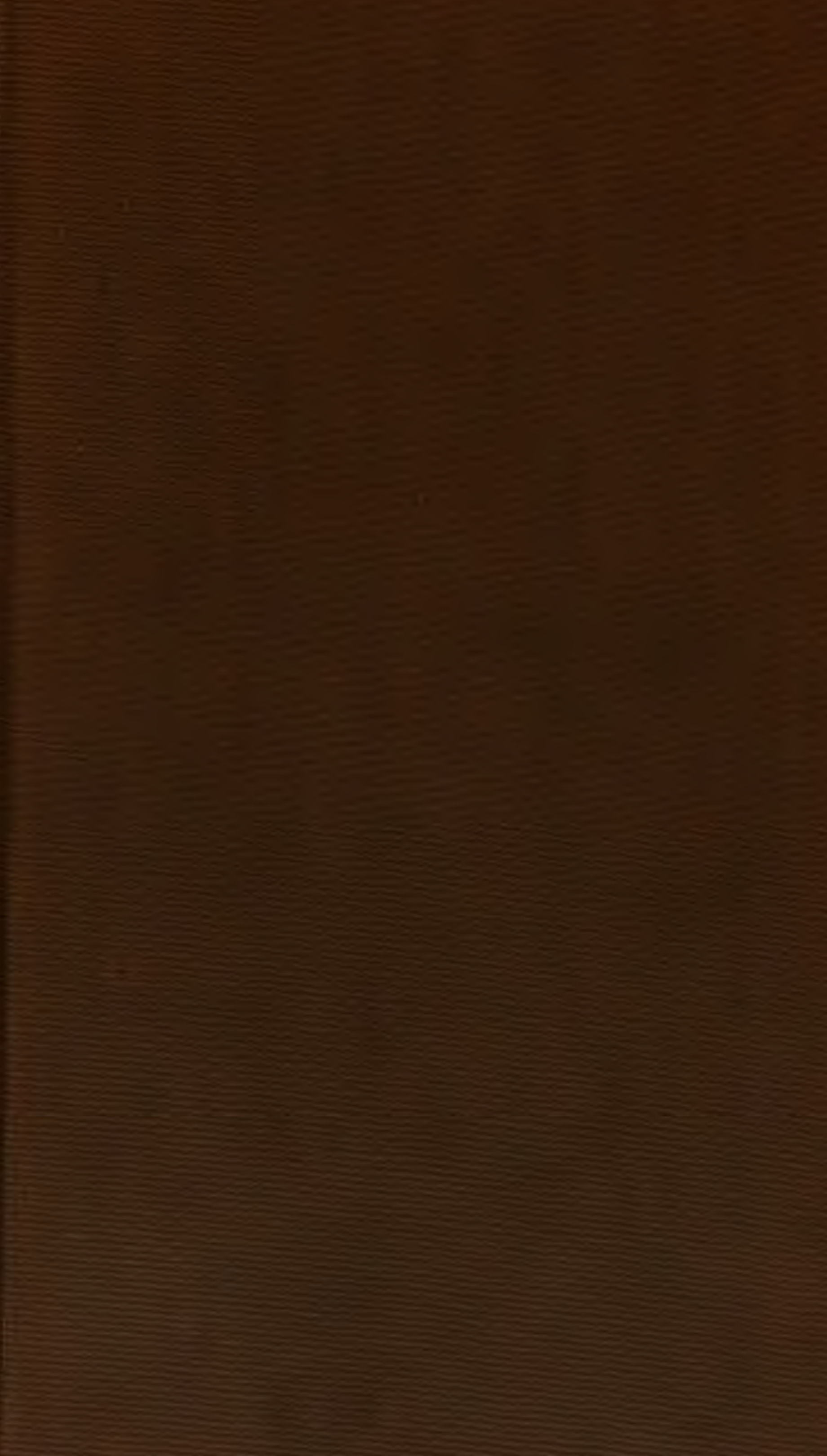
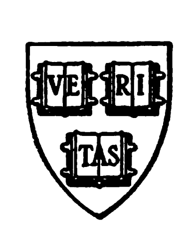
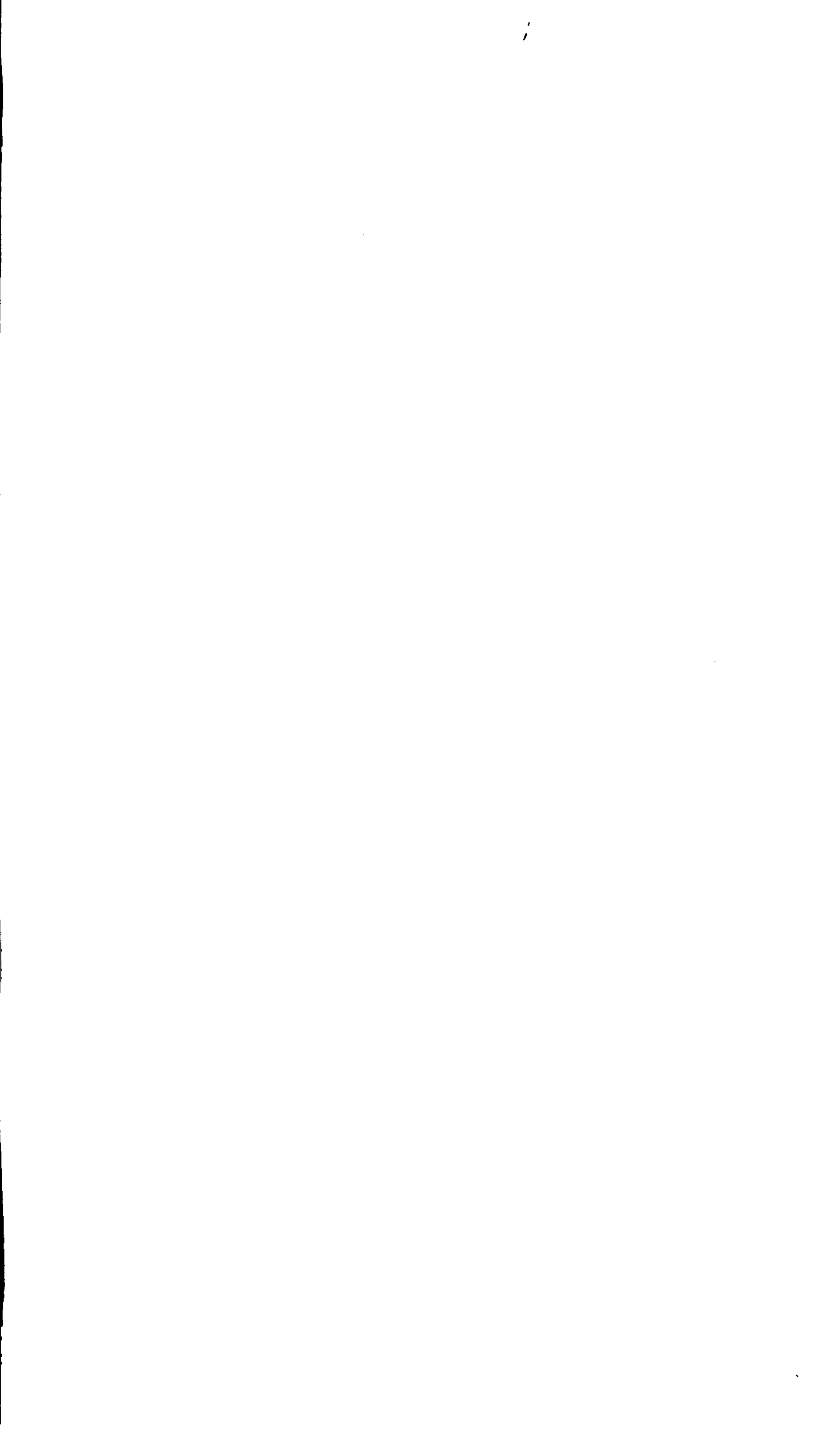



VE RI
TAS





S. F. W. Hoffmann's

Bibliographisches Lexicon

der gesammten Litteratur

der

Griechen.

Zweite umgearbeitete, durchaus vermehrte, verbesserte und fortgesetzte Ausgabe.

Zweiter Theil. E—N.

Leipzig,
bei A. F. Böhme.
1839.

Länger als ein Jahrzehend beschäftigt sich der Verfasser mit diesem Werke: freilich nicht mit einer solchen ausschliessenden Einseitigkeit, wie er durch die That bewiesen zu haben glaubt, dass ihm die klassische Bibliographie der einzige Gegenstand seines Strebens geblieben wäre. Diese Arbeit ist ihm eine reiche Quelle freudiger, aber auch sehr betrübender Erfahrungen gewesen: wie und wo, verschweigt er indessen, weil diese Persönlichkeiten keinen bedeutenden Einfluss auf das Werk selbst erhielten. Die Sache blieb das einzige und unveränderliche Ziel, um dies möglichst gut zu gewinnen, so umfassend und schwierig auch die Arbeit war. Sie hat Beifall und Anerkennung, im Inlande wie im fernen Auslande, gefunden, wenn auch die Theilnahme nicht so allgemein seyn kann, wie bei einem Werke von allgemeinem Interesse; und namentlich hat ihn das Urtheil der der Sache kundigsten Männer erfreut. Eine Freude, die durch kein Bemühen vorher verdient war, und deshalb viel werther und befriedigender ist, als eine vorherverdiente. Kunststücke der Art sind dem Verfasser unbekannt; in der litterarischen Welt sollte überhaupt Bestechlichkeit dem Geber wie dem Empfänger eine nie zu tilgende Schande bringen. Ist etwas zu loben an einem Werke, so werde es gelobt, jedoch nur von dem gewürdigt, der es vermag, d. h. der mit dem Gegenstande vertraut ist, und nicht blos mit der Feder in der Hand, aus dieser oder jener persönlichen Rücksicht gegen den Verfasser, schön klingende Worte und Phrasen auf das Papier malt; enthält dagegen ein Werk Tadelwürdiges, so werde dies durch Gründe, die es in der That sind, indem man sie aus der Sache selbst entwickelt, nachgewiesen, wobei Lessing's, des scharfen aber besonnenen deutschen Kritikers, Lehre wohl zu beachten ist. Das sogenannte Recensionswesen ist schon oft angegriffen, und von Verschiedenen in seinem Unwesen durch Erklärungen, Gegenerklärungen und Antikritiken blos gestellt und infamirt worden, dennoch sind der Klagen darüber noch nicht weniger geworden. Es könnte wohl anders seyn, und auch anders werden, wenn — — —. Eine der neuesten Schilderungen dieses übeln Zustandes in den litterärischen Verhältnissen findet sich in der Zeitschrift: Braga, vaterländische Blätter für Kunst und Wissenschaft, erster Jahrgang, drittes Heft, 1838, p. 377 sq. Wir theilen dieselbe hier mit, weil sie die Beachtung verdient. „Und nun dazu die Cotterien, die gegenseitige Lobhudelei, die gehässige Verfolgung! Es ist eine Schmach für den deutschen Namen, dass der Unfug, wie er in unsern Journalen verübt wird, so lange sein Wesen treiben kann. Und ist es etwa unbekannt? Weiss es denn nicht die

Nation, wie sie es treiben? wie sie ohne Rücksicht auf die Sache, nur die Person ansehen, den Freund bis in den Himmel erheben, um Gleiches von ihm sich thun zu lassen, den Feind aber verfolgen, weil er ihnen beim Publicum im Wege steht? *) Gründlichkeit, Eigenthümlichkeit, Eingehen in die Sache, in den Geist und die Tendenzen des Schriftstellers — diess Alles sucht man vergebens in unsern Journalen. Entweder unmässiges Lob, oder ungerechter Tadel, oder nichtssagende Halbheit! Wahrhaftig! es ist Zeit, es ist hohe Zeit, diesem Unfuge mit der entschiedensten Kraft gegenüberzutreten. Wir wollen den Anfang machen. Auch uns hat man gelobt, und wahrlich nicht in solchen Ausdrücken, als wir mit gutem Gewissen für uns in Anspruch nehmen, und nicht in solcher Weise, wie wir sie vom gründlich Gebildeten erwarten können. Wir wollen kein Lob — wir sprechen es hiermit für alle Zeit aus — das nicht auf der reinsten Ueberzeugung beruht und das sich nicht auf triftige Gründe zu stützen vermag. Und wenn es so fortginge? wenn diese Anarchie in der Literatur einerseits und jene gelehrte Pedanterie anderntheils sich in die Herrschaft über die geistige Bildung unserer Nation theilten? Wir müssten den litterarischen Ruhm, den wir bis jetzt vor den übrigen Völkern voraus gehabt, das Einzige Bemühn, worin wir uns vor jenen ausgezeichnet — wir müssten auch diesen verlieren."

Der hier geschilderte Zustand ist leider eine Thatsache, welche die ganze Welt kennt. Da jedoch der ungenannte Verfasser jenes wahren Aufsatzes nicht ein allgemein gültiges Mittel bezeichnet, durch welches jener Uebelstand, der sich immer tiefer in das litterarische Leben frisst, und ein wahrer, d. h. unheilbarer, Krebsschaden zu werden droht, beseitigt und allen über lang oder kurz daraus entspringenden Folgen vorgebeugt werden kann, so erlaubt sich der Verfasser Andeutungen darüber. Es sollten sich freiwillige Vereine von Gelehrten bilden, deren Aufgabe es wäre, auf alle Weise jenem geschilderten Unwesen entgegenzutreten. Am Kräftigsten wäre dies möglich durch ein literarisches Blatt, das auf Kosten jedes Vereins begründet würde und erschiene, worin auch jedes Vereinglied seine Stimme und Urtheil über gewisse ihm näher bekannte litterarische Erscheinungen und Zustände abzugeben verpflichtet ist. Das Ganze müsste ein Vorstand leiten, dem auch die Correspondenz, unterstützt durch gewählte Mitglieder des Vereins, obläge, und zwar unter der strengsten Verpflichtung zur Verschwiegenheit über die eingehenden Berichte, damit aller Zwiespalt verhütet würde. Solche Bündnisse nur können die Herrschaft des Egoismus vernichten. Denn nicht das unbegründete Lob allein richtet Schaden an, sondern gewiss in einem weit grösseren Maasse der Tadel, den Unbefugte drucken zu lassen sich anmaassen. Nur durch diesen ist der herrschende Zwiespalt in die litterarische Welt

*) Zusatz: „oder weil er den vermeintlichen glücklichen Erfolg einer Absicht vereitelte, und so der Ehre des Egoismus zu nahe tritt, der sich seiner nahen Befriedigung schon freute."

gekommen. Der will andere meistern, der selbst kein Zeugniss über seine Tüchtigkeit vorzuzeigen hat. Vor allem ist es nothwendig, eine Annäherung und grössere Einigung zu bewirken; geschieht dies nicht, so wird der klaffende Riss immer grösser werden.

Dann lässt sich vielleicht auch ein anderer Zweck glücklicher als bisher verfolgen: nämlich der Verein der Wissenschaft mit dem Leben. Eine Aufgabe, die zu den Lieblingsthemen unserer Zeit gehört, und zu verschiedenen Untersuchungen veranlasst hat. Die Zeit fordert denselben allerdings, aber wie es scheint, wird durch die Theorie und Nachweisung des Fehlerhaften in den bisherigen Verhältnissen nichts oder doch nur sehr wenig gewonnen. So wie das Leben selbst jenen Zwiespalt gebildet hat, so wird derselbe auch wieder ausgeglichen, wenn das Gleichgewicht in den wirkenden Ursachen wieder hergestellt ist. Die Wissenschaft und das Leben müssen hier allein wirken durch die ihnen eigenthümlichen Organe. Die Geschichte aller grossen und bedeutungsvollen Veränderungen in der Welt beweist dies. So schätzbar daher alle jene Untersuchungen sind, die einen freien Blick in die Lebensverhältnisse zeigen, so wird ihre Wirkung doch die Hoffnung nicht befriedigen.

Zu den angefeindeten und verdächtigten litterarischen Bestrebungen gehört in heutiger Zeit vorzugsweise die Bibliographie. Die Ursache dieser Erscheinung liegt nahe. Man sieht nur eben die Form, und die Geistreichen in allen Dingen messen nur diese mit dem Maasse ihrer eigenen Kräfte. Sie wissen nichts weiter darin zu finden, als was ihnen eine nicht verstandene Aeusserlichkeit zu versprechen scheint. Ohne dass hier ein Kampf *pro aris et focis* beabsichtigt wird, so soll nur die Sache vor Verdächtigung derer geschützt werden, deren höchste Kraft auch nicht weiter sich zu bewähren vermag, als durch leeres Geklingel aufgeputzter Redensarten, die immer hohle Figuren bleiben würden, wie die sieben egyptischen mageren Kühe, und liessen sie dieselben sogar ein dreifaches „*nonum prematur in annum*" geniessen. Blendeten solche Leute durch ihre Schmähungen nicht, so würde es in der That nicht der Mühe lohnen, von ihren Bemühungen zu reden. Dass bibliographische Arbeiten einen sehr untergeordneten Werth haben, soll zugegeben werden, sobald man zu beweisen im Stande ist, dass alles menschliche Streben ohne Ausnahme, zur Thatsache geworden, vermöge seiner Form der Aeusserlichkeit allein, ohne je einen höheren Werth zu haben oder zu erhalten, angehört. Man verstehe nur erst die Erscheinung in seiner Form, worüber freilich die Geistreichen in dem leichtsinnigen Spiele mit den bunten Bildern ihrer Rede ganz unbekümmert zu den Höhen ihres Weltgeistes empor sich heben, oder zu den Tiefen geistiger Grösse hinabsteigen, um zu sehen, ob sie etwas an diesen grossen Gütern der Menschheit für sich gewinnen können. Es liegt ja wohl in allen stetigen Erscheinungen eine höhere, geistige Bedeutung im wahren Sinne, und den Bemühungen um das klassische Alterthum namentlich gebührt ohne Zweifel ausschliesslich der Ruhm, ein so durchdringendes Licht bewirkt zu haben, dass die tief

schwarze Finsterniss der früheren Zeit verschwand, und eine wahre geistige Freiheit erwachte und ihre mächtige Kraft unwiderstehlich entwickelte. Was die heutige Zeit ist, das verdankt sie den humanistischen Studien, denen in früheren Jahrhunderten, und noch in dem letzverflossenen, Fürsten ihre Liebe zuwendeten, weil sie diesen Vorzug mit zu geniessen sich bemühten. Die Aufgabe der klassischen Bibliographie ist, das bedarf doch wohl keines Beweises, eine Statistik jener Bemühungen so genau als möglich aus tausend Einzelnheiten zusammenzustellen. Und ist eine solche Statistik etwa bedeutungslos? — An sich wohl gewiss nicht, sondern nur für den, der damit nichts anzufangen weiss. Nun! einer Schwäche kann man kein Vergehen als Schuld anrechnen, wenn nicht böser Wille die That hervorgerufen. Diese Rücksicht bringt die Bibliographie mit der Aufgabe alles geistigen Strebens in die naheste Verbindung, und verschafft ihr eine Würde, welche Unverstand wohl zu besudeln versuchen, aber nicht zu zerstören vermag. Welcher Vernünftige wird denn wohl durch die Bibliographie nur die Freude für sich suchen, Titel, Jahrzahlen und andere solche Dinge, welche die Genauigkeit fordert, abschreiben zu können; in der That, ein solcher muss an Blödsinn leiden. Diese kopflose Händearbeit hat keinen höheren Werth als Ausgabenarbeit an klassischen Schriftwerken, die ihren schönsten Putz in urtheillosen und unnützen Sammeleien kritischen Unraths, oder in Einfällen, die wie Spreu den Waizen verunreinigend, suchen. Diese Zeiten sind vorüber; das ist sicher. Freudig schaut der Freund des Besserwerdens in eine Zukunft, die neue Früchte verspricht.

Alles Polemisiren hilft der Sache allerdings nichts; die Polemik ist eine stumpfe Waffe. Auch sind diese Bemerkungen nur der Sache gewidmet. Eine blinde und unverständige Vorliebe für das Materielle ist dem Verfasser stets fremd gewesen, allein die Rücksicht auf die höhere Bedeutsamkeit der Bibliographie hat ihn zu einer wiederholten Beschäftigung damit vermocht.

„Zum Rechten führt allein das rechte Streben.“

ECPHANTIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 440.

A. *Meineke:* De Ecphantide, veteris comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scen. spec. I. (Berol., 1826, 4.) p. 12 sqq.

ECPHANTUS.

J. F. *Ebert:* De Ecphanto Syracusio. —— In dessen: Dissertatt. Siculae (Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 119 sq.

EMPEDOCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 465; *Harles* Ausg. T. I. p. 805. III. p. 473.

A. Text.

aa) Vollständiges Werk.

Sphaera.

1584, 4. *Εμπεδοκλεους σφαιρα, ή Δημητριου του Τρικλινιου.* Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senariis versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. Lutetiae, apud Fed. Morel. MDLXXXIV. —— Sehr selten. *Sturz* in s. Ausg. p. 89 Note 70 berichtet über diese Ausg.: „Prodiit haec prima Graeca editio, Fabricio quidem auctore, Lutetiae 1584, 4. Alii ad annum 1586 eam referunt, ut Vossius de poetis Graecis c. 6. quod unice verum esse dicit vir doctus in Biblioth. der alten Litteratur u. Kunst St. VIII. (Gött. 1791, 8.) p. 100. Altera editio Graeca dicitur prodiisse Lugduni 1620, 8.“ Auch *Maittaire*, Ann. T. III. p. 797 führt sie unter d. J. 1586 an.

1587, 4. *Εμπεδοκλεους σφαιρα, ή Δημητριου του Τρικλινιου.* Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senariis versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. — Sphaera vetus Graeca, quam Latinis senariis recentavit et recensuit Q. Sept. Florens Christianus. Paris., apud Fed. Morel. MDLXXXVII. —— *Sturz* in s. Ausg. p. 89 sq. Note 73 giebt über diese folgende Notiz: „Haec Florentis versio — habet Graeca adiuncta, et edita fuit ab eodem Morello, Paris. 1587, 4. non 1687, ut per operarum errorem legitur in Fabricii bibliotheca Graeca. Huius editionis Graeco-Latinae exemplum est Mediolani in Bibliotheca Ambrosiana, eiusque notitiam debeo Doctissimo Mediolanensis Ecclesiae Canonico, Aloysio Bossio.“ etc. *Maittaire*, Ann. T. III. p. 798, führt dagegen diese Ausg. nur als lat. Ubez. an.

1711, 4. Empedoclis Sphaera, Graece cum versione latina Q. Septimii Florentis eiusdemque et Benj. Hederi Notis. Dresdae. —— Ein sehr seltnes Progr.

1716, 4. — gr. c. vers. Florentis Christiani ac notulis. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. I. p. 469—480.

1789, 4. *Εμπεδοκλεους σφαιρα.* Sphaera vetus graeca, Q. Sept. Florente Christiano interprete [*c. notis*]. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. edid. Harles. T. I. pag. 816—825.

bb) Bruchstücke.

1) Carmina.

1573, 8. Empedoclis carminum fragmenta. *Graece.* —— In: *H. Stephani* Poesis philosophica, p. 17 sq. 203 sqq.

1805, 8. Empedocles Agrigentinus. De vita et philosophia eius exposuit Carminum reliquias ex antiquis scriptoribus collegit, recensuit, illustravit praefationem et indices adiecit F. Gu. Sturz. Lips., Goeschen. *II Thle.* —— LII, 703 SS. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*, SchrPp. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* E. polnisch geschr. Rec. v. *Groddeck* s. in der Vilnaer LZ. 1806. Thl. II. p. 386—404.

1810, 8. Empedoclis et Parmenidis fragmenta ex codice Taurinensis bibliothecae restituta et illustrata ab Amadeo Peyron. Simul agitur de genuino graeco textu commentarii Simplicii in Aristotelem de Coelo et Mundo. Lips., Weigel. —— 2 Bll. u. 70 SS. 16 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* *S.:* Observations on that part of a work entitled, Empedoclis et Parmenidis fragmm. etc., in which the autor treats of the genuine Greek text of the Commentary of Simplicius in

Aristotelem De Coelo et Mundo. Im: Class. Journal no. LII. p. 239—259.

1820 — 1823, 8. Reliquiae Empedoclis et Parmenidis. —— In: *Gaisfordi* Poetae min. gr. (Oxon. *u.* Lips., Kühn.) Vol. III. p. 284—288. Vgl. JLZ. 1828. no. 290. p. 647 sq.

2) Epigrammata.

1772, 8. Empedoclis epigrr. duo. —— In *Brunckii* Analecta, T. I. p. 163. Auch in *F. Iacobsii* Anthologia, T. I. p. 95. Vol. XIII. Paralip. no. 75, p. 665, p. 889.

B. Uebersetzung.

1830, 8. Die Weisheit des Empedocles nach ihren Quellen u. deren Auslegung philosophisch bearbeitet, nebst einer metrischen Uebersetzung der noch vorhandenen Stellen seines Lehrgedichts über die Natur u. die Läuterungen, so wie seiner Epigramme, von B. H. C. Lommatzsch. Berlin, Reimer. —— 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

C. Erläuterungsschriften.

Theod. *Bergk*: Empedocles. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswissensch. 1835. no. 39. 1837. no. 54 sq.

Pierre Nic. *Bonamy*: Recherches sur la vie d' Empedocles. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. X. Mém. p. 54 sqq., ed. 8. T. XIV. Mém. p. 83 sqq. Deutsch übers. in *Hissmann's* Magazin. Bd. II. pag. 183 sqq.

Ph. *Buttmann*: Obss. in Sturzii Empedoclea. —— In: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. IV. P. I.

Glf. Cph. *Harles*: De Empedocle, num ille merito possit magiae accusari. Progr. III. Erl., 1788, 1789, 1790, f. —— Ob auch ein 4s erschien?

C. Glo. *Kühn*: De Empedocle. —— In dessen Progr.: De Philosophis ante Hippocratem medicinae cultoribus ad Celsi de medicina praefatio. Spec. I. Lips., 1781, 8. Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Lips., Voss. 1827, 8.) Vol. I.

J. Casp. F. *Manso*: Traum des Empedocles, oder über die Erkennbarkeit der Natur. —— In den: Erscheinungen, und Träume von Mercier und einigen deutsch. Gelehrten, übers. u. herausgegeben v. G. Schatz. (Leipz., 1791, 8. *II Thle.*) Wdgdr. in: *Manso's* Vermischten Schrr. (Leipz., Dyk. *II Thle.*) Thl. II. p. 160—179.

I. G. *Neumanni* Progr. acad. de Empedocle philosopho. Viteb. 1690, f.

L. *Philippson*: De Empedocle. —— *S.* Theophrastus. C.

H. *Ritter*: Ueber die philosophische Lehre des Empedocles. —— In: *F. A. Wolf's* Litter. Anal. Thl. II. p. 411—460. Enth. e. neue Prüfung der philos. Lehre des Empedokles.

(Dominico *Scina*:) Memorie sulla vita e filosofia de Empedocle de Aggrigente. Palermo, nella stamperica Reale. 1813. 8. *II Bde.* —— Vgl. Bibl. ital. Vol. I. p. 322 sqq. II. p. 15 sqq. IV. p. 247 sqq. Vgl. Lettera al Compilatore dell' Estratto della vita di Empedocle, ib. Vol. III. pag. 73 sqq. Risposta, ib. p. 76 sqq. vgl. p. 83 sqq.

Curt *Sprengel*: Empedoclis commenta de Protogaea illustravit. *Progr.* Hal., 1823, 4. —— 8 SS.

C. L. *Struve*: De elementis Empedoclis, *Progr.* Dorpat. 1807, 8.

F. Gu. *Sturz*: Animadversionum in Empedoclis carmina Specimina II. —— In: Commentarii soc. philolog. Lips. Vol. I. P. I. p. 24 sqq., Vol. I. P. II. p. 262—274.

Dietr. *Tiedemann*: System des Empedokles. —— In: *Lichtenberg's* u. *Forster's* Göttingsch. Magazin der Wissensch. u. Litt. (Gött., 1781, 8.) St. IV. p. 38—71.

EPHIPPUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 440.

A. Fragmente.

1553, 8. Ephippi fragmenta. —— In: Sententiae vet. comoed., editae per Morellium. (Paris.) p. 118. *S.* Poetae.

(1560)—1616, 8. —— In *Hertel's* Vetustissimorum Comicorum sententiae, p. 604 sqq.

1569, 32. —— In: *H. Stephani* Comicorum Graec. Sententiae, p. 426.

1626, 4. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. (Paris.) p. 674 sqq.

1805, 8. — gr. et anglice. —— *S.* Poetae comici, 4).

B. Erläuterungsschriften.

F. *Iacobs*: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. —— In dessen Additamenta animadvv. in Athenaei Deipn. Jenae, 1809, 8.

A. *Meineke*: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. —— In dessen Curae crit. in Comicorum fragmenta. Berol. 1814, 8.

— —: De Ephippo Atheniensi mediae comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scen. spec. III. (Berol., typis Nietackii, 1830, 4.) p. 13 sqq.

EPHORUS.

Fabr. B. Gr. ed. *Harles.* T. II. p. 355 u. 800.

A. Text.

1815, 8. Ephori Cumaei Fragmenta, collegit atque illustravit Meier Marx. Praefatus est F. Creuzer. Carolsruhae, ap. Marx. —— XXXII, 290 SS. *Abschn. I.* enth.: Commentatio de Ephori vita, scriptis, dicendi genere, auctoritate; *Abschn. II.*: Fragmenta Ephori, ex vett., qui post eum fuerunt, Scriptoribus collecta. *S.* (Wyttenbachii) Φιλομαθιας lib. III. p. 299—309.

B. Erläuterungsschriften.

Bougainville: Sur Ephorus. —— In: Mém. de l' Acad. des Inscr. Vol. XXIX. p. 76 sq.

Ch. Glo. *Heyne:* De Ephoro, historico commentatio. —— In: Commentatt. Soc. Gött. Vol. VII. class. phil. p. 107 sq., u. Vol. VIII. p. 107—109.

Jonsius: De Ephoro eiusdem filio Demophilo. —— In dessen: De Scriptor. histor. phil. lib. I. c. 9. p. 50 sq.

Meier *Marx:* Additamenta ad Ephori fragmm. edit. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscell. crit. Vol. II. P. IV. pag. 754—756.

Ger. I. *Vossius:* De Ephoro Cumaeo historico. —— In dessen: De historicis gr. I. p. 35 sqq.

EPHRAEM.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 319 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 217 sqq.

A. Text.

aa) Gesammtausgabe.

1732, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων Εφραιμ του Συρου τα ευρισκομενα παντα.* Sancti Patris nostri Ephraem Syri Opera omnia, quae exstant Graece, Syriace, Latine, in sex Tomos distributa Ad MSS. Codices Vaticanos aliosque castigata, multis aucta, Nova interpretatione, Praefationibus, Notis, variantibus Lectionibus illustrata: nunc primum Sub Auspiciis Sanctissimi Patris Clementis XII. Pontificis Maximi E Bibliotheca Vaticana prodeunt. Romae Ex typographia vaticana Apud Joannem Mariam Henricum Salvioni cIↃ IↃ cc xxxII. Svperiorvm facvltate. —— Das Ganze 6 Bde. D. 3 erst. umf. d. griech. u. lat. Werke; u. ersch. 1732, 1743, 1746, „opera et studio Josephi Sim. Assemanni.“ Die 3 letzten (1737, 1740, 1743) enth. d. syrisch. Werke m. lat. Ubers. Die beid. erst. besorgte *Pet. Benedictus*, u. den 3n nach dessen Tode *Steph. Euodius Assemani.*

bb) Mehrere Werke.

1709, f. ΤΑ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΑΒΛΗΘΕΝΤΑ. S. EPHRAIM Syrus graece e codicibus manuscriptis Bodleianis. (*Cum notis. Cura Ed. Thwaites.*) *Ἐτυπωθη ἐν Ὀξονιᾳ, ἐν τῳ ἐτει αψθ'.* —— Blos griech. u. enth. CLVI griech. Reden, ausser einigen bloss lat. bekannt gemachten. Veranstaltet ist diese Ausg. nach 18 Mss. LUBl.

cc) Einzelne Werke.

1) De cruce.

1600, 4. S. Ephraem Syri de Cruce, Sermo primum graece et latine edid. Jac. Gretserus. —— In: De Cruce. (Ingolstadii.) Th. II. p. 472.

2) De iudicio.

1617, 4. S. Ephraem de Iudicio, in illud „Audivisti, quod duo erunt in agro.“ —— In: Quaestiones et Responsiones Anastasii Sinaitae. Quaest. LXXII. (Ingolstadii.) p. 467.

3) Encomium.

1686, 4. Ephraemi Encomium in S. Basilium Magnum; gr. et lat. —— In: *J. Bapt. Cotelerii* Monumenta Eccl. Graec. (Paris.) T. III. p. 54.

4) Scholia.

1637, f. Ephraemi scholia graecolatina in Job. —— In: *Iunii* Catena Patrum. (Lond.) p. 65.

1647, f. — in Matthaeum. —— In: *Corderii* Catena Patrum. (Tolos.) p. 85.

5) Caesares.

1828, 4. Ephraemi Chronologii Caesares. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. —— In dessen: Scriptorum veterum nova Collectio. (Romae.) T. III. p. 1—225.

6) Catalogus patriarcharum.

1828, 4. Ephraemi Patriarcharum Catalogus Novellae Romae, Constantinopoleos. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. —— In dessen: Scriptorum vet. nova Collectio. (Romae.) T. III. p. 246—264.

B. Uebersetzungen.

aa) Alle Werke.

1490, f. S. Ephraem Opera. Brixiae per Jacobum Britannicum 1490. —— *Assemani* hält diese Ausg. f. d. 3e Dr.-Werk

von *Ephrem's* Schriften; sah diese Ausg. aber nicht selbst, eben so wenig d. späteren Litteratoren. *S.* nachh. bb) 1490.

1589 — 1598, f. S. Ephraem Syri opera omnia, quotquot in insignioribus Italiae bibliothecis, praecipue Romanis Graece inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta. Nunc recens latinitate donata, scholiisque illustrata, interprete et scholiaste Gerardo Vossio. Romae, ex typographia Jacobi Tornerii. —— *S.* 1603. Bd. I. erschien 1589, Bd. II. 1593, Bd. III. 1598, nicht 1597. Voss bemerkte sehr sorgfältig die Varr. der benutzten Handschr.

1603, f. Sancti Ephraem Syri, Patris et Scriptoris Ecclesiae, antiqvissimi et dignissimi, opera omnia, Quotquot in insignioribus Italiae Bibliothecis praecipuè Romanis Graecè inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta, Nunc recèns Latinitate donata, Scholiisquè illustrata, Interprete et Scholiaste Reuerendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praeposito Tungrensi. *Ex permissu Superiorum.* Editio secunda, priore auctior et accuratior. Coloniae, Apud Arnoldum Quentelium, M DC III. Cum gratia & Priuilegio Sac. Caesareae Maiestat. —— 8 Bll., xxi SS., 1 Bl., 814 SS., 22 Bll. *Am E.:* Coloniae Excvdebat Arnoldus Qventelivs Anno M. DCIII. LRBl. Nachdr. ist: *Antverpiae* 1619, *f.*

1616, f. — Editio tertia, priore auctior & emendatior. Colon., ap. Arn. Quentel.

1619, f. — ex interpr. et c. scholiis Ger. Vossii. Antverp., I. Keerbergius. *III Thle in I Bde.*

bb) Mehrere Werke.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Sermo Sancti Ephren de penitentia ab Ambrosio è Graeco in Latinum traductus. *Dar. folg.:* De timore Dei incipit Sermo Sancti Ephren. — De compunctione, eiusdem de angustia; qua premitur anima, cum ex pugna contra se infirmior fit. — Sermo sancti Ephren de caritate, iudicio, & compunctione, & penitentia, per Ambrosium e Graeco in Latinum translatus. —— *Assemani* in s. Ausg. T. I. praef. p. LXXXIV, wo er d. Inh. dieser Ausg. (nach e. Ex. in d. Bibl. Vatic. cod. Lat. impress. 2115) angiebt, sagt in der Fortsetz. des Gegeb.: „Sequitur *Liber de infantia Salvatoris*, iisdem typis. Pagina autem 99., sed diversis typis, haec adnotatio habetur: *Impressus per Magistrum Bartholomaeum Guldinbeck de Sultz, Anno Jubilaei* 1475. *die vero Mercurii penultima Augusti, regnante Sixto IV. Pont. Max. Anno eius quinto.*" J. Bapt. *Audiffredi* in s.: Catalog. Roman. edit. Sec. XV. p. 362. glaubt sie gedr.: *Romae, Buch. Silber.* 26 Bll. Ohne *sign., cust.* u. *BlZ. Assemani* hält diesen Dr. für den ersten von *Ephrem's* Schriften.

—, f. *Bl.* 1 *a:* Libri Sancti Effrem De || Compunctione cordis || Iudicio dei ꝛ Resurrc. ꝛc. || Beatitudine Anime || Penitentia || Luctamine spirituali || Die Iudicij. *Bl.* 2 *a:* (*sign.* A): Ingeniosi, acutissimi Sanctiq; viri Effrē || Edissene ecclesie diaconi: De compunctiōe || cordis: Liber primus incipit. *Bl.* 17 *b. Col.* 2: Sancti ac deuoti viri Effrem diaconi. || Liber de die Iudicij feliciter explicit. *Bl.* 18 *a:* Sancti viri et sub-|| limis ingenij acumine vigentis, Effrem dia-||coni, Librorū ꝑ capitula distinctio ordinata, || cū eorū que in ipsis continent' summaria ex-||positione. *Bl.* 19 *a Col.* 2: Sancti ac deuoti viri Effrem diaconi || Liber de die Iudicij feliciter explicit. —— 29 Bll. Goth. Schrift. Druckort ist wahrscheinlich: *Basileae, Ioh. de Amerbach.* Nach Autopsie beschr. diese Ausg. *Hayn*, Repert. bibliogr. no. 6597. Auf d. Erlang. Bibl. Genau beschr. sie auch *Pfeiffer* in den Beitrr. zur Kenntn. alter Bücher v. Handschr. Thl. I. p. 96 sqq.

—, 8. S. Effrem opuscula quaedam. *Am E.:* Sancti ac devoti viri Effrem diaconi liber de die iudicii feliciter explicit. —— *Harles* vermuthet, diese und die vor. sei eine u. dieselbe Ausg.

β) Mit Jahr u. Ort.

1481, f. Tabula super sermones Ephrem diaconi: secundum tradu || ctionem Venerabilis patris Ambrosii Camaldulensis. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 2 *a* (*sign.* a i): Epistola fratris Ambrosii in traductione Ephrem. || Ambrosius monachus Cosmo suo uiro clarissimo plurimā salutē. *Bl.* 3 *b:* Sermo sancti Efrem de penitentia. *Bl.* 89 *a:* M.CCCC.LXXXI. Augusti. xxiii. || Impressum Florētiae per Antoniū bartholomei mischominī. —— 89 Bll. 33 Zeilen. Diese Ausg. enth. folgg. 19 Reden. 1) Sancti Efrem de penitentia Sermo I. *Dilectissimi, nihil sanctae caritati praeferamus, multa enim negligendo peccamus diebus singulis, horis, et momentis.* 2) De Iudicio, & Resurrectione, & Caritate, & Compunctione, Sermo II. 3) De Iudicio & Resurrectione, Sermo III. 4) De vita & exercitatione monastica, Sermo IV. 5) Quod non oporteat ridere, sed flere ac lugere, Sermo V. 6) Ad animam negligentem. Sermo VI. 7) Ad Mo-

nachos, de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. Sermo VII. 8) De armatura Monachi, quod oporteat Monachum veluti militem in acie semper assistere. Sermo VIII. 9) De penitentia. Sermo IX. *Dominus, qui de alto Patris sinu descendit ad terram, factusque est nobis salutis via.* 10) De secundo Domini adventu. Sermo X. 11) De timore Dei. Sermo XI. 12) De angustia, qua premitur anima, cum ex pugna contra se hostis infirmior fit. Sermo XII. 13) De Compunctione. Sermo XIII. 14) De passione Domini Salvatoris. Sermo XIV. 15) Ad eos, qui Filii naturam scrutari volunt. Sermo XV. 16) De Antichristo. Sermo XVI. 17) De Virginitate. Sermo XVII. 18) De laudibus Martyrum. Sermo XVIII. 19) Laudatio Sancti Joseph Patriarchae. Sermo XIX.

1490, 4. S. Ephrem Sermones XIX latine ex interpretatione Ambrosii Monachi Camaldulens. *Am E.*: Impressum Brixie per presbyte4 Baptistā Farfengo Anno dñi M. CCCC. lxxxx. Die. XV. Mensis Nouember. [?] —— *Audiffredi* im: Spec. editt. Italic. Saec. XV. p. 161 muthmasst, dass diese Ausg. m. d. oben angeführten Eins, und jene von den Literatoren, die sie anführen, nur irrigerw. dem *Jak. Britannicus* zugeschr. sei. Wdh. v. 1481.

1492, f. S. Ephrem Sex Sermones selecti. Norimbergae per Antonium Koburger MCCCCXCII.

1501, 4. Sermones beati Ephrem per fratrem Ambrosium de greco in latinum conversi. *Am E.*: Impressum Venetiis per Christoforum de Pensiis. Anno dñi. M. CCCCC. I. die xxi. Martius. —— Wdhg. der Ausg. v. 1501. Am seltensten ist die v. 1585.

1505, 4. Sermones ingeniosissimi et sanctissimi patris Ephrem, Edissene eccles. dyaconi per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in Latinum conversi. JEHAN PETIT. Venales reperiuntur in vico Sti Jacobi sub leone argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator pro Ioanne Parvo. Anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Februarii die decima quarta.

1509, 4. Effrem Syri Sermones, per Ambrosium Camaldulensem Latinitate donati. Argentinae per Ioh. Knoblauch MDIX.

1509, 4. Ioannis Effrem Siri: Edessene ecclesie diaconi Sermones — latinitate donati. *Voran e. Br.*: Matthiae Schurerii ad Martinum Cryershemium epistola. *Am E.*: Matthias Schurerius Argentorati emisit mense Martio 1509. *Dann sind angezeigt*: Mende notatu digne. —— *S.* 1585.

1513, 4. Sermones S. Ephraem Edessenae Ecclesiae Diaconi, latine per Ambrosium Camaldul. Parisiis apud Joh. Parvum MDXIII.

1515, 4. Sermones Ingeniosissimi ac fcitissimi patris Ephrem Edissenae ecclesie dyaconi Per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in latinum Conversi. JEHAN PETIT (*in e. Holzschn.*). *Darunter*: Venales reperiuntur in vico Sancti Jacobi Sub leone Argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator Pro Joanne Parvo Anno domini Millesimo Quingentesimo [*decimo*?] quinto Februarii die decima quarta. LAUS DEO.

1547, 8. S. Ephremi Opuscula, lat. ex Ambrosii et anonymi veteris interpretatione. Coloniae Agripp. —— Nach d. „Magdeburg. Centuriatores“ enth. diese Ausg. 25 Stücke: 16 nach der Ubs. v. *Ambrosius*, d. übrigen nach d. des Ungenannten.

1560, f. Sermones S. Ephraem Syri, Aloys. Lipomanus lat. edidit. —— In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex off. Salviana) T. VIII. p. 10 sqq. Es bef. sich hier folgg. Reden: 1) Oratio De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) oratio ad Sanctissimam Dei genitricem. 3) or. de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) Lamentatio sanctissimae Dei Genitricis prope Crucem stantis. 5) Sermo de sancta et vivifica Cruce, Ambrosio Camaldulensi interprete. 6) Sermo de laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 7) Sermo ad Monachos de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. 8) Sermo de laudibus Sancti Joseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1561, 12. Divina quaedam Sancti Ephraem Opera mille ducentis jam annis e Syra in Graecam Linguam, nunc autem e Graeca in Latinam versa, Petro Francisco Zino Veronensi Interprete. Venetiis apud Franciscum Rampazetum M. D. LXI. —— Wdh. in d. folgg.

1562, 8. Ephraemi Opuscula aliquot, Petro Francisco Zino interprete. Dillingae, apud Sebaldum Mayer.

1563, 8. Ephraemi Opuscula, latine. Dillingae. —— Diese Ubez. ist v. e. Ungenannten. *Assemani*, T. I. praef. p. xiv sq. versichert d. Existenz beider Ausg.

1574 (*nicht* 1575), **8.** Praeclara ac divina quaedam quatuor doctrina & sanctitate illustrium abbatum, Ephraem, Nili, Marci & Esaiae Opera: e Graeco in latinum conversa, Petro Francisco Zino, Canonico Veronensi Interprete, Venetiis apud Bologninum Zaltenum. —— Enth. 18 Reden *Ephrem's*; d. Stücke der übrigen sind nur ascetische. Wenn man

erwähnt findet, dass 40 Werke *Ephrem's* sich hier finden, so ist die 3e Rede „*de Virtutibus et Vitiis*“ in 23 Unterabtheill. zerlegt, gezählt.

1575, f. S. Ephraem Syri Sermones edid. Laurentius Suriu. Corthusianus. —— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agrippinae, ap. Guerinum Calenium et haeredes Quentelios) T. VI. pag. 1 sqq. Hier sind folgg. Reden: 1) De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) Ad sanctissimam Dei Genitricem. 3) De laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) De laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1581, f. Sermo divi Ephraem sanctissimi et illuminatissimi. Ecclesiae Edissenae Diaconi, de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete, et Lamentatio Sanctissimae Dei Genitricis propem Crucem stantis, per eundem divum Ephraem. —— *Ib.* Tom. VIII. p. 203 sqq.

1585, 8. Sermones B. Ephraem Edessenae Ecclesiae Diaconi, Fr. Ambrosio Eremita Camaldulensi Interprete [*cura et studio Fr. Simeonis ex Capua Camaldulensis*]. In Sacra Eremo S. Mariae de Ruah in Agro Patauino 1585. —— Enth. d. 19 Reden a. d. Ausg. von 1481 wdgdr. „ut scilicet illos ab erroribus expurgaret, quibus in aliis editionibus scatebant: et quia dicti sermonum libri iam pene defecerant, et qui repericbantur pauci, parum erant emendati, et quod peius est, plurimo vendebantur. Am E. bef. sich d. Portr. des heil. *Romoualdus*.

1585, 8. — Argent. —— *S.* 1509.

1592, 4. S. Ephraem Syri Sermones aliquot antehac non editi, nunc primum Latine conversi scholiisque illustrati Doct. Gerardo Vossio interprete et scholiaste. Romae, ex Typographia Vaticana MDXCII. —— Enth. 1) Ger. Vossii ad Clementem VIII. epistola. Romae 1592. 2) S. Patris nostri Ephraem Syri in Abraham et Isaac. 3) In Noë, ac de continentia, et de non aemulandis peccatoribus, qui se temporis excusatione defendunt. 4) In Loth, et de tranquillitate ac securitate. 5) In Danielem phrophetam, et in sanctos tres pueros, et in eos, qui dicunt: quia tempora mala sunt, ideo salvari nequimus. 6) Sermo paraeneticus de secundo adventu Domini, et de poenitentia ad fratres in eremo degentes.

1643—1770, f. Sermones S. Ephraem Syri a Bollandianis sociis editi. —— In: Acta Sanctorum. (Antv., Bruxellis et Tongarloae.) Februar. pag. 55, 58, 60; 16 Martii pag. 483; 9 Iunii; 14 Iunii. Folgg. Stücke bef. sich hier 1) S. Ephraem narratio ad monachos de sua conversione. 2) Confessio et sui ipsius reprehensio. 3) Testamentum S. Ephraem. Vita Beati Abramii eremitae. 5) De Sancto Iuliano monacho et anachoreta. 6) Encomium sancti Basilii magni.

1661, f. S. Ephraem Syri Sermones Claudio Chantelou Benedicto Congregationis S. Mauri Collectore. —— In: Bibl. Patrum ascetica. (Paris.) T. II. p. 1 sqq., T. III. p. 1 sqq. Die hier befindl. Stücke giebt *Assemani* T. I. praef. p. C sq. genau an.

1662, f. S. Ephraem Syri Sermones sexdecim, lat. edid. Fr. Combefisius. —— In: Bibl. Patrum Concionatoria (Paris.) T. I. p. 6; II. p. 24, 265; III. p. 820 sqq.; V. p. 69, 200, 677; VI. p. 113 sq., 555; VII. p. 41, 356, 650; VIII. p. 342, 626. Die Reden sind v. Verschiedenen übersetzt.

1698, kl. f. Ephraem Syri orationes II asceticae. 1) de resurrectione, et iudicio, et de regno coelorum, et munditia animae. 2) de Agone seu de luctaminibus huius seculi. Uterque Sermo ex antiqua anonymi versione Latina, quae exstat in mss. codicibus Bibliothecae Vaticanae et Casanatensis. —— In: *Laur. Alex. Zacagnii* Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graecae ac Latinae. (Romae, typis S. Congreg. de Propaganda Fide.) T. I. p. 106—121.

cc) Einzelne Stücke.

1558, f. S. Patris nostri Ephraim Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi, lat. edid. Aloys. Lipomanus. —— In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex offic. Salviana.) T. VI. p. 164 sqq.

1568, f. Divi Ephraem Edissenae Ecclesiae Diaconi Sermo „Legentes non agnoscimus, et audientes, nec quicquam auribus nostris percipimus“, lat. edidit Aloys. Lipomanus. —— In: Vitae Sanctorum. (Lovanii apud Pet. Zangrium Tiletanum.) p. 1 sqq.

1572, f. D. Ephraem Sermo de sancta et vivifica Cruce, lat. evulgavit Laur. Surius, Carthusianus. —— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agripp.) T. III. p. 56 sqq.

1573, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi. —— *Ib.* T. IV. p. 692. Andere Schriften s. das. übers. T. I. 1570; T. VI. 1575; T. VII. 1581.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Werke.

1830—1834, 8. Ephräms, des heiligen Kirchenvaters, ausgewählte Schriften

A. d. Griech. u. Syrischen übers. vom Benediktiner P. Pius Zingerle. Innsbruck, Wagner'sche Buchh. *V Bde.* —— *7 Thlr. 20 Gr.* Die 3 *ersten Bde.* (1830—1831) enth., auch m. besond. Titeln: Bekenntnisse u. Reden über die vier letzten Dinge. — Sechs u. siebzig Ermahnungen zur Busse. — Die Tugendschule. Eine Samml. ascetischer Schriften, in e. Ausw. — *Bd.* 4 (1833): Die heilige Muse der Syrer. Gesänge. Gewählt u. a. d. Syr. übers. — *Bd.* 5 (1834): Gesänge gegen die Grübler über die Geheimnisse Gottes. A. d. Syr. übers. Samml. einiger a. d. Syr. übersetzten Reden u. Betrachtungen, u. e. Anh. auserles. Stellen des heil. Ephräm.

bb) Einzelne Schriften.

1) Bussgebete.

1834, 12. Des heiligen Ephräm's Bussgebethe. Für reumüthige Christen herausgegeben von J. Rauchenbühler. Augsb. (Landsh., Krüll.) —— 3 *Gr.*

2) Reden.

1565, 8. Des Heiligen Ephrem's 19 Reden ins Deutsche übers. von J. Schwaiger. Mainz. —— Nach der lat. Ubsz. v. 1509, *Arg.*, *Schurer.*

1702, 8. Des H. Ephrem aus Syrien Sermones; von der Gottseligkeit, von der Enthaltung, von der Keuschheit, von Uebung der Gottseligkeit, verdeutscht durch Gf. Arnold. —— In: dessen: Macarius. (Goslar.) p. 320—393.

1740, 8. Ephrem des Syrer's auserlesene Schriften. —— In: *Gf. Arnold's* Denkmal des alten Christenthums. Leipzig, 1740, 8. *II Bde.*

1824, 8. Ephrem's Predigt gegen die Juden, gehalten am Hosianna-Tage. Uebers. m. Anmerkk. von A. Hahn. —— In *Illgen's* Histor.-theolog. Abhandll. 3te Denkschr. (Leipz.) p. 1—30.

3) Briefe.

1700, 8. S. Ephraem, Syri, Sendschreiben an Johannem, und Ermahnungs-Schreiben an einen Bruder, verteutscht durch Gf. Arnold. —— In dessen: Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leipz.) p. 366—421.

c) Französische.

α) *Ohne Jahr.*

—, f. La Fleur de prédication selon Sainct Ephrem, translatée du Grec en Latin, & translatée du Latin en Françoys [*par Pierre Cueuret*], à la requeste de très-Révérend Pere en Dieu Monseigneur Philippes Cardinal de Luxembourc par Pierre Cueuret. *Am E.*: Cy finisce le Sermon de Joseph & semblablement tout le Livre contenant vingt Sermons du bon Pere Saint Effrem: lequel Livre a esté translaté du Latin en Françoys: par le commandement de très-révérend Père en Dieu Monsieur Philippes Cardinal de Luxembourc: Evesque du Mans & de Therouenne. *Am Schl.*: Imprimé à Paris pour Antoine Verard: Libraire demeurant à Paris: à l'ymaige Saint Jehan l'Evangeliste: aupres le carfourt Saint Severin ou du palais au premier pillier devant la chapelle ou lon chante la messe de Messeigneurs les Presidens. —— Goth. Schr., m. gemalten Initialen. Sehr selten. Das Jahr, welches Fabricius 1520 angiebt, fehlt. Nach der Dedication ist diese Ubsz. nach der lat. des Ambrosius Camaldul. v. 1509 gearbeitet. Der Titel wird genau angezeigt in: Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné d'un bibliotheque de littérature. (Utrecht, 1776, 8.) T. 1. p. 61 sqq.

β) *Mit Jahr.*

1583, — 1590, — 1602, 8. Opuscules divins & exercices spirituels du tres sainct père Ephrem, Archidiacre d'Edesse en Mesopotamie, escrit par le dit autheur l'autheur l'an trois cens cinquante en langue Syriaque & en mesme tems tournez en Grec: puis en latin par plusieurs autheurs, maintenant mis en notre langue Francoise; avec un sermon de S. Cyrille Alexandria, de l'issuë & sortie de l'ame hors le corps humain; plus une responce à un Calviniste touchant la virginité & l'excellence de la Vierge Marie. Par François Fevardent de l'ordre de S. Francois, Docteur en Theologie en l'université. Troisième édition, augmentée de la vie de S. Ephrem. Paris, chez Mich. Sonnoi. M. DC. II.

1697, 12. Quatre discours de la componction, par S. Ephrem le Syrien, Solitaire & Diacre d'Edesse, traduits en François, avec un abregé de la vie de ce Père, servant de preface; par (Noel) Bosquillon. Paris, veuve Charles Coignard.

1744, 12. Oeuvres de piété de S. Ephrem, diacre d'Edesse et docteur de l'Eglise, traduites en françois sur la nouvelle édition de Rome. [*Par l'Abbé Ignace Lemerre.*] Paris, Didot. *II Bde.*

d) Italienische.

aa) Mehrere Reden.

1545, 8. Sermoni devotissimi del Beato Efrem Monaco delle Chiesa di Edessa Citta di Siria. Nuovamente dal greco nella volgar lingua a consolatione de pii & religiosi christiani tradotti [*da L. degli Orzi nuovi*]. In Venetia Al segno del pozzo MDXLV. *Am E.*: Finisse li sermoni di santo Efrem siro, monaco, & diacono della chiesa, & citta d'Edessa, della provincia di Siria, alli quali ne sono aggionti duoi bellissimi, ultimamente ritrovati, & tutti novamente in volgar lingua tradotti. Aggiontoli anchora nelli margini le annotationi delle concordantie della sacra scrittura. Stampati in Vinegia. Nell' anno del signore. MDXLIV. —— Nach dieser verschied. Zeitangabe haben einige 2 Ausgaben gemacht.

bb) Einzelne.

1) Vita Abram.

1731, f. La Vita di Abram Romito scritta da S. Efrem. —— In: Vite de' SS. Padre. T. II. Auch ersch.: Succinto discorso di S. Efrem della virginità, trad. da Hilarione. — In: Orazioni di S. Basilio. T. I. p. 148.

2) De virginitate.

1566, 8. Della perfetta Virginità de' Santi Basilio et Agostino. Con una breve desputa della Castita et un succinto discorso in lode della medesima, di S. Efrem: Et alcuni spiritualissimi essercitij di Santa Gertrude vergine. In Brescia, appresso Francesco, et P. Maria Marchetti fratelli. M.D.LXVI.

e) Englische.

1713, 8. A Discourse of St. Ephrem Syrus concerning Antichrist and the End of the World: Done into English from the Greek, with notes. —— In: God's Iudgments upon the gentile apostatized Church. *etc.* (Lond., Knaplock.) pag. XXIX—LX.

f) Slavonische.

1643, — 1653, — 1661, — 1667, f. — Moskwa. —— Enth. d. Ubez. sämmtlicher Werke. Eben so d. folg. Ausgabe.

1667, 4. — Moskwa.

1701, 4. Bo slavvu svviatia jedinosuschtschnia, schiwotvvoraschtschia i nerasdielimia Troizi, Otza, i sina i svviatago Ducha. Povvelieniem blagotschestivvieschago vvelikago gosudara naschego Tzara i vvelikago Knasa, Petra, Alexievvitza, vvsea vvelikia, i malia, i bielia Rossii Samoderschza. Pri blagorodnieischem gosudarie naschem Tzarwtschie, i vvelikom kaasie, Alexii Petrovvitzschie: blagoslovveniemsche vvsego osweschtschennago sobora, meschdu Patriarschestvvom: Isdadesa kniga sia, blagougodnich trudevv, Prepodobnago Otza naschego Jephrema Syrina: Kneische i w novve prevvedoschasa sgretscheskich charateinich knig outschitelnaia jego i vvrasumitelnaja slovvesa, Monascheskomu i Mirskomu sostoianiju vvo isradnuju polsu i spasenie; ieschtschesche i blagotschennago Avvwi Dorothea Duchespasitelnaja Kniga: w Tzarstwujutschtschem vvelikom gradie Moskvvie. vvlieto ot sotvvorenia Mira 6201. ot roschestvvasche po ploti boga slovva 1701 Indicta 10 Mesctza Dekembria. —— Sehr selten u. schön. Gedruckt mit *Majuskel*-Schrift auf Kosten *Peter I.*, aber in wenig Exx. *J. Kohl*, der diese Ausg. in s. nachh. genannten: Introductio (Alt., impensis Jonae Korten, 1729, 8.) v. p. 301—349 sehr ausführlich durch e. Angabe des Inhalts beschrieben, spricht ihr, ausser d. vortrefflichsten typographisch. Ausstattung, p. 341 auch noch folgg. innere Vorzüge zu: „Slavonicam versionem ipsam duae potissimum res commendant. Primum satis accurata interpretum, Slavonicae non minus quam Graecae linguae bene peritorum in transferendo diligentia. Deinde codicum quos ad manus illi habuerunt, inque vertendo secuti sunt, antiquitas.“ *S.* 1766. Diese Uebersz. sämmtl. Schriften *Ephrem's*, wdh. 1766 sqq., arbeitete *Polykarpow Feodor* oder *Bogodar* (d. i. wörtl. russisch übs. *Theodor* oder *Feodor* st. 1730), und gab Zusätze aus Abbas Dorotheus.

1764, 4. — Wilna. —— Diese Ubsz. besorgten die Rasskolniks, u. verstümmelten sie nach ihrer Weise.

1766, — 1785 (*oder* 1786?), — 1803, 4. — Moskwa. —— *S.* 1701. Notizen über die slavonischen Ubszz. giebt *Strahl*, Gelehrtes Russland (Leipz., F. Fleischer, 1828, 8.) p. 328 sq.

C. Erläuterungsschriften.

Pet. *Benedict*: Antirrheticon: seu confutatio adnotationum I. Kohlii ad geminos S. Ephraemi de sacra coena sermones. Romae, ap. I. Mariam Saluiam. 1740, gr. 8. —— Verm. wdh. in *Assemani* Ausg. T. I. Gegen *Kohl* in dessen: Introductio in historiam et rem literar. Slauorum in primis sacram. Altonav., 1729, 8.,

wo er v. p. 218 sqq. über *Ephrem*, u. d. slavonische Ubez. von dessen Werken spricht, u. beweisen will, dass *Ephrem*, so wie dessen Zeitalter die Lehre v. d. Transsubstantiation unbekannt sei.

J. Cph. *Coleri* Disquisitio critica in selecta historiae litteratae de Ephraemo et J. Damasceno, Syris, capita. Viteb., 1714, 4. —— Erfüllt d. gemacht. Anspr. zu wenig.

Dom. Bricheri *Colombi*: Notizia de Sermoni inediti di Sant Efraimo, descritti da Codici dell' Imperiale Bibliotheca di Corte. —— In: Raccolta d'Opuscoli Scientif. e. filolog. T. XXXVII. pag. 133—146.

Iusti F. *Froriep*: Progr. Ephraemiana in librum Iobi. Lips., 1769, 4.

J. F. *Gaab*: Beitrag zur Geschichte der Schrifterklär. aus Ephrem, dem Syrer. —— In: *H. Eberh. Glo. Paulus* Memorabilien (Leipz., 1791.) St. 1. p. 65 sqq.

— —: Züge zu e. pragmatischen Biographie von Ephraem, dem Syrer. —— *Ib.* (Leipz., 1792.) St. 2. p. 136—149.

Nath. *Lardner*: The History of Ephraim the Syrian. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1753, 8.) P. II. Vol. IX. p. 177—213.

Caesar *a Lengerke*: Comm. crit. de Ephraemo Syro, S. S. interprete; qua simul versionis Syriacae, quam Peschito vocant, lectiones variae ex Ephraemi Commentariis collectae exhibentur. Hal., Gebauer, 1828, 4. —— VIII, 62 SS. 12 *Gr.* Vgl. Allgem. Kirchenzeit. Theol. Lit.-Bl. 1833, no. 98. p. 781 sqq.

— —: De Ephraemi Syri arte hermeneutica liber. Regismontii Prussorum, impensis I. H. Born. 1831, 8. XVI, 282 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

Casim. *Oudini* De Operibus Ephraemi Syri diss. —— In dessen: Commentar. de scriptoribus eccles. (Lips., 1722, fol.) T. I. p. 494 sqq.

W. E. *Tenzelii* Diss. de Ephremo Syro. Arnst. 1685, 4. —— Wdh. in dessen: Exercitationes selectae. P. I. p. 273 sqq.

(H. G. *Tzschirner*:) De Ephraemo. —— In dessen: Progrr. de claris oratoribus. Progr. VIII sqq., 4. — Wdgdr. in dessen: Opuscula academica. Edid. J. F. Winzer. Lips., Hinrichs, 1829, 8. Handelt über *Ephrem* als Redner und Dichter, und dessen Gebrauch v. morgenländischen Geist athmenden Sentenzen u. Parabeln.

Gottf. *Vockerodt*: Commentatio de evangelicae veritatis et pietatis doctore antiquo Ephraemo, Syro. Gothae, 1710, 4.

EPICHARMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 696 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 298 sqq., p. 440.

A. Fragmente.

1553, 8. Epicharmi fragmenta. —— In: *Morelli* Sententiae vet. Comoed. Paris. *S.* Poetae A.

1560, 8. —— In: *Hertelii* Collectio fragmm. com. Basil.

1573, 8. Epicharmi Reliquiae. —— In: *H. Stephani* Poesis philosophica (Lutetiae) p. 54 sq.

1616, 8. —— In: *Jac. Hertelii* Bibl. comicor. vett. (Veron.) p. 276 sqq.

1626, 4. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. Paris.

1834, gr. 8. Epicharmi Fragmenta Collegit H. Polman Kruseman, Phil. theor. Mag. litt. hum. Doct. in illustri Gymnasio Medioburgensi praeceptor. Harlemi, apud Vincentium Loosjes. MDCCCXXXIV. —— VI, 138 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl. *Welcker's* Rec. in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 140. 141.

B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Böttiger*: Verbesserung des Trochaicus aus Epicharmus Lustspiel „*Hebe's Hochzeit.*" —— In dessen: Amalthea, Bd. II. p. 310.

Ph. *Buttmann*: Creuzer, Hermann u. Buttmann üb. d. mythologische Vorstellung der Musen. E. Vorlesung des Letztern. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea Critt. Vol. II. P. I. (1823, 8.) p. 488—505. E. ausziehende Übez. v. *Hermann's* Schr., m. beigef. eigenen Ansichten v. p. 488—496; d. eigene Abhandl. v. 496—505.

C. G. A. *Erfurdt*: Epicharmi loca tentantur. —— In dessen: Obss. criticae maxime in Athenaei deipnos., im Königsb. Archiv. (Königsb. 1811, 8.) p. 440 u. 8.

Raph. *Fiorillo*: De Epicharmi locis disputatur. —— In dessen: Obss. crit. in Athenaeum. (Gotting. 1803, 8.) p. 11 sqq.

C. *Gail*: Sur Epicharme. —— In: Magazin encycl. T. IV. no. 14. p. 216—219.

C. Jos. *Grysar*: De Epicharmi Vita et Doctrina; — De Comoedia Epicharmea. —— In dessen: De Doriensium Comoedia Quaestiones. Vol. I. (Col., Schmitz, 1828, 8.) p. 84 sqq., 169 sqq. *K. Otfr. Müller* will in d. Gött. Ausg. 1829. no. 205, p. 2052 das Zeitalter des Epicharmus anders, als v. *Grysar* bestimmt wissen.

Herm. *Harless*: De Epicharmo. Essendiae, sumpt. Bädecker. 1822, 8. —— VI, 66 SS. 8 *Gr.*

Heringa: Fragmentum Epicharmi apud Athen. VI. p. 235 sq. emendatur. —— In dessen: Observ. criticarum liber pag. 298 sqq.

Gf. *Hermann*: De Musis fluvialibus Epicharmi et Eumeli diss. Lips., 1819, 4. —— Wdgdr. in dessen: Opuscula. T. II. p. 288—305.

F. *Jacobs*: Epicharmi fragm. ap. Athenaeum tentatur. —— In dessen: Additamenta animadvv. in Athenaei deipnos. Jenae, 1809, 8.

C. *Linge*: De Plauto properante ad exemplar Epicharmi. Commentatio ad Horat. II. ep. 38. *Progr.* Ratisb. 1827, 8. 8. —— Wdgdr. in dessen: Schulschriften (Bresl., Gross. 1828, 8.) p. 164—174

A. *Meineke*: De Epicharmi locis aliquot disputatur. —— In dessen: Curae critt. Berol. 1814, 8.

Vinc. *Mirabella*, Vita dal Epicharmo. —— In: Dichiarazioni della pianta delle antiche Syracuse. (Palermo, 1717.) T. II. p. 150. Lat. übers. v. *Sigeb. Havercamp*, m. d. ital. Text abgedr. im: Thesaur. Ital. et Sicil. T. X. P. XI.

Mongitor: De Epicharmo. —— In dessen: Bibl. Sicula. T. I. p. 180 sqq.

Ric. *Porsoni* Emendationes in Epicharmum. —— In dessen: Adversaria p. 57, 60, 64, 93, 99, 100, 102, 103, 113, 115, 283, 303, 304. Emendatio fragmenti Epicharmi Athen. III. p. 86, in ER. Febr. 1811, p. 390; vgl. *ib.* Mai. p. 169, wo die Verbess. verändert wird. Wdgdr. a. d. ER. sind d. Verbess. in: Königsb. Archiv, St. 2. p. 234 sqq.

I. *Toup*: Emendatt. in Epicharmi fragmenta. —— In dessen: Emendationes in Suidam, in den: Opuscula crit. (Lips. 1780, 8.) T. I. p. 102 sq.

Welcker: Ueber Epicharmus. —— In: ASchulZ. 1830. II. no. 73 sqq., Nachtrag dazu *ib.* no. 86. p. 696.

EPICRATES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 440 sq.

A. Fragmente.

1553, 8. Epicratis comoed. fragmenta. —— In: Sententiae vett. Comoed. a Morellio ed. Paris. *S.* Poetae.

1561, 8. —— In *Hertel's* Comicorum poetarum vet. sent.

1626, 4. —— In *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. p. 666 sqq.

1805, gr. 8. — gr. et angl. —— In: *Rob. Walpole's* Comicorum graec. fragm. — Krit. Verbess. u. Bmerkk. von *Erfurdt*, *Fiorillo*, *F. Jacobs*, *A. Meineke* s. in den *Erläuterungsschrr.* zu Athenaeus; von *Toup* in dessen *Emendatt. in Suidam.*

EPICTETUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 257 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 64 sqq.

A. Text.

aa) Alle Werke.

1554, 4. Arriani Nicomediensis de Epicteti Philosophi, praeceptoris sui, Dissertationibus libri IV, saluberrimis ac philosophica gravitate conditis praeceptis atque sententiis referti, nuncque primum [*latine*] in lucem editi, Iacobo Scheggio, Medico Physico Tubingensi, interprete. Accessit Epicteti Enchiridion. Angelo Politiano interprete. Graeca etiam Latinis adiunximus, ut commodius ab utriusque linguae studiosis conferri possint. Basileae, per Oporinum. *Am E.*: Basileae ex officina Ioannis Oporini, Anno salutis humanae MDLIIII. Mense Martio. —— D. vorsteh. Br. „ad Ioann. Iacobum Fuggerum *etc.*" ist unterzeichnet; „Viennae Austriae mense Febr. MDLIV. data a Sebast. Sigmaro a Schlüsslberg." *Schlüsselberg* war der Herausgeber. D. Text ist m. wenigen Abweich. (in Verbess. der Fehler u. Zulass. v. neuen) d. v. 1535. D. Varr. am Rande, was *Epiktet's* Handb. betrifft, sind theils a. d. Ausg. v. 1531, einige a. d. Ausg. v. 1528, theils a. *Politian's* Ubsz., andere nur Coniekturen, u. überhaupt von sehr verschiedenem Werth. Wdh. 1555.

1555, 8. Epicteti Enchiridion et Arriani Dissertationes Epicteteae, gr. et lat., ex versione Iac. Schegkii. Salmanticae. —— *S.* 1554.

1594, — (*n. Tit.*) 1595, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion. Cum Angeli Politiani interpretatione Latina. ITEM ARRIANI Commentarivs disputationum eiusdem Epicteti, Graecè & Latinè, Interprete Iacobo Schegkio medico Physico Tubingensi. Graecus contextus longè quam antehac prodit emendatior: Accessit Index accuratus rerum notatu digniorum. Genevae. Apud haeredes Eustathij Vignon. CIↃIↃXCIIII. —— 4 Bll. Vorst., p. 1—38 *Epictet* griech. u. lat. in gespalt. Columnn., 1 Bl.; m. besond. SZ. p. 1—522 *Arrian* gri. u. lat. in gespalt. Columnn., p. 523—532: in Arrianum Annotationes, 10 Bll. Index. Zieml. incorrect. LUBl. *S.* 1600.

1595, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, ITEM CEBETIS Thebani Tabula de vita humana prudenter instituenda. Accessere, Simplicij in eundem Epicteti libellum doctissima

Scholia. Arriani commentariorum de Epicteti disputationibus libri quatuor. ITEM, nonnulla eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum ac verborum in singulis memorabilium indice. Coloniae, In officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCVI. *Cum gratia & priuilegio Sac. Caes. Maiest.* — TOMVS II. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion, hoc est Pvgio siue Ars humanae vitae correctrix: *Cum eruditissimis* SIMPLICII Scholiis, Hieronymo Wolfio Interprete. Accesserunt & alia eiusdem argumenti, non incommoda studiosis futura; *Vna cum Rerum & verborum Indice copioso.* Cum gratia & priuilegio Caes. Maiest. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. *Anno M.D.XCV.* — TOMVS III. ARRIANI Commentariorum de Epicteti disputationibus libri IIII. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum ac verborum copioso Indice. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. *Anno,* M.D.XCV. *III Thle in I Bd.* —— *Thl. I.* umf. 4 Bll. Vorst., 117 SS. u. 1 Bl.; *Thl. II.* 320 SS.; *Thl. III.* 538 SS., von denen p. 456 sqq. die Anmerkk. einnehmen u. 19 Bll. Indd. Der *erste* Thl. enth. ausser dem im Tit. genannten noch: Platonica fabula de Sortitione animarum, cum Tabula Cebetis belle conueniens: Libro de Republica decimo, p. 68 sqq.; Prodici Hercules, Xenoph. Mem. II., p. 76 sqq. Darauf folgen *Hier. Wolf's* Anmerkk. *Simplicius* bef. sich hier nur in lat. Ubsz.; p. 243 sqq. stehen: Philosophorum problemata; pag. 238 sqq.: Plutarchi libellus, quo deridet stoicos, interpr. Hier. Wolfio; p. 240 sqq.: Alius Plutarchi libellus, eodem interprete, qui Gryllus a Grunnitu porcorum inscribitur; p. 256 sqq. Bemerkk. zum griech. Text. Abdr. v. *Wolf's* Ausg. 1560 sqq.; jedoch ist d. griech. Text *Arrian's* nach d. Ausg. v. 1554 dabei, u. d. Vorr. *Wolf's* weggelassen worden. LRBl.

1600, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion. Gr. Lat. Cum Ang. Politiani interpretatione lat. Item Arriani Commentarius eiusdem Epicteti. Gr. Lat. Interprete Iac. Schegkio. Gr. contextus longe quam antehac prodiit emendatior. Lugd., Vignon. —— *S.* 1594. Beide Ausgg. v. 1600 sind nur n. Tit.

1655, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, una cum CEBETIS Thebani Tabula. Accessere ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum et verborum in singulis memorabilium indice. Editio nova, prioribus correctior. Cantabrigiae: ex celeberrimae Academiae typographeo. Impensis G. Morden, bibliopolae. Ann. Dom. MDCLV. —— 3 *sh.* 6 *d.* Correcter u. durch Schrr. v. *Porphyrius* („de abstinentia ab esu animalium; Vita Pythagorae; Sententiae" *etc.*) verm. Abdr. d. Ausg. v. 1595. LUBL *S.* 1670.

1670, 8. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion: una cum CEBETIS Thebani Tabula. Quibus adjiciuntur hac editione SIMPLICII Commentarius in Enchiridion Epicteti. Item ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete. Cum locuplete Rerum et Verborum in singulis memorabilium Indice. Lond., typis Iacobi Flesher, prostant ap. Gu. Morden, Bibliopolam Cantabrigiensem. —— 3 *sh.* Incorr. Wdhg. v. 1655.

1739—1741, 4. Epicteti quae supersunt Dissertationes ab Arriano collectae nec non Enchiridion et Fragmenta, Gr. et Lat., in duos Tomos distributa. Cum integris Iac. Schegkii et Hier. Wolfii, selectisque aliorum doctorum annotationibus. Recensuit, notis et indice illustravit I. Upton. Londinum, impensis Th. Woodward *etc.* M. DCCXXXIX. MDCCXLI. *II Bde.* —— Geschätzte Ausg. N. Rec. nach Varr. a. 3 Mss., die d. früh. Ausgg. beigesch. waren, u. früheren Ausgg., auf Grund der Ausg. v. 1670. D. Text des Handbuches ist hier in 52 Capp. getheilt. Auch Exx. in gr. Pp.

1799—1800. Epictetae Philosophiae Monumenta ad Codd. Mss. fidem recensuit, Latina versione, adnotationibus, indicibusque illustravit Io. Schweighaeuser. Lips., Weidmann. *V Thle.* —— 18 *Thlr.*, Holl. Pp. 30 *Thlr.* Auch unt. d. Tit. *Thl. I—III.*: Epicteti Dissertationum ab Arriano digestarum libri IV. Eiusdem Enchiridion et ex deperditis sermonibus Fragmenta. — *Thl. IV—V.*: Simplicii Comment. in Epicteti Enchiridion. Accedit Enchiridii Paraphrasis christiana, et Nili Enchiridion. Ist e. n. krit. Ausg., d. neben der verbess. lat. Ubsz. e. gelehrt. Commentar enth. Dann gab er e. Samml. v. Fragmenten, scheint jedoch d. a.: *Eclogae Stobaei edid. Heeren.* Vol. I. p. 232 übersehen zu haben.

bb) Einzelne Werke.

1) Enchiridion.

1528, 4. ΣΥΜΠΛΙΚΙΟΥ ̓ΕΞΗΓΗΣΙΣ ̓ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΥ ̓ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ

'ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. SYMPLICII Commentarius in Enchiridion EPICTETI, cum Textu. *Graece.* *Am E.*: Venetiis per Ioan. Antonium et Fratres de Sabio Anno Domini MDXXVIII. Mensis Iulii. Cautum est decreto Illustris. Dominii ne quis audeat hoc opus imprimere circa decem annos sub pena in eo contenta, et sub pena excommunicationis prout in breue continetur. —— 102 gez. u. 1 ungez. Bl. m. d. Schlussschr. D. in Abschnitte getheilte Text dieser 1n sehr selten. Ausg. bef. sich zwischen d. Commentar des *Simplicius*; v. cap. 25 an aber (d. Capp. nicht beziff., also von der Mitte des Werkes) ist häufig nur d. Anf. des Textes gegeben.

1529, 8. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ. Idem latine per Ang. Politianum. *Εἰς 'Επικτετου Λεωνιδου. Δουλος 'Επικτητος γενομην, και σωμ' ἀναπηρος, και πενιην ἰρος και φιλος ἀθανατοις.* Norenbergae apud Ioon. Petreium Anno M.D.XXIX. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 2 *a*: D. Iulio Pflugk viro clariss. doctiss. que patrono bene merito, Gregorius Haloander. S. *Am E.*: Epicteti Enchiridii finis. Lectori. —— 88 Bll. Eben so selten als die Ed. pr. *Haloander*, der die 1e Ausg. nicht kannte, besorgte diese Ausg. a. e. Ms. zuerst unverkürzt. Der Text ist in LXII Capp. getheilt. Darauf folgt: Epistola Angeli Politiani ad Laurentium Medicem. Zuletzt steht: Haloandri admonitio ad lectorem. *S.* 1531.

1531, 8. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. Idem Latine, Angelo Politiano interprete. Basileae apud And. Cratandrum An. M.D.XXXI. *Am E.*: Basileae, apud Andream Cratandrum An. M.D.XXXI. —— Bis auf Kleinigk. genauer Abdr. der vor., wie *Schweighäuser* a. e. Collation erwiesen hat.

1535, 8. —— *S.*: Arrianus. cc) 1).

1540, 4. Epicteti Enchiridium, Graecè, mille in locis castigatum, Paris., per Conrad. Neobarium, Regi à Graecâ typographiâ. M.D.XL.

1550, 8. Epicteti Enchiridion, Graecè; cui accessit magna pars ex Graecanicis Ioannis Stobaei collectaneis, per Hieronymum Verlenium: *In sole aureo*, Lovanij ex officinâ Bartholomaei Gravii. *MDL.* —— So *Maittaire*, nachträgl. in: Ann. T. V. p. 365.

1552, 4. — graece, multis in locis a Iac. Tusano castigatum. Paris., Mt. Iuvenis. —— *S.* 1567.

1554, 8. Moralis Philosophiae Medulla, seu Epicteti Enchiridion, graece et latine, cum explanatione Thomae Naogeorgii. Argentorati apud Wendelinum Rihelium. —— 16 Bll. Vorst., 479 SS. *Heyne* in s. Ausg. glaubte, dass *Naogeorgi* e. *Ms.* benutzt habe, *Schweighäuser* aber in s. Ausg. v. 1798 beweist, dass d. Text entw. aus d. Ausg. v. 1529 oder 1531 entlehnt, u. nur nach *Politian's* Übers., oder Conjectur verändert ist. LUBL.

(1560 — 1563,) 8. Epicteti Enchiridion, hoc est Pugio, sive Ars humanae vitae correctrix: unà cum Cebetis Tabula, qua humanae vitae prudenter instituendae ratio continetur: Graece et Latine. Quibus nunc demum accesserunt, e Graeco translata Simplicii in eundem Epicteti libellum doctissima Scholia; Arriani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Item alia eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam, et Scholarum usum, Hieronymo Wolfio interprete: una cum Annotationibus eiusdem. Basileae, per Oporinum. *III Thle. in I Bd.* —— *Thl. I.*, der bloss unter der Vorr. die JZ.: „Augustae Vindelicor. VII. Calend. Iulii, anno MDLX." hat, enth.: Epicteti Enchiridion, gr. c. Wolfii Versione Latina et Annotationibus (p. 1—85); Cebetis Thebani Tabula, gr. c. eiusd. Wolfii versione (p. 86—121); Wolfii in Tabulam Cebetis Annotationes (p. 122—180). Darauf folg. am E. noch: Platonica fabula de Sortitione Animarum, e lib. X. de Republ. gr. et lat. Ioach. Camerario interprete; Quaedam *Hesiodi* aliaque cum Cebete comparanda; *Prodici* de Hercule bivio narratio ex *Xenophontis* Mem. Socratis gr. c. vers. Budaei, ac Bessarionis lat. et poetica Ioach. Camerarii imitatione; *etc.* — *Thl. II.* m. folg. Tit.: Epicteti Enchiridion, — cum eruditissimis Simplicii Scholiis, Hieronymo Wolfio interprete. Accesserunt et alia, non incommoda studiosis futura: unà cum Rerum et verborum Indice copioso., hat bloss zu E. die Zeitangabe: „Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M. D. LXIII. Mense Martio." Unter d. Vorr. bef. sich: „Nonis Martii, anno MDLXI." Dieser Thl. enth. zuerst: Simplicii Commentarius in Epicteti Enchiridion, lat., ex Wolfii interpretatione, c. eiusd. adnotationibus (pag. 17—366, u. betreffen besonders d. Verbess. des Textes der Ausg. v. 1528); Epicteti Sententiae e Stobaei collectaneis, lat., Wolfio interprete, c. Annotatione locorum aliquot Oporinianae editionis 1554 (*hier griech.*), quae emendationem postulare videntur (p. 367—385); Altercatio Hadriani Aug. et Epicteti; Problemata quorundam philosophorum; Plutarchi libellus, quo deridet Stoicos *etc.* et eiusdem liber Gryllus *etc.* lat. ex interpretatione Hier. Wolfii *etc.*; H. Wolfii elegia paraenetica (p. 386—421). — *Thl. III.*: Ar-

riani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete, adiectis etiam Annotationibus eiusdem. Accessit Rerum ac verborum copiosus Index. Unter der Vorr.: „Idibus Augusti, anno M. D. LX." — *Wolf* theilte *Epictet's* Enchiridion zuerst in 79 Capp. Zur Constituirung des Textes benutzte Wolf d. 5 vor 1560 ersch. Ausgg., die er *codd.* nennt. *S.* 1595. vorh. aa).

1561, 8. Epicteti Enchiridion, cum tabula Cebetis, gr. et lat. Hi. Wolfio interprete. Accedunt Simplicii scholia et Arriani quaedam (*lat.*). Basil., Oporin. —— 206 SS. u. 1 Bl. Schlussschr. *Oporin*, dem *Wolf* s. latein. Übez. zugeschickt hatte, druckte d. vereint, m. dem früher (1554) das. ersch. Text. Die dabei befindl. Noten sind meist kritisch.

1565, 8. Epicteti Enchiridion — sive ars humanae vitae correctrix, una cum Cebetis Thebani tabula, qua vitae humanae prudenter instituendae ratio continetur, Gr. et Lat., Hier. Wolfio interprete. Basil., per I. Oporinum. M. DLXV.

1567, 4. Epicteti Enchiridion, graece, mille in locis castigatum (*a Tusano, c. lat. vers. Politiani*). Paris. —— *S.* 1552. Beide Ausgg. ersch. erst nach *Jacq. Toussain's* Tode (st. um 1547).

1578, — 1585, 16. Epicteti enchiridion; item Cebetis tabula gr. et lat. Antv., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV. —— Mit *Wolf's* lat. Ubez. u. Capp.-Eintheil., übrigens der Text nebst den Varr. a. d. Ausg. v. 1554. *S.* 1607.

1585, 24. — Lugd. Batav., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV.

1589, 12. Thesaurus Philosophiae Moralis; quo continentur, graece et latine, Epicteti Enchiridion, Cebetis Thebani Tabula, Theophrasti Characteres, Pythagoreorum Fragmenta. Anno M. D. XXCIX. apud Ioan. Tornaesium, Typogr. Reg. Lugd. —— Entwed. nach d. Plantiniana oder nach d. Ausg. v. 1554.

1595, 8. Epicteti Enchiridion, in quo ingeniosissime docetur, quemadmodum ad animi tranquillitatem — perveniri possit. Claudiopoli. —— Sehr selten.

1599, 8. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres *etc.* Lugd.

1600, 8. — Genev. —— *S.* 1594. aa).

1607 — 1616, 32. Epicteti Enchiridium et Cebetis Tabula gr. et lat. Ex officina Plantiniana Raphelengii (Lugd. Bat.) anno MDCVIII. —— Nachdr. der Plantiniana, jedoch ohne d. Varr. *S.* 1634.

1612, 12. Thesaurus philosophiae moralis, Epicteti Enchiridion, Cebetis tabula, Theophrasti Characteres ethici, Pythagoreorum fragmenta, *gr. et lat.* Col. Allobrogum.

1620, 8. Epicteti Enchiridion, gr. —— In: Τον ἑλληνισμου Γυμνασματα προς την διδαχην. *S.* Agapetus. 1620.

1623, 8. — Lugd. Bat.

1627, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Lugd. Bat., ex offic. I. Maire. —— *S.* 1634, *ib.*

1628, 4. Enchiridion Epicteti c. commentario Simplicii, *graece.* Venet.

1631, 12. Epicteti Enchiridon, gr. et lat. Rostoch.

1634, 12. — Hamburgi.

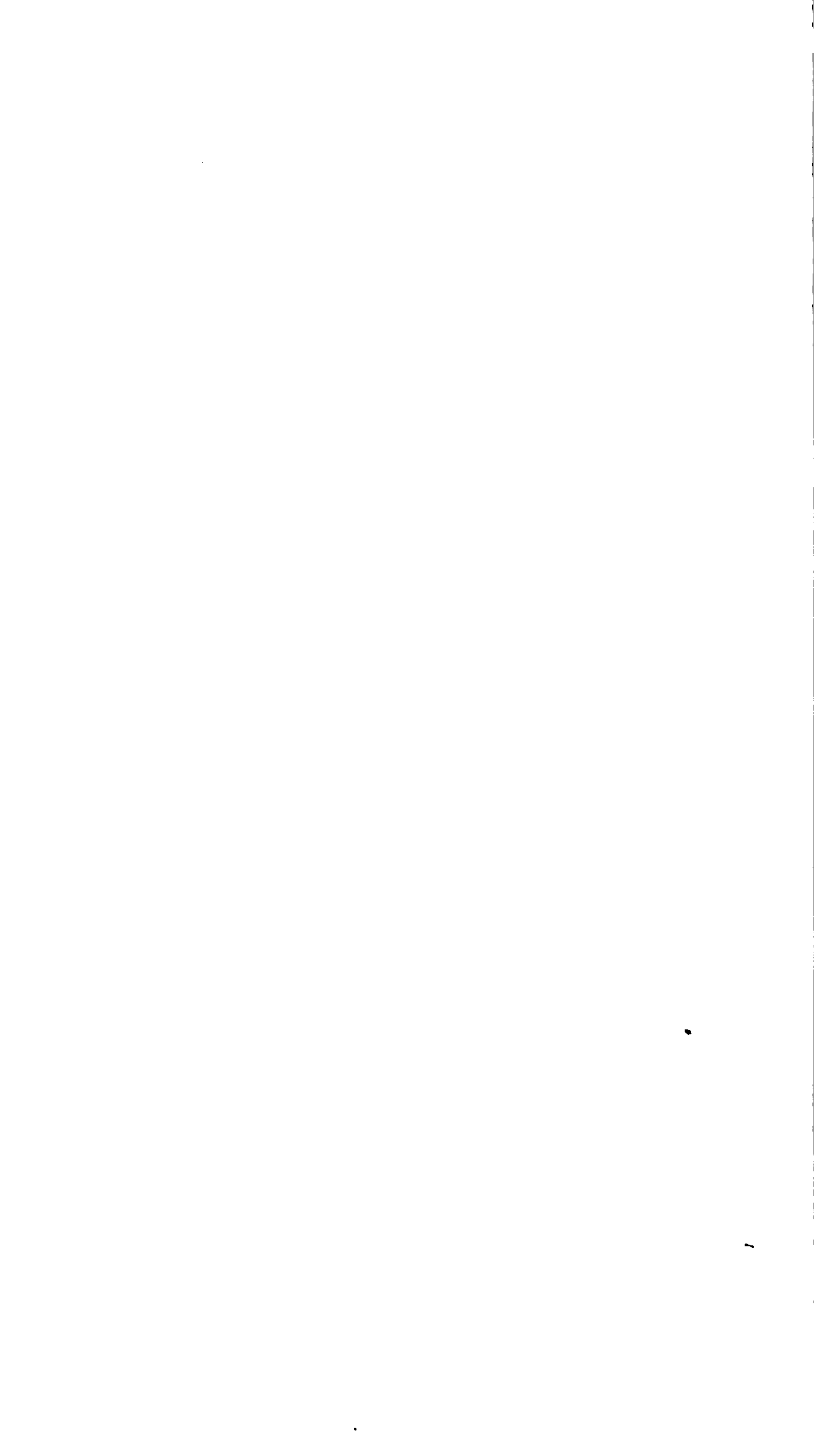
1634, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. cum notulis I. Dan. Snecani. Lugd. Bat., ex officina Io. Maire. —— Die Noten sind ohne Werth nach *Is. Voss* Urtheil.

1640, 4. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti, Ex Libris veteribus emendatus: cum Versione Hier. Wolfii, Et Cl. Salmasii Animadversionibus et Notis, Quibus Philosophia Stoica passim explicatur & illustratur. Lugd. Batav. Typis Ioannis Maire. CIƆIƆCXL. —— 10 Bll. Vorst., 332 SS., u. 6 Bll. Index rerum et verborum. Dabei m. besond. Tit. der weitl. aber unvollendete Commentar des *Salmasius* (umf. bloss d. erst. 8 SS. des *Simplicius*, u. d. 1e Cap. *Epiktet's*): Cl. Salmasii Notae et Animadversiones in Epictetum et Simplicium. Lugd. Batav., ex offic. Ioannis Maire. CIƆIƆCXL. 1 Bl., 329 SS., u. 11 Bll. Indd. Ueb. d. Schicksale u. Art der Bearbeitung dieser Ausg. spricht *Schweighäuser* in seiner Ausg. praef. p. XLVI sqq. *Dan. Heinsius*, obgl. er v. d. Drucker in s. Vorw. nicht erwähnt wird, besorgte d. Text, wobei er d. Ausg. v. 1528 zum Grunde legte, u. das hier fehlende a. e. Ms. (*Cod. Nansianus*) vervollständigte. D. Conjekturen sind zu wenig begründet. In d. Capp. zählt *Heinsius* m. *Wolf* 79, obgl. k. Codex so zählt.

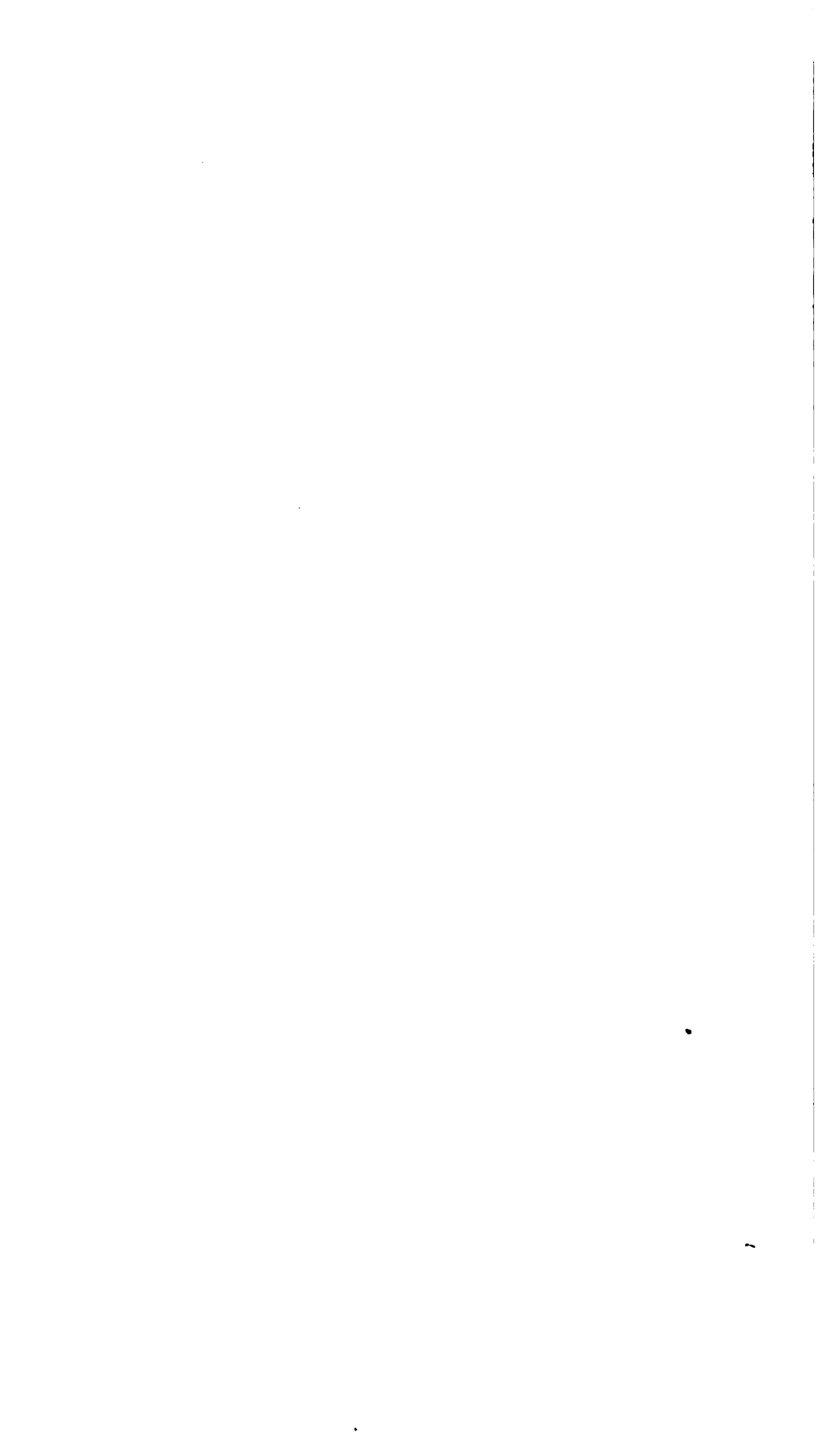
1646, — 1651, — 1652, 32. Epicteti Enchiridion, Et Cebetis Tabula, Graece et Latine Prioribus emendatiora. Lugd. Bat., ex offic. Ioan. Maire. —— Nachdr. d. früheren Ausg.

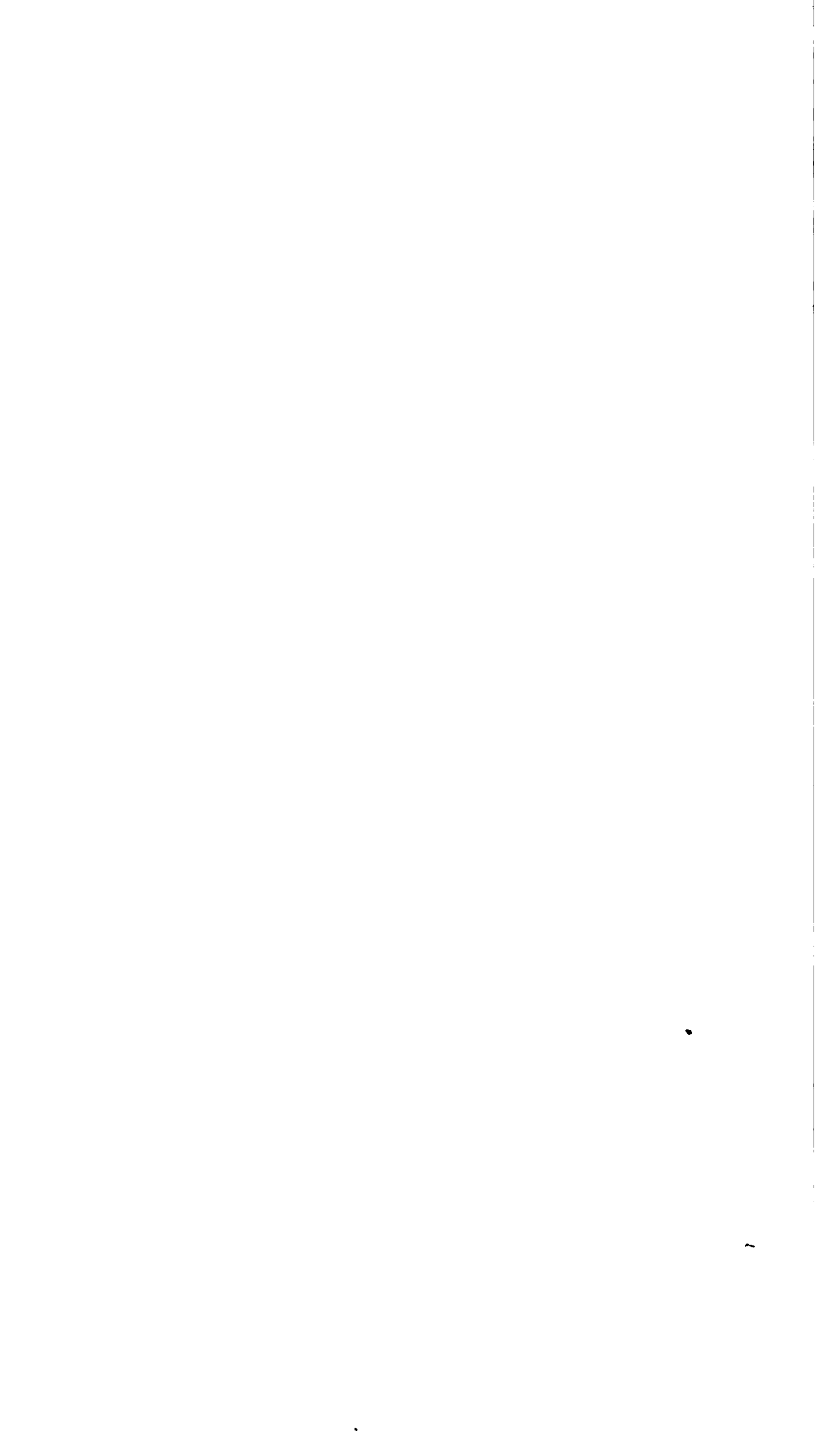
1653, 12. Epicteti Enchiridion Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Iuventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. —— Mit *Wolf's* Ubez., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1654, 12. Epicteti Enchiridion Et Cebetis, Tabula, graece et latine c.











S. F. W. Hoffmann's

Bibliographisches Lexicon

der gesammten Litteratur

der

Griechen.

Zweite umgearbeitetete, durchaus vermehrte, verbesserte und fortgesetzte Ausgabe.

***Zweiter Theil.* E—N.**

Leipzig,
bei A. F. Böhme.
1839.

Länger als ein Jahrzehend beschäftigt sich der Verfasser mit diesem Werke: freilich nicht mit einer solchen ausschliessenden Einseitigkeit, wie er durch die That bewiesen zu haben glaubt, dass ihm die klassische Bibliographie der einzige Gegenstand seines Strebens geblieben wäre. Diese Arbeit ist ihm eine reiche Quelle freudiger, aber auch sehr betrübender Erfahrungen gewesen: wie und wo, verschweigt er indessen, weil diese Persönlichkeiten keinen bedeutenden Einfluss auf das Werk selbst erhielten. Die Sache blieb das einzige und unveränderliche Ziel, um dies möglichst gut zu gewinnen, so umfassend und schwierig auch die Arbeit war. Sie hat Beifall und Anerkennung, im Inlande wie im fernen Auslande, gefunden, wenn auch die Theilnahme nicht so allgemein seyn kann, wie bei einem Werke von allgemeinem Interesse; und namentlich hat ihn das Urtheil der der Sache kundigsten Männer erfreut. Eine Freude, die durch kein Bemühen vorher verdient war, und deshalb viel werther und befriedigender ist, als eine vorherverdiente. Kunststücke der Art sind dem Verfasser unbekannt; in der litterarischen Welt sollte überhaupt Bestechlichkeit dem Geber wie dem Empfänger eine nie zu tilgende Schande bringen. Ist etwas zu loben an einem Werke, so werde es gelobt, jedoch nur von dem gewürdigt, der es vermag, d. h. der mit dem Gegenstande vertraut ist, und nicht blos mit der Feder in der Hand, aus dieser oder jener persönlichen Rücksicht gegen den Verfasser, schön klingende Worte und Phrasen auf das Papier malt; enthält dagegen ein Werk Tadelwürdiges, so werde dies durch Gründe, die es in der That sind, indem man sie aus der Sache selbst entwickelt, nachgewiesen, wobei Lessing's, des scharfen aber besonnenen deutschen Kritikers, Lehre wohl zu beachten ist. Das sogenannte Recensionswesen ist schon oft angegriffen, und von Verschiedenen in seinem Unwesen durch Erklärungen, Gegenerklärungen und Antikritiken blos gestellt und infamirt worden, dennoch sind der Klagen darüber noch nicht weniger geworden. Es könnte wohl anders seyn, und auch anders werden, wenn — — —. Eine der neuesten Schilderungen dieses übeln Zustandes in den litterärischen Verhältnissen findet sich in der Zeitschrift: Braga, vaterländische Blätter für Kunst und Wissenschaft, erster Jahrgang, drittes Heft, 1838, p. 377 sq. Wir theilen dieselbe hier mit, weil sie die Beachtung verdient. „Und nun dazu die Cotterien, die gegenseitige Lobhudelei, die gehässige Verfolgung! Es ist eine Schmach für den deutschen Namen, dass der Unfug, wie er in unsern Journalen verübt wird, so lange sein Wesen treiben kann. Und ist es etwa unbekannt? Weiss es denn nicht die

Nation, wie sie es treiben? wie sie ohne Rücksicht auf die Sache, nur die Person ansehen, den Freund bis in den Himmel erheben, um Gleiches von ihm sich thun zu lassen, den Feind aber verfolgen, weil er ihnen beim Publicum im Wege steht? *) Gründlichkeit, Eigenthümlichkeit, Eingehen in die Sache, in den Geist und die Tendenzen des Schriftstellers — diess Alles sucht man vergebens in unsern Journalen. Entweder unmässiges Lob, oder ungerechter Tadel, oder nichtssagende Halbheit! Wahrhaftig! es ist Zeit, es ist hohe Zeit, diesem Unfuge mit der entschiedensten Kraft gegenüberzutreten. Wir wollen den Anfang machen. Auch uns hat man gelobt, und wahrlich nicht in solchen Ausdrücken, als wir mit gutem Gewissen für uns in Anspruch nehmen, und nicht in solcher Weise, wie wir sie vom gründlich Gebildeten erwarten können. Wir wollen kein Lob — wir sprechen es hiermit für alle Zeit aus — das nicht auf der reinsten Ueberzeugung beruht und das sich nicht auf triftige Gründe zu stützen vermag. Und wenn es so fortginge? wenn diese Anarchie in der Literatur einerseits und jene gelehrte Pedanterie anderntheils sich in die Herrschaft über die geistige Bildung unserer Nation theilten? Wir müssten den litterarischen Ruhm, den wir bis jetzt vor den übrigen Völkern voraus gehabt, das Einzige Berühm, worin wir uns vor jenen ausgezeichnet — wir müssten auch diesen verlieren."

Der hier geschilderte Zustand ist leider eine Thatsache, welche die ganze Welt kennt. Da jedoch der ungenannte Verfasser jenes wahren Aufsatzes nicht ein allgemein gültiges Mittel bezeichnet, durch welches jener Uebelstand, der sich immer tiefer in das litterarische Leben frisst, und ein wahrer, d. h. unheilbarer, Krebsschaden zu werden droht, beseitigt und allen über lang oder kurz daraus entspringenden Folgen vorgebeugt werden kann, so erlaubt sich der Verfasser Andeutungen darüber. Es sollten sich freiwillige Vereine von Gelehrten bilden, deren Aufgabe es wäre, auf alle Weise jenem geschilderten Unwesen entgegenzutreten. Am Kräftigsten wäre dies möglich durch ein literarisches Blatt, das auf Kosten jedes Vereins begründet würde und erschiene, worin auch jedes Vereinglied seine Stimme und Urtheil über gewisse ihm näher bekannte litterarische Erscheinungen und Zustände abzugeben verpflichtet ist. Das Ganze müsste ein Vorstand leiten, dem auch die Correspondenz, unterstützt durch gewählte Mitglieder des Vereins, obläge, und zwar unter der strengsten Verpflichtung zur Verschwiegenheit über die eingehenden Berichte, damit aller Zwiespalt verhütet würde. Solche Bündnisse nur können die Herrschaft des Egoismus vernichten. Denn nicht das unbegründete Lob allein richtet Schaden an, sondern gewiss in einem weit grösseren Maasse der Tadel, den Unbefugte drucken zu lassen sich anmaassen. Nur durch diesen ist der herrschende Zwiespalt in die litterarische Welt

*) Zusatz: „oder weil er den vermeintlichen glücklichen Erfolg einer Absicht vereitelte, und so der Ehre des Egoismus zu nahe tritt, der sich seiner nahen Befriedigung schon freute."

gekommen. Der will andere meistern, der selbst kein Zeugniss über seine Tüchtigkeit vorzuzeigen hat. Vor allem ist es nothwendig, eine Annäherung und grössere Einigung zu bewirken; geschieht dies nicht, so wird der klaffende Riss immer grösser werden.

Dann lässt sich vielleicht auch ein anderer Zweck glücklicher als bisher verfolgen: nämlich der Verein der Wissenschaft mit dem Leben. Eine Aufgabe, die zu den Lieblingsthemen unserer Zeit gehört, und zu verschiedenen Untersuchungen veranlasst hat. Die Zeit fordert denselben allerdings, aber wie es scheint, wird durch die Theorie und Nachweisung des Fehlerhaften in den bisherigen Verhältnissen nichts oder doch nur sehr wenig gewonnen. So wie das Leben selbst jenen Zwiespalt gebildet hat, so wird derselbe auch wieder ausgeglichen, wenn das Gleichgewicht in den wirkenden Ursachen wieder hergestellt ist. Die Wissenschaft und das Leben müssen hier allein wirken durch die ihnen eigenthümlichen Organe. Die Geschichte aller grossen und bedeutungsvollen Veränderungen in der Welt beweist dies. So schätzbar daher alle jene Untersuchungen sind, die einen freien Blick in die Lebensverhältnisse zeigen, so wird ihre Wirkung doch die Hoffnung nicht befriedigen.

Zu den angefeindeten und verdächtigten litterarischen Bestrebungen gehört in heutiger Zeit vorzugsweise die Bibliographie. Die Ursache dieser Erscheinung liegt nahe. Man sieht nur eben die Form, und die Geistreichen in allen Dingen messen nur diese mit dem Maasse ihrer eigenen Kräfte. Sie wissen nichts weiter darin zu finden, als was ihnen eine nicht verstandene Aeusserlichkeit zu versprechen scheint. Ohne dass hier ein Kampf *pro aris et focis* beabsichtigt wird, so soll nur die Sache vor Verdächtigung derer geschützt werden, deren höchste Kraft auch nicht weiter sich zu bewähren vermag, als durch leeres Geklingel aufgeputzter Redensarten, die immer hohle Figuren bleiben würden, wie die sieben egyptischen mageren Kühe, und liessen sie dieselben sogar ein dreifaches „*nonum prematur in annum*" geniessen. Blendeten solche Leute durch ihre Schmähungen nicht, so würde es in der That nicht der Mühe lohnen, von ihren Bemühungen zu reden. Dass bibliographische Arbeiten einen sehr untergeordneten Werth haben, soll zugegeben werden, sobald man zu beweisen im Stande ist, dass alles menschliche Streben ohne Ausnahme, zur Thatsache geworden, vermöge seiner Form der Aeusserlichkeit allein, ohne je einen höheren Werth zu haben oder zu erhalten, angehört. Man verstehe nur erst die Erscheinung in seiner Form, worüber freilich die Geistreichen in dem leichtsinnigen Spiele mit den bunten Bildern ihrer Rede ganz unbekümmert zu den Höhen ihres Weltgeistes empor sich heben, oder zu den Tiefen geistiger Grösse hinabsteigen, um zu sehen, ob sie etwas an diesen grossen Gütern der Menschheit für sich gewinnen können. Es liegt ja wohl in allen stetigen Erscheinungen eine höhere, geistige Bedeutung im wahren Sinne, und den Bemühungen um das klassische Alterthum namentlich gebührt ohne Zweifel ausschliesslich der Ruhm, ein so durchdringendes Licht bewirkt zu haben, dass die tief

schwarze Finsterniss der früheren Zeit verschwand, und eine wahre geistige Freiheit erwachte und ihre mächtige Kraft unwiderstehlich entwickelte. Was die heutige Zeit ist, das verdankt sie den humanistischen Studien, denen in früheren Jahrhunderten, und noch in dem letzverflossenen, Fürsten ihre Liebe zuwendeten, weil sie diesen Vorzug mit zu geniessen sich bemühten. Die Aufgabe der klassischen Bibliographie ist, das bedarf doch wohl keines Beweises, eine Statistik jener Bemühungen so genau als möglich aus tausend Einzelnheiten zusammenzustellen. Und ist eine solche Statistik etwa bedeutungslos? — An sich wohl gewiss nicht, sondern nur für den, der damit nichts anzufangen weiss. Nun! einer Schwäche kann man kein Vergehen als Schuld anrechnen, wenn nicht böser Wille die That hervorgerufen. Diese Rücksicht bringt die Bibliographie mit der Aufgabe alles geistigen Strebens in die naheste Verbindung, und verschafft ihr eine Würde, welche Unverstand wohl zu besudeln versuchen, aber nicht zu zerstören vermag. Welcher Vernünftige wird denn wohl durch die Bibliographie nur die Freude für sich suchen, Titel, Jahrzahlen und andere solche Dinge, welche die Genauigkeit fordert, abschreiben zu können; in der That, ein solcher muss an Blödsinn leiden. Diese kopflose Händearbeit hat keinen höheren Werth als Ausgabenarbeit an klassischen Schriftwerken, die ihren schönsten Putz in urtheillosen und unnützen Sammeleien kritischen Unraths, oder in Einfällen, die wie Spreu den Waizen verunreinigend, suchen. Diese Zeiten sind vorüber; das ist sicher. Freudig schaut der Freund des Besserwerdens in eine Zukunft, die neue Früchte verspricht.

Alles Polemisiren hilft der Sache allerdings nichts; die Polemik ist eine stumpfe Waffe. Auch sind diese Bemerkungen nur der Sache gewidmet. Eine blinde und unverständige Vorliebe für das Materielle ist dem Verfasser stets fremd gewesen, allein die Rücksicht auf die höhere Bedeutsamkeit der Bibliographie hat ihn zu einer wiederholten Beschäftigung damit vermocht.

„Zum Rechten führt allein das rechte Streben."

ECPHANTIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 440.

A. *Meineke*: De Ecphantide, veteris comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scen. spec. I. (Berol., 1826, 4.) p. 12 sqq.

ECPHANTUS.

J. F. *Ebert*: De Ecphanto Syracusio. —— In dessen: Dissertatt. Siculae (Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 119 sq.

EMPEDOCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 465; *Harles* Ausg. T. I. p. 805. III. p. 473.

A. Text.

aa) Vollständiges Werk.

Sphaera.

1584, 4. *Εμπεδοκλεους σφαιρα, ή Δημητριου του Τρικλινιου.* Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senariis versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. Lutetiae, apud Fed. Morel. MDLXXXIV. —— Sehr selten. *Sturz* in s. Ausg. p. 89 Note 70 berichtet über diese Ausg.: „Prodiit haec prima Graeca editio, Fabricio quidem auctore, Lutetiae 1584, 4. Alii ad annum 1586 eam referunt, ut Vossius de poetis Graecis c. 6. quod unice verum esse dicit vir doctus in Biblioth. der alten Litteratur u. Kunst St. VIII. (Gött. 1791, 8.) p. 100. Altera editio Graeca dicitur prodiisse Lugduni 1620, 8." Auch *Maittaire*, Ann. T. III. p. 797 führt sie unter d. J. 1586 an.

1587, 4. *Ἐμπεδοκλεους σφαιρα, ή Δημητριου του Τρικλινιου.* Empedoclis Sphaera, vel Demetrii Triclinii, senariis versibus ab eruditissimis viris castigatis descripta. Vetus est, et nunc primum in lucem edita ex bibliotheca ornatissimi et prudentissimi viri Iohannis a S. Andrea. — Sphaera vetus Graeca, quam Latinis senariis recentauit et recensuit Q. Sept. Florens Christianus. Paris., apud Fed. Morel. MDLXXXVII. —— *Sturz* in s. Ausg. p. 89 sq. Note 73 giebt über diese folgende Notiz: „Haec *Florentis* versio — habet Graeca adiuncta, et edita fuit ab eodem Morello, Paris. 1587, 4. non 1687, ut per operarum errorem legitur in Fabricii bibliotheca Graeca. Huius editionis Graeco-Latinae exemplum est Mediolani in Bibliotheca Ambrosiana, eiusque notitiam debeo Doctissimo Mediolanensis Ecclesiae Canonico, Aloysio Bossio." *etc.* *Maittaire*, Ann. T. III. p. 798, führt dagegen diese Ausg. nur als lat. Ubsz. an.

1711, 4. Empedoclis Sphaera, Graece cum versione latina Q. Septimii Florentis eiusdemque et Benj. Hederi Notis. Dresdae. —— Ein sehr seltnes Progr.

1716, 4. — gr. c. vers. Florentis Christiani ac notulis. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. I. p. 469—480.

1789, 4. *Ἐμπεδοκλεους σφαιρα.* Sphaera vetus graeca, Q. Sept. Florente Christiano interprete [*c. notis*]. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. edid. Harles. T. I. pag. 816—825.

bb) Bruchstücke.

1) Carmina.

1573, 8. Empedoclis carminum fragmenta. *Graece.* —— In: *H. Stephani* Poesis philosophica, p. 17 sq. 203 sqq.

1805, 8. Empedocles Agrigentinus. De vita et philosophia eius exposuit Carminum reliquias ex antiquis scriptoribus collegit, recensuit, illustravit praefationem et indices adiecit F. Gu. Sturz. Lips., Goeschen. *II Thle.* —— LII, 708 SS. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*, SchrPp. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* E. polnisch geschr. Rec. v. *Groddeck* s. in der Vilnaer LZ. 1806. Thl. II. p. 386—404.

1810, 8. Empedoclis et Parmenidis fragmenta ex codice Taurinensis bibliothecae restituta et illustrata ab Amadeo Peyron. Simul agitur de genuino graeco textu commentarii Simplicii in Aristotelem de Coelo et Mundo. Lips., Weigel. —— 2 Bll. u. 70 SS. 16 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* *S.*: Observations on that part of a work entitled, Empedoclis et Parmenidis fragmm. etc., in which the autor treats of the genuine Greek text of the Commentary of Simplicius in

Aristotelem De Coelo et Mundo. In: Class. Journal no. LII. p. 239—259.

1820 — 1823, 8. Reliquiae Empedoclis et Parmenidis. —— In: *Gaisfordi* Poetae min. gr. (Oxon. u. Lips., Kühn.) Vol. III. p. 284—288. Vgl. JLZ. 1828. no. 290. p. 647 sq.

2) Epigrammata.

1772, 8. Empedoclis epigrr. duo. —— In *Brunckii* Analecta, T. I. p. 163. Auch in *F. Iacobsii* Anthologia, T. I. p. 95. Vol. XIII. Paralip. no. 75, p. 665, p. 889.

B. Uebersetzung.

1830, 8. Die Weisheit des Empedocles nach ihren Quellen u. deren Auslegung philosophisch bearbeitet, nebst einer metrischen Uebersetzung der noch vorhandenen Stellen seines Lehrgedichts über die Natur u. die Läuterungen, so wie seiner Epigramme, von B. H. C. Lommatzsch. Berlin, Reimer. —— 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

C. Erläuterungsschriften.

Theod. *Bergk*: Empedocles. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswissensch. 1835. no. 39. 1837. no. 54 sq.

Pierre Nic. *Bonamy*: Recherches sur la vie d' Empedocles. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. X. Mém. p. 54 sqq., ed. 8. T. XIV. Mém. p. 83 sqq. Deutsch übers. in *Hissmann's* Magazin. Bd. II. pag. 183 sqq.

Ph. *Buttmann*: Obss. in Sturzii Empedoclea. —— In: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. IV. P. I.

Gli. Cph. *Harles*: De Empedocle, num ille merito possit magiae accusari. Progr. III. Erl., 1788, 1789, 1790, f. —— Ob auch ein 4s erschien?

C. Glo. *Kühn*: De Empedocle. —— In dessen Progr.: De Philosophis ante Hippocratem medicinae cultoribus ad Celsi de medicina praefatio. Spec. I. Lips., 1781, 8. Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Lips., Voss. 1827, 8.) Vol. I.

J. Casp. F. *Manso*: Traum des Empedocles, oder über die Erkennbarkeit der Natur. —— In den: Erscheinungen, und Träume von Mercier und einigen deutsch. Gelehrten, übers. u. herausgegeben v. G. Schatz. (Leipz., 1791, 8. *II Thle.*) Wdgdr. in: *Manso's* Vermischten Schrr. (Leipz., Dyk. *II Thle.*) Thl. II. p. 160—179.

I. G. *Neumanni* Progr. acad. de Empedocle philosopho. Viteb. 1690, f.

L. *Philippson*: De Empedocle. —— S. Theophrastus. C.

H. *Ritter*: Ueber die philosophische Lehre des Empedocles. —— In: *F. A. Wolf's* Litter. Anal. Thl. II. p. 411—460. Enth. e. neue Prüfung der philos. Lehre des Empedokles.

(Dominico *Scina*:) Memorie sulla vita e filosofia de Empedocle de Aggrigente. Palermo, nella stamperica Reale. 1813. 8. *II Bde.* —— Vgl. Bibl. ital. Vol. I. p. 322 sqq. II. p. 15 sqq. IV. p. 247 sqq. Vgl. Lettera al Compilatore dell' Estratto della vita di Empedocle, ib. Vol. III. pag. 73 sqq. Risposta, ib. p. 76 sqq. vgl. p. 83 sqq.

Curt *Sprengel*: Empedoclis commenta de Protogaea illustravit. *Progr.* Hal., 1823, 4. —— 8 SS.

C. L. *Struve*: De elementis Empedoclis, *Progr.* Dorpat. 1807, 8.

F. Gu. *Sturz*: Animadversionum in Empedoclis carmina Specimina II. —— In: Commentarii soc. philolog. Lips. Vol. I. P. 1. p. 24 sqq., Vol. I. P. II. p. 262—274.

Dietr. *Tiedemann*: System des Empedokles. —— In: *Lichtenberg's* u. *Forster's* Göttingsch. Magazin der Wissensch. u. Litt. (Gött., 1781, 8.) St. IV. p. 38—71.

EPHIPPUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 758; *Harles* Ausg. T. II. p. 440.

A. Fragmente.

1553, 8. Ephippi fragmenta. —— In: Sententiae vet. comoed., editae per Morellium. (Paris.) p. 118. S. Poetae.

(1560)—1616, 8. —— In *Hertel's* Vetustissimorum Comicorum sententiae, p. 604 sqq.

1569, 32. —— In: *H. Stephani* Comicorum Graec. Sententiae, p. 426.

1626, 4. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. (Paris.) p. 674 sqq.

1805, 8. — gr. et anglice. —— S. Poetae comici, 4).

B. Erläuterungsschriften.

F. *Iacobs*: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. —— In dessen: Additamenta animadvv. in Athenaei Deipn. Jenae, 1809, 8.

A. *Meineke*: Ephippi fragm. ab Athenaeo serv. emendantur. —— In dessen: Curae crit. in Comicorum fragmenta. Berol. 1814, 8.

— —: De Ephippo Atheniensi mediae comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scen. spec. III. (Berol., typis Nietackii, 1830, 4.) p. 13 sqq.

EPHORUS.

Fabr. B. Gr. ed. *Harles.* T. II. p. 355 u. 800.

A. Text.

1815, 8. Ephori Cumaei Fragmenta, collegit atque illustravit Meier Marx. Praefatus est F. Creuzer. Carolsruhae, ap. Marx. —— XXXII, 290 SS. *Abschn. I.* enth.: Commentatio de Ephori vita, scriptis, dicendi genere, auctoritate; *Abschn. II.*: Fragmenta Ephori, ex vett., qui post eum fuerunt, Scriptoribus collecta. *S.* (Wyttenbachii) Φιλομαθιας lib. III. p. 299—309.

B. Erläuterungsschriften.

Bougainville: Sur Ephorus. —— In: Mém. de l' Acad. des Inscr. Vol. XXIX. p. 76 sq.

Ch. Glo. *Heyne*: De Ephoro, historico commentatio. —— In: Commentatt. Soc. Gött. Vol. VII. class. phil. p. 107 sq., u. Vol. VIII. p. 107—109.

Jonsius: De Ephoro eiusdem filio Demophilo. —— In dessen: De Scriptor. histor. phil. lib. I. c. 9. p. 50 sq.

Meier *Marx*: Additamenta ad Ephori fragmm. edit. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscell. crit. Vol. II. P. IV. pag. 754—756.

Ger. I. *Vossius*: De Ephoro Cumaeo historico. —— In dessen: De historicis gr. I. p. 35 sqq.

EPHRAEM.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 319 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 217 sqq.

A. Text.

aa) Gesammtausgabe.

1732, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων Εφραιμ του Συρου τα ευρισκομενα παντα.* Sancti Patris nostri Ephraem Syri Opera omnia, quae exstant Graece, Syriace, Latine, in sex Tomos distributa Ad MSS. Codices Vaticanos aliosque castigata, multis aucta, Nova interpretatione, Praefationibus, Notis, variantibus Lectionibus illustrata: nunc primum Sub Auspiciis Sanctissimi Patris Clementis XII. Pontificis Maximi E Bibliotheca Vaticana prodeunt. Romae Ex typographia vaticana Apud Joannem Mariam Henricum Salvioni cIↄ Iↄ cc xxxii. Superiorum facultate. —— Das Ganze 6 Bde. D. 3 erst. umf. d. griech. u. lat. Werke, u. ersch. 1732, 1743, 1746, „opera et studio Josephi Sim. Assemanni." Die 3 letzten (1737, 1740, 1743) enth. d. syrisch. Werke m. lat. Uebers. Die beid. erst. besorgte *Pet. Benedictus*, u. den 3n nach dessen Tode *Steph. Euodius Assemani.*

bb) Mehrere Werke.

1709, f. ΤΑ ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΑΒΛΗΘΕΝΤΑ. S. EPHRAIM Syrus graece e codicibus manuscriptis Bodleianis. (*Cum notis. Curâ Ed. Thwaites.*) Ἐτυπωθη ἐν Ὀξονιᾳ, ἐν τῳ ἐτει αψθʹ. —— Blos griech. u. enth. CLVI griech. Reden, ausser einigen bloss lat. bekannt gemachten. Veranstaltet ist diese Ausg. nach 18 Mss. LUBl.

cc) Einzelne Werke.

1) De cruce.

1600, 4. S. Ephraem Syri de Cruce, Sermo primum graece et latine edid. Jac. Gretserus. —— In: De Cruce. (Ingolstadii.) Th. II. p. 472.

2) De iudicio.

1617, 4. S. Ephraem de Iudicio, in illud „Audivisti, quod duo erunt in agro." —— In: Quaestiones et Responsiones Anastasii Sinaitae. Quaest. LXXII. (Ingolstadii.) p. 467.

3) Encomium.

1686, 4. Ephraemi Encomium in S. Basilium Magnum; gr. et lat. —— In: *J. Bapt. Cotelerii* Monumenta Eccl. Graec. (Paris.) T. III. p. 54.

4) Scholia.

1637, f. Ephraemi scholia graecolatina in Job. —— In: *Iunii* Catena Patrum. (Lond.) p. 65.

1647, f. — in Matthaeum. —— In: *Corderii* Catena Patrum. (Tolos.) p. 85.

5) Caesares.

1828, 4. Ephraemi Chronologii Caesares. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. —— In dessen: Scriptorum veterum nova Collectio. (Romae.) T. III. p. 1—225.

6) Catalogus patriarcharum.

1828, 4. Ephraemi Patriarcharum Catalogus Novellae Romae, Constantinopoleos. Gr. et Lat. edidit Angelo Mai. —— In dessen: Scriptorum vet. nova Collectio. (Romae.) T. III. p. 246—264.

B. Uebersetzungen.

aa) Alle Werke.

1490, f. S. Ephraem Opera. Brixiae per Jacobum Britannicum 1490. —— *Assemani* hält diese Ausg. f. d. 3e Dr.-Werk

von *Ephrem's* Schriften; sah diese Ausg. aber nicht selbst, eben so wenig d. späteren Litteratoren. *S.* nachh. bb) 1490.

1589 — 1598, f. S. Ephraem Syri opera omnia, quotquot in insignioribus Italiae bibliothecis, praecipue Romanis Graece inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta. Nunc recens latinitate donata, scholiisque illustrata, interprete et scholiaste Gerardo Vossio. Romae, ex typographia Jacobi Tornerii. —— *S.* 1603. Bd. I. erschien 1589, Bd. II. 1593, Bd. III. 1598, nicht 1597. Voss bemerkte sehr sorgfältig die Varr. der benutzten Handschr.

1603, f. Sancti Ephraem Syri, Patris et Scriptoris Ecclesiae, antiqvissimi et dignissimi, opera omnia, Quotquot in insignioribus Italiae Bibliothecis praecipuè Romanis Graecè inveniri potuerunt, in tres Tomos digesta, Nunc recèns Latinitate donata, Scholiisquè illustrata, Interprete et Scholiaste Reuerendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praeposito Tungrensi. *Ex permissu Superiorum.* Editio secunda, priore auctior et accuratior. Coloniae, Apud Arnoldum Quentelium, M DC III. Cum gratia & Priuilegio Sac. Caesareae Maiestat. —— 8 Bll., xxi SS., 1 Bl., 814 SS., 22 Bll. *Am E.:* Coloniae Excvdebat Arnoldus Qventelivs Anno M. DCIII. LRBl. Nachdr. ist: *Antverpiae* 1619, *f.*

1616, f. — Editio tertia, priore auctior & emendatior. Colon., ap. Arn. Quentel.

1619, f. — ex interpr. et c. scholiis Ger. Vossii. Antverp., I. Keerbergius. *III Thle in I Bde.*

bb) Mehrere Werke.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. Sermo Sancti Ephren de penitentia ab Ambrosio è Graeco in Latinum traductus. *Dar. folg.:* De timore Dei incipit Sermo Sancti Ephren. — De compunctione, eiusdem de angustia; qua premitur anima, cum ex pugna contra se infirmior fit. — Sermo sancti Ephren de caritate, iudicio, & compunctione, & penitentia, per Ambrosium e Graeco in Latinum translatus. —— *Assemani* in s. Ausg. T. I. praef. p. LXXXIV, wo er d. Inh. dieser Ausg. (nach e. Ex. in d. Bibl. Vatic. cod. Lat. impress. 2115) angiebt, sagt in der Fortsetz. des Gegeb.: „Sequitur *Liber de infantia Salvatoris*, iisdem typis. Pagina autem 99., sed diversis typis, haec adnotatio habetur: *Impressus per Magistrum Bartholomaeum Guldinbeck de Sultz, Anno Jubilaei* 1475. *die vero Mercurii penultima Augusti, regnante Sixto IV. Pont. Max. Anno eius quinto.*" J. Bapt. *Audiffredi* in s.: Catalog. Roman. edit. Sec. XV. p. 362. glaubt sie gedr.: *Romae, Euch. Silber.* 26 Bll. Ohne *sign.*, *cust.* u. *BlZ.* *Assemani* hält diesen Dr. für den ersten von *Ephrem's* Schriften.

—, f. *Bl.* 1 *a:* Libri Sancti Effrem De || Compunctione cordis || Iudicio dei ꝛ Resurrc. ꝛc. || Beatitudine Anime || Penitentia || Luctamine spirituali || Die Iudicij. *Bl.* 2 *a:* (*sign.* A): Ingeniosi, acutissimi Sanctiq; viri Effrē || Edissene ecclesie diaconi: De compunctiōe || cordis: Liber primus incipit. *Bl.* 17 *b. Col.* 2*:* Sancti ac deuoti viri Effrem diaconi. || Liber de die Iudicij feliciter explicit. *Bl.* 18 *a:* Sancti viri et sub-|| limis ingenij acumine vigentis, Effrem dia-||coni, Librorū ꝓ capitula distinctio ordinata, || cū eorū que in ipsis continent' summaria ex-||positione. *Bl.* 19 *a Col.* 2*:* Sancti ac deuoti viri Effrem diaconi || Liber de die Iudicij feliciter explicit. —— 29 Bll. Goth. Schrift. Druckort ist wahrscheinlich: *Basileae, Ioh. de Amerbach.* Nach Autopsie beschr. diese Ausg. *Hayn*, Repert. bibliogr. no. 6597. Auf d. Erlang. Bibl. Genau beschr. sie auch *Pfeiffer* in den Beitrr. zur Kenntn. alter Bücher v. Handschr. Thl. I. p. 96 sqq.

—, 8. S. Effrem opuscula quaedam. *Am E.:* Sancti ac deuoti viri Effrem diaconi liber de die iudicii feliciter explicit. —— *Harles* vermuthet, diese und die vor. sei eine u. dieselbe Ausg.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1481, f. Tabula super sermones Ephrem diaconi: secundum tradu || ctionem Venerabilis patris Ambrosii Camaldulensis. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 2 *a* (*sign.* a i): Epistola fratris Ambrosii in traductione Ephrem. || Ambrosius monachus Cosmo suo uiro clarissimo plurimā salutē. *Bl.* 3 *b:* Sermo sancti Efrem de penitentia. *Bl.* 89 *a:* M.CCCC.LXXXI. Augusti. xxiii. || Impressum Florētiae per Antoniū bartholomei mischomini. —— 89 Bll. 33 Zeilen. Diese Ausg. enth. folgg. 19 Reden. 1) Sancti Efrem de penitentia Sermo I. *Dilectissimi, nihil sanctae caritati praeferamus, multa enim negligendo peccamus diebus singulis, horis et momentis.* 2) De Iudicio, & Resurrectione, & Caritate, & Compunctione, Sermo II. 3) De Iudicio & Resurrectione, Sermo III. 4) De vita & exercitatione monastica Sermo IV. 5) Quod non oporteat ridere sed flere ac lugere, Sermo V. 6) Ad animam negligentem. Sermo VI. 7) Ad Mo-

nachos, de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. Sermo VII. 8) De armatura Monachi, quod oporteat Monachum veluti militem in acie semper assistere. Sermo VIII. 9) De penitentia. Sermo IX. *Dominus, qui de alto Patris sinu descendit ad terram, factusque est nobis salutis via.* 10) De secundo Domini adventu. Sermo X. 11) De timore Dei. Sermo XI. 12) De angustia, qua premitur anima, cum ex pugna contra se hostis infirmior fit. Sermo XII. 13) De Compunctione. Sermo XIII. 14) De passione Domini Salvatoris. Sermo XIV. 15) Ad eos, qui Filii naturam scrutari volunt. Sermo XV. 16) De Antichristo. Sermo XVI. 17) De Virginitate. Sermo XVII. 18) De laudibus Martyrum. Sermo XVIII. 19) Laudatio Sancti Ioseph Patriarchae. Sermo XIX.

1490, 4. S. Ephrem Sermones XIX latine ex interpretatione Ambrosii Monachi Camaldulens. *Am E.*: Impressum Brixie per presbyte4 Baptistã Farfengo Anno dñi M. CCCC. lxxxx. Die. XV. Mensis Nouember. [?] —— *Audiffredi* im: Spec. editt. Italic. Saec. XV. p. 161 muthmasst, dass diese Ausg. m. d. oben angeführten Eins, und jene von den Literatoren, die sie anführen, nur irrigerw. dem *Jak. Britannicus* zugeschr. sei. Wdh. v. 1481.

1492, f. S. Ephrem Sex Sermones selecti. Norimbergae per Antonium Koburger MCCCCXCII.

1501, 4. Sermones beati Ephrem per fratrem Ambrosium de greco in latinum conversi. *Am E.*: Impressum Venetiis per Christoforum de Pensiis. Anno dñi. M. CCCCC. I. die xxi. Martius. —— Wdhg. der Ausg. v. 1501. Am seltensten ist die v. 1585.

1505, 4. Sermones ingeniosissimi et sanctissimi patris Ephrem, Edissene eccles. dyaconi per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in Latinum conversi. JEHAN PETIT. Venales reperiuntur in vico Sti Jacobi sub leone argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator pro Ioanne Parvo. Anno Domini millesimo quingentesimo quinto. Februarii die decima quarta.

1509, 4. Effrem Syri Sermones, per Ambrosium Camaldulensem Latinitate donati. Argentinae per Ioh. Knoblauch MDIX.

1509, 4. Ioannis Effrem Siri: Edessene ecclesie diaconi Sermones — latinitate donati. *Voran e. Br.*: Matthiae Schurerii ad Martinum Cryershemium epistola. *Am E.*: Matthias Schurerius Argentorati emisit mense Martio 1509. *Beide sind angezeigt*: Meade notatu digne. —— *S.* 1585.

1513, 4. Sermones S. Ephraem Edessenae Ecclesiae Diaconi, latine per Ambrosium Camaldul. Parisiis apud Joh. Parvum MDXIII.

1515, 4. Sermones Ingeniosissimi ac scitissimi patris Ephrem Edissenae ecclesie dyaconi Per fratrem Ambrosium Camaldulensem de greco in latinum Conversi. JEHAN PETIT (*in e. Holzschn.*). *Darunter*: Venales reperiuntur in vico Sancti Jacobi Sub leone Argenteo. *Am E.*: Impressit Guido Mercator Pro Joanne Parvo Anno domini Millesimo Quingentesimo [*decimo*?] quinto Februarii die decima quarta. LAUS DEO.

1547, 8. S. Ephremi Opuscula, lat. ex Ambrosii et anonymi veteris interpretatione. Coloniae Agripp. —— Nach d. „Magdeburg. Centuriatores" enth. diese Ausg. 25 Stücke: 16 nach der Ubs. v. *Ambrosius*, d. übrigen nach d. des Ungenannten.

1560, f. Sermones S. Ephraem Syri, Aloys. Lipomanus lat. edidit. —— In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex off. Salviana) T. VIII. p. 10 sqq. Es bef. sich hier folgg. Reden: 1) Oratio De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) oratio ad Sanctissimam Dei genitricem. 3) or. de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) Lamentatio sanctissimae Dei Genitricis prope Crucem stantis. 5) Sermo de sancta et vivifica Cruce, Ambrosio Camaldulensi interprete. 6) Sermo de laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 7) Sermo ad Monachos de Sanctis quibusdam Patribus, qui tempore illo requieverant. 8) Sermo de laudibus Sancti Joseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1561, 12. Divina quaedam Sancti Ephraem Opera mille ducentis jam annis e Syra in Graecam Linguam, nunc autem e Graeca in Latinam versa, Petro Francisco Zino Veronensi Interprete. Venetiis apud Franciscum Rampazetum M. D. LXI. —— Wdh. in d. folgg.

1562, 8. Ephraemi Opuscula aliquot, Petro Francisco Zino interprete. Dillingae, apud Sebaldum Mayer.

1563, 8. Ephraemi Opuscula, latine. Dillingae. —— Diese Ubez. ist v. e. Ungenannten. *Assemani*, T. I. praef. p. xiv sq. versichert d. Existenz beider Ausg.

1574 (*nicht* 1575), 8. Praeclara ac divina quaedam quatuor doctrina & sanctitate illustrium abbatum, Ephraem, Nili, Marci & Esaiae Opera: e Graeco in latinum conversa, Petro Francisco Zino, Canonico Veronensi Interprete, Venetiis apud Bologniannum Zaltennm. —— Enth. 18 Reden *Ephrem's*; d. Stücke der übrigen sind nur ascetische. Wenn man

erwähnt findet, dass 40 Werke *Ephrem's* sich hier finden, so ist die 3e Rede „*de Virtutibus et Vitiis*“ in 23 Unterabtheill. zerlegt, gezählt.

1575, f. S. Ephraem Syri Sermones edid. Laurentius Surius Corthusianus. —— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agrippinae, ap. Guerinum Calenium et haeredes Quentelios) T. VI. pag. 1 sqq. Hier sind folgg. Reden: 1) De Sanctissimae Dei Matris laudibus. 2) Ad sanctissimam Dei Genitricem. 3) De laudibus Sanctorum Martyrum, Ambrosio Camaldulensi interprete. 4) De laudibus Sancti Ioseph Patriarchae, Ambrosio Camaldulensi interprete.

1581, f. Sermo divi Ephraem sanctissimi et illuminatissimi. Ecclesiae Edissenae Diaconi, de Passione Domini Salvatoris, Ambrosio Camaldulensi interprete, et Lamentatio Sanctissimae Dei Genitricis propem Crucem stantis, per eundem divum Ephraem. —— *Ib.* Tom. VIII. p. 203 sqq.

1585, 8. Sermones B. Ephraem Edessenae Ecclesiae Diaconi, Fr. Ambrosio Eremita Camaldulensi Interprete [*cura et studio Fr. Simeonis ex Capua Camaldulensis*]. In Sacra Eremo S. Mariae de Ruah in Agro Patauino 1585. —— Enth. d. 19 Reden a. d. Ausg. von 1481 wdgdr. „ut scilicet illos ab erroribus expurgaret, quibus in aliis editionibus scatebant: et quia dicti sermonum libri iam pene defecerant, et qui repericbantur pauci, parum erant emendati, et quod peius est, plurimo vendebantur. Am E. bef. sich d. Portr. des heil. *Romoualdus.*

1585, 8. — Argent. —— *S.* 1509.

1592, 4. S. Ephraem Syri Sermones aliquot antehac non editi, nunc primum Latine conversi scholiisque illustrati Doct. Gerardo Vossio interprete et scholiaste. Romae, ex Typographia Vaticana MDXCII. —— Enth. 1) Ger. Vossii ad Clementem VIII. epistola. Romae 1592. 2) S. Patris nostri Ephraem Syri in Abraham et Isaac. 3) In Noë, ac de continentia, et de non aemulandis peccatoribus, qui se temporis excusatione defendunt. 4) In Loth, et de tranquillitate ac securitate. 5) In Danielem phrophetam, et in sanctos tres pueros, et in eos, qui dicunt: quia tempora mala sunt, ideo salvari nequimus. 6) Sermo paraeneticus de secundo adventu Domini, et de poenitentia ad fratres in eremo degentes.

1643—1770, f. Sermones S. Ephraem Syri a Bollandianis sociis editi. —— In: Acta Sanctorum. (Antv., Bruxellis et Tongarloae.) Februar. pag. 55, 58, 60; 16 Martii pag. 433; 9 Iunii; 14 Iunii. Folgg. Stücke bef. sich hier 1) S. Ephraem narratio ad monachos de sua conversione. 2) Confessio et sui ipsius reprehensio. 3) Testamentum S. Ephraem. Vita Beati Abramii eremitae. 5) De Sancto Iuliano monacho et anachoreta. 6) Encomium sancti Basilii magni.

1661, f. S. Ephraem Syri Sermones Claudio Chantelou Benedicto Congregationis S. Mauri Collectore. —— In: Bibl. Patrum ascetica. (Paris.) T. II. p. 1 sqq., T. III. p. 1 sqq. Die hier befindl. Stücke giebt *Assemani* T. I. praef. p. C sq. genau an.

1662, f. S. Ephraem Syri Sermones sexdecim, lat. edid. Fr. Combefisius. —— In: Bibl. Patrum Concionatoria (Paris.) T. I. p. 6; II. p. 24, 265; III. p. 820 sqq.; V. p. 69, 200, 677; VI. p. 113 sq., 555; VII. p. 41, 356, 650; VIII. p. 342, 626. Die Reden sind v. Verschiedenen übersetzt.

1698, kl. f. Ephraem Syri orationes II asceticae. 1) de resurrectione, et iudicio, et de regno coelorum, et munditia animae. 2) de Agone seu de luctaminibus huius seculi. Uterque Sermo ex antiqua anonymi versione Latina, quae exstat in mss. codicibus Bibliothecae Vaticanae et Casanatensis. —— In: *Laur. Alex. Zacagnii* Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graecae ac Latinae. (Romae, typis S. Congreg. de Propaganda Fide.) T. I. p. 106—121.

cc) Einzelne Stücke.

1558, f. S. Patris nostri Ephraim Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi, lat. edid. Aloys. Lipomanus. —— In: Vitae Sanctorum. (Romae, ex offic. Salviana.) T. VI. p. 164 sqq.

1568, f. Divi Ephraem Edissenae Ecclesiae Diaconi Sermo „Legentes non agnoscimus, et audientes, nec quicquam auribus nostris percipimus“, lat. edidit Aloys. Lipomanus. —— In: Vitae Sanctorum. (Lovanii apud Pet. Zangrium Tiletanum.) p. 1 sqq.

1572, f. D. Ephraem Sermo de sancta et vivifica Cruce, lat. evulgavit Laur. Surius, Carthusianus. —— In: Vitae Sanctorum. (Col. Agripp.) T. III. p. 56 sqq.

1573, f. S. Patris nostri Ephraem Syri oratio de Transfiguratione Domini et Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi. —— *Ib.* T. IV. p. 692. Andere Schriften s. das. übers. T. I. 1570; T. VI. 1575; T. VII. 1581.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Werke.

1830—1834, 8. Ephräms, des heiligen Kirchenvaters, ausgewählte Schriften.

A. d. Griech. u. Syrischen übers. vom Benediktiner P. Pius Zingerle. Innsbruck, Wagner'sche Buchh. *V Bde.* —— *7 Thlr. 20 Gr.* Die 3 *ersten Bde.* (1830—1831) enth., auch m. besond. Titeln: Bekenntnisse u. Reden über die vier letzten Dinge. — Sechs u. siebzig Ermahnungen zur Busse. — Die Tugendschule. Eine Samml. aszetischer Schriften, in e. Ausw. — *Bd.* 4 (1833): Die heilige Muse der Syrer. Gesänge. Gewählt u. a. d. Syr. übers. — *Bd.* 5 (1834): Gesänge gegen die Grübler über die Geheimnisse Gottes. A. d. Syr. übers. Samml. einiger a. d. Syr. übersetzten Reden u. Betrachtungen, u. e. Anh. auserles. Stellen des heil. Ephräm.

bb) Einzelne Schriften.

1) Bussgebete.

1834, 12. Des heiligen Ephräm's Bussgebethe. Für reumüthige Christen herausgegeben von J. Rauchenbühler. Augsb. (Landsh., Krüll.) —— 3 *Gr.*

2) Reden.

1565, 8. Des Heiligen Ephrem's 19 Reden ins Deutsche übers. von J. Schwaiger. Mainz. —— Nach der lat. Ubsz. v. 1509, *Arg.*, *Schurer.*

1702, 8. Des H. Ephrem aus Syrien Sermones; von der Gottseligkeit, von der Enthaltung, von der Keuschheit, von Uebung der Gottseligkeit, verdeutscht durch Gf. Arnold. —— In: dessen: Macarius. (Goslar.) p. 320—393.

1740, 8. Ephrem des Syrer's auserlesene Schriften. —— In: *Gf. Arnold's* Denkmal des alten Christenthums. Leipzig, 1740, 8. *II Bde.*

1824, 8. Ephrem's Predigt gegen die Juden, gehalten am Hosianna-Tage. Uebers. m. Anmerkk. von A. Hahn. —— In *Illgen's* Histor.-theolog. Abhandll. 3te Denkschr. (Leipz.) p. 1—30.

3) Briefe.

1700, 8. S. Ephraem, Syri, Sendschreiben an Johannem, und Ermahnungs-Schreiben an einen Bruder, verteutscht durch Gf. Arnold. —— In dessen: Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leipz.) p. 366—421.

c) Französische.

α) Ohne Jahr.

—, f. La Fleur de prédication selon Sainct Ephrem, translatée du Grec en Latin, & translatée du Latin en Françoys [*par Pierre Cueuret*], à la requeste de très-Révérend Pere en Dieu Monseigneur Philippes Cardinal de Luxembourc par Pierre Cucuret. *Am E.*: Cy finisce le Sermon de Joseph & semblablement tout le Livre contenant vingt Sermons du bon Pere Saint Effrem: lequel Livre a esté translaté du Latin en Françoys: par le commandement de très-révérend Père en Dieu Monsieur Philippes Cardinal de Luxembourc: Evesque du Mans & de Therouenne. *Am Schl.*: Imprimé à Paris pour Antoine Verard: Libraire demeurant à Paris: à l'ymaige Saint Jehan l'Evangeliste: aupres le carfourt Saint Severin ou du palais au premier pillier devant la chapelle ou lon chante la messe de Messeigneurs les Presidens. —— Goth. Schr., m. gemalten Initialen. Sehr selten. Das Jahr, welches Fabricius 1520 angiebt, fehlt. Nach der Dedication ist diese Ubsz. nach der lat. des Ambrosius Camaldul. v. 1509 gearbeitet. Der Titel wird genau angezeigt in: Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné d'un bibliotheque de littérature. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 61 sqq.

β) Mit Jahr.

1583, — 1590, — 1602, 8. Opuscules divins & exercices spirituels du tres sainct père Ephrem, Archidiacre d'Edesse en Mesopotamie, escrit par le dit autheur l'autheur l'an trois cens cinquante en langue Syriaque & en mesme tems tournés en Grec: puis en latin par plusieurs autheurs, maintenant mis en notre langue Francoise; avec un sermon de S. Cyrille Alexandria, de l'issuë & sortie de l'ame hors le corps humain; plus une response à un Calviniste touchant la virginité & l'excellence de la Vierge Marie. Par François Fevardent de l'ordre de S. Francois, Docteur en Theologie en l'université. Troisième édition, augmentée de la vie de S. Ephrem. Paris, chez Mich. Sonnoi. M. DC. II.

1697, 12. Quatre discours de la componction, par S. Ephrem le Syrien, Solitaire & Diacre d'Edesse, traduits en François, avec un abregé de la vie de ce Père, servant de preface; par (Noel) Bosquillon. Paris, veuve Charles Coignard.

1744, 12. Oeuvres de piété de S. Ephrem, diacre d'Edesse et docteur de l'Eglise, traduites en françois sur la nouvelle édition de Rome. [*Par l'Abbé Ignace Lemerre.*] Paris, Didot. *II Bde.*

d) Italienische.

aa) Mehrere Reden.

1545, 8. Sermoni devotissimi del Beato Efrem Monaco delle Chiesa di Edessa Citta di Siria. Nuovamente dal greco nella volgar lingua a consolatione de pii & religiosi christiani tradotti [*da L. degli Orzi nuovi*]. In Venetia Al segno del pozzo MDXLV. *Am E.*: Finisse li sermoni di santo Efrem siro, monaco, & diacono della chiesa, & citta d'Edessa, della provincia di Siria, alli quali ne sono aggionti duoi bellissimi, ultimamente ritrovati, & tutti novamente in volgar lingua tradotti. Aggiontoli anchora nelli margini le annotationi delle concordantie della sacra scrittura. Stampati in Vinegia. Nell' anno del signore. MDXLIV. —— Nach dieser verschied. Zeitangabe haben einige 2 Ausgaben gemacht.

bb) Einzelne.

1) Vita Abram.

1731, f. La Vita di Abram Romito scritta da S. Efrem. —— In: Vite de' SS. Padre. T. II. Auch ersch.: Succinto discorso di S. Efrem della virginità, trad. da Hilarione. — In: Orazioni di S. Basilio. T. I. p. 148.

2) De virginitate.

1566, 8. Della perfetta Virginità de' Santi Basilio et Agostino. Con una breve desputa della Castita et un succinto discorso in lode della medesima, di S. Efrem: Et alcuni spiritualissimi essercitij di Santa Gertrude vergine. In Brescia, appresso Francesco, et P. Maria Marchetti fratelli. M.D.LXVI.

e) Englische.

1713, 8. A Discourse of St. Ephrem Syrus concerning Antichrist and the End of the World: Done into English from the Greek, with notes. —— In: God's Iudgments upon the gentile apostatized Church. *etc.* (Lond., Knaplock.) pag. XXIX — LX.

f) Slavonische.

1643, — 1653, — 1661, — 1667, f. — Moskwa. —— Enth. d. Ubsz. sämmtlicher Werke. Eben so d. folg. Ausgabe.

1667, 4. — Moskwa.

1701, 4. Bo slavvu svviatia jedinosuschtschnia, schiwotvvoraschtschia i nerasdielimia Troizi, Otza, i sina i svviatago Ducha. Povvelieniem blagotschestivvieschago vvelikago gosudara naschego Tzara i vvelikago Knasa, Petra, Alexievvitza, vvsea vvelikia, i malia, i bielia Rossii Samoderschza. Pri blagorodnieischem gosudarie naschem Tzarwtschie, i vvelikom knasie, Alexii Petrovvitzschie: blagoslovveniemsche vvsego osweschtschennago sobora, meschdu Patriarschestvvom: Isdadesa kniga sia, blagougodnich trudovv, Prepodobnago Otza naschego Jephrema Syrina: Kneische i w novve prevvedoschasa sgretschcskich charateinich knig outschitelnaia jego i vvrasumitelnaja slovvcsa, Monascheskomu i Mirskomu sostoianiju vvo isradnuju polsu i spasenie; ieschtschesche i blagotschennago Avvwi Dorothea Duchespasitelnaja Kniga: w Tzarstwujutschtschem vvelikom gradie Moskvvie. vvlieto ot sotvvorenia Mira 6201. ot roschestvvasche po ploti boga slovva 1701 Indicta 10 Mesetza Dekembria. —— Sehr selten u. schön. Gedruckt mit *Majuskel*-Schrift auf Kosten *Peter I.*, aber in wenig Exx. *J. Kohl*, der diese Ausg. in s. nachh. genannten: Introductio (Alt., impensis Jonae Korten, 1729, 8.) v. p. 301—349 sehr ausführlich durch e. Angabe des Inhalts beschrieben, spricht ihr, ausser d. vortrefflichsten typographisch. Ausstattung, p. 341 auch noch folgg. innere Vorzüge zu: „Slavonicam versionem ipsam duae potissimum res commendant. Primum satis accurata interpretum, Slavonicae non minus quam Graecae linguae bene peritorum in transferendo diligentia. Deinde codicum quos ad manus illi habuerunt, inque vertendo secuti sunt, antiquitas." *S.* 1766. Diese Uebersz. sämmtl. Schriften *Ephrem's*, wdh. 1766 sqq., arbeitete *Polykarpow Feodor* oder *Bogodar* (d. i. wörtl. russisch übs. *Theodor* oder *Feodor* st. 1730), und gab Zusätze aus Abbas Dorotheus.

1764, 4. — Wilna. —— Diese Ubsz. besorgten die Rasskolniks, u. verstümmelten sie nach ihrer Weise.

1766, — 1785 (*oder* 1786?), **— 1803, 4.** — Moskwa. —— *S.* 1701. Notizen über die slavonischen Ubszz. giebt *Strahl*, Gelehrtes Russland (Leipz., F. Fleischer, 1828, 8.) p. 328 sq.

C. Erläuterungsschriften.

Pet. *Benedict*: Antirrheticon: seu confutatio adnotationum I. Kohlii ad geminos S. Ephraemi de sacra coena sermones. Romae, ap. I. Mariam Saluiam. 1740, gr. 8. —— Verm. wdh. in *Assemani* Ausg. T. I. Gegen *Kohl* in dessen: Introductio in historiam et rem literar. Slauorum in primis sacram. Altonav., 1729, 8.,

wo er v. p. 218 sqq. über *Ephrem*, u. d. slavonische Übers. von dessen Werken spricht, u. beweisen will, dass *Ephrem*, so wie dessen Zeitalter die Lehre v. d. Transsubstantiation unbekannt sei.

J. Cph. *Coleri* Disquisitio critica in selecta historiae litteratae de Ephraemo et J. Damasceno, Syris, capita. Viteb., 1714, 4. —— Erfüllt d. gemacht. Anspr. zu wenig.

Dom. Bricheri *Colombi*: Notizia de Sermoni inediti di Sant Efraimo, descritti da Codici dell' Imperiale Bibliotheca di Corte. —— In: Raccolta d'Opuscoli Scientif. e. filolog. T. XXXVII. pag. 133—146.

Iusti F. *Froriep*: Progr. Ephraemiana in librum Iobi. Lips., 1769, 4.

J. F. *Gaab*: Beitrag zur Geschichte der Schrifterklär. aus Ephrem, dem Syrer. —— In: *H. Eberh. Glo. Paulus* Memorabilien (Leipz., 1791.) St. 1. p. 65 sqq.

— —: Züge zu e. pragmatischen Biographie von Ephraem, dem Syrer. —— *Ib.* (Leipz., 1792.) St. 2. p. 136—149.

Nath. *Lardner*: The History of Ephraim the Syrian. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1753, 8.) P. II. Vol. IX. p. 177—213.

Caesar *a Lengerke*: Comm. crit. de Ephraemo Syro, S. S. interprete; qua simul versionis Syriacae, quam Peschito vocant, lectiones variae ex Ephraemi Commentariis collectae exhibentur. Hal., Gebauer, 1828, 4. —— VIII, 62 SS. 12 *Gr.* Vgl. Allgem. Kirchenzeit. Theol. Lit.-Bl. 1833, no. 98. p. 781 sqq.

— —: De Ephraemi Syri arte hermeneutica liber. Regismontii Prussorum, impensis I. H. Born. 1831, 8. XVI, 282 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

Casim. *Oudini* De Operibus Ephraemi Syri diss. —— In dessen: Commentar. de scriptoribus eccles. (Lips., 1722, fol.) T. I. p. 494 sqq.

W. E. *Tenzelii* Diss. de Ephremo Syro. Arnst. 1685, 4. —— Wdh. in dessen: Exercitationes selectae. P. I. p. 273 sqq.

(H. G. *Tzschirner*:) De Ephraemo. —— In dessen: Progrr. de claris oratoribus. Progr. VIII sqq., 4. — Wdgdr. in dessen: Opuscula academica. Edid. J. F. Winzer. Lips., Hinrichs, 1829, 8. Handelt über *Ephrem* als Redner und Dichter, und dessen Gebrauch v. morgenländischen Geist athmenden Sentenzen u. Parabeln.

Gottf. *Voeckerodt*: Commentatio de evangelicae veritatis et pietatis doctore antiquo Ephraemo, Syro. Gothae, 1710, 4.

EPICHARMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 696 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 298 sqq., p. 440.

A. Fragmente.

1553, 8. Epicharmi fragmenta. —— In: *Morelli* Sententiae vet. Comoed. Paris. *S.* Poetae A.

1560, 8. —— In: *Hertelii* Collectio fragmm. com. Basil.

1573, 8. Epicharmi Reliquiae. —— In: *H. Stephani* Poesis philosophica (Lutetiae) p. 54 sq.

1616, 8. —— In: *Jac. Hertelii* Bibl. comicor. vett. (Veron.) p. 276 sqq.

1626, 4. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. Paris.

1834, gr. 8. Epicharmi Fragmenta Collegit H. Polman Kruseman, Phil. theor. Mag. litt. hum. Doct. in illustri Gymnasio Medioburgensi praeceptor. Harlemi, apud Vincentium Loosjes. MDCCCXXXIV. —— VI, 138 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl. *Welcker's* Rec. in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 140. 141.

B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Böttiger*: Verbesserung des Trochaicus aus Epicharmus Lustspiel „*Hebe's Hochzeit.*" —— In dessen: Amalthea, Bd. II. p. 310.

Ph. *Buttmann*: Creuzer, Hermann u. Buttmann üb. d. mythologische Vorstellung der Musen. E. Vorlesung des Letztern. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea Critt. Vol. II. P. I. (1823, 8.) p. 488—505. E. ausziehende Übers. v. *Hermann's* Schr., m. beigef. eigenen Ansichten v. p. 488—496; d. eigene Abhandl. v. 496—505.

C. G. A. *Erfurdt*: Epicharmi loca tentantur. —— In dessen: Obss. criticae maxime in Athenaei deipnos., im Königsb. Archiv. (Königsb. 1811, 8.) p. 440 u. ö.

Raph. *Fiorillo*: De Epicharmi locis disputatur. —— In dessen: Obss. crit. in Athenaeum. (Gotting. 1803, 8.) p. 11 sqq.

C. *Gail*: Sur Epicharme. —— In: Magazin encycl. T. IV. no. 14. p. 216—219.

C. Jos. *Grysar*: De Epicharmi Vita et Doctrina; — De Comoedia Epicharmea. —— In dessen: De Doriensium Comoedia Quaestiones. Vol. I. (Col., Schmitz, 1828, 8.) p. 84 sqq., 169 sqq. *K. Otfr. Müller* will in d. Gött. Ausg. 1829. no. 205, p. 2052 das Zeitalter des Epicharmus anders, als v. *Grysar* bestimmt wissen.

Herm. *Harless*: De Epicharmo. Essendiae, sumpt. Bädecker. 1822, 8. —— VI, 66 SS. 8 *Gr.*

Heringa: Fragmentum Epicharmi apud Athen. VI. p. 235 sq. emendatur. —— In dessen: Observ. criticarum liber pag. 298 sqq.

Gf. *Hermann*: De Musis fluvialibus Epicharmi et Eumeli diss. Lips., 1819, 4. —— Wdgdr. in dessen: Opuscula. T. II. p. 288—305.

F. *Jacobs*: Epicharmi fragm. ap. Athenaeum tentantur. —— In dessen: Additamenta animadvv. in Athenaei deipnos. Jenae, 1809, 8.

C. *Linge*: De Plauto properante ad exemplar Epicharmi. Commentatio ad Horat. II. ep. 38. *Progr.* Ratisb. 1827, 8. 8. —— Wdgdr. in dessen: Schulschriften (Bresl., Gross. 1828, 8.) p. 164—174

A. *Meineke*: De Epicharmi locis aliquot disputatur. —— In dessen: Curae critt. Berol. 1814, 8.

Vinc. *Mirabella*, Vita dal Epicharmo. —— In: Dichiarazioni della pianta delle antiche Syracuse. (Palermo, 1717.) T. II. p. 150. Lat. übers. v. *Sigeb. Havercamp*, m. d. ital. Text abgedr. im: Thesaur. Ital. et Sicil. T. X. P. XI.

Mongitor: De Epicharmo. —— In dessen: Bibl. Sicula. T. I. p. 180 sqq.

Ric. *Porsoni* Emendationes in Epicharmum. —— In dessen: Adversaria p. 57, 60, 64, 93, 99, 100, 102, 103, 113, 115, 283, 303, 304. Emendatio fragmenti Epicharmi Athen. III. p. 86, in ER. Febr. 1811, p. 390; vgl. *ib.* Mai. p. 169, wo die Verbess. verändert wird. Wdgdr. a. d. ER. sind d. Verbess. in: Königsb. Archiv, St. 2. p. 234 sqq.

I. *Toup*: Emendatt. in Epicharmi fragmenta. —— In dessen: Emendationes in Suidam, in den: Opuscula crit. (Lips. 1780, 8.) T. I. p. 102 sq.

Welcker: Ueber Epicharmus. —— In: ASchulZ. 1830. II. no. 73 sqq., Nachtrag dazu *ib.* no. 86. p. 696.

EPICRATES.

Fabr. *B.* Gr. T. I. p. 758 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 440 sq.

A. Fragmente.

1553, 8. Epicratis comoed. fragmenta. —— In: Sententiae vett. Comoed. a Morellio ed. Paris. *S.* Poetae.

1561, 8. —— In *Hertel's* Comicorum poetarum vet. sent.

1626, 4. —— In *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis gr. p. 666 sqq.

1805, gr. 8. — gr. et angl. —— In: *Rob. Walpole's* Comicorum graec. fragm. — Krit. Verbess. u. Bmerkk. von *Erfurdt*, *Fiorillo*, *F. Jacobs*, *A. Meineke* s. in den *Erläuterungsschrr.* zu Athenaeus; von *Toup* in dessen *Emendatt. in Suidam.*

EPICTETUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 257 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 64 sqq.

A. Text.

aa) Alle Werke.

1554, 4. Arriani Nicomediensis de Epicteti Philosophi, praeceptoris sui, Dissertationibus libri IV, saluberrimis ac philosophica gravitate conditis praeceptis atque sententiis referti, nuncque primum [*latine*] in lucem editi, Iacobo Scheggio, Medico Physico Tubingensi, interprete. Accessit Epicteti Enchiridion. Angelo Politiano interprete. Graeca etiam Latinis adiunximus, ut commodius ab utriusque linguae studiosis conferri possint. Basileae, per Oporinum. *Am E.*: Basileae ex officina Ioannis Oporini, Anno salutis humanae MDLIIII. Mense Martio. —— D. vorsteh. Br. „ad Ioann. Iacobum Fuggerum *etc.*" ist unterzeichnet; „Viennae Austriae mense Febr. MDLIV. data a Sebast. Sigmaro a Schlüsslberg." *Schlüsslberg* war der Herausgeber. D. Text ist m. wenigen Abweich. (im Verbess. der Fehler u. Zulass. v. neuen) d. v. 1535. D. Varr. am Rande, was *Epiktet's* Handb. betrifft, sind theils a. d. Ausg. v. 1531, einige a. d. Ausg. v. 1528, theils a. *Politian's* Ubsz., andere nur Coniekturen, u. überhaupt von sehr verschiedenem Werth. Wdh. 1555.

1555, 8. Epicteti Enchiridion et Arriani Dissertationes Epicteteae, gr. et lat., ex versione Iac. Schegkii. Salmanticae. —— *S.* 1554.

1594, — (*n. Tit.*) 1595, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion. Cum Angeli Politiani interpretatione Latina. ITEM ARRIANI Commentarivs disputationum eiusdem Epicteti, Graecè & Latinè, Interprete Iacobo Schegkio medico Physico Tubingensi. Graecus contextus longè quam antehac prodit emendatior: Accessit Index accuratus rerum notatu digniorum. Genevae. Apud haeredes Eustathij Vignon. CIↃIↃXCIIII. —— 4 Bll. Vorst., p. 1—38 *Epictet* griech. u. lat. in gespalt. Column., 1 Bl.; m. besond. SZ. p. 1—522 *Arrian* gri. u. lat. in gespalt. Columnn., p. 523—532: in Arrianum Annotationes, 10 Bll. Index. Zieml. incorrect. LUBl. *S.* 1600.

1595, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, ITEM CEBETIS Thebani Tabula de vita humana prudenter instituenda. Accessere, Simplicij in eundem Epicteti libellum doctissima

Scholia. Arriani commentariorum de Epicteti disputationibus libri quatuor. ITEM, nonnulla eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum ac verborum in singulis memorabilium indice. Coloniae, In officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. Anno M.D.XCVI. *Cum gratia & priuilegio Sac. Caes. Maiest.* — TOMVS II. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion, hoc est Pvgio siue Ars humanae vitae correctrix: *Cum eruditissimis* SIMPLICII Scholiis, Hieronymo Wolfio Interprete. Accesserunt & alia eiusdem argumenti, non incommoda studiosis futura; *Vna cum Rerum & verborum Indice copioso.* Cum gratia & priuilegio Caes. Maiest. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. *Anno M.D.XCV.* — TOMVS III. ARRIANI Commentariorum de Epicteti disputationibus libri IIII. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum ac verborum copioso Indice. Coloniae, In Officina Birckmannica, Sumtibus Arnoldi Mylij. *Anno,* M.D.XCV. *III Thle in I Bd.* —— *Thl. I.* umf. 4 Bll. Vorst., 117 SS. u. 1 Bl.; *Thl. II.* 320 SS.; *Thl. III.* 538 SS., von denen p. 456 sqq. die Anmerkk. einnehmen u. 19 Bll. Indd. Der *erste* Thl. enth. ausser dem im Tit. genannten noch: Platonica fabula de Sortitione animarum, cum Tabula Cebetis belle conueniens: Libro de Republica decimo, p. 68 sqq.; Prodici Hercules, Xenoph. Mem. II., p. 76 sqq. Darauf folgen *Hier. Wolf's* Anmerkk. *Simplicius* bef. sich hier nur in lat. Ubsz.; p. 243 sqq. stehen: Philosophorum problemata; pag. 238 sqq.: Plutarchi libellus, quo deridet stoicos, interpr. Hier. Wolfio; p. 240 sqq.: Alius Plutarchi libellus, eodem interprete, qui Gryllus a Grunnitu porcorum inscribitur; p. 256 sqq. Bemerkk. zum griech. Text. Abdr. v. *Wolf's* Ausg. 1560 sqq.; jedoch ist d. griech. Text *Arrian's* nach d. Ausg. v. 1554 dabei, u. d. Vorr. *Wolf's* weggelassen worden. LRBl.

1600, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion. Gr. Lat. Cum Ang. Politiani interpretatione lat. Item Arriani Commentarius eiusdem Epicteti. Gr. Lat. Interprete Iac. Schegkio. Gr. contextus longe quam antehac prodiit emendatior. Lugd., Vignon. —— *S.* 1594. Beide Ausgg. v. 1600 sind nur n. Tit.

1655, 8. EPICTETI Stoici Philosophi Enchiridion, una cum CEBETIS Thebani Tabula. Accessere ARRIANI Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete, cum eiusdem Annotationibus. Cum locuplete rerum et verborum in singulis memorabilium indice. Editio nova, prioribus correctior. Cantabrigiae: ex celeberrimae Academiae typographeo. Impensis G. Morden, bibliopolae. Ann. Dom. MDCLV. —— 3 *sh.* 6 *d.* Correcter u. durch Schrr. v. *Porphyrius* („de abstinentia ab esu animalium; Vita Pythagorae; Sententiae" *etc.*) verm. Abdr. d. Ausg. v. 1595. LUBl. *S.* 1670.

1670, 8. EPICTETI Stoici philosophi Enchiridion: una cum CEBETIS Thebani Tabula. Quibus adjiciuntur hac editione SIMPLICII Commentarius in Enchiridion Epicteti. Item ARRIANI Commentáriorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Omnia Hieronymo Wolfio interprete. Cum locuplete Rerum et Verborum in singulis memorabilium Indice. Lond., typis Iacobi Flesher, prostant ap. Gu. Morden, Bibliopolam Cantabrigiensem. —— 3 *sh.* Incorr. Wdhg. v. 1655.

1739—1741, 4. Epicteti quae supersunt Dissertationes ab Arriano collectae nec non Enchiridiŏn et Fragmenta, Gr. et Lat., in duos Tomos distributa. Cum integris Iac. Schegkii et Hier. Wolfii, selectisque aliorum doctorum annotationibus. Recensuit, notis et indice illustravit I. Upton. Londinum, impensis Th. Woodward *etc.* M. DCCXXXIX. MDCCXLI. *II Bde.* —— Geschätzte Ausg. N. Rec. nach Varr. a. 3 Mss., die d. früh. Ausgg. beigesch. waren, u. früheren Ausgg., auf Grund der Ausg. v. 1670. D. Text des Handbuches ist hier in 52 Capp. getheilt. Auch Exx. in gr. Pp.

1799—1800. Epictetae Philosophiae Monumenta ad Codd. Mss. fidem recensuit, Latina versione, adnotationibus, indicibusque illustravit Io. Schweighaeuser. Lips., Weidmann. *V Thle.* —— 18 *Thlr.*, Holl. Pp. 30 *Thlr.* Auch unt. d. Tit. *Thl. I—III.*: Epicteti Dissertationum ab Arriano digestarum libri IV. Eiusdem Enchiridion et ex deperditis sermonibus Fragmenta. — *Thl. IV—V.*: Simplicii Comment. in Epicteti Enchiridion. Accedit Enchiridii Paraphrasis christiana, et Nili Enchiridion. Ist e. n. krit. Ausg., d. neben der verbess. lat. Ubsz. e. gelehrt. Commentar enth. Dann gab er e. Samml. v. Fragmenten, scheint jedoch d. a.: *Eclogae Stobaei edid. Heeren.* Vol. I. p. 232 übersehen zu haben.

bb) Einzelne Werke.

1) Enchiridion.

1528, 4. ΣΥΜΠΛΙΚΙΟΥ ἘΞΗΓΗΣΙΣ ἘΙΣ ΤΟ ΤΟΥ ἘΠΙΚΤΗΤΟΥ

'ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. SYMPLICII Commentarius in Enchiridion EPICTETI, cum Textu. *Graece*. *Am E.*: Venetiis per Ioan. Antonium et Fratres de Sabio Anno Domini MDXXVIII. Mensis Iulii. Cautum est decreto Illustris. Dominii ne quis audeat hoc opus imprimere circa decem annos sub pena in eo contenta, et sub pena excommunicationis prout in breue continetur. —— 102 gez. u. 1 ungez. Bl. m. d. Schlussschr. D. in Abschnitte getheilte Text dieser 1n sehr selten. Ausg. bef. sich zwischen d. Commentar des *Simplicius*; v. cap. 25 an aber (d. Capp. nicht beziff., also von der Mitte des Werkes) ist häufig nur d. Anf. des Textes gegeben.

1529, 8. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ. Idem latine per Ang. Politianum. *Εἰς Ἐπικτετου Λεωνιδου. Δουλος Ἐπικτητος γενομην, και σωμ' ἀναπηρος, και πενιην ἰρος και φιλος ἀθανατοις.* Norenbergae apud Ioon. Petreium Anno M.D.XXIX. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 2 *a*: D. Iulio Pflugk viro clariss. doctiss. que patrono bene merito, Gregorius Haloander. S. *Am E.*: Epicteti Enchiridii finis. Lectori. —— 28 Bll. Eben so selten als die Ed. pr. *Haloander*, der die 1e Ausg. nicht kannte, besorgte diese Ausg. a. e. Ms. zuerst unverkürzt. Der Text ist in LXII Capp. getheilt. Darauf folgt: Epistola Angeli Politiani ad Laurentium Medicem. Zuletzt steht: Haloandri admonitio ad lectorem. *S.* 1531.

1531, 8. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. Idem Latine, Angelo Politiano interprete. Basileae apud And. Cratandrum An. M.D.XXXI. *Am E.*: Basileae, apud Andream Cratandrum An. M.D.XXXI. —— Bis auf Kleinigk. genauer Abdr. der vor., wie *Schweighäuser* a. e. Collation erwiesen hat.

1535, 8. —— *S.*: Arrianus. cc) 1).

1540, 4. Epicteti Enchiridium, Graecè, mille in locis castigatum, Paris., per Conrad. Neobarium, Regi à Graecâ typographiâ. M.D.XL.

1550, 8. Epicteti Enchiridion, Graecè; cui accessit magna pars ex Graecanicis Ioannis Stobaei collectaneis, per Hieronymum Verlenium: *In sole aureo*, Lovanij ex officinâ Bartholomaei Gravii. *MDL.* —— So *Maittaire*, nachträgl. in: Ann. T. V. p. 365.

1552, 4. — graece, multis in locis a Iac. Tusano castigatum. Paris., Mt. Iuvenis. —— *S.* 1567.

1554, 8. Moralis Philosophiae Medulla, seu Epicteti Enchiridion, graece et latine, cum explanatione Thomae Naogeorgii. Argentorati apud Wendelinum Rihelium. —— 16 Bll. Vorst., 479 SS. *Heyne* in s. Ausg. glaubte, dass *Naogeorgi* e. Ms. benutzt habe, *Schweighäuser* aber in s. Ausg. v. 1798 beweist, dass d. Text entw. aus d. Ausg. v. 1529 oder 1531 entlehnt, u. nur nach *Politian's* Übez., oder Conjectur verändert ist. LUBI.

(1560 — 1563,) 8. Epicteti Enchiridion, hoc est Pugio, sive Ars humanae vitae correctrix: unà cum Cebetis Tabula, qua humanae vitae prudenter instituendae ratio continetur: Graece et Latine. Quibus nunc demum accesserunt, e Graeco translata Simplicii in eundem Epicteti libellum doctissima Scholia; Arriani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Item alia eiusdem argumenti, in studiosorum gratiam, et Scholarum usum, Hieronymo Wolfio interprete: una cum Annotationibus eiusdem. Basileae, per Oporinum. *III Thle. in I Bd.* —— *Thl. I.*, der bloss unter der Vorr. die JZ.: „Augustae Vindelicor. VII. Calend. Iulii, anno MDLX." hat, enth.: Epicteti Enchiridion, gr. c. Wolfii Versione Latina et Annotationibus (p. 1—85); Cebetis Thebani Tabula, gr. c. eiusd. Wolfii versione (p. 86—121); Wolfii in Tabulam Cebetis Annotationes (p. 122—130). Darauf folg. am E. noch: Platonica fabula de Sortitione Animarum, e lib. X. de Republ. gr. et lat. Ioach. Camerario interprete; Quaedam *Hesiodi* aliaque cum Cebete comparanda; *Prodici* de Hercule bivio narratio ex *Xenophontis* Mem. Socratis gr. c. vers. Budaei, ac Bessarionis lat. et poetica Ioach. Camerarii imitatione; *etc.* — *Thl. II.* m. folg. Tit.: Epicteti Enchiridion, — cum eruditissimis Simplicii Scholiis, Hieronymo Wolfio interprete. Accesserunt et alia, non incommoda studiosis futura: unà cum Rerum et verborum Indice copioso., hat bloss zu E. die Zeitangabe: „Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M. D. LXIII. Mense Martio." Unter d. Vorr. bef. sich: „Nonis Martii, anno MDLXI." Dieser Thl. enth. zuerst: Simplicii Commentarius in Epicteti Enchiridion, lat., ex Wolfii interpretatione, c. eiusd. adnotationibus (pag. 17 — 366, u. betreffen besonders d. Verbess. des Textes der Ausg. v. 1528); Epicteti Sententiae e Stobaei collectaneis, lat., Wolfio interprete, c. Annotatione locorum aliquot Oporinianae editionis 1554 (*hier griech.*), quae emendationem postulare videntur (p. 367 — 385); Altercatio Hadriani Aug. et Epicteti; Problemata quorundam philosophorum; Plutarchi libellus, quo deridet Stoicos *etc.* et eiusdem liber Gryllus *etc.* lat. ex interpretatione Hier. Wolfii *etc.*; H. Wolfii elegia paraenetica (p. 386 — 421). — *Thl. III.*: Ar-

riani Commentariorum de Epicteti Disputationibus Libri IV. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete, adiectis etiam Annotationibus eiusdem. Accessit Rerum ac verborum copiosus Index. Unter der Vorr.: „Idibus Augusti, anno M.D.LX." — *Wolf* theilte *Epictet's* Enchiridion zuerst in 79 Capp. Zur Constituirung des Textes benutzte Wolf d. 5 vor 1560 ersch. Ausgg., die er *codd.* nennt. *S.* 1595. vorh. aa).

1561, 8. Epicteti Enchiridion, cum tabula Cebetis, gr. et lat. Hi. Wolfio interprete. Accedunt Simplicii scholia et Arriani quaedam (*lat.*). Basil., Oporin. —— 206 SS. u. 1 Bl. Schlussschr. *Oporin*, dem *Wolf* s. latein. Ubsz. zugeschickt hatte, druckte d. vereint, m. dem früher (1554) das. ersch. Text. Die dabei befindl. Noten sind meist kritisch.

1565, 8. Epicteti Enchiridion — sive ars humanae vitae correctrix, una cum Cebetis Thebani tabula, qua vitae humanae prudenter instituendae ratio continetur, Gr. et Lat., Hier. Wolfio interprete. Basil., per I. Oporinum. M.DLXV.

1567, 4. Epicteti Enchiridion, graece, mille in locis castigatum (*a Tusano, c. lat. vers. Politiani*). Paris. —— *S.* 1552. Beide Ausgg. ersch. erst nach *Jacq. Toussain's* Tode (st. um 1547).

1578, — 1585, 16. Epicteti enchiridion; item Cebetis tabula gr. et lat. Antv., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV. —— Mit *Wolf's* lat. Ubsz. u. Capp.-Eintheil., übrigens der Text nebst den Varr. a. d. Ausg. v. 1554. *S.* 1607.

1585, 24. — Lugd. Batav., ex offic. Cph. Plantini anno MDLXXXV.

1589, 12. Thesaurus Philosophiae Moralis; quo continentur, graece et latine, Epicteti Enchiridion, Cebetis Thebani Tabula, Theophrasti Characteres, Pythagoreorum Fragmenta. Anno M.D.XXCIX. apud Ioan. Tornaesium, Typogr. Reg. Lugd. —— Entwed. nach d. Plantiniana oder nach d. Ausg. v. 1554.

1595, 8. Epicteti Enchiridion, in quo ingeniosissime docetur, quemadmodum ad animi tranquillitatem — perveniri possit. Claudiopoli. —— Sehr selten.

1599, 8. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres etc. Lugd.

1600, 8. — Genev. —— *S.* 1594. aa).

1607 — 1616, 32. Epicteti Enchiridium et Cebetis Tabula gr. et lat. Ex officina Plantiniana Raphelengii (Lugd. Bat.) anno MDCVIII. —— Nachdr. der Plantiniana, jedoch ohne d. Varr. *S.* 1634.

1612, 12. Thesaurus philosophiae moralis, Epicteti Enchiridion, Cebetis tabula, Theophrasti Characteres ethici, Pythagoreorum fragmenta, *gr. et lat.* Col. Allobrogum.

1620, 8. Epicteti Enchiridion, gr. —— In: *Τον ἑλληνισμου Γυμνασματα προς την διδακτην. S.* Agapetus. 1620.

1623, 8. — Lugd. Bat.

1627, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Lugd. Bat., ex offic. I. Maire. —— *S.* 1634, *ib.*

1628, 4. Enchiridion Epicteti c. commentario Simplicii, *graece.* Venet.

1631, 12. Epicteti Enchiridon, gr. et lat. Rostoch.

1634, 12. — Hamburgi.

1634, 32. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. cum notulis I. Dan. Snecani. Lugd. Bat., ex officina Io. Maire. —— Die Noten sind ohne Werth nach *Is. Voss* Urtheil.

1640, 4. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti, Ex Libris veteribus emendatus: cum Versione Hier. Wolfii, Et Cl. Salmasii Animadversionibus et Notis, Quibus Philosophia Stoica passim explicatur & illustratur. Lugd. Batav. Typis Ioannis Maire. CIƆIƆCXL. —— 10 Bll. Vorst., 332 SS., u. 6 Bll. Index rerum et verborum. Dabei m. besond. Tit. der weitl. aber unvollendete Commentar des *Salmasius* (umf. bloss d. erst. 8 SS. des *Simplicius*, u. d. 1e Cap. *Epiktet's*): Cl. Salmasii Notae et Animadversiones in Epictetum et Simplicium. Lugd. Batav., ex offic. Ioannis Maire. CIƆIƆCXL. 1 Bl., 329 SS., u. 11 Bll. Indd. Ueb. d. Schicksale u. Art der Bearbeitung dieser Ausg. spricht *Schweighäuser* in seiner Ausg. praef. p. XLVI sqq. *Dan. Heinsius*, obgl. er v. d. Drucker in s. Vorw. nicht erwähnt wird, besorgte d. Text, wobei er d. Ausg. v. 1528 zum Grunde legte, u. das hier fehlende a. e. Ms. (*Cod. Nansianus*) vervollständigte. D. Conjekturen sind zu wenig begründet. In d. Capp. zählt *Heinsius* m. *Wolf* 79, obgl. k. Codex so zählt.

1646, — 1651, — 1652, 32. Epicteti Enchiridion, Et Cebetis Tabula, Graece et Latine Prioribus emendatiora. Lugd. Bat., ex offic. Ioan. Maire. —— Nachdr. d. früheren Ausg.

1653, 12. Epicteti Enchiridion Graece et Latine una cum notis Grammaticis; quae in gratiam studiosae Iuventutis nunc primum prodeunt. Paris., apud Sebastianum et Gabrielem Cramoisy. M. DC. LIII. —— Mit *Wolf's* Ubsz., aber verstümmelt. Im Privil. wird auch *Cebes* erwähnt, *Maittaire* aber fand diesen nicht.

1654, 12. Epicteti Enchiridion Et Cebetis, Tabula, graece et latine c.

notis I. Dn. Snecani. Roterodami, ex offic. Arnoldi Leers.

1655, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula. Helmstad. —— Geh. zu d. viel. Abdr. d. Leydner u. a. Ausgg.; hat Nichts Eigenthümliches. S. 1662.

1659, 8. EPICTETI Enchiridion, vna cum CEBETIS Tabula. Graece et lat. cum notis Merici Casauboni. Is. F. Eiusdem Enchiridii paraphrasis graeca, ex qua non pauci in Enchiridio loci restituti; nunquam ante hac edita. Item paraphraseos versio, cum notis eiusdem. Lond., typis Th. Roycroft, impensis Io. Shirley. —— 3 sh. Text der Ausg. v. 1651, *Lugd. Bat.* Die Paraphrase, d. f. Kritik nicht ohne Nutzen, erschien hier zum erstenmal.

1660, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Cellis. —— S. 1666.

1662, 12. — gr. et lat. cum notis. Hanoverae. —— S. 1655.

1663, 8. — gr. et lat. Delphis.

1666, 18. — gr. et lat. Cellis. —— S. 1660.

1666, 18. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Graecè et Latinè, Prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Sumptibus Thomae Henrici Hauensteinii. Bibliopolae Hannoverani et Hildensis. Rintelii, Typis Gf. Caspari Wächter. An. 1666. —— 2 Bll. Vorst., 379 SS.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis tabula Gr. Lat. cum notis Snecani. Amst., apud I. Ravenstein.

1670, 12. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. Gaasbeek.

1670, 8. Epicteti Enchiridium, una cum Cebetis Thebani Tabula, graece et latine; ex reç. Abrahami Berkelii, cum eiusdem animadversionibus et notis: quibus accedunt notae Wolfii, Casauboni, Caselii et aliorum, cum graeca Paraphrasi. Lugd. Bat. et Amstelod. ex offic. Danielis, Abrahami et Adriani a Gaasbeek. MDCLXX. —— Die Ausg. v. 1651 liegt zu Grunde, vermehrt durch Varr. Mit e. grossen Kupfer v. *Rom. de Hooghe.* Wdh. 1683.

1670, 24. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, gr. et lat. Amst., ap. H. et Th. Boom.

1673, f. Ἐπικτετου Ἐγχειριδιον. —— In: Nili Opuscula (Romae). p. 327—354. Für den Gebrauch der Christen eingerichtet, u. f. diesen Zweck hin u. wieder etwas verändert. Uebrigens nicht werthlos f. Kritik.

1678, 12. Epicteti Enchiridion, gr. —— In: Trifolium Moralisterum trilingue etc. Studio Gott. Weber. Berol. sumt. editoris.

1680, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, Theophrasti Characteres ethici, Prodici Hercules, c. vers. lat.; et M. Ciceronis de Exilio Dialogus. Oxon., Sheldon. —— 3 sh. Wdh. 1702.

1683, 8. Epicteti Stoici Philosophi Enchiridion, ex interpretatione Hier. Wolfii. Nicolavs Blancardvs Graeca recensuit, varias codicum lectiones, et paucas animadversiones adiecit. Accedunt notae Hier. Wolfii, et Merici Is. F. Casauboni: item Paraphrasis graeca, quam idem Casaubonus primus vulgavit, vertit, et notis illustravit. Subiiciuntur Epicteti Enchiridion ab Ang. Politiano e greco versum: denique Epicteti Apophthegmata e Stobaei Eclogis, et Fragmenta quaedam e M. Aurelio Antonino et Agellio collecta. Amstelodami apud Iansonio-Waesbergios MDCLXXXIII. —— Geh. zu d. Ausg. mehrerer Schrr. *Arrian's*, s. das. A. bb).

1683, 8. EPICTETI Enchiridion cum CEBETIS Thebani Tabula, gr. et lat. Abrahamus Berkelius textum recensuit et suas Observationes addidit; Accedunt notae Wolfii, Casauboni, Caselii et aliorum; Graeca Enchiridii Paraphrasis, lacunis omnibus, codicis Medicei ope, a Iacobo Gronovio repletis, Epicteti Vita et Elogia, Iudicia de Epicteto, Disceptationes Adriani Aug. cum Epicteto et Pippini cum Albino Scholastico, Nicarii et Carfilidis Interrogationes et Responsiones, Responsa Sapientum *etc.* Delphis Batavorum, anno MDCLXXXIII. —— Ausser d. Zugabe von: Iac. Gronovii Notae ad Graecam Enchiridii Paraphrasin Abdruck v. *Berkel's* Ausg. 1670. LRBl.

1686, 12. *Epicteti* enchiridion cum *Cebetis* tabula, gr. et lat. Guelferbyti, sumptibus Theophili H. Grentzii.

1686, 8. — Amstel., apud Relandum. —— *Blancard's* Ausg. (s. 1683) m. dieser Ortsangabe.

1701, 16. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula gr. et lat. prioribus editionibus emendatior et auctior. Hannov., et Guelferb., ap. Freytag. —— S. 1686 und 1707.

1702, 12. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ, ΚΗΒΗΤΟΣ ΘΗΒΑΙΟΥ ΠΙΝΑΞ, ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ ΗΘΙΚΟΙ, ΠΡΟΔΙΚΟΥ ΗΡΑΚΛΗΣ και Μ. Τ. ΚΙΚΕΡΩΝΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ. EPICTETI Enchiridion, CEBETIS Tabula, THEOPHRASTI Characteres ethici, PRODICI Hercules, et M. T. CICERONIS de Exilio Dialo-

gus, gr. et lat. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. —— *S.* 1680.

1707, 8. Epicteti Enchiridion, et Theophrasti Characteres ethici, gr. et lat. cura Henrici Aldrich. Oxon., e theatro Sheldoniano. —— 3 *sh.* Auch Exx. auf gr. Pp., aber sehr selten.

1707, 18. Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabula, Graece et Latine, prioribus editionibus emendatiora et auctiora. Hannoviae et Guelferbyt. Sumptibus Ludolphi Henrici Haunsteinii. Rudolstadii, Typis Henrici Urbani. A. C. 1707. —— 2 Bll. u. 378 SS. Derselbe Tit. wie 1666. *S.* 1701.

1707, 18. Epicteti Enchiridion. Hannov., Freytag.

1711, 4 u. f. Epicteti Manuale et Sententiae: Quibus accedunt Tabula Cebetis, & alia affinis argumenti, in linguam Latinam conversa a Marco Meibomio. Subjiciuntur eiusdem Notae, Emendationes Claudii Salmasii in Epictetum, Notae illorum & alius viri docti [*Salmasii*] in Dissertationes Epicteti ab Arriano digestas, et varians scriptura codicum manu exaratorum, cura Hadriani Relandi. Trajecti Batavorum ex officina Gul. Broedelet, bibliopolae cIↄIↄccXI. —— Auch *fol.* in gr. Pp. Ausser den 10 Bll. Vorst. (Index editionum Manualis Epicteti, cui insertae sunt editiones Commentarii Simplicii in Epictetum, Dissertationum Epictetearum Arriani, et Tabulae Cebetis.) enth. diese Ausg. p. 1—88: Epicteti Manuale, gr. et lat., p. 89—152: Epicteti Sententiae, ex Ioanne Stobaeo, gr. et lat. Dann folg. m. besond. SZ. p. 1—32: Marci Meibomii Notae ad Manuale Epicteti et Tabulam Cebetis; p. 33—48: Notae breves atque Emendationes Cl. Salmasii in Manuale Epicteti; p. 49—98: Marci Maibomii Notae et Emendationes in Arriani Epictetum, quibus insertae sunt alius viri docti Notae in eumdem scriptorem; p. 99—136: Varians Scriptura Codicum (*trium*) Manuscriptorum in Epicteti Manuali et Cebetis Tabula; p. 137—152: Accessio ad Emendationes Meibomianae in Dissertationes Epicteteas Arriani; dann folgt: Index omnium vocum, quae leguntur in Manuali et sententiis Epicteti. Mit besond. SZ. folgt p. 1—124: Cebetis Thebani Tabula, Prodicus de Hercule ex Xenoph. Memorab. et Hippocratis Epistola ad Damagetum, gr. et lat. Uebrigens ist d. Capp.-Eintheil. gegen d. früh. verschied., indem *Maibom* 50 Capp. zählt, bei einig. aber wieder Unterabtheill. *Maibom* arbeitete diese n. Rec. u. Ubss. v. *Epictet's* Handb., so wie dessen Sentenzen während seines Aufenthaltes in Dänemark, woselbst diese Stücke auch auf königl. Kosten gedr. wurden. Beim Weggange von hier nach Amsterdam nahm er die ganze Aufl. mit sich, und bewahrte sie bis zu s. Tode 1711 (etwa 40 Jahre nach d. Dr.), wo dann dieselbe ein Buchhändler kaufte, u. die Herausg. *Hadr. Reland* übergab, der d. handschrift. Nachl. *Maibom's* nebst den übrigen Nachträgen dazu drucken liess. Wahrscheinl. genügte die Arbeit *Maibom* selbst zu wenig. LUBl.

1713, — 1723, gr. 8. Epicteti Enchiridion, Graece, Latinisque versibus adumbratum per Ed. Ivie. Oxon. e th. Sheldoniano. —— *S.* 1804.

1721, 12. *Επικτητου Εγχειριδιον.* Epicteti Enchiridium, cum nova versione latina ac germanica, variantibus lectionibus, nec non perpetuis notis rerumque in capitibus indice, opera J. H. R(*ühlen*). Idstenii Nassoviorum, apud I. Iac. Haugium. MDCCXXI. —— Der Herausgeber glaubte anfänglich d. 1e deutsche Ubszer Epiktet's zu seyn.

1721, 4. — Amst., ap. Iansionios Waesberg.

1723, 8. Epicteti Enchiridium una cum Cebetis tabula. Gr. Lat. cum notis Hier. Wolfii, Is. Casauboni, I. Caselii et aliorum, Quibus Accedit graeca Enchiridii paraphrasis, lacunis omnium codd. Medic. ope a Iac. Gronovio repletis. Recensuit a pluribus mendis repurgavit, ac notis quibusdam et animadversionibus illustravit I. Casp. Schroeder. Delphis, apud Adr. Beman. —— Ausser einigen unbedeutenden Bemerkungen Abdr. v. 1683, *ib.*

1739, — 1740, 8. Epicteti Manuale, Cebetis Thebani Tabula, Prodici Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici. Graeca recognovit, versionem Latinam reformavit, Notas Wolfii, Casauboni, Caselii, Duporti, aliorumque, recensuit et castigavit, suisque Observationibus auxit et illustravit Ios. Simpson. Oxon., e theatro Sheldoniano, impensis Iacobi Fletscher, Bibliopol. Oxon., Prostant apud Rivington et Nourse, Lond., et Thurlbourn, Cantabr. —— Schön gedr. Die Exx. auf gr. Pp. werden gesucht. Wdh. 1744.

1740, 12. Epicteti Enchiridion, et Cebetis Tabula, Gr. et lat., prioribus editionibus, emendatior et auctior. Guelferbyti, Meisner. —— IV, 378 SS. *S.* 1701 u. 1756.

1744, 12. *Ἐπικτητου ἐγχειριδιον, Κηβητος πιναξ, Προδικου ἡρακλης, και Κλεανθους ὑμνος.* Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, Prodici Hercules, et Cleanthis Hymnus. Omnia graece et latine. Glasguae: in

aedibus academicis, excudebat Rob. Foulis, Academiae Typographus. MDCCXLIV. —— Schön und correct. Exx. in gr. Pp. selten.

1744, 8. — ed. III. Lond. —— S. 1739 u. 1758.

1747, 12. Cebetis Tabula et Epicteti Enchiridion, graece et latine. Glasguae.

1748, 12. Epicteti Enchiridion, Cebetis Tabula, et Theophrasti characteres, gr. et lat. Glasg., Foulis. —— S. 1758.

1749, 8. — Lucae.

1750, 12. Epicteti Enchiridion, Demophili Similitudines et Sententiae Democratis Sententiae. Gr. et lat. Amst. ap. Wetstein.

1751, 24. Epicteti Enchiridion, Graece. Glasguae, Foulis. —— Sehr nette Ausgabe.

1755, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. Glasguae, Foulis.

1756, 12. Epicteti enchiridion et Cebetis tabula, gr. et lat. Prioribus editionibus emendatior et auctior. Guelpherbyti, Meisner. —— 4 Gr. S. 1740. Diese Ausgg. gehören in die Klasse der willkürlichsten Nachdrücke. S. 1799.

1756, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine; cum Scholiis graecis, nunc primum e Bibliotheca regia Dresdensi vulgatis, et novis Animadversionibus (*Edid. Ch. Glo. Heyne*). Dresd. et Lips., impensis Mich. Gröll. —— *Upton's* Ausg. bildet d. Grundl. dieser vielf. verbess. Ausg. *Heyne*, m. dessen Ausg. eine neue Ordnung der Ausgg. beg., benutzte ausser d. gewöhnl. krit. Hülfsmitteln zuerst des *Nilus* Ausg., s. 1673. Eine neue Ausgabe 1776.

1758, 8. Epicteti Manuale, Cebetis Thebani Tabula, Prodici Hercules, et Theophrasti Characteres Ethici, Graece et Latine, in vsum Tyronum accommodati. Graeca cum Mss. collata castigavit, Versionem fidam, nec barbaram adiunxit, Annotationibus omnium Doctissimorum selectis, nec non suis, in quibus verba, sententiae, dogmata, moresque antiqui explicantur, illustravit Ios. Simpson. Ed. IV. auctior et emendatior. Lond., impensis G. Hawkins, in Vico vulgo dicto Fleetstrett. MDCCLVIII. —— S. 1744.

1758, 12. —— Wdh. v. 1748.

1771, 8. *Επικτητου Εγχειριδιον.* Epicteti Enchiridion, in usum studiosae iuventutis, ex rec. et cum notis Nic. Schwebelii. Nurnberg., Monath. —— 160 SS. 12 *Gr.* Worterklärend. Sorgfältig besonders d. Index gearbeitet.

1775, 12. Epicteti Enchiridion, gr. et lat. ex editione J. Uptoni. Glasg., Foulis. —— Schöne Ausgabe. Exx. in gr. Pp. 11 *sh.*

1776, 8. Epicteti Enchiridion, graece et latine. Cum scholiis adhuc ineditis graecis et novis animadversionibus curavit Ch. Glo. Heyne. Editio altera, emendatior et auctior. Varsaviae et Lips., ap. Mich. Groellium. —— 12 *Gr.* Vgl.: Neue Philol. Bibl. Bd. III. St. 2. p. 292—299. Sehr schätzbar ist die in d. Vorst. enthaltene Abhandl.: De Enchiridio eiusque lectione et recensu, worin eine pragmat. Geschichte des Textes nach den Ausgabenreihen gegeben wird. Auch *Wyttenbach* in: Bibl. crit. Vol. I. P. II. pag. 113 sqq. lobt diese Ausgabe wegen ihrer Vorzüge rücksichtlich der Kritik u. Erklär. *S.* 1783.

1782, 8. *Ἐπικτητου Ἐγχειριδιον.* Graece. Curante J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, typis Ph. Dion. Pierres. —— 4 *fr.* Auch Exempl. auf Pergament. Zu flüchtig u. ungenau sind die 6 neu benutzten Mss. für *Epiktet*, u. 3 für *Nilus* Ausg. desselben benutzt. Auch Exemplare ohne Noten u. Varr. 3 *fr.*

1783, 8. — Lips., ap. Fritsch. —— N. Tit. v. 1776.

1783, 12. Manuel d'Epictète et le Tableau de Cébès, en grec, avec une traduction française, par Le Febure de Villebrune. Paris, Ph. D. Pierres. —— Auf VlPp. sind nur 12 Exx. gedr., und stehen 80—100 *fr.* im Preise.

1784, — 1786, 8. —— *S.* Cebes. A. aa).

1791, gr. 8. Epicteti Manuale, gr. cum selectis Heynianis ac suis Notis, nec non indice locupletiore, edid. Lr. Sahl. Coppenh., Höpfner.

1793, 4. ΕΠΙΚΤΗΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. Parmae, in aedibus Palatinis, typis Bodonianis. —— Bloss durch die typograph. Vollend. ausgezeichnet.

1795, 12. Manuel d'Epictète et Tableau de Cebès, en Grec, avec une Traduction Française, précédée d'un discours contre la morale de Zénon et contre le suicide, avec des idées d'une morale plus pure, par Lefebure Villebrune, Bibliothécaire de la Bibliothéque nationale. à Paris, de l'imprimerie de Didot jeune. l'An Troisième. *II Thle.* —— Der Text fast derselbe, wie in 1782. Auch Exx. auf Pergament.

1798, gr. 8. Epicteti Manuale et Cebetis Tabula Graece et Latine. Graeca ad fidem veterum librorum denuo recs., et, collata omni lectionis varietate, vindicavit illustravitque, latinam versionem, Enchiridii praesertim, ad graeci

exempli praescriptum diligenter recognovit et emendavit J. Schweighaeuser. Lips., in librar. Weidmannia MDCCXCVIII. —— CLX, 412 SS. 2 *Thlr.* 8 *Gr.* SchrPp. 3 *Thlr.* VlPp. 5 *Thlr.* Neue Rec. nach Mss. und alten Ausgaben. Eine kleinere Ausg. ist folgende.

1798, 8. Epicteti manuale et Cebetis tabula, gr. et lat. Recensuit curavitque J. Schweighäuser. Lips., Weidmann. —— 12 *Gr.*, SchrPp. 16 *Gr.*, VlPp. 1 *Thlr.* Diese ist die mittlere Ausg., u. enth. Text, Ubsz., u. wie die folg., eine Ausw. der Varr.

1798, 12. Epicteti manuale, et Cebetis tabula, graece ad fidem veterum librorum recensuit J. Schweighäuser. Lipsiae, Weidmann. —— 6 *Gr.*, SchrPp. 10 *Gr.* Dies ist die kleinste Ausgabe, u. enth. nur Text u. eine Ausw. d. Varr.

1798, 8. — m. Inhaltsanzeigen, erläut. Anmerkk. u. vollst. Wortreg. für Schulen v. J. Dav. Büchling. Leipzig, Schwickert. —— 16 *Gr.*

1799, 16. Epicteti Enchiridion cum Cebetis Tabula, graece et lat. Editio prioribus emendatior et auctior. Brunsv., Schroeder. —— 378 SS. N. Tit. v. 1756.

1804, 8. Epicteti enchiridion, Cebetis tabula, Prodici Hercules et Theophrasti characteres ethici gr. et lat. per Jos. Simpson. Edit. V. cui accedit Epicteti versio metrica per Ed. Ivie. Oxon., typis Clarendon. —— 6 *sh.*, gr. Pp. 9 *sh.* Durch das von *Schweighäuser* bekannt gemachte Fragment des Cebes vermehrt. Abdruck der früheren, *s.* 1758.

1812, f. Il Manuale d'Epitteto, testo e tradotto da Lazzaro, e Cesare Lucchesini. Lucca. —— Splendide Ausg.

1826, 8. *Επικτητου Εγχειριδιον, Κηβητος Πιναξ, Κλεανθους Υμνος, εκδοντος και διορθωσαντος, και Γαλλιστι μεθερμηνευσαντος του* F. Th. Paris., Eberhard. —— Herausgeb. ist *Ad. Coray*, der *Schweighäuser's* Text bis auf geringe Abweichungen beibehielt. Ueber die Aender. giebt er in den Noten Rechenschaft. Bildet Bd. VII. der *Παρεργα ἑλλην. βιβλιοθ.* *S.* auch nachh. 2).

2) Arriani dissertationes Epicteteae.

1535 sqq., 8. —— *S.:* Arrianus, A. cc) 1).

cc) Auswahl.

1719, 4. Flores ex Epicteto collecti a C. W. Lundio. Hafn. —— „Sententiae selectae ex Democrito, Epicteto et aliis philosophis, poetis et rhetoribus" die sich in einem Münchn. Ms. bef., bespricht *Aretin* in s.: Beyträgen zur Geschichte u. Litteratur, Bd. I. St. 1. p. 38 sq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Enchiridion.

aa) Vollständig.

1497, f. —— *S.:* Cebes, B. a) *β*).

1498, f. Epicteti stoici enchiridion, e greco versum [*per Ang. Politianum*], Laurentio Medici dicatum. Et Ang. Politiani pro Epicteto stoico, ad Bartholomaeum Scalam epistola. Fesulis Kalend. sextil. 1479. —— In: *Ang. Politiani* Omnia opera. — (Venetiis in aedibus Aldi Romani mense Iulio M. IID. Impetrauimus ab Illustrissimo Senatu Veneto in hoc libro idem quod in aliis nostris.) no. 4 u. 5. D. genannte Br. vertheidigt d. *Epiktet* gegen *Scala's* Vorwürfe der Dunkelheit u. schweren Verständnisses; selbst Irrthümer will dieser ihm aufbürden. Diese sehr schöne Ausg. auf d. LUBl. Andere Ausgg. *aller Werke Politian's* sind: *Florentiae*, 1499, f.; *Sebastianus Gryphius excudebat Lugduni Anno MDXXVIII.* (II Thle.); *ib.* 1533; 1537, 8. (T. II. p. 195 sqq.); *Basil.*, *apud Episcopium*, 1513, f.; *Paris.*, *Ascensius.* 1519, f.; *Basil.*, 1553, f. p. 194 sqq.

1508, 4. Enchiridion Epicteti Angelo Politiano interprete. —— *S.:* Athanasius, A. bb) *β*). Eine sehr genaue und für Kritik wichtige Ubsz.

1516, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. —— In: Catonis praecepta moralia *etc.* Arg., ex aedibus Schurerianis Mense Martio M. D. XVI.

1516, 4. Enchiridion Epicteti Angelo Politiano interprete. —— *Ibid.* Argent., ap. Matthiam Schurerium, Mense Octobri. Anno M. D. XVI. Darunter d. DruckerZ. *Panzer* besass beide Werke selbst, *s.* dessen Annal. typ. T. VI. p. 80 u. 81.

1517, 4. Epicteti Stoici Enchiridion. —— *Ib.* Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1518, 4. —— *Ib.* Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo octavodecimo. Besass *Panzer.*

1518, 4. —— *Ib.* Argent., apud Matthiam Schurerium Mense Septembri. Anno M. D. XVIII.

1519, 4. Epicteti Enchiridion, Latine, ex interpretatione Angeli Politiani. Argent.

1520, 4. — ex vers. Ang. Politiani. Argent., apud I. Knobloch. —— Bei: Catonis Praecepta moralia al.

1539, 4. —— Bei: Cato al. Select. apud Laz. Schurer.

1540, 4. Epicteti Enchiridion, Politiano interprete. Paris., per Conradum Neobarium.

1546, — 1569, f. Simplicii Commentarius in Enchiridion Epicteti. Latine, Angelo Caninio interprete. Venet., apud Hi. Scotum. —— 2 Bll. Vorst., 100 SS. *Epiktet* ist dabei lat. nach *Caninius* Ubsz.

1562, 12. Epicteti Enchiridion et Altercatio cum Adriano Aug., et Cebetis Tabula, latine. Brixiae.

1642, 32. Epicteti Philosophi Enchiridion et Cebetis Thebani tabula, *latine*. Quibus accedunt Senecae liber unus de tranquillitate animi, ac sententiae aliquot selectiss. philosophorum. Colon., ap. Wilh. Friessem. —— Wdh. 1660.

1642, 16. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Argent.

1651, 24. Epicteti Enchiridion, ex versione Ang. Politiani. Roterodami.

1653, 24. Epicteti Enchiridion, et Cebetis tabula, *etc.* Latine. Genuae, typis Benedicti Guaschi.

1660, 18. — Colon., ap. Wilh. Friessem. —— Wdhg. v. 1642, m. Weglassung der Sentenzen u. Buchhändleranzeigen der vorigen Ausgabe.

1666, 18. Epicteti Enchiridion ex vers. Ang. Politiani. Rintelii.

bb) Auswahl.

1629, 12. Epicteti, philosophi eximii et viri prorsus boni, Sententiae CXVI e Ioannis Stobaei, Antonii et Maximi collectaneis excerptae, hactenus seorsum numquam editae; quibus adjuncta est vita T. Pomponii Attici. Hafn., sumtibus Joach. Moltkenii.

2) Arriani dissertationes Epicteteae.

1560 — 1563, 8. —— *S.* Text. bb).

b) Deutsche.

1620, 8. EPICTETI Handbüchlein. —— *S.:* Agapetus B. b), daselbst von p. 108 — 146.

1640, 12. Epicteti Handbuch, übers. von I. Ioach. Gedes. Stockholm.

1661, 12. Epiktet's Handbuch, verdeutscht von Brigitta Tott. Copenhagen.

1693, 8. — übers. von Wolfg. Cph. Räthel. Baireuth. —— Wdh. 1718.

1694, 8. Des Epiktets Politische Sittenlehre in vier Sprachen.

1710, 12. Epiktets Handbuch, übers. v. Weisse. —— In dessen: Drei klügsten Leuten in der Welt. Leipz., Kühtz.

1716, 8. Das Handbüchlein des weisen Mannes Epikteti ins Deutsche übers. Dessau. —— Eine freie nach *Polizian's* lat. Ubsz. v. e. unbekanntem Vf. gearbeitete Ubsz.

1718, 8. Epicteti Hand-Büchlein, in welchem allerhand kräftige Mittel wider die Krankheiten des Gemüths zu finden seynd; Allen Menschen, die sich klug zu seyn dünken, oder die noch klug werden wollen, zu höchst-nöthiger Bedürfnis, und ungemeinen Nutzen a. dem Griech. ins Teutsche übers. v. Rathiam. Nürnb. —— Der wahre Name des Ubsrs. ist *Rüthel*, s. 1693.

1718, 8. Des klugen Epicteti Enchiridion oder Lehr-reiches Hand-Büchlein nebst e. Zugabe zum gemeinen Nutz in Teutsche Verse übersetzet von Melchior Dietrich Procopio. Berlin.

1719, 8. Der weise und tugendhafte Epictetus in der Sauerbrunnencur zu Schwalbach, nebst dem kleinen Görgel in Lebensgrösse, vorgestellet durch Ludw. Ernst von Faramond. Leipz. —— Dabei sind moralische Anmerkungen.

1721, 8. —— *S.:* Text. bb) 1.

1747, 8. Die Gemüthsbildungen des Epictets, nebst der Erklärung des Gemäldes des Cebes, a. dem Franz. des Herrn Abts Bellegarde ins Deutsche übers. v. A. B. C. Leipz. u. Görlitz, in der Marchischen Buchh. —— 4 *Gr.* Die gegebene moralascetische Beschreibung ist sehr schleppend.

1781, 8. Des stoischen Weltweisen Epiktet moralisches Handb. a. d. Griech. Nebst dem Leben desselben a. d. Franz. des Herrn Dacier (*v. Dan. Isaac Langsdorf*). Frankf., bei den Eichenbergischen Erben. —— 6 *Gr.* Sehr frei.

1782, 8. Epiktetus Handbuch und Lebensregeln a. d. Griech. übers. von Ernestine Ch. Reiske. Leipz. —— In deren Schr.: *Zur Moral.* (Leipz. Gelehrten-Buchh.) p. 201 — 233, u. p. 233—256.

1783, 8. Epiktets Handbuch; a. d. Griech., m. erläut. Anmerkk. v. G. C. K. Link. Nürnb., bei J. Eberh. Zeh. —— 6 *Gr.* Eine brauchb. Ubsz.

1786, 8. — v. J. H. Jacobi. —— *S.:* Cebes. B. b).

1790, 8. Epiktet's moralisches Handb. a. d. Griech. übers. u. m. erklär. Anmerkk. begl. (*v. F. W. Motz*). Halle, Curt (Berlin, Laue). —— 3 *Gr.*

1790, 8. Epiktet's Handbuch neu übers. u. bearbeitet. Nebst zweien Abhandlungen über Ubszs. a. d. Griech. u. über d. stoische Lehrgebäude von J. G. Ph. Thiele. Frankf., Schäfer. —— 8 *Gr.*

1798, 8. Epiktets Enchiridion übers. v. L. P. Snell; nebst einer Abhandl., worin die vornehmsten Punkte der stoischen Moralphilosophie m. d. crit. Moralphilosophie verglichen werden. Herrmann im Thal Ehrenbreitstein u. Frankf. am Main. —— 6 *Gr.*

1805, 8. Schule der Weisheit, nach Epictet von J. A. Briegleb. Coburg, Sinner. —— 12 *Gr.* Vortreffl. Ubes.

1826, 8. Epictets Handbuch der stoischen Moral. Aus d. Griech. übers. u. mit erläut. Anmerkk. begl. Nebst Nachrichten üb. Epictets Leben u. Schriften v. Fr. Junker. Mannh., Löffler. —— XXV, 54 SS. 12 *Gr.* Bei wenig. Ausstell. erh. diese Ubes. Lob in: *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, St. 2. p. 165 sqq.; *Jahn's* Jahrbb. 1827, Bd. III. p. 300—305. Die Ubesz. der Unterred. *Arrian's s.* das.

c) Französische.

aa) Vollständige Werke.

1) Enchiridion.

1544, 12. Le Manuel d'Epictete traduit en François par Ant. du Moulin. à Leyde. —— *S.* 1550 sq.

1550, 8. Le Manuel d'Epictete, trad. du Grec en François par Claude Gruget, et les Sentences des Philosophes de Greece, trad. par Ant. du Moulin. —— An: Epitres de Phalaris et d'Isocrate. Paris. Wdh. 1558.

1558, 16. — Anvers. —— *S.* 1550.

1567, 8. — par Andr. Rinandeau. Poitiers.

(1598,) 18. Manuel d'Épictète (traduit du grec en françois, par *G. du Vair*). Paris, Abel l'Angelier.

1599, 18. La Philosophie morale des Stoïques, avec le Manuel d'Epictète (par *G. du Vair*). Paris, Langelier.

(1600,) — 1607, 8. Traités philosophiques (savoir, la constance et consolation ès calamités publiques; la philosophie morale des Stoïques, le manuel d'Epictète, les réponses d'Epictète aux demandes de l'empereur Adrien, par *G. du Vair*). Paris.

1612, — 1636, 8. Philosophie morale des Stoiques, de la constance, le Manuel et les résponses d' Epictète, trad. par Gu. du Vair. —— In dessen: Oeuvres. (Rouen. 1612.) p. 777 sqq.

1653, 8. Les Morales d'Epictète, de Socrate, de Plutarque et de Sénèque, extraites et trad. en françois (*par Jean Desmarets de Saint-Sorlin*). Au château de Richelieu, Migon.

1655, 8. — traduit. Paris.

1667, 8. Manuel d'Epictete et Tableau de Cebes, trad. par Aeg. Boileau. Rouen.

1688, 12. Le Manuel d'Epictete avec des Reflexions tirées de la Morale de l'Evangile. Par Mr. Coquelin Chancelier de l'Eglise & Université de Paris, à Paris, chez Claude Barbin. —— In der weitläufigen Vorr. wird über Epikurs Leben gehandelt.

1700, 12. Le Manuel d'Epictete et Paraphrase grecque, trad. en franç. par Mich. Mourgues, soc. Jesu. à Paris. —— In dessen: Parallèle de la Morale Chretienne avec celle des Anciens Philosophes. Paris.

1701, 12. Les Caracteres d' Epictete avec l'explication du Tableau de Cebes, par M. l'Abbé de Bellegarde. à Trevoux, chez Etienne Ganeau.

1709, 12. Les caractères d'Epictete, avec l'explication du tableau de Cebes. Nouv. éd., revuë, corrigée et augmentée. a Amst., chez H. Schelte.

1715, — 1731, 12. Le Manuel d'Epictete, et les Commentaires de Simplicius; ensemble un nouveau Manuel d'Epictète, tiré des Livres d'Arrian, et cinq Traités de Simplicius sur des sujets importans pour les Moeurs et pour la Religion; le tout traduit du Grec en François avec des Remarques, et la Vie d'Epictete, par André Dacier. à Paris. *II Bde.* —— 6 *fr.* *S.* 1776 u. 1775.

1734, 12. — à la Haye. —— *S.* 1709 u. 1741.

1741, 12. — Edition IV. à la Haye. —— 266 SS. *S.* 1734.

1772, 12. — à Paris.

1772, 12. — à Bouillion. —— Die beiden letztgen. Ausgg. enthalten Bellegarde's Ubsz. *S.* 1741.

1775, 18. — traduction corrigée, avec une préface de L. Dutens. Par., Didot. —— Wdh. v. 1731.

1780, 8. — Dresde. —— *S.* 1799.

1782, 18. Manuel d'Epictète traduit en François par M. N(*aigeon*), avec le commentaire de Simplicius. Paris, de Bure ainé. —— *S.* 1790 u. vorh.: Text.

1783, 8. Manuel d' Epictete precedé de réflexions sur ce Philosophe et sur la morale des Stoiciens, par M. de P. (*Fr. René Jean de Pommereul*). Geneve, B. Chirol. —— 70 SS. *S.* 1822.

1784, 18. — trad. (*par de Bure St. Fauxbin*). Paris, de l'imprimerie de Mono. *II Bde.*

1787, 8. Manuel d' E. avec le Tableau de Cebes, trad. en Franç. par Mr. l'Abbé Bellegarde. Nouvelle édition. Strasb. —— Der wahre Name

des Uebersetzers ist *J. B. Morgan.* Wdhg. v. 1700.

1789, 12. Manuel d' E. trad. du Grec, avec les commentaires de Simplicius, Le nouveau Manuel et le tableau de Cèbes. Nouv. édition. Paris, Bastien.

1790, 18. Le Manuel d' Epictete, traduit du grec (par A. Dacier), avec les Commentaires de Simplicius, le Nouveau Manuel (tiré d' Arrien, traduits par le même Dacier) et le Tableau de Cébès (traduit par *Belin de Ballu*). Paris, J. Fr. Bastien.

1796, 12. Manuel d' Epictète et Tableau de Cébès, traduction du Citoyen (*Armand Gaston*) Camus. Paris, an. IV. *II Bde.*

1797, 4. Le Manuel d' Epictète et le Tableau de Cébès, trad. du Grec en vers français (*par P. J. B. Choudard Desforges*). Paris, an. V.

1799, 8. Manuel d' Ep., avec un extrait des ses autres ouvrages, trad. par Mr. Dacier. Nouv. édit. Dresde. —— *S.* 1780.

1803, 18. Le Manuel d' Epictète et Tableau de Cébès, traduits du Grec; présent d'un père captif à ses enfans (*par A. G. Camus*). Paris, Renouard, an. XI. *II Bde.* —— 2 *fr.* 50 *cent.*, VIPp. 3 *fr.*

1803, 12. Manuel d'Epictète, suivi du Tableau de Cébès. Paris, Perlet. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

1814, 8. Les Maximes de Phocylides, et de Théognis, et des Vers dorés de Pythagore, suivi du Manuel d'Epictète, trad. en fr. par Pillot. Douai.

1822, 18. — par Fr. René J. de Pommereul. Paris, Igonette. —— 2 *fr.* 50 *cent.*

2) Dissertationes Epicteteae.

1630, 8. Le Propos d' Epictète, recueillis par Arrien, Auteur Grec, son disciple, translatez du Grec en François, par Jean de St. François, dit le P. Goulu, religieux Fueillentin. A Paris.

d) Italienische.

1564 (*auch* 1565), — 1565, 8. La Morale Filosofia Brevemente descritta per due Filosofi, Epittetto Stoico, Aristotele Peripatetico: dove si insegna tutta quella perfettione, alla quale si perviene col lume della Natura. Et il Trattato di Plutarco dell' amor de' Genitori verso i Figliuoli. Opere nuovamente di Greco ridotte in Volgare da M. Giulio Ballino. In Venetia, per Gio. Andrea Valvassori. MDLXV. —— Wdh. 1689.

1582, 8. Commentari di Simplicio sopra l' Enchiridio d' Epitteto, Filosofo Stoico, Arte di correggere la vita humana, fatta Italiana per M. Matteo Franceschi Cittadino Vinitiano. In Vinegia, appresso Angelo Bonfadio, 1582. Con Privilegio per anni XV. —— *S.* 1583.

1583, — 1587, 8. Arte di corregger la vita humana, scritta da Epitteto Filosofo Stoico, & commentata da Simplicio, Tradotta da M. Matteo Franceschi Cittadino Vinitiano. Nella quale si comprendono maravigliosi precetti & costumi alla religione Christiana, per lo viver retto e civile delle persone. Con privilegio. In Venetia, appresso Francesco Ziletti. —— N. Tit. v. 1582.

1647, — 1653, 8. *Sancti Conti* Sapientia degli Stoici col Manuale d'Epitteto. Roma. —— Die Ubsz. wdh. 1704.

1655, 12. Manuale d' Epitteto Filosofo o vero Arte di correggere l'umana Vita con alcune considerazioni fatte da Stefano Malfati: alla Real Maestà della Regina Alessandra di Svezia, Gotia, e Wandalia. In Roma, per Angelo Bernabo.

1689, 8. — Roma. —— Wdhg. v. 1654.

1694, 12. La Politica Morale d' Epitteto posta in quattro delle più celebri Lingue dell' Europa, Distincta in 77. Regole, e dicata all' Illmo & Ecc^mo^ Sig. D. Francesco Pio di Savoja Principe di S. Gregorio *etc.* Stampata in Einsidla nell' Helvezia par Henrico Ebersbach. MDCXCIV.

1704, 16. — In Venetia, MDCCIV. per Domenico Lovisa à Rivalto. Con Licenza de' Superiori. —— *S.* 1647.

1709, 8. La Morale d'Epitetto. —— In: Paralello della Morale Christiana, con quella degl' antichi Filosofi del P. Mich. Mourgues. In Venezia, presso Andrea Poletti.

1714, 12. I Caratteri d'Epitteto *etc.* portati dal Greco in Francese *etc.* e dal Francese nel Volgare Italiano dall' Abb. Nicola Felleti *etc.* Venezia, appresso Girolamo Albrizzi *etc.*

1736, 4. Manuale d'Epitteto, da A. M. Salvini. —— In dessen: Discorsi accademici. (Venez.) T. III. p. 299 sqq.

1786, 8. Il Manuale d'Epitteto, tradotto e commentato da Orazio Maria Pagani. Vicenza.

1793, 4 u. 8. — volgariz. da Eritisco Pilenejo (d. i. *Gius. Maria Pagnini*). Parma, Bodoni. —— Ein Nachdr. dieser schön gedr. Ubsz. erschien *Pavia* 1796, 18.

1804, 8. Nuovo Manuale di Epitteto colla di lui vita. Como per Ostinelli. —— Verf. ist *Giamb. Giovio.*

1812, f. u. 8. Il Manuale *etc.* tradotto da Lazzaro Papi, colla Tavola di Cebete tradotta dal Cesare Lucchesini. Lucca per Bertini. —— Genaue und schöne Ubez.

1817, 8. L'Enchiridio, tradotto dall' Avvocato Giannantonio Casitto. Napoli.

1827, 8. Il Manuale di Epitteto, tradotto del greco da A. M. Salvini. Bologna.

e) Englische.

aa) Alle Werke.

1758, 4. All the Works of Epictetus, which are now extant, consisting of his Discourses, preserved by Arrian, in Four Books, the Enchyridion, and Fragments. Translated from the original Greek, by Elizabeth Carter. With an Introduction, and Notes, by the Translator. Lond., printed by S. Richardson, and sold by A. Millar, *etc.* —— 1 *L.* 1 *sh.* Wdh. 1759.

1759, 4. — The second Edition. Lond. *II Bde.* —— Nachdr. 1759. Wdh. 1768.

1759, 8. — Translated from the original Greek, by Elizabeth Carter. Dublin.

1768, 12. — Lond. *II Bde.* —— Wdh. v. 1759, 4.

bb) Einzelne.

1567, 8. The Manuell of Epictetus, Translated out of Greeke into French, and now into English, conferred with two Latine Translations. Herevnto are annexed Annotations, and also the Apothegs of the same Author. By Ia. Sandford. Imprinted at London by H. Bynneman for Leonard Maylard.

1656, 4. Epictetus translated into English. Lond.

1670, 8. The Life and Philosophy of Epictetus, with the Emblem of humane Life by Cebes, rendered into English by John Davies. Lond., by T. R.

1694, 8. Epictetus his Morals, with Simplicius his Comment. Made English from the Greek, by George Stanhope, *etc.* With the Life of Epictetus, from Monsieur Boileau. Lond. —— *S.* 1700.

1697, 12. Epicteti Enchiridion; or, the most excellent Morals of Epictetvs, made English, in a Poetical Paraphrase, by Ellis Walker. Lond. —— *S.* 1701.

1700, 8. —— Wdh. v. 1694. *S.* 1704.

1701, 12. —— *S.* 1697 u. 1709.

1704, 8. —— *S.* 1700; wdh. 1721.

1707, 8. —— Epictetvs's Manual in English Verse with Notes by J. W. To which is added *Cebes's* Table never before translated into English verse by a Lady. Lond.

1709, — 1716, 12. Lond. —— *S.* 1701 u. 1732.

1721, 8. —— *S.* 1704 u. 1741.

1732, 12. —— *S.* 1709.

1736, 12. The Manual of Epictetus, the Philosopher, translated from the original Greek, by William Bond. Lond.

1741, — 1750, 8. —— *S.* 1721.

f) Spanische.

1612, 12. Doctrina del Estoico Filosofo Epicteto, que se llama comunmente Enchiridion, traducido de Griego, por el Maestro Francisco Sanchez, Cathedratico de Rhetorica, i Griego en la Universidad de Salamanca. Impresso en Pamplona per Carlos la Buyen. —— Wdh. 1632.

1630, 8. Ortografia Kastellana, nueva, i perfeta dirixida al Principe Don Baltasar N. S. y el Manual de Epicteto, y la Tabla de Kebes, Filosofos Estoikos. Al ilustrissimo señor Konde Duke Traduzidos de Griego en Kastellano, por el Maestro Gonzalo Korreas *etc.* Konforme al orixinal Greko Latino, Korreto, y traduzido por el mesmo *etc.* En Salamanka, en kasa de Xatinto Tabernier, impresser de la Universidad, año 1630.

1632, 12. Las coplas de Don Jorge Maurique *etc.* La Doctrina del Estoico Filosofo Epicteto, traducido de Griego por el Maestro Franc. Sanchez En Madrid, por la vidua de Alonso Martin, año 1632. —— *S.* 1612. Diese Wdhg. ist angeführt in: Spec. bibliothecae Hispano-Maiansianae. p. 99 sq.

1635, — 1661, 8. — traducido en versos por D. Fr. de Ouevedo Villegas. —— In dessen: Oberas. Brussellas (1661, 8.; Barcell. 1635, 8.). T. II. p. 518 sqq. Wdh. im: Parnaso Español. T. III. pag. 118 sqq.

g) Portugisische.

1594, 12. Manual de Epicteto filosofo, traduzido do grego em lingoagem portugueza (*por Ant. de Sousa*). Coimbra, Ant. Mariz. —— Wdh. Lisboa, 1595, 12.

1785, 8. — novamente correcta e illustrada com escolios e annotações criticas, por L. Ant. de Azevedo. Lisboa. —— 480 *rees.*

h) Holländische.

aa) Alle Werke.

1658, 8. Epictetus redenen, door Arrianus, zijn tochoor der vergadert,

met desselfs Hantboek, en Cebes tafereel, door J. H. Glazemaker vertaelt. t' Amsterdam.

bb) Einzelne.

1617, 24. Hantboeksken van Epictetus, mitsgaders het tafereel van Cebes. Te Leyden, in de drukkery van Ravelingen.

i) Polnische.

1651, 4. — Krakow.

k) Slavisch - serwische.

1799, 8. Kewita ikona ili izobrazenie czelowéczeskago zitija, i Epiktita ruczniea ili nrawoucsitelna Knizica prewedene s' Greczeskago na Slaweno-Serbskii jez'ik Dimitriem' Nikolaewiczem' Darwar', a izdane gospodarom' bratom' ego Joannem' Nicolaewiczem' Darwar. w Budimé. —— Mit Cyrill' Schrift gedruckt.

l) Rabbinisch.

1709, 4. *C. H. Ritmeri* spec. philosophiae Epicteti s. Enchiridion ejus priora capita rabbinice versa et illustrata. Helmst.

C. Erläuterungsschriften.

Ueber Epictet's Geist. —— In der Schr.: Der Mentor f. Jünglinge a. Universitäten (Quedlb. 1796, 8.) im Anhange. — Nur Ausz. Epiktet's.

Les trois Manuels, ouvrage morale, écrit dans le genre d'Epictete. Paris, 1796, 8.

Notices sur les traductions françaises du Manuel d'Epictète (suivi d'un fragment d'un Epictetaux). Par G. F. J. H. à Valenciennes, impr. de Prignet. —— Nur 62 Exx. gedr., von denen 12 auf VlPp. sind.

Paullus *Antonius*: Diss. praes. J. Dav. Schwertnero; idea philosophiae Epicteteae, Epicteti Enchiridio delineata. Lips., 1681, 4.

J. Fr. *Beyer*: Ueber Epiktet u. sein Handbuch der Stoisch. Moral, in biographischer u. litterarischer Rücksicht. Marburg, Krieger. 1795, 8. —— VI, 102 SS. 6 *Gr.*

Giles *Boileau*: Vie d' Epictète et sa Philosophie. IIe Edition, revue et augmentée. Paris, 1657, 12. —— Ersch. auch bei: Caractères d' Epictète par Bellegarde. 1709, 12 (s. franz. Ubszz.). Die 3e Ausg. ersch. 1667, 12. Paris.

Jac. *Brucker*: De Epicteto eiusque philosophia. —— In dessen: Historia crit. philosophiae. Vol. II. p. 568—574.

C. Ph. *Conz*: Ueber Epictet. —— In dessen: Abhandll. f. d. Geschichte u. das Eigenthümliche der späteren Stoischen Philosophie, nebst e. Versuch über christl., Kantische und Stoische Moral. Tübingen, 1794, 8.

Lud. Ch. *Crellii* Diss. II. in quibus τα του 'Επικτητου ὑπεγδοφα και ἀδοφα dilucide commonstrantur. Lips., 1711 und 1716, 4.

H. *Dodwelli* Diss. de aetate Epicteti et Arriani. —— In: *J. Hudsoni* Geographi minores. Vol. I. p. 106 sqq.

J. Jacq. *Garnier*: Mémoires sur les ouvrages d'Epictète. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVIII. p. 408—464.

Zach. *Hemmingeri* Paraphrasis iambica in Epicteti Enchiridion. Basil., 1711, 8.

Cph. Aug. *Heumanni* Disp. de philosophia Epicteti, respondente IoANNE ADAMo sCHaNzECkIo. (1703) Jenae, 4. —— Eine fleissige Arbeit.

J. F. *Mieg*: Ueber Epictets Charakter und Denkungs-Art. —— In: Pfälzischen Museum. Th. I. St. 4.

Dan. *Müller*: Progr. de Epicteti Christianismo. Chemnicii 1724, 4.

F. Ch. Gli. *Perlett*: Progr. Dictaminum Stoicorum et Christianorum quorundam, ab una parte ex Epicteto, ab altera vero e novo Testamento desumtorum, comparatio. Specc. II. Erfurt. 1798 sq., 4.

Rich. *Porson*: Notae in Epictetum. —— In dessen: Tracts and Miscellaneous criticisms. (Lond., 1815, 8.) p. 174—178.

J. *Rook*: A Dissertation concerning the moral System of the Stoicks compared with that of the other antient philosophers; and particulary upon the writings of Epictetus, shewing he surpassed all of this Sect both in his life and doctrines; and that his Enchiridion translated by Dr. Stanhope (under the title of Epictetus's Morals) is only a small extract out of his Discourses: which original discourses of his have never yet been attempted in English. To which therefore are here added Proposals for printing by Subscription, A new translation from the Greek of all Epictetus's Works. Containing 1. His Discourses in four books. 2. His Enchiridion. 3. His Maxims. To which will be prefix'd, A short Account of his Life, and such of his writings, as have not reached our times. Sent in a Letter to the Author of the Present State of the Republik of Letters. —— In: Present State of the Republik of Letters for August (1730) p. 121—133.

Mich. *Rossal:* (praeside Hemsterhusio) Disq. de Epicteto, philosopho stoico, qua probatur, eum non fuisse Christianum. Accessit Eiusdem oratio de praestantia graecae linguae. Groeningae, 1708, 8.

Entretien de M. *de Saci* et de Rob. *Pascal* sur les Philosophes Epictete et Montagne. —— Am E. des IV Bdes der: Histoire générale de Port-Royal. à Amst. Paris, 1755—1757, 12. X Bde.

Levini I. *Schliehtii* Obss. selectae in Epicteti Enchiridion et Cebetis Tabulam, summo Polyhistori I. Alberto Fabricio officiosissime sacratae. Hal. Magdeb., 1712, 12.

J. Jac. *Sucro:* Ueber den Epiktet und seine Lampe. Brandenb., 1759, 8. —— 3 *Gr.*

(P. *Tholomas:*) Discours sur le philosophe Epictète, dédié à quelques philosophes de ce temps. Paris, Hérissant. 1760, 8.

J. Erdm. *Valther:* Diss. super vita regenda secundum Epictetum, praecipua quaedam. Lipsiae, ex offic. Stopfelia, 1747, 4. —— 3 Bll., 22 SS. u. 2 Bll.

EPICURUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 803 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 582 sqq.

A. Text.

1) Πεϱι φυσεως.

1809, f. Fragmenta libri de natura, eruit atque edidit C. Rosinius. —— In: Voluminum Herculanensium Vol. II. Neapoli. Enth. Fragmente des 2n und 11n Buches πεϱι φυσεως, a. d. Herkulanensischen Rollen m. vieler Mühe u. Sorgfalt entziffert. D. Wdh. s. 1818.

1818, 8. Epicuri Fragmenta librorum II. et XI. de Natura, Volum. Papyraceis ex Herculano erutis reperta, probabiliter restituta, lat. versa, scholiis et commentario illustrata a Car. Rosinio. Ex Tomo II. Volum. Herculan. emendatius edidit, suasque annotationes adscripsit I. Conr. Orelli. Lips., Vogel. —— 16 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

1824, 8. Epicuri liber πεϱι φυσεως. —— In: Herculanensium Voluminum Pars prima. Oxonii, sumptibus Typographei Clarendoniani Lithographice excudebat N. Whittok.

2) Epistolae.

1791, — (s. *Tit.*) 1808, 8. Epicuri epistola ad Herodotum [*cum duobus codd. Venetis collata*]. Recs. notasque adiecit C. Nürnberger. —— *S.:* Diogenes Laertius. A. bb). Alle Litteratoren sagen, es befindet sich bloss dieser Br. hier, und dennoch enth. bekanntermassen das 10. B. des Diog. L. alle bis dorthin bekannte Schrr. Epicur's. Dieser Br. „*ad Herodotum*" ist demnach 2 mal in dieser Ausg. gedruckt, wie d. Einsicht derselben zeigt. Er enthält Epicur's Lehre über Physik. D. beiden anderen Brr., d. ebenf. *Diogenes L.* im 10. B. erhalten hat, sind „*ad Pythoclem*," u. handelt v. d. Meteoren; dann „*ad Menoeceum*," dar. e. kurze Darstellung *Epicur's* Philos. Auch die 44 moralischen Sentenzen (*κυϱιαι δοξαι*) bef. sich hier; nebst Epicur's Testament.

1813, 8. Epicuri Phisica et Meteorologica duabus epistolis eiusdem comprehensa. Graeca ad fidem librorum scriptor. et editor. emendavit atque interpretatus est I. Glo. Schneider. Lips., Vogel. —— 20 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Enth. die beiden Brr. „*ad Herodotum*" u. „*ad Pythoclem*". *Schneider* benutzte *Eudocia* oder *Eudoxia* (in *Ἰωνιαν, Violarium* p. 173—192, worinn sich e. Ausz. der beiden v. *Schneider* herausgegeb. Brr. bef.), u. constituirte danach Stellen ganz anders, als sie bis dahin gewöhnlich gelesen wurden.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1792, gr. 8. Epicur's Moral, von *Batteux* a. s. Schriften gez., übs. a. dem Franz. ins Deutsche. Halberst., Gross. —— 16 *Gr.* Diese deutsche Ubsz. ersch. zuerst Mietau, 1774, 8.

b) Französische.

aa) Vollständige Werke.

17.., 12. Lettre d'Epicure à Menecée, trad. de l'Anglois de Buckingham, par I. B. Castillon. —— In: Recueil 2. de la Soc. Typograph. de Bouillon, pag. 179 sqq.

bb) Fragmente.

1686, 12. La morale d'Epicure, extraite et traduite par Couture. —— In: La vie d'Epicure par Jacq. Rondelle. Haye.

1758, 8. La Morale d'Epicure, tirée de ses propres Ecrits par l'Abbé Batteux. Paris.

1755, 8. Les songes d'Epicure, traduits du Grec par le Docteur Vgtoegt, Professeur en langues orientales au college de Richel., et publiés par le

Chevalier D... (*Louis de Beausobre*). Paris.

c) Englische.

1656, 4. — 1670, 8. Morals written by Epicurus; collected partly out of his own Greek Text in Diogenes Laertius, and partly out of the Rhapsodies of Marcus Antoninus, Plutarch, Cicero and Seneca, and faithfully englished by Walter Charleton, with an Apologie of Epicurus. Lond.

1712, 8. Epicurus's Morals, translated from the Greek by J. Digby, Esq; With Comments and Reflections taken out several Authors. Also *Isocrates* his Advice to Demonicus, done out of Greek by the same hand. To which is added, an Essay on *Epicurus's* Morals written by Monsieur St. Evremont, and made English by Mr. Iohnson. Lond. —— Wdh. 1822.

1822, 8. The Life and Morals of Epicurus, translated from the Greek. By J. Digby. With Comments and Reflections from several authors. Lond. —— 176 SS. *S.:* Class. Journ. LIX. p. 47 sq. Wdhg. v. 1712.

B. Erläuterungsschriften.

Sur les idoles d'Epicure. —— In: *Mém. de Berlin* (1745) p. 78 sqq.

Epicuro difeso; osservazioni critiche sopra la di lui Filosofia. Venez. 1756, 4.

Schreiben betreffend die Indolenz des Epicurs, darinnen er die höchste Glückseligkeit gesetzt. —— In: Gundlingiana, Thl. II. p. 181 sqq.

Walter *Anderson:* An account of Epicurus. —— In dessen: Philosophy of Ancient Greece investigated. (Lond., 1791, 4.) P. VIII.

Trogilii *Arnkiel:* De philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

Gu. H. *Beckher:* Diss. de praeiudiciis, quae Epicurum foedae voluptatis reum incrustarunt. Regiom., 1784, 4.

J. F. *Behrendt:* Progr.: Adversaria ad dubia auctorum (*graec. et lat.*) loca. Servestae 1755, 4. —— p. 1 sqq. behandelt vorzüglich 2 Stellen aus d. Br. „*ad Menoeceum*" u. „*ad Pythoclem*".

Fr. *Bernerii* anatomia ridiculi muris h. e. dissertatiunculae I. B. Morini adversus expositam a P. Gassendo Epicuri philosophiam. Paris., 1651, 4.

I. Achat. Felix *Bielkius:* Diss. qua sistitur Epicurus atheus, contra Gassendum, Rondellum, Baelium (Dictionaire T. II. p. 364 sqq.). Jenae, 1741, 4.

Ch. F. *Boerner:* De disputatione Pauli cum Epicureis et Stoicis ad Act. XVII. 18. Jenae, 1751, 4. —— p. 12 sqq. spricht er über Epikur.

Jac. *Brucker:* De Epicuro. —— In dessen: Hist. crit. philosophiae. T. I. pag. 1229—1317; T. II. p. 64 sqq.; T. IV. P. I. p. 503 sqq.

G. *Cheyne:* Remarks on the system of Epicurus. —— In dessen: Philosophical Principles of natural Religion. (Lond., 1705.) Vol. I. (1715, 8.) Vol. II.

L. Ch. *Crellii* τα του Επικτητε ὑπερσοφα και ἀσοφα circa officia hominis erga se quoad animum excolendum observata. Lips., 1716, 4.

Dav. *Ebersbach:* Disp. de Epicuro, foedae voluptatis reo. Lips., 1701, 4.

I. F. *Ebert:* De Epicuro. —— In dessen: Dissertatt. Siculae. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 111 sq.

H. Ascan. *Engelcke:* Exercitatio anti-Gassendiana, ostendens minus sufficientem esse illam, quam Gassendus in se suscepit, Epicuri defensionem. Rostochii, 1697, 4.

M. *de Evremont:* Sur la Morale d'Epicure. —— In dessen: Oeuvres. (Amsterd., 1726, 8.) T. IV. p. 387.

J. *Fausti* Diss. de Deo Epicuri. Argent., 1685, 4.

J. *Foster:* Enarratio et comparatio doctrinarum moralium Epicuri et Stoicorum: Diss. quae primum retulit J. Foster. In scholis publicis recitata Kal. Iul. 1754. Lond., 1758, 4.

Pet. *Gassendi* De Vita et moribus Epicuri commentarius, libris VIII constans. Lugd., 1547, 4. —— Wdh. *Hagae Comitum*, 1656, 4.

— —: Animadversiones in Diogenem Laërtium de vita et philosophia Epicuri. Lugd., 1649, f.

— —: Syntagma philosophiae Epicuri. Hayae Comitum, 1659, 4. —— Wdh. *Lond.*, 1668, 12; *Amst.*, 1684, 12.

Gauges de *Gozze:* La Discolpa di Epicuro. Roma, appr. Vitale Mascardi, 1640, 4.

Heumann: Scriptorum de philosophia epicurea catalogus. —— In dessen: Acta philosophica T. II. P. X. p. 637—650.

Nic. *Hilli* philosophia et schola Epicuri. Kil., 1671, 4.

I. Mich. *Kernii* Diss., Epicuri prolepseis sive anticipationes sensibus demum administris haustae, non vero menti innatae, in locum M. T. Ciceronis de N. D. I. c. 16 sqq. respond. J. G. Bienero. Gotting., 1756, 4.

I. H. *Kronmayer:* Diss. (praes. Gl. *Stolle*) de Epicuro, creationis et providentiae divinae assertore. Jen., 1713, 4.

Gu. Traug. *Krug*: Progr. Zenonis et Epicuri de summo bono sententiae cum Kantiana hac de re doctrina breviter comparantur. Viteb., litt. Meltzeri, 1800, 4. —— 16 SS.

Cph. *Meiners*: Ueber Epikur u. dessen Charakter. —— In: Philologische Bibl. (Gött., 1771 u. 1772.) Bd. I. St. 5 u. 7. Wgdr. in dessen: Ph. Vermischte Schrr. (Gött.)

Magni *Omeisii* Diss. Epicurus ab infami dogmate, quod summum bonum consistat in obscoena corporis voluptate, defensus. Altd. 1679, 4.

Sam. *Parker*: De Epicuro eiusque doctrina. —— In dessen: Disp. de Deo et Providentia divina. (Oxon., 1703, 4.) Disp. I. p. 30—63, Disp. III. p. 221—281.

Gust. *Peringer*: Disp. de Epicuro. Upsal., 1685, 8.

Gf. *Ploucquet*: De Cosmogonia Epicuri Disp. Tüb., 1755, 4.

Fr. *de Quevedo*: Defensa de Epicuro. Barcinone, 1631, 8. —— Wdh. in dessen: Oberas (Burssellas, 1671, 4.) T. III.

Iac. *Rondelli*: De vita et moribus Epicuri Disp. Amst., Desbordes 1693, 12. —— Auch Exx. a. VlPp. Vgl.: Acta Eruditor. (1693) p. 121—126. Ist e. lat. Ubss. v. dessen franz. Ausg.: La vie d'Epicure. Paris, 1679, 12. E. verm. Ausg. 1686, 12. *Haye*, (*s.* Ubszz. b) *Französische*).

Ign. *Rossius*: De Diogenis L. lib. X. —— *S.*: Diogenes Laertius, C. (*ib.* p. 252—328.)

J. Con. *Schwarz*: Iudicium de recondita theologia Epicuri, vulgo Atheis annumerati. Commentatt. II. Cob., 1718, 4. —— Wgdr. in: Mus. Casimirianum P. 1. (Coburg, Abl. 1771, 8.) p. 144—226. *Schneider* benutzte diese Abhandl. bei s. oben angef. Ausg. so, dass er Auszüge in s. Commentar aufnahm.

Sam. *de Sorbiere*: Lettres de la vie, des Moeurs et de la Reputation d'Epicure, avec des Reponses à ses Erreurs. —— In dessen: Lettres et Discours. Paris, 1660, 4.) p. 223 sqq.

C. F. *Stäudlin*: Epikurus. Die Verschiedenheiten der Aristippischen u. der Epikurischen Ethik. —— In dessen: Geschichte der Moralphilosophie (Hannover, Helwing, 1822, 8.) p. 230—246.

I. *Stockhausen*: Epikur als ein Kenner und Freund der schönen Wissenschaften, wider s. Anklägar vertheidiget. Helmst., 1751, 4.

William *Temple*: Upon the Gardens of Epicurus. —— In dessen: Miscellanies. (Lond., 1696, 8.) P. II. Essay II. p. 73 sqq. u. in dessen: Works (Lond., 1720, f.) Vol. I. p. 170 sqq.

Olai *Verelii* Exercitatiuncula declamatoria pro Epicuro habita, 1642. —— In dessen: Opuscula varia. (Lincopiae, 1730, 8.) p. 399—422.

Pet. *de Villemandy*: Manuductio ad philosophiae Aristoteleae, Epicureae et Cartesianae parallelismum. Amst., 1685, 4.

H. E. *Warnekros*: Apologie u. Leben Epicurs. Greifsw., 1795, 8.

C. F. *Zander*: Diss. historica de Epicuro. Witteb., 1670, 4.

Fr. Ant. *Zimmermann*: Vita et doctrina Epicuri examinata. Diss. Heidelb., 1785, 4. —— Besonders gegen *Parker* u. *Meiners*.

EPIMENIDES.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 30 sqq.

I. Casp. *Gottschalck*: Disp. de Epimenide propheta, ad cap. I. 12 epist. ad Titum. Altd., 1714, 4.

Gräbneri De Epimenide, Athenarum lustratore, animadversiones antiquariae, ad Diogenem Laert. I. 10, 3. Misniae, 1742, 4.

C. F. *Heinrich*: Ueber Zeit, Absicht u. Folgen der Berufung des Epimenides nach Athen (*Olymp. XLVI.* 1). —— In der: Bibl. d. schön. Wiss. u. freyen K. Bd. XLVI. Thl. I. (Leipz., 1797) p. 1 sqq.

— —: Epimenides aus Kreta; e. kritisch-historische Zusammenstellung a. Bruchstücken des Alterthums. Nebst zwei kleinen antiquar. Versuchen. Leipz., 1801, 8. —— 4 Bll. Vorst., 200 SS. 16 *Gr.* E. sehr scharfsinnige Monographie, in d. e. Gegenst. schon früherer, aber zu wenig krit. geführter, Untersuchungen von neuem beh. wird. Einiges giebt auch *C. A. Böttiger* in s.: Amalthea, Bd. I. p. 15 sq. *S.* auch: Pherecrates. Vgl.: Gött. Anz. 1801, no. 205, p. 2043 sqq.; Jbb. d. neuest. Lit. (Leipz., 1801) no. 113, p. 165 sqq.; JLZ. 1801, no. 117.

EPIPHANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 415 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 255 sqq.

A. Text.

aa) Alle Werke.

1622, f. *Του ἐν αγιοις πατρος ημων Ἐπιφανιου Ἐπισκοπου Κωνσταντειας της Κυπρου ἁπαντα τα σωζομενα.* Sancti Patris Nostri Epiphanii Constantiae sive Salaminis in Cypro Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa. Dio-

nysius Petavius ex veteribus libris recensuit, latine vertit, & animadversionibus illustravit. Cvm indicibus necessariis. Paris., sumptibus Mich. Sonnii, Cl. Morelli, et Seb. Cramoisy, via Iacobaea. M.DC.XXII. Cvm Regis privilegio. *II Bde.* —— Sehr geschätzte Ausg., obgl. Salmasius d. Ubss. des *Petavius* (m. Unrecht so hart) tadelte. Sie enth. *Bd. I.:* liber de Haereses; *Bd. II.:* Ancoratus, Anacephalaesis, liber de Mensuris et Ponderibus Petavio interprete, Physiologus, de XII Gemmis, Homiliae cum vetustis Epiphanii Operum versionibus, Vita Epiphanii a Metaphraste conscripta, Animadvv. Petavii, Dissertationes Criticae et Chronologicae. Bekannt sind die Zwistigkeiten die wegen dieser Ausg. entst. *S.: Niceron*, Mémoires, deutsch v. *Baumgarten*, Thl. I. p. 151 sqq., 157 sqq., 178. LUBl. Wdh. 1682.

1682, f. *Του ἐν ἁγίοις πατρος ἡμων Ἐπιφανιου ἐπισκοπου κωνσταντειας της κυπρου ἁπαντα τα σωζομενα.* Sancti Epiphanii Constantiae, siue Salaminis in Cypro, Episcopi, Opera omnia in duos Tomos distributa [*Graece et Latine*] Dionysius Petavius Aurelianensis Societatis Iesu Theologus, ex veteribus libris recensuit, Latine vertit & Animadversionibus illustravit. Editio nova juxta Parisinam Anni MDCXXII. adornata; Cui accessit Vita Dionysii Petavii ab Henr. Valesio Oratione descripta et appendices geminae pro vindicandis Animadversionibus; altera adversus Maturium Simonium; altera adversus Claudium Salmasium; ab ipso Petavio antehac emissae in publicum. Coloniae. [*Brandenburgicae*] (vielm. *Lips.*) sumtibus Ieremiae Schrey & Henr. Ioh. Meyeri. *II Bde.* —— Herausgeb. dieses Abdr. war *Jak. Thomasius*, der manches hinzufügte, z. B. d. Rede des *H. Valesius* auf d. Tod des *Petavius*, *etc.*, dann „*Petavii Appendix ad Epiphanianas animadversiones;*" zuerst Paris, 1624, 8. u. dann wdgdr. zu E. der Werke *Julian's*. Paris., 1641, 4. Was *Thomasius* selbst aber über d. Ausgg. der Werke des *Epiphanius*, u. einige Schrr. desselb. hinzufugen wollte, unterblieb, und wurde *J. Gli. Krausens* Umständlicher Bücherhistorie. (Leipz., 1716, 8.) II. p. 258 sqq. einverleibt. Uebrigens schlechter Dr., und nicht correkt genug.

bb) Mehrere Werke.

1544, f. *Του αγιου* ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ *επισκοπου Κωνσταντειας της Κυπρου, κατα αιρεσεων ογδοηκοντα το επικληθεν Παναριον, ειτουν κιβωτιον, εις βιβλους μεν γ, τομους δε επτα διῃρημενον.* — *Του αυτου αγιου* ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ *λογος αγκυρωτος, πασαν την περι της θειας πιστεως διδασκαλιαν εν εαυτῳ διαλαμβανων.* — *Του αυτου των τον παντων ανακεφαλαιωσις.* — *Του αυτου περι μετρων και σταθμων.* — D. EPIPHANII Episcopi Constantiae Cypri, contra octoginta haereses Opus eximium, Panarium siue capsula Medica appellatum, & in Libros quidem tres, Tomos uero septem diuisum. — Eivsdem D. Epiphanii liber ancoratva, omnem de fide Christiana doctrinam complectens. — Eivsdem contra octoginta haereses operis à se conscripti Summa. — Eivsdem libellvs de Ponderibvs & mensuris. Omnia graecè conscripta, nuncq; primùm in lucem edita. — Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad quinquennium. BASILEAE. *Am E.:* Seriea chartarvm. — *α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ ς τ υ φ χ ψ ω* Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω Αα Ββ Γγ Δδ Εε Ζζ Ηη Θθ Ιι Κκ Λλ Μμ Νν Ξξ Οο Ππ Ρρ Σς Ττ Υυ. Duerniones omnes. — *Ετυπωθη εν Βασιλεια, αναλωμασι και επιμελειᾳ Ιωαννου του Ερουαγιου, ετει απο της ενσαρκου οικονομιας χριστου, χιλιοστῳ πεντακοσιοστῳ τεσσαρακοστῳ τεταρτῳ, μουνυχιωνος επτακαιδεκατῃ.* —— 4 Bll. Vorst., 543 SS. Erste Textausgabe. LUBl. u. LRBl.

1612, f. — Physiologus, gr. et lat.; Sermo in festum palmarum cum versione et notis D. Consali Ponce de Leon, et Homilia de sepultura Christi c. vers. Stanislai Phoenicii. —— In der Latein. Ubss., s. das. B. a).

cc) Einzelne Werke.

1) Ancoratus.

1548, 8. S. Epiphanii Ancoratus. Gr. et lat. cum versione et notis Viti Amerbachii. August. Vindel.

1712, 8. Epiphanii Ancoratus, brevis expositio fidei catholicae et apostolicae Ecclesiae, Anacephalaeosis, gr. et lat., cum variis emendationibus, quibus Petavii editio castigatur. Edid. Ios. Mar. Thomasius. —— In dessen: Institutiones theologicae antiquorum patrum. (Romae, ex typogr. Congr. de propaganda fide. *III Bde.* 1709, 1710, 1712). Vol. III. p. 4 — 505.

2) De ponderibus et mensuris.

1685, — (*n. Tit.*) 1694, 4. *Επιφανιου Επισκοπου περι μετρων και σταθμων.* Epiphanii Episcopi de mensuris ac ponderibus, a cap. 21. Graece et lat., et subiuncta antiqua latina versione. —— In: *Steph. le Moyne:* Varia sacra. (LB., Gaesbeeck. *II Bde.*) T. I. p. 470 sqq.

1765, f. — gr. et lat. —— In: *Blas.*

Ugolini Thesaurus antiquitatum sacrar. (*Venet., XXXIV Bde.*) T. XXVIII. p. 898 sqq.

3) De XII gemmis.

1566, 8. S. Epiphanii, episcopi Cypri, de XII gemmis, quae erant in veste Aaronis, liber graecus et e regione latinus, Jola Hierotarantino interprete, cum Corollario Con. Gesneri. Tiguri, M.D.LXVI. —— In: *Con. Gesneri* de omni rerum fossilium genere, gemmis, lapidibus, etc. (Tig.) m. e. besondern Tit.

1698, 4. — cum Cl. Salmasii et Mth. Hilleri observationibus. —— In: *Hilleri* liber de duodecim gemmis in pectorali summi pontificis. (Tüb.). Wdh. im folg.

1711, 4. —— In: *Hilleri* Syntagmata hermeneutica. (Tüb.).

4) De prophetarum vita et interitu.

1529, 4. Epiphanii Episcopi Cyri de Prophetarum Vita & interitu cōmentarius graecus, unà cum interpretatione è regione Latina, Albano Torino interprete. — Sophronii graece & Hieronymi latine libellus de uita Euangelistarum, cum scholijs ERAS. ROT. — Parabolae & miracula, quae à singulis Euangelistis narrãtur, grȩcis uersibus à Gregorio Nazianzeno conscripta, addita interpretatione latina. — D. Hieronymi Scriptorum ecclesiasticorum uitae, per Sophronium è Latina lingua in graecam translatae, & scholijs per ERAS. ROT. illustratae. — Gennadii illustrium uirorum catalogus, ob historiae cognitionem lectu non indignus. BASILEAE, APVD AND. CRATANDRVM, AN. M.D.XXIX. —— 4 geziff. Bll., 210 SS. u. 1 Bl. m. d. DrZ. LUBl. u. LRBl.

1612, 4. D. Epiphanii (ut vulgo nominatur) liber de vitis Prophetarum, Graecè, cum versione Latina, & notis illustratus, labore & studio Joach. Zehneri. Schleusingae, Seb. Schmuckius.

5) Physiologus.

1587, 4. *Του ἁγιου πατρος ἡμων* ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ *ἐπισκοπου Κονσταντειας Κυπρου περι τον Φυσιολογον. Του αὐτου εἰς τα Βαϊα λογος.* S. Patris nostri EPIPHANII episc. Const. Cyri ad Physiologum. Eiusdem in die festo Palmarum sermo. D. Consali Ponce de Leon Hispalens. interprete et scholiasta. Romae, apud Zannettum et Ruffinellum. M.D.LXXXVII. —— M. Holzschnn. Wdhg. in d. folg.

1588, 8. ΤΟΥ ʽΑΓΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ *ἡμων Επιφανιου, ʼΕπισκοπου Κονσταντειας Κυπρου, εἰς τον φυσιολογον. Του αὐτου εἰς τα βαϊα λογος.* Sancti Patris Nostri Epiphanii, Episcopi Constantiae Cypri, ad Physiologum. Eiusdem in die festo Palmarum sermo. [*Graece Latine*]. D. Gonsali Ponce de Leon Hispalensis interpretis & scholiastae bimestre otium. Antverpiae. Ex Officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M.D.LXXXVIII. —— M. Holzschnn. S. 1587.

1601, 12. — Romae. —— Soll Wdhg. d. vor. Ausg. seyn.

1612, f. —— *S.* vorh. a).

6) Orationes.

1565, 8. S. Epiphanii, Episcopi, Hesychii & Chrysippi, Presbyterorum Hierosolym. Sermones aliquot de laudibus Virginis Mariae, Graecè, cum vers. Latina, et ex editione. I. Pici. Paris., vidua Guill. Morelii.

1604, 4. S. Epiphanii, Episcopi Cypri, oratio in Sepulturam corporis Domini [Graece et Latine, ex vers. Stanislai Phoenicii], nunc primum in lucem edita, ex bibl. Simonis Simonidae. Samoscii, Mart. Leuscius, typogr. acad. excud.

7) Fragmentum.

1672, f. Epiphanii Fragmentum breve *εἰς το κατα Ιωαννου*, graece. —— In: *Combefisii* Auctarium novius. T. I. p. 300.

8) Apophthegmata.

1677, 4. Apophthegmata XVII, gr. et lat. —— In: *Cotelerii* Monumenta. T. I. p. 426.

9) De LXX interpretibus.

1713, f. S. Epiphanii Opusculum de LXX interpretibus, et de iis, qui praue interpretati sunt. Gr. et Lat. —— Vor des: Origenes Hexapla, *ed. Bern. de Montfaucon.* (Paris.) T. I. p. 86—90.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Alle Werke.

1543, f. D. Epiphanii Episcopi Constantiae Cypri, Contra Octoginta Haereses opus Panarium, sive Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, & tomos siue sectiones ex toto septem: Iano Cornario Medico Physico interprete. Item eivsdem D. Epiphanii epistola siue liber Ancoratus appellatus, docens de uera fide Christiana. — Eivsdem D. Epiphanii Anacephaleosis, siue summa totius operis Panarij appellati, & contra octoginta haereses

conscripti. — Eivsdem D. Epiphanii Libellvs de mensuris ac ponderibus, & de asterisco ac obelo, deq; notis ac characteribus in diuinae scripturae interpretibus, per Originem usurpatis. Omnia per Ianvm Cornarivm Medicvm Physicum nunc primum Latine conscripta. Cum Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio ad septennium. Basileae. *Am E.*: Basileae. Per Robertum Vuinterum, mense Septembri Anno M.D.XLIII. —— Verm. Wdhg. 1545. LRBl.

1544, f. D. Epiphanii opera, Latinè, per Ianum Cornarium Medicum versa, atque Basileae excusa; quibus accessit ejusdem Epiphanii Historia de prophetarum vita et interitu, Latinè, Albano Torino interprete; & ejusdem Epistola ad Ioannem Constantinopolitanum Episcopum, Latinè, D. Hieronymo interprete. Paris., (*Carola Guillar.*) sub signo hominis sylvestris, viâ ad D. Iacobum. — Absolutum est hoc insigne opus Mense Martio. —— Ausgg. v. 1533. u. (m. Unrecht, s. nachh.) 1545, d. v. mehreren Litteratoren angeführt werden, verneint auf's bestimmteste *Casp. Sagittarius*, Introductio in hist. eccles. T. I. p. 794.

1545, f. D. Epiphanii Episcopi Constantiae Cypri, contra octoginta haereses opus, Panarium, siue Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, et tomos siue sectiones ex toto septem: Iano Cornario Medico Physico interprete. Vnà cum alijs eiusdem D. Epiphanij operibus, partim nunc demum ultra superiorem editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendatioribus: quorum Catalogum uersa pagina ostendet. Accessit quoq; locuples Rerum et verborum memorabilium Index. Ex Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio, ad septennium. Basileae. *Am E.*: Basileae Per Robertum Vuinterum, mense Septembri, Anno M.D.XLV. —— LUBl.

1560, f. D. Epiphanii, Episcopi Const. Cypri, contra octoginta haereses opus *etc.* Iano Cornario interprete. Vna cum aliis eiusdem D. Epiphanii operibus, partim nunc demum vltra superiorem editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendatioribus, quorum catalogum versa pagina ostendet. — Basileae, per Ioannem Oporinum et Hervagium. —— *S.* 1578.

1564, 8. — 1566, f. D. Epiphanii, Episcopi Constantiae Cypri, opus contra haereses, panarium, sive arcula aut capsula medica appellatum, Latine, ex interpretatione Iani Cornarii, cum aliis eiusdem D. Epiphanii operibus. Paris., ap. Audoenum Parvum.

1578, f. D. Epiphanii Episcopi Constantiae Cypri, contra octoginta haereses opus, Panarium, siue Arcula, aut Capsula Medica appellatum, continens libros tres, & tomos siue sectiones ex toto septem. Iano Cornario Medico Physico interprete. Vnà cum alijs eiusdem D. Epiphanij operibus, partim nunc demum ultra primam editionem adiectis, partim etiam multo quam antea emendatioribus: quorum Catalogum versa pagina ostendet. *Accessit quoq; locuples Rerum & uerborum memorabilium Index.* Ex Caes. Maiest. Galliarumq; regis gratia & priuilegio, ad septennium. Basileae ex officina Hervagiana, per Eusebium Episcopium, anno M.D.LXXVIII. —— LRBl. *S.* 1560.

1612, f. S. Epiphanii opera, Latinè, auctiora et emendatiora, ex sacris observationibus Jac. Billii. Lutetiae Parisiorum, ex officina Nivelliana. —— Diese Ausg. enth. mehr als die übr. die vorher A. bb) angezeigten Werke.

bb) Einzelne Werke.

1) De XII gemmis.

1743, 4. S. Epiphanii de XII gemmis Rationalis summi Sacerdotis Hebraeorum liber ad Diodorum. Prodit nunc primum ex antiqua versione Latina. Opera & studio P. Fr. Foggini, qui & notas adiecit. Romae, Typis Zempellianis An. MDCCXLIII. Praesidvm Adprobatione. —— xxxi, 84 SS. D. Vorr. giebt e. ausführl. Geschichte dieses Werkes. LRBl.

2) In canticum canticorum.

1537, 8. [*Epiphanii sive*] Philonis, Episcopi Carpathii, interpretatio in Canticum Canticorum, Latine, ex interpretatione Stephani Salutati. Paris., Ch. Wechel. —— Es existirt e. doppelter Commentar „*in Canticum Canticorum.*“ Dieser hier, in d. lat. Ubsz. v. *Salutatus* herausgegeben, scheint in Paraphrase der zu seyn, welchen die Handschr., a. der die folg. Ausg. besorgt wurde, bestimmt dem *Epiphanius* zuschreibt. *S.* auch: Philo *Carpathus.*

1750, 4. S. Epiphanii commentarius in canticum canticorum prodiit nunc primum ex antiqua versione latina opera et studio Petri Fr. Fogginii. Romae, typ. Palearini. —— D. Vorr. giebt e. Geschichte dieses Werkes.

3) Oratio de fide.

(1548,) 8. Epiphanii Oratio de fide catholica et apostolica ecclesia, per Vi-

tum Amerpachum in lat. conversa et quibusdam adnotationibus enarrata. Augustae Rheticae., Philipp. Vlhardus excudebat. —— Dabei Varr. a. den Handschriften, nach welchen d. Übsz. gearbeitet ist. D. Vorr ist unterz.: Ingolstadii 1548. Wdh. 1552.

1552, 8. —— *S.*: Ioannes Chrysostomus. A. bb). *Orationes*.

4) Miraculum.

1665, f. Miraculum S. Eucharistiae, lat. cum animadvv. Tph. Raynaudi. —— In dessen: Opera omnia. (Lugd., Boissat.) T. VI. p. 382.

b) Deutsche.

Auszüge.

1778, 8. Auszüge a. Epiphanius Werken, übs. u. erl. v. C. F. Rösler. —— In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. VI. p. 4 sqq. Inhaltsübersichten verschiedener Werke des *Epiphanius* giebt *Schröckh* in s.: Christl. Kirchengesch. Thl. X. p. 14—96.

c) Englische.

Auszüge.

1713, 8. Epiphanius's Account of the origin of the Meletians, (*Haeres. LXVIII.* §. 1. *etc.*), his Account of the first origin of the Arian Heresy (*Haeres. LXIX.* § 2, 3.) translated into English and published by Will. Whiston. —— In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, *etc.* (Lond.) p. 77 sqq., 205 u. 206.

C. Erläuterungsschriften.

L'histoire et la vie de St. Epiphane, archevesque des Salamine et Docteur de l'Eglise. Où l'on voit ce qui s'est passé de plus curieux et de plus intéressant dans l'Eglise, depuis l'An 310. jusqu'en 403. Avec l'Analyse des Ouvrages de ce Saint, son Apologie contre les Protestans, et des Notes Critiques et Historiques. A Paris, chez Lamesle et Giffart. 1738, 4. —— Selten. LRBl.

Iac. *de Ardenna*: Coniectura circa Ἐπισυμην Clementis Romani. Cui subiiciuntur castigationes in *Epiphanium* et *Petavium* de Eucharistia, de coelibatu Clericorum et de Orationibus pro vita defunctis. Lond., imp. B. Tooke, 1683, 4.

I. *Croji* Spec. coniecturarum in quaedam loca Epiphanii. —— An dessen Ausg. v.: Irenaei opera. Oxon., 1702, f.

Dan. *Heinsius*: Animadversionum Manuscriptarum in Epiphanium Spec. —— In: Acta Litteraria. (Viteb., 1714.) p. 42 sqq.

J. *Jortin*: Fabulous miracles related by Epiphanius; the character of this Father. —— In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 96—99.

Nath. *Lardner*: The History of Epiphanius, Bishop in Cyprus. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. III. (Lond., 1750, 8.) p. 298—318.

E. F. C. *Rosenmüller*: Ueber Epiphanius u. dessen Schriften, besonders die Briefe. —— In dessen: Handb. f. Litter. d. bibl. Kritik u. Exegese. (Gött., 1798, 8.) Thl. II. p. 370 sqq. 412 sq.

EPIPHANIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 417; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 258 sq.

A. Textausgaben.

1) Vita Andreae.

1781, 8. Sermo de Vita S. Andreae, apostoli, auctore Epiphanio, monacho et presbytero, e cod. Naniano, graece c. vers. lat. et scholiis edid. I. Aloys. Mingarellius. —— In: *Amadutti* Anecdota liter. T. III. (Romae, *IV Bde.*) p. 39 sqq.

2) Enarratio Syriae.

1620, 4. Expositio Thematum Dominicorum et Memorabiliorum, quae Hierosolymis sunt; authoribus et testibus oculatis poeta Graeco anonymo, et Epiphanio monacho S. urbis cive logographo minimè spernendo. Fed. Morellus Professorum et Interpr. Reg. Decanus Graeca è biblioth. Vaticanâ eruta et descripta recognovit, et politicos seu dithyramb. versus Graios trimetris Lat. expressit. Index non inanis accessit. Lutetiae apud Fed. Morel. Typograph. Reg. M.DC.XX. —— *S.*: *Maittaire*, Ann. T. V. p. 367 nachträgl., u. dazu folg. Bemerkung: „Eorum editio in 8. eadem, nisi quod in hâc textus Epiphanii Graecus desideretur, et Nicephori Callisti Xanthopuli carmen à Fed. Morello versum inseratur. Hujus editionis insigne, Arbuscula rore rigata; cum hôc lemmate, *Me non terra fovet, coelesti rore viresco.*"

1653, 8. Epiphanii monachi Hagiopolitae Syria et Vrbs sancta, seu Enarratio Syriae, urbis Sctae, et sacrorum ibi locorum, editi a Leone Allatio, graece cum interpret. Fed. Morelli. —— In: *Leonis Allatii* Symmicta. (Col. Agr.) p. 48 sqq.

3) De dissidio IV Evangelistarum.

1743, 8. Epiphanii monachi et presbyteri scriptum de dissidio quatuor evan-

gelistarum circa resurrectionem Christi, primus (e cod. Barocc.) gr. et lat. publicavit Magnus Crusius. —— In der: Hamburg. verm. Bibl. Thl. I. p. 898 sqq.

B. Uebersetzungen.

1564, f. Epiphanii Monachi de laudibus Mariae Deiparae Sermo, Io. Pico interprete. —— In: *Sev. Binii* Bibl. Patrum, T. II.

EPISTOLAE.

1499, 4. Thl. I. *Bl.* 1 *a in* 2 *Column*: ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ || *Βασιλειου τον μεγαλου.* || *Λιβανιου του σοφιςου.* || *Χιωνος του πλατωνικου.* || *Αἰσχινου και* || *Ἰσοκρατους των ῥητορων.* || *Φαλαριδος του τυραννου* || *Βρουτου ῥωμαιου.* || *Ἀπολλωνιου του τυανεως.* || *Ιουλιανου του παραβατου.* || — EPISTOLAE || Basilii Magni || Libanii Rhetoris. || Chionis Platonici, || Aeschinis & || Isocratis oratorum, || Phalaridis Tyranni, || Bruti Romani. || Apollonii Tyanensis. || Iuliani Apostatae. *Bl.* 1 *b*: Aldus Manutius Romanus Antonio || Codro Vrceo. S. P. D. *Dieser Brief ist unterz.*: Venetiis quinto-||decimo calendas maias MID. *Bl* 2 *a* (*sign. α ιι*): ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΙ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ || ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΙ ΛΙΒΑΝΙΟΥ || ΤΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ. *Am E. Bl* 137 *b*: Omnes sunt quaterni praeter. ζ. η. σ. ternos. *Dann*: Venetiis apud Aldum. eadem quam caetera conditione. — Thl. II. *Bl.* 1 *a*: *Επιςολαι διαφορων φιλοσοφων· ῥητο-||ρων. σοφιςων ἐξ προσ τοισ εἰκοσι.* || *ὧν τα ὀνοματα ἐν τῃ* || *ἑξησ οὐρησεισ* || *σελιδι.* || — Epistolae diuersorum philosophorum. ora-||torum. Rhetorum sex & uiginti. || Quorum nomina in se||quenti inuenies || Pagina. *Bl.* 1 *a folg. erst gr., dann Bl.* 2 *a* (*sign.* *ii) *aber lat.*: Epistolares stili & nomina eorū qui cōposuerūt quas || hoc uolumen continet || epistolas. || *Dar. in* 3 *Spalt.*: Synesius. || Demosthenes. || Plato. || Aristoteles. || Philippus. || Alexander. || Hippocrates. || Democritus. || Heraclitus. || Diogenes. || Crates. || Anacharsis. || Euripides. || Theano. || Melissa. || Mya. || Alciphron. || Philostratus. || Theophylactus. || Aelianus. || Aeneas. || Procopius. || Dionysius. || Lysis. || Amasis. || Musonius. || Epistolarum congregatio uirorum doctorum || Quos priscum produxit ceu rosas tempus. || Quarum & si defluit flos, at unguenti elegātia || Permanet satis ad flatum boni odoris. || Sic & doctorum & si uiridis aetas uitae || Velociter transacta est, at lucubrationū elegantia, || Permanet abunde ad sempiternam gloriam. *Bl.* 2 *b*: ΕΠΙ-ΣΤΟΛΙΚΟΙ ΤΥΠΟΙ. *Bl.* 7 *a* (*sign.* aj): ΣΥΝΕΣΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ || ΝΙΚΑΝΔΡΩ. *Bl.* 265 *a*: ΤΕΛΟΣ. — Omnes quaterni praeter α. β. γ. δ. ε. ς. sexternos. & θ quinternum. & *. τ]. ternos & Δ duernum. — Venetiis apud Aldum mense Martio. M.ID. cum pri-||uilegio ut in caeteris. —— 137 u. 1 w. Bll., 266 Bll. davon d. 86e w. ist. *Renouard,* Ann. T. I. p. 42 sqq. befolgt bei Ang. dieser Ausgabe diese Ordnung beider Theile, u. gewiss auch m. Recht, weil d. Vorw. des 1n Theiles sich auf das Ganze bezieht. Zum Bew. nur dessen Anfang: „Collegimus nuper Codre doctissime quotquot habere potuimus Graecas Epistolas easque typis nostris excusas duobus libris publicamus, praeter multas illas Basilii, Gregorii, & Libanii, quas cum primum fuerit facultas, imprimendas domi seruamus. Auctores uero, quorum epistolas demus, sunt numero circiter quinque & triginta, ut in ipsis libris licet videre." *etc.* LRBl.

1520, 4. Epistolae Graecae ex diversis Authoribus selectae; *Luciani* Saturnalia, Cronosolon, et Epistolae Saturnales. Lovanij apud Theodoricum Martinum, Alostensem MDXX.

1540, 8. *Ἐκλογη και διον ἀπανθισμα διαφορων ἐπιςολων ἑλληνικων εἰποτε του Ἀλδου, και ἀλλων ποτετινων ἐκδοθεισων, και νυν δη ὑπο παντοιων εἰς την των ῥωμαιων γλωσσαν μεθερμηνευθεισμων, ὧν ἑκαςυ τονομα ἐπ' ἀυτου του ἐκπονηματος προςεθεν ὀφθησεται.* Delectae quaedam graece epistolae, ceu flosculi, de diversis editis quondam et ab Aldo et alijs, cum interpretatione Latina plurium (*edid. Joach. Camerarius*), quorum nomina suae quodq; operae ascriptum cernetur. In Academia Tvbingensi elaboratae, Anno Christi nat. M.D.XL. Cum Privilegio ad quinquennium. —— 4 Bll. Vorst., 74 geziff. u. 2 ungez. („*Errata*" u. DrZ.) Bll. Enth. 86 Brr. LRBl.

1549, 4. Epistolae Sapientium, scil. Solonis, Thaletis, Chilonis, Pittaci, Cleobuli, Periandri, Anacharsidis, Epimenidis, Pherecydis; Graecè & Latinè. Paris., apud Guil. Morelium. Idib. Iun.

1551, 8. — Paris., ap. Gu. Morelium. M.D.LI. —— Wdh. 1553.

1553, 8. *Των Ἑλληνικων Ἀνθολογια.* Graece. Paris., apud Guil. Morelium. M.D.LII. *Am E.*: Excudebat Guil. Morelius. M.D.LIII. —— Die Zeit am Anf. u. am E. ist verschieden angegeben. *S.* 1551 u. 1562.

1557, 8. *Των ἑλληνικων ἐπιστολων ἀνθολογια.* Graecorum veterum selectae

brevesque Epistolae, Graece et Latine. Paris., ap. Guil. Morelium. —— S. 1562.

1562, 8. — graece. Paris., Gu. Morel. —— S. 1553 u. 1567.

1562, 8. — gr. et lat. Paris., ap. Gu. Morel. —— S. 1557.

1567, 4. — Paris., ap. I. Bene-Natum. —— S. 1562 u. 1577.

1577, 4. — Paris., ex officinâ Fed. Morelli. —— S. 1567.

1583, 4. Των Ἑλληνικων Ἐπιςολων Ἀνθολογια, Epistolae selectae LXII. Paris., e typographia Stephani Prevosteau. MDLXXXIII.

1601, 8. Epistolae Hippocratis, Democriti, Heracliti, Diogenis, Cratetis, Apollonii Tyanei, Anacharsidis, Euripidis, Theanus, aliorumque ad eosdem. Nunc primum editae graece simul ac latine per Eilhardum Lubinum. Ex offic. Commeliniana. MDCI. II Thle. —— Als 3n Thl. legt man gewöhnl. dazu: Phalaridis et Bruti epistolae, gr. et lat. Apud Hi. Commelinum MDXCVII. Von d. folgg. Herausgebern scheint diese Ausg. wenig beachtet oder nicht gekannt zu seyn, obgleich d. lat. Ubsz. neu gearbeitet (und zwar wahrscheinl. nach d. Text der Aldine); denn so sind hier alle 29 Brr. des Diogenes Synop., die die Aldine enth. übs., obgl. d. besondere Ausg. der Ubsz. dieser Brr. nur 27 enthält. S. 1609.

1606, f. Επιστολαι ελληνικαι αμοιβαιαι, Hoc est, Epistolae graecanicae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum ac Imperatorum aliorumque praestantissimorum virorum a Iac. Cujacio magnam partem latinitate donatae (gr. lat.). Aurel. Allobr., Sumptibus Caldorianae Societatis M.DCVI. —— 2 Bll. Vorst., 458 SS. Text der Aldine, aber weniger vollständig, als diese, so dass z. B. v. Diogenes Synop. hier (1606) nur 27 statt dort 29 Brr. befindlich, indem d. 17e u. 19e ausgelass. sind. Ueber d. Vf. der Ubsz. ist nichts Gewisses bekannt. Casaubonus (ep. 263) sagt, dass sie Werk „obscuri cuiusdam et mediocriter docti Germani" sei. Der wissenschaftl. Werth derselb., wie sich aus verschied. Urtheilen der Gelehrten ergiebt, nur gering. Fabricius in B. Gr. T. I. p. 676 führt einige derselb. an. Boissonade in: Notices et Extraits des Manuscrits, T. X. p. 122 sagt: — les éditeurs de Genève — ont placé une traduction Latine, qui n'est pas l'ouvrage de Cujas, comme on l'a cru quelquefois, ni même de François Accolti, plus connu sous le nom de François Arétin, à qui elle est attribuée par Fabricius et par Harles dans la Bibliothèque Grecque (T. I. p. 685); par la Monnoye sur la Croix du Maine (La Monn. T. II. p. 58); Saxius, dans son Onomasticon T. VII. p. 288); par M. Ginguené, dans la Biographie universelle (T.I. p. 126, 2). In Draudii Bibl. classica (Francof. 1611, 4.) findet sich der Titel so: Iacobi Cuiacii Epistolae Graecanicae mutuae antiquorum Rhetorum, Oratorum, Philosophorum, Medicorum, Theologorum, Regum, ac Imperatorum, etc. latinitate donatae. Aureliae Allobrogum, prostant apud Iacobum Stoer, & Ioan. Vignon. 1606, fol.

1609, f. — Ex off. Commelina. —— N. Tit. v. 1606.

1612, kl. 8. Των Ἑλληνικων Ἐπιστολων Ἀνθολογια. Graecorum veterum selectae brevesque Epistolae. Gr. Lat. Colon. Allobr.

1637, 4. Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum Epistolae. Leo Allatius hactenus non editas primus graece vulgauit, latine vertit, notas adiecit, dialogum de scriptis Socratis praefixit. Parisiis, sumptibus Christiani Cramoisy. —— Sehr selten. Aus dieser Ausg. entlehnte Sammet den Br. des Aeschines Socraticus, u. ist daselbst der 23e (s. das. A. 1771). E. neue u. bessere Ubsz. v. Allatius s.: Ubszz. nachh.

1699, 8. Epistolae graecorum veterum selectae ac breves (gr. lat.). Rom., Zanetti.

1710, 12. Των Ελληνικων Ἐπιςολων ἀνθολογια και των σοφων Ἀποφθεγματα. Patav.

1815, 8. Collectio Epistolarum Graecarum. Graece et Latine. Recs. notis priorum interpretum suisque illustravit J. Con. Orellius. Tom. I. Epistolas Socraticorum et Pythagoreorum continens, Auch m. d. Tit.: Socratis et Socraticorum Pythagorae et Pythagoreorum quae feruntur Epistolae. Graece ad fidem codicis quondam Helmstadiensis nvnc Goettingensis recs. notis Allatii, Stanleii, Olearii, Hemsterhusii, Valckenarii, Koenii, Wyttenbachii, Ch. Wolfii, H. Bremii aliorvmque et suis illustrauit Versionem latinam emendatiorem Allatii, Pearsoni, Olearii, Routleii, Meisneri Dissertationes et ivdicia de Epistolis Socraticis et indicem adiecit I. Con. Orell. Lips., Weidmann. MDCCCXV. —— XX, 460 SS. 2 Thlr. 6 Gr. Schr.Pp. 3 Thlr., VlPp. 3 Thlr. 12 Gr.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1554, 4. Ex graecanicis Epistolis selectiores, latine vertebat Guil. Morelius. Paris.

1711, 4. Socratis et Socraticorum Epistolae, latine. —— In: *Th. Stanley*, Historia philosophiae, ex angl. sermone in lat. translata (Lips., Fritsch.) p. 191 sqq. *S.* vorh.: A. 1637.

b) Englische.

1703, 8. A select Collection of Lettres of the Ancients originally by Phalaris, Solon, Socrates, Pythagoras, Euripides *etc.* whereby is discover'd the Morality, Gallantry, Wit, Humour, and Manner of Arguing, and the Genius of both of the Greeks and Romans. By Mr. Savage. Lond., printed for I. Hartley *etc.*

C. Erläuterungsschriften.

Collatio epistolarum Socratis, Antisthenis et aliorum Socraticorum c. codice Helmstadiensi. —— In *Seebode's* und *Jahn's* Archiv f. Philol. u. Pädag. 1831. p. 145—148.

ERATOSTHENES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 471 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 117 sqq.

A. Text.

aa) Vollständige Werke.

a) Mehrere.

1672, 8. —— *S.:* Aratus. A. aa). Ersch. hier zuerst a. dem damals einzig bek. Oxf. Ms. Die Meinungen über die Aechtheit dieses Werkes sind sehr verschieden. Einige halten es für einen interpol. Auszug des Urwerkes, andere aber für das Urwerk selbst.

b) Einzelne.

1) Catasterismi.

1688, 8. Eratosthenis, Catasterismi s. Descriptio Astrorum singulorum, Graece et Latine, interprete Th. Gale. —— In dessen: Opuscula Mythologica (Amst.) p. 97 sqq.

1795, gr. 8. Eratosthenis Catasterismi cum interpretatione latina et commentario. Curavit Io. Conr. Schaubach. Epistola Ch. Gli. Heyne cum animadversionibus in Eratosthenem et cum tab. aere incisis. Gött., Vandenhök & Ruprecht. —— XLVI, 138 SS. u. 2 KKtff. 18 *Gr.* Der Text ist aus *Gale's* Samml. abgedruckt. Darauf folgt die lat. Übsz., u. dann die Bemerkk., die kritischen, mythologischen u. astronomischen Inhalts sind. Vgl.: ALZ. 1796. III. p. 265 sqq.; LLZ. 1796. I. p. 239—242; Gött. 1796. I. p. 161—163.

1817, 8. —— edid. T. Ch. Matthiae. —— *S.* Aratus. A. aa). Der Text ist verbessert.

1822, 4. Ἐρατοσθένους Καταστερισμοί. Les Catastérismes d' Eratosthène, grec et traduits pour la première fois en français sur les manuscrits de la Bibl. du Roi, par M. l'abbé Halma. —— In dessen: Aratus. Dass der Text dieses Werkes in d. Wiener Handschr. des *Aratus* no. CXLII. correkter existirt, als ihn das Oxf. Ms. bietet, beweist *Groddeck* in s. Br. an *Buhle.* (*S.* dessen *Aratus* Ausg. Thl. II.).

2) Epistola ad Ptolomaeum.

1772, 8. Eratosthenis epigramma III de cubi duplicatione, editore Rich. Fr. Ph. Brunck. —— In dessen: Analecta, Th. I. p. 476—478.

1794, 8. — edid. F. Iacobs. —— *S.* dessen: Anthologia. T. I. p. 227 sqq.

1798, 8. Eratosthenis epigramma h. e. epistola ad Ptolemaeum de cubi duplicatione, cum vers. lat. et annotationibus, edid. Nic. Thdr. Reimer. —— In dessen: Historia problematis de cubi duplicatione *etc.* (Gött.) p. 131—159.

3) Introductio in Aratum.

1567, f. Ἐρατοσθένους, ἐν ἄλλῳ. Ἱππάρχου εἰς τὰ Ἀράτου φαινόμενα, editore Pet. Victorio. —— *S.:* Hipparchus. (Florent.) p. 117 sqq. Man schr. dieses Werk gewöhnlich (und gewiss mit Recht) weder dem *Eratosthenes* noch *Hipparchus;* sondern einem bei weitem jüngeren Vf., als diese, zu.

1630, — 1703, f. Anonymi (vulgo *Eratosthenis* vel *Hipparchi*) ad Arati Phaenomena, gr. et lat. edid. Dionys. Petavius. —— *S.* dessen: Uranologion (Lutet. Paris., 1630; Antv. *oder* Amst. 1703) p. 256 sqq.

c) Fragmente.

aaa) Sämmtliche.

1822, 8. Eratosthenica, composuit Gf. Bernhardy. Berol., Reimer. —— XVI, 272 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Enth. sämmtliche Fragmente des *Eratosthenes,* ausser die Katasterismen, die als unächt, p. 114 sqq. dem *Eratosthenes* abgesprochen werden.

bbb) Einzelner Werke.

1a) Geographica.

1770, 4. Diatribe in fragmenta Geographicorum Eratosthenis. P. I. Auctore Laur. Ancher. Gött. —— Zuerst Nachrichten über d. Leben des Eratosthenes, dann folg. 20 Fragmm., die in d. Anf.

des 1n Buches gehören, mit Bemerkk. Anf. einer Samml. der uns durch *Strabo* erhalt. Bruchstücke dieses Werkes.

1789, 8. Eratosthenis Geographicorum fragmenta, edid. Günther. C. F. Seidel. Gött., Ruprecht. —— 200 SS. Dabei krit., exeget. u. geograph. Noten.

2b) Poemata.

1837, 4. Eratosthenis poematis Erigone fragmenta, collegit Nic. Bach. —— In der: *Zeitschr.* für die Alterthumswiss. 1837. no. 42.

d) Auswahl.

1532, 4. Eratosthenis Sententiae. —— *S.:* Callimachus I. *β*).

1561, 8. Eratosthenis Sententiae, gr. et lat. —— In: *Τα των παλαιωτατων ποιητων γνωμικα ποιηματα σωζομενα.* Bas. Auch in d. öfteren Wdhgg. dieser Sammlung, als 1600, 8. Lips., 1666, 8. Verona unt. d. Tit.: *Bibl. L vetustissimorum comicorum.* 1668, 8. Helmst.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. Eratosthenis Sententiae, gr. et lat. —— In: *Radulphi Wintertoni* Poetae Minores. Cantabr., 1712, Lond.

1784, 8. u. 4. Eratosthenis sententiae. —— In: *Rich. Fr. Ph. Brunckii* Ἠθικη ποιησις. (Argent.) p. 134. Wdh. verm. u. verb. v. *Gf. H. Schäfer.* Lips., 1817, 8. *S.* Poetae gnomici.

1824, 32. —— In: *I. Fr. Boissonadii* Poetarum graec. gnom. p. 167 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1828, 4. Eratosthenes von d. Verdoppelung des Würfels. E. Brief an Ptolemaeus Euergetes, übs., krit. bericht. u. erläut., m. Vergleich. e. mechanisch. Auflös. des Problems, nebst 1 K. *Progr.* v. Just. H. Dressler. Wiesbaden. —— 22 SS. D. franz. Ubsz, *s.* ob. *Text.* A. b) 1) 1822.

C. Erläuterungsschriften.

D'Anville: Discussion de la Mesure de la Terre par Eratosthène, servant à confirmer la mesure du schéne Egyptien *etc.* —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXVI. p. 92—100.

Arthour *Betford:* A Chronological Table of Sanchoniatho's Genealogies, compar'd with Moses, and continu'd by Eratosthenes; Eratosthenes's Table, with the Years of the World, determining a nearer Approach to each king of Egypt's Reign and also a Table from Josephus and Manetho of the Phenician kings ex Pastors and Canaanites. —— In dessen: Chronology demonstrated by Astronomical Calculations (Lond., 1730, f.) p. 59 sqq.

F. *Blau:* Commentatio de ambitu terrae, ab Eratosthene et Posidonio diversis numeris definito. *Progr. schol.* Nordhus. 1830, 4.

I. G. Ludolph *Blumhof:* Einige Nachrichten über das Stadium der Alten, zur Erläuterung einer Messung des Eratosthenes. Gött., 1796, 4. —— 12 SS. *Bernhardy* in *s.:* Eratosthenica p. 53 sq. verneint, dass Eratosthenes über die Messung der Erde u. ihren Abstand v. d. Sonne u. d. Monde e. Werk m. d. Tit. *Μετρησεις* geschrieben habe.

H. Fynes *Clinton:* On the Eratosthenes. —— In dessen: Fasti Hellenici. Vol. II. (Oxf. 1830, 4.) p. 513 sqq.

Paschal. Fr. Jos. *Gosselin:* Geographie des Grecs analysée, ou les systemes d'Eratosthenes, de Strabon et de Ptolemée, comparés entre eux et avec nos connoissances modernes. Ouvrage couronné par l'Acad. des Inscr. et des Belles Lettres. Paris., 1790, 4.

Martin Gf. *Hermann:* Ueber Eratosthenes u. dessen Werk über die Sternbilder. —— In dessen: Handb. der Mythologie der Griechen *etc.* (Berl., 3 Bde. 1787—1795, 8.) Bd. III.

Sm. *Horsley:* ΚΟΣΚΙΝΟΝ ΕΡΑΤΟΣΘΕΝΟΥΣ, or the Sieve of Eratosthenes, being an account of his method of finding all the Prime Numbres. —— In: Philosoph. Transactions. Vol. LXII. pag. 327—347.

J. *Jackson:* An Account of Eratosthenes and his Egyptian Dynasties; Dynasty of thirty-eight kings of Thebes, composed by Eratosthenes, explained at large. —— In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. II. p. 113—118; p. 258—263.

Pet. H. *Koppiers:* Obss. criticae in Catasterismos Eratosthenis. —— In dessen: Observata philologica. (LB., 1771, 8.) p. 92—130.

Con. *Mannert:* Ueber Eratosthenes. —— In dessen: Geographie der Griech. u. Römer. Thl. I. p. 91—102.

Louis *de la Nauze:* Remarques sur Eratosthene, à l'occasion de la latitude de Syene. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXVI. p. 101—111.

I. Con. *Schaubach:* Ueber die Katasterismen des Eratosthenes. *Progrr.* II. Meiningen, 1791, 4. —— Dieser Probearbeit sollte e. Ausg. dieses Werkes folgen.

— —: Ueber Eratosthenes. —— In dessen Abhandl.: Woher erhielten die Griech. ihre erst. astronomisch. Begriffe. In: Neuer

deutsch. Merkur. (Weimar u. Leipz., 1794.) Bd. III. St. 11.

— —: Einiges über Eratosthenes. —— In dessen Progr.: Die Meinungen der Alten von unserem Sonnensystem. Meinung., 1796, 4. 12 SS.

Edw. *Stillingfleet*: The different censures of Strabo and Eratosthenes concerning the poetical age of Greece, and the reasons of theem. —— In dessen: Origines sacrae. (Lond., 1709, f.) p. 38 sq.

F. A. *Ukert*: Ueber Eratosthenes, als Geograph. —— In dessen: Geographie der Griechen u. Römer, Thl. I. Abthl. I. p. 136 sqq. Abthl. II. p. 133 sqq. 219 sqq.

ERINNA.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 580 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 120 sqq.

A. Text.

aa) Fragmentensammlungen.

1568, 8. Erinnae Reliquiae, collegit Fulv. Ursinus. —— In dessen: Carmina IX illustrium Foeminarum (Antv.) p. 39 u. 295. Nicht so vollst. als in d. folg. Samml., denn hier fehlt z. B. die Ode „*in laudem Romae*."

1735, 4. Erinnae Reliquiae, et Epigrammata aliorum in illam, eaque, quae veteres de ea commemorarunt. —— In: *I. Ch. Wolfii* Poetriarum graec. VIII fragmenta et elogia. (Hamb.) p. 9—25.

1754, 64. —— *S.:* Anacreon. A. aa).

1772, 8. —— *S.: Rich. Fr. Ph. Brunckii* Analecta, T. I. p. 58 sqq. Die Noten dazu s. T. III. p. 59.

1794, 8. —— *S.: F. Jacobsii* Anthologia. Vol. I. p. 50 sq. u. Vol. XIII. p. 890 sq.

1802, 8. —— In: *A. Schneideri Μουσων ἀνθη*. Giessae.

1805, 12. Erinnae Ode et epigrammata, gr. —— *S.:* Anacreon. A. aa).

1826, gr. 8. —— *S.:* Anacreon. ed. E. Ant. Moebius.

1826, 8. Erinnae, Graec. vatis, quae exstant residua; Veterum poetarum in Erynnam encomiastica carmina; Erynnae *in Romam* hymnus; Erynnae aetas, patria, scripta. Diss. IV. Upsal. —— 5½ Bg.

bb) Auswahl.

1560 sqq., 12. Erinnae ode *in laudem urbis Romae*. —— In: *H. Stephani* Collectio Lyricorum. (Paris.) p. 408. Diese Ode hat *Stobaeus* Serm. VII. aufbewahrt. Einige halten sie jedoch für untergeschoben.

1614, f. Erinnae ode, gr. et l. —— In: *Jac. Lectii* Poetae graeci veteres *etc.* (Col. Allobr. *II Bde.*) T. II. p. 186.

1630, 4. —— In: *Justi Lipsii* De Magnitudine Romana (Antv., Plantin.) Lib. I. c. 2.

1650, 4. — gr. c. vers. lat. —— In: Claudiani opera. Edid. Casp. Barthius. (Francof., Naumann) p. 27.

1759, 8. Erinnes ode, gr. —— *S.:* Poetae. (Oxon.).

1786, 8. —— *S.:* Anacreon. A.

1789, 8. —— *S.:* Anacreon. ed. J. Glo. Born. p. 228.

1811, 12. —— *S.:* Anacreon. ed. Gf. H. Schaeferi. p. 60.

1816, gr. 8. De Erinna et Corinna, poëtriis commentatus est F. Ch. Welcker. Adest Melinnus, vulgo *Erinnae* Lesbiae, carmen in Romam. —— In: *F. Creuzeri* Meletemata. P. II. p. 1 sqq.

1818, — 1826, 12. —— *S.:* Anacreon. A. aa).

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1) Ode.

1792, 8. Erinna Ode an die Stärke, übs. v. Fr. Leop. v. Stollberg. —— In: *Voss* Mus.-Alm. p. 70 sq. — *S.* auch Bion u. Moschus. B. b) 1767, — 1775.

1793, 8. Die Dichterinn Erinna an d. Stärke v. K. Ph. Conz. —— In: Analekten od. Blumen *etc.* aus Griechenl. (Leipz.) p. 76.

1797, 8. Ode an d. Stärke. —— In: *J. D. Hartmann's* Allg. Gesch. der Poesie. (Leipz.) Bd. I. p. 592. Ist *Stollberg's* Ubsz.

1800, 8. An Roma v. F. K. L. v. Seckendorf. —— In dessen: Blüthen griech. Dichter p. 177.

1803, 8. Erinna's Ode an die Stärke, übers. v. Berger. —— In dessen: Aristodemus. *S.* Anthologie. *B. b)* bb).

2) Epigramme.

1793, 8. Drei Epigramme auf d. Tod Baucis der Braut, übs. v. K. Ph. Conz. —— In dessen: Analekten p. 51 sq.

1800, 8. Auf d. Bildn. eines Mädchens, v. K. L. v. Seckendorf. —— In dessen: Blüthen griech. Dichter. p. 176.

1803, 8. Einige Epigrr. der Erinna, übs. v. F. Jacobs. —— In dessen: Tempe. (Leipz. *II Bde.*) Bd. I. p. 192; Bd. II. p. 267. Dann 1824 in dessen: Leben u. Kunst der Alten Bd. I. Abthl. I.: Griechische Blumenlese Buch VI. no. II. XII.

C. Erläuterungsschriften.

Th. *Crenius*: de Erynna. —— In dessen: Animadvv. historico-philoll. P. X. p. 267—270.

Gf. *Olearius*: De Erynna, eiusq. aetate. —— In dessen: Diss. de poëtriis graecis §. 31. An *Wolf's* Fragmm.-Sammi., s. verh.: *Text*.

EROTIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 571 sqq; *Harles* Ausg. T. VI. p. 233 sqq.

A. Text.

1564, 8. Dictionarium medicum Vel, Expositiones vocum medicinalium, ad verbum excerptae Ex Hippocrate, Areteo, Galeno, Oribasio, Rufo Eph., Aetio, Alex. Trall., Paulo Aeg., Actuario, Corn. Celso. Cum Latina interpretatione. Lexica duo in Hippocratem huic Dictionario praefixa sunt, unum Erotiani, nunquam antea editum, alterum Galeni, multo emendatius quam antea excusum. (Paris.,) Excudeb. Henr. Stephanus, Huldrici typographus. —— 606 SS. u. 14 Bll. Editio pr. von Erotian (p. 5—53, dazu d. Not. von *Stephanus*, p. 113—154; u. *Con. Gesner's* Verbess. p. 179 sq.). Ueberh. e. sehr werthvolles griech. lat. Lex. f. d. ältern ärztlichen Schriftsteller. Herausgeber war *H. Stephanus* selbst.

1588, f. Erotiani onomasticum, gr. et lat. edid. Hi. Mercurialis. —— S. dessen: Hippocrates. A. aa).

1657, f. Erotiani Glossarium in Hippocratem, gr. lat. —— S.: Hippocrates. A. aa).

1679, f. Erotiani glossarium, gr. et lat. edid. Rn. Charterius. —— S.: Hippocrates. A. aa).

1780, 8. Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem ex recensione H. Stephani graece et latine; accesserunt emendationes H. Stephani, Bar. Eustachii, Adr. Heringae etc. Recensuit, varietatem lectionis e mstis codicibus Dorvillii et Mosquensi addidit, suasque animadversiones adiecit I. G. F. Franz. Lips., sumt. I. F. Iunii. —— 2 *Thlr.* 4 *Gr.* *Stephanus* Text m. des *Eustachius* Übers., nebst Varr. a. Handschrr. (die Moskauer vergl. *Matthaei*) u. früheren Ausgg., so wie a. *Anutius Foesius* Conjekturen in dessen: Oeconomia Hippocratis, *etc.* Francof. 1588, u. Genev. 1662. Die Noten sind theilweise neu u. reichhaltig. Auch d. Indd. sind brauchbar.

B. Uebersetzungen.

1566, 4. Erotiani, graeci scriptoris vetustissimi, vocum, quae apud Hippocratem sunt, collectio; cum annotationibus Bartholomaei Eustachii, eiusdem liber de multitudine. Venet., in offic. Luc. Ant. Iuntae. —— Nach e. Vaticanhandschr., unabhängig v. d. *Edit. pr.* des Textes übs., da diese schon 1557 gedr. war, daher sich Verschiedenheiten finden. Auch lat. an Ausgg. des *Hippocrates*.

C. Erläuterungsschriften.

Collatio Lexici Erotiani ad Codicem Ms. (*Dorvillii*) —— In: Miscell. Obss. crit. novae (Amst., 1749, 8.) T. IX. p. 999 sqq.

Adr. *Heringae* Obss. critt. in Erotianum. —— In dessen: Obss. critt. (Leow., 1749, 8.) p. 1 sqq. Treffl. Bemerkk.

I. F. *Schleusneri* Obss. in Erotiani, Galeni et Herodoti Glossaria in Hippocratem ed. Franzii. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellan. critica. Vol. I. P. II. p. 271—276.

ETYMOLOGICUM.

Fabr. B. gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 595 sqq.

A. Textausgaben.

1) Gudianum.

1818, 4. Etymologicum graecae linguae Gudianum, et alia Grammaticorum scripta e codd. mss. nunc primum edita. Accedit Appendix notarum ad Etymologicon magnum ineditarum E. H. Barkeri, Imm. Bekkeri, L. Kulencampii, Amad. Peyroni aliorumq. quas digessit et una cum suis edid. F. Gu. Sturzius. Cum ind. locupl. et fig. aen. Lips., Weigel. —— 8 *Thlr.*, SchrPp. 10 *Thlr.*, VlPp. 14 *Thlr.* Vgl. *Ritschl's* Commentatio de de Oro et Orione. Vratislav. 1834, 4.

2) Magnum.

aaa) Vollständig.

1499, f. *Bl.* 1*a zwei griech. Epigrr., überschr.*: Μαρκου μουσουρου του κρητος. *u. d. andere*: Ιωαννου γρηγοροπουλου του κρητος. *Bl.* 1*b roth*: Μαρκος ὁ μουσουρος τοις ἐν καταβιω σχολαζικοις εὐπραττειν. *Bl.* 2*a* (*roth. sign. Α β*) *e. rothgedr. Holzschn.-Verzier., dann*: ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕΓΑ ΚΑΤΑ ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ, || ΠΑΝΥ ΩΦΕΛΙΜΟΝ: || ΤΟ ΑΛΦΑ, ΜΕΘΕΑΥΤΟΝ: *Bl.* 222*b roth*: ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ Ω || ΣΤΟΙΧΕΟΥ. *Darunter schwarz*: Το μεγα Ἐτυμολογικον ἐντυπωθεν περας ειληφεν ἠδη συν Θεῳ ἐν Ἐνετιαις· ἀναλωμασι μεν τυ εὐγενυς και δοκιμυ ἀνδρος Κυριυ Νικολαυ βλαςυ τυ κρητος. παραινεσει δε της λαμπροτατης τε και φρονιςατης κυριας Ἀννης θυγατρος τυ πανσεβεςατυ και ἐνδοξοτατυ τυ Κυριυ Λυκα νοταρα ποτε μεγαλυ δυκος

της κωνσταντινουπόλεως, πονῳ δε και δεξιοτητι Ζαχαριυ καλλιεργυ τυ Κρητος, των λογιων ανδρων χαριν και λογιων Ἑλληνικων ἱεμενων. Ἐτει τῳ απο της Χρισυ γεννησεως χιλιοσῳ τετρακοσιοσῳ ἐνενηκοσῳ ἐνατῳ. Μεταγειτνιωνος ὀγδοη ἱσαμενυ. Dann d. DruckerZ. roth. Bl. 223 *a das Reg., u. e. v. dem vorig. verschied. DrukkerZ. m. d. Buchst. ZK* —— 223 Bll. m. 50 Zeil.; in 2 Column. Erste, sehr seltene u. theure Ausg. LUBl.

1549, f. ΜΕΓΑ ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ. MAGNVM ETYMOLOGICVM Graecae linguae, nunc recens summa adhibita diligentia excusum, & innumerabilibus penè dictionibus locupletatum. — QVAS VT FACILIVS COGNOSCERE Lector possit, singulis manus index est apposita. Adeo vt ferè nihil in hoc Libro desiderari iam possit ab ijs, qui Graecis literis nauant operam. *Darunter d. Anker m.*: AL||DVS. — Venetijs apud Federicum Turrisanum. M.D.XLIX. *Am E. Bl.* 175*b*: REGISTRVM. — AA BB ΓΓ ΔΔ EE FZ GH HΘ II KK LΛ MM NN ΟΞ PO QΠ RP SΣ TT VY XΦ YX. — VY, Quinternio, Caeteri autem Quaterniones. — VENETIIS APVD FEDERICVM TVRRISANVM. M.D.XLIX. —— 177 bloss bis 175 geziff. Bll., weil 2 nach Bl. 156 oh. Zahl befindl., u. 1 zu E. m. d. Anker, wie a. d. Titbl. Auf jed. Fall a. d. Druckerei des *Paul Manutius* hervorgegangen. LRBl.

1694, f. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ. *ηγουν ἡ μεγαλη γραμματικη.* ETYMOLOGICON MAGNVM; SEV magnvm Grammaticae penv: In quo & Originum & Analogiae doctrina ex Veterum sententia copiosissime proponitur: Historiae item & Antiquitatis monumenta passim attinguntur: Superiorum editionum variorumq; auctorum collatione a multis ac foedis mendis repurgatum, perpetuis notis illustratum, tribusq; vtilissimis Indicibus, Verborum, Rerum, atq; Auctorum numero pene infinitorum, nunc recens adauctum: Opera Friderici Sylbvrgi Veter. E Typographeio Hieronymi Commelini, Anno Christi MDCXCIIII. —— Geschätzte Ausg. *S.* 1816. LUBl. u. LRBl.

1710, f. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ, *ἤγουν ἡ μεγαλη γραμματικη, Βιβλος πανυ χρησιμος και αναγκαια τοις Φιλομαθεσιν, εἰς χαριν των σπυδαιων της Ἑλληνικης γλωσσης. — Ἐκ πολλων σφαλματων των ἐν ταις ἄλλαις προυπαρχοντων ἐκδοσεσι νεωςι ἐκκαθαρθεισα, Και μετα πλειςης ἐπιμελειας τε και διορθωσεως μετατυπωθεισα.* ʻΕΝΕΤΙΗΣΙ *Παρα Νικολαῳ τῳ Σαρῳ. ᾳψι. Ἐν τῃ Τυπογραφιᾳ Ἀντωνιου του Βορτολι.* 1710. *CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO. Am E. pag.* 445: *Διορθωσει Παναγιωτυ τυ απο της ἐν τῳ εὐξεινῳ Ποντῳ πολεως Σινωπης.* — ΤΕΛΟΣ. —— 2 Bll., 445 SS. Auf d. LRBl. diese sehr selt., und nur, weil d. späteren Zusätze nicht bezeich., nicht geschätzte Ausg. Auf fehl. Indd.

1816, 4. ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ *ηγουν ἡ μεγαλη γραμματικη.* ETYMOLOGICON MAGNVM seu Magnum grammaticae penv *etc.* Editio nova correctior (*cura et opera Gf. H. Schaeferi*). Lips., Weigel. —— 8 *Thlr.*, SchrPp. 10 *Thlr.*, VIPp. 14 *Thlr. S.* 1694. *S.*: Orion.

bb) Auswahl.

1654, 8. Etymologicon parvum, ex Magno illo Sylburgii, Eustathio, Martinio, aliisq. digestum opera et studio F. Gregorii. Lond. —— Auch Exx. auf VIPp.; selten.

1786, gr. 8. Spicilegium glossarum sacrarum, ex Etymologico M. congestum a I. Ch. Gli. Ernesti. —— In dessen: Suidae et Photii Glossae sacrae. Lips., Weidmann.

B. Erläuterungsschriften.

Animadvv. in Etymologici Magni Auctorem. —— In: Miscellaneae Obss. Vol. I. P. III. p. 418—420; Vol. II. P. II. p. 289—295.

I. Cph. *Bielii* Excerpta e literis Bielii de Etymologo graeco inedito in Bibl. Wolfenbuttelensi hodie adservato. —— In: Supplem. ad Acta Eruditorum T. VI. Sect. VI. (1717.) p. 253—261.

I. C. *Harenberg*: De Photii Etymologico M. diatribe epistolica. —— In: Bibl. Bremensi nova. class. V. fasc. 2. no. 5. p. 290 sqq.

L. *Kulenkampii* Spec. emendationum et observationum in Etymologicum Magnum maximam partem petitarum ex codice Gudiano qui Guelpherbyti in serenissimorum ducum Brunsuico-Luneburgensium bibliotheca adservatur. c. tab. aen. incisa. Gött., Vandenhöck. 1765, gr 4. —— 43 SS. 5 *Gr.* Vorläufer e. nicht ersch. Ausg. D. Apparat zu dieser Ausg. a. d. Götting. Bibl. Wdh. in Bibl. Bremensis nova, class. VI. fasc. I. (1766, 8.) p. 138 sqq.

Pierre II. *Larcher*: Remarques critiques sur l'etymologicum magnum. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. p. 105 sqq.

Mitserlich: Ueber das ungewisse Zeitalter des Vfs. des Etymol. M. u. d.

Ms. zu Utrecht. —— In: Leipz. Littr. Anz. 1800. no. 157.

I. Viti *Pergeri*: Castigationes in Etymologicum Magnum edid. M. M. Runkel. —— In: *Seebode's* N. Archiv. f. Philol. u. Paed. 1r Jahrg. Hft. 4. p. 66—72.

M. *Runkel*: Obss. nonnullae in Etymologicum Magnum. —— In: *Seebode's* N. Archiv f. Philol. u. Paed. 1827. Hft. 1. p. 119—122.

Saxe: De Etymologico inedito bibl. Ultraject., einsq. fatis et historia. —— In dessen: Onomasticon Vol. II. p. 159 sqq.

C. *Segaar*: Epist. crit. ad Valckenarium de Etymologico Mſto. Ultraj. Trai. 1766, gr. 8.

F. Gu. *Sturzii* Novae Annotatt in Etymologicum Magnum, Lipsiae editum. —— In: Libellus, quo Dr. Ch. Dn.-Beckio faustum illum diem, quo ante hos L annos summis ampliss. philosoph. ord. honor. rite ornatus est, pie gratulatur *etc.* die XXI. m. Febr. anni CIƆIƆCCCXXVIII. 4. 9 *Gr.*

EUAGRIUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 364 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 281 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Alle Werke.

1686, 4. Euagrii Monachus sive de vita practica, et rerum monachalium rationes, earumque iuxta quietem adpositio. Graece cum vers. lat. et notis I. Bapt. Cotelerii. —— In dessen: Ecclesiae graecae Monumenta, T. III. (Paris.) p. 68—115.

1788, f. Euagrii Pontici opera quae exstant omnia, nunc primum collecta et digesta. —— In *Gallandii* Bibl. PP. T. VII. p. 551—581. Es befinden sich hier: „Capita practica ad Anatolium. Liber practicus. Rerum monachalium rationes, earumque iuxta quietem appositio. Capitula XXXIII per gradus quosdam dispositis consequentiae. Spirituales Sententiae per alphabetum dispositae. Aliae Sententiae. Ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Sententiae ad eos qui in coenobiis & xenodochiis habitant fratres. Sententiae ad virgines. Scholion in ΠΙΙΙΙ."

aa) Einzelne Werke.

1680, 4. Euagrii Pontici Antirrheticus s. Liber ad Anatolium de octo vitiosis cogitationibus. Gr. et Lat. cura Emerici Bigotii. —— An: Palladii Dialogus de vita S. Chrysostomi. (Paris.) p. 349—355.

B. Uebersetzungen.

1) Antirrheticus.

1677, 4. Euagrii Antirrheticus, Latine. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. V. p. 1233 sqq. XXVII. p. 97 sqq. An Ioannis Damasceni opera.

2) Sententiae.

1661, 4. Euagrii Pont. Sententiarum libri II, latine ex Gennadii versione. —— In *Holstenii* Adpendice regularum roman. p. 34.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 469 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Ger. I. *Voss*: De Euagrio Pontico. —— In dessen: De Historicis graecis libri IV. (Lugd. 1651, 4.) p. 256 sq.

I. G. *Walch*: De Euagrio. —— In dessen: Historia eccles. N. T. p. 1504.

EUAGRIUS Scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 126 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 432 sqq.

A. Textausgaben.

1544, f. Euagrii Scholastici historiae ecclesiasticae libri VI. Graece. —— In: Eusebii historia eccles. Paris.

1612, f. — gr. et lat. —— *Ebd.* Colon.

1720, f. — gr. et lat. c. annotationibus H. Valesii et observationibus W. Reading. —— Bei: Theodoretus. Cantabr.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1549, f. Euagrii historia eccles. libri VII. Latine interprete Wolfg. Musculo. —— In: Eusebii hist. eccl. Basil.

1569, f. — lat. per I. Christophorsonum. —— Bei: Sozomenus al. Argent.

1570, f. — c. scholiis I. Iac. Grynaei. —— Bei: Eusebius. Basil.

1570, f. —— *Ebd.* Colon.

1581, f. — c. annotat. Suffridi Petri. —— *Ebd.* Colon.

1587, — 1611, f. —— *Ebd.* Basil.

b) Deutsche.

1775, 8. Des Euagrius Kirchengeschichte im Auszuge übers. v. Ch. F. Rössler. —— In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. VII. p. 311—478.

c) Französische.

1576, 4. L'histoire ecclesiastique d'Euagrius, trad. par L. Cousin. —— Mit: Theodoretus. Paris.

d) Englische.

1577, f. Ecclesiastical historie of Euagrius, faithfully translated by Meredith Hanmer. —— Mit: Eusebius al. Lond.

EUBULIDES.

H. *Ritter:* Ueber Eubulides u. dessen Trugschlüsse. —— In: Rheinisch Mus. f. Philol. *etc.* 1828. Hft. 3. p. 331 sqq.

EUBULUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 760 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 442 sqq.

A. Fragmente.

1553 sqq. Eubuli fragmenta. —— *S.* Poetae comici.

1626, 4. —— In *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis graecis, p. 646 sqq.

1784 sqq. —— *S.* Poetae gnomici.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1830, 8. Ein Bruchstück a. d. Blumenhändlerinnen des Eubulus (Athen. XIII. p. 557 F.) übers. v. F. Jacobs. —— In dessen: Abhandlungen über Gegenstände des Alterthums, oder: Vermischte Schriften Bd. IV. (Leipz. Dyk.) p. 372.

b) Englische.

1805, 8. Eubulus's fragments, transl. —— In dessen: Comicorum Graecorum fragmenta quaedam, cur. Rob. Walpole. (Cantabr.) p. 66 sq.

B. Erläuterungsschriften.

C. W. *Ahlwardt:* Ueber e. Fragment des Komikers Eubulus. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1821, Hft. 5. p. 385—390.

I. F. *Ebert:* De Eubulo Atheniense, comico. —— In dessen: Dissertationes Siculae. T. I. (Regiom., 1825, 8.) p. 99. *S.* auch: *Clinton,* Fasti Hellenici (1e Ausg. Oxon. 1824, 4. 2e 1827, gr. 4. ib., lat. übs. v. *Krüger.* Leipz. Vogel 1830, 4.).

Casp. *Hofmann:* Eubuli versus exponitur. —— In dessen: Variarum Lectionum libri VI. (Lips. 1619, 8.) lib. III. cap. XV. XVI.

A. *Meineke:* Curae criticae in Eubuli fragmenta. —— In dessen: Curae criticae in Comicorum fragm. ab Athenaeo servata (Berol. 1814, 8.) p. 20 sqq.; *s.* auch dessen: Quaestionum scenicarum spec. III. (Berol., typis Nietackii. 1830, 4.) p. 16 sqq.

EUCLIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 369 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 44 sqq.

A. Text.

aa) Alle Werke.

1530, f. Euclidis opera, graece, cum Theonis expositione, cura Sim. Grynaei. Basil. —— Obgleich *Heilbronner,* Historia matheseos universae (1742, 4.) p. 159, u. nach ihm Andere bis in d. neueste Zeit, diese Ausg. anführen, so muss man doch bis auf bessere Autorität, ihre Existenz bis jetzt bezweifeln.

1539, f. Euclidis Opera omnia, gr. c. scholiis graecis. Basil. —— Die beid. Ausgg. des *Cunr. Dasypodius* (*s.* bb); indem jedes B. m. besond. Tit. erschien.

1703, f. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Euclidis quae supersunt omnia (*gr. et lat.*). Ex recensione Davidis Gregorii M. D. Astronomiae Professoris Saviliani et R. R. S. Oxon., e Theatro Sheldoniano. MDCCIII. —— 1 TitK., 8 Bll. Vorst., 686 SS. u. 1 Bl. „*Errata.*" Sehr correkte, schöne, u. wegen der n. Rec. nach. viel. u. guten Mss. u. der Noten v. *H. Savile* geschätzte, so wie vollständigste Ausg.

1814—1818, 4. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Euclidis quae supersunt. Les Oeuvres d'Euclide, en Grec, en Latin, et en Français, d'après un Ms. très ancien, qui étoit resté inconnu jusqu'à nos jours. Par F. Peyrard, traducteur des Oeuvres d'Archimède; Ouvrage approuvé par l'académie des sciences. Paris, imprimerie de Patris, librairies de Treuttel et Würtz. *III Bde. Thl. I.* (1814) xliv, 518 SS., u. 1 Bl.: Errata; *Thl. II.* (1816) xliv, 518 SS., u. 1 Bl.: Errata; *Thl. III.* (1818) xviij, 616 SS. 90 *fr.*, VlPp. 180 *fr.*, gr. f. Pp. 240 *fr.*, gr. VlPp. 480 *fr.* V. d. Ausg. a. VlPp. 50 Ex., v. d. beid letztern 25. *Peyrard,* der auss. d. ältest. cod. (der Vatic.-Bibl., der e. Zeitlang. in Paris war) noch 23 and. codd. benutzte, ergänzte viele Lücken, u. berichtigte Stellen a. d. erstgenannt. cod.; so dass diese Ausg. e. vor allen übrig. vollkommenen Text der Elemente u. der Data enth. Die Phaenomenen u. übrig. Stücke hält d. Herausgeb. f. unächt, u. hat sie deshalb nicht in d. Ausg. aufgenommen.

bb) Einzelne Werke.

1) Elementa.

aaa) Vollständig.

1533, f. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ στοιχειων βιβλ. ιε. ἐκ των ΘΕΩΝΟΣ συνουσιων. Εἰς του

αὐτου του πρωτου ἐξηγηματων Προκλου βιβλ. δ. Adjecta praefatiuncula in qua de disciplinis Mathematicis nonnihil. BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM. ANNO M.D.XXXIII. MENSE SEPTEMBRI. *Am E.*: BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM ANNO M. D. XXXIII. MENSE SEPTEMBRI. —— 6 Bll. Vorst., worinn: Praefatiuncula. *Dann*: De methodo et quonam pacto geometrae utantur tum quomodo ad disciplinas ceteras sit transferenda locus Galeni doctissime rem explicans. 268 SS. Text des Eukl. u. 115. SS.: *Προκλου Διαδοχου εἰς το πρωτον των Εὐκλειδους ςοιχειων βιβλιον πρωτον, δευτ., τριτ., τεταρ.* Und dann: E. Scholion üb. L. 24 u. „περι δοθεντως συντομος". Euklid ist n. 2 Mss. edirt, Proclus n. 1 Oxf. Ms. hier d. einzigemal, aber sehr mangelhaft. Ergänzt n. Mss. ist d. Ubez. *Barozzi's*. Herausgeb. *Sim. Grynaeus*. LUBl.

1545, 8. *Εὐκλειδου στοιχειων βιβλια ιέ.* Euclidis elementorum Libri XV. (*Graece edid. Ang. Caianus*) Romae M.DXLV. *Am E.*: Romae apud Ant. Bladum Asulanum. M.D.XLV.

1557, 8. Euclidis Elementorum libri XV (gr. et lat., c. praef. Stph. Gracilis). Lutetiae, apud Gu. Cavellat. —— Wdh. 1573.

1564, 8. EVCLIDIS Elementorvm libri XV. Graece et Latine, Quibus, cùm ad omnem Mathematicae scientiae partem, tum ad quamlibet Geometriae tractationem, facilis comparatur aditus. Darunter: *Επιγραμμα παλαιον.* Coloniae, Apud Maternum Cholinum. M.D.LXIIII. —— 15 Bll. Vorst. m. Titel, Vorr. a. d. Ausg. v. 1557, u. 1 Bll., 159 gez. Bll.

1573, — 1598, 8. — Lutetiae, Marnef. —— *s.* 1557.

1612, 8. Euclidis Elementorum Libri XV, quibus cum ad omnem Mathematicae partem, tum ad quamlibet Geometriae tractationem, facilis comparatur aditus. Colon., apud Gosuinum Cholinum.

1826 — 1829, gr. 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΑ. Euclidis Elementa ex optimis libris in usum tironum graece edita ab E. F. August. Berol., impensis Trautwein. *II Thle.* —— XVI, 300; II, 304 SS. 3 *Thlr.* 12 *Gr.* M. Steindr.-Taff. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1831. Bd. III. p. 308 sqq.; Jen.-Lit.-Zeit. 1831, Erg.-Bll. no. 31. p. 241 sqq.

1 a) Auswahl.

1536, f. — 1544, — 1551, 4. Orontii Finei Delphinatis, Regii Mathematicorum Professoris, in sex priores libros Geometricorum Elementorum Euclidis Megarensis Demonstrationes. Quibus ipsius Euclidis textus graecus, suis locis insertus est; una cum interpretatione latina Bartholomaei Zamberti Veneti, ad fidem Geometricam per eundem Orontium recognita. Parisiis, apud Simonem Colinaeum MDXXXVI. —— 174 SS. Die Ubez. wegen des Vfs. Unkenntn. der Mathematik sehr oft unrichtig.

1549, 8. *Εὐκλειδυ ςοιχειων βιβλια ἑξ.* Euclidis Elementorum geometricorum Libri sex conversi in latinum sermonem à Ioach. Camerario. Edebat Lipsiae Georg. Ioach. Rhet. Experimente Valentio Papa. Anno M.D.XLIX. —— 8 Bll., 119 SS. Nur d. Sätze griech. u. lat., ohne d. Beweise. *S.* 1577.

1550, f. Euclidis Megarensis Philosophi et Mathematici excellentissimi sex libri priores de geometricis principiis, graeci et latini, vna cum demonstrationibus propositionum absque litterarum notis, veris ac propriis et aliis quibusdam usum earum concernentibus non citra maximum huius artis studiosorum emolumentum adiectis. Algebrae porro regulae propter numerorum exempla passim propositionibus adjecta, his libris praemissae sunt, eaedemque demonstratae. Authore Joanne Scheubelio in inclyta Academia Tubingensi Euclidis professore ordinario. — Cum gratia et privilegio Caesaris ad quinquennium. Basileae per Ioannem Hervagium. *Am E.*: Anno salutis humanae. MDL. Mense Septembri. —— 315 SS. D. Figuren sind ohne Buchstab., in d. Beweisen aber Winkel u. Linien m. Worten bezeichnet. Auf 76 SS. ist die Algebra vorausgeschickt.

1577, 8. *Εὐκλειδυ ςοιχειων βιβλια ἑξ.* Euclidis Elementorum Geometricorum Libri sex, conversi in Latinum Sermonem a Joach. Camerario. Quibus adjectae sunt trium priorum librorum Demonstrationes, atque editae in gratiam et vtilitatem studiosorum Mathematices in Acad. Lips. a Mauritio Steinmetz Gersb. Medicinae Licentiato. Lips. *Am E.*: Lipsiae imprimebat Joh. Steinmann. —— 240 SS. Dabei ist d. griech. Text.

1590, f. Euclidis libri VI priores de geometricis principiis, Graecè Latinè cum Commentario J. Scheubelii. Basil.

1610, 4. *Iac. Peletarii* in Euclidis Elementa geometrica demonstrationum libri sex. Edit. II. auctior et emendatior, cui et textus Euclidis graecus additus est. Lugd., Tornaesius. —— Die 1e Ausg. *s.*: Erläuterungsschr.

1620, f. EVCLIDIS Elementorum libri priores sex, Gr. et Lat. secundum

vetera exemplaria restituti, ex versione latina Federici Commandini, aliquam multis in locis castigata, cura Henrici Briggii. Lond., Gul. Iones.

1724, 4. Euclidis Elementorum geometricorum Libri VI (*Graece et Latine*) in latinam linguam translati a Joach. Camerario, nunc iterum editi a L. T. Weise, Fac. Ph. in Ac. Jul. Adjunct. Helmst. —— 75 SS.

1824—1826, 8. Euclidis Elementa, gr. et lat. Commentariis instructa ediderunt I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. *Auch m. bes. Tit.*: Euclides Elementorum libri VI priores. Gr. et lat. Commentario e scriptis vett. ac recentiorum Mathematicorum et Pfleidereri maxime illustrati. Edidit I. Gu. Camerer et C. F. Hauber. Berol., Reimer. *II Thle.* —— *Thl. I.* XXX, 482 SS. u. X. Taff.; *Thl. II.* 376 SS. u. VI Taff. 4 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl.: JLZ. 1826. no. 35—37; HJbb. 1826, no. 7. p. 686 sqq.; *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, St. 7. p. 697 sqq. Folgt meist *Peyrard's* Text, nur bisweilen ist die ältere Lesart der Baseler und Oxf. Ausg. wieder hergestellt; selbst Worte, die *Peyrard* nach d. Vatic. Ms. weggelassen, a. j. Ausgaben wieder aufgenommen. Da d. *Peyrard*'sche Ubsz., d. ganz wörtlich, daher oft unlateinisch u. undeutlich, so hat sich der Herausgeber mehr an die *Gregory*'sche gehalten, um e. zwar treue, aber der Latinität angemessenere und deutlichere zu geben. Der recht vollst. Commentar wählt die vorzüglichsten Bemerkk. früh. Erklärer aus. Bemerkensw. ist die v. p. XV—XXX befindl. Abhandl.: De Euclide geometra notitia historica collecta potissimum e Proclo, Savilio, Fabricio, Scheibelio. V. p. 402—482 folg. 4 Excurse über Elem. I. 29; I. 47; I. 47, 48; II. 12, 13; III. 16.

1825, gr. 8. Euclidis Elementorum sex libri priores cum undecimo et duodecimo. Textum e Peyrardi recensione in usum gymnasiorum edidit glossarioque in hos octo libros instruxit I. G. C. Neide. Hal. Sax. sumt. libr. Gebauerianae. —— XII, 292 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Bloss f. Schul. bestimmt, ohne Not. u. Varr.

2b) Einzelne Bücher.

1564, 8. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνουσιων το πρωτον.* EVCLIDIS QVINDEcim Elementorum Geometriae primum: ex Theonis Commentariis Graece & Latine. Cui accesserunt Scholia, in quibus quae ad percipienda Geometriae Elementa spectant, breuiter et dilucide explicantur, authore Cunrado Dasypodio Scholae Argentinensis Professore. *ARGENTINI EXCV*debat Christianus Mylius. M. D. LXIIII. *Dazu geh.*: ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΤΟΥ ΘΕΩΝΟΣ *συνουσιων το δευτερον. Και* ΒΑΡΛΑΑΜ ΜΟΝΑΧΟΥ ΑΡΙΘΜΗΤ*ικη αποδειξις των γραμμικων εν τω δευτερω των ςοιχειων αποδειχθεντων.* Id est, EVCLIDIS QVINDECIM elementorum Geometriae secundū: ex Theonis commentariis Graece & Latine. Item Barlaam Monachi Arithmetica demonstratio eorum, quae in secundo libro elementorum sunt in lineis et figuris planis demonstrata. Item, Octo propositiones stereometricae, eiusdem cum praecedentibus argumenti. Per Cunradum Dasypodium Scholae Argentinensis Professorem. *Am E.*: *ARGENTORATI APVD* Christianum Mylium. 1564. *Dazu*: PROPOSITIONES reliquorum Librorum Geometriae Euclidis Graece et Latine, in usum eorum, qui Volumine Euclidis carent. Per Cunradum Dasypodium, scholae Argentinensis professorem. *ARGENTORATI APVD* Christianum Mylium. M. D. LXIIII. —— 4 Bll. Vorst., 189 SS.; 8 Bll., 126 SS.; 8 Bll., 207 SS.

1571, f. Euclidis Elementorum Liber primus. Item Heronis Alexandrini vocabula quaedam geometrica: ante-hac nunquam edita, graece et latine. Per *M.* Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo atque Regis Galliae ad Sexennium. Argentinae. M. D. LXXI. *Dazu geh.*: Euclidis omnes omnium Librorum Propositiones, graece et latine, editae per *M.* Cunradum Dasypodium. Cum gratia et privilegio Caesareo, Regisque Galliae, ad sexennium. Argentinae. *Ebenso*: Euclidis varia scripta graece et latine edita a Cunr. Dasypodio. Argentinae. M. D. LXXI.

1559, 8. *Ευκλειδου των πεντε και δεκα ςοιχειων εκ των του Θεωνος συνουσιων το πρωτον.* Argent.

1800, 8. Erstes Buch der Elemente des Euclides. Für d. ersten Unterricht in der griech. Sprache u. Mathematik; griech. u. deutsch mit Anmerkk. u. einem Wortregister. Weimar, Hoffmann. —— 21 *Gr.*

1546, 8. Euclideae arithmeticae liber primus, alias in ordine reliquorum VIImus, gr. et lat. per J. Stein. Wittenb.

3c) Auszüge.

1554, 4. Euclidis Elementa quaedam Arithmetica, ex quindecim eius elementorum libris collecta, Graecè & Latinè. Lutet., ap. Vascosanum.

1820, gr. 8. Chrestomathia geometrica, continens Euclidis Elementorum principium graece, usque ad libri primi propositionem XXVI. et ad illud Graeca Procli, Latina Savilii aliorumque Scholia, cum notitiis historicis. Nebst e. Anhang aus Hrn. Prof. Pfleiderer's Papieren und Materialien zur Uebung in geometrischen Betrachtungen u. Beweisen, vom Vf. C. F. Hauber, *etc.* Mit 2 Taff. in Steindr. Tübing., Schramm, auf Kosten des Herausg. —— XXIV, 396 SS. 1 *Thlr.* 18 *Gr.*

2) Data.

1625, 4. *Ευκλειδου δεδομενα, και Μαρινου φιλοσοφου εις δεδομενα Ευκλειδου υπομνημα.* Euclidis data: opus ad veterum geometriae autorum Archimedis, Apollonii, Pappi, Eutoccii, caeterorumque non modo lectionem, sed ad geometricae quoque analyseos instaurationem plane necessarium, et a multis diu desideratum. Claudius Hardy Sebast. Fil. in suprema Parisiensi curia advocatus, e regis Christianissimi bibliotheca graece nunc primum edidit, latine vertit, scholiisque illustravit. Adjectus est ex eadem bibliotheca *Marini* Philosophi commentarius graece et latine, quo dati natura, datorumque Euclideorum utilitates explicantur. Lutetiae Parisiorum. Impensis Melchioris Mondiere, in insulae Palatinae vico Harlaeo, ad insigne viperarum. Cum privilegio regis Christianissimi. M. DCXXV. —— 181 SS.

1695, 4. Euclidis Data, Graece et Latine, cum Scholiis Claud. Hardy. Lutet. Paris.

3) Optica et catoptrica.

a) Beide.

1557, 4. *Ευκλειδου Όπτικα και Κατοπτρικα.* Euclidis Optica et Catoptrica nunquam antehac graece edita. Eadem latine reddita per I. Penam, regium Mathematicum. His praeposita est eiusdem Io. Penae de vsu optices praefatio (*C. schol. graecis*). Paris., apud Andr. Wechelum, sub Pegaso. MDLVII. —— 48 SS. Text, u. 64 SS. Ubsz. *S.* 1604.

1571, 8. Optica et Catoptrica. —— In: Euclidis propositiones edid. Dasypodius. Bl. 51—62 griech., Bl. 63—65 lat.

1604, 4. — Paris., du Val. —— Wdblg. v. 1557.

1801, 8. — edid. I. Glo. Schneider. —— In dessen: Eclogae Physicae. (Jen.) T. I. p. 381 sqq.

b) Besonders.

1557, 4. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ ΚΑΤΟΠΤΡΙΚΑ. EVCLIDIS CATOPTRICA; ID EST ELEMENTA *eius scientiae, qua universa speculorum uis atq; natura explicatur: primum Graece, antehac nunquam in lucem aedita: & nunc noua translatione per Conradum Dasypodium in Latinam linguam translata.* ARGENTORATI. M.D.LVII. —— 3 Bll. Vorst., 16 Bll.

4) Rudimenta musices.

1557, 4. ΕΥΚΛΕΙΔΟΥ *Εισαγωγη άρμονικη. — Του αύτυ κατατομη κανονος. Euclidis* Rudimenta Mvsices. — Eiusdem sectio regulae harmonicae. E Regia bibliotheca desumpta, ac nunc primum Graecè et Latinè excusa, Ioanne Pena Regio Mathematico interprete. Ad illustrissimvm Principem Carolvm Lotharingvm Cardinalem. Parisiis, Apud Andream Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellouaco: Anno Salutis, 1557. Cvm Privilegio Regis. —— 4 geziff. SS. u. dann beg. m. 5 die BlZ., die m. 16 schl. D. Ubsz. m. besond. BlZ. 10 Bll. LUBl.

1652, 4. Euclidis introductio et sectio canonis musici, gr. et lat., interprete Meibomio, [*cum eiusdem notis*]. —— In dessen: Antiquae musicae auctores septem. (Amst., L. Elzevir.) T. I.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Alle Werke.

1505, f. Euclidis Megarensis Philosophi Platonici mathematicarum disciplinarum Janitoris: habent in hoc volumine quicunque ad mathematicam substantiam adspirant: elementorum libros XIII cum expositione Theonis insignis mathematici, quibus multa quae deerant ex lectione graeca sumta addita sub nec non plurima subversa et prepostere voluta in Campani interpretatore: ordinata digesta et castigata sunt. Quibus etiam nonnulla ab illo venerando Socratico philosopho mirando iudicio structa habent adjuncta. Deputatum scilicet Euclidi volumen XIIII. cum expositione Hypsiclis Alex. Itidemque et Phaeno. Specu. et Perspe. cum expositione Pappi mechanici una cum Marini dialectici

protheoria. Bartholomaeo Zamberto, Veneto Interprete. Cum gratia et privilegio per decennium. *Am E.*: Euclidis Megarensis Philosophi Platonici praestantissimique mathematici explicit liber datorum ex traditione Pappi Philosophi. Bar. Zamb. Interprete. — Impressum Venetiis foelicibus auribus opus est huiusmodi aureum clarissimum: in aedibus Joannis Tacuini librarii accuratissima diligentia recognitum. Anno reconciliatae diuinitatis M. D. V. VIII Kalendas Novembris Auspiciis foelicissimae Venetorum Re. Pu. Leonardi Lauretani: Principis sapientissimi: Cautum est tamen dominii factitione: ne quis praesens opus Venetiis recudat aut alibi impressum vendere audeat: mulcta adiuncta ut in Priv. impresso legitur.

1537, — 1546, — 1558, f. Euclidis Megarensis mathematici clarissimi Elementorum Geometricorum Lib. XV. Cum expositione Theoni in priores XIIII a Bartholomaeo Zamberto Veneto Latinitate donata, Campani in omnes et Hypsiclis Alexandrini in duos postremos. His adjecta sunt Phaenomena, Catoptrica et Optica, deinde Protheoria Marini et Data. Postremum vero, Opusculum de Levi & Ponderoso hactenus non visum, eiusdem auctoris. Basileae apud Iohannem Hervagium, mense Augusto. Anno M. D. XXXVII. Cum privilegio Caesareo. *Am E.*: Basileae apud Iohannem Hervagivm, anno M. D. XXXII. Mense Avgvsto. —— Verbesserter als die vorige.

1644, 8. Cursus mathematici Tomus I., continens Euclidis Elementorum Libri XV. Appendicem Geometriae Planorum. Data Euclidis Apollonii Pergei de loco resoluto Lib. V. Doctrinam angularum sectionum. *Auch m. d. Tit.*: Tome premier du Cours mathématique, contenant etc. à Paris chez Simeon Piget, rue S. Jaques, à l'enseigne de la Fontaine. —— Lateinisch u. französisch p. 1—800: Elementa; p. 801—889: Data. *Thl. V.* enth. v. p. 1—86: Optica Euclidis aucta, et novis demonstrationibus illustrata; p. 89—126: Catoptricae Euclidis propositiones; p. 802—835: Euclidis Musica; p. 835—851: Euclidis Sectio regulae harmonicae.

1644, 4. Universae Geometriae mixtaeque Mathematicae Synopsis et bini Refractionum demonstratarum Tractatus. Studio et opera F. M. Mersenni M. Parisiis. Apud Antonium Bertier via Jacobaea, sub signo Fortunae. Cum Privilegio Regis. M.DC.XLIV. —— Die Erklärungen u. Sätze der 18 BB. Euklid's v. p. 1—64; die Phaenomena p. 249—256, u. Data v. p. 373—381.

bb) Einzelne Werke.

1) Elementa.

aaa) Vollständig.

1482, f. *Bl.* 1 *b*: Erhardus ratdolt Augustensis impressor. Serenissimo || alme vrbis venete Principi Ioanni Mocenico. S. *Bl.* 2 *a in Holzschn. gef.*: Preclarissimus liber elementorum Euclidis perspi-||cacissimi: in artem Geometrie incipit quā foelicissime: *Bl.* 137 *b*: Opus elementorū euclidis megarensis in geometriā artē In id quoq; Campa-||ni pspicacissimi Cōmentationes finiūt. Erhardus ratdolt Augustensis impressor || solertissimus. venetijs impressit. Anno salutis. M. cccc.lxxxij. Octauis Caleñ. || Iun. Lector. Uale. —— 137 Bll. mit *sign. a*—r 4 u. Goth. Schr. ausser den Columnen-Tit. Erstes mit mathemat. Figg. gedr. Buch. *Campanus* übers. nicht nach d. Originaltext; sond. nach e. arabischen Ubsz., wesh. s. Arbeit d. wünschenswerthe Genauigk. nicht hat, und nicht gar so selten ist. Die Vorr. hat *Kästner* (*s.* nachh.) abdrucken lassen. Wdhgg. sind die folg. Ausgg. Auch Exx. m. goldgedr. Dedik., u. 1 auf Perg. in d. K. Bibl. zu Paris. Auf d. LUBl. d. Ex., wonach Kästner eine genaue Nachricht dieser Ausg. giebt in s.: Geometriae Euclidis *etc.* (*s.* nachh. C.)

1486, 4. — Ulmae, per Io. Regerum.

1491, f. *Bl.* 1 *in e. Holzschn.*: Preclarissimus liber elementorum Euclidis perspica- || cissimi: in artem Geometrie incipit quam foelicissime: *Bl.* 136 *b*: Opus elementorum euclidis megarensis in geometriam artem In id quoq; || Campani perspicacissimi Commentationes finiunt. Impressu; Vincentiae per || Magistrum Leonardu; de Basilea & Gulielmū de Papia Socios. Anno salutis || M. ccccl xxxxi. Vigesimo. Calen. Iuñ. Lector. Vale. —— 136 Bll. mit *sign.*, u. röm. Schr. Ebenf. m. Holzschnn. Andere Ausg., als: *August. Vindel.*, 1488; *Venet.*, 1489, die Andere anführen, bleiben zweifelhaft.

1505, f. CONTENTA. Euclidis Megarensis Geometricorum elementorum libri XV. Campani Galli transalpini in eosdem commentariorum libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete in tredecim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores eodem Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commentariorum libri

II. Uteunque noster valuit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non parvam (quam optamus) vtilitatem: id Magnifico D. Francisco Briconneto postulante. Si haec beneuole suspiciantur et fructum adferant quem cupimus: alia eiusdem authoris opera prodibunt in lucem, successum praestante deo et adjutoribus (ubi gentium sint) ad bonarum literarum institutionem probe affectis Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: et puram pro dignitate verumque cognitionis lucem. Parisiis in officina Henrici Stephani e regione scholae Decretorum. *Am E.*: Impressum Venetiis aere Eruditi Viri Marci Firmani in officina Simonis Bivilaquae. Illustrissimo principe Domino Leonardo Lauredano Rem publicam moderante. Anno Domini Milesimo quingentesimo secundo. Die vero decimo mensis Novembris. —— Zamberti arbeitete diese Übers. neu, u. nach dem Originaltext, wesh. geschätzter u. seltener, als d. vorige.

1509, f. (*Goth. Schr.*:) Euclidis megarensis philosophi acutissimi mathematicorum omnium sine controuersia principis opera a Campano interprete fidissimo tralata. Que cum antea librariorum detestanda culpa mendis fedissimis adeo deformia essent vt vix Euclidem ipsum agnosceremus Lucas Paciolus. theologus insignis altissimarum mathematicarum disciplinarum scientia rarissimus iudicio castigatissimo detersit emendauit Figuras centum et vndetriginta que in aliis codicibus inuerse et deformate erant ad rectam symmetriam concinnauit et multas necessarias addidit. Eumdem quoque plurimis locis intellectu difficilem commentariolis sane luculentis et eruditiss. aperuit, enarrauit, illustrauit. Adhuc vt elimatior exiret Scipio vegius mediol. Vir vtraque lingua arte medica sublimioribusque studiis clarissimus diligentiam et censuram suam praestitit. — (*Lat Schr.*:) A. Paganius Paganinus characteribus elegantissimis accuratissime imprimebat (*Venetiis*). —— cxxxvi Bll. Mit Figg. am Rande. Gemalte Anfangsbuchst., und goth. Schr. Auf d. LRBl., wonach d. Tit. dieser Ausg. genau angegeb. in d. Progr.: Geometriae Euclidis *etc.* (*s.* nachh.) pag. 14 sqq. Wdhg. v. *Ratdolt.*

1516, f. CONTENTA Euclidis Megarensis Geometricorum Elemētorum libri XV. Campani Galli trãsalpini in eosdem cōmentariorum libri XV. Theonis Alexandrini Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete in tredecim priores commentariorum libri XIII. Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores, eodē Bartholomaeo Zamberto Veneto interprete commētariorum libri II. Vtcvnque noster valvit labor conciliata sunt haec omnia ad studiosorum non paruam (quam optamus) vtilitatem: id Magnifico D. Francisco Briconneto postulãte. Si haec beneuole suscipiãtur, & fructum adferrãt quē cupimus, alia eiusdē authoris opera prodibũt in lucē, successum praestãte Deo & adiutoribus (vbigētiũ sint) ad bonarũ literarũ institutionē prope affectis, Gallis, Italis, Germanis, Hispanis, Anglis, quibus omnibus prospera imprecamur: & puram pro dignitate veramq; cognitionis lucem. Parisiis anno MDXVI. (*postridie Epiphaniae Domini*) in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum. *Am E. Bl.* 261 *a*: Euclidis Megarensis clarissimi philosophi mathematicorũ, facile principis, primũ ex Cãpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, & Hypsiclis Alexandrini ĩ duos posteriores, Grecorũ philosophorũ traditionibus Bartholomaeo Zãberto Veneto interprete: geometricorum Elementorum librorum quindecim. Finis. *Bl.* 261 *b Errata u. d. Regist.*: a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. x. y. A. B. C. D. E. F. G. H. Terni. z & Quinternus I. —— 261 Bll. Die mathem. Figg. bef. sich auf d. Rande. LUBl.

1521, f. Euclidis Megarensis primum ex Cãpani, deinde ex Theonis in priores tredecim, et Hypsiclis Alexandrini in duos posteriores Graec. philos. tradit. Barth. Zãberto Veneto interprete. Geometri. Elem. lib. quindecim. Textus de Sphaera Ioa. de Sacrobosco. Cum compos. annuli astron. Boneti Latensis. *Latine.* Paris., apud Sim. Colinaeum. —— Mit mathemat. Figg. Fehlt in *Panzer's* Annales typogr.

1557, 8. Euclidis Libri XV. Cum praefatione Stephani Gracilis. Paris. —— *S.* 1573.

1566, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Geometrica, Libris XV ad Germaniam Geometriae intelligentiam e diuersis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter majorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium conferentiis ac inscriptionibus. His accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi invicem inscriptorum collationibus, tum etiam coeptum opusculum, de Compositis regularibus solidis plane peragendum, Authore Fran-

cisco Flussate Candalla. Ad Carolum IX. Christianissimum Galliarum Regem. Parisiis, apud Iohannem Rogerium typographum Regium. Ex jussu et privilegio Regis. —— 204 u. 9 Bll. Wdh. 1778.

1572, f. Euclidis Elementorum Libri XV. Unà cum Scholiis antiqvis. A Federico Commandino Vrbinate nuper in Latinum conversi, commentariisque qvibusdam illustrati. Pisauri 1572. Cum Privilegio Pont. Max. Jacobus Chriegher Germanus. *Am E.*: Pisavri, cvm licentia Svperiorvm. Apud Camillum Francischinvm. M. D. LXXII. —— 12 Bll. Vorst., u. 225 gez. Bll. Eine m. Einsicht u. Kenntn. der Sprache gearbeitete Ubsz., die der folgenden bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1619.

1573, 8. Euclidis libri XV. Cum praefatione Steph. Gracilis. Paris. —— *S.* 1557 u. 1558.

1574, 8. Euclidis Elementorum libri XV, accessit XVI. de solidorum regularium comparatione omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati auctore Christophoro Clavio. Romae, apud Vincentium Accoltum. *II Bde.* —— In dieser Ausg. ersch. des *Clavius* Commentar zuerst.

1576, f. Euclidis Elementa cum Commentar. Campani, Theonis Alexandrini et Hypsiclis. Paris., apud H. Stephanum.

1578, f. Euclidis Megarensis Mathematici Clarissimi Elementa Libris XV. ad Germanam Geometriae intelligentiam e diversis lapsibus temporis injuria contractis restituta, adimpletis praeter maiorum spem, quae hactenus deerant, solidorum regularium conferentiis ac inscriptionibus. Accessit decimus sextus liber, de solidorum regularium sibi invicem inscriptorum collationibus. Novissime collati sunt decimus septimus et decimus octavus, priori editione quodammodo polliciti, de componendorum, inscribendorum, et conferendorum compositorum solidorum inventis, ordine et numero absoluti. Authore D. Francisco Flussate Candalla. Lutetiae, apud Iac. Du Puys M.D.LXXVIII. *Am E.*: Lugduni ex officina Io. Tornaesii Typographi Regii. —— 575 SS. Die 16e, 17e und 18e sind eigene Werke *Candalla's.* Wdh. 1602.

1580, f. Euclidis Elementorum Libri quindecim. Colon.

1589, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione, omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati. Nunc iterum editi ac multarum rerum accessione locupletati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi e Soc. Iesu. Romae apud Barthol. Grossium. *II Bde.* —— Zweite Ausg. des *Clavius*, nicht wie *Rose* in s. Schediasma p. 14. 4) sagt, die erste. Die mathem. Figg. sind sehr klein.

1591, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit XVI. de Solidorum Regularium cujuslibet intra qvodlibet comparatione. Omnes perspicuis Demonstrationibus, accuratisqve Scholiis illustrati, ac multarum rerum accessione locupletati: Nunc tertio editi, summaque diligentia recogniti, atqve emendati. Auctore Christophoro Clavio Bambergensi, e Societate Jesu. Coloniae, Expensis Ioh. Baptistae Ciotti MDXCI. *II Bde.* —— 8 Bll. Vorst., 359 SS.; 1 Bl. Vorst., 385 und 59 SS. *S.* 1589 und 1603 sqq.

1598, 8. Euclidis libri XV. Cum praefat. Steph. Gracilis. Paris. —— *S.* 1573.

1600, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Quibus cum ad omnem Mathematicae scientiae Partem, tum ad quamlibet geometriae tractationem facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholinum. M. DC. Cum Gratia et Privilegio. —— 205 SS. u. 14 Bll. Nur d. Vorr. v. *Gracilis* ist dieser Ausg. vorgesetzt. Uebrigens enth. sie auch nur die *Propositiones*, ohne *Demonstrationes.* *S.* 1612 *ib.*

1603, 8. Euclidis posteriores libri IX. Accessit liber XVI. de Solidorum Regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus accuratisque scholiis illustrati nunc quarto editi ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio Bambergensi e societate Iesu. Romae, apud Aloysium Zannetum, Permissu Superiorum. MDCIII. *II Bde.* —— Nur Nachdr. *S.* vorh. 1591 u. 1607.

1607, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit Liber XVI. De solidorum Regularium cujuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus, accuratisque scholiis illustrati: nunc quarto editi, ac multarum rerum accessione post primam editionem locupletati, Auctore Christophoro Clauio Bambergensi e societate Jesu. Francofurti, ex officina Typographica Nicolai Hofmanni. Sumptibus Ionae Rhodii. MDCVII. —— *S.* 1603 u. 1612.

1609, 8. Euclidis Elementorum Libri XIII succinctis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a *M.* Ambrosio Rhodio Kembergense, Mathematum

Professore extraordinario in Academia Leucorea Typis Germanianis, Impensis Pauli Helwigij. MDCIX. —— 593 SS. u. 8 Bll. *S.* 1634.

1612, 8. Euclidis Elementorum Libri XV, quibus cum ad omnem Mathematicae partem, tum ad quamlibet Geometricae tractationem, facilis comparatur aditus. Coloniae apud Gosuinum Cholium. MDCXII. —— *S.* 1600 u. 1627.

1612, 8. — per Cph. Clavium. —— In dessen: Opera Mathematica. (Moguntiae, sumptibus Antonij Hierat. Excudebat Reinhardus Eltz.). Vol. I. Der Tit. dieses In Bdes hat die JZ. 1611. *S.* 1654.

1612, 8. Euclidis elementa cum commentar. Florimundi Puteani Vatani Domini. Paris.

1615, 8. Euclidis Elementorum libri XV per D. Henrion, et quintum et septimum postulatum e primo Euclidis demonstratiue et breviter comprobatum a Petro Cattaldo. Paris.

1619, f. Euclidis Elementorum libri XV una c. scholiis antiquis. A Fed. Commandino Vrbinate, nuper in latinum conversi, *etc.* Ac nuper a multis mendis quibus antea scatebat, vendicati. — Pisauri, typis Flaminii Concordiae. MDCXIX. — Expensis Gu. Ingenieri, Forosempronieusis. *Am E.:* apud Flam. Concordiam. M. DCXIX. —— *S.* 1572.

1625, 12. Euclidis elementa cum demonstrationibus C. Malapertii. Duaci. —— *S.* 1633.

1627, 8. — c. commentario Chph. Clavii. Coloniae. —— *S.* 1612 *ib.*

1633, 12. —— Wdhg. v. 1625.

1634, 8. Euclidis Elementorum libri XIII, succinctis et perspicuis demonstrationibus comprehensi a *D.* Ambrosio Rhodio Kembergensi Mathematum Super. Professore publico in academia Leucorea. Editio postuma priore correctior et emendatior. Wittebergae Impensis Haered. Pauli Helwigii Bibliop. Excudebatur ab Ambrosio Rothio. MDCXXXIV. —— 8 Bll. u. 594 SS. Wdhg. v. 1609. *S.* 1660.

1643, 8. Cursus mathematicus, noua, brevi et clara methodo demonstratus, per notas reales et universales, citra usum cuiuscunque idiomatis, intellectu faciles. — Cours mathématique demonstré d'une nouvelle, briesve et claire méthode, par notes réelles et universelles, qui peuvent estre entendrues facilement sans l'usage d'aucune langue. Par Pierre Herigone, Mathématicien. à Paris. —— Die Elemente v. p. 1—800; die Data v. 801—889.

1645, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libros tredecim, Isidorum et Hypsiclem et Recentiores de corporibus Regularibus, et Procli Propositiones geometricas Immissionemque duarum rectarum linearum continue proportionalium inter duas rectas, tam secundum Antiquos, quam secundum Recentiores Geometras, novis ubique fere demonstrationibus illustrauit, et multis definitionibus, axiomatibus, propositionibus, corollariis, et animadversionibus, ad Geometriam recte intelligendam necessariis, locupletauit Claudius Richardus e Societate Iesu Sacerdos, patria Ornacensis in libero Comitatu Burgundiae, et Regius Mathematicarum Professor dicavitque Philippo IV. Hispaniarum et Indiarum Regi Catholico. Antverpiae ex officina Hieronymi Verdussii. Cum gratia et Privilegio. MDCXLV. —— 12 Bll. Vorst., 568 SS. u. 25 Kupfertaff. m. mathem. Figg.

1654, 8. Euclidis Elementorum Libri XV. Accessit lib. XVI. de solidorum regularium cuiuslibet intra quodlibet comparatione. Omnes perspicuis demonstrationibus et accuratis scholiis illustrati. Nunc quarto editi ac multar. rerum accessione post primam editionem locupletati. Auctore Cph. Clavio. Francof., sumtib. heredum Ionae Rosae. MDCLIV. *II Bde.* —— *S.* 1612.

1655, 8. Euclidis Elementorum libri XV. breviter demonstrati, opera Is. Barrow, Cantabrigiensis Coll. Trin. Soc. Hieroel. καθαρμοι ψυχης λογικης εἰσιν αἱ μαθηματικαι ἐπιςημαι. Cantabrigiae. Ex celeberrimae Academiae Typographeo. Impensis Guilielmi Nealand Bibliopolae. MDCLV. —— 7 Bll., 342 SS. die Elemente; angehängt folg. die Data. Wdh. 1659.

1659, 8. EUCLIDIS Elementorum libri XV breviter demonstrati opera Is. Barrow, *etc.* Καθαρμοι ψυχης λογικης εἰσιν αἱ μαθηματικαι ἐπιςημαι: Hierocl. Londini, Excudebat R. Daniel, Impensis Guil. Nealand, bibliopolae Cantabrig. CIↃ IↃCLIX. —— 8 Bll. Vorst., 352 SS. Elemente, v. p. 353—399: *Euclidis* Data succincte demonstrata; vna cum emendationibus quibusdam et additionibus ad Elementa Euclidis nuper edita. Opera Mri Is. Barrow. —— *S.* 1655 u. 1676 sqq.

1660 (*od.* 1661?), 8. Euclidis elementorum libri XIII perspicuis demonstrationibus conprehensi ab Ambrosio Rhodio. Witteb. —— *S.* 1634.

1676, 8. Euclidis Elementorum Libri XV breviter ac succinte demonstrati. Opera et studio Mri Is. Barrow, *etc.*

Nunc vicissim revisi et a cunctis erroribus expurgati. Hierocl. Καθαρμος ψυχης λογικης εισιν αι μαθηματικαι επιςημαι. Osnaburgi, apud Ioh. Georg. Schwänderum. MDCLXXVI. —— 4 Bll. Vorst., 376 SS. Text der Übez. der Elemente; v. p. 377—424: *Euclidis* Data succincte demonstrata, una cum emendationibus et Additionibus ad Elementa Euclidis, edita opera Mri *Is. Barrow*, *etc.* Nunc denuo revisa et a cunctis erroribus expurgata. Osnaburgi apud Ioh. G. Schwänderum. MDCLXXV.

1678, 8. Euclidis Elementa novo Ordine ac Methodo fere demonstrata: una cum Nicolai Mercatoris in Geometriam Introductione brevis. Lond., typis I. Redmayne. MDCLXXVIII.

1685, — 1711, — 1740, 8. Lond. —— *S.* 1659.

1690, f. R. P. Claudii Francisci Milliet Dechales Camberiensis e S. J. Cursus seu Mundus mathematicus T. I. complectens Tract. de progressu matheseos et de illustribus mathematicis, Euclidis Libros XIV. *etc.* Editio altera. Lugd. —— *Euklid's* Elem. bef. sich von p. 109—260. *S.* nachh. Auswahl.

1690, 8. — Senis.

1691, f. Euclidis Elementorum libri XV. Auctore Cph. Clavio. Colon.

1692, 12. *V. P. Hosti* Recueil des Traités de Mathématique, qui peuvent être nécessaires à un Gentilhomme, pour servir par mer ou par terre. Paris. (*II Thle.*) T. I.: *Elementa* Euclidis.

1701, 8. Euclidis Elementa — nova methodo et compendiarie demonstrata per Eliam Estorem. Neap.

1743, — (*u. Tit.*) 1749, — 1769, 8. Elementorum Euclidis Libri XV ad Graeci Contextus fidem recensiti et ad Usum Tironum accommodati (*a G. F. Bärmann*). Lips., Sumtu Ioh. Frieder. Gleditschii. —— 1 *Thlr.* Brauchbare Handausg. Auffallend ist *Brehm's* Bemerk. (in s.: Bibliogr. Handb. Thl. II. p. 395): dass diess d. bekannte griech. u. beste Handausg. der Elemente sei, der dann d. Vf. des Handbuches zur Kenntn. d. vorzüglichsten Ausgg. d. Gri. u. Röm. Class. (2e Ausg. Halberst., 1830, 8.) ohne Prüfung p. 205 folgt.

1802, 8. Euclidis Elementorum libri priores XII. Ex Commandini et Gregorii Versionibus, latinis. In us. iuventutis acad. Edidit pluribus in locis auxit et in depravatis emendavit Samuel, Episcopus Roffensis (*Sm. Horsley*). Oxon., e typ. Clarendon. —— 9 *sh.* Schön gedr. Die Übez. der 6 erst., des 11n u. 12n ist d. v. *Commandini* nach der *Keill'schen* Ausg., in d. übrig. BB. d. Übez. v. *Gregori*, nach d. Ausg. v. 1703, Oxon. (*S.* Text.) *S.* e. Rec. in: EB. Bd. IV. (1804) p. 257—279.

bbb) Auswahl.

1a) Acht Bücher.

1654, 8. Andr. Tacqueti elementa geometriae Euclidea. Antverp. —— *S.* 1665.

1660, 12. Euclidis Elementorum Libri octo. Ad faciliorem captum accommodati. Auctore P. Claudio Fr. Milliet Dechales, Camberiensi Societ. Iesu. Lugd., apud Benedictum Coral in vico Mercatorio. Cum Privilegio Regis. —— 372 SS. u. 1 Bl. *S.* 1674 sq.

1665, 8. Elementa Geometriae planae ac solidae. Quibus accedunt selecta ex Archimede Theoremata. Auctore Andrea Tacquet Societatis Jesu Sacerdote et Matheseos Professore. Quid novi in utrisque praestitum sit, praefatio ad Lectorem indicabit. Editio secunda correctior. Antwerpiae apud Jacobum Meursium. MDCLXV. —— 350 SS. 1½ Bog. Anh. u. 5 Bll. *S.* 1654 u. 1701 sqq.

1674, f. Euclidis Elementorum libri priores IV, et XI. et XII. —— In: *Cl. Fr. Milliet Dechales*, Cursus seu Mundus mathematicus *etc.* T. I. (Lugd., ex offic. Anissoniana.) p. 1—80. Dieser 1e Thl. hat folg. Tit.: Tomus primus complectens Euclidis libros octo, Arithmeticam, Theodosii Sphaerica; Trigonometriam, Geometriam practicam, Mechanicam, Staticam, Geographiam uniuersalem, Tractatum de Magnete, Architecturam civilem et Artem tignariam. Nunc primum in Lucem prodit. Lugd., *etc.* *S.* vorh.: Übszz. bb) 1690 d. 2e Ausg. dieses Werkes, wo aber 14 BB. gegeb. sind. *S.* 1660 u. 1679.

1679, 8. Euclidis Elementorum libri octo, ad faciliorem captum accommodati, Authore P. Claudio Fr. Milliet des Chales. Lugd. —— *S.* 1674.

1693, 8. Planorum ac solidorum Euclidis elementa facilioribus auctorum demonstrationibus a Hiemyniano Rondelli philosophiae doct. In universali studio Bononiae scientiarum mathemat. de mane Professore explicata ac illustrissimis atque amplissimis senatus Bononien. patribus consecrata. Bononiae apud Longum. Superiorum permissu. MDCXCIII. —— 395 SS. Mit mathem. Figuren.

1700, 8. Euclidis Elementorum Libri priores Sex, item Vndecimus et Duodecimus, ex Versione latina Federici Commandini. Quibus accedunt Trigo-

eometriae planae et sphaericae Elementa. Item Tractatus de Natura et Arithmetica Logarithmorum. In vsum iuuentutis academicae. (Cura Ioannis Keill, *etc.*) Oxon., e theatro Sheldoniano. — *S.* 1702.

1701, 8. Elementa Geometriae planae ac solidae. Quibus accedunt selecta ex Archimede Theoremata, Auctore Andrea Tacquet Soc. Iesu Sacerd. et Matheseos Professore, Amstelaedami, apud Franciscum van der Plaats. — 8 Bll. Vorst., 368 SS. u. 6 Kupfertafeln.

1702, 8. — Wdh. v. 1700. *S.* 1715.

1703, 8. *Andreae Tacquet* Soc. Iesu Sacerdotis et Matheseως Professoris Elementa Geometriae planae ac solidae: et Selecta ex Archimede Theoremata. Accedunt Corollaria non pauca illustrandis Elementis accommodata, et varios propositionum plurimarum usus continentia. Summa cura emendata, et XL Schematibus novis aeri incisis illustrata. A Gulielmo Whiston, A. M. Matheseως Professore Lucasiano apud Cantabrigienses. Cantabr., typis academicis, impensis Cornelii Crownfield. MDCCIII. — *S.* 1710.

1709, 4. Euclidis Reformatus sive plena et solida geometriae elementa auctore Angelo de Marchettis. Liburni, Jac. Valsis.

1710, 8. — Editio secunda, aliquanto auctior et emendatior. Cantabr. — *S.* 1703. Wdh. 1722.

1715, 8. — Oxon., Sheldon. — *S.* 1702 u. 1731.

1722, 8. — Cantabr. — *S.* 1710.

1725, gr. 8. Elementa Euclidea Geometriae planae ac solidae; et Selecta ex Archimede Theoremata auctore And. Tacquet et Gu. Whiston. Amst.

1731, 8. — *S.* 1715 u. 1747.

1738, 8. Euclidis Elementorum Libri VI priorum planorum, ac XI et XII. solidorum, cum explanatione et demonstrationibus Christoph. Clauii in usum auditor. adornati et editi a I. H. L. (van Lom,) qui breuem narrationem historicam de vita ac Elementis Euclidis addidit. *Adiectis tabulis aeneis nitidioribus et accuratioribus.* Amst.

1747, 8. — Editio quinta, auctior et emendatior. Oxon., e theatro Sheldoniano. M. DCC. XLVII. Imp. R. Clements, bibl. Oxon. — *S.* 1731 und 1756.

1756, 4. Euclidis Elementorum Libri priores sex, item Vndecimus et duodecimus, ex versione Latina Frederici Commandini; sublatis iis quibus olim Libri hi a Theone aliisve, vitiati sunt, et quibusdam Euclidis Demonstrationibus restitutis. Auctore Roberto Simson, M. D. et Matheseos Prof. Glasguae, Rob. et Andr. Foulis.

2b) Sechs Bücher.

1507, kl. f. Textus de Sphaera Iohannis de Sacrobosco cum additione (quantum necessarium est) adjecta. Novo commentario nuper edito ad utilitatem studentium philosophic. Parisiis. Academiae illustratus. Cum compositione Annuli Astronomici Boni Latensis. Et Geometria Euclidis Megarensis. *Am E.* Impressum Parisij in officina Henrici Stephani e regione scholae decretorum sita. Anno Christi siderum conditoris 1507. Decimo die Novembris. — 32 Bl.

1531, 8. Textus de Sphaera Ioan. de Sacrobosco cum compos. Annuli astronomici et Geometria Euclidis. Paris., typis Simonis Colinaei.

1566, f. Analyseis geometricae sex librorum Euclidis. Primi et quinti factae a Ch. Herlino: reliquae una cum commentariis et scholiis perbrevibus in eosdem sex libros geometricos: a Cunrado Dasypodio. Cum Indice Λογισματων και λημματων: item aliorum rerum atque verborum memorabilium. Pro schola Argentinensi. Argentinae. — 98 SS.

1617, 8. Euclidis Elementorum geometricorum libri sex priores Nova interpretatione in usum studiosae Iuventutis in lucem dati. A Ioanne Lanz *S. I.* Cum facult. Super. Ingolstadij. — 306 SS.

1620, f. Euclidis VI priores libri secundum vetera exemplaria restituti, ex vers. lat. Fed. Commandini, aliquammultis in locis castigata. Lond., ab H. Briggio.

1620, 12. Euclidis Elementorum libri sex. Duaci.

1633, 12. Euclidis Elementorum Libri VI priores. Duaci.

1636, 12. Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri cum parte undecimi ex maioribus Clavij commentarijs in commodiorem formam contracti per P. Christophorum Grienbergerum e Societate Jesu. Accessit item ferme ex Clavio brevis Triginometria planorum, cum Tabulis Sinuum, Tangentium et Secantium, ad partes Radij 100000 per sex prima Serupula graduum. Per J. Jacobum Honoratum Durandum eiusdem societatis, Graeci, apud Haeredes Ernesti Widmanstadii. MDCXXXVI. — 4 Bll. 265 SS.

. 1641, 8. Euclidis Elementorum Libri VI priores demonstrati a Coetsio. Lugd. Bat. —— S. 1691.

1643, 12. Euclidis sex primi Elementorum geometricorum Libri per G. Fournier. . Paris.

1645, 12. Euclidis sex primi elementorum geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Accesserunt Elementa Astronomica,. ubi Theodosii Tripolitae Sphaericorum libri tres et universa triangulorum resolutio demonstratur per Ioh. Baptistam Duhamel, math. prof. Editio prioribus auctior. Cantabrigiae, excud. I. Field, imp. Edw. Story.

1648, 4. Elementorum geometricorum Libri sex priores Nova interpretatione graeco fonte in usum studiosae inventutis in lucem dati a J. Lanz, Societatis Iesu. —— In: *Marii Bettini* Aerarium Philosophiae mathematicae (Bonon., *VII Bde.*) Vol. I. p. 25—685.

1654, 12. Euclidis Sex primi Elementorum Geometricorum libri commodius demonstrati. A. P. Georg. Fournier, a Soc. Iesu. Lond. —— *S.* 1643 sq. Wdh. 1665.

1661, f. Euclidis sex libri primi. —— In: *P. Gasparis Schotti* Cursus mathematicus. (Herbipoli.) p. 61—108. Liber III. *S.* 1674.

1665, 8. — Cantabr. —— *S.* 1654.

1666, 12. Euclidis Elementa geometriae, nouo ordine ac methodo fere demonstrata. Lond. —— Wdh. 1678.

1673, 12. Euclidis Elementorum sex priores libri, opera Ch. Melderi. Lugd. Bat. —— *S.* 1711.

1674, f. Euclidis Elementa geom. Libri VI priores. —— In: *Schotti* Cursus Mathem. Francof. ad M. *S.* 1661 u. 1677.

1677, f. —— *S.* 1674, *ib.*

1678, 12. — cum Nc. Mercatoris in geometr. introductione. Lond. —— *S.* 1666.

1692, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii. Lugd. Bat., apud Danielem a Gaesbeek. —— 468 SS. Wdh. 1715.

1705, 8. Euclidis Elementorum sex libri priores magnam partem novis demonstrationibus adornati opera et studio H. Coetsii in acad. Lugd.-Batava Matheseos lectoris. Edit. II. a priori multum diversa. Amst., ex offic. Henrici et viduae Theodori. —— 520 SS.

1740, 8. Euclidis Elementa Geometriae planae libris VI comprehensa, in usum incipientium adornata. Hafniae, typis Reg. Majest. et Universitatis Typogr. I. G. Höpffneri. —— 7 Bll., 200 SS. u. 1 Bl. „*Corrigenda*", nebst 2 Taff. m. mathem. Figg.

3c) Bücher.

1506, 4. Euclides. *Am. E.*: Et tantum de quatuor libris elementorum Euclidis cum familiari Campani in eosdem commentario, qui cum in omnibus universalibus studiis ordinaria institutione praeleguntur sic etiam in hac nostra academia Frankfordiana ab illustrissimis Joachim: principe electore et Alberto german: marchionibus Brandenburg. nuper erecta, per Mgrm. Ambrosium Jocker. de Merspurg mathematicum ibidemque Collegiatum accurata diligentia castigati propriisque impensis elaborati sunt atque impressi ut athenar. more studium philosophiae a mathematico splendore mirifice inceptum efflorescat. —— 46 Bll.

4d) Drei letzte Bücher.

1704, 8. Euclidis libri posteriores VII—IX. —— In: *Andr. Tacquet* Arithmeticae Theoria et Praxis. (Amst., ap. Fr. van der Plaats) p. 1—120.

5e) Zwei erste Bücher.

1612, 8. Euclidis libri II priores cum explicatione I. Pauli Reseni editi a I. Ch. Knopff. Witteb.

6f) Arithmetik.

1549, 8. Euclidis arithmetica per I. Sthen, Luneburg. Marb.

2) Data.

1803, 8. Euclidis Datorum Liber cum additamentis necnon Tractatus alii ad Geometriam pertinentes, Curavit et edidit Samuel [*Horsley*] Episcopus Asaphensis. Oxonii. —— 7 *sh.*

3) Optica et catoptrica.

1607, 8. Euclidis Optica et Catoptrica. Lips.

4) Isagoge harmonica.

1497, f. Hoc in uolumine haec opera continentur. || Cleonidae harmonicum introductorium in- || terprete Georgio Valla Placentino, || L. Vitruuii Pollionis de Architectura libri decem. || Sexti Iulii Frontini de Aquaeductibus liber unus. || Angeli policiani opusculum: quod Panepistemon inscribitur. || Angeli Policiani in priora analytica praelectio. || Cui Titulus est Lamia. *So Bl.* 1 *a*: *Bl.* 1 *b*: Georgius Valla Placentinus

Magnifico Victori Pisano || Veneto optimati [?] patricio. S. D. aeternam. *Bl.* 2 *a* (*sign.* 2): CLEONIDAE HARMONICVM INTRODVCTORIVM || GEORGIO VALLA PLACENTINO INTERPRETE. *Bl.* 7 *b*: Finis Cleonidae introductorii harmonici. Interprete Georgio Valla Placentino. *Bl.* 8 *u. Bl.* 9 *a w. Bl.* 9 *b* — 10 *b*: *Index Vitruvii. Bl.* 11 *a* (*sign.* A): L. VITRVVII POLLIONIS AD CAESAREM AGVSTVM [?] || DE ARCHITECTVRA LIBER PRIMVS. *Bl.* 72 *a am E. Vitruv's*: Impressum Venetiis per Simonem Papiensem dictum Biuilaquam || Anno ab incarnatione: M. CCCC. LXXXXVII. Die Tertio Augusti. *Bl* 73 *a* (*sign.* a a) *beg.*: SEXTI IVLII FRONTINI VIRI CONSVLARIS DE AQVIS || QVAE IN VRBEM INFLVVNT LIBELLVS MIRABILIS. *u. schl.* 82 *a. Dann folg.* 12 *Bll.*: Angeli Politiani Panepistemon et Lamia, *m. d. Schl.*: habent & oculos & rostrum: sapientiam uero non habent. DIXI. —— 94 Bll. 8o; *Hayn*, Repert. bibliogr. no. 5451 nach Ansicht. Bruch. hier unt. d. Namen des *Cleonidas*, weil es in einigen Handschriften diesem zugeschrieben wird.

1498, f. —— *S.*: Nicephori Logica. R. 1).

1607, f. Euclidis Intsoductio harmonica, latine, ex versione Io Penae, restituta ab At. Possenino, ex codd. Mss. bibl. Vaticanae et Fulvii Ursini, cum notis marginalibus; Euclidis Sectio canonis musici, lat., Io. Pena interprete. —— In: *Ant. Possevini* Bibl. selecta. (Colon.) p. 224 sqq.

5) Phaenomena.

1591, 4. Euclidis Phaenomena post Zamberti et Maurolyci editionem nunc tandem de Vaticana bibl. deprompta. Scholiis antiquis et figuris optt. illustrata, et de graeca lingua in latinam conuersa a Ios. Auria, Neapolitano. His additae sunt Maurolyci breues aliquot annotationes. Romae, apud I. Martinellum.

1707, 8. Euclidis Phaenomena. —— In: *Mersenni* Synopsis tractatus de Sphaera mobili. Editore I. Hunt. Oxon.

b) Deutsche.

1) Elemente.

aa) Vollständig.

1650 (*auch* 1651?), 4. Henrici Hofmanni, professoris mathematici in der Universität Jehna, Teutscher Euclides, das ist Geometrische Beschreibung und zwar fürnehmlich von derselben elementen. Gedruckt zu Jehna, in Verlegung Johann Birckners, Buchhändlers daselbst, und in Erffurth. —— Ist k. Uebers. des *Euklid*; sondern e. selbstst. Werk.

1714, 8. Euclides teutsch durch Schesslern. Dresden. —— Wdh. 1729.

1723, 8. Euklidis 15 Bücher teutsch auf eine besondere und kurze Art jedoch ausführlich abgehandelt und sowohl in Linien als in Zahlen in specie das 10e Buch mit den sonst schwer fallenden irrational Grössen, Linien und Flächen aufs deutlichste definirt, erklärt und bewiesen auch durchgehends alle 15 Bücher anstatt der sonst gewöhnlichen obscuren Holzschnitten mit erforderlichen Kupfern, Figuren benebst einer hierzu nöthig habenden rational und irrational auch binomischen Algebra versehn. Zu finden Dresden beim Author und Joh. Cph. Mieths seel. Erben. Leipzig bei itzt genannten seel. Erben und Hrn. A. Martini Buchhandl. —— 512 SS. M. mathem. Figg.

1729, 8. Ch. Schessler Euclidis XV Bücher deutsch auf eine besondere kurze Art, jedoch ausführlich abgehandelt mit erforderlichen Kupferstichen. Zweyte Aufl. Dresden, bey Gli. Ch. Hilscher. —— 8 *Gr.* *S.* 1714.

1781, 8. Euclids Elemente, funfzehn Bücher, a. d. Gri. übers. v. J. F. Lorenz. Halle, im Verlage der Buchh. d. Waysenhauses. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Wdh. 1798.

1791, 8. Euklids Elemente f. d. gegenwärt. Zust. der Mathematik bearbeitet, erweitert u. fortgesetzt, von J. Andr. C. Michelsen. 1e Abtheil. Berl., Matzdorf (*jetzt* Reimer). —— Mit KK. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Blieb unvollendet.

1798 (*nicht* 1795), — 1800, gr. 8. Euclids Elemente, funfzehn Bücher. Aus d. Gri. übs. v. J. F. Lorenz. 2e durchaus verb. Aufl. Halle, Waisenhausbuchh. —— XXXVI, 447 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Neue Ausg. 1818. *S.* 1781.

1818, 8. — Neu herausgegeben v. K. Brandan Mollweide. Halle, Waisenhausb. —— *S.* 1824 u. 1798.

1824, 8. — Verb. u. neu herausgegeb. v. K. Brandan Mollweide. Halle, Waisenhb. —— *S.* 1818. Beide Ausgg. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Die beste Ubsz., u. vorzüglich mit Verbess. nach *Peyrard's* Textausgabe.

bb) Auswahl.

1694, 4. Teutsch Redender Euclides, oder Acht Bücher von denen Anfängen der Mess-Kunst, Auf eine neue und

ganz leichte Art, Zu Nutzen allen Generalen, Ingenieurn, Natur- und Wahrheit-Kundigen, Bau-Meistern, Künstlern und Handwerkern. In Teutscher Sprache eingerichtet und bewiesen. Durch A. E. B. V. P. (*At. E. Burckh. v. Pirchenstein*). Wien in Oesterreich, in Verlegung Philipp Fievets, Buch- und Kunsthändlers. —— 375 SS. und 2 Bll. N. Tit. 1699.

1699, 4. (*derselbe Tit.*) Lübeck u. Frankf. in Verlag J. Wiedemanns. —— *S.* 1694 u. 1744.

1744, 4. Teutsch redender Euclides. Oder, Acht Bücher, Von denen Anfängen der Mess-Kunst; Auf eine neue und ganz leichte Art, zum Nutzen allen Generalen, Ingeniern *etc.*; durch At. E. Burckh. v. Pirckenstein. Wien in Oesterreich. In Verlegung Peter Conrad Monaths. (*Jetzt* Leipz., Gleditsch). —— 375 SS. M. mathem. Holzschn.-Figuren. 1 *Thlr.*

1797, 8. Euklids Elemente, das 1e bis zum sechsten, sammt dem 11n u. 12n Buche. Aufs neue a. d. Gri. übs. v. J. K. F. Hauff. Marb. —— *S.* 1807.

1798, 8. Euklids Geometrie oder d. 6 erst. BB. der Elemente, nebst d. 11n u. 12n. Nach d. 2n Ausg. sämmtlicher 15 BB. der Elemente. Halle, Waisenhb. —— Bloss bes. Ausg. a. d. vollständ. Übsz., wie d. Ausg. 1809.

1806, gr. 8. Euklids Elemente, nebst den Anfangsgründen der ebenen und sphärischen Trigonometrie, a. d. Engl. des Rob. Simson, m. erklär. Anmerkk. Übs. von Mtth. Reder; herausgegeben v. J. H. Js. Niesert. Paderb., Wesener, *II Thle.* —— M. Figg. 3 *Thlr. S.* 1815.

1807, 8. — Marburg, Krieger. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.* N. Tit. v. 1797.

1809, 8. —— N. Ausg. v. 1798; *s.* 1818.

1815, 8. — Paderborn, Wesener. *II Thle.* —— 3 *Thlr.*, VlPp. 6 *Thlr.* *S.* 1806.

1818, 8. —— N. Ausg. v. 1809. 14 *Gr.*

1828, gr. 8. Die geometrischen Bücher der Elemente des Euclides; als Leitfaden zum Unterrichte in der Elementargeometrie, mit vielen Anmerkk. herausgegeb. von J. J. J. Hoffmann. Mainz, Kupferberg. —— XXXII, 416 SS. 2 *Thlr.* 4 *Gr.* Das 5te B. ist ausgelassen.

1562, f. Die Sechs Erste Bücher des Euklidis vom anfang oder grund der geometrj. In welchen der rechte grund nit allein der Geometrij (versteh alles künstlichen, gewiesen vnd vortailigen Gebrauchs des Zirkels, Linials oder Richtscheittes vnd andrer werkzeuge, so zu allerlaj abmessen dienstlich,) sonder auch der furnemsten stuck und vortail der Rechen-Khunst, fürgeschriben vnd dargethon ist. — Aus griechischer Sprach in die Teutsch gebracht, aigentlich erklärt, Auch mit verstentlichen Exempeln, gründlichen Figuren vnd allerlaj den nutz für Augen stellenden Anhängen geziert, dermassen vormals in Teutscher Sprach niemals gesehen worden. — Alles zu lieb vnd gebrauch den Kunstliebenden Teutschen, so sych der Geometrj vnd Rechen-Kunst anmassen mit vilfältiger mühe vnd arbait zum trevliehsten erarnet vnd in Truckh gegeben Durch — Wilhelm Holtzmann, genannt Xylander, von Augspurg. Getruckht zu Basel. *Am E.*: Vollendet durch Jacob Kündig; zu Basel in Joanns Oporini Kosten, im Jar 1562 auff den dreyssigsten Tag des Winmonats. —— Sehr selten. *S.* in dem Brem.-Verdischen Hebopfer. *Bd.* 1. *St.* 2. (1751) p. 279—284.

1610, f. Die Ersten Sechs Bücher Elementorum Evclidis, In welchen die Anfäng und Gründe der Geometria ordentlich gelehret, vnd gründlich erwiesen werden, Mit sonderm Fleiss vnd Mühe aus Griechischer in vnsere Hohe deutsche Sprach übergesetzet, vnd mit verständlichen Exempeln in Linien vnd gemeinen Rational Zahlen, Auch mit Neewn Figuren, auff das leichtest vnd aigentlichest erkläret: Alles zu sonderm Nutz derjenigen, so sich der Geometria im Rechnen, Kriegswesen, Feldtmässen, Bauen, vnd andern Künsten vnnd Handtwerkern zugebrauchen haben: Auss Befehl Dess Edlen vnd Gestrengen Herrn, Hanss Philipp Fuchss von Bimbach, zu Möhrn, Alten Rechenberg vnd Möhrn, Alten Rechenberg vnd Schwaningen, Obristen: Durch Simonem Marium Guntzenhusanum Franc. Fürstlichen Brandenb. bestalten Mathematicum vnd Medicinae Utriusq; Studiosum. *Cum Privilegio.* Onoltzbach, Gedruckt durch Paulum Böhem, Im Jahr Christi, MDCX. *Am E.*: Gedruckt zu Onoltzbach, durch Paulum Böhem, Anno M. DCX. —— 5 Bll. Vorst., 165 SS. Eine Ausgabe *Nürnberg*, wie sie auch angeführt wird, giebt es nicht. Von dieser Ubez. des *Simon Mayer* wurden nur 300 Exx. gedr., darum die grosse Seltenheit.

1615, 4. Die sechs ersten Bücher Euclidis, nebst Joh. Petersen Dou Anmerkungen in das Deutsche übersetzt, von Sebast. Curtio. Amst. —— Nach der holländischen des *Pet. Dou*, der die

einige nach *Xylander's* Übsz. arbeitete. Wdh. 1618.

1618, 4. — 1634, 8. Die sechs ersten Bücher Euclidis dess Hochgelärten, weitberühmten, griechischen Philosophi und Mathematici: von den Anfängen und Fundamenten der Geometrian. Dabey dann mancherley auss diesen Büchern gezogene Nutzbarkeiten angefüget seind: sampt den Speciebus in geometrischen Figuren, als machen, verändern, zusammenfügen, abziehen, vervielfältigen und theilen per Demonstrationes lineales auss H. Joann Peterss. Don Niederländischen und andern Edition verteutscht durch Sebastianum Curtium Arithmeticum et G. Verordneten Inspectoren und Visitatoren der teutschen Schulen in Nürnberg. Gedruckt zu Amsterdam bey Wilhelm Janss. —— N. Tit. ist 1634.

1697, 4. In teutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbahre und sehr leichte Art mit algebraischen oder aus der neuesten Löse-Kunst enthaltenen Zeichen, also dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kann, durch Sam. Reyher. Kiel bei Benj. Schillern, in Hamburg u. Leipzig zu bekommen. —— E. n. Ausg. 1699.

1699, 4. Samuel Reyhers, ICti bey der Hoch-Fürstl. Holst. Universität, Codic. und Mathematum Prof. In teutscher Sprache vorgestellter Euclides, dessen VI erste Bücher auf sonderbahre und sehr leichte Art, mit algebraischen, oder aus der neuesten Löse-Kunst entlehnten Zeichen, als dass man derenselben Beweiss auch in andern Sprachen gebrauchen kan, eingerichtet, auch des II. Buchs Vorträge nebst der gemeinen, auff algebraische Ahrt bewiesen sind, Kiel druckts Joachim Neumann, Academischer Buchdrucker, bey Johann Sebastian Riechelu, Academischen Buchführer daselbst, und in Leipzig zu bekommen.

1773, gr. 8. Die sechs ersten Bücher der geometrischen Anfangsgründe des Euklides zum Gebrauch der Schulen. Aus dem Griechischen übs. durch (*J. F.*) L(orenz). Nebst e. Vorr. v. J. A. von Segner. Halle. —— Dies war d. 1e Versuch d. nachh. erschienenen vollst. Übss.

1565, 4. Das sibend, acht und neunt Buch des hochberümten Mathematici Euclidis Megarensis, in welchen der Operationen und Regeln aller gemeiner Rechnung, Ursach, Grund und Fundament angezeigt wirt, zu gefallen allen den, so die kunst der Rechnung lieb haben, durch Magistrum Johann Scheybel, der löblichen Universitaet zu Tübingen des Euclidis und Arithmetic Ordinarien, aus dem Lateyn ins teutsch gebracht, und mit gemeinen Exempeln also illustrirt, und an tag geben, dass sy ein yeder gemainer Rechner leitlich verstehn, und zum nuz machen kan. Augsburg. —— Eins der seltensten Produkte der deutschen Litteratur.

1781, gr. 8. Das eilfte und zwölfte Buch der Elemente des Euclides. Ein Supplement der sechs ersten Bücher, welche m. e. Vorr. des Herrn geheimten Raths von Segner zu Halle 1773. im Druck erschienen sind. Halle, Waisenhausbh. —— *S.* vorher.

cc) Auszüge.

1799, 8. Auszug aus Rb. Simson's latein. u. engl. Übss. d. ersten 6 BB. u. des 11. u. 12. Buchs der Elemente des Euklides, enthaltend die von ihm getroffenen Abänderungen u. eingeschaltenen Sätze, nebst den geometrischen u. kritischen Noten, als e. Anh. zu d. Lorenzischen deutschen Übsz. sämmtlicher Elemente herausgeg. v. J. And. Matthias. Magdeb., Keil. —— Mit 3 Kpftaff. 20 *Gr.*

2) Data.

1780, 8. Euklids Data, verbessert und vermehrt von Robert Simson, a. d. Engl. übers., u. m. e. Samml. geometrischer, nach d. analytisch. Methode der Alten aufgelösster Probleme begleitet, von J. Cph. Schwab. Stuttg., Cotta. —— Mit 12 Taff. 20 *Gr.*

1825, gr. 8. Euklid's Data, nach d. Griech. m. Rob. Simson's Zusätzen herausgegeb. v. J. F. Wurm. Berlin, Reimer. —— Mit 2 Steindr.-Taff. 10 *Gr.*

c) Französische.

1) Elemente.

aa) Vollständig.

1613, gr. 4. Les Elements d'Euclide par Dounot de Bar-le-Duc. Paris.

1626, 8. Les quinze livres des élements d'Euclide traduites de latin en françois. Avec un sommaire de l'algebre, qui sert à faciliter l'intelligence du dixieme livre. Revue et augmentée en ceste seconde édition. Ensemble la response apologétique pour les traducteurs du dit Euclide. Par *D.* Henrion Mathematicum. A Paris chez Jean Antheine Joallin, dans la court du palais,

proche la barrière du trésor, entre la ville et porte de Venise. Avec privilege du roy. —— 240 SS.

1631, 8. Les XV livres d'Euclide traduits de Latin en François par Henrion. à Paris.

1632, 8. Les XV Livres des Elémens d'Euclide, par Pierre Mardelle. à Paris.

1649, 8. Les quinze Livres des Elémens d'Euclides traduits de Latin en François par *D.* Henrion, Mathematicum, cinquième Edition, revue, corrigée et augmentée. à Rouen, chez Clement Masaalis.

1684, 4. Les XV Livres des Eléments d'Euclide, traduits par G. Fournier. à Lyon.

bb) Auswahl.

1a) Acht Bücher.

1672, 12. Les élémens d'Euclide expliqués d'une manière nouvelle et très-facile, avec l'usage de chaque proposition, pour toutes les parties des Mathématiques par Claude Fr. Milliet de Chales. Paris. —— Wdh. in d. folgg. Ausgg. Enth. d. 6 ersten BB., nebst d. 11n u. 12n B.

1677, 12. Les Elémens d'Euclide appliqués d'une maniere nouvelle et très-facile avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des Mathématiques. à Paris. —— D. Ubsz. ist die vorige.

1683, 12. Les Elémens d'Euclide expliqués d'une Maniere nouvelle et très facile. Avec l'usage de chaque Proposition pour toutes les parties des Mathématiques. Par le *P.* Cl. Fr. Milliet Dechales. A Lausanne, chez Dav. Gentil. —— 241 SS. u. 2 Bll.

1683, 12. — Nouv. éd. à Paris.

1690, 12. — à Paris.

1700, 8. Les élémens d'Euclide, expliquez d'une maniere nouvelle et très facile. Avec l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques. Par le *P.* Cl. Pr. Milliet Dechales de la compagnie de Jesus. Nouv. éd. revue et corrigée. a Amsterdam, aux dépens d'Estienne Roger, marchand libraire chez qui l'on trouve toute sorte de musique. —— M. Figg.

1709, 12. Euclide trad. et expliqué par Dechales et Ozanam. à Paris.

1720, 12. Les Elémens d'Euclide par le P. Dechalles, nouv. éd. augmentée par Ozanam. à Paris.

1741, 12. Les Elémens d'Euclide du *R. P.* Dechales de la compag. de Jesus et de *M.* Ozanam de l'académie royale des sciences, démontrés d'une manière nouvelle et facile et augmentés d'un grand nombre de propositions et d'usages, et d'un traité complet des rapports. Par *Mr.* Audierne. Paris. —— *S.* 1753.

1746, 12. Géometrie élémentaires d'Euclide avec des supplémens de géometrie et l'usage de chaque proposition pour toutes les parties des mathématiques, accompagnée d'une méthode générale de construire les tables des Sinus, Tangentes et Secantes. Cet ouvrage, où l'on trouve les principes généraux de toutes les sciences et des méchaniques, est traité avec ordre et démontré d'une façon claire et distincte à pouvoir soimême s'en donner une prompte et facile intelligence. Par *M.* Gallimard. A Paris, chez Quillau père, Quillau fils et Lameste. —— N. Ausg. 1749.

1749, 12. — Nouv. éd. revue, corrigée et augmentée. Paris. —— *S.* 1746.

1753, 12. — Seconde édition revue, corrigée et augmentée par l'auteur. à Paris chez Jombert. —— *S.* 1741 u. 1758.

1762, gr. 4. Elémens de Géométrie, contenant les six premiers livres de l'Euclide, mis dans un nouvel ordre, et à la portée de la jeunesse sous les directions de Mr. le Prof. Koenig augmentés de l'onzième et douzième livre par J. J. Blassière. à la Haye, chez Pet. van Os. —— *S.* nachh. 1758.

1767, — (*n. Tit.*) 1775, 8. Elémens de Géométrie, où les six premiers Livres d'Euclide, avec le onzième et douzième. Traduction nouvelle par F. de Castillon. A l'usage des Académies des nobles militaires *etc.* A Berlin, aux Dépens de la soc. typogr. —— 430 u. 28 SS. u. 1 Kpftaf. *S.* 1777.

1777, 8. — par F. de Castillon. Berl., Himburg. —— N. Tit. d. vorigen Ausgabe. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1778, 12. Nouv. édit. publiée par Jacq. Audierne. Paris. —— *S.* 1753.

1804, 8. Elémens de géometrie d'Euclide, traduits littéralement et suivis d'un traité du cercle, du cylindre, du cône, et de la sphère, de la mesure des surfaces et des solides, avec des notes, par F. Peyrard. Paris, Louis. 1804. *Dazu gehört:* Supplément à la traduction de la géométrie d'Euclide, de *Mr. Peyrard*, Publiée en 1804, et à la géométrie de Mr. *Legendre*, suivi d'un *Essai* sur la vraie théorie des Parallèles par J. M. *d'Abreu.* A Agen, de l'imprimerie de Raymond Noubel, à

Paris, chez Courcier. Juillet 1809. — Kpftaf. 6 fr. Das Supplem. umf. 2 Bll. u. 76 SS. 1 Ktaf.

2b) Sechs Büchen.

1644, 8. Les six premiers Livres des Eléments d'Euclide, demonstrés par Notes d'une Méthode très-brieve et intelligible. Avec les principales parties des Mathèmatiques, expliquées succinctement sans Notes. Et de plus un petit Dictionnaire contenant les étymologies et significations des noms et termes plus les obscurs des Mathématiques. Par Pr. Heringone, etc. A Paris, chez Simeon Piget. — 464 SS. u. 1 Bl.

1690, 8. Les six premiers livres des Elémens d'Euclide. — In: Oeuvres posthumes de Jacques Rohault. (Haye) T. 1.

1758, 4. Elémens de Géometrie, contenant les VI. premiers livres d'Eucide mis dans un nouvel ordre et à la portée de la Jeunesse sous les Directions de Mr. le Prof. König, et avus par M. A. Kuypers. à la Haye, chés H. Scheurleer. — S. vorher 1762.

2) Optica et catoptrica.

1663, 4. La Perspective d'Euclide, traduite par Rol. Freart de Chantenon. Mons.

3) Isagoge harmonica.

1565, — 1572, 8. Introduction harmonique d'Euclide, trad. par R. Forhadel. Paris.

d) Italienische.

1) Elementa.

aa) Vollständig.

1543, — 1544, — 1545, f. Euclide Megarense Philosopho: solo introduttore delle Scientie Mathematice: diligentemente reassaltato, & alla integrità ridotto per il degno Professore di tal Scientie *Nicolo Tartalea*, Brisciano, secondo le due Tradottioni: & per commune commodo & utilità di latino in volgar tradotto. Con una ampla espositione dello intesso tradottore di nuovo aggiunta. Talmente chiara, che ogni mediocre ingegno, senza la notitia over suffragio di alcun' altra scientia con facilità, serà capace a poterlo intendere. *Am E.*: Stampato in Vinegia per Venturino Roffinelli ad instantia e requisitione de Guilelmo de Monferra, & de Pietro di Tacolo da Vinegia libraro, & de Nicolo Tartalea Brisciano Tradottore: Nel mese di Febraro. Anno di nostra salute M.D.XLIII. Con gratia etc. — Wdh. 1565.

1545, 8. I Quindici Libri de gli Elementi di Euclide, di Greco tradotti in lingua thoscana [*per Ang. Cajani*], in Roma M.D.XXXV. [?] Con gratia e Privilegio del S. N. S. Paulo Terzo & della Serenissima republica Venetiana per cinque anni. *Am E.*: Stampato in Roma per Antonio Blado Asolano MDXLV.

1565, — 1569, 4. Euclide etc. rassettato etc. In Venetia, appresso Curtio Trojano. 1565. *Am E.*: In Venetia, appresso Curtio Trojano M.D.LXVI. — Euclide etc. In Venetia, appresso Giovanni Bariletto. M. DLXIX. — Die Ausg. v. 1565 umf. 316 Bll. 8. 1548.

1575, f. De gli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Tradotti prima in lingua latina da M. Federico Commandino da Urbino, & con Commentarij illustrati, & hora d'ordine dell' istesso trasportati nella nostra lingua vulgare, & da lui riveduti. Con Privilegio. In Urbino, appresso Domenico Frisolino. M.D.LXXV. Con licentia de' Superiori. *Am E.*: In Urbino in Casa di Federico etc. — Nette Ausgabe.

1585, 4. Euclide etc. intendere; di nuovo con ogni diligenza corretto e ristampato. Venetia per gli heredi di Trajan Navo alla libreria del. Lione 1585.

1619, f. Degli Elementi d'Euclide Libri Quindici con gli Scholii antichi. Volgarizzati già d'ordine del famosissimo Matematico Fed. Commandino da Urbino, e con Commentarii illustrati, & hora con diligenza revisti, e ristampati. Dedicati al Serenissimo Don Federigo Feltrio della Rovere, Principe d'Urbino. In Pesaro, appresso Flaminio Concordia, MDCXIX. Con licenza de' Superiori. Ad instanza di Gio. Antoino Ingegnieri da Fossombronc. *Am E.*: In Pesaro M.DC.XIX. Nella Stamperia di Flaminio Concordia. Con licenza etc.

1680, — 1686, f. Euclide restituto overo gli antichi Elementi Geometrici ristaurati, e facilitati da Vitale Giordano da Bitonto Lettore delle Matematiche nella Sapienza di Roma, e nella Reale Academia stabilita dal Rè Christianissimo nella medesima Citta. Libri XV. Ne i quali principalmente si dimestra la compositione delle proportioni secondo la definitione datane dal suo antiche Autore. In Roma, per Angelo Bernabò. M.DC.LXXX. Con Licenza de'

Superiore. — Seconda impressione con nuove Additioni. In Roma, per Ang. Bernardo. Con Licenza de' Superiori. —— 792 u. 10 Bll. Auch m. d. Tit.: Corso di Mathematica T. I.

1749, 12. Gli Elementi di Euclide spiegati d'una maniera nuova, facile con l'uso di ciascuna Proposizione per tutte le parti della Compagnia di Gesù. Riveduti, corretti, e accresciuti dall' Ozanam dell' Accademia Reale delle Scienze Tradotti dal Francese [*da Jacopo Calisto*]. In Bergamo MDCCIL. Appresso Pietro Lancelloti. Con Licenza de' Superiori.

1753, 4. Gli Elementi di Euclide a migliore e più chiara maniera ridotti, arrichiti per la maggior parte di nuove dimonstrazioni premessi gli elementi dell' Algebra, dedicati a S. S. S. R. M. dal P. Maestro Giulio Accetta Agostiniano, Professore di Mathematica nella Regia Università di Torino. Con Tavole in Rame, dal Padre Fr. Giulio Acetta Professor di Matematica nella Reale Università di Torino. In Torino nella stamperia Reale. —— 140, 286 SS. Mit Figg.

bb) Auswahl.

1a) Zehn Bücher.

1620 — 1625, f. Aurum probatur igne, & ingenium Mathematicis. I primi sei libri de gli elementi di Euclide ridotti alla Prattica da Pietro Antonio Cataldi Lettore delle Scienze Mathematiche nello Studio di Bologna: Dove si mostrano le inventioni delle Regole Geometriche, & Algebratiche necessarie, & di continuo uso. All' Illmo & Nobiliss. Sig. il Sig. Gregorio Malvezzi. In Bologna, per Sebastiano Bonomi. M.DC.XX. Con licenza de' Superiori. — Tolle numerum in rebus omnibus, & omnia pereunt. I tre Libri Settimo, Ottavo, & Nono de gli Elementi Aritmetici d'Euclide ridotti, *etc.* Dove si mostrano le inventioni di molte Regole Arithmetiche, & altre necessarie. *etc.* M.DC.XXI. — Ad Dominum cum tribularem clamavi, & exaudivit me. Decimo libro degl' Elementi *etc.* Dove si mostrano le inventioni, & regole di operare nelle quantità irrationali, come sono li Binomii, Residui, Radici Legate, & altre, *etc.* In Bologna, per Nicolò Tebaldini. M. DC. XXV.

2b) Acht Bücher.

1690, 12. Elementi Piani, e Solidi d'Euclide agl' illustrissimi Sig. dell' Academia de' Nobili. In Firenze, Da Cesare e Francesco Bindi. 1690. Per il Carlieri all' Insegna di S. Luigi. Con Licenza de' Superiori. *II Thle.* —— 400 SS. u. 30 Bll., 417 SS. u. 9 Bll. Enth. d. 1e—6e, 11e u. 12e Buch.

1731, — 1740, 8. Elementi Geometrici piani e solidi di Euclide posti brevemente in volgare del Rev. P. Abbate D. G. Grandi Profess. di Matemat. nell' Università di Pisa. Firenze nella Stamperia di S. A. R. per Gio: Tartini e Fratelli. —— Wdh. 1740.

1734, gr. 12. Elementi piani, e solidi d'Euclide. Al Illustrissimo Sign. Cavalieri Martelli. In Firenze. *II Thle.*

1769, 12. — elementi piani e solidi. Firenze. *II Bde.*

1742, 8. Elementi geometrici di Euclide, posti brevemente in volgare da Guido Grandi. In Venezia, per Gio. Batt. Recurti.

3c) Sechs Bücher.

1651, 8. De gli Elementi di Euclide, Li primi sei Libri tradotti in lingua Italiana. All' Illustriss. Senato di Bologna presso Gio. Batt. Ferroni. Con licenza de' Superiori. —— 227 SS.

1671, 12. — 1679, 8. I Primi sei Libri d'Euclide tratti in volgare. Dedicati all' Illmo Sig^r Conte Vitaliano Borromeo Generale dell' Artiglieria, e del Consiglio Segreto di S. M. Cattolica, e Commessario Imperiale della Maestà dell' Imperatore in Italia. In Milano, Nella Stampa di Lodovico Monza. 1671. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. *Am E.*: In Milano *etc.* MDCLXXI.

1686, 8. — In Bologna, per Gioseffo Longhi. —— Auch e. Ausg. *das.* ohne J.

1751, 8. Elementi della Geometria piana composti da Euclide Megarese, tradotti in Italiano ed illustrati da D. Pietro di Martino. In Napoli.

4d) Fünftes Buch.

1674 (*nicht* 1675), — 1690, 4. Quinto Libro de gli Elementi d'Euclide overo Scienza universale delle Proporzioni spiegata colla dottrina del Galileo, Con nuov' ordine distesa, e per la prima volta pubblicata da Vincenzio Viviani ultimo suo Discepolo. Aggiuntevi cose varie, e del Galileo, e del Torricelli; i Ragguagli dell' ultime Opere loro, con altro, che dall' Indice si manifesta. AW Altezza Serenìss.^ma e Reverendiss.^ma del Signor Principe Cardinale de' Medici. In Firenze, alla Condotta. M.DC.LXXIV. Con licenza de' Sup. —— Wdh. 1718, *ib.* 12. *II Bde.*

2) Optica et catoptrica.

1573, 4. La Prospettiva di Euclide, Nella quale si tratta di quelle cose, che per raggi diritti si veggono: & di quelli, che non raggi reflessi nelli Specchi appariscono. Tradotta dal R. P. M. Egnatio Danti Cosmografo del Seren. Gran Duca di Toscana. Con alcune sue Annotationi de' luoghi più importanti: Insieme con la Prospettiva di Eliodoro Larisseo cavata dalla Libreria Vaticana, e tradotta dal medesimo nuovamente data alla luce [*da Ignatio Danti*]. In Fiorenza. Nella Stamperia de' Giunti. MDLXXIII. Con licenzia & Privilegio. —— Am E. des Euklid folgt mit dem besond. Tit.: „La Prospettiva di Eliodoro Larisseo, tradotta dal Rev. Padre M. Egnatio Danti Cosmografo del Serenissimo Gran Duca di Toscana, con alcune brevi annotationi del medesimo, & di nuovo data in luce. In Fiorenza, Nella Stamperia de' Giunti MDLXXIII." Dar. folgt e. Gedicht von: Dominici Boninsignii Flo. Somnium ad Egnatium Dantem. Dann folgt mit besonderem Titel: *Ηλιοδωρυ Λαρισσαιυ Κεφαλαια των Οπτικων*. Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Florentiae, ex Officina Sanctia. MDLXXIII. Cum Privilegiis.

c) Englische.

aa) Mehrere Werke.

1661, f. Euclid's Elements of Geometry with a Supplement of divers Propositions and Corollaries. To which is added, a Treatise of regular Solids, by Campane and Flussas; likewise Euclid's Data, and Marinus his Preface. Also a Treatise of the Divisions of Superficies, ascribed to Machomet Bagdedine, but published by Commandine, at the Request of John Dee, of London. Published by the Care and Industry of John Leeke and George Serle, Students in the Mathematics. London. —— So nach *W. Th. Lowndes*, The Bibliographer's Manual. P. VI. p. 680 vollständiger als bei *Brüggemann*, View. p. 198.

1728 — 1731, 8. EUCLID'S Elements, by Edmund Stone, F. R. S. London 1728, — *Vol. II.* Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Books, with Data; being the remaining Parts of that Work, which was not published by the late Dr. Keill; now translated from Dr. Gregory's Edition: To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements, against the modern Objectors. By Edmund Stone, F. R. S. London: printed for T. Woodward, at the Half-Moon near Temple-Bar. —— Wdhgg. sind d. folgg.

1749, 8. EUCLID'S Elements of Geometry, in fifteen Books, with the Data. From the Latin Translation of Commandine and Dr. Gregory. To which is added the Treatise of the Nature and Arithmetic of Logarithms; Likewise an other of the Elements of Plain and Spherical Trigonometry; With a Preface, shewing the Usefulness and Excellency of this Work. By Doctor John Keill, F. R. S. and late Professor of Astronomy in Oxford, and Edmund Stone, F. R. S. The Whole revised; where deficient, supplied; where lost or corrupted, restored. Also many Faults committed by Dr. Harris, Mr. Caswell, Mr. Heynes, and other Trigonometrical Writers, are shewn, and in those Cases, where They are mistaken, here are given Solutions Geometrically true. An ample Account of which may be seen in the Preface. By Sm. Cunn. The sixth Edition. To which is subjoined an Appendix, containing the Investigation of those Series, omitted by the Author. And the Difference between D. Keill and Mr. Cunn. impartially examined and adjusted. In two Volumes. Vol. I. London: printed for T. Woodward; and sold by J. Osborne, at the Golden Ball in Paternoster-Row. M.DCC.XLIX. — EUCLID'S Elements. Vol. II. Containing the Seventh, Eighth, Ninth, Tenth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth, Books, with the Data: being the remaining Parts of that Work, which were not published by the late Dr. Keill. Now first translated from Dr. Gregory's Edition. To which is prefix'd an Account of the Life and Writings of Euclid, with a Defence of his Elements against the modern Objections. By Edmund Stone, F. R. S. The third Edition. London: printed for T. Woodward, and sold by I. Osborn, at the Golden Ball, in Pater noster Row. M. DCC. XLIX. —— Wdh. 1752 sqq.

1752, — 1763, — 1765, 8. Lond.

bb) Einzelne.

1) Elemente.

aaa) Vollständig.

1570, f. The Elements of Geometrie of the most ancient Philosopher EVCLIDE of Megara. Faithfully [*now first*] translated into the Englishe Toung, by

H. Billingsley, Citizen of London. Whereunto are annexed certaine Scholies, Annotations, and Inventions of the best mathematiciens, both of time past and of our age. — At London Printed by John Daye — ouer Aldersgate beneath Saint Martins — to be solde at his shop vnder the gate, 1570. —— 464 Bl. Nach e. lat. Ubs. Auf. d. letzten S. bef. sich *Day's* Portr. Sehr selten.

1660, 8. EUCLID'S Elements; the whole fifteen Books compendiously demonstrated. To which is added ARCHIMEDES Theorems of the Sphere and Cylinder, investigated by the method of indivisibility, never before in English. By Isaac Barrow, D. D. late Master of Trinity College in Cambridge. Lond. —— S. 1686.

1685, 8. The Elements of Euclid, explained and demonstrated in a new, but most easy Method, with the Uses of each Proposition, in all the parts of the Mathematicks. By Claud. Francis Millet de Chales of the Society of Jesus: done out of French, corrected, augmented, and illustrated with nine Coper-plates, by William Hallifax. Lond. —— *S.* 1700.

1686, 8. — The second Edition, carefully corrected. Lond., printed for C. Hussey at the Flower-de-Luce in Little Britain. —— *S.* 1660, wdh. 1696.

1696, 8. — Lond. —— *S.* 1686 u. 1705.

1700, — 1704, 8. — Lond. —— *S.* 1635 u. 1712.

1705, 8. — Lond., printed by E. Redmayne and to be sold by G. Conyers at the golden Ring and Th. Ballard. Mit Figg. *S.* 1696 u. 1714.

1714, 8. —— *S.* 1705 u. 1732.

1714, — 1719, — 1727, 8. The Elements of Euclid with select theorems out of Archimedes by the learned Andr. Tacquet. To which is added Practical corollaries shewing the use many of the Propositions. The whole abridg'd and in this third edition publish'd in english by William Whiston M. A. Mr. Lucas's Professor of the Mathematiks in the university of Cambridge. Lond., printed by J. Roberts and sold by W. Taylor. —— 182, 50 SS. Mit Figg.-Taff. *S.* 1747.

1732, 8. — by Isaac Barrow and Th. Haselden. Lond. —— *S.* 1705 u. 1751.

1747, 8. — the sixth edition. Lond. —— *S.* 1714 sqq. Eine brauchb., nach *Deschales* Plane gearbeitete Ausg.

1748, 8. —— *S.* 1712 u. 1752.

1751, 8. — A new edition, carefully corrected, to which is now first added, an appendix, containing the nature, construction and application of logarithms. Lond., Ward. —— 5 *sh.*

1776, 8. The Elements of Euclid; in which the Propositions are demonstrated in a new and shorter Manner than in former Translations, and the Arrangement of many of them altered; tho which are annexed plain and spherical Trigonometry, Tables of Logarithms from 1 to 10,000, and Tables of Sines, Tangents, and Secants, natural and artifical. By G. Douglas, Teacher of Mathematics in the Academy at Ayr. Printed at Edinburgh, and sold by Richardson, *etc.* in London. —— —— 6 *sh.*

1781 — 1790, 4. The Elements of Euclid, with Dissertations intended to assist and encourage a critical Examination of those Elements, as the most effectual Means of establishing a juster Taste upon Mathematical Subjects than that which at present prevails. By James Williamson, M. A. Fellow of Hertford College, Oxford. Lond. *II Bde.* Der Preis früher 1 *L.* 4 *sh.*, jetzt 15 *sh.* Eine ganz wörtliche Ubsz., die nur die 13 ersten, nicht das 14e u. 15e gewöhnl. dem *Euclid* zugeschr., BB. enthält.

1826, 8. Euclids Elements of Geometry, containing the whole twelve Books, transl. into English, from the Edition of Peyrard. By G. Philips. —— 6 *sh.*

bbb) Auswahl.

1680, 4. The first six Books of Euclid, with the eleventh and twelfth. —— In: *John Moore* New System of the Mathematics. (Lond., 2 *Thlr.*) Th. I.

1723, 8. EUCLID'S Elements, containing the first six, XI and XII th books, from the Latin Translation of Commandine, by John Keill. The whole revised and corrected by M. Sm. Cunn. Lond., printed for Th. Woodward at the Half-Moon *etc.* —— *S.* 1728.

1726, 4. The six first, together with the eleventh and twelfth, Books of Euclid's Elements, demonstrated after a new, plain ad easie Method: by Henry Hill, A. M. Lond. —— 4 *sh.*

1728, 8. — Lond. —— *S.* 1723 u. 1733.

1733, 8. — The third edition revised and corrected by John Ham. Lond. ——. *S.* 1728 u. 1742 sqq.

1742, — 1744, — 1745, 8. — Lond. —— *S.* 1723 u. 1762.

1748, 12. The Elements of Euclid,

explained and demonstrated by Claude Fr. Millet de Chales. Done out of French by Reeve Williams, and now revised, corrected and greatly improved by Sm. Ashby. Lond. —— Enth. d. 6 ersten, das 11e u. 12e B. Eine ausgezeichnet brauchbare Ausgabe.

1756 (*nicht* 1757), 4. — 1762, 8. The Elements of Euclid, viz. The first six books, together with the eleventh and twelfth. In this Edition, the errors by which *Theon*, or others, have long ago vitiated these books, are corrected, and some of Euclid's demonstrations are restored. Also the Book of Euclid's Data in like manner corrected. By Rob. Simson, *etc.* Glasgow, printed by Rob. and Andr. Foulis. —— 10 *sh.* 6 *d.* jetzt. Ueber d. vorzüglichen Werth dieser Bearbeit. hat d. allgem. Urtheil längst entschieden. Wdh. 1767.

1762, — 1767, 8. —— Wdh. 1742.

1767, 8. — The third Edition, to which are also annexed Elements of plain and spherical Trigonometry. Edinb., printed for I. Nourse and I. Balton. —— *S.* 1776, wdh. 1775.

1772, 8. —— *S.* 1762, wdh. 1782.

1775, 8. —— *S.* 1767, wdh. 1787.

1782, 8. — Te twelfth Edition. Lond. —— 5 *sh.* *S.* 1772.

1787, 8. —— *S.* 1775, *s.* 1816.

1789, 8. Elements of Geometry. Containing the principal Propositions in the first six and the eleventh and twelfth Books of Euclid, with Notes critical and explanatory; By John Bonnycastle. Lond., Johnson.

1796, 8. Elements of Geometry, containing the first Six Books of the Geometry of Solids. To which are added, Elements of Plane and Spherical Trigonometry. By John Playfair, F. R. S. Edin, Professor of Mathematics in the University of Edinburgh. Edinb., Bell and Bradfute; Lond., Robinsons. —— 6 *sh.* *S.:* MR. 1798. Junc. p. 164—165. *S.* 1804.

1799, 8. The Elements of Euclid, viz. the first six Books, with the eleventh and twelfth. Together with Elements of plane and sphericae Trigonometry, and a Treatise on practical Geometry. By Alexander Ingram. Edinb. —— Eine in England sehr geschätzte Ausgabe. Nachdr. 1801.

1801, 8. — Lond. —— *S.* 1799. Die: *Bibl. Britannica* führt d. Ausg. an.

1804, 8. — the second edition. Lond. —— *S.* 1796, nachgedr. 1806.

1806, 8. — Edinb. —— *S.* 1804 u. 1814.

1814, 8. — Edinb. —— *S.* 1806.

1816, 8. — Edinb. —— *S.* 1787.

1698, — 1705, f. The English Euclide; being the first six Elements of Geometry, transl. with Annotations and Supplements, by Edmund Scarburgh. Oxon. —— 4 *sh.*, gr. Pp. 7 *sh.* 6 *d.*

1828, — 1831, 8. The first six Books of Euclid's Elements with a Commentary by the Rev. D. Lardner, LL. D. *etc.* Lond., Taylor. —— 7 *sh.*

1808, 8. The first, second and sixth Books of Euclid's Elements demonstrated in general Terms; with Notes and Observations for the Use of younger Students, by John Walther. Dublin.

2) Data.

1556, 8. EUCLID'S Data restored into their true and genuine Order, agreable to Pappus Alexandrinus's Account of them, in his Preface to the seventh Book of his Mathematical Collections. By Rich. Jach, Teacher of Mathematics. Lond., Millar. —— 3 *sh.* Wird von Engländern selbst wegen der schlechten Bearb. sehr hart getadelt.

f) Spanische.

1) Elementa.

1516, 4. Los seis libros primeros de la geometria de Euclides, trad. por Rodr. Zamorano. Sevilla.

1637, 4. Elementos geometricos de Euclides traducidos par L. Carduchi. Madrid.

1689, 4. Elementos geometricos de Euclides, los seis primeros libros de los planos; los onzeno y dozeno de los solidos: con algunos selectos theoremas de Archimedes, traducidos, y explicados per et *P.* Jacobo Kresa de la Compañia de Jesus Cathedratico de Mathematicas en los Estudios Reales de Colegio Imperial de Madrid: y en interim en la Armata Real en Cadix. En Brucksellas por Francisco Foppeas. —— 429 SS., 7 Taff. u. 5 Bll. Sehr selt. Uebers.

1723, 4. Geometria especulativa y practica de los planos y solidos, per Jos. Deu y Abella. Zaragoza.

1728, 8. Elementos geometricos, amplificados de nuevas demonstraciones por Sb. Fern. de Medrano. Amberes.

2) Optica et catoptrica.

1585, 4. Euclides. La Perspectiva, y especularia. Madrid. —— *S.:* *Salva's* Catalogue, P. II. p. 75. no. 2929.

g) Portugiesische.

1792, 8. Elementos de Euclides, com as annotações de Rob. Simson, traduc. em Portuguez. Coimbra.

h) Holländische.

Elemente.

aa) Vollständig.

1663, 12. Euclides XV Boecken, vergroot met het 16 boeck von Ch. Clavio, oyt het latyn vertaelt door Fr. van Schooten ende verryckt met een Aenhanghsel van de mathematische Namen en Caracteren in dese Konst gebruyckelych voor jonge Leerlingen en Konstbeginners.

1672, 4. Georg Mohr Euclides Danicus bestaende in twee deelen: het eerste deel, handelt van de Metkonstige werckstucken, begrepen in de ses eerste boecken Euclides: het tweede deel geest aenleyding om verscheyde werckstucken te maecken, als van snyding, raecking, deeling, perspective e Sonnewysers. Alleenigh met an Passer. te wercken sonder Rye of Liniael te gebruycken door snyding van houden voorgestelt. t'Amsterdam.

1717, 8. — Amst.

bb) Auswahl.

1608, 8. — door J. Pieterszoon Dou. Leyden. —— Nach *Xylander's* Ubsz.

1626, 8. De ses eerste boecken Euclidis, van de beginselen ende fondamenten der geometrie. Waer by ghevoeght zyn eenighe nuttigheden, uyt deselve boecken ghetrocken; Mitsgaders de specien in geometresche figueren, als t'maken, veranderen, 't samenvoeghen, aftrecken, vermenichvuldighen, ende teelen. Overgheset, verclaert, ende uytgheleyt, tot vorderinghe, ende oeffeninghe, van alle leergierighe liefhebbers derselver vryer Conste. Dor Jan Pieterszoon Dou, der stadt Leyden Landmeter ende Wynroeger. Van nieus overseen, ende verbetert; mitsgaders de byghevoeghte nuttigheden, mette specien in geometrische figueren breeder verclaert ende vermeerdert door denselven Autheur. Tot Amsterdam. By Willem Jansz Blaeuw op't water, in de vergulde sonnewyser. —— 7 Bll. Vorst., 224 SS.

1660, 4. Euklides ses eerste boecken, van de beginselen der Wiskonsten, In Neerduyts vertaald door Jacob Willemsz Verrooten van Haerlem. t'Amsterdam, By Joannes van Rabensteyn, boekverkooper en ordinaris drukker deser stede. —— 344 SS. u. 1 Bl.

1702, 8. De ses eerste Boecken Euclidis, van de beginselen ende fondamenten der geometrie, waer bygevoeght zyn eenige nuttigheden, uyt deselve boecken getrokken: Mitsgaders de specien in geometrische figuren, als 't maken, veranderen, 't samenvoegen, aftrecken, vermeenighvuldigen, ende deelen. Overgeset, verklaert, ende uytgeleyt tot vorderinge ende oeffeninge van alle leergierige liefhebbers derselver vrye Konste. Door Jan Pietersz. Dou, Lant-Meter ende Wyn-roeyer der stadt Leyden. Desen laetsten druk, van nieuws overseen, en verbetert: mitsgaders de bygevoeghde nuttigheden, met de specien in geometrische figuren breeder verklaert ende vermeerdert, door denselven Autheur. t' Amsterdam gedruckt by Hendrick Boterenbroot, boek-verkooper op 't water, reeh over de nieuwe brugh in de Delfsche Bybel. —— 220 SS.

i) Polnische.

1817, 8. — Jos. Czech. Wilna. —— 10 Gulden. Enth. B. 1—6, 11 u. 12.

k) Schwedische.

1753, — 1784, 8. De sex första jämte Ellofte och tolfte böckerna af Euclidis elementa eller grundeliga inledning til geometrien til riksens ungdoms tienst på Swenska språket utgifne af Marten Strömer, Astronomiae Professor i Upsala och Ledamot af Kongl. Wetensk. Acad. i Stockh. och Societ. R. Lit. et Scient. i Upsala. Tredie gången uplagd med Kongl. Maj. Ts. Allern. Privil. Upsalia. Såtjes uti Gottfr. Kiesewetters boklåda. —— 387 SS.

1815, 8. Euclides Elementer, ny Öfversättning, utgifven af C. L. Lithand. Stockh., Delen. —— 1 *RTh.* 16 *sz.*

l) Arabische.

1549, f. Euclidis Elementorum geometricorum Libri Tredecim. Ex Traditione doctissimi Nasiridini Tusini nunc primum Arabice impressi. Romae, in Typographia Medicea. Cum Licentia Superiorum. —— 400 SS.

C. Erläuterungsschriften.

An ocular demonstration of the 47 th of Euclid, with a scheme. —— In: Gentleman's Magazine. 1750, Aug. p. 354 sq.

Animadvv. in propositionem XXI. libri VII. elementorum Euclidis. cum nova eiusdem propositionis demonstratione. Accedit pro coronide demonstrationum

algebraicarum specimen, ex Euclidis elementorum exemplari, ad id operis artificiose compacto depromptum. Brixiae, typis J. Mariae Rizzardi.

Versuch eines Beweises, des in der 5n Definition des 5n Buchs der Elem. des Euklid, enth. Lehrsatzes. Hamb., 1797, 8. —— 16 SS.

(*C. F. H.*:) Euklid's 11r Grunds., als Lehrsatz bewiesen. Hamb., Campe, 1818, 4. —— 8 *Gr.*

P....ph: Nothwendige Verbesserungen u. Ergänzungen in Euclids Elementen, mit besonderer Hinsicht auf die Theorie von den Parallellinien. —— In *Seebode's* Krit. Bibl. 1828. p. 440 sqq.

Giul. *Acceta*: Elementi di Euclide illustrati. Torino, 1753, 4.

Th. *Angli* (*i. e.* Th. *White*) Euclides Physicus, seu de Principiis naturae, Stoecheiodea 5. Lond., 1657, 8.

Andr. *Arzet*: Clavis mathématica qua ad recondita totius Matheseos Penetralia primus aperitur Aditus per usitatiores Demonstrationes quas ex Euclidis sex prioribus Elementorum Libris selegit et faciliorem ad Captum accommodavit. Oeniponto apud Dan. Agricolam. —— 6 Bll. u. 129 SS.

Ash: Some of Euclid's propositions demonstrated independently from the rest. 1700.

W. *Austin*: An examination of the first six books of Euclid's elements. Lond., Rivington. —— 2 *sh.* 6 *d.* Bezweifelt die durchgängige Aechtheit des Textes der Elemente, besonders n. innern Gründen.

I. Bapt. *Benedicti* Resoluto omnium Euclidis problematum. Venet., 1553, 4.

— —: Speculationum liber, in quo continentur theoremata arithmetica. — In quintum Euclidis librum, physica et mathematica responsa per epistolas. Venet., 1599, f.

I. Dav. *Bensemann*: Dissertatio de undecimo axiomate elementorum Euclidis. Hal., typis Hendelianis. cIↃIↃcccxxiv. 8. —— 50 SS., 1 Bll., u. 2 Bll. m. mathematischen Figg.

G. F. *Bermanni* Commentatio de angulis solidis, ad Propos. XXI. libri XI. Elementorum. —— In: Nova Acta Eruditor. Lips. 1762, 4. p. 532.

— —: Ordinis philos. in acad. Witteb. h. t. decanus G. F. Bermannus Math. Sup. P. P. solennia doctorum philosophiae et magistrorum artium pridie Calendas Majas creandorum indicit, Praemissa brevi de angulis solidis commentatione. *Am E.*: Viteb. prelo Ephraim Gli. Eichsfeldi academiae a typis, 4. —— 24 SS.

J. Alph. *Borelli* Euclides restitutus, denuo limatus, sive prisca Geometriae Elementa brevius et facilius contexta. Pisis, 1658, 4. —— Wdh. Romae 1679, 4.

G. Math. *Bose*: Schediasma literarium quo Contenta Elementorum. Euclidis enunciat simul de. variis. horum. Editionibus post. Fabricium Nonnulla. disseriit. Lips., e typogr. Breitkopf. MDCCXXXVII. 4. —— 4 Bll. u. 24 SS.

J. *Brasse*: Cards of Euclid; containing the Enunciations and Figures belonging to the Propositions in the first six and the eleventh Book's of Euclid's Elements, usually read in the Universities. Prepared for Students in Geometry at the Universities and Schools. The third edition Lond., Valpy. —— 5 *sh.* 6 *d.*

I. *Brescius*: Apologia pro Aristotele et Euclide contra Pet. Ramum et alios. Additae sunt duae Disceptationes de Numéris perfectis. Dantisci, sumptibus Georgii Försteri S. R. M. Bibliopolae. Cum Privilegio S. R. M. Poloniae et Sueciae. —— 4 Bll. Vorst., 174 SS.

I. *Brescii* Aristoteles et Euclides defensus contra Pet. Ramum, et alios, additae sunt duae disceptationes de numeris perfectis. Amst., in bibliopolio Valckenario. —— 174 SS. Mit Figg.

Ed. *Büchner*: Commentatio, in qua primum historica serie enarrantur varia prioris Euclideorum librer. hexadis mathematice emendandae atque explicandae Pericula; deinde Comparatio instituitur eorum c. ratione Euclidea; denique de Argumentorum Subtilitate iudicium fertur. Jenae, 1828, 4.

Iean *de Castillon*: Sur les Parallèles d'Euclide. Mem. I. et II. —— In den Mém. de l'Acad. Berlin 1786—1787, pag. 233 sqq., 1788—1789, pag. 172 sqq.

I. Gu. *Christiani*: Kiloniensis, Commentatio qua explicantur fundamenta calculi, quem ab infinito nominamus, et ostenditur, quomodo iis, quae tradiderunt Euclides, Archimedes, Apollonius Pergaeus, innitantur calculo infiniti. Götting., 1792, 4. —— M. 2 Taff.

J. Lodge *Cowley*: An Appendix to Euclid's Elements, in seven books; containing forty-two copper-plates, in which the doctrine of Solids, delivered in the 11 th, 12 th, and 15 th books of Euclid, is illustrated, and rendered easy, by new-invented schemes, cut out of pasteboard. Lond., Wathins, Ayscough. 1759, 4. —— 1 *L.* 1 *sh.*

M. *Creizenach*: Abhandl. über d. 11n

Euklid. Grundsatz, nebst e. neuen Beweise des 28n Satzes im 11n B. d. Elem., m. 14 Abbild. Mainz, Kupferberg. 1821, 4. —— 6 Gr.

W. J. G. Curtmann: Ueber die Elemente des Euklid, als Schulbuch f. d. mathemat. Unterr. Giessen, gedr. m. Schröder'schen Schriften. 1828, 4. —— 24 SS. Vgl. G. Wunder's Anzeige in Jahn's Jahrbb. II. p. 316 sqq.

C. Dibaudii In geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensa demonstratio numeralis. Ad Ch. Friis Cancellarium Regium. Lugd. Batav. Ex typographeio Cph. Guyotii. Impensis Joannis Joannidis bibliopolae Arnhemensis. 1603, 4. —— 72 SS.

— —: In geometriam Euclidis prioribus sex elementorum libris comprehensam demonstratio linealis ad Christianum IV. Serenissimorum Daniae et Septentrionis regem. Arnhemiae Geldriae. Apud J. Jansonium. 1603, 4. —— 100 SS. u. 4 Bll.

Orontii Finaei Delphinatis etc. Liber de Geometria practica, siue de practicis longitudinum, planorum et solidorum: hoc est, linearum, superficierum, et corporum mensionibus, aliisque mechanicis, ex demonstratis Euclidis Elementis corollariis. Ubi et de Quadrato Geometrico, et virgis seu baculis mensoriis. Nunc primum apud Germanos in lucem emissus. Argent. 1544, 4. —— 138 SS. 2 Bll.

— —: Liber de Geometria practica ex demonstratis Euclidis. Arg. 1558, 4.

I. W. Fischer: Vorbericht zur Geometrie, besonders zu d. ersten Büchern des Eukl. Brandenb., Wiesike, 1821, gr. 8. —— 8 Gr.

(F. Fortunati a Brixia Min. Reformatus:) Animadversiones In Propositionem 21. lib. VII. Elementorum Euclidis cum nova ejusdem propositionis demonstratione. Accedet pro coronide Demonstrationum algebricarum specimen Ex Euclidis Elementorum exemplari ad id operis artificiose compacto depromptum. Brixiae. CIↃ IↃCCXXXVIII. typis Joannis-Mariae Rizzardi. Superiorum facultate. 4. —— 44 SS.

J. Th. Freigii Quaestiones geometricae et stereometricae in Euclidis et Rami ςοιχειωσιν, in quibus logica veterum mathematicorum illustratur et demonstratur. Basil., per Seb. Henric. Petri. 1583, 8.

J. C. Gartz: De Interpretibus et Explanatoribus Euclidis Arabicis. Schediasma historicum. Hal. ad Salam in bibliop. Ed. Anton. 1823, 4. —— X, 42 SS. 12 Gr. Eine m. vieler Sach- u. Sprachkenntn. abgef., u. über d. Gegenst. genau unterrichtende Abhandlung, in welcher die Erklärer in chronol. Ordnung, u. auch die, deren Werke nur in Handschriften existiren, behandelt werden.

Iac. Gooden: Compendium Trigonometriae planae et sphaericae. Leod., 1704, 8. —— Nach Bose, Schediasma. p. 22 bef. sich hier Euklid's hauptsächlichste Sätze.

Grüson: Simplification et extension de la Géometrie d'Euclide. Progr. Berl., impr. chez Starke, 1829, gr. 4. —— 43 SS. Vgl.: Jahn's Jahrbb. VI. p. 372.

Jos. Gutenäcker: Ueber die griech. Mathematiker überhaupt, u. über Euklid ins Besondere. Würzb., Dorbath, 1827, 4. —— 24 SS.

C. C. A. Haas et Aliorum Scholia in II. librum Elementorum Euclidis. Tub. 4. —— 6 Gr.

C. F. Hauber: Propositionum de Rationibus inter se diversis demonstrationes ex solis libri V. Element. Definitionibus ac Propositionibus deductae, quas rectore universitatis Eberhardinae Carolinae Magnificentissimo Sereniss. atque Potentiss. Duce ac Domino, Dom. Carolo duce Wirtembergiae et Teciae regnante rel. rel. praeside Viro excell. atque ampl. Cph. F. Pfleiderer — pro rite consequendo magisterii philos. gradu publice ad disputandum proponit auctor. Tubing., litteris Schrammianis. 1793, 4. —— 30 SS.

— —: Akadem. Schriften, 1s Heft: Scholien zu Euklid's Elementen (die 6 ersten BB.), aus Pfleiderer's gedruckten akademischen Schriften u. handschriftl. Nachlasse zusammengestellt u. mit Zusätzen verm. Hft. 1—5. Stuttg., Metzler. 1827, gr. 8. —— 4 Thlr. 12 Gr. Mit Figg. Die gegeb. Beweise zeigen von tiefer Kenntniss.

— —: Scholae logico-mathematicae, in quibus ars cogitandi et eloquendi, inveniendi et demonstrandi circa unam propositionem, quae est Euclidis Elementorum Theorema primum, multis modis et magna exemplorum varietate exercetur etc. Cum tabb. lith. VIII. Stuttg., Franckh. 1829, gr. 8. —— 2 Thlr. 8 Gr.

I. Jac. Hentsch: Introductio plana in Philosophiam complectens genuinas, iuxta quas Intellectus humanus operatur, Leges Geometriae Euclideae ope exutas atque dilucidatas Conamen I. etc. Adjecta est sub finem ob argumenti analogiam dissertatio: De idearum in vigilantibus successione ao. 1748. defensa.

Lips., sumtibus Haered. Lanchisianorum. 1751, 8. —— 176 SS. u. 8 Bll. mit 4 Ktaff.

— —: Introductio plana in Philosophiam complectens Logicam Quantitatum ad Elementum I. et II. Euclidis accommodatam Conamen II. Lips. —— 160 SS. u. 6 Bll. m. 2 KK.

— —: Philosophia prima ex Euclide restituta complectens Notiones communes, metaphysicas vulgo dictas ex Elem. III. et IV. erutas atque dilucidatas Conamen III. Lips., 1752, 8. —— 730 SS. u. 8 Bll. m. Ktaff.

— —: Philosophia Magnitudinum universalis ex Euclide restituta Conamen IV. ad Elem. V. et VI. accommodatum. Lips. 1752, 8. —— 186 SS. u. 8 Bll. m. 6 Ktaff.

— — Philosophia mathematica complectens methodum cogitandi ex Euclide restitutam. Conamina duo priora. Edit. II. auctior et emendatior. Lips., apud haered. Lankisianos. 1756, 8. —— Mit 6 Kpftaff.

— —: Philosophia mathematica, complectens scientiam rerum universalem ex Euclide restitutam. Conamina duo posteriora. Edit. noua. Lips., ap. haered. Lankisianos. 1757, 8. —— M. 12 KK.

Ferd. E. *ab Herberstein*: Perpendiculum trigoni pythagorice sectum, sive exercitatio geometrica ad propositionem 47. 1. elementorum Euclidis duodecim problematis expedita et demonstrata. Vetere-Pragae in aula regia, ap. Wolffg. Wickhart, Archi-episcopopal. typogr. 1712, 8. —— 24 SS.

Ch. *Herlini* et Cu. *Dasypodii* Euclideae Demonstrationes in Syllogismos resolutae. Argent., 1564, f.

Andr. *Jacobi*: De undecimo Euclidis Axiomate iudicium cui accedunt pauca de trisectione anguli. Jenae, prost. in libr. Croekeria. MDCCCXXIV. 4. —— 2 Bll., 54 SS., 1 Bl. Errata, u. 1 Bll. mathem. Figg. Eine akad. Preisschrift.

F. G. *König*: Supplementa in Euclidem. Hamb., Perthes. 1819, gr. 4. —— 14 *Gr.*

Abr. Ghf. *Kaestner*: Geometriae Euclidis primam quae post inventam typographiam prodiit editionem breviter descripsit. Lips. (1750), litteris Langenhemianis. 4. —— 4 Bll. u. 16 SS.

— —: Ueber d. Vorzug von Euklid's Elementen vor der Bibel. —— In: Leipz. Magaz. zur Naturk., Mathematik u. Oeconomie (Leipz. 1781). St. III. p. 372.

— —: Was heisst in Euklids Geometrie möglich? —— In: Philos. Magaz. herausgegeben v. J. A. Eberhard. (Halle, 1780.) p. 391.

— —: Ueber Euklid, und dessen Schriften. —— In dessen: Geschichte der Mathem. 1r Bd. p. 240 sqq.

U. *Lampredi*: Intorno ad un passo di Euclide sulla teorica delle parallele. —— In: Giornale Arcad. Tom. XL. pag. 19—26.

W. *Ludlam*: Remarks on the first Six Books of Euclid. —— In dessen: Rudiments of Mathematics, designed for the Use of Students at the Universities. Lond., 1785, 8. 5 *sh.*

I. G. *Marson*: Les trois coups d'essai géométrique. Contenant l'analyse angulaire de la quarante septième proposition d'Euclide, suivies de deux propositions générales, dont elle n'est, qu'un cas particulier. Une nouvelle propriété des poligones inscrits au cercle, suivie de la loi générale, que suivent entr' eux les mêmes poligones, et de plusieurs theorèmes curieux avec une nouvelle théorie générale des figures isopérimètres. Une solution illusoire du fameux problême de la quadrature du cercle, accompagnée de six theorèmes fort curieux, de quelque observations sur les sections coniques, et d'un mémoire, dans lequel on détermine, quelle est la meilleure forme possible, que l'on peut donner aux chambres des mortiers, pour que leur portée soit la plus grande dont la charge est capable, sans nuire à la durée de ces bouches à feu. A Strasburg, chés Amand Koenig. 1770, 4. —— 48 SS. Mit KK.

S. *Metzing*: Beweis des eilften Euklidischen Grundsatzes. Berlin 1834, 8. (In Commission bei W. Logier). —— 45 SS. u. 1 Taf. mit mathem. Figg.

Pet. *Montaurei* Commentarius in I. Euclidis. Paris, Vascosan. 1531, 4.

Jonas *Moore*: The first six books of Euclid's Elements. symbolicaly demonstrated. —— In: New system of mathem. Lond., 1681, 4.

J. W. *Müller*: Mathematisch-krit. Bearbeitung des 1n Buchs der Elemente Euclid's. Mit 1 K. Nürnb., Riegel, 1821, gr. 8. —— 9 *Gr.*

Ph. *Naudé*: Sur la 23. proposition du 5. livre d'Euclide, que si de quatre quantités, le produit des moyens égale, celui des extremes, elles seront en proportion. —— In: Mém. de Berlin (1745). p. 50 sqq.

Zach. *Nordmark*: Lacunae in doctrina proportionum Euclidea animadversae, expletio. —— In den: Nova Acta Soc. Upsal. Vol. VI. p. 174 sqq.

Andr. *Neubig*: Vindiciae Euclidis. Erlangae, 1811, 8. —— 2 Thlr.

Io. Χρ. Ουδιος: Ἐν διαλεξει μαθηματικη ἐκ τε Εὐκλειδε και Ἀρχιμηδεος Τα περι την μεσιν ἐν τη ἐπιφανεστατη τε Ἀλβιος Ἀκαδημιη προεςαωτος του Αδαμ Βρενδελιε τε φιλοσοφου και ἰατρε διελθων ἀποδειξει ο Ιωαννης Χριστοφορος Ουδιος, φιλιητρος τοπῳ και ὡρῃαι ταχτησι τη ὀγδοη ἡμερη μηνος φθινοντος Σκιροφοριωνος, ἐτει ἀπο της θεογονιης α'. ψ'. β'. Ἐν τη Οὐιτεμβεργη των Σαξονων ἀπο τε Κρευσιγιε, Τυποτραφε. 4.

Gu. *Oughtredi*: Clavis Mathematica, cum Tract. de resolutione aequationum in numeris, et declaratione decimi, decimi tertii et decimi quarti Elementi Euclidis. Theoremata in Archimedem de Sphaera et Cylindro. Lond. 1648, 8. —— Wdh. 1652 Oxon., 1667 Lond.

Jac. *Peletarii* in *Cph. Clavium*. De contractu linearum Apologia. Eiusdem Demonstrationes tres. Prima de anguli rectilinei et curvilinei aequalitate. 2) De lineae rectae in tres partes continue proportionales sectione. 3) De aeae trianguli ex numeris aestimatione. Par., p. Hi. de Marnef. 1559, 4.

Cph. F. *Pfleiderer*: Expositio et Dilucidatio lib. V. Element. Euclidis. P. I. Tubing., 1782, 4.

— —: Diss. de dimensione Circuli in Euclidis librum XII. P. I. II. Tubing., 1790, 4.

— —: Scholia in librum II. Elementorum Euclidis. P. I. II. Tubing., 1797 u. 1798, 4. —— 42' u. 34 SS. M. 1 K. S. auch vorh.: *Hauber*.

Pet. *Polynier*: Euclides alio ordine digestus et novis demonstrationibus munitus. Paris., 1704, 12.

Poselger: Ueber das zehnte Buch der Elemente des Euklides. —— In den: Abhandll. der Berl. Akad. a. d. J. 1834. (Berlin 1836, 4.) Mathem. Kl. p. 341 sqq.

J. *Regiomonti* Introductio in Euclidis Elementa. Norimb., 1537, 4.

Sam. *Reyheri* Diss. de Euclide. Kil., 1693, 4.

Pet. *Ryff*: Quaestiones geometricae in Euclidis et *P. Rami* Στοιχειωσιν in usum Scholae Mathematicae collectae etc. Quibus Geodaesiam adjecimus per usum Radii Geometrici. Francof., in offic. Wecheliana, apud Dan. et Dav. Aubrios, et Clementem Schleichium. 1621, 4. —— 135 SS. Wdh.: Francof., sumptibus *J. Pressii*, Typis *Casp. Roetelii*. 1649, 4. 135 SS.; Oxon., 1665, 8. bei welch. latei. Ausg. dessen: *Tractatus de Perspectiva communi*.

Hi. *Saccher*: Euclides ab omni naevo vindicatus: sive conatus geometricus, quo stabiliuntur prima ipsa universae geometriae principia. Mediol., sumtibus Pauli Ant. Montani. 1733, 4. —— Mit 6 KK.

Le Sage: Observation sur proposition 21. livr. d'Euclide. „Tout angle solide est contenu sous les angles plans dont la somme et moindre que quatre droits." —— In: Mém. de Paris. A. 1786. Hist. p. 77 sqq. Ed. 8. A. 1756. Hist. p. 118 sqq.

(H. *Savilii*) Praelectiones tredecim in Principium Elementorum Euclidis Oxoniae habitae. Oxon., excudebat I. Lichfield et Jac. Short. 1621, 4. —— 260 SS.

I. F. *Schaffer*: Darstellung der phoronomischen Geometrie in Vergleichung mit der Euklidischen, nebst e. neuen auf j. gegründeten Theorie der Differential- und Integralrechnung. Oldenb., Schulze, 1822, 8. —— 8 *Gr.*

I. A. *Schmidii* Diss. de Euclide Geometra. Jenae, 1684, 4.

J. C. *Schwabe*: Commentatio in primum Elementorum Euclidis libr., qua veritatem Geometricae principiis ontologicis niti evincitur, omnesque propositiones axiomatum geometricorum loco habitae demonstrantur. C. tabb. Stuttg., Steinkopf. 1814, 8. —— 8 *Gr.*

W. *Scott*: Elements of Geometry, in wich all the material Propositions in the first six, eleventh and twelfth Books of Euclid, are demonstrated with Conciseness and Perspicuity. Lond., Robinson. 1783, 12. —— 3 *sh.*

Simon *Stevin*: Traicté des incommensurables grandeurs. Avec une appendice de l'explication du duxième livre d'Euclide. —— In dessen: Oeuvres mathématiques, augmentées par Alb. Girard. (A Leyde. 1634, f.) p. 213—222.

I. Cph. *Sturmii* Universalia Euclidea, hoc est liber quintus Euclidis universalissimis inque omni entium genere veris demonstrationibus confirmatus. Ita quidem ut, quod Euclides quindecim libri quinti, et decem aliis libri septimi (triginta quinque in universum) Propositionibus hic septendecim, adeoque dimidio paucioribus, neque istis prolixioribus quin et facilius demonstratio exhibeatur. Accedunt Eiusdem XII Novi Syllogizandi modi in Propositionibus absolutis, cum XX aliis in exclusivis eadem methodo geometrica demonstratis. Hagae-Comitis, Apud Adrianum Vlacq, 1661, 8. —— 116 SS.

Pierre *Varignon*: Manière de trouver une infinité de portions de cercle, toutes quarrables, moyennant la seule geométrie d'Euclide. —— In: Mém. de Paris. 1703. Hist. p. 68. Mém. p. 21; ed. 8. 1703. Hist. p. 76. Mém. p. 24.

— —: Theorème de géométrie commune, où l'on voit dans des triangles dissemblables et variables à l'infini, quelque chose de semblables à la proposition 74. du liv. I. des elemens d'Euclide, avec plusieurs autres propriétés remarquables. —— In: Mém. de l'Acad. roy. des scienc. de Paris. 1719. Mém. p. 66, ed. 8. Mém. p. 86.

Eliae *Venoti* Interpretatio Definitionum Elementi V. et VI. Burdig. Millanges. 1557, 8.

Nich. *Vilant*: A Synopsis of Book V of Euclid. —— In dessen: Elements of Mathematical Analysis, abridged for the Use of Students *etc.* (Lond., Wingrave. 1798.) in: Appendix.

I. H. *Voigt*: Dissertatio mathematica exhibens Tentamen ex notione lineae rectae distincta et completa, axiomatis undecimi Euclidis veritatem demonstrandi. Jenae, Göpferdt. 1789, 4. —— 34 SS. M. 1 K.

J. *Wallis*: De postulato V. et definitione quinta lib. VI. Euclidis; Descriptio geometrica. —— In dessen: Opp. mathem. Vol. II. (Oxon., 1698, f.) p. 665.

EUCLIDES Megareus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 836 sqq.; T. II. p. 820 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 716 sq.; T. III. p. 625 sq.

Iac. *Brucker*: De Euclide eiusque philosophia. —— In dessen: Hist. crit. philos. Vol. I. p. 610 sqq., VI. p. 225 sq.

Leonard. *Cozzandus*: De Euclide. —— In dessen: De Magisterio antiquor. Philosophor. (Genev., 1684, 12.) p. 267 sqq., p. 364.

Ferd. *Deycks*: De Euclide. —— In dessen: Diss. de Megaricorum doctrina eiusque apud Platonem et Aristotelem vestigiis. Bonn., Weber. 1827, 8.

Meiners: De Euclidis philosophia. —— In dessen: Historia doctrinarum apud Graecos, T. II. p. 636 sqq.

H. *Ritter*: Ueber Euklid und dessen Philosophie. —— In dessen: Bemerkk. über die Philosophie der Megarischen Schule, im Rhein. Mus. f. Philol. u. griech. Philos. (Bonn, Weber, 1828, 8.) P. III. p. 301 sqq.

EUDEMUS.

De Eudemo Pario, historico. —— In: Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 86 sq. S. *Ritschl's* Bemerkk. in seinen Prolegom. in Thomam Magistrum pag. LXXVIII sq. und dessen: Abhandl. de Oro et Orione, pag. 78 sq.

EUDOCIA Athenais.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 553 sqq.

A. Textausgaben.

1) De martyrio Cypriani.

1762, gr. 8. Eudociae Augustae liber primus et secundus, carmine compositus, de Martyrio S. Cypriani, gr. et lat. edidit Ang. Maria Bandini. —— In dessen: Graecae ecclesiae veteris Monumenta. (Florent.) Vol. I. p. 130—189. Einige Bemerkk. von *Villoison* s. in *Harlesii* Supplementa ad Introd. in hist. ling. gr. T. II. p. 344 sqq.

———

1764, f. Fragmentum carminis heroici in laudem Cypriani et Justinae, gr. c. vers. lat. edid. Ang. Maria Bandini. —— In dessen: Catal. codd. graec. bibl. Laur. Vol. I. p. 225 sqq.

2) Centones homerici.

1521, 4. Homerocentra, gr. et lat. —— In dem: Poetae christiani vett. (Venet., Aldus.) Vol. I.

1541, 8. Ὁμηροκεντρα, ἁ και κεντωνες. Homerocentra, quae et Centones Graece et Latine. Item Probae Falconiae Centones. Item Νοννου ποιητου πανοπολ. μεταβολη του κατα Ἰωαννην. Graece. Francof. ex offic. Petri Brubachii mense Martio. M.D.XLI.

1554, 8. Homerocentra c. interpr. latina. —— An: Lycurgi oratio contra Leocratem. Francof. ad M. excud. Pet. Brubachius.

1578, 12. Homeri Centones à veteribus vocati Ὁμηροκεντρα. Virgiliani Centones. Vtrique in quaedam historiae sacrae capita scripti. Nonni Paraphrasis Evangelii Ioannis, Graecè & Latinè. Excvd. Henr. Steph. anno M.D.LXXVIII. —— 4 Bll. Vorst., davon d. letzte w.; 78 SS. Homerocentra, graece; 2 w. Bll.; 28 SS. Probae Falconiae centones in quaedam historiae sacrae scripta; 2 w. Bll.; 247 SS.

1609, 8. —— S. Poetae graeci christ. Paris.

1614, f. —— In: *Iac. Lectii* Poetae gr. veteres tragici. Colon. Allobr.

1624, f. Eudociae Centones homerici, gr. et lat. —— In: *Binii* Poetae christ. (Paris.) p. 95 sqq.

1654, f. —— In: *Binii* Bibl. PP. T. XIV.

1793, 8. Homerocentra sive Centones Homerici in quaedam historiae sacrae capita gr. et lat. Accedunt Probae Falconiae Virgiliani Centones in vetus ac novum testamentum scripti denuo

edidit L. H. Teucher. Lips., sumt. E. B. Schwickerti. —— 2 Bll. Vorst., 148 SS. 9 Gr.

B. Erläuterungsschriften.

La Vie d'Eudocia. —— In der: Continuation des Mémoires de Litt. et Hist. T. VIII. P. I. p. 3—113.

Reflexions sur l'attachement d'Athenais Imperatrice d'Orient pour Paulin Favori de l'Empereur, où l'on refute l'Auteur de la vie d'Athenais inserée dans le IX. Tome de Memoires. —— In den: Bibl. raisonnée, T. IX. p. 457 sqq.

Menagius: De Eudocia. —— In dessen: Historia mulierum philos. num. 24 sqq.

Gf. *Olearius*: De Eudocia. —— In dessen: Diss. de poetriis gr., in *I. Ch. Wolf's* Fragmenta et Elogia poetriarum octo, p. 154 sqq.

I. Ch. *Wolf*: De Eudocia, Theodosii coniuge. —— In dessen: Catalogus foeminarum olim. ill. p. 331 sqq.

EUDOCIA Macrembolitissa.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 888 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 66 sqq.

A. Textausgaben.

1781, 4. ΕΥΔΟΚΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΡΕΜΒΟΛΙΤΙΣΣΗΣ, *Βασιλιδος Κωνςαντινυπολεως Ἰωνια, ητοι συναγωγη θεων, ἡρωων τε και ἡρωϊνων γενεαλογιας, και των περι αὐτυς μεταμορφωσεων, μυθων τε και ἀλληγοριων, των παρα τοις παλαιοις εὑρισκομενων, ἐν ᾗ και περι διαφορων σοφων, πρὸς τον φιλοχριςον και εὐσεβεςατον βασιλεα Ῥωμανον τον Διογενην, νικητην, τροπαιυχον.* —— In *Villoison's* Anecdota, Vol. I. Aus e. Paris. Handschr.

B. Erläuterungsschriften.

H. *Friesemann*: Emendationes ad Violarium Eudociae. —— In dessen: Collectanea crit. Amst. 1786.

Gli. Chph. *Harles*: Progr. quod complectitur in Eudociae Violarium Observationum Spec. Erlang. 1785, f. —— Untersucht die Quellen der Schr.

Alb. Ch. *Meinecke*: Obss. in Eudociae Violarium. —— In der: Bibl. der alten Litt. u. K. (Gött. 1793, 8.) P. V. p. 26—48; P. VI. p. 25—44. Enth. Supplemente.

Dan. *Wyttenbach*: Supplementa ad Eudociae Violarium. —— In dessen: Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 2 sqq. Enth. Suppl. zum Buchst. A.

EUDOXUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 85 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 10 sqq.

Just. Chph. *Boehmerii* Diss. de Eudoxo, Mathematico, Medico et Legislatore. Respond. I. Andr. Schmidt. Helmst. 1715, 4.

Jac. *Brucker*: De Eudoxo. —— In dessen: Historia crit. philos. Vol. I. pag. 1140 sqq.

H. Fynes *Clinton*: On the Eudoxus. —— In dessen: Fasti Hellenici. Oxon. 1824, 4.; 2d ed. *ib.* 1827, 4.; latine conv. per *Krügerum*. Lips. 1830, 4.

H. *Dodwell*: De Eudoxo. —— In dessen: De veteribus Graecorum Romanorumque Cyclis. (Oxon. 1701, 4.) diss. VIII. sect. 13. 14.

L. *Ideler*: Ueber Eudoxus, 1e Vorles., gelesen 1828; 2te Vorles., gelesen 1830. —— In den: Abhandll. der Königl. Akad. der Wiss. zu Berlin (Berlin 1831, 4.) hist.-philol. Kl. p. 189 sqq.; (Berlin 1832, 4.) hist.-philol. Kl. p. 49 sqq.

Thd. *Roemer*: De Eudoxo Cnidio. —— In dessen: Historia problematis de Cubi duplicatione. (Götting., Dieterich. 1798, 8.) p. 52 sqq.

Ant. *Riberio dos Santos*: Da Viajem de Eudoxo. —— In den: Memorias de Litteratura Portugueza, T. VIII. (1812, 8.) p. 342 sqq.

EUENUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 728.

A. Fragmente.

1561, 8. Sententiae Eueni residuae, gr. et lat. —— *S.* Poetae. A.

1591, 8. —— In: *F. Sylburgi* Epicae elegiacaeque minorum poetarum gnomae, gr. et lat. Francf. a 8.

1635 sqq. —— *S.* Poetae.

1772 sqq. —— *S.* Poetae gnomici.

1824, 8. —— In *Gaisford's* Poetae min. gr. (Lips.) Vol. III. p. 277 sqq. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1828. no. 290, p. 646 sq.

B. Uebersetzungen.

1826, 8. Die Fragmente des Euenos übers. u. erläut. v. W. E. Weber. —— In dessen: Elegischen Dichtern der Hellenen. (Frankf. a. M.) p. 251. 633.

C. Erläuterungsschrift.

Leonh. *Spengel*: De Eueno. —— In dessen: *Συναγωγη τεχνων*. (Stuttg. 1828, 8.) p. 92 sq.

EUHEMERUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 616.

Iac. *Brucker*: De Euemero. —— In dessen: Historia crit. philos.¹ Vol. I. pag. 604 sqq.

H. Fynes *Clinton*: On Euhemerus. —— In dessen: Fasti Hellenici, Vol. II. (Oxon. 1830, 4.) p. 481 sq.

Foucher: Sur le système de Euhemere. —— In den: Mém. de l'Acad. T. XXXV. p. 435 sqq. Deutsch in *Hissmann's* Magazin für die Philos. (Gött. 1780, 8.) Bd. III. p. 247 sqq.

Et. *Fourmont*: Dissertation sur l'ouvrage d'Euhemere, intitulée ἱερα ἀναγραφη. —— In den: Mém. de l'Acad. T. XV. Mém. p. 265 sqq. Deutsch in *Hissmann's* Magazin, Bd. II. 291 sqq.

Meiners: De Euhemero. —— In dessen: Hist. doctrinarum ap. Graecos, T. II. p. 664 sqq.

Reimmann: De Euemeri Atheismo. —— In dessen: Historia Atheismi, pag. 176 sqq.

Fr. *Sévin*: Conjectures sur quelques auteurs. Correction d'un endroit d'Eusebe (Praepar. evangel. lib. II.), ou un passage d'Euhemere est mal cité. —— In den: Mém. de l'Acad. T. III. Hist. p. 133 sqq.; *ed.* 8. T. II. Hist. p. 212 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. T. II. pag. 163 sqq.

— —: Recherches sur la vie, et les ouvrages d'Euhemere. —— *Ib.* T. VIII. Mém. p. 107 sqq.; *ed.* 8, T. XI. Mém. p. 169 sqq.; deutsch übers. in *Hissmann's* Magaz. Thl. I. p. 345 sqq.

I. Iac. *Zimmermann*: Epist. qua Euemerus Messenius et Diagoras Melius ab Atheismo contra Plutarchum aliosque defenditur. —— Im: Museum histor. philos. Bremens. Vol. I. p. 604 sqq.

EUMELUS.

Ueber Eumelus. —— In der: Bibl. der alt. Litt. u. K. P. II. p. 94; P. IV. p. 52.

Brn. *Corsini*: De Eumelo. —— In dessen: Fasti Attici, T. III. p. 7.

Gf. *Hermann*: De Eumelo. —— *S.*: Epicharmus, C.

Dav. *Ruhnken*: De Eumelo. —— In dessen: Epist. crit. II., in dessen Ausg. der: Homerici hymni in Cererem ed. II., wie in dessen: Opuscula varii argumenti, ed. alt. (Lugd. Bat. 1823, 8.) p. 608 sqq.

F. G. *Welcker*: —— *S.* Arctinus.

EUNAPIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 232 sqq., T. IX. p. 399; *Harles* Ausg. T. VII. p. 536 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1568, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι Φιλοσοφων και Σοφιστων. E bibliotheca Ioan. Sambuci Pannonij Tirnauiensis. ANTVERPIAE, Ex officina Christophori Plantini. cIↃ. IↃ. LXVIII. —— Der Text umf. 198 SS.; von pag. 199—213 folgen: Hadriani Iunii Postscriptum eiusdemque Castigationes in Eunapium, u. 1 Bl. m. d. Schluss: Excvdebat Antverpiae Christophorvs Plantinvs, XII. Kalend. Martias, anno cIↃ.IↃ.LXVIII. Die übr. 194 SS. umf. die lat. Ubsz. m. d. Tit.: Evnapius Sardianvs, de vitis philosophorvm et Sophistarvm: Nunc primum Graecè & Latinè editus, interprete Hadriano Junio Hornano. Cum indice & Graeci exemplaris castigatione. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M. D. LXVIII. 3 Bll. Index. Diese erste Ausg. ist aus e. lückenh. Handschr. abgedr. LRBl.

1596, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι φιλοσοφων και σοφιστων. Eunapius Sardianus de Vitis Philosophorum et Sophistarum Hadriano Iunio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, e Bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Apud Hieronymum Commelinum. Anno CIↃIↃXCVI. —— 4 Bll. Vorst., 223 SS. u. 4 Bll. des *Iunius* Ubsz., die v. d. Text oft abweicht, ist nicht lobenswerth. LRBl. *S.* 1616.

1616, 8. ΕΥΝΑΠΙΟΥ του Σαρδιανου βιοι φιλοσοφων και σοφιςων. Eunapius Sardianus de Vitis Philosophorvm et Sophistarvm, Hadriano Iunio Hornano interprete. Graeca cum mss. Palatinis comparata, aucta, & emendata Hieronymi Commelini opera. Nunc recens accedunt eiusdem Auctoris Legationes, è bibliotheca Andreae Schotti Antverpiani. Oliva Pauli Stephani. Anno M. DC. XVI. —— 169 SS. u. 3 Bll. Findet sich zuweilen m. Diogenes Laertius v. 1615 u. 1616 vereinigt. Ausserdem giebt es Exx. m. dem Tit.: *Coloniae Allobrogum Apud Petrum & Iacobum Chouët, Anno M.DC.XVI.* (LUBl.) u.: *Genev., ap. Paul. Stephanum.* Nachlässiger Abdr. a. der ed. pr.

1822, gr. 8. Eunapii Sardiani Vitas Sophistarum et Fragmenta Historiarum recensuit notisque illustravit I. Fr. Bois-

sonade. Accedit Annotatio Dan. Wyttenbachii. Amst., apud Pet. den Hengst et fil. *II Thle.* —— LIX, 604 u. 414 SS. *Boissonade* benutzte viele neue krit. Hülfsmittel zur Textverbess. Da indessen der Druck der Ausg. zehn Jahre währte, so sind vielfache Addenda erwachsen, die den Gebrauch erschweren. Vgl. *Cousin's* Rec. im Journ. des Savans 1826 Decbr. p. 596 sqq. 733—747, 1827 Janv. p. 50—57, Fevr. p. 67—77.

bb) Fragmente.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. Eunapii Sardiani Eclogae legationum. —— *S.* vorher Dexippus.

1827, gr. 4. Ex historia Eunapii Sardiani. —— *S.* in *Ang. Maii* Scriptorum veterum nova collectio. (Romae.) T. II. p. 247—318.

1829, gr. 8. —— *S.* vorh. Dexippus.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Vitae.

1596, 12. Vitae Philosophorum: Scriptoribus, Diogene Laertio (*interprete Ambrosio*), Evnapio Sardiano (*interprete Hadriano Iunio*), Hesychio Illvstrio (*eodem Iunio interprete*) Multis in locis emendatiores. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana Apud Franciscum Raphelengium cIↃIↃXCVI. —— 5 Bll. Vorst, 711 SS. u. 10 Bll. LUBl.

2) Fragmente.

1609, 8. —— *S.* vorher Dexippus.

b) Englische.

1578, 4. The liues of diuers excellent Oratours and Philosophers: written in Greeke by Eunapius of the citie of Sardis in Lydia, and translated into English by W. B. Imprinted at London by Richard Jones.

1702, 8. The Lives of ancient Philosophers, from the best Authors, with some modern ones from Eunapius, and Lives of Women Philosophers, from Aedius Menagius. Lond.

C. Erläuterungsschriften.

I. Bened. *Carpzovii* Spec. Eunapii edendi ῥῆσις ex Aedes. de Sosipatra. Lips., Breitkopf, 1748, 4.

Ionsius: De Eunapio. —— *S.* dessen: Liber De Scriptoribus Hist. philos., p. 93 sqq.

Rob. *Robinson*: Index in Eunapii libello de Vitis Philosophorum et Sophistarum. —— *S.* nachh. Longinus C. (Oxon., 1773, 8.)

H. *Valesius*: Emendationes in Eunapium. —— S. dessen: Emendationum liber III. p. 96—99.

Dan. *Wyttenbachii* epist. crit. super nonnullis locis Iuliani; accedunt animadversiones in Eunapium et Aristaenetum. Gött., 1768, 8. —— Wdh. in dessen: Opuscula, T. 1. p. 42—52.

EUNICUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761; *Harles* Ausg. T. II. p. 444.

A. *Meineke*: De Eunico, veteris comoediae poeta. —— *S.* dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 56 sq.

EUNOMIUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 248 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 207 sqq.

A. Textausgaben.

1) Expositio fidei.

1683, — (*n. Tit.*) 1707, f. Eunomii expositio fidei, graece et latine. —— In: *Steph. Baluzii* Nova collectio Conciliorum. T. I. p. 87 sqq.

1705, 4. — e cod. Florentino, graece cum latina versione H. Valesii. —— In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Histor. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine. —— In: *I. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 253 sqq.

1725, f. — graece et latine ex versione H. Valesii; item prologus et epilogus apologiae Eunomii, graece et latine, interprete H. Whartono, et Eunomii Scholion, latine interprete Fr. Turriano. edidit Basnagius. —— In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 170 sqq.

1740, f. Eunomii confessio fidei, item prologus et epilogus apologiae, Graece et Latine, ex interpretatione H. Whartoni. —— In: *Gu. Cave* Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 220 sqq.

1794, 8. Marcellinus Ancyranus. Marcelliana; acced. Eunomii ἐκθέσις πίστεως. Edidit et animadversionibus instruxit Ch. H. Rettberg. Gotting. —— 10 *Gr.*

2) Apologeticus.

1705, 4. Eunomii Apologia, graece et latine interprete Iac. Fabricio. —— In: *H. Valesii* Notae ad Socratis Hist. eccles. lib. V. 10.

1718, 4. — graece et latine interprete Iac. Fabricio. —— In: *I. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. T. VIII. p. 262—305.

1721, gr. f. Eunomii Apologia, graece et latine. —— *S.* Basilius M. ed. Garnerius T. I. p. 618 sqq. Aus des Fabricius Bibl. ohne dessen Noten abgedruckt.

B. Uebersetzung.

1711, 8. Eunomius's Apologetik; against which Basil the Great wrote his Confutation, transl. into English, by W. Whiston. —— In dessen: Primitive Christianity reviv'd. (Lond.) Vol. I. p. 1 sqq.

EUPHANTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678; *Harles* Ausg. T. II. p. 304.

I. F. *Ebert*: De Euphanto Olynthico. —— In dessen: Dissertatt. Siculae T. I. (Regiom., 1825, 8.) T. I. p. 120 sq.

EUPHORION.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 678 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 304 sq.

A. Fragmente.

1823, gr. 8. De Euphorionis Chalcidensis vita et scriptis disseruit et quae supersunt eius fragmenta collegit et illustravit A. Meineke. Gedani, sumt. Alberti. —— VIII, 211 SS. 1 *Thlr.* Vgl. die Rec. in der Bibl. crit. nova edid. Geel Vol. I. p. 40—44, Hall. Lit.-Zeit. 1824. no. 43.

B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes *Clinton*: On Euphorion. —— In dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1830, gr. 4.) Vol. II. p. 511 sq.

Heyne: De Euphorione. —— In dessen: Excurs. III. ad Eclog. VI. 64. Virgil. u. Excurs. V. ad Aeneid. II.

I. *Toup*: De Euphorione. —— In dessen: Opuscula crit. (Lips., 1781, 8.) Vol. II. p. 132 sqq.

F. *Jacobs*: De Euphorione, epigrammatario. —— In dessen: Commentarii in Anthologiam. Vol. III. P. III. p. 894 sq.

EUPOLIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 444 sqq.

A. Fragmente.

1561, 8. Eupolidis fragmenta, graece et latine. —— In: *Iac. Hertelii* Vetustissimorum Poetar. gnomic. collectio. Basil., u. in der: Bibl. veterum comicor. (Veron., 1816, 8.) p. 290—306.

1626, 4. Eupolidis fragmenta, graece et latine. —— In *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis graecis. (Paris.) p. 498—507.

805, 8. Eupolidis Fragmenta. Gr. Lat. et cum notis edid. Rob. Walpole. —— In dessen: Comicor. Graecor. Fragmenta. p. 3—5, p. 55 sq., p. 84 sq.

1829, 8. Eupolidis fragmenta, collegit Mart. Runkel. —— *S.* Pherecrates.

1832, gr. 8. De Eupolidis *Δημοις* ac *Πολεσιν* scripsit Gust. C. H. *Raspe*. Commentatio de sententia decanorum acad. Rostoch. a. MDCCXXXI. praemio ornata Prostat Lipsiae ap. A. Lehnholdum. MDCCCXXXII. —— 3 Bll. Vorst., 114 SS. 20 *Gr.* 8. *Cf. Hermann's* Rec. in d. Allg. SchulZ. 1833. II. no. 13; in dessen: Opuscula, Vol. V. p. 289 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Ph. *Buttmann*: Ueber die Baptä des Eupolis. —— In den: Akad. Abhandl. d. Akad. d. Wiss. zu Berlin im J. 1822 u. 1823; wdh. in *Buttmann's* Mythologus, (Berlin, Mylius'sche Buchh. 1829, 8.) Bd. 2. p. 161 sqq.

C. Gu. *Lucas*: De Eupolidi. —— *S.* Cratinus, B.

— —: Loci aliquot Eupolidis, in editione, qua fragmenta eiusdem comici collecta nuper prodierunt, desiderati. —— *S.* Allg. Schul-Zeit. 1830. II. no. 87.

A. *Meineke*: De Eupolidi, veteris comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scenicarum Spec. I. (Berol., 1826, 4.) p. 35—39.

Mart. *Runkel*: Ad Eupolidis fragmentorum collectionem supra memoratam. —— *S.* Allgem. Schul-Zeit. 1830. II. no. 102, p. 830 sq.

EURIPIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 639 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 234 sqq.

A. Textausgaben.

I. *Tragödien.*

aa) Sämmtliche.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 8. *S.* 1. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩΔΙΑΙ ὀκτωκαιδεκα, ὧν τα ὀνοματα ἐν τῃ ἑξῆς εὑρησεις σελιδι. — EVRIPIDIS TRAGOEDIAE octodecim, Quarum nomina in sequenti inuenies pagina. *S.* 2: ΤΩΝ

ΤΡΑΓΩΔΙΩΝ ὀνοματα. — Εκαβη. Ορεςης. Φοινισσαι. Μηδεια. Ιππολυτός. Αλκηςις. Ανδρομαχη. Ικετιδες. Βακχαι. Κυκλωψ. Ηρακλειδαι. Ελενη. Ιων. Ηρακλης μαινομενος. TRAGOEDIARVM nomina. — Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Hippolytus. Alcestis. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heraclidae. Helena. Ion. Hercules furens. —— Der Titel ist m. Holzschnittverzier. umgeben. 1137 SS., von denen aber einige Bll. w. sind. Dann müssen noch 31 ungez. Bll. dabei seyn, 2 w. vorausgehend, m.: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΛΕΚΤΡΑ. Euripidis Electra, ualde quidem hactenus ab eruditis desiderata tragoedia, ac nuper demum in lucem edita. Das letzte Bl. ist w. Diese sehr seltene Ausg., in der jedes St. e. besond. Titel hat, erschien nach Melanchthon's ersten Ausg. der latein. Ubsz.: *Francofurti ad M. apud Brubachium* u. zwar vor 1560, m. einigen Verbess. aus der Aldine, aber auf sehr schlechtes Pp., abgedr. Auf d. LRBl. zwei Exx., die unter sich in den ersten vierzehn SS. verschieden sind. In dem andern Ex. folgen hinter dem Wort „*pagina*" noch: „His accessit eiusdem Electra, ualde quidem hactenus ab eruditis desiderata Tragoedia, ac nuper demùm in lucem edita. FRANCOFORTI." *S.* 2 stimmen beide Exx. überein. *S.* 3 stehen in dem einen Ex.: ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ (5) ΕΙΣ ΕΥΡΙΠΙΔΗΝ. ΙΩΝΟΣ. *S.* 4 beg. in dem einen erst, was in dem anderen S. 3 schon beg.: „Μανουηλ του Μοσχοπουλου Συνοψις του βιου του ποιητου," u. schl. S. 11 (im a. Ex. *S.* 10), worauf sogl. folgt: „ὑποθεσίς του δραματος οὑτως εχει.", was S. 14 (im anderen Ex. *S.* 13) schliesst. *I. A. Ernesti's* Ex., das sich jetzt in d. LRBl. bef., hat folg. handschriftl. Notiz: „Haec editio est ex officina Brubachii, ut ex insigni [*Ianus bifrons*] patet, quod est in calce [*p.* 1137 *b*]. In ea sunt notabiles lectiones, itemque versiculi, qui non sunt in aliis edd. Vnde ducta sit, non potui indagare. v. tamen Musgravii Exerc. ad Eurip. p. 69 vbi fons versiculorum in Suppl. 263. s. indicavit." Diese Verse sind aus Melanchthon's Ubsz. entlehnt. Unter den Exx. auf d. LUBl. bef. sich eins m. der handschriftl. Bemerkung: „Liber Iacobi Molleri Francof. March. A. C. 1660."

β) Mit Jahr u. Ort.

1503, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγῳδιαι ἑπταχαιδεκα ὧν || ἐνιαι μετ' ἐξηγησεων. εἰσι δε αὑται || Εκαβη Ορεςης Φοινισσαι || Μηδεια Ιππολυτος Αλκηςις || Ανδρομαχη Ικετιδες Ιφιγενεια ἐν || Αὐλιδι Ιφιγενεια ἐν ταυροις || Ρησος Τρῳαδες Βακχαι || Κυκλοψ Ηρακλειδαι Ελενη || Ιων. EVRIPIDIS tragoediae septendecim, ex || quib. quaedam habent commentaria. || & sunt hae. || Hecuba Orestes Phoenissae || Medea Hippolytus Alcestis || Andromache Supplices Iphigenia i || Aulide Iphigenia in Tauris || Rhesus Troades Bacchae || Cyclops Heraclidae Helena || Ion. *Am E. Bd. I.*: VENETIIS APVD ALDVM MENSE FEBRVA||RIO. M.D.III. — Hoc in libro cautum est ut priuilegio in Caeteris. (*Bd. II.*: ..priuilegio ut in Caeteris.) *II Bde.* —— 268 u. 190 ungez. Bll. Im 2ten Bde. befindet sich: *Ηρακλης μαινομενος*, weggelassen ist aber *Electra.* Brunck tadelt (zu d. Phoen. 1263) diese Ausg., weil sie aus schlechten Handschrr. herausgegeben ist. Dennoch haben alle späteren Ausgg. den Text derselben aufgenommen. *Oporinus* versuchte zuerst den Text der Aldine zu verbessern. LRBl.

1537, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγῳδιαι ὀκτωκαιδεκα, Ἑκαβη Ὀρεςης Φοινισσαι Μηδεια Ἱππολυτος Ἀλκηςις Ἀνδρομαχη Ἱκετιδες Ἰφιγενεία ἐν Αὐλιδι Ἰφιγενεια ἐν Ταυροις Ῥησος Τρῳαδες Βακχαι Κυκλωψ Ἡρακλειδαι Ἑλενη Ἰων Ἡρακλης μαινομενος. — EVRIPIDIS TRAgoediae octodecim, Hecuba Orestes Phoenissae Medea Hippolytus Alcestis Andromache Supplices Iphigenia in Aulide Iphigenia in Tauris Rhesus Troades Bachae Cyclops Heraclidae Helena Ion Hercules furens. Basileae apud Ioan. Heruagium anno, M. D. XXXVII. mense Martiò. *Am E. des Textes:* ΕΝ ΤΗΣ ΓΗΡΜΑΝΙΑΣ ΒΑΣΙλειᾳ, ὑπο Ιωαννȣ Ἑρβαγΐου. Ετει ἀπο Χριςȣ ά φ λ ζ. μηνι ἐλαφηβολιωνι ἱςαμενῳ. — Ordo Chartarum prioris partis. a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z aa bb cc dd ee ff gg hh ii. Ordo Chartarum posterioris partis. Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Vu Xx Yy Zz. —— LUBl.

1544, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδιαι οκτωκαιδεκα (*etc. wie* 1537) Euripidis Tragoediae octodecim *etc.* Basileae per Ioannem Heruagium, Anno M.D.XLIIII. Mense Septembri. —— Mit der *sign.* a—Hh 3. Die griech. Scholien, die mit dieser Ausg. erschienen, *s.* nachh. C. Der Text ist geändert. LUBl. Wdh. 1551.

1551, gr. 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ τραγωδιαι οκτωκαιδεκα (*etc. wie vorher*) Evripidis tragoediae octodecim *etc.* Basileae, per Ioannem Heruagium. Anno M. D. LI. Mense Septembri. —— Mit der *sign.* a—Ll 5. Diese Ausg. enth. XIX St.; ausser den auf d. Tit. gen. bef. sich hier die

Electra m. des *Victorius* Vorr. u. Inhaltsangabe. LRBl.

1562, f. Euripides Poeta, Tragicorum Princeps, in Latinum sermonem conuersus, adiecto e regione textu graeco, cum annotationibus et praefationibus in omnes eius tragoedias; autore Casparo Stiblino. Accesserunt Iac. Micylli de Euripidis vita ex diuersis auctoribus collecta: item de Tragoedia et eius partibus prolegomena quaedam. Item Io. Brodaei — Annotationes doctiss. nunquam antea in lucem editae. Ad haec index. Basileae per Io. Oporinum. mense Mart. —— 845 SS., u. 12 Bll. Index. Des *Brodaeus* Noten betreffen nur 11 St. *Stiblinus* fügte e. neue lat. Übers., die bald in Prosa, die sich dem jamb. Rhythmus nähert, bald im jamb. Versmaas abgefasst ist, ausserdem jedem Stück e. Vorr., Inhaltsangabe, u. Bemerkungen von geringem Werth bei, und theilte jedes St. in Acte. LUBl. u. LRBl.

1571, 16. *Ευριπιδου Τραγωδιαι ιθ'*, Evripidis Tragoediae XIX. in qvibus praeter infinita menda sublata, carminum omnium ratio hactenus ignorata nunc primùm proditur: opera Gvlielmi Canteri Vltraiectini. (*Graece.*) Antwerpiae, Ex officina Christophori Plantini, Regii prototypographi. M.D.LXXI. —— 16 Bll. Vorst., 809 SS., u. 11 Bll.: Gu. Canteri in Euripidem notae, u. 8 Bll.: Euripidis Sententiae aliquot insigniores. *Canter* verbess. den Text metrisch nach Hephästion's Lehren, so dass diese Ausg. eine neue Reihe in den Ausgg. beginnt. *F. Jacob's* urtheilt in d. Vorr. zu s. Curae secundae über *Canter's* Verdienste: „Singulare illud acumen G. Canteri, qui plurimos locos in Aldina et Oporina turpissime corruptos, tanta cum felicitate et elegantia, tam subtili iudicio et Euripideae venustatis sensu restituit, ut haud sciam, an ex omnibus, qui superioribus temporibus Euripidi emendando adiecerunt animos, ullus sit, qui Cantero comparari, nedum palmam illi eripere queat.“ *Matthiä* in s. Ausg. Vol. VI. praef. p. XVIII. urtheilt über *Canter* nicht eben günstig, weil er die Aldine zu benutzen unterlassen hat. LRBl.

1597, 8. *'Ευριπιδης*. Euripidis tragoediae XIX. Accedit nunc recens vigesimae, cui Danae nomen, initium, e vetustis Bibliothecae Palatinae membranis, Graece iunctim & Latine. Latinam interpretationem M. Aemilius Portus F. P. C. F. passim ita correxit & expoliuit, ut noua facie, nitidoq; cultu nunc primum in lucem prodeat. Carminum ratio ex Gvl. Cantero diligenter obseruata, additis eiusdem in totum Euripidem Notis. Heidelbergae typis Hieronymi Commelini. Anno cIɔIɔxcvii. *II Bde.* —— 6 Bll. Vorst., 800, 659 SS. Die Bemerkk. *Canter's* stehen unter dem Text; des *Dorotheus Camillus* lat Übers. ist von *Aemilius Portus* verbessert. Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Das Fragm. der *Danaë* ersch. hier zum erstenmal. LRBl.

1602, 4. *Ευριπιδου τραγωδιων, όσα σωζονται.* Evripidis tragoediae, quae extant. Cum Latina Gulielmi Canteri interpretatione. *Σχολια των πανυ δοκιμων εἰς ἑπτα τραγῳδιας τȣ Ευριπιδȣ, συλλεγεντα ἐκ διαφορων παλαιων βιβλων, και συναρμολογηθεντα παρα Ἀρσενιου ἀρχιεπισκοπου Μονεμβασιας.* Scholia doctorum virorum in septem Evripidis tragoedias, ex antiquis exemplaribus ab Arsenio Monembasiae Archiepiscopo collecta. Accesserunt doctae Iohannis Brodaei, Gulielmi Canteri, Gasparis Stiblini, Aemilii Porti, in Evripidem Annotationes, Cum indicibus necessariis. Excvdebat Pavlvs Stephanvs anno MDCII. —— 6 Bll. Vorst., 747, u. 846 SS.: Notae Stiblini; 215 SS.: Notae I. Brodaei; 136 SS.: Notae Canteri; 16 Bll.; Porti notae; 10 Bll. Index. Es giebt auch Exx., in denen die Noten u. der Index, so wie auf dem Titel die Worte: „Accesserunt — necessariis“ fehlen. Des *Portus* Bemerkk. sind nur ausgewählt; die lat. Übsr. aus der früheren Ausg. wdh.; die Scholien dagegen vermehrt. LRBl.

1614, f. Euripidis Tragoediae cum versione latina Gu. Canteri. —— In *Iac. Lectii* Poetae graec. tragic., comic., lyric. et epigrammatarii. Genev.

1694, f. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΣΩΖΟΜΕΝΑ ΑΠΑΝΤΑ. Euripidis quae extant omnia: Tragoediae nempe XX, praeter vltimam, omnes completae: item Fragmenta aliarum plus quam LX Tragoediarum; et Epistolae V, nunc primum et ipsae huc adiectae. Scholia demum doctorum Virorum in septem priores Tragoedias, ex diuersis antiquis Exemplaribus vndiquaque collecta et concinnata ab Arsenio, Monembasiae Archiepiscopo. Praemittitur Euripidis Vita ex variis Authoribus accuratius descripta. Etiam Tractatus de Tragoedia veterum Graecorum. Adduntur suis locis Scholia aliquot Mss. item selectiores Doctorum Virorum Notae et Coniecturae, cum perpetuis ad posteriores Fabulas commentariis. Genuinae Lectiones asseruntur, carminum ratione diligenter obseruata. Scholia vetera et Latina versio, omniaque adeo multo quam antehac emendatiora. Accedit

Index triplex 1. In Authorem. 2. In Scholia. 3. Authorum in Scholiis et Notis laudatorum. Opera et studio Iosuae Barnes, S. F. B. Emanuelis Collegii apud Cantabrigienses Socii maxime Senioris. Cantabr., ex officina Iohan. Hayes, celeberrimi Academiae Typographi. Impensis Richardi Green Bibliopolae Cantab. An. Dom. 1694. —— 2 Bildnisse, u. 4 Bll. Vorst., LVI, 330 SS., u. 529 SS., u. 21 Bll. Index. *Valckenaer's* hartes Urtheil in d. Vorr. zu den Phoeniss. p. VIII. ist gerecht; indessen dürfen *Barnes* Verdienste um Euripides nicht zu ungünstig beurtheilt werden. Er wendete nicht bloss grossen Fleiss auf metr. Verbess. des Textes, sondern verbess. auch die Scholien zu den sieben ersten St., und ergänzte dieselben aus e. Codex des Collegium corporis Christi. Vgl. Acta Erudit. 1695, p. 355 sqq. Bemerkk. zu dieser Ausg. s. im Classical Journal, no. IX. p. 202. Die Fragm. sind nicht sorgfältig genug gesammelt. Exx. auf gr. Pp. sind selten u. theuer. LRBl.

1743 — 1754, gr. 8. *Ευριπιδε Τραγῳδιαι Τελειαι ΔIIIIII. Ἀποσπασματια και Ἐπιςολαι.* Cioè Tragedie di Euripide intere XIX. Frammenti, ed Epistole, Greco-Italiane in versi. Illustrate d'Annotazioni al Testo Greco, ed alla Traduzione: Con la Vita di Euripide; Con un Trattato sopra l'utilità, ed il pregio delle Tragedie del medesimo; E con la Storica Narrazione di ciascuna Tragedia. Opera del P. Carmeli Accademico di Padova. In Padova, MDCCXLIII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Gio: Manfrè. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. *XX Bde.* —— Jeder Bd. dieser schönen u. corr. Ausg. umf. ein St. Der Text ist nur Abdr. der vorhergeh. Ausg. Die Noten sind theils lat., theils ital. geschr., und ohne Bedeutung. Ein hartes u. gerechtes Urtheil über d. Ausg. spricht *Reiske* in den Acta Erudit. 1748, p. 534 sqq. aus, wo er auch einige Conject. zur Hekuba mittheilt.

1778, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. EURIPIDIS, quae extant omnia. Tragoedias superstites ad Fidem Veterum Editionum Codicumque MSS. cum aliorum, tum praecipue Bibliothecae Regiae Parisiensis recensuit: Fragmenta Tragoediarum deperditarum collegit: Varias Lectiones insigniores Notasque perpetuas adiecit: Interpretationem Latinam secundum probatissimas lectiones reformavit Sam. Musgrave, M. D. Accedunt Scholia Graeca in Septem priores Tragoedias ex optimis et locupletissimis Editionibus recusa. Oxon., e typographeo Clarendoniano. *IV Bde.* —— 4 *L.* 1 *sh.* Die drei ersten Bde. dieser schönen u. corr. Ausg. enthalten die St., u. zu E. jedes einzelnen die Noten. Am E. des 3ten Bdes p. 507 bef. sich Zusätze zu d. Anmerkk. und die Fragmente. Der 4te Bd. enth. die gewöhnl. aber vielfach verbess. lat. Ubsz., nebst die von *King* herausgeg. u. v. *Valckenaer* vervollständ. Scholien. Die Noten sind kurz, und meist kritisch, ausser wenigen, in denen schwier. Stellen erklärt werden. Nach d. gewöhnl. Meinung ist der Text v. *Musgrave* aufgen.; *Hülsemann* dagegen in d. Ausg. des Ion p. 17 bemerkt: „Aldinam — expressit Musgravius", u. p. 18: „Basin fecit Aldinam, sed denuo recensuit integrum Euripidem, metrum refinxit, fragmenta melius disposuit, versionemque dedit emendatiorem. Haec editio palmam praeripuit reliquis omnibus." Krit. Hülfsmittel, jedoch nicht sorgfältig benutzt, sind 6 Paris. Handschrr., die aber den Euripides nicht vollst. enth., so wie Varr., die bis zur Iphigenia in Tauris e. älteren Ausg. in d. Paris. Bibl. beigeschr. sind; dann handschr. Bemerkk. v. *Tanaquill Faber*, der Ausg. des *Stephanus* beigeschr., und 2 ital. Codd. u. alte Ausgg. Vgl. über diese wichtige Ausg. Critical Review. 1778 m. Sept. p. 189—200; Bibl. Philol. Vol. I. (Lips., 1779, 8.) p. 66 sqq.; (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. (1778) Vol. I. P. IV. p. 1—44; Vol. II. P. I. p. 36—76. Es sind nur 500 Exx. gedr. Wdhg. ist die folg. LUBl. u. LRBl.

1778 — 1788, gr. 8. Euripidis Tragoediae Fragmenta Epistolae ex editione Iosvae Barnesii nvnc recvsa et aucta appendice observationum e variis doctorum virorum libris collecta (*cura Sam. F. Nath. Mori et Ch. Dan. Beckii*). Lips., sumtu Suikerti. *III Bde.* —— 13 *Thlr.* 12 *Gr.* „Tomus III. continens Samvelis Mvsgravii Notas integras in Evripidem. Accedunt praeter lectionis varietatem Scholia auctiora, commentationes et animadversiones Virorum doctorum excerptae et index verborum copiosus (*a Dan. Heslero factus*). Curavit Ch. Dan. Beckius." Bd. I. dieser Ausg., die alles enth. was die beiden von *Barnes* u. *Musgrave* umf., besorgte *Morus*, Bd. II. u. III. *Beck*. Im J. 1816 kaufte e. engl. Buchhändler alle Exx. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1790. no. 86. 87. Von *Beck* übersehene Noten s. in *Porsoni* Tracts and Miscellaneous criticisms. (Lond. 1815, 8.) p. 169 sq.

1792, 8. Euripidis Tragoediae, Drama satyricum et fragmenta graece ad optimos libros recensuit Ch. Dan. Beck; accedunt animadversiones perpetuae et glossarium. Regiom., Nicolovius. Tom. I. cont. Hecuba, Orestis, Phoenissae,

Medea. —— 16 *Gr.*, Schr.-Pp. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Unvollendet.

1797, 8. *Αἱ τοῦ Εὐριπίδου Τραγῳδίαι σωζόμεναι.* Euripidis Tragoediae quae supersunt, ex recensione Samuelis Musgravii. (*Graece et Latine.*) Glasguae Excudebat Andreas Foulis. Edinburgi prostant Venales apud Laing, et apud D. Bremner. Londini MDCC. XCVII. *X Bde.* —— 1 *L.* 5 *sh.* E. netter, aber nicht eben geschätzter Abdr. der Ausg. v. 1778. Die einzelnen St. haben besondere SZ. Auch Exx. auf gr. Pp. LUBL.

1802, 8. —— *S.* nachh. bb) 1) *β*).

1807 — 1815, 8. Euripidis Dramata et Fragmenta fabularum deperditarum. Edidit, scholiis, versione latina, observationibus et lexico graecitatis Euripideae illustravit E. Zimmermann. Francf. ad M. *IV Thle.* —— 9 *Thlr.* 12 *Gr.*, holl. Pp. 11 *Thlr.* 6 *Gr.*, VlPp. 24 *Thlr.* Die 3 ersten Bde. enthalten den Text; der 4te die Fragmente, die Scholien zur Hekuba u. dem Orestes a. Augsburg. Handschriften.

1810, 16. — graece, edidit Gf. H. Schaefer. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 2 *Thlr.* 16 *Gr.* In den 4 ersten St. ist *Porson's* Text aufgen., die übr. aus der Glasgow. Ausg. Wdh. 1820 u. 1826.

1811, 32. Euripidis tragoediae viginti, cum variis lectionibus. Ex editione Iosuae Barnes. Oxon., Bliss. *VI Bde.* —— 1 *L.* 4 *sh.*

1812 — 1813, 8. Euripidis Tragoediae. Ad optimorum librorum fidem recensuit et brevibus notis instruxit A. Seidler. Lips., Gerh. Fleischer. —— X, 154; XIV, 170; XXIV, 217 SS. 2 *Thlr.* Die Ausg. ist nicht vollendet. Die drei ersten erschienenen Bde. enth. die St. Troades, Electra Iphigenia in Tauris.

1813 — 1829, gr. 8. Euripidis Tragoediae et Fragmenta. Recensuit, interpretationem latinam correxit, Scholia graeca e codicibus mss. partim supplevit partim emendavit A. Matthiae. Lips., Weigel. *IX Bde.* —— 24 *Thlr.* Schr.-Pp. 29 *Thlr.*, VlPp. 37 *Thlr.* 18 *Gr.* *Matthiae* verbesserte den Text nach vielen krit. Hülfsmitteln, u. benutzte namentlich zuerst den cod. Florent. von *Is. Voss* verglichen, 3 codd. August., 13 codd. Florent. von *Fr. de Furia* verglichen, 2 codd. Hafn., die *Niebuhr* verglich, Dresd. und Paris. Handschrr., 2 codd. Taurin. von *Amad. Peyron* verglichen, so wie die Lesarten des Pet. Victorius einer Aldine beigeschrieben, die sich jetzt in der Münchner Bibl. bef., Wittenb. u. Bresl. Handschrr., so wie die Bemerkk. v. *Is. Voss*, einer Ausg. von 1571 beigeschrieben. Ueberhaupt sind 66 Handschrr. verglichen, von denen jedoch die meisten nur die ersten St. enthalten. Die Chöre sind nach den metr. Ansichten der neueren Philologen angeordnet. Die lat. Ubsz. ist verbessert.

1819, gr. 12. Euripidis Dramata, e rec. A. Matthiae. Lips., Weigel. *III Bde.* —— 2 *Thlr.*, jetzt 18 *Gr.* Die einzelnen Bde. sind zu 6 *Gr.* käuflich. Die Argumente sind aus der grössern Ausg. beibehalten.

1820, 16. — *edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 2 *Thlr.* 16 *Gr.* *S.* 1810 u. 1826.

1821, 8. Euripidis Tragoediae, Graece et Latine, ex nova Recognitione A. Matthiae. Oxon. *III Bde.* —— Nette Ausgabe. 1 *L.* 7 *sh.* Gr. Pp. 12 Exx.

1821, 8. Euripidis Opera omnia. Graece et Latine, cum Scholiis Graecis et Notis VV. DD. Barnesii, Beckii, Blomfieldii, Brunckii, Burgesii, Burneii, Elmsleii, Hermanni, Hoepfneri, Jacobsii, Maltbyi, Marklandi, Matthiaei, Monkii, Musgravii, Porsoni, Seidleri, Valckenarii, Wakefieldii, *etc. etc.* Accedunt Indices locupletissimi. Glasguae, ex prelo acad. cura et typis Andr. et Ioan. M. Duncan, impensis Ric. Priestley. Londini. *IX Bde.* —— CCLIV, 463; 553; XX, 578; 642; 615; II, 604; XIV, 731; VII, 621; 744 SS. 9 *L.* 9 *sh.*, Gr. Pp. 13 *L.* 13 *sh.* Die einzelnen Stücke sind aus verschiedenen Ausgg. abgedr.; nämlich die 4 ersten St. aus *Porson's* Rec.; Hippolytus u. Alcestis a. *Musgrave's*; Suppl. u. die beiden Iphig. a. *Markland's* Ausg.; Rhes., Troades, Cyclops, Helena u. Ion a. *Matthiae's*; Bacchae aus *Brunck's*; Herakl. a. *Elmsley's*; Herk. fur. a. *Hermann's* Rec. Zu d. St. Troad. u. Rhes. sind die Scholien aus *Elmsley's* Ausg., die zu den übr. St. aus *Matthiae's* Ausg. abgedr. Die Noten enthalten Neues. In mehrern Exx. finden sich die einzelnen St. m. besond. SZ.

1825, gr. 12. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΔΡΑΜΑΤΑ. Euripidis Fabulae, cum annotationibus L. Dindorfii. Lips., Teubner. *II Bde.* —— 499 u. 541 SS. 2 *Thlr.* 4 *Gr.*, SchrPp. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Die Noten sind krit. u. exeget. Bd. I. sind die Scholien zu Rhes. u. Troad. mit *Elmsley's* Varr. abgedr. Die St. sind einzeln käufl.

1825 — 1826, 8. Euripidis Dramata, edidit F. H. Bothe. Volumen prius. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Hippolytus. Alcestis. Andromache. Supplices. Iphigenia in Aulide. Volumen posterius. Iphigenia in Tauris. Rhesus. Troades. Bacchae. Cyclops. Heraclidae. Helena. Ion. Hercules Furens.

Electra. Danaë. Lipsiae, libr. Hahn. *II Bde.* —— XII, 660, 840 SS. 4 *Thlr.* 16 *Gr.* Die Noten unter d. Text enth. e. Ausw. der wicht. Lesarten, so wie Erklär. der Sprache u. Metrik, mit ausgew. Scholien. Zu d. ungewöhnl. Versmaassen sind die Schemata beigefügt, u. jedem St. eine Inhaltsanz. Vor der Hekuba stehen die kurzen: Euripidis vitae, v. *Carmel*, *Elmsley* und *Bloch* bekannt gemacht. Bd. II. p. 789 sqq. bef. sich: Indd. verborum et rerum, quae tractantur in notis. Die St. sind einzeln käuflich. Correct. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1828. II. p. 289 sqq., u. *Seebode's* Krit. Bibl. 1828. p. 478 sqq.

1825 — 1826, 32. Euripidis Tragoediae XIX, fragmenta et epistolae, curante I. Fr. Boissonade. Paris., Lefèbure. *V Bde.* —— 27 *fr.* *Boissonade* fügte dieser schönen Ausg. kurze Bem. bei. Sie gehört zu dessen: Poetarum graec. Sylloge.

1826, 16. Euripidis Tragoediae. Nova editio ster., castigata et expolita. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*, jetzt 18 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 18 *Gr.* Die Theile sind einzeln käuflich.

1829 — 1834, gr. 4. Euripidis Tragoediae. Recensuit et commentariis in usum scholarum instruxit A. I. E. Pflugk. Vol. I. Sect. I—IV. Vol. II. Sect. I. (1831.) Sect. II. (1834.) Medea, Hecuba, Andromache et Heraclides; Helena, Alcestis. Gothae, libr. Hennings. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 2 *Thlr.*, VlPp. 2 *Thlr.* 20 *Gr.* Gehört zu der: Biblioth. graeca Poetarum, cur. *F. Jacobs* et *Val. Ch. F. Rost.*

1834, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Euripides' Werke, Urschrift, Uebersetzung in den Euripidischen Versmaassen u. Anmerkungen von J. Minckwitz. 1r Thl.: Die Phönikerinnen. Leipz., Voss. —— 12 *Gr.*

bb) Auswahl.

1) Vier Stücke.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl. 1 a ist leer. Bl. 1 b*: ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΜΗΔΕΙΑΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ. *Bl. 2 b*: ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ. *Bl. 98 b*: ΤΕΛΟΣ ΕΥΡΙ||ΠΙΔΟΥ || ΑΝ||ΔΡΟΜΑ-|| Χ||Η||Σ. —— 98 Bll. m. 28 *Zeil.* u. *sign.* Diese Ausg., die ed. pr. von Euripides, enth. die vier St, Medea, Hippolytus, Alcestis u. Andromache, u. wurde von *Ianus Lascaris* herausgegeben, u. mit Capitälchen, wie die Anthologia wahrscheinlich zu *Florenz* von *Laurentius Franciscus de Alopa* zwischen 1494—1496 gedr. *Seidler* fand zuerst, dass einzelne Bll. m. Veränder. des Textes umgedr. seien, und machte diese Erfahrung in *F. A. Wolf's* Litterar. Anal. I. p. 472 sqq. bekannt. Ein Ex. auf Pergam. bef. sich in der Handschrr.-Samml. der LRBl.; ein abweich. Ex. auf der Bibl. zu Dresden. In dem Leipz. Ex. sind in der Medea 4 Bll. umgedr., nach d. Vergleich. m. *Barnes'* Ausg. v. 24—256 (*Bl.* A III *a* Zeile 13: *L* εὐφραίνεται, *D* εὐφρένεται; *Bl.* A IV *a* Zeile 2: *L* λόγοις, *D* λόγον; *Bl.* A V *a* Zeile 1: *L* φίλον κέκρανται, *D* φίλα κέκρανται; *Bl.* A VI *a* Zeile 7: *L* μογερᾷ, *D* μογερά.) —— im Hippolytus 3 volle u. 2 halbe Bll. (*Bl.* H I *b* Zeile 1: *L* μεταστρέφουσαι, *D* μεταστρέφουσα; *Bl.* H II *a* Zeile 15: *L* τ' ἂν, *D* τὰν; *Bl.* H III *a* Zeile 18: *L* γίγνεσθαι, *D* γίγνεσθαι; u. *Bl.* H *b* u. H *a*. Nach *Barnes'* Ausg. v. 1198 — 1337, 1397—1425, 1426—1452.) —— in d. Alcestis 3 Bll. (*Bl.* H VI *b*; *Bl.* VII *b* Zeile 10: *L* βασίλειαν, *D* βασίλειαν; *Bl.* H VIII *a* Zeile 10: *L* νενόμισται, *D* νενόμισθαι. Dann von v. 16—162). Dann v. 768 in der Medea *L* μάλις, *D* μάις; — in der Andromache v. 479 *L* θοαὶ, *D* θοα ohne Accent. Die Varr. beider Exx., mit *Porson's* Ausg. verglichen, s. in *Wolf's* Anal. I. p. 474 — 480.

β) Mit Jahr u. Ort.

1567, 12. Tragoediae selectae Aeschyli, Sophoclis, Euripidis. Cum duplici interpretatione Latina, una ad verbū altera carmine. Ennianae interpretationes locorū aliquot Euripidis. An. MDLXVII. Excudebat Henr. Stephanus, illustris viri Huldrichi Fuggeri typographus. —— 2 Bll. Vorst., 370 SS., 2 w. Bll.; 955 SS. LRBl. *Bl. 2* steht: „Autores sequentium interpretationum. Evrip. Frag. Hecvbae & Iphig. in Avl. interpretatio carmine, Erasmi est: interpr. ad verbum, partim ex Phil. Mel. praelectionibus, partim ex Dorotheo Camillo collecta est, sed multis in locis recognita. — Medeae & Alcest. interpretatio carmine Georgiū Buchananum habet autorem: altera eosdem qui modo nominati fuerunt. — Soph. Trag. Aiacem, Elect. ant. carmine reddidit Georgius Rotallerus: ad verbum reddidit Aiacem Ioach. Camerarius: Electrae et Antigones vulgatam interpretationem F. P. raptim recognouit. — Aesch. Trag. Prometheum vertit ad verbum Matthias Garbitius."

1748, 8. EURIPIDIS Hecuba, Orestes et Phoenissae, Cum Scholiis antiquis; ac Versione Notisque Johannis King, fere integris; curante Thomâ Morell, qui Alcestin adjecit, Cum Scholiis quae extant, noua Versione et Notis perpetuis, in Usum Scholae Etonensis.

Lond., sumptibus R. Manby et H. S. Cox, J. Beecroft, G. Thurlborne et J. Pote, Bibliopolarum. *II Bde.* —— 15 *sh.* E. in England geschätzte Ausg., welche *Th. Morell* aus *King's* Ausg. wiederholte. LUBl.

1771, 8. ΤΕΤΡΑΛΟΓΙΑ, sive Tragoediarum Delectus ex Euripide, nempe; Medea, Hippolytus, Iphigenia in Aulide et in Tauris. Graece. Oxon. —— 3 *sh.*

1780, 8. et 4. Euripidis Tragoediae quatuor, Hecuba, Phoenissae, Hippolytus et Bacchae ex optimis exemplaribus emendatae. Argent., ex offic. Is. Henr. Heitz. —— 2 *Thlr.* 12 *Gr.*; in-4 4 *Thlr.* Auch Exx. auf holl. Pp. Zur Textgestalt. benutzte *Brunck* vorzüglich 3 Paris. Handschrr. Die einzelnen St. sind von *Martini* besonders abgedr. worden.

1802, 8. Euripidis Tragoediae. Ad fidem Mstorum emendatae et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructae edidit Ric. Porson. Editio altera correctior indicibusque locupletissimis aucta. (*Cura Gf. H. Schaeferi*). Tom. I. Hecuba. Orestes. Phoenissae. Medea. Lips., G. Fleischer. —— XVIII, 504 SS. Ist ein Abdr. v. Porson's Einzelausgg. 1807 sqq.

1807, 8. — Editio in Germania altera correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. T. I. Lips., G. Fleischer. —— LXVI, 571 SS. 2 *Thlr.* 12 *Gr.* *S.* 1802 u. sqq.

1822, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae et Medea, Graece. Edidit Ric. Porson. Editio correctior, cui tres Indices accedunt. Lond. —— 6 *sh.* Abdr. der deut. Ausg. v. 1802, aber verm. *S.* 1825.

1824, 8. Euripidis Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea. *II Bde.* Ad fidem Mstorum emendatae et brevibus notis, emendationum potissimum rationes reddentibus instructae. In usum studiosae iuventutis. Edidit Ric. Porson. Editio in Germania III., correctior et auctior, indicibusque locupletissimis instructa. Accesserunt additamenta editionis novissimae Londinensis. Lips., G. Fleischer. —— *Bd. I.* enth.: Hecuba, LXII, 132 SS.; *Bd. II.* Orestes, 152 SS.; *Bd. III.* Phoenissae 144 SS.; *Bd. IV.* Medea 142 SS. 2 *Thlr.* 20 *Gr.* Durch *Schäfer's* Verbess. hat diese n. Ausg. viel gewonnen. Die St. sind einzeln käuflich. *S.* 1825.

1825, 8. — Editio altera, cui accedunt Notae Gf. Hermanni et Gf. H. Schaeferi. Lond. *IV Bde.* —— 14 *sh.* Abdr. der deut. Ausg. 1824. *S.* 1822.

1826, 8. Euripidis Tragoediae quatuor priores. Edidit Ric. Porson, denuo recensuit Iac. Scholefield. Lond., Treuttel.

1831, 8. Euripides. Hecuba, Medea, Phoenissae and Orestes. By J. R. Major. 2d edition. Lond. —— 5 *sh.*

2) Drei Stücke.

1726, 8. EURIPIDIS Hecuba, Orestes, et Phoenissae. Collatis decem Manuscriptis textum et scholia emendauit: Scholiis ineditis, Versione elegantiore, notis perpetuis, et dissertatiunculis de metro Tragico auxit, et illustravit I. King, Coll. Regal. Cantab. Socius. Cantabr., typis academicis. *II Bde.* —— 10 *sh.*, auch 1 *L.* 2 *sh.*; grPp. 3 *L.* 8 *sh.* *King* gab aus d. benutzten Handschrr. der Bodleian. Bibl. fast nichts als Excerpte unbekannter u. Ergänz. u. Verbess. bekannter Scholien. *Porson* urtheilt über diese Ausg. in s. Vorr. zur Hekuba p. XII: „Kingius multa loca ex MSS. correxit, sed judicio parum acri, et de emendationibus suis lectorem raro certiorem fecit. In re metrica multum se jactat, et Scholiastarum auctoritate, quae nulla est, versus choricos disponit. Interdum ex conjectura mera eaque fallaci, textum interpolavit.“ Die lat. Ubez. ist die von *Aemilius Portus* mit wenigen Verbesserungen.

1781, 8. Sophoclis Philoctetes, Euripidis Hecuba, Medea, Iphigenia in Aulide, graece; indicem graeco-latinum et mantissam variarum lectionum adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal., Orphan. —— 20 *Gr.* Wdh. 1797.

1794, 8. Hercules furens, Alcestis, Ion, Tragoediae Euripideae. —— In *Gilb. Wakefieldi* Tragoediarum Delectus in usum scholarum editus (Lond. *II Bde.*).

1797, 8. —— *S.* 1781.

1806, 8. Euripidis Alcestis, Andromache et Electra, Graece cum variis Lectionibus. In usum Scholae Westmonasteriensis. Oxon. —— 4 *sh.* 6 *d.* Herausgeber war *Elmsley.*

1809, 8. Euripidis Hecuba, Orestes et Phoenissae, Graece, c. variis Lectionibus et Notis Sam. Musgravii, M.D. Oxon., typis Clarendon. —— 4 *sh.*, gr. Pp. 9 *sh.* Herausg. war Gaisford.

1811, 8. u. 4. *Εὐριπίδου Ἱκέτιδες.* Euripidis Supplices Mulieres, cum notis Marklandi integris et aliorum selectis. Accedunt de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia Quaestio grammatica, explicationes veterum aliquot auctorum, epistolae quaedam ad D'Orvillium datae cum indicibus necessariis. *I. Bd.* — *Εὐριπίδου Ἰφιγένεια ἡ ἐν Αὐλίδι καὶ ἐν Ταύροις.* Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis *etc.* *II Bde.* Oxon., Cooke. —— 10 *sh.*; in gr. Pp. sind 12

oder 20 Exx. gedr. zum Pr. v. 3 *L.* 3 *sh.*, die später bis auf 13 *L.* 13 *sh.* stiegen; in-4 1 *L.* 14 *sh.* Herausg. dieser Ausg. war *Th. Gaisford.* Vgl. *Elmsley's* Rec. in *QR.* (1812) Vol. VII. p. 441—464; Vol. VIII. p. 229 sqq., *Blomfield's* im Mus. crit. Cantabr. T. I. p. 181—198. Verm. wdh. 1822.

1822, gr. 8. Euripidis Supplices et Iphigenia in Aulide et in Tauris cum annotationibus Marklandi, Porsoni, Gaisfordi, Elmsleii, Blomfieldi et aliorum. *II Bde Auch unter d. Tit.: Ευριπιδου Ἱκετιδες.* Euripidis Supplices Mulieres cum notis Ier. Marklandi Integris et aliorum selectis. Accedunt de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica *etc.* Quaestio grammatica. *I. Bd* — Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris cum notis Ier. Marklandi integris et aliorum selectis, cum indicibus necessariis. *II. Bd.* Lips., sumpt. Hartmanni. —— X, 350, 342 SS. 4 *Thlr.* Unter d. corr. Text stehen Gaisford's Noten nebst einigen v. *Musgrave* u. a. *Porson's* Bemerkk. sind durch d. deut. Herausgeber verm. P. 52 sqq. Marklandi commentarius ex utraque editione (a. 1768 et 1775). P. 206 sq.: Elmsleii Review of Markland's Supplices; p. 225 sqq.: Elmsleii Review of Hermann's Supplices ex diario classico no. XVI et XVII. P. 332 sqq.: Epistolae Marklandi, anglice et latine, ex priore editione expressae. P. 341 sqq. Gaisfordi index in Marklandi notas, vermehrt. P. 349 sq.: index in Elmsleii censuras Vol. II. stehen unter dem Text *Markland's* Noten m. Zusätzen des Herausgebers u. a. Erklärer des Euripides. P. 190 sqq.: Elmsleii Review of Markland's Iphigenia in Aulide ex *QR.* no. 14 (edit. III. 1819) p. 456—466 desumpta; p. 198 sqq, dessen: Review of Markland's Iphigenia in Tauris: p. 204 sqq.: Elmsleii annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex rec. A. Seidleri, e Museo crit. Cantabr. T. II. p. 273—307 deprompta; p. 234 sqq.: C. Iac. Blomfieldi animadversiones in Supplices et Iphigenias ex editione Marklandi, item e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 181—193 exhibitae; p. 245 sqq.: Elmsleii Review of Porson's Hecuba e *ER.* 1811. no. 37. p. 64—95 desumpta; p. 279 sqq. dessen: Review of Hermann's Hercules Furens e diario classico no. XV. p. 199—218; p. 300 sqq. dessen: Notes on the Aiax of Sophocles, e Museo crit. Cantabr. T. I. p. 351—369. Die SZ. der ersten Ausg. ist am R. bemerkt. Die Indd. sind sorgfältig bearbeitet. *S.* 1811.

3) Zwei Stücke.

1520, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, Graece. Lovanii apud Theodoricum Alostensem Anno MDXX. Mense Augusto.

1524, gr. 8. — 1530, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΤΡΑΓΩιΔΙΑΙ ΔΥΟ ἙΚΑβη και Ἰφιγενεια ἐν Αὐλιδι. EVRIPIDIS TRAGOEDIAE DVAE, Hecuba & Iphigenia in Aulide, Latinae factae, DES. Erasmo Roterodamo interprete. APVD INCLYTAM BASILEAM. AN. M.D.XXIIII. Ex autoris recognitione. *Am E.:* Basileae apud Ioannem Frobenium. Mense Februario. An. M.D.XXIIII. —— 140 *m. sign.* gez. Bll. LUBL u. LRBL.

1560, 4. — Paris., apud Morel.

1567, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide graece, pro schola Argentinensi. Argent., per I. Richelium.

1703, 8. Euripidis Tragoediae, Medea et Phoenissae, Graeco-Latine, cum Scholiis Graecis integris, nonnullis [*ad Phoenissas e codice msto*] nunc primum editis. Quarum prior ex collatione Henr. Stephani, posterior Hug. Grotii et Manuscripto Collegii Corporis Christi Cantabrig. Cum Commentario, variis Lectionibus atque Indice locupletissimo. Accedit eiusdem Vita iam denuo conscripta. Studio et opera Wilh. Piers, Colleg. Emman. Socii. Cantabr., typis academicis, impensis Sam. Smith et Benj. Walford. —— E. corr. Ausg. m. nach Handschrr. verbess. Text, deren Varr. angegeben sind. 4 *sh.* gr. Pp. 1 *L.* 6 *sh.*

1711, gr. 8. *Εὐριπιδου τραγῳδιαι, Ἑκαβη και Μηδεια.* Euripidis Tragoediae, Hecuba et Medea. Graece. —— In *Patusae* Encyclopaedia philologica. T. IV.

1715, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex editione Iosuae Barnes. Lond.

1722, 8. Euripidis Medea et Phoenissae, graece et latine, ex versione Georgii Buchanani. Edinb.

1722, — 1726, 12. Euripidis Medea et Alcestis, graece cum latina versione G. Buchanani. Edinb. —— 3 *sh.* 6 *d.* E. corr. Ausg.

1771, — 1783, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΑΥΛΙΔΙ — και ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ. EURIPIDIS dramata, Iphigenia in Aulide, et Iphigenia in Tauris. Ad Codd. Mss. recensuit, et Notulas addidit Ier. Markland, Coll. D. Petri Cantabrigiens. Socius. Lond., Bowyer et Nichols. —— 5 *sh.* Die letztere Ausg. ist im Vergleich mit der ersten verändert u. verbess. *Markland* sandte seine Bemerkk. an seinen Freund *Will. Heberden* m. d. Bemerk.: „arbitratu eius vel cremandae vel in publicum emittendae.“ die Heberden auch statt der Vorr. abdr. liess. Nach *F. A. Wolf's* Urtheil in d. Litterar.

Analekt. T. II. p. 391 sind *Markland's* Noten nicht eben von Bedeutung. *S.* 1810.

1792, 8. Le due Ifigenie d'Euripide, trad. in verso toscano sciolto dal B. G. B. Caracciolo, col testo greco. Firenze.

1810, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide et in Tauris, Graece cum Notis Ier. Marklandi integris, et aliorum selectis. Oxon. —— 8 *sh.* 6 *d.* Wdh. 1811 u. 1822.

1820, 8. Euripidis Hecuba et Phoenissae, in usum scholarum accurate editae et illustratae; adiecta est Elementorum metricae disciplinae succincta expositio secundum Gf. Hermanni rationem. (*Cura Ch. F. Ferd. Haacke*). Stendal, Franz. —— 18 *Gr.*

1828, 8. Euripidis Heraclidae et Medea. Ex Recensione Pet. Elmsley, M. A. qui Annotationes suas et aliorum (*praecipue Hermanni*) selectas adjecit. Oxon. —— 12 *sh.* 6 *d.*

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1540, 4. Euripidis Hecuba, graece et latine. Paris., apud Gu. Morel. —— Wdh. 1560.

1543, 4. — graece et latine per Erasmum. Paris.

1545, 4. Euripidis Hecuba; Graecè cum Scholiis graecis. Paris., apud I. Lodoicum Tiletanum. —— *Harless* irrt in der Ang. des J. dieser Ausg. Maittaire in den Annal. typ. T. III. p. 381, dem Beck T. III. p. XV folgte, sagt, dass sie Paris 1545, 4., nicht 1547, 4. erschienen sei.

1554, 8. TRAGOEDIA HECVBA, sapientissimi et elegantissimi Poetae EVRIPIDIS, CVM interpretatione et explicatione accurata, quae ad eorum tamen quoq; captum attemperata est, qui rudimenta modo Graecarum literarum degustaverunt. Quorum studio haec opera plurimum adiumenti afferre, & profectum imprimis adiuuare poterit, avctore M. Matthaeo Hevslero Iavrano Coll. Lips.. Edebatvr Lipsiae in officina Georgii Hantschii, Anno M. D. LIII. —— 8 ungez. Bll. Vorst., 291 gez. Bll. u. 13 ungez. Bll. m. e. Sachregister, u. 1 Bl. Errata. LURBl. Auf der LRBl. ein Ex. mit dem J. M.D.LV. im Titel, das aber übrigens jenem gleich ist.

1560, 4. Euripidis Hecuba, Graecè et Latinè, Erasmo interprete. Paris., apud F. Morellum. —— *S.* 1540.

1612, 4. Euripidis Hecuba, graece. Paris., apud Morel. —— So Beck T. III. (1778) p. XV.

1617, 8. — cum metaphrasi poetica Des. Erasmi, edita ab H. Rumpio. Hamb.

1781, 8. *Ευριπιδου Εκαβη.* E recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunck. Praelectionum causa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. —— *S.* 1803.

1789, 8. Euripidis Hecuba. Selecta varietate lectionis et continua adnotatione illustravit Casp. F. Ammon. Erlang., sumt. Wolg. Waltheri. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

1797, gr. 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΕΚΑΒΗ. EVRIPIDIS Hecuba, ad fidem Manuscriptorum emendata, et brevibus Notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In vsum studiosae iuventutis. Lond., G. et T. Wilkie. MDCCXCVII. —— XVIII, 77 SS. 3 *sh.* 6 *d.* Dies ist *Porson's* 1ste Ausg., die oft verbess. u. verm. wdh. wurde. Grundlage bildete die Aldine. Vgl. Gött. gel. Anz. 1798. no. 199. p. 1978 sqq.; Critical Review 1800. m. Nov. p. 243 sqq. u. Ch. Dan. Beck Commentarii Vol. I. P. I. p. 175 sqq. *S.* 1802.

1800, 8. Euripidis Hecuba. Gf. Hermanni ad eam et ad R. Porsoni notas animadversiones. Lips., Feind. —— LXXVI, 180 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. Gött. gel. Anz. 1800. no. 143. p. 1430 sqq. *S.* 1831.

1802, 8. — (*Editio altera*). Cantabr. typis acad. —— LX, 86 SS. *Porson's* 2te Ausg., in der er seine Kritik gegen *Hermann* vertheidigt. Vgl. Leipz. neue Lit. Zeit. 1804. Ian. p. 203 sqq. 5 *sh.*; gr. Pp. 7 *sh.* 6 *d.* 2 Exx. sind auf Pergam. gedr. *S.* 1808.

1803, 8. *Ευριπιδου Εκαβη*, e rec. et cum notis Rich. Fr. Ph. Brvnck. In vsvm praelectionvm. Editio altera et emendatior cvm varietate lectionis Porsonianae. Lips., ap. Sommer. MDCCCIII. —— 82 SS. 6 *Gr.*

1805, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermanni, cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso tironum maxime in usum edidit Gu. Lange. Hal., Kümmel. —— 22 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Wdh. 1828.

1808, 8. — Editio altera. Lond. —— Abdr. von *Porson's* Ausg. *S.* 1797 u. 1802. Elmsley's Rec. s. im Edinb. Review (1811) Vol. XIX. p. 64—95.

1810, 8. — e rec. Brunckii, in usum scholarum. Lips., Sommer. —— 4 *Gr.*

1816, 12. Euripidis Hecuba. Paris., ap. A. Delalain.

1822, 8. Hecuba of Euripides, transl. into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. By T. W. C. Edwards. Lond. —— 8 *sh.*

1824, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΕΚΑΒΗ e rec.

Rich. Fr. Phil. Brunckii, in us. schol., editio Va emendatior. Lips., ap. I. Sommer. —— 4 *Gr.* Auf sehr schlechtes Pp. gedr.

1826, gr. 8. Euripidis Hecuba. Mit e. Commentar von A. Lafontaine. Hal., Hemmerde u. Schwetschke. —— 147 SS. 16 *Gr.*

1826 (*nicht* 1825), 12. Hecuba of Euripides, from the Text, and with translation of the Notes, Prefaee and Supplement of Porson; critical and explanatory Remarks, partly original, partly selected from other Commentators; illustrations of Idioms from Matthiae, Dawes, Viger *etc*; a Synopsis of Metrical Systems; examination Questions; and copious Indexes. By the Rev. J. R. Major. For the Use of Schools and Students. Lond. —— 5 *sh.*

1828, 8. Euripidis Hecuba ex rec. Gf. Hermanni cum animadversionibus, scholiis excerptis et indice copioso tironum maxime in usum edidit Gu. Lange. Editio II. auctior et emendatior. Hal., Kümmel. —— XVI, 166 SS. 20 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Die Noten sind krit. u. exegetisch. *S.* 1805.

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. —— 4 *Gr.*

1829, 12. Euripides. Hécube, expliquée en fr. *etc.* Par P. H. Lebas. Paris, A. Délalain.

1831, gr. 8. Euripidis Hecuba. Denuo recensuit Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. —— VlPp. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* *S.* 1800.

1837, 8. Euripidis Hecuba edid. F. H. Bothe. In us. schol. Edit. II. Lips. libr. Hahn. —— 4 *Gr.*

2) Orestes.

1577, 8. Ευριπιδου Ορεστης. Euripidis Orestes, graece. Wittebergae. Anno M.D.LXXVII. —— 40 Bl. LUBl.

1584, 4. Euripidis Orestes, Graecè. Lutetiae; apud Fed. Morel.

1623, 4. — graece. Paris., ap. Libert.

1752, 12. Ὁ ΤΟΥ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΟΡΕΣΤΗΣ. EURIPIDIS Orestes. Adiecta est ad finem versio latina, ex editione I. Barnes. Glasguae, in aedibus academicis excudebant Rob. et Andr. Foulis, Academiae Typographi M.DCC.LII.

1778, 8. Ευριπιδου Ορεστης. Ex recensione I. Barnesii, Varietate lectionis et animadversionibus illustravit I. F. Facius praefatus est Ch. Glo. Heyne. Coburgi, impensis R. R. W. Ahlii. 1778. —— 14 Bll. u. 244 SS. 14 *Gr.* *S.* Allgem. deutsche Bibl. Vol. XXXIX. P. I.

1779, 8. Sophoclis Oedipus Tyrannus et Euripidis Orestes ex optimis exemplaribus emendati. (*Cura Brunckii*). Argent., ex off. I. H. Heitz. —— M. e. Vorr. v. I. Schweighäuser. 20 *Gr.*

1798, gr. 8. Ευριπιδου Ορεστης. Euripidis Orestes ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae juventutis. Lond., impensis G. Wilkie, Paternoster Row. M.DCC.XCVIII. —— 1 Bl., 116 SS., u. 2 Bll.: Corrigenda. 3 *sh.* Herausgeber war *Porson.* Wdh. 1811.

1811, gr. 8. — editio II. Lond. —— 3 *sh.* 6 *d.* *S.* 1798 u. 1818.

1818, gr. 8. — editio III. Lond. —— 2 *sh.* *S.* 1811.

1821, 12. — gr. in us. stud. juv. Paris., Delalain.

1824, 8. Orestes of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson *etc.* By Th. W. C. Edwards. Lond. —— 8 *sh.*

3) Phoenissae.

1577, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, graece et latine, per Georg. Calaminum. Argentin. per Nic. Wyriot.

1630, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex manuscriptis, & Latina facta ab Hvgone Grotio. Parisiis Apud Jacobum Ruart cIↄIↄcxxx. —— 6 Bll. Vorst., u. 16 Bll.: prolegomena, u. 2 Bll., 125 SS., u. 1 Bl. Diese sehr seltene Ausg. gab Grotius nach seiner Flucht aus d. Gefängniss, während seines Aufenthalts in Frankreich heraus. *S.* 1631.

1631, 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, Emendata ex Manuscriptis, & Latine facta ab Hugone Grotio. Amstelodami Ex officina Michaelis Colini. —— Viell. nur veränd. Titel der vor. Ausg.

1733, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ, EVRIPIDIS, Tragicorum facile principis, Phoenissae, Tragoedia elegantissima. Recensuit ac Indicem adiecit *M.* Carol. Henr. Langius, Gymnas. Lubec. Subrector & Biblioth. Publ. Praef. Ad exemplar Iosvae Barnesii. Lubecae. cIↄIↄccXXXIII. Stanno Willeriano. —— *S.* die Nachricht von dem Ursprung und Fortgang der Buchdruckerey in der Käys. Freyen und des H. Röm. Reichs Stadt Lübeck. (Lübeck, 1740, 8.) p. 165.

1755, 4. Ευριπιδου Φοινισσαι. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii; Graeca castigauit e Mstis, atque adnotationibus instruxit; Scholia, partim nunc primum euulgata, subiecit Ludouicus Casp. Valckenaer. Franequerae, typis et sumptibus Iacobi Brouwer cIↄ.IↄccLV. ——

XXIV, 831 SS. u. 9 Bll. Grundlage des Textes ist *King's* Ausg.; jedoch tilgte Valckenär die 12 interpolirten Verse. Exx. auf holl. Pp. sind selten. LUBl. *S.* 1797.

1758, 8. *Ευριπιδου Φοινισσαι.* —— In: *Πεντελογια* sive Tragoediarum graec. Delectus cum adnotatione *I. Burton.* (Oxon.) T. II. Verm. wdh. im J. 1779.

1762, 8. Euripidis Phoenissae. —— In *Ier. Nic. Euringii* Chrestomathia tragica. Götting.

1772, 8. Euripidis Phoenissae, cum scholiis graecis, e recensione Valckenarii edidit, varietatemque lectionis indicemque verborum copiosissimum adjecit Ch. Gf. Schütz. Hal. —— 18 *Gr. S.* 1820:

1779, 8. —— In *Πενταλογια.* Edit. altera, cum notis Th. Burges. (Oxon.) T. II. *S.* 1758.

1787, 8. —— *S.* Aeschylus. A. cc) 7.

(1793,) 8. *Ευριπιδου Φοινισσαι,* e recensione et cum notis Rich. Fr. Ph. Brunck. Praelectionum caussa curavit G. H. Martini. Lips., apud Gu. Glo. Sommer. —— 2 Bll., 110 SS. 6 *Gr.*

1797, 4. — Editio II. Lugd. Bat. —— *S.* 1755 u. 1802.

1799, gr. 8. *Ευριπιδου Φοινισσαι.* Euripidis Phoenissae. Ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus Notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In vsum studiosae juuentutis. Lond., Impensis G. Wilkie, Pater-noster Row, M.DCC.XCIX. Printed by Luke Hansard, No. 6, Great Turnstile, Lincoln's Inn Fields. —— 1 Bl., 127 SS. 3 *sh.* Herausgeber war *Ric. Porson.* Wdh. 1811.

1802, 4. — Lugd. Bat., ap Sam. et Io. Luchtmans. M.DCCCII. —— XXIII, 451, 196 SS. *S.* 1797 u. 1824.

1809, gr. 8. *Ευριπιδου Φοινισσαι.* Euripidis Phoenissae. Cum notulis edidit G. Burges, A. B. Londini Veneunt apud W. H. Lunn. M. DCCC. IX. —— XII, 110 SS. 5 *sh.* E. tadelnde Rec. s. in QR. Vol. V. p. 181 sqq.; e. lobende dagegen im Class. Journal no. I. p. 129—139, no. II. p. 314 sqq. Zusätze des Vfs. s. ebd. no. II. p. 263—266.

1810, 8. — ex rec. Ric. Porsoni in usum scholarum. (*Edidit F. Jacobs*). Monach., Fleischmann. —— 6 *Gr.* Wdh. 1822.

1811, gr. 8. —— 2 *sh.* *S.* 1799. Die übr. Wdhgg. s. vorh. bb) 1).

1813, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ. Les Phéniciennes d'Euripide, avec un choix des scholies grecques et des notes françaises, par Fr. Thurot. Paris, Didot.

1820, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae, cum Scholiis graecis. In usum lectionum iterum edidit, adhibitis Valckenarii, Brunckii et Porsoni recensionibus, Hugonis Grotii versionem latinam indicemque verborum adjecit Ch. Gf. Schütz. Hal., Hendel. —— XVI, 415 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Die neuen kritischen Hülfsmittel, welche seit der ersten Ausg. bekannt wurden, sind unbenutzt geblieben; nur p. XII sind: Notatio praecipuarum lectionum in edit. A. Matthiae a vulgatis discrepantium hinzugefügt. Auch sind die Scholien nicht verm.; nur die krit. Noten nach d. neuesten krit. Hülfsmitteln. *S.* 1772.

1821, 12. Euripide. Phoenissae, in us. stud. juv. gr. edidit Ed. Prieur. Paris.

1822, gr. 8. —— 6 *Gr.* *S.* 1810.

1823, 8. Phoenissae of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Porson *etc.* By Th. W. Edwards. Lond. —— 8 *sh.*

1824, gr. 8. Euripidis Tragoedia Phoenissae. Interpretationem addidit H. Grotii, Graeca castigavit e Mstis atque adnotationibus instruxit, Scholia subiecit L. Casp. Valckenaer. Lips., sumpt. Hartmanni (, *jetzt* Lehnhold). *II Bde.* —— XVIII, 489, 370 SS. 4 *Thlr.* *S.* 1802.

1827, — 1829, 8. —— *S.* Aeschylus. A. cc) 2).

1835, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ. Euripidis Phoenissae. Edidit exoptimis libris et in us. stud. juv. enarravit I. Apitz. Lips., in libr. Hartmanni. MDCCCXXXV. —— XVI SS. Vorr., bis S. XXXII e. Index gr. et lat., 246 SS. u. 1 Bl. Errata. 1 *Thlr.*

4) Medea.

1545, 4. Euripidis Medea cum scholiis graecis. Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum.

1576, 8. — graece cum versione Buchanani. Argent.

1620, 8. — cum Buchanani metaphrasi, edidit H. Rumpius. Hamb.

1622, 4. — graece. Paris., ap. Morel.

1734, — 1754, 4. Euripidis Medea, cum scholiis et notis, graece et latine. Lond. —— 3 *sh.* 6 *d.* Wenig gekannte Ausg.

1775, 8. Euripidis Medea, graece et latine. Glasguae, apud Foulis.

1779, gr. 8. Euripidis Medea. —— *S.* Aeschylus. A. bb).

1784, 12. Euripidis Medea, graece et latine, ex editione Sam. Musgrave. Glasguae. —— 2 *sh.*, gr. Pp. 5 *sh.*

1785, 8. *Ευριπιδου Μηδεια.* Euripidis Medea cum Versione et Notis Viri eruditissimi Sam. Musgrave, M.D. iuxta

Editionem Oxoniensem. Accessere Notae et Animadversiones Cl. Rich. Fr. Ph. Brunckii, Argentoratensis. Etonae, Pote. —— 3 *sh.*

(1793,) 8. *Ευριπιδου Μηδεια,* e recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunck. Curavit H. Blümner. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. —— 2 Bll., 90 SS., u. 1 Bl.: Emendanda.

1801, 8. *Ευριπιδου Μηδεια.* Euripidis Medea ad fidem Manuscriptorum emendata et brevibus notis emendationum potissimum rationes reddentibus instructa. In usum studiosae juventutis. Edidit Ric. Porson A. M. *etc.* Cantabrigiae, typis acad. excudit I. Burges. MDCCCI. —— 2 Bll., IV, 103 SS. 3 *sh.* 6 *d.*, besser Pp. 7 *sh.* Zwei Exx. sind auf Pergam, gedr. Notae in Euripidis Medeam ed. Porson. s. im Classical Journal no. XX. p. 412. *S.* 1817 u. 1822.

1817, 8. — Editio II. Cantabr. —— 8 *sh.* *S.* 1801 u. 1822.

1818, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ. Euripidis Medea. In usum studiosae juventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Oxon., ap. Parker et Londini ap. Payne. —— 320 SS. 10 *sh.* 6 *d.* *Elmsley* benutzte neue krit. Hülfsmittel. Vgl. Gf. Hermann's Rec. im Class. Journal no. XXXVIII. p. 267—289; XLII. p. 338—357; XLIV. p. 402—428. Wdh. in dessen Opuscula T. III. p. 143 sqq. *S.* 1822.

1819, 8. — Edidit I. Lenting. Zutph. —— 2 *Thlr.* 16 *Gr.*

1821, 8. The Medea of Euripides, translated into English Prose, with the Greek Text of Professor Porson. *etc.* By Th. W. C. Edwards, M. A. Lond. —— 8 *sh.*

1822, gr. 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΜΗΔΕΙΑ. Euripidis Medea. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Accedunt Gf. Hermanni Adnotationes, Lips., sumpt. Hartmanni (, *jetzt* Lehnhold). —— XII, 428 SS. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Verm. Wdhg. der Ausg. von 1818. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1823. St. III. p. 373 sqq. u. St. V. p. 475 sqq.

1822, — 1827, gr. 8. Euripidis Medea, ex rec. Pet. Elmsley. In usum scholarum. Lips., Hartmann (, *jetzt* Lehnhold). —— 6 *Gr.*

1828, 8. — Editio ster. Biponti, Ritter. —— 4 *Gr.*

5) Hippolytus.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Euripidis Hippolytus; adiunctus et Senecae Hippolytus. —— Erschien 1599.

β) Mit Jahr u. Ort.

1582, 8. Euripidis Hippolytus, graece. Witteb.

1756, 4. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΙΠΠΟΛΥΤΟΣ. Euripidis Hippolytus ex Mss. Bibliothecae Regiae Parisiensis emendatus. Variis Lectionibus et Notis Editoris (*Samuelis Musgrave*), accessere viri clarissimi Ieremiae Markland Emendationes. Ooxon., e typ. Clarendoniano. Prostant apud I. Fletscher, et R. Clements; Londini apud T. Wilcox. MDCCLVI. —— 5 *sh.* Auch Exx. auf gr. Pp. *Markland's* Noten durch e. Freund von ihm bekannt gemacht. *S.* MR. 1756. März p. 194—204.

1768, 4. *Ευριπιδου Ιππολυτος.* Euripidis Tragoedia Hippolytus, quam latino carmine conversam a G. Ratallero, annotationibus instruxit L. Casp. Valckenaer. Lugd. Bat., Luzac. *Dazu geh.:* L. Casp. Valckenarii Diatribe in Euripidis perditorum dramatum Reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767. —— Die aus Handschrr. entlehnten Noten sind von den übr. geschieden, und im Commentar genauer behandelt. Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. Wdh. 1823.

(1788,) 8. *Ευριπιδου Ιππολυτος στεφανηφορος.* E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunck. Praelectionum caussa curavit G. H. Martini. Lips., ap. Gu. Glo. Sommer. —— 4 Bll., 95 SS. *S.* 1810.

1796, gr. 4. *Ευριπιδου Ιππολυτος Στεφανηφορος,* cum Scholiis, Versione Latina, variis Lectionibus, Valckenari Notis integris, ac selectis aliorum VV. DD. quibus suas adiunxit Fr. H. Egerton. Oxon. —— 8 Bll. Vorst., 293 SS., 3 Bll. Addenda; 92 SS. Addenda et Corrigenda; u. 99 SS. notae. 1 *L.* 16 *sh.* Es sind nur wenige Exx. auf Kosten des Vfs. gedr. und an dessen Freunde verschenkt. Zu v. 77 s. Class. Journal no. XXIII. p. 111 sq. *S.* Brit. Crit. 1797. for April; Crit. Review 1797. for Febr. p. 177; ephem. litter. Gotting. 1798. no. 204. p. 2026 sqq. Nette Ausg.

1809, 4. Hippolyto, Tragedia de Euripides, vertida do Grego em Portuguez, pelo Director de humadas Classes de Academia. Com o texto. Lisboa, pela Academia. (*Vendem-se na loja de Bertrand*) —— 480 *rs.*

1810, 8. *Ευριπιδου Ιππολυτος Στεφανηφορος.* E recensione et cum notis Rich. Fr. Phil. Brunck. In usum praelectionum. Editio altera auctior et emendatior. (*Curavit Gf. H. Schaefer*). Lips., ap. I. Sommer MDCCCX. —— 108 SS. 5 *Gr.* *Schäfer* fügte einige Noten bei. *S.* 1788.

1811, — 1812, — 1821, 8. Ευριπιδου Ιππολυτος στεφανηφορος. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem mstorum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Cantabr., Deighton. —— 8 *sh.* E. Rec. der ersteren Ausg. *s.* im Class. Journal no. IX. p. 193—201, XI. p. 74—81. *S.* auch *ib.* no. LXXIII. p. 124—138: Canons and Remarks in the Hippolytus and Alcestis of Monk. Wdh. 1823.

1816, 8. Euripidis Hippolytus coronatus ad textum Brunckii expressus in usum scholarum. Hafn. —— So in: Fortegnelse over de Böger. 1817, 8. angezeigt.

1821, 12. Euripidis Hippolytus; graece, in usum studiosae iuventutis. Paris, Delalain.

1823, gr. 8. Euripidis Hippolytus Coronifer. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum Editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk, S. T. B. Coll. SS. Trin. Soc. et Graec. Litt. ap. Cantabrigg. Professor Regius. Lips., sumpt. Hartmanni (, *jetzt* Lehnhold). —— VIII, 183 SS. 21 *Gr.* Vermehrt.

1823—1824, 8. Euripidis Tragoedia Hippolytus quam latino carmine conversam a Georgio Ratallero adnotationibus instruxit L. Casp. Valckenaer. Lips., sumpt. Hartmanni (, *j.* Lehnhold). *Dazu geh:* Lud. Casp. Valckenari Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. *Ib.*, 1824. —— XXXII, 416 SS. 2 *Thlr.*; VIII, 328 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Diese Wdhg. ist in vol. I. durch: Th. Tyrwhitti Coniecturae in Euripidem edid. Elmsleius. Oxon., 1822. vermehrt.

1827, 8. Euripidis Hippolytus coronifer. Textu recognito, cum selectis scholiis in usum scholarum edidit A. Sander. Hildesiae, Gerstenberg. —— 100 SS. 10 *Gr.*

6) Alcestis.

1568, 8. Euripidis Alcestis, graece seorsim edita. Argent., apud Iosiam Rihelium.

1619, 4. — graece. Paris., apud Libert.

1776, 8. Ευριπιδου Αλκηστις, cvm scholiis graecis et versione latina Bvchanani, e recensione et cvm notis Ios. Barnesii. Cvravit, et indicem omnivm vocvm adiecit I. F. Sal. Kaltwasservs. Praefatvs est I. Gf. Geissler. Gothae, sp. C. Gu. Ettingerum. CIↃIↃCCLXXVI. —— 8 Bll., 248 SS., u. 2 Bll. Errata. 12 *Gr.*

1789, 8. Euripidis Alcestis graece et latine. Cum notis Barnesii, Musgravii, Reiskii aliorumque quibus et suas adiecit Ch. Thph. Kuinöl. Lips., sumtu Beerii. —— XVI, 207 SS. Wdh. 1811.

1794, 8. — cum notis G. Wakefieldii. —— In dessen: Tragoediarum graec. Delectus. (Lond.) Vol. I.

1800, 8. Alcestis Euripidea. Edidit, diatriba recognita et adnotatione perpetua illustravit Glo. Adolph Wagner. Lips., Suicquert. —— XVI, 200 SS. 16 *Gr.* Die *Diatribe* ersch. schon 1797.

1806, 8. Euripidis Alcestis; Graece cum variis lectionibus. (*Edidit Pet. Elmsley*). Oxon. —— 2 *sh.* 6 *d.*

1811, 8. — Editio nova. Lips., Hinrichs. —— 14 *Gr.* *S.* 1789.

1816, 8. Ευριπιδου Αλκηστις. Euripidis Alcestis. Ad fidem Manuscriptorum ac veterum editionum emendavit et annotationibus instruxit Iac. H. Monk. Accedit Geo. Buchanani versio metrica. Cantabr., typis ac sumt. acad. excudit I. Smith. —— 176 SS. 9 *sh.* Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1816. no. 293. p. 2343. *S.* 1818.

1817, 12. Alceste, tragédie d'Euripide, en grec, d'après l'édition de I. H. Monk, professeur de littérature grecque à Cambridge, réimprimée par les soins de C. N. Paris, Delalain. —— Wdh. 1828.

1818, 8. — Editio secunda. Cantabr., typis acad. excudit Io. Smith. Veneunt Londini apud Mawman. —— 176 SS. 6 *sh.* 6 *d.* Diese 2te Ausg. ist von der ersten nicht sehr verschieden. *S.* 1826.

1823, 8. Euripidis Alcestis, cum integris Monkii suisque adnotationibus edidit E. F. Wüstemann. Gothae, sumt. Ettingeri. —— XVI, 225 SS. 1 *Thlr.* Der Herausgeber weicht von Monk sehr ab durch Benutz. von *Voss* Vergleich. der Florentiner Handschr. Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in der Leipz. Lit. Zeit. 1824. no. 85. p. 675 sqq.

1824, 8. The Alcestis of Euripides, from the Text of Monk; with the scanning Ordo, and a literal Translation. By W. T. C. Edwards, M. A. Lond. —— 8 *sh.*

1824, gr. 8. Euripidis Alcestis cum selectis adnotationibus potissimum I. H. Monkii. Accedunt emendationes Gf. Hermanni. Lips., sumtib. Hinrichsii. —— XX, 126 SS. 14 *Gr.*; holl. Pp. 20 *Gr.*

1826, 8. — Editio III. Cantabr. —— 8 *sh.*

1828, 12. — texte grec. Nouv. édition, avec arguments et notes en français. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

1834, 8. Euripidis Alcestis. Ad codicem Vaticanum recensuit Guliel. Dindorfius. Oxon. e typogr. acad. MDCCCXXXIV. —— 75 SS. Diese Ausgabe enthält ein bisher unbekanntes didaskalisches Fragment über das Stück. Ueber

die krit. Textgestalt. vgl. *R. Klotz's* Rec. in *Jahn's* N. Jahrbb. 1837. Bd. XIX. p. 278 sqq.

7) Andromache.

1537, 4. Euripidis Andromache, Graecè; cum Didaci Pyrrhi Lusitani, de remediis adversùs fortunae impetus e tragoediâ petendis, ad Hieronymum Franciscum carmine Latino elegiaco. Lovanii, ex officina Rutgerii Rescii. Mense Augusto.

1619, 8. — graece cum versione metrica Q. Septimii Florentis Christiani, Paris. curante H. Rumpio. Hamb.

1779, 8. Euripidis Andromache, ex optimis exemplaribus emendata. (*Cum observationibus maxime criticis Rich. Fr. Ph. Brunck.*) —— An: Sophoclis Electra. Argent.

1807, 8. *Ευριπιδου Ανδρομαχη.* Euripidis Andromache; Graece cum Notis. (*Edidit Pet. Elmsley.*) Oxon. —— Eine corr. u. nette Ausg.

1819, gr. 8. — graece et latine, cum scholiis, et notis Beckii, Burneii, Monkii, Porsoni aliorumque. Glasg. (Lond., Priestly.) —— 8 *sh.*

1820, 12. Euripidis Andromache, graece, in usum studiosae juventutis; curante Edm. Pricur. Paris., A. Delalain.

1826, gr. 8. Euripidis Andromache. Recognovit, adnotationi Barnesii, Musgravii, Brunckii fere integrae et Matthiaei selectae suam adiecit, scholia emendatiora et indices addidit I. Dav. Körner. Züllichav., Darnmann. (*jetzt* Lips., libr. Baumgärtner.) —— XVIII, 266 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*, jetzt 16 *Gr.* Der Text ist mehrfach verbessert. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827. II. no. 23. p. 193 sqq.

1829, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ. Euripidis Andromache. *Σχολια παλαια εἰς την Ευριπιδου Ἀνδρομαχην.* Vetera Scholia ad Euripidis Andromachen. Edidit cum sua tam ad fabulam, quam ad Scholia adnotatione I. Lenting. Zutphaniae, apud H. C. A. Thieme. —— 16, 424 SS. 3 *Thlr.* 8 *Gr.*

8) Supplices mulieres.

1763, 4. *Ευριπιδου Ικετιδες.* Euripidis Drama: Supplices mulieres. Ad codd. recensitum, et versione correcta, notis vberioribus illustratum. Accedit de Graecorum quinta declinatione imparisyllabica et inde formata Latinorum tertia, quaestio grammatica. Cum explicatione locorum aliquot ex auctoribus graecis et latinis. (*Edidit Ier. Markland.*) Londini, excud. Gul. Bowyer. —— 10 *sh.* 6 *d.* *Jortin* corr. diese auf Kosten *Heberden's* gedr. Ausg. Die im Titel angezeigten Abhandll. waren 1761 in 40 Exx. gedruckt worden. Am R. stehen: Explicationes veterum aliquot auctorum gr. et lat. *S. Klotzii* Acta litter. Vol. I. p. 190—194. Wdh. 1775.

1775, 8. — in usum scholae Etonensis. Londini, ap. Gul. Bowyer et I. Nichols. —— 3 *sh.* Diese n. Ausg. ist gegen die erste verändert. *S.* 1763.

1811, 8. Euripidis Supplices. Recensuit Gf. Hermann. Lips., G. Fleischer. —— 12 *Gr.* *S.* d. Rec. im Class. Journal, no. XVI. p. 417—440; XVII. p. 49—64.

1818, 8. Euripidis Supplices Mulieres, graece cum Notis Marklandi intègris et aliorum selectis. (*Edid. Gaisford.*) Oxon.

1832, 12. Les Suppliantes, tragédie d'Euripide: texte grec, avec analyse et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

9) Iphigenia in Aulide.

1618, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide, graece cum metaphrasi metrica, latina Erasmi curante H. Rumpio. Hamburgi.

1795, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide, graece. Recensuit, commentario illustravit indicemque vocum adiecit I. G. Ch. Hoepfner. Hal., Hendel. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*

1822, 12. Iphigénie en Aulide d'Euripide, texte grec, revu et corrigée. Paris, Aumont et Nyon. —— 72 SS.

1823, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stéréotype de M. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage.

1827, 12. — Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planche. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

1827, 12. — texte grec, revu sur l'édition allemande de Matthiae, avec des notes critiques, historiques, grammaticales et les imitations de Racine. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

1831, 8. Euripidis Iphigenia in Aulide. Recensuit Gf. Hermann. Lips., libr. Weidmann. —— XXXII, 164 SS. VIPp. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Vgl. Allgem. Schul-Zeitung 1833.

1831, 12. Euripide. Iphigenie en Aulide; texte grec, revu, corrigée & accompagné de notes, par Al. Pillon. Paris, Maire-Nyon.

10) Iphigenia in Tauris.

1824, 12. Euripidis Iphigenia in Tauris, graecè, in usum studiosae juventutis. Paris., A. Delalain

1828, 12. — Paris., Maire-Nyon.

1833, 8. Euripidis Iphigenia Taurica. Rec. Gf. Hermannus. Lips., libr. Weidmann. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

11) Troades.

1578, 8. Troades Euripidis, cum interpretatione latina evidenti ac dilucida Ph. Melanchthonis. Argentinae, excud. Wyriot.

1622, 4. Euripidis Troades, graece. Paris., apud Libert.

1807, 8. Euripidis Troades, Graece, partim Cod. mss. partim Ope Conjecturarum emendata. Subjicitur Appendix in qua Carminibus Euripideis quae vulgo habentur monostrophica versus et vetus Ordo nunc demum restituitur. Studio G. Burgess. Cantabr. —— 5 *sh.*, gr. Pp. 6 *sh.* Ueber diese Ausg., an welcher der Herausgeber 19 Jahre arbeitete, und die auch *Elmsley* empfahl, vgl. Quarterly Review Vol. III. u. Class. Journal no. I. u. II.

1819, 8. Euripidis Troades, graece et latine, ex rec. Matthiae, cum scholiis graecis et notis Barnesii, Burneii, Personi, Seidleri et aliorum, Glasg. —— 3 *sh.* In dieser Ausg. ersch. die griech. Scholien zuerst.

1821, 12. Euripidis Troades, gr. in us. stud. jur. car. Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1831, 8. Euripidis Troades, ex rec. A. Matthiae. Oxon. —— 7 *sh.* 6 *d.*

12) Bacchae.

1821, 8. *Ευριπιδου Βακχαι.* Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley. Oxon., e typ. Clarendon. —— 195 SS. 6 *sh.*, jetzt 10 sh. In England wird diese Ausg. allen vorgezogen. Grundlage ist die Aldine, zu deren Textverbess. 5 Handschrr. benutzt sind, deren Varr. auch p. 187 sqq. angegeben werden. Die verderbten Verse sind angemerkt. Pag. 193 sqq. wird a. e. Mailänder Handschr. eine kurze *Vita Euripidis* bekannt gemacht, d. jedoch am E. verstümmelt ist. Diese Lücke ergänzte *Rossignol* im Journal des Savans 1832 aus e. Handschr. der Bibl. St.-Genevivèe. Vgl. Class. Journal no. XLVI. pag. 397—410.

1822, 8. Euripidis Bacchae. In usum studiosae iuventutis recensuit et illustravit Pet. Elmsley, A. M. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., sumpt. Hartmanni (*jetzt* Lehnhold). —— XII, 186 SS. 21 *Gr.*

1823, 8. Euripidis Bacchae. Recensuit Godofredus Hermannus. Lips., ap. Fleischerum. —— LVI, 168 SS. 1 *Thlr.* Ueber beide Ausgg. vgl. Museum crit. Cantabr. T. II. p. 648—671.

1832, 12. Les Bacchantes. Tragédie d'Euripide; texte grec, avec analyses et notes en fr. Par G. G. à Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

13) Heraclidae.

1627, 4. Euripidis Heraclidae, Graece. Paris., apud I. Libert. M.DC.XXVII.

1813, 8. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΉΡΑΚΛΕΙΔΑΙ. Euripidis Heraclidae. Ex recensione Petri Elmsley, A. M. qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Oxonii, excudebat Samuel Collingwood. —— 144 SS. 6 *sh.* Rec. s. im Quart. Rev. Vol. IX. (1813) p. 348—366; Class. Journal no. XIV. p. 298—307; XVI. p. 391—403; Museum crit. Cantabr. T. I. p. 134 sqq.

1821, 8. Euripidis Heraclidae, ex recensione Pet. Elmsley, qui annotationes suas et aliorum selectas adjecit. Editio auctior indicibusque instructa. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold). —— V, 162 SS. 16 *Gr.* *S.* 1813.

1824, 8. — Oxon. —— 3 *sh.*

1829, 12. Les Héraclides, tragédie d'Euripide, texte grec, d'après l'édit. de M. Boissonade. à Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

14) Helena.

1832, 12. Hélène, tragédie d'Euripide, texte grec, avec argument et notes en français. Par J. P. Rossignol. Paris, Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

15) Ion.

1794, 8. Euripidis Ion, graece cum notis Wakefieldi. —— In dessen Delectus tragoediarum. (Lond.) Vol. II.

1801, 8. Euripidis Ion, Graece. Ad optimas editiones, criticorum multorum notationes, et Metricorum Observationes, recognitus; Commentario perpetuo, prolegomenis et indicibus illustratus, Studio F. Hülsemann. Lips., sumtu Schwickerti. CIϽIϽCCCI. —— XVIII, 314 SS. 1 *Thlr.*

1820, 8. Euripidis Ion, graece et latine. Ex rec. A. Matthiae, cum notis Beckii, Burnei, aliorumque. Glasgow. —— 3 *sh.*

1826, 12. Ion, tragédie d'Euripide, texte grec, revu & corrigé. Par C. M. E***. à Paris, chez Maire-Nyon.

1827, 8. Euripidis Ion. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischer. —— L, 174 SS. 1 *Thlr.* In der Vorr. stehen *A. Seidler's* dem Herausgeber mitgetheilten Bemerkungen. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1828,

II. no. 87. p. 467—472; Berlin. Jahrbb. 1828, II. no. 37. p. 293 sqq.

16) Hercules furens.

1794, 8. Euripidis Hercules furens, graece cum notis Wakefieldii. —— In dessen: DelectusTragoediarum.(Lond.) Vol. I.

1810, 8. Euripidis Hercules furens. Recensuit Gf. Hermannus. Lips., Fleischer. —— 12 *Gr.* Vgl. Classical Journal no. XV, p. 199—218.

1820, 8. — graece et latine, ex recensione Hermanni, cum eiusdem et Beckii, Burneii, Elmsleii aliorumque annotationibus. Glasg. —— 3 *sh.*

1832, 12. Hercule furieux, tragédie d'Euripide, texte grec, avec analyse et notes en français. Par E. G. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

17) Electra.

1545, 12. ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΗΛΕΚΤΡΑ EURIPIDIS ELECTRA Nunc primum in lucem edita. CUM PRIVILEGIO PONTIFICIO, ET CAESAREO ad Decennium. ROMAE. MDXXXXV. —— 30 Bll. Ueber diese sehr seltene Ausg. sagt Thiersch in der praefat. zu *Seidler's* Ausg. der Electra p. VII: „foliis triginta constans, post titulum epistolam Victorii ad Nicolaum Cardinalem descriptam, argumentum graecum et textum exhibens", u. Seidler selbst pag. VII sqq.: „Non commemorat Thierschius argumentum latinum, quod legitur in plerisque editionibus, atque a nonnullis diserte Victorio tribuitur. Vide igitur, ne depromtum hoc sit ex editione Victorii Florentina. Nam verum haud dubie est, quod quidam tradunt, bis hanc fabulam a Victorio editam esse, primum Romae, anno 1545, graece, deinde Florentiae, anno post, graece et latine. Vid. Beckii recensionem Editionum Tom. III. p. XIV. Florentina editione usus est Musgravius. Quod formam huius editionis alii octavam produnt, alii duodecimam, id facili errori tribuendum puto. Illud autem memorabile est, Musgravium Florentinam editionem referre ad annum 1545. Idem facit Fabricius Bibl. Graec. I. p. 646, sed ille quidem errore manifesto. Editio enim, de qua loquitur, vix alia esse potest, quam Romana. Errorem, opinor, peperit hoc, quod epistola Victorii dedicatoria, quam Romanae quoque editioni praemissam esse supra memoravimus, Florentiae est data anno 1545. Hac igitur Fabricius videtur respexisse, quum editionem principem Florentiae editam esse referret. Eadem res fortasse fraudi fuit Musgravio, ut annum Florentinae editionis falso ederet."

1728, 8. Euripidis Electra, graece, in usum Scholarum.

1776, 8. —— In: Nova Chrestomathia tragica graeco-latina, edita a I. C. Volborth. Gottingae.

1806, 8. Euripidis Electra, graece cum variarum Lectionum Delectu. Oxon. —— 2 *sh.* 6 *d.* Herausgeber war *Th. Elmsley.*

1820, 8. Euripidis Electra, graece et latine, notis Porsoni, Burnei, Musgravii, Barnesii, Seidleri, Beckii, Hermanni aliorumque illustrata. Glasgow. —— 3 *sh.*

1821, 12. Euripidis Electra, in us. stud. juv. graece edid. Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1822, 8. Euripidis Electra, ad optimarum editionum fidem emendavit et Annotationibus in usum Iuventutis instruxit Hastings Robinson. Cantabr. —— 5 *sh.* 6 *d.*

1831, 8. Euripidis Electra. Recognitis duobus libris scriptis additaque adnotatione edidit Pet. Camper. Lugd. Bat., Luchtmans. MDCCCXXXI. —— XII, 450 SS. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*

18) Rhesus.

a) Ohne Jahr.

—, 8. Euripidis Rhesus, Graece. Basil., ap. Herwagium.

β) Mit Jahr.

1819, 8. Euripidis Rhesus, graece et latine, ex recensione Matthiae, cum scholiis graecis et notis Brunckii, Burneii, Musgravii aliorumque. Glasgow. —— 3 *sh.* Die Scholien zum Rhesus erschienen in dieser Ausg. zuerst.

1837, gr. 8. Euripidis Rhesus c. Scholiis antiquis. Recensuit et annotavit F. Vaterus. Praemittuntur vindiciae huius Tragoediae. Berol., MDCCCXXXVII. ap. Ferd. Duemmlerum. —— clxvi, 320 SS. 2 *Thlr.*

19) Phaëthon.

1820, 8. Fragmentum Phaëthontis Euripidis e Ms. Paris. descriptum ab Imm. Bekkero, cum notis edidit G. Burgess. —— Im Class. Journal no. XLIII. Sept. p. 156—171. Sehr incorrect.

1821, 4. Euripidis fragmenta duo Phaëthontis e cod. Claromont. edidit Gf. Hermannus. *Progr.* Lips., litt. Staritz. —— 20 SS. Diese Fragmente erhielt *Hermann* von *Imm. Bekker*, aber correctere Abschriften von *H. Hase* u. *A. Matthiae.* Wdh. in *Friedemann's* et *Seebodii* Miscellanea. (Hildesiae, Gerstenberg.) Vol. I. P. I. p. 1—17. u. in *Gf. Herm-*

manni Opuscula. (Lips., Fleischer.) Tom. III. p. 3—21.

20) Cyclops.

1618, 8. Euripidis Cyclops, graece, cum Q. Sept. Florentis Christiani metaphrasi, curante in usum gymnasii Hamburg. H. Rumpio. Hamb.

1653, 4. Ευριπιδου Κυκλωψ. Euripidis Cyclops, latinitate donata a Q. Septimio Florente Christiano. Accedunt quaedam Epigrammata quaedam graeca veterum poetarum ex Anthologiae libris sparsim et quasi per saturam collecta. *Graece et latine.* Helmst., typis et sumtibus Henningii Mülleri.

1789, 8. Euripidis Cyclops, graece. Recensuit et perpetua adnotatione illustravit I. Ge. Ch. Höpfner. Lips., Vogel. —— 1 *Thlr.*

1799, 8. Euripidis Cyclops, e recensione I. Ge. Ch. Hoepfneri. Cum observationibus criticis edidit et usui scholarum accommodavit Ge. F. Dan. Goess. Nürnb., Raspe. —— 80 SS., von denen die ersten sechs die praefatio enthalten. Pag. 7—26: Argumentum fabulae; pag. 27—66: der Text; pag. 67—80: Observationes criticae. 4 *Gr.* Sehr incorrect.

1828, 12. Le Cyclope d'Euripide, texte grec. Nouv. édit. avec argumens et notes en franç. par M. G. Rhally. à Paris, chez A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

dd) Auszüge.

1626, 4. Excerpta ex Euripidis tragoediis, gr. et lat. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex tragoediis. (Paris., ap. Nic. Buon.) p. 154—435.

II. *Epistolae.*

1499, 4. Euripidis Epistolae, graece. —— In: *Aldi* Collectio Epistolarum. P. II.

1569, 8. — ex I. Caselii recensione. Rostoch.

1601, 8. —— *S.* Epistolae. A.

1606, f. — 1609, 8. —— *S.* ebend. Auch in der Ausg. v. 1694, u. in *Beck's* Ausg. T. II. p. 498 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1541, 8. Euripidis tragoediae XVIII, singulari nunc primum diligentia ac fide per Dorotheum Camillum et Latio donatae et in lucem editae. Ex officina Roberti Winter, Basileae. M.D. XLI. Mense Augusto. —— Herausgeber war Rudolphus Collinus.

1550, 8. — latine nunc denuo editae ac multis in locis castigatae. Dorotheo Camillo interprete. *Am E.:* Bernae in Heluetiis, Matthias Apiarius excudebat, expensis Io. Oporini.

1558, 8. — Basil., Oporin. —— Wdb. 1562.

1562, 8. Euripidis tragoediae quae hodie extant, latine soluta oratione ad verbum redditae, è praelectionibus Phil. Melanchthonis cum praefatione Guil. Xylandri. Francofurti, Lud. Lucius. —— *S.* 1558.

bb) Mehrere Stücke.

1) Drei.

1544, 8. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, ac Medea in Latinum translatae, haec a Georgio Buchanano, illae ab Erasmo Roterodamo. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1581, 16. Euripidis tragoediae tres, Phoenissae, Hippolytus coronatus, atque Andromacha; de Graecis olim Latino carmine conversae et nunc primum editae, auctore Georg. Ratallero. Accesserunt fragmenta, quaedam ex veteribus Graecis Poetis, apud Stobaeum exstantia, ab eodem autore, eodem versuum genere Latine reddita. Antverpiae, ex offic. Christophori Plantini.

2) Zwei.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Hecvba, & Iphigenia in Aulide Euripidis tragoediae in latinum tralatae Erasmo Roterodamo interprete. Eivsdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regiorum liberorum eius. Eivsdem Ode de Senectutis incommodis. —— Furtim sed accurate ex editione a. 1507 excusa est.

β) Mit Jahr u. Ort.

1506, f. Euripidis Hecuba & Iphigenia in Aulide, latinae factae, Erasmo Roterodamo Interprete, et Prosopopoeia Angliae sibi de Regis Henrici virtute et regiae sobolis indole gratulantis, eodem Erasmo Authore. Parisiis ex officina Ascensiana MDVI. Ad Idus Septemb.

1507, 8. Hecvba, & Iphigenia in Aulide Euripidis tragoediae in latinum tralatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regis'q; Henrici septimi, ac regiorum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. — Venetiis in aedibvs Aldi mense Decembri. M.DVII. —— 80 ungez. Bll., von denen das 7te w. ist. Sehr selten.

1511, 4. Hecuba et Iphigenia in Aulide Euripidis Tragoediae in latinum tralatae Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisq; Henrici septimi, ac regiorum liberorum eius. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. Val. Max. Euripidis cunctanti stilo elucubratum opus per omne aevi tempus: plenis gloriae uelis feretur. *Am E.*: Impressum Viennae Pannoniae, opera & expensis Hieronymi Victoris & Joannis Singrenii. Mense Octobri. Anno M.D.XI. —— Am E. steht: Vita Euripidis a Ioachimo Vadiano hinc inde collecta. Vgl. *Denis'* Wien's Buchdruckergeschichte p. 60 sq.

1518, 4. Euripidis Tragoediae duae Hecuba et Iphigenia in Aulide, Latinae factae Des. Erasmo Roterodamo Interprete. Basileae apud Ioannem Frobenium Mense Februario An. M.D.XVIII.

1518, 8. Hecuba et Iphigenia in Aulide, Euripidis Tragoediae in latinum tralatae, Erasmo Roterodamo interprete. Eiusdem Ode de laudibus Britanniae, Regisque Henrici septimi, ac regiorum liberorum ejus. Eiusdem Ode de senectutis incommodis. *Am E.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Iuntae. Anno. D. XVIII. a Christiana salute supra mille mense Decembri Leone X. Pontifice. —— 78 Bll. Aus der Aldine abgedruckt.

1519, 4. Euripidis Tragoediae duae, Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Rot. interprete. Coloniae apud Conradum Caesareum Anno MDXIX.

1522, 4. Euripidis Hecuba et Iphigenia in Aulide, latine, Erasmo Roterodamo interprete. Basileae apud Thomam Wolff An. M.D.XXII.

1568, 8. *Georgii Buchanani*, Scoti, Franciscanus et fratres, elegiarum lib. I. Silvarum lib. I. Odarum lib. I. Euripidis Medea et Alcestis, eodem interprete. Basil. —— Wdh. 1687.

1687, 12. —— In: *Buchanani* Poemata. Amst. p. 480 sqq. *S.* 1568 u. 1725.

1705, f. —— In: *Erasmi* Opera. (Lugd. Bat.) T. I. p. 1131 sqq. 1156 sqq.

1725, 4. —— In: *Buchanani* Opera. (Lugd. Bat.) T. II. p. 539 sqq. *S.* 1687.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1501, 4. Erasmi Roterod. Hecuba Euripidis. Poetarum famosiorum Octavii Cleophili Fanensis Catalogus. Liptzk cura M. Ge. Dottanii. MDI.

1506, 4. Euripidis Hecuba, Tragoedia per Georgium Anselmum Nepotem, e graeco in latinum translata. Parmae per Franciscum Ugoletum, nonis Iuniis. M.DVI.

1515, 4. Euripidis Hecuba interprete Erasmo Roterod. Erphordiae MDXV.

1816, 12. Eur. Hecuba, lat. Paris., A. Delalain.

2) Orestes.

1551, 8. Euripidis tragoedia Orestes, latino carmine expressa, interprete Sigismundo Geloo, Pannonio. Basil., Oporin.

3) Phoenissae.

1579, 8. Euripidis Phoenissae, latine, interprete Iano Guilelmo, Lubecensi. Rostoch.

4) Medea.

1543, 8. Euripidis Medea, latinis versibus interpretatus est Petrus Tiara. Ultraiecti.

5) Hippolytus.

1825, 8. Euripidis Hippolytus v. 176—198. 508—526 metrice latine versus ab L—e. —— In *Seebode's* Archiv für Philol. u. Pädag. IV. p. 748 sqq.

6) Alcestis.

1556, 4. Euripidis Alcestis Latino carmine reddita, Georgio Buchanano interprete. (*Impress. Lutetiae mense Decembri M.D.LVI.*) Ex officinâ Michaelis Vascosani. —— *Maittaire*, dem ich diese Notiz verdanke, vermuthet, T. III. p. 700, dass diese Ausg. schon früher gedr. sei, weil das Privilegium des Vascosanus schon: *VII. Idus Februarii, M. D. LIII.* unterzeichnet ist.

1581, 8. — Wittebergae.

7) Iphigenia in Aulide.

1519, 4. Erasmi Latina versio metrica Iphigeniae in Aulide. Londini.

1816, — 1830, 12. Euripidis Iphig. in Aul., lat. Paris, A. Delalain.

8) Helena.

1832, 12. Euripidis Helena, versio latina recensuit I. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. —— 82 SS. 2 *fr.*

9) Bacchae.

1832, 12. Euripidis Bacchae. Versio lat., recensuit E. G. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

10) Heraclidae.

1832, 12. Euripidis Heraclidae, versio latina, recensuit I. Mangeart. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 60 *cent.*

11) Hercules furens.

1832, 12. Euripidis Hercules furens. Versio latina. Recensuit E. G. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

12) Supplices mulieres.

1832, 12. Euripidis Supplices mulieres. Recensuit I. P. Rossignol. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

13) Cyclops.

1605, 8. Cyclops Euripidis latinitate donata a Q. Septimio Florente Christiano. —— In *Is. Casauboni* de satyrica Graecorum poësi. Paris., Ambros. et Hier. Drouart. *S.* 1699 sq.

1699, 8. —— In: *Th. Crenii* Museum philologicum et historicum. (Lugd. Bat., Abrah. van der Mijn.) Vol. I. p. 297 sqq.

1774, 8. —— In *Is. Casauboni* De Satyrica Graecorum poesi. (Hal., Gebauer.) p. 284 sqq.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Stücke.

1800 — 1803, 8. Euripidis Werke verdeutscht von F. H. Bothe. Berlin, Nicolai. *V Bde.* —— 8 *Thlr.* Wdh. 1823.

1822 — 1824, 8. — Ausgabe letzter Hand. Mannheim, Löffler. *III Bde.* —— 6 *Thlr.* Wahrscheinlich mit n. Titnur und in Heften erscheint diese Ausg. wdh. *ebd.* 1837.

1836 — 1837, gr. 12. Euripides Werke, nachgedichtet von Joh. Minckwitz. 1s — 3s Bdchen. Die Phönizierinnen, 2te, von der ersten ganz verschiedene Ausg. — Iphigenie auf Tauris. — Kyklops. Leipzig, Kummer. —— 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

1837, 16. Euripides Werke, übers. u. m. Anmerkk. begleitet v. Gust. Ludwig. 1s Bdchen: Die Phönikierinnen. Stuttg., Metzler. —— 6 *Gr.*

bb) Mehrere Stücke.

1) Vier.

1763, 8. Tragisches Theater der Griechen. Des Euripides erster Band. Zürich, Orell. —— 20 *Gr.* *J. J. Steinbrüchel* übersetzte Hekuba, Iphigenia in Aulis, Phoenissae u. Hippolytus.

2) Zwei.

1789, 8. Hekabe und Andromache, zwei Trauerspiele des Euripides, mit erklärenden und kritischen Anmerkungen übersetzt von Chph. F. Ammon. Erlangen, Palm. —— 88, 208 SS. 14 *Gr.* In Prosa.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

aaa) Vollständig.

1605, 8. Hecuba ins Deutsche übersetzt von M. Wohlfart. Strassburg.

1787, 8. Hekuba ein Trauerspiel des Euripides (metr.) übersetzt und mit Anmerkungen von J. Bapt. von Alxinger. —— Im: Deutschen Merkur. Wdh. 1788.

1788, 8. —— In: *Alxinger's* Gedichten. (Klagenf. u. Layb.) Bd. I.

1788, 8. Hekuba, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech. übersetzt mit beigefügten erklär. Anmerkungen von Gth. Benj. Mathesius. Leipz., Weidmann. —— 123 SS. 8 *Gr.* *S.* 1827.

1800, 8. Hekuba. Ein Trauerspiel des Euripides. Aus dem Griechischen (*von F. H. Bothe*). Altona, Hammerich. —— 88 SS. 6 *Gr.* *S.* 1815.

1805, 8. Die Hekabe des Euripides im Sylbenmasse des Originals übersetzt von Ch. F. Pregizer. —— In: Hauff's Zeitschr. für klass. Litterat. Thl. I. St. I. p. 161 sqq.

1811, 8. — übers. von Stöver. —— In dessen: Vermischten Schriften. Götting., Dieterich.

1815, 8. — in Jamben übersetzt. Altona, Hammerich. —— 6 *Gr.* *S.* 1800.

1827, 8. Euripides Hecabe, aus dem Griech. übers. von F. Stäger. Halle, Waisenhausbuchh. —— 16 *Gr.*, VlPp. 1 *Thlr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 75.

1827, gr. 12. Euripides Hekuba, ein Trauerspiel; aus dem Griech. mit beigefügten erklär. Anmerkk. von G. B. Mathesius. Neue Auflage. Leipz., Weidmann. —— 8 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1789, 8. Des Euripides Hekuba von v. 895 sqq. an übersetzt, von I. C. F. Heinzelmann. —— In dessen: Philosophischen Blicken auf Wissenschaften. (Halle.) Bd. I.

1797, 8. Probe einer metrischen Verdeutschung der Hekuba, von F. Reinh. Ricklefs. —— In: *Eggers* Deutschem Magazin. (Altona.) Aug. p. 188 — 201.

2) Orestes.

1798, 8. Orestes, Trauerspiel des Euripides, übersetzt von F. H. Bothe. —— Im: Archiv der Zeit und ihres Geschmacks. (Berlin.) Juni no. 3, Juli no. 3, Decbr. no. 6.

1835, 8. Euripides Orestes, ein Trauerspiel, a. d. Griech. metr. übers. von C. H. Ferd. Hohmann; nach seinem

Tode zum Andenken seiner Freunde u. Schüler, auf mehrseit. Verlangen herausgegeben v. G. Ch. Crusius. Hannov., Hahn'sche Hofbuchh. —— 8 *Gr.*

1836, 8. Euripides Orestes. Für junge Studirende a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. v. Oertel. München. —— 12 *Gr.*

3) Phoenissae.

aaa) Vollständig.

1827, gr. 8. Euripides Phoenizierinnen; aus dem Griech. übersetzt mit Anmerkungen von F. Stäger. Halle, Grunert. —— 98 SS. 9 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 119. p. 475 sqq.

1829, 8. Euripides Phönikerinnen, metrisch verdeutscht und mit einigen Anmerkungen begleitet von H. Knebel. Essen, Bädeker. —— VIII, 91 SS. 16 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1771, 4. Versuch einer deutschen Uebersetzung der drei ersten Aufzüge von des Euripides Phönizierinnen von I. Ph. Ostertag. Wetzlar.

1785, 8. Die letzten Scenen aus den Phönizierinnen des Euripides. —— In den: Schilderungen aus Griechenland. (Reutlingen.) no. XIII. p. 167—182.

1787, 8. Der Dialog des Eteocles und Polynices, von Iulia Clodius, geb. Stölzel. —— In deren: Vermischten Schriften. (Leipzig.) Thl. VI.

1789, 8. Ein Stück der Phönizierinnen bis zum zweiten Chor, von F. Schiller. —— In dessen: Thalia. (Leipz.) In Jamben übersetzt.

1793, 8. Iokaste und ihre Söhne. Scene aus Euripides Phönizierinnen, von K. Ph. Conz. —— In dessen: Analekten. (Leipz.) no. 13. p. 171.

4) Medea.

aaa) Vollständig.

1794, 8. Uebersetzung der Medea des Euripides von I. B. von Alxinger. —— In dessen: Neuesten Gedichten. Wien.

1811, 8. Euripides Medea, übersetzt u. mit e. Abhandlung begleitet von Hier. Müller. Erfurt, Keyser. —— 18 *Gr.*

1835, 8. Euripidis Medeia. Für junge Studir. a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundspr. gramm. erläut. von Oertel. München, Jacquet. —— 9 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1795, 8. Probe einer Uebersetzung der Medea (*von Ch. W. Ahlwardt*). —— Im: Neuen deutschen Merkur. Thl. III. no. 4.

5) Hippolytus.

1791, 8. Des Euripides Hippolytus von v. 198 an, übersetzt von K. Ch. W. Wucherer. —— In dessen: Dissertatio de Euripidis Hippolyto. (Erlang.) p. 22 sq.

1825, 8. Euripides Hippolytus metrisch übersetzt von 310—352. —— In: *Seebode's* Archiv f. Philologie u. Paedagogik. IV. p. 748 sq.

6) Alcestis.

aaa) Vollständig.

1774, 8. Alceste, ein Trauerspiel des Euripides, aus dem Griech., nebst einer Abhandlung von Dav. Ch. Seybold. Leipz., Weygand. —— 8 *Gr.* *S.* 1826.

1826, gr. 8. Alceste. Trauerspiel des Euripides. Deutsch. Nebst einer Abhandlung von C. Seybold. Zweite ganz umgearbeitete Ausgabe von W(*agner*). Leipz., Weygand. — XVI, 96 SS. 12 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1783, 8. Die sterbende Alcestis, von L. Th. Kosegarten. —— Im: Deutschen Museum. Juni.

7) Iphigenia in Aulide.

aaa) Vollständig.

(1584,) 8. Iphigenia von Aulis, durch Michael Bapsten, von Rochlitz. —— Ersch. o. J.

1772, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides, von H. P. K. Henke. —— In: *Schirach's* Magazin der deutschen Kritik.

1778, 8. Iphigenia in Aulis, ein Trauerspiel des Euripides; aus dem Griech. übersetzt von I. Bernh. Köhler. Berlin. —— 8 *Gr.*

1789, gr. 8. Iphigenia in Aulis. Uebersetzt aus dem Euripides von Schiller. —— In dessen: Thalia St. VI. u. VII. Wdh. 1807.

1807, 8. — Tübingen, Cotta. —— 108 SS.

bbb) Auswahl.

1733, 8. Des Herrn Racine Trauerspiel, Iphigenia, vor einigen Jahren ins Deutsche übersetzt, nunmehro aber mit einer Vorrede und einem Auszuge aus der griechischen Iphigenia des Euripides ans Licht gestellet von I. Ch. Gottscheden. Leipz.

1779, 8. Auszüge aus der Iphigenia in Aulis von Euripides, übersetzt und kritisch zergliedert von Lorenz Westenrieder. —— In dessen: Reden und Abhandlungen. München.

8) Troades.

1783, 8. Die Troianerinnen des Euripides von v. 1275 — 1334 übersetzt von L. Th. Kosegarten. —— Im: deutschen Museum, Juli.

9) Helena.

1780, 8. Helena in Aegypten; ein Trauerspiel des Euripides; aus dem Griech. (*in Prosa*) übersetzt (*von Fel. Nüscheler*). Zürich.

1805, 8. Euripides Helena übersetzt von Wieland. —— In dessen: Neuem Attischen Museum, Bd. I. St. I. p. 47—158.

1832, 8. Euripidis Helena. Für junge Studir. a. d. Griech. wortgetreu übers. u. in der Grundsprache gramm. erläut. v. Oertel. Sulzb., v. Seidel. —— 6 *Gr.*

10) Ion.

1803, 8. Euripides Ion, übersetzt mit Anmerkungen von C. M. Wieland. Leipz., Schmidt. —— 1 *Thlr.* *S.* 1803.

1803, 8. — übersetzt von C. M. Wieland. —— In dessen: Attischem Museum Bd. IV. St. III.

11) Electra.

1789, 8. Ein Versuch einer Uebersetzung der Elektra des Euripides, von Schiller. —— In dessen: Thalia, St. VII.

1791, 8. Probe einer metrischen Uebersetzung der Elektra des Euripides, von I. I. H. Nast. —— *Ebd.*, St. XII.

12) Cyclops.

aaa) Vollständig.

1828, — (*n. Tit.*) 1836, 8. Der Kyklops. Ein Satyrspiel des Euripides. Nebst einer ästhetischen Abhandlung über das Satyrspiel von W. Geuthe. Halle, Reinike. —— 14 *Gr.*, jetzt 9 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1791, 8. Euripidis Cyklops, aus dem Griech. übersetzt, mit Anmerkungen. Erster und zweiter Akt, von I. Ge. Ch. Höpfner. —— Im: Archiv der deutschen Gesellschaft zu Königsberg, Juni.

1792, 8. Euripidis Cyklops, aus dem Griech. übers. mit Anmerkungen. Dritter Akt, übers. von J. G. Ch. Höpfner. —— Im: Neuen Magazin f. Schulen. (Gött.) Bd. I. St. I. no. 6.

1793, 8. Die Cyklopen-Philosophie und das Cyklopenrecht in Nuce aus dem Cyklops des Euripides, v. 315 — 345 von C. M. Wieland. —— Im: Neuen deutschen Merkur, Juni, p. 199—203.

13) Phaethon.

1823, 8. Phaethon, Tragoedie des Euripides. Versuch einer Wiederherstellung aus Bruchstücken, metrisch deutsch u. m. Anmerkungen von Goethe. —— In dessen: Kunst u. Alterthum, Bd. IV. St. II. p. 5 sqq.

dd) Auszüge.

1801, 8. Sprüche aus Euripides, aus dem Griech. übers. v. J. M. Hamann. Schulprogr. Königsb.

c) Französische.

aa) Alle Stücke.

1782, 8. Tragédies d'Euripide, traduites en françois, par P. Prévost. Paris. *IV Bde.* —— Nicht übersetzt sind: Hippolytus, Alceste, Iphigenia in Aulide u. in Tauris, die später *Brumoy* hinzufügte. *S.* 1796.

1785, 8. —— Im: Théâtre des Grecs par Brumoy. Vol. IV—IX. *S.* 1826.

1796, 12. — Seconde édition. Paris, Tissot. *IV Bde.* —— *S.* 1782.

1826, 8. —— *S.* 1785, u. vorher: Aeschylus, B; e) aa).

bb) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1544, — 1550, 12. Tragédie d'Euripide, nommée Hécuba, traduite de Grec en rythme françoise (*par Lazare de Baïf*). Paris, de l'imprimerie de Rob. Estienne.

1783, 8. Hécube, tragédie d'Euripide, trad. du grec, par J. Nic. Belin de Ballu, avec des remarques. Paris, Knapen et fils. —— 70 88.

(1793,) 8. — en 3 actes et en vers, imitée du grec d'Euripide. —— 70 86.

2) Iphigenia in Aulide.

1550, 8. L'Iphigénie (*en Aulide*) d'Euripide tournée de grec en vers françois, par l'auteur de l'Art poétique (*Thomas Sibillet*, ou *Sebilet*, avocat au Parlement de Paris). à Paris en la boutique de Gilles Corrozet. —— Im: Catalogue des livres imprimés de la bibl. du Roi-B. L. T. I. p. 265 no. 410 wird d. J. 1549 angezeigt. *Barbier* im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes T. II. p. 185 no. 8853 giebt 1550 an u. fügt hinzu: „Dans cette édition, tous les *e* qui s'élident sont barrés, même dans l'avis au lecteur, qui est en prose."

3) Electra.

1750, 12. Electre d'Euripide, tragédie traduite du grec (*par M. Larcher*). Paris, Cailleau. —— Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par *Barbier*, T. I. p. 264 no. 4759 angezeigt. *S.* 1755.

1755, 12. —— Im Théâtre bourgeois. (Paris, Duchesne.) no. 2.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1743 — 1754, gr. 8. —— S. vorher: A. I. aa).

1828, 8. Tragedie di Euripide, tradotte da Felice Belloti, con note. Milano, Tipografia de' Classici Italiani.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1789—1790, 8. Tragedie d'Euripide (Ecuba, Medea, Ippolito, Ifigenia in Aulide, Elettra), tradotte dall' Abate Francesco Boaretti. Venez., per Curti. *II Bde.* —— Eine vorzügl. Ubsz., die auch in *Rubbi's* Parnaso wieder abgedr. ist.

2) Vier.

1747, 4. Tragedie Trasportate dalla Greca nella Italiana Favella da Monsignor Christoforo Guidiccioni Lucchese Vescovo d'Ajace in Corsica. In Lucca MDCCXLVII. Nella Stamperia di Filippo Maria Benedini. Con licenza de' Superiori. —— Enthält: Sophoclis Electra, Euripidis Bacchae, Supplices mulieres, Andromache u. Troades.

3) Zwei.

1729, 8. Le due Ifigenie d'Euripide in Aulide, e in Tauri tradotte in Verso Toscano sciolto dal Patre Don Giambattista Caracciolo Clerico Regolare Accademico Etrusco: col Testo Greco: E coll' Annotazioni del medesimo. In Firenze M. DCC. XXIX. Nella Stamperia di Sua Altezza Reale per il Tartini, e Franchi. Con licenza de' Superiori. —— Die Wdhg. s. A. I. bb) 6). Das erste St. ist paraphrastisch, das andere treu übersetzt.

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 8. Hecuba tragedia di Euripide Poeta, tradotta in lingua volgare per Giovanbatista Gelli. —— 27 Bll. Diese sehr seltene Ausg. erschien bei *Iunta* um 1519. So *Renouard*, Annales de l'Imprimerie des Aldes T. III. p. 408. no. 9. Wie der Uebersetzer selbst bemerkt, arbeitete er nach *Erasmus* latein. Ubsz.

—, 8. Ecuba Tragedia d'Euripide. —— Um 1710 gedr.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1543, 8. L'Hecuba, Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDXLIII. —— Eine oft wiederholte Nachahmung.

1549, 12. L'Ecuba, Tragedia d'Euripide, tradotta da Lodovico Dolce di nuovo ristampata. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1560, 8. — tradotta da Gio. Giorgio Trissino. Venezia per Lorenzini. —— Eine Nachahmung.

1560, 12. La Hecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce. Di nuovo ricorretta e ristampata. —— In: Tragedie di M. Lodovico Dolce *etc.* In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLX.

1566, 8. — In Vinegia per Domenico Farri.

1569, 12. — Venez. —— Wdh. 1748.

1592, 8. L'Hecuba d'Euripide novamente tradotta da Giovanni Balcianelli Vicentino. Al M. Illustre Sig. il Sig. Conte Bernardino Porto. In Verona, MDXCII. Nella Stamperia di Girolamo Discepolo. Con licenza della Santa Inquisitione.

1714, 8. — trad. in prosa da Zaccaria Valaresso. Venez.

1725, 4. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta dall' Ab. Mario Guarnacci Gentiluomo Volterrano e Accademico Fiorentino con alcune annotazioni. Firenze per Domenico Ambrogio Verdi. —— Treu u. schön.

1733, 4. Ecuba Tragedia di Euripide tradotta dal Greco nell' Italiana favella da D. Antonio Stratico Cretense Cittadino Originario Veneto Rettor, e Maestro del Collegio Cottunio di Padova, umiliata dallo stesso a Sue Eccellenze Gio: Francesco Morosini Cav. Riformator, Andrea Soranzo Procurator Riformator, Pietro Grimani Cav. Riformator. E a tutto l'Ordine Amplissimo degl' Illustrissimi & Eccellentissimi Signori Riformatori. Rappresentata nel medesimo Collegio dagli Alunni li 8. Febbraio 1733. In Padova, MDCCXXXIII. Per il Penada. Con Licenza de' Superiori. —— Treu nach d. Urtext.

1744, 8. Ecuba Tragedia d'Euripide tradotta in versi toscani dal Sig. Stefano Pallavicini. —— In dessen: Opere. (Venez., presso Giamb. Pasquali.) Tom. III. p. XLIX sqq. Nach der latein. Ubsz. des *Stephanus.*

1748, 8. Ecuba Tragedia di M. Lodovico Dolce tratta da Euripide. Venezia, appresso Agostino Savioli.

MDCCXLVIII. Con Licenza de' Superiori. —— S. 1569.

1763, 8. — tradotta in versi da Ennio Quirino Visconti. Roma. —— Visconti war erst 13 Jahr alt.

1813, 4. Traduzione dell' Ecuba di Euripide, di M. Bandello, tratta da un codice Vaticano e per la prima volta pubblic. da Gugl. Manzi. Roma, de' Romanis.

2) Phoenissae.

(1744), 8. Le Feniciane Tragedia d'Euripide (*trad. da Zaccaria Valaresso*).

3) Hippolytus.

1730, 8. L'Hippolito Tragedia del Greco Euripide trasportata in versi sciolti nel nostro idioma da Benedetto Pasqualigo. Venezia per Angelo Geremia MDCCXXX. —— Nach d. lat. Ubsz.

1789, 8. Ippolyto d'Euripide, recato in verso italiano del Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

1804, 8. — tradotta da P. Napoli Signorelli. —— In dessen: Delle migliori tragedie greche e francesi traduzioni, ed analisi comparative *etc.* (Milano, nella stamperia e fonderia al Genio.) Tom. I.

4) Alcestis.

1599, 8. Alceste Tragedia d'Euripide, tradotta dal Mag. Hieronimo Giustiniano nella morte della Moglie. In Genova, appresso Giuseppe Pavoni. 1599. Con Licenza de' Superiori.

1735, 12. L'Alceste Tragedia di Euripide tradotta di Greco in verso Toscano (*dal Giovambattista Parisotti*), e dedicata all' Eminentiss. e Reverendiss. Principe Lodovico Pio della Mirandola, Cardinale di S. Chiesa. —— In: Raccolta d'Opuscoli Scientifici e Filologici, del P. Calogerà. (Venez.) T. XII.

1804, gr. 8. L'Alceste di Euripide, volgarizzata dal C. Vittorio Alfieri. Londra.

1807, 4. — trad. da Vitt. Alfieri. Brescia per Bettoni.

5) Andromache.

1822, 8. Andromaca dinanzi al simulacro di Tetide, tradotta dell' Andromaca in terza rima dal Cav. L. Lamberti. —— In dessen: Prose e poesie. Milano, per Silvestri.

6) Supplices mulieres.

1799, gr. 8. Le Supplizi. Tragedia di Euripide volgarizzata e fornita di Annotazioni da L. Maria Bucchetti. Con alcune osservázioni sulla Democrazia e sulle Legislazioni delle moderne Repubbliche. Venezia, Andreola.

7) Iphigenia in Aulide.

1804, 8. L'Ifigenia in Aulide, trad. da P. Napoli Signorelli. Milano.

8) Iphigenia in Tauris.

1700, 12. L'Ifigenia in Tauride, trad. da C. Maria Maggi. —— In dessen: Opere. Milano, per Malatesta.

9) Electra.

1789, 8. L'Electra di Euripide, recata in verso ital. dal' Fr. Boaretti. Venezia, Fracasso.

10) Cyclops.

1728, 4. Il Cyclope d'Euripide, trad. da Ant. Maria Salvini. —— In dessen: Di Isacco Casaubono della Satirica Poesia de Greci, e della Satira de' Romani. Libri due Tradotti dal Latino in lingua Toscana *etc.* In Firenze. M. DCCXXVIII. appresso Giuseppe Manni *etc.*

1749, 8. Il Ciclope Componimento Satirico di Euripide. Ω τρισαθλιοι ἁπαντες οἱ φυσωντες ἐφ' ἑαυτοις μεγα. Men. ap. Stob. tradotto da Girol. Zanetti Veneziano. In Padova. CIↃIↃCCXLIX. appresso Giuseppe Comino. Con Licenza de' Superiori.

1782, 8. — trad. dall' Ab. Fr. Angiolini. —— In: Tragedie di Sofocle. Roma, per Salvioni.

11) Clytemnestra.

1833, 12. Clitemnestra, frammento di una tragedia improvisata da Tommaso Sgricci. —— Im Almanach: Non ti scordar di me strenna pel capo d'anno ovvero pei Giorni onomastici compilata per cura di A. C. Ediz. sec. (Milano.) pag. 233—239.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1781 — 1784, 4. The Tragedies of Euripides translated (*by R. Potter*). Lond., Dodsley. *II Bde.* —— 12 *sh.* Vgl. MR. 1782. Oct. p. 241—246. Die Ubszz. des Aeschylus und Sophokles sind dieser bei weitem vorzuziehen. Wdh. 1814.

1782, 4. The Nineteen Tragedies and Fragments of Euripides. Translated by Michael Wodhull, Esq. Lond., Payne and Son. *IV Bde.* —— 1 *L.* 4 *sh.*, u. 2 *L.* Treue nur in den Dialogen etwas zu harte Ubsz. Vgl. CR. Nov. 1782. pag. 349—359. Wdh. 1809.

1809, 8. — New edition corrected.

Lond. *III Bde.* —— 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.* Auf gr. Pp. nur 50 Exx. *S.* 1781.

1814, 8. — Oxford. *II Bde.* —— 12 *sh.* *S.* 1781.

bb) Mehrere Stücke.

1) Fünf.

1759, 4. The Tragedies of Euripides, Hippolytus, Iphigenia in Aulis, and in Tauris, Alcestis and Cyclops, translated into English, and Extracts from the other Tragedies of Euripides, in the Greek Theatre of Father Brumoy. Translated by Mrs. Charlotte Lenox. *III Bde.*

2) Vier.

1780, 8. Select Tragedies of Euripides (viz. *the Phoenissae*, *Iphigenia in Aulis*, *the Troades*, *and Orestes*), translated from the original Greek (*by James Bannister*). Lond., Conant. —— 8 *sh.* Treu, aber nicht im Geiste des Euripides.

1822, 8. The Hecuba, Orestes, Phoenician Virgins, and Medea, of Euripides, literally translated into English Prose, with Notes. Oxford. —— 8 *sh.*

3) Zwei.

1822, 8. The Hippolytus and Alcestis of Euripides, literally transl. into English Prose, with Notes. Oxford. —— 4 *sh.* 6 *d.*

1828, 8. The Bacchae and Heraclides of Euripides, translated into English Prose, with Notes. Oxford. —— 4 *sh.* 6 *d.*

cc) Einzelne Stücke.

1) Hecuba.

1726, 4. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated into English by Richard West. London.

1749, 8. Hecuba, a Tragedy of Euripides, translated from the Greek into English, by Thomas Morell. Lond.

2) Phoenissae.

α) Ohne Jahr.

—, 4. Iocasta: A Tragedie written in Greke by Euripides, translated and digested into Acte by Geo. Gascoygne, and Fran. Kinwelmershe of Grayes Inne, and there by them presented, 1566. —— In: An Hundred sundrie Flowres bounde vp in one small Poesie. Imprinted by Henry Bynneman at London, for Richard Smith. Gascoigne secundum, tertium, quintum actum; Kinwelmersh vero primum et quartum vertebat. Diese Übsz. ist 1575 u. 1587 wdh. Sie ist durchaus weder wortgetreu noch auch im Geist der engl. Spr., sondern bald Paraphrase, bald Verkürzung.

β) Mit Jahr.

1575, 4. —— In: Poesies of George Gascoigne Esquire. London, by Henry Bynneman. 1575.

1587, 4. —— In: The whole woorkes of George Gascoigne Esquyre: Newly compyled into one Volume. London, imprinted by Abel Jeffes, 1587.

3) Alcestis.

1816, 8. Alcestis of Euripides, burlesqued by Isaschar Styrke. Lond. —— 5 *sh.* 6 *d.*

4) Iphigenia in Tauris.

1753, 8. Iphigenia in Tauris. A Tragedy, translated from the Greek of Euripides; by Gilbert West, Esq. LL. D. —— In dessen: Translation of the Odes of Pindar with several other Pieces in Prose and Verse. (Lond.) Vol. I. p. 137—236. In *Brüggemanni* View of the english editions *etc.* (Stettin, 1797, 8.) p. 95 wird auch: The Iphigenia of Euripides translated into English, by Lady Ioanna Lumley, *etc.* died in 1609 angezeigt.

f) Spanische.

1) Hecuba.

1774, 8. Hecuba, tragedia d'Euripides, traducida por Fern. Perez de Oliva. —— Im: Parnaso español (Madr.) T. VI. p. 251 sqq.

2) Medea.

1599, 8. Medea d'Euripides, trad. da P. Sim. Abril. Barcellona.

g) Holländische.

1813, 8. Medea, treurspel van Euripides uit het grieksch vertaald door Jan ten Brink. Amsterd., Jan ten Brink.

C. Erläuterungsschriften.

Duae vitae Euripidis et praemonita quaedam ad eius Hecubam Graece e codice Hafniensi edidit O. D. Bloch. —— In: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellanea critica Vol. I. P. II. p. 394—398.

Ευριπιδου βιος. E codice Vindobonensi 119 nunc primum editus. —— *S.* Allg. SchulZeit. 1828. II. no. 2. p. 9 sq.

——

1534 (*nicht* 1524), 8. *Σχολια τῶν πανυ δοκιμων εἰς ἑπτα τραγῳδιασ του εὐριπιδου, συλλεγεντα ἐκ διαφορων παλαιων βιβλων και συναρμολογηθεντα παρα ἀρσενιου ἀρχιεπισκοπου μονεμβασιασ.* Scholia in septem Evripidis Tragoedias ex antiquis exemplaribus ab Arsenio archiepo monēbasię collecta, & nunc primum in lucem edita. — Ne quis haec impune excudat Illustrissimi Senatus Veneti decreto cautum est. M.D.XXXIIII. *Am E.*: ΕΝΕΤΙΗΣΙ ΠΑΡΑΛΟΥΚΑ ΑΝΤΩ*νιῳ τῳ ἰουντᾳ. οὐ μην γε ἀνευ προνομιου. Χιλιοςῳ πεντακοσιοςῳ τριακοςῳ τεταρτῳ. ἐλαφηβολιωνος τεταρτη φθινοντος.* — Venetijs in officina Lucaeantonij Iuntae cū privilegio M.D.XXXIIII. die XXIIII Decembris. — Index chartarum. — * A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z AA BB CC DD EE FF GG HH II KK LL MM NN. Omnes sunt quaterniones praeter * qui est duernio. —— LRBl.

1544, 8. ΣΧΟΛΙΑ *των πανυ δοκιμων εις ἑπτα τραγωδιας του εὐριπιδου συλλεγεντα ἐκ διαφορων παλαιων βιβλων, και συναρμολογηθεντα παρα ἀρσενιυ ἀρχιεπισκοπυ μονεμβασιας.* Scholia in septem Evripidis tragoedias ex antiquis exemplarib. ab Arsenio archiepiscopo Monembasiae collecta, nuncq; denuò multo quam antea emendatiora in lucem edita. BASILEAE, PER Ioannem Heruagium 1544. *Am E.*: ΕΤΥΠΩΘΗ ΕΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑ, *ἀναλωμασι ἰωαννου του ἑρυαγιυ, τῳ ἀπο της ἐνααρχου οἰκονομιας χριςου ἐτει χιλιοςῳ πεντακοσιοςῳ τεσσαρακοςῳ τεταρτῳ, μεταγειτνιωνος μηνος.* —— LRBl.

———

1559, 4. Aristologia Euripidea graecolatina, hoc est, Euripidis Sententiae memorabiles, per Mich. Neandrum collectae. Basileae, Io. Oporinus.

———

Notae philologicae et grammaticae in Euripidis Tragoedias: e variis Virorum doctorum Commentariis maxima ex Parte selectae, et Textui Matthiaeano accommodatae. Lond., 1828, 8. *II Bde.* —— 18 *sh.*

———

Index Graecitatis Euripideae. Auctore Ch. Dan. Beckio. Editio accuratior: cui nunc primum accedit praecipuarum Editionum, quoad Versuum Notationem attinet, Collatio. Cantabr., 1829, 8. —— 15 *sh.*

———

Animadversiones in Euripidem. —— In: Miscellaneae observatt. (Amst., 1732, 8.) Vol. I. T. II. p. 150 sqq. Vol. II. T I. p. 92 sqq. T. III. p. 321 sq. Vol. VI. T. III. p. 583 sqq.

Index locorum, ex Euripidis Hecuba et Oreste ab Eustathio in Commentario ad Homerum citatorum, accommodatus ad paginas edit. Basil., 1560. —— In: Monthly Review. Vol. XXIX. p. 332—334. Wdh. in: Fabricii Bibl. Gr. Vol. I. p. 475 ed. Harles.

Ueber Euripides. —— In: *F. A. Wolf's* Museum der Alterthumswissensch. Vol. II. p. 383—390.

Coniecturae criticae in Auctores graecos. —— In: Classical Journal no. III. p. 563 sqq.

Commentarius de dialogis Euripideis. —— *Ib.* no. III. p. 609—617.

Notae in Euripidis Medeam edit. Porson. —— *Ib.* no. XX. p. 412.

(*G. B.*) In Carmina epodica Euripidea Commentarius. —— *Ib.* no. XV. p. 140—149; XVII. p. 15—26; XVIII. p. 293—304; XIX. p. 34—43; XX. p. 369—377; XXI. p. 25—33.

— —: Euripides Emendatus. —— *Ib.* no. XXIV. p. 467—470.

— —: In Euripidei Phaethontis Fragmenta notae. —— *Ib.* no. LII. p. 366—373. Wdh. in: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellaneae crit. Vol. I. P. I. p. 17—26.

Euripidis Phoenissae emendatae. —— *Ib.* no. XLVII. p. 129—134.

Observationes criticae in Euripidem. —— *Ib.* no. XXIII. p. 30—35.

(*G. T. X.*) On the Philosophical Sentiments of Euripides. —— *Ib.* no. XXVII. p. 112—125; XXVIII. p. 305—319.

Variae lectiones ad Euripidem. —— *Ib.* no. XXXIII. p. 188—190. Betreffen die St. Hecuba, Orestes, Phoenissae, Medea, Hippolytus, Andromache, Iphigenia in Aulide, u. Iphigenia in Tauris.

Correctio, by conjecture, of Euripides in the 336 th line of the Phoenissae, edit. Valck. 4. 1755, Barnes, and Beck 335, Pearson 340. —— *Ib.* no. XXX. p. 99 sq.

(*S. Y.*) Notulae in Euripidis Medeam. —— *Ib.* no. LV. p. 114—122; LVI. p. 317—324; LXIII. p. 157—165.

Euripidis Herael. 1014 interpretatus. —— *Ib.* no. LVII. p. 213 sq.

Notulae in Euripidis Tragoedias. —— *Ib.* no. LXX. p. 234 sqq.

Annotatio in Euripidis Medeam ex recensione Ric. Porsoni. —— In: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 1—44.

Annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Seidleri. —— *Ib.* T. II. p. 273—307.

Notulae in Euripidis Tragoedias. —— In: *Seebode's* Archiv. 1829, no. 2.

C. W. *Ahlwardt*: Die Hekabe des Euripides kritisch und metrisch geordnet. —— In der: Allgem. SchulZeit. 1828. II. no. 22. p. 169—173.

Giov. Christof. *Amaduzzi*: Lettere sopra un antico marmore contenente il Catalogo delle tragedie d'Euripide *etc.* Luca, 1767, 4. —— Dasselbe Monument ist im Theatrum Graec. T. IV. p. 313 wdh.

Ch. F. *Ammon*: Disputatio de Euripidis Hecuba, subiunctis observationibus in eiusdem Tragici Andromacham. Erlang., 1788 (*nicht* 1784), 4. —— 28 SS.

Bened. *Averanii* in Euripidem Dissertationes XXVI. —— In dessen: Opera. (Flor., 1717, f.) T. I. p. 391 sqq.

C. A. Maur. *Axt*: Commentatio, qua quindecim esse in Euripidis Supplicibus chori personas demonstratur. Progr. Cleve, 1826, 4. —— 13 SS. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1827. II. p. 433—437.

E. H. *Barker*: Critical and explanatory Notes on the Hippolytus of Euripides, with structures on some remarks of Professor Monk. —— In dessen: Classical Recreations. (Lond., Valpy. 1812, 8.) p. 117—146.

— —: Hippolytus of Euripides illustrated. —— *Ib.* p. 290—299.

— —: An application of the doctrine of the association of ideas to the illustration of several passages in the Hippolytus, and the Agamemnon. —— *Ib.* p. 318 sqq.

— —: Hippolytus illustrated. —— *Ib.* p. 337 sqq., p. 343 sqq., p. 390 sqq., p. 401 sqq.

— —: Explanation of three passages in the Hippolytus. —— *Ib.* p. 363—376.

— —: Critical and Explanatory Remarks on the Hippolytus Stephanephorus, with Strictures on the Notes of Professor Monk. —— Im: Classical Journal no. XI. p. 347—352; p. 392 sq.; XIII. p. 206—213; XV. p. 81—88; XVII. p. 133—136.

Ch. *Batteux*: Observations sur l'Hippolyte d'Euripide et la Phedre de Racine. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLII. Mém. p. 452 sqq.

Sam. *Battieri* Observationes in varias Euripidis tragoedias. —— Im: Museum Helveticum (Turici.) Part. XVII. p. 30 sqq.; P. XIX. p. 341 sqq.

Casp. *Bax*: Disputatio inaug. de naturae simplicitate in Euripidis Oreste. Traj. ad Rh., 1616, 8.

Ch. Dan. *Beck*: Specimen observationum criticarum in Euripidis fabulam quae inscribitur Hippolytus sub discessum e schola Thomana. Lips. ex offic. Langerhemia. cIↄIↄcclxxv. —— XXIV SS.

— —: Exercitatio critica de Rheso, supposito Euripidis dramate. Lips., 1780, 4.

Trg. F. *Benedict*: Progr. quaedam ad Euripidis Hippolytum notae. Proluss. I—V. Torgav., 1794—1797, 4.

— —: Observationes ad Euripidis Hecubam. Progrr. II. Schneeberg., impr. Fulde. 1822 et 1823, 8. —— 32, 32 SS.

— —: Observationes ad Euripidis Hecubam et Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1824, 8. —— 36 SS.

— —: Observationes ad Euripidis Orestem. Progr. Schneeberg., impr. Fulde. 1825 et 1826, 8. —— 24, 31 SS.

— —: Observationes ad Euripidem Part. VII. Progr. Schneeberg., Schill. 1828, 8. —— 30 SS. u. die folgg. JJ.

— —: Observationes ad Euripidem Spec. XII. Progr. schol. Schneeberg., 1833, 8. —— 31 SS. *S. Jahn's* N. Jahrbb. III. 114.

Rich. *Bentley*: A dissertation on the Epistles of Euripides. —— In: *W. Wottoni* Reflections upon ancient and modern Learning. Lond., 1697, 1705, 8.

I. L. E. *Berger*: De Medea Euripidis tragoedia ab histrionibus interpolata. Disp. inaug. Gotting. typis C. Ed. Rosenbusch. MDCCCXXX. 8. —— 55 SS.

Thd. *Bergk*: Euripidis fragm. VII. Dind. —— *S.* Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835. no. 40.

O. D. *Bloch*: Varietas lectionis codicis Bibl. Reg. Havn. no. 3549 in 8vo collati cum editione Euripidis Porsoniana Lipsiae iterum repetita 1807 in Hecuba, Oreste et Phoenissis. —— In: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellanea crit. Vol. I. P. III. p. 477—486; P. IV. p. 630—637. Wdh. im: Classical Journal no. LVI. p. 199—208.

C. J. *Blomfieldii* Animadversiones quaedam in Euripidis Supplices et Iphigenias, quae ex edd. Marklandi Oxonii nuper recusae sunt. —— Im: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 181—193.

H. *Blümner*: Ueber die Medea von Euripides. Lips., Sommer. 1790, 8. —— 68 SS.

Abr. *Blussé*: Observationes in Euripidis Hippolytum. Dissertatio praeside Luzac. Lugd. Bat., 1792, 8.

A. *Böckh*: —— *S.* Aeschylus C.

— —: De locis quibusdam in Euripidis Iphigenia Aulidensi. —— In: *Seebode's* N. Archiv, 1828. III. p. 102—107. Ein Univ.-Progr. vom J. 1823.

I. H. *Boecleri* Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Senecae. —— In dessen: Dissertationes Academ. (Argent., 1701, 4.) T. I. p. 1158 sq.

C. A. *Böttiger*: Alceste, mehr Wahrheit als Fabel. —— Im: Neuen deutschen Merkur 1792. I. 2. p. 113—130.

— —: De Medea Euripidea cum priscae artis operibus comparata. Proluss. II. Vimar., 1803, 4. —— D. erste Prol. gedr. in: A. Matthiae Miscellan. philol. I. p. 115 sqq. 818 sqq. Wdh. in dessen: Opuscula, ed. Iul. Sillig. Dresd., 1837, 8. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*

— —: Verbesserung eines Bruchstücks aus der verloren gegangenen Tragödie des Euripides, aus dem Erechtheus. —— In dessen: Amalthea Bd. II. p. 312 sqq. Dieses Fragment ist in Lycurgs Rede (ed. Osann. 104 sq.) erhalten.

— —: Euripides Bacch. 109 ed. Matth. erklärt. —— *Ib.* Bd. I. p. 16.

Frd. *Bouterweck*: De philosophia Euripidea sive de philosophandi generis, quo Euripides in tragoediis suis exornandis usus est, fontibus ac ratione. —— In: Commentatt. soc. Reg. Scient, Goetting. recent. Vol. IV. (1819) p. 3—34.

J. H. *Bremi*: Ueber zwei Ausgaben der Iphigenie in Aulis, den Anfang und das Ende des Drama, und über einzelne Stellen dieses Stücks. —— In den: Philologischen Beiträgen aus der Schweiz. Thl. I. no. 6. Thl. II. (Zürich, 1819, 8.).

— —: Einige Bemerkungen bei Gelegenheit der Lectüre von Euripides Supplices. —— In der: Allgem. SchulZeit. 1828. II. no. 33. p. 257—264; no. 34. p. 265—272.

— —: Bemerkungen zu Euripides Hercules furens. —— *Ib.* no. 154. p. 1193—1200.

— —: Zu Euripides Alcestis. —— *Ib.* 1829. no. 48. p. 393—397.

G. Nic. *Busch*: Observationum ad Euripidis Phoenissas Specimen. Rostoch., litt. Adlerianis. 1826, 4. —— 36 SS. 8 *Gr.*

Ph. *Buttmann*: De duobus locis Euripidis Hippolyti. —— In: *Wolf's* u. *Buttmann's* Museum der Alterthumswissenschaft. Bd. II. (Berlin, 1800, 8.) p. 383—387.

J. C. C. *Cunerth*: Progr. de Euripidis Medea v. 217—221. Görlitz, 1817, 4.

Cp. *Dahl*: Comparatio inter Hippolytum Euripidis et Phaedram Racinii. P. II. Upsal., 1799 et 1800, 4. —— 24 SS.

Ric. *Dawes*: Observationes in Euripidem. —— In dessen: Miscellanea critica. Iterum edidit Th. Burgess. Oxon., 1781, 4.

L. *Dupuy*: Remarques critiques sur le texte et sur les traductions de l'Iphigenie en Tauride, tragedie d'Euripide. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. Hist. p. 173 sqq.

— —: Remarques critiques sur le texte et sur quelques traductions de l'Hippolyte, tragedie d'Euripide. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLI. Mém. p. 433 sqq.

Iac. *Duvaerus*: Hecuba Tragoedia Euripidea illustrata, resp. Laur. P. Kraft. Upsal., 1774, 4. —— 4¼ Bg.

Pet. *Elmsley*: Annotatio in Euripidis Iphigeniam Tauricam ex recens. A. Seidleri. —— Im: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 273—307; u. in: *Musgrave's* Iphig. Lips. p. 202—232.

C. G. A. *Erfurdt*: Emendationes ad Euripidem. —— Im: Catalogus lectionum aestivarum in acad. Regiom., 1812, 4. u. hibernarum 1812—1813. *S.* Acta soc. phil. Lips. T. II. p. 376—382.

Gf. *Fachse*: Varietas lectionis Scholia et Glossae in Euripidis Tragoedias. —— In dessen: Sylloge lectionum graecar. Glossarum scholiorum in tragicos graecos. (Lips., libr. Weidmann. 1813, 8.) p. 271—296.

Cl. Fr. *Fraguier*: L'ancienneté des symboles et les devises establie sur l'autorité d'Eschyle et d'Euripide: avec quelques remarques sur les passages de ces deux poetes. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 438 sqq.; ed. 8. T. IV. Mém. p. 66 sqq.

F. *Franke*: Commentationum de Cyclope Euripidis criticarum et grammaticarum Spec. I. *Progr.* Rinteln. 1829, 4. —— 43 SS.

Rob. *Froriep*: Specimen animadversionum in versus nonnullos Euripidis Hippolyti. Vimariae, 1823, 8. —— 26 SS. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1823, Bd. II. p. 671 sqq.

F. Gu. *Glum*: De Euripidis Alcestis Commentatio. Berol., 1836, 8. —— 68 SS. Vgl. *F. Osann's* Anzeige in der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 123.

Göthe: Die Bacchantinnen des Euripides. —— In dessen: Kunst u. Alterthum, Thl. VI. p. 71—78.

C. W. *Göttling*: Phaethon, Tragoedie des Euripides. —— In *Göthe's*: Kunst und Alterthum Bd. VI. Thl. I. p. 152—158.

F. A. *Gotthold*: Bemerkungen über die Herakliden des Euripides. *Progr.* Königsberg, Nicolovius. 1827, gr. 4. —— 44 SS.

I. *Gurlitt*: Animadversionum ad veteres auctores spec. I., quo actum oratorium in schola Bergensi habendum indicit. 1800. —— In: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. I. P. II. p. 199—203.

I. F. *Haberfeldt*: Euripidis ingenium ad Aristotelis Poët. cap. XIII. 14 breviter adumbratur. Lips., 1789, 8. —— 31 SS.

I. Mich. *Hamann*: Chorum Euripideum e Bacchis excerpsit et illustravit. Régiom., Hartung. 1794, 8. —— 20 SS. 2 *Gr.*

Ferd. *Hand*: Annotationes in Euripidis Iphigeniam Tauricam. P. II. Jenae, 1832, 4.

Jacq. *Hardion*: Examen de deux passages de l'Iphigenie Taurique d'Euripide. —— Im: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 116 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 170 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 204 sqq.

— —: Correction d'un passage de l'Iphigenie en Aulide d'Euripide. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Hist. p. 187 sqq.; éd. 8. T. IV. Hist. p. 296; u. in *Gottsched's* deutsch. Ubsz. Thl. IV. p. 93 sqq.

— —: Observations sur quelques endroits des Pheniciennes d'Euripide mal expliqués par Barnes. —— *Ib.* T. VIII. Hist. p. 118 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 175 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 216 sqq.; Thl. XI. p. 44 sq.

— —: Discours sur la Medée d'Euripide. —— *Ib.* T. VIII. Mém. p. 243; ed. 8. T. XI. p. 378 sqq.

— —: Dissertation sur l'Andromaque d'Euripide. —— *Ib.* T. VIII. Mém. p. 264 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 410 sqq.

— —: Observations critiques et historiques sur le choeur d'Andromaque d'Euripide. —— *Ib.* T. VIII. Mém. p. 276 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 428 sqq.

— —: Observations sur le texte d'Andromaque d'Euripide. —— *Ib.* T. IX. Hist. p. 36 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 55 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. V. p. 45 sqq.

— —: Corrections de quelques passages de la tragédie de Rhesus communément attribuée à Euripide. —— *Ib.* T. IX. Hist. p. 44 sqq. Dissertation sur la Tragédie de Rhesus, T. X. p. 323 sqq.; ed. 8. T. V. Hist. p. 68 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. V. p. 76 sqq.

Gli. Chph. *Harles*: Comparatio chori Euripidei cum Senecae choro in utriusque Hippolyto instituta. Erlang., 1791, 8. —— 12 SS.

H. *Hase*: Sur un fragment (inédit) d'Euripide. Paris, Fain. 1818, 8. —— Vorher in *Gail's* Philologue Thl. IV.

C. G. *Haupt*. —— *S.* Aeschylus, C.

I. Gf. *Hauptmanni* Progr. de Euripide. Gerae, 1743, 4.

Benj. *Heath*: Notae sive lectiones ad Euripidis quae supersunt dramata deperditorumque reliquias. —— In dessen: Notae sive Lectiones *etc.* *S.* Aeschylus. C. 2 Bll. Vorst., 191 SS. u. 4 Bll. Index.

Arn. Hm. L. *Heeren*. —— *S.* Aeschylus. C.

— —: De Euripidis fabulis deperditis, quarum aliquot fragmenta a Ioanne Stobaeo servata sunt. —— In dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei, an Ioannis Stob. Eclogae physic. P. II. T. II. p. 150 sqq.

F. *Heinisch*: Emendationes Euripideae. —— In: *Seebode's* Archiv f. Philol. u. Paedag. 1825. IV. p. 686—693.

— —: Prolegomena ad Euripidis Helenam. Diss. inaug. Vratisl., 1826, 8. —— 68 SS.

F. *Hermann*: Curae Euripideae sive Animadversiones criticae in Tragoedias Euripidis. P. I. Lips., ex offic. Schoedel. 1804, 4. —— 26 SS. Vgl. Neue Leipz. LZeit. 1804, no. 35. p. 557 sq.

Gf. *Hermann*. —— *S.* Aeschylus, C.

— —: Dissertatio de Rheso Tragoedia. —— In dessen: Opuscula Vol. III. p. 262—310.

— —: Adnotationes ad Medeam ab Elmsleio editam. —— Aus d. Class. Journal no. XXXVIII. XLII. XLIV., u. aus d. Leipz. Ausg. abgedr. in dessen: Opuscula, Vol. III. p. 143—261.

Hermanni observationes in Euripidem. Lugd. Bat., 1762, 8.

C. F. *Hermann*: De Euripidis et Sophoclis Oedipo. —— Im: Index lectionum a. 1834. in acad. Marburg. Marburgi ex offic. Elwertiana. 4. *IX SS.*

I. G. Ch. *Höpfneri* Diss. de Cyclope Euripidis P. I. inest de auctore et argumento atque oeconomia dramatis huius satirici. P. II. de nomine, fundo, loco, tempore et personis. —— Im: Neuen Magazin f. Schulen Bd. I. St. I. p. 93—116; Bd. II. St. I. p. 187—234.

— —: Commentarii in Cyclopem Euripidis Spec. Lips., ex offic. Sommeria. 1787, 4. —— 38 SS.

Hurd: The character of Euripides, his Medea commended, Electra and Iphigenia in Aulis vindicated, the decorum of his characters, an observation on the chorus of Hippolytus and of the Medea, a circumstance in his Electra compar'd with Sophocles. —— In dessen: Commentary and notes on Horace's art of poetry. The fourth edition. (Lond., 1766, 8.) Bd. I. p. 97, 102, 106—116, 147—155, 257—260.

I. G. *H(uschke)*: Commentatio ad Tibulli I. 9. *v.* 23 sqq. comparatos cum fragmento Euripidis, quod tractavit Valkenarius in Diatribe de Aristobulo Iud. Philos. Peripatetico. —— In *F. A. Wolf's* Litterar. Analekt. Thl. I. p. 164—184.

F. *Jacobs*: Emendationes in Fragmenta Euripidis. —— In: Bibl. der alten Lit. u. K. P. IV. (1789, 8.) p. 24—30.

— —: Animadversiones in Euripidis Tragoedias. Accedunt Emendationes in Stobaeum. Epistola crit. ad Nic. Schow. Gothae, Ettinger; Amst., Röder. 1790, 8. —— 327 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

— —: Curae secundae in Euripidis tragoedias. —— XX, 222 SS. Auch: tomus I. Exercitationum critt. in scriptores vett. a Jacobsio editarum. Lips., Dyk. 1796, 8. 18 *Gr.* E. Verbess. s. in N. Leipz. Anzeigen 1796. no. 48, p. 438.

— —: Euripides tentatur et emendatur. —— In dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosoph. Jen., 1809, 8.

Rich. Paul *Jodrell*: Illustrations of Euripides, on the Ion and the Bacchae. Lond., printed by J. Nicholls; sold by J. Dodsley, R. Faulder, Leigh and Sotheby. 1781, 8. *II Bde.* —— 10 *sh.* Vgl. MR. 1782, Decbr. 401—409.

— —: Illustrations of Euripides, on the Alcestis. Lond., printed for J. Nicholls; sold by W. White and Son, Leigh and Sotheby, R. Faulder. 1789, 8. —— 7 *sh.* Vgl. MR. 1792, April. p. 408—415.

I. Ch. *Kapp*: Ueber den Character der Medea. (*Altenburg*,) 1789, 8. —— *S. Blümner.*

I. Dav. *Körner*: Ueber Euripides Andromache v. 1138—1142. Progr. schol. Züllichav., 1826, 4. —— 20 SS.

Alfr. Aem. *Kretschmar*: Dissertatio in Euripidis Helenae carmine melico v. 653—704 sententiae, loquendique genera explicata tum metra ordinata. Hal., 1825, 4.

Ch. Thph. *Kuinoel*: Specimen Observationum in Euripidis fabulam, quae inscribitur Alcestis. Lips., 1785, 4. —— 35 SS.

C. *Lachmann*. —— *S.* Aeschylus. C.

C. H. *Langii* Observationes in Phoenissas Euripidis. —— In: Hamburg. vermischte Bibl. Bd. I. p. 137—145, u. p. 1019—1025.

I. *Lenting*: Observationes criticae in Euripidem. —— In: Nova Acta liter. soc. Rhen. Traj., (1821, 8.) Vol. I.

— —: Epistola critica in Euripidis Alcestin, ad Ian. Ten Brink. Zutphaniae, 1821, 8.

N. Gthold. *Lenz*: Euripides, kein Feind der Weiber. —— In der: Neuen Bibl. der schönen Wiss. Vol. LVIII. P. II. p. 196—215.

P. Ch. *Leveque*: —— *S.* Aeschylus. C.

F. *Lindemann*: Dissertatiuncula de Euripidis Phoenissis eiusdemque fabulae interpretatio Teutonica et narratio de rebus ac statu Gymnasii Zittav 1835, 8. —— 60 SS.

I. *Luzac*: Observationes in Euripidis maxime Hippolytum. Specc. II. Lugd. Bat., Mostert. 1792, 8. —— Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1794, III. p. 289—292; Leipz. lit. Zeit. 1792. IV. p. 631—633.

Marklandi Notae mstae in Euripidem. —— In: Class. Journal, no. L. p. 339—343. Es werden die St. Hecuba, Orestes u. Phoenissae behandelt.

A. *Matthiae*: Observationes criticae in Tragicos, Homerum, Apollonium, Pindarum et Theocritum. —— *Ib.* no. XIX. p. 11—21.

I. *Miltoni* Emendationes in Euripidem. —— In: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 283—291.

A. *Moebius*. —— *S.* Bion. C.

(R. *Morstadt*:) Beitrag zur Kritik, der dem Euripides zugeschriebenen Tragoedie Rhesos. Heidelb., Oswald. 1827, gr. 8. —— VIII, 78 SS. 9 *Gr.* Bestreitet die Aechtheit des Stücks.

Sam. F. Nath. *Morus* De Euripidis Phoenissis disserit. Progr. Lips., Langenheim. 1771, 4. —— 28 SS.

Ed. *Müller*: Euripides deorum popularium contemtor. Vratislav., typis Kupferianis. 1826, 8. —— 67 SS. 6 *Gr.* Dabei ein: Excursus de theomachiis, in Euripide commemoratis.

W. *Münscher*: Ueber eine schwierige Stelle in des Euripides Phoenissen, v. 458—459 ed. Matth. —— In der: Allgem. SchulZ. 1829, II. no. 84.

Sam. *Musgravii* Exercitationum criticarum in Euripidem libri II. Lugd. Bat., 1762, 8. —— Observationes criticae Th. Tyrwhitti s. p. 133—176.

A. Ferd. *Naeke*: De Euripidis Phoeniss. v. 408 dissertatio. Progr. univ. Bonn., 1824, 4.

C. F. *Nagel*: Observationes in Euripidem et Sophoclem. —— In: Acta Literaria soc. Rhen. Traj. T. IV. p. 296 sqq.

F. *Osann*: De nonnullis fabularum Euripidis deperditarum titulis. Epistola F. Osanni ad Aug. Matthiaeum. —— In: *F. A. Wolf's* Litterar. Analekten Th. II. p. 527—541.

— —: Ueber eine griechische Grabschrift auf Euripides. —— In der: Allg. SchulZ. 1828. II. no. 15. p. 118—119.

G. *Olshausen*: Ex interpretatione familiari Antigonae pauca proponit. Schleswig., 1829, 4. —— 9 SS.

Corn. I. *van der Palm*: Spec. inaug. exhibens Collectanea Euripidea, argu-

menti moralis et politici, quod *etc.* defendet. Lugd. Bat., 1817, 4.

Fr. *Passow:* Ueber eine Stelle des Euripides und Xenophon. —— In: *Seebode's* Archiv für Philol. u. Paed. 1825. I. p. 154 sqq.

P. *Petersen:* Disputatio crit. de quibusdam Tragicorum locis, qua probationem iuventutis literariam in Gymnasii Regio Crucenacensi d. IV. V. VI. Sept. 1823 indicit. Francof. ad M. 8. —— 4 1 SS. Es werden: Euripidis Heraclid. 499; Hercul. fur. 257 sqq.; Heraclid. 170; Hippol. 542 sqq. Sophoclis Philoct. 127 sqq. 364. 738 sqq. Euripidis Hel. 973 sqq. Sophoclis Trachin. 1005, Euripidis Hel. 510, 545, 481 sqq. u. 652 sqq. in der Vulgata vertheidigt.

Imm. *Petzold:* Dissertatiuncula in aliquot Heraclidarum Euripidis locos. *Progr. schol.* Zwiccaviae, 1832, 4. —— 17 SS.

Pflugk: Zu den Fragmenten des Euripides. —— *S.* Allgem. SchulZ. 1831. II. no. 2, 3, 4.

H. G. *Plass:* Commentatio, quam de compluribus Euripidis Baccharum locis obscurioribus scripsit. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, no. 12. p. 1277—1285.

Ric. *Porson:* Praelectio in Euripidem, recitata in Scholis publicis Cantabrigiae 1792. —— In dessen: Adversaria. (Lond., 1812, 8.; abgedr. Lips., 1814, 8.) p. 3—31.

— —: Notae et Emendationes in Euripidem. —— *Ib.* p. 217—278.

— —: Addenda ad praefationem in Euripidem et Supplementum; ad Hecubam; ad Orestem; ad Phoenissas; ad Medeam. —— In dessen: Tracts and Miscellaneous Criticisms. (Lond., 1815, 8.) p. 190—199, 199 sq., 200—202, 202, 203—206.

— —: Notae ad Euripidem. —— *Ib.* p. 223—227.

Aemilii *Porti*, Francisci Porti, Cretensis F. breves notae in omnes Euripidis tragoedias, quae typis mandatae reperiuntur, in lucem nunc primum prodeuntes et Nobilissimo — Ioanni Pacotio dedicatae — Ac. P. Ex officina Commeliniana cIↄIↄIc.

Fr. *Portus.* —— *S.* Sophocles. C.

L. *Purgold:* Observationes criticae in Sophoclem, Euripidem, Anthologiam graecam et Ciceronem. Adiuncta est e Sophoclis codice Jenensi Varietas Lectionis et Scholia maximam partem inedita. Inclytae Societatis latinae Jenensis auctoritate scripsit. Auctarium subiecit H. C. Abr. Eichstaedt. Jen., 1802, 8. —— 372 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. JLZ. 1802. no. 210. p. 201 sqq.

J. *Racine:* Reflexions sur l'Andromaque d'Euripide et sur l'Andromaque de Racine. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. X. Mém. p. 311 sqq.; ed. 8. T. XIV. Mém. p. 490 sqq.

Mich. Arn. *Racine:* Comparaison de l'Iphigenie d'Euripide, avec l'Iphigenie de Jean Racine. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 288 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 447 sqq.

— —: Comparaison de l'Hippolyte d'Euripide avec la tragedie de Jean Racine sur le même sujet. —— *Ib.* T. VIII. Mém. p. 300 sqq.; ed. 8. T. XI. Mém. p. 465 sqq.

Seb. Ian. Ever. *Rau:* Epistola de Euripidis Phaëthonte, quam ad vir. clariss. Corn. Iac. van Assen scripsit. Lugd. Bat., Luchtmans. (Lips., Weigel.) 1832, gr. 8. —— 14 *Gr.*

F. *von Raumer:* Ueber einige Trauerspiele des Euripides. —— In dessen: Vorlesungen über die alte Geschichte. (Leipz., Brockh. 1821, 8.) Vol. II. p. 370 sqq.

I. Iac. *Reiskii* ad Euripidem et Aristophanem Animadversiones. Lips., 1754, 8.

I. P. *Rossignol:* Découverte de deux Fragmens inédits, l'un appartenant à Aristophane, et l'autre à Euripide. —— *S.* Journal des Savans 1832. m. Apr. p. 240—249. Diese beiden Fragmente sind a. e. Codex der St. Geneviève-Bibl. genommen.

Cl. *Sallier:* Corrections de quelques passages de Platon, d'Euripide et de Suidas. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 105 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 161 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 175 sqq. u. Thl. XI. p. 38.

— —: Corrections d'un passage d'Euripide. —— *Ib.* T. V. Hist. p. 125 sqq.; éd. 8. T. III. Hist. p. 183, u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 232 sqq.

A. *Sander.* —— *S.* Sophocles. C.

Ios. Iusti *Scaligeri* Animadversiones quaedam in Cyclopem Euripidis. —— In dessen: Opuscula varia (Paris., 1610, 4.) p. 522 sq., u. in *Crenii* Museum philolog. histor. Lugd. Bat., 1699, 8.

A. W. *Schlegel:* Comparaison entre la Phèdre de Racine et celle d'Euripide. Paris, chez Tourneisen fils. 1807, gr. 8. —— 109 SS. 14 *Gr.* Wdh. *ib.*, 1808, 8. 20 *Gr.* Deutsch übs. von *H. I. de Collin.* Wien, 1808, 8. 1 *Thlr.*

F. W. *Schneidewin:* Orestes und die Demophontiden (Eur. Iphig. Taur. 97). —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1835, no. 25, p. 207 sq.

I. A. *Schneither*: Disputatio de Euripide Philosopho. Groningae, van Boekeren. (Lips., Barth.) 1828, gr. 8. —— 102 SS. 12 *Gr.*

F. Gdh. *Schoenii* De Carmine, quod est quintum in Euripidis Bacchabus, commentatio critica. —— In der Allgem. SchulZeit. 1830. II. no. 66, u. 67.

— —: De Personarum in Euripidis Bacchabus habitu scenico Commentatio. Lips., libr. Lehnholdi. MDCCCXXXI. gr. 8. —— 166 SS. 16 *Gr.*

Herm. *Schopis*: Notulae in Euripidis Iphigeniam Taur. Progr. schol. Gumbinn. 1816, 4.

(Ch. Gf. *Schütz*): Progr. Criseos Wakefieldianae Euripidis locis quibusdam adhibitae censura I—III. Jen., 1796—1797, f.

Con. *Schwenk*: —— S. Callimachus. C.

I. *Seager*: In Euripidem Commentarii. —— Im: Class. Journal. no. XXXIX. p. 78—87; XL. p. 271—285.

A. *Seidler*: De Euripidis editione principe. —— In: *F. A. Wolf's* Litterar. Analekten. Thl. I. p. 472—480.

Fr. *Sevin*: Conjectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs et latins. —— *S. Mém.* de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 153 sqq.; ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq.; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 286 sqq. Thl. XI. p. 48 sqq.

Maur. *Seyffert*: De duplici recensione Iphigeniae Aulidensis quaestiuncula. Halae Sax., 1831, 8. —— 44 SS. 4 *Gr.*

I. Iac. *Steinbrychelii* Observationes ad Euripidis Hecubam. —— In: *I. Iac. Hottingeri* Museum Turicense Vol. I. T. I. p. 156—206; T. II. p. 279—340.

H. *Stephanus*. —— S. Sophocles. C.

F. *Thiersh*: De Copiis Victorianis in Euripidem. —— In: Acta philologorum Monacens. T. I. p. 333 sqq.

Th. *Tyrwhitt*. —— S. Musgrave.

L. Casp. *Valkenarii* Diatribe in Euripidis perditorum dramatum reliquias. Lugd. Bat., Luzac. 1767, 4. —— Wdh. *Lips.*, *Hartmann* (*jetzt Lehnhold*). 1824, gr. 8. VIII, 328 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

Glo. Ad. *Wagner*: De Alcestide Euripidea scripsit. Lips., Gleditsch. 1797, 8. —— 96 SS. 6 *Gr.* Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1797. I. p. 182—184; u. Neue Bibl. der sch. Wiss. Bd. LIX. P. II. p. 327 sqq.

Gilbert *Wakefield*, A. M. In Euripidis Hecubam Londini nuper publicatam Diatribe extemporalis composuit. Lond., 1797, 8. —— 3 *sh.* 6 *d.*

I. *Wallenius*: De Euripide Tragico. Disputatio praeside C. U. Mosberg. Gryphisw., 1809, 4.

I. H. *Warren*. —— S. Aeschylus. C.

Steph. *Weston*: Notae in Euripidem. —— In dessen: Hermesianax p. 83 sqq. S. Athenaeus. C.

F. A. *Wiedeburg*: Dissertatio de philosophia Euripidis morali. Helmst., Fleckeisen. 1806, 4. —— 5 *Gr.*

C. W. *Wieland*: Grundriss und Beurtheilung der Tragoedie Ion von Euripides. —— In dessen: Neuem Attischen Museum Bd. I. (1805, 8.) St. I. p. 3—46. Vgl. *ib.* Bd. II. St. I. p. 3 sqq.

— —: Grundriss und Beurtheilung der Helena des Euripides. —— *Ib.* Bd. II. (1808) St. I. p. 3—90.

(F. A. *Wolf*): Ueber den Prologus der Danae. —— In dessen: Litterarischen Analekten Thl. II. p. 392—410. *Wolf* leugnet die Echtheit des Fragments.

A. F. *Wolper*: Commentatio de Medea Euripidis. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold), 1825, gr. 8. —— 3 *Gr.* Ersch. vorher Göttingen, 1818, 8.

C. Ch. W. *Wucherer*: Diss. de Euripidis Hippolyto. Praeside Harlesio. Erlang., 1791, 8. —— 34 SS.

H. A. *Zeibich*: Disputatio, qua mos Graecorum infantes exponendi ex variis scriptoribus antiquis, maxime Euripidis Ione, illustratur. Vitteb., 1753, 4.

I. C. *Zeune*: Progr. de varietate lectionis in Euripidis Hecubam, ex codice Academiae Wittenb. 1780, 4.

I. I. *Zimmermann*: Dissertatio de theologia Euripidis. —— Im: Museum Helveticum P. XVII.

EURYSUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 504.

Arn. Herm. L. *Heeren*: De Euryso sive Euryto, philosopho Pythagorico. —— In dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stobaei, am E. von dessen Ausg.: Ioannis Stobaei Eclogae P. II. T. II. p. 197 sq.

EUSEBIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 105; *Harles* Ausg. T. VII. p. 409 sqq.

A. Textausgaben.

1720, 4. *Του μακαριου Ευσεβιου επισκοπου* (*Αλεξανδρειας*) *λογος περι της ημερας Κυριακης.* Graece (e cod. Bodleiano) edidit et latine vertit I. Gu. Ianus. Lips. —— S. Acta Eruditorum T. VI. P. LXVIII. (Lips., 1720, 8.) p. 587 sqq.

1788, f. — gr. et lat. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. VIII. p. 252 sqq.

1832, 8. Ueber die Schriften des Eusebius von Alexandrien u. des Eusebius von Emesa. Ein krit. Sendschreiben an Herrn Consistorialrath *Dr.* Augusti zu Bonn, v. Joh. Carl Thilo. Mit e. Anhange (IV) unbekannter Homilien des Eusebius von Alexandrien (m. Anmerkk.). Halle, Weisenhausbuchh. 1832. —— 112 SS. 18 *Gr.* S. 80 ist zweifach von 80 *a—h.* Spricht die von *Augusti* mit dem Namen des Eusebius von Emesa herausgegebenen Homilien dem Eusebius von Alexandrien zu.

B. Erläuterungsschriften.

Gallandii disputatio de Eusebio eiusque scriptis. —— In dessen: Bibl. PP. T. VIII. prolegom. p. XXIII sq.

EUSEBIUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 107 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 412 sqq.

A. Textausgaben.

1820, 4. Eusebii Emeseni oratio in sacrum Parasceves diem e duobus codicibus Vindobonensibus (*graece*) nunc primum in lucem edita. Bonnae, typ. H. Bohres et vom Bruch. *Auch unter d. Tit.:* Eusebii Emes. *etc.* edita et observationibus historicis et litterariis illustrata ab J. C. Gu. Augusti. Bonnae, in bibliop. Marci. —— 26 SS. Die Homilien, welche unter dem Namen des Eusebius Emesenus bekannt sind, aber nur in der lateinischen Ubsz., sind unächt. Die hier zuerst griech. bekannt gemachten sind aus zwei Wiener Handschrr. genommen.

1829, 8. Eusebii Emeseni quae supersunt Opuscula graeca, ad fidem codd. Vindobon. et edit. diligenter expressa et adnotationibus historicis et philologicis illustrata a I. Ch. Gu. Augusti. Elberfeldi, Bueschler. MDCCCXXIX. —— 20 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Homilien.

1575, 8. Eusebii Emeseni homiliae, quae hodie extant, latine; ex edit. Cl. Fremy. Paris., Hi. de Marnef.

1677, f. Eusebii, Emisseni Episcopi, Homiliae ad populum, Latine, ex recognitione Andr. Schotti, quibus subiunguntur Homiliae in Euangelia totius anni, quae sub Eusebii, Emisseni, nomine circumferuntur. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. VI. p. 618—822.

bb) Mehrere.

1) 145 Homilien.

1588, f. Eusebii Emes. Homiliae CXLV in evangelia festosque, latine. —— In: Bibl. concionatoria, Lugd.

1662, f. —— In: Bibl. concion. a Combefisio edita. (Paris.) T. I.

2) 50 Homilien.

1547, — 1561, 8. Eusebii Emiseni Episcopi Homiliae [*ad populum et Monachos*] recens [*latine sub eiusdem nomine*] in lucem emissae a Ioanne Gaigneio. Lutet., per Nicolaum Divitem. —— Wdh. 1555.

1554, 8. Eusebii Emisseni Homiliae in Evangelia Dominicalia, nunc primum editae. Paris., apud Hyeronimum et Dionysium de Marnef fratres sub pelicano in monte S. Hilarii. —— So *Maittaire* im Index T. V. p. 385.

1555, 8. — Antverp. —— *S.* 1547.

1618, f. — recensuit Andr. Schottus. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. V. p. 1 sqq.

b) Französische.

1684, 4. Quelques homilies d'Eusebe, trad. en françois. —— In: *J. de Loyac* Bibl. sacrée, ou Recueil des plus beaux sermons et homilies des saints Peres. Paris.

C. Erläuterungsschriften.

Latini *Latinii* Castigationes in nonnullas Eusebii homilias. —— In dessen: Bibl. sacro-profana T. I. p. 114 sq.

EUSEBIUS Pamphilus.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 44 sq., 213; T. V. p. 30 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 620 sq., 881; T. VII. p. 335 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Mehrere Werke.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ *του Παμφιλου επισκοπου της εν παλαιστινη καισαρειας, αποδειξεως βιβλια δεκα.* EVSEBII Pamphili caesareae palaestinae episcopi, de demonstratione evangelica libri decem, Quibus accessere nondum hactenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres, omnia studio R. M. Latinè facta, Notis illustrata: et indicibus loco suo necessarijs locupletata. Parisiis, Sumptibus Michaelis Sonnii, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, Et via Iacobaea. M.DC.XXVIII. Cum Regis Privilegio. —— 4 Bll. Vorst. Von p. 1—[illegible]

der Text, griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—545: Contra Hieroclem liber, Holstenio ad pervetustum exemplar MS. Regiae Bibl. recognoscente, et versionem quoque latinam, ubi a graeco contextu recedit, emendante. Pag. 547 sq.: Holstenii notae ad librum contra Hieroclem; 195 SS.: Libri contra Marcellum Ancyranum; p. 1—4: Variantes Scripturae ad Eusebii Pamphili demonstrationis evangelicae libros decem; u. p. 5—18: Annotationes in libros contra Marcellum; p. 18—24: Ad libros Eusebii de ecclesiastica theologia, notae et coniecturae; p. 25: Correctiones Eusebii librorum contra Marcellum Ancyranum edit. huius graec. lat. 7 Bll.: index rerum memorabilium. Wdh. 1688. LUBl.

1688, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ του παμφιλου επισκοπου της εν παλαιστινη καισαρειας αποδειξεως βιβλια δεκα. EVSEBII Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi de demonstratione evangelica libri decem. Quibus accessere nondum hactenus editi nec visi contra Marcellum Ancyrae Episcopum libri duo: De Ecclesiastica Theologia tres. Omnia studio R. M. Latinè facta, Notis illustrata, et Indicibus loco suo necessariis locupletata. Editio Nova juxta Parisinam Anni MDCXXVIII. adornata. Coloniae (*Lipsiae*) Sumptibus Mavr. Ge. Weidmanni. MDCLXXXVIII. —— 4 Bll. Vorst. Pag. 1—510 griech. u. lat.: Demonstratio evangelica; p. 511—445: Liber contra Hieroclem; p. 547 sq.: Holstenii animadversiones. 195 SS.: Contra Marcellum libri; 24 SS.: Adnotationes prioris editionis. 6 Bll.: Index rerum memorabilium.

1544, f. —— *S.* nachh. bb) 4).
1612, f. —— *Ib.*
1659, f. —— *Ib.* Diese Ausg. wurde 1678 vollständiger wdh.

1672, f. *Ευσεβιου του Παμφιλου etc.* Eusebii Pamphili historiae ecclesiasticae libri X, graece et latine. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri quatuor, quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Moguntiae, apud Christian. Gerlach. et Sim. Beckenstein. —— Wdhg. der Ausg. des *Valesius*, aber deren Fehler sind verm.

1678, — 1695, f. —— *S.* 1659.

1746, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ *του Παμφιλου εκκλησιαστικη ιστορια.* Eusebii Pamphili ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV. Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Accedunt criticae plures eruditae observationes, variae lectiones et tabula geographica, quibus Gul. Reading editionem suam Cantabr. locupletavit. August. Taurin. —— Dies ist der 1ste Thl. der nachh. angezeigten Sammlung. *S.* bb) 4).

1720, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΜΦΙΛΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ. EVSEBII PAMPHILI ecclesiasticae historiae libri decem. Eiusdem de vita Imp. Constantini libri IV. Quibus subiicitur Oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et adnotationibus illustravit. Hanc editionem criticis plurium Eruditorum observationibus locupletavit Gulielmus Reading, Cleri Londinensis Bibliothecarius. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownfield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Ioannis Nicholson nuperi Bibliopolae; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. —— Dies ist der besondere Titel des 1sten Theils. *S.* bb) 4).

1822, gr. 8. Corpus Patrum graecorum, graece et latine. Tomus primus. Eusebii Historia Ecclesiastica et de Vita Constantini M. Libri IV. Francofurti ad M., in libr. Hermannia. *Auch mit dem Tit.*: Eusebii Pamphili Ecclesiasticae Historiae Libri X. Eiusdem de Vita Constantini M. Libri IV. Nec non Constantini Oratio ad Sanctos et Panegyricus Eusebii. Graece et Latine. Ad fidem optimorum librorum edidit, selectam lectionis varietatem notavit, indices adiecit E. Zimmermannus, S. S. Theolog. Dr. MDCCCXXII. *II Bde.* —— VI, 1252 SS. 9 *Thlr.* Der Text des Valesius bildet die Grundlage; aus den Cambridger u. Stroth'schen Ausgg. u. nach Conjectur ist er jedoch verbessert. Die vorzüglichsten Varr. und die im Text citirten Stellen sind in den Noten angegeben, so wie die SZ. der übrigen Ausgg. am Rande bemerkt. Indices sind beigefügt.

1830, 8. Eusebii Pamphili de Vita Constantini Libri IV. et Panegyricus, atque Constantini ad Sanctorum Coetum Oratio. Ex nova recognitione cum in-

tegro Henrici Valesii Commentario selectis Readingi, Strothii, aliorumque observationibus edidit, suas animadversiones excursus atque indices adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Hartmann. — 3 *Thlr.*, SchrPp. 4 *Thlr.*

1825, 4. Eusebii ad Stephanum quaestiones XVI; ad Marinum quaestiones IV; quaestionum ad Stephanum Supplementa; quaestionum ad Marinum Supplementa; pars Commentariorum in Lucam; Chronicum breviatum ex Eusebii Pamph. lucubrationibus. Graece et Latine, cum notis edidit Ang. Mai. — In dessen: Collectio Scriptorum veterum T. I. p. 1—60; 61—82; 83—89; 90—101; 107—178; Sect. II. p. 1—40.

bb) Einzelne Werke.

1) De evangelica praeparatione.

1544, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ *του Παμφιλου Ευαγγελικης προπαρασκευης βιβ. πεντεκαιδεκα.* Eusebii Pamphili Euangelicae praeparationis Lib. XV. Ex Bibliotheca regia. *Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητη.* Lvtetiae. Ex officina Rob. Stephani, Typographi Regii, Regiis typis. M.D.XLIIII. Cum priuilegio Regis. — 498 SS. u. 1 Bl. LUBl.

1628, f. ΕΥΣΕΒΙΟΥ *του Παμφιλου επισκοπου της εν Παλαιστινη Καισαρειας, προπαρασκευη ευαγγελικη.* Evsebii Palaestinae episcopi, Praeparatio Evangelica. Franciscus Vigerus Rothomagensis, Soeiet. Iesu presbyter, ex MMSS. CODD. & laudatis ab ipsomet Eusebio Scriptoribus recensuit, Latine vertit, Notis illustrauit. Accesserunt indices necessarii. Parisiis, Sumptibus Michaelis Sonnii, Sebastiani Cramoisy, Caroli Morelli, et via Iacobaea. M.DCXXVIII. Cum regis privilegio. — 4 Bll. Vorst., 856 SS., 12 Bll. Indices, 82 SS.: Notae, u. 1 Bl.: Errata. LUBl. Die Wdhg. v. 1688 s. vorher aa).

2) De demonstratione evangelica.

aaa) Vollständig.

1545, f. *Ευσεβιου του Παμφιλου Ευαγγελικης αποδειξεως βιβλια δεκα.* Eusebii Pamphili Euangelicae demonstrationis Lib. X. Ex bibliotheca regia. *Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητη.* Lvtetiae. In officina Rob. Stephani Typographi Regii, Regiis typis M.D.XLV. Ex privilegio Regis. — 138 SS., 1 Bl. Errata, u. die Schlussschr.: „Excvdebat Robertvs Stephanvs Typographvs Regivs Lvtetiae Parisiorvm, An. M.D.XLVI (1546), Cal. April." LUBl. Die Ausgg. v. 1628 u. 1688 s. vorher aa).

bbb) Auswahl.

1725, 4. Prooemium et capita priora demonstrationis evangelicae, quae in editionibus hactenus desiderantur, depromta ex Bibliotheca Walachiae Principis Io. Nicolai Maurocordati, Graece, cum versione Latina I. Alb. Fabricii. — S. *Fabricii* Delectus argumentorum et Scriptorum de veritate religionis Christianae. (Hamb.) p. 1—22. Wdh. 1788.

1788, f. — In: *Gallandii* Bibl. PP. Graec. T. IV. p. 459—468. *S.* 1725.

3) Liber contra Hieroclem.

1501, f. Eusebii, Caesareensis Episcopi, Liber contra Hieroclem, Graece, cum versione Latina Zenobii Acciaioli. — An: Philostrati vita Apollonii Tyanaei. Venet., ap. Aldum.

1608, f. — gr. et lat., per F. Morellum. — In: Philostrati Opera.

1628, — 1688, f. — *S.* aa).

1709, f. — c. annotatt. Gf. Olearii. — In: Philostrati Opera. Lips.

4) Historia ecclesiastica.

1544, f. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ἹΣΤΟΡΙΑΣ *Εὐσεβιου τȣ παμφιλου, ἐπισκοπου καισαρειας της παλαιςινης βιβλια ι. Του αὐτȣ εἰς τον βιον τȣ μακαριου κωνςαντινου βασιλεως λογοι ι. Σωκρατȣς σχολαστικου βιβλια ζ. Θεοδωριτου ἐπισκοπου κυρου βιβλια ι. Ἐκλογων ἀπο της ἐκκλησιαστικης ἱστοριας θεοδωρου ἀναγνωςου βιβλια β'. Ἑρμειου σωζομενου σαλαμινιου βιβλια θ'. Εὐαγριȣ σχολαςικου ἐκκλησιαςικης ἱςοριας βιβλιά ς.* ECCLESIASTICAE HISTORIAE Eusebii Pamphili Lib. X. Eiusdem de vita Constantini Lib. V. Socratis Lib. VII. Theodoreti episcopi Cyrensis Lib. V. Collectaneorum ex historia eccles. Theodori Lectoris Lib. II. Hermii Sozomeni Lib. IX. Euagrii Lib. VI. *Unter d. DruckerZ.: Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητη.* LVTETIAE PARISIORVM. Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis M.D.XLIIII. Cum priuilegio Regis. *Am E.:* Excvdebat Robertvs Stephanvs Typographvs Regivs Lvtetiae Parisiorvm Anno M.D.XLIIII. Pridie Cal. Ivl. — 4, 353, 181 u. Bll. In d. Textverbess. folgte Stephanus dem Codex regius; in den Capp.-Eintheil. dem Codex Mediceus.

1612, f. *Οἱ της ἐκκλησιαστικης ἱστοριας συγγραφεις ἑλληνικοι.* Historiae ecclesiasticae scriptores graeci, nempe Eusebius, Socrates, Theodoretus, Theodorus, Hermias et Evagrius, graece et

latine, ex interpretatione I. Christophorsonii et recognitione Suffridi Petri una cum variis lectionibus et additamentis codicum aliis; item variis lectionibus Ios. Scaligeri, Iac. Cujacii, Ian. Gruteri etc. Colon. Allobr. *II Bde.* —— Der Text ist aus des *Stephanus* Ausg. wdh. Uebrigens ist diese Ausg. sehr nachlässig besorgt, hat aber Eigenthümliches in den: Varr. von Christophorsonus, Bongarsius, Gruterus u. e. Unbekannten mit *γρ.* bezeichnet, von denen der grösste Theil aus Handschrr. genommen ist.

1659, f. *Ευσεβιου του Παμφιλου ἐκκλησιαστικη ἱστορια.* Eusebii Pamphili Historia Ecclesiastica ejusdemque libri de vita Constantini et Panegyricus, atque Oratio Constantini ad Sanctos, Graece & Latine, cum adnotationibus H. Valesii. Paris., apud Ant. Vitré et Pet. le Petit. —— In dieser neuen Ausg. sind Handschrr. gebraucht. Wdh. 1678.

1672, f. —— *S.* aa).

1678, f. *Εὐσεβιου του Παμφιλου ἐκκλησιαστικη ἱστορια.* Eusebii Pamphili ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita Imperatoris Constantini libri IV. Quibus subiicitur oratio Constantini ad sanctos et Panegyricus Eusebii. Henricus Valesius graecum textum collatis IV Mss. codicibus emendavit, latine vertit, et annotationibus illustravit. Editio nova auctior. Paris., Typis Petri le Petit. —— Nach dieser Ausg. ist die Amsterdamer abgedruckt.

1695, f. — Amst., typis Francofurtensibus Wustianis. *III Bde.*

1720, f. *Ευσεβιου του Παμφιλου ἐκκλησιαστικη ἱστορια. Σωκρατους σχολαστικου και Ἑρμιου Σωζομενου ἐκκλησιαστικαι ἱστοριαι. Θεωδορητου και Εὐαγριου σχολαστικου ἐκκλησιαστικαι ἱστοριαι.* Eusebii Pamphili, Socratis Scholastici, Hermiae Sozomeni, Theodoriti et Evagrii, item Philostorgii et Theodori Lectoris quae extant Historiae Ecclesiasticae, Graece et Latine. Henricus Valesius Graecum Textum ex mss. Codicibus emendavit, Latine vertit, et Annotationibus illustravit. Gul. Reading novas Elucidationes, partim chronologicas, in hac Editione adjecit. Cantabrigiae: typis academicis. Cura Cornelii Crownfield; celeberrimae Academiae typographi. Impensis executorum Ioannis Nicholson nuperi Bibliopolae; et prostant venales apud Robertum Knaplock et Danielem Midwinter bibliopolas Londinenses. MDCCXX. *III Bde.* —— Wdh. 1746.

1746—1748, f. *Εὐσεβιου του Παμφιλου ἐκκλησιαστικη ἱστορια. Σωκρατους σχολαστικου και Ἑρμιου Σωζομενου ἐκκλησιαστικαι ἱστοριαι. Θεοδωρητου και Ευαγριου σχολαστικου ἐκκλησιαστικαι ἱστοριαι. Ἐκλογαι ἀπο των ἱστοριων Φιλοστοργιου και Θεοδωρου. etc.* Henricus Valesius graecum textum ex cod. mss. emendavit, latine vertit, et Annotationibus illustravit. etc. August. Taurin., ex typographia Regia. *III Bde.* —— *S.* 1720.

1779, 8. Eusebii Pamphili Historiae ecclesiasticae libri X. Eiusdem de vita Constantini libri IV. Textum ad fidem codd. mss. et edd. recensuit, notasque maximam partem criticas adiecit Fr. Andr. Stroth. Vol. I. Halae ad Salam sumtibus I. C. Hendelii MDCCLXXIX. —— XCVI, 480 SS. Unvollendet.

1827, 8. Eusebii historiae ecclesiasticae libri X. Ex nova recognitione cum aliorum ac suis prolegomenis, integro H. Valesii commentario, selectis R. Strothii, aliorum virorum doctorum observationibus edidit, suasque animadversiones et excursus, indices emendatos ac longe locupletissimos adiecit F. Ad. Heinichen. Lips., Kayser. *II Bde.* —— 6 *Thlr.*

5) De vita Constantini.

1544, — 1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. 1830, 8. —— *S.* aa).

6) Constantini Panegyricus.

1612, — 1659, — 1672, — 1678, — 1720, f. — 1830, 8. —— *S.* aa).

7) Contra Marcellum.

1628, — 1688, f. —— *S.* aa).

8) In Canticum Canticorum.

1617, 4. Eusebii, Polichronii, Pselli, in Canticum Canticorum expositiones, Graece Io. Meursius eruit et publicavit, Lugd. Bat., ex officina Elzevir.

1741, f. — Graece cum latina versione I. Lamii. —— In: *I. Meursii* Opera. Vol. VIII. p. 125 sq.

9) In Psalmos.

1706, f. Eusebii Pamphili Commentarii in Psalmos, Graece, cum versione Latina et notis, Bern. de Montfaucon. —— *S.* dessen: Collectio nova PP. graec. (Paris.) T. I. p. 1 sq.

10) In Esaiam.

1706, f. Eusebii Commentarii in Esaiam, Graece, cum versione latina et notis Bern. de Montfaucon. —— *S.* dessen: Collectio nova PP. graec. (Paris.) T. II. p. 347 sqq.

11) Onomasticon.

1631, — 1659, f. Eusebii Pamphili libri de nominibus locorum et urbium in sacra Scriptura. Graece edidit Iac. Bonfrerius. —— In dessen: Commentarii in Iosuam, Iudices et Ruth. Paris.

1699, f. — graece cum versione Latina S. Hieronymi, et notis L. Martianay. —— In: Hieronymi Opera T. II. (Paris.) p. 386 sqq.

1707, f. Onomasticon Urbium et Locorum Sacrae Scripturae seu liber de locis hebraicis. Graece primum ab Eusebio Caesariensi, deinde latine scriptus ab Hieronymo variis additamentis auctus notisque et tabula geographica Iudaeae illustratus opera Iac. Bonfrerii. Ex recensione et cum animadversionibus I. Clerici. Accedit Brocardi Monachi descriptio terrae sacrae. Amst., Halma. —— Zusätze zu dieser Ausg. a. in: *Iac. Rhenferdii* opera philologica p. 776—808, p. 809—821, u. in *Pet. Wesselingii* Probabilia cap. 16, 25 u. 34. Wdh. 1711 sqq.

1711, f. —— In: Geographia sacra ex vetere et novo Testamento desumta. Amst.

1722, f. —— An: *I. Steph. Menochii* Commentarius S. Script. (Venet.) Tom. II. Append. p. 151 sqq. Wdh. 1746.

1746, f. —— In: *Blasii Ugolini* Thesaurus Antiquitatum sacr. (Venet.) T. V. In dieser Ausg. sind *Rhenferd's* Zusätze aufgenommen.

12) De vitis prophetarum.

1580, f. Eusebii Pamph. de vitis prophetarum ἀποσπασματιον, Graece, cum latina versione Io. Curterii. —— An: Procopii Gazaei Commentarius in Esaiam. Paris.

13) De vita Pamphili.

1643, f. Eusebii Pamph. de vita S. Pamphili Martyris, fragmentum. Graece et latine, cum notis Dan. Papebrochii. —— S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 64 sqq.

1718, f. Eusebii Pamphili Acta Passionis S. Pamphili Martyris, Graece et Latine, ex MS. Medicaeo. —— In: Hippolyti Opera. T. II. p. 217 sqq.

14) De decem martyribus.

1643, f. Antiquorum martyriorum collectionis fragmentum, de decem martyribus. Graece, cum Guil. Sirleti versione. —— S. Acta SS. Antverp. T. I. Iun. p. 420 sqq.

15) Ad Constantiam epistola.

1702, f. Eusebii Pamph. epistola ad Constantiam August. Graece. —— In: *I. Boivinii* Notae ad Nicephorum Gregoram. p. 795.

16) Ad Arrianos epistola.

1601, f. Eusebii cum Ario sentientis Epistola ad eos, qui in Dioecesi eius erant, Graece et Latine, Petro Felckmanno interprete, —— In: Athanasii Opera T. II. p. 48 sq.

17) In illud: Sero Sabbathorum.

1648, f. Eusebii Pamphili in illud: Sero Sabbathorum; item de Angelis visis in monumento, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Bibl. Graeca Lat. PP. (Paris.) T. I. p. 779 sqq.

18) Canones evangelici.

1707, f. Eusebii Canones evangelici sive indices decem harmoniae Evangeliorum cum praemissa ad Carpianum epistola. —— Vor: *I. Millii* Novum Testamentum. Auch in des *Erasmus* u. *H. Stephanus* Ausg. des N. T.

1788, f. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. II. p. 531—545.

19) Chronicorum libri.

1606, f. Eusebii utriusque partis chronicorum canonum reliquiae graecae, quae colligi potuerunt, antehac non editae, collegit Ios. Scaliger. —— S. nachher B. cc) 9) Thesaurus temporum. Wdh. 1658.

1658, f. — editio altera. —— S. 1606.

1740, f. —— In: Hieronymi opera (Veron.) T. VIII.

1750, 8. Graeca quaedam fragmenta ex Eusebii de temporibus libro primo, nova interpretatione, notis et observationibus illustrata, et ex parte nunc primum auctori suo vindicata ab Hieronymo de Prato. —— In dessen: Dissertatio de chronicis libris II. ab Eusebio Caesar. scriptis. (Veronae) p. 423.

1818, 4. — reliquiae graecae. Ediderunt Ang. Maius et I. Zohrabus. —— S. nachher B. cc) 9) Chronicorum Canonum libri II.

1832, 4. Eusebii Pamph. Chronicorum libri II. Gr. et Lat. adiectis notis et Hieronymi additamenta in Chronicon, pr. edid. Ang. Mai. —— In dessen: Scriptorum vett. nova Coll. (Romae) Vol. VII. P. III. p. 1 sqq. Erscheint hier zuerst im griech. Urtext vervollständigt u. verbessert. In den Noten sind die neuesten Erklärer benutzt.

20) De Martyris.

1769, f. Ευσεβιου του Παμφιλου περι των κατα διαφορους καιρους εν διαφο-

ροις πολεσι ἀθλησαντων ἁγιων μαρτυρων. Fragmentum hactenus in editionibus desideratum, Graece, edidit J. Iriarte. —— In demsem: Catalogus codicum graecor. regiae biblioth. Vol. I. (Matr.) p. 548—552.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1542, f. Eusebii, Pamphili, Caesariensis, Opera omnia, videlicet de Praeparatione Evangelica Libri XIV. De Demonstratione Evangelica Libri X. De Historia Ecclesiastica Libri IX, cum X. & XI. auctore Ruffino. Liber contra Hieroclem. Chronicon. Latine, ex variorum interpretatione. Basil., ap. Henr. Petrum. *IV Bde.*

1559, f. — Accedunt Libri IV de Vita Constantini; Liber contra Philosophos, qui Evangelicae Praeparationis est XV., Latine per M. Hopper. Basil. *II Bde.*

1570, f. Eusebii Pamphili Opera in II Tomos divisa, nunc demum ex graecis exemplaribus aucta. Accessit Panegyricus de Laudibus Constantini Magni. Basil., apud Henricum Petri.

1581 (1587?), f. Eusebii, Pamphili Caes. Opera quae extant omnia, Latine, correctiora et studio Ioan. Dadraei. Paris., Mich. Sonnius.

bb) Mehrere Werke.

1643, 8. Eusebii Pamphili Caesareae in Palaestina Episcopi Opuscula XIIII. Nunc primum in lucem edita. Studio & opera Iacobi Sirmondi Societatis Iesu Presbyteri. Parisiis, apud Sebastianum Cramoisy. —— So in: *L. Iacob* Bibliographia Parisina s. Catal. librorum Paris. a. 1643 et 1644 excusorum. (Paris., 1645, 4.) p. 4 angezeigt. Wdh. in: *Sirmondi* Opera (1728) T. I. p. 1 sqq. (edit. a. 1699 T. II.), u. 1677 sq.

1677, f. —— In: Bibl. PP. max. T. IV. p. 1 sqq. *S.* 1643 u. 1788.

1788, f. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. graec. T. IV. p. 469 sqq.

cc) Einzelne.

I) De evangelica praeparatione.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *D. Eusebii Caesariensis libri de praeparatione euangelica. Elogium Eusebii col. una in medio. Praeloquium Interpretis Georgii Trapezunt. ad Papam Nicol. V. Beg.* 1 Eusebium Pamphili de evangelica preparacione latinum ex greco beatissime pater jussu tuo effeci. *etc. Am E.:* Eusebius pamphili de evangelica preparacōe ex greco in latinum translatus explicit feliciter. (*Coloniae, Ulr. Zell?*) —— Goth. Schr., ohne *sign. cust.* u. SZ. 37 Zeilen.

β) Mit Jahr u. Ort.

1470, f. *Bl.* 1 *a:* EVSEBIVM Pamphili de euangelica praeparatione || latinum ex graeco beatissime pater iussu tuo effeci- || *etc. Bl.* 142 *a:* Antonii Cornazani in laudem || Artificis Epigramma. || Artis hic: & fidei splendet mirabile numen: || Quod fama auctores: auget honore deos. || *Bl.* 142 *b:* Hoc Ienson ueneta Nicolaus in urbe uolumen || Prompsit: cui foelix gallica terra parens. || Scire placet tempus? Mauro christophorus urbi || Dux erat. aequa animo musa retecta suo est. || Quid magis artificem peteret Dux: christus: et auctor? || Tres facit aeternos ingeniosa manus. || . MCCCCLXX. —— 142 Bll. m. 39 Zeilen. Röm. Schr. Ohne *sign., cust.* u. SZ.

1473, f. *Bl.* 1 *a:* ()VSEBIVM Pamphili de euangelica praeparatione || latinū ex graeco beatissime pater iussu tuo effeci. || *etc. Bl.* 149 *b:* Finis. || Artis hic: & fidei splendet mirabile numen: || Quod fama auctores: auget honore deos. || Quid magis artificem peteret Dux: christus: & auctor? || Tres facit aeternos ingeniosa manus. || . M.CCCC.LXXIII. ||. Leonhardus Aurl. —— 149 Bll. m. 37 Zeilen. Ohne *sign., cust.* u. SZ. Röm. Schr.

1476, f. Eusebii Caesariensis Praeparatio evangelica. Venetiis per Nicolaum Jenson, Gallicum. MCCCCLXXVI.

1480, f. *Bl.* 1 *a* (*sign.* a ii): HIERONIMVS BONONIVS TARVISANVS. *Bl.* 3 *a* (*sign.* a iiii): AD SANCTISSIMVM PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGII TRA||PEZVNTII IN TRADVCTIONE EVSEBII PRAEFATIO. *Bl.* 105 *b:* EVSEBII PAMPHILI DE EVANGELICA PRAEPARATIONE || LIBER DECIMVS QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR. *Bl.* 106 *a:* CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VO||NICO TARVISANO HIERONYMVS BONONIVS. *Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl. b:* EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. *Dann die Schlussschr.:* Eusebii Pamphilii [?] de evangelica praeparatione opus a doctissimo utriusque || linguae interprete georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum Micha||el manzolinus parmensis exactissima impressit diligentia Taruisii. Anno || humanitatis Christi. M.cccclxxx. pridie Idus Ianuarias. —— 106 Bll. m. 46 Zeil. Röm. Schr.

1491, f. — Venetiis.
1494, f. — Basileae 1494. d. 1. Decembr.
1497, f. — Patavii.
1497, f. *Bl.* 1*a*: Eusebius de euangelica Praeparatione a || Georgio Trapezuntio e graeco in la||tinum traductus: opus cuiq; || fideli non solum utile ue||rũ etiã iocundum & || pnecessariũ no||uissime im||pres-||sum & exactissime emendatum. *Bl.* 1*b*: Cum priuilegio ne quis audeat || hoc opus imprimere sub || poena in eo contenta. *Bl.* 2*a* (*sign.* aii): HIERONIMVS BONONIVS TARVISANVS. *Bl.* 4*a* (*sign.* aiiii): AD SANCTISSIMVM PAPAM NICOLAVM. Q. GEORGII TRA||PEZVNTII IN TRADVCTIONE EVSEBII PRAEFATIO. *Bl.* 104*b*: EVSEBII PAMPHILII [?] DE EVANGELICA PRAEPARATIONE || LIBER DECIMVS QVARTVS ET VLTIMVS FINITVR. *Bl* 106*a*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TAR-||VISANO HIERONYMVS BONONIVS. *Auf diesen Br. folgt auf dems. Bl b*: EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. *Dann die Schlussschr.* Eusebii Pamphilii [?] de euangelica praeparatione opus a doctissimo utriusq; lin-||guae interprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum Bernar||dinus Benalius exactissima impressit diligentia Venetiis Anno hu||manitatis Christi. M. cccclxxxxvii. Pridie Kalendas Iunias. || Cum gratia ut in ea patet. *Bl.* 106*a d. Regist. u. d. Holzschn. eines Heiligen.* —— 106 Bll. m. 45 Zeil. Röm. Schr.

1500, f. *Bl.* a1: Eusebius de Euangelica praeparatione a Geor||gio Trapezũtio e graeco in latinum tra-||ductus: opus cuiq; fideli non solũ || utile uerum etiã iocundum || & pernecessariũ nouis-||sime impressum || exactissime || emenda-||tum. *Bl.* 2*a* (*sign.* aii, *u. BlZ.* 2): Ad Sanctissimum Papam Nicolaum Quintum Georgii Trapezuntii in tradu||ctione Eusebii Pamphili de praeparatione euangelica Praefatio. *Bl.* 64*a*: Eusebii Pamphili uiri dissertissimi de Praeparatione euangelica opus a doctissimo utriusq; lĩguae in||terprete Georgio Trapezuntio e graeco in latinum uersum exactissima Venetiis impressum diligen-||tia anno humanitatis domini. M.CCCCC. Die X. Mensis Nouembris. *Bl.* 64*b*: CLARISSIMO IVRISCONSVLTO ALBERTO VONICO TARVISANO HIERONY-||MVS BONONIVS. *Darauf folgt*: EIVSDEM HIERONYMI CARMEN. *Bl.* 65 *e. Reg. u Sign.* —— 65 Bll. m. 62 Zeil. Röm. Schr.

1501, f. Eusebius de evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus. *Am E.*: Impressum Venetiis per Bernardinum Vercellensem Anno Salutus M.CCCCC.I. Die primo Kalendis Septembris.

1522, 4. Eusebius de Evangelica praeparatione a Georgio Trapezuntio e graeco in latinum traductus, opus cuique fideli non solum utile, verum etiam iocundum et pernecessarium, novissime impressum et exactissime emendatum. *Am E.*: Eusebii Pamphili viri disertissimi de praeparatione evangelica, opus a doctissimo — Georgio Trapezuntio, e Graeco in latinum versum, exactissima Haganoae impressum diligentia, Impensis atque aere D. Ioannis Rynman de Oringau, cura et opera industrii Henrici Gran. Anno humanitatis domini M.D.XXII. Mense Februario.

1534, 8. Eusebius de Praeparatione Evangelica, Latine, Georgio Trapezuntio interprete: ex Officina Antonii Augerelli, sub signo D. Iacobi, via ad S. Iacobum. Venit Antonio Augerello et et Simoni Colinaeo MDXXXIIII.

1539, f. — Colon.

2) De demonstratione evangelica.

1536, f. Eusebii Caesariensis Evangelicae demonstrationis Libri decem. Donatus Veronensis vertit. Ne quis alius impune hos Eusebii libros imprimat et Pauli III. Pontificis Max. et Senatus Veneti Decreto cautum est. Venetiis in officina Aurelii Pincii Veneti Anno Domini MDXXXVI. Mense Martio.

3) Liber contra Hieroclem.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Eusebii Caesariensis Episcopi, Opusculum in Hieroclem, Zenobio Acciolo Florentino interprete. *Insigne Ascensii.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1502, f. Eusebii Pamph. liber contra Hieroclem, latine interprete Zenobio Acciolo. —— An: Philosrati Vita Apollonii. Venet., ap. Aldum. *Bandini* im Catalogus bibl. Medicea-Laurent. T. I. p. 142 schreibt den Namen „*Acciaiolus*".

1532, 8. —— *Ib.* Col., excud. I. Gymnicus.

1555, 12. —— *Ib.* Paris.

4) Historia ecclesiastica.

α) Ohne Jahr u. Ort.

Bl. I *a*: Prologg. Beati Hieronimi pres||biteri ĩ historias. Eccl'asticas. Dĩ||

ui. Eusebij. Cesariensis. Episcopi || Incipit feliciter. *Bl.* 1 *b Col.* 2 *folgt auf d. Prologus Bd. I. Bl.* 128 *b Col.* 2: Libri Historie Ecclesiastice. Diui || Eusebij [?] Cesariensis. Epi. Finiūt || feliciter. (*Argentor.*, *Henr. Eggesteyn* et *Mentelin.*) —— 128 Bll. m. 40 Zeil. u. ohne *cust.*, *sign.* u. BlZ. *Beloe*, Anecdotes Vol. IV. p. 106 beurtheilt *Braun's* u. *Laire's* Ansichten über Druckort u. Drucker dieses sehr selt. m. goth. Schr. gedr. Buchs. *Eggesteyn* u. *Mentelin* betrieben das Druckgeschäft vereint.

β) *Mit Jahr.*

1774, f. Eusebii Cesariensis hystoria per rufinum virum eloquentissimum de greco in latinum traducta Incipit feliciter. *Voransgehen* 9 *Bll. m. des Ruffinus Prologus, des Eusebius u. Ruffinus Elogium u. der Tabula. Am E.*: Eusebij cesariensis episcopi ecclesiastica hystoria per rufinū virū eloquētissimū de greco in latinū traducta explicit feliciter. || M°. cccc°. lxxiiij°. (*Utrajecti, Nicol. Ketelaer et Gerh. de Leempt.*) —— 204 Bll. m. 31 Zeilen. Ohne *cust.*, *sign.* u. BlZ. Goth. Schr.

γ) *Mit Jahr u. Ort.*

1476, f. *Bl.* 1 *u.* 2 *Dedication an Sixtus IV. Bl.* 3 *a*: Liber Hystorię ecclesiasticę Eusębii [?] Cęsarieñ quā beatꝰ || Ruffinus pręsbiter [?] de Gręco in latinū trāstulit Incipit. *Bl.* 218 *a*: Millesimo. CCCC. LXXvi. Die. X. V. || Maii. P. M. Sixti quarti. Anno eius || Quinto completū est hoc opus Rome. *Auf dems. Bl. b d. Register.* —— 218 Bll. ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ. Mit röm. Schr. gedr. Es giebt Exx. m. einem Briefe von *Philipp de Lignamine* an Papst Sixtus IV.; andere mit einem Briefe des Druckers an den Cardinal v. *Estonvilla* (2 Bll.), u. m. veränd. folgenden 8 Bll. Vgl. *Beloe's* Anecdotes, Vol. IV. p. 105; *Santander's* Dictionnaire bibliographique choisi T. II. p. 400.

1479, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b*: ILLUSTRISSIMO & Inuictissimo Mantuanorum Principi || Federico Gonzage Iohannes Schallus Herosfeldensis physicus || obsequentissimus. *Unterzeichnet ist die Dedication*: Mantue apud sanctum Alexandrum || die. XV. Iulii. M. cccc. lxxix. *Bl.* 3 *a*: Incipiunt Capitula primi libri hystorie ecclesiastice. *Bl.* 9 *a*: Incipit prologus Rufini presbyteri in hystoriam ecclesiasticam || ad Cromatium episcopum. *Bl.* 170 *b*: Explicit liber ecclesiastice hystorie. || Transtulit Aquonias istud Rufinus ad aures || Eusebii clarum Caesariensis opus. || Schallus Ioannes celebri Germanicus arte || Aere premit. Mantua principe Foederico. || Quom datus est finis. referebat Iulius annos || Mille quater centum septuaginta nouem. || Hunc eme qui docti nomen. qui lumen Olimpi || Quaeris. habet praesens munus utrūq; liber. || Hinc coeleste bonum: sanctosq; docebere mores || Et prodesse magis lectio nulla potest. —— 170 Bll. m. 34 Zeil. Eins der erstern zu Mantua gedr., u. e. sehr schönes Buch.

1490, f. Eusebii et Bedae Historia ecclesiastica. Spirae MCCCCXC.

1497, 4. Eusebii Ecclesiastica Historia, latine, interprete Ruffino, per Goffredum Boussardum correcta. *Am E.*: Parisiis diligentia Petri Levet impressa expensa Ioannis de Cobelens et praefati Levet. Prid. Cal. Sept. 1467 (*Druckf. statt* 1497).

1500, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b ein Holzschn. Bl.* 2 *a d. Tit.*: Ecclesiastica Historia diui Euse- || bii. et Ecclesiastica historia gentis || anglorum venerabilis Bede: cu; || vtrarūq; historiarū per singulos || libros recollecta capitulorum an || notatione. *Bl.* 3 *a* — 7 *a die Tabula. Bl.* 8 *a d. Tit.*: Ecclesiastica hystoria. *Bl.* 9 *a* (*sign. a* 2): Incipit prologus Rufini p̄sbyteri in || hystoriā eccl'iasticę historie. *Bl.* 96 *a* (*sign.* p): Incipit ꝓlogus venerabilis Bede in || ecclesiasticā historiā gentis Anglo4. *Bl.* 161 *a*: Libri eccl'iastice historie gētis Anglo4 || imp̄ssi ī inclyta ciuitatę Argentineñ. dili || gēter reuisi ac emēdatī finiūt feliciter. An || no salutis nr̄e Millesimoq̄ngentesimo || xiiij. die Marcij. —— 161 Bll. m. 50 Zeil. Goth. Schr. LUM.

1500, 4. Eusebii historia ecclesiastica latine versa à Ruffino. Hagenoae.

1506, f. *Bl.* 1 *a*: Ecclesiastica Historia diui Euse- || bii. et Ecclesiastica Historia gen || tis Anglorum venerabilis Bede: || cum vtrarūq; historiarū per sin || gulos libros recollecta capitulo || rum annotatione. *Bl.* 2 *a beg.*: Tabula Ecclesiastice Historie. *Bl.* 7 *a d. Tit.*: Ecclesiastica Historia. *Bl.* 8 *a* (*sign.* a 2) *beg. d. Werk. Bl.* 90 *a*: Expliciūt libri eccl'iastice historie. *Bl.* 91 *a*: Incipit prologus || venerabilis Bede ī Ecclesiasticā historiā || gentis anglorum. *Bl.* 91 *b Col.* 1: Incipit liber primꝰ. *Bl.* 153 *b Col.* 2 *d. Schlussschr.*: Libri Ecclesiastice historie gentis An- || glo4 venerabilis Bede: Impēsis ac sum- || ptibꝰ circūspecti viri Ioannis Ryman: || accurate reuisi Impssiq; Imperiali

oppi || do Hagenaw ꝑ industriū Henricū Gran || inibi incolā Finiūt feliciter Anno salutis || nostre Millesimo q̄ngētesimosexto ipa vi|| gilia Conceptionis gloriose v̄ginis Marie. *D. letzte Bl. ist w.* — 154 Blk. ohne BlZ. Goth. Schr. LUBl.

1514, f. Eusebii Historia ecclesiastica cum Bedae historia ecclesiastica Anglorum. Argentorati MDXIV.

1523, 8. Eusebii Historia ecclesiastica. Lugduni per Benedict. Bonnyn.

1523, — 1528, f. AVTORES historiae ecclesiasticae. Eusebij Pamphili Caesariensis Libri IX. Ruffino Interprete. Ruffini Presbyteri Aquileiensis, Libri duo. Recogniti ad antiqua exemplaria Latina per Beat. Rhenanum. ITEM EX Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano Libri XII. uersi ab Epiphanio Scholastico, adbreuiati per Cassiodorum Senatorem. unde illis Tripartitae historiae uocabulum. Emendati & hij multis locis. Additis passim Graecis epistolis plerisq; Synodorū ac Impp. è Tomis Theodoriti, cū ut Latinae uersioni ex hijs succurratur, tum ut velut monimenta quaedam Christianae antiquitatis conseruentur, & habeat lector φιλέλλην quod non sine fructu conferat. IOAN. || FROB. Cvm privilegio Caesareo, cuius exemplum proximo folio cōtinetur. — 6 Bll. Vorst., 636 SS., u. 29 Bll., v. denen d. letzte am E.: „Basileae apvd Io. Frobenium. Anno. M.D.XXIII.“, u. 1 Bl. auf dessen Rücks. Froben's DruckZ., u. darunter: „Apvd inclytam Basileam An. M.D.XXIII.“ LUBl. Oft wdh.

1525, 8. Eusebii Historia ecclesiastica ex Boussardi editione. Parisiis apud Francisc. Regnault.

1533, 8. Eusebii Historia Ecclesiastica Latinè, cum Gaufridi Boussardi sacr. Theol. doctoris praefatione. Impressa Lugduni per Benedictum Bonnyn calcographum sumptibus verò honesti viri Iacobi q. Francisci de Giuncta et Sociorum Florentini; anno Dn̄i M. CCCCCXXXIII. mensis Septembris die VI.

1535, f. AVTORES HISTORIAE ECCLESIASTICAE. Eusebij Pamphili Caesariensis libri nouem, Ruffino interprete. Ruffini presbyteri Aquileiensis, libri duo. Item ex Theodorito Episcopo Cyrensi, Sozomeno, & Socrate Constantinopolitano libri duodecim, uersi ab Epiphanio Scholastico, adbreuiati per Cassiodorum Senatorem: unde illis Tripartitae historiae uocabulum. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatū Rhenanū. Praeterea non ante excvsa Nicephori ecclesiastica historia, incerto interprete. Victoris episcopi libri III De persecutione Vādalica. Theodoriti libri V graece, ut sunt ab autore conscripti. FRO||BEN. — Basileae anno M.D.XXXV. Cum priuilegio Imperatorio ad annos quatuor. — 6 Bll. Vorst., 667 SS., u. 26 Bll. LUBl.

1539, f. — Rufino interprete, cum historia tripartita. Basil. — Wdh. 1568 u. 1588.

1541, f. Autores Ecclesiasticae historiae, Latinè ex diversis interpretibus. Paris., apud Petrum Regnault; excusi summa diligentia a Michaele Fezendat, sumptibus Galeoti a Prato et Petri Regnault.

1544, f. Auctores Historiae Ecclesiasticae; Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Libri IX, Ruffino interprete; Ruffini, Presbyteri Aquileiensis, Libri II; Item ex Theodorito, Episcopo Cyrensi, Sozomenò et Socrate Constantinopolitano Libri XII, versi ab Epiphanio, Scholastico abbreuiati per Cassiodorum, Senatorem. Omnia recognita ad antiqua exemplaria Latina, per Beatvm (*Bildium*) Rhenanum. His accesserunt: Nicephori Ecclesiastica Historia, incerto interprete; Victoris Libri III de persecutione Vandalica; Theodoriti Libri V, a Ioach. Camerario Latinitate donati. Basileae, per Hieron. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1549, f. Ecclesiasticae Historiae Authores; Eusebius, *etc.* Latine. Basileae apud Hier. Froben. et Nic. Episcopium, anno M.D.XLIX.

1554, — 1557, f. Ecclesiasticae Historiae Auctores: Eusebii Historiae Ecclesiasticae Libri X, Wolfg. Musculo interprete; Ruffini Historiae eccles. Libri II; Evsebii de vita Constantini Libri V, Musculo interprete; Socratis, Scholastici, Libri VII, eodem interprete; Theodoreti Libri V, Ioach. Camerario interprete; Hermiae Sozomeni Libri IX, Musculo interprete; Theodori, Lectoris, collectaneorum ex Historia ecclesiastica Libri II, eodem interprete; Evagrii, Scholastici, Libri VI, eodem interprete. Basileae, per Hier. Frobenium et Nicol. Episcopium.

1562, f. ECCLESIASTICAE HISTORIAE AVTORES. Eusebij Pamphili Caesariae Palaestinae episcopi historiae Ecclesiast. lib. X. Vuolfgango Musculo interprete. Eiusdem De vita Constantini, eodem interprete. lib. V. Ruffini presbyteri Aquileiensis historiae Ecclesiast.

lib. II. Socratis Scholastici Constantinopolitani, Musculo interprete. lib. VII. Theodoriti episcopi Cyri, Ioachimo Camerario interprete. lib. V. Hermij Sozomeni Salaminij, Musculo interprete. lib. IX. Theodori Lectoris collectaneorū historiae Ecclesiast. eodem interp. lib. II. Euagrij Scholastici, eodem interprete. lib. VI. Dorothei episcopi Tyri Synopsis, Apostolorum ac Prophetarum vitas complectens, eodem interprete. FRO || BEN. BASILEAE. M. D. LXII. —— 4 Bll. Vorst., 818 SS., u. 15 Bll., v. denen d. letzte am E.: BASILEAE IN OFFICINA FROBENIANA, PER HIER. FROBENIVM ET NIC. EPISCOPIVM, MENSE MARTIO, ANNO DOMINI M.D. LXII. hat. LUBl.

1569, 8. Historiae Ecclesiasticae Pars I, qua continentur: Eusebii Libri X; Eiusdem de vita Constantini M. Libri IV; Constantini M. Oratio ad Sanctorum coetum; Eusebii Oratio in laudem Constantini M. nunquam antehac nec Graece nec Latine impressa, Ioanne Christophorsono, Anglo, Cicestriensi Episcopo interprete. Louanii, excud. Seruat. Sassenus. —— Wdh. 1570.

1570, f. — edidit I. Iac. Grynaeus. Basil. —— Wdh. 1611.

1570, f. — per I. Christophorsonum. Colon.

1571, f. — Paris.

1581, f. — per I. Christophorsonum latine facta, cum Suffridi Petri adnotationibus. Colon.

1611, f. — ex editione Grynaei. Basil. —— *S.* 1570.

1678, f. — ex interpretatione H. Valesii. Paris.

1740—1741, 4. Ecclesiasticae historiae Eusebii Pamphili libri IX. Ruffino Aquileiensi interprete ac duo ipsius Ruffini libri. Opus in duas partes distributum, quarum altera Eusebii, altera Ruffini libros continet, ad Vaticanos msst. codd. exactum et notis illusratum, a. F. Petro Thoma Cacciari. Accedit postremae parti eiusdem dissertatio de vita, fide ac Eusebiana ipsa Ruffini translatione. Romae. *II Bde.*

1763, 4. Eusebii Ecclesiasticae historiae libri X. Eiusdem de vita imperatoris Constantini libri IV. quibus subiicitur oratio Constantini ad Sanctos, et Panegyricus Eusebii. Henr. Valesius ex graeco textu, collatis MSS. codicibus, emendato, latine vertit et annotationibus illustravit. Adiectae sunt in hac editione Observationes criticae plurium eruditorum virorum a Guil. Reading collectae. H. Valesii dissertationes IV. et P. Petri Thomae Cacciari Carmelitae praefatio ac historica dissertatio de Eusebiana Rufini translatione. Venetiis typis Antonii Zatta. *III Bde.* —— Des Valesius' Ubsz. m. Noten verschiedener Vff. aus *Reading's* Ausg. entlehnt. Des *Cacciarus* diss. pro Rufino fehlt.

5) De vita Constantini.

1549, — 1562, — 1570, — 1581, — 1591, — 1611, f. Eusebii Pamphili de vita Constantini Imperatoris M. libri IV. —— In den Ausgg. der: Ecclesiastica historia. *S.* 4).

6) Constantini Panegyricus.

1570, — 1581, f. Eusebii Oratio de Laudibus Constantini M. —— In den Kölner Ausgg. der Ecclesiastica historia. *S.* 4).

7) De martyribus Palaestinae.

1689, 4. Eusebii Pamph. de martyribus Palaestinae, latine ex H. Valesii versione cum notis edidit Theod. Ruinartus. —— In: Acta Martyrum selecta. (Paris.) p. 330—352. Wdh. 1712. In den Textausgg. des *Rob. Stephanus*, *Valesius*, *Reading* befindet sich dies Werk am 8ten B. der Hist. eccles. In den Ubszz. des *Christophorsonus* u. *Suffridus Petrus* steht es als Theil des 8ten B. der Hist. eccles. *S.* 4).

1712, f. —— *S.* Acta Martyrum selecta, ab H. Wetstenio edita. Amstel.

8) De theologicis ambiguitatibus.

1488, —1498, f. Eusebius de quibusdam theologicis ambiguitatibus, Latine, Georg. Valla interprete. —— *S.* Opuscula varia ab Valla interpretata. Venet.

9) Chronicon.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, gr. 4. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b Bonini Mombritii epigrammata tria, von denen d. erste überschrieben ist:* Boninus Mombritius sequentium voluminum lectori salutem. *Bl.* 2 *beg. nach der Vorr. des Hieronymus das Werk selbst:* Incipit liber cronicoꝝ Eusebii Hieronymi cum || superadditis diui hieronymi & Prosperi. Praefatio Hieronymi. *Bl.* 18 *b Col.* 2: Eusebii Caesariensis episcopi || liber tempoꝝ feliciter inci || pit: que Hieronymus pres || byter diuino eius ingenio || latinum facere curauit. *Bl.* 19 *a ist w. Bl.* 19 *b beg. d. Chronikon. Vor des Hieronymus Fortsetz. bef. sich folg. Bemerkung:* Hucusq; historiā

scribit Eusebius. pamphili martyris cōtubernalis: cui nos ista subiecimus. *Am Schl. der Historia steht:* Beati Hieronymi īterptatio in Eusebium de temporibus finit. Prosper caetera deinceps adiicere curavit. *Nach des Prosper Zusätzen:* Quae sequunt' ex Matthaei palmerii Florētini viri qdē diligentissimi libro de tpribus ad verbū transumpta sunt cuius sane libri antecedentia eo cōsilio scribenda esse nō putavi: q, fere oīa ex ho4 libro4 superioribꝰ sint excerpta *etc. Das Chronicon schl.:* Mediolanenses Laudem receperunt. (*In Mailand um* 1475?) —— 208 Bll. m. 35 Zeil. Ohne *cust.*, *sign.* u. BlZ. Röm. Schr.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1483, 4. *Bl.* 1 *a:* (T)Abula || operis || huius || Qd' Eu||sebius || dicit d' || tēpori- || bus: ut || histori || arū re-||rūq; cę||terarū ī || se sparsim *etc. Bl.* 11 *a beg. d. Tabula:* C. I. L. H. Lectori Salutem. *Dann 3 Disticha, u. darauf:* Lege foelicissime. *Bl.* 11 *b u. Bl.* 12 *sind w. Bl.* 13 *a* (*sign.* a 2) *roth gedr.:* EVSEBII CAESARIENSIS EPISCOPI CHRONICON ID || EST TEMPORVM BREVIARIVM INCIPIT FOELICI- || TER: QVEM HIERONYMVS PRAESBITER DIVINO || EIVS INGENIO LATINVM FACERE CVRAVIT: ET VS|| QVE IN Valentē Cęsarem Romano Adiecit Eloquio. Quē ET || Prosper deinde Matheꝰ palmeriꝰ Qui ea quę cōsecuta sūt adiicere || curauere eidē postpositi subsequunt'. At primū Hieronymi in huiꝰ || codicis aliqādo descriptores ut archetypus describat' adiuratio. || VERBA DIVI · LITTERARVM PRINCIPIS HIERONYMI. *Bl.* 180 *b nach: C. Ioannis Hippodami Helbronnensis epigr. ad lectorem, roth gedr.:* Erhardus Ratdolt Augustensis solerti vir ingenio maxima || cura plurimis vndiq; comparatis exemplaribus Eusebij li-||bros chronicos ac reliquos in hoc volumine de temporibꝰ || additiones: nō paruo studio impensisq; emendatissime im- || pressit Uenetijs Duce [?] inclyto Ioan. Moçenico Romano4 || imperatore Phroderico. iij. anno Imperij sui. 44. Anno Sa || lut] 1483. Idibus Septembris. *Die letzte Zeile ist m. d. schwarz gedr. Worten:* Gloria Deo *eingeschlossen.* —— 180 Bll. m. *sign.* Die Introductio ist m. röm. Schr., das Uebrige mit goth. Schr. gedr. LRBl.

1512, 4. *In e. Kreise:* EVSEBII || Cęsariēsis Episcopi Chronicon: quod || Hieronymus presbyter diuino eius ingenio Latinū facere curauit, & vsq; in Va- || lentem Caesarē Romano adiecit eloquio. || Ad quem & Prosper & Mattheus Pal- ||merius, & Matthias Palmerius, demum || & Ioannes Multiuallis com- || plura quę ad hęc usq; || tempora sub- || secuta || sūt || adiecere. *Darunter in e. andern Kreise:* HENRICVS || STEPHANꝰ. *Am E. d. letzten Bl.:* Absolutū est in alma Parisiorū Academia hoc Eusebij Caesariensis de tem-|| poribus Chronicon cū nōnullis additionibus huic operi nō parū accō- || modis: per Henricū Stephanū in formularia litterarū arte opifi- || cē, illius maxima cura & diligentia, necnō eiusdē & Iodoci || Badij in hoc opere sociorum paruis expensis An-||no ab incarnatione domini cuncta guber- || nantis Millesimo quingen-||tesimo duodecimo. || Idibus ve- || ro Iu- || nij. —— 20 Bll. Vorst. m. Titel u. Vorr., 175 gez. Bll. u. 1 ungez. Bl. Schön gedr. LUBl. u. LRBl.

1518, 4. Eusebii Caesariēsis Episcopi Chronicō: quod Hieronymus presbyter diuino eius ingenio Latinum facere curavit & vsq; in Valētē Caesarem Romano adiecit eloquio. Ad quē & Prosper & Matthaeus Palmerius & Matthias Palmerius cōplura addidere. Quibus demum nonnulla ad haec vsq; tempora subsecuta: adiecta sunt. Henricus Stephanus. *Am E.:* Absolutum est in alma Parisiorum Academia hoc Eusebii Caesariensis de tēporibus Chronicon cū nōnullis additionibus huic operi non parum accōmodis: per Henricum Stephanum in formularia literarum arte opificē, illius maxima cura & diligentia. Anno ab incarnatione domini cuncta gubernātis Millesimo quīgētesimo decimooctavo Octobris trigesima die. —— Panzer, Annal. typ. T. VIII. p. 48. no. 1919, giebt den Titel weniger genau als Clement, Bibliotheque curieuse T. VIII. p. 174. In dieser u. der folg. Ausg. bef. sich die Fortsetzung v. *J. Multivallis.*

1529, f. EN DAMUS CHRONICON diuinum plane Opus eruditissimorum Autorum, repetitum ab ipso mundi initio ad annum vsque salutis M.D.XII. Eusebii Pamphili Cęsariensis, D. Hieronymo interprete. D. Hieronymi Presbyteri. Prosperi Aquitanici. M. Aurelii Cassiodori Patricii Rom: Hermanni Contracti Comitis Veringen: Matthaei Palmerii Florentini. Matthiae Palmerii Pisani. Partim nunc a nobis inuentum & editum, partim à mendis, quibus laborabat plus quàm cuiquam creditu facile est, summo studio & diligentia repurgatū. Basileae excudebat

Henricus Petrus Mense Martio, an. M.D.XXIX. Cum gratia & priuilegio Caesareo. *Am E.:* Excudebat Basileae Henricus Petrus mense Martio. Anno M.D.XXIX. —— Oft wdh., z. B. 1536, 1542, 1549, 1557, 1570 u. 1579.

1536, f. Eusebii Pamphili Chronicon interprete D. Hieronymo cum continuatione D. Prosperi, Matthaei ac Matthiae Palmerii, ac Ioannis Multivallis. Basileae per Henricum Petrum Anno M.D.XXXVI.

1542, f. — Basil., Henric. Petrus. *S.* 1529.

(1549,) f. EN TIBI LECTOR CHRONICA hoc est, rerum secundum temporum successiones in Orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut diuino primum consilio institutum, ita omnibus cuiuscunq; sint professionis quàm maximè utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usq; hunc Christi Domini nostri M.D.XLIX. per sanctitate & doctrina uiros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic adscribuntur. Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alii, qui hos secuti, ad haec usq; tempora res gestas memoria maximè dignas extenderunt. Adiectis quoq; M. Aurelii Cassiodori Patritii Romani, necnon Hermanni Contracti Comitis Veringensis Chronicis. Basileae, per Henrichum Petri. —— Abdr. der Ausg. von Henricus Stephanus, m. Weglassung der letzten Fortsetzung in derselben, in deren Stelle e. andere eines Ungenannten v. 1512 bis 1549 (Bl. 158—170) aufgenommen ist.

1557, — 1570, — 1596, *f.* — Basileae. —— *S.* 1529. So *Clement*, Bibliothèque curieuse T. VIII. l. c.

1579, *f.* EN TIBI LECTOR, CHRONICA, hoc est, rerum secundum temporum successiones in orbe gestarum memorabilium Elenchos: opus ut diuino primum consilio institutum: ita omnibus cuiuscunque sint professionis quàm maxime utile, à mundi creatione repetitum, ad annum usq; hunc Christi Domini nostri CIↃ.IↃ.LXXIX. per sanctitate & doctrina uiros claros continuatum: quorum praecipuorum quidem nomina hic ascribuntur, — Eusebius Pamphilus Caesariensis D. Hieronymo interprete. D. Hieronymus Presbyter. Prosper Aquitanicus. Matthaeus Palmerius Florentinus. Matthias Palmerius Pisanus: & alij, qui hos secuti, ad haec usque tempora res gestas memoria maximè dignas extenderunt. Adiectis quoque M. Aurelii Cassiodori Patritij Romani, necnon Hermanni Contracti Comitis Veringensis Chronicis. His accessit iampridem incerti cuiusdam authoris Chronicon sacrum, à conditio mundo usque ad finem regni Iudaeorum, & Imperium Vespasiani, & Titi deductum. Basileae, ex officina Henricpetrina. *Am E.:* Basileae, ex officina Henricpetrina, anno salutis nostrae instauratae cIↄ.Iↄ.LXXIX. mense martio. —— 54 ungez. Bll. Vorst., 242 gez. Bll. *LRBl.* Eine bisher unbekannte Ausgabe.

1604, f. Chronica trium illustrium Auctorum, Eusebii Pamphili Episcopi Caesariensis, D. Hieronymo interprete; D. Eusebii Hieronymi Presbyteri; D. Prosperi Aquitanici Episcopi Regiensis. Ab Abrahamo ad an. Christi 449. A. R. R. D. Arnoldo Pontaeo Episcopo Vazatensi utriusque Consilii Regii Consiliario ex 28. MSC. Gall. Itall. & Hispann. 8. editionibus, variis auctoribus, qui illa referunt aut exscribunt, infinitis locis emendata, & Notis illustrata. Burdigalae, apud Simonem Millangium Typographum Regium

1606, f. Thesaurus Temporum. Eusebii Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo, ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item auctores omnes derelicta ab Eusebio, & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii vtriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi potuerunt, antehac non editae. Opera ac studio Iosephi Iusti Scaligeri Iulii Caesaris a Burden *Filii.* Eiusdem Iosephi Scaligeri Notae & castigationes in Latinam Hieronymi interpretationem, & Graeca Eusebii. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogicorum Chronologiae Canonum libri tres, ad Eusebii Cronica, & doctrinam de temporibus admodum necessarii. Lugduni Batavorum excudebat Thomas Basson Sumptibus Commelinorum cIↄ.Iↄ.c.vi. Cum Priuilegio Christianissimi Regis. —— Wdh. 1658.

1608, 4. Rerum toto Orbe gestarum Chronica a Christo nato ad nostra usque tempora. Auctoribus Eusebio Caesariensi Episcopo B. Hieronymo Presbytero Sigeberto Gemblacensi Monacho Anselmo Gemblacensi Abbate. Auberto Miraeo Bruxell. aliisq. Omnia ad antiquos codices mss. partim comparata, partim nunc primum in lucem edita.

Operâ ac studio eiusdem Auberti Miraei Canonici & Scholarchae Antuerp. Antuerpiae. Apud Hieronymum Verdussium. Anno M.DC.VIII.

1658, f. Thesaurus temporum, Eusebii Pamphili Caesareae Palaestinae Episcopi, Chronicorum Canonum omnimodae historiae libri duo, interprete Hieronymo: ex fide vetustissimorum Codicum castigati. Item Autores omnes derelicta ab Eusebio & Hieronymo continuantes. Eiusdem Eusebii Utriusque partis Chronicorum Canonum reliquiae Graecae, quae colligi potuerunt. Opera ac studio Iosephi Iusti Scaligeri, Iulii Caesaris a Burden Filii. Editio altera; in qua eiusdem Josephi Scaligeri tertia fere parte auctiores notae & Castigationes in Latinam Hieronymi, interpretationem & Graeca Eusebii, suprema Autoris cura emendatae. Eiusdem Iosephi Scaligeri Isagogicorum Chronologiae Canonum libri tres ad Eusebii Chronica & doctrinam de temporibus admodum necessarii: Cum duobus Indicibus Rerum & Autorum. Amstelodami, apud Ioannem Ianssonium cIↄIↄcLVIII. —— 25 Bll. Vorst., 197 SS., 10 Bll., 85, 435, 260 SS. u. 9 Bll. Scaliger's isagoge m. besond. Titel umfasst 14 Bll., 14 Bll., 360 SS. u. 2 Bll.

1740, f. Eusebii Chronicon latine a S. Hieronymo redditum et ad sua usque tempora perductum, adiecta etiam continuatione Prosperi Aquitani. Nunc primum collectioni Hieronymian. operum adcensitum, genuinis graecis fragmentis ex Georgio Syncello, Chronico paschali, Cedreno, aliisque auctoribus restitutus et post Arnoldi Pontaci, Iosephi Scaligeri, et Cl. Salmasii, atque aliorum recensiones et curas, denuo ad msst. codices castigatum, notisque luculentioribus continenter illustratum, opera et studio Dominici Vallarsii. —— An Hieronymi Opera. (Veronae.) T. VIII. Tom. II. stehen: Commentarii Pontaci integri.

1787, 4. —— In: *Th. Roncalli* Vetustiora latinorum scriptorum chronica. (Patavii.) Vol. I.

1818, 4. Eusebii Pamphili Chronicorum libri II. Opus ex Haicano codice a I. Zohrabo diligenter expressum et castigatum. Ang. Majus et I. Zohrabus nunc primum coniunctis curis latinitate donatum notisque illustratum additis graecis reliquiis ediderunt. Mediolani, regiis typis. 1818. — Samuelis presbyteri Aniensis temporum ratio. Opus — I. Zohrabus et Ang. Majus nunc primum latinitate donatum notisque illustratum ediderunt. Mediolani, regiis typis. *II Thle in I Bde.* —— Vgl. Journal des Savans 1819 p. 545 sqq.

1818, 4. u. f. Eusebii Pamphili, Caesariensis Episcopi, Chronicon bipartitum, nunc primum ex Armeniaco textu in latinum conversum, adnotationibus auctum, Graecis fragmentis exornatum. Opera P. Io. Bapt. Aucher, Ancyrani. Venetiis. —— *Ebert* irrt in der Angabe dieser Ausg.; er nennt den Herausgeber *I. Pet. Ancher* (nicht *Aucher*); auch ist die ganze Ausg. in gr. 4. gedruckt. *II Bde.* (20 *Thlr.*) u. in *fol.* (24 *Thlr.*) *Ebert's* Irrthum rügte u. verbesserte *Bardili* in *Seebode's* Kritischer Bibl. (1820, 8.) Vol. II. p. 849 nach dem Morgenblatt 1819, no. 201. 202. p. 803 sqq. — Diese Ausg. ist der vorigen vorzuziehen.

10) Quaestiones evangelicae.

1825, 4. Eusebii quaestiones evangelicae, e cod. eruit Ang. Mai. —— In dessen: Coellctio Scriptorum veterum T. I. p. 101—106.

cc) Auszüge.

1551, 8. Eusebii, Caesariensis Episcopi, sententiae de corpore et sanguine Domini. —— *S.: Rabani* liber de sacramento eucharistiae, nunc primum editus e bibl. Cuthberti Tunstalli. Colon., Ioan. Quentel.

b) Deutsche.

1) Praeparatio evangelica. Demonstratio evangelica.

1778, 8. Auszüge aus des Eusebius praeparatio evangelica und demonstratio evangelica, ins deutsche übers. und mit Anmerkk. begleitet von Rössler. —— In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. V. p. 203 sq.

2) Historia ecclesiastica.

aaa) Vollständig.

1545, f. Eusebii et Rufini atque tripartitam historiam cum continuatione usque ad a. C. 1545. edidit Casp. Hedion. Argentorati apud Io. Hervagium.

1582, f. — Francof. ad Moen.

1607, f. — auctior parte IV. cum continuatione ab a. 1545 usque ad a. 1607. Basil., apud Sebast. Henric-Petri.

1777, 8. Eusebii Kirchengeschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert vom F. Andr. Stroth. Quedlinb. *II Bde.* —— 3 *Thlr.*

bbb) Auszüge.

1776, 8. Auszüge aus Eusebius Kirchengeschichte, übersetzt von Rössler. —— In dessen: Bibliothek der Kirchenväter, Thl. IV. p. 1 sqq.

3) De ecclesiastica theologia.

1777, 8. Auszüge aus des Eusebius ecclesiastica theologia, ins deutsche übersetzt von Rössler. —— In dessen: Bibl. der Kirchenväter, Thl. V. p. 282 sq.

c). Fanzösische.

1) Liber contra Hieroclem.

1684, 12. Discours d'Eusebe, Evèque de Caesarée, touchant les miracles attribués par les Payens, à Apollonius de Thyane, traduit par Louis Cousin. Paris, Guill. de Luyne.

2) Historia ecclesiastica.

1675, 4. Histoire de l'église, écrite par Eusèbe, Socrate, Sozomène, Théodoret *etc.* trad. par L. Cousin. Paris. *IV Bde.* —— Wdh. 1686.

1686, 12. — suivant la copie imprimée à Paris. Amst. *VI Bde.*

3) De martyribus Palaestinae.

1708, 8. — trad. —— *S.*: Actes des martyres, trad. de grec en franç. par Drouet et Malpert. Paris.

d) Italienische.

1) De praeparatione evangelica.

1550, 8. Eusebio Pamphilo della Preparatione Evangelica. Co'l privilegio del sommo Pontefice Julio III. & dell' Illustriss. Senato Venetiano per anni XX. *Am E.*: In Venetia per Michele Tramezzino. MDL.

2) Liber contra Hieroclem.

1549, 8. Apologia di Eusebio Cesariese, contra Hierocle, il quale si sforzava per l'Historia di Filostrato d'assomigliare Apollonio à Christo, tradotta per Messer Franc. Baldelli. —— An: *Philostrato* de Apollonio Tyaneo. Flor.

3) Historia ecclesiastica.

1547, 8. L'historia Ecclesiastica di Eusebio Cesariense tradotta dal Latino nella lingua volgare. Co'l Privilegio del sommo Pontefice Paulo III. & dell' Illustriss. Senato Veneto per anni X. *Am E.*: In Venetia per Michele Tramezzino Nel MDXLVII.

e) Englische.

1) De praeparatione evangelica.

1720, 8. Sanchoniato's Phoenician History, translated from the first Book of Eusebius de praeparatione evangelica. By Rich. Cumberland. —— *S.* Sanchoniathon.

2) Historia ecclesiastica.

aaa) Vollständig.

1577, — 1585, f. The Auncient Ecclesiasticall Histories of the first six hundred yeares after Christ, written in the Greke tongue by three learned Historiographers, Eusebius, Socrates and Euagrius; — whereunto is annexed Dorotheus, of the liues of the Prophetes, Apostles, and 70 Disciples — faithfully translated — by Meredith Hanmer, Maistre of Arte, *etc.* London, printed by Thomas Vautrollier. 1577. —— Wdh. in den folgenden Ausgg.

1619, — 1637, f. — Lond. —— *S.* 1577 u. 1650.

1650, f. — Added four Books of Eusebius concerning the life of the Emperor Constantine, and the two orations subjoined thereunto, done by Wye Saltonstall. Lond. —— *S.* 1619 u. 1663.

1663, f. — The sixth edition, revised, corrected and enlarged. Lond. —— *S.* 1650 u. 1683.

1683, — 1692, f. The History of the Church, as written in Greek by Eusebius, Socrates and Evagrius, also the four Books of the Life of Constantinople, Constantine's Oration to the Convention of the Saints, and Eusebius Speech in Praise of Constantine. Translated from the Edition of H. Valesius, with a Translation also of Valesius's Notes, and his Account of the Lives and Writings of those Historians. Cambridge. —— 1 *L.* 1 *sh.* Wdh. 1663 u. 1709.

1709, f. — London. —— 1 *L.* 5 *sh.* Allen frühern Ausgg. vorzuziehen. *S.* 1683.

bbb) Auszug.

1703, 8. Eusebius Pamphilus, his Ten' Books of Ecclesiastical History, faithfully translated and abridg'd from the Original. By Samuel Parker, Gent. To which is prefix'd a Dissertation, concerning the Author of the Snake in the Grass, in a Letter to the Abridger. With the life of Eusebius abstracted from the best Authors. Also an Account of his Works and a large Index

of the memorable Persons etc. mentioned in the Abridgement. London, printed for George Sautbridge. —— Wdh. 1729.

1720, 8. — Lond. *III Bde.*

1729, 4. — Lond. —— 10 *sh.* 6 *d.*

1736, 8. An Abridgement of Eusebius Pamphilus's Ecclesiastical History, in two Parts. P. I. A compendious Commemoration of the remarkablest Chronologies which are contained in that famous History P. II. A Summary or brief hint of the twelve persecutions sustained by the ancient Christians: with a compendious paraphrase upon the same: whereunto is added a catalogue, of the Synods and Councils, which were after the days of the Apostles; together with a hint of what was decreed in the same, by William Caton. London.

ccc) Auswahl.

1713, 8. Passages taken out of Eusebius and Socrates and translated into English. Publish'd by W. Whiston. —— In dessen: Collection of ancient Monuments relating to the Trinity and Incarnation, and to the History of the Trinity and Incarnation, and to the History of the fourth Century of the Church. Lond., printed for the Author.

1776, 8. An Account of the Martyrs at Smirna and Lyons in the second Century. With explanatory Notes. (*Translated into English from Eusebius's Ecclesiastical History IV. 15, V. 1. by Sir David Dalrymple de Hailes, Esq.*) Edinburgh, Murray and Cochran.

1778 — 1780, 8. Remains of Christian Antiquity. With explanatory Notes (; *by Dav. Dalrymple de Hailes*). Edinburgh, Murray and Cochran. *II Bde.* —— Nach Eusebii historia eccles. VI. 41; u. lib. VIII. übersetzt.

f) Holländische.

1749, 4. Kerkelyke Geschiedenissen vertaald en opgehelderd dor Abr. Arent van der Meersch. to Amst. —— M. Kpff.

C. Erläuterungsschriften.

The History of ancient Paganism, as delivered by Eusebius etc. with critical and historical Notes, shewing, first, its Origin, Progress, Decay and Revival, through a misconstrued Christianity. And secondly, a Phoenician and Egyptian Chronology, from the first Man, down to the first Olympiad, agreeable to the Scripture Account. The whole interspersed with Reflections on Superstition and arbitrary Power, whereby a close and necessary Connexion is discovered between both, and a right Notion of true Religion and civil Government established. Lond., printed for the Author, and sold by. Mr. Cooper. 1743, 8.

Elia *di Amato*: Lettera, che Eusebio di Cesarea, anco dopo il Concilio Niceno, fù imbruttato dall' errore Ariano. —— In dessen: Lettere erudite. (Genua, 1715, 4.) P. II. Lett. XVI. p. 291.

P. J. *Bruns*: Auszug aus Eusebii Chronik aus dem Syrischen übersetzt. —— *S.* Repertorium für biblische u. morgenländ. Litt. (Leipz., 1782, 8.) Thl. XI. p. 271 — 282.

J. *le Clerc*: Vie d'Eusebius. —— *S.* Bibliotheque universelle T. X. p. 379. Deutsch übers. in: I. Clerici unpartheiischer Lebensbeschreibung einiger Kirchen-Väter u. Ketzer. (Halle, 1721, 8.) p. 522.

I. Traug. L. *Danz*: De Eusebio Caesariensi historiae ecclesiasticae scriptore eiusque fide historica recte aestimanda. Jen., Cröker. 1815, gr. 8. —— 12 *Gr.*

I. Chph. *Ernesti* dissertationes duae de Eusebio Pamphili, Episcopo Caesariensi. Wittemb., 1688, 4. wdh. *ib.* 1703, 4.

I. Melch. *Faber*: Eusebianae, de Iacobi, fratris Iesu, vita et morte, narrationis partes quaedam explicantur ac defenduntur. Ansb., 1793, 4.

Erh. Ant. *Frommanni* de codd. sacris, iussu Constantini ab Eusebio curatis, ad Eusebii vitam Constantini lib. IV. cap. 36. diss. Coburg., 1761, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula philologici atque historici argumenti (*Ib.*, 1770, 8.) p. 303 sqq.

Iac. *Goar*: De Scaligeri collectione fragmentorum graecorum Chronici ab Eusebio conditi. —— In dessen: Notae ad Syncellum p. 504 — 528. Goar zeigt, dass Scaliger einen schlechten Codex des Syncellus benutzte.

Mart. *Hancke*: De Eusebio episcopo Caesar. eiusque tempore, vita et scriptis. —— In dessen: Liber de Byzantinarum Rerum Scriptoribus graecis, p. 1 — 130.

John *Jackson*: The Errors of Eusebius about the ending of the jewish seventy years Captivity shewn. —— In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. I. p. 431 — 433.

John *Jortin*: A passage in Eusebius explained; the improbable story of Abgarus related by Eusebius; On Euse-

bius de praeparatione evang. —— In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. Vol. I. (Lond., 1751, 8.) p. 88; Voll. II. (ib., 1752) p. 71 sq.; Vol. III. (1754) p. 451—469.

Ch. A. *Kestner*: Commentatio de Eusebii Historiae ecclesiasticae conditoris auctoritate et fide diplomatica, sive de eius fontibus et ratione, qua iis usus est. Götting., typis H. Dieterich. MDCCCXVI. gr. 4. —— VIII, 84 SS. 12 *Gr.* Die Meinung, Eusebius habe seine Kirchengeschichte im J. 332 verfasst, widerrief der Vf. in s. Agape (Jena, 1819, 8.), u. nimmt an, er habe dieselbe kurz vor dem Concil zu Nicaea geschrieben.

Lambecius: De eclogis III propheticis, Eusebio tributis. —— In dessen: Commentarii de bibl. Caes. I. p. 138 sqq. 252 sqq.

— —: De duobus locis Eusebii H. E. lib. I. cap. II. et Demonstrat. evang. p. 124 sqq. —— *Ib.* T. VIII. p. 12 sq.

— —: Loci de Pilato et Caesaris imaginibus et de Maria in Chronico extantibus illustrantur. —— *Ib.* T. VIII. p. 37 sqq.

Nath. *Lardner*: The History of Eusebius. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. VIII. (Lond., 1750, 8.) chap. LXXII. p. 33—206.

F. *Lücke*: Ueber den neutestamentlichen Kanon des Eusebius von Caesarea. Ein Beitrag zur historischen Kritik des neutestamentlichen Kanons u. der Kirchengeschichte des Eusebius. Berlin, 1816, 8. —— VI, 69 SS. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1817, I. p. 1 sqq.

Ang. *Mai*: De Eusebio Caesariensi. —— In dessen: Collectio scriptorum veterum. T. I. (1825) p. X sqq.

Chph. Dav. Ant. *Martini*: Eusebii Caesar. de divinitate Christi sententia, eiusque tum in placitis Arrianis, tum cum fide Nicaeno-Athanasiana comparatio. Praemissa est historiae antiquioris dogmatis istius brevis expositio. Partic. I. Rostochii, 1795, 4.

C. Glo. *Meyer*: Commentatio in Eusebii Hist. eccles. II. 25. Hal. Sax., 1825, 8.

Jens *Möller*: Diss. de fide Eusebii Caesar. in rebus christ. enarrandis. Hafn., 1813, 8. —— Wdh. in dessen: Bibl. Theol. T. IV., u. in *Tzschirner's* u. *Stäudlin's* Archiv f. alte u. neue Kirchengesch. Thl. III. St. I.

Bern. *Montfaucon*: Variae lectiones in chronicon Eusebii, S. Hieronymo interprete, ex quatuor Msstis bibl. Vaticanae notatis, qui sunt XIII. et XIV. saeculi, et collati cum edit. Scaligeri. —— In dessen: Bibl. bibliothecarum MSS. Vol. I. p. 146—155.

F. *Münter*: De Eclogis propheticis de Christo ab Eusebio Caesar. conditis. —— *S.* dessen: Fragmenta Patrum Graecorum. Fasc. I. (Hafn., 1788, gr. 8.) pag. 56 sqq. Münter giebt hier ein Fragment gr. u. lat. mit Noten.

B. G. *Niebuhr*: Historischer Gewinn aus der armenischen Uebersetzung der Chronik des Eusebius. —— In den: Abhandll. der histor. philol. Klasse der kön. Akad. der Wiss. in Berlin. (Berlin, 1822, 4.) p. 87—114. Wdh. in dessen: Kleinen historischen u. philologischen Schriften (Bonn., 1828, 8.) p. 179 sqq.

Cas. *Oudini* commentatio de Eusebii vita et scriptis. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiasticis T. I. p. 312 sqq.

Hieron. *de Prato*: Dissertatio de chronicis libris duobus ab Eusebio Caesar. scriptis et editis. Veronae, 1750, 8.

(Ch. H. Ge. *Rettberg*:) Observationes selectae in Eusebii contra Marcellum libros. Lips., 1787, 8. —— Abgedr. aus den Annales litter. Helmst., 1787. Mai u. Jun.

H. *Reuterdahl*: De fontibus historiae ecclesiasticae Eusebianae Partt. IV. Lund. (Hafn., Gyldendahl.) 1826, gr. 8. —— 12 *Gr.*

Bern. *Rienstra*: Disp. histor. theolog. de fontibus, ex quibus historiae eccles. opus hauserit Eusebius Pamphili et de ratione qua in usus sit. Ultraj., Paddenburg. 1833, 8. —— VIII, 132 SS.

Ign. *Ritter*: Eusebii Caesar. de divinitate Christi placita diss. Bonn. ad Rh., in libr. Ad. Marci. 1823, 4. —— 15 SS.

Salmasii Notae ineditae ad Scaligeri animadversionibus in Chronologiam Euseb. e monum. M. Gudii Rendsburg. nunc pr. in lucem prolatae ab C. F. Heinrich. Kil., 1812, 4.

I. E. Ch. *Schmidt*: Ueber den Kanon des Eusebius. —— In: *Henke's* Magazin für Religionsphilosophie, Exegese u. Kirchengesch. (1796, 8.) Thl. V. St. III. no. 16. Vertheidigt Eusebius gegen Weber.

Fr. *Sevin*: Correction d'un endroit d'Eusebe, (Praeparat. Evang. lib. II.) ou un passage d'Euhemere est mal cité. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. III. Hist. p. 183 ed. oct. T. II. Hist. p. 212.

L. T. *Spittler*: Historia critica Chronici Eusebiani. —— In: Commentationes societ. reg. doctrinar. Gotting. Vol. VIII. (Gottingae, 1787.) Class. hist.

Weber: Ueber Eusebius. —— *S.* Beyträge zur Geschichte des neutestamentlichen Kanons p. 142 sqq.

E. F. *Wernsdorfii* de Constantini M. religione paschali ad Eusebii de vita Constant. M. librum. cap. 22. Witteb., 1758, 4.

Greg. Gli. *Wernsdorf*: —— S. Plato C.

EUSTATHIUS Antecessor.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 477; *Harles* Ausg. T. IX. p. 150 u. 152.

1561, 8. De varia temporum in iure civili obseruatione, Eustathii olim Constantinopolitani Antecessoris libellus. Item: leges Rhodiorum nauales, militares et Georgicae Iustiniani: quarum priores ambę nunc primùm, Georgicae autem multo emendatiores & auctiores quam antea iuxta exemplar D. Antonii Augustini eduntur. *Opera & Studio* Simonis Schardii *I. C.* Basileae per Ioannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis humanae M.D.LXI. mense Augusto. —— 292 SS., 9 Bll.

1576, 12. — graece et latine. —— In: *Quintil. Mandosii* Casus Annales. Francof.

1596, f. — graece et latine, cum notis. —— In: *Leunclavii* Ius graeco-romanum. (Francof.) T. II.

1658, f. —— In: *Iac. Cuiacii* Opera T. I. ed. Fabrotti. Vermehrt.

1670, 4. —— In: *Ch. Woldenbergii* de Numeris utriusque iuris liber. Francof.

1671, 4. Eustathii olim Constantinop. Antecessoris libellus de varia temporum in iure civili observatione. Graece et Latine. Rostochii.

1791, 8. Eustathii Antecessoris de intervallis et praescriptionibus, seu de Varia temporum in iure civili observatione libellus, graece et latine. Cum scholiis et notis emendatius edidit L. H. Teucher. Lips.

EUSTATHIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 131 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 131 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1629, 4. S. P. N. EVSTATHII Archiepiscopi Antiocheni, et Martyris, In Hexahemeron Commentarius: AC De Engastrimytho dissertatio aduersus Origenem. ITEM ORIGENIS De eadem Engastrimytho. An, videlicet, Anima ipsa Samvelis fuerit verè euocata incantationibus Pythonissae, de qua 1. Reg. cap. 18. Leo Allativs primus in lucem protulit, Latinè vertit: Notas in Hexahemeron adiecit: Dissertationem de Engastrimytho Syntagmate illustrauit. Lvgdvni, Svmptibvs Lavrentii Dvrand. M. DC. XXIX. Cvm privilegio regis. —— 15 Bll. Vorst., 12 Bll.: Index rerum memorabilium, u. 1 Bl., 142 SS. Allatii in Eustathii Hexahemeron notae uberiores II, 316 SS.; p. 317—532 folgt das Uebrige im Titel Erwähnte. LUBl.

bb) Auswahl.

1788, f. Eustathii Arch. Antiocheni de Engastrimytho dissertatio et fragmenta, graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. graec. T. IV. p. 469 sqq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Adlocutio ad Constantium.

1648, f. Eustathii Antioch. adlocutio ad imperatorem Constantium, in concilio Nicaeno. Graece et Latine. —— In: *Combefisii* Auctarium novum T. II. p. 555.

1804, 4. —— In: *Fabricii* Bibl. gr. ed. Harles. l. c.; auch in der ersten Ausgabe. Lat. bei Surius d. X. m. Iul.

2) Adversus Origenem.

1660, f. S. P. N. Eustathii Archiepiscopi Antiocheni, et Martyris, de Engastrimytho Dissertatio adversus Origenem. Item Origenis de eadem Engastrimytho, an videlicet anima ipsa Samuelis vere fuerit evocata incantationibus Pythonissae, de qua 1 Reg. 28. Leo Allatius primus edidit. —— In: Critica Sacra (Lond.) T. VIII. p. 331—458. Wdh. Francof., 1696, *f.*, u. Amst. 1698, *f.*

dd) Fragmente.

1804, 4. Fragmenta ex libris Eustathii, Antiocheni, deperditis. Graece et Latine. —— In: *Fabricii* Bibl. gr. ed. Harles. T. VIII. l. c. Auch in der vorhergehenden Ausgabe.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustathii Antiocheni Commentarius in Hexaëmeron, et de Engastrimytho disputatio adversus Origenem latine ex Allatii versione. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 22 u. 41 sq.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Eustathio Antiocheno. —— In dessen: Scriptorum Ecclesiast. historia liter. Vol. I. p. 187—189.

Casim. *Oudin*: De Eustathio Antiocheno. —— In dessen: Commentar. de Scriptoribus ecclesiast. T. I. p. 317 sqq.

EUSTATHIUS s. EUMATHIUS Macrembolites.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 798 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 136 sqq.

A. Textausgaben.

1617, — 1618, 8. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ *καθ' Υσμινιαν και Υσμινην δραμα.* EVSTATHII De Ismeniae et Ismenes amoribus libri XI. Gilbertvs Gavlminvs Molinensis primus Graecè ex Regia Bibliotheca edidit, & Latine vertit. Lvtetiae Parisiorvm. Sumptibvs Hieronymi Drovart, via Iacobaea sub scuto Solari. M.DC.XVIII. —— 8 Bll. Vorst., 447 SS., u. 45 SS.: Gilberti Gaulmini notae ad Eustathium, die aber zuweilen nebst der Vorrede fehlen. *Chardon de la Rochette*, Mélanges de Critique et de Philologie T. II. p. 90., leugnet mit Unrecht den Titel 1617. LUBl.

1791, 8. *Εὐςαθιυ το κατ' ὑσμινην, και ὑσμινιαν δραμα εἰς βιβλια ια.* (*Cura et sumtu Polyzori*, *Lampanitz.*) Viennae, apud Trattner.

1792, 8. *Ἐυσταθιου καθ' Ὑσμινιαν και Ὑσμινην Δραμα.* Eustathii de Ismeniae et Ismenes amoribus libellus. Graece et Latine. Curavit L. H. Teucher. Lips., Breitkopf. —— VIII, 527 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1618, 8. Eustathii de Ismeniae et Ismenes Amoribus Libri XI, et Parthenii, Nicaensis de amatoriis affectionibus Liber unus, e Graeco in Latinum Sermonem versi, et nunc iunctim editi. Lugd. Bat., ap. Iac. Marcum.

1634, 16. Amorum Ismenes Ismeniaeque historia ab Eustathio XI libris comprehensa. Lugd. Bat., ex offic. Iac. Marci.

1644, 16. Eustathii de Ismeniae et Ismenes amoribus libri XI (ex vers. Gilb. Gaulmini). Lugd. Batav., apud Dav. Lopez de Haro. —— *Lopez de Haro* wiederholte die vorhergeh. Ausg., unterzeichnete aber die Epistola nuncupatoria mit seinem Namen. Diese Wdhg. entspricht dem Original Seite für Seite. In der SZ. ist ein Druckf. 701 statt 170.

b) Deutsche.

1573, 8. Ismenius. Historī von der Lieb des Jünglings Jsmeni vnd der Jungfrawen Jsmene aus dem Griechischen vnd Jtalienischen verteutscht.

1594, 8. — von Joh. Christ. Artopeo [?] genannt Wolckenstern in Teutsch gefertigt. Strasb. —— Mit Kpff.

1610, 8. Ismenius, oder ein Vorbild stäter Liebe, das ist, die histori von der stäten Liebe des Jünglings Jsmenij vnd der Jungfrawen Jsmene gegeneinander, wie sie beyde, nach langwiriger übung Cupidinis, widerwertigkeit zu land vnd Meer, lestlich widerumb bei Göttlicher güte, vnd aller Welt ihrer Bestendigkeit halben gnad gefunden, vnd sich als ein Exempel aller standhafften Liebhaber vorgestellt haben. Erstlich durch Eustachium Philosophum in Griechischer sprach beschrieben, nachmals durch Lelium Carani in Jtaliano transferiret, ietzt aber von Joh. Christ. Artoxeo [?], genanndt Wolckenstern in teutsch gefertigt. Zu dienstlichem Wohlgefallen vnd ergötzung allen Frawen vnd Jungfrawen, Liebergebenen jungen Leüten, vnd auch Künstlern mit schönen nützlichen figuren gezieret. Strassb.

1663, 12. Jsmenen und Jsmeniens Liebesgeschichte, erstlich von Eustathien in griechischer Sprach beschrieben, itzund aber aus dem lateinischen in unsere hochteutsche Mutter-Sprache übersetzt durch G. S(*chirmer*). M(*agister*). Leipz. —— Mit 2 Kpff.

1778, 8. Liebesgeschichte des Jsmenias und der Jsmene von Eustathius. übersetzt von Christine Reiske. —— In deren: Hellas. Bd. I. (Mitau.) p. 101—260.

c) Französische.

1559, 8. Les amours d'Ismenius, traduictz du grec d'Eustathius en françois par Jean Louveau d'Orleans. Lyon, Guill. Rouille.

1625 (1628?), 8. Les advantures amoureuses d'Ismènes & d'Ismênie, traduites du grec d'Eustathius en françois par G. Colletet. Paris, Touss. du Bray.

1729, 12. Les amours d'Ismene & d'Ismenias, traduites du grec d'Eustathius par M. le Beauchamps. Paris, Simart.

1743, 8. Les amours d'Ismene & d'Ismenias, traduites du grec d'Eustathius par M. de Beauchamps. Nouvelle édition. La Haye (*Paris*, *Coustelier*). —— Mit Kpff.

1780, 18. Ismène et Isménias, Roman grec. Par ordre de Msgr. le Comte d'Artois. Paris, Didot.

1797, 4. Les amours d'Ismène et d'Isménias. Paris. —— Mit Kpff. 10 *fr.* In: Bibliotheque des romans grecs (Paris. in 12.) ist es Bd. X.

1828, 12. Aventures de Hysminié et Hisminias, par Eumathe Macrembolite; traduit du grec avec des remarques par Ph. Lebas. Paris, impr. de Didot, libraire de J. S. Merlin. —— 352 SS. Mit Kpff. In: Collection de romans grecs, Vol. XIV.

d) Italienische.

1550, 8. Gli amori d'Ismenio composti per Eustathio Philosopho, & di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Fiorenza, MDL. *Am E.*: Il fine degli amori d'Ismenio tradotti per Lelio Carani. Stampati in Fiorenza appresso Lorenzo Torrentino Stampatore Ducale, a di XX. del mese di Settembre. MDL. Con privilegi di Papa Giulio III. di Carlo V. Imperatore & di Cosmo Duca di Fiorenza. —— Die Ubsz. wird nicht eben geschätzt.

1560, 8. Gli amori d'Ismenio, Composti per Eustathio filosofo & di Greco tradotti per M. Lelio Carani. In Venetia, appresso Domenico, & Gio. Battista Guerra, fratelli, M. D. LX.

1566, 8. Gli amori *etc.* In Venetia, Appresso Andrea Muschio, M. D. LXVI.

1801, 8. Eustazio tradotto da Carani. Pisa. *II Bde.* —— In: Raccolta degli Erotici Greci tradotti in Italiano.

C. Erläuterungsschriften.

(I. *Alberti*:) Animadversiones in Eustathium sive Eumathius, conscriptae ab Gratiano de S. Bauone. —— In: Observatt. Miscellaneae, Vol. III. T. I. p. 100—103.

EUSTATHIUS Monachus.

1830, 4. *Ευστάθιου μοναχου ἐπιστολη προς Τιμοθεόν σχολαστικον περι δυο φυσεων κατα Σευηρου*, edidit Ang. Mai. —— In dessen: Collectio veterum Scriptorum. T. VII. P. II. p. 277—299.

EUSTATHIUS Sebastenus.

1796, 8. Epistola ad Apollinarem Laodicenum celeb. de divina essentia divi Basilii nomine ab Eustathio Sebasteno toto fere oriente per summum scelus olim vulgata. Ex cod. mss. Bibl. Angel Graece et Latine nunc primum in lucem prod. historica narratione et animadversionibus illustrata. Romae.

EUSTATHIUS Thessalonicensis.

A. Textausgaben.

1) Commentaria in Homerum.

aa) Vollständig.

1542, — 1549, — 1550, f. *Εὐσταθιου Ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλ. παρεκβολαι εἰς την Ὁμηρου Ἰλιαδα και Ὀδυσσειαν μετα εὐπορωτατου και πανυ ὠφελιμου πινακος.* —— Am: Homerus.

1559 — 1560, f. *Εὐσταθιου παρεκβολαι εἰς την Ὁμηρου Ἰλιαδα και Ὀδυσσειαν.* —— Am: Homerus. Basil., Froben. *II Bde.*

1825 — 1830, 4. Eustathii Commentarii in Homeri Odysseam et Iliadem. Ad fidem exempli Romani editi. Accedit Devarii index correctior editus (*cura Gf. Stallbaum*). Lips., Weigel. *VI Bde.* —— 37 *Thlr.*, VlPp. 56 *Thlr.*

1496, f. Ex Commentariis Eustathii electa per ordinem litterarum. —— In: Thesaurus Cornucopiae. & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani. Wdh. 1823.

1558, f. *Κερας ἀμαλθειας ἠ Ὠκεανος των ἐξηγησεων ὁμηρικων ἐκ των του Εὐσταθειου παρεκβολων συνηρμοσμενων.* Copiae Cornu sive Oceanus enarrationum homericarum ex Eustathii in eundem commentariis concinnatus, Hadriano Iunio autore. *Graece.* Basil., Froben. *II Bde.*

1823, 8. —— In: *Gu. Dindorfii* Grammatici graeci, Vol. I. *S.* 1496.

bb) Einzeln.

1a) Zur Odyssee.

aaa) Vollständig.

1730 — 1735, f. *Εὐσταθιου Ἀρχιεπ. Θεσσαλ. παρεκβολαι εἰς την Ὁμηρου Ἰλιαδα.* Eustathii Archiep. Thessal. Commentarii in Homeri Iliadem. Graece Latine Alex. Politus nunc primum latine vertit, recensuit notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Ant. M. Salvini. —— Am: Homerus. Flor., Paperini. *III Bde.* Enth. bloss lib. I — V.

bbb) Auszüge.

1822 — 1824, 8. — edidit Baumgarten-Crusius. —— *S.* dessen Ausg. der Odyssea.

2b) Zur Iliade.

1788 — 1793, — 1809 — 1814, — 1818 — 1819, 8. Ex Eustathii Commentariis Excerpta. —— In *Müller's* Ausg. der Ilias.

2) In Dionysium Periegeten.

1547, 4. — 1556, — 1697, — 1710, — 1712 sqq., — 1828, 8. —— *S.* Dionysius Periegetes. A. *β*).

3) Opuscula.

aaa) Vollständig.

1832, 4. Eustathii, metropolitae Thessalonicensis opuscula. Accedunt

Trapezuntinae historiae Scriptores Panaretus et Eugenicus. E codicibus Mss. Basileensi, Parisinis, Veneto nunc primum edidit Theoph. Lucas F. Tafel. Francof. ad M., Schmerber. MDCCCXXXII. —— XXIV, 418, u. XLII SS. indices. 12 *Thlr.*

bbb) Auswahl.

1837, 8. Eustathii Prooemium commentariorum Pindaricorum. Edidit F. G. Schneidewin. Accesserunt: I. Supplementa corporis fragmentorum Pindaricorum Boeckhiani. II. Exercitationum Criticarum in Poetas Graecos capita VI. VII. VIII. IX. X. XI. Gotting., typis et impens. libr. Dieterichianae. MDCCCXXXVII. —— X, 72 SS. 16 *Gr.*

B. Erläuterungsschriften.

Article sur le Memoire sur les commentaires d'Eustathe et sur les traductions qui en ont été faites par M. Jean Andrès. Paris, imp. de Fain. 1826, 8. —— Das *Mémoire* von *Andrès* erschien in den Mem. della reg. accad. Ercolanense, Napoli 1822, Tome I. p. 97 sq. Der *Article* ist von *Dugas-Montbel* unterzeichnet, u. aus dem: Bulletin universel des sciences et de l'industrie VIIe section, nov. 1826 ausgezogen.

Gi. *Andres* de' commentarj d'Eustazio sopra Omero e di traduttori di essi. 4. —— 32 SS. Erschien ohne J. u. O. um 1813—1816.

Alex. *Politi* Orationes ad Acad. Pisan. Eiusdem animadversiones in Eustathium ad Dionysium Periegetem. Libri II. Romae, 1742, 4.

EUSTRATIUS.

A. Textausgaben.

1) In posteriora Aristotelis Analytica.

1534, f. Eustratii in posteriora resolutoria Aristotelis. Venetiis, in aedibus haeredum Aldi Manutii Romani. —— *S.* nahh. Ioannes Grammat. Philoponus. A. II. 3).

2) In Ethica Nicomachea.

1536, f. —— *S.* vorher Aristoteles. A. VI. ccc) *β*).

B. Uebersetzungen.

1) In posteriora Analytica.

1568, f. Eustratii Commentaria in II. Librorum Posteriorum Resolutionorum latine Andrea Gratiolo interprete. —— *S.* Alexander Aphrodisiensis. B. II. 2).

1662, 4. — ex Feliciani versione edidit Sam. Rachelius. Helmst. —— *S.* Aristoteles. C. im Anf. LRBl.

2) In Ethica Nicomachea.

1541, — 1542, — 1543, f. — interprete I. Bern. Feliciano. —— *S.* Aristoteles. B. II. 1) aa) *β*).

C. Erläuterungsschriften.

F. *Schleiermacher*: Ueber die griechischen Scholien zur Nikomachischen Ethik des Aristoteles. —— *S.* Aristoteles. C.

EUSTRATIUS presbyter.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 152; *Harles* Ausg. T. III. p. 265.

A. Textausgaben.

1) Vita Eutychii.

1675, f. Eustratii vita S. Eutychii, patriarchae Constantinopolitani, Graece et Latine, interprete Dan. Papebrochio, cum commentario brevi Gf. Henschenii. —— *S.* Acta Sanctorum. (Antverp.) m. April. T. I. (latine) p. 548 sqq., u. im Append. (graece) p. LIX—LXXXIII.

2) Tractatus.

1655, 8. Eustratii, Presbyteri Constantinopol., Tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuuari, Graece, cum versione Latina et observationibus Leon. Allatii. —— In dessen: Opusculum de Ecclesiae Orient. et Occident. consensu in dogmate de purgatorio. (Rom.) p. 319—580.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Eustratii tractatus contra eos, qui dicunt, animas extra corpus non operari, nec precibus et sacrificiis iuuari, Latine. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVII. p. 369—383.

EUTECNIUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 629; *Harles* Ausg. T. V. p. 601. IV. p. 347.

A. Textausgaben.

1) In Oppiani Ixeutica.

1702, — (*n. Tit.*) 1715, gr. 8. EUTECNII sophistae Paraphrasis Prosaica in Oppiani ixeutica Nunc primum ex Mss. Graecè edita, & Latinâ versione donata ab Erasmo Pauli Fil. Windingio. Hafniae, Literis Viduae Joh. Philip.

Bochenhofferi. Anno M. DCCII. —— 8 Bll. Vorst., 113 SS. *Schneider* urtheilt über diese Ausgabe in der Vorr. zu der seinigen p. XVIII.: „foedissimis typorum errorum corruptus, inde vero factum est, ut versio latina ab Erasmo Windingio adjecta, saepenumero ab oratione graeca discreparet, et lectorem magis impediret, quam intellectum verborum adiuvaret."

1776, 8. — gr. e. vers lat. Gesneri edidit I. Glo. Schneider. —— Am: Oppianus, p. 171—200. Steht nicht in *Belin de Ballu's* Ausg., wie einige Litteratoren angeben.

2) Paraphrasis Nicandri.

1764, 8. Eutecnii, sophistae, metaphrasis theriacum et alexipharmacum Nicandri ex codd. Mediceae et Vindob. bibliotheca ac nondum edita, curante Ant. Mar. Bandinio. —— In dessen Ausg. des Nicander. Flor. Die vielen Lücken dieser Ausg. hat Bandini im Catalogus codd. gr. mediceorum T. III. p. 327 ergänzt.

1792, 8. Eutecnii paraphrasis graeca Nicandri, edente I. Glo. Schneidero. —— In dessen Ausg. des Nicander. Halae.

B. Erläuterungsschriften.

Haller: De Eutecnii paraphrasi. —— In dessen: Bibl. Botanica. T. I. p. 54 sq.

EUTHYCLES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 763; *Harles* Ausg. T. II. p. 448.

A. *Meineke*: De Euthycle, veteris comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 74 sq.

EUTHYMIUS Zigabenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 460 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 328 sqq.

A. Textausgaben.

1) Panoplia dogmatica.

aaa) Vollständig.

1710, f. *Πανοπλια δογματικη Ἀλεξιυ Βασιλεως τυ Κομνηνυ, περιεχυσα ἐν συνοψει τα τοις μακαριοις και Θεοφοροις Πατρασι συγγραφεντα, εἰς ταξιν δε και διεσκεμμενην ἀρμονιαν παρα* ΕΥΘΥΜΙΟΥ *Μοναχυ τυ ζιγαδηνυ* [?] *τεθεντα, ἐπι ἀνατροπῃ και καταφθορᾳ των δυσσεβεςατων δογματων τε και διδαγματων των ἀθεων αἱρεσιαρχων, των κακως κατα της ἱερας αὐτων Θεολογιας λυττησαντων, ἀφιερωθεισα ἐπι τυ εὐσεβεςατυ, ὑψηλοτατυ και θεοςεπτυ αὐθεντυ και ἡγεμονος πασης Οὐγγροβλαχιας Κυριυ, Κυριυ Ιωαννυ Κωνςαντινυ Μπασσαραμπα, Βοεβοδα τυ Μπραγκοβανυ· Τῳ ἐκλαμπροτατῳ και σοφωτατῳ υἱῳ αὐτυ Κυριῳ, Κυριῳ Στεφανῳ Βοεβοδα τῳ Μπραγκοβανυ, παρα τυ πανιερωτατυ και λογιωτατυ Μητροπολιτυ Δρυςρας Κυριυ, Κυριυ* ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, *υ και τοις ἀναλωμασι νυν πρωτον τετυπευται παρα τῳ πανιερωτατῳ, λογιωτατῳ και Θεοπροβλητῳ Μητροπολιτῃ Οὐγγροβλαχιας Κυριῳ, Κυριῳ Ἀνθιμῳ τῳ ἐξ Ἰβηριας. Ἐπιμελαιᾳ και διορθωσει Μητροφανυς, ἱερομοναχυ Γρηγορα τυ ἐκ Δωδωνης. Ἐν τῃ ἁγιωτατῃ μητροπολει τῃ ἐν τῳ της Οὐγγροβλαχιας Τεργοβυςῳ, ἐν ἐτει ἀπο Θεογονιας χιλιοςῳ ἑπτακοσιοςῳ δεκατῳ. Κατα μηνα Μαϊον.* —— Mehrere Supplemente mit Scholien machte *Ch. F. Matthaei* in der Ausg. seiner Commentarii ad Evangelia T. I. p. 9 sqq. bekannt.

bbb) Fragmente.

1788, f. Euthymii Zigabeni expositio Symboli. Graece et Latine. —— In: *Gallandii* Bibl. Gr. T. XIV. p. 332—336.

1783, gr. 8. Euthymii Zygabeni libri invectivi contra Bogomilos fragmentum ex Vaticano codice (*graece*) erutum, et e Graeca in Latinam linguam conversum a Nicolao Foggino. —— In: Anecdota literaria. (Romae.) Vol. IV. p. 1—46.

1776, f. Excerpta ex libro contra Sergium, Pyrrhum et Paulum, patriarcharum Constantinopolit., graece edidit. —— In: *Lambecii* Commentarii de bibl. Vindob. T. III. p. 420 sqq.

1624, f. Euthymius contra imaginum oppugnatores. —— In: *Front. Ducaei* Auctarium. (Paris.) T. I. p. 725.

1654, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XI.

1712, 4. Titulum XXIV. panopliae, sive *κατα βογομιλων*, ex apographo Bodleianae bibl. edidit et notis illustravit I. Chph. Wolf. —— In dessen: Historia Bogomilorum. Wittebergae.

1677, 4. Euthymii Capita haereseos Massalianorum, graece et latine edidit I. Bapt. Cotelier. —— In dessen: Ecclesiae Graecae Monumenta. (Paris.) T. I. p. 302—307.

1712, f. — edita a Mich. le Quien. —— In: Opera Ioannis Damasceni T. I. p. 94 sqq.

1595, 8. Euthymii Ismaëliticae s. Mahometicae Sectae praecipuorum Dog-

matum Elenchus. Graece et Latine, interprete I. I. Beurero, notisque F. Sylburgii. —— In: *Sylburgii* Saracenica. Heidelb., ap. Commelinum.

1624, f. — graece et latine. —— In: *Front. Ducaei* Auctarium Bibl. PP. T. II. (Paris.) p. 292 sqq.

1654, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

1788, f. *Ελεγχος σαφης των Ἰσμαηλιτων, και της φλυαριας των δογματων αὐτων. Περι του αρχηγου των σαρακηνων Μωαμεθ, τον και Μουχουμετ.* Ismaeliticarum, futiliumque ejus sectae dogmatum perspicua confutatio. De Saracenorum principe Moametho, qui & Muchumet. Ex Euthymii monachi Zigabeni dogmatica Panoplia, Part. II. tit. 24. Ioanne Iacobo Beurero interprete. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIV. p. 277 sqq.

2) De Massalianorum secta.

1694, 4. Euthymii Zigabeni Victoria et triumphus de impia et multiplici exsecrabilium Massalianorum secta, qui & Phundaitae & Bogomili, nec non Euchitae, Enthusiastae, Encratitae, & Marcionitae appellantur; una cum XIV anathematismis, haeresi eorum oppositis. E codice msto Vindobonensi graece edidit, versionemque ac notas addidit Iac. Tollius. —— In: *Iac. Tollii* Insignia Itineris Italici. (Trajecti ad Rh.) p. 106—125. Die ersten 8 Anathematismen gab griechisch Lambecius in den: Commentarii bibl. Vindobon. T. III. p. 171; u. *ed. Kollar.* p. 424 heraus.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIV. p. 293 sqq.

3) Commentarius in Psalmos.

aaa) Vollständig.

1763, f. Euthymii Zigabeni commentarius in Psalmos primum graece e codice bibl. Venet. Marc. editus. —— Am: Theophylactus. (Venet.) T. IV.

bbb) Auswahl.

1685, 4. *Ευθυμιου Μοναχου Ζυγαβηνου της εις Ψαλμους ἑρμηνειας προοιμιον.* Euthymii Monachi Zygabeni in Psalmos Enarrationis praefatio. Graece et latine edidit Steph. le Moyne. —— In dessen: Varia Sacra. T. I. p. 130—210.

———

1788, f. Euthymii Zigabeni Specimen Scholiorum in Psalmos. Graece et Latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIV. p. 323—331.

4) Commentarius in quatuor Evangelia.

aaa) Vollständig.

1792, 8. Euthymii Zigabeni commentarius in Quatuor evangelia graece et latine. Textum graecum nunquam antea editum ad fidem duorum codicum membranaceorum bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis auctoris aetate scriptorum diligenter recensuit et repetita versione latina Ioannis Hentenii suisque adiectis animadversionibus edidit Ch. F. Matthaei. *Tom. I.* Complectens praefationem et euangelium Matthaei. *Tom. II.* Complectens euangelia Marci et Lucae. *Tom. III.* Complectens euangelium Ioannis, animadversiones I. Hentenii, Editoris et Indicem. Lips., impensis Weidmannianis. —— 4 Bll. Vorst., 1180 SS.; II, 686 SS.; II, 736 SS. u. 1 Bl. 9 *Thlr.*, SchrPp. 12 *Thlr.* Vgl. über diese Ausg.: Neue allgem. deutsche Bibl. Anhang zum 1—28 Bd (Kil., 1799) p. 470—490. In den Prolegomenen des I. Tomus sind enthalten: Ex *Richardi Simon* Histoire critique des principaux Commentateurs du nouveau Testament cap. XXIX. p. 409 sqq. ed. Roterod. 1693, 4. de Euthymii commentario in IV evang. et duobus codd. Paris.; *Fabricii* notitia ex Bibl. gr. deprompta; cum notis Matthaei; Excerpta ex *Phil. Labbe* Tomo I. diss. histor. in Bellarminum; excerpta ex *Ernesti* institutione N. T.; ex *I. A. Noesselti* commentatione de catenis patrum graec. (Hal., 1762, 4.) p. 23 sqq. locus; *I. Hentenii* epistola dedicatoria, scripta Lovanii 1543, eiusdemque admonitio de auctore horum commentariorum, ex editione Lovanii 1544, f. adiectis notis; u. dessen: praefatio, u. einiges andere mit Bemerkungen von *Matthaei*; dann *I. Millii* examen codicis Euthymii Barocciani ex eius prolegomenis in N. T. §. MLXXIII—MLXXIX., cum notis editoris criticis; dann p. 132—205 lectiones variae utriusque codicis Mosquens. ad quatuor evangelia, cum notis criticis; und endlich *Roberti Holmes* brevis notitia duorum codd. Euthymii Baroccianorum.

bbb) Auszüge.

1779, 8. Specimen catenae ad quatuor evangelistas, quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Ad Matthaei cap. XXVI. Graece cum notis criticis edidit Ch. F. Matthaei. —— In dessen: Lectiones Mosquenses. Vol. I. (Lips., Schwickert.) p. 7—48.

1788, f. Specimen catenae ineditae ad quatuor evangelistas quae vulgo tribuitur Euthymio Zigabeno. Graece ex

Lectionib. Mosquens. Ch. F. Matthaei, cum versione latina edidit Gallandius. —— In dessen: Bibl. PP. T. XIV. pag. 297—323.

B. Uebersetzungen.

1) Panoplia dogmatica.

1555, f. Euthymii, Zigabeni, Panoplia dogmatica orthodoxae Fidei. Latine interprete Pet. Francisco Zino. Venet.

1556, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni, panoplia dogmatica orthodoxae fidei, nunc primum è Graeco Latinè translata studio & labore Petri Francisci Zini. Paris., Fr. Barthol. Honorati. —— So im: Catalogue de la Bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 417.

1556, 8. Euthymii monachi Zigabeni Orthodoxae Fidei, dogmatica Panoplia; huc usque Latinis incognita, et nunc primum per Petrum Franciscum Zinum. Lugduni apud Sebastianum Barptolomaei Honorati. —— So in Maittaire's Annal. typ. T. V. p. 387, im: Catal. bibl. Barberinae T. I. p. 387, u. im: Catal. librorum Musei Britannici Vol. I. s. v. Euthymius.

1580, 8. — latine per Pet. Fr. Zinum. Paris.

1677, f. — translata per Pet. Fr. Zinum. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 1—235.

2) De Massalianorum secta.

1677, 4. Tres anathematismos Euthymii contra Massalianorum sectam, latine vertit I. Bapt. Cotelier. —— In dessen: Ecclesiae Graecae Monumenta. (Paris.) T. I. p. 737.

3). Commentarius in Psalmos.

1530, f. *Bl.* 1 *a*: EUTHYMII Monachi Zigaboni [?] Commentationes in omnes psalmos de Graeco in Latinum conversae per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Aureum Ac Divinum Opus. Non sine privilegio, mulctaque pecuniaria, & excom. poena, ut in priu. cont. *Am E.*: Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impressumque uendere, aut uendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegio cautum est sub poena in eo contenta. Veronae per Stephanum Nicolinum Sabiensem, et Fratres. MDXXX. mense Januario. —— So *Panzer* in Annal. typ. T. VIII. p. 561 sq. no. 6. Wdh. a den folgg. Ausgg.

1543, 8. EUTHYMII monachi Zigaboni [?] commentarii in omnes Psalmos è Graeco in Latinum conversi per R. D. Philippum Saulum Episcopum Brugnatensem. Parisiis ex officinâ Ioannis Roigny. 1543. Excudebat Carola Guillard sub Sole aureo. M.D.XLIII. —— So *Maittaire* in Annal. typ. T. V. p. 387.

1547, 8. — Paris.

1560, 8. Euthymii, Monachi Zigabeni commentarii in omnes Psalmos, Latine, ex versione Ph. Pauli. Paris., J. de Roigny.

1562, 8. — Paris.

1568, 8. — Venet.

1573 (1575?), 8. Lugd.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 235—244. *S.* 1530.

4) Commentarius in quatuor Evangelia.

1544, f. Commentaria in sacro sancta quatuor Christi Evangelia ex Chrysostomi aliorumque veterum scriptis magna ex parte collecta, autore quidem Euthymio Zigabeno, interprete vero Iohanne Hentenio, Mechlinensi Hieronymiano. Liber hic neque Graece neque Latine antea typis unquam excusus est. Addidimus & in calce confutationem Iudaicae cuiusdam imposturae, sive libelli de ficto legali Iesu Christi sacerdotio, ex Suidâ desumpti. Lovanii, ex officina Rutgeri Rescii, men. Februa.

1544, 8. Commentaria in IV evangelia, ex S. Chrysostomi, aliorumque veterum scriptis, collecta studio Euthymii Zigaboni [?] (*das Uebrige wie in d. vorhergeh. Ausg.*) Paris., apud I. Roigny. Excud. Carola Guillard. —— So in *Voigt's* Catalogus libror. rar. p. 734, u. im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 360. no. 416. Wdh. in den folgg. Ausgg.

1560, — 1602, 8. — Paris.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XIX. p. 475—728.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Euthymio, scriptore ecclesiastico. —— In dessen: Historia litter. Scriptorum Eccles. T. II. p. 198 sqq.

Nath. *Lardner*: On Euthymius. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. XI. chap. CLXIV. p. 434 sqq.

Casim. *Oudin*: De Euthymio. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. II. p. 979.

I. Chph. *Wolfii* Historia Bogomilorum, qua potissimum ex Panoplia dogmatica Euthymii Zigabeni ejusque codice graeco non edito eorum fata, doctrinae et mores ita exponuntur, ut simul consensio cum veteribus ac recen-

tioribus fanaticis strictim indicetur. Vitebergae apud Ch. Theoph. Ludovicum MDCCXII. 4. —— 4 Bll. Vorst., 136 SS.

EUTOCIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 562 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 202 sq.

1) In Archimedem commentaria.

aa) Sämmtliche Werke.

1544, f. *Ευτοκιου Ἀσκαλωνιτου ὑπομνηματα.* Eutocii commentaria in Archimedem. Graece et latine primum edita. —— *S.* Archimedes. A. aa).

1792, — **1812**, f. — graece et latine. Ex recensione Ios. Torelli. —— *Ib.* Oxon.

bb) Einzelne Werke.

1676, — **1699**, f. Eutocii Ascalonitae in Archimedis dimensionem circuli commentarius. Graece et latine. —— *S.* Archimedes. A. bb).

1825, — **1828**, 8. — griechisch, und deutsch übers. von J. Gutenäcker. —— *Ib.* A. cc).

2) In Appollonium Perg. commentaria.

1710, f. Eutocii Ascal. in Apollonii Pergaei conicorum libros commentaria, edidit Edm. Halleius. —— *S.* Apollonius Pergaeus. A.

EUTOLMIUS Illustris.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 717; *Harles* Ausg. T. IV. p. 475.

A. Epigramme.

1774, 8. Eutolmii epigrammata IV. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta. T. III. p. 8, u. in: *Jacobs* Anthologia. T. III. p. 228 sq. Vgl. dessen: Commentarius Vol. III. P. III. oder T. XIII. p. 895.

EZECHIEL.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 761 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 305 sq.

1580, 8. Ezeckieli, Iudaicarum Tragoediarum Poëtae Ἐξαγωγη, Tragoedia de Israëlitarum Exodo, Graecè, cum Latina metrica Fed. Morelli versione, & ejusd. castigationibus. Parisiis, ex offic. Fed. Morel. —— So *Maittaire* in Annal. typ. T. III. p. 780.

1590, 8. Ezechieli Judaicarum Tragoediarum poëtae Exagoge, seu Eductio Hebraeorum; Graecè, ex libro IX. Eusebii de Praepar. Evang. et seorsim Latinis versibus expressa et notis illustrata per Fed. Morellum. Parisiis, è typographiâ Steph. Prevosteau. M. D. LXXXX. —— So *Maittaire* in Annal. typ. T. V. p. 388.

1590, 8. Ezekielis, tragici Poëtae, tragoedia sacra, seu exagoge, vel liberatio Hebraeorum, Graecè, cum versione Latina, versibus expressa, & notis Federici Morelli. Paris., Steph. Prevosteau. —— So im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 258.

1598, 8. Ezechielis tragici Iudaei Tragoedia sacra (*scl.* Ἐξαγωγη), gr. lat. Paris., per Fed. Morellum.

1609, 8. — graece et latine. —— Im: Corpus Poetarum Christianorum Graecorum. Paris.

1614, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Lectii* Corpus Poetarum Graecorum tragic. et comic. (Col. Allobr.) T. I.

1624, f. —— In: *Bignii* Collectio poetarum christian., Adpendix ad Bibl. PP. Graec. Paris.

1644, — **1654**, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIV.

1830, 8. Εζεκιηλου του των Ιουδαικων τραγωδιων ποιητου ἐξαγωγη και Φιλωνος του Πρεσβυτερου Ἱεροσολυμα. Ezechiel des jüdischen Trauerspieldichters Auszug aus Egypten und Philo des Aeltern Jerusalem. Nach ihren Fragmenten herausgegeben, übersetzt und commentirt von L. M. Philippson. Berlin, List. —— 12 *Gr.*

FAVORINUS.

1496, f. Favorini eclogae, graece. —— *S.* Thesaurus Cornucopiae. & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.

1823, 8. Favorini eclogae. Graece iterum edidit Gu. Dindorfius. —— *S.* dessen: Grammatici graeci Vol. I. Lips., libr. Kühn. Aus d. vor. Ausg. wiederholt.

M. Corn. FRONTO.

A. Text.

1815, 8. M. Cornelii Frontonis epistolae (VI) graece, primus e cod. palimpsesto bibl. Ambrosianae edidit Ang. Mai. —— In: Frontonis Opera inedita (*lat. scr.*) Mediol. Wdh. 1816 sqq. u. 1823.

1816, 8. —— *Ib.* Francof. ad M.

1816, 8. —— *Ib.* Berol., Reimer. Von B. G. Niebuhr herausgegeben.

1823, 8. —— *Ib.* Romae. Ang. Mai's zweite Ausgabe.

B. Uebersetzungen.

1830, 8. Lettres inédits de Marc Aurèle et de Fronton, trouvées sur

les palimpsestes de Milan et de Rome, traduites, avec le texte latin en regard et des notes, par M. Armand Cassan. à Paris, Levasseur. *II Bde.*

C. Erläuterungsschriften.

F. J(*acobs*:) Notae criticae in M. Frontonis Epistolas graecas; cum appendice notarum criticarum. —— In *F. A. Wolf's* Litterarischen Analekten *Bd. I.* p. 108—127, 246—250.

GABRIAS *s.* BABRIUS.

Claudius GALENUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 509 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 377 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. *Γαληνου. Α.* Galeni librorvm pars prima, qvorvm indicem VI. [III.] pagina continet. *Darunter des Aldus DruckerZ., dann:* Ne quis alius impune, aut Venetiis aut usquam locorum hos Galeni libros imprimat, & Clementis VII. Pont. Max. & Senatus Veneti decreto cautum est. — Pars secvnda, qvorvm indicem VIII. pagina continet (*das Uebrige wie vorher*). — Pars tertia, qvorvm indicem VIII. pagina continet *etc.* — Pars qvarta, qvorvm indicem VIII. pagina continet *etc.* — Pars qvinta, qvorvm indicem secvnda pagina continet. *etc.* (*Der Delphin ist in diesem letzten Thl. ausgeführt, nicht bloss in Umrissen.*) *Graece. V Bde.* —— Bd. I. *Bl.* 1: Clementi VII. Pontifici Maximo Andreas Asulanus S. P. D. *Bl.* 3 *folgt des Papst Clemens VII. Privilegium:* Datum est Romae XXVII. Ianuarii MDXXV. Pont. Nostri Anno Secundo Be. El. Ravenn. Dilectis filiis Andreae de Torresanis de Asula et haeredibus quondam Aldi Manutii Ro. in Civitate Venetiarum commorantibus. *Dann Bl.* 4 *a:* VENETIIS IN AEDIBUS ALDI, ET ASVLANI SOCERI MENSE APRILI. M. D. XXV. —— Bd. II. *ist dedicirt:* Alberto Pio Carporum principi Federicus Asulanus S. P. D. *Am E. Bl.* 160 *a:* VENETIIS IN AEDIBVS ALDI ET ANDREAE ASVLANI SOCERI MENSE APRILI M. D. XXV. —— Bd. III: Ioanni Matthaeo Giberto Episcopo Veronensi Clementis. VII. Pont. Max. Datario Franciscvs Asvlanvs S. *Auf d. letzten Bl. dieselbe Schlussschr. wie Tom. II.* —— Bd. IV.: Andreas Asulanus Reverendissimo Antistiti Brundusino, optimo et doctissimo Hieronymo Aleandro felicitatem. *Am E.:* VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCERI, MENSE AUGUSTO M. D. XXV. —— Bd. V.: Andreas Asulanus Ioanni Baptistae Opizoni patritio Papiensi Medicoque praestantissimo. S. *In diesem Theil fehlt die Schlussschr.* —— Thl. I. 4 ungez. Bll. Vorst., 24, 180 gez. Bll., 1 w. Bl. u. 108 Bll.; Thl. II. 4 Bll. Vorst., 184, 106 Bll., von denen d. letzte durch einen Druckf. m. 160 gezeichnet ist; Thl. III. 4 Bll. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 106, 155 Bll., u. 1 Bl.; Thl. IV. 4 Bll. Vorst., von denen d. dritte w. ist, 113 Bll., 1 w. Bl., 74, 55 Bll., u. 1 w. Bl.; Thl. V. 4 Bll. Vorst., 327 Bll., nach Bl. 252 beg. die SZ. wieder mit 245, u. 6 Bll. Auch Exx. auf gr. Pp. Obschon diese Ausg., die von *J. Bapt. Opiz*, *G. Agricola*, und *Andr. Asulanus* besorgt wurde, durch Druckf. entstellt ist, so wird sie sehr geschätzt, u. ist selten vollständig. LUBl. u. LRBl.

1538, f. ΓΑΛΗΝΟΥ ῞ΑΠΑΝΤΑ. Galeni Pergameni, svmmi semper viri, qviqve primvs artem medicinae vniversam, apvd priores homines obscuram & veluti errantem, in perspicuam quandam & propriam expositionem traduxit opera omnia, ad fidem complurium & perquam uetustorum exemplarium ita emendata atq; restituta, ut nunc primum nata, atque in lucem aedita [?] videri possint. *Catalogum librorum qui primo hoc Tomo continentur, proxima à praefatiòne pagina indicabit.* Caesareae Maiest. & Christianiss. Galliarum Regis decreto cautum est, ne quis alius hos Galeni libros, usquam locorum suorum impunè aut imprimat, aut impressos alibi, venales importet. BASILEAE M.D.XXXVIII. *Am E. p.* 567: *Ἐτυπωθη ἐν Βασιλειᾳ των γερμανων παρ' Ἀνδρεᾳ τῳ Κρατανδρῳ, ἐνει ἀπο της θεογονιας ᾳ φ λ ζ. V Bde.* —— 8 Bll. Vorst., 567 SS.; 491 SS.; 4 Bll. Vorst., 487 SS.; 4 Bll. Vorst., 480 SS., u. 1 Bl. mit: BASILEAE APVD IOAN. HERVAGIVM ET IOAN. ERASMIVM FROBENIVM, ANNO M. D. XXXVIII. Das letzte Bl. m. d. DruckerZ. auf d. Rücks.; 4 Bll. Vorst., 727 SS. u. 1 Bl. Die Herausgeber waren *Joach. Camerarius*, *Leonh. Fuchs* u. *Hier. Gemusäus.* Sie verbess. den Text der ed. pr. durch Handschr., ergänzten Lücken, u. versteckte Fehler bezeichneten sie durch Sterne. Thl. I. p. 719 sqq. bef. sich auch: *Galeni liber de ossibus*, das nur lateinisch erhalten ist. LUBl. u. LRBl.

1679, gr. f. Claudii Galeni Pergameni Archiatrωn Opera, Renatus Charterius, Vindocinensis, Doctor Medicus Paris. Regis Christianissimi Consiliarius Medicus, ac Professor, plurima interpretatus, universa emendavit, instaura-

vit, notavit, auxit, *etc.* —— S. Hippocrates. A. aa).

1821 — 1833, 8. *Κλαυδιου Γαληνου Απαντα.* Claudii Galeni Opera omnia. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., in offic. libraria C. Cnoblochii. *XX Bde. in XXII Thlen.* —— 110 *Thlr.*, jetzt 44 *Thlr.* Grundlage ist *Chartier's* Ausg.; dabei sind die Bemerkk. benutzt, welche drei Exx. der Aldine beigeschrieben waren. *Vol. XX* (1833) enthält den sehr reichhaltigen: *Index in Galeni libros, auctore F. G. Assmanno.* Auch enth. diese Ausg. *Chartier's* lat. Ubsz.

bb) Mehrere Werke.

α) Ohne Jahr.

—, 8. *Γαληνου περι ουρων, ευχυμιας και κακοχυμιας, βδελλων.* Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum. —— Erschien vielleicht im J. 1530. In: Fabricii Bibl. Gr. l. c. p. 482 wird e. Ausg. o. J. angezeigt: Galeni de urinis liber nec non de boni et mali succi cibis liber, et de hirudinibus, revulsione, cucurbitula, scarificatione libellus. Graece. Lutet. Paris. apud Sim. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1500, gr. f. *Bl.* 1 *a* (*sign. Aβ*) *m. e. rothgedr. Holzschn.-Verzierung, worin sich Galen's Bildniss schwarz bef. u. die rothgedr. Inschr. enthält:* ΓΑΛΗ-ΝΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥ||ΤΙΚΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΛΟ||ΓΟΣ ΠΡΩΤΟΣ *Dann beg. d. Text m. rothgedr. Schrift; Bl* 97 *a dieselbe Holzschn.-Verzierung wie Bl.* 1 *a, m. der rothgedr. Inschr.:* ΓΑΛΗΝΟΥ ΠΡΟΣ *Γλαυ*||ΚΩΝΑ, ΘΕΡΑΠΕΥΤΙ-||ΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΔΥΟ, ΒΙ||ΒΛΙΟΝ *πρῶ*-ΤΟΝ. *Darauf folgt d. Text m. rothgedr. Initialbuchst. Bl.* 110 *b*: ΓΑΛΗ-ΝΟΥ ΠΡΟΣ ΓΛΑΥΚΩΝΑ ΘΕΡΑ-||ΠΕΥ-ΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣ ΔΥΟ || ΤΟ ΔΕΥΤΕ-ΡΟΝ: *Darauf beg. d. griech. Schlussschr. in fünf Zeilen m. rothgedr. Initialbuchst. beginnend:* Venetiis impressus est praesens liber sumptibus nobilis et praestantis Viri domini Nicolai Blasti Cretensis, Regente Augustino Barbadico Serenissimo Regiam hanc urbem dextre gubernante. Non tamen sine privilegio anno a nativitate Christi millesimo quingentesimo Pyanepsionis incipientis die quinto. *Bl.* 111 *a Register u. d. rothgedr. DruckerZ.* —— 111 Bll.

1530, 8. Cl. Galenii de Elementis secundum Hippocratem Lib. II. De optima corporis nostri constitutione; De bono Habitu, Graece. Parisiis ex Officina Gerardi Morrhii Anno MDXXX.

1537, 8. Medicorum Schola, h. c. Claudii Galeni Isagoge seu Medicus. Eiusdem Definitionum Medicinalium liber. Vterque graece pariter et latine summo studio ac diligentia in artis medicae tyronum gratia excusus, adiecto duplici indice. Basil. per Th. Platerum et Th. Lasium.

1538, 8. ΓΑΛΗΝΟΥ *περι κρασεων βιβλια τρια. του αυτου περι ανωμαλου δυσκρασιας.* ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ *ὁρκος.* Galeni de temperamentis libri tres. Eivsdem De Inaequali intemperie libellus. Cvm his Hippocratis iuramentum. Adiecimus eorundem libellorum Latinam quoq; versionem [*Linaeri*]: & in praedictos Galeni libellos, Introductionem. BASILEAE M. D. XXXVIII. *Am E.*: BASILEAE, PER THOMAM PLATTERUM, M. D. XXXVIII. MENSE MARTIO. (*Edente Seb. Singkelero*). —— 4 Bll. Vorst., 182 SS. u. 1 Bl. 139 SS. LUBl.

1544, 4. Cl. Galeni Pergameni nobilissimi Medici libri aliqvot graeci partim hactenus non uisi, partim à mendis quibus scatebant innumeris ad uetustissimos codices repurgati & integritati suę restituti, Annotationibusq; illustrati per Ioannem Caivm Britannum, Medicum. FRO||BEN. M. D. XLIIII. Cum Imper. Maiestatis priuilegio. *Am E.*: Basileae, apvd Hier. Frobenivm et Nic. Episcopivm, mense avgvsto anno M. D. XLIIII. Basileae, apud Hieron. Frobenium & Nic. Episcopium. —— Enthält: Galeni de placitis Hippocratis & Platonis lib. I. graece et latine interprete Io. Caio. p. 1 sqq. 337 sqq.; de comate apud Hippocratem, graece p. 18 sqq.; de Medicinis succedaneis graece p. 25 sqq. Nach p. 32 fängt d. SZ. wieder von 1 an; de Anatomicis administrationibus libri IX, graece cum annotationibus et argumentis Io. Caii, p. 8 sqq. —— Wird sehr geschätzt. 4 Bll. Vorst., 32, 354 SS., 1 ungez. Bl. 91 SS. m. d. besondern Titel: ΓΑΛΗΝΟΥ *περι μυων κινησεως βιβλια δυο, μετα των εἰς αὐτα σχολιων.* ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ, ΕΒΔΟΜΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ *περι χρειας μοριων μερος, εν τοις τετυπωμενοις βιβλιοις παραλελειμμενου.* ΙΠ-ΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΑΡ*μακων βιβλιον ἓν. Δι ἰωαννου γαΐου τε ἐκ της βρεταννιας.* FRO||BEN. BASILEAE MDXLIIII.

1546, f. Galeni de Elementis secundum Hippocratem, de optima corporum constitutione, de bono habitu, de atrâ bili. Graece. Paris., apud Ch. Wechelum.

1550, 8. Galeni de morborum differentiis; de causis morborum; de differentiis et causis symptomatum. Graece. Antverp.

1556, 4. Galeni liber de optimo dicendi genere. Quod optimus medicus idem sit et philosophus. Graece et Latine. Basil.

1557, 8. Κλ. Γαληνου περι διαφορας πυρετων, cum brevibus notis; περι μαρασμου, περι τροφων, περι καθαιροντων, τινας δει ἐκκαθαιρειν, περι ἀντεμβαλλομενων, περι ὀγκων. Graece. Lutet. Paris., apud Guil. Morelium.

(1557,) 8. Galeni Libri de septimestri partu; brevis designatio dogmatum Hippocratis; de ptissanâ; de ossibus; integri et emendati per Ioannem Caium Britannum. Basileae per Ioannem Oporinum. —— *Caii* epistolae, die den einzelnen BB. vorgesetzt sind, haben d. J. 1557.

1563, 8. Galeni de parva pila ludendi exercitatione, & de ossibus, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1577, 4. Galeni Quod optimus medicus idem sit & philosophus; ac de optimo docendi genere. Graece. Lutet. Paris., ex offic. Fed. Morelli.

1591, 4. Galeni Exhortatio ad discendas bonas artes. Eiusdem Quod optimus medicus idem sit et philosophus. (*Studio I. Posselii*). Rostochii, typis Myliandrinis anno (15)91. —— Abdr. aus der Baseler Ausg., ohne Eigenthümliches.

1640, 4. Κλαυδιου Γαληνου Περγαμηνου των σωζομενων τινα. CLAUDII GALENI Opuscula varia, a D. Theodore Goulstono graeca resensita, mendisque quibus scatebant quam plurimis repurgata, et in linguam latinam clarius puriusque quam antehac traducta. Accessere ab eodem variae lectiones et annotationes criticae. Londini, typ. Rich. Badger. —— 12 Bll. Vorst., 247 SS. u. 14 Bll.: variae lectiones aliaeque animadversiones. Diese Sammlung enth.: 1) Oratio ad artes et medicinam hortatoria; 2) quod optimus medicus idem sit et philosophus; 3) de optimo docendi genere; 4) de sectis; 5) de optima secta; 6) de dignoscendis et curandis animi affectibus; 7) de curandis animi erratis; 8) de substantia naturalium facultatum; 9) quod animi mores sequantur temperamentum corporis. *Goulston* st. 1632, darauf gab Th. Gataker das Werk heraus. *Goulston* arbeitete e. neue lat. Übsz. u. verbesserte den Text nach Handschrr. Die Noten sind werthvoll.

cc) Einzelne Werke.

1) De optimo docendi genere.

1547, 4. —— *S.* nachh. 2).

1621, f. Cl. Galeni liber de optimo docendi genere. Graece et latine, interprete Desid. Erasmo. —— Am: Sextus Empiricus. Paris.

1818, 8. Κλ. Γαληνου περι ἀριστης διδασκαλιας. Cl. Galeni de optimo docendi genere libellus. Graece latine. Edidit C. Glo. Kühn. Lips., G. Fleischer. —— 8 Gr.

2) De optimo medico, philosopho.

1547, 4. Galeni adhortatorius Sermo ad artes; de optima doctrina; quod optimus Medicus idem sit & philosophus, graece et latine Erasmo Roter. interprete. Paris., excudeb. Ch. Wechelus.

1788, 4. Viro Magnifico Illustri Phil. Frid. Meckel cum fasces academicos obtineret, gratulabundus Claudii Galeni tractatum de optimo medico, philosopho, graece et latine recudi curavit Curt Sprengel. Halae.

3) Suasoria ad artes oratio.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. Galeni Exhortatio ad bonas artes, graece et latine, interprete L. Bellisario, cum annotationibus Iulii Alexandrini, e Mstis. Edidit Pet. Kirstenius. (*Upsal.*, 1636). —— So in: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 322.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1547, 4. —— *S.* vorh. 2).

1563, 8. Galeni paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece. Paris., apud Guil. Morel.

1581, 4. — graece, cum notis edidit F. Iamot.

1583, 4. Galeni Paraphrasis in Menodoti exhortationem ad artes, Graece; et seorsim Latinè, ex Erasmi interpretatione, à Federico Iamotio medico recognità & annotationibus illustratà. Lutet. Paris., apud Fed. Morellum Typographum regium, vià Iacobaeâ, ad insigne fontis.

1741, — 1751, 8. —— *S.* Callimachus. A. aa) β).

1747, 8. — 1747, 12. —— *S.* Aesopus. A. bb).

1778, 8. Γαληνου Προτρεπτικος ἐπι τεχνας. Galeni Admonitio ad litteras addiscendas. Primum graece separatim edidit; Editiones principes inter se contulit; Locos quam plurimos emendavit, explicavit, illustravit; Iani Cornarii Celeberrimi olim Ienensium Medici adnott. adjecit; Indices locupletissimos addidit I. Ge. Gu. Koehler. Lips., Schwickert. —— 6 Gr. Des *Cornarius* Noten sind aus e. Aldine, der sie beigeschrieben waren.

Uebrigens ist diese Ausg. schlecht. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. Vol. II. P. II. p. 98—113.

1812, 8. *Γαληνου Προτρεπτικος επι τας τεχνας.* Galeni Adhortatio ad artes, cum sua annotatione, et versione Des. Erasmi edidit Abr. Williet. Lugd. Bat., apud S. et J. Luchtmans. —— XIV, 153 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 6 *Gr.* *S.* Museum crit. Cantabr. T. II. p. 318—322.

4) De potentiis naturalibus.

1547, 8. Galeni de naturalibus facultatibus libri III. Antverp., ex offic. Io. Loec.

5) De ossibus.

1543, 4. *Γαληνȣ περι ὀςων τοις εισαγομενοις.* Galenus de ossibus ad tyrones, numquam hactenus impressus. Paris., ex offic. Michaelis Vascosani. —— Aus d. Vorr. des *Iac. Sylvius* sieht man, dass diese Schrift von *Mart. Gregorius* zu *Venedig* abgeschrieben, u. v. ihm an s. Freund *Mich. Vascosanus* geschickt wurde, der sie druckte.

1579, 8. Galeni liber de ossibus, graece cum praefatione Sal. Alberti. Viteb.

1603, f. Io. Phil. Ingrassiae in Galeni librum de ossibus commentaria nunc primum in lucem edita et iconibus insignita; appositus etiam est graecus Galeni contextus una cum nova latina versione. Panormi.

1630, f. Galeni de ossibus ad tyrones liber. Graece et latine Ferd. Balamio interprete, cum notis perpetuis Casp. Hofmanni. Francof., typis Wechel.

1665, 12. Galeni de ossibus liber, graece et latine. Accedunt Vesalii, Sylvii, Heneri, Eustachii ad Galeni doctrinam exercitationes. Hippocratis liber de ossium natura. Celsus de figura ossium. Ex bibliotheca Io. van Horne. Lugd. Bat.

6) De usu partium corporis humani.

1543, f. Galeni de usu partium corporis humani decem libri. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli.

1649, 8. Galeni de vsu partium corporis humani liber quartus. Graece, per Vitum (*Ortelium*) Winsemium. Vitebergae, exc. Io. Luft.

7) De locis affectis.

1554, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. Basil., per Th. Platterum.

1549, 8. Galeni de locis affectis libri sex. Graece. —— An: Hippocratis de Haemorrhoidibus libellus. Basil., per Th. Platterum.

8) De pulsibus.

1543, f. Galeni de pulsibus, & usu pulsuum. Graece. Paris., ex officina Ch. Wecheli.

——

1529, 8. Galeni liber de pulsibus introductorius. Graece. Paris., ex Offic. Simonis Colinaei.

1529, 8. — Colon.

1543, f. — Paris.

9) De tumoribus.

1589, 8. Galeni de tumoribus praeter naturam. Graece. Viteberg.

10) Ars medica.

1543, 8. Galeni Ars medicinalis, graece latine ex variis interpretibus. —— An: Hippocratis libellus de praepar. homin. Basil., per Henric. Petri.

1548, 4. Galeni ars medicinalis, graece cum lectionibus variis. Excud. Ch. Wechelus. Paris.

1586, 8. *Γαληνȣ τεχνη ἰατρικη.* Galeni ars medica, graece et latine interprete Nic. Leoniceno. In usum scholae Argentoratensis separatim expressa. Argent. —— In einigen Exx. fehlt die latein. Ubsz.

11) De compositione medicamentorum.

1553, 8. Fr. Rotae Commentaria in Galeni librum de compositione Medicamentorum, cum graeco textu. Bononiae.

12) Ad Glauconem libri.

1536, 8. Galeni de ratione medendi ad Glauconem libri duo, Graece. Paris., ex Officina Christiani Wecheli. —— Diese Ausg. besorgte Ioannes Guinterius, wie aus dem vorsteh. Briefe hervorgeht.

13) De sanitate tuenda.

1539, 8. Galeni de tuenda valetudine secunda libri sex, Graece. (Cum praefatione Albani Torini Vitodurensis ad literarum studiosos Basileae 1538. data.) Basileae per Balthasarum Lasium. *Am E.*: Ex officinâ Balthasaris Lasii, mense Martio, anno M.D.XXXIX.

1549, 8. Galeni de tuenda valetudine libri VI. Graece, ad vetusta exemplaria castigati per Io. Caium. Basil., per Io. Oporinum.

14) De alimentis.

1557, 8. Galeni de alimentorum facultatibus libri III. Graece. Paris., apud Fed. Morellum.

15) De succis.

1536, 8. Galeni de probis pravisque alimentorum succis liber. Graece. Paris.

16) De animi moribus.

1528, 8. Galeni liber: Quod animi mores corporis temperamenta sequantur. Graece. Paris., Fed. Morellus. —— *Morellus* verbesserte u. ergänzte in dieser Ausg. dies Werk.

17) Lexicon.

1564, 4. — 1780, 8. —— *S.* Erotianus. A.

18) De septimestri partu.

1549, 8. — graece. Basil.

19) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1592, 4. *Γαληνυ περι διαγνωσεως και θεραπειας των ἐν ἑκαςυ ψυχῃ ἰδιων παθων.* Galeni aureolus libellus: quomodo quis et dinoscat et sanet proprios animi sui adfectus: ex emendatione accurata Ioannis Caselii. Helmaestadij, apud Iac. Lucium. —— *Caselius*, obwohl er von der Aldine u. von der Baseler Ausg. sehr abweicht, verbesserte den Text vorzüglich nach Conjectur. *Charterius* kannte diese Ausg. nicht.

1715, 4. *Γαληνυ περι διαγνωσεως και θεραπειας των ἐν ἑκαςυ ψυχῃ ἰδιων παθων.* Galeni libellus: quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat. Io. Caselio interprete. In usum studiosae iuuentutis iterum edidit Io. Henr. Acker. Rudolst. et Jenae. —— Abdruck der vor. Ausg.

20) De praenotione.

1550, 8. *Γαληνου περι του προγινωσκειν.* Paris., apud Guil. Morelium.

21) De facilibus paratu remediis.

1530, — 1536, 8. Galeni de facilibus paratu remediis libri duo. Graece. Paris., apud Simonem Colinaeum.

22) De historia philosophica.

1497, f. Galeni de philosopho historia. *Graece.* —— Am: Aristoteles. Vol. II. *S.* das. A. aa).

23) De humoribus.

1558, 8. Galeni de humoribus liber graece numquam antehac typis excusus cum versione latina notis marginalibus et tabella totius libri Bernardi Bertrandi Rhegini. Argent., apud Sam. Emmel. —— Ed. pr.

24) De urinis.

—, 8. Galenus de urinis. Graece. Apud Colinaeum. —— Beloe, Anecdotes, Vol. V. p. 188.

1586, 8. Galeni liber de urinis, graece et latine editus studio Salomon. Alberti. Viteb. —— Sehr verbess. Text.

25) De ponderibus et mensuris.

1555, 4. Synopsis Mensurarum & Ponderum, Ponderationisque mensurabilium secundum Romanos, Athenienses, *γεωργους και ἱπποϊατρους*, ex praestantissimis authoribus contracta, operâ Michaelis Neandri ex Valle Ioachimica, anno MDLIII. Accessit Galenus de Ponderibus & Mensuris, Graecè & Latinè, nunc multo correctior, ejusdem Neandri operâ. Basil., ex officinâ Ioannis Oporini MDLV. Mense Ianuar.

1572, — 1526, f. —— Im: Appendix ad *Stephani* Thesaurum.

26) De dissectione musculorum et de consuetudine.

1832, 8. Galeni de dissectione musculorum et de consuetudine libri. Ad fidem codicum manuscriptorum alterum secundum, primum alterum graece edidit F. Reinh. Dietz. Lips., sumt. Leop. Vossii. MDCCCXXXII. —— XVI, 131 SS. VIPp. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Unter d. Text stehen die Varr. der vom Herausgeber verglichenen Handschriften. Ausserdem zeigte er auch die von Galen beschriebenen Muskeln an, u. verwies auf die neuern Aerzte, vorzüglich auf *Cuvier.*

dd) Fragmente.

1824, 4. Fragmentum Synopseos Galeni librorum suorum XVI. de pulsibus, graece nondum editae, cum versione latina edidit C. Glo. Kühn. Progr. Lips., litt. Staritz. —— 12 SS. Kühn erhielt die Abschrift eines Kopenhagner Codex von *Bloch.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1490, gr. f. *Bd. I. Bl.* 1 *a* (*sign.* i): Tabula libro4 galieni qui in prio volumine ɔtinēt' || *etc. Bl.* 5 *a*: Explicit tabula primi voluminis Galieni. *Bl.* 5 *b u.* 6 *a sind w. Bl.* 6 *b Vorr.*: Conspiciens sepe quosdam moderniores medicine auctores sibi ipsis || quod alienū est vēdicare: *etc. Bl.* 7 *a* (*sign.* a a ii) *rothgedr.*: Galieni Pergamensis Medicorum omnium Principis Ope||ra Foelici-

ter inchoans. Et primo Liber de sectis: Instruēs || introducendos in Medicina quam sectam debeant imitari. *Bl.* 222*a*: Explicit liber galieni qui communiter intitulatur liber || decem tractatuum que3 transtulit magister nicolaus de || regio de calabria ad petitionem regis roberti. || Que in primo volumine continētur Galieni opera fe-||liciter expliciunt: venetijs per Philippum Pintium de || Caneto impressa. Anno. M.cccclxxxx. die vero. xxvij. || augusti. Augustino barbadico Serenissimo veneto4 || principe. *Auf derselben S. Col* 2: Ioānis pet. Pintij mantuani carmen: in laudem || Galieni nuper integro volumine reparati. *Bl* 222*b*: Huius primi voluminis Registru3: secundu3 quod obseruari debet singularū carta4 || ordo: non autem secundum alphabetum eo quod totum peruerse confunditur: sic enim || ordinandi cuiuscunq; librorum exigebat ratio. *Darunter d. Reg. u. DruckerZ. m. den Buchst.* P. PHI. — *Bd II. Bl.* 1 *w. Bl.* 2*a* (*sign.* a) *beg.*: Liber primus De elementis. *Darunter roth gedr.*: Galieni principis Medicorum Liber de elementis foeliciter incipit. || Capitulum prim3 in quo inuestigat vtrum accipiendum sit elemen||tum ſ'm sensum: vel ſ'm naturam. *Bl.* 168*a* (*sign.* A): Galieni medico4 principis Liber de ingenio sanitatis || incipit. Capitulum primū in quo ponit causam quare || tardauit componere hunc librum. *Bl.* 243*b*: Explicit liber galieni ad glauconem. *Es folgen* 6 *Bll. Register.* —— Diese Beschreibung, die von *Hain*, Repertor. bibliogr. Bd. II. p. 430, no. 7427 abweicht, ist nach dem Ex. auf d. LUBl. gemacht. Herausgeber war *Diomedes Bonardus*, der von *L. Malatesta* die Hülfsmittel erhielt. Wdh. 1502 sq.

1502, gr. f. Pars prima — Pars secunda operum galieni impressione secunda. *Am E.*: Huius consúmatione omnia clauduntur hac sola impressione G. opera tali munita a Serenissimo Venetorum Ducali Dñio gratia et privilegio, ut si q̄s ī decennium aliena fuerit ausus impressione deferre Venetias vel sub Venetorum dominium Galeni opa vel delata quomodo libet mercari noverit se decem ducator. penam pro cor. singulo volumine incurrisse. — Venetiis per Bernh. Benalium. *II Bde.* —— *Hier. Surianus* besorgte diese Ausg.

1511 (?), f. Tertia impressio operum Galeni. Papiae. *II Bde.*

1515—1516, gr. f. Quarta Jmpressio ornatissima: continens omnes || Galeni libros al's impressos: melius q̄; prius || ordinatos: ꝛ magis q̄; antea emendatos. || Emittensq; alios eiusdem libros nun-||quam cum alijs impressos: impres-||sione tamen dignos, doctri-||nam ipsius decorātes atq; || perficientes: in tertio || volumine nouiter || imprimendo || contentos. ✝✝✝ Cum gratia Et priuilegio. *Am E. Bd. I.*: Habes humanissime Lector hoc primū volumen operum Galeni artiū || ac medicine doc. prefulgētissimi, q̄; plurimis erroribꝰ emēdatū: ac omni || fere mēda (vt humanitus fieri potuit) purgatū: PAPIAE q; summo cū || studio elaboratū, per IACOB Paucidrapiu3 de Burgofrācho. Anno || domini M.D.XV. pridie caleñ. Octobris. *Darunter d. DruckerZ.* — *Am E. Bd. II. Bl.* CCXCVI: En Lector candide: Hec scd'a operū Galeni medicoru3 principis-|| collectanea: antea diuersis caracteribus confusa: nūc vero dilucī-||da q̄; accuratissime castigata: fideliq; diligētia: ac summa arte ꝛ || industria solertis viri IACOB Paucidrapēsis de Burgofrancho-|| excussa: In alma ꝛ inclyta ciuitate PAPIAE. Anno a virgineo partu. || M.D.XV. Idibus Octobris. *Darunter d. DruckerZ. wie Bd. I. Darauf folgen* 10 *ungez. Bll. Index, u. andere VI gezeich. Bll. m*: Galeni parva ars. *Am E vom Bd. III.*: Habetis sacre philosophie ac medicīe cultores cādidissimi in hoc Tertio praeclaro volumine diuersa collectanea ope4 Gale-||ni medico4 Monarche, varijs versionibus di-||lucidata: exactissimaq; cura per soler-||tē viru3 Jacob Paucidrapen-||sem: de Burgofrāco: || PAPIAE absoluta || Anno || A virgineo partu. M.D.XVI. Pridie idus Iunij. *Darunter d. DruckerZ. wie in d. vorhergeh. Thlen.* —— *Rusticus Placentinus*, der diese Ausg. besorgte, nahm die alten, aus dem Arabischen gemachten Ubszz., so wie die neueren von Laurentius Laurentianus, Nic. Leonicenus, Gu. Copus, unverändert auf. LUBl.

1522, gr. f. Primi voluminis Galeni impressio quinta. Quinta et vltima Galeni īpressio cōtinēs omnes libros: quos prima, secunda et quarta continebat: verum longe melius q̄m vnq̄m antea dispositos: et emēdatos. Cui addita fuere secundū varias traductiones, omnia noua, quae in aliis impressionibus habentur. Ad lectoris autem prorsus ambiguitatem tollendam, ac omnium contentorum faciliorem inuentionem, pulcherrimus index in fronte cuiuscunque voluminis positus est, videlicet. *Es folgen die Titel des ersten Bandes von Galen. Am E.*: Anno dñi 1522. die quinto Ianuarii Venetiis expensis Luce Antō. de giunta. Florentini. — Secundi voluminis im-

pressio quinta. *Am E.*: Venetiis Expensis D. Luce Antonii de giunta Florentini. Anno 1522. die quinto Ianuarii. — Tertii voluminis Galeni impressio quinta. *Am E.*: Habetis sacre philosophie ac medicine cultores candidissimi in hoc Tertio preclaro volumine diuersa collectanea oper. Galeni medicorum Monarche variis versionibus dilucidata: exactissima cura, mandato et Expensis D. Luce Antonii de giunta florentini. Venetiis impressa anno a natiuitate dñi 1522. die 5. Ianuarii. —— Herausgeber war *Scipio* zu Ferrara. Der 3te Bd. ist Abdr. des 3ten der vor. Ausg.

1528, gr. f. Galeni operum impressio novissima summo labore diligẽtique studio ab innumeris ferme erroribus asserta: omnes tam veteres q̃m nouas interpretationes continet: ac quatuor voluminibus digesta est: eos libros habet: quos index sequenti pagina collocatus significabit. MDXXVIII. *Am E.*: — Praedicto ergo de pronosticatiōe libro finito totam terminari volumus partem primā operū Galieni: ea que naturalia nō naturaliave sunt cū. eor. annexis apprehendentem: quam cum sequentibus correctam erroribusue q̃mplurimis emendatam: ut humanitus fieri potuit tibi tradidit Scipio Ferrarius Venetus nature sermocinator et minister rationaliū medicor. Venetiis. Expensis vero d. Luce Anto. de giunta Florentini Impressum. — Secūdum Galeni volumen novissime post omnes impressiones exactius emendatum: ac longe magis quā vnquā antea in melius redactum: in quo res praeternaturales praecipue cōtinentur: quēadmodum index a tergo huius pagine constitutus facillimo ordine demonstrabit. MDXXVIII. — Galeni tertii voluminis impressio novissima: latina omnia eius in Hip. cōmentaria: nec non alia quedam eiusdē opuscula cōtinens. modo post oēs impressiōes exactiq emēdata. Aphorismor. praeterea index ad Nicolai leoniceni trāslationē faciēs noviter additus. Opera autem que in hoc volumine comprehēduntur ex īdice qui a tergo huius pagine descriptus est lector optime sigillatim cognosces. MDXXVIII. — Quartum Galeni volumen in quo nove trāslationes: quecunque ad hanc usque diem in lucem exiere: nec in superioribus tribus continentur collecta sunt: opus aureum: summa diligentia: omnique studio nuperrime castigatum: atque unde quaque perpolitum: velut deinceps ab epistola positus index dilucide cōmonstrabit. MDXXVIII. —— Goth. Schr. Eine Ausg. v. 1538, *fol. Venet.*, die *Choulant* im Handbuch der Bücherkunde für ältere Medicin, Leipz. 1828, 8. p. 70 anzeigt, giebt es nicht.

1529, f. CLAUDII GALENI Pergameni Medicorum omnium fere principis Opera, nunc demum à clarissimis iuxta & eruditis uiris latinitate donata, iam uero ordine msto, & studio exquisitiore in lucem recens edita. Quibus, ut solidaę ueraeq; medicinae, non poenitendam operam olim indulsisse iuuabit. Elenchum uersa pagella inuenies. BASILEAE ANNO M.D.XXIX. Cum gratia & priuilegio Caesareo. *Am E.*: Basileae per Andream Cratandrum mense Martio. M. D. XXIX. —— Enthält: Ad bonas artes exhortatio, De optimo docendi genere, Quod optimus medicus sit etiam philosophus; Th. Linacro interprete: De temperamentis, De inaequali intemperie; Methodi medendi. lib. XIV, De sanitate tuenda lib. VI, De natural. facultatibus lib. III, De pulsuum usu; Gu. Copo interprete: De locis affectis lib. VI, De morborum differentijs; De morborum causis; De symptomatum differentia; De symptomatum causis lib. III; Laurentio Laurentiano interprete: In Hippocratis praedictionum lib. III; Nic. Leoniceno interprete: In Hippocratis aphorismos lib. VII, Ars medicinalis, Artis curatiuae ad Glauconem lib. II, De differentiis febrium lib. II, De crisibus lib. II, de motibus musculorum lib. II; Antonio Fortolo interprete: De venarum arteriarumque dissectione lib. I, De nervorum dissectione; Theodorico Gaudano interprete: De ratione curandi per sanguinis missionem, De hirudinibus, reuulsione cucurbitula, scarificatione; Iona Philologo interprete: Medicarum definitionum liber I; I. Petro Valla interprete: Succidanea lib. I. *S.* 1561 sq.

1541, f. Galeni opera, latine ex variorum interpretationibus. Venetiis apud Iuntas. —— Andere zeigen diese Ausg. m. Unrecht m. d. J. 1540 u. in 8. an. Dies ist die 3te der Iuntinen, oder die erste des *Lucas Antonius Iunta*, u. wird zuerst „*nostra editio*“ genannt. *S.* 1528 u. 1550.

1541—1545, 8. Galeni opera omnia, latine, in octo classes digesta. Venetiis, ex offic. Farrea. X *Bde.* —— Diese Ausg. wurde an *Victor Trincavellus* u. *Augustus Riccus* besorgt. Die Randnoten sind kritisch, und die Indd. sehr brauchbar. *Ebert* im Bibliogr. Lex. zeigt falsch die Zeit 1541—1544, und ebenso *Choulant* am a. O. 1542—1544 an. Das richtige J. zeigt der Rec. v. *Choulant's* Werk in den Annalen der gesammten Heilkunde 1828. Decbr. p. 462 an.

1542, f. Omnia Cl. Galeni, Pergameni, opera, quotquot apud Graecos in

hunc usque diem extiterunt tum olim, tum non ita pridem hominum doctissimorum diligentia in latinam linguam conuersa, deinde recognita et pristinae integritati restituta, quibus praemissa est praefatio dedicatoria medicinae primam inuentionem eiusque incrementa, tum ipsam quoque Galéni vitam, ex eius operibus partim decerptam, prolixe depingens. Duplex praeterea adiectus est index totius operis. Basileae, apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium. M.D.XLII. *VIII Thle.* —— Abdr. der 1sten Iuntine v. 1541, u. wdh. 1549.

1549, f. Cl. Galeni opera quae ad nos extant, omnia, partim iam penitus recens a viris doctissimis in latinam linguam conversa, et nunc multis recentissimis translationibus per Ianum Cornarium, medicum physicum, exornata: ab eodemque recognita ex toto et innumeris locis restitutis absolutissima. Accesserunt etiam nunc primum capitum numeri et argumenta per Conradum Gesnerum Medicum, in omnes libros, quae cum in alios multos, tum illos plerosque omnes, qui medicinae candidatis apprime necessarii lectu sunt, ita copiose ac methodice tractantur, ut legitimae epitomes instar haberi possint. His omnibus subiunctus est index foecundissimus, ab artis medicae peritissimo conscriptus. Basileae apud Frobenium. M.D.XLIX. *VIII Thle* —— *Ianus Cornarius* besorgte diese Ausg., u. folgte in der Anordnung der BB. Galen's dem *I. Bapt. Montanus* u. den Iuntinen-Ausgg. Die Ubezz. verschiedener Vff. verglich er mit dem Text, u. verbesserte darin vieles, doch ohne zu genügen. Seine eigenen Ubezz. verbesserte er ebenfalls, u. fügte die noch nachher bekannt gewordenen Werke bei. Der Inhalt der Capp. ist von *Conr. Gesner*, von *Mart. Micronius* unterstützt, gearbeitet. *S.* 1542 u. 1561 sq.

1550, f. Tomus primus operum Galeni, Complectens ea, quae ad corporis humani naturam, eiusque anatomen exquisitè cognoscendam, pertinent. Adiectis qvibvsdam ad commodam victus rationem necessariis. Elenchum librorum post Ioannis Baptistae Montani Praefationem reperies. — Tomus secundus operum Galeni, in quo de Sanitate tuenda, ac de morborum, symptomatum, & pulsuum differentiis, causis, signis & praenotionibus libri continentur. Eorum indicem versa pagina docebit. — Tomus tertivs opervm Galeni, Medicamentorum Simplicium facultates, eorum compositionis rationem, varios detrahendi sanguinis modos, & artem morborum curatricem complectens. Librorum seriem versa pagina exhibet. — Quartus tomus operum Galeni, In quo insunt in Hippocratis De victus Ratione in morbis acutis libros, necnon in eiusdem Chirurgica & Aphorismos Commentarii. Hvic tomo adiecti sunt libri Spurii Galeno adscripti. Elenchus librorum altera pagina recensebitur. Lugduni, apud Ioannem Frellonium, M.D.L. *IV Bde.* —— Diese Ausg. ist aus der zweiten Baseler abgedr. LBBl. *S.* 1554.

1550, f. Galeni Opera, latine, ex variis Interpretibus, septem voluminibus; cum Antonii Musae Brassavoli Indice. Venetiis, apud Iuntas. M.D.L. *VII Bde.* —— In dieser zweiten Ausg., die von *Augustinus Gadaldinus* besorgt wurde, befindet sich der sehr reichhaltige Index von *Ant. Musa Brassavolo* zuerst. Ausserdem ist diese Ausg. gegen die früheren verm. u. verbessert. Im ersten Bde. hat *I. Bapt. Susius* den Text in Capp. getheilt. *S.* 1528 u. 1556.

1554, f. — Lugd. ap., I. Frellonium. *IV Bde.* —— *S.* 1550. Eine Ausg. von 1536 existirt nicht.

1556, f. Galeni Opera, Latine. Editio tertia. Venetiis, apud Iuntas. *V Bde.* —— Diese Ausg. ist vorzüglich in der Schrift: *de consuetudine* von *I. Bapt. Rasarius* ergänzt. *S.* 1550 u. 1565.

1561—1562, f. Cl. Galeni Pergameni omnia, qvae extant, in latinvm Sermonem conversa. Qvibvs post svmmam antea adhibitam diligentiam, multum nunc queq; splendoris accessit, quòd loca quam plurima ex emendatorum exemplarium collatione & illustrata fuerint & castigata. His accedvnt nvnc primvm Con. Gesneri Praefatio & Prolegomena tripartita, De uita Galeni, eiusq; libris & interpretibus. Ex III. Officin. Frobenianae editione. FRO-||BEN. M.D.LXII. *Am E. des II. Thls.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium. — *Thl. II. die Schlussschr.*: — FRO||BEN. Basileae MDLXI. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana, per Hieronymum Frobenium, & Nicolaum Episcopium, Anno M. D. LXI. —— Wegen der Prolegomena *Conr. Gesner's* eine sehr geschätzte Ausg. Der Text ist der aus der dritten Iuntine. *S.* 1529.

1562, f. Galeni omnia, quae exstant, latine conuersa, diligentia et studio Io. Bapt. Rasarii emendata, nouo ordine, classib. scilicet VI. disposita, librorum nuper inuentor. aucta; acc. et illi, quos non classicos existimauit, nec non libri

Galeno adscripti a Rasario tum noua interpretatione, tum plerisque correctionibus illustrati. Venet., apud Vincent. Valgrisium. *V Bde.* —— Eine neue Ubsz., in welcher die 6 Classen in eine neue Ordnung gebracht sind.

1565, f. Galeni Opera omnia, Latine. Editio quarta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* —— *Ebert, Choulant* u. *Schweiger* zeigen eine Ausg. v. 1563, die nicht existirt, an, kennen aber diese wahre Ausg. v. 1565 nicht.

1576, f. — Editio quinta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* —— *Ebert, Choulant* u. *Schweiger* führen mit Unrecht e. Ausg. von 1570 an.

1586, f. — Editio sexta. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* —— Diese Ausg. ist verm. durch: commentarius II. Galeni in librum II. Hippocratis de morbis vulgaribus. Galeni in libros Hippocratis de humoribus commentarii III. Libris singulis adiecta sunt loca quoque parallela ex Hippocrate, Avicenna *cet.* Ausserdem ist von *Hier. Mercurialis* die: tractatio de Galeni libris, u. e. Brief von *I. Bapt. Montanus* an Luc. Ant. Iunta: de ordine librorum Galeni, so wie e. vita Galeni vorgesetzt. Herausgeber war *I. Costaeus.*

1597 — 1600, f. — Editio septima. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.* —— *Fabius Paulinus* verglich die Uebersetzungen mit Handschriften und Ausgaben.

1609, f. — Editio octava. Venetiis, ap. Iuntas. *V Bde.*

1625, f. — Editio nona. Venetiis, ap. Iuntas. *VII Bde.* —— Ueber die Iuntinen herrscht bei den Litteratoren grosse Unkunde seit geraumer Zeit. Die *erste* Ausg. erschien 1522, die *zweite* 1528. Aus der Officin des *Lucas Antonius Iunta* erschien die *erste* Ausg. 1541, die *zweite* 1550, die *dritte* 1556, die *vierte* 1565 (nicht 1563), die *fünfte* 1576, die *sechste* 1586, die *siebente* 1597 — 1600, die *achte* 1609, und die *neunte* 1625. Eine Ausg. von 1570 giebt es nicht, obwohl dieselbe von verschiedenen angezeigt wird. *Renouard* hat alles in's Licht gesetzt in s. Annales de l'imprimerie des Aldes, sec. ed. T. III.

bb) Mehrere Werke.

α) Ohne Jahr.

—, f. Galeni Opera aliquot, Latine c. c. per Leonh. Fuchsium. Paris. —— Im: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 322.

β) Mit Jahr.

1498, f. Galenus de inaequali distemperantia. Galenus de confirmatione corporis humani. Galenus de praesagitura. Galenus de praesagio. Galeni Introductorium. Galenus de succidaneis. — Georgio Valla Placentino interprete. —— An: Nicephori Logica aliorumque opuscula. *Am. E.:* Impressum Venetiis per Simonem Papiensem dictum Beuilaquam 1498. die ultimo Septembris.

1505, 8. Iohannici ad thegni Galieni liber ysagoge cum libro Philareti de pulsibus et libro Theophili de urinis; accedunt Hippocratis libri afforismorum a Theodoro Gaza e greco in latinum de nouo translatorum. It. Hippocratis afforismi cum III libris pronosticorum eiusdem et IV. regiminis acutorum et IV. Tegni Galeni; nec non amphorismi [?] ad unam quamque egritudinem collecti, una cum aphorismis Io. Damasceni et flosculis medicinalibus ex Corn. Celso extractis. Lugduni per Fr. Fradin. —— An: Avicenna et novus tractatus Almansoris et collecta Iac. de Partibus. Venetiis per Pet. Bergomensem. 1507, 8.

1508, f. Nicolai Leoniceni in Libros Galeni e graeco in latin. ling. a se translatos Praefatio. Eiusdem in Artem medicinalem Galeni Praefatio. Galeni Ars medicinalis, Nic. Leoniceno interprete. Eiusdem Opus de tribus doctrinis ordinatis sec. Galeni sententiam cum praefatione. Galeni de differentiis Febrium Libri II, interprete Laur. Laurentiano. Venetiis per Iacobum Pentium de Leucho MDVIII. —— Wdh. 1509.

1509, f. — Acced. Galeni in aphorismos Hippocratis, cum ipsis aphorismis, eodem Nic. Leoniceno interprete. *Am. E.:* Impressum per Ioannem Maciochium Ferrariae MDIX. quarto Cal. Maii.

1514, 4. Galeni opera N. Leoniceno ĩterprete. De differẽtijs morborũ libri duo. Duo ĩequali intẽperatura liber vnus. De arte curativa ad Glauconẽ libri duo. De crisibus libri tres. *Darunter die Buchst.:* H S. *Darunter:* Venalia habentur Parisijs in officina Henrici Stephani chalcographi, e regione scholae Decretorum sita. *Am E.:* Impressum Parisijs, sed nusq̃; antea per Henricum Stephanum e regione scholę Decretorum commorantem. Anno Domini omnium cõservatoris Millesimo Quingẽtesimo quartodecimo, penultima die Nouẽbris. —— 137 angezeich. Bll. m. *sign.* LUBl.

1523, f. Galeni de morbis et symptomatibus libri sex. De morborum differentia liber unus: De morborum causis liber unus. De symptomatum differentia liber unus. De symptomatum causis libri tres. Guilielmo Copo Basiliensi interprete. *Aera marent Badio. Am. E.:*

imprimebat Iodocus Badius Ascensius ad octav. Calendas Novemb. Anno M.D.XXIII.

1524, 4. Galeni Pergameni de Symptomatum differentiis liber unus. Eiusdem de symptomatum causis. Libri tres Thoma Linacro Britano interprete. Impressum Londini in aedibus Pynsonianis Anno Christi 1524. cum privilegio a rege indulto.

1526, 4. Galeni Dissectionis venarum arteriarumque commentar. Eiusdem de nervis compendium Antonio Fortolo interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVI. —— 8. 1529.

1526, 8. Galeni Exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum. D. Erasmo Roterodamo interprete. Basileae an. M.D.XXVI. *Am E.*: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1527, 12. Galeni de morbis et symtom. libri sex. De morborum differentia liber I. De morborum causis liber I. De symto. differentia lib. I. De symptomatum causis lib. III. Guill. Copo Basileensi interprete. Parisiis in aedibus Hieronymi Denis MDXXVII.

1528, 8. Galeni de motu musculorum libri duo, Nic. Leoniceno interprete. Item Quos oportet purgare et qualibus medicamentis purgantibus et quando. (*Parisiis*). Pressit Simon Colinaeus non minore labore quam vigilantia (nam et mutili erant hi libri et a fide Graecanica prorsus dissoni) Anno a Christo nato 1528. sexto Idus Ianuarias.

1528, 8. Galeni de differentiis symptomatum liber I. De causis symptomatum libri III. Thoma Linacro interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum a. MDXXVIII. Novembri mense.

1529, 4. Cl. Galeni aliquot libelli per Guinterium Ioannem Andernacum partim recogniti, partim nunc primum uersi, quorum Catalogum indicabit pagina haec uersa. FRO||BEN. BASILEAE ANNO. M.D.XXIX. *Am E. p.* 355: BASILEAE IN OFFICINA FROBENIANA PER HIERONYMUM FROBENIUM ET IOANNEM HERVAGIUM AN. M.D.XXIX. —— 355 88. Diese Ausg. enth.: Corporis temperaturam animi mores sequi; de vitiis animi et eorum remediis; de sectis; introductorius liber; de plenitudine; de optimo corporis statu; de bono corporis habitu; de [illegible] libri II; de atra bile; de tumoribus praeter naturam. LUBI.

1529, 4. Claudii Galeni Libri Anatomici: nimirum de Motibus Musculorum Libri II, Nicolao Leoniceno interprete. Anatomicarum Aggregationum Libri IX, Demetrio Chalcond. interprete. De arteriarum ac Venarum dissectione Lib. I. Antonio Fortolo interprete. De Nervorum dissectione, eodem interprete. De Hierundinibus, Revulsione, Cucurbitula, cutis concisione seu scarificatione Ferdinando Balamio Siculo interprete. Iacobo Carpo edente Bononiae in aedibus Io. Baptistae Phaelli Bononiensis Mense Septemb. MDXXIX.

1529, 8. Galeni dissectionis Venarum arteriarumque Commentarium. Eiusdem de neruis Compendium Ant. Fortolo interprete. Basileae in aedibus Thomae Wolffii. An. M.D.XXIX.

1529, 8. Cl. Galeni de diebus decretoriis libri III. De morborum temporibus liber I. De generalibus morborum temporibus. (*I. Guinterio* Andernaco *interprete*). Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1530, f. Cl. Galeni de compositione medicamentorum κατα γενη libri VII, per Io. Guinterium latinitate donati. Eiusdem de ponderibus et mensuris liber Andrea Alciato interprete. Basileae.

1531, f. Cl. Galeni Opera iam recens versa sc. Theodoro Gerardo gaudano interprete: De simplicium medicamentorum facultatibus lib. XI. Ioach. Martinio Gandavo: De alimentorum facultatibus lib. III. Io. Guintherio Andernaco: de ratione victus privatorum, in Hippocratis libell. commentar. Io. Fichardo francoford.: de libris propriis lib. I., de ordine librorum suorum, de praesagiis ex insomniis sumendis quomodo morborum simulantes sint deprehendendi, de exercitatione parvae pilae. Consilium in morbo comitiali. Basileae ex aedibus Andreae Cratandri mense Martio MDXXXI.

1531, f. Claudii Galeni de Anatomicis Administrationibus Lib. IX, de Constitutione artis medicae Lib. de Theriaca ad Pisonem Commentariolos, de Pulsibus Liber, per Guinterium latinitate iam recens donati. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXI.

1533, f. Galeni de usu partium humani corporis libri XVII. Nicol. Regio calabro interprete. Eiusdem de diebus decretorum lib. III. De morborum temporibus Lib. I. de generalibus morborum temporibus Lib. I. incerto interprete. de purgantium medicaminum facultate. de his quos purgare oporteat — de Ptisana interprete Ioanne Pollio. de renum affectus dignotione et medicatione. Christ. Heyl. Wisbaden. interprete. Basileae per Andream Cratandrum

et Ioannem Bebelium Anno MDXXXIII. Cal. Martiis.

1533, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Cōmentarij IV. Io. Vasseo interprete, nec non eiusdem de semine liber II. Io. Guintero interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.D.XXXIII.

1535, f. Galeni de Hippocratis et Platonis decretis latinae Io. Bernh. Feliciano interprete. Accedunt Galeni de anatomia matricis lib. I. et de foetuum formatione lib. I. eodem Feliciano interprete. De cibis boni et mali succi interprete Ferdinando (*Balamio*) Siculo. De differentiis pulsuum. De dignoscendis pulsibus. De caussis pulsuum. De praesagitione ex pulsibus, Hermanno Cruserio interprete. Basileae apud Andream Cratandrum Anno MDXXXV.

1536, f. Marcelli viri illustris, de medicamentis empiricis, physicis ac rationalibus liber ante mille ac ducentos plus minus annos scriptus, iam primum in lucem emergens & suae integritati plerisque locis restitutus. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Northusen. Item Claudii Galeni Libri IX, nunc primum latine facti opera eiusdem Iani Cornarii, quorum argumenta uersa pagina indicabit. Scil. de causis respirationis liber I. de vtilitate respirationis liber I. et de difficultate respirationis libri III. de uteri dissectione liber I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III. Elenchi in utrumque opus. Basileae ex officina Frobeniana Anno M.D.XXXVI.

1536, f. Galeni de causis respirationis lib. I. de vtilitate respirationis lib. I. et de difficultate respirationis lib. III. iam primum in latinam linguam conuersi Iano Cornario interprete. Basileae, apud Froben.

1536, f. Galeni de uteri dissectione, lib. I. de foetus formatione lib. I. et de semine libri III, Iano Cornario interprete. Basil., apud Froben.

1536, f. Cl. Galeni Pergameni, Medicorum post Hippocratem principis, opera omnium utilissima, a doctissimis uiris partim nunc primum latinitate donata, partim vero ad exemplaria graeca diligenter recognita. Basileae apud Andream Cratandrum Anno M.DXXXVI. —— Herausgeber war *Ioa. Tectander*. Diese Ausg. enth.: De facultatum naturalium substantia; Quod animi mores corporis temperamenta sequuntur; De propriorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio; De sectis; De elementis libri II; De optima corporis humani constitutione; De bono habitu; De plenitudine; De atra bile; De tumoribus praeter naturam; Introductio seu Medicus; In libros Hippocr. de natura hominis commentationes II; De antidotis libri II; Io. Vasseo Meldensi interprete: De causis respirationis; De usu respirationis; De spirandi difficultate libri III. Hermanno Cruserio, Compensi interprete: In I. lib. Hippocratis de morbis vulgaribus commentatt. III; In III. libr. Hippocratis de morb. vulg. commentatt. III; In libro de salubri diaeta commentarius. Ioachimo Camerario interprete: De theriaca ad Pamphilianum. Huberto Barlando Philiatrio interprete: De paratu facilibus. Iosepho Strathio interprete: De astrologia sive prognostica de decubitu infirmorum; De urinis. Ferdinando Balamio interprete: De ossibus ad tyrones. Ausserdem noch: Galeni liber de venaesectione adversus Erasistratum et liber de eadem adversus Erasistrateos Romae degentes, Io. Tectandro interprete.

1537, 12. Galeni de curandi ratione per sanguinis missionem liber. Eiusdem de sanguisugis, revulsione, cucurbitula, scarificatione tractatulus Theodorico Gaudano interprete. Venetiis in offic. Divi Bernardini.

1544, f. Chirurgia e graeco in latinum conuersa, Vido Vidio, Florentino, interprete, cum nonnullis eiusdem Vidii commentariis. Paris. —— Diese Ausg. enthält: Hippocratis libri de fracturis, de articulis et de officina medici cum commentariis Galeni. Galenus de fasciis.

1546, f. Oribasius de musculorum dissectione ex Galeno, Iunio Paulo Crasso interprete. Est autem pars libri XXV. Galeni dissectionis venarum arteriarumque commentarium. Eiusdem Galeni de nervis compendium. Antonio Fortolo Ioseriensi interprete. Paris., ex typogr. Io. Barbaei.

1550, 8. CLAVDII GALENI Aliqvot opvscvla nvnc primvm venetorvm opera inventa et excvsa, Qvorum sequens tibi pagella catalogum indicabit. *Darunter d. DruckerZ. Darunter*: Lvgdvni, Apud Gulielmum Rouillium sub scuto Veneto. 1550. *Am E.*: Lugduni, excvdebat Philibertvs Rolletivs. —— 151 SS. Diese Ausg. enthält: de Musculorum dissectione ad Tyrones liber integer; de vocalium instrumentorum dissectione August. Gadaldino interprete; brevis denotatio dogmatum Hippocr. Conr. Gesnero interprete; Fragmentum ex IV commentariis, quos ipse Galenus inscripsit, de iis, quae medice dicta sunt in Platonis Timaeo, Aug. Gadaldino interprete; principium commentarii I. in libr. I. Hippocratis epidemiorum, Nic. Machello interprete; Oribasii de Cucurbitulis, scarifica-

tione, hirudinibus, derivatione et revulsione sermo, Aug. Gadaldino interprete. *S.* 1556. LRBl.

1550—1554, f. Galeni aliquot opera, a Leonh. Fuchsio, Tubingensis scholae professore publico latinitate donata et commentariis illustrata. De inaequali intemperie liber. De differentiis et causis morborum symptomatumque libri VI. De iudiciis libri III. De curatione per sanguinis missionem liber I. Paris., apud Arnold. Birckmann et Iac. Dupuys. *III Bde.* —— *Volumen I.* enth.: pars prima commentariorum L. Fuchsii in Galenum; *Volumen II.*, der 1554 erschien, enthält: commentarius in libros de different. febrium et de temperamentis; *Volumen III.*, erschien 1554, u. enthält: commentarius in libros de locorum affectorum.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linacro interprete. Acced. Iac. Sylvii cum scholia, tum epitome in eosdem libros in tabulis expressa. Additus est de naturalium facultatum substantia liber et an sanguis in arteriis contineatur, Victore Trincavello interprete. Lugd.

1556, 8. — Lugd. —— Soll Wdhg v. 1550 seyn.

1556, 8. Io. Caii opera aliquot et versiones, partim iam nota, partim recognita et aucta, scil. Caii de medendi methodo libri II, de ephemera Britannica lib. I. Accedunt Galeni de libris suis lib. I. de ordine librorum lib. I. de ratione victus, sec. Hippocratem in morbis acutis lib. I. non ante editus, de placitis Hippocratis et Platonis liber primus, eodem Caio interprete. Lovanii, apud Ant. Mariam Bergagno.

1575, 12. Galeni de theriaca ad Pisonem, interprete et commentatore I. Iuuene, una cum Galeni de antidotis libris II, ab Andr. Lacuna in epitomen redactis; Accedit Io. Iuuenis epistola de medicamentis bezoardicis, quorum usus a peste praeservat. Antwerp. apud Io. Bellerum.

1578, 8. Galeni 1) de optima corporis nostri constitutione; 2) de pleniore habitu; 3) de inaequali intemperie; 4) quomodo simulantes morbum sunt deprehendendi; 5) de ptisana. Item et Io. Lalamantii de ptisana sui temporis libellus. Emendata per eundem Lalamantium versio latina. Heduae. —— *S.* 1579.

1578, 8. Cl. Galeni operum omnium latine propediem edendorum specimen. Galeni tractatus, quos Lalamantius edidit, consignati sunt in pagina tituli uersa. —— Diese Ausg. ist gegen die vorige durch Lalamantii de ptisana sui temporis libellus vermehrt.

1587, 12. De herba panacea, quam alii Tabacum, alii Petum aut Nicotianam vocant, ab Aegidio Eucrato in ordinem redactus. [Accedunt Galeni liber de theriaca ad Pisonem, Io. Iuuene interprete ac commentatore, et Galeni de antidotis libri II, ab Andrea Lacuna in compendium redacti].

1616, 4. Cl. Galeni oratio adhortatoria ad artium liberalium studium capessendum. Idem quod optimus medicus, nisi etiam philosophus, non sit. Ex interpretatione noua Sixti Arcerii, cum notis eiusdem, in quibus partim textus graecus emendatur, partim illustratur. Franeckerae.

α) Auszüge.

1) Lacunae epitome.

1548, 8. EPITOMES Omnium Galeni Pergameni opervm, vniversam illivs viri doctrinam, & methodū, quàm accuratissimè continētis, Sectio prima-quarta, Per Andream Lacvnam Secobiensem, Doctorem Medicum, atq; ex sacro militum Sancti Petri apud urbem collegio, Auratum Equitem, summa fide atq; studio collecta. Cavtvm est Pontificia, Caesarea, et Christianissimi Regis, Augustissimiq; Senatus Veneti authoritate & decreto, ne quis impune hoc opus aut cudat, aut ab alio excusum, quàm à Hieronymo Scoto, exponat vale. *Venetiis apud Hieronymum Scotum.* 1548. *Am E.*: VENETIIS. *Apud Hieronymum Scotum.* 1548. *IV Bde.* —— Diese schöne Ausg. ist bis jetzt unbekannt gewesen. LUBl.

1551, f. Epitome Galeni operum in quatuor partes digesta, pulcherrima methodo uniuersam illius viri doctrinam complectens, per And. Lacunam. Basil., per Mich. Isingrinium. —— Ist bis jetzt für die ed. princeps gehalten.

1553, 12. *EPITOMES* OMNIVM GALENI PERGAMENI operum, uniuersam illius uiri doctrinam, & methodum, quàm accuratissimè continentis, Sectio prima-qvarta, Per Andream Lacunam Secobiensem, Doctorem Medicum, atque ex sacro Militum sancti Petri apud Vrbem collegio Aurátum Equitem, summa fide atque studio collecta. Lvgdvni, Apud Gulielmum Rouillium, sub Scuto Veneto. 1553. Cum Priuilegio. *IV Bde.* —— *Ackermann* in *Fabricii* Bibl. gr. p. 488 kennt nur *III Bde.* dieser Ausg. LUBl.

1571, f. — Basil. —— Mit Unrecht sagt *Ackermann*, dass diese Ausg. mehr enthält: *Lacunae* liber de ponderibus et men-

suris medicinalibus, während dieselben schon in der vor. Ausg. Bd. IV. stehen.

1604, f. Epitome Galeni Pergameni operum in quatuor partes digesta pulcherrima methodo universam illius viri doctrinam complectens, per Dñum Andream Lacunam summa fide studioque collecta. Accesserunt eiusdem Andr. Lacunae annotationes in Galeni interpretes, quibus varii loci, in quos hactenus impegere lectores, et explicantur, et summa fide restituuntur. Item de ponderibus et mensuris utilis commentarius. Argentorati.

2) Theatrum Galeni.

1568, f. Theatrum Galeni, hoc est, universae medicinae, a medicorum principe Galeno diffuse sparsimque traditae promtuarium, quo vel indicis loco in omnes Galeni libros, vel locorum communium instar in re medica lector utatur Aloysii Mundellae, Brixiensis, studio et labore per multos annos conditum et nunc demum editum. Basil., apud Episcopium.

dd) Einzelne Werke.

1) De sectis.

1518, 4. Galenus de Sectis Medicorum, Georgio Valla interprete. Alexandri Aphrodis. de Febribus eodem interprete. Hippocratis de natura humana, Andrea Brentio Patavino interprete. Parisiis apud Henricum Stephanum in Conspectu Scholarum Decretorum MDXVIII. die XX. Aprilis.

2) De optima doctrina.

1540, f. Galeni de optima doctrina liber, latine interprete Desiderio Erasmo. —— In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1058.

1569, 4. Cl. Galeni contra Academicos et Pyrrhonios, interprete Erasmo Roterod. Antwerpiae.

1621, f. —— An: Sexti Empirici Opera. Paris.

3) Optimus medicus etiam philosophus.

1540, f. Galeni liber: Quod optimus medicus sit quoque philosophus. Latine interprete Desiderio Erasmo. —— In dessen: Opera. (Basil.) T. I. p. 1062 sqq.

4) Exhortatio ad bonas artes.

1526, 8. Galeni Pergameni exhortatio ad bonas artes, praesertim medicinam, de optimo dicendi genere, et qualem oporteat esse medicum, D. Erasmo Roterodamo interprete. Basileae anno M.D.XXVI. *Am E.*: Basileae apud Ioan. Frob. Mense Maio. An. M.D.XXVI.

1581, 4. Galeni paraphrasi in Menodoti exhortationum ad liberalium artium studia, latine ex interpretatione Erasmi Roterodami cum annotationibus Fed. Iamotii. Lutetiae.

5) De elementis.

1541, 12. Galeni de elementis ex Hippocrate libri II, latine, ex interpretatione Ioannis Guintherii. Paris.

1550, 12. — interprete Victorio Trincavello. Lugd.

6) De temperamentis.

1498 (, f. ?) Galenus de temperamentis et de inaequali temperie libri tres, latine per Thomam Linacrum. Venetiis.

1588, 8. — Lugd.

7) De inaequali intemperie.

1539, 8. Cl. Galeni de inaequali intemperie Th. Linacro interprete, cum commentariis familiaribus Io. Agricolae. Accedunt concordantiae simplicium medicamentorum in auctores praecipuos cet. Basil.

8) De naturalibus facultatibus.

1523, 4. Galeni Pergameni de naturalibus facultatibus Libri tres, Tho. Linacro Anglo interprete. *Am E.*: Impress. Londini in ędibus Richardi Pynsoni regii Impressoris. Anno verbi incarnati millesimo quingentesimo vigesimo tertio. Octavo Calend. Iun. Cum priuilegio a rege indulto. —— Wdh. 1540 sqq.

1528, 8. Galenus de naturalibus facultatibus et pulsuum usu; & Aegineta de diebus criticis Thoma Linacro Anglo interprete. Hos quatuor Galeni perutiles libellos nunquam prius in Gallia visos et stylo elimatiore a Guinterio Ioanne Andernaco perpolitos excusit Simon Colinaeus. Anno Salutis humanae millesimo quingentesimo vicesimo octavo, mense vero Decembri. —— Wdh. 1534 sqq.

1534, — 1541, f. — interprete I. Guintherio. Paris. —— *S.* 1528 u. 1547.

1540, f. — interprete Th. Linacro. Lugd. —— *S.* 1523 u. 1548.

1547, 8. — Antverp. —— *S.* 1534.

1548, — 1550, 12. — interprete Th. Linacro. Lugd. —— *S.* 1540 u. 1550.

1550, — 1560, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, Th. Linacro interprete. Accedunt Iac. Sylvii scholia doctissima, cum epitome in eosdem libros. Lugd.

9) De facultatum naturalium substantia.

1528, 8. Galenus de facultatum naturalium substantia, quod animi mores corporis temperaturam sequuntur, de propriorum animi cuiusque affectuum agnitione et remedio, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprte. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII. —— Wdh. 1551 sq.

1550, 12. Galeni de naturalibus facultatibus libri III, cum scholiis et epitome Iac. Sylvii. Accedunt de naturalium facultatum substantia liber, et an sanguis natura in arteriis contineatur, Victore Trincavello interprete. Lugd.

1551, — 1552, 12. — interprete I. Guintherio. Paris. —— *S.* 1528.

10) De anatomicis administrationibus.

1546, f. Galeni *ἀνατομικων ἐγχειρησεων*, id est de anatomicis administrationibus libri IX, Io. Guintherio interprete infinitis in locis ad vetustissima exemplaria emendati atque annotationibus et argumentis illustrati. Paris., exc. Io. Barbaeus. —— Wdh. 1551.

1551, 12. — Lugd. —— *S.* 1546.

11) De ossibus.

1535, 8. Galenvs de ossibvs. Ferdinando Balamio Sicvlo interprete. Lvgdvni apvd haeredes Simonis Vincentii. M.D.XXXV. *Am E.*: Excvdebant Lvgdvni Melchior et Gaspar Trechsel fratres 1535. —— 43 SS. u. 2 Bll. Wdh. 1535 sqq. LUBl.

1535, 4. — Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXV.

1535, 4. Claud. Galenus De ossibus Ferdinando Balamio Siculo interprete. Romae apud Antonium Bladum.

1546, f. — Paris. —— *S.* 1535.

1548, 4. — Paris. —— *S.* 1535.

1549, — 1550, — 1551, 12. — Lugd. —— *S.* 1535. Mit Holzschnitten.

1551, 8. — Patav. —— *S.* 1535.

1579, 8. — Cum praefatione I. Fr. Ripensis et sceleto Vesaliana. Hafn. —— *S.* 1535.

1579, 8. — vertente Salomone Alberti. —— Wdh. in d. folgg. Ausgg.

1599, 8. Galeni de ossibus ad tirones liber latine, marginalibus et tabulis illustratus a I. Siegfrido. Helmst.

1613 (1614?), 8. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvii commentarii. I. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris.

1627, 8. — Lugd. Bat. —— *S.* 1579.

1636, 8. — Rostoch. —— *S.* 1579.

12) De causis respirationis.

1553, f. Galeni liber de causis respirationis; item de difficultate, respirationis, latine interprete I. Valsaeo. Paris.

1556, f. Galeni liber de causis respirationis et de utilitate respirationis, ex versione Iani Cornarii. Basil.

13) De Hippocratis et Platonis decretis.

1534, f. Galenus de Hippocratis & Platonis Placitis, Latine, Guinterio interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIIII. —— *S.* 1550.

1550, 16. — vertente I. Bern. Feliciano. Basil. —— *S.* 1534, u. wdh. 1550, 16.

1550, 16. — Lugd. —— *S.* 1550.

1550, 12. Galeni de Hippocratis et Platonis dogmatibus libri IX, Iano Cornario interprete. Accedunt adnotationes quaedam, cum indice. Lugd.

14) De semine.

1528, 8. Cl. Galenus de semine, I. Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1533, 8. Galeni de Semine Libri duo, Latine Ioanne Guinterio interprete, cum aliquot graeci exemplaris castigationibus. Parisiis apud Sim. Colinaeum MDXXXIII.

1634, 16. — ex interpretatione Guintherii. Lugd. Bat., ap. Elzeuirum.

15) De usu partium.

1528, 8. Galenus de usu partium corporis humani, latine, Nicolao Regio Calabro interprete. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXVIII. —— Wdh. 1531.

1531, f. — Basil.

1538, f. Claudii Galeni de usu partium corporis humani libri XVII, Nic. Regio, Calabro, interprete. Denuo exactiore cura ad graeci exemplaris veritatem castigati per Iac. Sylvium et Mart. Gregorium. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1550, 12. — Lugd.

16) De affectis locis.

1500, f. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Venetiis per Io. Hertzog.

1500, 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri VI, Guilelmo Copo Basiliense interprete. Venetiis per Iohannem Hertzog 1500.

(1513,) 4. Galeni de affectorum locorum notitia Libri sex, Guilielmo Copo

Basiliensi interprete. Venales habentur in officina Henrici Stephani Chalcographi e regione Decretorum. —— D. Jahr ist nur unter der: Epistola ad Franciscum regem angegeben, weshalb d. Ausg. auch ohne Jahr angezeigt worden ist.

1520, 4. Galenus de affectorum locorum notitia libri sex, Guilielmo Copo Basiliensi interprete, ex secunda recognitione. Excudebat Simon Colinaeus Parisiis MDXX. Die Februarii ultima.

1527, 12. Galeni de affectorum locorum notitia libri VI, Guil. Copo interprete. Ex secunda recognitione. —— Ohne Ortsangabe, u. 1547 u. öfter wdh.

1547, 12. — 1549, — 1562, 16. — ex interpretatione Gu. Copi. Lugd.

17) De febrium differentiis.

1512, 4. Galeni de differentiis febrium libri duo, interprete Laurentiano Florentino. Venalis habetur Parisiis in officina Henrici Stephani chalcographi e regione scholae decretorum. Impressum in alma Parisiorum academia per Henricum Stephanum Chalcographum è regione scholae Decretorum commemorantem: anno Christi omnium redemptoris 1512. die vero Decembris 20.

1519, f. Galeni de differentiis Febrium libri duo, Laurentio Laurentiano Florentino interprete. Venalis habetur in Officina Desiderii Maheu Chalcographi in vico Sancti Iacobi sub intersigno divi Nicolai moram trahentis. Parisiis MDXIX.

1519, 4. Libri de differentiis febrium a Galeno editi tres translationes cum antiqua Leoniceni et Laurentiani; breviter ac faciliter expositae: et degressionibus scientificis Thaddei: Dyni et Th. de Garbo illustrate a Rustico placentino ordinate et cura eius impresse in Papiensi gymnasio. Papie per magistrum Bernardinum de Garaldis.

1523, f. Galeni de Differentiis Febrium Libri duo Laurentio Laurentiano Florentino Interprete. Parisiis in Officina Simonis Colinaei e regione Scholae Decretorum commorantis MDXXIII. Mense Ianuario.

1526, 8. Galeni Pergamensis de Differentijs febrium libri duo, interprete Laurentio Laurentiano Florentino. (*Colon.*) Eucharius Ceruicor. excudebat. Anno M.D.XXVI. —— 64 ungez. Bll. LUBl.

1532, f. — ex interpretatione Laurentiani. Paris.

1535, f. Galeni de differentiis febrium libri, Latine, Laurentiano interprete; et accurate per Simonem Thomam recogniti et ex fide Graeci exemplaris pene alii facti. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. mense Ianuario.

1547, — 1548, 12. — ex interpretatione Laurentiani. Lugd.

1548, — 1550, 16. — 1557, 12. — ex interpretatione Laurentiani, revisi a Sim. Thoma. Lugd.

18) De usu respirationis.

1533, — 1553, f. Galenus de usu respirationis Vasseo interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXIII.

19) De pulsibus.

aaa) Vollständig.

1532, f. Galeni opera de Pulsibus, Latine Hermanno Cruserio Campensi Interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. M.D.XXXII.

1532, 4. — interprete Thoma Linacro. Paris.

1553, 4. Galeni de pulsibus libellus latine versus cum commentariis et castigationibus Ferdin. Menae. Complut.

1556, 12. Galeni introductio in pulsus ad Theutram, vertente Mart. Gregorio. De pulsuum usu Th. Linacro interprete. Lugd.

1575, 8. Galeni de pulsibus libri XVI in Compendium redacti opera Herm. Cruser. Venet.

bbb) Einzelne Bücher.

1a) Introductio in pulsus.

1550, 12. Galeni introductio in pulsus, cum commentario Mart. Gregorii et eius interpretatione. Lugd.

2b) De usu pulsuum.

1522, 4. Galeni Pergameni de pulsuum usu; Th. Linacro Anglo interprete. *Am E.*: Londini in aedibus pinsonianis, cum privilegio a rege indulto.

1528, 8. — interprete Th. Linacro. Paris., ap. Sim. Colinaeum.

1547, — 1549, — 1550, 12. — ex interpretatione Thomae Linacri. Lugd.

20) De diebus decretoriis.

1529, 8. —— *S.* vorher bb). Wahrscheinlich 1530 sqq. wdh.

1530, 8. — Paris. —— *S.* 1529 u. 1550.

1550, 16. — Lugd. —— *S.* 1530 u. 1554.

1550, — 1553, 12. Galeni de diebus decretoriis libri III, I. Guintherio interprete. Lugd.

1578, 4. — vertente et commentariis illustrante I. Lallemant. Heduae. —— Wdh. 1579 sqq.

1579, 4. — Lugd.
1579, 4. — Genev. —— S. 1578.

21) De crisibus.

1528, 8. Clavdii Galeni Pergameni Libri tres de Crisibus, Nicolao Leoniceno interprete: nūc denuo recusi, & sibi plene restituti, atq; ad graeci exemplaris fidem (*per Ioannem Heteropolitem*) recogniti q̄ fidelissime. Lvtetiae Apud Christianum Wechel MDXXVIII. in vico Iacobęo, sub scuto Basiliensi. *Am E.*: PARISIIS Anno virginei partus 1528. —— 93 gez. Bll., u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. u. 2 w. Bll. LUBl.

1530, — 1542, f. Galeni de crisibus Libri sex, Latine Nicolao Leoniceno interprete, ad Graeci exemplaris fidem recogniti. Parisiis ex Chalcographia Ludovici Blaublomii Gandavi impensis Simonis Colinaei. —— Wdh. 1543 sqq.

1543, — 1558, 16. — Lugd. —— S. 1530.

1547, 4. Galeni libri de crisibus interprete Hier. Boniperto, cum aduotationibus erratorum fere CCC, quae in aliis horum librorum versionibus reperiuntur. Accedit eiusdem Boniperti quaestio: an expediat humores non concoctos neque furiosos, sed multitudine ac male qualitate etiam peccantes inter morborum initia cum purgante medicamento minorare. Venet.

22) De difficultate respirationis.

1553, f. Galeni de difficultate respirationis libri tres, item de causis respirationis liber, I. Vassaeo interprete. Basil.

23) De plenitudine.

1528, f. Galeni liber de plenitudine. Polybus de salubri victus ratione priuatorum, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Apuleius Platonicus de herbarum virtutibus. Antonii Beninenii libellus de abditis nonnullis ac mirandis morborum et sanationum caussis. Prostant in vico Iacobaeo apud Ch. Wechelum.

1531, 8. Cl. Galeni de plenitudine liber, nunc denuo recognitus, latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis excudebat Christianus Wechelus, sub scuto Basiliensi in vico Iacobaeo MDXXXI.

1539, 8. — ex versione Guintherii. Basil.

24) De tremore etc.

1536, 8. Galeni liber de palpitatione tremore, rigore, convulsione, interprete Nic. Lavachio. Venetiis.

25) De simplicium medicamentorum facultatibus.

1530, f. — 1543, 8. Galeni de simplicium Medicamentorum facultatibus Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum Anno domini MDXXIX. Non. April. *Am E.*: Excudebat Lutetiae Ludovicus Cyanius Gandavus Simoni Colinaeo mense Augusto. 1530.

1547, 12. Galeni de Simplicium Medicamentorum Libri undecim, Latine, Theodorico Gerardo Gaudano interprete, ad exemplar Venetum ab Augustino Ricco Medico Lucensi recognitum diligenter emendati; Item eiusdem liber de facultatum naturalium substantia, Latine, Guinterio Ioanne Andernaco interprete. Paris., apud Iacobum Gazellum. —— Wdh. 1547 sqq.

1547, — 1551, — 1552, 12. — Lugd. —— S. 1547 u. 1561.

1561, 8. — Arg. —— S. 1547.

26) Ars medica.

1483, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Liber Galieni, dictus Tegni. —— In: Artisella Hippocratis. Impressum Uenetiis summa cura ac sollicitudine Hermanni lictenstein Coloniensis. Anno dominici natalis. MCCCCLXXXIII. quarta kalendas aprilis. Wdh. 1487.

1487, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Liber galieni dictus Tegni. —— An: Hippocratis libelli. *Am E.*: Explicit hypocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inventum: et e greco in latinum conversum per Petrum paulum vergerium faciatum. Uenetiis per Baptistam de Tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. Aus d. vor. Ausg. abgedr., und wdh. 1595.

1515, 8. —— In: Articella Hippocratis. (Lugduni per Ioannem de la place, impensis Bartholomaei troth.) fol. 109—125.

1519, f. Que in hoc volumine continentur. Antiqua THEGNI GALIENI translatio cum commento Haly Rodoan. Noua eiusdem GALIENI translatio cum expositione Iacobi Forliviensis multotiens impressa. Expositio eiusdem Iacobi super tertio Thegni nunquam impressa. Questiones eiusdem Iacobi super tribus libris Thegni GALIENI. *Am E.*: Venetiis impensa heredum quondam Domini Octaviani Scoti — ac sociorum. 5 Martii 1519. *Darunter d. DruckerZ.*

1538, 4. Galeni Microtechni, latine, interprete Mart. Akakia. Paris. —— Wdh. 1548 sqq.

1541, 8. Clavdii Galeni Pergameni Asclepiadeae uerae ueterisq; Medicinae instauratoris Liber absolutissimus, quem τεχνην ἰατρικην, hoc est, Artem Medicinalem, inscripsit. Latinitate donatus partim à Nicolao Leoniceno Vicentino: partim a Ioanne Manardo Ferrariensi doctissimis praestantissimisq; seculi nostri Medicis. Idem liber artis medicinalis pro bona sui parte Graece additus, quantum videlicet interpretatio capitum difficiliorum exigere uidebatur. Commentarii perbreves et familiares in eundem librũ Artis Medicinalis siue Centum capitum, iam primum in gratiam studiosorum adolescentum in lucem editi per Ioannem Agricolam Ammonium Medicinarum professorem. Basileae. Anno M.D.XLI. *Am E.*: BASILEAE APVD BARTHOLOMAEVM VVESTHEMERVM IMPENSIS IOANNIS OETTEL CIVIS NVRENBERG. EXCVSSVM. ANNO M.D.XLI. —— 20 Bll. Vorst., 493 SS., u. 1 Bl. mit d. DruckerZ. auf d. Rücks. LUBl.

1543, f. Galeni Ars Medica, Martino Acaxia Catalaunensi interprete. Paris., prostat in aedibus Simonis Colinaei. Excudebat Michael Vascosanus. —— *S.* 1538.

1543, 12. — Nic. Leoniceno Interprete. ex Franc. Rabelaesi Recognitione. Lugd., apud Gryphium.

1543, — 1545, 12. — latine. —— An: Hippocratis Aphorismi. Lugd.

1544, 8. — ex interpretatione Mart. Akakiae.

1548, 16. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1549, f. — interprete Nic. Leoniceno. Basil.

1549, 8. — interpr. Nic. Leoniceno. Antwerp.

1549, 8. — interpr. Mart. Akakia. Basil.

1561, 12. — ex versione Mart. Akakiae. Lugd.

1574, 8. Cl. Galeni ars medica, latine I' Ph. Ingrassia interprete et enarratore. Venetiis, apud Iuntas.

1587, 8. — ex interpretatione Nic. Leoniceni. Helmst.

1606, 24. — latine interprete Nic. Leoniceno. Venetiis.

27) De medicamentorum compositione.

α) *Ohne Jahr.*

—, 8. Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudiciis et praevidentiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem. Syluula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froschouerum.

β) *Mit Jahr.*

1535, f. Galeni de compositione Medicamentorum secundum locos, libri decem, Opus nunc primum Latinitate donatum ac in lucem editum per I. Guinterium Andernacum, publicum Scholae Medicorum Parisiensis professorem. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXXV. —— Voran steht: Guinterii ad Ioannem a Meitzehusen Archiepisc. Trevirens. Epistola, unterzeichnet: Lutetiae anno milesimo quingentesimo tricesimo quinto, undecimo Calendas Maias.

1537, f. Galeni de compositione pharmacorum localium seu secundum locos libri X, recens fideliter conversi a Iano Cornario, una cum eiusdem Cornarii commentariorum medicorum in eosdem libros libris X. Basil.

1541, 8. Galenus de compositione pharmacorum, cum eiusdem et aliorum sylvula experimentorum, per Conradum Gesnerum. Tiguri.

1549, 12. Galeni de compositione pharmacorum localium libri X, Iano Cornario interprete. Lugd. —— *S.* 1561.

1552, 12. — I. Guinterio interprete. Lugd.

1561, 12. Clavdii Galeni Pergameni de compositione pharmacorum localium, Libri decem; Iano Cornario medico interprete. Nunc ad fidem variorum exemplarium perspecti, & eorum recentissima collatione ab innumeris mendis emendati. *Darunter das DruckerZ., u. darunter:* Lvgdvni, Apud Gulielmum Rouillium, Sub scuto Veneto. 1561. —— 16 Bll. Vorst., 831 SS. Bis jetzt unbekannte Wdhg. der vor. Ausg. LRBl.

28) De compositione medicamentorum.

1530, — 1535 (?), f. Galeni de compositione Medicamentorum κατα γενη Libri septem, Latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXX.

29) Methodus medendi.

1514, f. Galeni Therapeuticorum libri XIV, latine, Th. Linacro interprete. Paris.

1519, f. Galeni Methodus medendi Thoma Linacro interprete. Parisiis sumptu Godefridi Hittorpii spectata fide mercatoris apud Desiderium Maheu MCCCCCXIX. Mense Iunio.

1519, f. Galeni Methodus Medendi, vel de morbis cvrandis, Thoma Linacro Anglo interprete libri XIV. In fine apposuimus, quae ipse Linacer recognovit in Opere de sanitate tuenda. M.D.XIX. *Am E.*: Lvtetiae svmptv Godefridi Hittorpii Spectata fide Mercatoris apvd Desiderivm Maheu Mense Iunio Anno MDXIX. —— 16 ungez., u. CLXXXVII gezeich. Bll., u. 3 Bll. Errata.

1527, 4. Galeni methodus medendi, vel de morbis curandis Thoma Linacro interprete libri XIV, post gallicam impressionem II. MCCCCCXXV. castigationibus decorati, quos idem interpres recognovit. Venetiis.

1529, 8. — interprete Th. Linacro. Basil.

1530, — 1538, 8. Galeni methodus medendi, Latine, Th. Linacro interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 16. — 1549, 8. — vertente Tho. Linacro. Lugd.

1680, 4. *Casp. Hofmanni* praxis medica curiosa h. e. Galeni methodi medendi libri XIV, nova accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati. Adiecta sunt nonnulla in epidorpismatum vicem, cumprimis de dicterio illo, medice vivere esse pessime vivere cum oratione Io. Georg. Volkameri, cura Seb. Schefferi. Francof.

30) Ad Glauconem libri.

1528, — 1537, 8. Claudii Galeni de arte curativa ad Glauconem Libri duo, Nicolao Leoniceno interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXVIII.

1538, 12. — ex versione Nic. Leoniceni. Venet.

1538, 4. Galenii de ratione curandi ad Glauconem libri II, Martino Akakia interprete. Eiusdem interpretis in eosdem libros commentarii. Paris. —— Oefters wdh.

1542, 8. C. GALENI Pergameni de ratione cvrandi ad Glauconem libri duo, Interprete Martino Acakia Catalaunensi, doctore medico. Eiusdem interpretis in eosdē libros Commentarii. Venetiis apvd Ivntas M.D.XLII. *Am E.*: Venetijs apud haeredes Lucae Antonij Iuntae Mense Octob. M. D. XLII. *Auf der Rücks. d. DruckerZ. Junta's.* —— 8 Bll. Vorst., 365 SS. Eine, wie es scheint, bis jetzt unbekannte Iuntine, die auch *Ebert* nicht kennt. LRBl.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Venetiis.

1547, 8. — interprete Mart. Akakia. Lugd. —— *S.* 1551.

1549, 12. Galenus de arte curativâ; Latine, Nicolao Leoniceno Vincentino interprete. Lugduni apud Gulielmum Rouillium sub scuto Veneto.

1549, 8. Galeni de ratione curandi ad Glauconem libri duo, Latine, interprete Martino Acakia Catalaunensi medico regio, cum eius commentariis. Paris., apud viduam Iacobi Gazelli.

1551, 8. — latine per Nic. Leonicenum. Lugd.

1551, 12. Cl. Galeni Pergameni de ratione cvrandi ad Glavconem libri II. Martino Acakia Catalaunensi Doct. medico interprete. Commentarii eivsdem in eosdem libros. *Darunter d. DruckerZ.*; *darunter:* Lvgdvni, Apud Gulielmum Rouillium, sub scuto Veneto. 1551. —— 412 SS., u. 10 Bll. Index. LRBl.

1787, 8. — interprete Mart. Acakia. Paris.

31) De curandi ratione per venaesectionem.

1539, 8. Galenus de curandi Ratione per sanguinis missionem, Latine Theodorico Gaudano interprete. Paris.

1546, 8. — 1550, 12. — interprete Leonh. Fuchsio, cum eiusdem commentario. Lugd. —— *Fuchsius* verbesserte die Ubsz. durch den Gebrauch von Handschriften.

1547, 8. — ex versione Mart. Acakiae. Venet. —— Wdh. 1547 sq.

1547, — 1551, 12. — Lugd. —— *S.* 1547.

1556, 12. — latine, cum I. B. Montani explicationibus. Lugd. —— Wdh. 1558.

1558, 8. — Complut. —— *S.* 1556.

1570, 4. — latine cum commentario I. Nic. Rogerii. Campan.

1625, 8. — cum commentario Ferd. Menae. Aug. Taur.

1628, 4. — cum commentario Hier. Nunii Ramirez. Olisip.

1649, 8. — interprete Guidone Patino, curante Lud. Bauot. —— In: *Ph. Guiberti* collectio Medicorum officiosorum. Paris.

32) De marasmo.

1533, 4. Galeni de marasmo liber, latine, interprete Herm. Cruserio. Paris., apud Ch. Wechelum.

33) De attenuante victus ratione.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 16. Galenus de attenuante victus ratione, latine. Martino Gregorio interprete. —— An den Büchern: De alimentorum facultatibus. *S.* nachher.

34) De sanitate tuenda.

1517, f. GALENI de sanitate tuenda Libri sex Thoma Linacro interprete. Impressum Parisiis per honestum virum Gulielmum Rubeum Typographum MDXVII. Undecim. Calend. Septembr.

1523, 4. — interprete Th. Linacro. Venetiis.

1526, 8. Galeni Pergamensis Medicorum omnium fere principis, de sanitate tuenda libri sex interprete Thoma Linacro Anglo: eque huius recognitione novissima et emendati nunc et exeusi. In aedib. Eucharii Colon. An. M.D.XXVI. *Am E.:* Coloniae impensa integerrimi bibliopolae *M.* Godefridi Hittorpii civis Colonien. mense Ianuario.

1526, 4. — ex interpretatione Th. Linacri. Paris.

1530, — 1538, f. Galeni de sanitate tuenda libri sex, latine, Thoma Linacro interprete; ad Graecum exemplar denuo collati. Ex officina Ludovici Blaublomii Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei. Parisiis 1530.

1538, 8. — vertente Albano Torino. Basil.

1541, 8. Clavdii Galeni pergameni medicorvm omnivm facile principis de sanitate tuenda libri sex, à Thoma Linacro Anglo latinitate donati, & nunc recens annotationibus sane luculentis, & quae commentarij uice esse possint, à Leonharto Fuchsio scholae Tubingensis professore publico, in studiosorum gratiam, illustrati. Adiecto duplici indice, utroq; locupletissimo. *Am Ende der Anmerkk.:* Tvbingae apvd Vlricum Morhardum Anno M.D.XLI. —— 16 nicht gez. Bll. Vorst., 170 gez. Bll., und 1 w. Bl. LRBl.

1548, — 1549, — 1559, 16. — Th. Linacro interprete. Lugd.

1680, 4. Vita Medica, hoc est Galeni ὑγιεινῶν, siue methodi sanitatis tuendae libri VI, noua eaque omnium accuratissima versione et perpetuis commentariis et castigationibus illustrati a Casp. Hofmanno. Curante Sebastiano Scheffero. Francof. —— Die Commentare beschäftigen sich vorzüglich mit der Diätetik.

35) De alimentorum facultatibus.

1530, 4. Galeni de alimentorum facultatibus Libri tres, Latine, Ioachimo Martinio (*Gregorio*) Gandavo interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum. —— In d. Briefe „*ad lectorem*“ wird über den verstümmelten und verderbten Text der Aldine geklagt.

1547, — 1549, — 1550, — 1570, 12. Galeni de Alimentorum Facultatibus libri III; item de attenuante victus ratione liber. Latine, Mart. Gregorio interprete. Lugd.

1633, 12. Galeni de alimentorum facultatibus libri III, ex Mart. Gregorii interpretatione pluribus in locis emendata. Subiunctus est alimentorum index graecus, latinus, gallicus, belgicus. Lugd. Bat.

36) De bono et malo succo.

1530, 8. Claudii Galeni Pergameni de Euchymia et Cacochymia, sive de bonis malisque succis generat., Ioa. Quinterio interprete. Adiecta est Pselli Commentatio de victus ratione. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 8. Galeni de bono et malo succo liber unus a Sebast. Scrofa in latinum conversus, multis in locis castigatior, quam ante prodiit. Paris., ap. Ch. Wechelum. — Wdh. 1547.

1547, 12. — ex versione Seb. Scrofae. Lugd.

1570, 16. — latine ex interpretatione Ferd. Balamij. Lugd. —— *Augustinus Gadaldinus* verbesserte des Mart. Gregorius Übsz., welche die Iuntinen enthalten, nach Handschriften.

37) De revulsione etc.

1539, 8. Galenus de Revulsione, Cucurbitula et Scarificatione, latine Theodorico Gandano interprete. Paris.

38) De dignotione ex insomniis.

1549, 12. *Augerii Ferrerii*, Tolosatis medici, liber de somniis. Hippocratis de insomniis liber. Galeni liber de insomniis. Synesii liber de somniis. Lugd.

39) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1541, 4. Galeni libellus: De ea quae ex Insomniis habetur Affectionum dignotione, latine Iusto Velsio interprete. Antverp.

1596, 4. Galeni libellus: Quemadmodum quis animi sui adfectus dinoscat et corrigat, Ioanne Caselio interprete. Helmaestadii. —— Eine vorzügliche Übsz. mit ethischen Scholien.

40) De praenotione.

1540 4. Galeni de praenotione ad Epigenem liber, latine Leonh. Ioachimo interprete; cum explanationibus. —— Der Druckort ist nicht angezeigt.

41) De antidoto.

1553, f. Galeni de Antidotis libri duo, a Ioanne Guinterio nunc primum Latinitate donati; et de remediis paratu facilibus, eodem interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1607, 4. — latine cum notis Fr. Tidicaei. Thorunii.

42) Introductio sive Medicus.

1492, f. Galeni opusculum ad Medicinam introductorium per Georg. Vallam traductum. —— An: *Francisci Philelphi* Orationes aliaque opuscula. — Impressum Venetiis per Philippum de Pinzis Mantuanum. Anno Domini. M. CCCC. LXXXXII. *Bl. 77 b.*

1552, 16. Introductio sive Medicus, vulgo Galeno adscriptus, latine interprete I. Guintherio. Lugd.

1556, 8. — ex versione I. Guintherii. Paris.

1627, 4. — latine interprete Calisto Procacino., Romae.

43) An animal sit, quod in utero est.

† 1540, 4. An animal sit, quod in utero est, sub nomine Galeni editus liber, latine Matth. Theod. Melanello interprete. Antverp. —— Dies Werk wird für unächt gehalten.

1540, f. Galeni de eo, quod sit animal, id quod utero continetur, interprete Ant. Ludovico. Olysipon.

44) De victus ratione.

1542, 8. Galenus de victus Ratione in Morbis acutis, ex Hippocratis sententia, latine I. Vassaeo interprete. Paris.

1531, f. Galeni in librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Commentarii quatuor, Latine, Ioanne Vasseo Meldensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

45) De remediis paratu facilibus.

1533, f. Galenus de paratu facilibus, latine I. Guinterio interprete. —— S. vorher 41).

1538, 8. — latine interprete Huberto Barlando. —— Druckort ist mir unbekannt.

1543, 16. — 1549, 8. — curante I. Hollerio. Paris.

1548, 8. — ex versione Sebast. Scrofae. Paris. ex offic. Gulielmi Morelii. —— Wdh. 1560.

1560, 12. — Lugd. —— S. 1548.

1576, 8. — Basil.

46) De theriaca ad Pisonem.

1531, 4. Cl. Galeni de theriaca ad Pisonem liber, latine, Ioanne Guinterio Andernaco interprete. Parisiis apud Simonem Colinaeum MDXXXI.

47) De theriaca ad Pamphilum.

(1534,) 8. Galeni libellus ad Pamphilianum de Theriaca. Conuersus in latinum a Ioachimo Camerario. —— S. Andromachus. A. Das Werk bef. sich hier nur in lat. Übsz. Eine Ausg. m. 1534, obschon *Panzer* dieselbe, Annal. typ. T. IX. p. 384. no. 261 d angiebt, existirt nicht. Die richtige Ausg. ohne J. zeigt er T. IX. p. 550. no. 842 d an.

48) De fasciis.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 12. Galeni de fasciis libellus a Vido Vidio latinitate donatus, congruisque iconibus illustratus. —— Diese Ausgabe wurde 1553 wiederholt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1544, f. Galeni de fasciis liber, latine, interprete Vido Vidio, cum eiusdem commentario. —— In: Chirurgia e graeco in latinum conversa. (Lutet. Paris.) p. 416. Vidius benutzte eine Pariser Handschrift. Mit Holzschn.

1553, 16. — ex interpretatione Vidi Vidii, cum figuris. Lugd.

1555, f. Galeni de fasciis liber, latine Vido Vidio interprete. —— In: Chirurgiae scriptores, a Conrado Gesnero editi. (Tiguri.) p. 321 sqq.

49) De historia philosophica.

1543, 8. Galenus de historia philosophica, Andr. Lacuna interprete. Colon.

50) Definitiones medicae.

1528, 8. Cl. Galeni Definitiones medicae, Latine, Iona Philologo interprete. Paris., ap. Simonem Colinaeum MDXXXVIII. —— Wdh. 1529.

1529, gr. 8. Clavdii Galeni pergameni definitiones rerū medicarū, siue Anagraphe oīm rerū, uerę medicinae, atq; adeo oībus hūanarū artiū studiosis utiles. Siquidē latissimus hic cāpus omnium morborum nomina & descriptiones doctissime copiosissimeq; effundit. IONA PHILOLOGO INTERPRETE. Additus est (ne quid desideres) index āplissimus. 1529. *Am Ende:* COLONIAE apud Ioannem Gymnicum AN. M.D.XXIX. Mense Decembri. —— 52 Bll., u. 2 Bll.: Dictionum omnium quae a Galeno declarantur Index. Die später

von *Sylvanius* nach Handschrr. verbesserte Übsz. befindet sich in der siebenten Iuntine. LUBl.

1539, 8. — latine interprete Iona Philologo. Lugd.

51) De anatomia oculorum.

1540, 4. Galeni de anatomia oculorum liber interprete et edente Matth. Theod. Melanello. Antwerp.

52) De humoribus.

1567; 4. Galeni de humoribus liber, latine interpretatus est Rasarius. Saragossae.

53) De urinis.

1553, 4. De Urinis liber Galeno adscriptus. Latine cum Commentario Ferdinandi a Mena. Complut.

54) De urinis in Hippocratem.

1538, 8. Georg. Vallae de simplicium natura liber unus. Eiusdem de urinae significatione ex Hippocrate, Paulo Aegineta et Theophilo. Item Galeni quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola de bona valetudine tuenda. Christophori Balistae in podagram concertatio. Argent.

55) De renum affectibus.

1530, 8. Galeni de Renum affectus dignotione et medicatione liber, interprete Christophoro Sotero. Moguntiae apud Io. Schoeffer. 1530.

56) De clysteribus et colica.

1591, 8. CL. GALENI pergameni de clysteribvs et colica liber: A Iohannitio è Graeca in Arabicam, & inde à Kalonymo in Hebraeam linguam, translatus: Iam primùm in lucem editus (*latine interprete Franc. Raphelengio*). Lvgdvni Batavorvm, Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium cIↄ.Iↄ.xci. —— 39 SS.

57) Introductorius liber.

1501, 4. Galeni introductorius libellus, varias morborum curas complectens (, *cura I. de Tornamira*). —— *S. Valesci de Tharanta* Philonium. Lugduni per Iohannem Cleyn Alemannum. Wdh. in dessen Werken: *impressum est ac absolutum Venetiis* etc. *per Petrum Liechtenstein Coloniensem Anno Salutifere Incarnatibnis* 1502, f.; — *impressum fuit hoc opus Lugduni impensis honesti viri Iacobi Huguetan in aedibus Iacobi Myt anno MDXVI.* f.; — *Lugduni per sedulum virum Iacobum myt. Anno MDXXVI.* 4.; — *Lugduni apud Scipionem de Gabiano* etc. *Impressum Lugduni per Iacobum Myt. MDXXXV.* 8.

58) De oculis.

1512, 8. Liber Galeni de oculis. Speculum Medicinae Galeni. Medicinae Propugnaculum Simph. Champegii. —— Der Druckort ist nicht angezeigt.

1540, 4. Galeni de oculis liber, latine, interprete Matth. Theod. Melanelo. Antverp.

59) De succedaneis.

1530, — 1557, 8. Galeni de succedaneis liber, latine, Georgio Valla interprete. Paris.

60) De virtute centaurea.

1525, f. Liber Galeni ad Papiam de virtute centauree. *Latine.* —— *S. Ioannis Serapionis* Practica alias breviarium nuncupata, aliaque opuscula. Lugduni per Iacobum Myt M.D.XXVi die XX. mensis Martii.

1531, f. Incerti auctoris de centaureo libellus, hactenus Galeno adscriptus. *Latine.* —— In: *Io. Serapionis* liber de Simplicibus medicamentis aliáque opuscula. *Am E.:* Argentorati excudebat Theod. Vlricher. MDXXXI.

1541, f. — latine. Argent.

61) De peste.

1648, 4. Galeni liber de peste. —— In: *I. Bapt. van Helmont* Opuscula medic. inaudita de lithiasi, de febribus, de humoribus. Amst.

62) Quos oporteat purgare medicamentis.

1522, 4. Galeni quos oporteat purgare Medicamentis, et quandó. *Am E.*: Impress. Londini in aedibus Pysonianis. An. Christi. 1522, cum priuilegio a rege indulto.

1544, 4. Galenus de purgantium medicaminum facultate; de his quos purgare oporteat; de ptisana; Latine interprete Ioanne Pollto. Paris., apud Christianum Wechelum.

1553, — 1557, 16. Galeni libellus, Quos, quibus, et quando purgare oporteat. A Sebast. Coquillato Scipione in linguam latinam conversus eiusdemque commentariis illustratus. Lugd.

63) Passionarius.

1526, 4. PASSIONARIUS GALENI. Galeni Pergameni Passionarius a doctis medicis multū desideratus: egritudines a capite ad pedes usq; complectens: in quinq; libros particulares diuisus, vna

cu3 febriū tractatu: earumq; sintomatibus. Lege igitur: et nī tibi mens hebes fuerit: eundē Galeni, et nō alterius (vt false quidam credunt) esse perpendes. Cu3 priuilegio Regis francie in sequēti pagella posito M. d. xxvj. *Am E. Bl.*: cviii: Finit Passionarius Galeni, medicis omnibus vtilissimus: in quo de egritudinibꝫ a capite vsq; ad pedes humano corpori obtingentibus, deq; earum curationibus per diligēter agitur; magna cura castigatus: speciosisq; characteribus excusus Lugduni in aedibus Antonij Blanchardi calchographi. Sumptu honesti viri Bartholomei Trot biblyopole. Anno a virginis partu Millesimo quingētesimo vigesimo sexto Die vero. xxiiij. mensis Martij. — Regestum. + a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v x y z ꝫ ꝯ y 9. Omnes sunt duerni. —— 4 ungez. Bll. Vorst., u. CVIII gez. Bll. LUBl.

64) In Hippocratis Aphorismos.

1552, 8. Galeni in Aphorismos Hippocratis Commentarii septem, recens per Guilelmum Plantium Cenomanum latinitate donati eiusque annotationibus illustrati. Lugd.

1633, 12. Galeni in Aphorismos Hippocratis commentaria, latine ex interpretatione Foesii et Gu. Plantii, cum adnotationibus. Lugd. —— Den griech. Text enth. diese Ausg. nicht.

65) In Hippocratis Prorheticum.

1535, f. Libri tres commentariorum in Hippocratis Prorhetici librum primum, Latine, Ioanne Vassaeo Meldensi interprete; nunc primum in lucem editi. Parisiis ex officina Simonis Colinaei.

66) In Hippocratis de salubri diaeta.

1531, 4. Galeni commentarius in Hippocratis de salubri diaeta, Paris., in officina Gerardi Morrhii Campensis apud Collegium Sorbonae.

67) In Hippocratis de victus ratione.

1531, f. Galenus in Librum Hippocratis de victus ratione in morbis acutis Commentarii quatuor, Latine, Ioanne Vassaeo Meldensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

68) Historiales.

1532, f. Galeni Historiales campi per Symphor. Campegium in IV. libros digesti. Accedunt Symphor. Campegii clysteriorum secundum Galeni mentem libellus et eiusdem de phlebotomia libri II. Basileae apud Andream Cratandrum et Ioannem Bebelium, Anno M.D.XXXII.

b) Deutsche.

1) De usu partium corporis.

1805, 8. Galen vom Nutzen der Theile des menschlichen Körpers. Aus d. Griech. übersetzt von Geo. Just. F. Nöldeke. Erstes B. Oldenb., Schultze. —— 114 SS. 12 *Gr.* Eine vorzügliche Ubes., mit guten Anmerkk.

2) De differentiis febrium.

1788, 8. Galens Fieberlehre, übersetzt von Kurt Sprengel. Breslau, Gosohorsky. —— 14 *Gr.*

3) De venaesectione.

1791, 8. Galen vom Aderlassen gegen den Erasistrat. Uebersetzt und mit Anmerkungen versehen von M. von Sallaba. Wien, Heubner. —— 9 *Gr.*

4) De sanitate tuenda.

1790, 8. Galen von der Erhaltung der Gesundheit, das siebente bis zum elften Kap. des ersten Buchs, übersetzt von J. C. Osterhausen. —— *S. Wittweri* Archiv für die Geschichte der Arzneykunde. (Nürnberg.) Bd. I. St. I. p. 56 sqq.

5) Quomodo morbum simulantes deprehendendi sint.

1789, 8. Galens kleine Schrift, über die Kunst, verstellte Krankheiten zu entdecken, von J. D. Metzger. —— *S. Pylii* Repersorium für d. öffentl. n. gerichtl. Arzneiwissensch. Vol. I. p. 27—39.

6) Introductorius.

1509, 4. — 1512, 8. — 1515, 4. — 1545, 4. —— *S.* Aristoteles. B. b. VII. 1) *β*).

c) Fanzösische.

1) De anatomicis administrationibus.

1555, 4. Introduction sur l'anatomique partie de la physiologie. Paris —— Vf. ist *I. Guillemin.*

2) De ossibus.

1541, 12. — 1583, 4. — traduit par Jean Canape. Lyon.

1571, 4. — trad. par Jean Loyne, avec les commentaires de Sylve. Orleans.

3) De usu partium corporis.

1565, — 1566, 8. De l'usage des parties du corps humain, livres XVII.

Par Claude Galien, traduits fidellement du Grec en Francois. à Lyon. —— Vf. ist *Dalechamp*. In d. folgg. Ausgg. wdh. 1668, 8. — 1659, — 1664, 4. — Paris. —— *S.* 1565.

4) De tumoribus praeter naturam.

1540, 8. — trad. par P. Colet. Lyon.

5) De compositione medicamentorum.

1549, 8. Les quatre premiers livres de la composition des médicaments par genres, jadis composés par Claude Galien, et n'agueres traduits de Grec en Francois par maistre Martin Gregoire demourant à Tours. De l'imprimerie de Michel Vascosan, à Paris. M.D.XLIX. —— *Maittaire*, Annal. typ. T. V. p. 422.

6) Methodus medendi.

1554, 16. Les six premiers livres de la methode de guerrir, trad. Paris.

7) De attennante victus ratione.

1556, 16. — trad. par J. le Bon. Paris.

8) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1557, 16. — trad. en françois. Paris.

9) De foetuum formatione.

1559, 8. De la formation des enfans au ventre de la mère. par Cl. Galien, trad. en françois. Paris.

10) De diebus decretoriis.

1663, 4. — trad. en françois par J. B. Damascene. Paris.

d) Italienische.

1) Ad artes suasoria oratio.

1548, 12. Oratione di Galeno, nella quale si essortano i giovani alla cognitione delle buone Arti. Tradotta per M. Lodovico Dolce. Con Privilegio. In Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari MDXLVIII.

1561, — 1569, 8. Orazione di Galeno, nella quale si contengono belli et honorati discorsi in esortar i giovani alla cognitione delle buone arti. Tradotta dal Dolce. —— In der Samml.: *Diverse Orationi raccolte dal Sansovino.*

2) De sanitate tuenda.

1630, 8. Del conservare la sanita libri sei di Galeno. Compendio, e Traduzione del Filosofo, e Medico Giuseppe Galeano al Signor Antonio Brignone. In Palermo, Per Nicolò Bua. 1630. Imp. Salerno V. G. Imp. pro Sp. F. P. Francisc. Meroldus.

3) De alimentis.

1562, 8. Galeno della natura et virtu di cibi in Italiano. Tradotto dal Greco per Hieronimo Sachetto Medico Bresciano. Opera ad ogn' uno per conservarsi in sanità utilissima, e necessaria. Con gratia et privilegio. In Venetia per Giovanni Bariletto. MDLXII. *Am E.*: In Venetia appresso Ioanni Bariletto MDLXII. —— Die BB. sind in Kapp. getheilt.

4) De bonis pravisque alimentorum succis.

1560, 8. Il Libro di Galeno dei buoni, e tristi Cibi, tratto dal Greco per M. Francesco Imperiale, & a beneficio di ciascuno, che desidera di viver sano, mandato in luce in lingua volgare. In Genova, appresso Antonio Belloni.

5) De parvae pilae exercitatione.

1562, 4. Il Libro di Claudio Galeno dell' esercizio della Palla, nuovamente tradotto dalla lingua Latina nella nostra volgare, et stampato. In Milano, appresso Franceescho Moscheni.

6) Ars medica.

1514, 4. Recetario de Galieno Optimo e probato a tutte le infermita che achadeno a Homeni et a Donne de dentro et di fuori li corpi. Tradutto in Vulgare Per Maestro Zuane Saracino Medico excellentissimo Ad instantia de lo Imperatore. Cum Gratia & Privilegio. *Am E.*: Stampato in Venetia per Georgio de rusconi Milanese adi. 15. de Aprile 1514. —— Goth. Schr.

1537, 8. Recettario di Galeno optimo, e probato a tutte le infermità, che accadono a homini, e a donne di dentro e di fuori li Corpi. Con rimedio di conservar la sanità, & prolongar la vita. Con molte recette contro la peste & altre cose nove aggionte, tradutto in volgare per Maestro Zuane Saracino, Medico dignissimo, ad instantia del sacro Imperatore. Siegue Tabula del Recettario in due Libri. *Am E.*: Stampato in Bressa a Santa Gada per Domenico de Turlini, nel anno del Signore. 1537.

1545, 8. Ricettario etc. prolungar la Vita, & con molte altre cose che ne li

altri prima stampati non erano, & con molte belle altre Ricette contra la Peste tradotto in volgare per lo Eccellentissimo Maestro Zoane Saraceno *etc.* *Am E.*: Bressa a Santa Gada, per Maestro Damiano de Turlini, nell' anno del Signore. 1545.

1547, 8. Recettario di Galeno Ottimo e Probato a tutte le infermità, che accadeno a gli huomini & a le donne di dentro, & di fuori li corpi. Con rimedio di conservar la sanita e prolongar la vita, e con molte altre cose nove che in gli altri prima stampati non erano, e con molte altre recette contra la peste. Tradotto in volgare per lo eccellentissimo maestro Giovanne Saracino medico ad instantia de lo Imperatore. *Am E.*: Stampata in Vinegia per Giovanni Andrea Vavassore detto Gaudagnino [?] M.D.XXXXVII.

1571, 8. Ricettario di Galeno. In Venezia, senza nome dello Stampatore. 1571.

1619, 8. Recettario *etc.* ristampato *etc.* in lingua *etc.* (*wie in d. folg. Ausg.*) In Venetia appresso Lucio Spineda. 1619.

1670, 12. Ricettario de Galeno approvato e molto utile alle infermità, a cui sono sottoposti li corpi humani. Con rimedij di conservare la sanità, e prolongar la vita, con altre nuove ricette, che non erano ne gl' altri prima stampate, & altre da preservarsi contra il mal contagioso. Tradotto il [?] lingua volgare, per l'Eccell. Giovanni Saracino Medico, ad instanza della Cesarea Cattolica, e Real Maestà dell' Imperatore. In Venetia, M.DC.LXX. Presso Gio: Pietro Brigonci. Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. —— Diese Ausg. wird am wenigsten geschätzt. Abgedr. aus der v. 1547.

7) De animi adfectuum dignotione et curatione.

1587, 8. Cl. Galeno da Pergameno del modo di conoscere e medicare le proprie passioni dell' animo recato in volgare per Francesco Betti. Basilea per Corrado Valdkirc 1587.

8) De animi peccatorum dignotione et medela.

1540, 8. Di Galeno a che guisa si possano, e conoscere, e curare le infermita dell animo. Recato in questa lingua nostra da M. Giovanni Tarchagnota. Co'l privilegio del Sommo Pontefice Paulo III. et dell' Illustrissimo Senato Veneto per anni X. *Am E.*: In Venetia per Michiele Tramezzino. MDXLIX.

1558, 8. Trattato di Galeno. *Am E.*: In Roma appresso Valerio Dorico. MDLVIII. —— Ausser dem angegebenen Titel enth. d. Titelbl. nur noch den Holzschnitt eines Reuters; die Rücks. sechs lat. Hexameter; dann e. Register. Das Werk begt: In che modo si possano conoscere et emendare, gli affetti & vitij dell' animo.

1574, 8. — Venetia per Lorenzo Pegolo. —— In: Della Giocondita dell animo ec. del R. P. D. Annibale Firmani, da Fano, della Compagnia di Giesù *etc.*

9) De antidotis et de theriaca.

1608, 8. Della Theriaca Libri due, di Cl. Galeno Pergameno. A Panfiliano & à Pisone. Tradotti de Michelangelo Angelico Vicentino. Dedicati al molto Illustre Signore, il Signor Conte Leonardo Valmarana. In Vicenza, appresso Gioan. Pietro Gioannini. 1608. Con licenza de' Superiori.

1613, 4. L'Antidoto di Claudio Galeno Pergameno Interprete da Michelangelo Angelico Vicentino. Nel quale si contengono i duè Libri de gli Antidoti, quello della Theriaca a Panfiliano, il Trattato di essa a Pisone, & il Discorso de' Sali Theriacali. Con l'Indice delle cose più notabili. In Vicenza, appresso Domenico Amadio. MDCXIII. Con licenza de' Superiori.

e) Englische.

aa) Mehrere Werke.

1586, 4 Certaine Workes of Galens, called Methodus Medendi, with a brief Declaration of the worthie Art of Medicine, the Office of a Chirurgeon, and a Epitome of the third book of Galen, of Naturall Faculties; all translated into English, by T. Gale, Maister in Chirurgerie. Printed at London by Thomas East. 1586.

bb) Einzelne Werke.

1)

1568, 8. The Booke of the natures and vertures of Triacles, — Gathered out of Galen and Aetius, by the labours and paines of William Turner, Doctor of Phisike. Newley corrected and amended. —— In dem Buch: *Wm. Turner's* new boke of natures and proporties of all Wines that are commonlye vsed here in England *etc.* Imprinted at London by William Seres. Anno 1568.

2) Methodus medendi.

1574, 8. The third book of Galen of curing of pricks and wounds of

Sinowes, translated into English by Ge. Baker. —— In dessen: The Composition or making of the moste excellent pretious Oil, called Oleum Magistrale. London, printed by John Allde. 1574.

1586, 4. — english translated by Th. Gale. London.

3) De elementis.

1574, 4. Galen's booke of Elements, by John Jones Phisicon. —— In dessen: A Briefe, Excellent, and profitable Discourse, of the naturall beginning of all growing and liuing things, heate, generation, effects of the spirits, gouernment, vse and abuse of Phisicke, preservation, *etc.* Imprinted at London, by William Jones, dwelling in Paules Churchyard, at the Southvvest doore of Paules, and are ther to the sold. 1574.

1574, 4. Galen's Bookes of Elementes, as they be in the Epitome (which may very aptly, in my iudgement, be Entituled, for the better vnderstanding of the Readers, The Originall of all thinges naturall in the whole worlde: Confuting, as well the errours of all them that went before time, as that hath or shal folowe hereafter of the Paracelcians: maruellous pleasaunt, and most acceptable for all charpe wittes desirous of wisedome,) published foorth of Latine into English. By John Jones Phisition. Imprinted at London by William Jones, dwelling in Paules Churche Yarde. 1574.

4) Ars medicinalibus.

1656, 12. — translated in to English. Edinb.

5) Therapeutica.

α) Ohne Jahr.

—, 4. The questionary of Cyrurgyens, with the formulary of lytel Guydo in Cyrurgie, with the spectacles of Cyrurgyens newly added, with the fourth boke of the Terapeutike, or methode curatyse of Claude Galyen prynce of physiciens, with a synguler treaty of the cure of ulcers, newly Empryated at London, by me Robert wyer, And befor to sell in Poules churcheyarde, at the sygne of Indyth. Cum priuilegio ad imprimendum solum.

β) Mit Jahr.

1579, 4. Guydos questions, newly corrected. Whereunto is added the thirde and fourth booke of Galen, with a treatise for the helps of all the outward parts of mans body. And also an excellent Antidotary containing diuers receipts, as well of auncient as latter wryters: faythfully corrected by men skilfull in the sayd Arte. A worke both learned and profitable for Chirurgions, the lyke whereoff before this tyme hath not bene Printed. *Am E.:* Imprinted at London by Thomas East. 1579.

6)

—, 8. Galen's Art of Physik. Translated by N. Culpepper. London, printed for John Wright.

f) Hebräische.

1519, 4. R. Salom. Jarchi Likkutè pardès, Collectanea libri de paradiso. Acced. R. Jeh. Charizi Liber de medelis corporis, Aristotelis Liber de pomo, Galeni Liber de anima, Tochechòth seu Increpationes, Tekanòthe seu Constitutiones R. Gerson, et Mislè chachamùm, Proverbia sapientum. Venetiis, apud Dan. Bombergum an. 279 minor. supputat. Christi 1519. —— *De Rossi*, Annales Hebraeo-typographicae p. 18. no. 87.

C. Erläuterungsschriften.

Renati *Charterii* Vita Claudii Galeni, Pergameni, Medicorum omnium ab Hippocrate principis, ex ipso et probatis Auctoribus collecta ac digesta. —— In: *Magneti* Bibl. Scriptorum Medicor. T. I. P. II. p. 376 sqq.

Ph. *Labbei* Elogium chronologicum Claudii Galeni, cum Iac. Mentelii ad Labbeum Epistola. Parisiis, e Typogr. Claud. Cramoisy. 1660. —— Wdh. in *Fabricii* Bibl. Gr. lib. IV. cap. XVII. p. 510.

— —: Vita Claudii Galeni, ex propriis Operibus collecta. Parisiis, apud Guil. Benard. 1660, 8. —— Enth. nur eine Samml. der Stellen aus Galen's Schriften, die sein Leben betreffen. *Fabricius* hat dasselbe in der Bibl. Gr. wdh.

Iac. *Milichii* Oratio de Vita Galeni. —— In: *Phil. Melanchthonis* Praefationes et Orationes. (Argent., 1641, 4.) p. 252, (u. *ib.*, 1558, 8.) T. II. p. 395.

Estevan *de Villa*: La Vida de Galeno. —— In: El Libro de las Vidas de doze Principes de la Medicina. (En Burgos. 1647, 8.) cap. VII.

Abr. *Werner*: Oratio de Vita Galeni. —— In: Orationes recitatae in Acad. Vitteberg. a. 1570. Vitteb., 1571, 8.

1517, 8. Speculum Galeni. Epitome Galeni siue galenus abbreuiatus vel incisus aut intersectus quodq; In

speculo dñi Simphoriani Champerii cõtinebant' apprehendẽs. cui plurima variarum traductionū eidẽ in fine duplicata nouaq; annectuntur galeni opera cum argumentis eiusdẽ domini simphoriani. — Medicine propugnaculū dñi Simphoriani Champerij Lugdunẽsis physici: in speculū medicine galeni. — Libri superadditi cū in speculo medicine non essent. Galeni vita. De elementis galeni epitoma. De generatione animalium epitoma. De passiõe vniuscuiusq; particule corpis z cura ipārū q̄ liber decẽ tractatuū siue myamir ītitulat' epitoma. Sylue febrium ex libris galeni ad complementum libri myamir. De gynecijs liber hoc est de passionibꝰ mulierum. De dinamidijs liber. De morbis oculorum galeni libri duo. Alia plurima galeno ascribūt' opa q̄ cū ad manꝰ puenissēt nras qm̄ stylo alieno penitꝰ erāt resecāda duximꝰ. Que huic impressioni addita sunt Tabula omnes materias z singulares morbos cõprehendens. Constantini aphricani terapētica seu megatechni super libros de ingenio sanitatis galeni. *Am E. Bl.* cclxxij *b*: Finis speculi medicine libros videlicet ꝓcipuos quos constat Galenum composuisse sub paucis cõprehendentis. Medicineq; propugnaculi: ex varijs tum theologie: tū philosophie: tum medicine professoribꝰ deprõpti. Finis. Anno dñi. M. d. xvij. idꝰ maias lugduni Joannes de ionuelle dictus piston imprimebat. —— 24 ungez. Bll. Vorst., cclxxij gez. Bll. Goth. Schr. LUBl.

——

1557, f. Plus quam commentum in parvam Galeni artem Trusiani, cum duplici textus interpretatione, quod olim Iul. Martianus Rota auxit et emendavit. Addita sunt Haly, qui eandem Galeni artem primus exposuit. Iohannitii ad eandem introductio. Gentilis, qui primus eiusdem artis librum declarauit. Nic. Leoniceni quaestio de tribus doctrinis. Venetiis apud Iuntas. —— Ist eine Samml. von Commentaren in d. Ars medica.

——

Collatio Lexici Galeni ad Cod. Mstum. Cum Spicilegio in utrumque (Erotiani et Galeni) lexicon. —— In: Miscellaneae Observv. critt. novae. (Amst., 1749, 8.) T. IX. p. 1020—1056.

Felix *Acaramboni* u. Iac. *Segarta* commentarii in Galeni libros de Elementis ex Hippocrate. Valent. 1596; *wdh.* 1598, f.

Io. *Argricolae* Scholia copiosa in Therapeuticam Methodum, id est absolutissimam Claudii Galeni Pergameni curandi artem. Cum praeliminari epistola Des. Erasmi Roterod. Cum gratia et Priuilegio Imperiali. *Am E.*: Procudebat Magna diligentia Philippus Vlhardus, Augustae Vindelicorum. Anno a Christo nato M. D. XXXIIII. Mense Martio. 8. —— LUBl.

— —: Commentarii novi in Cl. Galeni libros VI de locis affectis. Norimbergae, 1537, 4.

Prosp. *Alculani* Paraphrasis in libros Galeni de inaequali temperie. Lugd., 1538, 8.

Iulii *Alexandrini a Neustain* in Galeni praecipua scripta Annotationes, quae Commentariorum loco esse possunt. Accesait trita illa de Theriaca Quaestio. Cum Indice copiosissimo. Cum Priuilegio Caesareo ad Decennium. Basileae Petri Pernae impensa MDXXCI. *Am E.*: Basileae Absoluebatur mense Martio, anno restauratae salutis M.D.LXXXI. f. —— LUBl.

Antoni de Mery Perioche in VII libros priores Methodi medendi Galeni. Paris., 1534, 12.

I. *Argenterii* in Artem Medicam Galeni commentarii III. Paris., 1553, 8.; Montereali, 1566, f. u. 1568, 8., *wdh.* Paris., 1578, 8. *II Bde.*

I. A. *Belloforti* in Galeni librum de urinis commentarius. Paris., 1566, 8.

Nic. *Biesii* in artem medicam Galeni commentarii. Antverp., 1560, 8.

Hier. *Boniperti* commentarius in Galeni libros de crisibus. Venet., 1543, 8.

Iac. *Bording*: Commentarius in tres priores Galeni libros de morbis et symptomatibus. Rostoch., 1605, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de sanitate tuenda. Rostoch., 1605, 4.

I. *Bravi* Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Salamanticae, 1585, 4.

Ant. *Busennii* In Galeni librum de inaequali intemperie commentarii. Antverp., 1561, 8.

I. *Caii* De medendi methodo libri II, ex Galeni et I. Bapt. Montani sententia. Basil., 1544, 8.

Pet. *Camanis* Commentarii in Galenum de curandi ratione ad Glauconem. Valentiae, 1625, 4.

Symphoriani *Campegii* Paradoxa in Artem paruam Galeni prodiere cum aliis. Lugd., 1516, 8.

Gasp. Lopez *Canario* In Galeni libros de temperamentis novi et integri commentarii. Complut., 1565, f.

Ant. *Citadini* Fauentii Auscultationes in Paruam Artem Galeni *etc. So Bl.* I *a. Bl.* CLXXXVII *b*: Impressum Fauentiae per Ioãnem mariam de Simonettis Cremonẽ.

Anno. Domini. M. D. XXIII. Die. XX. Septembris. *f.* —— CLXXXVII gez. Bll. u. 5 ungez. Bll. LUBI.

Ch. A. H. *Clodius*: Programma de Virtutibus, quas cardinales appellant, Commentatio II a. Adest Excursus in Galeni libellum: quod mores animi corporis temperamenta sequantur. Lips., litteris Breitkopfii & Härtelii, 1820, gr. 4. —— 13 SS.

Ludovi *Collado* In Galeni librum de ossibus ad tirones enarrationes. Valentiae, 1555, 8.

Herm. *Conring*: Commentariolum in Galeni lib. XIIII. methodi medendi de ratione curandi inflammationes. Helmst., 1662, 4.

Iani *Cornarii* Coniecturae et Emendationes Galenicae. Nunc primum edidit Ch. Gf. Gruner. Jen., apud I. Pet. Stranckmannum 1788, 8. —— 58 SS.

Iohannis *Cratonis* VVratislaviensis in Cl. Galeni diuinos libros Methodi therapeutices. Perioche methodica, in qua perspicua breuitate obscura explicata esse, & quae reprehensionem habuerunt, confirmata, uidebit Lector. Accessit his Demonstratio, quomodo ex generali Methodo, exercitatio siue singulorum morborum curatio petenda sit. Cum gratia & priuilegio Caesareae Maiest. *BASILEAE.* 1563. *Am E. p.* 431: BASILEAE, PER Petrum Pernam. —— 12 Bll. Vorst., 431 SS. LUBI.

Herm. *Cruserus*: Galeni de pulsibus libri XVI in compendium redacti. Venetiis, 1575, 8.

Gabrielis *Cunei* Mediolanensis Francisci Putei pro Galeno in Anatome Examen. Cum Priuilegio. Venetiis, Apud Franciscum de Franciscis Senensem, MDLXIIII. *Am E. p.* 125: Venetiis, Apud Franciscum de Franciscis Senensem, MDLXIIII. 4. —— LUBI.

Io. *Danzii* Tabulae simplicium medicamentorum, quae apud Dioscoridem, Galenum, et Plinium inueniuntur. Basileae, 1543, f.

Iulii *Delphini* In tres Galeni artis medicinalis libros Explanatio. Accedunt eiusdem de ratione medicamentorum praescribendorum liber. Venet., 1557, 4.

Polych. *Demetrii* Commentatio, qua Galeni libros de ossibus contra Vessalium defendit. Lips., 1777, 4. —— S. nachh. *Puteus.*

Fr. *Dureti* Commentarius in Galeni libros de locis affectis. Venet., 1557, 8.

Steph. *Dutemplaei* Tabulae in sex Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1530, gr. f.

Gabr. *Fallopii* Expositiones in Galeni libros de ossibus, cui additae sunt a F. Michino figurae venarum. Venet., 1570, 8. —— Auch in *Fallopii* opuscula Francof. 1584, fol., u. in Fallopii Opera posthuma T. III.

Bapt. *Fierae* Commentarius in Galeni artem Medicam. Mant., 1515, f.; *wdh.* Venet., 1548, f.

Iac. *de Forlivio* sive Forliviensis. —— S. *Haly.*

Leonh. *Fuchsii* Commentaria in Galeni libros III de temperamentis; in libros II de differentiis febrium; et in libros VI de locis affectis. Paris., 1554, f. *III Bde.*

Galeatii de Sancta Sophia Libellus Introductorius in parvam artem Galeni, de principiis universalibus totius medicinae, tam theoreticae, quam practicae, ex doctrina Avicennae et aliorum philosophorum congestus. —— In dessen: Opus medicinae practicae saluberrimum in IX tract. libri Rhasis ad regem Almansorem de curatione morborum particularium. Cura G. Kraut. cum I. Ketam fascic. medicine. Venet., 1522, f.; *wdh.* Haganoae, 1533, f.

I. Pauli *Gallucii* de usu tabularum, in quibus disciplinae descriptae sunt. Additus est typus trium librorum artis parvae Galeni a I. Bapt. Montano. Patav., 1580, f.

Lucae *Gaurici* Geophonensis super diebus decretoriis Axiomata siue Aphorismi grandes. Enucleavit idem pleraque Hippocratis et Galeni theoremata, quae medici rerum coelestium expertes vix olfecerunt. Romae, 1546, f.

H. *Gibalti* Commentarius, quae ad febrium cognitionem spectant, universa paene complectens. Lugd., 1561, 8.; *wdh.* 1562, 12.

I. *Guintherii*, Andernaci, Institutionis anatomicae secundum Galeni sententiam libri IV. Basil., 1536, 8.

Iust. Gf. *Gunzius*: De derivatione puris ex pectore in bronchia ad Galeni de locis affectis lib. V. cap. 3. Lips., 1738, 4.

Haly: Cōmentū Haly Rodoan ī veterē librorū Techni galeni Translationē. Expositio Ia. Forliuiensis ī noua librorū Techni Galeni translationē. Quaestiones Ia. Forliuiensis super tribus Techni galeni libris. *Am E.*: Expliciunt —— reuisae a Rustico placentin. Impressa arte Mich. et Bernardini, fratrum de Garaldis Papie die 2. Martii 1501, gr. f.

I. E. *Hebenstreit*: Diss. de pulsu inaequali ad mentem Galeni de causis pulsuum lib. II. Lips., 1741, 4.

Ch. *Heyl*: Artificialis medicatio, seu paraphrasis Galeni libri de constitutione artis medicae. Mogunt., 1534, 4.

Casp. *Hofmanni* (nicht *Hoffmann*) Commentarii in Galeni de usu partium corporis humani lib. XVII. cum variis lectionibus in utrumque Codicem, Graecum & Latinum, & Indice genuino. Opus, non medicis tantum, sed & Philosophis, nec minus Philologis paratum. Francofurti ad Moenum, Typis Wechelianis, Apud Danielem & Davidem Aubrios, & Clementem Schleichium. Anno MDCXXV. f. —— Leider hat der Vf. die benutzten Codd. nicht genau beschrieben. LUBl.

— —: Commentarii in Galeni de atra bile librum. Francof., 1630, f.

— —: Apologia pro Galeno. Lugd., 1668, 4.

— —: Specimen correctionum Galenicarum a Caspare Hofmanno olim conscriptarum. Edidit Ch. Gf. Gruner. Jen., 1776, 4. —— Vgl. Neue Philolog. Bibl. Vol. III. St. 1. p. 177 sqq.

Iac. *Holleri* ad libros Galeni de compositione medicamentorum κατα τοπους periochae VIII. Francof., 1589, f.; *wdh.* 1603, 12. —— Auch in dessen: Libri II. de morbis internis. Paris., 1571, 8.; Lugd., 1578, 8.; Francof., 1589, 12.

Blasii *Hollerii* Morborum curandorum brevis institutio iuxta Galeni sententiam libri III. Basil., 1556, 8.

Hugonis Senensis Expositio in libros Tegni Galeni cum quaestionibus. Venetiis, 1491, f. —— Wdh.: „emendata per Gulielmum Caldentei Maioritiensem Hyspanum artium et medicinae doctorem. Impressa Papiae per Magistrum Antonium de Carchano liberalitate Mauritii Moreti Brixiensis anno Christi 1496, f.“; — *Bl.* 1 *a*: „Expositio Ugonis Senensis super libros tegni Galieni (Seu Microtechnon). *Am E.*: Opus impressum Venetiis mandato et sumptibus Nobilis viri Domini Octaviani Scoti Civis Modoetiensis Undecimo Kalendas Julias 1498. Per Bonetum Locatellum Bergomensem.“ *Goth. Schr.* — *Auch:* Venet., 1508, f.; Papiae, 1518, f.

Iacobus de Forlio: *Bl.* 1 *a* (*sign.* a) Incipit subtile et fidele scriptu3 iaco- || bi forliuiēsis super primū tegni galiēi. *Am E:* Et sic est finis questionū que reperiūtur disputate || ab egregio ac famosissimo pncipe medico4 mgro || Jacobo de forliuio super libris tegni Galieni pex || cellentissimū artium z medicine doctorē dnm ma- || gistrum Petrū rochobonellū venetū padue theō- || ricam ordinarie legētem diligenter emendate. — Hospes — Heus age dic q̄3ti liber hic: pui: heus rogo q̄3ti: || Unciolae os torques: hunc lege: nosse uoles, Ars minor haec magni Galieni: īterprete tellūs: || Liuia quem genuit: hū nutat iste loco. || Non certe: quoniā hūc Herbort impssit: z omni || Jngenio est usus Rochobonella suo. || Ramusius testis doctae q; insignia Latae || Accedant. Taceaf: hunc ego pluris emam: — Quo uadis: Emi: Uale. *Nun folgt d. Index d. Abhlgg.* —— 186 Bll. mit *sign.* Goth. Schr. In 2 Columnen gedr. LUBl. —— *Eine andere Ausg. ist*: Expositio Jacobi de Forliuio super libros || Tegni cum questionibus eiusdem. *So Bl.* 1 *a.* *Bl.* 2 *a beg.*: Liber. *Am E. des 3ten Buchs Bl.* 102 *a*: Expliciunt qōnes pclarissimi philosophi illustrisq; me- || dici Jacobi de Forliuio super tres libros Tegni Galieni. || Diligētissime correcte atq; emēdate .p excellentē artiu3 ac || medicīe doctorē Magist4 Hieronymū Surianū filiū dñi || Magistri Jacobi Suriāi de Arimino physicī omniu3 sua || etate pmarij. Jmpresse Uenetijs Arte Boneti Locatelli || Bergomensis. Jmpensa autē nobilis Uiri dñi Octauiani || Scoti ciuis Modoetiensis. i495. Kalēdis Martij. Du- || cāte felicissimo pncipe domino Augustino Barbadico. *Bl.* 103 *a schl. das Buch.* *Bl.* 103 *b*: *Registrum.* *Darunter das DruckerZ.* *m.*: O S M *u.* 1 *w. Bl.* —— Goth. Schr. In 2 Columnen gedr. LUBl.

Ioannitius: Jsagoge Joannitij in tegni || Galieni primus liber medici || ne. Cunctis philozophari anhelantibus non minus ne- || cessarius q; perutilis. *So Bl.* 1 *a.* *Bl* 2 *a* (*sign.* a ij) *beg. die Isagoge*: (m) Edicina diuiditur in duas partes: in the || oricam: et practicam: *etc.* *Am E. Bl.* 18 *a*: Finiunt Jsagoge Joannitij. Impresse Lyptzck || per Baccalariū wolfgangum monacensem. Anno || nonogesimoseptimo die. xxvij. May) 4. —— 18 ungez. Bll. Goth. Schr. Die Isagoge erschien schon 1491 an Galeni opp. LUBl.

Laur. *Iuberti* Annotationes in Galeni libros de facultatibus naturalibus, de differentiis morborum, de differentiis symptomatum. —— In dessen: Opera. Francof., 1599, f.

Andr. *Lacunae* annotationes in Galeni interpretes. Venetiis, 1548, 8. —— Wdh. in d. Ausgg. d. Epitome Galeni.

Laurentii *Laurentiani* Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1550, 12.

Andr. *Laurentii* Annotationes in parvam artem Galeni, in ea, quae spectant

ad semioticam medicinae partem. —— In dessen: Opera therapeutica. Francof., 1687, f.

L. *Lemosii* in libros duodecim methodi medendi Galeni commentaria. Salmant., 1582, *f.*

I. *Lonicerus*: Erotemata in Galeni de Vsu partium in Hominis corpore, Libros XVII. Per Ioannem Lonicerum. Cum Gratia & Priuilegio. FRANC. Apud Chr. Egen. *Am E.*: Franc. Apud Chr. Egenolphum. An. M.D.L. 8. —— LUBl.

Maxim. *Lucii* (Lux) *de Claf* Commentarius in librum Galeni de ptissana. Venet., 1575, 8.

Ant. *Ludovici* Erotemata de usu respirationis; de difficili respiratione; de crisibus; et erotematum numeri ternarii libri sex, in quibus tota fere ars medica continetur. Vlysipon., 1540, f.

Alph. *Lupeyi* In omnia opera Galeni Annotationes. Caesaraugust., 1548, f.

I. Ant. *Magini* de Astrologica ratione ac usu dierum criticorum opus duobus libris distinctum, quorum primus complectitur commentarium in Galeni librum III. de diebus decretoriis, alter agit de legitimo astrologiae in medicina usu. Venetiis, 1607, 4.

Ang. *Mai*: Variae lectiones ad Galenum. —— In dessen: Iuris civilis Anteiustin. Reliquiae. (Rom., 1823, 4.) p. 157 sq.

Ant. Vinc. *Majolus*, Ferventimus: Galenistarum hypothesis „Corpuscula sunt ratione figurae" adversus recentiorum placita confirmatio. —— S. Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 57.

I. *Manardi* luculenta expositio in artem parvam Galeni. Basil. Apud Andream Cratandrum, 1529, 8. —— An: Pselli de victus ratione libri II; Rhazae de Pestilentia liber, cum interpretatione Georgii Vallae Placentini. *Wdh.* 1536, 4.; Patav., 1553, 8.

Matth. de Clera: Clavis totius medicinae dentibus VIII. acutissimis fabrefacta, speciosiora arcana magisque recondita penitissime expendens per VIII. videlicet libros methodi medendi Galeni a septimo usque ad XIV. Accedit manus medica dextra V digitos continens *etc.* Lugd., 1674, f.

Ferd. *Menae* Commentarius in Galeni librum de urinis. Complut., 1553, 4.

Th. *Minadoi* Philodicus sive de ptissana eiusque cremore pleuriticis propinando dialogus. Mantuae, 1584, 4.; *wdh.* Venet., 1587, 4.; Lugd., 1591, 4.

I. Baptistae *Montani* Medici Veronensis In artem paruam Galeni Explanationes. A Valentino Lublino Polono editae. Cum Gratia & Priuilegio. VENETIIS APVD BALTHASSAREM [?] CONSTANTINVM AD SIGNVM DIVI GEORGII. MDLIIII. 8. *Am E.*: VENETIIS, Ioan. Gryphius excudebat. Ad instantiam Balthassaris Constantini. MDLIIII. —— 16 ungez. Bll. Vorst., 400 gez. Bl. LUBl.

— —: In libros Galeni de arte curandi ad Glauconem explanationes. Venet., 1554, 8.; *wdh.* Lugd., 1556, 12.

— —: Explanationes in libros Therapeutices. Basil., 1563, 8.

— —: In Galeni libros de elementis, de natura humana, de atra bile, de temperamentis perioche methodica, edente I. Cratone. Hanov., 1595, 4.

Pamphili *Monti* Commentarii in Galeni libros de differentiis febrium. Bononiae, 1550, 8.; *wdh.* 1565, 8.

Io. *Morisot* Epitome Galeni librorum de diebus decretoriis. Basil., 1547, 8.

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et Recensio codd. Mss. P. VII. Lips., Vogel, 1816, gr. 8. —— 22 SS. Enth. v. p. 1—5 die Beschreibung einer Handschr. von Galen's Commentar: ὁτι τα της ψυχης ἠθη ταις του σωματος κρασεσιν ἑπεται. Dann folgt die Vergleich. der Handschr. mit der Baseler u. Charterius' Ausgabe.

Vinc. *Mundini* Expositio in Galeni librum artis medicinalis. Bononiae, 1586, 4.

I. Bapt. *Navarro*: Commentarii in Galeni librum de differentiis febrium, in librum de pulsibus ad tirones et in spurium librum de urinis. Valent., 1628, 8. —— Verm. wdh. v. Lucas Fuster, Valent., 1651, 8.; u. 1693, 4.

Oddi de Oddis in librum artis medicinalis Galeni minutissima et dilucidissima expositio, a Marco filio edita et castigata. Venet., 1574, 4. —— Wdh. Brixiae, 1607, 4.; Venet., 1608, 4.

Fabii *Pacii* Commentarius in priores libros Galeni methodi medendi et in VII. librum. Acc. *Pinii* Compendium instar indicis in Hippocratis opera. Venet., 1597, f.

— —: Commentarius in Galeni (sex priores) libros Galeni methodi medendi, cum triplici indice. Vicentiae, 1597, f.; *wdh.* 1598, f.

— —: Commentarius in VII. librum methodi medendi. Accedit eiusdem de morbo Gallico per methodum curando lib. Vicentiae, 1599, f.; *wdh.* 1608, f.

I. Baiulii *Pacuvii* de facultatibus rerum naturalium epitome. Tolosae, 1554, 4.

Sim. *Pauli* Oratio cum Galenum de ossibus ad sceleton publice in collegio

Finckiano esset interpretaturus. Hafn., 1641, 4.

Pauli de Aquate De tribus doctrinis ad mentem Galeni. Brixiae, 1522, f.

I. Bapt. *Personae* in Galeni librum, cui titulus est, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, commentarius singularis. Bergomi, 1602, 4.

Archangeli *Piccolhomini* Ferrariensis, in librum Galeni de humoribus, comētarij [?]. Ad Michaelem Turrianum Comitem, ac Cenetensem Episcopum. — Parisiis, Apud Bernardum Turrisianum [?], in Aldina Bibliotheca. 1556, 8. —— 170 Bll., u. am E. 2 Bll. in fol. 4 Taf. enthaltend. So *Renouard*, Annales de l'imprimerie des Aldes, edit. II. T. II. p. 276. no. 5.

I. *Planerii* Dubitationum et solutionum in III Galeni de diebus criticis liber unus; accedunt eiusdem in eundem III. Galeni de diebus criticis scholia; item eiusdem consiliū in curatione morbi Gallici, *etc.* Venetiis, 1574, 4.

— —: De utilitate artis paruae. Tubing., 1579, 4.

Theophili *Protospatarii* in Galeni de usu partium libros epitome, quam de corporis humani fabrica inscripsit. Iunio Paulo Crasso, Patavino, interprete. Paris., 1540, 8.

Fr. *Puteus*: Apologia in Anatome pro Galeno, contra Andream Vessalium Bruxellensem, Francisco Puteo Medico Vercellensi Authore. Cum praefatione, in qua agitur de Medicinae Inuentione. Cvm Privilegio. VENETIIS Apud Franciscum de Portonarriis, de Tridino, MDLXII. 8. —— LUBL.

Eustathii *Quercetani*: Acroamaton in Hippocratis de natura hominis liber unus. Eiusdem auctoris in Galeni libros III. de temperamentis scholia. Basil., 1549, 8.

Ant. *Raberii* Commentarius in librum I. Galeni de sanitate tuenda. Basil., 1547, f.

I. *Riolanus*: Osteologia ex veterum et recentiorum praeceptis descripta, in qua continentur isagogica de ossibus tractatio per Io. Riolanum. Cl. Galeni liber de ossibus, et in eundem Iac. Sylvii commentarii. Io. Riolani explanationes apologeticae pro Galeno. Paris., 1614, 8.

Ramirez: Scholia latina in Galeni librum de curandi ratione per venaesectionem, cum notis Hieronymi Nunnii Ramirez. Lisbon., 1608, 4.

Leonis *Rogani* in Galeni libellum de pulsibus ad tirones commentarius. Accesserunt eiusdem de urinis libri III, ex Hippocrate et Galeno collectii. Neap., 1556, 8.; *wdh.* Rom., 1560, 8.; Venet., 1571, — 1575, — 1597, 8.

I. Fr. *Rosselli* ad VI lib. Galeni de differentiis et caussis morborum et symptomatum commentarii. Subiunctae sunt eiusdem epistolae. Barcinonae, 1627, f.

Fr. *Rotae* liber de introducendis graecorum medicaminibus commentarium quasi fecit in librum I. de composit. medicamentorum secundum genera. Bonon., 1553, f.

— —: Commentarius in Galeni librum de compositione medicamentorum, cum textu graeco. Bonon., 1563, 8.

Fr. *Sanchez*: Commentarii in Galeni libros de pulsibus. Tolosae, 1636, 4.

Sanctorii (nicht *Sanctii*) *Sanctorii* Commentaria in Artem medicinalem Galeni. Ad Illustrissimum & Excellentissimum Andream Macrocenum Academiae Pauinae Moderatorem. Multa in hac noua editione ab ipso Auctore addita & emendata. Venetiis, MDCXXX. Apud Marcum Antonium Brogiollum. 4. —— Erschien schon vorher *ib.*, 1612, f.; Lugd., 1631, 4. u. 1632, 4.

Ios. *Scaligeri* Explicatio loci cuiusdam Galeni ex museo I. Morsii. Lugd. Bat., 1619, 4.

Iac. *Schegkii* Praelectiones in Galeni librum de arte parva edidit Seb. Bloss. Francof., 1589, 8.

Petri *Schotani* Compendium ex Galeni libris VI de locis affectis. Franequerae, 1616, 8.

Melch. *Sebitzii* Dissertatio de Galeni libro de morborum caussis. Argent., 1630, 4.

— —: Problemata phlebotomiae, ex Galeno de curandi ratione per venaesectionem deprompta et ad materiae genera divisa. Argent., 1631, 4.

— —: Commentarii in Galeni librum de hirudinibus, revulsione, cucurbitula, incisione et scarificatione. Argent., 1632, 4.

— —: Galeni ars parva in disputationes triginta resoluta et in Argentoratensium academia exercendi gratia proposita, praeside Melch. Sebizio. Argent., 1633, 8.

— —: Collegium therapeuticum XXV disputationum ex Galeni medendi methodo desumtum. Argent., 1634—1638, 4.

— —: Methodus medendi Galeni in XIV disputationes resolutus. Edidit cum prolegomenis. Argent., 1639, 4.

— —: Disputationes VIII, libros III Galeni de facultatibus naturalibus exponentes. Argent., 1644 u. 1645, 4.

— —: Priores libri Galeni de simplicium medicamentorum facultatibus in

XVI disputationes resoluti. Argent., 1647, 8.; *wdh.* 1651, 4.

Iacobi *Segarra* Commentarii in libros III Galeni de facultatibus naturalibus. Valentiae, 1528, 8.

I. *Sermonitae* commentarius in Galeni Artem medicam. Venet., 1498, f.

Simonis a Campi Commentarii in Galeni artem parvam et quidem tantum in textus 13. nempe a textu 46. usque ad textum 58 libri tertii; item in Galeni libros de differentiis febrium. Neapol., 1642, 4.

Stephani Atheniensis explanationes in Galeni librum I. therapeuticum ad Glauconem, Augustino Gadaldino interprete; Cum Indice locupletissimo et scholiis, quibus castigationes in his explanationibus explicantur, Venet., apud Iuntas. 1554, 8.; *wdh.* Lugd., 1550 u. 1551, 8. —— Wdh. in den: Medici antiq. graeci latinitate donati per Crassum. Basil., 1581, 4.; u. wdh. in: Medici antiq. Graeci. Lugd., 1555, 8.

I. Conr. *Stetter*: Censura argumentorum Galeni de motu musculorum. Francof., 1665, 8.

I. Steph. *Strobelbergeri* Praelectionum Monspeliensium publice habitarum brevis recapitulatio continens summarium libri I. Galeni de affectorum locorum notitia explanationem. Norimbergae, 1614, 12.

I. Ch. *Sturmi* Epistola, in qua Ant. Vincent. Majoli, sub Paulo de Minis adversus recentiorum placita ad mentem Galenistarum proposita argumenta ad examen revocantur. —— *S.* Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 9. 1690. Append. p. 113; Dec. 2. A. 10. 1691. Append. p. 15; Dec. 3. A. 5. u. 6. 1697 u. 1698. Append. p. 1.

Iac. *Sylvii* Methodus VI librorum Galeni in differentiis et caussis morborum et symptomatum in tabellas sex ordine suo coniecta. Accedit eiusdem de signis omnibus medicis commentarius. Paris., 1539, f.; *wdh.* Paris., 1548, f. —— Erschien auch 1548, *f.* Parisiis apud Iacobum Gazellum, u. 1548, f. Parisiis apud Ch. Wechelum; dann: Venetiis, 1554, 4. Auch in Sylvii opera.

— —: In Galeni elementa ex Hippocrate Commentarius. Paris., 1542, f.; Venet., 1543, 8.; Basil., 1556, 16.; Paris., 1561, 8. —— Auch in dessen: Opera edita studio Ren. Moreau. Genev., 1630 u. 1635, f.

— —: Morborum internorum paene omnium curatio breui methodo comprehensa ex Galeno praecipue et M. Cattinaria. Paris., 1545, 8. —— Oefters wdh., auch in Sylvii opera.

— —: Ratio medendi morbis internis prope omnibus Cl. Galeni scriptis et M. Cattinarie practica per Iac. Sylvium. Lugd., 1549, 12.

— —: In Galenum de ossibus commentarii. Paris., 1561, 8.

— —: Commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Lugd., 1556, 16.; *wdh.* 1561, 8.

Thaddei Florentini Medicorum sua tempestate principis in. C. Gal. Micratechnen Cōmentarij secūde editionis Emaculati ꝛ ab obliuionis iniuria nuperrime vindicati studio Thome Dionysii Polii Neap. *etc.* *Am E. Bl.* ccxliiij *a*: Apud Antonium Frizium Corinaldeñ. Neapoli. XV. Kal'. Decembr. M.D.XXII. Nomine Petri de Dominico Academiae Bibliopolae. † a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z & ɔ ꝛ A B C D E F G H I K L M N O P Q R. Omnes sunt Terni praeter ꝛ Is enim est quaternio, & † duernus. *fol.* —— 4 ungezeichn. Bll. Vorst., ccxliiij. gezeichn. Bll. LUBl.

Thomae de garbo filij Dyni de Florētia Cōmentaria: non parū vtilia in libros Galeni de febriū differētijs cum ipsius Galeni textus: seu cōmētariorū annotatiōe ꝫm duplicē (antiquā ſꝫ et Nicolai leoniceni traductionē) nōdū alibi in lucꝫ traducta: ꝛ summo cuꝫ labore impressioni data. ꝛ si quid erroris in eisdē cōpertū fuerit q̄rant' errata in fine. q̄ tibi erūt cordi. Cū priuilegio Regio vt in pagina sequenti patet. *fol.* —— 2 Bll. Vorst., CXXVIII Bll., u. 1 Bl. m.: Registrum. — † a b c d e f g h i k l m n o p q ꝛ s t v. oēs sunt quaterni preter e g i l n p ꝛ q̄ sunt duerni ꝛ v q̄ est triternus ꝛ † duorum foliculorum. *LUBl.* *Eine andere Ausgabe ist: Bl.* I *a:* Thome de garbo Florentini: Doctoris subtilissimi: Medici clarissimi: Jn libros de Differentijs febrium Galeni Commentuꝫ q̄ꝫperutile: a proprio exemplari nuper impressum. *Bl.* 98 *b*: Explicit Cōmentuꝫ accuratissimū Thome de Garbo Medici subtilissimi in libros de Differentijs febrium Galeni: q̄ꝫdiligentissime cura ac expēsis heredum nobilis viri dñi Octauiani Scoti ciuis Modoetiēsis ꝛ socio4: Uenetijs impressuꝫ Die. 5. Augusti. 1521. Registrum A B C D E F G H I K L M N O P Q R. R Duernus. Alij Terni. *fol.* —— 99 Bll., von denen d. letzte eine Tabula enthält. LUBl.

Hier. *Thriveri* Brachelii In τέχνην Galeni clarissimi commentarii. Lugd., 1547, 8.

Lucae *Tozzi* In librum artis medici-

nalis Galeni παραφραςικη ἀνακεφαλαιωσις. —— In dessen Opera. T. V. Patavii, 1711, 4.

Vict. *Trincavelli* commentarius in Galeni libros de differentiis febrium. Venet., 1575, f.

— —: Commentarius in lib. I. Methodi therapeutices ad Glauconem. Venet., 1575, f.

Trusiani [?] monaci cartusiensis plusq; cō || mentum in librum Gal'.. qui microtechni in || titulatur. *So Bl.* 1 *a* (*sign.* a ij). *Am E.*: Explicit Cōmentum Trusiani [?] in librū; || Galieni qui microtechni inscribitur. — Jmpressum in alma ac inclita ciuitate || Bononie per me Ugonem Rugerium: sub || diuo ac Jllustrissimo principi ꝛ domino. d. || Joanne secundo Bentiuolo: Sforcia: Uice || comite: de aragonia ducali armorū; guber || natore generali dignissimo: Anno a natiui- || tate domini nostri Jhesu christi. M. cccc. || lxxxix. die. x. Junij. *Neben dem DruckerZ. stehen die Buchstaben*: VR. *fol.* —— 1 w. Bll. u. 225 Bll. m. *sign.* Goth. Schr.

Pr. *Valleriolae* Commentarii VI. in Galeni libros de morbis et symptomatibus. Lugd., 1540, 4.; *wdh.* 1548, 8.

— —: Commentarius in librum Galeni de constitutione artis medicae. Apud Abelem Riuary. 1577, 8.

Fr. *Vallesii* Commentaria in Claudii Galeni libros scl. artem medicinalem; de inaequali temperie libellum; III de temperamentis librum; V priores de simplicium medicamentorum facultatibus libros; II de differentiis febrium; VI de locis patientibus, nec non eiusdem de urinis compendiaria tractatio; de pulsibus libellus; de febribus; methodi medendi libros III. Opera I. Pet. Ayroldi Marcellini. Colon., 1594, f. —— Erschien schon vorher Francof., 1545, f.; Complut., 1567, 8.; u. Venet., 1591, 8.

— —: Commentarii in sex libros Galeni de locis affectis. Lugd., 1559, 8.

— —: Commentarii in Galeni libros de differentiis febrium. Complut., 1569, 8.; *wdh.* Colon., 1590, f.

Ant. *Vallisneri* de loco Galeni X M. M. Cap. 10: Juvenis vero, qui abunde sit *etc.* —— *S.* Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 244.

— —: De loco Galeni de ratione in morbis acutis lib. II. Com. 10: Melius est virtutem non exsolvere quam sanguinem vacuare redundantem. —— *S.* Cent. 3. u. 4. p. 250.

Chph. *a Vega*: Commentarii in libros Galeni de differentiis febrium. Complut., 1553, 8.; Lugd., 1626, f.

Thomae Roderici *a Veiga*, Eborensis, Doctoris Medici, et grauissimi Philosophi. Opera omnia in Galeni libros edita, & commentarijs in partes nouem distinctis, expressa, quibus nodi difficultatum in Medicina frequentes, soluuntur, classicorumque medicorum controuersiae, veritatis lima expenduntur. Prae superioribus editionibus elimata, & exacta qua potuit fieri correctione, typis exarata. Annectus est insuper Rerum & Verborum sese occurrentium, INDEX vberrimus, quo quiuis legentium in eorum indagatione, ad Alphabeticos gradus recurrens, potest subleuari. Elenchum librorum, medium sequentis paginae suggerit. Lvgdvni, apvd Petrvm Landry. M.D.XCIII. *Am E.*: Excvdebat Ioannem Tolozanum [?]. *fol.* —— Enth.: Commentarii in libros III artis medicae, in libros VI de locis affectis, in libros II de febrium differentiis. LRBl. Andere zeigen e. Ausg. v. J. 1594 f. *ib.* an.

Ben. *Victorii* In Hippocratis prognostica commentarii. Accedit Theoricae latitudinem medicinae liber ad Galeni scopum in arte medicinali. Florentiae, 1551, f.

Jac. Fr. *de Villiers*: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galéne, publié par Ren. Chartres. Paris, 1776, 4.

I. *Wolfii* Exercitationes semioticae in Cl. Galeni de locis affectis libros VI disputationibus XII comprehensae. Helmstaed., 1620, 4.

Zacharias: Compendium ex Actuarii Zachariae libris de differentiis urinarum, iudiciis et praevidentiis. Vniuersalis doctrina Galeni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem. Sylvula Galeni experimentorum et aliorum aliquot. Omnia per Conradum Gesnerum. Tiguri apud Froschoverum. 8. —— Erschien ohne Jahr.

Theod. *Zwingeri* Tabulae et Commentarii in artem medicam Galeni. Basil., 1561, f. —— Die Commentare sind in der Form der Tafeln bearbeitet; beigefügt ist die lat. Übsz. von *Nic. Leonicenus.*

GAUDENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 264 sq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 647 sq.

1652, 4. Γαυδεντιου φιλοσοφου ἁρμονικη εἰσαγογη. Gavdentii, philosophi, Harmonica Introductio. Marc. Meibomius Primus Latine vertit, ac Notis illustravit. —— In dessen: Antiquae musicae Auctores septem. Vol. I.

GAZA s. THEODORUS.

GELASIUS Cyzicenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 371 sqq., T. XI. p. 357 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 290 sqq.

A. Textausgaben.

1599, 8. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑ *των κατα την ἐν Νικαιᾳ ἁγιαν συνοδον πραχθεντων*. GELASII CYZICENI COMMENTARIVS Actorum Nicaeni Concilii, Cum Corollario Theodori Presbyteri, de Incarnatione Domini. Nunc primum Grçcè prodeunt, ex opt. Bibliothecis, Interprete ROB. BALFOREO Scota, Cum eiusdem Notis. — *Concilij primi Nicaeni sancta vetustas* || *Quae non conciliet pectora casta sibi*? LVTETIAE, Apud FEDERICVM MORELLVM, Architypographum Regium. M. D. IC. Non sine Privilegio. *Das letzte Bl. am E. enth.*: FED. MORELLVS PROFESSOR ET ARCHITYPOGRAPHVS REGIVS OPEROSAM HVIVS LIBRI EDITIONEM DEO DANTE AD VMBILICVM DVXIT, SVB HENRICO IV. GALL. REGE, IX KAL. IAN. AN. S. CIↃ. IↃ. IC. *Τῳ πατρι, παιδι, πνοῃ, δοξα κλεος τε Θεῳ*. —— 16 SS. Vorst., 287 SS. u. 1 Bl. LRBl. Die Geschichte dieser Ausg. lehrt uns e. Stelle aus dem Briefe des *Balforeus* an den Bischoff *Aegidius Noalius* p. 14: „ — Verum quod anxie praeter omnia nos habet atque sollicite etiam in voluntatis alacritate sūma, rectae, germanae interpretationis facultas his omnis defuit. Nullum a libris, nullum ab exemplarium numero subsidium, vt saltem a varietate lectionis facilior ad sensum aditus aperiretur. In parato & ad manum vnicū illud exemplar tuū fuit, quod in Chio Aegaei maris insula, à Graecis Monachis, in quorum Monasterio iam diu magna cura asservabatur, Franciscus frater tuus volente & fauente Patriarcha Constantinopolitano, ingenti pretio redemit, & Byzantium ad se perferri iussit. Vsus in ea re, vt in alijs omnibus negotiis gravioribus, fida opera Leonardi Massioti viri prudentis, & in rebus gerendis ab ineunte adolescentia exercitati. — Fuit autem exemplar illud à Graeco quodam fida satis, sed nimis festina manu, idque uotis insolentibus, quas vix Graeci ipsi agnoscerent, descriptum. Deinde quod multò nos excepit molestius, falsa saepe accentuum notatione, obscuro literarum tractu, mutila versuum & periodorum interpunctione, sic in eo difficilia & perturbata fuerunt omnia, ut quid fugerem, quid sequerer, anxia semper esset atque difficilis explicatio.“

1604, f. ΓΕΛΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΚΥΖΙΚΗΝΟΥ *συνταγμα των κατα την εν Νικαια αγιαν συνοδον πραχθεντων. Τα πρακτικα της οικουμενικης τριτης συνοδου της εν Εφεσω συγκροτηθεισης. Συνοψις των αγιων και οικουμενικων συνοδων, που, και ποτε, και κατα τινων ἑκαςη αἰτιων συνηχθη*. In Bibliopolio Commeliniano. cIↄIↄcIV. —— Die lat. Ubsz. von Balforeus, Theodorus Peltanus und Abrahamus Scultetus sind besonders beigefügt; fehlen aber auch in einzelnen Exx. LUBl.

1608, f. — gr. et lat. —— *S.* Acta Conciliorum a Sirmondo edita. (Rom.) T. I.

1618, f. — libri III. gr. et lat. —— *S.* Acta Conciliorum a Binio edita. (Colon. Agrip.) T. I. P. II. p. 510 sqq.

1644, f. — gr. et lat. —— *S.* Collectio Conciliorum Parisinam regiam. T. VII.

1671, f. — gr. et lat. —— *S. Labbei* u. *Cossartii* collectio Conciliorum. (Paris.) T. II. p. 105 sqq.

1715 (*nicht* 1716), f. —— gr. et lat. —— *S. Harduini* collectio Conciliorum. (Paris.) T. I. p. 345 sqq.

1760, f. — gr. et lat. —— *S. Mansi* collectio Conciliorum. (Venetiis.) T. II. Excerpta in *Fuchsii* Bibl. concion. T. I. p. 416 sq.

B. Uebersetzungen.

1606, f. Librum secundum de Actis Concilii Nicaeni, e graeco codice msto Vaticano latine vertit Alfonsus Pisanus. —— *S.* Concilia generalia et provincilia (Colon. Agrip.) T. I. p. 328 sqq. Pisanus giebt nur das erste B.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Gelasio eiusque scriptis. —— *S.* dessen: Scriptorum ecclesiast. historia literaria. (Genev., 1705, f.) p. 298 sq.

GEMINUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. IV. p. 33 sq.

1769, f. *Γεμινου ἀμαθης ἡ παρ᾽ ἑαυτῳ γραμματικος*. Graece edidit I. Iriarte. —— *S.* dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graec. Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 388 sqq.

———

1769, f. *Γεμινου προς τον καισαρα περι των πρασινων*. Graece, edidit I. Iriarte. —— *S.* dessen: Regiae bibliothecae Matrit. codicum graecorum Mss. (Matriti.) Vol. I. p. 429 sq.

GEMINUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 98 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 31 sqq.

1590, 8. *Γεμινου Εισαγωγη εἰς τα φαινομενα.* Gemini Elementa Astronomiae, Graece et latine interprete Edone Hilderico. Altorphi. —— *S.* 1603.

1630, 8. — (*n. Tit.*) Lugd. Batav. —— *S.* 1590.

1603, f. — graece cum versione latina et notis Dionys. Petavii. —— *S.* dessen: Uranologium. (Paris.) p. 1—70. *S.* 1703. Nach Handschrr. verbessert.

1703, f. —. (*n. Tit.*) —— *S. ib.* Amsterd.

1919, 4. Introduction de Geminus aux phénomènes célestes, grec et francais, par Halma. —— In dessen: *Κλαυδιου Πτολεμαιου Κανων βασιλειων.* Paris. *Halma* benutzte den am Ende verstümmelten Pariser Codex.

GENESIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 620 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 530 sqq.

1733, f. Josephi Genesii de rebus Constantinopolitanis a Leone Armenio ad Basilium Macedonem libri quatuor, Nunc primum editi. Venetiis, Typis Jo. Baptistae Pasquali. M.DCC.XXXIII. Superiorum permissu. —— Steph. Berglerus machte die Abschr. aus dem Leipz. Codex u. dazu die lat. Ubs. Mit besonderen SZ. enthält die Ausgabe: Georgii Phranzae, Protovestarii, Chronicon e versione latina et cum notis Iac. Pontani; Georgii Trapezuntii et Bessaronis ad Io. Palaeologum, Imperatorem, graece et latine; Ioannis Antiocheni, cognominis Malalae, Historia Chronica cum latina versione et notis Edmundi Chilmeadi et cum Humfredi Hodii dissertatione de auctore, adiecta Rich. Bentleii epistola; Leonis Allatii *συμμικτα*, omisso tamen catalogo operum Ioannis Damasceni. In der Pariser Byzantiner-Sammlung befindet sich Genesius nicht.

GENNADIUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 680 sq., X. p. 343 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 91 sq., XI. p. 349 sqq., XII. p. 109 sqq.

A. Textausgaben.

1) De sinceritate fidei.

1530, 8. Gennadii Scholarii Patriarchae Constantinopolitani de synceritate Christianae fidei Dialogus qui inscribitur *περι τησ όδυ τησ σωτηριασ ἀνθρωπων.* id est De uia salutis humanae. I. A. B. [*Io. Alex. Brassicanus*]. *Darunter ein Holzschn., u. unter demselben:* Cum gratia & priuilegio Caesareo in quartū annū. *Am E.:* Hieronymus Victor, Impensis ingenui & bonae spei iuuenis, Vrbani Alantsee, Lucae filij, Excudebat, Viennae Austriae, Anno à nato Iesu, M.D,XXX. Mensis Aprilis, Die XXX. *Das letzte Bl. mit e. Holzschn. und der Schlussschr.:* Insignia Vrbani Alantsee, Lucae filij. *Darunter: Φθονος γαρ αει ταις μεγαλαις ευπραγιαις αναπαλος.* —— Diese Ausgabe beschreibt Denis in Wien's Buchdruckergeschichte pag. 209 sqq. ausführlich. Sie enhält den griech. Text nebst der lat. Ubes. v. Brassicanus.

1583, 8 — graece et latine. —— An: *Davidis Chytraei* oratio de statu ecclesiarum hoc tempore in Graecia, Asia, Boëmia *etc.* (Francof., ap. haeredes Andreae Wechel.) p. 173 sq.

1677, 8. — editus a Ch. Daumio. —— An: Hieronymi dialogus de Trinitate. Cygneae. In dieser Ausg. sind der: dialogus de via salutis humanae, confessio fidei, so wie die: oratio ad unum et trium personarum Deum geschieden, während sie in der vorbergeh. Ausg. zusammenhängen.

1612, 8. D. Gennadii Patriarchae Constantinopolitani Dialogus de via salutis humanae. Graece et Latine studio Ioannis a Fuchte. Helmestadij.

2) Homiliae.

1709, 4. GENNADII Patriarchae Constantinopolitani homiliae De Sacramento Eucharistiae: MELETII Alexandrini, NECTARII Hierosolymitani, MELETII Syrigi, et aliorum [Nectarii *Hierosolymorum Patriarchae adversus Galli Claudii contra Graecos injurias et calumnias brevis responsio*; Callinici *Patriarchae Constantinopoli sententia synodica*], De eodem argumento Opuscula, graece et lat. seu Appendix ad Acta, quae circa Graecorum de Transubstantiatione fidem relata sunt in Opere de Perpetuitate Fidei. Eusebius Renaudotius, Parisinus, ex Codicibus MSS. edidit, Latinè vertit, Dissertationes & Observationes adjecit. PARISIIS, apud Gabrielem Martin, viâ Iacobaeâ, ad insigne Stellae, M.DCC.IX. *Cum regis privilegio.* —— 1 Bl., xxxj, 218 SS., u. 2 Bll. LUBl.

1715, f. Gennadii, Patriarchae Constantinopoleos, de mystico corpore Domini Homilia. Graece. —— An: *Chrysanti*, Hierosolym. patriarchae, opusculum complectens explicationem de officiis *etc.* Walachiae Metropoli, Tergobysto.

3) De praedestinatione.

1594, 4. Gennadivs Scholaris, Patriarcha Constantinopolitanvs de Praedestinatione. (*Graece.*) A Davide Hoeschelio *Aug. nunc primum editus.* Augustae Vindelicorum ad insigne pinus. Cum priuilegio Caes. perpetuo. Anno MDVIC. —— 1 Bl. u. 31 SS. LUBl.

1618, f. — graece et latine. —— An: Basilii Magni opera. P. III. *S.* vorher A.

1681, 4. Gennadii liber de praedestinatione, graece et latine, et commentario illustratus a C. Libertino. Vratislav.

4) Sermocinatio.

1584, f. Gennadii Sermocinatio cum Mahomete Turcarum Imperatore, de recta Christianorum fide, Graece et Latine. —— In: *Mart. Crusii* Turco-Graecia. (Basil.) p. 109—120.

5) Orationes.

1577, f. Georgii (*Gennadii*) Scholarii orationes, graece. —— *S.* Acta Synodi Florentinae. Romae. — Dann *ib.*, 4. *graece et latine* in den: Acta Synodi Florentinae; aliaque opuscula, per Stephanum Paulinum edita. Dann 1612, *fol. graece et latine*, in: Concilia Generalia. (Romae.) T. IV. — 1618, *fol. graece et latine*, in: Acta Conciliorum a *Binio* edita. (Colon. Agrip.) T. IV. p. 617 sqq. — 1644, *fol. graece et latine*, in: collectio Conciliorum. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq. — 1671, *fol. graece et latine*, in: *Labbei* et *Cossartii* collectio Conciliorum. T. XIII. p. 542 sqq. — 1714, *fol. graece et latine*, in: Acta Conciliorum, ab *Harduino* edita. T. IX. p. 441 sqq. — 1760, *fol.* in: *Mansi* Collectio Conciliorum. (Venet.) T. XXXI. p. 1085 sqq.

6) Expositio.

1577, f. Gennadii Expositio, seu Apologia pro Sancta, et Oecumenica Synodo Florentina, et Defensio quinque capitum, quae in eius Decreto continentur ad Graecos. Graece. —— *S.* Acta Synodi Florentinae. Romae.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) De sinceritate fidei.

1533, 4. Gennadii Scholari Patriarchae Constantinopolitani Via Salutis, sive Libellus de quibusdam fidei articulis, quos Turcorum Imperator voluit ab eo scire. Latine a Georgio Hermonymo Spartano. Parisiis apud Vascosanum MDXXXIII. —— Diese Ausgabe kannte Denis in Wien's Buchdruckergeschichte p. 292 nicht; daher glaubte er, die folg. sei die erste.

1556, f. Gennadii, Scholarii dialogus de sinceritate christianae fidei, latine interpretatus est Georg. Hermonymus Spartanus. —— In: Haeresiologia, curante I. Polo de Albo Castro. (Basil.) p. 797 sqq. Des Hieronymus u. Brassicanus Ubszz. weichen von einander sehr ab.

1644, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. P. I. p. 956 sqq.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

2) De praedestinatione.

1618, 8. Gennadii, Scholarii, Patriarchae Constantinop. Epistola apologetica pro S. Basilio Magno, eiusque assertione de praedestinatione; Latine, ex versione et cum notis Federici Morelli. Paris., Feder. Morellus.

3) Orationes.

1644, f. Gennadii Scholarii Orationes, latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV. p. 1 sqq.

4) De Primatu Papae.

1581, 12. Gennadius de Primatu Papae; seu Defensio V. capitis. Vilnae.

1698, f. Gennadii Scholarij Patriarchae Constantinop. de Primatu Papae. Quinti Capitis in Sanctae Oecumenicae Florentinae Synodi Decreto contenti Responsio. Latine. —— *S.* Bibl. Max Pontificia. (Romae, ex typ. I. Fr. Buagni.) T. XIII. p. 188 sqq.

5) Expositio.

1579, 4. Gennadii (Georgii) Defensio quinque Capitum Synodi Florentinae de Processione Spiritus Sancti *etc.* Latine per Fabium Benevolentum. —— Auch in der Bibl. PP. Colon., 1618, u. Paris., 1624.

1581, 8. — interprete Fabio Benevolento. Dilingae.

1677, f. — ex versione Fabii Benevolenti. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXXI. p. 560 sqq.

6) Oratio.

1624, f. Gennadii Oratio ad unum, et trium Personarum Deum, Latine. —— In: Bibl. PP., Paris.

7) Sermocinatio.

1624, f. Gennadii confessio, seu sermocinatio habita cum Sultano Mahomete II. de recta et inculpata Christianorum fide. —— In: Bibl. PP. Paris.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 556 sqq.

8) Epistola.

1550, f. Gennadii Epistola in totum Orbem missa ad Metropolitanos et Papam. —— In: Micropresbyticam veterum Patrum. (Basil.) p. 134 sq.

b) Vulgär-griechische.

1628, 4. Gennadii Explanatio quinque capitum definitionis S. generalis Florentinae Synodi, iam olim pie conscripta, nunc vero ad communem Graecorum vtilitatem vernaculo eorum sermone donata. Romae, typis Sacrae Congreg. de propaganda fide. MDCXXVIII.

c) Slawische.

1701, 4. Gennadii opusculum de fide, slavice versum. —— In dem Werk: *Bukwar.* Mosquae. ᾳ ψ ά.

C. Erläuterungsschriften.

Lambacker: Dissertatio liter. de editione quadam antiqua Gennadii Scholarii de Via Salutis humanae. Viennae, 1732, 4. —— Wdh. in: Bibl. Antiq. Vindobon. Civica, 1750, 4. Die Ausg. Vienn. 1530 wird besprochen.

Casim. *Oudini* Dissertatio de doctrina et Scriptis Georgii Scholarii sive Gennadii. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. III. p. 2469 sqq.

Eusebii *Renaudoti* Dissertatio de Gennadio eiusque scriptis, cum notulis I. Alb. Fabricii. —— In dessen: Bibl. Gr. l. c. Aus Eus. Renaudoti Observationes ad Gennadii Homilias de SS. Eucharistia. Paris., 1709, 4.

GEOPONICA s. Cassianus BASSUS.

GEORGIUS Acropolita.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 448 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 766 sqq.

A. Textausgaben.

1614, 8. GEORGII LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON Constantinopolitanum, complectens captae a Latinis Constantinopoleos, & annorum circiter sexaginta historiam, a Balduino Flandro Augusto ad Balduinum ultimum eius nepotem, Byzantii Imperatoris. Nunc primum Graece & Latine editum, notisque illustratum. Ex bibliotheca Theodori Dousae. Lugd. Batav., ex officina Godfridi Basson. —— Diesen Auszug des vollständigen zuerst 1651 erschienenen Werks gab Theodorus Dousa aus e. fehlerhaften Handschr., von *Meursius* u. *Scriverius* unterstützt, heraus, genügte aber nicht. Wdh. 1615.

1615, f. GEORGII LOGOTHETAE ACROPOLITAE CHRONICON CONSTANTINOPOLITANVM, Complectens captae a Latinis Constantinopoleως, & annorum circiter sexaginta Historiam, à Balduino Flandro Augusto ad Balduinum vltimum, eius nepotem, Byzantij Imperatorem. EX BIBLIOTHECA THEODORI DOVSAE. *COLONIAE ALLOBROGVM*, APVD PETRVM DE LA ROVIERE. M. D. CXV. *Gehört zu* Laonicus Chalcocondylas, p. 377—435. *Gesammttitel:* HISTORIAE BYZANTINAE SCRIPTORES TRES graeco-latini, uno tomo simul nunc editi. Nicephori Gregorae romanae h. e. byzantinae historiae libri XI. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historia. Georgii Logothetae Acropolitae Chronicon Constantinopolitanum. Colon. Allobr. —— Eine nachlässige Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1651, f. *Γεωργιυ etc.* Georgii Acropolitae, magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaria, & Ioannis Narratio de bello CP.; Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis, & Theodori Douzae observationibus. Accessit diatriba de Georgiorum Scriptis. Paris., e typogr. regia. MDCLI. —— Hier erscheint des Georgius Werk: *χρονικη συγγραφη* zuerst vollständig bis p. 104; darauf folgt p. 105—148 die Epitome jenes Werkes, die wahrscheinlich nicht von dem Vf., sondern von einem Unbekannten herrührt, unter dem Titel: *χρονικον,* die schon 1614 u. 1615 herausgegeben war. Diese Ausgabe des Auszuges ist jedoch aus einem andern Vatican. Codex verbesserter, in Capp. getheilt, u. m. einer neuen lat. Ubsz. gemacht worden. Am E. stehen *Dousa's* Noten. Gehört zu der Pariser Byzantiner-Sammlung. LUBl. u. LRBl. Zu Laonicus u. Georgius gehören 6 *Bll.* Index. Wdh. 1729.

1729, f. *Γεωργιου του Ακροπολιτου του μεγαλου Λογοθετου χρονικη συγγραφη.* Georgii Acropolitae magni Logothetae historia. Ioelis Chronographia compendiaria et Ioannis Canani narratio de bello constantinopol. Leone Allatio interprete, cum eiusdem notis et Theodori Douzae observationibus. Accessit diatribe de Georgiorum scriptis. Venetiis, ex typ. Barth. Iavarina. —— Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe, und gehört zu der Venediger Byzantiner-Sammlung.

B. Erläuterungsschriften.

Bandini: De codice msto, continente Georgii orationem in templum dominicae resurrectionis instauratum. —— In dessen: Catalogus codicum graec. bibl. Laurent. Medic. T. II. p. 555 sqq.

Mart. *Hankii* dissertatio de Georgio Acropolita eiusque scriptis. —— *S.* dessen: De Byzantinarum rerum Scriptoribus liber p. 542 sqq.

GEORGIUS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sqq., VII. p. 556, X. p. 577; *Harles* Ausg. T. VII. p. 449 sqq., VIII. p. 457, XII. p. 16 sq.

A. Textausgaben.

1) Chronicon.

1615, 4. Chronicon Alexandrinum vulgo Fasti Siculi dictum, graece et latine cum notis edidit Mattheus Raderus S. I. Monachii. —— Dies Werk wird einem alexandr. Bischof Georgius zugeschrieben.

1688, f. Πασχαλιον seu Chronicon Paschale a mundo condito ad Heraclii Imperatoris annum vicesimum. Opus Hactenus Fastorum Siculorum nomine laudatum, deinde Chronicae temporum Epitomes, ac denique Chronici Alexandrini lemmate vulgatum nunc tandem auctius et emendatius prodit cum nova Latina versione & Notis Chronicis et Historicis, cura et studio Caroli du Fresne, D. du Cange. Paris., e typogr. Regia MDCLXXXVIII. —— In diesen wie in den folgg. Ausgg. folgt nach dem Chronicon noch: 1) Temporum compendiaria putatio; 2) Explicatio insigniorum quorundam eventuum; 3) Imperatorum romanorum catalogus ab Augusto ad Constantinum Monomachum; 4) Liber generationis ab Adam usque ad Alexandrum Severum; 5) Fragmentum duplex chronici Eusebiani; 6) Hesychii fragmentum ex homilia in natalem Christi; 7) Ex anonymo de Christi nativitatis et passionis annis; 8) Procopii presbyteri ex latinis commentariis Dorothei, episcopi Tyri, de LXX. domini discipulis, patriarchis CPolitanis, et de duodecim apostolis; 9) Duodecim Apostolorum patriae, eorumque nomina, ex quibus sunt nati; 10) Ex S. Theodorito, Tyri episcopo, de baptismo SS. apostolorum et Deiparae; 11) Fragmentum ex Fastis Cuspinianeis; 12) Descriptio Consulum; 13) Fasti graeci ab a. C. 138 ad a. 262; 14) Fasti graeci ab a. 222 ad a. 630; 15) Fragmentum fastorum ab a. 205 ad a. 354 ex Aegidii Bucherii doctrina temporum; 16) Aliud ex Bucherii opere, ab a. 254 ad a. 354; 17) Ex Bucherii opere Catalogus Pontificum Rom. usque ad Liberium; 18) Ex Bucherii opere Paschalis centum annorum laterculus ab a. 312 ad a. 411; 19) Laterculus fastorum consularium; 20) Laterculus Consulum; 21) Methodus inveniendi ferias et dies festos; 22) Variae lectiones ad binas epistolas Dionysii Exigui de ratione Paschae; 23) De Iudaeorum Paschate; 24) Argumenta Aegyptiorum; 25) De triplici Graecorum aera ex Dionysii Petavii doctrina temporum; 26) De duabus epochis nati Christi, ex Petavii lib. VII. Auctarii cap. 1; 27) Methodus Epactarum, et Novilunii investigandi ratio; 28) Methodus ad paschales terminos siue iudaica paschata cognoscenda; 29) Laterculus mensium Macedonicorum. LUBl. u. LRBl. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, ex typogr. Barth. Iauarina. —— *S.* 1688.

1832, 8. Chronicon Paschale. Ad exemplar Vaticanum recensuit Lud. Dindorfius. Bonnae, Weber. *II Bde.* —— VI, 737; *II*, 569 SS. 8 *Thlr.* 8 *Gr.* L. Dindorf nahm aus Clinton's Fasti Hellenici Vol. II. p. IV—IX das auf, was das Chronicon betrifft, u. fügte dazu aus der Pariser Ausg. das Betreffende Vol. II. pag. 534 sqq.

2) Vita Ioannis Chrys.

1612, f. Ioannis Chrysostomi vita, a Georgio Alexandrino confecta, graece primum integram edidit Savilius. —— In: Ioannis Chrysostomi Opp. T. VIII. p. 157—265. Schon vorher erschienen: *Excerpta graece cum versione latina* in Photii Bibliotheca. Einige Fragmente stehen auch in der: Expositio PP. graec. Psalm. Antwerp., 1643—1646. *III Bde.*

B. Uebersetzungen.

1557, f. S. Ioannis Chrysostomi Vita, authore Georgio Alexandriae Archiepiscopo, nunc primùm è Graeco in Latinum tralata Coloniam per Godefridum Tilmannum Cartusiae Parisiensis monachum. Paris., apud Audoënum Parvum. —— Am E. bef. sich das Bildn. des Typ. Parvus m. der Bemerk.: „Constituisti terminos ejus, qui praeteriri non potuerunt.“ Diese *Vita* steht latein. in den lat. Uebers. des Ioannes Chrysostomus. Paris., 1581 u. 1588.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Georgio Alexandrino. —— *S.* dessen: Scriptorum ecclest. historia literaria, p. 376 col. b.

Mart. *Hanke*: De Georgii Alexandrini vita et scriptis. —— In dessen: De Byzantinarum rerum liber, p. 194 sqq.

Cas. *Oudin*: De Georgio Alex. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus ecclesiast., p. 1596 sqq.

GEORGIUS Cedrenus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 156, X. p. 609 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 464 sq., XII. p. 32 sqq.

A. Textausgaben.

(1566,) f. GEORGII CEDRENI Annales sive historiae ab exordio mundi ad Isaacium Comnenum usque Compendium: Nunc primum liberalitate magnificorum ac generosorum DD. Marci & Ioannis, Antonij FF. Fvggerorvm, &c. Graecè & Latinè editi: Guilielmo Xylandro Augustano interprete, qui Annotationes etiam addidit, & Tabellas Chronologicas. Accessit rerum & uerborum toto Opere praecipuè memorabilium copiosus Index. Cum Caes. Maiest. & Christianiss. Gallorum Regis gratia & priuilegio ad decennium. Basileae, per Ioan. Oporinum, et Episcopios fratres. —— 4 Bll. Vorst., 718 SS., u. 12 SS.: Tabulae chronologicae, u. 12 Bll.: Index. Unter der Vorrede ist das Jahr: CIↃ. IↃ. LXVI. angegeben. LUBl.

1647, f. *Γεωργιου του Κεδρηνου συνοψις ιςοριων*. Georgii Cedreni Compendium Historiarum, ex versione Guilielmi Xylandri, cum eiusdem Annotationibus. Accedunt huic editioni praeter lacunas tres ingentes, & alias expletas, Notae in Cedrenum P. Jacobi Goar & Caroli Annibalis Fabroti Glossarium ad eundem Cedrenum. Item, Ioannes Scylitzes Curopalates, excipiens ubi Cedrenus desinit, nunc primum Graece editus, ex Bibliotheca Regia. Paris., e Typographia Regia. MDCXLVII. —— Diese Ausg. ist nach Handschrr. verbessert u. verm. LUBl. u. LRBl. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, ex typ. Iauarina. —— *S.* 1647.

C. Erläuterungsschriften.

Mart. *Hankii* Dissertatio de Georgio Cedreno. —— In dessen: De Byzantinarum rerum scriptoribus liber.

GEORGIUS Choeroboscus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42, X. p. 581 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 338 sqq., XII. p. 18 sqq.

aa) Mehrere Aufsätze.

1496, f. *Σχηματισμοι των εἰμὶ και εἶμι ῥηματων. Χοιροβοσκε προς τες ἐκ πασι τοις ῥημασι κανονας ζητεντας, και ὁμοιοτητας. τε αὐτε περι τε ἐφελκυςικε ν'. περι ἐγκλινομενων ἐκ των τε Χοιροβοσκε. Περι των εἰς ω θηλυκων ὀνοματων.* Formationes uerborum sūm & eō, utilissimae. Choerobosci ad eos, q in oībus uerbis regulas quaerūt & similitudines. Eiusdem in quibus ob malesonantiam attrahatur. n. Ex scriptis choerobosci de iis quae inclinantur encliticisq;. De foemininis nominibus quae desinūt in o mega. —— In: Thesaurus Cornucopiae. & Hortii Adonidis. *Graece.* Venetiis in domo Aldi Romani summa cura: laboréq; praemagno. Mense Augusto. M.IIII.D. In: *Schoell's* Geschichte der griechischen Litteratur, Bd. III. p. 178, wird irrthümlich gesagt, dass nur *vier* Abhandlungen sich in dieser Ausg. befänden, während sie alle *fünf* enthält. Eine Ausg. von 1504 giebt es nicht, wie *Renouard* in s. Annales des Aldes T. I. p. 112 no. 7 beweisst.

bb) Einzelne Aufsätze.

1) De encliticis.

1524 (*nicht* 1523), f. *Περι ἐγκλινομενων ἐκ των τε Χοιροβοσκε.* Choerobosci quaedam de encliticis. —— In: Dictionarivm graecvm cum interpretatione latina. *etc.* Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri, mense Decembri. M.D.XXIIII.

2) De verbis *εἰμὶ* et *εἶμι*.

1821, 8. *Χοιροβοσκου σχηματισμοι των εἰμὶ και εἶμι ῥηματων.* Graece. —— In *Bekker's* Anecdota. Vol. III. p. 1209.

3) De spiritibus.

1739, 4. — 1822, 8. De spiritibus Selecta ex Choerobosco, edidit L. Casp. Valckenaer. —— Am: Ammonius Alexandrinus.

GEORGIUS Codinus *s.* CODINUS.

GEORGIUS Cyprius *s.* GREGORIUS Cyprius.

GEORGIUS Diaconus *s.* GEORGIUS Grammaticus.

GEORGIUS Gemistus Pletho.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 699 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 80 sq., XII. p. 86 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1503, f. Georgii Gemisti, qui & Pletho dicitur, ex Diodori, & Plutarchi historiis de iis, quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, per capita tractatio.

Herodiani a Marci principatu historiae libri octo; quos Angelus Politianus elegantissime latinos fecit. Enarratiunculae antiquae, & perbreues in totum Thucydidem, sine quibus autor intellectu est quam difficillimus. *Graece.* — Venetiis in Aldi Neacademia mense octobri M. D. III. —— Diese Ausgabe gehörte eigentlich zu der des Xenophon erhielt aber im Jahre 1527 einen besondern Titel, nachdem *Asulanus* im Jahre 1525 den vollständigen Xenophon herausgegeben hatte. Sonach umf. diese Ausgabe des Georgius, nachdem *Asulanus* Xenophon's historia davon getrennt hatte, statt der 156 Bll. beider Werke, nur 108 Bll. Natürlich können demnach beide Werke auch mit einander verbunden werden.

1541, — 1557, f. —— Am: Herodotus. Basil.

1575, 8. Ἐκ των Διοδωρȣ και Πλουταρχȣ περι των μετα την εν Μαντινειᾳ μαχην, ἐν κεφαλαιοις διαληψις. Post Antimachum vertit etiam latine Zacharias Orthus, professor Gryphiswaldensis academiae. Rostoch.

1770, 8. Γεωργιȣ Γεμιςȣ τȣ και Πληθωνος ἑλληνικων βιβλια B. Georgii Gemisti Plethonis de iis, quae post pugnam Mantinensem apud Graecos gesta sunt, libri II. Nunc primum scorsim editi et notis illustrati ab Henrico Godofredo Reichardo. Lips., Hilscher. —— 8 *Gr.* E. nachlässig besorgte Ausg. Vgl. *Klotz,* Acta litter. Vol. VI. P. III. p. 302 sqq., u. Nova Acta Eruditor. 1770. m. Mart. p. 102 sqq.

2) Compendium.

1728, 4. Gemisti Plethonis Zoroastreorum et Platonicorum dogmatum compendium; Graece, cum prioris partis versione Latina. —— In: Fabricii Bibl. Gr. T. XIV. p. 137 sqq.

3) Libellus de fato.

1744, f. Plethonis Libellus de fato, Graece, cum versione Latina Reimari, Bessarionis Epistola ad Plethonem et huius duabus responsionibus, Graece et Latine. —— In: *Ciaconii* Bibl. Universalis. (Amst. et Lips.) p. 912 sqq.

1721 — 1722, 8. Plethonis libellus de fato: eiusdemque et Bessarionis Cardinalis Epistolae amoebeae de eodem argumento: una cum Matthaei Camariotae orationibus II in Plethonem de fato. Graece et Latine edidit H. S. Reimarus. Lugd. Bat., Wishoff.

1824, gr. 8. Georgii Gemisti Plethonis libellus de Fato, ex Reimari editione, graece et latine, edidit I. Con. Orellius. —— Am: Alexander Aphrod. A. 1. aa).

4) Monodia.

1816, 8. Γεμιστου Πληθωνος μονῳδια ἐπι τῃ ἀοιδιμῳ δεσποινῃ Ὑπομενῃ. —— *S.* vorher: Anecdota. P. III.

5) De virtutibus.

(1552,) 8. Georgii Gemisthi Plethonis elegans ac brevis quatuor virtutum Explicatio, Graecè et Latinè, nunc primùm edita, Adolpho Occone Physico Augustano interprete; item de moribus philosophorum locus ex Platonis Theaeteto Graecè & Latinè, eodem interprete; & Aristotelis de virtutibus ac vitiis libellus Graecè, cum Latinà quatuor interpretum versione Alexandri Chamaillardi, Simonis Grynaei, Andreae à Lacunà, Iusti Velsii Hagani. Basil., per Ioannem Oporinum. —— 8 Bll. Vorst., 127 SS. Die Zeitangabe: XII. cal. Octobr. M.D.LII. bef. sich unter d. Vorr.

1575, f. Gemisti de virtutibus libellus, graece. —— An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

1577, — 1586, 8. — graece et latine cum Hier. Wolphii adnotationibus. —— In: Doctrina rectę vivendi. Basil.

1590, 8. — graece et latine ex interpretatione Hier. Wolphii. Jenae.

1752, 8. —— Am: Aristoteles de virtutibus et vitiis. *S.* A. VI. ccc) 7). Der Herausgeber *Faconer* benutzte zu Georgius Gemistus zwei Handschriften.

1816, 8. —— Irrthümlich gab *Aug. Mai* dies Werk unter Philo's Namen als Ineditum heraus.

6) Orationes.

1575, f. Georgii Gemisti Plethonis orationes duae, altera de rebus Peloponnesiacis constituendis ad Manuelem Imperatorem, altera ad Theodorum Despotam suasoria eiusdem argumenti, graece cum interpretatione Gu. Canteri. —— An: Ioannis Stobaei Eclogae. Antverp., ex offic. Plantiniana.

7) Comparatio Platonis et Aristotelis.

1532, — 1540, 8. Bernardini Donati Veronensis dialogus de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Item Georgii Gemisti Plethonis liber de Platonicae atque Aristotelicae philosophiae differentia. Graece. Venetiis apud Scotum. —— Irrthümlich halten Manche den Dialog des Donat für die Paraphrase des Georgius.

1541 (1540), 12. Γεωργιȣ τȣ Γεμιστȣ τȣ και Πληθωνος περι ὧν Ἀριστοτελης

προς Πλατωνα διαφερεται. Parisiis. 1541. *Am E.*: Ἐν τη των Παρισιων ἐνετυπωθη χορηγια και δαπανημασι Ἐμωνδης Τυσανης της χηρας γυναικος Κοῤῥαδυ Νεοβαρυ τυ βασιλειυ τυπογραφυ ἐτει ἀπο της θεογονιας α φ μ μηνυχιωνος μηνος. — *Beloe* bemerkt in s. *Anecdotes* Vol. IV. p. 288: „A latin version was published in the same year."

8) Scholia in Zoroastrem.

1599, 8. Georgii Gemisti Plethonis Scholia in Oracula magica Zoroastris, graece et latine, studio I. Opsopoei. — An: Oracula Sibyllina. Paris.

9) Praemeditatio.

1648, f. Γεωργιου Προθεωρια εἰς τον λογον του βασιλεως Μανουηλ του Παλαιολογου ἐπιταφιὸν εἰς τον αὐτου ἀδελφον. Praemeditatio in imperatoris Manuelis funebrem orationem in fratrem, graece et latine. Accedit Manuelis Palaeologi oratio funebris. — In: *Combefisii* Auctarium novum bibliothecae PP. (Paris.) T. II. p. 1037.

10) Emendatio Strabonis.

1798, 8. Γεμιστιου Πληθωνος διορθωσις ἐνιων τῶν οὐκ ὀρθως ὑπο Στραβωνος λεγομενων. — In: *Siebenkeesii* Anecdota graeca, p. 90 sqq.

11) De forma terrae.

1798, 8. Gemisti Plethonis fragmentum de forma, magnitudine terrae. — S. ebd. p. 97 sqq. Zwei Fragmente können aus einer Pariser Handschr. ergänzt werden. Vgl. auch: *Morelli's* Catal. manusc. T. I. p. 244 sqq. 269 sqq.

12) Orationes funebres.

1793, 8. Georgii Gemisthi Plethonis et Michaelis Apostolii Orationes funebres duae, in quibus de immortalitate animi exponitur. (*Graece.*) Nunc primum e MSS. edidit G. Gust. Fülleborn. Lips., Schwickert. — 3 *Gr.* Die Handschrr. gehören der Rhediger'schen Bibl. in Breslau. Vgl. Götting. Anzeig. 1795. I. p. 358—360, u. Jen. Lit.-Zeit. 1794. no. 218. p. 29 sqq., wo einige Stellen des Gregorius verbessert werden.

13) De legibus.

1806, 8. Gemisti Plethonis fragmenta de legibus, e cod. msto bibl. Monac. primum edidit et versione latina donavit Ign. Hardt. — In: *V. Aretin's* Beiträgen, Thl. VI. p. 225 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia.

1540, 8. Georgii Gemisti Pl. de gestis Graecorum post pugnam ad Mantineam per capita tractatio, duobus libris explicata, M. Antonio Antimacho interprete. *Dazu gehört*: Dionysii Halicarnassei praecepta de oratione panegyrica, de oratione natalitia, de epithalamiis. Demetrii Phalerei praecepta de membris et incisis, de periodis, de componendis epistolis, de characteribus dicendi. Polyaeni de re militari praefatio, eodem interprete. M. Antonii Antimachi de Laudibus graecarum litterarum oratio. Omnia nunc primum in lucem edita. Basileae, apud. Ro. Winter. M. D. XL. — Nach *Reichard's* Meinung, die er in s. Vorr. ausgesprochen hat, ist des *Antimachus* Übes. sehr nachlässig gearbeitet.

2) Comparatio Platonis et Aristotelis.

1574, 4. Georgii Gemisti Plethonis de Platonicae atque Aristotelicae differentia libellus, ex Graeca lingua in latinam conuersus. Authore Georgio Chariandro. Basileae. — Angezeigt in der: Collectio in unum corpus, omnium librorum, *etc.* qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt. (Francof., 1592, 4.) p. 469.

b) Französische.

1556, f. Recueil de George Gemiste dict Plethon, des choses avenues depuis la journée de Mantinée, trad. en françois par Pierre Saliat. — In dessen Übes. von Herodot. Paris.

c) Italienische.

1737, 4. La Storia di Gemisto Pletone tradotta del Sig. Ant. Dalla-Bona. — An der Uebersetz. von Xenophon. Verona.

1827, 8. Discorso del conte Giac. Leopardi in proposito di un' orazione greca di Giorgio Gemisto Pletone, o volgarizzamento della medesima. Milano, presso Ant. Fortunato Stella.

d) Spanische.

1604, 4. George Gemista, o Plethon, la postera historia de la Monarquia de los Persas hasta Alexandro magno, con algunas vidas de Capitanes famosos Griegos sacrados del Latin de Emilio

Probo. Valladolid. —— Ist die Ubsz. von des Gemistus Werk: De Graecorum gestis post pugnam ad Mantineam.

C. Erläuterungsschriften.

Beneke: Observationes ad Georgii Gemisti s. Plethonis de Graecorum post pugnam ad Mantineam gestis libros. —— *S. Seebode's* Krit. Bibliothek. 1822. St. IV. p. 406 sqq.

G. G. *Bredow*. —— *S.* Strabo. C.

St. Croix: De Gemistii Plethonis libro de emendatione aliquot errorum Strabonis, ex codicibus mstis emendando. —— *S.* dessen: Mémoire sur une nouvelle édition des petits Géographes anciens, insert. im: Journal des Sçavans. 1789, April.

Kollarius: De codicibus mstis Georgii Gemisti operum, partim editorum, partim ineditorum. —— *S.* dessen: Suppl. I. ad Lambecii Commentarium. p. 553 sqq.

GEORGIUS Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 42 sqq., X. p. 583, 586, 588; *Harles* Ausg. T. VI. p. 348 sqq., XII. p. 18, 20, 22.

1615, 12. Georgii Choerobosci Liber de figuris Poëtarum, Oratorum & Theologorum; Graecè nunc primum ex bibliotheca Fed. Morelli, cum ejus Latinâ versione, & Procli de poëticâ dissertatione. Paris., apud Fed. Morel. —— Die Ansichten sind verschieden darüber, ob dieser Georgius Eine Person ist mit dem oben erwähnten Georgius Choeroboscus.

GEORGIUS Hamartolus s. Monachus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 153 sq., X. p. 601 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 463 sq., XII. p. 30 sq.

1) Historia.

—, 4. GEORGII Monachi De legationibus Romanorum ad Gentiles; Graecè, et Latine, Fed. Morello Professorum Reg. Decano interprete. —— Nach *Maittaire's* Ansicht in s. Annal. typ. T. V. p. 434, der diese Ausg. allein erwähnt, erschien dieselbe um 1619 gedruckt von *I. Libert* zu *Paris*.

2) Prooemium.

1737, 4. Georgii Hamartoli prooemium Chronici, graece et latine edidit I. Alb. Fabricius. —— *S.* dessen Bibl. Gr. T. X. l. c.

GEORGIUS Lecapenus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 15 sqq. 543, X. p. 661 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 191 sq. 297 sq., XII. p. 59 sqq.

1) De constructione verborum.

1515, — 1520, 8. Georgii (*Λεκαπηνου*) Lecapeni de Constructione verborum. Graece. —— An: Theodori Grammatices introductio. Florentiae in aedi. Ph. Iuntae.

1526, 8. —— An: Hephaestion de metris.

2) Voces atticae.

1778, 8. Excerpta ex Grammatica Georgii Lecapeni. Graece e cod. msto Mosquensi, cum notulis criticis edidit Ch. F. Matthaei. —— *S.* dessen: Lectiones Mosquenses. (Lips., Schwickert.) Vol. I. p. 55—79. Villoison in s. Anecdota graeca Vol. II. 79, giebt d. Anfang u. das Ende des Werkes aus dem cod. Venet., der jedoch von dem cod. Mosquens. bedeutend abweicht.

GEORGIUS Medicus s. Chrysococca.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 653 sq.; *Harles* Ausg. T. XII. p. 54 sqq.

1645, f. Excerpta ex Georgii Medici Chrysococcae syntaxi Persarum, continentia *κανονιον του μηκους και πλατους των επισημων πολεων*. —— Am Ende von: *Ism. Bullialdi* Astronomia philologica. Paris. Wdh. 1712.

1712, 8. —— In: *I. Hudsoni* Geographorum Graecorum collectio. (Oxon.) Vol. III. 49 SS.

GEORGIUS Metochita.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 214 sq., X. p. 628 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 412 sqq., XII. p. 44 sqq.

A. Textausgaben.

1) De processione s. spiritus.

1648, f. Ex oratione IV. Georgii Metochitae de processione S. Spiritus. —— In: *Combefisii* Auctarium novum Bibl. PP. p. 1018—1026.

2) De dissidio ecclesiarum.

1652, 4. Ex quinta oratione Georgii Metochitae de processione S. Spiritus excerptum, quo de purgatorio agitur, graece et latine. —— In: *Allatii* Graecia orthodoxa. (Romae.) p. 668—677.

3) Refutatio Maximi Planudis.

1659, 4. *Γεωργιου Ἀντιρρησις των τριων κεφαλαιων, ὧν ἐξεθετο Μαξιμος*

μοναχος ὁ Πλανουδης. Ad tria capita, quae Maximus Planudes monachus publicavit, responsio Georgii. Graece et latine. —— In: *Allatii* Graecia orthodoxa. (Romae., T. II. p. 922—958.

4) Refutatio Manuelis Cretensis.

1659, 4. Γεωργιου λογος ἀντιῤῥητικος ἐπι τῳ του Κυπριου τομῳ. Georgii Oratio antirrhetica in Cyprii Tomum. Graece et latine. —— In: *Allatii* Graecia orthodoxa. (Romae.) T. II. p. 959—1074.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Georgio Metochita. —— *S.* dessen: Historia litter. SS. eccles. p. 645 sq.

GEORGIUS Monachus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 393., X. p. 753 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 685 sq., T. XII. p. 120.

1685, f. Γεωργιου Μοναχου Βιοι των νεων βασιλεων. Edidit Fr. Combefisius. —— In: Historiae Byzantinae Scriptores post Theophanem. Paris., e typ. regia Gehört zu der: Byzantinorum historicorum collectio Parisina. Wdh. 1729. Diese Lebensbeschreibungen umfassen die Zeit von Leo Armenius bis zu Constantin Porphyrogenneta.

1729, f. —— *S.* ebd. Venetiis ex typ. Iauaria. *S.* auch: Georgius Pachymeres. A. 3).

GEOGIUS Mytilenaeus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 587 sqq.; *Harles* Ausg. T. XII. p. 22.

1602, 4. Georgii Mytilenaei Homilia in salutiferam D. N. Iesu Christi passionem. Graece et Latine edidit Iac. Gretserus. —— In *Gretser's* Sammlung: de Cruce Christi T. II. p. 659.

GEORGIUS Nicomediensis.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 569 sqq.; *Harles* Ausg. T. XII. p. 9 sqq.

A. Text.

1648, f. Georgii, Metropolitae Nicomediensis, Orationes, Graece cum versione Latina et notis ed. Fr. Combefisius. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 995—1248.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgii orationes latine ex versione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 692—722.

GEORGIUS Pachymeres.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 458 sqq., T. X. p. 664 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 775 sqq., T. XII. p. 61 sqq.

A. Text.

1) Epitome logices.

1548 (*nicht* 1546), 8. Γεωργιου Διακονου πρωτεκδικου και δικαιοφυλακος του Παχυμερους ἐπιτομη της Ἀριστοτελους λογικης. Paris., apud Vascosanum. MDXLVIII.

1666 (*nicht* 1668), 8. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ Πρωτεκδικου, και Δικαιοφυλακος του Παχυμερους ἐπιτομη της Ἀριστοτελυς Λογικης. GEORGII DIACONI Primarii Judicis, atque Scriniorum Custodis Pachymerii, Epitome Logices Aristotelis. Excudebat H. Hall, Academiae Typographus, An: Dom: 1666. —— II, 221 SS. u. 4 Bll. Diese *Epitome* ist zwar nicht mit des Georgius Pachymeres Namen herausgegeben, doch erkennt man sie allgemein als sein Werk an. Diese Ausg. zeigt *Brüggemann* in View of the english editions p. 451, falsch an, u. dennoch folgen ihm *Ebert* u. *Schoell* in der: Litteraturgeschichte der griech. Sprache Bd. III. p. 422. LUBl.

2) Sex definitiones.

1532, 8. Georgii Pachymerii de sex Philosophiae definitionibus, quinque vocibus & decem Categoriis, graece. —— An: Pselli aliquot opuscula. Venetiis.

(1564,) 8. Γεωργιου Παχυμεριου περι των ἐκ της φιλοσοφιας ὁρισμων. Graece. —— An: Archytas. *S. ebd.* A. bb) aa).

3) Epitome philosophiae.

1600, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ του ἀνεπωνυμου Συνοπτικον της φιλοσοφιας συνταγμα. GREGORII Aneponymi compendiosum Philosophiae Syntagma. Graece ex manuscripto codice Bibliothecae Augustanae primum eruit, Latine vertit, & scholijs ex Aristotele ac optimis quibusq; illius Graecis praesertim interpretibus auxit & illustrauit M. Ioannes Wegelinus, Augustanus. August. Vindelic. excudebat Michael Manger M.DC. —— *Allatius* in diatribe de Gregoriis (Fabr. B. Gr. ed. Harless. T. XII. p. 120) spricht dies Werk dem Georgius Monachus zu; u. *Fabricius* in Bibl. Gr. ed. Harless. T. III. p. 220 nennt es unter dem Namen des Gregorius Aneponymus.

4) De lineis insecabilibus.

1531, f. De Insecabilibus liber, graece edidit Desid. Erasmus Rot. —— An:

Aristotelis opera Vol. I. S. das. A. aa). Bis auf Casaubonus, der dies Werk dem Georgius vindicirte, erschien es unter dem Aristoteles Namen.

1590 sqq., f. — edidit Is. Casaubonus. —— Ist eigentl. e. Paraphrase des gleichnam. Werks von Aristoteles, das auch in der Ausg. des *Stephanus* von: Aristotelis et Theophrasti scripta quaedam. 1557, fol. steht. S. Aristoteles. A. bb) IV. bbb).

5) Paraphrasis Dionysii Areopagitae.

1561, 8. — 1615, — 1634, — 1644, — 1755, f. Georgii Pachymerae paraphrasis in omnia Dionysii Areopagitae opera. —— An: Dionysii Areopagitae opera. S. das. A. aa). In: *Schoell's* Gesch. der griech. Litt. Bd. III. p. 423 wird nur e. Ausg. v. 1562 angezeigt, während Georgius d. Jahr 1561 mit folg. Titel hat: ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΧΥΜΕΡΗ ΠΑΡΑΦΡΑΣΙΣ ΣΙΣ *τα του ἁγιου διονυσιου του ἀρεοπαγιτου, πoυ ἀθηνῶν ἐπισκοπου, εὑρισκομενα.* GEORGII PACHYMERAE paraphrasis in omnia Dionysij Areopagitae, Athenarum episcopi, opera quae extant. *Βασιλει τἀγαθῳ κρατερῳ αἰχμητῃ.* PARISIIS. M.D.LXI. Excudebat Guil. Morelius, in Graecis typographus Regius. *Am E. p.* 444: PARISIIS. M.D.LXI. Excudebat Guil. Morelius, *in* Graecis typograhus Regius. 6 Bll. Vorst., 444 SS. LRBL Auch in *Maittaire's* Annal. typ. T. III. p. 720 wird e. besondere Ausg. „*Paris. excud. Guil. Morelius* 1562" mit Unrecht angezeigt.

6) Historia.

1666—1669, f. *Γεωργιου του Παχυμερη etc.* Georgii Pachymerae Michael Palaeologus et Andronicus Palaeologus sine Historia rerum ab iis gestarum, Graece et Latine, nunc primum edita ex Bibliotheca Barberina, interprete Petro Possino. Accesserunt eiusdem Obseruationum Libri III, et Appendix: Specimen Sapientiae Indorum veterum. Romae, typis Barberinis. *II Bde.* —— Der erste Bd. enth. den Michael Palaeologus, der zweite den Andronicus. Ein Fragm. machte *Dionysius Petavius* am E. von Nicephori Breviarium historicum, Paris. 1616, 8. u. dann *Allatius* in den Noten zu Georgius Acropolita bekannt. Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typ. Iauarina. *II Bde.*

1835, 8. Georgii Pachymeres de Michaele et Andronico Palaeologis libri XIII. Recognovit Imm. Bekkerus. Bonnae, Weber. *II Bde.* —— 8 *Thlr.* Bd. II. enth. e.: *Tabula lapidi inscripta.*

7) Templi descriptio.

1702, f. Georgii Pach. Descriptio augustalis in templo Sophiae Constantinopolitano, Graece. —— In: *I. Boivinii* Notae ad Nicephori Gregorae Histor. Byzant. (Paris.) T. II. p. 764.

8) De s. spiritu.

1652, 4. Georgius Pachymera de processione Spiritus Sancti, graece et latine edidit Allatius. —— In dessen: Graecia Orthodoxa. (Romae.) Vol. I.

B. Uebersetzungen.

1) Epitome logices.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem Epitome. Latine, Ioanne Baptista Rasario interprete. Paris., apud Michaelem Vascosanum.

1545, 8. Georgii Pachymerii in universam Aristotelis disserendi artem epitome, Io. Bapt. Rasario interprete. Venetiis apud H. Scotum.

2) Epitome philosophiae.

1560, f. Georgii Pachymerae in universam fere Aristotelis Philosophiam epitome, e graeco in latinum sermonem conversa a Phil. Bechio. Boetii locorum dialectiorum exquisita divisio et explicatio. Synesii Cyrenaei libri. Omnia interprete Iano Cornario. Basil., Froben.

3) De lineis insecabilibus.

1629, 12. Georgii Pachymerae paraphrasis Aristotelis libri de lineis insecabilibus, latine Iacobo Schegkio interprete. Paris. —— Nach *Schoell's* Litteraturgeschichte der griech. Spr. Bd. III. p. 345 soll der griech. Text sich in diesem Buche finden; dies ist ein Irrthum.

C. Erläuterungsschriften.

Maur. *David:* Animadversiones in observationes chronologicas Possini ad Pachymerem. Divione, Palliot. 1679, 4. —— Die Noten sind nicht ohne Werth.

GEORGIUS Phranzes.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 591 sqq., T. X. p. 774 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 74 sqq., T. XII. p. 132 sq.

A. Textausgaben.

1796, f. ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΒΕΣΤΙΑΡΙΟΥ. 1796. *Εν Βιεννῃ της Αὐςριας αψης. Παρα*

Μαρκιδ. Πουλιου *Dieser Titel ist in Kf. gest. E. anderer gedr. Titel:* ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ *του πρωτοβεστιαριου εις τέσσαρα βιβλια διαιρεθεν νυν πρωτον εκδοθεν επιμελειᾳ φραγκισκου Καρολου* ΑΛΤΕΡ *διδασκαλου της ελληνικης διαλεκτου δαπανῃ δε και γραμμασι των Μαρκιδων Πουλιου. Ἐν Βιεννῃ της Ἀυςριας ε τυπης παρα Μαρκιδ. Πουλιου.* —— *ιζ*, 29 88. u. 2 Bll. Kff. *Alter's* Vorr. ist griech. geschr. Diese Ausg. enth. ausser des Georgius Chronicon, noch: 1) *Ἐκθεσις της ὁμολογιας της πιςεως των Λατινων*, a Gregorio, pontifice romano scripta et missa ad Germanum, patriarcham Constantin., et Germani responsio, e cod. Vindob. theol., p. 139—149; 2) Nili, patriarchae Constantin., epistola ad Vrbanum, potif. rom., primum edita e cod. Vindob. histor., p. 149; 3) Athanasii Symbolum, e cod. Vindob. theol., p. 149; 4) *Ἱςορια πολιτικη Κωνςαντινουπολεως*, ex Martini Crusii Turco-graecia recusa. Vgl. auch Alter's Buch: Ueber Georgianische Litteratur, (Vindob., 1798, 8.) p. 203 sqq., wo er e. sehr verm. neue Ausg. verspricht, die aber nicht erschienen ist.

B. Uebersetzungen.

1604, 4. Georgii Phranzae protovestiarii Chronicon ab an. 1259 ad 1477. Latine Iac. Pontano Interprete, et cum eiusdem notis. —— An: Theophili Simocattae Historia Byzant. Ingolstadii. Wdh. 1733.

1733, f. Georgii Phranzae, protovestiarii, Chronicon e versione latina et cum notis Iac. Pontani. —— An: Iosephi Genesii Historia Byzantina. Venet., typis I. Bapt. Pasquali.

C. Erläuterungsschriften.

Mart. *Hanke*: De Georgii Phranzae vita et scriptis. —— In dessen: De scriptoribus historiae Byzant. liber p. 645 sqq.

Casim. *Oudin*: De Georgio Phranza. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III. p. 2597 sqq.

GEORGIUS Pisides.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 142 sq. 158 sq., T. VII. p. 691 sqq., T. X. p. 561 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 449 sq. 472 sq., T. VIII. p. 612 sqq., T. XII. p. 5 sqq.

A. Text.

aa) Sämmtliche Werke.

1777, f. Georgii Pisidae de expeditione Heraclii contra Persas, acroases tres; eiusdem bellum Abaricum; eiusdem hymnus Acathistus; eiusdem in sanctam I. C. domini nostri resurrectionem; eiusdem Heracliadis acroases duae; eiusdem Hexaëmeron sive de opere sex dierum; eiusdem de vanitate vitae, idem contra Severum; eiusdem encomium in Anastasium, martyrem; eiusdem Senariorum fragmenta. Quae omnia versibus descripta, ex MSStis collegit, emendavit et latine vertit notisque illustravit Ios. Mar. Querci, Florentinus. Romae. —— Ist ein neuer: Adpendix Historiae Byzantinae zu der Collectio Veneta, u. erschien zu Rom.

bb) Einzelne Werke.

1) Mundi opificium.

1585, gr. 4. ΕΞΑΗΜΕΡΟΝ Η ΤΟΙ, ΚΟΣΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ *διακονυ και χαρτοφυλακος της μεγαλης τυ Θευ Εκκλησιας. Τυ αυτυ Ιαμβεια εἰς τον ματαιον βιον.* OPVS SEX DIERVM, SEV, MVNDI OPIFICIVM: GEORGII PISIDAE Diaconi & Referendarij Constantinopolitanae Ecclesiae, Poëma. Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Omnia nunc primùm Graecè in lucem edita, & Latinis versibus eiusdem generis expressa, per Ged. Morellum Federici F. cum fragmentis ex Suida & aliis. LVTETIAE, Apud Fed. Morellum Typographum Regium. M.D.LXXXV. *EX PRIVILEGIO REGIS. Am E.*: EXCVDEBAT FED. MORELLVS, PARISIENSIS TYPOGRAPHVS REGIVS, Lutetiae, Anno salutis M.D.LXXXIIII. Kal. Septemb. —— 8 ungez. Bll. Vorst., 88 gez. Bll. E. Ausg. m. d. Jahr 1584, die hier u. da angezeigt wird, beruht auf e. Täuschung durch d. Jahrzahl am E. Deshalb sind *Harles* Zweifel in Fabr. B. Gr. Vol. VIII. p. 614. not. m) unnütz; eben so ist *Maittaire's* Bemerk. in s. Annal. typogr. T. III. p. 791: „In nonnullis exemplaribus M.D.LXXXIV." nicht genau, wenn er auch sehr richtig hinzufügt: „Ad libri calcem." Auf d. ungez. *Bl.* 1*b* stehen fünf griech. Disticha: *Εἰς ἑρμηνευτην Γεωργιου τυ Πισιδου. Bl.* 2*a beg.*: *Ἐπιςολη προσφωνητικη* inscripta: *Τῳ αιδεσιμωτατῳ και ἐπιφανεςατῳ Σιγλητῳ Φεδερικος ὁ Μορέλλος ἐν Κυριῳ χαιρειν*, u. *schl. Bl.* 4*b*. *Bl.* 5*a* steht die lat. Ubsz. der fünf griech. Distichen, von *R. Pincaeus.* Darauf folgt sogleich des *I. Auratus* Gedicht: In idem Georgii Pisidae Opus sex dierum. *Bl.* 6 u. *Bl.* 7*a* steht e. Gedicht: Interpretis protheoria ad ornatissimum atque eruditissimum virum Ioannem a S. Andrea, Aedis D. Mariae apud Parisienses Canonicum religiosum. *Bl.* 7*b* beg.

Morelli's Vorr., auf welche Verbess. der Ubsz. folgen, die *Bl.* 86 endigen. Das: Poemation de vanitate vitae, graece et latine beg. *Bl.* 69 *b.* Am Rande hat *Morellus* Varianten bemerkt.

1596, 8. ἙΞΑΗΜΕΡΟΝ ἤτοι Κοσμουργια, ΓΕΟΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ και ΧΑΡΤΟΦΥΛΑΚΟΣ της μεγαλης τε Θεου Εκκλησιας. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ Ιαμβεια εἰς τον ματαιον βιον. OPVS SEX DIERVM seu mundi opificium, GEORGII PISIDAE DIACONI ET REFERENDARII Constantinopolitanae Ecclesiae, Poëma. EIVSDEM Senarii de Vanitate vitae. Omnia Graece in lucem edita, & Latinis versibus eiusdem generis expressa per Fed. Morellum Federici F. cum fragmentis ex Suida & aliis. E Typographeo H. Commelini, Anno 1596. —— 16 SS. Vorst., 159 SS., u. 4 Bll.: Indices. In dieser Ausg., die ein Abdr. der vor. ist, stehen p. 8 sqq.: Variae lectiones; p. 11 sqq.: Scholia, et Notae, von dem Uebersetzer. Indessen verbesserte der Herausgeber doch einiges im Text. Uebrigens ist *Morell's* griech. Brief u. dessen lat. Verr. weggelassen.

1614, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Loctii* Corpore Poetarum Graec. T. II. p. 241 sqq.

1618, 4. Georgii Pisidae Diaconi & Referendarii Constantinopolitanae ecclesiae opus sex dierum, sive mundi opificium; & de vanitate vitae. *Graece.* Paris., ap. Cl. Morellum. —— Diese Ausg. scheint nur den Text zu enthalten.

1624, f. ΕΞΑΗΜΕΡΟΝ, Η ΤΟΙ ΚΟΣΜΟΥΡΓΙΑ, ΓΕΟΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ, Διακονου και χαρτοφυλακος της μεγαλης τε Θεου Εκκλησιας. Opvs sex diervm, sev mvndi opificivm,. Georgii Pisidae, Diaconi & Referendarij Constantinopolitanae Ecclesiae, poëma. Eiusdem Senarij de Vanitate vitae. Post primam editionem anni CIↃIↃC. LXXXIV. Graeca luculentius & castigatius nunc prodeunt, cum Latina metaphrasi, a Fed. Morellio Interprete recognita & locupletata, notisque illustrata. —— In: *Bini* Christianorum Poematum gaza instructissima et locupletissima. (Paris.) p. 387—425. In dieser Ausg., die zu der *Bibl. PP.* gehört, ist *Morell's* griech. Brief wieder aufgenommen.

1644, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIV.

1802, 4. ΙΕΡΟΓΡΑΦΙΚΗ ΑΡΜΟΝΙΑ Ἐκ διαφορων ἐμμετρων Ποιηματων ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΟΥ ΠΤΩΧΟΠΡΟΔΡΟΜΟΥ, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΙΔΟΥ Διακονε και Χαρτοφυλακος της μεγαλης Ἐκκλησιας, Και ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΤΟΥ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ Εἰς ἐν συντεθεισα, και διορθωθεισα, ἀξιοχρεως προσεφωνηθη ΤΩ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΤΩ ΚΑΙ ΘΕΙΟΤΑΤΩ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΩ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ ΚΥΡΙΩ ΚΥΡΙΩ ΚΑΛΛΙΝΙΚΩ. Παρα τε ἐξ Ἀδριανεπολεως Ἐλλογιμωτατε μεγαλε Ἀρχιδιακονε της Ἁγιας τε Χριςε μεγαλης Ἐκκλησιας. ΚΥΡΙΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΥ Οὗ και τοις ἀναλωμασι δια κοινην τε γενες ὠφελειαν ἤδη τυποις ἐξεδοθη. Ἐν τῳ τε Πατριαρχειε της Κωνςαντινεπολεως τυπογραφειῳ Ἐτει αωβʹ. 1802. —— 4 Bll. Vorst., 200 SS. Enth. nur den griech. Text.

2) In templum deiparae.

1666, f. Georgii Pisidae carmen iambicum duplex in templum deiparae CPoli in Blachernis, graece. —— In: *Cangii* Notae ad Zonaram. p. 65 sq.

1711, — 1729, f. — graece et latine. —— In: Imperium orientale ab Anselmo Bandurio editum, lib. VII.

1802, 4. — graece et latine interprete I. Alb. Fabricio. —— *S.* dessen: Bibl. graec. Vol. VIII. p. 615 sq. In der ersten Ausg. Vol. VII. p. 693.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Georgii Pisidae Diaconi et Referendarii Constant. ecclesiae opus sex dierum, sive mundi opificium, et de vanitate vitae, Latine. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XII. p. 322—337.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Georgio Pisida. —— In dessen: Scriptorum ecclesiast. historia literaria, p. 380 sq.

Casim. *Oudin*: De Georgio Pisida, eiusque scriptis. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. T. III. p. 1613 sqq.

GEORGIUS Syncellus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 149 sqq., T. X. p. 590 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 457 sqq., T. XII p. 24 sqq.

A. Textausgaben.

1652, f. Georgii Monachi & Tarasii patriarchae CP. quondam Syncelli Chronographia, ab Adamo usque ad Diocletianum. Et Nicephori Patriarchae CP. breviarium chronographicum, ab Adamo ad Michaelis & eius F. Theophili tempora. Georgius Syncellus e bibliotheca regia nunc primum, adiecta versione latina, editus. Nicephori Breviarium ad varias editiones recensitum. His Tabulae chronologicae & annota-

tiones additae. Cura & studio Iacobi Goar. Paris., e typogr. regia. —— Wdh. 1729.

1729, f. Γεωργιου Μοναχου και Συγκελλου γεγονοτος του εν αγιοις πατρος ἡμων Ταρασιου Πατριαρχου Κωνσταντινουπολεως χρονογραφια ἀπο Ἀδαμ μεχρι Διοκλειτιανου. Georgii monachi, et S. P. N. Tarasii patriarchae CP. quondam Syncelli chronographia ab Adamo usque ad Diocletianum. Et Nicephori Patriarchae CP. breuiarium chronographicum ab Adamo ad Michaelis et eius F. Theophili tempora. Georgius Syncellus e bibl. regia nunc primum adiecta versione latina editus. Nicephori breuiarium ad varias editiones recensitum. His tabulae chronologicae et annotationes additae. Cura et studio P. Iacobi Goar ordinis praedicatorum congregationis reformatae Sancti Ludouici. Venetiis, e typ. Ianariana. —— Beide Ausgg. gehören zu den Byzantinersammlungen.

1829, 8. Georgius Syncellus et Nicephorus Constantinopolitanus. Ex recensione Guil. Dindorfii. Bonnae, Weber. *II Bde.* —— 8 *Thlr.* 8 *Gr.* Enthält Beiträge von *Gesenius*, u. eine bisher ungedruckte Abhandl. von *G. G. Bredow.*

C. Erläuterungsschriften.

Bredowii epistola ad F. A. Wolfium de Georgii Syncelli Chronographia e codd. Paris. supplenda et emendanda. —— In dessen: Epistolae Parisienses. (Lips., 1812, 8.) p. 153 sqq.

Welseri epistolae de Georgio Syncello. —— In dessen: Opera (Norimb., 1682, f.) p. 795 sqq.

GEORGIUS Trapezuntius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 681 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 70 sqq.

A. Text.

1) Ad Ioannem epistola.

1652, f. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Cuboclisium contra Graecos. De processione Spiritus Sancti. Graece et Latine edidit Allatius. —— In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 460—536.

2) Ad monachos Cretenses epistola.

1652, f. Georgii ad Monachos Cretenses, et sacerdotes de processione Spiritus sancti et de una sancta, et catholica ecclesia. Graece et latine edidit Allatius. —— In dessen: Graecia Orthodoxa. T. I. p. 537—582.

3) Methodus.

1701, 4. (*Georgii*) Trapezuntii, Methodus & ratio ad quam reperiri possint anni totius festa quae celebrantur in ecclesia Graecorum. Graece. In urbe Jassium Valachiae principatu.

4) Epistola ad Ioannem Palaeol.

1604, 4. Georgii Trapezuntii epistola ad Ioannem Palaeologum, Romanorum imperatorem, graece et latine. —— An: Theophylactus Simocatta. (Ingolst., apud Adamum Sartorium.) p. 317 et 325. —— Erwähnt werden muss hier: Georgii Trapezuntii Comparatio Platonis et Aristotelis. Venetiis per Iacobum Pentium de Leuco MDXXIII. 8. Ausserdem schrieb er: De VIII partibus orationis; rhetoricorum libri V; Commentarii in Cic. Orationes et Cl. Ptolemaeum; Andreae Chii martyrium; Expositio loci Ev. Ioh. c. 21, 22; übersetzte auch mehrere Werke des Aristoteles, Cyrillus u. Ioannes Chrysostomus.

C. Erläuterungsschriften.

Ch. F. *Boerner:* De Georgii Trapezuntii vita et scriptis. —— In dessen: Dissertatio secunda de exulibus Graeciae iisdemque literarum in Italia instauratoribus. Lips., 1705; verm. wdh. in dessen: De doctis hominibus graecis *etc.* Lips., 1750, 8., p. 105 sqq.

Hodii dissertatio de Georgii Trapez. vita et scriptis. —— In dessen Schrift: De Graecis illustr. L. Gr. instauratoribus. p. 102—135.

Lambecius: de Georgio Trapez. —— S. Analecta Vindobon. T. I. p. 1196—1209.

Niceron: Ueber Georgius Trapezuntius. —— In dessen: Lebensbeschreibungen berühmter Männer, übs. v. *Baumgarten*, Thl. XI. p. 22 sqq.

Ger. I. *Vossius:* De Georgio Trapez. —— In dessen: Libri III de historicis lat. (Lugd., 1651, 4.) p. 597 sq.

Apost. *Zenus:* De Georgio Trapezuntio eiusque scriptis. —— Im: Giornale de' letterati d'Italia T. XVI. p. 414—446; wdh. in *Zeni* Dissertazione. (Venez., 1753, 4.) T. II. p. 2—27.

GERMANUS.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 206 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 155 sqq.

A. Text.

aa) Mehrere Werke.

1644, f. Germani, patriarchae Constantinopolitani, Rerum ecclesiasticarum

Contemplatio; Encomium in S. Deiparam, et orationes III. Graece et Latine interprete Gentiano Herveto. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

1648, f. S. Germani, Patriarchae Constantinopolitani, Encomium in S. Deiparam, Oratio in Mariae annunciationem, in eiusdem dormitionem, in Dominici corporis sepulturam, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Bibliothecae Patrum Graecolat. Auctar. nov. T. I. p. 1411—1526.

bb) Einzelne Werke.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1616, f. S. Germani orationes III in S. Crucem, Graece et Latine. —— In: *Iac. Gretseri* Werk: De S. Cruce. (Ingolst.) p. 1237, 1413, 1427.

bbb) Einzelne.

1a) In encaenia aedis Mariae.

1664, 4. S. Germani Oratio in encaenia aedis B. Mariae et fasciae Domini, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Manipulum Originum rerumque Constantinopol. (Paris.) p. 232—242.

2b) In dormitionem Mariae.

1675, 8. S. Germani Sermo in Dormitionem S. Mariae, graece cum versione latina Fr. Combefisii. —— An: Teodotus Ancyranus. Paris.

3c) De praesentatione virginis.

1601, 8. Germani Arch. Const. homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex bibliotheca Illustr. Garsiae Loaysae felicis recordationis Archiep. Toletani. —— In: Conciones Graecorum Patrum a Petro Pantino Tiletano Decano Bruxell. Antwerpiae, Trognaesius. MDCI.

2) Epistolae.

1618, f. S. Germani epistolae tres, graece et latine. —— In: *Binii* Collectio Conciliorum, T. III. p. 577 sqq.

1644, f. — graece et latine. —— In: Collectio Conciliorum, (Paris.) T. XIII.

1671, f. — graece et latine. —— In: *Labbei* et *Cossartii* Collectio Conciliorum, T. VII. p. 289 sqq.

1718, f. — graece et latine. —— In: *Harduini* Collectio Conciliorum, T. IV. p. 289 sqq.

1760, f. — graece et latine. —— In: *Dom. Mansi* Collectio Conciliorum, T. XIII. p. 99 sqq. *S. Walchii* hist. haeres. T. X. p. 98 sqq.

3) Expositio precationis dominicae.

1554, 8. Precationis Dominicae expositio, per Germanum archiepiscopum Constantinopolitanum ex historia eius Ecclesiastica desumpta, Graecè & Latine Adamo Lonicero interprete. Francof., apud Ch. Egenolphum. —— *Maittaire:* Annal. typ. T. III. p. 631.

4) De synodis.

1685, 4. Germani Constant. Patriarchae de Synodis oecumenicis, quot, quando et quare fuerint congregatae. Graece et latine. —— In: *Stephani le Moyne* Varia Sacrorum, T. I. (Lugd. Bat.) p. 68 sq. Erschien vorher in: Photii Nomocanon, ab *H. Iustello* editum. Paris., 1614, 4.; in: *Voellii* atque *Iustelli* Bibliotheca canon. (Paris., 1661, fol.) Vol. II.; in *Harduin's* Collectio Conciliorum, T. V., u. in: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIII.

5) Decreta.

1596, f. Germani, Patriarchae Constant., Decreta III de monasteriis patriarchalibus, Graece et Latine. —— In: *I. Leunclavii* Ius Graeco-Romanum. (Francof.) T. I. p. 232—238.

6) De rebus ecclesiasticis.

1560, 4. Germani, Patriarchae Constantinop., Theoria siue Contemplatio rerum Ecclesiasticarum, Graece. Paris.

7) Liturgia.

1560, f. Excerpta liturgiae Germani, graece. —— In: Patrum graec. liturgiae. Paris., Guil. Morelius.

8) Historia et theoria.

1526, 4. Germani, Archiepiscopi Constantinopolitani, historia ecclesiastica et mystica theoria, Graece, studio Demetrii Ducae, Cretensis. —— An: Ioannis Chrysost. et Basilii liturgiae. Romae.

1578, 4. — graece. —— S. ebd. Venetiis.

1643, 4. — graece. —— S. ebd. Venetiis, Pet. Pinelli.

B. Uebersetzungen.

aa) Mehrere Werke.

1677, f. S. Germani theoria rerum ecclesiasticarum; fragmentum aliquod contra haereses, ad Anthimum, Latine; Orationes IV in Deiparam virginem, La-

tiae, ex interpretatione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XIII. p. 50—69.

bb) Einzelne Werke.

1) Orationes.

1677, f. S. Germani Oratio in primam ieiuniorum Dominicam; Eiusdem Oratio in sepulturam Dominici corporis, Latine ex interpretatione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XX. p. 1251—1261.

2) De haeresibus.

1601, 4. Fragmentum ex Germani oratione de Haeresibus. —— In: *Canisii* Antiquae lectiones, (Ingolst.) T. III.

GNOMICI s. POETAE.

GORGIAS.

Fabr. B. Gr T. I. p. 910 sq; *Harles* Ausg. T. II. p. 805 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Beide Reden.

1513, f. *Γοργιου Λεοντινου Ἑλενης ἐγκωμιον και ὑπερ Παλαμηδους ἀπολογια.* Graece. —— In: *Aldi* Rhetores graeci, Vol. II. p. 151—155, u. Vol. III. p. 101 sqq. Wo die erste Rede mit Isocrates verbunden angeführt wird, so bezieht sich dies darauf, dass dieser Bd. als 3ter der Oratores hier u. da betrachtet wird.

1773, 8. Gorgiae Leontini orationes, graece. —— In: *Reiske's* Oratores graeci, T. VIII sqq.

1812, 8. — *ἐκδοθεντες ὑπο Νεοφυτου Δουκα.* —— In: *Λογοι των ἀττικων ῥητορων,* T. IX.

1822, 8. —— In: *Bekker's* Oratores attici. (Oxon., u. wdh. Berol. 1824.) T. V.

1828, 8. —— In: *Dobson's* Oratores, T. IV.

bb) Einzelne Werke.

1) Pro Palamede.

1575, f. Gorgiae Leontini Apologia pro Palamede. —— In: *Stephani* Oratorum veterum orationes, p. 187 sq.

2) Helenae laudes.

1534, f. *Γοργιου Λεοντινου Ἑλενης ἐγκωμιον.* Gorgiae oratio de laudibus Helenae, graece. —— Am: Isocrates (Venetiis in aedibus haeredum Aldi Manutii, & Andreae Asulani, mense Iulio. M.D.XXXIIII.) *Bl.* 86 *b* sqq. *Harles* kannte diese Ausg. nicht anders als nur aus der: *Bibl. Barberina.*

1593, f. *Γοργιου Λεοντινου λογος περι Ἁρπαγης της Ἑλενης.* Gorgiae Oratio, qua Helenam iniuste raptus causa reprehendi docet. Graece et latine, interprete Gu. Cantero. —— An: Isocratis orationes, ab Hier. Wolfio editae, P. II. p. 127 sqq. Nach *Harles* unrichtiger Meinung in Fabr. B. Gr. a. a. O. p. 806 sollen hier beide Reden gedr. seyn.

1753, 8. *Γοργιου Λεοντινε Λογος περι Ἁρπαγης της Ἑλενης.* Orazione di Gorgia Leontino intorno al Rapimento d'Elena, Traduzione dell' Abate Angelo Theodoro Villa. —— Am: Coluthus, p. CXV sqq. *Iacob Morell's* Nachricht über des Cardinals Bembus Ubsz. der Rede des Gorgias in laudem Helenae s. in: Memorie dell' Imperiale Regio istituto del Regno Lombardo-Veneto Vol. II. (Milano 1821, 4.) p. 219.

3) Epitaphium.

1823, 8. Fragmentum Epitaphii Gorgiae Leontini, ex Scholiasta Hermogenis depromptum edidit Iac. Geel. —— *S.* dessen: Historia crit. Sophistarum, p. 60. Vorher hat es Hardion in s. dissertation sur l'origine et les progrès de la rhetorique p. 205; dann: Schönborn p. 8 sq.; dann: Weber p. 620 sq., Clinton in Fasti Hellenici ed. Krüger. p. 389, Foss p. 69 sqq. u. Spengel p. 78 sqq. herausgegeben.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1566, f. Gorgiae Leontini oratio in laudem Helenae, et oratio contra Palamedem latine Gu. Cantero interprete. —— Am: Aristides. Basil.

b) Deutsche.

1827, 4. Gorgias Lobrede auf die Helena übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Weber. —— *S.* Allgem. SchulZeit. II. no. 22, p. 169—173; no. 78, p. 620.

c) Französische.

1781, 8. L'Apologie d'Hélene et du fragment d'éloge des Athéniens morts du service de la Patrie par Gorgias; L'Apologie de Palamede par Gorgias, trad. en françois et avec sommaires par Athan. Auger. —— In dessen: Ubsz. des Isocrates. (Paris, chez de Bure) T. II. p. 220 sqq., T. III. p. 349 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

I. Cunr. *Danhaueri* Gorgias in Valeriano Magno Mediolanensi rediuiuo. Ar-

gent., 1652, 4. —— Dieses Schriftchen habe ich nicht gesehen.

Pet Pauli *Dobree* Notae ad Gorgiam. —— In dessen: Adversaria; edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) P. II. p. 565 sqq.

H. E. *Foss*: De Gorgia Leontino commentatio. Interpositus est Aristotelis de Gorgia liber, emendatius editus. Halae, Hemmerde. 1828, 8. —— 38 SS. 8 *Gr.* Vgl. *Spengel's* Rec. in *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 62; auch Berlin. Jahrbb. f. wissenschaftl. Kritik. 1830. no. 17.

G. Gust. *Fülleborn*. —— *S.* Aristoteles. C.

Iac. *Geel*: De Gorgia Leontino. —— In dessen: Historia critica Sophistarum, in: Nova Acta liter. Soc. Rheno-Traj. (Traject., 1823, 8.) P. II. p. 52 sqq.

Hardion: Sur Gorgias. —— *S.* Mémoires de Litt. T. XIX. p. 203 sq.

I. Gf. *Hauptmann*: De Gorgia Leontino nonnihil commentatur. Gerae, 1751, 4.

— —: De Gorgiae Leontini scriptis commentatur. *Ib.*, 1751, 4.

Mongitor: De Gorgia. —— In dessen: Bibliotheca Sicula T. I. p. 258 sqq.

C. *Schönborn*: De authentia declamationum quae Gorgiae Leontini nomine extant, dissertatio inaug. Vratisl., typis Kupferianis. (Max.) MDCCCXXVI, 4. —— 2 Bll., 40 SS. 1 Bl. 4 *Gr.*

Leonh. *Spengel*: De Gorgia rhetore. —— In dessen: *Συναγωγὴ τεχνων*. (Stuttg., Cotta. 1828, 8.) p. 63 sqq.

GREGENTIUS.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 14 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 115 sqq.

A. Textausgaben.

1586, 8. S. Gregentii, Archiepiscopi Tephrensis, disputatio cum Herbano Iudaeo, nunc primum graece edita, cum Latina Nicolai Gulonii interpretatione, literarum Graecarum Professoris regii, notis illustrata; variisque lectionibus & castigationibus è vetustiori codice Graeco deprompta. Lutetiae, apud Feder. Morellum. —— Nach *Goulon's* Briefe an den Abt *Aegid. Noalius* war der Codex, aus dem der Druck begonnen wurde, sehr fehlerhaft. *Morell* u. *Goulon* erhielten aber einen anderen besseren, u. mit diesem verglich *Morell* das was schon gedr. war, verbesserte dies, u. das was er aus Conjectur schon verbessert hatte, bestätigte er in den Nachträgen. Jedoch war dieser zweite mit sehr kleiner Schrift u. vielen Abkürzungen geschrieben.

1603, 8. Gregentii Disputatio cum Herbano Iudaeo, graece et latine, cum notis Gulonii. Paris., ex officinà Morelliana.

1624, f. — graece et latine interprete Gulonio. —— In: *Front. Ducaei* Auctarium Bibliothecae PP. (Paris.) T. I.

1644, f. — graece et làtine. —— In: Bibl. PP. T. XI. p. 194 sqq.

1788, f. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XI. p. 599 sqq.

B. Uebersetzungen.

1618, f. Gregentii Disputatio cum Herbano Iudaeo, latine. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. V.

1677, f. — latine interprete Nicol. Gulonio. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. VI. p. 1014—1040.

C. Erläuterungsschriften.

Cas. *Oudin*: De Gregentio eiusque scriptis. —— In dessen: Commentarii de scriptor. et scriptis eccl. T. I. p. 1423 sqq.

GREGORIUS Acindynus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463; *Harles* Ausg. T. XI. p. 507.

A. Textausgaben.

1) De deo.

1616, 4. Variorum Pontificum epistolae X ad Petrum Cnapheum Eutychianum, qui impassibilem Dei naturam faciebat passibilem, ex bibl. Bavarica, Graece et Latine evulgatae studio Iacobi Gretseri, S. I. Accesserunt Gregorii Acindyni, libri duo de essentia & operatione Dei, Graecè editi studio eiusdem Iacobi Gretseri. Ingolstadii, ex typographia Ederiana. —— Den Inhalt der Capp. hatte *Gretser* schon vorher in s. Noten zu Ioannes Cantacuzenus bekannt gemacht, die dann *Bzovius* in s. Annales a. 1337, §. 8. aufnahm.

1741, f. —— In: *Iac. Gretseri* Opp. (Ratisbon.) T. XV. p. 474—492.

2) Carmen.

1652, 4. Gregorii Acindyni de haeresibus Palamae carmen iambicum, Graece. —— In: *Leon. Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 756—769.

B. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: de Gregorio Acindyno. —— *S.* dessen: Adpendix ad Scriptor. eccl. historiam litter. p. 25.

GREGORIUS Agrigentinus.

1791, f. Gregorii Agrigentini Libri X explanationis ecclesiasticae, graece primum et cum latina interpretatione ac commentariis vulgati; quibus praeposita est vita ejusdem a Leontio monacho scripta nec hactenus graece edita (*cura St. Ant. Morcelli*). Venetiis, Coleti. —— CXXVII, 335 SS.

GREGORIUS Antiochenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 159 sq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 102 sq.

A. Textausgaben.

1648, f. Gregorii, Episcopi Antiocheni, Oratio in mulieres unguentiferas, Graece, ex versione latina et cum notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium nov. Biblioth. PP. (Paris.) T. I. p. 827 sqq.

1788, f. — Oratio ad seditiosos milites, et homilia in mulieres unguentiferas, gr. et lat. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XII.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Gregorii Oratio in mulieres unguentiferas, latine ex versione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 823 sqq. Auch in: Combefisii Bibl. concin. T. III.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Gregorio Antiocheno. —— In dessen: Script. eccl. hist. lit. p. 347.

GREGORIUS Apenonymus *s.* GEORGIUS Monachus.

GREGORIUS Cerameus. *s.* THEOPHANES Cerameus.

GREGORIUS Corinthius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 546 sqq., T. X. p. 756 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 195 sqq., T. XII. p. 122 sqq.

A. Textausgaben.

1) De dialectis.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. *Περι Διαλεκτων των παρα κορινθου παρεκβληθεισων.* —— Accedunt *Δημητριου χαλκονδυλου ἐρωτηματα συνοπτικα των ὀκτω || του λογου μερων μετα τινων χρησιμων κανονων.* et *Του σοφωτατου και λογιωτατου κυριου μανουηλ του μο-||σχοπουλου Διορθωθεντων ἐρωτηματων.* Bl. 145*a* (*sign. α*) — Bl. 163*a* Zeile 5. Um 1493 zu *Mailand* gedr. Nach *Beloe*, Anecdotes, T. III. p. 182 sq. ist dies ungemein seltene Buch mit denselben Typen wie Isocrates gedruckt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1496, f. Gregorii Corinthi de idiomatibus decerpta. Graece. —— *S.* Thesaurus Cornucopiae & Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani.

1512, 4. De idiomatibus linguarum tractatus Corinthi, graece et latine. —— An: Constantini Lascaris libri aliorumque opera. Venetiis apud Aldum mense Octobri.

1523, 4. —— Im: Dictionarium. Paris., apud Egid. Gormontium.

1524, f. *Περι διαλεκτων των παρα Κορινθου παρεκβληθεισων.* Graece. —— Im: Dictionarium graecum. (Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asulani soceri, mense Decembri. M. D. XXIIII.) P. II. Bl. 82*b* sqq.

1524, f. *Περι διαλεκτων των παρα Κορινθε παρεκβληθεισων.* De Dialectis, quae ab Corintho decerptae. Graece et latine. —— Im: Dictionarium graecum. (Basileae in aedibus Io. Frob. anno M.D.XXIIII. Mense Ivlio.) *sign.* Q 4.

1525, f. —— *S.* Ammonius Alexandrinus. A.

1530, f. — graece et latine. —— Im: Lexicon graecolatinum (Imprimi curabat Gerardus Morrhius Campensis. Parisiis apud collegium Sorbonae. Anno a Christi natiuitate M. D. XXX. Mense februario.) *sign.* B 2*b* sqq.

1540, 8. —— An: Constantini Lascaris grammatica. Venetiis, de Sabio.

1541, f. —— An: Const. Lascaris grammatica.

1541, f. —— In: *Hi. Curionis* Lexicon Graecum. Basil., I. Valder.

1546, 8. —— An: Constantini Lascaris grammatica. Venet., Hier. Scotus.

1557, f. —— In: *Hi. Curionis* Lexicon Graecum. Basil.

1766, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΟΡΙΝΘΟΥ, *περι διαλεκτων.* GREGORIVS, Corinthi Metropolita, de dialectis. E. Codicibus MSS. emendavit & notis illustravit Gisbertus Koen, JCtus. Accedunt. *Grammatici* Leidensis et Meermanniani de Dialectis opuscula ab iis, quae sub Ioannis Grammatici nomine vulgo circumferuntur, longe diversa. Lvgdvni Batavorum, Apud Petrvm van der Eyk et Cornelivm de Pecker. MDCCLXVI. —— XLIV SS. u. 1 Bl., 334 SS. u. 13 Bll. *Koen* benutzte *Voss'* Apographum e. Handschr. nebst Varr. zweier

Pariser Handschrr. In der Vorr. handelt er über die verschiedenen *Gregorius* aus Korinth so wie über andere Grammatiker, die über Dialecte schrieben. Vgl. *Klotz's* Acta litter. Vol. IV. p. 320 sqq. Wdh. 1811.

1811, 8. Gregorii Corinthii et aliorum grammaticorum libri de dialectis linguae graecae. Quibus additur nunc primum editus Manuelis Moschopuli libellus de vocum passionibus. Recensuit et cum notis Gisb. Koenii, F. Jac. Bastii, I. Fr. Boissonadii suisque edidit Gf. H. Schäfer. Accedit F. Iac. Bastii commentatio palaeographica, cum tabulis aeneis VII. Lips., Weigel. —— LIV, 1065 SS. 6 *Thlr.*, Schr.Pp. 7 *Thlr.*, VlPp. 12 *Thlr.* Diese Ausg. ist der vielen inneren Vorzüge wegen der vorhergeh. vorzuziehen. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1812. Bd. 2. no. 69, p. 1089 sqq. Wdh. 1826.

1826, f. —— In: *Stephani* Thesaurus. Lond. *S.* 1811.

2) Expositio.

1773, 8. Gregorii Corinthii expositio libri Hermogenis περι μεθοδε δεινοτητος. Cum praefatione et notis Reiskii, Nunc primum e cod. msto edita. —— In: *Reiskii* Oratores graeci, T. VIII. p. 877 sqq.

B. Uebersetzungen.

1600, f. De Dialectis a Corintho decerptis. Latine. —— Im: Thesaurus utriusque linguae, ab Bonav. Vulcanio editus. Lugd. Bat. Vorher im Tom. IV. des: Thesaurus von *Stephanus.* Wdh. in d. Ausg. *Lond.* p. 639 sqq.

GREGORIUS Cyprius.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 579 sqq., T. X. p. 764 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 57 sqq., T. XII. p. 127 sqq.

A. Textausgaben.

1) Proverbia.

1619, 4. Gregorii Cyprii proverbia, graece. —— Am Schl. von: Michaelis Apostolii Proverbia. (Lugd. Bat.) p. 273—281. *S.* Apostolius. A.

2) Encomia.

1591, 8. Gregorii Cypri Encomium maris, numquam antea excusum. —— *S.* Aristoteles. A. III. ccc) 2) β).

1597, 8. Gregorii Cyprii Maris s. universae aquarum naturae laudatio graece latine interprete F. Morello. Paris., Morellus.

1697, 8. — graece latine, opera I. Schotani. Franequerae.

——

1829, 8. Γρηγοριου τὸυ Κυπριου ἐγκωμιον εἰς Μιχαηλ τον Παλαιολογον και νεον Κωνσταντινον. —— *S. Boissonade's* Anecdota graeca. T. I. p. 313 sqq.

——

1829, 8. Γρηγοριου του Κυπριου ἐγκωμιον εἰς τον αὐτοκρατορα Ἀνδρονικον τον Παλαιολογον. —— *S.* ebd. p. 359 sqq.

3) Expositio.

1711, f. Gregorii Cyprii Tomus siue expositio de fide contra Ioannem Veccum, patriarcham, graece e cod. msto bibl. regiae Paris. —— In: *Anshelmi Banduri* Imperium Orientale. (Paris.) p. 942—949.

1729, f. Εκθεσις τε τομε κατα τε Βεκκε, παρα τε ἁγιωτατε και οἰκεμενικε πατριαρχε Κυριε Γρηγοριε τε Κυπριε. Graece. —— In: *Banduri* Imperium Orientale. (Venet.) T. II. p. 652 sqq.

4) Confessio.

1711, f. Γρηγοριου ὁμολογια γεγονυια, ὁποτε ἡ ἐπισυςασις γεγονε κατ' αὐτον παρα των κληρικων και τινων ἀρχιερεων δια το γραμμα του ἐξ Ἑβραιων, μαλλον δ' Ἰεδα Μαρκε. *Graece.* —— *S.* ebd. p. 949—952.

1729, f. — graece. —— In: *Bandurii* Imperium Orientale. (Venet.) T. I. p. 658 sq.

5) Apologia.

1711, f. Γρηγοριου Ἀπολογια προς την κατα τε τομε μεμψιν ἰσχυροτατη. *Graece.* —— *S.* ebd. p. 952—961.

1729, f. — graece. —— In: *Banduri* Imperium Orientale. (Venet.) T. II. p. 660 sqq.

6) Epistolae.

1711, f. Gregorii epistola ad Imperatorem Andronicum. *Graece.* —— *S.* ebd. p. 961.

1753, 4. Gregorii Cyprii binae epistolae, primum edidit Fr. I. Franc. Bernardo M. de Rubeis. —— *S.* nachher C.

6) Oratio.

1675, f. Gregorii Cyprii in Georgium, martyrem, oratio, Graece et latine. —— In: Acta Sanctorum XXIII. April. T. III. p. IX sqq. 123 sqq. Griechisch aus e. anderen Codex in den: Acta am E. T. III. p. XV sqq.

8) Sententiae.

1536, 8. Gregorii sententiae. Colon.

9) Encomium in Georgium.

1613, 8. Apospasmation ex encomio in Georgium Logothetam Acropolitam.

Graece et latine edidit Theod. Dousa. —— Vor: Georgii Acrop. Chronicon.

10) Χρεια.

1830, 8. Γρηγοριου του Κυπριου χρεια. —— *S. Boissonade's* Anecdota. T. II. p. 269 sqq.

B. Uebersetzungen.

1596, 8. Louange de la Mer, et de la nature de l'eau en general, traduict sur l'original Grec de Gregoire de Cypre. à Paris par Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. M.D.XCVI.

C. Erläuterungsschriften.

Georgii seu Gregorii Cyprii, patriarchae CPolitani, vita: quae ex codice Lugduno-Batau. nunc primum graece in lucem prodiit, cum latina interpretatione et notis (*historicis, chronologicis et criticis*) Accedunt dissertationes duae historicae et dogmaticae, cum binis epistolis, eiusdem Cyprii ad amicum, et Moschamperis Exchartophylacis ad ipsum, nunc primum editis: queis Byzantina Georgii Pachymeris historia illustratur. Auctore Fr. I. Fran. Bernardo M. de Rubeis, ordin. Praedicatorum. Venetiis. MDCCLIII. typis I. Baptistae Pasquali. 4. —— Vgl. Nova acta Lips. Erudit. a. 1758. m. Mart. P. II. p. 178—189.

GREGORIUS Nazianzenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 507 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 383 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1550, f. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ἉΠΑΝτα, τα μεχρι νυν μεν εὑρισκομενα, ὡν σχεσιν σελις ἡ δευτερα περιεχει. Τοῦ αὐτου βιος, συγγραφεις ὑπο Σ8ιδα, Σωφρονιυ και Γρηγοριυ τυ πρεσβυτερυ. Ἐν βασιλειᾳ, ἀναλωμασι Ιωαννου του ἑρβαγιου. — Ἐτυπωθη ἐν Βασιλειᾳ ἀναλωμασιν Ἰωαννυ τυ Ἑρβαγιυ ἐτει θεογονιας χιλιοςῳ πενταχοσιοςῳ πεντηκοςῳ, μηνι βοηδρομιωνι. —— 3 Bll. Vorst., 340 u. 95 SS. Die lat. Ubsz., welche in demselben J. erschien, s. nachher B). LUBI.

1609—1611, f. S. Gregorii Nazianz. Opera (*scl. quae soluta oratione scripsit, et hoc tomo primo continentur*) nunc primum Graece et Latine conjunctim edita, subsidio Episcoporum & cleri: ex Billii collatione, emendatione & interpretatione; aucta aliquam multis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Lutet., typis regiis, apud Cl. Morellum. — S. Gregorii Nazianz. operum tomus secundus; quo poëmata omnia Graece & Latine, una cum doctis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli, Nonii, Eliae Cretensis, & Iac. Billii commentariis in omnia ejusdem Gregorii scripta, continentur. Lutet., ex offic. Typogr. Cl. Morelli. *II Bde.* —— *Morell* widmete diese Ausg. dem Pabst *Paul V.* Er benutzte zur Textverbess. zwar Handschrr., jedoch keinesweges sorgfältig genug. Eben so ist die, sonst beste, Ubsz. von *Billius* voller Fehler. Am E. des ersten Bdes stehen die Bemerkk. zu *Gregor's* Werken u. Briefen, die *Morell* zuerst herausgab.

1630, f. S. Gregorii Opera, Iac. Billius cum MSS. regiis contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae Serronii, Pselli et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis eiusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli. Paris., Cl. Morellus. *II Bde.*

1690, f. Του εν αγιοις πατρος ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ τα ευρισκομενα. Sancti Patris Nostri Gregorii Nazianzeni Theologi Opera. Jac. Billius Prunaeus S. Michaelis in Eremo coenobiarcha, cum MSS. Regiis contulit, emendavit, interpretatus est, una cum doctissimis Graecorum Nicetae, Serronii, Pselli, Nonii et Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis ejusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regii. Colon. (*Lipsiae*), sumpt. Mauritii Georgii Weidmanni. MDCLXXXX. *II Bde.* —— Nachlässiger Abdr. der vor. Ausgabe.

1753, f. S. Gregorii Nazianz. opera, graece latine interprete Iac. Billio, cum variorum commentariis. Acced. quamplurima a Tollio et Muratorio ex vetustiss. codd. collecta et notis illustrata. Venet., Zatta. *II Bde.*

1778 (*od.* 1779 *noch* 1788), f. Τυ ἐν ἁγιοις πατρος ἡμῶν Γρηγοριυ τυ Θεολογυ — τα εὑρισχομενα [?] παντα. S. Patris nostri, Gregorii Theologi, vulgo Nazianzeni, archiepiscopi CPolitani, Opera omnia, quae extant, vel eius nomine circumferuntur, ad mstos codd. Gallicanos, Vaticanos, Germanicos, Anglicos, nec non ad antiquiores editiones castigata, multis aucta, Opera et studio monachorum ordinis S. Benedicti e congregatione S. Mauri. Tom. I. Paris.

ap. vid. Desaint. *III Bde.* —— Um alle Irrthümer, die sich in verschiedenen litterarischen Werken über das Erscheinungsjahr dieser Ausgabe finden, die im Subscriptionspreise 130 Liv. aber im Ladenpreise 160 Liv. kosten sollte, zu berichtigen, muss *Gf. H. Schäfer's* Nachricht: „in titulo exemplaris, quod penes nos est, legitur M.DCC.LXXVIII." aus *Harles* Brevior notitia litteraturae graecae p. 727 wiederholt werden. Der 3te Bd. sollte die lat. Ubsz. enthalten. Es erschien nur der *erste Bd. Franc. Louvart* begann die Ausg., starb aber, worauf *Prud. Maron* dieselbe übernahm, aber ebenfalls st., ehe er sein Versprechen erfüllen konnte. Nun wurde *C. Clement* der Herausgeber. Dieser *erste Bd.* enthält nur *Gregor's* Leben aus dessen Werken bearbeitet, nebst dessen Reden.

bb) Mehrere Werke.

1561 (*nicht* 1567), 8. Gregorii Nazianz. graeca quaedam et sancta carmina, cum interpretatione latina Io. Langi, Silesii, et eiusdem Silesii poemata aliquot christiana. Basil. per I. Oporinum.

1575, 8. D. Gregorii Nazianz. Opuscula quaedam, Graece, nunc primum in lucem edita, cum Latina metrica versione; aliaque item versibus reddita, magnaque ex parte Cyri Dadybrensis episcopi commentariis illustrata; editore & interprete Iacobo Billio; ex Reginae matris, Cardinal. Sirleti, & Sambuci codicibus. Paris., apud Io. Benenatum.

1610, 4. Sancti GREGORII NAZIANZENI in Ivlianum Invectivae (*orationes*) duae. Cum Scholiis Graecis nunc primùm editis, & ejusdem Autheris nonnullis aliis quorum syllabum sequens Pag. continet. Omnia, ex Bibliotheca Clarissimi viri D. Henrici Savilii, Edidit R. Montagu. Etonae, in Collegio Regali, Excudebat Ioannes Norton, in Graecis, etc. Regius Typographus. 1610. —— Diese Ausg. enthält: „Gregorii Nazianz. Invectivae duae, cum Scholiis Graecis incerti Authoris, nunc primum editis; Ejusdem Oratio εἰς τους μαρτυρας, και κατα Ἀρειανων Graecè nunc primum edita; Ejusdem Epistolae quaedam Graecè nunc primùm editae; Ejusdem Testamentum Graece, cum variis codicibus collatum; In duas Invectivas Notae R. Montagu; In omnes Nazianzeni orationes & Epistolas castigationes, & lectionum varietates, è quam plurimis manuscriptis codicibus collectae et digestae." LUBI.

1788, f. Sancti Gregorii Nazianzeni Carmina et Epistolae, quae in operum ejusdem S. Patris editionibus desiderantur. Omnia nunc primum collecta & recensita. Graece et Latine. —— In: Gallandii Bibl. PP. T. VI. p. 353—456. Die Gedichte sind aus *Muratori's* u. *Tollius*, Ausg. wiederholt. Uebrigens befinden sich hier folg. Briefe: 1) Ad Nectarium Episcopum CPolitanum; 2) Ad Basilissam; 3) Ad Eusebium Samosatensem, nomine patris sui Gregorii; 4) Ad Theclam.

1827, 12. Choix de poésies et de lettres de S. Gregoire de Nazianzne, avec le texte en regard, publié par J. Planche. Paris, Gide.

cc) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1516, 8. GREGORII NAZANZENI [?] THEOLOGI ORATIONES LECTISSIMAE XVI. *Graece. Darunter des Aldus DruckerZ.* AL||DVS. *Am E.:* VENETIIS, IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE SOCERI MENSE APRILI. M. D. XVI. —— 8 ungez. Bll., von denen d. letzte w. ist, 311 gez. Bll., u. 1 Bll. mit des Aldus DruckerZ.

1536, 8. Gregorii Nazanzeni Theologi Orationes novem elegantissimae. Gregorii Nysseni liber de homine, Quae omnia nunc primum, emendatissima, in lucem prodeunt. *Graece.* — Venetiis, in aedibvs haeredvm Aldi, & Andreae Asvlani Soceri, M. D. XXXVI. —— 148 Bll. umfasst Gregorius Nazianz., u. 76 Bll. (von denen d. letzte durch e. Druckf. m. 68 beziffert ist) umfasst Gregorius Nyss.

1549, 4. S. Gregorii Nazianzeni Orationes duae, prima in Natalem nostri Servatoris, secunda in festum Epiphaniorum. Graece. Parisiis apud Vascosanum. M.D.XLIX.

1587, 8. Gregorii Nazianzeni binae orationes: In nativitatem Christi, cum Paraphrasi Nicetae; et in S. Pentecosten, item cum Nicetae paraphrasi. *Graece.* —— In: Homiliae quaedam sacrae, ab Hoeschelio editae. (Avgvstae. Typis Michaelis Mangeri. M.D.LXXXVII.) p. 1 sqq. 223 sqq.

1610, 4. —— *S.* vorher bb).

1709, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio de moderatione in disputationibus servanda, et Oratio I. de Theologia, Graece et Latine, interprete Iac. Billio. —— In: Institutiones theolog. antiquor. Patrum. (Rom.) T. I. p. 67—157, 158—185.

1710, gr. 8. Gregorii Naz. orationes IV, et oratio panegyrica in Christi nativitatem, graece. —— In: *Patusae* Encyclopaedia philologica. (Venetiis) T. IV.

1740, 8. Gregorii Nazianz. orationes

in festum Pentecostes et natalem diem Iesu Christi. Graece. Lips.

1780, 4. S. Gregorii Nazianzeni binae orationes, graece et latine. Varias lectiones, commentarium duplicem et scholia nunquam antea edita, ex codicibus bibliothecarum SS. Synodi Mosquensis *etc.* adiecit Ch. F. Matthaei. Accessit XXIV Codd. MSS. Gregorii recensio, eiusque carmen de libris canonicis cum interpretatione duplici. Mosquae in Typographeo Vniuersitatis, Typis N. a Nouiceno. Anno 1780. —— 108 SS.

bbb) Einzelne.

1a) Invectiva.

1531, 4. Gregorii Naz. in Iulianum invectica (*oratio*) prior. Graece. Paris., Wechel.

2b) In nativitatem Christi.

1575, 8. Basilii et Gregorii orationes in nativitatem Iesu Christi. Graece Latine cum notis edidit Ge. Langenoith. Lips.

1615, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΑΝΖΗΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΛΟΓΟΣ *εἰς τα θεοφανια εἰτ' ουν γενεθλια τυ σωτηρος*. Etonae excusum in Collegio Regali Anno CIƆIƆCXV. —— 13 SS. Enthält nur den griech. Text.

1670, 8. Gregorii Naz. oratio panegyrica in Christi nativitatem, graece et latine ex Billii versione edidit Ch. Daumius. —— In: Divorum [graecorum latinorumque] patrum in festum Christi nativitatis homiliae. (Cygneae., Ebel.) p. 26 sqq.

3c) Pro fuga.

1712, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΥ ΛΟΓΟΣ ΑΠΟΛΟΓΗΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΕΝΕΚΕΝ. GREGORII NAZIANZENI Oratio apologetica pro Fuga, cum annotationibus, opera S. Thirlby, A. B. —— In: Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio. (Cantabr.) p. 307—455. Die Grundlage des Textes bildet *Morell's* Ausg.

4d) De mundo.

1692, 8. S. Gregorii Nazianz. Oratio arcana de mundo, Graece, cum interpretatione Graeca Cyri Nicetae, opera A. R. (*Adami Reckenbergii.*) Lips., ap. Chph. Fleischer.

5e) De pentecoste.

1582, 8. S. Gregorii Nassianseni [?] oratio de S. Pentecoste, graece et latine, cum scholiis. Edidit Matthias Dresserus. Lips., I. Steinmann.

6f) In Athanasium.

1627, f. Gregorii oratio in S. Athanasium, graece et latine. —— Vor: Athanasii opera. (Paris.) T. I.

7g) Laudatio caesaris.

1820, 12. Sancti Gregorii Nazianzeni quam in laudem Caesarii dixit funebris oratio, novissimè et in gymnasiorum potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latinè expressis ac praecipuarum rerum illustri indice ornata. Paris., Delalain.

8h) De iis, qui evangelium prophanant.

—, 8. Gregorii Nazianzeni Sermo, adversus eos qui importunis disceptationibus Evangelium prophanant. Item Chrysostomi contio de Magistratibus. *Graece.* [*Typis Melch Lotteri iunioris Wittenbergae impressus*].

ccc) Bruchstücke.

1779, 8. *Του ἁγιου Γρηγοριου του θεολογου ἐκ του προς ἀςρονομους λογου. Graece.* —— In: *Ch. F. Matthaei* Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 38 sqq. Dies Fragment gab *Matthaei* aus e. cod. Typograph. Synodalis Mosquens. heraus.

2) Epistolae.

1528, 8. Gregorii Nazanzeni epistolae. —— An: Basilii Magni epistolae. *S.* das. A. cc) 8).

1532, f. Gregorii Nazianz. dicti Theologi epistolae CCXLV. Graece. —— An: Basilii Magni opera. *S.* das. A. bb).

1597, 8. Gregorii Naz. epistolae aliquot, nunc primum editae opera Bonav. Vulcanii. —— An: Theophylacti Simocattae Quaestiones physicae. Lugd. Bat.

1598, — 1602, — 1610, 8. Gregorii Nazianz. selectarum epistolarum libri IV. Ingolst. —— Wdh. 1619.

1619, 12. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, Selectarum Epistolarum libri IV Graecolatini. Additis nonnullis ex Anthologia Graecorum epigrammatis. Editio quarta. Ingolst., Ex Typographeo Ederiano.

3) Poemata.

aaa) Mehrere.

1504, 4. INDEX EORVM, QVAE HOC VOLVMINE || CONTINENTVR. — Gregorii Nazianzeni opusculum, ubi philosophatur: atq; enarrat: quae in tota uita expertus est, heroicis. dcxx. — Eiusdem uirginitatis carmen, heroicis. dccxi. — Eiusdem documenta uirginibus, heroicis. dclxxxiiii. — Eiusdem

luctus de suae ipsius animae passionibus, elegis. cccl. — Eiusdē commiseratiuū de suae animae affectibus, heroicis. clxx. — De uitae stultitia: & perfidia: & cōmuni omniū fine, heroicis. lx. — Lamentatio laborum suorum: & ad Cristum [?] oratio de solutione uitae, heroicis. xxxi. — Insomnium de Anastasiae templo, quod struxit in Constantinopoli, elegis. ciiii. — De uitae differentiis: & contra falsos sacerdotes, elegis. cviii. — Ad episcopos, heroicis. ccxxvii. — Ad sacerdotes Constantinopolis, & ipsam urbem, elegis. xxvi. — De humana natura, elegis. cxxxii. — De extrinseca hominum utilitate, elegis. clxiiii. — De uitae itineribus, heroicis. xxxx. — Diuersarum uitarum beationes, elegis. lxvi. — Iuramenta uel promissiones per iusiurandum, elegis. xxx. — Contra carnem, elegis. l. — Contra diabolum, heroicis. xx. — Conuersiua erga Deum admonitio, heroicis. xvi. — Expulsio diaboli: & Christi inuocatio, elegis. xxiiii. — Luctus, elegis. viii. — Ad animum suum, elegis. vi. — De fatali humana natura, elegis. xii. — Aliud epigramma, elegis. xii. — De desyderio erga Deum, elegis. xxiiii. — Lamentabile pro sua anima, heroicis. xxxvi. — Luctus, elegis. xviii. — Supplicatorium heroicis. xxiiii. — Funebris oratio: & compendium suae uitae, elegis. xii. — Poenitentiarium: & hortatorium, elegis. xii. — Contra diabolum, elegis. iiii. — De legitimis libris diuinitus inspiratae scripturae: tum heroicis: tum elegis: tum iambicis. xxxix. — Verbera aegypti, elegis. xii. — Mosis dialogus, heroicis. x. — De duodecim patriarchis, heroicis. v. — De duodecim Apostolis, heroicis. v. — De Christi genealogia, heroicis. cii. — Christi miracula secundum Matthaeum, elegis. xxxviii. — Eiusdem parabolae: & aenigmata, elegis. xviii. — Eiusdem miracula secundum Ioannem, heroicis. xi. — Eiusdem miracula secundum Lucam, elegis. xx. — Eiusdem parabolae, iambicis. xxii. — Christi miracula secundum Marcum, heroicis. xvii. — Parabolae quatuor euangelistarum, heroicis. cvi. — Ad monachos in communi uita, heroicis. xv. — Ad graecos de monachis hortatorium, elegis. ccclxviii. — Ad Iulianum, elegis. xxx. — A Nicobulo ad patrem, heroicis. ccvii. — Nicocli ad filium, heroicis. cclxxxiii. — Ad Vitalianum a filiis, heroicis. cclii. — In nobilem male moratum, elegis. xxxx. — Itineraria, heroicis. xxxiii. — In silentium in ieiuniis, elegis. xxxx. — Hymni ad Christum post silentium in pascha, elegis. lii. — Admonitorium, heroicis. cxi. — Ad se ipsum post reditum ex Constantinopoli, elegis. lii. — Ad se ipsum, heroicis. cxvii. — In carpentem solitariam uitam, degentes, elegis. l. — In morbum, elegis. cxviii. — Ad Nemesium, heroicis. cccxxxiii. — Sententiae distichae, elegis. cxxiiii. — Contra mulieres, quae faciem coloribus pingūt: séq; ornant, elegis. cccxxxiiii. — In magnum Basilium duodecim epitaphia, elegis. lii. — (*Bl.* 2) Sententiosa disticha iambicis. cxv. — Sententiosa tetrasticha, iambicis. ccxxxii. — Quae omnia habent e regione latinam tralationem: quae & addi: & amoueri potest pro legentis arbitrio. — In medio quaternionum tralationis totius operis habetur historia euangelii secundum Ioannem graece & latine. Reliquum eiusdē historiae, quod deest: prosecuturi sumus in Nonni poetae Panopolitani latina tralatione: Qui historiam euāgelii [?] secundum Ioannem carmine heroico perexcellenti παραφραςικῶς scripsit. sic enim incipit. — ἄχρονος ἦν, ἀκιχητος, ἐν ἀῤῥήτῳ λόγος ἀρχῇ, || ἰσοφυὴς γενετῆρος ὁμηλικος, ἡὸς μητωρ. || καὶ λόγος αὐτοφύτοιο θεῦ, φῶς ἐκ φάεος, φῶς. — Sine tēpore erat: incōprehēsibile in indicibili uerbū principio. || Aeque existens patri coaeuo. filius sine matre. || Et uerbum per se existentis dei. Lumen ex lumine lumen. — Sunt uero carminum tria millia ac septem & quadraginta: quae circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curauimus, sed quia, propter summas occupationes nostras, non unq̄ ea potuimus in latinum traducere: adhuc premuntur. *Bl.* 3 *a* (*sign.* ii) *beg. der Text. Bl.* 3 *hat die sign.* AA ii. *Bl.* 111 *a endigt der Text:* ΤΕΛΟΣ. — ΣΚΙΠΙΩΝΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΤΕΡΟΜΑΧΟΥ. — *Γρηγόριοσ μουσασ πολλω πλεον ἤπερ Ὅμηρος, || Θειοτατων ἐπεων, δειξεν ὑπερτειδασ. || Η μαλλον, το γε πᾶν, μουσων ὑπο λεξεν Ομηρος, || Γρηγοριῳ δ' ἐπνει πνευμάδα θειοτερον.* — *Bl.* 112 *a* (*sign.* OO) *beg.: Γρηγοριου κονοσ ειμι. τετραςιχιην δὲ φυλασσω || γνωμαις πνευματικαις, μνημοσηνον σοφιησ. Bl.* 115 *a schliesst dies Gedicht; auf d. Rücks.* Aldus *Druckzeichen.* ✱ ALDVS ✱ || ✱ MA. RO. ✱ *Das folg. Bl. a beg. m.:* Impressis Gregorii Nazianzeni carminibus, nactus alium codicem quaedam sic emendaui. *Bl.* 117 *a schl. d. Ganze. Die lat. Uebsz. der Gedichte Gregor's gehört nothwendig dazu, wie aus dem Anhange der Varr. deutlich hervorgeht, wo Verbess. zu d. Uebers.*

gegeben sind *Am Schl. der Uebers. Bl.* 229: Venetiis ex Aldi Academia mense Iunio. M.DIIII. —— 230 ungez. Bll. *Bl.* 230 *b* des Aldus Drucker-Zeichen. Darauf folgen 4 Bll., die jedoch auch oft fehlen, von denen die beiden ersten Verbess. des Textes (nicht *Errata*), die beiden letzten eine Inhaltsübersicht enthalten. Gregor's Gedichte bilden den 3ten Bd. einer von *Aldus* herausgegebenen Sammlung der: Poetae christiani. Die lat. Uebersz. kann allerdings vom Texte getrennt werden, wie es in dem Ex. der LUBl. statt findet, gehört aber nothwendig dazu. Hierdurch entstand in dem Texte durch den Wegfall in der Mitte eines Bogens eine Lücke von zwei Seiten. Diese suchte *Aldus* dadurch auszufüllen, dass er das Evangelium Ioannis cap. I—VI zuerst griech. beifügte, und auf jede S. unten die Bemerk. setzte, in Rücksicht auf Gregorius: *Quaere reliquum in medio sequentis quaternionis.* Im Index zeigte er nun an, er werde den übrigen Theil des Evangeliums in Kurzem herausgeben nebst der Paraphrase des *Nonnus* dazu, was jedoch niemals geschah. Vgl. *Renouard's* Annales de l'imprimerie des Aldes ed. sec. T. I. p. 108 sq., u. *Meusel's* Litter. bibliogr. Magazin Thl. I. p. 197.

(1565,) 8. Divi Gregorii Nazianzeni Episcopi graeca et sancta carmina. Cum latina I. Langi interpretatione. Eiusdem Langi poemata aliqua christiana. Basil., Oporin.

1568, 32. Gregorii Nazianz. Odae aliquot. Graece, nunc primum in lucem prodeuntibus Latinam versionem adjunxit Fr. Portus. —— An: Synesii hymni. Excud. Henr. Stephanus. Wdh. 1570, 1586 u. 1618.

1570, 8. Γρηγοριου του Ναζιανζηνου ᾠδαι τεσσαρες. Graece et latine. —— An: Synesii hymni. Paris., apud I. Benenatum. *S.* 1568 u. 1586.

1582, 4. Gregorii Nazianzeni poematum quaedam selectiora. Graece. Rostoch.

1582, 16. *Edmandi Augerii* catechismus parvus, hoc est, summa doctrinae catholicae, Graecè & Latinè: accesserunt aliquot hymni & versus Clementis Alexandrini, Gregorii Nazianzeni, & Synesii Cyrenensis, Graecè & Latinè. Lugd., Ioan. Stratius.

1586, 8. Gregorii Nazianz. odae quatuor, Graece. —— An: Synesii odae. Paris. ap. Fed. Morel. *S.* 1568 u. 1648.

1590, 8. S. Gregorii Nazianzeni Carmina selecta, (*ab Hier. Bruxello S. I. edita.*) Cyrilli Alexand. de plantarum et animarum proprietatibus liber, nunc primum in lucem editus. Synesii hymni X. Clementis Alex. hymni. Romae, Zanetti.

1591, 8. Gregorii Naz. Arcana, s. de principiis versus 482 cum paraphrasi graeca Nicetae; eiusdem carmen contra Apollinarium; item de poematis, a se editis, et quaedam alia. Graece nunc primum publicata studio et opera Dav. Hoeschelii. Lugd. Bat., ex offic. Plantin.

1596, 8. S. Gregorii, Nazianzeni, tetrasticha, disticha, monosticha & carmina, cum versione Latina è regione, ex interpretatione Erhardi Hedenexii. —— An: Nonni Panopolitani paraphrasis Ioannis. Basil.

1600, 8. Gregorii Nazianz. Carmina quaedam breviora et selectiora, Graece. edidit Pet. Tarnovius. Rostochii.

1603, 12. Γρηγοριου του Ναζιανζ. του Θεολογου ᾠδαι τινες και τἀλλα τινα. Gregorii Nazianz. Theologi Odae aliquot et quaedam, omnia sedulo recognita et notis quibusdam illustrata. Graece et latine. —— An: Synesii hymni. Turnoni.

1614, f. Gregorii Nazianzeni Odae, Graece et Latine. —— In: Poetae Graecorum. (Genev.) T. II. p. 185 sqq.

1618, 12. Gregorii Naz. Odae quatuor; graece Latina Fr. Porti interpretatione recognita. —— An: Synesii hymni. Paris., ap. Th. Morel. — In dieser Ausgabe erscheint die 4te Ode zuerst vollständig, mit e. lat. Ubsz. des Herausgebers. In den frühern Ausgg. bef. sich nur 16 Verse davon.

1630, 8. Gregorii Naz. gnomica tetrasticha, disticha, monosticha, pro ludo Hannouerano, cum paraphrasi latina. Goslar.

1647, 8. Gregorii Naz. poemata quaedam, graece et latine. Lunaeb.

1696, 4. Gregorii Nazianz. Cygnea inedita. Graece et Latine. —— In: *Tollii* Insignia Itin. Ital. (Traj. ad Rh.) p. 1—105. Wdh. 1709.

1709, 4. —— In: *L. Antonii Muratorii* Anecdota graeca. (Patav.) p. 1—127.

1718, 12. Gregorii Nazianzeni Poematia plurima, graece cum versione latina et cum notis grammaticis, gallice scriptis Dionysii Gaullyer. Paris., I. Bapt. Brocas.

1762, 8. Gregorii Nazianz. Epigrammata antea ab Muratorio graece edita, cum Salviaii versione latina metrica, variantibus aliquot lectionibus et notis, edidit Angel. Maria Bandini. —— In: Monumenta Graecae veteris Ecclesiae. (Flor.) T. II. p. 113 sqq.

1813, gr. 8. Gregorii Nazianzeni epigrammata multo auctius e cod. Vatic. quam ante Muratori edidit. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia Palatina. Vol. I. pag. 539—604.

1815, 8. Gregorii Nazianzeni Epigrammata Selecta quaedam; recensuit H. S. Boyd. —— Im: Classical Journal. no. XV. p. 31 sq.

bbb) Einzelne.

1a) Oda de se ipso.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Γρηγοριου του Θεολογου, επισκοπου ναζιανζηνου, περι των καθ᾽ ἑαυτον, ἐπη, δι᾽ ὡν παροξυνει λεληθοτως ἡμας προς τον ἐν χριστῳ βιον.* —— 23 SS. Diese bis jetzt unbekannte Ausg. bef. sich in der LRBl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1571, f. *Γρηγοριου του Ναζιανζηνου εις τον ἑαυτε βιον προς τον δημον της Κωνςαντινοπολεως.* Gregorii Nazianzeni poema de vita sua, scriptum ad Pop. Constantinopolitanum Io. Leuuenklaio interprete. Graece et Latine. —— Vor der Ausg. der latein. Ubsz. aller Werke, Basil. in 17 Bll.

1597, 8. Gregorii Nazianz. Ode jambica de se ipso, Graecè; hactenus in plerisque editionibus inchoata tantum, nunc absoluta & integra. Lutetiae, apud Fed. Morellum architypogr. reg.

2b) De principiis.

1591, 8. S. Gregorii Nazianz. Arcana seu de Principiis Versus CCCCLXXXII. Graece, cum paraphrasi graeca, & alia eiusdem Carmina Edidit Dav. Hoeschelius. Lugd. Bat., Plantinus.

1645, 8. Gregorii Nazianzeni Cognomine Theologi *Ἀποῤῥητα* seu Arcana. Cum paraphrasi graeca. Antehac a Dav. Hoeschelio publicata iam vero recognita et latina interpretatione nec non altera latina eaque metrica cuiusdam paraphrasi donata. Studio Ioa. Hornschuchii. Lips.

3c) Parabolae et miracula.

1523, 4. Gregorii Nazianzeni Miracula secundum Matthaeum Carmine Graeco cum Translatione Latina. —— In: Evangelica Historia ex quatuor Evangelistis. Aug. Vindel., expensis Sigism. Grimm.

1529, 4. Parabolae & miracula. —— *S.* vorher Epiphanius. A. cc) 2). Eine Ausg., die Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 193 no. 119 ohne J. u. O. anführt, ist diese hier.

4d) Definitiones rerum.

1591, 8. S. Gregorii Nazianzeni Definitiones rerum simplices: Graece nunc primum ex augustana Bibliotheca editi a Dauide Hoeschelio, cum eiusdem Hoeschelii notis, & latina versione Ioannis Leunclauii. Heidelbergae clↄ. Iↄ. XCI. —— 46 SS. Vgl. Freytag's Adparatus litt. T. III. p. 583 sqq.

1599, 8. S. Gregorii Nazianzeni definitiones rerum simplices, Graece primum ex Aug. Bibl. editae a Davide Hoeschelio, cum ejusdem notis & latina versione Io. Leunclavii V. C. nunc recusae. Aug. Vindel. Ex officina Mich. Mangeri. MDXCIX. —— Zapf, Augsburg's Buchdruckergeschichte T. I. p. 191. Eine andere Ausg. von 1599, 8. ohne O. wird im Catalogus bibl. Upsal. T. I. pag. 359 angezeigt.

5e) Adversus mulieres.

1588, 4. S. Gregorii Nazianzeni carmen adversus mulieres ambitiosius se adornantes. Graece. Paris., e typographia Steph. Prevosteau. M.D.LXXXVIII.

6f) Sententiae.

α) Ohne Jahr.

—, 8. Gregorii Nazianz. Sententiarum Spiritualium libelli III. Graece et latine, per Ioan. Lang. Basil.

β) Mit Jahr.

1561, 8. Gregorii Naz. Sententiarum spiritualium libelli III. Graece et latine. Basil. —— Diese beiden Ausgg. werden im Catal. bibl. Upsal. T. I. p. 358 angezeigt.

1568, 8. Sententiae & regulae vitae, ex Gregorii Nazianzeni scriptis collectae, Graecè; ejusdem iambi aliquot, Graecè, nunc primum editi studio Ioannis Sambuci. Antuerpiae, Christoph. Plantinus.

1579, 4. Gregorii Nazianzeni Sententiae, Graece. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

1585, 8. Gregorii Nazianzeni Sententiae tetrastichis iambis comprehensae, Graece. Lutet., e Typogr. Steph. Prevosteau.

1636, 8. — sententiae per ordinem Alphabeti. Colon. —— So s. v. Gregorius Nazianzenus in der Bibl. Barber. T. I. p. 493.

1666, 8. S. Patris Gregorii Nazianzeni Theologi Sententiae Morales In usum Iuventutis scholasticae Graeca discentis seorsim Excusae. Goettingae, Excudit Iustus Nithmann. Anno M. DC. LXVI. —— 20 SS.

7 g) Christus patiens.

1542, 8. S. Gregorii Nazanzeni Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Romae per Antonium Bladum.

1544, 8. S. Gregorii Nazanzeni, Theologi, tragoedia, Christus patiens, Graece. Lovanii, Rutgerus Rescius.

1544, 8. — Paris., ex officina Christiani Wecheli. M.D.XLIIII.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1550, f. D. Gregorii Episcopi Nazianzeni Opera quae quidem extant, latine. Basil., apud I. Heruagium.

1569, f. D. Gregorii Nazianzeni opera cum Nicetae Serronii commentariis, quibusdam Pselli enarrationibus, & Nonni opusculo in invectivas adversus Iulianum (*Apostatam*); Omnia nunc primùm Latina facta Iacobi Billii Prunaei S. Michaelis in Eremo abbatis diligentia & labore, cum ejusdem brevibus scholiis. Parisiis, apud Ioannem Benenatum. —— Der Uebersetzer benutzte nach s. Briefe „ad Lectorem" e. sehr alten Codex, der ausser den Briefen u. Gedichten sämmtliche Werke des Gregorius enthielt. Die Tragoedie: Christus patiens übersetzte *Cl. Roillet* in lateinische Verse; die übrigen Gedichte, theils metrisch, theils in Prosa *Billius*, die übrigens in e. ändern Briefe „ad lectorem" p. 770 folg. harte Urtheil über des *Aldus* Ausg. aussprach. Er sagt: „Aldus Manutius, vir de literis & literarum studiosis optime meritus, poëtica omnia Nazianzeni opera, excepta tragoedia, ita transtulit, ut singula verba Latina Graecis ex adverso respondeant. Molestum sane negotium, majorisque taedii, quam laboris, & in quo non mirum videri debeat, hominem, qui cum verbis colluctari miserè necesse habeat, interdùm ambigua vocum significatione falli, praesertim in eo scripti genere, quod allusionibus scatet: ex quarum cognitione vera & germana dictionum significatio percipienda est. Ex quo effectum est, ut nonnunquam etiam significationem pro aliâ acceperit. Ut cùm ἔκλινας vertit, *declinasti*, ἅπτεται *attingit* etc. cùm tamen hic κλίνειν significet *in fugam vertere*, ἅπτεσθαι *accendi* etc. Quarum rerum te, amice lector, admonendum non duxissem, nisi Hervagius hos errores, & praeter hos etiam alios in sua editione retinuisset, imò etiam eos, qui operarum incuria & oscitantia inter excudendum irrepserant (neque enim eos Aldo doctiss. viro asscribere libet nec decet) quales sunt divinis pro diurnis, *inspiratus* pro *insperatus* etc. multique alii eiusdem generis, quos miror ita conniventer ab Hervagio fuisse transmissos." So Maittaire in Annal. typ. T. III. p. 747. Die Briefe übersetzte *Billius* nach der Baseler Ausg., verbesserte jedoch vieles. Wdh. 1583.

1571, f. Opervm GREGORII NAZIANZENI Tomi tres, Aucti nunc primùm Caesarii, qui frater Nazianzeni fuit, Eliae Cretensis Episcopi, Pselli, & ipsius Gregorii librorum aliquot accessione. Qvorvm editio diuturnis uigilijs, summaq; fide, qua interpretationem, qua ueteres ad libros collationem, elaborata est per Ioannem Levvenklaivm. Nec deinceps aliam exspectari locupletiorem posse, de prooemio Lector intelliget. Additae sunt Annotationes, & Index quum Locorum S. Scripturae obiter explicatorum, tum Rerum & uerborum locupletissimus. — Cum priuilegio Imp. Maiestatis in annos X, & Regis Galliarum in annos IX, BASILEAE, EX OFFICINA HERVAGIANA, per Eusebium Episcopium. MDLXXI. —— 32 Bll. Vorst., 1170 SS., u. 6 Bll.: Ioannis Levvenklaii annotationes in G. Nazianzeni libros, ab ipso praesertim versos, quibus loca mutilata integritati suae restituuntur, deprauata corriguntur, uarietas denique lectionum è uetustis codicibus indicatur. 36 Bll. Index. LUBl.

1583, f. Gregorii Nazianzeni Opera, latine per Iac. Billium. Paris., apud Sebast. Niuellium. —— Eine Recognition der frühern Ausg. von 1569.

1612, f. Sancti GREGORII NAZIANZENI, cognomento Theologi, opera. Nunc denuò edita, subsidio & liberalitate Reuerendiss. Episcoporum, & Cleri vniuersi Franciae Regni. Iac. Billivs Prvnaevs, S. Michaelis in Eremo Coenobiarcha, cum mnss. Regiis contulit, emendauit, interpretatus est, vna cvm doctissimis Graecorum Nicetae Serronij, Pselli, Nonij, & Eliae Cretensis commentariis. Aucta est haec editio aliquammultis eiusdem Gregorij Epistolis nunquam antea editis, ex interpretatione Fed. Morelli Professoris & Interpretis Regij. Antverpiae, Apud Ioannem Keerbergium. M.DCXII. —— In dieser Ausg., die ich nirgends erwähnt gefunden habe, bef. sich des Gregorius Carmen: de se ipso nur lateinisch. LRBl.

bb) Mehrere Werke.

1508, 4. Hi sunt in hoc codice libelli X. diui Gregorii Nazianzeni. Apologeticus Lib. I. De Epiphaniis siue natali Domini; de Luminibus, quod

est de secundis epiphaniis; de fide Liber I. De Nicaena fide; de pentecoste et Spiritu S. et semet ipso, ex agro reuerso; de dictis Hieremie presente imperatore; de reconciliatione et unitate monachorum; de grandinis vastatione; de arrianis quod non liceat fp et publice de deo contendere. *Am E.*: Explicit liber — translatus a quodam Rufino. Impressus Argentinae per Joannem Knoblouch. Anno MDVIII. Hilarii. —— Auf der Erlanger UBl.

1532, f. D. Gregorii Nazianzeni, cognomento Theologi, orationes XXXVIII, tractatus, sermones, & libri aliquot, Latinè, Bilibaldo Pirckheymero, Ruffino Presbytero, & Petro Mosellano interpretibus, ex editione Straub & Desideri Erasmi. Parisiis, Claudius Chevallonius.

cc) Einzelne Werke.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1512, f. Gregorii Nazianzeni theologi in Gregorium Nyssenum fratrem Basilii magni, cum altero die electionis suae ad confirmandum ipsum superveniret oratio. *Interpres Ioannes Conq. Ord. Praedic. nuncupavit Thomae Truchses Ecclesiae Nemetensis scholastico.* Basileae MDXII. —— Panzer, Annal. typ. T. VI. p. 189 no. 109.

1519, 4. De Amandis pavperibvs, Gregorij Nazãzeni Episcopi & Theologi sermo. Eiusdem ad uirginem admonitorius. Eiusdem laudes Maccabaeorum. Interprete Io. Oecolampadio concionatore Augustensi. Cum priuilegio Imperiali. *Am E.*: In officina excusoria Sigismundi Grimm Medici, atq; Marci Vuyrsung Augustae Vindelicorũ. Anno salutifero. M.D.XIX. decimo quarto calen. Apriles. —— 31 ungezeichnete Bll. u. 1 w. Bl. LUBl.

1519, 4. Divi Gregorii Nazanzeni Eruditi aliquot, et mirae frugis sermones — In Pascha — In dictum Matthaei, cum consummasset Ihesus sermones hos &c. Cap. xix. — Laudes Cypriani martyris. Oecolampadio interprete. Oratio Oecolampadij habita ad Clerum Augustensem, de expostulatione Christi cum Petro ablutionem pedum recusante. Cum priuilegio Imperiali. *Am E.*: In officina Sigismundi Grimm Medicinae Doctoris, & Marci Vuirsung Augustae Vindelicorum, Anno virginei partus M.D.XIX. Die. XXII. Mensis Maij. —— 29 ungezeichnete Bll. LUBl.

1521, 4. D. Gregorii Nazianzeni theologi orationes sex in natalem salvatoris, in festum Epiphaniorum, in S. lavacrum, in S. resurrectionem, in S. Pentecosten, in Encoenia sive novum dominicum Bilibaldo Pirckheimero interprete. Impressum Nornbergae per Foedericum Peypus mense Martio MDXXI.

1528, 8. Gregorii Nazianzeni Orationes duae Iulianum Caesarem infamia notantes. Bilibaldo Pirckheymero interprete. Norimbergae per Fridericum Arthemisium MDXXVIII.

1531, f. D. Gregorii Nazianzeni orationes XXX, Bilibaldo Pirckheimero interprete, nunc primum editae, quarum catalogum, cum alijs quibusdam; post epistolam DES. ERASMI ROTER. uidebis. FRO||BEN. Basileae, in officina Frobeniana, anno M.D.XXXI. mense Septembri. Cum priuilegio Caesareo ad sexennium. —— 4 Bll. Vorst., 304 u. 126 SS., u. 1 Bl. m. d. Schlusschr. u. m. d. DruckerZ. LUBl.

1573, 8. D. Gregorii Nazianzeni, Theologi, orationes III, Apologeticus de amore erga pauperes, & in natalem diem Salvatoris nostri. Latine, ex interpretatione & cum scholiis Iulii Gabrielii Eugubini. Accedunt emendationes, sive variae lectiones in S. Gregorii Nazianzeni omnia scripta, ex antiquiss. exemplaribus collectae. Antuerpiae, ex offic. Christoph. Plantini.

bbb) Einzelne.

1a) In Gregorium Nyssenum.

1512, f. Gregorii Nazianzeni in Gregorium Nyssenum oratio. —— An: Gregorii Nysseni libri de homine, Argent. S. ebd. B.

2b) In natalitia Christi festa.

1518, 4. D. Gregorii cognomento Theologi episc. Nazianzeni in Natalitia Christi festa sermo, Petro Mosellano interprete. *Am E.*: Impressum Colonie apud Nicolaum Caesarem Anno salutis. M.D.XVIII. Pridie calendas Augusti.

3c) De officio episcopi.

1529, 8. Gregorii Nazianzeni de officio Episcopi Oratio. Bilibaldo Pirckheymero interprete. MDXXIX. Excudebat Foedericus Peypus Impensis providi viri Leonardi de Aich.

1529, 4. B. Gregorii Nazanzeni de Officio Episcopi Oratio, Bilibaldo Pirckheymero interprete. Norimbergae apud Io. Petreium. MDXXIX.

4d) De moderandis disputationibus.

1519, 4. S. Gregorii Nazianzeni de moderandis disputationibus Sermo, Ioanne Oecolampadio interprete. Augustae Vindelicorum per Sigism. Grimm & Matthaeum Wirsung 1519.

1521, 4. De moderandis disputationibus Gregorii Nazianzeni sapientissimus sermo; Ioanne Oecolampadio interprete. *Am E.:* Augustae Vindelicorum In officina Sigismundi Grimm Medici atque Marci Vuirsung. Anno domini. M.D.XXI.

1521, 4. Gregorii Nazianz. Sapientissimus Sermo de moderandis disputationibus interprete Io. Oecolampadio. *Am E.:* Basileae apud Andream Cratandrum Mense Septembri Anno M.D.XXI.

5e) In secunda encenia.

1519, 4. Gregorii Nazianz. Sermo in secunda Encenia, quae verna quoque dicuntur, Philippo Melanchthone interprete. Erphurdiae Matthaeus Maler excussit Anno MDXIX.

1519, 4. Gregorii Nazianzeni Sermo in secunda encaenia interprete Phil. Melancht. Hagenoae, 1519.

6f) De pauperibus amandis.

1550, 4. Gregorii Nazianzeni de pauperibus amandis Oratio, Latine, Petro Francisco Zino Veronensi interprete; Gregorii Nysseni in idem argumentum orationes duae, Latine, nunquam antehac neque Latine excusae, eodem interprete. Lutet., apud Vascosanum.

7g) In funere Basilii.

1602, f. Gregorii Nazianz. oratio in funere Basilii, Latine. —— In: Fr. Combefisii. Bibl. concionatoria. T. VI. p. 551 sq.

2) Epistolae.

1512, f. Gregorii Nazianzeni duae epistolae ad Themistium. —— An: Gregorii Nysseni libri VIII de homine. Arg.

3) De theologia libri.

aaa) Sämmtliche.

1523, f. Divi Gregorii Theologi episcopi Nazanzeni, De Theologia libri quinq; nuper e Graeco sermone in Latinum, a Petro Mosellano Protegense traducti. IOAN. || FROB. *Am Ende:* Basileae apud Io. Frobenium, Anno M.D.XXIII. —— 45 ungez. Bll. u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. LÜBl. Griechisch bef. sich dies Werk auch an: Luciani Icaromenippus. Compluti, 1524, 4.

bbb) Auswahl.

α) *Ohne Jahr.*

—, 4. S. Gregorii Nazianzeni de Theologia Liber primus, Petro Mosellano interprete. Haganoae.

β) *Mit Jahr.*

1519, 4. D. Gregorii Nazianz. de Theologia Liber unus Petro Mosellano interprete. Lipsiae per Melchiorem Lottherum MDXIX.

4) Carmina.

1a) De se ipso.

1598, 8. Gregorii Nazianz. carmen de seipso, Latinis jambicis versibus, ex Iac. Billii Prunaei interpretatione a F. Morello recognita. Lutet., apud Fed. Morellum architypogr.

2b) Adversus mulieres.

1600, 4. Gregorii Nazianzeni adversus mulieres ambitiosius se adornantes carmen Satyricum Latino carmine per Fed. Morel. Lutet., apud Claudium Morellum.

5) Metaphrasis in Ecclesiasten.

1520, 4. Gregorii Nazianz. Metaphrasis in Ecclesiasten, Interprete Oecolampadio. Aug. Vindel., in Officina Sigism. Grim Medici ac Marci Wirsung.

6) Liturgia.

1604, 4. S. Gregorii Theologi Liturgia, ex Arabico in Latinum conversa. —— An: Basilii Magni Liturgia. S. ebd. B. 5.

b) Deutsche.

aa) Vollständige Werke.

1) Orationes.

1a) Laudatio.

—, 4. Des Gregorius Naz. Lobrede auf Gorgonien, verdeutscht durch Gottfr. Meissner. Dresden bey Melch. Bergen. —— Erschien ohne Jahr.

2b) Apologeticus.

1702, 8. Des Gregorius Verantwortung seiner Abdanckung, verdeutscht durch Gottfr. Arnold. —— An dessen deutscher Übez. von Macarius Werke. (Goslar.) p. 252—306.

2) Epistolae.

1776, 8. Des Gregorius Nazianz. kürzere Briefe, nach dem Griech. von J. Jos. von Buol. Wien.

bb) Auszüge.

1783, 8. Auszüge aus des Gregorius Nazianzenus Schriften, aus dem Griechischen übersetzt und erläutert von Ch. F. Rössler. —— In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. (Leipz.) Thl. VII. p. 217—310.

c) Französische.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1693, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, surnommé le Theologien, traduits du Grec, avec des notes (*par Nicolas Fontaine*). Paris, chez André. Pralard. *II Bde.*

1701, 8. Sermons de S. Gregoire de Nazianze, trad. par l'abbé J. B. Morvan de Bellegarde. Paris. *II Bde.*

1735, 12, Discours de St.-Grégoire de Nazianze, contre Julien l'Apostat (*traduit du grec en françois par l'Abbé Troya d'Assigny*). Lyon, Duplain.

1747, 12. Discours de S. Gregoire de Nazianze sur l'excellence du sacerdoce, et les devoirs des Pasteurs (*traduit du grec en françois, par l'abbé Troya d'Assigny*), avec des remarques critiques sur le texte du S. Docteur et les sentiments des autres saints Peres sur les mèmes points. Paris, chez Lottin. *II Bde.*

bbb) Einzelne.

1615, 8. Homelie de S. Gregoire de Nazianze, de l'amour des pauvres, traduite de Grec en François par J. D. C. Paris, chez Franç. Julliot.

2) Epistolae.

1827, 8. Lettres de S. Gregoire de Nazianze, traduites du Grec. —— An: Basilii epistolae. Paris.

3) Carmina.

aaa) Mehrere.

1718, 12. Poëmes de S. Gregoire de Nazianze, traduits en latin, par Den. Gaulleyer; avec des notes grammaticales. Paris.

bbb) Einzelne.

1779, 8. Poëmes de St. Gregoire de Nazianze, sur les vicissitudes de la vie, trad. par Lefranc de Pompignan. —— *S.* dessen: Mélanges de traductions. Paris.

4) Sententiae.

1576, 8. Les quatrins sententieux de S. Gregoire. —— *S.* Basilius Magnus. B. e) 4).

d) Italienische.

1) Orationes.

1569, 4. Due Orationi di Gregorio Nazanzeno theologo, In una de le quali, si tratta di quel che sia Vescouado, & quali debbiano essere i Vescoui. Ne l'altra, de l'amor verso i Poueri. Et il primo Sermone di S. Cecilio Cipriano sopra l'Elemosina. Fatte in lingua Toscana dal Commendatore Annibal Caro. Con Privilegio di N. S. PP. Pio V. Et dell' Ill. Sig. di Venetia. In Venetia, Appresso Aldo Manutio. MDLXIX. —— 4 Bll. Vorst., 146 SS., u. 1 Bll.: Errata.

1755 (*nicht* 1754). Due Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzate. In Verona CIϽIϽCCLV. per Antonio Andreoni Libraro su la via Nuova. Con Licenza de' Superiori. —— Es sind die Lobreden auf Athanasius und Basilius. — Auch bef. sich die Ubsz. von Reden des Gregorius in: Selua d'Orationi di diversi Santi Dottori, Venetia, appresso i Gioliti 1598, 12.

1760, 8. Orazioni di S. Gregorio Nazianzeno; due contra Giuliano Imperatore; Al padre ed a Basilio dopo il ritorno dalla fuga. —— In: Dieci Orazioni di tre eloquentissimi Padri Greci, volgarizzate da Giannantonio Deluca. Venezia, appresso Paolo Colombani.

2) Carmina.

1a) In laudem virginitatis.

Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Documenti di S. Gregorio Nazianzeno alle Vergini. —— Die Ubsz. ist in: „in versi sciolti endecasillabi" abgefasst. Der Vf. derselben war der Abt *Natal dalle Laste.*

—, 4. Canto di S. Gregorio Nazianzeno in lode della Virginità (*trad. dal* Ab. *Natal dalle Laste*).

2b) Contra feminas.

1670, 12. Il carme XIV. di S. Gregorio Nazianzeno contra le femini, trad. —— In: Liriche Parafrasi di D. Francesco Antonio Cappone Accademico Ozioso sopra tutte le Ode d'Anacreonte. Venetia.

3c) Christus patiens.

1555, 8. Cristo paziente, Tragedia, tradotta in Italiano da Giovanni da Falgano. In Vinegia per il Torri. 1555.

3) Testamentum.

1677, 12. Il Testamento di S. Gregorio Nazianzeno volgarizzato da Ago-

stino Coltellini Accademico Apatista. Firenze per Gio: Gugliantini 1677. —— Am Ende sind einige Bemerkk. beigefügt, dann zwei kurze Briefe des Gregorius; der eine an Eudoxius Sophista, der andere an Philagrius. Griechisch ist das Testament aus e. lückenh. Codex zuerst von *Barnabas Brissonius* herausgegeben in dem Werke: De formulis et solennibus populi romani verbis (Paris., 1582, f.; Francof., Wechel., 1592, 4.). Dann aus e. Codex Palatinus mit *J. Leunclav's* lat. Ubsz. im Ius graeco-romanum, ed. ab Marqu. Frehero (Francof., 1596, f.) T. II. p. 203. Es ist auch in der Ausgabe von Gregor's Orationes in Iulianum a. 1610 verbessert u. mit Noten.

e) Englische.

aa) Vollständige Werke.

1) Laudatio Maccabaeorum.

1716, 8. St. Gregory Nazianzen's Panegyrick upon the Maccabees, translated into English, by Jeremy Collier. London.

2) Carmina.

1568, 8. Gregory Nazianzen, his Epigrams, and spirituall sentences. Translated by Tho. Drant. London, printed by Thomas Marshe.

bb) Auszüge.

1737, 8. Translations from Gregory Nazianzen, by Mr. Jabez Hughes. —— *S.* dessen: Miscellanies in Verse and Prose. Lond., printed by John Watts.

f) Niederländische.

De amandis pauperibus.

1699, 8. — Amsterd.

B. Erläuterungsschriften.

Scholia inedita in Carmina Gregorii Nazianzeni. —— In: Catalogus sive Notitia Msstorum, qui a E. D. Clarke comparati, in Bibl. Bodleiana adservantur. Pars prior. Oxon., typ. Clarendon. 1812, 4.

——

Extrait d'une Lettre MS. sur l'epoque de la naissance de S. Gregoire de Nazianze. —— In: Mémoires de Trevoux, *Mars* 1707, p. 74.

Gf. *Arnold*: Ueber Gregorius von Nazianz. —— *S.* dessen: Kirchen- und Ketzer-Historie. Thl. III. p. 360 sqq.

Augusti: Quaestionum patristicarum biga. Vratisl., 1816, 4. —— Augusti schreibt die Tragoedia: Christus patiens dem Gregorius Nazianzenus zu.

Caes. *Baronius*: Vita Gregorii Nazianzeni, collecta ex ipsomet S. Gregorio et optimis Scriptoribus ecclesiasticis, cum Annotationibus praeviis Papebrochii. —— In: Acta SS. Antuerp. m. Maii T. II. p. 373 sqq., vgl. T. VII. p. 655.

J. B. *Bauduer*: Vie de saint Grégoire de Nazianze, archevêque de Constantinople, extraite de ses propres oeuvres, suivie de quelques remarques sur divers points de discipline ecclésiastique. Impr. de Rusand, à Lyon, 1827, 8.

Th. Pope *Blount*: Iudicia de Gregorio Nazianzeno. —— In dessen: Censura celebr. authorum p. 244 sqq.

Gu. *Cave*: De vita et scriptis Gregorii Naz. —— In dessen: Historia litter. Scriptorum eccles. T. I. p. 246 sqq.

R. *Ceiller*: Sur les oeuvres de Gregoire de Nazianze. —— In dessen: Histoire générale des auteurs ecclesiastiques. T. VII. p. 1 sqq.

J. *le Clerc*: Vie de S. Gregoire de Nazianze. —— In dessen: Bibliotheque universelle T. XVIII. p. 2—128. Deutsch in Ioh. Clerici Lebensbeschreibungen einiger Kirchen-Väter u. Ketzer. (Halle, 1721, 8.) p. 415 sqq.

H. C. Abr. *Eichstädt*: Drama christianum, quod Χριστος πασχων inscribitur, num Gregorio Nazianzeno tribuendum sit, quaestionem proposuit. Jenae, 1816, 4. —— Eichstädt leugnet gegen *Augusti*, dass Gregorius Vf. der Tragödie: *Christus patiens* sei.

Gf. *Hermant*: Vie de S. Gregoire de Nazianze. à Paris, 1674, 4.

Lambecius: De codicibus Gregorii Nazianzeni. —— In dessen: Commentarii. Vol. III. p. 374 sq. 455 sqq. 499 sqq. u. *Kollarii* Supplem. ad Lambecii commentaria p. 141 sqq.

Nath. *Lardner*: The History of Gregory Nazianzen. —— In dessen: Credibility of the Gospel History, Vol. IX. P. II. p. 127 sqq.

Iac. *Lechneri* Oratio de Gregorio Nazianzeno. Witteb., 1598, 8.

P. *Louvard*: Lettre, contenant quelques Remarques sur les oeuvres de S. Gregoire de Nazianze. —— In: Nouvelles de la Republique des Lettres. An. 1704, Octob. p. 382 sqq.

Montfaucon: De codicibus Gregorii Nazianzeni. —— *S.* Bibl. Coisliniana p. 297 sqq.

Morelli: Animadversiones ad Gregorium Nazianz. —— In dessen: Bibl. MSt. gr. et lat. T. I. p. 68 sq.

Casim. *Oudini* Diss. de Vita et Scriptis S. Gregorii Nazianzeni. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. I. p. 614 sqq.

L. Ell. *du Pin*: Sur Gregoire de Nazianze. —— In dessen: Nouvelle bibliotheque, T. II. p. 201 sqq.

Andr. *Rivini* Epistola ad Ioh. Hornschuchium, in qua varia de Gregorio Nazianzeno iudicia et elogia percensentur. Lipsiae, exscr. Timoth. Hoenius. 1644, 8.

Schroeckh: Ueber Gregorius von Nazianz. —— In dessen: Christliche Kirchengeschichte. T. XIII. p. 275—466.

I. Gf. *Schuparti* Dissertatio de Gregorio Nazianzeno, cognomento Theologo, theologis ad imitationem proposito. Giessae, 1721, 4.

J Sal. *Semler*: De Gregorii doctrina et Placitis. —— In dessen: Prolegomena ad Baumgartenii Theologiam polemic. T. III. p. 169 sqq.

G. *Stolle*: Ueber Gregorius den Nazianzener. —— In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 404 sqq.

Ch. *Thomasius*: De Gregorio Nazianzeno. —— In dessen: Observationes selectae ad rem litterar. spectantes. T. III. p. 360 sqq.

C. *Ullmann*: Gregorius von Nazianz, der Theologe; ein Beitrag zur Kirchen- und Dogmengeschichte des vierten Jahrhunderts. Darmst., Leske, 1825, 8. —— XIV, 568 SS. 3 *Thlr.*

GREGORIUS Nyssenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 143 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 98 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1615—1618, f. S. Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni, fratris Basilii Magni, opera omnia qvae reperiri potvervnt, Graecè et Latinè nunc primùm ex Mss. codd. in lucem edita, & in duos tomos diuisa. Additae sunt variae doctiss. virorum Notae, quibus cùm interpretatio vetus quorundam librorum emendatur, tum noua reliquorum illustratur. Cum indicibus locorum sacrae Scripturae & rerum memorabilium. Parisiis, Apud Clavdivm Morellvm, via Iacobaea, ad insigne Fontis. CIϽ. IϽC. XV. Ex regis privilegio. *II Bde. Zu dieser Ausg. gehört*: Appendix ad sancti GREGORII episcopi Nysseni opera graece et latine, non ita pridem evvlgata. Editore & partim quoque interprete Iacobo Gretsero Societatis Iesv Theologo. Parisiis, Sumptibus Clavdii Morellí, via Iacobaea, sub insigni Fontis. CIϽIϽCXVIII. Cum privilegio regis. —— Wdh. 1638.

1638, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΓΡΕΓΟΡΙΟΥ επισκοπου Νυσσης τα ευρισκομενα. Sancti Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni opera. Nunc denvo correctivs et accurativs edita, aucta, & Notis, nec non Indicibus necessariis ornata, & in tres Tomos distributa. Parisiis, sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis, M.DC.XXXVIII. Cvm privilegio regis. *III Bde.* —— Diese Ausgabe steht der Originalausg. weit nach. LRBl. *S.* 1615.

bb) Mehrere Werke.

1593, 8. D. GREGORII NYSSENI OPVSCVLA QVINQVE: I. De professione Christiana. II. De perfectione, & qualem Christianum esse deceat. III. Anagogica vitae Moysis enarratio; qua vitae Christianae quidam is typus fuisse, ostenditur. IV. Contra Apolinarium [?]. V. De Fide. Graecè nunc primum edita studio & opera Davidis Hoeschelii, Augustani. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clϽ. IϽ. xciii. —— 4 Bll. Vorst., 184 SS. LUBl.

1596, 8. D. Gregorii Nysseni Opvscvla nonnvlla, nvnc primum in Lucem edita. Per R. P. Frontonem Ducaeum Societatis Iesv Theologum. Qvibvs, accesserunt quaedam alia eiusdem D. Gregorii ex Bibliotheca Bauarica Serenissimi Principis Gvlielmi vtriusque Bauariae Ducis, &c. Indicem opusculorum reperies post Praefationem. Cum gratia & priuilegio Caesareae Maiestatis. Ingolstadii Ex Typographia Davidis Sartorii. Anno M. D. XCVI. —— 3 Bll. Vorst., 143 SS. LRBl.

1698, 4. D. Gregorii Nysseni Antirrheticus adversus Iudaeos; nova laudatio S. Stephani; Sermo de Spiritu S.; Epistolae XIV. Omnia Graece, cum interpretatione Latina et notis Laurent. Alexand. Zacagnii. —— In dessen: Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graec. (Rom.) T. I. p. 123—400.

1788, f. D. Gregorii Nyss. opuscula quaedam. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 385 u. VI. p. 571.

cc) Einzelne Werke.

1) De virginitate.

1574, 4. D. Gregorii, Nysseni Antistitis, liber de virginitate, nunc primum editus, Graece & Latine, ex interpretatione & cum notis Ioannis Livineii. Antverpiae ex offic. Christoph. Plantiniana. —— Die Ubers. genügte nicht durchaus.

2) De hominis opificio.

1567, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΥΣΣΗΣ *ἐπισκοπου θαυμαστη βιβλος, περι κατασκευης ἀνθρωπυ.* Opvs admirandvm GREGORII Nysseni Antistitis, de hominis opificio: Interprete Iohanne Levvenklavio: Annotationibus etiam necessarijs additis. Liber Medicinae Philosophiae, Sacrarumq. litterarum studiosis perutilis. BASILEAE PER IOannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis M. D. LXVII. Mense Augusto. —— 366 SS. u. 8 Bll. LUBl. u. LRBl.

3) De perfectione.

1574, 8. S. Gregorii Nysseni liber de perfectione, et qualem oporteat esse christianum, graece. Venetiis.

4) Hypotyposis.

1606, 8. D. GREGORII Nysseni de Scopo sev fine verae pietatis, & conuersatione religiosi coetus Christ. Hypotyposis sive Summaria descriptio Graece. Feder. Morellvs Interpres Regius, primus edidit, & Latine vertit Lvtetiae, Apud Federicum Morellum Architypographum Regium. M.DC.VI. Ex priuilegio Regis. —— 2 Bll. Vorst., 36 u. 28 SS. LUBl. *Morellus* hatte nur einen Codex, der dazu nicht sehr alt war; er wurde aber bei der Herausgabe durch *Fronto Ducaeus* unterstützt.

5) De resurrectione.

1837, gr. 8. S. Gregorii Episcopi Nysseni de anima et resurrectione cum sorore sua Macrina dialogus. Graece et Latine. Ad Codicum Mss. fidem recensuit et illustravit I. G. Krabingerus. Lips. MDCCCXXXVII. in libr. E. Wuttigii. —— XII, 374 SS.

6) Orationes.

aaa) Mehrere.

1564, 8. *Του ἐν ὁσιοις πατρος Γρηγορια ἐπισκοπυ νυσσης λογοι δυο, εἱς περι θεοτητος υἱυ και πνευματος, ἑτερος εἰς το ἁγιον και σωτηριον πασχα.* Orationes duae S. Gregorii episcopi Nyssae, vna de filij & Spiritus sancti Deitate, altera dicta die Paschatos, conversae in Latinvm Sermonem a Joachimo Camerario Papebergensi. Lipsiae in officina Voegeliana. Anno M. D. LXIIII. —— LRBl.

1568, f. D. Gregorii Nyss. orationes de Occursu Iesu Christi, de Maria et Simeone, de Filii & Spiritus Sancti Deitate. Graece et Latine, interprete Laur. Gifano. Colon.

1587, 8. Gregorii Nysseni Homiliae in nativitatem Christi; in Memoriam Stephani primi martyris; in-dictum Christi „Quatenus fecisti uni"; in psalmum VI. „de octava"; in S. Pascha; in Ascensionem Christi, in S. Baptisma. *Graece.* —— In: *Ὁμιλιαι Θεοφορων τινων πατερων;* ab *Davide Hoeschelio* editae. (Augustae.) p. 103 sqq.

1617, 4. S. Gregorii Nysseni orationes III, nunc primum in lucem Graece & Latine editae studio Iac. Gretseri. —— An: Anastasii quaestiones. *S. ebd.* A. 2).

1710, 8. *Του εν ἁγιοις πατρος ἡμων Γρηγοριου ἐπισκοπου Νυσσης. εις Πυλχεριαν Ἐπιταφιος, εἰς πλακιλλαν την Βασιλισσαν Ἐπιταφιος, εις τον μεγαν μελετιον Ἀρχιεπισκοπον Ἀντιοχειας Ἐπιταφιος, εις τους ἁγιους Τεσσαρακοντα μαρτυρας ἐγκωμιον, προτρεπτικος περι Μετανοιας.* —— In: *Patusae* Encycl. T. II. p. 156 sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Adversus eos, qui castigationes aegre ferunt.

1550, 4. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graecè & Latinè. Paris., apud Guil. Morelium, ad scholas Coqueretias.

1570, 8. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graece & Latine. Paris., apud Io. Bene-natum.

2b) De resurrectione Domini.

1600, 8. D. Gregorii Nyss. de Domini Resurrectione oratio, Graece & Latine nunc primum prodit, interprete Fed. Morello, cum ejusdem notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

3c) In Petrum et Paulum.

1620, 8. D. Gregorii Nysseni oratio in Apostolorum Principes Petrum & Paulum; Alexandri, Monachi, encomium de inventione sanctae Crucis, cum Theodori Prodromi epigrammatibus in S. Crucem; Omnia Graecè & Latinè, ex editione Iacobi Gretseri, S. J. Ingolst., è typogr. Ederiana.

4d) In s. pascha.

1626, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ *Ἐπισκοπου Νυσσης λογος εἰς το ἁγιον, και σωτηριον Πασχα.* S. Gregorii, Episcopi Nyssae, Oratio in S. Pascha, Graece, versione et paraphrasi Latina, itemque notis philologicis et theologicis illustrata ab Henr. Oelschlegelio. Dresdae, ap. Wolfg. Seiffertum.

L. Ell. *du Pin*: Sur Gregoire de Nazianze. —— In dessen: Nouvelle bibliotheque, T. II. p. 201 sqq.

Andr. *Rivini* Epistola ad Ioh. Hornschuchium, in qua varia de Gregorio Nazianzeno iudicia et elogia percensentur. Lipsiae, exscr. Timoth. Hoenius. 1644, 8.

Schroeckh: Ueber Gregorius von Nazianz. —— In dessen: Christliche Kirchengeschichte. T. XIII. p. 275—466.

I. Gf. *Schuparti* Dissertatio de Gregorio Nazianzeno, cognomento Theologo, theologis ad imitationem proposito. Giessae, 1721, 4.

J Sal. *Semler*: De Gregorii doctrina et Placitis. —— In dessen: Prolegomena ad Baumgartenii Theologiam polemic. T. III. p. 169 sqq.

G. *Stolle*: Ueber Gregorius den Nazianzener. —— In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 404 sqq.

Ch. *Thomasius*: De Gregorio Nazianzeno. —— In dessen: Observationes selectae ad rem litterar. spectantes. T. III. p. 360 sqq.

C. *Ullmann*: Gregorius von Nazianz, der Theologe; ein Beitrag zur Kirchen- und Dogmengeschichte des vierten Jahrhunderts. Darmst., Leske, 1825, 8. —— XIV, 568 SS. 3 *Thlr.*

GREGORIUS Nyssenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 143 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 98 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1615—1618, f. S. Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni, fratris Basilii Magni, opera omnia qvae reperiri potvervnt, Graecè et Latinè nunc primùm ex Mss. codd. in lucem edita, & in duos tomos diuisa. Additae sunt variae doctiss. virorum Notae, quibus cùm interpretatio vetus quorundam librorum emendatur, tum noua reliquorum illustratur. Cum indicibus locorum sacrae Scripturae & rerum memorabilium. Parisiis, Apud Clavdivm Morellvm, via Iacobaea, ad insigne Fontis. CIƆ. IƆC. XV. Ex regis privilegio. *II Bde. Zu dieser Ausg. gehört*: Appendix ad sancti GREGORII episcopi Nysseni opera graece et latine, non ita pridem evvlgata. Editore & partim quoque interprete Iacobo Gretsero Societatis Iesv Theologo. Parisiis, Sumptibus Clavdii Morelli, via Iacobaea, sub insigni Fontis. CIƆIƆCXVIII. Cum privilegio regis. —— Wdh. 1638.

1638, f. Του εν αγιοις πατρος ημων ΓΡΕΓΟΡΙΟΥ επισκοπου Νυσσης τα ευρισκομενα. Sancti Patris nostri GREGORII episcopi Nysseni opera. Nunc denvo correctivs et accurativs edita, aucta, & Notis, nec non Indicibus necessariis ornata, & in tres Tomos distributa. Parisiis, sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis, M.DC.XXXVIII. Cvm privilegio regis. *III Bde.* —— Diese Ausgabe steht der Originalausg. weit nach. LRBl. *S.* 1615.

bb) Mehrere Werke.

1593, 8. D. GREGORII NYSSENI OPVSCVLA QVINQVE: I. De professione Christiana. II. De perfectione, & qualem Christianum esse deceat. III. Anagogica vitae Moysis enarratio; qua vitae Christianae quidam is typus fuisse, ostenditur. IV. Contra Apolinarium [?]. V. De Fide. Graecè nunc primum edita studio & opera Davidis Hoeschelii, Augustani. Lugd. Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. clɔ. Iɔ. xcııı. —— 4 Bll. Vorst., 184 SS. LUBl.

1596, 8. D. Gregorii Nysseni Opvscvla nonnvlla, nvnc primum in Lucem edita. Per R. P. Frontonem Ducaeum Societatis Iesv Theologum. Qvibvs accesserunt quaedam alia eiusdem D. Gregorii ex Bibliotheca Bauarica Serenissimi Principis Gvlielmi vtriusque Bauariae Ducis, &c. Indicem opusculorum reperies post Praefationem. Cum gratia & priuilegio Caesareae Maiestatis. Ingolstadii Ex Typographia Davidis Sartorii. Anno M. D. XCVI. —— 3 Bll. Vorst., 143 SS. LRBl.

1698, 4. D. Gregorii Nysseni Antirrheticus adversus Iudaeos; nova laudatio S. Stephani; Sermo de Spiritu S.; Epistolae XIV. Omnia Graece, cum interpretatione Latina et notis Laurent. Alexand. Zacagnii. —— In dessen: Collectanea Monumentorum veterum Ecclesiae Graec. (Rom.) T. I. p. 123—400.

1788, f. D. Gregorii Nyss. opuscula quaedam. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 385 u. VI. p. 571.

cc) Einzelne Werke.

1) De virginitate.

1574, 4. D. Gregorii, Nysseni Antistitis, liber de virginitate, nunc primum editus, Graece & Latine, ex interpretatione & cum notis Ioannis Livineii. Antverpiae ex offic. Christoph. Plantiniana. —— Die Uebs. genügte nicht durchaus.

2) De hominis opificio.

1567, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΝΥΣΣΗΣ ἐπισκοπου θαυμαστη βιβλος, περι κατασκευης ἀνθρωπυ. Opvs admirandvm GREGORII Nysseni Antistitis, de hominis opificio: Interprete Iohanne Levvenklavio: Annotationibus etiam necessarijs additis. Liber Medicinae Philosophiae, Sacrarumq. litterarum studiosis perutilis. BASILEAE PER IOannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno Salutis M. D. LXVII. Mense Augusto. —— 366 SS. u. 8 Bll. LUBl. u. LRBl.

3) De perfectione.

1574, 8. S. Gregorii Nysseni liber de perfectione, et qualem oporteat esse christianum, graece. Venetiis.

4) Hypotyposis.

1606, 8. D. GREGORII Nysseni de Scopo sev fine verae pietatis, & conuersatione religiosi coetus Christ. Hypotyposis sive Summaria descriptio Graece. Feder. Morellvs Interpres Regius, primus edidit, & Latine vertit Lvtetiae, Apud Federicum Morellum Architypographum Regium. M.DC.VI. Ex priuilegio Regis. —— 2 Bll. Vorst., 36 u. 28 SS. LUBl. *Morellus* hatte nur einen Codex, der dazu nicht sehr alt war; er wurde aber bei der Herausgabe durch *Fronto Ducaeus* unterstützt.

5) De resurrectione.

1837, gr. 8. S. Gregorii Episcopi Nysseni de anima et resurrectione cum sorore sua Macrina dialogus. Graece et Latine. Ad Codicum Mss. fidem recensuit et illustravit I. G. Krabingerus. Lips. MDCCCXXXVII. in libr. E. Wuttigii. —— XII, 374 SS.

6) Orationes.

aaa) Mehrere.

1564, 8. *Του ἐν ὁσιοις πατρος Γρηγορια ἐπισκοπυ νυσσης λογοι δυο, εἱς περι θεοτητος υἱυ και πνευματος, ἑτερος εἰς το ἁγιον και σωτηριον πασχα.* Orationes duae S. Gregorii episcopi Nyssae, vna de filij & Spiritus sancti Deitate, altera dicta die Paschatos, conversae in Latinvm Sermonem a Joachimo Camerario Papebergensi. Lipsiae in officina Voegeliana. Anno M.D.LXIIII. —— LRBl.

1568, f. D. Gregorii Nyss. orationes de Occursu Iesu Christi, de Maria et Simeone, de Filii & Spiritus Sancti Deitate. Graece et Latine, interprete Laur. Gifano. Colon.

1587, 8. Gregorii Nysseni Homiliae in nativitatem Christi; in Memoriam Stephani primi martyris; in dictum Christi „Quatenus fecisti uni"; in psalmum VI. „de octava"; in S. Pascha; in Ascensionem Christi, in S. Baptisma. *Graece.* —— In: *Ὁμιλιαι Θεοφορων τινων πατερων*; ab *Davide Hoeschelio* editae. (Augustae.) p. 103 sqq.

1617, 4. S. Gregorii Nysseni orationes III, nunc primum in lucem Graece & Latine editae studio Iac. Gretseri. —— An: Anastasii quaestiones. *S. ebd.* A. 2).

1710, 8. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Γρηγοριου ἐπισκοπου Νυσσης. εις Πυλχεριαν Ἐπιταφιος, εἰς πλακιλλαν την Βασιλισσαν Ἐπιταφιος, εις τον μεγαν μελετιον Ἀρχιεπισκοπον Ἀντιοχειας Ἐπιταφιος, εις τους ἁγιους Τεσσαρακοντα μαρτυρας ἐγκωμιον, προτρεπτικος περι Μετανοιας.* —— In: *Patusae* Encycl. T. II. p. 156 sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Adversus eos, qui castigationes aegre ferunt.

1550, 4. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graecè & Latinè. Paris., apud Guil. Morelium, ad scholas Coqueretias.

1570, 8. Gregorii Nysseni adversus eos, qui castigationes aegre ferunt, Oratio, Graece & Latine. Paris., apud Io. Bene-natum.

2b) De resurrectione Domini.

1600, 8. D. Gregorii Nyss. de Domini Resurrectione oratio, Graece & Latine nunc primum prodit, interprete Fed. Morello, cum ejusdem notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

3c) In Petrum et Paulum.

1620, 8. D. Gregorii Nysseni oratio in Apostolorum Principes Petrum & Paulum; Alexandri, Monachi, encomium de inventione sanctae Crucis, cum Theodori Prodromi epigrammatibus in S. Crucem; Omnia Graecè & Latinè, ex editione Iacobi Gretseri, S. J. Ingolst., è typogr. Ederiana.

4d) In s. pascha.

1626, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ *Ἐπισκοπου Νυσσης λογος εἰς το ἁγιον, και σωτηριον Πασχα.* S. Gregorii, Episcopi Nyssae, Oratio in S. Pascha, Graece, versione et paraphrasi Latina, itemque notis philologicis et theologicis illustrata ab Henr. Oelschlegelio. Dresdae, ap. Wolfg. Seiffertum.

5e) De deitate filii.

1591, 8. S. Gregorii de Deitate Filij, & Spiritus Sancti; graece edidit Dav. Hoeschel. August. Vindel.

6f) Oratio catechetica.

1835, gr. 8. S. Gregorii Nysseni Oratio catechetica. Graece et Latine. Ad Codicum Monacc. fidem recensuit et cum Front. Ducaei suisque annotationibus edidit I. G. Krabingerus. Accedit ejusdem Gregorii oratio funebris in Meletium, Episcopum Antiochenum. Monachii, in libror. Lindauer. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

7) Epistolae.

aaa) Mehrere.

1528, 8. Gregorii Nazanzeni epistolae. —— An: Basilii Magni epistolae. *S. ebd. A.* cc) 8).

1731, f. S. Patris nostri Gregorii, episcopi Nyssae, epistolae septem. (*Graece.*) Primo latine vertit, et edidit, commentariis nonnullisque animadversionibus adiectis, I. B. Caracciolus, C. R. in Pisano Lyceo publicus philosophiae Prof. Florentiae, typis magni Ducis, apud Tartinium et Franchium. —— Enthält ausser der: Apologia pro Gregorio Nysseno, ein: Syntagma varietatum lectionis ad epistolas Gregorii, ab Zacagnio editae, in quo usus est editor codicibus Vatic. et Mediceis. Die letzteren Briefe sind nicht sorgfältig genug aus einem Codex mediceus abgeschrieben.

bbb) Einzelne.

1a) De euntibus Hierosolyma.

1551, 8. Gregorii Nysseni, de iis qui adeunt Hierosolyma, opusculum; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1558, 8. S. Gregorii Nysseni liber, de iis qui adeunt Hierosolyma; Graece & Latine. Paris., apud Guil. Morelium.

1606, 8. D. Gregorii Nyss. Epistola de iis, qui adeunt Jerosolyma, Graecè, & Latine, juxta editionem Morellianam. Lutetiae, ex Typographia Roberti Stephani.

1607, 8. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ *επισκοπου νυσσης περι των ἀπιοντων εἰς Ἱεροσολυμα.* GREGORII episcopi Nyssae de evntibvs Ierosolyma, Epistola. *Latine versa, & Notis illustrata à* Petro Molineo: cum eiusdem tractatu de Peregrinationibus: & altero de Altaribus & Sacrificiis Christianorum. *Accedunt* Indices *locupletes.* HANOVIAE Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. M.DC.VII. —— 103 SS., u. 8 Bll. LUBl. u. LRBl.

1670, 8. *Io. Henrici Heideggeri* dissertatio de peregrinationibus religiosis. Adiecta est Gregorii Nysseni epistola. de iis, qui adeunt Hierosolyma, graece et latine. Tiguri. —— *Heidegger* schrieb gegen *Gretser's* Ansicht diesen Brief dem Gregorius zu.

2b) Ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam.

1606, 8. *Του εν ἁγιοις Γρηγοριου του Νυσσης προς Εὐσταθιαν, Ἀμβροσιαν και Βασιλισσαν ἐπιστολη.* B. Gregorii, Nysseni, ad Eustathiam, Ambrosiam, et Basilissam epistola, Graece et Latine. Isaacus Casaubonus primum publicavit, Latine vertit et illustrauit notis. Lutetiae ex typographia Rob. Stephani.

1607, 8. *Του ἐν ἁγιοις* ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ *του Νυσσης προς Εὐςαθιαν, Ἀμβροσιαν και Βασιλισσαν ἐπιςολη.* B. GREGORII Nysseni ad Evstathiam, Ambrosiam & Basilissam epistola. Isaacvs Casaubonvs primum publicauit, Latinè vertit, & illustrauit Notis. Additi sunt Indices locupletes. HANOVIAE Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium & heredes Ioan. Aubrii. MDCVII. —— 157 SS. u. 1 Bl. LUBl. Vgl. C. *Gretserus.*

3e) Ad Letoium.

1620, f. S. Gregorii Nysseni epistola canonica ad Letoium, graece et latine cum Ioannis Zonarae et Theodori Balsamonis commentariis graecis. (Lutet. Paris.) T. II. p. 1036 sqq. *Auch in den Concil.-Samml., in der Pariser Königl.* (1644); *in d. v.* Labbeus *u.* Cossartius (1671); *v.* Harduin. (1715); *u.* Mansi (1761) T. III.

1672, f. S. Gregorii Nysseni ad sanctum Letoium Melitenes Episcopum epistola canonica Graece et Latine, cum scholiis Theodori Balsamonis. —— In: *Gu. Beveregii* Pandectae Canonum. (Oxon.) T. II. p. 151—164.

4d) Contra Apollinarium.

1725, f. S. Gregorii Epistola contra Apollinarium, ad Theophilum, graece et latine, interprete Fr. Turriano. —— In: *H. Canisii* Lectiones Antiq. (Amst.) T. I. p. 190—196.

7) De homine.

1536, 8. Gregorii Nyss. liber de homine, graece. —— An: Gregorii Naz. orationes. *S. ebd.* II, cc) 1) aaa).

8) De resurrectione.

1722, 8. Gregorii Nysseni de Resurrectione dialogus, graece et latine et cum variis lectionibus edidit I. Chph.

Wolf. —— In dessen: Anecdota graeca. T. II. u. T. III.

9) In psalmorum inscriptiones.

1600, 4. D. GREGORII episcopi Nysseni commentarius duplex in psalmorum incriptiones. Nunc primvm graece et latine ex Bavarica Bibliotheca in lucem depromptus a Iacobo Gretsero societatis Iesv Theologo. Accesserunt ex eadem Bibliothecae nouem orationes sacrae Leonis Imperatoris hactenus ineditae Ad Serenissimum Principiem Guilhelmum, &c. utrinsque Banariae Ducem, &c. Cum gratia & priuilegio sacrae Caesareae Maiestatis. INGOLSTADII Ex Typographia Adami Sartorii. Anno Salutis. M.DC. —— 6 Bll. Vorst., 430 SS. LRBl. S. 1740.

1740, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Gretseri* Opera. (Ratisb.) T. XIV. P. I. p. 4—434.

10) De rebus liturgicis.

1560, f. Gregorii Nysseni Excerpta de rebus liturgicis, graece edita studio Claudii de Sainctes. —— An: Iacobi, Basilii et Ioannis Chrysostomi liturgiae. Paris., Guil. Morelius.

11) Vita Gregorii.

1604, 4. Gregorius Nysaenus de vita S. Gregorii Thaumaturgi, graece cum versione latina et scholiis Edidit Gerard. Vossius. —— An: Gregorii Thaumaturgi opp. (Mogunt.) p. 234 sqq. Des Gentianus Hervetus lat. Ubsz. in Lipomanni et Surii Vitae Sanctorum, mens. Jul. III.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1562, — 1571, f. Gregorii Nysseni Opera, latine. Basileae. —— Die meisten Schriften übersetze Laurentius Gifanus.

1573, f. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, opera omnia, Latine, ex interpretatione variorum virorum doctiss. recognita, quibusdam libris aucta, et in concinniorem ordinem digesta. Parisiis, Seb. Nivellius.

1603, f. Paris. —— Diese Ubsz., die *Fronto Ducaeus* besorgte, ist vollständiger u. genauer als die vorhergehende.

bb) Mehrere Werke.

1508, 4. *Bl.* 1 *a*: Hi sunt in hoc Codice libelli X. diui Gregorij Nazanzeni Apologeticus. Liber. i. — De epiphanijs siue natali domini. — De luminibus. quod est de secundis epiphanijs. — De fide liber. i. — De Nicena fide: de penthecoste & spiritu sancto. — De semetipso ex agro reuerso. — De dictis hieremie presente imperatore. — De reconciliatione & vnitate monachorum. — De grandinis vastatione. — De arrianis q non liceat f.p & publice de deo cōtēdere. *Am E. Bl.* 100 *a*: Explicit liber. B. Gregorij Nazanzeni episcopi translatus a quodā Rufino. Impressus Argētine p Ioannē Knoblouch. Anno dñi. M. d. viij. Hilarij. *Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst.* H K. —— 100 ungez. Bll. LUBl.

1512, f. DIVINI Gregorij Nyssae Episcopi qui fuit frater Basilij Magni LIBRI OCTO. I De Homine. II De Anima. III De Elementis. IIII De Viribus animae. V De volūtario et inuolūtario. VI De Fato. VII De Libero arbitrio. VIII De Prouidentia. IMPER. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AUG. PATRI PATRIAE. LIBER TANTISQVE ADSERTORI. BEAT. RHENANVS. F. C. *Bl.* 1 *a*. *Bl. LX*: Hoc opus Basileae apud Diuum Dominicum habetur, quod speramus a Canone nostro (si per ocium licuerit) propediem tralatum iri. Vale rursus ac Salue. — Argentorati, ex officina libraria Matthiae Schurerij Selestensis, Artium Doctoris. Mense Maio. An. M.D.XII. T. O. REGNANTE IMP. CAES. MAXIMILIANO. P. F. AVG. P. P. —— 6 ungez. Bll. Vorst., LX gez. Bll. LUBl.

1537 (*nicht* 1536), f. D. GREGORII episcopi Nysseni de Creatione hominis liber, supplementum Hexamerōn Basilij Magni fratris, Interprete Dionysio Romano Exiguo, nunc primum typis excusus. Item alia eiusdem authoris opera: quorum catalogum proxima pagella reperies. Cum indice locupletissimo. COLONIAE, ex officina Melchioris Nouesiani, Anno M.D.XXXVII, Mense Martio. Cum priuilegio Caesareo ad Sexennium. *Am E*: COLONIAE, IN AEDIBVS MELCHIoris Nouesiani, Mense Martio, Anno M.D.XXXVII. —— 10 ungez. Bll. Vorst., XCIII gez. Bll., Bl. 1 *b* steht: Contenta hoc volumine D. Gregorii episcopi Nysseni, de Creatione hominis liber I. interprete Dionysio Romano Exiguo, nunc primum typis excusus. Eiusdem de philosophia libri octo, interprete Iohanne Conone Norimontano. I. de homine. II. de anima. III. de elementis. IIII. de viribus animae. V. de voluntario & inuoluntario. VI. de fato. VII. de libero arbitrio. VIII. de prouidentia. — Eiusdem mystica Mosaicae vite enarratio, perfectam formulam viuendi cuilibet Christiano praescribens, Georgio Trapezuntio interprete. —

Basilij Magni de differentia Vsiae & hypostatis liber, ad Gregorium fratrem Nyssae episcopum, interprete F. Io. Conone. — Gregorij Nazianzeni theologi, in laudē Gregorij Nysseni oratio, interprete F. Io. Conone. — Eiusdem sermo de moderandis disputationibus, interprete Iohanne Oecolampadio. LUBl.

1553, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, magni Basilii fratris, Doctissimvs in Hexaemeron Commentarivs, &c. Petro Francisco Zino, Veronensi, interprete. — Venetiis, in aedibus Pauli Manutii, Aldi filii, M. D. LIII. X. Cal. Septembris. —— 183 Bll. Der vorstehende Brief des Herausgebers an Peter Contarinus umfasst 4 Bll., u. ist: „Romae, Kalendis Ianuarij, M.D.LIII." unterzeichnet. Diese sehr seltene Aldine enthält ausser dem Commentar auch Schriften von Gregorius. Eine Aldine von 1550 giebt es nicht. Des Gregorius Schriften sind 1574 wdh.

1574, 8. D. Gregorii Nysseni commentarius in Hexaemeron et Orationes XXI, Latine per Pet. Fr. Zinum. —— An: Gregorii Thaumaturgi liber de Anima. Venetiis.

cc) Einzelne Werke.

1) De virginitate.

1562, 4. Gregorii Nysseni liber de Virginitate, à Petro Galesinio conuersus. — Romae, M.D,LXII. Apud Paulum Manutium Aldi F. —— 4 Bll. Vorst., 90 SS. u. 1 w. Bl.

2) De vitae perfectione.

1517 (*nicht* 1527), 4. Gregorii Episcopi Nysseni Viri et vitae sanctitate et ingenii magnitudine inter Graecos Christianae professionis assertores praecipui de uitae perfectione, siue uita Moysi, Liber utilissimus. per Georgium Trapezuntium e Graeco in latinum conuersus, et iam primum in solidioris doctrinae studiosorum emolumentum, quam fieri potuit, castigatissima impressione uulgatus. *Es folgen 4 Distichen von Vadianus*: Quod sua Cornigero tribuerunt saecula Mosi *etc.* *Am E.*: Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Vietorem Expensis Leonardi et Lucae Alantsae fratrum. Mense Decembri Anno. M.DXVII.

1521, 4. GREGORII NYSSENI, uetustissimi Theologi, Mystica Mosaicae uitae enarratio, perfectam formulam uiuendi, cuilibet Christiano praescribens, Georgio Trapezontio interprete. Basileae, Anno, M.D.XXI. *Am E.*: Basileae, in aedibus Andreae Cratandri, Mense Maio, Anno M.D.XXI. *Darunter d. DruckerZ.*

1575, 8. D. Gregorii Nyssae Pontificis, forma perfecti christiani hominis. Latine, ex interpretatione Petri Francisci Zini. —— In: Exempla tria insignia naturae legis et gratiae. Venetiis, Bologninus Zalterus.

1585, 8. D. Gregorii, Nysseni Episcopi, tractatus de perfectione vitae christianae, Latine, ex interpretatione Maximi Margunii. Venetiis, Lorius de Loriis. —— Im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. II. p. 348 no. 230 angezeigt.

3) De nomine christiano.

1585, 8. D. Gregorii, Episcopi Nysseni, tractatus de nomine Christiano, & de canonicis peccatorum remediis, Latinè, ex interpretatione Maximi Margunii. Venetiis, Lorius de Loriis.

4) De contemplatione dei.

—, 8. S. Gregorii Nysseni tractatus de contemplatione Dei, & de modo quo homines inter se agere, & sibi invicem auxiliari debeant, Latine. Parisiis.

5) De immortalitate.

1557, 8. D. GREGORII, Nyssae Pontificis, Magni Basilij fratris, De immortalitate animae cum sua sorore Macrina Dialogus, nunquam antehac neque Graecè neque Latinè excusus. *Daniele Augentio interprete.* Ad Praestantiss. & sapientiss. virum, D. Franciscum Oliuarium, summum Galliarum Cancellarium. Parisiis, Apud Aegidium Gorbinum, ad insigne Spei, prope collegium Cameracense. 1557. Cvm privilegio regis. —— 8 Bll. Vorst., 133 SS. u. 13 Bll. Index.

6) De Abrahamo.

1606, 8. GREGORII NYSSENI narratio historiae de Abrahamo Isaacum immolante, Latine, Adamo Theod. Sibero interprete. —— In dessen: Orationes. (Vitemb.) Vol. I. p. 171—177.

7) Orationes et homiliae.

aaa) Mehrere.

1550, 4. D. Gregorii, Nyssae Pontificis, orationes duae de pauperibus amandis et benignitate complectendis, nunquam antehac editae, Latine ex interpretatione Petri Francisci Zini. —— An: Gregorii Nazianz. Rede desselben Inhalts. Lutetiae. Eine Aldine 1550, die von einigen erwähnt wird; so in: Serie dell' Edizione Aldine p. 90, von Harles in Fabricii bibl. gr. a. a. O. p. 107 no. 16,

u. 8., existirt nicht, wie Renouard, Annales de l'imprimerie des Aldes T. I. p. 351 nachgewiesen hat. Die *Reden* stehen auch in der Aldine des erwähnten Commentars zu d. Hexaemeron v. J. 1553.

1563, 4. Gregorii Nysseni Conciones quinque de Oratione Domini. Eiusdem Conciones octo de beata vita comparanda. Omnes a Petro Galesinio conuersae. His adiuncta est ab eodem Nysseni uita è ueteribus auctoribus collecta. — Romae, M.D.LXIII. Apud Paulum Manutium, Aldi F. —— 10 Bll. Vorst., 164 SS. u. am E. 2 Bll. von denen d. letzte w. ist.

1569, f. D. Gregorii Nyssae episcopi orationes II, de pauperibus amandis, Latine. —— In: Monumenta Patrum orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 1780—1793.

bbb) Einzelne.

In Stephanum.

1617, f. Gregorii Nyss. homilia in St. Stephanum, latine ex versione Franc. Zini. —— In: Vitae Sanctorum a Surio editae, ad 26. Decemb. Eine andere Homilie „in Stephanum," graece et latiue steht in Combefisii Auctarium novum, T. I. p. 283.

8) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Nyss. epistola canonica ad Letoinm, cum notis Antonii Augustini. —— An: Canones poenitentiales et Bedae ac Rabani liber poenitentium. Venetiis, Felix Valgrisius.

1624, f. Gregorii Nyss. epistola canonica, cum expositione Theodori Balsamonis. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VII., u. in: Bibl. PP. à. 1575. *ib.*

9) Catecheticus maior.

1568, 8. D. Gregorii, Nysseni episcopi, liber qui catecheticus major inscribitur, hoc est, institutio fidei christianae, Latine ex interpretatione Petri Morelli, Turonensis; Accesserunt D. Nicetae, Colossensis, D. Petri, Laodicensis, & D. Germani, Patriarchae Constantinop. opuscula nonnulla, recens è Graecis Latine facta. Parisiis, Gu. Chaudiere.

10) In psalmorum inscriptiones.

1585, 8. D. Gregorii, Nyssae episcopi, explicatio mystica in Psalmorum inscriptiones atque textus, Latine, ex interpretatione Maximi Margunii, Episcopi Cytherensis. Venetiis, Lorius de Loriis.

11) Excerpta liturgica.

1562, 8. Gregorii Nysseni episcopi Excerpta liturgica, Latine. —— In: Liturgiae, sive Missae SS. Patrum., Antverpiae, Io. Stelsius.

a) Deutsche.

1) De pauperibus amandis.

—, 4. Heiliger Zwayer Priester Gregorij Nazianzeni vnd Gregory Nyssenj drey treflich vnd nützlich Predig, dass yederman die Armen Leüt lieb haben, vnd wohl halten solle, gemainer Christlichen Kirchen zu gut geetütscht durch Christophen Phreysleben der Rechten Doctor vñ diser Zeit Official zu Wienn in Osterreich. — Gedruckt zu Wienn in Osterreich durch Raphael Hoffhalter. —— Erschien zwischen 1556 u. 1562, wie Denis in Wiens Buchdruckergeschichte p. 686 bewiesen hat; denn in dieser Zeit druckte Hofhalter.

2) Catecheticus maior.

1781, 8. Gregorius von Nyssa und Augustinus über den ersten christlichen Religions-Unterricht, aus dem griechischen und lateinischen übersetzt, mit Anmerkungen (*von Glauber*). Lips. —— 20 *Gr.*

c) Französische.

Homilia in diem, qua Christus baptizatus est.

1606, 12. — trad. par Fed. Morelle. Paris.

d) Italienische.

De perfectione.

1575, 8. La Forma del perfetto huomo Christiano, descritta da S. Gregorio Vescovo Nisseno ad Olimpio Monaco. In Venetia. *Am E.*: In Venetia appresso Francesco Rampazetto, MDLXXV. —— Gehört zu: Il ritratto del vero & perfetto Gentil' huomo, espresso da Filone Hebreo nella Vita di Gioseppe Patriarca, e fatto volgare da M. Pier Fr. Zino.

C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Nysseno commentarius historicus. —— In: Acta Sanctorum. (Antuerp.) m. Mart. T. II. p. 44.

Gu. *Cave*: De Gregorio Nysseno eiusque scriptis. —— In dessen: Historia litter. scriptorum ecclesiast. p. 217 sqq., et Antiquitt. patrum et eccles. T. II. p. 1136 sqq.

Fr. *Combefisius*: Castigationes in Gregorii Nyss. librum de opificio hominis,

eiusque interpretem Leunclavium. —— In: Basilii opp. a Combefisio recensita. T. I. p. 566—597. *Combefisius* benutzte Paris. Handschrr.

Iac. *Gretseri* Correctiones notarum Casauboniarum in epistolam Gregorii Nysseni ad Eustathiam, Ambrosiam et Basilissam. —— In dessen: Opera T. IV. P. II. p. 231—238.

Lambecius: Variae lectiones ad Gregorii Nyss. epistolam de iis, qui adeunt Hierosolyma, depromptae e codice msto Vindob. —— In dessen: Commentarii. T. V. p. 82 sq., ed. Kollar. p. 174 sqq.

Nath. *Lardner*: The history of Gregorius of Nyssa in Cappadocia. —— S. dessen: Credibility of the Gospel History. Vol. IX. P. II. p. 153—165.

Casim. *Oudin*: De Vita et scriptis Gregorii Nysseni. —— In dessen: Commentarii de Scriptor. Ecclesiast. T. I. p. 583—614.

L. Ellies *du Pin*: De Gregorio Nysseno. —— In dessen: Nova bibl. auctorum eccles. T. II. p. 390 sqq.

Andr. *Riveti* animadversiones in Gregorium Nyssenum. —— In dessen: Critici Sacri libri V. ed. V. (Lips. et Francof., 1690, 8.) p. 346 sqq. Gegen *Rivetus* s. *Lambecius* in commentar. Vol. IV. p. 71 sq.

Rösler: Ueber Gregorius von Nyssa. —— In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. T. VII. p. 158—216.

GREGORIUS Palamas.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 454 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 494 sqq.

A. Textausgaben.

1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiepiscopi Thessalonices prosopopoeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Graece, ex bibliotheca regia. Paris., ex Adriani Turnebi officina. —— 44 SS.

2) In dominicam transfigurationem.

1672, f. Gregorii Palamae Orationes II in dominicam transfigurationem, Graece cum versione Latina Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium noviss. (Paris.) P. II. p. 106—112.

3) Contra Acindynum.

1715, f. Gregorii Palamae librorum contra Acindynum argumenta, graece et latine. —— In: *Bern. de Montfaucon* Bibl. Coislin. (Paris.) p. 156—170.

4) Encomium Petri.

1698, f. Encomium S. Petri Athonitae, auctore Gregorio Palama, Archiepiscopo Thessalonicensi, ex Ms. Graeco Card. Mazarini, nunc regio; interprete P. Conrado Ianningo. —— In: Acta Sanctorum. (Antverp.) m. Iun. T. II. p. 538—556.

5) Libri demonstrativi.

(1624), 4. Γρηγοριυ Παλαμα λογοι ἀποδεικτικοι δυο. Graece. (*Londini*). —— An: Gennadii Scholarii Syntagma et Maximi Margunii dialogus.

6) Theophanes.

1779, 8. Γρηγοριυ Ἀρχιεπισκοπού Θεσσαλονικης Θεοφανης ἡ περι Θεοτητος και του κατ' αὐτην ἀμεθεκτου δε και μεθεκτυ. Graece, e codice msto Mosq. edidit Ch. F. Matthaei. —— In dessen: Lectiones Mosquenses. Vol. II. p. 7—38.

7) Homiliae.

1776, 8. Gregorii Thessalonicensis archiep. X orationes cum singulis Ioannis Chrysostomi et Amphilochii Iconensis. Accessit qvoqve fragmentvm Ioannis Damasceni. Ex qvinqve codicibus manuscriptis primvm edidit C. F. Matthaei etc. Impensis Ch. Rvdigeri Bibliopolae et Commissarii Vniuersitatis Caesareae Mosquensis. Typis Vniuersitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. —— 4 Bll. Vorst., 158 SS.

B. Uebersetzungen.

1) Prosopopoeia.

1553, 4. Gregorii Palamae Archiep. Thessal. prosopopeia mentis corpus accusantis, & corporis contra se defendentis, itemque iudicium sententia, Latine. Paris., excudebat Guilielmus Morelius. —— 52 SS.

1589, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1618, f. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. XI.

1654, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IX.

1677, f. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XXVI. p. 199—209.

2) In dominicam transfigurationem.

1677, f. Gregorii Palamae Orationes III in dominicam transfigurationem, Latine Franc. Combefisio interprete. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXVI. p. 209—214.

C. Erläuterungsschriften.

De Gregorio Palama Graecorum sententiae. —— In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. T. I. p. 770 sqq.

Casim. *Oudinus*: De Gregorio Palama. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus eccles. T. III. p. 843 sqq.

H. *Wharton*: De Gregorio Palama. —— In dessen: Adpendix ad Guil. Cavei hist. litt. scriptorum ecclesiast. T. II. p. 54 sq.

GREGORIUS Scholarius *s.* GENNADIUS.

GREGORIUS Thaumaturgus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 246 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 249 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1604, 4. Sancti Gregorii episcopi Neocaesariensis, cognomento Thaumaturgi, opera omnia, qvotqvot in insignioribus, praecipue Romanis Bibliothecis reperiri potuerunt; Vna cum eiusdem Authoris Vita, graecè & latinè, Interprete, et scholiaste reverendo D. Doct. Gerardo Vossio Borchlonio, Germ. Praep. Tungrensi. Adiecta svnt Miscellanea Sanctorvm aliquot Patrum Graecorum & Latinorum, Omnia nunc primùm in lucem edita, eodem D. Doct. Gerardo Vossio auctore & Collectore. Permissu Superiorum. Mogvntiae, Apud Balthasarvm Lippivm, sumptibus Antonii Hierat. Anno. M.DC.IV. —— LRBl.

1622 (*ob* 1621?), f. SS. PP. Gregorii, Neo-Caesariensis Episcopi, cognomento Thaumaturgi; Macarii Aegyptii et Basilii Seleuciae Isauriae Episcopi, Opera omnia, quae reperiri potuerunt, nunc primum Graece et Latine coniunctim edita, variis interpretibis. Accessit Ioannis Zonarae expositio canonicarum epistolarum. Paris., sumptib. Mich. Sonnii. —— Die Ausg. v. 1622 ist vollständiger u. verbesserter als die vorhergehende. Einige führen auch eine Ausg. v. 1626 an.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. III. p. 385 sqq., T. XIV. p. 119 sqq.

bb) Einzelne Werke.

1) Panegyricus.

1722, kl. 8. GREGORII Thaumaturgi Panegyricus ad Origenem. Graece et Latine. Recognitus, notis auctus, et omnibus, qui sapientiam, ut illi, christianam, vel cum lingua graeca vel etiam citra eam docent, discunt, et colunt, eo accommodatus instituto, cuius ratio in prooemio explanatur opera Io. Alberti Bengelii. Stutgardiae, sumtu Io. Benedicti Mezleri. A. MDCCXXII. —— 11 Bll. Vorst., 242 SS. Auch griech. an Origenes contra Celsum, Lutet., 1587, 4.; Aug. Vindel. 1605, 4.; 1613, 8.; Origenis opp. ed. per de la Rue T. IV.

2) Metaphrasis in ecclesiasten.

1613, 8. D. Gregorii Neocaesariensis, dicti Thaumaturgi, metaphrasis in Ecclesiasten Salomonis, Graece & Latine; ex interpretatione Ioannis, Monachi Brigittani; cum notationibus & ex editione Andreae Schotti, S. I. Antuerpiae, Mart. Nutius.

1614, 8. — graece et latine. —— An: Catena Graecorum Patrum in proverbia Salomonis, latine, et Michaelis Pselli paraphrasi in canticum canticorum. Antverp., Gaspar. Bellerus.

3) Expositio fidei.

1614, 8. Gregorii Thaumaturgi doctrina de S. Trinitate, graece et latine, Nicolao Glasero interprete. —— Vor: Leonis M. epistola ad Flavium. (Hamburg., Paul. Langius.) p. 1—5.

1682, f. GREGORII Thaumaturgi Expositio fidei, graece et anglice. —— In: *Will. Cave's* Lives of the Primitive Fathers. p. 267. Griech. u. deutsch in der deut. Ubs. dieses Werkes. Thl. I. p. 515 sq.

1718, f. — graece et latine. —— In: S. Hippolyti Opera. (Hamb.), Vol. II. p. 224.

1525, f. — graece et latine, cum explicatione. —— In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edid. Iac. Basnagii. (Amst.) T. I. p. 20—26.

1777, 8. — graece et germanice, una cum latina Rufini versione et notis. —— In: *Roesler's* Bibliothek der Kirchenväter. T. II. p. 288 sqq.

1801, 4. — graece cum Rufini versione latina. —— In: Fabricii Bibl. gr. edit. Harless. l. c. p. 253 sq. Steht auch in der früheren Ausg.

4) Epistola canonica.

1624, f. Gregorii Thaum. epistola canonica de iis, qui in Barbarorum incursione Idolothyta comederunt, cum commentario Theod. Balsamonis. Graece et Latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VII.

1672, f. S. Gregorii Thaumaturgi epistola canonica de iis, qui in barbarorum incursione idolothyta comederant, Graece et Latine, cum Scholiis Theo-

dori Balsamonis et Ioannis Zonarae. —— In: *Gu. Beveregii* Pandectae canon. (Oxon.) T. II. p. 24—36.

5) Anathematismi.

1725, f. Gregorii Thaumaturgi Episcopi Neocaesareae, duodecim Anathematismi, graece et latine cum explicatione. —— In: *H. Canisii* Lection. antiq. (Amst.) T. I. p. 26—34. Mit *Voss* u. *Basnage's* Anmerkk.

1734, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Gretseri* opera. (Ratisb.) T. XV. p. 434—439.

6) De anima.

1715, f. (Gregorii Thaum.) Liber de anima ad Tatianum e codice msto edidit N. Nourrius. —— In: Adparatus ad Bibl. PP. T. II. p. 734. In der zweiten Ausg. ist das Buch ausgelassen.

7) Oratio.

1770, f. Gregorii Thaumaturgi orationem in omnes Sanctos, e cod. Naniano edidit Mingarellius. Bononiae. —— Mingarellius erwähnt diese Ausg. selbst in dem: Catalogus codd. graec. Nanian. p. 105.

8) De trinitate.

1604, — 1608, 8. Fragmentum S. Gregorii, de Trinitate, edidit Wegelinus. —— An: Cyrilli Alex. liber de Trinitate. *S. obd.* A. bb) 8).

9) Fragmenta.

1781, f. Varia fragmenta Gregorii Thaum. —— In: Veterum Patrum ecclesiasticorumque scriptorum Analecta nova (Venet.) no. 2.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Gregorii Thaumaturgi opera omnia, latine ex versione Gerar. Vossii. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. III.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. III. p. 299—335.

bb) Einzelne Werke.

1) Metaphrasis in ecclesiasten.

1520, 4. In ecclesiastem Salomonis metaphrasis divi Gregorii Neocaesariensis Episcopi, interprete Oecolampadio. Libellus hic breuis quidem est sed valde utilis, ut ait divus Hieronymus. *Am E.*: Augustae Vindelicorum excusa in officina Sigismundi Grimm medici, ac Marci Vuirsung Anno dñi. M.D.XX.

1520, 4. In Ecclesiasten Salomonis Metaphrasis Divi Gregorii Neocaesariensis Episcopi, interprete Oecolampadio: Ex secunda editione una cum P. Mosellani epistola ac ipsius D. Gregorii Vita ex Suida eodem P. Mosell. interprete. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo vigesimo.

1536, 8. S. Gregorii, Neo-Caesariensis episcopi, in Ecclesiasten Commentariolus, latine I. Oecolampadio interprete. —— An: Olympiodori Scholia in Ecclesiasten (Basil., ap. I. Bebelium.) p. 225—234.

1550, f. —— In: Micropresbyticum. (Basil.) p. 119—126.

1569, f. —— In: Monumenta Patrum Orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 944—952.

2) Epistola canonica.

1550, f. S. Gregorii Thaumaturgi de iis, qui in captivitate idolis sacrata comederunt, et alia quaedam commiserunt, epistola canonica, Latine, Io. Oecolampadio interprete. —— In: Micropresbyticum. (Basil.) p. 127—129.

1569, f. —— In: Monumenta Patrum Orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 22 sqq. Auch in: Bibl. PP. Paris., 1575, u. in: Canones poenitentiales, Venetiis, 1584, 4.; Paris., 1641, f.

3) Anathematismi.

1606, f. S. Gregorii Thaum. Anathematismi, latine ex Turriani versione. —— In: *Ant. Possevini* Adparatus sacrus. (Venet.) T.

4) De anima.

1575, f. S. Gregorii Thaum. libellus de anima ad Tatianum, latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VIII. p. 45.

1589, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. III.

1655, 8. —— An: Claudiani Ecdicii Mamerti liber de statu animae per Casp. Barthium. (Cigneae.) p. 460.

5) Epistolae.

1584, 4. S. Gregorii Thaumaturgi epistolae, latine. —— In: Canones poenitentiales. Venetiis, Felix Valgrisius; Paris., 1641, f.

6) Homiliae.

1662, f. Gregorii Neocaes. Homiliae quatuor, Latine ex Ger. Vossii versione. —— In: Bibl. concionatoria ab Fr. Combefisio edita. Paris.

7) Canones.

1518, 4. De poenitentia Petri Archiepisc. Alexandrini & martyris Ca-

nones. Gregorii Neocaesariensis episcopi Canones. De Simonia Gennadii Patriarchae Constantinop. encyclia Epistola. De ligandi & soluendi potestate Nicephori Chartophylacis Constantinop. Archiep. Epistola. Ioanne Oecolampadio interprete. *Am Schl. auf d. letzten Bl. unter d. DruckerZ.*: Basileae apud Ioan. Frobenium Mense Noucmbri M.D.XVIII. —— 54 SS.

C. Erläuterungsschriften.

I. L. *Boye*: Dissertatio de S. Gregorio Thaumaturgo prima. Jen., 1709, 4.

Gu. *Cave*: De Gregorio Thaumaturgo. —— In dessen: Scriptorum ecclesiast. historia litter. Vol. I. p. 132 sq.

Nath. *Lardner*: On the Gregorie of Neocesarea. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. Vol. IV. P. II. p. 480 sqq.

Casim. *Oudin*: De Gregorio eiusque scriptis. —— In dessen: Commentar. de scriptoribus sacris eccles. T. I. p. 290 sqq.

I. G. *Walch*: De Gregorio Neocaesar. episcopo. —— In dessen: Historia ecclesiae N. T. p. 977 sqq.

HADRIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 708 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 458. *S.* DOSITHEUS.

A. Epigramme.

1772, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. —— In: *Brunckii* Analecta T. II. p. 285 sq.

1794, 8. Hadriani sex epigrammata, graece. —— In: *Jacobsii* Anthologia T. II. p. 260 sqq. *S.* auch Vol. XIII. p. 833.

Hadrian's epistolae *s.* s. v. Dositheus. Hadriani epigramma graecum in Traiani imperatoris donaria Iovi Casio de spoliis Geticis sacrata primus edidit *Salmasius* in: Histor. Aug. T. I. p. 133, dann *Boivin* m. lat. Ubez. u. Anmerkk. in der: Disputatio de Iove Casio p. 268 sq. 275 sqq. 297 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

C. Andr. *Bel*: Progr. de libris Catacrianis Hadriani Imperat. Lips., 1777, 4.

Thd. *Beryk*: De Hadriani catachenis. —— *S.* vorher: Antimachus. C.

G. *Bernhardy*: Ueber die *libri catacriani* des Kaisers Hadrian. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1834, no. 141. p. 1136.

Ch. Gli. *Jöcher*: De Hadriani Imperatoris libris catacrianis. Lips., 1741, 4.

Gu. *Moulines*: Sur les livres Catacriens, composés par l'Empereur Adrien. —— In: Memoires de l'Acad. de Berlin, a. 1780 p. 545 sqq.

F. *Osann*: De Hadriani Imp. libris Catacrianis. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1834, no. 122, p. 980 sqq.

I. L. E. *Püttmann*: Epistola de Hadriani imperatoris libris catacrianis. Lips., 1778, 8.

I. Iac. *Reiske*: De Hadriano epigrammatario. —— In dessen: Notitia scriptor. epigr. p. 107 sq.

HANNO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 39 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 35 sqq.

A. Textausgaben.

1533, 4. Αννωνου περιπλους Λιβυης. Graece. —— An: Arriani periplus. Basil. *S.* ebd. A. cc) 6).

1661, 4. Hannonis periplus, graece cum Gesneri versione latina modo disputationis praeside I. H. Boeclero, respondente I. Iac. Müllero. Argent. —— Auch in: *Boecleri* dissertatt. acad. T. II. (Argent. 1710, 4.) p. 1220 sqq.

1674, 12. — graece cum Gesneri versione atque huius Bochartique animadversionibus edidit Abrah. Berkelius. —— Am: Stephanus Byzant. Lugd. Bat.

1698, 8. Αννωνος Καρχηδονιων βασιλεως περιπλους. HANNONIS, Carthaginiensium regis Periplus, cum versione latina Conradi Gesneri eiusque et aliorum notis edidit I. Hudson. Praemissae sunt H. Dodwelli dissertationes. —— In dessen: Geographiae veteris scriptores graeci minores. (Oxon.) Vol. I.

1756, 8. Antiguedad maritima de la Republica de Cartago. Con el Periplo de su General Hañon, traducido de Griego è illustrado por D. Pedro Rodriguez Campomanes. En Madrid. —— Die erste Abtheil. enth.: Prologo y Discurso literario sobre el Periplo de Hañon; Apologia por el Viage de Hañon; Discurso preliminar sobre la Marina, Navegacion, Comercio y Expediciones de la Republica de Cartago. Die andere Abthl. enth. den griech. Text des Periplus nebst der wörtl. spanischen Ubsz., auf die eine: Illustracion al Periplo de Hañon folgt.

1764, 8. Hannons Seereise, griech. u. deutsch m. Anmerrkk. von Conr. Arn. Schmid. —— In: Arrians Indische Merkwürdigkeiten u. Hannons Seereise, Braunschw. u. Wolfenbüttel. 1764.

1797, 8. The Voyage of HANNO, translated, and accompanied with the Greek Text; explained from the Ac-

counts of modern Travellers; defended against the Objections of Mr. Dodwell, and other Writers; and illustrated by Maps from Ptolemy, D'Anville, and Bougainville. By Thomas Falconer, A. M. Fellow of C. C. C. Oxford. Cadell jun. and Davies. —— 105 SS. 4 *sh.* Der Text ist aus *Hudson's* Ausg. wdh. Die engl. Ubsz. wird gelobt; dagegen werden die Noten getadelt. Vgl. Gütting. gel. Anz. 1798. no. 4. p. 28 sqq. Jen. LitZ. 1799. no. 225.

1802, 8. *Ἄννωνος Καρχηδονίων βασιλέως περίπλους.* Griech. mit krit. Noten. —— In: *G. G. Bredow's* Untersuchungen über einzelne Gegenstände der alten Geographie, 2tes Stück, (Altona, Hammerich) p. 93 sqq.

1806, 8. *Αννωνος Καρχηδονιων Βασιλεως Περιπλους.* Graece cum notis. —— In: *Συλλογη των ἐν ἐπιτομῃ τοις παλαι γεωγραφηθεντων.* (*Ἐν Βιεννη της Αὐστριας.*) Vol. I. p. 259—267. Diese Ausg. wird weder v. Ebert noch v. Schweiger erwähnt.

1808, 4. Hannonis Periplus, graece cum adnotationibus atque emendationibus edidit I. Leon. Hug. Friburgi, typis Rosset. —— 32 SS. Erschien im: Index lectt. publ. in Univ. lit. Freiburg. habend. In der Vorr. wird gehandelt: de variorum de periplo iudiciis, de ipsa expeditione, inscriptione, versione, aetate. u. a. Vgl. Neue Leipz. Litt. Zeit. 1806. 118, u. Götting. gel. Anz. 1809. no. 84.

1819, 4. *Ἄννωνος περιπλους Λιβυης.* edidit Gu. Manzi c. notis Holstenii. —— Am: Dicaearchus. *S.* ebd. A. Diese überhaupt sehr incorr. Ausg. enth. zu Hanno Holsten's Noten, aber von geringer Bedeutung.

1826, 8. Hannonis periplus. Edidit I. F. Gail. —— In dessen: Geographi graeci minores, Vol. I.

1828, 4. — Vratislav, typ. Grassio-Barthianis. —— 46 SS. Schulprogr. Vgl. *Schirlitz's* Beurtheilung in *Jahn's* N. Jahrbb. 1833. IX. 1. p. 140 sqq. Wdh. 1829.

1829, 8. ἌΝΝΩΝΟΣ ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ. Hannonis Navigatio. Textum critice recognovit et adnotatione illustravit F. Gu. Kluge. Lips., sumpt. Gu. Nauck. —— VI, 49 SS. 8 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinsiche.

1559, 8. Hannonis Carthaginiensium ducis navigatio, qua maximam Libycae orae partem ultra columnas Herculis lustravit: e Graeco sermone in Latinum, Conrado Gesnero interprete, nunc primum conversa. Adiecta sunt etiam scholia. Tiguri excudebat Andreas Gesnerus. F. Anno. MDLIX. —— 21 SS. Oefters findet sich diese Ubsz. an: Ioannis Leonis Africani de totius Africae descriptione libri IX *etc.* His recens accedit Hannonis navigatio *etc.* Tiguri per Andream Gesnerum. A. MDLIX.

b) Deutsche.

1764, 8. —— *S.* vorher A. 1764. *Schmid* fügte eine Erdtafel bei, u. übersetzte aus *Bougainvilles* Abhandlung den Theil: Sur les decouvertes et les établissemens faits le long des cotes d'Afrique par Hannon.

1765, 8. Hannons Seereise aus dem Griechischen übersetzt, und mit einigen Anmerkungen begleitet von I. G. Hager. —— In dessen: Geographischem Büchersaal. Bd. I. p. 637—652.

c) Französische.

1759, 4. Traduction du periple d'Hannon, accompagnée de quelques éclaircissemens par J. Pierre de Bougainville. —— In: Mémoires des Inscr. T. XXVI. Mém. p. 39 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

J. Pierre *de Bougainville*: Memoire sur les decouvertes et les établissemens faits le long des cotes d'Afrique par Hannon, Amiral de Carthage. —— In: Memoires des Inscr. T. XXVI. Mém. p. 10 sqq., T. XXVIII. Mém. p. 260 sqq. Beigefügt sind: Reflexions sur le commerce de Carthage en particulier et sur celui des anciens en general.

H. *Dodwelli* dissertatio de aetate Hannonis. —— Vor: *I. Hudsoni* Geographiae vet. Scriptores graeci, Vol. I.

de Gosselin: Recherches sur le periple de Hannon. —— In dessen: Recherches sur la Géographie systematique des anciens. T. I. p. 61—102.

I. G. *Hageri* progr. de Hannone. Chemnitii 1764, 4. —— Wdh. in dessen: Geographischem Büchersaal. Bd. I. p. 408 sqq.

Mich. *Hissmann*: Ueber Hanno's Seereise. —— In dessen: Welt- und Völkergeschichte T. IV. p. 252 sqq.

K. *von Knoblauch*: Ueber die Ankunft der Karthager auf der Insel der Gorillen; ein Fragment aus einem künftigen Kommentar über Hanno's Periplus. —— Im: Neuen deutschen Merkur. (Leipz. 1792), Ianuar.

Konr. *Mannert*: Ueber Hanno und dessen Periplus. —— In dessen: Einleitung in die Geographie der Alten. (Leipz., 1829, 8.) p. 41—56, u. in dessen: Geographie der Griechen u. Römer T. I. p. 46 sqq.

Benj. *Nihusii* epistola de navigatione Hannonis. 1622, 4. —— Erschien ohne O.

James *Rennel*: On the periplus of Hanno. —— In dessen: Geographical System of Herodotus *etc.* p. 749 sqq.

de Sainct-Croix: Sur le periple d'Hanno. —— *S.* Mémoires de l'Acad. des Inscr. T. XLII.

F. A. *Ukert*: Ueber Hanno und dessen Fahrt. —— In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Weimar. 1816, 8.) Bd. I. Abth. I. p. 61 sqq.

Fr. Mich. *Vierthaler*: Ueber Hanno und dessen Seereise, mit Beziehung auf die Ansichten der verschiedenen Gelehrten darüber. —— In dessen: Beiträgen zur Geographie und zur Geschichte der Griechen. (Sulzbach. 1798, 8.) P. II. p. 115 sqq. Vgl. dessen: Geschichte der Menschen und Völker T. IV., und Geschichte der Phönizier und Karthager.

J. A. *Zeune*: Ueber Hanno. —— In dessen: Erdansichten. (Berlin, Maurer. 1815, 8.) p. 33 sq.

HARPOCRATION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 593 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 245 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1503, f. ΑΡΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΩΝ ΔΕΚΑ ΡΗΤΟΡΩΝ. *Graece.* —— An: Ulpiani commentarii in olynthiacas philippicasq; Demosthenis orationes. (Venetiis apud Aldum. M.D.III.) a *sign.* RR. bis *sign.* XX 5. Wdh. 1527.

1527, f. Arpocrationis dictionarium decem Rhetorum. *Graece.* —— An: Ulpiani commentarii in Demosth. Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae soceri. M.D.XXVII.

1614, 4. ʽΑΡΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟΣ, *Λεξικον των δεκα ῥητορων.* Harpocrationis Dictionarium in decem rhetores, Graecè, a Phil. Iacobo Maussaco suppletum & emendatum, cum eiusdem critica dissertatione & notis. Paris., apud Claudium Morel. —— *Maussacus* benutzte in dieser neuen Ausg. zwei Handschrr., durch deren Hülfe viele Fehler verbessert wurden. Auch die Abhandl. über den Vf., wie die Noten werden geschätzt. Den Adpendix notarum des Maussacus *s.* nachh. C.

1683, 4. ΑΡΠΟΚΡΑΤΙΩΝΟC ΛΕΞΙΚΟΝ *των δεκα ῥητορων.* HARPOCRATIONIS LEXICON decem oratorum. Nicolaus Blancardus, Belga, Leidensis, emendavit, disposuit, Latine vertit, ac elenchum veterum Scriptorum adjecit. Subjiciuntur Philippi Jacobi Maussaci Notae, & dissertatio critica, in qua de auctore, & de hoc scribendi genere disputatur: omnia ex Tolosana appendice correcta & suppleta. Accesserunt Henrici Valesii Notae & Animadversiones in Harpocrationem, & Maussaci Notae. Lugd. Bat., J. a Gelder incepit J. A. de la Font perfecit. M.IↃC.LXXXIII. —— 12 Bll. Vorst., 432 u. 141 SS., u. 5 Bll. Index. LUBl.

1696, 4. *Οὐαλεριου Ἁρποκρατιωνος Περι των λεξεων βιβλιον.* Valerii Harpocrationis de vocibus liber cum notis & observationibus Iacobi Gronovii. Accedunt Diatribe Henr. Stephani ad locos Isocratis, item Notae & Animadversiones Henr. Valesii. Lugd. Bat., Apud Fredericum Haaring. CIↃIↃCXCVI. —— 21 Bll. Vorst., 206 SS., u. 168 SS.: H. Stephani diatribe; in 8 Bll. Vorst., 354 SS. u. 8 Bll.: Henrici Valesii notae et animadversiones in Harpocrationem, so wie: Philippi Iacobi Maussaci notae.

1812, 8. *Ἁρποκρατιων.* Edidit Neophytus Dukas. —— *S.* Oratores: *Λογοι των αττικων ῥητορων.* Vol. X.

1824, 8. Harpocrationis Lexicon cum annotationibus interpretum lectionibusque libri MS. Vratislaviensis. Lips., sumt., Hartmanni. *II Bde.* —— LXXXIV, 346; 542 SS. 5 *Thlr.* 12 *Gr.* Lectiones codicis Vratislav. *s.* in der Vorr. p. XLIII—LXXXIV.

bb) Auszüge.

1513, — 1534, f. — 1565, 8. — 1593, f. *Ἐκλογη Ἁρποκρατιωνος και Σωιδα περι των παρ᾽ Ἰσοκρατει λεξεων.* —— An: Isocrates. Venetiis, Aldus, u. Basileae.

C. Erläuterungsschriften.

Ph. Iacobi *Maussaci* adpendix ad notas suas in Harpocrationem. —— An: Plutarchi liber de fluviis. (Tolosae, 1615, 8.) p. 365—375.

I. F. *Schleusneri* Observationes in Harpocrationis Lexicon. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea critica, Vol. II. P. IV. p. 744—754.

I. *Toup*: Harpocrationis loca emendantur. —— *S.* dessen: Emendationes in Suidam, a Th. Burgessio editae. (Oxon. 1790, 8.) T. IV. p. 402 sqq.

Henrici *Valesii* notae et animadversiones in Harpocrationem et Philippi Jacobi Maussaci notae Ex Bibliotheca Guilielmi Prousteau antecessoris Aurelianensis. Lugd. Batavor. Apud Danielem à Gaesbeeck CIↃIↃCLXXXII. 4. —— 8 Bll. Vorst., 354 SS. u. 8 Bll. LUBl.

Fr. Xav. *Werfer*: Harpocrationis Lexicon de decem Rhetoribus cum codice Darmstad. collatum. —— In: Acta philol. Monacens. T. III. fasc. II. p. 235—270.

HECATAEUS Abderita.

Fabr. B. Gr T. II. p. 218; *Harles* Ausg. T. III. p. 42 sq.

1730, kl. 8. Hecataei Abderitae philosophi et historici bis mille abhinc annis longe celeberrimi Eclogae sive Fragmenta integri olim libri, de historia et antiquitatibus sacris veterum ebraeorum, graece et latine cum notis Josephi Scaligeri et commentario perpetuo Petri Zornii Hamburgens. Praeter Prolegomena, Figuras aeneas, & insigne quoddam ἀποσπασμάτιον Hecatii Milesii, quod haud dissimilis argumenti est, subiunguntur indices difficiliorum S. Scripturae locorum & rerum. Altona, Sumpt. Jonae Korte. MDCCXXX. —— Voransteht *Zorn's* Bildn., u. 1 Bl. Die Prolegomena umf. 56 SS., u. der Text nebst latein. Ubsz. 8 Bll., 203 SS. u. 6 Bll. Nachträge zu den Noten gab *Zorn* in der: Historia fisci iudaici sub imperio veterum Romanorum. Alton. 1734. Vgl. über Hecataeus *Sainct-Croix*, Examen critique des Historiens d'Alexandre, ed. II. p. 556 sqq., *Eichhorn's* Allgem. Bibl. der bibl. Litter. Thl. V. no. 3. *Dahlmann's* Herodot, p. 112 sqq. *Creuzer's* nachh. anzuführende Sammlung enthält diese Fragmente nicht, nur einen Aufsatz über Hecataeus Abderita.

HECATAEUS Milesius.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 348 sq.

A. Fragmente.

1730, kl. 8. Hecataei Milesii fragmentum de rebus veterum Hebraeorum, quod olim exstabat apud Diodorum Siculum libro XL. circa medium, sequentem in modum excerpsit Photius in Μυριοβίβλῳ sive Bibliotheca codice CCXLIV. Graece et Latine. —— An: Hecataei Abderitae fragmenta, ab Zornio edita, p. 195 sqq.

1806, 8. Historicorum Graecorum antiquissimorum Fragmenta. Collegit, emendavit, explicuit ac de cuiusque scriptoris aetate, ingenio, fide commentatus est Frid. Creuzer. *E. and. Titel*: Hecataei Historica itemque Charonis et Xanthi omnia. Heidelb., Mohr. Lond., Evans. Paris., Treuttel et Würtz. Amsterd., Hesse. —— XX, 236 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Die geograph. Fragmente sind nicht aufgenommen.

1831, 8. Hecataei Milesii Fragmenta. Scylacis Caryandensis Periplus. Edidit Rud. H. Klausen. Addita est tabula geographica. Berol., impensis P. Reimeri. —— 324 SS. 1 *Thlr.* 20 *Gr.* Vgl. Götting. gel. Anz. 1832. no. 202 u. 203. p. 2019 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

On Hecateus Milesius, greek historian. —— In: Museum crit. Cantabr. T. I. p. 88—101.

H. Fynes *Clinton*: On Hecataeus Milesius. —— In dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824, 4.; ed. II. *ib.* 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Leipz., 1830, 4.)

F. *Sevin*: Recherches sur la vie et sur les ouvrages de Hécatée de Milet. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VI. Mém. p. 472 sqq.; in-8. T. IX. p. 113 sqq.

F. A. *Ukert*: Untersuchungen über die Geographie des Hekatäus und Damastes. Weimar, im Verlag des Landes-Industrie-Compt. 1814, 8. —— 58 SS. 6 *Gr.* S. dessen: Geographie der Griechen und Römer, Thl. 1. Abhl. I, p. 69 sqq. Abhl. II. p. 26 u. 8.

HEDYLUS Samius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; *Harles* Ausg. T. IV. p. 476 sq.

A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hedyli epigrammata XI. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 483 sq. T. II. p. 526 sq. u. in: *Jacobsii* Anthologia, T. I. p. 233—236; vgl. Vol. XIII. p. 899 sqq., u. *Schneider's* Analecta crit. p. 9 sq.

HEGESIPPUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 188 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 156 sqq.

A. Fragmente.

1636, f. Hegesippi fragmenta. —— In: *Petri Halloixi* Vitae ecclesiae orientalis scriptorum. (Duaci.) T. II. p. 703 sqq.

1700, — 1718, 8. Hegesippi fragmenta, quae Eusebius et Photius servarunt. Graece et Latine. —— In: *I. E. Grabii* Spicilegium Patrum. (Oxon.) T. II. p. 203 sqq.

1788, f. S. Hegesippi fragmenta ex quinque libris commentariorum actuum ecclesiasticorum. Graece et Latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. II. p. 59 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Hegesippo. —— In dessen: Historia litter. Scriptor. eccles. Vol. I. p. 265.

Fr. *Florius*: De quodam Hegesippi fragmento [Euseb. hist. eccles. II. 23] et de nonnullis S. S. patrum locis mendose hactenus editis ac nunc primum emendatis, opuscula duo postuma, auctore Francisco Florio, in Metropolitana Vtinensium ecclesia praeposito et Vicario generali. Bononiae, 1793, 4.

Casim. *Oudin*: De Hegesippo. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus eccles. T. II. p. 1026 sq.

du Pin: Sur Hegesippus. —— In dessen: Nouvelle Bibl. des Auteurs eccles. T. I. p. 55 sq.

HEGESIPPUS Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 764., T. V. p. 189; *Harles* Ausg. T. II. p. 448., T. VII. p. 160.

A. *Meineke*: De Hegesippo, mediae comoediae poeta. —— In dessen: Quaestionum scenicar. Spec. III. (Berol., 1830, 4.).

HEGESIPPUS Epigrammatarius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 718; *Harles* Ausg. T. IV. p. 477.

A. Epigramme.

1772, — 1794, 8. Hegesippi epigrammata VIII. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta. T. I. p. 254 sqq.; in: *F. Jacobsii* Anthologia. T. I. p. 187—194; vgl. Vol. III. p. 901.

HELIODORUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 768 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 111 sqq.

A. Textausgaben.

1) Aethiopica historia.

aa) Vollständig.

1534, 4. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ *Αἰθιοπικῆς ἱστορίας βιβλία δέκα*. HELIODORI Historiae Aethiopicae Libri X, nunquam antea in lucem editi. Graece. Basileae, ex officina Heruagiana. MDXXXIV. —— 4 Bll., Vorst., 242 SS. u. 1 Bl. Aus e. Handschr. der ehemal. Bibl. des ungar. Königs *Corvinus*, die später zerstreut und grösstentheils vernichtet wurde, mit so schweren Kosten sie auch gebildet und wahrhaft königlich ausgestattet war.

1596, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ ΑΙΘΙΟΠΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΑ ΔΕΚΑ. HELIODORI AETHIOPICORVM LIBRI X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum, emendati & multis in locis aucti, Hieronymi Commelini opera. (*Graece et latine, Stanislao Warschewiczki (Polono interprete)*. Apud Hieronymum Commelinum, Anno cIↄIↄxcvI. —— 15, 517 u. 48 SS. Commelinus benutzte vier Handschriften, aus den er viele Fehler verbesserte, u. Lücken ergänzte. LUBl. *S.* 1611.

1611, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ ΑΙΘΙΟΠΙΚΩΝ *βιβλία δέκα*. HELIODORI AETHIOPICORVM libri X. (*Graece et latine, Stanislao Warschewiczki Polono interprete*). Ad fidem Mss. ab Hieronymo Commelino emendati, multis in locis aucti, eiusdemque Notis illustrati. Accessit huic editioni Sententiarum ex hoc opusculo collectarum series. Item rerum insigniorum Index. Lvgdvni, apvd Vidvam Ant. de Harsy, ad insigne Scuti Coloniensis. M.DCXI. —— 8 Bll. Vorst., 582 SS. u. 17 Bll. Wdhg. der vor. Ausg., nach welcher *d'Orville* citirt. LUBl.

1619, 8. Heliodori Aethiopicorum libri X. Io. Bourdelotius emendavit, supplevit, ac libros decem animadversionum adiecit. Lutetiae Parisiorum, apud Pet. Ludovicum Feburier. —— 8 Bll. Vorst., 519 u. 123 SS. Beigefügt ist *Warschewiczki's* Ubsz.; der Text ist zum Theil aus der vorhergeh. Ausg. abgedr., aber sehr incorrect. *Bourdelot* rühmt sich, zwei Handschrr. benutzt zu haben. Die Noten sind nicht eben reich.

1631, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ *Αἰθιοπικῶν βιβλία δέκα*. HELIODORI AETHIOPICORVM Libri X. Collatione MSS. Bibliothecae Palatinae & aliorum emendati, & multis in locis aucti, atque in capita ordine distincti; Cvra Danielis Parei. Francofurti, Excusi impensis Guilielmi Fitzeri, Librarii Angli. Anno ∞Iↄcxxxi. —— 12 Bll. Vorst., 519 u. 48 SS. In dieser Ausg., die aus der v. 1596 wdh. ist, erscheint der Text zuerst in Capp. getheilt. LUBl.

1772, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ ΑΙΘΙΟΠΙΚΩΝ *βιβλία δέκα*. Cvm animadversionibus Ioannis Bourdelotii ad veteres editiones recensuit I. Pet. Schmidius. Lips., apud Gotthilff Theophil. Georgi MDCCLXXII. —— 8 Bll. Vorst., 524 SS. 1 *Thlr.* Fehlerhaft.

(1799,) 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ *Αἰθιοπικῶν βιβλία δέκα*. Textum recognovit, selectamque lectionis varietatem adiecit Ch. W. Mitscherlich. Argentor., e typ. soc. Bipont. anno VI. —— Die Grundlage des Textes ist Commelin's Ausg., deren Fehler in vielen Stellen Mitscherlich verbesserte.

Er fügte *Warschewiczki's* Ubsz. bei. Die kurzen Noten sind meist kritisch.

1804, 8. ΗΛΙΟΔΩΡΟΥ *Αἰθιοπικων βιβλια δεκα, ἁ χαριν Ἑλληνων ἐξεδωκε μετα σημειωσεων, προσθεις και τας ὑπο τυ Ἀμιοτυ συλλεγεισας, τεως δε ἀνεκδοτυς, διαφορυς γραφας, προτροπῃ και δαπανῃ Ἀλεξανδρυ Βασιλυ, ὁ Δ. Κοραης. Μερος Α, περιεχον το τόυ Ἡλιοδωρου κειμενον. Μερος Β, περιεχον τας εἰς τον Ἡλιοδωρον σημειωσεις. Ἐν Παρασιοις. παρα Ἐβεραρτῳ τῳ τυπογραφῳ Αωδ. II Bde.* —— 24 *fr.* LXVIII, 446, 418 SS. Diese Ausg. übertrifft alle früheren. Vgl. Neue Leipz. Litt. Zeit. 1804. no. 161. p. 2561 sqq.

bb) Auswahl.

1551, 4. *Ἡλιοδωρυ Ἀιθιοπικης ἱσοριας βιβλια δεκα.* Heliodori Historiae Aethiopicae liber primus, nunquam antea in lucem editi [?]. Parisiis apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi. M.D.LI. —— Obwohl in dem Titel 10 Bücher angezeigt werden, so enthält dies Werk doch nur das *erste* Buch. Maittaire, Annal. typ. T. II. p. 475.

2) Carmen.

1802, 4. *Ἡλιοδωρυ φιλοσοφυ προς Θεοδοσιον τον μεγαν Βασιλεα, περι της των φιλοσοφων Μυςικης τεχνης, δι' Ιαμβων.* Graece. —— In: Fabricii Bibl. Gr. edit. Harlesii. l. c. p. 119 sqq. Kühn in: Additamenta ad elenchum medicorum vett. a Fabricio T. XIII. exhibitum, P. XVI. p. 3, schreibt dies Gedicht mit andern den Heliodorus, Bischoff von Tricca, zu.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

1552, f. Heliodori Aethiopicae historiae libri decem, nunc primum e Graeco sermone in Latinum translati, Stanislao Warschewiczki Polono interprete; cum Philippi Melanchthonis ad Oporinum de hac versione epistola. Basileae ex officina Joannis Oporini, anno salutis humanae. M. D. LII. —— Eine Ausg. von 1544 giebt es nicht.

1556, 12. HELIODORI historiae Aethiopicae libri decem, nunc primum e graeco sermone in latinum translati, Stanislao Warschewiczki, Polono, interprete. Antwerpiae apud Martinum Nutium.

1601, 12. — Latine, ex eadem interpretatione. Vrsellis, ex officina typogr. Corn. Sutorii.

1637, 12. — Latine. Lugd. Bat.

bb) Auszug.

1584, 8. Martini Crvsii Aethiopicae Heliodori Historiae Epitome. Cvm observationibus eivsdem. Omne tulit punctum, qui miscuit vtile dulci. Eivsdem de parentibus suis narratio. Cum Indice copioso. Francofvrti Excudebat Ioannes Wechelus, impensis Bernardi Iobini. MDLXXXIIII. —— 388 SS. u. 7 Bll. Index. *Crusii* narratio de parentibus suis, graece et latine, epistola praemissa ad Philippum Werterum auf 67 SS. *Crusius* hat in dem beigefügten Commentar die Stellen der Schriftsteller, welche Heliodor nachahmte, griechisch gegeben. LUBl.

b) Deutsche.

α) *Ohne Jahr.*

—, 8. Heliodorus, Das ist, die überaus liebliche und nützliche histori in welcher Höfflichkeit und Tugend, Zucht und Ehrbarkeit, Glück und Unglück, Freud und Leid, Gunst und Neid, mit vielen guten Lehren, Bericht und Exempeln gar anmuthig dargestellet werden. Sehr kurzweilig und nützlich zu lesen. Mit gantz neuen Figuren gezieret. Nürnberg. —— Vf. der Ubsz. war J. Zschorn. Uebrigens ist diese Ausg. nicht die Princeps.

β) *Mit Jahr.*

1554, 8. — durch Joh. Zschorn. Strasburg, bei Paul Messerschmidt. —— Dies ist die Princeps der Ubsz.

1580, 8. Heliodori historia Aethiopica. Ein Histori von den Helden aus Griechenland Theagene, vnd der schönen Jungfrawen Chariclia, der schwarzen Mohren Königs Tochter, erstlich aus dem Griechischen ins Latein, vnd dann ietzund auffs new in vnser teutsche Sprach mit sonderm Fleiss transferirt. Frankf. a. M. —— Bibl. Thott. T. IV. p. 270 no. 509 wird Heliodorus deutsch von Nic. Bassaeus u. mit Holzschnn. angeführt.

1587, f. Eine schöne und liebliche Histori, von einem grossmüthigen Helden aus Griechenland, vnd einer vberschönen Jungfrawen, eines Königs Tochter der schwartzen Moren (der Jüngling Theagenes, vnd die Jungfraw Chariclia, genannt) darinn Zucht, Ehrbarkeit, Glück, vnd Vnglück, Frewd vnd Leyd, zu sampt vil guter Lehren, beschrieben werden. —— *S.* Buch der Liebe. (Frankf. a. M.) Bll. 179—229.

1624, 8. Heliodorus, schöne Historia von Theagene, Ritter aus Griechenland, und überaus schöne Chariclea, der schwarzen Mohren Königes Tochter,

aus dem Griechischen, lateinischen und frantzösischen verdeutscht. Strassburg. —— Viell. *Zschorn's* Ubsz., mit KK.

1750, 8. Aethiopische Liebes- und Helden-Geschichte aus dem Griechischen des Heliodorus, ehemaligen Bischofs von Tricca, übersetzet durch M. C(*hrist.*) W(*ilh.*) A(*gricola*). Jena. —— Mit Figg.

1767, 8. Theagenes und Chariklea. Eine Aethiopische Geschichte in zehn Büchern. Aus dem Griechischen des Heliodor übersetzt. Leipz., Dyck. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Uebersetzer war *J. N. Meinhard.*

1822, 8. Theagenes und Charikleia. Ein Roman aus dem Griechischen des Heliodoros, übersetzt von K. W. Göttling. Frankf. a. M., Andreä. —— VIII, 380 88. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Nach *Koray's* Text mit Beibehaltung einiger älteren Lesarten übersetzt. S. 367 sqq. folgen einige Bemerkungen.

c) Französische.

1547, f. L'histoire aethiopique de Héliodorus, contenant dix livres, traitant des loyales & pudiques amours de Théagènes, Thessalien & Chariclée Aethiopienne; nouvellement traduite de grec en françois (*traduite par Jacq. Amyot*). Paris, de l'imprimerie de Groulleau, chez Sertenas ou Longis. —— Im: Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. II. p. 2, no. 26. Im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes par Barbier. ed. II. T. II. p. 57 sqq. no. 7288. Eine andere Ausg. Paris, 1549, 8.

1559, f. L'histoire aethiopique de Heliodorus, contenant les loyales & pudiques amours de Theagenes & Chariclea; traduite de grec en françois, & de nouveau revue et corrigée sur un ancien exemplaire escript à la main par le translateur [*par Jacq. Amyot*] où est declaré au vrai qui en a été le premier auteur. Paris, chez J. Longis et Rob. le Magnier. —— Barbier. a. a. O. p. 58. Diese Ausg. ist oft gedr. worden.

1570, kl. 12. L'histoire éthiopique de Heliodore, traitant des amours de Theagenes & Chariclea; de traduite grec en françois par Jacq. Amyot, augmentée par le même. Paris, chez Vinc. Norment. —— Wdh. 1611.

1588, 16. — trad. par Amyot. Rouen, Maillard.

1613, 8. Les Aventures amoureuses de Theagenes & Chariclée, décrites en vers & représentées en 120 figures dédiées au Roy par Pierre Vallet. Paris, P. Vallet. —— Catalogue des Livres de la Valliere, T. I. p. 597 no. 3966; Dictionnaire de Bibliogr. francaise, T. I. p. 319. Wdh. 1616.

1609, — 1614, — 1616, kl. 12. L'histoire éthiopique d'Heliodore, contenant les amours de Theagenes & de Chariclea; traduite du grec par Jacques Amyot, revuë & augmentée d'argumens [*par Vital d'Audiguier*]. Paris, chez Cl. de Roddes. —— *d'Audiguier* hat das Gute u. Naive der *Amiot'*schen Ubsz. verschlechtert durch seine Veränderungen. *S.* 1613 u. 1626.

1620, 8. Les Amours de Theagene et Chariclee, Histoire Ethiopique d'Heliodore, Traduction nouvelle. Seconde Edition. à Paris, chez Sam. Thiboust. —— Mit KKff. *S.* 1626.

1623, — 1626, — 1633, 8. Les amours de Théagenes & Chariclée; histoire éthiopique d'Heliodore, traduite du grec par Jean de Montlyard. Seconde édition, corrigée par H. d'Audiguier. à Paris, chez Sam. Thiboust. 1623; — Paris, 1626. — Paris, 1633. —— Bibliotheque instructive par de Bure. B. L. T. II. p. 98 no. 3723*. Mit KKff. von *Michel Lasne.*

1626, 8. — revue par Henry d'Audiguier. Paris, Toussaints du Bray. —— Mit KKff. von *Crispin de Pas. S.* 1609. Auf dem Titel dieser Ausg. findet sich der Name *d'Audiguier's.*

1727, 12. Les Amours de Theagénes et de Chariclée, Histoire Ethiopique, traduite du Grec d'Heliodore (*par l'Abbé de F*[*ontenu*]). à Amsterdam, chez Hermann Vytwerf. *II Bde.* —— Ueber den Vf. dieser Ubsz. ist man ungewiss; einige halten dafür *Germain François Poullain de Sainte-Foy*, andere aber, und zwar, wie es scheint, mit Recht den Abt *Fontenu*, andere sogar dessen intimen Freund *Fontenelle*, an den ein Brief voransteht. Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, par Ant. Alex. Barbier (edit. II.) T. I. p. 45. no. 623. Wdh. 1743.

1743, kl. 8. Amours de Theagenes & Chariclée, histoire Ethiopique, traduite du grec d'Héliodore (*par l'Abbé de Fontenu*). Londres. (*in der That*: à Paris, chez Coustelier). —— Wdh. Paris, 1757, 12. 2 *Bde.* mit KKff.; Génève (*par de Casin*) 1782, 18. 2 *Bde.* Paris an IV (1797) 18. 2 *Bde.* mit colorirten KKff. 20 *fr.*

1796, 4. Amours de Théagènes et Chariclée, histoire éthiopique, traduite du Grec d'Heliodore. Paris. *II Bde.*

1797, 24. Les amours de Théagènes et Chariclée: histoire éthioqiquc, par Héliodore (; *traduite par de Fontenu*).

Paris. *II Bde.* —— In: Bibliothèque des romans grecs, vol. IV. u. V.

(1803,) 12. Les Ethiopiennes ou Théagènes et Chariclée, roman écrit en grec par Héliodore, traduction nouvelle et exacte avec des notes. Paris, an XI. *III Bde.* —— Vf. dieser nicht beifallswürdigen Ubsz. ist *N. de Quenneville.*

1822, 16. Histoire Aethiopique de Heliodorus. Traduction de Amyot, avec des notes par P. L. Courrier. Paris, Merlin. *IV Bde.* —— Gehört zur: Collection des romans grecs. Vol. II. III. IV. u. V. 7 *fr.*

1822, 8. — traduite par Amyot revue et corrigée par Trognon, avec des notes de Coray. Paris, Corréard. *II Bde.* —— Gehört zur: Collection des romanciers grecs et latins, Vol. II. u. III. 10 *fr.*, VlPp. 20 *fr.*

d) Italienische.

aa) Vollständig.

1556, 8. Historia di Heliodoro delle cose Etiopiche. Nella quale fra diversi, compassionevoli avenimenti di due Amanti, si contengono abbattimenti, discrittioni di paesi, e molte altre cose utili e dilettevoli a leggere. Tradotta dalla lingua Greca nella Thoscana da Messer Leonardo Ghini. Con la Tavola di tutte le cose notabili. Con privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de' Ferrari MDLVI.

1559, 8. Historia di Heliodoro *etc.* In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLIX. *Am E.*: MDLIX.

1560, 8, Historia di Heliodoro *etc.* MDLX. *Am E.*: MDLIX. —— Die beiden letzten Ausgg. sind Wdhlg. der Princeps u. nicht verschieden.

1568, 8. — In Vinegia appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.

1582, 8. La dilettevole Istoria di Eliodoro, nella quale oltre diversi compassionevoli avvenimenti di due Amanti, si contengono abbatimenti *etc.* tradotta dal Ghini [*Glinci*]. In Genova.

1586, 8. Historia di Heliodoro *etc.* tradotta da Messer Leonardo Glinci di nuovo ricorretta, & ristampata. Con privilegio. In Venetia appresso i Gioliti. MDLXXXVI. —— *S.* 1588.

1587, 8. — In Venetia appresso i Gioliti 1587. *Am E.*: 1586.

1587, 8. — In Venetia per i Gioliti.

1588, 8. Historia di Heliodoro *etc.* In Venegia appresso i Gioliti. 1588. *Am E.*: 1586. —— *S.* 1586. Ist nur neuer Titel der Ausg. 1586.

1611, 8. Historia di Heliodoro *etc.* da Messer Leonardo Glinci. Con la Tavola di tutte le cose più notabili, che nell' Opera si contengono. Con Privilegio. In Vinegia, MDCXI. presso And. Baba.

1623, 8. Historia *etc.* (*wie vorher*). In Venetia, M.DC.XXIII. appresso Ghirardo, & Iseppo Imberti fratelli.

1636, 8. Historia *etc.* (*wie vorher*). In Venetia, M.DC.XXXVI. appresso Ghirardo Imberti.

1803, 8. Historia *etc.* trad. da Ghini. Pisa. *III Bde.* —— Wdh. 1816.

1816, 8. Gli amori di Teagene e di Cariclia, trad. da Glinci. Pisa. *II Bde.* —— In der Samml.: *Erotici greci* volgarizz. Vol. V. VI.

bb) Auswahl.

1557, 4. I primi cinque canti d'Eliodoro (*in ottava rima*) di M. Ieronimo Bossi *etc.* Milano per Gio. Antonio Borgio, 1557.

1637, 4. Teagene Poema del Cavalier Gio: Battista Basile Napolitano, Conte di Torone all' Eminentmo. & Revmo Sig. il Sig. Card. Antonio Barberino. In Roma appresso Pietro Antonio Facciotti con licenza de' Superiori. L'anno M.D.C.XXXVII. —— Diese Ubsz. ist in 20 Gedichten in „*ottave rime*" abgefasst, u. dazu Argumente jedem Gesange vorgesetzt. In dem Vorworte: „Lo Stampatore a' Lettori" heisst es: „Per far prova anche in sogetto grave del suo stile, si propose di ridurre in rima toscana il racconto delle cose etiopiche di Eliodoro: il che adempiè felicemente, accrescendolo di proprii episodii, e riducendolo, come qui vedate, a forma di eroico poema, col titolo di Teagene; e ben dee credersi, che se la morte non l'avesse così presto ridolto al mondo, gli avrebbe anche aggiunta perfezione ed ornamento maggiore."

1758, 8. Delle cose Etiopiche d'Eliodoro Libro Primo. —— In: Opere in versi e in prosa del signor Conte Gasparo Gozzi. (Venezia MDCCLVIII.) T. VI. p. 61 sqq.

1822, 8. Inno a Tetide, tradotto dal greco in terza rima dal cav. L. Lamberti. —— In dessen: Poesie. Reggio per Torreggiani. Erschien zuerst im Jahrg. II. des: *Poligrafo*, no. 41.

e) Englische.

1587, 4. AN AETHIOPIan Historie, written in Greeke by Heliodorus, no lesse wittie then pleasaunt: Englished by Tho. Vnderdowne, and newly corrected, and augmented with diuers and sundry newe additions by the said Authour. Whereunto is also annexed the

argument of euery booke in the beginning of the same, for the better vnderstanding of the storie. Imprinted at London for Frauncis Coldocke, and — sold — in Paules church yeard, at — the greene Dragon, 1587. —— Vermehrt wdh. *ib.* 1605, 4.

1591, 8. The beginning of Heliodorus his Aethiopian History translated into English hexameters by Abraham Fraunce. London 1591, 8.

1592, 4. —— In: The Countesse of Pembrokes Yuychurch. Conteining the affectionate life, and unfortunathe death of Phillis and Amyntas. London, printed by Thomas Orwin for Wm. Ponsonby. T. II.

1622, 4. The Historie of HELIODORUS in ten Books turned into English by W. Lisle. London.

1638, 4. The famous History of Heliodorus, delivered paraphrastically, in Verse by W. Lisle. Lond.

1686, 8. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek by HELIODORUS. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N(*ahum*) Tate. To which are prefixed, the Testimonies of Writers, both Ancient and Modern, concerning this work. London, printed for E. Pool at the Ship in Cornhill. —— Wdh. 1753.

1717, 12. Heliodorus; by C. G. London. *II Bde.* —— 3 *sh.* 6 *d.*

1753, 12. Aethiopian Adventures: or, the History of Theagenes and Chariclea. Written originally in Greek, by Heliodorus. In ten Books. The first five translated by a Person of Quality, the last five by N. Tate. To which are prefixed the Testimonies of Writers, both ancient and modern, concerning this Work. Reprinted in the year MDCCLIII. —— 7 *sh.*

1789 (*nicht* 1791), 12. The Adventures of Theagenes and Chariclea. A Romance. Translated from the Greek of Heliodorus. London, Payne and Son. *II Bde.* —— 7 *sh.* Wurde mit Beifall aufgenommen.

f) Spanische.

1554, 4. Historia Ethiopica de Heliodoro trasladada de frances en vulgar Castellano por un secreto amigo de su patria, y corregida segun el Griego [*por Fern. de Mena*]. Anvers, Nucio. —— Wdh. 1615 sq.

1615, 8. — Madr. —— *S.* 1554 u. 1616.

1616, 12. La historia de los dos leales amantes Theagenes y Chariclea, trasladada de latin en romance por Fernando de Mena, corregida por Ces. Oudin. En Paris, Pedro le Mur.

1722, 4. Cariclea ó novela de Teagenes y Cariclea, traducida del latin por Fern. Manuel de Castillejo. Madr.

1787, 8. — traducida por Fer. de Mena. *II Bde.*

g) Holländische.

1659, 12. — to Amsterdam. —— Es wird auch e. Ausg. von 1660 angeführt.

1826, 8. Heliodorus. Theagenes en Chariclea, uit het grieksch door M. J. Bruyn. Amst., Warnars.

h) Dänische.

(1690,) — 1746, 8. — Copenhagen.

i) Polnische.

1606, 8. — Vilna.

k) Ungarische.

1700, 8. — ford. St. Gyöngyösi. Lötsen.

1798, 8. Heliodori Aethiopica áltatruházta Dugonits A. a' Szeretsének nevezett Könyvébra. Posonb. *II Bde.* —— Angezeigt in der ungar. Ubsz. des Cajus Sallustius Crispus Szent-Györgyi Gellèrd' Magyarázásával. fol. Jankowich Miklos. Vol. I. p. 64.

l) Neugriechische.

1804, 8. Ἡλιοδωρȣ Αἰθιοπικων βιβλια δεκα εἰς Τομον ἑνα δεμενον ἀλλα φραντζεζε. Ενετιησιν, Νικολαος Γλυκυς.

1818, 8. Ἡλιοδωρȣ Αἰθιοπικων βιβλια δεκα εἰς Τομον ἑνα, με Γαλλικον δεσιμον. (Δια Κωνσταντινȣπ. και Σμυρνην Α.) Εν Βενετιᾳ, Νικ. Γλυκυς.

C. Erläuterungsschriften.

H. S. *Boyd*; Heliodorus born a christian, and not a pagan. —— Im Classical Journal; no. XVI. p. 347 sqq.

Gu. *Canterus*: Epitome librorum Heliodori. —— *S.* dessen: Novarum lectionum lib. I. ed. III. (Antv., 1571, 8.) p. 71 sqq. *S.* auch dessen: De ratione emendandi graecos auctores, et novarum lectionum lib. III. p. 152 sqq.

Chardon de la Rochette: Sur Heliodore et sur les éditions de celui. —— In dessen: Notice sur les romans grecs in eiusdem Mélanges de Critique et de Philologie. T. II. p. 4 sqq.

F. *Jacobs*: Epistola ad A. Coray de Heliodoro. Jen., Frommann, 1804, 8.

— —: Animadversiones ad Heliodorum. —— In dessen: Additamenta anim-

adversionum in Athenaei Deipnosophistas. Jen., 1809, 8.

I. K. F. *Manso*: Ueber Heliodorus und dessen Roman. —— In dessen Abhandlung: Ueber den griechischen Roman, in s. Vermischten Schriften. (Leipz., 1801, 8.) Bd. II. p. 212 sq. 304 sq.

Fr. *Passow*: Observationes ad Heliodorum. —— *S. Seebode's* Archiv für Philologie u. Paedagogik. 1825. I. p. 182.

Mich. *Pselli* Iudicium de Heliodori et Achillis Tatii fabulis amatoriis, graece, cum notis Iac. Ph. Dorvillii. —— In: Miscellaneae Observatt. Vol. VII. T. III. p. 366 sqq.

Birger *Thorlacius*: Symbolae ad antiquitates Aegyptiacas ex Heliodoro. Hafn., 1823, 4. —— 14 SS.

HELIODORUS Larissaeus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 783 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 128 sq.

A. Textausgaben.

1573, 4. *Ηλιοδωρε Λαρισσαιε Κεφαλαια των Οπτικων.* Heliodori Larissaei Capita Opticorum, *graece latine*. Florentiae ex officina Sanctia MDLXXIII. Cum Privilegiis. —— Diese Ed. princeps, die aus einem Vatican-Codex gemacht worden ist, gehört zu der italien. Ubsz. von *Euclid's Optica u. Catoptrica.*

1610, 4. *Ηλιοδωρου Λαρισσαιου Καιφαλαια των οπτικων.* Heliodori Larissaei Capita Opticorum. Ad Hetrusci codicis fidem Graece et Latine edita; et recensita. Ex bibliotheca Lindenbrogi. (*Hamb.*,) In librario Heringiano. An. cIↃ. IↃ. cx. —— 15 SS. LRBl.

1657, 4. *Δαμιανου φιλοσοφου του Ἡλιοδωρου Λαρισσαιου Περι Οπτικων Βιβλια β΄.* Damiani Philosophi Heliodori Larissaei de Opticis libri II, Nunc primum editi & Animadversionibus [*Graecè & Latinè*] illustrati Ab Erasmio Bartholino Casp. Filio. Paris., ex officina Cramosiana. M. DC. LVII. Cum Priuilegio Regis Christianissimi. —— 13 Bll. Vorst., 148 SS. In der Vorr. sagt der Herausgeber: „In medium profero Heliodorum Larissaeum, quem ex bibliotheca Barberin. transscriptum ante annos aliquot concessit Is. Vossius, ut in publicum ederem. Graecum textum Romae cum manuscripto codice contuli, & ex aliis codicibus correxi, versionem Latinam adjeci &c. Habeo manuscriptum cuiusdam Heliodori Philosophi ad Theodosium Magnum, versibus jambicis, exaratum *περι της μυςικης φιλοσοφιας*, quod etiam in bibliotheca regis Christianiss. invenitur; sed puto authorem nostrum illo esse antiquiorem. *etc.* Fragmentum huius nostri auctoris impressum fuit antea Florentiae et Hamburgi; unde spero tractatum integrum gratiorem jam futurum, nec illa folia amplius requiri, *etc.*

1670, 8. ἩΛΙΟΔΩΡΟΥ ΛΑΡΙΣΣΑΙΟΥ ΚΑΙΦΑΛΑΙΑ ΤΩΝ ὈΠΤΙΚΩΝ. HELIODORI LARISSAEI CAPITA OPTICORUM. *Ad Hetrusci codicis fidem Graecè & Latinè edita & recensita.* Ex Bibliotheca Fr. Lindenbrogi. *CANTABRIGIAE*: Ex Officina *J. Hayes*, Celeberrimae Academiae Typographi, Impensis *Joann. Creed*, Bibliopolae *Cantabr.* 1670. —— 1 Bl. Vorst., 12 SS. Gehört zu *Gale's*: Opuscula mythologica, ethica et physica, graece et latine *ib.* a. 1671. Weggelassen ist es in der Ausgabe von 1688.

1680, 4. Damiani Philosophi, Heliodori Larissaei de Opticis Libri II, Graece, cum interpretatione et Animaduersionibus Erasmi Bartholini. Paris. apud Sebast. Mabre Cramoisy. —— Ist nur ein neuer Titel der Ausg. von 1657, und findet sich auch unter folgender Aufschrift: „Damiani philosophi Heliodori de Opticis libri II. Hypsiclis anaphoricus s. de ascensionibus. Scipio Claramontius de altitudine Caucasi. Nova editio. Paris., Cramoisy." mit andern Schriften vereinigt.

1758, 8. Helodori Larissaei Capita Opticorum. Graece edidit vertitque latine et illustravit Antonius Matani, philos. professor in acad. Pisana. Pistorii. —— Dissertatio de Heliodoro Larissaeo, p. 37 sqq.

B. Uebersetzungen.

Italienische.

1573, 4. La Prospettiva di Eliodoro Larissaeo, trad. *etc.* —— *S.* vorher Euclides. B. d) 2).

HELLADIUS Besantinous.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 62., IX. p. 504 sqq. p. 651, Vol. XIII. p. 630; *Harles* Ausg. T. VI. p. 368., X. p. 772 sqq.

1686, 4. *Ἑλλαδιου Βηζαντινωου χρηστομαθειαι.* Helladii Besantinoi Chrestomathiae, cum Schotti versione latina et cum notis Is. Meursii. Ultraj. —— An: *Meursii* [*libri posthumi*] de regno Laconico et Atheniensium Piraeo. Ultraj. 1687, 4. Aus Photius cod. CCLXXIX. Wdh. 1701.

1701, f. Excerpta ex Helladii *Χρηςομαθειων* Libris, graece cum latina Schotti versione et cum notis I. Meursii. —— In: *Gronovii* Thesaurus Antiqq. Graec. T. X.

HELLANICUS Lesbius.

A. Fragmente.

1787, 8. Hellanici Lesbii fragmenta, e variis scriptoribus collegit, emendavit, illustravit, et praemissa commentatione de Hellanici aetate, vita et scriptis in universum edidit F. W. Sturz. Lips., Sommer. —— XVI, 156 SS. 12 *Gr.* *S.* 1826.

1826, gr. 8. — edidit F. Guil. Sturz. Editio altera, aucta et emendata, cui accessit Guil. Canteri Syntagma de ratione emendandi graecos auctores. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold.) —— XVIII, 259 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Diese Ausg. ist vermehrt durch: Canteri syntagma, novae animadversiones, Hellanici XX fragmenta, Indices u. a.

B. Erläuterungsschriften.

On Hellanicus Lesbius. —— In der Abhandl.: On certain early Greek historians, mentioned by Dionysius of Hal. im: Museum crit. Cant. T. II. p. 90—107.

H. Fynes *Clinton*: On Hellanicus Lesbius. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824 u. 1827, gr. 4.; u. lateinisch von Krüger, Lips., 1830, 4.)

S. L. *Plehn*: De Hellanico. —— In dessen: Lesbiacorum liber. (Berol., 1826, 8.) p. 204 sqq. Vgl. *Dahlmann's* Herodot, p. 122 sqq.

HEPHAESTION.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 16 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. 299 sqq.

A. Textausgaben.

1526, 8. Hephaestionis Enchiridion. Graece. Florentiae, per Heredes Philippi Iuntae. M.D.XXVI. —— 52 SS. Diese sehr seltene Princeps gehört zu Theodori Grammatices Libri III. *etc.* u. bef. sich in der Bibl. zu Bern. Eine Aldine, welche in Fabricii Bibl. gr. l. c. p. 300 ed. Harles. angezeigt wird, giebt es nicht.

1553, 4. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΩΣ *Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων* ΕΙΣ ΤΟ ΑΥΤΟ ΣΧΟΛΙΑ. — *Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αιχμητη.* TYPIS REGIIS. PARISIIS, M.D.LIII. Apud Adrianum Turnebum typographum regium. EX PRIVILEGIO REGIS. —— 2 Bll. Vorst., 95 SS., u. 13 Bll.: *Πιναξ των αξιομνημονευτερων ἐν τηδε τη βιβλῳ.* Die letzte S. enth.: *Αι διαφοροι γραφαι και σφαλματων τινων διορθωσεις.* Darauf folgt 1 Bl. m. d. Schlussschr.: EXCVDEBATVR LVTETIAE PARISIORVM. M. D. LIII. — LUBl. u. LRBl.

1726, 4. *Ἡφαιστιωνος Ἀλεξανδρεως ἐγχειριδιον περι μετρων και ποιηματος. εἰς το αὐτο σχολια.* Hephaestionis Alexandri Enchiridion de metris et poemate. Cum scholiis antiquis et animadversionibus edidit Io. Corn. de Pauw. Traject. ad Rh., Charlois. —— Der Text ist aus der vorhergeh. Ausg. wdh. Die Noten *de Pauw's* fanden Widerspruch.

1810, 8. ΗΦΑΙΣΤΙΩΝΟΣ *Εγχειριδιον περι μετρων και ποιηματων.* HEPHAESTIONIS Alexandrini Enchiridion ad Mss. fidem recensitum cum notis variorum praecipue Leonardi Hotchkis, A. M. curante Thoma Gaisford, A. M. aedis christi alumno.. Accedit Procli Chrestomathia grammatica. Oxonii, e typographeo Clarendoniano. MDCCCX. —— viii SS. u. 1 Tabula, 520 SS. u. 2 Bll.: Corrigenda et addenda. Vgl. The Edinburgh Review Vol. XVII. p. 381—393. Wdh. 1832.

1832, 8. — Editio nova et auctior. Lips., Hartmann. —— 3 *Thlr.* *S.* 1810.

B. Erläuterungsschriften.

(M. K.) The Scholiast on Hephaestion, and an Ode of Anacreon mutually illustrated. —— Im Classical Journal no. XI. p. 94—96.

Georg. *d'Arnaud*: Hephaestionis loca vel explicantur vel emendantur. —— *S.* dessen: Specimen animadversionem criticar. ad aliquos scriptores graecos. (Harlingae, 1728, 8.) p. 95—158.

(*d'Orville*:) Ostenditur Pavonem de Hephaestione pessime meritum fuisse. —— In dessen: Vannus critica, p. 405—543. *d'Orville* macht hier unter andern Varr. der princ. u. eines Ms. bekannt.

HERACLIDES Ponticus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 142., T. II. p. 302; *Harles* Ausg. T. I. p. 192 sqq., T. III. p. 495.

A. Textausgaben.

1) De politiis.

1545, 4. *Ἐκ των Ἡρακλειδου περι πολιτειων υπομνημα.* —— An: Aeliani variae historiae.

1587, — 1599, — 1604, — 1610, — 1613, — 1618, — 1625, — 1630, 12. —— An: Aeliani variae historiae. *S.* *ib.* A. bb) 1) aaa).

1593, 4. Heraclidae Pontici de politiis libri cum interpretatione latina, edente Nic. Cragio. (Genevae,) Apud P. Sanctandreanum. —— 35 SS. Gehört

eigentlich zu: *Cragii* Historia de republica Lacedaemoniorum.

1621, 8. — Lugd. Bat.

1660, 4. —— An: Aristotelis Politica, edidit Sev. Ch. Olpius. *S. ib.* A. VI. ccc) 3) *β*).

1670, 8. Heraclidis Pontici de Politiis libellus Cum interpretatione Latina, Edente Nicolao Cragio. —— An dessen: Libri IV de Rep. Lacedaem. mit besonderem Titel (: Lugduni Batavorum Ex officina Ioannis à Gelder. cIↄIↄcLXX.) p. 497 sqq.

1699, f. Heraclidae Pontici de Politiis Graecorum libellus. *Graece* cum interpretatione latina Nic. Cragii. —— In: *Gronovii* Thesaurus Antiquitatum graec. T. VI. p. 2819 sqq.

1801, 8. Die übriggebliebenen Auszüge aus Heraklides des Pontikers Schrift über die Staaten, nebst der deutschen Uebersetzung von A. E. Volckhausen, und kritischen und erklärenden Anmerkungen von G. Dav. Köler. Lemgo, mit Meyerschen Schriften. —— 56 SS. Die Ubsz. wie die Einleitung ist gut; die kurzen Anmerkk. sind zweckmässig.

1804, 8. Heraclidae Pontici Fragmenta de rebus publicis edidit e codd., ex antiquis auctoribus et ex ingenio emendavit atque commentario perpetuo primus illustravit G. D. Koeler. Addita est versio Germanica. Halae Sax., ex offic. Rengeriana. —— XXXX, 128 SS. 16 *Gr.* Koeler benutzte zwei Handschriften. Die Ubsz. ist die verbesserte vorhergehende. Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1805. no. 14. p. 209 sqq.

1805 (*nicht* 1806), 8. Ἡρακλειδου του Ποντικου τα σωζομενα. Edidit Ad. Coray. —— In dessen: Aeliani variae historiae. Paris.

1819, 12. —— An: Aeliani variae historiae. Lips. *S. ib.* A. bb) 1) aaa).

2) Allegoriae Homericae.

1505, f. Heraclides Ponticus de Allegoriis apud Homerum. —— An: Aesopi fabulae. Venetiis apud Aldum. *S. ib.* A. aa) *β*). *S.* Heraclitus. bb).

1544, 8. HERACLIDIS *PONTICI, QVI ARI*stotelis aetate uixit, Allegoriae in Homeri fabulas de dijs, nunc primum è Graeco sermone in Latinum translatae: Conrado Gesnero Medico Tigurino interprete. Adiecimus qvoqve libellum eiusdem Graecum, ut conferri à studiosis possit: una cum alijs, Lectu dignissimis, quorum Catalogum sequens pagella indicabit. BASILEAE. *Am E.*: Basileae ex officina Ioannis Oporini, Anno M. D. XLIIII. Mense Septembri. —— 8 Bll. Vorst., 368 gez. SS. Die lat. Ubsz. mit Gesner's Vorr. steht vor dem griech. Text; darauf folgen mit fortlaufender *sign.* 24 Bll.: Εκ των Κλημεντος Στρωματων. Σιμωνιδου ηρω ελεγεια περι ματαιοτητος του βιου. Μιμνερμου ηρω ελεγεια, εις το αυτο. Σωταδου οτι ο βιος πολλων φροντιδων αναμεστος. Τελητος εκ του περι βιου. Εις τον βιον, εικονισμενον. Του σοφωτατου ψελλου Ιαμβοι, εἰς αρετας και κακιας, η αγαπη. Του αυτου σοφωτατου Μιχαηλ του Ψελλου αναγωγη. Αναγωγη εἰς τον ταντaλον. Του αυτου αλληγορια περι της σφιγγος. Του αυτου αναγωγη εις την ερκην βουλομενην τον οδυσσεα μεταμορφοων.

1586, 12. —— An: Homeri Odyssea.

1688, 8. ʽΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ του Ποντικου Ἀλληγορικαι Ὁμηρικαι. HERACLIDIS Pontici Allegoriae Homeri. Graece et Latine. —— In: *Thomae Gale* opuscula mythologica. (Amst.) p. 405 sqq.

1782, kl. 8. Allegoriae Homericae, quae sub HERACLIDIS nomine feruntur, cum Conr. Gesneri versione latina editae a Nic. Schow. Accedit eiusdem commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas, una cum adnotatione critica in lectionem libelli. Praemissa Epistola C. G. Heynii ad Auctorem. Götting., Apud Ioh. Ch. Dieterich. —— XXXIV, 293 SS. 16 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

De politiis.

1548, 8. De Politiis, s. Rerumpublicarum Descriptiones ex Heraclide, latine reddidit Iustus Vulteius. —— An: Aeliani variae historiae. *S. ib.* B. a) 1).

b) Deutsche.

1779, 8. Heraklides Ponticus über Homers Allegorien. Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich. —— 4 *Gr.*

1801, — 1804, 8. —— *S.* vorher A. 1).

c) Italienische.

1826, 8. — trad. da Spir. Blandi. —— In der: Collana Degli antichi storici greci volgarizz. Milano.

C. Erläuterungsschriften.

Eug. *Deswert*: Diss. de Heraclide Pontico. Lovanii, 1830, 8. —— IV, 184 SS. Vgl. *Iahn's* Neue Jahrbb. 1832. VI. 3. p. 258 sqq.

C. B. *Hase*: De quibusdam locis Allegoriarum Homericarum, quae sub

Heraclidis nomine feruntur. Adduntur correctiones Heraclidis e Villoisoni Scholiis Venetis ad Iliadem. —— In: *Bredovii* Epistolae Parisiens. (Lips., 1812, 8.) p. 243 sqq.

Ios. Imm. Gisb. *Roulez*: Commentatio de vita et scriptis Heraclidae Pontici, a nobil. Phil. et Lit. Ordine in Acad. Lov. praemio ornata. Lovanii typis Vanlinthout et Vandenzande. 1828, 4. —— 117 SS. Im ersten Cap. wird gehandelt: De nomine, patria, patre, et tempore (geb. Olym. 100=378 v. Ch.; blühte Olym. 110=338 v. Ch.), praeceptoribus (sie waren Platon u. Speusippus, nicht aber Aristoteles), aliis rebus ad eum pertinentibus; im zweiten Cap.: De Heraclidis variis scriptis, et veterum de iis indicia; im dritten Cap.: De Heraclidae ingenio, auctoritate, scriptorum forma, et scribendi genere, atque veterum indicia de eorum fide examinantur. Cap. IV.: Fragmenta; Cap. V.: De aliis Heraclidis. Vgl. Meursii liber de variis Heraclidis in Gronovii Antiquitatt. Graec. T. X.

HERACLIDES Tarentinus.

C. Glo. *Kühn*: De Heraclide Tarentino Spec. III. Lips., 1823, 4. —— 12, 12, 12 SS. Verb. u. verm. wdh. in Kühnii Opusc. acad. (Lips., 1828, 8.) T. II. pag. 150 sqq. Der Verf. behandelt zuerst die Lebenszeit dieses alten tarentischen Arztes (Olym. 126 sqq.), dann die vielen Schriften desselben.

HERACLITUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 141 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 192 sqq.

aa) Vollständiges Werk.

1641, 8. Heracliti libellus de Incredibilibus. Graece et Latine edidit Leo Allatius. —— In dessen: Excerpta varia Graecorum Sophistarum ac Rhetorum. *S.* Allatius. Erschien hier zuerst aus einem Codex Vaticanus.

1671, 8. ʽΗΡΑΚΛΕΙΤΟΥ *περὶ ἀπιστων*. HERACLITI De Incredibilibus. *Graece et Latine* Leone Allatio interprete. —— In: *Thomae Gale* Opuscula mythologica. (Cantabr.) p. 75 sqq. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. — Graece et Latine. —— *Ib.* (Amstel., apud Henricum Wetstenium.) p. 67 sqq.

1796, 8. Heracliti et Anonymi de Incredibilibus libellus, graece, in usum scholarum cum graeco-latino indice vocabulorum analytico edidit L. H. Teucher. Lemgov., Meyer. —— 96 SS. 8 *Gr.* Da p. 7—10 sehr nachlässig gedruckt waren, so ist dieser Theil verbessert wieder gedruckt worden; man findet aber auch Exx., in denen das frühere Fehlerhafte geblieben ist. Uebrigens wurde diese Ausg. sehr getadelt. Vgl. Allgem. Lit.-Z. 1798. IV. p. 223 sq.; Neue allg. deut. Bibl. Bd. XXXIII. P. I. p. 177 sqq.

bb) Auszüge.

1781, 8. Heracliti Incredibiliorum Excerpta. —— In: *Harlesii* Anthologia graeca prosaica. Norimb. Uebrigens wird dieser Heraclitus als Verf. der *Homericae allegoriae*, die den Namen des Heraclides tragen, betrachtet, was auch ein Codex Vatic. bestätigt.

HERACLITUS Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 423, p. 799 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 685, p. 623 sqq.

A. Fragmente.

1) Epistolae.

aa) Mehrere.

1499, 4. Heracliti epistolae sex. Graece. —— In: *Aldi* Epistolae graecae. (Venetiis apud Aldum mense Martio. M.ID.) P. II.

1573, 8. ʽΗΡΑΚΛΕΙΤΟΥ *τοῦ Ἐφησιου ἐπιστολαι*. HERACLITI Ephesii epistolae. Cum binis Darii imperatoris epistolis. *Graece.* —— In: *H. Stephani* *Ποιησις φιλοσοφος*, p. 142—155.

1601, 8. Heracliti epistolae, graece et latine per Eilhardum Lubinum. —— An: Epistolae Hippocratis, Democrati aliorumque. (In offic. Commeliana.) p. 48 sqq. *S.* Epistolae.

1606, f. Heracliti epistolae, graece et latine. —— In: Epistolae graecanicae. Aurel. Allobr. Die latein. Ubez. in dieser Sammlung ist verschieden von der in der vorigen Sammlung.

bb) Einzelne.

1822, 8. Heracliti epistola ad Hermodorum; edidit I. Fr. Boissonade. —— In dessen Ausgabe des Eunapius, p. 425. Einen Theil dieses Briefes hatte schon früher *Angelus Politianus* in s. Observatt. et Emendationes cap. 51 lat. übersetzt bekannt gemacht.

2) Fragmenta.

1573, 8. *Ἐκ των ʽΗρακλειτου του Ἐφεσιου*. Heracliti Ephesii quaedam fragmenta ex aliis collecta. *Graece.* —— In: *H. Stephani* *Ποιησις φιλοσοφος*. p. 129—140.

1807, 8. Herakleitos der dunkle, von Ephesos, dargestellt aus den Trümmern seines Werkes und den Zeugnissen der Alten, von F. Schleiermacher. —— In: *F. A. Wolf's* u. *Ph. Buttmann's* Museum der Alterthums-Wissenschaft. Bd. I. pag. 313—533. *S.* B. *Eichhoff.*

B. Erläuterungsschriften.

C. F. *Bachmann*: *Ἀποσπασματιον* ex historia philosophiae: de obscuritate Heracliti. P. I. Jen., litt. Schreiber, 1823, 4. —— 8 SS.

I. *Bonitii* Dissertatio de Heraclito Ephesio. Pars I. II. III. IV. Schneeb., 1695, 4.

I. Fr. *Buddeus*; Num atheorum numero eximendus sit Heraclitus, nec ne? —— *S.* dessen: Theses de atheismo. p. 80 sq.

Thd. L. *Eichhoff*: Disputationes Heracliteae. Part. I. de doctrinae Heracliteae principiis, qua ad solemnia Gymnasii Crucenas. d. IX. X. XI. Septbr. 1824 celebranda invitat. Moguntiae. 4. —— 20 SS. Bestreitet Schleiermacher's Ansicht von der Philosophie des Heraklit. Vgl. Heidelb. Jahrbücher. 1826. XIX. 2, p. 198 sqq.

Felix *de Lucio Espinosa y Malo*: Vidas de los Filosofos Democrito y Heraclito. Zaragoça, por los hered. de Pedro Lanaia. 1676, 4.

I. Matth. *Gesneri* Disputatio de animabus Heracliti et Hippocratis ex huius libro I. de diaeta. —— In: Commentarii Soc. Gotting. T. I. p. 67 sqq. p. 385 sqq.

Nic. Hier. *Gundlings* Gedanken über den weinenden Heraclitus und lachenden Democritus. —— *S.* dessen: Otia. P. III. (Francof., 1707, 8.) p. 1 sqq.

Ch. Glo. *Heyne*: De animabus siccis, ex Heracliteo placito, optime ad sapientiam et virtutem instructis. Gotting. 1781, f. —— Wdh. ist diese: Dissertatio de Heracliti sententia: *αὐη ψυχη σοφωτατη και ἀριςη* in: *Heynii* Opuscula acad. Vol. III. p. 104 sqq. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. critica. Vol. II. P. III. p. 140 sqq.

F. *Jacobs*: De Heracliti fragmentis, ab Ioanne Stob. servatis. —— *S.* dessen: Lectiones Stobens. Jen., 1827, 8.

Gthd. Ephr. *Lessing*: Verbesserungen und Erklärungen einiger Fragmente des Heraklit. —— In dessen: Philolog. Nachlass, im Anhange zu dessen Leben, Bd. I. St. III.

F. *Menzii* Progr. de Heraclito Ephesio. Lips., 1736, 4.

Gf. *Olearius*: De principio rerum naturalium (*n. igne*) ex mente Heracliti Physici cognomento *σκοτεινου* exercitatio. Lips., 1697, 4.

— —: De rerum naturalium genesi ex mente Heracliti Physici dissertatio. Lips., 1702, 4. —— Wdh. in: *Stanleii* historia philosophiae, ab Oleario latine versa. T. III. p. 452—487.

Rossius: De Heraclito. —— *S.* dessen: Commentationes Laertianae. p. 172 sqq.

(Floyer *Sydenham*:) A Dissertation on the Doctrine of Heraclitus, so far as it is mentioned or alluded to by Plato. Lond., printed by Will. Richardson, and sold by Th. Payne. 1775, 4.

I. *Upmark*: Diss. de Heraclito Ephesiorum philosopho. Upsal., 1719, 8.

Pet. *Wesselingius*: De Heracliti *αὐη ψυχη σοφωτατη και ἀριςη* observatio. —— In: Miscellaneae Observatt. Vol. V. T. III. p. 42—48.

HERAS Capadox.

Fabr. B. Gr. T. XIII.

C. Glo. *Kühn*: De Herae tempore, vita et scriptis. —— In dessen: Additamenta ad Elenchum Medicorum veterum a I. Alb. Fabricio in Bibl. gr. Vol. XIII. exhibitum. P. XVI. p. 4 sqq.

HERENNIUS Modestinus.

Fabr. B. Lat. ed. Ernesti. T. *III.* p. 500 sq.

Ianus Th. Wilh. *van Alphen*: De Herennii Modestini libro inscr. *περι εὑρηματικων*. —— *S.* dessen: Selecta quaedam iuris publici et priuati. (Lugd. Bat., 1792, 4.) cap. II. Sect. I. II. p. 27—50.

H. *Brencmann*: De Heurematicis diatribe, sive in Herennii Modestini librum singularem *περι εὑρηματικων* commentarius. Lugd. Bat., 1706, 8.

Cuiacius: De Herennii Modestini Heurematicis. —— *S.* dessen: Observationum et Emendationum lib. XII. 32.

Merillus: De Herennii Modestini Heurematicorum instituto. —— *S.* dessen: Observationum lib. VII. 34.

I. *Schilteri* Modestinus. Argent., 1687, 4. —— Dies Werk enthält einen pragmat. Commentar zu: Herennii Modestini fragmenta Heurematicorum. Die latein. Werke des Herennius können hier nicht behandelt werden.

HERMAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 7 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 18 sqq.

A. Textausgaben.

1698, f. S. Hermae fragmenta, graece et latine, primum edita sub nomine

S. Athanasii Alexandrini, e codice Colbertino edidit Bern. de Montfaucon. —— In dessen Ausg. des: Athanasius, T. III.: In doctrina ad Antiochum Ducem. Wdh. 1712.

1712, 4. S. Hermae fragmenta, graece et latine, ex editione Bernardi de Montfaucon. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. l. c. p. 2—29.

1719, 8. S. Hermae, viri apostolici, *Pastor*. Cum notis selectis virorum doctorum: adscriptis passim suo loco fragmentis pluribus graecis, quae in editione praestantissima Coteleriana desiderabantur. —— In: *Fabricii* Codex apocryphus N. T. (Hamb.) P. III. pag. 737—1036.

1788, f. S. Hermae Pastor, libri III, adiectis fragmentis graecis. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. I. p. 49 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1513, f. S. Hermae Pastor, libri III. —— In: (*Iac. Fabri*) Liber trium virorum et trium spiritualium virginum. Paris., ap. H. Stephanum.

1522, 4. S. Hermae Pastor, libri tres. Agent., apud I. Schottum.

1555, f. —— In: (*I. Heroldi*) Orthodoxographi. Basil.

1569, f. —— In: Monumenta PP. orthodoxographa. (Basil.) T. II. p. 599—643.

1575, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. III. Und in den übrigen Samml.: Bibl. PP. 1589. 1610. 1644. 1654, T. V., u. in: Bibl. PP. Colon. 1618, T. I., u. in: Bibl. PP. max. (Lugd. 1677) T. I. P. II. p. 22 sqq.

1655, 8. — cum animadversionibus Casp. Barthii, quibus auctor illustratur et vetustissima Novatianismi suspicione exoneratur. —— Am E. von: Claudiani Mamerti libri III de statu animae. (Cygneae.) p. 675 sqq.

1672, f. — cum notis I. Bapt. Cotelerii. —— In: Patres apostolici. Paris. Wdh. 1724.

1685, 12. —— An: Barnabae epistola catholica. (Oxon., e theatro Sheldoniano.) 6 Bll. Vorst., 200 SS. u. 1 Bl.

1698, f. — cum notis Cotelerii et Fellii. —— In: *I. Clerici* Patres apostolici. Amst.

1698, — 1700, — 1714, 8. —— In: *I. E. Grabii* Spicilegium SS. Patrum. (Oxon.) T. I.

1724, f. — cum annotationibus I. Bapt. Cotelerii et variantibus lectionibus. —— In: Patres apostol. (Amst.) T. I. p. 67—126.

1746, 8. — ex editione I. Clerici, cum variis lectionibus, et selectis Cotelerii, Fellii, Clerici et Wake notis. —— In: *Richardi Russel* Patres apost. (Lond.) Vol. I.

1788, f. —— *S.* vorher A.

b) Deutsche.

1718, 8. Des Hermas Pastor, oder drey Büchlein, genannt: Der gute Hirte, verteutscht und mit einigen Anmerkungen erläutert von I. Otto Glüsing. —— In: *J. O. Glüsing's* Briefen u. Schriften der Apostolischen Männer. (Hamburg.) p. 44—226.

c) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The Shepherd of Hermas translated and published with a preliminary Discourse, by William Wake. —— *S.* dessen: Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers. London.

d) Holländische.

1687, 8. Het Boeck Herma (die geweest is een Discipel of Tiidgenoot des Apostels Pauli) bestaende in 3 Deelen, inhoudende 4 Visioenen, 12 Geboden, en 10 Geliikenissen, van de oude Leeraers der Kercken genaemt: Liber Pastoris. Tot Amsterdam, by de Wed. van Christoff. Cunradus.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Herma. —— *S.* dessen: Scriptorum Eccless. Histor. Lit. Vol. I. p. 30 sq.

Cotta: De Hermae Pastore. —— In dessen: Historia eccles. T. I. p. 647—655.

Ittig: De Herma. —— In dessen: Dissertatio de patribus apostolicis, p. 184—206.

Lange: De Hermae libro. —— In dessen: Historia dogmatum mem. T. I. p. 75—84.

Nic. *le Nourry*: Dissertatio in tres libros Pastoris S. Hermae. —— In dessen: Apparatus ad Bibl. Max. vett. PP. T. I. p. 47 sqq.

Rosenmüller: De Herma. —— In: De Christianae theologiae origine p. 28 sqq.

Schroeckh: Ueber Hermas. —— *S.* dessen: Kirchengeschichte. Vol. II. p. 273 sqq.

I. Sal. *Semler*: De Hermae Pastore. —— In: Prolegomena ad Baumgartenii Theol. polem. Vol. II. p. 7 sqq.

I. Iac. *Zimmermann*: De Herma. —— In dessen: Disquisitio histor. et theol. de visionibus, inserta in eius opusculis. P. I. Sect. V. p. 668 sqq.

HERMES Trismegistus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 46 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 46 sqq.

A. Textausgaben.

1) Poemander.

1554, 4. *Ἑρμου του Τρισμεγιστου Ποιμανδρης. Ἀσκληπιου ὁροι προς Ἀμμωνα βασιλεα.* Mercurii Trismegisti Poemander seu de potestate ac sapientia divina. Aesculapii Definitiones ad Ammonem. Graece. Paris., typis regiis, apud Adrianum Turnebum. —— 4 Bll. Vorst., 103 SS. Herausgeber war *Ang. Bargicius.*

1574, 4. Mercurii Trismegisti Pimandras seu Poemander, utraque lingua restitutus Fr. Flussatis Candallae industria. Burdigalae, Milangius. —— Zu dieser Ausgabe gehört *Aesculapius ad Ammonium;* Der Text weicht oft von der Princeps ab.

1591, f. Hermetis Trismegisti libelli, graece et latine. Asclepii libelli. —— In: *Franc. Patricius:* de aethere ac rebus coelestibus *etc.* Ferrariae. *S.* 1593.

1593, f. Hermetis Trismegisti libelli et fragmenta quotcunque reperiuntur, ordine scientifico disposita. Asclepii tres libelli. *Graece et Latine.* —— In: Francisci Patritii Nova de universis philosophia libris quinquaginta comprehensa. Venetiis excud. Robertus Meiettus. 51 gez. Bll. u. 1 w. Bll., 6 gez. Bll. u. 3 ungez. Bll. Eine verm. Wdhg. der vor. Ausg.

1594, 4. Pymander et Asclepius, graece et latine, per Ficinum. Paris., 1594, 4.

1611, f. — graece et latine. —— In: *Fr. Patritii* Nova de universis philosophia libris quinquaginta comprehensa. Londini. Wdhg. d. Ausg. v. 1593.

1630, f. Divinus Pymander Hermetis Mercvrii Trismegisti, cvm Commentariis R. P. F. Hannibalis Rosseli Calabri, Ord. FF. Minorum Regularis, Obseruantiae Theologiae & Philosophiae ad S. Bernardinorum Cracouiae olim Professoris. T. I—VI. Opvs vere avrevm reconditaqve Sapientia refertissimum, ac proinde cuiuis arcana Dei scire cupienti vtilissimum. Accessit eiusdem textus Graecolatinus industria *D.* Francisci Flussatis Candallae. Indice Rerum & Verborum Generali accuratissimo adiecto. Colon. Agripp., Ex Officina Choliniana, sumptibus Petri Cholini. Anno M.DC.XXX. Superiorum permissu.

2) Iatromathematica.

1532, 4. Mercurii Trismegisti Iatromathematica sive medicationes accommodate ad astrologicam rationem ad Ammonem Aegyptium. Graece. —— In: Astrologica quaedam scripta. (Norimb.) no. VI.

1597, 8. Hermetis Trismegisti, Prophetae, regis et sacerdotis Ter maximi, Iatromathematica ad Ammonem. Aegyptium, a Davide Hoeschelio, Augustano, Graece & Latine edita, fide MS. codicis emendata, suppleta, cum notis. Aug. Vindel., typis Mich. Mangeri.

3) περι βοτανων.

1827, gr. 8. Hermetis Trismegisti *περι βοτανων Χυλωσεως* libellus. Graece. —— An *Gu. Roether's* Ausg.: Lydi de Mensibus. Darmstad.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Poemander.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, kl. 4. CONTENTA IN HOC VOLVMINE. Poimander MERCVRII TRISMEGISTI liber de sapientia et potestate dei. Asclepius Eiusdem MERCVRII liber de voluntate divina Item Crater HERMETIS A Lazarelo Septempedano. Petri Poetae Monsterolensis dodecasticon ad Lectorem. So *Bl.* 1 *a.* *Am E.*: Crateris Hermetis adiecti Pimandro et Asclepio Mercurii Trimegisti [?] Finis. —— Goth. Schr. 42 gez. Bll. m. *sign.* a—k.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1471, 4. Mercurii Trismegisti liber de potestate et sapientia Dei e graeco in latinum traductus, a Marsilio Ficino, Florentino ad Cosmum Medicem, Patriae Patrem Pimander incipit. *Bl.* 1 *b:* *Allocutio ad Lectorem, die so beg.:* Tu quicumque eo, qui hec legis, sive grammaticus, sive orator, seu philosophus seu theologus scito. Mercurius Trismegistus sum, quem singulari mea doctrina *etc.* *Am E.*: Franc. Rhol. Taruisanus || Gerar. de Lisa Scriptori || mei copiam fecit || ut ipse caeteris || maiorem copiam || faceret || Taruisii || M. CCCC. LXXI. Nouembr. *Am E. des Bdes:* Finitum M.CCCC.LXXI. die XVIII. Decemb. —— 56 Bll. m. 24 Zeil.; ohne *sign.*, *cust.* u. Bll.-*Z.* Röm. Schr. Dies ist die *Ed. princ.* mit der Ubsz. des *Ficinus.*

1472, 4. Mercurius Trismegistus de unitate et potestate Dei Latine translatus a Marsilio Ficino. *Am E.:* Explicit liber Mercurii Trismegisti de unitate et potentia dei translatus e greco in latinum per

Marsilium ficinum florentinum. Impressus Ferrarie per Magistrum Andream Gallum Ciuem Ferrarie. Diui Ducis Herculis Imperii anno primo. Natiuitate autem Dominice. Anno M.CCCC.LXXII. Sexto Idus Ianuarii. —— Seltener als die vorhergehende Ausgabe.

1481, 4. Hermes Trismegistus latine, Ficino interprete. *Am E.*: Lucas Dominici F. Venetiis mira imprimendi arte praeditus impressit Venetiis M. CCCC. LXXXI. XV. Maii.

1483, 4. Mercurii Trismegisti Poemander, seu de potestate ac sapientia divina Marsilio Ficino interprete. Venetiis.

1491, 4. Mercurii Trismegisti liber de potestate et sapientia Dei per Marsilium Ficinum traductus ad Cosmum Medicem. *Am E.*: Venetiis Impressum per Maximum de butricis Papiensem. MCCCCLXXXXI. die XI. Julii.

1493, 4. Mercurii Trismegisti Liber de Potestate Et Sapientia Dei Per Martinum Ficinum Traductus Ad Cosmum Medicem. *Am E.*: Mercurii Trismegisti e graeco in latinum traducti Finis. Uenetiis per Damianum de Mediolano. MCCCCLXXXXIII. die X. Maii. —— Röm. Schr. m. *sign.* a — b.

1494, 4. Trismegistus Marsilio Ficino interprete. Impressore Wolffgango Hopyl in pago Divi Jacobi et apud insigne Sancti Georgii Parisiis 1494. pridie Cal. Aug.

1497, f. —— An: Iamblichi de mysteriis Aegyptiorum. Venetiis, apud Aldum.

1503, 4. Aureum planeq; diuinū opusculū Mercurij || Trismegisti de potestate ac sapi-||entia dei: interprete [?] Marsilio Ficino || Florentino. *Am E. Bl.* 49 *b*: Jmpressum ɀ expletum est diuinissimum presens || opusculum Jn nobili vrbe maguntina artis im-||pressorie inuentrice illuminatriceq; prima. Per || Joannem Schoeffer Anno dñi Millesimo quin-||gentesimotercio. Jn vigilia palmarum. *Darunter d. DruckerZ.* —— 49 nicht gez. Bll. Goth. Schr., m. *sign.* LUBl. Ein Ex. auf Pergam., und zwar irrig mit der JZ. *millesimo ducentesimo tertio* gez., will *Maittaire* gesehen haben, *s.* dessen Annal. typogr. T. V. p. 479.

1505, 4. Contenta In Hoc Volumine. Pimander. Mercurii Trismegisti liber de de [?] sapientia et potestate dei. Asclepius. Eiusdem Mercurii liber de voluntate divina. Item Crater Hermetis a Lazarelo Septempedano. Petri Portae Monsterolensis dodecastichon ad Lectorem. Accipe de superis dantem documenta libellum *etc.* Vale. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 1 *b*: Sacro Antistiti Guillelmo Briconneto Episcopo Lodovensi Iacobus Faber S. *Am Schl.*: Crateris Hermetis adiecti Pimandro et Asclepio Mercurii Trismegisti Finis. Parisiis in officina Henrici Stephani recognitoribus mendasque ex officina eluentibus Joanne Solido Cracoviensi et Volgacio Pratensi Anno domini Salvatoris M. D. V. Calendis Aprilis.

1512, 8. L. Apulei de asino aureo Libelli XI. Floridorum Libri quatuor. De dogmate Platonis Liber unicus. Asclepius Mercurii Trismegisti Dialogus de voluntate Divina interprete L. Apuleio. Eiusdem Trismegisti Dialogus de potestate et sapientia Dei interprete Marsilio Ficino, adnexus operi, propter materiae affinitatem. *So Bl.* 1 *a. Bl.* 1 *b*: Mariani Tucci Epistola nuncupatoria, Ioanni Cardinali de Medicis inscripta. *Am E.*: Impressum Florentiae opera et impensa Philippi de Giunta Civis Florentini anno a Virginis nuncio quingentesimo duodecimo supra mille, mense Februario.

1516, f. Mercurii Trismegisti Pimander. Eiusdem Asclepius. —— An: Iamblichi de mysteriis Aegyptiorum. Chaldaeorum. Assyriorum. aliorumque scriptis. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Nou. MDXVI. u. in den übrigen Ausgaben des Jamblich.

1521, 8. L. Apuleii Metamorphoseos, siue lusus Asini libri XI. Floridorū IIII. De Deo Socratis I. De Philosophia I. Asclepius Trismegisti Dialogus eodē Apuleio īterprete. Eiusdem Apuleji liber de Dogmatibus Platonicis. Eiusdē liber de Mundo, quē magna ex parte ex lib. Aristotelis eiusdē argumenti in latinum traduxit, &c. Apologiae II. Isagogicus liber Platonicae philosophiae per Alcinoū philosophum, graece impressus, &c. *Am E.*: Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae Soceri Mense Maio MDXXI. —— 264 gez. Bll., von denen das letzte irrig mit 266 beziffert ist, u. 27 nicht gez. Bll., von denen das letzte die Schlusschr. u. das aldinische DruckerZ. enthält.

1522, 4. Mercurii Trismegisti Pimander & Asclepius; item Crater Hermetis Latine. Parisiis in Officina Simonis Colinaei e regione Scholarum decretorum habitantis Anno MDXXII. Quinto die Mensis Maij.

1542, 8. Hermetis Trismegisti Poemander, et Asclepius. Basil.

1549, 8. — Lugd.

1554, 4. Mercurii Trismegisti Poemander, & Aesculapii definitiones, La-

tine, Marsilio Ficino interprete. Paris., apud Gu. Morelium.

1561, f. —— In: *Ficini* opera. (Basil.) T. II. p. 1837 sqq.

1570, 12. Poemander et Asclepius. Lugd.

1576, f. —— In: *Ficini* opera. Paris.

1577, 12. Hermetis Trismegisti Poemander et Asclepius. Lugd.

1585 sqq., f. Pymander Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Prosseli, Calabri, ordinis Minorum regularis obseruantiae, Theologiae et Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracoviae Professoris, liber primus de SS. Trinitate. Cracoviae, in officina Typographica Lazari. — Liber secundus de Spiritu S. et angelis. *ib.*, 1585. — Liber tertius de ente, materia, forma et rebus metaphysicis. *ib* 1586. Auxilio Cl. Vivi D. Sebastiani Montelupi, Florentini. — Pymander Mercvrii Trismegisti. Cum Commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabri ordiuis Minorvm regvlaris observantiae, Theologiae. & Philosophiae, ad S. Bernardinum Cracouiae Professoris. Liber quartus de Coelo. Cum licentia & authoritate Illustrissimi & Reuerendiss. Domini Alberti Prologneti Cardinalis, et in Regno Poloniae Nuntij Apostolici Et cum Gratia & priuilegio Sacrae Caesareae M. & Sereniss. Regis Poloniae. Cracoviae In Officina Typographica Lazari. Anno M.D.LXXXIIII. — Liber quintus, de Elementis et descriptione totius orbis. Cracoviae. — Asclepius Mercurii Trismegisti cum commento Fratris Hannibalis Rosseli Calabri *etc.* Liber VI. de immortalitate animae, qui est primus Asclepii. Cracoviae 1590.

1593, 12. Hermetis Trismegisti Poemander, Sermo sacer, Clauis, Sermo ad filium, Sermo ad Asclepium, Minerva Mundi, et alia Miscellanea, per Franc. Patricium, ex Bibliotheca Ransouiana primum eruta et Latine reddita. —— An: Zoroastris Oracula a Fr. Patricio edita. Hamb. Diese Ubsz. ist aus: Fr. Patricii nova de universis philosophia wiederholt.

1641, f. —— In: *Ficini* opera. Paris.

2) Asclepius.

1488, f. Hermetis Trismegisti Dialogus per Apuleium in Latinum conversus. —— An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Impress. per Henricum de Sancto Viso in Vicentia.

1521, 8. Asclepius Trismegisti Dialogus Apuleio interprete. —— An: Lucii Apuleii Metamorphoseos liber. Venetiis in aedibus Aldi Romani et Andreae Asulani soceri.

1522, 8. Trismegisti dialogus. De Mundo, sive de Cosmographia Liber. —— *Ib.* Florentiae per heredes Philippi Juntae Anno Domini.

1561, f. — interprete Mars. Ficini, cum eiusdem commentario. —— In: *Ficini* Opera. (Basil.) T. II. p. 1858 sqq.

1621, 8. —— An: Apuleius, edit. Elmenhorst. p. 76 sqq.

1628, 8. —— *Ib.* p. 78 sqq.

3) De Revolutionibus nativitatum.

1559, f. Hermetis, philosophi, de Reuolutionibus Natiuitatum Libri III, latine. —— An: Procli Enarratio in Claudii Ptolemaei Quadripartitum. Basil.

4) Centiloquium.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. Centiloquium Hermetis, seu propositiones C. de futuris contingentibus. *Am E. das DruckerZ. des Martinus Herbipolensis.*

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1492, kl. f. (*Hermetis Trismegisti Centiloquium vel liber centum aphorismorum, Steph. Messanensi interprete; accedunt Almansoris propositiones seu capitula stellarum, a Platone Tyburtino in latinum conversa.*) *Bl.* 1 *a m. Holzschnittverzierung:* Centiloquium divi Hermetis Hilarii Mantuani in laudem Hermetis Epi. || Ille ego sum magni Nili ter maximus Hermes || Accola: qui phariaegentis honore color *etc.* || Eiusdem Hilarii Aliud Epi. || Hermes Mercurius rerum qui reperit artes *etc.* *Bl.* I *b Dedicationsbrief des Antonius Laurus, unterzeichnet:* Venetiis Idibus Iunii 1492. *Am E. des Centiloquium:* Explicit liber Aphorismorum centum Hermetis. — Per Alouisium de Sancta Lucia Venetiis. *Dann folgt: Almansoris opusculum, an dessen E.:* Perfectus est Liber capitulorum Almansoris cum Dei auxilio translatus de Arabico in Latinum a Platone Tybartino *etc.* —— 6 Bll. m. *sign.* a. Röm. Schr.

1493, f. Centiloquium Hermetis. De stellis beibeniis eiusdem. —— An: Ptolemaei de apotelesmatibus et iudiciis Astrorum ad Syrum libri. *Am E.:* Venetiis per Bonetum Locatellum impensis nobilis viri Octaviani Scoti civis Modoetiensis.

1501, f. Albubather & Centiloquium Diui Hermetis. *Darunter d. DruckerZ.*; *am E.*: Impressum Venetiis per Jo.

Baptistam Sessa anno Domini 1501. die 23. Februarii. *Darunter d. DruckerZ.*

1519, f. Centiloquium Hermetis. —— An: Ptolemaei Quadripartitum. Venetiis sumtibus haeredum Octaviani Scoti et Sociorum MDXIX.

1533, f. —— An: Iulii Firmici Astrologica. Basil.

1551, 8. Hermetis Centiloquium sive Aphorismi astrologici. Basileae.

1651, — 1674, 12. —— An: Ptolemaei Aphorisma Astrologica al. Vlmae.

5) Kuranides.

1638, 8. Moderante auxilio redemptoris supremi Kirani Kiranides, et ad eas Rhyakini Koronides, quorum ille in Quaternario tam Librorum, quam Elementari e totidem linguis: Primo de Gemmis XXIV. Herbis XXIV. Auibus XXIV. ac Piscibus XXIV. quadrifariam semper et ferè mixtim ad Tetrapharmacum constituendum agit. Inde libro II. de animalibus XL. lib. III. de Auibus XLIV. sigillatim et lib. IV. de LXXIV. Piscibus iterum; eorumque viribus medicamentosis. Hic vero studio pariter quadrifido MS. post semi-millenarium annorum ex inemendatissimo primum edidit. 2. Notis interspersis subiunctisque illustrauit. 3. praefatione isagogica ornauit et 4. denique indicibus auxit. *Nach der Vorr. folgt e. a. Titel:* Liber physico-Medicus Kiranidum Kirani i. e. Regis Persarum, vere aureus gemmeusque; Post 1D fere annos nunc primum e membranis Latine editus cum Notis. Qui multis adhuc seculis ante Syriace, Arabice et Graece scriptus et editus extitit: Cum autem reliquae translationes interciderint, Haec semibarbara non omnino sepelienda, nec ita totum opusculum obliterandum fuit. De quo quid sentiendum sit requiratur in C. Barthii Aduers. et Lexico Harpocratione. Aerá C1 CIƆIƆCXXXVIII. —— 159 SS.

1681, 12. Mysteria physico-medica, ob augustissimos Suos Natales uberrimamque rerum haud quotidianarum, quibus referta sunt, segetem, curioso obtutu quam maxime veneranda, multis abhinc seculis Syriace, Arabice et Graece Conscripta. Iterata nunc vice e membranis latinis publicae luci exposita. Francof., Impensis Io. Iusti Erythrophili. An. MDCLXXXI.

6) De lapide philosophico.

1610, 8. Hermetis Trismegisti Tractatus vere aureus, De Lapidis Philosophici secreto, in capitula septem divisus: nunc verò à quodam Anonymo, scholijs tam exquisitè & acutè illustratus, ut qui ex hoc libro non sapiat, ex alio vix sapere poterit, similis enim huic vix hodie reperitur. Tandem operâ & studio Dominici Gnosij Belgae, utr. M. D. in lucem editus. Qui, quid novit, loquitur, index Iustitiae est: Qui autem mentitur, testis est fraudulentus. Pro. 12. 1610. Lipsiae, Sumptibus Thomae Schureri. —— 8 Bll. Vorst., 276 SS., u. 1 Bl. mit: Lipsiae, Valentinus Am Ende imprimebat. Anno M. DC. X. LRBl.

1613, 8. — cum scholijs. —— In: Theatrum Chymicum, T. IV.

7) De compositione.

1605, 8. Hermetis Trismegisti Liber de Compositione, Latine. —— In: IV vetustissima Scripta philosophiae Chymicae. Francof.

8) Secreta secretorum.

1598, 8. Secreta secretorum Raymundi Lulli et Hermetis in tres libros divisa. —— An: Thomae Aquinatis de esse et essentia mineralium et Cornelii Alvetani de conficiendo divino Elixire libello edita. Colon.

9) Iatromathematica sive de infirmorum decubitu.

1555, 4. Hermes Trismegistus ad Ammonem Aegyptium de infirmorum decubitu, Latine, nunquam antea in lucem editus. —— An: *Thomae Boderi* liber de ratione et usu dierum criticorum. Paris., in officina Audoëni Parvi, excudebat Andreas Wechelus.

1639, 4. —— In: *Andreae Argoli* liber II. de diebus criticis. (Patavii.) p. 133—142.

10) Tabula smaragdina.

1541, 4. Tabula smaragdina de Alchemica cum commentario Hortulani. —— An: *Geberi* Tabula Smaragdina: Norimb. Wdh. 1545.

1545, 4. —— *Ib.* Bernae. *S.* 1541.

1566, 8. Tractatus septem aurei et Tabula Smaragdina, cum Commentario Hortulani philosophi. Argent.

b) Deutsche.

1706, 8. Hermetis Trismegisti Erkäntnüss der Natur und des darin sich offenbahrenden grossen Gottes, begriffen in 17 unterschiedlichen Büchern, nach Griechischen und Lateinischen Exemplaren in die Hochteutsche Sprache übersetzt, nebenst vorgesetzter sattsahmer Nachricht und Beweiss von der Person und Genealogie Hermetis, dessen Medicin, Chemie, Natur und Gottes-

Gründe, mit unterlauffenden vielen der Egyptier Weisheit, und unterschiedlichen anderen Curiosa berührende Passagen. Verfertiget von Aletophilo. Hamburg, in Verlegung Sam. Heyls und Gottfr. Liebezeits.

1781, 8. Hermes Trismegists Pömander, oder von der göttlichen Macht und Weissheit aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen beleitet von Dieterich Tiedemann. Berlin u. Stettin, Nicolai. —— 10 *Gr.*

c) Französische.

1) Poemander.

1549, — 1557, 8. Deux livres de Mercure Trismegistus, l'un de la puissance et sapience de Dieu, trad. par Gabriel du Preau. Paris, Groulleau.

1574, — 1579, 8. Le Pimandre de Mercure Trismegistus, traduict de l'Exemplaire Grec avec Collation de tresamples Commentaires par François de Foix. Bordeaux, Millanges. —— Wdh. 1587.

1587, f. Le Pimandre de Mercure Trismegiste, de la philosophie chrestienne, cognoissance du verbe diuin et de l'excellence des oeuvres de Dieu. Traduict de l'exemplaire grec auec collation de très amples Commentaires, par François Monsieur de Foix. à Paris. —— *S.* 1574.

2) De lapide philosophico.

1626, 8. Trois anciens traitez de la philosophie naturelle, sçavoir: les sept chapitres dorés ou le sept Sceaux d'Hermes Trismegiste: la Réponse de Bernard Trevison à Thomas de Boulogne traduit par Gabriel Joly; et la Chrysopée de Jean Aurele Augurel; traduit par Gabriel Joly et Fr. Habert de Berry. Paris.

1651, 8. La Philosophie Naturelle rétablie en sa pureté, avec le Traité de l'Ouvrage sécret de la Philosophie d'Hermès, qui enseigne la maniere et la façon de faire la Pierre philosophale. Paris, Pépingué.

d) Italienische.

1548, 8. Il Pimandro di Mercurio Trimegisto, tradotto da Tommaso Benci in lingua Fiorentina. Con privilegio. In Firenze (*Torrentino*). —— 23 nicht gez., 119 gez. SS. u. am E. 14 SS.: Tabula. Ist nach des *Ficinus* latein. Ubsz. gearbeitet.

1549, 8. Il Pimandro di Mercurio Trimegisto tradotto da Tommaso Bensi in lingua fiorentina. In Firenze (*Torrentino*). Con Privilegio. —— 16 SS. mit dem Titel und drei Dedicationen, 119 SS. u. am E. 7 SS.: Tabula. Diese Ausg. ist von der vor. darin verschieden, dass in dieser die Dedicationen mit Cursivschrift, und die *Tabula* mit kleinerer Schrift, und auch columnenweis gedruckt sind. Ausserdem sind in dieser Ausg. die Initialbuchstaben in den ersten XII Bchrn. so wie im XV. grösser als in der vor. Ausg. Uebrigens entsprechen sich beide Ausgg. Seite für Seite. Vgl. *Paitoni* Biblioteca T. II. p. 243 sqq. Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino. (Fir., 1811, gr. 8.) p. 3. sq. u. p. 42, wo die Ausgg. von 1545 — 1547 geleugnet werden.

e) Englische.

1) Poemander.

1650, 12. Divine Pymander of Hermes Trismegistus, in 17 Books, together with his second Book, calles Asclepius, containing 15 Chapters, with a Commentary, translated into English by Dr. Everard. London. —— 7 Bll., 246 u. 127 SS.

2) Iatromathematica.

1583, 16. The learned worke of Hermes Trismegistus, Intituled Iatromathematica, that is, his Phisical Mathematiques, or Mathematical Phisickes, directed vnto Ammon the Aegyptian. A Booke of especiall great vse for al Studentes in Astrologie and Phisicke. Lately englished by Iohn Haruey, at the request of M. Charles P. London printed. Richard Watkins.

1657, 12. Choice Recepts by Ralph Williams, with the Physical Mathematics of Hermes Trismegistus, by John Harvey. London.

f) Holländische.

1652, 12. Sesthien boeken van Hermes Trism. uyt het Griecx ghebracht in ons Nederduytschen. Amsterd.

C. Erläuterungsschriften.

I. C. L. D. Kurze Observation, dass die Geschichte Mercurii und Hermetis Trismegisti Mosen, oder den Patriarchen Joseph, oder vornehmlich beyde zugleich, angehen. —— In: Unschuldige Nachrichten. (1714) p. 519 — 525.

L. F. O. *Baumgarten-Crusius*: De librorum Hermeticorum origine atque indole. Progr. acad. Jen., prostat in libr. Braniana. MDCCCXXVII. 4. —— 19 SS. Wdh. in dessen: Opuscula theol.,

pleraque nondum edita. Jenae, Bran. 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

Iac. *Brucker:* De Hermete. —— *S.* dessen: Historia crit. philosophiae. T. I. p. 252 sqq.

E. D. *Colberg*: Platonisch - hermetisches Christenthum. 1710, 8. *II Bde.*

R. *Cudworth*: An Account of Hermes Trismegistus. —— In dessen: Intellectual Systeme of the Universe. (Lond., 1678, f.) p. 319 sqq.

Thaddeus Hagecius *ab Hagek*: Commentarius in Hermetis Aphorismos sive Centiloquium. Pragae, 1564, 4.

Paul E. *Iablonski*: De Hermete. —— *S.* dessen: Pantheon Aegypt. P. III. pag. 156 sqq.

Jackson: De Hermetis tempore. —— In: Chronolog. Alterth. p. 435 sqq.

I. *Moller*: De Hermete. —— In: Homonymoscopia. (Hamb., 1697, 8.) cap. II. §. 16 sq.

Quadrio: Supra Hermete Mercurio. —— *S.* dessen: Storia d'ogni Poesia. T. I. p. 20 sqq.

I. G. *Roeseri* Dissertatio de Hermete Trismegisto, litterarum Inventore. Wittenb., 1686, 4.

K. L. *Struve*: Locus Trismegisti ab Lactantio Inst. div. IV. 6, 3 sq. servatus suppletur et emendatur. —— In dessen Progr.: Grammatische und Kritische Bemerkungen über einige Stellen griech. Schriftsteller. P. XXV. oder: Fragmenta graeca apud Lactantium examinantur. Contin. III. Regiom. 1823, 8. 16 SS. Struve benutzte den codex mst. Regiomontanus.

I. H. *Ursini* Exercitatio de Mercurio Trismegisto eiusque scriptis. —— In dessen: Exercitationes de Zoroastro et Sanchoniatone. (Norimb., 1661, 8.) p. 73 sqq.

HERMESIANAX.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 873 sqq.

A. Fragmente.

1782, 8. Hermesianactis fragmentum emendavit atque illustravit Dav. Ruhnkenius. —— In: Adpendix ad Epistolam crit. II. p. 283.

1784, 8. Hermesianactis elegia, cum versione latina metrica et notis, edidit Steph. Weston. —— *S.* dessen: Hermesianax sive coniecturae in Athenaeum. (Lond., Nichols.) p. 2 sqq.

1797, 8. Hermesianactis elegiarum scriptoris celeberrimi fragmentum ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum emendatius editum et animadversionibus illustratum, ab C. Dav. Ilgenio. —— In dessen: Opuscula varia philol. (Erford.) T. I. p. 247—331.

1825, 8. Hermesianactis Coloph. de Poetarum et Philosophorum amoribus fragmentum, ex Athenaei lib. XIII. desumptum et emendatius editum, cum notis. Lond.

1828, 16. Leontii Carminis Hermesianactei fragmentum emendatum et Latinis versibus expressum a F. A. Riglero et C. A. M. Axtio. Accedit fragmentum Elegiae Phanocleae. Colon. ad Rh., typis Bachemii. —— 31 SS. 4 *Gr.* Vgl. Leipz. Lit.-Zeit. 1828. no. 204. p. 777 sqq., u. Allgem. Schulzeit. 1829, II. no. 2 p. 9 sqq., no. 3. p. 17 sqq. u. *Jahn's* Neue Jahrbb. (1830) XII. 2. p. 183 sqq.

1828, 4. Hermesianactis Elegi. Edidit et recensuit et notis instruxit Gf. Hermann. —— Im: Progr. acad. In Memoriam I. A. Ernesti. Lips., litt. Staritzii. 16 SS. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1828, no. 204. Wdh. in dessen: Opuscula, Vol. III. Allgem. Schulzeit. 1829. II. no. 42, *Jahn's* Neue Jahrbb. (1830) XII. 2. p. 187—190.

1829, 8. Hermesianactis reliquiae. Edidit Nic. Bach. —— An: Philetae et Phanoclis reliquiae. Hal., Gebauer.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1781, 8. Hermesianactis elegiam ab Athenaeo servatam in versus latinos elegiacos transtulit Laur. van Santen. —— In dessen: Carminibus. Trai. ad Rh.

b) Deutsche.

1798, 8. Die Elegie des Hermesianax übersetzt von A. W. v. Schlegel. —— Im: Athenaeum, Vol. I. P. I.

1826, 8. Des Hermesianax Elegie metrisch übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von W. E. Weber. —— In dessen: Die elegischen Dichter der Hellenen. (Frankf. am M.) p. 278 sqq., 665 sqq.

c) Englische.

1786, 8. Fragment of Hermesianax of Colophon, addressed to his Mistress. Leontium describing the amours of the greek poets, transl. by R. Cumberland. —— In: European Magaz., July p. 56 sq.

d) Italienische.

1822, 8. Frammento d'una elegia di Ermesianatte da Colofone, tradotta ed illustrato da Francesco Negri. Milano, 1822, co' tipi de' fratelli Sonzogno. —— Vgl. Bibl. ital. Vol. XXXIII. p. 185 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Adr. *Heringa*: Hermesianactea elegia tentatur. —— In dessen: Observationum crit. liber. (Leovard., apud Gu. Coulon.) p. 280 sqq.

F. *Jacobs*: Elegia Hermesianactis emendatur. —— In dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipn. pag. 321 sqq.

F. I. *Jentzen*: Bemerkungen über Hermesianax Elegie. —— *S. Seebode's* Krit. Bibl. 1821, St. XII. p. 1061 sq.

C. Dav. *Ilgen*: Animadversiones criticae in fragmentum Hermesianactis ab Athenaeo lib. XIII. p. 597 servatum. Lips., ex offic. Sommeria 1790, 4. —— 12 gG. Sind nicht vollständig in dessen: Opuscula aufgenommen; *Ilgen* selbst bemerkt: „de novo accessit *Fragmenti Hermesianactei* editio, cum uberioribus in illud animadversionibus, quas olim in illud (fragmentum) scripsi animadversiones, eas plerasque hic reiectas lector inueniet, et, quae retentae sunt, novis argumentis firmatas."

Dav. *Ruhnken*: De Hermesianacte eiusque Elegia, ex epistola crit. II. —— In dessen: Opuscula varii argumenti. Edit. altera. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 615 sqq.

HERMIAS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 96 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 114 sqq.

A. Textausgaben.

1553, 8. Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum, graece cum versione latina Seileri. —— An: Demetrii Cyd. oratio de morte contemnenda.

1560, f. — graece cum Seileri versione latina. —— In: Θεολογων διαφορων συγγραμματα παλαια και ὀρθοδοξα. curante Andrea Gesnero. (Tiguri.) P. II.

1580, 8. — graece et latine cum Wolfii adnotationibus. —— In: *Gu. Morelli* tabula compendiosa de origine, successione, aetate et doctrina veterum philosophorum. (Basil., typis Heruagii) p. 189 sqq.

1615, — 1636, — 1686, f. —— An: Iustinus Martyr.

1624, f. — graece et latine cum castigationibus Frontonis Ducaei. —— In dessen: Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I.

1700, 8. — graece et latine, ex interpretatione Raph. Seileri, cum variantibus lectionibus et notis variorum. —— An: Tatiani oratio ad Graecos. (Oxon.) p. 207—229.

1742, f. — graece et latine, ad duos codd. mstos romanos collata, cum notis Prud. Marani. —— In dessen: Iustinus Martyr. (Hag. Com.) p. 402 sqq.

1774, 4. Ἑρμειου Φιλοσοφου Διασυρμος των ἐξω φιλοσοφων: Hermiae Philosophi Gentilium Philosophorum Irrisio: cum adnotationibus Hier. Wolfii, Tho. Galei, W. Worthii suisque graece in usum praelectionum separatim edidit I. Casp. Dommerich. Hal., Hemmerde.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. II. p. 68 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1650, 8. Hermiae Philosophi gentilium philosophorum Irrisio, Latine. —— In: *Franc. Rous* Mella Patrum. (Lond.) p. 468 sq.

1677, f. —— In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. IV. p. 180 sqq.

b) Deutsche.

1828, 8. Hermias Verspottung der heidnischen Philosophen, übersetzt, mit einer Einleitung und Erläuterungen versehen von W. Ferd. Thienemann. Leipz., Vogel. —— 36 gG. 5 *Gr.*

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Hermia. —— In dessen: Scriptorum ecclesiast. hist. litter. Vol. I. p. 81 sq.

Th. *Ittig*: De Hermia. —— In dessen: Selecta capita Histor. eccles. saec. II. p. 39 sq.

Nath. *Lardner*: On Hermias. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. II. p. 555.

du Pin: Sur Hermias. —— In dessen: Nouvelle bibl. ecclesiastique. T. I. p. 65 sq.

HERMIPPUS, dialogus.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 261.

1830, gr. 8. Hermippus, incerti auctoris christiani dialogus, sive de astrologia libri II, Graece. Ex apographo cod. Vaticani, quod inter libros Ms. Fabricianos extat in bibliotheca univ. Havniensis nunc primum edidit O. D. Bloch. Havniae, Brummer. —— 14 *Gr.*

HERMIPPUS Peripateticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 303 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 495.

A. Fragmente.

1831, gr. 8. Hermippi Smyrnaei Peripatetici fragmenta collecta disposita et illustrata. Dissertatio, quam *etc.* scripsit

Adalb. Lozynski. Bonnae, typis C. Georgii MDCCCXXXI. —— 5 Bll., 132 SS. u. 1/2 Bll. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1833. no. 152. 153.

B. Erläuterungsschriften.

1. *Ionsius*: De Hermippo. —— In dessen: De scriptoribus historiae philosophicae libri IV, p. 191 sqq.

HERMOGENES.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 428 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 69 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Rhetorische Werke.

1614, 8. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ *Τεχνη* Ρη-τορικη [?] *τελειοτατη*. Hermogenis ars oratoria absolutissima et Libri omnes. Cum noua Versione Latina e regione Contextus Graeci et Commentariis Gasparis Laurentii. Coloniae Allobrogum. Apvd Petr. Avbertvm. *Anno M.DC.XIV.* *II Bde.* —— 8 Bll. Vorst., 568 SS. u. 8 Bll. Index, u. 229 SS. u. 1 S.: Emendanda, in contextu Graeco, & in versione Latina. Wenig bekannte Ausg. LUBl.

1799, 4. *Ῥητορικη πραγματεια, ἡτοι της Ἑρμογενους του Ταρσεως του κατ᾽ ἐξοχην Τεχνικου καλουμενου, ῥητορικης τεχνης ἐξηγησις, συνοψισθεισα μεν ἐκ των παλαιων και διαφορων ἐξηγητων και ὡς ἐνι ἀκριβεςατα φιλοπονηθεισα τε και ἐπεξεργασθεισα, και ἀναπληρωθεισα και ἐλλειποντα ὑπο του ἐν Ἱερομαχοις ἐλαχιςου Ἀθανασιου του Παριου. Νυν δε πρωτον τυποις ἐκδοθεισα τοις φιλολογοις, προθυμιᾳ και δαπανῃ ἁδρᾳ του τιμιωτατου και τα μαλιςα φιλομουσου Μεσερ Μιχε [Μιχαηλ] Κοραλη, ἀνδρος χιοπολιτου και τα πρωτα φεροντος του Εὐπατριδων. Διορθωθεισα μεθ᾽ ὁσης οἱοντε της ἐπιμελειας παρα Σ. Β. Δ. του φ. φ. Ἐνετιῃσιν α ψ η θ᾽. Παρα Νικολαω Γλυκει τῳ ἐξ Ἰωαννινων.* —— Enthält: 1) Aphthonii progymnasmata; 2) Prolegomena in universam Hermogenis Rhetoricam; 3) Hermogenis Rhetorica *περι των Στασεων*; 4) Eiusdem de Inventione tomi IV. *περι σχηματων ἡ περι ἑρμηνειας*. Darauf beg. eine neue SZ., u.: 5) *περι του ἐπιδεικτικου ἐγχειριδιον*; 6) sequuntur: octo analyses rhetoricae a) orationis Demosthenis *περι παραπρεσβειας*; b) Eiusdem primae orationis Olynthiacae; c) Eiusdem tertiae orationis contra Philippum; d) declamationis XXVI. Libanii; e) prima oratio *του Ἰταλου Πατρι Σεγνερου, Σενιερι*, de morte, cum insequenti illius expositione rhetorica; f) annalysis primae orationis Meniati; g) quintae orationis *της α΄, Περιοδου* de poenitentia; orationis *του Δεσποτικου Παθους*, h. e. ultimi supplicii Iesu Christi; denique *Σημειωσεις τινες εἰς τουνδ᾽, της δευτερας Περιοδου*. — Es sind die *Supplementa Athanasii* [prof. quondam Venet.], beigefügt.

bb) Einzelne Bücher.

1) Progymnasmata.

1791, 8. Hermogenis Progymnasmata. E codice Turin. primus edidit Heeren. —— In: Bibl. für alte Lit. u. Kunst, St. VIII. u. IX. p. 3—19; 3—21. Wurde hier zuerst herausgegeben.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata. Graece cum variis lectionibus et notis Wardii et aliorum, una cum Prisciani libro de praeexercitamentis rhetoricae ex Hermogene. —— Im: Classical Journal, no. V. p. 381—394; VI. p. 396—411; VII. p. 417—425; VIII. p. 155—160.

1812, 8. Hermogenis Progymnasmata Graece. Recensuit et Heerenii suisque notis illustravit Ge. Veesenmeyer. Norimb., apud Lechner. —— 76 SS. 8 *Gr.* Diese Ausg. lässt viel vermissen. Vgl. Erg.-Bll. der Jen. Lit.-Zeit. 1815. no. 55.

1820, 8. — graece et latine ex interpretatione Prisciani, cum notis Heerenii et editoris Krehlii. —— In dessen: Prisciani Caesar. grammatica Opera. (Lips.) T. II. p. 419—459.

1832, 8. *Ἑρμογενους προγυμνασματα.* Graece edidit Ch. Walz. —— In dessen: Rhetores graeci. Vol. I. (Stuttg.) p. 1—54. Der Herausgeber benutzte vier Handschrr., einen Codex Paris., Codex Mediceus, Ambros. u. Turin.

2) Ars rhetorica.

1508—1509, f. Hermogenis ars Rhetorica. et Syriani. Sopatri. Marcellini Commentarii in Hermogenis rhetorica. Graece. —— *S.* Rhetores graeci. (Venetiis, In aedibus Aldi.) T. I. u. II.

1515, 8. *Ἑρμογενους ῥητορικα.* Graece. —— Am: Aphthonius. Flor.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΤΕΧΝΗ ΡΗΤΟΡΙΚΗ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΗ. HERMOGENIS ARS RHETORICA ABSOLVTISSIMA. *Dar. d. DruckerZ.* PARISIIS EXCVDEBAT CHRISTIANVS *Wechelus sub scuto Basiliensi in uico Iacobaeo anno* 1530. —— 22 ungez. Bll. mit der *sign.* A—F, u. 1 Bl. m. dem DruckerZ.

1558, 8. —— Am: Demetrius Phalereus.

1569, 8. —— Am: Aphthonius. Genev.

1570, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris acut. Partitionum Rhetoricarum liber unus, qui vulgo de Statibus inscribitur, Graece, Latinitate donatus et Scholiis explicatus atque illustratus a Ioa. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. —— 79, 73 SS. Der Herausgeber dieser wie der beiden folg. Ausgaben war *I. Cocinus.*

1583, 8. — edidit I. Caselius. Rostoch.

1834, 8. —— In: Rhetores graeci, ed. Ch. Walz, Vol. III.

3) De inventione.

1530, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΥΡΕΣΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ. HERMOGENIS DE INVENTIONE TOMI QVATVOR. *Dar. d. DruckerZ.* PARISIIS *Christianus Wechel, sub scuto Basiliensi, in uia Iacobaea.* 1530. —— 46 SS.

1570, 8. Hermogenis de ratione inveniendi oratoria, libri IIII. *Graece,* Latinitate donati & scholiis explicati atque illustrati a Ioánne Sturmio. Argent., excud. Jos. Rihel.

4) De formis oratoriis.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ ΠΕΡΙ ΙΔΕΩΝ ΤΟΜΟΙ ΔΥΟ. HERMOGENIS DE FORMIS ORATIONVM TOMI DVO. PARISIIS *Excudebat Christianus Wechelus sub scuto Basiliensi in uia Iacobaea, anno* 1531. —— 78 Bll. Text, m. der *sign.* AAA—VVV., 1 w. Bl., u. 1 Bl., auf dessen Rücks. das DruckerZ.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de dicendi generibus sive formis orationum libri II. *Graece,* Latinitate donati, & scholiis explicati atque illustrati a Io. Sturmio. Argent., excud. Ios. Rihel. —— 16 Bll. Vorst., 399 SS., u. 8 Bll. Index; *I. Sturmii* Scholae, 424 SS.

5) Ratio tractandae gravitatis.

1531, 4. ΕΡΜΟΓΕΝΗΣ ΠΕΡΙ ΜΕΘΟΔΟΥ ΔΕΙΝΟΤΗΤΟΣ. HERMOGENES DE METHODO GRAVITATIS, SIVE VIRTVTIS COMMODE DICENDI. PARISIIS *Excudebat Christianus Wechelus, sub scuto Basiliensi, in uico Iacobaeo, anno* 1531. —— 14 Bll., m. der *sign.* AAAA—CCCC.

1556, 8. —— Am: Demetrius Phalereus. 115 Bll.

1571, 8. Hermogenis Tarsensis Rhetoris de Ratione tractandae grauitatis occultae liber. *Graece,* Latinitate donatus & scholiis explicatus atque illustratus a Ioan. Sturmio. Argent., excud. Iosias Rihel. —— 12 Bll. Vorst., 79 SS.; *I. Sturmii* Scholae, 75 SS.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Rhetorische Werke.

α) *Ohne Jahr.*

—, 8. Hermogenis de arte Rhetorica Praecepta & Aphthonii Praeexercitamenta, latine versa a Natale de Comitibus. Basil., Pet. Perna.

β) *Mit Jahr.*

1538, 8. Hermogenis Ars Rhetorica, de Inventione libri quatuor, de Formis Orationis libri duo, de methodo Gravitatis; & Aphthonii Praeexercitamenta; Latine, Antonio Bonfine Asculano interprete, cum eius Epistola ad Matthiam Ungariae & Boemiae regem. *Lugd.*, Apud Sebastianum Gryphium. —— Im Catalogus bibl. Upsal. T. I. s. v. *Hermogenes* wird eine Ausg. v. 1539, 8., aber ohne J. angezeigt.

bb) Einzelne Bücher.

Progymnasmata.

1526, 4. Hermogenis ad oratoriam artem praeexercitamenta ductu et inversione Prisciani. Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXVI.

1535, 8. Hermogenis Rhetoris Praeexercitamenta, latine, ductu et inversione Prisciani. Parisiis ex officina Simonis Colinaei MDXXXV. —— Voran steht: Hillarii Cortaesii epistola ad Olivarium Aquarium.

1545, 4. Hermogenis Rhetoricae artis de statibvs translatio, è fidelissimis Iacobi Tvsani *Regij Graecarum litterarum professoris praelectionibus diligenter excerpta.* Cvm privilegio. Parisiis, *Apud Iacobum Bogardum, sub insigne D. Christophori, è regione gymnasij Cameracensium.* 1545. —— 22 ungez. Bll. Eine sehr seltene Ausg. LUBl.

1555, 8. Praeexercitamenta ex Hermogene translata. Viennae Austriae excudebat Michael Zymmermannius. Anno M.D.LV. —— Ist Priscian's Ubsz., die sich auch in Grammatici latini ed Helias Putschius p. 1329, u. in Rhetores latini ed Franc. Pithoeus p. 322, u. in verschied. Ausgg. der Werke Priscian's befindet.

cc) Auszüge.

1504, f. Hermogenis Rhetorices Compendium, interprete Hilarione Veronensi Monacho. —— An: Aristotelis Poetica, Rhetorica aliique libri. Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus.

1523, f. —— An: Aristotelis Rhetorica. Venetiis.

1526, 8. —— An: Fortunatiani Curae Rhetoricae. Basil., Andr. Cratander.

1568, 8. — accessere paraphrases rhetoricae Hermogenis. —— Ebd. Argent.

b) Italienische.

1594, 4. Le idee, ovvero forme della Oratione ad Hermogene considerate, & ridutte in questa lingua per M. Giulio Camillo Delminio Firulano. A queste s'aggiungo l'artificio della Bucolica di Virgilio spiegato dal detto Giulio Camillo. Opere nuovamente date in luce da Gio. Domenico Salomoni al Sig. Andrea Sasso suo Compare. Co i Privilegij del Sommo Pontefice, & del Rè Catholico: & con pena di scommunica. Con licenza de' Superiori. In Udine, M.D.XCIIII. Appresso Gio. Battista Natolini. —— S. 1602 sq.

1602, 4. Artificio si dello scrivere, & giudicare le ben scritte Orationi, come anco dell' orare, per la via delle Idee di Hermogene, di M. Camillo Delminio Firulano. Con alcune bellissime considerationi dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Opera nuovamente mandata in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, appresso Bernardo Giunti: M.D.CII. —— Nur neuer Titel der ersten Ausgabe.

1608, 4. Modo del ben orare, & del comporre le orationi, cavate dalle Idee del dottissimo Ermogene, del Sig. Giulio Camillo Delminio Forlano, con l'Aggiunta di molti bellissimi pensieri dell' istesso sopra la Bucolica di Virgilio. Nuovamente posta in luce da Gio. Domenico Salomoni. Con licenza de' Superiori. In Venetia, MDCVIII. appresso Bernardo Giunti, Gio Battista Ciotti, & Compagni. —— Ist gleichfalls dieselbe Ausg. wie die vorhergeh., nur mit Veränderung des Titels u. der ersten Bll.

C. Erläuterungsschriften.

I. *Sturmii* Scholae in partitiones rhetoricas Hermogenis. Typis Iosiae Rihelii. 1570—1571, 8. *II Bde.* —— *Sturm's* Bemerkk. befinden sich zwar in dessen Ausgg. des Hermogenes, haben aber einen besonderen Titel.

I. *Iriarte*: De codice msto Matrit., Hermogenis progymnasmata continente. —— *S.* dessen: Catalogus codicum graec. Matrit. Vol. I. p. 154 sqq.

HERMOTIMUS.

F. A. *Carus*: Ueber die Sagen von Hermotimus aus Klazomene; ein kritischer Versuch. —— In: *Fülleborn's* Beiträgen zur Geschichte der Philosophie. (Jena und Leipzig, 1798, 8.) St. IX. pag. 58—147.

Ignat. *Denzinger*: De Hermotimo Clazomenio commentatio. Leodii, C. A. Bassompiere. 1825, 8. —— 28 SS. Der Vf. sucht zu beweisen, dass es nie einen Hermotimus gegeben, und dass, wenn er wirklich gelebt, er keinen Platz unter den Philosophen erhalten könne.

HERO Ctesibii.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 591 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 234 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1693, f. Heronis opera omnia, et fragmenta duo. Graece et latine cum notis. —— In: Mathematici veteres. (Paris.) p. 115—274.

bb) Einzelne Werke.

Belopoeica et manuballista.

1616, 4. Heronis Ctesibii Belopoeica hoc est Telifactiva Bernardino Baldo Vrbinate Gvastalle Abbate illustratore et interprete. Item Heronis vita eodem avctore. Augustae Vindelicorum, Typis Davidis Franci. M.DCXVI. —— 2 Bll. Vorst., 76 SS. Pag. 64 sqq. steht: *Του αὐτȣ Ἥρωνος χειροβαλλιςρας κατασκευη και συμμετριας. Graece;* p. 67 sqq.: Heronis vita. Mit KK.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Spiritalium liber.

1575, 4. Heronis Alexandrini Spiritalium liber a Fed. Commandino e Graeco in Latinum conversus. Vrbini. —— Wdh. 1583 sq.

1583, 4. — Paris.

1680, 4. Heronis Alexandrini Spiritalium liber a Federico Commandino ex Graeco in Latinum conuersus. Huic editioni accesserunt Io. Bapt. Aleotti quatuor theoremata spiritalia ex Italico in Latinum conversa. Amst. —— Mit Kupfern.

2) Barulcus.

1785, 4. Heronis libri III de oneribus trahendis. —— Von *Ant. Brugmans* herausgegeben in: Commentationes soc. Gott. T. VII. p. 77 sqq.

a) Deutsche.

Spiritalia.

aa) Vollständig.

1688, 4. Herons Buch von Luft- und Wasserkünsten, aus dem Lateinischen des Commandini. Bamberg.

bb) Auswahl.

1793, 8. Herons Beschreibung der Wasserorgel, aus dem Griechischen übergetragen, von I. Cph. Vollbeding. In dessen: Kurzgefasste Geschichte der Orgel, aus dem Französischen des Dom Bedos de Celles. Leipz.

c) Italienische.

1) Spiritalia.

1592, 4. Spiritali di Herone Alessandrino ridotti in lingua Volgare da Alessandro Giorgi da Urbino. In Urbino appresso Bartholomeo, e Simone Ragusij fratelli. Con Licenza de' Superiori. 1592. —— Voran steht: Heronis vita, eine lange Einleit., und zu jedem Capitel Bemerkungen.

1595, 4. Li Spiritali di Erone Alessandrino. In Venezia 1595.

1589, 4. Gli artifitiosi & curiosi Moti spiritali di Herrone [?] tradotti da M. Gio Battista Aleotti di Argenta. Aggiuntovi dal medesimo Quattro Theoremi non men belli, & curiosi de' gli altrj. Et il modo con che si fà artificiosamente salir un Canale d'Acqua viva, ò morta; in cima d'ogn' alta Torre. Al Sereniss.^mo Signore D. Alfonso II. Duca di Ferrara suo Signore. In Ferrara. MDLXXXIX. Per Vittorio Baldini Stampator Ducale. *Am E.*: In Ferrara, appresso Vittorio Baldini, Stampator Ducale. M.D.LXXXIX. Con Licenza de' Superiori.

1605, 4. Li Spiritali d'Erone di Gio. Battista Porta. Napoli.

1647, 4. Gli artificiosi, e curiosi moti spiritali di Herone *etc.* In Bologna, MDCXLVII. per Carlo Zenero. Con licenza de' Superiori.

2) De automatis.

1589, 4. Di Herone Alessandrino de gli automati: overo Machine se moventi, Libri due, tradotti dal Greco da Bernardino Baldi Abbate di Guastalla. Con privilegio. In Venetia appresso Girolamo Porro 1589. —— *S.* 1601.

1601, 4. — e nuovamente ristampato e con ogni diligenza ricoretto. In Venetia appresso Gio. Battista Bertoni Libraro al Pellegrino M.DCI. —— Mit den umgedruckten ersten Blättern ganz die erste Ausgabe.

C. Erläuterungsschriften.

F. *v. Drieberg*: Ueber die Pneumatika des Hero. —— In dessen: Die pneumatischen Erfindungen der Griechen. Berlin, 1822, 4.

Nic. Thd. *Reimer*: De Herone Ctesibii, ipsiusque studiis in problema de cubi duplicatione collatis. —— In dessen: Historia Problematis de cubi duplicatione, *etc.* (Götting., Dieterich., 1798, 8.) p. 95—106.

Io. Andreas *Schmidt* (iunioris) praeside Rud. Ch. Wagneri exhibet Heronis Alexandrini vitam, scripta et quaedam inuenta. Helmst., 1714, typis G. Wolfg. Hammii Acad. Typogr. 4. —— 36-88. u. 1 Kupfertafel.

HERO secundus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 593 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 237.

Lambecius: De Herone secundo. —— In dessen: Commentarii de bibl. caes. Vindob. ed. Kollar. T. VII. p. 98 sq.

HERO tertius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 594 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 237 sq.

A. Textausgaben.

1) De obsidione toleranda.

1693, f. [*Heronis iunioris*] Liber de obsidione repellenda et toleranda. Graece. —— In den: Scriptores veteres. (Paris.) p. 317—364. Ohne des Verfassers Namen. Nach: *Schöll's* Geschichte der griechischen Litteratur, T. III. p. 349 soll die lat. Ubsz. sich hier finden, was nicht statt findet.

2) Definitiones geometricae.

1571 (*auch* 1570), 8. Heronis Alexandrini vocabula quaedam geometrica; graece et latine. —— An: Euclidis Elementorum liber primus. Argent.

1826, 4. *Ἥρωνος Ἀλεξανδρέως ὀνόματα γεωμετρικά.* Heronis Alexandrini Definitiones geometricae, antehac nunquam nisi per Conr. Dasypodium Argent. 1570 editae. Recensuit notasque maximam partem criticas adspersit C. F. F. Hasenbalg. Stralsundiae, Trinius. —— VIII, 28 SS. 8 *Gr.* Ist ein Schulprogr. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1827. no. 50. p. 398 sqq. u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829. p. 1431 sq.

3) De mensuris.

1688, 4. Excerpta de mensuris ex Heronis Geometria. Graece et latine interprete Bernardo de Montfaucon. —— S. dessen: Analecta Graeca. (Paris.) p. 308 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1572, 4. Heronis Liber de machinis bellicis, nec non Liber de geodaesia, a Franc. Baroccio latine versi et scholiis illustrati. Venetiis.

b) Französische.

1823, 8. Fragment de Heron de Bizance sur les mesures, traduit du grec par Fortia d'Urban. —— An dessen Ubsz. des: Aristarchus, Paris. Dabei ist ein Commentar.

C. Erläuterungsschriften.

Fortia d'Urban: Explication du sistème métrique de Heron d'Alexandrie et determination de ses rapports avec les autres mesures de longueur des anciens. —— In: *F. A. Wolf's* Litterarischen Analekten T. II. p. 205—226.

L. *Ideler*: Ueber Hero's Massbestimmungen. —— S. dessen Abhandl.: Ueber die Längen- und Flächenmasse der Alten, in den: Abhandlungen der Berliner Akademie. 1812.

Lambecius: De codice msto, continente Heronis introductionem geometricam. —— In dessen: Commentarii bibl. caes. Vindob., T. VII. p. 339 sqq.

HERODES Atticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 450., IV. p. 371 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 813., VI. p. 4 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Fragmentensammlung.

1801, gr. 8. HERODIS ATTICI qvae svpersvnt adnotationibus illustravit Raphael Fiorillo. Praefixa est epistola Chr. G. Heynii ad avctorem. Lips., sumtib. Casp. Fritsch. MDCCCI. —— XXVI, 215 SS. Vgl. Neue Bibl. der schönen Wissensch. T. LXIV. P. II. p. 217 sq. u. 230 sqq. Fiorillo gab nur Auszüge von Visconti's Noten.

bb) Auswahl.

1) Inscriptiones.

aaa) Sämmtliche.

1794, f. Iscrizione Greche Triopee ora Borghesiane con versioni ed osservationi di Ennio Quirino Visconti. In Roma nella stamperia Pagliarini. —— Mit 2 KKtff. Vgl. Giornale della Letteratura Ital. (Mantua) 1795. T. V. p. 309 sqq., Götting. gel. Anz. 1795. no. 180, u. Jen. Lit.Zeit. 1796. no. 61. Wdh. 1827. *Visconti* gab alle vier triopische Inschriften, wie auch *Fiorillo*, heraus.

1827, 4. —— *S. Visconti's*: Oeuvres diverses italiennes et françaises, recueillies et publiés par J. Labus. (Milano.) T. I. p. 237—362.

bbb) Auswahl.

1619, 4. Consecratio Triopii, facta Minervae et Nemesii; Dedicatio statuae Regillae, uxoris Herodis. Latinam versionem confecit, Commentarium adiecit et edidit Claudius Salmasius. —— An: Dosiadae, Simmiae et Theocriti lusus. (Paris., ap. Hier. Drouart.) p. 11 sqq., 89 sqq. Wdh. 1699 sqq.

1650, 8. — graece et latine ad verbum translatae. —— In: Descrizione della villa Borghese, di Giacomo Manilli. Roma. Später wurde diese Schrift des Manilli in d. Latein. übersetzt u. d. Thesaurus rerum italicarum, T. VIII. P. IV. einverleibt.

1685, f. — graece cum versione Pet. Arcudii latina ad verbum facta, et cum animadversionibus edidit Iac. Spon. —— In: Miscellanea eruditae antiquitatis. (Lugd.) p. 322—327.

1699 — 1700, 8. —— In: *Th. Crenii* Museum philologicum primum (Lugd. Bat., 1699) no. IV., u. in dessen: Museum secundum (Lugd. Bat., 1700, 8.) no. I. Wdhlg. der Ausg. des *Salmasius*.

1700, 8. — graece cum Pet. Arcudii versione latina edidit Montelatici. —— In: Descrizione della villa Borghese. Roma. Des Arcudius Noten sind weggelassen.

1722, 4. — graece et latine. —— In: *Mich. Maittairii* Miscellanea graecorum aliquot scriptorum carmina. (Lond.) p. 174—180. *Maittaire* fügte die metr. lat. Ubezz., die der ersten Inschrift von *Morellus*, und der beiden von *Salmasius*, nebst den ausgewählten Bemerkk. des *Casaubonus* und *Salmasius* so wie seine eigenen hinzu.

1737, f. — graece et latine. —— In: *Poleni* Supplementa Thesauri Graeviani et Gronoviani Vol. II. p. 609 sqq. Ist die Wdhg. von des *Salmasius* Ausg. v. 1619. *Ebd.* Vol. IV. p. 633. sqq. sind: *Iac. Sponii* Miscellanea wdh.

1773, 8. — graece, cum brevibus notis. —— In: *Brunckii* Analecta. Vol. II. p. 330 sqq. u. Vol. III. p. 198.

1794, 8. — graece. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia, Vol. III. p. 14 sq.

ccc) Einzelne Inschriften.

1a) Consecratio Triopii.

1607, 4. Inscriptio Vetus ab Herode facta, Graecè, Latinis Heroicis ab Fed. Morello expressa. —— In: Delectus Epigrammatum Anthologiae. Lutet. S. Anthologia. bb). Diese Inschrift, welche aus XXXIX Versen besteht, fand *Christoph du Puy* auf der Via Appia im Jahre 1607.

1808, 8. — graece, et notis illustrata edidit Is. Casaubonus. —— S. dessen Werk: De Satyrica Poesi. Paris.

2b) Inscriptiones Farnesianae.

1606, — 1658, f. Inscriptiones Farnesianae. Edidit Ios. Iust. Scaliger. —— In dessen: Notae ad Eusebium, p. 210.

1606, — 1707, f. —— In: *Gruteri* Inscriptiones, p. 27.

1708, f. —— In: *Montfaucon* Palaeographia graeca, lib. II. p. 135.

1778, 8. —— In: *Rambach's* Nachträgen zu *Potter's* Archaeologie, T. III. p. 254. Die: Inscriptio praediorum Anniae Regillae wurde zuerst in Montfaucon's Diarium Italicum (Paris., 1702, f.) p. 125 bekannt gemacht, dann wdh. in: *Fabretti* Inscriptiones, cap. V. p. 43.

1788, 8. —— In: *Luigi Lanzi* Saggio sulla lingua Etrusca, P. I. c. VI. 9. XIII. p. 146. u. Tab. IV. no. XVI.

2) Oratio.

1513, f. *Ηρωδου λογος περι πολιτειας. Graece.* —— In: *Aldi* Rhetores graeci, P. I. (Venetiis.) p. 160—162.

1572, f. — graece. —— In: Oratores Graecorum (Apud H. Stephanum.), pag. 174 sqq.

1619, gr. 8. *Ηρωδου λογος Περι πολιτειας.* Herodis oratio de Republica. Gvl. Cantero interprete. —— An: Dinarchi, Lycurgi, Lesbonactis et Demadis orationes. (Hanoviae, Typis Wechelianis.) p. 219 sqq.

1773, 8. — graece et cum notis edidit I. Iac. Reiske. —— S. dessen: Oratores Graeci, Vol. III. p. 32 sqq.

1812, 8. —— In: *Λογοι των Αττικων ρητορων, ἐκδοθεντες ὑπο Νεοφυτου Δουκα*, Vol. IX.

1823, 8. —— In: *Imm. Bekkeri* Oratores Attici, T. V.

1828, 8. —— In *Dobson's* Oratores, T. IV.

B. Erläuterungsschriften.

de Burigny: Mémoires sur la Vie d'Herode Atticus. —— In: Mémoires de Litt. T. XXX. p. 1 sqq. S. auch in: *F. Jacobs* Commentarius ad Anthologiam graec., Vol. III. P. III. p. 902 sq.

Pet. Paul. *Dobree*: Notae ad Herodem. —— S. dessen: Adversaria. Edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) P. II. p. 554.

HERODES Iambographus.

1801, 8. Diatribe in Herodis Iambographi fragmenta, quae collecta sunt. —— In *Fiorillo's* Ausgabe, von Herodis Attici reliquiae.

Aelius HERODIANUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 8; *Harles* Ausg. T. VI. p. 278 sqq.

A. Fragmente.

aa) Mehrere Bücher.

1496, f. Ex scriptis Herodiani excerpta de magno verbo, scitu dignissima: & quae non passim invenies. Ex scriptis eiusdem deductiones difficulter declinatorum verborum. Herodiani de inclinatis, & encliticis, & coencliticis dictiunculis. —— In: *Aldi* Thesavrus Cornucopiae, et Horti Adonidis. Venetiis in domo Aldi Romani M.IIII.D.

bb) Einzelne Schriften.

1) De numeris.

1572, — 1826, f. —— Im: Appendix ad Stephani Thesaurum.

1595, f. Herodianus de numeris. Graece. —— In: *Theodori Gazae* Introductiva Grammatica. Impressum Venetiis in aedibus Aldi.

1592, f. — graece et latine. —— In: *Rob. Constantini* Dictionarium graeco-latinum. Genev.

2) De inclinatis etc.

1512 — 1517, 8. *Ηρωδιανου περι εγκλινομενων και εγκλιτικων, και συνεγκλιτικων μοριων.* Graece. —— An: Chrysolorae Erotemata. (Venetiis, in aedib. Aldi M.D.XII.) p. 265 sqq.

1514, 8. Herodianus de Enclyticis. Graece. —— In: Enchiridion grammaticalis Introductionis. Florentiae, impensis Philippi Iuntae Florentini, labore vero et dexteritate Bartholomaei Brisianei. M.D.XIV.

1516, 8. Herodiani de Encliticis. Graece. —— In: Enchiridion Grammatices: Erotematis Chrysolorae. Florent., impensis Phil. Iuntae. M.D.XVI.

1524, f. Herodiani quaedam de encliticis. Graece et latine. —— Im:

Dictionarium graecorum interpretatione latina. Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Asulani soceri. M. D. XIIII.

1540 — 1549, 8. — graece. —— An: Chrysolorae Erotemata.

1557, f. — graece et latine. —— In: *Hadr. Iunii* Lexicon. Basil.

1560, f. — graece et latine. —— In: *Con. Gesneri* Lexicon Graecum. Basil.

1821, 8. —— In: *Imm. Bekkeri* Anecdota, T. III. p. 1142 sqq.

4) De nomine.

1764, f. Ἡρωδιανου των ζητουμενων κατα κλισιν παντος τε λογε μερων. Herodiani quaesita circa declinationem omnium orationis partium. *Graece.* —— In: *Angeli Mariae Bandini* Catalogus codd. Mss. graec. in bibl. Laurent. (Florent.) Vol. I. p. 144 sqq.

4) De soloecismo et barbarismo.

aaa) Beide Schriften.

1739, 4. — 1822, gr. 8. [*Herodiani*] de soloecismo et barbarismo. —— In *Valckenaer's* Ausg. des Ammonius Alex. *S. ebd.* A. Villoison bewiess in Anecdota graeca, T. II. p. 175 sqq., aus dem cod. Venet. bibl. Marc., dass der Vf. dieser beiden Schrr. Herodian sei, u. gab Varr. aus andern Handschriften.

bbb) Besonders.

1831, gr. 8. Ἡρωδιανου περι σολοικισμου. —— In: *Boissonadii* Anecdota, Vol. III. p. 241 sqq.

5) De schematis.

1781, 4. Αἰλιου Ἡρωδιανου περι σχηματων. —— In: *Villoisonii* Anecdota, Vol. II. p. 87 sqq. Verbess. bietet der Codex Paris. no. 2929.

1825, 8. — ed. G. Dindorf. —— *S.* Ioannes Gramm. Philop. A. I. 1).

6) De metris.

1781, 4. Ἡρωδιανου περι στιχων της λεξεως. *Graece.* —— In: *Villoisonii* Anecdota. Vol. II.

1814, 8. Ἡρωδιανου περι της λεξεως των στιχων. *Graece.* —— An: Tricha Elias Monachus (Lips., Weigel.) p. 88.

7) De magno verbo.

1542, 8. Ex scriptis Herodiani excerpta de Magno Verbo scitu dignissima, et quae non passim invenies; adjuncti sunt libelli in idem facientes &c. Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum sub scuto Basiliensi in vico Iacobaeo, et sub Pegaso in vico Bellovacensi. M. D. XLII. —— *S.* Maittaire, Annal. typ. T. V. p. 480.

8) Partitiones.

1819 (*nicht* 1818), gr. 8. ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ ἘΠΙΜΕΡΙΣΜΟΙ. *Der andere Titel*: ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ Ἐπιμερισμοι. HERODIANI Partitiones E codd. Parisinis edidit Jo. Fr. Boissonade. Londini, in aedibus Valpianis: Veneunt apud Black et fil. —— XI, 319 SS. 12 *sh.* *Barker's* Observationes in Boissonadii notas ad Pseudo-Herodiani Partitiones *s.* in *Seebode's* Archiv. 1829. no. 45.

9) De vitiosis locutionibus.

1801, 8. Αἰλιου Ἡρωδιανου περι ἡμαρτημενων λεξεων. —— In: *Gf. Hermann's* Werke: De emendanda ratione graecae grammaticae. (Lips., G. Fleischer.) p. 301 sqq. Hermann fügte diesem Fragment, das er aus dem codex August. herausgab, Bemerkk. bei. Aus dem Cod. Paris. no. 3027 kann vieles verbessert werden.

10) De monosyllabis verbis.

1823, 8. *Gu. Dindorfii* Grammatici graeci. Vol. I.: Herodianus περι μονηρους λεξεως. Varietas lectionis ad Arcadium. Favorini Eclogae. Lips., in libr. Kühniana. —— XXIV, 470 SS. Die Vorr., die jedoch lückenhaft ist, machte *Peyron* in s. Notitia librorum Valpergae Calusii (Lips., Weigel. 1820, gr. 4.) p. 331 a. e. Codex Taurin. bekannt. Der Herausgeber erhielt die Abschrift des Werkes Herodian's von *Bloch.*

11)

1821, 8. Ἡρωδιανου περι αὐθυποτακτων και ἀντυποτακτων. Graece. —— In: *Imm. Bekkeri* Anecdota graeca, T. III. p. 1086 sqq. *S.* auch Boissonade's Ausg. der Partitiones, p. 278 sqq., u. Bast in d. Epistola crit. p. 128.

12) Figurae homericae.

1818, gr. 4. Ἐκ Ἡρωδιανου Σχηματισμων Ὁμηρικων. —— In: Etymologicum Gudianum edidit F. Gu. Sturz.

13)

1739, 4. Ἐκ των Ἡρωδιανου. Graece. —— Am Phrynichus, ed. Corn. de Pauw. Traj. ad Rh.

1759, 8. — e mss. emendatius et auctius. —— In: *I. Pierson's* Ausg. von Moeris Atticista. Lugd. Bat. Wdh. 1830 u. 1831.

1820, 8. — emendatius et cum notis. —— Am Phrynichus, ed. Ch. A. Lobeck. (Lips., Weidmann.) p. 431 sqq.

1829, gr. 8. —— In: *L. Bachmann's* Anecdota graeca. (Lipz., Hinrichs.), Vol. II. p. 402 sqq.

1830, gr. 8. —— In: Moeridis Atticistae Lexicon Atticum, ed. Koch. Lips., Lauffer. *S.* 1759.

1831, gr. 8. —— *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I. *S.* 1759.

14) Philetaerus.

1739, 4. *Αἰλιου Ἡρωδιανου φιλεταιρος.* —— In: *I. Pierson's* Ausgabe von Moeris Atticista. Lugd. Bat.

1830, gr. 8. *Αἰλιου Ἡρωδιανου φιλεταιρος.* Aelii Herodiani Philetaerus, e Ms. primum editus. —— *Ib.* iterum curante Koch. (Lips., Lauffer.) p. 389 sqq.

1831, gr. 8. —— *Ib.* (Lips., Hartmann.) Vol. I.

15)

1831, gr. 8. *Ἡρωδιανου περι ἀκυρολογιας.* —— In: *Boissonadii* Anecdota graeca, Vol. III. p. 262 sqq.

HERODIANUS Historicus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 11 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 278 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Geschichtswerk.

1503, f. Herodiani a Marci principatu historiaa libri octo: quos Angelus Politianus elegantissime latinos fecit. —— An: Xenophontis historia graeca et Georgius Gemistus Pletho. Venetiis in Aldi Neacademia mense octobri M.D.II. *Poliziano's* im Titel erwähnte Ubsz. fehlt. Uebrigens ist nach *F. A. Wolf's* Urtheil diese Ausg. ein treuer Abdruck der Handschrift. Wdh. 1524.

1524, 8. ΗΡΟΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ. Η. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter, & latine. *Darunter des Aldus DruckerZ.; am Schl. des griech. Textes Bl. 92 b:* A Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ. Omnes quaterniones excepto M duernione. Venetijs in aedibus Aldi mense Septembri M.D.XXIIII. *Die lat. Ubsz. hat den besond. Titel:* ΗΡΟΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ. Η. Herodiani historiarum lib. VIII. graece pariter & latine. *Darunter des Aldus DruckerZ.; am E. Bl. 97 b:* 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Omnes quaterniones praeter 12 quinternionem. VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCERI, MENSE SEPTEMBRI. M.D.XXIIII. —— 4 Bll. Vorst., von denen die beiden letztern w. sind; 92 gez. Bll., u. 97 gez. Bll.; u. 1 Bl. mit des *Aldus* DruckerZ. In dieser Ausg. sind die Fehler der vorhergehenden, aus der sie abgedruckt ist, vermehrt. LUBl. u. LRBl.

1525, 4. ΗΡΩΔΙΑνου της μετα Μαρκον βασιλειας ἱςοριων βιβλια ὀκτω. HERODIANI A MARCI principatu historiarum libri octo. Quos Angelus Politianus elegantissime latinos fecit. Louanii apud Theodoricum Martinum Alostensem. An. M.D.XXV. Mense Februario. —— 116 ungez. Bll. Der Text ist aus der ersten Aldine so treu abgedruckt, dass man diese Ausg. wie die Princeps brauchen kann. LUBl.

(1530,) 32. — graece. Basil., apud Valderum. —— 441 SS. Dies ist die erste der Baseler Ausgg., und wird den übrigen vorgezogen. Eine andere Ausg. *o. J.* in 16., 443 *SS.*, ist eine Wdhg. derselben.

1535, 8. Herodiani omnibus modis summi Historici de Romanorum Imperatorum vita et rebus Libri VIII. *Graece.* Quibus etiam Angeli Politiani tractatio latina propter Graecae linguae imperitiores adiuncta. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno MDXXXV. Mense Augusto. —— Wdh. 1543 sqq.

1543, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. —— 12 Bll. Vorst., 647 SS. *S.* 1535 u. 1549.

1544, 4. Herodianus, gr. et lat. Paris, ap. Ch. Wechelum. —— Diese Ausg. scheint unbekannt zu seyn, u. wird nur in *Beloe's* Anecdotes. Vol. I. p. 305 erwähnt.

1544, 8. —— In des *Rob. Stephanus* Historiae romanae scriptores. Paris. *1'1 Bde.* Wdh. 1568.

1549, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. —— Diese Ausg. verbesserte *I. Phrisius* aus einem Codex Tigur. u. fügte die Argumente der einzelnen BB. hinzu.

1563, 8. — graece cum Politiani versione latina. Basil., Henr. Petri. —— Wdhg. der Ausg. v. 1549 mit der Vorr. von *Basilius I. Herold.*

1568, 8. — graece. —— In: *Rob. Stephani* historiae rom. scriptores. Vol. II. Diese zweite Ausg. ist verbessert, aber von den Herausgebern bis auf *F. A. Wolf* vernachlässigt.

1581, gr. 4. ἩΡΩΔΙΑΝΟΥ ἹΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Η. HERODIANI HISTOR. LIB. VIII. Cum Angeli Politiani interpretatione, & huius partim supplemento, partim examine Henrici Stephani: vtroque margini adscripto. Eiusdem Henrici Stephani emendationes quorundam Graeci contextus locorum, & quorundam expositiones HISTORIARVM HERODianicas subsequentium

libri duo, nunc primùm Graecê editi. Excudebat Henricus Stephanus ANNO M.D.LXXXI. —— 4 Bll. Vorst., 182 SS., 1 Bl., u. 79 SS.: „*Ζωσιμου Κομητος και ἀποφισκοσιωηγορου ἱςοριαι νεαι.* Zosimi Comitis et Exadvocati fisci, Historiae nouae Libri duo.“ Zosimus erscheint hier zuerst. Was Herodian betrifft, so verglich *Stephanus* die früheren Ausgaben, und wie es scheint, zuweilen einen Codex, u. verbesserte danach den Text, ausserdem die Interpunction, und ergänzte einige Lücken. Poliziano's Ubsz. veränderte er, und fügte noch Verbesserungen u. Erklärungen vieler Stellen hinzu. *F. A. Wolf* hält diese Ausgabe sehr hoch in s. praef. p. LXIII sqq. Wdh. 1611 u. 1624.

1590, f. — Graece et Latine, cum Henr. Stephani notis, Erici Memmii et Andr. Schotti emendationibus, notisque F. Sylburgii. —— In dessen: Scriptores Historiae Rom. (Francof. ad M.) T. III. Die Grundlage des Textes bildet des Stephanus Ausg.; Sylburg benutzte jedoch die älteren Ausgg., die Vergleich. eines Codex nebst einigen Bemerkungen u. Conjecturen von *A. Schottus* u. *Ericus Memmius*, die er alle durch Zeichen bemerkbar gemacht, den Bemerkungen von Stephanus und seinen eigenen beifügte.

1593, — 1608, 8. — graece cum interpretatione Politiani latina. Ingolst., D. Sartorius. —— Der Herausgeber dieser beiden Ausgg., die für den Schulgebrauch bestimmt gewesen zu seyn scheinen, hat nichts eigenes hinzugethan. Er nahm nur die meisten Verbesserungen von *Stephanus* in den Text, jedoch darunter auch viele unbegründete. Die zweite weicht von der ersten nur in Druckfehlern und andern Kleinigkeiten ab.

1611, — 1624, 8. — Lugd. Bat., Pet. Ravaud. —— Diese beiden Ausgg., Wiederholungen der Stephan'schen v. 1581, sind sehr incorrect; indessen ist die letztere (8 Bll. Vorst., 470 SS. u. ein *Appendix* m. sign. Gg 5 — Nn 3) durch Randnoten, eine Gnomologia u. e. Index vermehrt.

1627, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ *της μετα Μαρκον βασιλειας ἱστοριων βιβλια ὀκτω.* HERODIANI historiae de svis Temporibus libri VIII. E Graeco qvondam in lingvam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc verò à variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae: Studio & operâ Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Francofvrti ad M. Typis Ioh. Friderici Weyssii, Impensis Gvlielmi Fitzeri. Anno CIƆIƆCXXVII. —— 3 Bll. Vorst., 166 SS., u. 6 Bll.: Index rerum. In diesem Abdr. des Baseler Textes ist zuerst die Capiteleintheilung eingeführt. *Wolf* kannte diese Ausgabe nicht.

1630, 8. — graece cum latina Politiani versione; monitaque adiecit exempla ethicopolitica ex Herodiano excerpta Dan. Pareus. Francof. ad M. —— Der Text ist aus irgend einer Baseler Ausgabe abgedruckt.

1639, gr. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ *της μετα Μαρκον βασιλειας ἱστοριων βιβλια ὀκτω.* HERODIANI HISTORIAE svi temporis libri VIII. E Graeco quondam in Linguam Latinam conversae ab Angelo Politiano: nunc vero a variis mendis castigatae, & notis brevioribus illustratae. Huic Editioni accessit Principum bonorum & malorum Speculum: sive Monita, & Exempla Ethico-Politica, ex Herodiani Libris VIII. excerpta, Studio & opera Danielis Parei, Philip. Filii, Dav. Nepotis. Londoni [?], Excudebat Thom. Harper, Impensis Samuelis Browne, 1639. —— 10 Bll. Vorst., 266 SS., 4 Bll.: Index rerum. Das im Titel erwähnte *Speculum* hat den besonderen Titel: Principum Bonorum et Malorum Speculum. Sive Monita et exempla ethicopolitica: Quae Virtutes & vitia Principum spectant Ex Herodiani Historiarum sui temporis libris VIII. Excerpta a Daniele Pareo. Londini, Venalia prostant apud Sam. Brown, *Anno* M.DC.XXXVIII. 51 SS. Diese Ausg. nennt *Wolf* in s. praefat. p. LXVIII. *Pareana secunda.* Einige Druckf. darin sind verbessert, andere aber wieder gemacht.

1644, kl. 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ *Ιστοριων Βιβλια Η.* HERODIANI Hist. Lib. VIII. Editi cvra Io. H. Boecleri. Argentorati ex Offic. Io. Phil. Mülbii MDCXLIV. —— 16 Bll. Vorst., 465 SS., u. 24 Bll.: Index. Ueber *Boecler's* Noten urtheilt Wolf in s. praefat. p. LXVIII.: „hodie nemo, cui reliqua subsidia adsint, animadversiones Boecleri leget, inanes rebus ad accuratam explicationem aptis, praeterquam quod Stephani et aliorum criticorum notas excerpsit et historicorum loca similia.“ Boecler gab in den ersten Bll.: Photii excerpta de Herodiano graece mit latein. Ubsz. Wdh. 1662, 1672 u. 1694.

1662, 8. Herodiani Historiarum Libri VIII, Graece cum Latina versione Ang. Politiani et Notis Ioh. Henr. Boecleri. Secunda Editio. Accessit Promtuarium Herodiani, seu Index Graecus absolutissimus Balth. Scheidii, et Index Latinus. Argent., typis Ios. Staedelii. —— *Boecler* schrieb zu dieser Ausg. eine Vorr.; darauf folgen *Poliziano's* Vorr. a. d. Ausg. *Bonon.* 1493, u. *Tanaquil Faber's* Brief, aus dessen *Epistolae* lib. I. ep. 75, p. 244 sqq. Der Index verborum, den *Balth. Scheid*

bearbeitete, genügt nicht, so wie er überhaupt für Herodian nichts Eigenthümliches geleistet hat. Wdh. 1672; s. 1614.

1672, 8. — Argent. —— S. 1662 u. 1694.

1678, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ιστοριων βιβλια η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Recogniti et notis illustrati. Oxon., e theatro Sheldoniano. —— Obwohl der Titel eine *Recognitio* verspricht, so findet man doch nichts davon in der Ausg.; nicht einmal die Druckf. sind alle verbessert. Die wenigen Verbess. sind von *Stephanus* entnommen, so wie auch die krit. Anmerkk. aus den Noten von *Stephanus* u. *Sylburg*; die histor. aus den *Scriptores hist. August.*, *Dio* u. *Zonaras*. Wdh. 1699, 1704, 1708.

1685, gr. 8. 'ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ 'ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΟΚΤΩ. *Der andere Titel:* 'ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ της μετα Μαρκον βασιλειας ιστοριων βιβλια οκτω. Cui accessere Genealogia, Chronologia, & Geographica Imperii Romani Descriptio. PATAVII, Ex Typographia Seminarii. Opera Petri Antonii Brigoncii. cIↄIↄcLXXXV. Superiorum permissu. —— 4 Bll. Vorst., 278 SS. u.: Tabula geographica. Nur der griech. Text.

1694, 8. — Argent. —— S. 1672. Mit *Scheid's* Index.

1699, — 1704, — 1708, 8. — Oxon., e th. Sheldon. —— S. 1678. Diese Oxf. Ausgg. gleichen sich alle. Die Ausg. von 1704 wiederholte *I. Schweighaeuser* im Jahre 1781.

1724, 8. ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Η. HERODIANI Historiarum libri VIII. Ad optimorum Codicum fidem summo studio recogniti et emendati. Praemissa est M. Antonini Philosophi. Vita, à Io. Xiphilino conscripta. Edinburgi: in Aedibus Tho. Ruddimanni, Sumptibus Io Patoni, Bibliopolae, in Area Parliamentaria. M. D. CC.XXIV. —— Abdr. irgend einer Oxf. Ausg., obwohl der Titel eine verbesserte Ausg. verspricht. Dem Text ist nur Poliziano's Ubsz. beigefügt.

1759, 12. 'Ηρωδιανου ιστοριων βιβλια οκτω. Herodiani Historiarum libri VIII. ad exemplar H. Stephani excusi. Halae, Orphanotr. —— II, 246 SS. Der Text ist sehr corr. nach *Stephanus* Ausg. abgedruckt. Ein besonderer Bd. enthält *Poliziano's* lat. Ubsz.

1781 (*nicht* 1782), 8. Herodiani Historiarum libri VIII, recogniti et notis illustrati. Basil., Io. Schweighaeuser. —— 1 *Thlr.* Abdr. der Oxforder Ausg. von 1704.

1789 — 1805, 8. Ηρωδιανυ ἱςοριων βιβλια οκτω. Herodiani historiarum libri VIII, e recensione H. Stephani, cum varietate lectionis trium codd. Macr. nova Bergleri versione, notis variorum et indicibus verborum ac rerum, curante Thph. W. Irmisch. Lips., Schwickert. V *Bde.* —— 50, 934; 30, 1072; X, 1174; XVIII, 1805 SS. 14 *Thlr.* 4 *Gr.* Diese vielumfass. Ausg. genügt nicht.

1791, 8. Herodians Lebensbeschreibungen der römischen Kaiser von Commodus bis auf Gordian den Jüngern in acht Büchern; herausgegeben für Schulen nebst einem vollständigen Wortregister (*von F. Feldhalm*). Leipz., Barth. —— X, 314, 142 SS. 1 *Thlr.* Der Herausgeber excerpirte nur die Noten der frühern Erklärer, aber ohne sich gleich zu bleiben; ausserdem fügte er einen Index verborum hinzu. Vgl. Allgem. deut. Bibl. Bd. CXIII. Thl. I. p. 558 sqq.; Ergänz. Bll. der Jen. Lit.Zeit. 1795. II. no. 321, p. 323 sqq.

1792, 8. Herodiani Historiarum libri octo, Graece. Ex recensione Frid. Aug. Wolfii. Textui subiecta est argumentorum et annorum notatio et praemissa notitia litteraria. Halis, in libr. Orphan. 1792. —— LXXVI, 292 SS., u. 1 Bl.: Vitia operarum corrigenda. 16 *Gr.* Ueber diese vorzügl. Ausg., welche e. neue Rec. enthält, vgl. Leip. Lit. Zeit. 1792, III. p. 567 sqq.; Ergänz. Bll. der Allgem. Lit. Zeit. 1806, I. p. 325 sq.; Ergänz. Bll. zur Hall. Lit. Zeit. 1795, II. no. 321, p. 323 sqq.

1813, 8. Ἡρωδιανος εἰς ἑνα τομον, ἐκδοθεις παρα Νεοφυτου Δουκα. Ἐν Βιεννῃ.

1816, gr. 8. Herodiani historiarum libri VIII. Cum animadversionibus in usum scholarum edidit G. E. Weber. Lips., Schwickert. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Fast nur die kleinere Ausg. von *Irmisch.*

1819, 12. Herodiani Historiarum libri VIII. Graece. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. —— 10 *Gr.*, jetzt 5 *Gr.*, bess. Pp. 14 *Gr.*

1821 (*nicht* 1825), 8. Herodiani Historiarum libri octo. Nova editio accurata in usum praelectionum academicarum et scholarum. Lips., sumpt. Weigelii. Lugd. Bat., Luchtmans. —— 2 Bll., 186 SS. 5 *Gr.*

1824, 8. Herodiani Historiarum Libri octo. Textu recognito in usum scholarum cum argumentis, animadversionibus indicibusque edidit Gu. Lange. Halae, impens. Orphan. —— XVI, 408 SS. 1 *Thlr.* Der Herausgeber nahm *Photii Excerpta* auf, u. fügte ausserdem *Indices vocum et nominum* hinzu; indessen leistet diese Ausg. wenig, vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1827, no. 102. 103; Hall. Lit. Zeit. 1824. no. 65.

1826, 8. Herodiani Historiarum libri VIII. Ad cod. Venetum a se excusum recognovit Imm. Bekkerus. Berol., Reimer. —— 176 SS. 18 *Gr.* Die Varr. sind zu kurz angezeigt; jedoch hat der Text vielfach gewonnen. Vgl. Allgemeine SchulZ. 1829. II. no. 11. p. 81 sqq.

bb) Einzelne Bücher.

1541, 4. Herodiani Historiae liber primus, Graecè. Paris., apud Christ. Wechel.

1627, 4. Herodiani Antonius et Geta. Graecè. Paris., apud Seb. Cramoisy.

1831, 12. Vie de Commode, par Hérodien: texte grec, divisé par chapitres, avec sommaires et notes en franç., par V. H. Chappuyzi. à Paris, Maire-Nyon.

1831, 12. Hérodien, Livre I. Vie de Commode, texte grec, avec notice, sommaires et notes en franç. Par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 25 *cent.*

1833, 12. Vies de Pertinax et de Didius Iulianus, par Hérodien; texte grec *etc.* par V. H. Chapuyzi. à Paris, Maire-Nyon.

1833, 12. Hérodien, Livre II. Vie de Pertinax et de Didius Iulianus; texte grec, *etc.*, par E. Lefranc. Edition classique. à Paris, A. Delalain.

1833, 12. Hérodien, I. vie, de Sévère. Texte grec *etc.* par E. Lefranc. à Paris. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

cc) Auswahl.

1578, 4. *Ἐκ των Ἡρωδιανου ἱστοριων δημηγοριαι ἰ.* Ex Herodiani historiis Conciones X. Graece. Lutetiae.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

(1490,) f. Herodiani Historia de imperio post Marcum vel de suis temporibus. —— Ueber diese schöne Ubsz. des *Angelo Poliziano*, die dem Pabst *Innocenz VIII.* dedicirt ist, sagt *Wolf* in s. praefat. p. LXXII sq.: „Primum haec [*versio Politiani*] lucem vidit circiter a. 1490 f. didicata Pontifici Innocentio VIII. Haec prima editio, longe rarissima, et anni et officinae indicio caret. Vulgo omnes primam a. 1493. Bononiae prodiisse narrant: sed hoc anno iam altera simul et tertia prodiit; altera Romae, tertia Bononiae. Et eodem anno Innocentius iam mortuus erat: qua una re iste numerus satis refellitur.“ *Poliziano* erhielt vom Pabst *Innocenz VIII.* für diese gelungene Ubsz. ein Geschenk von 200 Dukaten. Vergl. Politiani epp. VIII. ep. 1—5. Dass *Poliziano* ein Plagiat an einer Ubsz. des *Omnibonus Vicentinus* begangen haben soll, wird behauptet. Vgl. *Tiraboschi* VI. II. p. 339, *Heeren's* Geschichte der class. Litteratur im Mittelalter. (Gött., 1822, 8.) Vol. II. p. 301 sq. u. *Hoffmann's* Leben Poliziano's in den *Lebensbildern* berühmter Humanisten, p. 87.

1493, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b beg.*: Angeli Politiani Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. Prefatio In Herodiani Historiam Ex Graeco In Latinum Conversam. *Bl.* 3 *a*: Herodiani Historiae De Imperio Post Marcum Vel De Suis Temporibus Liber Primus: Ex Greco Translatus Angelo Politiano Interprete: Ad Innocentium. VIII. Pont. Max. *Am E.*: Finis Herodiani: librorum octo de imperio post Marcum: uel de suis temporibus: Angelo Policiano [?] interprete. Romae impressi die. XX. Iunii 1493. *Dann: Errores typogr.*, *u. Politiani monitum ad lectorem nebst dem Register.* —— 53 Bll. m. 38 Zeil. u. *sign.* a—i. *Audiffredi* bemerkt: „Editio est optimo charactere Romano, cujus vestigium nullum in aliis Romanis editionibus me vidisse memini.“

1493, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b beg.*: *e. Brief:* (a)Ngelus Politianus Andreae Magnanimo suo. S. *Bl.* 2 *a* (*sign.* aa ii.) ANGELI POLITIANI AD INNOCENTIUM VIII. || PONTIFICEM MAXIMVM PRAEFATIO || IN HERODIANI HISTORIAM E GRAE || CO IN LATINVM CONVERSAM. *Am E. Bl.* 68 *b*: HERODIANI LIBRORVM OCTO DE IMPE || RIO POST MARCVM: VEL DE SVIS || TEMPORIBVS: ANGELO PO || LITIANO INTERPRETE || FINIS:. — Quod quidem opus nouum et aureum Plato de Benedictis acura- || tissime Anno Domini. M. CCCC. LXXXXIII. pridie kalẽ. || septembres Bononiae q pulcherrimis his Caracteribus impressit. || — REGISTRVM. || aa. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ii. — Omnes sunt quaterni excepto ultimo || qui constat ex foliis duobus. — LAVS DEO. *Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst.*: PL A. —— 68 ungez. Bll. mit 35 Zeil. u. *sign.* aa—ii. Schön gedr. LUBl.

1493, 4. Herodiani historiae, latine, Angelo Politiano interprete. *Am E.*: Bazalerius de Bazaleriis accuratissime quam pulcherrimis his caracteribus opus impressit Bononiae Anno MCCCCLXXXXIII. pridie Cal. Octob.

1498, f. — ab Angelo Politiano e graeco in latinum conversa. —— In:

Ang. Politiani Opera. Venetiis in aedibus Aldi Romani.

1499, f. —— *Ib.* Impressum Florentiae: et accuratissime castigatum opera et impensa Leonardi de Arigis de Gesoriaco. Folgendes bemerkt *Beloe* in den Anecdotes Vol. III. p. 166 über diese Ausgabe der Werke Poliziano's: „Ad Aldinam comparata est; prostat enim in ea Aldi epistola. Integrum tamen non reperitur volumen, cum in *Florentina desint Herodiani versio latina.*" cf. Clausius in vità Politiani p. 24.

1512, f. —— *Ib.* Paris.

1513, 4. Herodiani Historici Graeci Libri Octo, in quibus hi imperatores continentur. M. Antonius Varus. L. Antonius Commodus Helius Pertinax. Gordianus iunior, nepos Gordiani. Angelo Politiano interprete. *Am Ende*: Argentorati, Ex aedibus Schürerianis Mense Novembri Ann. M.D.XIII. Regnant. Caesa. Maximiliano.

1517, 8. In hoc volumine haec continentur. HERODIANI Historiae Libri VIII. SEXTI AURELII VICTORIS a D. Caesare Augusto usque ad Theodosium excerpta. EUTROPII Historiae Libri X. PAULI DIACONI Libri VIII. ad Eutropii Historiam additi. *Am E.*: Impressum Florentiae, opera et sumptu Philippi Iuntae Anno a Nativitate. D.XVII. supra Mille, mense Martii, Leone decimo Pontifice.

1518, 8. —— In: Scriptores hist. Aug. ed. Erasmus. Basil.

1523, 8. Herodiani Historiarum Libri VIII. Colmariae ex aedibus Amandi Farckallii Mense Decembri MDXXIII.

1529, 8. Herodiani Historia Romana, Latine, Angelo Politiano Interprete, cum Epitom. in singulos libros per Omphalium. Parisiis ex officina Ludovici Blaublomii Gandavi, impensis honestissimi viri Simonis Colinaei MDXXIX. Mense Novembri.

1537, 8. —— In: *Ang. Politiani* Opera. Lugd.

1539, 8. Herodiani Historia, Latine, Ang. Politiano interprete, cum Epitomis Iacobi Omphalii. Paris., ex offic. Simonis Colinaei.

1544, 8. Herodiani Historia Latine, Politiano interprete. Paris., ex officina Roberti Stephani. M.D.XLIV.

1551, 12. — Lugd.

1553, f. — latine, Ang. Politiano interprete. —— In: Politiani Opera. (Basil.) p. 314 sqq.

1557, 8. — Cordub.

1559, 12. — Lugd.

1566, 12. — Antverp., Plantin.

1759, 12. — latine, interprete Ang. Politiano. Halae, Orphan.

bb) Auswahl.

1831, 12. Herodiani historiarum liber primus: Vita Commodi. Versio latina. Paris., A. Delalain.

1832, 12. —: Vita Commodi, latine redditam ab Ang. Politiano, emendavit H. C. Paris., Maire-Nyon. —— Vgl. Réponse à *M.* Chapuyzi au sujet de l'avertissement, qu'il a mis en tête de la traduction latine de la vie de Commode. Paris, impr. A. Delalain. Dieses Schreiben, welches nur vertheilt, nicht verkauft wurde. ist *E. Lefranc* unterzeichnet.

1833, 12. Herodiani historiarum liber II.: Vita Pertinacis et Didii Iuliani. Versio latina. Paris., A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

1833, 12. — Vitae Pertinacis et Didii Iuliani, latine redditae ab Angelo Politiano, emendavit V. H. C. Paris., Maire-Nyon.

1833, 12. — liber III. Regnum Severi. Versio latina. Paris., A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

b) Deutsche.

aa) Vollständiges Werk.

1531, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschichtschreiber Herodianus, den der Hochgelehrt Angelus Politianus inn das Latein, vnd Hieronymus Boner in nachuolgend Teütsch pracht *etc.* *Am E.*: Gedruckt in der keys. Stat. Augspurg, durch Heynr. Steyner. Volendet am XXX. tag Aug. Jm 1531. Jar. —— Goth. Schr. 4 Bll. Vorst., 70 Bll.

1532, f. Der Fürtrefflich Griechisch geschicht-schreiber Herodianus, den der Hochgelert Angelus Politianus inn das Latein, vnd Hieronimus Boner in nachuolgendt Teütsch pracht, Wellicher Herodianus von Marco Elio Antonino Philosopho an, vntz auff Gordianum dē jüngern Römischen Keysern, vnnd jrer regierung, die sich wunderbarlich zütragen, geschrieben hatt. *Am E.*: Gedruckt in der Keyserlichen Stat Augspurg, durch Heynrichen Steyner. Vollendet am XIII. tag Juniij [?], Jm M.D.XXXII. —— 4 ungez. Bll. Vorst. u. 67 gez. Bll.

1535, f. — Augsburg. —— Wdhg. der vor. Ausgabe.

1565, 8. — Frankf. —— Ist Boner's Ubsz. u. 1660 wdh.

1593, f. — übersetzt von Georg Schwarzkopf. Frankf. am M. —— Diese Ausg. entst. aus einem Irrthum; *Schwarzkopf* hat nur den Herodot übersetzt.

1660, 8. — Hamburg. —— Boner's Uebersetzung.

1719, 8. Herodiani römische Historie seiner Zeit zum ersten mahl aus dem Griechischen ins Teutsche übersetzet. Nebst einer Vorrede von Menantes. Halle, Kümmel. —— 8 *Gr.* Der Name des Uebersetzers ist Ch. F. Hunold.

1747, 8. Herodiani Römische Historie in Acht Büchern. Nebst einer Vorbereitung von Ludw. von Holbergs Freyherrn der Baronie Holberg. Uebersetzt von G. Aug. Detharding. Copenh. und Leipz., Wentzel. —— 20 Bll. Vorst., 456 SS. 10 *Gr.*

1784, 8. Herodian's Lebensbeschreibung der römischen Kaiser von Kommodus bis auf Gordian den jüngern; in acht Büchern. Verdeutscht von Joh. Gli. Cunradi. Frankf. am M., Hermann. —— 8 *Gr.* Die Ubsz. ist leicht u. treu.

1830, 16. Herodian's Geschichte des Kaiserthums seit dem Tode des Markus. Uebersetzt von C. N. Osiander. Stuttg., Metzler. *II Bde.* —— 8 *Gr.*

bb) Auswahl.

1770, 4. Das Leben und die Geschichte des Kaisers M. Aurel. Antoninus, aus dem Xiphilin und Herodian übersetzt, von I. A. B. Bergsträsser. Hannover.

1800, 8. Herodians viertes Buch zweites Kapitel: Wie man die römischen Kaiser, nach ihrem Tode, unter die Götter versetzt habe, von Schreiber. —— In der Samml.: Neue Aehrenleserin auf dem Felde der Griechen *etc.* (Magdeb.) P. I. p. 193—198.

c) Französische.

1541, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romaines depuis Marcus. Tournee de Latin par Jean Collin. Paris.

1546, 12. L'Histoire de Herodian, des empereurs romaines depuis Marcus. Tournee de Latin en franç. par Jean Collin. A Lyon par Jean de Tournes.

1554, f. Histoire d'Herodian Historien Grec, translatée en François par Jacques des Comtes de Vintemille Rhodien, conseiller du roy au parlament de Dijon. Lyon. —— Wdh. 1580 sq. Die Angriffe, welche diese Ubsz. erfuhr, wies der Vf. zurück in der Schrift: Remonstrance aux censeurs de la Langue Françoise.

1580, 4. Histoire d'Herodian Historien Grec, *etc.* à Paris, M.D.LXXX. de l'imprimerie de Federic Morel, imprimeur ordinaire du Roy. —— *S.* 1554 u. 1581.

1581, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, *etc.* à Paris, M.D.LXXXI. de l'imprimerie de Fed. Morel, imprimeur ordinaire du roy. —— Ausser der JZ. ist diese Ausg. ganz die vor. *S.* 1599.

1599, 4. Histoire d'Herodian, Historien Grec, *etc.* à Paris, M.D.IC. de l'imprimerie de Federic Morel imprimeur ordinaire du Roy. —— Dieselbe Ausg. wie die beiden vorhergehenden.

1675, 12. Histoire d'Herodien, traduite en françois par De B. G. *** (*trad. par de Bois Guillebert.*) Paris.

1700, 12. Histoire d'Herodien traduite du grec avec des remarques sur la traduction par l'Abbe M(*ontgault*). Paris, veuve Barbin. —— Wdh. 1712, u. mit dem Namen des Vfs. 1745 u. 1784.

1712, 8. Histoire d'Herodien, traduite du Grec en François, avec des Remarques sur la Traduction, Par Mr. l'Abbé M.** à Paris, chez Florentin Delaulne. —— *S.* 1700 u. 1745. Diese Ubsz., die nach dem Original gearbeitet ist, übertrifft alle früheren.

1745, — 1784, 8. — trad. avec des remarques par Mongault. Paris. —— *S.* 1700.

1824, 8. — trad. par Leon Halevy. Paris, Levrault. —— 6 *fr.*

d) Italienische.

1522, 8. Historia d'Herodiano dello Imperio dopo Marco Tradotta in lingua Toscana & con diligentia stampata. *Am E.*: Impresso in Fiorenza per gli heredi di Philippo di Giunta. Nellanno del Signore M.D.XXII. adi. X. di Ottobre. —— Wdh. 1524 sqq.

1524, 8. Historia d'Herodiano *etc.* *Am E.*: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno del Signore. M.D.XXIIII. adi 23 Marzo.

1525, 8. Historia de Herodiano *etc.* *Am E.*: Impresso in Vinegia per Gregorio de Gregori. Nel anno del Signore. M.D.XXV. adi 24. Aprile. —— Diese beiden letzteren Ausgaben sind Abdrücke der ersten, die erstere jedoch schöner als die zweite.

1528, 8. — Vin. Gregorio de Gregori.

1539 (1529?), 8. Vita di duodeci Imperatori descritta per Suetonio. Nuovamente tradotta in volgare. Historia di Herodiano de lo Imperio. Dopo Marco tradotta in lingua Toscana & con diligenza stampata. MDXXXIX. [?] *Am E.*: In Venetia, per Venturino di Roffinelli, del mese di Febraio MDXXIX. —— Die Vorr. des Herausgebers ausgenommen die vorhergehende Ubsz.

1551, 8. Herodiano delle vite Imperiali tradotte dal Greco per M. Lelio Carani. Con Privilegio. In Vinegia appr. Gab. Giolito de Ferrari e fratelli. MDLI.

1552, 8. — Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli. —— 3 Bll. Vorst., 110 Bll.

1821, 8. Erodiano. Istorio dell' Imperio dopo Marco, libri VIII dal greco in Italiano recati da Pietro Manzi. Roma, 1821 nella stamperia de Romanis. —— Vgl. Giornale arcad. Vol. XI. pag. 102 sqq.

1823, gr. 8. Erodiano, Historia dell' Imperio dopo Marco, Lib. VIII, dal Greco in Italiano recati da P. Manzi. Milano.

e) Englische.

aa) Vollständiges Werk.

α) Ohne Jahr.

—, 4. The Hystory of Herodian, a Greeke Author, treating of the Romayne Emperors, after Marcus, translated oute of Greeke into Latin by Angelus Politianus, and out of Latin into Englyshe, by Nicholas Smyth. Whereunto are annexed, the Argumentes of euery Booke, at the begynnyng thereof, with Annotacions for the better vnderstandynge of the same Historye. Cum gratia et priuilegio regali ad imprimendum solum. Colophon. Imprynted at London by Wyllyam Copland at the signe of the Rose Garlande. Cum gratia. —— Die Dedication dieser Ubsz. ist überschrieben: To the ryhte honourable Lorde, Wyllyam Earle of Pembroke, etc. Lord President of the Kyng and Queene's Maiesties Counsayle, *etc.* — CVI Bll. Die Anmerkungen sind alphabetisch geordnet, u. enthalten Wort- u. Sacherklärungen.

β) Mit Jahr.

1629, 4. — 1635, 12. HERODIAN's History of twenty Roman Caesars and Emperors, translated into English. London.

1652, 4. HERODIAN's Imperial History converted into an Heroic Poem, by C. B. Stapylton. London.

1698, 8. Herodian's History of the Roman Emperors, translated into English by a Gentleman. London.

1749, 8. Herodian's History of his own Times, translated into English with large Notes, by J. Hart. London, printed for the Author.

bb) Auswahl.

1789, kl. 8. The Heir Apparent; or, the Life of Commodus, the son and successor of the good M. Aurelius Antoninus, Emperor of Rome. Translated from the Greek of Herodian. With a Preface adapted to the present times. London, Dodsley. —— 2 *sh.* 6 *d.*

f) Holländische.

1614, 8. — vertaalt door Diet. van Coornhert. Arnhem.

1683, 8. — door Pet. Rabus. Rotterd.

g) Dänische.

1746, — 1753, 8. — af L. Holberg. Kjöbenhagen.

h) Russische.

1734, 8. — Moskwa.

i) Neugriechische.

1805, 8. *Ἡρωδιανου της μετα Μαρκον Βασιλειας Ἱςοριαι, ἐν αἱς προσετεθη και το Ἐπικτητου ἐγχειριδιον, χωρις συγκαταβασιν. Ενετιησιν, Νικολαος Γλυκυς.* —— Wdh. 1820.

1820, 8. *Ἡρωδιανου της μετα Μαρκον Βασιλειας Ἱςοριαι, αἱς προσετεθη και το Ἐπικτητου Εγχειριδιον. Νεα ἀκριβεστατη και ὡραια Ἐκδοσις εἰς τυπον. (Δια Κωνςαντ. και Σμυρνην Α.) Εν Βενετιᾳ, Νικολαος Γλυκυς.*

C. Erläuterungsschriften.

Tanaq. *Fabri* Epistola ad I. F. Gronovium, qua XIV loci Herodiani emendantur et tractantur. —— In dessen: Epistolae. (Salmurii, 1659, 4.) P. I. pag. 244 sqq. Auch in *Boecler's* Ausg.

F. *Gedike*: Coniecturae criticae in Herodianum. —— In: *F. Stoschii*: Museum criticum. (Lemgov.) Vol. II. St. II. Irmisch nahm dieselben beinahe alle auf.

I. F. *Leisneri* de Herodiano eiusque versione Bergleriana Prolusio scholastica. Lips., 1761, 4. —— In Irmisch's Ausg. T. I. wdh.

Schirach: Ueber Herodianus —— In den: Historischen Zweifeln u. Beobachtungen. (Halle, 1768, 8.) P. I. p. 20—72.

F. And. *Stroth*: Specimina V. animadversionum in libros Herodiani. Stolbergae ad Hercyniam typis Loersii. 1776—1780, 4. —— Es sind Schulprogr. Wolf nennt die Bemerkk. in der praefat. p. LXXII. „optimum adhuc praesidium intelligendi".

— —: Variae lectiones codicis Vindobonensis Herodiani. —— In: Bibl. philol. (Lips., 1779, 8.) Vol. I. p. 160—197. Die Vergleich. ist mit 1759.

I. *Vignolii* ad Herodiani chronologiam

quaedam. —— In: Hippolyti Opp. edit. Fabric. T. I. p. 202 sqq.

Pauli *Voit* in Herodiani Marcum et Commodum Imperatores Notae politicae et morales. Ultraj., apud I. a. Waesberge. 1645, 12. —— Diese Bemerkk. sind unbedeutend, nach *Wolf's* Urtheil. *Irmisch* nahm sie jedoch in s. Ausg. T. IV. p. 135 sqq. auf.

HERODOTUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 695 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 327 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständige Geschichte.

1502, f. *Bl.* 1 *a*: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΙΠΕΡ ΕΠΙΚΑ || ΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NOVEM. QUIBUS MUSARUM || INDITA SUNT NOMINA. ΜΟΥΣΩΝ ΟΝΟ || ΜΑΤΑ. — *Κλειο. Ευτερπη. Θαλεια. Μελπομενη. Τερψιχορη. Ἐρατω. Πολυμνια. Ουρανια. Καλλιοπη.* — MVSARUM NO || MINA. — Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vrania. Calliope. *Dar. des Aldus DruckerZ., wie es Renouard, Annal. des Aldes T. III. p. 84. no. 1 angiebt. Bl. 1 b beg. des Aldus Brief*: ALDVS MANVTIVS ROMANVS IOANNI CALPVRNIO BRIXIANO. S. D. *Bl.* 2 *a* (*sign.* aa AA ii) *beg. der Text. Am E. Bl.* 140 *a*: *Ενετιησι παρ' Ἀλδῳ τῳ Ρωμαιῳ ἐτι* [?] *χιλιοςῳ πεντακοσιοςῳ δευτερῳ, Μαιμακτηριωνος τεσσαρεσκαιδεκατῃ φθινοντος, οὑμηνγε ἀνευ προνομιου.* Venetiis in domo Aldi mense Septembri MDII, et cum priuilegio ut in caeteris. *Bl.* 140 *b das DruckerZ.* —— Diese schöne Ausgabe umf. 140 ungez. Bll. Die erste Muse beg. *Bl.* 22 *a*; *Bl.* 22 *b* beg. die zweite, und schl. *Bl.* 40 *a*; *Bl.* 40 *b* beg. die dritte, die *Bl.* 55 *a* schl.; *Bl.* 55 *b* beg. die vierte u. schl. *Bl.* 72 *a*; die fünfte beg. *Bl.* 72 *b* u. schl. *Bl.* 83 *a*; *Bl.* 83 *b* beg. die sechste, die *Bl.* 95 *a* schl.; *Bl.* 95 *b* beg. die siebente, die *Bl.* 115 *b* schl.; *Bl.* 116 *a* beg. die achte u. schl. *Bl.* 127 *b*; die neunte beg. *Bl.* 128 *a* u. schl. 138 *a*. *Schweighäuser* urtheilt in der Vorr. zu s. Ausg. über die Princeps: „Aldi in primis dos praecipua est, quod Ionici sermonis formam raro neglexerit, atque elegantissime compluscula, insequentium temeritate aut mutata, aut socordius praeterita, descripserit." LUBl. u. LRBl.

1541, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΛΟ || ΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΙΠΕΡ ΕΠΙ- || ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || HERODOTI LIBRI NOVEM, || QVIBVS MVSARVM INDITA SVNT || NOMINA, — *Κλειω Εὐτερπη Θαλεια Μελπομενη Τερψιχορη Ερατω Πολυμνια Ουρανια Καλλιοπη* || — Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vraniae Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΘΩΝΟΣ, ΠΕΡΙ || *των μετα την ἐν Μαντινειᾳ μαχην, βιβλια β'.* || — GEORGII GEMISTI, QVI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — Vnà cum IOACHIMI CAMERARII Praefatione, Annotationibus, || Herodoti uita: deq; figuris: & qua usus est Dialecto: omnia in || studiosorum utilitatem diligenter conscripta. — BASILEAE. IN OFFICINA HERVAGIANA. *Pag.* 310: BASILEAE IN OFFICINA || HERVAGIANA, MENSE MAR-|| TIO, ANNO M. D. || XLI. *Es folgt* 1 *Bl. mit dem DruckerZ.* —— 10 ungez. Bll., 310 SS. u. 1 Bl. Beide Baseler Ausgg. scheinen zwar einander sehr ähnlich zu seyn, sind jedoch durch Papier und Typen u. a. von einander verschieden.

1557, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΛΟ- || ΓΟΙ ΕΝΝΕΑ, ΟΙΠΕΡ ΕΠΙ- || ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΥΣΑΙ. || — HERODOTI LIBRI NOVEM, || QVIBVS MVSARVM INDITA SVNT || NOMINA ||, *Κλειω Εὐτερπη Θαλεια Μελπομενη Τερψιχορη Ερατω Πολυμνια Ουρανια Καλλιοπη* || Clio. Euterpe. Thalia. Melpomene. Terpsichore. Erato. Polymnia. Vrania. Calliope. || — AD HAEC, || — ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ, ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΘΩΝΟΣ, || *περι των μετα την ἐν Μαντινειᾳ μαχην, βιβλια β* || GEORGII GEMISTI, QVI ET PLETHO || dicitur, de ijs quae post pugnam ad Mantineam gesta sunt, Libri II. || — *Vnà cum* IOACHIMI CAMERARII *Praefatione, Anno-|| tationibus, Herodoti uita: deq; figuris: & qua usus est Dialecto, om-|| nia in studiosorum utilitatem diligenter || conscripta.* || — *BASILEAE, EX OFFI-||* cina Heruagiana. *Pag.* 310: BASILEAE, PER IOANNEM HERVAGIVM || ET BERNARDVM BRAND, ANNO SALVTIS || humanae M.D.LVII. Mense Martio. *D. letzte Bl. hat auf d. Kehrseite das DruckerZ., welches nur in Einzelnem von dem der vorhergehenden Ausgabe abweicht.* —— 10 Bll., 310 SS. u. 1 Bl. Von den Verschiedenheiten dieser und der vorhergehenden Ausgabe mögen folg. bemerkt werden: in jenem Ex. bef. sich *Bl.* 2 oder auf der ersten S. des Prooemiums die Bemerk.: *ἀλλ' ἡδύ* || *τοι σωθεν-*||*τα μεμνη*||*σθ*[?] *πονων* ||, in diesem Ex. aber so: *ἀλλ' ἡδυ τοι* || *σωθεντα με-*|| *μνησθαι πο*||*νων*. *S.* 3 des Prooemiums in jenem Ex.: *Iuuen.* || *Sat. x.*, in diesem: *Iuuenalis* || *Sat. x.* In den Exx. der ersten

Ausg. befinden sich auf dem inneren Rande die ZeilenZ. 10. 20. 30. 40., welche in der letzteren Ausg. fehlen. Auch ist das Format in jener Ausg. grösser, als in dieser. Die Seiten entsprechen sich meistentheils in beiden Ausgaben, sogar in den einzelnen Worten: so p. 50—51 hat jene: αὐ-|| τῇ ὅςι, diese: αὐτῇ || ὅςι, wo auch der Accent fehlt. Bemerkenswerth ist auch, dass in dem Ex. auf der LRBl. von der ersten Ausgabe einige Bll. von der zweiten Ausgabe sich finden, die jener im Aeusseren nachsteht.

1570, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΩΣ *ἱστορια, ἡ, ἱςοριων λογοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσαι.* HERODOTI Halicarnassei Historia, sive Historiarum Libri IX, qui inscribuntur Musae. Ex vetustis Exemplaribus recogniti. Ctesiae quaedam. (*Graece.*) Anno M.D.LXX. Excudebat Henricus Stephanus. —— 24, 362 u. 20 SS. Enthält eine neue Rec. nach Varr. einer Handschrift u. nach Conjecturen eines Gelehrten, die einem Ex. einer früheren Ausg. beigeschrieben waren. Deshalb bildet diese Ausgabe auch die Grundlage der spätern.

1592, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΟΣ *Ἱςοριων λογοι Θ, ἐπιγραφομενοι Μουσαι. Του αὐτου Ἐξηγησις περι της Ὁμηρου βιοτης.* HERODOTI HALICARNASSEI historiarum libri IX, nouem Musarum nominibus inscripti. Eiusdem Narratio de vita Homeri. Cum Vallae interpret. latina historiarum Herodoti, ab Henr. Stephano recognita. Item cum iconibus structurarum ab Herodoto descriptarum. Ctesiae quaedam de reb. Pers. et Ind. Editio secunda. Excudebat Henricus Stephanus Anno M.D.XCII. —— 24 Bll. Vorst., u. nach Bl. 14 eine Holzschnitttaf., 731 SS. und 4 Holzschnitttaff., und 12 Bll. Index. Diese Ausg., die weniger schön ist, als die erste, enthält die lat. Ubsz.; ausserdem sind Verbess. in den Text aufgenommen.

1608, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΟΣ *Ἱστοριων λογοι Θ, επιγραφομενοι Μουσαι. Του αυτου Ἐξηγησις περι της Ὁμηρου βιοτης.* HERODOTI Halicarnassei Historiarvm libri IX, IX Mvsarvm nominibus inscripti. Eiusdem Narratio de vita Homeri. Cvm Vallae interpret. Latina Historiarum Herodoti, ab Henr. Stephano recognita: & Spicilegio Frid. Sylbvrgii. Item cum iconibus structurarum Babylonicarum ab Herodoto descriptarum. Excerpta è Ctesiae libris de rebus Persicis & Indicis, & ex iisdem Fragmenta auctiora. Cum Indice aucto & locupletato. Alia quae accesserunt ad hanc editionem, versa cognosces post praefationes pagina. Editio adornata opera & studio Gothofredi Jungermani. Francofurti, Apud Claud. Marnium, & hered. Io. Aubrii. MDCVIII. *Cum priuilegio Regis Galliae ad sexennium.* —— 6 Bll. Vorst., 52, 708 SS., u. 15 Bll. Index. *Jungermann* benutzte die Ausgg. des *Stephanus*, u. theilte den Text in Capp., nach denen er das: *Λεξικον των Ἡροδοτεων λεξεων*, nach *Melch. Heimsfeld Goldast's* Heften bearbeitet, einrichtete; ausserdem gab er die Fragmente des Ctesias vollständiger heraus. LUBl.

1618, f. Herodoti Halicarnassei Libri IX. (*wie vorher*) Graece et Latine. Genevae-Oliva Pauli Stephani. —— 6 Bll. Vorst., 52, 708 SS. u. 15 Bll. Der Herausgeber, der wahrscheinlich nur Corrector dieser Ausg. war, nahm in diesem Abdr. der vor. Ausg., mit der sie Seite für Seite übereinstimmt, Conjecturen des *Aemilius Portus* in den Text, und verbesserte anderes aus *Valla's* Ubsz.

1679, f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΟΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΛΟΓΟΙ Θ' *επιγραφομενοι Μουσαι, του αὐτου ἐξηγησις περι της Ὁμηρου βιοτης.* HERODOTI Halicarnassei Historiarum Libri IX. nouem Musarum nominibus inscripti; Eiusdem narratio de vita Homeri: Excerpta e Ctesiae Libris de Rebus Persicis et Indicis, Graece et Latine; et H. Stephani Apologia pro Herodoto. Accesserunt huic Editioni Chronologia Historiae, et Tabula Geographiae Herodoteae; Nec non Variantes Lectiones, et Notae ex pluribus MSS. Codd. et antiquis Scriptoribus collectae, vna cum Indice Graeco et Latino. (*Opera et studio Thomae Gale.*) Londini, typis E. Horton et I. Grover, impensis Iohannis Dummore, Richardi Chiswel, Benjamin Tooke, et Thomae Sawbridge, MDCLXXIX. —— 36 Bll. Vorst., 708 SS., 22 Bll., 33 SS., 18 Bll., u. 1 Charte. Eine verm. Wdhg. der *Jungermann*'schen Ausg., in der nicht nur das *Glossarium* vermehrt, sondern ein: *Index dictionum Ionicarum, notatu digniorum a Nathanaele Nichols confectum*, eine: *Chronologia Herodotea*, und: *Variae duorum codicum lectiones* nebst anderen Bemerkungen des Herausgebers hinzugekommen sind.

1715 (*andere Exx.* 1716), f. ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΗΟΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΛΟΓΟΙ Θ' *ἐπιγραφομενοι Μουσαι.* HERODOTI Halicarnassei historiarum libri IX. musarum nominibus inscripti. Graece cum interpretatione Laurentii Vallae; ex mss. membrana medicea post Aldi Manutii, Ioach. Camerarii, Henr.

Stephani, Goth. Iungermanni, Th. Gale in edendo operas non tantum adiutis locis, ubi ab viris doctis sentiebatur corruptela, sed etiam graecismo per singulas vere paginas remollito; industria Iacobi Gronovii, cuius accedunt notae. Του αὐτου ἐξηγησις περι της Ὁμηρου βιοτης, eiusdem narratio de vita Homeri graece latine, interprete Conr. Heresbachio. Accedunt excerpta ex Xenophonte, Strabone, Dione, Heraclide Cymaeo, Clearcho, Agathocle, Cherete, Plutarcho, Nymphodoro de Persicis, Aegyptiis et Indicis; item de incremento Nili ex Plutarcho, Theophylacto Simocata, Athenaeo, Diodoro Siculo, Aristide, Dione, Heliodoro et praesertim Ctesia *etc.* Lugd. Bat., ap. Samuelem Luchtmans. —— 1 Titelbl., 1 Titelkf., 9 Bll. Vorst., 1000 SS., und 28 Bll. *Jac. Gronov* bildete den Text nach dem Codex Florent., jedoch nicht mit der nothwendigen Ueberlegung; denn er nahm ohne Auswahl die Lesarten der Handschr. in den Text, weshalb er auch heftig getadelt wurde in Acta Eruditorum Lips. a. 1716, m. Mai. p. 193 sqq., Bibliothèque ancienne et moderne, T. V. p. 383 sqq., Bibliothèque raisonnée, T. IX. p. 360 sqq., Mémoires de Trevoux a. 1716, p. 729 sqq.

1761, 12. Herodoti Historiarum libri IX, Graece et Latine ex editione Iac. Gronovii. Glasguae, Foulis. *IX Bde.* —— Wdhg. von *Gronov's* Text. 15 *sh.*, bess. Pp. 6 *L.*

1763, gr. f. ἩΡΟΔΟΤΟΥ Ἁλικαρνησσιος ἱστοριων λογοι Θ. Επιγραφομεναι Μουσαι. HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri IX. (*Graece. Latine*) Ex Laurentii Vallae interpretatione, cum adnotationibus Thomae Galei et Iacobi Gronovii. Editionem curavit, et suas itemque Lud. Casp. Valckenarii notas adiecit Pet. Wesselingius. Accedunt praeter vitam Homeri varia ex priscis scriptoribus de Persis, Aegyptiis, Nilo, Indisque Excerpta, & praesertim ex Ctesia. Amstelodami Sumptibus Petri Schoutenii. —— Obgleich *Wesseling* im Text die bemerkbaren Fehler nicht alle verbessert hat, wie *Valckenaer* zu Euripidis Hippolytus v. 952 bemerkt, so erwarb er sich doch um Herodot grosse Verdienste, indem er nicht nur Handschriften verglich, sondern auch andere griech. Historiker benutzte. Vorzüglich *Valckenaer's* Noten sind geschätzt. Vgl. *Klotzii* Acta litt. Vol. I. p. 268—278.

1778, 8. Ἡροδοτυ etc. Herodoti Halicarnassei Historiarum libri IX, Musarum nominibus inscripti. Textus Wesselingianus passim refictus, argumentorum ac temporum notatio tabulaeque chronologicae & geographicae additae. Accedunt volumine altero nova interpretatio Latina & index rerum: volumine tertio animadversiones & Lexicon Herodoteum. Opera Friderici Volfgangi Reizii. Lipsiae sumtu Suickerti. —— Von *Reiz* wurde nur der *erste* Bd. besorgt, der 1807, 1816 u. 1825 durch *Gf. H. Schäfer* wiederholt ist, welcher 1800, 1812 u. 1822 den zweiten Theil des ersten Bandes besorgte, gleichwie 1820 den zweiten Bd. mit des *Laurentius Valla* lat. Ubsz. 4 *Thlr.* 8 *Gr.*

1781 — 1782, 8. Herodoti Halicarn. et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta. Graece ex recensione Petri Wesselingii. Curavit A. C. Borheck. Lemgov., Meyer. *II Bde.* —— „Gatteri commentatio de ordine et consilio Herodoti. latine versa" ist vorangestellt. Wdh. 1808.

1800 — 1802, gr. 8. Herodoti Halicarn. historiarum libri IX, ex optimis exemplaribus emendavit ac notas criticas adiecit Gf. H. Schäfer. Lips., Sommer. *III Bde.* —— 9 *Thlr.* Das 9te Buch wurde erst 1828, *Berol.* (18 *Gr.*), im Dr. vollendet.

1808 — 1810, 8. Ἡροδοτου Ἁλικαρνασσηος ἱστοριης Ἀποδεξις, Κτησιου Κνιδιου λειψανα. Herodoti Halicarnassei et Ctesiae Cnidii quae extant opera et fragmenta graece. Recensuit et Wesselingianae recensionis varietates adiecit A. Ch. Borheck. Editio altera priori correctior et auctior. Lemgov., in bibliop. Meyeriano. *III Bde.* —— 2 Bll., 168, 414 SS., u. 4 Bll.: Errores typogr.; 1 Bl., 400 SS. u. 2 Bll.; 2 Bll., 602 SS. u. 2 Bll. 4 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 7 *Thlr.* *Borheck* verschlechterte den Text durch offenbare fehlerhafte Lesarten.

1806, 12. Herodotus. Graece & Latine. Accedunt Annotationes selectae, necnon Index Latinus, ex editionibus Wesselingii et Reizii. Edinb. *VII Bde.* —— 2 *L.* 2 *sh.*, gr. Pp. 3 *L.* 19 *sh.* Diese nette Ausg., deren ersten Bd. *Porson* corrigirte, ist demselben gewidmet.

1808, 8. Ἡροδοτου Ἁλικαρνασσηος Ἱστοριων Λογοι Θ'. Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Textus Wesselingianus passim refictus opera F. Volg. Reizii. Accedit Index Rerum necnon Editionis Wesselingianae cum Editione Reizii et Schäferi Collatio. Oxonii, Sumptibus I. Cooke et I. Parker, et I. Payne et I. Mackinlay, Londini. *II Bde.* —— 15 *sh.*, u. Exx. auf gr. Pp. Genaue Wdhg. von *Reiz* Ausg., verm. mit *Porti* Lexicon. Oxon., 1810, 8.

1809, 8. Ἡροδοτου Ἁλικαρνησσηος Ἱστοριων λογοι Θ. Επιγραφομενοι Μουσαι.

Textus Wesselingianus passim refictus Argumentorumque ac Temporum Notatio. Opera F. Volg. Reizii. Accedunt index rerum, historiae chronologia et Glossae, nec non editionis Wesselingianae cum editionibus Reizii et Schäferi collatio. Oxonii, Typis N. Bliss; impensis M. Bliss et R. Bliss. *III Bde.* —— 15 *sh.*, gr. Pp. 1 *L.* 1 *sh.* Vgl. *QR.* (1809) Vol. II. p. 354—365. Der Text ist unbesonnen verändert. Im 2ten Bde ist beigefügt: *Tabula chronologica*, u. *Goldasti lexicon;* Vol. III. enthält die lat. Ubsz. Eine neue Ausg. v. 1814, die *Ebert* angezeigt, ist in *Lowndnes*: The Bibliographer's Manual. (Lond. 1829, gr. 8.) P. VIII. p. 917 nicht bemerkt.

1814, 8. Herodoti Historiarum Libri. Graece cum Notis Reizii et Schaeferi. Oxon. *II Bde.* —— 12 *sh.*, gr. Pp. 15 *sh.*

1815 (*nicht* 1817), 12. Herodoti Halicarnassei Historiarum libri IX. Ad fidem optimorum librorum editi. Lips., sumtib. et typis C. Tauchnitzii. *III Bde.* —— 374, 273, 294 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 12 *Gr.* Von Gf. H. Schaefer besorgt.

1816, 8. Herodoti Musae sive Historiarum libri IX. ad veterum codicum fidem denuo recensuit, lectiones varietate continua, interpretatione latina, adnotationibus Wesselingii et Valckenarii aliorumque et suis illustravit Ioh. Schweighaeuser. Argent., et Parisiis apud Treuttel et Würtz. MDCCCXVI. *VI Thle. in XII Bden.* —— XXXII, 493 SS.; 1 Bl., XXXVI, 271 SS.; 2 Bll., 544 u. 263 SS.; 2 Bll., 403 u. 191 SS.; 2 Bll., 368, 318 SS.; 2 Bll., 410, 358 SS.; 2 Bll., 424, 368 SS. 27 *Thlr.*, VlPp. 50 *Thlr.* Auch Exx. auf gr. VlPp. und 1 Ex. auf Pergament. *Schweighäuser* benutzte zu dieser neuen Rec. sechs Handschriften. Er nahm ausserdem *Valckenaer's* u. *Wesseling's* vollst., u. von *Gronov* nur ausgewählte Noten auf, auch von den Fragmenten des Ctesias nur diejenigen, welche Persien betreffen. Des *Laurentius Valla* lat. Ubsz. verbesserte Schweighäuser. Das *Lexicon* s. nachh. C. Vgl. Journal des Savans 1816, p. 163—171; 1817, p. 37—52; p. 89—103.

1817, 8. Herodoti Historiae, Graece, ex Recensione Ioh. Schweighaeuseri: accedit Varietas Lectionis Editionum Schweighaeuseri, Reizii et Schaeferi, ac Wesselingio-Valckenarii, cum Indice Rerum. Edinb. *II Bde. Dazu gehört:* Wesselingii, Valckenarii, Schweighaeuseri in Herodotum Adnotationes omnes. Edinb. *II Bde.*

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece et Latine, ex Recensione I. Schweighaeuseri, cum ejusdem et aliorum Annotationibus. Accedunt variae Lectiones & Porti Lexicon Ionicum. Glasguae. *VI Bde.* —— 4 *L.* 10 *sh.*

1818, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece, ex Recensione I. Schweighaeuseri. Glasguae. *II Bde.* —— 12 *sh.*

1819, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri, Graece. (*Cura Gf. Schäfer.*) Lips., Weigel. *III Bde.* —— 1 *Thlr.* *S.* 1825.

1820, 8. Herodoti Historiarum Libri, Graece cum Notis Reizii et Schäferi. Oxon. *II Bde.* —— 16 *sh.* 6 *d.*

1820, 12. — *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* —— *S.* 1826.

1821, 8. — graece cum notis criticis et variis lectionibus e quinque Mscr. Paris. enotatis, et cum indicibus. Edidit I. B. Gail. Paris, Delalain. *II Bde.*

1823, 18. Herodotus, Graece, ex Editione Reizii. London. *II Bde.* —— 17 *sh.* *Lowndes*, The Bibliographer's Manual. P. VIII. p. 917, bemerkt über diese Ausg. „uniform with the Regent's classics".

1824, 8. Herodotus, Graece et Latine recensuit et Notis Valckenaerii, Wesselingii, aliorumque et suis illustravit I. Schweighaeuser. Accedit Porti Dictionarium Ionicum. Lond. *VI Bde.* —— 3 *L.*

1824, 8. Herodotus, Graece, ex Recensione I. Schweighaeuseri; Accedunt Tractatus de Geographia Herodotea, Summaria *etc.* (*Curante I. Bailey.*) Lond. *II Bde.* —— 1 *L.* 1 *sh.*

1824, 8. Herodoti Halicarnassei Historiarum Libri IX. Codicem Sancrosti MS. denuo contulit, nec non reliquam lectionis varietatem commodius digessit, annotationes variorum adiecit Thom. Gaisford. Oxon. *IV Bde.* —— 2 *L.* 2 *sh.*, XXV Exx. auf gr. Pp. in *IV Bden* zu 15 *L.* 4 *sh.* 6 *d.* bis 18 *L.* 18 *sh.* Wurde in Leipz. nachgedruckt.

1824, 8. — graece edidit Thom. Gaisford. Oxon. *II Bde.* —— 18 *sh.* Blosser Text.

1824—1826, 8. — Lips., ap. Schwickert. *IV Bde.* —— 7 *Thlr.* 16 *Gr.* Abdr. von *Gaisford's* Ausg.

1825—1826, gr. 12. Herodoti Historiarum Libri IX. Editio II. (*Graece, curante Gf. Stallbaumio.*) Lips., Weigel. —— 1 *Thlr.*

1825—1826, 12. Herodoti Historiarum libri IX, cum brevi annotatione Aug. Matthiae et Henr. Apetzii. Lips., Teubner. *II Bde.* —— 2 *Thlr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 21 *Gr.* Die Noten sind meistentheils kritisch.

1826, 12. — *Edit ster.* Lips., Tauchnitz. *III Bde.* — 18 *Gr.*, bess. Pp. 2 *Thlr.* 6 *Gr.* Diese Ausg. enth. die bekannte: Vita Homeri.

1827—1829, gr. 8. Herodoti historiarum libri IX. Recensuit et annotatione scholarum in usum instruxit C. A. Steger. Giessae, Heyer. *III Bde.* — 4 *Thlr.* 20 *Gr.* Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1829. no. 136, 137.

1830—1831, gr. 8. Herodoti Musae. Textum ad Gaisfordii editionem recognovit, perpetua tum F. Creuzeri tum sua annotatione instruxit, commentationem de vita et scriptis Herodoti, tabulas geographicas indicesque adiecit I. Ch. Fel. Baehr. Lips., Hahn. *IV Bde.* — 13 *Thlr.* 12 *Gr.*

1831—1832, kl. 8. Herodotus. Edidit C. W. Stocker. Lond. *II Thle in I Bde.* — 1 *L.* 13 *sh.*

1831—1832, 12 u. 8. Herodotus, from the edition by Schweighaeuser; to which are prefixed a Collation with the Text of Gaisford, and Remarks on some of the various Readings. By George Long. Lond., Taylor. *II Bde.*

1833, 8. The History of Herodotus of Halicarnassus, in Nine Books; with Prolegomena, Notes, and Emendations. By Alex. Negris. Edinb., Clark. *II Bde.* — Die Prolegomena sind neugriechisch geschrieben.

1833, 12. Herodoti de bello Persico libri novem. Recognovit Imm. Bekkerus. *Edit. ster.* Berol., Reimer. — 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 10 *Gr.*

bb) Auswahl.

aaa) Mehrere Bücher.

1544, 5. Herodoti Clio & Euterpe, Graece. Paris., apud Christianum Wechelum.

1809, 8. HERODOTI Halicarnassei Historiarum libri qui enarrationem pugnarum inter Graecos et Persas complectuntur. Textum recognitum cum summariis excerptis superiorum interpretum suisque animadversionibus et indicibus edidit Davides Schulz. Praemissa est dissertatio de Herodoti vita, dialecto et scribendi genere. Halis, e libr. Hemmerdeana. MDCCCIX. *II Bde.* — XX, 44 u. 360; 528 SS., u. 1 Bl.: Addenda et emendanda. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, VlPp. 7 *Thlr.* In dieser Ausg. sind B. VI. VII. VIII. IX. enthalten. Der 1te Bd. umf. den Text, der 2te Bd. die Anmerkungen u. die beiden Indd. Der Text ist mit wenigen Aenderungen d. *Schäfer*'sche.

1809, 8. — (*Dies. Büch.*) Graece, in usum scholarum cum indice edidit Dav. Schulz. Halis, Hemmerde. — 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

bbb) Einzelne Bücher.

1538, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1553, 4. Herodoti Clio, Graece. Paris., Excudeb. Christianus Wechelus.

1591, 4. ΉΡΟΔΟΤΟΥ ἉΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΟΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ. ΠΡΩΤΗ, ΚΛΕΙΩ. Herodoti Halicarnassensis Historiarum liber primus; Clio. Oxoniaè In officinâ Iosephi Barnesii. M.D.LXXXXI. — 69 SS. Pag. 12 steht: Herodoti vita ex Suida.

1609, 8. Herodoti Halicarnassei, Parentis Historiae Liber primus, qui inscribitur Clio, Graece et Latine, in usum studiosae juventutis, seorsim editus. Latinam interpretationem diligenter recognovit, Notasque rerum nouas, cum praefatione, apposuit Ioh. Fridericbus, Fr. Utriusque L. & Historiarum in Acad. Lips. P. P. Lipsiae Michael Lantzenberger excudebat, sumtibus Iac. Apelii. — Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. I. p. 96. *Götz's* Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. T. I. p. 199.

1715, 12. HERODOTI Clio s. liber I., in usum scholarum. Graece et Latine. Cantabr.

1782, 8. Herodoti liber II. et pars libri III. aliaque excerpta. — In *F. Andr. Strothii* Aegyptiaca. (Gothae.) P. I. *Stroth* nahm *Wesseling's* Rec. auf.

1815, 8. Livre deuxième de l'histoire d'Hérodote. Paris.

1517, 8. Livre troisième de l'histoire d'Hérodote. Paris.

ccc) Excerpte.

1a) Varia.

1701, — 1780, 8. Ex Herodoto selectas narrationes undecim. — In: *I. Uptoni* Ποικιλη ιςορια, sive novus historiarum fabellarumque delectus. Lond., u. 1780 Etonae.

1722, 8. Herodoti Thaliae Pars, s. libri II. cap. 61 sqq., graece cum latina versione et notis edidit Friderichus. Lips.

1794, — 1808, — 1820, — 1827, 8. Excerpta ex Herodoti Historiis, graece et notis illustrata. — In: *Danielis Wyttenbachii* Ἐκλογαι ἱςορικαι; Selecta Principum Historicorum graec. Amst., u. 1827 Lips.

1803, 8. Griechische Erzählungen aus Herodot, zum Schulgebrauch, mit Anmerkungen und einem Griechisch-deutschen Wortregister herausgegeben von A. C. Borhek. Deuz u. Cöln. — 12 *Gr.* Enthält lib. I. 8—12. 23. 24.

29—33. 86—88. 35—45. 59—64. 65. 96—101. 107—122; lib. II. 2. 73. 122. 172; lib. III. 18—25. 39—46. 54—57. 120—125. 150—160; lib. V. 17—21. 49—51. 92—95; lib. VII. 27—29. 37—39; lib. IX. 107—113.

1804, 8. Historiae Graecae capita praecipua, seu excerpta ex Herodoto, Thucydide, Xenophonte, collegit A. Matthiae. Altenb. —— Der Herausgeber nahm lib. V. 35—32. 49—51. 55. 97. 99—103. 105; lib. VI. 43—49. 84—117; lib. VII. 1. 4—7. 20—23. 26. 32. 60. 89. 99—105. 138—144. 172—176. 201—213. 215—228. 234—238; lib. VIII. 40—64. 66—76. 78—91. 95—104. 107—124. 133—136. 140—144; lib. IX. 1—15. 19—31. 38—71. 78—82. 90—92. 96—107.

1814, 8. Extraits d'Herodote, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, Delalain.

1816, 8. Geschichten aus Herodot. Griechisch. Ein Lesebuch von F. Lange. Berlin, Reimer. —— 18. *Gr.*

1819, 12. *Δημηγορίαι ἱστορικαί* ou Harangues tirées des historiens grecs avec la traduction française en regard, revue sur le texte des dernières éditions critiques *etc.* accompagnés de Sommaires, d'Analyses et de Notes. Par E. P. M. Longueville. Première partie, contenant les Harangues tirées d'Hérodote. à Paris, impr. de A. Delalain.

2b) Geographica et Historica.

1582, 4. Geographica et Historica Herodoti, Quae Latine Mela exscripsit, *παραλλήλως* concinnata, ab And. Schotto Antverpiano Graecarum literarum in Academia Toletana doctore. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. M.D.LXXXII. —— 28 SS. u. 1 Charte. Gehört zu des *Schottus* Ausg. des Pomponius Mela. LUBl. u. LRBl.

3c) Orationes et Epistolae.

1675, 8. Herodoti orationes et epistolae. Graece et Latine, ex editione I. Olearii. Lips.

2) Homeri vita.

1752, 4. ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΗΡΟΥ ΓΕΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. (*Cum Latina versione.*) Item Historia Graecarum et Latinarum Literarum. Ioannis Reinoldii, S. T. B. e Beatae Mariae Etonensis Regalis Collegii Sociis, Dissertatio. Etonae, apud Iosephum Pote. —— 5 *sh.* Es sind nur 250 Exx. gedruckt.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia.

aa) Vollständig.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Herodoti Halicarnassei Libri novem e graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense interprete. —— An: Isocratis oratio de laudibus Helenae e graeco in latinum traducta.

β) Mit Jahr u. Ort.

1474, kl. f. *Am E.*: Herodoti Halicarnassei patris historiae traductio e graeco in latinum habita per uirum eruditissimum Laurentium Vallensem singularem nostris temporibus ciuem romanum sub Nicolao. V. summo pontifice. Venetiis impressū ē hoc opus p. Iacobum Rubeū natione Gallicum Anno dñi. M.CCCC.lxxiiii. Nicolao Marcello duce Ven. —— Das Dresd. Ex. enth. 258 Bll. nach *Ebert's* Angabe; *Dibdin* zählt im Spencer'schen 259 Bll., *Brunet* giebt 261 Bll., von denen 4, die bald zu Anf., bald zu E. angebunden sind, den Dedicationsbrief von *Brognolus* an *Nic. Donatus* enthalten. Mit 35 Zeilen; ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Ist die princeps von *Valla's* Ubsz. S. *Hirsching's* Beschreibung der Bibliotheken Deutschlands Bd. III. Abth. II. p. 549.

1475, f. *Diese Ausg. beg. mit*: Tabula quae memorabilia demonstrat, quae in unoquoque libro ab Herodoto narrantur. *Die Ueberschr. des ersten Buchs ist*: Herodotus primo libro: quem Clius nomine inscribit: haec et huiusmodi refert memorabilia. numero supra septuaginta. *Dieses umf.* 23 *Bll.* *Darauf folgt das Werk selbst*: Herodoti historici Incipit. Laurentii Vall. conversio de Graeco in Latinum. *Am E.*: Finit Liber Nonus Herodoti qui inscribitur Caliope [?] foeliciter. FINIS. — Mirgris: fuerim cum scriptor ionicus: unde est || Quod nunc Romanus perlegor Herodotus || Magna quidem merito referenda est gratia Vallae || Ille meam pulchre transtulit historiam. || Res igitur priscas: memorandaque facta virorum || Qui cupit ex uno noscere. nostra legat. || Nam ne defuerint nostra exemplaria Rome || Arnoldi artifices consuluere manus || In quibus Andreas Aleriensis Episcopus olim: || Extremam imposuit nec sine laude limam. || — Impressum Rome: In domo nobilis uiri Petri de Maximis. Anno Salutis. M.CCCC.LXXV. Die XX. mensis Aprilis. Seden. Sixto IIII. Pon. Max. Anno eius Quarto. uno

LAVS. ' *Darauf folgt ein Register.* —— Das ganze Werk umf. 245 Bll. mit 39 Zeil., ohne *sign.*, *cust.* u. *BllZ.* Röm. Schr.

1494, f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus Euterpe Liber Secundus. Thalia Liber Tertius Melpomene Liber Quartus Terpsichore Liber Quintus Erato Liber Sextus Polyhymnia Liber Septimus Vrania Liber Octavus Calliope Liber Nonus, latine Laur. Valla interprete. *Am Ende Bl.* cxxxiiii *a*: Venetiis impressa per Ioannem et Gregorium de Gregoriis fratres. Anno domini. M.CCCC.XCIIII. die. VIII. Martii. —— Mit röm. Schrift, u. *sign.* Der Ubsz. ist des *Ant. Mancinellus* Brief an *Nic. Rubeus*, unterzeichnet: „Cal.April. MCCCC.XCIIII.“ vorgesetzt.

1494, f. Herodoti Halicarnassei Libri Novem. Clio Liber Primus *etc.* *Am E.*: Venetiis Impressum: summaque cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M. CCCC. LXXXXIIII. —— CXXXIII Bll. Der Brief *Mancinelli's* ist unterzeichnet: „Venetiis Idibus Ianuariis MCCCCXCV.“

1510, 4. Herodoti Halicarnassei Thurii, historie parentis memoratissimi, Novem Muse, a Laurentio Valla trallate, Cum Praenotamentis, & additionibus, non ante Impressis: nec non indice & productissimo et facillimo. *Am E.*: Parisiis Imprésse Pro Ioanne Parvo Apud Divi Iacobi Vicum. Sub Leone Argenteo 1510. FINIS Phoenix.

1526, f. Herodoti Libri novem, Musarum nominibus inscripti, Latine, interprete Laurentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus novem folia quae in primo libro a Laurentio, exemplaris forte vitio, praetermissa, iam primum a Conrado Heresbachio e Greco suis locis sunt adiecta, cum alia in ceteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta. Item de genere vitaque Homeri libellus, iam primum a Conrado Heresbachio in latinum conversus. *Am E.*: Coloniae apud Eucharium Cervicornum aere ac impensa Godefridi Hittorpii, ciuis Coloniensis, quarto Idus Ianuarias. Anno MDXXVI.

1528, f. Herodoti Halicarnassei historiarum patris, Musae, Laur. Valla interprete, et Homeri vita nuper Latio donata, doctissimorum virorum accuratione ad archetypos restituta. Vaenundantur Iodoco Badio et Iohanni Parvo. Imprimebat haec Badius suis et Ioannis Parvi impensis MDXXVIII. mense Augusto. —— *Ascensius* setzte einen Dedicationsbrief an *Antonius a Pratis* voran.

1537, f. — Colon.

1542, 8. — 1551, 12. Herodoti Historiarum Libri IX, per Laur. Vallam interpretati; Item cum eiusdem libello de genere vitaque Homeri interprete Heresbachio, *etc.* Lugd., apud Seb. Gryphium. —— Wdb. 1558.

1558, 12. — Lugd., apud haeredes Seb. Gryphii.

1559, 8. HERODOTI Halicarnassei Historiae libri IX. Interprete Laurentio Valla. Eivsdem Herodoti Libellvs De uita Homeri, Interprete Conrado Heresbachio. Vtriusqve Translatio nunc denvo ad Graecum exemplar accuratius emendata. Cum gratia & priuilegio Caesareo. BASILEAE. *Am E.*: BASILEAE, IN OFFICINA HIERONYMI CVRIONIS, IMPENSIS HENRICI PETRI. ANNO M. D. LIX. MENSE MARTIO. —— 48 Bll., 651 SS. u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. LRBl.

1562, f. HERODOTI Halicarnassei historiographi libri novem, mvsarvm nominibvs inscripti, interprete Lavrentio Valla. Accesserunt huic editioni plus minus nouem folia, quae in primo libro à Laurentio exemplaris forte vitio praetermissa, iam primùm à Conrado Heresbachio è Graeco suis locis sunt adiecta, eùm alia haudquaquam poenitenda in caeteris libris accessione, castigationeque ad Graecum exemplar facta, id quod diligens Lector conferendo facilè deprehendet. ITEM De genere vitaque Homeri libellus, iam primùm ab eodem Heresbachio è Graeco in Latinum conuersus. *DruckerZ.* Coloniae, Apud Maternum Cholinum. Anno M.D.LXII. —— 12 Bll. Vorst., 273 SS. *Am E.*: Coloniae, Excudebat Godefridus Ceruicornus, aere & impensa Materni Cholini, Anno à natiuitate Christi M. D. sexagesimo secundo, mense August. Dar. d. DruckerZ. LUBl.

1566, f. Herodoti Halicarnassei historiae lib. IX. & de vita Homeri libellus. Illi ex interpretatione Laur. Vallae adscripta, hic ex interpret. Conradi Heresbachii: vtraque ab Henr. Stephano recognita. Ex Ctesia excerptae historiae. Icones quarundam memorabilium structurarum. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. — Eiusdem H. Stephani de hac sua editione distichon. || Herodoti Latium possederat hactenus vmbram, || Nunc Latium corpus possidet Herodoti. || Anno M. D. LXVI. Excudebat Henricus Stephanus, illustris viri Hulderichi Fuggeri typographus. —— 28 Bll., 256 u. 12 SS. Die *Apologia* ist verschieden von der unter C. *Etienne* angeführten *Apologie.*

1573, 8. — *Am E.*: Basileae ex Of-

ficina Henric-Petrina, Mense Martio Anno MDLXXIII. — S. 1559.

1584, 8. — Cum Sylburgii Spicilegio. Francof., Wechel.

1594, 12. — Francof., apud Andreae Wecheli haeredes Claudium Marnium & Ioh. Aubrium.

1595, 8. HERODOTI Halicarnassei historiae libri IX: et de vita Homeri libellus. *Illi ex interpretatione Laurentio Vallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachij: vtraq; ab Henr. Stephano recognita.* Ex Ctesia excerpta historiae. *Apologia Henr. Stephani pro Herodoto.* Accessit in hac editione Spicilegium Frid. Sylburgij, ad Henr. Stephanum virum clariss. Francofvrti Apud haeredes Andreae Wecheli, MDXCV. — 630 SS., 1 w. Bl. und 43 Bll. LRBl.

1620, 8. Herodoti Halicarn. Historiae libri IX. De vita Homeri libellus, Illi ex interpretatione Laurentio Vallae adscripta, hic ex interpretatione Conradi Heresbachii: utraque ab Henrico Stephano recognita. Ex Ctesia excerptae historiae. Apologia Henr. Stephani pro Herodoto. Accessit in hac editione Spicilegium Friderici Sylburgii ad Henric. Stephanum virum clarissimum. Francof. in offic. Danielis ac Davidis Aubriorum, & Clementis Schleichii Anno 1620.

bb) Auswahl.

1815, 8. Herodoti Halic. historiarum libri novem musarum nominibus inscripti: liber primus qui inscribitur *Clio*, ex Gronoviana interpretatione, quibusdam in locis emendata et ad excerpta I. B. Gailii exacta. à Paris, impr. de A. Delalain.

1816, 8. — liber II. qui inscribitur Euterpe *etc. ib.*

1817, 8. — liber III. *etc.* — *ib.*

2) Homeri vita.

1528, 8. Herodoti de Genere Vitaque Homeri Libellus à Conrado Heresbachio Latinitate donatus. Paris., ex Officinâ Simonis Colinaei. — *Voransteht:* Epistola Heresbachii ad Ioannem Gogravium Principis Clivensis Consiliarium. *unterzeichnet:* „Homboech. Non. Novemb. 1526." — Wdh. 1534.

1434, 8. — Colon. — S. 1528.

b) Deutsche.

1) Historia.

aa) Vollständig.

1535, f. Herodotus der allerhochberümptest Griechische geschicht-Schreyber, von dem Persier, vnd vilen andern kriegen vnd geschichten ꝛc. Durch Hieronymum Boner, Oberster Mayster zu Colmar, Auss dem Latin inn das nachuolgende teutsch gebracht. M.D.XXXV. *Am E.:* Gedruckt in der Kayserlichen Statt Augspurg durch Hainrich Stainer, vollendet am xxiii Junij anno ꝛc. MDXXXV. — 3 Bll. Vorst. u. 146 Bll. u. 1½ Bl. Register. Der Theil über die Perser und Egypter ist weggelassen, wie Goetz in Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. T. I. p. 198 bemerkt. Uebrigens ist diese Ubsz. nach der lat. des *Laurentius*, nicht nach dem griech.-Text gemacht.

1593, f. Herodoti des allerfürnembsten vnnd ältesten Geschichtschreibers Historia, darinnen vieler Land, Nationen, Provinzen, vnd Jnsuln, gelegenheyt, grösse, weite, gewächse, eigenschafften, Auch darinnen gelegener Völcker Namen, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesatz, Ceremonien, Regiment, Policey, Sitten, Bräuch, Krieg, Gewerb, Frücht, Thier, Speise, Kleydung, Jtem die Flüsse, Berge, Wälde vnd Städte daselbst. Sonderlich aber die Geschichte der Griechen, Perser, vnd anderer Völcker. Jtem die Beschreibung, Belagerung vnd Eroberung der grossen Stadt Babylon, Vnd ein Verzeichniss der Egyptischen Könige, Auch Kriege, Heerzüge, vnd andere Thaten des Königs Croesi, Cyri, Cambysis, Darii vnd Xerxis (welcher in Griechenland ein mächtig Heer geführt, desgleichen von Anfang der Welt noch nie gesehen, gehört, oder von jemandt geführt, welches auch von keinem andern gründtlicher, eigentlicher, lieblicher und vollkömmlicher begriffen ist) in Griechischer Spraach funden werden. Welche zuvor nie gantz in teutscher Zungen gesehen sind; Jetzo aber gemeinem Vatterland vnd allen Liebhabern der Historien, zum nutz vnd besten aus der Griechischen Spraach in die teutsche gebracht, in sonderbare Capitel getheilt, vnd mit einem vollkommenen Register begabet, durch den Ehrenhafften, Wohlgelehrten Herrn, Georgen Schwartzkopff von Braunschweig. Getruckt zu Frankfort am Mayn, In Verlegung Johann Dreuttel. *Am E.:* Getruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Nicolaum Basseum M.D.XCIII. — Diese freie Uebertragung der lat. Ubsz. des *Laurentius Valla* weicht oft von dem griech. Text ab. Wdh. 1612.

1612, f. Historia der ersten vhralten Welt, durch den Alleraltesten und fürnembsten Geschichtschreiber Herodot von Halicarnass beschrieben, vnd mit

schönen lieblichen, lustigen fürtrefflichen vnd warhafftigen exempeln gezieret; neben der vhr vhralten Völker Namen, Gestalt, Leben, Wesen, Religion, Glauben, Gesetz, Ceremonien, Regiment, Policey, Sitten, Gebrauch, Gewerb, Handel und Wandel *etc.* Beneben einer Verzeichnuss vnnd Beschreibung der Griechischen, Perser, vnd Egyptischen Könige, sonderlich des Königs Crösi, Cyri, Cambysis, Darii vnnd Xerxis, welcher in Griechenlandt ein mechtiges Heer geführt, derrgleichen vormals nirgendt in teutscher Zung durch den truck aussgangen. Allen Politischen Personen, vnnd des Grundkerns der Historien Liebhabern, zum nutz vnd Besten, auss der Griechischen Sprach in die Teutsche gebracht, vnd mit einem vollkommenen Register gemehret: durch den Ehrenhafften vnnd Wolgelehrten Herrn Georg Schwartzkoff von Braunschweig ꝛc. Getruckt zu Franckfort am Mayn, Jn Verlegung Johann Dreuttel. *Am E.*: Getruckt zu Frankfurt am Mayn, durch Nicolaum Basseum M. D. XCIII. —— 22 Bll. u. 449 SS. Ausser dem veränderten Titel die vorige Ausgabe.

1756, 8. Des Herodotus neun Bücher der Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt und mit einem Register, in welchem einige nöthige Erläuterungen mit eingeschaltet sind, versehen, von J. Eustachius Goldhagen. Lemgo, Meyer. —— Diese Ubsz. giebt den Charakter der herodot. Rede nicht genau wieder.

1783—1791, 8. Herodots Geschichte. Aus dem Griechischen übersetzt von J. F. Degen. Frankf. a. M., Hermann. *VI Bde.* —— 2 *Thlr.* 12 *Gr.* Bd. I. (1783) umf. B. I. u. II.; Bd. II. (1788) lib. III u. IV.; Bd. III. (1788) lib. V. u. VI. mit Larcher's Canon chronolog.; Bd. IV. (1789) lib. VII. u. VIII.; Bd. V. (1789) enth. lib. IX. nebst *Larcher's Tentamina chronolog.*; Bd. VI. Thl. I. (1790) u. II. (1791) *Larcher's* lexicon geographicum, aber vermehrt.

(1799 — 1801,) 8. Herodot's Geschichte, aus dem Griechischen übersetzt durch Max. Jacobi. Düsseld., Schreiner. *III Bde.* —— 3 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ubsz., die *ohne J.* erschien, öfters wiederholt.

1811 — 1813, gr. 8. Herodots Geschichten übersetzt von F. Lange. Berlin, Reimer. *II Bde.* —— 3 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, VlPp. 6 *Thlr.* Wdh. 1824.

1824, 8. — übersetzt von F. Lange. Breslau, Max. *II Bde.* —— 3 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 4 *Thlr.* 16 *Gr.* *Lange's* Ubsz. ist unübertroffen.

1828—1832, 16. Herodot's von Halicarnass Geschichte, übersetzt von Adolf Schöll. Stuttg., Metzler. —— 1 *Thlr.* 3 *Gr.* Enthält bis jetzt 9 *Bändchen*, die nach der *Gaisford*'schen Ausg. gearbeitet.

bb) Auswahl.

1748, 8. Auswahl aus Herodot's Geschichte übersetzt von I. Sal. Semler. —— *S.* dessen: Erläuterung der ägyptischen Alterthümer. (Bresl. u. Leipz.)

1793, 8. Denkwürdigkeiten aus dem Herodot, übersetzt von Jos. Mader. —— In: *Meissner's* Apollo. St. IV.

1796, 8. Aus Herodots I. II. III. u. IV. Buch übersetzt von F. L. Röper. —— In dessen: Blumenlese aus den Weisen des Alterthums, Bd. I. (Neustrelitz.) p. 23—53. Uebersetzt sind: lib. I. capp. 29—33. 86—88. 131. 132. 136—138. 157—159; lib. II. capp. 52. 113—115. 172. 173. 177; lib. III. capp. 38. 108. 109. 139. 140; lib. IV. cap. 196.

1796, 8. Aus Herodots Geschichte; eine Auswahl übersetzt von Ch. Garve. —— In dessen: Versuchen über verschiedene Gegenstände der Moral. (Bresl.) T. II. Uebersetzt sind lib. I. capp. 30—33, lib. II. capp. 101 u. 109.

1799, 8. Das 65. Kapitel aus Herodots Geschichte übersetzt von C. J. W. Mosche. —— An dessen Ubsz. von Xenophon's Oeconomicus *etc.* (Frankf.) pag. 224 sq.

1806, 8. Geschichte der ägyptischen Könige, übersetzt (aus Herodot B. II. 88—142) von Frenzel. Soest. —— 9 *Gr.*

2) Homeri vita.

1779, 8. Homers Leben von einem Ungenannten, aus dem Griechischen übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich. —— Gehört zu *Schulthess* Bibl. der griechischen Philosophen.

c) Französische.

aa) Vollständige Geschichte.

1556, f. Les neuf livres des Histoires de Herodote Prince & Premier des Historiographes Grecz, intitulez du nom des Muses. Clio I. Euterpe II. Thalia III. Melpomene IV. Terpsicore V. Erato VI. Polymnia VII. Vrania VIII. Calliope IX. Plus un recueil de George Gemist dict Plethon, des choses auenues depuis la journée de Mantinée. Le tout traduict de Grèc en François par Pierre Saliat, secretaire de Monseigneur le Reverendissime. Cardinal

de Chastillon. avec privilege du Roy. à Paris pour Estienne Groulleau Libraire, demeurant en la rue neuue nostre Dame, à l'enseigne sainct Jean Baptiste. —— Wdh. 1575.

1575, 16. — par P. Saliat. Paris. *II Bde.* —— *S.* 1556.

1645, — 1658, f. Les Histoires d'Hérodote mises en François par P. du Ryer. à Paris. —— Wdh. 1660.

1660, 8. — par P. du Ryer. Paris. *II Bde.* —— *S.* 1645 u. 1665.

1665, 12. — par P. du Ryer. Paris. *III Bde.* —— *S.* 1660.

1713—1714, 8. Les Histoires d'Herodote, traduites en François, par Pierre Du-Ryer, de l'Academie Françoise. Enrichies de Tables geographiques, pour servir à l'intelligence de ces Histoires. Troisieme Edition revuë et corrigée. à Paris, *Tome I u. II.*, chez Jean Geofroy Nion 1714; *Tome III.*, chez Nicol. Gosselin. 1713. *III Bde.* —— Catalogus Bibl. Bunav. T. I. Vol. I. p. 96; *Goetz* aber in den: Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 198. no. 210. zeigt eine Ausgabe „*à Paris, chez Michel Clousier.* 1733, 8. *Voll. III.*“ an.

1786, 8. Histoire d'Hérodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Herodote et une Table Géographique, par *M.* Larcher. à Paris. *VII Bde.* —— Diese gute u. mit Fleiss bearbeitete Ubsz. wurde 1802 wiederholt. Vgl. Bibl. d. alt. Lit. u. K. 1789. St. IV. p. 74—99.

1802, 8. Histoire d'Herodote, Traduite du Grec avec des remarques historiques et critiques, un Essai sur la Chronologie d'Hérodote et une table Géographique, Nouvelle Edition, revue, corrigée et considerablement augmentée, à laquelle on a joint la Vie d'Homère attribuée à Hérodote, les extraits de l'Histoire de Perse et l'Indea, par Ctésias, et le traité de la malignité, d'Hérodote: le Tout accompagné de notes par P. H. Larcher. à Paris, chez de Bure. An. XI. *IX Bde.* —— 60 *fr.*, VlPp. in 4. 240 *fr.* Diese Wdhg. ist vermehrter u. verbesserter als die erste Ausg. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. critica. Vol. III. P. III. p. 145 sqq. u. *Chardon de la Rochette* in: Mélanges de Critique et de Philologie T. III. p. 83—117.

1822, 8. Histoire d'Herodote, suivie de la vie d'Homère. Nouvelle traduction par A. F. Miot. Paris, Didot. *III Bde.*

bb) Auswahl.

1552, f. Les trois premiers livres de l'histoire d'Herodote, trad. par Saliat. Paris.

1788, 8. Harangues tirées d'Herodote, traduit par Auger. —— In dessen: Oraisons de Thucydide et Xenophon. Paris.

1822, 8. Prospectus d'une traduction nouvelle d'Herodote, par Paul Louis Courrier, contenant un fragment du livre III. et la préface du traducteur. à Paris, impr. de Bobée.

1828, 12. Les historiens grecs, ou Choix de morceaux les plus interessans de leurs ouvrages, trad. en français, IIe partie, conten. Xénophon, Herodote. à Paris, chez Hachette.

d) Italienische.

1533, 8. Herodoto Alicarnasseo Historico delle guerre de Greci & de Persi, Tradotto di Greco lingua Italiana per il Conte Mattheo Maria Boiardo, non più stampato, ma nuevamente venuto in luce. MDXXXIII. — Cum Gratia & privilegio, ut ex decreto Veneti Senatus apparet. *Am E.*: Stampato in Vineggia per Giovann Antonio di Nicolini di Sabbio. A instantia di M. Marchio Sessa. Anno Domini. MDXXXIII. —— In dieser Ubsz. sind mehrere Capp. ausgelassen u. andere Stellen nicht richtig übersetzt. Wdh. 1538.

1538, 8. — Vineggia per Giovann' Antonio di Nicolini di Sabbio. MDXXXVIII. —— *S.* 1533.

1539, 8. Herodoto *etc.* di nuovo ristampato, & con summa diligentia revisto & corretto. Cum gratia *etc.* *Am E.*: Stampata in Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese, Ad instantia de M. Marchio Sessa. Nel anno del Signore. M. D. XXXIX. —— Weniger schön als frühere Ausgabe, aber mit vollständigerem Index. Wdh. 1553.

1553, 8. — Venetia per Bernardino de Bindoni Milanese.

1565, 8. Herodoto Halicarnasseo Historico delle guerre de Greci, & de Persi tradotto per il Conte Mattheo Maria Boiardo. Nuovamente stampato & corretto. In Venetia, appresso Lelio Bariletto 1565. *Am E.*: Appresso Giovanni Bariletto 1565. —— Abgesehen davon, dass das Privilegium weggelassen ist, ganz die vorige Ausgabe.

1733, 4. Erodoto Alicarnasseo Padre della Greca Istoria, dell' impresa de'

Greci e de' Barbari, con la vita d'Omero, nuouamente nella nostra lingua tradotta dal Signor Giulio Cesare Becelli Gentiluomo Veronese; La vita dell' Autore descritta per Tommaso Porcacchi: con le Postille, e con due Tavole copiosissime: l'una de' nomi delle città e de' luoghi antichi ridotti a' moderni, e l'altra delle cose notabili; la Chronologia di Tommaso Pale, con dieci Tavole di Geografia antica. A. S. A. R. Il Serenissimo R: Infante D: Carlo di Toscana. Parte Prima. E questo è il secondo Anello dalla Collana, Istorica Greca. Con Privilegio. In Verona appresso Dionigi Ramanzini MDCCXXXIII. Parte Seconda *etc.* —— 3 Bll., 424; 244 u. 134 SS. Diese Ubsz. gehört zu der: *Collana*, u. ist nach *Gronov's* Text gearbeitet.

1789, 4. Erodoto Alicarnasseo, padre della Greca istoria, tradotto in lingua Italiana, con note (*da' Viviani ed altri*). Roma, presso Desiderio. *II Bde.* —— Wdh. 1805.

1805, 8. — trad. dall' Ab. Viviani. Roma, per Poggiali. *III Bde.* —— *S.* 1789. Ausser einigen Veränderungen zu Anfang u. zu Ende die Ubsz. *Becelli's.*

1820—1822, 8. Erodoto, Alicarnasseo, le nove Muse. Tradotte in lingua italiana con note da Andrea Mustoxidi. Milano. *II Bde.* —— Mit KKff. u. Charten. Gehört zu der *Collana* degli antichi storici greci volgarizzati.

e) Englische.

aa) Vollständig.

1584, 4. The Famous Hystory of Herodotus. Conteyning the Discourse of Dyuers Countreys, the succession of theyr kyngs: the actes and exploytes atchieued by them: the Lavves and customes of euery Nation: with the true Description and Antiquitie of the same. *Darunter eine Münze m. der Inschrift*: IMP. IVSTINVS IVN. AVGVST. *Darunter*: Deuided into nine Bookes, entituled with the names of the nine Muses. At London. Printed by Tho. Marshe; 1584. —— 119 Bll. Diese Ubsz. enthält bloss *B. I. II.*

1709, 8. The Aegyptian and Grecian History of Herodotus, translated from the Greek, by Isaac Littlebury. Lond., printed for Edward Castell. *II Bde.* —— Diese Ubsz. ist zwar treu, aber weder schön noch d. herodot. Sprache angemessen. Wdh. 1723 sqq.

1723, 8. — Second edition. Lond. *II Bde.* —— *S.* 1709 u. 1737.

1737, 8. — Third Edition. Lond. *II Bde.* —— Mit 2 Charten. *S.* 1723 u. 1818.

1791, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes. By the Reverend William Beloe. Lond., printed for Leigh and Sotheby, York-Street, Covent-Garden. MDCCXCI. *IV Bde.* —— 1 *L.* 1 *sh.* Diese Ubsz. ist paraphrastisch. Wdh. 1806 sqq.

1792, 8. The History of Herodotus, translated from the Greek. With Notes subjoined. By John Lempriere, A. B. Lond., Cadell. —— Bloss der erste Bd. erschien. 7 *sh.*

1806, 8. — Second edition improved. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1791 u. 1812.

1812, 8. — Third edition. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1806 u. 1822.

1818, 8. — Lond. *II Bde.* —— *S.* 1737.

1822, 8. — Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1812 u. 1831.

1824, 8. Herodotus literally translated into English Prose, with Notes from Rennell, Larcher *etc.* Oxford. *II Bde.* —— 1 *L.* 1 *sh.*

1827, 8. The Nine Books of the History of Herodotus, translated from the text, as edited by the Th. Gaisford, and accompained with Notes. To which are added an Introductory Essay on the Art and Character of the Historian; a Summary of the History, and a Index defining the Geographical Situation of every place mentioned in the Nine Books. By Peter Edmund Laurent. Lond. *II Bde.* —— 1 *L.* 4 *sh.*

1828, 8. The History of Herodotus; Translated from the Greek. Lond., Holdsworth and Ball. —— 16 *sh.*

1831, 8. Herodotus, translated by W. Beloe. Lond., Valpy. *III Bde.* —— Gehört zu der Sammlung: The family classical library. *Bd. V—VII.* *S.* 1822.

bb) Auswahl.

1827, 8. The nine books of the history of Herodotus, translated from the text as edited by Th. Gaisford, and accompained with notes. To which are added, an introductory on the art and character of the historian; a brief summary of the history, and on index defining the geographical situation of every place mentioned in the nine books. By P. E. Laurent. Lond., Longman. *II Bde.* —— 1 *L.* 14 *sh.*

f) Holländische.

1665, 4. Herodoot van Halikarnassus Negen Boeken der Historien, Gezagt

de Musen. Vervattende onder ander de Lydische, Griekscbe, Persiaenscbe, Egiptische en Medische Historien. Sedert de heerschappy van den Lydischen Koning Gyges, (die in den jare, na de Schepping der Werelt, 3246 begon te regeeren,) tot aen de vlucht van Xerxes en de Persiaenen uit Grieken-lant, 'twelk zech toedroeg in jare na de Schepping 3486. Beneffens een Beschryving van Homeers leven, door de zelven Herodoot. Uit het Grieks vertaelt door Dr. O. D. (*Olav. Dapper.*) t'Amsterdam.

g) Dänische.

1797, 8. Forsög til en Oversaettelse af Herodots Euterpe, af Graesk. (ved. Heiberg). Kiobenhavn, Ljunge.

C. Erläuterungsschriften.

Apparatus ad Herodotum intelligendum et interpretandum, auctore A. Ch. Borheck. Lemgov., Meyer. 1795—1798, 8. *V Bde.* —— 6 *Thlr.* 16 *Gr.* *Vol. I.* enth.: Chronologia Herodoti Larcheriana latine versa; die übrigen Bde. enthalten den krit. Apparat.

Annotationes in Herodoti Musas, sive Historias, Scriptoribus Wesselingio, Valckenario, aliisque. Edidit et suas addidit Ioh. Schweighaeuser. Lond., 1824, 8. *II Bde.* —— 1 *L.* 1 *sh.*

——

Lexicon Herodoteum. Edidit Joan. Schweighaeuser. Argent., Treuttel, 1824, 8. *II Bde.* —— 8 *Thlr.* Wdh.: Londini 1825 u. 1832. 8.

Dictionarium Ionicum Graeco - Latinum, quod indicem in omnes Herodoti libros continet *cet.* a M. Aem. Porto olim in lucem emissum. Editio nova, cui subiicitur Appendix tractatus quosdam complectens de dialecto Ionica, nempe I. M. Maittaire, ex recensione et additamentis F. G. Sturzii, Georgi Corinthi, Grammatici Leidensis, Grammatici Meermanniani, Grammatici Augustani. Lond., 1825, 8. —— 3 *Thlr.* 6 *Gr.* Erschien vorher Francof., 1603, 8.; Oxon., 1810 u. 1817, 8., worin aber die Werke der Grammatiker fehlen.

——

Maps and Plans illustrative of Herodotus. Oxford, 1825, 8. —— 10 *sh.* 6 *d.* *S.* nachher *Gail* u. *Rennel.*

Quaestions on Herodotus. *Partt. IV.* Oxford., Vincent, 1825, 12.; Lond., 1832, 12.

(*de Volney*) Chronologie d'Hérodote. Paris 1807 sq. u. 1821, 8. *II Bde.* —— 4 *fr.*

——

Spicilegium in Herodotum. —— In: Miscellaneae observationes, Vol. III. T. I. p. 141 sqq.

Herodotus, his style, how resembling that of Homer, — compared with Demosthenes and Thucydides. —— In: Observations on the Greek and Roman Classics, in: Lettres to a young Nobleman. Lond., 1753, 12.

An attempt towards reconciling the assyrian chronology of Ctesias with that of Herodotus. —— In: Monthly Magazine or British Register, 1796. m. Mart. p. 110 sq., m. Apr. p. 194 sqq.

An explanation of the fabulous account given by Herodotus and Pliny of the Arimaspi or one-eyed people of the North and the Griffings. —— In: Town-and Country Magazin 1777.

Uebersicht des Kriegswesens der Griechen nach den Angaben des Herodot, Thucydides, Plutarch, Xenophon, Demosthenes, Arrian, Curtius u. a., mit Anmerkungen. —— In: Zeitschrift für die Kriegsgeschichte der Vorzeit von F. W. Benicken. (Erfurt, Keyser, 1821, 8.) Bd. I. p. 103—125, p. 269—279.

St. Luke illustrated, and Herodotus emendated. —— In: Classical Journal, no. III. p. 588 sq.

(*P. E.*) The passage in the second Book of Herodotus, ch. 106 „*Εἰσι δε και περι Ἰωνιην* etc. —— *Ib.* no. X. p. 334 sq.

(*G. B.*) In Herodotum emendationes. —— *Ib.* no. XLIV. p. 373—376; wdh. in: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea critica, Vol. I. P. IV. p. 764 sqq.

Illustration of Herodotus II. 57. VII. 187. —— *Ib.* no. LVIII. p. 391 sq.

An inquiry into the truth of History. —— *Ib.* no. LXXVII. p. 30—32.

Herodotus Vindicated. —— *Ib.* no. LXXVIII. p. 347 sq.

Ueber die Stelle der Geschichte der Io im Anfange des Herodot. —— In: *Buttmann's* u. *Wolf's* Museum der Alterthumswissenschaft, Bd. II. p. 371—383.

De fide Herodoti in geographicis rebus, ex hodiernis itineribus confirmata. —— Im Index lectionum in univ. litt. Vratislav. a. 1825 habendarum. 4.

In disceptationem vocantur, quae de ira Xerxis, disiecto vi tempestatis ponte, quo Hellespontum iunxerat ab Herodoto lib. VII. cap. 35 sunt prodita. *Progr.* Hafniae, 1826, 4. —— 11 SS. Nicht *S. N. F. Bloch*, sondern *N. L. Nissen* (C. F. Weber in Repertorium der classischen Alterthumswisschaften. 1826. p. 49. no. 414) ist der Verfasser.

Observations on Herodotus. —— In: Edinburgh Review, Vol. XLVII. p. 331 sqq.
Analysis of Herodotus with questions. Lond., 1832, 12. —— 10 *sh.* 6 *d.*
Ueber einige Stellen des Herodot. —— In der: Allgem. Schulzeit. 1833, no. 130. p. 1040.
Rob. *Alves:* Herodotus and Livy, compared. —— *S.* dessen: Sketches of a History of Literature. Edinburgh, 1795, 8.
Jean Bapt. Bourguignon *d'Anville:* Examen critique d'Herodote sur ce qu'il rapporte de la Scythie. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXV. Mém. p. 573 sqq.
— —: Observations sur les fleuves du nom d'Araxe. —— *Ib.* T. XXXVI. Hist. p. 79 sqq.
G. *d'Arnaud:* Animadversiones in Herodotum. —— In dessen: Animadversiones criticae in Scriptores Graecos. (Harlingae, 1728, 8.) p. 158—170.
E. H. *Barker:* Remarks on Passages of Herodotus, of Valerius Maximus, and of Pausanias. —— In: Classical Journal, no. VIII. p. 484 sqq.
— —: Herodotus amended. —— *Ib.* no. XVIII. pag. 491—493; no. XX. pag. 326—330.
— —: De diis Manibus: Herodotus, Virgilius, Mela, Plinius illustrati. —— *Ib.* no. LIV. p. 301 sqq.
L. Fr. Jos. *de la Barre:* Remarques sur la route de Sardes a Suses decrite par Herodote et sur le cours de l'Halys de l'Euphrate, de l'Araxes et du Phase. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 341 sqq., ed. 8. T. XI. Mém. p. 529 sqq.
— —: Correction de quelques passages d'Herodote, Lib. I. 131. II. 49. V. 27. —— *Ib.* T. XII. Hist. p. 175 sqq.; ed. 8. T. VI. Hist. p. 269 sqq.; in *Gottsched's* deutscher Ubsz., Thl. VI. p. 65 sqq., XI. p. 86 sqq.
Traug. F. *Benedict:* Notae criticae ad Herodoti Historias. —— In: *Ch. Dan. Beckii* Acta soc. philol. Lips., T. II. p. 277—323.
Steph. *Bergler:* Animadversiones in novam Herodoti editionem [*vulgatam industria Iac. Gronovii*]. —— In: Acta Eruditorum 1716. m. Sept. p. 417 sqq.
Casp. Iac. *Besenbeck:* Dissertatio inauguralis de invidia et malevolentia τυ θειυ ad locum Herodoti Lib. I. cap. 32. Erlang., 1787, 4.
A. *Boeckh:* De loco Herodoti VII. 137. *Progr. acad.* Berol., 1815, 4. —— Wdh. in *Seebode's* N. Archiv 1828, Heft 3, p. 60 sqq.
I. H. *Boecleri* Dissertatio in Musas Herodoti, sive Hercules Musagethes. —— In dessen: Dissertationes Acad. (Argent., 1701, 4.) T. II. p. 373 sqq.
C. A. *Böttiger:* Prolusiones II. de Herodoti historia, ad carminis epici indolem propius accedente. Wimariae, 1792 u. 1793, 4. —— 12, 16 SS. Wdh. in: *Buperti* und *Schlichthorstii* Commentationes philolog. (Bremen, 1794) T. I. P. I. p. 41 sqq., P. II. p. 54 sqq., u. in dessen: Opuscula, ed. Iul. Sillig. Dresd., 1835, 8.
G. *Boetticher:* De θειω Herodoteo sive de Herodoti in componendis rerum monumentis pietate. Berol., 1830, 4. —— 44 SS.
(*Bonnard*) Herodote historien du peuple hébreu sans le savoir. Haye, 1786, 8.
I. I. *Bonnaud:* Histoire véritable des tems fabuleux, par l'abbé *Guérin du Rocher*, accompagnée de l'histoire véritable, des tems fabuleux, confirmée par les critiques, qui on en a faites, par l'abbé *Chapelle*, et de l'Hérodote historien du peuple hébreux dans le savoir, par l'abbé I. I. Bonnaud. à Besançon, impr. de Gauthier, 1824, 8. *V Bde.*
E. G. *Bose:* Progr. de Scytharum νοσω θηλεια ad illustrandum locum Herodoti. Lips., 1778, 4.
F. H. *Bothe:* Animadversiones ad Herodotum. —— In dessen: Opuscula critica et poetica. (Berol., 1816, 8.) p. 11—34.
J. P. *de Bougainville:* Mémoire dans lequel on essaie de concilier Herodote avec Ctesias au sujet de la monarchie des Medes. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXIII. Mém. p. 1 sqq. In *Bissmann's* deutscher Ubsz. Vol. I. Alte Geschichte. p. 353 sqq.
J. *Bouhier:* Recherches et dissertations sur Herodote. Dijon, 1746, 4.
Pet. Ad. *Boysen:* Progr. de Herodoto S. S. interprete. Halberstadii, 1718, 4.
Gabr. Gf. *Bredow:* Geographiae et Uranologiae Herodoteae specimina defendet. Helmst., Fleckeisen, 1804, 4. —— XLIV SS. 8 *Gr.*
Thph. Chph. *Breiger:* Commentatio de difficilioribus quibusdam Asiae Herodoteae locis. Götting., 1794, 8. —— 82 SS.
G. *Brüning:* Animadversiones ad Herodotum. —— In dessen: Promulsa animadversionum in varios Scriptores veteres, inserta in Actis litterariis soc. Rheno-Traj. T. II. 1795.
Iac. *Burnet:* Observations upon some passages in Herodotus concerning Egypte. —— In: Museum Oxoniense, P. II. pag. 28—38.
Anné Philippe Claude de Tubieres Comte *de Caylus:* Sur deux edifices

d'une seule pierre, transportés sur le nil des carrieres de l'Egypte, l'un à Sais, l'autre à Butos; Commentaire de deux passages d'Herodote, Liv. II. p. 175. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. p. 23 sqq.

Earl of *Charlemont*: Some considerations on the controverted passage of Herodotus Lib. II. cap. 53. p. 129 ed. Wess. —— In: Transactions of the royal Irish Academy. (Dublin, 1795, 4.) T. V. p. 3 sqq.

Dav. *Chytraei* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidis, recognita et additis Ecclesiae Christi ac Imperii Romani rebus praecipuis, ab initio mundi usque ad nostram aetatem contexta. Rostochii excud. Iac. Lucius. 1578 (*nicht* 1573), 8. —— Wdh. Helmstad., 1593, 4. Eine Ausg. *ib.* 1579, 8. wird im Verzeichniss der von *Ad. F. Brohm* nachgelass. Bibl., Nordhausen, 1835, 8., p. 13 angezeigt. Eine Ausg.: *Davidis Chytraei* Chronologia Historiae Herodoti et Thucydidis. Cui adiecta est series temporum mundi à prima conditione vsque ad hunc annum M.D.LXXXV. deducta. Helmaestadii. Ex officina Typographica Iacobi Lucii. Anno M.D.LXXXV. 4. 6 *Bll. Vorst.*, 373 *SS.*, u. wieder v. S. 1—79 einige Kalendarien, welche zwar auf dem Titel des Buches nicht genannt werden, aber doch zu demselben gehören, da der Index am Ende sich auch über sie erstreckt. Diese Calendarien sind p. 1—7: Calendarium vetus Romanum. Ostendens, qui dies toto anno Romae olim Fasti, Comitiales, Senatorii, Iudiciales, nefasti etc. fuerint: eximiam lucem adferens lectioni scriptorum Ciceronis et totius Romanae antiquitatis; p. 8—19: Calendarii praecedentis Explanatio a Paulo Manutio tradita; p. 20—33: Calendarium Ecclesiae Christianae; p. 33 sq.: Cisioianus. Series dierum totius anni omnium, et Festorum praecipuorum: duodecim distichis comprehensa: et syllabis certis notata et distincta: quibus in digitos digestis pueri Calendarium integrum ediscere et memoriter circumferre possunt; p. 34 sq.: Calendarium Syllabicum Philippi Melanthonis; p. 36 sq.: Calendarium Cornelii Graphaei; p. 38—61: Calendarium Romanum et Atticum Lilii Gyraldi; p. 62—79: Calendarium sive Meno-Calendarium Ecclesiae Christianae Graecorum, quod Menologion vocant, continens memorias Sanctorum, quos Graeci quotannis diebus anniversariis celebrant, Annum auspicantes a mense Septembri. Am E. 30 SS. Index. Dies ist eine Mittheilung von *W. Bardili* in der Zeitschrift für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 84, p. 679.

— —: In lectionem Herodoti et in varios eiusdem libros sive Musas. —— S. Scripta in Academia Rostoch. publice proposita. Rostochii, Transylvanus Anno M.D.LXXII. 4.

— —: De utilitate Herodoti et in singulos libros argumenta. Helmst., 1601, 8.

H. Fynes *Clinton*: On Herodotus. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici. Oxon., 1824; 4.; wdh. *ib.*, 1827, 4.; u. latein. durch *Krüger*, Lips., 1830, 4.

G. F. *Creuzer*: Herodot und Thucydides; Versuch einer näheren Würdigung ihrer historischen Grundsätze, mit Rücksicht auf Lucians Schrift: wie man Geschichte schreiben müsse. Leipz., 1798, 8. *Neuer Tit.* Marb. (Leipz., Joachim.), 1803. —— 6 *Gr.*

— —: Commentationes Herodoteae. Aegyptiaca et Hellenica. P. I. Subiiciuntur ad calcem summaria scholia variaeque lectiones codicis Palatini. Lips., Hahn, 1819, gr. 8. —— 2 *Thlr.* Eine sehr gelehrte Arbeit.

F. C. *Dahlmann*: Herodot. Aus seinem Buche sein Leben. Altona, Hammerich, 1823, gr. 8. —— VI, 236 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Bildet in *Dahlmann's* Forschungen auf dem Gebiete der Geschichte Bd. II. Abth. I.

Gr. *Dankowszky*: Fragmente zur Geschichte der Völcker ungarischer und slavischer Zunge, nach den griech. Quellen bearbeitet; zugleich ein Beitrag zum besseren Verstehen Herodot's, Strabo's und der alten Geographie insbesondere. Is Heft. Petersburg (, Leipz., Andreä) 1825, 8. —— 12 *Gr.*

I. F. *Deyen*: Observationes miscellae in Herodotum. P. I. Anspach., 1790, 4. —— 32 SS.

G. *Doenniges*: Tabula orbis terrarum ex opinione Herodoti illustrata. Diss. inaug. Berol., 1836, 8. —— 76 SS.

Andr. Iul. *Dornmeyer*: De regno Lydorum. Praeside F. Iano. Halae, 1703, 4.

Iust. H. *Dresler*: In Herodoti lib. II. 49. commentariolus. —— *S.* Thucydides, C.

Louis *Dupuy*: Observations sur les quatre levers du soleil dont parle Herodote d'après les prètres Egyptiens, lib. II. p. 92 ed. Steph. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXIX. Hist. p. 76 sqq.

A. *Ermann*: Fragmens sur l'Hérodote et la Siberie. *Schulprogr.* Berlin, 1834, 4. —— 13 SS.

H. *Etienne*: L'introduction au Traité de la Conformité des Merveilles anciennes avec les modernes. Ou Traité preparatif à l'Apologie pour Herodote. L'argument est pris de l'Apologie pour

Herodote composée en latin par Henri Estienne & est ici continué par lui mesme. — Taut d'actes merveilleux en cest oeuvre lirez, || Que de nul autre après esmerveillé serez. || Et pourrez Vous savans du plaisir ici prendre || Vous non sçavans pourrez en riant y apprendre. — L'an 1566 au mois de Nouembre. 8. —— 680 SS. Dies Werk, das ohne O. erschien, war schon zu seiner Zeit sehr selten. Es giebt davon dreizehn verschiedene Ausgg., u. zwar die zweite, ebenfalls *ohne O.: au mois de Novembre* 1566, 8.; die dritte: *à Geneve, par Pierre Chovet* 1566, 8.; die vierte: *à Anvers, chez Henr. Wandelli* 1567, 8.; die fünfte *ib. bei dems.* 1568, 8.; die sechste a. 1569, 8.; die siebente: *de l'imprimerie de Guillaume des Mareses* 1572, 8.; die achte ohne Ort: *l'an* 1579. *au mois de Mars*, 8.; die neunte: *chez Guillaume des Mareses* 1580, 8.; die zehnte ohne O. a. 1582, 8.; die eilfte: *revu et corrigé de nouveau, à Lyon par Benoist Rigaud.* 1592, 12.; die zwölfte: *sur les Hasles* 1607, 8.; die dreizehnte: *faite sur la prémiere: augmentée de tout ce que les posterieures ont de curieux, et de Remarques: par Mr. le Duchat. Avec une Table alphabetique des Matieres. A la Haye chez Henri Scheurleer.* 1735, 8. *II Bde.* Das Ganze ist nichts als eine bittere Satyre gegen die römische Kirchenlehre und Geistlichen. Ueber den Inhalt s. *Salléngre* in Mémoires de Litterature, T. I. p. 38—58.

Ch. G. H. *Froemmichen*: Asiae Herodoteae difficiliora explicata. Gotting., 1794, 4.

J. B. *Gail*: Le Philologue, ou Recherches historiques, militaires, géographiques grammaticales, lexicologiques *etc.* specialement d'après Hérodote, Thucydide, Xenophon, Polybe, Strabon *etc.* Paris, Sajon. 1817 sqq., 8. *XVII Bde.*

— —: Géographie d'Hérodote, prise dans les textes grecs de l'auteur, et appuyée sur un — grammatical et critique (avec atlas), contenant le géographie des trois grands historiens de l'antiquité, et les plans des battailles qu'ils ont decrites, et avec trois index. Paris, Treuttel, 1823, 8. *II Bde.*

— —: Atlas contenant, par ordre des Temps, les cartes relatives à la Géographie d'Hérodote, Thucydide, Xenophon; les Plans de Batailles decrites par ces trois historiens *etc.* Le tout (107 *planches*) dessinée par des tacticiens et des Géographes distingués, d'après les recherches. Paris, Delalain, 1827, gr. 4. —— XXX, 173 SS. 23 *Thlr.* 8 *Gr.*

— —: Deux corrections d'Herodote. —— In dessen: Tableaux chronologiques des principaux faits de l'histoire. (Paris, Delalain, 1819, 8.) p. 114 sqq.

Ch. *Garve*: Ueber Herodot B. I. 30—38 u. B. VII. 101 sq. —— In dessen: Versuche über verschiedene Gegenstände aus der Moral *etc.* (Breslau, 1792—1796, 8.) T. II.

I. Chph. *Gatterer*: Praelectiones III de Herodoti ac Thucydidis Thracia. —— In: Commentationes soc. Gotting., Vol. IV. p. 87 sqq., V. p. 59 sqq. u. VI. p. 1 sqq. Deutsch von *Herm. Schlichthorst*: Gatterer's Abhandlung von Thrazien übersetzt, und mit einer Uebersicht und dem nöthigen Register begleitet. Götting., 1800, 8. Vgl. Jen. Lit.Zeit. 1801. *no.* 207. p. 150 sqq.; über Herodot's Thracien *s. J. B. Gail* in seinem Werke: Le Philologue, Vol. XIV.

— —: Commentationes II. De Theogonia Aegyptiorum ad Herodoti Lib. II. cap. 145. De tribus Deorum Aegyptiorum classibus in genere. —— *Ib.* Vol. VII. P. III. p. 3 sqq., 19 sqq.

— —: De metempsychosi immortalitatis animorum symbolo Aegyptio ad Herodoti Lib. II. c. 122. 123. —— *Ib.* Vol. IX. P. III. p. 43 sqq.

— —: Ueber die Geschichte des Herodot und deren innern Zusammenhang. —— In: Allgem. histor. Biblioth. Bd. I.

— —: Ueber die Geschichte des Herodot und den Zweck derselben. —— *Ib.* T. II. p. 46—126. Lateinisch in Borheck's Ausg. des Herodot, Vol. I. ed. II. p. 87 sqq.

Fr. *Geinoz*: Observations et corrections sur le texte et la version du premier livre d'Herodote. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XVI. Hist. p. 55 sqq. XVIII. Hist. p. 115 sqq. T. XXIII. Hist. p. 109 sqq.

— —: Defence d'Hérodote contre les accusations de Plutarque. —— *Ib.* T. XIX. Mém. p. 115 sqq. XXI. Mém. p. 120 sqq. XXIII. Mém. p. 101 sqq.

Ios. Balth. *Gibert*: Examen d'un passage d'Hérodote, concernant les Pelasges et les Hellenes. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XL. Mém. p. 356 sqq.

Gf. E. *Groddeck*: De oraculorum, quae in Herodoti historiis continentur, natura et indole, praelectionis epitome. —— In: Götting. gel. Anz. 1786. no. 197.

I. F. *Gruner*: Herodotum ab interpretibus non satis caute tractatum esse commentatur, praes. *I. Math. Gesnero.* Gottingae, 1755, 4.

Ios. *de Guignes*: Erreur d'Herodote sur l'Araxe. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXVI. Hist. p. 76 sqq.

— —: Memoire dans lequel on entre prend de fixer la situation de quelques peuples Scythes, dont il est parlé dans Herodote et de rechercher si du temps de cet historien on connoissoit la Chine. — *Ib:* T. XXXV. Mém. p. 539 sqq.

G. F. C. *Günther* Examen publicum — indicit: Inest explanatio loci Herodoti de Θείῳ φθονερῷ. Helmst., 1824, 4. — 36 SS.

J. G. *Husse*: Zigeuner im Herodot *etc.* Königsb., Unzer, 1803, 8. — 4 *Gr.*

J. Dav. *Heilmann*: Prüfung einer neulich herausgekommenen Uebersetzung des Herodotus. Osnabrück, 1757, 4. — Wdh. in Heilmann's Opuscula edita a Danov. (Jen., 1778, 8.) P. II. p. 1—86.

I. F. *Hennicke*: Commentatio de geographia Africae Herodotea. Gotting., Dieterich, 1788, 4. — 12 *Gr.*

Ch. Glo. *Heyne*: De maribus inter Scythas morbo effeminatis, et de Hermaphroditis Floridae commentatio ad locum Herodoti I. 105. IV. 67, et Hippocratis: de aere, aquis et locis Sect. 3. §. 41. — In: Commentationes soc. Gotting. Vol. I. P. III. p. 28 sqq.

— —: De Babyloniorum instituto religioso, ut mulieres ad Veneris templum prostarent, ad Herodot. I. 199. — *Ib.* Vol. XVI. Hist. p. 30 sqq.

— —: De Theogonia ab Hesiodo condita: ad Herodoti Lib. II. 52. — *Ib.* Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

C. Gu. L. *Heyse*: Quaestiones Herodoteae. P. I. De vita et itineribus Herodoti. Berol., Dümmler, 1827, 8. — 144 SS. 12 *Gr.*

A. *Hirt*: Von den ägyptischen Pyramiden überhaupt, und von ihrem Baue insbesondere: Vorgelesen in der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin, den 12. April 1810. Berlin, Nauck, 1815, 4. — 28 SS. u. 1 Taf. 12 *Gr.* *S.* nachh. *Meister.*

F. *Hitzig*: De Cadyti urbe Herodotea Dissertatio. Gotting., typis Dieterichianis. MDCCCXXIX. gr. 4. — 18 SS. 8 *Gr.*

F. *Hoeger*: Animadversiones in Herodotum. — In: Acta Monacens. T. III. P. IV. p. 579—580. Treffliche Bemerkungen.

Pet. *Horrei* Observationes in Herodotum. — In dessen: Observationes in Scriptores Graecos. (Leovardii, 1736, 8.) p. 1—389.

John *Jackson*: On the year when Herodotus wrote his History. — In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. III. p. 360—363.

H. Ferd. *Iaeger*: Disputationes Herodoteae duae. Gotting., typis Dieterichianis MDCCCXXVIII. gr. 8. — 52 SS. 6 *Gr.* Die erste Abhandl. enthält eine Untersuchung: De Herodoti vita, die letztere: De Herodoti mente.

Rich. Paul *Jodrell*: On the Aegis of Minerva, and the imitation of Euripides by Virgil: History of the Aegis from Herodotus and Diodorus Siculus. — In dessen: Illustrations of Euripides. (Lond., 1781, 8.) no. 36. p. 135 sqq.

John *Jortin*: A passage in Herodotus explained, and Conjecture on a passage in Herodotus, by John Jortin. — *S.* dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 89 u. 212.

— —: An Oracle in Herodotus explained. — *Ib.* (Lond., 1752, 8.) Vol. II. p. 354 sqq.

I. G. C. *Kapp*: Dissertatio inaug. sistens excursum ad Herodotum IV. 134. et VII. 57. Erlang., 1823, 4.

G. *Knoesii* Disquisitio de fide Herodoti, qua perhibet, Phoenices Africam navibus circumvectos esse, cum recentiorum super hac re sententiis excussis. Gotting., Dieterich, 1806, 4. — IV, 42 SS. 9 *Gr.*

J. Ph. *Krebs*: Quaedam ex familiari interpretatione Herodoti Historiarum ad I. 6. 7. et 14 sqq., praemissis observationibus de vera scriptores veteres in scholis interpretandi ratione. Progr. Wiesbad., Schellenberg, 1826, 4. — 24 SS.

G. Nic. *Kriegk*: Dissertatio de mensa Solis apud Aethiopes ad locum Herodoti in Thalia, cap. XVIII. Jenae, 1703, 4.

F. *Kruse*: Ueber Herodots Ausmessung des Pontus Euxinus, Bosporus, Hellespontus, u. der Propontis, so wie über die Schiffbrücken der Perser, wodurch sie Europa u. Asien verbunden, nebst einem Nachtrage über die Entstehung des Bosporus Thracius nach Choiseul Gouffier von F. Kruse. Hierbei zwei Charten in einer neuen Manier u. ein kleiner Plan auf Zink gearbeitet von Herrn Baron von Diebitsch. Breslau, Holäufer, 1818, 8. — XIX, 122, 19 SS. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1818. no. 160. p. 1273 sqq.

P. H. *Larcher*: Notes on Herodotus, historical and critical. Translated from the French. London, Valpy, 1827, 8. *II Bde.* — 1 *L.* 10 *sh.*

F. *Ley*: Fata et conditio Aegypti sub imperio Persarum. Dissertatio historica. Subiecta est commentatio de temporum ex Herodoto computandorum ratione. Colon. Ag., apud Pappers, 1830, 8. — 80 SS. 12 *Gr.*

A. F. *Lindau*: Briefe über Sarmatien,

veranlasst durch einige Stellen im Herodot. Breslau, Holäufer, 1816, 8. —— 4 *Gr.*

G. *Long*: A Summary of Herodotus and a copious Index. London, 1829, 8. —— Dabei sind mehrere: Tables of the travels of Herodotus, of commercial articles mentioned by Herodotus and chronological table.

Conr. *Mannert*: Die Geographie des Herodot. —— In dessen: Geographie der Griechen und Römer. (Nürnb., 1788, 8.) p. 10 sqq.

I. Casp. F. *Manso*: Ueber das Stillschweigen Herodots in Absicht auf Rom und Carthago. —— In der: Neuen Bibl. der schönen Wiss., Bd. LIII. Thl. II. pag. 195—208.

F. Ch. *Matthiae*: Bemerkungen zu drei Stellen, im Herodot, Cicero und Livius. Frankf. a. M., 1810, 4.

I. H. L. *Meierotto*: Ueber Herodot und den Zweck seiner Geschichte. —— In den: Deutschen Abhandll. der Akad. zu Berlin. 1790 u. 1791. p. 113 sqq.

— —: Memoire sur Herodote et le but de son histoire. —— In: Mémoires de l'Acad. de Berlin. A. 1792 u. 1793. *Mém.* p. 574 sqq. 599 sqq.

Meisteri Commentatio architectonica de pyramidum aegyptiacarum fabrica et fine. —— In: Commentationes soc. Gotting. Vol. V. Deutsch übers. v. *Ostertag*. Franck. am M., 1781, 8.

Meyer: Erklärung von Herodot II. 142 al. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1824. St. II. p. 251—261.

Bern. *Montfaucon*: Sur un passage d'Herodote liv. IV. 191. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII. Hist. p. 170 sqq.; ed. 8. T. VI. Hist. p. 260 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz., Thl. VI. p. 38 sqq., Thl. XI. p. 84 sqq.

James *Moor*: Some general criticisms on Herodotus. —— *S.* dessen: Essay on Historical Composition, an dessen: Essays. (Glasgow, 1759, 12.) p. 168—175. Deutsch übers. von *Jac. Nic. Eyring* in *Gatterer's* Histor. Bibl. Thl. III.

L. *de la Nauze*: Remarques sur quelques recits d'Herodote d'après les pretres Egyptiens. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXIX. Hist. p. 64 sqq.

— —: Idee generale de la géographie d'Herodote. —— *Ib.* T. XXXVI. Hist. p. 58 sqq.

— —: Sur la mesure du stade employé par Herodote. —— *Ib.* T. XXXVI. Hist. p. 86 sqq.

— —: Sur l'Araxe des Massagetes selon Herodote. —— *Ib.* T. XXXVI. Hist. p. 69 sqq.

B. G. *Niebuhr*: Ueber die Geographie Herodots. Mit einer Charte. —— In den Abhandll. der Berlin. Akad. histor.-philos. Kl. 1816, p. 209 sqq., u. in *Niebuhr's* Kleinen histor. u. philol. Schriften. Erste Samml. (Bonn, Weber, 1828, 8.) p. 132—158. Auch englisch übersetzt: A dissertation on the Geography of Herodotus, with a Map; and Researches into the History of Scythians, Getae, and Sarmatians. Translated from the German. Oxon., Talboys, 1831, 8. 6 *sh.*

Iac. *Palmerii* Exercitationes ad Herodotum edit. Steph. 1618, Francof. 1608. —— S. dessen: Exercitationes in optimos fere autores graecos. (Lugd. Bat., apud Gaasbeckios, 1668, 4.) p. 1—42.

Abr. Hyacinthe Anquetil *du Perron*: Mémoire dans lequel on essaie du concilier les auteurs grecs et principalement Herodote et Ctesias, sur le commencement et la durée de l'empire Assyrien et ces écrivains avec les Perses, sur les regnes qui forment ce que les orientaux appellent la dynastie des Peschdadiens. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XL. Mém. p. 356 sqq.

J. *Potocki*: Histoire primitive des peuples de Russie, avec une exposition complète de toutes notions nécessaires à l'intelligence du IVème livre d'Hérodote. St. Petersb. 1802, 4.

Iust. Gf. *Rabeneri* Progr. de Monstris Herodoti. —— In dessen: Amoenitates histor.-philologicae. (Lips., 1695, 8.) p. 49.

L. *Ramshorn*: Diss. de statuarum in Graecia multitudine. Acc. explicatio locorum Herodoti I. 25 et 34 de basi Glauci Chii ferruminata et de thesauris Delphicis. Altenb. 1814, 4.

— —: Vindicatur locorum quorundam Ciceronis, Caesaris, Taciti integritas, nonnulla Ciceronis, atque Herodoti illustrantur. *Progr.* Altenb., Schnuphase, 1826, 4. —— 12 SS. 3 *Gr.* Handelt über II. 77 u. III. 6 u. 7.

C. G. *Reichart*: Der Feldzug des Darius gegen die Scythen nach Herodot IV, 1—180. —— In: Hertha, 1828, 1s Hft. Mit mehrfachen Irrthümern. Wdh. in dessen: Sammlung kleiner Schriften aus dem Gebiete der mathematischen u. alten Geographie. (Güns, Reichard, 1836, 8.) p. 256 sqq.

I. Iac. *Reiskii* animadversiones ad Herodotum. —— *S.* dessen: Animadversiones ad graecos auctores. (Lips., 1761, 8.) Vol. III. p. 81—182.

Jam. *Rennel*: The geographical System of Herodotus, examined and explained, by a comparison with those of other ancient authors, and with modern

Geography. In these course of the Work are introduced dissertations on the itinerary state of the Greks, the Expedition of Darius Hystaspes to Scythia, the position and remains of ancient Babylon, the alluvions of the Nile and Canals of Suez, the Oasis and Temple of Jupiter Ammon, the ancient Circumnavigation of the Africa and other subjects of History and Geography. The whole explained by eleven Maps, and accompanied with a complete index. Lond., printed by W. Bulmer and Co. and sold by G. and W. Nicol., Booksellers to his Majesty, Pall Mall. MDCCC. gr. 4. —— Ueber dieses wichtige Werk vgl. Critical Review 1800. for May, pag. 27—41. *Bredow* übersetzte es im Auszuge in seinen: Untersuchungen über einzelne Gegenstände der alten Geographie, Geschichte u. Chronologie. (Altona, 1802, 8.) St. II. p. 381—714, mit 13 Karten. Eine neue Ausgabe des Originals erschien Lond., 1832, 8. II Bde.

I. G. *Rhode*: Ueber Herodot und die Glaubwürdigkeit seiner Geschichten, besonders in Hinsicht der Religion u. Geschichte der alten Perser. —— S. dessen: Beiträge zur Alterthumskunde. (Berlin, 1820, 8.) Heft II. p. 1—40.

Cornel. Gu. *de Rhoer*: Disputatio historica de fide Herodoti recte aestimanda, quae disputatio Harlemi institutionis Teylerianae lauream meruit a. 1787. (*Latine et Belgice.*) —— In: *Tayler's* Tweede Genootsch. P. VII. F. 1 sqq.

C. *Ritter*: Herodotus Nachricht von dem Gestade der See Maeotis, u. ihren Anwohnern bis zu den Beduinen. —— In dessen: Vorhalle Europäischer Völkergeschichte. (Berl., 1820, 8.) p. 147—161.

Gu. *Rochefort*: Sur la morale d'Herodote; et Herodote comparé à Homère. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXIX. Mém. p. 1 sqq. 29 sqq.

C. F. *Schaarschmidt*: Progr. Quaestio de loco Herodoti Lib. I. 23 et 24. Lips., 1795, 8. —— 24 SS.

— —: De Commodis lectionis Herodoti recte institutae dissertatio. Schneebergae, litteris Schill. 1805, gr. 8. —— VIII, 24 SS.

Herm. *Schlichthorst*: Geographia Africae Herodotea. Gotting., Vandenhök, 1788, 8. —— 12 *Gr.*

— —: Versuch einer neuen Bestimmung der Kenntnisse Herodots von der Westküste Lybiens. —— In dessen: Magazin für öffentl. Schulen u. Schullehrer, Bd. II. St. I.

— —: Ueber den Wohnsitz der Kynesier oder Kyneter, Herodot II. 33; IV. 49; ein Beitrag zur Aufklärung der alten Erdbeschreibung. —— In dessen Neuem Magazin für Schullehrer. Bd. I. St. II. Auch besonders, Gött., 8. 2 *Gr.*

Gerh. *Schöning*: Afhandling om Darii Hystapsis tog til Scythien, hvorudi Herodoti beskrivelse over Scythien tillige nöyagtig undersöges og oplyses. —— In: Skrifter det Kiöbenhavnske Selsk. Deel X. p. 61 sqq.

Ch. A. *Schwarze*: Progr. Coniectura de pugna Marathonia, ad Herodot. lib. VI. cap. 94—117. et Cornelii Miltiadem proposita. Görlitz., 1793, fol. —— 4 SS.

— —: De duplici plantarum genere *etc*, probabiliter primum in loco Herodoti lib. I. 193 reperto dissertatio. —— In der: Neuen Lausitzischen Monatsschrift, Juli 1800. p. 26—47, u. im Auszuge in: *Ch. Dan. Beckii* commentationes soc. philol. Lips. Vol. I. P. I. p. 16 sqq.

C. Gu. *Stark*: De νουσῳ Θηλειῃ, apud Herodotum Prolusio. Jen., in libr. Croeckeriana. MDCCCXXVII. gr. 4. —— 2 Bll., 64 SS. 12 *Gr.* Vgl. Isis, 1827, Bd. XX. St. IX, p. 799, u. Leipz. Lit. Zeit. 1827, Sept., p. 1760.

— —: Analecta medica ex veterum scriptoribus non medicis. P. I. qua casus apud Herodotum IX. 83. tractatur. Progr. acad. Jen., Schlotter, 1828, 4. —— 10 SS.

Ch. F. *Stadelmann*: De Herodoto eiusque dialecto. P. I. Dessaviae (Lips., Herbig.) 1830, 4. —— 4 *Gr.*

H. *Stephens*: The world of wonders or Apologie for Herodotus translated into English. Edinb., 1608, f.

C. L. *Struve*: Quaestionum de dialecto Herodoti specim. III. Progr. Regiom., Borntråger, 1828, 1829, 1830, 4. —— 20 *Gr.*

Th. *Studer*: Oratio inaug., qua fide dixerit Herodotus Graecos ab Aegyptiis deos suos ac religiones accepisse? Berol., 1830, 8. —— 74 SS. *S. Jahn's* Jahrbb. 1832. VI. 2. p. 208—224.

L. C. *Valckenarii* Schediasma de Herodotea urbe Cadyti, et praelio Iosiae regis, in campo Megiddo cum Aegyptiis commisso. —— In dessen: Opuscula philolog., crit. et orat. (Lips., G. Fleischer, 1808, 8.) T. I. p. 156—172. Erschien als *Spec. acad. Franequerae* 1737, 4.

C. F. *Volney*: Recherches nouvelles sur l'histoire ancienne, nouv. éd. Paris, 1822, 8. *II Bde.* —— Unbedeutend.

Wagneri Observationes et dubitationes de duobus Herodoti locis, lib. I. 50. II. 96. —— S. Neuen Merkur 1802, Dec., p. 292 sqq., u. lateinisch in *Ch. Dan. Beckii*

commentatt. soc. philol. Lips., T. III. P. II. p. 342 sqq.

Mart. Georg. *Wallenstråle*: Τους Σκυθαις οντας πλησωχωρους Γεταις, s. de Confinibus Scythis Getisque Herodoti, praes. I. I. Amnell. Upsal., 1757, 4. —— 9 Bg.

I. G. *Waltheri* Emendatio loci Herodotei lib. I. 72, eiusque et aliorum, inprimis Dionysii Alexandrini, qui Asiae veteris descriptionem in superiorem et inferiorem illustrant, explicatio. —— In: Nova Miscellan. Lips. Vol. I. P. II. p. 268 sqq.

— —: —— *S.* vorher: Ctesias. C.

Everh. *Waardenburg*: Dissertatio de nativa simplicitate Herodoti. Lugd. Bat., Luchtmans, 1830, gr. 8. —— SchrPp. 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

Ed. *Wenzel*: Dissertatio de praepositionum tmesi, quae apud Herodotum invenitur. Vratisl., typis Kupferianis, 1829, 4. —— 32 SS. *Cf. Hermann's* Rec. *s.* in Iahn's N. Jahrbb. 1832, s. daselbst 1829. III. 1. p. 93—105.

Fr. Xaver. *Werfer*: Observationes criticae et grammaticae in Herodoti Historiarum libros. —— In: Acta Philologorum Monacens., T. I. St. I. p. 73—118; St. II. p. 225—275.

Petri *Wesselingii* Dissertatio Herodotea ad Ti. Hemsterhusium *V. C.* Trajecti ad Rh., Apud Gisb. Tim. a Paddenburg, et Abrahamum a Paddenburg, Bibliopolas. MDCCLVIII. 8. —— 2 Bll. Vorst., 215 SS. u. 2 Bll. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

H. H. *v. Weyrauch*: Herodot und Ctesias über Indien. —— In *Morgenstern's* Dörptischen Beiträgen, 1814, II. p. 365—415.

F. A. *Wolf*: Ad locum Herodoti I. 1. [την Ἰναχου]. —— In dessen: Litterar. Analekten, Thl. II. p. 510—514.

C. H. *Zeibichii* Quaestio critica, utrum Cadytis Herodoti, lib. II. 159. et II. 5. recte venditetur pro metropoli Palaestinae. —— In: Miscell. Lips. Nov. Vol. V. P. I. p. 98 sqq.

HERODOTUS Lycius *s.* EROTIANUS.

HERODOTUS Medicus.

Fabr. B. Gr. Vol. XIII. p. 184 sq.

1808, gr. 4. ' Varia Fragmenta Herodoti, graece et latine, edidit Ch. F. de Matthaei. —— In: XXI veterum et clarorum Medicorum Graecorum varia opuscula. Mosquae, Litteris Caesareae Universitatis.

HESIODUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 369 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 567 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, kl. f. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ. —— Am: Theocritus, von *Bl.* 32 *a* (*sign. E* 1) bis *Bl.* 46 *a* Zeil. 10. *S.* nachh. Theocritus.

—, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. *aliáque opera. Graece.* —— Am: Theocritus al., von Bl. 72 *a* bis Bl. 116 *a*, ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΣΠΙΣ schliesst. Diese Ausg., ohne Titel u. Vorr., befindet sich in der LRBl.; indessen hat sich durch eine freundschaftliche Mittheilung von *F. Ranke* ergeben, dass es die erste Juntine, verstümmelt, ist. Mein Freund bemerkt ferner, dass die erste Juntine ein Abdruck der Aldine ist, von welcher sie nur in Wenigen abweicht. Ausser einigen Druckfehlern finden sich einige Verbesserungen, die jedoch sämmtlich ohne Einsicht in Codd. gemacht sind.

—, 8. Hesiodi Opera omnia Graecè & Latinè; item eadem Latine versa interpretibus Nicol. Vallà ac Bonino Mombritio; & Deorum genealogiae Latinis versibus elegiacis à Burcardo Pylade Brixiano conscriptae libri quinque; & Graeca in omnia Hesiodi opera Ioannis Grammatici cognomento Tzetzis scholia, nunc primum quam emendatissime ex ms. exemplari edita, cum rerum et verborum in iisdem indice. —— Diese Ausgabe erschien: *Basileae.* Die Vorr. oder vielmehr der Brief von *J. Birchmann* an *Cutbertus Tonstall* ist unterzeichnet: *Coloniae Kal. Iuniis. An. M.D.XLII.* Die Scholien sind in dieser Ausgabe zwar vermehrt, aber auch verstümmelt, interpolirt und durch einander geworfen.

—, 8. HESIODI ASCRAEI poetae vetvstissimi ac sapientissimi opera, quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negocium possint. Adiectis etiam ijsdem Latino carmine elegantissimè uersis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano uiro doctiss. descriptae, Libris V. Rervm et verborvm in ijsdem memorabilium locupletiss. Index. Cum gratia & priuilegio Caesareo ad septennium. BASILEAE. —— 4 Bll. Vorst., 373 SS. u. 16 Bll. Index, u. 1 w. Bl. Des *Oporinus* Dedicationsbrief ist unterz.: *Basileae. 6. Calend. Augusti. Anno salutis M.D.XLIIII.*

Uebrigens fehlen in dieser Ausg. die Scholien. Mein Freund *Ranke* schreibt mir: „Es liegt zwischen 1544 u. 1564 noch eine Ausgabe, welche Sie übergangen haben; ich habe sie ebenfalls aus Berlin gehabt. Der Titel ist hier schon so abgeändert, wie in der Hertelschen Ausgabe; der Vorrede von *Oporinus* folgt hier noch die Vorrede *Melanchthon's* zu den Ἔργα; und in der Unterschrift des Briefs von *Oporinus* steht *clariosimo* statt *clarissimo*. Der Text hat schon die kleinen *Hertel*'schen Lettern, — und den von diesem gegebenen verbesserten Text. — In welcher Zeit sie gedruckt sei, genau nach den Jahren anzugeben, möchte unmöglich sein."

—, 8. HESIODI Ascraei opera, qvae qvidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, vt conferri à Graecae linguae studiosis citra negocium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantiss. versis, & Genealogiae deorum a Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nunc demum Herculis Scutum, doctiss. carmine à Ioanne Ramo conversum. Rerum & verborum in iisdem memorabilium index. —— 8 Bll. Vorst., 381 SS. u. 17 Bll. *Iac. Hertel's* Brief ist unterzeichnet: *Basileae Anno MDLXIV*. LRBl.

—, 8. Poemata HESIODI Ascrei, qvae extant, omnia, graecè, cum uaria interpretatione Latina. Vna cvm doctissimis Ioannis Tzetzis Grammatici in omnia Poemata eiusdem Scholijs, nunc primùm ex Graeco sermone in Latinum conuersis, & in lucem editis, à Georgio Henischio B. Rerum & uerborum in ijsdem Poematis & Scholijs memorabilium locupletissimi indices. *BASILEAE EX OFFI*cina Oporina. —— 8 Bll. Vorst., 500 SS., 16 Bll. Index, u. 1 w. Bl., 261 SS.: Annotationes, 11 Bll. Index, u. 1 w. Bl. Unter *Henisch's* Vorr. steht die Zeitangabe: *Basileae, Anno Salutis M. D. LXXIIII. pridie Non. Martis.* LRBl.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1495, f. Ἡσιοδου θεογονια. Τȣ αὐτου ἀσπις ἡρακλεȣς. Τȣ αὐτου ἐργα και ἡμεραι. Hesiodi Theogonia. Eiusdem scutum Herculis. Eiusdem georgicon libri duo. —— Am: Theocritus. (Impressum Venetiis characteribus ac studiis Aldi Manucii Romani M. CCCC. XCV.) Von *sign.* α a sqq. LRBl. *Ranke* schrieb mir: „Das Leipziger Exemplar der Aldine ist aus dem Besitze des *Heinsius*, und mit dessen Randglossen versehen. *Fabricius* hatte dieses Exemplar. Wenigstens was er von dem *Heinsius*'schen Exemplare sagt, findet sich hier."

1515, 8. ΗΣΙΟΔΟΣ Ο ΑΣΚΡΑΙΟΣ. Hesiodi opera. *Dazu gehören*: I. Theognides. II. Sententiae ex diversis Poetis iuxta alphabetum. III. Versus Sybillae Erythreae de Christo Iesu. IV. Carmina aurea Pythagorae. V. Graegorii Theologi sententiae monostichae iuxta alphabetum versibus iambicis. *Am E.*: Hesiodi castigatissima opera, Florentiae impressa in aedibus Philippi Iuntae finem nacta sunt. Die XX. Iannarii. M.D.XV. Leonis X. Pontifici [?] maximi anno tertio. —— So *Panzer*, Annal. typ. T. VII. p. 20. no. 89.

1521, 8. Hesiodi opera et dies, eiusdem theogonia et aspis Herculis. —— In den: Scriptores aliquot gnomici. Basil. *S.* Poetae gnomici. Nach *Ranke's* Mittheilung ist Hesiodus aus der Aldine abgedruckt, aber in einigen Stellen mit recht guten Verbesserungen, ohne Handschriften, jedoch auch mit einigen Druckfehlern vermehrt.

1537, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ Ἀσκραιου ἐργα και ἡμεραι. Θεογονια. Ἀσπις Ἡρακλειδου. Ἁπαντα τε μετα πολλων και καλιςων ἐξηγησεων. HESIODI Ascraei opera et dies. Theogonia. Scvtvm Herculis. Omnia uero cū multis optimisq; expositionibus. *Am E. Bl.* LXXXVIII: Registrum: † α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ ς τ υ φ χ ψ ω. Quaterniones omnes, praeter † et ω duerniones. Venetijs in aedibus Bartholomaei Zanetti Casterzagensis, aere uero & diligentia Ioannis Francisci Trincaueli. Anno à partu uirginis. MDXXXVII. Mense Iunio. —— 4 ungez. Bll. Vorst., LXXXVIII Bll. *F. A. Wolf*, der diese Ausg. bei der seinigen sehr sorgfältig benutzte, fand in derselben die Scholien weit vollständiger und verbesserter, als in den früheren Ausgaben. Nach *Wolf's* Analekten Thl. II. p. 263 sqq. ist der Text nach Handschrr. verbessert.

1540, 8. Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus. Theognidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides: graece. — Per Benedictum Iuntam. M.D.XXXX. —— 148 Bll.

1543, 8. HESIODI OPERA ET DIES, ET THEOGONIA, ET CLYPEVS. Theognidis sententiae. Sibyllae Carmina de Christo, quorum mentionem facit Eusebius & Augustinus. Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei Argonautica, Hymni, & de Lapidibus, Phocylidis Paraenesis. *Darunter d. DruckerZ.* VENETIIS ex officina Farrea, MDXLIII. —— 145 Bll. u. 1 w. Bl.

1556, f. — graece. —— In: *H. Stephani* Poetae Graeci heroici carminis.

Stephanus gab eine neue Rec., durch Benutzung der Scholien, so wie der Aldine als Juntine, deren Fehler er in den Bemerkungen p. XXVII — XXXIII angezeigt hat. Am Rande hat er die Varr. bemerkt.

1569, — 1574, — 1584, — 1600, — 1620, — 1629, 12. — graece et latine cum brevibus notis. —— In: Georgica, Bucolica et Gnomica Poemata. (Genev.) Apud I. Vignon.

1577, 8. HESIODI Ascraei opera, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina eregionè vt conferri à Graecae linguae studiosis citra negocium possint. Adiectis iisdem latino carmine elegantissime versis, & Genealogiae deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nunc demùm Herculis Scutum, dòctiss. carmine à Ioanne Ramo conuersum. Rerum & verborum in ijsdem memorabilium Index. Lipsiae Iohannes Rhamba èxcudebat Anno M. D. LXXVII. —— Diese Ausgabe besorgte *Jacob Hertel*, der eine Vorrede dazu gegeben hat. 7 Bll. Vorst., 351 SS. u. 16 Bll.

1580, 8. Hesiodi Opera, Graece et Latine, cum Schematismis, artificium inventionis, dispositionis et elocutionis continentibus. Basileae ex Officina Oporiniana. MDLXXX.

1591, — 1598, 8. Hesiodi Opera, quae extant. (*Graece et Latinè.*) In eadem doctorum virorum annotationes et lectiones variae e MSS. Palatinis. E typographia Hi. Commelini. —— 16 Bll. Vorst., 103 u. 77 SS. Eine seltene und geschätzte Ausgabe.

1601, 8. Hesiodi Opera omnia, cum versione emendata ab Erasmo Schmidio et in Ἐργα enarratione Melanchthonis et XXIII tabulis synopticis eiusdem Schmidii. Wittebergae. —— Nach *F. A. Wolf's* Meinung zu Hesiod p. 104 ist diese Ausg. verbesserter als die folgg. v. 1612 u. 1633.

1603, 4. *Ἡσιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκόμενα.* HESIODI Ascraei quae extant, Cum Graecis Scholiis, Procli, Moschopuli, Tzetzae, in Ἔργα και Ἡμερὰς: Io. Diaconi & incerti in reliqua. Accessit liber singularis, in quo doctrina *Ἐργων και Ἡμερων*, eiusque institutum, contra opinionem, quae obtinuit, ostenditur; Item Notae, emendationes, obseruationes, & Index copiosissimus in Hesiodum eiusque Interpretes; Opera & studio Danielis Heinsii. Ex officina Plantiniana Raphelengij. M.D.CIII. —— 22 Bll. Vorst., 329 SS., u. 1 Bl. Beigefügt ist mit besonderem Titel: „Danielis Heinsl introductio in doctrinam, quae libris Hesiodi *Ἐργων και Ἡμερων* continetur: in qua opinio, quae hactenus de iis obtinuit, refutatur; totum poetae institutum probatur. Item Notae, Emendationes, observationes in Hesiodum, eiusque Interpretes. Accedit index graecus in Hesiodum copiosissimus. Ex Officina Plantiniana, Raphelengij. M. D. CIII. 159 *SS.* —— *Heinsius* folgte in den Scholien den beiden Baseler Ausgg., im Text der Gedichte weicht er dagegen von denselben ab, u. macht auch in den Noten Verbesserungsvorschläge.

1603, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA etc. *Graece et Latine.* Lipsiae. —— In dieser Ausg., die 1615 wiederholt ist, sind die Vorreden *Hertel's* (v. 1564) so wie *Melanchthon's* abgedruckt. Darauf folgen Hesiod's Gedichte, griech. und lateinisch. Dem *Scutum Herculis* ist ein altes Scholion, wie es scheint, aus der Aldine, beigefügt. Darauf folgt noch die lateinische Übs. des Scutum. Von pag. 200 folgen die metr. Übszz.: 1) Nic. Vallae opera et dies, 2) Vlpii Franck. opera et dies, 3) I. Rami Clipeus Herculis, 4) Bonini Mombritii Theogonia. Darauf folgen: Deorum genealogiae à Burcardo Pylade Brixiano versibus elegiacis conscriptae, et V libris comprehensae. Zuletzt: Index rerum et verborum adnexis tabulis inventionis et dispositionis in Opus Hesiodi *Ἐργων και ἡμερων*, confectis studio I. I. F. Posselii. Wdh. 1615.

1606, f. — graece et latine, cum notis et variis lectionibus in margine adiectis. —— In: *Iac. Lectii* Corpus poetarum graecorum. Des *Stephanus* Text.

1612, 8. — Wittebergae. —— *S.* 1601 u. 1633.

1613, 8. *Ἡσιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκομενα.* Hesiodi Ascraei quae extant. Daniel Heinsius Interpretationem infinitis locis emendavit. Introductionem in Opera & Dies, in qua Hesiodi philosophia nunc primum exponitur, item Notas addidit. Lugd. Bat., Ex officina Ioannis Patii, Academiae Typographi. CIↃ. IↃ. CXIII. Prostant in Bibliopolio Commeliniano. —— 19 Bll. Vorst., 312 SS., 2 Bll. *Heinsius* liess in dieser Ausg. die Scholien weg. Wdh. 1622.

1615, 8. HESIODI ASCRAEI OPERA, Quae quidem extant, omnia Graecè, cum interpretatione Latina è regione, ut conferri à Graecae linguae studiosis citra negotium possint, Adjectis iisdem latino carmine elegantiss. versis, & Genealogia Deorum à Pylade Brixiano descriptae, Libris V. Accessit nuper Herculis Scutum, doctiss. carmine à Joanne Ramo conversum. Item: Rerum & verborum in iisdem memorabilium Index. In fine jam demum annexae sunt tabulae inventionis & dispositionis in

opus Hesiodi ἐργων και ἡμερων, editae studio & opera Joannis I. F. Posselij, Graecae ling. in Acad. Rostoch. Profess. LIPSIAE, Typis Lambergianis, Anno M.DC.XV. —— Die: *Tabulae* haben einen besonderen Titel. LRBl. *S.* 1603 u. 1633.

1622, 8. — Editio recognita. Lugd. Bat. —— *S.* 1613.

1627, 8. *Ησιοδου Ἀσκραιου τα ευρισκομενα ἁπαντα.* Hesiodi Ascraei opera quae extant omnia, c. annotat. ex doctiss. vir. scriptis collectis, cum tabulis deorum genealogicis. Graece et Latine. Paris., apud I. Libert. M.DC. XXXII. —— Im J. 1628 erhielten: Hesiodus, Theocritus, Theognis u. a. einen allgem. Titel: VETVSTISSIMORVM POETARVM OPERA, quae extant, graece et latine. Paris. ap. Io. Libert. M.DC.XXVIII.; u. zwar: Hesiodus 1627; Theocriti et Simmiae quae extant c. schol. Is. Hortiboni, Is. Casauboni notis et aliorum, 1627; Moschi, Bionis Idyllia c. scholiis; et Ausonii Idyllium, a Lamotio graece versibus expressum et Musaei carmen cum notis, 1627; Theognidis, Phocylidis, Pythagorae, Solonis et aliorum veterum Poetarum gnomica poetarum gnomica poemata, cum notis MDCXXVII.

1632 (1631?) — 1646, 8. Hesiodi opera omnia; graece & latine, cum accurato graecarum vocum indice, & difficiliorum analysi: Auctore Georg. Pasore. Amstelod., F. Heinsius. —— Ein neuer Titel der letzten Ausgabe ist: G. Pasoris collegium Hesiodeum. Amst., Iansson. 1646, 8.

1635, — 1652, — 1661, — 1671, — 1677, — 1684, — 1700, — 1712, 8. Hesiodi Opera, quae extant omnia, graece et latine, cum Rudolphi Wintertoni Observationibus. —— In dessen: Poetae minores graeci. Cantabr., u. 1712, Lond.

1650, — 1653, 8. *Ἡσιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκομενα.* Hesiodi Ascraei quae extant. (*Graece et latine.*) Cum Notis, ex probatissimis quibusdam Authoribus, brevissimis, selectissimisque. Accedit insuper Pasoris Index, auctior multò hac secunda editione & multo correctior. Opera & studio Cornelii Schrevelii. Lugd. Bat., Typis Fr. Hackii, cIↃIↃCLIII. Sumptibus Societatis. —— 8 Bll. Vorst., 371 SS.

1657, 8. *Ἡσιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκομενα.* Hesiodi quae extant *etc.* Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Amstel., Typis L. & Dan. Elzeviriorum cIↃIↃCLVII. Sumptibus Societatis. —— 8 Bll. Vorst., 341, 259 SS. Des *Barläus* Commentar hat einen besonderen Titel, und ist öfters herausgegeben worden. *S.* 1658.

1658, 8. *Ησιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκομενα.* Hesiodi Ascraei quae extant. Cum notis selectis, et Geor. Pasoris indice quem auxit & castigavit Cornelius Schrevelius: Accessit Lamb. Barlaei commentarius in theogoniam. Lugd. Bat., Hackius. —— Wdhg. der vorigen Ausg., wenn nicht vielleicht nur ein neuer Titel derselben.

1659, 8. Hesiodi opera, graece et latine *etc.*, opera et studio Corn. Schrevelii. Lond. —— Wdh. 1672.

1667, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ *Ἀσκραίου τα ευρισκομενα.* HESIODI Ascraei quae extant. Ex recensione Johannis Georgii Graevii, Cum ejusdem animadversionibus & notis. Accedunt notae ineditae Josephi Scaligeri, et Francisci Guieti. Amstelodami, Apud Danielem Elzevirium. cIↃIↃCLXVII. Sumptibus Societatis. —— 17 Bll. Vorst., 183 SS. und 4 Bll. Obgleich *Graeve* Handschrr. u. alte Ausgg. benutzte, u. durch diese Hülfsmittel eine neue Ausg. bildete, so liess er doch vieles unverbessert. LRBl.

1672, 8. *Ησιοδου Ἀσκραιου τα εὑρισκομενα.* Hesiodi Ascraei, quae extant, graece et latine. Cum notis ex probat. quibusdam auctoribus brev. et selectis. Accedit Pasoris index. Opera Corn. Schrevelii. Cantabr. —— *S.* 1659.

1701, gr. 8. HESIODI Ascraei quaecumque extant. Graece et latine, ex recensione Ioannis Clerici, cum eiusdem Animadversionibus, Accessere notae Iosephi Scaligeri, Danielis Heinsii, Francisci Guieti et Stephani Clerici: Nec non in altero volumine Ioannis Georgii Graevii Lectiones Hesiodeae, nunc auctiores, et Danielis Heinsii Introductio in doctrinam Operum et Dierum, cum indice Georgii Pasoris. Amstelodami, apud G. Gallet, praefectum typographiae Huguetanorum. MDCCI. —— Ist *Graeve's* Text.

1728, — 1739, 8. Hesiodus, graece et latine, cum vocum difficiliorum explicatione grammatica, ac tabulis aeri incisis et Hesiodo insertis, quae instrumenta veterum agris colendis inservientia describunt. —— In: Poetae minores graeci, selecti et emendati, in usum scholarum. Lond.

1737, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ του *Ἀσκραιυ τα Εὑρισκομενα.* HESIODI Ascraei quae supersunt, cum notis variorum. Edidit Thomas Robinson, S. T. P. Oxonii, E. Theatro Sheldoniano. MDCCXXXVII. —— Voran steht *Hesiod's* Bildniss, und

4 ungez. Bll.; xliii, 496 SS. 15 *sh.*, grPp. 2 *L.* 15 *sh.* u. darüber. In gr. fol. wurden nur 10 Exx. gedruckt, von denen Eins einst mit 100 *L.* erstanden wurde. Diese schöne und nach Handschrr. verbesserte Ausg. ist leider durch Druckfehler ziemlich entstellt. Sie enthält zu Anfange eine: Dissertatio de vita, scriptis et aetate Hesiodi, ausserdem den Abschnitt über Hesiod aus Fabricii Bibl. gr.; dann: Lectiones *Graevii* Hesiodeae, u. Certamen Homeri et Hesiodi mit des Herausgebers latein. Übsz. u. den Noten von Ios. Barnes. Die hesiod. Fragmente sind vermehrt. Vgl. *Nova Acta Erudit.* 1738, m. Febr. p. 49 sqq., u. *Bibliotheque britannique* T. XI. p. 242 sqq. Eine Wdhg. dieser Ausg. von 1756 giebt es nicht. LRBl.

1746, 8. Hesiodi Ascraei, quae extant opera, cum notis ex quibusdam auctoribus selectis; Accedit Pasoris index opera et studio Corn. Schreuelii, nunc denuo ad editionem Robinsoni recensuit, interpretationem latinam emendavit, notasque suas adiecit I. Tob. Krebsius. Lips., sumptibus I. Gf. Dyckii Anno CIƆIƆCCXLVI. —— *S.* 1778.

1747, 8. *Ἡσιοδου Ἀσκραιου τα ευρισκομενα, Ὀρφεως, και Προκλου Φιλοσοφου Ὑμνοι.* Hesiodi Ascraei, quae extant, Orphei & Procli Philosophi Hymni. Omnia ab Antonio Maria Salvini in Italam Linguam Translata, Cum brevissimis Annotationibus ex probatissimis Auctoribus excerptis. Accedit Pasoris Index vocabula singula Hesiodi complectens. Accurante Antonio Zanolini I. U. D. & in Seminario Patavino Linguarum Orientalium Professore. Ad usum Seminarij. Patavii, Typis Seminarii, MDCCXLVII. Apud Joannem Manfrè. Superiorum permissu, & privilegio. —— xxxii, 277 SS.; xvi, 537 SS. Eine nette Ausgabe.

1750, — 1776, 8. Hesiodi Opera, *graece*. Edidit Kretschmarus. —— An: Plutarchi liber de puerorum educatione, Isocratis orationes III, et Thognidis sententiae. (Dresd. et Lips.) p. 201 sqq.

1776, 8. Hesiodi Ascraei quae extant opera. Lips., apud Ch. Gl. Hilscher, 1776. —— 128 SS. 5 *Gr.*

1778, 8. HESIODI Ascraei quae extant, ex recensione Thomae Robinsoni, cum eiusdem, Ios. Scaligeri, Dan. Heinsii, Francisci Guieti et Ioannis Clerici notis, I. Georg. Graevii lectionibus Hesiodeis et Danielis Heinsii Introductione in doctrinam Operum et Dierum. Accesserunt varietates lectionis MSS. et edd. vett. scholiaque inedita, itemque Dav. Ruhnkenii animadversiones cum aliorum selectis, curante Chr. Frid. Loesnero. Lips., sumtu Gotth. Theoph. Georgii. —— 3 *Thlr.* Wdbg. der Ausg. von *Robinson* mit Zusätzen. *S.* 1787.

1778, 8. —— Neuer Titel der Ausg. v. 1746.

1785, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA (*Parmae*) EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHEO. ANNO CIƆIƆCCLXXXV. PRAESIDUM LICENTIA. —— 16, 110 SS. Grundlage dieser schönen u. correcten Ausg. ist die von *Clericus.* Die Übsz. ist metrisch, schön, aber nicht treu.

1787, 8. — Regiom., Unzer. —— Neuer Titel der Ausg. von *Loesner.*

1787, gr. 4. Hesiodi Opera, graece. Parmae, ex typogr. regio.

1797, gr. 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA, EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHEO CIƆ.IƆCC.IIIC. PRAESIDUM LICENTIA.

1814, gr. 8. Hesiodi carmina. Praecipua lectionis varietate et indicibus locupletissimis instruxit Th. Gaisford. Oxon., e typ. Clarendon. *Addenda*: Scholia ad Hesiodum. E Codd. MSS. emendavit et supplevit Th. Gaisford. —— In dessen: Poetae graeci minores, Vol. I. u. III. Ausser den schon von früheren Herausgebern benutzten Handschrr. hat *Gaisford* noch nicht verglichene, so wie die ed. Princeps benutzt. Wdh. 1823.

1815, 12. Hesiodi carmina. Graece. (*Cura Gf. H. Schaeferi.*) Lips., Tauchnitz. —— Wdh. 1819 sqq.

1818, gr. 12. Hesiodi Carmina. (*Curante Gf. H. Schaefero.*) Lips., Weigel. —— 2 *Gr.*

1819, 12. — *Edit. ster.* Lipz., Tauchnitz. —— 2 *Gr.*

1823, 8. Hesiodi Carmina, cum scholiis graecis, edidit Th. Gaisford. —— In dessen: Poetae minores graeci. Lips. Vol. I. u. II. XIV, 290, 660 SS. Obgleich der Leipziger Herausgeber Vol. I. p. 149 sqq. Varr. aus Handschrr. mitgetheilt hat, so ist doch im Text nichts geändert worden.

1824, 32. ΗΣΙΟΔΟΣ. Hesiodus. Curante I. Fr. Boissonade. *Graece.* Paris., apud Lefevre bibliopolam. —— VlPp. 5 *fr.* *Boissonade* fügte kurze Bemerkk. bei.

1825, gr. 8. Hesiodi opera, cum brevi annotatione critica edidit L. Dindorf. Lips., Teubner. —— 6 *Gr.*, engl. Pp. 10 *Gr.*

1827, 8. Hesiodi quae extant opera et fragmenta. In usum scholarum et acad. diligentissime expressa. Halae, Orphan. —— 118 SS. 4 *Gr.* Zu den

Fragmenten sind einige literar. Bemerkk. beigefügt.

1831, 8. Hesiodi Carmina. Recensuit et Commentariis instruxit C. Goettlingius. Gothae et Erfordiae, Hennings. —— XLIV, 261 SS. Mit 2 Taff. 20 Gr., bess. Pp. 1 *Thlr.*, VIPp. 1 Thlr. 16 *Gr.* Diese Ausgabe bildet in der: Bibliotheca graeca Poetarum ab Jacobsio et Rostio condita Volumen V. Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in den Wiener Jahrbb. Bd. LIX. LX.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

α) Ohne Jahr.

—, 4. In hoc opere continentur Hesiodi ascraei duo libri Georgicon ἐργα και ἡμεραι, id est opera & dies, saluberrimis pleni doctrinis. — Catonis Romani moralia instituta. — Tabula Cebetis Thebani miro ingenio, qua ad uirtutē pergas, uiam insinuans, & alia quaedam (ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. AVREA CARMINA PYTAGORAE [?]. Φωκυλιδου ποιημα νουθετικον. Phocylidis poema admonitorium. *Graece et Latine.*) — Graece & Latine. — ὁ πινδαρος ταυτ᾽ ἐπέγραψε. — Χαῖρε δίς ἡβήσας καὶ δίς τάφου ἀντιβολήσας || Ἡσίοδ᾽ ἀνθρώποις μεξον ἐχων σοφιης || ὁ Ὀττομαρος Αηδως || Την ἀρετην ἐδιδαξεν ὁμως δε ἀγορητυα χρηςος ‡‡ ἡσιοδος λωςα δοια χθιζομενος. — Ottomarus Aidos Argentinus. — Eloquio uirtus iuncta, est sapientia phrasi, || Hesiodi monitis, quae geminata placent. — Ioannes Knoblouch formulis || excusit, Argentoraci [?]. —— 64 ungez. Bll., mit *sign.* A—H. Diese seltene Ausg., welche *Panzer*, Annal. typogr. T. VI. p. 72, no. 377, und *Götze* in den Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. II. p. 349, in das Jahr 1515 setzen, bef. sich in der LRBl.

—, 12. Hesiodi opera et dies. Graece. Paris, apud Sim. Colinaeum.

β) Mit Jahr.

1507, 4. ΗΣΙΟΔΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. Per Egidium Gourmontium duce Francisco Tissardo Ambacaeo Graecarum litterarum Parisiis impressorem M.CCCCC.VII. quinto Cal. Nov.

1518, 4. Nicolai Vallae translatio versibus Heroicis Hesiodi Operum & dierum cum eodem Graeco Poemate seorsim. Basil., apud I. Frobenium. —— So in *Maittaire's* Annal. typogr. T. II. p. 320.

1521, 8. Hesiodi opera et dies. —— In: Scriptores aliquot gnomici. *S.* Aesopus. A. aa) *β*).

1522, 8. Hesiodi georgicon (*Graece*), ab eodem Ceporino breui scholio adornatū, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter graecorum carminum ratio declarantur. —— In: Compendium grammaticae graecae *Iacobi Ceporini.* (Basileae apud Valentinū Curionem. *Am. E.:* Basileae apud Valentinum Curionem, anno M.D.XXII. mense Decembri.) p. 95 sqq.

1532, 8. Hesiodi Opera et Dies (*Graece*), una cum Praefatione ac luculentissimis Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Haganoae in offic. Seceriana M.D.XXXII. —— Diese Ausg. ist oft wiederholt.

1533, 8. Hesiodi Opera & Dies Graecè, cum Praefatione & Enarrationibus Phil. Melanchthonis. Paris., apud Antonium Augerellum.

1534, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ εργά και ημεραι. Hesiodi opera et dies Una cum duabus praefationibus et luculentissimis enarrationibus Phil. Melanch. iam recens conscriptis. Haganoae ex officina Seceriana Anno. M.D.XXXIV. Mense Februario.

1537, 8. HESIODI GEORGICON (*Graece*), ab Iacobo Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atq; obiter Graecorum carminum ratio declaratur. —— In: Compendium grammaticae graecae *Iacobi Ceporini.* (Coloniae apud Ioannem Gymnicum. An. M.D.XXXVII.) p. 101 sqq. LUBl.

1539, 8. HESIODI Ascraei opvscvla inscripta ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ, sic recens nunc Latinè reddita, ut uersus uersui respondeat, unà cum scholijs obscuriora aliquot loca illustrantibus, Vlpio Franekerensi Frisio autore. Addita est antiqua Nicolai Vallae translatio, ut quis conferre queat. Item accessit Angeli Politiani Rusticus, ad filum & exemplar secundi libri Hesiodi factus. *Darunter Bebel's DruckerZ.* Basileae, apud Mich. Ising. M.D.XXXIX. —— 149 SS. Der Dedicationsbrief des *Ulpius* an Sixtus Grumbach ist unterzeichnet: *Datum Francofordiae, pridie calendas Apriles, M.D.XXXIX.* In Fabr. B. Gr. a. a. O. p. 600 wird diese Ausgabe mit dem Jahre M.D.XL. angegeben. Uebrigens bietet diese Ausgabe gute Lesarten. LUBl.

1539, 8. Compendium grammaticae graecae Iac. Ceporini, iam postremo castigatum & locupletatum. Hesiodi Georgicon ab eodem Ceporino breui scholio adornatum, ubi dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter graecorum carminum ratio declarantur. Epigrammata quaedam lepidiora,

vice coronidis, adiecta. Tiguri, ap. Christoph. Froschouerum. —— S. 1548.

1541, 8. — graece. Paris., apud Iac. Bogardum. —— Diese Ausgabe hat das DruckerZ. des Neobarius. S. 1542.

1542, 4. Hesiodi Opera et Dies. Paris.

1542, 8. Hesiodi Opera & Dies; & Zoroastra Magica Oracula. Graece. Paris., apud I. L. Tiletanum. —— 7 Bll. Diese Ausgabe hat ebenfalls das DruckerZ. des Neobarius. S. 1541.

1543, 8. — Vlpio Franekerensi Frisio autore. Paris., ap. Iac. Bogardum. —— S. 1539 u. 1552.

1546, 8. Hesiodi Opera et Dies una cum duabus praefationibus ac luculentissimis enarrationibus Phil. Melanchthonis iam recens conscriptis. Graece. Francof. ex offic. Pet. Brubachii. —— Wdh. 1559.

1548, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece, cum interpretatione latina et scholiis, auctore Matth. Garbitio. Basil., per I. Oporinum. —— Eine geschätzte Ausg. Wdh. 1559.

1548, 8. —— S. 1539 u. 1562.

1549, 12. ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ. — ΘΕΟΓΝΙΔΟΣ ΜΕΓΑΡΕΩΣ ΣΙΚΕΛΙΩΤΟΥ ΓΝΩΜΑΙ ΕΛΕΓΕΙΑΚΑΙ. — ΧΡΥΣΑ ΕΠΗ ΤΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΟΥ. — ΦΩΚΥΛΙΔΟΥ ΠΟΙΗΜΑ ΝΟΥΘΕΤΙΚΟΝ. — ΓΝΩΜΑΙ ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ ΦΙΛΟΣΟΦΩΝ ΤΕ *και Ρητορων συλλεγειται, κατα ςοιχειον συντεταγμεναι. Apud Petrum Brubachium typographum, Anno* DOMINI 1549. *Am E.: Εκτυπωθη παρα Πετρω τῷ Βρουβαχχιῳ ετει μετα την θεογονιαν α φ μ θ.* —— 198 ungez. Bll. Der Titel ist roth gedruckt. LRBl. u. LUBl.

1552, 8. — Basil., apud Iac. Parcum. —— S. 1543.

1556, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris., apud Guil. Morelium.

1559, 8. — Francof., ex offic. Pet. Brubachii. —— S. 1546.

1559, 8. — Basil., Oporinus. —— S. 1548.

1562, 8. HESIODI Ascraei poema inscriptvm ἔργα καὶ ἡμέραι, id est, Opera & Dies. Accedvnt in idem breuia scholia Iacobi Ceporini, per Ioannem Frisiū Tigurinum denuò aucta: in quib. dictiones & sententiae quaedam obscuriores, atque obiter Graecorum carminum ratio declarantur. Enarrationes item luculentissimae unà cum Praefatione Philippi Melanchthonis. Adiecta est etiam recens Latina interpretatio Ioannis Frisij, qua uerbum uerbo quàm proprijssime redditur. TIGVRI *apud Christoph. Froschouerum.* Anno M.D. LXII. *Am E.:* TIGVRI EXCVDEBAT CHRISTOPHORVS FROSCHOVERUS, *Anno* M.D.LXI. *Mense Decembri.* —— 246 SS. u. 2 Bll. S. 1542 u. 1579.

1564, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ *του Ἀσκραιου ἐργα και ἡμεραι.* *HESIODI OPERA ET DIES.* VNA CVM DVABVS PRAEfationibus ac luculentis enarrationibus PHILIP. MELANTH. profuturis etiam ad intelligenda Hesiodi praecepta. *LIPSIAE* IOHANNES RHAMBA EXCVDEBAT. Anno M. D.LXIIII. —— 16 Bll. Vorst., 18 ungez. Bll. Text, 54 ungez. Bll.: *Melanthonis notae.*

1564, 8. Hesiodi Ascraei opera et dies. Aurea carmina Pythagorae. Excudebat Christoph. Plantinus. Antwerp. A. M.D.LXIIII. III. Non. Septembr.

1569, 8. ΗΣΙΟΔΟΥ *του Ἀσκραιου εργα και ημεραι.* HESIODI Ascraei opera et dies. Vna cvm dvabvs praefationibus ac luculentis enarrationibus Philippi Melanchthonis, profuturis etiam ád intelligenda Hesiodi praecepta. Mvlhvsii Tvringorvm excvdebat Georgivs Hantzsch. Anno M.D.LXIX. —— 88 ungez. Bll. LRBl.

1576, — 1581, — 1591, 8. — cum praefatione et enarrationibus Ph. Melanchthonis. Lips.

1579, 8. — additis Iacobi Ceporini scholiis per Ioannem Frisium denuo auctis, una cum Latina interpretatione eiusdem Frisij. Tiguri, Froschov. MDLXXIX. *Am E.:* MDLXIX. [?]

1580, 8. Hesiodi Opera et Dies, graece et latine, per Vallam et Vlpium Frisium, cum commentario Steph. Riccii. Lips. —— Wdh. 1590.

1581, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Antverp.

1581, 4. Hesiodi Opera et Dies. Graece. Paris., apud Fed. Morellum.

1585, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. —— Wdh. 1597.

1590, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Witteb. —— S. 1580 u. 1611.

1590, 12. Hesiodi liber, cui titulus: opera et dies; annotationibus quibusdam doctissimorum virorum praemissis. Lond., excud. Rich. Field.

1592, 8. Hesiodi opera et Dies; recensuit et commentariis illustravit Io. Spondanus. *Graece et Latine.* Rupellae, Hier. Haultinus. —— 8 Bll. Vorst., 227 SS. Aus dieser geschätzten Ausg. druckte *Lectius* die lat. Übsz. des *Spondanus* ab.

1597, 8. Hesiodi Opera et Dies. Graece et Latine. Lips. —— S. 1585.

1611, 8. — cum commentario Steph. Riccii. Lips. —— S. 1590.

1618, 8. Gymnasmata versuum graecorum, in quibus continentur: batrachomiomachia Homeri; Hesiodi Opera & dies; Theognidis sententiae, Pythagorae versus aurei, Phocylidis poëma admonitorium: omnia graece edita in usum scholarum a Casp. Brulovio. Argentorati, Marcus ab Heyden.

1659, 8. Ἡσιοδου ἠθικα και οἰκονομικα (*Graece et latine*) expensa expensis I. Cunr. Dieterici. Giessae, Vulpius. MDCLIX. *Am E.*: MDCLXIII. —— 910 SS. Der Commentar in dieser Ausg. verdient nicht so viel Lob, als *Ebert* demselben ertheilt; er enthält viel Nichtswürdiges.

1784, 8 u. 4. Ἡσιοδου ἐργα και ἡμεραι. Graece. Recensuit ad codd. mss. fidem et cum notis criticis edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. —— In: Ηθικη ποιησις sive Gnomici Poetae graeci. (Argent., bibl. acad.) p. 150 sqq., p. 327 sqq. Eine neue Rec. nach Handschrr. u. Conjecturen. Wdb. 1815 sqq.

1789, 8. Hesiods Tagewerk zum Gebrauch der Schuljugend, mit einem dieser angemessenen Wörterverzeichniss edirt von J. Gf. Haas. Leipz., Schwickert. —— 64 SS. 4 *Gr.*

1790, 8. Hesiodi ἐργα και ἡμεραι. Hesiod's Tagewerk mit erklärenden und kritischen Anmerkungen u. einem Wortregister von W. Lange. Leipz., Walther.

1782, gr. 8. ΗΣΙΟΔΟΥ Εργα και Ημεραι. Hesiods moralische und ökonomische Vorschriften; von L. Wachler. Lemgo, Meyersche Buchh. —— 1 *Thlr.*

1801, 8. Ἡσιοδου Εργα και Ἑμεραι. Hesiodi Opera et Dies. In usum auditorum adiecta lectionum, quae alicuius momenti videbantur, varietate edi curavit Birgerus Thorlacius. Hafn., Schubothe. —— 40 SS. 5 *Gr.* Eine schätzenswerthe Ausgabe.

1808, gr. 4. Ἡσιοδου του Ασκραιου ἐργα και ἡμεραι. Hesiodi Ascraei opera et dies. — Di Esiodo Ascreo i lavori e le giornate opera con L. codici riscontrata emendata la versione latina aggiuntavi l'italiana in terze rime con annotazioni. Firenze 1808, nella stamperia carli e c°. in borgo ss. apostoli. Con approvazione. —— VIII, 306 SS. u. 1 Bl. Obgleich *Luigi Lanzi* zum Zweck einer neuen Rec. funfzig Handschrr. benutzt zu haben sich rühmt, so genügt seine Arbeit doch nicht. LUBl.

1815, 12. Ἡσιοδου ἐργα και ἡμεραι. Graece. —— An: Poetae graeci gnomici. (*Curante Gf. H. Schaefero.* Lips., Tauchnitz.) pag. 112 sqq. Abdruck von *Brunck's* Text.

1817, 8. —— In: *Brunckii* Poetae graeci gnomici, iterum edente Gf. H. Schaefero. Lips., Fleischer.

1818, gr. 12. —— *Ib.* Lips., Weigel. In *Boissonade's* Ausg. der Poetae gnom. fehlt dies Werk.

1819, 8. Hesiodi Opera et Dies. E veterum Grammaticorum notationibus et optimis libris Mss. recensuit F. A. Spohn. Editio minor, in usum scholarum et academiarum. Lips., Weidmann. —— 77 SS. 8 *Gr.*, SchrPp. 10 *Gr.*, VlPp. 12 *Gr.* In dieser neuen Rec. sind die zehn ersten Verse, als unächt, weggelassen.

1833, 12. Hésiode: les Travaux et les jours. Poëme didactique, grec-franç. Traduction de L. Coupé, revue et corrigée, avec analyse, sommaires, notes et les imitations de Virgile, par E. Lefranc. à Paris, A. Delalain. —— 3 *fr.*

1833, 12. — texte grec, avec analyses, sommaires et les imitations. à Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

2) Theogonia.

1547, 4. Hesiodi Theogonia et Scutum Herculis. *Graece.* Paris., apud Bogardum.

1552, 4. Hesiodi Theogonia. *Graece.* Lovanii ex officina Servatij Sasseni.

1571, 4. Hesiodi Genealogia deorum. *Graece.* Lutetiae.

1783, gr. 8. Theogonia Hesiodea, textu subinde refecto in usum praelectio nunc seorsim edita a F. A. Wolf. Halae Sax. apud I. Iac. Gebauer. CIƆIƆCCLXXXIII. —— 166 SS. u. 1 Bll.: Corrigenda et addenda. 15 *Gr.* Diese Ausg. enthält: *Heynii epistola* an *Wolf.* Von pag. 160 sqq. fügte *Wolf:* Tabulae genealogicae sive stirpes deorum et heroum secundum Hesiodum hinzu.

1806, 8. Hesiodi Theogonia et Scutum Herculis. Cura Schwendourp. Hafn., Schubothe. —— 9 *Gr.*

3) Scutum Herculis.

1547, 4. —— *S.* 2).

1553, 4. Hesiodi Scutum Herculis. *Graece.* Louanij excudebat Seruatius Sassenus.

1794, 8. Hesiod's Schild des Herakles, nebst den Schilden des Achilleus und Aeneas von Homer und Virgil. Metrisch verdeutscht, mit dem Original begleitet und erläutert von J. D. Hartmann. Lemgo, Meyersche Buchh. —— 10 *Gr.*

1802, 8. Hesiodi Scutum Herculis. (*Graece.*) Cum grammaticorum scholiis graecis. Emendavit et illustravit C. F.

Heinrich. Vratislav., sumt. I. F. Korn. —— LXXXVI, 223 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* In dieser geschätzten Ausgabe benutzte der Herausgeber den *Codex Rhediger.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1785, 4. HESIODI OPERA OMNIA LATINIS VERSIBVS EXPRESSA ATQVE ILLVSTRATA A BERNARDO ZAMAGNA RAGVSINO. EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHIO. ANNO CIↃIↃCCLXXXV. *PRAESIDVM LICENTIA.* —— 1 Bl., XXXV, 248 SS. Unter dem Text bef. sich Noten.

1798, 4. HESIODI ASCRAEI OPERA OMNIA LATINIS VERSIBVS EXPRESSA ATQVE ILLVSTRATA A BERNARDO ZAMAGNA RAGVSINO. EX REGIO PARMENSI TYPOGRAPHIO. cIↄ.Iↄcc.xc.viI. —— 1 Bl. Tit., 279 SS.

bb) Auswahl.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Hesiodi Ascraei Poetae, Georgicon, a Nicolao de Valle e Graeco in latinum conversum cum Theogonia a Bon. Mombritio in heroicum carmen traducta. —— Mit schöner röm. Schrift. Ohne Bll. Zahl.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Hoc in uolumine haec opuscula continentur. || — Theocriti Bucolica per Phileticum e Graecgo [?] traducta || Ad Federicum Vrbini ducem. — || Hesiodi Ascraei Georgica per Nicolaum de Valle Pa- || tritium Romanum e Graeco in Latinum conuersa: ad || Pium secundum Pontificem Maximum. || — Hesiodi Theogonia per Boninum Mombritium Me- || diolanensem e Graeco in Latinum cōuersa: ad Borsium || Estensem Ferrariae Marchionem. *Bl.* 1 *b*: *epistola distichis conscripta. Bl.* 2 *a.* (*sign.* A ii) *beg. die Ubsz. des Theokrit, die Bl.* 22 *a schl. Bl.* 22 *b ein Gedicht. Bl.* 23 *a* (*sign. a*) *beginnt die Ubsz. des Hesiod, die Bl.* 56 *b schliesst.* —— 56 ungez. Bll. m. *sign.* u. 30 Zeilen. Mit fetter röm. Schr. LUBl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1471, f. Hesiodi Poete Εϱγα και ημεϱαι. i. opera et dieſ georgicon Liber Nicolai de Valle e greco cōversio. —— Am: Silius Italicus; *am E.*: Anno Dominici Natalis MCCCCLXXI. die V. mens. April. Der Ubsz. des Hesiodus ist ein Epigramm von XVIII Versen an Pius II. vorgesetzt, überschrieben: Pio II. Pont. Max. Nicolauſ de Valle. — Röm. Schr. 16 Bll.

1499, 4. Theocriti Bucolica per Martinum Phileticum. Hesiodi Georgica per Nic. de Valle. Theogonia per Bonin. Mombritium. *Am E.*: Impressum Venetiis per Bernardinum Venetum de Vitalibus Anno domini M.CCCC.XCIX. Die XXII. mensis Iulij.

1780, 4. Opera et dies ac scutum Herculis Carmina Hesiodi Ascraei latinis versibus expressa a Bernardo Zamagna ragusino. Mediolani. CIↃIↃCCLXXX. Typis Imperialis Monasterii s. Ambrosii Majoris. Superiorum permissu. —— 96 SS. Die Anmerkk. stehen unter dem Text. Durch einen Druckfehler in *Weigel's* Adparatus getäuscht, zeigt *Schweiger* die Ausgg. falsch an. Diese Ausg., welche ich selbst sorgfältig in den Händen gehabt habe, ist die einzige, welche *Zamagna* vor 1785 herausgab.

cc) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

aaa) Vollständig.

1492, 4. Hesiodi Georgica per Nicol. de Valle latine reddita. Daventriae per Iacobum de Breda.

1499, 4. —— *S.* Aesopus. B. a) *γ*).

1499, 4. — latine per Nicolaum de Valle. Lips.

1502, 4. Hesiodi Poete Georgicorum liber per Nicolaum de Valle conversus e greco in latinum. *Am E.*: Liber Georgicorum Hesiodi a Nicolao de Valle translatus finit. Impressus liptzk per Iacobum Thanner Herbipolensen Anno a Natali christiano 1502. Die vero 17. mensis Maii. *Darunter Thanner's DruckerZ.*

1503, 4. Hesiodi Poete Georgicorum liber per Nicolaum de Valle conversus e greco in latinum. *Am E.*: Liptz p. Iacobum Thanner Herbip. Anno supra millesimum quingentesimum tertio.

1504, 4. *Bl.* 1 *a*: Hesiodi Poete Georgicor; li- || ber ꝑ Nicolaū de Ualle con- || uersus e greco in latinū. *Am E. Bl.* 28 *a*: Finit Georgicor; liber Hesiodi Ascrei || poete antiquissimi: e greco in latinū || ꝑ Nicolaū de Valle traduct9. Liptzk || ꝑ Iacobū Tanner [?] Herbipolense; im || pressus. Anno 1504 tertio ka || lendas Augustas. —— Goth. Schr. 28 ungeziff. Bll. mit *sign.* Aiij — Eiij, u. im Text der Ubsz. 17 Zeil., ausgenommen den Columnentitel. Voransteht: Joannis Honorij Cubitensis Prefatio in librum || Georgicor; Hesiodi Ascraei, die Bl. 1 *b* beg. u. Bl. 2 *b* schl. LUBl.

1505, 4. Antiquissimi grecorum poe-

tarum Hesiodi Georgicorum liber per Nicolaum de Ualle e greco in latinum conversus. *Am E.*: Impressum Cracouie 1505. per Casparum Hochfelder. —— *S.* 1521 *ib.*

1506, 4. Hesiodi poete Georgicorum liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum: cum prologo Magistri Gregorii Laticephali de Konitz ad Lectorem et Praefatione Joannis Honorii Cubitensis. *Am E.*: Finit Georgicorum liber Hesiodi Ascrei poete antiquissimi. Liptzk per Jacobum Thanner anno 1506. Die 29. mensis Maii: impressus. —— So *Panzer* in Annal. typ. T. VII. p. 157. no. 189; jedoch zweifle ich, dass der Titel genau ist.

1507, — 1509, — 1516, 4. — Lips., ex officina Melch. Lottheri.

1512, 4. *Bl.* 1 *a*: HESIODI POETE GE- || orgicorum liber per Nicolaum de Valle con || uersus e greco in latinum. || — Magister Gregorius Laticepha- || lus de Konitz Lectori. || — Ex agro celebres vrgentur viuere reges. || Viuit fecundo maximus orbis argro. || *etc.* *Am E. Bl.* 26 *a*: Finit georgicoꝝ liber Hesiodi Ascrei poete anti || quissimi. e greco in latinū ꝑ Nicolaū de valle tra || ductꝰ Lyptzck ꝑ Baccalareū [?] Martinū Herbipo- || lensem: Anno dn̄i. 1512. impressus. —— Goth. Schr., 26 ungeziff. Bll. mit *sign.* A iij, — E (mit 4 Bll.), 19 Zeil., ausser dem Columnentitel. *Bl.* 1 *b* — *Bl.* 2 *b* steht: Joãnis Honorij: Cubitēsis || Prefatio in librū Georgicorū Hesiodi Ascrei. *Panzer* in Annal. typ. T. VII. p. 175. no. 384 hat den Titel sehr ungenau angezeigt. LUBl.

1509, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Impressum Liptzk per Jacobum Thanner.

1510, 4. Hesiodi opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Coloniae MDX.

1517, 4. Hesiodi Opera et dies, latine, Nicolao de Valle interprete. Lipsiae per Valentinum Schumann 1517.

1518, 4. Hesiodi opera et dies Nicolao Valla interprete. Basileae apud Joannem Frobenium Mense Februario An. M.D.XVIII.

1521, 4. Hesiodi Georgicorum Liber per Nicolaum de Valle conversus e graeco in latinum. Lipsiae ex aedibus Schumann 1521.

1521, 4. — *Am E.*: Apud Inclytam Poloniae Cracoviam in Aedibus Ioannis Haller. Mense Iul. M.D.XXI. —— *S.* 1505.

1521, 4. Hesiodi Poetae Georgicorum liber: per Nicolaum de Valle conversus e Graeco in latinum. *Am E.*: Lypsiae ex officina Jacobi Thanner Anno domini MDXXI.

1550, 4. — latine, interprete Io. Brixio. Lugd.

1568, 8. — latino carmine versus, authore I. Claio. —— In: *Claii* Carmina. Gorlicii.

1576, 8. — carmine elegiaco interpretatus est Georgius Rotallerus. Francof.

1771, 8. — versibus reddidit C. A. Wetstenius. —— In dessen: Carmina.

——

1590, 4. Liber primus Hesiodi ἔργων, carmine heroico interpretatus est Tob. Schemering. Bremae.

2) Theogonia.

aaa) Vollständig.

1474, 4. *Voransteht eine Elegie, überschrieben*: Bonnini Mombritii Mediolanensis Praefatio ad Ill. & excellen. d. d. Borsium Ducem Mutinae & Regii Marchionem Estensem Comitemque Rodigii in Hesiodi Ascraei Theogoniam. *Am E.*: Ad Decus gloriam Illustrissimi quondam Ducis Borsii: Excellentissimaeque Domus Estensis: Ad Bonnini Mombritii, Hesiodique doctissimorum virorum famam, perpetuamque memoriam: Peregrini Prisciani nobilis Ferrariensis opera: Per Andream Gallum Ferrarie hoc opus impressum est. Anno legis gratiae M.CCCC.LXXIIII. —— 24 Bll. mit 26 Zeil., ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ. *Maittaire* beschreibt diese Ausg. in Annal. typ. T. I. p. 394, und *Götz* in Merkwürdigkeiten der Dresdn. Bibl. Thl. II. p. 349, no. 476.

bbb) Auswahl.

1501, 4. Laus musarum ex Hesiodi Ascraei Theogonia. Glossemata in carmine Hesiodi. —— An: Coelii Lactantii Firmiani Carmen de anastasi Christi, aliaque opuscula. *Am E.*: Expressum Erphordie per Enricum Sertoriū || Blancopolitanum Anno domini millesimo || quingentesimo primo ad calendas octobres. 14 Bll.

1555, 8. Hesiodi liber primus Theogoniae, latino carmine redditus a Io. Vrsino. Witteb.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1788, 8. Hesiod übersetzt, nebst einer zusammenhängenden Erklärung desselben. —— In: *Bergiers* Ursprung der Götter des Heidenthums, aus dem Französischen übersetzt. Bamberg. *II Bde.*

1797, 8. Hesiod's Gedichte, übersetzt von Ch. H. Schütze. Nebst Epiblämen.

Hamburg u. Kiel. —— 302 SS. 1 *Thlr.* Diese Ubsz. befriedigt nicht, u. wurde hart getadelt. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1798. IV. p. 275 sqq. Neue allg. deut. Bibl. Bd. XXXIV. P. I. p. 193 sqq. Im Jahre 1818 *Leipz., Hinrichs*, wurde der Titel erneut.

1806, 8. Hesiod's Werke und Orfeus der Argonaut, übersetzt von I. H. Voss. Heidelb., Mohr. —— 1 *Thlr.*, bess. Pp. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*, holl. Pp. 2 *Thlr.* Wurde zu *Wien* 1807, 8., mit KK. vermehrt, nachgedruckt. 16 *Gr.*

1827, 16. Des Hesiodus von Askra Werke. Uebersetzt und mit einer Biographie des Dichters, Einleitung und kurzen Anmerkk. versehen von A. W. R. Naumann. Prenzlau, Ragoczy. —— 6 *Gr.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

aaa) Vollständig.

1568, 8. Hesiodus ins Deutsche übersetzt von Joh. Clajus, dem Aelteren. —— In dessen: Carmina. Gorlitzii. Bildet Buch IV.

bbb) Auswahl.

1717, 12. Aus Hesiods Werken und Tagen von v. 108—199, übersetzt von Georg Rollenhagen. —— In dessen: Wahrhaften Lügen. Frankf. u. Leipz.

1745, 8. Die Schöpfung der Pandora, übers. von J. Ch. Brönstedt. —— In dessen Ubsz.: Oden des Horaz. Lüneburg.

1795, 12. Hesiods Haustafel, übersetzt von J. H. Voss. —— In dessen: Musen-Almanach. Hamb.

2) Theogonia.

1789, 12. Aus Hesiods Theogonie, übersetzt von J. H. Voss. —— In dessen: Musen-Almanach. Hamb.

3) Scutum Herculis.

1790, 12. Aus Hesiods Schild des Herkules, übersetzt von J. H. Voss. —— In dessen: Musen-Almanach. Hamb.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1586 (1659), 12. Hesiode, traduit par *le Gras*. Paris.

1767, — 1776, 12. L'Origine des Dieux du Paganisme et le sens des fables découvert par une explication suivie des poesies d'Hesiode par *M.* Bergier. Paris. *IV Bde.*

1785, 8. Les oeuvres d'Hésiode, traduction nouvelle enrichie de notes et du combat d'Homère et d'Hésiode, opuscule grec qui n'avoit pas encore été traduit en notre langue, par P. L. C. Gin. Paris. —— 8 *fr.* 60 *cent.*

1796, 18. Oeuvres d'Hésiode, Traduction nouvelle par L. Coupé. Paris, Honnert.

bb) Einzelne Gedichte.

1547, 8. Les oeuvres et les jours d'Hesiode, trad. par Rich. le Blanc. Lyon, de Tournes.

1571, 8. Les trois livres d'Hésiode, appellez les oeuvres & les jours; traduits en vers françois par Lamb. Daneau. Imprimez chez Ant. Chuppin.

1574, 4. — par Jean Antoine Baif. Paris. —— An: Pythagoras.

1586, 12. Les besognes et les jours d'Hésiode, mis en franç. par Jac. Legras. Paris, Prevosteau.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1797, 4. ESIODO ASCREO TRASPORTATO IN VERSI ITALIANI DA GIUSEPPE MA. PAGNINI CARMELITANO. DALLA REALE TIPOGRAFIA PARMENSE MDCCXCVII. —— 104 SS. Sehr schöne Ausgabe.

1805, 12. Le opere di Esiodo, trad. in versi italiani da Francesco Soave. Pavia. —— Wdh. in: *Opere di Soave, Milano per Barol.* 1815, 12. Vol. III.

1826, 8. Opere di Esiodo, tradotte in versi italiani da Francesco Soave. Roma, 1826, 8.

1831, 8. Poemi di Esiodo Ascreo recati in italiano (*dal M. L.*) Parma, dalla stamperia Carmignani. —— Enthält dieselbe Ubsz. als die Ausg. v. 1797. Vgl. Biblioteca ital. 1832, Ian. (no. CXCIII). Append. P. II. p. 103 sqq.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

1765, 4. I lavori e le giornate di Esiodo. Traduzione di Paolo Brazuolo. Milizia di Pietro. Padova, per li Conzatti.

1791, gr. 8. I lavori ed i giorni di Esiodo, ed altre versioni dal Greco, da Gi. Arrivabene, con annotazioni. Mantova, Braglia. —— 183 SS. Enthält auch zwei Idyllen von *Bion* u. *Moschus*. Vgl. Giorn. de Lett. LXXXIII. I. p. 286 sqq., wo die Ubsz. gelobt wird.

2) Theogonia.

1787, 8. La Theogonia ovvero la Generazione degli Dei d'Esiodo Ascreo,

tradotta in verso italiano dal Conte Gianrinaldo Carli Giustinopolitano con annotazioni e tre lettere critiche. —— In dessen: Opere. (Milano.) T. XVI. Diese Ubsz. erschien schon 1744 mit dem griech. Text zusammen. —— Im: *Spettatore Italiano*, facc. 193 befindet sich eine Ubsz. der: *Titanomachia di Esiodo*, volgarizz. in isciolti dal Conte *Giacomo Leopardi.*

e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1728, 4. — 1740, — 1743, 12. The Works of Hesiod translated from the Greek (*into English verse; with Notes explanatory, critical and philosophical by Theobald and the Earl of Pembroke. To which is prefixed the Life of Hesiod.*); by Mr. T(*homas*) Cooke. Lond., printed by Nic. Blandford for T. Green. *II Bde.* —— 11 *sh.* Diese Ubsz. wird in England geschätzt. Eine Ausg. von 1738, 8., die *Ebert* und nach ihm *Schweiger* anzeigen, giebt es nicht. Wdh. in: *Anderson's* and *Chalmer's* Collection of the Poets.

1810 (*nicht* 1812), 8. The Romains of Hesiod the Ascraean, translated from the Greek, into English Verse; with a Preliminary Dissertation and Notes, by C. A. Elton. London. —— 6 *sh.* Die Ubsz. wird gelobt. Vgl. *Edinburgh Review*, Vol. XV. (1810) p. 109—118.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Opera et dies.

1618, 4. The Georgicks of Hesiod, by George Chapman; translated elaborately out of the Greek. London, Miles Partrich. —— 48 SS. Diese seltene Ubsz. kostete einst 12 *L.* 12 *sh.*

2) Theogonia.

1750, 8. The Battle of the Gods and Titans: from the Theogony of Hesiod; with a Description of Tartarus, translated into English Verse. To which is prefixed an Explication of the Battle between the Gods and Giants. By W. Broome. —— In dessen: Poems on several Occasions. The second edition. (Lond.) p. 215—233.

f) Dänische.

1670, 8. Hesiodus i Riim oversät af H. Th. Gerner. Kiöbenh.

g) Polnische.

1790, 8. Hesyoda Askreyczyka Dziela dochowane wsystkie, to iest: I. Teogonia; II. Tarcza Herkulesa; III. Raboty i Dnie, z Greckiego Przekladania Hyac. Przybylskiego. w Krakowie, Grebel. —— 122 SS. 12 *Gr.* Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1793. I. p. 147 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Homeri & Hesiodi Certamen, nunc primum luce donatum; Matronis & aliorum parodiae ex Homeri versibus consutae; Homericorum heroum epitaphia, cum duplici interpretatione Latina. Excudebat Henr. Stephanus. MDLXXIII. 8.

Index Hesiodeus. (*Auctore Vinc. Cala Osorio de Figueroa.*) Neapoli, impr. Ursinus, 1791. —— X, 111 SS. Dieser Index ist nach d. Ausg. v. 1737 bearbeitet, u. enthält Lesarten eines Codex.

Life and Writings of Hesiod. —— In: The Quarterly Review. no. XCIII. (1832) p. 1—39.

Remarks on the Theogony of Hesiod in the Letters concerning Mythology; by the Author of the Enquiry into Homer. Lond., 1748, 8.

Observationes in Hesiodum. —— In: Miscellaneae Observationes, Vol. II. T. III. p. 314 sqq. Vol. III. T. I. p. 71 sqq.

Remarques critiques sur quelques Endroits d'Hesiode, de Sappho, de Lycophron, et de Libanius. —— In: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. XIV. p. 42—255.

Examen critique d'un endroit des fragments d'Hesiode au sujet de Byblos. —— *Ib.* T. XXV. p. 288 sqq.

De Hesiodeis locis nonnullis. —— In: Classical Journal, no. LXXV. p. 112 sqq.

T. V. Some observations on Hesiod and Homer and the shield's of Hercules and Achilles. —— *S.* Essays by a Soc. of Gentleman at Exeter. p. 431 sqq.

Rob. *Alves*: Remarks on Hesiod. —— In dessen: Sketches of a History of Literature. Edinb., 1795, 8.

I. I. *Amnell*: Δαιμονολογια Hesiodea, verae Αγγελογραφιας vestigia servans, respond. Diet. Bonge. Upsal. 1755, 4. —— 2½ Bg.

— —: Tabella Hesiodea ἐργων και ἡμερων v. CC sqq. Aesopiarum exemplar, resp. Steph. Insulin. Upsal. 1757, 4. —— 2½ Bg.

— —: Patria Hesiodi, ex ipsius Poëmatis illustrata, resp. Eman. Eckman. Upsal. 1761, 4. —— 2 Bg.

Chph. *Arzberger*: Adumbratio doctrinae Hesiodi de origine rerum deorumque natura. Erlang., 1794, 8. —— 66 SS.

Adrien *Baillet*: Sur la vie d'Hesiode. —— *S.* dessen: Jugemens des Savans sur

les principaux Ouvrages des Auteurs, revûs par de la Monnoye. (Amst.) 1725, 4. T. III. p. 98 sqq.

Lamb. *Barlaei* Commentarius luculentus in Hesiodi Theogoniam. Lugd. Bat., apud Elzevirios.

de la Barre: Sur la Théogonie d'Hesiode. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XVI. p. 1 sqq. XVIII. p. 1 sqq., und deutsch in: Abhandll. u. Auszüge der Königl. Acad. der Inschriften. Das griech. Alterth. Bd. 1. p. 177 sqq.

I. Ph. *Bauermeister*: Observationum in Hesiodi Carmina Spec. I. Götting., impr. Dietrich (Brose), 1815, gr. 4. —— 18 SS. 3 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1820, Bd. II. p. 905 sqq.

Zach. *Bogan*: Hesiodus Ὁμηρίζων. —— In dessen: Homerus Hebraizans. Oxon., 1658, 8. *S.* Homerus. C.

Lamb. *Bos*: Hesiodus illustratur et emendatur. —— *S.* dessen: Observationes crit. p. 111 sqq.

Ph. *Buttmann*: Lexilogus. —— *S.* Homerus. C.

Gu. de la Boissiere *de Chambort*: Explication de quelques passages d'anciens auteurs. Art. 1. Sur le commencement du poeme d'Hesiode que l'on appelle le bouclier d'Hercule. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr., T. IX. Hist. p. 28 sqq., ed. 8. T. V. Hist. p. 42 sqq.

Anne Ph. Cl. de Tubieres Comte *de Caylus*: Des boucliers d'Achille, d'Hercule et d'Enée suivant les descriptions d'Homere, d'Hesiode et de Virgile. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXVII. Hist. p. 21 sqq.

G. *Costard*: A Letter concerning the ages of Homer and Hesiod. —— In: Philosophical Transactions, Vol. XLVIII. P. II. p. 441—484.

G. H. *Creuzer* u. Gf. *Hermann*: Briefe über Homer und Hesiod, besonders über die Theogonie. Heidelb., Oswald, 1817, 8. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*

C. G. *Eisner*: Die Theogonie des Hesiodus, als Vorweihe in die wahre Erkenntniss der ältesten Urkunden des menschlichen Geschlechts. Leipz., Hartmann (*jetzt* Lehnhold), 1823, gr. 8. —— 14 *Gr.* Eine sonderbare Schrift.

John *Flaxman*: The Theogony. Works and the Days of Hesiod, engraved from the Composition of John Flaxman (; *by J. Blake.*) Lond. (1817) f. —— 37 KKtff. 2 *L.* 12 *sh.* 6 *d.*

Foucher: Sur la theologie d'Hesiode. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXXV. p. 4 sqq.

Fourmont: Sur la theogonie d'Hesiode. —— In dessen: Reflexions sur la Origine, l'histoire et la succession des anciens peuples. Edit. II. (Paris, 1747, 4.), T. I.

Ch. R. *Gosselin*: La théogonie d'Hésiode expliquée par la Genèse. —— *S.* L'Antiquité dévoilée. Paris, Egeron, 1817, 8. 3 *fr.* 50 *cent.*

E. *Hamel*: Dissertation sur les oeuvres d'Hésiode. Paris, imprimé par autorisation du roi à l'imprimerie royale. MDCCCXXXII. gr. 8. —— 66 SS.

Jac. *Hase*: Dissertatio in fragmentum Hesiodi a Fulgentio lib. III. Mytholog. cap. I. relictum. —— *S.*: Histoire crit. de la Republ. des Lettres. T. X. p. 196 sqq.

N. G. *Hauck*: Quaestiones Hesiodeae. Lugd. Bat., 1821, 4.

C. F. *Heinrich*: Ueber ein hesiodisches Bruchstück; den Schild des Hercules; ein krit. Sendschreiben an Manso. —— In: Neue Bibl. d. schön. Wissensch. Vol. LVI. P. II. p. 195—225.

— —: Ueber den Wettstreit des Homer und Hesiod und die gemuthmassten Sängerschulen in Griechenland. —— *S.* dessen: Epimenides. (Leipz., Dyk, 1801, gr. 8.) p. 139—162.

Gf. *Hermann*: —— *S.* vorher *Creuzer*.

— —: Ueber Hesiod's Zeitalter. —— *S.* Wiener Jahrbb. Bd. LIV. p. 231.

C. Ch. *Heyler*: Ueber Hesiod's Schild des Herkules. Grünstadt und Worms, 1787, 8.

Ch. Glo. *Heyne*: De Theogonia ab Hesiodo condita ad Herodoti Lib. II. cap. 52. —— In: Commentatt. soc. Gotting. Vol. II. P. III. p. 125 sqq.

John *Jackson*: Concerning the Age of Homer and of Hesiod. —— *S.* dessen: Chronological Antiquities.

F. *Jacobs*: Ueber einen Mythus des Hesiodus. —— In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. P. X. p. 48—56.

John *Jortin*: Critical Remarks on Hesiod. —— *S.* dessen: Tracts philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 64 sqq.

Meyer *Isler*: Quaestionum Hesiodiarum Spec. Dissert. inaug. philologica. Berol., typis I. F. Starckii. MDCCCXXX, 8. —— IV, 52 SS. Diese Schrift enthält Abschnitt I. de dialecto librorum Hesiodi; II. de necessitudine, quae inter Homerum et Hesiodum intercedit; III. de Theogonia in universum, de versibus spuriis in Theogonia agitur. Dann: Excursus, in quo veterum poëtarum epicorum loci etymologici colliguntur.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus aus Hesiodus erklärt. Mit einer Charte. Bonn, Marcus, 1834, 8. —— VIII, 92 SS. 12 *Gr.*

— —: Ueber Hesiodus Gedicht auf die Musen und den inneren Zusammenhang der Theogonie u. der Tagewerke. —— In: *Welcker's* u. *Näke's* Rhein. Mus. 1835, p. 439 sqq.

F. A. *Knittel*: Epistola ad G—m de georgicis ascraeis, quae ἔργα καὶ ἡμέραι inscribuntur. Brunsvig., 1754, 4.

I. B. *Köhleri* de Hesiodi nova editione adornanda consilium. Kil., 1766, 8.

Lami: Sull' Esiodo. —— *S.* dessen: Le delizie dei Dotti e degli Eruditi. Art. I. no. II. p. 10 sqq.

C. *Lehmann*: De Hesiodi carminibus perditis. P. I. Diss. inaug. Berol., typis Trowitzschii et filii. 1828, 8. —— 75 SS.

Pierre Ch. *Levesque*: Mémoire sur Hesiode. —— In: Mém. de l'Instit. Nat. des Sc. et Arts. Sc. Mor. et Polit. T. II. Mém. p. 1 sqq.

(*Mitscherlich*:) Observationes in Hesiodi Opera et Dies. Götting., 1824, f. —— 8 SS. Ein akad. Progr. *S.* den Inhalt in *Beck's* Repert. 1825. Bd. IV. p. 94 sq.

—, —: De nonnullis Hesiodi locis. —— In: *Seebode's* Archiv. 1829. no. 25.

Iac. *Morelli*: Notitia codicum Mss. Venetorum Hesiodi, in qua Trincavellianae editionis fontes ostenduntur. —— In: *F. A. Wolf's* Litterar. Analekten, T. II. p. 262—289.

C. O. *Müller*: Archäologische Vindication des Hesiodischen Heraclesschildes. —— In der: Zeitschr. für die Alterthumswissensch. 1834, no. 110. 111. 112.

G. W. *Müller*: Scriptio I. de variis rebus grammaticis. — Scriptio II. de variis rebus grammaticis maxime ex Hesiodi Opp. et DD. *Progrr.* Witteb., impr. Rübener, 1822, 1823, 8. —— 48 u. 68 SS.

Gu. Iul. Car. *Mützell*: De emendatione Theogoniae Hesiodeae libri tres. Lipsiae, sumpt. Hartmanni (*Böhme*), MDCCCXXXIII. 8. —— XX, 524 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. Allgem. Schulzeitung 1833, no. 115. 116.

Munter: De Hesiodo. Gotting., 1753, 4.

C. F. *Munthe*: Observationes in Hesiodi ἔργα. Partt. II. Havn., 1757—1760, 8.

A. F. *Naeke*: Tzetzae locus ad Hesiodum (Scut. Herc. 387) restituitur. —— In: Jahrbuch der Preuss. Rhein-Univ. zu Bonn, Bd. I. St. IV. p. 390 sqq. *S.* Callimachus, C.

Jac. *Pabroucki*: —— *S.* Aeschylus, C.

Ed. *Platner*: Notiones iuris et iustitiae ex Homeri et Hesiodi carminibus explicitae. Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. —— XVI, 158 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Von Hesiodus handelt p. 145—158.

H. Gabr. *Porthan*: Dissertatio sistens cogitationes quasdam de Pandora Hesiodea. Alesae, 1795, 4. —— 24 SS.

I. *Posselii* Tabulae inventionis et dispositionis in Hesiodi opera et dies. Lips., 1603. 1615, 8. —— Oft wiederholt.

Steph. *Riccii* Commentarius in Hesiodum. Lips., 1580. 1611, 8.

G. H. *Richtsteig*: De nostrae aetatis indole etc. Accedit excursus de aratro Hesiodeo et Virgiliano. Vratislav., 1821, 8. —— Mit KK. 12 *Gr.*

Dav. *Ruhnken*: De Hesiodo, ex eiusdem epistola critica I. —— In dessen: Opuscula varii argumenti. Edit. alt. (Lugd. Bat., 1823, 8.) p. 677 sqq.

— —: De Hesiodi Fragmentis, ex eadem epistola. —— *Ib.* p. 579 sqq.

I. Conr. *Schaubach*: Progr. ad Hesiodi Opera et Dies I. 381—385. Meining., 1794, 4.

F. *Schlichtegroll*: Ueber den Schild des Hercules nach dem Hesiodus. Ein antiquarischer Versuch. Gotha, Ettinger, 1788, 8. —— 148 SS. 10 *Gr.* Vgl. die Rec. in der Neuen Bibl. d. schön. Wissensch., Bd. XXVIII. P. II. p. 273—295, wo der Recensent die VV. 267—269, 151—156, 296—300 für unächt, u. VV. 258—263 für untergeschoben erklärt.

(G. *Schubarth*:) Variae lectiones in Hesiodi Opera et Dies. —— In: *Villoison's* Epistolae Vinarienss. (1782, 8.) p. 60—62.

Fr. *Sevin*: Conjectures sur quelques endroits de divers auteurs grecs (*Hesiod. Theog.* 328). —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 153 sqq., ed. 8. T. III. Hist. p. 226 sqq., und in *Gottsched's* deut. Ubes. T. III. p. 286 sqq. u. T. XI. p. 48 sqq.

— —: Correction sur un endroit d'Hesiode. —— *Ib.* T. III. Hist. p. 190 sqq., ed. 8. T. II. Hist. p. 260 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubet. Thl. II. p. 150 sqq., XI. p. 29 sqq.

F. K. L. *Sickler*: Kadmus etc. Abthl. I. Erklärung der Theogonie des Hesiodus. Hildburgh., Kesselring, 1818, 4. —— 1 *Thlr.*

Ad. *Soetbeer*: Versuch die Urform der Hesiodischen Theogonie nachzuweisen. Berlin, Nicolai'sche Buchh., 1837, 8. —— VIII, 80 SS.

L. *Spengel*: Hesiodus Fragment bei Fulgentius Mythol. III. 1. no. LXXXVI. ed. Lips. —— In der: Zeitschr. für die Alterthumswiss. 1835, no. 25, p. 203.

F. *Thiersch*: Ueber die Gedichte des Hesiodus, ihren Ursprung und Zusammenhang mit denen des Homer. München, 1813, 4. —— Vgl. Acta Philol. Monac., T. III. St. III. p. 389 sqq.

A. *Tweseni* Commentatio critica de Hesiodi carmine, quod inscribitur Opera et Dies, scripta ad impetrandos ab ampliss. ordine philos. Kiliensi summos in philosophia honores. Kil., 1815, 8. —— 74 SS. 12 *Gr.* Vgl. Jen. *Lit. Zeit.* 1815. no. 219. p. 404 sqq.

L. *Wachler:* Ueber Hesiodus Vorstellungen von den Göttern der Welt, den Menschen und den menschlichen Pflichten. Rinteln, 1789, 4.

— —: Anmerkungen und Wortregister zu Hesiods moralischen und ökonomischen Vorschriften. Lemgo, Meyer. 1792, 8. —— 12 *Gr.*

Olai *Wormii* Quaestionum Hesiodearum libri IV. Havn., 1616, 4.

I. I. *Zimmermanni* dissertatio de religione Hesiodi. —— Im: Museum Helvet. T. VII. p. 359 sqq.

HESYCHIUS Milesius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 542sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 201 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. ΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. HESYCHII Dictionarium locupletiss. ea fide ac diligentia excusum, ut hoc uno, ad veterum autorum fere omnium ac poetarum in primis lectionem, iusti commentarii vice, uti quivis possit, et plane nihil sit, quod ad rectam interpretationem desyderari hic queat. —— 1 Bl. u. 776 SS. Neuer Titel der Ausg. v. 1521, in dessen Folge Bl. 1 u. 8 umgedr., u. das letzte Bl. weggelassen ist.

β) Mit Jahr u. Ort.

1514, f. *Bl.* I *a:* ʽΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. || HESYCHII DICTIONARIVM. *Darunter des Aldus-DruckerZ.*, *u. darunter:* ALDVS || M. R. *Am E. Bl.* 195 *a:* a b c d e f g h i k || l m n o p q r ſ t u || x y z A B. || — Quaterniones omnes || praeter ultimum ternionem. || — Venetiis in Aedibus Aldi || & Andreae Soceri Mense || Augusto. M.D.XIIII. *Auf der Rücks. des letzten Blattes dasselbe DruckerZ. wie auf dem Titel.* —— 196 ungez. Bll. Diese Princeps ist aus dem einzigen Codex abgedr., der zu Venedig in der St. Marcus-Bibl. aufbewahrt wird; jedoch mit den Interpolationen des *M. Musurus* u. sehr incorrect. Vgl. *Villoison's* Anecdota graeca T. II. p. 255—261. Eine andere Handschrift aus dem 12. Jahrhh. soll sich zu Florenz in der Bibl. Medicea befunden haben nach der Anzeige im Allgem. litter. Anzeiger 1796. p. 292 sq. LUBl.

1520, f. ΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. HESYCHII DICTIONARIUM. *Am Ende:* Florentiae per heredes Philippi Iuntae. Anno Domini. M. D. XX. quinto Idus Augusti, Leone X. Pont. Max. —— 155 gez. Bll. u. 1 Bll. m. der Lilie, dem DruckerZ. der Juntine. Wdhg. der Aldine; jedoch sehr nachlässig gemacht.

1521, f. ΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. HESYCHII DICTIONARIVM. *Am E. das letzte Bl.:* Hagenoae, in aedibus Thomae Anshelmi Badensis. Anno Salutis M.D.XXI. Mense Decembri. —— 1 Bl., u. 776 SS., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ. Wdhg. der Aldine.

1668, 4. ΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. Cvm Variis Doctorum virorum Notis vel editis antehac vel ineditis, Junii, Scaligeri, Salmasii, Palmerii, Guieti, Sopingii, Cocceii, Gronovii, Tanaq. Fabri, &c. Accurante Cornelio Schrevelio. Accessit Ioh. Pricaei Index Auctorum, qui ab Hesychio laudantur. Lugd. Batav. et Roterod. Ex Officina Hachiana. Ao. 1668. —— 5 Bll. Vorst., 1003 SS. Wdhg. der Aldine. LUBl. u. LRBl.

1746 — 1766, f. ʽΗΣΥΧΙΟΥ ΛΕΞΙΚΟΝ. HESYCHII LEXICON, cum Notis doctorum Virorum integris, vel editis antehac, nunc auctis et emendatis, Hadr. Iunii, Henr. Stephani, Ios. Scaligeri., Claud. Salmasii, Iac. Palmerii, Franc. Guieti, Godefr. Sopingii, Ioh. Tungeri, Ioh. Cocceii, Ioh. Fred. Gronovii, Ioh. Casp. Suiceri, Tanaqv. Fabri, Corn. Schrevelii, Ed. Bernardi, etc. vel ineditis, Henr. Valesii, Dan. Heinsii, Phil. Iac. Maussaci, Tho. Brunonis, Is. Vossii, Ioh. Viti Pergeri, Tho. Munckeri, Marci Meibomii, Ioh. Verrorii etc. in primis Ludolphi Kusteri, Tiber. Hemsterhusii, Ioh. Chr. Biel, etc. praeter Selectas Ioh. Iensii, Dan. Wilh. Trilleri, Geo. d'Arnaud, Frid. Lud. Abresch, etc. Ex Autographis partim recensuit, partim nunc primum edidit, suasque Animadversiones perpetuas adiecit Ioh. Alberti, cum Eiusdem Prolegomenis et adparatu Hesychiano. Lugd. Bat., ap. Sam. Luchtmans. *II Thle.* —— Die vorzüglichste u. reichhaltigste Ausg.; jedoch konnte *Alberti Bentley's* hinterlass. Adversaria nicht benutzen. Nachdem *Alberti* gestorben war, vollendete *Ruhnken* die Ausgabe.

bb) Auswahl.

1785, 8. Glossae sacrae HESYCHII, graece. Ex universo illius opere in-

bb) Einzelne Werke.

1) De viris doctrina claris.

1572, 8. *Ἡσυχιου Μιλησιου ἰλλουστριου, περι των ἐν παιδειᾳ διαλαμψαντων σοφων.* (*Graece.*) Ex bibliotheca Io. Sambuci. Antverp., I. Plantin, 1572. *Die lat. Ubsz. mit dem besondern Tit.*: Hesychii Milesii, Illustrii cognomento, de his qui eruditionis fama claruere liber, Hadriano Iunio interprete. Antverp., I. Plantin, 1572. *II Thl. in I Bd.* —— *Iunius* fügte seine Bemerkungen und Verbesserungen bei.

1593, — 1615, — 1616, 8. Hesychii Ill. de Philosophis et de aliis Scriptoribus. Graece et Latine. —— Am: Diogenes Laertius. *S.* das. A. aa).

2) De originibus CPoleos.

1596, — 1597, 8. De originibus et rebus patriis Constantinopoleos Fragmentum. Graece et Latine. —— Am: Codinus. *S.* ebd. A. *Dousa* gab dieses Fragm. zuerst, aber unter dem Namen des Codinus heraus. *Meursius* fand zuerst den wahren Namen des Verfassers.

1648, f. — graece et latine. —— In: Eclogae historiae de rebus Byzantin. Paris., e typ. Regia. Ist Vol. I. der Paris. Byzantiner-Samml. *Paris.* Aus der Ausgabe von *Meursius* abgedruckt.

1729, f. —— *Ib.* Venet., e typ. Ianarina. Wdhg. der vorigen Ausgabe.

B. Erläuterungsschriften.

Coniectura de Hesychio Milesio. —— Im: Classical Journal, no. XVIII. p. 585—587.

F. J. *Bast*: Variae lectiones in Hesychii Illustris librum de condenda Cstantinopoli, ex codice unico Palat. enotatae. —— In dessen: Epistola critica. *S.* Antoninus Liberalis. B. *Orelli* nahm die Lesarten in seine Ausg. auf.

Iust. Ch. *Thorschmidii* Dissertatio de Hesychio, Illustri, christiano. Witteb., 1716, 4. —— Wdh. in *Alberti's* prolegomena zu Hesychii Alex. lexicon, Vol. I., u. in *Orelli's* Ausg. von: Hesychius Milesius.

HESYCHIUS Presbyter.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 243 sqq., IX. 24 sq., XIII. p. 753.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. *Ἡσυχιου Πρεσβυτερου τα εὑρισκομενα.* Hesychii Presbyteri opera quae extant. Graece. —— An: Marcus Eremita. Paris., ap. Gu. Morelium.

bb) Einzelne Werke.

1) Sermones.

1a) De laudibus Mariae.

1565, 8. Hesychii sermones II. de laudibus Mariae. Graece et Latine, Pico interprete. —— An: Epiphanius. *S.* ebd. A. bb) 6).

1624, f. —— Im: Auctarium Bibl. PP., T. II. p. 417 sqq.

2b) De resurrectione.

1648, f. Hesychii sermones de resurrectione Iesu Christi, et qua hora crucifixus est Dominus. Graece cum versione Latina et notis Franc. Combefisii. —— In dessen: Bibliothecae PP. Auctarium novum, T. I. p. 743 sqq.

2) Quaestiones.

1686, 4. Hesychii Collectio quaestionum, excerpta ex eiusdem evangelica consonantia, Graece, cum versione Latina, et notis Io. Bapt. Cotelerii. —— In dessen: Monumenta Eccles. Graec. T. III. p. 1—53.

3) Sententiae.

1624, f. *Ἡσυχιου πρεσβυτερου Ἀντιῤῥητικα και Εὐκτικα*, sive Sententiarum Centuriae II, ad Theodolum de Temperantia & Virtute. Graece et Latine. —— Im: Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 985 sqq.

4) Capita.

1602, 4. *Ἡσυχιου στιχηρον* sive *Κεφαλαια* in XII Prophetas Minores & Esaiam. Graece. —— An: Adriani Isagoge. Auch in den: Critica Sacra, *Francof.* T. VI., u. *Amst.* T. VIII. p. 26 sqq. Auch unter dem Titel: Sermo de temperantia et ratione reluctandi et precandi.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. Hesychii Presbyteri opera, Latine, Ioanne Piso interprete. —— An: Marcus Eremita. Lutet., excudebat Audoëno Fed. Morellus.

1677, f. Isychii sive Hesychii, Presbyteri Hierosolymitani, Opera, Latine. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XII. p. 52—205.

bb) Mehrere Werke.

1618, f. Hesychii sive Isichii Episcopi Hierosolymitani in Leviticum libri

VII, sermones II de B. Virgine, sermo de S. Iacobo fratre Domini, sermo de temperantia et ratione reluctandi et precandi, Latine. —— In: Bibl. PP. (Colon. Agripp.) T. VII. p. 1 sqq. Beide Homilien: de S. Maria Deipara lat. in: Bibl. PP. Paris. a. 1575.

cc) Einzelne Werke.

1) In Leviticum.

1527, f. *Bl.* 1 *a*: Isychii Presbyteri Hierosolymorum, in Leviticum Libri Septem. Inveniens, optime Lector interpretationem istam Ischii sic temperatam, ut quum uulgatae aeditioni Hieronymianae omnia conueniant, itentidem tamen LXX. testimoniis utatur, ut tralationes utraeque inter se commixtae planius faciant, quod alterutra consequi nullo pacto poterat. Fruere ergo hoc nostro munere recens à situ eruto & Vale. *Darunter d. BruckerZ. u. darunter: Cum gratia et privilegio Caesareo. Am E.*: Basileae apud Andr. Cratandrum, Mense Martio Anno M.D.XXVII.

1581, 8. — Paris.

2) Oratio.

1589, f. Hesychii Presbyteri Hier. de Sancta Maria Deipara Homilia, Piso interprete. —— In: Bibl. PP. T. II. p. 40 sqq. Auch in der: *Bibl. PP. Colon.*, wo sie zuerst gedruckt ist.

dd) Excerpte.

1528, 4. Ex scriptis Isichii, de genuino eucharistiae negotii intellectu & usu. Edidit Hiob Gast. —— In dessen: Libellus ex scriptis vetustissimorum orthodoxorum Patrum. Haganoae, Io. Secerius.

HIEROCLES.

1537, 4. Hieroclis Veterinariae Medicinae fragmenta CVII. Graece. —— In: Veterinariae Medicinae libri II. Basil., Vualder. Ueber Hierocles vgl. *Needham's* Prolegom. zu den Geopon. p. LIX sq. Des *J. Ruellius* Samml., worin sich auch des Hierocles Fragmente befinden, erschien *Paris.*, *Colinaeus* 1530, fol.; italienisch *Venez.* 1548, 8.

HIEROCLES Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 466 sqq.; *Harles Ausg.* T. I. p. 791 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1654—1655, 8. ΙΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΩΝ ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΩΝ ΕΠΗ ΤΑ ΧΡΥΣΑ. HIEROCLIS Philosophi Commentarius in Aurea Pythagoreorum Carmina. IOAN. CURTERIO Interprete. Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli. MDCLIV. — HIEROCLES de Providentia et Fato: una cum Fragmentis eiusdem; et Lilii Gyraldi Interpretatione Symbolorum Pythagorae; Notisque Merici Casauboni ad Commentarium Hieroclis in Aurea Carmina. (*Cum Joan. Pearsonii Prolegom. de editione, auctore et opere.*) Londini, ex officina Rogeri Danielis, apud Ioann. Williams sub signo Coronae, in Coemeterio D. Pauli MDCLV. *II Bde.* —— 17 Bll. Vorst., 433 SS., 1 Bl. Errata; 32 Bll., 271 SS. *Bd. I.* enth. ausser den im Titel Angezeigten, noch: Pythagorae carmina aurea, eiusdem fragmenta quaedam metrica, item epistola et symbola, atque Hieroclis vita; in eiusdem commentarium Th. Marcilii adnotationes, Sylburgii notae, atque Hieroclis facetiae notis illustratae. Wdh. 1673.

1673 (*nicht* 1675), 8. — London. Printed by J. R. for J. Williams in Cross-keys Court in Little Britain, and are to be sold by Henry Dickinson of Cambridge Bookseller 1673. *II Bde.* —— 32 Bll. 271 SS.; 16 Bll. 215 SS. u. 4 Bll. 4 *sh.* Die zweite, aber weniger correcte Ausgabe.

1709, 8. HIEROCLIS Philosophi Alexandrini Commentarius in Aurea Carmina, de Providentia et Fato, quae supersunt, et reliqua Fragmenta, Graece et Latine. Graeca cum MSS collata castigavit, Versionem recensuit, Notas et Indicem adjecit Pet. Needham, S. T. B. Coll. D. Ioannis Cantabr. Socius. Cantabrigiae: Typis Academicis, impensis A. et I. Churchill, Bibliopolarum Londinensium. MDCCIX. —— 16 Bll., 467 SS. u. 10 Bll. 4 *sh.* Ein Exemplar auf gr. Pp. wurde zu 2 *L.* 16 *sh.* verkauft; ein anderes zu einem geringeren Preise. Die umfassendste Ausgabe, jedoch muss *Wolf's* Abhandl. damit verbunden werden. *Needham* änderte im Text manches.

bb) Mehrere Schriften.

1673, 12. Aurea PYTHAGOREORUM Carmina et in ea HIEROCLIS Philosophi Commentarius. Graece Latine Ioan. Curterio interprete. Cantabrigiae apud Henr. Dickinson. CIƆIƆCLXXIII. *Pag.* 395—413: ΙΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΑΣΤΕΙΑ. HIEROCLIS Philosophi Facetiae; de priscorum studiosorum dictis et factis ridiculis, una

cum aliquibus in easdem Annotationibus. Londini, ex officina Iohannis Redmayne. MDCLXXIII.

cc) Einzelne Schriften.

1) Commentarius.

aaa) Vollständig.

1583, 12. HIEROCLIS Philosophi Commentarius in aurea Pythagoreorum carmina graece et latine Ioan. Curterio interprete, ex Bibliotheca D. Francisci Rupifucaldij Randani, Trenorchij Abbatis. Parisijs apud Nicolaum Niuellium. —— Angezeigt in: Collectio in unum corpus, omnium librorum, qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad nundinas Autumnales a. 1592 venales extiterunt, indicatur. (Francof. 1592, 4.) p. 480.

1742, gr. 8. HIEROCLIS, Philosophi Alexandrini, in Aurea Carmina Commentarius. Graece et Latine. Graeca accuratius nunc recognita, et ad MSS. Codicum fidem exacta, plurimisque in locis è Gudiana Medicaei Codicis collatione emendata, Una cum notis subjunctis (*C. Ashtoni*). Edidit R(*ich.*) W(*arren*). S. T. P. Coll. Iesu Cant. nuper Socius. Londini, typis Iac. Bettenham, impensis Gul. Thurlbourn, Bibliopolae Cantabrigiensis, veneunt apud I. Nourse, P. Vaillant, I. Beecroft. —— 15, 319 SS. u. 6 Bll. Diese Ausg. enth. eine geschätzte Textesrecognition, aus welcher alle unnütze Aenderungen entfernt sind; auch die latein. Ubsz. ist verbessert. Vgl. Nova Acta Erudit. 1747. m. Febr. p. 66 sq., LUBl.

bbb) Auswahl.

1824, 8. Des Hierocles Erklärung der fünf ersten Verse des Pythagorischen goldenen Gedichtes, nebst metrischer Uebersetzung, und dem Originaltext der pythagorischen goldenen Sprüche. *Progr.* Mannheim. —— 39 SS.

2) Facetiae.

aaa) Vollständig.

α) Ohne Jahr.

—, 8. Hieroclis facetiae de priscorum studiosorum dictis et factis ridiculis, nunc primum editae (*graece et latine*) cum notis et variis variorum auctorum characteribus et notationibus scholasticorum. Lubduni (*d. i.* Lupoduni). —— 12 Bll. Ueber den Herausgeber dieser Ausgabe ist man verschiedener Meinung; nach einigen war er *Goldast*, nach andern *Marquard Freher*. Aus *Struve's* Worten in den Acta litter. T. I. St. VI. p. 63: *Hieroclis* facetiae cum notis prodierunt Lugduni 1605. Notae sunt Goldasti vel potius Marqu. Freheri, ut ipse mihi retulit“ lässt sich nichts ermitteln. Sie erschien 1605.

β) Mit Jahr.

1605, 8. — graece et latine. Lips., apud Voegelinum.

1614, 8. — graece et latine. —— In: *Alberti Molnari* Lusus Poetici. (Hannoviae.) p. 150 sqq.

1747, 8. — graece et germanice. —— In: *Abrah. Kriegelii* Delectiones graecae. Lips.

1750, — 1768, 8. HIEROCLIS philosophi apud Alexandrinos quondam celeberrimi Ἀστεια graece et latine. Nunc denuo ad editionem Cantabrigiensem recensuit I. Adam Schier. Lips., Sumtibus I. Georg. Loewii. —— LVI SS. 3 *Gr.*

1789, 16. Hierocles Schnurren, mit einem griechisch - deutschen Wortregister für Anfänger, und einer deutschen Uebersetzung. Leipz., Wienbrack. —— 54, 56 SS. 9 *Gr.* Die deutsche Ubsz. wird auch besonders verkauft zu 3 *Gr.*

1768, 4. Hieroclis Facetiae, graece et latine, cum prolegomenis et Notis. —— In: *Iac. de Rhoer* Observationes philol. (Groningae.) p. 61—108.

1812, 8. Les Facéties d'Hiéroclès, en grec, avec une traduction française et avec des notes et quelques facéties italiennes (*par Ad. Coray*). Paris. —— Von *Querard* in: La France littéraire T. IV. p. 106 angezeigt.

bbb) Auswahl.

1776, 8. Hieroclis facetiarum delectus, cum notis. —— In: *F. Andr. Strothii* Ἐκλογαι sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biester.) p. 16—22. Die Chrestomathie ist 1780 u. 1792 wdh.

1791, — 1797, 8. Delectus Hieroclis facetiarum. —— In: *Dalzel's* Collectanea graeca. Diese Sammlung ist oft wdh.

3) De providentia et fato.

1597, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de prouidentia & fato, déque liberi arbitrii cum diuinâ gubernatione conuenientiâ, Commentarius, in Compendium redactus, & nunc primùm Graecè & Latinè editus; ex fide Graeci codicis vetusti, è bibliothecae Mediceae penu eruti; interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum. —— Auf der Rücks. des Titels bef. sich *F. Morel's* Brief an den Bischof *Iac. Davy*, der in einigen Exx. fehlt, aber dafür steht das Schild mit: PIETATE ET IUSTITIA. Vgl. Histor. Typogr. aliq. Parisiens. p. 118.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Commentarius.

1474, 4. *Bl.* 1 *a*: AD NICOLAVM PONTIFICEM ||. V. AVRISPAE IN HIEROCLEM || PRAEFATIO. *Schl. Bl.* 2 *b*: HIEROCLIS PHILOSOPHI STO||ICI ET SANCTISSIMI IN || AVREOS VERSVS PY || THAGORAE OPV||SCVLVM PRAE||STANTISSI-||MVM ET || RELI||GIO||NI CHRISTIANAE CONSENTA||NEVM INCIPIT. *Bl.* 3 *a*: () APIENTIAE STVDI-||um *etc. Am E.-Bl.* 91 *a*: FINIS. || LAVS DEO || AMEN. || DVCE VIRTVTE ET COMI||TE FORTVNA. *Bl.* 91 *b*: HIEROCLIS PHILOSOPHI STOI||CI ET SANCTISSIMI IN || AVREOS VERSVS PY||THAGORAE OPV||SCVLVM PRAE||STANTISSI||MVM ET || RELI-||GIO||NI || CHRISTIANAE CONSENTA-||NEVM HIC [?] FELICITER || COMPLETVM EST AC || IMPRESSVM. ANNO || CHRISTI. M.CCCC. LXXIIII. PATA||VII. XV. KA||LENDAS || MA||IA||S. || BARTHOLOMAEVS DE VAL || DE ZOCCHO. F. F. || TELOS. —— Röm. Schr. 91 Bll. mit 24 Zeil., u. *sign.* a—m. Die *sign.* stehen so tief auf dem unteren Rande jeder Seite, dass sie oft von dem Buchbinder weggeschnitten sind. Deshalb vermuthete *Dibdin* in der Bibl. Spencer., T. II. p. 48, dass dieselben erst später hinzugefügt worden seyen.

1475, kl. 4. *Voran steht eine Epistola Ioh. Aurispae an Nicolaus V., die schl. Bl.* 2 *b. Bl.* 3 *a*: Hieroclis Philoſophi Stoici Et Sanctiſſimi In Aureos Verſus Pithagorae Opuſculum Praeſtantiſſimum Et Religioni Chriſtianae Conſentaneum Incipit. *Am E.*: Hieroclis — opuſculum — hic feliciter completum eſt ac per ingenioſum virum Arnoldum Pannartz Rome impreſſum in domo clari ciuis Petri de Max. || Anno incarnati || Verbi. M.CCCC.||LXXV. Die. XXI. || Sept. sedente Sixto IIII. || anno || eius || V. || *Es fehlt ein Register.* —— 92 Bll., ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

1493, 4. *Bl.* 1 *a* (*sign.* a ii): AD NICOLAUM PONTIFICEM. V. AV-||RISPAE IN HIEROCLEM PRAEFATIO. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a iii): HIEROCLIS PHILOSOPHI STOICI || ET SANCTISSIMI IN AVREOS || VERSVS PITHA||GORAE OPVSCVLVM || PRAE-||STANTIS||SIMVM || ET RELI||GIONI || CHRISTIANE [?] || CONSENTA-||NEVM INCIPIT. *Bl.* 2 *b*: (S) APIENTIAE [?] studium est quod in || *etc. Bl.* 63 *a*: Hieroclis Philoſophi & ſanctiſ. in aureos verſus || Pythagore opusculum preſtantiſſ. & religioni cri||ſtiane conſentaneum hic feliciter completum eſt. || Impreſſum Rome per Iohãnem Beſiken & Sigiſmũdũ mayer. Anno M.cccc.xciii. die xix. decẽbris. —— Röm. Schr., ohne *cust.* u. BllZ.

1495, 4. Hieroclis Philosophi Stoici in aureos uersus Pythagorae opusculum, latine. Romae. —— Vielleicht dieselbe Ausgabe wie die vorhergehende.

1511, 4. Hieroclis Stoici philosophi in aurea Pythagorae carmina Commentarius. Argentorati in Aed. Matth. Schüreri IX. Kal. Martii.

1543, 8. Hieroclis Philosophi liber, omnia ueteris Philosophiae humanarum & Divinarũ rerum inuoluta mysteria, & Pithagoricarũ sententiarum reconditos sensus explicās etc. interprete Aurispa. Hunc D. N. Vdalr. Zasius ex cuius bibliotheca nobis est exẽplaris copia facta, a multis mendis, quibus totus plenus erat, repurgatum. BASILEAE APVD HENRICHVM PETRVM. *Am E.*: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICHVS PETRVS MENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XLIII. —— 6 Bll. Vorst., Titel u. Vorrede, u. 2 w. Bll., 213 SS., u. 1 Bl. mit dem DruckerZ.

1651, 12. — Lugd., Tornaesius.

2) De providentia et fato.

1593, 8. Hieroclis philosophi Alexand. de Providentia et Fato, déq' libri arbitrii cum divinâ gubernatione conuenientiâ, commentarius, in compendium redactus; et nunc primum luce et Latinitate donatus; ex fide Graeci codicis decurtati, è bibliothecae Medicaeae penu eruti; Latine, interprete Fed. Morello. Lutetiae, apud Fed. Morellum.

b) Deutsche.

1) Commentarius.

1778, 8. Hierokles Auslegung der goldenen Verse des Pythagoras. Aus dem Griech. übersetzt von J. G. Schulthess. Zürich, Orell. —— 8 *Gr.*

2) Facetiae.

aaa) Vollständig.

1747,—1789, 8. —— *S.* vorher A. 1).

1782, 8. Scherzreden aus dem Griechischen des Hierokles, von K. W. Ramler. Berlin, Mylius. —— 2 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1627, 4. Vermehrte Schulbossen, das ist allerley lustige Facetiae pennalium ex

(XXXVI) e Photii myriobiblo repetitae et declamationes (XXXIV) e codicibus Augustanis, Oxoniensibus et Vaticanis tantum non omnes nunc primum prolatae. Accurate recensuit, emendauit, latina versione et commentario perpetuo illustravit, denique dissertationem de vita Himerii praemisit Gli. Wernsdorfius. Gotting. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.* *Gli. Wernsdorf*, der zu dieser Ausgabe alle vorhand. krit. Hülfsmittel benutzte, konnte, durch den Tod verhindert, dieselbe nicht selbst herausgeben. Sie wurde von *I. Ch. Wernsdorf*, dem Bruder, besorgt. *Ebert* bemerkt in seinem Bibliogr. Lex.: „Zuerst bei *Polemonis declamatt.*"; hier befinden sich nur die *Eclogae.*

bb) Mehrere Declamationen.

1720, f. Himeriae sophistae oratio nuptialis; Laudatio Atheniensium, qui in bello Persico occubuerunt; Oratio gratulatoria de Imperatoris adventu in urbem, Graece et Latine, cum Notis Ioh. Henr. Maii, Fil. —— In: Bibl. Uffenbachiana Msta. (Halae, Hermund.) P. II. p. 590 sqq.

cc) Einzelne Declamationen.

1) Panathenaicum.

1705, 4. Himerii Panathenaicum, sive oratio in Iulianum Imperatorem. Graece. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. IX. p. 426 sqq.

1719, 8. Himerii Panathenaicum, graece. Item epigrammata quaedam ex Anthologia inedita. Edente I. H. Maio. Giessae.

2) Laudatio Constantinopolis et Iuliani.

1784, 8. Himerii Sophistae oratio, qua laudes urbis Constantinopoleos et Iuliani Augusti celebrantur. E recensione et cum commentario Gli. Wernsdorfii, edidit Gli. Chph. Harles. Erlang., Heyder. —— 12 *Gr.*

dd) Excerpte.

1567, 4. Himerii Eclogae, graece primum editae, cum H. Stephani annotationibus. —— An: Polemo. Excud. H. Stephanus. Diese Eclogae sind v. Photius in der Bibl., cod. CCXLIII. erhalten, u. daher in dessen Ausgg.

1829, gr. 8. Ἐκ λογου περι Ἀλεξανδρου. Graece. —— In: *Boissonadii* Anecdota Graeca, T. I. p. 172 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

I. Mich. *Heusinger*: Himerii Sophistae oratio εἰς βασιλειον cum Augustano codice collata. —— *S.* dessen: Dissertatio de Scriptoribus Graecis et Latinis nondum ad veterum exemplarium fidem satis emendatis p. 48 — 51, in: Acta Soc. Latin. Jenens., Vol.

F. *Jacobs*: —— *S.* Achilles Tatius. C.

Gli. *Wernsdorf*: De Himerii declamationibus et eclogis edendis. —— *S. Formey's* Nouvelle bibliotheque Germanique, T. IX. p. 220 u. 398.

HIPPARCHUS Bithynius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 94 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 26 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1567, f. Ἱππαρχου Βιθυνου των Ἀρατου και Εὐδοξου φαινομενων ἐξηγησεων βιβλια γ΄. — Του αυτου ἀστερισμοι. — Ἀχιλλεως Τατιου προλεγομενα εἰς τα Ἀρατου φαινομενα. — Ἀρατου βιος, και σχολια παλαιων τινων εἰς το αὐτου ποιημα. Hipparchi Bithynii in Arati et Eudoxi Phaenomena libri III. — Eiusdem liber asterismorum. — Achillis Statii in Arati Phaenomena Prolegomena. — Arati vita, et fragmenta aliorum veterum in eius poema. (*Graece, edidit Pet. Victorius.*) Florentiae in Officina Iuntarum, Bernardi Filiorum. MDLXVII.

bb) Einzelne Werke.

1630, — 1793, f. Hipparchi in Arati et Eudoxi phaenomena libri III. Graece et latine. —— In: *Dionysii Petavii* Uranologium (Paris., 1630) p. 171 sqq. Die zweite Ausg. erschien zu *Amsterdam.*

B. Erläuterungsschriften.

H. Fynes *Clinton*: On Hipparchus. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1830, 4.) Vol. II. p. 532 sqq.

Pasc. Fr. Jos. *Gossellin*: Sur le système d'Hipparch. —— *S.* dessen: Recherches sur la Géographie systematique et positive des Anciens, Vol. I. P. I. (1798, 4.)

Abr. Gth. *Kästner*: Ueber das Lob, welches Ptolemäus dem Hipparch ertheilt. —— *S. Gf. A. Bürger's* Akademie der schönen Rede-Künste, fortgesetzt durch eine Gesellschaft von Gelehrten. (Götting., 1794.) Thl. IV.

V. A. *Formaleoni*: Sopra typarco. —— In dessen: Dissertazione sopra i fonti degli Errori nell' antica Geografia del Marnero, in dessen: Storia filosofica e politica della navigazione degli Antichi nel mare nero. (Venez. 1788 — 1789, 8. *Voll. II.*)

Conr. *Mannert*: Ueber Hipparchus. —— S. dessen: Geographie der Griechen u. Römer, Thl. I.

I. B. P. *Marcoz*: Astronomie solaire d'Hipparque, soumise à une critique rigoureuse, et ensuite rendue à sa vérité primordiale. *D. andere Tit.*: Astronomie ancienne discutée et rétablie dans ses principaux points, pour assurer les déterminations de l'astronomie moderne. Paris, chez Debure frères, 1828, 8. —— LXII, 352 SS. Vgl. Journal des Savans. 1828. Nov. p. 678—689; Wiener Jahrbb. 1830, Bd. XLIX, p. 137 sqq.

Ios. *Scaligeri* et *de Villoisoni* Notae criticae. —— In: *Villoisoni* Epistolae Vinarienses. (Turici, 1783, gr. 4.) p. 73—80.

J. Conr. *Schaubach*: Ueber Hipparch's Beobachtungsmethode u. die Fortschritte der Astronomie bis auf Ptolemaeus. —— In den: Göttinger gel. Anz. 1835, p. 145 sqq., vgl. 1816, p. 565 sqq.

I. And. *Schmidii* Dissertatio de Hipparcho, Theone Alexandrino et docta Hypatia. Jen., 1689, 4.

F. A. *Ukert*: Ueber Hipparchus. —— In dessen: Geographie der Griechen und Römer. Thl. II.

HIPPARCHUS Pythagoricus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 505; *Harles* Ausg. T. I. p. 847 sq.

A. Textausgaben.

1670, 8. Hipparchi Pythagorici fragmentum de Animi tranquillitate. Graece et latine. —— In: Pythagoreorum fragmenta, a Gale edita. (Cantabr., 1670) p. 11 sqq. in dessen: Opuscula mythologica. Cantabr., 1671, 8.

1688, gr. 8. Ex Hipparcho Pythagoreo in libro De animi tranquillitate. Graece et Latine. —— In: *Gale's* Opuscula mythologica. (Amst.) p. 669 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Nic. *Felletti*: Discorso sopra la tranquillità dell' Anima, cavato da Ipparco Filosofo Pitagorico. —— In dessen ital. Ubsz. Epictet's Dissertationen.

HIPPIAS Eleus.

Leonh. *Spengel*: De Hippia Eleo eiusque scriptis. —— S. dessen: *Συναγωγη τεχνων*. (Stuttg., Cotta, 1828.) p. 60 sq.

HIPPOCRATES Chius.

Nic. Thdr. *Reimer*: Hippocrates Chius reducit Problema de cubi Duplicatione in illud de inventione duarum mediarum proportionalium. —— In dessen: Historia problematis de Cubi Duplicatione *etc.* (Gotting., Dieterich, 1798, 8.) p. 22 sqq.

HIPPOCRATES Cous.

Fabr. B. Gr. T. XIII. p. 191 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 506 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1526, f. *Απαντα τα τȣ Ἱπποκρατȣς.* Omnia Opera Hippocratis. (*Graece.*) *Am. E.*: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Asulani Soceri, Mense Maii M.D.XXVI. —— 6 Bll. Vorst., 233 gez. Bll., u. 1 Bl. m. des *Aldus* DruckerZ. Auf d. 6 Bll. im Anf. bef. sich: *βιος κατα Σωρανον*, u. *Ἱπποκρατους ὁρκος*. Nach *Triller's* Urtheil, Opusc. T. II. p. 180, ist diese Ausg. weder aus guten noch alten Handschrr. abgedr., u. empfiehlt sich daher nur durch ihre Nettigkeit. LUBl. u. LRBl.

1538, f. *Ἱπποκρατȣ Κωȣ ἰατρȣ παλαιοτατȣ, παντων ἀλλων κορυφαιȣ, βιβλια ἁπαντα.* Hippocratis Coi medici vetustissimi et omnium aliorum principis, libri omnes ad vetustos codices summo studio collati et restaurati. Basil., apud Hieron. Frobenium et Nicolaum Episcopium. —— 4 Bll. Vorst., 562 SS., u. 1 Bl. m. dem DruckerZ. Jan. Cornarius, der Herausgeber, benutzte zur Textverbesser. drei Handschrr., u. Galen's Schriften, m. grosser Sorgfalt. Diese Ausg. enth.: *Γαληνου των Ἱπποκρατους γλωσσων ἐξηγησις.*

1588, f. Hippocratis Coi opera, quae extant, graece et latine, veterum codicum collatione restituta, novo ordine in quatuor classes digesta, interpretationis latinae emendatione et scholiis illustrata ab Hieron. Mercuriali, Foroliuiensi. Venetiis, industria et sumptibus Iuntarum. —— 4 Bll. Vorst., 19 SS.: Mercurialis censura operum Hippocratis; 66 Bll. Indices; *Tom. I.* mit besonderem Titel: 2 Bll. Vorst., 374 u. 48 SS.; *Tom. II.* 2 Bll. Vorst., 502, 95 u. 40 SS. Diese Ausg. enthält ebenfalls: *Γαληνου των Ἱπποκρατους γλωσσων ἐξηγησις*, Erotiani onomasticum et Herodoti glossarium, gr. et lat. Die Folge der Schrr. des Hippokrates ist in dieser nach Handschrr. verbess. Ausg. nach *Mercurialis* Ansicht geordnet. Vgl. *Trilleri* Opusc. T. II. p. 180.

1595, f. *Τȣ μεγαλȣ Ἱπποκρατȣς παντων των ἰατρων κορυφαιȣ τα εὑρισκομενα.* Magni Hippocratis, medicorum omnium facile principis, opera omnia quae ex-

tant in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa nunc recens latina interpretatione et annotationibus illustrata Anutio Foesio Mediomatrico medico authore. Accedunt Palladii scholia graeca in librum περι ἀγμων, variae lectiones graecae, nec non quorundam in aliquot Hippocratis libros observationes. Cum indice quadruplici. Francof., apud Andr. Wecheli heredes, Cl. Marnium et I. Aubrium. —— *Foesius* bildete nach Pariser u. Vatican-Handschrr. eine neue Rec. des Textes, ausserdem eine neue lat. Ubex., u. fügte ausser den Inhaltsanzeigen die Varr. der Handschrr. bei. Beigefügt sind 3 Bll.: *Aemilii Porti* coniecturae, u. 1 Bl.: Errata. Wdh. 1621 sq.

1620, f. — Francf., in Offic. Dan. ac Dav. Aubriorum. —— So Jen. Litt. Zeit. 1811, no. 216, p. 524.

1621, f. — Francof., apud Andr. Wecheli heredes. —— *S.* 1595, 1624 u. 1645.

1624, f. — Francof. —— Neuer Titel der vor. Ausg. *S.* 1621 u. 1645.

1645, f. — Francof. —— Wdhg. der vor. Ausg. *S.* 1624 u. 1657.

1657, f. *Τȣ μεγαλȣ Ἱπποκρατȣς παντων των ἰατρων κορυφαιȣ τα ευρισκομενα.* Magni Hippocratis Medicorum omnium facile Principis, Opera omnia quae extant: in VIII Sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc denuo Latina interpretatione & Annotationibus illustrata. Anutio Foesio Mediomatrico Medico Authore. Adiecta sunt ad VI. Sectionem Palladii Scholia Graeca in librum περι ἀγμων, et sua Latinitate donata. His praeterea accessere variae in omnes Hippocr. Libb. Lectiones Graecae, ex reconditissimis manuscriptis exemplaribus summa diligentia collectae, antea quidem partim Frobeniano Codici, partim vero ipsissimis Galeni commentariis: nunc autem ipsissimis textus paginis ac lineis summo cum labore applicatae: nec non etiam quorundam doctiss. virorum in aliquot Hippocr. libros Observationes. Huic novissimae omniumque emendatissimae Editioni accesserunt Hippocratis Libri de Medicamentis purgantibus cum Commentariis Ioannis Heurnii, et de Structura hominis. Item Erotiani & dictionum Herodoti Lexica cum Galeni Glossarum Hippocratis explicatione: & denique gemino Indice eorum qui in Hippocratis scripta commentati sunt, vel eum quavis alia ratione illustrarunt. Cum Indice quadruplici. Genevae, Typis & sumptibus Chouët. —— Diese Wdhg. der vorhergehenden Ausgabe enthält die im Titel angezeigten Werke des Hippokrates, und mehre Glossaria; weshalb sie allen vorgezogen wird.

1665, 8. Magni Hippocratis Coi opera omnia graece et latine edita et ad omnes editiones accommodata industria et diligentia Io. Antonidae van der Linden. Lugd. Bat., apud Dan., Abr. et Andr. a Gaasbeck. *II Bde.* —— In dieser netten Ausg. ist der Text zuerst in Capitel und kleinere Abschnitte getheilt; ausserdem sind die SZ. der früheren Ausgg. angemerkt. Indessen die Ubez. des *Cornarius* weicht oft vom Text ab. Ob *van der Linden* Handschrr. benutzte, ist zweifelhaft. Vgl. Guidonis Patini Epist. III. p. 177 sq. u. *Trilleri* Opusc. T. II. p. 181.

1679, f. Hippocratis Coi et Claudii Galeni Pergameni ἀρχιατρων opera. Renatus Charterius Vindocinensis plurima interpretatus uniuersa emendauit, instaurauit, notavit, auxit, secundum distinctas medicinae partes in XIII tomos digessit et coniunctim graece et latine primus edidit. Lutetiae Parisior. apud Iacobum Villery. *XIII Bde.* —— Diese Ausg. begann schon 1638 zu erscheinen, wurde aber mit *Vol. X.* durch den Tod des Vfs. unterbrochen. Die drei übrigen Bände besorgte *Blondel* u. *Le Moine.* Obgleich Pariser Handschrr. benutzt worden sind, so ist doch der Text nicht eben glücklich verändert. Die beigefügten Varr. haben nicht den Werth, den dieselben haben würden, wenn die Handschrr. genau beschrieben wären. Incorrect.

1743 — 1749, f. *Τα τȣ Ἱπποκρατȣς ἁπαντα.* Hippocratis opera omnia cum variis lectionibus non modo huc usque vulgatis, verum ineditis potissimum, partim depromptis ex Cornarii et Sambuci Codd. in Caesarea Vindobonensi bibliotheca hactenus adseruatis et ineditis, partim ex aliis eiusdem bibliothecae MS. libris ac denique ex Mediceis Laurentianis MS. libris collectis. Accessit index Pini cum tractatu de mensuris et ponderibus studio et opera Stephani Mackii. Vienn. Austr., ex typogr. Kaliwodiana. *II Bde.* —— Diese nette Ausg. ist nicht vollendet. Sie enthält nur diejenigen Werke, welche nach des *Foesius* Anordnung in den fünf ersten Abtheill. bis zum 4. B. enthalten sind. Die Varr. der Handschrr. stehen unter d. Text, der übrigens nicht glücklich verändert ist.

1825 — 1827, 8. *Του μεγαλου Ἱπποκρατους ἁπαντα.* Magni Hippocratis opera omnia. Editionem curavit C. G. Kühn. Lips., in offic. libr. Cnoblochii. *III Bde.* —— 10 *Thlr.*, SchrPp. 15 *Thlr.*, VlPp. 19 *Thlr.* 12 *Gr.*; jetzt 7 *Thlr.* 12 *Gr.* Die Grundlage bildet die Ausg. des Foesius,

von *W. Dindorf* besorgt; beigefügt ist *Ackermann's* Notitia litteraria aus Fabr. B. gr., mit Zusätzen von *Kühn*; u. ausserdem die lateinische Uebersetzung.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la bibliothèque royale, précédées d'une notice sur la vie et les ouvrages attribués à Hippocrate, par A. M. Dornier. Paris, chez Constant Chantpie. —— Diese Ausg. sollte 10 Bde. umfassen, es erschienen aber nur 2 Hefte davon, welche die *Aphorismi* u. *Prognostica* enthalten, s. nachher c) aa).

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. *Ἱπποκρατους Κωου περι ἀερων. ὑδατων, τοπων, περι φυσων.* Hippocrates de aëre, aquis, locis; et flatibus; Graece et Latine, Iano Cornario Zuiccavien. interprete cum eiusdem Cornarii annotationibus. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Ioannem Hervagium Anno M. D. XXIX. mense Augusto.

1536, 8. *Ἱπποκρατους κωου προγνωστικων βιβλοι γ'. του αὐτου περι φυσεως ἀνθρωπου. του αὐτου ὁρκος.* Accessit his Albani Torini in Hippocratis prognostica praefatio. Basil., per Henr. Petri. —— Wdh. 1548.

1542, 8. *Ἱπποκρατους νομος, ἀφορισμοι, ἀνατομη, ἐπιστολη προς Θεσσαλον.* Edidit et latine vertit Pet. Magnolus. Venet., Nic. de Sabio. *II Bde in I Bd.* —— Die lat. Ubsz. hat einen besondern Titel und *sign.* Vgl. Allgem. lit. Anz. 1796. p. 501.

1542, 4. Hippocratis Iusiurandum; de arte; de antiqua medicina; de medico. Graece cum I. Gorraei versione latina et notis. Paris., ap. Ch. Wechel. —— Wdh. 1544.

1543, 8. Hippocratis libellus de praeparatione hominis, Latine, Ioan. Capnione interprete; Item eiusdem Aphorismi, Praesagia, de Natura humana, de Ratione victus in acutis morbis, & Galeni ars Medicinalis, Graece & Latine, ex variis interpretibus. Basil., per Henricum Petrum. M. D. XLIII. Mense Augusto.

1544, 4. — Paris., ap. Ch. Wechel. —— *S.* 1542 *ib.*

1545, 4. Hippocratis libri de Genitura, & de Natura pueri, Graece & Latine, Io. Gorraeo interprete, cum ejusdem annotationibus. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1548, 4. — Paris. —— *S.* 1536.

1557, 12. *Ἱπποκρατους ἀφορισμων βιβλ. ζ. προγνωστικα. κωακαι προγνωσεις. προρρητικων βιβλ. β. περι ἐνυπνιων. ὁρκος.* Hippocratis aphorismorum libri VII. prognostica. Coacae praenotiones. prorrheticorum libri II. de insomniis. iusiurandum. Lutet. excudeb. Guil. Morelius. M. D. LXVII. Calendis Decemb. —— Dabei ist die lat. Ubsz., vielleicht v. *Laur. Laurentii*, mit e. Auszuge aus d. Schr. des *Iac. Sylvius*: De ordine et ordinis ratione in legendis Hippocratis et Galeni libris.

1571, 8. Hippocratis de hominis aetate, ex extremo fine libri De Carnibus, De septimestri: Item & de octimestri Partu [*Graece et Latine*]. Accessere problemata aliquot ab hac tractatione non ita aliena. I. Lalamantio interprete et enarratore. [Genevae] Apud Crispinum. M.D.LXXI. —— 288 SS.

1579, f. Hippocratis Coi, Asclepiadae gentis sacrae coryphaei viginti duo commentarii tabulis illustrati. Graecus contextus ex doctiss. v. v. codicibus emendatus. Latina versio Iani Cornarii innumeris locis correcta. Sententiae insignes per locos communes methodice digestae Theod. Zwingeri Basil. studio et conatu. Basil., apud Episcopios. —— Dieses Werk enthält: Hippocratis libri de arte, de veteri medicina, lex, iusiurandum, de medico, de elegantia, praeceptiones, de carnibus, de genitura, de natura pueri, de septimestri et de octimestri partu, de aetate, de natura humana, de aere, aquis et locis, de flatibus, de alimento, de locis in homine, de glandulis, de diaeta, de insomniis, de humidorum usu. Der Text dieser Ausg. ist verbessert, und die Noten sind werthvoll.

1580, 12. Hippocratis aphorismi et praenotiones, cum Commentario ex Galeno concinnato. Edidit I. Butinus. Lugd., ap. I. Tornaesium. —— Wdh. 1624.

1588 (1587?), 16. Hippocratis Iusiurandum. Aphorismorum sectiones VIII. Prognostica. Prorrheticorum libri XI. Coaca praesagia, Graecus ac Latinus cōtextus accurate reuocatus, lectionum varietate & Corn. Celsi versione calci subdita: studio Ioannis Opsopaei Brettani. Francof., ap. heredes Andr. Wecheli, Cl. Marnium et Io. Aubrium. —— So in: Collectio omnium librorum, quae in nundinis Francof. venales extiterunt. (Francof., 1592, 4.) p. 320 angezeigt. Der Text ist nach einer Handschr. verbessert.

1597, — 1063, f. Hippocratis Prolegomena et Prognosticum graece cum paraphrastica versione et brevibus commentariis Io. Heurnii. Lugd. Bat., ex officina Plantiniana, apud Franc. Raphelengium. —— Die: Prolegomena Hip-

pocratis sind die Schrr.: Iusiurandum, de medico, lex, de arte, de veteri medicina, de elegantia, praeceptiones, de carnibus, de purgantibus.

1607, 12. Hippocratis Aphorismi una cum Prognosticis, Prorrheticis, Coacis et aliis decem eiusdem opusculis, aphoristica breuitate conscriptis. Graece et Latine. Lugd. Bat., ex offic. Plantiniana Raphelengi. —— Diese Ausg. ist oft in Heurnii Opera. *Lugd. Bat.*, 1609, 4. u. *Lugd.*, 1658, fol., u. besonders gedruckt. *Choulant*, Bücherkunde für ältere Medicin, zeigt dieselbe p. 27: *ex offic. Io. Maire*, falsch an. *S.* 1609.

1609, 4. —— *S.* 1607.

1613, 12. Hippocratis Aphorismi, nova methodo exornati, & eiusdem Arcana iudicia, Graece Latine interprete Rod. Magistro regis consiliario & regiorum Franciae liberorum archiatro; qui addidit, leges medicinae, limites humani partus, & patrocinium. Paris., ex offic. Nivelliana sumptibus Seb. Cramoisy.

1619, 8. Hippocratis Coi Chirurgica nunc primum graece restituta [lat.] et commentariis illustrata ab Steph. Manialdo. Paris., ap. I. Libert.

1622, f. *Io. Gorraei* opera definitionum medicarum. Paris., ap. societatem minimam. —— Dieses Werk enthält Nicandri scripta u. Hippocratis libri: de genitura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de prisca medicina, de medico, graece et latine, mit Commentaren.

1624, 12. — Genev. —— S. 1580.

1658, f. —— *S.* 1607.

1745, 8. Hippocratis Coi de humoribus purgandis liber, et de diaeta acutorum libri III, cum commentariis integris L. Dureti Segusani. Accessit constitutio libri secundi epidemion, cum eiusdem auctoris interpretatione. P. Girardotus emendavit, in ordinem distribuit, ac primum in lucem protulit; iterum recensuit, emendavit, paraphrasin, notas, praefationem et indicem novum adiecit Iustus Godof. Güntz. Lips., sumpt. hered. Lankisianorum.

1748, 8. Magni Hippocratis Coi opuscula aphoristica semiotico-therapeutica octo, una cum iure iurando. Graece et Latine. Basil. —— Diese Samml., welche *J. Rud. Zwinger* besorgte, enthält: Hippocratis iusiurandum, aphorismi, praenotiones, praedictiones, coaca praes., de humoribus, de indicationibus, u. de diebus criticis. Abdruck des Textes von *Foesius.*

1757 — 1770, 8. Las Obras de Hippocrate mas selectas con el texto griego y latino, puesto en Castellano y con las observaciones practicas de los antiguos y modernos por Andr. Piquer. Madr., Ibarra. *III Bde.*

1784 (*nicht* 1786), kl. 12. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ἀφορισμοι και προγνωςικον. Hippocratis aphorismi et praenotionum liber. Recensuit notasque addidit Ed. Fr. Maria Bosquillon. Paris., ap. Valade. *II Bde.* —— *Vol. II.* enth.: Versio latina antiqua (e codice Paris. saec. XIII.) und: Nota in aphorismos et liber praenotionum. Die *Aphorismi* sind aus einem Codex Paris. verbessert, die *Prognostica* sind, mit Ausnahme weniger verbesserten Stellen, Abdr. des Textes von *Foesius*. Die Anmerkk. enthalten Varr. u. Verbesserungen. Der zweite Band hat den besondern Titel: Notae et emendationes in Hippocratis aphorismos et praenotionum librum Ed. Fr. Mariae Bosquillon. Paris., ap. Valade, 1784. Eine geschätzte Ausgabe.

1813, 12. Prognostics et prorrhétiques d'Hippocrate. Grec et français, par de Mercy. Paris, Crochard. —— 4 *fr.*

1814, 18. Hippocratis Coi aphorismi, & praenotionum liber. Iterum recensuit Ed. Fr. M. Bosquillon. Adjectae sunt anonymi autoris institutiones ionicae medicae. Paris, Feugueray. —— 3 *fr.*

1815, 8. Epidémies d'Hippocrate, premier & troisième livres; des Crises, et des jours critiques; Traduits sur le texte grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibl. Royale, avec une dissertation sur les Manuscrits et les Variantes; une Analyse des Epidémies et des Commentaires; Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart, 1815. —— 539 SS.

1816, 8. u. 4. Hippocratis de officina medici et de fractis libri II. Graece et Latine, edente Ed. Fr. M. Bosquillon. Paris., Renouard. —— Nur 120 Exx. in 8., u. 30 in 4. sind gedruckt.

1818, 12. Traités d'Hippocrate du Régime dans les Maladies Aigües, des Airs, des Eaux et des Lieux, traduits sur le texte grec d'après la collation des manuscr. de la bibl. royale avec le texte grec, les variantes et avec une dissertation *etc.* par M. le Chev. de Mercy. Paris. —— LX, 581 SS. 5 *fr.*

1823, 12. Traités d'Hippocrate du serment, de la loi de médecine, des maladies, des affections; traduits en français et avec le texte en regard, revu et corrigée sur les manuscrits de la bibliothèque du Roi, avec les variantes et commentaires par de Mercy. Paris, Eberhardt.

1823, 12. Traités d'Hippocrate de la nature de l'homme, de l'ancienne

médecine, des humeurs, de l'art médical, trad. en français avec le texte revu et corrigé sur les Mscr. de la Bibl. du Roi avec les variantes, commentaires *etc.* par de Mercy. Paris, Eberhardt.

1824, 12. Traités d'Hippocrate, des préceptes de la décence, du médecin. Traduits en français, et le texte en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la Bibl. du Roi, avec l'analyse de ces Traités. Par M. le Chev. de Mercy. Paris. —— 135 gg.

1830, 12. Traites de l'osteologie, du coeur, *etc.* Tome I. — Traités de la maladie sacrée, des vents et des fluxions, avec le texte grec en regard, conférés sur les manuscrits de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui même des suppositions d'ignorance des auteurs modernes. Par le chevalier de Mercy. Tome II. à Paris, Béchet jeune.

1832, 12. Traités d'Hippocrate des plaies de la tête, des fractures, du laboratoire du chirurgien; trad. en franç., avec le texte grec en regard, revu et corrigé sur les Mss. de la bibl. royale, dans lesquels Hippocrate se venge lui-même des suppositions d' ignorance des auteurs modernes. Par le chev. de Mercy. à Paris, Bechet jeune. *II Bde.*

cc) Einzelne Schriften.

1) Iusiurandum.

1524, — 1530, — 1534 (*al.* 1533), — 1549, — 1565, — 1567, — 1574, — 1606, — 1709, 8. Hippocratis iusiurandum, graece et latine, interprete Nic. Perotto. —— An: Aesopi fabulis. Basil. *S.* ebd. A. aa) *β*).

1538, 8. Hippocratis iuramentum. Graece et latine. —— An: Galeni de temperamentis libri. *S.* ebd. A. bb) *β*).

1547, 8. — graece et latine. —— *S.* Cebes. A. aa) *β*).

1618, 8. Hippocratis Iusiurandum, Graece et Latine, cum Franc. Ranchini Commentario et Is. Casauboni Notis. Monspel., ap. Ioh. Giletum. —— *S.* 1627.

1627, 4. —— In: *Fr. Ranchin's* Opuscula medica. Lugd. *S.* 1618.

1643, 4. Hippocratis Magni ΟΡΚΟϹ, siue Jusiurandvm. Recensitum, & libero commentario illustratum a Joanne Henrico Meibomio. Lugd. Bat., Ex Officina Iacobi Lauwiigkii. cIↄIↄcxLIII. —— 8 Bll. Vorst., 232 gg. Der Comm. ist gehaltreich.

2) Lex.

1564, 8. *Matth. Garbitii* oratio de vita Hippocratis, cum eiusdem lege, graece et latine cum scholiis. Tubing.

1586, 4. — cum commentario Stephani Roderici a Fonseca. Rom., ap. Th. et Pet. de Dianis.

1628, 12. — graece et latine. —— An: Hippocr. *Aphorismi,* ex rec. A. Vorstii. Lugd. Bat.

1653, f. — cum commentario Io. Stephani Bellunensi. Venet.

1597, — 1603, 4. — cum commentario I. Heurnii. Lugd. Bat. —— Wdh. 1609. *S.* vorher bb).

1609, 4. —— In: *I. Heurnii* Opera. Lugd. Bat. *S.* 1597.

1816, 8. — edid. Ad. Coray. —— *S.* nachher 9) u. dd).

3) De decenti ornatu.

1740, 4. Tractatus de philosophia medici, siue Ἱπποκρατους Κωου περι εὐσχημοσυνης. Hippocratis Coi liber de honestate, quem recensuit, interpretatione latina notisque perpetuis et commentario illustravit, itemque prolegomena de statu antiquae philosophiae et medicinae Graecanicae praemisit et ex communicatione Henrici Ch. Crügeri adhuc inedita scholia graeca et gnomas MS. bibliothecae Regiae Paris. huiusque et edit. Aldin. 1526. varietatem lectionis atque ipsius laudati viri animadversiones in eundem librum adiunxit Georg. Matthiae. Gotting. —— Der Comm. ist weitläufig.

4) Prognostica.

aaa) Vollständig.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum Libri III, cum Galeni commentariis, cum expositione Philotei, Graece et Latine, interprete Laurentio Laurentiano. Paris. —— Wdh. 1550.

1550, 12. — Lugd. —— *S.* 1543 u. 1557.

1557, 8. — Paris. —— *S.* 1550 u. 1561.

1576 (1575?), 4. Ἱπποκρατους Κωου ἰατρου παλαιοτατου προγνωστικα. Diui Hippocratis prognosticon latina Ecphrasis ex mente Galeni. Auctore P. Blondello Calexio, medico Regio. Lutet., apud Rob. Stephan. 1576. —— Enthält den griech. Text, lat. Übs. u. Commentar.

1631, 12. — Paris. —— *S.* 1557.

1645, 8. Vates medicus Hippocraticus, sive Hippocratis Coi prognosticorum liber [*gr. et lat.*], commentario et notis illustratus. In lucem emissus a Barthol. Horn. Stralesundi.

1815, 12. Prognostics de Cos d'Hippocrate, traduits sur le texte grec, d'après la collation des mss. de la bibl. impériale, avec une dissertation sur ces mss., des variantes, des notes explicatives & une table analytique, par M.

de Mercy. à Paris, impr. d'Eberhart. — 5 fr.

bbb) Auswahl.

1736, — 1772, 8. Demonstratio Medico-Practica Prognosticorum Hippocratis, ea conferendo cum Aegrotorum Historiis in Libro primo et tertio Epidemicorum descriptis. Ab Henrico Cope. Dublini, 1736. Rep. edente *E. Gf.* Jenae, 1772. — Der Text ist aus *Linden's* Ausg. abgedruckt, mit lat. Ubsz. u. Commentar.

5) De humoribus.

1555, 4. Ἱπποκρατους περι χυμων. Hippocratis Coi liber de humoribus. Galeni in eundem librum commentarius graecus, nunc primum in lucem editus idque cum latina N. Vigorei, Melodunensis, D. medici, interpretatione. Lutetiae, apud Michaelem Vascosanum viâ Iacobaea ad insigne fontis. M. D. LV. — Der Commentar ist sehr weitläufig.

1631, — 1641, 8. In Hippocratis librum de humoribus purgandis et in libros de diaeta acutorum Lud. Dureti commentarii. Paris., ap. I. Jost. — Nur das erste Werk ist griechisch, das andere lateinisch abgedruckt.

6) Coacae praenotiones.

1576, f. Hippocratis Coaca praesagia, Opus plane diuinum & verae Medicinae tanquã Thesaurus: cum interpretatione & Commẽtarijs Iacobi Hollerij Stempani, nunc primùm Desiderij Iacotij Vanderopani opera in lucem editis: Eiusdem Iacotij Commentariorũm ad idem Opus libri tredecim, in quibus symptomatum omnium quae in aegris apparent, causae, vires, & significationes demonstrantur. Lugduni. — So in: Collectio in unum corpus omnium librorum, qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt (Francof., Bassaeus, 1592, 4.) p. 319 angezeigt. Iacotij commentarius wird aber nicht sehr geschätzt; das Beste desselben ist aus des *Duretus* Vorlesungen entlehnt.

1588, — 1616, f. Hippocratis Magni Coacae praenotiones, (*graece*) interprete et enarratore Ludovico Dureto. Paris., apud Iac. Dupuys. — Der Text ist aus Handschr. verbessert.

1621, f. — Lutet. Paris., sumpt. Viduae Ioa. Meiat. M. DC. XXI. — *S.* 1588 u. 1683.

1633, 8. — Argentin., apud Casp. Dietresium. — *S.* 1621 u. 1658.

1658, f. — Lutet. Paris., ap. Casp. Meturas. — *S.* 1633 u. 1665.

1658, 12. Magni Hippocratis Coaca praesagia, brevi enarratione illustrata, decerpta a Galeno, Hollerio, Dureto, Foesio, Iacotio, et aliis, non inferioris notae, viris. In formam encheiridii ad usum faciliorem composita, autore Lud. Terrant. Lutet. Paris., ap. Io. Pocquet.

1660, 12. Hippocratis coacae praenotiones, graece cum versione Foesii et notis I. Ionstoni. Amstelod., ex offic. Elzeviriorum.

1665, f. — Genev., ap. Steph. Gamonet. — *S.* 1658 u. 1737. Die beiden letzten Ausgg. sind sehr incorrect.

1737 (*nicht* 1757), f. — curante Adr. Peleryn Chrouet. Lugd. Bat. — *S.* 1665 u. 1784.

1784 (*nicht* 1774), f. *Ludovici Dureti Segusiani* interpretationes et enarrationes in magni Hippocratis Coacas praenotiones, Opus admirabile in tres Libros tributum, ad Henricum III. Galliae et Poloniae regem Christianiss. cum Indice rerum memorabilium amplissimo. Curante, Qui et Praefationem adjecit, Adriano Pelleryn Chrouët, Med. Doct. Editio nova, Ad eam, quae A. MDLXXXV. prodiit, recensita, & prioribus, longe accuratior, atque emendatior. Lugduni, Apud S. Piestre & J. B. Delamolliere, Bibliopolas in vico S. Dominici. M. DCC. LXXXIV. Cum permissu.

1815, 8. Prognostics d'Hippocrate de Cos, Traduits sur le Texte grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibl. Royale, avec une Dissertation sur ces Manuscrits, des Variantes, des Notes explicatives, et une Table analytique. Par M. le chev. de Mercy. A Paris, Eberhart, 1815. — xvj, 466 SS. 5 *fr.* Der griech. Text befindet sich ebenfalls in dieser Ausg.

7) De natura hominis.

1543, 8. Hippocrates de natura humana, graece et latine, Andrea Brentio interprete. Edidit Albinus Torinus. Basil.

1548, 4. Hippocratis de natura hominis libellus, Graece. Paris., excudeb. Christianus Wechelus, sub Pegaso, in vico Bellovacensi.

1548, — 1558, 12. — Lugd.

1558, — 1564, 4. — graece et latine, paraphrasi explicatus ab Hier. Macsario. Argent.

1562, 8. — graece et latine, cum Bl. Holleri commentario. Basil. — Wdh. in: *Maceratae* Opera, 1582, f.

1563, 4. — graece et latine. Paris., apud Gu. Morelium.

1570, 12. — graece et latine. Lugd.

1584, 4. Hippocratis de natura humana libellus, novo gymnasio Bremensi [*Graece*] propositus. Bremae.

1585, 4. *Ioh. Frid. Schroeteri* commentaria in librum Hippocratis περι φυσεως ἀνθρωπου, adiecto textu graeco. Accedunt eiusdem digressiones II de propagatione et autoribus philosophiae, nec non de praecipuis illustrium philosophorum, ante Aristotelem, circa principia generationis opinionibus. Jenae. —— *Scutellarii* paraphrasis ist beinahe in diesen Commentaren wiederholt.

1609, 4. *Io. Heurnii* commentarius in Hippocratis de hominis natura libros II, cum textu graeco et latino. Edidit Otth. Heurnius. Lugd. Bat.

1627, 8. — graece. Lugd. Bat.

8) De morbo sacro.

1827, 8. Ἱπποκρατους περι ἱρης νουσου βιβλιον. Recensuit, novam interpretationem latinam notasque addidit F. Dietz. Lips., sumpt. Leop. Voss. —— XII, 185 SS. 1 *Thlr.* Eine vorzügliche Ausg., in welcher der Text verbessert ist. Die lat. Ubsz. ist neu, und ausserdem sind Varr. u. Erklär. beigefügt. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1828, p. 1590 sqq.

9) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. *Adriani Alemanni* commentarius in Hippocratis libros de aëre, aquis et locis. Additus est textus graecus, cum versione latina. Paris., apud Aeg. Gorbinum.

1590, f. *Lud. Septalii* in Librum Hippocratis de Aëribus, Aquis, Locis, Commentaria V. Appositus est Graecus Hippocratis contextus, ope antiquorum Exemplarium restitutus et emendatus, una cum noua eiusdem in Latinum versione. Colon., aere Ioh. Bapt. Ciotti. —— Wdh. 1590 sqq.

1590, — 1645, f. — Francof. —— *S.* 1590 u. 1648.

1646, 4. Praelectiones in libros Hippocratis de aëre, aquis et locis, auctore Io. Martino. *Additus est textus graecus, cum versione latina.* Paris., apud Matth. et Pet. Guillemot.

1658, f. — Lugd. —— *S.* 1590.

1658, 12. — graece et latine. Lugd. Bat., I. Elzevir.

1800, 8. Ἱπποκρατους περι ἀερων, ὑδατων, τοπων. Traité d'Hippocrate des airs, des eaux et de lieux; traduction nouvelle; avec le texte grec collationé sur deux manuscrits, de notes critiques, historiques et médicales, un discours préliminaire, un tableau comparatif de vents anciens et modernes, une carte géographique, et les index nécessaires. Par Coray. Paris, l'an IX. *II Bde.* —— Eine schätzensw. Ausg., in welcher *Coray* zwei Codd. benutzte. Ohne Noten erschien 1816 eine Wiederholung.

1816, 8. Ἱπποκρατους το περι ἀερων, ὑδατων, τοπων, δευτερον ἐκδοθεν μετα της Γαλλικης μεταφρασεως, ᾧ προςετεθη ἐκ του αὐτου Ἱπποκρατους και ὁ Νομος μετα της Γαλλικης μεταφρασεως, και τα του Γαληνου Ὅτι ἀριστος ἰατρος και φιλοσοφος. Φιλοτιμῳ δαπανῃ των ὁμογενων Χιων. Παρις. —— *S.* 1800.

1817, 8. — en grec et en français, avec des notes, et des variantes par J. Nic. Chailly. Paris, Delalain. —— Mit wenigen Verbess. aus *Foesius* u. *Coray's* Text wdh. *S.* nachher C. *Osann.*

10) De corde.

1563, 4. Hippocratis liber, cum commentario Iac. Horstio. Francof. ad Viadr., ap. I. Eichorn.

11) De flatibus.

1557, 8. Hippocratis de Flatibus liber, Graece et Latine, ab Adriano Alemano Sorceensi apud Parisios doctore medico commentariis illustratus. Paris., apud Martinum Iuvenem.

12) De alimento.

1569, 4. Hippocratis libellus de alimento. Graece. Paris.

1572, 8. Hippocratis libellus de alimento, (*graece*) a Stephano Gormeleno Curiosolita in latinum conversus (, *cum eiusdem commentario*). Paris., apud Aeg. Gorbinum.

13) De victu in acutis.

1543, 8. Hippocratis liber de victu in morbis acutis, graece et latine interprete I. Vassaeo, cum Galeni commentario. Paris., apud I. Rogigny.

1543, 8. — graece et latine Gu. Cope interprete, edidit Albanus Torinus. Basil. —— Catalogus libr. Musei Britann.

1609, 4. *I. Heurnii* in Hippocratis de victus ratione in morbis acutis lib. I—IV. commentarius. [*Adiectus est textus graecus cum versione latina. Lugd. Bat.*] Rapheleng. *II Thle in I Bd.*

14) De locis in homine.

1536, 8. Hippocratis liber de locis in homine. Graece edidit Albanus Torinus. Basil.

1637, 4. Hippocratis liber de locis in homine commentariis illustratus a Fr. Perla. Rom., apud Bernh. Tanum.

15) De morbis virginum.

1574, 8. Hippocratis de morbis virginum liber, graece et latine, cum adnotationibus edidit Maurit. Cordaeus. Paris., ap. Gabr. Buon.

1648, 8. *Claudii Tardy* paraphrasis in librum de virginis morbis. Paris.

1582, 4. *Io. Bapt. Donatii* commentarius in Hippocratis librum de morbis virginum. Lucae, apud Vinc. Busdracum.

16) De morbis mulierum.

1585, f. Hippocratis liber prior de morbis mulierum, [*graece*] Mauricio Cordaeo Rhemo interprete & explicatore. Parisijs, ap. Di. Duval.

1588, 4. — graece et latine. —— In: Gynaecia sive de mulierum affectibus commentarii *etc.* (Basil.) T. III.

1597, f. —— In: *Isr. Spachii* edit. Gynaeciorum. Argent.

17) De visu.

1792, 8. Ἱπποκρατους περι ὀψιος. Hippocratis de visu libellus. In memoriam optimi patris Ioa. Friedr. Iugler. — separatim et emendatius edidit, notisque et aliorum, et suis illustravit Io. H. Iugler. Helmst., sumtibus Flockeisen. —— 96 SS. 9 *Gr.* Der Text nebst der lat. Ubsz.; p. 47—96 commentarius. Vgl. Neue Allgem. deut. Bibl., Bd. VII. P. II., p. 357—368.

18) De curandis luxatis.

1579, 4. Hippocratis μοχλικον, sive de curandis luxatis libellus, Graece. Lutet., ex offic. Fed. Morelli.

19) De capitis vulneribus.

α) Ohne Jahr.

—, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, graece et latine, interprete Vido Vidio. Paris., apud Iac. Bogardum.

β) Mit Jahr.

1556, 8. Hippocratis de vulneribus capitis liber. Graece. Paris. —— Catalogus libr. bibl. Musei Britann.

1578, 8. Hippocratis de capitis vulneribus liber, Graece, ex castigatione Ios. Scaligeri; & Latine, ex interpretatione & cum commentario Franc. Vertuniani doctoris medici Pictaviensis. Lutetiae, apud Mam. Patissonium Typographum regium in offic. Rob. Stephani.

1616, 4. *Petri Pavii* succenturiatus anatomicus, sive commentarius in Hippocratem de vulneribus capitis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina.* Lugd. Bat., ap. Iod. a Colster. —— Mit Kupfern.

1632, 4. *Io. Bapt. Cortesii* Tr. de vulneribus capitis, cum textu graeco et versione latina. Messanae.

20) De anatomia.

1728, 4. De nova Hippocratis editione adornanda commentatio, qua animum aperit atque simul ad symbolas conferendas eruditos invitat Dan. Wilh. Trillerus, qui et speciminis loco libellum de anatome recensuit, emendavit, et commentario medico-critico perpetuo illustravit. Lugd. Bat. —— Dies Werk enth.: Hippocratis liber de anatomia, graece cum versione latina et commentario. Wdh. in *Trilleri* Opuscula, T. II. p. 238 sqq. Der Comm. ist sehr weitläufig.

21) Epidemiorum libri.

1532, 4. Hippocratis Epidemiorum liber sextus, [*graece,*] iam recens latinitate donatus, Leonardo Fuchsio interprete. Addita est luculenta ejus libri expositio. Haganoae ex officina Ioan. Secer. MDXXXII. —— Der Text ist der von *Asulanus*, der Comm. sehr sorgfältig bearbeitet. Wdh. 1537.

1537, f. — Basil., apud Bebelium et Isingrinium. —— Vermehrt.

1545, 12. — liber VI. Graece. —— An den: Aphorismi. Francof.

1644, 4. *Pet. Franc. Phrygii* commentarii in historias epidemicas Hippocratis, graece et latine in III partes digesti. Lugd., sumtibus I. Ant. Huguetan.

1717, 4. Ἱπποκρατους ἐπιδημιων το πρωτον και το τριτον. Hippocratis de morbis popularibus Liber primus, & Tertius. [*Graece et Latine.*] His accommodavit Novem De febribus commentarios Johannes Freind, M. D. Coll. Med. Londin. & Soc^tis^. Reg. Socius. Londini: Impensis Gul. Innys, ad Insignia Principis in Coemeterio D. Pauli MDCCXVII. —— XXV, 116, 152 SS. (Ebert 119 u. 174 SS.) Wdh. 1717 sqq.

1717, 8. — Amstelod. —— *S.* 1717 u. 1730.

1730, 4. —— In: *I. Freind* Opera. Neap. —— *S.* 1717 u. 1733.

1733, f. —— In: *I. Freind* Opera. (Londini, typis Iohannis Wright MDCCXXXIII.) p. 156—298. *S.* 1730 u. 1735.

1735, 4. —— In: *I. Freind* Opera. Paris. *S.* 1733.

22) De insomniis.

1543, 4. Hippocratis de insomniis liber, graece et latine cura Iusti Velsii. Basil.

1586, 8. Hippocrates de insomniis, Graece. Lutetiae, ap. Fed. Morellum.

1610, 8. *Iul. Caes. Scaligeri* de insomniis commentarius in librum Hippocratis. *Adiectus est textus graecus cum versione latina.* Accesserunt Aristotelis de somno et vigilia, de insomniis et divinatione libelli. Giessae, in offic. Chemliniana.

23) De pharmacis.

1616, 8. Hippocratis de pharmacis purgantibus liber. Graece e codice msto Cujaciano edidit Dionys. Petavius. —— An: Nicephorus Constantinop. Paris.

1617, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece, ex Cuiaciano cod. a R. P. S. I. exscriptus, hactenus in plerisque Hippocratis editionibus desideratus; & Galeni Corollarium, quod animi mores corporis temperamenta sequantur, Graecè è bibliotheca regia, hactenus ineditum; cum Latina utriusque versione, & notis, novarumque ad Theophilum περι οὐρων curarum accessione, per Fed. Morellum. Lutet., apud Fed. Morellum.

1621, 12. Hippocratis de pharmacis purgantibus libellus, Graece et Latine, cum Fed. Morelli notis. Paris., apud Ioan. Libert. —— Diese Ausg. ist nach d. vorhergeh. veranstaltet; nur fügte *Morellus* das Corollarium des Galen nicht hinzu.

24) De septimestri partu.

1562, — 1569, 8. Ἱπποκρατους περι ἑπταμηνων. Graece edidit I. Caius.

25) Aphorismi.

aaa) Sämmtliche Bücher.

α) Ohne Jahr.

—, kl. 8. Qvarum artium ac lingvarum cognitione Medico opus sit. — Prefatio ante Hippocratis Aphorismorum initium per Ianum Cornarium Zuiccauiensem, habita Rostochii. — Aphorismi Hippocratis, graece *etc.* Haganoae, apud Iohan. Secerium. *Am E. des Secerius DruckerZ.* —— 44 ungez. Bll. LUBl.

—, 24. Hippocratis aphorismi, graece et latine, ex recognitione Adolph. Vorstii. Lugd. Bat., apud Gaesbeckios. —— Ein Ex. auf Pergament.

β) Mit Jahr.

1532, 12. ʽΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ʼΑΦΟΡΙΣΜΩΝ Τμηματα Ζ. — Νικομηδυς ει, Ἱπποκρατην. Ἱπποκρατης φαος ἠν μεροπων, και σωτηρ λαων ἐθνεα, και νεκυων ἠν σπανις ειν ἀιδη. *Am E.:* Ετυπωθη παρα Σεβασιανῳ τῳ Γρυφιῳ ἐν Λυγδυνῳ ἐτει ἀπο της θεογονιας, α φ λ β. —— 40 ungez. Bll. LUBl. Wdh. 1543.

1533, 8. Hippocratis Aphorismi, Graece, ex diversorum codicum collatione per Rutgerum Rescium diligenter recogniti. Venundantur Lovan. a Barth. Gravio. *Am E.:* Lovanii ex officina Rutgeri Rescii, quarto idus Iunias, an. M.D.XXXIII. sumptibus ejusdem et Bartholomaei Gravii. —— Wdh. 1543 u. 1545.

1542, 8. — Graece et latine, cum Galeni commentariis, interprete Nicol. Leoniceno. Paris., ex officina Iacobi Bogardi. —— Maittaire, Annal. typ. T. V. p. 487. Eine andere Ausg., die vielleicht dieselbe ist, zeigt *Schrader* a. a. O. p. 449: *ex offic. Carol. Guillardae* an.

1543, 12. — Lugd. —— *S.* 1532.

1543, 12. — Lugd., ap. Gryphium. —— Wdh. 1545.

1544, 4. — 1545, 8. Hippocratis Coi aphorismorum sectiones VII [*graece*] e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil.. —— Auf *Schrader's* Autorität führe ich diese Ausgabe als Text auf; nach *Pierer's Notitia litteraria*, vor dessen Ausg. p. CLX, wo die Wiederholungen, *Lugd.*, 1554, 1558, 1559, 8., angeführt werden, gehört dieselbe unter die Ubszz. Auch in *Ackermann's Notitia litteraria*, die *Kühn* vermehrt in seiner Ausg. des Textes wdh. hat, wird sie nicht genau angezeigt.

1545, 12. — Francof. —— *S.* 1543.

1547, 16. Hippocratis aphorismorum genuina lectio graeco-latina, cum Galeni censura in eos omnes, qui minus erant absoluti, per Io. Morisotum. Basil.

1547, 16. — graece et latine, cum commentario Galeni, per Nic. Leonicenum. Lugd., apud Gu. Rovillium. —— Wdh. 1581.

1551, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine, cum Gu. Plantii interpretatione, et I. Lygaei paraphrasi. Paris. —— Wdh. 1555 sqq.

1552, — 1555, 16. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum commentario Io. Brechei. Paris. —— Wdh. 1580.

1555, — 1561, — 1573, 16. — Adiecto Galeni commentario. Lugd., apud Gu. Rovillium. —— *S.* 1551 u. 1580.

1579, 8. *Iacobi Holleri* in Hippocratis aphorismos (*graece et latine*) commentarii *etc.* Paris. —— Wdh. 1582, 8.

1580, 16. — Genev. —— *S.* 1555 u. 1582.

1581, 16. — Lugd., apud Gu. Rovillium. —— *S.* 1547.

1582, 12. — Accedit I. Marinelli commentarius. Venet. —— *S.* 1580.

1582, 16. — Lugd. —— *S.* 1580 u. 1590.

1582, — 1583, 8. *Iac. Holleri* in Hippocratis aphorismos (*graece et latine*) commentarii VII. Edidit et scholiis illustravit I. Liebaut. Paris., apud Iac. de Puys. —— *S.* 1579. Wdh. 1596 sqq.

1590, — 1595, 12. — Genev. —— *S.* 1582, 16.

1596, — 1597, 8. — Genev. —— *S.* 1582, 8. u. 1597.

1597, 8. — Lips. —— *S.* 1596 u. 1597.

1597, 8. — Francof. —— *S.* 1597 u. 1613.

1601, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, brevi enarratione, fidaque interpretatione illustrati, cum historiis, observationibus, cautionibus et remediis selectis, a I. Heurnio. Lugd. Bat. —— Wdh. 1607 sqq.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, ex recensione Pauli Offredi. Romae. *Dazu gehören: Pet. Offredi* commentarii in Hippocratis aphorismos. Romae, 1606.

1606, 12. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum Pauli Offredi commentario. Aureliae Allobr. (*i. e.* Genev.), apud Pet. de la Rovière.

1607, — 1609, 12. — Lugd., ex offic. Plantiniana Raphelengii. —— *S.* 1601 u. 1609.

1609, 4. —— In: *Heurnii* Opera. *S.* 1607 u. 1615.

1613, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine, a Thoma Magistro editi. Paris.

1613, 8. — Genev., apud Pet. et Iac. Chouet. —— *S.* 1597 u. 1620.

1615, 8. — Lugd. —— *S.* 1609 u. 1623.

1620, 8. — (*Genev.*,) ap. Pet. et Iac. Chouet. —— *S.* 1613 u. 1644.

1621, 8. Hippocratis Aphorismi, Graece et Latine, Gul. Plantio Coenomano interprete. Paris., ap. Ioan. Libert.

1623, 12. Hippocratis Coi Aphorismi, graece et latine, breui enarratione fidaque interpretatione illustrati cum historiis, observationibus, et remediis selectis a I. Heurnio. Lond. —— *S.* 1620 u. 1623.

1623, — 1627, — 1638, 12. — Lugd. Bat. —— *S.* 1623 u. 1664.

1628, 32. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΦΟΡΙΣΜΟΙ. Aphorismi Hippocratis [*graece et latine*], ex recognitione Adolph. Vorstii M. R. Lugd. Bat., ex offic. Elzeviriana. —— Schön u. correct.

1628, 12. Hippocratis Aphorismi, Graece et Latine. Cum Galeni Commentariis. Nic. Leoniceno, Vincent. interprete. Accedunt notae marginales atque index. Geneuae, apud Pet. Chouet. 1628. —— *Bysseli* Catalogus P. VI. p. 3.

1633, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, graece et latine, vertente aphorismos Foesio, commentarios Galeni G. Plantio; curante Adr. Tollio. Lugd. Bat.

1633. 16. — 1638, 12. Hippocratis aphorismi, graece latine, ex interpretatione Foesii, cum methodo, qua aphorismi in certum ordinem digesti exhibentur a Io. Ern. Scheffler. Lugd. Bat., ex offic. Io. Maire.

1634, 12. — graece et latine cum Commentario per Gu. Odry. Paris.

1641, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine, breviter et nervose enodati, a Tobio Knobloch. Norimb., apud Wolfg. Endter.

1644, — 1646, — 1652, 8. — Genev. ex typ. Pet. Chouet. —— *S.* 1620 u. 1675.

1647, 8. Hippocratis aphorismi, graece et latine et hebraice, cura Marci Ant. Cajotti. Romae.

1657, 24. Hippocratis aphorismi, graece et latine cum metrica paraphrasi van der Poortii. Ultrajecti.

1655, — 1656, 4. Hippocratis aphorismi [*graece et latine*], illustrati opera I. Conr. Dieterici. Giessae, e typographeo Chemliniano. —— Wdh. 1661.

1661, 4. — Ulmae. —— *S.* 1655 u. 1661.

1661, 4. — Slesvic. —— *S.* 1661 u. 1665.

1664, 12. Hippocratis Coi aphorismi Graece & Latine; Brevi enarratione; fidaque Interpretatione ita illustrati, ut ab omnibus facile intelligi possint. Cum historiis, observationibus, cautionibus, & remediis selectis. A J. Heurnio Ultrajectino. Editio tertia, multo emendatior. Hagae Comitis. Ex Typographia Adriani Vlacq. M.DC.LXIV. —— 512 SS. u. 8 Bll. *S.* 1623 u. 1676.

1665, 4. — Ulmae. —— *S.* 1661.

(1675,) 16. Hippocratis aphorismi, graece cum interpretatione latina, locis parallelis ex ipso Hippocrate, et indice, cura Luc. Verhoofd. Lugd. Bat.

1675, 8. — Genev. —— *S.* 1644.

1677, — 1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, brevi enarratione *etc.* illustrati *etc.* a Io. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenae. —— *S.* 1664 u. 1688.

1685, 16. Ἱπποκρατους ἀφορισμοι. Hippocratis aphorismi, graece et latine, variorum auctorum maxime Hippocratis et Celsi, locis parallelis illustrati. Subiiciuntur Celsi sententiae, studio et cura Theod. Jansoni ab Almeloveen. Amst., apud Wetstein. —— Wdh. 1732.

1688, 12. — Amst. —— *S.* 1677 u. 1690.

1690, 12. — Lugd. Bat. —— *S.* 1688.

1690, 12. Hippocratis Coi aphorismi, graece et latine, brevi enarratione illu-

strati ab I. Heurnio. Iuxta exemplar Lugd. Bat. Jenae. —— *S*. 1688.

1702, 8. Hippocratis aphorismi. Graece et Latine, commentariolo illustrati a Martino Listero. Lond. —— *S*. 1703.

1703, 12. Hippocratis aphorismi [*Graece et Latine*] cum Commentariolo. Auctore Martino Lister, E Medicis Serenissimae Majestatis Reginae Annae. Londini. Typis W. B. Impensis A. & J. Churchil, ad Insigne Nigri Cygni, in Vico vulgo dicto Paternoster-Row. 1703. —— 6 Bll. Vorst., 238 SS.; und 1 Bl.: Librarii catalogus. LUBL. *S*. 1702 u. 1730.

1729, 8. — graece et latine, notis illustrati, Edente I. Iac. Fickio. Jenae.

1730, — 1744, 12. — Accedit Plancheti synopsis horum aphorismorum [*per locos communes digestorum*]. Ad Exemplar Londinense. Tubing. —— *S*. 1703.

1732, 16. — Lugd. Bat. —— *S*. 1685, 1736 u. 1756.

1736, 12. Aphorismi Hippocratis Graece et Latine: juxta optimam Editionem Theodori Ianssonii ab Almeloveen, Med. Doct. Amstelodami impressam, Anno 1685. In usum Iuventutis studiosae. Edinburgi: in Aedibus R. Fleming, sumptibus Ioannis Paton Bibliopolae in Area Parliamentaria. M.DCC.XXXVI.

1748, 8. — graece et latine. —— In: *Zwingeri* opusc. Hippocrat. aphorist. Basil.

1756, 12. — Editio nova diligenter correcta. Argentor. —— *S*. 1732 u. 1756.

1756, 12. — Lips., impensis Io. Paul. Krausii bibliopolae Viennensis. CIↃIↃCCLVI. —— 6 Bll., 181 SS., 18 Bll. u. 32 SS. *S*. 1756, 1759 u. 1765.

1759, 12. — Cum indice L. Verhoofdii et locis parallelis ex Boerhavii et Switenii commentariis, et notis Annae Carol. Lorry. Paris. —— *S*. 1756 u. 1786.

1765, 12. — Lugd. Bat. —— *S*. 1756.

1767: — (*neuer Tit.*) 1778, 8. Hippocratis apherismi (*graece et latine*), notationibus variorum illustrati. Digessit et indices adidit I. Ch. Rieger. Hagae Com. *II Bde*. —— Auf d. neuen Titel heisst der Druckort *Lugd. Bat.*

1779, — 1782, 12. Ἱπποκρατες ἀφορισμοι. Hippocratis aphorismi, ad fidem veterum monimentorum castigati, latine versi, a J. B. Lefevre de Villebrune. Constantinopoli, Prostat Parisiis, Apud Clousier, Typographum - Bibliopolam, via San-Jacobaea; Segaud, Bibliopolam, prope Scholas Chirurgicas. 1779. —— Voransteht das Bildniss des Hippokrates, xx, 371 SS., u. 1 Bl. LUBL, als Geschenk des Herausgebers, mit der Bemerkung: „*Bibliothecae Universitatis Celeberrimae Lipsianae dono dedit hoc suum exemplar Joannes Baptista Lefebvre de Villebrune Sylvanectino-Gallus, Litterarum humaniorum Cultor Parisiis Augusti 2ª die 1784.*" Dies Ex. ist in 4., was das Pp. betrifft, gedruckt. *Villebrune* benutzte zur Textverbesserung Pariser Handschrr., vorzüglich aber die hebr. und arab. Bearbeitungen, verfuhr jedoch sehr willkürlich u. ohne Rücksicht auf die früheren Bearbeiter der *Aphorismi*. Ueberhaupt ist die Ausg. durch viele Fehler entstellt.

1784 (*nicht* 1786), 16. — Paris., Didot. —— 4 *fr*. Ein Ex. auf Pergament wird in *Hibbert's Catalogue* (Lond. 1829, 8.) p. 212, no. 3834 angezeigt.

1811, 8. Ιπποκρατους αφορισμοι. Hippocratis aphorismi. Aphorismes d'Hippocrate, Traduits sur le texte Grec, d'après la collation des Manuscrits de la Bibliothèque Impériale; avec une Dissertation sur ces Manuscrits, et les Variantes. Par M. de Mercy. A Paris, chez Crochard. —— cxxiv SS., 1 Bll., 352 SS. u. 1 Bl. Der Text ist nach Pariser Handschrr. verbessert, mit lat. u. französ. Ubsz. herausgegeben.

1822, 4. The Aphorisms of Hippocrates (*Greek*) with a Translation into Latin and English. By Thomas Coar. London. —— In: The Bibliographer Manual by W. Th. Lowndes. P. VIII. p. 934 angezeigt.

1822, 12. Hippocratis aphorismi. Ad optimorum librorum fidem accurate editi. Cum indice Verhoofdiano locupletissimo. (*Cura Iust. E. K. Heckeri.*) Berol., Enslin. —— IV, 179 SS. 1 *Thlr.*

bbb) Auswahl.

1631, 4. Hippocratis Aphorismorum liber primus, Graece et Latine ex versione Io. Heurnii; subiungitur carmen alterum Graecum Radul. Wintertoni. Cantabr. —— 4 *sh*. Wdh. 1633.

1633, 12. — Cum metaphrasi J. Freri et Radul. Wintertoni. Cantabr. —— 2 *sh*.

26) De haemorrhoidibus.

1540, 8. Ἱπποκρατους περι αἱμορροιδων. Γαληνου περι πεπονθοτων τοπων βιβλια ς'. Hippocratis de Haemorrhoidibus libellus; item Galeni de Locis affectis libri VI. [*Graece.*] Basileae. *Am E.*: Basileae per Thomam Platterum. anno M.D.XL. mense Septemb. —— 4 Bll. Vorst., 404 SS. u. 1 Bl. LRBP.

1619, 8. — graece et latine cum commentario Manialdi. —— In dessen: Collectio. Paris.

27) De morbis.

1540, 4. Hippocratis de morbis libri IV, Graece et latine, ex versione Georg. Pylandri. Paris.

1637, 4. Hippocrates de morbis internis, Graece et Latine, cum praelectionibus Ioh. Martini. Parisiis apud Johannem Libert. M.DC.XXXVII. —— *Maittaire's* Annal. T. V. p. 489. Nach Anderen war *Renatus Morellus* Herausgeber.

28) Epistolae.

1499, 4. Hippocratis epistolae. Graece. —— In: *Aldi* Epistolae graecae, Vol. II. Wdh. 1606.

1539, 8. Hippocratis epistola ad Democritum, graece et latine. Saligniaci.

1573, 8. Hippocratis epistolae duae, altera ad Democritum, altera ad Damagetum. Graece. —— In: *H. Stephani* Poësis philosophica. (Anno M.D.LXXIII. excudebat H. Stephanus.) p. 185—202. *S.* 1711.

1601, 8. Hippocratis epistolae ad Artaxerxem et Democritum, graece et latine ex versione latina Eilh. Lubini. —— In: Epistolae graecae, *Commelin.*

1606, f. Hippocratis epistolae, graece et latine. —— In: *Iac. Cuiacii* Epistolae graec.

1693, 8. Democritus et Hippocrates, philosophi morales. —— *Ch. Thomasius* gab unter diesem Titel in s. Historia sapientiae et stultitiae, T. II. p. 8sqq., einige Briefe des Hippocrates heraus. Die moral. Bemerkungen, welche er hinzufügte, sind bedeutungslos. Wdh. 1730.

1711, 4. u. f. Hippocratis epistola ad Damagetum, graece et latine. —— In: *Hadr. Reland's* Ausg. von Epicteti Manualis. *S.* ebd. A. bb) 1).

1730, 12. Hippocratis epistolae aliquot cum aliis. Paris. —— *S.* 1693.

29) Hippiatrica.

1814 (*nicht* 1819), gr. 8. *Ιπποκρατους Ιππιατρικα.* Hippocratis Veterinaria (*Graece*), Latine et Italice reddidit ac notis illustravit Petrus Aloysius Valentini in nosocomio S. Spiritus Medicus primarius. Romae MDCCCXIV. Apud Linum Contedini. Superiorum permissu. —— XVIII, 238 SS. Text u. lat. Ubsz. v. p. 2—105; ital. Ubsz. v. p. 107—159 u. p. 161—222: Animadversiones. *Am E.* p. 223—238: Index capitum. Ueber den Vf. des Werkes ist man verschiedener Meinung.

dd) Auswahl.

1824, 8. Chrestomathia Hippocratica. Edidit atque praefatus est C. Pruys van der Hoeven. Hagae Comitis ap. Vid. I. Allart. —— XXII, 218 SS. 1 *Thlr.* 20 *Gr.* Diese Auswahl enth. Stücke aus Coaca praesagia, prognosticum, liber I. u. III. epidemicorum morborum, liber de aere, aqua et locis, liber de ratione vivendi in morbis acutis u. aus d. Aphorismen. Ausserdem die Schrift: *Iusiurandum* vollständig, u. unter dem Text die Anmerkk. Pag. 133 sqq. befindet sich die lat. Ubsz. von *Foesius.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1525, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, octoginta volumina, quibus maxima ex parte, annorum circiter duo millia, Latina caruit lingua, Graeci vero, Arabes et prisci nostri medici, pluribus tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt, nunc tandem per Fabium Calvum Rhavennatem — latinitate donata, Clementi VII. Pont. M. dicata ac nunc primum in lucem edita. *Am E.*: M. Fabius Calvus Rhavennas cum ceteris Hippocratis octoginta voluminibus Romae vertebat XIX. Cal. Septemb. 1515. Cum gratia et privilegio Sanctissimi Clementis VII. Pont. Max. ac Serenissimi Francisci, Regis Francorum ad decem annos. Romae ex aedibus Francisci Minitii Calvi Novocomensis anno a partu virginis MDXXV. —— Diese Ubsz. wurde nach dem Willen des Papstes Clemens VII. und nach Vatican-Handschriften gearbeitet. Wdh. 1549.

1526, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, opera: quibus maxima ex parte annorū circiter duo millia Latina caruit lingua: Graeci uero & Arabes, & prisci nostri Medici, plurimis tamen utilibus praetermissis, scripta sua illustrarunt: nunc tandem per M. Fabiū Rhauennatem, Gulielmum Copum Basiliensem, Nicolaum Leonicenū, & Andream Brentium, uiros doctissimos Latinitate donata, ac iamprimū in lucem aedita: quo reuera humano generi nihil fieri potuit salubrius. BASILEAE IN OFFICINA ANDREAE CRATANDRI, ANNO M.D.XXVI. *Elenchum librorum hoc opere contentorum, in calce sequentis indicis reperies.* BASILEAE, PER ANDREAM CRATANDRVM EXCVSVM, MENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XXVI. —— Diese zweite Ausg. enthält mehr als die vorige. Die Schrr.: De diaeta in acutis IV, u. Praesagiorum III, interpr. Gul. Copo; Aphorismorum, ex vers. Nic. Leoniceni; libri de natura hominis ex vers. Andreae Brentii; die übrigen Schrr. sind von Fab. Calvus übersetzt. Ausserdem

ist tractatus *Aphricani* de ponderibus et mensuris, quaedam Balbi de Asse eiusque minutis partibus beigefügt.

1535, 8. Hippocratis opera omnia, in quę quidem Galeni extent cōmentaria, hactenus latio donata *etc.* Lugd. apud Scipion. de Gabiano. MDXXXV. —— Diese Samml. ist von *J. Bapt. Ferrarius* veranstaltet.

1545, 8. Hippocratis Coi, medicorum omnium longe principis, opera, quae apud nos extant, omnia, per Janum Cornarium, medicum physicum, latina lingua conscripta. Venet. —— Die Urtheile über diese Ubsz. sind sehr verschieden; einige behaupten, der Vf. habe Handschrr. u. die Aldine benutzt, andere leugnen dies, u. sagen, er habe zu grossen Werth auf die Ubsz. des Calvus gelegt; andere sprechen ihr allen Werth ab. Obschon *Cornarius* nicht alles leistete, so ist doch sein Verdienst um Hippokrates bedeutsam. Die Ubsz. ist oft wdh. *S.* 1546.

1546, 8. — per Ianum Cornarium latina lingua conscriptà. Paris.

1546, f. Hippocratis Coi medicorum omnium longe principis, opera quae ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis uniuersi annexus est foecundissimus. FRO || BEN. BASILEAE, MDXLVI, Cum gratia & priuilegio Imp. Maiestatis ad annos V. *Am E.*: Basileae per Hieronymum Frob. et Nic. Episcopium mense Martio M.D.XLVI. —— LUBL.

1546, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quae ad nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Index rerum ad calcem operis uniuersi annexus est foecundissimus. Venetiis apud Ioan. Gryphium. MDXLVI. *II Bde.* —— *S.* 1553, f.

1549, f. — per Fabium Calvum latinitate donata. Romae. —— *S.* 1525 u. 1610.

1553, 8. Hippocratis Coi Medicorum omnium longe principis, opera quae apud nos extant omnia. Per Ianum Cornarium Medicum Physicum Latina lingua conscripta. Accessit index rerum copiosissimus. Lugduni apud Ant. Vincentium. M.D.LIII. *Am E.*: Lugduni excudebat Petrus Fradin, M.D.LV.

1553, f. — Basil. —— *S.* 1546, 8. u. 1562.

1558, f. Hippocratis Coi opera, quae ad nos extant, omnia per Ianum Cornarium latina lingua conscripta, et recognita, cum accessione Hippocratis de hominis structura libri antea non excusi, recens illustrata, cum argumentis in singulos libros, cum indice copiosissimo, per Io. Culmannum, Goeppingensem, primum editos. Basil.

1562, 8. Hippocratis Coi Med. (*wie die Ausgabe Lugd.* 1553) conscripta. Accessit Hippocratis de hominis structura liber Nicolao Petreio Corcyraeo interprete, antea non excusus. Cum indice rerum copiosissimo. Lugduni apud Anton. Vincentium. 1562. *Auf d. letzten Bl.*: Lugduni, excudebat Symphorianus Barbier.

1562, 8. — Venet. —— *S.* 1553 u. 1564.

1564, f. — Venet. —— *S.* 1562 u. 1564.

1564, 8. — Venet. —— *S.* 1564 u. 1582.

1575, f. Hippocratis Coi Medicorum omnium facile principis Opera, Quibus addidimus Commentaria Ioan. Martinelli, In quibus morbi omnes, eorumque causae, signa, ac curationes, quę in Libris Hip. dispersim scribuntur, unà copulantur, atque tractantur: Deinde voces, ac loca in Hip. Libris obscura, & difficilia ex Galeni sententia declarantur: Postea sententiae plurimae, quae ab Hip. dignitate ob translationes perperam factas alienae uidentur: antiquorum autoritate sunt correctae: Praeterea multa, quae saepe leguntur in eiusdem Libris, quae a se ipsis alias dissentire videntur, ea conciliata sunt: Ac tandem Index omnium copiosissimus. Noua et Argumenta in singulos libros per Ioan. Culman. Gepping. sunt addita. Cum priuilegiis. Venetiis. M.D.LXXV. Ex Officina Victoriae, apud Ioannem Valgrisium. —— *Haller* behauptet in der: *Bibl. med. pract.* T. I. p. 92, dass d. Ubsz. von *Fabius Calvus* sei. *Blumenbach* in der *Introd. in hist. medic. litter.* p. 32 hält diese sehr seltene Ubsz. für die beste. Wdh. 1619.

1582, 8. — Venet. —— *S.* 1564.

1596, 8. Hippocratis opera omnia, quae extant, in VIII sectiones ex Erotiani mente distributa. Nunc recens latina interpretatione donata ac denuo separatim in lucem edita. Anutio Foesio authore. Accedunt ad VI. sectionem Palladii Scholia in lib. de fracturis, latine conversa. Francof., Wechel.

1610, f. — Romae. —— *S.* 1549 u. 1619 *ebd.*

1610, f. Hippocratis Coi opera, latine ex Iani Cornarii versione, cum commentariis Io. Marinelli et argumentis in singulos libros publicavit I. Culmannus. Vincentiae.

1619, f. Hippocratis Coi opera, ex Iani Cornarii versione cum commentariis Io. Marinelli et argumentis Io. Culmanni. Venet. —— *S.* 1575.

1619, f. — Romae. —— *S.* 1610 *ebd.*

1737—1739, f. Hippocratis Coi opera omnia, ex Iani Cornarii versione, una cum Io. Marinelli commentariis, ac Pet. Matth. Pini indice, cura Io. Bapt. Paitoni. Venet. *III Bde.* —— Der *erste Bd.* enth.: (a. 1737) Hippocratis opera, ex Iani Cornarii versione, der *zweite* (a. 1739) *Io. Marinelli* commentarii, der *dritte* (a. 1739) *Pini* index.

1767—1771, 8. Hippocratis Opera, latine. Edidit Alb. de Haller. —— In: Artis medicae principes. (Lausannae, sumpt. Fr. Grasset et socior.) T. I—IV. Der Titel ist 1784, Lausannae, umgedruckt.

1784, 8. —— *S.* 1767.

1806, 8. Hippocratis Coi opera quae extant in sectiones VII divisa. Ex interpretatione Anutii Foesii recudi curavit, prolegomena de conditione artis medicae ante Hippocratem, Hippocratis vita, scriptis et meritis, nec non cuique libro praefatiunculam praemisit, verborumque difficilium minusque cognitorum indicem explicantem adjecit Jo. Frid. Pierer. Altenburgi bibliopolii Litterarisches Comptoir Dict. 1806. *III Bde.* —— 4 *Thlr.* 12 *Gr.*, SchrPp. 5 *Thlr.* Eine nette Ausgabe.

bb) Mehrere Werke.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, kl. 4. Hippocrates de natura hominis. de Uictu. De tuenda ualetudine. Medicinae lex. Iusiurandum. Demonstratio quod artes sunt. Inuectiua in obtrectatores medicinae. Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legerentur. Curauit Andreas Brentius Patauinus. Francisco Dedo [*Diedo*] Venetorum oratori. — Res uariae a multis certatim dantur amicis. || Grata recessuro munera Dedi tibi: || Haec nos. quae Venetum culto legat ore iuuentus || Ingenii nostri munera parua damus. —— Röm. Schr. 19 Bll. mit *sign.* Diese Ausg. erschien wahrscheinlich: *Romae apud Stephanum Planuck.* Voranstehen fünf Briefe des Uebersetzers an verschiedene Männer.

—, kl. 4. *Bl.* 1 *a*: Hippocratis de natura hominis De victu De tuenda valetudine Medicinae lex Hippocratis iusiurandum Hippocratis demonstratio qꝰ artes sunt Hippocratis invectiva in obtrectatores medicinae Quae quidem opera ut latine et emendare [?] legerentur Curavit Andreas Brentius Patavinus. *Bl.* 1 *b ein Tetrastichon a. d. vorhergehenden Ausgabe. Am E.*: Registrum foliorum. —— 20 Bll. mit 27 Zeil. und röm. Schr. Ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ.

—, kl. 4. *Eadem opuscula cum Fr. Dedi epigrammate.* —— Goth. Schrift. Ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ.

—, kl. f. *Bl.* 1 *a*: Isagoge Iohannitii Ad Tegni Galieni Primus Liber Medicine. *Philareti opusculum de pulsibus, liber urinarum Theophili, Hippocratis Aphorismi latine cum commentario Galeni ex arabica lingua in latino converso a Constantino Africano Monacho, liber prognosticorum cum commentario Galeni, Galeni Microtechnon cum commentario Haly. Am E.*: Explicit Commentum Haly Supra Tegni Ga. —— Röm. Schr., m. *sign.*

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1483, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b*: In hoc p̄claro libro sunt ista oꝑa. Primo est liber Iohānitij qui dr̄ isagoge grece: *etc Am E. des Titels*: Primo est liber Iohānitij qui dr̄ isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus philareti. || Tertio est libellꝰ Theophili de vrinis. || Quarto sunt Hippocratis aphorismi ī ordinē collecti. || Quīto sūt ap'i eiusdē cum cōmento Galieni. || Sexto liber ꝓnosticoꝝ eiusdē diuisus in tres ꝑticulas. || Septīo liber regimīs acutoꝝ ꝯtinēs q̄ttuor ꝑticulas. || Octauo est li. epidimiaꝝ hip. cū cō. viij. ꝑticulas ꝯtinēs || Nono ē libellus hippo. qui intitulatur de nā fetus. || Decīo liber Galieni q̄ dr̄ tegni siue ars parua. || Undecīo libellꝰ Gentilis de fulgineo de diuisiōe ꝛc. || Duodecīo libellꝰ de lege hip. ꝛ libellꝰ q̄ dr̄ iusiurandū. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a 2): INCIPIVNT ISAGOGE IOHANNITII || AD TERNI GALIENI PRIMVS LIBER || MEDICINE. *Am Schl.*, *nach der Schr. des Hippokrates*: *iusiurandum*: Expletū est opus hoc preclarū artis medicine nomīa||tum Artisella Hippocratis: q̄ diligētissime accuratissi- || meq; emendatū per dominū Franciscū Argillagnes de || Ualentia: artiū ꝛ medicine doctorē insignē: impressum || Uenetijs summa cura ac sollicitudine Hermāni lichtē- ||stein Coloniēsis. Anno dominici natalis. m.cccc.lxxxiij. || quarto kalendas apriles. *Registr. Dasselbe Bl. b*: Franciscꝰ argilagnes valentinꝰ lectoribꝰ huius libri. s. p. dicit. *Das letzte Bl. a*: Incipit tabula suꝑ libros Tegni que ordinata est codē ordine quo tabula posita supra ante libros ꝓnosticoꝝ. —— 212 Bll. in zwei Columnen gedruckt, mit 62 Zeil., goth. Schrift, mit *sign.* u. BlZ. Hain's Repertor. bibliogr. Vol. I. p. 280. no. 1869.

1487, f. Iohannitiii Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in

ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Aristotelis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni dictus Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Explicit Hyppocratis iusiurandum in cuiusdam sui libri principio inuentum: et e greco in latinum conversum per Petrum paulum vergerium faciatum. Uenetiis per Baptistam de tortis MCCCCLXXXVII. die vigesimo Augusti. —— 212 Bll. Goth. Schr. mit *sign.*

1491, f. *Bl.* 1 *a*: ARTESELÀ. *Bl.* 1 *b*: Gregorius a vulpe vincentinus Magnifico domino Marino Georgio. omni disciplina||rum genere eruditissimo. S. P. D. *Am E. dieses Briefes*: Ista sunt opera que in hoc preclaro libro continentur. || Primo est liber Ioannitii qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus philareti. || Tertio est libellus Theophili de vrinis. || Quarto sunt hipocratis aphorismi ĩ ordinẽ collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum cõmento Galieni. || Sexto liber ꝓnosticorum cum translatione noua ꝛ antiqua. || Septimo liber regiminis acutoruꝫ continẽs quatuor particulas. || Octauo est liber epidimiarum hip. cum cõ. viii. particulas continens. || Nono est libellus hypp. qui intitulatur de natura fetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione ꝛc̃. || Duodecimo libellus de lege hip. ꝛ libellus qui dicitur iusiurandum. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a 2): Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri-||mus liber medecine [?] *Am Schl.*, *am Ende des Reg.*: Impressuꝫ Uenetiis per Philippuꝫ de || pinzis de Cancto Anno salutis dñi nr̃i ie||su xp̃i. M.CCCC. lxxxxi. die. xxi. septẽbris *Darunter d. DruckerZ. m. d. Buchst.* P. PHI. *D. letzte Bl a*: Incipit tabula eu.p libros Tegni que ordinatata este odẽ [?] ordine quo tabula posita supra añ libros ꝓnostico. —— 194 Bll. mit 71 Zeil. und *sign.* und BlZ. Goth. Schr.

1493, f. Iohannitii Isagoge in Tegni. Philareti liber pulsuum. Theophili libellus de urinis. Hippocratis Aphorismi in ordinem collecti. Hippocratis Aphorismi cum commento Galieni. Liber prognosticorum. Liber regiminis acutorum. Liber epidemiarum Hippocratis cum commento. Libellus Hippocratis de natura foetus. Liber Galieni, dictus Tegni. Libellus Gentilis de Fulgineo, de divisione librorum Galieni. Libellus de lege Hippocratis eiusdemque Iusiurandum. *Am E.*: Venetiis impressum per Bonetum Locatellum expensis Octauiani Scoti. MCCCCXCIII. —— Goth. Schrift, mit *sign.* Voransteht: Gregorii a Vulpe epistola ad Marinum Georgium.

1500, f. *Bl.* 1 *a*: Articella. || Ista sunt opera que in hoc pre||claro libro continentur. || Primo est liber Iohannitij qui dicitur isagoge in greco. || Secundo libellus de pulsibus Theophili de vrinis. || Quarto sunt hypocratis aphorismi in ordinem collecti. || Quinto sunt aphorismi eiusdem cum commento Galieni. || Sexto liber pronosticoruꝫ cum translatione noua ꝛ antiqua. || Septimo liber regiminis acutorum continens quatuor particulas. || Octauo est liber epidimiarum hyp. cum cõmẽto. viij. particulas. || Nono est libellus hyp. qui ĩtitulatur de natura fetus. || Decimo liber Galieni qui dicitur tegni siue ars parua. || Undecimo libellus Gentilis de fulgineo de diuisione ꝛc̃. || Duodecimo libellus de lege hyp. ꝛ libellus qui dicitur iusiurandum. *Bl.* 1 *b Gregorii a Vulpe epistola a Marinum Georgium. Bl.* 2 *a* (*num.* 1 *u. sign.* a): Incipiunt isagoge Ioannitij ad tegni Galieni. Pri-||mus liber medicine. *Die Schr.: de foetus natura schl. Bl.* 137 (*num.* 136). *Bl.* 138 *a* (*num.* 1 *u. sign.* A): Galeni principis medicorum migro Tegni cũ cõ-||mento Hali Rodoam liber incipit. *Bl.* 187 *a col.* 2: Explicit hypocratis iusiurandũ *etc.* || Impressum Uenetijs per Ioãnem ꝛ Gregorium de || gregorijs fratres. Anno intemerate Uirginis conce-||ptio [?] Millesimoquingentesimo: Benedictione Om-||nipotentis dei: q̃ est bñdictus In secula seculoꝝ. Amẽ. *Die Tabula beg. Bl.* 187 *b u. schl. Bl.* 188 *a. Bl.* 188 *b*: *Registrum*, *u. d. DruckerZ.* —— Goth. Schr., 1 ungez. Bl., 136 u. 49 gez. Bll., u. 2 ungez. Bll. Der Text hat auf d. S. 52 Zeilen, u. der Comm. auf d. Rande 66 Zeilen; m. *sign.* u. gez. Bll.

1506, 8. Liber hysagoge Joannitii; liber Phylareti de pulsibus; liber Theophili de urinis; iusjurandum Hippocratis; liber pronosticorum Hypocratis; liber afforismorum Hypocratis secundum antiquam translationem, et novam pariter Theod. Gazae elegantissimam; collectio afforismorum Damasceni; flosculi in medicina ex Corn. Celso extracti; liber techni Galiene etc. Textus duarum primarum fen primi Avicenne in theorica — textus fen quarte primi: et primi quarti practica; cantica Avicenne

translata a Armengando Blasii de montepessulano; textus noni Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes, collecta Jacobi de partibus in medicina pro anathomia; liber pronosticorum Hypocratis dictus capsula eburnea, descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiscir in vigilis; ed. Pet. Ant. Puestico. Papie per Jacobum de burgo franco et impensis Barthol. de morandis MDVI. die XII. Januar. —— Panzer, Annal. typ. T. IX. p. 553.

1507, 8. In hoc volumine .pno ī q̄ātitate: maxīo || in virtute cōtinentur infrascripti codices. || Liber hysagoge Joannitii. || Liber Phylareti de pulsibus. || Liber Theophili de vrinis. || Jusiurandum Hypocratis. || Liber pronosticorum Hypocratis. Liber aphorismorū Hypocratis ſcd'm an || tiqā translationē ꝛ nouam pariter Theo || dori Gaze elegantissimam. || Collectio aphorismorum Hypocratis ad || vnamquāq3 egritudinem pertinentium. || Liber aphorismorum Damasceni. || Flosculi in medicina ex Cor. cel. extracti. || Liber techni Galieni secūdū antiquā tran || slationem ꝛ noua3 pariter elegantissimā. || Textus duarum primarū fen primi Aui || cenne in Theorica. || Textus fen q̄rte p̄mi: ꝛ prīe q̄rti ī practica. || Cantica Auicenne. || Textus noni Almāsoris de egritudinibus || a capite vsq3 ad pedes. || Collecta Jacobi de partibus in medicina pro anothomia. *Am E.*: Impressum venetiis per Petrum bergo || monsem de quaerengiis. M. cccc. vii. die || xiii. Mensis Julii. *Darunter d.*: *Registrum.* *Es folgt* 1 *Bl.* —— LUBl.

1508, 8. Hippocratis Opera parua, scl. De Natura hominis; De tuenda valetudine; Medicinae Lex; Iusiurandum; Demonstratio, quot artes sunt; Inuectiua in Obtrectatores Medicinae, Latine ex versione emendatione Andr. Brentii, Patauini. —— An: *Symphor. Campegii* opusculum de claris medicinae Scriptoribus et aliis. Lugd., per *Cl.* Davost, alias de Troys.

(1511), 4. Hippocratis Coi Praesagorium Libri III. Eiusdem de ratione victus in morbis acutis Libri IV. Interprete Guilielmo Copo Basiliensi, MDXI. —— Die Vorr. ist: *Lutetiae X. Calend. Apr. MDXI.* unterzeichnet; ausserdem findet sich nirgends eine Zeitangabe.

1513, f. Articellae quae continetur: Joannitii Isagoge. Philareti de pulsibus libellus. Theophili de urina. Hippocratis Aphorismi *etc.* Venetiis per Petrum Bergomensem MDXIII.

1513, f. Liber Aphorismorum Hippocratis cum commentis Galieni. Ej. liber Pronosticorum. Ej. de regimine acutorum morborum cum com. Galieni. Ej. Epidemi cum com. Jo. Alexandrini. Ej. de natura puerorum. Liber tegni Galieni cum com. Hali Rodoam. De divisione librorum Galieni. Hypocratis liber de lege. Ej. Jusiurandum Impressum Venetiis Anno domini 1513. die 14. Junii.

1515, gr. 8. Articella nuperrime impressa cū q̄;plurimis tractatibus pristine impressioni superadditis ut patet in pagina sequenti. †. *Es folgt*: Petri Pomarij Ualentini Hispani ad lectorem Hexastychon. *etc.* Cum priuilegio. *Am E.*: Impressum lugduni per Joannem de la place: impensis Bartholomei troth in vico mercuriali morantis Anno a Virginis partu M. vc. xvi. die quarto Mensis Aprilis. —— ccclxiij gez. Bll. LUBl.

1519, 8. Articella nuperrime impressa cum quamplurimis tractatibus pristine impressioni superadditis: Petri pomarii Valentini Hispani ad lectores. Hexastychon. *Cum privilegio.* — *Dies Werk enth.*: Hysagoge Joannitii. Phylaretus de pulsibus. Theophilus de urinis. Hypocrates de lege. Ej. Jusiurandum. Ej. pronostica. Ej. Aphorismorum duplex translatio. Ej. Collectio Aphorismorum ad unamquamque egritudinem pertinentium. Ej. Regimen Acutorum. Ej. liber Epidemiarum. Ej. de natura fetus. Ej. liber secretorum. Ej. pronostica secundum lunam. Ej. Capsula eburnea. Ej. de humana natura. Ej. de aere et aqua et regionibus. Ej. de Pharmaciis. Ej. de insomniis. Aphorismi Joannis Damasceni. Flosculi ex Cornelio Celso. Parabolae Arnaldi de Villa nova. Libri tres Tegni Galeni, duplici Versione. Textus duarum primarum Fen primi canonis Avicenne. Ej. primi canon. Fen quarte. Ej. Quarti canon. Fen. prime de Febribus. Ej. Quarti can. Textus 3. 4. et 5. Fen in chirurgia. Ej. Cantica. Tractatus nonus Almansoris de egritudinibus a capite usque ad pedes. Summula Jacobi de partibus super antidotario Mesue. Descriptio ponderum et mensurarum ex breviario Aiscir. i. vigilis. *Am E.*: Impressum Lugduni per Jacobum myt impensis honesti viri Constantini fradin Anno a virginis partu M. V. c. XIX. die quinto Mensis Octobris. —— Panzeri Annal. typ. T. IX. p. 517. no. 397.

1523, f. Articella. Ista sunt opera, que in hoc preclaro libro continentur. Primo est Liber Joannitii qui dicitur Isagoge in greco *etc.* Venetiis MDXXIII.

1524, — 1526, 12. Hippocratis Apho-

rismi, Latino Leoniceno interprete; et Praesagia Latine Copo interprete. Paris., ex officina Simonis Colinaei, a Christi solius veri medici nativitate. M.D.XXIIII. VII. Idus Iunias. —— Wdh. 1532, 12.

1524, 12. Hippocratis libri de natura humana, Andr. Brentio interprete; de ratione victus in morbis acutis, Gulielmo Copo; Ars medicinalis, Nicolao Leoniceno; Latine. Parisiis ex officina Simonis Colinaei. M. D. XXIIII.

1525, 8. Articella, nuperrime impressa cū q3plurimis tractatib9 pristine impressiōi su.padditis: vt p3 ī pagina sequēti. Petri pomarij Ualentini Hispani ad lectorē Hexastychō. *Darunter das DruckerZ.; am E.*: Impssum Lugduni per Antonīūm du Ry. Jmpēsis vo honesti viri Jacobi. q. Frācisci de Giuncta Florentini: ac sociorū. Anno dūi Mcccccxxv. die. xv. Maij. — Registrum — a b c d e f g h i k l m n o p q r s t v x y z ꝛ ꝯ 4 A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U. Omnes sunt quaterniones. —— Goth. Schr.; in zwei Columnen, nett gedruckt, ccclxx. Bll. Eine bisher unbekannte Ausg. LUBl.

1525, 12. Hippocratis Aphorismi, Latine, interprete Nic. Leoniceno. Accedunt Praesagiorum libri III, interprete Gu. Copum; de ratione victus in Morbis acutis libri IV, eodem interprete; de natura humana, interprete Andr. Brentio; de flatibus, interprete Constant. Lascare. Lugd.

1526, 8. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commētariis, Nicolao Leoniceno interprete. — Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commētariis, Laurentio Laurentiano interprete. Parisiis, in aedibus Claudii Cheuallonii, sub Sole aureo, in via ad diuum. Iacobum. 1526. —— 16 ungez. Bll. u. CCXLVIII Bll. Der Herausgeber war Ant. Albus. LUBl.

1527, 4. Articella, qua continetur Johannitii Isagoge gr. Philareti de pulsibus libellus. Theophili de urinis. Hippocratis aphorismi in ordinem collecti; Hippocratis Aphorismi cum comment. Galieni aliaque eiusdem. Lugduni MDXXVII.

1527, 12. Hippocrates de praedictionibus lib. II., de Coacis, de somniis, de flatibus, de carnibus, interprete Fabio Calvo.

1527, 8. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni commentariis, Nicolao Leoniceno interprete. Hippocratis Praedictiones, cum Galeni commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Excusum anno a mundo redempto M.D.XXVII. *Am E.*: Anno D. supra sesquimillesimum XXVII. mense Augusto. —— 19 ungez. Bll. Vorst., 1 w. Bl., 283 gez. Bll. Ersch. ohne Ort u. Drucker. Die Vorr. ist v. *Simon Sylvius*.

1532, f. Hippocratis Aphorismi, cum Galeni Commentariis, Nicolao Leoniceno Vicentino interprete. Idem eiusdem Hippocratis Praedictiones, cum Galeni etiam Commentariis, Laurentio Laurentiano interprete. Ad Graecum Codicem summa diligentia recognita (*cura Antonii Albi*). Parisiis apud Simonem Colinaeum. —— Wdh. 1532.

1532, 4. Hippocratis Aphorismi; accedunt praesagiorum libri III, de lege, de mente sensuve, secretorum liber, capsula eburnea, iusiurandum. Edidit Pet. Vedelicius, Obernicensis. Cracov.

1532, 12. — Paris. —— *S.* 1524 u. 1581.

1532, — 1543, — 1545, 16. Hippocratis et Galeni libri aliquot, ex recognitione Francisc. Rabelaesii. Lugd., ap. Seb. Gryphium.

1532, 12. — Paris., ap. Sim. Colinaeum. —— *S.* 1524.

1533, 8. Articella, qua continet. Ioannitii Isagoge. Philareti de pulsibus libellus Theophili de urinis *etc.* Argentorati MDXXXIII.

1534, 8. Articella. Ista sunt opera, quae in hoc praeclaro libro continentur. Primo est liber Ioannitii qui dicitur Isagoge in graeco. Philaretus de pulsibus. Theophilus de urinis. Hippocratis Aphorismi. — Eiusdem Iusiurandum. Lugd.

1534, 12. Hippocratis de natura humana & victus ratione cum commentario Galeni, Latine, Hermanno Cruserio Campensi interprete. Paris., apud Simonem Colinaeum.

1543, 4. Hippocratis libelli ad artem medicam praeparatorii, interprete Iano Cornario. Basil. —— Enth.: Iusiurandum, Lex, de Medico liber, de decoro liber, praeceptiones, de veteri medicina liber, de arte.

1544, f. Hippocratis Chirurgia, e Graeco in latinum conversa a Vido Vidio. Paris. —— Dies Werk enth.: Hippocratis libri de ulceribus sive vulneribus, de fistulis, et vulneribus capitis, cum editoris commentariis, de fracturis, articulis, et medici officina, cum Galeni commentariis, denique Galeni liber de fascils et Oribasii de laqueis et machinamentis.

1567, 4. Hippocratis opera aliqua, vertente Rasario. Saragossae.

1569, 8. Hippocratis Coi, medici vetvstissimi, et omnivm aliorum Principis, de naturae, Temporum anni, & aëris irregularium constitutionum proprijs, hominisq; omnium aetatum

morbis, Theoria. Per Clariss. virvm, Iacobvm Curionem, Hofemianum, in inclita Academia Heidelbergensi Medicinae Professorem, ita in enarratione Tertiae Aphorismorū Sectionis exposita, vt non solum rei Medicae, sed & omnibus valetudinis ac vitae tuendae Studiosis magno vsui, commodoq; esse queat. Francofvrti ad Moenvm, Cum Priuilegio Caesareo. M. D. LXIX. —— 348 gez. Bll. u. 16 ungez. Bll., auf deren letzten: Impressvm Francofvrti ad moenvm, apvd Georgivm Coruinum, Sigismundum Feyerabend, & haeredes VVigandi Galli. M.D.LXIX. LUBl.

1575, 4. Hippocratis Prognosticωn Latina Ecphrasis ex mente Galeni, auctore P. Blondello Calexio Iuliodunensi medico regio & Hippocratis iusiurandi Ecphrasis, Latine per eundem. Lutet., excudebat Mamertus Patissonus in aedibus Roberti Stephani, in vico Bellovaco è regione scholae decretorum.

1581, 12. — Lugd. —— *S.* 1532 u. 1613.

1613, 16. — cum notis Io. Manelphi. Romae. —— *S.* 1581 u. 1638.

1638, 12. — Patav. —— *S.* 1613 u. 1647.

1647, 12. — Venet. —— *S.* 1638.

1672, 32. Hippocratis aphorismi et iusiurandum. Latine. Rudolphopoli.

1750, 4. Hippocratis aphorismi et prognostica, latine versa, cum recognitione, et Notis Andr. Pastae. Bergomi. —— Wdh. 1786 sq.

1786, 8. Hippocratis aphorismi atque praesagia, latine versa, cum recognitione et notis Andr. Pastae, Bergomatis. Accedunt huic ipsi editioni prolegomena, in quibus de aphorismorum praesagiorumque auctore, de utrorumque scriptorum praestantia, deque sententiarum in iisdem contentarum usu disseritur. Valentiae. —— *S.* 1750 u. 1791.

1791, kl. 8. Hippocratis aphorismi, atque praesagia latine versa Cum Recognitione, & Notis Clarissimi viri Andreae Pastae Bergomatis. Editio novissima ab Auctore emendata, & Observationibus quamplurimis Medicis aucta. Accedunt huic ipsi Editioni Prolegomena In quibus de Aphorismorum Praesagiorumque Auctore, de utrorumque Scriptorum praestantia, deque sententiarum in eisdem contentarum usu disseritur. Venetiis, MDCCXCI. Typis Petri Qu. Jo. Gatti. Superiorum permissu. —— xlviii, 275 SS. Wdhg. der vorhergeh. Ausg.

1817, 32. Hippocratis prognostica et Prorrhetica, latine et gallice. Edidit E. Pariset. Paris., Cellot. *II Bde.* —— 4 *fr.*

cc) Auswahl.

1802, 8. Physiologie d'Hippocrate, extraite de ces oeuvres, commençant par la traduction libre de son Traité des Airs, des Eaux et des Lieux, sur la version de Foëse, accompagnée de Notes théori-pratiques, et précédée d'un Précis introductif à la Doctrine de ce Médecin, et à une nouvelle Philosophie médicale de l'homme vivant. Par Delavaud. A Paris, chez Bossange, Masson, Choullebois, an X. M. DCCCII. —— XV, 77 SS. lat. Ubsz., u. 77 SS. franz. Ubsz.; 186 SS.: *Notes.*

dd) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1514, 4. Hippocratis Iusiurandum, latine, Nic. Perotto interprete. Paris. —— Wdh. 1538.

1528, 8. — latine. —— An: *Alex. Benedicti* Anatome. Argent.

1538, 4. — — Basil.

1677, 8. —— In: *Ph. Iac. Schenfelderi* Synopsis super pharmacop. August. Ingolst. Auch in Thesaurus antiquitatum et historiarum Italiae Burm., T. IX. 4.

2) Prognostica.

α) *Ohne Jahr.*

—, 4. Aphorismi Io. Damasceni et Rhasis, cum Prognosticis Hippocratis, cura Platonis de Benedictis. Bononiae. —— Aus der arab. übers.

β) *Mit Jahr.*

1508, f. *Bl.* 1 *a*: PRODICTIONES [?] SIVE PROGNOSTICA HYPPOCRATIS CVM || COMMENTARIIS CLAVDII GALENI, INTERPRETE LAVREN || TIO LAVRENTIANO FLORENTINO VIRO CLARISSIMO. *Am E. Bl.* 34 *b*: τελοσ. — Florentiae ex archetypo impressum per Ser. Antonium de || Tubinis & And. de Ghyrlandis de pistorio Anno salutis || M.D.VIII. Septimo Idus Maii. *Darunter das DruckerZ. m. d. Buchst.* .A. .A. —— Röm. Schr. 34 Bll. LRBl.

1512, 4. Hippocratis Praesagiorum libri III, latine interprete Gu. Copo. Paris., ex Officina Henrici Stephani. MDXII.

1516, f. Prognostica Hippocratis, Laurentio Laurentiano Florentino et Guilielmo Copo interpretibus; Galeni Commentarii in eadem, Laurentiano interprete. Parisiis in officina Henrici Stephani MDXVI.

1519, f. — cum Galeni commentariis,

Laurentio Laurentiano et Gu. Copo interpretibus. Paris., apud H. Stephanum.

1525, 12. Hippocratis prognostica, latine Gu. Copo interprete. Lugd.

1526, 4. — cum praefatione I. Iac. de Sabis. Bononiae.

1532, f. Hippocratis Coi Praesagiorum Libri III, a Petro Vedelicio Polono, Medico Cracoviensi latine redditi. Cracoviae per Hieronymum Vietorem Anno MDXXXII.

1537, 12. — Venet.

1539, 12. — latine. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1543, 8. Hippocratis Prognosticorum libri tres, cum Galeni tribus in eosdem Commentariis, Laurentiano interprete. Paris., apud Carolam Guillard. Ex officina Iacobi Bogardi typographi.

1551, 8. Hippocratis praesagia, ex versione Christophori a Vega, cum eiusdem expositionibus et adnotationibus in Galeni commentarios. Lugd. —— Wdh. 1552.

1552, 12. Hippocratis praesagia, latine, interprete I. Gorraeo, cum Galeni commentariis. Lugd.

1552, f. — Salmanticae. —— *S.* 1551 u. 1626.

1555, 12. — interprete Io. Butino. Lugd.

1576, f. — ex interpretatione Iac. Holleri et cum eiusdem commentario. Lugd.

1579, 8. — paraphrasis poetica ab Andrea Ellingero. Franc.

1626, f. — Lugd. —— *S.* 1552, f.

1660, 12. — ex versione Anutii Foesii et Notis Io. Ionstoni. Amstelod.

3) De flatibus.

1525, — 1539, 12. Hippocratis libellus de flatibus, Latine, Constantino Lascare interprete. Paris., in aedibus Simonis Colinaei.

1557, 8. — ex interpretatione et cum commentario Adriani Alemanni. Paris.

4) De humoribus.

1562, 8. Galeni in Hippocratis librum de humoribus commentarii III. Eiusdem reliquum sexti commentarii in sextum de vulgaribus morbis librum, itemque VIII. et VIII. Io. Bapt. Rasario interprete. Venet. —— Wdh. 1567.

1567, 4. — Caesar. August.

1631, 8. Hippocratis de humoribus purgandis liber (*latine*); de diaeta acutorum libri III. (*graece et latine*), cum commentario L. Dureti. Emendavit et in ordinem distribuit Pet. Giradetus. Paris.

5) De natura humana.

1518, 4. —— *S.* Galenus. B. dd) 1).

1525, 12. Hippocrates de natura humana liber, interprete Gu. Copo. Paris. —— Enth. auch: Liber de victus ratione in acutis, p. 13 sqq.

1531, 4. Galeni in Hippocratis librum de natura humana commentarii II, adiecto libro Hippocratis ipso, Hermanno Cruserio interprete. Paris.

1549, 12. — cum Cl. Galeni Commentariis, Ioanne Guinterio Interprete. Accesserunt Iac. Sylvii Scholia. Lugd.

1689, 12. — cum Pauli Sismi commentario. Roterod.

6) De aëre, aquis et locis.

1557, 8. Hippocratis Coi de Aere, Aquis, et Locis, *etc.* latine, Ab Adr. Alemano commentariis IV illustratus. Paris.

1570, f. — cum commentario Hier. Cardani. Basil.

1574, 4. HIPPOCRATIS de aere, aquis, et locis, liber ab Antonio Pasieno medico et philosopho Beracensi, Interpretatione, & emendatione exornatus. *Cuius altera pars olim libro de Vulneribus Capitis male adiecta nunc suo loco ab eodem vere esse restituta, mox ponenda praefatione ostenditur, & reparati tota ratio exponitur.* Ad clariss. Gabrielem Emum Patritium Venetum P. F. Brixię Pręfect. virum magnificentiss. atq; integerrimum. BRIXIAE apvd haeredes D. Tvrlini. M.D.LXXIIII. *Am E.*: Brixiae excudebant haeredes Damiani Turlini. MDLXXIIII. —— 55 SS. LRBl.

1586, 4. — cum Baccii Baldinii commentariis. Florent.

1589, f. — cum Lazari a Scoto animadversionibus et commentario. Matrit.

1591, 8. Hippocratis Coi de aëre, aquis et locis liber, (*latine*). Rostoch.

1596, 4. In Hippocratis librum de aëre, aquis et locis paraphrasis Camilli Flavii. Venet.

1646, — 1660, 4. — cum commentariis Io. Martini. Paris.

1658, 12. — latine ex versione Iani Cornarii, cum notis Foesii. Lugd. Bat.

1662, 4. — en françois et en latin par J. B. Damascene. Paris.

7) De alimento.

1533, 8. Hippocratis Coi de Diaeta humana Libri III, Petro Vedelicio Interprete. Cracoviae ex officina Hieronymi Vietoris. Anno Domini. M. D. XXXIII. VII. Mensis Augusti.

1561, 8. Hippocratis liber de alimento

cum Fr. Valesii commentario. Colon. —— Wdh. 1589.

1566, 4. *Ant. Fracantiani* in Hippocratis librum de alimento commentarius. Venet.

1566, 4. *Hier. Cardani* commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil. —— Wdh. 1574.

1574, 8. — Rom. —— *S.* 1566 u. 1682.

1682, 8. — Basil. —— *S.* 1574.

1589, f. — Colon. —— *S.* 1561.

8) De victu in acutis.

1525, 12. —— *S.* vorher 5).

1531, f. — latine Io. Vassaeo interprete. Paris., ap. Sim. Colinaeum. —— An: Galeni commentarius. (S. das. B. dd) 67).

1533, 4. Hippocratis de victu acutorum, sive de Ptisana Libri tres, et Galeni Commentaria Nicolao Lavachio Medico Florentino Interprete. *Am E.*: Florentiae per Bernardum Juntae Florentini M.DXXXIII. Mense Augusti.

1542, 8. — Paulo Iuliario interprete cum I. Martini adnotationibus. Veronae.

1546, f. — cum Galeni, I. Vassaei et Ant. Musae Brassavoli commentariis. Venet.

1549, 12. — cum commentariis Galeni, latine per I. Vasaeum. Paris.

1552, 8. — cum commentario Hieremiae Thriveri Brachelii. Lugd., ap. Beringos.

1565, 12. — I. Vassaeo interprete cum annotationibus I. Molini. Lugd.

1590, 8. — cum Francisci Vallesii Commentariis. Aug. Taur.

9) De locis in homine.

1524, 12. Hippocrates de locis in homine, interprete Adr. Brentio. Paris.

1531, 4. — cum commentario H. Cruserii. Paris.

1564, 8. — cum explicationibus Hier. Massariae. Argent.

10) De anatome.

1512, 4. Hippocrates de praeparatione hominis ad Ptolemaeum regem, nuper e graeco in latinum traductus a Ioanne Reuchlin Phorcensi legum Imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. XIII. Kal. Martias. Tubingae in aedibus Thom. Anshelmi Badensis. —— *Freytag* im: Adparatus litter. T. III. p. 338 sqq. beschreibt diese seltene Ausg.

11) Epidemiarum liber.

1427, 4. *Ioannis Alexandrini* commentarius in librum VI. Epidemiarum, adiecto textu latino. Lugd.

1531, 4. Hippocratis Coi de Morbis Popularibus Liber primus, una cum commentariis Galeni, Hermanno Cruserio Campensi interprete. Excudendum curavit Gerardus Morrhius Campensis, Luteciae apud Collegium Sorbonnae Anno MDXXXI. Mense Iulio.

1532, 4. Hippocratis Epidemiorum liber sextus, latine, interprete Leonardo Fuchsio. Haganoae, ex officina Ioan. Secer. MDXXXII.

1534, f. — lib. I. III. et VI., latine, interprete Hermanno Cruserio, cum Galeni commentariis. Paris. —— Wdh. 1538.

1535, 8. Hippocratis Coi de morbis vulgaribus Libri VII, a Petro Vedelicio Polono Medico in latinam linguam conversi. Cracoviae ex officina Hieronymi Victoris Anno MDXXXV. III. Kal. Iun.

1537, 4. Hippocratis liber VI. epidemiarum, ex interpretatione Leonh. Fuchsii, et ex alia translatione, studio Io. Agricolae Ammonii. —— Der Druckort wird im Catalogus Mus. Britann. nicht angezeigt.

1538, 16. — Venet. —— *S.* 1534 u. 1570.

1550, — 1557, 12. Libri epidemici Hippocratis lib. I. III. et VI. cum Galeni in eos commentariis, Io. Vassaeo interprete. Lugd. MDL. — Paris. MDLVII.

1570, 8. — Basil. —— *S.* 1538.

1594, 4. Hippocrates de morbis popularibus. Lutet.

1621, 4. Hippocratis epidemialium observationum Pars I., quatuor contenta languentibus cum commentariis Marii Zuccari. Venet.

1644, 4. — cum Pet. Franc. Phrygii commentariis. Lugd.

1654, f. — cum Fr. Valesii commentariis; edit. a S. Gaudeo. Aurel. Allob.

12) De insomniis.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Hippocrates de insomniis*, ex *versione Andr. Brentii.* —— 16 Bll. ohne Titel, *sign.*, *cust.* u. BlZ. Bl. 1 *b* steht *Brentii epistola*, überschr.: „Zachariae Barbaro Veneto oratori Andreas || B. P. S. D." Dem Ex., welches *Denis* in den *Merkwürdigkeiten der Garellischen öffentl. Bibliothek* p. 207 sq. beschr., fehlt d. erste Bl., weshalb auch *Denis* nur 14 Bll. Vorst. anzeigt. Bl. 2 *a* ist überschr.: „XYSTO. PONT. MAX. ANDREAS BRENTIUS || Brentius Patauinus. S. D." In dieser Untersuchung, die Bl. 5 *b* Zeile 3 schl., stellt *Brentius*: Philosophorum veterum sententiae de insomniis zusammen. Das griechische Ex., nach welchem *Brentius* diese Übsz. arbeitete,

erhielt er aus der Bibl. des Papstes, was er in der Untersuchung selbst anzeigt mit den Worten: „— uolui eum (*libellum*) exercendi ingenii causa conuertere & tibi Pont. Max. mittere: ut illū iudices: qui naturalium rerum & supercoelestium scientia es & haberis excellentissimus: Simul etiam ut debito meo satisfaciam. Nam cum hoc e bibliotheca tua sumpserim omniū celeberrima: quae litteratis omnibus & doctis uiris summo solatio ac studiorum incremento est: et in quam a curis tanq̄; in portum me cōferre saepius; & totos deniq; dies partim legendo partim scribēdo consumere soleo *etc.* Nach dem Schl. der Untersuchung folgt sogleich Bl. 5 *b* Zeile 4: Hippocratis de insomniis:., u. schliesst Bl. 14 *b* Zeile 18. Darauf folgt sogleich ein Brief: „Andreas. B. P. Ni. Gupalatino. S. D.“, der Bl. 15 *a* schliesst. Bl. 15 *b* folgt ein anderer Brief. Bl. 16 ist weiss.

β) Mit Jahr u. Ort.

1497, 4. Hippocrates de insomniis, et de natura humana. Venet., per Octav. Scotum.

1538, 4. *Iul. Caes. Scaligeri* de insomniis commentarius in librum Hippocratis (cum eiusdem versione libelli). Aristotelis de somno et vigilia, insomniis et divinatione libellus. Lugd. —— Wdh. 1549.

1541, 8. — latine Iusto Velschio interprete. Antverp.

1549, 12. *Aug. Ferrerii* liber de somniis; Hippocratis de insomniis; Galeni de insomniis; Synesii de somniis. Lugd.

1549, 12. — Lugd. —— *S.* 1538 u. 1561.

1561, f. *Iul. Caes. Scaligeri* commentarius in Hippocratis librum de insomniis, auctus et recognitus. —— Am Ende von dessen: Libri VII Poetices. Genev. *S.* 1549 u. 1658 u. vorher A. cc) 22) 1610.

1658 (*nicht* 1659), 12. *Iulii Caesaris Scaligeri* Viri Clarissimi In Librum de insomniis Hippocratis commentarius. Auctus nunc & recognitus. Amstelaedami, Sumptibus Joannis Ravensteinii. cIↄIↄcLVIII. —— 4 Bll. Vorst., 136 SS. LUBL.

13) De pharmacis.

1549, 4. Hippocratis de purgatoriis remediis liber, latine, interprete Guintherio. —— An dessen: Anatomiae institutio et Theophili de corporis humani fabrica libri V. Basil.

1541, 8. — latine. —— An: Apicius aliique de medicamentorum usu scriptores. Paris.

1541, 4. —— In: Medici antiqui graeci, ex versione Iunii Pauli Crassi. (Basil.) p. 147 sqq.

1657, 12. — Lond.

14) Aphorismi.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hyppocratis aphorismi cum commentar. Galeni. *Am E.*: Explicit Comentum Halis supra Tegnica. —— Am Anf. steht das Bildniss des Hypokrates u. Galen, wie sie vom Catheder herab ihre Schüler lehren. Darauf folgt m. goth. Schr. gedr.: Vita breuis: ars vero lōga: tempus acutum: experimentum fallax: iudiciū autem difficile *etc.* Darauf folgt mit röm. Schr.: Praefacio dñi Constantini affricani montis Cassianensis monachi ad azonem discipulum suum. — In zwei Columnen gedruckt, mit *sign.*, ohne *cust.*, O. u. J. *S. Hirsching's* Versuch einer Beschreibung sehenswürdiger Bibliotheken Teutschlands, Thl. III. Abtheil. 2, p. 532 sqq.

—, 4. *Aphorismi Hippocratis, latine, edente Theodorico Ulsenio. Nörimbergae per Casp. Hochfelder.* —— Diese Ausg. wurde um 1496 gedruckt. *Röder* beschreibt dieselbe im *Catalogus Librorum qui saec. XV. Norimbergae impressi sunt*, p. 55, dem *Panzer* in den *Annal.* typogr. T. II. p. 240, no. 380 folgt. Auf dem Titel sieht man eine bekränzte Harpygie, darüber steht: *Nurnberga.* Ein: *Tetrastichon ad Harpygiam* und ein *Hexastichon ad detrectatorem Theodorici Ulsenii*, der Herausgeber war, u. dessen: *Epistolae ad Udalr. Pyndarum Archiatrum Norimbergensem* folgen. Am E. steht noch ein Br. des Herausgebers: *Epistola ad Martinum Mellerstat Archiatrum Ducalem Saxon.*, und: „Quritis [?] Artificem: celse cum Caspare penne || Dedalium sacra munus in arte ferunt.“ — Goth. Schr.

—, 8. — cum commentario Christophoro a Vega. —— Die Vorr. ist unterzeichnet: *Antigolae* 1563. So im: Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 408 angezeigt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, f. *Am E. Bl.* 96 *b*: FINIVNT || Sententiae Hippocratis Et Item Commentationes || Galeni In Eas Ipsas Sententias Editae Laurentio || Laurentiano Florentino Interprete Viro Cla||rissimo Quas Antonius Miscominus || Ex Archetypo Laurentii Diligenter || Auscultauit, & Formulis Imprimi Curauit. || FLORENTIAE || Anno Salutis. M.CCCCLXXXXIIII. || Decimoseptimo. kal. Nouembris. *Darunter das DruckerZ.* —— 96 ungez. Bll. ohne *cust.* u. BlZ. In dem Ex. auf der LRBl.

fehlt zwar d. erste Bl., scheint aber weiss zu seyn. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ii): LAVRENTII LAVRENTIANI FLORENTINI IN || SENTENTIAS HIPPOCRATIS PRAEFATIO || AD PETRVM MEDICEM VIRVM || CLARISSIMVM., das *Bl.* 2 *a* schliesst. *Bl.* 2 *b* beg.: HIPPOCRATIS MEDICI SENTENTIARVM || PARTICVLA PRIMA INTERPRETE || LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Hippocratis sententiae schl. *Bl.* 11 *b*. Bl. 12 *a* beg.: Galeni commentariorum libri septem. Das erste ist überschrieben: GALENI IN SENTENTIAS HIPPOCRATIS LIBER PRIMVS || INTERPRETE LAVRENTIO LAVRENTIANO || FLORENTINO. Buch 7 schl. *Bl.* 95 *b*: FINIS. *Bl.* 96 *a*: Errata, u. REGISTRVM || A. .b. .d. .f. .g. .i. .l. sunt quaterni || C. .e. .h. .k. .m. .n. .o. sunt terni. — *Panzer* kennt diese Ausgabe nicht.

1495, f. Hippocratis Aphorismorum Sectiones VII, interprete Constantino Monacho cum eruditiss. Galeni commentatione; Eorundem interpretatio nova Theodori Gazae, cum expositionibus Iacobi Foroliviensis, Marsilii; Omnium horumce castigatio et collatio per Christophorum Castaneum Laudensem. Venetiis per Bonetum Locatellum 1495. —— *Panzer*, Annal. typ. T. III. p. 369, no. 1907.

1505, 8. Johannici ad thegni Galieni liber ysagoge cum libro Philareti de pulsibus et libro Theophili de urinis. *Dazu gehören*: Hippocratis libri afforismorum a Theodoro Gaza e greco in lat. de novo translatorum: it. Hippocratis afforismi cum III libris prognosticorum eiusdem et IV. regiminis acutorum et IV. Tegni Galieni *etc.* Lugduni per Franciscum Fradin. —— *Panzer*, Annal. typ. T. VII. p. 282, no. 63.

1505, f. Galeni Ars Medicinalis et in Aphorismos Hippocratis cum Aphorismis ipsis, Nicolao Leoniceno interprete. Ferrariae per Ioannem Macciochium Bondenum Anno MDIX. V. Non. Octobr.

1508, f. Particulae septem aphorismorum Hippocratis, cum duplici translatione antiqua, et cum expositione magni Galeni, nec non Iac. Forliviensis, et additamentis Marsilii. Industria et labore D. Hier. Pompili de Oleariis de Verona. Venet.

1509, f. Hippocratis aphorismi cum interpretatione antiqua, et Nic. Leoniceni versione. Ferrariae.

1518, 4. — Papiae.

1520, f. — cum commentario Iacobi de Forlivio. Venet.

1522, 8. Hippocratis aphorismi cum interpretatione Theodori Gazae et Nic. Leoniceni, et cum commento Nicoli Florentini compil. per Io. Bapt. Theodosium et Ant. Saccum. Venet. —— Wdh. 1522.

1522, 8. Cōmentum Nicoli super Aphorismos Hippo. Compilatu a Magistro Io. Baptista Theodosio Parmensi Imole Phisico publico. Curante Antonio Sacco de Parma. *Am E. Bl.* 216 *a*: Finis Diui Hippocratis Aphorismo⁊ in trāslationem Ueterē, ⁊ Theodori Gaze: ⁊ Nicolai Leoniceni, cum cōmentarijs Nicoli Florentini. Jmpressum Bononie per Benedictū Hectoris Bibliopolā Bononie sc;. Anno dñi. 1522. die. 12. Augusti. *Darunter*: *Registrum*. *Bl.* 216 *b*: *Epigramma*, *und darunter das DruckerZ.* *Bl.* 217 *u.* 218: *Epistola I. Baptistae Theodosii ad Albertum Pium Carpi principem.* —— 216 gez. Bll. mit *sign.* und goth. Schr., u. 2 ungez. Bll. LUBl.

1527, f. Thaddei Florentini expositiones in arduum aphorismorum Ipocratis volumen, in divinum prognosticorum Ipocratis librum, in praeclarum regiminis acutorum Isocratis opus in subtilissimum Joannitii Isagogarum libellum, Io. Bapt. Nicollini Sabodi opera in lucem emisse. Venet. —— Enth. des *Theodorus Gaza* u. *Nic. Leonicenus* Übers., mit des *Constantinus Africanus* u. Galenus Commentaren.

1539, 12. — Nicolao Leoniceno interprete. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1544, 4. Hippocratis Coi aphorismorum sectiones VII e Graeco in latinum sermonem conversae, et commentariis illustratae, per Leonh. Fuchsium. Basil. —— Wdh. 1545.

1545, 8. — Paris. —— *S.* 1544 u. 1547.

1547, 8. — Basil. —— *S.* 1545 u. 1554 sqq.

1551, — 1554, 8. Hippocratis Coi aphorismi, commentariis Foresti illustrati. Francof.

1551, 4. — cum Commentario Hier. Thriverii Brachelii. Lugd.

1553, 8. *Io. Bapt. Montani* commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet.

1554, — 1558, — 1559, 8. — Lugd. —— *S.* 1547.

1555, 12. Hippocratis aphorismi, cum Galeni commentariis, in epitomen redactis per Io. Butinum. Lugd.

1556, 4. — cum Bened. Victorii Commentariis. Venet.

1561, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Lugd.

1563, 4. — cum enarratione Nicolai Haupasii. Duaci.

1567, 8. Hippocratis Aphorismi versibus scripti per I. Frerum. Lond.

1575, 4. — cum Pet. Crispi Commentariis. Rom.

1579, 8. Divi I Hippocratis aphorismorum, id est selectarum maximeque rararum sententiarum, Paraphrasis Poëtica: Auctore Andrea Ellingero, medicinae Professore in Acad, Ienensi. Accessere, ut sequens pagella indicabit. Francofurti, Apud Andream Wechelum. M.D.LXXIX. —— 295 SS. Enth. ausser der: Paraphrasis Aphrorismorum poetica, p. 160 sqq., auch: Cornelii Celsi aliquot aphorismorum Hippocratis Latina uersio, u. Indices (p. 206 sqq.), u. p. 261 sqq.: Oratio ab And. Ellingero habita, cum inciperet publice interpretari Aphorismos Hippocratis.

1579, 8. — ex nova Claudii Campensii interpretatione. Lugd.

1580, 12. — Lugd.

1582, 12. — cum Galeni commentariis, Gu. Plantio interprete. Venet.

1583, 12. Hippocratis aphorismi, Nic. Leoniceno interprete, et I. Marinelli in eosdem commentarii. Venet.

1587, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica Pet. Bulengeri. Paris.

1597, 8. — cum Iac. Holleri Commentariis et Io. Libautii Scholiis. Francof.

1599, 4. — versibus redditi a Paulo Dionysio. Veronae.

1605, 8. *Annib. Bufali* aphorismorum Hippocratis erometaphrasis. Messan.

1610, 16. Hippocratis aphorismi, (*Nic. Leoniceno interprete,*) sect. VII, quibus ex Ant. Musae commentariis adiecta est et octava, latine Fr. Oeclerio authore, cum methodo aphorismorum et prognostico Hippocratis. Vicent.

1619, 12. Hippocratis aphorismorum paraphrasis poetica, per Reg. Sturmium. MDCXIX.

1623, 12. — Nic. Leoniceno interprete. Rom.

1624, 12. — carmine redditi, a I. L. Gansio. Argent.

1625, 12. Hippocratis aphorismi, Io. Butino interprete et commentatore. Genev.

1633, 8. Hippocratis Aphorismi, soluti et metrici, interprete Ioh. Heurnio, Metaphrastis I. Frero et Rad. Wintertono. Cantabr.

1633, 12. Hippocratis aphorismi, interprete Nic. Fontano. Accedit tractatus de extractione foetus mortui. Amst.

1633, 12. — cum commentariis Galeni, ex interpretatione Anutii Foesii et Gu. Plantii, editi ab Adr. Tollio. Lugd. Bat.

1634, 12. — versibus redditi per Ger. Denisotum. Paris.

1637, 12. — interprete Gu. Plantio. Paris.

1639, 12. — in Classes digesti a Bern. Langwedelio. Hamb.

1640, 8. — illustrati ab Ant. Hommeio. Paris.

1645, 8. Hippocratis aphorismi rhythmici, a Pet. Berigardo. Utin.

1650, 12. — cum paraphrasi Ios. Galeani. Panorm.

1653, 12. Magni Hippocratis Coi ars parva, Siue aphorismorum Sectiones VII. Quibus, ordine resolutiuo tradi vniuersam medicinam, ab ipso Hippocrate, demonstratur; Summa breuitate, ac modo à nemine hucusq; indicato, aphorismos per aphorismum, vel explicatur, vel limitatur, vel roboratur: Auctore Georgio morali Philosopho, ac Medico Veneto. Opus cunctis Medicis necessarium. Reliquis studiosis artem cito, tuto, ac iucundi addiscere cupientibus, vtilissimum. Cum duplici Indice, primo Quaesitorum, altero rerum atque verborum magis insignium. Venetiis, Apud Iuntas. M. DC. LIII. Cum Licentia Superiorum, & Priuilegio. *Darunter das DruckerZ., u. darunter:* Venetiis, apvd Ivntas. M. DC. LIII.

1657, 4. — cum explanatione Matth. Naldi. Rom.

1668, 12. — cum Galeni commentario, Nic. Leoniceno interprete. Lugd.

1693, 4. *Luc. Tozzi* in Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., Cosmus Fioravanti. —— Wdh. in dessen: Opera 1704. Enthält: Hippocratis aphorismorum quatuor priores libri.

1701, 12. — Panorm.

1703, 12. — cum commentariolo Martini Lister. Lond.

1711, 4. Hippocratis Aphorismi, latine ex interpretatione Ioannis Fr. Leonis ab Erlsfelt. Francof. et Lips.

1719, 8. — cum concordantia atque Indice. Lovanii.

1724, 8. Hippocratis aphorismi, ad mentem ipsius, artis usum, et corporis, mechanismi rationem expositi. Paris. *II Bde.* —— Wdh. 1731. *Der Herausgeber war I. Hecquet.*

1731, 4. — Neap. —— *S.* 1724.

1736, 8. — editi ab H. Cope. Dublini.

1744, 8. Hippocratis aphorismi, latine, commentario perpetuo, oder des fürtrefflichen Medici Hippocratis Lehrsätze, kurz und nachdrücklich vorgestellt, durchgehends mit Anmerkungen über einen jeden Aphor. erläutert, herausgegeben durch Io. Timmium, Brem. Bremen u. Leipz.

15) De prisca medicina.

1543, 4. Hippocratis de prisca medicina liber, latine per Ianum Cornarium. —— In dessen: Liber praeparatorius. Bas.

16) De genitura.

1542, 8. *Iod. Willichii* observationes in libellum Lactantii Firmiani, qui de opificio Dei inscribitur; item Hippocratis libellus de genitura, interprete Iod. Willichio. Argent. —— Wdh. 1542.

1542, 8. — Francof. ad Viad. —— *S.* 1542.

1544, 4. — interprete Albano Torino. Basil. —— In dieser Ausgabe steht das Buch unter des Polybus Namen, zugleich mit dem Buche: *de natura pueri.*

17) De medicorum astrologia.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Tractatulus Hypocratis || medicorum optimi De aspectibus || planetarum versus || Lunam. *Darunter Verse m. d. Aufschr.*: Ad lectorem. *Am E. Bl.* 6 *b*: Hypocratis libellus de medicorum astrologia || finit a Petro de abbano in latinum traductus. *Darunter ein Leipz. BuchdruckerZ.* —— Die Vorr. *Bl.* 1 *b* ist unterzeichnet: Vale fautor vnice ex lipsensis studij nostri domicilio salubriter ingrediēte Anno. 1505 quarto nonis Januarijs. — 6 ungez. Bll. mit *sign.* und goth. Schr. LRBl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1485, 4. Hippocratis libellus de medicorū astrologia incipit: || a Petro de abbano in latinū traductus. *Am E. Bl.* 49 *a*: Hypocratis libellus de medicorū astrologia finit: a Petro de abbano || in latinū traductꝰ. Jmpressus est arte ac diligentia mira Erhardi Rat-||dolt de Augusta Jmperante inclyto Johanne Mocenico duce Uene-||torū: Anno salutiferę incarnationis. 1485. || — Venetijs. —— *Bl.* 1 *a* (*sign.* a 2) beg.: „Opusculū repertorij pronosticon in || mutationes aeris tam via astrologica || q̄3 metheorologica vti sapiētes expe-||rientia comperientes voluerunt ꝓq̄3 || vtilissime ordinatū incipit sidere felici || ꝛ primo prohemiū.“ *Das Bl.* 45 *b schl., worauf sogleich das dem Hippokrates zugeschriebene B. beginnt, das Bl.* 49 *a schl.* — 49 gez. Bll. mit *sign.* Goth. Schr. LRBl.

1508, 4. Epistola astrologie defensiva. Amicus medicorum magistri Johannis Ganiveti, cum opusculo quod celi enarrant propter principium eius inscribitur: & cum abbreviatione Abrahe Aveneezre de luminaribus & diebus criticis. Astrologia Ypocratis. Guillhermi Ramesec sagiensis ad lectorem Epygramma. *Am E.*: Et sic est finis horum opusculorum accurate et diligenter impressorum, arte et industria Magistri Johannis Cleyn in civitate Lugdunen. Anno salutis nostre 1508. die vero penultima Nouembris. —— Panzer, Annal. typ. T. VII. p. 289, no. 112.

18) Epistolae.

α) Ohne Jahr.

—, 4. Hippocratis de sana Democriti insania Epistolium. Democriti vitae per Cabaltinum descriptio. Impress. Francophordie per Joannem Hanaw.

β) Mit Jahr.

1554, 12. Hippocratis epistolae, latine ex versione Reinutii Florentini. —— In: Farrago epistolarum Laconicar. Gilb. Cagnati. Basil.

1572, 8. Hippocratis de diaeta epistola. —— An: *Mizaldi* hortensia. Paris., ap. Morellum.

1731, 4. Hippocratis epistolae de Democrito et ad illum datae, latine. —— In: *Stanleii* Historia philos. T. III. p. 21 sq.

19) De structura hominis.

1512, 4. HIPPOCRATES DE PRAEPARATIONE hominis, ad Ptolemaeum regem, nuper e greco in latinum traductus a Ioanne Reuchlin Phorcensi legum imperialium doctore. *Am E.*: Anno M.D.XII. xiii. kalendas Martias. — Tubingae in aedibus Thomae Anshelmi Badensis. —— 6 ungez. Bll.

1552, 4. — latine, Nic. Petreio Corcyraeo interprete. Venet.

1561, 8. Hippocratis epistola de vera hominis formatione, et amissae Sanitatis Recuperatione, per Ant. Codrum Urceum, carmine heroico versa. Basil.

1633, 4. — cum commentario I. Stephani. Venet.

20) De significatione vitae et mortis.

1548, 8. Hippocratis libellus de significatione mortis et vitae secundum cursum lunae et aspectus planetarum, Gulideolo interprete in lucem eductus a Blondo medico. Apud Blondum.

21) Parva tabula.

1519, 4. PARVA HIPPOCRATIS TABVLA per Egregiū virum dn̄m Petrum Burckhard Ingolstateñ. Artiū & Medicin. doctorem in Alma Vuittenbergeñ. Academia

medicinam ordinarie pfiten. quibusdā familiaribus scholiis & aucta & illustrata. *Darunter das sächs. Wappen. Am E.*: Vuittenberge in officina Ioannis Grunenbergij Anno dñi M,D,XIX. —— 18 ungez. Bll.

22) De fracturis.

1547, 8. Hippocrates de fracturis, latine, Vido Vidio interprete. Paris.

1550, 8. — Paris.

1776, 4. Hippocratis de fracturis liber, latine cum commentariis Andr. Maximini. Romae.

23) De articulis.

1628, 4. Hippocratis liber de articulis, latine, vertente Ant. Foesio. Lugd. Bat.

ee) Auszüge.

1685, 12. Hippocrates contractus in quo Magni Hippocratis Medicorum Principis Opera omnia, in brevem Epitomen, summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet, M. D. Medici Regii, et Collegii Medicorum Edinburgensium Socii. Edinburgi, excudebat I. Reid, sumptibus Georgii Mosmam, Bibliopolae. In Area Parliamenti. Anno 1685. —— Wdh. 1743.

1743, 12. — Editio altera longe emendatior. Lond.

1765, 8. Hippocrates contractus, in quo magni Hippocratis, Medicorum principis, Opera omnia in brevem Epitomen summa diligentia redacta habentur. Studio et opera Thomae Burnet *etc.* Editio nova diligenter correcta. Argentorati, Apud Amandum König, Bibliop. MDCCLXV. Cum permissu superiorum. —— Voransteht des Hippokrates Bildn., in Kpfr. gestochen, u. 7 Bll., 261 SS. u. 9 Bll.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1781—1792, 8. Hippokrates Werke. Aus dem Griechischen übersetzt und mit Erläuterungen von I. F. K. Grimm. Altenb., Hennings. *IV Bde.* —— 5 *Thlr.* 16 *Gr.* Die Ubsz. ist gut, leider aber nicht vollendet. Der Vf. folgte dem Texte von *Macke* und *Foes*, so weit es möglich war. In den Anmerkk. am E. sind die schwierigeren Stellen, u. die Medicamenta der Alten sorgfältig erklärt. Im 1. *Thl.* sind die Werke übers., welche der Vf. für ächt hält; im 2. *Thl.* die: Epidemica, Prorrhetica, Coacae praenotiones, libri de humoribus, de indicationibus, de diebus criticis; im 3. *Thl.* sind enth. die Bücher: de officina medici, de fracturis, de articulis, mochlicum, libri de ulceribus, de fistulis, de haemorrhoidibus, de vulneribus capitis, de exsectione foetus, de anatomia, de affectionibus, de internis affectionibus, de visu; im 4. *Thl.*: de morbis libri IV, libri de flatibus, de morbo sacro, de virginum affectionibus, de natura muliebri, de genitura, de natura pueri, de partu septimestri, de partu octimestri, de superfoetatione.

bb) Mehrere Werke.

1780—1782, 8. Bibliothek der alten Aerzte in Uebersetzungen und Auszügen. *Erster Theil*: Hippocrates übersetzt und mit den nöthigsten Anmerkungen versehen von Ch. Gf. Gruner. Leipz., Weidmann. *II Bde.* —— Der *erste Bd.* enth. die ächten Schrr.; der *zweite* einige unächte, nach dem Inhalte und zwar so geordnet, dass man die Lehre des Hippokrates sogleich erkennt.

1789 — 1792, 8. Die Aphorismen; von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten; von der Luft, dem Wasser und den Gegenden, übersetzt von Kurt Sprengel. —— *S.* dessen: Apologie des Hippokrates und seiner Grundsätze Leipz. Bd. I. u. II.

1814, 8. Hippocrates des zweiten echte medicinische Schriften, ins Deutsche übersetzt von Fr. von Paula Gruithuisen. München.

bb) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1810, 8. Des Hippokrates Eid, übersetzt von Sybel. —— In der Berliner Monatsschrift, Aug. p. 107 sqq.

2) Prognostica.

1663, f. Parnassus medicus illustratus, Ein neues Thier- Kräuter- und Bergbuch, sampt der Salnerenischen Schul-Buch und den praesagiis vitae et mortis Hippocratis Coi. Ulm. —— Dies Buch, welches *I. Iac. Beccher* herausgab, enthält eine Ubsz. der *Prognostica*, nach der lat. Ubsz. von *Cornarius*.

3) Aphorismi.

aaa) Vollständig.

1744, 8. Hippokrates Aphorismen. —— *S.* vorher A. cc).

1778, 8. Hippokrates Aphorismen in das Deutsche übersetzt, nebst einigen Anmerkungen und einem Verzeichniss der Materien (*von Lichtenstein*). Helmst., Fleckeisen. —— 8 *Gr.* Diese zum Theil paraphrastische Ubsz. ist zwar treu, genügt aber nicht.

1791, 8. Hippokrates Aphorismen, Aus der Original-Sprache übersetzt und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien. —— Fast wörtlicher Abdruck der Ubsz. von *Grimm*. *S.* 1800.

1800, 8. — Leipz., Compt. f. Litt. —— 9 *Gr.* Neuer Titel der vorhergeh.

1800, 8. — Wien, Hörling. —— 9 *Gr.* Neuer Titel der Ubsz. v. 1791.

1819, 8. Die Bibel für Aerzte. — Des Hippocrates Aphorismen frei in deutsche Jamben übersetzt von E. v. Wagemann. 1r Thl. Leipz., Hartmann. —— 16 *Gr.*

1822, 12. Die Aphorismen des Hippocrates, verdeutscht und erklärt von H. Brandeis. Wien, Gerold. —— XVI, 230 SS. Der erste Theil einer Sammlung: Die ächten Schriften des Hippokrates zum Gebrauch für Aerzte *etc.*

1825—1826, gr. 12. Des Hippokrates Aphorismen, verdeutscht und commentirt durch J. A. Pitschaft. Berl., Reimer. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1807, 8. Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippokrates. Stendal, Franz. —— 10 *Gr.*

4) Epidemicorum libri.

1787, gr. 8. Aubruy's Kommentar über das erste und dritte Buch der Volkskrankheiten des Hippokrates, oder Unterweisungen für Aerzte. Zu einer richtigen Vorherverkündigung in Krankheiten nach hippokratischen Grundsätzen. Aus dem Französischen. Leipz., Weygand. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

5) De aëre, aquis et locis.

1804, 8. Abhandlung des Hippocrates von der Luft, den Wässern und den Gegenden, nach der französ. Bearbeitung des *Dr.* Coray, von Georg Ritter von Högelmüller. Wien, bey Phil. Jos. Schalbacher. 1804. —— 1 Bll., XVI, 272 SS. u. 2 Tafeln, von denen die letzte geographisch ist. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1815, 8. Abhandlung des Hippocrates über den Einfluss der Luft, des Gewässers und der Ortslage auf den Menschen. (*Aus dem Französischen des Coray*) verdeutscht von A. Ferd. Lindau. Bresl., Holäufer. —— 6 *Gr.*

6) De victu in acutis.

1772, 8. Hippocrates Buch von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten. Aus dem Griechischen übersetzt. Altenb., in der Richterschen Buchh. —— X, 76 SS. 6 *Gr.* Der Vf. ist *I. F. C. Grimm.*

7) De capitis vulneribus.

1785, 8. Hippokrates von den Kopfwunden. Aus dem Griech. übers. von Ch. Gf. C. Braune. Leipz., Dyk. —— 3 *Gr.* Durch Einschiebsel und Weglassungen sehr verunstaltet.

8) De fistulis.

1781, 8. Des Hippokrates, Corn. Celsus und Paulus von Aegina Abhandlungen über die Fisteln, übersetzt mit Anmerkungen von Campen. Leipzig, Vogel. —— 6 *Gr.* Im J. 1785 erschien diese Ubsz. wdh. in: Peter Campers kleinen Schriften übers. von J. F. M. Herbell. Bd. II. Thl. I. Leipz.

9) De arte liber.

1782, — 1802, 8. Hippocrates von der Kunst, oder Schutzschrift der Heilkunst. Aus dem Griechischen übersetzt von F. O. Dewez. Wien in der Camesinaischen Buchhandl. —— 4 *Gr.*

10) Praesagia.

1785, 8. Hippokrates von der Vorhersagung des Nasenblutens, ein Beispiel der vollständigsten Zeichenlehre, von E. G. Baldinger. —— *S.* dessen: Medicin. Journal. Bd. II. Thl. V. p. 57 sqq. Ist keine Ubsz., sondern nur eine Nachweisung der betreffenden Stellen.

11) Epistolae.

1521, 4. Von dem Leben und gelächter Democriti, kurzweilig und fast nützlich zu lesen. — Schwatz am 26. Sept. 1521. —— In der Dedication nennt sich der Vf. *Petrus Tritonius.*

1768, 8. Des Hippocrates Brief an den Damagetus. —— In: *Stockhausen's* Sammlung vermischter Briefe, Bd. II.

1782, 8. Brief des Hippocrates an den Damagetus. Aus dem Griech. übersetzt von Ernest. Christine Reiske. Leipz.

1784, 8. Hippokrates Schreiben nach seiner Zurückkunft aus Abdera an seinen Freund Damagetus. —— In: Litteratur u. Völkerkunde, Bd. V. no. V.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1667, 4. Les oeuvres d'Hippocrate, trad. en franç. par Claude Tardy, ou toutes les causes de la vie, de la naissance, de la conservation, de la santé, les signes et les symptomes de toutes les maladies sont expliquées. Paris. *II Bde.* —— Die Ubsz. ist geschmacklose Paraphrase.

1697, 12. Les oeuvres d'Hippocrate,

traduites en français (*par André Dacier*), avec des Remarques. —— *II Bde.* —— Diese geschätzte Ubsz. enthält nur die Werke: de aëre, aquis et locis, iusiurandum, und zwei andere Schriften.

1801 (1802?), 8. Traduction des oeuvres médicinales d'Hippocrate sur le texte grec, d'après l'édition de Foes, par Gardeil. Paris et Toulouse. *IV Bde.* —— 20 *fr.* Diese Ubsz. enthält die VII ersten Sectiones der Ausgabe von Foesius. Auf grosses Papier sind nur zwei Exemplare gedruckt.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la Bibliothèque royale *etc.* —— *S.* vorher A. aa). LX, 72 SS. Dieser Prospectus enth.: la Dedicace au duc d'Orleans, la Notice sur la vie et les actions d'Hippocrate; Notice sur les oeuvres attribuées à Hippocrate, u. die franz. Ubsz. der *Aphorismi* u. *Prognostica.*

bb) Mehrere Werke.

1555, 8. Les anciens auteurs de la médecine et chirurgie, Hippocrate, Galien, Oribase, le tout traduit du Grec. Lyon.

1555, 8. Hippocrate des Ulceres, des Fistules, & des Playes de la Teste, trad. en françois, avec les Commentàires de Guy Vidi. Lyon. —— Wdh. 1638.

1612, 12. — trad. par Fr. Dissaudeau. Saumur.

1638, 8. — Paris. —— *S.* 1555.

1795, 18. Prognostiques et prorrhétique I d'Hippocrate, avec tous les passages parallèles, Traduits (*en françois*) par Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois an III. —— 173 SS. 2 *fr.* 50 *cent.*

1814, 16. Aphorismes avec les Prognostics d'Hippocrate; trad. par *M.* Bosquillon, d'après l'édition grecque et latine qu'il a publiée en 1784; avec des Observations préliminaires sur chaque section, des notes et une Table analytique des matières. Paris, Crochard. —— 3 *fr.*

1817, 12. Prognostics et Prorrhétiques d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. *II Bde.* —— 4 *fr.*

1821, 12. Nouvelle traduction des aphorismes d'Hippocrate, et Commentaires, spécialement applicable à la medecine dite clinique; avec le traité des humeurs d'Hippocrate, traduit du grec. Par M. le chev. de Mercy. Paris. *II Bde.*

cc) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1552, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit par Jean Canapai. Lyon.

1555, 8. Les trois premiers livres de chirurgie, trad. par Fr. le Febre. Paris.

1637, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit en vers franç. par Mich. le Long. Paris.

1818, 8. Serment d'Hippocrate, précédé d'une Notice sur les sermens en médicine. Par I. B. Duval. à Paris, impr. de Cellot.

2) Prognostica.

1542, — 1545, 8. Le livre des présages d'Hippocrate, traduit par Pierre Verney. Lyon.

1776, — 1784, 8. Du prognostic dans les maladies aigues par Ch. le Roy. Montpellier. —— Excerpte aus d. Prognostica u. anderen semiotischen Schriften.

1816, 8. Traité d'hygiène ou l'art de prévoir les maladies du corps humain par l'état de sommeil, trad. par D***. Paris, Scherff. —— 48 SS. 1 *fr.* 25 *cent.*

1822, 8. Les pronostics d'Hippocrate, commentés, traduit de l'espagnol par A. Piquer d'après les observations pratiques des auteurs tant anciens que moderns, Ouvrage par J. B. P. Laborie. Montpellier, Tournel.

3) Coacae praenotiones.

1799, 18. Oeuvres d'Hippocrate Coaques, traduites en françois, par J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, Barrois. an VII. *II Bde.* —— 2 *fr.* 50 *cent.*

4) De resectione corporum.

1580, 16. Hippocrate de la composition du corps humain, et description de toutes ses parties, avec le commentaire par Jean de la Jargue. à Lyon.

5) Prorrhetica.

1552, 8. Les II livres des présages d'Hippocrate. à Lyon.

6) Epidemicorum libri.

1768, 12. Les épidémiques d'Hippocrate, traduits du Grec, avec des reflexions sur les constitutions epidemiques, suivies de 42 histoires, rapportées par cet ancien médecin, avec le commentaire de Galien, par Mr. Desmars. Paris. —— Wdh. 1798.

1776, — 1781, 8. Les oracles de Cos, par Mr. Aubry. Paris, chez Cavelier.

1798, 12. Epidémiques d'Hippocrate, traduits du grec, avec les Réflexions sur

1791, 8. Hippokrates Aphorismen, Aus der Original-Sprache übersetzt und mit kurzen Anmerkungen erläutert. Wien. ——. Fast wörtlicher Abdruck der Ubsz. von *Grimm. S.* 1800.

1800, 8. — Leipz., Compt. f. Litt. —— 9 *Gr.* Neuer Titel der vorhergeh.

1800, 8. — Wien, Hörling. —— 9 *Gr.* Neuer Titel der Ubsz. v. 1791.

1819, 8. Die Bibel für Aerzte. — Des Hippocrates Aphorismen frei in deutsche Jamben übersetzt von E. v. Wagemann. 1r Thl. Leipz., Hartmann. —— 16 *Gr.*

1822, 12. Die Aphorismen des Hippocrates, verdeutscht und erklärt von H. Brandeis. Wien, Gerold. —— XVI, 230 SS. Der erste Theil einer Sammlung: Die ächten Schriften des Hippokrates zum Gebrauch für Aerzte *etc.*

1825—1826, gr. 12. Des Hippokrates Aphorismen, verdeutscht und commentirt durch J. A. Pitschaft. Berl., Reimer. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1807, 8. Probe einer Uebersetzung der Aphorismen des Hippokrates. Stendal, Franz. —— 10 *Gr.*

4) Epidemicorum libri.

1787, gr. 8. Aubruy's Kommentar über das erste und dritte Buch der Volkskrankheiten des Hippokrates, oder Unterweisungen für Aerzte. Zu einer richtigen Vorherverkündigung in Krankheiten nach hippokratischen Grundsätzen. Aus dem Französischen. Leipz., Weygand. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

5) De aëre, aquis et locis.

1804, 8. Abhandlung des Hippocrates von der Luft, den Wässern und den Gegenden, nach der französ. Bearbeitung des *Dr.* Coray, von Georg Ritter von Högelmüller. Wien, bey Phil. Jos. Schalbacher. 1804. —— 1 Bll., XVI, 272 SS. u. 2 Tafeln, von denen die letzte geographisch ist. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1815, 8. Abhandlung des Hippocrates über den Einfluss der Luft, des Gewässers und der Ortslage auf den Menschen. (*Aus dem Französischen des Coray*) verdeutscht von A. Ferd. Lindau. Bresl., Holäufer. —— 6 *Gr.*

6) De victu in acutis.

1772, 8. Hippocrates Buch von der Lebensordnung in hitzigen Krankheiten. Aus dem Griechischen übersetzt. Altenb., in der Richterschen Buchh. —— X, 76 SS. 6 *Gr.* Der Vf. ist *I. F. C. Grimm.*

7) De capitis vulneribus.

1785, 8. Hippokrates von den Kopfwunden. Aus dem Griech. übers. von Ch. Gf. C. Braune. Leipz., Dyk. —— 3 *Gr.* Durch Einschiebsel und Weglassungen sehr verunstaltet.

8) De fistulis.

1781, 8. Des Hippokrates, Corn. Celsus und Paulus von Aegina Abhandlungen über die Fisteln, übersetzt mit Anmerkungen von Campen. Leipzig, Vogel. —— 6 *Gr.* Im J. 1785 erschien diese Ubsz. wdh. in: Peter Campers kleinen Schriften übers. von J. F. M. Herbell. Bd. II. Thl. I. Leipz.

9) De arte liber.

1782, — 1802, 8. Hippocrates von der Kunst, oder Schutzschrift der Heilkunst. Aus dem Griechischen übersetzt von F. O. Dewez. Wien in der Camesinaischen Buchhandl. —— 4 *Gr.*

10) Praesagia.

1785, 8. Hippokrates von der Vorhersagung des Nasenblutens, ein Beispiel der vollständigsten Zeichenlehre, von E. G. Baldinger. —— *S.* dessen: Medicin. Journal. Bd. II. Thl. V. p. 57 *sqq.* Ist keine Ubsz., sondern nur eine Nachweisung der betreffenden Stellen.

11) Epistolae.

1521, 4. Von dem Leben und gelächter Democriti, kurzweilig und fast nützlich zu lesen. — Schwatz am 26. Sept. 1521. —— In der Dedication nennt sich der Vf. *Petrus Tritonius.*

1768, 8. Des Hippocrates Brief an den Damagetus. —— In: *Stockhausen's* Sammlung vermischter Briefe, Bd. II.

1782, 8. Brief des Hippocrates an den Damagetus. Aus dem Griech. übersetzt von Ernest. Christine Reiske. Leipz.

1784, 8. Hippokrates Schreiben nach seiner Zurückkunft aus Abdera an seinen Freund Damagetus. —— In: Litteratur u. Völkerkunde, Bd. V. no. V.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1667, 4. Les oeuvres d'Hippocrate, trad. en franç. par Claude Tardy, ou toutes les causes de la vie, de la naissance, de la conservation, de la santé, les signes et les symptomes de toutes les maladies sont expliquées. Paris. *II Bde.* —— Die Ubsz. ist geschmacklose Paraphrase.

1697, 12. Les oeuvres d'Hippocrate,

traduites en français (*par André Dacier*), avec des Remarques. —— *II Bde.* —— Diese geschätzte Ubsz. enthält nur die Werke: de aëre, aquis et locis, iusiurandum, und zwei andere Schriften.

1801 (1802?), 8. Traduction des oeuvres médicinales d'Hippocrate sur le texte grec, d'après l'édition de Foes, par Gardeil. Paris et Toulouse. *IV Bde.* —— 20 *fr.* Diese Ubsz. enthält die VII ersten Sectiones der Ausgabe von Foesius. Auf grosses Papier sind nur zwei Exemplare gedruckt.

1827, 8. Oeuvres complètes d'Hippocrate, en grec, latin, français, traduites sur le texte grec des meilleurs manuscrits de la Bibliothèque royale *etc.* —— *S.* vorher A. aa). LX, 72 SS. Dieser Prospectus enth.: la Dedicace au duc d'Orleans, la Notice sur la vie et les actions d'Hippocrate; Notice sur les oeuvres attribuées à Hippocrate, u. die franz. Ubsz. der *Aphorismi* u. *Prognostica.*

bb) Mehrere Werke.

1555, 8. Les anciens auteurs de la médecine et chirurgie, Hippocrate, Galien, Oribase, le tout traduit du Grec. Lyon.

1555, 8. Hippocrate des Ulceres, des Fistules, & des Playes de la Teste, trad. en françois, avec les Commentaires de Guy Vidi. Lyon. —— Wdh. 1638.

1612, 12. — trad. par Fr. Dissaudeau. Saumur.

1638, 8. — Paris. —— *S.* 1555.

1795, 18. Prognostiques et prorrhétique I d'Hippocrate, avec tous les passages parallèles, Traduits (*en françois*) par Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois an III. —— 173 SS. 2 *fr.* 50 *cent.*

1814, 16. Aphorismes avec les Prognostics d'Hippocrate; trad. par *M.* Bosquillon, d'après l'édition grecque et latine qu'il a publiée en 1784; avec des Observations préliminaires sur chaque section, des notes et une Table analytique des matières. Paris, Crochard. —— 3 *fr.*

1817, 12. Prognostics et Prorrhétiques d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. *II Bde.* —— 4 *fr.*

1821, 12. Nouvelle traduction des aphorismes d'Hippocrate, et Commentaires, spécialement applicable à la medecine dite clinique; avec le traité des humeurs d'Hippocrate, traduit du grec. Par M. le chev. de Mercy. Paris. *II Bde.*

cc) Einzelne Werke.

1) Iusiurandum.

1552, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit par Jean Canapai. Lyon.

1555, 8. Les trois premiers livres de chirurgie, trad. par Fr. le Febre. Paris.

1637, 8. Le serment d'Hippocrate, traduit en vers franç. par Mich. le Long. Paris.

1818, 8. Serment d'Hippocrate, précédé d'une Notice sur les sermens en médicine. Par I. B. Duval. à Paris, impr. de Cellot.

2) Prognostica.

1542, — 1545, 8. Le livre des présages d'Hippocrate, traduit par Pierre Verney. Lyon.

1776, — 1784, 8. Du prognostic dans les maladies aigues par Ch. le Roy. Montpellier. —— Excerpte aus d. Prognostica u. anderen semiotischen Schriften.

1816, 8. Traité d'hygiène ou l'art de prévoir les maladies du corps humain par l'état de sommeil, trad. par D***. Paris, Scherff. —— 48 SS. 1 *fr.* 25 *cent.*

1822, 8. Les pronostics d'Hippocrate, commentés, traduit de l'espagnol par A. Piquer d'après les observations pratiques des auteurs tant anciens que moderns, Ouvrage par J. B. P. Laborie. Montpellier, Tournel.

3) Coacae praenotiones.

1799, 18. Oeuvres d'Hippocrate Coaques, traduites en françois, par J. B. Lefebure de Villebrune. Paris, Barrois. an VII. *II Bde.* —— 2 *fr.* 50 *cent.*

4) De resectione corporum.

1580, 16. Hippocrate de la composition du corps humain, et description de toutes ses parties, avec le commentaire par Jean de la Jargue. à Lyon.

5) Prorrhetica.

1552, 8. Les II livres des présages d'Hippocrate. à Lyon.

6) Epidemicorum libri.

1768, 12. Les épidémiques d'Hippocrate, traduits du Grec, avec des reflexions sur les constitutions epidemiques, suivies de 42 histoires, rapportées par cet ancien médecin, avec le commentaire de Galien, par Mr. Desmars. Paris. —— Wdh. 1798.

1776, — 1781, 8. Les oracles de Cos, par Mr. Aubry. Paris, chez Cavelier.

1798, 12. Epidémiques d'Hippocrate, traduits du grec, avec les Réflexions sur

les constitutions épidemiques, suivies de quarante-deux histoires rapportées par cet ancien médecin, et du Commentaire de Galien sur ces histoires. Par Desmars. On y a joint un Mémoire sur la mortalité des moutons en Boulonnais, dans les années 1761 et 1762, et une Lettre sur la mortalité des chiens dans l'année 1763, dans laquelle sont développées les vues d'Hippocrate sur les constitutions. Paris, Méquignon.

7) De aëre, aquis et locis.

1662, 4. Le livre des airs, des eaux et des lieux, traduit par J. B. Damascene. Paris.

1787, 8. Hippocrate: des airs, des eaux, des lieux. Version litterale du Grec, redigée d'apres le texte vulgaire par M. Magnan. à Paris. —— 2 *fr.* 50 *cent.*

1800, 8. — par Ad. Coray. —— *S.* vorher bb).

1816, 8. Traité d'Hippocrate sur les aires, les eaux, et les lieux, avec une traduction nouvelle, avec un traité de Galien. Paris, Eberhardt. —— 6 *fr.*

1822, 32. Hippocrate des airs, des eaux et des lieux, latin-français. Traduction nouvelle par E. L. Geoffroy. Paris. —— 2 *fr.*

8) De natura pueri.

1553, 8. Histoire de la nature de l'enfant de Guillaume Chretien. à Reims. —— Wdh. 1559.

1559, 8. Livre de la generation de l'homme fait par Jaques Sylvius, & mis en François par Guillaume Chrestian. à Paris, imprim. par Guil. Morel.

9) De genitura pueri.

1556, 8. Livre de la geniture de l'homme, traduit par Guil. Chretieu. à Paris. —— Wdh. 1559.

1559, 8. Hippocrate de la geniture de l'homme, traduit de Grec par le dit Chrestian. à Paris imprim. par Guil. Morel.

10) De natura hominis.

1548, 16. Hippocrate de la nature de l'homme, trad. et commenté par Jean de Bourges. Paris.

11) De capitis vulneribus.

1658, 12. Le livre du grand et divin Hippocrate des playes de tête, traduit du Grec, corrigé et commenté par Franç. Dussaudeau. Rouen.

12) Officina medica.

1560, 16. Le médecin chirurgien d'Hippocrate le grand. Paris.

13) De fracturis.

1555, 8. — trad. en françois, avec les commentaires de Galien. Lyon.

1634, 8. — Paris.

14) De arte prisca.

1676, 12. Hippocrate de l'art, trad. par Massard. —— In dessen Schr.: Des Panacées. Amst.

15) Aphorismi.

1557, — 1581, 12. Les Aphorismes d'Hippocrate trad. par Jean Breche. Lyon. —— Wdh. 1646.

1605, — 1620, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits, rangés et disposés, avec des notes trad. par J. Vigier. Lyon. —— Wdh. 1666.

1642, 8. — trad. en vers par de Launay. Rouen.

1645, 2. Les sept Liures du grand Hippocrate, en Latin & en François, enrichi de tres beaux & tres doctes Discours en forme des Paraphrases, & d'explications tres iudicieuses prises des Anciens & Nouueaux Autheurs. Oeuure agreable & necessaire non seulement aux Medecins & Chirurgiens; mais aussy à toute sorte personnes qui aiment leur santé. Par Maistre Michel le Long, Docteur en Medecine, à prouins. A Paris, chez Nicolas, & Jean de la Coste, au mont saint Hilaire, à l'Escu de Bretagne: & en leur Boutique, à la petite porte du Palais, proche le Quay qui regarde les Augustins. 1645. —— In: Ludovici Iacob Bibliographia Parisina. (Paris., le Duc, 1646, 4.) p. 40.

1646, 12. — Rouen. —— *S.* 1557.

1654, 4. Hippocrate depaïsé. Traduction paraphrasée des aphorismes, par Louis de Fontenelles. Paris.

1660, 12. — avec le commentaire de Galien sur le 1. Livre, trad. par J. Preche. Rouen. —— *S.* 1605 u. 1666.

1666, 12. — Lyon. —— *S.* 1660.

1668, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits en françois, avec une melange de paraphrase, et d'éclaircissement des lieux obscurs, et la clef de cette doctrine, par le moyen de la circulation du sang; par Lazare Meyssonier. Lyon. —— Wdh. 1685.

1665, 12. Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate par A. Cabotin. Paris.

1684, 12. Aphorismes d'Hippocrate, traduits avec des éclaircissements. Lyon.

1685, 12. — Rouen. —— *S.* 1668.

1685, 12. Les aphorismes d'Hippocrate, avec de nouvelles explications, et plusieurs observations de pratique

sur les maladies. Paris. *II Bde.* —— Wdh. 1703.

1699, 8. — trad. avec explications par M. du Four. Paris.

1703, 12. — Paris. —— *S.* 1699.

1703, 12. Les aphorismes d'Hippocrate rangés selon l'ordre des parties du corps humain. Paris.

1719, 8. Arrangement des principaux aphorismes d'Hippocrate pour gouverner les malades, par Marcenai. Paris.

1726 (*nicht* 1727), 12. Les Aphorismes d'Hippocrate, expliqués conformément au sens de l'Auteur, à la pratique médicinale et à la mécanique du corps humain. Traduction française, sur la version latine d'un auteur anonyme (*Phil. Hecquet*), imprimé à Paris, en l'année 1723 (*par Jean Devaux*, chirurgien). Paris, d'Houry. *II Bde.*

1754, 12. Manuel des médecins, ou recueil d'aphorismes choisis tirés des ouvrages d'Hippocrate et de Celse. Paris.

1786, 8. Les aphorismes d'Hippocrate, traduits d'après la collation de 22 manuscrits et les interprètes orientaux, par J. B. Lefebure de Villebrune. A Paris, chez Théophile Barrois. M. DCC. LXXXVI. —— xvii, 156 SS. 1 *fr.* 50 *cent.* Diese Ubsz. ist beinahe eben dieselbe, als diejenige, welche *Villebrune* 1776 mit dem griech. Text herausgab. Vgl. Journal de médecine T. LXII. p. 280 sqq.

1813, — 1816, — 1830, 32. Aphorismes d'Hippocrate, latin-français, traduction nouvelle par E. Pariset. Paris, Méquignon-Marvis. —— 2 *fr.* 50 *cent.*

1817, — 1829, 12. Nouvelle traduction des Aphorismes d'Hippocrate, conférés sur l'edition grecque publiée en 1811, où l'on trouve les variantes des manuscrits de la Bibliothèque du Roi; et Commentaires spécialement applicables à l'étude de la médecine pratique, dite clinique. Par M. le chev. de Mercy. Paris, Egron. —— 4 *fr.*

16) Epistolae.

1700, 12. Lettre d'Hypocrate à Damagète, traduite du grec (*par Eilhard Lubin*). Cologne, Lesage.

1730, 12. Lettre sur la prétendue folie de Démocrite, traduite du grec pour la première fois (*par Cl. Parfaict*). Paris, Lebreton. —— 33 SS.

1825, 8. Lettre (II.) d'Hippocrate à Damagète. Nouvelle traduction sur le texte grec. Par M. le doct. Pariset. Paris, de l'imprim. d'Egron. —— 16 SS. Es sind nur 100 Exx. gedruckt.

d) Englische.

aa) Mehrere Werke.

1734, 8. HIPPOCRATES upon Air, Water, and Situation; upon Epidemical Diseases; and upon Prognosticks, in Acute Cases especially. To this is added (by way of comparison) THUCYDIDES's Account of the Plague of Athens. The whole translated, methodis'd and illustrated with useful and explanatory Notes. By Francis Clifton, M. D. Physician to his Royal Highness the Prince of Wales, Fellow of the College of Physicians, and of the Royal Society. London: printed for J. Watts at the Printing-Office in Wild-Court near Lincoln's-Inn Fields. MDCCXXXIV. —— Die Ubsz. u. Bemerkk. sind gut. Vgl. Present State of the Republick of Letters for Septembre 1734. p. 199—218. Wdh. 1752.

1752, 8. — Lond. —— *S.* 1704.

1788, 8. The Prognostics and Prorrhetics of Hippocrates; translated from the original Greek; with large Annotations, critical and explanatory: to which is prefixed a short Account of the Life of Hippocrates. By John Moffat, M. D. Translator of Aretaeus. Lond., Elliot and Co. —— 5 *sh.* Ubsz. u. Noten werden geschätzt.

bb) Einzelne Werke.

1) Epidemica.

1597, 4. THE BOOKE OF THE PREsages of deuyne Hyppocrates deuyded into three partes. Also the protestation which Hyppocrates caused his schollars to make. The whole collected and translated by Peter Low Arellian Doctor in the Facultie of Chirurgerie in Paris, and Chirurgian ordinaire to the — king of Fraunce and Nauarre. Lond., printed by Thomas Purfoot.

2) Aphorismi.

α) Ohne Jahr.

—, 12. The Treasuri of Helth contaynynge many profitable medicines, gathered out of Hippocratis, Galē and Ancien, by one Petrus Hyspanus and trāslated into Englysh by Hūfre Lloyd who hath added therunto ẏ causes and sygnes of euery dysease, with the Aphorismes of Hipocrates, and Jacobus Partybus redacted to a certayne order according to the mēbres of mans boyds, and a compendiouse table conteyning the purging and confortatine medicines, wyth the exposicion of certayné names and weyghets in thys boke contayned

wyth an Epistle of Diocles vnto Kyng Antigonus. Imprinted at London at the sygne of the Rosegarlād by Wyllyam Copland. —— Andere Ausgg. ersch. ohne J., eine: *London, Th. Hacket*, eine andere: *London, Th. Lust*, 1585; beide in 16.

β) Mit Jahr.

1585, 8. The Aphorismes of Hippocrates, redacted into a certaine Order, and translated by Humfrie Llhyd. Lond.

1610, — 1665, 12. The Aphorisms of Hippocrates translated into English by S. H. To which is added a Treatise on the Eyes. Lond.

1708, 8. The Aphorisms of Hippocrates and the Sentences of Celsus, with Explanations. To which are added Aphorisms by C. J. Sprengel. Lond. —— Wdh. 1735.

1735, gr. 8. The Aphorisms of Hippocrates, and the Sentences of Celsus; with Explanations and References To the most considerable Writers in Physick and Philosophy, both Ancient and Modern. To which are added, Aphorisms Upon several Distempers, not well distinguished by the Ancients. The second Edition, corrected and very much enlarged. By Sir Conrad Sprengell, Kt. M. D. Member of the College of Physicians, and Fellow of the Royal Society. Lond., Printed for R. Wilkin, J. and J. Bonwick in St. Paul's Church-Yard; S. Birt in Ave-Mary-Lane; and T. Ward and E. Wicksteed in the Inner-Temple-Lane. 1735. —— Voransteht das Bildniss des Hippokrates; 4 Bll., 435 SS. u. 14 Bll. LUBl. *S.* 1708.

3) Epidemicorum libri.

1780, 4. The History of Epidemics. By Hippocrates. In seven Books. Translated into English from the Greek, with Notes and Observations, and a Preliminary Dissertation on the Nature and Cause of Infection. By Samuel Farr, M. D. F. R. S. Lond., Cadell. —— 10 *sh.* Die Ubse. wird nicht eben geschätzt.

4) De genitura et natura pueri.

1725, 8. Hippocrates on the Seed and the Nature of a Child. London.

cc) Auszüge.

α) Ohne Jahr.

—, 12. PROGNOSTICATION drawen out of the Bookes of Ypocras, Auicen, and other notable Aucthors of Physycke shewynge the daunger of dyuers syckenesses, that is to say, whether peryll of death be in them or not, the pleasure of almyghtye God reserued. *Schl.*: Finis quoth R. W. *Auf der letzten S.*: Imprynted by me Robert Wyer. — Cum priuilegio ad imprimendum solum.

β) Mit Jahr.

1589, 4. THE HAVEN OF HEALTH: Chiefly made for the Comfort of Students, and consequently for all those that haue a care of their health, amplified vppon fiue wordes of Hippocrates, written Epid. 6. Labour, Meate, Drinke, Sleepe, Venus: By Tho. Cogan, Maister of Artes and Bacheler of Phisicke: And now of late corrected and augmented. Hereunto is added a Preseruation from the Pestilence: With a short Censure of the late sicknesse at Oxford. Eccles. 37; 30. By surset haue many perished: but he that dieteth himselfe prolongeth his life. Imprinted ad London by Tho. Orwin, for W. Norton. 1589.

1783, 8. Doctrines and Practice of Hippocrates in Surgery and Physic; with occasional Remarks. By Francis Riollay, M. B. Lond., Cadell. —— 5 *sh.*

e) Italienische.

aa) Mehrere Werke.

1552, 8. Il Giuramento, e le sette parti degli Aforismi d'Hippocrate Coo. Dalla Lingua Greca nuovamente nella Volgar Italiana tradotte dall' Eccellente Dottor Fisico e Publico Lettore M. Lucillo Filalteo. Con alcune brevissime Annotationi Grece & Volgari sopragiunte dall' Eccellente Dottor Fisico M. Giovanni Francesco Martinione Milanese. In Pavia. M. D. LII. *Am E.*: In Pavia. Appresso di Francesco Moscheno Cittadino di Pavio. M. D. LII.

1743, 12. Aforismi d'Ippocrate, e suoi presagj Latini e volgari: Con la vita del medesimo, ed il Giuramento e le leggi da esso prescritte. —— In: La Medicina Statica di Santorio de' Santorj da Capo d'Istria Pubblico professore nell' Università di Padova *etc.* In Venezia MDCCXLIII. appresso Domenico Occhi.

bb) Einzelne Werke.

1) Aphorismi.

aaa) Vollständig.

(1615,) 16. Aforismi d'Hippocrate tradotti in volgare da Gio: Battista Sori, Chirurgio [?] Alessandrino. In Milano per Pandolfo Malatesta.

bbb) Auswahl.

1621, 4. Il Medico del Dottore in Filosofia e Medicina, ed osservatore de'

moti Celesti Giuseppe Rosaccio Libri tre *etc.* In Venezia per Pietro Farri. 1621. —— Am Ende befindet sich die Ubsz. von: Aphorismorum liber I.

2) De ulceribus.

1690, 8. Libro d'Ippocrate dell' Ulcere. Con le Note pratiche Chirurgiche di Giuseppe Cignozzi. In Firenze, 1690. Nella Stamperia di Pier Matini. Con lic. de' Sup. ad instanza di Niccolò Taglini. —— Das fünfte Buch von περι αἰρων in ital. Ubsz. bef. sich in: *Viaggi di Ramusio*, das nämlich von den Skythen handelt, wie *Coray* in s. Discours prelim. p. CXXIV zum Traité des airs *etc.*

f) Spanische.

Epistola.

1675, 8. *Gonsalvi Bustos Ormedilla* monstruo horrible de la Grecia Hippocrate mortal nemigo de l'hombre. Ulissip.

g) Holländische.

1) Aphorismi.

1714, 12. Aphorismen, of kortbondige Spreuken van Hippocrates, beneffens desselfs Wet en Onderrichtingen. Nevens d'Aanmaningen van den Heer N. Tulp. Vertaald door S. Blankaard. Te Amsterd. —— Dies ist die zweite Ausg.

2) De capitis vulneribus.

1595, 8. Hippocrates van de wonden in t' hoofd, door P. Hazardus. Antv. —— Wdh. 1634.

1634, 8. — Amst. —— *S.* 1525.

C. Erläuterungsschriften.

Promptuarium Hippocratis, in locos communes ordine alphabetico nec sine compendio digestum; notis etiam ad marginem illustratum. In Tyronum, totiusque artis Medicae peritissimorum gratiam. Labore et industria Nob. Viri Caroli Arturi Plessei Abricensis, M. D. Londini. 1685, 4.

Dan. *le Clerc*: Sur la vie d'Hippocrate. —— *S.* Histoire de la Medecine (Haye, 1729, 4.) p. 287 sqq. Vorher erschien diese Schr. *Genevae*, 1696, 8., u. *Amsterd.*, 1724, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. —— *S.* Mém. de l'Acad. de Berlin. a. 1748 p. 482 sqq.

Matth. *Garbicius*, Illyricus: Oratio de vita, moribus, doctrina et professione Hippocratis. Tubing., 1564, 8.

Andr. Ottomar. *Goelicke*: Vita Hippocratis. —— *S.* dessen: Historia medicinae universalis Period. V. (Francof. ad Viadr., 1719, 8.) p. 437 sqq.

Albr. *de Haller*: De Hippocrate. —— *S.* dessen: Bibl. medico-practica. (Lips., 1776, 4.) T. I. p. 29 sqq.

I. *Hermann*: Oratio de vita et familia Hippocratis, habita Wittebergae. 1560, 8. —— In: *Ph. Melanchthonis* Opera. Witteb., 1590, 8.

I. *Heurnii* Oratio de medicinae origine, Aesculapii et Hippocratis stirpe scriptisque. —— *S.* dessen: Opera. T. I. Lond., 1608, 4. Lugd., 1609, 4.

Curt. *Sprengel*: Ueber Hippocrates. —— *S.* dessen: Apologie des Hippocrates. T. I. (Leipz., 1789, 8.) p. 25 sqq. *S.* auch dessen: Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneikunde, Thl. I.

Recherches sur la nature et la guerison des cancres (ad Sect. VI. Aph. XXXVIII.) Paris, 1700, 12.

Guidi Ant. *Albanesii* Aphorismorum Hippocratis expositio peripatetica. Patav., 1649, 4. —— In dieser Schr. werden Aphor. I. u. II. behandelt.

I. Gu. *Albrecht*: Progr. de loco Hippocratis male explicato epid. VI. 5. Gotting.. 1735, 4.

Fr. *de S. Andre*: Praelectiones in Hippocratis librum de internis affectionibus. Cadom., 1687, 12.

Theod. *Angelutii* Ars medica ex Hippocratis Galenique thesauris. Venet., 1588, 4.

Ioach. *v. Arum* Expositio aphorismi Hippocratici XXI. sect. V. Lugd. Bat., 1738, 4.

G. *Baglivii* Nucleus librorum Hippocratis epid., per aphorismos digestus. Francof. et Lips., 1708, 12.

E. G. *Baldinger*: De lectione Hippocratis, medicis valde necessaria. Jen., 1768, 4.

— —: De malignitate in morbis, ex mente Hippocratis. Gotting., 1775, 4.

— —: Selecta doctorum virorum opuscula, in quibus Hippocrates explicatur. Gotting., Kübler, 1782, 8. —— 1 *Thlr.*

Baldi *Baldi* Diss. iatro-physica in Hippocratis textum 23 de aere, aquis, et locis, in qua de calculorum ortu, et aquae Tiberis salubritate agitur. Rom., 1637, 4.

Bacii *Baldini* commentarius in Hippocratis librum de aëre, aquis et locis. Florent., 1586, 4.

Gu. *Ballonii* Definitionum medicarum liber, in quo Hippocratis et Galeni loci obscuri explicantur. Paris., 1640, 4. —— Wdh. in dessen: Opera, Venet., 1734, 4. Dies

Lex. ist ein gelehrtes Werk, u. namentlich für die Klinik nicht ohne Werth.

John *Barker*: An essay on the agreement betwixt ancient and modern Physicians, or a comparison between the practice of Hippocrates, Galen, Sydenham and Boerhave in acute diseases. Lond., Hawkins, 1747, 8.

Pierre *Barre*: Hippocrate de la circulation du sang et des humeurs. à Lyon, 1683, 12.

Lor. Adam. *Bartenstein*: Progr., quo inest lunulae Hippocratis Coi descriptio. Coburgi, 1784, 8.

I. Iac. *Bassi* de Hippocratis et Aristotelis decretis libri III. Papiae, 1594, 4.

Barthez: Discours sur le génie d'Hippocrate. Nouvelle édition. Montpellier, A. Seguin, 1816, 8.

Fr. Dominici *Barisani* Magnus Hippocrates medico-moralis, ad utramque corporum atque animarum salutem, per genuinam aphorismorum expositionem accommodatus. Aug. Taurin., 1682, 4.

Alphons. *Baroccii* In I. aphorismorum sectionem dilucidissimae lectiones. Ferrar., 1593, 4.

H. *Battus*: Ad aphor. Hippocratis XVI. sec. V. notae. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. Sim. *Bauermüller*: Diss. medica inaug. Physicam Hippocratis exhibens. Herbipoli, Typis Marci Ant. Engmann, 1729, 4. —— 6 Bll., 64 SS.

Corn. Berth. *Behrends*: De experientia Hippocraticae auctoritatis ad II. Praedict. n. 33. —— In: Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 3. A. 5. u. 6. 1697 u. 1698. p. 80 sqq.

Theod. *Belleii* In aphorismos Hippocratis commentarius I. Panormi, 1571, 4.

C. A. Gu. *Berends*: Operum postumorum Tom. II. Edidit et praefatus est A. Gu. a Stosch. *Auch m. d. Tit.*: Lectiones in Hippocratis aphorismos. Berol., Reimer, 1830, gr. 8. —— 2 *Thlr.* 8 *Gr.*

Ios. Chrysost. Bern. *Bernard*: Oratio inaug. de ratione Hippocratica nostra non minus quam Boerhavii aetate commendanda. —— In: Annales Academiae Lugd.-Batavae a. 1818 usque ad a. 1819. Lugd. Bat., 1819, 4.

I. *Beverwyck*: Exercitatio in Hippocratis aphorismum (LXXIV. sect. VI.) de calculo. Accedunt eiusdem argumenti Doctorum epistolae. Lugd. Bat., Elzevir, 1641, 12.

Honorati *Bicaisii* Manuale Medicorum, seu συνταξις Aphorismorum Hippocratis, praenotionum Coacarum, et praedictionum secundum propriam morborum omnium nomenclaturam alphabetico digestum ordine. Lond., 1659, 8.; Genev., 1660, 12.; Jenae, 1712, 12.; Paris., 1739, 12. —— Eine Ausg. der: Praenotionum syntaxis erschien Aquis Sextiis, 1635, 12.

Mich. Angeli *Blondi* Ex Hippocratis nova et veteri arte medendi deque diebus decretoriis epitome. Romae, 1528, u. *ebd.* 1545, 8.

Herrm. *Boerhave*: De studio Hippocratis. Lugd. Bat., 1721, 4.

Fr. *Boerneri* Super locum Hippocratis in iureiurando maxime vexatum meditationes. Lips., 1751, 4. —— Wdh. in Noctes Guelph. Lips., 1755, 8. p. 185 sqq., u. Lips., 1764, 8.

Andr. Iul. *Bötticher*: Progr. publicis praelectionibus In Aphorismos Hippocratis praemissum. Helmst., typis G. Wolfg. Hammii, 1702, 4. —— 4 Bll.

I. B. *Boulet*: Dubitationes de Hippocratis vita, patria, genealogia forsan mythologicis, et de quibusdam ejus libri multo antiquioribus, quam vulgo creditur. Paris. an XII. reipubl. 8. —— Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 35, p. 549 sqq.

Hier. Triverii *Brachelii* In Polybum aut Hippocratem de ratione victus idiotarum, aut privatorum commentarius. Lugd., 1548, 8.

— —: Commentarii de victus ratione in morbis acutis librum. Lugd., 1552, 8.

Ant. Musae *Brassavoli* In octo libros aphorismorum Hippocratis et Galeni commentaria et annotationes. Basil., 1541, f. —— Mit dem Text wdh. *Ferrar.*, 1594, u. ohne Text, *Venet.*, 1721, 4.

— —: In libros de ratione victus in morbis acutis Hippocratis et Galeni commentaria et adnotationes. Venet., 1546, f.

I. Gf. *Brendel*: De morbo crasso Hippocratis. Gotting., typis Schultzii, 1747, 4. —— 1 Bl., 8 SS.

— —: Commentarii practici in Coacas Hippocratis praenotiones pensum I. II. III. Gotting., 1752, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula, P. I. p. 171 sqq.

— —: Dissertatio de paresi atrabilaria, ad Hippocratis aphorismum LX. sect. VII. Gotting., 1752, 8. —— Wdh. in dessen: Opuscula. P. I. p. 184 sqq.

Iac. Pancratii *Brunonis* Dissertationes ad aphorismos Hippocratis. Altdorf., 1680—1704, 4.

— —: Praelectiones de Coacis praenotionibus. Edidit Herm. Wilh. Lindemann. Berol., 1796, 8. —— 1 *Thlr.*

El. Andr. *Buechneri* Monita quaedam practica, circa noxium et salutarem usum lactis, iuxta aphorismum Hippocratis LXIV. sect. V. Erford., 1739, 4.

Th. *Burnet*, medici Edinburg., Hip-

pocrates contractus, in quo Hippocratis opera omnia in brevem epitomen redacta habentur. Edinb., 1685, 12. —— Wdh. *Vienn.*, 1737, 8.; *Lond.*, 1643, 12.; *Argent.*, 1765, 8. *S.* auch *Ecker*.

A. *Cabotin*: Commentaire en vers sur les aphorismes d'Hippocrate. Paris, 1665, 12.

Cph. *Cacheti*, Controversiae in I. aphorismorum Hippocratis sectionem, Pars I. Tulli, 1612, 8.

Caesalpini Speculum artis medicae Hippocratis. Francof., 1605, 8.

Marsil. *Cagnati* Expositio in aphorismorum Hippocratis XXIV. sect. II. Rom., 1591, 4.

— —: Expositio in aphorismorum Hippocratis XXII. sect. I. Rom., 1619, 4. —— *Cagnatus* behandelt auch im IV. Buch seiner Variae observationes (Romae, 1587, 8.) verschied. Stellen des Hippokrates.

El. Rud. *Camerarii* Obex curationis morborum, tam frequens quam gravis, occasione Hippocratis aphor. LII. sect. II. Tubing., 1691, 4.

Pet. Andr. *Canonherii* In VII aphorismorum Hippocratis libros commentarii. Antv., 1607, 4.; *wdh.* 1618, 4. *III Bde.*

— —: Interpretationes medico-politicae, morales ac theologicae in Hippocratis aphorismos. Antverp., 1617, u. 1618, 4.

Hier. *Capivaccii* Commentarius in sect. I. aphorismorum Hippocratis, cum tractatu Capivaccii de foetus formatione. Venet., 1601, f. —— Wdh. in dessen: Opera. Francof., 1603, f., u. Venet., 1617 u. 8.

Archilei *Careani* In aphorismos Hippocratis lucubrationes. Ticini, 1581, 8.

Hier. *Cardani* In Hippocratis de aëre aquis et locis commentarii. Opus in 110 lectiones divisum. Accedunt oratio altera ad Thessalicum medicum, actio ad Cardinalem Alciatum, de medicorum inscitia, et occidendi hominis licentia, variisque erroribus. Consilia tria. Basil., Henr. Petri, 1569, f. —— Wdh. *ib.*, 1570, f.; u. in dessen: Opera, T. VIII. p. 1 sqq.

— —: In VII aphorismorum Hippocratis particulas commentarii. Basil., 1564, f.; Patav., 1653, 4. —— Auch in dessen: *Opera*, T. VIII.

— —: Commentaria in librum Hippocratis de alimento. Basil., 1566, 4.; Rom., 1574, 8.; Basil., 1582, 8. —— Auch in dessen: *Opera*, T. VII. p. 356 sqq.

Pet. *Castelli* In aphorismos Hippocratis commentarii. Maceratae, 1648, 4.

— —: In Hippocratis aphorismos I. libri critica doctrina per puncta et quaestiones. Maceratae, 1648, 4.

Ant. *Diaz de Castillo*: Hippocratis desagraviadó de las ofensas por Hippocrates defendido, en particular en la curation de calenturas agudas de dolor de costado y tercianas. Alcala, 1713, 4.; Madr., 1730, 4.

le Cat: The Ambe of Hippocrates for reducing Luxations of the Arm with Shoulder, rectified; extracted from the French by P. H. Z. F. R. S. —— In: Philosophical Transactions, Vol. XLII. no. 469. p. 387—403.

Pauli *Cigalini* In aphorismorum Hippocratis lib. I. et III. lectiones. Novicomi, 1653, f.

Actii *Clefti* defensio interpretationis Marsilii Cagnati. Romae, 1621, 4.

Fr. *Clifton*: Hippocratis Coi, Operum, quae extant, omnium, secundum leges artis medicae dispositorum, Editionis novae graecae et latinae, Specimen. Lond., apud I. Osborn, et F. Longman, 1727, f.

Colle: De cognitu difficilibus in praxi ex libro Hippocratis de insomniis. Venet., 1628, 4.

James *Cook*: Hippocrates's Aphorisms largely commented. —— *S.* dessen Mellificium Chirurgiae. London, 1694, 4.

Ad. *Corayi* Emendationes in Hippocratem continuatae. —— In: Musei Oxon. litterarii Specimen (*Edid. Th. Burgess.*), P. I. II.

Iani *Cornarii* Oratio in dictum Hippocratis: vita brevis, ars longa (Sect. I. aphor. 1.). Jenae, 1557, 12.

Coronati medicina aphoristica, s. aphorismi Hippocratis, iuxta institutiones, et praxin medicam dispositi. Hamb., 1681, 8.

Ant. *Corral*: Hippocrates vendicado y reflexiones medicas sobre el Hippocrates defendido. Madrid, 1717, 4.

Dan. *Coschwitz*: de Spadone Hippocratico (lib. I. de morbis cap. X.) Lapicidarum Seebergensium haemoptosin et phthisin pulmonalem, vulgo der Seeberger Steinbrecher Krankheit, praecedente. Hal., 1721, 4.

Gabr. *Cramer*: Dissertation sur l'Hippocrate de Chio. —— *S.*: Mém. de l'Acad. de Berlin, a. 1748. p. 482 sqq.

Patr. *Crispi* commentarii in librum I. aphorismorum Hippocratis. Rom., 1575, 4.

Marini *Curaei de la Chambre* Novae methodi, pro explanandis Hippocrate et Galeno, specimina. Authoris ratio explanandi aphorismos Hippocratis. Paris., 1655, 8.

Manuel Perez *Delgaldo*: Leccion medica, en que se expone el Aphor. 27. de la Secc. 2. de Hypocrates. —— In

Mém. Acad. de la R. Soc. de Sevilla, T. I. p. 376 sqq.

Flor. *Delgado*: Disertacion medica en que se expone la genuina inteligencia del aforismo 51. del libro 6. de Hypocrates. —— *Ib.* T. IV. p. 433 sqq.

— —: Disertacion medica; Exposicion de el aforismo XVII. de el libro 1. de Hipocrates. —— *Ib.* T. VII. p. 276 sqq.

Desalleurs du génie d'Hippocrate et de son influence sur l'art de guérir. Paris, Béchet, 1824, 8. —— 4 *fr.*

J. H. *Dierbach*: Die Arzneimittel des Hippokrates, oder Versuch einer systematischen Aufzählung der in allen hippokratischen Schriften vorkommenden Medikamente. Heidelb., 1824, 8. —— In der Leipz. Lit.-Zeit. 1825, no. 80, wo dies Werk beurtheilt wird, sind viele griechische Pflanzennamen richtiger als in der Schrift selbst erklärt.

I. Conr. *Dieterich*: Iatreum Hippocraticum iuxta ductum aphorismorum concinnatum. Giess., 1655, 4.; Ulm., 1661, 4.

L. H. *Doering*: Hippocratis doctrina de deliriis, optimum semiotices exemplum. Diss. inaug. Marb., 1790, 4.

Andr. *Doerer*: Diss. *αμφισβητησις ιατρικη περι των εν κεφαλη τρωματων Ἱπποκρατους*. Basil., 1589, 4.

Donati a Mutiis In interpretationem Galeni super XIV aphorismos Hippocratis dialogus. 1547, 4.

I. M. Alex. *Ecker*: Animadversiones in locum Hippocratis *Περι Ἰητρου*: *Τον μεν οὖν μελλοντα χειρουργειν στρατευεσθαι δει*. Scriptio gratulatoria. Frib. Brisg. in typ. acad. fratrum Gross. MDCCCXXIX, 4. —— 20 SS.

— —: Geist des Hippocrates. Nach dem Lateinischen des Burnet. Aus dem Griechischen Urtext. 8.

Steph. *Enyedi* diss. medica de medicina Hippocratis mechanica. Hal. Magdeb., typis Ch. Henckelii, 1719, 4. —— 40 SS.

Fr. Zach. *Ermerins*: Specimen historico-medicum inaugurale de Hippocratis Doctrina a prognostice oriunda, etc. publico et solenni examini submittit. Lugd. Bat., apud C. C. van der Hoek. MDCCCXXXII. gr. 4. —— 3 Bll. Vorst., IV, 160 SS. u. 2 Bll.

Mich. *Ettmüller*: Medicina Hippocratis chymica. Lips., 1678, 4.

E. *Ettmülleri* Diss. de diligentia Hippocratis continuanda. Lips., 1720, 4.

Fabricii Dissertatio Iuramentum Hippocratis seu medici practicam aggredientis institutio. Rost., 1614, 4.

L. *Feake*: Dissertatio in sect. II. aphorismorum Hippocratis. Lugd. Bat., 1670, 4.

I. I. *Fickii* Aphorismi Hippocratis notis illustrati. Jenae, 1729, 8. —— 14 *Gr.*

I. Andr. *Fischeri* Dissertatio de lassitudine spontanea, acutorum praenuntia, ad Hippocratis aphor. V. sect. II. Erford., 1721, 4.

— —: Certissima febrium prognosis, ex Hippocr. aphor. LXIX. sect. IV., una cum rationali therapia, ad mentem Aphoristae instituenda. Erford., 1722, 8.

I. H. *Fischer*: Disputatio de Hippocrate, eius scriptis, eorumque editionibus. Cob., 1777, 4. —— Fischer folgte Gruner's Ansicht.

John *Floyer*: A Comment on forty-two Histories described by Hippocrates, in the first and third Books of his Epidemicks. In the first Part Hippocrates's Pathology is explained and defended: and his Notions of Fevers, their Causes, several Crises, and the particular state of the Air, which disposes to the several Epidemicks, are describet. In the second Part, are fourteen Histories of the first Book of the Epidemicks. In the third Part are twenty-eight Histories of the third Book of the Epidemicks. The general Method of curing an Epidemical Fever is deduced from Hippocrates's Histories, and since the Bark may be successfully used after an imperfect Crisis, by this Method we may accommodate the old and new Practice in the Cure of Fevers. To which is added a Letter to shew, that Hippocrates mentions a Year of 360 days, which Daniel used Chap. IX. and that Prophecy is explained from the Copy of it in the Septuagint. London, printed for and sold by J. Isted, at the Golden-Ball, near Chancery-lane, in Fleet-Street, Bookseller, 1726, 8.

Anut. *Foesii* Oeconomia Hippocratis alphabeti serie distincta, in qua dictionum apud Hippocratem omnium, praesertim obscuriorum, usus explicatur, et velut ex amplissimo penu depromitur: ita ut lexicon Hippocrateum merito dici possit. Basil., 1561; Francof., 1588; Genev., 1662, f. —— Diese Schr. wird sehr geschätzt.

Fr. *Fogerolaei* Methodus in VII aphorismorum libros Hippocratis. Paris., 1612, 4.

Roder. *a Fonseca*: Commentarius in Hippocratis legem, quo perfecti Medici natura explicatur. Rom., 1586, 4.

— —: In VII libros aphorismorum Hippocratis commentarii. Idem de febribus acutis. Venet., 1591; 1608 u. 1621; 1628, 1708, 4.

Iac. *Fontanini* Commentarii in omnes

aphorismos Hippocratis. Venet., 1608; Paris., 1608, 12.; Genev., 1613, 4.

Gabr. *Fontanini* Aphorismi Hippocratis XV. sect. VII. apologeticon, quo vera Galenistarum doctrina, circa pleuritidis ideam et curationem, defenditur adversus Helmontium. Lugd., 1657, 4.

— —: De veritate philosophiae Hippocraticae. Lugd., 1657, 4.

Ant. *Fracantiani* In librum Hippocratis de alimento commentarius. Venet., 1566, 4.

G. G. *Fülleborn*: Ueber Hippokrates als Physiognomiker. —— In dessen: Beiträgen zur Geschichte der Philosophie, St. VIII. p. 28 sqq.

de Garbo: Recollectiones in Hippocratem de natura foetus. Venet., 1502, f.

Achil. Pirminii *Gassari* Aphorismorum methodus nova. Tigur., 1584, 8.; u. Sangalli, 1584, 8.

Theod. Matth. *Gasser*: De morbo nigro Hippocratis. Argent., 1761, 4. —— Wdh. in: *Baldinger's* Collectio p. 24 sqq.

Bernh. *Genga*: Erläuterung der chirurgischen Lehrsätze des Hippocrates; aus dem Italienischen übersetzt von Io. Hunczowsky. Wien, 1777, 8.

Theod. *Georgiades*: Dissertatio de morbis uteri, secundum librum Hippocratis: περι γυναικος φυσεως. Jenae, 1797, 4. —— 24 SS. In *Pars I.* wird de auctore libelli gehandelt; in *Pars II.* die: Recensio morborum muliebrium aus d. Werke selbst nachgewiesen.

C. *de S. Germain*: Hippocratis aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

C. Ph. *Gesner*: De divino Hippocratis, praeside G Glo. Richtero. Gotting., ap. Abr. Vandenhoeck, 1739, 4. —— 4 Bll. Vorst., 62 SS. Wdh. in: *G. Gf. Richteri* Opuscula med. Vol. I. p. 42 sqq.

I. Matth. *Gesner*: —— *S.* Heraclitus. B.

Dav. *van Gessher*: Heelkunde van Hippokrates. Amst., 1790, 8. —— Deutsch übers.: Wundarzneikunst des Hippokrates, aus dem Holländischen ins Deutsche. Hildburgh., 1795, 8.

Andr. Ottomar *Goelicke*: Oratio, qua Hippocrates ab atheismi crimine nuper ei imputato absolvitur. Hal., 1713, 4.

— —: Defensio pro Hippocrate entheo, opposita declarationi sententiae de atheismo Hippocratis a. N. H. Gundling denuo susceptae. Duisb., 1714, 8.

— —: Dissertatio de morbo ructuoso Hippocratis. Francof. ad V., 1734, 4. —— Wdh. in: *Baldinger's* Collectio, pag. 144 sqq.

G. L. *Goldner*: De medicinae origine et medicorum principe Hippocrate. Gerae, 1721, f.

Fr. *Gonzalez de Leon*: Exposicion del texto de Hipocrates Lib. I. Praedict. vers. 21. —— *S.* Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla, T. III. p. 318 sqq.

Val. *Gongalez* Centeno: Dissertacion medica, la genuina intelligentia del Aforismo 25. lib. 4. de Hippocrate. —— *Ib.*, T. II. p. 136 sqq.

I. *Gorraei* Animadversiones in I. Lanaei libellum, quo aphorismos Hippocratis in novum ordinem digessit. —— *S.* dessen: Opuscula. (Paris., 1660, 4.) IV. *I. I. Lanaeus* gab im J. 1628: Hippocratis aphorismos, graece et latine cum argumentis *Parisiis*, 8. heraus.

J. *Goulin*: Explication d'un passage des epidemies d'Hippocrate, lequel donne occasion d'en corriger un d'Artemidore mal interpreté, par Suidas; dans les notes on retablit un endroit alteré de Galien. Paris, 1783, 8.

Pauli *Grisignani* In aphorismos Hippocratis expositio. Salern., 1544, f.

Ph. *Gruling*: Florilegium Hippocratico-Galeno-chymicum. Lips., 1645, 4.

Ch. Gf. *Gruner*: Censura librorum Hippocrateorum qua veri a falsis, integri a suppositis segregantur. Vratisl., 1772, 8.

Seb. *Guerrero y Reyna*: De las utilidades practicas que deben sacarse del libro de glandulas de Hypocrates. —— *S.* Mém. Acad. de la real Soc. de Sevilla, T. IV. p. 352 sqq.

Iust. Gf. *Gunz*: Progr. quo in libro Hippocratis ex anatome aliqua commentatur. Lips., 1738, 8.

I. H. *Hampe*: Dissertatio de scarificatione oculari Hippocratica. Duisb., 1721, 4.

Nic. *Hautpas*: Aphorismi Hippocratis, enarrationibus illustrati. Duaci, 1563, 4.

Eckardi *Heideneccii* Mnemoneutica in aphorismis Hippocratis tabulis comprehensa. Basil., 1585, 4.

Hein: Dissertation sur l'origine des êtres animés, suivant le systeme d'Hippocrate. —— In: Mém. de l'Acad. royale des sciences de Berlin. 1745. p. 101 sqq.

Laur. *Heister*: De fortuna medica, ad Hippocratis de locis in homine text. LVIII. sub fin. Helmst., 1722, 4.

— —: Dissertatio de morbis adolescentum et puerorum, ad aphor. XXIX. sect. III. Helmst., 1722, 4.

I. *Helwig*: Medicina Hippocratica in paucas tabellas redacta. Norimb., 1631, f.

Pet. Mich. *de Heredia*: Commentarii in Hippocratem de morbis popularibus. Lugd., 1655, f.

Ch. Glo. *Heyne*: —— *S.* Herodotus, C.

I. Sigism. *Hierstelii* et Fr. *Passini* Viginti septem aphorismi Hippocratis. Oenipont., 1739, 4.

I. Dan. *Horstii* Physica Hippocratea, Tackenii, Helmontii, Cartesii, Espagnet, Boylei, aliorumque recentiorum commentis illustrata. Francof., sumpt. F. Knochii, Typis I. Andreae, 1682, 8. —— 4 Bll. Vorst., 87 SS.

F. Glo. *Iacobi* et G. Rud. *Boehmer*: Philosophiae Hippocraticae specimen proponunt. Lips., ex off. Langenhemiana, 1797, 4. —— 39 SS. Wdh. in *Baldinger's* Collectio.

W. F. *Iaeger*: Fragmenta dynamices Hippocratico-Galenicae, sparsis monumentis memoriae prodita. Praeside G. F. Sigwart publice defendet. Tubing., Litt. Schrammianis, 1759, 4. —— 24 SS.

I. *Iunker*: Dissertatio de prognosi Hippocratis; quod febris solvat apoplexiam. Hal., 1734, 4.

I. *Kaczschius*: Ex Hippocrate et Galeno, omnium medicorum κορυφαιοις excerpta quaedam, universis ferme hominibus, omnique pene tempore ad sanitatem tuendam utilia. 1549, 4. —— Ohne Ort.

Bern. A. *Kaehler*: De causo Hippocratis et Aretaei Cappadocis commentatio. Regiom. Pruss., typis Hartung. impr. MDCCCXXXIV, 8. —— 2 Bll., 50 SS.

H. Balth. *Kaeks*: In aphorismos Hippocratis XXXIII. sect. VI. Lugd. Bat., 1738, 4.

I. *King*: Epistola ad I. Freind, in qua W. Triller epistolam criticam super I. et III. epid. a viro ornatiss. editis, ad examen revocavit. Cantabr., 1722, 8.

E. Alb. *Kloekhof*: Dissertatio de frigidis nervorum systemati inimicis, ad ductum aphorismi XVIII. sect. V. Lugd. Bat., 1736, 4.

Rud. Wilh. *Kraus*: Dissertatio de alvi fluxu deducta et concinnata ex Hippocratis aphor. VI. sect. I. Jenae, 1674, 4.

C. Glo. *Kühn*: Spec. commentarii Galeni in Hippocratis librum de humoribus. Lips., 1819, 4. —— 19 SS.

A. *Lafaurie*: Reflexions sur le premier aphorisme d'Hippocrate, entremelées de quelques observations pratiques, avec notes additionelles à ce mémoire par E. J. Doble. —— *S. Sedillot* Recueil périod. de soc. la de Médec., T. XXIX. p. 129 sqq., 148 sqq.

I. C. *Lancli* Ex Hippocratis oraculis febrium symptomatum fere omnium cognitio. Bonon., 1667, 8.

Ch. *Lange*: Facies Hippocratica, leui penicillo adumbrata. Recudi curavit Ch. Gf. Gruner. Jenae, 1784, 8.

G. A. *Langguth*: De Hippocrate medicinam a studio sapientiae non omnino separante. Witteb., 1744, 4.

— —: Progr. de paradoxo Hippocratis in libro de arte V. 20. Wittemb., 1766, 4.

— —: Progr. ad locum Hippocratis praedict. II. 27. Viteb., 1766, 4.

Bern. *Langwedel*: Defensio Hippocratis contra eius obtrectatores. Lugd. Bat., Maire, 1647, 12.

— —: Thesaurus Hippocraticus, s. aphorismi, in classes et certos titulos dispositi. Hamb., 1679, 12.

Dan. *Laphangini* In Hippocratis aphorismos dialogus. Venet., 1586, 4.

Anselm. *Latisse*: In Hippocratis aphorismos omnes perbreves commentarii. Viterbii, ap. Pet. Martinellum, 1667, 8.

Bassiani *Laudi* Praefatio in aphorismos Hippocratis. Patav., 1552, 8.

G. F. *Laurentii* Exercitationes in nonnullos minus absolute veros Hippocratis aphorismos. P. I. Hamb., 1647, 4.; 1653, 8.

— —: De notis Hippocratis in historiis epidemicis repertis, et repurgatis, cum adnotationibus paradoxis, quas auctori extorsit Dietericus. Lubecae, 1666, 4.

Iac. *Lavelius*: Comment. in librum I. prognosticorum Hippocratis. Venet., 1602, 4.

C. J. J. *Legallois*: Recherches chronologiques sur Hippocrate. Paris an XII. (= 1804) gr. 8. —— 28 SS. 6 *Gr.* *S. Sedillot* Recueil périod. de la Soc. de Médec. de Paris. T. XX. p. 410 sqq. Vgl. Leipz. Lit.-Zeit. 1804, no. 153, p. 2479.

L. *Lemos*: De optima praedicendi ratione libri sex. Indicii operum magni Hippocratis liber unus. Salmantic., 1588, f.; Venet., 1592, 8.

Lepecq de la Cloture: Observations sur les maladies epidemiques, ouvrage redigé d'apres le tableau des épidémiques d'Hippocrate. Paris, 1776, 8. —— Deutsch übers.: *Lepecq de la Cloture* Anleitung für Aerzte, nach hippocratischen Grundsätzen, epidemische Krankheiten zu beobachten, durch wichtigere Volkskrankheiten erläutert und bestärkt, welche nach dem Gemälde des Hippocrates sind erworfen worden. Leipz., Weygand, 1785, 8.

J. B. F. *Leveillé*: Hippocrate interpreté par lui-même ou commentaire sur les aphorismes, d'après les écrits vrais et supposés d'Hippocrate. Paris, Dentu, 1818, 8. —— 7 *fr.* 50 *cent.*

Iuvenalis *Levoronii* In Hippocratis aphorismos lucubrationes. Montisregii, 156?, 4.

I. Ant. *van der Linden*: Hippocrates de circuitu sanguinis exercitationibus XXVII propositus. Lugd. Bat., 1659—1664, 4.

— —: Meletemata medica Hippocratis. Lugd. Bat., 1668, 4.

H. E. *Link*: Ueber die Theorien in den Hippokratischen Schriften, nebst Bemerkungen über die Aechtheit dieser Schriften. —— In: Abhandlungen der königl. Akad. der Wiss. zu Berlin aus den J. 1814—1815. Physikal. Cl. p. 322 sqq.

Lizzari in loca quaedam epidemicorum Hippocratis. Venet., 1763, 8.

Ant. *Lopi* Breves annotationes in praenotionum librum. Madr., 1596, 4.

Ambr. Maria *Lorite*: Exposicion del aforismo 22. del lib. I. de Hipocrates. —— In: Mem. acad. de la real soc. de Sevilla, T. III. p. 192 sqq.

Const. *Lucas*: In Hippocratis Aphorismos. Ticini, 1607, 4.

K. F. *Lutheritz*: Hippocrates, Asclepiades und Celsus Systeme der Medicin dargestellt. Neue Ausgabe. Dresden, Arnold, 1818, 8. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*

Rud. *Magister*: Aphorismi Hippocratis XXII interpretatione ac methodo exornati. Paris., 1613, 8.

— —: Hippocratis doctrina, aphorismi, leges, iudicia. Paris., 1613, 8.

Bern. Geuga *de Mandulpho*: In Hippocratis aphorismos ad chirurgiam spectantes commentaria. Rom., 1646; 1697; 1717, 8.; Bonon., 1727, 8. —— Spanisch erschienen die Comm.: Cirurgia de Hippocrates y commentarios sobre sus aphorismos pertenecientes a la cirurgia, traduce en Castellano A. G. Vasquez. Madr., 1744, 4.

I. *Manelphi* Responsio brevis ad annotationes Prosp. Martiani in commentationem Mars. Cagnati. Rom., 1621, 8.

Mich. Marcellini Boix y *Molinas*: Hippocrates defendido de las imposturas y calumnias, que algunos medicos poco cautos le imputan en particular en la cura de las infermidades agudas. Madr., 1711, 4.

— —: Hippocrates aclarado y sistema de Galeno impugnado por estar fundado sobre dos aforismos de Hippocrates no bien entendidos. Madr., 1716, 4.

S. Al. *Marin*: Aphorismorum Hippocratis dispositiva methodus, segmentis IV comprehensa. Paris., 1639, 12.

Prosp. *Martiani* Expositio in Hippocratis aphor. XXII. sect. I. Rom., 1617, 4.

— —: Magnus Hippocrates Cous notationibus explicatus. Rom., 1626, f.; Venet., 1652, f.; Patav., 1719, f. —— Dieser Comm. wird sehr geschätzt.

G. *Matthiae* Epistola ad G. Ph. Gesnerum de habitu medicinae ad religionem, secundum Hippocratis librum περι ευσχημοσυνης. Gotting., 1739, 4.

Juan Bautista *Matoni*: Disertacion quirurgica: Exponese el aphorismo 20. del libro 5. de Hipocrates. —— In: Mém. Acad. de la real soc. de Sevilla, T. VI. p. 486 sqq.

B. Dav. *Mauchard*: Οφθαλμοξυσις novantiqua, seu Woolhusiano - Hippocratica operatio, e textu graeco eruta. Tubing., 1726, 4.

— —: Aphorismi 44. Sect. 6. Hippocratis tentata explicatio. —— In: Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cont. 3. u. 4. p. 442 sqq.

Leon. Ferdin. *Meisneri*: Dissertatio de evacuationibus humorum haemorrhagicis et purgativis, ad Hippocratis aph. II. sect. I. Prag., 1725, 4.

(Hier. *Mercurialis*:) Censura de Hippocratis Operibus. Venetiis, apud Iuntas, 1583, 4. —— 16 Bll. Dies Werk erschien wdh. *Basil.*, 1584, 4.; *Francof.*, 1585, 8. mit Verbess. des Vfs.; dann bei: Hippocratis opera, Venet., 1588, f.

— —: Praelectiones Pisanae. Accedunt tractatus luculentissimi de hominis generatione, aqua et vino, et balneis Pisanis. Ex ore ipsius M. a Marco Cornacchino excepti. Venet., 1597, f. —— Diese Commentare in Hippocratis prognostica, prorrhetica u. historiae epidemicae sind m. d. Commentar in Hippocratis lib. de victus ratione, Francof., 1607, f., wdh.

— —: In omnes Hippocratis aphorismos praelectiones Patavinae, in quibus obscuriores loci elucidantur, et problemata enodantur, a Maximiliano, Hieronymi filio, editae, cum Pancratii Marcelli notis marginalibus. Bonon., 1619, f; Lugd., 1621, 4.; Foroliv., 1625, f.; Lugd., 1631, 4.

de Mercy: Mémoire, attaché à la faculté pour la revision des manuscrits grecs, et la traduction française des oeuvres d'Hippocrate. Paris, imprimerie de Vigor Renaudière, 1821, 8. —— 31 SS.

Abr. *de Moivre*: The Dimension of the Solids generated by the Conversion of Hippocrates's Lunula, and of its Parts about several Axes, with the surfaces generated by that Conversion. —— In: The Philosoph. Transactions, Vol. XXII. p. 624 sqq.

I. *Molpaei* Tabulae, quae libros III, de prognosticis complectuntur. Paris., 1597, 4.

Andr. *Mongaglia*: Excursiones in Hippocratis librum de decoro. —— In dessen: Liber de aquae usu in febribus. Florent., 1700, 4.

I. Bapt. *Montani* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Venet., 1553, 8.

— —: In Hippocratis aphorismorum librum I. et II. lectiones. Venet., 1553 u. 1554, 8.

— —: Perioche Hippocratis libri de natura hominis. Venet., 1560, 8.

Barth. H. *de Moor*: In Aphorism. Hippocratis XXVIII. sect. VI.: Eunuchi neque podagram patiuntur, neque calvescunt. Lugd., 1736, 4.

G. *Morales*: Commentarii in Hippocratis aphorismos. Venet., 1648, 4.

— —: Ars parva aphorismorum methodica praxis, in IV partes divisa. Paris., 1650, 12.

Th. *Mouffeti* Nasomantia Hippocratica, s. Hippocratis prognostica cuncta, ex omnibus eius scriptis methodice digesta. Francof., 1588, 8.

Sim. Henr. *Musaei* de Hippocratis in iure, tum canonico, tum civili, authoritate dissertatio. Giessae, 1680, 4.

Matth. *Naldius*: Aphorismorum Hippocratis explanatio. Rom., 1617; 1657, 4.

Math. *Narvatii* Sylva sententiarum, ad chirurgiam pertinentium, ex Hippocratis libris desumta. 1632, 8.

Herm. *Nasse*: De Insania commentatio secundum libros Hippocraticos. Diss. inaug. Lips., Cnobloch, 1829, 4. —— VI, 83 SS. 18 *Gr.*

Ign. *Nicolosius*: Opus Medicum dogmatico-critico-practicum, seu Hippocrates in aphorismorum libris redivivus. Neap., 1788, 8. —— Erklärt die ersten XXV Aphorismi.

Christoval *Nieto da Piña*: Defensa del aphorismo 52. lib. 2. de Hypocrates llamado (mal) exterminador. —— In: Mém. de la real soc. de Sevilla, T. V. p. 297 sqq.

— —: Dissertacion medica, en la que se expone el lugar de Hippocrates libro de aere, aquis et locis, Sect. I. vers. 175. —— *Ib.* T. VII. p. 503 sqq.

Ambr. *Nonini* Commentaria in III libros aphorismorum Hippocratis. Conimbricae, 1600, f.

Hippolyti *Obicii* Commentarius in duos primos aphorismos. Vicent., 1618, 4.

Th. *Oekes*: Florilegium Medicum or Extracts from the Greek of Hippocrates, with a new Latin Translation, Notes and Emendations. —— In dessen: Duae Dissertationes in publicis scholis Cantabr., 1770, 8.

Oddi *de Oddis* Expositio in primam aphorismorum Hippocratis sectionem, a Marco ipsius Oddi filio in lucem edita. Patav., ap. Christoph. Gryphium, 1565; (*nicht* 1564), 8.; 1571, 8.

— —: Interpretatio in duas priores sectiones Aphorismorum Hippocratis. Venet., 1572, 8.; Patav., 1589, 4.

P. *Offredi* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Genev., 1606, 12. —— Gehört zu dessen Ausg. der Aphorismi.

F. *Osann*: Observations sur une nouvelle traduction française, suivie du texte grec, du traité d'Hippocrate des airs, des eaux, des lieux. Paris, 1818, 8. —— Ist ein besonderer Abdr. aus dem: Magasin encyclop., Aout., 1818. p. 368 sqq.

Theophrasti *Paracelsi* Explicatio sect. I. aphorismorum, quatuor priorum secundae, et novem posteriorum quintae. —— In dessen: Opera. Francof., 1588, 4.; Basil., 1789, *etc.*

Geronimo *Pardo*: Tractato del vino aguado y aqua envinada selon el aphorismo LVI. de la Section VII. Valladolid, 1661, 4.

Hippolyti *Parmae* Praxis chirurgica, in qua et Hippocratis libellus de vulneribus capitis commentariis illustratur. Venet., 1608, 8.

Pet. *Pavii* Succenturiatus anatomicus, s. commentarii in Hippocratis de vulneribus capitis librum. Lugd. Bat., 1616, 4.

Bened. Bustamenta *Pax*: Methodus in VII Hippocratis aphorismis ab Hippocrate observata, qua et meliorem librorum ordinem, et argumenta declarat. Venet., 1550, 4.; Paris, 1550, 16.

Barth. *Perduleis*: In Iac. Sylvii anatomen et in librum Hippocratis de natura humana commentarii. Paris., 1643, 4.

Fr. *Perla*: In Hippocratem de locis in Homine. Rom., 1638, 4.

Hier. *Perlini* Praelectiones urbanae super variis prorrheticorum Hippocratis locis. Hanov., 1614, 4.

Ant. *Peroz*: Suma breve de algunas sentencias de Hippocrate. Complut., 1575, 8.; Saragoss., 1613, 8.

L. *Pettenhoveri* aphoris. XXX. sect. V. resolutio. Argent., 1671, 4.

Philothei (Theophili Protospatharii, s. Stephani Atheniensis,) commentaria in aphorismos Hippocratis, e Graeco in Latinum conversa, interprete L. Corado. Venet., 1549, 8.; Spirae, 1581, 8.

Andr. *Piquerí* In lib. Hippocratis Epid. I. commentarii critici. Madritii, 1760, 4.

M. *de Pinedo*: Commentarii in aphorismos Hippocratis. Amst., 1735, 8.

Pet. Matth. *Pini* Compendium instar indicis in Hippocratis Coi opera omnia. Venet., 1597, f. —— Ist ein *Index rerum*, u. in der Ausg. *Venet.* 1739 abgedruckt.

I. *Placatomus*: Hippocratis aphorismi in locos communes digesti. Antv., 1564, 12.

I. Zach. *Platner* Dissertatio de scarificatione oculorum. Lips., 1728, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula, T. I. p. 39 sqq.

— —: Progr. de chirurgia ocularia. Lips., 1735, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula, T. II. p. 49 sqq.

Olivar. *Popardus*: Hippocratis aphorismi ordine meliori lat. facti. Rochell., 1580, 16.

Cl. *Porralii* Commentar. in Hipp. de vulneribus capitis ex lect. Iul. Caes. Arantii. Genev., 1579, 8.

I. F. *de Pre*: Dissertatio ad Hippocratis aphorism. I. sect. I. Erford., 1722, 4.

— —: Dissertatio de cibatione reconvalescentium, ex Hippocratis aphorism. XIV. sect. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio quod citius moriantur obesi, quam graciles, ad aphorism. Hipp. XLIX. sect. II. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio de caute dandis purgantibus diebus canicularibus, ad Hippocratis aphorism. V. sect. IV. Erford., 1724, 4.

— —: Dissertatio de tempore, quando, et quare movendum in morbis, ad Hippocratis aphorism. XXIX. sect. II. Erford., 1525, 4.

Paul Sigmund C. *Preu*: Dissertatio inaug. medica de interpretibus Hippocratis graecis. Altdorfii, ex prelo I. P. Meyeri, 1795, 8. —— VIII, 64 SS.

Wilh. *ten Rhyne* Meditationes in text. 24. libr. de veteri medicina, quibus traduntur *πνευματολογια, φυτολογια, χυμολογια etc.* Lugd. Bat., 1672, 12.

Fr. Steph. *Roderici* commentarius in Hippocratis librum de alimento. Florent., 1635, f. —— Die: Sectio IV. des Commentars gab 1679 *ib.* der Sohn *Franciscus* heraus.

Steph. *Roderici* Expositio in aliquot Hippocratis aegrotos. Venet., 1656, 8.

Bald. *Ronsseus*: De Magnis Hippocratis lienibus *etc.* Witeb., 1585, 8.

Nic. *Rorarius*: Contradictiones, dubia, paradoxa *etc.* in Hippocrate, Celso, Galeno *etc.* Venet., 1566, 8.; 1672, 8.

Barth. et Pet. *Rostinii* Sententiae omnes, et verba, in Hippocratis aphorismis, ordine alphabetico digesta. Venet., 1555, 8.

Mich. *Ruckeri* Commentarii in Hippocratis aphorismos edit. G. W. Welsch, una cum Pet. Guichardi commentario. Ulm., 1676, 4.

Ferd. *Saalmann*: Descriptio rheumatismi acuti, et dilucidatio DL aphorismorum Hippocratis, ad rheumatismum, tum acutum tum chronicum; item ad phrenitidem, ad pleuritidem, peripneumoniam, pleuropneumoniam, et anginam pertinentium. Monast., 1789, 4.

Pet. *Salii* Commentaria in quatuor Hippocratis libros de morbis. Francof., 1602; 1612 u. 1646, f.

Cl. *Salmasii* Interpretatio Hippocratei aphorismi LXXIX. sect. IV. de calculo. Additae sunt epistolae duae I. Bevervicii, quibus respondetur. Lugd. Bat., 1640, 8.

Sanctori *Sanctorii* Commentarius in I. sectionem aphorismorum Hippocratis. Venet., 1629; 1660, 4.

Pontii *de Santa Crux*: Praelectiones Vallisoletanae in Hippocratis librum de morbo sacro. Matr., 1631, f.

I. Iac. *de Saviis* In praesagiorum divini Hippocratis libros, deque ordine librorum eiusdem Hippocratis praefatio. Bonon., 1526, 4.

Euseb. *Schenk*: Dissertatio de iis, quae Hippocrates tradit in prooemio de veteri medicina. Jenae, 1619, 4.

Scherbii Dissertatio ad aphor. Hippocrat. sect. I. Altdorf., 1588, 4.

I. Andr. *Schmidii* Theologia Hippocratis. Helmst. 4. —— Erschien ohne Jahr u. Ort.

Theod. C. *Schmidt*: Epistolarum quae Hippocrati vulgo tribuuntur Censura. Jenae, Croeker, 1813, 8. —— 50 SS.

Sigism. *Schmieder*: Hippocratis purgatio moralis in libro de decoro habitu, de medicina, explicata. —— In: Ephem. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 167 sqq.

— —: De dicto Hippocratis: *ο Ιητρος φιλοσοφος ισοθεος.* —— *Ib.* Cent. 3. u. 4. p. 178 sqq.

— —: Observatio de equo fictili, locum Hipp. libri IV. Epid. corruptum pristinae sanitati restituens. —— In: Miscellanea Lips. T. IV. p. 107.

Radulph. *Schomberg*: *Του μεγαλου Ἱπποκρατους συνοψις* sive omnium Hippocratis operum compendii specimen. Lugd. Bat., 1746, 4.

Tob. I. Ios. *Schöningh*: Dissertatio de morbo nigro Hippocratis. Groning., 1768, 4. —— Wdh. in *Baldinger's* Collectio p. 42 sqq.

F. *Schraderi* Theses medicae, ex illius praelectionibus publicis, in aphorismos Hippocratis sectiones VII annotatae. Helmst., 1693; 1694; 1695, 4.

I. H. *Schulze*: Dissertatio de refectione celeri per alimenta humida, ad Hippocratis aphor. XI. sect. II. Altdorf., 1728, 4.

— —: Dissertatio de morbis verni temporis, ad Hippocratis aphor. XX. sect. III. Hal., 1738, 4.

Florent. *Schyyl*: Pro veteri medicina liber. Lugd., 1670, 12.

I. *Sentellarii* In librum Hippocratis de natura humana commentarius. Parmae, 1568, 4.

Lazari *a Scoto* Animadversiones et commentarii in Hippocratis librum de aere, aquis et locis. Matr., 1589, f.

Melch. *Sebiz*: De *Θειῳ*, sive divino, quod Hippocrates in morbis observandum praecepit. Argent., 1643, 4.

Sam. *Seelmatter*: De natura Hippocratis. Argent., 1721, 4.

Mich. *Serveti* Expositio aphorismi concocta medicari (Sect. I. aphor. XXII). Accedunt eius tit. Syruporum universa ratio *etc*. Paris., 1537, 8.; Venet., 1545, 8.; Lugd., 1546, 8.; Paris., 1573, 8.

I. Ant. *Sicci* De optimo medico cap. I. libri de medicina antiqua. Venet., 1551, 4.

G. F. *Siegwart*: Dissertatio fragmenta Dynamices Hippocratico - Galenicae, sparsis monumentis memoriae prodita, publice defendet W. F. Jaeger. Tubing., litt. Schrammianis, 1759, 4. —— 24 SS. Wdh. in *Baldinger's* Collectio p. 250 sqq.

Aloys. *Sinapius*: De vanitate, falsitate, et incertitudine aphorismorum Hippocratis. Genev., 1697, 8.

I. Bened. *Sinibaldi* Hippocratis antiphonion. Libri V. Rom., 1650, 4.

Ios. F. *Sobernheim*: Nonnulla in Hippocratis aphor., sect. IV. 57. Diss. inaug. Regiom. Pruss. 1828, 8.

Salvii *Solani* Commentarii in libr. I. aphorismorum Hippocratis. Venet., 1579; 1583, 4.

— —: Apologia ad I. Altimarum, quod ea, quae dixit in Altimarum in commentariis aphorismorum, sint verissima. Venet., 1584, 4.

Paul *de Sorbait*: Commentarii et controversiae in omnes libros aphorismorum Hippocratis. Vien., 1680; 1701, 4.

Iac. *Sponius*: Aphorismi novi ex Hippocratis operibus collecti, in suas classes digesti. Lugd., 1681, 12. —— Die Vorrede handelt über die Werke des Hippokrates und deren Aechtheit.

Curt *Sprengel's* Beiträge zur Geschichte des Pulses, nebst einer Probe seiner Commentarien über Hippocrates Aphorismen. Leipz. u. Berlin, Meyer, 1787, 8.

— —: Apologie des Hippocrates und seiner Grundsätze. Leipz., Schwickert, 1789—1792, 8. *II Bde.* —— 3 *Thlr.*

G. E. *Stahl*: Diagramma, de verae προεξευχριστος medicae practicae verae dignitate, vero in acutis fundamento, occasione aphorismorum Hippocr. XXII. et XXIV. sect. I. et aph. XXIX. sect. II. Hal., 1707, 8.

— —: Historia pathologica adfectuum cum coxarum dolore symbolizantium Hippocratica. Hal., 1708, 4.

— —: Dissertatio de febre lethifera Hippocratis. Hal., 1711, 4. —— Wdh. in *Baldinger's* Collectio, p. 169 sqq.

— —: Dissertatio de holoconitide Hippocratis. Hal., 1713, 4.

I. *Steinmetz*: De morbis hiemalibus ad aphor. Hippocr. XXIII. sect. III. Lips., 1694, 4.

Ch. Gf. *Stenzel*: Dissertatio de feminis ex Coi effato aphor. Hippocr. XXVIII. XXIX. XXX. sect. VI. morbo articulari immunibus, immunitatis huius iam expertibus. Vitteb., 1743, 4.

— —: Hippocrates (morb. Epid. lib. VI. sect. V. aphor. 12) fuci non male accusatus, ad locum in epid. II. Vitteb., 1745, 4.

Traug. Balth. Ch. *Stenzel*: Progr. de Hippocratis studio anatomico singulari. Viteb., 1754, 4.

I. *Stephani* Hippocratis Coi Theologia, in qua Platonis, Aristotelis et Galeni placita Christianae religioni consentanea demonstrantur. Venet., 1638, 4. —— Wdh. in F. Alb. *Fabricii* Bibl. Gr. l. c.

C. Gu. F. *Struvii* Locus Hippocratis Epid. V. εισπνουν και ἐμπνοον ολον το σωμα. Northus., 1760, 8.

C. L. *Struve*: Grammatische und kritische Bemerkungen über einige Stellen griech. Schriftsteller. P. XVII. *Progr.* Königsb., 1820, 8. —— Es werden die beiden Stellen: Hippocratis epidem. II. 3, u. Prorrh. I. 18 behandelt.

Eman. *Stupani* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Basil., 1615, 8.

H. Iac. *Stuven*: Dissertatio de reliquiis post crisin, secundum aphorismum Hippocratis XII. sect. II. Jenae, 1727, 4.

Iac. *Sylviis* Ordo et ordinis ratio in legendis Hippocratis et Galeni libris. Paris., 1539; 1561, 8.

Ottonis *Tackenii* Hippocrates chimicus, Qui Novissimi Viperini Salis Antiquissima Fundamenta ostendit. Editio tertia, caeteris magis emendata, ac indice locupleti donata. Lugd. Bat., Apud Felicem Lopez, Adrianum Severinum. Anno M.DC.LXXI. 12.

— —: Antiquissimę Hippocraticę Medicinae Clavis, Manuali experientia in Naturae fontibus elaborata, Quâ per Ignem & Aquam inauditâ Methodo, occulta naturae & artis, compendiosâ operandi ratione manifesta fiunt & dilucide aperiuntur. Editio tertia, prioribus magis emendata, ac indice donata. Lugd. Bat., Apud Felicem Lopez, Adrianum Severinum. Anno M.DC.LXXI. 12.

Claudii *Tardy* Hippocratica medendi methodus. Paris., 1676, 8.

A. Ios. *Testa*: De vitalibus periodis aegrotantium et sanorum, seu Elementa Dynamices animalis. Lond., 1787, 8. —— Deutsch übersetzt erschien dies Werk *Leipz.*, 1790, 8.

Hier. *Thriverii* Commentarii in aphorismos Hippocratis. Lugd., 1551, 4.

— —: Commentarii in Hippocratis librum de victus ratione in morbis acutis. Lugd., 1552, 8.

D(an.) W(ilh.) *T(rilleri)* D. Hippocrates atheismi falso accusatus, contra virum ampl. Nic. Hier. Gundlingium. Rudolst., Litt. Urbanianis, 1719, 8. —— 112 SS. u. 2 Bll. Wdh. in *Trilleri* opuscula, T. II.

— —: Epistola medica critica ad I. Freind super primo et tertio Hippocratis Epidemicorum nuper ab ipso editis. Rudolst., 1720, 8. —— Wdh. in dessen: Opuscula, T. II. p. 178 sqq.

— —: De Hippocratis anatomico. —— In dessen: Opuscula medica. (Lips., 1766, 8.) Vol. I. p. 107 sqq.

— —: De veritate paradoxi Hippocratici, nullam medicinam esse interdum optimam. —— *Ib.* p. 133 sqq.

— —: De scarificatione atque ustione oculorum apud Hippocratem. —— *Ib.* p. 339 sqq.

Luc. *Tozzi* In Hippocratis aphorismos commentaria, in duas partes distributa. Neap., 1693, 4. —— Wdh. in dessen: Opera 1704, IV Bde. Die vier ersten BB. werden behandelt.

Fr. *Valeriola*: De Hippocratica circa crises doctrina. Venet., 1563, 4. Wdh. Lugd., 1589, 8. *III Bde.* —— In: Locorum communium libri III.

Fr. *Valesii* In aphorismos Hippocratis commentarii. Complut., 1561, 8.

— —: In I. praenotionum commentarii III. Colon., 1589; Paris., 1664, f.

— —: Commentaria in VII libros Hippocratis de morbis popularibus magnam veriorisq; medicinę partem continentia. Colon., 1587, f. —— Wdh. *Aureliae*, 1654, f.; *studio S. Gaudei. Paris.*, 1663, f.; *Neapoli*, 1752, f.

Georgii *Vallae* Placentini, de urinae significatione, ex Hippocrate, Paulo Aeginata, ac Theophilo. Item Galeni Quaestiones in Hippocratem. Dioclis epistola, de bona valetudine tuenda, ad Antigonum regem. *Am E.*: Argentinę per Henricum Sybold. gr. 8. —— 23 ungez. Bll. u. 1 w. Bll.

C. *Vallesii de Bourgdieu* In aphorismos Hippocratis commentarii. Rom., 1659, f.

Ant. *Vallisneri* Dissertatio de aqua calida, fomentorum calidorum probatissima, ad loc. Hippocratis de Vict. rat. in morb. acut. Lib. no. 2. —— In: Ephemer. Acad. Nat. Curios. Cent. 3. u. 4. p. 248 sqq.

Abr. *Vateri* Dissertatio de lienis prolapsione, ad locum vexatum Hippocratis Sect. I. aphor. Vitteb., 1746, 4.

Cph. *a Vega*: Commentarii in libr. aphorismorum Hippocratis. Antiquerae, 1563, 8.; Lugd., 1568; 1570, in: Opp. Lugd., 1576; 1586; 1626.

Iust. *Velsius*: Quarti aphorismi vera lectio, et in eundem Galeni enarratio. Basil., 1540; 1543, 4.

Iac. *Verrion*: Quaestiones duae medicae ex Hippocratis et Galeni libris depromptae. Aquis sextiis, 1738, 4.

Vicarius de intemperato Hippocratico. Argent., 1712, 4.

Bened. *Victorii* Commentarij in Hippocratis prognostica. His accessit Theoricae medicinę latitudinum liber. Florent., 1569, f.

Arnaldi *de Villa* Nova explicatio super can. vita brevis (Sect. I. aphor. I.); item eius expositio super isto aphorismo Hippocratis in morbis minus (Sect. II. aphor. XXXII.) —— In dessen: Opera. *Venet.*, 1505, f.; *Lugd.*, 1509; 1520; *Venet.*, 1527; *Lugd.*, 1532; *Mos.*, 1581.

J. F. *de Villiers*: Lettre sur l'édition grecque et latine des oeuvres d'Hippocrate et de Galène, publiée par Rhen. Chartier. Paris., 1776, 8.

J. Bapt. Casp. d'Ansse *de Villoison*: De quibusdam Hippocratis, Sophoclis, et Theocriti locis, Epistola ad Clariss. Virum Lorry. Venet., 1781, 4. —— 20 SS.

Nic. *Vincentii* Epistola ad Stephanum Naudium ad dictata Io. Martini in librum Hippocratis de vulneribus capitis. Colon., 1578, 8.

I. *Vischeri* Aphorismi ex Hippocrate. Tubing., 1569, 8.

— —: Progr. de morbo crasso Hippocratis. Jenae, 1688, 8. —— Wdh. in dessen: Exercitationes crit. dec. IV. exerc. IV., u. in *Baldinger's* Collectio, p. 137 sqq.

— —: Dissertatio de faecula Coa. Jenae, 1693, 4.

— —: Aphorismi Aphorismorum. i. e. Aphorismi Hippocratis in porismata resoluti, ut et mens, textus et usus facile patere queat. Jenae, Bielke, 1695, 12.

Ad. *Vorstius*: Περι του θειου, s. de divino in morbis, quod Hippocrates in prognosticis medicum observare iubet. Lugd., 1654, 4.

L. *Wagardi* Dissertatio super aphoris. III. sect. II. Hippocratis. Lugd. Bat., 1712, 4.

G. Wolfg. *Wedel:* Distinctio Aphor. Hippocratis artificialis. —— In: Miscell. Acad. Nat. Curios. Dec. 2. A. 2. 1683. p. 223 sqq.

I. Alb. *Wimpinaei* Liber de concordia Hippocratis et Paracelsistarum. Argent., 1615, 8.

I. *Wittig:* Praegnans Hippocratica ad aphor. I. sect. IV. et XXIX. sect. Basil., 1666, 4.

Casp. *Wolph:* Catalogus veterum et recentiorum scriptorum in Hippocratis opera. Sangalli, 1584, 8.

G. N. *Wülfke:* Commentatio inaug. exhibens brevem de Hippocrate Hippocrateisque monimentis disquisitionem. Kil., libr. acad., 1823, 4. —— 22 *Gr.*

I. *Zecchii* Lectiones in I. Hippocratis Aphorismorum Sectionem. Idem de purgatione, sanguinis missione, de criticis diebus et morbo Gallico. *etc.* Bonon., 1629, 4.

Marius *Zuccarus* (sive *Zuccarius*): Hippocratis epidemialium observationum pars I. quatuor contenta languentibus cum commentariis M. Zuccari. Venet., 1621, 4. —— *Zuccarius* hält für ächt: *Hippocratis libri de natura hominis, Aphorismi, De ratione victus, Prognostica et prorrhetica, De officina medici, Epidemica, De articulis, De fracturis, De aëre, aquis et locis,* u. *Libri de alimento et de humoribus*, den Ansichten verschiedener Gelehrten folgend.

HIPPODAMUS Thurius.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 506; *Harles* Ausg. T. II. p. 849.

1670, 8. Ex Hippodami Thurii libro de beatitudine. Graece et latine, cum notis. —— In: Pythagoreorum fragmenta, partim apud Stobaeum partim alibi reperta. (Cantabr., ex offic. I. Hayes, 1670) p. 1—6, in *Gale's* Ausg. der Opuscula mythologica, ethica et physica *ib.* 1671. Wdh. 1688.

1688, gr. 8. Ex Hippodami Thurii libro de beatitudine. Graece et latine, Gu. Cantero interprete. —— S.: Opuscula mythologica ab Gale edita. (Amstelaed., ap. H. Wetstenium.) p. 659 sqq.

HIPPOLYTUS Episcopus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 203 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 183 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1716, f. S. Hippolyti, Episcopi et Martyris, Opera non antea collecta, et partem nunc primum e MSS. in lucem edita, Graece et Latine. Accedunt virorum doctorum notae et animadversiones, ac praeter aliorum Commentarios in Monumentum Paschale S. Martyris tabula triplici aenea expressum, Dissertationes integrae virorum clariss. Franc. Blanchini et Jo. Vignolii, atque ex Virginii Valsechii et Philippi a Turre Scriptis excerpta S. Hippolytum spectantia. Subiuncta appendix Scriptorum dubiorum, suppositorumque nec non quaecunque reperiri potuere ex Lucubrationibus Hippolyti iunioris Thebani, curante Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, sumtu Ch. Liebezeit. 1716. — S. Hippolyti Episcopi et Martyris operum. *Vol. II.* inedita hactenus nonnulla illius complexum, graece alia cum latina interpretatione: alia arabice, litteris descripta Syriacis ex Catena in Pentateuchum MS. bibl. Bodlej. cum versione V. C. Joan. Gagnierii. Accedit Spicilegium Patrum quorundam aliorum tertii a Christo nato seculi atque in hoc Leonis Allatii diatriba de Methodiis ac Methodiorum scriptis, & Claudii Salmasii Commentarius inchoatus in Arnobium nunc primum editus. Denique appendicis loco Chalcidius in Timaeum Platonis philosophi, emendatus et notis illustratus a Jo. Alb. Fabricio. Hamburgi, ap. Ch. Liebezeit & Theod. Chph. Felginer. MDCCXIIX. *II Bde.*

1788, f. Hippolyti episcopi Opera. Graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP., T. II. p. 409 sqq.

bb) Einzelne Werke.

1) Tractatus de XII apostolis.

1648, f. Hippolyti episcopi tractatus de XII apostolis, graece cum versione latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. graeco-lat., T. II. p. 831—844.

2) Orationes.

aaa) Mehrere.

1556, 8. B. Hippolyti Episcopi & Martyris Oratio, de consummatione mundi, ac de Antichristo, & secundo adventu Iesu Christi; Graece, Ioanne Pico praeside classium inquisitoriarum senatus Parisiensis editore. Paris., Excudeb. Guilielmus Morelius; typis regiis. M.D.LVI. —— Picus sagt in der Vorrede über den Text: „Dum quaererentur in Italia mandato nostro perditi vel forte latentes S. Dionysii Areopagitae reliquorumque Graeciae antistitum libri, occurrit Venetiis haec B. Hippolyti oratio Graecè scripta,

plerisque tamen in locis valde mendosa." etc. Wdh. 1624.

1624, f. — graece et latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1672, f. Hippolyti episcopi demonstratio de Antichristo, et in Susannam. Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— S. dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. Graec. (Paris.), T. I. p. 26—63.

bbb) Einzelne.

De antichristo.

1661, 8. Ἱππολυτου ἀποδειξις περι τυ ἀντιχριςυ ἐκ των ἁγιων γραφων. Hippolyti Episcopi & Martyris demonstratio de Antichristo, ex sacris Scripturis; Graece; Marquardus Gudius nunc primum ex duobus MSS. codicibus in lucem edidit. Lutet. Paris., e Typographia Cramosiana.

3) De theologia et incarnatione.

1606, f. Hippolyti fragmenta de theologia et incarnatione adversus Beronem et Helicen, graece et latine edidit Sirmondus. —— S. Sirmondi Opera. (Paris.) p. 583.

1725, f. Hippolytus de theologia et incarnatione, contra Beronem et Heliconem haereticos, Graece et Latine, interprete Fr. Turriano. —— In: H. Canisii Lectiones antiq. edid. Basnage (Amst.), T. I. p. 13—18.

4) De Salomonis libris.

1679, f. Hippolyti fragmentum breve de libris Salomonis, Graece. —— In: Pet. Lambecii Commentarii de Bibl. Vindob. T. VIII. p. 390—393.

5) Scholia.

1827, 4. S. Hippolyti fragmenta ex scholiis in Proverbia, edidit (e cod. Vatic.) A. Maius. —— S. dessen: Nova collectio scriptorum veterum, T. I. Sect. 2. p. 223 sq.

6) Contra Graecos.

1685, 4. Excerpta ex Hippolyti sermone contra Graecos de causa universi Graece et Latine. —— In: Stephani le Moyne Varia Sacra (Lugd. Bat.), T. I. p. 53 sqq.

7) Canon paschalis.

1583, f. Hippolyti Episcopi Canon paschalis, cum Ios. Scaligeri commentario. —— In dessen Werk: De emendatione temporum. Paris. Wdh. 1595.

1595 (nicht 1594), 4. Hippolyti Episcopi Canon Paschalis: cvm Iosephi Scaligeri Commentario. Excerpta ex Computo Graeco Isacii Argyri de correctione Paschatis. Iosephi Scaligeri Elenchus & castigatio Anni Gregoriani. Ad Nobiliss. & Ampliss. virum Iohannem ab Oldenbarnevelt, I. C. Cl[mum] Hollandiae & Westfrisiae primarium Consiliarium & Aduocatum. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cIↄ.Iↄ.xcv. —— 6 Bll. Vorst., 78 SS. LUBl. Wdh. 1629.

1629, f. — Genev. [Colon. Allobrog., typis Roverianis.] —— S. 1595.

1664, f. —— In: Aegid. Bucherii Liber de doctrina temporum. Antverp.

1703, f. Dissertationes duae de Calendario et Cyclo Caesaris ac de Paschali Canone S. Hippolyti Martyris Scr. Franc. Blanchinus. Romae. —— Franc. Blanchinus gab den Canon in dieser dissertatio erläutert heraus. Lat. mit des Aegidius Bucherius Commentar befindet sich derselbe auch in dessen: Doctrina temporum, Antv., 1634, p. 295 sqq.

B. Uebersetzungen.

aa) Mehrere Werke.

1557, 8. B. Hippolyti, Episcopi & Martyris, oratio de consummatione mundi, ac de Antichristo & secundo adventu Iesu-Christi, Latine; ex interpretatione Ioannis Pici. Lutet. Paris., apud Audoenum Parvum. —— Wdh. 1538.

1563, 8. — Colon. —— S. 1557 u. 1575.

1575, 16. B. Hippolyti, Episcopi & Martyris, oratio de consumatione mundi, de Antichristo, & secundo adventu D. Iesu Christi, Latine, ex interpretatione Ioannis Pici. —— An: Iustini Martyris opera. Paris.

1644, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

1677, f. Hippolyti episcopi oratio de consumatione mundi et antichristo. Eiusdem excerpta quaedam ex libris de Theologia et Incarnatione per H. Canisium. Homilia de Deo trino et uno, et de Mysterio incarnationis contra haeresin Noetii per Ger. Vossium; et Tractatus de XII Apostolis ex editione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.), T. III. p. 252—264.

bb) Einzelne Werke.

1) De theologia et incarnatione.

1604, 4. Hippolytus de theologia et incarnatione adversus Beronem et Helicen, latine ex Turriani versione. —— In: H. Canisii Lectiones antiqq. (Ingolst.), T. V. p. 154 sqq. Dann auch in: Biblio-

theca PP. Colon., u. Lugd., T. III., Paris., 1654, T. IV. P. II.

1620, 8. —— In: Collectanea Anastasii bibliothecarii. edit. Paris. p. 209.

2) Contra Noeti haeresin.

1604, 4. Hippolytus de Deo trino et uno et de Mysterio incarnationis contra haeresin Noeti. Ex versione Gerardi Vossii, cum notis. —— Am Schl. von: Gregorius Thaumaturgus (Mogunt.), p. 58—68.

1618, f. — latine ex Vossii versione. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. III., u. im: Supplementum Morellianum, Paris., 1639, T. I. p. 620 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Iac. *Basnagii* Animadversiones de vita, morte et scriptis Hippolyti. —— In: *Canisii* Lectiones antiquae ab Iac. Basnagio editae, T. I. p. 3—12.

Tanaq. *Faber*: Hippolyti Martyris libellus de Antichristo percurritur et saepius emendatur. —— In dessen: Epistolae. Edit. altera (Salmuri, Is. Desbordes, 1674, 4.) p. 323 sqq.

Erh. Andr. *Frommanni* Interpretationes N. T. ex Hippolyto collectae. Coburgi, 1765, 4.

Chph. A. *Heumanni* Dissertatio, in qua docetur, ubi et qualis episcopus fuerit S. Hippolytus, seculi III. Scriptor ecclesiasticus. Gotting., 1737, 4. —— Wdh. in: Primitiae acad., p. 239 sqq.

C. Ch. *Woog*: Hippolyti fragmentum ad Proverb. IX. 1—3, graece et latine. Lips., 1762, 4. —— Dies Fragm. fehlt in des *Fabricius* Ausgabe.

HIPPOLYTUS Thebanus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 212 sqq; *Harles* Ausg. T. VII. p. 198 sqq.

A. Textausgaben.

Chronicon.

1604, 4. Collectio historica chronographica ex Anonymo, qui sub Alexandro Severo vixit; collectore Gallo quodam Caroli M. temporibus. —— In: *Canisii* Lectiones antiqq. T. II. p. 579.

1692, f. — graece et latine, auctius, edidit Eman. Schelstratenus. —— In dessen: Antiquitates ecclesiae illustratae (Rom.) p. 510 sqq.

1657, f. Chronicon de divisionibus et generationibus gentium, emendatius et auctius. —— In: *Ph. Labbei* Bibl. nova MSS. T. I. p. 298.

1716, f. — graece et latine, cum variis lectionibus codd. Vatic. ac Vindob. et edit. Canisii. —— In des *Fabricius* Ausgabe von: Hippolyti episcopi opp., T. I. p. 46 sqq. Fabricius fügte diese Fragmente: „*De tempore quo evangelistae sua condiderunt evangelia, e cod. Taurino,* u.: *fragmentum, quod Canisius ex cod. Bavar. graece edidit atque latine vertit*“ bei.

1725, f. — graece et latine. —— In: *Canisii* Lectiones antiqq. edid. Basnagii. (Amst.) T. III.

1788, f. Hippolyti Thebani fragmenta varia XII, graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. XIV. p. 106—119.

B. Uebersetzungen.

1618, f. Chronicon, latine. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. XII.

1644, f. — latine cum notis. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XVI.

HIPPONAX.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 581 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 122 sqq.

1817, 4. Hipponactis et Ananii Iambographorum Fragmenta. Collegit et recensuit F. Theoph. Welcker. Götting. (Vandenhök.) —— 114 S. u. 1 Bl. 20 *Gr.*

HOMERUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 253 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 317 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1488, f. *Am E.*: *Ἡ του ὁμηρου ποιησις ἁπασα ἐντυπωθεισα περας ελλη || φεν ἠδη συν θεῳ εν φλωρεντια, ἀναλωμασι μεν, των εὐ || γενων και ἀγαθων ἀνδρων, και περι λογους ἑλληνικους σπου || δαιων βερναρδου και νηριου τὰναιδος του νεριλιου φλω- || ρεντινοιν. πονω Δε και Δεξιοτητι δημητριου μεΔιολα || νεως κρητος, των λογιων ἀνΔρων χαριν και λογων ἑλληνι || κων ἐφιεμενων, Ἐτει τω ἀπο της χριςου γεννησεως χιλιο- || ςω τετρακοσιοςω ὀγδοηκοςω ογδοω μηνος Δεκεμβριου || ἐνατη.* —— 42 Bll. Vorst. mit der *sign.* A — Eiiiii, enthält den Dedicationsbrief, überschr. *Bl.* 1 *a:* Bernardus Nerlius Petro Medicae Laurentii Filio S.; darauf folgt *Bl.* 1 *b* des *Demetrius Chalcondylas* griech. geschr. Vorr.; *Bl.* 3 *a: Herodoti vita Homeri*, u. *Bl.* 9 *a: Plutarchi vita Homeri*; *Bl.* 39 *b: Dionis oratio de Homeri laudibus*; 1 w. Bl., 208 Bl., 208 Bll. mit der *sign.* A—Z, u. ET, Ͻ, R, welche die *Ilias* enthalten; 189 Bll. m. d. *sign.* AA—ETET. Mit 39 Zeilen, ohne *cust.* u. *BlZ.* Demetrius Chalcondylas gab diese schöne Ausg.

nach guten Handschriften u. den ebenfalls noch unedirten Commentar des *Eustathius* heraus. Später wurde diese Ausgabe mit Unrecht vernachlässigt. Auch Exx. auf VlPp. u. auf gr. Pp. giebt es. LRBl.

(1504,) 8. Homeri opera omnia, cùm vita ejus ex Herodoto, Dione et Plutarcho. *Graece. Unter der Vorr. zur Odyssee bef. sich d. Datum:* 2 Calendas nouemb. M.D.IV. *II Bde.* —— *Ilias* umf. 277 ungez. Bll., v. denen 1 w. ist, *Odyssee* u. die übr. Gedd. 250 Bll.; *Vita Homeri* 56 Bll. Die seltene Ausgabe, die erste Aldine, *o. O.*, ist ein aus Handschriften hin u. wieder verbess. Abdr. der princeps. Auch Exx. in VlPp.

1517, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. *Darunter das DruckerZ. des Aldus.* — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — Βατραχομυομαχια. ὑμνοι. λβ. — VLYSSEA. — Batrachomyomachia. Hymni. xxxii. *Darunter ebenf. das DruckerZ. des Aldus. Am E. des Bdes:* VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCERI. M. D. XVII. MENSE IVNIO. *Auf der Rückseite das DruckerZ. des Aldus. II Bde.* —— 277 ungez. Bll., u. 1 w. Bl.; 251 Bll., u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. *etc.* Das Leben Homers ist überschr.: ΗΡΟΔΟΤΟΥ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΗΟΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΓΕΝΕΣΙΟΣ ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ, 56 ungez. Bll. Diese Aldine ist selten, u. weicht von der Princeps vielfältig ab.

1519, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI Ilias. *Am E.:* Florentiae in aedibus heredum Philippi Iuntae anno a Virginis nuncio DXIX. supra mille. Leone decimo Pontifice. Remp. Christianam administrante. — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. *Βατραχομυομαχια. Υμνοι λβ.* ULYSSEA. Batrachomyomachia Hymni XXXII. *II Bde.* —— 2, 294 u. 54; 280 Bll. Wdhlg. der zweiten Aldine.

1523, 4. Homeri Ilias. Ulyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. *Graece.* Lovanii, apud Theodoricum Martinum 1523. *II Bde.* —— Grundlage ist die zweite Aldine, aber die frühern Ausgaben sind benutzt.

1524, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS. *Darunter des Aldus DruckerZ.; am Ende dieselbe Schlussschrift wie in Bd. II.* — ΟΔΥΣΣΕΙΑ. — *Βατραχομυομαχια. ὑμνοι. λβ.* — VLYSSEA. — Batrachomyomachia. Hymni. xxxii. *Am E. des Aldus DruckerZ.*, *u.*: Venetiis in aedibvs Aldi, et Andreae Asvlani Soceri. M.D.XXIIII. Mense Aprili. *Am E. des Aldus DruckerZ. II Bde.* —— 277 Bll. u. 1 Bl.; 251 Bll. u. 1 Bl.: *Vita Homeri*, 56 ungez. Bll., von denen 9—16 geziffert sind. Steht den frühern Ausgg. nach.

1525, 8. *Ὁμηρου Ἰλιας. Ὀδυσσεια. Βατραχομυομαχια. Ὑμνοι.* Argentorati apud Wolfium Cephalaeum An. MDXXV. *II Bde.* —— Herausgeber war *I. Lonicerus*, der die Ausg. dem *Ph. Melanchthon* widmete. Jedem Bande sind Varr. beigefügt. Wdh. 1530.

1530, 8. — Argent. *II Bde.* —— Catalogus Upsal. T. I. p. 415.

1534, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. *Η της αυτης πολυπλοκος ἀναγνωσις.* M.D.XXXIIII. *Am E.: Εκτετυπωται ἐν Ἀργεντορατῳ ἀναλωμασι μεν Βολφιου του Κεφαλαιου, πονῳ δε Πετρου του Βρουβαχιου. Ετει της σωτηριας ἡμων ᾳ φ λ δ. Μηνι γαμηλιωνι.* — ΟΔΥΣΣΕΙΑ *Βατραχομυομαχια υμνοι. λβ. Η των αὐτων πολυπλοκος ἀναγνωσις.* Anno M.D.XXXIIII. *Am E.: Εν Ἀργεντορατῳ παρα Βολφιῳ τῳ Κεφαλαιῳ Ετη της σωτηριας ἡμων. α φ λ δ. Μηνι Βοηδρομιωνι. Dazu gehört:* ΟΜΗΡΟΥ ΒΙΟΣ. *Am E.:* ΤΕΛΟΣ. —— 277 u. 2 Bll., 251 gez. u. 5 ungez. Bll. u. 52 Bl.: Vita Homeri. Enthält ebenfalls Varr. am Schlusse. Wdh. 1542.

1535, f. *Ὁμηρου Ἰλιας και Οδυσσεια μετα της εξηγησιος.* — Homeri Ilias et Ulyssea cum interpretatione — *Ἡ την αυτην πολυπλοκος ἀναγνωσις.* Variae lectiones in utraque opere, annotatio. *Darunter das DruckerZ.*, *u.*: Basileae apud Io. Hervagium. Anno MDXXXV. —— 4 Bll. Vorst., von denen die beiden letzten: „*Annotatio locorum quibus Aldino exemplari, quod fere secuti sumus, cum Florentino non convenit.*“ 410, 284 SS., u. 3 (*nicht* 2) Bll. mit: Variae lectiones. *Didymi scholia* sind aus der Aldine vom Jahre 1521 abgedruckt.

1535, 4. Homeri Ilias, *Graece.* Vaenundantur Lovanii a Barthol. Gravio sub sole aureo. Lovanij ex Officina Rutgeri Rescii sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii Quarto Idus Octob. MDXXXV. — Homeri Ulyssea, Batrachomyomachia et Hymni, *Graece.* Lovannii ex officina Rutgerii Rescii, sumptibus eiusdem ac Bartholomai Gravii, Pridie Idus Augusti MDXXXV. —— Aus der Ausgabe vom J. 1531 wiederholt.

1537, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni XXXII. Eorumdem multiplex lectio. — Venetiis, in officina Lucae. Antonii Iuntae. M.D.XXXVII. *II Bde.* —— Eine schöne, seltene u. geschätzte Ausg. (vgl. Dorville in d. Vannus crit. p. 390), bei der aber nicht, wie es in der Vorr. heisst: „nacti vetusta et magis fide digna exemplaria“, gegründet ist. Der Text ist aus d. zweiten Juntine, mit Verbesserungen von *Francini* nach der Ausgabe von 1525, abgedruckt.

Die: *Variae lectiones*, auf 56 Bll., betreffen bald die Iliade, bald die Odyssee, aus der Ausg. *Argent.* 1525 gesammelt.

1541, f. *Ποιησεις Ομηρου αμφω etc.* Opus utrumque H o m e r i iliados et odysseae, [*graecè: cum scholiis graecis*,] diligenti opera Iac. Micylli & Ioach. Camerarii recognitum: Porphyrii philosophi Homericarum quaestionum liber. Eiusdem de Nympharum antro in odyssaea opusculum. *Titel d. Odyssee:* Basileae apud Io. Hervagium. Anno M.D.XLI. —— 12 Bll. Vorst., 394 SS., 1 Bll. mit d. DruckerZ., u. 237 SS. Der Text ist aus der Ausgabe *Basil.* 1535 verbessert wiederholt.

1542, 8. Homeri Ilias. Odyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Eorumdem multiplex lectio. Venetiis, ap. I. Farreum. *II Bde.* —— Sehr seltene Wdhlg. der Juntine von 1537.

1542, 8. ΌΜΗΡΟΥ ἸΛΙΑΔΟΣ *πολυπλοκος ἀναγνωσις*. ΟΔΥΣΣΕΙΑ. *Βατραχομυομαχια. Ὑμνοι. λβ'. Ἡ των αὐτων πολυπλοκος ἀναγνωσις.* M.D.XLII. *Am E. d. vorletzte Bl. b:* ΕΝ ΑΡΓΕΝΤΟΡΑΤΩ ΠΑΡΑ *Βολφιῳ τῳ Κεφαλαιῳ. Ετει της σωτηριας ἡμων. α φ μ β'. Μηνι μουνιχιωνι. Auf d. letzten Bl. d. DruckerZ. II Bde.* —— 277 u. 3 Bll.; 250 u. 5 Bll.; u. 56 Bll. Herausgeber war *Jo. Lonicerus*. Die Varr. sind a. d. Florent. u. zweiten Aldine. *S.* 1534.

1542 — 1550, f. *Ευςαθιου ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλονικης παρεκβολαι εἰς την Ὁμηρου Ἰλιαδα και Ὀδυσσειαν.* Romae, apud Ant. Bladum et Giuntam. *IV Bde.* —— 2 (oder 5) Bll. Vorst., 620 SS.; (2 Bll. Vorst.,) 621 — 1376 SS.; 1377 — 1970; (6 Bll. Vorst., u.) *sign.* 1 — 34 *sexteni;* das letzte Bl. ist w. In dieser schönen u. seltenen Ausg. ersch. E u s t a t h i u s zuerst. Im Text des Homer bildet die Aldine 1517 die Grundlage; er ist jedoch aus Handschriften verbessert. Die Bibl. reg. in Paris hat ein Ex. auf Pergament.

1547, 8. — Venet., Pet. de Nicolinis de Sabio. *II Bde.* —— *Boloe* in s. *Anecdotes* Vol. I. p. 145 erwähnt nach Anführung dieser Ausg. noch eine andere mit den Worten: Eadem a Bernardino Feliciano.

1550, 8. *Ὁμηρου Ἰλιας. Ὀδυσσεια. Βατραχομυομαχια. Ὑμνοι λβ' ἐκ της τεταρτης διαγνωσεως.* Cum indice nunc primum adiecto. Argent., ap. Wolf. Cephaleum. *II Bde.* —— *Guinterii praefatio* ist vorgesetzt.

1551, f. *Ποιησεις Ὁμηρῳ ἀμφω ἥτε Ἰλιας καὶ ἡ Ὀδυσσεια, ὑπο τε Ιακωβου του Μικυλλου και Ἰωαχ. Καμεραριου σπουδαιως προς την νυνι ἐκδωσιν παρασκευασθεισαι μετα σχολιων ἑλλην.* Opus utrumque Homeri Iliados et Odysseae, opera Iac. Micylli et Ioch. Camerarii recognitum. Accedunt eiusdem Batrachomyomachia. *Πορφυριου φιλοσοφου ὁμηρικα ζητηματα; του αὐτου περι του ἐν Ὀδυσσειᾳ των νυμφων ἀντρου.* Porphyrii Philosophi Homericarum quaestionum liber; eiusdem de nympharum antro in Odyssea opusculum. Basil., per Ioan. Heruagium. *II Bde.* —— Diese Ausgabe enthält auch: *Didymi scholia*, u.: *Lectiones variae* auf dem Rande.

1551, 8. Homeri Ilias. Odyssea. Batrachomyomachia. Hymni XXXII. Omnia nova recognitione castigata. Venet., Pet. de Nicolinis de Sabio, sumtu Melch. Sessae. *II Bde.* —— Eine Wiederholung der Ausg. von 1542 *Venet.*

1551, f. Poetarum omnium seculorum longe Principis Homeri, omnia quae quidem extant Opera, Graece, adiecta versione Latina ad verbum, ex diversis doctissimorum virorum translationibus concinnata, et difficiliorum thematum explicatione marginibus hinc inde ubi opus videbatur adspersa, ut Graecae linguae tyronibus, vel citra vivam Praeceptoris vocem, cognoscere iam atque conferre doctissima Poetae huius scripta liceat. Accessit quoque autoris vita et rerum verborumque index. Basileae per Nic. Bryling. et Barthol. Calybaeum. —— 6 Bll. Vorst., 292 SS.; 4 Bll. Vorst., 317 SS. *S.* 1553.

1553, f. — Basileae apud Nic. Bryllingerum et Barthol. Calybaeum. —— Neuer Titel der vorigen Ausgabe.

1557, f. Opus utrumque Homeri, Iliados et Odysseae *etc.* Basil., per I. Hervagium. —— Wdhlg. der Ausg. v. 1541.

1558, f. ΚΕΡΑΣ ΑΜΑΛΘΕΙΑΣ, Η ΩΚΕΑΝΟΣ *των ἐξηγησεων ὁμηρικων, ἐκ των του Εὐςαθειου παρεκβολων συνηθροισμενων.* COPIAE CORNV SIVE OCEANVS enarrationvm Homericarvm, ex Evstathii in eundem commentarijs concinnatarum, Hadriano Iunio autore. FRO || BEN. BASILEAE M.D.LVIII. — Η ΤΟΥ ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ *μετα των ἐξηγησεων συντομων τε και ἀναγκαιων.* FRO || BEN. BASILEAE M. D. LVIII. —— 4 Bll. Vorst., 571 SS.; 360 SS. u. 44 Bll. Diese Ausg. enthält, ausser dem griech. Text der homer. Gedichte, nur eine Auswahl aus dem Commentar des Eustathius. LRBl.

1559 — 1560, f. Homeri opera cum commentario Eustathii. Basil., Frob. *III Bde.* —— Diese Ausg., eine Wdhlg. v. 1542, enthält statt des *Index Devarii*, einen andern von *Seb. Guldenbeck*.

1559—1567, 16. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. HOMERI ILIAS, id est De rebus ad Troiam gestis. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1559. — ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. HOMERI ODYSSEA id est De rebus ab Ulysse gestis. Eiusdem Batrachomyomachia et Hymni. E Typographia I. Crispini Atrebatii. 1567. *II Bde.* —— 4 Bll. Vorst., 453 SS. u. 1 Bl.; 2 Bll. Vorst. u. 528 SS. Die *Ilias* ist aus der Ausg. des *Turnebus*, mit einigen Verbesserungen nach der Editio romana v. 1542, abgedruckt.

1560—1567, 16. Homeri ilias, odyssea, batrachomyomachia & hymni. Latinâ versione ad verbum e regione apposita. (*Genev.*,) I. Crisp. Atrebatius. *II Bde.* —— Der Text ist derselbe, wie in der vorigen Ausgabe.

1561, f. Homeri Opera graeco-latina, quae quidem nunc exstant, omnia, hoc est: Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, et Hymni: Praeter ea Homeri vita ex Plutarcho cum latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis expressis. In haec operam suam contulit Sebastian. Castalio, sicuti in praefatione verso mox folio videre licet. Basileae, per Nic. Brylingerum. —— 10 Bll. Vorst., 292 u. 317 SS. Diese Ausg. ist mit einigen Verbess., vorzüglich in der Odyssee u. in der lat. Ubsz., eine Wdhlg. der ed. Crispiniana 1559 sq. *S.* 1551 u. 1567.

1563, 8. Ομηρου Ἰλιας. Ὀδυσσεια. Βατραχομυομαχια. Ὑμνοι. Ἐκ της πεμπτης και ἐπιμελεςερας ἀναγνωσεως. Cum indice. Wormatiae, ap. hered. Wolfg. Cephalaei. —— Abdr. d. Ausg. v. 1550.

1566, f. Homeri Opera. —— In: *H. Stephani* Poetae graeci principum heroici carminis, Tom. I. *Stephanus* begründete zuerst einen krit. Text durch den Gebrauch der früheren Ausgg. u. einer Handschrift, der allen späteren Ausgg. Grundlage wurde. Indessen sind den Varr. häufig Conjecturen beigemischt.

1567, f. Homeri Opera Graeco-latina, quae quidem nunc extant, omnia. Hoc est: Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, et Hymni: praeterea Homeri uita ex Plutarcho, cum Latina item interpretatione, locis communibus ubique in margine notatis. — In haec operam suam contulit Sebastianus Castalio, sicuti in praefatione uerso mox folio uidere licet. — Editio tertia, superioribus longe & emendatior, & auctior: adiectis etiam, qui in prioribus alicubi desiderabantur, uersibus aliquot, & uaria lectione: ad fidem postremae editionis Henrici Stephani diligenter expressa. *Darunter das DruckerZ.*, u.: Basileae, per Haeredes Nicolai Brylingeri. 1567. *Am E.*: Basileae, ex officina haeredum Nicolai Brylingeri, Anno Salutis: MDLXVII. Mense Martio. —— 10 Bll. Vorst., 292 u. 317 SS. Der Text des Stephanus ist abgedruckt, aber: *Pantaleonis carmen* beigefügt.

(1572,) 8. Homeri Ilias seu potius omnia eius, quae quidem extant, opera. Studio & cura Oberti Giphanii, I. C. quam emendatissime edita, cum eiusdem Scholiis & Indicibus nouis. Argentorati. Excudebat Theodosius Rihelius. —— Es giebt doppelte Ausgg.; in einigen ist die Dedic. unterzeichnet: „A. D. XIIII. Kal. April.“, u. umfasst 913 u. 837 SS.; in anderen ist die Dedication unterzeichnet: „Argentorati XIIII. Kal. April. an. D. cIↄIↄLXXII.“, u. umf. 893 u. 827 SS. Eine dritte Art, die Ebert anzeigt, giebt es nicht; denn der Druck auf schlecht Papier hat stets ein schlechtes Ansehen.

1582, 8. Homeri, quae extant, omnia, praeter operam Seb. Castalionis, nunc ad postremam H. Stephani ac aliorum quorundam editionem collata. Acced. Plutarchi liber de Homero. Basil., ex officina Brylingeriana. *II Bde.*

1583, f. Homeri quae extant omnia, Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni, Poematia aliquot cum Latina versione omnium qvae circumferuntur emendatiss. aliquot locis jam castigatiore, perpetuis item justisqve in Iliada simul & Odysseam Io. Spondani Mauleonensis commentariis.. Pindari quin etiam Thebani Epitome Iliados Latinis versibus, & Daretis Phrygii de Bello Trojano libri, a Corn. Nepote eleganter Latino versi carmine. Basileae iu Officina Hervagina, Eusebii Episcopii opera ac impensa. *II Bde.* —— 409 SS. u. 14 Bll.; 380 SS. u. 12 Bll. Der Text ist aus der Ausgabe *Basil.* 1567 abgedruckt. *Spondani notae*, die die Sachen betreffen, sind unbedeutend. Wdh. 1606.

(1588,) 8. Homeri Ilias et Odyssea, alia item carmina eiusdem, cum interpretatione latina repurgata. Adiecti Homerici centones, item proverbialium Homeri versuum libellus. Graece et latine. (*Apud H. Stephanum.*) *II Bde.* —— Diese Ausg. ist corr., u. die Ubsz. verbessert. Ausserdem wird eine Ausg. von 1589 angeführt. Wdh. 1622 sq.

1604, 12. Homeri Opera omnia. Adiecta snnt Coluthi de Helenae raptu, & Tryphiodori de Ilii excidio, poëmata. Graece, cum Latina ad verbum interpretatione. Excud. Paulus Stephanus. *II Bde.*

1606, f. Homeri qvae extant omnia Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia, Hymni, Poëmatia aliquot Cum Latina versione omnium quae circumferuntur emendatiss. aliquot locis iam castigatiore, Perpetuis item iustisque in Iliada simul & Odysseam Io. Spondani Mauleonensis Commentariis: Pindari quin etiam Thebani Epitome Iliados Latinis versib. & Daretis Phrygij de bello Troiano libri, à Corn. Nepote eleganter latino versi carmine. Editio ultima superiore limatior. Indices textus Homeri & Commentariorum locupletissimi. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiest. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E.*: Basileae Per Sebastianum Henricpetri, Anno Domini cIↄIↄcvi. —— 18 Bll. Vorst., 499 SS, 12 Bll.; 2 Bll. Vorst., 380 SS., u. 12 Bll. LRBl.

1606, f. Ὁμηρου ἁπαντα. *etc.* Genev. *oder* Colon. Allobr. —— *S.* 1606 u. 1686.

1606, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Lectii* Poetae graeci (Aurel. Allobr.) p. 1—444.

1609, 12. Homeri Opera; graece et latine ex versione Aemilii et Franc. Porti. (*Genevae*,) apud Eustath. Vignon. *II Bde.*

1609, 12. Homeri opera, *graece*, una cum Colutho et Tryphiodoro. Apud Eust. Vignon. *II Bde.* —— *S.* Coluthus A. β), u. Poetae A.

1617, 12. — graece et latine. (*Genev.*,) Iac. Stoer. *II Bde.* —— Wdhg. der Ausg. des *Stephanus* 1604.

1622, 12. Homeri Opera. Graece et latine. Ex Τυπογραφειῳ Math. Berjon. *II Bde.* —— *S.* Coluthus A. β).

1622—1624, 8. Homeri Ilias, Odyssea et alia carmina cum interpretatione latina. Accedunt Homerici centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema, diligenter recognita per I. T. P. Paris, apud I. Libert. *II Bde.* —— *S.* 1588.

1648, 8. Homeri Opera, cum interpretatione latina. Accedunt Homeri in centones et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita a I. T. P. Amst., sumptibus H. Laurentii. *II Bde.* —— Der Text aus der Ausg. des *Stephanus.*

1650, 8. — Amstel., apud Ioan. Ravenstein. *II Bde.* —— Diese Ausg. ist der früheren vorzuziehen.

1651, f. Homeri carmina. Graece et latine. Accedunt auctoris vita et instructissimus rerum et verborum index. Basil.

1656, 4. ʽΟΜΗΡΟΥ ʼΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ʼΟΔΥΣΣΕΙΑ, και εἰς αὐτας σχολια, η ἐξηγησις ΔΙΔΥΜΟΥ. HOMERI ILIAS ET ODYSSEA, et in easdem scholia sive interpretatio accuratissima Didymi. Cum latina versione indiceque graeco locupletissimo rerum ac variantium lectionum. Accurante Corn. Schrevelio. Amstel., ex officina Lud. Elzeviri. *Andere Exx*: Lugd. Bat., ap. Fr. Hackium. *II Bde.* —— Diese Ausg., welche *Elzevir* u. *Hacke* auf gemeinschaftliche Kosten nach der Ausg. des *Turnebus* u. *Stephanus* druckten, ist schön; wurde aber von *Casaubonus* in der *Diatribe* (s. nachher C.) hart getadelt, weil die Druckf. früherer Ausgg. mit neuen vermehrt, und die Scholien auch so verunstaltet sind, dass dieselben wenig Werth haben. Die Exx. auf gr. Pp. sind von den anderen nicht sehr verschieden.

1664 (*andere Exx.* 1665), 8. Homeri Ilias, cum interpretatione latina. Adiectae sunt breves notae marginales. Editio novissima. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. — Homeri Odyssea, cum interpretatione Lat. ad verbum, post alias omnes editiones repurgata plurimis erroribus, (et quidem crassis alicubi) partim ab Henr. Stephano, partim ab aliis. Adiecti sunt etiam Homerici Centones qui Graece Ὁμηροκεντρα: item Proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema diligenter recognita per I. T. P. Cantabr., excudebat Ioan. Field, celeberrimae Academiae Typographus. *II Bde.*

1679, 8. Homeri opera, graece et latine, post aliorum editiones repurgata *etc.* Adiecti sunt Homeri centones *etc.* Cantabr. *II Bde.*

1705, — 1714, — 1743, — 1750, — 1753, — 1758, — 1768, 12. Ὁμηρου Ἰλιας. Ὀδυσσεια. Homeri Ilias. Odyssea. Graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. *II Bde.* —— Die meisten dieser Ausgg. sind correct. Auch giebt es Exx. auf gr. Pp.

1707, 12. Homeri opera quae extant omnia Graece & Latine. Graeca ad principem Henr. Stephani, ut & ad primam omnium Demetrii Chalcondylae editionem, atque insuper ad Codd. MSS. sunt excussa. Ex Latinis Selecta sunt optima, verum ita interpolata, ut plurimis longe locis, praesertim totius Odysseae, nova plane versio videri possit; Curante Jo. Henr. Lederlino, et post eum Steph. Berglero. Amstelaed., ex officina Wetsteniana. *II Bde.* —— *Bergler* hat diese Ausgabe selbst in den Acta Erudit. Lips. a. 1712 p. 318 sqq. angezeigt.

1711, 4. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ και ΟΔΥΣΣΕΙΑ, και εἰς αυτας ΣΧΟΛΙΑ, ἠ ἘΞΗΓΗΣΙΣ, των παλαιων. HOMERI Ilias et Odyssea, et in easdem Scholia, sive Interpretatio, Veterum. Item Notae perpetuae in Textum et Scholia, Variae Lectiones etc. cum Versione Latina emendatissima. Accedunt Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, una cum Fragmentis, et gemini Indices. Totum opus cum plurimis MSS. vetustissimis, et optimis Editionibus collatum, auctum, emendatum, et priscae integritati restitutum. Opera, studio et impensis Iosuae Barnes, S. T. B. in Academia Cantabrigia regii graece linguae Professoris. Cantabrigiae, apud Cornelium Crownfield, celeberrimae Academiae Typographum, apud quem etiam, Editoris nomine, prostant venales. MDCCXI. *II Bde.* —— *Barnes* benutzte Handschrr. zur Textverbess., war aber wenig glücklich; vorzüglich sind die Scholien nicht genug verbessert aus *Schrevel's* Ausgabe abgedruckt, auch die Varr. nicht bestimmt genug angezeigt. Vergl. *Bergler's* Anz. in den Acta Eruditor. Lips. a. 1712, p. 3 sqq. 54 sqq. 308 sqq.

1729 — 1740, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum Serenissimi Principis Guilielmi Augusti, Ducis de Cumberland etc. regio iussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Volumen I. Londini, typis Gul. Botham, apud Iac. et Ioan. Knapton. 1729. — Homeri Ilias, Graece et Latine, cum Annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Edidit atque imperfecta supplevit Samuel Clarke, filius, S. R. S. Volumen II. Londini, typis Guil. Botham, impensis Iac. et Io. Knapton in Coemeterio D. Pauli. 1732; — Homeri Odyssea, Graece et Latine, item Batrachomyomachia, Hymni et Epigrammata, Homero vulgo adscripta. Edidit, Adnotationesque, ex Notis nonnullis MStis a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis partim collectas, adiecit Samuel Clarke, S. R. S. Londini, impensis Iohannis et Pauli Knapton. 1740. *IV Bde.* —— Die Grundlage des Textes bildet die Ausg. von *Barnes*. *Clarke* benutzte keine Handschrr., obwohl er einiges verbesserte. In den Anmerkk. behandelt er die griech. Prosodie u. Grammatik, u. vergleicht namentlich Virgil u. a. sehr sorgfältig, und gründet darauf die Erklärung der Schönheiten des Dichterwerkes. Doch befriedigt weder Kritik noch Erklärung.

1730 — 1735, f. Ευσταθιου, διακονου, παρεκβολαι εις την Ομηρου Ιλιαδα. Eustathii, diaconi, etc. commentarii in Homeri Iliadem. Alexander Politus, nunc primum Latine vertit, recensuit, Notis perpetuis illustravit. Accedunt Notae Antonii Mar. Salvini. Florentiae, apud Bern. Paperinium. *III Bde.* —— Die Ausg. ist nicht vollendet, u. umfasst nur die fünf ersten Bücher.

1743, 12. Homeri Opera omnia quae extant. Graece et Latine iuxta editionem emendat. et accurat. Samuelis Clarke.. Amst., Wetstein. *II Bde.* —— Eine nette Ausgabe.

1744, — 1762, — 1777, 8. — Patavii. *II Bde.* —— Wdhlg. der Ausgabe von 1707.

1747 — 1748, 12. Homeri opera. Graece latine ex editione Sam. Clarke. [*Cura J. L. Lebeau.*] Paris, Brocas. *II Bde.* —— Wdhlg. der Ausg. v. 1750.

1750, 12. — Paris. *II Bde.* —— *S.* 1747.

1756 — 1758, 8. *Τα του Ομηρου, σωζομενων απαντων τομοι τεσσαρες. Της του Ομηρου Ιλιαδος τομος προτερος. — ο τομος δευτερος.* Glasguae, in aedibus academicis, excudebant Robertus et Andreas Foulis, academiae typographi. 1756. — *Της του Ομηρου Οδυσσειας ο τομος προτερος. — ο τομος δευτερος,* cui subiuncta sunt reliqua, quae vulgo adtributa sunt Homero. *Ib. IV Bde.* —— Schöne Ausg. der Clarkiana v. 1729.

1759 — 1764, 8. *Ομηρου απαντα* h. e. Homeri opera omnia ex recensione et cum notis Samuelis Clarkii, S. T P. Accessit varietas lectionum MS. Lips. et edd. veterum cura I. A. Ernesti qui et suas notas adspersit. Lips., impensis G. Thph. Georgii impressit Vdalr. Ch. Saalbach. CIƆIƆCCLIX. *V Bde.* —— *Ernesti* besorgte diesen Abdruck der Ausg. v. *Clarke*, vermehrt mit d. Lesarten des Codex Lips. Die Batrachomyomachie, Hymnen, Epigramme und Fragmente, die sämmtlich im 5. Bande sich befinden, hat *Ernesti* verbessert u. mit Noten begleitet; ausserdem hat er Homers Leben und die Schr. eines unbek. Vfs.: De Homeri poesi, nebst einem dreifachen Index beigefügt.

1779, 8. Homeri opera. Graece et latine. Basileae, Thurneisen *II Bde.*

1780, 8. Homeri Ilias et Odyssea. Graece cum scholiis pseudepigraphis Didymi. Oxon., typ. Clarendon. *II Bde.* —— Nette Wdhlg. der Ausg. v. *Clarke.* Wdh. 1811.

1792 — 1797, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni, Graece, cum scholiis Didymi. Oxon. *IV Bde.* —— 1 *L.* 10 *sh.*; grPp. 2 *L.* 2 *sh.* Wdh. 1814.

1794, gr. 8. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex veterum criticorum notationibus, optimorumque exemplarium fide recensuit F. A. Wolfius. P. I. Vol. I II. Ilias. Hal., e libr. Orphan. —— CCLXXX SS.: Prolegomena; XXVIII, 248, 300 SS. 2 *Thlr.* 8 *Gr.*, SchrPp. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Eine neue Rec.

1800, kl. 4. *Ὁμηρου Ιλιας και Οδυσσεια. Εστιν αληθως βασιλικον πραγμα ἡ Ὁμηρου ποιησις. Εξ εγραστηριου τυπογραφικου Ακαδημιας της εν Ὀξονιᾳ. Ετει αω. IV Bde.* —— 396, 421; 328, 314; u. 88 SS. 1 *L.* 10 *sh.* Die 25 Exx. auf grPp. enthalten jedes 3 Kpf. Die Grundlage dieser netten Ausgabe bildet *Clarke's* Text, der nach *Ernesti's* und *Villoison's* Ausgabe u. dem Codex Harleianus verbessert ist. In *Bd. IV.* befinden sich 88 SS.: *Variae lectiones codicis msti Harleiani.* Die Vorr. ist folg.: „In editione hacce adornanda illud unice in animo habuimus, ut Homeri Iliada et Odysseam grandioribus typis, et qui lectori nullam facesserent molestiam, quam accuratissime descriptam exhiberemus. Textum editionis Clarkianae, utpote e recentioribus fere omnibus receptum sequi destinavimus. Interea inter imprimendum oculis observabantur nonnulla, quae facile in melius immutari posse videbantur: praesertim cum ex editione Ernestiana et Villoisoniana, et ipsam quoque intra Academiam e codice MS. in bibl. Coll. Novi adservato, qui quam plurimis in locis a vulgato textu discrepabat, at mire nonnunquam cum lectionibus Villois. conveniebat, nova subsidia, quae Clarkio ad manus non erant, ultro sese offerebant. His adiuti obiter nonnulla emendavimus, sed nihil quicquam sine iusta auctoritate. Quem in Iliade e cod. supra dicto fructum tulimus; idem in Odyssea e cod. Harl. 5674 hauriendus erat. Sed istius codicis collatio, quam humanissime in se suscepit Vir eruditiss. Richard. Porson, et summa cum diligentia peragendam esse statuit, digna esse visa est, quae per se integra in medium proferretur. Ad calcem itaque Odysseae subiicimus non nudam quidem illam, ex indigesta mole, ut fit plerumque, conflatam, et nulla in trutina castigatam, sed in eruditorum usum pro ista graecae critices scientia et subacto iudicio, quo vir egregius unus omium maxime eminet, nitide atque affabre elaboratam."

1801, 8. u. 12. Homère, grec, latin, françois, ou oeuvres complètes d'Homère, accompagnées de la traduction françoise, de la version interlinéaire latine, et suivies d'observations littéraires et critiques, et de la clef d'Homère, par J. B. Gail. Paris. *VII Bde.* —— 17 *fr.* 50 *cent.*; 13 *fr.* 50 *cent.* *S.* nachher bb) 1).

1804 — 1807, 8. *Ομηρου επη.* (*ders. Tit.*) novis curis recensita. Edente F. A. Wolfio. Lips., Göschen. *IV Bde.* —— 3 *Thlr.* 8 *Gr.*, SchrPp. 10 *Thlr.* 16 *Gr.*, VlPp. 12 *Thlr.* *Wolf's* Ansicht über die homer. Gedichte widersprechen *F. Schlegel*, *Herder*, *Bouterwek* u. a. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1809, no. 243 — 309; Leipz. Lit. Zeit. 1808, no. 1 sqq., u. *F. A. Wolf's* Briefe an Heyne, Berlin 1797, 8. (12 *Gr.*) *S.* 1794 u. 1806.

1806, kl. f. Homeri et Homeridarum opera et reliquiae, ex rec. F. A. Wolfii. T. I. Iliad. lib. I — XII. Lips., Göschen. —— 22 *Thlr.* Sämmtliche Exx. sind auf VlPp. gedruckt, u. ausserdem die Prolegomena beigefügt. *S.* 1804 u. 1817.

1808, 18. Homeri Ilias et Odyssea; Graece. Oxon., Clarendon. *II Bde.* —— Schöne u. correcte Ausgabe.

1808, 8. —— *S.* 1820. Es sind nur 90 Exx. gedruckt.

1810, 16. Homeri Odyssea. Ilias. Graece. Lips., sumptib. et typis Caroli Tauchnitzii. *V Bde.* —— Wdhlg. der Ausg. von 1800, von *Gf. H. Schäfer* besorgt. *Bd. III.* enthält Odysseae variae lectiones e cod. Harl. et notae Ricardi Porsoni, und ausserdem am Schl.: Indices in notas ad Bucolicos poetas, Homerum, Pindarum et Sophoclem, mit Nachträgen zu den von *Schäfer* besorgten Ausgg. der im Index genannten Schriftsteller.

1810 — 1811, 32. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Oxon., Bliss. *VI Bde.* —— 1 *L.*

1811, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece, cum Scholiis Didymi et Seberi indice. Oxon., Clarendon. *V Bde.* —— Wdhlg. v. 1780.

1814, 8. Homeri Ilias, Odyssea, Batrachomyomachia et Hymni. Graece, cum Scholiis Didymi. Oxon. *IV Bde.*

1814, 8. Homeri Opera omnia. Graece Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarkii; Accedit varietas lectionum ms. Lips. editionum veterum, cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adspersit. Glasguae, Andr. Duncan. *V Bde.* —— 4 *L.* 10 *sh.*; grPp. 9 *L.* Diesem Abdruck der Ausg. von *Ernesti* sind *Wolf's* Prolegomena beigefügt. Auch fehlt der Hymnus in Cererem. Die Corrigenda u. Addenda sind ebenfalls nicht an dem betreffenden Orte eingeschaltet. Es sind nur 100 Exx. auf grPp. gedruckt.

1817, gr. 12. — ex recensione F. A. Wolfii. Lips., Göschen. *IV Bde.* —— 5 *Thlr.*, SchrPp. 10 *Thlr.* 16 *Gr.*, VlPp. 12 *Thlr.* *S.* 1806.

1818, 12. L'Iliade et l'Odyssée, traduites par Mad. Dacier, avec le texte en regard. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* —— 24 *fr.*

1819, 8. Homeri Ilias et Odyssea, Graece. Glasg. *II Bde.* —— 7 *sh.*

1819, 12. Homeri Ilias et Odyssea (, *Graece*). Ad optimorum libror. fidem edita. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1819—1820, gr. 12. Homeri carmina. [*Edidit Gf. H. Schäfer*] Lips., Weigel. *IV Bde.* —— 2 *Thlr.*, *jetzt* 18 *Gr.*

1820, kl. f. Carmina Homerica, Ilias et Odyssea, a rhapsodorum interpolationibus repurgata et in pristinam formam, quatenus recuperanda esset, tam e veterum monumentorum fide et auctoritate, quam ex antiqui sermonis indole ac ratione redacta; cum notis ac prolegomenis, in quibus de eorum origine, auctore et aetate; itemque de priscae linguae progressu et praecoci maturitate, diligenter inquiritur opera et studio Richardi Payne Knight. In aedibus Valpianis. Lond., Paris. et Argentor., ap. Treuttel et Würz. —— 109, 514, 105 SS. u. 2: Tabulae geogr., mit der Gegend des alten u. heut. Troias. 1 *L.* 5 *sh.* Der Herausgeber bemühte sich, die Orthographie so wieder herzustellen, wie sie zu Homer's Zeit war; ausserdem schied er mehrere Verse, als interpolirt, aus. Odyssee Ges. Ψ schliesst mit V. 296. Die beigefügten Noten sind kritisch u. paläographisch. Vgl. Götting. gel. Anz. 1821. no. 192, u. *Seebode's* Krit. *Bibl.* 1824, St. VI. p. 654 sqq., St. VII. p. 836 sqq.; Classical Journal, no. XLVI. XLVIII. LIV.

1822—1825, 8. Homeri Carmina. Halae, Orphan. —— 2 *Thlr.* 4 *Gr.* *Vol. I.* (1822) umfasst: Odyssea et Batrachomachia; *Vol. II.* (1825): Ilias, Hymni et Epigrammata.

1823, gr. 8. Homeri opera omnia. Graece et Latine, ex recensione et cum notis Sam. Clarke. Accessit varietas lectionum Mscr. Lips. et editionum veterum cura I. A. Ernesti, qui et suas notas adspersit. Adnexa sunt F. A. Wolfii prolegomena. Lond., Priestly. *IV Bde.* —— 4 *L.* 10 *sh.*

1823—1824, 32. Homeri Opera. Curante I. Fr. Boissonade. Paris., Lefèbre. *V Bde.* —— 20 *fr.* Die niedlichste u. sehr corr. Ausg., mit wenigen Noten.

1824, 8. Homeri Opera, Graece et Latine, ex recensione et cum notis Clarkii; accedit varietas lectionum mscr. Lips. et editionum veterum, cura I. A. Ernesti. Editio II. Lips., Weidmann. *V Bde.* —— 10 *Thlr.* 18 *Gr.* Der Hymnus in Cererem ist auch in dieser Ausg. nicht aufgenommen.

1824, 12. Homeri Ilias et Odyssea. Graece. Lond. *II Bde.* —— 12 *sh.*

1824, 12. Ὁμηρου Ἐπη. Homeri Carmina ad optimorum librorum fidem expressa, curante Guil. Dindorfio. Lips., sumpt. et typ. Teubneri. *II Bde.* —— II, 447, 348 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*, engl. Pp. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Im Text ist wenig geändert; *Bd. I.*: *Ilias* erschien 1826 wdh.

1825, 8. Homeri Carmina, Secundum recensionem Wolfii, cum praefatione Gf. Hermanni. Lips., Tauchnitz. *II Bde.* —— 2 *Thlr.*, SchrPp. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Die correcteste Ausgabe. Bd. I. Ilias, Bd. II. Odyssea et carmina minora.

1825, 12. ΟΜΗΡΟΥ ΕΠΗ. Homeri et Homeridarum Opera et Reliquiae. Ex rec. F. A. Wolfii. Vol. I. Rhapsod. A—M. Hilbertohus. et Novo-Yorici, sumptibus et typis Instituti Bibliograph. MDCCCXXV. —— XIII, 226 SS.

1826, 12. Homeri Opera. Nova editio (*ster.*) iteratis curis castigata et expolita. Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.* *S.* 1828.

1826—1828, 12. L'Iliade et l'Odyssée, texte grec, d'après l'édition de Wolf. Nouvelle édition, avec sommaires, arguments, notes en français, et tables des matières. Paris, A. Delalain. *II Bde.* —— 10 *fr.*

1828 sqq., gr. 8. Oeuvres d'Homère, traduction nouvelle [*en prose*], par *M.* Dugas-Montbel. Nouvelle édition [*avec le texte en regard*]. Paris, F. Didot. *III Bde.* —— Diese Ausgabe gehört zu: Collection des Classiques grecs. Bd. I. Ilias, Bd. II. u. III. Odyssee u. die Hymnen.

1828, 12. — Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 20 *Gr.* Diese Ausg. ist correcter als die Ausg. v. 1826.

1830, 32. Homeri Ilias et Odyssea. *Mit besond. Titel:* ʽΟΜΗΡΟΥ ʼΙΛΙΑΣ. Londini Guilielmo Pickering MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglvs. — ʽΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Londini Guilielmo Pickering. MDCCCXXX. Aldi || Discip. Anglvs. *II Bde.* —— 1 Bl. Homer's Bild, mit d. Unterschr.: ΟΜΗΡΟΣ. 351 SS.; 2 Bll., 272 SS.

1832 sq., 8. Homeri Carmina, recognovit et explicuit Fridericus Henr. Bothe. Lips. sumtib. libr. Hahnianae. *IV Bde.* —— 7 *Thlr.* Vgl. Allgemeine Schulzeitung 1833, no. 101. 102. 103.

 HOMERUS.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1517, f. *Σχολια παλαια των πανυ Δοκιμων εἰς την* ʻΟΜΗΡΟΥ *Ἰλιαδα.* Homeri Interpres pervetustus, seu Scholia graeca in Iliadem, addita ipsa Iliade, praemissis duobus Iani Lascaris epigrammatibus. *Graece.* Romae in Gymnasio collis Quirinalis in domo Angeli Colletii 1517. die VII. Septembris. Leonis X. anno quinto.

1534, 8. ΟΗΜΡΟΥ ΙΛΙΑΣ. *η της αυτης πολυπλοκος ἀναγνωσις.* M.D.XXXIIII. *Am E. das letzte Bl.: Εκτετυποτη εν αργεντορατῳ ἀναλωμασι μεν Βολφιου τε Κεφαλαιου, πονῳ και Πετρου τε Βρουβαχιου. Ετει της σωτηριας ἡμων. ἀφλδ. Μηνι γαμηλιωνι.* —— 277 gezeichn., und 3 ungezeichn. Bll.

1554, 8. *Ομηρου Ιλιας.* Homeri Ilias, i. e. de rebus ad Trojam gestis. (*Graece.*) Typis regiis. Paris., apud Adr. Turnebum. —— 2 Bll. Vorst., 554 SS. u. 1 Bl. Ueber diese nette u. correcte Ausgabe, in welcher des *Aldus* Text die Grundlage bildet, und die Verbesserungen aus den Ausgg. der *Argent.* u. *Rom.* 1542 aufgenommen u. angezeigt sind, vgl. *Maittairii* Annal. typ. T. III. p. 647. „Vidi in Viri Clariss. Iohannis Brydges armigeri bibliotheca Turnebianum Homericae Iliadis codicem [*i. e. editionem*]; ad cuius finem adnectuntur Homeri Batrachomyomachia et Hymni, Graecè; eodem Typorum genere, eodem in singulis paginis versuum numero; eadem ante titulum floruIenta decoratione, quae Iliadis initio praeponitur. Ciphrae autem in prima pagina sunt 427, in ultima 496. Signatura horum opusculorum prima est E. Unde cum nulla sit inter & Iliadis & istorum Ciphras Signaturasque continuatio, nemo non conliciet aliquid (cuius nulla adhuc mihi fuit notitia) fuisse aut interiectum aut aliquando forsan interiiciendum. Oportet certe praeivisse 426. paginas, quae Odysseam continere potuerant. Neque longe aberit calculus, si inter illarum paginarum & Odysseae totius versuum (cum argumentorum lineis) numerum proportionem ex coniectura instituas.“ Stücke dieser Ausg., die auch die Batrachomyomachia u. Hymnen enthalten, befinden sich im Mus. Britannicum u. Bibl. Spenceriana.

1642, 4. Homeri Ilias, Graece. Paris., ap. Gu. Morelium. —— *S. Maittairii* Annal. typ. T. III. p. 727. *Beloe*, Anecdotes I. p. 146, nennt diese Ausgabe schön u. correct.

1563, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ ΕΚ ΤΗΣ ΠΕΜΗΤΗΣ ΚΑΙ *ἐπιμελεςερας ἀναγνωσεως.* CVM INDICE ADIECTO. Vuormatiae apud Vuolffgangi Cephalaei haeredem Philippum, & Sigismundum Feierabendt. *Darunter das DruckerZ. mit d. Namen des Druckers; darunter:* Anno 1563. —— 2 Bll. Titel u. Vorr., 6 Bll. Index, u. 2 u. Bll., 277 gez. Bll., u. 2 ungez. Bll.: *Ἡ της Ἰλιαδος πολυπλοκος ἀναγνωσις ἐκ της φλωρεντινης και της ἑκατερας Αλδινης ἐκδοσεων συλλεχθεισα.* Dies ist ein Theil der Ausg. sämmtl. Gedichte.

1570, 12. — graece et latine per Mich. Neandrum. Apud Crispinum.

1591, 8. Homeri Ilias i. e. de rebus ad Trojam gestis. *Graece.* Londini, excudebat G. Bishop. —— 545 SS.

1616, 4. — Paris.

1620, 4. — graece. Paris., apud I. Libert.

1622, 12. — graece et latine, interprete H. Stephano; cum centonibus. Paris, ap. I. Libert.

1641, 8. — gr. et lat. Genev.

1642, 8. — graece. Lugd. Bat.

1664, 8. Homeri Ilias. Graece et Latine, cum notis marginalibus. Cantabr., Field.

1672, 8. Homeri Ilias, graece latine. Cantabr., Hayes.

1676, 8. *ʻΟμηρου Ἰλιας και εἰς αὐτην σχολια Διδυμου. Graece.* Oxon., e theatro Sheldon. *II Bde.* —— 4 *sh.*, gr. Pp. 10 *sh.* 6 *d.*

1689, 4. *ʻΟμηρου Ἰλιας και εἰς αὐτην σχολια των παλαιων.* Homeri Ilias et veterum in eam scholia, quae vulgo appellantur Didymi. Totum opus cum plurimis, vetustiss. et optimis Edit. collatum; et luculenter ex earum fide restitutum. Continentur insuper in hoc volumine: I. Praefatio de hac editione. II. Libelli Herodoti et Plutarchi de Homero, cum Stephani notis. III. Iliadis nova interpretatio Latina. IV. Iliadis ἐπιγραφαι. V. Variae Lectiones e Marginibus editionis Stephani. VI. Eiusdem Annotationes. VII. Var. Lect. et Emendationes Scholiorum, una cum Additamentis ex Excerptis MSS. et Scholiorum supposititiorum Elencho. Cantabr., ex officina I. Hayes, Celeberrimae Academiae Typographi. 1689. Vendit Ed. Brewster, in Coemeterio D. Pauli sub insigni Gruis. Londini. —— 4 Bll. Vorst., LXXXIV u. 776 SS. In England wird diese Ausg. hoch geschätzt; in Deutschland ist sie selten. Der Text ist nach den bessern ältern Ausgg. verbessert, mit der verbess. lat. Ubsz., u. unter dem Text die Scholien nach den alten Ausgg. verbessert. Auch am Ende befinden sich unter den Varr., Verbesserungen u. Conjecturen alter

Scholien, die dem Codex des *Aloysius Alemannus*, und der Florent. Ausgabe beigeschrieben waren.

1695, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΣ *και εις αυτην* ΣΧΟΛΙΑ ΨΕΥΔΕΠΙΓΡΑΦΑ ΔΙΔΥΜΟΥ. Homeri Ilias, et in eam scholia, quae perperam Didymo tribui solent. Oxon., e theatro Sheldoniano.

1696, — 1698, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Oxon.

1705, 8. Homeri Ilias, Graece. Oxon. —— 5 *sh.*, grPp. 10 *sh.* *S.* 1743.

1706, — 1713, — 1728, — 1736, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Lond.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Oxon., e theatro Sheldoniano. —— Wdh. 1743.

1714, 8. Homeri Ilias, graece. Lond., Bowyer.

1721, — 1722, — 1747, 12. Ὁμηρου Ιλιας. Homeri Ilias. Adiicitur in calcem interpretatio latina. Lond., ex officina Iac. Tonson et I. Watts. *II Bde.* —— *Mich. Maittaire* war Herausgeber.

1736, — 1743, 4. Homeri Ilias, graece. Lond. —— 4 *sh.*

1743, 8. Ὁμηρου Ιλιας. Homeri Ilias. Graece. Editio altera. Oxon., e theatro Sheldon. —— *S.* 1714 u. 1758.

1745 — 1753, 8. Homeri Ilias; graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii. *II Bde.* —— Nicht correct. Wdh. 1767 sq.

1747, 4. — 1747, kl. 8. — 1778, 12. Homeri Ilias, graece. Glasguae, in aedibus academicis, excudebant Rob. et Andr. Foulis. *II Bde.* —— Die Ausg. in 4. hat nur 1 *Bd.*; die Ausg. in kl. 8. ist sehr nett u. correct. Von der letztern sind auch Exx. in Pergament gedruckt.

1754, 4. Homeri Ilias Graece et Latine. Annotationes in usum serenissimi Principis Guilielmi Augusti, Ducis de Cumberland, &c. regio jussu scripsit atque edidit Samuel Clarke, S. T. P. Vol. I. Editio secunda. — Homeri Ilias Graece et Latine. Cum annotationibus Samuelis Clarke, S. T. P. nuper defuncti. Vol. II. Edidit, atque imperfecta supplevit Samuel Clarke Filius, S. R. S. Editio secunda. Londini, Impensis Johannis & Pauli Knapton. MDCCLIV. *II Bde.* —— 4 Bll. Vorst., 1 geogr. Charte, 344 SS.; 2 Bll. Vorst., 1 geogr. Charte, 347 SS., u. 6 Bll. Diese Wdhlg. der Ausgabe von *Clarke* ist nicht correct. Wdh. 1756.

1756, — 1760, — 1768, — 1774, — 1779, — 1785, — 1789, 8. — Lond. *II Bde.* —— 12 *sh.*, grPp. 1 *L.* 1 *sh.* Wdhlgg. der Ausg. von *Clarke*. Eine andere erschien 1774, 8. *II Bde. Oxoniae.*

1758, 8. Ὁμηρου Ιλιας. Homeri Ilias. Graece. Editio tertia. Oxon., e th. Sheldon. —— *S.* 1743.

1758, 8. — graece latine. Edinb., Rudiman. *II Bde.*

1765, 8. Homeri Ilias, graece et latine. Parisiis.

1767, — 1769, — 1778, 8. — Chemnitii. *II Bde.* —— *S.* 1745 sq. u. 1809.

1778 — 1781, 8. Homeri Ilias, ex recensione Sam. Clarkii. In usum scholarum et academiarum edidit, notas adspersit, clavem adiecit A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. *II Bde.* —— Wdh. 1784 sq.

1780, 8. Homeri Ilias, cum scholiis Didymi, graece. Oxon. *II Bde.*

1785, 8. Homeri Ilias, ad exemplar maxime Glasguense, in usum scholarum diligentissime expressa. [*Cura F. A. Wolfii.*] Pars prior. Hal., Orphan. —— Abdruck der im Titel angezeigten Ausg. mit einigen Verbess. Enth. *Küsteri hist. crit.*, u. *Wolf's* Vorr. Wdh. 1794.

1784 — 1790, 8. — cum variis lectionibus et notis A. Herm. Niemeyer. Hal. Sax., Gebauer. *II Bde.* —— 2 *Thlr.* *S* 1778 sq.

1786 — 1794, 8. Iliade d'Omero, volgarizzata letteralmente in prosa e recata poeticamente in verso sciolto ital. da Melch. Cesarotti. Con testo greco. Padova, Brandolese. *X Bde.* —— Wdh. 1798 sqq.

1788, f. Ὁμηρȣ Ιλιας συν τοις σχολιοις. Homeri Ilias, ad veteris codicis Veneti fidem recensita. Scholia in eam antiquissima ex eodem codice aliisque nunc primum edidit cum Asteriscis, obeliscis, aliisque signis criticis, Io. Baptista Caspar d'Ansse de Villoison. an. MDCCLXXXVIII. Venetiis typis et sumptib. fratrum Coleti. —— 60, 120 u. 532 SS. Der Text dieser Ausg. ist aus dem alten u. wichtigen Codex Venet., mit anderen verglichen, ohne Accente abgedruckt. Die Scholien, welche jener Codex enthält u. *Villoison* zuerst herausgab, sind mit den krit. Zeichen der alexandrin. Grammatiker, leider nicht genau genug, abgedruckt. Auf diese Ausg. gründete *Wolf* seine Recension. Die Prolegomena *Villoison's* sind für die krit. Geschichte der Gedichte wichtig. Vgl. Bibl. der alt. Lit. u. K. P. V. (1789) p. 26—55; Götting. gel. Anz. 1789. no. 55. p. 552 sqq.; Allgem. Lit. Zeit. 1791. I. p. 241 sqq., 249 sqq., 257 sqq.

1788 — 1793, 8. Homeri Ilias, cum excerptis ex Eustathii commentariis et scholiis minoribus. (*Graece.*) Edidit I. A. Müller. Misn., Gödsche. *III Bde.* —— Wdh. 1809 sqq.

1789 — 1790, gr. 8. Homeri Ilias,

ad Cod. Vindobonensem graece expressa, recensuit Fr. C. Alter. *Vol. I.* — Homeri Ilias ad editionem Vindob. latine expressa; recensuit cum varietate lectionis ex codicibus bibliothecae Palatino-Vindobonensis Fr. C. Alter. *Vol. II.* Viennae, Trattner. —— 2 *Thlr.* Der durch Fehler entstellte Codex ist treu abgedruckt.

1794, 8. — Editio secunda, emendata. Hal., Orphan. —— 1 *Thlr.* Diese Ausg. ist verbesserter als die Ausg. v. 1784.

1798—1802, gr. 8. — Ed. II. Padova, Brandolese. *X Bde.* —— *S.* 1786 sqq. u. 1810.

1801, 12 u. 8. Oeuvres complètes d'Homère, en grec, accompagnées de la traduction française, de la version interl. latine, et suivies d'Observations litteraires et crit., et de la Clef d'Homère, par J. B. Gail. Paris. *VII Bde.* —— Die Ausg. in 12. kostet 17 *fr.* 50 *cent.*, die Ausg. in 8. 21 *fr.* Diese Ausg. umf. übrigens nur die Iliade; im Bd. VII. bef. sich eine: Clavis Homerica.

1802 — 1822, 8. Homeri carmina, cum (*versione latina et*) brevi annotatione. Accedunt variae Lectiones et Observationes veterum Grammaticorum, cum nostrae aetatis Critica, Curante Ch. Glo. Heyne. Lips., Weidmann; Lond., ap. I. Payne et Mackinlay. *IX Bde.* —— 20 *Thlr.* 16 *Gr.*, Schr.Pp. 30 *Thlr.* 20 *Gr.*, holländ. Pp. 50 *Thlr.* 16 *Gr.* In den beiden letztern Ausgg. befinden sich XXVIII in Kpf. gestochene Figuren. *Heyne* benutzte für diese Ausg. sowohl Handschrr. als alte Ausgg. Vgl. über die Ausg. Edinburg Review, Vol. II. (1803) p. 308—329; Leipz. Lit. Zeit. 1803, *no.* 1—4; und die von *I. H. Voss* u. *F. A. Wolf* in Jen. Lit. Zeit. 1803, no. 123—126, 128—141; und *Schweighäuser's* in: Archives littér. de l'Europe (Paris, 1804, 8.), T. II. p. 89 sqq. Aus jener gemeinsamen Rec. ist der Antheil v. *Voss* in s. Kritischen Blättern *etc.* Vol. I. (Stuttg., Metzler, 1828, 8.) p. 1—169, 169 sqq. wieder abgedruckt. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 100 u. 101. Vol. IX, der die: Indices enthält, gab 1822 *ebd.* *E. A. G. Grüfenhan* heraus. Die Odyssee ist nicht erschienen. In den beiden ersten Bänden befindet sich der Text, mit kurzen Noten; Bd. III. enth. die lat. Ubsz., mit vorausgeh. litterar. Uebersicht der Handschriften, Glossarien, Lexika, Ausgg. u. Ubszz. Die übrigen Bände enthalten den Commentar u. Excurse.

1804, 8. Homeri Ilias, cum brevi annotatione, curante Ch. Glo. Heyne. Lips., Weidmann. *II Bde.* —— XVI, 622; XXIV, 616 SS. 4 *Thlr.*, SchrPp. 6 *Thlr.*, holländ. Pp. 10 *Thlr.* Dies ist die kleinere Ausg. von *Heyne.*

1808, gr. f. Homeri Ilias. [*Graece. Edidit. Aloys. Lamberti.*] Parmae, Bodoni. *III Bde.* —— Grundlage dieser Ausgabe ist der Clarke-Ernesti'sche Text. Die Verbesserungen sind nach Wolf's, Heyne's Ausg. u. der Princeps gemacht, übrigens nur 300 Exx., nebst 2 Exx. auf Pergament, gedruckt worden. Dazu gehören die unter *C.* angezeigten *Osservazioni.*

1809 — 1814, 8. Homeri Ilias cum excerptis ex Eustathii commentariis et scholiis minoribus edidit I. A. Müller. Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* —— 6 *Thlr.*

1809, 8. — opera I. G. Hageri. Edit. nova. Chemnicii. *II Bde.* —— *S.* 1767 u. 1821.

1810, 8. — Padova. *X Bde.* — *S.* 1798 sqq.

1811—1812, 8. Ὁμηρου Ἰλιας μετα παλαιας παραφρασεως ἐξ ἰδιοχειρου του Θεοδωρου Γαζη νυν πρωτον τυποις ἐκδοθεισης, ἡ προστιθεται και Βατραχομυομαχια συν τη ἰδιᾳ παραφρασει ἐκδιδομενη το δευτερον, παρα Νικολαου Θησεως. Ἐν φλωρεντιᾳ ἐκ της Τυπογραφιας Νικολαου Καρλη. ͵αωια—β. *IV Bde.* —— 3 Bll. Vorst., von denen 1 ein Kpf. ist; XXXI SS., 1 Kpf., 300 SS.; XXIV, 284 SS., 2 Bll., 370 SS., 2 Bll., 282 SS. 60 *Paoli.* Diese Ausg. enth. auch Varr.

1816—1817, 12. Homeri Ilias, Graece. Edidit J. B. Gail. Paris., Delalain. *VI Thle.* —— 6 *fr.*

1817, 8. Homeri Ilias, cum Scholiis Graecis. Oxon. *II Bde.* — Gr. Pp. 15 *sh.*

1817, 8. L'Iliade d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'après la dernière édition de Wolf par Ch. M. E[*berhard*]. Paris, Nyon. *II Thle in I Bde.* —— 3 *fr.* Wdh. 1830.

1818, 12. L'Iliade d'Homère, trad. par Mde Dacier, avec le texte en regard. Paris, A. Delalain. *II Bde.*

1818—1819, 8. — Denuo edidit A. Weichert. Misniae, Gödsche. *III Bde.* —— 4 *Thlr.* 8 *Gr.*

1819, 8. Homeri Ilias, Graece, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heyne. Lond. —— 12 *sh.*, gr. Pp. 1 *L.* 4 *sh.* Diese Ausg. enth. e.: Adpendix de digammate aeolico, de prosodia et dialecto *etc.*

1821, 8. — graece et latine, opera I. G. Hageri. Chemnitii, Starke. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 20 *Gr.* *S.* 1819 u. 1827.

1821, 8. Homeri Ilias, cum brevi Annotatione, curante Ch. Glo. Heynio. Accedunt Scholia minora passim emen-

data, et Heraclidis Pont. Allegoriae e MS. locupletatae. Oxon., e typogr. Clarendon. *II Bde.* —— 14 *sh.*, gr. Pp. 3 *L.* 3 *sh.* Zu dessen Ausgabe gehören: *C. G. Heynii* Excursus in Homerum, *ebd.* 1822, 8. 6 *sh.*, gr. Pp. 15 *sh.*

1822, gr. 8. Homeri Ilias, cum brevi annotatione Ch. Glo. Heyne. Lond., Priestly. —— 1 *L.* 4 *sh.*, gr. Pp. 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.*

1823, 12. L'Iliade d'Homère, en grec. Edition collationée sur les textes les plus purs, par Jos. Planche; procédé stéréot. de MM. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage. —— Wdh. 1825.

1824, gr. 8. — in usum scholarum. Lips., Weidmann. —— 16 *Gr.*

1525, gr. 8. Homeri Ilias; accedunt Hymni et Epigrammata. Hal., Orphan. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

1825, 12. Iliade d'Homère. Edition collationnée sur les textes les plus pures, avec des sommaires nouveaux, par Jos. Planche. Paris, Lanneau. —— 325 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* *S.* 1823 u. 1827.

1826, 8. — with english notes to the first six books. Lond., Valpy. —— 12 *sh.* 6 *d.*

1827, 8. The Iliad of Homer, chiefly from the text of Heyne; with copious english notes illustrating the grammatical construction, the manners and customs, the mythology and antiquities of the heroic ages: and preliminary observations on points of classical interest and importance connected with Homer and his writings, by William Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* —— 1 *L.* 4 *sh.*

1827, 12. L'Iliade d'Homère. Texte grec d'après l'édition de Wolf. Nouvelle edition, avec sommaire, argumens, notes en français et une table des matières. Paris, Delalain. —— 5 *fr.*

1827, 12. — par Jos. Planche. Paris, Belin-Mandar et Devaux. —— *S.* 1825.

1829, 12. Homeri Ilias, graece cum notis latinis. Paris., Hachette. —— 5 *fr.*

1830, 12. — Paris. *II Bde.* —— *S.* 1817.

1830—1834, 8. Homeri Iilias. Ex recensione F. A. Wolfii edidit notisque in usum scholarum instruxit Ch. F. Ingerslev. Hav., Gyldendal. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

1832—1836, 8. Homeri Ilias. Recensuit et brevi annotatione instruxit Fr. Spitzner, Saxo. Adiecta potiore lectionis varietate et annotatione critica. *Sectt. IV.* Gothae et Erford., Hennings. —— 5 *Thlr.* 8 *Gr.* Gehört zu der: Bibliotheca graeca ab Jacobsio et Rostio edita.

1834, 8. The Iliad of Homer, chiefly from the Text of Heyne, with copious English Notes, illustrating the Grammatical Construction, the Manners and Customs, the Mythology and Antiquities, of the Heroic Ages, and preliminary Observations on Points of Classical Interest and Importance connected with Homer and his Writings. By the Rev. W. Trollope. Lond., Rivington. *II Bde.* —— 1 *L.* 4 *sh.*

1836, 8. Homeri Ilias. Recensuit et potiorem lectionis varietatem adjecit Francisc. Spitzner Saxo. Gothae et Erfordiae, libr. Hennings. —— 1 *Thlr.* 21 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1516, 4. Homeri Liber primus Iliados, graece. Argentorati in aedibus Ioannis Schott. MDXVI.

1521, 4. Homeri Iliados Libri primus et secundus, Graece. —— An: Demosthenis Olynthiacae orationes. Lovanij. *S.* ebd. bb).

1523, 4. Homeri Iliad. *α* & *β*. Graece cum annotatiunculis Melchioris Volmarii. Parisiis apud Gilles de Gourmont. MDXXIII. —— Vor dieser Ausg. steht: Volmarii epistola ad P. Rosettum Poetam laureatum, a. MDXXIII.

1538, 4. Commentarius explicationis primi libri Iliados Homeri, Ioach. Camerarii Papeb. Eiusdem libri primi Iliados conversio in latinos versus; his graeca etiam adiecta sunt. Ex officina Cratonis Mylii Argentoratē. —— Vor dieser Ausg. steht: Epistola Ioachimi Camerarii ad Bolgangum Augustum Severum Regiorum filiorum apud Aenipontes magistrum Data e Schola Tubingensi III. Id. Oct. M.D.XXXVIII. *S.* 1584.

1540, 4. Commentarii Explicationum secundi libri Homeri Iliados; item conversio graecorum versuum in latinos, auctore Ioach. Camerario. Additus est textus graecus. Argentor., in offic. Cratonis Mylii. —— *S.* 1584.

1543, 8. Homeri Iliadis libri tres priores, Graecè, Latinis carminibus redditi, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., excudebat Iac. Bogardus.

1555, 4. Homeri Iliadis Liber primus, Graece. Paris., ap. Andr. Wechelum.

1566, 4. Homeri Iliados liber primus, Graece, cum meditationibus N. Girardi. Paris., ap. viduam Guil. Morelii.

1573, 8. Homeri Iliadis Liber I. II. et VI., pro schola Magdeburgensi (*graece*), Latina versione ad verbum e regione

adposita. Magdeburg., excudebat Matth. Giseke.

1581, 4. Ὁμήρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία Α. Graece. Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. Ὁμήρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία Γ. Graece. Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1582, 4. Ὁμήρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία Δ. Graece. Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1584, 8. Homeri Iliadis libri I. et II. graece et latine, cum commentariis Ioach. Camerarii, emendatius editi. Francof., ap. I. Wechel. —— S. 1538 u. 1540.

1585, 4. Ὁμήρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία Ε. Graece. Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. Ὁμήρου Ἰλιάδος Ῥαψωδία Β. Graece. Antverpiae, ex Offic. Christophori Plantini.

1588, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Ζ. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Η. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Θ. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1588, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Ι. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Κ. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1589, 4. Ὁμήρου Ῥαψωδία Λ. Graece. Lugd. Bat., ex Offic. Plantiniana, ap. Fr. Raphelengium.

1617, 4. Homeri Iliad. lib. XXIV. Paris., ap. Libert.

1620, 4. Homeri Iliadis liber primus. Graece. Paris., ap. Cl. Morel.

1621, 4. Homeri Il. lib. XVIII. Paris., ap. Cl. Morellum.

1621, 4. Hom. Il. lib. XX. Paris., ap. Libert.

1621, 4. Homer. Il. lib. XII. Paris., ap. Cl. Morellum.

1625, 4. Hom. Il. lib. undecimus. Paris., ap. J. Libert.

1625, 8. Homeri iliadis liber primus; graece, cum versione interlineari & vocum explicatione, in usum juventutis. Paris., I. Libert.

1626, 8. Homeri Iliadis Α. Ε. Graece, in usum scholarum Hollandiae & West-Frisiae. Ex officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir. Academ. Typograph. M. DC. XXVI.

1628, 4. Hom. Iliad. liber X. Paris., ap. I. Libert.

1628, 4. Hom. Iliad. lib. VI. Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. Hom. Iliad. lib. VII. Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. Hom. Iliad. lib. VIII. Paris., ap. I. Libert.

1631, 4. Homer. Iliad. lib. X. Paris., ap. I. Libert.

1633, — 1653, 8. Homeri Iliadis liber tertius, Graece, cum latina versione interlineari, & vocum difficiliorum explicatione. Paris., ap. Seb. Cramoisy. —— Eine andere Ausg. ebd. ap. Seb. et Gabr. Cramoisy.

1636, 4. Homeri Iliadis Liber II. Graece. Paris., ap. I. Libert.

1639, 4. Hom. Il. lib. V. Paris., ap. Chapelet.

1642, 8. Homeri Iliadis Α. Ε. Graece, cum indice alphabetico et exegetico omnium fere vocum. Ex offic. Elzevir.

1653, 4. Homeri Iliad. lib. II. Paris., Thibourt.

1657, 4. Hom. Iliad. lib. I. Paris., Thibourt.

1660, 4. Hom. Il. lib. IV. Paris., apud Seb. Cramoisy.

1661, 4. HOMERI Iliadis Liber IX. In usum studiosae juventutis seorsim editus. Accesserunt de Homeri vita et scriptis ex optimis graecis ac latinis Scriptoribus Collectanea, Curâ Ioannis Sanderi Brunsvicensis, Opt. art. Magistri, & Ludi Magdeburgensium Rectoris. Magdeburgi, Typis Johannis Mülleri. Anno cIↄIↄcLXI. —— 24 ungezeich. Bll. den griech. Text enthaltend, 82 SS.: Collectanea, 1 Bl. L.B.Bl.

1685, 8. HOMERI Iliados Liber primus. In quo singularum vocum significationes, compositiones ac derivationes annotantur: Dialecti clare et distincte exponuntur: Synonima multis locis adiiciuntur: Particularum varii ac elegantes usus demonstrantur: Phrases et Sententiae ex ipso textu deliguntur: Graecismi passim occurrentes explanantur: Fabulae et Historiae nominum propriorum enarrantur: omnia denique, quae huc pertinere videbantur, ita continentur, uti facile a quovis intelligatur, methodusque vera Linguam Graecam tum docendi, tum discendi habeatur. Studio et opera Georg. Sylvani, Pan. Med. Londini. —— Wdh. 1686.

1686, 8. — Editio secunda. Lond., typis I. H. impensis Samuelis Smith, apud quem prostant venales ad Insigne Principis in Coemeterio D. Pauli. — Wdh. 1726 sq.

1702, — 1719, gr. 8. Manuelis Moschopuli Scholia ad Homeri Iliados lib.

I. et II. adhuc inedita (*adiecto textu graeco*), cum notis et animadversionibus I. Scherpezelii. Accedit commentarius Ioach. Camerarii. Traj. ad Rh., ap. Iac. a Poolsum. —— In der Ausg. von 1702 ist der Druckort: *Amstel.*

1726, — 1733, 8. — Lond. —— *S.* 1686.

1747, 8. Hectoris interitus carmen Homeri, sive Iliadis lib. XXII. *Graece.* Cum scholiis vetustis Porphyrii et aliorum, quae, hucusque inedita, nunc primum e cod. Leidensis bibl. evulgavit L. Casp. Valckenaer. Accedit ejusdem dissertatio de codice Leidensi et de scholiis in Homerum ineditis. Leovardiae, Coulon.

1783, 8. Homeri Iliadis Lib. I. et II. cum paraphrasi graeca hucusque inedita, et Graecorum veterum commentariis magnam partem nunc primum in lucem prodeuntibus. Edidit Everard Wassenbergh. Franeq.

1786, 8. Homeri Ilias, I—VIr Gesang. Griechisch mit Anmerkungen und einem vollständigen Wörterbuch zum Gebr. der Schulen herausgegeben von Casp. Conr. Brohm. Stendal, Franz.

1786, 8. Homers Ilias, im Auszuge. Curiae. —— 2 *Gr.*

1798, 8. Homeri Iliados Rhapsodia I. Cura Laur. Sahl. Hafn.

1802, 8. Homeri Ilias prima, graece et latine ex recensione Sam. Clarkii. Adiecta clave Sam. Patrik. Editio nona. Havn., Pelt. —— 8 *Gr.*

1811—1820, 8. *Ὁμηρου Ἰλιαδος Ῥαψωδια α, μετ᾽ ἐξηγήσεων παλαιων και νεων. Ἐκδοσις Βολισσια. Ἐν Παρισιοις, α ω ι α.* — *Ῥαψωδια β.* *Ib.* 1817; — *Ῥαψωδια γ.* *Ib.* 1818. — *Ῥαψωδια δ.* *Ib.* 1820. —— Herausgeber dieser trefflichen Ausg. ist *Adam. Coray.* 13 *fr.*

1816, 12. L'Iliade d'Homère, traduction littérale avec le texte, en regard, à l'usage des personnes qui, ayant les premiers éléments du grec, veulent entendre Homère dans sa propre langue; et de celles qui, ne sachant pas le grec, veulent connaître, autant que possible, l'esprit de cet ancien poète. Chant Ier. Par M. D***. Paris, Verdière.

1821, 12. L'Iliade d'Homère, première partie, chants I—IV. Texte grec. Paris, impr. de A. Delalain.

1823, 8. Homers Ilias, Text und deutsche Uebersetzung. Eine Uebersetzungsprobe in achtzeiligen Stanzen, von Waldhauser. —— In: Zeitschrift für Studirende von K. F. Loose u. J. M. Waldhauser. (Passau, Pustet.) p. 11 sqq.

1825, 12. Homeri Ilias, gr. et lat., lib. I. à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1825, 12. L'Iliade d'Homère, Ire partie, Chants I—IV, texte grec, avec argumens, et notes en franç. et une table des matières. à Paris, impr. de A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

1826, 12. Iliade d'Homère, Chant I., Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires nouveaux. Par Jos. Planche. à Paris, chez Lasneau.

1827, 12. Homère: Iliade: greclatin en regard, avec argumens, sommaires et notes en franç. Première partie: chants I—IV. à Paris, impr. d'A. Delalain. —— 4 *fr.*

1827, 12. Iliade d'Homère, Chants I—IV. Edition collationnée sur les textes les plus purs etc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

1828, 12. L'Iliade d'Homère, en grec. Nouvelle édition, enrichie de nombreuses imitations d'Homère, qui se trouvent dans Virgile. Par Fl. Lecluse. Chants I—IV. Toulouse, Vieusseux.

1829, 12. L'Iliade d'Homère, en grec; traduction interlinéaire. Chants I—IV. Paris, Delalain.

1829 sq., 12. L'Iliade d'Homère, en grec, expliquée en français, suivant la méthode des colléges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, *etc.* Traduction de Bitaubé, revue par M. E. Geruzez. Chants I—VIII. IX. X. XI. XII. Paris, A. Delalain.

1829 sq., 8. L'Iliade d'Homère, texte en regard, avec deux traductions, l'une interlinéaire et l'autre correcte. Chants I—IV. Par E. Boutmy. Paris, Mansut. *IV Thle.* —— 10 *fr.* Die Bücher werden einzeln verkauft und gehören zu: Manuel grec pour le baccalauréat ès-lettres.

1829, 12. Homeri Iliados prima series, libris I—IV. constans, expressa versibus latinis, cum notis, a. N. F. L. C. D. L. G. Paris., Hachette.

1829, — 1833, 12. Analyse et extraits de l'Iliade. Par M. Guérin. à Paris, Hachette.

1830, 12. L'Iliade d'Homère en grec. Nouvelle édition, collationnée sur le texte de Wolf, enrichie de sommaires nouveaux et de notes historiques, mythologiques, archéologiques et grammaticales. Par V. Parisot et Liskenne.

Chants I — IV. Paris, Poilleux. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

1830, 8. Homère, sécond chant de l'Iliade: texte en regard, avec deux traductions l'une interlinéaire, et l'autre correcte. Par E. Boutmy. à Paris, Mansut fils. —— 2 *fr.* 50 *cent.*

1830, 12. Iliade d'Homère, texte grec, avec sommaire, analyse et notes en français, 1er partie, chants I — IV. à Paris, A. Delalain.

1831, 12. — II partie, chants V — VIII. *ib.*

1832, 12. — texte grec, avec analyse et notes en franc. Par E. G. I. partie, chants I — IV. à Paris, chez A. Delalain. —— 1 *fr.*

1833, 12. — IIIe partie, chants IX — XII. *ib.* —— 1 *fr.*

1833, 12. — VIe partie, chants XXI — XXIV. *ib.* —— 1 *fr.*

1833, 12. — IIe partie, chants V — VIII. *ib.* —— 1 *fr.*

1833, 12. — IVe partie, chants XIII — XVII. *ib.* —— 1 *fr.*

1833, 12. — Ve partie, chants XVIII — XX. *ib.* —— 1 *fr.*

1833, 12. — chant XXIV, avec des notes en fr. Par M. E. Bouchez. Paris.

1833, 12. — texte grec et la trad. franç. en fr. à Paris, Belin-Mandar.

ccc) Fragmente.

1819, f. Iliadis Fragmenta antiquissima, cum picturis, item scholia vetera ad Odysseam, edente Angelo Maio, Ambrosiani collegii doctore, *etc.* Mediolani, regiis typis. —— Dies Werk, das aus zwei Theilen besteht, enth. LVIII Kupfertaf. Der erste Theil enth.: *Scholia graeca in Odysseam*, einen *Catalogus codicum mstorum, qui Mediolani in bibl. Ambros. adservantur*, u. *Fragmenta scriptorum vett.*, der zweite Theil: Bruchstücke mit Kupff. aus e. Codex der Ambrosian. Bibl., nebst einer *diss. critica, in qua codicis historiam exposuit.* Vgl. Journal des Savans. 1821. p. 335 — 342; u. *Beckii* Acta semin. philol. T. II. p. 523 sqq. *S.* nachher C. *Scholia.*

ddd) Excerpte.

1788, 8. Initia Homerica S. Excerpta ex Iliade Homeri cum locorum omnium graeca metaphrasi ex Cod. Bodlej. et Novi Collegii Mscr. majorem in partem nunc primum edita a Th. Burgess. Oxon., Prince; Lond., Elmsley. —— 2 *sh.* 6 *d.*

2) O d y s s e e.

aaa) Vollständig.

1541, 8. Homeri Odyssea, Graece. Paris. (, *ap. Conr. Neobarius.*) —— Der Drucker-Name ist nicht angegeben, nur das DruckerZ. zeigt, dass es *Neobarius* war.

1566, 4. Homeri Odyssea, Graece. Lutet. Paris., ap. viduam Gu. Morelii.

1574, 12. Homeri Odyssea, graece et latine. (*Genev.*,) Apud Vignon.

1582, 4. — *Graece.* Paris., Prevosteau.

1586, 12. Homeri Odyssea nec non Batrachomyomachia et Hymni. Graece et Latine. Accedit H e r a c l i d e s de fabulis Homer. cum versione et notis Conr. Gesneri. Genevae.

1624, — 1650, 8. Homeri Odyssea, graece latine, e castigatione Stephani, adiecti sunt Homerici Centones, graece, et proverbialium Homeri versuum libellus. Editio postrema recognita per I. T. P. Paris., 1624; Amst., 1650.

1702, — 1706, — 1708, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon.

1705, 8. Homeri Odyssea, graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1750, 8. ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΙΑ. Homeri Odyssea, Graece. Oxon., e th. Sheldoniano.

1758, 8. Homeri Odyssea, graece et latine. Edidit Annotationesque ex notis nonnullis MSS. a Samuele Clarke, S. T. P. defuncto relictis, collectas, adiecit Samuel Clarke, Societ. Reg. Soc. Editio secunda. Londini, impensis A. Millar in vico Strand; I. Whiston et B. White, et T. Pote, in Fleet-street et I. Pote, Etonae. MDCCLVIII. *II Bde.*

1776 — 1777, 8. Homeri Odyssea, una cum Batrachomyomachia, Hymnis et Epigrammatibus, graece et latine, cura I. G. Hageri. Chemnitzii. *II Bde.* —— Wdh. 1785.

1782, gr. 8. HOMERI Odyssea, graece cum scholiis et Batrachomyomachia *etc.* Oxon. *II Bde.*

1783, 8. Homeri Odyssea cum Batrachomyomachia, Hymnisque, ceterisque poëmatiis Homero vulgo tributis, etiam nuper repertò hymno in Cererem ad exemplar maxime Glasg. in usum Scholarum diligentissime expressa (, *cura F. A. Wolfii*). Hal., Orphan. *II Bde.* —— 627 SS. *Wolf* verbesserte Weniges. Wdh. 1794.

1785, 8. — cura I. G. Hageri. Chemnitzii. *II Bde.* —— *S.* 1776 u. 1819.

1794, gr. 8. Homeri Odyssea, graece, nouis curis expressa. Recensuit F. C. Alter, Prof. L. Gr. philos. D. Accedit Batrachomyomachia, Hymni, ceteraque poematia Homero vulgo tributa. Cum varietate lectionis ex codicibus Vindobonens. Viennae, Trattner. —— LXII, 1035 SS. 2 *Thlr.*

1794, 8. Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. In usum scholarum et praelectionum. (*Edidit F. A. Wolf.*) Editio II. emendata. Hal., Orphan. —— XXXIV, 478 SS. 1 *Thlr.* Ist verbesserter als die erste Ausg. von 1785.

1800, gr. 8. Homeri Odyssea, graece et latine ad praestantissimas editiones expressa. Upsal. *II Bde.*

1816, 12. Homeri Odyssea. Glasg.

1818, 12. L'Odyssée d'Homère, traduit par Mad. *Dacier*, avec le texte grec en regard. à Paris, impr. par A. Delalain. *II Bde.*

1819 — 1820, 8. — edidit J. G. Hager. Chemnitzii, Starke. *II Bde.* —— *S.* 1785 u. 1827.

1822, 8. Homeri Odyssea et Batrachomyomachia. Graece. Hal., Orphan. —— 20 *Gr.*

1822 — 1824, 8. Homeri Odyssea. Cum interpretationis Eustathii et reliquorum Grammaticorum delectu, suisque commentariis edidit Detl. C. Gu. Baumgarten-Crusius. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold). *III Bde.* —— VIII, 272, 229, 284, 211, 200 und 166 SS. 5 *Thlr.* 12 *Gr.* Vol. I. P. I. enth. Rhapsod. I—IV, P. II. Rhaps. V—VIII; Vol. II. P. I. Rhaps. IX—XII, P. II. Rhaps. XIII—XVI; Vol. III. P. I. Rhaps. XVIII—XX, P. II. Rhaps. XXI—XXIV.

1826 — 1828, 8. Homeri Odyssea, graece; in usum scholarum edidit et annotatione perpetua illustravit E. Löwe. Lips., Kayser. *II Bde.* —— 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Diese Ausg. genügt nicht. Vgl. *Jahn's* Jahrbücher 1827, Vol. II. St. II. p. 130 sqq. 270 sqq.; Allgem. Schulzeit. 1827, II. p. 14 sq.

1827, 8. Homeri Odyssea cum scholiis veteribus; accedunt Batrachomyomachia et fragmenta. Oxon., Parker. *II Bde.*

1827—1828, gr. 8. Homer's Odyssee. Erläutert von I. St. Zauper. Ir Bd. Abthl. I—IV. Rhaps. I—XXIV. Mit d. homerischen Welttafel. Wien, Volke. —— 4 *Thlr.* Die Noten genügen nicht. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1830, p. 783 sqq.

1828, 8. Homeri Odyssea, Graece et Latine. Edidit annotationesque ex notis nonnullis Mss. a Sam. Clarke, S. T. P. relictis, partim collectas, adiecit Sam. Clarke. Editio sexta. Lond., Longman. —— *Wolf's* Ausg. ist benutzt.

1828, 12. L'Odyssée d'Homère, en grec, avec des sommaires latins et français, soigneusement corrigés d'apres la dernière édition de *M.* Wolf, par Ch. M. E(*berhart*). Paris, Nyon. *II Bde.* —— 5 *fr.*

1833, 8. L'Odyssée et les hymnes d'Homère, traduit en franç. par Dugas-Montbel. à Paris, Didot. *III Bde.* —— 45 *fr.*

bbb) Auswahl.

1535, 8. Homeri Odysseae Libri quinque priores, *Graece.* Parisiis ex Officina Christiani Wecheli MDXXXV.

1584, 4. Homeri Odysseae tres libri priores, Graece. Lutet. Paris., apud Fed. Morel.

1622, 8. Odysseae Homeri libri priores III, separatim editi, cum prooemio Matth. Dresseri. Graeci. Lips.

1642, 8. Homeri Odysseae liber primus; graece, cum versione interlineari & vocum explicatione, in usum iuventutis. Paris., I. Libert.

1794, 8. Homeri Odysseae Rhapsodia *A.* Cum integris scholiis minoribus edidit I. A. Müller. Hamb., Vollmer. —— 6 *Gr.*

1790, 8. *Η του Ὁμηρου Ὀδυσσεια Ραψωδ. Α.* Homers Odyssee, Ir Gesang, herausgegeben und erklärt von C. S(*tolzenburg*). Ein Versuch. Leipz., Crusius.

1822, 8. *Ομηρου Οδυσσεια μικρα,* oder: Sechs Bücher der Odyssee, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses für den ersten Schulgebrauch; griechisch, mit grammatischen Anmerkk., erklär. Wörterverzeichnisse, und einer historisch-kritischen Einleitung für den Schulunterricht, als ein geschlossenes Ganzes bearbeitet von Ch. Koch. Marburg, Krieger. —— CXXXVI, 274 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1822, p. 1044 sqq.; Leipz. Lit. Zeit. 1825, no. 160.

1826, 8. *Ὁμηρου Ὀδυσσεια μικρα,* oder sechs Bücher der Odyssee, enthaltend die vollständige Reisebeschreibung des Ulysses, für den ersten Schulgebrauch Unbemittelter herausgegeben von Ch. Koch. Marburg, Krieger. —— 6 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, p. 884 sqq. Wdh. 1830.

1830, gr. 8. — zum drittenmal herausgegeben von C. Koch. Leipz., Nauck. —— 6 *Gr.*

3) Batrachomyomachia.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: () *ρχομενος πρωτον μουσων. Textus graecus cum versione interlineari auf der Vorders., auf der Rücks.: versio metrica Caroli Marsuppini dicti Aretini, die so beg.*: Ranarum muriumque simul crudelia bella *etc.* —— 26 Bll. mit 24 Zeilen, ohne *sign.*,

cust. u. *BIZ.* Die Accente u. übr. Zeichen des griech. Textes sind sehr roh, wie die lat. Typen. *Morelli* nennt diese sehr seltene Ausg. im Catalogus Bibl. Pinell. T. II. p. 231 die *princeps*, *Dibdin* dagegen glaubt in d. Bibl. Spencer. T. II. p. 53, dass sie nicht vor 1490 zu Venedig gedruckt sei.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1486, 4. *Bl.* 1 *a* (*sign.* .i. i.) *roth gedr.*: ΟΜΗΡΟΥ ΒαΤΡαΧΟΜΥΟΜ || ΑΧΙα ΕΝΔΕΤΙCΙΤΙ ΓΡΗ || ΤΟC ΤΟΥ ΚαΡΟC. *Es folgt die roth gedr. Glossa, die beg. Zeile* 1: αρχην ποιουμενος κατ-αρχας etc. *Dann beg. Zeile* 2 *ein Gedicht*· αρχομενος πρωτον μουσων χο || *etc. Bl.* 23 *a die griech. Schlussschr., woraus hervorgeht, dass das Buch gedruckt ist: Venetiis per Leonicum Cretensem* 1486. *die* 22. *mense Aprilis. Bl* 23 *b registrum.* —— *Sign.* i. i. — iii. iiii. 28 lin. *Panzer*, Annal. typogr. T. VIII. p. 236; *Maittaire*, Annal. typ. T. I. p. 474; *Haynii* Repert. bibl. Vol. II. P. I. p. 79. no. 8782.

1507, 4. ΟΜΗΡΟΥ ΒΑΤΡΑΧΟΜΥΟΜΑΧΙΑ. *Am E.*: Operoso huic opusculo extremam imposuit manum Egidius Gourmontius integerrimus ac fidelissimus primus Duce Francisco Tissardo Ambacaeo, grecarum litterarum Parrhisiis impressor. Anno Domini M. CCCCC. VII. VIII. Kal. Octobres.

1513, 4. Batrachomuomachia Homeri Philymno interprete & Eulogia funebria. G. S. — Daripinus Poeta Laureatus ad Lectorem. — Dodecastichum Latinum: X. H. ζωη η θανατος θ φ. — Thilouinus Philymnus Poeta preclariss. Reip. Herfurdiensis principi et archisopho Joanni Vuerlichio et Flavio Materno amicis et patronis suis salutem et felicitatem optat. &c. Valete. — Ex Leucorio novo Gymnasio scolastico ad barbaricum Albim exposito, nostro Larario musico. Anno virginei partus M. D. XIII. Calen. Febr. *Darauf folgt eine latein. metr. Ubsz; die Bll. sind allein durch die Sign. gezählt; darauf folgt der griech. Text, ohne Accente gedruckt. Am E.*: τελος ομηρου βατραχομυομαχιας ετει απο θεογοΝιασ α. φ. ι. γ. μηΝος μουΝιχιωνος; της ημερασ δ. *Darauf folgen: Eulogia funebria Thilonis Philymni, an deren Schl.*: Ενγράπτος λευκοριου: || εις αλβιν χαράκτηρωΝ || κασσιτερεων: απο του || ΙοαΝΝυ πρασινορεου [*Ioanne Viridimontano*]: ε||γει [*loco ετει*] απο θεογονιας α. φ. || ι. γ. μηΝος μουνιχιωνος: || της ημερας || δ. — ως ηλοΝ ηλω εκκρουειν: sic pellere amorem || Antiquum facile est: quam [?] novus ardet amor || Christus amor vitae nostrae: spes unica Christus || Hic capiti frondes: laurea ferta dabit. || — X. || η ζωη η θανατος || θ φ. || Fiunt nunc candida nigra. || L. || Der Beer ist ghestechen: || 1513. —— Panzer in Annal. typ. T. IX. p. 69. no. 19. Diese Ausg. ist nicht *Erfordiae*, sondern *Wittembergae* gedruckt. Vgl. *Belloe's* Anecdotes, Vol. V. p. 342.

1518, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia. Graece et Latine. —— An: Aesopi fabulae. *S.* ebd. A. aa) β).

1518, 8. Homeri de murum felisque bello Comoedia. Ab Hieronymo Soncino diligenter graecanicis latinisque litteris impressa et ab Olivario — interpretata. 1518. Impressum Ortonae.

1524, — 1530, — 1534 (*al.* 1583), — 1538, 8. —— An: Aesopi fabulae. *S.* ebd. A. aa) β).

1542, 4. Homeri batrachomyomachia; Graece, cum scholiis Philippi Melanchthonis, a studioso quodam ex ore ipsius iam olim exceptis. Paris., ap. Ioannem Lodoicum Tiletanum.

1542, 8. Γαλεωμυομαχια. Tragoedia, graece. — Βατραχομυομαχια, cum scholiis Phil. Melanchthonis. —— In: Familiarium colloquiorum formulae. Basil.

1549, — 1550, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, a Leonh. Lycio emendatius edita Accedunt Phil. Melanchthonis et H. Stephani annotationes, et Sim. Lemnii conversio versibus heroicis. Lips., in offic. E. Voegeliai. —— Eine nicht schlechte Ausg.

1551 sqq., 16. —— An: Aesopi fabulae. *S.* ebd. A. aa) β).

1562, 4. Homeri batrachomyomachia; graece, cum scholiis Phil. Melanchthonis. Paris., ap. Th. Richardum.

1566, 4. Βατραχομυομαχια. Homeri poema de ranarum cum muribus pugna. Opera Leonh. Lycii cum eiusdem annotationibus. Addidit Ph. Melanchthonis scholia quaedam. Graece et Latine. Lips., Voegelin. —— Eine andere Ausg. erschien *ohne O.*, nur unter der Vorr. steht: MDXLX vielleicht statt MDLXX.

1604, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, opera Leonh. Lycii, cum notis Ph. Melanchthonis et H. Stephani. Accedit *Io. ab Hoeckelshoven* dispositio poematis. Francof.

1607, — 1622, 4. Homeri Batrachomyomachia, opera Leonh. Lycii, cum notis Phil. Melanchthonis et Matth. Dresseri. Lips.

1611, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et Latine. Lubecae.

1619, f. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine. —— In: *Casp. Dornavii*

Amphitheatrum Sapientiae Socraticae ioco-seriae. (Hanov.) T. I. p. 1 sqq.

1626, 8. — graece et latine, cum solis figuris. —— An: Aesopi fabulae. Lugd. Bat. S. ebd. A. aa) β).

1632, 8. —— S. ebd. A. aa) β).

1637, 4. Homeri Batrachomyomachia. Graece. Paris., ap. Libert.

1657, 8. — 1685, 12. — 1709, gr. 8. —— An: Aesopi fabulae. S. ebd. A. aa) β).

1717, 8. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine, cum commentario Herm. von der Hardt. Helmst.

1721, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia, graece. Ad veterum exemplarium fidem recusa; Glossa graeca; variantibus Lectionibus, Versionibus latinis et Commentariis, nec non Indicibus illustrata (*studio Mich. Maittaire*). Lond., Gu. Bowyer. —— XXIV SS., 46 ungez. Bll., u. 75 SS. Zu S. 17 ist ein *fac-Simile* beigegeben. Es sind nur 204 Exx. gedruckt. Diese Ausg. ist ein genauer Abdr. der Ausg. v. 1486, u. zwar roth u. schwarz, wie das Original; darauf folgt der verbesserte griechische Text, mit Interlinearglossen und zwei latein. Ubszz. Wdh. 1781.

1735, 8. Homers Batrachomyomachie, griechisch mit deutschen Anmerkungen von Ch. Tob. Damm. Berlin.

1736, 8. Homeri Batrachomyomachia, graece, cum indice graeco et latino. Berol.

1740, 12. Homeri Batrachomyomachia. —— An: Phaedri et Avieni fabulae. Patavii.

1545, 4. Homeri Batrachomyomachia, graece et latine. Luccae.

1765, 8. Homeri Batrachomyomachia, ex recensione et cum notis I. A. Ernesti recudi curavit suisque notis auxit I. Ad. Schier. Lips. —— 6 *Gr.*

1774, gr. 8. Homeri Batrachomyomachia. Griechisch und deutsch (*von Willamov*). Petersb. (Leipz., Breitkopf.) —— 4 *Gr.*

1781, 8. Homeri Batrachomyomachia; graece, ad veterum exemplarium fidem recusa; Glossa graeca; variantibus Lectionibus, Versionibus latinis et Commentariis, nec non Indicibus illustrata. (*Cura Mich. Maittaire.*) Editio secunda. Londini.

1785, — 1794, 8. —— S. vorher 2).

1788, 8. — edidit G. F. Goes. Erlang., Palm. —— 4 *Gr.*

1789, 8. Die Batrachomyomachie und Galeomyomachie, griechisch, mit einer Einleitung, Anmerkungen, und einem Wortregister für junge Leute von A. Ch. Borheck. Lemgo, Meyer. —— 12 *Gr.* *Borheck* hat *Wolf's* Rec. aufgenommen; im Commentar *Clarke's* Noten, die *Ernesti's* Ausgabe nicht enthält. In der *Einleitung* handelt er: *de carmine heroico* u. *de Batrachomyomachia*, die er dem Homer abspricht.

1804, gr. 4. Ὁμηρου Βατραχομυομαχια συν τῃ μεταφρασει. Florent. et Lips. (*Kummer.*) —— 20 SS. 1 *Thlr.* Der Text der Batrachomyomachie ist, wie des Gaza Metaphrasis, aus einem Codex der mediceischen Bibl. a. d. 15. Jahrh. abgedruckt. Der Text ist roth mit Uncialbuchstaben, u. zwischen den Versen die Metaphrase gedruckt. Die Handschrift bietet wenig neue Lesarten; dagegen giebt die Metaphrase zuweilen Aufschluss über die Entstehung der älteren Lesart, oder zeigt den Weg zur rechten Lesart, oder begründet eine Conjectur. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1806, no. 20, p. 159 sq.

1805, 8. —— S. nachher 4).

1806, 8. — graece. Herbipoli ex Typogr. Josephi Stahel. —— 16 SS. 2 *Gr.*

1815, 8. — graece et latine, edente I. B. Gail. Paris., Delalain.

1816, 12. Homeri Poema de ranarum cum muribus pugna, graece. Paris., ex typogr. Delalain. —— 12 SS. 75 *cent.*

1818, 8. Homers Batrachomyomachie u. Hymnen. Zum Schulgebrauch. Bamberg, Wesché. —— 4 *Gr.*

1820, 8. Βατραχομυομαχια Ὁμηρικη. Für Anfänger mit Zurechtweisungen und einem Wortregister versehen (, *von H. W. F. Klein*). Hildburgh., Kesselring. —— 59 SS. 4 *Gr.*

1823, 18. La Batrachomyomachie d'Homère, traduite en vers français par Jul. Berger; avec le texte en regard. Paris, Ladvocat. —— Mit d. Bildn. Homer's. Nur 500 Exx. sind gedruckt. 2 *fr.*

1823, 12. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stereotype de MM. le marquis de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage. —— 12 SS.

1825, 12. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles. Edition collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires nouveaux, par J. Planche. Paris, Lasneau. —— 50 *cent.*

1826, 8. Homers Batrachomyomachie, in metrischer deutscher Uebersetzung mit dem Urtexte von Jos. Helm. Mannheim, Löffler. —— 31 SS. 4 *Gr.* Die Ubsz. erschien als Programm der Bensheimer Schule.

1828, 12. La Batrachomyomachie, texte grec, avec sommaires et des notes

en français, suivie d'un lexique grec-français. Paris, A. Delalain. —— 56 SS.

1830, 8. La Batrachomyomachie ou le combat des rats et des grenouilles, en quatre langues, grecque ancienne et moderne, latine et française, publ. par Fl. Lécluse. Toulouse, Vieusseux. —— 48 SS. 2 *fr.* 50 *cent.* Die neugriechische Ubsz. ist aus d. Ausg. v. 1707 abgedruckt, die lat. metrische ist von *Lecluse*, u. die französische von *Boivin*.

4) Hymni.

aaa) Alle.

1791, 8. Hymni Homerici cum reliquis carminibus minoribus Homero tribui solitis et Batrachomyomachia. Addita est Demetrii Zeni versio Batrachomyomachiae dialecto vulgari et Theodori Prodromi Galeomyomachia. Textum recensuit et animadversionibus criticis illustravit C. Dav. Ilgen. Hal., Hemmerde et Schwetschke. —— XXXVI, 674 SS. 2 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. Ergänz. Bll. der Allgem. Lit. Zeit. Jahrg. II. p. 137—147; Oberdeut. 1797, I. p. 803—812; 858—864; Leipz. Lit. Zeit. 1796, III. p. 495—499; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. LIX, Thl. I. p. 99—132.

1805, 8. Homeri hymni et Batrachomyomachia. Denuo recensuit, auctario animadversionum et varietate lectionis instruxit, atque Latine vertit, Augustus Matthiae. Lips., Weidmann. —— VIII, 304 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1805, no. 140. p. 2225 sqq. *S.* nachher C, *A. Matthiae.*

1806, 8. Homeri hymni et epigrammata. Edidit Gf. Hermann. Lips., Weidmann. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*, SchrPp. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*, VlPp. 2 *Thlr.* 8 *Gr.* *Hermann's* Epistola ad Ilgenium handelt: *De hymnis ipsis eorumque aetate atque interpolationibus.*

1828, gr. 12. Homeri Carmina minora. *Auch mit dem Titel:* Homeri Hymni, epigrammatica fragmenta, et Batrachomyomachia, ad optimarum editionum fidem recensuit, et notis instruxit F. Franke. Lips., Teubner. —— XX, 223 SS. 16 *Gr.*, engl. Pp. 1 *Thlr.* Ist Bd. III. der dort erschienenen vollständigen Ausg. der homerischen Gedichte.

bbb) Einzelne.

1a) In Cererem.

1780, 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. Lugd. Bat. —— 63 SS. *Ruhnken* gab diese Ausg. aus einer Abschr. des Codex Mosquens., die er von *Matthaei* erhalten hatte; er unterdrückte sie aber, weil durch einen Fehler der Abschrift manche Verse im Text fehlen. Die Vorrede ist wdh. in *Ruhnken's* Opuscula varii argumenti. (Edit. altera. Lugd. Bat., 1823, 8., p. 558.)

1782, 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. Accedunt Duae Epistolae criticae, ex editione altera, multis partibus locupletiore. Lugd. Bat., ap. Sam. & Ioan. Luchtmans. —— Diese neue Ausg. enth. *Voss* lat. Ubsz. u. die in der ersten Ausg. fehlenden VV.; ausserdem die Elegien des Hermesianax (Athen. XIII. p. 597), des Phanocles (Stob. LXII. p. 399). Vgl. Wyttenbachii Bibl. crit. Vol. II. P. III. p. 1—30.

1786, 8. Homeri Hymnus in Cererem, ad Cod. Mosq. diligentissime expressus cura Ch. W. Mitscherlich. Götting., Brose. —— 22 SS.

1787 (*nicht* 1786), 8. Homeri Hymnus in Cererem. Ad Codicem Mosq. denuo collatum recensuit et animadversionibus illustravit Ch. W. Mitscherlich. Lips., Weidmann. —— XXII, 276 SS. 20 *Gr.* Enthält auch *Ignarrae* Emendationes hymni Homerici in Cererem, p. 131—276.

1805, gr. f. Ὁμηρου Ὑμνος εἰς την Δημητραν. Ἐν τῃ Παρμῃ, τυποις του Βοδωνιου. —— Sehr splendide Ausgabe.

1808, 8. Homeri Hymnus in Cererem, editus a Dav. Ruhnkenio. Accedunt duae epistolae criticae et C. G. Mitscherlichii annotationes in hymnum in Cererem. Lugd. Bat., Luchtmans. —— 5 *fl.*

1820, 4. Homer's Hymnus an Demeter. Griechisch, mit metrischer Uebersetzung und ausführlichen Wort- und Sach-Erklärungen, durch Auflösung der ältesten Mysterien- und Tempelsprache in Hellas vermittelt; nebst einem Briefe an Hrn. Geh. Hofrath Creuzer in Heidelberg, anstatt der Vorrede. Von F. K. L. Sickler. Hildburgh., Kesselring. —— XVIII, 147 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Heidelbb. Jahrbb. 1821, Juni, no. 35 sqq. Gegen diese Rec. *Paul's* schrieb *Sickler* eine kleine Schrift: Paulina, Hildburgh., Kesselring, 1821, 8.

1826 (*nicht* 1827), gr. 8. Ὑμνος εἰς την Δημητραν. Hymne an Demeter. (*Gr.*) Uebersetzt und erläutert von I. H. Voss. Mit dessen Bildniss. Heidelb., Winter. —— X, 53, 160 SS. 2 *Thlr.* 16 *Gr.*, bess. Pp. 3 *Thlr.* 6 *Gr.* Diese Ausg. enth. *Mitscherlich's* Text v. J. 1786, dann den von Voss verbess. mit s. metr. Ubsz. Die Erläutt. sind krit., grammat. u. sachlich. Vgl. Allgem. Schulzeit. 1828, II. no. 113. 114. 115. u. 116, u. *Jahn's* Jahrbb. 1828, Bd. IV, St. III. p. 351 sqq.

1827, gr. 8. Homeri hymnus in Cererem, nunc primum editus a Dav. Ruhnkenio. Accedunt duae epistolae criticae. Lips., Hartmann (*jetzt* Lehnhold). —— VIII, 326 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Abdruck der Ausg. von 1808.

1832, 12. Homère. Hymne à Cérès, texte grec, avec sommaires et notes en français, par E. G. Paris, chez Aug. Delalain.

1832, 12. — grec et latin, avec sommaires et notes. Par E. G. Paris, A. Delalain. —— 2 *fr.*

2b) In Apollinem.

1523, 8. Hymnus in Apollinem studiorum pariter ac studiosorum omnium exemplar, ordine conscriptum alphabetico a D. Jo. Alexandro Brassicano conversus atque scholiis illustratus. Argentorati per Johannem Knoblochum V. Nonas Maii MDXXIII.

1722, 4. Hymnus in Apollinem, Aesculapium *etc.* graece et latine Fed. Morello interprete, cum notis Mich. Maittaire. —— In dessen: Miscellanea Graecorum aliquot scriptorum carmina. Lond.

1768, 8. Ομηρου Υμνος εις Απολλωνα. Oder Homers Gesang an den Apollo mit deutschen Anmerkungen also verfertiget, dass 1) die schwersten Constructionen erklärt, und 2) die historisch-geographischen und mythologischen Sachen erläutert sind, wie auch mit nöthigen Registern versehen durch K. Ludw. Köhlern. Leipz., Büschel. —— XII, 84 SS.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1528, 8. Homeri poetarum principis, cum Iliados tum Odysseae libri XLVIII. Laurentio Vallen. et Raphaele Volaterano interprete. His recens accessere Ausonii Poetae in singulos libros argumenta. Item Βατραχομυομαχια, id est, Ranarum et Murium pugna, Aldo Ma. Ro. interprete. Item Deorum hymni XXXII. Iodoco Velareo Verbr. interprete hactenus neque unquam impressi. Item Homeri vita per Dionem philosophvm eodem interprete. *Am E.:* Excusa per Ioannem Graphaeum, Mense Aprili Anno M.D.XXVIII. Cum privilegio Caesareo ad Triennium, ne quis — imprimere praesumat sub poenis in ipso Priuilegio contentis.

1537, 8. Homeri Ilias et Odyssea, ad verbum transtulit Andreas Diuus Iustinopolitanus. Addita est Batrachomyomachiae versio ab Aldo Manutio et Hymnorum a Georgio Dartona, Cretensi, composita. Venet. *II Bde.* —— Wdh. *Paris., ex offic. Wecheli.* 1538, 8. *II Bde.*, u. *Lugd.*, 1538, 8. *II Bde.*, u. *Salingiaci, Ioannes Soter excudebat, Anno M.D.XL. Cum gratia & Priuilegio in Sexennium.* 8. *II Bde.* Die wörtliche Übsz. des *Andr. Divus* wurde v. späteren Herausgebern mit wenigen Verbess. wdh., so von *I. Spondanus*, 1583 u. 1606, von *Obertus Gifanius* 1572, von *Seb. Castellio* 1567, von *Henr. Stephanus* 1588, u. von *Aemil. Portus* 1609.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1474, f. *Bl.* 1 *b*: CLARISSIMO Viro Bernardo Iustiniano: Eqti aurato: ac oratori eloquẽtissimo Iustinianus Luzagus Salutẽ. *Schl. Bl.* 2 *b.* *Bl.* 3 *a*: HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM. VALLENS. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. *Am E.*: ET SIC EST FINIS LAVS DEO. || En Graiis tantũ quondã celebratus Homerus || Nunc quoq; & Ausonio grãmate notus erit. || Primus honor Vallae (nanq; is traduxit) at alter || Bernardus posthaec Iustinianus erit. || Nanq; hic occiduas Orator missus ad oras || E Gallis Latias rettulit ipse domos. || Quanq; prius pulvis; quã blattre [?] ac tinea pressit: || Ilias in lucẽ cultior ecce redit. || Brixiae. VIII. KL. decẽbr. M.CCCC.LXXIIII. Hẽricus Coloniensis. & Statius Gallicus feliciter impressere. —— 160 Bll. mit 36 Zeil. u. *sign.*

1497, f. *Bl.* 1 *a ist w.; Bl.* 1 *b*: BERNARDINVS Laurinus Brixianus Illustri ac excellenti Domino Nicolao corigiẽsi || Moecenati obseruandissimo. S. P. D. *Darauf folgt Bl.* 2 *a*: Eiusdem epigramma in eundem. *Bl.* 2 *b ist w.* *Bl.* 3 *a* (*sign.* a): HOMERI POETARVM SVPREMI ILIAS PER LAVRENTIVM VAL || LEN. IN LATINVM SERMONEM TRADVCTA FOELICITER INCIPIT. *Bl.* 1 *a*: Accuratissime ac solerti cura Impraessum ac emendatũ hoc opus. ꝑ Venerabilẽ. d. ꝑ̄sbytez || Baptistã Farfengum. Impensa uero. d. Francisci Laurini ciui [?] Brixiani. Anno anatali xp̄iano. || M. CCCC. LXXXXVII. Die uero Sexto. Mensis Septẽbris. —— 90 Bll. mit 46 Zeil. u. *sign.* Druckort ist wahrscheinlich *Brescia*; s. *Denis* Merkwürdigk. der Garellischen Bibl. p. 166 sqq.

1502, f. Homeri poetae Clarissimi Ilias per Laurentiū Vallensem Romanum e graeco in latinum translata: ⁊ nuper accuratissime emendata. *Am E. Bl.* LXXXXVI *a:* Impressum opus hoc emendatissimum Venetiis, Accuratissima dexteritate, & impensa Ioannis Tacuini de Tridino. Anno a natali christiano. M.CCCCCII. Die. XXV. Februarii. Leonardi Laurodani Serenissimi Venetiarum principis Anno altero. REGISTRVM. A B C D E F G H I K L M N O P Q. Omnes sunt terni praeter. A. qui est quaternus &. Q. duernus. —— LXXXXVI gez. Bll., mit röm. Schr. · LUBI.

1511, 4. *Bl.* 1 *a:* Ilias Homeri Quatenus ab Nicolao Valla Tralata est. *Bl.* 1 *b:* Iodocus Badius Ascensius Iacobo Fabro Stapuleñ. Philosophiae decori et Compatri cum primis observando S. D. — Ad Nonas Iunias 1510. *Am E.:* Nicolaus Valla, Telos. Ad Lectorem Tetrastichon. Qui legis emenda &c. Impressum wittenburge per Joannem Gronenberg. Anno 1511.

1512, f. Homeri Poetae clarissimi Ilias per Laurentium Vallensem Romanum e Graeco in latinum translata, et nuper accuratissime emendata. *Am E.:* Impressum Liptzk per Melchiorem Lotterum Anno dñi 1512. —— 100 Bll.

1522, 8. Homeri Ilias per Laurent. Vallensem latine facta. Coloniae apud Heronem Alopecium Anno MDXXII.

1524, 8. Homeri Ilias per Laur. Vallam latine facta. Coloniae MDXXIV.

1527, 8. Homeri Ilias, Interprete Laurentio Valla. Eucharius Cervicornus excud. MDXXVII.

1538, 8. Homeri Ilias, latine: Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete ad verbum; accessit Herodoti libellus de Homeri vita: Conr. Heresbachio interprete. Lugd., Vinc. de Portonariis.

1540, 4. Poetarum omnium seculorum longe Principis Homeri Ilias, hoc est, de Rebus ad Troiam gestis descriptio, jam recens Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Basileae, in Officina Roberti Winter, mense Septembri. —— *Goetz's* Merkwürdigk. der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 124 sq. Wdb. 1550.

1540, 8. — interprete Helio Eobano Hesso. Basil., apud Henric-Petrum.

1541, 8. — interprete Laur. Valla. Lugd., S. Gryph.

1547, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Gazellum.

1549, 8. Homeri Iliados de Rebus ad Troiam gestis Libri XXIV, Latino carmine redditi, Helio Eobano Hesso interprete. Basileae, per Io. Oporinum.

1550, 12. Homeri Ilias, Latino carmine reddita, Helio Eobano Hesso interprete. Paris., apud Ioannem Reigny, excudebat Guil. Morelius. MDL. Calendis Iul.

1554, 12. — interprete Helio Eobano Hesso. Paris., ap. Martin.

1573, 8. Homeri Iliados metaphrasis, a Nic. Valla et Obsopaeo composita et ex Helii Eobani Hessi versione metrica suppleta. Cum Darete Phrygio aliisque. Basil.

1597, 8. Homeri Ilias, ab Eobano Hesso Latino carmine expressa. Ingolstadii.

1776, f. Homeri Ilias, latinis versibus expressa a Raymundo Cunichio. Romae, ap. Zempel. —— Wdh. 1784.

1776, 8. Fr. Xav. Alegrii Ilias, latino carmine expressa. Accedunt eiusdem Alexandrias sive de expugnatione Tyri, ab Alexandro Macedone, libri IV. Bon. *II Bde.* —— Wdh. 1788. Diese Übsz. erschien schon vorher *Pisauri*, 1770, 8. *II Bde.*

1784, gr. 8. — Vindob. —— *S.* 1776.

1788, 8. — Venet. —— *S.* 1776.

1822, 8. Homeri Ilias. Versio Clarkiana passim emendata et ad optimas editiones reficta. Lugd. Bat., apud P. et J. Luchtmans, acad. typographus. MDCCCXXII. *II Bde.* —— VI, 208; IV, 220 SS. 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

bbb) Auswahl.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Omnium Poetarum facile principis Homeri Iliados liber tertius. [*Daventriae, per Theodor. de Borne.*] —— 12 Bll.

β) Mit Jahr u. Ort.

1474, kl. f. *Bl.* 1 *a:* THEODORVS Grecus. Dño Lelo de valle utriusq; Iuris doctori sacri cōcistorii & pauperū aduocato Salutem Dicit. *Dieser Brief schl. Bl.* 2 *b, u. an dessen E. steht:* Incipiunt aliqui libri ex Iliade Homeri translati ꝑ dām Nicolaū de Valle Legū doctorē Basilice principis apostolorū de urbe Canonicū quos cōplere aut emēdare nō potuit īprouista morte preuentus. *Am E.:* AD LECTOREM. || Qui legis, emenda, liuor discede, reuersus. || In latiū duce me magnus Homerus erat || Romaq; certasset tecū uel smirna uel argos || Non potui postq̄ mors iugulavit opus. Vale. *Nach dem Register folgt:* Lelius de Valle in memoriam filii. || Impressus est iste Liber

Romae in domo Iohannis || Philippi de lignamīe messañ. S. D. N. familiaris Anno || M. CCCC. LXXIIII. prima die Mensis Februarii. —— 97 Bll. ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ.

1510, f. Homeri Iliados libri 3. 4. 5. 14. 18. 20. 22. 23. 24. et initium 19. a Nicolao Valla in Lat. vers. translati. Parisiis apud Badium Ascensium MDX. —— Voran steht e.: *Epistola Iodoci Badii ad Iacob Fabrum Stapulens.*, unterzeichnet: *Ad Nonas Iunias M. D. X.*

1527, 8. Homericae Iliados Libri duo, secundus et nonus latinitate donati, per Vincentium Obsopoeum. Excudebat Norimbergae Fridericus Peypus. Anno MDXXVII. —— Panzer, Annal. typ. T. VII. p. 471, no. 232.

1543, 8. Homeri Iliados libri I. II. III. latino carmine redditi per Eobanum Hessum. Paris., apud Bogardum.

1816, 12. Homeri Il. lib. I. II. III. IV. Paris., A. Delalain. —— Jedes Buch erschien einzeln.

1829, 8. Homeri Iliad. lib. I, 1—305 lat. versibus reddidit H. O. Koch. —— Im: Neuen Jahrbuch des Pädagogiums in Magdeburg, Bd. I. Heft 4, p. 47—60.

1829, 8. Homeri Iliados lib. I. v. 1—91, latinis versibus redditus a Schulze. —— In: *Seebode's* Archiv für Philologie u. Paedagogik. no. 34.

1829, 12. Homeri Ilias. Prima series lib. I—IV constans, expressa versibus latinis cum notis a N. T. L. E. D. L. G. Paris., Hachette.

1832, 12. — Lib. V. VIII. Versio lat. c. argumentis summariisque gallicis rec. A. M. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. IX—XII. Paris., A. Delalain.

1832, 12. — lib. XIII—XVI. *ib.*

1832, 12. — lib. XVII—XX. *ib.*

1832, 12. — lib. XXI—XXIV. *ib.*

ccc) Epitome per Pindarum.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: HOMERVS DE BELLO TROIANO. *Am E.*: Pyndarus hūc librū fecit sectatꝯ homerū || Grecꝯ hōerꝯ erat, ſꝫ pīdarꝯ iſte latīus: || FINIS. —— 24 Bll. mit *sign.* a—c. u. 23 u. 22 Zeilen. Einige halten einen gewissen *Pentadius*, andere *Festus Rufus Avienus* für den Verfasser.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Homeri: gretorū [?] poetarum || clarissimi yliadum opus per || pindarum thebanū: e greco || in latinum traductum [?] *Darauf folgt eine Ode*: Quisquis in nostro faciles amores || *etc.* *Bl.* 1 *b* *steht eine Nachr. über Homer*: Omerus (cui Melexigenes nomī ꝓpriū fuit) poeta Asianus omniū graecoꝛ poetarū clarissim3 *etc.* *Bl.* 2 *a* (*sign.* A ij): () Ram pande mihi pelide diua su.phi || *etc.* *Bl.* 34 *a*: *duo Hectoris epitaphia, u. epitaphium Achillis. Darnach steht d. DruckerZ. des Martin Herbipolensis.* —— 34 Bll. mit 17 *Zeilen.* Goth. Schr. Es giebt zwei Arten von dieser Ausg., die sich nur durch kleinere Typen u. Druckfehler unterscheiden.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1492, 4. *Bl.* 1 *a* (*sign.* a i): HOMERVS DE BELLO TROIANO || RVM *etc.* *Am E.*: Pyndarus hunc librum fecit sectatus Homerum || Graecus Homerus erat sed Pyndarus iste latinus. || Homeri historici clarissimi traductio exametris uersi||bus Pyndari haud indocti ad institutionem filii sui || Parmae Impressa est: sumptibus propriis ac opera || industriaq; Angeli Vgoleti parmensis. || MCCCCLXXXXII Kalēdis. Iunii. Et plurimis || in locis emendata ut diligens lector inuenies. Vale. || Cum bona fortuna & foeliciter. *Das letzte Bl a hat das DruckerZ. m. d. Buchst.* A. V. —— 22 Bll. mit 26 *Zeil.* u. *sign.* a—c.

1498, 4. *Bl.* 1 *a*: Homerus de bello troiano. *Das DruckerZ. m. d. Buchst.* A D, *u. darunter*: M. ANTHOINE. DENIDEL. *Bl.* 2. *a*: Publii Omeri historici poete clarissimi pīdaro īt || ꝑte haud indocto egregia belli troiani traductio || nouis optimisq; caracteribꝫ limaq; castigatiore || diligenter emēdata feliciter incipit. || (I)Ram pande mihi. Pelide diua Superbi || *etc.* *Bl.* 27 *b*: Homeri historici clarissimi traductio exametris || versibus Pyndari haud indocti ad institutionē || filii sui parrhisiis impressa est sumptibus propri || is ac opera industriaq;. Anthonii denidel in arti||bus magistri necnō roberti gourmont prope col||legiū decoqueret cōmorātiū Anno a Christo na||to. M. CCCC. iiii. xx. xviii. xv. Kalendas || martii. Vale. || Cum bona fortuna ꝛ feliciter. —— 27 Bll. m. 21 *Zeil.* Goth. Schr.

1504, 4. — Liptzk per Jacobum Thanner. —— 34 Bll. Goth. Schr.

1505, 8. Pyndari bellum Troianum ex Homero. Maphaei Vegii Astyanax. Epigrammata quaedam. Ex urbe Fanestri. (*Hier. Soncinus.*) —— *Laur. Abstemius* besorgte diese seltene Ausg. Aus dieser Ausg. scheinen die Varr. entlehnt zu seyn, die in *Burmann's* Anthologia, Addenda T. II. p. 744 stehen, mit wenigen Ausnahmen.

1507, 4. Homeri Yliadum opus per

pindarum thebanum e greco in latinum traductum. *Am E.*: Liptzk per Martinum Herbipolensem.

1509, 4. Homeri Iliadum Opus per Pindarum Thebanum e graeco in latinum traductum. *Am E.*: Lyptzk per Martinum Herbipolensem.

1512, 4. Homeri Yliadum opus e versione Pindari Thebani. Lipsiae per Wolfgangum Monacensem.

1513, 4. Pindari Viri doctissimi Bellum Troianum, ex Homeri longo opere decerptū et castigatissime impressum. *Darunter das kaiserl. Wappen. Am Ende*: Impressum Viennae Austriae per Hieronymū Vietorem, & Joannem Singrenium. Sexto Nonas Julii. Anno. M.CCCCC.XIII. *Darunter d. DruckerZ.* —— Vgl. *Denis*, Wiens Buchdruckergeschichte, p. 93. no. 97.

1515, 4. Homeri grecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum traductum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman. Anno domini Millesimo quingentesimo octauo decimo.

1515, kl. 8. PYNDARVS de bello || Troiano || ASTYANAX maphaei || Laudensis || Epigrammata quaedam || diversorum autorū ||. *Am E. Bl.* 40 *a*: Impressum Fani ab Hiero || nymo Soncino. Sexto Id. || octobris. M.D.XV. —— Von *Bl.* 2 — 8 *a* Bemerkk., die meist kritisch sind, u. die Heroennamen erklärend, unter der Aufschr.: Apposuimus hic breviter quę ad huius poetę lectionem pertinere videbantur. *Bl.* 8 *b*: Duo carmina in laudem Pindari Thebani, *Hieronymus Martirotius*, in zwei Distichen besteht, das andere von *Albertus Soncinus* nur aus einem Distichon besteht. *Bl.* 9 bis zu E. *Bl.* 40 folgt der im Titel angezeigte Inhalt. Einige Epigramme sind von neuern Vff., so von *Constantius Fanensis*, *Baptista Guarinus*; einige davon sind in *Burmann's* Anthologia, so lib. I. epigr. 41. Tom. I. p. 21, überschrieben: Leonardi arretini carmen sub Imagīe braccii montonii; Lib. II. epigr. 172. p. 349. Tom. I. V. 2; Lib. III. epigr. 177. p. 620. Tom. I: Incerti auctoris. In dieser Sammlung befindet sich auch das Epigr. mit der Unterschrift: Galli Poetę ioci, worüber *Burmann* in d. Addend., T. I. p. 651, unrichtig Folgendes bemerkt: „Editum olim fuit (scl. epigramma), in antiquioribus Maximiani, falso Galli nomen mentientis, Elegiarum editionibus, ut in prima Gaurici et Laur. Abstemii editione Fanesii 1515 post Pindarum Thebanum et vetera epigrammata, unde excepti viri eruditi aliquando versus ex hoc Epigrammate sub nomine Cornelii Galli produxerunt.“ In der Ausgabe von 1515 befindet sich keine von diesen Elegieen. Diesen Fehler wdh. *Wernsdorf* in d. Poetae lat. min., T. VII. P. I. p. 237, und diesem folgt Ebert im Allgem. bibliogr. Lex. no. 16907. Diese Ausg. enthält nicht mehr, sondern weniger Epigramme, z. B.: lib. III. epigr. 24. Tom. I. p. 473; lib. IV. epigr. 47. Tom. I. p. 34; epigr. 48. p. 35; epigr. 110. p. 74, u. epigr. 142. Tom. II. p. 90. Eine genaue Beschreibung beider Ausgg. giebt *Bardili* in *Iahn's* Jahrbüchern 1828, Bd. II. St. II. p. 225.

1515, 4. Homeri, Grecorum poetarum clarissimi, yliadum opus per pindarum thebanum e greco in latinum traductum. *Am E.*: Impressum Lipczk per Valentinum Schuman Anno 1515.

1518, 4. Homeri graecorum poetarum clarissimi yliadum opus per Pindarum thebanum: e greco in latinum traductum. *Am E.*: Lipsiae ex aedibus Valentini Schuman Anno domini Millesimo quingentesimo octavo decimo.

1541, 8. —— In: Dares Phrygius de bello Troiano ed. Albanus Torinus. Basil.

1573, 8. —— Am: Dictys Cretensis, u. Dares Phrygius, Basil., ap. Pet. Pernam.

1583, — 1603, — 1686, f. —— In des *I. Spondanus* Ubsz. des Homer. Basil.

1766, 4. —— In: Collectio Pisaurensis omnium poematum. (Pisauri.), T. IV. pag. 216 sqq.

1786, 8. —— In: *Wernsdorfii* Poetae lat. min., T. IV. P. II. p. 544 — 652. Eine neue Rec. nach vier Handschriften u. alten Ausgaben.

1809, gr. 8. Incerti Auctoris (*vulgo* Pindari, Thebani) Epitome Iliados Homericae; e recensione et cum notis Theodori van Kooten, edidit, praefatus est, suasque animadversiones adjecit Henricus Weytingh, apud Campenses Gymnasii publ. Rector. Lugd. Bat. et Amst., typis Luchtmannianis et Holtropianis. 1809. —— Eine neue Rec. nach Handschrr., mit Erklärungen. Vgl. (*Wyttenbachii*) Φιλομαθιας lib. III. p. 281 sqq.

2) Odyssea.

aaa) Vollständig.

1497, f. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in Latinum versa. Brixiae MCCCCXCVII.

1510, f. Homeri Poetarum clarissimi Odysséa de Erroribus Vlyxis. *Am E.*: Argentoraci ex Officina Joannis Schotti: impensis vero egregii I. V. Doctoris Georgii Maxilli, alias Ubelin: episcopalis curiae Argeñ. Signatoris. ad nonum Kalen. Iunii. Anno a natali Christiano 1510. —— 51 Bll. Diese fast unbekannt

gebliebene Übers. ist in *Goetz's* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl., Bd. II. p. 123. no. 148, angezeigt.

1510, f. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in latinum (solutum) sermonem conversa. *Am E.*: Impressum Romae per Iacobum Mazochium Romanae Academiae Bibliopolam M.D.X. die XII. Septembris.

1512, f. Homeri Odyssea latine, interprete Gregorio Maxillo alias Ubelin. *Am E.*: Impress. Lyptzk per Melchiorem Lotterum, anno millesimo quingentesimo duodecimo.

1512, 4. Homeri Odyssea per Raphaelem Volaterranum in latinum sermonem conversa. Romae per Iacobum Mazochium MDXII.

1523, 8. Homeri Odyssea latine, Raphaele Volaterrano metaphraste. Agrippinae Vbiorum per Eucharium Ceruicornum Anno MDXXIII.

1524, 8. Homeri Odyssea, metaphraste Raphaele Volaterrano, quam diligentissime excusa apud Sanctam Vbiorum Agrippinam per Heronem Alopecium M.D.XXIIII.

1538, 8. Homeri Ilias, ad verbum translata, Andrea Divo, Iustinopolitano, interprete; Batrachomyomachia, Aldo Manutio interprete; Hymni, Geo. Dartona Cretense, interprete. Parisiis, ex officina Ch. Wecheli.

1541, 8. Odysseae Homeri Libri XXIIII, Raphaele Regio Volaterrano interprete. Ejusdem Batrachomyomachia, Aldo Manutio: & Hymni Deorum; Iodoco Velaraeo interpretibus. Item Herodoti Halicarnassei libellus de vita Homeri, per Conradum Heresbachium latinitate donatus. Lugduni, apud Sebast. Gryphum.

1549, 8. Odysseae Homeri Libri XXIV, a Sim. Lemnio heroico carmine Latine facta, et a mendis quibusdam priorum translationum repurgata. Accessit Batrachomyomachia ab eodem secundum Graecum hexametrum Latinitate donata. Basil., ap. Io. Oporinum. —— Die Batrachomyomachie ist eigentlich von Iacobus Balde übersetzt. Angezeigt im Catalogus bibliothecae Bunav., Vol. I. T. I, p. 67. Wdh. 1581.

1581, 8. Odysseae Homeri Libri XXIV, nuper a Simone Lemnio, Emporico Rheto Curiensi, Heroico Latino carmine facti, & a mendis quibusdam priorum translationum repurgati. Accessit & Batrachomyomachia Homeri, ab eodem secundum Graecum Hexametro Latinitate donata. Parisiis, apud Mart. Iuvenem. —— Diese Wiederholung der vorigen Ausg. ist in Goetz's Merkwürdigkeiten der Dresdn. Bibl., Bd. II. p. 126. no. 125, angezeigt.

1777, f. Homeri Odyssea, latinis versibus expressa a Bernardo Zamagna, Ragusino. Senis, fratres Pazzini Caroli. —— Wdh. *Venetiis* 1783, 8.

1822, 8. Homeri Odyssea. Versio Clarkiana passim emendata et ad optimas editiones reficta. *Tomus I.* — *Tomus II.* Accedunt Carmina minora ex versione Ernestina. Lugd. Batav. *etc.* MDCCCXXII. *II Bde.* —— *S.* vorher 1) 1822.

bbb) Auswahl.

1539, 8. Odysseae Homeri libros IX. X. XI. et XII. latino carmine elegiaco expressit Iohannes Prassinus. Wittebergae.

1545, 4. Homeri Odysseae libri octo, Latino carmine, per Franciscum Floridum Sabinum. Paris., ex officina Michaelis Vascosani.

1545, 12. Homeri Odysseae liber XI, latino carmine redditus a I. Stigelio. Albiorae. —— Auch in dessen: Poemata, T. II. p. 54 sqq.

1566, 8. Liber Nonus, Decimus, Vndecimus & Duodecimus Odysseae Homeri, Elegiaco carmine redditus a M. Abraham Rockenbach Neapolitano. Witebergae.

3) Batrachomyomachia.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Epistola Karli Aretini in uatrachomiomachiam [?] || Homeri poetae ad Marassium siculū foelicit īcipit. *Bl.* 2 *a Zeile* 17: Homeri Poetae Bathrachomiomachia per karolum || Aretinū traducta foeliciter Incipit. *Schl. Bl.* 8 *b Zeile* 25: Phoebo qum [?] tāti cessit discordia belli. FINIS. —— 8 Bll. mit 25 Zeilen ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ.

—, 4. Homeri Batrachomyomachia Johanne Capnione Phorcensi metaphraste. Capnionis ad Erhartum confessorem epigramma modestissimum. *Am E.*: Illa Victor habet solers Hieronymus arte Calcographum quem nunc docta Vienna nutrit. —— Voran steht ein Brief, unterzeichnet: Viennae Pannoniae pridie kalen. Julias. M.D.X.

β) Mit Jahr u. Ort.

1492, 4. *Am Ende des Briefes von Carlus Aretinus an Marasius Siculus*: Antipatri Sydoni Epigramma in Homerum. Distichon de Patria Homeri: Septem urbes certant de stirpe insignis Homeri || Smyrne: rhodus: Colophon: Salamin: Cus: Argos athenaē. *Am E.*: Homeri

Poetae clarissimi Batrachomiomachia per karolum Aretinum traducta ad Marscipum Siculum Poetam clarissimum incipit [? *explicit*]. Impressum Parmae per Angelum Ugoletum MCCCCLXXXXII. die XXV. Iulii.

1498, kl. 4. Homeri poetae clarissimi Batrachomyomachia per Karolum Aretinum in latinum traducta ad Marasium Siculum poetam clarissimum incipit. *Bl.* 13: Finis. *Bl.* 14: Martialis Distichon de Homeri Batrachomyomachia. Antipatri Sydonii Epigrammata in Homerum. Distichon de patria Homeri. e greco. — Impressum Mutinae per Dominicum Rocociolum. M. CCCC. LXXXXVIII. die XX. Martii.

1508, 4. Homeri Batrachomyomachia, a Karolo Aretino Latinitate donata, cum Alexandri Gabuardi Tursellani notis. Impressa Pisauri per Hieronymum Soncinum MDVIII. XX. Martii. Sub Ioanne Sfortia.

1516, 4. Homeri Batrachomyomachia hoc est Bellum Ranarum et Murum, Ioanne Capnione Phorcensi metaphraste. *Darauf folgt e. anderes* carmen iocis et facetiis refertissimum. *Am E.*: Impressum Viennae Pannoniae per Hieronymum Victorem Mense Iunii Anno M.D.XVI.

1543, 8. Homeri Batrachomyomachia, e graeco in latinum carmen versa, per Franciscum Villerium Confiniacum. Paris., apud Sim. Colinaeum.

1546, 4. Homeri Batrachomyomachia, per Elisium Calentium Amphratensem Latine carmine donata, quem Croacum inscripsit. Parisiis, apud Ioannem Lodoicum Tiletanum, ex adverso collegii Remensis. —— Im: Catalogue des livres de la bibl. du Roi. B. L., Vol. I. p. 254. no. 199, wird dem Schein nach eine andere Ausgabe mit dem Zusatz im Titel: *emendatum per Henricum Laberium, Numcuriànum. Parisiis, Egidius Gormontius,* angezeigt. Diese Ubez. bef. sich auch in Tiletani Opuscula, Romae, 1500.

1619, f. — latine carmine reddita ab Henr. Smetio. —— In: *Casp. Dornavii* Amphitheatrum sapientiae Socrat. T. I. p. 11 sqq.

1637, 12. Homeri batrachomyomachia — tuba romana cantata *etc.* a Iac. Balde. Ingolst. —— Wdh. 1647.

1647, 12. — Monachii. —— *S.* 1637.

1745, 4. Homeri batrachomyomachia in latinum translata a Petro Rossi. Lucae.

d) Hymni.

1534, 8. Homeri Hymni XXXII, e graeco latine redditi per Iodocum Velareum. Coloniae apud Eucharium Cervicornum An. MDXXXIV.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1754—1755, gr. 4. Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Ilias, oder Beschreibung der Eroberung des Trojanischen Reichs: den Deutschen Lesern mitgetheilet, von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit einer Landkarte versehen, und mit 24 saubern Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankfurt u. Leipz., 1754. — Das berühmteste Ueberbleibsel aus dem Griechischen Alterthum: Homers Odyssea, oder Reisegeschichte des Ulysses: den deutschen Lesern mitgetheilet, von einer Gesellschaft gelehrter Leute, mit 24 saubern Kupferstichen nach Picartischer Zeichnung gezieret. Frankf. u. Leipz., 1755. —— Diese Ubez. bildet den 7. u. 8. Bd. der Sammlung: Neue Sammlung der merkwürdigsten Reisegeschichten.

1769—1771, 8. Des Homerus Werke. Aus dem Griechischen neu übersetzt und mit einigen Anmerkungen erläutert von Christian Tobias Damm. Lemgo, Meyer. *IV Bde.* —— 3 *Thlr.*

1778, 8. Homers Werke. Aus dem Griechischen übersetzt von dem Dichter der Noachide (*Bodmer*). Zürich, Orell. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

1793, 8. Homers Werke, von Johann Heinrich Voss. *Auch m. d. besondern Titel*: Homers Ilias, von J. H. Voss. Altona. — Homers Odyssee, von J. H. Voss. Altona. *IV Bde.* —— Diese vorzügliche Ubez. ist sehr oft wiederholt. Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1796, no. 262—267. Die zweite verbess. Ausg. erschien *Königsb.*, 1802, 8. *IV Bde.*; dritte Ausg. *Tübingen*, 1806, 8. *IV Bde.*; Cöln, 1807—1808, 8. *IV Bde.*; *Tübing.*, Cotta, 1814, 8. *IV Bde.* (5 *Thlr.* 12 *Gr.*); ebd. 1821, 8. *IV Bde.* (5 *Thlr.* 12 *Gr.*)

1826, gr. 8. Homer's Heldengesänge, übersetzt von C. G. Neumann. Dresden, Arnold. *II Bde.* —— 427, 347 SS. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ubez. genügt nicht; vgl. Allgem. SchulZeit. 1826. II. no. 57, u. Litterarische Unterhaltungsblätter, 1826. no. 99. 100; Dresdner Wegweiser 1827. no. 6. p. 21—23.

1826—1827, 16. Homers Werke, prosaisch übersetzt von J. St. Zauper. Prag, Calve. *IV Bde.* —— 3 *Thlr.* Vgl. Leipziger Liter. Zeit. 1826, no. 252. p. 2010 sqq.; Allgem. Schulzeit. 1828, II. no. 82. p. 657 ff.

1830, 16. Homer's Werke. Odyssee, im Versmass der Urschrift übersetzt von E. Wiedasch. Stuttg., Metzler. *V Bde.* —— 1 *Thlr.* 6 *Gr.*

1830 — 1836, 16. Homers Werke, übersetzt, mit einer Einleitung und erklärenden Anmerkungen versehen von E. Schaumann. Prenzlau, Ragoczy. —— Bis jetzt erschien die *Ilias*, XIX Bdchen. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Vollendet.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1610, — 1617, f, Ilias Homeri. Das ist: Homeri, des vralten, fürtrefflichen Griechischen Poeten, XXIIII Bücher, Von dem gewaltigen Krieg der Griechen, wider die Troianer, auch langwirigen Belägerung, vnnd Zerstörung der Königlichen Statt Troja. Desgleichen die XII Bücher Aeneidos des hochberühmten Lateinischen Poëten Publii Virgilii Maronis, in artliche teutsche Reimen gebracht von Johann Sprengen, gewesenem Kays. Notario, Teutschem Poeten, vnd Bürgern zu Augspurg. Gedruckt zu Augspurg, bey Christoph Mangen. —— Erschien auch *Francf. am M.* 1620 u. 1625, 4. Nur veränderter Titel ist ebd., 1630, 4. Ueber die beiden letzten Ausgg. vgl. *Goetz's* Merkwürdigk. der Dresdn. Bibl. T, II. p, 134, no. 166.

1771 — 1773, 8. Homers Iliade (*übersetzt von C. A. Küttner*). Erster und zweeter Band. Leipz., Dyk. *II Bde.* —— In Prosa. Wdh. 1781.

1778, — 1787, — 1793, 8. Homers Ilias verdeutscht durch Friedrich Leopold Graf zu Stolberg. Flensburg u. Leipz., Korte. *II Bde.* —— Metrisch, und als erster Versuch vorzüglich gelungen. *S.* 1823.

1781, 8. — übersetzt von C. A. Küttner. Leipz., Dyk. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Verbesserter als die erste Ausgabe von 1771 sqq.

1781 — 1787, 8. Homers Iliade, von neuem metrisch übersetzt. Leipz., Kummer. *III Bde.* —— 1 *Thlr.* 22 *Gr.* Verfasser ist *K. Wilh. v. Wobeser.* Die Ubsz. ist metrisch, und nicht ohne Vorzüge.

1812, 8. Homers Iliade, travestirt nach Blumauer. Jena. *III Bde.* —— 2 *Thlr.*

1822 — 1823, 8. Homer's Iliade, prosaisch übersetzt und kurz erläutert von E. F. Ch. Oertel. München, Fleischmann. *II Bde.* —— LII, 479, 461 SS. 3 *Thlr.* 16 *Gr.* Der Verf. machte sich, um recht treu zu seyn, neue Worte, z. B. „*Krummanschlägig*, *Anderumwandrer*, *Missheldengebärerin*" u. a.

1823, gr. 8. Homers Ilias verdeutscht durch F. Leopold von Stollberg. Hamburg, Perthes. —— VII, 432, 436 SS. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* *S.* 1778.

bbb) Auswahl.

1700, 8. Die listige Juno, wie solche von dem grossen Homer im 14. B. der Ilias abgebildet, nachmals von Eustachius ausgeleget, nunmehr in teutschen Versen vorgestellet und mit Anmerkungen erklähret durch Christ. Henr. Postel. Hamburg.

1737, 8. Die Ilias des Homerus. Erstes Buch, übersetzt von Gottsched. —— In: Krit. Beiträge, St. XVII, p. 105 sqq.

1745, 8. Versuch einer Uebersetzung der Ilias des Homers, von Gf. Ephr. Müller. —— *S.* dessen Ubsz.: Versuch über die Kritik a. d. Engl. des Hrn. Pope. (Dresd.) p. 117—136. Enthält einen Theil des ersten Buchs der Iliade in Reimversen.

1750, 8. Der Anfang des ersten und ein Stück aus dem zweiten Gesange der Ilias, übers. von Fromm. —— Im: Neuen Büchersaal, Bd. IV. (Leipz.) p. 261 sqq.

1751, 8. Homers Ilias, in deutsche Verse übersetzet. I. II. III. Buch. Altona. —— Der Verf. war *Mich. Dietr. Blohm.* Wdh. 1754 u. 1756.

1752, 8. Homers Ilias in deutsche Verse übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Johann Adolph Peter Gries. Erstes und zweytes Buch. Altona. —— 9 *Gr.* In Reimversen, aber nicht wortgetreu.

1754, 8. Homers Ilias, in deutsche Verse übersetzet. IV. und V. Buch. Altona. —— Wdhg. u. Fortsetzung der Ubsz. von *Blohm.*

1756, 8. Versuch einer gebundenen Uebersetzung der Ilias des Homers von Mich. Dieterich Blohm, *M. D.* Erster Band. Verbesserte Auflage. Altona. —— *S.* 1751.

1760, 8. Vierter Gesang und sechster Gesang der Ilias. In Hexametern übersetzt. Zürich, Orell. —— 8 *Gr.* Vf. dieser schwerfälligen Ubsz. war *Bodmer.*

1763, 8. Ein Stück aus dem dritten Buche der Ilias (v. 145 sqq.), übersetzt von Steinbrychel. —— In dessen: Theater der Griechen. Vol. I. (Zürich.)

1767, 8. Die sechs ersten Gesänge der Ilias von Bodmer. —— In dessen: *Calliope.* Zürich.

1767, 8. Homers Iliade. Erster Gesang v. 1 — 304; sechster Gesang, v. 1 — 65, übersetzt von Bürger. —— In: *Klotz's* Bibliothek, St. XXI. Diese Ubsz.

ist in Jamben gearbeitet, und in *Jörden's* Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen, p. 115 sqq. 146 sqq. wiederholt. *S.* nachher 1776.

1770—1771, 8. Versuch einer Uebersetzung der Ilias des Homer, womit zugleich zu einer öffentlichen Redeübung einladet Helfr. Bernh. Wenk. Darmst.

1776, 8. Homers Ilias, fünfter Gesang, übersetzt von Bürger. —— Im: Deutschen Museum, Januar-St. In Jamben.

1776, 8. Der zwanzigste Gesang der Ilias von F. L. Graf zu Stolberg. —— *S.* Deutsches Museum.

1776, 8. Homers Ilias, sechster Gesang, übersetzt von Bürger. —— Im: Deutschen Merkur.

1779, 8. Auserlesene Stellen der Iliade übersetzt, metrisch und prosaisch. —— In der Allgem. deut. *Bibl.*, Bd. XXXVII. p. 131 sqq.

1780, 8. Auserlesene Uebersetzungen aus Homers Werken. Frankf.

1781, 8. Aus dem ersten Buch der Ilias, übersetzt von Klopstock. —— In der Zeitschrift: Der Greis, Bd. IX.

1783, 8. Homers Iliade, erster Gesang, v. 1—304; fünfter Gesang, v. 1—296; sechster Gesang, v. 1—65, übersetzt von G. A. Bürger. —— In der: Samml. der besten zerstreuten Uebersetzungen, Bd. I. p. 115 sqq. 132 sqq. 146 sqq.

1784, 8. Homers Ilias. Erster bis vierter Gesang. —— Im: Journal von u. für Deutschland, Januar, Februar, April u. Mai. *F. A. Wolf* urtheilt in derselben Zeitschr. 1784, Mai, in dem Aufsatze: Ist Homer auch übersetzbar? (wdh. in dessen: Vermischten Schr. u. Aufsätzen p. 340 sqq.) über diesen Uebersetzungsversuch: „Die Ausführung leistet in mehreren Stücken so viel, als nur immer ein Mann in aller seiner Kraft leisten konnte. Mancher, der sie noch nicht gesehen hat, wird kaum sich vorstellen können, dass man den Homer *so treu* und mit so vieler Originalität übersetzen könne."

1789, 8. Odüsseus und Menelaus, Il. III. 191—124; der Mauerkampf, Il. XII. 417 sqq.; der Schild des Achilleus, Il. XVIII. 468, übersetzt von J. H. Voss. —— *S.* dessen: Musenalmanach.

1790, 8. Eine Stelle aus dem achtzehnten Gesang der Ilias v. 468—489, übersetzt von F. Dav. Gräter. —— *S.* dessen Abhandl.: Zwei anakreont. Lieder, zergliedert. (*S.* nachher C.) p. 14—18.

1790, 8. Probe einer Uebersetzung der Ilias (neunter Gesang), von J. H. Voss. —— *S.* Neues deutsches Museum, Stück I.

1794, 8. Der Schild des Achilles aus dem achtzehnten Buche, von J. D. Hartmann. —— In dessen Ausgabe: Hesiods Schild. *S.* vorher A. bb) 3).

1799, 8. Erster Gesang der Ilias des Homers übersetzt in deutschen Hexametern von J. Jak. Hofmann. Erlang., Junge. —— Der Vf. war ein Jüngling, der einen recht glücklichen Versuch machte. Vgl. Oberd. Zeit. 1799. I. p. 326 sqq. 1803. II. p. 1113 sqq.

1820, 8. Hektors Abschied von Andromache aus Iliad. VI. 464 sqq. —— In: Lyra. Eine Sammlung von Uebersetz. a. d. klass. Alterth. 1s Bändchen. (Meissen, Gödsche) p. 17 sqq.

1827, 4. Metrische Uebersetzung der ersten 52 Verse der Iliade. —— In der: Allgem. Schulzeit. no. 79, p. 625 sqq.

2) Odyssea.

aaa) Vollständig.

1537, — 1538, f. Odyssea. Das seind die allerzierlichsten und lustigsten vier und zwanzig Bücher des eltisten Kunstreichesten Vatters aller Poëten Homeri, von der zehenjärigen Irrfahrt des Weltweisen Kriechischen Fürstens Vlyssis, beschriben, und erst durch Maister Simon Schaidenreisser, genannt Minervium, diser Zeit der Fürstlichen Statt München Stattschreiber, mit Fleiss zu Teutsch transferiret, mit Argumenten und kurtzen Scholiis erkläret, auch mit Beschreibung des Lebens Homeri gemeret, nit unlustig zu lesen. Alexander Weissenhorn Augustae Vindelicorum excudebat. 1537. —— Mit schlechten Holzschnitten, u. nicht wortgetreu, sondern nach dem Sinn gearbeitet, u. im bairischen Dialect. *Schaidenreisser* war in Deutschland der erste, der Homer in's Deutsche zu übersetzen unternahm.

1781, 8. Homers Odüssee übersetzt von Joh. Heinr. Voss. Hamb. —— 2 *Thlr.* Diese erste Ubez. wird der spätern, ganz veränderten, mit Recht, ihrer Leichtigkeit wegen vorzogen. Wdh. 1837.

1784, 8. Homers Odyssee, aus dem Griechischen übersetzt von J. B. Sedlezki. Augsburg, Rieger. —— 1 *Thlr.* Hat keinen Werth.

1826, gr. 8. Irrfahrten des Odysseus, in 24 Gesängen. Freie Nachbildung in gereimten Strophen nach Homer. Von Hedwig Hülle. Bremen, Heyse. *II Bde.* —— VI, 716 SS. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Ohne Werth.

1837, 8. Homer's Odyssee, übersetzt von J. H. Voss. Erste Uebersetzung, neuer Abdruck, verm. mit erläut. Anmerkungen a. d. hinterlassenen Papieren des Uebersetzers. Herausgegeben von

Abr. Voss. Mit 1 Kpf. Leipzig, Müller. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1755, 4. Des Ulysses Wiederkunft zu seinem Vater. Telemachs Besuch beim Nestor. Telemach beim Menelaus. Des Ulysses Abschied von der Kalypso, von Bodmer u. Wieland. —— In: Fragmente in der erzählenden Dichtart, von verschied. Inhalte. (Zürich.) p. 1—88.

1777, 8. Odüsseus Erzählung von dem Küklopen aus dem neunten Gesang der Odüssee von J. H. Voss. —— Im: Deutschen Museum.

1780, 4. Probe der verdeutschten Odüssee, nebst Ankündigung, von L. T. Kosegarten. —— Der Ort ist nicht angegeben.

1781, 8. Homers Odyssee, sechster Gesang. Eine metrische Uebersetzung. Altdorf. —— Vf. war Gli. Ch. O. Link.

1782, 8. Erster, zweiter und dritter Gesang aus Homers Odyssee, übersetzt von Vincent. Münst., Coppenrath. —— 2 *Gr.*

1783, 8. Der achte Gesang der Odyssee, übers. von J. J. Bodmer. —— In der: Ankündigung einer neuen u. nicht der letzten Ubsz. der Odyssee. Nürnberg.

1792, 8. Der erste Gesang der Odyssee travestirt. —— In den: Papieren aus Henos Nachlass. (Züllichau, Frommann.) no. XI.

1805, 8. Aus Homers Odyssee übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. —— 5 *Gr.*

1816, 8. Einige Verse a. einer verdeutschten Odyssee, mit Nachschr. von F. A. Wolf. —— In dessen: Litterar. Analekten, Thl. I., p. 219 sqq.

1818, 8. Anfang der Odyssee (v. 1—100) metrisch übersetzt von F. A. Wolf. —— *S.* dessen: Litterar. Analekten, Bd. II. p. 137 sqq.

1822, 8. Der erste Gesang der Odyssee, übersetzt von K. L. Kannegiesser. Leipz., Brockhaus. —— 4 *Gr.*

1822, 8. Probe einer neuen (*metrischen*) Uebersetzung der Odyssee, von K. L. Kannegiesser. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl., p. 146 sqq.

1822, 8. Homer's Odyssee übersetzt von Conr. Schwenck. 10r Gesang; als erste Probe. Bonn, Weber. —— XVI, 51 SS. 9 *Gr.* Mit einer Vorrede von W. v. Humboldt.

1826, 8. Homer's Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenck. 5r Gesang; als zweite Probe. Frankf. a. M., Brönner. —— VIII, 42 SS. 6 *Gr.*

1830, gr. 12. Sechster Gesang der Odyssee, übersetzt von Conr. Schwenk. —— In dessen deutscher Ubsz. des *Catull*, Frankf., Sauerländer.

1834, 4. Siebenter Gesang der Odyssee übers. von Konr. Schwenk. Schulprogramm. Frankf. a. M., gedr. bei Brönner. —— Metrisch gute Ubsz.

1835, 4. Odyssee Gesang II, übersetzt von Konrad Schwenck. Schulprogramm. Frankf. a. M., gedruckt bei Brönner. —— 16 SS.

3) Batrachomyomachia.

1735, 8. Homers Krieg der Mäuse, griechisch, mit griechisch deutschen vollständigen Registern und einer freyen deutschen Uebersetzung. Berlin.

1759, 8. Homers Froschmäusekrieg. Ein episch Gedicht, von einem Ungenannten. —— In: Lyrische, Elegische u. Epische Poesien. (Halle.) p. 481—492.

1771, 8. Homers Batrachomyomachie übersetzt von K. A. Küttner. —— Im: Journal für Liebhaber der Litteratur, St. I. Leipz.

1771, 8. Der Krieg der Frösche und Mäuse, aus dem Griechischen. St. Petersburg. —— Der Vf. war *I. G. Willamov.*

1775, 8. Der Frosch- und Mäusekrieg, ein scherzhaftes Heldengedicht, aus dem Griechischen in Prosa übersetzt, mit beigefügten Anmerkungen von Theophilus Cälestinus Piper. —— *S.* Leipz. Musen-Almanach, p. 76.

1784, 8. Batrachomyomachie, die blutige und muthige Schlacht der Mäuse und Frösche, mit Fleisse beschrieben und lustig zu lesen, von J. H. W(*oltersdorf*). Hamb.

1784, 8. Homers Frösch- und Mäusekrieg, von Ch. Graf von Stolberg. —— Im: Deutschen Museum, St. III. p. 193 sqq. Metrisch.

1798, 8. Der Froschmäusekampf. Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. —— In den: Berlinischen Blättern, Juni, p. 373 sqq.

1800, 8. Homers Froschmäusekampf, von F. K. L. Frnhn. von Seckendorf. Weimar. —— In: Blüthen griech. Dichter, p. 1—25.

1805, 8. — übersetzt von Weinzierl. München, Lentner. —— 5 *Gr.*

1815, 8. — übersetzt von M. Str., herausgegeben und mit einer Einleitung und Inhaltsanzeige versehen von C. F. W. Solbrig und Seeger. Salzwedel.

4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1782, 8. Homer XXX Hümnen aus dem Griechischen übersetzt von Ch.

Graf zu Stolberg. —— In dessen: Gedichten (Hamb.), p. 3—136.

1814, 4. Homers Hymnen metrisch übersetzt von A. Follenius und Conr. Schwenck. Giessen, Heyer. —— 20 *Gr.*, *jetzt* 10 *Gr.*

1815, gr. 8. Homers Hymnen, Epigramme und Batrachomyomachie, übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von F. Kämmerer. Marburg, Krieger. —— 2 *Thlr.* 6 *Gr.*

1825, 8. Homers Hymnen metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von Conr. Schwenck. Frankf., Brönner. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*, VlPp. 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

aaa) Mehrere.

1759, 8. Homers Hymne auf den Kriegsgott; Bacchus oder die Räuber; Hymne an die Minerve; Hymne an Venus; Hymne auf den Sonnengott. —— In: Lyrische, Elegische Poesien. p. 481 sqq. In Prosa.

1799, 8. An die Musen und Apollo; an Aphrodite; an Dionysos; an Artemis; an die Mutter aller, von F. A. Eschen. —— In: *Schiller's* Musenalmanach (Tübing.), p. 136 sqq.

1803, 8. Homers Hymnen an Pallas, auf Kastor und Pollux, auf Herakles den Löwenbezwinger, übersetzt v. Berger. —— In dessen: Aristodorus. München.

ccc) Einzelne.

1768, 8. Homers Gesang auf den Apollo. Leipz.

1772, 8. Homers Hymne auf die Sonne, von K. G. Anton —— In dessen: Treue Uebersetzungen. Leipz.

1773, 8. Bacchus, oder die Seeräuber, aus dem Griechischen des Homer. —— *S.* Belustigungen für allerlei Leser. Vol. I. (Leipz.) p. 1 sqq. In Prosa.

1780, 8. Homers Hymnus an Dämätär, von Ch. Graf zu Stolberg. —— Im: Deutschen Musenalmanach, Nov.

1795, 8. Der Homerische Hymnus auf die Geburt des Apollo, übers. von Göthe. —— In *Schiller's* Horen, St. IX, p. 30 sqq.

1796, 8. Hymne an Aphrodite, von H. W. F. Uelzen. —— *S.* dessen: Gedichte. Bremen.

1797, 8. Hymne an die Erde: übersetzt von I. D. Hartmann. —— In dessen: Allgem. Geschichte d. Poesie. Vol. I. p. 583.

1797, 8. Hymnus an den Hermes, übersetzt von F. A. Eschen. —— Im: Lyceum der schönen Künste, Bd. I, Thl. II. no. 1. Berlin.

1798, 8. Hymnos an Dionysos (oder die Räuber). Aus dem Griechischen von F. A. Eschen. —— In den: Berliner Blättern, März, p. 355 sqq.

1798, 8. Hymnus an den Delischen Apoll, von einem Ungenannten. —— Im: Neuen deut. Merkur, Juli.

1818, 8. Homers Hymnus an Demeter; übersetzt von H. L. Nadermann. Münster, Theissing. —— 4 *Gr.*

c) Französische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1615, 8. Les Oeuvres d'Homère, Prince des Poëtes, en vers françois (*alexandrins*) assavoir l'Iliade, l'Odyssée revue et corrigée, la Batrachomyomachie, les Hymnes et les Epigrammes. Le Tout de la Version de Salomon Certon. Paris. *II Bde.* —— Der Vf. *Certon* hat in der Vorr. Alles, was er über Homer's Leben fand, zusammengestellt.

1681, 12. L'Iliade d'Homère, nouvelle Traduction (, *par* M. *de la Valterie*). Paris. — L'Odyssée d'Homère, nouvelle traduction (, *par* M. *de la Valterie*). Paris. *IV Bde.* —— Diese Übsz., mit Kpff. von *Schoonebeck*, die auch der Ausg. 1682 *ib.* beigelegt sind, ist mehr Nachahmung im Geschmack der Franzosen, worüber der Vf. in der Vorr. zu s. Entschuldigung bemerkt: „je n'ai osé, faire paroître Achille dans la cuisine." Wdh. 1699.

1699, 12. — Nouvelle édition par l'auteur même. Paris. *IV Bde.* —— Der Vf. bezeichnet s. Namen unter d. Vorr. nur mit *D. S.* 1681 u. 1709.

1708—1709, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois (, *par de la Valterie*). Paris. — L'Odyssée d'Homère, traduite en françois (, *par de la Valterie*). Paris, Brunet. *IV Bde.* —— Mit Kpff. *S.* 1699.

1709, 12. L'Iliade et l'Odyssée, traduites par Mad. Dacier en prose, avec des notes et des figures de Picard. Paris, Rigaud. *IV Bde.* —— Diese treue Übsz. ist oft wdh.; *s.* 1711.

1711—1720, 12. — traduites par Mad. Dacier. Paris. *VIII Bde.* —— Die geschätzteste Ausg. ist die von 1720; die Noten stehen darin unter dem Text. *S.* 1709 u. 1712.

1712—1717, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en françois, avec des Remarques par Madame Dacier. Nouvelle édition revue et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux dépens de la Compagnie. *III Bde.*

1712. — L'Odyssée d'Homère, traduite

en François avec des Remarques, par Madame Dacier. Nouvelle édition, revuë et corrigée, où l'on a mis les Remarques sous le Texte. à Amst., aux depens de la Compagnie. *III Bde.* 1717. —— Mit Kpff. Angezeigt im Catal. Bibl. Bunav., Vol. I. Tom. I. p. 66 sqq. *S.* 1711 u. 1716.

1716, — 1720, 12. — par Madame Dacier. Paris. *VII Bde.* —— *S.* 1712 u. 1737.

1731, 12. — par Mad. Dacier. IVe édition, avec un Supplément par Banier, les remarques et la préface de Pope. Amsterdam, Wetstein. *VII Bde.* —— Mit Kpff., derer wegen die Ausg. gesucht wird. Wdh. 1766.

1737, 12. — par Mad. Dacier. Amst. *VII Bde.* —— *S.* 1731 u. 1741.

1741, — 1756, 12. — par Mad. Dacier. Paris. *VIII Bde.* —— Beide Ausgaben sind nett.

1766, 12. — Lyon. *VII Bde.* —— *S.* 1731. Die erstere Ausgabe wird dieser letztern vorgezogen.

1772—1777, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en vers avec des remarques et un Discours sur Homère. Nouvelle (*seconde*) édition, augmentée d'un Examen de la philosophie d'Homère; par M. Guill. de Rochefort. Paris. *III Bde.* 1772. — L'Odyssee d'Homère, traduite en vers, par le même, suivie d'une dissertation sur les Voyages d'Ulysse. Paris, Naillant et Nyon. 1777. *II Bde.* —— 18 *fr.*, gr. Pp. 28 *fr.* *Rochefort* übersetzte die Iliade zuerst 1766 sqq. *S.* nachher bb) 1) aaa). Diese Ubsz. wird übrigens geschätzt. Wdh. 1781 sq.

1780 — 1785, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduit et avec des remarques sur Homère par P. Jer. Bitaubé. Paris. *VI Bde.* —— Wdh. 1786 sqq.

1781 — 1782, 4. — trad. par Guil. de Rochefort. Paris, de l'impr. royale. *II. Bde.* —— Diese Ausgabe, welche mit Vignetten geziert ist, wird der Nettigkeit wegen in der Ausg. von 1780 sqq. wdh.

1784, 12. Oeuvres complettes d'Homère, traduites en françois par A. Gin, avec des notes historiques, géographiques et littérales, dont la partie qui rapproche la géographie ancienne des noms modernes a été dirigée par M. Mentelle, suivie des imitations des poètes anciens et modernes. Paris, Servières. *VIII Bde.* —— Wdh. 1786 sqq.

1786, 8. — Nouvelle édition, avec des notes, suivie des imitations des poëtes anciens et modernes. Paris. *IV Bde.* —— *S.* 1783 u. 1788.

1786 — 1788, 16. — traduits par P. Jer. Bitaubé, précédés de Reflexions sur Homère, et suivies de Remarques. Paris, de l'impr. de Didot. *XII Bde.* —— 48 *fr.*, VlPp. 96 *fr.* In einigen Exx. dieser netten Ausg. bef. sich die Vignetten der Ausg. in 4. vom Jahre 1781 sq. *S.* 1780 sqq. u. 1796.

1786, 4. — traduits par A. Gin. Paris, chez Didot. *IV Bde.* —— Diese Ausgabe, welche nur die Ubs. der Iliade enthält, ist nicht vollendet worden. Sie ist mit 50 Kpffrn. u. 2 geogr. Charten geschmückt. *S.* 1784 u. 1789.

1789 sqq., 8. — Trad. par A. Gin. Paris, chez Didot. *VIII Bde.* —— *S.* 1786. Diese Ubsz. genügt nicht; denn der Vf. verstand die Spr. des Originals nicht.

1796, 18. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduites en françois, avec des remarques et des reflexions, par Bitaubé. Troisième édition avec les notes de Mentelle sur la géographie. Lyon. *XIV Bde.* —— 21 *fr.* *S.* 1786 sqq. u. 1804.

1801, 8. u. 12. —— *S.* vorher A. bb) 1).

1804, 8. L'Iliade et l'Odyssée d'Homère, traduits par A. Gin; précédées de Réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. IVe édition, revue et corrigée avec le plus grand soin, et augmentée des plusieurs remarques. Ornée du portrait d'Homère, dessiné d'après l'antique, et gravé par Saint-Aubin; du bouclier d'Achille et de la carte homérique. Paris, Dentu. *VI Bde.* —— 30 *fr.*, VlPp. 60 *fr.*, gr. VlPp. 90 *fr.* Ausser dem, was der Titel anzeigt, enthält diese Ausg. mehr als die frühern, u. zwar: 1) Notice historique sur la vie et les Ouvrages de Bitaubé; 2) Observations sur l'unité du plan de l'Iliade; 3) Observations sur les allégoristes; 4) Observations sur le poëme de l'Odyssée. In der Biographie universelle s. v. *Bitaubé* heisst es über diese Ubsz.: „Lorsque Bitaubé donna sa traduction d'Homère, nous ne possédions de traduction supportable que celle de la savante madame Dacier; et, sans doute, on doit attribuer à la faiblesse de l'adversaire le brillant succès du vainqueur. Bitaubé devait à la candeur de son ame, à ses moeurs patriarcales, au choix de ses lectures, le goût du simple et du vrai; il aimait, il sentait Homère; il a respecté le génie et la couleur de son modèle; il en a reproduit avec soin les images. Fidèle au sens, on voit qu'il s'est appliqué à conserver la marche et les formes de la phrase grecque. Il imite assez bien l'abondance et la rondeur de l'original. Sa traduction a un air antique, et ne manque pas d'un certain charme de bonhomie et de naïveté; mais

l'audace, la majesté, l'éloquence variée d'Homère, la richesse de ses couleurs, le mouvement rapide de son style, la hardiesse et l'impétuosité du langage qu'il prête aux passions, toutes les qualités du premier des poëtes, on les cherche en vain dans son traducteur. On lui demanderait plus vainement encore la mollesse et la grâce, l'harmonie générale du style homérique, les expressions touchantes, cette mélodie suave que le goût exquis du Fénélon avait rapportées du commerce des anciens. L'oreille de Bitaubé n'était pas une oreille délicate et poétique; outre ce défaut si grave, le mot propre ne vient presque jamais sous sa plume; il est dénué d'élégance et de flexibilité, et ne connaît ni les nuances, ni les finesses de l'art d'écrire. Tantôt il coupe les phrases d'Homère; il en supprime les liaisons, mère lors qu'elles ajoutent à la force du sens, à la conséquence des raisonnements, ou au charme de la pensée; tantôt il s'embarasse dans ses périodes sans fin, dont il ne sait ni ordonner les différents membres, ni disposer la chute d'une manière heureuse. Malgré tous ces reproches, Bitaubé a mieux reussi à traduire l'Iliade que l'Odyssée. Dans le premier de ces ouvrages, la force et la rapidité d'Homère contiennent et entrainent nécessairement son interprète; dans le second, les peintures des moeurs, les scenes domestiques dont il abonde, étaient autant de piéges tendus à un Allemand qui écrivait en français, et qui avait à lutter à la fois et contre nos dédains pour les détails trop simples, et contre les habitudes germaniques, l'emphase et la trivialité réunis. Le début du „Télémaque" est, pour le ton et l'harmonie du style, le véritable modèle à suivre dans une traduction de l'Odyssée, et offre en même temps la censure la plus sévère du travail de Bitaubé. L'impropriété d'expressions, la dureté du style, y sont portées à un point tel, que le livre échappe des mains quelquefois." Auch in dessen: Oeuvres complètes. Paris, 1804, 8. *IX Bde.* Wdh. 1810.

1810, 8. — trad. par Bitaubé. Paris, Dentu. *VI Bde.* —— *S.* 1796 u. 1817.

1811, 18. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Offray. *VI Bde.* —— In dieser wie in den übrigen dort erschienenen Ausgaben sind die Anmerkungen weggelassen. *S.* 1817 u. 1826.

1815—1818. 8. Oeuvres d'Homère. *Ein anderer Titel:* L'Iliade, d'Homère, traduction nouvelle (*en prose*), par *M.* Dugas-Montbel. Paris, A. A. Renouard. *II Bde.* 1815. — L'Odyssée d'Homère, traduction nouvelle, par *M.* Dugas-Montbel, suivie de la Batrachomyomachie, des Hymnes, de divers petits Poëmes, attribués à Homère. Paris, A. A. Renouard, 1818. *II Bde.* —— 24 *fr.* Diese Ubsz. wird ihrer Leichtigkeit u. Treue wegen geschätzt. Wdh. 1820.

1815, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Plancher. *IV Bde.* —— 10 *fr.* In dieser neuen Ausg. befinden sich Kpf. u. Münzen.

1817—1818, 12. — trad. par A. Gin. Nantes, Mellinet-Malassis. *IV Bde.* —— Gehört zu der: Collection des principaux poëmes épiques.

1818, 32. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Saintin. *VI Bde.*

1818, 12. — trad. par Mad. Dacier. Paris, Delalain. *II Bde.* —— 6 *fr.*

1819, 12. — trad. par Mad. Dacier. Avignon, Seguin ainé. *IV Bde.* —— 10 *fr.* *S.* 1811.

1819, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Ledoux et Tenré. *IV Bde.* —— 24 *fr.* Die Ausgabe in 12. kostet 12 *fr.* *S.* 1817 u. 1819.

1819, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Lequien. *VIII Bde.* —— 12 *fr.* *S.* 1819 u. 1820.

1820, 18. — trad. par Bitaubé. Avignon, Chambeau. *VIII Bde.* —— *S.* 1819 u. 1822.

1822, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Paris, impr. Crapelet. *IV Bde.* —— Die Ausg. in 8. kostet 24 *fr.*, die Ausg. in 12. kostet 16 *fr.* *S.* 1820 u. 1825.

1822, 12. Oeuvres d'Homère, traduits du grec par le prince Lebrun. Paris. *IV Bde.*

1825, 18. L'Iliade d'Homère, trad. par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.* — L'Odyssée d'Homère par Mad. Dacier. Nouvelle édition. Paris. *III Bde.*

1825—1826, 18. — trad. par Bitaubé. Paris, Castel de Courval. *V Bde.*

1825, 12. Oeuvres d'Homère, trad. par le prince Lebrun. Paris, Bossange. *IV Bde.* —— 12 *fr.*

1825, 8. Oeuvres d'Homère, trad. par Dugas-Montbel. Paris, Sautelet. *IV Bde.*

1826, 24. L'Iliade d'Homère, avec des remarques, précédée de réflexions sur Homère et sur la traduction des poètes. Par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.* — L'Odyssée d'Homère *etc.* par P. J. Bitaubé. Paris, Hiard. *IV Bde.*

1827—1828, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, A. Delalain. *IV Bde.* —— Mit Kupfern. 12 *fr.*

1828, 12. — trad. par Bitaubé. Edition corrigée par les directeurs d'un

petit séminaire. Besançon et Paris, Gauthier. *IV Bde.*

1828, 8. u. 12. — trad. par Bitaubé. Besançon, Deis. *IV Bde.*

1828—1829, 8. Oeuvres complètes d'Homère, traduction nouvelle par *M.* Dugas-Montbel. Paris, imprimés par Didot aîné. *IV Bde.* —— 24 *fr.* *Dugas-Montbel* übersetzte den Hymnus auf die Ceres u. die kleine Iliade zuerst, so dass seine Ubsz. allein alles Homerische umfasst.

1829, 12. — trad. par Bitaubé. Paris, Philippe. *IV Bde.* —— Mit 4 Kpfrff.

1830, 12. Oeuvres d'Homère, avec des remarques, précédées de réflexions sur Homère et sur la traduction des poëtes. Par P. J. Bitaubé. Nouv. éd. à Paris, chez Lebigre. *IV Bde.* —— Mit 1 Portrait u. 3 Kpf.

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1539, 4. Les iliades de Homère, avecques les Premisses et Commencemens de Guyon de Coulonne, additions et sequences de Dares Phrygius et de Dictys de Crete; translatées de latin en langaige vulgaire par Johan Samxon. Paris, pour Jehan Petit. —— Mit Holzschnitt-Figuren.

1540, 4. L'Iliade d'Homère; traduction en prose françoise par S. du Souhait. Paris. —— Wdh. 1614.

1584, 12. Les XXIV livres de l'Iliade d'Homère, prince des poëtes grecs, traduits en vers françois, les onze premiers par Hugues Salet et les treize derniers par Amadis Jamyn, secrétaire de la Chambre du Roi; tous les vingt-quatre revus et corrigés par le dit Am. Jamyn. Paris. —— *S.* nachh. bbb) 1574. Wdh. 1605.

1605, 12. — trad. par Hugues Salet et par Amadis Jamyn; avec les trois premiers livres de l'Odyssée, traduits en françois par le dit Jamyn; précédées d'une Epitre de Dame Poësie au très-chrétien Roi de France, François I. Rouen. *IV Bde.*

1613, 4. Les vingt-quatre livres d'Homère reduits en tables démonstratives, figurées par Crespin de Passé. Chaque livre rédigé en argument poëtique par J. Hilaire Sieur de la Rivière. Utrecht.

1614, — 1620, — 1627, 8. — trad. par S. du Souhait; avec la vie d'Homère, tirée d'Hérodote, le Ravissement d'Hélène, tiré de Dictys de Crète et de Dares Phrygien, et une imitation de l'Iliade en vers alexandrins. Paris. —— *S.* 1540 u. 1634.

1634 (*nicht* 1654), 8. L'Iliade d'Homère, avec la suite d'icelle; ensemble le ravissement d'Hélène, sugiet de l'histoire de Troie: le tout de la traduction & invention du sieur du Souhait. Dernière édition. Paris, Nic. Grasse. —— Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. II. p. 254. no. 208.

1711, 12. L'Iliade d'Homere. Traduite en françois. Avec des Remarques, Aprobation et Privilège du Roi. On a ajoint la Vie d'Homere, les Sommaires des Livres et les belles Tailles-douces de B. Picart. Par Dacier. Paris, chez Richaud, 1711. *II Bde.* —— 1694 88.

1714, 12. L'Iliade, poëme, en vers françois; avec un discours sur Homère par Houdart de la Motte. Paris, Gregoire Dupuis. —— Wdh. 1714 u. 1720.

1714, 12. — trad. par *M.* de la Motte. Amst. —— *S.* 1714 u. 1720.

1720, 12. — trad. par *M.* de la Motte. Paris. —— *S.* 1714.

1762, 8. Traduction libre de l'Iliade, par M. Bitaubé. Berlin.

1764, 8. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle, précédée de Reflexions sur Homère par Bitaubé. A Paris, chez Perault. *II Bde.* —— Vgl. Klotzii Acta litt. Vol. II. P. III. p. 247—272. *S.* vorher B. aa). Wdh. 1777.

1766 — 1770, 8. L'Iliade d'Homère traduite en vers avec des remarques (*par Guil. de Rochefort*). Paris. *IV Bde.* —— *S.* vorher B. aa). 1772 sqq. Wdh. 1772.

1772, 8. — trad. par Rochefort. Paris. *III Bde.* —— *S.* 1766 sqq. u. 1783.

1776, 4., 8. u. 12. L'Iliade, traduite par J. Jacq. Rousseau. Paris.

1776, 4., 8. u. 12. L'Iliade d'Homère; Traduction nouvelle (*en prose, par le prince Lebrun*). Paris. *III Bde.* —— Mit Kpff. von *Cochin* und *Romanet.* 20 *fr.* Die Ubsz. ist leicht u. schön, aber nicht treu. Die Ausg. in 12. besteht aus *II Bden.* Wdh. 1809.

1781, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers français, par le baron de Beaumanoir. Paris. —— Der Vf. hat das Original in *s.* Ubsz. sehr abgekürzt.

1782, 12. Nouvelle traduction de l'Iliade (*en prose, par L. G. R. Cordier de Launay de Valeri*). Paris, Théoph. Barrois; Nyon le jeune. *II Bde.* —— Diese Ubsz. war in Frankreich beinahe unbekannt, obwohl sie oft verändert und mit andern Titeln wdh. worden ist. *S.* 1784 sq.

1783, 4. — trad. par Rochefort. Paris. *II Bde.* —— *S.* 1773.

1784, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers françois, avec des remarques à la fin de chaque chant par M. Bobremès. Paris, de l'impr. du cabinet du Roi. *III Bde.*

1784—1785, 4. Traduction de l'Iliade, Tome Ier. Paris, 1785. — Traduction de l'Iliade, par M. de Launay Valery. M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée, augmentée des plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. Tome seconde. Paris, de l'impr. de Valade, chez Laurent. *II Bde.* —— Einige Ext. in 4. haben den Titel: „Traduction de l'Iliade; par M. de Launay Valeri. M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée, augmentée de plusieurs notes par l'auteur, et précédée de Recherches historiques et philosophiques sur Homère. A Paris, de l'imprimerie de Quiber-Palissaux, rue et faubourg Poissonière." *S.* 1782 u. 1785.

1785, 8. u. 12. Traduction de l'Iliade (*par L. G. R. Cordier de Launay de Valeri*). Paris. *II Bde.* —— In dieser Ausg. fehlen die: Recherches historiques et philosophiques sur Homère; auch weicht der Text in den Ausgg. in 8. u. 12. unter sich ab. *S.* 1784 sq. u. 1795.

1795, 4. Traduction de l'Iliade, par M. de Launay-Valery, M. D. R. Nouvelle édition, revue, corrigée et augmentée des plusieurs notes par l'auteur. Paris, Michel. *II Bde.* —— *S.* 1785 u. 1800.

1800, 8. u. 4. — trad. par M. de Launay-Valery, M. D.-R. Nouvelle édition, revue par l'auteur. Paris. *II Bde.* —— Die Exx. in 4. sind auf VlPp. gedruckt.

1809, 12. L'Iliade d'Homère, traduite en vers français, par E. Aignan. Paris. *III Theile in II Bänden.* —— Wdh. 1812.

1809, f. L'Iliade d'Homère, traduction nouvelle (*presque entièrement refaite par le prince Lebrun*). Paris, Bossange. —— Von dieser Ausg. sind nur 25 Exx. gedruckt. Sie enth. 34 in Kupfer gestochene Bilder nach Flaxmann, u. des Homer u. Achilles Bilder. Im Jahre 1817 wurde ein Ex. für 261 *fr.* verkauft.

1810, 8. L'Iliade d'Homère; nouvelle traduction en prose par MM. Thomas, A. Renouvier et A. C** (*de Cambis*). Paris, F. Schoell. *II Bde.* —— 10 *fr.*, VlPp. 15 *fr.*

1812, 8. L'Iliade d'Homère, traduite en vers français, par E. Aignan. Nouvelle (*seconde*) édition, suivie des critiques, des morceaux empruntés d'Homère par les poëtes anciens et modernes les plus célèbres, et de tables rédigées sur un nouveau plan. Paris, Treuttel et Würz. *II Bde.* —— 12 *fr.*, VlPp. 24 *fr.* Aignan soll Vieles aus der Uebersz. von Rochefort entnommen haben. *S.* 1809.

1812, 12. L'Iliade; traduite en prose (*par le prince Lebrun*). IIIe édition. Paris, Bossange et Masson. *II Bde.* —— 6 *fr.* *S.* 1809.

1817, 18. L'Iliade d'Homère, traduite par Mme Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. de Guichard. *III Bde.*

1830, 8. L'Iliade d'Homère, traduction nouvelle en vers français, précédée d'un Essai sur l'épopée homerique. Par A. Bignan. Paris, Belin-Mandar. *II Bde.* —— 15 *fr.*

bbb) Auswahl.

1545 (*nicht* 1535), f. (*nicht* 8.) Les dix premiers Livres de l'Iliade d'Homère, prince des Poëtes, traduits en vers François par M. Hugues Salel de la Chambre du Roy et Abbe de St. Cheron. Paris, imprimé par Jehan Loys. —— So wird die Ausg. in Maittaire's Annal. typ. T. III. p. 383 angezeigt; Andere führen im Titel nur: „*les onze premiers livres*" an. *Maittaire's* Ausg. stimmt des Catalogus bibl. Musei Britannici s. v. Homerus bei. Uebrigens ist die Ausg. sehr fehlerhaft gedruckt. Wdh. 1555.

1554, 8. Les unzième & douzième livres de l'Iliade d'Homere traduictz de Grec en Francois par feu Hugues Salel abbé de Saint Cheron; avec le commencement du trezième; l'umbre dudict Salel par Olivier de Maigny; & autres vers mis sur son tombeau par divers poëtes de ce tems. Paris, pour Vincent Sertenas libraire. —— *Maittaire,* Annal. typ. T. III. p. 648.

1555, 8. Les dix premiers livres de l'Iliade d'Homere, traduictz en vers Francois, par Hugues Salel, de la chambre du Roy, & abbé de Saint Cheron. Paris, par Estienne Groulean libraire. —— *Maittaire,* Annal. typ. III. p. 663. *S.* 1545 u. 1570.

1570, 12. Les Iliades d'Homère — augmentées outre les précédentes impressions de l'umbre du dit Salel par Olivier de Magny, du 11. livre de l'Iliade par le même Salel et du commencement du 12. par le même, avec le 1. et le 2. livre de l'Odyssée par Jacques Pelletier du Mans, autres poësies par Pierre Ronsard et par autres poëtes de ce tems à l'imitation du dit Homère. Paris. *IV Bde.* —— *S.* 1555. Herausgeber war *Olivier de Magny.*

1754, 8. La continuation de l'Iliade d'Homère; ou les XII. XIII. XIV. XV.

& XVI. livres: trad. en vers françois par Amadis Jamyn. Paris, Lucas Breyer.

1578, 4. Le XIV. livre de l'Iliade prins du Grec d'Homère et traduit en vers françois (*en vers de V pieds*) par A. D. C. (*Antoine de Cotel*), Conseiller au Parlement de Paris, à la suite des Mignardes Poësies du même auteur. Paris.

1700, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère traduit en vers françois; avec une dissertation et quelques autres pièces detachées, traduites du grec par l'Abbé Regnier. Paris, Jean Anisson.

1701, 8. Le premier livre de l'Iliade d'Homère, traduit en vers françois par le sieur de la Motte. Paris, Pierre Emery.

1716, 12. Le premier Livre de l'iliade d'Homère, traduit en vers François par l'Abbé François Seraphim Regnier Desmarais. —— In dessen: Oeuvres (Haye), T. II. p. 343 sqq.

1775, 8. Essai d'une traduction en vers de l'Iliade d'Homère (*livres IX. XVIII. XXII.*) par D. R. Londres.

1807, 8. Le IX. chant de l'Iliade, traduit par Alex. Vincens. Paris.

ccc) Auszüge.

1776, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par *M.* de Murville. Paris.

1776, 8. Les Adieux d'Hector et d'Andromaque par Gruet. Paris.

1776, 8. Le commencement de l'Iliade, traduit en vers françois par de St. Ange-Ferian. Paris.

1776, 8. Traduction d'un morceau du 24 chant d'Iliade, Priam qui redemande le corps d'Hector, par J. R. T. de Maizières. Rheims.

1776, 8. Priam aux pieds d'Achille; morceau tiré du 24 livre de l'Iliade par Doigne de Ponceau. Paris.

1803, 8. La mort d'Hector, traduction en vers de l'Iliade par Perceval Grand-Maison. —— In dessen: Amours épiques, poëme en 6 chants. Paris.

1805, 8. Description du bouclier d'Achille, fragment du 18e chant de l'Iliade d'Homère, traduit en vers français et dédié à M. Jacques Delille, par Mme. Aurore Bursay, Directrice du spectacle français de la Cour de Brunswick. Brunswick, Pluchart. —— Nach *Voss* deutscher Übers., leicht u. elegant gearbeitet, wenn auch hier u. da nachlässig.

1819, 18. Trois chants de l'Iliade, traduits en vers franç., suivis de quelques fragmens. Par A. Bignan. à Paris, impr. de Egron. —— 3 *fr.* Uebersetzt sind Bücher IX. X. XIX; aus den übrigen Gesängen sind nur Bruchstücke übersetzt.

1825, 8. Napoléon ou la Gloire, le Trône et le Tombeau, suivi du siége de Lyon, de plusieurs autres poémes et de la traduction en vers du premier chant de l'Iliade. Par A. Bignon. à Paris, impr. de Guiraudet. —— 15 *fr.*

ddd) Nachahmungen.

1657, 12. L'Iliade, en vers burlesques. Paris.

1716, 12. Homère travesti, ou l'Iliade en vers burlesques (*par M. Carlet de Marivaux*). Paris, Pierre Prault. *II Bde.*

1831, 32. L'Iliade travesti. Par une société de gens de lettres, de savans, de magistrats *etc.* Plus une gravure. à Paris, Ledoyen. —— 2 *fr.*

2) Odyssea.

aaa) Vollständig.

1615, 8. L'odyssée d'Homère, traduite en vers françois par Salomon Certon. Paris, Nic. Hameau.

1619, — 1638, — 1681, 8. L'Odissée d'Homère, traduite de grec en françois par Cl. Boitel. Paris, Matth. Guillemot.

1709, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en françois (*par de la Valterie*). Paris, M. Brunet. *II Bde.*

1716, gr. 12. L'Odyssée d'Homère. Traduite en François. Avec des Remarques, des Sommaires des Livres, Approbation et Privilège du Roi. Par Dacier. Paris, chez Richaud. *III Bde.* —— 1690 8S.

1817, 18. L'Odyssée d'Homère par Mme Dacier. Nouvelle édition. à Avignon, impr. le Guichard. *III Bde.*

1818, 8. L'Odyssée, suivie de la Batrachomyomachie, des Hymnes, de divers petits poemes et fragments attribués à Homere. Traduction nouvelle par Dugas-Montbel. Paris. *II Bde.*

1819, 12. L'Odyssée d'Homère, traduite en prose (*par le prince Lebrun*). Paris, Bossange et Masson. *II Bde.* —— Dies ist die erste Ausg. von *Lebrun's* Übers. der Odyssee.

1827, 12. — trad. de M. Bitaubé, nouvelle édition. à Nantes, impr. de Mellinet-Malassis. *III Bde.*

1831, 12. — trad. de P. J. Bitaubé, avec des remarques sur chaque chant. à Besançon, Gauthier. *II Bde.*

1831, 12. — trad. par P. J. Bitaubé, corrigée par des directeurs d'un petit séminaire. à Besançon, Gauthier. *II Bde.*

1833, 8. L'Odyssée d'Homère, traduit en franç. par Dugas-Montbel. à Paris, chez F. Didot. *II Bde.* —— 30 *fr.*

bbb) Auswahl.

1574, 8. Premier & second livre de l'odissée d'Homère, traduits en vers françois par Jacques Peletier, du Mans. Paris, Cl. Gautier.

1833, 8. Fragmens de l'Odyssée, traduits en vers par M. A. C. Delachapelle. à Cherbourg, impr. de Boulanger. —— Enth. Bruchstücke der BB. XXIII. XXIV.

ccc) Nachahmungen.

1650, 4. L'Odyssée d'Homère, ou les aventures d'Ulysse (les deux premiers livres) traduites en vers burlesques par H. de Picou. Paris, Toussaint Quinet.

1653, kl. 12. L'Odyssée d'Homère ou les Aventures d'Ulysse, en vers burlesques (*par H. de Pitou*). à Leyde, chez Jean Sambix [Elzévir]. 1653. —— 68 88. Sehr selten, aber unbedeutend.

3) Batrachomyomachie.

aaa) Uebersetzungen.

1534, 8. Les fantastiques batailles des grands rois Rodilardus & Croacus, translaté de Latin (*d'Elisius Calentius*) en françois. Lyon, François Juste. —— Calalogue de la Valliere T. II. p. 64. no. 2371. *Ebert* und *Schweiger* kennen diese Ausg. nicht. Wdh. 1535.

1535, 16. — trad. nouvellement. Poitiers, à l'enseigne du Pélican. —— Catalogue de la Valliere, T. II. p. 64. no. 2372. *S.* 1534 u. 1559.

1540, 4. Le grand combat des Ratz et des Grenouilles, en vers Francois. On les vend à Paris en la maison de Chrestien Wechel demourant a lescu de Basle en la rue Sainct Jaques, et a lenseigne du Cheval volant en la rue de Sainct Jehan de Beauvays. M. D. XL.

1559, 8. — Lyon. —— *S.* 1535.

1615, 8. La Batrachomyomachie d'Homère, traduit du grec en vers françois par Sal. Certon. —— *S.* vorher aa). Wdh. 1616.

1616, 8. Histoire facétieuse de la guerre des Rats contre les Grenouilles: imitation d'Homère; seconde édition, augmentée de figures. Paris, J. Sara. —— *S.* 1615. *Certon's* Ubez.

1717, 4. Batrachomyomachie d'Homère, ou Combat des rats et des grenouilles, en vers françois, par le docteur Junius Biberius Mero (*Jean Boivin*), et les Cerises renversées, poëme héroïque (*par mademoiselle Elisabeth Sophie Chéron*). Paris, Giffart.

1796, 18. —— *S.* nachher 4).

1813, 18. —— trad. par F. Seguier. —— Mit dessen franz. Ubez. von: *Fables d'Avien.*

1823, 18. — trad. en vers français par Jul. Berger. —— *S.* vorher A. bb) 3).

bbb) Nachahmungen.

1658, 12. Batrachomyomachie en vers burlesques. Paris. —— Der Uebersetzer war vielleicht *Fr. Seraph. Régnier Desmarets.*

1741, 8. Le combat des rats et des grenouilles, tiré d'Homère, poeme héroique. Cologne (*Avignon*).

4) Hymni.

1796, 18. Opuscules d'Homère, traduction nouvelle, par J. M. L. Coupé. (*Elisabeth Sophie Chéron*). Paris, Giffart. Paris, Honnert. *II Bde.* —— Enthält die Ubez. von XXVII Hymnen und der Batrachomyomachie.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1642—1643, 8. L'Iliada di Omero trapportata dalla Greca nella Toscana Lingua da Federico Malipiero Nobile Veneto. Libri Ventiquattro. Aggiontovi in fine il Ratto di Elena. Consecrata al Serenissimo Francesco Erizzo Prencipe della Serenissima Republica Veneta. In Venetia, MDCXLII. presso Paolo Baglioni Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. — L'Odissea d'Omero trapportata dalla Greca nella Toscana favella da Federico Malipiero Nobile Veneto. Libri Ventiquattro. Consecrata al Molto Illustre Sig. Gualter Vandervort. In Venetia, MDCXLIII. Presso Gasparo Corradicci. Con Licenza de' Superiori e Privilegio. —— Jedem Buche ist ein Argument vorgesetzt. S. 1642.

1642, 4. Iliade d'Omero *etc.* In Venezia, MDCXLII. presso Taddeo Pavoni. Con Licenza de' Superiori, e Privilegi. —— Ausser dem Titel, der Dedication, u. dem Briefe an den Leser, die neu gedruckt sind, ist es ganz die vorige Ausgabe.

1703, 12. L'Homero in Toscano, cioè l'Iliade d'Homero tradotta in Ottava rima dal Rev. Signor Bernardino Bugliazzini, divisa in XXIV Canti con gli Argomenti, e allegorie per ciascheduη Canto. In Lucca per Leonardo Venturini, e Nicolao Mencacci. 1703. — L'Omero Toscano, cioè l'Ulissea di Omero cogli errori d'Ulisse in Ottava Rima, Opera del Rev. Signor Bernar-

dino Buglizzini divisa in XXIV Canti con gli Argomenti, ed allegorie ad ogni Canto. In Lucca per Domenico Ciuffeti.

1723, 8. Iliade d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti. In Firenze. M. DCC. XXIII. Per Gio: Gaetano Tartini, e Santi Franchi. Con Licenza de' Superiori. — Odissea d'Omero tradotta dall' Original Greco in versi sciolti. In Firenze *etc.* — Batracomiomachia di Omero. — Inni d'Omero. —— Jedem Buche ist ein Distichon u. Argument angefügt. Uebrigens die beste Ubsz. Wdh. 1742.

1742, 8. Iliade d'Omero tradotta in versi sciolti da Anton Maria Salvini Tomo Primo. Edizione Seconda. In Padova, MDCCXLII. Nella Stamperia del Seminario. Appresso Giovanni Manfrè. Con licenza de' Superiori, e Privilegio. — Odissea ed altre Poesie d'Omero *etc.* Tomo Secondo. Edizione Seconda. In cui si è aggiunta una nuova traduzione della Batracomiomachia. *II Bde.* —— *S.* 1723. Die Ubsz. der Batrachomyomachie ist in dieser Ausg. neu hinzugekommen, u. ist in der Ausg. von 1741 wdh.

1793, 12. Opere di Omero, tradotte da Giacinto Ceruti e Gius. Bossoli. Venezia, Zatta. *VI Bde.*

1805, 8. Opere di Omero, tradotte in volgare dal Bacelli e Ceruti. Livorno. *V Bde.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1620, 12. L'Iliade di Homero tràdotta in Ottava Rima dal Sig. Gio. Battista Sebaldi detto l'Elicona. Con licenza de' Superiori. In Ronciglione, per Lodovico Grignani, e Lorenzo Lupis. —— Vgl. über diese u. die folgende Ubsz. Novelle Letterarie di Firenze 1747, p. 529 sqq.

(1661,) 12. L'Iliade d'Homero tradotta in verso Italiano da D. Francesco Velez, e Bonanno, al Sereniss. Sig. il Sig. Don Gio. d'Austria Gran Priore di Castiglia, e di Lione, Capitan Generale del conquisto del Portogallo *etc.* In Palermo per il Bisagni. — Imprimatur Ab. Gel. Vic. Ge. Imprimatur de la Torre F. P. —— Der Dedicationsbrief ist unterzeichnet: *Palermo à* 8. *di Dec.* 1661. Die Argumenta, die jedem Buche vorstehen, sind in ital. Versen, *sciolti* gen., verfasst.

1642, 4. Iliade di Omero, tradotta in lingua Toscana da Fed. Malipiero. Venez., per Baglioni. MDCXLII.

1653, 8. — trad da Gio. Francesco Loredano N. U., pubblicata da Enrico Giblet Cavalier. Venezia per li Guerigli MDCLIII. —— Diese Uebersetzung ist zu niedrig gehalten und fällt sogar in das Lächerliche. Des Vfs. Zweck war bei dieser Ubsz.: „per passar l'ore del sonno, per sollevar sè stesso, e non per dilettare gli altri."

1769 — 1770, 8. Iliade de Omero, tradotta in ottava rima da Giuseppe Bozoli. Roma, per Salomoni. *IV Bde.* —— Leicht u. schön.

1775—1789, 8. La Iliade di Homero, recata dal testo greco in versi toscani da Hyac. Ceruti. Torino, Brislo. *II Bde.* —— Vgl. Ef. letter. di Ro. 1788, no. 2 u. 3; 1791. p. 196 sqq. 203 sqq., u. Giornale di Lett., T. LXXXV. p. 228 sqq.

1775, 4. — tradotta in ottava rima da Giacomo Casanova Viniziano. Venezia per Fenzo. *III Bde.* —— Diese Ubsz., die nicht ohne Verdienst ist, schliesst mit Gesang XVI.

1776, 8. L'Iliade d'Omero, tradotta dall' original greco in versi sciolti, e la Batracomiomachia in ottave. Venezia, per Savioni. *II Bde.* —— Verf. dieser leichten Ubsz. ist *Christoforo Ridolfi.*

1786 — 1794, 8. — recata poeticamente in verso sciolte italiano dall' Abbate Melchior Cesarotti, insieme col volgarizzamento letterale del testo in prosa, ompiamente illustrato da una scelta delle osservazioni originali de più celebri critici antichi e moderni, e da quelle del traduttore. Padova, per Penada. *X Bde.* —— Diese Ausgabe wurde von dem Vf. verb. u. vermehrt, mit dem griech. Texte wdh. *Padova, Piet. Brandolese.* 1798 — 1802, 8., 10 *Bde.*; u. in *di Opere Cesarotti*, Pisa, 1802 — 1809, 8., Bd. VI — XVII., aber mit der ganz umgearbeiteten poet. Ubsz. des St.: *La morte di Ettore.* Die wörtliche prosaische Ubsz. ist von *Angelo Zendrini* verfasst. *Vol. I. II.* erschienen 1786, *Vol. III.* 1788 u. s. w., *Vol. VI.* 1791, *Vol. VII.* 1792, *Vol. VIII.* 1793, *Vol. IX.* 1794. — Diese Ubsz. ist schön, und selbst ein Meisterwerk in *versi sciolti. S.* vorher A. bb) 1) aaa).

1787—1789, 4. — Recata dal testo greco in versi toscani dall' Ab. Giacinto Ceruti. Torino. *II Bde.* —— In *versi sciolti* gearbeitet, u. wdh. in *Parnaso de' Poeti classici, Venezia dal Zatta* 1793, Vol. IV. V. VI. Wdh. 1805.

1788, 8. Omero in Lombardia dell' Ab. Francesco Boaretti. Venezia. *II Bde.* —— Ist die Iliade in *ottava rima* im Lombardisch-Venetianischen Dialekt; leicht.

1804—1807, 8. — trad. da Melch. Cesarotti. Firenze. *VII Bde.* —— *S.* 1818.

1805, 8. — trad. da Giacinto Ceruti. Livorno. *II Bde.* —— *S.* 1787 sqq.

1810, 8. — volgarizzata dal cav. Vincenzo Monti. Brescia, per Bettoni. *II Bde.* —— Wdh. 1812.

1812, 8. u. 12. L'Iliade d'Omero, trad. in versi Toscani da Vincenzio Monti. Milano. *II Bde.* —— *S.* 1810 u. 1816.

1812, 12. — tradotta da Eustachio Fiocchi. Pavia. *II Bde.* —— Treu u. in seiner Spr., in *ottava rima.* Wdh. 1816.

1813, 8. — tradotta dal Cav. Lorenzo Mancini. Firenze. *II Bde.* —— In einer treuen u. eleganten Sprache, in *ottava rima.* Dieser Bd. enthält nur die ersten acht Bücher. Es sind nur 250 Exx. gedr. Wdh. 1818.

1815, 12. — trad. dal Vinc. Monti. Napoli. *III Bde.*

1816, 12. L'Iliade d'Omero, trad. in ottava rima dall' Ab Eustachio Fiocchi. Milano. *II Bde.*

1816, 12. — trad. da Vinc. Monti. *II Bde.* —— *S.* 1812 u. 1820.

1818, 8. — ridotta in verso italiano dall' abate Cesarotti. Venezia. *IV Bde.*

1818, 8. L'Iliade d'Omero, fatta italiana da Lor. Mancini. Firenze. *II Bde.* —— Diese Wiederholung enthält die ersten 12 Bücher. *S.* 1813 u. 1824.

1820, 18. — trad. da Vinc. Monti, ricorretta dal traduttore, e colla giunta degli argomenti di G. M. Dopo. Milano. *II Bde.*

1823, 8. — volgarizzata da Michele Leoni. Torino, per Chirio. —— In *versi sciolti*, treu u. in poet. Sprache.

1824, 12. — trad. Lor. Mancini. Firenze, Molini. —— *S.* 1818.

1825, 16. L'Iliade d'Omero, trad. dal cav. Vinc. Monti. Milano. *II Bde.*

1826, 8. Iliade di Omero, volgarizzata dal Monti, con nuove correzioni. Firenze, L. Ciardetti.

1827, 8. Iliade di Omero tradotta in terza rima dall' C. B. Novara. —— In: Biblioth. T. XLVIII. p. 275 sq. wurde diese Ubsz. getadelt.

1828, 12. L'Iliade d'Omero: traduzione di Vicenzo Monti. Bologna, Masi. *III Bde.*

1829, 24. — con argomenti ed indice. Milano.

bbb) Auswahl.

1543, 8. Il primo libro de l'Iliade d'Homero, tradotta di Greco in volgare per M. Francesco Gussano. In Venetia per Comin da Trino di Monferrato l'anno MDXLIII. —— In *versi sciolti.*

1564, 4. L'Iliade d'Homero tradotta in lingua Italiana per Paolo Badessa Messinese. In Padoa, appresso Gratioso Perchacino. M.D.LXIIII. —— Es sind nur die fünf ersten Bücher übersetzt; jedem Buche ist ein Argument in Prosa, und eins in Versen vorgesetzt.

1570, 8. Il primo libro della Iliade d'Homero. Tradotto da Luigi Croto Cieco d'Hadria. In Venezia, appresso Simon Rocca. MDLXX. —— Diese Übsz. ist in *ottava rima.*

1571, 4. L'Achille et l'Enea, dove egli tessendo l'historia della Iliade d'Homero, a quella dell' Eneide di Vergilio, ambedue l'ha ridotte in ottava rima da L. Dolce. Venet., Giolito. —— Es giebt auch Exx. v. 1572 mit dem Zusatze: *And. Menechini delle lodi della poesia d'Homero et di Virgilio.*

1572, 4. L'Iliade volgare die Francesco Nevizano. In Torino, appresso Martin Cravotto nell' anno 1572. —— Die fünf ersten Bücher, in *versi sciolti*, und nicht schlecht.

1573, 12. Dell Iliade d'Homero, tradotta da M. Bernardino Leoda Piperno libri Dodeci all' Illustrissimo & Reverendissimo Monsignor il Signor Ferdinando Medici Cardinale di Fiorenza. In Roma appresso Bartholomeo Toso M.DLXXIII. —— Die acht ersten Bücher in *versi sciolti.*

1654—1659, 8. Il primo libro, trad. in versi esametri da Bernardo Filippini. —— In dessen: *Poesie.* Roma, per Dalverme. Dieser Uebersetzungs-Versuch ist von verschiedenen Verfassern: die ersten 611 Verse übersetzte *Filippini*, bis 712 *Tobaldi*, bis 978 *Pulcrelli*, bis 1032 *Lonedano.*

1708, 8. I primi otto libri tradotti in verso sciolto dall' Ab. Regnier Desmarais. —— In dessen: *Poesie toscane.* Parigi, per Collier.

1736, 8. Il primo canto dell' d'Iliade d'Omero tradotto in versi Italiani. In Londra per Giovanni Brindley, Libraio di Sua Altezza Reale, all' Arme del Re in New Bonstreet. Anno 1736. —— Vf. ist *Scipio Maffei.* Wdh. 1737.

1737, 12. — Verona, per Jacopo Vallarsi. —— *S.* 1736 u. 1746 sqq.

1746, 8. Traduzioni Poetiche, o sia Tentativi per ben tradurre in verso esemplificati col Volgarizzamento del primo libro dell' Iliade, del primo dell' Eneide, e di alcuni Cantici della Scrittura, e d'un Salmo. In Verona. MDCCXLVI. Nella Stamperia del Seminario. —— Diese Sammlung, die auch Iliade I. und von II. einen Theil enthält, gab *Giuseppe Torelli* heraus.

1749, 8. Li due primi Canti dell' Iliade, e li due primi dell' Eneide tradotti in versi Italiani. Si aggiunge la traduzione di un' Elegia di Catullo in Greco fatta dal Signor Anton - Maria Salvini. In Verona. MDCCXLIX. per Dionigi Ramanzini. Con Licenza de' Superiori. —— Ist *Maffei's* u. *Torelli's* Ubez. in *versi sciolti.*

1751, 4. Il libro secondo, tradotto in verso sciolto dal Conte Matteo Egizio, bibliotecario di Napoli. —— In: Opuscoli volgari e latini. Napoli, per Vocola. In *versi sciolti.* — Ein: Saggio di traduzione in versi italiani (da Ab. *Gio. Lami*), in: Novelle letterarie di Firenze, Vol. VIII.

1752, 8. Poesie del Sig. Marchese Scipione Maffei Volgari e Latine Parte non più raccolte, e parte non più stampate. Tomo Primo. Verona MDCCLII. presso Antonio Andreoni Libr. su la Via Nuova. Con licenza de' Superiori. — Poesie del Sign. Marchese Scipione Maffei Tomo Secondo che contiene le Dramatiche *etc.* —— Enthält die Ubez. der drei ersten Bücher.

1753, 8. Traduzione in verso sciolto Italiano del Libro primo della Iliade d'Omero da recitarsi nell' Aula del Collegio di Brera *etc.* In Milano, appresso Francesco Malatesta. 1753. —— Vf. der Ubez. ist *Aurelio Bezzonico.*

1761, 4. Parte della Iliade di Omero in lingua Napoletana dedicata al Regio Consigliere D. Muzio di Majo Capo di Ruota nella G. C. della Vicaria Criminale. —— In: Varie Poesie di Niccolo Capassi. Napoli MDCCLXI. nella Stamperia Simoniana. Enthält die sieben ersten Bücher in „*ottava rima*".

1765, 12. Canzoni scelte d'Anacreonte con tre pezzi scelti dell' Iliade d'Omero il tutto nuovamente tradotto dall' Original Testo Greco. In Venezia MDCCLXV. appresso Simone Occhi con licenza de' Superiori. —— Es sind Buch XVIII. XXII. und aus Buch VI.: *L'incontro di Ettore con Andromaca*, in *versi sciolti* übersetzt.

1818, 8. Il primo canto tradotto in isciolti italiani. Bassano, per Baseggio. —— *Amadeo D. Mori* ist Verfasser.

1820, 8. Saggio di versione del terzo e quarto libro (, tradotto del Cardinal *Lorenzo Litta*). —— In: Giornale Arcadico di Roma, Nov. In *versi sciolti.*

ccc) Auszüge.

1789, 4. Iliade di Omero, tradotta in compendio ed in Prosa. Roma.

1821, 16. L'Iliade di Omero tradotta e compendiata in prosa da Alessandro Verri, ed illustrata con brevi annotazioni. Milano. —— Die Noten zeigen die ausgelassenen Stellen an.

ccc) Nachahmung.

1653, — 1654, — 1662, 12. L'Iliade Giocosa del Sig. Gio: Francesco Loredano, Nobile Veneto. Publicata da Henrico Giblet Cavalier. Venetia, M.DC.LIII. appresso li Guerigli. Con Licentia de i Superiori e Privil. —— Die Druckfehler, welche in der ersten Ausgabe angezeigt waren, sind in den beiden lezten verbessert. Es sind nur die sechs ersten Bücher nachgeahmt. Eine andere Ausg. erschien: „*In Venetia, M.DC.LXXXVI.* 12."

2) O d y s s e a.

aaa) Vollständig.

1582, 8. L'Odissea d'Homero tradotta in volgare Fiorentino da M. Girolamo Baccelli. Con licenzia de' Superiori. In Firenze appresso il Sermartelli. 1582. *Am E.*: In Firenze nella Stamperia de Sermartelli. MDLXXXII. —— In „*verso sciolto*" u. gut übersetzt. Wdh. 1805.

1703, 12. L'Omero toscano, cioè l'Ulissea cogli errori di Ulisse in ottava rima, opera di Bernardino Bugliazzini, divisa in XXIV canti. Lucca, per Ciuffetti.

1772, 8. L'Odissea d'Omero, trad. in ottava rima da Gius. Bozoli. Roma. *IV Bde.* —— Wdh. 1778.

1778, 8. — trad. in ottava rima dall' Ab. Giuseppe Bozzoli. Mantova, per Pazzoni. *IV Bde.* —— Auch in: Parnaso de' Poeti classici dal *Rubbi*, Venez. dal Zatta 1793 sq. Vol. VII. VIII. IX. Mehr Paraphrase als treue Ubez. *S.* 1772.

1790, 8. L'Odyssea d'Omero, transportata in Ottava Rima da Bali Greg. Redi. Rome, Prato. *II Bde.*

1805, 12. — tradotta in versi italiani da Francesco Soave, aggiuntavi la Batracomiomachia. Pavia, per Galeazzi. *II Bde.* —— Die *versi sciolti* sind leicht, aber die Ubsz. ist nicht treu. Wdh. *Milano* 1815, 12.

1805, 8. — trad. da Girol. Baccelli. Livorno. *II Bde.* —— *S.* 1582.

1822, 8. u. 16. Odissea di Omero, tradotta da Ippolito Pindemonte. Verona, per la Società tipografica editrice. *II Bde.* —— Dies ist eine klass. Ubez. in *versi sciolti*, die an Eleganz und Reinheit der Sprache alle übertrifft. Ein Exx. in 8. ist auf blau Papier gedruckt.

1823, 12. Odissea di Omero. Tradotta da Ippol. Pindemonte. Livorno. *II Bde.* —— *S.* 1822.

1823, 12. — tradotta in ottava rima dall' Ab. Eustachio Fiocchi. Pavia, per Fusi. —— Leicht u. angenehm.

1827, 8. Odissea di Omero, tradotta da Ippol. Pindemonte. Prima edizione milanese, a cui si aggiugne le tavole delle cose notabili e dei nomi propri in essa contenuti. Milano, Silvestri. *II Bde.*

1829, 24. L'odyssea di Omero, trad. da Ippolito Pindemonte, con argomenti ed indice. Milano.

1829, 24. L'Odissea di Omero, trad. da Ippolito Pindemonte, con aggiunta della Batracomiomachià e di alcuni Inni, tradotti da altri autori. Milano. *III Bde.*

bbb) Auswahl.

1573, 4. L'Ulisse di M. Lodovico Dolce da lui tratto dall' Odissea d'Homero, & ridotto in ottava rima nel quale si raccontano tutti gli errori, & le fatiche d'Ulisse dalla partita sua di Troja, fino al ritorno alla patria per lo spatio di venti anni. Con argomenti, & allegorie a ciascun Canto, cosi dell' Historie, come delle Favole, & con due Tavole: una delle sententie, & l'altra delle cose più notabili. Con Privilegi. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de' Ferrari. MDLXXIII. —— Ist nicht eine vollkommene Ubsz., sondern eine Bearbeitung nach Art einer Geschichte. Beigefügt ist: Bataglia de i Topi delle Rane cavata da Homero.

1578, 4. Il nono e decimo libro dell' Odissea di Omero, che contengono parte di quel Ragionamento che fece Ulisse astretto da Alcinoo Re di Corfu dal giorno che parti da Troja insin che pervenne a quella Isola, dato in Parafrasi alle Toscane Muse da Ferrante Carafa Marchese di S. Lucido. In Napoli, appresso Marino d'Alessandro. 1578.

1751, 8. Il libro nono dell' Odissea, tradotto dal P. Michel Angelo Carmeli col testo a fronte. —— In dessen ital. Uebs.: Le Baccanti di Euripide. Padova nel Seminario.

1766, 8. Traduzione del primo libro dell' Odissea, in verso sciolto (*, da Antonio Giudici*). Milano, per Galeazzi.

1809, 8. I due primi canti dell' Odissea e di alcune parti delle georgiche, con due epistole tradotti (*da Ippolito Pindemonte*). Verona, per Gamberti.

1816, 8. Il Canto primo dell' Odyssea, saggio di felice traduzione in versi sciolti del Conte Giacomo Leopardi. —— Im: Spettatore, parte italiana (Milano, per Stella), T. VI.

ccc) Nachahmung.

1751, 8. L'Odissea d'Omero trasportata in istile Eroicomico in ottava Rima. —— In: Opere varie di Monsignor Bali Gregorio Redi Aretino. (In Venezia MDCCLI. presso Gio: Battista Recurti.) T. I. Vf. ist *Bali Gregorio Redi aretino.* Wdh. *Vercelli* 1790, 12. *II Bde.*

3) Batrachomyomachia.

1470, 4. *Bl.* 1 *b Georgii Summaripae poema italicum. Bl.* 2 *a:* Batrachomyomachia. i. e ranarum et murium || pugna Homeri poete clarissimi ꝑ Georgiū || summaripam ueronensem ī uernaculum || sermonem traducta ad sp. Nicolaum pon || tanum patauinum iur̄ consultum || (1) A crudel guerra de le rane e toppi || Qual su zēcchi haue descritto al foco || Voglio cantar in uersi non esoppi || E diuulgarla in ogni parte e loco || Prima innocando de la muse sacrate || Che uoce presti a sto mio canto fisco || *etc. Bl.* 10 *a Zeile* 13 *schl. d. Werk. Darauf folgt sogl.:* Verone die. XV. Ianuarii: M.CCCC.LXX. —— 10 Bll. mit 25 Zeilen; ohne *sign., cust.* u. BlZ. Enth. eine lat. u. ital. Ubez. Die Sprache der ital. Ubez. ist hart.

1492, 4. — tradotta da Carlo Marsupini verso esametro italiano. Parma, per Ugoletti. MCCCCXCII.

1589, 8. — tradotta in lingua napolitana dal Duca Michele Vargas Macciucca. Napoli, MDLXXXIX.

1642, 12. — tradotta in versi da Fed. Malipiero. Venezia, per Milocco. MDCXLII.

1741, 8. La Guerra de' Ranocchi, e de' Topi tradotta in rime Anacreontiche da Angiol Maria Ricci Professore di Lettere Greche nello Studio Fiorentino con altri ameni Volgarizzamenti, e un' Appendice di piacevoli Poesie. All' Illustrissimo Sig. Conte Giammaria Mazzuchelli Bresciano. In Firenze. MDCCXLI. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con licenza de' Superiori.

1744, 4. La Batracomiomachia d'Omero Greca, Latina, e Italiana (*in terza rima*). In Venezia stampata da Gio: Battista Albrizzi q. Girolamo. MDCCXLIV. Con licenza de' Superiori, e Privilegio.

1763, 8. La Bataglia delle Rane, e de Topi di Omero tradotta, in Ottava Rima dal Signor D. Antonio Migliarese. —— In dessen italien. Ubsz.: Le favole di Fedro. *In Napoli, MDCCLXIII. nella stamperia Abbaziana.* Wdh. in des Verfassers: Opuscoli. Torino, 1772, 8.

1773, 8. — tradotta in ottava rima da Giacomo Vittorelli. —— In: Poemetti

e Stanze di Giac. Vittorelli. Padova per Conzatti. In angenehmer u. leichter Spr.

(1775,) 8. — trad. in versi ital. dal March. Marcantonio Pindemonte. —— In dessen: Poesie scelte. Verona, per l'erede Carattoni.

1776, 8. — in ottava rima da Christoforo Ridolfi. —— In dessen Ubsz. der Iliade.

1779, 8. — trad. in ottava rima da Ant. Jerocades. —— In dessen: *Esopo alla moda.* Napoli.

1784, 4. — trad. dall' Ab. Giuseppe Taverna, col testo a fronte. Milano.

1784, 8. Batracomiomachia, volgarizzata in versi sciolti da F. F. B. (*Felice Fontana Barnabita* di Casalmaggiore). Milano.

1788, 8. La guerra di Topi e di Ranocchi, poëma eroi-comico di Andr. di Sarto. Firenze. —— Ist nur Nachahmung.

1788, 8. La Batracomiomachia di Homero, volgarizzata da Ant. Lavacnioli, si aggiungono due Elegie di Callimaco, volgarizzate d'un altro traduttore. Verona, Romangini.

1793, 8. Batracomiomachia, tradotta dal greco in prosa ital., e parafrasata in ottave milanesi dal P. Alessandro Garioni; col testo a fronte. Milano.

1802, 8. — tradotta da Camillo Acquacotta. Matelica. —— In *versi sciolti* und treu.

1805, 8. — trad. del Ricci, del Lavagnoli e del Fontana. —— In: Collana de' poeti greci, Anello I. vol. V. Livorno.

1810, 8. — volgarizzata da Ant. Porto. Vicenza. —— In *terza rima di franca* und schön.

1811, 8. — trad. in lingua napolitana da Mazzarella Farao. —— In: Vicende della coltura nelle due Sicilie. (Napoli.) T. VII.

1816, 8. La Batracomiomachia, trad. inedita dal greco del com. Leopardi. Milano. —— In: Sestine endecasillabe, u. auch im: Spettatore, P. VII. Tom. VII. fasc. CI sqq.

1817, 8. — trad. letteralmente in prosa e in sesta rima da Franc. Antolini. —— In: La Moscheide del Folengo, volgarizzata dal Antolini. Mil., per Pulini.

1820, 8. — trad. dall' Ab. Vincenzo Rota. Padova dalla tipografia della Minerva. —— In *ottava rima*, und in drei Gesänge getheilt. Am Ende jedes Gesanges steht eine Erklärung der Eigennamen. Treu und schön.

1822, 8. — recata in versi ital. da Paolo Costa. Bologna per Masi. —— In ganz vorzüglichen *versi sciolti.*

1823, 8. — volgarizz. da Leopoldo Boldi. Milano per Manini. —— Frei und in leichten *ottave.*

1825, 8. Batracomiomachia ed Inni di Omero, tradotti da varj autori. Macerata.

1829, 24. —— *S.* vorher 2) aaa).

4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1791, 8. Inni di Omero, volgarizz. da Gius. Pagnini. Pistoja.

1794, 8. Inni tre a Venere, tradotti da Dionigi Strocchi. —— In: Parnaso dei Poeti classici, dal Rubbi. (Venezia, per Zatta.) T. X.

1825, 8. —— *S.* vorher 3).

1826, 8. Omero innografo, traduzione d' A. Duranti. Arezzo, Loddi e Bellotti. —— Enthält die Ubsz. des Hymnus an Apollo, und die beiden kleinen an Aphrodite.

bbb) Einzelne.

1784, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere. Padova per Conzatti. —— Verf. war *Francesoo Boaretti*; in schönen *versi sciolti.*

1785, 8. Volgarizzamento dell' Inno a Cerere scoperto ultimamente e attributo ad Omero *etc.* (*da Ippolito Pindemonte*), col testo greco. Bassano, per Remondini. —— Wdh. in: Parnaso dei Poeti classici, T. X.

1805, f. Inno di Omero a Cerere, tradotto da Luigi Lamberti. Parma co' tipi Bodoniani. —— Wdh. in: Poesie di greci scrittori, recate in versi italiani da Luigi Lamberti. Brescia per Bettoni, 1808, 8.

1817, 8. Inno a Venere, volgarizzato dall' Ab. Pietro Martinato. Venezia, tipografia di Alvisopoli. —— Diese schöne Ubsz. in *versi sciolti*, mit kurzen Noten, steht auch im: Spettatore italiano, T. VIII.

1818, 4. Inno ad Apollo Delio, in versi sciolti da Giov. Petrettini corcirese. —— In: Poesie per le nozze Galletti e Mantovani. Venezia per Picotti.

1819, 8. Inno a Cerere, imitazione di quello di Omero, da Cesare Arici bresciano. Brescia. —— Wdh. im: Spettatore italiano, T. X.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

aaa) Uebersetzung.

(1603—1614.) f. The Iliads and the Odysses of Homer, Prince of Poets; never before in any Language truly translated: with a Comment on some

of his chief Places: done according to the Greeke, by Geo. Chapman. At London printed for Nathaniell Butter. —— 372 SS. Die einzelnen Stücke dieser Übsz. erschienen wahrscheinlich zu verschiedener Zeit. Vgl. Warton's History of English Poetry, Vol. III. p. 441 sqq., Retrosp. Review, Vol. III. p. 167 sqq.

1660 — 1665, f. Homer his Iliads, translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1660. — Homer his Odysses translated, adorn'd with Sculpture, and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, 1665. —— Wdh. 1669.

1669, f. Homer his Iliads and Odysses, translated, adorn'd with Sculpture and illustrated with Annotations by John Ogilby. London, by James Flesher. *II Bde.*

1675, 8. The Iliads and Odysses of Homer. Translated out of Grek into English by Thomas Hobbes of Malmsbury. With a large Preface concerning the Vertues of an Heroick Poem; Written by the Translator. London. *II Bde.* —— Wdh. 1677.

1677, 12. — transl. by Th. Hobbes. The second edition. London, printed for Will. Creok. *II Bde.* —— 706 SS. Hobbes Bildniss. *S.* 1675 u. 1686.

1686, 12. — transl. by Th. Hobbes. The third Edition, with the Life of Homer. London, printed for Will. Creok, at the Green Dragon without Templebar. *II Bde.* —— Mit einem Titelkupfer. Die Ubsz. giebt grösstentheils den Sinn, obschon sie nicht ganz fehlerfrei ist.

1715 — 1725, 4. The Iliad and the Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, (*and printed together*). London. *XI Bde.* —— Mit Kpff. Wdh. 1732 sqq.

1732 — 1750, 8. — by Alex. Pope. London. *XI Bde.* —— *S.* 1715 sqq. u. 1753.

1753, 12. — by Alex. Pope. Glasgow. *VIII Bde.* —— Mit Kpff. *S.* 1732 sqq. u. 1759 sq.

1759 — 1760, 12. — by Alex. Pope. Lond. *VIII Bde.* —— Mit Kpff. *S.* 1753 u. 1763.

1763, 8. — by Alex. Pope. London, printed for Th. Osborne. *VII Bde.* —— Mit Kpff. *S.* 1759 sqq. u. 1767.

1767, 8. — by Alex. Pope. Edinb. *IV Bde.* —— *S.* 1763 u. 1769 sqq.

1769 — 1774, 12. — by Alex. Pope; edit. by Donaldson. Lond. *VII Bde.* —— *S.* 1767 u. 1771.

1771, 8. — by Alex. Pope, with notes by Warthurton. Lond. *IX Bde.* —— *S.* 1769 sqq. u. 1783.

1774, 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., printed for J. Bell. *IV Bde.*

1783, 4. — by Alex. Pope; edit. by Johnson. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1771 u. 1796.

1791, 4. The Iliad and Odyssey of Homer. To which is added, The Battle of the Frogs and Mice. Translated into English Blank-verse, by William Cowper, of the Inner Temple, Esq. London, Johnson. *II Bde.* —— 3 *L.* 7 *sh.* In der Ausgabe v. 1802 ist die Übsz. verbessert.

1796, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; A new edition, with additional Notes, critical and illustrative, by Gilbert Wakefield, B. A. London, Longman and others. *XI Bde.* —— 4 *L.* 8 *sh.* *Wakefield's* Noten werden in England sehr geschätzt. *S.* 1783 u. 1802.

1802, 8. — by Alex. Pope. Lond., Bensley. *V Bde.* —— Eine nette Ausg. mit Kpff. *S.* 1796 u. 1805.

1802, 8. The Iliad and Odyssey of Homer, translated into English Blank-verse by the late Will. Cowper, Esq. Second edition with copious Alterations and Notes, prepared for the Press by the Translator, and now published with a preface by his Kinsman J. Johnson, LL. B. London. *IV Bde.* —— Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. *S.* 1791 u. 1810.

1805 (*nicht* 1806), 8. — transl. by Alex. Pope. Lond., Duroveray. *XII Bde.* —— Eine nette Ausg. mit Kpff.; auch Exx. auf gr. Pp. *S.* 1802 u. 1806.

1806, 8. — transl. by Alex. Pope, with additional Notes by Gilbert Wakefield. London. *IX Bde.* —— 4 *L.*, gr. Pp. 5 *L.* 8 *sh.*

1810, 8. — by Will. Cowper. London. *IV Bde.* —— Mit Kpff. 1 *L.* 10 *sh.*; auch Exx. auf gr. Pp.

1827, 8. — by Alex. Pope. London, Whittaker.

bbb) Nachahmung.

1772, 4. — 1797, 8. Homer burlesqued by Brydges. Lond. —— Die Ausg. in 8., mit Kpff., besteht aus *II Bden.*

bb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1712, — 1734, 12. The Iliad (*translated in blank-verse*) with Notes, to which are prefixed, a large Preface of the Life of Homer, by Madame Dacier;

done from the French by Mr. Oldsworth, Mr. Broome, and Mr. Ozell, and by them compared with the Greek. To which are added, some grammatical Notes by Mr. Johnson and a large poetical Index to whole, alphabetically digested. London. *V Bde.* —— Mit XXVI von *Coypel* gearbeiteten Kpff.

1715—1720, f. The Iliad of Homer, translated by Alexander Pope, Esq.; with Observations, and a Essay on the Life, Writings and Learning of Homer. London, printed by W. Bowyer. *Vol. I.* 1715; *Vol. II.* 1716; *Vol. III.* 1717; *Vol. IV.* 1718; *Vol. V.* u. *VI.* 1720. —— Erste Ausg. der Ubsz. v. Pope. Mit Kpff. Sie ist oft wiederholt; so 1715, 1717, 1738 *Lond. VI Bde.* 4.; 1720, 1729, 1732, 1736, 1743, 1750, 1756, 1760 *Lond. VI Bde.* 8.; 1783 u. 1784, *Lond. IV Bde.* 12.; Paris, Louis, 1818, 12.

1773, 4. The Iliad of Homer. Translated (*into Prose*) by James Macpherson, Esq.; London, printed for T. Bechet and the Hondt *etc. II Bde.* —— 1 *L.* 11 *sh.* 6 *d.* Wdh. 1773.

1773, 4. — by James Macpherson. The second edition, revised throughout and carefully corrected. Lond. *II Bde.* —— 1 *L.* 13 *sh.* Diese Ubsz. steht in keiner grossen Achtung.

1809, 8. The Iliad of Homer, translated into English-Blank-verse, by the Rev. James Morrice, A. M. London. *II Bde.* —— 10 *sh.*

1821, — 1825, 8. The Iliad of Homer, translated into English Prose, as literally as the different Idioms of the Greek and English languages will allow. Oxf. *II Bde.* —— 1 *L.* 3 *sh.*

1831, 8. — transl. into english verse, by W. Sothby. Lond., Murray. *II Bde.* —— 10 *sh.* Vgl. Blackwood's Edinb. Magaz. no. CXC. u. CXCI. 1832.

bbb) Auswahl.

1581, 4. TEN BOOKS of Homers Iliades (*in Verse alexandrine*) translated out of French. By Arthur Hall Esq. of Grantham, a member of parliament. London, printed by Ralph Newbery. Cum priuilegio. 1581. —— 188 SS. 8 *L.* 8 *sh.* Dies ist der erste Versuch einer englischen Ubsz des Homer.

1598, 4. SEAVEN BOOKES of the Iliades of Homere, Prince of Poetes, translated according to the Greeke, in Judgement of his best Commentaries, by George Chapman Gent. London, printed by John Windet. —— 135 u. 10 SS.

(1600,) f. The first twelve Books of Homer's Iliad, by George Chapman. London. —— 3 *L.* 3 *sh.* *S.* verher aa).

1700, f. — 1713, — 1721, — 1754, — 1764, — 1772, — 1774, 8. The first Book of Homer's Iliad, by Mr. Dryden; translated into Verse. —— *S.* dessen: Fables ancient and modern, translated into Verse, from Homer, Ovid, Boccace and Chancer: with original Poems. London.

1715, 4. The first Book of Homer's Iliad, translated into English Verse by Th. Tickell, Esq. London.

1749, 8. A translation of the first Book of Homer's Iliad, by H. Fitz-Cotton, Esq. Lond., Owen.

1750, 4. The Eighth book of the Iliad of Homer, attempted by way of Essay. By Samuel Ashwick. Lond., printed by J. Brindley.

1767, 4. The Iliad of Homer, translated from Greek into Blank Verse; with Notes pointing out the peculiar Beanties of the Original, and the Imitations of it by succeding Poets, with Remarks on Mr. Pope's admired Version. Book I. being a Specimen of the whole, which is to fellow. By the Rev. Sam. Langley, D. D. Rector of Checkley, Straffordshire. London, Dodsley. —— 3 *sh.*

1792, 8. The first Book of the Iliad of Homer, verbally rendered into English Verse; being a Specimen of a New Translation of that Poet: with critical Annotations. Lond., Debrett. —— 1 *sh.*

1792, 4. The Iliad of Homer, translated into English, by the Rev. William Tremenheere, A. B. Book I. Lond., Faulder. —— 2 *sh.* 6 *d.*

1802, 12. — transl. into blank verse, with notes by P. Williams. Lond.

ccc) Auszüge.

1709, 8. Sarpedon's Speech to Glaucus, in the XIIth Book of the Iliad of Homer, translated into English, by Sir John Denham. —— In dessen: Poems and Translations, with the Sophy. London.

1743, 12. The last Parting of Hector and Andromache. From the sixth Book of the Iliad. By John Dryden. —— In dessen: Original Poems and Translations (Lond.), Vol. II. p. 23—29.

1750, 8. Part of the Tenth Book, and from the Eleventh Book of the Iliads of Homer. In the Stile of Milton. Translated into English Verse by William Broome. —— In dessen: Poems on several Occasions. The second edition, (Lond.) p. 101—130, p. 173—181.

1753, 12. Priam's Lamentation and

Petition to Achilles, for the Body of his Son Hector, and the Lamentations of Hecuba, Andromache and Helen, over the dead Body of Hector. Translated from the Greek of Homer. *Ιλιαδ. ω.* By W. Congreve. —— In dessen: Works. (Lond.) Vol. III. p. 228—237.

1755, 4. An Essay towards a Translation of Homer's Works in blank verse, with notes. By Joseph Nicol Scott. Lond., printed for T. Osborn. —— 2 *sh.* Vgl. Monthly Review 1755, Mai, p. 355 sqq.

ddd) Nachahmungen.

1664, 8. Homer a-la-mode. A mock Poem upon the first and second Books of Homer's Iliads, by James Scudamore. Oxford. —— 9 *sh.*

1681, 8. Homer a-la-mode, the second part, in English Burlesque; or a mock Poem upon the ninth Book of Iliads. Invented for the Meridian of Cambridge, where the Pole of Wit is elevated by several Degress. London, printed for D. Newman, at the King's Arms in the Poultrey. 1681.

1762—1764, 12. The first volume af a new Translation of Homer's Iliad, adapted to the Capacity of honest English Roast Beef and Pudding Eaters. By Caustic Barebones, a broken Apothecary. (*Thomas Bridges.*) To which is prefixed some small Account of the abovesaid Mr. Barebones himself. London, 1762. — Homer Travestie: Being a new Burlesque Translation of the Ten first Books of the Iliad. By the Translator. The second volume. London. —— 5 *sh.* 6 *d.*

2) Odyssea.

aaa) Vollständig.

1725, f. The Odyssey of Homer translated from the Greek, by Alexander Pope, Esq. (*Broome* and *Fenton*), with Observations. London, printed for Bernard Lintot. *V Bde.* —— Wdhgg. sind *London*, 1725, 1745, 1752, 1758, 1760, 1768, 12. *V Bde.; Glasgow*, 1753, 12. *IV Bde.; London*, 1763, 12. *III Bde.; London*, 1769, 1771, 12. *IV Bde.; London*, 1769, 1771, 12. *IV Bde.; London*, 1778, 16. *II Bde.; Francfort, printed for J. G. Garbe*, 1776, 8.

1823, 8. The Odyssey of Homer, translated into English Prose, by a Member of the University of Oxford. *II Bde.*

bbb) Auswahl.

1674, 8. The Travels of Ulysses, as they were related by himself in Homer's Ninth, Tenth, Eleventh and Twelfth Book of his Odyssees, to Alcinous King of Phoecacia, translated into English verse, by Thomas Hobbes. London.

1716, 8. The first Book of Homer's Odyssey, translated, with Notes, by Mr. Lewis Theobald. London.

1717, 8. The Eleventh Book of Homer's Odyssey, translated from the Greek. In Milton's Style. By Elijah Fenton. —— *S.* dessen: Poetical Works. London.

3) Batrachomyomachia.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, f. Batrachomyomachia and Hymns, by G. Chapman. —— Mit des Vfs. Bildn.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1603, 4. The Strange Wonderfull and bloudy Battel between Frogs and Mise; paraphrastically done into English Heroycall Verse, by W(*illiam*). F(*owldes*).

1634, 8. Batrachomyomachia: or, the wunderful and bloudy Battell between Frogs and Mice, paraphrastically done into English Heroycal verse by W. Fowldes. —— Catalogue of the library of the G. Hibbert (London, 1829, 8.), p. 221, no. 3990.

1700, 8. Homer's Batrachomyomachia, transl. into English by Mr. Parker. London.

1717, 8. Homer's Battle of the Frogs and Mice, translated, with the Remarks of Zoilus and the Life of Zoilus, by Th. Parnell. Lond. —— Wdh. in dessen: Poems (Lond., 1772, 8.), p. 33 sqq.

1736, 8. Batrachomyomachia; or the Battle of the Frogs and Mice. Translated from Homer, by a Landwaiter in the Port of Poole (*Price*). London, printed for J. Wifford.

1818, 8. —— *S.* nachher 4) aaa).

4) Hymni.

aaa) Sämmtliche.

1810, 8. Hymns and Epigrams, transl. by H. J. Pye.

1818, 8. The Hymns, the Batrachomyomachia, and two original Poetical Hymns by George Chapman, with an introductory Preface by S. W. Singer. Chiswick. —— Mit des Vfs. Bildniss.

bbb) Einzelne.

1a) In Venerem.

1753, 12. Homer's Hymn to Venus, translated into English verse, by William Congreve, Esq. —— In dessen: Works (Lond.), Vol. III. p. 366—382.

1788, 4. Homer's Hymn to Venus; translated from the Greek, with Notes, by J. Rittson. Lond., Johnson. —— 2 *sh.* 6 *d.*

2b) In Cererem.

1781, 8. Homer's Hymn to Ceres, translated into English Verse, by Richard Hole, LL. B. Lond., Dilly. —— 2 *sh.* 6 *d.* Diese paraphrastische Ubsz. wird geschätzt. Die Bemerkungen sind kritisch und erklärend. Vgl. Crit. Review 1782, p. 124 sqq.

1781, 4. Homer's Hymn to Ceres, translated into English Verse, with Notes, critical and illustrative. To which is prefixed, a Translation of the Preface of the Editor, David Ruhnkenius. By the Rev. Rob. Lucas, of Trinity-College, Cambridge. Printed for J. Robson, New-Bond-Street. London. M,DCC,LXXXI. —— 3 *sh.*

3c) In Mercurium.

. . . . , 8. Translations of Homer's Hymn to Mercury, and the Cyclops of Euripides. By P. O. Shelley. —— In dessen: Posthumous Poems. Im: Classical Journal, no. LXI, p. 159—165, befinden sich Auszüge.

f) Spanische.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1788, 8. La Iliada de Homero traducida de Griego en verso Castellano por Don Ign. Garcia Malo. Madrid, Castilla. *III Bde.*

bbb) Auswahl.

1787, 8. Los quatro primeros libros de la Iliada. —— In: Colecion de obras en verso y prosa de Don Th. de Yriarte. (Madr.) Vol. III.

2) Odyssea.

1550, 8. — 1552, 12. — 1556, 8. De la Vlyxea de Homero XIII Libros, traduzidos de Griego en Romance Castellano por Goncalo Perez. Anvers, en la sasa de Juan Stelsio. —— Wdh. *Venezia* 1562, *kl.* 8. *II Bde.*; *Madrid* 1767 u. 1785, 8. *II Bde.*

g) Belgische.

1) Ilias.

aaa) Vollständig.

1651, 12. Ilias, vertaeld door Glazemaker. Amsterdam.

1810, 8. Homerus vertaeld door F. E. Turr. 1e Deel. Amst.

bbb) Auswahl.

1611, 8. De eerste 12 Boeken von de Iliadas, wt grieks in franschen dicht vertaeld door *M.* Huges Salel, Abt van Sint Cheron, ende nu uyt francoyschen in Nederduydschen dicht vertaeld door Karel van Mander. Haerlem. —— Mit Holzschnn. Catalogue d'une bibl. de littérature. T. I. (1776, 8.), p. 387, no. 4065.

1808, gr. 8. Proeve eener dichterlyke Vertaling van de Ilias, door Siegenbeek. Amst. —— 2 *fl.* 12 *st.*

1815, gr. 8. —— In *W. Bilderdyk:* Affodillen. 1e Deel. Haarlem. Buch 6 der Iliade ist übersetzt.

2) Odyssea.

aaa) Vollständig.

1651, 12. Odyssea, vertaelt door G. V. S. Amsterdam.

bbb) Auswahl.

1605, 8. De tweede XII boeken Odysseae door D. Coornhert. Amsterdam.

1606, 8. De eerste XII boeken Odysseae, dat is de doolinge van Ulysse, nu eerstmael wten Latyne in rym verduytscht door D. Coornhert. Delf.

3) Batrachomyomachia.

1709, 4. Batrachomyomachia in nederduitsch Heldendicht overgebracht door L. Schermer. Haarlem.

h) Polnische.

aaa) Sämmtliche Gedichte.

1814, 8. Iliada Homera. — Odysseia Homera. Przekładania Hiacynth. Przybylskiego. w Krakowie. *IV Bde.* —— *Przybylski* fügte die Ubsz. des *Quintus Calaber* bei. Die in Alexandrinern verfasste Ubsz. ist treu, aber in einer rauhen Spr. Dabei ist ein Commentar.

bbb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

1791, 8. Iliada Homera, Przekładania Franczişkiego Xaweriusa Dmochowskiego Scholarum Piarum Nauczyciela Wywomy w Skołach Warszawskich, Xięga pierwsza. w Warschawie. *II Bde.* —— Diese Ubsz. umfasst die acht ersten Bücher, und ist nach der latein. Ubsz. in *Clarke's* Ausg. verfasst. Wdh. *ib.* 1800, 8. *III* (*nicht II*) *Bde.*, u. 1804, 8. *III Bde.*, u. 1827, 8. *III Bde.* Diese letzte Ausg. gab der Sohn des Verfs., der 1802 dem Piaristen-Orden entsagte, *Franc. Salesio Dmochowski*, heraus.

(1819,) 4. Iliada Homera, przekładania Stanisl. Staszic. (*w Warzawie.*)

II Bde. —— Ohne J. u. O. In des Vfs. Werken, T. VI. P. I. p. 262 sqq. P. II. p. 272 sqq. wiederholt.

2) Batrachomyomachia.

1588, 8. Batrachom. przkł. Paul. Zaborowskiego. Zabomyszwoyna.

(1789,) 8. — graece et polonice edidit Hiacyn. Przybylski. —— Erschien ohne Jahr.

1820, 8. — polonice vertit Bruno comes Kicinski.

3) Hymni.

Hymnum ad Apollinem polonice vertit Ignatius Krasicki. —— In dessen: Werke, T. III. p. 69—86.

i) Ungarische.

1788, 8. Homerus Iliassa Forditásának példáját kiadta Molnár János Tudós Szepesi Kanonok a' Magyar Musaeum. I. Kőtet. Győrb. —— Angezeigt in: Cajus Sallustius Crispus, Szent-Györgyi Gellérd' Magyarázásával f. Jankowich Miklos, Vol. I. p. 65.

1810, 8. Homér Béka-Egér Hartz. f. Nagy Ferentz. —— Am angeführten Orte angezeigt, p. 66.

k) Schwedische.

1814—1815, 8. Homĕros's Ilias, öfvers. af Marcus Wallenberg. Stockholm, Grahn. *II Bde.*

l) Dänische.

1825, 8. Homers Odyssees sex förste Sange, af P. Möller. Kjöbenhavn.

m) Neugriechische.

aaa) Sämmtliche Gedichte.

1805, 8. Ὁμηρȣ Ἰλιας και Ὀδυσσεια εἰς το Ἑλληνικον μετα των τȣ Διδυμȣ Σχολιων. Ενετιησιν, Νικολαος Γλυκυς. *IV Bde.*

bbb) Einzelne Gedichte.

1) Ilias.

1526, 4. Ὁμηρȣ Ἰλιας μεταβληθεισα παλαι εις κοινην γλωσσαν, νὺν δε διορθωτεισα και διατεθεισα συντομως και κατα βιβλια, καθως ἔχει ἡ τȣ Ὁμηρȣ βιβλος, παρα Νικολαȣ τȣ Λυκανȣ. Ἐςι μεν ἡ βιβλος πανυ ὠφελιμος και ὡραια τοις ἀναγνωσομενοις· και ἐπιεδη εἰσιν ἐν τη δε τη βιβλῳ πολλαι λεξεις δειναι ἤγȣν Ὁμηρικαι, ἐγενετο και πιναξ, ἐν ᾧ πιναξι εὑρησεις ταυτας τας Ὁμηρικας λεξεις ἁπλως ἐξηγημενας. — Λαβετε τοιγαρȣν παντες ταυτην την βιβλον, ἵνα εἰδητε τα ποικιλα κατορθωματα τȣ Ὁμηρȣ. Stampata in Venetia per Maestro Stefano da Sabio; il quale habita a Santa Maria formosa: ad instantia di Miser Damian di Santa Maria da Spici. M.D.XXVI. ad mese di Magio. —— 163 Bll. mit 138 gut gearbeiteten Hölzschnitten. *Maittaire's* Annales typ. T. V. p. 495.

1640, 4. ‛ΟΜΗΡΟΥ ’ΙΛΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΥΠΩΘΕΙΣΑ ΠΑΛΑΙΕΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΕΤΥΠΩΣΣΑΝ. [?] CON PRIVILEGIO. ’ΕΝΕΤΙΗΣΙΝ *Παρ’ Ἰωαννη πετρῳ τῳ Πινελλῳ. ᾳχμ′.* —— 136 ungez. Bll. mit Holzschnitten. LRBl.

2) Batrachomyomachia.

1584, f. Batrachomyomachia politico-rhythmicis versibus, graecobarbaro idiomate versa ab Demeterio Zeno, Zacynthio. —— In: *Martini Crusii* Turcograeciae libri octo. Basil., per Leonardum Ostenium Sebastiani Henricpetri impensa. *Am Ende:* Anno a Christo nato M.D.LXXXIIII.

1821, 8. Ὁμηρȣ Πολεμος των Ποντικοβατραχων, εἰς ἁπλην φρασιν, Γεωργιȣ Ἀςοβηκ. Ἐν Βενετιᾳ, Νικολαος Γλυκυς.

n) Russische.

1805, 8. Pars Iliados libri XVI., rossice versa. —— In der Zeitschrift: Freund der Aufklär. P. II. p. 31, nach *Adelung's* Systematischer Uebersicht der Literatur in Russland von 1801—1806. P. I. (Leipz., Hartknoch.) p. 32.

o) Slavische.

1829, 8. Homerus Slavicis dialectis cognata lingua scripsit. Ex ipsius Homeri carmine ostendit Gregor. Dankowsky. Iliados Lib. I. 1—50, Slavice et Graece idem sonans et significans, adiecta nova versione Latina et commentario Graeco-Slavico. Presburg., Landes. —— VIII, 20 SS.

C. Erläuterungsschriften.

S. Appollonius *Soph.*, Didymus *Scholiastes,* Dio *Chrysostomus,* Eudocia *Athen.*, Eustathius *Thessalonicensis*, Hëraclides *Ponticus*, Herodotus (A. bb), Manuel *Moschopulos*, Plutarchus, Porphyrius.

1620, 8. ΣΧΟΛΙΑ || ΠΑΛΑΙΑ ’ΕΙΣ || ΤΗΝ ’Ι|| ΛΙΑΔΗΝ ΤΟΥ ΟΜΗΡΟΥ || *ῥαψωδίαν.* || SCHOLIA VETVSTA ET oppido erudita in IX. Lib. || Iliados Homeri || E MSC. nunc primum edita || à || CONRADO HORNEIO || Brunsvic. ill. acad. Iuliae Prof. || Publico || Helmaestadii. || Typis heredum Jacobi Lucii, || Sumtu

Zachariae Raben, || Anno CIϽIϽCXX. —— In der Vorr. sagt Hornejus: „Ipse liber est formâ octavâ minore, foliis non numeratis"; u. über d. Scholien: „Adtulit ea olim ex Italia Ioan. Caselius, qui apud Cl. V. Petrum Victorium ea sibi describi curaverat: penes hunc enim, si non in utramque ποίησιν, at in alteram vel plusculos eius libros, ni fallor, erant MSC. huiusmodi scholia." Von Caselius hatte sie Hornejus empfangen. In der Vorr. heisst es weiter: „Ioh. Caselius lib. de ludo litt. recte aper. — Vtinam non invideant nobis diutius brevia quidem illa, sed vetusta et docta in Homerum scholia, quorum passim meminit Victorius, qui illa sibi servavit, quae et ipse vidi olim Florentiae, quanto et paucis diebus aliquam eorum partem ita accurate legi, ut inde nonnulla mea fecerim et meminerim." Dass diese Scholien aus dem *Codex Townlejanus* genommen sind, hat F. Thiersch durch Auszüge aus diesem Codex erwiesen in dem Aufsatze: De Scholiis Townlejanis in Iliada, in den Acta philologorum Monacens. T. II. 561 sqq. Auszüge aus diesen Scholien erschienen schon in der Ausg.: ΟΜΗΡΟΥ ΙΛΙΑΔΟΣ *Ραψῳδιων τρεις* I. Κ. Λ. ΛΙΤΑΙ, ΔΟΛΩΝΕΙΑ, ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΑ. *Του αὐτου βατραχομυομαχια.* Pro schola Halberstadiensi. Duo posteriora folia tredecim Scholia continent, quae sunt inscripta sic: „E Scholiis Graecis in Litas nondum in lucem editis quaedam adscribam, non solum ne inànes relinquantur paginae, sed etiam ut illorum gustum aliquem lector accipiat." *Veesenmeyer* in: Bibliographische u. biographische Analekten. (Ulm, 1826, 8.) p. 13 sq.

1678, 8. Incerti scriptoris graeci fabulae aliquot Homericae de Ulixis erroribus ethicè explicatae, graece & latine: ex interpretatione & cum notis Iohan. Columbi, P. Ups. Holmiae, I. G. Eberdt. —— Wdb. 1745 Lugd. Bat.

1739, 4. — 1822, 8. Scholia ad Homerum inedita ex Codice Vossiano, Graece. —— In: *L. Casp. Valckenaerii* Animadversiones ad Ammonium. (Lugd. Bat.) p. 240—249.

1740, 4. Graeca Scholia Scriptoris anonymi in Homeri Iliados librum I. Ant. Bongiovanni ex vet. cod. Bibl. Venet. D. Marci eruit, latine interpretatus est, notisque illustravit. Venet.

1781, 8. Scholia in Iliad. XXIV. edidit Ch. F. Matthaei. —— An: Syntipas fabulae. Lips.

1786, 4. *Ch. F. Matthaei* Progr. I. et II., sistens scholia inedita ad Iliad. II. Dresd.

1821 (*nicht* 1820), gr. 8. Scholia antiqua in Homeri Odysseam, maximam partem e codicibus Ambrosianis ab Angelo Maio prolata, nunc e codice Palatino et aliunde auctius et emendatius edita a Philippo Buttmanno, D. Accedunt fragmentorum Iliadis Ambrosianorum Notitia et Excerpta. Berolini, libr. Myliana. —— XIV, 636 SS. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* *Buttmann* vereinigte in dieser Ausg. die: Scholia Ambrosiana, ab *Angelo Maio* edita, *Porsoni* Excerpta Harleiana, und die schon gedr. Scholia minora u.: Scholia ex codice Viennensi, inprimis ex codice Palatino, excerpta in quatuor priores Iliados libros. „Emendationes atque additamenta" befinden sich p. 561—579. Pag. 579—595 steht: Angeli Maii notitia de codice msto Iliados Ambrosiano, figuris pictis ornato, et variae lectiones horum fragmentorum additis Buttmanni notis. *S.* nachher C. L. Struve.

1825, gr. 4. Scholia in Homeri Iliadem, ex recensione Imm. Bekkeri. Berolini ap. Reimer. *II Bde.* — Scholiorum in Homeri Iliadem appendix. Addidit Imm. Bekker. Berol., Reimer. —— IV, 650, 180 SS. 7 *Thlr.* 20 *Gr.* Bekker benutzte zur Verbesserung dieser Scholien, welche *Villoison* zuerst bekannt machte, die von ihm verglich. Handschr. in Venedig, München und des Bessarion. Die Leipziger Handschrift benutzte er nur nach *Gurlitt's* Vergleichung des Hamburger Apogr. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1827. II., p. 9 sqq., Leipz. Litt. Zeit. 1827, p. 956 sqq.

1835, 8. Scholia in Homeri Iliadem, quae in codice Bibl. Paul. Acad. Lips. leguntur post Villoisonum et Imm. Bekkerum nunc primum ex ipso codice integra edidit ac recensuit L. Bachmannus. Lips., sumptibus C. E. Kollmanni. Londini apud Black, Young & Young. MDCCCXXXV. —— 1 Bl., 284 SS. Ist nur das *erste Heft*, vgl. *Gf. Hermann's* Mittheilung in der Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 10, p. 83 sqq.

Vitae tres breviores Homeri, Graece et Latine ex Mss. editae. —— In: *Leon. Allatii* Liber de patria Homeri.

Homeri Poetae vita, graece et Latine. —— In: *Th. Galei* Opuscula mythologica, physica et ethica. (Amst., 1688, gr. 8.) p. 280—404, u. in Homeri Carm. ed. Barnes. T. I, p. 29 sqq.

HISTORIA Graecarum et Latinarum literarum. Ioannis Reinoldii, S. T. B. dissertatio. Accedit ΗΡΟΔΟΤΟΣ Ο ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΕΥΣ ΠΕΡΙ ΟΜΗΡΟΥ ΓΕΝΕΣΙΟΣ, ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΗΣ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΗΣ. Maxima cura collatus Cum Manuscripto Codice Bibliothecae Bodleianae. Interprete Conr. Heresbachio, ac

multis recognoscente H. Stephano. Veneunt Etonae apud Jos. Pote. MDCCLII. —— Nur 250 Exx. sind gedruckt.

Homer's Leben von einem Ungenannten (*Herodot*), aus dem Griech. von J. Schulthess. Zürich, Orell, 1779, gr. 8. —— 5 *Gr.* Ubsz. der Ausg. v. 1752.

(Th. *Blackwell*:) An Enquiry into the Life and Writings of Homer, in 12 Sections. Being a proper Answer to this Question: By what Fate or Disposition of Things it has happened, that no Poet has equalled him for 2700 Years, nor any that we know, ever surpassed him before. London, sold at J. Oswald's Shop, at the Rose and Crown in the Poultry, near the Royal Exchange. 1735, 8. — The second Edition. Lond., sold by Oswald. 1736, 8. — The third Edition. Lond., 1757, 8. —— Deutsch übersetzt von *I. H. Voss*, u. mit einer Charte von Griechenland, Leipz., Weygand, 1776, 8. (1 *Thlr.* 6 *Gr.*) Französisch: Recherches sur la vie et les écrits d'Homère, trad. pour la première fois de l'Anglois de Th. Blackwell, par J. N. Quatremere Roissy. Paris. 3 *fr.*

I. *Bohemi* Oratio de Homero, recitata in Gymnasio Hallensi, a. 1634. —— In dessen: Analysis Homeri. (Dresd., 1664, 8.) p. 26—69.

Olai *Celsii* Dissertatio de Homeri Vita et Scriptis. Upsal., 1714, 8.

G. F. C. *Günther*: Examen publicum — indicit. Praemissa est commentatio de Homero eiusque carminibus. Helmst., impr. Leuckart, 1822, 4. —— 65 SS. 10 *Gr.*

I. H. Iust. *Köppen*: Ueber Homer's Leben und Gesänge. Hannov., Schmidt, 1788, 8. —— Eine neue Ausg.: „Nach dessen Tode durchgesehen u. verbessert von F. E. Ruhkopf. Hannov., Hahn, 1820, 8. VIII, 178 SS. 16 *Gr.* Vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1821. no. 193, *Jahn's* Jahrbb. 1827. Bd. II, St. 2.

Ch. *Koch*: Das Leben Homers, nach Quellen bearbeitet. —— *S.* dessen: Ομηρου Οδυσσεια μικρα. Marburg, Krieger, 1822, 8.

I. *Sanderi* Collectanea de vita et Scriptis Homeri ex optimis Graecis ac Latinis Scriptoribus. —— In: Homeri Iliadis liber IX., a Sandero seorsim editus (Magdeb., 1661, 4.), p. 1—82.

1638, 8. Clavis Homerica, reserans significationes, etymologias, derivationes, compositiones et dialectos omnium fere vocabulorum, quae in Iliade Homeri continentur. Adiicitur Appendix de Dialectis, Auctore R. P. N. N. Anglo, Oxoniensi S. I. Editio secunda auctior, opera G. P. Londini, typis E. G.

1643, 8. Lexicon Homericum; seu accurata vocabulorum omnium, quae in Homero continentur, explanatio a Lud. Coulon facta. Paris., Seb. Cramoisy.

1647, — 1655, — 1656, — 1671, — 1673, 8. *Georgii Perkinsi* Clavis Homerica. Londini.

1649, 8. Clavis Homerica; sive lexicon vocabulorum omnium quae in Iliade & parte odysseae continentur: accedit: brevis appendix de dialectis; opus primum in Anglia concinnatum, deinde auctum. Goudae, Guliel. Van der Hoeve.

1727, 8. Clavis Homerica, sive Lexicon Vocabulorum omnium, quae continentur in Homeri Iliade, et potissima parte Odysseae, cum brevi de dialectis appendice, nec non Michaelis Apostolii proverbiis Graeco Latinis. Accessere etiam huic postremae editioni varia elogia, seu testimonia de Homero ex diversis Auctoribus, tam antiquis, quam neotericis collecta. Londini, impensis I. Walthoe. I. Knapton, R. Knaplock. —— Die zweite Ausg. hat im Titel d. Zusatz: „Hanc praeterea editionem pluribus in locis auxit, non pauca emendavit, atque Scholiis utiliorem reddidit Samuel Patrick, LL. D., qui et indicem novum longe accuratiorem confecit. Londini, typis T. Wood, impensis D. Midwinter, 1741, 8." Wdh. *ib.*, *Knapton*, 1758, 8.; u. *ib.*, *Gul. Bowyer*, 1771, 8.; u. *ib. ex offic. I. Nichols: Impensis I. F. et C. Rivington etc.*, 1784, 8.

1761—1768, 8. Noua clavis Homerica, cuius ope aditus ad intelligendos sine interprete Iliados *etc.* libros omnibus recluditur. Interspersae sunt selectae clariss. virorum Camerarii, Clarkii, Ernesti *etc.* annotationes et scholia. Opera Io. Schaufelbergeri; praefatus Io. Iac. Breitinger. Turici. *VIII Thle.*

1765, — 1827, 4. *Ch. Tob. Dammii* Novum lexicon Graecum etymologicum. —— *S.* Pindarus. C.

1604, 4. Wolfg. Seberi Index vocabulorum in Homeri Iliade, Odyssea et caeteris, quotquot extant, poematibus. Heidelb., in Bibliopolio Commeliniano. 1604. —— Wdh. *Amstelod.*, 1649, 4.; und: „Editio nova auctior. Appendix ad Seberi indicem vocum in fragmm. Homer. et hymn. in Cererem et Bacchum. *Oxon.*, *Clarendon*, 1780—1782, 8." Auch Exx. in gr. Pp. Wdh. *Oxon.*, 1802, 8. und *ebd.*, 1811, 8.

1795—1796, gr. 8. *I. G. Berndtii* Lexicon Homericum, seu Index copio-

sissimus vocabulorum rerumque omnium formularumque dicendi complurium, quae in tota Homeri Iliade occurrunt, adiecta subinde interpretatione germanica in usum tironum accommodatus. Stendal, Grosse. *II Bde.* —— 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

1806, 8. Probe eines griechisch-deutschen Wörterbuchs über Homer und die Homeriden. (*Von G. H. C. Koës.*) Kopenh., Brummer. —— 1 *Thlr.*

1818, 8. Lexicon Homericum praeparatorium, instruxit G. E. F. Dürr. Bartenstein, Kleinheinz. —— 22 *Gr.*

1823, — 1827, 8. Wörterbuch zu Homers Odyssee für Anfänger der Homerischen Lectüre (2. Ausgabe 1823). Dritte Aufl. (*Von J. H. C. Lünemann.*) Königsberg, Unzer, 1827. —— VIII, 366 SS. 18 *Gr.*

1824, — 1830, 8. Wörterbuch zu Homer's Ilias. (*Von J. H. C. Lünemann.*) Königsb., Unzer. —— 1 *Thlr.* Die zweite Ausg. besorgte *I. F. Ebert.*

1825, 8. Lexilogus, oder Beiträge zur griechischen Worterklärung, hauptsächlich für Homer und Hesiod. Von Ph. Buttmann. Berlin, Mylius. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Bd. I. erschien zuerst 1818; vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 5. u. 6; die 3te Aufl. des 1sten Bdes erschien 1837, 8. (20 *Gr.*)

1829, 8. Clavis Homerica; or, Lexicon of all the Words which occur in the Iliad, translated from the Original, by John Walker. 3e edition, greatly improved and corrected. Lond., Whittaker. —— 9 *sh.*

1833, 12. Lexique grec-franç. du I. livre de l'Iliade. Par J. B. Barbier, IIe édition, revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. —— 2 *fr.*

1594, 16. Homeri epitheta graecolatina, omnia ex iliade & odyssea; una cum interpretatione textus Eustathii in eadem difficiliora. Auctore Nic. Prusto. Lugd., Th. Soubre.

1660, 4. Homeri Gnomologia duplici parallelismo illustrata, uno ex locis s. scripturae, altero ex gentium scriptoribus. Insertis observationibus ethico-politicis et notis criticis per Iac. Duportum. Cantabr., I. Field. —— 7 *sh.* 6 *d.*

1591, 8. *Ascanii Persii* Index in Homerum. Bononiae.

Speculum heroicum. Principis omnium temporum Poetae Homeri, i. e. argumenta XXIV librorum Iliadis, *etc.* Les XXIV livres d'Homère reduict en tables demonstratives figurées par Crespin de Passe, excellent graveur. Traj. Bat., prostat in offic. C. Passaei, 1613, 4. —— 36 Bll. Dies Werk wird geschätzt.

Raph. Fabretti de Columna Traiani Syntagma. Accedit explicatio vet. tabulae anaglyphae Homeri Iliadem et ex Stesichoro Arctino et Lesche Ilii excidium continentis. Emiss. lacus Fucini descr. Romae, 1683; wdh. 1600, f.

Gisb. Cuperi Apotheosis vel consecratio Homeri sive lapis antiqui, in quo Homeri consecratio sculpta est, commentario illustrata. Amstel., 1683, 4. —— Wdh. in *Millin's* Gallerie mythologique, Vol. II. tab. CXLVIIII. no. 548 u. in d. deut. Ubsz.; erklärt Bd. I. p. 65 sq.; auch in *Creuzer's* Symbolik u. Mythologie, Kupfertafel 46, und in *Hirt's* Bilderbuch, St. II. Taf. 28.

Tableaux tirées de l'Iliade et de l'Odyssée d'Homere, par de Caylus. Paris, 1757, 8.

Das vermeinte Grabmal Homers; nach einer Skizze des Le Chevalier gezeichnet von Io. Dominik Fiorillo; erläutert von Ch. Glo. Heyne. Leipz., Weidmann, 1794, 8. —— Mit 5 Kpff. 34 SS. 16 *Gr.*, holl. Pp. 20 *Gr.* Englisch übersetzt: The pretended tomb of Homer; drawn by I. D. Fiorillo, from a sketch of Mr. Le Chevalier; with illustrations and notes by C. G. Heyne. London, Cadell jun. and Davies, 1795, 4. 4 *sh.* 6 *d.* Mit Figg.

The Iliad and Odyssey of Homer, engraved by Th. Piroli, from the composition of J. Flaxman. Lond., 1795, f. —— 64 Kpff. Mit 11 Figg. verm. erschien eine 2te Aufl. *ebd.*, 1804, f. 4 *L.* 4 *sh.* Nach *Flaxmann's* Zeichnungen in Kpf. gestochen v. *Riepenhausen*, Götting., 1803—1804, f. 64 Kpf. 6 *Thlr.* 16 *Gr.*, VlPp. 10 *Thlr.*; wdh. Berlin, Enslin, 1817, f. 6 *Thlr.* 16 *Gr.* Darauf erschienen: Flaxmans Zeichnungen zum Homer, getreu nach den deut. Originalien in Steindruck herausgegeben von L. v. Babo. Mannheim, 1828, f. Hierher gehören auch: XXXII Darstellungen zum Homer, nach Flaxmann. Leipz., Göschen, 1804, 8. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*, VlPp. 2 *Thlr.* Gehört zu *Wolf's* 2ter Ausg. des Homer. — Oeuvres complet de Flaxman; recueil de ses compositions gravées en trait par Reveil. L'Iliade d'Homère. à Paris, gr. 8 oblong.

Homer nach Antiken gezeichnet von H. W. Tischbein, mit Erläuterungen von Ch. Glo. Heyne. Heft 1—6. Göttingen, Dieterich, 1801—1805, gr. f. (52 *Thlr.*) — Heft 7—9 mit Erläuterungen von L. Schorn. Stuttg., Cotta, 1822—1824, gr. f. (18 *Thlr.*) —— Die sechs ersten Hefte erschienen mit franz. Ubsz.

von *Charles Villiers*, Metz, 1802—1806, gr. f. 186 *fr.* *S.* Commentarii soc. philol. Lips. I. 1. p. 292 sqq.

Galleria Omerica, o Raccolta di monumenti antichi esibita, per servire allo studio dell' Iliade e dell' Odissea, del *C. F. Inghirami.* Firenze, Poligrafia Fiesolana, 1827, 8. u. 4. —— Die Tafeln sind farbig, nach Art der etruskischen Monumente. Auch bef. sich hier die *Tabula Iliaca.* Die Kpf. sind durch Noten erläutert.

———

Chronologie de l'Iliade distinguée par chaque jour, avec quelques Reflexions. —— *S.* Mém. de Trevoux, 1707, Mai. Art. LVIII.

Chronologie de l'Odyssée disposée par jours. —— *S. ib.* 1709, Mai. Art. LX.

Dissertation sur Homère et sur Chapelain, par J(ean). P(ierre). de Cr(ousaz). P(rofesseur). E(n). P(hilosophie). E(t). M(athématiques)., D(e). L('Academie). D(e). L(ausanne). (par Van Effen). La Haye 1714, 8. —— 50 SS. Diese Abhandlung befindet sich auch in allen Ausgg. von: *Chef d'Oeuvre d'un Inconnu de Saint-Hyacinthe.*

Nouvelles remarques sur Virgile et sur Homère. Paris, 1710, 8. Comparaison. —— *S. Rapin.*

Conjectures académiques, ou Dissertation sur l'Iliade (par l'abbé *d'Aubignac*). Paris, Fournier, 1715, 12.

An epistle to Mr. Welsted, and a Satire on the English translations of Homer. Lond., 1721, 8.

Homer's Ideas of Fate, Destiny *etc.* —— In: Gentleman's Magazine, 1733, March.

Explication d'un Passage du Livre XX. de l'Odyssée, v. 113. 114. —— *S.* Histoire critique de la Republique des Lettres. T. IV. p. 150.

Courtes Remarques de critique sur un Passage d'Homere du XXII. Livre de l'Iliade, v. 551. —— *S. ib.* T. V. p. 276.

A short inquiry into the nature of those languages ascribed by Homer to the Gods and to Men. Lond., 1737, 8.

Animadversiones in Homerum. —— In: Miscellaneae Observationes, Vol. I. T. I. p. 107—180.

A Dissertation upon the Nature and Intention of Homer's Fables relating to the Gods. London: printed for R. and I. Dodsley in Pall-mall. M.DCC.LIII. 8. —— 1 *sh.* 6 *d.* Vgl. Monthly Review, 1763, August, p. 87 sqq.

Occasional thoughts on the study and character of classical authors, on the course literature, and the present plan of a learned education, with some incidental comparisons between Homer and Ossian. London, Richardson, 1762, 8. —— 2 *sh.*

Homère plus gentil qu' Annibal. Berlin, 1763, 8.

Anmerkungen über die zwölf ersten Bücher der Iliade des Homer nach der deut. Ubsz. des 1 B. 1771; 1773, 8.

Thoughts on Homer. —— *S.*: Town and Country Magazine 1776. p. 518 sqq.

On Homer's Scale of Heroes. —— In: Thirty Letters on various Subjects (Lond., Cadell, 1782, 8.) Vol. I.

On the just Standard of Homer's Merits. —— In: European Magazine. 1786, April. p. 232 sqq.

Nachricht u. Auszüge von einer merkwürdigen Handschr. der Iliade des Homer, in der Venetianischen St. Markusbibl. —— In: Bibliothek d. alt. Lit. u. K. St. I. (Götting., 1786, 8.) no. 1. p. 63—89. *Zusätze s.* nachher a. v. *Siebenkees.*

Ueber die Ilias des Homer. —— *S.* Schweiz. Mus. Jahrg. II. St. VII.

Ueber das Lager der Griechen vor Troja nach der Erzählung Homers. —— *S.* Militär. Monatsschr. v. 1786. V.

Remarks on the Odyssey. —— In: Town and Country Magazine. 1788, Febr. p. 88.

Thoughts on the Iliad. —— *Ib.* 1789, Febr. p. 81.

Briefe über die Vossische Uebersetzung des Homer. —— *S.* Neuen deut. Merkur. 1795, Bd. II. Thl. V. p. 105—111.

Ueber den Mythus von den Heerden des Helios in der Odyssee (XII). —— In: Neuen deut. Merkur, 1796, Juni.

Homer ein Günstling der Zeit. —— *S.* Horen, 1795, Sept.

Einige Zweifel über Wolf's Ansicht der Entstehung der Ilias und Odyssee. —— *S.* Neuen deut. Merkur. 1796, März.

Some passages of Homer illustrated with engravings and commentaries. —— In: Universal-Magazine of Knowledge and Pleasure, Vol. LXXXIV. p. 113. p. 295.

Picturesque Scene from Homer Iliad XXIII. with a beautiful Copperplate representing Achilles lamenting over the Body of Patroclus. —— In: Universal Magazine. 1792, Febr. p. 97 sqq.

Picturesque Scene from Homer Iliad XXIV. with a Representation of Priam, requesting Achilles to restore the dead Body of Hector. —— *Ib.* 1792, Juni, p. 417 sq.

Some Observations on Hesiod and Homer, and the shields of Hercules and Achilles. —— In: Essays, by a Society of Gentlemen at Exeter. (Cadell jun. and Davies. 1796, 8.) Essay XXI. p. 431 sqq.

Remarks on the Iliad. I. 20, 21. —— Im: Classical Journal, no. IV. p. 904 sq.

Remarks on Homer. —— *S. ebd.* no. VI. p. 334 sqq.

On the existence of Troy. —— *S. ebd.*, no. IX. p. 14—19; XI. p. 25—33; XIII. p. 105—109.

On the Manners of the Heroic Ages, as collected from the Iliad and Odyssey. —— *S. ebd.* no. XLVI. p. 207—211.

Collatio Cod. MS. Homeri Odysseae cum editione Clarkiana Londin. 1758. —— *S. ebd.* no. LXIII. p. 178—180 (wdh. in *Seebode's* Neuem Archiv, 1826. Bd. I. p. 132—134); no. LXXII. p. 251—257.

(*J. M. B.*) Critical Remarks on Homer's Iliad. —— *S. ebd.* no. LXIV. p. 292—297; LXV. p. 152—145; LXVII. p. 56—69.

A Dissertation on the Hiatus in the Poems of Homer, and the Limits which circumscribe the power of the Ictus Metricus *etc.* —— *S. ebd.* no. LXIX. p. 1—7; LXX. p. 235—241.

De loco Homeri Odys. XI. 568 edit. Wolf. —— *S. ebd.* no. LXXVI. p. 190 sqq.

On the Situation of the Hades of Homer. —— *S. ebd.* no. LXXVII. p. 80 sqq.

Variae lectiones in Iliadis lib. I. et Eustathii in eundem librum commentarios ex cod. Rhedig. —— *S.* Museum crit. Vratislav. P. I. (Vratisl., Holaeufer, 1820, 8.) p. 63—64. Diese Vergleichung ist mit der röm. u. basel. Ausg. gemacht.

Ueber Ilias I. 20, II. 10, IV. 64. —— *S.* Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. no. 26. p. 202 sqq.

Beitrag zur Gesch. der griech. Dämonologie. —— *S. ebd.* 1823, II. no. 1. 2. 3.

Das Vaterland Homer's. —— In: Das Ausland, 1831, no. 52.

On the words ὅμηρος and τυφλός. —— *S.* Mus. crit. Cantabr. Vol. I. p. 398 sqq.

Darstellung des Wesens der Homerischen Mythologie. —— *S.* Hermes, Bd. XXIX. p. 244—273.

(*X.*) Bemerkung zu einer Recension von Wolfs Uebersetzung einiger Homerischen Verse. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1827. p. 122 sqq.

Origin of the Homeric Poems. —— *S.* Quarterly Review. no. LXXXVII. (1831.) p. 121—168.

Abhandlung von der Beschaffenheit und dem Gebrauch der Cavallerie in den ältesten Zeiten, nach den Erzählungen Homer's. Berlin, 1774, 8.

Emendationes Hymni Homerici in Cererem, e Msto Codice Moscovitico Bibliothecae S. Synodi excerpti & Lugduni Batav. a MDCCLXXX. primum editi. Praemittitur ejusdem Hymni notitia, judicium, aetatis divinatio. Neapoli, 1781, 8. —— 32 SS.

Der Scholiast zum teutschen Homer, oder Journal für die Kritik und Erklärung des Vossischen Homers. (Invenies etiam disjecti membra poëtae.) Des ersten u. letzten Bandes erstes u. letztes Stück. (Tertia Anticyra.) Im sechsten Jahr der Vossischen Sprachumwälzung. (1798,) gr. 8. —— 3 Bll., 126 SS. u. 1 Bl.

Homer u. Ossian, Tocro u. Wilhelm Tell, Till Eulenspiegel u. Donquixotte. —— In der Zeitschr.: *Isis.* (Zürich, Orell, 1806, 8.) p. 256 sqq.

Ueber Homer, oder das Knabenalter des Menschengeschlechts. Von einem 70jährigen Philologen. Lingen, Jülicher, 1816, 8. —— 12 *Gr.*

Observationes aliquot criticae ad Homeri Odysseae Rhaps. *O.* Fribergae, ex offic. Gerlach., 1823, 4. —— 10 SS.

A Dissertation on the age of Homer, his Writings, and his Genius, and on the state of Religion, society, learning and the arts during that period. London, 1823, 8. —— 2 *sh.* 6 *d.* Enthält nur Veraltetes. Vgl. Tübinger Lit. Blatt, 1823, no. 20. p. 79 sq.

De Rhapsodis, commentatio historico-critica. Vindobon., 1824, 4.

Kurze Uebersicht über die Formen des Homerischen Dialects als Einleitung in die Lectüre des Homer. Berlin, Enslin, 1826, 8. —— 40 SS. 4 *Gr.*

Select Corrections of Metrical Errata in the Homeric Poems, on the „Theory of the Particles“: compiled from H. W. William's Critical Investigation of the Versification and Prosodical Usages of the Iliad and Odyssey. London, Simpkin, 1828, 8. —— 88 SS. 4 *sh.* 6 *d.* Vgl. Class. Journal, no. LXXV. p. 29 sqq.

(*A. S. R.*) Homerus redivivus. August. Vindel., 1711, 8.

(*W. J.*) Anmerkungen über den Plan von Schlachten und derselben Ausführung der vier berühmtesten Heldendichter, Homer, Virgil, Tasso, und Voltaire. —— *S.* Schriften der Altdorfischen Deutschen Gesellschaft p. 49 sqq.

(*W. J.*) Versuch über die Odyssee des Homer. —— *S. ebd.* p. 83 sqq.

(*J. J.*) Remarks on the introductory lines of the Iliad. —— Im: Class. Journal, no. VI. p. 314—318, 375—380; vergl. no. VIII. p. 517—520; IX. p. 166 sqq.; X. p. 429—431; XII. p. 262—273.

(*D.*) An inquiry into the versification of Homer, and the use of the Digamma in his poems. —— *S. ebd.* no. XVIII. p. 361—381.

Remarks on a Passage in the ninth

Book of Homer's Iliad. —— *S. ebd.* no. LXII. p. 292 sqq.

(*V. L.*) On the Margites of Homer. —— *S. ebd.* no. XXIII. p. 161 sqq.

(*E. R. L.*) Bemerkungen zu Odyss. I—IV. —— *S. Seebode's* Krit. Bibl. 1826. p. 1067—1131.

Classical Manual; or a mythological, historical and geographical commentary on Pope's Homer and Dryden's Aeneid of Virgil with a very copious index. Lond., Longman, 1827, 8. —— 18 *sh.* Vergl. Literary Gazette, 1827. p. 714; Monthly Review, Vol. VII. p. 135 sq., wo die Schrift gelobt wird.

G. di S. L.: Remarques sur l'opinion de M. Benj. Constant, que l'Iliade et l'Odyssée ne sont pas du même auteur. —— Im: Mercure de France, T. XIX. p. 74 sqq. *S. Constant.*

Abeeken: Commentatio de septem prioribus Iliadis Rhapsodiis. *Progr.* Osnabruck., 1829; Pars posterior, *ib.* 1832, 4. —— Gegen *W. Müller's* Ansichten in: Homerische Vorschule.

Ch. W. *Ahlwardt*: Ueber Homer's Iliade XV. 18 sqq. *Progr.* Oldenburg, 1805, 4.

— —: Ueber einige Stellen griech. Dichter, vorzüglich in Rücksicht des Sylbenmaasses. *Progr.* Oldenb., 1807, 4.

H. L. *Ahrens*: Etymologische Untersuchungen zum Homer. —— In: Zeitschrift f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 100. 101. 102.

J. *Aikin*: On Homer's story of Circe, its Fable and Moral Purpose. —— In dessen: Letters from a Father to his Son, *etc.* (Lond., 1793, 8.) Letter VII.

Leo *Allatii* de patria Homeri. Accedunt eiusdem Homeri Natales. Graece et Latine Andrea Baiano interprete. Lugd. Bat., sumt. Laur. Durand, 1640, 8. —— Wdh. in *Gronovii* Thesaurus antiqq. graec. T. X. p. 1624 sqq.

Altenburg: Ueber den Aufenthalt des Odysseus bei der Kirke. *Progr.* Schleusingen; 1835, 4.

Rob. *Alves*: Homer and Virgil compared: Illustrations of Homer. —— In dessen: Sketches of a History of Literature. Edinb., 1795, 8.

J. Gf. *Amelang*: Von dem Alterthum der Schreibekunst in der Welt, besonders zu Briefen, und insbesondere von der Correspondenz im Homer. Leipz., Jacobaeer, 1800, gr. 8. —— 132 SS. 20 *Gr.*

P. C. C. *Andreae* Locorum quorundam Homero - Virgilianorum specimina duo. Jenae, 1814, 8.

Ion. *Apelblad*: Αυονοψα Homerica, ab interpretibus vulgo male explicata. Decas I. resp. Ioh. Salander. Upsal., 1761, 4. —— 2 Bg.

Herm. *Arntzenii* Epistola critica de quibusdam Pindari Thebani locis. Traj. ad Rh., 1793, 8. —— 16 *stüb.*

Chph. *Arzberger*: Collatio theologiae Homeri atque Hesiodi. —— In dessen: Abumbratio *etc. S.* vorher Hesiodus. C.

C. A. M. *Axt*: Ueber Odysse X, 356—359. —— In: Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. p. 664.

G. *Backman*: Spec. sublimium Homeri imaginum. P. I. Lund., 1792, 4.

— —: Homerus comparans sive Similitudines ex Iliade et Odyssea, quas in usum studiosae juventutis nec non cultioris litteraturae amantium collegit, notis illustravit suoque sumtu edidit. Hernosandiae (*Gryphisw.*, *Mauritius*). 1806, 4. —— 152 SS. 1 *Thlr.* Die Erklärungen sind nach den Eigennamen geordnet. Die Nachahmungen des Virgil, Horaz, Ovid, sind nachgewiesen.

A. *Balbi*: Dello Homero. —— *S.* dessen: Cronica dei poeti anteriori e contemporanei ad Omero. Lugano, Veladini, 1826, 8.

Detl. C. G. *Baumgarten - Crusius*: Uebersicht der neuesten homerischen Litteratur. —— In: *Jahn's* Jahrbb. 1827, I. 1. p. 3 sqq.

Anselm *Bayley*: The Alliance of Music, Poetry, and Oratory. Under the Head of Poetry is considered the Alliance and Nature of the Epic and Dramatic Poem, as it exists in the Iliad, Aeneid and Paradise lost. Stockdale, 1789, 8. —— 6 *sh.*

Ch. Dan. *Beck*: De ratione, qua Scholiastae poetarum veteres inprimisque Homeri ad sensum elegantiae et vetustatis acuendum adhiberi recte possint. (Lips. CIↃIↃCCLXXXV.) *Am E.*: Lipsiae ex officina Klaubarthia. 4. —— XVI SS.

(— —:) De Nestore Homerico. Lips., 1818, 4.

Laur. *Begeri* Bellum trojanum ex antiquis illustratum. Berol., 1699, 4. —— Mit Kupfern.

— —: Ulysses Sirenes praetervectus ex delineatione Pighiana. Colon. Brandenburg., 1703, f.

C. A. *Bel*: Homerus scribendi Iliad. consilii incomparabilis. Lips., 1760, 4.

I. Ioach. *Bellermann*: Specimen animadversionum in N. Foederis libros ex Homeri Iliad. Rhaps. *A.* Erford., 1785, 4.

Augustin *Belley*: Remarques sur la distance de l'ile du Phare, au continent de l'Egypte, marquée dans un passage d'Homère Odyssee lib. IV. —— In: Mem.

de l'Academie des Inscript. T. XVIII. Hist. p. 187 sqq. In *Gottsched's* deutscher Ubsz. Thl. IX. p. 263 sqq.

L. *Bellomo*: Intorno al piu utile modo di applicare lo studio della greca filologia alla interpretazione di Omero. —— In: Esercitazioni scient. 2 lett. di Ateneo di Venezia.

Traug. F. *Benedict*: Interpretatio allegoriae Homericae, de errore et precibus, Iliad. I. vers. 498. *II Theile.* Torgav. (*Lips.*), 1784—1785, 4. —— 20, 20 SS. 10 *Gr.*

— —: De Homeri loco lib. IV. v. 231—309. Torgav. (*Lips.*), 1786, 4. —— 21 SS. Der Vf. vergleicht Iliad. lib. IV. 231—309 u. Virgil's Aen. Lib. XII. v. 277 sqq.

Paolo *Beni*: Comparatione di Homero, Virgilio e Torquato, et a chi di loro si debba la palma nell' Heroico Poema, del quale si vanno anco riconoscendo i precetti, con dar largo conto de' Poeti Heroici, tanto Greci, quanto Latini et Italiani. Padova, appresso Lorenzo Pasquati, 1607, 4.

— —: Comparazione di Torquato Tasso con Homero e Virgilio. Padova, 1612, 4.

C. F. *Benkowitz*: Vergleichung der Iliade des Homer mit dem Messias von Klopstock. —— In dessen Buch: Der Messias von Klopstock, ästhetisch beurtheilt. Breslau, 1797.

Berger: De usu modorum temporumque apud Homerum in comparationibus. *Progr.* Cellae, 1837, 4.

Nic. *Bergmann*, praes. L. A. *Reckenberg*: De theologia Homeri. Lipsiae, 1679, 4.

Casp. Iac. *Besenbeck*: Progr. Vindiciae loci Homerici Il. XV. 1—48. Erlang., 1798, 4.

C. *Besseldt*: Erklärende Einleitung zu Homer's Odyssee (3 ersten BB.) für den ersten Anfänger. Königsb., Nikolovius. 1816, 8. —— 14 *Gr.*

I. G. L. *Beutleri* Animadversiones criticae in Homerum et Virgilium. Jen., Croeker, 1823, 8. —— 34 SS. 10 *Gr.*

Paul Jeremie *Bitaubé*: Considerations sur Homer. —— In: Mém. de Berlin. 1777. p. 421 sqq.; 1782. p. 473 sqq.

— —: Sur la descente d'Ulysse aux enfers, descrite dans l'Odyssée. —— In: Mém. de Berlin. 1782. p. 496 sqq.

— —: Sur la separation de Calypso et d'Ulysse. —— *S. ebd.* 1782. p. 487 sqq.

Rich. *Blackmore*: Remarks on the Iliad of Homer. —— In dessen: Essays upon several Subjects. (Lond., 1716, 8.) Vol. I. Essay 1.

Blasius: De veterum clypeis. Lugd. Bat., 1751, 4.

E. G. A. *Boeckel*: Comparatio theophaniarum homericarum. Regiom., 1807, 8.

G. Gli. *Boerner*: De statuis Achilleis libellus. Lips. 4.

C. A. *Böttiger*: Progr. Quam vim ad religionis cultum habuerit Homeri lectio apud Graecos, puerorum institutionem ab hoc poeta auspicari solitos. Görlizii, 1789, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula. Dresd., 1836, 8.

— —: Ueber die Schreibekunst der Griechen, in Beziehung auf Homer. —— In: Neuer deut. Merkur. Leipz., 1796.

— —: Ueber Iliad. XXIV. 317 sqq. —— In dessen: Amalthea. Vol. I. p. 73.

— —: Ueber den Zeus Αἰγιοχος bei Homer. —— *S. ebd.* Vol. I. p. 20.

— —: Ueber Homers Hymnus auf den Hermes v. 529—532, u. Hermann's Verbesserung, v. 531. —— *S. ebd.* Vol. I. p. 106.

Zach. *Bogan*: Homerus Ἑβραίζων: sive Comparatio Homeri cum Scriptoribus Sacris, quoad normam loquendi. Subnectitur Hesiodus Ὁμηρίζων. Oxon., excudebat H. Hall, impensis T. Robinson. 1658, 8.

(J. *Boivin*:) Apologie d'Homère et Bouclier d'Achille. à Paris, chez Fr. Jouenne, 1715, 12.

— —: Explication du passage d'Ulysse a Telepyle et de la demeure des lestrigons; Liv. X. 81. 85. de l'Odyssée d'Homer. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. I. Hist. p. 132 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 161 sqq. Auch in *Gottsched's* deut. Ubsz., p. 145 sqq. T. XI. p. 16 sqq.

— —: Querelle entre les partisans d'Homère et ceux de Virgile. —— *S. ebd.* T. I. Hist. p. 176 sqq.; ed. in 8. T. I. Hist. p. 217 sqq. u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. T. I. p. 200 sqq.

— —: Chronologie de l'Odyssée. —— In Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 386 sqq., ed. in 8. T. IV. p. 1 sqq.

— —: Vieillesse heroique ou vieillards d'Homere. —— *S. ebd.* T. II. Mém. p. 18 sqq., ed. in 8. T. III. Mém. p. 22 sqq.

— —: Notice d'un exemplaire d'Homère de la bibl. de Gu. Budé, avec des notes de sa main, qui est à présent dans la bibl. de M. de Boze. —— *S. ebd.* T. V. Hist. p. 354 sqq., ed. in 8. T. III. Hist. p. 535 sqq.

— —: Système d'Homère sur l'Olympe. —— *S. ebd.* T. VII. Mém. p. 411 sqq., ed. in 8. T. X. Mém. p. 653 sqq.

B. *Borgen*: De centonibus Homericis et Virgilianis ea quae gravissima sunt

illustrare conatus est. Progr. Hafn., 1828, 4. —— 22 SS.

A. Pet. *Bornemann* De tautologia Homeri diss. Hal., 1736, 4.

Jeron. de *Bosch*: Inhoud van Homerus Ilias met ophelderingen. —— In: *Teyler's* tweede Genootschap. St. V. Bl. I. Deutsch übers.: Ueber Homer's Ilias, eine von der Teylerschen Stiftung gekrönte Preisschrift des Hn. J. de Bosch; aus dem Holländ. von Esdr. H. Mutzenbecher, Züllichau, Frommann, 1788, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

F. *Bouterweck*: Nur Eine Ilias, nur Ein Homer. —— In *Bürger's* Academie der schönen Künste, Bd. I. P. IV. Göttingen, 1797, 8.

Adami *Brendelii* De Homero Medico dissertatio. Vitemb., 1700, 4.

L. C. A. *Briegleb*: Parallele Zusammenstellung der Homerischen Griechen und der alten von Tacitus geschilderten Deutschen, in Rücksicht ihrer Bildungsstufe. *Progr.* Eisenach., 1826, 4. —— 19 SS.

H. G. *Brzoska*: De geographia mythica spec. I. Lips., 1831, 8.; Jenae, 1832, 8.

— —: Einleit. in die Darstellung der Homerischen Zeit. Jena, 1832, 8.

Bruce: On the sage of Homer. Lond., 1828, 8. —— 5 *sh.* 6 *d.*

Iac. *Bryant*: A dissertation concerning the War of Troy, and the Expedition of the Grecians, as described by Homer; that no such Expedition was ever undertaken, and that no such City of Phrygia existed. (*Lond.*,) Cadell and Davies, 1796, 4. —— 196 SS. 7 *sh.* 6 *d.* Deutsch übers.: *Jak. Bryant's* Abhandlung über den trojanischen Krieg. Aus dem Englischen übersetzt von K. H. Nöhden. Braunschweig, Schulbuchhandl., 1797, 8. XXX, 328 SS. 18 *Gr.*

— —: Observations upon a Treatise, entitled: A Description of the Plain of Troy by Monsieur Le Chevalier. Eton, Pote; Lond., Cadell and Davies, 1796, 4. —— 49 SS. 3 *sh.*

— —: Some Observations upon the Vindication of Homer, and of the ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy; written by J. B. S. Morritt, Esq. (*London*,) Payne, 1799, 4. —— 96 SS. 4 *sh.*

F. *Bumke*: De Fato Homerico. *Progr.* Braunsberg. (Regiom.), 1828, 4. —— 8 SS.

Ph. *Buttmann*: De Adiectivo θοός. —— In: *Friedemann's* u. *Seebode's* Miscellanea, Vol. I. P. II. p. 398—407.

E. L. *Cammann*: De Homero in scholis recte legendo. Oratio habita; *Progr. schol.* Verden, 1827, 4. —— In: *Seebode's* Neuem Archiv, 1827. P. IV. p. 36—43.

— —: Vorschule zu der Iliade und Odyssee des Homer. Ein Handbuch für Schulen. Leipzig, Hahn, 1829, gr. 8. —— XIV, 420 SS. u. 1 Bl. 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

Anselm Andr. *Cammerer*: Ueber die Weltkunde des Homeros im Allgemeinen, und über dessen Erdkunde in's Besondere. *Progr.* Kempten, 1828, 4. —— 6 SS. u. 1 geogr. Charte.

Meric. *Casaubonus*: De nupera Homeri Editione Lugduno-Batavica Hackiana, cum latina versione, et Didymi Scholiis; sed et Eustathio, et locis aliquot insignioribus ad Odysseam pertinentibus; Item super loco Homerico dubiae apud Antiquos interpretationis, quo Dei in hominum tam mentes, quam fortunas imperium asseritur, binae Dissertationes (*ad Georg. Graevium*). Lond., 1659, 8.

— —: Dissertatio super loco Homerico dubiae apud antiquos interpretationis, quo Dei in hominum tam mentes, quam fortunas imperium asseritur (Odys. σ'. vers. 129). —— In dessen: Epistolae, p. 174 edit. in *Is. Casauboni* Epistolae. Roterod., 1709, f.

L. *Castilhon*: L'apotheose d'Homere, imitée des soirées Attiques d'Herode Atticus dans ses jardins de Cephise. Manuscrit recemment decouvert. —— In: Recueil I. de la Soc. Typograph. de Bouillon. p. 39.

de Caylus: —— *S.* Hesiodus. C.

Chabanon: Dissertation sur Homère, considéré comme poete tragique. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXX. Mém. p. 539 sqq.

Dav. *Clerici* Oratio in vituperium Homeri. —— In dessen: Orationes. (Amst., 1687, 8.) p. 48 sqq.

A. Eberh. C. *Cless*: Quaestiones in Homerum et Hesiodum illustrandos atque inter se comparandos. Tubing., 1814, 4.

Ch. A. *Clodius*: Super Quintiliani iudicio de sublimitate Homeri exercitationem orationi solemni adeundi novi muneris caussa — habendae praemisit. Lips., 1764, 4. —— 9 SS. Wdh. in dessen: Dissertationes et Carmina. (Lips., Weidmann, 1787, kl. 8.) p. 93—224.

H. Nelson *Coleridge*: Introduction of the Grec. Classic Poets. P. I. General Introduction. Homer. Lond., 1830, 8.

Benj. *Constant*: Iliade et Odyssée sont composé en divers tems. —— In dessen: La Religion. (Paris, 1827, 8.) T. III. Merc. de France, T. XIX. p. 74—78. Deutsch in den Hamburger Blätt. der Börsenhalle, 1827. no. 227, p. 641 sqq.

C. Ph. *Conz*: Ueber Homer, Fragment aus noch ungedruckten Fragmenten über Homer. (In wie fern ist Homer romantisch zu nennen?) —— In dessen: Kleinen prosaischen Schriften. (Ulm, 1825, 8.) p. 85 sqq.

Cooke: A Discourse on the different Excellencies of Homer and Virgil. —— Vor dessen Uebersetzung Virgil's. Lond., 1741, 8.

G. *Costard*: A Letter — concerning the ages of Homer and Hesiod. —— In: Philosophical Transactions. Vol. XLVIII. P. II. (1754, 4.) Art. LIX. p. 441—484.

— —: Astronomical and Philological Conjectures on a Passages in Homer. Lond., Walter, 1768, 4. —— 6 *d.*

Creuzer u. *Hermann*: —— *S.* Hesiodus. C. u. nachher (*Ouwaroff.*)

Gerh. *Croesi* Homerus Hebraeus, sine Historia Hebraeorum ab Homero Hebraicis nominibus ac sententiis conscripta in Odyssea et Iliade. Dordr., apud Theod. Goris, 1704, 8.

St. *Croix*: Réfutation d'un paradoxe sur Homère de F. A. Wolf. Paris, 1798, 8. —— Wdh. in: Magasin encylop. An. III. T. V. p. 12 sqq. Deutsch: Widerlegung des Wolfischen Paradoxons über die Gedichte Homers. Leipz., Vogel, 1798, 8. 75 SS. 6 *Gr.*

Corn. *Cunts*: Anleit. zum ersten Verständniss des Homer. Gedichte. Weilburg, 1835, 8.

Anne *Dacier*: Des causes de la corruption du goût. A Paris, chez Rigaud, 1714, 12. —— Vgl.: Le Mercure. 1715, Februar.

— —: Homère défendu contre l'Apologie du R. P. Hardouin, ou suite des causes de la corruption du goût. à Paris, chez Coignard, 1716, 12.

I. Gli. *Dähne*: Diss. de medicina Homeri. Lips., 1778, 4.

Gp. *Dahl*: Comparatio Homeri et Ossiani. Upsal., 1792, 4. —— 12 SS.

— —: De natura Epithetorum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1794, 4. —— 16, 16 SS.

— —: De natura Similitudinum ex Homero. Partt. II. Upsal., 1791 u. 1797, 4. —— S. 19—24.

James *Dallawy*: On the controverted subject of the siege of Troy. —— In dessen: Constantinopole Ancient and Modern. Lond., 1797, 4. Deutsch übers.: *J. Dallawy's* Reise nach Constantinopel und die umliegende Gegend. Chemnitz, Tasché, 1800, 8.

John *Davies*: Observations on the poems of Homer and Virgil, transl. from the french. Lond., 1670 u. 1672, 8.

Rich. *Dawesii* Observationes in Homerum. —— In dessen: Miscellanea (Oxon., 1781, 8.), u. *Burgessii* Adpendix.

— —: Consonantis sive adspirationis *Vau* prout in sermone Homerico obtinebat, virtutis cum prosodiacae, tum analogicae specimen. —— *S. ebd.*

I. F. Ferd. *Delbrück*: Homeri religionis, quae ad bene beateque vivendum fuerit vis. Magdeb., Heinrichshofen, 1797, 8. —— 54 SS. 6 *Gr.*

J. G. *Dieterici*: De philosophia Homeri. Vitemb., 1704, 4.

L. *Dissen*: Anleitung für Erzieher, die Odyssee mit Knaben zu lesen. Götting., Dieterich, 1809, 8. —— 12 *Gr.*

— —: Ueber die Einheit der Homerischen Gesänge. —— *S.* Göttinger gel. Anz. 1827, no. 3. 4. 5.

— —: Disputatur de partibus noctis et diei ex divisionibus veterum. P. I. *Progr. acad.* Gotting., 1836, f.

L. *Doederlein*: Commentatio de vocabulo τηλυγετος. *Progr.* Erlang., impr. Iunge, 1825, gr. 4. —— 16 SS. *S. Seebode's* Neues Archiv, 1826, p. 85—87.

— —: Lectionum Homericarum Specc. I. II. III. *Progr. acad.* Erlang., 1827. 1828. 1829. —— Specimen I. wiederh. in Allgem. Schul-Zeit. 1828. II. 108. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1821, I. 1, p. 218: disquisitio Θεῶν ἐν γούνασι κεῖται.

L. *Doederlein*: Vocabulorum Homericorum Etyma sive ad emendationem Glossarii Passoviani Symbolae. Erlang., ap. Thd. Blaesing, MDCCCXXXV. gr. 4. —— 14 SS. 6 *Gr.*

Maur. Gail. *Döring*: Observationes aliquot criticae ad Homeri Odysseae Rhaps. Θ. Friberg., ex offic. Gerlach., 1823, 4. —— 10 SS. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1829, I. 4, p. 433 sqq.

I. Glo. *Drasdo*: Comparatio Mosis et Homeri. Commentationes III. Vitteb., 1783—1788, 4.

C. *Drelincurti* Homericus Achilles. Lugd. Bat., 1694, 4. —— Selten.

F. Ferd. *Drück*: De eloquentia Homeri. Stuttg., 1779, 4.

— —: Dissertatio de virtutibus vitiisque Homeri et Virgilii, ex saeculis ipsorum aestimandis. Stuttg., 1780, 4. —— Wdh. in dessen: Kleineren Schriften, herausgegeben von C. Ph. Conz. (Tübingen, 1810, 8.) no. 1.

W. *Drummond*: The Shields of Achilles, described by Homer in the Eighteenth Book of the Iliad. —— In: Classical Journal no. XI. p. 6—20; XVI. p. 409—412.

W. *Duff*: On the Genius of Homer. —— In dessen: Critical Observations on

the Writings of the most original Geniuses in Poetry. (Lond., 1770, 8.) p. 1 sqq.

H. *Duentzer*: L. Livii Andronici fragmenta collecta et illustrata. Accedunt Homericorum carminum a veteribus poetis Latinis versibus expressorum reliquiae. Partic. I. Diss. inaug. Berol., 1835, 8. —— 94 SS.

Dugas-Montbel: Des epithètes dans les poésies homériques. Paris, Fain. 1825, 8.

— —: Des digressions dans les poésies homériques (Il. II, 100. IV, 119. VI, 414). —— Im: Bulletin des sc. h., T. V. p. 102 sqq.

— —: Observations sur l'iliade d'Homère. Paris, Didot, 1829—1830, 8. *II Bde.*

— —: Histoire des poésies homériques, pour servir d'introduction aux observations sur l'Iliade et l'Odyssée. Paris, Didot, 1831, 8.

G. *Dunbar*: An inquiry into the versification of Homer and the use of the digamma in his poëms. —— Im: Classical Journal, no. XVIII, p. 361 sqq.

— —: Observations on some lines of Homer. —— Im: Classical Journal, no. XXXIV. p. 265 sqq.

L. *Dupuys*: Observations critiques sur l'hymne à Cérès, attribuée à Homère, et publiée par *M.* Ruhnkenius. —— In: Mém. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 277 sqq.

I. *van der Dussen*: Prodromus novae editionis (Epitomae Homericae) Pindari Thebani. Campis, 1769, 8.

Tob. *Eckardi* Observationes philol. ex Aristophanis Pluto in N. T. eiusdem genere diss. ex Homeri Il. ζ. Quedlinb. et Ascan., 1733, 4.

C. G. *de Eckenbrecher*: De Iove Homeri dissertatio. Berol., Bethge, 1833, 8. —— 8 *Gr.*

Iac. *Eckert*: Parallele zwischen Homer's Ilias und Virgil's Aeneis. *Progr.* München, 1829, 4. —— 14 SS.

I. F. W. *Egen*: Ueber die homerischen Gleichnisse nebst einer Beispielsammlung der wichtigsten homerischen Gleichnisse und Erläuterung derselben. Magdeb., Creutz, 1790, 8. —— 215 SS. 16 *Gr.*

I. H. C. *Eggers*: Commentatio de aula Homerica. Altona, 1830, 4.

— —: Commentatio de aedium Homeri partibus. Altona, 1833, 4.

— —: De Orco Homerico commentatio. Altona, 1836, 4.

C. G. *Ehrenhaus*: De Homero philosophandi magistro. Annab., 1765, 4.

Ad. L. *Enebom*: Dissertatio: Artes ex scriptis Homeri notas exhibens. Upsal., 1795, 4.

F. Ch. *Exter*: Von der Armuth Homers. Zweibr., 1777, 4.

I. Melch. *Faber*: Progr., in quo nonnulla, quae in Homero legendo controversa sunt, disputantur. Ansb., 1784, 4.

I. F. *Facius*: Progr. De fabula quadam Homerica, qua Apollo et Diana homines sagittis interfecisse dicuntur. Coburg., Ahl, 1785, 4.

Ghf. Sam. *Falbe*: Progr. de Margite Homerico. Stettin, 1798, 8. —— 40 SS.

(P. *Faydit*:) Nouvelles Remarques sur Virgile et sur Homere, ou les Sophomories et les folies des Sages et des Sçavans. à Paris, 1710, 12.

Ever. *Feithii* Antiquitatum Homericarum libri IV, nunc primum editi. Lugd. Bat., Adr. Severinus, 1677, 12. — Editio accuratior. Amst., ap. Salom. Schouten, 1726, 8. — Argent., 1743, 8. — Neap., 1774, 8. —— Auch in *Gronovii* Thesaur. antiquit. graec. T. VI.

A. Gu. *Ferber*: Dissertatio scholia graeca in Homerum, quae Didymo vulgo tribuuntur, generatim lustrans. Helmst., 1770, 4.

Finkh: Bemerkungen über einige Stellen der Ilias. —— In: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 21. p. 169—1796.

I. *Floderi* Dissertatio de Ate Homerica. —— Im: Museum criticum ed. Stoech. (Lemgov., Meyer, 1774—1775, 8.) Vol. I. sect. XI.

— —: Specimen philosophiae Homericae. —— *S. ebd.* sect. XIX. u. nachher Sibylla.

I. *Flodero* praes., respond. *Uno v. Troil*: Spec. philosophiae Homericae. Upsal., 1766, 4. —— 7½ Bg.

— —: resp. Olao *Westling*: De Ate Homerica. Upsal., 1767, 4. —— 1¾ Bg.

— —: resp. Er. *Venerbom*: Vestigia poëseos Homericae et Hesiodeae in Oraculis Sibyllinis. Upsal., 1770, 4. —— 2¼ Bg.

Marquis *de Fortia d'Urban*: Homère et ses écrits. Paris, 1832, 8. —— 250 SS. Vgl. *Antonio de Luca's* Rec. im: Giornale Arcadico. Roma, 1833, T. LIX.

Etienne *Fourmont*: Examen pacifique de la querelle de Madame Dacier et de M. de la Motte sur Homere, avec un Traité sur le poëme epique, et la critique de deux Iliades et de plusieurs autres poëmes. à Paris, chez Rollin, 1716, 12. *II Bde.*

Fraguier: Sur les Dieux d'Homère. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. III. Mém. p. 1 sqq.; ed. in 8. T. IV. Mém. p. 1 sqq. Englisch in: Philological Miscel-

lany, consisting of select Essays from the Memoirs of the Academy of Belles Lettres at Paris. (London, 1761, 8.) no. XV.

Frägard: De vita et dispositione carminum Homeri. Gryphisw., 1797, 4. —— 16 SS.

C. Fr. *Franceson*: Essai sur la question, si Homère a connu l'usage de l'écriture, et si les deux poëmes de l'Iliade et de l'Odyssée sont en entier de lui seul. Berlin, Nauck, 1818, gr. 8. —— 18 *Gr.*

W. *Franklin*: Remarks and Observations on the Plain of Troy, made during an Excursion in June 1799. Lond., printed for R. Faulder, new bond street. By C. Clarke, 1800, 4. —— VII, 53 SS. Deutsch in: Allgemeine geographische Ephemeriden, herausgegeben von Gaspari und Bertuch. Bd. VII. (1801) p. 25—63.

Fr. Chph. *Frenzel*: Probe eines erklärenden Commentars über Homers Odyssee, *Progr.* Eisenach, 1808, 8.

(J. H. *Frere*:) Remarks on the Ninth Book of the Iliad. —— Im: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 243—255.

W. N. *Freudentheil*: De diversa precum in Psalmis Homerique carminibus adumbratarum indole breviter disputat. —— In: *Ruperti's* Theologischen Miscellen, Bd. I. (Hamb., Hoffmann, 1816, 8.) p. 310—314.

F. Gotth. *Freytag*: Progr., num quid de Angelorum lapsu Homero notum fuerit? Numburgi, 1700, 4.

I. A. *Fuchs*: Ueber Ilias α, 218. —— In: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 59. p. 493—495.

— — De varietate fabularum Troicarum Quaestiones. Colon. ad Rh., 1830, 8.

I. Nic. *Funccius*: De Nestoris annis. Rintel., 1742, 4.

(Fr. *Gaçon*:) Homère vengé, ou Réponse à M. de la Motte sur l'Iliade. à Paris, chez Etienne Ganeau, 1715, 12.

Gust. *Gadolin*: De fato homerico. Abo., 1800, 4. —— 12 SS.

J. Jacques *Garnier*: Observations sur le parallele d'Homère et de Platon. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XLII. Hist. p. 11 sqq.

Court *de Gebelin*: The Shield of Achilles, translated from the French. Lond., Robinson, 1785, 4. —— 1 *sh.*

Ed. *Geist*: Disquisitiones Homericae. Gissae, Heyer, 1832, 4. —— 22 SS.

Ionae *Gelenii* De Homeri Scriptis in Scholis semper cum fructu praelectis. Dresdae, 1706, 4.

N. *Girardi* Meditationes in librum I. Iliados. Paris., ap. viduam G. Morelii, 1566, 4.

F. W. *Gliemann*: Grammatische Erklärung des ersten Buchs der Odyssee, mit beständiger Hinweisung auf Buttmanns griechische Grammatik, zunächst für Anfänger. Berlin, Mylius, 1826, 8. —— VIII, 76 SS. 8 *Gr.*

Sev. *Glud*: De Homero a Marone superato ex Il. α et Aeneid. lib. I. cursim erutum. Havniae, 1691, 4.

G. F. Dan. *Goess*: Dissertatio de Batrachomyomachia, Homero vulgo adscripta. Erlang., 1789, 8. —— 52 SS. Der Vf. stellte die Bemerkk. von *Bergler*, *Barnes*, *Ernesti* u. *Borheck* zusammen.

v. *Göthe*: Homer noch einmal. —— In: Kunst u. Alterthum, VI. 1, p. 69 sqq.

A. *Gräfenhan*: Ueber ἐθέλω und βούλομαι. —— In: Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 59. p. 481 sqq. Gegen *Buttmann* im Lexilogus.

I. F. Chph. *Gräffe*: Bemerkungen über Longins Urtheil, dass die Odyssee der Iliade weit nachstehen müsse. —— In: *Ruperti's* u. *Schlichthorst's* Neuem Magazin, Bd. II. Thl. I.

— —: Die Messung der griech. heroischen Verse. Göttingen, 1812, 8.

Grashof: Ueber das Schiff bei Homer und Hesiod. *Schulprogr.* Düsseldorf, 1834, 4. —— 32 SS.

W. H. *Grauert*: Ueber die homerischen Chorizonten. —— Im: Rheinischen Museum für Philol. u. Philos. 1827. P. III. p. 199 sqq.

F. Andr. Ch. *Grauff*: Grammatische Vorschule zu Homer, mit steter Hinweisung auf die Grammatiken von Bernhardy, Buttmann, Kühner, Matthiä, Rost u. Thiersch. Bern, Chur u. Leipz., Dalp, 1837, 8. —— VII, 791 SS.

G. Sigism. *Grenii* De Virga Circes magica ad Homeri Odyss. κ', 238. Dissertatio. Misenae, 1742, 4.

Gf. E. *Groddeck*: Commentatio de Hymnorum Homericorum reliquiis. Gotting., 1786, gr. 8. —— 92 SS.

— —: Ueber das Lokal der Unterwelt beym Homer. —— In: Bibliothek der alt. Lit. u. K. P. VIII. p. 15—33.

G. F. *Grotefend*: Ueber Homer's Geographie, in Rücksicht auf Ukert. —— In den: Allgem. geograph. Ephemeriden, Bd. XLVIII. Gegen *Ukert*.

Guérin: Analyse et Extraits de l'Iliade. Paris, 1829, 4.

G. F. C. *Günther*: De usu praepositionum apud Homerum. Epistola ad F. A. Wolfium. Halae, Hemmerde, 1814, 4. —— 44 SS. 10 *Gr.* Vgl: Jen. Lit. Zeit. 1816, no. 8.

— —: Ueber die Homerischen Gleichnisse. —— In *Günther's* u. *Wachsmuth's*:

Athenaeum. (Halle, 1814, 8.) Bd. I. St. I. p. 96 sqq. St. II. p. 173 sqq.

— —: Commentatio de Homero eiusque carminibus Progr. scholast. Helmst., impr. Leuckart, 1822, 4. —— 65 SS.

— —: Ἀποσπασματα quaedam de vera sermonis Homerici indole. Helmst., impr. Leuckart, 1823, 4. —— 50 SS. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1827, St. XI. p. 1091—1095.

Ios. Dan. *Guigniaut*: De Ἑρμοῦ seu Mercurii mythologia. Lutet. Paris., 1835, 8.

I. *Gurlitt*: Ueber Ossian mit Hinsicht auf Homer. Hamb., 1802, 4.

Sigism. Lebr. *Hadelich*: Commentatio de meteoris in Homeri carminibus. —— In: Acta Acad. Mogunt. T. I. p. 490 sqq.

Hagemann: An Homerus fuerit philosophus moralis. 1712, 4.

I. G. *Hageri* Commentatio in Homeri Iliad. β, 374. Chemnicii, 1744, 4.

— —: De Zoilis Homeri. Chemn., 1756, 4.

\+ C. W. *Halbkart*: Psychologia Homerica seu de Homerica circa animam vel cognitione vel opinione commentatio. Züllich., Frommann, 1796, 8. —— X, 118 SS. 10 *Gr.* Vgl. Allgem. Lit. Zeit. 1797. I. p. 596 sqq., Gotha. Zeit. 1797. I. p. 404 sqq., Leipz. Lit. Zeit. 1797. IV. p. 814 sqq., Neue allgem. deutsche Bibl. Bd. XXXV. St. II. p. 560 sqq.

L. E. *Halenius* Hallencreutz, praes. et auct., respond. C. L. *Kämpe*: Spec. eloquentiae Ulysseae, ex Homero erutum. Upsal., 1762, 4. —— 4½ Bg.

\+ (Aem. L. *Hamel*:) De psychologia Homeri. Paris., ex typ. A. Delalain, 1833, 8. —— 23 SS.

I. *Hanffii* Praelectiones in Homeri quatuor priores libros Iliadis, cura I. Martini. Dantisci, 1612, 8.

Jacques *Hardion*: Dissertation où l'on examine s'il y a eu deux Zoiles, censeurs d'Homère. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VIII. Mém. p. 178 sqq., ed. in 8. T. XI. Mém. p. 277 sqq.

Jean *Hardouin*: Apologie d'Homère où l'on explique le véritable Dessein de son Iliade et sa Theomythologie. à Paris, chez Rigaud, 1716, 12.

Herm. *von der Hardt*: Proteus ὁ. phocis cetis in Homero. Helmst., 1719, 4.

— —: Circe Homeri. Helmst., 1716, 8.

Sir John *Harlington's* Ulisses upon Aiax; the metamorphosis of Aiax, *etc.* 1596. — Metamorphosis of Aiax, with the anatomy and Apology. Chiswick, 1814, 8.

Thph. Chph. *Harless*: De Fato Homeri. *Progr.* Gotting., 1762, 4.

— —: De Iove Homeri disputatio. Erlang., 1763, 4.

— —: De Theologia, inprimis Fato et Iove Homeri. Erlang., 1764, 4. — Wdh. in: Harlesii Opuscula versi argumenti (Halae Sax., 1773, 8.) p. 387 sqq.

— —: Praecognita quaedam de interpretatione Homeri. Erlang., 1770, 4.

— —: De interpretatione Homeri programmata IV. Erlang., 1770—1771, f.

I. *Hartungi* Prolegomena in tres priores Odysseae Homeri rhapsodias. Gratia et privilegio Caesareo. Francof., Christianus Eger excudebat M.D.XXXIX. 8.

— —: Chilias Homericorum locorum, qui a diversis Pindari, Hesiodi, Aristophanis *etc.* interpretibus, vel sine autoris nomine, vel mutilati usurpantur. Basil., ex offic. Oporiniana, 1568, 8.

I. Gf. *Hauptmann*: Σύνοψις disputationis Homeric. Gerae, 1741, 4.

— —: Palamedem et illius in graec. litt. merita sistens. Gerae, 1756, 4.

(*Hedelin*:) Conjectures académiques, ou dissertation sur l'Iliade, ouvrage posthume, trouvé dans les recherches d'un Savant (*par François Hedelin, Abbé d'Aubignac, et publié par Germain Brice, auteur de la preface.*) à Paris, chez Fr. Fournier, 1715, 12.

F. *Heidecamp*: Minutiae criticae. Prolusio. *Progr.* Lingae, 1827, 4. — 16 SS.

Ch. *Heinecke*: Homer u. Lykurg oder das Alter der Iliade und die politische Tendenz ihrer Poesie. Ein Versuch der Glaubwürdigkeit der Herodotischen Nachricht vom Zeitalter Homer's. Leipz., Reclam, 1833, 8. —— 15 *Gr.*

— —: Andeutungen über das Princip der Vermittelung im homerischen Götter- und Helden-Dualismus. Quedlinburg, 1834, 8.

C. F. *Heinrich*: Rede, ob man das griechische Studium mit dem Homer anfangen soll? —— *S.* Schlesische Provinzialblätter. (Breslau, 1795, 8.) October.

— —: Diatribe de diasceuastis Homericis veterumque monumentorum diasceuasticorum P. I. Kilon., 1807, 4. —— 10 *Gr.*

— —: Ueber den Wettstreit des Homer u. Hesiod. —— In dessen: Epimenides. (Leipz., 1801, 8.) p. 139 sqq.

Nic. *Heinsius*: Variae lectiones in Odysseae libros. —— In: *Villoisoni* Epistolae Vinarienses. (1782, gr. 4.) p. 40—60.

K. G. *Helbig*: Ueber das Phantastische im Homer. —— Im: Archiv f. Philol. u. Pädag. Bd. 4, Hft. 2, p. 283 sqq.

L. *Heller*: De Hectore Homeri, II Partt. Anspaci, 1806; 1807, 4.

Hemming, praes., resp. Fabian. L. *Törner*: Patria Homeri. Upsal., 1694, 8. —— 1½ Bg.

C. W. *Hennert*: Abhandl. von der Beschaffenheit und dem Gebrauch der Cavallerie in den ältesten Zeiten, nach Homer's Erzählung. Berlin, 1774, 8.

— —: Ueber das Lager der Griechen vor Troja, nach den Erzählungen des Homer. —— In der: Militärischen Monatsschrift. 1786, Mai.

I. Ch. *Henrici*: De immortalitate animi homerica commentatio. Vitteb., typis Tzschidrichii, 1786, 4. —— 28 SS.

— —: De studio homerico, Prolusio. Altona, 1787, 4. —— 24 SS.

Gf. v. *Herder*: Samuel Clarke, Herausgeber Homer's. —— In dessen: Adrastea, Bd. V. St. 1, p. 127 sqq.

A. *Hermann*: Commentatio de VI. Odysseae libri versibus 620—624. commissurae suspectis. Accedunt aliqua de universi carminis origine. Hannov., Hahn, 1830, 8. —— 3 *Gr.*

— —: De XI. Odysseae rhapsodiae commentatio. *Progr. schol.* A. Grotefendi. Gotting., Vandenhoek et Ruprecht, 1833, gr. 4. —— 8 *Gr.*

Gf. *Hermann*: De legibus quibusdam subtilioribus sermonis Homerici dissertationes II. *Progrr.* Lips., ex offic. Klaubarthiana, 1813—1814, 4. —— Wdh. in *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea, Vol. II. P. III. p. 511—546; u. in Gf. Hermanni Opuscula, Vol. II. p. 18—58.

— —: De interpretationibus Homeri dissertatio. Lips., typis Staritzii, typographiae acad. MDCCCXXXII. 4. —— 24 SS. Wdh. in *Hermanni* Opuscula.

— —: Ueber die Behandlung der griechischen Dichter bei den Engländern, nebst Bemerkungen über Homer u. die Fragmente der Sappho. —— In den: Wiener Jahrbb. Bd. LIV., wdh. in dessen: Opuscula, T. VI. P. I. p. 70 sqq.

Glo. Melch. *Herrmann*: De fructu ex matura Homeri lectione graecarum literarum studiosis capiendo commentatio. Praeside I. G. Trendelenburg defendet auctor. Gedan., 1788, 4. —— 81 SS.

Gf. *Hertel*: De temporum praeteritorum apud Homerum ratione et usu. *Progr. schol.* Zwiccav., 1832, 4. —— 27 SS.

F. *Herzberg*: Diss. acad. de hypotheticis apud Homerum locutionibus. Helsingfors, 1837, gr. 4.

Ch. Glo. *Heyne*: De antiqua Homeri lectione indaganda, dijudicanda et restituenda. —— In: Commentationes Soc. Gotting. Vol. XIII. P. III. p. 159 sqq.

— —: De acie Homerica et de oppugnatione castrorum a Trojanis facta. —— In: Novae Commentationes soc. Gotting. T. VI. p. 187 sqq.

— —: De origine et caussis fabularum Homericarum. —— In: Novae Commentationes soc. Gotting. T. VIII. P. II. p. 34 sqq.

— —: Ueber das Local in der Iliade. —— *S. Lechevalier.*

— —: Epistola, in qua obiter consilia de nova Homeri editione agitantur. —— In: *Tychsenii* commentatio de Quinto Smyrnaeo.

Pet. P. *Hill*, praes. C. *Aurivillio*, de virtute poëseos Homericae, disp. acad. Upsal., 1760, 4. —— 3¼ Bg.

Aloys. *Hirt*: Die Nachrichten von Kunstwerken, welche bei Homer vorkommen, erweisen keine Kunstkultur bei den Griechen. Als Nachtrag zu den Aufsätzen über den Ursprung des Kunsttriebes bei den Griechen. —— In: *C. A. Böttiger's* Amalthea, Bd. II. p. 52—62.

I. G. Ch. *Höpfner*: Specimen I. Addendorum ad indicem Homeri Ernestium. —— In: *Ruperti's* u. *Schlichthorst's* Magazin für Philol., Bd. I. (Bremen, 1796, 8.) p. 154 sqq.

I. Leonh. *Hug*: Die Erfindung der Buchstabenschrift, ihr Zustand und frühester Gebrauch im Alterthum. Mit Hinsicht auf die neuesten Untersuchungen über den Homer. Ulm, Wohler, 1801, 4. —— 149 SS. Einen Auszug s. in: Commentarii soc. philol. Lips. Vol. I. P. I. p. 283—292.

John *Jackson*: Concerning the age of Homer and of Hesiod. —— In dessen: Chronological Antiquities.

L. H. *Jacob*: Dissertatio inaug. de Alegoria homerica. Halae, 1785, 8. —— Vgl. Bibl. der alten Lit. u. K. St. I. p. 212 sqq.

F. *Jacobs*: Ueber die Episode vom Thersites. —— In: Bibl. der alten Lit. u. K. St. IV, p. 10—25.

— —: Verbot Priamus den Trojanern zu weinen? Ueber Ilias H, 224 sqq. —— In: Bibl. der alten Lit. u. Kunst. St. VIII. p. 34—49.

C. Gf. *Jenichen*: Dissertatio de fide Homeri historica. II Partt. Viteb., 1786, 8. —— 34 SS.

I. *Jensii* Observata in Stilo Homeri. —— In dessen: Lucubrationes Hesychianae. (Roterod., 1742, 8.) p. 249 sqq.

— —: Senilia de stylo Homeri. Roterod., 1753, 8.

N. *Ignarrae* Emendationes hymni in Cererem. Neap., 1784, 8.

I. Casp. *Ihling*: De vocabuli ϰηρ in

Homeri Hesiodique carminibus significatione eiusque notione mutata Proluss. III. Meiningae, Hartmann, 1814 — 1816, 4.

— —: Varia, quae de Homero eiusque carminibus nuper in lucem prolata. Collectiones IV. *Progrr.* Meining., 1825, 1826, 1832, 4.

C. Dav. *Ilgen*: Epistola, qua probatur, Nestore felicissimi senis exemplo Homerum non magis delectare, quam prodesse. Lips., 1789, 4.

— —: Disquisitio actionis principis in Iliade Homeri. Partt. III. *Progrr.* Numburg. Lips., ex offic. Sommeria, 1791 u. 1792, 4. —— 20, 23 u. 25 SS.

— —: Ειρεσιωνη Homeri et alia poeseos graecorum Mendicae Specimina cum quibusdam nostri temporis carminibus ex hoc genere comparata. Lips., ex offic. Sommeria, 1792, 4. —— 28 SS.

John *Jortin*: Critical Remarks on Homer. —— In dessen: Tracts, Philological, Critical and Miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 61—63.

J. *Jones*: Notes on the Homer. —— Im: Class. Journal, no. XI. p. 193 sqq.

C. L. *Kayser*: Disputatio de diversa Homericorum carm. origine. Heidelb., 1835, 8.

R. *Kedington*: Critical Dissertations on the Iliad of Homer. Lond., Hawkins, 1759, 8. —— 3 *sh.*

K. Gf. *Kelle*: Homers Ilias und Odyssea, als Volksgesänge, die bei Entstehung der griechischen Freistaaten, Fürsten und Völker unmerklich auf bessere Gedanken bringen sollten. Leipz., Hartmann, 1825, 8. —— VIII, 290 SS. 18 *Gr.* Vgl. über dies sonderbare B. *Beck's* Repertorium, 1826. I. p. 210—214; Literar. Conversationsbl. 1826. no. 142 sqq.; *Jahn's* Jahrbb. 1827. I. 2. p. 52 sqq.; *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 125. p. 497 sqq.

C. *Kiesel*: Diss. de hymno in Apollinem Homerico diss. inaug. Berol., 1835, 8. —— 122 SS.

G. *Kirbach*: Homerus a Dione Chrysostomo vindicatus dissertatione publica. Vitteb., 1687, 4.

I. F. E. *Kirsten*: De Homero prima puerorum linguam graecam discere cupientium lectione. Jenae, 1797, 4. —— 8 SS.

Rud. H. *Klausen*: Die Abenteuer des Odysseus, aus Hesiodus erklärt. Bonn, Markus, 1834, 8. —— 12 *Gr.*

Ch. Adf. *Klotzii* Epistolae Homericae. Altenb., 1764, 8. —— 14 *Gr.*

Thd. F. *Kniewel*: Observationum in vetustissimae Graecorum Homerici atque Hesiodei aevi musicae rationem atque conditionem fasc. I. Gedani, ap. Krause, 1819, 4. —— 24 SS. 8 *Gr.*

Rich. Payne *Knight*: Prolegomena ad Homerum, in quibus de carminibus Homeri origine, auctore et aetate inquiritur. —— In dessen Ausg. v. Homeri carmina. Die Prolegomena sind wdh.: *cura Ruhkopfii, Lipsiae, Hahn*, 1816, gr. 8. 18 *Gr.*, u. im: Classical Journal, no. XIV. p. 321 — 354, XV. p. 33 — 80, XVI. p. 289 — 328. Die Anmerkk. aus der Ausg. sind abgedruckt in: *Seebode's* Krit. Bibl. 1821. p. 99 — 102, p. 229 — 232.

— —: An analytical essay on the greek alphabet. —— Im: Mus. crit. Cantabr. Vol. I. p. 489 sqq.

Ch. *Koch*: Observationes in loca quaedam Homeri e Tacito illustranda. *Progr.* Marburgi, Krieger, 1822, 4. —— 32 SS. 4 *Gr.*

J. F. *Koeber*: Ad actum poet. cumque Homer. separatim vero Iliad. A—I. *Fasec. IV.* Gerae, 1665, 4.

Chph. Gotth. *König*. De montibus arbium antiquissimarum sedibus. Annab., 1796, 8. —— 48 SS.

I. H. Iust. *Köppen*: Erklärende Anmerkungen zum Homer (Ilias). Hannov., Helwing, 1787 sqq., 8. *VI Bde.* — 4 *Thlr.* 16 *Gr.* Eine zweite u. verb. Ausg. von *C. F. Heinrich*, *ebd.*, 1794—1810, 8. *VI Bde.* 5 *Thlr.* 16 *Gr.* Eine dritte Ausg. von *Ruhkopf* u. *Spitzner*, *ebd.*, 1820—1823, 8. *VI Bde.* 6 *Thlr.* 12 *Gr.*

W. *Körte*: Wie Voss sich den Homer gedacht hat, den Einen u. Einzigen. —— *S.* Blätter f. literar. Unterhalt. 1827, p. 455 sq. Vgl. *Paulus*, ebd. 1828, p. 245 sq., u. *Körte*, ebd. p. 633 sqq.

G. H. C. *Koës*: Commentatio de discrepantibus quibusdam in Odyssea occurrentibus. Hafn., Brummer, 1806, gr. 8. —— 5 *Gr.*

F. B. *Koester*: Erläuterungen der heil. Schrift A. u. N. Test. aus den Klassikern, besonders aus Homer. Kiel, 1833, 8.

Constantin *Koliades*: Ulysse-Homère, ou du véritable auteur de l'Iliade et de l'Odyssée. Paris, Dehure, 1829, f. — Mit 5 Charten u. 15 Kpftff. 24 *fr.* Englisch: Ulysses-Homer, or a discovery of the true author of the Iliad and Odyssey, by Constantin Koliades. Lond., 1829, f. XXIV, 67 SS. Vgl. *Letronne* im: Journal des Savans. 1830, Jan., p. 31—41; Wiener Jahrbb. Bd. LII. p. 35—48 von *Jos. v. Hammer.*

— —: Supplément à l'ouvrage intitulé: Ulysse, Paris, impr. par Crapelet, 1832, f.

I. Ch. H. *Krause*: Observationum in

Hymnum Homericum in Mercurium spec. —— In: *Ruperti's* u. *Schlichthorst's* Magazin für öffentl. Schulen, Bd. I. St. II.

J. *Kreuser*: Vorfragen über Homeros, seine Zeit u. Gesänge. 1r Thl. Frankf., Andreä, 1828, 8. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

— —: Homerische Rhapsodien oder Rederiker der Alten. Köln, 1833, 8.

Gust. *Kulberg*: De Iliade non Homerica hypothesin Wolfianam sistens, defendet N. Hernholm. Upsal., 1801, 8. —— 18 SS.

Ludolphi *Kusteri* Historia critica Homeri, qua de Scriptis eius, tam deperditis, quam exstantibus, spuriis et genuinis; de fatis, indiciis studiisque hominum, quae idem Poeta per omnia Secula expertus est, nec non de Rhapsodis, Criticis, omnibusque iis, qui aliquam in illustrando Homero operam posuerunt, agitur. Francof. ad Viadr., ap. Ier. Schrey, 1696, 8. —— *F. A. Wolf* wiederholte dieses Werk in der ersten Ausgabe von Homeri carmina.

Lamberti: Osservazioni sopra alcune lezioni della Iliade di Omero. Milano, 1813, 4. —— 2 *Thlr.*

Charl. *Lamotte*: A remark upon v. 162 of the Iliad book I. —— In: New Memoires of Literature, Lond. 1727, Vol. V.

U. *Lampredi*: Lettera al cav. Vinc. Monti intorno alla sua traduzione dell' Iliade, a cui si aggiungono le lettere di E. Quirino Visconti e di A. Mustoxidi sopra lo stesso argomento, le nozze di Cadmo. Milano, Silvestri, 1827, 8.

Ad. Gl. *Lange*: Achilles. —— In dessen: Vermischten Schriften und Reden, herausgegeben v. *Jacob*, Leipz. 1832, 8., p. 145 sqq.

G. *Lange*: Disquisitiones Homericae. Part. I. Commentatio de Consilio ac Necessitate prooemii et priorum partium Odysseae scripta. Argent., typis Viduae Silbermann. (Francof., Iäger.) 1828, 4. —— 19 SS. 6 *Gr.* Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1829, I. 1, p. 94 sqq.

— —: Versuch die poetische Einheit der Iliade zu bestimmen. Ein Sendschreiben an Göthe. Darmst., Leske, 1826, 8. —— 108 SS. 14 *Gr.* Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827. II. no. 36, p. 481 sqq., *Jahn's* Jahrbb. 1827, II. p. 363 sqq., Berlin. Jahrbb. 1829. II. p. 156 u. 159 sq. Wdh. in d. Allgem. Schul-Zeit. 1827. no. 36. 37. 38.

Ad. *Laun*: De Anacoluthia in Homeri carminibus. Diss. inaug. philos. Gotting., typis Dieterichianis, 1831, 8. —— 32 SS.

Leake: Remarks on the Trojan Controversy. —— In: Classical Journal, no. XXXV. p. 141—150.

I. L. *Le Beau*: Sur le Margités d'Homère, modèle de la Comédie. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXIX. Hist. p. 49 sq.

I. Bapt. *Le Chevalier*: Description of the plain of Troy: with a Map of that Region, delineated from an actual Survey. Read in French before the Royal Society of Edinburgh, Feb. 21. and 28. and March 21. 1791. Translated from the Original not yet published, and the Version accompanied with Notes and Illustrations, by Andreas Dalzel. Edinb., 1791, 4. —— 10 *sh.* 6 *d.* Mit IV Charten. Deutsch: Beschreibung der Ebene von Troja, mit einer auf der Stelle aufgenommenen Charte, von Lechevalier, mit Anmerk. u. Erläut. von Andr. Dalzel, aus dem Engl. übers. (von K. F. Dornedden) u. mit Vorrede, Anmerk. u. Zusätzen von Ch. Gli. Heyne begleitet. Leipz., Weidmann, 1792, 8. XXXIV, 284 SS. Mit IV Charten. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Ausser *Heyne's* Bemerkk. sind 2 Abhandlungen dabei, die eine von A. G. Kästner: Ueber Höhe und Schatten des Berges Athos, p. 231—246; die andere von Heyne: Ueber das Local in der Iliade, p. 246 sqq.

— —: Tableau de la Plaine de Troye illustrated and confirmed. From Vol. IV. of Transactions of the royal Society of Edinburg. *D. and. Tit.*: M. Chevalier's Tableau de la Plaine de Troye illustrated and confirmed, from the observations of subsequent Travellers, and others. By Andr. Dalzel. Edinb., 1798, gr. 4. —— 93 SS.

— —: Voyage dans la Troade, ou Tableau de la Plaine de Troie dans son état actuel. Par (*J. Bapt.*) Lechevalier. Seconde édition. Paris, Laran. An. VII. (1799) 8. —— Mit Kpf. *S. Lenz.*

I. Henr. *Lederlini* Clypeus Achillis, ex Homeri Iliad Σ'. 478. Argent., 1704, 4.

Edw. *Ledwich*: Dissertation on a passage in the sixth Iliad of Homer. —— In: Transactions of the Irish Acad. Vol. IV. p. 3 sqq.

C. *Lehrs*: Quaestiones epicae. Regiom. Pruss. 1837, 8. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

Jacq. *Lenfant*: Lettre contre Homère, et en faveur de la Dissertation de l'Abbé Terrasson sur l'Iliade. —— In: Nouvelles Littéraires, T. III.

K. Gtthd. *Lenz*: Die Ebene von Troia nach dem Grafen Choiseul Gouffier und andern neuern Reisenden, nebst einer Abhandlung des Hrn. Major Müller in Göttingen und Erläuterungen über den Schauplatz der Ilias und die darauf vorgefallenen Begebenheiten. Neustrelitz, 1798, gr. 8. —— XXVI, 306 SS. und

mit Kpf. *Müller's* Abhandlung: Ueber das Lokal in der Iliade, steht p. 139—181.

— —: Reise nach Troias oder Gemälde der Ebene von Troia in ihrem gegenwärtigen Zustande von Lechevalier. Nach dem Franz. der 2. Ausgabe frei bearbeitet. Altenburg u. Erfurt, Rinck u. Schnuphase, 1830, 8. —— Mit VIII Kpftf. u. 1 Charte. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Diese Ubsz. ist dem Original vorzuziehen.

(— —:) Ueber die neueste Ausgabe der Ilias. Berlin, 1805, 8. —— 8 *Gr.*

Nath. G. *Leske:* Homeri versionem germanicam non esse probandam dissertatio. Lips., 1772, 4.

Ignat. *Lessmann:* De dignitate regia, qualis secundum Homerum viguit aetate heroica. *Progr.* Paderborn., 1828, 4. —— 27 SS.

P. Ch. *Levesque:* Mémoire sur Homère. —— In: *Mém.* de l'Instit. Nat. des Sc. et Arts Sc. Mor. et Polit. T. II. *Mém.* p. 22 sqq.

K. *Levezow:* Ueber ein altes, dem Homer zugeschriebenes Spottgedicht, *Κερκωπες* betitelt. —— In: *C. A. Böttiger's* Amalthea, Bd. III. p. 319.

Ant. A. H. *Lichtenstein:* Disquisitio, num liber Iobi cum Odyssea Homeri comparari possit. Helmst., 1773, 4.

— —: Prolusio scholiasti fragmenti cuiusdam ex rhapsodia XXII. Iliad. descript. sistens. Helmst., 1775, 4.

R. v. *L(ilienstern):* Ueber das homerische Ithaka. Nebst e. lithogr. Plane des Kephallenischen Reiches. Berlin, Posen u. Bromberg, Druck u. Verlag von E. Siegfr. Mittler, 1832, 8. —— 66 SS. Vgl. Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 16. 17. 18. 19.

P. *van Limburg-Brouwer:* Proeve over de zedelyke schoonheid der poëzy van Homerus, en den invloed der denkbeelden, aangaande God en Gods bestuur, op de zelve. Leyden, Herdingh en Zoom, 1825, 8. —— Erschien auch franz.: Essai sur la beauté morale des poësies d'Homère, et sur l'influence que les idées populaires concernant la divinité et la Providence exercèrent sur elle. Traduction du Hollandais; avec l'appendice contenant Remarques sur les opinions de Benj. Constant concernant l'Iliade et l'Odyssée. Liège, Sartorius, 1828, 8.

F. *Lindemann:* Ueber Homers Margites, und dessen Versmass, nebst den vorhandenen Bruchstücken und zwey neu aufgefundenen Versen des ersten. —— In dessen: Lyra, Bd. I. (Meissen, 1820, 8.) p. 79 sqq.

— —: Fabularum tragic. initia, quae apud Homerum leguntur, dialogo Graece scripto exposita. *Progr.* Zittav., 1825, 4. —— 12 SS.

— —: Memoriam annivers. A. Iusti — in gymn. concelebr. indicit. Notationum Homericarum P. I. Vetustissimae culturae humanae in carminibus Homericis vestigia. Zittav., 1834, 4. —— 8 SS.

— —: Memoriam Ch. Reimanni — instaur. ad orationem — audiendam invitat F. Lindemann. P. II. Notationum Homericarum: de formula *πεῖρας ὀϊζύος*. *ib.* 1834, 4. —— 4 SS.

— —: P. III. *ib.* 1835, 4.

C. F. *Ljungberg*, praes. Olao Celsio: Epopoeia Homerica contra *Ομηρομαστιγας* strictim vindicata. Upsal., 1725, 8. —— 2½ Bg.

Charles *Maclaren:* A Dissertation on the Topography of the Plain of Troy, including an examination of the opinions of Demetrius, Chevalier, Clarke, and Major Rennel. Illustrated by a Map. London, Hurst and Robinson, 1822, 8. —— VIII, 270 SS. Enthält vieles wider die Wahrheit der Natur. Vgl. Hall. Litt. Zeit. 1824. no. 317. Dazu gehört: Outline of Maclaren's Argument to prove that New Ilium and the Troy of Homer were the same city or at least occupied the same ground, s. Classical Journal, no. LIII. p. 1—18.

John *Maclauren:* A dissertation to prove that Troy was not taken by the Greeks. —— In: Transactions of the Royal Soc. of Edinb., Vol. I. sect. III. p. 43—62.

Ed. *Maetzner:* De Iove Homeri. Berol., 1834, 8. —— 10 *Gr.*

A. *Marquis:* Reflexions sur le Nepenthès d'Homère. —— In: Séance publique de la soc. d'Emulation de Rouen. (Rouen, Baudry, 1815, 8.) p. 91 sqq.

H. W. *de Marees:* Versuch über die Cultur der Griechen zur Zeit des Homer, nebst einigen geographischen Anmerkungen zu Rob. Wood's Versuch über das Originalgenie des Homer. Berlin, 1797, 8. —— VI, 234 SS. 9 *Gr.*

Martin: Remarques sur Homère. Paris, 1728, 8.; 1729, 12.

Gu. *Massieu:* Parallele d'Homère et de Platon. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. II. Mém. p. 1 sqq.; ed. in 8. T. III. Mém. p. 1 sqq.

Matern: De episodiis in Iliadis orbem insertis. *Progr.* Posen, 1829, 4. —— 9 SS.

A. *Matthiae:* Observationes criticae in Tragicos, Homerum, Apollonium, Pindarum *etc.* Gotting., Vandenhöck et Ruperti, 1789, 8. —— 44 SS.

— —: Observationes in Homeri Hymnum in Venerem. —— In: Neues

Magazin für Schulen, Bd. II. St. II. p. 324—346, Bd. III. St. II. p. 281 sq.

— —: Observations in Homeri Hymnum in Mercurium. —— S. ebd. Bd. II. St. II. p. 387—391.

— —: Animadversiones in Hymnos Homericos, cum prolegomenis de cuiusque consilio, partibus, aetate. Lips., Weidmann, 1800, 8. —— XVI, 462 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl. Ergänz. Bll. zu der Hall. Litt. Zeit. Jahrg. II. Bd. II. no. 96 u. 97. p. 137—147; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. LIX. St. II. p. 459 sqq.; Leipz. Litt. Zeit. 1800. I. p. 233 sqq.; Neue Bibl. d. schönen Wiss. Bd. LXV. St. I. p. 41 sqq. Vgl. den Verf. im Intelligenzbl. der Hall. Lit. Zeit. 1803. no. 22. p. 180 sqq.; Classical Journal, no. XV. p. 4—8.

F. Ch. *Matthiae*: Einige Vorschläge zu Verbesserungen im Homerischen Hymnus auf den Apoll. (*Ohne Ort.*) 1792, 8. —— 32 SS. Wdh. im Neuen Magazin für Schulen, Thl. I. p. 127—149.

A. Ch. *Meineke*: Vorschule des Homer, enthaltend eine Sammlung einiger vorzüglichen Stellen aus der homerischen Iliade, mit untergelegter Analyse und Worterklärungen; nebst einem Präparationsbuch zum ersten und zweyten Gesang. Erfurt, Hennings, 1808, 8. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

M. *Meiringii* Commentatio de substantivis copulativis apud Homerum. *Progr.* Bonn., 1828, 4. —— 31 SS.

— —: Commentatio de verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. *Progr.* Bonn., 1831, 4.

— —: De verbis copulatis apud Homerum et Hesiodum. P. altera. *Progr.* Düren, 1835, 4. —— 30 SS.

S. *Meisling*: De Ἀοιδοις atque Rhapsodis. Helsingör, 1809, 8.

Andrea *Menechini*: Oratione delle Lodi della Poesia d'Omero et di Virgilio. Vineggia, appresso Gabr. Giolito, 1572, gr. 4.

J. Bern. *Merien*: Examen de la question, si Homère a écrit ses poemes. —— In: Mém. de Berlin. An. 1788 et 1789. p. 513 sqq.

L. Aubin *Millin*: Minéralogie Homérique, ou Essai sur les Minéraux, dont il est fait mention dans les poëmes d'Homère. Paris, 1790, 8. — Seconde édition, corrigée et augmentée. Paris, 1816, 8. —— 6 *fr.* Deutsch von *Rink*: Mineralogie des Homer, aus d. Franz. mit Anmerkk. von F. Theod. Rink. Königsb., Nickolovius, 1793, 8. 10 *Gr.*

F. A. W. *Miquel*: Tentamen florae Homericae. Rotterd., 1835, 8. —— Deutsch: *Miquel's* Homerische Flora, von J. C. M. *Laurent*. Altona, Hammerich, 1836, 8. 8 *Gr.*

Vinc. *Monti*: Discorso sopra un passo della Chioma di Berenice, poema di Callimaco, tradotto da Valerio Catullo. Considerazioni sulla difficoltà di ben tradurre la Protasi dell' Iliade. —— In: Opere inedite e rare di Vinc. Monti. (Milano tipografia Lampato, 1828, 8.) Vol. I.

H. *Montignot*: Discours sur le rapport de L'Eneide avec l'Iliade et l'Odyssée d'Homère. —— In: Mém. de la Soc. de Nancy, T. III. p. 19 sqq.

J. B. S. *Morritt*: A Vindication of Homer, and of the Ancient Poets and Historians, who have recorded the Siege and Fall of Troy, in Answer to two late Publications of Mr. Bryant. With a Map and Plates. Lond., Cadell and Davis, 1798, 4. —— 124 SS. 12 *sh.*

— —: Additional Remarks on the Topography of Troy, as given by Homer, Strabo, and ancient Geographers, in Answer to Mr. Bryant's last Publication. Lond., 1799, 4.

Maurit. *Moser*: De Iliade Homerica Quaestiones — defendet. Hal., ex offic. F. Ruff, 1830, 8. —— 80 SS.

I. H. *Mücke*: Quid adiumenti sacrarum literarum interpreti praestet Homeri cum sacris scriptoribus comparatio. Lips., ex offic. Iacobaceria, 1789, 4. —— XXIV SS.

H. *Müller*: Homer und Virgil. Eine Parallele. Erfurt, 1807, 8.

Ottfr. *Müller*: Explicantur causae fabulae de Aeneae in Italiam adventu. —— In: Class. Journal, no. LII. p. 308—318. Ilias XX, 307 wird behandelt.

W. *Müller*: Homerische Vorschule; eine Einleitung in das Studium der Ilias und Odyssee. Leipz., Brockhaus, 1824, gr. 8. — Zweite Aufl. mit einer Einleit. von *Baumgarten-Crusius*. Leipz., 1836, gr. 8. —— 20 *Gr.* Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1825. II. no. 31. 32; u. *Dissen* Götting. Anz. 1827. no. 3. 4. 5, p. 25—44. In *Jahn's* Jahrbb. 1827. I. 1. p. 18—24 heisst es unter Andern: „Wir finden hier nicht aus der Luft gegriffene und mit Anmassung vertheidigte Meinungen, nichts, was blenden und Aufsehen machen soll; sondern Forschungen, auf die Natur der menschlichen Ausbildung gegründet, und an der führenden Hand der Geschichte fortgesetzt, und das Streben in den Geist und Charakter der ältesten Dichtkunst einzudringen.“ u. ebd. 1829, I. 1. p. 92 sqq.

W. *Münscher*: Ueber einige Stellen in Homers Ilias. —— In: Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 70. p. 577—582.

Theoph. L. *Münter*: Uxor Homeri. Hannov., 1750, 4.

C. F. *Naegelsbach*: Commentatio de particulae γέ usu Homerico. *Progr. schol.* Norimb., 1829, 1830, 4.

— —: Anmerkk. zur Ilias (Buch I. II. 1—483), nebst Excursen über Gegenstände der Homerischen Grammatik. Ein Hülfsbuch zum sprachlichen Verständniss des Dichters. Nürnb., 1834. Verlag von J. A. Stein. gr. 8. —— XVI, 361 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 22. 23. 24.

A. F. *Naeke*: De ἠδὲ et ἰδὲ particulis apud Homerum. —— Im: Index praelectt. per mens. hib. 1834—1835 habend. Bonn. 4.

— —: —— S. Nonnus u. Callimachus.

I. Iac. Henr. *Nast*: De clypeo Homerico. *Progr.* Stuttg., 1788, 8. —— Wdh. in dessen: Opuscula latina. (Tübing., Laupp, 1821, 8.) p. 141 sqq.

— —: Brevis inter Odysseam ac Iliadem comparatio, ad evincendam Odysseae praestantiam. Stuttg., 1792, 8. —— Wiederh. in dessen: Opuscula latina. p. 194 sqq.

— —: Observationes in Homeri νεκυομαντειαν, Iliad. Rhaps. II. *Ib.*, 1797, 8. —— Wdh. in dessen: Opuscula latina. no. 13.

— —: Einige Bemerkungen über die Sprache des Homer aus dem Gesichtspunkte ihrer Uebereinstimmung mit der allgemeinen Kinder- und Volkssprache. Stuttg., Metzler, 1800, 8. —— 84 SS. 4 *Gr.* Wdh. in dessen: Kleinen akadem. u. gymnast. Schriften. (Tübing., Laupp, 1820, 8.) T. I. p. 115 sqq.

Isr. I. *Nesselio* praes., respond. Andr. *Vaselio*: Diss. aetatem Homeri indagans. Upsal., 1718, 8. —— 2½ Bg.

B. G. *N(iebuhr)*: Die Sikeler in der Odyssee. —— Im: Rheinischen Museum, 1827. St. III. Sect. II. p. 255—257.

A. H. *Niemeyer*: Dissertatio de similitudine Homerica. Halae, 1798, 4.

Greg. W. *Nitzsch*: Quaestionum homericarum Spec. I. Hannov., Hahn, 1824, gr. 8. —— 4 *Gr.*

— —: Erklärende Anmerkungen zu Homer's Odyssee. Ir Band. Erklärung des ersten bis vierten Gesanges. — IIr Band. Erklärung des fünften bis achten Gesanges. Hannov., Hahn, 1826, 1831, 8. —— XXII, 327; XXIV, 231 SS. 2 *Thlr.* Vgl. Seebode's Krit. Bibl. 1826, St. VII. p. 679 sqq., u. St. XI. p. 1085—1131; Heidelb. Jahrbb. 1826, p. 1238—1240; Jahn's Jahrbb. 1827, II. St. II. p. 118—130; Jen. Lit. Zeit. 1829, no. 198. p. 377—388; Allgem. Schul-Zeit. 1826, II, 27.

— —: Quaestio Homerica IV. sive Indagandae per Odysseam interpolationis praeparatio. Hannov., Hahn, 1828, gr. 4. —— 59 SS. 10 *Gr.* Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1828, II. p. 819—824; Jahn's Jahrbb. 1829, I. 1. p. 84 sqq.

— —: Historiae criticae Homeri initia quaedam. *Progrr. II.* Kilon., 1829, 4. —— Wdh. u. verm. unter dem Titel: De historia Homeri maximeque de scriptorum carminum aetate Meletemata. Fascic. prior. Hannov., Hahn, 1830, 4. — VI, 170 SS. 1 *Thlr.* 18 *Gr.* Vgl. *C. Otfr. Müller* in Götting. gel. Anz. 1831, St. 29. 30. 31.

— —: De Aristotele contra Wolfianos *etc.* Kilon., 1831, 4.

— —: Sententiae veterum de Homeri patria. Kilon., 1834, 4.

— —: Meletematum de historia Homeri fasc. II. P. III. De rhapsodis aetatis Atticae dissertatio. Kilon., 1835, 4. —— 12 SS.

— —: De historia Homeri fasc. II. Hannov., 1830; 1837, 4.

Matth. *Norberg*: De lingua et doctrina Homeri. Londini Gothorum, 1797, 4.

— —: De ingenio Homeri. —— In dessen: Opuscula selecta. (Londini Goth., 1817—1818. *Partt. II.*) P. II.

F. A. *Nüsslin*: Erklärung der Homerischen Gesänge nach ihrem sittlichen Elemente für gebildete Leser. Der sechste Gesang der Odyssee als Probe. Mannheim, Druckerei von F. Kaufmann's Witwe, 1834, 8. —— 39 SS.

F. *Oelschlaeger*: De Ajace, Telamonis filio, commentatio. Pars prior. Sueneforti, 1833, 4.; Pars posterior. Norimb., 1834, gr. 4.

Oertel: Clavis Homerica oder grammatische Erklärung der Homerischen Gedichte nach der Folge der Gesänge u. Verse. Zur leichtesten Selbsterlernung für junge Studirende. Leipzig, Hartmann, 1834, gr. 8. 1r Bd. 1ste Abthl.: Ilias, Gesang I—IV; V—VIII. —— IV, 100; 101 SS.

G. Gu. *Oederi* De Tautologia Homerica Dissertatio. Progr. scriptum a. 1746. —— In: *Biedermanni* Select. Scholast. Vol. II. fasc. II. p. 591 sqq.

(*von Ouwaroff*:) Ueber das Vor-Homerische Zeitalter. Ein Anhang zu den Briefen über Homer und Hesiod von Gf. Hermann u. F. Creuzer. Petersb., gedr. bei der kais. Akad. der Wiss., 1819, 8. —— 33 SS. 9 *Gr.*

Ch. H. *Parry*: A Critical Examination of certain modern opinions respecting the Troad, and the descriptions of

Homer; and an inquiry into the authorities on which they have been founded. —— Im: Class. Journal, XXX. p. 326—343, XXXI. p. 57—74.

(Fr. *Passow*:) Observationes criticae in Sophoclis Antiq. v. 106 et in Hymnum Homeri in Cererem v. 122. —— Im: Index lectionum acad. Vratislav. 1828, 4.; wdh. in: *Passovii* Opuscula, ed. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8.

Granville *Penn*: Remarks on the examination of the primary argument of the Iliad; and on the history of the aeolic Digamma. —— Im: Class. Journal, no. LI. p. 168—188.

— —: Observations on the First Live of the Iliad. —— *S.*: Transactions of the Royal Society of Lit. of the United Kingdom. Vol. I. P. I. (Lond., Valpy, 1827, 4.)

I. Bapt. *Personae* Noctes solitariae, sive de iis, quae scientifice scripta sunt ab Homero in Odyssea, Liber singularis, in LXX Colloquia distributus, in quo, praeter non pauca theologica, multa etiam physica, metaphysica, ethica, medica, geometrica, astronomica, et physignomica, tractantur. Venet., apud Evangel. Deuchinum, 1613, 4.

Pet. *Petiti* Nepenthes Homeri, sive de Helenae medicamento, luctum animique omnem aegritudinem abolente, et aliis quibusdam, eadem facultate praeditis, Dissertatio (ad Lib. IV. Odyss.) Traj. ad Rh., ex offic. Rud. à Zyll, 1689, gr. 8.

Ed. *Platnerus*: Notiones iuris et iustitiae Homeri et Hesiodi carminibus explicitae. Marburgi, sumt. Kriegeri, 1819, 8. —— XVI, 158 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Gehört zu dessen: Beiträge zur Kenntniss des Attischen Rechts.

F. *Platz*: De Nestore unius Homeri, non Homeridarum vindice. Cöthen, 1823, 4.

— —: De poetica Homeri licentia in ancipiti praesertim conspicua digammatis usu, qui reliquis verborum formis, quae apud eundem poetam deprehenduntur, conciliatur. 1824, 8. —— Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, p. 314—316.

Ric. *Porson*: Collation of the Harleian MS. of the Odyssey. —— Im: Classical Journal, no. XVII. p. 191—196, XVIII. p. 492—500, XXI. p. 95—98, XXII. p. 201—206, XXIII. p. 5—10, XXV. p. 107—111, XXVI. p. 80—85, XXVIII. p. 333—336, XXIX. p. 14—17, XXX. p. 292—295, XXXI. p. 119—122, XXXII. p. 309—313, XXXIII. p. 97—101, XXXIV. p. 292—295.

Guillaume *Pouquelin*: Apologème pour le grand Homère, contre la répréhension du divin Platon, sur aucuns passages d'içelui. à Lyon, par Charles Pesnot, 1577, 4.

Kenrick *Prescot*: Letters concerning Homer, and classic Amusements. Cambridge, 1773, 4.

I. F. *Preusser*: De custodibus heroum ab Homero laudatorum. Viteb., 1742, 4.

de Puysegur: Art de la Guerre par principes et par règles. Mis au jour par Mr. le Marq. de Puysegur, son fils. *Tom. I. II.* Observations sur les auteurs Grecs et Romains; Remarques et Reflexions sur l'Iliade d'Homère; Remarques sur Hérodote, sur la retraite de 10000 par Xenophon et sur sa Cyropédie; Remarques sur Thucydide, sur Polybe, sur les Commentaires de César etc. Paris, 1748, f.

C. *Putsche*: Commentationum homericarum Spec. I. De vi et natura jurameati Stygis et de illustrando inde vocabulo ἀάατος. Lips., 1832, 4.; Spec. II. Wimar., 1833, 4.

Ion. *Ramus*: Tractatus, quo Ulyssem et Outinum unum eundemque esse ostenditur. Hafn., 1702; ed. novae, Wimar., 1716, 8.

Ferdin. *Ranalli*: Lettera al chiarissimo sig. ab. Urbano Lampredi, intorno alla sua versione del primo canto dell' Iliade. —— Im: Giornale Arcadico. (Roma, 1833.) T. LIX. p. 317 sqq.

(P. *Rapin*:) Observations sur les Poëmes d'Homère et de Virgile. Paris, Jolly, 1669, 12. —— Wdh. m. d. Titel: Comparaison d'Homère et de Virgile, *in*-12, u. in des Vfs.: Oeuvres diverses. (Haye, 1725, 12.) T. I. p. 91 sqq. Latein. an: Iac. Palmerii Apologia pro Lucano. (Lugd. Bat., 1704, 8.) p. 129 sqq., u. in I. Berkelii Dissertationes selectae crit. de poetis graecis et latinis. (Lugd. Bat., 1707, 8.) p. 127 sqq.

I. H. E. *Rautenberg*: Homerische Fibel. Etymolog. Cursus. Schnepfenthal, 1816, 4. —— 16 *Gr.*

Barth. *Regii* Allegoriae in Homeri batrachomyomachiam: accedunt eiusdem problemata aliquot grammatica. Ticini, Pet. Bartolus, 1600, 12.

A. G. *Rein*: De Homero. Gerae, 1817, 4.

H. Ios. *Remacly*: De comparationibus Homeri. Düren, 1837, 4.

Iac. Ferd. *Reinmanni* Ilias post Homerum, h. e. incunabula scientiarum ex Homero eruta. Lemgov., 1728, 8.

Jam. *Rennel*: Observations on the Topography of the plain of Troy and on the principal objects within and around it, described or alluded to in the Iliad. With a map. Lond., Nicol.,

1814, 4. —— Vgl. Classical Journal, no. XVIII. p. 605—631, XX. p. 275—290; u. Ergänzungsbl. der Hal. Lit. Zeit. 1824. no. 35. p. 273. Neue Ausg. *ib.*, 1832, 4. 7 *sh.* 6 *d.*

Aug. Mariae *Riccii* Dissertationes Homericae, habitae in Florentino Lyceo, quibus accedunt eiusdem orationes pro solenni instauratione studiorum. Flor., ex typogr. Caietani Albizinii, 1740—1741, 4. *III Bde.* —— Wdh. cura F. Glo. Born, Lips., 1784, 8. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

Guill. *de Rochefort*: Mémoire sur Hérodote comparé à Homère. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr., T. XXXIX. Mém. p. 29 sqq.

— —: Essai d'une Traduction en vers de l'Iliade, avec un discours sur Homère. Paris, 1765, 8.

M. C. *de Rosenstein*: Artificii Homerici in exprimendis animae adfectionibus Specel II. Upsal., 1789, 8. —— 40 SS.

Chph. Ier. *Rost*: De Hippomolgis ad locum quendam Homeri. Lips., 1781, 4.

Eb. Rud. *Roth*: Exercitatio historica de bello Troiano, in qua ostenditur, Troiam in illo bello minime a Graecis fuisse deletam. Jenae, 1674, 8.

I. Adam *Roth*: De philosophia Homeri dissertatio. Vitemb., 1704, 4.

Im. Vertraug. *Rothe*: Quaedam de Homero et Batrachomyomachia. Lips., 1788, 4.

Herrm. *Royardi* Diatribe de emendandis plurimis veterum scriptorum Graecorum locis, ut et de Hecatombis Homerique Oceano. Traj. ad Rh., 1775, 4.

A. F. Gu. *Rudolph*: De sede Deorum Homericorum domestica. Dissertatio philologico-mythologica. Vitemb., Tzschiedrich, 1794, 4. —— 28 SS.

Dav. *Ruhnken*: Epistola critica I. in Homericos hymnos et Hesiodum, ad Valckenarium. Lugd. Bat., 1749, 8.

M. *Runkel*: Collatio codicis msti Homeri Odysseae. —— In: *Seebode's* Archiv, 1826, St. I. II. p. 132 sqq.

de Sales: Histoire d'Homère et d'Orphée. Paris, 1808, 8. —— 6 *fr.*

I. *Sander*: De Homeri vita et scriptis collectanea. —— *S.* vorher A. bb) 1) bbb) 1461.

Sandford: Translation „of the Homeric Digamma", by Thiersch. —— In: Class. Journal, no. LXXII. p. 306—114, LXXIII. p. 118—124.

Gust. *Sarpe*: De formula Homerica εἴπου᾽ ἔην γε. —— In: Index lectionum acad. Rostoch. 1828, 4. 6 SS.

I. F. *Schaarschmidtii* Progr. de Homeri Thersite temere Graecos Agamemnoni reconciliante Dissertatio. Guben., 1791, 8. —— 30 SS.

— —: Prolusio, cur Mercurius ab Homero dicatur in bello Trojano studuisse Graecorum causae. Schneebergae, 1802, 8.

— —: Num signa in Achillis clypeo ab Homero descripto expressa sint *etc.* *Progr.* Schneeb., 1805, 8.

F. *Scharlach*: Speculum virtutum Homericarum. Magdeb., 1617, 8.

Ios. *Scharpf*: De Graecorum voce οὖλος et οὔλιος disquisitio etymologica. Carolinch., 1833, 8.

G. Ant. Chph. *Scheffler*: Varietatem interpretationis locorum difficiliorum in carminibus Homeri, praeside F. A. Wiedeburg, proposuit. Helmst., 1786, 4.

L. Ad. *Schickardt*: Odysseae primi libri locos quosdam explicat. *Progr.* Ulmae, ex offic. Wagneri, 1825, 4. —— 16 SS.

H. A. *Schierenberg*: Ueber die ursprüngliche Gestalt der beiden ersten homerischen Hymnen. *Progr.* Lemgo, Meyer, 1828, 4. —— 33 SS.

A. Gu. *Schlegel*: De Geographia Homeri commentatio. Hannov., 1788, 8. —— 14 *Gr.*

F. *Schlegel*: Ueber die Homerische Poesie, mit Rücksicht auf die Wolf'schen Untersuchungen. —— In: Deutschland. (Berlin, 1796, 8) St. XI.

H. *Schlichthorst*: Geographia Homeri. Commentatio. Gottingae, Vandenhök. 1788, 4.

Adolf. *de Schlieben*: De Batrachomyomachia Homero abiudicanda. Lipsiae, 1816, 4. —— 12 SS.

(I. G. *Schlosser*:) Homer und die Homeriden. Eine Erzählung vom Parnass. Hamb., 1798, 8. —— 32 SS. 3 *Gr.*

I. G. *Schmutzer*: Homerum eunuchum demonstrat. Lips., 1753, 4.

G. *Schneemann*: Spec. annotationum in Odyss. rhaps. A. *Progr. schol.* August. Trevirorum, 1832, 4.

Ch. W. *Schneierus*: Agamemnonem διοτρεφη dissertatione philologica sistit. Jenae, typis Pauli Erichii, 1703, 4. —— 8 SS.

F. W. *Schneidewin*: Nestor und Machaon. —— In: Rhein. Museum f. Philol. Jahrg. V, p. 105 sqq.

L. F. *Schnitzer*: Dubia a Bernh. Thierschio super Homericae Odysseae integritate in libello singulari mota nuper examini subiiciuntur novo. Tubing., 1825, 4.

C. Traug. Gottl. *Schoenemann*: Commentatio de Geographia Homeri. Gotting., Dieterich, 1787, 4. —— 12 *Gr.*

Schott: Explication nouvelle de l'Apotheose d'Homère. Amst., 1614, 4.

(Andr. H. *Schott*:) Ueber das Studium des Homers in niederen und höheren Schulen. Leipzig, Krusius, 1783, 8. —— 20 *Gr.*

Nic. *Schow*: Commentatio in Stoicorum et Grammaticorum allegorias Homericas. —— In dessen Ausg. von Heraclides Ponticus, p. 223 sqq.

— —: Epistolae criticae, una ad Ch. Gli. Heynium, altera ad Th. Ch. Tychsenium. Rom., Fulgoni, 1790, 4.

E. *Schrader*: De ἠϊόεις vocabulo. *Progr. schol.* Stendal., 1836, 4.

C. Ch. E. *Schreiber*: Ithaca, oder Versuch einer geographisch-antiquar. Darstellung der Insel Ithaka nach Homer und den neuern Reisenden. Mit 1 Kupfertafel in gr. fol. Leipz., Voss, 1829, gr. 8. —— 21 *Gr.*

E. Gf. Ch. *Schroederi* Specimina de usu et auctoritate Homeri in disciplinis variis praesertim in iure naturae. Vitebergae, 1772, 4.

K. E. *Schubarth*: Ideen über Homer u. sein Zeitalter. Breslau, Max, 1821, 8. —— VIII, 360 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. *Hermes* (1821) Bd. XII, p. 308—334, u. Jen. Lit. Zeit. 1823, no. 161—172, u. *Jahn's* Jahrbb. 1827, I. 2. p. 32—40.

— —: Ueber die Gottheiten Homers. —— S. dessen: Paläphaen und Neoterpe. (Berlin, 1824, 8.) Thl. II. St. I. p. 83 sqq.

E. A. *Schulze*: De lingua deorum atque hominum Homero celebrata. Francf. ad Viadrum, 4.

(I. Dan. *Schulze*:) Deus Mosis et Homeri comparatus. Lips., 1799, 4. —— 19 SS.

I. H. *Schulze*: Dissertatio de Tautologia Homerica. Halae Magdeb., 1736, 4.

Schuster: Ging die Irrfahrt des Ulysses nach Gibraltar oder nach Colchis: Eine antiquarische Abhandl. Mit drei Karten. Neisse, Hennings, 1831, 8. —— 12 *Gr.* Vgl. dazu des Vfs. Rechtfertigung in *Jahn's* Archiv für Philologie 1833, p. 165 sqq.

Ch. Gf. *Schütz*: Super Homeri Odyss. Lib. XIII. 187 sqq. coniectura. *Progr.* Jenae, 1793, fol.

— —: In aliquot Odysseae loca observationes criticae. Jen., 1793, f.

I. Glo. Sam. *Schwabe*:) Einiges über das Lesen Homers in Schulen. *Progr.* Weimar, 1788, 4. —— 10 SS.

Nic. F. *Schwartz*: Diss. de linguis Mercur. apud Graecorum sacros ad Homeri Odysseae rhaps. Γ, v. 334. Vitebergae, 1716, 4.

I. Sal. Chph. *Schweigeri* Dissertatio de Diomede Homeri. Erlang., impr. Hilpert. *Partt. II.* 1800, 8. —— Wdh. in: Commentariis soc. philol. Lips. Vol. I. P. I.

— —: Progr. Nonnulla de Diomede Homeri. Erlang., 1800, 8.

Conr. *Schwenk*: Mytholog. Miscellen. —— In den: Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 93. 94. 106. 107; 1829, no. 8. 37.

— —: Die Insel Aea. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumsw. 1834, no. 92.

— —: Artemis Ortygia. —— *Ebd*, no. 111.

— —: Mythologische Skizzen. Frankfurt a. M., 1836, kl. 8.

— —: Mythologisches. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumsw. 1836, no. 118.

— —: Die Odyssee. —— In der: Zeitschrift f. d. Alterthumsw. 1838, no. 13. Ist gegen *Welcker's* Ansicht von den Phäaken.

I. H. *a Seelen*: Schediasma, quo Homerus passionis Christi testis a Iac. Hugone productus reiicitur. Lubecae, 1722, 4.

I. H. Ph. *Seidenstücker*: Ueber die Batrachomyomachie des Homer. —— In dessen: Aufsätzen pädagog. u. philolog. Inhalts. (Helmst., 1795, 8.) p. 63 sqq.

M. G. Dorn *Seiffen*: Karakterschets de Voornaamste Helden van de Iliade. Harlem, A. Loosjes, 1812, 8. —— 1 *flor.*

Dav. Ch. *Seybold*: Super Odyssea Homerica. Halae ad Salam, Curt, 1769, 8. —— 78 SS.

— —: Schreiben über Homer an die Freunde der griech. Litteratur. Eisenach, 1772, 8.

— —: De ὁπλομαχίᾳ Ajacis et Ulyssis. *Progr.* Wormat., 1777, 4.

— —: Die Belagerung Iliums, verglichen mit der Belagerung von Ptolemais. Pirmasenz, 1785, 4. —— Wdh. in *Poeschl's* Wissenschaftl. Magazin, Bd. I. St. 2. p. 199 sqq.

— —: Vergleichung Virgils und Homers, nebst Bemerkungen zur Erklärung und Kritik des erstern. Pirmasenz, 1789, 4.

Earl of *Shaftesbury*: Remarks on Homer. —— In dessen: Characteristica. Lond. 1737, 8. Thl. III.

F. C. L. *Sickler*: Ueber Navarino u. Pylos. —— In der: Allgem. Schul-Zeit. 1828, II, no. 29.

C. Gf. *Siebelis*: Pauca praefatus de hominum heroicae atque homericae aetatis precibus ad Deos missis. Budissae, 1806, 4. —— 20 SS.

Corn. *Sieben*: Sermo acad. pro Troja capta etc. Lugd. Bat., 1727, 4.

H. I. P. *Siebenkees*: Nachricht von der Venetian. Handsch. der Iliade. —— In der: Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. I. p. 69 sqq.

— —: Nachträge zur Beschreibung der Venetian. Handschrift des Homer. —— In: Bibl. d. alten Lit. u. K. Thl. II. St. II. p. 56—72.

C. H. *Sintenis*: Homerus generi humano mastix. *Progr.* Zittav., 1795, 4.

Rud. *Skrzeczka*: De tenoris inclinatione pronominum primae et secundae personae pluralium. —— In: *Jahn's* Archiv f. Philol. I, 4. p. 541 sqq.

Iac. *Sorgeri* Phraseologia Homerica. Francof., 1625, 8.

Fr. *Spitzner*: De productione brevium syllabarum caesurae Vi Effecta, in versu graeco heroico, maxime Homerico. Commentatio philol. Viteb., litt. Grässleri, 1812, 4. —— 48 SS. 4 *Gr. S.* Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 49.

— —: De versu Graecorum heroico, maxime homerico. Accedunt eiusdem Mantissa observationum criticarum et grammaticarum in Quinti Smyrnaei Posthomericorum libros XIV, et F. Traug. Fridemanni dissertatio de media syllaba pentametri Graecorum elegiaci. Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

— —: Adverbiorum, quae in θεν desinunt, usum Homericum exposuit. Viteberg., Rübner, 1820, 8. —— 20 SS.

— —: Diss. de vi et usu praepositionum ἀνὰ et κατὰ apud Homerum. Viteberg., 1831, 4.

— —: Quaestiuncula de accentus inclinatione particulae περὶ apud Homerum. Viteberg., 1832, 4.

F. A. Gu. *Spohn*: De agro Troiano in carminibus Homeri descripto. Lips., Weigel, 1815, gr. 8. —— 4 *Gr.*

— —: Commentatio de extremo Odysseae parte inde a rhapsod. Ψ, 297. aevo recentiore orta, quam Homerico. Lips., Weidmann, 1816, gr. 8. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

Ch. F. *Stadelmann*: De heroici versus caesura. *Partt. IV. Progrr.* Dessaviae, ex offic. Schliederi, 1819—1826, 4.

— —: Mantissa de nonnullis iisque controversis hexametri partibus. *Progr.* Dessaviae, 1834, 4.

Gtt. W. Chph. *Starke*: Ueber einige Gleichnisse des Homer. Bernburg, 1793, 8. —— 22 SS. Wdh. in: *Ruperti's* und *Schlichthorst's* Commentationes philol. (Bremen, 1797, 8.) Bd. V. Eine andere gleichbenannte Abhandl. s. in *Bürger's* Akademie der schönen Künste, Bd. II. St. I.

J. F. *Stievenart*: Considérations sur les dieux d'Homère. Strasb., Silbermann, 1827, 4.

Stoltzii Dissertatio de ingenio Homeri. *Partt. III.* Londini Gothor., 1789. 1790. 1791, 4.

Strauch: De Homeri carminibus, litterarum notis non ab auctore suo consignatis. Hamburg., 1805, 4.

F. *Strunzii* Dissertatio de linguis Mercurio apud Graecos sacris ad Hom. Odyss. γ', 334. Witteb., 1717, 4.

C. L. *Struve*: Scholia antiqua in Homeri Odysseam a Buttmanno edita nonnullis in locis emendantur. *Progr.* Regiom., 1822, 8. —— Wdh. in: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea, Vol. II. P. I. p. 57 sqq.

Stupani Specimen homericarum observationum. Basil., 1744, 8.

F. W. *Sturz*: Homeri locos nonnullos interpretatus est. *Progr.* Gerae, litt. Rothianis, 1792, 4. —— 12 SS.

— —: Prolusiones III de vestigiis doctrinae de animi humani immortalitate in Homeri carminibus. Gerae, 1795. 1796. 1797, 4. —— 16, 16, 16 SS.

Chph. Ios. *Sucro*: Commentatio de poesi homerica (, praecipue de characteribus in Iliade). —— S. dessen: Kleine deutsche Schriften. (Coburgi, 1770, 8.) p. 158 sqq.

W. *Süvern*: Mythologische Ideen. —— In der: Neuen Bibl. d. schönen Wissensch. u. Künste. Bd. LXII. Thl. I. p. 3 sqq.

C. Ben. *Suttinger*: De recte legendo Homero in Scholis inferioribus. *Progrr. II.* Lübbenae, 1788, 4. —— 32, 32 SS.

Alex. Thd. *Sverdsioei* De verborum αὖλαι οὐλοχύται significatione disquisitio critica. Rigae, 1834, 4. —— 14 SS.

W. *Tasker*: Letters illustrating the anatomical and medicinal knowledge of Homer. —— S. dessen: Select Odes. London, 1792, 4.

— —. A conversation on the question, Whether Homer understood anatomy; The pestilence in the Grecian camp; Agamemnon's wound by Coōn; The death wounds of Sarpedon and Hector; The complicated wound of Aeneas by Diomede; The wounds of Venus and of Mars; On the medical knowledge of Homer; The death of Ulysses dog; Comparison of Homer and Virgil, with respect to anatomical knowledge; More on Homeric wounds. —— S. dessen: Series of Letters. 2. edit. (Lond., 1798, kl. 12.) Letter I—VII. IX. XII. LXXX—LXXXII.

I. *Terpstra*: Antiquitas Homerica. Lugd. Bat., Luchtmans, 1831, 8. —— 3 *Thlr.* 4 *Gr.*

J. *Terrasson*: Dissertation critique sur l'Iliade d'Homére, ou à l'Occasion de ce Poëme, en cherche les regles d'une Poetique fondée sur la raison, et sur les exemples des anciens et modernes. à Paris, chez Fournier et Coustelier,

1715, 12. *II Bde.* —— Vgl. Journal litt. T. VII. P. II. p. 412 sqq.

— —: Addition à la Dissertation critique sur l'Iliade d'Homère pour servir de réponse à la préface de *Mad.* Dacier sur le nouveau Manuel d'Epictetete. A Paris, 1716, 12. —— Vgl. über dies Werk: Lettre de *M.* de Rossel Baumont, où l'on trouve un Jugement sur l'Ouvrage de l'Abbé Terrason, contre les aveugles défenseurs d'Homère, et où l'on juge en même tems de quelques poetes anciens, in: Histoire crit. de la Republ. des Lettres, par J. Masson. T. XI. p. 267 sqq. Englisch von *Brerewood.* London, 1722—1745, 8. *II Bde.*

G. I. *Thiergen:* De Homero rebusque eum spectantibus variis (socio assumto I. Gf. Lipsio). Dresdae, 1793, 4. —— 16 SS.

Bernh. *Thiersch:* Urgestalt der Odyssee, oder Beweis, dass die homerischen Gesänge zu grossen Partien interpolirt sind. Königsb., Unzer, 1821, gr. 8. —— XVI, 144 SS. 14 *Gr.* Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1822 p. 810 sqq.; Jen. Lit. Zeit. 1823. no. 156 sqq., *ib.* 1825. no. 1 sqq., Leipz. Lit. Zeit. 1824. no. 269 sqq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1826. p. 37 sqq., *Jahn's* Jahrbb. 1827, I. 2. p. 4 sqq. 20 sqq. In dem Excurse p. 135 sqq. sucht der Verf. *Hermann's* Ansicht von den homer. Hymnen zu widerlegen.

— —: Ueber das Zeitalter und Vaterland des Homer. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. 1832, 8. —— 8 *Gr.*

— —: Tabellarische Uebersicht der Homerischen Formen für Schüler. Halberst., Helm, 1824; 2te Aufl. Königsb., Unzer, 1826, f. —— 4 *Gr.*

— —: Homer's europaeischer Ursprung, oder weitere Begründung der Ansicht über das Zeitalter und Vaterland des Homer. —— In: *Jahn's* Jahrbb. 1826, I. 2. p. 435—468.

— —: Quaestio de diversa Iliadis et Odysseae aetate. —— In: *Jahn's* Jahrbb. 1827, I. 2. p. 95—109.

F. *Thiersch:* Diss. de verborum modis, quibus apud Homerum tempus et causae rerum indicant P. I. —— *S.* Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. I. p. 1 sqq.

— —: Commentatio de copiis Victorianis in Homerum, Hesiodum, Pindarum et Tragicos. —— *S.* Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. III. p. 307 sqq.

— —: Diss. qua leges de usu modorum apud Homerum contra Hermanni diss. defenduntur. —— *S.* Acta philolog. Monacens. T. I. fasc. IV. p. 468 sqq.

— —: I. De Scholiis Townlejanis in Iliada eorumque ad Victorianas copias ratione. II. Loci e Chrestomathia Procli, in quibus de Homeri vita et de carminibus cyclicis agitur, e Venetio et Monacensi codicibus emendati. —— *S.* Acta philolog. Monacens. T. II. fasc. IV. p. 559 sqq.

Thorschmid: Historia probabilitatis antiquissima. 1749, 8. —— Enth. eine Samml. von Stellen aus Homer u. a., in denen wahrscheinliche Vermuthungen, gewöhnliche Schlüsse, u. dgl. m. vorkommen. *S. Fülleborn's* Beitr. St. X, p. 148.

F. *Tiburtius:* Vergleichung des sechsten Homerischen Hymnus mit dem Ovidischen Mythus von der Verwandlung der tyrrhenischen Seefahrer im 3ten B. der Metamorphosen V, 582—691. Probeschrift. Rostock, in d. akad. Buchdr., 1804, gr. 8. —— 40 SS. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 2011.

W. *Tindal:* On the Pathos of Homer, and the Characters of the Iliad. —— In dessen: Juvenile Excursions in Litterature and Criticism. Colchester, 1791, 8. Und in: The Town and Country Magaz. for March. 1792. p. 134—136.

I. A. H. *Tittmann:* De Virgilio Homerum imitante. Viteb., 1787, 8. —— Erste u. Jünglingsschrift des Verfassers.

J. *Trembly:* Observations sur une discussion relative à la Chronologie ancienne. (Sur les vers 99 sq. de l'Odyssée, liv. 6.) —— In: Mém. de Berlin. B. L. a. 1797. p. 118 sqq.

de Tressan: Reponse au discours de Montignot sur le rapport — et observations importantes sur les progrès des arts et sur les nouvelles decouvertes qu'on a faites dans les sciences depuis l'institution des académies. —— In: Mém. de la Soc. de Nancy. T. III. p. 41 sqq.

D. W. *Triller:* Moly Homeri detectum *etc.* Lips., 1716, 4.

Thom. Ch. *Tychsen:* Beschreibung der Handschriften des Homer in der Escurial und königl. Madriter-Bibliothek. —— In: Bibl. der alt. Lit. u. K. P. VI. p. 134—144.

Meinard *Tydeman:* Observationes criticae. —— In: Acta Soc. Ultraject. p. 64 sqq.

G. *Uebelen:* Ueber Ilias III, 180 u. fünf ähnliche homerische Stellen. —— *S.* Allgemeine Schul.-Zeit. 1833, no. 109, p. 821 sqq.

F. *Uhlemann:* Sacra Mosaica et Homerica inter se collata. *Progr.* Berol., Reimer, 1828, 4. —— 31 SS. *S. Jahn's* Jahrbb. 1829, I. 4. p. 436 sqq.

F. A. *Ukert:* Bemerkungen über Homer's Geographie. Weimar, im geogr. Institut, 1814, gr. 8. —— 50 SS. 6 *Gr.* Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1815, no. 147.

J. *Uschold*: Geschichte des Trojanischen Krieges. Mit Beilagen über die älteste Geschichte Griechenland's und Troja's. Ein histor. Versuch. Stuttg., Cotta'sche Buchh., 1836, 8. —— XXXII, 352 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

L. Casp. *Valckenaer*: Hectoris Interitus s. Iliadis liber XXII. cum scholiis Porphyrii et aliorum et L. C. V. dissertatio de codice Homeri Leidensi *etc.* —— *S.* dessen: Opuscula philol., crit., oratoria. (Lips., G. Fleischer, 1809, 8.) T. II. p. 1—164.

Petri *Valentis* Oratio de laudibus Homeri. Paris., Ant. Stephan, 1621, 8.

C. F. R. *Vetterlein*: Der Plan der Ilias. Zum Gebrauch junger Leser des Homer entworfen. Zerbst, Kummer, 1828, 8. —— 47 SS. 6 *Gr.*

Giambatt. *Vico*: Ueber den Homer. —— *S. Wolf's* u. *Buttmann's* Museum der Alterthumswiss. Bd. I. p. 571—577.

I. B. *Vico*: Découverte du véritable Homère, 1827. —— *S.* Revue crit. T. XXXVIII. p. 68 sq.

(W. *Vincent*:) A Review of Mr. Morrits Vindication of Homer. Lond., 1799, 8.

K. H. W. *Völcker*: Ueber die Bedeutung von Ψυχή und Εἴδωλον in der Ilias und Odyssee, als Beitrag zur Homerischen Psychologie. *Progr.* Giessen, 1825, 8. —— 23 SS. 4 *Gr.*

— —: Das Messenische Pylus, als Stadt des Nestor. —— *S. Seebode's* Neues Archiv, 1828. I. p. 44—52.

— —: Ueber Homerische Geographie und Weltkunde. Mit 1 Charte. Hannov., Hahn, 1830, 8. —— 20 *Gr.* Darüber schrieb *Gust. Brzoska*: De Geographia mythica II. Jenae, 1831, 8. 85 SS.

— —: Ueber Spuren ausländ. nichthellen. Götterkulte bei Homer. —— *S.* Rhein. Mus. Jahrg. 1. p. 191 *sqq.*

— —: Die Homerische Mantik. —— In der: Allgem. Schul-Zeit. 1831, II. no. 144, 145, 146.

I. C. *Volborth*: Super fructu, quem interpres Homeri e Virgilii lectione capere possit. *Progr.* Gotting., Dieterich, 1777, 4. —— 16 SS.

— —: Quantum Theologi intersit, nosse penitus Homerum. Gottingae, 1783, 4.

H. *Voss*: Ueber den Gebrauch von σοισι und ῃσι statt οἷς und ἧς bei Homer. —— In: Jen. Lit. Zeit. Intelligenzbl. 1820, no. 16. p. 121 sqq.

I. H. *Voss*: Das Wort eines Dritten zu der Vertheidigung des neuesten Uebersetzers der Iliade, Hrn. *v. Wobeser.* —— Im: Deut. Merkur, 1783, Jan. p. 83 sq.

— —: Ueber die Gestalt der Erde nach den Begriffen der Alten. —— Im: Jen. Lit. Zeit, 1804. Erg. Bll. XXXVI. Wdh. in dessen: Krit. Blättern nebst geograph. Abhandlungen. (Stuttg., Metzler, 1828, 8.) Bd. II. p. 127 sqq. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 100 sqq. *H. G. Brzoska* behandelt *Voss's* Ansichten in s. Specimen I. de Geographia mythica (*quod*) Commentationem de Homerica mundi imagine I. H. Vossii potissimum sententia examinata continet cui addita est Homerici mundi imago tabulae impressa. Lips., 1831, 8. 15 *Gr.*

— —: Anmerkk. u. Randglossen zu Griechen u. Römern. Leipz., Müller, 1838, 8. —— 1 *Thlr.* 16 *Gr.*

H. *Waardenburg*: Observationes criticae in Homeri hymnos. Lug., 1801, 8. —— In dessen: Opuscula. (Harlemi, apud Loosjes, 1812, 8.) p. 130—153.

Wagner: Homerus illustratus. —— In: *Seebode's* Archiv, 1829. no. 60.

C. Fr. Ch. *Wagner*: De articuli graecae linguae origine, nec non de ipsius usu apud Homerum. *Progr.* —— Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Marburgi, 1832, 8.) T. I. no. II.

— —: Animadversiones in duo Homeri loca. Marburgi, 1819, 4.

I. F. *Wagner*: De fontibus honesti apud Homerum. *Partt. II. Progr.* Luneburgi, 1795. 1796, 4.

F. Sam. Günth. *Wahl*: Von den Schicksalen des Homer und anderer klassischen Dichter bei den Arabern und Persern. Halle, 1793, 8. —— 20 SS.

Gilb. *Wakefield*: A letter to Jacob Bryant, Esq. concerning his Dissertation on the war of Troy. Lond., Kearsley, 1797, 4. —— Vgl. *Crit. Review* 1797, Oct. p. 130 *sqq.*

A. G. *Walch*: Progr. de eo quod nimium est in imitatione Hom. Virgil. meletema crit. Schleusing., 1773, 4.

C. S. *Walther*: Nonnulla inepta atque ridicula ex Il. Homeri. Stetini, f. —— Erschien *ohne Jahr.*

Ch. *Walz*: Ueber θεῶν ἐν γούνασι κεῖται. —— In: *Jahn's* Jahrbb. Jahrg. III. 2, p. 221 *sqq.*

Warton: Remarks on the Odyssey of Homer. —— Im: Adventurer, Vol. III. p. 36, 89.

G. W. *Wedel*: De Nepenthe Homeri. Jenae, 1692, 4.

— —: De Thyo Homeri. *ib.* 1707, 4.

— —: De mythologia Moly Homeri. *ib.* 1713, 4.

— —: De Moly Homeri, in genere. *ib.* 1713, 4.

— —: De Moly Homeri, in specie. *ib.* 1717, 4.

Ch. Herm. *Weisse*: Ueber das Studium

des Homer, und seine Bedeutung für unser Zeitalter. Nebst einem Anhange mythologischen Inhalts; und eine Rede über das Verhältniss des Studiums der Geschichte zu der allgemeinen Nationalbildung. Leipz., G. Fleischer, 1826, 8. —— 380 SS. 2 *Thlr.* Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1826. Literaturblatt 48. p. 372 sqq., Litterar. Unterhaltungs-Blätt. 143, no. 143. p. 570; dagegen der Vf. in der Leipz. Lit. Zeit. 1826. no. 214. p. 1705 sqq.; dagegen Litterar. Unterhaltungs-Blätt. 1826. no. 99, *Jahn's* Jahrbb. 1827. II. 2. p. 40 sqq., Heidelb. Jahrbb. 1827. Thl. II. p. 289 sqq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1829. no. 109 u. 110. p. 433 sqq.

Ant. *Weland*: De praecipuis paroediarum Homericarum scriptoribus apud Graecos. Gotting., 1833, 8. —— 60 SS. *S.* Zeitschr. f. Alterthumsw. 1835, no. 25.

F. Gli. *Welcker*: Die homer. Phäaken u. die Inseln der Seligen. —— Im: Neuen Rhein. Mus. Jahrg. I. p. 219 sqq.

— —: Der Streit der Atriden vor der Abfahrt von Ilion. —— In der: Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1836, no. 29.

Ed. *Wentzel*: Qua vi posuit Homerus verba, quae in *θω* cadunt *etc.* fasc. I. Oppeln, 1837, 4.

Werlich: Parallele zwischen dem Liede d. Niebelungen u. der Iliade. —— In: *Oken's* Isis, Hft. XII, p. 1801—1810.

Jul. *Werner*: De conditionalium enunciationum apud Homerum formis. P. I. *Progr.* Liegnitz, 1836, 4.

I. G. *Wernicke*: Allgemeine Andeutungen bei Lesung Homers. Zum Schulgebrauch. Berlin, Held, 1831, 8. —— 12 *Gr.*

I. Ch. *Wernsdorf*: Allegoria Homerica raptus Aurorae explicata. Simul Cerva Aurorae ex Psalm. XXII. 1. et *ἀρπαγμος* Phil. II. 6. obiterque alia S. Scripturae loca illustrantur. —— In: Stoschii Museum crit. (Lemgov., Meyer, 1774, 8.) Vol. I. sect. XVI. p. 286—358.

I. Rud. *Wetstein*: Dissertatio de fatis scriptorum Homeri per omnia saecula. —— In dessen: Orationes apologeticae pro graeca et genuina linguae graecae pronuntiatione. Basil., 1686, 8.

F. A. *Wiedeburg*: Ob Homer die Schreibkunst gekannt und sich derselben zum Aufzeichnen seiner Gedichte bedient habe. —— *S.* dessen: Humanistisches Magazin (1787) I. 2, p. 143 sqq. *Wiedeburg's* Schrift: An Homerus literas noverit iisque carmina sua consignaverit? Helmst., 1785, 4., erschien früher.

C. Gf. *Wiedemann*: De Sophocle imitatore Homeri. Görlitz, 1837, 4.

E. A. *Wigand*: Kurze Uebersicht über die Formen des homer. Dialects. 3te verb. Aufl. Berlin, Enslin, 1837, 8. —— 6 *Gr.*

F. Gli. *Wilberg*: Lectionum Homericarum Spec. I. *Progr.* Essen., 1826, 4. —— 24 SS. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 11. p. 41 sqq.

Andr. *Wilkii* Coeci Homeri Curatio, variam, utilem et iucundam philologiam continens. Lipsiae, apud H. Birnstil. 1605, 8.

Fr. *Wimmer*: De parabolis Homericis. *Progr.* Vratislav., 1834, 4.

I. Ch. *Wirthgen*: De evangeliis in Homeri ac Ciceronis libris passim obviis. Misenae, 1755, 4.

Dav. Glo. *Wolf*: De Rebus ex Homero Medicis epistola, qua — I. Gf. Leonhardi — gratulatur. Viteb., ex offic. Charisii, 1791, gr. 4. —— 32 SS.

(F. A. *Wolf*:) Ist Homer auch übersetzbar? —— *S.* Journal von und für Deutschland. (Nürnberg, 1784, 8.) Thl. V. Wiederh. in dessen: Vermischte Schriften. (Halle, 1802, 8.) p. 340 sqq.

— —: Beiläufige Bemerkungen zu der metrischen Uebersetzung von der Odyssee 1—100, meistens für Leser des Textes. —— In dessen: Litterar. Analekten, Thl. II. p. 144 sqq.

— —: Perperam omissa interpunctio in Odyss. *A.* 130. Schola grammatica. —— *S. ebd.* Thl. II. p. 501 sqq.

— —: Vorlesungen über die vier ersten Gesänge von Homer's Ilias, herausgegeben, und mit Bemerkungen und Zusätzen begleitet von Leonh. Usteri. 1s Bändch. enthaltend die Einleitung in das Studium Homers und die Scholien zum 1sten Gesang. 2s Bändch. enthaltend die Scholien zum 2ten und 4ten Gesang und drei Register. Bern, Jenny, 1830. 1831, 8. —— 2 *Thlr.* 18 *Gr.*

I. F. *Wolf*: Homeri contra iniquam Baylii censuram defensio. Lubbenae, 1785, 4.

Rob. *Wood*: An Essay on the Original Genius and Writings of Homer. Lond., 1769, 4.

— —: An Essay on the Original Genius and Writings of Homer: with a comparative View of the ancient and present State of the Troade. Illustrated with Engravings. London, Payne, 1775, 4. —— 16 *sh.* Vgl. Monthly Review. 1775. Nov. p. 369 sqq. Franz. übersetzt v. *J. N. de Meunier*, Paris, 1777, 8., u. deutsch: Wood's Versuch über das Originalgenie Homers, aus dem Engl. von Michaelis. Frankf., Andreä, 1773, 8. Zweite Ausg. *ebd.*, 1778, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

I. F. X. *Würth*: Quaedam de Home-

ricorum Poematum origine. Leodiae, 1821, 4.

H. H. *Wyss:* Ueber die Il. des Homer. —— im: Schweizer Museum 1784, St. 7, p. 629 sqq.; 1785, St. 7, p. 618 sqq.; 1786, St. 5, p. 436 sqq.

F. *Zander:* De vocabuli δυο usu Homerico Hesiodeoque et Attico. Spec. I. Regiom. Pruss., 1834, 8.

C. *Zeug:* Parataxis in Homerum. *Schulprogr.* Bamb., 1829—1830, 4.

Otto *Zeyss:* Quid Homerus et Pindarus de virtute, civitate, diis statuerint, et quid in his locis differat utriusque poetae sententia. Commentatio praemio ornata. Jen., Bran, 1832, 4. —— 80 SS. 18 *Gr.*

I. I. *Zimmermann:* De religione Homeri. —— Im: Schweiz. Museum. T. VII.

HORAPOLLO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 88 sqq.; *Harles* Ausg. T. I. p. 100 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständig.

1505, f. ΩΡΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ ΝΕΙΛΟΥ ΙΕΡΟΓΛΥΦΙΚΑ. —— Am Aesopus. Venetiis ap. Aldum. *S. ebd.* A. aa) *β*).

1521, 8. Ori Apollinis Niliaci Hieroglyphica, Graecè & Latine Bernardino Trebatio Vincentino interprete. Paris., excussit Petrus Vidouaeus Artium Magister, impensis honesti viri Conradi Resch Bibliopolae Parisiensis, sub Scuto Basiliensi. —— In der: Epistola ad Ioannem Mauleonem in Episcopatum Convenarum electum, berichtet *Ioannes Angelus:* „Curavimus hunc Orum Apollinem Parisiis non antea Graece impressum in commoditatem studiosorum (qui nobiscum graecissant) tuo nomine in lucem emitti, e quorum numero collucet Nicolaus a Prato nobilissimus adolescens, illius Germani Brixii tersissimi Poetae consanguineus." *etc.* Vor der Ubez. steht ein lat. Epigr. an *Michael Brallonius*, u. *Trebatii epistola*, ad *Chuonradum Peutingerum*. So beschreibt diese Ausg. *Maittaire* in Annal. typ. T. II. p. 611. In *de Pauw's* Vorr. heisst es: „Graece etiam prodiisse dicitur Philippi Versio Parisiis Anno MDXXI: quam Editionem ego diligenter quaesivi, sed reperire non potui. Fallor, aut haec ipsissima illa est, cujus in Observationibus meminit Mercerus, qui cum in duabus suis Editionibus Libro II. cap. 88. pro τροφῆς exhibuerit ταφῆς, & de ista mutatione Lectorem ne verbo quidem monuerit, perquam probabile est mihi, eum scripturam istam ex ipso illo Exemplari desumsisse, nec ejus autorem fuisse primum. Versioni Graecae adjuncta est Versio Latina, quae Mercero debetur absque ullo dubio: Nam ut alia non commemorem, primae statim paginae utriusque Editionis Mercerianae id luce clarius probant. Quare summopere miror extitisse Quosdam, qui eam Trebatio adscripserint: Sed illi neque Versionem Trebatii neque Editiones Merceri unquam oculis usurparunt, & ipsa Trebatiana, quae a Viris Eruditis adducuntur, cum Mercerianis ne leviter quidem contulerunt: Nam caeteroquin ita ineptire non potuissent ullo modo."

1548, 4. Ori Apollinis Niliaci de Sacris apud Aegyptios notis et sculpturis libri II. Quibus accesserunt versio latina recens per Io. Mercerum concinnata, et observationes non infrugiferae. Paris., excudebat Christianus Wechelus. —— 47, 54 SS. u. 4 Bll. Des Aldus Text; die lat. Ubez. genügt nicht durchaus. Vieles fehlt darin, wahrscheinlich, weil diese Stellen in dem benutzten Codex fehlten. *S.* 1551.

1551, 8. — (*derselbe Titel*) Paris., apud Iacobum Kerver; excudebat G. Morelius Iacobo Kerver. MDLI. —— Am Ende bef. sich gute Holzschnitte. Der Herausgeber sagt über s. Ausgabe in den Vorr.: „Ad Lectorem. Admonitum te velim in hac Ori editione pleraque secus habere, quam in prioribus; idque propter oblatum nobis a doctiss. & diligentiss. homine Guil. Morelio vetustum hujus auctoris exemplar manuscriptum. Ex quo in primo libro [usque ad quinquagesimum quintum librum] (qui in eo tantum, nec tamen totus descriptus erat) multa restituimus. Hoc tamen scito, ubi alia illic lectio occurrebat, judicio adhibito nos eam secutos quae potior videretur, adjecta interdum margini vetusti codicis lectione, ubi nostra non displicebat. Illud insuper es admonendus in vetusto exemplari capitibus titulos non praeponi, sed ad marginem adscribi." etc.

1595, 4. Horapollinis Hieroglyphica, a Davide Hoeschelio, fide codicis Augustani MS. correcta, suppleta, illustrata (observationibus I. Merceri et notis Hoeschelii). Augustae Vindelic., ad insigne pinus MDVC. —— 4 Bll. Vorst., 214 SS. u. 6 Bll. *de Pauw* urtheilt, dass *Hoeschel* nur die Lesarten der Aldine ausgezogen u. bemerkt, dagegen die Lesarten des *Codex Morellianus*, der mit dem *Codex Augustanus* oft übereinstimmt, vernachlässigt habe. Die zweite Ausgabe von *Mercier* benutzte *Hoeschel* erst nach vollendetem Druck des seinigen; die lat. Ubez. ist, mit wenigen Verbesserungen des Codex Morell., ebenfalls aus jener Ausg. abgedruckt. Eine Ausg. von 1605 giebt es nicht.

1616, 4. — graece et latine. —— In: *Nic. Caussini* Syntagma electorum Symbolorum. Paris.

1626, f. Hori Apollinis Hieroglyphicorum libri II. Graece et latine (*ex recensione Hoeschelii et cum commentario ad librum I.*) —— An: *Io. Pierii Valeriani* Hieroglyphica. Lugd.

1727, 4. Horapollinis Hieroglyphica, graece & latine, Cum integris Observationibus & Notis Joann. Merceri & David. Hoeschelii, Et selectis Nicolai Caussini. Curante Joanne Cornelio de Pauw, Qui suas etiam Observationes addidit. Trajecti ad Rhenum, Apud Melchior. Leonardum Charlois. MDCCXXVII. —— 8 Bll. Vorst., 404 SS. u. 4 Bll. Diese Ausgabe erfuhr sehr verschiedene Urtheile, sowohl günstige, als ungünstige. Vgl. Bibliothèque ancienne et moderne. T. XXVII. p. 115 sqq.

1835, gr. 8. Horapollinis Niloi Hieroglyphica. Edidit, diversorum codicum recenter collatorum, priorumque editionum varias lectiones et versionem latinam subjunxit, adnotationem, item Hieroglyphicorum Imagines et Indices adjecit Conrad. Leemans. Amstelod., Müller et soc. —— Mit Steindruck-Taff. 4 *Thlr.* 18 *Gr.*

bb) Auswahl.

1599, — 1616, 16. Hori Apollinis selecta hieroglyphica (*graece et latine, edente Iul. Franceschino*). Romae. —— Am Rande sind Conjecturen u. Verbesserungen angemerkt. Nur diejenigen Hieroglyphica sind weggelassen, die anstössig sind.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1517, 4. Hori Apollinis, Niliaci, Hieroglyphica, hoc est, de sacris Aegyptiorum litteris libelli II. de graeco in latinum sermonem a Phil. Phasianino nunc primum translati. Bononiae apud Hieronymum Platonidem. MDXVII.

1518, 4. IOANNES FROBENIVS STVDIOSIS S. D. — Damus nunc uobis Orum Apollinē Niliacū de Hieroglyphicis notis a Bernardino Trebatio Veicetino latinitate donatū. In quo ueteris Aegyptiorū sapientiae thesaurū reperietis uulgo haud dū cognitū, & miras rerū ac animantiū naturas ac proprietates. Eū insignis ille meliorū literarū antistes Chunardus Peutinger apud Vindelicos Augustani senatus à secretis, & Caesareae maiestatis à consilio liberaliter nō ita dudum nobis cōmunicauit. Bene Valete, & Frobenium amate. *So pag.* 1; *auf dem letzten Bl. a*: BASILEAE APVD IOANNEM FROBENIVM MENSE FEBRVARIO. AN. MDXVIII. *Auf der Rücks. das DruckerZ., und darunter*: IN INCLYTA GERMANIAE BASILEA. M.D.XVIII. —— 544 SS. u. 1 Bl. LUBl.

1530, 8. Orus Apollo Niliacus de Hieroglyphicis notis, a Bernardino Trebatio Vicentino Latinitate donatus. Paris., ex Officina Roberti Stephani. MDXXX.

1534, 8. Ori Apollinis Niliaci de Hieroglyphicis Notis Libri II, a Bernardino Vicentino latinitate donati. —— An: Augustini Niphi Medices, Philosophi Suessani, de Auguriis libri II. Basileae, apud Iohannem Heruagium, Anno M.D.XXXIIII.

1574, 8. Ori Apollinis, Niliaci, de Sacris Aegyptiorum notis Aegyptiace expressis Libri duo, Iconibus illustrati et aucti, nunc primum in Latinum et Gallicum sermonem conversi. Paris., apud Galeotum a Prato et Ioh. Ruellium. MDLXXIV.

1678, 4. Horapollinis Hieroglyphica; Latine, a Dav. Hoeschelio, fide Codicis Augustani MS. correcta et suppleta. —— In: *Ioannis Pierii* Hieroglyphica. Francf. ad M., sumtibus Antonii Hierati.

b) Deutsche.

1554, f. Bilderschrift oder entworffne Wharzeichen dero die vhralten Agyptier, in ihrem Götzendienst, Rhätten, Gheymnussen, vnd anliegenden gschäfften, sich an statt der buchstäblichen schrifften gepraucht habend. Jnn zwey bücher durch etwa Horum ein Heilig geachten Priester vnd Künig in Aegypten, vor dreytausent hundert Jaren verfasst vnnd beschrieben. — Die verzeichnung der Vorbilder des ersten Büchs, ist an vmbkhörtem platt samptlich gesetzt, mitt jrer bedeutung hie nach volgend. Die vsslegung vnd vrsach sollichs verstands, findst du hernach bey yedem Vorbild inn sonnders. *Am E.*: Getruckt zu Basel durch Henrichum Petri, im Mertzen, Nach der geburt Christi. M.D.Liiij. —— Mit Holzschnn. in *Ioannis Heroldi* Heyden Weldt und irer Götter anfänglicher Vrsprung *etc. pag.* lxxxv sqq. *Grillo* hält *Hans Holbein* für den Vf. der Ubss., nach anderen war es *Herold*, der Herausgeber, selbst.

c) Französische.

1543, 8. Orus Apollo, de la signification des notes hieroglyphiques des Aegiptiens, traduit du grec en françois, avec des figures. Paris, Jacq. Kerver.

1553, 12. Les sculptures ou graveures sacrées d'Orus Apollo, traduites de la version latine en françois. Paris, Jacq. Kerver.

1574, 8. —— S. vorher a).

1615, f. —— Auch in der franz. Übez. von *Jo. Pierius* Hieroglyphica. Lyon, Paul Frellon.

1779, — (*neuer Tit.*) 1782, 12. Hiéroglyphes d'Horapollon, ouvrage traduit du grec, par M. Requier. Paris. —— Am E. bef. sich Varr. einer Paris. Handschr.

d) Italienische.

1548, 8. Oro Apolline Niliaco delli Segni Hieroglíphici, cioè delle Significationi di scolture sacre appresso gli Egitij. Tradotto in lingua volgare per M. Pietro Vasolli da Fivizzano. Con privilegio. In Vinegia, appresso Gabriel Giolito de Ferrari. MDXLVIII.

C. Erläuterungsschriften.

L. *Bachmann*: Variae lectiones in Horapollinem, excerptae e duobus codd. mstis Paris. —— S. dessen: Anecdotá, Vol. II. p. 406 sqq.

M. le chev. *de Goulianof*: Essai sur les hiéroglyphes d'Horapollon et quelques mots sur la Cabala. à Paris, chez Dufart, 1827, 4.

D'Orvillius: Excerpta quaedam censurarum in Horapollinem. —— In dessen: Vannus critica. (Amst., 1736, 8.) p. 548—566. Gegen *de Pauw's* Ausgabe.

HYBRIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 582; *Harles* Ausg. T. II. p. 124.

A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1586, — 1600, — 1612, 12. Σκολιον Υβριου του Κρητος. Graece et Latine. —— In: *H. Stephani* Lyrici poetae graeci, p. 398 sq.

1772, 8. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 159, u. in dessen: Anacreon, p. 106.

1786, 8. —— S. *Köppen's* Griechische Blumenlese, T. II. p. 107.

1786, 8. — edidit Kludius. —— In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. II. p. 54 sq.

1794, 8. —— In: *F. Iacobsii* Anthologia, T. I. p. 92.

1798, 8. Scolion Hybriae Cretensis. Graece cum notis edidit C. Dav. Ilgen. —— In dessen: Scolia s. carmina convivalia graeca. (Jen., Croeker.) p. 102 sqq.

1824, 8. Carmen Hybriae lyricum, graece cum notis edidit G. B(*urges*). —— In: Classical Journal, no. XLVIII. p. 375 sqq.

1834, 4. Hybriae Cretensis Scolion, edidit E. A. Gu. Graefenhan. Muhlhus. Heinrichshofen. —— 6 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

1820, 8. Der Krieger, von Hybrias aus Kreta. —— In der Sammlung: Die Lyra; Eine Sammlung von Uebersetzungen aus dem klass. Alterthum, herausgeg. von F. Lindemann, Bd. I. (Meissen, Gödsche, 1820, 8.) p. 4 sqq.

HYPATIA.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 219 sqq; *Harles* Ausg. T. IX. p. 187 sqq.

A. Epistola.

1682, f. Hypatiae epistola ad Cyrillum, episcopum Alex., graece. —— In: Synodicum adversus tragoediam Irenaei, editum a Ch. Lupo. Lovanii.

1683, — 1707, f. — graece. —— In: *Stephan Baluzii* Nova collectio Conciliorum, T. I. p. 926.

1684, f. —— In: Auctarium operum Theodoreti, editum a. I. Garnerio, p. 673.

1692, 8. —— In: *Aeg. Menagii* Historia mulierum philosopharum. (Amst.) segm. 54.

1739, 4. Hypatiae epistola, et quae e Synesii epistolis ad Hypatiam spectant graece et latine. —— In: *I. Ch. Wolfii* Mulierum graec., quae oratione prosa usae sunt, fragmenta et elogia. (Lond., Nourse.) p. 72 sqq.

1747, 4. —— In: *I. Chph. Wernsdorfii* dissertationes I. p. 23 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur Hypacie, où l'on justifie St. Cyrille d'Alexandrie, sur la mort de cette Sçavante. —— S. Continuation des Memoires de Litt. du P. Desmoletz, T. V. p. 138—187. Vgl. *ibd.* p. 187—191.

Iac. *Brucker*: Hypatia, philosopha. —— In dessen: Historia crit. philosophiae, T. II. Period. II. P. I. p. 351—355, u. Append. T. VI. p. 380 sqq.

Aeg. *Menagius*: De Hypatia. —— In dessen: Historia mulierum philosoph. segm. 49—56. *I. Ch. Wolf* hat dies in seiner dissertatio de Hypatia aufgenommen.

I. Andr. *Schmidt*: —— S. vorher: Hipparchus, B.

Toland: Hypatia; or the history of a most beautiful, most virtuous, most learned, and every way accomplish'd Lady; who was torn to pieces by the

Clergy of Alexandria, to gratify the pride, emulation, and cruelty of their Archbishop Cyril. —— *S.* dessen: Tetradymus, containing I. Hodegus, II. Clidophorus *etc.* (London printed: and sold by I. Brotherton and W. Meadows in Cornhill, 1720, 8.) p. 101—136.

I. Ch. *Wernsdorfii* Dissertationes academicae IV de Hypatia, Philosopha Alexandrina. Vitemb., 1747—1748, 4.

I. Ch. *Wolf:* De Hypathia philosopha. —— *S.* dessen: Catalogus foeminarum illustrium, p. 368 sqq.

HYPERIDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 931 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 856 sqq.

Gu. A. *Blume:* De Hyperidis genere atque psephismate apud Lycurgum contra Leocratem XI. 2. commemorato. —— In dessen: Lycurgi orationis c. Leocr., p. XV—XVIII.

F. G. *Kiessling:* De Hyperidis oratione προς Αριστογειτονα. —— *S.* dessen: Quaestionum Atticarum Spec. (Cizae, ex offic. Webeliana, 1832, 4.) p. 14 sqq.

— —: De Hyperide oratore Attico commentatio I. *Progr. schol.* Hildburghus., 1837, 4. —— 20 SS. Vgl. Zeitschr. für die Alterthumswiss. 1837, no. 116.

Dav. *Ruhnken:* De Hyperide, oratore. —— *S.* dessen: Historia crit. oratorum, p. 69 sqq.

Ant. *Westermann:* Die Reden des Hyperides. —— *S.* dessen: Geschichte der griech. Beredtsamkeit. (Leipzig, 1833, 8.) p. 307—311.

HYPSICLES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; *Harles* Ausg. T. IV. p. 20.

1657, 4. ΥΨΙΚΛΕΟΥϹ ΑΝΑΦΟΡΙΚΟϹ. HYPSICLIS ANAPHORICVS, Sive de ascensionibvs. Quà Graecè, quà Latinè vulgatus per Iacobvm Mentelivm. PARISIIS, EX OFFICINA CRAMOSIANA. M.DC.LVII. Cum Priuilegio Regis Christianissimi. —— 3 Bll. Vorst., 31 SS. LRBL

1680, 4. Hypsiclis Anaphoricus, sive de Ascensionibus, Graece, cum Latina versione Iac. Mentelii. —— An: Heliodori Optica. Paris. Hypsikles wird auch für den Vf. des XIV. B. der Elementa Euclidis gehalten, weshalb er auch *das.* in der Textausgabe 1557, und in der lateinischen Uebersetzung der Elemente 1546 genannt ist.

IACOBUS Psychristus.

C. Glo. *Kühn:* Nonnulla de vita Iacobi Psychristi. —— In dessen: Additamenta ad elenchum medicorum vet., a I. Alb. Fabricio in B. Gr. Vol. XIII. exhibitum, P. XVII. p. 8 sq.

IAMBLICHUS Chalcidensis.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 282 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 759 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Schriften.

1813—1816, 8. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ Χαλκιδεως της Κοιλης Συριας Λογος προτρεπτικος εἰς φιλοσοφιαν. IAMBLICHI Chalcidensis ex Coele-Syria Adhortatio ad philosophiam. Textum ad fidem codd. mss. recensuit, interpretatione latina partim nova et animadversionibus instruxit Thph. Kiessling. Lips., Vogel, 1813. — Ἰαμβλιχου Χαλκιδεως περι βιου Πυθαγορικου λογος. IAMBLICHI Chalcidensis ex Coele-Syria De vita Pythagorica libri. Graece et Latine. Textum post Lud. Küsterum ad fidem codd. mss. recognovit, Ulr. Obrechti interpretationem latinam passim mutavit, Kusteri aliorumque animadversionibus adiecit suas Thph. Kiessling. Accedunt PORPHYRIUS de vita Pythagorae cum notis Lucae Holstenii et Conr. Rittershusii, ANONYMUS apud Photium de vita Pythagorae, et Variae lectiones in Iamblichi libros περι της κοινης μαθηματικης ἐπιςημης, item περι της Νικομαχου ἀριθμητικης εισαγωγης e codice Cizensi enotatae. Lips., Vogel, 1815, 1816. *II Bde.* —— Protrepticus XVI, 327 SS. 2 *Thlr.*, SchrPp. 2 *Thlr.* 8 *Gr.*, VlPp. 3 *Thlr.* Die übrigen Schriften XVI, 573; II, 331 SS. 5 *Thlr.*, SchrPp. 6 *Thlr.*, VlPp. 7 *Thlr.* 8 *Gr.*

31.21

5.40

bb) Mehrere Schriften.

1) Vita Pythagorae. Protrepticus.

1598, 4. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ της κοιλης Συριας Λογοι δυο. IAMBLICHI CHALCIDENSIS ex Syria coele De Vita Pythagorae, & Protrepticae orationes ad Philosophiam Lib. II. Nunquam hactenus visi: nunc vero Graecè & Latinè primùm editi cum necessariis castigationibus & notis, Additae sunt in fine Theanus, Myiae, Melissae & Pythagorae aliquot epistolae Gr. & Lat. IOHANNE ARCERIO THEODORETO Frisio AUthore & Interprete.

31.44

In Bibliopolio Commeliano. ANNO CIƆIƆXCVIII. (*In andern Exx.*: Franequerae apud Aegid. Radaeum.) —— 8 (*nicht* 9) Bll. Vorst., 224, 176, u. 80 SS.: Arcerii notae et Indices. Der Text ist aus dem fehlerh. Codex des Cardinal *Granvell* abgedruckt. Des *Arcerius* Übsz. ist oft ungenau; deshalb auch *Küster* dafür die Übsz. *Obrecht's* aufnahm. Es giebt auch Exx. auf besser Papier. In der LRBl. befinden sich zwei Exx., von denen das eine handschriftl. Verbesserungen und Varianten aus *Nic. Rigaltius* Autograph., das sich in Berlin befindet, enthält.

2) In Nicomachi introductionem arith. De Fato.

1668, 4. Jamblichus Chalcidensis Ex Coele-Syria in Nicomachi Gerasensi Arithmeticam introductionem, et de Fato. Nunc primum editus, in Latinum sermonem conversus, notis perpetuis illustratus a Samuele Tennulio, Accedit Joachimi Camerarii Explicatio in duos Libros Nicomachi, cum Indice rerum & verborum locupletissimo. Arnhemiae, Prostant apud Joh. Fridericum Hagium, Daventriae typis descripsit Wilhelmus Wier, CIƆIƆCLXVIII. —— 1 Kpf. und 5 Bll. Vorst., 181 SS. Bei der Ausgabe sind vier Handschrr. benutzt. *Camerarius* Noten haben den besonderen Titel: Explicatio Joachimi Camerarii Papebergensis in Dvos Libros Nicomachi Geraseni Pythagorei Deductionis Ad Scientiam Numerorum. Et notae Samuelis Tennulii in Arithmeticam Jamblichi Chalcidensis. Daventriae. Typis Wilhelmi Wier, CIƆIƆCLXVII. —— 1 Bl. Vorst., 239 SS. Das Fragment *de fato*, welches *Tennulius* als ein besonderes Buch herausgab, ist das 7te u. 8te Capitel der *Sectio VIII.* des Werks: *de Aegyptiorum mysteriis.* LRBl.

cc) Einzelne Schriften.

31.2 1) De mysteriis.

1678, f. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΤΗΣ ΚΟΙΛΗΣ ΣΥΡΙΑΣ ΠΕΡΙ ΜΥΣΤΗΡΙΩΝ ΛΟΓΟΣ. IAMBLICHI CHALCIDENSIS EX COELE-SYRIA, DE MYSTERIIS LIBER. Praemittitur Epistola Porphyrii ad Anebonem Aegyptium eodem argumento. THOMAS GALE Anglus *Graece nunc primum edidit*, *LATINE vertit*, & *Notas adjecit. OXONII* E Theatro Sheldoniano *Anno Dom.* CIƆDC.LXXVIII. —— 4 Bll. Vorst.: Titel u. Vorr., 3 Bll.: Iamblichi Chalcid. ex Eunapio Sardiano de vitis philosophorum; 13 Bll.: Porphyrii epistola ad Aenobonem Aegyptium, graece et latine; Augustini iudicium de hac epistola, desumptum ex Augustini libro X. 11. de civ. Dei; Testimonia de hoc scripto; Argumenta capitum libri de mysteriis. 316 SS., 3 Bll.: Index, u. Errata. Der Text ist nach dem fehlerhaften Codex Voss., mit Benutzung von Collat. Pariser Handschrr., die theils *Ed. Bernard*, theils *I. Mabillon* Verglich, und nach der Handschrift des Cardinals *Fesch* bearbeitet.

31.35 2) Vita Pythagorae.

1707, 4. ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ Χαλκιδεως, της Κοιλης Συριας, ΠΕΡΙ ΒΙΟΥ ΠΥΘΑΓΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΣ. JAMBLICHI Chalcidensis, ex Coele-Syria, DE VITA PYTHAGORICA LIBER, Graece & Latine: Ex Codice MS. à quamplurimis mendis, quibus Editio Arceriana scatebat, purgatus, Notisque perpetuis illustratus à LUDOLPHO KUSTERO. Versionem Latinam, Graeco Textui adjunctam, confecit Vir illustris ULRICUS OBRECHTUS. Accedit MALCHUS, sive PORHYRIUS, DE VITA PYTHAGORAE: Cum Notis LUCAE HOLSTENII, & CONRADI RITTERSHUSII. Itemque ANONYMUS apud PHOTIUM DE VITA PYTHAGORAE. AMSTELODAMI, Apud Viduam SEBASTIANI PETZOLDI, & Filium ejus CHRISTIANUM PETZOLDUM. CIƆDCCVII. —— Pythagoras Bildn. in Kpf. gestochen, u. 7 Bll. Vorst., 219 SS. u. 8 Bll., 67 SS.; Rittershusii notae, 93 SS.; 3 Bll. Index.

3) De generali mathematum scientia.

5.49

† 1781, 4. Ιαμβλιχου Χαλκιδεως, περι της κοινης μαθηματικης επιστημης, λογος τριτος. Graece, e codice msto Veneto edidit Villoisonus. —— In dessen: Anecdota graeca, T. II. p. 188 sqq.

1790, 4. — gr. et lat. —— In: *Iac. G. Friisii* Introductio in Iamblichi librum tertium de generali mathematum scientia. Hafniae.

4) Theologia arithmetica.

1543, 4. Τα θεολογουμενα της Αριθμητικης; opusculum novum, antehac nusquam excusum; Graece. Paris, apud Christianum Wechelum, sub scuto Basiliensi in vico Iacobaeo, & sub Pegaso in vico Bellovacensi. —— 68 SS. Dies Werk erschien ohne Namen des Verfassers; *Thomas Gale* aber, ad Iamblichum de myst. p. 201, sagt: „est enim ejus opus, magna ex parte," u. *I. A. Fabricius* a. a. O. p. 639 u. *Harles* Ausg. p. 10.

† 1817, gr. 8. Theologumena arithmeticae ad rarissimum exemplum Parisiense emendatius descripta. Accedunt Nicomachi Geraseni arithmeticae libri II.

(*Graece*). Edidit F. Ast. Lips., Weidmann. —— 1 *Thlr.* 18 *Gr.*, SchrPp. 2 *Thlr.* 6 *Gr.*

5) Excerpta.

1639, 4. Delitiae animae *etc.* —— *S.* Athanasius Byzant. 2).

B. Uebersetzungen.

Lateinische.

1) De mysteriis.

1497, f. Index eorum, quae hoc in libro habentur. —— Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Chaldaeorum. || Assyriorum. || Proclus in Platonicum alcibiadem de anima, atq; || daemone. || Proclus de sacrificio & magia. || Porphyrius de diuinis atq; daemonibus. || Synesius Platonicus de somniis. || Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani & Marsilii in Theophrastū de sen||su. phantasia. & intellectu. || Alcinoi Platonici philosophi liber de doctrīa Platonis. || Speusippi Platonis discipuli liber de platonis difiniti||onibus [?]. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pithagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici liber de morte. || Marsilii ficini liber de uoluptate. || — *Am Ende*: Venetiis mense Septembri. M. IIID. In aedibus Aldi. Nequis hunc librum queat imprimere, concessum est ab Ill. S. V. —— 184 ungez. Bll., u. 1 Bl. mit *sign.* u. *cust.*, u. 1 w. Bl. Bl. 1 *b* mit der Dedication: Marsilius Ficinus florentinus Reuerēdissimo in christo patri. D. Ioāni Medici sanctae romanae ecclesiae Cardīali suppliciter se cōmēdat. Darauf folgt: Argvmentvm in librvm Iamblichi. *Ficinus* übersetzte nur Auszüge des Werks von Iamblichus. LUBl. Wdh. 1516.

1516, f. INDEX EORVM, QVAE HOC IN LIBRO HABENTVR. — Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. || Proclus in Platonicum Alcibiadem de anima, atq; demone. || Proclus de sacrificio, & magia. || Porphyrius de diuinis, atq; daemonibus. || Synesius Platonicus de somniis. Psellus de daemonibus. || Expositio Prisciani, & Marsilii in Theophrastum de sensu, phantasia, & intellectu. || Alcinoi Platonici philosophi, liber de doctrina Platonis. || Speusippi Platonis discipuli, liber de Platonis definitionibus. || Pythagorae philosophi aurea verba. || Symbola Pithagorae philosophi. || Xenocratis philosophi platonici, liber de morte. Mercurii Trismegisti Pimander. Eiusdem Asclepius. || Marsilii Ficini de triplici uita Lib. II. || Eiusdem liber de uoluptate. Eiusdem de Sole & lumine libri II. Apologia eiusdem in librum suum de lumine. || Eiusdem libellus de magis. || Quod necessaria sit securitas, & tranquillitas animi Praeclarissimarum sententiarum huius operis breuis annotatio. *Darunter des Aldus DruckerZ.*, *am E.*: Venetiis in aedibus Aldi, et Andreae Soceri mense Novembri. M. D. XVI. —— 175 (durch Druckf. steht die Zahl 177) Bll., u. 1 Bl. mit Aldus DruckerZ. Diese Ausgabe übertrifft die vorhergehende an Nettigkeit. LUBl. u. LRBl.

1532, 8. Mercurii Trismegisti Pymander de potestate et sapientia Dei. *Eiusdem* Asclepius, de voluntate dei. Opuscula sanctissimis mysteriis, ac uere coelestibus oraculis illustrissima. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum. Proclus in Platonicum Alcibiadem, de anima et daemone. Idem de sacrificio et magia. Quae omnia solerti cura repurgata, ac suo tandem candori restituta sunt. Basileae 1532. *Am E.*: Basileae, per Mich. Isingrinium, Mense Augusto An. M.DXXXII. *Dar. d. Palme, Bebel's DruckerZ.* —— *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 291. no. 892, nach Ansicht.

1552, — 1577, — 1607, 12. Iamblichus de mysteriis Aegyptiorum, Chaldaeorum, Assyriorum. Proclus in Platonicum Alcibiadem de anima atque daemone. Proclus de sacrificio *etc.* (Lugd.,) Apud Ioan. Tornaesium.

1556, 4. Iamblichi de Mysteriis Aegyptiorum, nunc primum ad verbum de Graeco expressus, Nic. Scutellio interprete. Adiecti de Vita et Secta Pythagorae flosculi, ab eodem Scutello ex ipso Iamblicho collecti. Romae, ap. Ant. Bladum, Sumt. Vinc. Luchrini. —— Diese Ubsz. ist zwar vollständiger, als die vorhergehende, genügt aber nicht.

1561, f. Iamblichus de Mysteriis Aegyptiorum, Latine, Marsil. Ficino interprete. —— In dessen: Opera. (Basil.) T. II. p. 1873 sqq.

2) Vita Pythagorae.

1700, 8. Iamblichi de vita Pythagorica liber, latine (, *interprete Ulr. Obrechto*). Argent.

3) De generali mathematum scientia.

1556, 4. Fragmenta e Iamblichi libro de generali mathematum scientia, interprete Nic. Scutellio. —— An: Iamblichi de mysteriis. Romae.

C. Erläuterungsschriften.

E. H. *Barker*: Amoenitates philosophiae. Containing Observations, on and Corrections of Passages in Hermes, Hermias, Jamblichus, and Proclus. —— In: Classical Journal, no. XLIV. p. 387—402; XLV. p. 114—119.

Lamb. *Bos*: Animadversiones ad Iamblichi vitam Pythagorae. —— In dessen: Animadversiones in Scriptores graecos. (Franek., 1715, 8.) p. 49—55.

Iac. *Brucker*: De Iamblicho. —— In dessen: Historia crit. philos. Vol. II. p. 260 sqq., 431 sqq., u. im Adpendix p. 369.

Ioach. *Camerarii* Explicatio. —— S. vorher A. bb) 2).

H. *Dodwell*: De fide et aetate Iamblichi. —— In dessen: Exercitatio secunda de aetate Pythagorae philosophi. (Lond., 1704, 8.) p. 185 sqq.

G. E. *Hebenstreitii* dissertatio de Iamblichi, Philosophi Syri, doctrina, Christianae religioni, quam imitari studet, noxia. Lipsiae, ex offic. Büttneriana, 1764, 4. —— XLVIII SS.

Desid. *Heraldi* Animadversionum Liber unus in Iamblichi vitam Pythagorae. —— An dessen: Adversaria. (Paris., 1599, 8.) p. 135 sqq.

Chph. A. *Heumann*: Hebdomas Iamblichiana. —— In: Heumanni Parerga critica. (Jen., 1712, 8.) p. 88—93.

Luc. *Holstenii* Epistola de Pythagorico Symbolo, vasis acetarii, sive acetabuli remotionem iubente, apud Iamblich. lib. II. de Secta Pythagor. ad Fortun. Licetum, adiecta eius responsione. —— In: *Liceti* Responsa ad quaesita per Epistolas. (Bonon., 1640, 4.) T. I. p. 2.

Iac. *Longani* Epistola ad I. Alb. Fabricium, continens observationes quasdam ad Iamblichi vitam Pythagoricam. —— In: Miscellaneae observationes novae (Amst., 1740, 8.), T. I. p. 91—112.

Chph. *Meiners*: Indicium de libro qui de mysteriis Aegyptiorum inscribitur, et Iamblicho plerumque vindicari solet. —— In: Commentationes soc. Gotting., Vol. IV. P. III. p. 50 sqq.

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et Recensio codd. mss. in Bibl. episc. Numb.-Cizensis asservat. P. IV. Lips.. Breitkopf. 1811, 8. —— 28 SS. Eine Beschreibung des Zeitzer Codex.

I. Conr. *Schwartzii* Emendationes quaedam Iamblichi de Vita Pythagorae. —— In: Supplementa Actor. Eruditor. T. VIII. Sect. VIII. p. 356.

Tiedemann: Liber de mysteriis Iamblicho abiudicandus est. —— S. dessen: Geist der spekulativen Philosophie, T. III. p. 453 sqq.; vgl. dessen: De Magia dissertatio, p. 127 sqq.

IAMBLICHUS Syrus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 822, IX. p. 404; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 152 sqq.

A. Textausgaben.

1601, — 1606, — 1653, — 1824, 4. Photii Excerpta (cod. XCIV.) ex Iamblichi Babyloniis. Graece. —— In: Photii bibliotheca.

1824, gr. 8. Photii Excerpta (cod. XCIV.) ex Iamblichi Babyloniis. Graece, cum notis criticis ed. Fr. Passow. —— S. dessen: Corpus Scriptorum Eroticorum (Lips., Teubner.), Vol. I. Der Text ist aus *Imm. Bekker's* Ausgabe des Photius genommen.

1827, 4. Fragmentum ex Iamblichi Babyloniis. Graece e codice msto palimpsesto edidit Ang. Maius. —— In dessen: Nova Collectio Scriptorum veterum. (Romae, typis Vaticanis.) Vol. II. p. 349—351. Ein neues Fragment.

B. Uebersetzungen.

1812, 8. Extraits du Roman Grec de Jamblique, donnés par Photius dans sa bibliothèque et traduit du Grec en français, et avec une notice sur Jamblique et avec des notes par Chardon de la Rochette. —— S. dessen: Mélanges de Critique et de Philologie. (Paris, chez d'Hautel.) T. I. p. 18 sqq., 34 sq., 53—62.

C. Erläuterungsschriften.

J. L. *Le Beau*: Sur un roman grec, intitulée les babyloniques (*par Jamblique.*) —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXIV. Hist. p. 57 sqq.

Hofman *Peerlkamp*: De codice Iamblichi Babylonicorum, qui in bibl. Burmannia fuisse putabatur. —— S. (*Baahii*) Bibl. crit. nova, Vol. II. p. 221 sqq.

IBYCUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 583; *Harles* Ausg. T. II. p. 124 sqq.

A. Fragmente.

1560, — 1566, — 1586, — 1600, — 1612, 12. Ibyci Rhegini, poetae lyrici, carminum fragmenta. Graece et latine. Adiecta est Ibyci vita ex Gyraldi dialogo IX. de poetarum historia. —— In: *H. Stephani* Poetae lyrici (1566) p. 86 sqq. (1586) p. 60 sqq.

1568, 8. —— In: *Fulvii Ursini* Carmina novem illustrium feminarum. Antverp. ex offic. Chph. Plantini.

1833, 8. Ibyci Rhegini carminum reliquiae. Quaestionum lyricarum liber I. Scripsit F. Guilh. Schneidewin. Praefixa est epistola C. O. Muelleri. Gotting., sumpt. G. Kübleri. —— XXVI, 232 SS. 21 *Gr.* Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in *Jahn's* Jahrbb. 1833, Bd. VIII, p. 371 sqq., *O. F. Kleine* in der Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1837, no. 111, 112, 113, 114.

B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Böttiger*: Ueber das Fragment des Ibycus bei Athen. II. 8. p. 148 edit. Schw. —— *S.* dessen: Amalthea. Bd. I. p. 22 sq.

C. Otf. *Müller*: Ueber Ibycus aus Rhegium. —— *S.* dessen: Dorier, Bd. II. p. 350 sq.

IGNATIUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 38 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 32 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Briefe.

1557, 4. *Του μακαριου, ἐν τοις ἁγιοις, ἱερομαρτυρος* ΙΓΝΑΤΙΟΥ, *ὁς και θεοφορος, ἀρχιεπισκοπου θεουπολειος ἀντιοχειας, ἁπαντα. τῃ ἐπιμελειᾳ, και τῃ σπουδῃ Ουαλεντινου τῳ Ειρηναιου. ὀυκ ἀνευ προνομίας, και του προτερηματος.* Beati inter sanctos Christi defvnctos, hieromatyris IGNATII: cvi etiam nomen theophoro: archiepiscopi diuinae ciuitatis Antiochiæ, opuscula, quę quidem extant, omnia, idq; certe in originali, qua ab ipso primum perscripta sunt, lingua Graeca, cura & opera Valentini Pacei. Cum Priuilegio Magistratus utriusq; sūmi, ne quis nostra, inuitis aut clam nobis usurpet, neue falcem in messem mittat alienam, Ne quis dicat sibi non praedictum, caveto. *Am E.*: *Ετυπωθη εν διλιγγιᾳ παρα Σεβαλδῳ τῳ Μαηρ, μηνι μαιμακτηριωνι, ἐτει δε ἀπο της του Χριςϋ γεννησεως χιλιοςῳ πεντακοσιοςῳ πεντηκοςῳ ἑβδομῳ.* —— 8 ungez. Bll. Vorst., 39 gez. Bll. u. 1 Bl. Diese seltene Ausg., welche *Maittaire* im Adpend. Annal. typ. T. V. p. 515 sq. anzeigt, bef. sich auf der LRBl. Ueber die Briefe des Ignatius herrschen sehr verschiedene Ansichten, so wie auch verschiedene Sammlungen derselben vorhanden sind. Die eine Art soll die unächten, die andere Art die ächten oder nicht interpolirten enthalten. Die man für unächt hält, sind: 1) Ad Mariam Castalialitidem, 2) Ad Trallenses, 3) Ad Magnesios, 4) Ad Tarsenses, 5) Ad Philippenses, 6) Ad Philadelphienses, 7) Ad Smyrnaeos, 8) Ad Polycarpum, Smyrnae episcopum, 9) Ad Antiochenos, 10) Ad Heronem, 11) Ad Ephesios, u. 12) ad Romanos. Diesen sind 3 andere beizuzählen, welche 1495 erschienen, sämmtlich ad Beatam Mariam gerichtet; u. 2 ad S. Ioannem Evangelistam. Von diesen existiren blos 5 griechisch, u. zwar der 1., 4., 5., 9. u. 10. Aecht, u. zwar die kürzeren, sind, dem Eusebius zufolge: 1) ad Smyrnaeos, 2) ad Polycarpum, 3) ad Ephesios, 4) ad Magnesios, 5) ad Philadelphienses, 6) ad Trallianos, u. 7) ad Romanos. Die Ausgaben, welche der von *Is. Voss* vorausgehen, enthalten nur die unächten Briefe.

1558, 8. *Του ἐν αγιοις ιερομαρτυρος Ιγνατιου ἀρχιεπισκοπου Αντιοχειας, ἐπιςολαι.* Sancti Martyris Ignatii Antiochiae archiepiscopi, epistolae. *Βασιλει τ᾿ ἀγαθῳ κρατερῳ τ᾿ αἰχμητῃ.* Parisiis, M.D.LVIII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. *Am E.*: Excvdebat Gvil. Morelivs, in graecis typographvs regivs, Lvtetiae Parisiorvm, M.D.LVIII. IX. Cal. Octob. —— 2 Bll. Vorst., 147 SS. u. 4 Bll. Diese Ausg. ist eine verbesserte Wdhlg. der vorigen.

1559, f. *Του αγιου Ιερομαρτυρος Ιγνατιου αρχιεπισκοπου θεοπολεως, Αντιοχειας, επιστολαι δωδεκα.* Ignatii beatissimi Martyris, et archiepiscopi Antiocheni, epistolae duodecim. (*Graece et latine.*) Interprete Ioanne Brunnero (*nicht* Brumero) Tigurino. Per Andream Gesnerum. F. M.D.LIX. —— 60 SS. Ist ein Theil von: *Θεολογων διαφορων συγγραμματα παλαια και ορθοδοξα.* (Tiguri.) *S.* Scriptores vet.

1562, 8. S. Ignatii epistolae, Graece; cum annotationibus. Paris., apud Guil. Morelium. M. D. LXII. —— Diese Ausg. weicht nach *Maittaire*, Annal. typ. T. III. p. 724, von der v. 1558 ab.

1566, 8. *Του εν αγιοις ἱερομαρτυρος Ιγνατιου ἀρχιεπισκοπου Αντιοχειας ἐπιςολαι.* Sancti Martyris Ignatii Antiochiae Archiepiscopi, epistolae. Antverpiae, Ex officina Christoph. Plantini: M.D.LXVI. *Titel der Ubsz.*: D. Ignatii, Archiepiscopi Antiochiae, & martyris Epistolae, prorsus Apostolicae: Hieronymo Vairlenio Syluio interprete, cum breuiss. in easdem scholijs. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. Anno M.D.LXVI. —— 69, 78 SS. LRBl.

1569, f. — graece et latine ex versione Hieron. Vairlenii, cum eiusdem scholiis. —— In: *I. Iac. Grynaei* Orthodoxographi. (Basil.) T. I. p. 5—70.

1572, 8. *Ιγνατιου Ἀρχιεπισκ. Αντιοχ. Επιστολαι.* S. Martyris Ignatii Antioch. Arch. Epistolae, Graece et Latine, interprete Hieron. Vairlenio, cum eiusdem scholiis. Antverp., ap. Christoph. Platinum.

1608, 8. S. Ignatii, Martyris, Antiochiae Archiepiscopi, epistolae, Graece et Latine, ex interpretatione et cum notis Martialis Maestraci. Paris., Marcus Orry.

1623, 4. *Τα του ἁγιου Ἰγνατιου, επισκοπου Αντιοχειας ἁπαντα.* S. Ignatii, Episcopi Antiocheni, quae extant omnia, in duos libros distincta. Quorum prior continet epistolas genuinas (*septem*) alter (*quinque*) supposititias (*Graece*); cum XII exercitationibus in eundem Ignatium pro antiquitate catholica adversus Baronium et Bellarminum. Auctore Nic. Vedelio. Accessit versio latina (*Mestraei*), ab eodem emendata, cum eiusdem apologia pro Ignatio et appendice notarum criticarum, ac indice quadruplici. Genevae, apud Viduam & Haeredes Petri de la Rouiere. M.DC.XXIII.

1624, f. — graece et latine cum Hier. Vairlenii et Mestraei scholiis. —— In: *Frontonis Ducaei* Auctarium bibliothecae PP. Paris.

1644 — 1647, 4. Polycarpi et Ignatii epistolae, una cum vetere vulgata interpretatione latina, ex trium msstorum codd. collatione, integritati suae restitutae. Accessit et Ignatiarum Epistolarum versio antiqua alia, ex duobus Manuscriptis in Anglia repertis, nunc primum in lucem edita. Quibus praefixa est, non de Ignatii solum et Polycarpi scriptis, sed etiam de apostolicis constitutionibus et canonibus Clementi Romano tributis Iacobi Usserii Dissertatio. Oxoniae, excudeb. Leon. Lichtfield. M.DCXLIV. — Appendix Ignatiana, in qua continentur S. Ignatii epistolae genuinae, a posterioris Interpolatoris assumentis liberae, ex Graeco Medicaeo exemplari expressae, et nova versione latina explicatae. II. Ignatii Martyrium, a Philone, Agathopode, et aliis, qui passioni illius, interfuerant, descriptum, ex duabus antiquis Latinis eiusdem versionibus, nunc primum in lucem editum. II. Tiberioni, Plinii Secundi et Trajani Imperatoris, de constantia Martyrum illius temporis Epistolae. IV. Smyrnensis Ecclesiae de Polycarpi Martyrio Epistola, cum antiqua Latina ejusdem Metaphrasi, integre nunc primum edita. V. *Iacobi Usserii* in Ignatii et Polycarpi Acta, atque in Epistolas, etiam Ignatio perperam adscripta, Annotationes. Londini, Ge. Thomasanus. MDCXLVII. —— *Casim. Oudinus* in den: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles. T. I. p. 85, irrt über die Geschichte dieser Ausgabe.

1646, 4. Epistolae genvinae S. Ignatii Martyris; quae nunc primum lucem vident ex bibliotheca Florentina. Adduntur S. Ignatii epistolae, quales vulgo circumferentur. Adhaec S. Barnabae epistola. Accessit universis translatio vetus. Edidit, & Notas addidit, Isaacvs Vossivs. Amstelodami, Apud Ioannem Blaev, CIƆIƆCXLVI. —— 4 Bll. Vorst., 318 SS. *Voss* gab die kürzeren und für ächt gehaltenen Briefe zuerst, aus dem einzigen, erhaltenen, Codex Mediceus heraus, ausgenommen den Brief *ad Romanos*, den er aus der früheren Ausg. nahm. Die lat. Ubsz. ist die alte aus der Ausg. von 1644. Wdh. 1690.

1672, f. — graece et latine cum versione nova et notis. —— In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apostolici. (Paris., Pet. le Petit.) Tom. I. Verbesserte Wdhlg. der Ausg. von *Voss*. *S.* 1698.

1680, 4. S. Ignatii Martyris Epistolae genuinae ex Bibliotheca Florentina: adduntur S. Ignatii Epistolae, quales vulgo circumferuntur. Ad haec S. Barnabae Epistola. Accessit universis Translatio vetus. Edidit et Notas addidit Isaacus Vossius. Editio secunda. Londini typis Ioannis Gellibrand et Roberti Sollers, ad insignia regia et Biblia in Coemeterio Paulino. MDCLXXX. —— Diese Ausgabe soll verbessert seyn. *S.* 1646.

1698, f. —— In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apostolici, Edit. II. (Antverp., *oder:* Amstelod.) Vol. II. *S.* 1672 u. 1724.

1699, 8. S. Ignatii epistolae septem genuinae, nec non eiusdem interpolatae et spuriae epistola et acta Ignatiani martyrii. —— In: *Th. Ittigii* Bibl. PP. apostolicorum. (Lips., Richter.) p. 95—431.

1708, 8. Sancti Martyris Ignatii Antiochensis Episcopi Epistolae septem genuinae, quas nimirum collegit S. Polycarpus suaeque ad Philippenses Epistolae subiecit. (*Cura C. Aldrich.*) Oxonii, e theatro Sheldoniano, An. Dom. MDCCVIII. —— Es sind nur 100 Exx. gedruckt. Uebrigens ist bei der Bearbeitung dieser Ausg. *Salvini's* Apogr. des cod. Mediceus benutzt.

1709, 4. S. Ignatii epistolae genuinae, Juxta Exemplar Medicéum denuo recensitae, Una cum Veteri Latina Versione: Annotationibus *D.* Joannis Pearsoni Nuper Episcopi Cestriensis et

Thomae Smithi S. T. P. illustratae. Accedunt Acta Genuina Martyrii S. Ignatii, Epistola S. Polycarpi ad Philippenses, et Smyrnensis Ecclesiae Epistola de S. Polycarpi Martyrio; cum Veteribus Latinis Versionibus, & Annotationibus Thomae Smithii. Oxonii, e theatro Sheldoniano, Anno MDCCIX. —— 7 Bll. Vorst., 75 SS; 1 Bl., 117 SS. u. 1 Bl. *Smith* verglich zu der *versio lat. vetus* den cod. Cantabrig. von neuem und verbesserte darnach die Ubsz.

1711, 8. The Epistles of Ignatius, Bp. of Antioch.; both Larger and Smaller, in Greek and in English, with the various Readings from all the Greek MSS. As also, a Preliminary Dissertation, proving that the Larger Copies of Ignatius are alone Genuine, and the Smaller only Heretical Extracts from them, made in the Fourth Century of the Church. By W. Whiston. —— In dessen: Primitive Christianity reviv'd. (London.) Vol. I. p. 1—391. Der Text ist aus der vorhergehenden Ausgabe abgedruckt.

1724, f. S. Ignatii epistolae genuinae, interpolatae et supposititiae, cum versione latina I. B. Cotelerii. Epistolarum genuinarum et supposititiarum vetus versio latina. Cum notis Is. Vossii, Cotelerii et Clerici. —— In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apostol., Editio altera. (Amst., ap. Wetstenios.) Vol. II. p. 11—120. Diese Ausg. enth. zuerst den ächten Brief ad Romanos, aus d. cod. Colbert.

1741, 8. S. Ignatii epistolae genuinae. Eiusdem martyrii acta. Graece cum duplici versione latina, nova et veteri, ut et annotationibus et scholiis Thomae Smithii, notisque in S. Ignatii epistolas collectis ex schedis Iohannis Pearsoni. —— In: *I. Ludw. Frey* Epistolae SS. PP. Apostol. Basil.

1746, 8. S. Ignatii epistolae genuinae, et eiusdem martyrii acta. Accedunt epistolae interpolatae atque supposititiae. Cum duplici versione latina, antiqua et nova, variantibus lectionibus, selectisque variorum notis illustratae. —— In: *Richard Russel* PP. Apostol. (Lond.) Vol. I.

1788, f. S. Ignatii epistolae genuinae; accesserunt Acta Martyrii ejusdem S. Ignatii. Graece cum versione vetere et latina, cum notis criticis. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. Vol. I. p. 243 sqq., 294 sqq.

1821, 8. S. Ignatii Epistolae. In usum praelectionum acad. edidit. I. C. Thilo. Hal., Orphan. —— XII, 52 SS. 6 *Gr.* Der Text ist aus der Voss'schen Ausgabe genommen, u. dazu die Varr. aus *Ittig's* Bibl. PP., nebst *Smith's* Vorr. und dessen Lesarten aus dem Codex Mediceus nebst Conjecturen.

bb) Einzelne Briefe.

1700, 8. S. Ignatii Epistola ad Romanos et fragmenta, cum prafatione de Ignatio eiusque scriptis. —— In: *I. E. Grabii* Spicilegium SS. PP. saec. II. (Oxon.) p. 1 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Briefe.

1495, 4. S. Ignatii Epistolae III, una ad B. Virginem Mariam, duae ad S. Ioannem Evangelistam. Parisiis 1495.

1498, f. Ignatii undecim epistolae. —— An: Dionysii Areopagitae opera. *S. ebd.* B. a) aa) β).

1502, f. Diuini Ignatii episcopi Antiocheni, epistolae (*undecim, latine*). —— An: Dionysii Areop. opera.

1502, f. Diuini Ignacii episcopi Antiocheni tertii á Petro apostolo: martyris, discipuli Iohãnis euãgeliste, epistole (*undecim*) latine. —— An: Opp. Dionysii Areopagitae. Bl. CIII *b* bis Bl. CXIII *a*.

1507, f. Ignatii epistolae undecim. —— An: Dionysii Areop. opera.

1515, f. Ignatii undecim epistolae. —— An: Dionysii Areop. opera.

1516, 4. Ignatii Antiocheni epistolae XV. —— An: S. Antonii Magni VII epistolae. Paris., typis Ascensianis MDXVI.

1520, 4. Gloriosi Christi martyris Ignatii Antiocheni antistitis, Epistolae undecim. Item una beati Polycarpi martyris epistola, cum argumento Iacobi Fabri Stapuleñ in easdem. BASILEAE. M.D.XX. *Am E. p.* 95: BASILEAE APVD ADAM PETRI, MENSE AVGVSTO, ANNO M.D.XX. —— 94 SS. LUBl.

1527, 8. Ignatii Antiocheni Antistitis Epistolae undecim item una beati Polycarpi Martyris. Epistola Polycarpi cum argumentis Iacobi Fabri Stapulensis in easdem. Argentorati MDXXVII. *Am E.*: Argentorati Ioannes Knoblouchus excudebat 1527.

1529, 8. S. Ignatii Epistolae novem, latine. Daventriae MDXXIX. —— Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 438.

1536, f. Ignatii Epistolae. Coloniae, apud Petrum Quentel Anno M.D.XXXVI. —— An: Dionysii Areop. opera.

1540, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Dionysii, Antonii Magni, B. Pauli

Apostoli, & Senecae epistolae, Latine. Antverpiae, ap. I. Steelsium.

1541, 8. — Complut.

1546, 8. D. Ignatii, Polycarpi, Martialis, Antonii Magni, & aliorum epistolae, Latine. Venetiis, ad signum spei.

1550, f. Ignatii Epistolae XII, latine ex versione latina. —— In: Microprosbyticum, (Basil.) p. 1—27.

1555, f. Ignatii Epistolae XII. —— In: Orthodoxographa. Basil.

1570 (*nicht* 1569), f. —— An: Clementis Rom. opera. *S. obd.* B. a) aa).

1575, — 1586, f. Ignatii epistolae quindecim. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. I.

1618, f. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. II.

1642, 4. Ignatii epistolarum vetus versio Latina, ex duobus Mss. in Anglia repertis, nunc primum in lucem edita. Oxoniae, excud. Leon. Lichfield.

1650, 8. Ignatii epistolae ad Ephesios, Magnesianos, Trallianos, Romanos, Philadelphenos et Smyrnaeos. —— In: *Fr. Rous* Mella Patrum. (Lond.) p. 13—21.

1677, f. Ignatii epistolae XII, latine ex versione veteri, una cum epistola B. Virginis ad ipsum, cum scholiis Hier. Vairlenii. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. II. P. I. p. 73—104.

1654, f. —— In: *Binii* Bibl. PP. T. III.

1731, f. S. Ignatii epistolae. —— In: Biblia Sacra. Paris., I. Bapt. Delespine. *II Bde.*

bb) Einzelne Briefe.

1526, 4. Divini Ignatii episcopi Antiocheni tertii a Petro apostolo martyris, epistola ad Trallianos ex Smyrna (*latine*). —— An: Epistolae Clementis, Anacleti, Euaristi, Dionysii. Coloniae Anno MDXXVI. Mense Iulio. *S.* vorher Clemens, B. a) bb) 1) aa).

b) Deutsche.

1578, 8. Die Episteln des heiligen Marters Ignatii, des Erzbischoffs zu Antiochia in Syrien, welcher Christum den Herren im Fleisch gesehen etc. Zuvor nicht in Deutscher Sprach gesehen, Nu aus dem Griechischen verdeutschet durch Martinum Möllerum, Diener der Kirchen Christi zu Sprottaw. Gedruckt zu Görlitz, durch Ambrosium Fritsch 1578.

1700, 8. Des heiligen Ignatius VII glaubwürdige Briefe nach dem Griechischen genauer corrigirt und ins Teutsche übersetzt. —— In: *Gottfr. Arnolds* Sendschreiben der Alten. (Frankf. u. Leipz.) p. 28—106.

1723, 8. Des heil. Ignatius VII Briefe, verteutscht und mit einigen Anmerkungen erläutert, von J. Otto Glüsing. —— *S.* dessen: Briefe und Schriften der Apostolischen Männer. (Hamb.) p. 205—374.

1772, 8. — übersetzt von Sam. Grynaeus. Basel.

c) Französische.

1500, 8. Les Epictres de Ste Ignace, Evesque d'Antioche, translatées en François. Paris, chez Simon Vastre 1500.

1562, — 1612, 8. — trad. par Guil. Morel. Paris.

1615, 8. — trad. par Eudemair. Rothomag.

d) Italienische.

1798, 8. Lettere genuine di S. Ignazio e la lettera di S. Policarpo tradotte da Giambatt. Gallicioli, con note. Venet.

e) Englische.

1693, — 1710, — 1719, — 1737, 8. The genuine Epistles of S. Ignatius with his Martyrdom, translated and publish'd with a preliminary Discourse relating to them, by W. Wake. —— *S.* dessen: Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical Fathers. London.

1711, 8. —— *S.* vorher A. aa).

f) Böhmische.

Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. — vertit Matth. a Bennesow.

C. Erläuterungsschriften.

Observatio de θεοδρόμοις Ignatii, in epistola ad Philadelphenos. —— In: Acta Eruditorum Lips. a. 1731. p. 456—461.

Untersuchung der Stelle des Ignatius von der Höllenfahrt Christi. —— In: Hamburgische verm. Bibl. Bd. II. St. V. p. 778—785.

Chph. *Beyeri* Dissertationes duae de Ignatio veritatis Confessore et Martyre. Lips., 1722, 4.

Gu. *Cave*: De Ignatio. —— In dessen: Antiquitatt. patrum et ecclesiast., deutsche Ubsz., p. 230 sqq.

J. *Clerici* Dissertatio, in qua quaeritur, utrae genuinae sint Ignatii epistolae, brevioresne an prolixiores (contra Whistonum). —— In: *I. Bapt. Cotelerii* Patres apost. T. II. P. II. p. 501 sqq.

I. *Dallaeus*: —— *S.* vorher Dionysius Areop. C.

I. A. *Dietelmaiers* Kurze Erklärung der Stelle aus Ignatii Epistola ad Trallianos, von der Höllenfahrt Christi. —— In: Hamburgische vermischte Bibl., Bd. III. St. I. p. 78—85.

J. *Edwards*: Remarks upon St. Igna-

tine Epistles. —— S. dessen: Some brief Observations and Reflections on Mr. Whiston's late Writing, falsly intitul'd *Primitive Christianity reviv'd.* Lond., Lawrence, 1712, 8.

Mich. *Foertschii* Oratio de partu Mariae, ut mysterio clamoris in silentio Dei, sive Commentatio ad locum Ignatii in Epistola ad Ephesios de hoc argumento. —— In dessen: Decade Dissertationum Theolog. (Tubing., 1704, 4.) p. 439—453.

J. *Gambold*: The Life of Ignatius, drawn from authentic Accounts, and from the Epistles, written by him from Smyrna and Troas, in his Way to Rome. —— In dessen: Martyrdom of Ignatius, a Tragedy, written in the year 1740. (Lond., printed by Lewis, 1773, 8.) p. 1—31.

H. *Hammond*: Answer to the Animadversions on the Dissertations touching Ignatius's Epistles and the Episcopacy in them asserted. Lond., 1654, 4. —— Wdh. in dessen: Works (Lond., 1684, f.), Vol. II.

Gf. *Henschenii* De S. Ignatio Theophoro, episcopo Antiocheno, Commentarius. —— In: Acta Sanctorum Antverp. Febr. T. I. p. 13 sqq.

Dan. H. *Hering*: Ueber eine merkwürdige Stelle in dem Briefe des Ignatius an die Philadelphier. Breslau, 1778, 4. —— 8 *Gr.*

J. *Jortin*: Shorter Epistles of Ignatius preferred to the larger: Remarks on his Epistles and his martyrdom; a Reading in one of his Epistles defended. —— S. dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) p. 61 sqq. 355 sqq.

Nath. *Lardner*: The History of St. Ignatius. —— S. dessen: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol. I. p. 144—188.

(Matth. *Larroquani*) Observationes in Ignatianas Pearsoni Vindicias et in Annotationes Beveregii in Canones SS. Apostolorum. Rothomagi, 1674, 8. —— Wdh. in: *Cotelerii* PP. Apostol., T. II.

Mart. *Lubath*: De Ignatii martyrio. —— S. dessen: Dissertatio de antiquitate martyrologica. (Halae, 1693, 4.) cap. 1.

Casim. *Oudini* Dissertatio de vita et epistolis S. Ignatii, episcopi Antiocheni. —— In dessen: Commentarius de Scriptor. eccles., T. I. p. 73—142.

I. *Pearson*: Vindiciae epistolarum S. Ignatii. Accesserunt Isaaci Vossii epistolae duae adversus Dav. Blondellum. Cantab., typis Ioann. Hayes. Prostant Londini, apud Guil. Wells *etc.*, 1672, 4. —— Wdh. in: *Cotelerii* PP. Apostol., T. II.

I. E. Ch. *Schmidt*: Versuch über die gedoppelte Recension der Briefe des Ignatius. —— In: *Henke's* Magazin für Religionsphilos. u. Kirchengesch. (Helmst., 1795, 8.) Bd. III. p. 91 sqq.

— —: Observationen veranlasst durch die Ignat. Briefe. —— S. dessen: Bibl. für Kritik und Exegese des N. T. Bd. I. p. 463 sqq.

Schroeckh: Ueber die Aechtheit der Briefe des Ignatius. —— In dessen: Kirchengeschichte, Thl. II. p. 338 sqq.

Th. *Smithii* Epistolae duae, de S. Ignatii epistolarum codice MS. Mediceo; una cum I. Ledgardi eadem de re observationibus. —— In: *Iohannis* Confratris et Monachi Glastoniensis Chronica, edente Th. Hearne. (Oxon., e th. Sheldon. 1726, 8.), Vol. II. p. 459—489.

Gtl. *Stolle*: Ueber Ignatius. —— In dessen: Nachricht von dem Leben der Kirchenväter, p. 39 sqq.

W. E. *Tentzelii* Schediasma historico-criticum de Apophthegmate Ignatii: Ὁ ἐμος ἐρος ἐςαυρωται. Witteb., 1683, 4.

Alb. Menon. *Verpoortenni* Dissertatio ad Ignatii Epistolam ad Philadelphum cap. VIII. verb.: Ἐμοι ἀρχεια ἐςιν Ἰησους Χριςος, —— In dessen: Fascic. Dissertationum. (Coburgi, 1739, 8.) p. 151 sqq.

I. G. *Walch*: De Ignatio. —— S. dessen: Historia eccles. p. 578 sqq.

W. *Whiston*: An Essay upon the Epistles of Ignatius. Lond., printed by Benj. Tooke, 1710, 8. —— Wdh. in dessen: Works. Vol. I. (Lond., 1711, 8.) p. 79 sqq.

Sebast. Theod. *Winshemii* Oratio de S. Martyre Ignatio. —— In: Orationes scriptae et recitatae in Acad. Witteb. a. 1568. (Witteb., 1571, 8.) T. VI.

IOANNES Actuarius.

Fabr. B. Gr. T. XIII. p. 635.

A. Textausgaben.

1557, 8. ἈΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περι ἐνεργειων και παθων του ψυχικου πνευματος, και της κατ' αὐτο διαιτης λογοι β'. ACTUARII de actionibus et affectibus spiritus animalis, eiusque victu libri II. Nunc primum in lucem prodeunt Iac. Goupyli beneficio, qui nobis eorum exemplum dedit. *Darunter d. DruckerZ.* Parisiis, apud Martinum Iuvenem, sub insigni D. Christophori, e regione gymnasii Cameracensium. —— 2 Bll. Vorst., 1 w. Bl., 151 SS. *Iuvenis* erhielt den Codex von *Jac. Goupylus.*

1774, 8. ἈΚΤΟΥΑΡΙΟΥ περι ἐνεργειων και παθων του ψυχικου πνευματος και της κατ' αὐτο διαιτης λογοι β', quorum alterum e Paris. exemplo Martini Iuvenis, alterum e cod. Monacensi cum

varietate lectionis nvnc primvm in Germania edidit I. F. Fischervs. Lips., svmtv I. F. Langenhemii a. e. CIƆIƆCCLXXIIII. —— XIIII, 130 SS. 8 *Gr. Fischer* gab unter dem Text die Lesarten der lat. Ubsz. des Julius Alex. u. der vorherg. Ausg.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Schriften.

1556, 8. Actuarii Zachariae filii de actionibus & affectibus spiritus animalis, hujusque nutritione, ad Iosephum Racendytam, libri duo, Latine, Iulio Alexandrino Tridentino interprete; Ejusdem libri VII de Urinis, Latine, Ambrosio Leone Nolano interprete, ad Graecorum exemplarium fidem à Jacobo Goupylo recogniti; Ejusdem de medico sive methodo medendi libri VI, Latinè, Cor. Henrico Mathisio Brugensi medico interprete. Paris., apud Guil. Morelium. —— *Maittaire*, Annal. typ. T. III. p. 677.

1556, 8. Actvarii Ioannis filij Zachariae opera. De actionibvs et spiritus animalis affectibo, eiusq; nutritione Lib. II. De vrinis Lib. VII. Methodi medendi Lib. VI. Rervm ac verborū memorabilium Index. — Parisiis, M.D.LVI. Apud Bernardum Turrisanum, in Aldina bibliotheca. *Am E. Vol. II. d. letzte Bl.:* Parisiis, M.D.LVI. Excudebat Gvil. Morelivs in Graecis Typographus Regius. *II Thle. in I Bde.* —— 10 Bll. Vorst., von denen 1 w. ist, 408 SS.; 653 SS. u. 1 Bl. mit der Schlussschr. *Maittaire* fügt bei der Anzeige der ersten Ausgabe: „*vel* apud Bernardum Turrisanum viâ Iacobaea in Aldina bibliotheca" hinzu, woraus hervorgeht, dass alle irren, die ihm folgten, und zwei Ausgaben anführten.

1556, 8. — Lugd., apud Ioan. Tornaesium et Gu. Gazeium. *III Bde.* —— Enthält verschiedene Uebersetzungen.

bb) Einzelne Schriften.

1) De urinis.

1519, 4. Actuarii de Urinis libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete. Venetiis per Bernardinum Vitalem MDXIX. die X. Novembris. —— Wdh. in den folgenden Ausgaben.

1520, 8. — Basil.

1522, 4. HOC IN VOLVMINE, ACTVARII GRAECI AVTHORIS Medici prēstātissimi, digesti sunt de vrinis libri septem de Graeco sermone in Latinū conuersi: in quibus omnia quę de vrinis dici possunt: siue practicā, siue Theoricam, siue cognitionē, siue prognostica quaesiueris: doctissime tractata cōtinentur. Vnde lector optime, si diligenter his libris insudaueris: glumam paucam ex aliorū lectione, ex hac ipsa granum multum te collegisse cognoueris. PARISIIS Ex officina Simonis Colinaei 1522. *Am E. Bl.* 106 *a:* EXCVDEBAT PARISIIS HOC Actuarij authoris Graeci opus de vrinis Simon Colinaeus Anno M.D.XXII. Mense Nouembri. —— 106 gezeichnete Bll.

1528, 8. Actvarius de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete. Basileae apud Andream Cratandrum. M.D.XXVIII.

1529, 8. De urinis Actuarii, Jo. Zachariae filii, medici praestantissimi, libri VII, Ambrosio Leone Nolano interprete, in quibus omnia, quae de vrinis dici possunt, doctissimé tractata continentur. *Anton. Thylesii* Cosentini de coloribus liber. Pauli Aeginetae de crisi & diebus decretoriis eorumque signis fragmentum. *Andr. Leennii* Medici epistola, in qua vrinae studium et ex ea morborum praeuidentiam, ut quae servandae sit aptior sanitati, commendat. Omnia multo quam antea emendatiora. Basileae apud Andream Cratandrum An. M.D.XXIX. —— Wdh. 1563.

1529, f. ACTUARIUS. — Hoc in volumine Actuarij greci auctoris medici prestantissimi digesti sunt de vrinis Libri septe; de greco sermone in latinum conuersi: in quibus omnia que de vrinis dici possunt doctissime tractata continentur. — Insertum in hoc est etiam Lector dignissime de Uipera Tractatus fcdm Nicolaum Leonicenum. — Quibus adiunctus est de eade; materia disputās Pādulphus Collenutius. — In eodem quoq; complicata est excellētissimi Ambrosij Leonis Nolani, digna ꝛ esquisita de vipera cribellatio. vnde si diligēter his oībus Libris insudaueris gluma; pauca; ex alio4 lectione, ex hac ipsa granum multū te collegisse cognoueris. *Am E. Bl.* 37 *b:* Finis Actuarij eximij de Vrinis: ac de Vipera exacte disputationis Nicolai Leoniceni: atq; Pandulphi Collenutij: ac etiā lucubrationū de Vipa facūdissimi Ambrosij Leonis Nolani. Impressu; hoc opus Venetijs opa Camilli Leonis Nolani artiu; ꝛ medicine doc. Impēsis vo heredum quondam dn̄i Octauiani Scoti ciuis Modoetiēsis: ac socio4. Anno ab incar. 1529. die pma Iulij. †. Registrum. A B C D E F Omnes sunt Terni Preter F qui est Quaternus. —— 37 gez. Bll. Goth. Schr. LUBI.

1548, 8. Actuarii Ioannis Zachariae filii libri VII de Urinis, Ambrosio Leone Nolano interprete; ad trium exemplarium Graecorum fidem a Iacobo

Goupylo recogniti. *Iacobi Hollerii* Medici Opera; Aristotelis de coloribus liber, Caelio Calcagnino interprete; & *Ant. Thylesii* Consentini de eadem re liber. Paris., apud Iacobum Gazellum (& apud Ioan. Roigny). —— *Maittaire,* Annal. typ. T. III. p. 405. *Goupylus* hatte sämmtliche Werke des *Ioannes Actuarius* gesammelt, u. mit Handschrr. verglichen, um eine Gesammtausgabe derselben zu besorgen. Dieser Apparat befindet sich in Bibliotheken Englands. Des *Nolanus* Ubsz. verbesserte er nach drei Handschriften.

1563, 8. De Vrinis ACTVARII Ioannis Zachariae filii Medici praestantissimi, Libri VII, Ambrosio Nolano interprete: in quibus omnia quę De Vrinis dici possunt, doctissime tractata continentur. Anthonij Thylesij Consentini de coloribus liber. Pauli Aeginetae de Crisi ac diebus decretorijs, & eorum signis fragmentū. Andreae Leennij Medici epistola, in qua urinae studium, et ex ea morborum praevidentiam, ut quae seruandae sit aptior sanitati, commendat. Basileae apud haered. Andr. Cratandri. *Am E. S.* 447: BASILEAE, APVD HAER. And. Cratandri. M.D.LXIII. —— 8 Bll. Vorst., 447 (Druckf. 443) SS. *S.* 1529, 8. LUBl.

1567, f. Actuarii de Urinis libri VII, latine ex Ambr. Leonis, Nolani, versione, a Iac. Goupylo recognita. —— In: *H. Stephani* Medici veteres. Paris.

1670, 8. Actuarii Johannis Zachariae Filii, Graeciae Medici principis, de Urinis Libri VII. Accedunt huic editioni aliorum medicorum dissertationesde Urinis, Quorum nomina versa pagina indicat. [*Nämlich*: *Jodoci Willichii*, de Probationibus Urinarum, cum Scholis Medicis Hyeronimi Reusneri Leorini M. D. & Remedia plurima ex Urina desumpta; *Thomae Willis* Dissertatio in Urinis; *Guilielmi Strateni*, Reip. Ultraj. Med. Doct. & in ejusdem Inclyta Academia Med. Practici & Anatomes Prof. Ord., Disputationes Medicae tres, de Erroribus Popularibus de Fallaci Urinarum Judicio; et Aristotelis Stagiritae & *Antonii Tilesii*, Liber de Coloribus (*interprete Coelio Calcagnino*), quem ut plurimum ad Urinarium differentias intelligendas, Studiosis profuturum, huic operi adjungendum putavimus.] Trajecti ad Rhenum ex Officina Gysberti a Zyll, Bibliopolae, Anno cIↃIↃcLXX. —— 7 Bll. Vorst., 461 SS. u. 1 Bl. LRBl.

2) De spiritu animali.

1547, 8. Actuarius de actionibus et affectibus spiritus animalis eiusque victu liber, latine interprete Iulio Alexandrino. Venet. —— Diese Ubsz. soll sehr treu seyn.

1554, 4. — interprete Iulio Alexandrino. —— An: Liber methodi medendi. *S.* 3) aaa).

1567, f. — interprete Iulio Alexandrino. —— In: *H. Stephani* Medici veteres. (Paris.) p. 2—42.

3) Methodus medendi.

aaa) Vollständig.

1554, 4. Actuarii Joannis filii Zachariae, methodi medendi libri sex, quibus omnia, quae ad medicinam factitandam pertinent, fere complecitur, Corn. Henricus Mathisius Brugensis, Medicus, nunc primum vertit. Accessit rerum ac verborum Index locupletissimus. *Darunter d. DruckerZ.* Venetiis MDLIIII. Cum privilegiis. —— 8 Bll. Vorst., mit Titel u. einer *Epistola*, überschrieben: Illustrissimo Domino Lodovico a Flandria, Domino A Praet. *etc.* Summo, divini Caroli V. Rom. imperatoris, cubiculario *etc.* Cor. H. Mathisius Medicus S. P. 399 SS. u. 21 Bll. In B. V. u. VI. weicht die Ubsz. des *Mathisius* oft von der *Ruelli'schen* ab, wie der Vf. mit den Worten: „contra graeci codicis fidem", erklärt. Auch in: *Stephani* Medici vet.

bbb) Zwei Bücher.

De medicamentorum compositione.

1539, 12. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, I. Ruellio interprete. Paris., per Conradum Neobarium. MDXXXIX. prima Martii. —— Des *Ruellius* Ubsz. gab *Dionysius Corronius* nach des Vfs. Tode verb. heraus.

1540, 8. — ex interpretatione Ruellii edidit Conr. Gesner. Adiecta est eiusdem Gesneri succiduorum medicaminum tabula, quorum usus habetur reciprocus, graece et latine, e Galeno, Dioscoride, Aetio et Paulo Aegineta excerpta. Basil., per Rob. Winter.

1546, 8. Actuarius de Medicamentorum compositione, Latine, Jo. Ruellio interprete. Paris., apud Iacobum Bogardum. MDXLVI.

1567, f. — interprete Corn. H. Mathisio. —— In: *H. Stephani* Medici veteres. (Paris.)

C. Erläuterungsschriften.

I. Steph. *Bernard*: Scholia graeca in Actuarii Librum de affectionibus spiri-

tuum animalium. —— In dessen: Reliquiae medico-criticae editae a Ch. Gf. Grunero. (Jen., 1795, 8.) p. 16—19.

Conr. *Gesner*: Compendivm ex Actvarii Zachariae Libris De differentijs urinarum, iudicijs & praeuidentijs. Vniversalis Doctrina Claudij Galeni Pergameni de compositione pharmacorum secundum locos affectos a capite ad calcem, particularibus medicamētis remotis. Opus medicum, practicum, uerè aureum, & postremae lectionis. Sylvvla Galeni experimentorum, Et aliorum aliquot. Omnia per Conradvm Gesnervm Medicum Tigurinū in studiosorum gratiam congesta. Nunc primum nata & aedita. Tigvri apvd Christophorum Froschouerum. (*Ohne J.*) —— 8 ungez. Bll. Vorst., 183 gez. Bll. Im: Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 4 wird dieses Compendium unrichtig als eine vollst. Ubsz. aufgeführt.

IOANNES Anagnostes.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 486; *Harles* Ausg. T. VII. p. 804.

1653, 8. Ioannis Anagnostae narratio de occupata et Venetis erepta urbe Thessalonica, graece et latine, interprete Leone Allatio. —— *S.* dessen: Συμμικτα. p. 318—380. Ueber *Ioannes* vgl. *Hankii* liber De historiae Byzantinae scriptoribus lib. I. p. 636 sqq.

IOANNES Antiochenus episcopus.

1677, 4. Ioannis, Antiocheni, Oratio in donationes monasteriorum laicis factas, Graece. —— In: *I. Bapt. Cotelerii* Monumenta ecclesiae graec. T. I. p. 159—191.

IOANNES Antiochenus, monachus.

1634, 4. Excerpta ex Ioannis, Antiocheni, Historia. Chronica, Graece et Latine, cum Notis Henr. Valesii. —— In dessen: Excerpta Peiresciana. Paris. *S.* vorher Constantinus Porphyr. A. bb) 7).

IOANNES Antiochenus scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 158 sq., XI. p. 37 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 195 sqq.

1661, f. Ioannis Antiocheni collectio Canonum ecclesiasticorum eiusdemque Nomocanon. Graece et latine, interprete Gu. Voello. —— In: *H. Iustelli* Bibl. iuris canonici veteris. (Paris.) Voll. II.

IOANNES Argyropulus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 383 sq., X. p. 425 sq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 496 sq.

1652, 4. Ioannis Argyropuli Liber de processione Spiritus S. et Concilii Florentini decreto, Graece et Latine, Leone Allatio interprete. —— In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 400—418. Ausserdem übersetzte *Ioannes* des Aristoteles Organon, Physica scripta, liber de animo, Ethica Nicomachea, u. Analytica posteriora. *S. Humphr. Hodii* liber de Graecis illustr. p. 187 sqq., u. *Boerneri* liber De doctis Graecis, p. 137 sqq., und *Bandinii* Spec. litteraturae Florent. saec. XV. P. I. p. 70 sqq.

IOANNES Beccus s. Veccus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 340 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 344 sqq.

aa) Mehrere Schriften.

1652, 4. Ioannis Becci, episcopi Constantinopol., opuscula varia, graece et latine, Leone Allatio interprete. —— In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 61—378; T. II. p. 1—641.

bb) Einzelne Schriften.

1652, 8. Ioannis Becci s. Vecci ad Sugdaeae Episcopum Theodorum liber III, graece et latine, Leone Allatio interprete. —— In: *Leonis Allatii* Liber de consensu ecclesiae occid. et orient. in dogm. de purgatorio (Rom.) p. 825—856. Drei BB. aus *Allatius* Ubsz. gab *Bartoldus Nihusius* mit: *Allatii* epistola ad *Boineburgium* de consensione utriusque ecclesiae. Mogunt., 1655, 8., heraus.

IOANNES Calecas.

A. Textausgaben.

1616, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, graece et latine. —— In: *Iac. Gretseri* Opus de Cruce. (Ingolst.) pag. 1363 sqq.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Ioannis Calecae sermo de Cruce, latine. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XVIII. p. 570 sq. Vgl. *Gu. Cave* historia litter. scriptor. eccles. Adp. p. 21.

IOANNES Cameniata.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 351; *Harles* Ausg. T. VII. p. 683.

1653, 8. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, Graece et latine, interprete Leone Allatio. —— In: *Leonis Allatii* Συμμικτα. p. 178 sq.

1685, — 1729, f. Ioannis Cameniatae narratio de excidio urbis Thessalonicae, graece, post Allatium recensuit atque latine vertit Fr. Combefisius. —— In: Scriptores historiae Byzant. post Theo-

phanem, ab Combefisio editi. *Combefisius* gab die Narratio in LXXIX Capp. getheilt heraus, während sie in XLV Sectionen getheilt war. Vgl. *Hanckii* liber de Byzantinarum rerum scriptoribus, P. I. cap. XXII. p. 403 sqq.

IOANNES Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 469 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 787 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1645, f. *Ιωαννου του Καντακουζηνου Αποβασιλεως ιστοριων βιβλια δ'.* Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris historiarum libri IV Iacobus Pontanus S. J. latine vertit, et notas suas cum Iacobi Gretseri eiusdem Societ. Adnotationibus addidit. Graece nunc primum prodeunt ex codd. Mss. Bibliothecae viri illustrissimi Petri Seguierii, Franciae Cancellarii. Paris., e typogr. regia. *III Bde.* —— Gehört zu der Byzantiner-Sammlung. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barth. Iauarina. *III Bde.* —— Diese Ausg. hat Vorzüge gegen die vorige.

1828—1832, 8. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris Historiarum libri IV, graece et latine. Cura L. Schopeni. Bonnae, impensis Ed. Weberi. *III Bde.* —— XXXVI, 560; VIII, 615; 616 SS. 16 *Thlr.* Im 3. Bde. bef. sich Varr. eines Münchner Codex. Vgl. Spengel's Rec. in Seebode's Krit. Bibl. 1829. no. 88. 89.

2) Contra Mahometicam fidem.

1543, — 1550, f. *Του ευσεβεστατου και φιλοχριςυ βασιλεως* IΩANNOY TOY KANTAKOYZHNOY *του δια του και μοναχικου σχηματος μετονομασθεντος* IΩAΣAΦ MONAXOY, *κατα της των σαρακηνων αιρεσεως Απολογιαι Δ. Του αυτου κατα τον Μωαμεθ λογοι Δ.* Christianae Religionis acerrimi propugnatoris, D. IOANNIS CANTACUZENI Imperatoris Constantinopolitani qui assumpto monachi habitu IOASAPH MONACHVS est cognominatus, contra Saracenorum haeresim, pro Christiana religione Apologiae IIII. Eiusdem contra Mahometem Orationes IIII. nunc primum in lucem editae (graece). *Cum Caesareae Maiest. gratia & priuilegio ad quinquennium.* BASILEAE. *Am Schl.: Ετυπωθη εν Βασιλεια παρα μεν τω Νικολαω Βρυλιγγερω επιμελεια δε και αναλωμασι Ιωαννου του όπωρινου, χιλιοςω πεντακοσιοςω τεσσαρακοςω τριτω άπο της θεογονιας ενιαυτω, μουνυχιωνος δευτερα ίςαμενυ.* Series chartarum. A a b c d e f g h i k l * α β γ δ ε ζ η θ ι Omnes terniones, praeter l & * duerniones, & ι quaternionem. — *Die lat. Ubez. m. d. Titel:* IOANNIS CANTACVZENI Constantinopolitani regis contra Mahometicam fidem Christiana & orthodoxa assertio, Graecè conscripta ante annos ferè ducentos, nunc uero Latinitate donata, Rodolpho Gvaltero Tigvrino interprete. Adiecta est eadem Graecè scripta, in eius linguae ac pietatis studiosorum gratiam. *Cum Caesareae Maiestatis gratia & priuilegio ad quinquennium.* BASILEAE. *Am E.:* Basileae, ex officina Ioannis Oporini, anno salvtis M.D.XLIII. *Mense Martio.* —— 5 Bll. Vorst., 108 SS. u. 1 Bl.; 6 Bll. Vorst., 124 SS. u. 2 Bll.

3) Prooemium contra Palamam etc.

1764, 8. Ioannis Cantacuzeni prooemium in libros contra Palamam, Barlaam, et Acindynum, graece. —— In: *Ang. Mariae Bandini* Catalogus codicum bibl. Laur. T. I. p. 342 sqq. Auch in dessen: Monumenta ecclesiae graecae. Florent., 1762, 8.

B. Uebersetzungen.

1603, f. Ioannis Cantacuzeni Eximperatoris, de rebus ab Andronico Palaeologo iuniore, Imp. Constantinopolitano, nec non a se gestis libri quatuor. Per Iacobum Pontanum, S. I. nunc primum de graeco in latinum conversi. Ex bibliotheca Serenissimi Maximiliani, utriusque Bavariae principis. Adjectae sunt ad finem Notae perutiles, et rerum verborumque indices copiosissimi. Ingolstadii, ex typogr. A. Sartorii. —— Am E. stehen Noten von *Pontanus*; und bei dem Texte einige von *Gretser*. *Pontanus* sagt, dass er den Codex, nach welchem er die Ubsz. arbeitete, in der Münchener Bibliothek fand. Bemerkenswerth sind die Stellen der Vorr. p. XI: „Factum, ut cum Serenissimus Boiorum princeps Maximilianus Societatis nostrae domesticis potestatem liberaliter atque ultro concessisset, e voluminibus Graecis calamo exaratis, quorum habet in bibliotheca sua nobilissima lectissimam copiam, depromendi et ad communem usum emolumentumque cuius incenso tenetur desiderio, interpretandi quae placuisset, ego in hunc non Christodulum utique, sed in ipsissimum Ioannem Cantacuzenum inciderem, quo ad gustum sententiamque meam nihil accommodatius, nihil ad prima militiae huius tentandae, propter facilitatem quandam eius in scribendo opportunias nancisci potuissem", u. p. XIX: „Codicem perquam mendosum

maleque interpunctum accepimus ut divinare et conicere frequenter oportuerit.“ Der Münchener Codex ist vorzüglicher, als der Pariser, aus welchem die Pariser Ausgabe abgedruckt wurde.

C. Erläuterungsschriften.

Ang. *Bandini*: De scriptorum adhuc ineditorum Ioannis Cantacuzeni codicillus mstis. —— S. dessen: Catalogus codicum graec. Laurent. T. I. p. 38 sqq., p. 342 sqq.

Cangius: De Cantacuzenorum stemmate. —— In dessen: Familiae Byzant. p. 258 sq.

Iac. *Gretseri* Animadversiones et Notationes in Historiam Ioannis Cantacuzeni, a Iac. Pontano Latine redditum. —— In: Gretseri opera, T. XV. p. 493 sqq., wdh. aus der Pariser Ausgabe.

Ios. *de Hammer*: Commentatio de Byzantinae Historiae ultimis scriptoribus ex historia Osmanica elucidandis. —— In: Commentationes Soc. Reg. Sc. Gotting. recentiores classis hist. et philolog. T. VI. p. 233 sqq. Vorzüglich über Pachymeres, Ducas, Thrames und Chalcondylas, und Nicephorus Gregoras, Ioannes Cantacuzenus u. A.

Mart. *Hanke*: De Ioannis Cantac. vita et scriptis. —— S. dessen: Liber de Byzantin. rerum scriptoribus, P. I. cap. XXXVI. p. 602 sqq.

Pet. *Lambecius*: De Cantacuzeno. —— In dessen: Commentarii de biblioth. Caes. Vindob., T. V. p. 420 sqq., T. VI. P. I. p. 58 sqq.

IOANNES Cappadox ieiunator.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 164 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 108 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Mehrere Schriften.

1651, — 1685, — 1702, f. *Ιωαννου νηϛευτου ἀκολουθιαι και ταξεις ἐπι ἐξομολογουμενων, και λογος προς τον μελλοντα ἐξαγορευσαι τον ἑαυτου πνευματικον υἱον.* Graece et latine. —— In: *Ioannis Morini* Commentarius histor. de disciplina in administratione Sacramenti poenitentiae *etc.* Paris., 1651; Bruxellis, 1685; Venetiis, 1702. Es ist zweifelhaft, ob Ioannes Vf. dieser Schriften ist.

bb) Einzelne Schriften.

1)

1609, — 1612, — 1636, — 1698, — 1702, — 1735, f. *Ιωαννου νηϛευτου περι μετανοιας και παρθενιας λογος.* Ioannis Ieiunatoris sermo de poenitentia, continentia et virginitate. Graece et latine. —— In: Ioannis Chrysostomi opp. ed. *Savilius* T. VII. p. 641, ed. *Ducaeus* T. I. p. 807, ed. *Montefalconius* T. XII. In einigen Handschrr. wird diese Rede Ioannes Chrysostomus zugeschrieben.

2)

1612, — 1624, — 1636, — 1698, — 1702, f. *Ιωαννου περι ψευδοπροφητων και ψευδοδιδασκαλων και ἀθεων αἱρετικων και σημειων της συντελειας λογος.* Ioannis de pseudoprophetis et falsis doctoribus et atheis haereticis et de signis consummationis. —— In: Ioannis Chrysostomi opp. ed. *Savilius* T. VII. p. 221, ed. *Ducaeus* T. VI.

B. Erläuterungsschriften.

Casim. *Oudini* Commentatio de Ioanne ieiunatore. —— In dessen: Commentarius de Scriptoribus eccles., T. I. p. 1473 sqq.

Schroeckh: Ueber Johannes den Cappadocier. —— S. dessen: Christliche Kirchengeschichte, Thl. XVII. p. 56 sqq.

IOANNES Cappadox patriarcha.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 157 sq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 99 sq.

A. Textausgaben.

1671, f. Ioannis cappadocis epistolae duae, una ad Ioannem Hierosolym. altera ad Epiphanium graece et latine. —— In: *Labbei* Concilia, T. V.

1715, f. —— In: *Harduini* Concilia, T. II.

1763, f. —— In: *Mansi* Concilia, T. VII.

B. Uebersetzungen.

1671, f. Ioannis epistolae duae ad Hormisdam papam, una de ecclesiae pace, altera de dominica passionis die XIII. Kal. Mai. celebrando latine. —— In: *Labbei* Concilia, T. IV. p. 1491 sqq.

1715, f. Ioannis ad Hormisdam papam epistola inscr. libellus fidei, latine. —— In: *Harduini* Concilia, T. II. p. 1016. Vgl. *Walch's* Ketzergeschichte, Thl. VII. p. 76 sq., 79, 104 sq.

1763, f. Ioannis epistolae ad Hormisdam papam, latine. —— In: *Mansi* Concilia, T. VIII. p. 436.

IOANNES Charax.

1769, f. Ioannis Char. gramm. fragmentum, graece. —— In: *Iriarte's* Catalogus codd. graec. p. 316 sqq.

IOANNES Chrysostomus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 553 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 454 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1609 — 1633, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera omnia in XII tomos distributa, nunc primum graece et latine coniunctim edita, cura Frontonis Ducaei, S. I. Lutetiae Parisiorum, typis regiis, Claud. Morellus, Ant. Stephanus & Sebast. Cramoisy. *VI Bde. Damit werden verbunden*: S. Chrysostomi Explanationes in N. T. in VI tomos distributae, graece latine ex collatione variarum editionum et recensione Frontonis Ducaei. Paris., apud Morellum. *VI Bde.* —— Die beiden ersten Bde. der ersten Abthl. erschienen 1609, der dritte u. vierte 1614, die übrigen 6 Bde., Wiederholung der Commelin'schen Ausg. (vgl. *Labbei* diss. de scriptoribus ecclesiast. T. I. p. 527 sqq.), erschienen 1633. Die lat. Übers. ist theilweise von *Ducaeus* verbessert, theils von ihm selbst bearbeitet.

1612, f. S. Ioannis Chrysostomi Opera, graecè, Octo Voluminibus. Etonae, in colleg. reg. exc. Io. Norton, 1613. *Ein anderer Titel*: ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΩΝ ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ. *Δι' ἐπιμελειας και αναλωματων* ΕΡΡΙΚΟΥ ΤΟΥ ΣΑΒΙΛΙΟΥ *εκ παλαιων ἀντιγραφων εκδοθεις*. Etonae, in Collegio Regali, excudebat Ioannes Norton, in Graecis *etc.* Regius Typographus. Anno CIↃIↃC.XII. *VIII Bde.* —— Diese schöne Ausgabe, deren Druck schon 1610 begann, ist mit grossen Kosten nach engl., franz., deut. u. a. Handschrr. verbessert. *Bd. VIII.* enthält, ausser Zusätzen zu früheren Bden, die Anmerkungen verschiedener Gelehrten, und von *Savilius*, dem Herausgeber. LUBl. u. LRBl.

1636, f. *Του εν ἁγιοις πατρος ἡμων Ιωαννου Χρυσοστομου αρχιεπισκοπου Κωνσταντινουπολεως ἁπαντα τα εὑρισκομενα.* S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII tomos distributa, graece et latine coniunctim edita: Ex bibliotheca *etc.* regis et liberalitate revv. episcoporum et cleri universi Franciae regni impensa. Fronto Ducaeus Burdegalensis, S. I. theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque illustravit. Paris., apud Sebast. Cramoisy. *VI Bde. Damit sind zu verbinden*: Ioannis Chrysostomi — Explanationes in N. T. Cum Commentario Andreae Caesariensis in sex tomos distributae. Paris., apud Sebast. Cramoisy, *etc.* M. DC. XXXVI. *VI Bde.* —— Vermehrte Wiederholung der vorhergehenden Ausg., aber nachlässig gedruckt. LRBl.

1698, f. Ioannis Chrysostomi opera omnia in duodecim tomos distributa, quorum sex priores opuscula eius varia, sex posteriores in N. T. libros homilias complectuntur. Graece et Latine coniunctim edidit, ex bibliotheca Christianissimi regis, et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit, et Parisiis anno 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Iuxta cuius exemplar nova haec editio accurate recensita, emendata, et in arctiorem modum coacta, nunc primum in Germania prodit, cum copiosis indicibus. Francof. ad M., typis et impensis B. Ch. Wustii sen. *XII Bde.* —— Die 6 letzten Bde. haben denselben Titel, wie die vorhergehende Ausgabe, mit der Jahrzahl 1697.

1702, f. — Mogunt. *XII Bde.*

1718 — 1738, f. *Του εν ἁγιοις πατρος ἡμων Ιωαννου αρχιεπισκοπου Κωνσταντινοπολεως του Χρυσοστομου τα ευρισκομενα παντα.* S. P. nostri I. Chrysostomi archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia, quae exstant, vel quae eius nomine circumferuntur, Ad Mss. Codices Gallicanos, Vaticanos, Anglicanos, Germanicosque; nec non ad Savilianam et Frontonianam editiones castigata, innumeris aucta: nova interpretatione ubi opus erat, praefationibus, monitis, notis, variis lectionibus illustrata, nova Sancti Doctoris vita, appendicibus, onomastico et copiosissimis indicibus locupletata. Opera et studio D. Bernardi de Montfaucon *etc.* Paris., L. Guerin *etc.* *XIII Bde.* —— Vol. I. u. II. erschien 1718; Vol. III. u. IV im J. 1721; Vol. V. u. VI. 1724; Vol. VII. u. VIII. 1728; Vol. IX. 1731; Vol. X. 1732; Vol. XI. 1734; Vol. XII. 1735; u. Vol. XIII. 1738. LUBl. Auf d. LRBl. ein schönes Ex. auf VlPp. Wdh. 1834 sqq.

1723, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia in XII. Tomos distributa. Graece et Latine. Ex bibl. Christ. Reg. et melioribus undique conquisitis exemplaribus recensuit et Paris. 1609 in lucem emisit Fronto Ducaeus. Editio novissima. Accurate rec. emendata a C. Des. Boyero de Nommeccio. Francof. et Amst. *XII Bde.*

1734, — 1735, f. — Venet. *XIII Bde.*

1780, 4. — Venet. *XIV Bde.* —— Die beiden letzten Ausgaben sind Wiederholungen von 1718 sqq.

1834 — 1836, gr. 8. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Ἰωαννου Χρυσοστομου, Ἀρχιεπισκοπου Κωνσταντινουπολεως, τα εὑρισκομενα παντα.* Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolit., Opera omnia quae extant, etc. Opera et studio D. Bernardi de Montfaucon. *Graece et Latine.* Editio Parisina II. emendata et aucta. Paris., Lips., Vess. *VII Tomi in XIV Partt.* —— 63 *Thlr.*

bb) Mehrere Werke.

1529, 4. D. Ioannis Chrysostomi opuscula aliquot, sc. ad Episcopos uinctos, ad Innocentium Episcopum Romae, ad Cyriacum Epistolae, *προς τους ἐγκαλεσαντας ὑπερ του μηκους προοιμιων, πως δει ἐπιτιμαν τοις των ἀδελφων ἁμαρτημασι, περι ταπεινοφροσυνης, πραοτητος τε μη ἀναθεματιζειν, εἰς τον Προφητην Ηλιαν;* graece, cum praefatione Desid. Erasmi Roterodami ad Carolum Vtenhovium Gandavum. — Basileae in officina Frobeniana Ann. M.D.XXIX. —— Der erste Versuch einer Sammlung von Werken des Joannes Chrysostomus.

1656, 8. S. Ioannis Chrysostomi liber aureus de educandis liberis; eiusdem tractatus alii V. Severiani, Gabalorum Episcopi, liber in S. Crucem; Basilii Seleuciae laudatio de S. Stephano ejusque reliquiis; & Zachariae, Hierosolymorum Antistitis, epistola, e Perside, atque autoris incerti liber de Persica captivitate ac sanctae urbis excidio; Graece, ex vetustis codicibus Card. Mazarini, cum interpretatione Latina Francisci Combefis. Paris., Ant. Bertier. —— Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 346. no. 270.

1671, f. *Του εν ἁγιοις πατρος ἡμων Ἰωαννου Χρυσοστομου ἀρχιεπισκοπου Κωνσταντινοπολεως ποιηματα.* S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani opuscula, graece et latine conjunctim edita: ex Bibl. Christianissimi Francor. et Navar. Regis. Fronto Ducaeus varias lectiones ex MSS. codicibus erutas selegit, notis illustravit *etc.* Paris.

1827 — 1830, 8. Ioannis Chrysostomi Selecta. Graece et Latine. De editionis novae consilio praefatus est, et annotationem subiecit Ioannes van Voorst. Lugd. Bat., apud S. et I. Luchtmanns. *II Bde.* —— XXXVI, 485, 224 SS. 4 *Thlr.* 18 *Gr.* Volumen I. enh.: 1) Argumentum orationis *ὁτι τον ἑαυτον μη ἀδικουντα οὐδεις παραβλαψαι δυναται,* p. 3 — 88; 2) Reden: *προς τους σκανδαλισθεντας ἐπι ταις δυσημεριαις ταις γενομεναις etc.* p. 92 — 302; 3) *Προς την Ὀλυμπιαδα Ἐπιστολη τεταρτη*, p. 306 — 332; 4) *Εἰς τον ἁγιον Ἀποστολον Παυλον λογος τριτος*, p. 336 — 352; 5) *Ὑποθεσις της προς Ῥωμαιους Ἐπιστολης*, p. 356 — 370; 6) Drei Homilien: *Ὑπομνημα εἰς την προς Φιλημονα Ἐπιστολην*, p. 374 — 448; 7) *Εἰς την προς Ῥωμαιους ἐπιστολην, Ὁμιλια κέ*, p. 452 — 474. In dieser Homilie werden Cap. XIV. 1 — 12 behandelt. — Volumen II. besteht aus zwei Theilen, von denen der erste: Animadversiones de multiplici scriptorum veterum christianorum usu atque eorundem studio prudenter ac liberaliter excolendo, p. 1 — 49 enthält. Der Vf. nennt alle Schriftsteller christlich, welche seit Christus bis Luther der christl. Religion zugethan waren. Pag. 49 — 144: Universe dicta de Ioanne Chrysostomo multorum scriptorum auctore. Pag. 92 sqq.: Ex Montfauconi praefatione, in quibus potissimum de ingenio et scriptis Ioannis Chrysostomi agitur. Darauf folgt die Inhaltsübersicht der Ausg. von *Montfaucon.* Bd. II. enthält: Monenda de selectis Ioannis Chrysostomi opusculis nunc editis. P. 153 sqq.: Disputatio de usu verbi *φιλοσοφια* et cognatorum, de citationibus et philosophorum veterum eorumque sententiarum, et Pindari aliorumque poetarum atque scriptorum. P. 157 sqq.: Disputatio de Ioannis Chrys. loquendi usu et de verbis primum ab eo adhibitis. P. 185: Montfauconii diatriba in Ioannis Chrysost. Synopsin Scripturae S. e codice Coisliniano edita est. P. 208 sqq.: Bergmanni index in animadversiones. Pag. 223 sq.: Voorstii epilogus, quo additamenta continentur.

1837, 4. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Ἰωαννου Χρυσοστομου, Ἀρχιεπισκοπου Κωνσταντινοπ., τα εὑρισκομενα ἐκπρεπεστατα.* Sancti patris nostri Ioannis Chrysostomi Opera praestantissima. Graece et Latine. Ad fidem optimorum librorum praesertim ad edit. D. B. de Montfaucon, prooemiis, notis, variis lect. illustr., nova autoris vita, historia liter. et indicibus locupletata. Cura F. Guil. Lomler. Tom. I. P. I.: Sex libros de Sacerdotio continens. Rudolphopoli, 1837. —— 22 *Gr.* Auch blosser Text in 8., 16 *Gr.*

cc) Einzelne Werke.

1) De sacerdotio.

1525, 8. D. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, *graece.* Basileae apud Ioannem Frobenium Anno MDXXV. —— Voransteht: Praefatio Erasmi ad Bilibaldum

Pirkheimerum, data Basileae Prid. Id. Martias M.D.XXV. *Maittaire*, Annal. typogr. T. II. p. 661.

1525, 8. D. Ioannis Chrysostomi quod multae quidem dignitatis, sed difficile sit episcopum agere, Dialogi sex, *graece*. *Am E.*: Basileae apud Ioannem Frobenium Anno M.D.XXV. —— Diese Ausg., von *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 250. no. 586, nach anderen angezeigt, ist aber wahrscheinlich mit der vor. eine u. dieselbe.

1529, 4. S, Ioannis Chrysostomi Dialogi sex, Quod multae quidem dignitatis sed difficile sit Episcopum agere, a Nicolao Clenardo, *Graece*. Lovanii per Rutgers. Rescium M. D. XXIX.

1599, 8. S. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio Libri VI. Graeci et Latini. DCC amplius locis emendati, aucti, illustrati, ope librorum mss. ex bibliothecis Palatina et Augustana. Opera Davidis Hoeschelii. Aug. Vind., E typographeio M. Mangeri. Cum gratia et Privilegio S. Caes. M.D.IC. *Titel der lat. Ausg.*: D. Ioannis Chrysostomi de sacerdotio dialogi VI Iacobo Ceratino et Germano Brixio interpretibus, à Davide Hoeschelio Aug. passim correcti, et lacunis per quàm multis expletis redintegrati. Aug. Vind., apud Mich. Mangerum. Anno. M.DIC. —— 8 Bll. Vorst., 215 SS. u. 1 Bl.; die lat. Ubsz. v. p. 216 bis p. 482, u.: Vita Ioannis Chrysostomi p. 483—499; Animadversiones p. 500—539. LUBl.

1710, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI, Archiepiscopi Constantinopolitani, de Sacerdotio Libri VI. Graece et Latine. Accessere Dissertationes quaedam prooemiales de dignitate Sacerdotali, item S. Chrysostomi vita e celeber. Cavii historia litteraria desumta. Editionem adornavit praefationemque adiecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu apud Cantabrigienses Socius. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffery, 1710. —— Wdh. 1712.

1712, 8. S. IOANNIS CHRYSOSTOMI de Sacerdotio Libri IV. Graece et Latine. Quibus Dissertationes quasdam praemisit contra Librum falso inscriptum, *Ecclesiae Christianae Iura vindicata*, Notasque adjecit Ioannes Hughes, A. M. Collegii Iesu Cantabr. Socius. Editio altera priore illa Emendatior et Auctior. Accessit S. GR. NAZIANZENI, ejusdem Sedis ArchiEpiscopi, de Eodem Argumento conscripta, Oratio apologetica. Opera S. Thirlby, A. B. ejusdem Collegii Alumni. Cantabrigiae, typis academicis, impensis Edm. Jeffrey, Bibliopolae Cantabr. MDCCXII. —— *S.* 1710.

1725, 8. S. Ioannes Chrysostomi de sacerdotio libri sex, Graece et Latine, vtrinque recogniti et notis indicibusque aucti eo maxime consilio, Vt Coenobiorum Wirtembergicorum alumni, et ceteri qui N. T. Graeco imbuti sunt, ad scriptores eccles. suavi gustu invitentur facilique methodo praeparentur. Accedit prodromus N. T. graeci recte cauteque adornandi, opera I. Alb. Bengelii. Stutgardiae, apud I. B. Metzlerum, et C. Erhardum. 1725. —— Der Ausg. liegt der Text von 1525 zu Grunde, verb. nach dem Codex Augustanus, nach der alten lat. Ubsz. u. der Ausg. v. *Montfaucon*. Die beigefügte lat. Ubsz. ist von *Bengel* bearbeitet. Wdh. 1834.

1757, gr. 4. S. Giovanni Crisostomo del Sacerdozio (*graece et latine*) trad. da Mich. A. Giacomello. Roma.

1773, gr. 4. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdocio, trad. en la lengua castellana, coñ el texto griego, por D. Felipo Scio de S. Miguel. Madrid. —— Diese Ausgabe enthält kritische Noten.

1775, 8. — edidit Ant. Khager. Augustae Vindelicorum.

1825, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi, de Sacerdotio libri sex, ex recensione Io. Alberti Bengelii. Edit. ster. Lips., Tauchnitz. —— 6 *Gr.*, VlPp. 9 *Gr.*

1834, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio libri VI. Ex rec. Bengelii c. eiusdem Prolegomenis, animadversionibus integris et indicibus edidit suasque notas, adjecit Aenoth. Ed. Leo. Lips., Schumann. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Wdhlg. von 1725.

2) De virginitate liber.

1575, 4. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων* ΙΩΑΝΝΟΥ *Αρχιεπισκοπου Κωνσταντινοπολεως του* ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ *περι παρθενιας*. Divi Patris IOANNIS CHRYSOSTOMI Archiepiscopi Constantinopolitani De virginitate liber, Graecè et Latinè nunc primum editus; Interprete Ioanne Liuineio Gandensi. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini, Architypographi Regij. M.D.LXXV. —— 4 Bll. Vorst., 142 SS. u. 1 Bl. LRBl.

3) De Babyla martyre.

1527, 8. *Desiderii Erasmi* Epistola de modestia profitendi linguas. Libellus D. Ioannis Chrysostomi perquam elegans de Babyla martyre, graece; Epistola *Des. Erasmi* Roterodami in tyrologum quendam impudentissimum calumniatorem. Basileae apud Io. Frobenium. Ann. M.D.XXVII. Mense Augusto.

4) De orando deo.

1526, 8. D. Ioannis Chrysostomi de orando Deum Libri duo, Erasmo Roterodamo interprete. Adiecti sunt iidem Graece ut lector conferre possit. *Am Ende:* Basileae apud Ioann. Frobenium Mense Aprili An. M.D.XXV.

1528, 12. Horae B. Virginis et septem Psalmi poenitentiales cum Litania; et Chrysostomi de orando orationes duae, graece. Antverp., apud Martinum Caesarem Anno MDXXVIII. Mense Novembri.

1531, 4. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo, Graece. Ex officina Rutgeri Rescii, Idibus Iunii; sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii, Lovanii. M.D.XXXI. —— *Maittaire*, Annal. typ. T. V. p. 258.

1538, 12. Horae in Laudem Virginis; VII. Ps. Poenit. cum Litania et Chrysostomi de orando Deum, et aliis aliquot preculis, *Graece.* Paris., apud Ioannem Roigny et Ioan. Lodoicum sub Basilisco et quatuor elementis.

1538, 12. De oratione Sermones duo; Decalogus Chrysostomi. *Graece.* Parisiis ex officina Ch. Wecheli. M.D.XXXVIII.

1544, gr. 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deum libri duo. *Graece.* Lovanij, ex officina Rutgeri Rescij.

1551, 12. Ioannis Chrysostomi de orando Deo libri duo, Graece & Latine, Erasmo Rot. interprete, a Iacobo Tusano interprete. Paris., apud Martinum Iuvenem.

1566, 4. — graece. Lovanij.

1579, 8. Ioannis Chrysostomi de orando Deo orationes duae, Graecè, & Latinè, Erasmo interprete. Paris., apud Io. Bene-natum.

1579, 12. — graece et latine. Antverp., apud Chph. Plantinum.

5) Comparatio regis ac monachi.

1526, 8. D. Iohannis Chrysostomi in Epist. ad Philippenses Homiliae II, versae per Erasmum Rot., additis Graecis. Eiusdem Chrysostomi libellus elegans Graecus, in quo confert verum Monachum cum principibus ac divitibus ac nobilibus huius mundi. Ad Polydorum Vergilium Vrbinatem. Basileae MDXXVI.

1530, 8. D. Ioannis Chrysostomi Comparatio regii potentatus et diuitiarum ac praestantiae, Graece et Latine, Polydoro Vergilio interprete. Paris., apud Collegium Sorbonae. M.D.XXX.

1533, 8. Divi Chrysostomi Comparatio regii potentatus, divitiarum ac praestantiae ad Monachum in verissima Christi Philosophia acquiescentem; Graece et Latine, Polydoro Vergilio Urbinate interprete, rursus ab interprete recognitum Opus illustriusque factum. Basileae (*ex officina Frobeniana*) Anno M.D.XXXIII. —— *Maittaire*, Annal. typ. T. II. p. 779; *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 292. no. 907.

6) Panegyrici.

1601, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi episc. Constantinop. Panegyrici tractatus XVII, SS. Apostolis, Martyribus & Patriarchis dicti, Graece & Latine, opera Frontonis Ducaei cum eiusdem notis. Burdigalae, Simon. Millangius.

7) Homiliae.

aaa) In Vetus et Novum Testamentum.

1a) In Pauli epistolas.

a) Sämmtliche.

1529, f. *Του ἁγιου* ΙΩΑΝΝΟΥ *του* ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ *εἰς τας Παυλου του Ἀποστολου ἐπιστολας ἀκριβεστατη και χρυση ἀληθως και θεια ἑρμηνεια.* Diui IO. CHRYSOSTOMI in omnes Pauli Apostoli epistolas accuratissima vereque aurea et divina interpretatio. Non sine privilegio, mulctaq; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. Graece ex edit. Bern. Donati. *Am E.: Ἐν Βηρωνῃ ὑπο του Στεφανου του σαβιεως, και των αὐτου ἀδελφων ἐνετυπωθη, οὐ μεντοι ἀνευ ἐπιμελειας πολλης, ἀλλ' ὁμως ἀνθρωπινης, και ταυτα του βιβλιου, ἐξ οὑ ταυτα παρεληφθησαν, παλαιοτατου ὀντος, και ὑπο του γηρως ἠδη σαθρου τε και ἡμιβρωτου και το δη μεγιςον, μονου τοις ἐντυπουσι παροντος. Ἐπειδη οὐν ἀνθρωποι τυγχανομεν ὀντες, και το σφαλλεσθαι ἀνθρωπινον μαλιςα ἐςι, τοις μεν Χαλκογραφοις, ἐι τινι που ἀδιορθωτῳ ἐντευξῃ, συγγινωσκειν προσηκει, τῳ και Ιωαννῃ Ματθαιῳ τῳ Γιβερτῳ τῳ της Βηρωνης ἐπισκοπῳ πανα ριςῳ τε και θεοσεβεςατῳ πλειςην εἰδεναι χαριν, ὁςις δαπανης μηδεμιας φεισαμενος ἐσπουδασε, ὡςε οὑτως ὠφελιμα τε και πολυτιμα συγγραμματα εἰς τας των εὐσεβων και σπουδαιων χειρας ἐπεξιεναι. ἐται μετα τον του παρθενου τοκον ᾳ φ κ δ'.* — Veronae typis aereis excusum per Stephanum, et fratres a Sabio quarto kalendas Iulias. MDXXIX. Non sine privilegio, mulctaq; pecuniaria, et excom. poena, ut in priu. cont. *IV Thle. in II oder III Bden.* —— 10 Bll. Vorst., von denen das letzte w. ist. *Bl.* 1 (*sign.* a) enthält eine roth gedruckte Verzierung und Titel, 204 gez. Bll., *Thl. II.* 265 Bll.; *Thl. III.* (*sign.* A)

219 Bll. u. 1 w. Bl.; *Thl. IV.* (*sign.* AAA) 107 Bll. u. 1 Bl. m. d. Schlussschr. *Dibdin*, Voyage bibliographique, T. II. p. 99, hält diese Ausgabe für die schönste der Brüder *Sabii*. Auch Exx. in VlPp. LUBl.

1596, f. *Του εν άγιοις οντος πατρος ἡμων Ιωαννου του χρυσοστομου Ἀρχιεπισκοπου κωνσταντινοπολεως ἑρμηνεια εἰς τας του ἁγιου παυλου ἐπιστολας.* S. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopoleos Expositio in Divi Pavli Epistolas. Graeca Veronensis editio, locis quam plurimis mutila; integritati restituta ope Mss. illustriss. Bibliothecae Palatinae et Augustanae. D. Ioannis Apocalypsis cum Commentario Andreae Caesariensis Latine reddito Theodori Peltani opera. Apvd Hieronymvm Commelinvm. CIↃIↃXCVI. —— Beigelegt werden dieser Ausg. die Schriften, welche unter 2*b* u. 3*c* angezeigt sind. LUBl.

b) In epistolam ad Philemonem.

1712, 8. I. Chrysostomi Commentarius et Homiliae in Epistolam Pauli ad Philemonem, separatim in usum studiosae Iuventutis, cum nova interpretatione latina, et annotatiunculis quibusdam edidit suis sumtibus *M.* G. Raphelius. Lauenburgi, typ. Ch. A. Pfeiffer.

2b) In evang. Matthaei.

1603, f. S. P. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopoleos Expositio perpetua In nouum Iesv Christi Testamentum Graece ac Latinè è MSS. Illustr. Bibliothecarum Palatinae, Bauarae, Augustanae, Pistorianae. Accedit Commentarius Andreae Caesariensis in D. Ioannis Apocalypsin. In Bibliopolio Commeliniano. Cum Privilegio Regio, Christianiss. Anno. MDCIII. —— 4 Bll. Vorst., 976 SS. Die Ausgabe enthält nur die 54 ersten Homilien zum Evangelium Matthaei. LUBl.

3c) In evang. Ioannis et Acta Apostolorum.

1603, f. *Του ἐν ἁγιοις πατρος Ιωαννου του Χρυσοστομου ἀρχιεπισκοπου Κωνσταντινοπολεως ἑρμηνεια εις το κατα Ιωαννην ἁγιον εὐαγγελιον.* S. P. Ioannis Chrysostomi archiepiscopi Constantinopoleos Expositio perpetua, In Euangelium secundum Iohannem Graece ac Latine. E Mss. Illustr. Bibliothecarum Palatinae, Bauarae, Augustanae. In Bibliopolio Commeliniano *etc.* Anno CIↃIↃCIII. —— 1 Bl. Vorst., 858 SS. Diese Ausgabe enthält 82 Homilien zum Evangelium Ioannis, u. 55 zu den Acta Apostolorum. LUBl.

4d) In Genesin.

1594, 8. S. Ioannis Chrysostomi sermones III in Genesim, nunc primum in lucem editi, Graece, cum versione Latina: ex editione Federici Morelli. Lutet., Fed. Morellus.

1614, f. S. P. Nostri Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani Homiliae in Genesim LXVII vna cum alijs XVIII de diuersis ex eadem Genesi et libro I. Regum locis. Nunc primum Graecè et Latinè coniunctim editae, ex Bibl. Regis Christianissimi, impensa et subsidio quorundam reuerendissimorum Galliae Antistitum. Fronto Ducaeus *etc.* vulgatam interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum nouam edidit, vtramque Notis illustrauit. Lutetiae Parisiorum, typis Regiis *etc.* CIↃ.IↃ.CXIV. —— LUBl.

5e) In Psalmos et Danielem.

1555, 8. —— *S.* nachher bbb) 4d) b).

1661, 4. I. Chrysostomi IV homiliae in Psalmos, et interpretatio Danielis; opera nunc primum edita ex Ms. Cod. regiae Bibliothecae S. Laurentii Scorialensis, Latina interpretatione et notis illustrata, labore et studio I. Bapt. Cotelerii. Lutetiae Parisiorum, L. Billaine. —— 7 Bll. Vorst., 229 SS. und 1 Bl. LRBl.

bbb) Die übrigen Reden.

1a) Ad populum Antiochenum.

1586, 12. D. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani homiliae sex, ex manuscriptis codicibus noui collegii, Ioannis Harmari, eiusdem collegii socii, et Graecarum literarum in inclyta Oxoniensi academia professoris regii, opera et industria nunc primum graece in lucem editae. Oxoniae, ex officina Iosephi Barnesii. 1586.

1590, 8. D. IOANNIS CHRYSOSTOMI ARCHIEPISCOPI CONSTANTINOPOLITANI HOMILIAE ad populum Antiochenum, cum presbyter esset Antiochiae, habitae, duae et viginti. Omnes, excepta prima, nunc primum in lucem editae, ex manuscriptis Noui Collegii Oxoniensis codicibus. Opera et studio Ioannis Harmari Collegij prope Winton Magistri Informatoris. Cum Latina versione eiusdem, Homiliae decimae nonae, quae in Latinis etiam exemplaribus hactenus desiderata est. Londini excudebant G. Bishop et N. Newberie. Anno salutis humanae CIↃIↃXC.

1591, 4. Ioannis Chrysostomi homilia (*VIIIa ad populum Antiochenum*

„πολλα μεν και περι πολλων"), graece edita ex MS. codice Medices edita. Mussoponti.

1602, f. S. Chrysostomi, ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diversis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII nunc primum graece et latine conjunctim editae; ex bibliotheca Henrici IV. impensa et liberalitate reverendiss. episcoporum et cleri universi; Fronto Ducaeus Burdegalensis soc. Ies. Theologus variantes lectiones ex MSS. codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum novam edidit, utramque notis illustravit. Lutetiae, typis regiis, apud Claudium Morellum. —— Wdh. 1609.

1609, f. S. P. N. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Ad populum Antiochenum, adversus Iudaeos, de incomprehensibili Dei natura, de Sanctis, deque diuersis eiusmodi argumentis, Homiliae LXXVII. Nunc primum Graecè et Latinè coniunctim editae: Ex Bibliotheca Henrici IV. Christianissimi Regis Francorum et Nauarrae, impensa et liberalitate Reuerendiss. Episcoporum, et Cleri uniuersi Franciae Regij. Fronto Dvcaeus *etc.* variantes lectiones ex Mss. Codd. erutas selegit, veterem interpretationem editarum olim homiliarum recensuit, aliarum nouam edidit, vtramq. Notis illustrauit. Lutetiae Parisiorum, typis Regiis, apud Claudium Morellum. *etc.* M. DC. IV. —— LUBI.

1624, 8. S. Ioannis Chrysostomi homiliae duae de statuis ad populum Antiochenum habitae. Graece. Lugd., Ambr. Trauers.

1825, 12. Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi homilia (XXI. et ultima de statuis) Antiochiae habita in episcopi Flaviani reditum, gr. et lat. Avignon, Fr. Seguin.

1826, 12. Discours de Flavien à l'empereur Théodose, tiré de la XXIe homélie de saint Chrysostome au peuple d'Antioche, texte grec, conforme à l'Edition de Bernard de Montfaucon, avec l'analyse de Rollin, et divisé d'après cette analyse. Nouvelle édition, soigneusement revue et corrigée. à Paris, impr. d'Eberhart. —— Wdh. 1828.

1828, 12. — Nouv. édit., précédée d'un sommaire, divisée par chapitres, conformément à l'analyse de Rollin, accompagnée de notes et revue avec soin. à Paris, chez A. Delalain.

1828, 12. — avec des sommaires, *etc.* par F Lefranc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

2b) Contra Iudaeos.

1602, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VI, contra Iudaeos, Graece nunc primum ad MSS. codd. collatae, & integriores (*cum versione latina*) editae. Opera Dav. Hoeschelii. Augustae Vindelic., I. Praetorius.

3c) Homiliae duae.

1543, 4. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae (altera in 1 Cor. 10 „παντα εις δοξαν θεου ποιειτε", altera in 1 Thess. 4 „περι δε των κεκοιμημενων"), nunc primum in lucem editae, Graece et Latine, interprete Io. Cheke Cantabrigiensi. Londini apud Reynerum Uuolfium in coemiterio divi Pauli ad signum aenei serpentis. Mense Augusto. 1543. —— Herberti Typogr. Antiquitt. Vol. III. praef. p. V., vgl. *Beloe's* Anecdotes, Vol. V. p. 269 sqq.; *Strype's* life of Cheke. Ist das erste in England griech. gedr. Buch, u. sehr selten. Es ist *Heinrich VIII.* gewidmet.

4d) Verschiedene.

a) Mehrere.

1581, 4. Ioannis Chrysostomi decem homiliae, graece primum editae a Iac. Sirleto. Romae, ap. Zanettum. —— *S.* 1585.

1585, 8. — homiliae IX, graece editae. Romae, per Hier. Brunellum. —— *S.* 1594.

1587, kl. 8. ΟΜΙΛΙΑΙ θεοφορων τινων πατερων. HOMILIAE QVAEDAM Sacrae, Basilij M., Gregorij Nysseni, Nazianzeni, Ioan. Chrysostomi, Cyri Germani; in praecipuas anni ferias: cum fragmento Cyrilli Alexandrini. Studio et opera Davidis Hoeschelij A. è libris calamo exaratis partim nunc primum editae; cum eiusdem Notatiunculis, rerum item ac verborum indice. Avgvstae Typis Michaelis Mangeri. *Cum Gratia & Priuilegio S. Caes. Mai.* M. D. LXXXVII. —— 8 Bll. Vorst., 367 SS. u. 11 Bll. Diese Sammlung enthält folgende Homilien: 1) Basilii Magni. In natiuitatem Christi cum duobus manuscriptis collata, p. 85. 2) Gregorii Nysseni. In natiuitatem Christi, p. 103; In Memoriam Stephani primi mart. p. 131; In dictum Christi „*Quatenus fecisti uni*", p. 182; In VI. Psalmum *de octaua*, p. 204; In S. Pascha, p. 213; In Ascensionem Christi, p. 217; In S. Baptisma, p. 224. 3) Greg. Nazianzeni. In natiuitatem Christi; cum paraphrasi Nicetae, p. 1, 29;

In S. Pentecosten, p. 248. 4) Ioan. Chrysostomi. In annunciationem Mariae, p. 366; In S. Theophania, seu Baptisma Christi, p. 378. Diese Homilie wird von anderen, wie es scheint, mit Recht, dem Gregorius Thaumaturgus zugeschrieben; s. *Bengel* ad Ioannem Chrysostomum de Sacerdotio, p. 466 ad §. 401; darauf folgt: In Memoriam Ioan. Baptistae, p. 387; In Parabolam de filio prodigo, p. 400; In decollationem Ioannis Baptistae, p. 418; In Saltatricem Herodiadem, p. 430; In Locum Euangelij „*coëgerunt Iudaei concilium*“, p. 440; De virginibus decem, p. 446; De Maria Magd. poenitente peccatrice, p. 458; De proditione Iudae, Paschate, Coenae dominicae institutione, de omnem memoriam iniuriarum obliuione sempiterna delendo, p. 469; De Parasceue, p. 490. 5) Cyri Germani. De infantibus ab Herode occisis; et in principum sancti secundum Marcum Euangelij, p. 154. 6) Cyrilli Alexand. Locus de S. Trinitate, p. 503 sqq.; Responsio ad unam et alteram ab haereticis motam quaestionem, p. 506 sq. P. 510 sqq.: Notatiunculae. LUBL.

1593, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae variae a F. Morello, et Frontone Ducaeo sparsim editae, et versione illustratae. Ingolst. —— Wdh. 1601 sq.

1594, 8. — homiliae selectae. August. Vindelic. —— *S.* 1586.

1601, — 1604, 8. — Burdigalae.

1603, 4. ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΕΝ ʽΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ʽΗΜΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ ΧΡΥ*σοστομου, το ὀνομαζεσθαι ἀπανθισματα*. S. Patris nostri Ioannis Archiepiscopi Constantinopolitani cognomento Chrysostomi liber, qui appellatur Flores sive XXXIII. Ex variis et fere omnibus D. Chrysostomi operibus, tum extantibus túm non extantibus excerptae; quae hactenus vel graece vel latine non sunt vulgatae. Ex pervetusto Manuscripto codice in bibliotheca Monasterii S. Jacobi Moguntinae invento, descriptae et cum adiecta latina interpretatione ibidem editae studio et opera R. P. Balthasaris Etzelii Bremensis, Soc. Iesu, in Archiepiscopali Collegio Moguntino linguae sanctae Professore. Cum gratia et privilegio Caesareae Majestatis. Moguntiae, typis et sumtibus Ioannis Albini, A. 1603. —— 4 Bll. Vorst., 571 SS., u. 5½ ungez. Bll. Corrigenda, nebst Index. *Dronke* in der Jen. Literat. Zeit. 1834, no. 91, p. 242. Wdh. 1629.

1629, 4. Orationes variae, insignes et selectae, S. IOANNIS Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani. Quae in operibus ipsius pleraeque hactenus non extiterunt et nunc primum, ex antiquissimo graeco manuscripto codice cum adjecta latina interpretatione, in lucem prodierunt. Cum gratia et privilegio S. C. M. Moguntiae, typis et sumtibus Antonii Strohecheri. Anno 1629. —— Diese Wdhg. ist nichts als die vor. Ausg. mit neuem Titel u. Vorst., mit Weglassung der Dedic. des Pater Etzel an den Abt des Klosters zu St. Jacob.

1645, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae sex, cum versione editae a Fr. Combefisio. Paris.

1681, 12. Ioannis Chrysostomi homiliae II de precatione, cum centuria illustrium, ex eius operibus, *ἀπανθισματων* et sententiarum, collectore I. Casp. Suicero, graece et latine. —— In: *Ἐμπνευμα εὐσεβειας*. (Tiguri.) p. 1 sqq. p. 49 sqq.

1701, 8. D. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, Graece & Latine. Tubingae, I. G. Cotta.

1706, 8. — homiliae, graece et latine, studio I. Saguens. Tolosae. —— Mit Kpff.

1708, 4. Supplementa Homiliarum S. Ioan. Chrysostomi e codd. Mss. bibl. Bodleianae vulgata ab Erico Benzelio, cum versione et notis. Upsal. — *Dazu gehört*: Ioannis Chrysostomi Homilia in Evang. Ioannis V. 19 hactenus inedita, quam cum Supplem. Homil. in Divit. et Lazarum, ex codd. MS. descripsit, Latine vertit et notis illustravit Ericus Benzelius. Upsal., 1709, 4.

1709, — 1755, 8. Ioannis Chrysostomi homiliae VII selectae, — theologiae studiosis utilissimae, — cum praefatione I. Wolfg. Jaegeri. Tubing.

1792, 8. Ioan. Chrysostomi Homiliae quatuor, ex omnibus eius operibus selectae, graece et latine. Semel partim ex cod. Vaticano, partim ex Coisliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis, additisque animadversionibus editae a Ch. F. Matthaei. Misniae. *II Bde.* —— 1 *Thlr.* Vgl. Erfurt. Lit. Zeit. 1794, no. 12; u. Leipz. Lit. Zeit. 1800, no. 198.

1807, gr. 8. Novae ex Ioanne Chrysostomo Eclogae LII, Graece ex recensione Montefalconii et cum eiusdem, Savilii, aliorumque animadversionibus. Denuo accesserunt variae lectiones aliarum editionum, emendationes textus, commentarius et index vocabulorum studio Ch. F. Matthaei. Moscov. et Lips., Breitkopf. —— XVI, 492 SS. 2 *Thlr.* 12 *Gr.*

b) Einzelne.

1539, 8. D. Ioan. Chrysostomi homilia, quod nemo laeditur, nisi a se ipso. Graece. Lovanij, ex offic. Rutgeri Rescii.

1547, 8. D. Ioannis Chrysostomi homilia „*quod neminem viventem, aut etiam vita functum anathemate dirisve imprecationibus insectari oporteat*", cum versione Latina Gulielmi Planci. Paris., Iac. Boyardus.

1550, 8. Ioannis Chrysostomi homilia in dictum Apostoli: „*modico vino utere.*" Graece. Tremoniae, Melchior Soter.

1555, 8. S. Ioan. Chrysostomi Enarratio in Psalmum Centesimum; & Homilia habita, quo tempore extra ecclesiam deprehensus est Eutropius, deque paradiso & scripturis; & in illud „Adstitit regina a dextris tuis"; Graece. Paris., apud Carolum Guillard.

1590, 8. S. Ioannis Chrysostomi homilia in illum locum „*Fides sine operibus mortua est*", nunc primum Graece in lucem edita & in Latina interpretatione correcta & aucta. Lutetiae Paris., e Typogr. Steph. Prevostaei, in via aurigarum, è regione trium Crescentium.

1601, 8. Ioannis Chrysostomi Homilia in natalem Domini nostri Servatoris, ex libris nostris, accedente editione Augustana; Eiusdem Homilia in Praecursorem, ex libris nostris. —— In: Conciones graecorum Patrum, a Petro Pantino Tiletano Decano Bruxell. Nunc primùm Graecè editae, Latinéque conversae. Antverpiae Apud Ioachimum Trognaesium. M.DCI. 427 SS. u. 2 Bll. Inhalt ausser den beiden genannten Homilien p. 18 sqq., u. 126 sqq.; 3) Antiochus ad Eustathium de cogitationibus, ex iisdem, p. 148 sqq.; 4) Ioannes Damasceni, p. 168 sqq., epistola, p. 346 sqq.; Fragmentum copiosius de eapse re, ex bibl. Laurent. Regis Hispaniarum, p. 354 sqq.; Annotationes nostrae in priorem orationem de nativitate B. Virginis, a Billio (a. 1577, p. 367 edita) editam et versam; 8) Germani Arch. Constantinop. Homilia de praesentatione D. Virginis in templo, ex Bibl. illust. Garsiae Loaysae felicis recordationis Arch. Toletani, p. 386 sqq. Alles griechisch u. lateinisch.

1645, 4. S. P. N. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinop. Homilia de Morali Politia, & in Praecursoris Decollationem ac Peccatricem, tertia nunc parte auctior ex reg. (*Graece & Latine*) interprete Francisco Combefis, ejusdem (*Francisci Combefis*) in scholia S. Maximi ad S. Dionysium nonnullae vindiciae, textusque ac interpretum emendationes variae. Paris., apud Simeonem Piget, viâ Iacobaea, ad insigne Fontis. —— Angezeigt in: *Lud. Iacobi* Bibliographia Parisina (Paris., 1646, 4.) p. 5.

1680, 4. Palladii, Episcopi Helenopolitani, dialogus de vita S. Ioannis Chrysostomi. Accedunt homilia S. Ioannis Chrysostomi in laudem Diodori, Tarsensis Episcopi; acta *Tarachi*, *Probi & Andronici*; passio *Bonifatii* Romani; Euagrius de octo cogitationibus; Nilus de octo vitiis: Omnia nunc primum Graeco-Latina edita, cura & studio Emerici Bigotii. Luteciae Paris., Edm. Martinus.

1764, gr. 8. S. Ioannis Chrysostomi in Ninivitarum poenitentiam homilia. — AnastasI Sinaitae Sermo III. de hominis creatione. Accedunt Formula abivrationis Athinganorum, — S. GregorI Nazianzeni epigrammata quaedam latinis versibus reddita, — Specimen operis Io. Cantacuzeni contra Palamam, Barlaam, et Acindynam, — Ioannis Diaconi Orestiadis poema de lavdibvs imperatoris Palaeologi, — Specimen commentarI Io. Chrysostomi in Iob. Omnia nvnc primvm deprompta ex Medicea Bibliotheca. Cvra et stvdio Ang. Mar. BandinI I. V. D. Basilicae Lavrentianae Canonici ibidemqve S. C. M. RegI BibliothecarI. Florentiae typis Caesareis CIↃ. IↃ. CCLXIII. Superiorvm permissv. —— XXIV, 184 SS. Chrysostomi homilia, p. 1—23; Anastasii homilia, p. 25—85; Vetus octatevchi in capita divisio provt in cod. XXXVIII. Plvt. V. Sec. X. conscripto exhibetvr, gr., p. 87—107; Formula, p. 109—111; Epigr. Greg., bloss lateinisch, p. 113—125; Spec. op., p. 126—158; Ioann Diac. p. 159—181, praemisso argumento; spec. Ioan. Chrysost. p. 182—184. Bildet in *Bandini's* Monumenta vett. graecae ecclesiae, Vol. II. (Florent., typis Caesareis.) p. 1 sqq.

1816, 12. Ioannis Chrysostomi homilia, Graece, semel partim ex codice Vaticano, partim ex Coisliniano a Bernardo de Montfaucon, iterum notatis argumentis additisque animadversionibus et indicibus; edente Ch. F. Matthaei, professore Vitembergensi. Paris., A. Delalain.

1820, 12. Sancti Ioannis Chrysostomi Homilia in Eutropium, Eunuchum patricium ac Consulem novissime et in gymnasiorum potissimum gratiam accuratissime edita, rhetorica partitione argumentisque latine expressis ac prae-

cipuarum rerum illustri indice adornata. Paris., A. Delalain.

1823, 12. Homilie de saint Jean Chrysostome, sur la disgrace d'Eutrope, Favori d'Arcadius, patrice et consul. Edition collationné sur les textes les plus pures. Procédé stèr. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1825, 12. Ioannis Chrysostomi homilia in Eutropium, gr. et lat. Avignon, Seguin.

1825, 12. Homélie de saint Jean Chrysostome sur la disgrâce d'Eutrope, favori d'Arcadius *etc.*, édition collationnée sur les textes les plus pures, avec sommaires nouveaux. Par Jos. Planche. à Paris, Henry.

1826, 12. — pour Eutrope, patricien et consul, éd. revue et augmenté d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques. Par A. Mottet. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 25 *cent.*

8) Orationes.

a) Mehrere.

1514, 8. B. Nectarii Archiepiscopi Constantinopolitani Oratio una. Et B. Ioannis Chrysostomi Orationes sex graece et latine a Ioach. Perionio. Parisiis per Carol. Guillard. 1514. —— Panzer, Annal. typ. T. VIII. p. 19. no. 757.

1541, 8. S. Ioannis Chrysostomi de divitiis et paupertate oratio, graece (*ex cod. quodam Bonon.*), a Mart. Cromero e graeco latine facta. *Am E.*: Cracouiae ex aedibus Hier. Victoris.

1545, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae de humilitate animi, et de uxore et pulchritudine, graece et latine, Martino Cromero interprete. Cracouiae, apud Hier. Victorem.

1552 (*nicht* 1551), 8. Aliquot orationes D. Chrysostomi graece, et latine, ante hoc tempus Graece nunquam editae, Latinè tantum semel: cum Epiphanii quadam oratione, ac Historia de Iesu Christo: interpretibus Martino Cromero et Vito Amerpachio. Accessit quoq; rerum et uerborum memorabilium Index. Cum Caes. Maiest. gratia et priuilegio. Basileae, per Ioannem Oporinum. *Am E.*: Basileae, ex officina Ioannis Oporini, Anno Salutis humanae, M.D.LII. Mense Martio. —— 8 Bll. Vorst., 95 SS. gr. Text, 203 SS. lat. Ubsz., 10 Bll. Index. LRBl.

1554, 8. Beati Nectarii Archiepiscopi Constantinopol. Oratio una de jejunio et eleemosyna; et beati Ioannis Chrysostomi Orationes sex, (in Ps. 39, 6, Ps. 49, 16; de Publicano et Pharisaeo, in Hebr. 10, 26; de pretiosa Cruce, et quod in ea gloriandum) hae nunc primum typis excusae diligentiâ Ioach. Perionii. Graece. Paris., apud C. Guillard.

1580, 4. S. Ioannis Chrysostomi orationes duae, prior in Petrum & Paulum, eorumdemque gloriosum martyrium; posterior in SS. duodecim Apostolos; Graece & Latinè, ex interpretatione & cum commentariis Gerardi Vossii; adjectis variis lectionibus; Accessit duplex apostrophe, una ad Petrum & Paulum Apostolos & tutelares urbis Romae patronos; altera ad ipsam urbem Romam. Omnia nunc primum edita labore & studio ejusdem Gerardi Vossii. Romae, in aedibus populi Romani.

1585, 8. S. Ioannis Chrysostomi Anecdota, seu decas orationum nunc primum editarum, Graecè et Latinè, opera & studio Ioan. Iac. Beureri. Friburgi, per Frobenios consortes.

1595, 8. S. Ioannis Chrysostomi concio de Publicano & Pharisaeo, deque humilitate & oratione, Graecè, cum versione Latina Ioach. Perionii. Lutet., Fed. Morellus.

1612, kl. 8. D. Ioannis Chrysostomi Orationes tres. I. De precatione. II. De eadem. III. Quod nemo laedatur nisi a se ipso. Ad usum scholarum Soc. Iesu. Gr. et lat. Monachii ex typographeo Nicol. Henrici impensis Ioan. Hertsroy. MDCXII. *Dazu gehören*: D. Ioannis Chrysostomi Homiliae et Orationes. I. In S. Luciam. II. In martyres Aegyptios. III. In S. Julianum. IV. De ieiunio orationes II. Monachii ex typographeo Nicol. Henrici impensis Ioan. Hertsroy. MDCXIII.

1710, 8. *Ιωαννου του Χρυσοστομου λογοι. Περι προσευχης. Εἰς Εὐξοπιον. Εἰς τον ἁγιον Ἀποστολον Παυλον. Εἰς τους ἁγιους Παντας. Εἰς την Παραβολην του ασωτου.* —— In: *Ioan. Patusae* Encyclopaedia philol. (Venet.) Vol. I. T. II. p. 1 sqq.

1776, 8. Ioannis Chrysostomi orationes singulae, edidit Ch. F. Matthaei. —— An: Gregorii Palamae orationes. *S. obd.* A. 7).

1781, 8. Ioannes Chrysostomi orationes duae, altera de eleemosynis, altera de intermissione usus sacrae coenae frequentioris. —— In: Anecdota nova veterum Patrum. (Venet.) no. 7.

1784, 8. Ioannis Chrysostomi orationes duae in laudem Pauli Apostoli, cum veteri versione latina Aniani, ex

cod. Ms. hic illic emendata. —— In: *Tib. Hemsterhusii* Orationes. (Lugd. Bat.) p. I—LVI. Wdh. 1809.

1809, 8 —— In: *Valckenarii* Opuscula philolog. crit., orat. (Lips., G. Fleischer.) T. II. p. 177 sqq.

b) Einzelne.

1 a) De fato et providentia.

1526, 8. DIVI IOANnis Chrysostomi conciunculae perquàm elegantes sex de fato & prouidentia Dei. Basileae apud Ioannem Frobenium, Mense Februario. Anno M. D. XXVI. *Am E. Bl.* 32 *a*: ΕΤΥΠΩΘΗ ΠΑΡ ΙΩ. ΦΡΟΒΕΝΙΩ. *ἐν τῃ ἐπιφανεςατῃ πολει* ΒΑΣΙΛΕΙΑ *Ελβετιων, ἐτει ἀπο θεογονιας Χιλιοςῳ πενταχοσιοςῳ κ. ς. μηνι θαργηλιωνι.* —— 32 Bll.

1532, 4. S. Ioannis Chrysostomi Conciunculae sex de Fato et Providentia Dei, *Graece.* Lovanii ex officina Rutgeri Rescii M. D. XXXII.

1586, 4. D. Io. Chrysostomi Conciones sex de fato, & providentia; & epistolae Isidori Pelusiotae contra fatum. Graece. Lutet., apud Fed. Morel.

2 b) De non contemnenda ecclesia.

1560, 4. Ioannis Chrysostomi oratio de non contemnenda Dei Ecclesia et Mysteriis. Graece, et seorsim Latinè. Paris., apud Guilil. Morelium M.D.LX.

1570, 8. — Paris., apud Bene-natum. —— Wdh. 1576.

1574, 8. Ioannis Chrysostomi sermo adversus contemtum Ecclesiae Dei et Mysteriorum. Graece et Latine. —— In: *Matthaei Dresseri* Gymnasmata litteraturae graecae lib. III. (Lips.) lib. I. no. II.

1576, 4. — Graece. Paris., apud Ioan. Bene-natum.

3 c) Verschiedene.

1570, 8. Ioannis Chrysostomi de mansuetudine oratio; Graece, et Latine seorsim. Paris., apud I. Bene-natum.

1593, — 1594, 8. S. Ioannis Chrysostomi concio de principatu & imperio, Graece, cum versione Latina & notis Federici Morelli. Lutet., ap. Feder. Morellum.

1594, 8. D. Ioannis Chrysostomi concio de christiana benignitate, Graece cum versione Latina, ex editione Federici Morelli. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1598, 8. D. Ioannis Chrysostomi Constantiop. Arch. oratio de Circo, ex vetere Graeco MS. excerpta, nusquam hactenus edita, cum eiusdem Bulengeri interpretatione. —— In: *Iulii Caes. Bulengeri* liber de circo romano, ludisque circensibus etc. Lutet., Paris., ap. Rob. Nivelle. CIƆIƆIIC.

1648, f. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in festum annuntiationis, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Novum Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 601—622.

1686, 4. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in Matthaeum XXI. 23. Graece cum versione Latina Io. Bapt. Cotelerii. —— In dessen: Monumenta Ecclesiae Graec. (Paris.) T. III. p. 121—157.

9) De educandis liberis.

a) Vollständig.

1656, 8. —— S. vorher bb).

1817, 12. Discours de saint Jean Chrysostome, sur l'éducation des enfans, grec. à Paris, impr. d'Aug. Delalain.

1817, 12. — grec-français. Paris, Delalain.

1826, 12. — texte grec, édition revue et accompagnée d'analyses et de notes philologiques. Par A. Mottet. à Paris, A. Delalain.

1828, 12. — Nouv. éd., collationnée sur les textes les plus purs, avec des sommaires et des notes grammaticales *etc.* Par E. Lefranc. à Paris, chez Belin-Mandar et Devaux.

b) Eclogae.

1645, 8. Eclogae de liberorum educatione, ex diversis homiliis S. Ioannis Chrysostomi, Graece et Latine, cum notis. Paris., Sebast. Cramoisy.

10) Epistolae.

a) Mehrere.

1710, gr. 8. *Ἐπιςολαι Ιωαννου του Χρυσοστομου. Μαρκελλινῳ. Συμμαχῳ πρεσβυτερῳ. Ἀραβιῳ. Γεμελλῳ. Ἀνθεμιῳ. Ἐπισκοποις ἐλθουσιν ἀπο της δυσεως. Graece.* —— In: *Io. Patusae* Encyclopaedia philol. Vol. I. T. I. p. 188 sqq.

b) Einzelne.

1687, 8. Divi Chrysostomi epistola ad Caesarium, monachum, Juxta exemplar Cl. V. Emerici Bigotii [*gr. et lat.*]: cui adjunctae sunt tres Epistolicae Dissertationes. I. De Apollinaris Haeresi. II. De variis Athanasio suppositiis operibus. III. Adversus Simonium. Authore Iac. Basnage. Trajecti ad Rhenum, Ex Officina Francisci Halma, Academiae Typographi, 1687. —— 204 SS. u. 1 Bl. LUBl.

1689, 4. Ioannis Chrysostomi epistola ad Caesarium, Graece et Latine.

I. Harduinus notis illustravit. Paris. —— Wdh. 1709.

1709, f. Ioannis Chrysostomi epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine a I. Harduino illustrata notis et dissertatione de Sacramento altaris. —— In: *Harduini* Opera selecta. (Amstel.) p. 289—297.

1721, 16. Epistola di S. Giov: Grisostomo a Caesario rappresentata come sta nel Codice Fiorentino dal Marchese Scipione Maffei. In Firenze, nella Stamperia di Sua Altezza Reale. 1721. —— 31 SS.

1725, f. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium monachum, Graece et Latine, cum notis variorum et animadversione historica Iac. Basnagii. —— In: *H. Canisii* Lectiones antiquae, ex edit. Iac. Basnagii. (Amstel.) T. I. p. 233—237.

1742, f. — graece et italice. —— In: Istoria Teologica etc. (Trento, MDCCXLII. per Giambattista Parone.) P. II. p. 41 sqq. Auch in: Bibliotheca di S. Giustina di Padova.

II) Liturgia.

1526, 4. Divinae Liturgiae SS. Io. Chrysostomi, Basilii Magni et Praesanctificatorum et Germani Archiepiscopi Constantinopolitani Ecclesiastica ac mystica Theoria, *graece*. Romae industria Demetrii Ducae MDXXVI. Mense Octobri. —— Die erste und sehr seltene Ausgabe der Missa.

1528, kl. 4. *Bl.* 1 *a roth*: ῾Η ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ῾ΑΓΙΟΥ ᾿ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ DIVINA MISSA SANCTI IOANNIS CHRYSOSTOMI. *Bl.* 2 *a*: Omnibus Christianam Religionem ac Orthodoxam fidem stabili proposito colentibus foelicitatem. *Bl.* 3 *a*: *Ioannis Chrys. effigies*. *Bl.* 3 *b beg.*: *Liturgia, graece et latine*. *Am E. derselben*: Venetiis per Ioannem Antonium et fratres de Sabio, sumptu et expensis D. Demetrii Zini Zacynthii: et D. Menandri Nuncii Corcyraei sociis MDXXVIII. Mense Augusto.

1537, 8. D. Ioannis Chrysostomi, Missa graece et latine Erasmo Rot. interprete. Paris., in offic. Ch. Wecheli.

1560, f. — graece, edidit Claud. de Sainctes. —— An: Liturgiae Patrum. Paris., Gu. Morel.

1578, 4. — graece. —— An: Liturgiae PP. Venet.

1624, — 1634, 4. — graece. —— An: Liturgiae PP. Venet., Pet. Pinelli.

1644, 4. ῾Η *θεια Λιτουργια του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Ιωαννου του Χρυσοστομου*: Divina Missa Sancti Patris nostri Ioannis Chrysostomi: Superiorum permissu, et Priuilegijs: Venetiis, M.DC.XLIV. Apud Ioannem Antonium Iulianum. —— 46 Bll. Diese Ausg. ist roth u. schwarz gedruckt. LRBl.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1503, f. *Bl.* 1 *a*: Accipe candidissime lector, opera Diui Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitani. Cum priuilegio. *Am E. v. Bd. II*: Venetiis, communi impensa et studio Bernardini stagnini tridinensis et Gregorii de gregoriis, e cuius officina novum hoc opus et aureum typis excusum est M.D.III. mens. Febr. die IX. *IV Thle. in II Bden.* —— Nach dem Titel folgt ein Inhaltsverzeichniss. *Bl.* 2 beg.: Epistola dedicatoria Gregorii de gregoriis artis impressoriae mancipis ad Petrum Barrotium, Patavii episcopum. *Lambacher* giebt eine Inhaltsübersicht nach dem erwähnten Index in Bibl. antiq. Vindob. civica p. 90 sq. *Fabricius* in Bibl. Gr. T. VII. p. 665, u. *Erasmus* in Opp. T. IX. p. 120, halten diese Ausg. irrig für eine Aldine, was richtig *Harles* in Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 576, und darauf *Renouard* in Annales des Aldes T. I. p. 106 rügten. Auf der Erlanger UBl.

1504, f. Ioannis Chrysostomi Operum Tomi tres. *Am Ende des ersten Bdes*: Ex officina M. Iacobi de Pfortzen ductu vero et impensa Wolfgangi Lachner ciuium Basiliensium. 1504. *Am E. des dritten Bdes*: Ex officina Iacobi de Pfortzen impensis Wolfgangi Lachner ciuium Basiliens. 1504. quarta Decembr. —— Diese Ausgabe hielt man früher für die Princeps.

1517, f. D. Ioan. Chrysostomi Episcopi Constantinopolitani Operum — Tomi quinque, cum indice et vita eius obiter ex Suida et aliis ecclesiasticis scriptoribus exposita. — Apud inclytam Germaniae Basileam. Io. Froben. M.D.XVII. mense Octobri.

1522, f. Ioannis Chrysostomi Opera Latine, Tomis V comprehensa. Tomus I. Homilias complectens LXXXIX. in Matthaeum. Tomus II. continet Commentarium in Iohannis Euangelium. Tomus III. continet de laudibus Pauli Homilias octo, aliaque. Tomus IV. habet Homilias LXXX ad populum Antiochenum potissimum habitas. Tomus V. continet Homilias XLV aliaque. Accedit Index in Quinque Tomos Operum Ioh. Chrysostomi multorum scitu dignis-

simorum accessione auctus et in unum tandem redactus. Am E. Basileae apud Andream Cratandrum Mense Augusto Ann. M.D.XXII.

1525, f. Divi Ioannis Chrysostomi operum Volumina VII. Latine. Basileae apud Cratandrum. Anno M. D. XXV. —— Vollständiger als die erste. Sie enthält: 1) Opus imperfectum ad Matthaeum; 2) Homiliae LVI in Genesin; 3) Psegmata quaedam; 4) De patientia Iobi homiliae V, et de poenitentia homiliae X, Laelio Tipheraate interprete; 5) XXIX sermones incerto auctore.

1530, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera (*quinque tomis comprehensa*), quae hactenus uersa sunt, omnia, ad Graecorum codicum collationem multis in locis per utriusque linguae peritos emendata. Accessere non pauca hactenus non vulgata, velut Commentarii in utramque ad Corinthios Epistolam, & aliquot Homiliae in Acta Apostolorum per Erasmum Roterodamum. Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium, Ioannem Hervagium & Nicolaum Episcopium Anno M.D.XXX. *V Bde.*

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Opera, Latine, Quinque Voluminibus. Parisiis apud Claudium Chevallonium. MDXXXVI.

1539, — 1551, gr. f. Opera Chrysostomi *etc.* Basileae, ex officina Hervagiana, mense Febr. An. M.D.XXXIX. *V Bde.*

1543, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, interpretibus variis, ex recensione Desiderii Erasmi, cura Ioannis Hucherii, Vernoliensis, edita. Paris., ex offic. Carolae Guillard. *V Bde.*

1546, f. — ex castigatione I. Eucherii. Paris. *VII Bde.*

1547, f. — ex recensione Sigism. Gelenii. Basil., apud Froben. *V Bde.*

1556, f. — Paris., apud Carolum Guillard viduam Claudii Cheuallonii et Gulielmum Desboys. *V Bde.* —— Diese Ausg. besorgte *Phil. Montanus.* So *Ernst Dronke* in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1558, f. — in VII tomos divisa. Basileae.

1570, f, — ex iterata recognitione Ph. Montani. Paris., apud Gu. Morlin.

1574, 4. D. Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinopolitani, opera omnia, Latine, ex interpretatione Gentiani Herveti & aliorum, restituta & edita cura Francisci Antonii Faccini, Aquilani. Venetiis, Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.*

1581, f. — castigatis versionibus a Iac. Billio, Gentiano Herveto, Flaminio Nobilio, Fr. Zino, edidit Sebast. Nivellius. Paris. *V Bde.* —— Wilh. 1588.

1583, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. Opera, Quaecumque in hunc diem Latio donata noscuntur, omnia, cùm ad collationem Latinorum codicum mirae antiquitatis, tum ad Graecorum exemplarium fidem innumeris penè locis natiuae integritati restituta, vix vlli aestimandis laboribus virorum linguae utriusq; insigniter callentium: in quinque Tomos digesta *etc.* His accesserunt Notationes D. Flaminij Nobilij *etc.* Et aliquot Homiliae nondum impressae. Cum duobus Indicibus *etc.* Venetiis, MDLXXXIII. Apud Dominicum Nicolinum. *V Bde.* —— In dieser Ausg. sind die Werke verkürzt. LUBl.

1588, f. D. Ioannis Chrysostomi opera, Latinè, interpretibus variis, locis pene innumeris ad collationem veterum exemplarium nunc primum restituta, ex editione Sebastiani Nivellii. Paris., mana Navis. *VI Bde.* —— Nette Wdhlg. der Ausg. von 1581.

1613, f. — cura Frontonis Ducaei. Paris. *V Bde.*

1614, f. — ex Front. Ducaei editione. Antverp. *V Bde.*

1687, f. D. Ioannis Chrysostomi opera omnia, Latine, variis interpretibus, restituta, à mendis repurgata, novoque auctario seu tomo sexto, & iis, quae per Frontonem Ducaeum pridem recognita sunt, locupletata. Lugduni & Parisiis, Rob. Pipié, &c. *VI Thle. in V Bden.* —— Die vollständigste Ausg.

bb) Mehrere Werke.

1) Opuscula.

—, 4. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b*: In hoc Codice continentur ista opuscula || Johannis Crisostomi. || Primum. || Liber de penitentia. || Scd'm || Tractatus sup psalmum Quinquagesimum. || Tertium. || Exhortatio ad martirium. || Quartum. || Libellus de ve mundo [?] a scandalis. || Quintum. || De morte oratio. || Sextum. || De virtute & malicia. *Bl.* 2 *a*: IOHANNIS CRISOSTOMI DE PE || NITENTIA LIBER INCIPIT. *Schl. Bl.* 47 *b Zeile* 4. *Dann*: Amen. *Letztes Bl. Registrum.* —— 48 Bll. mit 28 Zeilen. Röm. Schr. Erschien vielleicht Romae ex officina Ulrici Han.

2) Psegmata.

1523, 4. DIVINI IOANNIS CHRYSOSTOMI Psegmata quaedam, nuperrime à Ioanne Oecolampadio in latinum primò versa:

cum adnotationibus eiusdem. Quorum omniū indicem proxima pagella indicabit. BASILEAE, ex officina And. Cratandri, An. M.D.XXIII. EX BASILEA, APVD ANDREAM CRATANDRUM, MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXIII. Mense Martio. —— 4 Bll. Vorst., 441 SS. Diese Ausg. enthält: In beatum Babylam, aduersus Gentiles liber; Quod Christus est deus, aduersus gentiles liber; In Iuuentinum et Maximum martyres Sermo; In Priscillam et Aquilam Homilia, de colendis sacerdotibus et pauperibus; De Resurrectione Homilia, in dictum Apostoli: Siue occasione, siue ueritate annunciatur Christus; In beatos Abraham et Iob Sermo; Epistolae quatuor diui Ioannis Chrysostomi: *dann die beiden:* ad Innocentium episcopum Rhomae: *die dritte:* ad Cyriacum exsulem: *die vierte:* ad episcopos in carcere propter pietatem inclusos; De ferendis reprehensionibus, et conuersione Pauli, Homilia; De nomine Abram Homilia; In Oziam de humilitate Homilia; De mansuetudine Sermo; De Anathemate Sermo; In Eliam prophetam Sermo.

3) Lucubrationes.

1527, f. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopolitani & diui Athanasii Alexandrini Archiepiscopi lucubrationes aliquot non minus elegantes quàm utiles, nunc primum uersae & in lucem aeditae per Des. Erasmvm Roterod. — Catalogum singularum reperies in proxima pagina. — Basileae apud Ioan. Frobenivm. M. D. XXVII. Cum gratia & priuilegio Caesareo. *Am E.* p. 435: Basileae apvd Io. Frobenium, M. D. XXVII. Mense Martio. —— 6 Bll. Vorst., von denen d. letzte enth.: Ioannis Chrysostomi vita graece ex Suida. 435 SS. Diese Ausg. enthält: Ioannis Chrysostomi Adversus Iudaeos conciones quinq; quod opus primum scripsit lector tantum Ecclesiae Antiochenae; De Lazaro et diuite conciones quatuor; De uisione Esaiae et Osia rege leprà percusso conciones quinq;; De beato Philogonio, deq; digne sumenda Eucharistia concio una; Homiliae in epistolam Pauli ad Philippenses duae; hae semel antehac fuerunt editae; De orando deum conciones duae; et hae semel erant editae; Commentariorum in Acta Apostolorum homiliae tres, opus recens; De dignitate et onere episcopi, libri sex elaboratissimi, quos scripsit Diaconus Antiochenus, accuratissime uersi, per uirum utriusq; literaturae callentissimum Germanum, *etc.* Athanasii De S. Spiritu ad Serapionem Episcopum epistolae duae; Quod Nicena Synodus quum uidisset maliciam Eusebij, merito pieq; promulgauit, quae erant aduersus Arianam haeresin decreta; Apologeticus aduersus eos qui calumniabantur, quod in persecutione fugisset; Apologeticus secundus, de passione domini ac de cruce; De hoc quod scriptum est, Euntes in unicum qui contra uos est, inuenietis pullum alligatum; De uirginitate siue de exercitatione; De hoc quod dictum est in Euangelio, Quicunq; dixerit uorbum aduersus filium hominis *etc.*; De Spiritu Sancto. LUBl.

cc) Einzelne Schriften.

1) De sacerdotio.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, kl. f. *Bl.* 1 *a:* Incipiunt capitula sequentis o.pis || Et primo libri primi Ca. primum. *Bl.* 2 *a:* Incipit liber primq. Iohānes īqt. *Bl.* 36 *b:* Explicit liber dyalogorū sancti Io||hannis Crisostomi et sancti Basilij. —— 36 Bll. in zwei Columnen gedr., mit 41 Zeilen; ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ. *Hain*, im Repertorium bibliogr., Vol. II. no. 5050, zeigt dieses Werk richtig besonders an; *Panzer*, in Annal. typ., T. IV. p. 111. no. 328, verbindet es mit andern Werken des Ioannes Chrysostomus, aber mit gleichen Typen gedruckt.

—, 4. *Bl.* 1 *a:* Incipit liber dyalogorum Sancti Johannis crisostomi constantinopolitani Episcopi. et Sancti basilii cesariensis episcopi college beati gregorii nazanzeni de dignitate Sacerdotii. *Am E.:* Explicit liber dyalogorum Johannis crisostomi et basilii beatissimorum. —— Goth. Schrift. 74 Bll. ohne *cust.*, *sign.* u. BlZ. *Strauss*, Augsburger Buchdruckergeschichte, Thl. II. p. 242, glaubt, dass das Buch Augustae Vindelicorum gedruckt sei.

—, 4. Incipit Liber dyalogo4 Sancti Io || hannis crisostomi. constantinopolita||ni Episcopi. et sancti basilij cesarienſ || episcopi college beati gregorij nazāze||ni. De dignitate sacerdocii Iohānes. *Am E. Bl.* 76 *b:* Explicit liber dyalogorum Iohannis crise||stomi. ⁊ basilij beatissimorum. —— Goth. Schrift. 76 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* und BlZ. Erschien vielleicht Coloniae ex officina Ulrici Zell. *Dibdin*, Bibl. Spenc. T. I. p. 192. LUBl.

β) Mit Jahr u. Ort.

1526, 8. B. Chrysostomi de Sacerdotio Libri sex, latine, Germano Brixio Altissiodorensi Canonico Parisiensi interprete. Parisiis sub prelo Ascensiano ad Nonas Augusti MDXXVI.

1526, 8. Ioannes Chrysostomus de Sacerdotio, latine interprete Iacobo Ce-

ratine. Antverpiae apud Michaelem Hillenium. Anno MDXXVI.

1827, 32. S. Patris nostri Ioannis Chrysostomi de Sacerdotio libri VI, juxta editionem PP. Congregationum S. Benedicti. à Paris, Mequignon le jeune.

2) Comparatio regis ac monachi.

α) *Ohne Jahr.*

—, 12. D. Ioannis Chrysostomi, libellus de comparatione Regis et Monachi, Latine, ex interpretatione Germani Brixii. —— An: Ioannis Damasceni historia. Antverp., I. Bellerus.

β) *Mit Jahr.*

1522, 4. Comparatio Regis et Monachi, Authore Divo Chrysostomo, interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae ex aedibus Ioannis Schoeffert Mense Aprili Anno MDXXII.

1523, 4. Comparatio regis et monachi, auctore divo Io. Chrysostomo, nuper a Ioanne Oecolampadio uersa. *Am E.*: Excusum Augustae in aedibus Simperti Ruf. Anno M.D.XXIII. Mense Nouembri.

1523, 4. COMPARATIO regis et Monachi, authore divo Io. Chrysostomo, nuper a Ioanne Oecolampadio uersa. *Am E. Bl. 7 b*: Basileae, apvd Andream Cratandrum, Mense Octobri, anno MDXXIII. —— 8 Bll. mit *sign.*, das letzte Bl. ist weiss.

3) De reparatione lapsi hominis.

—, 4. S. Ioannis Chrysostomi Liber de reparatione lapsi hominis. *Am E.*: Iohannis Crisostomi de Reparatione lapsi hominis. Liber finit feliciter. —— Ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ. *S.* 4)

4) De compunctione cordis.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b*: Incipit lib' pmg sancti iohā||nis epi de ɔpunctione cordꝭ. *Bl.* 16 *b*: Explicit liber secundus iohānis cō||stantinopolitani epi ad Stelicum. *Bl.* 17 *a*: Incipit liber Iohannis epi de re-||paratione lapsi. *Bl.* 20 *b Col.* 1. *Zeile* 16: De quodam adolescente || pupillo relicto. *Schl. Bl.* 33 *b Col.* 2. *Zeile* 22. —— Goth. Schr. 33 Bll. in 2 Col., mit 41 Zeil., ohne *sign.*, *cust.* u. BlZ.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Ioannis Crisostomi de compunctione cordis. *Am E.*: Finis. —— Goth. Schr. 58 Bll.

—, kl. 8. *Bl.* 1 *a*: Chrysostomus || de Cordis Com||punctione || Augustinus de Contritione cor||dis: *Bl.* 2 *a*: Summaria breuisqꝫ expositio materie, || distictōis atqꝫ capl'oꝝ Primi Libri. Sancti||cti deuoti, doctissimi, et eloquētissimi vi-||ri Iohannis Chrysostomi Constātinopo-||litani Episcopi: de Cordis cōpūctione. *Bl.* 9 *a* (*sign.*): (a) Aucti, deuoti, doctissimi et elo||quētissimi viri Iohānis Chry||sostomi: Liber primus de Com||punctiōe cordis, ad Demetriū: || feliciter incipit. In quo docet cur et pro || quibus habenda sit compunctio. *etc. Bl.* 55 *b*: Beati Iohannis Chrysostomi Liber Se||cundus de Cordis compunctōe, ad Seu-||letium: Feliciter explicit. *Bl.* 56 *ist w. Bl.* 57 *a* (*sign.* g): Magni, Sancti, atqꝫ doctissimi viri || Aurelij Augustini, Liber de Contritione || cordis: In quo : semetipsuꝫ et alios ad [ve||ram ac debitam cordis contritionem ꝓuo||cat et exhortat: feliciter incipit. *Bl.* 69 *b*: Magni, Diui, Aurelij Augusti-||ni Liber de Cordis Contritione: || Feliciter explicit. —— Goth. Schr. 69 Bll. mit 26 Zeilen. Eine Ausg., *Basileae* 1498, wird bezweifelt.

5). Paraenesis prior.

1519, 4. Ad reverendissimum atq; illustrissimum principem, D. Albertum Archiepiscopum Moguntinū, Cardinalē &c. epl'a V. Fabritij Capitonis. PARAEnesis Prior Divi Io. Chrysostomi ad Theodorum lapsum, V. Fabritio Capitone interprete cū praefatione, ad eundem D. Albertū Archiep. Mogūt. Card. *Am E.*: BASILEAE IN AEDIBVS IO. FROBENII, MENSE NOVEMBRI, ANNO M.D.XIX. —— 80 SS. LUBl. u. LRBl.

6) De virginitate.

1562, 4. Sancti Ioannis Chrysostomi de Virginitate liber a Iulio Poggiano conversvs. — Romae, M.D.LXII. Apud Paulum Manutium Aldi F. —— 8 Bll. Vorst., von denen das letzte weiss ist; und 64 Bll.

7) Homiliae.

aaa) In Vetus et Novum Testamentum.

1a) In Genesin.

1523, f. Divi Ioannis Chrysostomi, Archiepiscopi Constantinop., in totum Geneseos librum Homiliae sexaginta sex, a I. Oecolampadio hoc anno uersae. Habes praeterea textum Geneseos iuxta septuaginta interpretum aeditionem, qua authores prisci fermè omnes usi sunt eodem interprete. Basileae Anno M.D.XXIII. *Am E.*: In inclyta Germaniae Basileae, apud Andream Cratandrum, mense septembri. Anno M.D.XXIII. —— 4 Bll. Vorst., 202 Bll. LUBl. u. in Erlangen.

2b) In evangelium secundum Matthaeum.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Bl.* 1 *a*: () ntrante autem jhesu. In capharnaū advenit ei || centurio deprecans eum et dicens. Domine puer || meus iacet in domo paraliticus et male torquetur || *etc. Letztes Bl.*: Traductio libro4 Sancti Iohannis crisostomi Super matheum || e greco ī latinū edita a Georio [?] trapezoncio directaq; Sanctissimo || presuli Nicholao pape. —— 251 Bll. mit 39 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *Dibdin*, Bibl. Spenc., T. I. p. 196 *sq.*, giebt nur 249 Bll. mit 39 Zeilen, u. den Titel mit d. Anf.: „Intrante" an; nach *Beloe*, Anecdotes Vol. III, 249; IV, 177 *sq.*: *Argentorati ex officina Ioan. Mentelin* gedr. Blatt 129 ist zum grossen Theil weiss, u. enthält die Nachricht: hic nullus est defectus.

β) Mit Jahr u. Ort.

1487, f. *Bl.* 1 *a*: Iohannes chrysosto || mus super Matthaeum, *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ij): Tabula sequentis || libri fm ordinem alphabeti. *Bl.* 11 *a* (*sign.* a 1 *num.* i): Incipit expositio || btī Iohānis Chrysostomi sup Ma || theū Capitulū primum. *Am E.*: Explicit opus impfectum btī Iohā- || nis Chrysostomi epī cōstantinopoli- || tani Ad honorem dei : gloriose vir- || ginis :c. || Impressum p me Iohannē koelhoff. || de lubeck Ciue colonie. Anno gratie || M.cccc.lxxxvij. Finit feliciter. —— 10 nicht gez. Bll. Vorst., u. 130 gez. Bll. Goth. Schr., m. *sign.* u. *cust.*

3c) Evangelium secundum Ioannem.

1470, f. *Bl.* 1 *a*: () Aulo apostolo teste: pme quā scribit ad corītheos || epistole. XII. capitulo. Diuisiōes gra4 sunt unus aut spiritus. *Die Vorr. umfasst* 1½ *Bl. Bl.* 2 *b*: *Tabula alphabet.*: 12 *Bll. An deren Schluss*: Sequuntur Rubrice libri. || Ad clarissimum uirum Cosmum medicen florentinum In || Iohānis Chrisostomi cōmētarium sup Iohānis euāgelio || Frācisci Aretini pfatio. Cōmunis fere oim. || — Iohānis Chrisostomi cōmētarii super Iohānis euāgelio || prologus. Qui agonum. *Darauf folgt die Dedication Aretin's an Cosma von Medicis*, 3 *SS.*; *dann d. Werk selbst. Bl.* 278 *a*: Omelie. lxxxvii. Beati Iohānis Chrisostomi sup euā || gelio Iohānis Rome in S. Eusebii monasterio scripte || & diligēter correcte: Anno dñi. M. CCCC. LXX. || die Lune. xxix. Mensis Octobris: Pōtī. S. in xpo pris || ac dñi nostri dñi Pauli diuina puidentia Pape secūdi: || Anno eius septimo: Expliciunt .·. Deo laus. —— Röm. Schr. 278 Bll. mit 33 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* und BllZ. Erschien vielleicht *ex officina Georgii Laueri. Dibdin*, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 196 *sqq. Beloe*, Anecdotes, Vol. III. p. 257; IV. p. 179 sq.

1486, f. *Bl.* 1 *a*: Homelie Chrysostomi || super Iohannē. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ij): Prefatio. || — () Aulo apostolo teste. pme q̄m || scribit ad chorītheos epl'e. xij || *etc. Darauf folgt eine Tabula, die Bl.* 10 *b schl. Bl.* 11 *a* (*sign.* c i *u. num.* i.): Ad clarissimū vi || rum Cosmū medicen florētinū In || Io'his Chrysostomi commentariū || sup Iohannis euangelio Francisci || aretini prefatio. *Am E.*: Homilie lxxxvij. Beati Iohan || nis Chrysostomi super euangelio || Iohannis Colonie apud sanctū Iau || rentium impresse et diligenter corre || cte. Anno dñi M.cccc.lxxxvi. || feliciter finiuntur. —— Goth. Schr. 10 ungez. Bll. Vorst. u. 186 gez. Bll., in zwei Columnen gedr., mit 46 Zeilen, *sign.* u. BllZ.

4d) In Pauli epistolas.

a) Zu sämmtlichen Briefen.

1536, f. D. Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. in omnes D. Pauli epistolas commentarij, quotquot apud Graecos extant latinitate donati, quorum bona pars quae hactenus desiderabatur, recens à D. Wolfgango Musculo traducta est. Quis cuiusque commentarij fuerit interpres, initijs epistolarum cognoscere licebit. Basileae ex offina Ioann. Hervag. Anno M.D.XXXVI. Cum Gratia et Privilegio. —— 4 Bll. Vorst., 1208 SS. LUBl.

1543, — 1544, 1546, 8. — Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii. *II Bde.*

1545, 8. D. Ioannis Chrysostomi in omnes D. Pauli Epistolas Commentarii Latinitate donati, à multis mendis purgati, et recens in tres tomos divisi. Paris., apud Ioan. Reigny.

b) Zu einzelnen.

1aa) In epistolam ad Romanos.

1533, 4. Divi Ioannis Chrysostomi in Epistolam Divi Pauli ad Romanos Homiliae octo priores, Germano Brixio Antissiodorensi, Canonico Parisiensi Interprete. Nunc primum et versae et editae. *Darunter d. DruckerZ.* Basileae ex officina Frobeniana Anno M. D. XXXIII. Cum gratia et priuilegio Caesareo ad sex annos. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Fro-

benium ac Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio. —— *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 406. no. 906.

2bb) In epistolam ad Corinthios.

1496, 4. Ioannis Chrysostomi, ac SSmi eius D. Pauli ad Corinthios particulae quae legitur in Coena Domini Enarratio, interprete Hieronimo donato Veneto. *Am E.*: Brixiae per Bernardinum de Misinthis 1496. Kal. Martiis. —— 6 Bll. *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 217. no. 98 b.

3cc) In epistolam ad Galatas.

1527, 8. D. Ioannis Chrysostomi Commentarius in Epistolam ad Galatas latine Des. Erasmo interprete. Basileae apud Ioann. Frobenium Anno M.D.XXVII.

4dd) In epistolam ad Hebraeos.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b*: Incipit Tabula || sequentis operis. *Bl.* 2 *a* (*sign.* 1): Incipit Commē||tariū sancti iohan||nis episcopi Con||stātinópolitāi co-||gnomēto Crisostomi in epi-||stolam sancti pauli apostoli ad hebreos. Ex nothis edi||tum post eius obitum a Cō||stantino presbitero Anthio||cheno Et translatum de gre||co ī latinum. a Muciano ꝗco||lastico. *Bl.* 108 *b*: Explicit Omelia. xxxiiij. || Et per consequens totalis cōmen||tatio sancti Iohannis episcopi Cō||stantinopolitani cognomento Cri||sostomi in epistolam beati Pauli || apostoli ad hebreos. —— Goth. Schr. 108 Bll. in 2 Col. mit 41 Zeilen.

5ee) In Psalmum L.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b*: *Tabula homiliarum*, *diese beg.*: Capitula sequentis libri. || i Omelia sancti iohannis epi || de suꝑscriptōe psalmi ꝗqgesimi. *Bl.* 2 *a* (*sign.* Ai): Incipit Omelia || sancti iohānis epi||scopi cognomēto || crisostomi de sup || erscripōe psalmi || quinquagesimi. || — lictores [?] imitant ar||te naturā. || et colores || coloribus || *etc.* *Schl. Bl.* 106 *b Col.* 2 *Zeile* 11: rum. AMEN. —— Goth. Schr. 106 Bll. in 2 Columnen gedruckt, mit 41 Zeilen u. *sign.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Incipit sermo Iohānis Crisostomi epī super || ꝗqgesimū psalmū Miserere mei deus ꝛc̄. || ( ) Ictores imitantur arte naturā et || *etc.* *Letztes Bl. b*: Explicit. Crisostimus suꝑ. Miserere || mei deus. deo laus. —— Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ioannis Veldener.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: ( ) Ictores imitātur arte naturā ꝛ colo||res coloribꝰ ꝑmiscētes visibiles cor || *etc.* *Letztes Bl. b*: Explicit Crisostimus suꝑ. Miserere || mei deꝰ. deo laus. (*Coloniae, Ulr. Zell.*) —— Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

(1466,) kl. 4. *Bl.* 1 *a*: ( ) Ictores imitantur arte naturā ꝛ colores || coloribꝫ ꝑmiscētes visibiles corꝑm depin||gūt ymagines et faciunt hoīes ꝛ aīalia || ꝛ arbores ꝛ reges ꝛ rusticos ꝛ barbaros || ꝛ pugnas et rixas et torrentes sanguīs et lūceas || ꝛ scuta et sedē regalē et imꝑatorē sedētē ꝛ barbarā || *etc.* *Am E. Bl.* 10 *b*: Deo et deifere refero grās infinitas de fine || primi libri Iohannes crisostimi sancti docto||ris ꝛ episcopi suꝑ psalmo quīquagesimo, || per me Ulricū zel de hānau clericū diocesis || Moḡutineñ. Anno dñi millesimo quadrī||gētesimo [*sexagesimo*?] sexto. —— Goth. Schr. 10 Bll. mit 33 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *Dibdin*, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 190 sq., behauptet, dass das Werk mit neuen Typen gedr. sei. *Beloe* bemerkt in s. Anecdotes, Vol. IV, p. 181: „it is a curious circumstance relating to this book, that the word *sexagesimo* or *septuagesimo* is omitted, which has excited no small perplexity among Bibliographers.“

bbb) Ceterae.

a) Plures.

1aa) De laudibus Pauli.

1509, 4. Brunonis primi Prioris Ordin. Carthus. Expositio in omnes Pauli epistolas cum Epistola ad Laodicenses nunc primum prodeunte, et CHRYSOSTOMI Homiliis de laudibus Pauli. Parisiis per Mgrm Bertholdum Remboldt MDIX. die XVI. Febr.

1510, f. Ioannis Chrysostomi de laudibus et excellentia S. Pauli Apostoli Homeliae quatuor per Geor. Trapezuntium a graeco traductae. Impressum Liptzck per Baccalaureum Vuolfgangum Monacensem Anno dñi 1510.

1688, f. Ioannis Chrysostomi homiliae VII, de laudibus Pauli Apostoli, Latine. —— In: *Bedae* Opera. (Colon.) T. VI. p. 824—851.

2bb) Contra Gentiles.

1528, 8 (*nicht* 4). Divi Ioannis Chrysostomi Liber cōtra gētiles, Babylae Antiocheni episcopi ac martyris vitam

continens, per Germanum Brixium Altissiodorẽsem, Canonicũ Parisiensem latinus factus. Contra Ioannis Oecolampadij translationem. —— Unter d. Vorr. steht: „Lutetiae ex aedibus nostris (*i. e.* Germani Brixii) XIIII. Calend. Apriles. M. D. XXVIII." Ausserdem findet sich keine Angabe der Druckzeit in der Ausg. Auf der LUBl. ein schönes Exemplar auf VlPp. 4 ungez. Bll. u. 50 gez. Bll. Auf Bl. 50 *b* ein Holzschnitt.

3cc) Ad pietatem conducentes.

1533, 8. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae aliquot ad pietatem summopere conducentes, nunc primum versae et editae per Erasmum Roterod. Basileae, ex offic. Frobeniana M.D.XXXIII.

1535, 8. Opus insigne Homiliarum hyemalium et aestiualium tam de tempore quam de sanctis Diui Maximi Episcopi Taurinensis, qui et in homiliis declamandis ad populum fuit vere maximus. Additae sunt D. Ioannis Chrysostomi eruditissimae et prope diuinae. Cum indice. Coloniae apud Ioannem Gymnicum MDXXXV.

4dd) De providentia.

1545, 8. D. Iohannis Chrysostomi de Providentia Dei ac de Fato Orationes sex, Iohanne Checo Cantabrigiensi interprete. *Am E.*: Londini in officina Reyneri Vuolfii: Anno Dom. M.D.XLV. Mense Ianuario.

5ee) De fato.

1487, 4. Beati Ioannis Crisostomi de providentia dei libri tres. — Beati Ioannis Crisostomi sermo de dignitate humane originis. *Am E.*: Explicit sermo beati Ioannis Crisostomi de dignitate humanae originis editum a fratre Ambrosio abbate generali ordinis camaldulen. qui transtulit e greco in latinum vitam sancti Ioannis Crisostomi quam dicavit Sigismundo imperatori. Impressum ;p. me Theodoricum Martini. In oppido Alosten. comitatus Flandrie. die XXII. marcy. Anni. M.CCCC.LXXXVII. —— Eine Griech.-lat. Ausg., *Daventriae* 1491, 4., giebt es nicht.

1545, 8. —— *S.* 4 dd).

6ff) Variae.

1479, 4. *Bl.* 1 *a*: Incipit epistolaris p̄facio petri balbi episco || pi torpieñ ad pontificẽ maximũ piũ secũdũ in || librũ viginti vnius omeliarũ reuerẽdi patris || et eximij doctoris beati iohãnis crisostomi p̄re || sulis ɔstantinopolitani e greco in latinũ trans || latarum linguagiũ. *Bl.* 3 *a folgt auf die Tabula die Vorr. Bl.* 6 *a*: Sanctissimi patris nostri iohannis crisos || tomi constantinopolitani presulis omelia pri || ma recitata in anthiocia super illud apostoli. vi || no modico vtere propter stomachum tuum ⁊ || frequẽtes tuas infirmitates ⁊ ad eos qui scãdalizantur ob iustorum erũpnas ⁊ improbo || rum prosperitates. itemq; cõtra blasphemos || incipit feliciter. *Bl.* 237 *a*: Doctor inauratus qui dicitur. omeliarum || Uiginti vnius nobile finit opus || Reddimus vnde deo grates ꝑ secula. de quo || Cunctorũ fluitant fortia facta virũ 1479. —— Goth. Schr. 237 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Diese Ausg. erschien vielleicht: *Bruxellis apud fratres vitae communis. Panzer* zu Annal. typ. T. I. p. 264. no. 1. in T. IX. p. 219. no. 1. bemerkt: „Vid. Lambinet l. c. (Recherches hist. litt. et crit. sur l'origine de l'imprimerie, particulierement sur les premiers établissements au 15. siècle, dans la Belgique. Bruxell., an VII., 8.) p. 354, ubi ad annum 1479 refertur. An recte? *Fratres vitae communis* artem typographicam Bruxellis introduxisse ibidemque diligenter exercuisse, docet idem vir doctus p. 331 sqq. ubi uberior de illis notitia datur." Im: Catalogue de Crevenna wird diese Ausg. falsch mit 1474 angeführt.

1542, 8. Tres homiliae D. Ioannis Chrysostomi hactenus nunquam visae, nunc per Petrum Nannium Alcmarianum in linguam Latinam traductae. Antverpiae, Ex officina Matthaei Crommij. An. 1542. —— 40 Bll., von denen die vier ersten Titel u. einen Brief, überschrieben: „Ioanni a Vueze, electo Archiepiscopo Lundensi *etc.* Petrus Nannius S. P. D." enthalten. Diese Ausg. enthält drei Homilien: „de simultate siue ira; in parabolam decem millium debitoris et centum denarios exigentis; oratio in magna hebdomada, in qua docetur, cur istud uocabulum huic hebdomadae sit inditum, una cum expositione huius dicti, Lauda anima mea Dominum" *etc.* LRBl.

1554, 12. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae versae quidem primum nunc et per excusionem editae una cum dramate lepido nec aspernabili Peuchiri Michaelis, Godefrido Tilmanno Cartusio Parisiensis monacho, interprete. His adjuncta est Appendix ex Chrysostomo, Sophronio et Ioanne Cassiano secunda editione. Parisiis apud Sebastianum Novellium sub Ciconiis in via Iacobaea MDLIV. —— *Beloe*, Anecdotes, Vol. V, p. 233 sqq.

1706, f. S. Ioannis Chrysostomi homiliae V adversus Iudaeos; IV de La-

benium ac Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIII. Mense Martio. —— *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 406. no. 906.

2bb) In epistolam ad Corinthios.

1496, 4. Ioannis Chrysostomi, ac SSmi eius D. Pauli ad Corinthios particulae quae legitur in Coena Domini Enarratio, interprete Hieronimo donato Veneto. *Am E.*: Brixiae per Bernardinum de Misinthis 1496. Kal. Martiis. —— 6 Bll. *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 217. no. 98 b.

3cc) In epistolam ad Galatas.

1527, 8. D. Ioannis Chrysostomi Commentarius in Epistolam ad Galatas latine Des. Erasmo interprete. Basileae apud Ioann. Frobenium Anno M.D.XXVII.

4dd) In epistolam ad Hebraeos.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b*: Incipit Tabula || sequentis operis. *Bl.* 2 *a* (*sign.* 1): Incipit Cōmmē||tariū sancti iohan||nis episcopi Con||stātinópolitāi co-||gnomēto Crisostomi in epi-||stolam sancti pauli apostoli ad hebreos. Ex nothis cdi || tum post eius obitum a Cō || stantino presbitero Anthio||cheno Et translatum de gre||co ī latinum. a Muciano ꝗco||lastico. *Bl.* 108 *b*: Explicit Omelia. xxxiiij. || Et per consequens totalis cōmen||tatio sancti Iohannis episcopi Cō||stantinopolitani cognomento Cri||sostomi in epistolam beati Pauli || apostoli ad hebreos. —— Goth. Schr. 108 Bll. in 2 Col. mit 41 *Zeilen*.

5ee) In Psalmum L.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b*: *Tabula homiliarum, diese beg.*: Capitula sequentis libri. || i Omelia sancti iohannis epi || de supscriptōe psalmi ꝗnqgesimi. *Bl.* 2 *a* (*sign.* Ai): Incipit Omelia || sancti iohānis epi||scopi cognomēto || crisostomi de sup || erscripōe psalmi || quinquagesimi. || — lictores [?] imitanī ar||te naturā. || et colores || coloribus || *etc.* *Schl. Bl.* 106 *b Col.* 2 *Zeile* 11: rum. AMEN. —— Goth. Schr. 106 Bll. in 2 Columnen gedruckt, mit 41 Zeilen u. *sign.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Incipit sermo Iohānis Crisostomi epī super || ꝗnqgesimū psalmū Miserere mei deus ꝛc̄. || () Ictores imitantur arte naturā et || *etc.* *Letztes Bl. b*: Explicit. Crisostimus sup. Miserere || mei deus. deo laus. —— Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 *Zeilen*, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ioannis Veldener.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: () Ictores imitātur arte naturā ꝛ colo||res coloribꝰ ꝓmiscētes visibiles cor || *etc.* *Letztes Bl. b*: Explicit Crisostimus sup. Miserere || mei deꝰ. deo laus. (*Coloniae, Ulr. Zell.*) —— Goth. Schr. 29 Bll. mit 27 *Zeilen*, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

β) Mit Jahr u. Ort.

(1466,) kl. 4. *Bl.* 1 *a*: () Ictores imitantur arte naturā ꝛ colores || coloribꝫ ꝓmiscētes visibiles corpm depin || gūt ymagines et faciunt hoīes ꝛ aīalia || ꝛ arbores ꝛ reges ꝛ rusticos ꝛ barbaros || ꝛ pugnas et rixas et torrentes sanguī et lāceas || ꝛ scuta et sedē regalē et imꝑatorē sedētē ꝛ barbarā || *etc.* *Am E. Bl.* 10 *b*: Deo et deiferę refero grās infinitas de fine || primi libri Iohannes crisostimi sancti docto||ris ꝛ episcopi sup psalmo quīquagesimo, || per me Ulricū zel de hānau clericū diocesis || Mogūtineṅ. Anno dñi millesimo quadrī||gētesimo [*sexagesimo*?] sexto. —— Goth. Schr. 10 Bll. mit 33 *Zeilen*, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *Dibdin*, Bibl. Spenc., Vol. I. p. 190 sq., behauptet, dass das Werk mit neuen Typen gedr. sei. *Beloe* bemerkt in s. Anecdotes, Vol. IV, p. 181: „it is a curious circumstance relating to this book, that the word *sexagesimo* or *septuagesimo* is omitted, which has excited no small perplexity among Bibliographers."

bbb) Ceterae.

a) Plures.

1aa) De laudibus Pauli.

1509, 4. Brunonis primi Prioris Ordin. Carthus. Expositio in omnes Pauli epistolas cum Epistola ad Laodicenses nunc primum prodeunte, et CHRYSOSTOMI Homiliis de laudibus Pauli. Parisiis per Mgrm Bertholdum Remboldt MDIX. die XVI. Febr.

1510, f. Ioannis Chrysostomi de laudibus et excellentia S. Pauli Apostoli Homeliae quatuor per Geor. Trapezuntium a graeco traductae. Impressum Liptzck per Baccalaureum Vuolfgangum Monacensem Anno dñi 1510.

1688, f. Ioannis Chrysostomi homiliae VII, de laudibus Pauli Apostoli, Latine. —— In: *Bedae* Opera. (Colon.) T. VI. p. 824—851.

2bb) Contra Gentiles.

1528, 8 (*nicht* 4). Divi Ioannis Chrysostomi Liber cōtra gētiles, Babylae Antiocheni episcopi ac martyris vitam

continens, per Germanum Brixium Altissiodorēscm, Canonicū Parisiensem latinus factus. Contra Ioannis Oecolampadij translationem. —— Unter d. Vorr. steht: „Lutetiae ex aedibus nostris (*i. e.* Germani Brixii) XIIII. Calend. Apriles. M. D. XXVIII." Ausserdem findet sich keine Angabe der Druckzeit in der Ausg. Auf der LUBl. ein schönes Exemplar auf VIPp. 4 ungez. Bll. u. 50 gez. Bll. Auf Bl. 50 *b* ein Holzschnitt.

3cc) Ad pietatem conducentes.

1533, 8. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae aliquot ad pietatem summopere conducentes, nunc primum versae et editae per Erasmum Roterod. Basileae, ex offic. Frobeniana M.D.XXXIII.

1535, 8. Opus insigne Homiliarum hyemalium et aestiualium tam de tempore quam de sanctis Diui Maximi Episcopi Taurinensis, qui et in homiliis declamandis ad populum fuit vere maximus. Additae sunt D. Ioannis Chrysostomi eruditissimae et prope diuinae. Cum indice. Coloniae apud Ioannem Gymnicum MDXXXV.

4dd) De providentia.

1545, 8. D. Iohannis Chrysostomi de Prouidentia Dei ac de Fato Orationes sex, Iohanne Checo Cantabrigiensi interprete. *Am E.*: Londini in officina Reyneri Vuolfii: Anno Dom. M.D.XLV. Mense Ianuario.

5ee) De fato.

1487, 4. Beati Ioannis Crisostomi de prouidentia dei libri tres. — Beati Ioannis Crisostomi sermo de dignitate humane originis. *Am E.*: Explicit sermo beati Ioannis Crisostomi de dignitate humanae originis editum a fratre Ambrosio abbate generali ordinis camaldulen. qui transtulit e greco in latinum vitam sancti Ioannis Crisostomi quam dicavit Sigismundo imperatori. Impressum p. me Theodoricum Martini. In oppido Alosten. comitatus Flandrie. die XXII. marcy. Anni. M.CCCC.LXXXVII. —— Eine Griech.-lat. Ausg., *Daventriae* 1491, 4., giebt es nicht.

1545, 8. —— *S.* 4dd).

6ff) Variae.

1479, 4. *Bl.* 1 *a*: Incipit epistolaris p̄facio petri balbi episco||pi torpieñ ad pontificē maximū piū secūdū in || librū viginti vnius omeliarū reuerēdi patris || et eximij doctoris beati iohānis crisostomi pre||sulis ɔstantinopolitani e greco in latinū trans||latarum linguagiū. *Bl.* 3 *a folgt auf die Tabula die Vorr.* *Bl.* 6 *a*: Sanctissimi patris nostri iohannis crisos||tomi constantinopolitani presulis omelia pri||ma recitata in anthiocia super illud apostoli. vi||no modico vtere propter stomachum tuum ; || frequētes tuas infirmitates ; ad eos qui scādalizantur ob iustorum erūpnas ; improbo||rum prosperitates. itemq; cōtra blasphemos || incipit feliciter. *Bl.* 237 *a*: Doctor inauratus qui dicitur. omeliarum || Uiginti vnius nobile finit opus || Reddimus vnde deo grates ꝑ secula. de quo || Cunctorū fluitant fortia facta virū 1479. —— Goth. Schr. 237 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Diese Ausg. erschien vielleicht: *Bruxellis apud fratres vitae communis. Panzer* zu Annal. typ. T. I. p. 264. no. 1. in T. IX. p. 219. no. 1. bemerkt: „Vid. Lambinet l. c. (Recherches hist. litt. et crit. sur l'origine de l'imprimerie, particulierement sur les premiers établissements au 15. siècle, dans la Belgique. Bruxell., an VII., 8.) p. 354, ubi ad annum 1479 refertur. An recte? *Fratres vitae communis* artem typographicam Bruxellis introduxisse ibidemque diligenter exercuisse, docet idem vir doctus p. 331 sqq. ubi uberior de illis notitia datur." Im: Catalogue de Crevenna wird diese Ausg. falsch mit 1474 angeführt.

1542, 8. Tres homiliae D. Ioannis Chrysostomi hactenus nunquam visae, nunc per Petrum Nannium Alcmarianum in linguam Latinam traductae. Antverpiae, Ex officina Matthaei Crommij. An. 1542. —— 40 Bll., von denen die vier ersten Titel u. einen Brief, überschrieben: „Ioanni a Vueze, electo Archiepiscopo Lundensi *etc.* Petrus Nannius S. P. D." enthalten. Diese Ausg. enthält drei Homilien: „de simultate siue ira; in parabolam decem millium debitoris et centum denarios exigentis; oratio in magna hebdomada, in qua docetur, cur istud uocabulum huic hebdomadae sit inditum, una cum expositione huius dicti, Lauda anima mea Dominum" *etc.* LRBl.

1554, 12. D. Ioannis Chrysostomi Homiliae duae versae quidem primum nunc et per excusionem editae una cum dramate lepido nec aspernabili Peuchiri Michaelis, Godefrido Tilmanno Cartusio Parisiensis monacho, interprete. His adjuncta est Appendix ex Chrysostomo, Sophronio et Ioanne Cassiano secunda editione. Parisiis apud Sebastianum Novellium sub Ciconiis in via Iacobaea MDLIV. —— *Beloe*, Anecdotes, Vol. V, p. 233 sqq.

1706, f. S. Ioannis Chrysostomi homiliae V adversus Iudaeos; IV de La-

zaro et divite; V de visione Esaiae; una de Philogonio; de orando Deum, libri II; Homiliae III de David et Saule, una cum presbyter esset designatus; una in Psalmum: cantate Dominum; una in exilium Sartorini et Aureliani; II de fide Annae; IV in Acta Apostolorum; VII in Epist. II. Pauli ad Corinthios; Commentaria in epistolam ad Galatos; Homiliae II in Epist. ad Philippenses. Omnia Latine, Des. Erasmo Roterod. interprete. —— In: Erasmi Roterod. Opera, T. VIII. (Lugd. Batav.) p. 7—326.

b) Singulae.

1aa) De laesione sui ipsius.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi Liber de eo, quod nemo non leditur ab alio nisi a semetipso fuerit lesus quem in exilio constitutus confidenter scripsit.

β) Mit Jahr u. Ort.

1509, 4. Ioannes Chrysostomus, neminem posse laedi nisi a se ipso. 1509.

1536, 8. Libellus S. Ioannis Chrysostomi, quod nemo laeditur nisi a se ipso. Epistola D. Cypriani ad Nouatianum haereticum *etc.* Antverpiae, in aedibus Ioan. Steelsii typis Ioan. Graphei. MDXXXVI.

2bb) De cruce et latrone.

—, f. Incipit tractatus de supsticiosis quibusdaꝫ casibus || compilatus in alma vniuersitate studij Colonieñ per || venerabilem magistrum Heinricum de Gorichem sa||cre Theologie ꝓfessorem eximium. *Bl.* 6 *a Zeile* 26 *u.* 27: Explicit tractatus de supersticiosis quibusdaꝫ || casibus. Incipit tractatꝰ celebratiōe festoꝝ. *Bl.* 12 *a*: Explicit tractatus epīꝰ supra d' Celebratōe fe-||storum. Incipit Omelia beati Iohannis Crisostomi d' cruce ꝛ latrone. *Die Homilie schl. Bl.* 14 *a.* —— Goth. Schr. 14 Bll. mit 31 Zeilen, ohne *sign., cust.* u. BllZ. Diese Ausg. erschien vielleicht: *Esslingae, Conr. Fyner.*

3cc) De aliquo Apostoli dicto.

1519, 4. Divi Io. Chrysostomi Homilia, De eo qvod Dixit apostolvs, vtinam tolerassetis Pavlvlvm qviddam insipientiae meae. V. Fabritio Capitone interprete. *Am E. Bl.* 12 *a unter dem DruckerZ.*: Basileae apvd Andream Cratandrvm, mense Octobri. Anno M.D.XIX. —— 12 gez. Bll. u. 1 ungez. Bl. Im DruckerZ. steht: AND. CRA. LUBI. a. LRBI.

8) Orationes.

a) Mehrere.

1a) Sermones viginti quinque.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Bl.* 1 *a*: Beatus Iohāñes Eps. q̄ || ꝛ alias Crisostomꝰ appel||latur grecꝰ nacōe. pene ī || numerabiles smōes fecit || ad vulgarē populū: de q̄bꝫ || de greco in latinū trāslati || sunt vigintiquīqꝫ magis || morales. qbꝫ uitia reuellū||tur ꝛ hoīes ad optimum || genus viuēdi reduci pos||sūt Quoꝝ p̄mus coñ ipsū || ꝑniciosū viciū auai'tie. qd' || est fons multorum pecca||torum laborat. *Darauf folgt: Epistola Ioannis Chrys., an dessen Schl. Bl.* 55 *a*: Explicit Epistola Crisostomi. *Bl.* 55 *b ist w. Bl.* 56 *a*: Incipit liber sancti Iohan||nis Crisostomi Epi ↄstan || tinopolitani de cordis cō||punctione ad Demetriū. *Bl.* 73 *a Col.* 2: Explicit liber scd'us de cor-||dis ↄpunctiōe scī Iohānis || Crisostomi: epi cōstātino||politani .:. .:. *Bl.* 73 *b*: Incipiūt qued' dicta ꝓnō||bilia suꝑ illd' euāgeliū Lo||quēte ih'u ad turbas Extol||lēs vocē q̄dā mulier de ꝛc̄. *Bl.* 81 *b*: Explitiūt [?] quedā dicta suꝑ || Euangeliū Loquēte ih'u ad || turbas. ꝛc̄. —— Goth. Schr. 81 Bll. in 2 Columnen gedr., mit 37 Zeilen. Dies Werk erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ulrici Zell.*

—, f. *Bl.* 1 *a*: Iohānis Chrysostomi || Eplā ad Cyriacuꝫ epūm et exulē || Quīqꝫ ꝛ vigīti sermōes morales || Epistola ad Theodorum mona-||chum. *Bl.* 2 *a* (*sign.* ij): Epistola Chrysostomi. ad Cyriacū epūm. *Bl.* 4 *a*: Prologus. *Bl.* 4 *b*: Incipit tabula su||per hunc librum ꝑ alphabetum. *Bl.* 9 *a* (*sign.* A. i): Sermōes beati || Chrysostomi quinqꝫ ꝛ vigīti ꝑ Chri||stofoꝝ ꝑsonam et priorē sancte Balbine nuꝑ e greco ī latinū traducti ac || Reuerēdissimo dño domino Marco || Barbo ꝛ veneto Cardīali scī Marci || viro omni laude cumulato dedicati ꝛ || inscripti Quoꝝ primus cōtra auariti||am siue pecuniarū amorē. *Dazu kommt: Epistola Ioannis Chrys. ad Theodorum Monachum, an dessen Schl.*: Explicit Epistola Chrysostomi. —— Goth. Schr. 8 ungez. Bll. Vorst. u. 40 gez. Bll., in 2 Columnen gedr., mit 45 Zeilen. *Coloniae ex officina Ioannis Koelhoff* erschien dies Werk vielleicht; nach *Beloe's* Anecdotes, Vol. IV, p. 179, erschien es: *Romae in monasterio S. Eusebii a.* 1470.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b*: *Tabula, an deren Schl.*: Incipiunt sermones Iohānis Cri||sostomi numero ꝓxiiii. nouit de gre||co in latinum traducti.

Bl. 2 *a*: (A) Uertendi sunt nobis || malorū fontes quibꝰ || *etc.* *Bl.* 41 *b*: Expliciūt sermones Iohannis Cri || sostomi numero XXV. nouiter de gre || co in lanum traducti. —— Goth. Schr. 41 Bll. in 2 Col. gedr., mit 41 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

—, 4. *Bl.* 1 *beg. d. Prologus*: () Eputanti mihi. Reuerendissime P. quanto || studio: quo ue animi ardore: per beati illī ꝸ || prisci uiri: cum doctrina: ꝸ optimis uite actōibus: || tū scribendi solertia: pro sua quisq; uirili: incubue- || *etc.* *Bl.* 2 *bis Bl.* 9: *Index alphabeticus.* *Bl.* 10: () Vertendi sunt nobis malorum || fontes quibus euersis sublatisq; || ardentissimū cupiditatis ignē || *etc.* *Dann*: *Epistola Ioannis Chrys. ad Theodorum monachum*, *schl. Bl.* 99 *a Zeile* 15: ꝸ letitia affeceris. Explicit Epistola Crisostomi. —— Röm. Schr 99 (nach *Hain* 108) Bll., ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Soll: *Romae ex officina Georgii Laueri* erschienen seyn. *Dibdin's* Biblioth. Spenc. Vol. I. p. 193.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1475, 4. *Bl.* 1 *a ist w.* *Bl.* 1 *b*: *Registrum.* *Bl.* 2 *a*: () Eputanti mihi Reuerēdissime . P. q̃to stu || dio: quoue animi ardoē: perbeati illi ꝸ || *etc.* *Am E.*: *Epistola.* *Bl.* 2 *b*: M.CCCC.LXXV. Die || duodecimo Maii: Ex offi || cina Baldaseris azzoguidi || ciuis Bononiensis. *Bl.* 3 *bis Bl.* 10: *Tabulae.* *Bl.* 11 *a*: () Vertēdi sunt nobis malorum || fontes quibꝰ euersis sublatis || *etc.* *Bl.* 109 *a Zeile* 16: Explicit Epistola Chrysostomi. —— Röm. Schr. 109 Bll. mit 27 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *Beloe* bemerkt in s. *Anecdotes*, Vol. IV. p. 180: „Another edition of these *Sermones* was printed at *Bologna* in 1475 by Balthazar Azzoguidi. There is also an edition of some note, printed at *Brussels* „*apud Patres Vitae Communis*" 1479. The version is by *Pat. Balbus.*" „These Sermones translated by Lilius Tiphernas, where printed at Cologne by Ulric Zell, in 1470, and again at Nuremberg in 1471. This last a very incommun book, and presumed to have been printed by Sensenschmid."

2b) Sermones de patientia Iob et poenitentia.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. S. Iohannis Chrysostomi sermones in iustum et beatum Iob de patientia, e graeco in latinum translati per Lilium Tifernatem. Praecedit eius epistola ad Nicolaum V.: Sanctissimo ꝸ Clementissimo dño dñe Nicolao diuina ꝓuidentia pape quinto *etc.* *Am E.*: Expliciunt sermones Sancti Ioh. Crisostomi. In iustum et beatum Iob de pacia. —— Goth. Schr. 46 Bll. mit 27 *Zeilen*, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Erschien vielleicht: *Coloniae ex officina Ulrici Zell.*

—, f. *Bl.* 1 *a*: Sanctissimo ꝛ clemētissimo domino dño Nicolao diuina ꝓuidencia pape || quinto. sancte Romane ac vniuersalis ecclesie sūmo pontifici. lilij tijferna || tis vltimi suoꝝ seruoꝝ ꝓlogus in sermones sancti johannis crisostimi. ꝛc. *Am Schlusse derselben S.*: Explicit prologus. Incipiūt sermones Sancti johānis Criso || stimi in iustum ꝛ beatum job de paciencia sermo pꝛ̄mꝰ. *Bl.* 21 *a*: AMEN || Expliciunt sermones sancti crisostomi de paciencia beati job. *Bl.* 21 *b*: Capitula libri alberti magni episcopi Ratisponēsis De adherendo deo nu- || *etc.* *Bl.* 22 *a*: Incipit liber alberti Magni de ad || herendo deo ꝛ vltima ꝛ superna ꝓfecti- || one hominis ad deum quātū possibile ē. *Bl.* 30 *b*: Finit Tractatulꝰ. Magni Alberti. —— Goth. Schr. 30 Bll. mit 38 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Erschien vielleicht: *Esslingae ex Officina Conr. Fyner.*

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1471, f. *Bl.* 1 *a*: () Onsueuerunt pater beatissime, qui sub ceteris pre- || decessoribꝰ tuis fideles militauerūt. di- u'sis studiis di || *etc.* *Bl.* 68 *a*: Expliciūt sermones iohannis crisostomi. de patiētia iob. ꝛ aliqt || de penitētia. translati de greco in latinū. per eloqnētem lelium ti || fernatis. impssi nuremberge. Anno dñi. M°.cccc°.lxxi°. decima- || quarta die mensis nouembris .:. —— Goth. Schr. 68 Bll. mit 38 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

1487, f. *Bl.* 1 *a*: Sermones notabiles sancti Iohannis || chrysostomi archiepiscopi Constantino || politani. || — De patientia in Iob. || — De penitentia in Dauid || — et de virginitate. *Bl.* 2 *a* (*sign.* ij): Tabula sequētis libri. *Bl* 9 *a* (*sign.* ai u. *BlZ.* i): Sāctissimo patri || et clemētissimo dño: dño Nicolao di- || uina ꝓuidētia pape Quīto Scē Ro || mane ac vniuersalis eccīe summo pō || tifici. Lilij Tyfernatis vltimi suoꝝ || seruoꝝ Prologus in sermōes sancti || Iohannis Chrysostomi. *Am E.*: Sermōes iohānis || Chrysostōi ī Iob de pacīa ꝛc̄ ꝑ me io || hānē koelhoeff de lubeck ciue Coloñ || impressi finiūt Anno gratie. M.cccc. || lxxxvij. in die scī Seruacij. —— Goth. Schr., in 2 Col. gedr., 8 unges. Bll. Vorst., u. liiij Bll. LUBl.

3c) Varii.

1537, 8. Ioannis Chrysostomi de Eleemosyna, Iejunio, Continentia, Latine. Antverpiae apud Ioan. Steelsium 1537. Typis Ioan. Graphei.

1554, 8. Orationes sex D. Ioannis Chrysostomi in Ps. 39. et 49. De Publicano *etc.* interprete Ioach. Perionio. Paris., apud Sebast. Nivellium.

b) Einzelne.

1483, 4. Sermo beati Johannis Crisostomi de penitencia. *Am E. Bl.* 90 *a:* Explicit sermo beati Johannis Crisostomi d' penitencia. Impressus Memmingen Per Albertum Kunne de duderstat Magunt. dyocess. Anno dñi M.CCCC.LXXXIII. —— An: Opus Anthonini archiepiscopi Florentini in theologia illuminatissimi. Inque vtroque iure experientissimi De Eruditione Confessorum. *So Bl.* 1 *a.* *Bl.* 88 *a:* Explicit summa confessionum seu Interrogatorium pro simplicibus Confessoribus editum ab Archiepiscopo Florentino. videlicet fratre Anthonino Ordinis predicatorum.

1513, 4. Beati Ioannis Chrysostomi archiepiscopi constantinopolitani doctoris excellentis sermo de mala et bona muliere pulcherrimus. *Am E.:* Impressum Liptzk per baccalaureum Martinum Herbipolensem Anno dñi 1513.

1522, 4. D. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli ad Corinthios: Cum autem subiecta fuerint illi omnia, tunc et filius ipse subiicientur ei *etc.* interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae per Ioannem Schoeffer. Anno MDXXII.

1522, 4. Ioannis Chrysostomi Sermo in dictum Apostoli: Oportet et haereses esse *etc.* interprete Ioanne Oecolampadio. Moguntiae MDXXII. *Am E.:* Moguntiae ex aedibus Ioannis Schoeffer mense Aprili anno MDXXII.

1522, 4. Divi Ioannis Chrysostomi Sermo de Eleemosyna et collatione in Sanctos, in uerba Pauli ex priori ad Corinthios epistola, hactenus latine non aeditus, Io. Oecolampadio Interprete. *Am E.:* Augustae Vindelicorum impensis Sigismundi Grimm medici M.D.XXII.

1523, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinop. sermo, quem presbyter adhuc Antiochiae post illustrium quorundam exilium ad populum de auaritia uitanda dixit, Petro Mosellano Protegénse interprete. Lipsiae ex officina Valentini Schumanni Anno M.D.XXIII. —— 18 mit *sign.* gez. Bll. LUBl.

1528, 8. Divi Ioannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopol. De Beato Philogonio, deq; digne sumenda Eucharistia concio Erasmo Roterodamo interpretae [?] Cracouiae, apud Hiero. Victo. Anno dñi, M.D.XXVIII. —— 10 Bll. LUBl.

1528, 8. Contio [?] Iohannis Chrysostomi Archiepiscopi Constantini, De Magistratibus et Potestatibus. —— An: Nonni Panopol. Paraphrasis in Euangelium S. Ioannis. Hagenoae.

1594, 8. S. Chrysostomi de principatu & potestate concio, Latine, Fed Morello interprete; cum ejusdem notis Lutet., ap. Fed. Morellum.

9) Epistolae.

1576, 8. Sancti Ioannis Chrysostomi Epistolae Duae ad Viduam Iuniorem, nunquam antehac impressae, Flaminio Nobilio interprete. Romae, apud Haeredes Ant. Bladii.

1685, 4. Epistola D. Chrysostomi ad Caesarem Monachum. Latine. —— In: *Stephani de Moyne* Varia Sacra. T. I. p. 530—535.

1723, 4. Ioannis Chrysostomi Epistola ad Caesarem Monachum, Latine, ex MS. codice Florent., adnexis variis lectionibus MS. codicis, quo usus est Stephan. Le Moyne, cum fragmento Graeco alterius Epistolae Chrysostomi. —— In: Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations. An. 1712, Num. V. (Lond.) p. 27—32.

10) Liturgia.

1540, 4. Missa D. Ioannis Chrysostomi, Latine; a Leone Tusco Emanuelis Imperatoris Constantinopolitani Ioannis F. Latinarum Epistolarum Magistro jam olim conversa; eadem recentius ab Erasmo in gratiam Episcopi Roffensis supra complures annos tralata, hic autem adiecta, quod diversum uterque exemplar sit secutus. Colmariae, excus. per Barthol. Gryeningerum.

1541, 4. S. Ioannis Chrysostomi diuina ac sacra liturgia, Latine, interprete Ambros. Pelargo, et cum Eiusdem annotationibus. Vormatiae, excud. Sebast. Wagner. 1541.

1558, 8. S. Chrysostomi ritus divini sacrificii, seu missa, latine, ex interpretatione Gentiani Herveti. —— An: Nicolai Cabasilae liber de divino altaris

sacrificio et Basilii Magni. Venet., Alex. Bruciolus.

1562, 8. Liturgia sive S. P. Ioannis Chrysostomi, latine, interprete Leone Tusco. Accessit ad calcem è libris D. Ioannis Chrysostomi, locorum annotatio, & initio aliquot capita, unde Liturgica comprobantur, ex editione Claudii de Sainctes. —— An: Iacobi, Basilii, aliorumque liturgiae. Antverpiae, Ioan. Stelsius.

dd) Excerpta.

1551, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis & sanguinis Domini in eucharistia, editae studio I. Costerii. —— An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Pet. Phalesius.

1561, 8. D. Ioannis Chrysostomi sententiae de veritate corporis & sanguinis Domini in eucharistia, ex emendatione et editione I. Ulimmerii. —— An: D. Paschasii liber de corpore & sanguine Domini. Lovanii, Hieron. Wellaeus.

b) Deutsche.

aa) Mehrere Schriften.

1748 — 1751, 8. Chrysostomus Predigten über Wahrheiten der christlichen Religion und kleine Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Mit Abhandlungen und Anmerkungen begleitet. Erster bis zehnter und letzter Band. Mit vollständigen Registern herausgegeben von J. Andr. Cramer. Leipz., Dyck. —— 5 *Thlr.* Die Ubsz. ist von verschiedenen Vff. In den beigefügten Abhh. wird die Geschichte des Ioannes Chrysostomus, und namentlich dessen Beredsamkeit behandelt.

1771 — 1782, 8. Chrysostomus Predigten und kleine Schriften, von den wider die katholische Religion streitenden Lehren gereinigt und nach dem Griechischen verbessert von Vitalis Mösl. Augsb., Wolf. *XI Bde.* —— 7 *Thlr.* 12 *Gr.*

bb) Einzelne Schriften.

1) De sacerdotio.

1821, 8. Des heiligen Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Uebersetzt und mit Anmerkungen erläutert von J. Ritter. Berlin, Voss. —— XXIX, 281 SS. 1 *Thlr.* Nach *Bengel's* Rec. übers., mit histor. u. sachlichen Bemerkk. Das Werk ist auch von *K. F. W. Hasselbach* übers., Stralsund, 1821, 8.

1833, 8. Johannes Chrysostomus sechs Bücher vom Priesterthume. Aus dem Griech. von Beda Weber. Innsbruck, Wagner. —— 14 *Gr.*

2) De reparatione lapsi hominis.

1520, 4. Des allerseligsten Joannis Chrysostomi ain trostlicher tractat von widerbringung des sinders. *Am Ende Bl.* 40 *a*: Getruckt zu Augsburg durch Doctor Sigismund Grimm, vnd Marx Würsung: M.D.XX. —— 40 Bll. m. *sign.* Fehlt bei *Panzer.* LRBl.

3) Homiliae.

a) Mehrere.

1a) In evangelium Matthaei.

1786 — 1788, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Matthaei, aus dem Griechischen nach der neuesten Parisischen Ausgabe übersetzt, und mit Anmerkungen versehen von J. Mich. Feder (*u. Eulog. Schneider*). Augsb., Klett. *IV Theile in II Bden.* —— 3 *Thlr.* 12 *Gr.*

2b) In evangelium Ioannis.

1788 — 1789, 8. Chrysostomus Reden über das Evangelium Johannis, übersetzt von Eulog. Schneider. Augsb., Klett. *III Bde.* —— 2 *Thlr.* 18 *Gr.*

3c) In Pauli epistolas.

1831 — 1834, 8. Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über die Briefe des heil. Paulus. Aus dem Griechischen übersetzt von W. Arnoldi. Trier, Troschel. *IV Bde.* —— Der 2te u. 3te Bd. haben auch den Titel: Des heil. Johannes Chrysostomus Homilien über den 1sten Brief des heil. Paulus an die Korinther. 2 *Bde.* (3 *Thlr.* 4 *Gr.*); *Bd.* 4 enthält den 2ten Brief an die Corinther. 1834. (Alle 4 *Bde.* 4 *Thlr.* 18 *Gr.*

4d) Verschiedene.

1830, 8. Des Johannes Chrysostomus auserwählte Homilien. Uebersetzt und mit einer Einleitung über J. Chrysostomus, den Homileten, mit Vorbemerkungen und Anmerkungen versehen von Ph. Mayer. Nürnberg, Stein. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

b) Einzelne.

1826, 4. Des heiligen Chrysostomus 87ste Homilie; über Johannes XXI, 15 sqq. Deutsch von Schwarze. *Schulprogr.* Prenzlau. —— 5 SS.

4) Sermones.

a) Mehrere.

1a) De providentia.

1770, 8. Chrysostomus drei Bücher von der Vorsichtigkeit Gottes. Augsburg, Wolf. —— 2 *Thlr.*

2b) Verschiedene.

1541, 8. Drey schöner Predig S. Joh. Chrysostomi des alten Christl. Lehrers: Dass niemand, dann von ihm selbst beschädiget werde; wie die Eltern ihre Kinder Christlick aufziehen sollen; dass ein Christ auch rechtschaffen leben müsse, durch Melch. Ambach verdeutscht. Frankf. a. M., bei Cyr. Jacobi zum Bart. 1541.

b) Einzelne.

1521, 4. Ain schöne Predig des hailgen Bischoffs Joannis Chrisostomi. Das man die sünder lebendig vn tod klagen vn bewainen sol. Das auch d' lebendigen guten werck den todte nützlich seyen Durch Doctor Vrban Regium verteütschet. Vnd ain ausszug von dem gericht gots. M.D.XXI. *Am Schluss Bl.* 8 *a*: Allain Got sey Ere. — Gedruckt zu Augspurg, durch Siluanum Otmar bey sant Vrsula kloster, am XXI tag Novembris. — Anno M,D,XXI. —— 8 Bll. mit *sign.* Kennt *Panzer* nicht. LRBl.

1523, 4. Ain Sermon S. Joh. Chrysostomi van dem Almusen, über die Worte Pauli in der ersten Epistel deren von Corinth, im Latein von Ioh. Oecolampadio anzaigt und durch Joh. Diebolt zu Ulm verteutscht. 1523. —— Erschien ohne Ort.

1537, 4. Die Lügend von S. Joh. Chrysostomo, an die heiligen Väter in dem vermeinten Concilio zu Mantua, durch D. Mart. Luther gesandt. Wittenb. (, Hans Luft.)

5) Epistolae.

1800, 8. Briefe des heil. Chrysostomus. Ausgewählt, übersetzt von J. M. Sailer. —— In dessen: Briefe aus allen Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung. 2te Samml. München, Lentner.

6) Liturgia.

1823, gr. 8. Die heilige Lithurgie von unserm heiligen Vater Johannes Chrysostomus Erzbischoff zu Constantinopel nebst den Gebeten aus der Lithurgie des heil. Basilius des Grossen, Erzbischoff von Cäsarea in Kappadocien. Mit kurzen Anmerkungen begleitet und herausgegeben von N. Yasnowsky, Probst an der griechisch-russischen Kirche zu Weimar, *etc.* —— 88 88. Erschien ohne Ort.

cc) Auszüge.

1829, 8. Des Johannes Chrysostomus Gedanken über Fasten u. Gebet, in ausführlichen Stellen aus dessen Schriften, aus dem Griechischen übersetzt. Voraugeschickt ist eine kurze Lebensgeschichte desselben von M. München. Köln, Dü Mont-Schauberg. —— 8 *Gr.*

c) Französische.

aa) Mehrere Werke.

1557, 8. Opuscules de S. Chrysostome. Paris, chez J. Vascosan.

1691, 8. Les opuscules de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec en François (*par l'abbé de Bellegarde*). Paris, Andr. Pralard. —— *Barbier* im: Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes, T. II. p. 165. no. 5211, hält *Bellegarde* für den Uebersetzer; im: Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 249. no. 297, wird derselbe *Nicolaus Fontaine* genannt. *Bellegarde's* Uebersetzz. sind sehr untreu; er fügte seine Ansichten ein, wie er in der Vorr. selbst bekennt: „J'ai tâché de rendre ma traduction la plus nette, la plus conforme à nos moeurs, qu'il m'a été possible, persuadé que je suis, que la principale application qu'on doit avoir dans les traductions des livres de morale, n'est pas tant de suivre la lettre, que de les rendre faciles et agréables, afin qu'elles puissent être lues avec plaisir et profit.“

1696, 8. Les oeuvres de S. Jean Chrysostome. —— An: Clemens Alexandrin. *S. ebd.* B. c).

1785, 8. Homélies, Discours et Lettres, choisis de S. Jean Chrysostome, avec des Extraits tirés de ses Ouvrages sur divers sujets, traduits par *Mr.* l'Abbé Athan. Auger. Paris. *IV Bde.* —— Wdh. 1826 à Lyon, impr. de Perrin, 8. 4 *Bde.* Diese Ubez. wird geschätzt.

bb) Einzelne Werke.

1) De Sacerdotio.

1650, — 1699, 12. Le Sacerdoce de saint Jean Chrysostome, traduit en françois par le sieur Lamy (*Antoine le Maistre*). A Paris, chez Antoine Vitré, imprimeur du Roy, & du Clergé de France. Paris, Vitré, 1650; Paris, Villery, 1699.

2) Panegyrici.

1735, 8. Les panegyriques des Martyrs, par S. Jean Chrysostome, traduits du Grec, avec un abregé de la vie de ces mêmes Martyrs, par le P. Joseph Duranty de Bonrecueil, Prestre de l'Oratoire. Paris, chez Ch. Osmont.

3) De educandis liberis.

1698, 12. Apologie de la vie religieuse & monastique, où il est traité

de l'éducation des enfans, par S. Jean Chrysostome; traduite du Grec en François par Cl. le Duc. Beauvais, Mich. Courtois.

1832, 32. Discours de Sainct Jean Chrisostôme sur l'éducation des enfans. Traduction française, avec sommaires. Paris, chez A. Delalain. —— 1 *fr.*

4) Homiliae.

1a) Epitome in Vetus Testamentum.

1688,—1757, 12. Abrégé de S. Jean Chrysostome, sur l'Ancien Testament, (par *Nicolaus Fontaine.*) Paris, chez Andr. Pralard, 1688; Paris, J. Barbou, 1757. —— Beide Ausgg. sind Ein Druck; nur ist in den Exx. von 1757 der Titel umgedr., u. mit neuer Jahrzahl, dann ist das: *Avertissement* u. die *Approbation des docteurs* (4 SS.) weggelassen, u. auch das letzte Bl. umgedruckt, u. auf dessen Rückseite das: *Extrait du privilége du roi* dabei weggelassen, worin der Name des Uebersetzers: *le sieur Fontaine,* sich befindet.

2b) In Genesin.

1702, 8. Les homelies, ou sermons de S. Jean Chrysosteme sur la Genese, traduits (*par l'abbé de Bellegarde*). Paris, chez Andr. Pralard. *II Bde.*

3c) Epitome in Novum Testamentum.

1670, 8. Abregé de S. Jean Chrysostome, sur le Nouveau Testament, par Paul Antoine de Marsilly (*l'Abbé de Bellegarde*), avec le texte du Nouveau Testament, de la traduction de Mons. Paris, chez Pierre le Petit. *II Bde.*

4d) In evangelium Matthaei.

1665, 4. Homélies ou Sermons de saint Jean Chrysostôme, qui contiennent son commentaire sur tout l'evangelie de saint Matthieu, avec des exhortations, où les principales regles de la vie & de la morale chretienne sont expliquées, traduites du grec en François par Paul Antoine de Marsilly (*le Maître de Sacy et Fontaine*). Paris, Pierre le Petit. *III Bde.* —— Die *fünfte* Aufl. dieser Ausg. erschien 1693, *Paris, Andreas Pralard*, 8.

5e) In Acta Apostolorum.

1703, 8. Les Homelies, ou Sermons de saint Jean Chrysostome sur les Actes des Apôtres, traduites du grec en françois (*par l'abbé de Bellegarde*). Paris, Andr. Pralard, 1703.

6f) In Pauli epistolas.

1675, 8. Homelies ou Sermons de saint Jean Chrysostôme, sur les épîtres de saint Paul aux Romains, traduites du grec en françois (*par Nicolas Fontaine*). Paris, Elie Josset. *VII Bde.*

1686, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la première epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Lamb. Roulland.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur la seconde epistre de S. Paul aux Corinthiens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Ephesiens & aux Galates, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome, sur les epistres de S. Paul aux Philippiens, aux Colossiens & aux Thessaloniciens, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul aux Thessaloniciens & à Timothée, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, André Pralard.

1690, 8. Homelies, ou Sermons de S. Jean Chrysostome sur les epistres de S. Paul à Timothée, à Tite, à Philemon & aux Hebreux, traduits par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard.

7g) Ad populum Antiochenum.

1671, 4. Les homelies de S. Jean Chrysostome, au peuple d'Antioche; traduites en François par Maucroix. Paris, André Pralard.

5) Orationes.

aaa) Mehrere.

1557, 16. Oraisons de S. Chrysostome; de la providence, de l'ame, de l'humilité, traduites en François par Federic Morel. Paris, impr. chez ledict Federic Morel.

1593, 8. Sermons de S. Chrysostome de la providence & contre l'intemperance. chez Fed. Morel.

1690, 8. Sermons choisis de S. Jean Chrysostome, traduits du Grec par Nicolas Fontaine. Paris, Andr. Pralard. *II Bde.*

bbb) Einzelne.

1593, 8. Discours du devoir des Roys, Gouverneurs, Prelats & Magi-

strats, traduit du Grec de S. Jean Chrysostome, ou Bouche-d'or. Paris, Fed. Morel.

1594, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, sur la creation des animaux, & de la dignité de l'homme, traduict du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de S. Jean Bouche-d'or, de l'arbre de science, à sçavoir, si Adam a eu la connoisance du bien & du mal devant que d'en gouter du fruit, ou s'il l'a euë depuis; traduit du Grec par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1596, 8. Discours de la verité du S. Sacrement de l'autel, traduit sur l'original Grec du sermon de S. Jean Chrysostome, sur le XXVI. chap. de S. Matthieu, par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1599, 8. Le miroir & la boëte de St. Magdelene, tiré du cabinet de S. Jean Bouche-d'or, et traduit par Federic Morel. Paris, Fed. Morel.

1658, 12. Traité de la Providence, traduit du grec de S. Jean Chrysostome (, *par Godefroy Hermant*). Paris, Ch. Savreux.

1664, 12. Discours de S. Jean Chrysostome, où il prouve que personne ne souffre de veritables maux, que ceux qu'il se fait à soy-même: traduit en François par Charles Oudin, avec la traduction Latine à côté. Paris, Florentin Lambert.

6) Epistolae.

1732, 8. Les Lettres de S. Jean Chrysostome, traduites en François sur le Grec des Pères Benedictins de la congregation de S. Maur, où elles sont rangées selon l'Ordre de tems, avec des notes & des sommaires & deux Traitez écrits du lieu de son exil à la Veuve Sainte Olimpiade. Paris, chez Pierre Gandouin. *II Bde.*

cc) Auszüge.

1555, 4. Traicté en forme de sermons, extraict de plusieurs lieux de S. Jean Chrysostome, prouvant, que la conversion du monde par la predication des Apostres est claire demonstration de la foy Chrestienne. Paris, de l'imprimerie de Mich. de Vascosan.

d) Italienische.

1) De sacerdotio.

1574, 4. I sei Libri del Sacerdozio di S. Gio: Grisostomo, dov' egli ragionando con Basilio Magno dipinge il vero Ritrato d'un Pastor Christiano, e scuopre quanto sia grande la dignità del Vescovo, nuovamente tradotti in lingua Volgare da Scipione Afflitto, Napolitano con la Tavola delle cose più scelte *etc.* In Piacenza, appresso Francesco Conti 1574.

2) De virginitate.

1565, 4. Libro di S. Giovanni Chrisostomo della Virginita tradotta in lingua volgare. Con Privilegio. In Venetia, per Domenico, & Gio. Battista Guerra, fratelli. MDLXV.

3) De orando Deo.

1544, 8. Il modo purissimo di supplicare Iddio di G. Gio. Grisostomo al tutto conforme all' Evangelio: aggiuntovi dal medesimo autore un libro del frutto del limosina. *Am E.*: In Venetia per Comin de Trino di Montferrato l'anno MDXLIIII.

4) De reparatione lapsi hominis.

1523, 8. Libro devoto et spirituale del glorioso S. Giovanni Crisostomo della reparazione del peccatore, o sia Trattato, nel quale ricova a penitenza Teofilio suo amico, quale era partito da' Dio *etc.* *Am E.*: Impresso in Perugia, nella caso di Girolamo Cartolajo a di XXVI. di Febrajo M.D.XXIII. —— *Panzer*, Annal. typ. T. XI. pag. 498. no. 10 *b*.

5) De cordis compunctione.

1817, 8. Trattati della Compunzione del cuore di S. Giovanni Grisostomo, volgarizzati nel buon secolo della lingua toscana, e pubblicati da Guglielmo Manzi. Roma.

6) Homiliae.

1556, 4. XVIII Omelie et un Sermone, e IV digressioni di S. Giovanni Grisostomo, fatti volgari da Monsig. Galeazzo Vescovo di Sessa. —— An: Augustini variae Sermones: „Vinegia appresso Gabriel Giolito de Ferrari, et fratelli. MDLVI.

1564, 4. VIII Homilie e parte d'un' altera di S. Gio. Grisostomo, tradotti in volgare da Monsig. Galeazzo Florimonzio, Vescovo di Sessa. —— In: Seconda Parte de' Sermoni de' SS. Agostino. In Venetia, appresso Girolamo Scolto.

1579, 12. Homelia, overo Sermone die S. Gio: Grisostomo, che Christo N. Signore sia il vero Dio; tradotto in

volgare Italiano, & stampato d'ordine di Monsignor Illustrissimo, & Reverendissimo Cardinale Paleotti, Vescovo di Bologna, per Gio. Rossi. 1579.

1758, 8. Omilia di S. Gio: Grisostomo ad istruzione degli Ecclesiastici messa in Italiano da Monsign. Michelangelo Giacomelli. Roma.

7) Sermones.

aaa) Mehrere.

1a) De providentia.

1554, 8. Di S. Giovanni Crisostomo arcivescovo di Constantinopoli Libri tre della Prouidenza di Dio à Stagirio Monaco. Trattato del medesimo, che nessuno può esser' offeso se non da se medesimo. Epistola a Theodoro esortatoria alla penitenza. Tradotti nuovamente in lingua Toscana da M. Cristofano Serrarighi. In Venezia, appresso il nobil huomo M. Federico Torresano. M.D.LIIII. —— 161 Bll. u. 1 Bll. Bl.: Errata. Des Aldus altes DruckerZ. befindet sich zu Anfange, am Ende das neue.

2b) Verschiedene.

1479, 8. Sermoni di S. Giov. Grisostomo. Firenze, S. Jac. de Ripoli MCCCCLXXIX. —— Ist sehr zweifelhaft.

1536, 8. Trattato di S. Giovanni Chrisostomo, come niuno, pote essere offeso, se non da se medesimo. In Vinegia, MDXXXVI. — Lodato sia Gesu Christo crucifisso. Amen. Trattato di San Giovanni Chrisostomo, come rivoca & invita a penitentia un suo amico, che haveva nome Dimophilio, che era diuiato, & soleva essere molto perfetto, & e distinto per gli infrascritti capitoli. *Am E.*: In Vineggia per Stephano da Sabio, ad instantia de M. Marchion [?] Sessa, nel anno del Signore. 1536. nel mese di Zugno. —— Die erste Rede schl.: Finiscie il libro di santo Giovanni grisostomo. *etc. Sign.* Diii beginnt die andere.

1545, 8. Sermone di San Giovan Grisostomo, il quale ci esorta à pacienza; e tratta de la consumatione de 'l secondo avenimento di Iesu Christo, de la gioia eterna de giusti, de la pena, e dannatione de rei; e d'altre cose necessarie ad ogni Christiano, per ben vivere, e ben morire. —— In dem Werke: Simolachri historie e figure della Morte. *etc.* In Venetia, per Vincenzo Vaugni (*Vaugris?*).

1711, 4. Orazioni ed Omelie de' SS. Gio: Grisostomo e Basilio, Tradotte dal Greco in Toscano da Gio: Maria Luchini Sacerdote, e Accademico Fiorentino. E dedicate all' Illustriss. e Reverendiss. Monsign. Tomaso Bonaventura de' Conti della Gherardesca. Arcivescovo di Firenze. In Firenze. MDCCXI. Per Pietro Martini Stamp. Arcivesc. con lic. de' Super. —— Diese Ausg. enthält vier Reden, von denen die erste beg.: che chi non offende sè medesimo niuno può di traverso offendere; die zweite u. dritte handelt: sulla orazione; die vierte: sopra il Paralitico. Ueber des Basilius Rede s. *ebd.* B. d) 1) c) 1a).

1760, 8. Orazioni di S. Giovangrisostomo I) ad Eutropio Eunuco; 2) Mentre si prendea deliberazione di esiliarlo; 3) Sulle turbolenze di Antiochia; 4) Delle lodi di S. Barlammo Martire. —— In: Dieci Orazioni. *S.* vorher Basilius Magnus B. d) 1) b) 2b).

1764, 8. Orazioni dell' eloquentissimo S. Giovanni Grisostomo volgarizzate. In Venezia appresso Paolo Colombani. MDCCLXIV. —— In dieser Sammlung bef. sich folgende Reden: 1) Della detrazione; 2) Ringraziamento al Signore per la liberazione delle disavventure *etc.* e dello astenersi dai giuramenti; 3) Per ritrovare i colpevoli nella sovversione delle statue; 4) Della Sedizione, e del Digiuno, e intorno a quel detto dell' Apostolo: Godete sempre nel Signore; 5) Nel ritorno del Vescovo *etc.*; 6) Della memoria de' peccati, e del Giudizio; 7) Del rispetto alla Chiesa *etc.* e dei Misterj; 8) Dell' Elemosina e della Misericordia; 9) Del Livore, e dell' Invidia; 10) Della privazione del Regno di Dio; 11) Del Digiuno e dell' Elemosina; 12) Della Donna, e dell' Avvenenza; 13) Del Giudizio, e dell' Avarizia, e di quelli, che non credono le pene dell' Inferno; 14) Contro l'Ubbriachezza, e della Resurrezione di Cristo; 15) Dell' Opere di Misericordia. 16) Dei Giuramenti, e che si dee render grazie al Signore, sebbene siamo in povertà; 17) Del tremendo Giudizio di Dio, e del suo Amore; 18) Della Limosina; 19) In lode di S. Giuliano Martire; 20) Sopra la Santa Pasqua; 21) Nel ricevere Severiano; 22) Nel ritorno del primo esiglio; 23) Della Superbia e della Vanagloria; 24) Del futuro Giudizio.

bbb) Einzelne.

1549, 12. Un Sermone di San Gio. Grisostomo che si esorta a pazienza. Lione. 1549.

1572, 4. Un Sermone di S. Gio: Grisostomo, fatto volgare da Raffaello Castrucci Monaco. —— In: Libro terzo de' varj Sermoni di S. Agostino. In Fiorenza, presso i Giunti 1572.

e) Englische.

1) De sacerdotio.

1740, 8. St. Crysostom's six Books on the Christian Priesthood, translated into English by H. Hollier. London.

1759, 8. St. Crysostom of the Priesthood. In six Books. Translated from the Greek. By the Rev. John Bunce. London, Rivington. —— 6 sh.

2) De educandis liberis.

1659, 12. The Golden Book of St. Chrysostom, concerning the Education of Children, translated into English by John Evelyn. London.

4) De reparatione lapsi hominis.

1553, 8. The restitution of a sinner (*by St. John Chrysostom*). Translated out of Greek. Lond., printed by Robert Caly.

1554, 12. A Treatise of S. John Chrisostome concerning the restitucion of a synner; whiche is chiefly made against desperacion; newly translated out of Greeke into Englishe 1553. imprinted at London in Paule's Churcheyarde at the sygne of the Holye Ghost by John Cawood prynter to the Queene's Highnes the tenth day of Maye; Anno Domini 1554. cum privilegio Reginae Mariae. —— *Maittaire*, Annal. typ., T. V. p. 261.

1588, 12. The Restitution of a sinner, entituled the restoration againe of him that is fallen, by St. John Chrisostome; translated by Robert Walcombe. London, printed by John Winnington.

4) De compunctione cordis.

1728, 8. St. Chrysostom on Compunction of the Heart, translated into English. London.

5) Homiliae.

aaa) In Novum Testamentum.

1552, — 1553, 8. Sir John Cheke's translation of St. Chrysostom's Homily on 1 Thess. 4, 13. London, printed by Th. Berthelet.

1581, 4. AN EXPOSITION Vpon the Epistle of S. Paule the Apostle, to the Ephesians. By S. John Chrysostome, Archbishop of Constantinople. Perused, and auctorized, etc. Lond., printed by Hen. Binnemann and Ra. Newberie. 1581. Cum Priuilegio Regiae Maiestatis.

bbb) Andere.

1544, 8. An Homilie of saint John Chrysostome upon that saying of saint Paul, Brethern, I wold not haue you ignorant, what is becom of those that slepe, to the end ye lament not *etc.* with also a discourse upon Job, and Abraham, newly made out of Greke into latin by master Cheke, and englished by Th. Chaloner. Anno 1543. Londini in officina Thomae Bertheleti regii impressoris, typis excusum. Anno. M.D.XLIIII. uicesimo nono di mensis Martij. Cum priuilegio — solum.

6) Orationes.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 8. A sermon of John Chrisostome of Pacience, of the ende of the Worlde, and of the last Judgement, translated into English by Th. Sampson.

—, 8. The Diuisyon of the places of the lawe and of the gospell gathered out of the hooly Scriptures by Petrum Artopoeum. Whereunto is added two orations of praying to God made by S. John Chrysostome, and no lesse necessary then lerned. Translated by my Gwalter Lynne.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1542, kl. 8. A sermon of saint Chrysostome wherein besyde that it is furnysshed with heuenly wisedome and teachinge, he wonderfully proueth that No man is hurted but of hym selfe: translated into Englishe by the floure of lerned menne in his tyme, Th. Lupsette Londoner. Londini in officina Th. Bertheleti typis impress. Cum priuilegio — solum. M.D.XLII.

1542, 8. A sermon, that no man can be hurt but of himselfe. By S. John Chrisostome. Translated by Charles Chaualarie. London, printed by John Mayler, for John Cowgh.

1560, 8. St. Chrysostom's Sermon (or Homily) teaching that no Man is hurt but by himself; Sermon of St. Cyprian, of the Mortality of Man; *Picus* Earl of Mirandula his Rules of a godly Life: The gathered Counsels of Isidore. Translated into English by Th. Lupset. London.

1569, 4. A sermon of St. Chrysostome. Of Praying vnto God, newly translated into English. —— In: A treatise of Justification. Founde emong the writinges of Cardinal Pole of blessed memoire, remaining in the custodie of M. Henrie Pyning *etc.* Lovanii, apud J. Foulerum. Anno 1569. Cum priuilegio.

1772, 8. The Sin of Sodom reproved by St. John Chrysostom, Patriarch of Constantinople; Being two Sermons

in his Commentary upon St. Paul's Epistle to the Romans, faithfully translated into English from the original Greek. To which is prefixed, a brief Account of the Life of that Saint. By Edw. Lewis. Dilly. —— 1 *sh.*

1775, 8. Two Sermons of St. Chrysostom on Good Friday and Easter day, translated into English by W. Scott. London. —— 6 *d.*

1775, 8. A Sermon on Christmasday, by St. John Chrysostom, translated into English by William Scott. London. —— 1 *sh.*

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Whistunday, translated into English by W. Scott. London. —— 6 *d.*

1775, 8. A Translation of St. Chrysostom's sermon on Ascension-day, by W. Scott. London. —— 6 *d.*

1777, 4. A Fast Sermon, from St. Chrysostom, translated by Edwards Lewis. London. —— 1 *sh.*

f) Spanische.

De sacerdotio.

1776, 8. Los seis libros de S. Juan Chrysostomo sobre el sacerdocio. Traducidos en lengua vulgar, ilustrados con notas criticas y corregidos en esta segunda impression por Fil. Scio de S. Miguel. Madrid, Marin. —— Diese Ubez. erschien 1778 zuerst mit dem griech. Text. S. vorher A. cc) 1).

g) Schwedische.

1826, 8. J. Chrysostomi de Providentia oratio I. Suethice reddita. P. I. — quam defendet Almquist. Upsal.

h) Armenische.

1717, 4. Explication de l'evangile de S. Jean, par S. Jean Chrysostome, traduite en Armenien, par Theopist, Secretaire d'Aaron Gouverneur Grec; revuë & corrigée par Kiragus, Docteur Armenien. Constantinople, Baptiste fils de Gregoire, Sousdiacre de Marzivan. —— Catalogue de la bibl. du Roi. Theol. T. I. p. 348. no. 277.

C. Erläuterungsschriften.

Vita S. Chrysostomi, ex eius operibus et aliis scriptoribus per Monachos Ordinis S. Benedicti concinnata. —— In: Ioannis Chrysostomi opp. (Paris., 1738, f.) T. XIII. p. 91 sq.

The Clergies Honour; or the Lives of St. Basil the Great, Archbishop of Neo-Caesarea, and St. Chrysostom, Archbishop of Constantinople, drawn by way of Parallel. Lond., printed for W. Cooper. 1681, 8.

Some Account of the Deposition of St. Chrysostom. —— In: *Εκλογαι*: or Excerpts from the Ecclesiastical History. (Lond., G. Strahan, 1704, 4.) p. 136—203.

Defense de la Lettre de S. Chrysostome a S. Cesaire, addressée à l'Auteur de la Bibliotheque universelle. —— In: *I. Harduini* opera selecta. (Amstelod., 1709, f.) p. 311 sqq.

Chrysostomi spiritus, sive doctrina moralis, ex aureis operibus St. Patris collecta. Aug. Vindel., Rieger, 1777, 8. —— 16 *Gr.*

Ioh. Chrysostomus Geist, oder gründliche Sittenlehre aus seinen Werken für alle Tage des Jahres. Augsb., Rieger, 1781, 8. *II Bde.* —— 2 *Thlr.*

Vie de saint Jean Chrysostôme. à Lille, impr. de Lefort, 1827, 18.

(Petri *Allix*) Expostulatio de S. Iohannis Chrysostomi Epistola ad Caesarium Monachum adversus Apollinarii haeresin: a Parisiensibus aliquot Theologis non ita pridem suppressa, praemissa est Anastasii Sinaitae anagogic. contemplatio in Hexaemeron lib. XII. Lond., 1682, 4.

I. H. *Barthii* Dissertatio Acad., qua Ioannes Chrysostomus in officio suo sistitur. Auctore I. F. Rollwagen. Argent., 1716, 4.

Iac. *Basnage*: Animadversiones ad nonnulla Ioannis Chrysostomi scripta. —— In: *Canisii* Lectiones antiquae. T. I. p. 218, 226 sqq.

Gu. *Cave*: De vita et scriptis S. Ioannis Chrysostomi. —— In dessen: Historia Liter. Script. Eccles. Vol. I. p. 300—342.

I. Andr. *Cramer*: Von den Fehlern der Beredtsamkeit des Chrysostomus. —— In: Journal für Prediger, Bd. III. St. IV. no. 3. p. 425 sqq.

Desid. *Erasmi* Roterod. Vita Divi Ioannis Chrysostomi, ex Historia, quam tripartitam vocant, magna ex parte concinnata, nonnullis adiectis ex Palladii Dialogo et Theodori. —— In: *Erasmi* Epistolae. (Lond., 1642, f.) p. 1502, u. in dessen: Opera. (Lugd. Bat., 1703, f.) T. III. P. II. p. 1532.

Leander van *Ess*: Der heilige Chrysostomus oder die Stimme der katholischen Kirche über das nützliche, heilsame u. erbauliche Bibellesen. Darmst., Leske; Leipz., Tauchnitz, 1824, 8. —— Enthält eine Sammlung von Stellen aus den Schriften des Joannes Chrysostomus über den Gegenstand.

Ed. *Gibbon*: The character and history of St. John Chrysostom. —— In dessen: History of the Decline and Fall of the Roman Empire. Chap. XXXII.

I. Fr. *Hackii* S. Ioannes Chrysostomus a Lutheranismo vindicatus. In monasterio Olivensi, 1683, 4.

I. Erh. *Kappii* Dissertatio de celeberrima S. Ioannis Chrysostomi ad Caesarium Epistola, veritatis Evangelicae contra Pontificiorum Transsubstantiationem insigni teste. Lips., 1723, 4.

(Balth. *Köepken*:) Vita I. Chrysostomi, ex Palladio, historia tripartita, et aliis fide dignis Auctoribus, una cum specimine doctrinae e scriptis eius collecta. Halae Sax., typis Orphanotrophii, 1702, 8.

Mich. *Lequien*: Dissertatio de epistola ad Caesarium Monachum, quae S. Ioannis Chrysostomi nomine insignita est. —— Vor: Ioannis Damasceni Opera a Mich. Lequien edita, unter den: Dissertationes praeviae, p. 48 sqq.

Dan. *Maichelii* Observatio de celebri Epistola Chrysostomi ad Caesarium. —— In dessen: Lucubrationes Lambetanae. (Tubingae, 1729, 8.) p. 73 sqq.

Ch. F. *Matthaei*: De Mstis codd. Ioannis Chrysostomi. —— In dessen: Notitia codicum Mstorum graec. bibl. Mosquens. (Mosq., 1776, f.)

— —: Programma: Animadversiones in quatuor homilias Chrysostomi. Witteb., 1795, 8. —— 40 SS.

— —: Animadversiones in II homilias Ioannis Chrysostomi. Viteb., 1801, 8.

— —: Animadversiones in homilias Chrysostomi. Lips., 1804, gr. 8.

I. F. *Mayeri* Chrysostomus Lutheranus. Jenae, 1680, 4.

— —: Apologeticus pro Lutheranismo Chrysostomi. Witteb., 1686, 4.

P. *Merlin*: Dissertation sur la prétendue Lettre de S. Chrysostome à Césarius, où l'on refute, ce que Mr. Bayle en a dit dans son Dictionnaire. —— In: Mémoires de Trévoux. 1737, Febr. p. 651; Mart. p. 519; 1739, p. 1269.

Gli. Gu. *Meyer*: De Chrysostomo, litterarum sacrarum, ac potissimum quidem V. T. interprete. P. I. gr. 8. P. II — IV. 4. Norimb., 1806. —— 18 *Gr.*

Andr. *Müller*: D. Johannis Chrysostomi, archi-episcopi Constantinopolitani, Illustris Doctrina: Nemo laeditur, nisi a semetipso, Praeclarè admirandâ Oratione ab Ipso divinè exposita; Nunc verò, ob Materiae singularem Dignitatem & Integritatem, Pluribus S. Scripturae ac Patrum Argumentis exornata. Francofvrti ad M. Excudebat Iacobus Andreae. Anno MDCXCVI. —— 102 SS. u. 3 Bll.: Commentar.

A. *Neander*: Der heil. Chrysostomus und die Kirche, besonders des Orients in dessen Zeitalter. 1r Band. Berlin, Dümmler, 1821, 8. —— VI, 400 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. Gött. gel. Anz. 1821, no. 185; Jen. Lit. Zeit. 1824, no. 201.

Casim. *Oudini* Dissertatio crit. de vita et scriptis Ioannis Chrysostomi. —— *S.* dessen: Commentar. de Scriptor. Eccles., T. I. p. 687—790.

H. *Savilii* Admonitio de scriptoribus rerum Chrysostomi et Georgio, caeterisque Biographis, caute legendis. —— In: *Gu Cave* Historia Litter. scriptor. eccles. (Genev., 1705, f.) p. 207.

Ios. Iust. *Scaliger*: De loco Chrysostomi in Acta „περι της Μοναδος". —— Im: Museum crit. Cantabr. T. II. p. 217 sqq. Aus dessen: Epistola lib. I. 84.

J. W. *Schmid*: Ueber Chrysostomus, als Redner. —— *S.* dessen: Anleitung zum populären Kanzelvortrag. T. III. oder: Kurzer Abriss der Geschichte der geistl. Beredsamkeit u. Homiletik. (Jenae, 1800, 8.) p. 120 sqq.

Eulog. *Schneiders* Freymüthige Gedanken über den Werth und die Brauchbarkeit der Chrysostomischen Erklärungsreden über das Neue Testament und deren Uebersetzung. Augspurg, 1787, 8.

I. *Vincartii* Vita Chrysostomi documentis moralibus illustrata. Tornaci, 1639, 12.

Gf. *Vockerodt*: Dissertatio de Ioanne Chrysostomo invidiae ludibrio. Gothae, 1697, 4.

Ch. Gu. *Vollandii* Dissertationes III de vita, elogio et scriptis Io. Chrysostomi. Viteb., 1710, 4.

— —: Dissertatio de Vita Ioan. Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: De veteribus ac fide dignis vitae Chrysostomi scriptoribus dissertatio. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de Scriptis Chrysostomi. Viteb., 1711, 4.

— —: Dissertatio de optimis Chrysostomi editionibus. Viteb., 1711, 4.

I. E. *Vollbeding*: Observationes ad Ioannis Chrysost. homilias in Ioannis evangelii quatuor priora capita. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. (1824), Bd. I. u. II. p. 204 sqq.

Ch. F. *Wächtleri* Epistola ad I. Ge. Boernerum, adversus I. Spencerum, qua loca ab hoc ex Chrysostomo petita vindicantur. Lips., 1694, 4. —— Vgl. Acta Eruditorum Lips. 1695. p. 110 sqq.

IOANNES Cinnamus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 396 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 733 sqq.

A. Textausgaben.

1652, 4. Ioannis Cinnami de rebus gestis Imperatorum Constantinopolitanorum Ioannis et Manuelis, Comnenorum, historiarum libri IV. Cornelius Tollius Primus edidit, vertit, castigavit. Trajecti ad Rhenum, Typis Theodori ab Ackersdyck, & Gisberti à Zyll, Anno M.DC.LII. —— 12 Bll. Vorst., 356 SS. Meist kritische Noten, p. 329—356; Index, 17 Bll. In der Vorrede „ad lectorem" wird über diese Ausgabe bemerkt: „Quidquid sit, habes certe erutum tenebris ac carcere caeco omnibus aequalibus ingenio et claritate sua praelucentem scriptorem; et, quod habes, gratias hoc ages nomine industriae et liberalitati Amplissimi atque incliti nominis viri Isaaci Vossii, qui eum è codice Vaticanae bibliothecae exscriptum majoribus distentus curis mihi, ut juris facerem publici, donavit." Uebrigens enthält diese Ausg. nur vier BB. LUBl.

1670, kl. f. *Ιωαννου Κινναμου Βασιλικου γραμματικου ιστοριων λογοι ΕΞ.* Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Impp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, *etc.* in Nicephori Bryennii Annae Comnenae Caesarissae, et ejusdem Ioannis Cinnami Historiam Comnenicam Notae Historicae et Philologicae. His adiunguntur Pauli Silentiarii Descriptio sanctae Sophiae, quae nunc primum prodit Graece Latine, cum vberiori Commentario. Paris., e typogr. regia. M.DC.LXX. —— Diese Ausg. enthält sechs BB., u. zwar nach dem Codex Vaticanus geordnet u. in Capitel getheilt, ohne nach ihm verbessert zu seyn. Die Uebersetzung *Till's* aber ist verbessert, dessen Anmerkk. sind jedoch nur in einer Auswahl gegeben. LUBl. u. LRBl. Wdh. 1729.

1729, f. *Ιωαννου Κινναμου Βασιλικου γραμματικου ιςοριων λογοι ἑξ.* Ioannis Cinnami imperatorii grammatici historiarum libri sex, seu de rebus gestis a Ioanne et Manuele Comnenis Impp. CP. Accedunt Caroli du Fresne, D. du Cange, *etc.* notae historicae et philologicae. His adiungitur Pauli Silentiarii Descriptio sanctae Sophiae, quae nunc primum prodit graece et latine cum uberiori commentario. Venetiis, ex typogr. Barthol. Iauaria. MDCCXXIX. —— In dieser Wdhlg. der vorigen Ausg. sind nur diejenigen Anmerkk. aufgenommen, welche Joannes Cinnamus betreffen; die übrigen der Anmerkungen sind in die Ausgabe des Werkes von Comnena u. Nicephorus übergegangen. Beide Ausgg. gehören zu der Byzantiner Sammlung.

C. Erläuterungsschriften.

Mart. *Hanke*: De Ioannis Cinnami vita et scriptis. —— *S.* dessen: De Byzantinarum rerum scriptoribus graecis liber, p. 516—522.

IOANNES Climacus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 615 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 522 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1633, f. *Του εν αγιοις πατρος ἡμων Ιωαννου Σχολαστικου του ἡγουμενου του ἁγιου ὀρους Σινα ἁπαντα.* Sancti Patris nostri Ioannis Scholastici Abbatis montis Sina, qui vulgò Climacvs appellatur, Opera omnia, (*Graece et Latine*), Interprete Matthaeo Radero Societatis Iesu Sacerdote. Lutet. Paris., Sumptibus Sebastiani Cramoisy, via Iacobaea, sub Ciconiis. M.DC.XXXIII. Cum privilegio. —— 26 Bll. Vorst., 503 SS. u. 10 Bll. In dieser Ausg. benutzte *Rader* vier bairische Handschrr., drei Augsburger, u. eine des *Andr. Schottus.* Der Scala u. dem Briefe fügte er alte Scholien eines Unbekannten bei, die bisher noch nicht herausgegeben waren; ausserdem die lat. Ubsz. u. eine Isagoge, in der er über Ioannes Climacus handelt. LRBl.

bb) Einzelne Schriften.

1606, 8. Ioannis Climaci Liber ad religiosum pastorem, sive de officio coenobiarchae, Graece, ex tribus MSS. Codibus Bibliothecae Augustanae erutus, tralatus et obseruationibus illustratus a Matth. Radero. August. Vindel., apud David. Francum.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1589, f. S. P. N. Iohannis cognomento scholastici, sive Clymacis, opera, latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 307 sqq., 1382 sqq.

1618, f. Ioannis Climaci s. Scholastici opera, latine cum scholiis Ioannis Abbatis de Raythu. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. II. p. 241 sqq.

1644, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1677, f. Ioannis Climaci Scala, cui adiunctus est libellus eiusdem de officio pastoris, Latine, cum Scholiis Ioannis Abbatis de Raithu et alterius cuiusdam Anonymi. Omnia ex interpretatione Matthaei Raderi. Praefixa est vita eius a Daniele monacho conscripta, cum variorum elogiis, nec non epistola Ioannis Abbatis de Raithu et Ioannis Climaci ad eundem responsionem. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. X. p. 390—505.

bb) Einzelne Schriften.

1) Scala.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 12. Doctor spūalis clymacus. *Darunter der Druckerstock, an dessen Seiten die Buchstaben:* D. R., *u. die Umschrift:* A LA VENTVRE. TOVT VIENT. A PONIT. [?] QVI PEVT. ATENDRE. DENIS ROCE. *Am Schl.:* Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris spūalis iohānis scolastici abbatis mōtis finay: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. *Dann vier gereimte Hexameter.* 158 gez. Bll. *Dronke* in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

β) Mit Jahr u. Ort.

1511, 8. Doctoris spiritualis Iohannis Clymaci Abbatis in monte synai triginta gradus celestis scale: noviter emendati ac impressioni traditi Anno domini millesimo quingentesimo XI. *Am E.:* Finis tricesimi gradus huius celestis scale doctoris spiritualis Iohannis scholastici abbatis montis synaei: qui ab edito libro cognominatus est Clymacus id est scalaris. Et per consequens totius operis impressi. Parisiis (ab innumeris quibus scatebat erroribus correcti) sumptibus honestorum virorum Iohannis parvi et Francisci regnault bibliopolarum alme universitatis Parisiensis. Anno domini millesimo quingentesimo XI. XVI. Kalendas Maii. *Darunter des Iohann Petitus DruckerZ.* —— *Panzer,* Annal. typ. T. X. p. 6. no. 469. c.

1518, 8. Ioannis Climaci scala sive tabulae spirituales. Latine. Venetiis, apud Pincium.

1531, — 1569, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete. Venetiis.

1540, f. Iohannis Cassiani libri XII, quorum III priores sunt de coenobiorum institutis, VIII vero posteriores de VIII vitiis capitalibus. Necnon Collationum XXIIII Sanctorum Patrum libri duo clarius paraphrastice redditi a D. Dionysio Carthusiano. Nunc primum in lucem aediti. His adiecimus non dissimilis argumenti opusculum D. Iohannis Climaci, quod inscribitur κλίμαξ siue scala Paradisi. Cum indicibus accurate collectis. Coloniae, ex officina Melchioris Nouesiani Anno a. Christo nato M.D.XL. —— *Dronke* in der Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 243.

1583, 8. — latine, Ambrosio Camaldulensi interprete. Colon.

1593, — 1601, 8. — Ambrosio Camaldulensi interprete, curante Mich. Isseltio. Colon.

1624, 8. —— An: Sophronii Pratum spirituale et Petri Venerabilis libri duo de miraculis. Colon.

2) Epistola.

1614, 8. Ioannis Climaci liber ad religiosum pastorem, qui est de officio Coenobiarchae, ex tribus MSS. codicibus graecis illust. bibliothecae reip. Augustanae erutus, tralatus, & observationibus illustratus, recognitusque a Matthaeo Radero. Monachii, Berg. —— In: *Hamberger's* Zuverlässigen Nachrichten, Thl. III. p. 449; u. im: Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 199, angezeigt.

b) Französische.

1661, — 1664, — 1688, — 1707, 12. L'échelle saint de Jean Climaque, trad. par Arnauld d'Andilly. Paris.

c) Italienische.

Scala.

aa) Vollständig.

1477, 4. In nomine Domini nostri yesu cristi amen. Incomencia el prologo nel libro chiamato Climaco. *Am E.:* M:CCCC:LXXVII: Die: XIX Septembris. :M: :P: :Z: :C: :L: :S: :M: :Deo: Gratias: Amen: Finis: Queste libro fo fatto in casa del reverendo misier pre Lunardo longo rector de la giesia de misier sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. adi sopra scripto. &c. :S: :Z: :L: :S. —— *Paitoni,* Bibl. degli autori antichi, T. II. p. 109.

1478, 4. Giovanni Climaco. — In nomine Domini nostri Jesu Christi. Amen. Incomincia el Prologo nel Libro chiamato el Climaco. Questo libro compose uno delli Scti Padri antiqui, el cui nome fu Johanne Abbate del Monasterio del Monte Synay. El qual libro scrisse ad istancia e peticion de Seo Johanne Abbate del Monasterio di Rayti e delli soi Monaci: el qual Monasterio e a piedi

del predicto Monte de Synay. *Es folgt darauf*: Prologo etc. *Am E.*: Fine del Libro MCCCCLXXVIII. die XIX. Septembris. Questo libro fo facto in casa del Revendo Misier pre Lunardo longo rector de la giesia de Mesier Sancto Lorenzo da tore de bel Vesin. Adi soprascripto. —— *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 302. no. 32.

1491, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, tradotta (*da incerto*). Venezia per Matteo da Parma 1491.

1492, 4. Scala del Paradiso di S. Giovanni Climaco, (*volgarizzamento antico, fatto da un Fratre anonimo*). Venezia per Christoforo da Mandello.

1517, 4. Incomincia el libro chiamato Climaco over Scala Paradisi el quale compose uno deli sancti padri antichi el cui nome fu Joanni abbate del monasterio del monte Synai. El quale libro scrisse ad instantia & petitione di sancto Joanni abbate del monasterio di Rayti & de gli soi monaci: el quale monasterio e apiedi del predicto monte synay. *Am E.*: Stampato in Venetia per Galielmo da Fontaneto de Montferrato del. M.D.XVII. adi nove de Aprile.

1545, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco, da correttissimi essemplari Greci e Latini nella volgar lingua fedelmente tradotti. Aggiuntavi la Vita di S. Onofrio. In Venezia per Gio: Farri, e fratelli, e Gio: della Chiesa Pavese 1545.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco Abbate nel Monte Sinai: ne' quali discorrendosi per la scala di trenta gradi, simili a gl' anni della pienezza dell' età di Giesù Cristo, secondo la carne; s'insegna il modo di salire brevemente alla perfettione della vita Monastica, Religiosa, & Santa. Con l'allegationi della Sacra scrittura: Et le dechiarationi di tutte le cose più notabili, che si contengono nella presente opera. A Monsignor de' Patti. In Vinegia MDLXX. appresso Francesco de' Franceschi Sanese.

1570, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco *etc.* In Vinegia. MDLXX. Appresso Pietro Dehuchino Franzese. *Am Ende*: In Vinegia MDLXX.

1585, 8. Sermoni di S. Giovanni Climaco *etc.* nella presente Opera. Di nuovo con ogni diligenza riuisti & corretti. In Vinegia appresso Pietro Mariaelli. MDLXXXV. *Am E.*: In Venetia MDLXXXV.

1585, 8. Sermoni *etc.* In Milano, appresso gli heredi di Simon Tini. 1585.

1607, 8. Sermoni *etc.* (*wie* 1570) Opera. Di nuovo con ogni diligenza revisti, & corretti. In Venetia MDCVII. Appresso Pieto Bertano.

bb) Vita Onofrii.

1623, 12. Vita di S. Honofrio, cavata dalle Opere del B. Giovanni Climaco. In Milano, per gli heredi di Melchior Malatesta. 1623.

1623, 12. Vita di S. Onofrio, tradotta dal Latino di S. Gio: Climaco da Gio: Andrea Pionno. In Milano. 1623.

1639, — 1645, 12. — In Milano presso Filippo Ghisolfii 1639.

1664, 12. — In Milano, per Antonio Malatesta. 1664.

d) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1504, f. Obras de S. Juan Climaco, traduc. en Castellano por mandado del Cardenal Fr. Ximenes de Cisneros. Toledo.

bb) Einzelne Schriften.

1562, 8. Escala espiritual de S. Juan Climaco traducida de Griego en Castellano por un religioso de la orden de Santo Domingo. Lisb.

1571, 8. — traduc. por Luys de Granada. Salamanca.

1583, 8. Libro de sant Juan Climaco, llamado escala spiritual, nuevamente, romançado, por Luys de Granada, y con annotaciones suyas en los primeros cinco capitulos. En Valladolid, Fernando de Cordoua.

1612, 12. Escala de S. Juan Climaco, traduc. por L. de Granada. Madr.

e) Neugriechische.

1590, 4. — vertit Maximus Margunius, Cytherorum episcopus. Venet.

C. Erläuterungsschriften.

Caveus: De Ioanne Climaco. —— *S.* dessen: Historia litter. scriptor. eccles. T. I. p. 534.

D. *Dionysii* Carthusiani Enarrationes doctissimae in librum D. Cl. Ab., qui inscribitur κλῖμαξ. Colon., 1540, f.

Casim. *Oudinus*: De Ioanne Climaco. —— *S.* dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1437 sqq.

IOANNES Constantinopolitanus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 203; *Harles* Ausg. T. XI. p. 152.

A. Textausgaben.

1) Apologia.

1648, f. Ioannis, Archiepiscopi Constantinopolitani, Apologia ad Constan-

tinum, Papam Rom. pro iis, quae sub tyranno Bardane adversus S. et oecumenicam sextam Synodum agitata sunt, Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. graecolat. T. II. p. 211—236. Auch in: *Harduini* Collectio Actorum Conciliorum Paris. 1714. T. III. p. 1838 sqq., u. in: *Mansi* Collectio Conciliorum, T. VII.

2) Diiudicatio.

1764, f. Synodica diiudicatio sanct. Constantinop. Patriarchae Ioannis de rebus, quae ad Monasteria pertinent, graece, edidit Ang. Mar. Bandini. —— Im: Catalogus codd. mss. graec. Laurent. T. I. p. 76 sq.

B. Erläuterungsschriften.

Casim. *Oudin*: De Ioanne Const. —— *S.* dessen: Commentar. de script. eccles. T. I. p. 1672.

IOANNES Cyparissiota.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 463 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 507 sqq.

A. Textausgaben.

1) Expositio materiaria.

1581, 4. Ioannis, Sapientis, cognomento Cyparissiotae, Expositio materiaria eorum, quae de Deo a Theologis dicuntur, in decem decades partita, e Graeco Latine reddita, Franc. Turriano interprete, additis eiusdem Scholiis et annotationibus. Romae ex typographia Dominici Basae MDLXXXI.

2) Transgressiones.

1672, f. Ioannis Cyparissiotae Palamicarum transgressionum Sermo I. et IV., Graece cum versione Latina Franc. Combefisii. —— *S.* dessen: Auctar. noviss. Bibl. PP. P. II. p. 68—105. Die übrigen Reden sind noch unedirt.

B. Uebersetzungen.

1) Expositio materiaria.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Expositio materiaria, latine ex Franc. Turriani interpretatione. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 377—476.

2) Transgressiones.

1677, f. Ioannis Cyparissiotae Palamicarum transgressionum sermo I. et IV., latine, ex Fr. Combefisii interpretatione. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. XXI. p. 467—489.

C. Erläuterungsschriften.

Cas. *Oudin*: De Ioanne Cypar. —— *S.* dessen: Commentar. de script. eccles. T. II. p. 1062 sq.

IOANNES Damascenus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 772 sqq.; *Harles* Ausg. T. IX. p. 682 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1559, f. *Τα του μακαριτου* ΙΩΑΝΝΟΥ *του* ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ *ἐργα*. Beati IOANNIS DAMASCENI opera. Item Ioannis Cassiani Eremitae non prorsus dissimilis argvmenti libri aliqvot quorum omnium tàm huius quàm illius elenchum uersa pagina, singulorum autem argumenta in praefatione reperies. BASILEAE. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiestatis. *Am Schl. pag.* 1047: Basileae, per Henrichvm Petri, anno M.D.LIX. mense Septembri. —— 18 Bll. Vorst., 1047 SS. LUBl. u. LRBl.

1575, f. *Τα του μακαριου* ΙΩΑΝΝΟΥ *του* ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ *ἐργα*. Beati IOANNIS DAMASCENI Opera omnia, quae quidem extant: maxima parte hactenus non uisa. ITEM, Ioannis Cassiani Eremita non prorsus dissimilis argumenti libri aliqvot, qvorum omnium tam huius, quàm illius elenchum uersa pagina, singulorum autem argumenta, in praefatione reperies. Accessit, IOAN. DAMASCENI operibvs: itemqve Cassiani, Rerum ac Verborum memorabilium: nec non locorum sacrae scripturae, quae in his explicantur atq; allegantur; trigeminus Index, quam diligentissimè conscriptus. BASILEAE. Cum gratia & priuilegio Caes. Maiestatis. *Am E. pag.* 1295: BASILEAE, ex officina Henricpetrina. anno salutis nostrae instavratae CIↃ.IↃ.LXXV. mense Septembri. —— 32 Bll. Vorst., 1295 SS. LUBl.

1577, — 1603, — 1619, f. S. Ioannis Damasceni opera multo quam unquam antehac auctiora, magnaque ex parte nunc de integro conversa. Per D. Iacobum Billium Prunaeum, S. Michaelis in eremo Coenobiarchum. Huius operum elenchum Fol. II. pag. 2. indicabit. Accessit locuples rerum et verborum in his memorabilium index. Parisiis. Apud Guillelmum Chaudiere, via Iacobaea, sub insigne Temporis et Hominis sylvestris. M.D.LXXVII. Cum priuilegio Regis. —— 18 gez. Bll. Vorst., 615 gez. Bll. Text, 13 ungez. Bll. Index u. Errata. Nur einige Reden u. Hymnen sind mit dem

griech. Text; zu den übrigen, von *Billius* zuerst übersetzten, ist in den Anmerkungen Rechenschaft von den Varianten gegeben. *Dronke* in der Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91. Die beiden letzten Ausgg. enthalten mehr Schr. als die erste.

1712, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων* ΙΩΑΝΝΟΥ *του* ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *μοναχου, και πρεσβυτερου ιεροσολυμων, τα ευρισκομενα παντα.* Sancti Patris nostri IOANNIS DAMASCENI, monachi, et presbyteri Hierosolymitani, opera omnia quae exstant, et ejus nomine circumferuntur. Ex variis editionibus, et codicibus manu exaratis, Gallicanis, Italicis & Anglicis, collecta, recensita, Latinè versa, atque annotationibus illustrata, cum praeviis Dissertationibus, & copiosis indicibus. Opera & studio P. Michaelis Lequien, Morino-Boloniensis, Ordinis FF. Praedicatorum. Parisiis, Apud Joannem-Baptistam Delespine, viâ Jacobaeâ, ad insigne Divi Pauli, propè Fontem S. Severini. M.DCCXII. Cum Privilegio regio. *II Bde.* —— Wdh. 1748. LUBl. u. LRBl.

1748, f. — Editio nouissima Veneta longe aliis accuratior. Venetiis. *II Bde.* —— Wdhg. der vorigen Ausgabe.

bb) Einzelne Schriften.

1) Theologia. De iis qui in fide dormierunt.

1531, 4. *Bl.* 1 *a*: *Ιωαννου του Δαμασκηνου εκδοσις της ορθοδοξου πιστεως. Του αυτου περι των εν πιστει κεκοιμημενων.* Ioannis Damasceni editio Orthodoxae fidei: Eiusdem de iis, qui in fide dormierunt. Veronae. MDXXXI. — Ne quis alius hunc librum per decennium imprimere, aut imprimi facere, impressumue uendere, aut uendendum tradere, tam in hac Urbe quam in omnibus aliis privilegio cautum est sub poena in eo contenta. *Am Schl.*: *Ἐν Οὐηρωνῃ παρα Στεφανῳ τῳ Σαβιῳ και τοις ἀδελφοις etc.* Veronae Apud Stephanum Et Fratres Sabios. Mense Maio. MDXXXI.

1548, f. *Του μακαριου Ιοαννου* [?] *του Δαμασκηνου εκδοσις ακριβης της ὀρθοδοξȣ πιςεως. Τȣ αυτȣ, περι των ἐν πιςει κεκοιμημενων.* Beati Ioannis Damasceni orthodoxae fidei accurata explicatio, IIII libris distincta, nunćq; primùm Graecè & Latinè simul, in eorum qui pariter & pietatis & utriusq; linguae studiosi sunt, gratiam edita: Iacobo Fabro Stapulensi interprete. Accessit quoque in eosdem IIII libros, erudita ac pia Iodoci Clichtovei Neoportuensis Enarratio. Eiusdem Io. Damasceni, De ijs qui in fide obdormierunt, Liber, item Graecè & Latine: Ioan. Oecolampadio interprete. Vna cum alijs eiusdem Operibus, quae in hunc usq; diem, sedula inquisitione extare cognouimus: Quorum catalogum uersa pagina reperies. Basileae, per Henrichum Petri. 1548. *Am Schl.*: Basileae excvdebat Henricus Petri Mense Aprili. Anno M.D.XLVIII. —— 10 Bll. Vorst., 618 u. 95 SS. Diese Ausg., welche *Matthaeus Hopper* besorgte, enthält: „Orthodoxae fidei accurata editio, libris quatuor comprehensa, quibus haec tractantur: 1) De ineffabili diuinitate. 2) De creaturarum genesi, ordine Moseos. 3) De ijs quae ab incarnatione usq; ad resurrectionem Christi. 4) De ijs quae post resurrectionem, usq; ad uniuersalem resurrectionem. (*Graece et Latine*) *Jacobo Fabro Stapulensi interprete.* In eosdem pia & erudita Enarratio Ioannis Clichtouei Neoportuensis. Eiusdem Ioan. Damasceni sermo: Quod qui in fide hinc migrarunt, sacris operationibus, & uiuorum beneficijs multum iuuentur. (*Graece et Latine*) *Ioan. Oecolampadio interprete.* Nun folgen Schriften blos lateinisch: De decretis & placitis primae institutiones. De duobus Christi uolūtatibus & actionibus, reliquisq; naturalibus proprietatibus. B. Maximi De duabus Christi naturis Libellus. Haeresium quae ad illius tempora extiterunt, Catalogus. *Ioachimo Perionio Benedictino Cormaeriaceno interprete.* Epistola. Deo [*de eo?*] quod Ecclesia canit, Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus immortalis. Disceptatio Christiani & Sarraceni. De Dialectica, siue Logica liber, Capitum quinquaginta. *Incerto interprete.* Sententiarum aliquot fragmentum. *Bilebaldo Pircheymero interprete.* Carminum farrago. *Aldo Manutio Romano interprete.* — Historiam duorum Christi martyrum Iosaphat & Barlaam, quia eruditi quidam an Damasceni sit ambigunt, digna tamen Georgio Trapezuntio uisa est, quam à se conuersam Latinis legendam exhiberet, reliquis huius autoris operibus subjiciendam duximus."

1715, 4. Ioannis Damasceni expositio orthodoxae fidei, sive theologia; ejusdem liber de iis qui in fide dormierunt. Graece ex editione Ioannis Ephesini. In Moldavia.

2) Orationes de imaginibus.

1553, 8. *Ἰωαννου του Δαμασκηνου λογοι τρεις ἀπολογητικοι προς τους διαβαλλοντας τας ἁγιας εἰκονας. Θεοδωρου δογματικη περι προσκυνησεως των ἁγιων εἰκονων. Βιος του Ἰωαννου του Δαμασκηνου συγγραφεις παρα Ιωαννου πατριαρχου Ἱεροσολ.* (*Graece edente Nic.*

Maiorano). Romae apud Stephanum Nicolinum Sabiensem chalcographum Apostolicum.

3) Oratio demonstrativa de imaginibus.

1648, f. Ioannis Damasceni Oratio sive epistola demonstrativa de sacris et venerandis imaginibus ad Christianos omnes, adversusque imperatorem, Constantinum τον καβαλινον ac haereticos omnes. Graece et latine edidit Fr. Combefisius. —— In: Auctarium novum Bibl. PP. T. II. p. 663 sqq.

4) Epistola ad Theophilum de imaginibus.

1664, 4. *Επιςολη προς τον Βασιλεα Θεοφιλον περι των άγιων και σεπτων εἰκονων.* Epistola synodica ad Theophilum, imperatorem de SS. imaginibus. Edidit Fr. Combefisius. —— Am Ende von *Leonis Allatii* diatribe de Simeonum scriptis. (Paris.) p. 110—145. Dieser Brief scheint einen viel späteren Vf. zu haben.

5) De haeresibus.

1678, 4. Ioannis Damasceni Liber de haeresibus, Graece cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelerii. —— In dessen: Monumenta ecclesiae graec. (Paris.) T. I. p. 278—337.

6) Contra Acephalos.

1525, f. Ioannis Damasceni liber contra Acephalos seu Monophysitas, et Dissertatio adversus Nestorianos, Graece cum versione latina Fr. Turriani. —— In: *H. Canisii* Lectiones antiq. edente Iac. Basnagio. (Amst.) T. II. p. 25—85. In der ersten Ausgabe von *Canisii* Lectiones (Ingolst., 1604, 4.) T. IV. p. 173 sqq. ist der Text sehr verstümmelt; *Basnage* nahm denselben vollständig auf aus der Ausgabe von *Michaelis le Quien.*

7) Contra Manichaeos.

1572, 8. Ioannis Damasceni dialogus contra Manichaeos; graece et latine edidit Emanuel Margunius. Patav.

1578, 8. — graece cum versione latina Io. Leunclavii. —— An: Manuelis Comneni Caes. legatio ad Armenios, aliaque opuscula. (Basil.) p. 227—387.

8) De duabus in Christo voluntatibus.

1648, f. S. Ioannis, Damasceni, de duabus in Christo voluntatibus ac operationibus, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. T. II. p. 465—546.

9) Contra Nestorianos.

1611, 8. Ioannis Damasceni Argumenta contra Nestorianos: Quaestiones item et Responsiones de fide. Graece et latine. —— An: Cyrilli Alex. liber contra Nestorianos. *S. ebd.* A. bb) 4).

10) De resurrectione.

1538, 8. Cyrilli Alexandr. de exitu animae, et secundo adventu sermo; et Ioannis Damasceni de Resurrectione et Paradiso. Graece. Parisiis ex officina Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII.

11) Homiliae.

aaa) Mehrere.

1711, gr. 8. *Ιωαννου του Δαμασκηνου λογοι γ'. Εις την μεταςασιν της Παρθενομητερος. Κατα Νεςοριον. Εις την γεννησιν του Σωτηρος.* —— In: *I. Patusae* Encyclopaedia philologica, T. II. p. 351 sqq.

bbb) Einzelne.

1 a).

1587, 8. Homilia de parasceue, graece. —— *S.* Ioannes Chrysost. A. cc) 7) bbb) 4 d) a). Auch in: Gretseri collectio homiliarum inscr. De Cruce, T. II. p. 460 sqq.

2 b).

1588, 8. Ioannis Damasceni homilia in transfigurationem Christi. Graece et latine cum notis edidit Dav. Hoeschel. August. Vindel.

3 c).

1601, 8. Ioannis Damasceni Homilia de Sabbato Sancto, ex Bibliotheca cl. v. Antonij Couarcuuiae, cui et inscripta (*graece et latine*); Eiusdem Epistola de corpore et sanguine Domini, ex eadem bibl. (*Graece et latine.*) —— In: Conciones graecorum Patrum, a Pet. Pantino editae. Antverp.

12) De eucharistia.

1560, f. Ioannis Damasceni Excerpta de Eucharistia, Graece et Latine. —— In: Liturgia SS. Patrum graec. Paris., Gu. Morel.

13) Hymni.

aaa) Mehrere.

1501, 4. Cantica Ioannis Damasceni in Theogoniam, Epiphaniam. Pēteco-sten. In diem Dominicū Pascae. In Ascensionem. In Transfigurationem. In Annuntiationem. Graece et Latine. —— In: Poetae Christiani veteres. (Venetiis apud Aldum mense Ianuario. M.DI.) Vol. I. Text u. lat. Ubsz. können geschieden werden, u. finden sich daher auch getrennt.

1614, f. Ioannis Damasceni hymni. —— In: Poetae graeci. (Genev.) T. II. p. 189, 737, 741, 743.

bbb) Einzelne.

1551, 8. Ioannis Damasceni in Theogoniam hymnus. Graece. Paris., apud Guil. Morelium.

1570, 8. Ιωαννου Δαμασκ. ὑμνος εἰς την Θεογονιαν. —— An: Synesii Cyrenes episcopi Hymni. Paris., apud Io. Bene-natum.

14) Paracleticon.

1738, 4. Ιωαννου Δαμασκηνου παρακλητικον της ὑπεραγιας θεοτοκου ποιημα. Ioannis Dam. paracleticon excellentiae deiparae. Opus nunc primum editum, secundum codicem monasterii της κρυπτοφερρης. —— Sehr selten.

15) De iis, qui in fide obdormierunt.

1541, 8. Ιωαννου περι των ἐν πιστει κεκοιμημενων. Graece et Latine, ex versione Lud. Nogarolae. Venetiis. —— Der Text aus der Ausg. von 1531.

15) Octoechus.

1523, — 1543, — 1584, — 1602, — 1610, — 1624, 8. — Graece. Venetiis. —— Ueber den Vf. ist man zweifelhaft.

cc) Fragmente.

1776, 8. Fragmentum Ioannis Damasceni, edidit C. F. Matthiae. —— An: Gregorii Thessal. orationes. S. Gregorius Palamas. A. 7).

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1546, f. Ioannis Damasceni opera, latine. Ex recensione H. Gravii. Colon., ex officina Petri Quentel. —— Diese Ausg. enthält: De orthodoxa fide libri IV; Oratio de iis, qui in fide dormierunt; Historia Iosaphat et Barlaam; Logica, et Introductio elementaris ad Ioannem, Laodicenum episc.; Liber de duabus voluntatibus et operationibus; Epistola ad Iordanem, archimandritam, de hymno trisagio; Liber de haeresibus; Fragmentum sententiarum de octo vitiis; Altercationes cum Saraceno, et de iudicio; Carmina et Cantica varia, adiectis Cosmae Maiumensis et Theophanis ac Scholarii quibusdam.

bb) Mehrere Schriften.

1535, f. Ioannis Damasceni omnia quae hactenus et a nobis et ab aliis haberi potuerunt opera, ad uetustiora Graecorum exemplaria collata atque emendata. *Sunt autem haec:* De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. 4. Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, Ioanne Oecolampadio interprete Sermo. Praeterea historia Iosaphat et Barlaam, quam ferunt Trapezuntium transtulisse. Eiusdem Damasceni vita (scripta a Ioanne Patriarcha Hierosolymitano) Ioanne Oecolampadio interprete. Basileae excudebat Henricus Petrus Anno M.D.XXXV. —— *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 308. no. 1035.

1539, f. IOAN. DAMASCENI opera, qvae orthodoxae fidei vim omnem ita tradant, ut uix quicquam extet magis idoneum cum docentibus & populum ad pietatem cohortantibus, tum τας βεβηλους κενοφωνιας και ἀντιθεσεις της ψευδωνυμου γνωσεως & haereses refellentibus uel oppugnantibus. Iam iterum, Graecorum exemplarium collatione, castigata. Svnt avtem haec. De orthodoxa fide, Iacobo Fabro Stapulense interprete, Lib. IIII. — Quantum bona opera uiuentium defunctis prosint, sermo. — Praeterea historia Iosaphat & Barlaam, quam ferunt Trapezontium transtulisse. — Eiusdem Damasceni uita, a Ioanne patriarcha Hierosolymitano conscripta. — Nunc primum annotationes, impedita & difficiliora sublimioraq; omnia explicantes, accesserunt. — BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS. *Am Ende*: BASILEAE EXCVDEBAT HENRICVS PETRVS MENSE MARTIO, ANNO M.D.XXXIX. —— 10 ungez. Bll., 123 SS. LUBl. u. LRBl.

1548, f. —— *S.* vorher A. bb) 1).

cc) Einzelne Schriften.

1) Theologia.

1507, 4. CONTENTA. THEOLOGIA DAMASCENI. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarum genesi, ordine Moseos. III. De iis que ab incarnatione vsq; ad resurrectionem. IIII. De iis que post resurrectionem vsq; ad vniuersalem RESVRRECTIONEM. *Am E. letztes Bl.*: Sancti patris IOANNIS DAMASCENI de Orthodoxa Fide liber: interprete IACOBO FABRO STAPVLENSI cōsumatus est et absolutus: efformatusq; PARISIIS per HENRICVM Stephanum, formulario litterarum artis industriū opificem: in sua officina eregione schole Decretorum collocata. Anno domini virtutum et fidei auctoris, millesimo quingentesimo septi-

mo, decima quinta Aprilis. —— 114 gez. Bll., u. 6 ungez. Bll. LUBl.

1512, f. IN HOC OPERE CONTENTA. Theologia Damasceni, quatuor libris explicata: et adiecto ad litteram commentario elucidata. I. De ineffabili diuinitate. II. De creaturarū genesi, ordine Moseos. III. De ijs quae ab incarnatione vsq; ad resurrectionē Christi. IIII. De ijs quae post resurrectionem vsq; ad vniuersalē resurrectionē. *Um den Titel steht:* HAEC PRIMARIA EST ET CASTIGATISSIMA EX OFFICINA AEMISSIO. *Darunter:* Haec Damasceni cū expositione prima aemissio typis absoluta est Parisijs: ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno CHRISTI omniū cōditoris et rectoris. M.D.XII. Nonis Februarijs. *Am E. Bl.* 203 *b:* EXIMII PATRIS IOANNIS DAMASCENI de orthodoxa fide liber, cum adiecta ad litteram explanatione: editus in lucem est & absolutus PARISIIS, per HENRICVM STEPHANVM artis litterarū excusoriae industrium opificem, in sua officina e regione schole Decretorū. Anno domini, salutis & fidei authoris: duodecimo supra millesimū & quingentesimum, NONIS FEBRVARIIS. —— 203 gez. Bll. LUBl.

1519, f. Theologia Damasceni quatuor libris explicata, Fabro interprete et adiecto Clichtovei Commentario elucidata. *Am Schl.:* Haec Damasceni cum expositione secunda emissio typis absoluta est ex officina Henrici Stephani e regione Scholae Decretorum. Anno MDXIX. Pridie Idus Ianuarias.

1602, 8. Joannis Damasceni de orthodoxa fide Libri IV. (*Latine*) Jacobo Fabro Stapulensi interprete. In gratiam atque usum SS. Theologiae Studiosorum separatim excusi. Marburgi, Excudebat Paulus Egenolphus. cIɔIɔCII. —— 8 Bll. Vorst., 417 SS. u. 3 Bll. LRBl.

2) De iis qui in fide dormierunt.

1520, 4. Quantum defunctis prosint viventium bona opera sermo Ioannis Damasceni. Ioanne Oecolampadio interprete. *Am Schl.:* Augustae Vindelicorum Anno M.DXX. —— *Panzer*, Annal. typ. T. VI. p. 160, 193, aus eigener Ansicht.

1532, 4. Ioannis Damasceni Libellus de his, qui in fide dormierunt ex Graeco in Latinum conversus per Ludovicum Nogarolam Comitem Veronensem. Veronae MDXXXII.

3) Orationes apologeticae.

1555, 4. Sancti Ioannis Damasceni libri tres apologetici, adversùs eos, qui sanctas imagines traducunt, et criminantur; nunc primùm in Latinam translati coloniam, Godefrido Tilmanno Cartusiae Parisiensis monacho interprete: His accessit S. Patris Theodori Dogmatice de honore et adoratione sanctis imaginibus exhibendis, per praescriptum interpretem. Parisiis apud Gulielmum Guillard, via Jacobaea, sub D. Barbarae signo 1555. Le vingt septiesme de Novembre M.D.LIIII. Reverend Pere en Dieu Messire Jehan du Tillet Evesque de Saint Brieu a permis à Guillaume Guillard imprimeur et libraire suyvant le privilege du Roy l'impression et vente du livre intitulé *Sancti Joannis*, etc. —— Auf d. Titel das Bild, welches in andern Büchern des Bischoffs *Brioc. Tillius* von *Guil. Morel* gedr. ist, eine Schlange von einem Kreuzé herabhängend, mit dem Spruch: ΛΟΓΩ ΕΡΓΩ. *Maittaire*, Annal. typogr. T. V. p. 324 sq.

4) Adversus Nestorianos.

1603, 4. Ioannis Damasceni dissertatio adversus Nestorianorum haeresin, latine interprete Fr. Turriano. —— In: *H. Canisii* Antiquar. Lectiones. (Ingolst.) T. IV. p. 212 sqq.

1606, 8. Ioannis Damasceni tractatiunculae de duabus in Christo naturis, latine ex Fr. Turriani versione, cum notis Marci Beumleri. Tiguri.

5) Homiliae.

1516, f. Ioannes Damascenus de dormitione Mariae. (*Latine*, *Raph. Volaterrano interprete.*) —— In dessen: De institutione christiana; item de prima philosophia. Venetiis. In dieser Ausgabe bef. sich nur die zweite Homilie, nicht die beiden ersten, wie *Fabricius* in der Bibl. Gr. ed. Harles. T. IX. p. 735 sagt. Die dritte aus der Ubsz. des Leo Allatius gab *Combefisius* in der Bibl. Concionatoria. Die zweite steht auch lateinisch in *Lipomani* Vitae Sanctorum, T. VI, u. bei *Surius* ad XV. Augusti. Wdh. 1518.

1518, f. Ioannis Damasceni in dormitionem Beatae Mariae uirginis Sermo secundus per Raphaelem Volaterranum in latinum conuersus. —— In dessen: De institutione christiana ad Leonem. X. Pont. Max. libris octo. (Romae, per Iacobum Mazochium. Anno Domini MDXVIII.) *sign.* Eii *b* sqq. LUBl. *S.* 1516.

1530, 8. Ioannes Damascenus de dormitione Beatae Virginis, Latine per Ambrosium Camaldulensem. Venetiis. —— Bibl. Barberina, T. I. p. 326.

bb) Mehrere Werke.

1700, f. FLAVII IOSEPHI Antiquitatum Iudaicarum libri quatuor priores, et pars magna quinti, Gr. et Lat. Cum exemplaribus MSS. collati, et illustrati notis amplissimis D. Eduardi Bernardi S. T. P. Item Historiarum de bello Iudaico liber primus, et pars secundi, Graece et Latine, ad codices MSS. itidem recogniti et emendati. Oxoniae, e theatro Sheldoniano. MDCC. —— Die: Libri de bello Iudaico, welche *H. Aldrich* besorgte, erschienen *Oxon.*, 1687, 2 Bll. Vorst., 132 SS. 10 *sh.* 6 *d.* Nach einer Bemerkung *Oberthür's* in s. *Historia editionum*, erschien diese Ausg. schon im Jahre 1691, später wurde aber der Titel verändert. Diese Ausgabe sollte eine Gesammtausgabe werden, bis der Herausgeber mit den Curatoren der Oxforder Univ., welche die Kosten dazu gab, zerfiel.

cc) Einzelne Schriften.

1) De Maccabaeis.

1590, 16. ΦΛΑΒΙΟΥ ΙΩΣΗΠΟΥ *etc.* FLAVII IOSEPHI de Maccabaeis; seu de rationis imperio liber. Manuscripti codicis ope, longe, quam antehac, et emendatior et auctior; cum latina interpretatione ac notis Ioannis Luidi (vulgo *Lloyd*). Oxon., excud. Ios. Barnesius. —— Erschien vorher 1526 *Argentinae*, 1540 u. 1550 *Basileae*, u. 1597 in den Ausgg. der Bibel, u. 1582 in der Ausg. der *Apocrypha*, *Basil.*, u. endlich in: *Combefisii* Auctarium noviss., griech. mit lat. Ubsz.

2) De vita sua.

1786, 8. Flavii Iosephi de vita sua liber, graece. Recensuit, varietatem lectionis adiecit H. Ph. Conr. Henke. Brunsv., Orphan. —— 14 *Gr.*

3) Antiquitates iudaicae.

aaa) Vollständig.

1837, gr. 8. Flavii Iosephi de bello judaico libri septem. Ad fidem codicum emendavit, variis lectionibus instruxit et notis partim aliorum partim suis illustravit Edvardus Cardwell, S. T. P. Aulae Sancti Albani principalis. Oxonii, e typographeo academico. MDCCCXXXVII. *II Bde.* —— XXXI, Pag. 1—393 lat. Ubsz., Pag. 395—618: Adnotationes ad Fl. Iosephi bellum iud. Diese Bemerkungen betreffen den griech. Text. *Bd. II.* enthält Pag. 1—583 den griechischen Text, Pag. 584—596: Index vocum graecarum.

bbb) Auswahl.

1781, 8. Philonis Iudaei liber de virtutibus sive de legatione ad Caium Imperatorem. Lips., ex offic. Klaubarthia CIϽIϽCCLXXXI. —— 86 SS. 4 *Gr.*

dd) Excerpte.

1789, 8. Chrestomathia Flaviana, sive loci illustres ex Flavio Iosepho delecti et animadversionibus illustrati a I. G. Trendelenburg. Lipsiae, Haug. —— 12 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, gr. f. *Bl.* 1 *a*: Incipit prologus sancti Jeronimi || in Josephum. || — *Ein Holzschn. in Gestalt des* J. Osephus mathie filiꝰ ex iherosolimis || sacerdos a vespasiano captus cū tito || filio eīus relictꝰ: hic romam ueniens || septem libros iudaice captiuitatis im||peratoribꝰ patri filioqꝫ obtulit qui et || bibeliothece [?] publice tradite sunt et || ob ingenij gloriā statuā quoqꝫ rome || meruit. Scripsit aūt et alios viginti || antiquitatū libros: ab exordio mundi || *etc. Bl.* 273 *b Col.* 2: Explicit hystoria flauij || iosephi de antiquitate. *Bl.* 274 *a Col.* 1: Flauij iosephi in textu librorū de iuda||ico bello prologus incipit. *Am Schl.*: Explicit hystoria flauij iosephi de iuda||ico bello feliciter. —— Mit Holzschnitten. Goth. Schr. 395 Bll. in zwei Col. gedr., mit 48 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Schön u. sehr selten. *Dibdin* in d. *Bibl. Spencer.* T. II. p. 106 sq. glaubt, dass diese Ausg. von 1490 zu *Lübeo* von *Lucas Brandis*, der sich von *Merseburg* dorthin gewandt hatte, gedr. sei. *Santander* dagegen im *Dictionaire bibliographique*, T. I. p. 335 glaubt, dass das Werk vor 1475 gedruckt sei, weil *Lucas Brandis* in diesem Jahre das *Rudimentum Novitiorum*, *fol.*, druckte. *Hain* im Repertor. bibliogr. Vol. II. P. I. giebt einen sehr ungenauen Titel. Vgl. auch *Beloe's* Anecdoctes, Vol. IV. p. 111 sq.

—, gr. f. INCIPIT TABVLA TO-|| CIVS LIBRI IVDAICE || ANTIQVITATIS. *Der Index umf.* 6 *Bll.*; *der Text beg. Bl.* 7. *Am Schl. roth gedruckt*: EXPLICIT LIBER VICE||SIMVS FLAVII IOSE||PHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS. *Auf dem letzten Bl. Zeile* 7 *des Werkes de bello jud.*: FLAVII IOSEPHI HIS||TORIOGRAPHI IVDAI||CE CAPTIVITATIS || LIBER

SEPTIMVS EX || PLICIT. —— Das Werk ist in zwei Col. mit 44 Zeilen gedr. Uebrigens sind in dieser Ausg. die Capp. anders, als in der Ausg. von 1470 abgetheilt. *Beloe* bemerkt über diese Ausg. in s. *Anecdotes*, Vol. IV. p. 112 sqq.: „As no nuntion is made of this most rare edit. by any of the Bibliographers, andar I have had the opportunity of manndring a copy in the collection of the Bishop of Ely, I shall venture to describe it at some length. It is a folio of large size, and printed in Gothic characters, with this exception that all the capital letters are Roman. It is printed in columns, and there are 44 lines in each column. The work is divided into chapters distinguished by Roman numerals. The paper is remarkably thick and good. The following is the title in capitals: INCIPIT TABULA TO||CIVS LIBRI IUDAICE || ANTIQVITATIS. The text commences at the 7th leaf, the preceding six being occupied by the Index to the Antiquities. On the last leaf, after the roth line, is: EXPLICIT LIBER VICE||SIMVS FLAVII IOSE||PHI HISTORIOGRAPHI || ANTIQVITATIS. On the last leaf of the book de Bello Iudaico, after the seventh line, is FLAVII IOSEPHI HIS||TORIOGRAPHI IVDAI||CE CAPTIVITATIS || LIBER SEPTIMVS EX||PLICIT. Abbreviations but rarely occur, and there are no points used but the period. The letteri has generally the point over it, but is sometimes found without it. The character is very neat, nor do I ramember to have seen any one resembling it; perhaps that used by Schoiffer in the Valerius Maximus of 1470 is more like it than any other. The paper used in it has five different marks, some sheets have a crescent, others a bell etc. the mark which occurs most frequently is a sort of shield with three fleurs de lys in the center, and crowned with the same. From this it may not unreasonably be conjectured, that the paper was manufactured in France; but-ar the types of all the early French printers are well known, I conceive that the book was not printed there, but in Germany. The first inspection of the book must satisfy every one, that this is a very early edition, yet it is probably subsequent to that of Schussler. This edit. has a passage at the and of the roth book, which is not found in that printed by Sch. The version is the same in both, but the chapters are differently divided. It is almost necessary to add, that there are no signatures, catchword, or pages numbered."

β) Mit Jahr u. Ort.

1470, gr. f. *Bl.* 1 *a*: Iosephi historiogphi viri clarissimi prologus || in libros antiquitatum vigiti incipit feliciter, || () Istoriā ɔscribe' || *etc.* *Auf d. Prolog folgt die Tabula.* *Bl.* 2 *a Col.* 2: Iosephi historiographi viri clarissimi. libri || antiquitatum numero vigīti. per Iohannem || schu'sler. Ciuem Augustensem finiunt feliciter || non scriptorum quidem arte. sed qua nostra || tandem etas dotata est. impressoria sc; exarati. || Anno a natiuitate currente dominica, Mille- || simoquadrigentesimoseptuagesimo. kaledas || vero iulias quarto. *Bl.* 202 *a*: Iosephi de bello iudaico prologus || in libros septem incipit feliciter. *Bl.* 203 *a*: Iosephi historiographi viri clarissimi de || bello iudaico liber primus incipit feliciter. *Bl.* 287 *b Col.* 1: Iosephi historiographi viri clarissimi. libri || de bello iudaico septem. finiunt feliciter. per. Io- || hānem schu'szler ciuem Augustensem impressi. || kalendas semptembris decimo. Anno vero a ꝑtu || virginis salutifero. Millesimoqdringentesimo || septuagesimo. Laus optimo maximo. —— Goth. schöne Schr. 287 Bll. in zwei Col. mit 50 Zeil., aber ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. Eine Ausg. dieser princeps bef. sich in der LUBl. Die latein. Ubsz., welche man e. *Rufinus* zuschreibt, spricht *Muratori* in den Antiquitatt. Ital. T. III. p. 919, u. *Fontanini*, Hist. lit. Aquilej. p. 392 sqq. dem *Cassiodorus* zu. Dort wird auch über einen alten Codex dieser Ubsz., der sich in der Bibl. zu Mailand befindet, gesprochen.

1480, f. *Bl.* 1 *a*: Ludouicus Cendrata Veronēsis clarissimo eq̄ti aurato dūo An || tonio donato patritio Veneto urbis Veronae praetori salutem. *Dieser Brief ist unterzeichnet:* Veronae pridie Kalendas decembris. M.CCCC.LXXX. *Bl.* 2 *b*: *drei Gedichte.* *Bl.* 3 *a* (*sign.* a i): IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBRAEI GENERe || SACERDOTIS EX HIEROSOLYMIS DE BELLO || IVDAICO LIBER. I. || () VONIAM BELLVM Quod || *etc.* *Bl.* 183 *b*: DE BELLO IVDAICO EXPLICIT FOELICITER. *Bl.* 184 *a* (*sign.* A): IOSEPHI MACHACIAE FILII HEBRAEI GENERe || SACERDOTIS EX HIEROSOLYMIS DE ANTIQui || TATE IVDAEORVM CONTRA APPIONEM GR- || AMMATICVM ALEXANDRINVM || () VFFICIENTER VT ARBItrer || *etc.* *Bl.* 212 *b*: Impressum ī inclyta ciuitate Veronae || per Magistrum Petru; Maufer Gal- || licum. Anno salutis. M.CCCC.lxxx. || octauo kalendas Ianuarii: Pontifice || maximo Sixto quarto: & illustrissi- || mo Venetorum duce Ioāne Moncenigo. *Bl.* 213 *a*: *das Register.* —— 213 Bll. mit 36 Zeilen.

In dieser Ausg. ist die Ubsz. von *L. Cendrata* verbessert.

1481, f. Flavii Iosephi Libri antiquitatum iudaicarum. *Am Schl.*: Impressum Uenétiis per Raynaldum de nouimagio. Anno domini. M. CCCC. (*omissis decadibus*) decimo die may. *Es folgt eine Epistola von Hier. Squarzaficus ad impressorem.* — Flavius Iosephus de Bello Iudaico et contra Appionem. *Am E.*: Impressum in inclyta Ciuitate Uenetiarum per magistrum Raynaldum de Nouimagio almanum. Anno salutis. M.CCCCLXXXI. Ultima die martii. —— Goth. Schr., mit *sign.* *Panzer*, Annal. typ. T. III. p. 168. no. 523 u. 524.

1486, f. *Bl.* 1 *a*: IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROLOGVS IN LIBROS || ANTIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRAECO IN LATI||NVM TRADVCTOS: PER VENERABILEM PRESBYTERVM RVFFINVM AQV||ILEIENSEM VIRVM DOCTISSIMVM. *Am E. dieser Bücher*: a iiii b iiii c iiii d iiii d iiii [?] || e iiii f iiii g iiii h iiii i iiii || k iiii l iiii m iiii n iiii o iiii || p iiii q iiii r iiii ſ iiii s iiii || t iiii u iiii x iiii y iii. *Im Buche bef. sich die doppelte sign.* d iiii *nicht. Sign.* A ii *beg.*: IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO-|| SOLYMIS DE BELLO IVDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI||NVM AQVILENSEM [?] TRADVCTOS. *Am Schl.*: Impressum Veneciis per Ioannem uercelensem Anno salutis. || M. cccc. lxxxvi. die. xxiii. octubris. [?] || A iiii B iiii C iiii D iiii E iiii || F iiii G iiii H iiii I iiii K iiii || L iiii M iiii. —— Röm. Schr. LRBl.

1499, f. *Bl.* 1 *a*: Iosephus de Anti|| quitatibus ac de || bello Iudaico. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ii) *bis Bl.* 13 *b*: *Tabulae. Bl.* 14 *a*: Hyeronimus Squarzaficus Alexandrinus. Raynaldo de Nouimaio impressoriae artis. op. 3. *Bl.* 14 *b ist weiss. Bl.* 15 *a* (*sign.* A. *u. BlZ.* I.): IOSEPHI IVDEI HISTORIOGRAPHI VIRI CLARISSIMI PROOGVS [?] IN LIBROS AN||TIQVITATVM VIGINTI INCIPIT FOELICITER: ET DE GRECO IN LATINVM TRA || DVCTOS PER VENERABILEM. PRESBYTERVM RVFFINVM AQVILEIENSEM VI || RVM DOCTISSIMVM. *Bl.* 196 *b* (*BlZ.* CLXXXI.) *schl. liber II. de antiquitt. iud. contra App.*: Iosephus antiquitatum approbans iudaici populi duos libros scripsit contra Appionem alexā||drinum grammaticum: & tāta saecularium profert testimonia: ut mihi miraculum subeat quō || uir haebreus ab infantia sacris litteris eruditus cunctam graecon bibliothecam euoluerit. *Bl.* 196 *a* (*sign.* AA. *u. BlZ.* CLXXXII): IOSEPHI MATHATHIAE FILII HAEBREI GENERE SACERDOTIS EX HIERO- || SOLYMIS DE BELLO IVDAICO IN LIBROS SEPTEM PROLOGVS PER RVFFI-|| NVM AQVILENSEM [?] TRADVCTOS. *Bl.* 274 *b* (*BlZ.* CCLX): Explicit Iosephus Antiquitatum & de Bello Iudaico. Impressum || Venetiis per diligentissimum uirum Albertinum Vercellen-||sem Expensis Domini Octauiani scoti & fratris eius: An-||no Domini. M.CCCCXCIX. die. XXIII. Octobris. *Bl.* 275 *a*: *Registrum.* —— Röm. Schr. 14 ungez. Bll. Vorst., CCLX gez. Bll. und 1 ungez. Bl. mit 60 Zeilen.

1502, f. Josephus de Antiquitatibus ac de bello Judaico. *Am Schl. Bl.* CCLX *b*: Has Josephi Historias diligentius multo caeteris emendatas. Venetiis excusit formis Bernardinus Vercellensis Sumptibus Viri optime de literis meriti Andreae asulani XII. KAL. NOVEMB. M.DII. —— 14 ungez., u. CCLX gez. Bll. u. 1 ungez. Bl. LUBl.

1510, f. Iosephus de Antiqvitatibus, ac de Bello Judaico. *Latine. Am E.*: Has Iosephi Historias, diligentius multo caeteris emendatas, Venetiis excussit formis Gregorius de Gregoriis. Anno salutis nostrae 1510. die XXIX. mensis Octobris. —— Diese Ausg. enthält auch: Libri contra Apionem. Die Ubsz. ist die Rufinianische. *Götz*, Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 322 sq. no. 424.

1511, f. Que hoc volumine continentur Josephi historiographi veracissimi vita: ex beato Hieronymo. Tabula siue index alphabeticus, continens praecipuas materias. Antiquitatum libri viginti. Contra Appionem grammaticum libri duo. De bello Iudaico libri septem. *Darunter d. DruckerZ. mit d. Inschr.*: PONSET. LE. PREVX. *Darunter*: Que omnia venundantur a Pontio probo bibliopola Iurato diligentissimo: In via diui Iacobi moram trahente: & poti stannei Intersignio: ad diui Yuonis ediculā. *Am Schl. Bl.* CCIII *b*: Iosephi historiographi Antiquitatum: ꝛ Belli Judaici: necnon contra Appionem grammaticum: libri finem capiunt per Nicolaum de pratis diligentissimum impressorem Expensis honesti viri Ponceti probi (vulgariter le preux) alme vniuersitatis parisiace Bibliopole Jurati Anno domini M.CCCCCxi. pridie Kalendas Octobres. —— 6 ungez. Bll., CCIII gez. Bll. LUBl.

1513, f. Josephi opera. Parisiis in vico divi Jacobi sub intersignio S. Claudii, studio Roberti Goullet, typis Joannis Barbier impensis Francisci Regnault et Jo. Petit librariorum MDXIII.

1513, f. Flavii Josephi Opera Latine, Ruffino Aquileiense interprete et Egesippus de excidio Hierosolymitano. Mediolani apud Alexandrum Minutianum Anno MDXIII. —— *Maittaire* führt zwar diese Ausgabe in den Annal. typ. T. II. p. 246 an, u. ihm folgt *Panzer* in den Annal. typ. T. VII. p. 392. no. 120; dessen ungeachtet existirt sie nicht. Vgl. die folgende Ausgabe.

1514, f. Quae in hoc uolumine continentur haec sunt. — Periocha uiginti libron Antiquitatis iudaicae: ab ipso Flauio Iosippo composita: quo lector sine ullo inquisitionis labore admonetur, quid in singulis libris contineatur. — Periocha altera librorum septem de Bello iudaicó: continēs breuem singulorum librorū: & capitū adnotationem. — Defensio ipsius historiae de Antiq'tate iudaica aduersus Appionem Grāmaticum Alexandrinū: in qua ostenditur historię ipsius ueritas cū maxima authoris eruditione. — Accedit Egesippi de Bello similiter Iudaico elegātissima narratio. Ex quibus operibus praeter ipsarū rerum synceram expositiōem licebit tibi lector facile intueri, facundissimos hos uiros copia & rerū & uerborū Liuio inferiores non existere. *Am E. der Antiquitates, Bl.* CCXXVI: IMPRESSVM MEDIOLANI APVD ALEXANDRVM MINVTIANVM LVDOVICO HORNKID IN PRIMIS SVADENTE. ANNEXA SALVATORIS NOSTRI NATALI. MDXIIII. DIE. X. IANVARII. *Am E. der Bücher contra Apionem Bl.* CXVI *a*: MEDIOLANI APVD ALEXANDRVM MINVTIANVM. MDXIII. —— 18 ungez. Bll., CCXXVI gez. Bll., CXVI, LXXI gez. Bll. u. 1 ungez. Bl. Aus der Unterschr. der BB. contra Apionem, worin das Jahr MDXIII. steht, entstand die Angabe der vor. Ausg.

1514, f. Iosephi Iudei, Historici praeclara Opera, non parva accuratione & diligentia recenter impressa, nec non a compluscula mendis qvibus passim antea statebant [*scatebant?*] tersa atque castigata. De Antiqvitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad Bibliam concordantia: una quidem generali ad legales & historiales Bibliae libros: altera vero speciali ad singula eorundem capitula. De Iudaico bello Libri septem ad octo novissimos ejusdem de Antiqvitatibus Libros: nec non ad Aegesippi Christiani de Hierosolymitano excidio qvinque libros collati consimiliter atqve concordati. De antiqua Iudeorum Origine contra Graecos & Manethonem Aegyptium: nec non contra Appionem Alexandrinum Libri duo hucusque confusi, nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adjecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta, cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis, non parum lectori conducentibus. Roberti Goullet sacrae paginae Professoris eruditissimi (qui praedicta Iosephi opera eo modo qvo praemissum est non sine magno labore excoluit) Tetramonon: ex ipsius Iosephi, Bibliae, Historiae scholasticae, Aegesippi epithomatibus solerter conciliatum. Ejusdem compendium de sex aetatibus seculi, in qvo praeter Christi Genealogiam multa scitu dignissima continentur. Brevis scilicet Cosmographiae recollectio: & omnium ferme regnorum origo successio & finis: qvique Reges in illis, & qvot annis regnaverunt: Illi praesertim, qvorum sacri codices ac Iosephus noster meminerunt. *Am E.*: Habes candide lector praeclara Iosephi Iudei Historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore ut praemissum est elaborata, nec non opera Ioannis Barbier, & impensis Francisci Regnault & Ioannis Petit librariis impressa, & ab innumeris erroribus qvibus antea scatebant tersa atqve castigata. Ne sis ergo ingratus, preces altissimo fundito pro eo, qui praedicta opera ad communem hominum utilitatem, non sine magnis vigiliis & accurato labore excoluit, ac ipsos bibliopolas, qvi in hoc opere magnas fecerunt impensas, liberali emptione sublevato. Quod si feceris, mihi crede, magis tibi proderit hic liber in Bibliotheca quam nummus in archa. Vale, impressum Parrhisii, Anno Domini 1514. penultima Martii. —— Diese Ausg., die durch sehr viele Druckfehler entstellt ist, enthält die Ubez. des Rufinus. *Götz*, Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. Bd. I. p. 383 sq.

1519, f. Josephi Iudei Historici praeclara opera non parua accuratione & diligentia recenter impressa, nec non a compluscula mendis quibus passim antea stabebant [*scatebant?*] tersa atque castigata. De Antiquitatibus Libri viginti, nunc primum cum duplici ad bibliam concordantia: vna quidem generali ad leges & historiales bibliae libros: altera vero specialis ad singula eorundem capitula. De Judaico bello libri septem ad octo nouissimos eiusdem de

antiquitatibus libros nec non ad Agesippi Xpiani de hierosolimitano excidio libros collati atque concordati. De antiqua Iudaeorum origine contra Graecos & Manethonem aegyptium: nec non contra Appionem Alexandrinum libri duo hucusque confusi nunc vero per capita distincti. Et his omnibus Iosephi operibus adiecta sunt accurate singulis capitibus compendiosa argumenta: cum annotatiunculis in margine ubique accommodatissime collocatis non parum lectori conducentibus. Roberti Goullet sacre pagine professoris eruditissimi qui predicta Iosephi opera eo modo quo permissum est non sine magno labore excoluit Thetramonon [?]: ex ipsius Iosephi biliae [?] historiae scolasticae Agesippi epithomatibus solerter conciliatum. Eiusdem compendium de sex etatibus seculi in quo praeter Xpi genealogiam multa scitu dignissima continentur. brevis scilicet cosmographiae recollectio: & omnium ferme regnorum origo successio & finis (quotquot reges in illis & quot annis regnauerunt. illi praesertim quorum sacri codices ac Iosephus noster meminerunt. Venundantur parrhisii in vico divi Iacobi sub intersignio Libri aurei. *Am E. der BB. de antiquitatibus iud.*: Impressi inque Parrhisiis per Anthonium Bonnemere impressorem. Anno domini Millesimo quingentesimo decimo nono. *Am Ende der BB. de antiquitate iudaicae gentis*: Impraessus quidem industria probi viri Anthonii bonnemere in impressoria arte pētissimi ac librarii. Impensis vero honestorum virorum Ioannis Petit et Francisci regnault bibliopolarum Anno domini Millesimo quingentesimo decimonono kalendis Aprilis. *Am E. des ganzen Werkes*: Habes candide lector Iosephi iudei historici opera uberrime a profundissimo Theologiae professore, sic ut praemissum est elaborata opera & impensis Francisci Regnault & Johannis Petit librariis impressa *etc.* Vale impressum Parrhisii anno Dñi. M. quingentesimo decimonono penultima Martii. —— *Freytag*, Adparatus litter., T. I. p. 611 sqq.

1524, f. FLAVII IOSEPHI Hebraei, historiographi clariss. opera, ad multorum codicum latinorum, eorundemq; uetustissimorum fidem recognita & castigata: quorum catalogus est qui sequitur: Antiquitatum Iudaicarum li. xx. De bello Iudaico li. VII. Contra Appionē apologetici li. II. Interprete Ruffino presbytero. De insigni Machabaeorum martyrio liber unus, eppidoq; elegans, cui titulum fecit, Περὶ αὐτοκράτορος λογισμοῦ, castigatus ab Erasmo Roterodamo, nunquam antehac praedictis additus. Cum Indice, & annotatiunculis, per quas cui quid respondeat in Biblijs, quidue non, facile dinosci poterit. Apud sanctam Vbiorum Coloniam Agrippinam, in aedibus Eucharij Ceruicorni, Anno M.D.XXIIII. *Am E. Bl. 347 b:* Excusa sunt haec opera apud sanctam Vbiorum Agrippinam, in aedibus Eucharij Ceruicorni, impendio & aere industrii uiri Godefridi Hittorpii ciuis Coloniensis. Anno M.D.XXIIII Calendis Februariis. —— 30 ungez. Bll. Vorst., 347 gez. Bll. LUBl. u. LRBl.

1524, f. Flavii Iosephi, Patria Hierosolymitani, religione Iudaei, inter Graecōs historiographos, cum primis facundi, opera quaedam Ruffino presbytero interprete, in quibus post ultimam aliorum aeditionem, loca nec pauca, nec omnino leuis momenti ex uetustissimorum codicum collatione restituta comperies lector. Catalogum operum, indicabit proxima pagella. Basileae apvd Io. Frobenium. Anno M.D.XXIIII. Mense Septembri. *Am E. p.* 907: Basileae apud Io. Frob. Mense Septembri. An. M.D.XXIIII. —— 30 Bll. Vorst., 907 SS. LUBl.

1528, 8. Flavii Iosephi de Bello Iudaico Libri VII; de Antiquitatibus contra Appionem Libri II, et de imperatrice ratione, liber unus, in quo martyrium Machabaeorum describitur. (Latine, interprete Ruffino Aquileiensi.) Lugduni excudebat Sebastianus Gryphius Germanus.

1528, f. Fl. Iosephi Opera. Quorum Catalogus est, qui breviter sequitur. Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VI. *etc.* Parisiis 1528.

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum libri XX. ad uetera exemplaria diligenter recogniti. De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatiores quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptiss. antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti. De imperio rationis siue de Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice copiosissimo. *Das DruckerZ. Froben's.* Basileae in officina Frobeniana An. MDXXXIIII. Cum gratia et privilegio Caesareo in annos IIII. *Am E.*: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium & Nicolaum Episcopium M.D.XXXIIII.

1534, f. Flavii Iosephi Antiquitatum Iudaicarum Libri XX. De bello Iudaico Libri VII. Contra Apionem Libri II. De Machabaeis Liber I. ab Erasmo recognitus. Accesserunt Berosi Babylonii Antiquitatum Libelli V. Manethonis Supplementum in Berosum. Metastenis Persae Fragmentum de Iudicio Temporum et Annalium Persarum. Coloniae apud Eucharium Ceruicornum Anno MDXXXIIII.

1535, f. Flavii Iosephi Opera, Latine. Vaeneunt in aedibus Iacobi Kerver sub signo geminorum Pullorum in via divi Iacobi. *Des Petitus DruckerZ.* MDXXXV. —— Wdh. 1541.

1537, f. Flavii Iosephi Opera, latine interprete Erasmo Roter. Basil., apud Froben.

1540, f. FLAVII IOSEPHI Antiqvitatum Iudaicarvm libri XX. ad uetera exemplaria diligenter recogniti. — De bello Iudaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum castigatiores quam unquam ante redditi. Contra Apionem libri II. pro corruptiss. antea, iam ex Graeco itidem non solum emendati, sed etiam suppleti. De Imperio Rationis siue De Machabaeis liber unus a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice copiosissimo. *Darunter das DruckerZ. Froben's mit* FRO || BEN. *Darunter:* Basileae in officina Frobeniana Anno M.D.XL. *Am E. p.* 839: Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium Anno M.D.XL. —— 10 Bll. Vorst., 839 SS. LUBl.

1546, 8. — latine ex Rufini interpretatione. Lugd., Gryphius.

1548, f. Iosephi Antiquitates iud. Sigismund. Gelenius latine reddidit; reliqua opera ex antiqua versione exhibentur. Basil. —— Wdh. 1554.

1554, f. Flavii Iosephi Antiquitatvm Ivdaicarvm Libri XX. adiecta in fine appendicis loco Vita Iosephi per ipsum conscripta, à Sigismundo Gelenio conuersi. De Bello Ivdaico libri VII. ex collatione Graecorum codicum per Sig. Gelenium castigati. Contra Apionem libri II. pro corruptissimis antea, iam ex Graeco itidem non solùm emendati, sed etiam suppleti, opera eiusdem Gelenij. De Imperio Rationis, siue de Machabaeis liber unus, a Des. Erasmo Roterodamo recognitus. Cum Indice accuratissimo. *Darunter das DruckerZ. mit* FRO || BEN. *Darunter:* BASILEAE MDLIIII. Cum gratia & priuilegio Caesareo ad quinquennium. *Am Schl.:* BASILEAE, PER HIER. FROBENIVM ET NIC. EPISCOPIVM, MENSE MARTIO ANNO MDLIIII. —— 4 Bll. Vorst., 886 SS., 1 w. Bll., u. 16 Bll. *S.* 1548 u. 1555 sq.

1555, 12. — 1577, f. — Lugd., Gryphius. —— *S.* 1554 u. 1559 sqq.

1559, f. — Basil., per Hier. Frobenium et Nic. Episcopium. —— Diese Ausg. ist sehr correct u. nett. *S.* 1555 u. 1567.

1567, f. — Basil., Froben. —— In dieser wie in der 1597 wdh. Ausg. ist statt der Paraphrase der Bücher *de Maccabaeis,* von *Erasmus* lat. übersetzt, eine andere genauere, an den griech. Text sich anschliessende, Ubsz. aufgenommen.

1574, f. — Argent., apud Theod. Rihel.

1577, f. Fl. Iosephi Opera nunc summa diligentia Chronologia ad caput uniuscuiusque folij, cum ex veterum, tum ex recentiorum scriptorum Commentarijs, cumque scholijs necessarijs concinnata, cum indice locupletissimo. Francof. ad M., ap. Sigism. Feierabend.

1580, f. Iosephi de Antiquitatibus Iud. lib. XX. quibus in fine loco adpendicis vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De Bello Iud. lib. II. pro corruptissimis antea iam ex graeco itidem non solùm emendati, sed etiam suppleti ac integritati pristinae restituti: de imperio rationis, siue de Maccabaeis lib. I. denuo recognitus ante hac a linguae graecae peritissimo, ac historiarum studiosissimo viro in latinum sermonem translata, et ad exemplum graeci cod. adcurate distincta, nunc vero summa cum diligentia chronologia ad caput uniuscuiusque folii cum ex lib. vet. tum ex recentiorum scriptorum commentariis, tumque scholiis necessariis per doctum quemdam virum, in communem rei litterariae utilitatem recens concinnata: cum indice locupletissimo *etc.* Francof. ad M., impensis Sigism. Feyerabend. —— Mit Holzschnitten. Wdh. 1582.

1582, f. — Basil., ex offic. Frobeniana. —— In dieser Ausg. ist die Ubsz. nach dem griech. Texte verb., u. derselben eine Chronologie nebst Randscholien beigefügt worden. *S.* 1580 u. 1588.

1588, 8. — Francof., Sigism. Feyerabend. —— S. 1582.

1590, 8. Fl. Iosephi Iudaeorum doctiss. ac disertissimi, quae ad nostram aetatem peruenerunt, Opera omnia, ante hac in sermonem latinum translata & exemplar graeci codicis accurate distincta. Vna cum Chronologia, & indice copiosissimo. Francof., ap. Sigism. Feierabend. 1590.

1593, 12. — latine, cum annotationibus Sebast. Munsteri. Colon., ap. I. Gymnicum sub Monocerote. —— S. 1567.

1595, 12. — Argent. *II Bde.* —— Ausser Anmerkk. ist eine Chronologie und ein sehr vollst. Index beigefügt worden.

1595, 8. — Latine, cum Chronologia. Genev., apud Iacobum Stoer.

1597, — 1599, 8. — Francof., ap. Feyerabend.

1611, 8. — Genevae. *II Bde.*

1617, 8. Opera Iosephi Ivdaeorvm doctissimi ac disertissimi, qvae ad nostram aetatem peruenerunt omnia, nimirum: de antiqvitatibus ivdaicis libri XX. Quibus vita Iosephi, per ipsum conscripta, est adiecta: De bello Iudaico VII. Contra Apionem II. De imperio rationis, siue de Machabaeis I. Antehac in Latinum sermonem translata, & ad exemplum Graeci Codicis accurate distincta. Nvnc vero chronologia ad caput uniuscuiusque folii, cum ex veterum, tum recentiorum Scriptorum Commentariis, cumque scholiis necessariis, recens concinnata, & à mendis repurgata. Cum indice locupletissimo. M.DC.XVII. Francofurti, Sumptibus Rulandiorum, Typis Iohannis Bringeri. —— 879 SS. u. 24 Bll. LUBl.

bb) Einzelne Werke.

1) Antiquitates iudaicae.

α) Ohne Jahr.

—, f. Iosephi Libri Antiquitatum Viginti de Graeco in Latinum traducti per venerabilem presbyterum Ruffinum Aquilejensem virum doctissimum et cum prologo Ruffini. *Am E.:* Hieronymus Squarzaficus Alexandrinus Raynaldo de Nouimagio impressorie artis opifici breuiter vitam Iosephi describit. *Auf die Vorr. folgt:* Vita Iosephi. —— Dies Werk wurde vielleicht: *Venetiis, Reynaldus de Novimagio* gedruckt.

β) Mit Jahr.

1539, 8. Fl. Iosephi antiquitates Iudaicarum libri XX. Latine. Lugd. *II Bde.*

1550, 8. Fl. Josephi Historia, latine interprete Davide Kybero. Argent.

2) De bello Iudaico.

1475, f. *Bl.* 1 *a:* HISTORIARVM IOSEPHI LIBRI NVME||RO VII. LIBER PRIMVS, || INCIPIT. || () VONIAM BELLVM quod cum po- || *etc.* *Bl.* 175 *b:* FINIS. || IMPRESSIT CLARVS AC DILIGENSTISS. [?] || ARTIFEX ARNOLDVS PANNARTZ. || NATIONE GERMANVS || IN DOMO VIRI NOBILIS || PETRI DE MAX. CIVIS ROMANI. ANNO || INCARNATI VERBI. M.CCCCLXXV. || DIE VERO. XXV. NOVEM. || SEDEN. SIXTO. IIII. || PONT. MAX. ANNO. || EIVS. ||. V. PLATYNA EMENDAVIT. *Bl.* 176 *a:* *Registrum.* —— 176 Bll. mit 38 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. Bllz.

3) De Maccabaeis.

1517, 4. Fl. Iosephi liber de Maccabaeis sive de imperatrice ratione, interprete Erasmo Roterodamo, edidit Mydalus Iacobus, Gandensis. Coloniae.

4) Vita Iosephi.

—, 8. Fl. Iosephi vita, a se ipso conscripta, latine, interprete Gl. Tillemanno, Chartusiae Paris. monacho, cum praefatione Dominici Wannerii. Paris., typis Michaelis Fezandat.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1531, f. Josephus teutsch. Jm Jar M.D.XXXI. Mit nutzlichen Scholien vnd ausslegungen der schweren sentenzen, chaldeisch, hebreisch vnd Griechischen ꝛc. wörter, dem lateinischen vnnd Teutschen lesser hoch dienstlich, sampt der jarzal durch die geburten von Adam an biss auf Christum mit Catalogen der Richter, König, vnd Bischoffen ꝛc. alles leerhafftig on Zanck vnd ordenlich. Darzü auch Zwey Reiche Register, welche summary des gantzen Wercks in juen begriffen. Durch D. Caspar Hedion. Auss kaiserlicher Freyheit, das solch Büch in vier jaren nieman nachdrucken soll, bey peen X marck golds, vnd verlierung der Bücher. *Am Ende:* Gedruckt vnd vollendt zu Strassburg durch Michael Meyer vnd Balthassar Beck am holtzmark, am XXIII. tag des hornungs, in dem Jar der geburt Jhesu Christi vnsers herren. M.D.XXXI. *Das Buch: De bello iud. hat folgenden Titel:* F. Josephi vom Krieg der Juden vnnd der Zerstörung Hierusalem. VII. Bücher. Sampt einer Vorred, in welcher die History dieser Bücher auffs kürzest begriffen ist, vnd teutschland ob frembden schaden gewarnet würt. Auss Kaiserlicher Freyheit. Jm Jar M.D.XXXI. —— Diese Ubsz. ist nach der Rufinianischen gearbeitet. Wdh. 1535, 1539, 1544, 1556 u. 1561.

1535, — 1539, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strassburg. —— *S.* 1531 u. 1544.

1544, f. Josephi des Hochberümpten vnd fast nutzlichen Historii Beschreibers. Zweintzig Bücher von den alten Geschichten *etc.* Strasburg M.D.XLIV. —— *S.* 1535 u. 1556.

1556, f. Flavii Josephi Des Hochberüempten Histori beschreibers alle Bücher. Nämlich zwentzig von den alten geschichten der Juden. Syben vom Jüdischen krieg, vnd Zerstörung Hierusalem. Zwey wider Appionem Grammaticum, vom Alten Herkommen der Juden. Eins von Meysterschafft der vernunfft vnnd der Machabeer Martyrung. Jtem Beschreibung des lebens Flauij Josephi, so vormals in Teütscher Spraach nicht aussgangen ist. Alles Durch *D.* Caspar Hedion vertentscht. Vnd jetzundt Von neüwem auffs fleyssigst nach den Alten Griechischen Exemplaren restituiret, vnd an vilen orten trefflich gebessert vnd gemehret. Mit Röm. Kay. Mayestat freyheyt auff zehen Jar. Gedruckt zü Strassburg. M.D.LVI. *Am Schl.*: Gedruckt zü Strassburg bey Samuel Emmel. M.D.LVI. —— 12 ungezifferte Bll. Vorst., ccclxxxvj gez. Bll. u. 17 ungez. Bll. Das Buch: De bello iudaico hat den besondern Titel: Flauij Iosephi vom Krieg der Juden, vnnd Zerstörung Hierusalem, syben bücher, nach den Griechischen Exemplaren restituiret vnnd gebessert. Sampt einer Vorred, in welcher die Histori diser bücher auffs kürtzest, verständig vnd häll begriffen ist, vnd Teütsch landt ab frombdem schaden gewarnet würt. Mit Röm. Kays. Maiestat freyheyt auff zehen Jar. Getruckt zü Strassburg bey Samuel Emmel. M. D. LVI. *Am Schlusse der gegeb. Unterschrift.* 12 ungez. Bll., clxxxiij gez. Bll. u. 8 ungez. Bll. Kennt *Degen* u. a. nicht. LUBl. *S.* 1544 u. 1561.

1561, f. — teutsch durch Casp. Hedion. Strassburg. —— *S.* 1556.

1569, f. Josephus — FLAUIJ JOSEPHI, dess Hochberühmpten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sampt einem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem endtlicher Zerstörung, siben: Vom alten Herkommen der Jüden wider den Apion von Alexandria, zwey: Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunfft, eins. Alles auss dem vrsprünglichen Griechischen Exemplar, sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischen Inhalt, mit höchstem fleiss von neuwem verteutscht, darzu mit Biblischen Concordantzen, Jarrechnung, ordentlichen Registern, vnd lieblichen Figuren, geziert. Mit Römischer Keys. Maiest. Freyheit. M. D.LXIX. *Dieser Titel ist mit Holzschnittverz. umgeben.* — Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Historia, vom Jüdischen Krieg, vnd der hochberühmten Statt Jerusalem endtlicher zerstörung, in siben Bücher verfasst. Jtem: Vom alten Herkommen der Jüden, wider Apionem Alexandrinum zwey Bücher an Epaphroditum geschrieben. Vnd Von den Machabeern, oder vom Regiment der Vernunfft, ein Buch. Alles auss dem ursprünglichen Griechischen Exemplar mit fleiss auffs neuw verteutscht, mit sampt aller Bücher vnd Capitel Summarischem Junhalt, vnd einem ordentlichen Register. Gedruckt zu Franckfurt am Meyn, M.D.LXIX. *Mit besond. Titel die vita Iosephi*: Flauij Josephi, Dess fürtrefflichen Jüdischen Geschichtschreibers, Geschlecht vnd Herkommen, Kunstliche vbung, Studieren, Reysen, Händel vnd Thaten, Widerwertigkeit, Glückfall, vnd gantzes Leben, von jm selbst in Griechischer Sprach beschrieben, vnd jetzt auffs neuw verdeutscht. Item: Kurtze Verzeichnuss von desselbigen Josephi Leben vnd Schrifften, auss Eusebio, Hieronymo, vnd Suida. Sampt einem ordentlichen Register dess Ersten Theils der Bücher Josephi, Von den alten Jüdischen Geschichten, vnd seinem, dess Josephi, Leben. Gedruckt zu Franckfurt am Meyn, M. D. LXIX. *Am E.*: Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, bey Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M. D. LXIX. —— 5 Bll. Vorst., 342 gez. Bll.; xvij gez. u. 13 ungez. Bll.; 183 gez. Bll. Bl. 184 *a* steht: Gedruckt zu Franckfurt am Mayn, durch Georg Raben, Sigmund Feyerabend, vnd Weygand Hanen Erben. M. D. LXIX. Darauf folgen 8 Bll.: Register und ordentliche Verzeichniss. Dies ist die erste Ausgabe von *Conr. Lautenbach's* Ubsz., der nach der lat. Ubsz. des *Gelenius* arbeitete. *S.* 1574.

1574, f. Flavij Josephi, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher; von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, sambt eynem von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg, vnd der Statt Jerusalem, vnd des gantzen Lands zerstörung, siben: Von der Juden altem Herkommen wider Apionem Grammaticum, zwey; Von Meisterschafft der Vernunfft, vnd der Machabeer Marter, eyns. Alles aus dem Griechischen Exemplar, sammt aller Bücher vnd Capitel Summarischer Junhalt, mit höchstem fleiss von neuwem

verteutscht vnnd zugerichtet, darzu mit Biblischen Concordantzen, Jarrechnung, ordentlichem Register, vnd schönen Figuren, dessgleichen vorhin im Truck nie aussgangen, gezieret. M.D.LXXIIII. *Am E.:* Getruckt zu Strassburg durch Theodosium Richel. M.D.LXXIIII. —— *S.* 1569 u. 1581.

1581, f. — Frankf. a. M., getruckt bey Feyerabend. —— Dies ist die zweite Ubsz. des *Ioannes Spreng* und *Zacharias Münzer.*

1581, f. — Strassburg. —— *S.* 1574 u. 1587.

1587, — 1591, f. — Strassburg. —— An: Hegesippus.

1592, f. — Getruckt zu Strassburg, durch Theodosium Rihel, M.D.XCII. —— *S.* 1587 u. 1594 sqq. bis 1711. Alle Ausg. dieser Ubsz. haben Holzschnitte.

1594, — 1595, f. — Strassburg.

1611, f. Flavii Josephi, des Hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers, Historien vnd Bücher: Von alten Jüdischen Geschichten, zwentzig, samt eynen von seinem Leben: Vom Jüdischen Krieg und der Stadt Jerusalem, und des gantzen Landes Verstöhrung, sieben: Von der Juden altem Herkommen wider Apionem, zwey: Von Meysterschafft der Vernunfft und der Machabeer Marter, eins. Alles aus dem Griechischen Exemplar verteutscht. Ingleichen Egesippi Fünf Bücher vom Jüdischen Krieg. Strassburg, gedruckt durch Theodosius Rihel.

1617, — 1619, — 1630, — 1651, — 1654, f. — Strassburg. —— *S.* 1592.

1676, 4. Des hochberühmten Jüdischen Geschichtschreibers Flavij Josephi Historien, und Bücher, aus dem Griechischen Exemplar verteutscht von Conrad Lautenbachen. Ingleichen die 5 Bücher Egesippi von der Zerstörung Jerusalem. Franckfurt am Mayn Drucks und Verlags Balthasar Christoph Wusts. 1676. —— *Götz's* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 388. no. 431.

1687, f. — Frankf. a. M.

1711, f. — Frankf. a. M. Verlegt von Joh. David Zunners Erben, und Joh. Adam Jung 1711. —— Diese Ausg., die der früheren von 1676 nachsteht, enthält ebenfalls den Hegesippus.

1736, f. u. 8. Des vortrefflichen Jüdischen Geschicht-Schreibers Flavii Josephi sämmtliche Werke, nemlich zwantzig Bücher von den Jüdischen Alterthümern, zwey von dem alten Herkommen der Juden wider Apion, eins von dem Martyrthum der Machabeer, samt seiner von ihm selbst verfassten Lebens-Beschreibung, wie auch desselben sieben Bücher von dem Krieg der Juden mit den Römern, und beygefügte Beschreibung Egesippi von der Zerstöhrung Jerusalems; Alles mit dem Griechischen Grund-Text sorgfältig verglichen und neu übersetzet, auch überdis mit einer weitläuffigen Vorrede. Als einer nützlichen Einleitung in die Wercke Josephi, ingleichen mit nöthigen Summarien, biblischen Concordantzen, Zeit-Rechnungen, Register, Land-Carten, alten und raren Müntzen und Figuren versehen und ausgezieret, vornehmlich aber mit beständigen Anmerckungen nicht alleine über die Alterthümer, sondern auch über die übrigen Bücher erläutert, von Johann Baptist Otto. Zürich Anno MDCCXXXVI. —— 4 *Thlr.* 16 *Gr.* *Götz* sagt: „Zürich, bey Gessner Gebrüdere, und Conrad Orell und Compagnie.“ Die Ausg. in 8. hat *VI Bde.* mit Holzschnitten. Diese Ubsz. ist nur eine verbess. Ausg. von *Lautenbach's* Ubsz.

1736 (*a. Exx.* 1735), f. Fl. Josephi sämmtliche Wercke *etc.* Nebst einem Uberbleibsel der Rede Josephi an die Griechen von dem Ort, wo sich die abgeschiedene Seelen aufhalten, und der Auferstehung der Todten. Alles nach dem Grund-Text mit besonderen Fleiss übersehen, und neu übersetzet, auch über dieses mit einer nöthigen Einleitung in die Wercke Josephi, Ingleichen mit Summarien, Biblischen Concordantzen, einer Land-Carte, Zeit-Rechnung, alten und raren Müntzen, auch andern Kupffer-Stichen, welche die Schrifften Josephi beleuchten, vornehmlich aber mit vielen Anmerckungen, wie auch accuraten Registern versehen, und ausgefertiget von Johann Friedrich Cotta, *etc.* Tübingen bey Joh. Georg Cotta. 1736. —— 4 *Thlr.* Ist ebenfalls nur die veränderte Ubsz. *Lautenbach's.*

bb) Einzelne Schriften.

1) Antiquitates iudaicae.

1826, 8. Geschichte der Juden seit dem Rückzuge aus der Babylon. Gefangenschaft bis zur Schlacht bey Aza, in welcher Judas der Maccabaer fiel. Enthält das XI. u. XII. Buch der Jüdischen Antiquitäten des Flavius Josephus; übersetzt und durch Anmerkungen erläutert von M. Horschelsky. Mit einer Vorrede von M. J. Landau. Prag, Kronberger u. W. —— 1 *Thlr.*

2) De bello iudaico.

1804 — 1805, 8. Flavius Josephus vom jüdischen Kriege. Uebersetzt von J. B. Friese, u. mit einer Vorrede versehen von Oberthür. Altona, Hammerich. *II Bde.* —— LXIV, 424; CXX, 366 SS. *Oberthür* giebt in der Vorrede eine Litteratur der deut. Uebersetzungen. 3 *Thlr.* 8 *Gr.*

3) Vita Iosephi.

1782, 8. Biographie des berühmten jüdischen Geschichtschreibers Flavius Josephus von ihm selbst verfertigt. Aus dem Griech. übersetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet von J. F. Eckhard. Leipz., Dyck. —— 9 *Gr.* Eine nicht eben sorgfältige Ubsz.

1806, 8. — übersetzt von J. B. Friese, mit einer Vorrede von Oberthür. Altona, Hammerich. —— 14 *Gr.*

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. L'Hystoire de Josephus, de la bataille Judaïque, translatée de latin en françoys, (*par le traducteur de Paul Orose*). *Am E.*: Cy finist l'hystoire De Josephus de la bataille Judaique trãslatee de latin en francoys en l'honneur de dieu et de la vierge marie et de toute la cout cellestielle. Et fut acomplie le septiesme iour de decembre mil CCCC quatre vĩgz et douze: et imprime a paris pour Antheyne verad libraire demourant sur le pont nostre dame a lymage saint Jehan leuangeliste, ou au palays ... —— Mit Holzschnn. Catalogue des livres de la bibl. de la Valliere. Part. I. T. III. p. 114 no. 4805.

1534, f. Joseph Juif & Hebrieu, Historiographe Grec de l'Antiquité Judaïque, nouvellement translaté de latin, de Ruffin Aquileian, en vulgaire françois, par Gu. Michel. Paris, le Xve jour du mois d'Avril, 1534, par Nicolas Couteau, pour Galliot du Pré. —— Goth. Schr. Ein Ex. mit neun Holzschhn. u. Initialen, die gemalt sind, wird in *de la Vallière's* Catalogue no. 4806 angeführt. Uebrigens werden von dieser Ausgabe nur diejenigen Exx. geschätzt, die auf VIPp. gedruckt sind.

1562, f. — Lyon.

1569, f. Histoire de Flave Josephe: Latin François, chacune version correspondante l'une à l'autre, verset à verset. Escrits premierement par l'Autheur en langue Grecque: & nouvellement reveüe & corrigée sur l'exemplaire Grec, par *M.* Jean le Frere, de Laval. Enrichie d'un Abregé de la Guerre Judaique, tiré de l'Hebrieu par David Kiber, & maintenant mis en François avec additions extraictes d'Egesippe, par François de Belleforest Comingeois. Partie en deux Tomes. A Paris, chez Claude Fremy, 1569. —— Die: Antiquitates iudaicae übersetzte *Franc. Bourgoin*, die BB.: contra Apionem übersetzte ein anderer. *Jean le Frere* arbeitete übrigens mit Fleiss u. mit Benutzung des griechischen Textes. *Götz's* Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Vol. I. p. 386. no. 429.

1573, 8. — trad. par Fr. Bourgoin, Nivernois. Lyon et Paris, chez Cl. Micrais. *II Bde.* —— Diese Ubsz. soll zu *Lyon* durch *Jean Temporal*, und von den Erben *Jacob Junta's* herausgegeben seyn.

1578, f. Ioseph *etc.* trad. par Gilb. Genebrard. Paris, chez Mich. Sonnius. —— Wdh. 1588, 1604, 1609, 1627, 1639 u. 1646.

1588, 8. — Paris, chez Cl. Regier.

1597, f. — trad. de Grec en François par Ant. Fay. Paris. Imprimé par Jehan le Preux.

1604, 8. — Paris, chez Luc. Rruneau.

1609, — 1627, — 1639, — 1646, f. — trad. par Gilb. Genebrard. Geneve. *II Bde.* —— *Genebrard's* Ubsz. übertrifft die früheren, genügt jedoch nicht durchaus.

1667 — 1668 (*nicht allein* 1667), f. Histoire des Juifs, ecrite par Flavius Joseph, sous le Titre de Antiquitez Judaïques. Traduite sur l'Original Grec revue sur divers Manuscrits par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1667. — Histoire de la Guerre des Juifs contre les Romains. Response à Appion. Martyre des Machabées. Par Flavius Joseph. Et sa vie ecrite par luy mesme. Avec ce que Philon a escrit de son Ambassade vers l'Empereur Caïus Caligula. Traduit du Grec par Monsieur Arnauld d'Andilly. à Paris, chez Pierre le Petit 1668. —— Mit Holzschnn. Die Ubsz. wird in Frankreich nicht eben geschätzt, obwohl sie 1670, 1676, 1681, 1684, 1694, 1700, 1701, 1703, 1706, 1722 und 1738 wiederholt wurde. Der Vf. hielt sich vorzüglich an die latein. Ubsz. des *Gelenius*, u. liess die schwierigen Stellen weg.

1676, kl. 8. Histoire des Juifs, écrite par Flavius Joseph, sous le titre de Antiquitez Judaïques, traduite sur l'original grec, revue sur divers manuscrits, par *M.* Arnauld d'Andilly. Suivant la copie imprimée à Paris. Bruxelles, chez Eug. Henr. Fricx. (*Hollande*, *Elzévir.*) 1676. *II Bde.* —— In dieser Ausg. sind die Figg. weggelassen. *Gabr. Peignot* in

dem Essai bibliographique les éditions des Elzevirs (Paris, 1822, 8.) p. 211 sq. u. im: Manuel du Bibliophile, T. II. p. 368 sq., zeigt diese Ausg. an. Nach *Peignot* soll sie mit Elzevir'schen Typen gedr. seyn.

1681, f. — à Amsterdam, chez la Veuve Schippers, et Henry Wetstein, 1681.

1684, 8. — à Bruxelles, chez Eugene Henry Fries, 1684. *V Bde.*

1694, 12. — Bruxelles. *V Bde.*

1700, f. — Amst. —— Die Kpff. sind in dieser Ausgabe verändert; deshalb wird diese Ausg., wie die von 1722, den übrigen nachgesetzt.

1701 — 1703, kl. 8. — Bruxelles, chez Eugene H. Fries. *V Bde.* —— Mit Kpff. Eine nette und geschätzte Ausgabe. 30 — 40 *fr.*

1703, 8. — Amsterdam, chez Henri Schelte. *V Bde.* —— Catalogus bibl. Bunav., T. III. Vol. I. p. 10.

1706, 12. — Paris, chez Louis Roulland. *V Bde.* —— Catalogue de la Valliere, P. I. T. III. p. 114 no. 4804.

1722, f. — Amst.

1738, 8. — Bruxelles. *V Bde.* —— In dieser Ausgabe sind die Kpff. sehr abgenutzt.

1756, 4. Nouvelle traduction française de l'historien Joseph, faite sur le grec, avec des notes critiques et historiques par le P. Joach. Gillet. Paris. *IV Bde.* —— 20 — 30 *fr.* Es giebt auch Exx. auf grPp. Die Ubsz. ist treu, aber die krit. Noten sind ungenügend.

bb) Einzelne Schriften.

1) Antiquitates iudaicae.

1553, f. Histoire des Juifs *etc.* trad. de Grec en François par Nic. de Herberay. Paris.

2) De bello iudaico.

1557, f. La Guerre de Juifs *etc.* trad. par Nic. de Herberay. Paris. —— Die Ubsz. soll nach dem griech. Text gearbeitet seyn.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1581, 4. Die Flavio Giuseppe, dell' Antichità de' Giudei. Libri XX. Tradotti novamente per *M.* Francesco Baldelli. Dove s'hà piena notitia di quasi tutto il Testamento vecchio; e di tutte le historie descritte da Mosé nel Genesi. Con Privilegi. In Vinegia appresso. Gio. & Gio. Paolo Gioliti de' Ferrari. MDLXXXI. — Di Flavio Giuseppe, della Guerra de' Giudei, Libri VII. Libri due contra Apione; è dell' Imperio della Ragione; tradotti nuovamente per M. Francesco Baldelli. Con Privilegi. In Vinegia *etc.* *II Bde.* —— Erste vollst. Ausg., aber nach der lat. Ubsz. gearbeitet. S. 1582 sq.

1582 — 1583, 4. Di Flavio Giuseppe dell' Antichità *etc.* MDLXXXIII. *etc.* — Di Flavio Giuseppe della Guerra *etc.* MDLXXXII. *etc.* —— Nur veränderter Titel der vorigen Ausgabe.

1589, 4. — In Vinegia *etc.* (*wie vorher*).

1779 — 1780, 4. Opere di Flavio Giuseppe, trad. dal greco in lingua italiana e illustrate con note da Fr. Angiolini. Verona, Moroni. *IV Bde.*

1792, 4. Opere di Flavio Giuseppe dall' original testo greco nuovamente tradotte in lingua italiana ed illustrate con note dall' Ab. Fr. Angiolini, Piacentino. Roma, Desiderj. *VI Bde.* —— Uebertrifft die frühere Ausgabe an Genauigkeit.

bb) Mehrere Schriften.

1564, 8. Giosefo Delle Antichità Giudaiche Parte Prima. Tradotto in Italiano per *M.* Pietro Lauro Modonese. In Venetia appresso Giovanni Bonadio. MDLXIIII. — Giosefo *etc.* Parte Seconda. Tradotto *etc.* In Vinegia, *etc.* MDLXIII. *III Bde.* —— Der Titel des dritten Bandes, der die Schrift: De bello iud. enthält, hat den Titel der Ausgabe von 1552, die Ubsz. aber aus der Ausgabe von 1570.

1574, 4. Giosеffo Flavio Historico, delle Antichità, & Guerre Giudaiche, nuovamente raccolte tutte insieme, & da molti errori emendate & con molta diligenza stampate, Aggiuntevi due Tavole, una de' Capitoli, & l'altra delle cose notabili, acciò il Lettore facilmente possi ritrovar i luoghi desiderati. In Venetia appresso Giacomo Vadali. 1574.

1581, 4. Gioseffo *etc.* Li dieci ultimi libri di Gioseffo Flavio Historico Huomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Seconda Parte. In Venetia, appresso Fabio & Agostino Zoppini Fratelli. MDLXXXI. — Di Flavio Giosefo Historico, Huomo clarissimo Le guerre Giudaiche divise in sette libri. Le quali *etc.* (*wie* 1564). In Venetia *etc.* —— *Paitoni*, Bibl. degli Autori antichi, T. II. p. 101.

1585, 4. Giosefo *etc.* (*wie* 1574) Aggiontovi *etc.* i luoghi da lui desiderati. In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. 1585. — Li Dieci ultimi Libri *etc.* (*wie vorher*) MDLXXXV. *etc.* — Di

Flavio *etc.* (*wie vorher*) In Venetia, appresso Giacomo Cornetti. MDLXXXV. —— Diese Ausg. ist der von 1585 sehr ähnlich.

1589, 4. Gioseffo Flavio Historico *etc.* (*wie vorher* 1574). Con due Tavole *etc.* In Venetia, appresso Giovanni Griffio 1589. — I dieci ultimi libri *etc.* (*wie* 1581). Seconda Parte. In Venetia *etc.* — Guerre Giudaiche di Flavio Gioseffo Historico, Huomo clarissimo. Le quali *etc.* (*wie* 1564). Del Greco nell' Idioma Toscano tradote, e con diligentia corrette. In Venetia *etc.* —— Diese schöne Ausg. ist eine Wdhg. der vor. Ausg.

1604, 4. Gioseffo Flavio historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche diviso in XXVII Libri. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. 1604.

1608, 4. Gioseffo Flavio Historico delle Antichità, & Guerre Giudaiche, diviso in Ventisette Libri. Nel I. si tratta della creatione del Cielo, & della Terra; & dell' opera de' sei dì; & del riposo del settimo. (Nel) II. Descrivesi la partitione di Giacob da Esaù, & perchè Esaù è detto Edom, & la felicità di Giacob. (Nel) III. Moisè conduce il popolo fuori d'Egitto al monte Sinai. (Nel) IIII. Gli Hebrei contra Cananei felicemente combattono. (Nel) V. Giesu rovina Gierico conservando solamente Raab, Achar è ucciso, Aim pigliata si saccheggia. (Nel) VI. Castigo de' Palestini per haver pigliata l'Arca. (Nel) VII. David primieramente è creato Re sopra una Tribu, lasciato l'altro principato à i figliuoli di Saul; della guerra di Gioab con Abner, & Isboseth; & come Abner fu da Gioab à tradimento ucciso. (Nel) VIII. Salomone punisce i seditiosi. (Nel) IX. della religione di Giosafat, & la sua vittoria contra Moabiti. (Nel) X. La guerra di Sennacherib contra Gierusalemme, & la bestemmia di Rapsace. Parte Prima. Con Privilegio. In Venetia, appresso Alessandro Vecchi. M.DC.VIII. — I dieci ultimi Libri di Flavio Gioseffo Historico Huomo clarissimo delle Antichità Giudaiche. Nei quali si tratta XI. Del tornare de i Giudei in Gierusalemme per concessione di Ciro, & la edificatione del tempio. XII. Della stato de' Giudei doppo la morte d'Alessandro. XIII. La morte di Bacchide poiche fu ucciso Giuda. XIIII. Il Regno di Aristobolo, & come Hircano vivea privato. XV. Dell' avaritia di Herode, & della morte di Antigono. XVI. La legge di Herode, & de' furti, & come tornarono di Roma i suoi figliuoli. XVII. I pessimi portamenti di Antipatro verso il padre & altri. XVIII. La descrittione della Seria fatta da Cirenio al tempo della Natività di Christo. XIX. La crudeltà & malvagità di Caio, & la congiura fatta per ammazzarlo. XX. Della discordia fra Giudei, & Filadelfi, & della Stola sacerdotale. Parte Seconda. *etc.* — Guerre Giudaiche di Flavio Gioseffo Historico, Divise in sette Libri. I. Si trattano delle guerre che hebbero gli Hebrei con Romani. II. S'intende gran sollevatione de popoli, molta uccisione per nuova Religione, & sentenza data da Cesare chi dovesse Regnare. III. Del dolore che hebbe Herode della rotta havuta da Giudei, & del nuovo Capitano, & quanti Giudei furono morti. IIII. Della descrittione della Città di Gamala, & del suo assedio. V. Della crudeltà grande usata da ladroni zeloti in uccidere ogn' uno. VI. Di uno chiamato Simone, che causò diversi combattimenti. VII. Di tutti i boschi tagliati per fare argini & diligenza usata per loro guardia. Con Privilegio *etc.* —— Wdhg. der vor. Ausg., die mit zierlichen Kpff. u. Noten ausgestattet ist.

1619, 4. Gioseffo *etc.* in ventisette libri. Compartiti in tre parti, nella prima si tratta della Creatione del Mondo fino alla guerra di Sancherib, nella seconda del tornar che tenea li Giudei in Gierusalem fino alla discordia fra Giudei e Filedelfi, nella terza delle Guerre, che hebbero gli Hebrei con Romani. Nel I. si tratta *etc.* (*wie* 1608) di Rapsace. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Aggiontovi di nuovo le sue Tavole, per ordine à ciascedun libro. Nuovamente con diligenza ricorretto, & ristampato. In Venetia, MDCXIX. Appresso Giovanni Alberti à Santa Foscha. — I dieci *etc.* (*wie* 1608) sacerdotale. In Venetia *etc.* MDXVIIII. — Guerre *etc.* guardia. In Venetia *etc.* MDCXIX. —— Diese Wdhg. der vor. Ausg., in welcher die Kpff. weggelassen sind, wird derselben vorgezogen.

1620, 4. Gioseffo *etc.* (*wie* 1608). Rapsace. Et con una nuova Aggiunta die due Libri uno del Martirio de' Macabei, & l'altro dell' Antichità tra i Greci, & i Giudei. Tradotto Novamente nella lingua volgare dal R. P. M. Andrea Berna Min. Conv. In Venetia, Presso Alessandro Vecchi. MDCXX. Con Privilegio. I dieci *etc.* (*wie* 1608). Per Alessandro Vecchi *etc.* —— Wdhg. der Ausg. von 1608, der selbst die Seiten entsprechen, und auch dieselben Kupfer und Dedication enthält. Uebrigens fehlen

diejenigen Bücher, welche diese neue Ausg. mehr enthalten soll.

1638, 4. Gioseffo *etc.* (*wie* 1619). Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modenese. Aggiuntovi *etc.* In Venetia, MDCXXXVIII. appresso li Guerigli.

1661, 4. Gioseffo Flavio Historico, delle Antichità, e Guerre Giudaiche diviso in XXVII. Libri *etc.* tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Venezia, appresso li Milochi. 1661.

1670, 4. Li dieci Libri *etc.* (*wie* 1608). In Venetia, appresso Domenico Milocho 1670. — Guerre Giudaiche *etc.* (*wie* 1608). In Venetia appresso Domenico Milocho. 1670.

1681, 4. Gioseffo Flavio Istorico *etc.* In Venezia 1681.

cc) Einzelne Schriften.

1) Antiquitates iudaicae.

1544, 8. Gioseffo delle Antichità Giudaiche, tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. In Vinegia, appresso Vicenzo Vaugris, al segno d'Erasmo. 1544. *II Thle. in I Bd.*

1549, 8. Gioseffo de l'Antichità Giudaiche. Tradotto in Italiano per M. Pietro Lauro Modonese. Con Privileggio. In Vinegia. Appresso Baldassar Constantini al segno di san Giorgio. MDXLIX. — Li. X. ultimi libri di Giosefo de le Antichità Giudaiche. Con privilegio de lo Illustrissimo Senato Veneto per anni dieci *etc.* —— Enth. auch einige Noten.

2) De bello iudaico.

1493, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b:* Proemio in laude della historia, & del opera, o vero libro di Josepho historico prestantissimo con sommo studio & diligentia impresso nella magnifica cipta di Firenze. *Bl.* 2 *a:* INCOMINCIA IL PROEMIO DI JOSEPHO EBREO NEL LIBRO DELLA HISTORIA DELLA GVERRA HEBBONO. IGIVDEI CO ROMANI. *Am Schl.:* FINIS. Impresso in Firenze per Bartholomeo. P. adi. vi. di Luglio. MCCCCLXXXXIII. —— Röm. Schr. *Ebert*, im allgem. bibliogr. Lex. 10913, zeigt diese Ausg. in 4. an. 206 Bll. mit 40 Zeilen u. *sign.*

1512, f. Josepho de bello Judaico in lingua Toscana. *Voraus geht:* Proemio in laude della Istoria, e dell' opera, o vero Libro di Josepho historico prestantissimo, con summo studio et diligenza impresso nella magnifica Citta di Firenze. *Am Schl.:* Impressum Florentiae Kal. Julii. M.D.XII. Sumptibus Philippi Iuntae. Petro Soterino Vexillifero perpetuo. —— CXLVI Bll.

1526, f. Josepho della guerra Giudaica tradotto in lingua toscana & nuovamente con diligentia stampato. *Am Schl.:* Stampato in Fiorenze dalli heredi di Filippo di Giunta nelli Anni del Signore. M.D.XXVI. adi. VI. di Novemb. Clemente. VII. Pontefice Maximo. —— 146 Bll. Eine nette Ausgabe.

1531, 8. Josephi della guerra Judaica tradotto in lingua Thoscana & nuovamente con diligentia stampato. *Am Schl.:* In Vineggia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena & Compagni, Nel anno del Signore M.D.XXXI. Del mese di Decembre. —— Wdhg. der vorigen Ausgabe.

1532, 8. I Libri di Gioseffo Ebreo tradotti in nostra lingua. Venezia, per Giovan Maria Bonello. 1532.

1535, 8. Giosefo Nel qual si tratta delle guerre de Giudei, la ossidion, è destruttion de Gierusalem, dal vero esemplare latino nella volgar lingua tradotto, con gran diligenza, è summo studio nuovamente ristampato. *Am Schl.:* In Veneggia per Vettor. q. Piero Ravano, della Serena & Compagni, Nel anno del Signore M.D.XXXV.

1541, 8. Giosefo *etc.* (*wie vorher*) nuovamente stampato, & Corretto. *Am Schl.:* In Veneggia *etc.* M.D.XXXXI. —— Die Ausgg. von 1535 u. 1541 sind Abdrücke der Ausg. von 1531.

1552, 8. Giosefo il quale, con memorabil' esempio della divina giustitia, contiene l'assedio, & ultima destruttione di Gierusalem, & tutto 'l Regno de gli Hebrei, sotto Vespasiano, e Tito: dal Greco, nell' Idioma Toscano tradotto: ultimamente con diligenza corretto, & in molti luoghi di non poco momento migliorato. In Vinegia, per Giovanmaria Bonello. MDLII.

1555, 8. Gioseffo, il quale contiene l'assedio, ed ultima destruzione di Gerusalemme, e tutto il Regno degli Ebrei sotto Vespasiano, e Tito. In Venetia 1555.

1570, 8. Giosefo della guerra & ultima destruttione di Gierusalem & del suo Regno, sotto Vespasiano Imperadore. Dal Greco, nell Idioma Toscana tradotto, & ultimamente con somma diligentia corretto. In Venetia, per Baldassar Salviani. 1570.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Werke.

aaa) Vollständig.

1683, — 1693, f. The Works of Josephus, with great Diligence revised and

amended, according to the excellent French Translation of Monsieur Arnauld d'Andilly. Also the Embassy of Philo Judaeus to the Emperour Caius Caligula, never translated before; with the References of the Scripture, a new Map of the Holy Land, and divers Copperplates serving to illustrate the History. London, printed for H. Herringman, Th. Basset, *etc.* 1683; Cambridge 1693.

1702, — 1705, — 1708, — 1725, — 1733, f. The Works of Flavius Josephus, translated into English. By Sir Roger L'Estrange, Knight. London. —— Wdh. 1709 sqq. *Lowndes*, The Bibliographer's Manual, P. IX. p. 1045. Der Index ist von *Thomas Hearne* gearbeitet.

1709, — 1716, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. *III Bde.* —— *S.* 1702 u. 1750.

1733, f. The Works of Josephus, by Court. —— Von *Lowndes* a. a. O. angeführt.

1737, f. The genuine Works of Flavius Josephus, the Jewish Historian, translated from the original Greek, according to Havercamp's accurate edition. Containing Twenty Books of the Jewish Antiquities, with the Appendix, or Life of Josephus, written by himself: Seven Books of the Jewish War, and Two Books against Apion. Illustrated with new Plans and Descriptions of the Tabernacle of Moses, and of the Temples of Salomon, Zorobabel, Herod and Ezekiel, and with correct Maps of Judea and Jerusalem. Together with proper Notes, Observations, Contents, parallel Texts of Scripture, five compleat Indexes, and the true Chronology of the several Histories adjusted in the Margin. To which are prefixed VIII Dissertations, viz. I. The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John the Baptist and James the Just vindicated. II. The Copy of the Old Testament made use of by Josephus proved to be that which was collected by Nehemiah. III. Concerning God's Command to Abraham, to offer up his Son Isaac for a Sacrifice. IV. A Large Enquiry into the true Chronology of Josephus. V. An Extract out of Josephus's Exhortation to the Greeks, concerning Hades, and the Resurrection of the Dead. VI. Proofs that this Exhortation is genuine and was no other than a Homily of Josephus when he was a Bishop of Jerusalem. VII. A Demonstration that Tacitus the Roman Historian, took his History of the Jews out of Josephus. VIII. A Dissertation of Cellarius's against Harduin, in Vindication of Josephus's History of the Family of Herod, from Coins: Translated into English. With an Account of the Jewish Coins, Weights, and Measures. By William Whiston, M. A. sometime Professor of the Mathematicks in the University of Cambridge. London, printed by W. Bowyer for the Author, sold by John Whiston. *II Bde.* —— Diese oft wiederholte Ubsz. übertrifft alle. 1 *L.* 16 *sh.*, gr. Pp. 2 *L.* 15 *sh.* Wdh. 1741 sqq.

1741, 8. — Dublin, by R. Reilly, for George Ewing *etc.* *V Bde.* —— *S.* 1737 u. 1751.

1750, 8. — by Roger L'Estrange. Edinb. *III Bde.* —— *S.* 1709 u. 1762.

1751, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* —— 1 *L.* *S.* 1741 u. 1755.

1755, 8. — by W. Whiston. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1751 u. 1777.

1762, 8. — by Roger L'Estrange. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1750.

1777, 4. The whole Works of Flavius Josephus newly translated from the Original Greek, by Ebenezer Thompson, D. D. and William Charles Price, LL. D. With elegant Copper-plates and Maps. London, printed for Fielding and Walker. *II Bde.* —— 1 *L.* Wdh. 1781.

1777, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* —— *S.* 1755 u. 1784.

1781, 4. — Lond. *II Bde.* —— *S.* 1777, 4.

1784, 4. — by W. Whiston. *II Bde.* —— 1 *L.* 7 *sh.* *S.* 1777 u. 1806.

1785, f. The whole Works of Flavius Josephus: Containing I. The Antiquities of the Jews, from the Creation of the World, to the Destruction of the Temple by the Emperor Caius Caligula, in twenty Books. II. The Defence of the Jewish Antiquities, in Answer to Apion, in two Parts. III. The Wars of the Jews with the Romans, in seven Books. IV. The Martyrdom of the Maccabees. V. Philo's Embassy from the Jews of Alexandria to the Emperor Caius Caligula. VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. Translated from the original Greek, by Charles Clarke, *etc.* Lond., printed for J. Walker. 1785. —— Mit Kpff. Wdh. 1794.

1789 sqq., gr. 8. The whole genuine and complete Works of Flavius Josephus, the learned and authentic Jewish Historian, and celebrated Warrior. Containing I. The Antiquities of the Jews. In Twenty Books. With their Wars, memorable Transactions, authentic and

remarkable Occurrences, their various Turns of Glory and Misery, of Prosperity and Adversity, etc. from the creation of the World. — II. The Wars of the Jews with the Romans, from their Commencement to the final Destruction of Jerusalem by Titus in the Reign of Vespasian. In seven Books. — III. The Book of Josephus against Apion in Defence of the Jewish Antiquities. In two Parts. — IV. The Martyrdoms of the Maccabees. — V. The Embassy of Philo, from the Jews of Alexandria, to the Emperor Caius Caligula. — VI. The Life of Flavius Josephus, written by himself. — VII. The Testimony of Josephus concerning Our Blessed Saviour, St. John the Baptist, etc. clearly vindicated. The Whole newly translated from the Original in the Greek Language, and diligently revised and compared with the Writings of cotemporary Authors of different Nations on the Subject: all tending to prove the Authenticity and real Value of the Work. To which is now first added, A Continuation of the History of the Jews, from Josephus down the present Time, including a Period of more than one thousand seven hundred years. Containing an Account of their Dispersion into the various Parts of Europe, Asia, Africa, and America; their different Persecutions, Transactions, and present State, throughout the known World. With a great Variety of other interesting and authentic Particulars, collected from the different Works which record the various Transactions of the Jews since the Time of Josephus, which was never before added to any other Translation of this Work. By George Henry Maynard, LL. D. Illustrated with Marginal References; and Notes, Historical, Geographical, Critical, Classical, Biographical, and Explanatory by the Rev. Edward Kimpton, *etc.* London, printed for C. Cooke. —— Diese Ausg., welche Stückweise erschien, enthält Kpff.

1794, f. — by Ch. Clarke. Lond. —— Mit Kpff. 15 *sh.* *S.* 1785.

1806, — 1811, 8. — by W. Whiston, Lond. *IV Bde.* —— 1 *L.* 19 *sh.* *S.* 1784 u. 1815.

1815, 12. — by W. Whiston. Edinb. *VI Bde.* —— 1 *L.* 16 *sh.* *S.* 1806 u. 1820.

1820, 8. — by W. Whiston. Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1815.

bbb) Auszug.

1700, — 1702, 8. The Works of the learned and valiant Josephus, epitomiz'd from the Greek Original, and the History preserved in what is material and substantial, only by contracting Things of lesser moment, digesting the matter closer and avoiding useless repetitions: To which is added Josephus's two books against Apion, his rule of reason, or the martyrdom of the Macchabees, and the embassy of Philo Judaeus to the Emperor Caligula. Lond., 1700. — Second edition revis'd. Lond., printed for Richard Basset. 1702.

1708, 8. The Jewish History, from the Creation of the World, to this present time, containing an abridgment of the Works of Josephus translated by Sir Roger L'Estange, with a Continuation by J. Crull. Lond., S. Briscoe. *II Bde.*

bb) Einzelne Schriften.

1602, — 1609, — 1620, — 1632, — 1640, — 1655, — 1670, f. Josephus's History or Antiquities of the Jews, translated into English by Th. Lodge. Lond.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Werke.

1492, f. *Bl.* 1 *a* (*sign.* a ij) *roth gedr.*: Prologo dirigido ala muy alta ꝛ || muy poderosa Señora Doña ysabel || Reyna de Castilla: ꝛ de Leon: de A||ragon: ꝛ de Cicilia ꝛ cetera. Por el || su humil Cronista Alfonso de Palẽ||cia enla traduciõ de los siete libros || de la guerra Judayca: ꝛ de los dos li||bros cõtra Appion grammatico A||lexãdrino escriptos primero en grie||go por el excellente historiador Jose||pho sacerdote d' los de Jherusalẽ. E || trãsladados en latin por el muy elo||quente presbytero Ruffino patriar||ca de Aquileya. E agora bueltos de || latin en romance Castellano por el || mesmo Cronista. *Bl.* 106 *b* (*sign.* x) *Col.* 1: Feneçe el libro septimo ꝛ postrimero dela guerra Judayca escripta || en Griego: por el excelente histori- || co Josepho fijo de Mathathia sacer||dote Hebreo: ꝛ buelta en latin por || el muy enseñado Presbytero Rufi- || no patriarcha de Aquileya: ꝛ tradu||zida en Romançe Castellano por el || Cronista Alfonso d' Palencia: enel || año de nuestra salud de. M.CCCC||XCI. años. *Bl.* 161 *a* (*sign.* xij) *roth gedr.*: Josepho o Josippo sacerdote de-||los de Jherusalẽ fijo de Mathathia || escriuio en Griego dos libros cõtra || Appion Grammatico Alexãdrino co || mieça el Prologo bienauentura- || damente. *Bl.* 184 *b*: Feneçen los dos libros de Jose-||

pho contra Appion grammatico ⁊ || otros philosophos Griegos: alos || quales todos el supo de tal manera || confutar que fizo ser baldios todos || sus falsos argumentos E ala impres||sion de aquestos dos libros preçe||dio segund el orden acostumbrado || la de los siete libros de la guerra Ju-||daica: fuerō todos impressos en Se-||uilla Año de nr̄o saluador d' mill ⁊ q̄ || troçiētos ⁊ nouēta ⁊ dos años. Por || Menardo Ungut Alemano E Lan-||çalao Polono compañeros. E aca-||bados o veynte siete dias del mes || de Marco. *Das DruckerZ. mit den Buchst.* MS. —— Goth. Schr. 184 Bll. in zwei Col. mit 49 Zeilen.

1554, f. Los veynte libros de las antiguedades Judaicas escriptas en Griego por Flavio Josepho, y su vida por el mismo escripta, con otro libro suyo del imperio de la razon. Traduc. de latin en Romance Castellano. Anvers, Nucio. 1544. —— Diese Ausg. ist von der Inquisition verboten, s. *Salva's* Catalogue, p. 116.

bb) Einzelne Schriften.

1536, f. Los siete libros, que el autentico historiador Flavio Josepho escrivio della guerra, que tuvieron los judeos con los Romanos, y la destruycion de Jerusalem, fecha por Vespasiano. Madr.

1549, 8. De la guerra de los Judios, escr. por Flavio Josepho, traduc. en Castellano por J. Mart. Cordero. Paris. —— Wdh. 1557 sqq.

1557, — 1608, — 1618, 8. — Anvers. —— *S.* 1549 u. 1659.

1657, 4. Los Siete Libros de Flavio Josepho, los quales contienen las Guerras de los Judios, y la Destruicion de Jerusalem y del Templo, traduzido por Juan Martin Cordero. En Madrid, por Greg. Rodriguez. —— *S.* 1557 u. 1687.

1687, 8. Respuesta contra Apion Alexandrino. Traducida por el capitan Joseph Semah Arias. Amst. —— *S.* 1657 u. 1801.

1801, 8. Historia de las Guerras de los Judios, y de la Destruction del Templo y Ciudad de Jerusalem, escrita en Griego por Flavio Josepho; Hebreo; y traducida por Juan Martin Cordero. Madr. *II Bde.*

g) Portugisische.

18.., 8. Historia dos Judeos, traduzida em Portugueza lengoa. Lisboa. *VII Bde.* —— *Ebert* erwähnt in seinem Bibliogr. Lex. no. 10911 eine seltene Ubsz. in der catalon. oder limusin. Sprache, gedruckt zu *Barcelona* von *Nicolaus Spindeler*, 1482, f.; *Santander* aber, im Dictionnaire bibliogr. choisi du XV siècle, P. I. p. 346, sagt: „Nicolaus Spindeler, ou Spindeler, dont nous n'avons qu'une seule impression faite à Barcelone, en 1480“, u. dann *ebd.* „Pose imprima ancore seul à Barcelone, depuis 1482 jusqu'à 1494“.

h) Holländische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1593, — 1697, f. — Leyden. —— Wdh. 1652.

1652, f. — Dordrecht. —— *S.* 1793.

1665, — 1678, f. — vertaalt door Lambert Bos. Dortrecht. —— Dabei ist Hegesippus von *Sam. de Vries*, mit 250 netten Kupfern.

1704, — 1721, — 1736, f. Alle de Werken van Josephus, vertaalt door W. Sewel. Amst. *II Bde.* —— Mit Kpff.

1784 sqq., 8. Alle de Werken van Flavius Josephus met Anmerkingen door J. F. Martinet. Haag. *IX Bde.* —— Mit Kupfern.

bb) Einzelne Schriften.

1580, f. Oude Geschiedenisse der Jooden van Fl. Josephus. Antw., J. Troyens.

i) Böhmische.

1553, f. *FLAWJA JOZEFFA* O Wálce Zidowské, Knijhy Sedmery. Knijmžtonapřed Ziwot Jozeffuw Od nēho samého sepsaney, gest přidān. Proti Apionowi, Knijhy dwoge. O Muōedlnictwij Machabeyských, Knijhy gedny. Nynij teprw wssechny w Cžeskauřeō z Latijnské přeloženy, od Pawla Aquilina Hradeckého. M.D.LIII. —— 24 ungez. Bll. Vorst., CCVII gez. Bll. u. 3 ungez. Bll. LRBl.

k) Russische.

1799, 4. — per Michaelisn Samujlow. Petropoli.

l) Schwedische.

1713 — 1752, 4. Flavii Josephi Judiske Historia, utaf nads d'Andilli franyske utolkning öfversat på Maria Gustava Gyllenstierna. Stokh. *IV Bde.*

m) Dänische.

1750 — 1757, 4. Jødiske Historia *etc.* oversat af A. Reyersen. Kiöbenhaven. *III Bde.*

C. Erläuterungsschriften.

Das Geschlecht Herodis des Grossen, zur Erläuterung verschiedener Schrift-

stellen. —— *S.* Berlinische Heb-Opffer. (Berl., 1715, 8.) Beytr. II. p. 174—204.

Obss. in Josephi Testimonium de J. C. —— In: Miscell. Obss. Vol. II. T. III. p. 376—380.

Vindiciae Flavianae: or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our Saviour Jesus Christ. Lond., 1777, 8.

Evidence that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted. Oxford, 1786, 8.; second edition 1789, 8. —— Vgl. über diese beachtenswerthe Untersuchung Critical Review, 1787, Apr., p. 263—266.

A Continuation of the Evidence, that the Relation of Josephus, concerning Herod's having new built the Temple at Jerusalem, is either false or misinterpreted: with some Observations on Mr. Burgess's Remarks, *etc.* To which is added a P. S. occasioned by a Sermon by Dr. Blayney. By the Author of the Evidence. Rivingtons, 1789, 8. —— 2 *sh.* 6 *d.* *S.* Critical Review 1789, Juni, p. 429—433, u. *Döderlein's* Auserlesene theolog. Bibliothek. Bd. IV. St. IV. p. 312—316.

Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch beurkundet durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII. Cap. 2, 4; nebst einer Skizze der Regierung Herodes des Grossen. Geschrieben von einem Greise im J. 1823. Neust., Wagner, 1830, 8. —— 18 *Gr.*

Remarks on the scriptural Account of the Dimensions of Salomon's Temple: occasioned by the Supplement to a Pamphlet entitled Evidence *etc.* By the author of Remarks on the Evidence. 1791, 8.

I. G. *Altmanni* Exercitatio historico-philologica de gente Herodum. —— In: Tempe Helvetica, T. VI. Sect. III. p. 468—491.

d'Artigny: Dissertation de l'origine d'Herode le Grand. —— In dessen: Nouvelles Memoires d'Hist. et de Litt. (Paris, 1749, 8.) T. I. p. 225—240.

Nic. Asclepius *Barbatus*: Periochae et Argumenta librorum XX Fl. Iosephi de Antiqq. iud. et Libr. de Bello Iud. per Tetrasticha. Colon., 1564, 8.

Didericus *Bax*: Spec. acad. inaug. de Ioanne Baptista. Lugd. Bat., Herdingh, 1821, 8. —— 147 SS. Zuerst wird des Josephus Zeugniss über Christus vertheidigt, u. Luc. I, 13—17 erklärt.

I. Gu. *Bergeri* Dissertatio de Herode Magno, Rege. Viteb., 1740, 4.

Ed. *Bernardi* Lectiones variantes et Annotationes in quinque priores libros Antiquitatum Iudaicarum Flavii Iosephi. Oxon., 1686, f.

I. *Boecierus*: Priora Ιουδαικης αρχαιολογιας capita illustravit. Argent., 1642, 4. —— Wdh. in dessen: Dissertationes. Argent., 1658 u. 1702, 8.

C. F. *Böhmert*: Ueber des Flavius Josephus Zeugniss von Christo. Leipz., Schwickert, 1823, 8. —— XVI, 204 SS. 14 *Gr.* Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1824. St. XII. p. 1364 sqq.

I. Andr. *Bosius*: In Periocham Fl. Josephi de Jesu Christo. Jen., 1668, 8.; P. II. et III. Lips., 1673 u. 1674, 4.

J. *Bradly*: An Account of the Testimony of Josephus concerning Christ. —— In dessen: Impartial View of the Truth of Christianity. Lond., 1699, 8.

Pet. *Brinchii* Examen chronologiae et historiae Iosephi. Hafn., 1701, 4. —— Wdh. von *Havercamp* im Adparatus.

James *Bryant*: Vindiciae Flavianae; or a vindication of the testimony given by Josephus concerning our Saviour Jesus Christ. Lond., Cadell, 1780, 8. —— 1 *sh.* 6 *d.* Diese Abhandlung wird geschätzt. Vergl. Critical Review 1781, Febr., p. 108—118; u. Monthly Review 1781, Decbr., p. 429—436.

T. *Burgess*: Remarks on Josephus's Account of Herod's Rebuilding of the Temple at Jerusalem; occasioned by a Pamphlet lately published, entitled: Evidence that the Relation of Josephus *etc.* Oxf., 1788, 8. —— 2 *sh.* 6 *d.* Ueber diese Untersuchung, die bedeutsam ist, vergl. Critical Review, 1788, Juni, p. 428 sqq.

I. Ben. *Carpzovii* Διορθωσεως Ιωσηπικης αποσπασματα, sive Flavianae stricturae. Helmst., 1748 (*nicht* 1738), 4.

— —: Vindiciae lectionum Flavianarum sive δευτεραι φροντιδες. Helmst., 1748, 4.

Chph. *Cellarii* Dissertatio, qua Flavii Iosephi de Herodibus Historia a Νοθειας suspicione, contra Ioh. Harduinum adseritur, et nummis antiquis conciliatur. Hal. Sax., 1696. Vermehrt vom Verf. wiederholt *ib.*, 1700, 4. —— Wdh. in dessen: Dissertationes acad. (Lips., 1712, 8.) p. 207—231, u. in *Hudson's* u. *Havercamp's* Ausg. des Iosephus.

Rich. *Clayton*: Remarks on Josephus's account of Alexander's visit to Judea. —— In: Critical Inquiry into the Life of Alexander the Great, by the Ancient Historians, from the French of St. Croix, with notes by Rich. Clayton. (Bath, 1793, 4.) p. 108 sqq. Die zweite Ausg. des franz. Originals erschien Paris, 1810.

C. *Daubuz*: Pro Testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo libri duo; quorum priore de varia eius fortuna usuque nec non Auctoris Consilio in eo conscribendo pertractatur; posteriore vero ex stylo ac dicendi modo, et sensu, eius veritas comprobatur. Cum Praefatione I. E. Grabe. Lond., typis W. B. impensis R. Sare, 1706, 8.

Sal. *Deylingii* Familia et Genealogia Herodiadum. —— S. dessen: Observationes sac. P. II. (Lips., 1722, 4.) p. 327 sqq.

Iust. Chph. *Dithmarus*: Diss. historico-ecclesiastica in Fl. Iosephi testimonium de Christo, Antiqq. Iud. lib. XIIX. 4. Francof. ad V., 1715, 4.

I. F. *Eckardus*: Vindiciae Flavii Iosephi a P. Baelio in negatae librorum. S. S. θεοπνευστιας suspicionem vocati. Prolusio schol. Isen., 1781, 4.

— —: Flav. Iosephus errore pharisaico imbutus, quem Christus reprehendit apud Matth. IV. Isen., 1782, 4.

— —: Flav. Iosephus de Ioanne bapt. testatus, Antiqq. Iudaic. XVIII. 7. Isen., 1785, 4.

— —. Prolusio schol. in §. 5. cap. 16. lib. II. Antiqq. iud. Isen., 1786, 4.

— —: Prolusio schol., qua a Iosepho depellitur criminatio fictae legis mos., qua maledictio Deorum, falso creditorum, prohibeatur. Isen., 1787, 4.

H. C. Abr. *Eichstädt*: Flaviani de I. Christi testimonii αὐθεντια, quo iure nuper sit defensa. Quaestt. Jen., 1813, 1814, fol.

I. A. *Ernesti* Prolusio de templo Herodis M. ad Aggaei II. 10, et Iosephi Antiqq. Iud. Lips., o. J. 4. —— Wdh. in dessen: Opusc. philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1776, 8.

— —: Disputatio hist.-crit. de Lucae et Iosephi in morte Herodis Agrippae consensu, ad Acta Apost. XII. 19—23, et Antiqq. Iud. XIX. 7. Lips., 1745, 4.; *wdh. ebd.*, 1761, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. Lugd. Bat., 1764 u. 1766, 8.

— —: Exercitationes Flavianae de fide et dictione Iosephi. Lips. —— Wdh. in dessen: Opuscula philol. et crit. ed. II. Lugd. Bat., 1776, 8.

— —: Obss. in Fl. Iosephi Antiqq. iud. —— S. Aristophanes. C., wo sie p. 57—186 stehen. Die Anmerkk. sind meist kritisch.

Rob. *Findlay*: A Vindication of the Sacred Books, and of Josephus, especially the former, from various Misrepresentations and Cavils of the celebrated M. de Voltaire, Lond., Cadell, 1770, 8. —— 5 sh. 6 d. Vgl. Critical Review 1771, Nov., p. 357—367.

James *Foster*: A Dissertation upon the Account supposed to have been given of Jesus Christ by Josephus, being an attempt to shew that his celebrated passage, some slight corruptions only excepted, may reasonably be esteem'd genuine. Oxf., 1749, 8.

F. Gth. *Freytag*: Progr., quo codicem ms. Fl. Iosephi Bibliothecae Portensis describit. Numb., 1727, 4.

Con. Dan. *Frick*: Exercitatio crit. de Flavii Iosephi testimonio de Christo ex antiquitate Lib. XIIX. cap. 4. Lips., 1692, 4.

Iac. *Gronovius*: Decreta Romana et Asiatica pro Iudaeis, ad cultum divinum per Asiae minoris urbes secure obeundum, ab Iosepho collecta in libro XIV. Archaeologiae, sed male interversa et expuncta, in publicam lucem restituta. Lugd. Bat., ex offic. Luchtmanniana, 1712, 8.

G. Theoph. *Güldenapfel*: Disp. hist.-exeg. Josephi Archaeologi de Sadducaeorum Canone sententiam exhibens. Jen., 1804, 4. —— 26 SS. Betrifft die Stelle Arch. XIII. 10, 6. Vgl. Leipz. Lit. Zeit. 1804, no. 126, p. 2014 sq.

G. L. *Hamberger*: Dissertationes hist. II. de rebus Herodis M. Viteb., 1675, 4.

I. *Harduinus* De nummis Herodiadum. —— In dessen: Opera select. (Amst., 1709, f.) p. 828 sqq.

T. *Harmer*: Observations on Josephus. —— S. dessen: Observations on divers passages of Scripture. (Lond., Johnson, 1787, 8.) Vol. III.

I. F. *Hirt*: Meditatio de tertio templo Hierosolymitano, per testimoniam Fl. Iosephi haud probato. Viteb., 1781, 4.

— —: Diss. altera de Vaticinio Haggaei II. 9. ad splendorem insignem templo Hierosolymitano ab Herode M. tempore Christi additum non restringendo. Viteb., 1782, 4. —— Beide Abhandlungen sind wiederholt in dessen: Opuscula novissima. Viteb., 1783, 4.

C. Glo. *Hofmann*: Progr., quo ad quaestionem, cur Iosephus caedem infantum Bethlehemit. tacuerit? respondet. Viteb., 1741, 4.

I. Casp. *Huldrici* diss. philol.-hist. de vita aurea, qua Herodes templum Hierosolym. adornavit, ad illustrandos locos Fl. Iosephi Antiqq. iud. XV. 2. et de B. iud. V. 5, 4. —— In: Satura dissertationum, orationum, epistolarum *etc.* (Tiguri, 1782, 8.) P. II.

Dav. *Humphrey*: A Fragment attributed to Josephus, concerning the State

of the Dead, from MSS. of Grabe, with original text, done into English, with Notes. —— In dessen: Translation of the Apologeticks of the philosopher Athenagoras. Lond., 1714, 8.

J. *Jackson*: A full Account of the Chronology of Josephus and of the Scripture. —— In dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. I. u. II.

I. Iac. *Jensius*: Ἀσκημα historicum de Herodianis. Jen., 1688, 4.

John *Jortin*: Remarks on the Writings of Josephus; Conjecture on a passage in Josephus; a passage in Josephus, concerning the Essenes explained. —— In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 35 sqq.

— —: Critical Remarks on Josephus. —— In dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 74 sqq.

Fr. Ant. *Knittel*: Neue Kritiken über das weltberühmte Zeugniss des alten Juden Fl. Josephus von I. Ch. Braunschw. u. Hildesh., 1779, 8.

W. Ferd. *Korb*: Anti-Carus, oder histor.-krit. Beleuchtung der Schrift: „Die natürliche Geburt Jesu von Nazareth, historisch beurkundet durch Fl. Josephi jüdische Alterthümer, Buch XVII, cap. 2, 4." Nebst einigen Bemerkungen über das Zeugniss des Josephus von Christus. Leipz., Göschen, 1831, 8. —— 12 *Gr.* Vgl. Leipz. Litt.-Zeit. 1832, no. 119 u. 210.

I. Tob. *Krebsii* Obss. in N. T. e Flavio Iosepho. Lips., ap. I. Wendlerum. MDCCLV. 8. —— 12 Bll. Vorst., 414 SS. u. 13 Bll.

— —: Decreta Romanorum pro Iudaeis facta, e Iosepho collecta et commentario hist.-grammat.-crit. illustrata. Adiunctum est Decretum Atheniensium pro Hyrcano Pontifice Iudaeorum factum, commentario illustratum. Lips., Fritsch, 1768, 8.

Pet. *Lambecii* epistola de bibliothecae Caes. Vindob. codd. mss., qui novae Iosephi operum editioni gr.-lat. possunt inservire, notis et observationibus auctior edita a T. C. J. S. Jauravii, 1713, 4. —— Erschien zuerst 1666.

C. *Lamotte*: Remarks upon the Death of Herod the younger. *etc.* —— In: History of the Works of the Learned. 1737. Apr. p. 241 sqq.

— —: Remarks upon the Voice that was heard in the Temple before the Destruction of Jerusalem, as 'tis related by Josephus. —— *Ib.* 1737, Sept. p. 161 sqq.

Latini *Latinii* Obss. ad Iosephum. —— S. dessen: Bibl. sacro-profana. p. 188 sqq.

Gf. *Less*: Prolusiones II super Iosephi testimonio de Christo. Gotting., 1781. 1782, 4.

— —: Disquisitio de Iosephi auctoritate et usu in explicandis libris S. S. V. T. Gotting., 1786, 4.

W. *Lloyd*: A Letter to Dr. W. Sherlock in vindication of that part of Josephus's History, which gives an account of Jaddus the high priest's submitting to Alexander the Great. Lond., 1691, 8.

Ch. *Noldii* Historia Idumaeae, seu de vita et gestis Herodum Diatribe. Accesserunt hinc inde Notae in Iosephum, ut et pro eo vindiciae, et responsiones contra Baronium, Serrarium, Salianum et alios. Franequerae, sumt. I. Arcerii, 1660, 12. —— Wdh. in *Havercamp's* Ausg. des Iosephus, T. II. Append. p. 331 sqq.

I. Bapt. *Ottii* Spicilegium s: Excerpta ex Fl. Iosepho ad N. T. illustrandum. —— In: Appendix ad Iosephi editionem Havercampi. Später verm. einzeln Lugd. Bat. 1741, 8., durch *Havercamp* herausgegeben.

I. Nic. *Paulitzky*: Drei kleine chronolog. Untersuchungen nebst der Grösse des alten Jerusalems nach Josephi 60 und 90 Thürmen. Francof., 1781, 4.

Mich. *Reis*: Diss. hist. theol., qua Iosephi silentium evang. historiae non noxium esse ostenditur. Altd., 1730, 4.

J. H. *Ress*: Ueber des Josephus Erwähnung von Christo. Braunschweig, 1775, 8.

Ios. *Scaligeri* et *Schurzfleischii* Adnotationes ad Iosephum. —— In: *Villoison's* Epistolae Vinar. p. 80—97.

H. *Scharbeau*: Obss. Basnagianae in Fl. Iosephum. —— In: Bibl. Lubec., Vol. X. p. 202 sq.; Vol. XII. p. 569 sqq.

I. Gf. *Scharfenberg*: Prolusio de Iosephi et versionis Alex consensu. Lips., 1780.

Ch. E. *Schmidii* Enarratio sententiae Flavii Iosephi de libris Veteris Testamenti. Sectt. II. Viteb., litteris C. Ch. Dürrii Academiae a typis, 1777, 4.

I. Sal. *Semler*: Spicilegium crit. theol. de auctoritate archaeolog. ad Flavianam exercitationem Lipsiens. Halae Magd., 1757, 4.

Iac. *Serenius*: Christendomens Styrka of Hedningarnas, Särdeles Flav. Josephi omdommem om Christó. Stockh., 1752, 8. —— Deutsch übers. von *Murray*. Götting., 1758, 8.

L. Tim. *Spittler*: Prolusio acad. de usu versionis Alex. apud Iosephum. Gotting., 1779, 4.

F. Hann. *Stempel*: Diss. De columnis antediluvianis ad locum Flav. Iosephi Antiqq. iud. lib. I. 3. Jen., 1706, 4.

Ch. G. *Steuber*: Disquisitio de scriptis Flav. Iosephi et fide. Rintelii, 1754, 4.

I. M. *Stnettenberg*: Diss. hist.-critica de testimonio Flavii Iosephi de Iesu Christo. Londini Gothor., 1824, 4. —— Behauptet die Aechtheit der Stelle.

Thd. Ambr. *Strohbach*: Diss. de Iosepho, Vespasiano imperium praedicente, vere num divinaverit? Lips., 1748, 4.

Ch. Gu. *Thalemann*: Disquisitio de Philonis et Iosephi auctoritate in historia rituum SS. —— In dessen: Tractatus de nube super arca foederis. Lips., 1781, 8.

Vollborthius: Commentatio in Matth. II. 16, veram esse infanticidii Bethlehem. historiam, non obstante Iosephi silentio. Gotting., 1788, 4.

W. *Whiston*: The particular Periods of Josephus's Chronology stated. —— In dessen: Essay towards restoring the true Text of the Old Testament. (Lond., 1722, 8.) p. 203—219.

— —. That Josephus the Jew was an Ebionite. —— In dessen: Collection of authentick Records belonging to the Old and New Testament, transl. into English. (Lond., 1728, 8.) P. II. p. 959 sqq.

— —: The Testimonies of Josephus concerning Jesus Christ, John de Baptist, and James de Just, vindicated. —— In dessen: Six Dissertations. (Lond., 1734, 8.) Dissert. I. u. II. p. 1—32.

Fr. *Wockenius*: De usu, qui ex Iosepho eiusque dictione ad illustrandas S. S. litteras, et singillatim N. T. hauriri potest. Sedini, 1720, 4.

IRENAEUS.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 65 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 75 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1570, f. D. Irenaei, Episcopi Lugdunensis, opera, seu libri V. adversus portentosas haereses Valentini & aliorum, accuratius quam antehac emendati; additis Graecis quae reperiri potuerunt; opera & diligentia Nicolai Gallasii, una cum eiusdem annotationibus. Paris., I. le Preux et I. Parvus. —— Enthält die Fragmente zuerst.

1596, — 1625, f. S. Irenaei, Lugd. Episcopi et Martyris, opera; ex editione Fr. Feu-Ardentii. Altera editio. Colon. Agripp., in offic. Birkmannica. —— In dieser zweiten Ausgabe sind die Noten des *Feuardentius* vollständiger, die Fragmente, aus den Kirchenvätern mit der latein. Übers. von *Ioach. Perionius* u. a., nebst den Scholien von *Iac. Billius*. Wdh. 1639 sqq.

1639, f. Sancti Irenaei Lugdunensis episcopi, et Martyris Aduersus Valentini, & similium Gnosticorum Haereses, Libri quinque: Iam secundo diligenti editorum Codicum collatione, vetustissimi etiam, magnaeque fidei manuscripti Codicis, atque alterius Vaticani, ab innumeris mendis repurgati, & aliquot capitibus aucti: Praeterea omnibus, quae apud veteres exstant fragmentis Graecis ac Latinis; Item quibusdam Sancti Polycarpi, Episcopi Smyrnensis, & Martyris scriptis, nunquam antea editis; denique, vniuersis aliorum eiusdem D. Irenaei operum, quae reperire licuit, partibus locupletati. Additae sunt ad singula capita variae Annotationes, quibus emendationum ratio redditur, obscura multa illustrantur, & quidquid ad antiquitatem Ecclesiasticam, ac tam veterum quam recentium haereseωn confutationem pertinet, quod ex his libris erui potuit, copiose traditur. Accessit quoque Arnobii Catholici, et Serapionis Aegyptii conflictus, de Deo trino & vno, & duabus in Christo naturis, nunquam typis excusus. Omnia studio & opera Fr. Francisci Feu-Ardentii, Ordinis Fr. Minorum, *etc.* Adiecta sunt ad hanc novam editionem alia quaedam fragmenta Irenaei ex Eminentissimi Cardinalis Rupifucaldi Bibl. deprompta, Graece et Latine edita. Cum Indice Scripturarum & rerum magis memorabilium. Lutet. Paris. M.DC. XXXIX. Cum privilegio Christianissimi regis. —— LBBl. *S.* 1596 u. 1675.

1675, f. Sancti Irenaei *etc.* (wie 1596.) Jam tertio diligenti editorum codicum collatione, *etc.* partibus locupletati. Cum Scholiis & Annotationibus Jac. Billii, Front. Ducaei, & Fran. Feu-Ardentii, quibus Emendationum ratio redditur, obscura illustrantur, & quicquid ad antiquitatem Ecclesiasticam pertinet, copiose explicatur. Accessit quoque *etc.* nunquam Typis excusus. Adjecta sunt ad hanc novam Editionem Alia quaedam Fragmenta Irenaei *etc.* Lutet. Paris. M.DC.LXXV. —— LBBl. *S.* 1639.

1702, f. *Τε εν αγιοις Επιφανιου επισκοπου λουγδουνου Ελεγχου και ανατροπης του ψευδωνυμου γνωσεως βιβλια πεντε.* S. Irenaei episcopi Lugdunensis Contra omnes Haereses Libri quinque. Textus Graeci partem haud exiguam restituit; Latinam Versionem antiquissimam à

quatuor MSS. Codicibus emendavit; Fragmenta aliorum Tractatuum deperditorum subjunxit; Omnia Notis Variorum, & suis illustravit Joannes Ernestus Grabe. Quid ultra in hac Editione praestitum sit, ostendunt Prolegomena. Oxoniae, e theatro Sheldoniano, Impensis Thomae Bennet, ad Insigne Lunae Falcatae in Coemeterio S. Pauli Londini, Anno Domini MDCCII. —— Diese Ausg. enth. sämmtliche Fragmente, welche *Feuardentius*, *Halloix*, *Combefisius* u. *Alex. Morus* gesammelt haben. LRBl.

1710, f. *Του εν αγιοις Πατρος ημων* ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ *επισκοπου Λουγδουνδυ, και Μαρτυρος, ελεγχου και ανατροπης της ψευδωνυμου γνωσεως βιβλια πεντε.* Sancti Irenaei episcopi Lugdunensis et Martyris detectionis et Eversionis falso cognominatae agnitionis, seu Contra Haereses libri quinque. Post Francisci Feuardentii et Joannis Ernesti Grabe recensionem castigati denuo ad MSS. codices Romanos, Gallicanos & Anglicanos, necnon ad antiquiores editiones, & à multis, quibus adhuc scatebant, mendis expurgati: aucti novis Fragmentis Graecis; observationibus ac notis, copiosissimisque Glossariis & Indicibus illustrati & locupletati; quibus omnibus praemittuntur tres Dissertationes, in quibus haereses ab Irenaeo memoratae, & loci difficiles explicantur, ejusque vitae ac gestorum historia discutitur. Studio & labore Domini Renati Massuet, Presbyteri & Monachi Benedictini è Congregatione S. Mauri. Parisiis, Typis & sumptibus Joannis Baptistae Coignard, Regis Architypographi ac Bibliopolae ordinarii, viâ S. Jacobi, ad insigne Bibliorum aureorum. MDCCX. Cum privilegio Regis. —— LRBl. Wdh. 1734.

1734, f. — Accedunt fragmenta anecdota, ex bibl. Taurinensi eruta. Venet. *II Bde.* —— Vermehrte Wiederholung der Ausgabe von 1710.

bb) Fragmente.

1636, f. Irenaei fragmenta quaedam, nunquam antehac Graece edita cum versione Latina. —— In: Petri Halloix Illustrium eccles. oriental. Scriptor. vitae et documenta. (Duaci.) p. 480—507.

———

1672, f. Irenaei fragmenta, graece cum versione latina Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. P. I. p. 298 sqq.

———

1714, 12. Irenaei fragmenta anecdota, ex codd. Mss. Bibliothecae Regiae Taurin. primum edita a Christoph. Matth. Pfaffio, cum eiusdem versione latina et notis. —— In: Giornale de' Letterati d'Italia, T. XVI. p. 228—245. Wdh. 1715 sqq.

1715, gr. 8. S. Irenaei episcopi Lugdunensis Fragmenta anecdota, Quae Ex Bibliotheca Taurinensi eruit, Latina versione notisque donavit, duabus Dissertationibus De Oblatione & Consecratione Eucharistiae illustravit, Denique Liturgia Graeca Jo. Ern. Grabii & Dissertatione De Praejudiciis Theologicis auxit Chph. Matth. Pfaffius. Hagae Comitum, Sumtibus Henrici Scheurlerii. Anno MDCCXV. —— 14 Bll. Vorst., 647 SS. u. 6 Bll. LRBl. *S.* 1714 u. 1718.

1718, f. —— In: Hippolyti Opp. (Hamb.) T. II. p. 64 sq. *S.* 1715 u. 1720.

1720, 8. — Adiectis ex editione Belgica annotationibus —— In: C. M. Pfaffii Syntagm. Dissertatt. Theolog. (Stuttg.) p. 573—724.

1743, 8. S. Irenaei scripta anecdota. Graece et Latine *etc.* Lugd. Bat. —— Neuer Titel der Ausgabe von 1715.

———

1788, gr. 8. Irenaei fragmenta, graece et latine, cum notis. —— In: *F. Münteri* Fragmenta patrum graecorum. Fasc. I. (Hafn.) p. 25 sqq.

———

1814, gr. 8. Fragmenta synodicae epistolae, quam scripsit S. Irenaeus, Lugd. episcopus, ad Victorem episc. romanum ferme exeunte saeculo II. Graece cum notis. —— In: *Mart. Ios. Routhii* Reliquiae Sacrae. (Oxon., Cooke.) Vol. I. p. 389 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1526, 8. Opus Eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis, In Quinque Libros Digestum, in quibus mire retegit, et confutat veterum hereseon impias ac portentosas opiniones — opera Des. Erasmi Roterodami, ac nunc primum in lucem editum opera Io. Frobenii. Additus est index rerum scitu dignarum. *DruckerZ.* Apud Inclytam Basileam. Anno M.D.XXVI. Cum gratia et privilegio Caesareo. *Am Schl.*: Basileae Apud Ioan. Frob. Mense Augusto Anno M.D.XXVI. *DruckerZ.* Index. *DruckerZ.* —— Die Ausgabe von 1528 ist jetzt erwiesen.

1528, 8. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, *etc.* (*wie* 1526) opera Erasmi Roterodami, ac nunc eiusdem

opera denuo recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum *etc. Darunter d. DruckerZ. und:* Apud inclytam Basilaeam ex officina Frobeniana. Anno M.D.XXVIII. —— 6 ungez. Bll., 335 SS., 6 ungez. Bll. Index, u. 1 w. Bl. mit d. DruckerZ. Die Existenz dieser Ausg., die ich früher bezweifelte, ist durch zwei Ausgg. jetzt bestätigt von *E. Dronke* in d. Jen. Lit. Zeit. 1834, no. 91, p. 244.

1534, f. Opus eruditissimum Divi Irenaei Episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire retegit et confutat ueterum haereseon impias ac portentosas opiniones, ex uetustissimorum codicum collatione quantum licuit emendatum opera Des. Erasmi Roterodami, ac nunc eiusdem opera denuo recognitum, correctis iis quae prius suffugerant. Additus est index rerum scitu dignarum. *DruckerZ.* Basilcae in officina Frobeniana Anno M.D.XXXIIII. *Am Schl.:* Basileae in officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopum Anno M.D.XXXIIII. Mense Martio.

1545, 8. Irenaei contra Haereses libri V, ex vetustissimorum Codd. collatione emendati opera Des. Erasmi. Paris., 1545. —— Catalogue d'une bibl. de littérat. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 54. *S.* 1526 u. 1534. Eine nette Ausgabe.

1548, f. Opvs eruditissimum Divi Irenaei episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum, in quibus mire retegit et confutat ueterum haereseon impias ac portentosas opiniones, ex uetustissimorum codicum collatione quantum licuit Des. Erasmi Roterodami opera emendatum. Additus est index rerum obseruatu dignarum. *DruckerZ. mit:* FRO || BEN. Basileae MDXLVIII. *Am Schl.:* Basileae per Hieronymum Frobenium, et Nicolaum Episcopium, mense Martio, M.D.XLVIII. —— 5 Bll. Vorst., 338 SS. u. 13 Bll. *S.* 1545 u. 1554.

1554, — 1560, f. — Basil. —— *S.* 1545.

1563, 8. D. Irenaei, episcopi Lugdun., opus adversus haereses, in V libros digestum, ex vetustissimorum codd. collatione, Des. Erasmi opera emendatum. Paris., Audoenus Parvus.

1567, 8. D. Irenaei opus adversus haereses, ex vetustiss. codd. collatione, Des. Erasmi opera emendatum. Paris., Audoenus Parvus. —— Im: Catal. de la bibl. du Roi, Theol. I. p. 362, no. 439 u. 440, sind die Ausgg. v. 1563 u. 1567 angezeigt.

1571, 8. (*nicht* f.) D. Irenaei episcopi Lugdunensis, opus eruditissimum, in quinq; libros digestum, in quibus mire retegit Gnosticorum aliorumq; Haereticorum impias ac portentosas opiniones, olim quidem ex vetustissimorum Codicum collatione Des. Erasmi Roterodami opera emendatum, Nunc vero, noua libri primi conuersione, singulorum capitum argumentis, & variae lectionis observatione, studio Io. Iac. Grynaei illustratum & recognitum. Additus est Index rerum observatu dignarum & locorum Scripturae uberrimus. Basilcae per Eusebium Episcopium, & Nicolai fratris haeredes. Anno M.D.LXXI. *Am Schl.:* Basileae, ex officina Episcopiana, per Eusebium Episcopium, & Nicolai F. Haeredes: Anno salutis humanae M.D.LXXI. Mense Martio. *Auf dem letzten Bl. das DruckerZ. des Episcopius.* —— Diese Ausgabe enth. Varr. am Rande. Die lat. Ubez. ist alt, u. in einer rauhen Sprache verfasst. LRBl.

1650, 8. Irenaei adversus Haereses libri quinque; atque eius de Pace inter Fideles Iudicium, ex Eusebii Eccles. Hist. lib. V. 24. Latine. —— In: *Fr. Rous* Mella Patrum. (Lond.) p. 75 — 123.

b) Englische.

1736, 8. Some passages from Irenaeus, transl. into English by W. Whiston. —— In dessen: Primitive Eucharist reviv'd. (Lond.) p. 24 — 26, 49 — 52.

C. Erläuterungsschriften.

Dissertation sur la vie et sur les Ouvrages de S. Irenée. —— In: Mém. de Trevoux, 1703, Mai, p. 344 sqq.

Remarks upon St. Irenaeus, by one of the Authors of the Acta Eruditorum. —— In: Memoirs of Literature. (Lond., 1712, 4.) Vol. II. p. 267 — 269.

I. Fr. *Buddeus.* —— *S.* Clemens Rom. C.

Huld. Sal. *Castelli* Erklärung einer bey dem Irenaeo Lib. I. Cap. 18. p. 90 edit. Grab. befindl. Syrischen Gebets-Formel der Marcosier. —— In: Teutsche Acta Eruditor. (Leipz., 1712, 8.) Vol. I. P. VI. p. 482 sqq.

Gu. *Cave:* De Irenaeo. —— In dessen: Scriptorum eccles. Hist. litt. Vol. I. p. 66 sqq.

Sal. *Deylingii* Irenaeus Evangelicae veritatis Confessor ac testis a Renati Massueti pravis explicationibus vindicatus. Editio II., auctior et emendatior. Lips., ap. hered. Lanckisianos. 1721, 4. —— Wdh. in dessen: Observatt. Sacrae, Vol. V. p. 1 — 116.

H. *Dodwelli* Dissertationes in Irenaeum. Accedit Fragmentum Philippi

Sidetae, hactenus ineditum, de Catechistarum Alexandrinorum Successione, cum Notis. Oxon., e theatro Sheldoniano, 1689, 8. —— Vgl. Acta Erudit. 1690, p. 547—561.

Erh. Andr. *Frommanni* Progrr. II: interpretationes N. T. ex Irenaeo. Coburgi, 1766, 4.

(*Gervaise*): La Vie de Saint Irenée, Second Evèque de Lyon, Docteur de l'Eglise et Martyr. A Paris, chez Fr. Barrois, 1723, 8. *II Bde.*

Pet. *Halloix*: Diss., quandonam S. Irenaeus ordinatus sit Episcopus. —— In dessen: Vitae et Documenta illustrium ecclesiae Oriental. Scriptor. Sec. post Ch. II. (Duaci, 1636, f.) p. 639 sq.

Chph. A. *Heumanni*: Exercitium artis criticae in Irenaeo, cuius artis ope etiam hic eiicitur ex Historia Ecclesiastica haereticus Colarbasus. —— In: Hamburg. vermischte Bibl. (Hamb., 1743, 8.) Vol. I. P. II. p. 144 sqq.

J. *Jortin*: Remarks on the account of Irenaeus of miracles. —— In dessen: Ecclesiastical History. (London, 1752, 8.) Vol. II. p. 206 sqq., 375 sqq.

I. Dav. *Koeleri* Diss. illustrans testimonium S. Irenaei episcopi Lugd. de Germanis Christianis in saec. II. Gotting., 1742, 4.

Sam. Gli. *Lange*: Ueber Irenäus. —— In dessen: Ausführl. Geschichte d. Dogmen, 1r Thl. (Leipz., 1796. 8.) p. 286 sq.

Nath. *Lardner*: The History of Irenaeus. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. (Lond., 1748, 8.) P. II. Vol. I. p. 343 sqq.

Nic. *Le Nourry*: Diss. in V Libros S. Irenaei, adversus Valentini similiumque haereses. —— In dessen: Adparatus ad Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 559 sqq.

Scip. *Maffei*: Lettere II sopra i frammenti di S. Irenaeo, publicati dal Sign. Pfaff. —— In: Giornale de' Letterati d'Italia. T. XVI. p. 245 sqq., XXVI. p. 53 sqq. Deutsch in: Neue Bibl. Bd. LVIII. p. 597 sqq.

Dan. *Papebrochii* De S. Irenaeo commentarius historicus *etc.* —— In: Acta Sanctor. Antuerp. Iunii. T. V. p. 335 sqq.

Rössler: Ueber Irenaeus. —— In dessen: Bibliothek der Kirchenväter. Vol. I. p. 262 sqq.

I. Sal. *Semler*: Commentatio ad Irenaei locum de nomine Iesu hebraico. —— In: Acta soc. lat. Jenens. Vol. I. p. 68 sqq.

— —: Prolusio de cavenda molesta sedulitate sacra ad corrigendas quasdam Irenaei et Tertulliani sententias. Hal., 1772, 4.

Süskind: Beytrag zur Beantwortung der Frage: Aus welchen Gründen nahm Irenäus die Aechtheit unserer Evangelien an? In Beziehung auf Eckermanns theologische Beyträge Bd. V. St. II. —— In: *I. F. Flatt's* Magazin f. christl. Moral *etc.* (Tüb., 1800, 8.) St. VI. no. IV. Vgl. *Storr's* Magazin, St. IV. p. 234 sqq., u. *Stäudlin's* Beyträge zur Philos. u. Geschichte der Religion, Thl. V.

Walch: Defensio Irenaei contra Semlerum. —— In: Nova Commentaria soc. Gotting. (1775, 4.) T. V.

W. *Whiston*. —— *S.* Clemens Rom. C.

ISAACUS Argyrus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 176 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 126 sqq.

A. Textausgaben.

1) Canon paschalis.

1611, 4. Isaaci Monachi Argyri canon paschalis sive methodus paschatos inveniendi ex Msto. bibl. Palatinae. Graece et latine cum scholiis *M.* Iacobus Christmannus. Typis Gotthardi Voegelini. MDCXI.

1630, f. *Ισαακ μοναχου του αργυρου τῳ σοφωτατῳ οιναιωτῃ κυριῳ Ανδρονικῳ, Μεθοδους αιτησαντι λογικας ἐκθεσθαι ἡλιακων, και σεληνιακων κυκλων, και των τουτοις ἑπομενων.* Isaaci monachi Argyri ad Oenaeoten D. Andronicum, Qui ratione traditas methodos postularat Solis ac Lunae Cyclorum, & eorum quae ex his consequuntur. Graece, et Latine, Dionysio Petavio interprete. —— In: *Petavii* Uranologium. Paris. Wdh. 1703.

1703, f. —— In: *Petavii* Uranologium (Antverp.) p. 194 sqq. Das letzte Capitel auch lat. mit Commentar von *Ios. Scaliger* an Hippolyti episc. canon paschale. (Lugd. Bat., 1595, 4.) p. 25 sq., und in dessen Werk: De emendatione temporum lib. IV. p. 327. Lugd. Bat., 1598, u. Genev., 1629, f.

2) De metris.

1829, gr. 8. *Ισαακου του Μοναχου περι μετρων ποιητικων.* Graece, primus edidit L. Bachmannus. —— S. dessen: Anecdota Graeca, Vol. II. p. 169 sqq.

B. Uebersetzungen.

1825, 4. Table pascale du moine Isaac Argyre, faisant suite à celles de Ptolémée et de Théon, traduite pour la première fois du grec en françois par M. l'abbé Halma. Impr. d'Eberhart à Paris.

ISAACUS Armenus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 178 sqq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 123 sqq.

A. Textausgaben.

1648, f. Isaaci, magnae Armeniae Catholici, Invectivae orationes II adversus Armenos; Graece cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 317 sqq.

1788, f. — graece et latine ex editione Fr. Combefisii repetitae. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. XIV. p. 411 sqq.

B. Uebersetzungen.

1677, f. Isaaci invectivae orationes II, ex versione Fr. Combefisii. —— In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. XX. p. 1237 sqq.

ISAACUS Porphyrogenitus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 296, IV. p. 413, VI. p. 393; *Harles* Ausg. T. I. p. 393, VI. p. 54, VII. p. 730.

1) Characteres ducum.

1618, 4. Isaacii Porphyrogeniti Characteres Graecorum et Troianorum, qui ad Troiam fuere, Graece, cum Notulis quibusdam et emendationibus, nunc primum editi. —— In: *Rutgersii* Variae Lectt. (Lugd. Bat.) Lib. V. c. XX. p. 509.

2) Praetermissa.

1644, 8. Isaaci Comneni Porphyrogeniti Libellus de praetermissis ab Homero, Graece, cum versione Latina Leonis Allatii. —— In dessen: Excerpta Graecorum Sophistar. et Rhetor. (Romae.) p. 259 sqq.

3) Constitutiones.

1596, f. Isaaci Porphyr. constitutiones. Graece et Latine. —— In: *Leunclavii* Ius graeco-romanum, Lib. II. p. 120.

ISAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 912 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 806 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Schriften.

1513, f. Ισαιου λογοι. Isaei orationes. Graece. —— In: Orationes Rhetorum graec. (Venetiis Apud Aldum, & Andream Socerum mense April. M.D.XIII.) P. II. (*sign.* ccc) p. 33—80. Voran steht ein Leben des Isaeus.

1575, f. —— In: Oratores graec. ab H. Stephano editi. Paris.

1619, f. Ισαιου ρητορος λογοι. Isaei oratoris Atheniensis orationes X. *Graece et Latine.* Praemissa est Isaei vita ex Plutarcho, *graece et latine*, interprete Alph. Miniato; et Dionysii Halicarnassei de Isaeo iudicium, *graece et latine*, Andrea Schotto interprete. —— In: Oratorum Graeciae praestantissimorum Antiphontis, Andocidis. (Hanoviae, Typis Wechelianis *etc.* M.DC.XIX.) p. 314 sqq.

1773, 8. Isaei orationes X, graece et latine interprete I. Iac. Reiskio, cum notis Reiskii et Taylori. Praemissum est Dionysii Halicarn. de Isaeo iudicium, cum notis variorum. Adiectus est Index. —— In: *I. Iac. Reiskii* Oratores Graecorum, Vol. VII. p. 1—600.

1812, 8. Ισαιος. Graece. —— In: Λογοι των Ἀττικων ῥητορων, ἐκδοθεντες ὑπο Νεοφυτου Δουκα. (Ἐν Βιεννῃ της Αὐστριας.) Vol. IX.

1820, 12. Isaei orationes quae vulgo in editionibus leguntur. Accedit oratio de Meneclis hereditate, Londini primum expressa, et duplo auctior de Cleonymi hereditate edita per Angelum Maium. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. —— 5 *Gr.*, bess. Pp. 14 *Gr.*

1822, — 1823, 8. Isaei orationes decem. Graece ad codd. mstos recensuit Imm. Bekker. —— In dessen: Oratores Attici. (Oxon., Clarendon; *wdh.* Berol., Reimer.) T. III.

1822, gr. 12. Isaei oratoris Opera. Accedunt eius Oratio de Meneclis hereditate eiusque oratio de hereditate Cleonymi. (*Cura Gf. H. Schaeferi.*) Lips., Weigel. —— 4 *Gr.* Am Rande sind die Seitenzahlen der Reiske'schen Ausgabe angemerkt.

1828, 8. Isaei orationes, gr. c. notis variorum interpretum et Dobreei adversariis. —— *S. Dobson's* Oratores attici, T. IV.

1831, gr. 8. Isaei orationes XI cum aliquot deperditarum fragmentis. Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit G. F. Schömann. Gryphisw., impensis E. Mauritii. MDCCCXXXI. —— XVI, 511 SS. 3 *Thlr.* Vgl. *Meutzner's* Rec. in der Allgem. Schul-Zeit. 1833, II. no. 53, 54, 55.; *Steiger's* in Jahn's Jahrbüchern 1833, Thl. IV. p. 371 sqq.; *Meier's* in der Hall. Literatur-Zeit. 1836, no. 132 sqq.

bb) Einzelne Reden.

1) De Meneclis hereditate.

1785, gr. 8. Ισαιυ λογος περι τυ Μενεκλεως κληρυ. (Graece ex cod. msto.

bibl. Medic. Florent. primum edidit Th. Tyrwhitt. Excudebat Ioh. Nichols. Londini MDCCLXXXV. —— 22 SS. Von dieser Ausg. sind nur wenige Exx. abgedruckt. Auf der letzten Seite hat *Thom. Tyrwhitt* einige Noten beigefügt. Verbessert wdh. in der Bibl. der alten L. u. K. (Götting., 1788, 8.) St. III. p. 1 sqq.

1814, 8. —— An: Isocratis oratio de permutatione, edita ab I. Conr. Orelli. Turici. Der Text ist in dieser Ausg. verb.

2) De Cleonymi hereditate.

1815, gr. 8. *Ἰσαιου λογος περι του Κλεωνύμου κληρου.* Isaei oratio de haereditate Cleonymi, nunc primum duplo auctior, inventore et interprete Angelo Maio. Mediolani, regiis typis. MDCCCXV. —— Von dieser Rede waren nur Bruchstücke bekannt. Pag. 62 sqq. stehen: Isaei orationis de Meneclis hereditate variae lectiones ex codice Ambrosiano. Pag. 67: Vitae Isaei variae aliquot lectiones (ad collationem editionis Reisk.) ex codice Ambros. Pag. 68: Orationis Andocidis adversus Alcibiadem lacuna expletur, ex codice Ambros. Wdh. in dessen: Corpus Classicorum Auctorum, (Romae, 1831, gr. 8.) T. IV. p. 280 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1830, 12. Isaeus Reden, übersetzt von G. F. Schömann. Stuttg., Metzler. *II Bdchen.* —— 8 *Gr.*

b) Französische.

1783, 8. Discours d'Isée, trad. par Ath. Auger. —— An dessen Ubsz. des Lycurg. Paris.

c) Englische.

1779, 4. The Speeches of Isaeus in causes concerning the law of succession to property at Athens, with prefatory discourse, notes critical and historical and a Commentary. By William Jones *etc.* Lond., printed for Edward and Charles Dilly. —— 10 *sh.* 6 *d.* Der Commentar enth. Gutes zur Erklärung der Rechtsalterthümer. Vgl. Monthly Rev. 1779, Juni, p. 452 sqq., Critical Rev. 1779, April, p. 284 sqq. Wdh. in: Works by W. Jones. (Lond., 1799, 4.) Vol. IV.

C. Erläuterungsschriften.

Athan. *Auger*: —— *S.* Lycurgus. C. Pet. Pauli *Dobree* Notae ad Isaeum. —— In dessen: Adversaria, edente Scholefield (Cantabr., 1831, gr. 8.) p. 286—311.

J. A. *Liebmann*: De Isaei vita et scriptis commentatio. Addita est Annalium scholae lat. Halensis Part. VI. auctore J. G. Dieck. Hal., bibl. orphan. 1831, 4. —— 18 SS. 4 *Gr.* Vgl. *Meier's* Rec. in der Hall. Lit.-Zeit. 1836, no. 132, p. 482 sqq.

Iac. *Palmerii* Exercitationes ad Isaeum. —— *S.* dessen: Exercitationes in optimos fere auctores graecos. (Lugd. Bat., apud Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 669—673.

ISIDORUS Characenus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 91; III. p. 84 sqq.

A. Textausgaben.

1) Mansiones Parthicae.

1600, 8. Isidori, Characeni, Mansiones Parthicae. Graece. —— In: Geographica, ab Dav. Hoeschelio edita. Augustae Vindelicorum.

1703, 8. — graece et latine, interprete I. Hudsono, cum notis I. Alb. Fabricii. —— In: Geographi Graeci minores. (Oxon.) Vol. II. 1 Bl., 8 SS.

1806, gr. 8. *Ἰσιδωρου Χαρακηνου Σταθμοι Παρθικοι.* Graece. —— In: *Συλλογη των ἐν ἐπιτομῃ τοις παλαι γεωγραφηθεντων.* (*Ἐν Βιεννῃ.*) Vol. I. p. 507—513.

2) De limitibus.

1614, — 1674, 4. Isidorus de Limitibus. —— In: Scriptores rei agrariae. Paris., *wdh.* Amst.

B. Erläuterungsschriften.

H. *Dodwelli* Dissertatio de Isidoro Characeno. —— In: *Hudson's* Geographi graeci, Vol. II. p. 57 sqq.

ISIDORUS Pelusiota.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 253 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 480 sqq.

A. Textausgaben.

1585, f. *Ἐπιστολαι του ἁγιου* ΊΣΙΔΩΡΟΥ *του Πηλουσιωτου.* S. ISIDORI Pelusiotae epistolarum amplius ducentarum libri III, nunc primum graece editi. Accedit Iac. Billii latina interpretatio. Eiusdem sacrarum observationum libri II. Paris.

1605, f. *Του ἐν ἁγιοις πατρος* ΙΣΙΔΟΡΟΥ *του Πηλουσιωτου Εἰς την ἑρμηνειαν της θειας γραφης ἐπιστολων βιβλια τεσσαρα.* S. ISIDORI Pelusiotae De interpretatione diuinae Scripturae Epistolarum Libri IV. Quorum tres priores

cum Latina Interpretatione Cl. V. Iac. Prunaei primum ante annos XX Parisiis prodière; Iam verò sub prelum reuocati, MSC. COD. BAVAR. ope, plurimis in locis insigniter aucti, suppleti, correcti sunt: Quartus nunc primum exit nouus, ex eodem COD. BAVAR. cui Venetus in Bibl. S. Marci respondet, descriptus & Latinus factus à Cunardo Rittershusio IC. Qui & Notas vberiores, & Summas, & Indices adiecit. Ex Officina Commeliana. cIↃIↃcv. —— 8 Bll. Vorst., 357 SS. u. 1 w. Bl., 112 SS., 65 Bll. LRBl.

1638, f. Τοῦ ἁγιου Ισιδωρου του Πηλουσιωτου επιστολων βιβλια πεντε Εις την ἑρμηνειαν της θειας γραφης. Sancti Isidori Pelusiotae de interpretatione divinae scripturae epistolarum Libri V. Quorum tres ex Interpretatione Cl. V. Iac. Billii Prunaei, quartus autem a Cunardo Rittershusio IC. Qui & Notas uberiores, & Summas, & Indices prioribus Libris adiecit: & quintus ab Andrea Schotto Societatis Iesu Presbytero, nunc primum in Gallia prodeunt. Cum indicibus necessariis. Parisiis, Sumptibus Aegidii Morelli, via Iacobaea, ad insigne Fontis. M.DC.XXXVIII. Cum privilegio regis. —— 28 Bll. Vorst., 723 SS. u. 59 Bll.

1623, 8. S. Isidori Pelusiotae Epistolae hactenus ineditae, Graece, ex Vaticana Bibliotheca nunc primum erutae, notis argumentisque illustratae, ab Andrea Schotto. Antverpiae ex officina Mart.-Nutii.

1629, f. Sanct. Isidori Pelusiotae Praesbyteri epistolarum, quae in Billii & Rittershusii editionibus desiderantur, Volumen reliquum. Quas ex Vaticana summi pontificis Bibliotheca nuper erutas, nunc primum Graece & Latine coniunxit, Notisq; & argumentis illustrauit R. P. Andreas Schottus, societatis Jesu Presbyter. Cum censura & permissu Superiorum. Francofordiae. Apud Guilhelmum Fitzerum, Typis Matthaei Kempfferi. M.DC.XXIX. —— 4 Bll. Vorst., 164 SS. u. 1 Bl. LRBl.

1710, gr. 8. Isidori epistolae selectae, graece. —— In: *Patusae* Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. p. 143 sqq. S. auch Cyrillus Alex. A. bb) 9).

B. Uebersetzungen.

1618, f. S. Isidori epistolarum libri IV, Latine. —— In: Bibl. PP. (Col.) T. V.

1677, f. S. Isidori epistolarum libri V, Latine, tres priores ex Iac. Billii, quartus ex Conr. Rittershusii, quintus ex Andr. Schotti interpretatione. —— In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. VII. p. 449—802.

1745, f. S. Isidori Pelusiotae Epistolae, cum notis variorum. Venetiis. —— Diese Ausg. enth. nur die lat. Ubez. S. *Caillau's* Introductio ad Sanctor. PP. lectionem. (Mediol., 1830, 8.) p. 271.

1629, 8. S. Isidori Epistolae hactenus ineditae, ex Vatic. Bibl. edidit latine interpretatus Andr. Schottus. Romae. —— Index librorum bibl. Barberinae, s. v. *Isidorus*.

C. Erläuterungsschriften.

Ch. A. *Heumanni* Diss. de Isidoro Pelusiota eiusque epistolis, quas maximam partem fictitias esse demonstratur. Gotting., 1737, 4. —— Wdh. in dessen: Primitiae Gotting. acad. p. 210 sqq.

H. A. *Niemeyer*: De Isidori Pelusiotae vita, scriptis et doctrina, commentatio historico-theologica. Hal., Orphan, 1825, gr. 8. —— 18 *Gr.*

(Petri *Possini*) Isidorianae collationes quibus S. Isidori Pelusiotae Epistolae omnes hactenus Editae cum multis antiquis optimae notae Manu scriptis Codicibus comparantur; & inde circiter bis mille locis supplentur aut emendantur. Ex bibliotheca Barberina. Romae, Typis Fabij de Falco. MDCLXX. Superiorum permissu. 8. —— 12 Bll., 368 SS.

ISIDORUS Thessalonicensis.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 259; *Harles* Ausg. T. X. p. 498 sq.

1651, 8. Isidori metropolitae Thessalonicensis Mariale ex Graeco msto. codice Bibliothecae Vaticanae Latine redditum, Notisque illustratum studio, & labore Hippolyti Marraccij. Romae, Dominicus Manelphii. —— Der griech. Text ist nicht dabei.

ISIS.

1807, 8. Iisidis, Christiani et Pappi philosophi Iusjurandum chemicum nunc primum graece et latine editum. Accedit Historia sodalitatis Chemicorum arcanae ex actis eruta. Scripsit Ch. Gf. Gruner. Jenae, Literis Prageri et soc. MDCCCVII. —— 89 SS. Isidis Iusiurandum ex codice Paris. editum, p. 62 sqq.; Christiani Iusiurandum, p. 72 sqq. (Fabr. Bibl. Gr. T. XII. p. 761); Pappus, p. 82 sqq.

ISOCRATES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 900 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 777 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1493, f. *Bl* 1 *ist weiss. Bl.* 2 *a* (*sign.* α ii) *beg.*: πλουταρχου βιος ἰσοκρατουσ. || — (ἰ)σοκρατης θεοδωρου μεν ἦν παις του ἀρχιε-|| ρεωσ των μετριων πολιτων. θερα ποντασ || ἐυ κεκτημενου. και ἐυπρορησαντοσ || ἀπο τουτων. ὡσ και χορηγησαι και παιδευ || σαι τουσ ὑιουσ. ἦσαν γαρ αὐτω και ἀλλοι τε || λεσιπποσ και Διομηστοσ. ἦν δε και θυγα-|| τριον. ὅθεν εἰς τους αὐλουσ κεκωμωδηται ὑπο ἀρισοφανουσ || και στρατιδοσ. γενομενοσ δεκα τα την ὀγδοηκοστην ἐκτην etc. *Bl.* 4 *b* (*sign.* α ιιι): Φιλοστρατου βιοσ ἰσοκρατουσ. *Bl.* 5 *a*: Διονυσιου Ἁλικαρνασεωσ περι των ἀρχαιων ῥητορων. *Bl.* 15 *b*: Τελοσ του βιου ἰσοκρατουσ. *Bl.* 16 *ist w. Bl.* 17 *a* (*sign.* γ) *beg. die Reden, zuerst*: ἰσοκρατουσ προσ Δημονικον λογοσ παραινετικοσ. *Bl.* 34 *ist w. Bl.* 35 (*sign.* Α ι): Ἐυαγορασ. *Am E. Bl.* 200 *b*: ἐτελειωθη συν θεω το παρον βιβλιον ἰσοκρατουσ ἐν με || διολανω διορθωθεν μεν ὑπο Δημητριου του Χαλκονδυλου τυπωθεν δε και συντεθεν υπο ἐργι || κου του γερμανου και σεβαστιανου του ἐκ || ποντρεμουλου. το δ' ἀναλωμα || πεποιηκασιν οἱ του λαμπρο-|| τατου ἡγεμονοσ με-|| διολανου γραμ-|| ματεισ. *Darunter*: Βαρθολομαιοσ σκυασοσ. βικεντιοσ ἀλιπραντοσ || Βαρθολομαιοσ Ῥοζωμοσ ἐτει τω ἀποτησ χριστου || γεννησεως χιλιοστω τετρα || κοσιοστω ἐν ενενηκοστω || τριτω μηνοσ ἰανουαριου ἐικοστη τεταρτη. *Darunter d. DruckerZ. v. Ulrich Scinzenzeller, mit d. Buchst.*: V. S. —— 200 Bll. m. 35 u. (v. *sign.* Cιι α) 34 Bll., u. *sign.* α — δ u. A — CC. Diese Ausgabe enthält nur die Reden, u. ist sehr correct, gewährt aber für Kritik nicht viel, oder bestätigt vielmehr die bekannten Lesarten, ohne neue zu bieten. Eine Ausg. in 8. *ib.* will *Auger* benutzt haben. Sie war nur ein sehr beschnittenes Ex. Ein Ex. auf Pergament bef. sich zu Mailand in d. *Bibl. Ambros. G. A. Crapelet* bemerkt in seiner franz. Uebersetzung von *Dibdin's* Voyage bibliographique, archéologique et pittoresque en France (Paris, chez Crapelet, 1825, 8.), T. III, p. 345, dass die königl. Bibl. in Paris zwei Exx. dieser Ausgabe besitze: „l'un avec la date ordinaire, et l'autre auquel on a ajouté un nouveau frontispice, daté *de Venise* 1535: et où l'on a substitué, au dernier feuillet qui renferme le registre des cahiers, l'écusson de l'imprimeur et la souscription en grec, un autre feuillet portant une souscription latine ainsi conçue: „Finis orationum Isocratis typis excusarum || Venetiis anno a Natiuitate Christi M.D.XXXV. || mensis Iulii die XX." L'exemplaire n'est point en grand papier, et l'on n'en connait de cette qualité. *Dibdin* hat alles dies auf *Theocrit* von 1493 bezogen, von dem er die Ausgabe auf gr. Pp. angiebt, was aber falsch ist, eben so wie das neue Bl. nicht 1523 oder 1524, sondern 1535 hat. Vgl. *Beloe's* Anecdotes, T. III. p. 160 sqq., IV. p. 227 sqq., V. p. 437. LUBl.

1513, f. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ. —— In: *Aldi* Oratores graec. (Venetiis apvd Aldvm *etc.* M.D.XIII.) T. III. 197 pp. Auch in dieser Ausgabe fehlen die Briefe. Sie weicht von der Princeps durchaus ab, ist aber nicht sorgfältig genug besorgt. LUBl.

1533, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λογοι απαντες. ISOCRATIS excellentissimi viri ac summi Oratoris orationes, magna cum diligentia impressae. Hagenoae ex Officina Seceriana, Mense Septembri. Anno M.D.XXXIII. —— 354 gez. Bll. In dieser Ausgabe folgen die Reden in derselben Ordnung, wie in den beiden vor. Ausgg. Ausserdem enth. sie wenige Lesarten, die nicht in einer der beiden vor. Ausgg. sich schon finden. Dessenungeachtet sind die Urtheile über dieselbe verschieden. Nach *Morus* Urtheil stimmt sie mehr mit der Aldine, nach *Lange* mehr mit der Mailänder Ausgabe überein. LUBl.

1534, f. Ἰσοκρατης. Ἀλκιδαμας. Γοργιας. Ἀριστιδης. Ἁρποκρατιων. Isocrates nvper accvrate recognitvs, et avctvs. Isocrates. Alcidamas. Gorgias. Aristides. Harpocration. *Graece. Am E.*: Venetiis in aedibus haeredum Aldi Manutii, & Andreae Asulani, mense Iulio, M.D.XXXIIII. —— 116 Bll., von denen das letzte des *Aldus* DruckerZ. enthält. Bl. 80 ist weiss. Diese Ausg. enth. mehr, die Ausg. von 1513, am Schl. 6 SS.: Harpocrationis Excerpta.

1540, 8. — *Graece.* Francof., Brubach. —— 28 ungez. Bll. Vorst., ein leeres Bl., u. 349 gez. Bll., 3 Bll.: *Variae lectionis annotatio.*

1542, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ἘΠΙΣΤΟΛΑΙ. ISOCRATIS ATHENIENSIS RHETORIS ORATIONES ET EPISTOLAE. VENETIIS MDXLII. *Am Schl. Bl.* 387 *b*: VENETIIS Ex Officina Farrea. MDXLIII. —— 287 gez. Bll. LUBl.

1546, 8. Isocratis orationes et epistolae. *Graece.* Basil. —— Diese Ausg., die, nach *Matthaei's* Urtheil in s. Vorrede

zu den Briefen den übrigen Baseler Ausgg. vorzuziehen u. von Werth ist, enth. auch die Briefe, jedoch den *ad Archidamum* nur im Auszuge. Sie ist übrigens Abdr. der Aldine. Der Herausgeber hat eine: *Epistola decima ad Dionysium*, u. am Schl. der: *Λεξεων τινων* ex Harpocratione et Suida noch Ἐξηγησεις beigefügt. Sie bildet die Grundlage von *Wolf's* Ausgabe.

1549, 8. Isocratis Atheniensis Rhetoris Orationes & Epistolae. *Graece. Am E.*: Imprimebat Petrus Nicolinus Sabiensis & socii, sumptum vero faciebat Melchior Sessa Venetiis 1549. —— 276 SS. Eine nette, aber noch nicht benutzte Ausgabe.

1550 (*nicht* 1551), 8. Isocratis Orationes, partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae; quibus jam quoque praeter aliorum editionem accesserunt ejusdem Isocratis Epistolae; atque Harpocrationis & Suidae difficiliorum apud eundem locorum explicatio. Graece. Basil., apud Mich. Isingrinum. —— 23 Bll. u. 1 w. Bl., u. 563 SS. Es giebt auch Exx. ohne JZ. *Wolf* hat die Folge der Reden nach deren Inhalt umgestellt.

1553, gr. 8. Isocratis scripta, quae nunc extant, omnia per Hieronymum Wolfium Oetingensem, summo labore & diligentia correcta, & de integro conversa: utque studiosorum usui magis accommodata essent, non omnium duntaxat orationum argumentis, sed & marginum annotationibus adornata: Latinis & Graecis e regione collocatis. Basil., per Io. Oporinum. —— 8 Bll. Vorst., 1034 SS., u. 3 Bll. Oft wdh. *S.* 1558 sqq.

1555, 8. Isocratis orationes; graece, emendatiores: accesserunt eiusdem epistolae, atque Harpocrationis & Suidae difficiliorum apud eum dictionum explicatio. Basil., Mich. Isingrinus. —— Diese Ausgabe unterscheidet sich von den übrigen Baseler Ausgg. dadurch, dass die Conjecturen u. Verbess. von *Wolf* theils sogleich in den Text aufgenommen, theils auf dem Rande angemerkt sind, u. seit dieser Ausgabe beziehen sich alle Baseler Ausgg. auf *Wolf's* Ausgabe.

1558, gr. 8. — graece, per Hier. Wolfium. Basil., Io. Oporin —— 8 Bll. Vorst., 1033 SS. u. 1 Bl.

1561, 8. — graece, per Hier. Wolfium. Basil., Mich. Isingrinus.

1565, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ λογοι απαντες, και Επιστολαι. Αρποκρατιωνος και Σουιδα περι τινων παρ' Ισοκρατει λεξεων. ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae. Adiecimus quoq; Hieronymi Vuolfij Oetingensis, non omnium modo orationum argumenta, sed & marginum annotationes. Quibus iam quoque praeter aliorum editionem, accesserunt eiusdem Isocratis Epistolae, atq; Harpocrationis & Suidae difficiliorum apud eundem dictionum explicatio. BASILEAE, PER THOMAM GUARINUM, ANNO M.D.LXV. —— 23 Bll. u. 1 Bl., 681 SS. Der Text der Aldine mit *Wolf's* Argumenten u. Randbemerkk., in denen auch dessen Conjecturen angezeigt sind. Ausserdem sind einige Erklärungen des Suidas beigefügt, die sich in des *Stephanus* siebenter Diatribe befinden. LUBL Wdh. 1571.

1567, 8. — graece et latine, interprete Hier. Wolfio. Basil., Oporin. *II Bde.* —— Bibl. Pinell. T. II. p. 178 no. 3541, Bibl. Fischeriana. (Halberst., 1803, 8.) p. 35, no. 583 sq.

1570, f. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, qvae qvidem nvnc extant, omnia, Graecolatina, postremò recognita: Annotationibvs novis et ervditis illvstrata, castigationibusqve necessarijs expolita: Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete & auctore. Additi sunt Rerum & uerborum locupletissimi Indices. Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad annos VI. *BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA* 1570. *Am Ende der Bemerkk.*: BASILEAE, EX OFFICINA OPORINIANA, PER POLYCARPUM ET HIERONYMVM GEMVSAEOS, ET BALTHASARVM HAN, Anno Salutis humanae M.D.LXX. Mense Martio. —— 6 Bll. Vorst., 738 SS. u. 9 Bll. Index. Die Anmerkk. haben den besondern Titel: „Hieronymi Wolfii Oetingensis in omnia Isocratis Opera, & Vitam eiusdem à diuersis autoribus descriptam, annotationes. Qvibvs et res, et verba, et series, in uniuersum dilucide, breuiter ac ingeniosè explicantur: Paraenesis verò, in vtrivsqve linguae studiosorum adolescentum gratiam, triplici Commentariolo illustratur. Cum Rerum & uerborum memorabilium locupletissimo Indice. Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad annos VI. BASILEAE EX OFFICINA OPORINIANA. 1570.“ 4 Bll. Vorst., 846 SS. u. 16 Bll. Indices, u. die Schlussschrift. Dies ist die dritte u. reichhaltigste Ausg. von *Wolf*. Ueber die benutzten Hülfsmittel giebt eine Stelle pag. 806 folg. Auskunft: „Sed ut ad institutum redeam: Aldina editio ab a. 1513, & Haganoensis Seceriana, & Brubachiana Francofortensis, & Oporiniana Basiliensis, in plerisque consentiunt: hoc est, in locis obscuris & suspectis Lectorem parum iuuant.

Alia exemplaria uidere mihi non contigit, nisi quod Helias Andreas, Lutetiae pauculas quasdam Budaei notas mihi communicavit, & post Augustae Vindelicorum Eduardus Henrysius Scotus, vir uterque doctissimus & humanissimus, ex illustris viri Huldrici Fuggeri, domini & patroni mei colendi, manuscripto vetustissimo libro nonnulla cum uulgatis codicibus non consentientia, excerpta descriptaque dedit. Quae etsi alicubi profuerunt, tamen pluribus in locis aeque incertum me dimiserunt: imò vetustus ille codex multa habuit deprauata, quae in impressis recte scripta sunt.“ *Matthaei's* Urtheil ist: „Vuolfius suam editionem expressit ex Basileensi prima. Aldinam editionem non inspexit. Hinc et in illis locis, in quibus sola Basileensis prima corrupta est, Aldina autem integrum textum habet, coniecturis potius, quam auctoritate Aldi nititur. Hoc in dubium vocare nemo poterit, qui cum nostris animadversionibus comparaverit editionem Vuolfianam cum alibi saepius, tum pag. 601, vers. 10; 608, 15; 609, 14, 21, 36; 612, 45; 616, 1, 9, 31; 628, 15; 624, 19, 53. Ex hoc simul intelligitur, quam minus caute et perite egerint posteriores editores harum epistolarum [, welche *Matthaei* herausgab], qui unius Vuolfii auctoritatem secuti, Aldinam, quae tamen est editio princeps, neglexerunt.“ Nach der gewöhnlichen Meinung leistete *Wolf* durch die Benutzung seiner Hülfsmittel viel; den vorzüglichsten Werth haben jedoch die Verbess. am Schlusse der Bemerkk. Der Commentar, so weitläufig er auch ist, genügt in der sachl. Erklär. zu wenig. Indessen muss man berücksichtigen, dass *Wolf* mehr für Jünglinge, als Gelehrte arbeitete. Die Verbess. gelang ihm nicht durchweg; am wenigsten befriedigen die zu häufig in den Text aufgenommenen Conjecturen und Apostrophe. LUBl. u. LRBl.

1571, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ *λογοι απαντεσ, και Επιςολαι. Αρποκρατιωνος και Συϊδα περι τινων παρ' Ισοκρατει λεξεων.* ISOCRATIS ORATIONES partim doctorum virorum opera, partim meliorum exemplarium collatione, nunc demum multo quam antea emendatiores excusae. Adiecimus quoque Hieronymi Vuolfij Oetingensis, non omnium modo Orationum argumenta, sed & marginum annotationes. BASILEAE, Per Thomam Guarinum, 1571. *Am Schl. Bl.* 671 *b*: BASILEAE, Per THOmam Guarinum, Anno M.D.LXXI. —— 31 Bll. u. 1 w. Bl., 671 SS. In dieser neuen Ausg. finden sich einige Verbess. Ob eine Ausg. 1567 *ap. Guarinum* existirt, weiss ich nicht. LUBl. *S.* 1565.

1571, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, qvae quidem nunc extant, omnia, Graecolatina, postremò recognita: Hieronymo VVolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum & uerborum accurato indice. Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad annos VI. BASILEAE, EX OFFICINA Oporiniana. 1571 *Letztes Bl.*: BASILEAE, EX OFFICIna Oporiniana, Anno Salutis humanae M.D.LXXI. Mense Martio. —— 8 Bll. Vorst., 1121 SS., u. 31 Bll. Die lat. Übsz. dieser Ausg. ist neu und weicht von der in den frühern Ausgg. ab. LUBl. Wdb. 1582.

1582, — 1587, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS Scripta, quae quidem nunc extant, omnia, Graeco-Latina, postremo recognita. Hier. Wolfio interprete. Basil., ex offic. Oporiniana. —— *S.* 1571 u. 1594.

1590, 8. Isocratis Oratoris clarissimi Opera omnia, Graecè edita, vnà cum orationum argumentis & marginum Adnotationibus. Francofurti apud Ioannem VVechelum, impensis Nicolai Bassaei. 1590.

1590, 8. Isocratis Opera diligenti lucubratione & collatione exemplariorum meliore multò emendatius quam antea edita, cum Hieronymi VVolfij, omnium orationum argumentis & marginum annotationibus. Impensis Nicol. Bassaei. 1590. —— Nur in: *Georgij Willeri* Collectio in unum corpus omnium libr., qui in nundinis Francof. ab a. 1564 usque ad a. 1592 venales extiterunt. (Francof., ex offic. Typogr. Nic. Bassaei, 1592, 4.) p. 595 fand ich die beiden Ausgg. von 1590 angezeigt; weder bei *Fabricius*, noch *Harles*, noch in d. *Bibl. Pinell.*, noch bei *Ebert* u. a. In: *Georgii Davidi* Bibl. classica. (Francof., ap. I. Saurium, 1611, 4.) p. 1058, werden noch die Ausgaben: „Francof. ap. Egenol. Ln. *Ib.* ap. VVech. 90, 8.“ angezeigt.

1593, f. *Ισοκρατους λογοι και επιστολαι.* Isocratis orationes et epistolae. Cum latina interpretatione Hier. VVolfij, ab ipso postremum recognita. Henr. Steph. in Isocratem Diatribae VII: quarum una obseruationes Harpocrationis in eundem examinat, Gorgiae et Aristidis quaedam, eiusdem cum Isocratis argumenti. Guil. Cantero interprete. Excudebat Henricus Stephanus Anno M.D.XCIII. —— 14 Bll. Vorst., 427 SS.; 131 SS.; XXXIIII SS.; 1 w. Bl. u. 4 Bll., 31 SS., 9 Bll. *Wolf's* Text bildet die Grundl.; *Stephanus* änderte aber viel nach der Aldine u. nach eigener Einsicht. Indessen leistete er doch weniger, als man von ihm erwarten konnte, wenn er nicht

so flüchtig gearbeitet hätte. *Matthaei's* Urtheil in der Vorr. zu s. Ausg. der *Epistolae* ist: „Haec [*editio*] servat plerumque textum Wolfii, quaedam, praesertim quia crebrius apostrophi sunt positi, habet singularia. An vero Stephanus editionem Aldinam consuluerit, tametsi valde dubito, non audeo definire. In animadversionibus Stephani una tantum coniectura ad epistolas pertinet. Hanc suo loco indicavi. Stephani textum praeter editionem Cantabrigiensem nemo expressit." Vorzüglich wird diese Ausg. wegen der sieben *Diatribae* geschätzt. *Auger* tadelt sie jedoch in s. Vorr. p. VI. *S.* 1604.

1594, 8. — graece et latine, ex versione Hier. Wolfii. Basil., Gemusaeus.

1598, 8. — graece ex editione Wolfii. Francof. —— *S.* 1582 u. 1602.

1602, 8. — graece et latine ex editione Hier. Wolfii. Basil., Waldkirch. —— *S.* 1598 u. 1613.

1604, 8. Isocratis Orationes et epistolae, Graece, cum Latina interpretatione Hier. Wolfii, ab ipso postremum recognita; editio secunda. (*Genevae*,) Olivâ Pauli Stephani. —— Eine schmutzige Wdhlg. v. des *Stephanus* Ausg. v. 1593. *Maittaire*, Annal. typ. T. III. p. 845, bemerkt zu dieser Ausg.: „exemplaria alia praeferre epigraphum hanc, *Noli altum sapere*; alia verò, hanc, *Defracti sunt rami, ut ego insererer*."

1607, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ τα σωζομενα, και αυτου ὁ βιος. *Ex τυπογραφειῳ Γοτταρδου Βοιγελινου, ετει Χιλιοςῳ ἑξακοσιοςῳ ἑβδομῳ.* —— 28 Bll. Vorst., 549 SS. Voran stehen: Vitae ex Plutarcho, et Philostrato, u. das: Iudicium Dionysii Halicarnassei, dann: Vita ex Suida. Diese unbekannte Ausgabe enthält nur den griech. Text. LUBl.

1609, 8. — graece et latine, ex editione H. Stephani. Genev., op. Samuelis Crispini.

1613, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ. ISOCRATIS SCRIPTA, qvae qvidem hvnc extant, omnia, Graecolatina, postremò recognita: Hieronymo VVolfio Oetingensi interprete. Cum Rerum & verborum accurato Indice. Cum Caes. Maiest. Regisq; Galliarum gratia & priuilegio, BASILEAE, Typis Conradi Waldkirchii. M. DC. XIII. *Letztes Bl.*: BASILEAE, Ex Officina Waldkirchiana, Anno Salutis humanae 1614. —— 8 Bll. Vorst., 927 SS., 28 Bll. u. 1 Bl. LRBl. *S.* 1602 u. 1615.

1615, 8. Isocratis orationes et epistolae; graece latine, interprete Hier. Wolfio. Paris., ap. I. Libert.

1615, 8. ISOCRATIS orationes et epistolae, editio postrema. Londini, apud heredes Io. Norton et Io. Bill. 1615. —— Wdhg. der Ausg. von *Wolf*, jedoch ist dessen Vorr. weggelassen, vorangesetzt aber: Wolfii diatribe de vita Isocratis et orationum eius divisione.

1618, — 1621, 8. — Genev. —— *S.* 1613 u. 1621.

1621, 8. *Ισοκρατους λογοι και επιστολαι.* Isocratis Orationes & Epistolae. Cvm latina interpretatione Hieronymi VVolfii. Editio postrema, recognita, & à mendis purgata. Parisiis, Apud Ioannem Libert, via Diui Ioannis Lateran. è regione Auditorij Regij. M. DC. XXI. *Letztes Bl.*: Parisiis, Ex Typographia Ioan. Libert, via D. Ioannis Lateranensis, prope Auditorium Regium. M. DC. XXI. —— 725 SS. u. 24 Bll. Ausser des *Stephanus* Vorr. enthält diese Ausgabe: Hier. Wolfii dissertatio de vita Isocratis & orationum eius divisione, atque interpretatione sua; Vitae Isocratis e Plutarcho, e Philostrato, e Dionysio Halic. atque e Suida, graece et latine; u.: Iudicia de Isocrate, p. 73 sqq. Ohne Noten. LRBl.

1621, 8. Isocratis orationes & epistolae; graece, cum nova interpretatione (interlineari de verbo ad verbum expressa). Cura I. T. B. A. Paris., Seb. Chappelet. —— Wdh. 1631.

1631, gr. 8. — Adiectis notis grammaticis (*Ambrosii Pezier*). Paris., Seb. Chappelet. —— *S.* 1621.

1636, 8. — Genevae. —— *S.* 1618.

1642, 8. — Genev., ap. Iac. Crispinum. —— N. Titel der Ausg. v. 1604.

1651, 8. — Genevae, Chouet. —— Wdhlg. der Ausg. von 1604.

1686, 8. ISOCRATIS Orationes et Epistolae, graece et latine, interprete Hier. Wolfio. Cantabr., ap. I. Hayes. —— *Wolf's* Text.

1729, (— 1748), 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ *λογοι ἑπτα και Ἐπιστολαι.* Isocratis orationes septem et epistolae *Graece et Latine.* Codicibus mstis nonnullis et impressis melioris notae Exemplaribus collatis, varias lectiones subiecit: versionem novam, notasque ex Hieronymo Wolfio potissimum desumtas, adiunxit Gul. Battie, Coll. Regal. Cantabr. Socius. Cantabrigiae, typis academicis. 1729. — (*Tom. II.*) Isocratis orationes XIV. Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gul. Battie. Londini. *II Bde.* —— Bd. II., ohne JahrZ., erschien aber 1748. Es giebt auch Exx. auf gr. Papier. Der Herausgeber benutzte vier Bodleian., zwei Harlei., ein gedrucktes Ex. Collegii Novi, worunter man vielleicht die editio princeps verstehen muss, die Ausg.

von 1513, so wie die von 1591. Jedoch genügt die Benutzung aller dieser Hülfsmittel zu wenig, eben so wie die lat. Ubsz. des Herausgebers. Dass er Wolf's Text von 1565 gefolgt ist, zeigt der zu häufig aufgenommene Apostroph. Ein mit Beweisen belegtes Urtheil über die Benutzung der Ausgg. spricht *Matthaei* mit folg. Worten aus: „Hic [*Battie*] Aldum, Vuolfium et Stephanum interdum in animadversionibus suis nominat et varias lectiones ex istorum libris commemorat. Sed ex Aldina editione multa perperam laudavit, plura omnino non animadvertit. Videtur ergo varias lectiones non ex ipsa Aldina, sed ex animadversionibus Vuolfii repetiisse. Hinc factum est, ut saepius commemoraret Aldi lectiones, quae Aldus tamen non habet, sed Basileensis prima, e qua Vuolfius varietatem lectionum, praesertim ubi aliquid mutaverat, bona fide indicavit.“ *S.* 1593. Wdh. 1749.

1749, 8. ISOCRATIS Opera, quae quidem nunc extant, omnia. Varias lectiones, versionem novam ac notas adiunxit Gul. Battie. Lond., C. Davis *etc.* *II Bde.* —— 13 *sh.* bis 1 *L.* 6 *sh.*, gr. Pp. 16 *sh.* bis 5 *L.* 10 *sh.* *S.* 1729—1748.

1782, 8. ISOCRATIS OPERA OMNIA Graece et Latine, cum versione nova, triplici indice, variantibus lectionibus, et notis, edidit Athanasius Auger *etc.* Sumptibus editoris excudebat Parisiis Franc. Ambr. Didot L'ainé. M. DCC. LXXXII. *III Bde.* —— 2 Bll., cxix, 511 SS.; 2 Bll., 222 SS. u. 1 Bl.; 2 Bll., 428 SS. *Bd. I.* beginnt mit: Vitae Isocratis e Plutarcho, e Philostrato; Iudicium Dionysii Halic. de Isocrate, gr. et lat. *Battie's* Benutzung von 16 Handschrr. und der Ausgg. von 1493, 1534, 1570 u. 1593 genügt wenig, sogar die Collationen sind nicht genau genug, u. durch Druckfehler entstellt. Seine Textänderungen sind meist unglücklich. Die lat. Ubsz. ist neu. Hundert Exx. sind auf Papier *d'Annonay* in 4. (zu 108 *fr.*) gedruckt.

1803, gr. 8. Isocratis Opera, quae extant omnia ad optimorum exemplarium fidem emendavit, varietate lectionis, animadversionibus criticis, summariis et indice instruxit Wilhelmus Lange. Halis Sax., in libr. Hemmerdeana 1803. —— 84 SS. u. 2 Bll., 836 SS. u. 2 Bll. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.* 8 *Gr.* Der Herausgeber hat eine Münchner u. eine Augsburger Handschr. zuerst, u. Battie's u. Auger's Collationen, so wie ältere Ausgg. benutzt. Vermöge dieser Hülfsmittel hat er eine neue Rec. begründet. Der 2te Bd., welcher den Comm. umf. sollte, ist nicht erschienen.

1807, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ *λογοι και επιστολαι μετα σχολιων παλαιων. οἱς προσετεθησαν σημειωσεις, και των Αὐτοσχεδιων ςοχασμων περι της Ἑλληνικης παιδειας και γλωσσης ἀκολουθια. Φιλοτιμῳ δαπανῃ των Ἀδελφων Ζωσιμαδων, παιδειας ἑνεκα των την Ἑλλαδα φωνην διδασκομενων Ἑλληνων. Εν Παρισιοις, εκ της τυπογραφιας φιρμινου Διδοτου.* Α Ω Ζ. *II Bde.* —— ρβ (CII), 448; ξ (LX), 389 SS. 21 *fr.* Auf grPp. 60 Exx., 80 *fr.* Diese Ausg. bildet *Vol. I.* u. *II.* der *Βιβλιοθηκη ἑλληνικη* v. *Coray* herausgegeben. *Coray* benutzte die älteste aller Handschrr., die Urbinas. Vol. I. enthält den Text, u. Vol. II. die Anmerkk. Vgl. Jen. Lit. Zeit. 1810, no. 183 sqq.

1820, 12. Isocratis orationes et epistolae. Accedit plenior oratio de Permutatione ab Andr. Mustoxyde inventa eaque eius editione diligenter expressa. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *II Bde.* —— 14 *Gr.*, bess. Pp. 1 *Thlr.* 20 *Gr.*

1822, — 1823, 8. Isocrates. Ex recensione Imm. Bekkeri. —— In dessen: Oratores Attici. (Oxon., e typogr. Clarendon.; u. Berol., Reimer.) Tom. II. 618 SS. *Bekker's* Auskunft über die von ihm benutzten Handschrr. ist sehr kurz. Er bemerkt: „Codicum Isocrateorum duae sunt familiae, quae cum aliis rebus inter se differunt, tum Antidosi aut integra aut mutila.“ Nachdem er die benutzten Handschriften aufgezählt hat, fügt er hinzu: „Horum ego Urbinatem totum excussi ceteris supplementi aut speciminis causa inspectis.“ *Baiter's* Urtheil über diese Ausgabe in s. Vorr. zu dem Panegyricus p. XXXI ist: „Praecedentes omnes longe superat [*editio*]. Recensionem omnibus numeris absolutam dare potuisset Bekkerus, si cod. Urbinatem etiam pressius secutus esset, neque neglexisset codd. Vaticanum, et Laurentianum totos, in primisque Ambrosianum excutere; sic quoque talem ei debemus, qualis vix ulli scriptorum antiquorum contigit.“

1825, gr. 12. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΙ. Isocratis orationes. Cum praefatione Gu. Dindorfii. Lips., Teubner. —— XIV, 408 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Engl. Pp. 2 *Thlr.* 16 *Gr.* *Bekker's* Text, mit Verbesserungen.

bb) Auswahl.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Ἰσοκρατους προς Δημονικον λογος. Ἰσοκρατους ῥητορος προς νικοκλεα, περι βασιλειας λογος.* —— 16 Bll. mit *sign.*, die mit der zweiten Rede wieder mit *a* beginnt.

—, 4. Isocratis orationes tres, Evagoras, in Philippum & de Pace. Graece. Paris., Iodoc. Badius.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1515, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum. Eiusdem oratio de gubernando regno ad Nicoclem. Graece et latine. Othmarus Nachtigall, Argentinus studioso lectori Salutem. Quisquis simul cum Graecis literis probatissimos quoque mores discere voles, hoc opus pellege, quod nos iam pridem graeco latinum fecimus &c. Vale. Argentorati ad Kalc. Septembres Anno 1515. — Johannis. Knoblouch notis aereis excepit, Argentoraci. *Am Schl.*: Finis. *Es folgen*: Errata. —— 24 Bll.

1523, 8. Graece et latine. Isocratis oratoris dissertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum attinet, institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps atque adeo, omnes qui publicis funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem re sermo exhortatorius. Adiecta sunt his appendicis vice, Graecorum quorundam illustrium epigrammata, de vitae humanae varia ratione, Ottomaro Luscinio iurecons. interprete. *Am Schl.*: Excusum Augustae, per simpertum Ruff, expensis *D.* Sigismundi Grimm, Anno supra sequimillesimum XXIII. mense Decembri.

1529, 8: Isocratis paraenesis ad Demonicum. Eiusdem Oratio de gubernando Regno ad Nicoclem, graece et latine, interprete Luscinio (Othmaro Nachtgall). Parisiis ex Officina Simonis Colinaei MDXXIX. —— 39 Bll.

1538, 8. Isocratis Orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem, & de Regno. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis, Victor a Rabanis et socii.

1541, 4. Isocratis orationes duae, ad Demonicum & ad Nicoclem. Graece. Paris., Tiletanus.

1542, 8. *Παραινεσις*. Isocratis oratoris Disertissimi sermo admonitorius ad Demonicum: generosae iuuentutis moribus formandis idoneus. — Eivsdem Ad Nicoclem oratio, quibus melior euasurus sit Princeps: atq; adeo omnes qui publicis funguntur muneribus. Coloniae Ioan. Gymnicus excudebat Anno M.D.XLII. —— 18 ungez. Bll.: Isocratis orationes. Bl. 19 *a* (*sign.* *Γ* 4) beginnt: *Χρυσα επη του Πυθαγορου.*, u. schliesst Bl. 21 *a.* Bl. 21 *b*: *Γνωμαι μονοστιχοι κατα στοιχειον εκ διαφορων ποιητων.* u. schliesst Bl. 22 *b.* LUBl.

1543, 8. ΙΣΟΚΡΑτους *Νικοκλης η Συμμαχικος.* — Isocratis Nicocles uel auxiliaris, in qua oratione disertissimè & prudentissimè de subditorum erga magistratum & Remp. officio sub persona Nicoclis regis disserit Isocrates. — *Του αυτου Ευαγορας.* — Eiusdem Euagoras, oratio elegantissima de uirtutibus rebusq; praeclarè gestis Euagorae. COLONIAE Excudebat Ioannes Gymnicus Anno M.D.XLIII. —— 27 Bll. u. Bl. 28 *a* (*sign.* *Δ* 4): Isocrates. Bl. 28 *b* beginnt: *Αποφθεγματα έπτα των σοφων;* ΠΕΡΙΑΝΔΡΟΥ. ΒΙΑΝΤΟΣ. ΠΙΤΤΑΚΟΥ. ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΥ. ΧΙΛΩΝΟΣ. ΣΩΛΩΝΟΣ. ΘΑΛΟΥ. Ο ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ., die Bl. 32 *a* schliessen. LUBl.

1549, 8. Isocratis orationes tres. Graece latine. Venet., ap. haeredes P. Rauani et Soc. 1549.

1557, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, Nicoclem; et Nicocles. Graece latine. Venetiis.

1558, 8. Isocratis orationes duae, ad Demonicum et Nicocles. Aristidis Encomium Romae. Graece. Venetiis.

1558, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Paris.

1567, 8. Isocratis Orationes III, cum interpretatione latina. Graece et Latine. Venet., ap. Io. Variscum et soc. MDLXVII.

1568, 8. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem. Graece. Colon..

1568, 8. Isocratis Orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles; Graece. Witebergae.

1570, 4. Isocratis oratio ad Demonicum, Graece cum Latina Rod. Agricolae interpretatione & ad Nicoclem, Graece & Latine interprete Hier. Wolfio. Lutet., ap. Io. Bene-natum.

1574 (*s. auch* 1571), 8. Plutarchi de liberorum educatione libellus, cum tribus Isocratis orationibus. Witebergae. —— Wdh. 1607.

1579, 12. Isocratis Paraenesis, hoc est praecepta de officijs, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonicum. Eiusdem Oratio ad Nicoclem de Regno. Agapeti expositio admonitoria *etc.* Haec omnia Graece cum Latina interpretatione. Lugduni apud Ioannem Tornaesium. —— Wdh. 1587.

1581, 12. Libelli aliquot [Plutarchi libellus de puerorum educatione; Isocratis orationes ad Demonicum, ad Nicoclem; Ethices christianae compendium] formandis tum iuventutis moribus, tum linguae, graecae, latinae, gallicae, et germanicae utilissimi. Opera et studio Iohannis Cherpontii. Apud

Eustathium Vignon. M.D.LXXXI. —— *Cherpont* hat den griech. Text, latein. u. deut. Ubsz. vereinigt.

1585, 8. Isocratis Orationes quatuor, ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles, contra Sophistas: cum gnomis μονοςιχοις è veteribus Comicis, &c. collectis, & orationum Argumentis Hieronymi Wolfii. Francof., ap. Wechel. —— F. *Sylburg* hat diese Auswahl verbessert.

1587, — 1610, 12. — Lugd., ap. I. Tornaesium. —— *S.* 1579 u. 1625.

1588, 8. Plutarchi de liberorum educatione libellus. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles. Lips.

1605, 8. Isocratis orationes tres, graece et latine, cum analysi grammatica. Francof. ad Viad.

1606, 8. Isocratis Orationes duae, Euagoras & contra Sophistas, in vsum Archigymnasii Friburgensis Brisgoae seorsim excusae. Apud Ioan. Strasser. 1606.

1607, 8. — Witebergae. —— *S.* 1574.

1608, 8. Plutarchi libellus de liberorum educatione; Isocratis orationes tres. Heidelb., ap. Voegelin.

1610, — 1613, 8. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles, eiusdemque Evagoras. Graece et latine. Ingolst.

1616, 8. Plutarchi de liberorum educatione. Isocratis orationes III. Lips.

1625, 12. Isocratis Paraenesis, hoc est, praecepta de officiis, seu honestis moribus adolescentum, ad Demonicum: eiusdem oratio ad Nicoclem de regno. Agapeti expositio admonitoria ad Iustinianum imperatorem: De regno ex Diogene, item ex Ecphante. Theoctisti sententiae, adversus molles et negligentes. Haec omnia graece cum lat. interpretatione. Sententiae ex diversis autoribus collectae, ac in alphabeti ordinem digestae. De moribus ex Seneca et aliis. (*Lugduni,*) Sumtibus Ioannis de Tournes. —— *S.* 1587.

1627, — 1630, 8. Plutarchi Paedagogia; Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Halae.

1628, 8. Isocratis Nicocles et Evagoras. Graece. Colon.

1643, 8. — ad Demonicum et Nicoclem, graece. Amst., ap. Io. Iansonium.

1659, 8. Plutarchi Paedagogia. Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Jenae.

1661, 8. Isocratis orationes tres; Hesiodi Opera et Dies. Graece et latine. Bremae.

1671, 8. Isocratis orationes tres. Aboae.

1674, 8. Isocratis orationes tres. Jen.

1676, — 1678, — 1680, — 1684, — 1685, 12. Scholia in duas ISOCRATIS Orationes: (1. ad Demonicum; 2. ad Nicoclem, graece, nova methodo, et apprime utili, quoad verbum et sensum Latine redditae, ita ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem: e Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas). Studio et opera Georgii Sylvani, Panonii Medici. Londini. —— 1684 ist die vierte u. verb. Ausg. *S.* Catalogue d'une Bibliothèque de Littér. (Utrecht, 1776, 8.) T. I. p. 335. *no.* 3431. *S.* 1725.

1678, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles. Plutarchi De liberorum educatione. Pythagorae Carmina aurea, a Guillelmo Diezio edita. Graece Latine. Ulmae. ——. *Diez's* Noten sind nicht eben schlecht. Wdh. 1709.

1678, — 1700, 8. ISOCRATIS ORATIONES TRES. I. Ad Demonicum. II. Ad Nicoclem. III. Nicocles. Cum *PLUTARCHI LIBELLO* De PAEDAGOGIA, seu de Liberorum Institutione. Quibus accesserunt Pythagorae Carmina aurea, Et *Phocylidae Poëma admonitorium*. In hac ultima editione in usum juventutis φιλελληνος 1. *Orationes in capita & versus distinxit.* 2. *Sententias & Phrases selectiores subjunxit.* 3. *Idiotismos Linguae Graecae annotavit.* 4. *Innumera σφαλματα expunxit.* 5. *Versionem in multis locis restituit* Ioh. Gerfacus Wilhelmi. Heidelb. Sumptibus Iohannis Petri Zubrodt, Typis Samuelis Ammonii, Univ. Typogr. Anno M.DC.LXXVIII. — *wdh.* Aboae MDCC. —— 2 Bll., 332 SS. Wdh. 1700.

1694, 8. Isocratis orationes tres. Graece et Latine. Cizae.

1700, 8. Isocratis Orationes III, cum Plutarchi libro de paedagogia. Accedunt Pythagorae carmina aurea et Phocylidis poema admonitorium. Orationes in capita distinxit, versionem adiecit, Sententias et Phrases selectas subiunxit. Idiot. linguae graecae annotavit, innum. σφαλματα expunxit, versionem in multis locis restituit I. Gerl. Wilhelmi. Holmiae. —— *S.* 1678 u. 1702.

1702, 8 Fasciculus graecus sine Isocratis orationes tres, I. ad Demonicum, II. ad Nicoclem, III. Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione cum Pythagorae et Phocylidae carminibus, versione latina et cuiuis capiti phrasibus et sententiis adiectis, olim procurante Io. Gerlach. Wilhelmi, Rect. Gymn. Heidelb. Editio

nova et ab infinitis mendis purgata. Cui accedunt Isocratis epistola I. ad Philippum reg. Maced. Lysiae orationes pro caede Eratosthenis et contra Eratosthenem. Luciani dialogus Timon. Opera et studio Io. Iac. Schudt, Gymnas. Moeno-Francof. Conrect. Francof. ad M., Benck. 1702. —— S. 1700.

1702, 8. Isocratis orationes tres. Plutarchi liber de liberorum educatione. Cura Chph. Neandri. Numb., Löffler.

1704, — 1719, — 1740, — 1749, 8. Plutarchi Chaeronensis, de Puerorum Educatione, Libellus, et Isocratis, Attici Rhetoris, Orationes Tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et, quae inscribitur, Nicocles. Cum Latina Interpretatione, Analysi Grammatica et Notis ad modum Io. Minellii. Studio Ch. Junckeri. Cum Priuilegio. Lipsiae, Apud Maur. G. Weidmannum. —— In den deutsch geschriebenen Noten finden sich die ärgsten Verstösse.

1709, 8. Isocratis Orationes tres I. Ad Demonicum. II. Ad Nicoclem. III. Nicocles. Item Plutarchi Chaeronens. De Liberorum Educatione Commentarius. Nec non Pythagorae Carmina Aurea. Cum Annotationibus Guilielmi Diezii. Editio altera: Cui accessit Apophthegmatum Libellus Ex Diog. Laertio et Plutarcho jam antea à B. Auctore concinnatus. Ulmae, Sumptibus & typis Eliae Kühnii An. MDCCIX. —— 7 Bll. Vorst., 390 SS., 1 Bl., u. 80 SS.

1711, gr. 8. Ἰσοκρατους λογοι προς Δημονικον παραινεσις, προς Νικοκλεα περι βασιλεως, εἰς Εὐαγοραν ἐγκωμιον, του αυτꙋ λογος Πλαταϊκος. Graece. —— In: Patusae Encyclopaedia philol. (Venet.) T. III. p. 18 sqq.

(1725,) 8. Isocratis orationes tres. Graece et Latine, cum notis. Editio VI. Cura et opera G. Sylvani. Lond. —— Ohne Jahr. S. 1676 u. 1764.

1727, 8. Isocratis orationes selectae. (Paraenesis ad Demonicum, ad Nicoclem de regno, Nicocles, Panegyricus, Euagoras, Panathenaicus.) Graece. Cura Ph. Fletcher. Oxon.

1745, 8. Isocratis orationes tres ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicocles. Plutarchi liber de puerorum educatione. Mit philologischen, philosophischen u. politischen Anmerkungen von Io. Ch. Clemann. Hamb., Richter.

1747, — 1767, 12. Isocratis orationes duae ad Demonicum et Nicoclem. Graece et latine. —— An: Aesopi fabulae selectae. Edinb.

1750, — 1776, 8. Isocratis orationes tres, ad Demonicum, ad Nicoclem et Nicocles. Graece, edidit Chph. Kretschmar. —— An: Plutarchus de puerorum educatione. (Lips., Hilscher.) p. 129 sqq.

1760, 8. Ἰσοκρατꙋς διδασκαλικοι λογοι. Cum indice edidit I. C. Messerschmid. Lips.

1764, 12. Scholia in duas Isocratis Orationes ad Demonicum et Nicoclem. Quibus eae ita illustrantur, ut ex earum Metaphrasi propriam ac simplicem vocum significationem; et Periphrasi earundem sensum varium ac elegantem discas; e Phrasibus egregiam tum Graece, tum Latine loquendi facultatem acquiras; e Graecismis, quantum Oratio Graeca peculiari quodam dicendi ornatu non solum a Lingua Latina, verum etiam a vulgari Graece loquendi modo differat, facile perspicias; e Sententiis morum integritatem ac sapienter vitae instituendae rationem percipias; ac denique ex omnibus hisce quaevis Graeca eleganter Latine interpretandi modum, ac non mediocre veram Latinitatem à falsa et barbara discernendi iudicium compares. Editio nova. Studio et opera G. Sylvani, Pannonii Medici. Lond, prostant apud sodales I. Hawkes, G. Clarke, et R. Collins, etc. MDCCLXIV. —— S. 1725.

1790, 8. Isocratis orationes quatuor ad Demonicum, Evagorae laudatio, ad Nicoclem, Trapezitica. In usum graecae linguae studiosorum separatim editae. Graece. Coburgi. —— Facius war der Herausgeber. Er nahm Auger's Text auf. Wdh. 1817.

1817, 8. — Cum indice graecitatis. Cob., Biedermann. —— 10 Gr. S. 1790.

1831, 8. Isocratis orationes (selectae), commentariis instructae ab I. H. Bremi. Gothae, Hennings. —— XII, 280 SS. 1 Thlr. Es sind folgende Reden aufgenommen: Panegyricus, Archidamus, de Pace, Trapeziticus. Die Anmerkk. sind zum Schulgebrauch. Vorzüglich schätzenswerth sind die Excurse. Vgl. Jahn's Jahrbücher 1832, Bd. VI. p. 45 sqq., u. Allg. Schul-Zeit. 1832, II. 143, p. 1145 sqq., 144, p. 1153 sqq.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum paraenesis.

1523, 8. Isocratis oratoris disertissimi Paraenesis, id est, recta vitae humanae, quod ad probitatem morum attinet institutio, ad Demonicum. Eiusdem praecepta, quibus melior evasurus sit princeps, atque adeo, omnes qui publici funguntur muneribus, Agapeti ad Iustinianum Imperatorem, de eadem

re sermo exhortatorius. Adjecta sunt his adpendicis vice, Graecorum quorundam illustrium epigrammata, de vitae humanae varia ratione, (*Graece et Latine*,) Ottmaro Luscinio iurecons. interprete. *Am E.*: Excusum Augustae, per simpertum Ruff; expensis D. Sigismundi Grimm, Anno supra sesquimillesimum XXiij mense Decembrj. —— *Zapf's* Augsburgs Buchdruckergeschichte. T. II. p. 166. no. XXX.

1524, 4. Isocrates ad Demonicum. Graece. —— An: Luciani Icaromenippus aliaque. Compluti.

1529, 8. Isocratis oratio ad Demonicum. Graece et Latine. —— In: *Ad. Siberi* Ludus. Lips. Wdh. 1574.

1529, 8. — Paris., ap. Sim. Colinaeum.

1535, 8. — graece. Lovanii.

1557, — 1575, — 1596, 8. — graece et latine, cum explicatione. —— In: *Antonii Schori* Liber aureus de ratione docendae discendaeque linguae graecae. Argent. *S.* 1695.

1560, 8. — graece. Colon.

1563, 4. — graece et latine. Paris., ap. Gu. Morell.

1568, 8. Isocratis ad Demonicum de officijs oratio, graece & latine. —— An: Plutarchi liber de puerorum educatione. Francof., Wolf.

1570, 4. Isocratis ad Demonicum Oratio admonitoria, Graece & Latine, Antonio Schoro interprete. Paris., ap. Io. Bene-natum.

1574, 8. — graece et latine. —— In: *Ad. Siberi* Ludus. Lips. *S.* 1529.

1579, 8. Isocratis exhortatio ad Demonicum. Antverp.

1593, 8. — Lugd. Bat.

1593, 8. — Apud Gymnicum Coloniensem.

1618, 8. — graece. Lugd. Bat.

1620, 8. —— In: *Τυ ἑλληνισμυ Γυμνασμα.* Cothen.

1626, 8. — graece. Colon.

1656, 8. — graece et latine, cum expositione grammatica. Paris., Henault.

1695, 8. —— In: *Ant. Schori* Liber de ratione docendae discendaeque linguae graecae. (Leovard.) p. 143 sqq. *S.* 1780.

1749, 8. —— An: Plutarchi Apophthegmata u. a. Lond.

1749, 8. *Ισοκρατους προς Δημονικον λογος παραινετικος.* Cum notis criticis. —— In: Eclogae ex optt. graec. scriptoribus. (Turici, Orell.) p. 65—86.

1780, 8. — graece et latine, cum notis philologicis. —— In: *Ant. Schori* liber *etc.* Stuttgard. *S.* 1695.

1816, 8. — texte grec, avec des notes par d. B. Gail. Paris, Delalain.

1819, 12. Lexique grec-français, ou: Discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec et disposé de manière à pouvoir expliquer ce discours avec la seule connaissance des déclinaisons et de conjugaisons sans être arrêté par la recherche des mots ni par aucune difficulté grammaticale. Seconde éd. revue et corrigée avec soin. à Paris, chez Brunot-Labbé. —— 2 *fr.*

1822, 12. Discours d'Isocrate à Démonique, avec les racines des mots, qui y sont contenus, suivies de leur table alphabétique. Soigneusement revu et corrigé, par un professeur de l'Acad. de Paris. à Paris, impr. de Delalain.

1823, 12. Conseils d'Isocrate à Démonique, édition collationée sur les textés les plus purs. Procédé stèréot. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1826, 12. — à Avignon, impr. de Fr. Seguin.

1826, 12. Lexique grec-français du discours d'Isocrate à Démonique, précédé du texte grec. *etc.* Par J. B. Barbier. Edition III. Paris, Brunot-Labbé. —— 2 *fr.*

1830, 8. *Ἰσοκρατους προς Δημονικον παραινεσις.* Des Isocrates Ermahnung an den Demonikus. Zum Schulgebr. mit erklärenden Anmerkungen u. einem erklärenden Wörterverzeichnisse, herausgegeben von F. Bernhard. Leipz., Nauck. —— 90 SS. 6 *Gr.*

1831, 8. Isocratis oratio ad Demonicum. Edidit I. G. Strange. Colon. Agr., Pappers. —— 50 SS. 8 *Gr.*

1832, 12. Discours d'Isocrate à Démonique; texte grec, avec sommaire et notes en français. Par E. G. Paris, Delalain. —— 80 *fr.*

2b) Ad Nicoclem.

1518, 8. Isocratis oratio ad Nicoclem. Graece et Latine ex interpretatione Erasmi Roter. —— In dessen: Querimonia Pacis. Venet.

1522, 4. — graece et latine. —— An: Libanii Declamationes. Basil.

1543, 8. — graece. Colon.

1623, 8. — graece. Colon.

1756, 8. *Ισοκρατους προς Νικοκλεα λογος.* Discorso a Nicocle trad. da Fil. Lenci, colle annotazioni. (*Graece et italice.*) Livorno, Coltellini.

1786, 8. — edidit I. Ch. F. Bährens. —— In: Lehrart der griech. und latein. Klassiker. Halle.

1787, kl. 8. Isocratis ad Nicoclem oratio, graece, denuo latine vertit, notis illustravit, prolusionemque de vera,

scriptores classicos interpretandi ratione praemisit I. Casp. Baehrens. Hal., Hendel.

1816, 12. — Graece, cura G. G. Zalyci Thessalonicensis. Paris, Nyon. —— 60 *cent.*

3c) Nicocles.

1522, 4. —— *S.* Libanius. A. bb) 1) aaa).

1566, 8. Isocratis Nicocles, graece, seorsim editus. Coloniae.

4d) Panegyricus.

1538, 8. Isocratis Panegyricus. Graece. Paris.

1695, 8. Isocratis Panegyricus. Graece. Upsal.

1766, kl. 8. Isocratis Panegyricus. Recensuit et animadversionibus illustravit Sam. Nath. Morus. Lips., apud Weidmanni hered. et Reichium CIƆIƆCCLXVI. —— 16 Bll. Vorst., mit Titel, Dedication, Vorr., u. einer: Notitia quorundam codd. et editionum Isocratis, dann: Conjectura de tempore quo editus videtur Panegyricus. Text 186 SS.; Index graecus 3 Bll., mit vorausgeh.: Argumentum auctore Hieronymo Wolfio — 12 Bll. Die Anmerkk. unter dem Text sind kritisch u. erklärend, u. bedeutsam. Wdh. 1786.

1778, 12. Isocratis Panegyricus. Graece et Latine. Glasg., Foulis.

1786, 8. — Editio II. Lips., Weidmann. —— Diese zweite Ausg. ist durch die Varietas lectionum codicis msti Bavarici et editionis Auger. verm. *S.* 1766 u. 1804.

1788, 8. — edidit I. B. Gail. —— In: Collection classique grecque. Vol. II. Paris.

1804, 8. — Editio III. (*Cura C. C. Wendler.*) Lips., Weidmann. —— *S.* 1786 u. 1817.

1817, 12. *Ισοκρατους Πανηγυρικος.* Le Panégyrique ou éloge d'Athènes par Isocrate. Texte Grec, revu soigneusement sur les meilleures éditions, accompagné d'une analyse en forme des sommaires, de notes historiques, critiques et grammaticales et suivi d'un index des mots et locutions les plus remarquables, par E. P. M. Longueville. Paris, Delalain. —— XII, 264 SS. Der Text ist nach *Morus* Ausg. von 1804 u. nach *Coray's* sehr corr. gedr. Eben so hat der Herausg. viele Noten von *Morus* u. *Coray* übersetzt, u. eigene dazu gegeben, worin er die früheren Erklärer berücksichtigt. Die Anmerkk. sind histor. u. sprachl. Vgl. Journal des Savans 1817, p. 630 sqq. Wdh. 1820.

1817, 8. Isocratis Panegyricus. Recognovit et cum animadversionibus Sam. F. Nath. Mori, suisque edidit F. A. Gu. Spohn. Lips., Weidmann. —— 21 *Gr.*, holl. Pp. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* *S.* 1804.

1820, 8. — Paris, Delalain. —— *S.* 1817 u. 1823.

1820, 12. Le Panégyrique ou Eloge d'Athènes, par Isocrate, texte grec, revu soigneusement *etc.* Par E. P. M. Longueville. Seconde édition. Paris, A. Delalain. —— 2 *fr.* Graece et latine zu 4 *fr.*

1820, 12. — en grec, avec des notes historiques et grammaticales, par E. P. M. Longueville. Paris, A. Delalain. —— 5 *fr.*

1825, gr. 12. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟΣ. Isocratis Panegyricus. Ex recensione Imm. Bekkeri a Gu. Dindorfio passim refleta. Brevem annotationem criticam adiecit G. Pinzger. Lips., Teubner. —— IV, 63 SS. Der Text ist aus *Dindorf's* Ausgabe entlehnt. 5 *Gr.*, engl. Pp. 8 *Gr.*

1826, 8. Isocratis Panegyricus. Cum Mori suisque annotationibus edidit Gu. Dindorfius. Lips., libr. Weidmannia G. Reimer. —— XXVIII, 92 SS. *Bekker's* Text mit wenigen Aenderungen. Der Herausgeber liess *Morus* Varietas lectionum, u. sämmtl. Anmerkk. von *Spohn* weg. Aufgenommen sind nur *Morus* histor. Anmerkk., u. einige von *Wendler*, aber unter *Morus* Namen. Auf des Herausg. Vorr. folgt die von *Morus*, mit Weglassung des Schlusses derselben; darauf folgt *Morus:* Coniectura de tempore Panegyrici; Excerpta ex F. A. Gu. Spohnii dissertatione de tempore Panegyrici (p. XVII—XXVI.), *Clintoni* sententia excerpta ex eiusdem fastis, u. *Corayi* praefatio. Die Indices sind von *Morus*. Vgl. *Bergman's* Rec. in Bibl. crit. nova, Vol. IV. (Lugd. Bat., 1828, 8.) p. 182—195.

1829, 12. Le Panégyrique ou Eloge d'Athènes: Nouvelle édition, collationée sur les textes les plus purs, *etc.* par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

1831, gr. 8. Isocratis Panegyricus cum Mori suisque annotationibus edidit F. A. Gu. Spohn. Editio altera emendatior et auctior. Curavit I. G. Baiterus. Lips., ap. Weidmannos. a. MDCCCXXXI. —— LII, 139 SS. 18 *Gr.* *Baiter* macht in s. Vorr. die: Lectiones codicis Ambrosiani, discrepantes ab editione Bekkeri, ad orationes Archidamum, de Pace, Trapeziticum (p. VI sqq.); Lectiones a Pet. Victorio in exemplari suo editionis Aldinae annotatae (p. XII sqq.) ad oratt. Panegyricum, ad Demonicum, ad Nicoclem, Nicoclem, Busiridem, et Philippum; u. Lectiones ad Demonicum codicis Scaphusiani variae (p. XV sqq.)

bekannt, mit Beifügung seines Urtheils. Darauf folgen des Herausgebers: Emendationes vel potius castigationes textus Bekkeriani (p. XVI sqq.); Mori praefatio ex eiusdem editione prima; Baiteri notitia praestantiorum codicum et editionum Isocratis; Coniectura de tempore quo editus videtur Panegyricus, auctore Moro; Excerpta ex Spohnii dissertatione de tempore Panegyrici. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1823, St. I. p. 95 sqq.

1832, 12. Le Panégyrique d'Athènes, par Isocrate, texte grec, avec analyses, sommaires et notes en français. Par V. H. Chappuyzi. Paris, Maire-Nyon.

5e) Archidamus.

(1564), 8. ISOCRATIS ORATIO quae inscribitur Archidamus, CONVERSA IN LATINVM sermonem & scholijs illustrata A Victorino Strigelio. LIPSIAE IN OFFICINA VOEGELIANA. —— 16 Bll. griech. Text, 5 Bll. Prolegomena, 17 Bll. lat. Ubsz., 6 Bll.: Scholia lat. interpretis, 8 Bll.: Iudicia summorum philosophorum et oratorum de ingenio et eloquentia Isocratis, u. 1 Bl.: Epilogus, unterz.: Anno Christi 1564.

1788, 8. — edidit J. B. Gail. —— In: Collection classiqué grecque. (Paris.) Vol. II.

1816, 12. Archidamus par Socrate, texte grec, avec sommaire franç., notes et index par I. B. Gail. à Paris, impr. de Delalain.

1821, gr. 12. Isocratis Archidamus, in usum scholarum. (*Addita est epistola Isocratis ad Archidamum.*) Lips., Vogel. —— 48 SS. 2 *Gr.* Sehr corr.

6f) Areopagiticus.

1529, 4. Isocratis Areopagiticus MDXXIX. Vaenundantur ab Jodoco Badio Ascensio.

1638, 4. Isocratis Areopagiticus, graece et latine edidit I. Berneccius. Helmst.

1819, 8. Spec. acad. inaugurale exhibens Isocratis Areopagiticum (*graece*), instructum lectionis varietate et annotatione, quod — publico examini submittit I. Theod. Bergman, Vlissinga Zelandus. Lugd. Bat., ap. Hack et soc. —— XXIV, 208 SS. Eine neue Rec. nach alten u. neuen Ausgg. Die Lesarten derselben, nebst denen des Leidener Codex sind unter dem Text angemerkt. Pag. 47 sqq.: Adnotationes, p. 59 sqq.: De Areopagitici tempore, de ratione eligendi magistratus apud Athenienses *etc.*

1832, gr. 8. Isocratis Areopagiticus. Cum priorum editorum annotationibus edidit suasque notas adjecit Gust. Ed. Benseler. Lips., Kollmann. —— 2 *Thlr.*, VIPp. 2 *Thlr.* 16 *Gr.*

7g) De pace.

1522, 4. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace conservanda, graece et latine, Petro (Schadio) Mosellano interprete. —— An: Libanii Declamatiunculae aliorumque opuscula. Basil.

1529, 8. Isocratis Oratio de Pace, Graece. Excudebat Christianus Wechel sub Scuto Basiliensi in Via Iacobaea Parisiis MDXXIX.

1582, 8. Isocratis oratio de Pace. Graece. Coloniae.

1640, 4. — graece et latine. Helmst.

1826, 8. Ἰσοκράτους περὶ εἰρήνης λόγος. Isocratis oratio de pace, edidit, commentationibus et animadversionibus instruxit P. J. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. —— VI, 184 SS. 20 *Gr.* Der Text ist mit wenigen Veränderungen der Bekker'sche. Voran steht p. 1—50: Commentatio de Isocratis agendi norma, vivendi ratione, dicendi genere et officina. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1827, p. 486 sqq.; Leipz. Litt.-Zeit. 1828, p. 465 sqq. Vgl. dagegen den Herausgeber *ib.* p. 1187 sq.; vgl. p. 1189 sqq.; Hall. Litt.-Zeit. 1827, no. 213. p. 19 sqq.; Jen. Litt.-Zeit. 1827, no. 158. p. 257 sqq., u. *Bergman* in Bibl. crit. nova, Vol. IV. p. 195 sqq., u. in *Seebode's* Krit. Bibl. 1828, p. 193 sqq. Sehr incorrect.

1831, 12. Le Symmachique ou Discours sur la paix, par Isocrate, texte grec avec sommaire, analyse et notes en français, par M. E. Lefranc. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 25 *cent.*

8h) Evagoras.

α) Ohne Jahr.

—, 4. Isocratis Evagoras. Cum notis edidit Arngrim Vindalinus, Islandus. Hafniae.

β) Mit Jahr.

1519, f. Isocratis Evagoras, sive Oratio funebris in laudem Evagorae, Regis Cypriorum. Graece. —— An: Plutarchi Vitae. Venet., ap. Aldum.

1563, 8. — graece et latine. Mediolani.

1558, 8. — graece. Lovanij ex officina Rutgeri Rescij.

1566, 8. — graece. Colon.

1589, 8. Oratio Isocratis, quae inscribitur Evagoras. Altorphij. 1589.

1622, 8. — graece. Colon.

1661, 8. —— *S.* nachh. 2) Epistolae aa).

1767, 8. — graece, in usum scholarum, edidit I. A. Ernesti. Lips.

1777, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ *Εὐαγόρα ἐγκώμιον.* ISOCRATIS Evagorae encomium,

graece; e recensione Hier. Wolfii, cum varietate lectionis, animadversionibus et indice verborum graecorum copiosissimo, addita versione Guarini perantiqua edidit Ch. Gf. Findeisenus. Lips., Böhme. —— 10 *Gr.* Nach *Fischer's* Manier bearbeitet. In der Var. lectt. sind sogar die Druckfehler bemerkt. Vgl. Neue philol. Bibl. Bd. III. St. II. p. 220 sqq.

1815, 12. — graece, cum notis I. B. Gail. Paris, Delalain. —— 1 *fr.*

1823, 12. Isocrate., éloge d'Evagoras, édition collationnée sur les textes les plus purs. Procédé stér. de MM. le Marquis de Paroy et Durouchail. à Paris, chez Lesage.

1826, 12. — à Avignon, impr. de Seguin ainé. —— 1 *fr.*

1828, gr. 8. Isocratis Evagoras. Edidit procemio et annotatione instruxit P. I. Leloup. Moguntiae, Kupferberg. —— 10 *Gr.*

1828, 12. Eloge d'Évagoras, par Isocrate, texte grec, avec argument et notes en français, suivi d'un Lexique grec-français. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 80 *cent.*

1833, 12. Isocrate. Eloge d'Evagoras (en grec), expliqué en vers français suivant la méthode des colléges par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française; précédée du texte pur et accompagnée de notes explicatives; d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée et des plus grands maitres. Par *M.* J. Genouille. Paris, A. Delalain. —— 96 SS. 3 *fr.* 60 *cent.* *S.* 2) aaa).

1833, 12. Eloge d'Evagoras, par Isocrate. Texte grec, avec argument, notes explicatives et traduction de l'abbé Auger, revue par Genouille. Paris, A. Delalain. —— 2 *fr.*

1834, 8. Isocratis Evagoras. In usum scholarum edidit et commentariis illustravit Gust. Ed. Benseler. Lips., Kollmann. —— XII, 116 SS. Vgl. *Zeitschr.* f. d. Alterthumswiss. 1835, no. 57.

9i) Laudatio Helenae.

1550, 4. Isocratis Laudatio Helenae. Graece. Paris, ap. Gu. Morelium.

1551, — 1557, 4. — graece. Paris., ap. Wechelum.

1566, 4. — graece et latine, interprete Hier. Wolfio. Basil.

1559, 4. —— An: Aristologia Euripidea Mich. Neandri. Basil.

1566, 4. — graece et latine. Venetiis.

1619, f. Isocratis Helena, graece et latine, Hieronymo Wolfio interprete. —— In: *Dornavii* Amphitheatrum. (Hanoviae, typis Wechelianis. Anno M.DC.XIX.) p. 5 sqq. LRBl.

10k) Busiris.

1619, f. Isocratis Busiridis laudatio, graece et latine, Hieronymo Wolfio interprete. —— In: *Dornavii* Amphitheatrum. (Hannoviae, typis Wechelianis. Anno M.DC.XIX.) p. 14 sqq.

11l) Panathenaicus.

1588 (*auch* 1587), 8. Isocratis oratio Panathenaica, in usum studiosorum excusa. Coloniae Agripp. in officina Birckmannica, sumptibus Arnoldi Milij. 1588.

12m) Contra Sophistas.

1542, 4. Isocrates contra Sophistas. Graece. Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum.

1552, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, Graece. Paris., ap. Gu. Morelium.

13n) De permutatione.

1812, 8. Ἰσοκρατους Λογος περι της Ἀντιδοσεως, ἤδη πρωτον εἰς την ἀρχαιαν γραφην διασκευασθεις και ὀγδοηκοντα περι του σελιδας ἐπαυξηθεις σπουδῃ Ἀνδ. Μουςοξυδου. Ἐν Μεδιολανῳ, ἐκ της τυπογρ. Ι. Ι. Δεςφανου. ᾳ ω ι β. —— XIV, 163 SS. In dieser sehr incorrect gedruckten Ausgabe bef. sich am Schl. einige Scholien aus der Aldine, die jetzt in der Bibl. Ambros. verwahrt wird, u. Varr. aus dem Codex Laurent., so wie aus *Coray's* Ausgabe.

1814, 8. Ισοκρατους λογὸς περι της ἀντιδοσεως, vervollständigt herausgegeben von Andr. Mustoxydes. Verbessert, mit Anmerkungen und philol. Briefen begleitet von J. Kasp. von Orelli. Nebst zwei Anhängen. Zürich. —— XLIII, 566 SS. u. 2 Bll. 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Diesem krit. verb. u. correcten Abdr. der vorhergehenden Ausg. sind einige Scholien aus drei benutzten Aldinen, u. Varr. beigefügt, p. 143—202. Die Anmerkk. bis p. 320 sind grösstentheils kritisch, einige exegetisch. Den Schl. machen philol. Briefe. Der erste betrifft Platon's Symposion, Theätet u. Charmides; der zweite Xenophon; der dritte Maximus von Tyrus, Aristoteles, Cicero u. Tacitus; der vierte Aeschylus u. Euripides; der fünfte die Anthologie, Koïntos (Quintus Calaber) u. Heliodor; der sechste Dante Alighieri. Pag. 447 sqq. folgen noch Nachträge aus d. vorherg. Ausg. u. Conjecturen

zu Xenophon. Der erste Anhang enth.: Ἰσαιου λογὸς περι του Μενεκλεους κληρου, verb. u. mit Bremi's u. des Herausgebers Anmerkk.; der zweite Anhang enth. Bemerkk. zu Xenophon's Gastmahl, von Conr. Orelli mit Zusätzen von J. H. Bremi. 1814.

1814, 8. ΙΣΟΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ἈΝΤΙΔΟΣΕΩΣ. ISOCRATIS ORATIO DE PERMUTATIONE ex Codd. Mestis suppleta ab Andrea Mustoxyde. Recensuit et varietatem adjecit lectionis Io. Casparus Orellius. ISAEI ORATIO de Meneclis hereditate Accuratius edidit, addita brevi annotatione Io. Conradus Orellius. Tiguri, Typis Orellii, Fuesslini et Soc. 1814. —— 1 Thlr. 16 Gr. XV, 230 SS., u. 1 Bll.: Emendanda et Addenda; 135 SS., p. 137 sq.: ΣΧΟΛΙΑ Ἐκ τριων ἀλδινων ἀντιτυπων etc.; p. 139 bis 204: Varietas lectionis ad Isocratis orationem περι της ἀντιδοσεως; 1 Bl. mit dem Titel: ΙΣΑΙΟΥ ΛΟΓΟΣ περι τε Μενεκλεες κληρε, ISAEI ORATIO de Meneclis hereditate Accuratius edidit et varietatem lectionis cum brevi ann. adjunxit I. Conr. Orellius. Turici 1814.

14o) Plataica.

1590, 8. Isocratis oratio Plataica. Graece. Colon.

15p) De bigis.

1591, 8. Isocratis oratio de bigis. Graece. Colon.

2) Epistolae.

aaa) Sämmtliche.

1499, 4. Isocratis Epistolae. Graece. —— In: Aldi Epistolae graec. Venet. Im ersten Bande stehen acht Briefe, im zweiten der neunte unter den: Epistolae Sophistarum.

1550, 4. Isocratis Epistolae aliquot, Graece. Paris., ex off. Ch. Wecheli.

1568, 4. Isocratis epistolae aliquot, cum earundem argumentis. Argent., Samuel Emmel.

1606, f. Isocratis epistolae. —— In: Epistolae graec. Aurel. Allobr. Abdruck der Aldine, mit verm. Fehlern.

1661, 8. Evagoras et Epistolae Isocratis, cum aliquot Epistolis Platonis. Lubecae, Impensis Michaelis Volckii. Typis Hered. Schmalhertzianorum. MDCLXI. —— Enth. neun Briefe des Isocrates, u. zwölf des Plato.

1685, — 1764, 12. Isocratis Epistolae, quae extant IX. Graece et Latine, cum Scholiis et notis. Opera G. Sylvani. Lond.

1776, gr. 8. Isocratis, Demetrii Cydone et Michaelis Glycae aliquot Epistolae, nec non Dionis Chrysostomi oratio περι λογου ἀσκησεως. Partim ex codice Helmstadiensi partim ex codicibus Mosquensibus edidit et animadversiones adiecit C. F. Matthaei Universitatis Caes. Mosq. Professor. Impensis Ch. Rudigeri Bibliopolae et Commissarii Vniuersitatis Caes. Mosq. Typis Uniuersitatis Caesareae Mosquensis Anno 1776. —— 10 Bll. Vorst., 171 SS. Ausser der Rede des Dio enthält diese Ausg. zehn Briefe des Isocrates, acht des Demetrius, u. drei von Michaelis. LÜBl.

bbb) Einzelne.

1546, 4. Isocratis epistolae quaedam. Graece. Paris.

1554, 4. — graece et latine, per Renatum Guillonium. Paris.

1706, 4. Isocratis epistola ad Archidamum Lacedaemoniorum regem in omnibus Isocratis editionibus ad hoc usque tempus desiderata cum interpretatione gemina et notis quibusdam edita studio et opera M. Io. Davidis Koeleri Coldiciensis Misn. Vitembergae in Saxonibus ex officina Hakiana A. C. ϹΙϽΙϽϹϹVI. —— 20 Bll. Diesen Brief gab Hoeschel zuerst aus einem Codex des Fulvius Ursinus, von A. Schott abgeschrieben, in den Anmerkungen zu Photius heraus.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1529, 4. Isocratis Orationes, Latine, Ioanne Leonicero interprete. Eiusdem vita ex Plutarcho, Philostrato & Dionysio Halicarn. Basileae apud Andream Cratandrum. Anno M. D. XXIX. Mense Martio. —— Wdh. 1540.

1540, 8. — interprete I. Leonicero. Marpurgi.

1548, f. ISOCRATIS orationes omnes, quae quidem ad nostram aetatem peruenerunt, una et viginti numero, una cum nouem eiusdem Epistolis, è Graeco in Latinum conuersae, per Hieronymum Vuolfium Oetingensem. Quid in hac editione praeterea sit exspectandum, uersa pagina reperies. Darauf folgen: Disticha ad Lectorem. Darunter: Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio, ad quinquennium. BASILEAE, PER IOANnem Oporinum. Am E.: BASILEAE, EX OFFICINA IOannis Oporini, Anno Salutis humanae M. D. XLVIII. Mense Augusto. —— 6 Bll. Vorst., 251 SS.; 6 Bll., 281 SS., 9 Bll. u. 1 Bl. m.: Arion.

Ausser den Reden u. Briefen enthält diese Ausg.: Argumenta quibus singularum orationum summa explicatur; Annotationes ad marginem, quibus breviter ostenditur, qua de re singulis paginis agatur; Vita Isocratis e Plutarcho, Philostrato, Dionysio Halic.; Castigationes; Annotationes in loca obscuriora; Gnomologia ex omnibus orationibus Isocratis; Platonis et aliorum praestantium uirorum testimonia de Isocrate; Index geminus. In dieser Ausg. befolgte *Wolf* noch die Folge der Reden, wie sie in der Mailänder u. Aldine ist, fügte aber die Ubsz. der Briefe, mit Verbesserungen u. Commentar hinzu. LUBL.

1553, 8. Isocratis orationes & Epistolae, de Graeco in Latinum pridem conversae, nunc recognitae, per Hieronymum Wolfium Oetingensem. Lutet., ex officina Michëlis Vascosani.

1558, 8. — interprete Hier. Wolfio. Basileae.

1566, 8. Isocratis orationes et epistolae, de integro conversae et quartum editae; Addita vita auctoris et indice, per Hier. Wolfium. August. Vindel.

bb) Orationes.

aaa) Mehrere.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano per Philipp. Melanchthonem. Isocratis Orationes duae latine versae a Georgio Sabino — de concordia domi constituenda et bello transferendo in Asiam contra barbaros, — de bello fugiendo et pace servanda. Dionysii Halicarnas. Sententiae de Isocratis orationibus. Hagenoae ex officina Seceriana Anno MDXXXIII.

1543, 4. Isocratis orationes ad Demonicum et ad Nicoclem, a Claudio Baduello Nemauseni in Latinam linguam conversae. Lugduni apud Seb. Gryphium. M.D.XLIII.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

α) *Ohne Jahr.*

—, 4. Isocratis paraenesis ad Demonicum, latine ab Erasmo Rot. versa. —— An: Catonis disticha, aliaque. Lovanij, Thd. Martinus.

β) *Mit Jahr.*

1502, 4. Isocratis Ad Demonicum oratio praeceptiva e graeco in latinum versa per Philippum Beroaldum Juniorem. *Am Schl.*: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiae impressit. Anno M.D.II. Nonis Aprilis.

1511, 4. —— *S.* vorher: Basilius Magnus. B. cc) 1) γ).

1511, 4. — interprete Rud. Agricola. —— An: Platonis Axiochus, aliaque. Antverp., Thd. Martinus.

1512, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. Witteb.

1513, 4. — latine, interprete Ph. Beroaldo. —— In dessen: Varia Opuscula. Paris., in aedibus Ascensianis MDXIII.

1515, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum. —— An: Catonis Praecepta moralia aliaque. Argentorati, XVI. Calend. Nov. Anno M.D.XV.

1515, 4. Isocratis ad Demonicum Paraenesis, id est preceptiua oratio: per Philippum Beroaldum Iuniorem latinitate donata. Complures item Esopi et Auiani fabelle nitidissime ab Hadriano Barlando nuper feliciter mutate et aucte Puerorum cum linguis tum animis vna opera fingendis dicata. *Am Schl.*: Excusa Auguste Vindelicorum in officina Joannis Miller IX. Kal. Jan. Anno a Christi nativitate M.D.XV.

1516, 4. Isocratis Paraenesis ad Demonicum Rudolpho Agricola interprete, recognita per Martinum Dorpium. —— An: Catonis praecepta moralia, aliaque. *Am Schl.*: Impressum Argentine Anno domini 1516.

1516, 4. —— *Ib.* Argentorati, ex aedibus Schurerianis Mense Martio M.D.XVI.

1516, 4. —— *Ib.* Argentorati, apud Matthiam [?] Schurerium, Mense Octobri. Anno M.D.XVI.

1517, 4. —— *Ib.* Argentorati apud Matthiam Schurerium mense Novembri Anno M.D.XVII.

1517, 4. —— *Ib.* Lipsiae in aedibus Valentini Schumann Anno domini Millesimo quingentesimo decimo septimo.

1517, 4. — interprete Erasmo Roter. —— An dessen Ausgabe des Cato. Impressum — Coloniae in officina literaria ingenuorum liberorum Quentell Anno MDXVII. mense Augusto.

1518, 4. — Rud. Agricola interpr. —— An: Catonis praecepta moralia, aliaque. Lipsiae ex aedibus Valentini Schumann 1518.

1518, 4. — Rud. Agricola interprete. —— An: Platonis Axiochus. Basil., Andr. Cratander.

1518, 4. —— *Ib.* Argentorati, apud Matthiam Schurerium Mense Septembri. Anno M.D.XVIII.

1518, 4. — latine per Beroaldum. —— An: Catonis Disticha. Lovanij.

1519, 8. Isocratis oratio ad Demonicum, latine. Londini 1519.

1520, 4. —— *Ib.* Selestadii apud Schurerium MDXX.

1520, 4. — interprete Erasmo Roter. —— Ib. Basileae ap. I. Frobenium m. Oct. A. M.D.XX.

1523, 4. —— Ib. Coloniae MDXXIII.

1523, 8. —— Ib. Argentorati Iohannes Knoblochus excudebat, anno M. D. XXIII. Mense Septembri.

1530, 8. —— Ib. Antverpiae, Mart. Caesar.

1533, 8. — interprete Rudolpho Agricola, cum scholiis Erasmi. —— Ib. Paris., sub prelo Ascensiano MDXXXIII. Mense Nov.

1536, 8. — denuo cum graecis collata per Erasmum Rot. —— Ib. Lipsiae MDXXXVI.

1550, 8. —— Ib. Lugd., Seb. Gryphius.

1581, 4. Isocratis ad Demonicum paraenesis heroico carmine reddita a Petro Ioannis Asminderodensi Dano. Witebergae Excudebat Haeredes Iohannes Cratonis, Anno 1581, 4. —— 19 Bll. u. 1 w. Bl.

1660, 12. — latine per Ph. Beroaldum. —— Ib. Franequerae.

1815, 12. Isocrates ad Demonicum de officiis ex interpretatione Hier. Wolfii. Paris., A. Delalain.

1826, 4. Isocratis ad Demonicum Hipponici filium adhortationem ex graeco in latinum vertit F. Schmieder. Brieg, impr. Wohlfahrt. —— 14 SS.

2b) Ad Nicoclem.

1492, f. Bernardini Iustini traductio in Isocratis libellum ad Nicoclem Regem. —— An: *Iustini* Orationes et Epistolae. Venetiis per Bernardinum Benalium. Vgl. *Götz's* Merkwürdigk. der Dresd. Bibl. Bd. III. p. 419. Die Reden des Iustinus finden sich meist mit dessen: Historia Venetorum zusammen.

1503, 4. Isocrates Ad Nicoclem de Regno gubernando Dominico Bonomino interprete. *Am Schlusse:* Impressum Brixiae per Angelum Britannicum Anno *D.* M.D.III. die XXVII. Maii.

1514, 4. Isocratis de regno gubernando ad Nicoclem liber a Martino Philetico interprete Divo Frid. III. dicatus. —— An: *Quinti Haemiliani* Epicidium tetracolum in D. Frid. III. ad Max. Rom. Regem, aliaque opuscula. *Am Schl.:* Ioh. Priis iunior ciuis Argentinen. excussit MDXIV.

1514, 4. —— Ib. *Am Schl.:* Leonardus et frater eius Lucas Alantsee, Cives, et Bibliopolae Viennenses — hos Augustales libellos prodire voluerunt in lucem, expensis suis *etc.* Viennae Austriae Idibus Februarii. Anno M.D.XIIII. Imp. Maximiliano P. F. Augus.

1516, 4. Praecepta Isocratis de regno administrando ad Nicoclem. —— In: *Erasmi Roter.* Institutio principis christiani. *Am Schl.:* Basileae apud Iohannem Frobenium, m. Martio MDXVI. LRBl.

1516, 4. —— Ib. Lovanii apud Theodoricum Martinum Alostensem 1516. Mense Augusto.

1518, 8. Isocrates. De regno administrando, latine. *Am Schl.:* Venetiis in Aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Septembri MDXVIII. —— Nach der Angabe in: *Serie dell' ediz. Ald.* zeigt diese Ausg. *Panzer* in Annal. typ. T. VIII. p. 448. no. 914 an; jedoch der Titel ist nach Renouard's *Annales des Aldes*, ed. II. T. I. p. 197 sqq. no. 8, folgender: „Pacis Qverela. De regno administrando. Institutio Principis Christiani. Panegyricus ad Philippum & carmen. Item ex Plvtarcho. De discrimine adulatoris & amici. De utilitate capienda ex inimicis. De doctrina Principum. Principi cum philosopho semper esse disputandum. Item. Declamatio super puero mortuo. *Am Schl.:* Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Septembri M.D.XVIII.“ 222 Bll., 1 w. Bl., u. 1 Bl. mit des Aldus Druckerz. Des Isokrates Schr. umf. die ersten 11 Bll., die übrigen Werke gehören dem Erasmus Roter.

1519, 4. Praecepta Isocratis de regno administrando, latine Erasmo Roterodamo interprete. —— In: *Erasmi Roter.* Institutio principis christiani. *Am Schl.:* Basileae apud Ioannem Frobenium mense Iunio. An. MDXIX.

1520, 4. —— Ib. Basileae MDXX.

1523, 8. —— Ib. Apud S. Coloniam M.D.XXXIII. m. Aug.

1525, 8. —— Ib. Coloniae apud Eucharium Cervicornum Anno MDXXV. m. Ian. Auch in: *Erasmi* Opp. T. IV. p. 611 sqq.

1539, 4. — latine, interprete Rud. Agricola. —— In dessen: Opp. (Colon.) T. II. p. 236 sqq.

1548, 4. — latine per G. Laetum. Aug. Vindel.

1816, 12. Isocratis ad Nicoclem de regundo vel de regno. Paris., Delalain. —— *Wolf's* Übsz.

3c) Nicocles.

1544, 8. — interprete L. Meigreto. Paris.

1555, f. Isocratis Nicocles, latine I. L. Vive interprete. —— In dessen: Opp. T. I. p. 315 sqq. Wdh. Valentiae Editanor. 1782 sqq. gr. 4. *VIII Bde.*

1816, 12. Isocratis Nicocles, de civium erga regem officio. Paris., Delalain.

4d) Panegyricus.

1509, 4. Isocratis oratio panegyrica;

latine, interprete I. Maria Catanaeo. Romae, Iacobus Marochius. 1509.

1832, 12. Isocratis Panegyricum Athenarum latine redditum ab Hier. Welfio, emendavit V. H. Chapuyzi. Paris., Maire-Nyon.

5e) Ad Philippum.

1531, 8. Oratio Isocratis ad Philippum Regem Macedonum de concordia domi constituenda et Bello transferendo in Asiam contra barbaros, conversa ex graeco a Georgio Sabino (*Hamburgensi, Philippi Melanchthonis genero*). Anno M.D.XXXI. —— Der Irrthum in Fabr. Bibl. gr. l. c. p. 786, dass von Sabinus die Rede de pace im J. 1531 übersetzt erschienen sei, ist von *Maittaire*, Annal. typ. T. II. p. 756, wiederholt worden.

6f) Areopagiticus.

1534, 8. Isocratis oratio areopagitica, latine per Chph. Hegendorfinum. Cracoviae.

1555, f. Isocratis oratio areopagitica, sive de vetere Atheniensium Republica, Latine, I. L. Vive interprete. —— In dessen: Opp. T. I. p. 365 sqq. *S. 3 e*).

1584, 8. — Colon.

7g) De pace.

1518, 4. Isocratis Atheniensis Oratoris ac Philosophi gravissima Oratio de Bello fugiendo et Pace servanda ad populum Atheniensem Petro Mosellano Protegense interprete. *Das sächsische Wappen*. D. Friderico Principi Electori Sax. Duci. *Die Dedication*. Lipsiae Eidib. August. An. M.D.XVIII. *Am Schl. Valentin Schumann's DruckerZ.*

1519, 4. Isocratis Atheniensis, oratoris ac philosophi, grauissima oratio de bello fugiendo et pace conseruanda, ad populum Atheniensem, Petro Mosellano, Protegense, interprete. Apud Probenium Basileae Mense Septembri M.D.XIX.

1522, 8. Isocratis oratio de bello fugiendo et pace servanda, ex translatione Petri Mosellani. Basil., apud Thomam Wolff.

8h) Evagoras.

1478, gr. 8. (*Isocratis*) Evagorae vita per Guarinum latine facta. —— In: Virorum illustrium Vitae Plutarchi, latine. (Per Nic. Gallicum Venetiis impressae. 1478.) T. II., u. der spätern Ausgaben.

1549, 4. Isocratis oratio funebris in laudem Evagorae, latine interprete Petro Sabiato. Paris.

1815, 12. Isocratis Evagorae laudatio, ex interpretatione Hier. Welfii. Paris., A. Delalain.

9i) De laudibus Helenae.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. Hoc Volumen haec continet. Isocratis Oratio de laudibus Helenae e Graeco in Latinum traducta Ioanne Petro Lucense Interprete. Tabula Herodoti in Litterarum Ordinem redacta. Herodoti Halicarnassei Libri novem e Graeco in Latinum traducti Laurentio Vallense Interprete. —— 134 Bll. Aus der: Epistola Ant. Mancinelli, am Ende des Werkes, sagt *Götz* in d. Merkwürdigkeiten der Dresd. Bibl. Thl. I. p. 66 sqq., gehe hervor, dass die Ausg. zu Venedig durch Anton Moretus Brixiensis (aber sehr fehlerhaft) gedruckt sei. Auch im Catalogus bibl. Upsal., T. I. p. 449, ohne J. u. O. angezeigt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, f. *Ungez. Bl. a*: Hoc Volumen Haec Continet. — Isocratis Oratio De Laudibus Helenae e graeco In Latinum Traducta Ioanne Petro Lucense Interprete. — Tabula Herodoti In Litterarum Ordinem Redacta. — Herodoti Halicarnassei Libri Nouem e Graeco In Latinum Traducti Laurentio Vallense Interprete. *Es folgt sogl.*: *Isocratis oratio*, *die ungez. Bl. 4 b so schl.*: Isocratis Orationis De Laudibus Helenes E Graeco In Latinum Traductae Per Ioannem Petrū Lucensem Finis. *Am Schl. Bl.* cxxxiiii: Venetiis Impressum: cumq; cura ac diligentia emendatum Anno a natali Christiano. M.cccc.lxxxxiiii. —— LRBl.

10k) Contra Sophistas.

1550, 4. Isocratis oratio contra Sophistas, latine, Hier. Welfio interprete. Paris., ap. Gu. Morelium.

11l) De permutatione.

1813, 8. Isocratis oratio de permutatione, cujus pars ingens primum Graece edita ab Andr. Mustoxyde, nunc primum latine exhibetur ab anonymo interprete, qui et notas et appendices adjunxit. (*Studio Ang. Maji.*) Mediol., typis I. Pirotae. —— 148 86. 6 *fr.*

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Schriften.

1798, gr. 8. Des Isocratis sämmtliche Reden und Briefe aus dem Griechischen übersetzt u. erläutert von W. Lange. Berl., Lange. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.*

1829 — 1831, 12. Isocrates Werke, übersetzt u. erläutert von Gust. Ed. Benseler. Prenzlau, Ragoczy. *IV Bdchen.* —— 16 *Gr.* Diese Ausg. ist nicht vollendet. Bd. I, p. 1—70, eine Einleitung, in welcher sich auch ein Leben des Isokrates bef., p. 71—86 eine Chronologie, nach *Clinton's* Fasti Hellenici. In Bd. IV. ein Bild des Isokrates.

bb) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1521, 12. —— *S.* A. bb) 1) aaa) 1 a).

bbb) Einzelne.

1 a) Ad Demonicum.

1519, 4. Ein nutzbar Vnderweysung des hochberumbtē redners Isocratis zu einem jungenn Demonicus genannt. Durch herr Wilwolt Birckhaimer ausz kriechischer sprach in das teutsch getzogen. *Am Schl.:* Gedruckt zu Augspurg am mitwoch vor Letare. Anno ꝛc. M.D.xix. —— Wdh. in: *Birckheimer's* Theatrum virtutis 1606.

1601, 4. Isocratis Zuchtbüchlein, oder Vnderweisung, was zu thun, oder zu lassen, an Demonicum 1601.

1601, 4. Isocratis ad Demonicum de officiis oratio, latine, italice et germanice, in gratiam studios. ling. ital. opera Catharini Dulcis edita. Aug. Vindel.

1606, 8. Etlich nutzbare vnd holdselige Lehren vnd vnterweisungen desz hochberühmten Redners Isocratis, die er an einen Jüngling, Demonicus genannt, dessen Vatter jme mit Freundschafft verwandt gewest, geschrieben: durch H. Bilibald Pirckeymer auss Griechischer Sprach in das Teutsch gebracht. Nürnberg MDCVI. —— *S.* 1519.

1620, 8. Isocratis vermanungsschrift an Demonicum. —— In: Griechische Sprachübung. (Cöthen.) p. 61 sqq.

1685, 4. Teutschredender Isocrates, d. i. poetische Uebersetzung der vortrefflichen Vermahnungsrede des hochberühmten Atheniensischen Redners Isocratis an den jungen Demonicum aus der Griechischen gemeinen Rede in hochteutsche Verse von Jo. Christ. Losio. Hamburg.

1717, 8. Des Redners Isocratis güldene Vermahnung an den jungen Demonicum ins teutsche übersetzt und erläutert. Braunschweig.

1744, 4. Des Isokrates Ermahnung an seinen Demonikus, worinn eine Anleitung zum tugendhaften Leben gegeben wird; aus dem Griechischen ins Deutsche übersetzt. Hamb. —— Nach der lat. Übes. gearbeitet.

1779, 8. Des Isokrates Ermahnungsschreiben an den Demonikus, aus dem Griech. übersetzt von Ch. W. Kindleben. —— An d. deutschen Übes. von Plutarch: de liberorum educatione. Lemgo.

1789, 8. Der Sittenlehrer, eine Rede des Isocrates an den Demonicus. Aus dem Griech. frey übersetzt von Joh. Jak. Meyer. Memmingen, Seyler. —— 5 *Gr.*

1820, 8. Isokrates Rath an Demonikos, übersetzt, mit Varianten aus einer Pfälzer Handschrift (*von Frommel*). Pforzheim. —— 4 *Gr.*

1826, 8. Isokrates väterlicher Rath an den jungen Demonikos. Aus dem Griechischen übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet, nebst vorausgehender kurzer Darstellung des Lebens des Isokrates u. seiner Wirksamkeit als Lehrer u. Redner. *Progr.* Büdingen. —— 34 SS.

2 b) Ad Nicoclem.

1517, 4. Isocrates von dem Reich (durch J. Altenstaig yetzund geteutscht). Augspurg durch Silvan Otmar.

1521, 4. Das buechlein Isokrates võ vnderweisūng eines fürsten zu dem künig Nicocle, durch Desiderium Erasmum, ausz kriechischer zungen in latin gezogen. —— In: Ein nützliche vnderweisung eines Christenlichē fürsten — gemacht durch — Erasmum Roterdam. — Zürich, durch Christophorū Froschouer 1521. Verfasser ist *Leo Jud.* *S. Veesenmeyer's* Bibliographische und biographische Analekten. (Ulm, 1826, 8.) p. 82 sq.

1548, 4. DAs fürtreffenlich buch Isocratis, vom Reich, zu Nicocli dem Künig in Cypern geschrieben: Allen Oberkaiten nutzbarlich vnnd notwendig zu wissen. — Römischer Kaiserlicher vnnd küniglicher Maiestaten zu vnnderthänigster eererbiettung, Yetzt erstmals treülich verteütscht. Anno M.D.XLVIII. *Am Schl.:* Getruckt, durch Melcher Kriegstein, zu Augspurg, auf vnser Frawen Thor. Anno Domini, M.D.XLVIII. XXIX Maij. —— 10 Bll. Verfasser ist *Georg Fröhlich.*

1606, 8. Ein andere vnterweisung dess hochberhümten Isocratis, geben dem Nicocli, weiland Königen in Cypern, ausz Griechischer Sprach in das Teutsch vbersetzt durch H. Bilibald Pirckeymer des Rath zu Nürnberg. —— In: *Pirkheymer's* Theatrum virtutis. p. 89 sqq.

1679, 8. — Frankfurt.

1785, 8. Von den Pflichten eines Monarchen, an Nicocles, König zu Sa-

lamin. Aus dem Griechischen des Isocrates übersetzt von Joh. Mich. Afsprung. Ulm, Wohler. —— 3 Gr. Nicht treu.

3c) Panegyricus.

1795, 8. Der Panegyrikos des Isokrates. —— In: *Wieland's* Attischem Museum, Thl. I, p. 1—71.

1797, — 1833, 8. Isokratis Panegyrikus zum ersten Mahle aus dem Griechischen übersetzt, mit einer Einleitung und den nöthigsten Anmerkungen versehen von W. Lange. (1797.) — Zweite nach des Vfs. Tode durchgängig nach dem neuesten Texte berichtigte Ausgabe. 1833. Leipzig, Schwickert. —— 74 SS. 5 Gr. Diese Ubsz. steht der vorhergehenden nach, vgl. Allgem. Lit.-Zeit. 1798, IV. p. 183 sq.; Neue allgem. deut. Bibl., Bd. XXXV. St. I. p. 274 sq.

1836, 8. Isokrates Panegyrikus. Aus dem Griech. übers. u. mit den nöthigsten Anmerkk. versehen von J. Hoffa. Marburg, Elwert, 1836. —— 92 SS.

4d) Evagoras.

1798, 8. Isocratis Evagoros, übersetzt und erläutert aus der Sprache und Geschichte zum Gebrauch für Schulen von J. Glo. Heynig. Leipz., Gräfe in Comm. —— XX, 119 SS. 10 Gr. Genügt nicht. Vgl. Neue allgem. deut. Bibl., Bd. XLV. St. I. p. 244 sq., u. Oberdeut. Zeit. 1800, I. p. 258 sq.

5e) Areopagiticus.

1784, 8. Areopagus oder patriotische Vorstellung an seine lieben Mitbürger zu Athen, die Nothwendigkeit einer Sitten- und Staatsverbesserung betreffend, von Isocrates Theodors Sohne. Verteutscht von Joh. Mich. Afsprung. Frankf. u. Leipz. (Heidelb.), Pfahler. —— 43 SS. 4 Gr.

2) Epistolae.

1794, 8. Klugheitsregeln für einen Jüngling. —— Im: Reallesebuch für Deutsche von Moralität u. Geschmack. (Altenb.) p. 73—90.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1781, 8. Oeuvres complètes d'Isocrate, auxquelles on a joint quelques discours analogues à ceux de cet auteur, tirés de Platon, Lysias, Thucydide, Xénophon, Démosthène, Antiphon, Gorgias, Antisthène, Alcidamas; traduits en françois, par Auger. Paris, Debure fils ainé. *III Bde.* —— 15—20 *fr.* Wird in Frankreich selbst nicht hoch geschätzt.

bb) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1551, 4. Trois livres d'Isocrate. —— *S.* Demosthenes. B. c) bb) aaa) b).

1568, 4. L'Oraison d'Isocrates, du regne, au roy Nicocles; le Symmachique ou le Nicocles d'Isocrates; enseignements militaires de Cambyses à Cyrus son filz, extraictz du premier livre de la Cyropedie de Xenophon; traduictz de Grec en Francois par Loys le Roy de Costentin, avec notes. A Paris, par Vascosan imprimeur du roy.

1579, 8. Enseignemens d'Isocrate et de Xenophon; viz. le Demonique; Nicocle et Symmachique d'Isocrate; et Cambyses à Cyrus du premier livre de la Paedie de Xenophon. à Paris, chez Fed. Morel. Traduits par Loys le Roy. Paris.

1640, 8. Isocrate de la louange d'Helene & de Busire. Paris, veuve Jean Camusat.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Le Demonicus, ou Instruction pour les moeurs, à la Noblesse.

β) Mit Jahr u. Ort.

1594, 8. — Tours.

1700, 12. Discours d'Isocrate à Demonique sur la Conduite d'un honeste homme dans le cours de Sa Vie, traduit du Grec par l'Abbé Regnier Desmarais. Paris. —— An: Traité de la divination de Ciceron, traduit par Reghier Desmarais. Paris, 1700, 12.; *wdh.* Amst., 1711, 12.; u. im: Recueil de Pieces d'Histoire et de Litterature. (Paris, 1738, 8.) T. IV. p. 129 sqq.

1702, 12. — avec le I. livre de l'Iliade d'Homère, trad. par Ren. Morelles de Breteuil. Paris.

2b) Ad Nicoclem.

1544, 8. Institution du jeune Prince, par Ant. Machault. Paris, chez Wechel. —— Eine andere Übsz. hat den Titel: Conseils d'Isocrate, ou le Modèle des ministres, u. steht in dem Werke: L'Utilité du pouvoir monarchique (1726, 12. *II Bde.*), welches *Barbier* im Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes (Paris, 1806, 8.) T. III. p. 300. no. 10052, dem Abt *Compain de Saint-Martin* zuspricht.

3c) Nicocles.

1544, 8. Nicocles, discours d'Isocrate, trad. par L. Meigret. Paris.

4d) De pace.

1579, 8. Discours de la paix, par Isocrate, trad. par Ph. Robert. Paris.

1832, 12. Isocrate, la Symmachie ou Discours sur la paix, traduction d'Auger, revue et corrigée avec sommaire et analyse. à Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.* 50 *cent.*

5c) Laudatio Helenae.

1803, 8. Eloge d'Hélène par Isocrate, trad. du grec (*par P. L. Courier*). Paris, Heinrichs. an XI. —— 42 SS. 75 *cent.* Nachahmung, nicht Ubes.

2) Epistolae.

1550, — 1558, 16. Les Epistres d'Isocrates, traduites du Grec en François par Cl. Gruget. —— An: Epistres de Phalaris. à Paris; *wdh.* à Anvers.

cc) Auszüge.

1702, 12. Reflexions morales, traduites du grec d'Isocrate, ou Essai d'une traduction franç. de cet auteur (*par l'abbé René Morel de Breteuil*). Paris, Rollin.

1782, 12. Pensées morales, extraites des Oeuvres d'Isocrate, et traduites par Athan. Auger. Paris. —— Gehört zu: Collection des moralistes anciens. *IX Bde.*

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1) Orationes.

aaa) Sämmtliche.

1555, 8. Tutte le orationi d'Isocrate oratore Atheniese; tradotte in lingua Italiana da M. Pietro Carrario dottor Padovano. Col Privilegio del sommo Pontefice, & dell' Illustriss. Senato Veneto per anni XX. *Am Schl.:* In Venetia per Michele Tramezino. MDLV. —— Beigefügt sind die alten Lebensbeschreibungen des Isokrates.

1813, 8. Le Opere d'Isocrate, recate dal greco nell' italiano idioma, con annotazioni illustrate, da G. M. Labanti. Parigi, dai torchi di P. Didot majore (*Chimot*). *II Bde.* —— 10 *fr.*, VlPp. 15 *fr.*

bbb) Mehrere.

1552, 8. Due Orazioni d'Isocrate di Greco in volgare Italiano tradotte da Lucio Paolo Rosello. —— In: Il Ritratto del vero Governo del Prencipe dal essempio vivo del Gran Cosimo, composto da L. P. Rosello. In Vinegia, al Segno del Pozzo, MDLII. *Am Schl.:* In Vinegia, per Giovan Maria Bonelli MDLII. Auch in: *Rettorica di Jason del Nores* (Venezia per Megietto, 1584, 4.) bef. sich: Due orazioni d'Isocrate, una in laude di Evagora Re di Cipro, e l'altra in favor di Nicia contra Euthinoo, imputo di aver negato il deposito, cogli argomenti ed artificio oratorio.

1611, 4. Due Orationi d'Isocrate, una a Demonico e l'altra a Nicocle, tradotte da Frosino Lapini. Firenze per Volcmano Timan.

1781, 8. Tre orazioni e aringhi d'Isocrate, cioè quella detta *la sociale*, ossia, *intorno la pace*; quella a nome *d'Archidamo*, principe regale di Sparta, *intorno la restituzione di Messene*; e quella *per l'eredità di Trasiloco*, tradotte dall' Ab. Melchior Cesarotti. —— In dessen: Corso di letteratura greca. Padova. *II Bde.*, u. in dessen: *Opere.* (Pisa.) T. XX.

ccc) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

1548, 8. La Prima oratione d'Isocrate a Demonico tradotta dal Greco idioma nell' Italico per Bernardino Grisolfo. In Vinegia presso Batista e Stefano compagni al segno di Santo Moise. MDXLVIII.

1556, 8. Oratione d'Isocrate a Demónico figliuolo d'Ipponico circa a l'essortation de costumi, che si convengono a tutti i nobilissimi Giovani; di latino in vulgare tradotta da Madonna Chiara Matraini Gentildonna Lucchese. In Fiorenza 1556. —— 29 SS. Angezeigt in: Annali della Tipografia Fiorentina di Lorenzo Torrentino. (Firenze presso Niccolò Cari. 1811, gr. 8.) p. 152 sqq.

1574, 16. Documenti d'Isocrate Oratore & Filosofo antico per indurci à vivere honestamente & amare la vertù a Demonico suo amico tradotti da F. Francesco da Trevigi Carmelitano. —— In: Oracoli, cioè Sentenze & Documenti nobili, & illustri, *etc.* In Venetia MDLXXV. *Am Schl.:* In Venetia per Giacomo Vidali. MDLXXIIII. Auch in: Prose e Poesie dell' Abate Tagliazucchi, T. I. p. 227 sqq., mit dem Titel: Orazione d'Isocrate a Demonico tradotta in Italiano da Ignazio Somis.

1744, 8. L'Orazione d'Isocrate a Demonico, tradotta in italiano da Ign. Somis. —— In: Prose e Poesie del Tagliazucchi. Torino.

1749, 8. Gli Avvertimenti d'Isocrate a Demonico figliuolo d'Ipponico vol-

garizzati dal P. Alessandro Rota della Congregazione Somasca e dedicati al Molto Reverendo Padre Don Marco Zeno della medesima Congregazione Rettore del Collegio Ducale. Si aggiungono alcune Note gramaticali sopra il Testo Greco, per facilitare l'intelligenza agli Studenti della Greca favella. In Venezia MDCCXLIX. appresso Giovanni Radici. Con licenza de' Superiori. —— Beigefügt ist der griechische Text.

1766, 8. L'Orazione d'Isocrate a Demonico, trad. da Gaetano Lodoli. Siena per Lodoli. 1766.

1798, 8. Isocrate. Avvertimenti morali a Demonico, tradotto dal greco. Bologna.

2b) Ad Nicoclem.

1542, 8. Oratione d'Isocrate, del Governo de' Regni, a Nicocle Re di Cipri (, *trad. da Giov. Brevio*). Con Privilegio. MDXLII. —— Die Dedication ist unterz.: Venezia dei XV. di Maggio 1541. Auf dem Titel ist das DruckerZ. ein Löwe, mit dem Spruch: *Invidia fortitudine superatur.*

1545, 8. — trad. da Giov. Brevio. —— In dessen: Rime & Prose volgari. (Roma per Antonio Blado Asolano. M.D. XLV.) *Bl.* H iiii sqq.

1561, 8. — 1569, 4. — trad. da Giov. Brevio. —— In: Raccolta di Orationi, fatta dal Sansovino. 1561. P. II. p. 111 sqq.; *wdh.* Venet. 1569. P. II. p. 129 sqq.

1766, 8. Isocrate. Discorso a Nicocle interno al regnare, trad. dal Greco da Filippo Lenci. Livorno.

bb) Auszüge.

1584, 4. Ethica e Politica sotto brevissime regole ritratte da G. Serafino di Rimino, Canon. Regol. Lateranense da due orazioni d'Isocrate in versi scialti. Venetia appresso Giovanni Antonio Rampazzetto 1584.

1627, 8. Documenti d'Isocrate. —— In: Quattro Dialogi di *Gornero*, trè sonetti di *Petrarca etc.* In Geneva, Gior. de Tornes.

c) Englische.

aa) Sämmtliche Schriften.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. The Orations of Isocrates, translated by Richard Sadleir, Esq.

β) Mit Jahr u. Ort.

1752, 8. The Orations (21) and Epistles (9) of Isocrates, translated from the Greek by Joshua Dinsdale, and revised by the Rev. Mr. Young. Lond., Waller. —— 6 *sh.* Gapaus Thes.

1778, 4. The Orations of Isocrates. translated by John Gillies. —— An: Lysias.

bb) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

aaa) Mehrere.

1580, 8. A PERFITE Looking Glasse for all Estates: Most excellently and eloquently set forth by the famous and learned Oratour Isocrates, as contained in three Orations of Morall instructions, written — in the Greeke tongue, of late yeeres: Translated into Latine by that learned Clearke Hieronimus Wolfius. And nowe Englished to the behalfe of the Reader, with sundrie examples of pithy sentences, both of Princes and Philosophers, gathered and collected out of diuers writers, coted in the margent, approbating the Authors intent, no less delectable then profitable. (*By Th. Forrest.*) Imprinted at London by Thomas Purfoot in Newgate Market, within the newe Rents, at the Signe of the Lucrece. —— 46 *Bll.*

1735, 8. The Duty of a King and his People, being two Orations of Isocrates. To which is prefixed his Life. Lond., printed for J. Roberts.

bbb) Einzelne.

1a) Ad Demonicum.

1557, 8. Isocrats paranesis or admonysion to Demonicus, translated into English (, *by R. Nuthall*). London, printed by William Copland.

1585, 16. The good admonishion of the sage Isocrates, to young Demonicus, translated from Greek by Richard Nuttal. Imprinted at London by Abraham Veale.

1712, 8. Isocrates his Advice to Demonicus, done out of Greek by John Digby. —— In dessen: Epicurus's Morals. Lond.

1770, — 1789, 8. Sermons principally addressed to Youth. To which is added a Translation of ISOCRATES's Oration to Demonicus. By Josua Toulmin, A. M. London, Baldwin. —— 3 *sh.* 6 *d.*

2b) Ad Nicoclem.

α) Ohne Jahr.

—, 16. The Doctrinal of Princes made by the noble oratour Isocrates and translated out of Greke in to Englishe by Syr Thomas Elliot Knight. Imprinted

at London. In Fletestrete, in the house of Thomas Berthelet nere to the cundite at the signe of Lucrece. Cum Privilegio. *Ein and. Tit.*: The oration of Isocrates to Nicocles the Kynge. —— 20 Bll. Erschien vielleicht 1534.

—, 16. — London, by Thomas Petyt. —— 20 Bll.

β) Mit Jahr.

1715, 12. Discourse of Isocrates to a Prince on Kingly Government. Lond.

3 c) Archidamus.

1624, 4. Isocrates's Archidamus, or the Councell of Warre. Being 2000 Yeares old. Translated by Thomas Barnes. London. —— 5 *sh.*

4 d) Evagoras.

1581, 8. Isocrates's Oration, intitled Evagoras, by Ier. Wolfe.

2) Epistolae.

1576, 4. Epistles out of Isocrates, translated out of Latine into English, by Abraham Flemming. —— In dessen: Panoplie of Epistles. (Imprinted at London for Ralph Newberie. Anno a Virgineo partu 1576) p. 154—240.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Schriften.

179., 8. Las Oraciones y Cartas del Isocrates, nuevamente traducidas de su original griego e ilustradas con notas por Ant. Ranz Romanillos. Madrid, Correa. *III Bde.*

bb) Einzelne.

1548, kl. 8. Los dialogos o Coloquios de Pedro Mezia, nuevamẽte corregidos por el, y añedido vn excelẽte tratado de Ysocrates philosofo llamado parenesis o exortacion a virtud. Traduzido de Latin en Castellano por el mismo. Seuilla. 1548. —— Goth. Schr. *Salva's* Catalogue. (Lond. 1829, 8.) P. II. p. 133, no. 3471.

g) Holländische.

Oratio ad Demonicum.

1632, 12. —— An: Epictet u. Cebes. Amst.

C. Erläuterungsschriften.

Indices graecitatis, quos in singulos oratores atticos confecit J. J. Reiskius, passim emendati et in unum corpus redacti opera T. Mitchell. Tomus II.: Index graecitatis Isocrateae. Oxon., e typographeo Clarendoniano. MDCCCVIII. gr. 8. —— 326 SS. Am Schl. ist auch ein: Index nominum propriorum beigefügt.

Sententiae ex Isocrate selectae. Studio I. Palaml. Gandavi, 1551, 8.

Gnomologiae ex omnibus Isocratis operibus collectae. Latine, per Hieron. Wolfium. Lugd., I. Tornaesius. 1562, 16.

Phraseologia Isocratis graeco-latina: id est, Phraseon, siue locutionum elegantiarumue Isocraticarum loci, seu indices numerosissimi et copiosissimi graeco-latini ex ipso Isocrate, Rhetore suauissimo et eloquentissimo, obseruati et collecti: in gratiam omnium illorum, qui serio graecari, et in lectione Rhetorum graecorum, philosophorum et historicorum cum fructu versari cupiunt: tum quoque adolescentum graecae linguae studiosorum, qui graeca argumenta cum latinis coniungere solent. Studio et opera Mich. Neandri. Basileae, ex off. Oporini, *wdh.* Ex officina Heruagiana, per Eusebium Episcopium. 1558; 1572; 1588, 8. u. *o. Jahr* 8.

Phraseologia Isocratis graeco-latina. Edidit G. Murbachius. 8.

Monita Isocratea Jacobi Facciolati Studio collecta et explicata. Editio tertia retractior. Patavii, Typis Seminarii, MDCCXLVII. Apud Joannem Manfrè. Superiorum permissu. —— 66 SS. Vorst., 9 SS.; p. 10 sqq.: Monita ex oratione ad Demonicum; p. 36 sqq.: Excerpta ex oratione de regno ad Nicoclem; p. 56 sqq.: Monita politica ex oratione Nicocles. 3 Bll. Alles ist griech. u. lat., mit Noten begleitet. Am Schl. ein: Index rerum et verborum. Erschien zuerst *ib.* 1737 u. 1743. Wdh.: cum indic locupletissimo I. Frichii. Jenae, 1764, 8.

Ὑποθέσεις εἰς ἑπτὰ λόγους Ἰσοκράτους, βίος Ἰσοκράτους καὶ ὑπόθεσις εἰς τὸν πρὸς Δημόνικον λόγον. —— In: *Συλλογὴ Ἑλληνικῶν Ἀνεκδότων. S.* Anecdota, 1816. Dies Leben, aus zwei Florentinischen Handschrr., erschien hier zuerst, u. wurde dann von *Dindorf* u. *Baiter* aufgenommen. Als Vf. wird Zosimus angenommen. *S. Westermann's* Ausg. v. Plutarchi vitae decem Oratorum. (Quedlinb. et Lips., 1833, 8.) Vorrede p. 9 sq.

d'Arnaud: On Isocrates. —— In: The Monthly Magazine 1805, Dec., p. 403 sqq.

Detlev C. S. *Baumgarten-Crusius*: Diss. de oratoribus graecis, maxime

Isocrate, egregiis institutionis publicae magistris. Misenae, 1833, 4. —— 19 SS.

C. *Beier*: Isocrates. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1825. St. XI. p. 1227 sq.

J. *Bilmark*: De Isocrate, oratore graeco. Aboae, 1798, 4. —— 10 SS.

I. F. *Boissonade*: Isocratis Oratio adversus Sophistas cum codice collata. —— In: *F. A. Wolf's* Litterar. Annal. T. II. p. 85 sqq.

Mart. *Brunner* praes. Primordia reipublicae binae ex orat. Isocratis ad Nicoclem, resp. Mart. Blochius. Upsal., 1664, 4. —— 2 Bg.

Conr. *Clauser*: Isocratis orationum omnium analysis. Basil., ex offic. I. Oporini, 1558, 8.

H. Fynes *Clinton*: On Isocrates. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici. Oxon., 1824, 4.; u. wdh. *ib.*, 1827, gr. 4.

Pet. Pauli *Dobree*: Notae ad Isocratem. —— In dessen: Adversaria. Edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, 8.) pag. 263—285.

Pet. *Ekerman* praes. Isocrates, Pater Eloquentiae, resp. And. Aschegren. Upsal., 1743, 4. —— 2 Bg.

I. B. *Gail*: Notes sur Isocrate à Demonique. Paris, Delalain, 1813, 12.

Laur. *Lasonder*: Annotationes in orationem Isocratis ad Philippum. Groning., 1829, 8. —— 65 SS.

P. I. *Leloup*: Commentatio de Isocrate. Progr. Bonnae ad Rh., 1823, 8. —— 40 SS.

— —: Prolegomena in Isocratis Philippicam sive commentatio Isocratea II. Mogunt., Kupferberg. —— 4 *Gr.*

A. *Pauly*: Aliquot Quaestiones Isocrateae. Progr. Heilbron., 1828, 8. —— 18 SS. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 155. p. 1231 sqq.

I. Gf. *Pfund*: De Isocratis vita et scriptis exposuit quaedam. Progr. schol. Berolini, impr. Nietack, 1833, 4. —— 24 SS. Vgl. Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 50, 51.

Ch. H. G. *Rettberg*: Tentamen emendationum et animadversionum in Isocratem. —— In: Bibl. d. alten Lit. u. K. St. X. p. 23—35.

Glo. Ben. *Schirach*: Dissertationes II de vita et genere scribendi Isocratis, additis nonnullis ad loca quaedam Isocratis Observationibus. Halae Magd., 1766, 4.

C. E. A. *Schmidt*: Quaestiones de locis quibusdam Xenophontis, Isocratis, Luciani. Stettin, 1831, 4. —— Beziehen sich auf dessen: Chrestomathia. Halae, 1821, 8.

C. *Seeger*: Spec. observationum in Isocratem. —— In: Acta liter. Soc. Rheno-Traj. (1793, 8.) T. I. p. 73 sqq.

Leonh. *Spengel*: De Isocrate. —— *S.* dessen: Συναγωγη τεχνων. Stuttg., Cotta, 1828, 8.

H. *Stephani* In Isocratem Diatribae VII. Typis H. Stephani, 1593, f.

J. G. *Strange*: Kritische Bemerkungen zu den Reden des Isokrates. 1. Heft. Cöln, Pappers, 1831, 8. —— XVI, 88 SS. 8 *Gr.* Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1832, Bd. VI, 1, p. 45 sqq.

— —: Bemerkk. zu einigen Stellen des Isokrates. —— In: *Jahn's* Archiv für Philol. u. Paed. 1833, Bd. II. 2. p. 226 sqq.; 1835, Bd. III. 4. p. 568 sqq.

René *Vatry*: Mémoire à prouver que l'ancien Isocrate est auteur du discours à Demonicus. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XII. Hist. p. 183 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 283 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. VI. p. 339 sqq., Thl. XI. p. 127 sq.

— —: Restitution et explication d'un endroit de l'Aeginetique d'Isocrate. —— *Ib.* T. XII. Hist. p. 407 sqq., ed. 8. T. VI. Hist. p. 279 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. VI. p. 219 sqq.

— —: Recherches sur les ouvrages d'Isocrate, que n'avons plus. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XIII. Mém. p. 162 sqq., ed. 8. T. XIX. p. 240 sqq.

ISTRUS.

C. Gf. *Siebelis*: De Istro Callimachio, scriptore historico, adiectis eiusdem fragmentis. —— In dessen: Phanodemi, Demonis, Clitodemi fragm. (Lipsiae, 1812, 8.) p. XVII sqq., 49 sqq.

IULIANUS Apostata.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 76 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 719 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1583, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος τα σωζομενα. JULIANI imperatoris opera quae extant omnia. A Petro Martinio Morentino Navarro, & Carolo Cantoclaro Consiliario Regio, supplicumque libellorum in Curia magistro, latina facta, emendata, & aucta. Ejusdem Martini praefatio de vita Juliani. His accesserunt Epistolae aliquot nondum prius editae. Additus praeterea est a Carolo Cantoclaro liber ejusdem Iuliani περι βασιλειας, & a Theodoro Marcilio ὑμνος εἰς βασιλεα Ηλιον, ab iisdem recogniti & illustrati. Una cum

variis lectionibus ex vetustis codicibus manuscriptis. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. 1583. Cum Privilegio Regis. —— Diese erste Ausg. sämmtlicher Werke besteht aus drei Theilen. Der erste enth.: Misopogon u. Epistolae, 342 SS., nebst 4 Bll.: Variae lectiones. Darauf folgen mit besond. Titel (112 SS.): „ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος Καισαρες. JULIANI Imperatoris Caesares. C. Cantoclari Consiliarii Regii, & in Curia libellorum supplicum magistri, studio atque opera in lucem editi, & ab eodem Latini facti. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ Den Schl. macht, gleichfalls mit besond. Titel: „ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ περι των αυτοκρατορος πραξεων ἠ περι βασιλειας. JULIANI de imperatoris praeclaris actionibus, sive de Regno. PARISIIS, Apud Dionysium Duvallium, sub Pegaso, in vico Bellovaco. M.D.LXXXIII. Cum privilegio regis.“ 4 Bll. Vorst., u. 56 (Ebert sagt 54) SS., von denen die letzte folg. Bemerkung enthält: „DIONYSIUS DUVALLIUS Typographus excudebat Parisiis, anno Domini millesimo quingentesimo octuagesimo tertio, mense Maio.“ LUBl. u. LRBl.

1630, 4. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος τα σωζομενα. IVLIANI Imp. opera, qvae quidem reperiri potvervnt, omnia. Ea verò partim antehac edita, partim nunc primùm è manuscriptis eruta, & ad horum fidem accuratissimè castigata, Graecè, Latinéque prodeunt, cum Notis. PARISIIS, Sumptibus Sebastiani Cramoisy, viâ Iacobaeâ, sub Ciconiis. M.DC.XXX. Cvm privilegio regis. —— 22 Bll. Vorst., 558, 419 SS., 10 Bll.: Indices, u. 2 Bll.: Ivliani fragmenta qvaedam librorum, qui non extant, è Suida. Diese Ausg. enthält eine neue Rec. nach Handschrr., so wie unedirte Schrr., von *Petavius* u. *Rigaltius* übersetzt.

1696, f. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος τα σωζομενα, και του εν αγιοις ΚΥΡΙΛΛΟΥ Αρχιεπισκοπου Αλεξανδρειας λογοι δεκα. IVLIANI imp. opera qvae svpersvnt omnia, et S. CYRILLI Alexandriae Archiepiscopi contra impivm Ivlianvm libri decem. Accedunt Dionysii Petavii in Ivlianvm Notae, & aliorum in aliquot ejusdem Imperatoris libros Praefationes ac Notae. Ezechiel Spanhemivs Graecum Ivliani contextum recensuit, cum Manuscriptis codicibus contulit, plures inde lacunas suppleuit, & Observationes tam ad Ivlianvm, quam ad Cyrillum, addidit. Cum indicibus necessariis. Lipsiae, Sumptibus Haeredum M. G. Weidmanni & I. L. Gleditschii. Anno MDCXCVI. —— 37 Bll. Vorst., 455 SS.; 1 Bl., 362, 126 SS., 12 Bll.: Indices; 312 SS. u. 9 Bll.: Indices. Diese Ausg., obgleich noch vieles zu verbessern übrig geblieben ist, u. auch der sehr gelehrte Commentar Wyttenbach's Wünsche nicht befriedigen konnte, übertrifft alle früheren Ausgg. Spanheim benutzte den Codex Voss., u. im Misopogon einen Codex der Königin Christine.

bb) Mehrere Werke.

1566 (*nicht* 1567), 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ του αυτοκρατορος Μισοπωγων, και επιστολαι. JULIANI Imperatoris Misopogon et epistolae, graecè latineque nunc primùm edita & illustrata à Petro Martinio Morentino Nauarro. Addita est praefatio de vita Juliani eodem authore. PARISIIS, Apud Andream Wechelum. 1566. —— 2 Bll. Vorst., 317 SS. u. 1 Bl. Der Codex des Ramus, den der Herausg. benutzte, war nicht durchaus correct. Diese Fehler suchte er durch Conjectur zu verbessern, u. bemerkte dann die handschriftliche Lesart am Rande. LRBl.

1770, 8. Ιουλιανου Αυτοκρατορος Καισαρες ἠ Συμποσιον και Μισοπωγων. Des Kaiser Julians zwo Spottschriften die Caesars und Misopogon. Griechisch, mit einer deutschen Uebersetzung von J. Lasius. Greifswalde (*Leipz.*, *Cnobloch*). —— 1 *Thlr.* Die deutsche Ubsz. ist auch besonders käuflich.

cc) Einzelne Schriften.

1) Caesares.

1577, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος περι Καισαρων λογος. IVLIANI Imperatoris de Caesaribus sermo. C. Cantoclari I. C. & in supremo Senatu causarum patroni, studio atque opera in lucem nunc primum editus, & ab eodem Latinus factus. PARISIIS, Apud Dionysium Vallensem, sub Pegaso, in vico Belleuaco. 1577. Cum privilegio. —— 4 Bll. Vorst., 53 gez. Bll. u. 1 ungez. Bl. Der Herausg. benutzte 3 Handschrr. LRBl.

1590, f. Juliani Caesares, Graece et Latine, C. Cantoclaro interprete, cum Notis F. Sylburgii. —— In dessen: Scriptores Histor. Rom. (Ex offic. heredum Wechelianorum.) T. III. p. 832 sqq. Den Text, aus der Ausg. von 1583 entlehnt, hat *Sylburg* verbessert, so wie die lateinische Ubsz. Wdh. 1655.

1612, — 1632, 12. — graece et latine Pet. Cunaeo interprete. —— An: *Cunaei* Satyrae Menippeae s. Sardi Venales. Ex offic. Plantiniana Raphelengii. Mit einigen Verbesserungen.

1665, 12. — graece et latine, ex duplici versione Cantoclari et Casauboni. —— In: Variorum Auctorum Satyrae. (Lugduni Bat., ex offic. Io. Maire.) T. I. p. 111 sqq. T. II. p. 12 sqq.

1736, — 1741, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος Καισαρες. IVLIANI imp. Caesares cvm integris adnotationibus aliquot doctorum virorum et selectis Ezech. Spanhemii interpretatione item latina et gallica additis imperatorum nummis ex instituto et bibliotheca Christiani Sigism. Liebe. Accedit Sponii dissertatio de usu nummorum in physiognomia et vita Iuliani. Recensuit, cum codice M. S. Augustano editisque omnibus contulit, variantes lectiones, observationes et indices adiecit I. Mich. Heusinger. Gothae ex officina Reyheriana CIↃIↃCCXXXVI. wdh. ib. CIↃIↃCCXLI. —— 16 Gr. Vorzügliche Ausgabe.

1785, 8. Iuliani imperatoris Caesares ex recensione et cum adnotationibus Theoph. Chph. Harles. Erlangae sumtu Wolfg. Waltheri. cIↄIↄCCLXXXV. —— XXVI, 234 SS. u. 1 Bl. 16 Gr. Harles folgte der Ausg. von Heusinger, u. fügte die lat. Übers. des Cunaeus bei.

2) Panegyrici orationes.

aaa) Mehrere.

1614, 8. ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ αυτοκρατορος λογοι γ. IVLIANI imperatoris orationes III. panegyricae. Ab eo, cvm adhvc Christianvs esset, scriptae. Quarum Priores duae nondum editae, postrema ferè tertia parte auctior prodit. Dionysivs Petavivs e societate Iesv ex Bibliothecae Regiae M. S. eruit, Latina Interpretatione donauit, Notis atque emendationibus illustrauit. FLEXIAE, Apud Iacobvm Rezé, Typographum Regium. M.DC.XIV. —— 4 Bll. Vorst., 568 SS. u. 3 Bll.

bbb) Einzelne.

In Constantium.

1802, gr. 8. JULIANI imperatoris in Constantii laudem oratio. Graece et Latine. Cum animadversionibus Dan. Wyttenbachii. Accedit ejusdem epistola critica ad Dav. Ruhnkenium. Graeca recensuit, notationem criticam indicesque adjecit G. H. Schaefer. In usum studiosae juventutis. Lipsiae 1802. sumtibus C. Fr. Koehler. —— XXIV, 296 SS. 1 Thlr. 8 Gr.

3) Adversus Christianos.

1764, — 1767, 8. — 1769, 12. Défense du Paganisme par l'Empereur Julien, en Grec et en François, avec des Dissertations et des Notes pour servir d'eclaircissement au texte et pour en refuter les erreurs, par M. le Marquis d'Argens. à Berlin, Voss. II Bde. —— Die franz. Übers. ist ziemlich werthlos, eben so wie es die Anmerkk. sind.

4) Epistolae.

aaa) Sämmtliche.

1828, 8. Iuliani Imperatoris, quae feruntur Epistolae. Accedunt eiusdem Fragmenta breviora cum Poematis, nec non Galli Caesaris ad Iulianum fratrem Epistola. Graece et Latine. Ad fidem libr. manuscr. aeque ac typis excusorum recensuit, Latinam versionem emendavit, cum priorum editorum, tum suis observationibus illustravit indicesque adiecit L. H. Heyler. Mogunt., Kupferberg. —— XXVIII, 576 SS. 3 Thlr. Der Text ist nach Paris. Handschr. verbessert. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1829, II. no. 94. 95, p. 776 sqq.

bbb) Mehrere.

1499, 4. Iuliani Apostatae epistolae XLVIII. Graece. —— In: Aldi Epistolae graec. (Venetiis apud Aldum MID.) T. I.

1577, 8. Iuliani imp. epistolae septem. Graece. —— In: H. Stephani Epistolae dialogi breves, oratiunculae, poematia ex variis utriusque linguae scriptoribus.

1583, 4. Iuliani imp. epistolae VII. Graece. —— In: Ἑλληνικων ἐπιςολων ἀνθολογια. (Paris., ex typogr. Steph. Prevosteau.) no. 47 sqq.

1597, 8. Iuliani imper. epistolae tres. Graece primum edidit Bonav. Vulcanius. —— In: Theophylacti Simoc. quaestiones physicae. Lugd. Bat.

1606, f. Iuliani Apostatae epistolae IX. Graece et Latine. —— In: Cuiacii Epistolae graec. (Aurel. Allobr.) p. 135—163. Genev.

1709, 4. Iuliani Imperatoris epistolae IV. Graece et Latine, c. notis. —— In: Muratorii Anecdota graeca. (Patavii.) p. 325 sqq. Diese vier Briefe sind aus einem cod. mst. Ambros. entlehnt.

1731, 4. Iuliani imp. epistolae XI ineditae. —— In: I. Alb. Fabricii Lux salutaris Evangelii. (Hamb.) p. 316 sqq. Der Text ist sehr verderbt.

1798, 4. Iuliani epistolae IV. Graece et Latine, antea a Muratorio editae. —— In: Fabricii Bibl. Gr. edit. Harles. T. VI. p. 734 sqq. In den früheren Ausgaben p. 84 sqq.

1812, 8. Iuliani epistolae hactenus ineditae, primum graece edidit et latine vertit Ign. Hardt. —— In: Catalogus

codicum MSS. graec. Bibl. reg. Bavar. (Monachii.) T. V.

1821, 8. Epitres de Julien, empereur, en grec et en français, accompagnées des notes. —— In: Tourlet's franz. Übss. von Iulian's Werken, T. III. p. 401 sqq. Tourlet hatte sämmtliche, seit Spanheim erschienene, Briefe, ausgen. die von Hardt herausgegebenen, aufgenommen; sie sind aber sehr incorrect gedruckt.

cce) Einzelne.

1601, 4. Iuliani imp. epistola, graece primum edidit et latine vertit Nic. Rigaltius. —— Am E. von: Funus parasiticum an Rigaltii Glossarium Tacticum. Lutet. Paris.

1710, gr. 8. Iuliani imper. epistola, graece. —— In: Patusae Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. p. 182.

1729, 4. Iuliani Imperatoris ad Arsacium Galatiae Pontificem Epistola. Subiungitur in hanc epistolam et aliud quoddam insigne Iuliani fragmentum perpetuus Commentarius historicus et philologicus Pet. Zornii. Graece et Latine. Sedini.

5) Epigrammata.

1773, 8. Iuliani imper. epigrammata duo et aenigma. Graece. —— In: Brunckii Analecta, T. II. p. 403, T. III. p. 33.

1794, 8. —— In: Jacobsii Anthologia graeca. T. III. p. 111.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Caesares.

1614, 8. Iuliani, Imperatoris, de Caesaribus sermo; latine, Car. Cantoclaro interprete. Editio tertia. Paris., Dionysius Duvallius. MDCXIV. —— Die früheren Ausgg. s. A. cc) 1) u. aa) 1583.

1627, 12. Iuliani Imper. Caesares, latine, ex versione Petri Cunaei. Lugd. Bat. —— Auch an: Quatuor clarorum virorum Satyrae: Nic. Rigaltii funus parasiticum etc. Lugd. Bat., ex offic. Marciana, 1620, 12. In: Variorum auctorum Satyrae. (Lugd. Bat., 1655, 12.) T. I. p. 111 sqq., u. an: Petri Cunaei Orationes. (Lips., 1693, 8.) p. 469 sqq.

2) Panegyricus in Solem.

1625, 8. Iuliani, Caesaris, in Regem solem ad Salustium panegyricus; latine: Vinc. Marinerio, Valentino interprete. Matriti, Petrus Tazo.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Werke.

1770, 8. —— S. vorher A. aa).

bb) Einzelne Schriften.

1663, — 1668, 8. Die Kaiser des Juliani, das ist eine anmuthige Satyra, oder Schimpfgedichte des abtrünnigen Kaisers Juliani, in welcher eine Vergleichung beinahe aller römischen Kaisere, so vor ihm regieret, wird angestellt, und von deroselben Leben und Wandel ein vernünftiges Urtheil abgefasset. Aus dem Griechischen ins Deutsche gebracht u. mit nützlichen Anmerkungen erkläret, durch einen Liebhaber guter Wissenschaften u. Sprachen. Hamburg.

1734, 4. Die Kayser des Julianus, eine Stachelschrift aus dem Griechischen in das Deutsche übersetzt von Joh. G. Lottern. —— In: Schriften der deutsch. Gesellsch., Bd. II. p. 383 sqq.

1788, 8. Julians Spottschrift, die Kaiser. Aus dem Griechischen (, übersetzt von Chph. Gf. Bardili). Halle, Gebauer. —— 6 Gr.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Werke.

1820, 8. Oeuvres complètes de l'empereur Julien, traduites pour la première fois du Grec en Français, accompagnées d'Argumens et des Notes, et précédées d'un Abrégé historique et critique de sa vie; par R. Tourlet. Paris, impr. de Moreau, chez l'auteur et chez Tilliard. III Bde. —— XVI, 460, 462, 533 SS. 21 fr. Diejenigen Werke, welche schon von anderen übersetzt waren, hat Tourlet verbessert, u. die übrigen selbst gut übersetzt. Dem ersten Bande ist ein kurzes Leben Julian's vorangeschickt, dann eine Abhandl. über Julian's Familie, über die platon. Philosophie, der Julian zugethan war, u. über seinen Versuch, den Tempel zu Jerusalem wieder aufzubauen. Bd. III. p. 391 sqq. bef. sich eine Abhandl. über Julian's Gedichte u. verlorne Schriften.

bb) Mehrere Schriften.

1748, — 1750, gr. 12. Histoire de l'Empereur Jovien, et Traduction de quelques Ouvrages (Césars, Misopogon et Lettres choisies) de l'Empereur Julien, trad. par l'abbé de la Blétterie. Paris, 1748. II Bde. — wdh. Amst., 1750. II Bde. —— Wdh. 1776.

1776, 8. — Paris. —— S. 1778.

cc) Einzelne Schriften.

1580, 8. Discours de l'Empereur Julien sur les faits & déportemens des Césars, traduit de grec en françois par B. Grangier; avec annotations, & la vie dudit Empereur. Paris, Jean le Bordeaux.

1666, 12. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits nouvellement du grec par Mr. Spanheim. Heydelberg, Gille Walther. —— Wdh. 1683.

1682, 12. Les Césars invitez à la table des Dieux; traduits du grec de l'Empereur Julien par Mr. P. Meret. Paris, René Guignard.

1683, 4. Les Césars de l'Empereur Julien, traduits du grec, avec des remarques & des preuves illustrées par les médailles, & autres anciens monuments: par Ezech. Spanheim. Paris, Denys Thierry. —— S. 1666 u. 1728.

1728, 4. Les douze Césars de l'Empereur Julien, trad. du grec par Ezech. Spanheim, avec des remarques et des preuves, et 300 médailles gravées par B. Picart. Amsterdam. —— 10 bis 15 *fr.* Die Exempl. in Pp. *grand raisin ordinaire* 20 bis 30 *fr.*, u. andere auf starkes holl. Pp. sind sehr selten.

1768, 8. Discours de l'empereur Julien contre les Chrétiens, traduit par M. le marquis d'Argens, avec de nouvelles notes de divers auteurs (*de Voltaire*); nouv. edition. Berlin, C. F. Voss (Genéve).

d) Italienische.

aa) Mehrere Schriften.

1822, 8. Le Opere scelte di Giuliano Imperatore per la prima volta dal Greco volgarizzate da Spiridione Petrettini Corcirese, con note e con alcuni discorsi illustrativi. Milano, per Sonzogno. —— Diese Ausg. enth.: *Il Discorso intorno alla guerra contra Costanzo; Il Misopogon; I Cesari.*

bb) Einzelne Schriften.

1764, 8. I Cesari di Giuliano Imperadore ora per la prima volta volgarizzati. In Trivigi, MDCCLXIV. per Giulio Trento. Con Licenza de' Superiori. —— Eine schöne Übsz., deren grösster Theil in der: Nuova Raccolta d'Opuscoli Toscani in verso e in prosa (In Trivigi, a spese di Giulio Trento MDCCLXV.), Vol. I, steht.

1820, 16. I Cesari di Giuliano imp., volgarizzati ed illustrati dal cav. Compagnoni. Milano. —— Eine freie, aber schöne Übsz.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1784, 8. Select Works of the Emperor Julian, and some Pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek. With Notes from Petau, la Bleterie, Gibbon &c. To which is added, The History of the Emperor Jovian, from the French of the Abbé de la Bleterie, by John Duncombe, M. A. London, Cadell. *II Bde.* —— Diese treue u. genaue Übsz. enth.: Epistola ad Themistium, Epistola consolatoria de Sallustii discessu, Epistola ad Constantium imperatorem, Epistola ad Athenienses, Allegorica fabula, De officiis sacerdotis, Caesares, Misopogon, Epistolae selectae.

bb) Einzelne Schriften.

1) Orationes.

1793, 8. Two Orations of the Emperor Julian; one to the Sovereign Sun, and the other to the Mother of the Gods; translated from the Greek. With Notes, and a copious Introduction, in which some of the greatest Arcana of the Grecian Theology are unfolded. Lond., Jeffry. —— 273 SS. Eine leichte u. reine Uebersetzung.

2) Epistolae.

1733, 12. Julian's Letter to the Bostrens, translated into English, by the right honourable Anthony Earl of Shaftesbury. —— In dessen: Characteristicks. (Lond.) Vol. III. p. 86 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Some reasonable Remarks upon the deplorable Fall of the Emperor Julian, with an Epistle of his to the Citizens of Bostra, now made English. Lond., printed for J. Gellibrand, 1681, 4.

Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend. Lond., 1691, 8.

A Review of the fiery Eruption, which defeated the Emperor Julian's Attempt to rebuild the Temple of Jerusalem; in which Mr. Warburton's Arguments are considered. Lond., Cooper, 1752, 8. —— 2 *sh.* Vgl. Monthly Rev., Vol. VI. p. 56 sqq.

John *Bennet*: Constantius the Apostate. Being a short Account of his Life, and the Sense of the primitive Christians about Succession. Wherein is shewn the unlawfulness of excluding the next Heir upon the Account of Religion; and the Necessity of passive

Obedience, as well to the unlawful oppressor as legal persecutor. Being a full Answer to a late Pamphlet entit.: *Julian* the Apostate *etc.* Lond., 1682, 1683, 8.

Phil. René *de la Bleterie*: Vie de l'Empereur Julien, avec deux Cartes géographiques, dressées pour l'intelligence des évènemens, qui y sont rapportées. Paris, 1734, 12. —— Wdh. *Amst.*, 1735, gr. 12.; verm. u. verb. wdh. *Paris.*, 1746, u. *ib.* 1776, gr. 12. Engl. übers.: The Life and Character of Julian the Apostate *etc.* by A. V. Desvoeux, Dublin, 1746, 8.; deutsch von I. Gebh. Pfeil, Frankf. u. Leipz., 1752, 8.

P. Nic. *Bonamy*: Reflexions sur le charactere d'esprit et sur le paganisme de l'Empereur Julien. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist. T. VII. p. 102 sqq.

(W. *Bowyer*:) The Life of the Emperor Julian, translated from the French of F. la Bleterie, and improved with twelve pages of curious notes, and a genealogical table. Lond., 1746, 8.

Brucker: De Juliano imperatore. —— *S.* dessen: Historia crit. philos. T. II. P. I. p. 293 sqq. u. Adpend. Vol. VI. p. 270 sqq.

W. *Cornewallis*: Essayes, or Encomium of Sadness, and of Julian the Apostate. Lond., 1616, 4.

A. V. *Desvoeux*: The Life and Character of Julian the Apostate, translated from the French of F. la Bleterie, with an Appendix, containing several Dissertations on points relating to Julian's History. Dublin, 1746, 8.

(J. *Dodwell*:) The Triumph of Christianity: or, the Life of Cl. Fl. Julian the Apostate: with Remarks contained in the Resolution of several Queries. To which are added Reflections upon an Pamphlet called, Seasonable Remarks on the Fall of the Emperor Julian, and on part of a late pernicious Book entit.: A short Account of the Life of Julian, *etc.* Lond., 1683, 8.

Ch. Glo. *Einerti* commentationum ad constitutiones Iuliani imperatoris duo specimina. Lips., 1771, 4.

I. A. *Ernesti*: Dogma de trinitate, aduersus Iuliani calumniam vindicatum. —— *S.* dessen: Opuscula theologica, ed. II. (Lips., 1792, 8.), no. XVII.

(*Germar*:) Progr. de inconstanti Iuliani imperatoris aduersus Christianos clementia. Thoruni, 1791, f.

Glo. F. *Gudii* Diss. de artibus Iuliani Apostatae, paganam superstitionem instaurandi. Jen., 1739, 4.

Dan. H. *Hegewisch*: Einige Anmerkungen über Julian's Schriften und Charakter. —— *S.* dessen: Historische u. liter. Aufsätze. (Kiel, 1801, 8.) p. 154 sqq. Ohne des Vfs. Namen erschienen diese Bemerkungen vorher in *Biester's* Berliner Monatsschrift 1794, April, p. 349 sqq., Mai, p. 470 sqq.

Fr. *Hemsterhusius*: Ad Iuliani Caesares notae breves et emendationes. —— In: Anecdota Hemsterhusiana; ex schedis mss. edid. Iac. Geel. (Lugd. Bat., Luchtmans, 1825, 8.) T. III. P. I. p. 269—286.

H. P. K. *Henke*: Progr. de theologia Iuliani. Helmst., 1777, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Helmst., 1802, 8.) no. XII. Vgl. *Schmid's* Ausführliche Kirchengeschichte, Thl. II. p. 19 sqq.

Chph. A. *Heumanni* Diss. in qua fabula de Iuliani imperatoris voce extrema, vicisti Galilaee, certis argumentis confutatur. Gotting., 1740, 12.

G. *Hickes*: Jovian: or an Answer to Julian the Apostate. Lond., 1683, 8.

Rob. *Howard*: A Letter to Mr. S. Johnson occasioned by a scurrilous Pamphlet, entit.: Animadversions on Mr. Johnson's Answer to Jovian, in three Letters to a Country Friend. Lond., 1692, 8.

Jondot: Histoire de l'empereur Julien, tirée des auteurs idolâtres et confirmée par ses propres écrits, suivie du récit de la désastreuse retraite des légions romaines. à Paris, impr. de Migneret, 1817, 8. *II Bde.* —— 18 *fr.*

S. *Johnson*: Iulian the Apostate, being a short Account of his Life, and the primitive Christians Behaviour towards him, with a Comparison of Popery and Paganism. Lond., printed for Langley Curtis, 1682, 12.

— —: The Account of the Life of Julian vindicated. Lond., 1682, 4.

— —: Julian's Arts to undermine and exstirpate Christianity; with Answers to Constantius and Jovian. Lond., printed by J. D. 1689, 8. —— Wdh. in dessen: Works. Edit. II. (Lond., 1713, f.) p. 9—84. Deutsch: *Johnson's* Beschreibung der Künste Juliani, das Christenthum auszurotten. Liegnitz, 1748, 8. 5 *Gr.*

I. Tob. *Krebsii* Prolusio de argumentis pro veritate et praestantia religionis christianae et Juliani reliquiis. Grimmae, 1770, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula acad. et scholast. p. 325 sqq.

Th. *Long*: A Vindication of the primitive Christians in Point of Obedience to their Prince, against the Calumnies of a Book intit.: The Life of Julian the Apostate: written by Ecebolius the Sophist. Lond., 1683, 8.

I. Pet. *Ludewigii* Edictum Iuliani

contra philosophos christianos. Halae Magdeb., 1792, 4.

G. F. *Meier*: Beurtheilung der Betrachtungen des Marquis d'Argens über den Kaiser Julian. Halle, 1764, 8.

Sam. Traug. *Müeke*: De Iuliano Imperatore, scholis Christianorum infesto. Schleusingae, 1811, 4. —— 16 gg.

A. *Neander*: Ueber den Kaiser Julian und sein Zeitalter. Leipz., 1812, 8. —— 18 *Gr.*

Ezech. *Spanheim*: Von den Kaisern des Julian und von den satirischen Schriften der Alten. Elbing., 1786, 8. —— Ist die Ubss. von. *Spanheim's*. Vorr. aus s. franz. Ubsz. der Caesares.

Warburton: Julian: or, a Discourse concerning the Earthquake and fiery Eruption, which defeated that Emperor's Attempt to rebuild the temple at Jerusalem *etc.* Lond., printed for J. and P. Knapton, 1750, 8.; *verm. wdh. ib.*, 1751, 8.

G. F. *Wiggers*: Dissertatio de Iuliano Apostata, religionis christianae persecutore. Rostoch., 1810, 4. —— 8 *Gr.*

Dan. *Wyttenbachii*: Epistola critica super nonnullis locis Iuliani imp. Accedunt animadversiones in Eunapium et Aristaenetum. Ad visum cel. Dav. Ruhnkenium. Goettingae, litt. Barmeierianis. MDCCLXIX. 8. —— 64 gg. Wdh. in *Schäfer's* Ausg. der Laudatio Constantii p. 225 sqq., u. *Wyttenbach's* Opuscula varii argumenti, (Lugd. Bat., Luchtmans, 1821, 8.) T. I. p. 1—72.

——: Animadversiones in Iuliani orationem I. —— In dessen: Bibl. crit. (Amst.) Vol. III. P. I. p. 35 sqq., P. II. p. 1 sqq. Wdh. in *Schäfer's* gen. Ausg. p. 129 sqq. Vergl. über die Litteratur, Julian betreffend, Erdm. *Petri's* Magazin der pädagog. Literatur-Geschichte. (Leipz., 1805 sqq., 8.), p. 138 sqq., u. *Meusel's* bibl. histor. Vol. V. P. I. p. 208—218.

IUS.

I. Basilica.

A. Textausgaben.

1575, f. LX librorum *Βασιλικων*, id est, Vniuersi Iuris Romani, auctoritate principum Rom. Graecam in linguam traducti, Ecloga siue Synopsis hactenus desiderata, nunc edita, per Ioan. Leunclavium. Ex Ioan. Sambuci V. C. Bibliotheca. Item Novellarum antehac non publicatarum liber. Adiunctae sunt & Adnotationes interpretis, quibus multae leges multaque loca iuris ciuilis restituuntur & emendantur. Cum priuilegio Caesareae Maiestatis ad annos X. Basileae, per Eusebium Episcopium & Nicolai Fr. heredes. MDLXXV. *Am Schl.*: Basileae, ex officina Episcopiana, anno Salutis humanae M.D.LXXV. mense Martio.

1647, f. *Των Βασιλικων βιβλια ξ'. Βασιλικων* libri LX. In VII. Tomos divisi. Carolus Annibal Fabrottus Antecessorum Aquisextiensium Decanus Latine vertit, & Graece edidit ex Bibl. regis Christianissimi. Paris., sumptibus Seb. Cramoisy *etc.* et Gabr. Cramoisy *etc.* M.DC.XLVI. *VII Bde. Dazu gehört*: Operis Basilici Fabrot. Supplementum continens libros quatuor basilicorum XLIX. L. LI. LII. Nunc primum ex codice msto Paris., graece et latine, cum notis suis et aliorum edidit Gu. Otto Reitz. Accedunt Thalelaei, Theodori et aliorum ICt. graec. commentaria nov. ex cod. ms. Bibl. Lugd. Bat. edidit, latine vertit et castigavit Dav. Ruhnkenius. Lugd. Bat., 1765, f. —— Auch in: *Meermanni* Thesaurus iuris. T. V. p. 1—104. Vgl. *Vincensii* epistola in Annales encyclop. Vol. I. p. 267 sqq.

1826, gr. 4. Basilicorum titulus de diversis regulis juris antiqui, nunc demum integer, e Codice Coisliniano edidit C. Witte. Vratislav., sumt. editoris. (Gosohorsky.) —— XXVI, 46 SS.; 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. Kritische Zeitschrift für Rechtswissenschaft. (Tübing., Laupp.) Bd. II. St. I. p. 56 sqq.

1832, 8. Anecdota Basilicorum, graece et latine edidit C. Gu. E. Heimbach. —— In: *Savigni's, Eichhorn's* u. *Göschen's* Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft. (Berlin.) Bd. VIII. St. I. p. 81 sqq. Ein St. s. auch in *Hauboldi* Opuscula, Vol. II.

1833 sq., gr. 4. Basilicorum libri LX. Post Annibalis Fabroti curas ope Codd. Mss. a C. Gustavo E. Heimbachio aliisque collatorum integriores cum scholiis edidit, editos denuo recensuit, deperditos restituit, translationem latinam et adnotationem criticam adjecit C. E. Heimbach. Sectt. VI. Lips., Barth. —— 8 *Thlr.*, VIPp. 12 *Thlr.*

B. Uebersetzungen.

1557, f. Libri VIII. *Βασιλικων διαταξεων*, id est, Imperialium Constitutionum, in quibus continetur totum Ius Ciuile, à Constantino Porphyrogenneta in LX. libros redactum, Gentiano Herveto interprete. Lutetiae Parisiorum Apud Arnulphium L'angelier ad secundam Palatij columnam 1557. Cum priuilegio Regis ad decennium. *Am Schl.*

p. 356: Parisiis Arnulpho L'angelier excudebat Matthaeus Dauid in sua officina Ann. 1557. Idibus Aprilis. —— 4 Bll. Vorst., 356 SS. u. 1 Bl. Wdh. 1598 u. 1606.

1596, f. Liber LX. *Βασιλικων*, ius criminale continens, latine interpretatus est Iac. Cuiacius. Lugd. —— Wdh. 1598 u. 1606.

1598, — 1606, f. Libri VIII. *Βασιλικων διαταξεων*, i. e. Imperialium Constitutionum, in quibus continentur, totum ius ciuile et criminale a Constantino Porphyrogenneta in LX. libros redactum Gentiano Herveto interprete. Accedit liber LX. Iacobo Cuiacio interprete, cum additamentis et emendationibus edidit Dion. Godefroi. Hanov., typis Wechelianis. —— *S.* 1557 u. 1596.

1609, f. *Βασιλικων* libri XXXVIII. et XXXIX., quibus Iuris civilis tituli XXXI. tutelas, curationes & testamenta continentes, veterum Graecorum Ictorum Scholiis explicantur. Paris., ap. Sebast. Cramoisy. M.DC.IX.

C. Erläuterungsschriften.

Veteres Glossae verborum Iuris, quae passim in Basilicis reperiuntur, cum notis C. Labbei, I. Scaligeri, Ant. Schultingii et aliorum. —— In: *Ottonis* Thesaurus Iuris, Tom. III.

F. A. *Biener* fil.: Ueber die Basiliken und die Scholien derselben. —— In: *Savigni's*, *Eichhorn's* und *Göschen's* Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft. (Berlin, 1830, 8.), Bd. VII. St. II. p. 153 sqq. u. St. III. p. 352 sq.

— —: Ueber die Basiliken. —— *S.* dessen: Geschichte der Novellen Iustinians (Berlin, 1824, 8.), p. 127 sqq.

— —: Uebersicht der vorzüglichsten bekannten Handschriften der Basiliken. —— In: *Hugo's* Civilist. Magazin, Bd. VI. p. 56 — 74. Auszüge in der Kritischen Zeitschrift für Rechtswissenschaft. (Tübing., Laupp, 1828, 8.) St. I. p. 193 sqq.

Ch. Glo. *Haubold*: Manuale Basilicorum, exhibens collationem iuris Iustinianei cum iure graeco postiustinianeo *etc.* ac titulos Basilicorum cum iure Iustinianeo et reliquis monumentis iuris graeci postiustinianei comparatos. Lips., Hinrichs, 1819, 4. —— XVIII, 368 SS. u. 1 Bl.: Errata.

C. Gu. E. *Heimbach*: De Basilicorum origine, fontibus, hodierna conditione, atque nova editione adornanda Dissertatio. Lips., ex offic. C. Tauchnitii. 1825, gr. 8. —— XII, 164 SS. u. 2 Tabulae. Diese Schrift besteht aus zwei Theilen. Der erste handelt: De Basilicis in universum p. 1 — 144; der andere: De adornanda Basil. editione, p. 145 — 164. Ueber den ersten Theil urtheilt *Biener* in der Zeitschrift für Rechtswissenschaft (Tübing., Laupp, 1827, 8.), Bd. II. St. I. p. 49: „Der Verfasser hat das, was Suarez und seine Commentatoren zusammengebracht haben, in eine bessere Anordnung zusammengestellt, mancherley berichtigt und aus andern Schriftstellern nachgetragen, auch, wo sich Veranlassung fand, die vorhandenen Untersuchungen weiter fortgeführt, so dass gleichsam eine neue verbesserte Ausgabe des Suarez geliefert ist, welche das Zurückgehen auf die Pohlsche Ausgabe in der Regel überflüssig macht."

— —: Progr. Basilicorum cum Jure Iustiniano collatorum Spec. I. Jenae, 1828, 4. —— 26 SS.

Hugo: Index Basilicorum secundum ordinem librorum atque titulorum: —— In: Civilistisches Magazin, Bd. II. no. XVIII. p. 405—409.

C. *Labbaei* Observationes & Emendationes in synopsin Basilicon, ex MSS. Bibliothecae Regiae *etc.* editam. Paris., ap. Adrian. Beys. 1607, 8.

— —: Veteres Glossae verborum iuris, quae passim in Basilicis reperiuntur, ex variis MS. cod. Bibl. Reg. Paris. Paris., ap. Adria Beys. 1606, 8.

I. M. *Suaresii* Notitia Basilicorum, ad Urbanum VIII. P. M. Romae, 1637, 4. —— Wdh. in *Fabrotti's* Ausg. der Basilica, in *Simonis van Leeuwen* Corpus Iuris civilis, Amst., 1663; u. cum notis in *I. Alb. Fabricii* Bibl. Gr. Vol. XII. p. 467 sqq. Eine neue Ausgabe besorgte *Ch. F. Pohl*, Lips., Hinrichs, 1804, gr. 8. 20 *Gr.*, bess. Pp. 1 *Thlr.*

C. *Witte*: Ueber die Basiliken. —— *S.* dessen: Die Leges restitutae des Justinian. Codex. (Bresl., 1830, 8.) p. 30 sqq.

II. Novellae.

A. Textausgaben.

1531, f. *Νεαρων Ιουστινιανου βασιλεως των εν τῳ νυν εὑρισκομενων και ὡς εὑρισκονται, βιβλιον. Προστεθειντaι δε και οἱ κανονες των ἁγιων Αποστολων δια Κλημεντος ἀθροισθεντες.* Novellarum Constitutionum Dñi Iustiniani Principis, quae extant, et ut exstant, volumen. Appositi sunt item Canones Sanctorum Apostolorum, per Clementem in unum congesti. Gregorio Haloandro Interprete. (*Graece et Latine.*) Omnia cum Authoritate D. Caroli V. Romanorum Imp. et Aug. id, quod exemplum priuilegii à tergo subiectum clarum faciet.

Norembergae, sive in castro Norico apud Io. Petreium. Anno Domini M.D.XXXI. —— 12 Bll. Vorst., 224, 263 SS. u. 1 Bl. Diese Princeps ist aus der Abschrift des lückenhaften Florentiner Codex, mit wenigen Verbess., abgedruckt. • Vgl. *Biener's* Geschichte, p. 341 sqq.

1541, f. *Νεαρων Ιουςινιανου βασιλεως των εν τῳ νυν εὑρισκομενων και ὡς εὑρισκονται βιβλιον, του Γρηγοριου Ἁλοανδρου ἐξηγητου. Οἱ κανονες των ἁγιων Ἀποστολων δια Κλημεντος ἀθροισθεντες.* Novellarum Constitutionum Dn. Iustiniani Principis, quae exstant et ut exstant, uolumen, Gregorio Haloandro enarratore. Graece. Novellarum Constitutionum vetus. Canones sanctorum Apostolorum *etc.* Basil., in offic. Hervagiana. Anno M.D.XLI. *Am Schl.*: Basileae ex officina Hervagiana MDXLI. —— Am Schl. der XXV Novellen sind einige Supplemente angefügt, mit der Bemerk.: „haec sunt quae variant partim, partim desunt in editione Haloandrina." Nach *Biener's* Ansicht a. a. O. p. 354 sind diese Supplemente aus dem Codex Venet. genommen. *Haloander's* Text ist mit einigen Verbess. von ihm, aus s. *Notae recogniti operis* u. aus e. andern unbekannten Quelle, aufgenommen. Auch befinden sich in dieser Ausg. Haloander's u. die Vulgata-Ubsz.

1542, 8. *Νεαρων Ιουστινιανου Βασιλεως των ἐν τῳ νυν εὑρισκομενων και ὡς εὑρισκονται βιβλιον του Γρηγοριου Ἁλοανδρου ἐξηγητου. Ὁι κανονες των ἁγιων Ἀποςολων, etc. Graece.* Paris, ex offic. Carolae Guillard. M.D.XLII.

1542, 4. Leges georgicae et Nov. I. Iustiniani, graece et latine interprete et scholiaste Fr. Balduini. Lovanii ap. Rutgersium Rescium, mense Febr. 1542; u.: Paris., ap. I. Lodoicum Tiletanum 1542. m. Febr. —— Vielleicht mit der vor. Ausg. eine u. dieselbe. Wdh. Basil. 1548, *f.*, u. in *Heineccii* Iurisprudentia Romana. Die Ausg. *Lugd.* 1548, 4. wird bezweifelt.

1553, 8. — Paris., ap. C. Guillard. —— Derselbe Titel u. dieselbe Ausg. wie 1542, nur mit dem umgedr. Vorst.-Bll. Gött. Univ.-Bibl.

1558, f. *Αυτοκρατορων, Ιουςινιανου, Ιουςινου, Λεοντος νεαραι διαταξεις. Ιουςινιανου εδικτα.* Imperatorum Iustiniani, Iustini, Leonis Novellae Constitutiones. Iustiniani Edicta. *Graece.* Ex bibliotheca Hulderici Fuggeri etc. Iustiniani quidem opus antea editum, sed nunc primum ex vetustis exemplaribus studio et diligentia H. Scrimgeri Scoti restitutum atque emendatum et viginti tribus constitutionibus, quae desiderabantur, auctum. Cui et edicta eiusdem imperatoris, non prius edita, tanquam corollarium accesserunt. Iustini autem et Leonis Constitutiones (quae et ipsae in antiquis codicibus novellae cognominantur) nunquam antea in lucem prolatae. Anno MDLVIII. Excudebat Henricus Stephanus Hulderici Fuggeri Typographus. —— 10 Bll. Vorst., 529 SS. u. 3 Bll. Diese Ausg. ist zu *Genf* gedruckt. Nach *Biener* a. angef. O. p. 369 benutzte *Scrimger* nur einen Codex, u. zwar den Venediger.

1570, f. *Νεαρων (wie 1541) — ἐξηγητου, οἱ κανονες — αθροισθεντες, ἡ απορια — διαταξεων,* Novellarum — vetus. Canones — '85. Defectus — constitutionum. Accesserunt et haec: Feudorum libri II. Constitutiones Friderici Imperatoris de statutis et consuetudinibus contra libertatem ecclesiae *etc.*, Extravagantes cum apparatu sive glossis Dn. Bartoli, Liber de pace Constantiae *etc.* cum commento Do. Baldi de Ubaldis, Perusini. (*Das DruckerZ.*, *Guarin's Palme.*) Basileae MDLXX. *Am Schl. das DruckerZ.* —— LRBl.

1571, kl. 8. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacr. princ. cum veteri tralatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus constitutionibus suoque loco (ut jam aliunde repetendi molestia nulla esse queat) collocatis. Omnia notis ac argumentis illustrata et sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni ap. Gu. Rovillium. 1571. — Authenticorum seu novellarum constitutionum Iustiniani principis Pars altera, quae reliquas quinque collationes, ut vocant, complectitur. Lugd., ap. Gu. Rovillium sub scuto Veneto. 1571. — Iustiniani Imp. Edicta: item, Iustini, Tiberii ac Leonis Augustorum novellae constitutiones. Henrico Agylaeo interprete. *Ib.* 1571. *III Bde.*

1575, f. Authenticae seu novellae constitutiones Dn. Iustiniani sacratiss. principis, cum veteri tralatione, Graecis nunc primum Ant. Contii I. C. opera apposita. Accessit etiam Georgii [?] Haloandri versio collata cum Graeco Scrimgeri exemplari et plures, quae hactenus desiderabantur, additae sunt constitutiones. Antverp., ex offic. Christophori Plantini, Architypographi Regii 1575. — Iustiniani Imperatoris edicta: item Iustini, Tiberii ac Leonis aliorumque imperatorum constitutiones. Henrico Agylaeo et Enimundo Bonefidio I. C. interpretibus. Antv., ex off. Chph. Plantinii *etc.* 1575. *Am Schl.*: Haec

graecolatina opuscula utiliter edentur cum corpore juris ciuilis. sed meminerit lector, quaedam in eis esse Graecorum, quae Romana ecclesia non probat. Ioannes Molanus Apostol. et regius censor. —— Diese Ausg. umf. *Russard's* u. des *Contius* Ausg.

1581, 12. Authenticae seu Novellae Constitutiones D. Iustiniani Sacratissimi Principis, cum veteri tralatione, Graecis nunc primum apposita. Additis quae hactenus desiderabantur pluribus Constitutionib. Omnia notis ac argumentis illustrata, & sedulo recognita Ant. Contio auctore. Lugduni, Apud Gulielmū Rouillium. 1581. —— 16 Bll. Vorst., 843 SS. Wdhg. der Ausgabe des *Contius* von 1571. LRBl.

1606, 8. Imperatorum Nouellae Constitutiones Græco-Latinae, a Carolo Labbaeo multis in locis restitutae, auctae et emendatae, ope MSS. Reg., et illustratae. Paris., ap. Adrianum Beys.

1615, 4. Novellarum Iustiniani apotelesma tripartitum, cuius pars prima complectitur Novellas graecas, cinctas utrinque latina translatione gemina, veteris interpretis et Haloandri. Post Rittershusii mortem editum. Francof. — *Rittershusii* expositio methodica. Argent., 1615.

1816, 8. Iustinians neue Verordnung über die Intestaterbfolge oder Versuch einer Uebersetzung der Nov. 118. und der sie betreffenden Stellen der Nov. 127. nebst dem griechischen Texte derselben, der Vulgata, Julians Interpretation, Hombergk's lateinischer Uebersetzung und vergleichenden Anmerkungen, so wie auch einer Einleitung über die Justinianeischen Novellen, besonders in Hinsicht der Sprache ihres Textes. Von F. Ortloff. Coburg.

B. Uebersetzungen.

1542, — 1548, 8. Novellarum Constitutionum D. N. Iustiniani principis, quae extant et ut extant volumen. Appositi sunt item Canones sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti, Gregorio Haloandro interprete. Accesserunt et haec. Feudorum libri duo *etc.* Paris., ex offic. Carolae Guillard in via ad divum Iacobum sub sole aureo 1548. —— Abdruck der Ubsz. aus der Ausgabe von 1541. Die andere von 1552 ist nichts als neuer Titel.

1551, 12. Nouellarum Constitutionum D. N. Iustiniani Principis, quae extant, et ut extant, volumen, Gregorio Haloandro interprete. Lugduni, ap. Guiliel. Rouillium.

1552, 8. (*Derselbe Tit. wie* 1542 u. 1548.) Paris., apud Carolam Guillard et Guilelmum Desboys, sub sole aureo in vico Iacobaeo 1552. —— Diese Ausg. enth. die Summarien mehr, als Haloander's und die Baseler Ausgg. Uebrigens fehlen die Capitel-Eintheilungen.

1560, 8. Novellarum Iustiniani principis Constitutionum Supplementum, antehac non editum una cum Haloandri ac Scrimgeri editionum collatione per H. Agylaeum, *etc.* Coloniae ap. haered. Arn. Birckmanni. M.D.LX.

1560, f. Novellae Constitutiones — versae quidem e graeco in latinum a Gregorio Haloandro; collatae vero nuper cum fidelissimo exemplari Scrimgeriano et innumeris locis emendatae, ut perpetuae ad eas notae indicabunt, Fr. Duareno — auctore. MDLX. —— In: *Russardi* Corpus Juris Civilis. Antwerp., ap. Rovillium. 1560. 1561. Diese Ausg. wird nur wegen der Noten des *Duarenus* geschätzt. *S.* 1566.

1560, 8. Imperatoris Leonis Aug. Constitutiones novellae aut correctoriae legum repurgationes latinae nunc primum ab Henrico Agylaeo facta. Imp. Iustiniani edicta, Imp. Iustini Constitutiones aliquot, Imp. Tiberii constitutio una, Imp. Zenonis Constitutio una. Huius editionis margini appositae numerorum notae paginas graeci exemplaris indicant, ab Henrico Stephano excusi. Anno MDLX. Excudebat H. Stephanus, illustris viri Hulderici Fuggeri typographus.

1561, kl. 4. Iustiniani principis novellae Constitutiones latine ex Gregorii Haloandri et Henrici Agylaei interpretatione, ad graecum Scrimgeri exemplar nunc primum editae. Quibus suis locis interseritur, quicquid vetus versio amplius habet atque proximis editionibus ex vetustis libris ac Iuliani epitome adspersum est. In qua editione H. Agylaei opera diligentem tum variarum lectionum annotationem, tum Haloandricae versionis castigationem invenire est. Item ejusdem Iustiniani Edicta, Iustini, Tiberii, Leonis philosophi Constitutiones et una Zenonis, quae ad titulum Codicis de privatis aedificiis pertinet, Henrico Agylaeo interprete. Postremo Canones Sanctorum Apostolorum per Clementem in unum congesti Gregorio Haloandro interprete. Basileae per Ioannem Hervagium MDLXI. —— Ueber die drei Ausgaben des *Agylaeus s.* Biener's Geschichte, p. 384 sqq.

1562, 8. Novellarum Constitutionum Dn. Iustiniani sacratiss. principis volu-

men, quod Authenticon vocant, Gregorio Haloandro interprete, ad Scrimgerianam editionem diligenter collatum ac sedulo emendatum: cui accesserunt Canones Apostolorum, Feudorum libri — et nunc recens Iustiniani imperatoris edicta, Henrico Agylaeo interprete. Paris., ap. Gu. Merlin in ponte Nummulariorum et Gu. Desboys sub sole aureo ac Seb. Nivellium sub Ciconiis, via Iacobaea. MDLXII. *Am Sehl.*: Paris., ex offic. chalcographica Gu. Desboys sub sole aureo in via Iacoaeba [?] An. Dom. MDLXII. pridie kalend. Febr.

1566, 8. — Antverp., ex offic. Chph. Plantini. —— *S.* 1560 *Russardi* Corpus.

1567, 8. Novellae, latine ex vers. Haloandri cura Duareni et Russardi. Antverp., ex offic. Chph. Plantini. —— Die beiden Ausgg. von 1566 u. 1567 sind nur neue Titel.

1717, 4. Novellae Constitutiones Dn. Iustiniani sacratiss. principis ex graeco in latinum conversae et notis illustratae a. I. F. Hombergk zu Vach. Accedit F. Pithoei glossarium; item Ant. Augustini quorundam verborum Iuliani interpretatio, ejusdem paratitla, nec non Cujacii et Agylaei observationes de dierum adnotatione. Marburgi Cattorum, typis et impensis Philippi Casimiri Mülleri MDCCXVII. —— *Hombergk* benutzte Handschrr. Die Ausgg. der Vulgata-Ubsz. sind absichtlich übergangen.

C. Erläuterungsschriften.

Scholia incerti auctoris in aliquot Constitutiones. His adiectae sunt ipsius Iustiniani, Iustini iunioris, Tiberii Constitutiones. Brugis, Hub. Goltz. M.D.LXX. 4.

F. A. *Biener*: Geschichte der Novellen Iustinians. Berlin, Dümmler, 1824, 8. —— X, 621 SS. Vgl. dessen: Ueber die Wiener Handschr. von Julians Novellen Auszug, in *Savigni's* Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswissenschaft, Bd. V. no. X.

— —: Vorschläge zur Revision des Justinianischen Codex in Hinsicht seiner Integrität. —— In: *Savigni's* Zeitschr. f. geschichtliche Rechtswissenschaft, Bd. VII. St. II. p. 115 sqq., St. III. p. 243 sqq. *Biener's* Urtheil ist: „Die Institutionen und Novellen stehen ebenfalls mit dem Codex insofern in Verwandtschaft, dass sie öfters mehr oder weniger wörtlich den Inhalt von Constitutionen des Codex wiedergeben."

I. F. *Breithauptii* Prodromus novae versionis novellarum. Gothae, 1701, fol.

Horatii *Carpini* Commentarii in quatuor insigniores novarum constitutionum paragraphos, nempe §. Quicunque. De poenis §. Collegiis & §. Omnium, de Iure & Priuilegio Fisci. Francof., ap. Bassaeum., 1601, f.

Cramer: Beiträge zur Geschichte der Novellen. —— Im: Civilist. Magazin, Bd. III. p. 113—162.

Iac. *Cuiacii* Nouellarum Constitutionum Imper. Iustiniani expositio. Eiusdem tractatus quinque ad diuersas leges Africani. Observationum libri tres. Lugduni 1570, f.; u. Colon. 1570, 8.

Iac. *Gondrei* Commentarii in Constitutionem novam, C. de rescind. vendit. Francof., 8.

I. F *Hombergk*: Diss., exhibens autoschediasma observationum ad textum Nov. XXII. Marburgi, 1709, 4.

— —: Authenticae seu novellae constitutiones primae Iustiniani nova versio, notis criticis perpetuis et commentario illustrata. Marb., 1710, f. —— Ist der Prodromus zu *Hombergk's* Ubsz.

C. I. Alb. *Kriegel*: Symbolae criticae ad Novellas Iustiniani, sive Novella LXXXVII. in integrum restituta e codice Veneto, Florentino atque Vindobonensi. Exercitatio critico-juridica. Lips., libr. Baumgaertner. 1832, gr. 4. —— 12 *Gr.*

v. Savigny: Beitrag zur Geschichte der Novellen. —— In dessen: Zeitschr. f. geschichtl. Rechtswiss., Bd. II. p. 100—186.

Weis: Progr. Historiae Novellarum literariae P. I. Marb., 1800, 4.

C. *Witte*: Die Leges restitutae des Iustinianeischen Codex, verzeichnet und geprüft. Breslau, I. F. Korn, 1830, 8. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

IUSTINIANUS Imperator.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 682 sqq.

1762, gr. 8. Iustiniani imperatoris epistola, Graece et Latine, adversus Theodorum Mopsuestensem, epistolam Ibae et scripta Theodoreti. Edidit primum Ang. Mar. Bandini. —— In: Graecae Ecclesiae vetera Monumenta, ex bibl. Medicea. (Florent.) T. I. p. 1—120. Verf. der lat. Ubsz. ist *Io. Dominicus Straticο*. Auch in *Bandini* Catalogus codicum mstorum bibl. Mediceae Laurent. T. I. p. 166 sqq. Novellae s. vorher IUS. II.

IUSTINUS Martyr.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 51 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 52 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1551, f. ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΤΥΡΟΣ, ΖΗ-

NA και Σεϱηνῳ. ΛΟΓΟΣ παϱαινετικος πϱος Ελληνας. ΠΡΟΣ ΤΡΥΦΩΝΑ Ιουδαιον διαλογος. ΑΠΟΛΟΓΙΑ ὑπεϱ Χϱιςιανων πϱος την Ρωμαιων Συγκλητον. ΑΠΟΛΟΓΙΑ β′ ὑπεϱ Χϱιςιανων πϱος Αντωνινον τον εὐσεβη. ΠΕΡΙ Θεου μοναϱχιας. ΕΚΘΕΣΙΣ πιςεως πεϱι της ὀϱθης ὁμολογιας, η τοι πεϱι της ἁγιας και ὁμοουσιου. Τϱιάδος. ΑΝΑΤΡΟΠΗ δογματων τινων Ἀϱιςοτελικων. ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Χϱιςιανικαι πϱος τους Ελληνας, και Ελληνικαι ἀποκϱισεις, και των αὐτων ἀποκϱισεων ἐλεγχοι. ΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ πϱος τους ὀϱθοδοξους πεϱι τινων ἀναγκαιων ζητηματων. ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Ελληνικαι πϱος τους Χϱιςιανους πεϱι τȣ ἀσωματου, και πεϱι τȣ Θεου, και πεϱι της ἀναςασεως των νεκϱων, και πϱος τας αὐτας ἐϱωτησεις ἀποκϱισεις Χϱιςιανικαι. *Graece.* EX BIBLIOTHECA REGIA. *Motto:* Βασιλει τ' ἀγαθῳ κϱατεϱῳ τ' αἰχμητῃ. LVTETIAE, Ex officina Roberti Stephani typographi Regii, Regiis typis. M.D.LI. Cum priuilegio Regis. —— 4 Bll. Vorst., 311 Bll., n. 2 Bll.: Locorum qui aliter quam impressi sunt, in aliis codicibus leguntur, aut legendi videntur, Adnotationes. Erste u. schöne Ausg. LRBl.

1593, f. Iustini Martyris opera, graece et latine ex versione I. Langi, cum notis I. Arcerii, Dav. Hoeschelii aliorumque, adiectis suis, nunc auctius edidit F. Sylburgius. Ex offic. Commelina. —— Diese Wdhg. der vor. Ausg. ist verm. durch: Oratio ad Graecos et epistola ad Diognetum. Wdh. 1615 sqq.

1615, f. S. Iustini, philosophi et martyris Opera. Graecus textus multis in locis correctus, & Latina Io. Langi versio passim emendata: tum Varians lectio, Emendationum conjecturae, & tres indices seorsim in fine additi. Ab initio praemissa veterum de Iustino elogia, Ordinis & censurae ratio. Corollaria Iustino addita. Athenagorae, Atheniensis Philosophi Christiani apologia vel legatio pro Christianis; ejusdem de resurrectione mortuorum. Theophili, patriarchae Antiocheni, contra Christianae religionis calumniatores ad Autolycum libri III. Tatiani, Assyrij, oratio ad Graecos, Quod nihil eorum quibus Graeci gloriantur studiorum apud ipsos natum, sed omnia à barbaris inuenta sint. Hermiae Philosophi gentilium philosophorum irrisio. Quae Graecè & Latinè emendatiora nunc prodeunt. Lutet. Paris., apud Michaelem Sonnium, via Iacobaea, sub scuto Basiliensi. M.DC.XV. Ex regis privilegio. —— Voran steht Justin's Bild; 13 Bll. Vorst., 580 SS., 12 Bll., 56 SS.: Annotationes in Iustinum, 30 Bll.: Indices; 180 SS. enth. die übr. Schriftsteller, u. p. 181—197 die Anmerkungen dazu; 1 Bl.: Index. Die Ausg. ist übrigens verm. Wdhg. der vorhergehenden Ausg. LRBl. Wdh. 1636.

1636, f. Του ἐν ἁγιοις πατϱος ἡμων Ιουστινου Φιλοσοφου και Μαϱτυϱος σωζομενα. S. P. N. Iustini Philosophi et Martyris Opera. Item Athenagorae, Atheniensis, Theophili, Antiocheni, Tatiani, Assyrii, & Hermiae, Philosophi, tractatus aliquot. Quae omnia Graecè & Latinè emendatiora prodeunt. Paris., ap. Cl. Sonnium.

1686, f. Του ἐν ἁγιοις πατϱος ἡμων Ἰουστινου, φιλοσοφου και μαϱτυϱος, σωζομενα. Sancti patris nostri JUSTINI, philosophi et martyris, opera. Item Athenagorae Atheniensis, Theophili Antiocheni, Tatiani Assyrii, & Hermiae Philosophi Tractatus aliquot, quos sequens pagina indicabit. Quae omnia Graecè & Latinè emendatiora prodeunt. Editio nova juxta Parisinam Anni MDCXXXVI. Coloniae, Apud Jeremiam Schrey, & Heinricum Joh. Meyerum, Anno MDCLXXXVI. —— Voran steht ein Bild, n. 21 Bll., 539, 56 SS., 24 Bll., 197 SS. u. 1 Bl. Diese Ausg. ist verm. durch *Ch. Kortholti* Commentarius in Athenagoram, Theophilum et Tatianum. LUBl. u. LRBl.

1742, gr. f. Του εν αγιοις πατϱος ημων Ιουστινου φιλοσοφου και μαϱτυϱος τα ευϱισκομενα παντα. S. P. N. JUSTINI philosophi et martyris opera quae extant omnia. Necnon Tatiani adversus Graecos oratio, Athenagorae Philosophi Atheniensis Legatio pro Christianis, S. Theophili Antiocheni tres ad Autolicum libri, Hermiae Philosophi Irrisio Gentilium Philosophorum: Item in Appendice supposita Justino Opera cum Actis illius Martyrii & Excerptis operum deperditorum ejusdem Justini & Tatiani & Theophili. Cum Mss. Codicibus collata, ac novis Interpretationibus, Notis, Admonitionibus & Praefatione illustrata, cum Indicibus copiosis. Opera & studio unius ex Monachis Congregationis S. Mauri. Parisiis, Sumptibus Caroli Osmont, viâ San-Jacobaeâ. M.DCC.XLII. Cum approbatione et privilegio regis. —— 2 Bll. Vorst., cxxviij, 657 SS. Diese vorzügl. Ausg. enth. einen nach Handschrr. verb. Text u. e. verb. lat. Ubsz., so wie höchst schätzensw. Prolegomena, nebst krit. u. erklär. Anmerkk. unter dem Text. Es giebt auch Exx. mit: *Hagae Comit., Hondt.* LRBl. Wdh. 1747.

1747, f. — Venet. —— *S.* 1742.

1777, 8. Iustini opera, graece et

latine, ex Langi versione. —— In: *Fr. Oberthüri* Collectio Operum PP. graec. (Wirceburgi.) Vol. I—III.

bb) Mehrere Schriften.

1592, 4. Justini, Philosophi & Martyris, epistola ad Diognetum, & oratio ad Graecos, nunc primum edita, Graecè, cum versione latina & annotationibus Henr. Stephani. Additum est I. Jacobi Beureri judicium de quorundam locorum partim interpretatione, partim emendatione; & Tatiani, discipuli Iustini, quaedam, Graece; ex editione ejusdem Henr. Stephani. Excud. Henr. Stephanus. —— Die Ausg. von 1594 bezweifelt *Maittaire*.

1703, 8. *Του αγιου* ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ *Απολογια δευτερα υπερ Χριστιανων, λογος παραινετικος προς Ελληνας, λογος προς Ελληνας, περι Μοναρχιας. Εκ Θεατρου εν Οξονια, Ετει θεογονιας α ψ γ'.* Impensis Tho. Bennet, ad Insigne Lunae Falcatae in Coemeterio D. Pauli, LONDINI. *Ein and. Tit.*: Sancti JUSTINI Philosophi & Martyris Apologia secunda pro Christianis, oratio cohortatoria, oratio ad Graecos, et de Monarchia Liber. Graece cum Latina Io. Langi versione quam plurimis in locis correcta, subiunctis emendationibus et notis Roberti et Henr. Stephanorum, Ioach. Perionii, Iac. Billii, Frid. Sylburgii, Io. Ern. Grabii, Io. Polteri, pluribusque aliis additis, annexis insuper ad calcem annotationibus Io. Langi et Christ. Kortholti, praemissis vero Langi praefationibus, quibus summam eorum, quae in hoc volumine continentur, enarravit. Edita ab H. Hutchin, A. M. ex aede Christi. Oxonii, e theatro Sheldoniano, impensis Th. Bennet. MDCCIII. —— 14 Bll. Vorst., 176 u. 59 SS. LUBl.

1722, f. ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ *φιλοσοφου και Μαρτυρος Απολογια ὑπερ Χριςιανων προς Αντωνινον τον Ευσεβη, Απολογια β' ὑπερ Χριςιανων προς την Ρωμαιων συγκλητον, προς Τρυφωνα Ιεδαιον διαλογος.* JUSTINI Philosophi & Martyris Apologiae duae et Dialogus cum Tryphone Judaeo. Cum notis & emendationibus Styani Thirlbii. Londini: Impensis Richardi Sare, juxta poetam australem Hospitii Guiani, in vico dicto Holbourn. MDCCXXII. —— 22 Bll. Vorst., 468 SS. Treue Wdhg. d. Textes von Stephanus, nebst Noten von *Davisius*. LUBl. u. LRBl.

1765, f. Iustini Apologiae, dialogus et fragmenta. Graece et Latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. I. p. 411 sqq.

1796, gr. 8. Iustini des Märtyrers zweyte Apologie und Beweis der Alleinherrschaft Gottes, griechisch u. deutsch, mit erklärenden Anmerkungen. Nebst einem Anhange über das Leben, die Schriften und Lehren dieses Kirchenvaters für junge Freunde der Theologie von I. Ad. Goetz. Noribergae et Altorf. —— 18 *Gr.* Vgl. Allgem. Litt.-Zeit. 1796, no. 29. p. 457 sqq.; Erlang. Litt.-Zeit. 1796, no. 71. p. 563 sqq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Paraenesis.

1539, 8. D. Iustini admonitorius ad gentes liber, Graece, Paris., in aedibus Carolae Guillard; excudebat I. Lodoicus. —— Eine Ausg. in 8. ohne Jahr ist im Catalogus bibl. Bodleian angezeigt.

2) Apologiae.

aaa) Beide.

1755, gr. 8. S. Iustini martyris apologiae, ex recensione Grabiana, varias lectiones et coniecturas VV. DD. et suas addidit Ch. Gu. Thalemannus. Lips. —— 5 *Gr.*

1768, 8. *Ἰουστινου φιλοσοφου και μαρτυρος Ἀπολογιαι ὑπερ Χριστιανων.* S. Iustini Philosophi et Martyris Apologiae duae pro Christianis. Graece et latine, interpretationem lat. ad graeca aptius accommodavit et annotationes adjecit C. Ashton. Cantabr. —— 5 *sh.* 6 *d.*

bbb) Einzelne.

1700, 8. *Του αγιου Ιουστινου Απολογια πρωτη υπερ χριστιανων, προς Αντωνινον τον ευσεβη. Εκ Θεατρου εν Οξονιᾳ. Ετει Θεογονιας α ψ'. E. and. Tit.*: Sancti Iustini Philosophi et Martyris Apologia prima pro Christianis ad Antoninum Pium, cum Latina Ioannis Langi versione, quamplurimis in locis correcta; subiunctis emendationibus et Notis Roberti ac Henrici Stephanorum, Perionii, Billii, Sylburgii, Scaligeri, Halloixii, Casauboni, Montacutii, Grotii, Salmasii, Valesii, Cotelerii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti, praemissa vero Langi Pacfatione, qua summam hujus Apologiae enarravit; edita a Ioanne Ernesto Grabe. Oxoniae, e theatro Sheldoniano Anno Domini MDCC. Prostant venales apud Henricum Clements. —— 4 *sh.*, gr. Pp. 8 *sh.* Text des Stephanus.

3) Dialogus cum Tryphone.

1719, 8. Sancti JVSTINI Philosophi et Martyris cum Tryphone Iudaeo

Dialogus, cum Latina Ioannis Langi Versione, quamplurimis in locis correcta; subiunctis emendationibus et Notis Roberti Stephani, Perionii, Sylburgii, Halloixii, Montacutii, Drusii, Colomesii, Cavii, Bulli, Grabii, pluribusque novis additis; annexis insuper ad calcem Annotationibus Langi et Kortholti; praemissis vero, Langi Praefatione, qua summam huius Dialogi enarravit, Actisque Martyrii S. Iustini et Sociorum. Edita a Samuele Jebb. Lond., impensis Gul. et Joh. Innys, Bibliopolarum Londinensium. 1719. —— 6 *sh.*

dd) Fragmente.

1560, f. Iustini fragmenta liturgica. —— In: *Liturgiae* SS. PP. Iacobi, Basilii et Chrysostomi *etc.* Paris., Gu. Morelius.

1636, f. Iustini Fragmenta, Graece, cum latina interpretatione Petri Halloix. —— In dessen: Illustres Ecclesiae orient. Scriptores. (Duaci.) p. 299—319.

1764, 4. Iustini Ἀπόδειξις resurrectionis carnis fragmentum, auctum praefatione, versione et notis (*a Gu. Abr. Tellero*). Helmst.

1714, 8. A curious Fragment of Iustin Martyr on the Subject of the Resurrection, not published in his Works, with the original Greek, done into English, with Notes by Dav. Humphreys. —— In dessen engl. Übez. des Athenagoras. London.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1554, f. S. Justini, Philosophi & Martyris, opera; Latinè ex interpretatione & cum observationibus Joachimi Perionii, Lutetiae Paris., Iac. Dupuys. *II Thle in I Bde.*

1555, f. S. Justini, Philosophi & Martyris, opera, Latine, ex interpretatione Sigismundi Gelenii. Basileae, Hier. Frobenius *etc.*

1565, f. S. Justini, Philosophi & Martyris, opera quae extant omnia, Latine, ex interpretatione Ioannis Langi, & sententiis priscorum SS. Patrum illustrata. Basileae, Ambrosius & Aurelius Frobenii fratres. *III Thle in I Bde.*

1575, 16. D. Iustini, Philosophi & Martyris, opera, è Graeco in Latinum conversa, recognita & emendata studio Sigismundi Gelenii: adjecta est B. Hippolyti, Episcopi & Martyris, oratio de consummatione mundi, de Antichristo, & secundo adventu D. Iesu Christi, Latine; ex interpretatione Ioannis Pici. Paris., Gu. Iulianus.

1618, f. — latine ex versione Ioach. Perionii. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. II.

1677, f. — ex versione I. Langii. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. II. P. II. p. 1 sqq.

bb) Mehrere Schriften.

1650, 8. Sti Iustini, Philosophi et Martyris, ad Graecos sive Gentiles, cohortatoria Oratio, Oratio ad Graecos, ad Senatum Romanum pro Christianis Defensio, pro Christianis Defensio secunda ad Antoninum Pium, cum Tryphone Iudaeo Dialogus, ad Zenam et Serenum Epistola, ad Diognetum Epistola, de Monarchia Dei Liber, Expositio fidei de recta confessione, Quaestiones et Responsiones ad Orthodoxos, Quaestiones ad Graecos et Graecorum solutiones, Quaestiones Graecanicae de Resurrectione *etc.* Latine. —— In: *Fr. Rous* Mella Patrum. (Lond.) p. 21—66.

cc) Einzelne Schriften.

1) Admonitio.

1506, f. S. Iustini Admonitorius gentium Liber, Latine, Io. Fr. Pico Mirandulano interprete. —— In: *I. Fr. Pici* Opp. (Argent.) Auch in: *I. Sichardi* Antidotum contra haereses (Basil., 1528, f.), fol. 112—121; in: Micropresbyticum (Basil., 1550, f.), p. 31—47; in: Monumenta Orthodoxogr. PP. Basil., 1555, f. u. *ib.* (Basil., 1569, f.) Vol. II. Tom. VII. pag. 1947—1966.

2) Epistola de vita christiana.

1661, 4. Iustini epistola *etc.* Latine. —— In: Bibl. PP. Asc. T. I. p. 1 sqq.

3) Eversio falsorum dogmatum.

1552, 16. S. Iustini Martyris, eversio falsorum Aristotelis dogmatum, Latine, Guil. Postello, in tenebrarum Babylonicarum dispulsionem, interprete. Paris., ap. Sebast. Niuellium. MDLII.

dd) Auszüge.

1562, 8. Iustini excerpta liturgica, latine. —— In: Liturgiae s. missae SS. Patrum. Antverp., I. Stelsius.

b) Deutsche.

Epistolae.

aaa) Mehrere.

1723, 8. S. Justini zwey Briefe an Diognetum, Zenam und Serenum, ver-

teutscht durch I. Otto Glüsing. —— In dessen Übers.: Briefe u. Schriften der Apostol. Männer. (Hamb.) p. 425—462.

bbb) Einzelne.

1753, 8. S. Justini Brief an den Diognet, aus dem Griechischen übersetzt durch Augustin Gabriel Gehlen. —— S. Brem- und Verdischen Bibliothec. (Hamb.) Bd. I. Thl. II. p. 221—239. S. auch vorher A. bb).

b) Französische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1554, f. Les Oeuvres de S. Justin philosophe & martyr, mises de Grec en François, par Jean de Maumont; avec brieves annotations, & emendations de faultes. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

1558 (1559), f. Les oeuvres de Saint Justin, Philosophe & Martyr, mises de Grec en langage François; par Jean de Maumont. Seconde edition, revuë & corrigée par le translateur, & conferée sur l'exemplaire Grec, & sur les traductions Latines, avec des additions & corrections mises à la fin. Paris, de l'imprimerie de Michel de Vascosan.

bb) Einzelne Schriften.

1) Apologia secunda.

1670, 12. Seconde apologie de Saint Justin, pour les Chrètiens; traduite en François par Pierre Fondet. Paris, veuve Charl. Savreux.

2) Epistola ad Diognetum.

1725, 12. Epitre à Diognete, attribuée à S. Justin, dans laquelle l'auteur sur les ruines de l'idolatrie & du Judaïsme, établit les fondemens de la Religion chrestienne; traduite de l'original Grec. Paris, Nic. Pierre Armand.

d) Italienische.

1799, 8. S. Giustino Mart. tradotto con alcune riflessione dal Giov. Bapt. Galliccioli. Venezia. *II Bde.*

c) Englische.

1) Apologia.

1709, — 1716, 8. The Apologies of Justin Martyr, Tertullian and Minucius Felix in Defence of the Christian Religion, with the Commonitory of Vincentius Lirinensis, concerning the primitive Rule of Faith; translated from their Originals, with Notes for the Advantage chiefly of English Readers, and a Preliminary Discourse upon each Author. Together with a Prefatory Dissertation about the right Use of the Fathers. By William Reever, M. A. Rector of Craneford in Middlesex. Lond., printed for A. and J. Churchill, at the Black-Swan in Pater-Noster-Row. *II Bde.*

1833, 8. —— *S.* Bd. I. p. 614.

2) Dialogus.

1755, 8. Justin Martyr's Dialogue, with Trypho the Jew. Translated from the Greek into English, with notes, chiefly for the advantage of English readers, a preliminary dissertation, and a short analysis. By H. Brown, M. A. vicar of Nether-swell, in Glocestershire. Rivington. *II Bde.* —— 11 *sh.*

3) Admonitio.

1757, 8. St. Justin, de Philosopher and Martyr, his Exhortations to the Gentiles. Translated from the Greek, by the Rev. Th. Moses. Lond., Hitch. —— 1 *sh.*

C. Erläuterungsschriften.

Remarques sur la I. Apologie de S. Justin Martyr. —— In: Bibl. choisie; T. II. p. 328—352, T. III. p. 372—394.

Locus Justini Martyris emendatur (Apol. I. p. 11 ed. Thirlby.) —— In: Bibl. Litter., being a Collection of Inscriptions, Medals, Dissertations *etc.* An. 1722. (Lond., 1724, 4.) no. VIII. p. 1—28.

Observationes in Iustini Martyris Apologiam I. et Dialogum cum Tryphone ed. Thirlby. —— In: Miscellaneae Obss. (Amst., 1732, 8.) Vol. I. T. III. p. 362—372.

1) Darstellung des ältesten Christenthums aus den Schriften des heil. Justinus des Martyrers. 2) Erläuterungen und Betrachtungen über den vorhergehenden Artikel. —— In: Beyträge zur Beförderung des ältesten Christenthums und der neuesten Philosophie. (Ulm, 1791, 8.) St. XII. no. 2 u. 3.

(James *Bryant*:) Observations on a controverted Passage in Justin Martyr p. 47 ed. Bened. Lond., printed for W. Richardson, 1793, 4. —— 1 *sh.* 6 *d.*

G. *Bullius*: De celebri loco Iustini in Dialogo cum Tryphone Iudaeo disseritur. —— In dessen: Iudicium ecclesiae catholicae trium primorum seculorum, de necessitate credendi, quod Dominus noster Iesus Christus sit verus Deus. (Oxon., 1694, 8.) Chap. VII. p. 164—192.

Gu. *Cave*: De Iustino Martyre. —— In dessen: Historia litter., Vol. I. p. 60 sqq.

Chishull: Some Testimonies of Justin Martyr, set in a true and clear Light: as they relate to Mr. Dodwell's unhappy Question, concerning the Immortality of the Soul *etc.* Lond., printed for Sam. Manship *etc.* 1708, 8.

Jean *Le Clerc*: Vie de St. Justin Martyr. —— S. Bibl. universelle, T. VII. p. 15—31. Deutsch in: *I. Clerici* Lebensbeschreibung einiger Kirchen-Väter und Ketzer. (Halle, 1721, 8.) p. 1 sqq.

F. *Cotta*: Dissertatio de Memorabilibus Justini Martyris historicis atque dogmaticis. Tubingae, 1766, 4.

Maturini Vess. *la Croze*: Dissertatio, qua ostenditur, scriptorem Quaestionum ad Orthodoxos, qui vulgo putatur Iustinus Martyr, Diodorum esse Tarsensem. —— In: Bibl. Bremensis, Cl. V. fasc. IV. p. 656—669.

I. Andr. *Danzii* Oratio de Tryphone, Iustini Martyris Collocutore, habita a. 1708. —— In: Parerga Gotting. (Gotting., 1738, 8.) T. I. lib. IV. p. 80—91.

H. *Dodwell*: Explication of a Famous Passage in the Dialogue of Justin Martyr with Tryphon, concerning the Soul's Immortality. —— In dessen: The natural Mortality of Humane Souls clearly demonstrated, from the holy Scriptures, and the concurrent Testimonies of the primitive Writers. Lond., 1708, 8.

Alberti *a Felde* Epistola ad Christianum Gottlieb Roch, de dialogo Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo. Sleswici, impensis autoris, 1700, 8.

— —: Demonstrationes invictae, dialogum in Tryphone esse verum Iustini foetum. Accedit schediasma de vita, morteque animarum, & Christo novo Legislatore, ad exponendam Iustini Martyris mentem. Hamburgi, Benj. Schiller, 1707, 8.

Gaab: Ueber Justin den Märtyrer. —— In dessen: Abhandlung zur Dogmengeschichte der ältesten griechischen Kirche. (Jen., 1790, 8.) p. 58 sqq.

C. Ch. *Gerkenii* Dissertatio de Justini Martyris ad religionem Christianam conversione admodum memorabili. Lips., 1753, 4.

I. E. *Grabii* commentatio de Justino Martyre. —— In: Spicilegium SS. Patrum Sec. II. (Oxon., 1699, 8.) T. I. p. 133—203.

Ph. Ch. *Gratiani* Disputatio de memorabilibus Iustini M. historicis et dogmaticis. Tubingae, 1766, 4.

Alo. *Gratz*: Kritische Untersuchungen über Justins apostolische Denkwürdigkeiten. Stuttg., Steinkopf, 1814, gr. 8. —— 12 *Gr.*

Gundlingii Disputatio de naevis Iustini Martyris, praesertim in ratiocinando ab eo commissis. —— In: Observationes Halens. T. II. Obs. VII. p. 89.

— —: De Iustini Martyris Apologia II. —— *Ib.* Obs. IX. p. 170.

Petri *Halloix* Vita et Documenta S. Iustini, Philosophi et Martyris. Accesserunt e Menaeo Graecorum Iustini Elogia cum Vitae Epitome nunc primum e Graeco Latine reddita; Censura de S. Iustini Libris, eorumque ordine et inscriptione; Notae ad Iustini Vitam. Duaci, e Typogr. Balth. Belleri, 1622, 8. —— Mit Auslassungen aber beigefügtem Commentar von Dan. Papebrochius in: Acta SS. Antuerp. April. T. II. p. 104 sqq.

Ch. *Heischkeil*: Ob Justin der Märtyrer keine Spur zeigt, dass er evangelischen Schriften ein ausschliessendes Ansehn beigelegt habe. —— *S. Augusti's* Neue theol. Bibl. Bd. I. St. II. p. 49—56.

Ch. A. *Heumanni* Symbola critica ad Iustinum Martyrem. —— In: Miscellan. Lipsiens. nov. (Lips., 1744, 8.) T. III. P. II. p. 222 sqq.

I. Iac. *Hess*: Ueber Justin. —— In: Bibl. der heil. Geschichte. (Zürich, 1791, 8.) Thl. I. no. 4.

G. *Hickes*: A Passage in Justin Martyr's first (commonly called his second) Apology, vindicated against the Misrepresentations of Mr. Whiston. —— *S.* dessen: Discourse, vor *Grabe's* Schrift: Some Instances of the Defects and Omissions in Mr. Whiston's Collection of Testimonies from the Scriptures and the Fathers. (Lond., 1712, 8.) p. XXXIV—LI.

J. *Jortin*: The Epistle to Diognetus, (usually ascribed to Justin Martyr) the work of an uncertain and inconsiderable writer. —— *S.* dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 342 sqq.

— —: Remarks on the charakter and writings of Justin Martyr. —— *Ib.* Vol. II. p. 155 sqq.

— —: Critical Remarks on Justin Martyr. —— In dessen: Tracts, philological, critical and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 102—116.

Ch. Gli. *Koch*: Dialogus Iustini Martyris cum Tryphone Iudaeo secundum Regulas criticas examinatus et falsitatis ac suppositionis suspectus atque convictus. Kilonii, typis Barth. Reutheri, 1700, 8.

Ch. *Kortholti* Commentarius in Iustinum Martyrem, Athenagoram, Theophilum Antiochenum, & Tatianum Assyrium. Francof. & Lips., Jerem. Schrem. & H. J. Meyerus, 1686, f.

Herm. I. *Krome*: Diatribe de authentia

dialogi Iustini Martyris cum Tryphone. Medioburgi, 1788, 8. — Editio II. Accedit mantissa vindicans et illustrans. Ultraj., 1792, 8. —— 1 *fl.* 4 *st.*

Sam. Gli. *Lange*: Ueber Justin den Märtyrer, dessen beiden Apologieen, so wie über den Dialog mit Tryphon. —— In dessen: Ausführl. Geschichte der Dogmen od. der Glaubenslehren der christl. Kirche nach den Kirchenvätern. 1r Thl. (Leipz., Fleischer, 1796, 8.) p. 92 sqq., p. 187 sqq. *Lange* verwirft die Aechtheit des Dialogs.

Nath. *Lardner*: The History of Justin Martyr; The Epistle to Diognetus. —— In dessen: Credibility of the Gospel History, P. II. Vol I. p. 254—295.

(Gu. *Münscher*:) Progr. an dialogus cum Tryphone Iustino Martyri recte adscribatur. Marb., 1799, 4. —— 36 SS.

Nic. *le Nourry*: Dissertatio in omnia S. Iustini Martyris Opera. —— In dessen: Apparatus ad Bibl. Max. (Paris., 1703, f.) T. I. p. 360 sqq.

Fr. *Oberthür*: Disp. exponens S. Iustini, philosophi et martyris, de praecipuis religionis dogmatis sententiam. Wurceb., 1777, 8.

U. *Olshausen*: Ueber das von Justin gebrauchte Evangelium. —— *S.* dessen: Die Aechtheit der vier canonischen Evangelien *etc.* (1823) p. 331 sqq.

Casim. *Oudini* Dissertatio de Scriptis S. Iustini Martyris. —— In dessen: Commentarius de Scriptoribus Ecclesiast., T. I. p. 179—203.

H. E. G. *Paulus*: Ob das Evangelium Iustins das Evangelium nach den Hebräern sey? —— *S.* dessen: Exegetisch-kritische Abhandlungen. Tübing., 1784, 8.

Ioach. *Perionii* Vita B. Iustini, Philosophi et Martyris, ex ipsius Libris collecta. —— In: *Surii* Vitae Sanctorum d. XIII. Apr. p. 151 sqq.

Ioach. Iusti *Rau* Diatribe historico-philosophica de Philosophia SS. Patrum Iustini Martyris et Athenagorae. Jen., 1733, 4.

F. Iac. *Reuchlini* Dissertationes III de doctrina Iustini Martyris. Argent., 1747, 4.

T. *Row*: Difficulty in Iustin Martyr in the Oratio ad Graecos explained; Critique on Thirlby's Iustin Martyr; Illustration of a disputated Passage in Iustin Martyr by Edw. Harwood; A controverted Passage in Justin Martyr. —— In: Gentleman's Magazine for the year 1783, July, p. 551; Sept., p. 750; Oct., p. 831; Nov., p. 904, u. 1786, July, p. 570.

I. Andr. *Schmidii* De Iustini M. Theologia morali Programma. Helmst., 1698, 4.

Dan. F. *Schütz*: De Evangelio Iustini Martyris. —— In dessen: Dissertatio de Evangeliis, quae ante Evangell. canon. in usu eccles. christ. fuisse dicuntur. (Regiom. 1812) P. II. p. 1 sqq.

Abr. *Scultetus*: De vita, scriptis, et doctrina Iustini M. —— In: Medullae theologiae PP. syntagma, P. I. lib. I. p. 1—45.

G. F. *Seileri* Christologia Iustini Martyris. Erlangae, 1775, 4.

Pet. *Tamburini* Analisi delle Apologie di S. Giustino Mart. con alcune riflessioni. Pavia, Comino, 1792, 8.

W. E. *Tenzelii* Exercitatio de Iustino Martyre. —— *S.* dessen: Exercitat. Select. P. I. p. 165.

C. F. *Weber*: Ueber das Evangelium Justin des Märtyrers. —— In dessen: Beyträge zur Geschichte des N. T. Canons. (1791, 8.) p. 105 sqq.

(W. *Whiston*:) An Epistle to Diognetus, now first put into English, and proved to be genuine. —— In dessen: Sacred History from the Beginning of the World till the Days of Constantine. (Lond., 1746, 8.) Vol. V. p. 346—373.

G. Bd. *Winer*: Dissertatio, qua Iustinum Martyrem Evangeliis canonicis usum fuisse ostenditur. Lips., Reclam, 1819, 4. —— 32 SS. Wdh. in: Rosenmüller's Commentationes. (Lips., 1825, 8.) T. I. p. 221 sqq.

Fr. *Wokenii* Dissertatio critica de Samaritanismo et Hebraismo Iustini M. Witteb., 1729, 4.

Dan. F. *Zastrau*: De Iustini Martyris Biblicis Studiis commentatio historico-critica. Vratislav., typis Kupferianis. 1832, 8. —— 52 SS., u. 1 Bl.: Theses.

LAMPRIAS.

1597, 4. Lamprias de scriptis Plutarchi Chaeronensis, & graece & latine nunc primum editus. Aug. Vindelicorum ad insigne pinus excudebat Jo. Praetorius. MDXCVII. —— Diese Schr. sendete *Andr. Schott*, der sie aus einem Codex abgeschrieben hatte, an *Hoeschel*, der sie *Fr. Raphelengus* dedicirte. *S. Zapf's* Augsburgs Buchdruckergesch. Thl. I. p. 198. Dieser Catalog plutarch. Schriften bef. sich auch in: Plutarchi opp. Francf. 1620, f., Paris. 1624, f., Fabricii Bibl. gr. T. III. p. 333 sqq. ed. Harles. T. V. p. 159 sqq., u. vollständiger *ib.* p. 167—171 aber mit veränderter Folge des Inhalts von *Siebenkees* aus dem Codex Venetus abgeschrieben. Vgl. *Bechii* epistola ad *Harlesium* in seiner Ausgabe von Plutarchi de phys. philos. decret. p. XIV sq., und *Westermann* in

seiner Ausgabe von Plutarchi vitae decem oratorum p. 1 sqq.

LAMPROCLES.

F. Gu. Leop. Aem. *Luetcke*: De Lamprocle, poeta veteris scholae dithyrambico. —— *S.* dessen: Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis. (Berol., typis Starckii, 1829, gr. 8.) p. 64 sq.

LAMPRUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 128.

J. Gotthold Ephr. *Lessing*: Ueber Lamprus, den Lyriker und Lehrer des Sophokles. —— *S.* dessen: Leben des Sophokles. (Berlin, 1790, 8.) p. 36 sqq., u. dessen: Sämmtl. Werke, Bd. X. p. 139 sqq.

LAONICUS Chalcocondyles.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 793 sq.

A. Textausgaben.

1615, f. ΛΑΟΝΙΚΟΥ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΟΥ ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ, ΟΘΕΝ ΤΕ *ἤρξαντο οἱ αὐθένται Τυρκων*. LAONICI CHALCOCONDYLAE ATHENIENSIS HISTORIA DE ORIGINE AC REBVS gestis Imperatorum Turcicorum. Opvs e tribvs manuscriptis Graecis exemplaribus Bibliothecae, nunc primùm Graecè editum, descriptum verò, & quantum fieri potuit emendatum, opera & studio Iohannis Balthasaris Baumbachij, Graecae & Hebraeae Linguae in perantiqua Academia Heidelbergensi, Professoris ordinarii. *Vna cum versione* Conradi Clauseri *Tigurini*. Coloniae Allobrogum, Apud Petrum de la Rouiere. M.DC.XV. —— 2 Bll. Vorst., 375 SS. Gehört zu: Historiae Byzantinae scriptores tres graecolatini, uno Tomo simul nunc Editi. Coloniae Allobr., Apud Pet. de la Rouiere. M.DC.XV. Andere Exx. haben: *Genevae*; *Rouiere*. Hierzu gehört Georgius Acropolita Logoth., mit fortlauf. SZ.

1650, f. *Λαονικου Χαλκοκονδυλου Αθηναιου αποδειξις ἱστοριων δεκα*. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historiarum libri decem. Interprete Conrado Clausero, Tigurino. Cum annalibus Sultanorum, ex interpretatione Ioannis Leunclavii. Accessit index glossarum Laonici Chalcocondylae, studio & opera Caroli Annibalis Fabroti I. C. Parisiis, e typographia regia. —— Wdh. 1729.

1729, f. — Venetiis, e typogr. Bartholomaei Javarina. MCCXXIX. —— *S.* 1650.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Vollständiges Werk.

1556, f. Laonici Chalcondylae de origine et rebus gestis Turcorum libri X, Conrado Clausero interprete. Basil., Oporin. —— Wdh. 1562 sqq.

1562, f. —— An: Nicephori Historia Byzantina. Basil., Oporin. In dieser Ausg. soll die Ubss. sowohl von dem Vf., als von einem andern Gelehrten verbessert worden seyn.

1567, f. —— An: Zonarae Annales *etc.* Paris.

1567, f. —— *Ib.* Francof. *S.* Nicephorus Greg. B. a) 1).

1568, f. — latine, Conrado Clausero interprete. —— An: Nicephori Historia Byzantina, latine. (Francof. ad M.) fol. 66—127. *S. ib.* B. a) 1).

1587, f. —— In: Historia rorum in Oriente gestarum. *S.* Nicephorus Gregoras. B. a) 1).

1616, f. —— An: Nicephori Historia Byzantina. (Coloniae Planicianae. MDC. XVI.) p. 273—534.

bb) Auswahl.

1602, f. E Laonici Chalcondylae historia graeca rerum Turcicarum loci insignes, e libro II. desumpti, Germaniae descriptionem continentes. —— In: *Marquardi Freheri* Scriptores rerum Germanicarum. T. II. (Francof.)

b) Französische.

1577, 4. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, & establissement de ce luy des Turcs, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois. Paris, Chesneau. —— Wdh. 1612.

1612, f. — Seconde édition. Avec des figures, Paris, Guillement. —— *S.* 1577 u. 1650.

1650, f. L'Histoire de la Decadence de l'Empire Grec, & establissement de ce luy des Turcs, par Chalcondile Athenien, de la traduction de Blaise de Vigenere Bourbonnois, & illustrée par luy de curieuses recherches trouuées depuis son decez. Auec la continuation de la mesme Histoire, depuis la ruine du Peloponese iusques à l'an 1612. par Thomas Artus sieur d'Embry. Tome I. A Paris, chez Sebastien Cramoisy, Imprimeur ordinaire du Roy, & de la Reyne Regente, & Gabriel Cramoisy, ruë S. Jacques aux Cicognes. 1650. — Histoire des Turcs. Second

Tome. Contenant ce qui c'est passé dans cét Empire, depuis l'an 1613. iusqu'à l'année presente 1649. Par F. E. du Mezeray. Auec l'Histoire du Serrail, par le sieur Baudier. Les Illustrations sur l'Histoire de Chalcondile, par Blaise de Vigenere. Les descriptions & figures des habits des Officiers, & autres personnes de l'Empire Turc, & les Tableaux prophetiques sur la ruine du mesme Empire. A Paris, chez Seb. & Gabr. Cramoisy. —— Auch finden sich Ausgg. von 1584 u. 1620 angezeigt.

C. Erläuterungsschriften.

Jac. *Gaddius*: De locis aliquot Laonici Chalcondyla. —— In: De Scriptoribus non ecclesiasticis, p. 119 sqq.

Jos. *de Hammer*: De fine libri tertii Chalcondylae. —— In dessen: Commentatio de byzantinae historiae ultimis scriptoribus ex historia Osmanica elucidandis et corrigendis, in den: Commentatt. recent. soc. Getting. Vol. VI. p. 233—252.

LASUS.

F. Gu. Leop. Aem. *Luetke*: De Laso, vetustissimo poeta dithyrambico. —— S. dessen: Dissertatio de Graecorum dithyrambis *etc.* (Berol., typis Starckii, 1829, gr. 8.) p. 66 sqq.

Tullius LAUREAS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 726; *Harles* Ausg. T. IV. p. 498.

1774, 8. Tullii Laureae epigrammata. —— *S. Brunckii* Analecta, T. II. p. 102 sq., u. dessen: Lectiones, p. 148.

1794, 8. —— *S. Jacobsii* Anthologia, T. II. p. 90 sq., u. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. T. III. s. Vol. XIII. p. 907.

Ioannes LAURENTIUS Lydus.

A. Textausgaben.

1) De mensibus.

aa) Vollständiges Werk.

1794, 8. Joannis Laurentii Philadelphiensis Lydi Opusculum de Mensibus, e Codd. manuscr. Bibliothecae Barberinae et Vatic. et fragmentum de terrae motibus ex Cod. Bibl. Angelicae rom. graece edidit, varietatem lectionis et argumenta adjecit Nic. Schow. Lips., Weidmann. —— 14 *Gr.* Vgl. Erlang. Lit.-Zeit. 1794. p. 542 sqq., Götting. Anz. 1794, II. p. 1273 sqq., Leipz. Lit.-Zeit. 1794. III. p. 515 sqq., Jen. Lit.-Zeit. Ergänz.-Blätt. Jahrg. III. Bd. I. p. 505 sqq.

1827, gr. 8. Ἰωαννου Λαυρεντιου Φιλαδελφεως Λυδου περι μηνων. Joannis Laurentii Philadelphini Lydi de Mensibus quae exstant Excerpta. Textum recognovit atque emendavit, e Graeco in Latinum convertit et perpetua cum sua et Nicolai Schowii, tum C. B. Hasii et F. Creuzeri aliorumque adnotatione instruxit indicemque copiosissimum adjecit Gu. Roether. Accedit Hermetis Trismegisti περι βοτανων Χυλωσεως libellus et Vettii Valentis Antiocheni libri primi ἀνθολογιων fragmentum. Lips. et Darmst., Leske. —— XX, 364 SS. mit einer Tabula. 2 *Thlr.* 12 *Gr.* Der Text des Laurentius ist aus einem Pariser Codex verb.; die beiden anderen erscheinen hier zum ersten Mal. Vgl. Allgem. Schul.-Zeit. 1827, II. p. 409 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1827, no. 275, p. 521. 529 sqq.

bb) Auszüge.

1790, 8. Specimen inediti Operis Jo. Lydi περι μηνων. —— In: Bibl. der alt. Lit. u. K. St. VII. no. III. p. 21—36.

2) De magistratibus.

1812, 8. u. gr. 4. Joannis Laurentii Lydi Philadelpheni De Magistratibus Reipublicae Romanae libri tres, nunc primum in lucem editi, et versione, notis indicibusque aucti a J. Domin. Fuss. Praefatus est C. Bened. Hase. Paris., ex officina J. M. Eberharti. —— LXXXVII, 316 SS. 12 *fr.* Vgl. Neue Leipz. Lit.-Zeit. 1812. no. 260, p. 2073 sqq. Hundert Exx. in VIPp. in gr. 4.

3) De ostentis.

aa) Vollständiges Werk.

1823, 8. Joannis Laurentii Lydi de Ostentis, quae supersunt, una cum fragmento libri de mensibus ejusdem Lydi, Fragmentumque Manlii Boëthii de Diis et Praesensionibus. Ex codd. regiis edidit Graecaque supplevit et latine vertit C. Bened. Hase. Paris., Treuttel. —— XXV, 406 SS. 7 *Thlr.* Unter dem genau aus d. Handschr. abgedr. Text gab d. Vf. noch den von ihm verbesserten mit lat. Übez. u. krit. Anmerkk. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1824; Hft. III. p. 305 sqq., Hall. Lit.-Zeit. 1824, no. 257. 258. 259., Gött. gel. Anz. 1825, St. LXXIX. p. 785 sqq.

bb) Auszüge.

1618, 4. Λαυρεντιου Λυδου Ἐφημερος Βροντοσκοπια κ.τ.λ. Laurentii Lydi Diarium tonitruale et locale iuxta lunam, secundum P. Nigidium Figulum,

ex scriptis Tagetis, expressum ad verbum, primum edidit Ioan. Rutgersius. —— S. dessen: Variae Lectiones. (Lugd. Bat., ex off. Elzevir.) p. 247—260. Auch *Hase* gab Capp. 1 bis 8, 39 bis 41, 43 bis 52 mit der lat. Übez. in s. Ausg. des: Valerius Maximus (in der: Bibliothèque classique latine publiée par Lemaire) Vol. II. P. II. p. 210—215 heraus.

B. Uebersetzungen.

1630, — 1703, f. Ptolemaei vel potius Johannis Laurentii Lydii Calendarium, latine vertit Nic. Leonicus. —— In: *Petavii* Uranologium. Paris., Amstel.

C. Erläuterungsschriften.

J. Dom. *Fussii* ad C. B. Hase epistola, in qua J. Laurentii Lydi de Magistratibus Reipublicae Romanae Opusculi textus et versio emendantur, loci difficiliores illustrantur. Leodii, typ. Collardin, 1821, gr. 8. —— 48 SS. 6 *Gr.*

A. W. *Heffter*: Zu Johannes (Laurentius) Lydus de magistratibus. —— *S.* Rheinisches Museum f. Jurisprud. 1828, p. 117—124.

(F. *Osann*:) Bemerkungen zu Laurentius Lydus (verglichen mit Seebodii Miscell. critt. I. 1. p. 8.) —— *S.* Allgem. Schul-Zeit. 1829, no. 43.

Casp. Jac. Ch. *Reuvens*: Joannes Laurentius Lydus de Magistratibus Romanis. —— *S.* dessen: Collectanea litteraria. (Lugd. Bat., ap. Hazenberg, 1815, 8.) cap. IV. p. 20—87.

Wilh. *Röther*: Einige Textverbesserungen aus der Ausg.: de Mensibus. —— *S.* *Seebode's* Krit. Bibliothek 1827, p. 969—973.

Schrader: Laurentius Lydus; in rechtsgeschichtlicher Hinsicht. —— *S.* dessen: Tübing. Krit. Zeitschr. 1826, Bd. II. p. 146 sqq.

Th. *Taylor*: Chaldean oracles extracted from the treatise of Lydus „de Mensibus." —— *S.* Classical Journal. no. XXXIV. p. 261—264.

Georgius LECAPENUS *s.* GEORGIUS.

LEO Bardales.

1829, gr. 8. *Λεοντος του Βαρδαλη στιχοι ἰαμβικοι εἰς την δευτεραν παρουσιαν*, aliaque scripta nunc primum edidit I. Fr. Boissonade. —— In dessen: Anecdota, Vol. I. p. 399 sqq.

LEO DIACONUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 353, XIII. p. 788.

A. Textausgaben.

aa) Vollständiges Werk.

1819, f. Leonis Diaconi Caloënsis Historia, scriptoresque alii ad res Byzantinas pertinentes, quorum Catalogum proximum folium indicabit. E bibliotheca Regia nunc primum in lucem edidit, versione Latina et notis illustravit Carolus Benedictus Hase. Paris., e typographia regia. —— XXII, 326 SS., mit VI Kpfrt. 40 *fr.* Diese Ausg. wurde auf Kosten des Grafen *Romanzoff* gedr. 150 Exx. gingen auf der Fahrt nach Russland im Meere unter. Wdh. 1828.

1828, 8. Leonis Diaconi Caloënsis Historiae Libri decem, et liber de Velitatione bellica Nicephori Augusti; e recensione Caroli Benedicti Hasii. Addita eiusdem versione latina atque annotationibus ab ipso recognitis. Accedunt Theodosii Acroases de Creta capta, e recensione F. Jacobsii et Luitprandi legatio cum aliis libellis, qui Nicephori Phocae et Joannis Tzimiscis historiam illustrant. Bonnae, impensis Ed. Weber. MDCCCXXVIII. —— XXXVIII, 624 SS. 2 *Thlr.* 20 *Gr.*, SchrPp. 3 *Thlr.* 16 *Gr.*, VPp. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* Ausser den auf dem Titel angezeigten Werken enthält diese Ausgabe: Nicephori Phocae Novellae, p. 307—323; Philopatris dialogus, p. 324—342; Excerpta ex Historiis Arabum de expeditionibus Syriacis Nicolai Phocae et J. Tzimiscis, p. 374—394; *N. M. Foggini* Monitum de Theodosii Acroasibus, p. XXXII—XXXVI. dessen: Adnotationes in Theodosii Acroases, p. 527—562; Vocabula Theodosio propria, a F. Jacobsio collecta, p. 563 sqq.; u. *H. Canisii* Praefatio ad Luitprandi legationem. Vgl. *Bernhardy* in den Berl. Jahrbb. 1832, II. p. 121—132.

bb) Auswahl.

1810, 4. Notice de l'Histoire composée par Léon Diacre, et contenue dans le Manuscrit Grec de la Bibliothèque impériale, coté 1712. Texte et traduction latine du VI. libre de cette Histoire. —— In: Notices et Extraits des manuscrits de la bibliothèque impériale, T. VIII, P. II. p. 254 sqq. Erschien in demselben Jahre *ib.* auch besonders.

B. Uebersetzungen.

—, . Selecta capita Leonis Diaconi historiae, latine versa edidit Ant. Pa-

gius. —— In: Critices Baronianae peplus, ab a. 960. IX. — a. 975. XIV.

LEO Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 380 sqq.

A. Textausgaben.

1655, f. Leonis Grammatici vitae recentiorum imperatorum. Iac. Goar latine reddidit atque notas adiecit Fr. Combefisius. —— An: Theophanis Chronographia. (Paris.) p. 443 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. —— *Ib.* Venetiis, Iavarin.

B. Erläuterungsschriften.

Variae lectiones e codd. Monac. Theodosii Melitini et Georgii Hamartoli ad editionem Venetam. —— Im: Neuen litterar. Anzeiger. (Tübingen.) Jahrg. III. St. I. no. 5. 6. 7. 9. 10. 11. 12. 14. 16. 18. 19 bis 25.

Mart. *Hanke*: De Leonis Grammatici vita et scriptis. —— In dessen: De rerum Byzantinarum Scriptoribus graecis Liber, P. II. p. 678—680.

LEO philosophus imperator.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, V. p. 362 sqq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 479, VII. p. 693 sqq.

A. Textausgaben.

1) Tactica.

1612, 4. Leonis Imp. Tactica, sive de Re Militari Liber. Ioannes Mevrsius Graece primus vulgavit & Notas adiecit. (*Cum Versione Latina Ioh. Cheki.*) Lugd. Bat., Apud Joannem Baldvinvm: Impensis Ludouici Elzeuirij. Anno cIↄ.Iↄc.xII. —— 4 Bll. Vorst., 447 Bll. u. 1 Bl. mit: Excvdebat Ioannes Baldvini, Impensis Lvdovici Elzevirl: Lvgdvni Batavorvm xII. Mart. Anno cIↄ.Iↄc.xII. *S.* 1613. 1745. LRBl.

1613, 4. —— *S.* Aelianus Tact. A.

1745, f. — ex editione Meursii auctius edidit et lacunas e cod. Florent. supplevit I. Lamius. —— In: *Meursii* Opera. (Flor.) T. VI. p. 535 — 920. Ein uned. Cap. gab *Lamius* in Tom. V. praefat. p. 4 *graece cum versione latina* heraus. Einige: *Supplementa lacunarum quarundam* enthält nach *Bandini's* Bericht im Catalogus codd. graec. T. II. p. 234 sqq. d. Florent. Codex.

2) Novellae.

1558, f. Leonis Novellae Constitutiones. Graece. —— An: Iustiniani Novellae. *S.* Ius, II. A.

1575, f. —— *S.* ebd.

1663, — 1726, f. — graece et latine, H. Agylaeo interprete. —— In: *Sim. van Leeuwen* Corpus Juris. *Amst.*; wdh. *Antv.* 1726.

3) Dispositio.

1596, f. Leonis Imperatoris Dispositio, quem ordinem habeant throni ecclesiarum, patriarchae Constantinopolitano subiectarum. Graece, cum latina versione I. Leunclavii. —— In: *Leunclavii* Ius Graeco-Romanum, ab Marq. Frehero editum (Francf.) lib. II. p. 88—102.

1648, — 1729, f. —— An: Codinus. *Paris.* u. *Venet.* *S.* Codinus. A.

4) Naumachia.

1705, — 1801, 4. Leonis Naumachia, siue potius supplementum capitis XIX. Tacticorum, e cod. Gudiano. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. V. p. 372 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 707 sqq.

5) Carmen iambicum.

1648, 4. Leonis imp. Carmen iambicum de misero Graeciae statu, Graece, cum versione Latina Fr. Lucidi. —— In: *Leonis Allatii* De Ecclesiae Occidentalis et Orientalis consensu, lib. II. (Colon. Agrip.) p. 854.

6) Versus retrogradi.

1641, 8. Leonis imp. Versus καρκίνοι, sive retrogradi XXVII. —— In: *Allatii* Excerpta Graecorum Sophistarum et Rhetorum. (Romae.) p. 398.

7) Oracula.

1618, 4. Basilii Oracula XVI priora, graece nunc primum edita, cum versione Latina Geo. Dousae. —— In: *Rutgersii* Variarum Lectionum Liber V. cap. VIII. Lugd. Bat.

1655, f. Leonis Oracula omnia XVII, graece et latine, cum figuris, antiqua Graeca Paraphrasi, atque alia expositione Latina, notisque Pet. Lambecii. —— An: Georgii Codini Excerpta. Paris. Das letzte Orakel: De restitutione Constantinopoleos, hatte schon *I. Leunclavius* am Schlusse von Constantini Manassis Annales, Basil. 1573, 8., bekannt gemacht, es war aber wegen des schlechten Zustandes des Codex Sambuceus sehr fehlerhaft u. lückenhaft. Daher gab dasselbe *Lambecius*, nach einem Wiener Codex verbessert, in s. Syntagma Originum et Antiquitatum Constantinopolitanarum (Paris. 1655, f.) p. 279 sq. heraus. Vgl. auch *Lambecii* Commentaria de bibl. Vindob. Vol. VI. P. I. p. 93 sq.

8) Orationes.

1600, 4. Leonis Imp. orationes aliquot (IX), graece et latine edidit Iac.

Gretserus. —— S. Gregorius Nyssenus A. cc) 9). Wdh. in: Gretseri Opera, T. XIV.

1600, 4. Leonis Imp. oratio, edidit Iac. Gretserus. —— S. dessen: Opus de Cruce. (Ingolst.) T. II. p. 142.

1612, f. Leonis Oratio in Ioannem Chrysostomum. —— In: Ioannis Chrysost. opp. ed. Savilius (Etonae), T. VIII. p. 267. Lat. bei Surius XXVII. Januar. u. in den Ausgg. der lat. Übsz. des Joannes Chrysost.

1616, f. Leonis oratio in S. Crucis exaltationem, Graece et Latine. —— In: *Iac. Gretseri* Opus de Cruce. (Ingolst.) p. 1225 sqq.

1648, f. Leonis orationes decem, graece et latine. —— In: *Fr. Combefisii* Auctarium Bibliothecae Patrum novum. (Paris.) T. I. p. 1605 sqq.

1654, 4. Leonis Oratio de S. Nicolao, Myrensi episcopo, graece et latine edidit Pet. Possinus. Tolosae.

9) Homiliae.

1617, 4. Leonis Imperatoris homiliae IX in varia Christi mysteria. Graece et Latine. —— S. Anastasius Sin. A. 2).

10) Epigrammata.

1776, 8. Leonis philosophi epigrammata X. —— S. *Brunckii* Analecta, T. III. p. 128 sqq.; vgl. dessen: Lectiones p. 255.

1795, 8. —— In: *Jacobsii* Anthologia, T. IV. p. 97 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

I) Tactica.

1554, 12. LEONIS Imperatoris de bellico Apparatu Liber, è Graeco in Latinum conversus, Joan. Checo Cantabrigiensi interprete. Basileae apud Michael. Isingrinium. M.D.LIIII. —— *Checus* übersetzte nicht nur nicht treu nach der Handschrift, sondern änderte auch viel eigenwillig. Wdh. 1595.

1595, 12. — Accessit libellus Modesti de vocabulis rei militaris, ad Tacticum Augustum. Basileae, Typis Conradi Waldkirch, aere Lazari Zetzneri. M.D.XCV.

2) Novellae.

1560, 8. — 1561, kl. 4. — latine ex versione H. Agylaei. —— S. Ius. II. B.

1688, — 1705, 4. — 1721, kl. f. — ex eadem versione. —— In: *Godofredi* Corpus Juris. Francof. 1688; Lips. 1705; Lips. 1721 u. öfter.

3) Canticum.

1603, 4. Leonis Canticum compunctionis ex meditatione extremi iudicii e eod. Bavar. latine vertit Iac. Pontanus. In: Simeonis Junioris, Theologi, Presbyteri & Praepositi, Monasterii sanctissimi Martyris Mamantis ad Xylocercum, de fide, et moribus tum christianis tum monasticis orationes XXXIII. *etc.* Ingolst. MDCIII. —— Wdh. in: Bibl. PP. (Colon. 1618, f.) T. XI.; im: Auctarium Bibl. PP. (Paris. 1639, f.) T. I. p. 861; Bibl. PP. (Paris. 1644, f.) T. XV. p. 861; Bibl. PP. (Lugd. 1677, f.) T. XXII. p. 763 sq.

4) Oracula.

1596, 8. Vaticinium Severi, & Leonis Imperatorum, in quo videtur finis Turcarum in praesenti eorum Imperatore, una cum aliis nonnullis in hac re Vaticiniis. Profetia di Severo, & Leone Imperatori, nella quale si vede il fine de Turchi nel presente loro Imperatore, Con alcune altre Profetie in questo proposito. In Brescia, appresso Pietro Maria Marchetti. 1596, Con licenza de' Superiori. —— Auf jedes Orakel folgt dessen Erklärung. Sie sind sämmtlich lateinisch u. italienisch übersetzt. *S.* nachher d) 2.

5) Mariale.

1651, 8. Leonis Imperatoris cognomento philosophi seu sapientis Mariale. Quo eiusdem Leonis de Maria Deipara Virgine vere aurea ac disertissima monumenta ex graecis mm. ss. codicibus eruta, latine reddita notisque illustrata publici iuris fiunt. Studio ac labore P. Hippolyti Maracii Lucen. e congreg. cleric. regul. matris dei. Ad glor. principem Ferdinandum III. Austriacum Rom. Imp. Romae apud Dominicum Manelphium. M.DCLI. —— 14 Bll. Vorst., Pag. 1—19: Vita Leonis; p. 20—115 lat. Ubsz. von sechs Reden u. vier Bruchstücken; p. 116—174 Anmerkk.; 7 Bll. Indices. Diese Ausg. macht *E. Dronke* in der Jen. Lit.-Zeit. 1837, no. 130, p. 74 bekannt.

b) Deutsche.

1778 — 1781, 8. Kaisers Leo des Philosophen Strategie und Taktik, aus dem in der K. K. Bibliothek befindlichen Original übers. von J. v. Bourscheid. Wien. *IV Bde.* —— 6 *Thlr.* 16 *Gr.* Mit XXXVIII-Kpfftf. Die Übsz. ist nach der französischen gemacht, u. die Anmerkungen unbedeutend.

c) Französische.

1758, — 1770, — 1778, 8. Les Institutions militaires de l'empereur Léon le philosophe, traduites en françois avec des notes et des observations; suivies d'une dissertation sur le feu grégeois, par M. Joly de Maizeroy. Paris. *II Bde.* —— 10 *fr.*

d) Italienische.

1) Tactica.

1541, 4. La Tactica di Leone Imperatore tradotta da M. Filippo Pigafetta. In Venetia. —— *Paitoni* Bibl. degli autori antichi, T. II. p. 200.

1586, 4. Trattato brieve dello schierare in ordinanza gli eserciti & dell' apparecchio della guerra, di Leone, per la Gratia di Dio Imperatore. Nuovamente dalla Greca nella nostra lingua ridotto da M. Filippo Pigafetta. Con le Annotationi del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. MDLXXXVI. —— *Pigafetta* arbeitete seine Ubsz. nach guten Handschrr., daher auch seine Ubsz. die von *Checus* an krit. Werth übertrifft. Wdh. 1602.

1602, 4. Documenti & Avvisi notabili di guerra: ne' quali s'insegna distintamente tutta l'arte militare, non solo di formare gli esserciti, & ogni apparecchiamento di Guerra, ma anco di ogni maniera di battaglia, & ogni altra cognitione spettante ad informare un perfetto soldato & Capitano, di Leone Imperatore. Ridotto dalla Greca nella nostra lingua per M. Filippo Pigafetta. Con le annotationi del medesimo ne' luoghi, che n'hanno mestieri. Con privilegio. In Venetia, appresso Gio. Antonio, & Giacomo de Franceschi. MDCII. —— Der Vf. benutzte wiederholt gute Handschrr. S. Aelianus Tact. B. d) 1552.

1612, 4. Leone Imperadore di Constantinopoli degl' Ordini, e Governi della Guerra, tradotto di Greco in Italiano da Alessandro Andrea Napoletano. In Napoli, appresso Gio. Giacomo Carlino.

2) Oracula.

1684, 8. Predizioni figurate di Severo, & Leone Imperadori, dalle quali probabilmente si ricava il fine dè Turchi nel presente loro Imperadore Mehemet Quarto. Con l'aggiunta d'alcune riflessioni addattate à tempi correnti. Ad Instanza del Sig. D. Gio: Battista Ghidoni. In Brescia 1684. Per Gio: Maria Rizzardi. Con Licenza de' Superiori, e Privilegio. —— Die Ubsz. ist aus der Ausg. von 1596 [s. vorher B. a) 4)] abgedr., mit den Zugaben von: „due profezie de' Maumetani, e di Macometto," u.: „lettera a i Lettori", so wie: „Orazione a Dio Ottimo Massimo", u. am Ende des Buchs: „Parenesi a Prencipi Christiani."

3) Orationes.

1716, — 1734, 4. Traduzione d'un Discorso di Leóne Imperatore in lode di S. Niccolo. —— In: Prose Sacre di Anton Maria Salvini. Firenze MDCCXVI. per Gio: Gaetano Tartini; *wdh.*: Venezia per Angelo Pasinelli 1734.

C. Erläuterungsschriften.

(Con. Majolino *Bisaccioni*:) Idea e Sensi Civili sopra il perfetto Capitano, con le considerazioni sopra la Tactica di Leòne Imperatore. In Venezia 1642, 4.; *wdh.* In Messina 1660, 4.

Mart. *Hankii* Disputatio de Leone sapiente eiusque scriptis. —— In dessen: Liber de Byzantinarum rerum scriptoribus graecis. (Lips., Kästner, 1677, 4.) p. 412 sqq.

F. *Jacobs*: De Leone philosopho, epigrammatista. —— S. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 907 sq.

LEONIDAS Alexandrinus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; *Harles* Ausg. T. IV. p. 480.

A. Epigrammata.

1774, 8. Leonidae Alexandrini epigrammata edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. —— In dessen: Analecta, T. II. p. 191 sqq. Die Noten in den Lectiones p. 174 sqq.

1791, 8. Leonidae Alex. epigrammata edidit Alb. Ch. Meineke. —— *S.* Leonidas Tarentinus.

1794, 8. — edidit F. Jacobs. —— In dessen: Anthologia Graeca, T. II. p. 174 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Andr. *Heringa*: Animadversiones in Leonidae epigrammata. —— In dessen: Observationes, p. 186 sqq.

F. *Jacobs*: Leonidae Alex. aliquot epigrammata emendantur. —— In dessen: Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 26 sqq.

— —: De Leonida Alexandrino, epigrammatista. —— *S.* dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 908 sq.

I. Iac. *Reiske*: De Leonida Alex. ——

S. dessen: Notitia poetarum anthologicorum, p. 229 sq.

LEONIDAS Tarentinus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719; *Harles* Ausg. T. IV. p. 479 sq.

A. Epigrammata.

1772, 8. Leonidae Tarentini epigrammata, edidit Rich. Fr. Ph. Brunck. —— S. dessen: Analecta, T. I. p. 220 sqq. Die Noten in d. Lectiones p. 47 sqq.

1791, 8. Utriusque Leonidae Carmina, cum argumentis, varietate lectionis, Scholiis et Commentario edidit et indice ornavit Alb. Ch. Meineke. Lips., Weidmann. —— XXI, 186 SS. 14 *Gr.* Vgl. Allg. Lit.-Zeit. 1794, II. p. 580 sqq.; Allgem. deut. Bibl. CXIV. I. p. 237 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1791. II. p. 741 sq.

1794, 8. — edidit F. Jacobs. —— In dessen: Anthologia, T. I. p. 153 sqq.

B. Uebersetzungen.

1681, 12. Anacreontice componimenti di Leonida Tarentino, tradotte. —— S. Anacreon, B. d).

1752, f. Epigrammi di Leonida Tarentino, recati in lingua volgare. —— In: Varj Epigrammi. S. Anthològia, B. d).

C. Erläuterungsschriften.

H. Fynes *Clinton*: On the Leonidas of Tarent. —— In dessen: Fasti Hellenici, Vol. II. (Oxf. 1830, 4.) p. 503.

F. *Jacobs*: Leonidae Tarent. aliquot epigrammata emendantur. —— In dessen: Emendationes in epigrammata Anthologiae graecae. (Lips., Dyck, 1793, 8.) p. 11 sqq.

— —: De Leonida Tarentino eiusque epigrammatis. —— S. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae graecae, Vol. III. P. III. s. Vol. XIII. p. 909 sqq.

C. Dav. *Ilgen*: Poeseos Leonidae Tarentini Specimen. Lips. CIↃIↃCCLXXXV. 8. —— 32 SS. Wdh. in: *Ilgènii* Opuscula varia philologica, T. I. (Erford., Hennings, 1797, 8.) p. 1 sqq.

I. Glo. *Schneider*: Leonidae Epigramma illustratur. —— S. dessen: Periculum criticum. (Lips., Suicquert. 1772, 8.) p. 55.

LEO Magentenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 383 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 717 sqq.

A. Textausgaben.

1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1503, f. —— S. Ammonius Hermae, A. aa).

2) In Aristotelis priora analytica.

1536, f. —— S. Ioannes Gramm. Philop. A. II. 2).

B. Uebersetzungen.

1) In Aristotelis librum de interpretatione.

1544, f. — interprete I. Bapt. Rasario. —— Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn: *Paris*. 1544; *Venet*. 1547; *Lugd*. 1547, mit Ammonius nach Fabricii Bibl. Gr. l. c. p. 718.

1554, f. — interprete Hier. Leustrio. —— An: Ammonius. Parisiis.

4) In Aristotelis priora analytica.

1544, f. Leonis Magentini in priorum Aristotelis Analyticorum libros commentarius, latine, interprete I. Bapt. Rasario. Venet., apud Hier. Scotum. —— Diese Ubsz. soll oft wdh. seyn, 1547 Lugd., f., mit Ammonius in quinque voces, Pachymeris epitome in universam disserendi artem, et Nilus de ratiocinationibus.

LEONTIUS Byzantinus Chronographus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 318 sqq.

A. Textausgaben.

1685, — 1729, f. Leontii Byzantini Chronographia, graece et latine edidit Fr. Combefisius. —— In: Scriptores historiae byzant. post Theophanem (Paris. 1685.) p. 1 sqq. Wdh. Venet., Javarin. 1729, f.)

B. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Leontio byzant. chronographo. —— In dessen: Scriptorum ecclesiasticorum historia litter., Vol. II. p. 94.

LEONTIUS Byzantinus Presbyter Hierosolymitanus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 451 sqq., IX. p. 167 sqq., XIII. p. 810; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 309 sqq.

A. Textausgaben.

1) Excerpta.

1578, 8. Leontii Excerpta ex ore Theodori Abbatis de sectis Haereticorum ac Synodo Chalcedonensi, distincta in Actiones decem. Graece et Latine, interprete J. Leunclavio. —— An: Manuelis Comneni legatio ad Armenos. (Basil., typis Petri Pernae.) p. 386—555.

1624, f. — graece et latine. —— In: *Front. Ducaei* Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 493 sqq.

1644, f. — graece et latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XI. p. 493 sqq.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. XII. p. 625 sqq.

2) Homilia in Pentecosten.

1648, f. Leontii, Presbyteri Constantinopolitani, homilia in festum diem mediae pentecostes. Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.) T. I. p. 719—742.

3) Homilia in Jacobum.

1827, f. Leontii Presbyteri Constantinop. Homilia in Jacobum adhuc inedita. Edidit Sartorius. Dorpati.

4) Sacra.

1825, gr. 4. Leontii presbyteri et Johannis monachi Sacrorum libri secundi Index, integerque eiusdem libri titulus. Graece e codd. mstis Vatic. cum indice auctorum edidit Ang. Mai. —— In dessen: Scriptorum vett. nova Collectio. (Romae.) T. I. P. III. p. 43 sqq.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Werke.

1677, f. Leontii libri III contra Eutychianos et Nestorianos, eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum, eiusdem solutiones argumentationum Severi et Dubitationes hypotheticae, latine interprete Fr. Turriano; Leontii de Actis liber. —— In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) p. 600 sqq.

bb) Mehrere Werke.

1644, — 1654, — 1725, f. Leontii libri III adversus Eutychianos et Nestorianos; eiusdem libri II adversus fraudes Apollinaristarum; eiusdem Solutiones argumentorum Severi atque Dubitationes hypotheticae & definitiones contra eos, qui negant in Christo duas naturas. Latine, interprete Fr. Turriano. —— In: *H. Canisii* Lectiones Antiqq. (Paris. 1644.) T. IV. p. 1 sqq.; wdh. in d. Ausg. des *Iac. Basnage* (Amst. 1725.) T. I. p. 525 sqq.; u. in: Bibl. PP. (Paris., 1654, f.) T. IX. p. 707 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Leontio Byzantino Presbytero. —— In dessen: Scriptorum ecclesiast. Historia litter. T. I. p. 543.

Casim. *Oudini* disp. de Leontio. —— *S.* dessen: Commentarii de Scriptoribus et Scriptis ecclesiast., T. I. p. 1462 sqq.

LEONTIUS Mechanicus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 456, VII. p. 458; *Harles* Ausg. T. IV. p. 94 sq., VIII. p. 326.

1559, 4. — 1793, 8. — 1822, 4. Leontii Mechanici de constructione Arateae Sphaerae. —— An: Aratus. *S. ebd.* A. aa).

1589, 8. Leontius Mechanicus de constructione Arateae Sphaerae. Graece et Latine. —— In: Astronomica Veterum.

LEONTIUS Cyprius.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 453 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 320 sqq.

A. Textausgaben.

1) Sermones.

1648; f. Leontii, Episcopi Neapolis Cypri, Sermones in Symeonem et in festum mediae pentecostes, Graece, cum versione latina et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium Bibl. PP. novum. (Paris.) T. I. p. 681 sqq.

2) Vita Simeonis.

1719, f. S. Symeonis Vita, auctore Leontio. Graece et Latine, e cod. Vaticano, cum commentario praevio et notis I. Pinii. —— In: Acta Sanctorum. (Antverp., ap. Iacobum du Moulin.) Iul. T. I. p. 129 sqq.

3) Vita Stephani.

1723, f. S. Stephani vita acephala, auctore Leontio, ex cod. msto Petri Seguierii. Graece et Latine, interprete Pet. Boschio, cum commentario praevio I. Pinii et notis Dan. Papebrochii. —— In: Acta Sanctorum. (Antverp.) Iul. T. III. p. 524 sqq.

4) Fragmentum.

1618, f. Fragmentum ex Leontii, Cyprii, πεμπτου του κατα Ιουδαιων λογου ὑπερ της Χριςιανων ἀπολογιας. Graece et Latine. —— In: *Sev. Binii* Collectio Conciliorum, T. III. p. 137; u. in: *Labbei* ac *Cossartii* Collectio Conciliorum (1671, f.) T. VII. p. 236.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Sermones.

1677, f. Leontii Cypri sermones in Symeonem et in festum mediae pente-

costes, Latine. —— In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. XII. p. 295—300.

2) Vita Simeonis.

1617, f. Simeonis vita, auctore Leontio. Latine. —— Bei Surius, d. 1. Jul. p. 1 sqq.

3) Vita Vitalis.

1643, f. S. Vitalis vita, auctore Leontio, episcopo, cum notis. —— In: Acta Sanctorum. (Antverp. ap. I. Meursium.) Januar. T. I. p. 702 sq.

4) Vita Ioannis.

1644, f. S. Ioannis-Vita, auctore Leontio, Episcopo, interprete Anastasio Bibliothecario, ex vitis Patr. Herib. Rosweydi et Mss. cum commentario praevio et notis Io. Bollandi. —— In: Acta Sanctorum. (Antverp.) Ianuar. T. II. p. 495 sqq.

1617, f. S. Ioannis Vita, auctore Simeone, Metaphraste, interprete Gentiano Herveto. —— Bei Surius, d. XXIII. Ian. p. 385; u. in: Acta Sanctorum. (Antverp.) Ianuar. T. II. p. 517 sqq.

b) Italienische.

1) Vita Ioannis.

1513, 4. La Vita del B. Giovanni Elemosinario scritta in Greco da Leontio Vescovo, e tradotta in latino da Anastasio Bibliothecario, ora nella nostra favella Italiana ridotta da Frate Nicolò da Imola. In Parma.

2) Vita Simeonis.

1669, 8. Le Savie Sciocchezze, overo Vita di San Simeone Abbate detto Salo, cioè Stolto per Christo, Scritta da Leontio Vescovo di Napoli in Cipro, e portata da Simeon Metafraste, e dal Lippomano, e dal Surio nel primo di Luglio, tradotta dal Latino nel volgar Idioma dal P. Lionardo di Anna Leccese della Compagnia di Giesu. In Lecce, per Pietro Micheli, 1669. Con licenza de' Superiori.

LEONTIUS Scholasticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 719, VII. p. 459; *Harles* Ausg. T. IV. p. 480, VIII. p. 327 sq.

1776, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIII. —— In: *Brunckii* Analecta. T. III. p. 103 sqq. Vgl. dessen: Lectiones, p. 250 sqq.

1795, 8. Leontii Schol. epigrammata XXIV. —— In: *Jacobsii* Anthologia. T. IV. p. 73 sqq., u. in den: Paralipp. no. 81. p. 668; s. auch dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae, Vol. III. P. III. p. 911.

LESBONAX Grammaticus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 872.

1739, 4. — 1822, gr. 8. Lesbonax de figuris grammaticis. Primum edidit Valckenarius. —— An: Ammonius Alex. A.

1826, f. —— In: *Stephani* Thesaurus Graec. edit. Londin.

LESBONAX Rhetor.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 421; *Harles* Ausg. T. II. p. 869 sq., V. p. 717, VI. p. 344.

A. Textausgaben.

1513, f. ΛΕΣΒΟΝΑΚΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ, ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΤΩΝ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ. προτρεπτικὸς, τε αὐτε. Graece. —— In: *Aldi* Rhetores graeci. (Venetiis Apud Aldum *etc.* M.D.XIII.) Vol. II. p. 156 sqq.

1575, f. — Graece. —— In: *H. Stephani* Oratorum veterum Orationes. (Excud. Henr. Steph. anno. M.D.LXXV.) p. 169—174.

1619, 8. — graece et latine. —— In: Orationes politicae Dinarchi, Lycurgi, Lesbonactis, Herodis, Demadis. (Hanov., Typis Wechelianis M.DC.XIX.) p. 198—218.

1773, 8. Lesbonactis declamationes, cum notis criticis. —— In: I. Iac. Reiskii Oratores Graeci. (Lips.) T. VIII. p. 1—31.

1812, 8. — Graece. —— In: *Λογοι των Ἀττικων ῥητόρων* ed. Neophytus Ducas. (*Εν Βιεννῃ της Αὐστριας*) T. IX.

1820, 8. Lesbonactis Sophistae Declamationes II, quae supersunt, graece et latine. Recognovit, annotationes G. Canteri, H. Stephani, J. J. Reiskii, F. Jacobsii aliorumque et suas, notitiam literariam et indicem verborum adiecit J. Conr. Orellius. Lips., ap. Reclam. MDCCCXX. —— VI, 64 SS., 1 Bl.: Errata. 12 *Gr.* Der Herausgeber hat *Reiske's* Text wdh., mit einigen Verbesserungen, u. die erste R. neu übersetzt, von d. zweiten aber *Canter's* Übsz. wdh. Pag. 61 sqq. ist die Notitia literaria aus Fabricii B. gr. wdh.

1823, — 1824, 8. — Graece. —— In: *Imm. Bekkeri* Oratores Attici. (*Oxon.*; *wdh. Berol.*) T. V.

1828, 8. — graece. —— In: *Dobsoni* Oratores Attici. (Lond.) T. IV. p. 537—552. Der Text ist nach *Reiske's* u. *Bekker's* Recension gestaltet.

B. Uebersetzungen.

1566, f. Lesbonactis Hortatio, latine interprete Gu. Cantero. —— Am Ende

des: Aristides. Basil. *S. obd.* B. a) aa). Diese Ubsz. ist schön.

C. Erläuterungsschriften.

Belin *de Ballu*: Sur le rheteur Lesbonax. —— In dessen: Histoire critique de l'éloquence chez les Grecs (*Paris*, 1813, 8. *II Bde.*), Vol. II. p. 103 sq.

Pet. Pauli *Dobson*: Notae ad Lesbonactem. —— In dessen: Adversaria, edente Jac. Scholefield. (Cantabr. 1831, 8.) P. II. p. 553.

LESCHES.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 376.

Arn. Herm. L. *Heeren*: Ueber Lesches den epischen Dichter. —— *S.* Bibl. der alten Lit. u. K. St. I. p. 35.

C. Gu. *Müller*: De Lesche, poeta. —— *S.* dessen Schr.: De Cyclo Graecorum epico et poetis cyclicis. (Lips., Lehnhold, 1829, gr. 8.) p. 102 sqq.

LEUCO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 766; *Harles* Ausg. T. II. p. 462.

A. *Meineke*: De Leucone, veteris comoediae poeta. —— *S.* dessen: Quaestionum Scenicarum Spec. II. (Berol. 1827, 4.) p. 51 sq.

LIBANIUS.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 145 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 481, 750 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1517, 4. ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΜΕΛΕΤΑΙ ΛΟΓΟΙ ΤΕ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ. [*Graece.*] *Darunter d. DruckerZ. mit d. Buchst.*: I. M. *Am Schl. p.* 248: ΤΕΛΟΣ. REGISTRVM. A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z. AA. BB. CC. DD. EE. FF. GG. HH. Oēs sunt quaterni. Ioannes Macciochus Boudenus Imprimebat Ferrariae. IIII. Mense Augusti. Anno a restituta salute Millesimo Quingentesimo. Decimo Septimo. *Τελος ειληφεν ἡ παρουσα βιβλος ἐν Φερραριη τη πολει κρατουντος του ἐκλαμπροτατου κυριου κυριου ἀλφουνσου ἐςενσου, Δουκος. ἐντυπουντος ἰωαννου ματζοχου. ετει ἀποθεογονιας του κυριου ἡμων ἰησου χριςου. α φ ι ζ αυγουςου Δ.* August. Alphonso Est. Duce. —— 8 Bll. Vorst., von denen eins weiss ist, 248 Bll. mit *sign.* A—HH. Nach *Morell's* Urtheil ist diese Ausg. sehr incorrect, hat aber dessen ungeachtet krit. Werth. Herausg. war *Soterianus Capsalis.*

1606 — 1627, f. ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΠΡΟΓΥΜΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ. LIBANII, SOPHISTAE, PRAELUDIA ORATORIA LXXII, DECLAMATIONES XLV, ET DISSERTATIONES MORALES. Federicus Morellvs regius interpres è Mss. maxime Reg. Bibliotheca nunc primùm edidit, idemque Latine vertit. Adiectae sunt notae & variae lectiones, cum duplici Indice locupletissimo. Ad Henricvm IV. Regem Christianissimvm. Parisiis. Ex officina Typographica Clavdii Morelli via Iacobaea, ad insigne Fontis. M.DCVI. non sine regis privilegio. — (*Tom. II.*) ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΡΗΤΟΡΟΣ ΛΟΓΩΝ ΤΜΗΜΑ Β. LIBANII SOPHISTAE OPERVM TOMVS II ORATIONES XXXVI, qvae historiae avgvstae a Constantino Magno vsqve ad Theodosium M. eiusque liberos Impp. arcana hactenus ignorata, ac Iurisprudentiae atque *ἐγκυκλοπαιδείας ἀξιώματα,* continent. *His accedunt Monodiae, Invectivae, Ecphrases, novae.* Graeca omnia nvnc primvm prodevnt partim è Bibliotheca Regia, partim è Vaticana & Palatina, aliisque. Fed. Morellus recensuit, castigavit, Latine vertit, & notis illustravit. Opvs regivm, Lvdovico XIII. Regi Christianissimo, Clementiss. Avgvstiss. Consecratvm. *Βασιλεῖ τ' ἀγαθῷ κρατερῷ τ' αἰχμητῇ.* Lutetiae, Apud Clavdivm Morellvm, typographum Regium, via Iacobaea, ad insigne Fontis. M.DC.XXVI. ex Regis privilegio. *II Bde.* —— 44 Bll. Vorst., 948 SS., 17 Bll.; 8 Bll. Vorst., 735 SS., 12 Bll. Der zweite Bd. war schon: 2. Kal. Octobris anni reparatae salutis M.DC.XXVI. vollendet, erhielt aber 1647 *Lutetiae, Piget,* einen neuen Titel. Die von *Morell* benutzten Handschriften waren sehr fehlerhaft. Ungenauer ist die lat. Ubsz. des Herausgebers. *Reiske's* Witwe urtheilt in d. Vorr. T. I. p. XIX: „Haec sylloge non modo ea, quae Capsalis ediderat, complectitur, sed etiam plures alias orationes et declamationes, a Morello primum e codicibus erutas, omnia vero latine conuersa, et varietate lectionis, notis atque indicibus instructa. Sunt autem pleraque Morelliani operis ducta e codicibus mendosissimis et lacunarum plenis, unde textus Morellianus adeo scatet vitiis, ut non alius scriptor antiquus mendosius editus videatur. Versionem autem Morelli dudum notarunt viri docti tamquam obscuram et a sensu Libanii multis in locis adhorrentem." LUBl. u. LRBl.

1791 — 1797, 8. Libanii Sophistae Orationes et Declamationes. Ad fidem codicum Mspt. recensuit, et perpetua adnotatione illustravit J. J. Reiske. Altenb., Richter. *IV Bde.* —— 8 Bll.

Vorst., XXXX, 696 SS.; 1 Bl., 610 SS.; 1 Bl., 461 SS.; LXXIV (Morelli praefatio et Notata ad Libanium), 1145 SS. 11 *Thlr.* 12 *Gr.* Diese Ausg., die vollständigste von allen, besorgte nach *Reiske's* Tode dessen Witwe *Ernestine Christine Reiske.* Benutzt sind sechs Wolfenbüttler und Augsburger Handschrr., nach denen der Text nicht nur gestaltet, sondern auch daraus fünf bisher unbekannte Reden entlehnt, u. viele Lücken ergänzt sind. Leider ist nur *Morell's* lat. Übsz. beigefügt. Der erste Theil erschien schon 1784 mit d. Titel: Libanii Sophistae orationes et declamationes, ad fidem codd. mstt. recensuit, et perpetua adnotatione illustravit I. Iac. Reiske. Altenb., sumt. et litteris G. E. Richter. gr. 4., m. einer Vorr. von *Ern. Ch. Reiske.* Der Buchhändler liess denselben aber in 8. wieder drucken. Vom vierten Theile sind die vier ersten Seiten verbess. wdh., u. bef. sich in der LUBl. Ueber den ersten Bd. vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. Vol. III. P. II. p. 67—102.

aa) Einzelne Schriften.

1) Orationes et Declamationes.

aaa) Mehrere.

1522, 4. Libanii Sophistae Graeci Declamatiunculae aliquot, eaedemque Latinae per Des. Erasmum Rot. Cum duabus orationibus Lysiae itidem uersis, incerto interprete et aliis nonnullis. In inclyta Basilea ex aedibus Jo. Frob. Mense Martio An. MDXXII. —— Ausser dem im Titel Angezeigten enth. diese Ausg.: Isocrates ad Nicoclem Regem de Institutione Principis. Erasmo Roterodamo interprete. Isocratis Oratio grauissima ad populum Atheniensem de bello fugiendo, & pace seruanda, Petro Mosellano Protegense interprete. Luciani Tyrannicida, Des. Erasmo Roterodamo interprete. Luciani Abdicatus, Des. Erasmo interprete.

1525, 8. Libanii declamationes tres, graece et latine. —— An: Aphthonii Progymnasmata. *S. ebd.* A. bb) 1) aaa) *β*).

1540, 4. Libanii Declamationes. Graece. Parisiis, I. L. Tiletanus. —— Catalogue de la Bibl. du Roi. B. L. T. I. p. 107.

1577, 8. Libanii Oratiunculae quaedam. Graece et Latine. Apud H. Stephanum. —— Catalogus bibl. Upsal. T. I. p. 502.

1610, 8. *Λιβανιου σοφ. προς Θεοδοσιον λογος.* Libanii Soph. Orationes ad Theodosium Imperatorem pro Antiochenis ob dejectas Imperatorum imagines, Graecè nunc primùm ex bibliotheca regia, & Latinè, interprete Fed. Morello, cum eius notis. Paris., apud Fed. Morellum. —— Auch *Savilius* gab diese Rede in: Ioannis Chrysostomi opera. (Eton. 1612, f.), T. VIII. p. 125 sqq., heraus.

1612, f. Libanii Soph. orationes de seditione Antiochena ad Theodosium M., et ad eundem Antiochenis reconciliatum. Graece. —— In: Ioannis Chrysostomi opp. (Etonae), T. VIII. p. 125 sqq.

1631, 4. LIBANII SOPHISTAE, SEV ORATORIS ANTIOCHENI, *ORATIONES QVATVOR*, CONSTITVTIONVM Imperatoriarum, quales vtroque Codice, (Theodosiano & Iustinianeo) occurrunt, *Super Magistratuum Officio*, *Suasoriae*, Sub Theodosio M. ante M.CCC. fermè, annos, conscriptae, *Nunc primùm editae* a Iacobo Gothofredo I. C. & Senatore Geneu. *Quibus*, *propter argumenti similitudinem*, *adiuncta* & *Quinta*, iam antea edita. *COLONIAE ALLOBROGVM* (etiam *Genevae*), Ex Typographia Petri Chouët. *M.DC.XXXI.* —— 8 Bll. Vorst., u. 126 SS.: Orationes; 1 Bl. Titel zu den Noten, 38 SS.: Notae, 1 w. Bl., 7 Bll.: Index, und 1 Bl.: Emendanda graviora. LRBl. Wdh. 1641.

1641, 4. Libanii Soph. Orationes quinque. Graece, cum latina versione et notis. —— In: *Iac. Gothofredi* Opuscula. Genevae. *S.* 1631 u. 1733.

1647, f. *Λιβανιου Ῥητορος λογοι.* Libanii Sophistae Orationes quae hist. Aug. a Const. M. usque ad Theodosium M. ejusque liber Imp. arcana hactenus ign. contin. Cum vita authoris. Graece Latine e bibl. Reg. part. Vatic. et Palat. et al. Fed. Morellus recensuit, castigavit, latine vertit, et notis illustravit. Lutetiae.

1705, 4. Libanii orationes IV, scil. de ulciscenda Iuliani Imperatoris nece; ad eos, qui molestum eum adpellabant; ad Antiochenos de Imperatoris ira; Parentalis in Iulianum Imperatorem. Graece. cum versione Latina et Notis Gf. Olearii. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. VII. p. 146 sqq.

1711, gr. 8. Libanii Declamationes quatuor. *Graece.* —— In: *Patusae* Encyclopaedia philol., Vol. III. (Venet.) p. 265 sqq.

1733, f. —— In: *Iac. Gothofredi* Opera iuridica minora (Lugd. Bat.), p. 350 sqq.

1754, 4. ΛΙΒΑΝΙΟΥ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΛΟΓΟΙ ΙΖ'. LIBANII SOPHISTAE ORATIONES XVII. Antonius Bongiovanni nunc primum ex Mss. codicibus eruit, latine vertit, notisque illustravit. Venetiis, Ex Typographia Joan. Baptistae Albertii Hier. F. Superiorum permissu. —— 4 Bll. Vorst., 275 SS. LUBl.

bbb) Einzelne.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 8. Libanii sermo ad juvenes de oratione, seu apologia Silentii, Graece,

ex MSS. codd. fide emendata, Latine versa, ac notis illustrata; cum duabus Graecis Libanii ad Andronicum & Olympianum epistolis. —— Nach *Maittaire's* (Annal. typ. T. III. p. 888) Ansicht erschien diese Ausg., weil sich der Herausgeber professorum & interpp. reg. decanum nennt, u. 1630 starb, nicht vor 1614.

β) Mit Jahr u. Ort.

1a) De Menelao.

1524, 4. Libanius de Menelao Helenam repetente. Graece. —— An: Luciani aliquot scripta.

2b) Achillis responsio.

1535, 8. Ἀντιῤῥητικος Λιβανιου. —— S. Aelius Aristides. A. bb) bbb) b) 1).

3c) De muliere loquace.

1593, — 1597, 8. Anonymi [Libanii] de mulieris loquacitate, Graece & Latine, nunc primum interprete Fed. Morello. Lutet., ap. Fed. Morellum.

4d) Parasitus.

1601, 4. Libanii Sophistae Parasitus, ob Coenam occisam seipsum deferens, Graece, ex bibliotheca regia, cum Latina Fed. Morelli interpretatione. Lutet., ad. Claud. Morellum.

5e) Adversus assessores.

1610, 8. Libanii ad Julianum Imp. Oratio adversus Assessores magistratuum, Graece nunc primum prodit è MS. codice bibliothecae Bavaricae; a Fed. Morello recensita, Latine versa, ac notis illustrata. Paris., apud Fed. Morellum. —— Der Codex, aus welchem diese Rede herausgegeben ist, war weder vollständig, noch genau geschrieben.

6f) Panegyricus.

1610, 8. Libanii Panegyricus Juliano Imperatori dictus, Graece nunc primum è duobus bibliothecae regiae codicibus prodiens, recensente Fed. Morello, cum ejus Latina versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum. —— Die ältere von den benutzten Handschrr. war besser geschrieben, als die jüngere.

1614, 8. Libanii *Βασιλικός* seu Panegyricus Constanti & Constantio imperatoribus dictus, Graece nunc primum; & Latinè, interprete Fed. Morello, cum ejus notis. Lutet., ap. Fed. Morellum. —— Der Herausgeber benutzte drei Handschriften.

7g) Naenia.

1610, 8. Libanii Naenia super Daphnaei Apollinis fulgure exusto, Graecè, ex codd. regio & Bavarico; cum Fed. Morelli versione & notis. Paris., ap. Fed. Morellum.

1610, 8. Libanii Naenia, seu lamentationes super Daphnaei Apollinis fano igne fulminco exusto; graece & latine: Fed. Morello interprete; cum notis. Parisiis, ap. Fed. Morellum.

8h) Legatio.

1611, 8. Libanii legatio pro Antiochenis ad Julianum Imp.; Graece; à Fed. Morello recensita, Latine versa, et notis illustrata. Paris., ap. Fed. Morellum.

9i) De pactis.

1614, 8. Libanii de Pactis, pro rectoribus & moderatoribus scholarum, Oratio, nunc primum Graecè, ex bibliotheca Vaticana; cum Fed. Morelli Latinâ versione & notulis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

10k) Ad Antiochenos.

1616, 8. Libanii pro Rhetoribus & Professoribus oratio ad Antiochenos; graece & latine. Fed. Morello interprete, cum notis. Lutet., ap. Fed. Morellum.

11l) Pro templis.

1634, 4. *LIBANII ANTIOCHENI* PRO TEMPLIS GENTILIVM NON EXSCINDENDIS, ad Theodosium M. Imp. oratio: Ante M.CCC. fermè annos conscripta: *Nunc primum edita* à Iacobo Gothofredo IC. notisque illustrata. *Graece et Latine.* M.DC.XXXIV. (Genevae, oliva Stephanorum.) —— 6 Bll. Vorst., 2 Bll., von denen das erste den Titel hat: „*Iacobi Gothofredi* IC. Opvscvla Historica, Ivridica, Politica Noua Quinque: Qvibvs sociata insvper & Tria alia, iam antehac edita," das andere aber die Uebersicht des Inhalts: „NOVA. I. Pro Templis Gentilivm non excindendis, Libanij Oratio, ad Theodosium M. ante M.CCC. annos scripta, nunc primùm édita, Notisque illustrata. II. Diatriba de Cenotaphio, deque diuersis super eius Religione Marciani & Vlpiani sententiis. III. Politicae Orationes 3. ad Illustr. Comitem Nassouicum D. Georgium Ludouicum. I. Vlpianvs: seu de Maiestate Principis Romani Legibus soluta. IV. Oratio II. Jvlianvs: seu de Arcanis Juliani Imp. artibus ad profligandam religionem Christianam. V. Oratio III. Achaica: seu de causis interitus Reipubl. Achaeorum. ANTEHAC EDITA. I. Vetvs Orbis descriptio, sub Constantio & Constante scripta, à Jacobo Gothofredo primùm edita, cum duplici versione & Notis. II. Animadversionvm Iuris Ciuilis liber, pro genuino

nonnullarum Legum intellectu. III. Discvrsvs Historicvs ad *L. Quisquis*, *Cod. ad leg. Iul. Maiestatis*." 68 SS. u. 4 Bll.: Index. LRBl.

12m) Ad Theodosium.

1701, 8. Libanii oratio de ulciscenda Iuliani imper. nece ad Theodosium M. Primus graece e codice Bodleiano edidit Gf. Olearius. Lips. —— Eine neue Rec. dieser Rede mit Benutzung bef. sich in der Ausgabe des *Fabricius* 1705. *S.* vorher aaa).

13n) Oratio defensoria.

1775, 8. Libanii oratio defensoria cujusdam, qui filiam pro urbis suae salute occiderat; e ms. bibliothecae Monachiensis edita ab E. C. Reiskio. Lips. *D. wahre Tit. ist:* Eine Rede des Libanius. Zum erstenmale aus einer Handschrift der Churfürstl. Bibliothek zu München abgedruckt. Leipz. 1775. —— Genauer Abdruck der Handschrift.

14o) Pro Socrate.

1785, — 1789, — 1831, 8. Libanii Declamatio Pro Socrate Primum edidit Iac. Morellius. —— An: Aristidis oratio adversus Leptinem, p. 190—265. *S. ebd.* A. bb) bbb) b) 2).

15p) Pro Olympio.

1798, 8. Libanii oratio pro Olympio. Eruit e codice msto. I. Ch. Siebenkees. —— *S.* dessen Anecdota. (Norimb.) p. 75 sqq.

16q)

1829, gr. 8. *Μελετη Λιβανιου.* Graece primum edidit I. Fr. Boissonade. —— In dessen: Anecdota, T. I. p. 165 sqq.

17r) Pro templis.

1823, gr. 8. Fragmentum orationum Libanii pro templis, editarum a Godefredo, e quinque codicibus Bibl. Vatic., lacunam supplens editum ab Ang. Maio. —— An: Frontonis Epistolae. Romae ap. Burlaeum MDCCCXXIII.

ccc) Fragmente.

1772, 8. Fragmentum Orationis Libanii ad Antiochenos de Ira Iuliani. Graece et Latine, interprete Ph. A. Becchet. —— In: Anecdota litteraria, T. I. *S.* Anecdota.

1774, 8. Fragmentum anecdotum Orationis Libanii de servitute. Graece et Latine, conversum a J. Cph. Amadutio. —— *S. ebd.* T. II.

2) Characteres.

1501, 18. Libanii Characteres, h. e. Notae & Formulae Epistolarum. Graece edidit Ponticus Virunius. Rhegii Lingobardiae 1501. —— Catalogus Bibl. Upsal. T. I. p. 501 sq.

1551, 8. Libanius de conscribendis epistolis. Paris., ap. Morellum.

1558, 8. *Λιβανιου Σοφ. ἐπιστολιμαιοι χαρακτηρες. Ανωνυμου τινος, προς Ἡρακλειδην, ἐπιστολικοι τυποι.* Libanii Soph. de conscribendis epistolis. Auctoris cuiusdam incerti, ad Heraclidem, epistolarum formulae. Graece. Paris., ap. Gu. Morelium. MDLVIII.

1597, 8. Epistolarum conscribendarum methodus, Libanio a nonnullis adscripta, (Procli esse asserunt plures codices bibliothecae regiae) graecè & latinè: interpretibus Casp. Stiblino & Christoph. Casseano; Accessere è Demetrii Phalerei de elocutione libro, ejusdem argumenti quaedam desumpta. Graece & Latine. Typis Commelinis. —— Catalogue des livres de la bibl. du Roi, B. L. T. I. p. 107, no. 1720.

1614, 12. Libanii Characteres h. e. notae et formulae epistolarum, nunc primum cum latina interpretatione editae. Accedunt Demetrii Phalerii et Philostrati ejusdem argumenti. Lugduni, typis Ioh. Iullieron.

1618, 12. — graece et latine. Lugd.

3) Epistolae.

aaa) Mehrere.

1499, 4. *Λιβανιου ἐπιςολαι προς Βασιλιον.* *Graece.* —— In: *Aldi* Epistolae graecae. Wdh. 1606.

1576, 4. *Λιβανιυ ἐπιςολων τμημα πρωτον. τμημα δευτερον.* *Der erste Thl. der lat. Übsz. ist ohne Titel, u. umf.* XLIV *SS. Der zweite Thl. hat die Aufschr.:* Epistolarum Libanii secundus Antonio Pichonio, Chartensi, interprete. Parisiis ap. Io. de Bordeaux, in monte Hilarii sub signo occasionis 1576. —— Diese Samml., deren erster Thl. auf 32 SS. LIV Briefe enth., u. der zweite bis S. 64 XLVIIII Briefe, soll *Wilh. Morell* besorgt haben, nach *Wolf's* Angabe in s. Vorr. p. II. Text u. Übsz. sind getrennt.

1606, f. — graece et latine. —— In: *Cujacii* Epistolae graecae.

1616, 4. Libanii epistolae duae ad Iulianum —— An: Libanii oratio ad Antiochenos. *S.* 1) bb) 10 k).

1677, 4. Libanii epistolae duae ad Basilium, antea ineditae. Graece et Latine. —— In: *Cotelerii* Monumenta Ecclesiae Graecae. (Paris.) T. II. p. 96 sq.

1678, f. Libanii Epistolae XII. ad Aristaenetum, Entrechium et Acacium. Graece, e cod. msto Vaticano depromptae,

edidit Pet. Lambecius. —— *S.* dessen: Commentarii de Bibl. Vindobon. Vol. VI. p. 244 sqq. *Kollarius* liess in der neuen Ausg. d. *Commentarii* die Briefe weg, gab sie aber in seinen: Analecta Monumentorum omnis aevi Vindob. (*ib.* 1761 sq. f. *Voll. II.*) Vol. I. p. 1139 heraus. Wdh. 1707.

1707, 8. Libanii epistolae XII iam primum editae cum interpretatione latina Bartholdi Ch. Richardi. Accedunt Lucae Holstenii et Pet. Lambecii Observationes. Francof. et Lips. MDCCVII.

1711, 8. Libanii Sophistae Epistolarum adhuc non editarum Centuria selecta. Cum Versione & Notis I. Cph. Wolfii. Appendicis loco suppletur ex MS. lacuna quae deprehenditur in Oratione Libanii in Necem Iuliani Imp. dicta. (*Accedunt Testimonia Veterum de Libanio eiusque Epistolis et Indices.*) Lips., ap. I. F. Gleditschium et Fil. Anno M.D.CC.XI. —— 16 Bll. Vorst., 310 SS., 4 Bll.: Index.

1722, 8. Libanii epistolae XXV, primum editae. —— In: *I. Cph. Wolfii* Anecdota Graeca, Vol. II. p. 331 sqq., Vol. III. p. 262 sqq.

——, 4. Libanii Epistolae ad Iamblichum, Iulianum et Themistium. Graece et Latine. —— In: Fabricii Bibl. Gr. T. IV. p. 284, VII. p. 397 sq., VIII. p. 37 sqq.

1738, f. *Λιβανιου Σοφ. Ἐπιςολαι.* Libanii Sophistae Epistolae [MDCV]: quas nunc primum maximam partem e variis codd. manu exaratis, edidit, latine conuertit et notis illustrauit Io. Chph. Wolfius. Accedunt in calce eiusdem Libanii Epistolae a Francisco Zambicario, olim latine conuersae et Cracouiae primum editae, hic autem integra propemodum Centuria auctae. Amst., ap. Iansonio-Waesbergios. MDCCXXXVIII.

1818, 8. Excerpta e codice Bibl. Reg. Havn. ad nonnullas Libanii epistolas pertinentia. Insunt Libanii epistolae IV, i. e. ad Meletium, Aristaenetum, Polychronium, et Acacium, cum glossis graecis; Variae lectiones ad epistolas; atque Libanii Epistola inedita ad Calliopium e codd. mstis Hafn. —— In: Münteri Miscellanea Hafniensia. (Hafn., imp. Gyldendalianis) T. I. fasc. II. p. 139—152.

bbb) Einzelne.

1583, 4. Libanii epistola ad Basilium. Graece. —— In: *Των ἑλληνικων ἐπιςολων Ἀνθολογια.* Paris., ex typogr. Stephani Preuosteau.

1668, 4. Libanii epistola ad Sallustium, graece primum edidit F. Brummerus. —— *S.* dessen: Ad Legem Cinciam commentarius. (Paris.) p. 108. Wdh. 1712 in dessen: Opuscula. (Lips. 1712, 8.) p. 107.

1693, f. Libanii epistola ad Ammianum Marcellinum. Graece et Latine. —— In: *H. Valesii* Praefatio, vor: Ammianus Marcellinus. (Lugd. Bat.) p. 556.

1801, f. Libanii epistola, antea non edita, graece. —— In: Allgem. litterar. Anzeiger, p. 377 sqq.

4) Progymnasmata.

aaa) Mehrere.

1541, 8. Libanii Progymnasmata, graece et latine edidit Ioach. Camerarius. —— Ueber den Namen des Theon in dessen: Progymnasmata. Basil., apud I. Oporinum.

1612, 8. Libanii Praeludiorum Oratoriorum exempla tria, & Morales Sermones tres; Ecphrases tres. Graece. Paris., ap. Cl. Morellum.

1641, 8. Libanii Soph. Antiocheni *διηγηματα* siue narrationes XXXIX; *Ἐκφρασεις* sive Descriptiones septem; aliaque septem Progymnasmata sive Praeludia oratoria. —— In: Allatii Excerpta. (Rom.) p. 47—83, p. 84—115, p. 342—397.

bbb) Einzelne.

1a) Ethopoeiae.

1603, 8. Libanii Ethopoeiae quaedam, Graece nunc primum prodeunt ex bibliotheca regia, cum Latina interpretatione Fed. Morelli; viz. pictor Apollinem in tabulâ laureâ colores non admittente picturus; timidus Bellum in suis aedibus pictum videns; Menelaus Agamemnonis interitum audiens; Achilles super Patroclo. Lutet., ap. Fed. Morellum. —— Vorher in *Morell's* Commentarii in Statii Sylvas.

2b) Ecphrases.

1574, 8. *Λιβανιου ἐκφρασις μέθης.* Graece et Latine. —— In: Francofordiense Emporium s. Francof. Nundinae. Excud. H. Stephanus M.D.LXXIV.

1601, 8. Libanii expositio Kalendarum, Graecè, à Fed. Morello cum antiquis membranis reg. collata, castigata, & Latinitate donata. Paris., ap. Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii expressio Kalendarum, graece & latinè à Theodoro Marcilio edita; cum notis. Paris., Pet. Pautonnier.

1609, 8. *Κηπου ἐκφρασις ἀδηλου.* Graece, cum Latina versione Fed. Morelli. Lutet., ap. Fed. Morellum. —— Ohne den Namen des Verfassers.

1613, 8. Libanii Descriptio Junonis amoenissima, nunc primùm Graecè è Vaticanâ bibliothecâ; Fed. Morellus Prof. et Interpres Regius Latinè vertit. Lutetiae apud Fed. Morellum. M.DC.XIII.

1613, 8. Libanii Ecphrases certaminum Herculis, Junonis, & Polyxenae mactatae; Graece nunc primum è bibliotheca Vaticana prodeunt, cum Latina versione & notis Fed. Morelli; qui ex Ovidii Metam. lib. XII. Herculis certamen cum Periclymene adjecit. Paris., ap. Fed. Morellum. —— In dieser Ausgabe ist die latein. Ubez. von Iunonis ecphrasis weggelassen.

1620, 8. Libanii Kalendarum expressio. Rostoch. —— Catalogus Bibl. Upsal. I. p. 502.

1711, gr. 8. Libanii Descriptio Festi. *Graece.* —— In: *Patusae* Encyclopaedia philologica. (Venetiis.) Vol. I. p. 409 sqq.

3c) Dissertationes.

1606, 4. Libanii, Sophistae, dissertationes tres; prima de opibus & inopia; secunda de amicis; tertia de inexplebili cupiditate. Graecè & latine; cum notis Fed. Morelli. Paris., ap. Fed. Morellum.

1711, gr. 8. Libanii Dissertatio in dictum Theophrasti, qui, interrogatus, quid amor? otiosi adfectum animi esse respondet. —— In: *Patusae* Encyclopaedia philol. (Venetiis.) Vol. I. p. 411 sqq.

4d) Laudationes.

1602, 8. Libanii Laudatio Agriculturae, Graecè nunc primum prodit è bibliothecâ regiâ, cum Latinâ interpretatione & notis Fed. Morelli; Item Laus Agriculturae, ex Ciceronis Catone. Lutet., apud Fed. Morellum.

1603, 8. Libanii Elogium Ulyssis, nunc primum Graecè prodit e Bibliothecâ Regiâ, cum interpretatione Fed. Morelli. Paris., ap. Federicum Morellum. M.DCIII.

1605, 8. Libanii laudatio Iustitiae, Graecè, è bibliothecâ reg. & Latinè, interprete Fed. Morello, cum ejus observatione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1612, 8. Libanii laus Palmae, Pomi, Horti, Portûs, Naumachiae, & Leonis certantis descriptiones; nunc primùm è Vaticanâ bibliothecâ Graecè prodeunt. Cum Latina Fed. Morelli versione. Lutet., ap. Fed. Morellum.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Declamationes.

1511, 4. Declamatio Libanii Oratoris Atheniensis, de uxore loquaci ex Graeco vertit Vigandus De Salza V. J. D. S. Petri Budissin. Eccles. Canonicus. *Am Ende:* Declamatio haec elegantissima Libanii Oratoris Athenien. De muliere loquace, expressa est novis formis Lipsi per Melchiorem Lotterum Calcographum Anno Millesimo quingentesimo undecimo.

1517, 4. Libanii Declamatio de uxore loquace. Lipsiae.

1529, 8. Libanii Declamatio rem trojanam spectans, ab Erasmo Rot. latio donata. —— An: Dictys Cret. de bello Troiano libri VI. Basil., An. M.D.XXIX.

2) Characteres.

1504, 4. Libanius de modo epistolandi noviter traductus ex graeco in latinum per excellentissimum virum d. Ponticum Virunium. *Am Schl.:* Impressum Papie per Iacobum de Paucisdrapis de Burgofrancho Anno domini 1504. die 15. Martii, *DruckerZ.* —— 154 Bll.

1554, 12. Libanii Characterès, Latine, Wolfg. Anemoecio interprete. —— Vor: *Gilb. Cognati* Farrago Epistolarum Laconicarum. Basil.

3) Epistolae.

1504, 4. Libanii greci declamatoris dissertissimi beati Iohannis Crysostomi prȩceptoris epistolȩ (e graeco in latinum translatae per Franciscum Zambicarium, Equit. Bononiens. & Poetam laureat.): cum adiectis Iohannis Sommerfelt argumentis et emendatõe et castigatione clarissimis. *Darauf folgt:* Hexastichon Iohannis Speiser forhemensis in Libanii antiocheni declamatoris epl'as. *Am Schl. Bl.* 154 b.: Epistolarū Libanii greci declamatoris finis. *Es folgt:* Exhortatio Iohannis Speiser forhemensis ad adulescentulos doctū vt Libaniū adeant. —— Unter der Dedication: Magnanio [?] ac generoso dño Mathiȩ drebicio regni Poloniȩ incliti vicecancellario — Ioannes Somerfeldt, *steht:* Cracouie decĩo. kl'. aprilis. Anno dnicȩ incarnatiõis 1 50 4. *Panzer*, in d. Annal typ. Vol. VI. p. 449, bemerkt: „Impensa et cura Ioannis Clymes, civis Cracoviensis" (ex officina Halleriana). 154 Bll. LUBl.

b) Deutsche.

1782, 8. Rede eines mürrischen Mannes; eines Müssiggängers; eines zärtlichen Bruders; Lob des Landlebens; Vergleichung des Dorfs mit der Stadt; und einige Briefe des Libanius übersetzt von Ern. Chr. Reiske. —— In deren Buch: *Zur Moral.* (Leipz.) Bd. II.

c) Französische.

1593, 8. Plaidoyer sur le caquet d'une femme; apporté tout nouvellement de Grec en France. à Paris par Federic Morel. MDXCIII.

1826, 8. Discours de Flavien et de Libanius à l'empereur Théodore, en faveur de la ville d'Antioche, traduits du grec en français, et analysés par J. L. Génin; à l'usage des élèves de rhétorique. Lyon et Paris, Rusand.

d) Italienische.

1) Declamationes.

aaa) Mehrere.

1570, 4. Tre Declamationi di Libanio: in persona di Menelao, che domanda a' Trojani, che gli sia restituita Helena con le robe tolte; altramente che per vendicar l'ingiuria, moverà guerra contro loro. Sopra quel che disse Medea, volendo amazzare i figlinoli. Sopra quel che disse Andromaca, vedendo morto Hettore suo marito per mano di Achille. —— An: Ditte Candiotto et Darete Frigio della guerra Troiana, tradotti per Thom. Porcacchi. In Venetia appresso Gabriel Giolitto di Ferrarii. MDLXX.

bbb) Einzelne.

1584, 4. Declamatione di Libanio Sophista sotto la persona di Menelao a' Trojani per la restitutione d'Helena, e delle cose toltegli da Paris, coll' argomento ed artifizio oratorio permesso. —— In: Rettorica del Nores Giasone. Venet.

1758, 8. Declamatione di Libanio, contro uno che per biasimarlo lo chiamava rimbambito. —— In: Opere in versi e in prosa del Signor Conte Gasparo Gozzi. (In Venezia MDCCLVIII.) T. VI. p. 38—103.

2) Argumenta.

1551 sqq. —— Vor den italien. Ubezz. des Demosthenes.

e) Englische.

1) Orationes.

1767, 4. The Oration of Libanius in defence of the Heathen Temples against the Christians, translated into English by Nathan. Lardner. —— S. dessen: Collection of ancient Jewish and Heathen Testimonies to the Truth of the Christian Religion. (Lond.) Vol. IV.

1784, 8. —— S. 2).

2) Epistolae.

1784, 8. Some pieces of the Sophist Libanius, translated from the Greek, by John Duncombe. —— In dessen: Select Works of the Emperor Julian, transl. from the Greek. (Lond.) Vol. I. u. II. In Bd. I. bef. sich: Libanii epistolae ad Julianum; in Bd. II. die vita Libanii, von *Fabricius*, so wie folg. Reden englisch übersetzt: Monody by Libanius on Nicomedia, destroyed by an Earthquake; a Monody by Libanius on the Daphaean Temple of Apollo, destroyed by Fire.

C. Erläuterungsschriften.

J. Gu. *Bergeri* Dissertationes VI de Libanio. Viteb. 1696—1698, 4.

O. D. *Bloch*. —— *S.* vorher A. bb) 3) aaa). 1818.

F. *Jacobs*: Animadversiones in Libanium. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1821. Vol. I. p. 457 sq.

— —: Notae criticae in Libanii Apologiam Socratis. —— In: Acta philolog. Monacens. T. II. p. 419—468, 471—488.

— —; Additamenta nonnulla ad Varias Lectiones in quaedam minora Libanii Sophistae scripta. —— In: *Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea, Vol. II. P. II. p. 371 sqq. Beziehen sich auf *Röther's* Variae lectt.

J. H. *Maius*: Corrections de quelques endroits des harangues de Libanius. —— In: Histoire critique de la Republ. des Lettres, T. XIII. p. 154 sq.

F. Ch. *Petersen*: Commentationum de Libanio Sophista Particula I., in qua de vita Libanii agitur; Part. II., in qua de aliquot Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. III., in qua de duabus Libanii descriptionibus operum artis agitur; Part. IV., in qua de tribus Libanii descriptionibus operum artis agitur. Hafn. (Schultz.) P. I. II. 1827; P. III. IV. 1828, 4. —— 27, 28, 17, 16 88. Vgl. über diese vorzügl. Schrift *Seebode's* Archiv 1829, no. 43, p. 170 sqq.; *Jahn's* Jahrbb. 1830, III. p. 414 sqq.

J. Jac. *Reiskii* Libellus ad I. A. Ernestium de quibusdam e Libanio repetitis argumentis ad historiam ecclesiasticam christianam pertinentibus, imprimis de Optimo episcopo. Lips., 1759, 4. —— *Reiske* gab in dieser Schr. einige Briefe erläutert heraus.

— —: Animadversiones ad Libanium. —— *S.* dessen: Animadversiones ad graecos Auctores. (Lips. 1766, 8.) Vol. V. p. 1 sqq. Obwohl *Reiske* kühne Aenderungen vernahm, so ist dieser doch der erste treffl. Versuch zur Verbess. des Libanius.

Gu. *Roether*: Variae lectiones in quaedam minora Libanii Soph. Scripta. Ex cod. Palat. no. 356 excerpsit et brevi

adnotatione crit. instruxit. —— *S. Friedemanni* et *Seebodii* Miscellanea, Vol. I. P. IV. p. 637—650.

H. J. *Todd*: Quinque Declamationes et sextae initium; epistolae decem; argumentum orationis Demosthenicae de pace. MS. —— In: Transactions of the Royal Society of Lit. I. 1. p. 161 sq., 168.

Christf. *Waechtleri* Epistola de quibusdam locis Libanii. —— In: Acta Eruditorum an. 1721, p. 266 sq.

LINUS.

Jul. Athanas. *Ambrosch*: De Lino dissertatio. Berol., typis Nauckii, 1829, gr. 4. —— XII, 43 SS.

J. Gf. *Hauptmann*: Prolusio de Lino. Gerae, 1760, 4.

Arn. H. L. *Heeren*: De Lino. —— In dessen: Commentatio de font. Eclogar. Ioannis Stobaei, in *Heeren's* Ausg. v. Ioannis Stob. Eclogarum P. II. T. II. p. 154.

F. *Jacobs*: Locus Lini a Ioanne Stobaeo servatus emendatur. —— In dessen: Epistola critica in Stobaei eclogas, in *Heeren's* Ausg. von Ioannis Stob. Eclogae P. II. T. II. p. 232.

F. W. *Welker*: Ueber den Linus. —— *S.* Allg. Schul.-Zeit. 1830, II. no. 2. 3. 4. 8.

Dionysius LONGINUS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 435 sqq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 79 sqq.

A. Textausgaben.

1) De sublimitate.

(1554,) 4. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΡΗΤΟΡΟΣ περι ὑψους βιβλιον. DIONYSII LONGINI RHETORIS PRAESTANTISSIMI LIBER, DE GRANDI, SIUE DE SVBLIMI orationis genere. Nunc primum à Fr. ROBORTELLO VTINENSI in lucē editus, eiusdemq; Annotationibus latinis in margini appositis, quae instar Commentariorum sunt, illustratus; nam ex ijs methodus tota libri, & ordo quaestionū, de quib. agitur, omnisq; ratio praeceptionum, & alia multa cognosci possunt. BASILEAE, PER IOANnem Oporinum. —— 71 SS. Diese Ausg. erschien o. J., u. ist wahrscheinlich a. e. Pariser, nicht Ambros. Handschr., wie *Morus* glaubte (praef. pag. XXV.), treu abgedr., so dass der Herausg. nur die offenbaren Fehler nach s. Urtheile verbesserte, ohne etwas darüber anzumerken. Vgl. Dän. Bibliothek, oder Samml. von gelehrten Sachen aus Dänemark P. VI. §. 8, u. Notices et Extraits, T. VII. P. II. p. 101 sqq. Wo der Herausg. nichts bessern konnte, machte er dies durch einen Stern bemerkbar, deren er in grösseren Lücken mehrere setzte.

1555, 4. *Διονυσιου Λογγινου περι ὑψους λογου.* Dionysii Longini de sublimi genere dicendi. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum ueterum poetarum uersus, qui, confusi commixtiq; cum oratione soluta, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. *Graece.* Venetiis, apud Paulum Manutium, Aldi F. M.D.LV. —— 23 Bll., 1 Bl. mit des Aldus DruckerZ. *Manutius*, dem die Princeps unbekannt war, liess die Handschrift Bessarion's abdrucken, die von den Würmern sehr zerfressen war; aber nicht genau genug. *Morus* urtheilte über diese Ausg. in s. Vorr. p. XXV sq.: „Nam omnia veterum scriptorum loca, quae Longinus, ut e codicibus et prima editione adparet, memoriter laudarat, ac ne unum quidem iisdem omnino verbis, quae in editionibus cuiusque scriptoribus hodie leguntur, ea igitur loca ad editiones ipsorum scriptorum refinxit, atque ita veram codicum Longinianorum lectionem exstirpauit. Exempla in singulis fere paginis occurrunt, et res a Pearcio [praefat. p. XVII.] luculenter demonstrata est. Sed alia etiam loca e coniectura correxisse videtur, numquam monitis lectoribus, quoniam ab aliis omnibus libris recedit, inprimis tum, cum haerere aliquis potest, aut codicum lectio corrupta est. Certe lacunas unius verbi omnes propemodum expleuit, non male ille quidem ad sensum loci, sed tamen ex ingenio." Damit stimmt auch *Weiske* in seiner Vorr. p. LV sq. überein.

1570, 8. Dionysii Longini, Rhetoris praestantissimi, Liber de grandi, siue sublimi genere orationis. In quo cum alia multa praeclare sunt emendata, tum veterum poetarum versus, qui, confusi commixtique cum oratione soluta, minus intelligentem lectorem fallere poterant, notati atque distincti. Additus index, methodum totius libri et ordinem quaestionum, de quibus agitur, ipsamque rationem praeceptionum commonstrabit. Apud Ioannem Crispinum 1570. —— Der Text erscheint in dieser Ausg., die übrigens mit der Aldine übereinstimmt, zuerst in Abschnitte getheilt. Die am Rande bem. Lesarten scheinen nicht aus einer Handschr. herzurühren. Bis auf *Toll's* Ausg. ist sie stets abgedr. worden. Im J. 1569 wurde sie durch einen Titel mit Aphthonius u. Hermogenes vereinigt.

1612, 12. *Διονυσιου Λογγινου Ῥητορος, περι ὑψους λογου βιβλιον.* Dionysii Longini Rhetoris praestantissimi liber de

grandi, sive sublimi genere orationis. Graece et a Gabriele de Petra latine redditus et annotatione illustratus. Col. Allobr. apud I. Tornaesium. MDCXII. —— In den Randbemerkungen wird der sachl. Zusammenhang dargelegt, u. hin u. wieder die Lesart u. der Wortsinn beurtheilt. Der Text ist von *Portus*; die lat. Ubsz. erscheint hier zuerst. LUBl. u. LRBl.

1636, — 1638, 8. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΛΟΓΓΙΝΟΥ ΡΗΤΟΡΟΣ περι ὑψȣς λογȣ βιβλιον. DIONYSII LONGINI Rhetoris Praestantissimi Liber De grandi loquentia sive Sublimi dicendi genere Latine redditus ὑποθεσεσι συνοπτικαις et ad oram notationibus aliquot illustratus. Edendum curavit et notarum insuper auctarium adjunxit G. (*Gerardus*) L. (*Langbaine*). Cum indice. Oxonii excud. G. T. Academiae Typographus impensis Guil. Webb Bibliop. *Editio altera*: Oxonii Impensis Guilielmj Webb. Will. Marshall (*titulum*) sculpsit 1638. editio Postrema. —— 20 Bll. Vorst., 1 Tab., 176 SS. u. 1 Bl.; 117 SS.: Notarum auctarium; 7 Bll.: Index rerum et verborum. LUBl. Wdhg. der vorigen Ausgabe mit Hinzufügung des: Notarum Auctarium, das Gutes enthält, obwohl es weder für die Verbess. noch Erklär. des Buchs selbst etwas bietet. Der Herausg. rühmt sich e. Codex benutzt zu haben, — ohne Grund. Vgl. *Weiske's* Vorr. p. LI sq., was schon *Morus* in s. Vorr. p. XXVIII vermuthete.

1644, 4. Dionysii Longini Cassii, Graeci rhetoris, de sublimi genere dicendi libellus, nunc vltimo accurata, ac triplici in Latinum expositione emistus, et luculenta praelectione illustratus cura ac diligentia Caroli Manolesii Bibliopolae. Bononiae MDXLIV. —— Wdh. der Ausg. *Petra's*, mit Hinzufügung zweier lat. Ubszz., die einigen kritischen Werth haben.

1663, 12. Dionysii LONGINI Philosophi et Rhetoris περι ΥΨΟΥΣ Libellvs, Cum Notis, Emendationibus, & Praefatione Tanaqvilli Fabri. Salmvrii, Apud Ioannem Lenerivm. M.DC.LXIII. —— 13 Bll. Vorst., 375 SS. In der Vorr. behandelt *Faber* die Frage: Utrum idem argumentum ab Hermogene et Longino tractatum fuerit. Darauf folgt: Narratio Suidae de Longino Latine versa et notulis illustrata; dann eine Vorr.: Ad Lectorem, in welcher die lat. Ubszz. beurtheilt u. die Ausgg. genannt, die er vor sich hatte. Den Text nahm *Faber* aus des *Portus* Ausg. u. setzte den einzelnen Abschnitten griechische Argumente vor. LRBl.

1694, 4. *Διονυσιου Λογγινου περι* ῾ΥΨΟΥΣ, *και τ᾽αλλα εὑρισκομενα*. Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Ceteraque, quae reperiri potuere. In usum Serenissimi Principis Electoralis Brandenburgici Jacobus Tollius E quinque Codicibus MSS. emendavit, & Fr. Robortelli, Fr. Porti, Gabrielis de Petra, Ger. Langbaenii, & Tanaquilli Fabri, notis integris suas subjecit, novam versionem suam Latinam, & Gallicam Boilayii, cum eiusdem, ac Dacierii, suisque notis Gallicis addidit. Trajecti ad Rhenum, Ex Officinâ Francisci Halmae, Academiae Typographi, CIƆIƆCXCIV. —— 1 Kupf., 18 Bll. Vorst., 408 SS., 6 Bll.: Index rerum et verborum. *Toll* verb. nach fünf Handschrr. (e. Venet., drei Vatic., u. eine des Is. Voss), so wie nach Conjectur den Text. Die lat. Ubsz. ist neu von ihm gearbeitet, u. zwar nach folg. Grundsätzen, die er selbst so darstellt: „mihi eam permisi libertatem, ut quae Graeca brevius, sed obscurius, dicta erant, Latine fusius et dilucidius quandoque interpretarer.“ Leider ist er durch die Befolgung dieser Grundsätze undeutlich geworden. Ein besonderes Verdienst *Toll's* ist, dass er die Fragmente des Longin zuerst sammelte. LUBl. u. LRBl.

1694, 12. Traité du Sublime ou du Merveilleux dans le discours, traduit du Grec de Longin par M. D.*** (Boileau); avec le texte grec. Paris, chez la veuve de Cl. Thiboust Pierre Esclassan.

1710, — 1718, — 1730, 8. *Διονυσιου Λογγινου περι υψους βιβλιον*. Dionysii Longini de Sublimitate Libellus, Cum Praefatione de Vita & Scriptis Longini, Notis, Indicibus, & variis Lectionibus. (Cura Ioannis Hudsoni.) Oxonii, E theatro Sheldoniano. —— *Toll's* Text, die lat. Ubsz. ist jedoch verbessert. Die Noten sind nur ein Auszug der besseren Anmerkk. aus *Toll's* Ausg., denen er die Varr. der Cambridger Handschr. beifügte. Die zweite Ausg. ist verm. durch Auszüge aus *Boivin's* u. *Schurzfleisch's* Abhandlungen; die dritte ist nur eine Wdhg. derselben.

1724, gr. 4. *Διονυσιου Λογγινου περι υψους ὑπομνημα*. *Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, plurimisque in locis, partim auctoritate optimorum Manuscriptorum, partim conjecturâ, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. etc. Londini: Ex Officinâ Jacobi Tonson, & Johannis Watts. MDCCXXIV. —— 1 Kpf., 4 Bll., XV, 187 SS.: Text u. lat. Ubsz.; 28 SS.: Emendationes ad Longinum; 1 Bl.: Variantes Lectiones omnes codicis mati

Paris., de quibus in emendationibus nulla mentio est; 7 Bll.: Index vocum et phrasium. Der Text dieser schönen Ausg. ist nach der Princeps u. Handschrr., auf den Grund der Aldine, verb. Die Varr. sind genau angezeigt; die lat. Ubez. ist zwar neu, aber nicht lateinisch. LUBl. Wdh. 1732 u. 1733.

1732, gr. 8. *Διονυσιου περι υψους υπομνημα.* Dionysii Longini de Sublimitate Commentarius, Quem Nova Versione donavit, Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. *etc.* Editio secunda, Notis & Emendationibus auctior. Lond., Ex Officinâ Jacobi Tonson, & Johannis Watts. MDCCXXXII. —— 1 Kupfertaf., XXXV, 301 SS., 1 Bll.: Variae lectiones, 10 Bll.: Index Vocum & Phrasium. *Pearce* hat in dieser Ausg. viel verbessert. LUBl. *S.* 1724 u. 1743 sqq.

1733, gr. 8. *Διονυσιου Λογγινου περι υψους υπομνημα.* Dionysii Longini de Sublimitate commentarius, Quem nova versione donavit, Perpetuis Notis illustravit, & partim Manuscriptorum ope, partim conjecturâ, emendavit (additis etiam omnibus ejusdem Auctoris Fragmentis) Zacharias Pearce, A. M. *etc.* Editio tertia. Accessit Fr. Porti Cretensis in Longinum Commentarius, integer, nunc primum editus. Amstelaed., Apud R. & J. Wetstenios & G. Smith. MDCCXXXIII. —— 1 Kupfertaf., XLIV, 372 SS. Diese Ausg. enth. alle Verbess. der Ausgaben von 1724 u. 1732. *Toup* hält *Manutius* für den Verf. des Commentars, *Weiske* dagegen sagt in seiner Vorr. p. XXXVIII sq., dass es *Portus* sei. LRBl.

1733, 12. — graece et latine. Edinb. —— Abdr. aus *Hudson's* Ausg.

1733, 8. — edidit Zach. Pearce. Amstel.

1733, gr. 4. *Διονυσιου Λογγινου περι υψους βιβλιον ελληνιστι συγγραφθεν, Εἰς Ρωμαϊκην, Ιταλικην, και Γαλλικην φωνην μεταφρασθεν, συν σχολιοις.* Dionysii Longini de sublimi libellus graece conscriptus, Latine, Italico, & Gallico Sermone redditus, Additis adnotationibus. Veronae MDCCXXXIII. Ex Typographia Johannis Alberti Tumermani. Superiorum permissu ac privilegio. —— VII Bll. Vorst., XXX, 269 SS., 14 Bll.: Indices. Abdr. von *Hudson's* Ausg., vermehrt durch eine italien. u. franz. Ubez. LUBl. u. LRBl.

1737, — 1742, gr. 8. Dionysius Longin vom Erhabnen, Griechisch, und Teutsch, nebst dessen Leben, einer Nachricht von seinen Schriften, und einer Untersuchung, was Longin durch das Erhabne verstehe, von Carl Heinr. Heinecken. Dresden, in der Heckelischen Buchh. —— Der Text ist aus der zweiten Ausg. des *Pearce* abgedruckt, *Heinecke's* Noten genügen nicht.

1743, 8. — Lond., ex off. Iacobi et Richardi Tonson et Iohannis Wats. —— *S.* 1732 u. 1751 sqq.

1751, 8. — 1763, 4. u. 8. — Glasguae, typis Roberti et Andreae Foulis. —— Die Ausg. von 1763 ist die schönste unter den Ausgg. von *Pearce.* *S.* 1743 u. 1752.

1752, — 1762, — 1773, 8. — Lond. —— *S.* 1743 u. 1751 sq.

1769, 8. Dionysius Longinus de Sublimitate ex recensione Zachariae Pearcii. Animadversiones interpretum excerpsit suas et novam versionem adiecit Sam. F. Nath. Morus. Lips., sumt. hered. Weidmann. et Reichii CIƆIƆCCLXVIIII. —— 1 Kpftf., XXXIIII, 288 SS., 17 Bll.: Indices, u. 1 Bl.: Addenda. *Morus* übersetzte in dieser Ausg. das Werk von neuem. *Weiske* urtheilt über diese Ubez. in s. Vorr. p. LXV: „Hac versione unus omnium interpretum omne munus interpretis ita explevit, ut nemo posthac Latine hunc librum vertere possit, quin deterius id faciat, nisi forte stilum auctoris putida et curiosa, ut ita dicam, diligentia velit exprimere. Nam Mori versio ad orationem auctoris fere habet, ut Tulliana brevitas ad Livianam.“ Vgl. *Klotz's* Acta litt., Vol. VI. p. 306—318.

1772, 8. — gr. et lat. edidit Robinson. Oxon.

1775, (*nicht* 1755), kl. 8. *Διονυσιου Λογγινου περι υψους.* Editio emendatior adiecta duplici nova versione gallica et germanica cum praefatione vice commentarii ad usum Collegiorum. Cura R. P. Caroli Lancelot *etc.* Literis Joannis Mich. Englerth, aulici et episcopal. Typographi MDCCLXXV. —— 109 SS., 1 Bl.: Errata; 12 Bll. Vorst., 296 franz. Ubez.; die deut. ist abgedr. LRBl.

1778, gr. 4. Dionysii Longini quae supersunt, Graece et Latine. Recensuit, Notasque suas atque Animadversiones adjecit Joannes Toupius. Accedunt Emendationes Davidis Ruhnkenii. Oxon., e Typogr. Clarendoniano. MDCCLXXVIII. —— 4 Bll. Vorst., 26 SS.; Dissertatio philologica de vita et scriptis Longini, auctore Petro J. Schardam; 254 SS., 3 Bll.: Index. Der Herausg. benutzte die Ausg. des *Robortellus* u. *Manutius*, den Commentar des *Portus*, den Codex Eliensis, nebst den Varr., u. zwei Pariser Handschr. Dessenungeachtet genügt die Ausg. nicht. Vgl.

Critical Review 1779, Juny; p. 401 sqq., Monthly Review 1779, May, p. 375 sqq. u. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. Vol. I. P. III. p. 32—52. Wdh. 1778. LUBl.

1778, gr. 8. — Editio altera. Oxon., e Typogr. Clarendoniano MDCCLXXVIII. —— 5 Bll. Vorst., 405 SS. u. 4 Bll.: Index. Auch Exx. auf gr. Pp. *S.* 1778, 4. u. 1789.

1789, 8. — Editio III. Oxon., e typ. Clarendoniano. —— *S.* 1778.

1793, kl. f., 4., kl. 8. *Διονυσιου Λογγινου περι ὑψους.* Parmae, Bodoni. — Dionysius Longinus de Sublimitate. Parmae, Bodoni. —— Von der Ausg. in fol. sind nur 150 Exx. gedr. Die Ausg. in 8. enth. nur den griech. Text. Uebrigens fehlt in fast allen Exx. die Vorr. an Pabst *Pius VI.* (28 SS.) *S. Jos. Wismayr's* Ephemeriden der italiän. Litteratur. Jahrg. I. Bd. I. (Salzb., 1800, 8.) p. 100. no. 19.

1806, 8. — gr. et lat. Oxon. —— Nach *Toup's* Ausgabe.

1809, gr. 8. Dionysii Longini de Sublimitate, Graece et Latine. Denuo recensuit et animadversionibus virorum doctorum aliisque subsidiis instruxit Benj. Weiske. Lips., sumtibus Weigel. —— CLXIX SS.: Praefatio editoris; praefatio Toupii; Editoris recensio codicum et editionum; dissertatio philologica de vita et scriptis Longini, die zwar unter dem Namen des *Pet. J. Schardam* erschien, deren Vf. aber *Ruhnken* ist. 702 SS. Mit Hülfe der von *Bast, del Furia,* u. *Amati* verglichenen Handschrr., der besten ältern Ausgg., bearbeitete *Weiske* eine neue Rec., der er die lat. Ubez. von *Morus* beifügte, u. die Bemerkk. der verschiedenen Erklärer. Vgl. Jen. Literatur-Zeit. 1810, no. 70. 71. 4 *Thlr.*, SchrPp. 5 *Thlr.*, VlPp. 7 *Thlr.* Wdh. 1820.

1820, 8. Dionysii Longini de Sublimitate, Gr. et Lat. denuo recs. et animadversionibus virorum doctorum aliisque subsidiis instruxit Benj. Weiske. Lond. —— Eine nette Wdhg. der vor. Ausg., in welcher die lat. Ubsz. dem Text gegenüber steht, u. darunter die Noten von *Toup, Ruhnken, Morus, I. G. Schneider* u. dem Herausgeber. Nur die Untersuchung über den Vf. des Werkes ist weggelassen.

1820, 8. — instruxit Benj. Weiske. Oxon. e typ. Clarendoniano. —— 10 *sh.* 6 d.

1837, 16. Longini quae supersunt. Graece. Post editionem Lipsiensem A. MDCCCIX. aucta et emendata. Ruhnkenii dissertationem de vita et scriptis Longini, notulas, indices, alia additamenta disposuit et concinnavit. Adjecta est appendix Excerpta e Longini Rhetoricis hactenus inedita continens. Paris. Lips., Michelsen. —— 16 *Gr.*, VlPp. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Ist auch: Scriptorum graecorum nova collectio, curante A. E. Egger. Tom. I.

2) De metris.

1705, 4. Dionysii Longini fragmentum de metris. Graece. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. T. IV. p. 446.

3) Ars rhetorica.

1807, 8. Dionysii Longini Fragmentum artis rhetoricae, graece ex Aldi rhetoribus graecis repetitum. —— In: *Th. Kidd's* Praefatio vor *Ruhnkenii* Opuscula. Lond. Wdh. in: Ruhnkenii Opuscula varii argumenti (Lugd. Bat., 1823, 8.), p. 184 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1737. — 1742, 8. —— *S.* vorher A, 1). *S.* 1784.

1774, 8. Longin vom Erhabenen, übersetzt von Henke. —— In: *Schirach's* Magazin der deutschen Kritik. Halle.

1781, 8. Longin vom Erhabenen mit Anmerkungen und einem Anhang von J. G. Schlosser. Leipz., Weidmann, 1781. —— XVIII, 334 SS., u. 1 Bl.: Errata. 20 *Gr.* *Schlosser* übertraf die früheren Uebersetzungen.

1784, 8. — übers. von Heineken. Basel, Decker. —— 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

b) Französische.

1674, 8. Traité du Sublime, ou du Merveilleux dans les discours, traduit du Grec de Longin, par Nic. Boileau Despreaux. Paris. —— Wdh. 1694 sqq.

1694, 12. —— *S.* A. 1).

1729, f. —— In: Oeuvres de Boileau, T. II. p. 1 sqq.

1775, kl. 8. —— *S.* A. 1).

1798, 12. —— In: *Desessart's* Recueil de Préceptes et d'Exemples sur le Beau et le Sublime dans les ouvrages d'Esprit. Paris.

1800, 12. —— *S. ebd.* T. II. p. 219 sqq.

c) Italienische.

1639, 4. Dionigi Longino Retore. Dell' Altezza del dire Tradotto dal Greco da D. Niccolò Pinelli Fior. Dottor di Leggi e Primo Lettore nell' Acad. di Nob. Ven. In Padova. All' Illustriss. e Reverendiss. Monsig. Benedetto Erizzo Abate e Primicerio di S. Marco. In Padova, per Giulio Crivellari. 1639. Con Licenza de' Superiori. —— Sehr selten.

1733, gr. 4. —— *S.* A. 1).

1737, 8. Trattato del Sublime di Dionisio Longino tradotto dal Greco

in Toscano da Anton Francesco Gori Lettor pubblico di Storie nello Studio Fiorentino. In Firenze, MDCCXXXVII. Nella Stamperia di Gaetano Albizzini. Con lizenza de' Superiori. —— Verb. Wdhg. d. Ausg. v. 1733. Wdh. 1748 u. ö.

1748, 8. — Bologna per Lelio della Volpe. —— *S.* 1737 u. 1801.

1801, 12. — Milano. —— *S.* 1748 u. 1816.

1816, 8. — Firenze. —— *S.* 1801 u. 1821.

1821, 8. — Bologna, per Nobili. —— Diese Wdhg. ist verm. durch einige Anmerkk. von *Luigi Muzzi.*

1830, 12. Dionisio Longino del Sublime. Falereo Demetrio della Locuzione. Traduzione dal Greco. Milano.

d) Englische.

1652, 8. A piece of great Learning, entitled, The Height of Eloquence, written in Greek by Dionysius Longinus, rendered into English from the original by John Hall, Esq. Lond.

1680, 12. Longinus's Treatise of the Loftiness or Elegancy of Speach, translated into English by J. P. G. S. London.

1698, 8. Longinus' Essay upon Sublime, translated into English. Oxf.

1712, 8. Longinus's Treatise on the Sublime, translated from the French of Mr. Boileau by Leonard Welsted, Esq. Lond. —— Wdh. 1724.

1724, 8. —— In: *Welsted's* Epistles, Odes *etc.* Lond. *S.* 1712 u. 1780.

1739, 8. Dionysius Longinus on the Sublime translated from the Greek. With Notes, and Observations and some Account of the Life, Writings, and Character of the Author, by W. Smith. Lond., printed for W. Innys and R. Manby. —— Wdh. 1742.

1742, 8. — the second Edition corrected and improved. Lond., printed for B. Dod. —— *S.* 1739 u. 1725 sqq.

1752, — 1757, — 1770, 8. — Lond. —— *S.* 1742 u. 1800.

1780 (*nicht* 1789), 8. —— *S. Welsted's* Works in Verse and Prose. Lond.

1800, 8. — 6th edition. Lond. —— Diese Ubes. wird in England sehr geschätzt.

e) Spanische.

1770, 8. Longino sobre el Sublime, por M. Perez Valderrabano. Madr.

f) Portugisische.

1771, 8, Tratado do Sublime do Dionysio Longino, traduz. da lingua grega na portugueza, e illustrado com notas por José de Oliveira. Lisboa.

g) Holländische.

1719, 8. Verhandeling over de Verheventheit en Deftigkeit des Styls, in het Nederduitsch vertaelt door P. le Clercq. Amst.

1812, 8. — door Matth. Siegenbeck. Amst.

h) Polnische.

1823, kl. 8. — per Jos. Kowalewski. Vilnae.

i) Neugriechische.

1806, 8. *Λογγινου Διονυσιου περι ὑψους. Ενετιησιν, Νικ. Γλυκυς.*

C. Erläuterungsschriften.

Indices tres vocum fere omnium quae occurrunt, I. In Dionysii Longini Commentario de Sublimitate, et in ejusdem Fragmentis. II. In Eunapii Libello de Vitis Philosophorum et Sophistarum. III. In Hieroclis Commentario in Pythagorae Aurea Carmina. Concinnavit Robertus Robinson. Oxonii, e Typographeo Clarendoniano. MDCCLXXII. gr. 8. —— VI SS., 31 Bll.: Index ad Dionysium, nach *Pearce's* Ausg. v. 1732, 8. bearbeitet; 35 Bll.: Index ad Eunapium, nach der Ausg. v. *Hier. Commelin* 1616, 8. bearbeitet; 40 Bll.: Index ad Hieroclem, nach *Pet. Needham's* Ausgabe von 1709 bearbeitet.

Critical Essays. 1. Observations on the Sublime of Longinus. 2. The Influence of Government on the mental Faculties. 3. Essay on the IVth Book. 4. Essay on the fifth Book. 5. Essay on the close of the VIth Book of the Aeneid. Lond., Ridley, 1770, 8. —— 3 *sh.* Vf. soll *Green*, der Uebersetzer des Anacreon, seyn.

Animadversiones in Boilavii versionem gallicam, Longini de Sublimi. —— In: Miscellaneae Obss. Vol. I. T. II. p. 145—148.

(*H.*) Critical Remarks on Longinus. —— *S.* Class. Journal. no. IV. p. 818—823.

(*G. S. A.*) Animadversiones in Longinum (ed. Toup. 1778). —— *S. obd.* no. V. p. 64—69, VI. p. 340—347, IX. p. 40—43, X. p. 395—399.

Fr. *Arnaud*: Examen de quelques passages des anciens rheteurs: Demetrius de Phalere; Denys d'Halicarnasse; Denys Longin. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXVII. Mém. p. 99 sqq.

I. Gu. *Bergeri* Diss. de delectu Longini. Witteb., 1712, 4.

— —: De naturali pulchritudine orationis ad Longini disciplinam commentatio. Accedit Chrestomathia Longiniana. Lips., 1719, 4.

Nic. *Boileau*: XII Reflexions critiques sur quelques Passages de Longin. —— S. Oeuvres de Boileau. (Amst., 1729, f.) T. II. p. 77 sqq. Daselbst bef. sich noch: Avertissement d'Eusebe Renaudot, touchant la dixieme Reflexion sur Longin (p. 117); Examen du Sentiment de Longin sur ce passage de la Genese, Et Dieu dit: que la lumière soit faite, par Huet, in Bibliotheque choisie de Le Clerc, T. X. p. 211 sqq. u. in Oeuvres de Boileau T. II. p. 135; Reponse à l'avertissement; in Bibliotheque choisie, T. XXVI. p. 64, u. in: Oeuvres de Boileau T. II. p. 152; Remarques de Le Clerc sur la X Reflexion, in dessen: Bibliotheque choisie T. XXVI. p. 83, u. in: Oeuvres de Boileau T. II. p. 158; Reponse de Mr. de la Motte à la XI. Reflexion, in Oeuvres de Boileau T. II. p. 168. Hierher gehört auch: Reponse aux Reflexions critiques de Nic. Boileau, par Perrault, in Mélange curieux de pièces attribuées à Ch. de St. Denis, Sieur de St. Euremont (Amst. 1726, 8.), T. I. p. 471.

I. Fr. *Boissonade*: Glossematis insititiis liberantur Plutarchus et Longinus. —— In: *F. A. Wolf's* Literar. Analekten. T. II. p. 98.

Brucker: De Longino. —— S. dessen: Historia crit. philosophiae. T. II. p. 214 sqq.

I. Fr. *Buddei* Diss. de eo, quod in oratione divinum est, ad sect. I. D. Longini. Jenae, 1691, 4.

Jacq. *Hardion*: Reflexions sur un passage de Longin (Sect. 33 du traité du sublime ou Longin fait la comparaison d'Apollonius et d'Homère). —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 202 sqq.; ed. in 8. T. III. Hist. p. 300 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz., Thl. III. p. 386 sqq.

(J. W. *Knox*:) Remarks on supposed Dionysius Longinus; with an attempt to restore the treatise on sublimity to its original state. Lond., Payne, 1826, 8. —— 9 *sh.* Das Werk wird dem Longin abgesprochen. Vgl. Monthly Rev. 1826, July, p. 326 sqq., u. Edinburgh Rev. (1831), no. CVII, Sept., p. 39—69.

I. Dan. *a Lennep*: Oratio de altitudine dictionis sacrae Novi Testamenti ad excelsam Longini disciplinam exacta. Groningae, ap. Iac. Bott, 1763, 4. —— *Klotz* tadelt diese Rede in: Acta Litterar. Vol. II. P. III. p. 467 sqq.

S. Fr. Nath. *Morus*: Libellus animadversionum ad Longinum. A. cIↄIↄccLxxIII. Lipsiae Apud Weidmanni Heredes et Reichium. gr. 8. —— 2 Bll. Vorst., 64 SS. 4 *Gr.*

I. A. Mich. *Nagel*: Disp. in iudicium Longini de Apostolo Paullo. Altdorfi, 1772, 4.

Dav. *Ruhnkenii* Diss. de Vita et Scriptis Longini. Lugd. Bat., 1776, 4. —— 8 SS. *Pet. I. Schardam* vertheidigte diese Abhandl. unter *Ruhnken's* Vorsitz d. XXIII. Oct. 1776. *Wyttenbach*, in Bibl. critica (Amst. 1797, 8.), Vol. I. P. I. p. 116—131, urtheilt darüber: „tota dissertatio plena est exquisitissima doctrina." Vgl. Neue philol. Bibliothek, Bd. IV. St. II. p. 270—291, Wdh. in Ruhnkenii Opuscula orat., philol. crit. (Lugd. Bat. 1807, 8.) p. 306—347, u. in der zweiten Ausg., die unter d. Titel: Opuscula varii argumenti (*ibi* 1823, 8.), erschien, p. 488 sqq., wo jedoch Ruhnken's Anmerkk. in *Weiske's* Ausg. weggelassen sind. Wdh. in: *F. Traug. Friedemann's* Ausg. von *Ruhnkenii* Orationes, dissertationes et epistolae (Brunsvig., Lucius, 1828, 8. *Voll. II.*), Vol. II. p. 412—448.

— —: Narratio de fragmento Longiniano a se invento in Apsine rhetore, E Diario: Bibliotheque des Sciences et Beaux Arts. 1765 gallice repetita. —— In dessen: Opuscula varii argumenti (Lugd. Bat. 1823, 8.), p. 183 sqq. Dies Fragment ist aus des Dionysius Longinus τέχνη ῥητορική; dies sieht man aus d. Scholiasten des Hermogenes u. aus einem unedirten Commentar des Ioannes Siceliota zu Hermogenes. Es bef. sich unter den Schriften Apsines rhetor, die in des *Aldus* Rhetores graeci stehen. Vgl. *F. A. Wolf's* Literar. Analekten, Thl. II. p. 515—526.

Cl. *Sallier*: Corrections d'un passage de Longin (c. 43). —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. Hist. p. 125; ed. 8. T. III. Hist. p. 183; u. in *Gottsched's* deut. Ubsz. Thl. III. p. 232 sqq., Thl. XI. p. 46.

H. Leonh. *Schurtzfleischii* Commentatio, qua Longinum περι ὑψους ad fidem codicum a Tollio omissorum recensuit, notisque e schedis fratris sui, Conradi Samuelis, auxit. Witteb., 1711, 4.

J. *Seager*: Notes on Longinus. —— S. Classical Journal, no. XLVI. p. 317—324.

Ioh. *Spongberg*: De commentario Dion. Cass. Longini περι ὑψους expositio Part. VIII. Upsal., 1833 sqq., 4.

Iac. *Tollii* Gustus criticarum Animadversionum in Longinum. Lugd. Bat., 1677, 8.

A. Lebr. *Wilke*: Ὑψος scriptorum divinorum e Longini excelsa disciplina expensum. Diss. II. Witteb., 1758 sq., 4. —— *Klotz* tadelt diese beiden Abhandlungen heftig in s. Acta litter. Vol. II. P. III. p. 467 sqq.

Chph. *Wollii* Diss. de eo, quod sublime est in his Moseis verbis γενεσθω φως ad Longini περι ὑψους sect. 9. Lips., 1735, 4.

LONGUS.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 796 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 133 sqq.

A. Textausgaben.

1598, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τεσσαρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. (*Graece.*) Ex Bibliotheca Aloisii Alamanni (*edidit Raph. Colombani*). Florent., apud Philippum Junctam. MDXCVIII. —— 4 Bll. Vorst., 98 SS. u. 1 Bl. Diese erste Ausg. ist aus der Handschr. abgedruckt; an deren Rande bef. sich Varr. angemerkt. Ausserdem unterstützten den Herausgeber auch *Errieus Cuffius*, *Marcellus Adrianus*, *Fulvius Ursinus*: namentlich theilte der letztere dem Herausg. Lesarten dreier Handschr. mit, die auch am Schlusse abgedruckt sind.

1601, 8. — gr. cum paraphrasi latina Laurentii Gambarae. —— An: Achilles Tatius. *S. obd.* A. I. Abdr. der vor. Ausg., mit Weglassung der Varr.

1605, 8. *Λόγγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια τετταρα*, id est, Longi Sophistae Pastoralivm, de Daphnide & Chloe Libri quatuor. Gothofredus Ivngermannvs recensuit in Latinum sermonem vertit & Notas addidit. Hanoviae, Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium, & haeredes Iohannis Aubrii MDCV. —— 8 Bll. Vorst., 247 SS. In dieser schlecht gedr. Ausgabe sind die Anmerkk. u. Vorr. das Beste, die latein. Ubsz. genügt nicht. LRBl. u. RUBl.

1660, 4. *Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην Βιβλια Τετταρα.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloe Libri quatuor Peter Moll *etc.* recensuit, in Latinum sermonem vertit, notis & animadversionibus illustravit. Franekerae, sumptibus Joannis Arcerii, anno 1660. —— 10 Bll. Vorst., 148 SS. Text, 1 Bl., 121 SS. Anmerkk., u. 10 Bll. Indices. Die Ausg. ist, mit wenigen Veränderungen, ein Abdruck der Juntine. Der Herausg. entlehnte stillschweigend sehr viel aus *Jungermann's* Ausgabe, die eigenen Zugaben sind unbedeutend. *Wyttenbach's* Urtheil in der Bibl. crit., Vol. I. P. IV. p. 69 sq., ist: „hoc homine nemo unquam editor notulis aut jejunioribus, aut impudentius compilatis, oneravit veterem scriptorem: quippe quidquid in iis bonae est frugis, vel prioribus surripuit, vel ex Scapulae lexico sublegit, et pro suis venditavit: suo ipse ingenio, si quid habuit ingenii, nil nisi inania et inepta protulit." LRBl. u. LUBl.

1754, 4. Longi Pastoralium de Daphnide et Chloë Libri quatuor. Graece et latine. Editio nova, una cum emendationibus uncis inclusis (*cura I. Steph. Bernardi*), distincta viginti novem figuris aeri incisis a B. Audran, Juxta delineationes Celsiss. Ducis Aurelian. Philippi et tabula ab A. Coypel delineata. Accedunt alia ornamenta, partim ab A. Cochin, partim a C. Eisen adornata, & a Simone Fokke in aes eleganter incisa. Lutetiae Parisiorum in gratiam Curiosorum. (*Amst.*, *Neaulme.*) MDCCLIV. —— 175 SS. Von dieser Ausg., die den Text *Moll's* enth., sind nur 125 Exx. gedruckt, von denen die schlechteren 25 holl. Gulden, die auf gr. Pp. aber 50 holl. Gulden kosten. LRBl.

1776, 12. *Ποιμενικων των κατα Δαφνιν και Χλοην λογοι τετταρες.* (*Graece.*) Recensuit L. Dutens. Paris., Didot, 1776. —— VIII, 157 SS. In dieser netten Ausg., von der nur 200 Exx. gedr., u. davon 100 von dem Herausg. an Freunde u. Gelehrte verschenkt sind, bef. sich 8 SS.: Variae lectiones editionum atque codicum mstorum Paris., ab editore collectae. Vgl. Neue philol. Bibl. Vol. III. P. I. p. 31—45.

1777, gr. 8. *Λογγου Σοφιστου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλια δ'.* Longi Pastoralivm de Daphnide et Chloe Libri IV curavit, varietatem lectionis ac notas R. Colvmbanii, G. Ivngermanni, P. Mollii et svas cvm Lavrentii Gambarae expositis addidit Beni Gli. Lavr. Boden. Lips., svmtib. I. F. Ivnii ∞ IↃCCLXXVII. —— XVI, 605 SS., u. 5 Bll. Index. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Es giebt auch Exx. auf SchrPp. u. holl. Pp. Der Herausg. hat ohne Urtheil aus frühern Ausgg. gesammelt.

1778, 8. *Λογγου Ποιμενικων, Των κατα Δαφνιν και Χλοην, Βιβλοι Τετταρες.* Longi Pastoralium de Daphnide et Chloe libri qvatuor. Ex recensione et cum animadversionibus Joa. Bapt. Casp. d'Ansse de Villoison. Paris., excudebant Fr. Ambr. Didot; sumptibus Guil. de Bure natu majoris. MDCCLXXVIII. *II Bde.* —— XCII SS. Prolegomena, 135 SS. Text, u. 135 SS. lat. Ubsz., 312 SS. Anmerkk. Es giebt auch Exx. auf holl. Pp. *Villoison* benutzte drei Pariser Handschrr., die *Juntine* u. *Jungermann's* Ausg., ausserdem eine alte franz. Ubsz., die nach einer Handschr. gearbeitet ist, u. wurde noch durch verschiedene Gelehrte unterstützt. Die latein. Ubsz. ist mit Sorgfalt nach der von *Jungermann* u. *Moll* bearbeitet. Vgl. (*Wyttenbachii*) Bibl. crit. (1779), Vol. I. P. IV. p. 67 sq.

1786, gr. 4. *Λογγου Ποιμενικων των*

κατα Δαφνιν και Χλοην βιβλοι τετταρες. Cum (*P. Mar. Paciaudi*) Prolequio de Libris Eroticis Antiquorum. Parmae, ex Regis Typographeio (*Bodoni*). MDCCLXXXVI. —— LXXIII, 164 SS. Abdr. von *Villoison's* Text. Ein neuer Abdr. dieser Ausg. mit derselben JZ. ist bemerkbar durch geringere Ausstattung. *J. Bern. de Rossi* schrieb die Vorr. in *Bodoni's* Namen.

1794, 8. Λογγου Ποιμενικων, των κατα Δαφνιν και Χλοην Βιβλια Δ. Longi Pastoralium de Daphnide et Chloe Libri IV. Graece et Latine. Textum recognovit selectamque lectionis varietatem adjecit Ch. Gu. Mitscherlich. Biponti. —— Enth. *Villoison's* Text u. lat. Ubsz., mit wenigen Verbess., correct gedruckt. In der Vorr. bef. sich einige Verbess. Die Ausgabe ist *Volumen III. Scriptorum Eroticorum graec.*

1802, 4. Λογγου ποιμενικων τα κατα Δαφνιν και Χλοην. (*Graece, ex rec. Ad. Coray.*) Paris., Pet. Didot natu major. an XI. —— 132 SS. u. 9 Kpftff. 120 *fr.* Es giebt 27 Exx. in gr. fol. auf VlPp. gedruckt, u. 2 Exx. auf Pergament, von denen eins in 4., u. das andere in fol. gedr. ist. Die Verbess. sind nur Conjecturen des Herausgebers, die Chardon de la Rochette in s. Mélanges de Critique T. II. p. 102 sqq. wiederholt hat.

1803, 12. Longi Pastoralia, graece et latine, cum proloquio M. Paciaudii de libris eroticis antiquorum. Graeca recensuit notasque criticas adiecit G. H. Schäfer. Lips., e libr. Sommeria, MDCCCIII. —— LII, 460 SS. 2 *Thlr.* Voran steht: Commentatio Paciaudii ex editione Bodon. repetita. Darauf folgen der Text u. die lat. Ubsz., die Anmerkk., so wie ein: Index auctorum emendatorum, u. ein: Index verborum explicatorum. *Villoison's* Rec. bildet die Grundl. des Textes; der Herausgeber nahm theils die frühere Lesart wieder auf, theils verbesserte er nach Autorität oder Conjectur. Eine nette Ausgabe.

1810, 8. ΛΟΓΓΟΥ ΠΟΙΜΕΝΙΚΩΝ ΛΟΓΟΙ ΤΕΤΤΑΡΕΣ. *Vorletztes Bl.*: ΕΝ ΡΩΜΗΙ Παρα Λινῳ τω Κοντεδινῳ ϛ ω ι. *Letztes Bl.*: Cinquanta due esemplari col numero della tiratura in fronte d'ogni esemplare. —— 192 SS., 2 Bll. Von dieser Ausg. sind nur 52 Exx. gedr., welche der Herausg. sämmtlich verschenkte. Die Ausg. ist ein Abdr. der einzig vollst. Florentiner Handschr.; ausserdem benutzte der Herausgeber einen Codex Vatic., wie aus den Vorr. p. 189—192 hervorgeht. *Coray*, der Herausgeber, erwarb sich das Verdienst, zuerst die bedeutende Lücke aus der Florentiner Handschrift zu ergänzen. Dies Supplement erschien: Λογγου ποιμενικων ἀποσπασματιον μεχρι νυν ἀνεκδοτον (*cum vers. lat. Hier. Amati*). Ἐν Ῥωμῃ παρα Λινῳ τῳ Κοντεδινῳ. 1810, 8. 7 Bll. Wdh. in d. Heidelb. Jahrbb. 1810. St. 10, p. 97 sqq.; Intellig.-Bl. zur Jen. Lit.-Zeit. 1810, no. 82, p. 654 sq., u. in der Jen. Lit.-Zeit. 1810. no. 75, p. 514, no. 79, p. 629 sqq., mit e. schlechten deut. Ubsz. im Morgenblatte 1810. no. 224 u. 225, in *Chardon de la Rochette's* Mélanges de Critique T. II. p. 107 sqq., im Classical Journal no. XVI. p. 403—409; u.: Supplementum Longi pastoralium ex cod. Flor. nuper vulgatum, nunc diligentius editum ab H. C. Abr. Eichstadio. Progr. acad. Jenae ex offic. Schlotteri. 1811, *f.* VIII pp. cum Eichstadii et Ch. Dan. Beckii notis, in *Beck's* Acta seminar. philol. Lips. Vol. II. p. 187—231.

1811, 12. Longus des Sophisten Daphnis u. Chloe. Griechisch u. deutsch durch Fr. Passow. Leipz., Vogel, 1811. —— LXXXVI, 356 SS. 2 *Thlr.*, VlPp. 2 *Thlr.* 12 *Gr.* *Passow's* Verdienst zeigt die Einleitung. Das am Ende abgedruckte Supplement ist leider nach dem fehlerhaften ersten Abdrucke gemacht. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1811, no. 288, 289.

1827, 16. Les Pastorales ou Daphnis et Chloé. Traduction de J. Amyot, revue, corrigée et complétée (*avec le texte grec en regard*). Paris, J. Renouard, Bossange père. —— 4 *fr.* 50 *cent.*

1829, 8. Longi Pastoralia e Codd. Mss. duobus Italicis primum Graece integra edidit P. L. Courier. Exemplar Romanum emendatius et auctius typis recudendum curavit G. R. Lud. de Sinner. Paris., excudebat Firm. Didot. —— LVII, 212 SS. Ein höchst schätzbarer, verm. Abdr. der ersten röm. Ausg. *Courier's*. Der Herausg. hat alles gesammelt, was *Courier* auch in s. übrigen Ausgg. bekannt gemacht hat, u. dazu viele andere Beiträge gegeben. Besonders erwähnenswerth ist die Wdhg. p. 159 des Briefes: Lettre circulaire de P. L. Courier sur les prétendues variantes du manuscrit de Florence, communiquées à M. Ciampi par M. del Furia; dann: Animadversionum in Longi Pastoralia auctarium editoris; Index auctorum; Index rerum et verborum. Die beigefügte franz. Ubsz. wird auch besonders verkauft. Vgl. Bibl. crit. nova, Vol. V. P. I. p. 234 sqq., Allg. Schul-Zeit. 1831, II. no. 71, p. 561 sqq., Zeitschrift für Alterthumswissenschaft 1834, no. 68—72, p. 549—578.

1835, 8. Longi Pastoralia. Graece et Latine. Graeca ad optimorum librorum

fidem emendavit, adnotationes priorum editorum selectas, ineditas R. Fr. Ph. Brunckii, God. Henr. Schaeferi, Franc. Boissonadii et suas adiecit Ernest. Eduard Seiler. Lips., in bibliopolio Kuehniano. MDCCCXXXV. —— LXXII SS. Pag. 1 bis 84 griech. Text, 85 bis 154 lat. Ubsz.; p. 155 bis 341: Adnotationes in Longi Pastoralia, p. 342 bis 348: Index verborum, p. 349 bis 351: Index rerum, p. 352: Index Scriptorum, u. 1 Bl.: Addenda et Corrigenda. Ausser der Vorr. des Herausgebers, worin er über s. Hülfsmittel, über die Handschrr., u. a. Auskunft giebt, bef. sich in d. Vorst. p. XLIII bis LXXII, der Theil aus *Villoison's* Prolegomena, in welchem derselbe: De Longo et de imitatione posteriorum scriptorum handelt. Uebrigens enth. diese, bis jetzt im Buchhandel noch nicht erschienene, Ausgabe Bemerkk. von *Gf. H. Schäfer*, so wie unedirte, franz. geschriebene, von *Brunck*, denen *Boissonade* eigene hinzufügte, als er die Abschrift *Brunck's* für Schäfer arbeitete.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1809, 8. Longi Sophistae Pastoralia Lesbiaca, sive de Amoribus Daphnidis et Chloes poema eroto-poimenicon, e textu graeco in latinum numeris heroicis deductum, cui accedit metaphrasis, cuius verba genuinis auctoris verbis consonant, operam utrique operi navavit P. Petit-Radel. Paris., Agasse. —— XXXII, 240 SS. Enth. eine lat. Ubsz. in Alexandrinern, u. eine wörtliche. Am Ende bef. sich auch das Supplement.

b) Deutsche.

1615, 12. Lustgarten der Liebe von steter brennender Liebe zweier Liebhabenden junge Personen Daphnidis und Chloe zu Mytilenen von Longo Sophista beschrieben, aus dem Griechischen verteutscht David Wolstand. Frankf. a. M. —— Man bezweifelt diese Ausg.

1765, 12. Daphnis und Chloë. Aus dem Griechischen des Longus (*übers. von F. Grillo*). Berlin, Voss. —— Ueber diese jetzt ungenügende Ubsz. vgl. *Klotz's* Acta litter. Vol. II. P. III. p. 414 sqq.

1809, 8. — übers. von *J. G. Krabinger*; mit Vorr. von *Ast*. Landsh., Thomann. —— 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Verdienstlich.

1811, 12. —— *S.* vorher A.

1832, 16. Longus Hirtengeschichten von Daphnis u. Chloe in vier Büchern, übers. von F. Jacobs. Stuttg., Metzler. —— Eine treffliche Ubsz., nebst Einleitung u. andern Zugaben.

c) Französische.

1559, 8. Les Amours pastorales de Daphnis et de Chloé escriptes premièrement en grec par Longus et puis traduites en françois (trad. par Jac. Amyot). Paris pour Vincent Sertenas. —— 84 Bll. Dieser nach einer Handschr. gearbeiten Ubsz. giebt *Chardon de la Rochette* in Mélanges de Critique, T. II. p. 58, den Vorzug vor den übrigen. *S.* 1712 sqq.

1626, 8. Les Amours de Daphnis & Chloé, traduites du Grec de Longus par Pierre de Marcassus. Paris, Touss. du Bray.

1712, 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, traduites du Grec, par J. Amyot. Nouv. édition. Paris.

1718, 8. Les Amours de Daphnis & Chloé, escrites en Grec par Longus ancien auteur et traduites par Jacq. Amyot, et enrichie de figures gravées par Benoist Audran, sur les desseins faits par Philippe Duc d'Orleans, Régent de France. Edition donnée par les ordres de ce Prince. (*Imprimé par les soins de Lancelot. Paris, Quilleau.*) —— *Querard*, La France littéraire T. V. p. 351. Im: Catalogue des livres de la bibliotheque du Roi, B. L. T. II. p. 2. no. 14 befindet sich die Notiz: „(*Paris, Ant. Urb. Coustelier*)". 164 SS. u. 29 Kpfrtff.; aber Tafel XXIX wurde erst später hinzugefügt, u. fehlt deshalb in einigen Exx.

1731, 8. Les Amours Pastorales de Daphnis & Chloé, traduites du Grec de Longus par Amyot (*publiée par Camille Falconet, avec des notes d'Antoine Lancelot*). Paris, Coustelier. —— VIII, 159 SS. Ubsz., u. XX SS. Anmerkk.

1745, 8. u. 4. Les Amours de Daphnis & Chloé, traduites du Grec de Longus par Jacques Amyot; avec des figures gravées par Benoist Audran, sur les desseins de M. le Duc d'Orleans. Edition nouvelle. (Paris, Coustelier.) —— Enthält dieselben Kpff. wie die Ausgabe von 1718.

1757, kl. 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, traduites du Grec de Longus, double traduction d'Amyot et d'un Anonyme (*Le Camus*). Paris. —— Enthält die Kpff., wie die Textausgabe von 1754.

1783, 8. u. 16. Les Amours de Daphnis et Chloé, Traduction nouvelle (*par Fr. Val. Mulot*). Mytilène et Paris, Moutard. —— Wdh. 1795.

1785, 12. — trad. par d'Amyot. Paris, Poinçot.

1787, 4. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, traduction nouvelle

(*J. F. par de Bure de Saint-Fauxbin*). Paris, Lamy. *II Bde.* —— Mit 29 Kpfftff. Zwölf Exx. in VlPp. haben gemalte Kpff.

1795, 8. — Nouv. édition, avec des figures dessinées par Biget, et gravées par Blanchard. Paris, de l'impr. de Patris.

1797, 12. — par I. Amyot. Paris. —— 2 *fr.* Auch in der Samml.: Bibliothéque des romans grecs, trad. en fr. Vol. VI.

1798, kl. 12. Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé, Traduction nouv., par Preire B*** (*Blanchard*), avec 4 jolies figures dessinées par Monsieur. Paris, Maradan et Desenne an V (1798).

1800, 8 u. 18. — par Amyot. Paris, Didot l'aîné. —— Die Exx. in 18. auf VlPp. 5 *fr.*, u. auf gr. VlPp. 9 *fr.*

1803, 4. — trad. par Amyot. Edition ornée de neuf belles éstampes d'après les dessins de Gérard et Prudhon. Paris, Didot l'aîné. —— Exx. auf gr. „raisin vélin" 60 *fr.*, Kpff. „avant la lettre" 120 *fr.* Die Ausg. gehört zu der: Collection des auteurs classiques franç. et latins imprimés pour l'éducation du Dauphin.

1803, 18 u. 12. — par Amyot. Paris, Renouard. —— Exx. auf bess. Pp. mit einem Kpf. 1 *fr.* 50 *cent.*; in 12. mit einem Porträt u. einem Kpf. nach *Prudhon's* Zeichnung 4 *fr.*; auf VlPp. mit einem Kpf. 5 *fr.* 50 *cent.*

1810, 8. Daphnis et Chloé, traduction complète (*par Amyot et M. Courier*), d'après le manuscrit de la Bibliothèque de Florence. Florence, Piatti, 1810. —— Es sind von dieser Ausg. nur 60 Exx. auf Kosten des Vfs. *Courier* gedr. Das Supplement übersetzte Courier ganz in *Amyot's* Spr., u. fügte es p. 16—22 ein. Es bef. sich auch in: *Millin's* Magasin encyclop. 1810, Bd. IV. p. 462 sqq. Vgl. *Chardon de la Rochette's* Mélanges de Critique, T. II. p. 57 sqq.

1813, 12. u. 8. Pastorales de Longus, Traduction complète, d'après le texte grec des meilleurs manuscrits. Paris, F. Didot. —— Exx. in 12. auf VlPp. 3 *fr.*, in 8. auf VlPp. 5 *fr.*

1821, 8. Les Pastorales de Longus ou Daphnis et Chloé, traduction de messire Jacques Amyot *etc.*, corrigée, complétée, de nouveau refaite en grande partie, par Paul Louis Courier *etc.* Cinquième édition. A Paris 1821. —— 288 SS. Diese Ubsz. fand so grossen Beifall, dass sämmtliche Exx. von vier Aufl. binnen 33 Tagen verkauft wurden. *Gérard* La France littéraire T. V. p. 352. Vgl. Wiener Jahrbb. 1832, Bd. LVII. p. 1 sqq.

1825, 16. Les Pastorales, traduction complète, par P. L. Courier. Nouv. édition, revue et corrigée. Paris, J. S. Mérlin. —— Mit Kpff. 4 *fr.* Gehört zu der: Collection des romans grecs.

1827, 16. — *S.* vorher A.

d) Italienische.

1643, 4. Longo Sophista: Gli amori innocenti di Dafne e della Cloe. Favola greca, descritta in Italiano da Gi. Bat. Manzini. Bolog., Giac. Monti. —— Diese Ubsz. enthält weiter nichts, als die Ubsz. *Hannibal Caro's*, welche *Manzini* handschriftl. benutzte; er veränderte nur einzelne Worte, u. die Stellung der Perioden.

1766, 8. Longo Sophista. Gli amori pastorali di Dafni e Cloe, ora per la prima volta volgarizzati (*da Gasp. Gozzi*). Venez. —— Eine schöne Ubsz., in welcher die schlüpfrigen Stellen ausgelassen sind. Wdh. 1781 sqq.

1781, 12. — Parigi, Tissot e Barrois. —— Auch in: *Gozzi* Opere, T. XI. *S.* 1766 u. 1786.

1786, gr. 4. Longo Sofista. Gli Amori pastorali di Dafni e Cloe, trad. dalla lingua greca nella nostra Toscana da Annib. Caro (con una prefaz. di Fr. Daniele). Crisopoli (Parma), Bodoni. —— Von dieser Ubsz., welche d. Italiener für ein Musterwerk halten, sind nur 56 Exx. auf gew. Pp. u. zwei auf VlPp. auf Kosten des Grafen *v. Brems* gedr. werden. 2 Bll. Vorst. enthalten einen Brief des Herausgebers u. einen von dem Drucker an den Herausgeber. Oft wdh. *S.* 1786 u. 1793.

1786, 8. — Gli Amori pastorali di Dafni e Cloe, volgarizzati da G. Gozzi. Londra (Firenze). —— Mit einer neuen Vorrede. Abdr. der Ausg. von 1766.

(1793,) 12. — con prefaz. di Fr. Daniele. Crisopoli (Parma) Bodoni. —— Es sind nur 250 Exx. gedruckt worden. *S.* 1786 u. 1801.

1801, 18. u. 12. — Parigi, Renouard, an IX. —— 176 SS. In 18. 1 *fr.* 20 *cent.*, VlPp. 2 *fr.* 50 *cent.*; in 12. 2 *fr.*, VlPp. 4 *fr.* Mit Kpff., von denen 2 Exx. auf Pergam. gedr. sind. *S.* 1793 u. 1806.

1811, 8. u. 4. — con supplemento volgarizzato da Seb. Ciampi. Fir., Molini. —— Die Exx. in 4. sind auf VlPp. gedr. Wdhg. der Ubsz. der Parmaer Ausg. von 1786, mit d. Supplement von *Ciampi* übersetzt. *S.* 1811 u. 1812.

1812, 8. — col supplemento della lacuna. Roma, Gian Franc. Cecilia.

1812, 8. — Milano. —— In *Caro's* Opere. Mil., tipografia dei Classici, Vol. VII. In dieser Wdhg. von *Caro's* Ubsz. bef. sich das Supplément sowohl von *Ciampi*, als von *Verri* übersetzt. *S.* 1811 u. 1820.

1814, 8. Longo tradotto da Annib. Caro. —— In: Raccolta degli Erotici Greci trad. in Italiano, Vol. II. Pisa. Dieser Wdhg. von *Caro's* Ubsz. ist ebenfalls das Supplement von *Ciampi* übers. beigefügt. *S.* 1800 u. 1811.

1819, 8. — trad. da Gasp. Gozzi. —— In dessen: Opere. (Padova.) Vol. VII. Das Supplement ist von *Alessandro Verri* übersetzt hinzugefügt.

1828, 18. Amori pastorali di Dafni e Cloe die Longo Sof., trad. da Ann. Caro. Firenze, Borghi. —— 213 SS.

1828, 8. Amori pastorali di Dafni e Cloe, di Longo Sof., trad. da Ann. Caro, con piu inserita un' aggiunta di un noto volgarizzamento, fatto da Seb. Ciampi, di quella parte di testo greco originale, la quale mancava in tutte le edizioni prima che fosse trovato nel Codice Laurenziano. Firenze, Galletti.

e) Englische.

aa) Vollständiges Werk.

1657, 8. Amours of Daphnis and Chloe, written in Greek by Longus, and translated into English by George Thornley. Lond.

bb) Auszug.

1804 (*nicht* 1803), 12. Daphnis and Chloe; a Pastoral Novel, now first selectly translated in to English from the Original Greek of Longus (*by Mr. Le Grice*). Lond.

C. Erläuterungsschriften.

(*Courier*) Lettre à M. Renouard, libraire, sur une tache faite, à un manuscrit de Florence. Tivoli, 1810, 8. —— *Courier* widerlegt *Furia's* Anschuldigungen gegen ihn, dass er den Codex mit Dinte besudelt habe. Wdh. in dem Abdr. der franz. Ubsz. von 1825. *Courier's* Lettre circulaire sur les prétendues variantes du manuscrit de Florence communiquées à M. *Ciampi* par M. del Furia ist wdh. in *Sinner's* Ausg. v. der *Courier'*schen.

Dunloup: On the Longus. —— In dessen: The History of Fiction, T. I. p. 35—75; abgedr. in der n. *Courier'*schen Ausg., v. *Sinner* besorgt, p. XXXIX sqq., vgl. *Schmidt* in den Wiener Jahrbb. Bd. XXVI. p. 35.

(Fr. *del Furia*:) Della scoperta e subitanea perdita di una parte inedita del primo libro de pastorali di Longo fatta in un codice dell' Abazia Florentina, ora esistente nella publica Imper. Biblioteca Medico-Laurentiana, [con disegno della pagina riziata nella sua vera grandezza]. Firenze, 1810, 8. —— 24 SS. Auch in: Opuscoli scientifici e litterarj. *Courier's* Mémoires T. I. p. 342 sq. II. p. 1 sqq., *L. Wachler's* Abh. in *Raumer's* Historischem Taschenbuch (1829), p. 258—294; u. *Jakob* in der Allgem. Schul-Zeit. 1829. II. no. 96.

Huet: Sur Longus. —— In dessen: Traité de l'origine des Romans. (Paris, 1711.) p. 123 sqq.

J. Thph. *Kreyssig*: Observationes ad Longi Pastoralium lib. I. Fragmentum in cod. Florentino repertum. Schneebergae, typis Fuldianis. 1813, 8. —— 16 SS.

Manso: Ueber Longus. —— In dessen: Verm. Schriften, Thl. II. p. 201 sqq.

Ant. A. *Renouard:* Notice sur une nouvelle Edition de la traduction française de Longus, par Amyot, et sur la découverte d'un fragment grec de cet ouvrage. Paris de l'imprimerie de Crapelet, le 5. Juillet 1810, 8. —— 16 SS.

Villemain: Sur Longus. —— In dessen: Essai littéraire sur les Romans grecs, in der n. Ausg. von *Amyot's* franz. Ubsz. von *Courier* (Paris, 1825.) p. 34—44.

LUCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 485 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. p. 325 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1496, f. *Bl.* 1 *a* (*sign.* AI): ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ || ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ || ΔΙΑΛΟΓΟΙ. || ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΝΥΠΝΙΟΥ. || ΗΤΟΙ ΒΙΟΣ ΛΟΥ||ΚΙΑΝΟΥ. *Bl.* 16 *a* (*sign.* α 1): ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. *Bl.* 261 *a*: ΤΕΛΟΣ. || ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΙΣ || ΤΗΝ ΕΑΥΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ. *Darauf e. Epigramm:* *Εν φλωρεντιᾳ. ἐτει χιλιοσῳ τιτρακοσιοςῳ ἐνενκοςῳ ἑκτῳ. Dann:* ΠΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ. *Schl. Bl.* 262 *b*: ΤΕΛΟΣ. —— Goth. Schr. 262 Bll. u. nach *Hayn* im Repert. bibliogr. Vol. III. p. 290, mit 41—43 Zeilen u. *sign. A, B, α—ω, αα—κκ.* *Ebert* im Allgem. bibliogr. Lexicon, Vol. I. p. 1025. no. 12372, sagt, jede Seite habe 42 Zeilen. *Bl.* κκ 7 *b*: Index eorum, quae in hac editione continentur. In *sign.* γγ u. κκ, von denen jede 8 Bll. enthalten soll, fehlen einige Bll. Diese schöne u. seltene Princeps ist zwar incorrect, wahrscheinlich aber flossen diese Fehler aus d. Handschr., aus welcher die Ausg. abgedr. ist. Dieser Genauigkeit wegen hat diese Ausg. beinahe handschr. Werth. Sie stimmt häufig mit der Görlitzer Handschr. überein. Ein Ex. mit Miniaturbildern bef. sich in Florenz in

der *Ricardi'*schen Bibliothek, ein anderes in England in der *Blenheim'*schen. Die Exx., welche mit d. Juntine des Philostratus von 1517 durch einen Titel vereinigt sind, haben den Titel: *Quae hoc volumine continentur. Luciani opera. Icones Philostrati* etc. Ob übrigens diese Ausg. des Lucian a. d. *Junta'*schen oder *Calliergi'*schen Officin hervorging, ist ungewiss. *Ebert's* Ungewissheit darüber ist auffallend; im Anfange behauptet er mit *Brunet*, sie sei keine Juntine, nachher sagt er aber wieder, sie sei mit Junta'schen Schriften gedruckt.

1503, f. ΤΑΔΕ ΕΝΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΩι ΔΕ ΤΩι ΒΙΒΛΙΩι. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ. *Φιλοςρατου εικονες. Του αὐτου ἡρωϊκα. Του αὐτου βιοι σοφιςων. Φιλοςρατου νεωτερου εικονες. Καλλιςρατου ἐκφρασεις.* QVE [?] HOC VOLVMINE CONTINENTVR. Luciani opera. Icones Philostrati. Eiusdem Heroica. Eiusdem uitae Sophistarum. Icones Iunioris Philostrati. Descriptiones Callistrati. *Darunter ein Epigr. Lucian's, u. dann des Aldus DruckerZ. Am Schl.:* Venetiis in aedib. Aldi mense Iunio. M.DIII. Omnes sunt quaterniones, praeter ultimum qui est unernio. —— 1 Bll. Vorst., 572 SS., aber durch einen Druckf., der schon S. 450 beg., sind es 571 SS. Derselbe Fehler bef. sich auch in der zweiten Aldine. Am Schl. des Textes S. 447 folgen noch zwei SS.: ΠΙΝΑΞ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ. u. an deren E.: Venetiis apud Aldum mense Febr. MDIII. ζζ. ηη. θθ. ιι. κκ. λλ. μμ. νν. Omnes sunt quaterniones, praeter ultimum ternionem. Die Rücks. ist w., d. folg. Bl. (also p. 450) beg.: ΕΙΚΟΝΕΣ ΦΙΛΟΣΤΡΑΤΟΥ, worauf die übr. Werke folgen. Am Schl. derselben, enth. das letzte Blatt die Uebersichtstafel dieser Schriften, u. die Rücks. des Aldus DruckerZ. In einigen Exx. der Aldinen-Ausgg. unterdrückte die Inquisition die Schr.: *De morte Peregrini*, so dass aus der ersten Ausg. p. 385—392 u. p. 435—440, aus der zweiten ebenfalls p. 385 sqq. u. 435 sqq. fehlen. *Aldus* benutzte zu dieser Ausg. sehr schlechte Handschrr. LUBl. u. LRBl.

1522, f. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΟΛΛΑ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ ΩΝ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΦΕΞΗΣ ΣΕΛΙΣΙ. *Φιλοςρατου εικονες. Του αὐτȣ ἡρωϊκα. Του αὐτȣ βιοι σοφιςων. Φιλοςρατου νεωτερȣ εικονες. Καλλιςρατου ἐκφρασεις.* LVCIANI DIALOGI ET ALIA MVLTA OPERA QVORVM INDEX EST IN PROXIMIS PAGINIS. Imagines Philostrati. Eiusdem Heroica. Eiusdem uitae Sophistarum. Imagines Iunioris Philostrati. Descriptiones Callistrati. *Epigramma Luciani* M.D.XXII. *Des Aldus DruckerZ. Am Schl.:* Venetiis in aedibvs Aldi, et Andreae Soceri. Mense Ivnio MDXXII. —— 4 Bll. Vorst., mit d. Titel u. Index graec. et lat., Bl. 5 ein anderer Titel u. des *Asulanus* Vorr., 571 SS. u. 1 Bl. mit einem *Registrum*, der Schlusschr., u. des Aldus DruckerZ. Des *Asulanus* Vorrede ist: „FRANCISCVS ASVLANVS LECTORI. S. — Lvciani scripta quaq; Aldvs noster ita dilig̃eter emendata, & excusa olim dederat, ut nulla accessio ad eiusdem authoris integrā lectionem fieri posse uideretur, tamen postea tantā industriam adhibuit ad id, quod deesse mox cognouerat, quantam dignitas eloquentissimi scriptoris omnino requirebat. Exemplar igitur manu illius castigatum, cum inter alia pulcherrima monimenta, quae nobis reliquit, inuenissemus, illud librariis nostris dedimus, è quo iterū dialogos, & alia eiusdem authoris complura opera exscriberent: quibus absolutis, uisum nobis est hac epistola id testari, quod uestrae utilitatis causa uterq; nostrum effecerit: & quantum ex laboribus illius sperandum erat: nisi tam celeriter in humanis esse desiisset. Vale.“ Das Aeussere dieser Ausg. steht dem der vorigen sehr nach, wie *Lehmann* in s. Ausg. Vol. I. Vorr. p. X. bemerkt, „quod vulgo iudicatur emendatior priori, eo restringendum est, ut ad varias lectiones quasdam, easque plerumque praestantiores et cum Juntinae serioris lectionibus conspirantes referatur, quas Aldi manus, dum viveret, exemplari suo prioris adscripserat, ipso vero mortuo, Franciscus Asulanus, alterius editor, bono consilio recepit, ut hic ipse in brevi Praefatione testatur. Ceterum posterior Aldina vitia habet, quibus prior caret, multa et foeda, maximam partem typographica, quae haud scio an diligentissimi Aldi manes graviter offenderint.“ LUBl.

1526, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI SAMOSATENSIS PARS PRIMA. *Dann:* Haganoae per Iohan. Secer. Anno M.D. XXVI. *II Thle.* —— 2 SS. Vorr.: Docto ac vere pio viro Hieronymo Bomgartner Iohan. Secerus. S., 5 SS. Inhaltsübersicht, 865 SS. Text. Bd. 2. Titel o. J., 3 SS.: Inhalt, 982 SS. Text. Der Titelrand ist mit Arabesken verziert.

1535, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ. LVCIANI SAMOSATENSIS PARS PRIMA. *Darunter der Januskopf, dann:* HAGONOAE AN. XXXV. *Am Schl.: Ετυπωϑ δ' ἀκριβειας ὁποσον οιοντι ἠν, ἐν τῃ ἀγανοᾳ ὑπο πετρȣ Βροοβαχχιου, ἐτει τῳ χιλιοςῳ πεντεκοσιοςῳ τριακοςῳ πεμπτῳ. μηνι θαργηλιωνι ἱςαμενῳ. II Thle.* —— 3 SS.

Vorst. Inhalt, 848 SS. Text; *Thl. II.* ohne Jahr, 970 SS.

1535, 8. Luciani Samosatensis Opera. *Graece.* (*Cura Antonii Francini.*) Venetijs, in officina Lucaeantonij Juntae. M.D.XXXV. *II Bde.* —— Der Text ist verbess., ohne dass man aber die Quellen genau kennt; auch hat der Herausgeber Conjecturen aufgenommen.

1545, 8. Luciani Samosat. opera omnia. *Graece.* Palmâ Isyngrinii. Basileae. M.D.XLV. *II Bde.* —— Die Vorr. ist von *I. Bibittus.*

1546, 8. *Λουκιανου Σαμοσατεως.* Luciani Samosatei Pars I. II. (*Basil.* sive *Francof.*) *II Bde.*

1550, 8. — Per Petrum de Nicolinis de Sabio expensis Melchioris Sessae, Venetiis. M.D.L. —— *Ebert* bezweifelt diese Ausg. mit Unrecht.

1555, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis opera, quae graecè extant, omnia, in duos tomos concinnè digesta, quorum elenchos suo quoque loco reperies. Omnia multo quam ante, tum ex diuersorū codicum collatione, tum doctissimorum hominum recognitione, castigatiora. *Darunter d. Druckerstock, e. Säule m. Schild u. zwei Sterne, dann:* BASILEAE, PER IACOBVM PARCVM, ANNO M.D.LV. *II Bde.* —— 9 SS. Vorr., 3 SS. Inhalt, 765 SS. Text; *Bd. II.* 2 SS. Inhalt, 800 SS. Text. Abdr. der Ausg. von 1545 mit wenigen Verbess., u. vermehrten Fehlern.

1563, 8. Luciani Samosatensis Opera, quae qvidem extant, omnia, Graecè & Latine in qvatuor Tomos divisa. Vnà cum Gilberti Cognati Nozereni & Ioannis Sambuci Annotationibus vtilissimis. Basileae, per Henricum Petri MDLXIII. *IV Bde.* —— Die lat. Ubsz. ist von verschiedenen Verfassern. Am gelungensten sind die Ubszz. von *Erasmus, Th. Morus* u. *Jacobus Micyllus*; am wenigsten befriedigt der Theil von *Vinc. Obsoponus.* Die Argumente sind von *Micyllus* verfasst. Inhaltsleer sind die Noten von *Sambucus*, am besten die von *Gilb. Cognatus.* Wdh. 1602 u. 1619.

1602, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΑΠΑΝΤΑ. LUCIANI SAMOSATENSIS *Opera, quae quidem exstant, omnia, Graece & Latine, in quatuor Tomos divisa:* una Gilberti Cognati et Ioannis Sambuci adnotationibus utilissimis: narratione item de Vita & Scriptis Authoris Iacobi Zuingeri; Adiectis suo loco Tractatuum elenchis, & rerum ac verborum Indicibus. Editio nitidissima. Basileae, per Sebastianum Henricpetri. *Am E. von Bd. IV:* Basileae per Seb. Henricpetri. Anno M.DCII. mense Septembri. —— 16 Bll. Vorst., 932 SS., 17 Bll.; 982 SS., 21 Bll.; 846 SS., 16 Bll.; 584 SS., 20 Bll. *S.* 1563 u. 1619.

1615, f. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ *Σαμοσατεως τα σωζομενα.* LUCIANI Samosatei omnia quae extant. Cum latina doctiss. virorum interpretatione J. Bourdeletius cum regiis Codd. aliisque MSS. contulit, emendavit, supplevit. Adjectae sunt eiusdem Bourdelotii, Theodori Marcilii, Gilberti Cognati notae. Cum indice locupletissimo. Lutet. Paris., apud Iulianum Bertault. —— 14 Bll. Vorst., 1158 SS. u. 5 Bll.: Luciani epigrammata; 4 Bll. u. 52 SS.: Notae; 20 Bll.: Index, u. 1 Bl. Privilegium. Nach *Tanaq. Faber's* Bemerk. zu *Lucian's* Timon cap. I. benutzte *Bourdelot* bei Herausgabe dieser netten Ausgabe keine von den Hülfsmitteln, welche er benutzt zu haben vorgiebt: am wenigsten handschriftliche Lesarten.

1619, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis Opera omnia in duos Tomos divisa. Iohannes Benedictus Medicinae Doctor, et in Salmuriensi Academia regia linguae Graecae Professor, et antiquis libris, locorumque sensu emendavit: et Latinam versionem ita recognovit, ut maxima ex parte propriam fecerit. Editio purissima, cum Indice locupletissimo. Salmurii, ex typis Petri Piededii. *II Bde.* —— Eine correcte Ausgabe.

1619, 8. — Basil. per Henric. Petrum. *IV Bde.* —— *S.* 1602.

1687, 8. Luciani Samosat. Opera, ex versione Ioh. Benedicti. Cum notis integris Jo. Bourdelotti, Jac. Palmerii a Grentemesnil, Tan. Fabri, Aeg. Menagii, Franc. Guieti, Jo. Georg. Graevii, Jac. Gronovii, Lamb. Barlaei, Jac. Tollii, et selectis aliorum. Accedunt inedita Scholia in Lucianum ex Bibliotheca Isaaci Vossii. Amstel. ex typogr. P. et J. Blaeu, prost. ap. Wolfgang, Janssonio - Waesbergios *etc.* *II Bde.* —— Die Vorzüge dieser sehr fehlerhaften Ausg., welche *J. Clericus* besorgte, sind die Scholien eines unbekannten aus der Handschr. von *Js. Voss*, am Schlusse von Bd. I. 4 Bll., u. Bd. II. auf 55 SS.

1743, 4. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΑΠΑΝΤΑ. Luciani Samosatensis Opera. Cum nova versione Tiber. Hemsterhusii et Jo. Matthiae Gesneri, Graecis Scholiis, ac notis omnium proximae editionis Commentatorum, additis Jo. Brodaei, Jo. Jensii, Lud. Kusteri, Lamb. Bosii, Hor. Vitringae, Joan. de la Faye, Ed. Leedes, aliisque ineditis, ac praecipue Mosis Solani et

Jo. Matth. Gesneri. Cujus priorem partem summo studio curavit et illustravit Tiberius Hemsterhusius. Ceteras inde partes ordinavit, notasque suas adjecit Joannes Fredericus Reitzius. Amstelod. sumtibus Jacobi Wetstenii. *Dazu erschien* 1746: Index verborum ac phrasium Luciani, sive Lexicon Lucianeum, ad editiones omnes, maxime novissimam Westenianam, concinnatum a Car. Conr. Reitzio. Trajecti ad Rh., ex typogr. Hermanni Besseling, bibliopolae. M.DCCXLIII. *IV Bde.* —— *Reitz* bearbeitete allerdings eine neue Rec. nach älteren Ausgg. u. Handschr., doch genügte er nicht, vgl. *Valckenaer* in d. Diatribe Eurip. p. 286 sq.

1776 — 1800, kl. 8. Luciani Opera omnia, Graece Latine, cum notis selectis. Curavit Ioan. Pet. Schmidt. Mitav., Hinz. *VIII Bde.* —— 11 *Thlr.* 8 *Gr.* Textabdr. der vor. Ausg. mit einer Auswahl aus des Hemsterhusius Anmerkungen.

1789 — 1793, gr. 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ. Luciani Samosatensis opera, Graece et Latine. Ad editionem Tiberii Hemsterhusii et Ioannis Frederici Reitzii accurate expressa, cum varietate lectionis et annotationibus. Studiis societatis Bipontinae. Biponti ex typographia societatis. *X Bde.* —— CXVI, 492; II, 552; II, 596; II, 603; II, 604; II, 605; II, 585; II, 598; II, 605; II, 367 SS. u. Indices. 18 *Thlr.* Auch Exx. auf holl. Pp. Ein Abdruck der Ausg. von 1745, nur ist statt des Lexicons ein Index beigefügt, u. ausserdem Bd. X. p. 123 sqq.: Variae lectiones, e codicibus mstis Paris. depromptae a Belino de Ballu.

1800 — 1801, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ἅπαντα. Luciani Samosatensis opera omnia, maxime ex fide codicum Paris. recensita, edidit F. Schmieder. Hal. Magdeb., Gebauer. *II Bde.* —— 6 *Thlr.* Diese Ausg. enth. den Scholiasten, u. Varr. aus Pariser, der Görlitzer u. drei Augsburger Handschriften.

1819, 12. Luciani Samosatensis Opera. *Graece. Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. *IV Bde.* —— 3 *Thlr.*, jetzt 1 *Thlr.* 8 *Gr.*; bess. Pp. 4 *Thlr.*

1822 — 1831, gr. 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ. Luciani Samosatensis Opera Graece et Latine. Post Tiberium Hemsterhusium et Joh. Fredericum Reitzium denuo castigata cum varietate lectionis, scholiis graecis, adnotationibus et indicibus edidit J. Thph. Lehmann. Lips. in libr. Weidmannia, impressit Ben. Gth. Teubner. *IX Bde.* —— Diese incorrect gedruckte Ausg. giebt nichts Neues. Der Herausg. benutzte die Princeps, beide Aldinen, die erste u. dritte Baseler, u. mehrere einzelne Schrr., so wie d. Dialogi selecti von 1550, 1556, u. die vierte Leipziger von 1589.

1836, — 1838, 8. Lucianus ex rec. Caroli Jacobitz. Vol. I. II. Acced. scholia auctiora et emendatiora. Lips., Koehler. —— 5 *Thlr.* 12 *Gr.* Eine gediegene Arbeit.

aa) Auswahl.

α) Ohne Jahr.

—, 4. Luciani Icaromenippus sive Hypernephelus gr. et lat. ex interpretatione Des. Erasmi; Menippus, sive Necyomantia; gr. et lat. interprete Thoma Moro; Vitarum Auctio. Graece & Latine. Interprete Nicolao Beroaldo. Lovanii apud Theod. Martinum.

—, 4. Luciani Dialogi Deorum, quibus & duo nunc primum additi, qui luxato ordine antea fuerant impressi, Marini, Inferni. Graece. —— Erschien in Paris bei *Gilles de Gourmont*, durch *Carl Brachet* Aurelianens. besorgt, wie aus dem vorstehenden Briefe hervorgeht.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: ’ΕΝΥΠΝΙΟΝ ’ΗΤΟΙ ΒΙΟΣ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΡΗΤΟΡΟΣ. *Bl.* 7 *a*: Προσ τον εἰποντα προμηθευσ εἰ ἐν τοισ λογοισ. *Bl.* 10 *a*: Προς Νιγρινον ἐπιςολη. *Bl.* 24 *a*: ΔΙΚΗ ΦΩΝΗΕΝΤΩΝ. *Bl.* 28 *b*: ΤΙΜΩΝ ’Η ΜΙΣΑΝΘΡΩΠΟΣ. *Bl.* 48 *b*: ΑΛΚΥΩΝ. Η. ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ. *Bl.* 51 *a*: ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Η. ΚΑΥΚΑΣΟΣ ΕΡΜΗΣ. *Am Schl. Bl.* 85 *b*: Τελοσ. —— Mit der *sign.* α — π. Eine sehr seltene Ausg., die wahrscheinlich *Egide Gourmont* zu Paris druckte.

β) Mit Jahr.

1515, 4. *Bl.* 1 *a*: ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΘΕΩΝ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. LVCIANI SAMOSATENSIS Deorum Dialogi numero 70 una cum interpretatione (*Othmari Nachtgall*) e regione latina: nunquam antea impressi. Contenta librorum partialium. 1 Deorum Supernorum, habet Dialogos 26. 2. Deorum Marinorum, habet Dialogos 14. 3. Deorum Infernorum, habet Dialogos 30. Ισοκρατης. ’Εαν ᾖς φιλομαθης ἐση πολυμαθης. Joannes Schottus, Argentinae studiosius elaborauit. Sed relectos indica 1515. *Bl.* 1 *b ein Brief*: Othmarus Nachtgall Argentinus Joanni Schotto municipi suo S. — Ex Viridario S. Joannis Argentinen. *Am Schl.*: Errata passim in graecis. —— *Panzer*, Annal. T. VI. p. 73. no. 885.

1520, 4. Luciani Dialogi Deorum, marini, inferni. *Graece.* Lovanii apud

Theodoricum Martinum Alostensem., Anno M.D.XX. Mense Julio.

1522, 4. Luciani Charon, et Dialogi Veneris et Cupidinis, Martis et Mercurii, Graece. Lovanii apud Theodoricum Martinum Alostensem. M.D.XXII. mense Augusto.

1522, 4. LVCIAni SAMOSATENSIS DIALogi aliquot Graeci lepidissimi in usum studiosorū delecti, quo & in scholis praelegi, & ij qui versi sunt conferri commode queant. Basileae apud Valentinum Curionem, Mense Febr. AN. M.D.XXII. *Auf dem letzten Bl. a:* BASILEAE APVD VALENTINVM CVRIONEM, ANNO M.D.XXII. MENSE MAIO. —— 56 Bll. Enthält: *περι του ενυπνιου ητοι βιος Λουκιανου, Προμηθευς, Νιγρινος, Τιμων, Μενιππος, Ικαρομενιππος, Γλυκερα και Θαις, Κρωβυλη και Κοριννα, Χελιδονιον και Δροση, Δωρίον και Μυρταλη, Συμποσιον η Λαπιθαι, Μυας εγκωμιον.* LRBL.

1522, 4. Luciani Tyrannicida; eiusdem Abdicatus, Graece et Latine Des. Erasmo interprete. —— An: Libanii declamatiunculae aliquot. Basil. Froben. S. Libanius A. bb) 1) aaa).

1524, 4. Lvciani Icaromenippus, & dialogus Neptuni et Mercurii. Xenophontis Hieron. Isocrates ad Demonicum. Demosthenis Olynthiacae. Libanivs de Menelao Helenam repetente. Gregorius Theologus quomodo theologiae vacandum. Epigrammata quaedam in humanam vitam. *Graece omnia cum Francisci Vergarae praefatione.* Compluti in aedibus Michaelis Deguia. MDXXIIII. mense Junio.

1524, 4. Luciani Icaromenippus et Dialogus Neptuni et Mercurii. *Graece.* —— S. Demosthenes. A. bb) I. ccc) 1 a) β).

1528, 4. Luciani Dialogi Deorum, Graece et Latine. Parisiis per Aegidium Gourmont MDXXVIII.

1530, 4. Luciani Dialogi aliquot: Convivium s. Lapithae, Tyrannicida, Libelli de Sacrificiis et de luctu, Fugitivis, Piscator, Delationi non temere esse credendum, De iis qui mercede conducti in divitum familiis vivunt, et Dialogus de Parasito. *Graece.* Lovanii ex offic. Rutgeri Rescii. MDXXX.

1531, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii ex officinâ Rutgeri. Rescii, 12 Cal. Junias. M.D.XXXI. sumptibus ejusdem Rescii ac Bartholomaei Gravii.

1535, 8. Luciani Samos. Deorum Dialogi XXIV, Marini dialogi XV et mortuorum dialogi. *Graece.* Paris. ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Samos. dialogi V, Balneum, Bacchus, Hercules, Amores, Muscae Encomium. *Graece.* Paris., ap. Ch. Wechelum.

1536, 8. Luciani Somnium sive vita; et Hercules Gallicus. Graece. Apud Joannem Lodoicum Tiletanum; viâ ad D. Hilarium, Sub Signo D. V. Mariae. 1536. *Am Schl.:* Parisiis excudebat Joannes Lodoicus Tiletanus, mense Novembri. M.D.XXXVI.

1537, 8. *Λουκιανου Σαμοσ. διαλογοι ἕξ.* Luciani Samos. dialogi sex. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1538, 8. Luciani Deorum dialogi viginti quatuor. Graece. Paris. in offic. Ch. Wecheli.

1539, 8. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Lovanii apud Rutgerum Rescium. MDXXXIX.

1540, 4. Luciani Somnium, Prometheus es in verbis, Nigrinus, Judicium Vocalium, Timon, Halcyon, Prometheus. Graece. Paris. ap. Ch. Wechel. M.D.XL.

1542, 8. *Λουκιανου Σαμ. Διαλογοι οὐρανιοι, ἐναλιοι και νεκροι.* Luciani Sam. dialogi coelestes, marini et inferni. Graece. Norimberg., ap. J. Petreium.

1543, 4. Luciani Deorum Dialogi XXIII. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Iacobaeo, & sub Pegaso in vico Bellovacensi. MDXLIII.

1543, 4. Luciani Mortuorum Dialogi XXX; Graece. Paris. excudeb. Christianus Wechelus, sub scuto etc.

1543, 4. Luciani Alcyon et Prometheus. Graece. Paris., ap. Jacob. Bogardum MDXLIII.

1548, 4. Luciani Dialogi Marini. Graece. Paris., ap. Ch. Wechel. MDXLVIII.

1549, 4. Luciani Mortuorum Dialogi. Graece. Paris., ap. Ch. Wechelum.

1550, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni; Menippus et Timon. Graece et Latine; addita sunt argumenta versibus Latinis tractata per Joannem Sambucum Tirnaviensem Pannonium; Dialogus Veneris et Cupidinis versibus Latinis redditus, à Georgio Sabino; Martis ac Veneris adulterium à Vulcano, Sole indicante, deprehensum ex Octav. Homer. Odyss. Latinis metris redditum C. Ursino Velio interprete. Argentorati apud Wolfium Cephalaeum.

1557, 8. Luciani Dialogi, Gr. et Lat. cum scholiis rhetor. Val. Erythraei etc. Argentin.

1558, 8. Luciani Dialogi. Graece. Argentor.

1560, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini & inferni. Gr. et Lat. Basil.

1568, 8. LVCIANI SAMOSATENSIS dialogi selectiores, coelestes, marini, et inferni, Graecè & Latinè editi in vsum puerorum. Lipsiae Anno M.D.LXVIII. *Letztes Bl.*: Lipsiae In Officina Ernesti Voegelini Constantiensis. Anno M.D.LXVIII. —— 1 Bl. Vorst., 290 SS. u. 1 Bl. Die lat. Ubsz. steht dem Text gegenüber. *S.* 1578.

1577, 8. Luciani Samosatensis Dialogi Selectiores, coelestes, marini et inferni, Graece Latineq; editi in usum puerorum. *Darunter das Drucker-Zeichen u.*: Avgvstae Vindelicorum in officina Typographica Michaelis Mangeri. M.D.LXXVII. —— 8 gez. Bll. Von Bl. 9 werden 340 SS. gezählt. 3 Bll.: Errata. Die lat. Ubsz. steht in dieser schmutzigen Ausg. dem Text gegenüber.

1578, 8. Luciani Samos. Dialogi selectiores, coelestes, marini et inferni. Graece et Latine. Lips. —— *S.* 1568 u. 1583.

1583, — 1589, 8. Luciani Dialogi lectiores coelestes, marini et inferni. Graece et Latine. Lips.

1598, 8. Luciani Dialogi selectiores coelestes, marini et inferni. Acc. de Somnio, Deorum Concilium, Judicium Vocalium. Ingolst.

1601, 8. Luciani Dialogi selectiores. Edit. V. Lips.

1608, 8. Luciani Dialogorum selectorum libri duo. Theognidis Sententiae elegiacae. Graece et Latine. Ingolst.

1619, f. Luciani Encomium Muscae, Actio literae Σ adversus T, de Parasito s. quid sit ars parasitica. Graece et Latine. —— In: *Casp. Dornavii* Amphitheatrum Sapientiae Socraticae Ioco-seriae, T. I. p. 117 sqq., p. 680, T. II. p. 113.

1621, 8. Luciani Dialogi selecti. Graece et Latine ex nova versione et cum notis edidit Steph. Moquot S. J. Augustoriti Pictonum, Ant. Mesnerius. MDCXXI. *Am Schl.*: MDCXX.

1622, 12. Luciani Dialogi selecti. Gr. et Lat. Augustae Munatianae.

1624, 12. Luciani dialogorum selectorum libri II. gr. et lat. Dillingae.

1629, 8. Luciani Dialogi mortuorum cum interpretatione Latina et grammatica singularum vocum explanatione. Parisiis.

1636, 8. Luciani Dialogi selecti, Graece, cum nova versione Latina et notis ab uno e Patribus S. J. ad usum collegiorum ejusdem societatis. Editio IV. aucta et emendata. Lugduni.

1646, 8. Luciani selecti mortuorum dialogi, Graecè, cum Latinâ interpretatione, & Grammaticâ singularum vocum explanatione. Paris., apud Sebastianum Cramoisy, regis & reginae regentis architypographum, & Gabrielem Cramoisy.

1649, 8. Luciani dialogorum selectorum; dialogi mortuorum breviores, graece & latinè. Lugd., Cl. Prost.

1655, 8. Luciani Samos. dialogorum selectorum Libri duo. A. Guil. Dugardo recogniti, et, variis collatis exemplaribus, multo castigatius quam ante editi. Cum interpretatione Latina, multis in locis emendata, et ad calcem adiecta. Londini, A. Crook. —— Wdh. 1664 sqq.

1656, 8. Luciani Dialogi Mortuorum Selecti. Graece *etc.* Paris., ex offic. Cramosiana. —— *S.* 1646.

1664, — 1677, 12. — gr. et lat. edidit Gu. Dugard. Lond. —— *S.* 1655 u. 1700.

1678, 12. Nonnulli e LVCIANI Dialogis selecti, et Scholiis illustrati ab Edwardo Leedes, cui in Schola Buriensi contigerunt esse curae το σφω και σφων, και το μιν ἠδε το νιν. In usum eorum, qui dum Graecari student, non metuunt interim ridére. Londini, excudebat Sam. Roycrost LL. Orientalium Typographus Regius, et prostant venales apud Nevil Simmons ad insigne (Princes Armes) in Coemiterio Paulino, et Thomam Simmons Bibliopolam Buriensem. MDCLXXVIII. —— Wdh. 1704.

1684, 12. Luciani Samos. dialogi selecti, gr. et lat. cum notis, opera G. Syluani. Lond.

1700, 12. — Lond. —— *S.* 1664 u. 1723.

1704, 8. — Cantabrigiae, impensis R. Clavel, S. Smith et B. Walford. —— *S.* 1678.

1708, 12. Luciani Samosatensis Colloquia selecta et Timon. Cebetis Thebani Tabula. Menandri Sententiae morales. Graece et Latine. Colloquia Luciani et Timonem notis illustravit Tiberius Hemsterhusius. Amstel. ap. Wetstenios. —— Einen grossen Theil der in dieser Ausg. befindlichen Noten liess *Hemsterhuis* in s. grossen Ausg. weg.

1710, 8. Nonnulli e LUCIANI Dialogis selecti, et in duas partes divisi; alteram prius editam, alteram nunc additam: omnes scholiis illustrati ab Edwardo Leedes, cui in schola Buriensi Graeca Lingua et minutissimae eius partes το σφω, καὶ σφων, και το μιν, ἠδε τα νιν, contigerunt esse curae. Accessit etiam, (quod ad hanc rem spectare visum est) quicquid scripserunt Graevius, Gronouius, Iensius, cum nuper tantum edito Scholiaste graeco. Londini, impensis R. Clavel, etc. MDCCX. —— „Auctor

politissimus spicilegium instituit eorum, quae omissa sunt ab aliis, et non tantum operam dedit, ut Graeca emendatius excuderentur, versioque hinc inde emendaretur, sed etiam multis eruditam lucem ex ingenio et doctrina sua attulit." Nova Acta Erudítor. Supplem. T. II. Sect. V. 149. Wdh. 1726.

1710—1711, gr. 8. Somnium s. Vita Luciani, eiusdem Dialogi selecti mortuorum et Timon; Laus Patriae, Tyrannicida, de Herodoto, Quod non facile credendum calumniae. *Graece.* —— In: *I. Patusae* Encyclopaedia philol. (Venet.) T. I. u. III.

1723, 18. Luciani Dialogi, gr. et lat. Londini. MDCCXXIII.

1723, 12. — Lond. —— *S.* 1700 u. 1729.

1726, 8. —— Lond. impensis I. & B. Sprint & G. Conyers MDCCXXVI. —— 8 Bll. Vorst., 218 SS., 2 Bll., 131 SS. 10 Bll.: Indices. LUBl. *S.* 1710 u. 1730.

1729, 12. — Lond. —— *S.* 1723 u. 1737.

1730, 8. — Lond. —— *S.* 1726 u. 1736.

1732, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Lugd. Bat., apud R. et I. Wetstenios et G. Smith. —— *S.* 1708 u. 1752.

1736, 8. — Lond. —— *S.* 1730.

1737, 12. — Lond. —— *S.* 1729.

1739, 8. Luciani dialogi mortuorum. Graece, cura I. C. Schlaegeri. Helmst.

1744, 8. The select Dialogues of LUCIAN (*Graece*); with a literal Translation in Latin and English Notes, by E. Murphy. Lond. —— 6 *sh.*

1747, 12. Selectiores Luciani Samosat. dialogi. Graece Latine, cum selectioribus Aesopi Phrygis fabulis *etc.* in usum Scoticae juventutis. Edinb. —— *S.* 1767.

1749, 8. Luciani dialogi IV, in usum scholae Westmonasteriensis, cum Plutarchi Apophthegmatibus aliisque. Lond.

1752, 12. Luciani Samos. Colloquia selecta et Timon. Cebetis Thebani Tabula. Menandri Sententiae morales. Graece et Latine. Colloquia Luciani et Timonem notis illustravit Tib. Hemsterhusius. Amst., ap. Wetstenios. —— *S.* 1732 u. 1771.

1767, 12. — Edinb. —— *S.* 1747.

1770, 8. Luciani Dialogi selecti [cum Charone et Somnio], ad usum scholar. humaniorum Universitatis Pragensis. Studiis Collegii Clementini societatis Iesu.

1771, 8. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Basil., Schweighaeuser. —— 16 *Gr.* *S.* 1752 u. 1777.

1773, 8. Luciani Dialogi, gr. et lat. Glasguae ap. Foulis.

1773, 8. Selecti ex LUCIANO Dialogi quidam, vna cum eiusdem libello, quomodo historia scribenda sit. Accedunt interpretatio nouissima castigata et notae variorum. Dubliai.

1773, 8. Luciani Dialogi mortuorum, Graece. Recensuit et in priores decem Dialogos notas adspersit I. Bened. Carpzovius. Helmst.

1774, 4. u. 8. Luciani Opuscula selecta, Graece et Latine edidit et notis illustravit Dav. Chph. Seybold. Gothae. —— Der griech. Text ist in dieser Ausg. ohne Accente gedruckt. Wdh. 1785.

1777, 12. — illustravit Tib. Hemsterhusius. Editio tertia. Lugd. Bat., Apud S. et J. Luchtmans MDCCLXXVII. —— 4 Bll. Vorst., 168 SS. griech. Text; 173 SS. lat. Ubsz., 120 SS.: Notae, u. 8 Bll.: Index ad notas. *S.* 1752.

1779, 8. Luciani Dialogi mortuorum selecti. Graece cum Indice locupletissimo, cura I. Floderi. Upsal.

1780, 8. Luciani Samos. opuscula, de non temere credendo calumniae, Macrobii et patriae Encomium. Graece. Lips., Sommer. —— 3 *Gr.*

1781, 8. Einige Todtengespräche Lucian's mit einem hinreichenden Register von J. Gf. Haas. Leipzig.

1782, 12. Dialogues (XXII) des morts de Lucien, en grec, accompagnés de notes élémentaires et grammaticales, et variantes de trois manuscrits et d'un index (*par I. B. Gail*). Paris. —— Der Text dieser oft wiederholten Ausg. ist nach Handschrr. verändert. *S.* 1798.

1785. 8. Luciani opuscula selecta. Edidit Dav. Chph. Seybold. Editio secunda auctior et curatior. Goth., sumptib. C. W. Ettingeri. 1785. —— 280 SS. 3 Bll. 1 *Thlr.* In dieser neuen Ausg. ist der Text mit Accenten gedruckt. In den Anmerkk. die neueren Nachahmungen des Lucian benutzt, u. auch Anmerkk. von *Hemsterhuis* ausgewählt. *S.* 1774.

1786, 8, Lvciani scripta selecta. In vsum lectionum curavit Frid. Aug. Wolf. Hal. impensis Orphan. MDCCLXXXVI. —— II, 115 SS. Enthält: Vita Luciani, Nigrinus, de historia conscribenda, Icaromenippus, de calumniis.

1790, 8. Lucians Göttergespräche, griechisch, mit philologischen u. kritischen Anmerkk. u. griech.-deut. Wortregister herausgeg. von J. Chph. Bremer. Leipz., Schwickert. —— 8 *Gr.* *S.* 1817.

1791, kl. 8. Luciani libelli quidam ad lectionum usus selecti, curante F. Aug. Wolfio. Vol. I. Hal., Orphan. —— VIII, 288 SS. Enthält: De Somnio s. Vita Luciani, Nigrinus, Quomodo historia conscribenda sit, Icaromenippus, de Calumnia non temere credenda, Alexander,

de Morte Peregrini, Demonactis vita, Deorum concilium, de Mercede conductis, Trajectus, Rhetorum Praeceptor, Dialogi Meretricii quatuor. Blosser Text.

1794, 8. Luciani Samosatensis dialogi selectiores, inprimis deorum, graece. Curavit et duplice indice instruxit G. H. Martini. Lips., sumtu Casp. Fritsch (*jetzt* Hahn). —— XXVI, 318 SS. 12 *Gr.* Eine sehr flüchtige u. ungenügende Arbeit.

1797, 8. Sammlung einiger Schriften aus Lucians Werken, zum Gebrauch für Schulen herausgegeben und mit einem Register versehen von Ch. E. Gehrich. Götting., Dieterich. —— XVI, 624 SS. Enthält: Prometheus s. Caucasus, de Sacrificiis, Vitarum auctio, Somnium s. Vita Luciani, Charon, de Luctu, Jupiter tragoedus, Demonactis vita, Philopseudes, Icaromenippus, de Calumnia non temere credenda, Vera historia I.

1798, 4. — en grec avec la traduction latine et française. Paris. —— *S.* 1782 u. 1811.

1799, 8. Selecti ex Luciano dialogi quidam, unacum ejusdem Libello, cui Titulus Quomodo Historia scribenda sit. Graece et Latine, cum Notis variorum. Dublin. —— 5 *sh.*, in gr. Pp. (12 *sh.*) sind nur 150 Exx. gedruckt.

1801, 8. Le Songe de Lucien, la Fable des Alcyons, et le Misanthrope du même auteur, traduits en français par P. E. Lavau. Avec des remarques élémentaires, où les principes de la langue grecque sont graduellement développés par une application constante sur le texte de Lucien, que des notes critiques et historiques achèvent d'eclaircir. (*Avec le texte grec.*) Paris, Nyon jeune, Didot jeune, an IX (1801). —— VIII, 237 SS. 3 *fr.* Wdh. 1808.

1808, 8. —— *S.* 1801.

1809, 8. August Matthiae's Lesebuch. *etc.* *Ein anderer Titel:* Lucian's ausgewählte Gespräche. Als Lesebuch für die mittleren Classen gelehrter Schulen mit einem griechisch deutschen Wortregister *etc.* Leipz., Vogel. —— XII, 279 SS. 18 *Gr.* Beigefügt ist ein: Appendix locorum Homeri, Herodoti, aliorumque scriptorum Graecorum, ad quos Lucianus provocavit. Der Herausgeber hat den Text nach Handschrr. u. nach Conjecturen verändert. Die Vorr. enth. die Varr. der Augsburger Handschrift.

1811, — 1813, 12. — en grec avec la traduction latine et française. Paris, Delalain. —— *S.* 1798 u. 1821.

1813 12. Dialogues des morts de Lucien, en grec, revus d'après les meilleures édition, par M. Jannet. Paris. —— 48 SS.

1813, 12. Dialogues des Morts de Lucien, en grec avec des notes élementaires grammaticales par *J. B. Gail.* Paris.

1813, 8. Luciani Samosatensis Dialogi mortuorum. In usum scholarum textu denuo recognito, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subjectis edidit I. Thph. Lehmann. Collecta etiam scholia codd. Voss. et Graev., et additus index verborum nominumque, tironum desideriis satisfacturus. Lips., ap. Ioh. Ambr. Barth. MDCCCXIII. —— XIV, 249 SS. 16 *Gr.* *S.* 1827.

1815, 8. Luciani Samosatensis Dialogi deorum et marini in usum scholarum selecti cum criticis contextus castigationibus singulorum dialogorum concisis argumentis, et adnotationibus grammaticis, mythologicis, et aestheticis passim adspersis edidit J. Thph. Lehmann. ap. I. Ambr. Barth. —— 4 Bll. Vorst., 276 SS. 18 *Gr.*

1817, 8. Lucian's Göttergespräche. Neue durchaus berichtigte Ausgabe von Bremer, veranstaltet von E. F. Poppo. Leipz., Schwickert. —— Wdh. 1825.

1821, 12. — Paris. —— *S.* 1811 u. 1830.

1822, 12. Dialogues des morts (XXIV) de Lucien, texte grec, avec les racines, par Ed. Prieur. Paris, Delalain.

1823, 12. Choix de Dialogues des morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus pures. Procédé stereot. de MM. le marq. de Paroy et Durouchail. Paris, Lesage.

1823, 12. Dialogues (XII) des morts de Lucien, en grec. Paris, Brunot-Labbe.

1823, 12. Selections from Lucian, with a Latin Translation, and English Notes, and a Greek and English Lexicon, by J. Walker. Glasg. —— 4 *sh.*

1824, 8. Lucians Todtengespräche. Griechisch. Mit erklär. u. krit. Anmerkungen, u. griechisch-deutschen Wortregister, herausgegeben von J. Chph. Bremer. Zweite Ausgabe, besorgt von *A. Voigtländer.* Leipz., Schwickert. —— X, 254 SS. 18 *Gr.* In dieser neuen Ausg. ist der Text verbessert, u. durch viele neue Noten erläutert.

1824, 8. Luciani Opusculorum aliquot Selectio. In usum scholarum curavit Gu. Lange. Hal., impens. Orphan. —— XII, 328 SS. 18 *Gr.* Diese Sammlung ist an die Stelle von *Wolf's* Chrestomathie getreten.

1825, 8. Lucian's Göttergespräche, Griechisch. Mit erklär. und krit. Anmerkungen, und Griechisch-deutschen Wortregister. Zum Gebrauch für die mittlern Klassen gelehrter Schulen herausgegeben von J. Chph. Bremer. Dritte durchaus berichtigte Ausg., besorgt von E. F. Poppo. Leipz., Schwickert. —— XXVIII, 188 SS. 12 *Gr.*

1825, 8. Luciani Samosatensis Somnium, Anacharsis, Patriae Encomium, illustravit Aug. Pauly. Tüb., Osiander. —— XXVIII, 98 SS. 12 *Gr.* Auf die Vorr. folgen die Prolegomena; der hin u. wieder verbesserte Text ist aus *Reitz's* Ausgabe abgedruckt. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1825, no. 156; Leipz. Lit.-Zeit. 1826, no. 294. p. 2349 sqq.; Allgem. Schul-Zeit. 1826, II. no. 10, p. 85 sqq.; *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, no. IX. p. 914 sqq.

1826, 12. Choix de Dialogues des Morts de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs avec des sommaires et des notes nouvelles par Jos. Planche. Paris, Lasneau (Belin-Mandar). —— Oft wdh. *S.* 1828.

1826, 8. Luciani Alexander, Demonax, Gallus, Icaromenippus, Philopseudes, Ad Hesiodum, Navigium. Ex conformatione Fr. Volckm. Fritzsche. Praecedunt Quaestiones Lucianeae. Lips., Hartmann. —— XXXII, 400 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Der Text ist oft ohne Noth geändert; doch enth. die Ausg. viel Gutes. Vgl. *Jacob* in *Seebode's* Krit. Bibl. 1829, no. 37 u. 38; Neue krit. Bibl., Bd. III. p. 412 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1829, p. 237 sqq.

1827, 8. Luciani Samosatensis Dialogi Mortuorum. In usum scholarum textu denuo recognito, argumentis singulorum dialogorum adnexis, adnotationibusque subiectis iterum edidit J. Thph. Lehmann. Collecta etiam Scholia Codd. Voss. et Graev. et additus Index verborum nominumque tironum desideriis accommodatus. Lips., ap. Barth. —— XVI, 175 SS. 18 *Gr.* Obgleich der Herausgeber die neuen Arbeiten berücksichtigte, so hat er doch nicht alles geleistet. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1827, p. 393—407, u. Leipz. Lit.-Zeit. 1829, no. 253 sq. *S.* 1813.

1827, 12. Dialogues (XXIII) des Morts de Lucien, en grec et en francais. Paris, Delalain.

1828, 12. Dialogues des Morts de Lucien; revus d'après les meilleures éditions, par Jannet. Avec un Dictionnaire de tous les mots. Paris, Maire-Nyon.

1828, 12. Dialogues (XXIV) de Morts de Lucien. Texte grec, avec les racines, par Boulenger. Nouvelle édition revue, dans laquelle chaque dialogue est accompagné d'un sommaire, d'analyses et de notes philologiques par A. M. (*Mottet*). Paris, Delalain. —— 1 *fr.* 25 *cent.* *S.* 1830.

1828, 12. Dialogi mortuorum (*graece*), ad optimarum edd. fidem recensiti, et notulis illustrati. Accedit omnium vocabulorum lexicon; ad usum scholarum. Paris.; Hachette. —— 1 *fr.* 25 *cent.*

1828, 12. —— *S.* 1826.

1829, 8. Luciani Dialogi Deorum cum variante scriptura quum reliqua, tum Cod. Guelf., scholiis Graecis, brevibus notis, argumentis et indice in usum scholarum edidit Fr. Volk. Fritzsche. Lips., Hartmann. —— XLVIII, 177 SS. 16 *Gr.*

1832, 12. — en grec, expliqués en français suivant la méthode des collèges, par deux traductions, l'une littérale et interlinéaire, avec la construction du grec dans l'ordre naturel des idées, l'autre conforme au génie de la langue française, précedée du texte pur, et accompagnée de notes explicatives, d'après les principes de MM. de Port-Royal, Dumarsais, Beauzée, et des plus grands maîtres. Par M. Boulenger. Deuxième édition, revue et corrigée. Paris, Delalain. —— 5 *fr.*

1833, 8. Lucian's Todtengespräche. Griechisch. Mit erklär. u. krit. Anmerkungen u. griech.-deut. Wortregister herausgegeben von J. Ch. Bremer u. A. Voigtländer. Dritte, durchaus berichtigte Ausg., besorgt v. Reinh. Klotz. Leipz., Schwickert. —— 18 *Gr.* Diese neue Ausg. hat viel gewonnen. S. 1824.

1834, 8. Luciani Charon, Vitarum Auctio, Piscator. Recensuit et illustravit Carolus Jacobitz. Lips., Kollmann. —— VIII, 302 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Vgl. Zeitschr. f. d. Alterthumswissenschaft 1836, no. 13.

1835, 8. Luciani Cataplus, Jupiter confutatus, Jupiter tragoedus, Alexander. Rec. et illustr. Carol. Jacobitz. Lips., Koehler. —— 1 *Thlr.* 8 *Gr.*

1836, 8. Luciani scripta selecta in usum scholarum edidit Car. Jacobitz. Vol. I. Insunt: Somnium, Nigrinus, Timon, Prometheus, Deorum dialogi, Mortuorum dialogi, Charon, Vitarum auctio, Piscator, Cataplus, de mercede conductis, Pro mercede conductis, Hermotimus. Lips., Koehler. —— 18 *Gr.*

1837, 8. Luciani Somnium, Timon, Prometheus. —— In *Ed. Geist's* Griech. Chrestomathie für die mittleren Classen der Gymnas. (Mainz, Kupferberg) p. 214 sqq. Im zweiten Anhange bef. sich biographische Notizen über Lucian.

1837, gr. 8. *Λουκιανου Σαμ. νεκρικοι διαλογοι, τμημα Φιλοψευδεως και Μακροβιων*, notis instruxit C. Passow. —— In seinen: Eclogae s. Excerpta e variis scriptoribus graecis, P. prior. (Jen., Frommann.) p. 55 sqq.

cc) Auszüge.

1730, — 1745, — 1764, — 1771, — 1778, 12. Excerpta quaedam ex Luciani Samosatensis Operibus, Graece et Latine, per Nic. Kent, In vsum tyronum. Cantabrigiae 1730. — Editio altera aliquanto auctior et emendatior. Londini, apud Io. Clarke et Io. Rivington; Etonae, apud Iosephum Pote 1745. — Wdh. Londini 1764; 1771; Glasguae 1778. —— 3 *sh.*

dd) Einzelne Werke.

1) Vita Luciani.

1536, 8. Luciani Samosatensis Insomnium, seu vita. Ad liberalium disciplinarum studia commendanda plurimum conducens. Item Dialogus Eiusdem (Graece). Franciscus Paedareus Salisburgen. Lectori: Vana quidem aegrotos agitant insomnia saepe etc. M.D.XXXVI. *Am E.:* Augustae procusit Philippus Vlhardus Mense Januario, Anno 1536.

1552, 4. Luciani Somnium seu Vita, Graecè & Latinè, Jacobo Micyllo interprete. Paris., ap. Th. Richardum. MDLII.

1556, 4. Luciani Dialogus de Somnio, seu Vita Luciani. Graece. Paris., ap. Andream Wechelum. M.D.LVI.

1664, 4. *Λουκιανου Σαμοσατεως βιος.* Luciani Samosatensis vita, In usum Studiosae Juventutis (*graece*) separatim edita. Helmstadii, Typis Henningi Mulleri Acad. Typogr. Anno CIↃIↃCLXIV. —— 12 SS.

1749, 8. *Λουκιανου Σαμοσ. περι του ἐνυπνιου, ἠτοι βιος Λουκιανου.* Graece Cum notis criticis. —— In: Eclogae ex opt. gr. Scriptorib. (Turici, Orelli.) p. 1 sqq.

1722, 8. — ed. Schier. Guelph.

1778, 8. El Sueño de Luciano, que es la vida de Luciano: y la Tabla de Cebes, en griego y español, ilustrados con notas por el Lic. D. Casimiro Florez Canseco. Madrid, Sancha. —— *S.* Cebes A. aa) *γ*).

1796, 8. Luciani Samosatensis de Somnio, seu vita Luciani, gr. et lat., ex recensione Tib. Hemsterhusii. In usum scholae curavit J. Ad. Schier, qui variantes lectiones, notas et indicem adjecit. Brunsv., Schroeder. —— Neuer Titel der Ausg. von 1762.

1818, 8. Luciani libellus de Somnio. In usum scholarum edidit J. Thph. Lehmann. Lips., Barth. —— 6 *Gr.*

1823, 12. Le Songe ou la Vie de Lucien. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

2) Deorum judicium.

1526, 8. Luciani Deorum Judicium. graece. —— An: Musaeus. Colon., ap. I. Soterem.

1531, 4. Luciani Judicium Deorum, Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii MDXXXI. XII. Cal. Iunias, sumptibus eiusdem ac Bartholomaei Gravii.

1550, 4. — Paris. apud Guil. Morelium ex adverso aedis Remensium 1550. Nonis Maiis.

1555, 4. — Paris. ap. Andream Wechelum. M.D.LV.

3) Somnium.

1530, 8. Luciani Somnium, sive Gallus, Graece. Parisiis ex officina Gerardi Morrhii Campensis, anno MDXXX. mense Decembri.

1557, 8. Luciani Somnium, Graece et Latine, per Mich. Neandrum. —— In dessen: Gnomologia graeco-latina. Basil., ex offic. Jac. Parei sumtibus Io. Oporini. Wdh. 1577.

1577, 8. Luciani Somnium, sive Gallus dialogus, graece et latine. —— In: *Mich. Neandri* Opus scholasticum. Lips.

1823, 12. Le Songe ou le Coq de Lucien, dialogue, accompagné de notes élémentaires et grammaticales, des variantes de quatre manuscrits, et de notes relatives à ces variantes; texte grec, par J. B. Gail. Nouvelle édition. Paris, Delalain. —— 36 SS.

1823, 12. — en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1827, 18. Luciani Somnium, seu Gallus; in usum studiosae juventutis recensuit vocesque difficiliores explanavit, J. Ph. Jannet. Paris., Maire-Nyon.

1829, 12. Luciani Somnium, ad privatum usum primorum ord. discipulorum edidit G. Steigerthal. Accessit collatio Codicis Guelferbytani. Cellis, Schulze. —— 6 *Gr.*

1830, 12. — Edition classique, accompagnée de notes, par M. Vendel Heyl. Paris, A. Delalain. —— 1 *fr.*

1831, gr. 12. Luciani Gallus sive Somnium. Recensuit Reinh. Klotz. Lips., libr. Weidmann. —— VI, 84 SS., 1 Rl. 8 *Gr.* Zusätze u. Verbess. des Vfs. s. in *Jahn's* Jahrbb. 1832, I. p. 257 sq.

1836, 8. Luciani Somnium, graece. Cum selectis aliorum suisque annota-

tionibus, scholiis graecis, vocabulario, duplicique indice copiosissimo in scholarum usis edidit F. Andr. Ch. Grauff. Bernae, sumptibus libr. Dalpianae. MDCCCXXXVI. —— XIX, 517 SS. 1 *Thlr.*

4) Prometheus.

—, 4. Luciani Prometheus, graece. Lovanii.

5) Nigrinus.

1521, 4. Luciani Nigrinus, Graece. Lovanii.

6) Iudicium vocalium.

1580, 4. Luciani Judicium vocalium. Graece. Paris., ap. Fed. Morel.

7) Timon.

1523, 4. Luciani Timon. Graece. Lovanii.

1548, 4. Luciani Timon. Graece. Paris., excud. Ch. Wechelus.

1652, 8. Luciani Timon s. de Divitiis et paupertate. Scholiis Plutique Aristophanis collatione illustratus a Lamb. Barlaeo. Graece Latine cum versione latina Erasmi a Benedicto Picrio. Cum indice. Lugd. Bat., ap. I. Meyer.

1655, 4. Luciani Timon, *Graece Latine.* Cum notis Tan. Fabri. Paris., ex Offic. Cramosiana. —— Der griech. Text ist von *Is. Sanravius* mit Pariser Handschriften verglichen, aber sehr fehlerhaft gedruckt.

1702, 8. Luciani Dialogus Timon. Graece et Latine editus a J. Jac. Schudt. Francof. ad M.

1741, 8. Luciani Timon sive Misanthropvs, cum lat. versione Erasmi Rot. et succinctis Io. Bovrdelotii et aliorum notis edidit I. Friedl. Stubelius. —— Am Callimachus. Lips.

1776, 8. Luciani Timon. Graece cum notis. —— In: *F. Andr. Strothii Ἐκλογαι* sive Chrestomathia graeca. (Quedlinb., Biesterfeld.) p. 128—171.

1796, 8. Lucians Timon, oder der Menschenfeind, ein Dialog. Mit erläuternden Anmerkungen, einem vollständigen Wortregister, u. einer Abhandlung über Lucians Lebenumstände, Schriften, Ausgaben u. Uebersetzungen. Zum Gebrauch für Schulen u. Gymnasien, von J. D. Büchling. Leipz., Schwickert. —— XXXVI, 108 SS. 7 *Gr.*

1822, 12. Timon, ou le Misanthrope, dialogue de Lucien. Texte grec, accompagnée de notes et de variantes, par *J. B. Gail.* Paris, Delalain. —— 48 SS.

1823, 12. — en grec. Edition collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

1831, 8. Lucians Timon. Griechisch. Mit erklärenden u. kritischen Anmerkungen u. griechisch deutschem Wortregister herausgegeben von K. Jakobitz. Lips., Kollmann. —— XII, 168 SS. 12 *Gr.* Ueber diese empfehlenswerthe Ausg. vgl. Zeitschr. für die Alterthumswissenschaft 1835, no. 76.

8) Menippus.

1543, — 1549, 4. Luciani Menippus sive Necyomantia. Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi in vico Jacobaeo, & sub Pegaso in vico Bellovacensi.

9) Charon.

1536, 8. Luciani Samosatensis Charon, Graece. Paris., ex offic. Christiani Wecheli. MDXXXVI.

1549, 4. Luciani Charon sive Contemplantes. Graece. Paris., excudeb. Ch. Wechelus. MDXLIX.

1811, 8. Luciani Samosatensis Charon sive Contemplantes. In usum scholarum, textu passim emendato adnotationibusque subjectis edidit Joh. Theoph. Lehmann. Addita etiam Scholia cod. Vossiani et Paris. cum notis eruditorum virorum nec non index verborum nominumque ad propositum accommodatus. Lips., apud I. Ambr. Barth. 1811. —— XVI, 142 SS., u. 1 Bl. Errata. 9 *Gr.*

1828, 8. Luciani Charon. Griechisch, mit Anmerkungen, von G. Pinzger. —— In dessen: Elementarwerk d. griech. Sprache. Erster Cursus. Breslau, Korn sen.

1831, 8. Lucians Charon. Mit erklärenden Anmerkungen zum Gebrauch für mittlere Klassen in Gymnasien. Herausgegeben von J. Ch. Elster. Helmst., Fleckeisen. —— VIII, 55 SS. 6 *Gr.* Die Noten enth. eine gute Auswahl. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1831, *II.* no. 91. p. 726 sq.

10) Icaromenippus.

1530, 8. Luciani Icaromenippus, Graece. Parisiis ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud Collegium Sorbonae Anno MDXXX.

11) Toxaris.

1537, 8. Luciani Toxaris sive de Amicitia. Graece. Paris., in offic. Christiani Wecheli. MDXXXVII.

1545, 8. Luciani Toxaris s. de Amicitia, Graece. Antverp., Steelsius.

1653, 8. Luciani Toxaris, graece latine, cum notis grammaticalibus ordine

alphabetice dispositis. Paris., ap. Seb. et Gabriel. Cramoisy. M.DC.LIII.

1669, 8. Luciani Toxaris, sive de Amicitia. Graece et Latine. Paris.

1815, 12. Toxaris, ou de l'Amitié, texte grec, avec sommaire français et des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 48 SS.

1826, 8. Luciani Toxaris, graece. Prolegomenis instruxit, annotationem et quaestiones adjecit C. G. Jacob. Hal. Sax., in libr. Hemmerdeana. —— XX, XLIII, 160, 52 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* In dieser reichh. Ausgabe ist der Text mit Hülfe einer Pariser Handschrift u. der Lesarten der Görlitzer Handschrift verbessert. In den vorzügl. Prolegomenen handelt der Herausg.: De amicitia, qualem esse Graeci et Romani putaverunt; am Schl. p. XXXVII sqq. über den herausg. Dialog selbst. Auf den Text folgen p. 39 — 160 des Herausgebers: Quaestionum Lucianearum specimen primum; dann die Noten. Die Quaestiones behandeln Folgendes: De verbis θηρᾶν et θηρεύειν, ad Tox. 1.; de articulo fugitivo in aliquot locis Lucianeis retrahendo, ad Tox. 10.; de vocula ἀεί in pluribus Lucianeis locis restituenda ad Tox. 12.; de munere Ἁρμοστοῦ τῆς Ἀσίας, ad Tox. 17; de ubertate atque verbositate sermonis Lucianei; de ubertate et verbositate Caesaris. *Am Schl.:* Index auctorum vel vindicatorum vel illustratorum vel tentatorum; Index verborum (gr. et lat.) et rerum; Index syntacticus. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, p. 510; Hall. Lit.-Zeit. 1825, no. 164; Jen. Lit.-Zeit. 1826, no. 12; Allg. Schul-Zeit. 1826, II. no. 47; *Seebode's* Krit. Bibl. 1826, p. 918 sqq.

1832, 8. Luciani Toxaris. Recensuit et illustravit C. Jacobitz. Lips., Kollmann. —— VIII, 189 SS. 12 *Gr.* Vgl. über diese empfehlensw. Ausg. Jen. Lit.-Zeit. 1833, no. 92, p. 249 sqq.; Allgem. Schul-Zeit. 1833, no. 78.

12) Vitarum auctio.

1530, 8. Luciani Vitarum auctio, Graece. Paris., ex officina Gerardi Morrhii Campensis apud collegium Sorbonae Parisiis. M.D.XXX.

1556, 4. — Paris., ap. Andream Wechelum. MD.LVI.

13) Tyrannus.

1530, 8. Lucianus de Navigatione seu Tyrannus. Graece. Paris., ex Offic. Gerardi Morrhii Campensis Anno MDXXX.

14) Tyrannicida.

1534, 4. Luciani Tyrannicida. Lovanii ex offic. Rutgeri Rescii M.D.XXXIV.

1549, 4. — Paris., ap. Ch. Wechelum. M.D.XLIX.

1555, 4. — Paris., ap. Andr. Wechelum. M.D.LV.

15) De mercede conductis.

1557, 4. Lucianus de mercede conductis. Graece. Paris., ap. Andr. Wechelum. MDLVII.

1578, 8. Luciani declamatio de iis, qui mercede conducti in Aula seu divitum familiis vivunt. Cum *Petrei* vita aulica et privata. Francof.

1788, 12. Les gens de lettres à la solde des grands, par Lucien. Texte grec. —— *In: J. B. Gail's* Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1815, 12. Des Gens de lettres à la solde des grands, par Lucien, texte grec, avec des notes, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 36 SS. 80 cent.

1823, 12. — en grec, collationnée sur les textes les plus purs. Paris, Lesage.

16) Tragopodagra.

1807, 8. Il Podagroso di Luciano, recato in versi italiani dall' Ab. Anton Maria Salvini, col testo a fronte. —— In: Collezione di opuscoli scientifici e litterarii. (Firenze.) Vol. I. p. 56 — 77. Diese fast vergessene Übers. *Salvini's* gab *Fr. del Furia* heraus.

17) Hercules gallicus.

—, 8. *Bl.* 1 *a*: E Luciano Hercules Gallicus. E Thucydide. Oratio quaedam contra leges. Wittembergae. (*Graece.*) —— *Bl.* 1 *b* bef. sich *Ph. Melanchthon's* griechisch geschriebene Dedication: Λαυρεντιῳ φριοσαιῳ εὐπράττειν. Der DruckerZ. ist *Melch. Lotter's* des Jüngern.

18) De historia conscribenda.

1776, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ ΠΩΣ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΝ. LVCIANI Samosatensis quomodo historia conscribenda sit. Edidit ac notis illustravit Franciscvs Riollay A. M. In primis arduum videtur res gestas scribere. Sall. Oxonii, e typographeo Clarendoniano. Impensis J. & J. Fletcher Bibliop. Oxon. M.DCC.LXXVI. —— 6 Bll. Vorst., 287 SS., 5 Bll.: Variae lectiones, 5 Bll.: Index. 4 *sh.* 6 *d.*

1788, 12. La manière d'écrire l'histoire, par Lucien. Texte grec. —— In: *J. B. Gail's* Collection classique grecque. (Paris.) Vol. III.

1797, 8. Luciani Samosatensis quaestio, quomodo historia sit scribenda, graece. Selectis aliorum suisque adnotationibus illustravit, et indicem verbo-

bulorum ac rerum adjecit A. F. W. Rudolphus. Lips., Schwickert. —— XXII, 166 SS. 12 *Gr.* Die Grundlage des Textes bildet *Reitz's* Ausg., verbessert sind die Druckfehler. Vgl. Leiz. Lit.-Zeit. 1797, no 87, p. 659 sqq.; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XXXVI. St. I. p. 266 sqq.; Allg. Lit.-Zeit. 1800. II. no. 117. p. 229 sq.

1815, 12. De la Manière d'écrire l'histoire, par Lucien, texte grec, avec des notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 24 SS.

1828, 8. Luciani Samosat. libellus, quomodo historiam conscribi oporteat. Cum varietate lectionis selecta et annotatione perpetua edidit C. F. Hermann. Francof. ad M., Hermann. —— XXII, 383 SS. 1 *Thlr.* 20 *Gr.* Ueber diese vorzügliche Ausg. vgl. Allg. Schul-Zeit. 1829, II. no. 51. 52. 1830, II. no. 30. 31. 32.

19) Alexander.

1530, 8. Luciani Alexander s. Pseudomantis. Graece. Paris.

1828, 8. Luciani Alexander, graece. Prolegomenis instruxit annotationem et excursus adjecit C. G Jacob. Colon., Bachem. —— XXXVIII, 154 SS. 1 *Thlr.* Eine gelehrte aber nicht genügende Ausg. Vgl. Allg. Schul-Zeit. 1829, II. p. 649 sqq.; Hall. Lit.-Zeit. 1830, Erg.-Bll. no. 106 u. 107, p. 844 sqq.

20) Verae narrationes.

1524, 4. Luciani Verarum narrationum libri duo, graece et latine. *Am E.:* Basileae, in aedibus Valentini Curionis Calendis Septembris An. M.D.XXIIII.

1827, 12. Histoire véritable de Lucien; Traduction de Belin de Ballu, avec le text grec. Paris, Renouard. —— 5 *fr.*

21) Oratio in calumniam.

(1519,) 8. *Bl.* 1 *a:* Luciani Oratio adversus calumniam mire elegans (*Graece*). Wittembergae. *Bl.* 1 *b:* Generoso Adulescenti Henrico Birco a Duben. Phil. Mel. S. D. —— Vielleicht um MDXIX. von *Melchior Lotter* gedruckt.

1534, 4. Lucianus de non facile credendis delationibus. Graece. Lovanii ex officina Rutgeri Rescii mense Novemb. MDXXXIV.

1550, 8. Luciani de non facile credendo calumniae. Graece. Paris., ap. Gu. Morelium.

1585, 4. Luciani libellus de non temere credendo calumniae, Graece, & seorsim Latinè, Phil. Melanchthone interprete. Lutet., apud Fed. Morel. MDLXXXV.

1592, 8. Oratio LVCIANI SAMOSATENI, De non facilè credendo calumniae. Studio et operâ Dethardi Horstii, Frisii Orientalis, ICti, collatâ novâ versione Latinâ, ad genuinam proprietatem sermonis Graeci: additâ etiam liberiori versione Philippi Melanchthonis, & subnotationibus quoque nonnullis adiectis ad Gilberti Cognati Scholia: Dignissima certé Oratio, quam illi, qui in aulis, curiis & iudiciis versantur, nunquam é manibus suis deponant, ne nimis praeproperè iudicent, & quae in Scholis & Academiis quotannis praelegatur, quò magis omnes resistant foedissimis turpissimisq; iniuriis & calumniis, quae & Ecclesias, & Respublicas, & res priuatas nefandissimè perturbant. VVITEBERGAE Impressa typis M. Simonis Gronenbergii; M. D. XCII. —— 5 Bll. Vorst., 77 SS. LRBl.

1594, 4. Lucianus de calumnia. Graece et Latine. Edidit I. Caselius. Helmst.

1607, 8. Luciani oratio de non temere credendo calumniae, gr. lat. ex recensione & versione Georg. Strachani. Paris. Steph. Prevosteau. MDCVII.

1677, 12. Lucianus de calumnia. Graece et Latine cum notis Jac. Tollii. Lugd. Bat.; ap. Dan. a Gaasbeck.

1814, 12. Traité contre la délation et les délateurs, par Lucien, avec des notes grammaticales, par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 24 SS.

1820, 12. — texte grec, avec des notes explicatives. Paris, M[me] Aumont V. Nyon. —— 24 SS.

1832, 12. Contre les délateurs, ou de la Calomnie, par Lucien, texte grec, avec analyses et notes en français, par A. Mottet. Paris, A. Delalain. —— 75 *cent.*

22) Parasitus.

1536, 8. Luciani Parasitus, Graece. Paris., ex offic. Christiani Wecheli MDXXXVI.

23) De dipsadum natura.

1521, 4. Lepidissimum LVCIANI opusculum περι διψαδων Henrico Bulloco interprete. Oratio eiusdem cum annotationibus marginalibus. Ex praeclara Academia Cantabrigiensi An. MDXXI. *Am E.:* Impressum est hoc opusculum Cantabrigiae per Joannem Siberch &c.

24) De morte Peregrini.

1653, 4. LVCIANI de morte Peregrini libellus. *Der andere u. wahre Titel ist:* ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ περι της περεγριτου τελευτης λογος. LVCIANI de morte

peregrini Libellvs. Cum notis Tan. Fabri. Parisiis, ex officina Cramosiana. CIↃIↃCLIII. Cvm privilegio Regis. —— 4 Bll. Vorst., 81 SS. u. 3 Bll. Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. LRBl.

25) Elogium Demósthenis.

1815, 12. Eloge de Démosthène, par Lucien, texte grec, avec sommaire français et notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 36 SS.

1817, 12. Eloge de Démosthène, le texte revu par M. Jannet, avec des notes. Paris, Aumont. —— 36 SS.

1829, 12. — en grec. Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs *etc.* Par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

26) De sacrificiis.

1550, 4. Luciani dialogus de Sacrificiis, Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi; et è regione, apud Carolum Perier. M.D.L.

27) Encomium muscae.

1550, 4. Luciani Encomium Muscae, Graece. Paris., apud Thom. Richardum.

28) Soloecista.

1668, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ Ψευδοσοφιστης, η Σολοικιςτης. LVCIANI Pseudosophista, sev Soloecista. *Cum notis & animadversionibus Johannis Georgii Graevii. AMSTELODAMI*, Apud Danielem Elzevirium, CIↃIↃCLXVIII. —— 10 Bll. Vorst., 130 SS. u. 7 Bll. LUBl.

29) Philopatris.

1715, 8. ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΣ η ΔΙΔΑΣΚΟΜΕΝΟΣ. PHILOPATRIS Dialogvs Lvcianevs. Disputationem de illivs aetate et avctore praemisit, versionem ac notas adjecit J. Matth. Gesnervs. Jenae, apvd J. Fel. Bielckivm MDCCXV. —— 8 Bll. Vorst., 204 SS. u. 1 Bl. *Gesner* läugnet, dass diese Schr. von Lucian verfasst sei, u. behauptet als Vf. einen Nachahmer desselben.

1828, 8. Luciani Philopatris, edidit C. B. Hase. —— An: Leo Diaconus. Bonnae, Weber. Abdr. v. *Reitz's* Text.

30) Macrobii.

1724, 4. Luciani Macrobii, sive de longaevis tractatus, nova versione notisque philologicis instructus dissertatione academica a J. H. Majo. Giessae.

31) Lucius.

1818, 12. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras (traduction française par *P. L. Courier*); avec le texte grec, revu sur plusieurs manuscrits. Paris, de l'impr. de Bobée (Merlin). —— XXII, 321 SS. 6 *fr.* *Courier* hält einen unbekannten *Lucius* für den Vf. Vgl. *Wieland's* Ansicht in Lucian's Werken Thl. IV. p. 298. u. Journal des Savans 1818, p. 416 sqq.

1827, 16. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras. Traduction nouvelle (par *Aucher-Eloy* alors impr.-libr.) — Histoire véritable de Lucien, traduction de Belin de Ballu. Paris, Aucher-Eloy; J. Renouard. —— 5 *fr.* Beide Stücke enthalten den griech. Text u. sind durch die SZ. getrennt.

32) Epigrammata.

1551, 4. Anthologia epigrammatum Luciani, Graece. Paris., apud Guil. Morelium. —— *Maittaire's* Annal. typ. T. III. p. 605.

1774, 8. Luciani epigrammata XXXII. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta. T. II. p. 308—316.

1794, 8. Luciani epigrammata. —— In: *Jacobsii* Anthologia, Vol. III. p. 21 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1538, f. Lvciani Samosatensis Opera qvae qvidem exstant, omnia, e Graeco sermone in Latinvm, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Iacobum Micyllum, quaecunque reliqua fuere, translata. Cum Argumentis & adnotationibus eiusdem, passim adiectis. *Darunter ein lat. übers. Epigramm:* Lucianus in suum ipsius librum *etc.* Francoforti, apud Christianum Egenolphum. *Am Schl.*: Francoforti, Christianus Egenolphus excudebat, Mense Martio, Anno M.D.XXXVIII. —— 6 ungez. Bll. Vorst., 347 gez. Bll.. Diese erste vollst. Ausg. ist 1543 wdh. LUBl.

1543, f. LVCIANI Samosatensis opera, qvae qvidem extant, omnia, é graeco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Jacobum Micyllum, translata. Cum Argumentis & Annotationibus eiusdem passim adiectis. Cum Caesareae, ac Regiae Maiest. Gratia & Priuilegio. FRANCOFORTI, Apud Christianum Egenolphum Hadamarium. *Am Schl.*: FRANCOFORTI, CHRISTIANVS AEGENOLPHVS excudebat Mense Martio, Anno M.D.XLIII. —— 6 ungez. Bll. und 347 gez. Bll. LRBl. *S.* 1538.

1546, f. Luciani Samos. Opera, è Graeco Sermone in Latinum conversa, ex variis interpretibus, nunc postremùm multo diligentius & melius quàm antè, ad Graecum exemplar correcta & emendata. Paris., imprimebat Michael Vascosanus sibi et Iohanni Roigny. M.D. XLVI. mense Ianuario. —— Wdh. 1549.

1549, f. — Lugd., Frellon. —— *S.* 1546.

bb) Mehrere Schriften.

α) Ohne Jahr u. Ort.

——, 4. Dialogi VI, Charon. Palinurus et Charon. Scipio. Charon. et Vitarum Auctio in latinum versi per Rinuccium Aret. et Joh. Aurispam, cum epistolis Prioris ad Johannem Card. Morinenseem. et Laurentium Columnam. —— *Panzer's* Annal. typ. Vol. II. p. 523. no. 634 m. d. Bemerk.: „*Char. Georgii Lauer. lit.* 24 (*circa* 1470—72)" angezeigt. Diesen Titel wdh. *Hain* im Repertorium bibliogr. Vol. III. p. 291. no. 10269. Anders zeigt diese Ausg. *Brunet* im Manuel T. II. p. 276 u. darauf *Ebert* im Allgem. bibliogr. Lexicon, Bd. I. p. 1028. no. 12418, u. zwar so an: „Dialogi VI, scil. Charon, Timon, Tyrannus, Philosophorum auctio, Palinurus et Alexander, lat. Rinuccio et J. Aurispa interprete. 80 *ff.*"

——, 4. Luciani Tyrannus et Philosophorum vitae. —— Mit unförmlichen Initialbuchstaben.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, 4. *Bl.* 1 *a*: Luciani de ueris narrationibus || Luciani de asino auro [?] || Luciani philosophon uite || Luciani Scipio || Luciani tyranus [?] || Luciani schaphidium || Luciani palinurus || Luciani Charon || Luciani Diogenes || Luciani Terpsion || Luciani hercules || Luciani nirtus [?] Dea || Luciani in amorem || Luciani Timon. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ii, *u. in Holzschnitt-Verzier.*): CLARISSIMI LVCIANI || PHILOSOPHI AC ORATORIS DE VERIS || NARRATIONIBVS PRO || OEMIVM. *Bl.* 110 *a nach einem Epigr. an d. Leser*: FINIS. *Bl.* 110 *b*: Impressum Venetiis per Simonē beuilaquā papiēsē || anno domini. M.cccc.xciiii. die. xxv. augusti. *Dann*: Registrum, u. *Bl.* 111 *a* — 112 *a*: Corrigenda. —— Röm. Schr. 112 Bll. mit *sign.* u. 29—28 Zeilen. Wdh. 1497 Mediolani.

1497, 4. — *Am Schl.*: Impressum Mediolani per Magistrum Ulderícum Scinzenzeler Anno Domini MCCCCXCVII. die XII. Martii. *Darunter d. DruckerZ.* —— *S.* 1494.

1497, 4. Lvciani Palinurus, Scipio Romanus, Carmina heroica in Amorem, Asinus aureus. Bruti et Diogenis *Cynici* epistolae, omnia latine. [*Gellius Bernardinus Marmita Parmensis dedicat Clementi de Runere Episcopo et comiti Alimaten. ac Avenionis Vicelegato.*] Avenione, impensa Nicolai Lepe civis Avinionensis Idib. Octob. 1497. —— Wdh. 1505.

1500, 4. LVCIANI Opera, videlicet. De veris narrationibus. De asino. Philosophorum vite. Tyrannus. Scaphidium. Palinurus. Charon. Diogenes. Terpsion. Hercules. Virtus Dea. In amorem. Timon. De calumnia. Laus Musce. *Am Schl.*: Haec lege, plena iocis, immixtaque seria ludo || Quando relaxandi cura tibi est animi || Luciano ex greco plures fecere Latini || Collecta hinc, illinc, pressaque Bardo [?] dedit. || — *Am Schl. der Werke Lucian's ein Carmen Thome Regazole, u. ein anderes Carmen de morte horrendo. Dann*: Impressum Venetiis per Johannem baptistam Sessa anno domini Mccccc. die vero XXXI. [?] iunii. I. B. S. —— Römische Typen.

1502, 4. Opera Luciani Philosophi luculentissimi. Luciani de veris narrationibus. Lucianus de asino. Luciani philosophorum vitae Scipio Tyrannus Schaphidium Palinurus Charon Diogenes Terpsion Hercules uirtus Dea in amorem Timon de calumnia Laus muscae Noviter traducta: Luciani uita. Luciani pan. Luciani Gallene. *Am Schl.*: Impressum Bononiae per Alexandrum. Lippum Anno dñi. M.CCCCC.II. die uero 10. Februarii.

1505, 4. Luciani Palinurus, Heroica, Scipio Romanus, Asinus aureus; accedunt Bruti Romani, & Diogenis Cynici Epistolae. Omnia latine. Parisiis, Gasp. Philippe.

1506, f. Luciani viri q̄ disertissimi cōpluria opuscula longe festiuissima ab Erasmo Roterodamo & Thoma moro interpretibus optimis in latinorum linguam traducta hac sequentur serie. — Ex Erasmi interpretatione Toxaris siue de amicicia Luciani dialogus. Alexander qui & Pseudomantis eiusdem. Gallus siue Somnium eiusdem quoq; luciani Timon seu Misanthropus Tyrannicida seu pro tyrannicida eiusdem declamatio. Cum declamatione Erasmica eidem respondente. De iis qui mercede conducti degunt dialogus eiusdem. Et quaedam eiusdem alia. — Ex Mori traductione Tyrannicida Luciani Moro interprete. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani a Moro versus. Menippus seu

peregrini Libellvs. Cum notis Tan. Fabri. Parisiis, ex officina Cramosiana. CIↃIↃCLIII. Cvm privilegio Regis. —— 4 Bll. Vorst., 81 SS. u. 3 Bll. Es giebt auch Exx. auf gr. Pp. LRBl.

25) Elogium Demósthenis.

1815, 12. Eloge de Démosthène, par Lucien, texte grec, avec sommaire français et notes par J. B. Gail. Paris, A. Delalain. —— 36 SS.

1817, 12. Eloge de Démosthène, le texte revu par M. Jannet, avec des notes. Paris, Aumont. —— 36 SS.

1829, 12. — en grec. Nouvelle édition, collationnée sur les textes les plus purs *etc.* Par E. Lefranc. Paris, Belin-Mandar et Devaux.

26) De sacrificiis.

1550, 4. Luciani dialogus de Sacrificiis, Graecè. Paris., apud Christianum Wechelum, sub Pegaso, in vico Bellovacensi; et è regione, apud Carolum Perier. M.D.L.

27) Encomium muscae.

1550, 4. Luciani Encomium Muscae, Graece. Paris., apud Thom. Richardum.

28) Soloecista.

1668, 8. ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ Ψευδοσοφιστης, η Σολοικιςτης. LVCIANI Pseudosophista, sev Soloecista. *Cum notis & animadversionibus Johannis Georgii Graevii. AMSTELODAMI,* Apud Danielem Elzevirium, CIↃIↃCLXVIII. —— 10 Bll. Vorst., 130 SS. u. 7 Bll. LUBl.

29) Philopatris.

1715, 8. ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΣ η ΔΙΔΑΣΚΟΜΕΝΟΣ. PHILOPATRIS Dialogvs Lvcianevs. Disputationem de illivs aetate et avctore praemisit, versionem ac notas adjecit J. Matth. Gesnervs. Jenae, apvd J. Fel. Bielckivm MDCCXV. —— 8 Bll. Vorst., 204 SS. u. 1 Bl. *Gesner* läugnet, dass diese Schr. von Lucian verfasst sei, u. behauptet als Vf. einen Nachahmer desselben.

1828, 8. Luciani Philopatris, edidit C. B. Hase. —— An: Leo Diaconus. Bonnae, Weber. Abdr. v. *Reitz's* Text.

30) Macrobii.

1724, 4. Luciani Macrobii, sive de longaevis tractatus, nova versione notisque philologicis instructus dissertatione academica a J. H. Majo. Giessae.

31) Lucius.

1818, 12. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras (traduction française par *P. L. Courier*); avec le texte grec, revu sur plusieurs manuscrits. Paris, de l'impr. de Bobée (Merlin). —— XXII, 321 SS. 6 *fr.* *Courier* hält einen unbekannten *Lucius* für den Vf. Vgl. *Wieland's* Ansicht in Lucian's Werken Thl. IV. p. 298, u. Journal des Savans 1818, p. 416 sqq.

1827, 16. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras. Traduction nouvelle (par *Aucher-Eloy* alors impr.-libr.) — Histoire véritable de Lucien, traduction de Belin de Ballu. Paris, Aucher-Eloy; J. Renouard. —— 5 *fr.* Beide Stücke enthalten den griech. Text u. sind durch die SZ. getrennt.

32) Epigrammata.

1551, 4. Anthologia epigrammatum Luciani, Graece. Paris., apud Guil. Morelium. —— *Maittaire's* Annal. typ. T. III. p. 605.

1774, 8. Luciani epigrammata XXXIX. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 308—316.

1794, 8. Luciani epigrammata. — In: *Jacobsii* Anthologia, Vol. III p. 21 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1538, f. Lvciani Samosatensis Opera, qvae qvidem exstant, omnia, e Graeco sermone in Latinvm, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Iacobum Micyllum, quaecunque reliqua fuere, translata. Cum Argumentis & adnotationibus eiusdem, passim adiectis. *Darunter ein lat. übers. Epigramm:* Lucianus in suum ipsius libros *etc.* Francoforti, apud Christianum Egenolphum. *Am Schl.:* Francoforti, Christianus Egenolphus excudebat, Mense Martio, Anno M.D.XXXVIII. —— 6 ungez. Bll. Vorst., 347 gez. Bll.. Diese erste vollst. Ausg. ist 1543 wdh. LUBl.

1543, f. LVCIANI Samosatensis opera, qvae qvidem extant, omnia, e graeco sermone in Latinum, partim iam olim diuersis autoribus, partim nunc demum per Jacobum Micyllum, translata. Cum Argumentis & Annotationibus eiusdem passim adiectis. Cum Caesareae, ac Regiae Maiest. Gratia & Priuilegio. FRANCOFORTI, Apud Christianum Egenolphum Hadamarium. *Am Schl.:* FRANCOFORTI, CHRISTIANVS AEGENOLPHVS excudebat Mense Martio, Anno M.D.XLIII. — 6 ungez. Bll. und 347 gez. Bll. LRBl. *S.* 1538.

1546, f. Luciani Samos. Opera, è Graeco Sermone in Latinum conversa, ex variis interpretibus, nunc postremùm multo diligentius & melius quàm antè, ad Graecum exemplar correcta & emendata. Paris., imprimebat Michael Vascosanus sibi et Iohanni Roigny. M.D. XLVI. mense Ianuario. —— Wdh. 1549.

1549, f. — Lugd., Frellon. —— *S.* 1546.

bb) Mehrere Schriften.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Dialogi VI, Charon. Palinurus et Charon. Scipio. Charon. et Vitarum Auctio in latinum versi per Rinuccium Aret. et Joh. Aurispam, cum epistolis Prioris ad Johannem Card. Morinensem et Laurentium Columnam. —— *Panzer's* Annal. typ. Vol. II. p. 523. no. 634 m. d. Bemerk.: „*Char. Georgii Lauer. lin.* 24 (*circa* 1470—72)" angezeigt. Diesen Titel wdh. *Hain* im Repertorium bibliogr. Vol. III. p. 291. no. 10269, Anders zeigt diese Ausg. *Brunet* im Manuel T. II. p. 276 u. darauf *Ebert* im Allgem. bibliogr. Lexicon, Bd. I. p. 1028. no. 12418, u. zwar so an: „Dialogi VI, scil. Charon, Timon, Tyrannus, Philosophorum auctio, Palinurus et Alexander, lat. Rinuccio et J. Aurispa interprete. 80 *ff.*"

—, 4. Luciani Tyrannus et Philosophorum vitae. —— Mit unförmlichen Initialbuchstaben.

β) Mit Jahr u. Ort.

1494, 4. *Bl.* 1 *a*: Luciani de ueris narrationibus || Luciani de asino auro [?] || Luciani philosophon uite || Luciani Scipio || Luciani tyranus [?] || Luciani schaphidium || Luciani palinurus || Luciani Charon || Luciani Diogenes || Luciani Terpsion || Luciani hercules || Luciani nirtus [?] Dea || Luciani in amorem || Luciani Timon. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ii, *u. in Holzschnitt-Verzier.*): CLARISSIMI LVCIANI || PHILOSOPHI AC ORA-|| TORIS DE VERIS || NARRATIONIBVS PRO || OEMIVM. *Bl.* 110 *a nach einem Epigr. an d. Leser:* FINIS. *Bl.* 110 *b*: Impressum Venetiis per Simonē beuilaquā papiēsē || anno domini. M.cccc.xciiii. die. xxv. augusti. *Dann*: Registrum, *u. Bl.* 111 *a* — 112 *a*: Corrigenda. —— Röm. Schr. 112 Bll. mit *sign.* u, 29—28 Zeilen. Wdh. 1497 Mediolani.

1497, 4. — *Am Schl.*: Impressum Mediolani per Magistrum Uldericum Scinzenzeler Anno Domini MCCCCXCVII. die XII. Martii. *Darunter d. DruckerZ.* —— *S.* 1494.

1497, 4. Lvciani Palinurus, Scipio Romanus, Carmina heroica in Amorem, Asinus aureus. Bruti et Diogenis *Cynici* epistolae, omnia latine. [*Gellius Bernardinus Marmita Parmensis dedicat Clementi de Runere Episcopo et comiti Alimaten. ac Avenionis Vicelegato.*] Avenione, impensa Nicolai Lepe civis Avinionensis Idib. Octob. 1497. —— Wdh. 1505.

1500, 4. LVCIANI Opera, videlicet. De veris narrationibus. De asino. Philosophorum vite. Tyrannus. Scaphidium. Palinurus. Charon. Diogenes. Terpsion. Hercules. Virtus Dea. In amorem. Timon. De calumnia. Laus Musce. *Am Schl.*: Haec lege, plena iocis, immixtaque seria ludo || Quando relaxandi cura tibi est animi || Luciano ex greco plures fecere Latini || Collecta hinc, illinc, pressaque Bardo [?] dedit. || — *Am Schl. der Werke Lucian's ein Carmen Thome Regazole, u. ein anderes Carmen de morte horrendo. Dann*: Impressum Venetiis per Johannem baptistam Sessa anno domini Mccccc. die vero XXXI. [?] iunii. I. B. S. —— Römische Typen.

1502, 4. Opera Luciani Philosophi luculentissimi. Luciani de veris narrationibus. Lucianus de asino. Luciani philosophorum vitae Scipio Tyrannus Schaphidium Palinurus Charon Diogenes Terpsion Hercules uirtus Dea in amorem Timon de calumnia Laus muscae Noviter traducta: Luciani uita. Luciani pan. Luciani Gallene. *Am Schl.*: Impressum Bononiae per Alexandrum. Lippum Anno dñi. M.CCCCC.II. die uero 10. Februarii.

1505, 4. Luciani Palinurus, Heroica, Scipio Romanus, Asinus aureus; accedunt Bruti Romani, & Diogenis Cynici Epistolae. Omnia latine. Parisiis, Gasp. Philippe.

1506, f. Luciani viri q̄ disertissimi cōpluria opuscula longe festiuissima ab Erasmo Roterodamo & Thoma mero interpretibus optimis in latinorum linguam traducta hac sequentur serie. — Ex Erasmi interpretatione Toxaris siue de amicicia Luciani dialogus. Alexander qui & Pseudomantis eiusdem. Gallus siue Somnium eiusdem quoq; luciani Timon seu Misanthropus Tyrannicida seu pro tyrannicida eiusdem declamatio. Cum declamatione Erasmica eidem respondente. De iis qui mercede conducti degunt dialogus eiusdem. Et quaedam eiusdem alia. — Ex Mori traductione Tyrannicida Luciani Moro interprete. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani a Moro versus. Menippus seu

Necromantia Luciani eodem interprete. Philopseudes seu incredulus Luciani ab eodē Moro in latinā linguā traductus: Ex aedibus Ascensianis *Am Schl. auf d. vorletzten Bl.*: Ex officina Ascensiana ad Idus Nouemb. MDVI. —— 1 ungez. Bll., LXI gez. Bll. mit *sign.* A a i — L l i; 17 ungez. Bll. mit *sign.* A A a — C C c, u. 1 w. Bll. LUBl.

1512, 4. Complures Luciani Dialogi e versione Erasmi Roterodami. Lovanii in aedibus Theoderici Martini. MDXII.

1514, 4. Luciani Erasmo interprete Dialogi et alia emuncta. Quorum quaedam recentius, quaedam annis abhinc octo sunt versa: sed nuper recognita, ut indice ad finem apponenda declarabimus. Quaedam etiam a Thoma Moro latine facta, et quaedam ab eodem concinnata. Vaenundantur in aedibus Ascensianis MDXIV. —— Wdh. 1517.

1514, 4. Luciani opuscula quaedam Erasmo Roterod. et Th. Moro interpretibus. Basileae MDXIV.

1514, 4. Luciani — Dialogi. — Vaenundantur in aedibus Ascensianis M.D.XIV. *Am Schl.*: Parrhisiis ex officina Ascensiana rursus. Tertio Calen. Junias. Anno M.DXIIII. *Darauf folgt*: Lucianus de Astrologia, Erasmo interprete. *Am Schl.*: Finit rursum in Aedibus Ascensianis ad Kalendas Junias Anno M.D.XIIII.

1516, kl. f. Ex Erasmi interpretatione [Luciani] Toxaris sive de Amicitia dialogus. Alexander qui et Pseudomantis. Eiusdem Gallus sive Somnium. Eiusdem Timon seu Misantropus. Tyrannicida declamatio, & declamatio Erasmica. de iis qui mercede conducti degunt dialogus & quaedam alia. ex Thomae Mori interpretatione Tyrannicida Luciani. Declamatio Mori de eodem. Cynicus Luciani. Menippus seu Necromantia. Philopseudes seu incredulus. Paris., ex officina Ascensiana MDXVI. ad Id. Nov.

1516, 8. LVCIANI OPVSCVLA ERASMO ROTERODAMO INTERPRETE. Toxaris, siue de Amicitia. Alexander, qui & Pseudomantis Gallus, siue Somnium Timon, seu Misanthropus. Tyrannicida, seu pro tyrannicida. Declamatio Erasmi contra tyrannicidam. De iis, qui mercede conducti degunt. Et quaedam eiusdem alia Eiusdem Luciani Thoma Moro Interprete, Cynicus Menippus, seu Necromantia Philopseudes, seu incredulus. Tyrannicida Declamatio Mori de eodem. *Darunter d. Aldus DruckerZ. Am Schl.*: VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE SOCERI. MENSE MAIO. M. D. XVI. —— 236 gez. Bll. u. 2 ungez. Bll., von denen das letzte auf der Rücks. des Aldus DruckerZ. hat. Bl. 235 u. 236 (irrthümlich 186) sind doppelt, von denen der neue Druck sehr fehlerhaft. LRBl.

1517, 4. Ex LVCIANO quaedam iam recens traducta. Somnium LVCIANI, in primis efficax ad studia litterarum incitamentum. Aduersus eum qui inquit *etc.* Nigrinus, boni uiri simulachrum complectitur et mundi huius (qui in malo positus est) uanitatem. Caucasus acerrimam in Jouem et ethnicorum deos accusationem continet. *Am Schl.*: Excusum Argentorati typis solertis uiri Joannis Knoblouch. Anno a salute christiana M.D.XVII. IIII. Kal. aprilis.

1517, 4. Querela pacis undique gentium eiectae profligataeque Autore Erasmo Roterodamo. Cum quibusdam aliis quorum catalogum proxima reperies pagella. Apud inclytam Germaniae Basileam. *Auf der Rücks.*: Index in hoc volumine contentorum: Querela pacis *etc.* [*pag.* 1—52, *sign.* a—g]; Des. Erasmi Roterodami in genere consolatorio de Morte Declamatio [*p.* 53—70, *sign.* h, i]; [*p.* 73—644] Luciani Samosatensis Saturnalia. Cronosolon i. e. saturnalium legum lator. Epistolae Saturnales. De luctu. Abdicatus. Icaromenippus s. hypernephelus. Toxaris s. amicitia. Alexander s. Pseudomantis. Gallus s. Somnium. Timon s. Misanthropus. Pro tyrannicida declamatio. *Erasmi* declamatio lucianicae respondens. De iis qui mercede conducti degunt. Dialogi XVIII. Hercules gallicus. Eunuchus s. Pamphilus. De Sacrificiis. Conuiuium s. Lapithae. De astrologia. Des. Erasmo interprete. *Am Schl.*: Basileae per Joan. Frobenium MDXVII. —— *S.* 1514.

1517, 4. Opera Luciani philosophi luculentissimi: De veris narrationibus, de Asino, Philosophorum vitae, Scipio, Tyrannus, Scaphidium, Palinurus, Charon, Diogenes, Terpsion, Hercules, Virtus Dea, in Amorem, Timon, de Calumnia, Laus Muscae. *Am Schl.*: Finiunt omnia opera praeclarissimi oratoris; necnon philosophi acutissimi Luciani accurata diligentia, impressa Venetiis per Melchiorem sessam et Petrum rauanis socios; Anno domini M.D.XVII. die XX. mensis septembris.

1518, 4. L. Luciani Samosatani Dialogi qui infra scripto carmine suis nominibus explicantur. — Vitus Vuenlerus Lectori. Lucius excultos placido sermone lepores explicat etc. Pressi sunt venustioribus typis — Lipsiae in aedibus

Melchioris Lottheri Anno M D.XVIII. —— S. 1520.

1518, 4. Luciani dialogi duo Charon et Tyrannus, latine, P. Mosellano interprete. Lipsiae MDXVIII.

1518, 4. Luciani Samosatensis Dialogi duo, Charon et Tyrannus, in quibus mira gratia humanae conditionis miseriae depinguntur, Petro Mosellano Protegensi interprete. *Am Schl.*: Hagenoae ex Academia Anshelmiana Mense Octobri Anno M.D.XVIII. *Darunter das DruckerZ.*

1519, 8. Luciani Opuscula Erasmo Roterodamo interprete. Toxaris, sive de Amicitia. Alexander, qui et Pseudomantis. Gallus, sive Somnium. Timon, seu Misanthropus. Tyrannicida, seu pro Tyrannicida. Declamatio Erasmi contra Tyrannicidam. De iis, qui mercede conducti degunt. Et quaedam eiusdem alia. Eiusdem Luciani, Thoma Moro interprete. Cynicus. Menippus, seu Necromantia. Philopseudes, seu Incredulus. Tyrannicida. Declamatio Mori de eodem. Eiusdem Thomae Mori de optimo Reip. statu, deque nova insula Utopia libellus vere aureus. (Reverendo Patri Domino Ricardo Episcopo. Wintoriensi Erasmus Roterodamus S. P. D.) *Am Schl.*: Impressum Florentiae per haeredes Philippi Juntae. Anno. D.XIX. a Christiana salute super mille mense Julio. Leone X. Pontifice. —— 284 gez. Bll., von denen die drei letzten falsch geziffert sind. Abdruck der Aldine, vermehrt durch: Mori Utopia.

1519, 4. Manium Luciani omnes dialogi, Erasmo Roterodamo interprete. Pontico Virunio: Ottmaro Luscinio. Vitarum dein, seu philosophorum auctio, Luciani dialogus, Nycholao Beroaldo interprete. Querela item virtutis Carolo Aretino traductus nuper dialogus. Argentorati apud Joannem Schottum Anno MDXIX.

1520, 4. Luciani Dialogi Scipio. Scaphidium. Palinurus. Virtus et Hercules editore Vito Vuerlero. Lipsi in aedibus Lotterianis 1513. mense Decembri.

1521, f. Lvciani Samosatensis Saturnalia, Cronosolon, id est, Saturnalium legum lator, Epistola Saturnalis, De luctu, Abdicatus, Icaromenippus seu Hypernephelus, Toxaris, sive amicitia, Alexander seu Pseudomantis, Gallus seu somnium, Timon seu Misanthropus, Pro Tyrannicida Declamatio, Erasmi Declamatio Lucianicae respondens, De iis qui mercede conducti degunt, Dialogi XVIII, Hercules Gallicus, Eunuchus seu Pamphilus, De sacrificiis, Convivium seu Lapithae, De Astrologia, Dea. Erasmo interprete: Aliquot item ex eodem Commentarii, Thoma Moro interprete, quos in calce huius libri numeratos reperies. Quibus si graeca scripta, quae propediem Diis propiciis adiicientur, conferat studiosus lector, facile cognoscet, arbitror, cuiusmodi res sit peregrinam linguam, ut in aliam quamuis, ita in Latinam bene ac fideliter convertere. *Am Schl.*: Basileae apud Jo. Frob. An. M.D.XXI. Mense Augusto.

1525, 8. Luciani selecti dialogi, vera narratio et epistolae e versione Nicol. Leoniceni. Venetiis MDXXV.

1526, 8. Luciani aliquot Dialogi, interprete Desid. Erasmo Roterod. Parisiis ex officina Roberti Stephani MDXXVI. Pridie Cal. Octob.

1526, 8. Declamatio in Laudem Ebrietatis; Encomium Muscae è Luciano, interprete Christophoro Hegendorphino. —— S. Demosthenes B. a) bb) I. 5).

1527, 4. Luciani Samosatensis, aliquot exquisitae lucubrationes per Joannem Alexandrum Brassicanum recens latinae redditae ac uberrimis scholiis illustratae. *Am Schl.*: Excusum Viennae Austriae, Per Joannem Singrenium. Anno a nato Jesu. MDXXVII. Mensis Julii, die decima. —— Diese Auswahl enthält: Vita Demonactis, Parasitus, Scytha, Harmonides, Herodotus.

1527, 8. Luciani in calumniam oratio; Hirundo item Plutarchi, latine reddita à Ph. Melanchthone; Lysidis epistola ad Hipparchum, Casp. Churrero interprete; Luciani opusculum ad indoctum & multos libros coëmentem, ab Anastasio Qu. versum. Paris., Rob. Stephanus. MDXXVII.

1527, 8. Luciani Hermotimus seu de Sectis Dialogus, Obsopoeo interprete. Eiusdem Dialogi amatorii quatuor, Chiliano Mansueto interprete. Plutarchus de puerorum educatione Jo. Metzler interprete. Haganoae per Johannem Secerium MDXXVII.

1527, 8. Luciani Dialogi coelestes, marini et inferni cum Plutarcho de puerorum educatione. Haganoae per Joannem Secerium MDXXVII.

1528, 8. Luciani Samosatensis opuscula, Erasmo Roterod. & Thoma Moro interpretibus. Lugduni apud Sebastianum Gryphium MDXXVIII.

1529, 8. Elegantissima aliquot LVCIANI opuscvla, iam recens per Vincentium Obsopaeum latinitate donata, quorum catalogum in proxima reperies

pagella. Epistola nuncupatoria, ad Illustrissimum ac uere piū Principem D. Georgiū Marchionem Brandenburgensem etc. Haganoae per Ioan. Sec. An. M.D. XXIX. —— Enthält folgende Schriften: Iupiter confutatus, Iupiter Tragoedus, Anacharsis seu de Gymnasijs, Vita Peregrini, Vita Demonactis, Patriae Encomium, Phalaris primus, Phalaris secundus, Scythia uel hospes, Herodotus uel Aetion, Zeuxis uel Antiochus, Harmonides, Hippias uel Balneum, Allocutio uel Bacchus, De Electro aut Cycnis, De Dipsadibus, Dissertatio cum Hesiodo, Halcyon siue de Transformatione, de Saltationibus, Imagines, Apologia pro imaginibus, De parasito uel quod ars sit parasitica, Hermotimus seu de Sectis, Deorum Concilium. Am Ende bef. sich eine Epistola Vincentii Obsopaei ad Tilomannum Gunderod. adolescentem, u.: Hercules prodicus ex Xenophonte graece et latine, interprete Vinc. Obsopaeo. LRBl.

1530, 8. Luciani aliquot Dialogi per Erasmum versi cum scholiis Nicolai Buscod. Parisiis apud Robertum Stephanum MDXXX. II. Calend. Decemb.

1530, 8. Luciani Gallus; Eiusdem Vitarum auctio. Judicium vocalium. Inferorum Dialogus, Charontis, Mercurii et Menippi, Martino Bolero Brettano Interprete. Argentorati apud Christianum Egenolphum. *Am Schl.*: Argentorati ap. Christianum Egenolphum MDXXX.

1531, 8. Luciani Samosatensis Astrologia, Erasmo Roterodamo interprete. Josephi Struthii Posnanien. in Luciani Astrologiam Commentariorum Libri duo. Luciani Declamatio lepidissima quae *Δίκη φωνηέντων*, id est Judicium Vocalium inscribitur, Josepho Struthio Posnaniense Interprete. Excusum Cracoviae per Mathiam Scharffenbergium Anno MDXXXI.

1532, 8. Luciani Dialogi aliquot latine, per Erasmum versi cum Notis. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXII. Cal. Decemb.

1533, 8. Dialogi aliquot Luciani per D. Erasmum Rot. versi cum Nicolai Boscoducens. Scholiis et aliis Luciani aliquot dialogis, eodem Erasmo interprete. Tertia Editio. Parisiis ex Officina Roberti Stephani MDXXXIII.

1534, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Roter. & Thoma Moro interpretibus Quorum elenchum sequens pagella complectitur. *Darunter Froben's Schild.* Basileae, In officina Frobeniana An. MDXXXIV. *Am Schl.*: Basileae, In officina Frobeniana per Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium M.D.XXXIV. *Dann: Errata u. Froben's Schild.*

1534, 8. Luciani Dialogi aliquot, Erasmo et Moro interpretibus. Lugduni apud Seb. Gryphium MDXXXIV.

1535, 8. Luciani Samosatensis Dialogi aliquot Des. Erasmo Rot. & Th. Moro interpretibus. Lugduni ap. Seb. Gryphium. MDXXXV.

1536, 8. Luciani aliquot Dialogi per Des. Erasmum Rot. versi cum Nicolai Boscoducensis Explanatione; tertia Editio ab Autore recognita. Paris., ex Officina Roberti Stephani MDXXXVI. IV. Cal. Jun.

1536, 8. Luciani Somnium et Hercules Gallicus. Paris., apud Joannem Lodoicum Tiletanum M.D.XXXVI.

1548, 8. Luciani Samos. Dialogi aliquot per Erasmum versi, cum Nicolai Boscoducensis explanatione; hic accesserunt aliquot alii Luciani Dialogi, eodem Erasmo interprete. Paris., ex offic. Rob. Stephani. MDXLVIII. XII. Cal. Maii.

1689, f. Luciani Dialogi Cynicus, Menippus, Philopseudes; Declamatio pro Tyrannicida; e Graecis in Latinam conuersi a Th. Moro, adjecta Declamatione, qua Luciani Tyrannicidae, respondetur. —— In: *Th. Mori* Opera. (Francof. ad M. et Lips.) p. 257 sqq.

1703, f. Luciani opuscula, Saturnalia, Cronesolon, Epistolae Saturnales, de Luctu, Abdicatus, Icaromenippus, Toxaris, Alexander, Somnium s. Gallus, Timon, Tyrannicida, Latine ab Erasmo Rot. versa. —— In: *Erasmi* Opera. (Lugd. Bat., Pet. van der Aa.) T. I. p. 185 sq.

cc) Einzelne Schriften.

1) Oratio in calumniam.

α) Ohne Jahr.

—, 8. Philippi Melanchthonis de arte dicendi declamatio. Eiusdem Sermo de corrigendis studiis. Rudolphi Agricola de formandis studiis. Luciani in calumniam orationes latine redditae a Melanchthone. Luciani opusculum ad indoctum et multos libros ementem. Haganoae per Johannem Secerium.

β) Mit Jahr.

1518, 4. LVCIANI SOPHISTAE ORATIO IN CALVMNIAM, A PHILIPPO MELANCHTHONE LATINA FACTA. *Darunter d. Sächs. Wappen u.*: D. FRIDERICO SAXONIAE PRINCIPI ELECTORI. *Bl. 1 b: der Dedicationsbrief Ph. Melanchthon's an Fried-*

rich, *Kurfürst von Sachsen*, *geschr.*: Vuittenbergae Mens. Septemb. MDXVIII. *Am Schl. Bl. 7 b*: τελοσ. Lipsiae, apud Melchiorem Lottherum. Anno a natali Christiano, Millesimo quingentesimo decimo octauo. —— 7 Bll. u. 1 w. Bl. LRBl.

1529, 8. Luciani Samosatensis Sophistae oratio super calumnia, Casparo Rhudolfo interprete.- Augustae Vindelicorum ex officina Alex. Weissenborn Anno 1529.

1530, 8. Luciani Libellus de non facile credendis delationibus, interprete Rudolpho Agricola. Lovanii apud Rutger. Rescium MDXXX.

1558, — 1587, 8. Luciani Oratio, Calumniae non esse temere credendum, Latine, Phil. Melanchthone interprete. —— In dessen: Orationes et Praefationes. (Arg. 1558, 8., u. Servestae, 1587, 8.) T. II.

1595, 4. Luciani oratio, Calumniae non esse temere credendum, latine, Joh. Caselio interprete. Helmst. excud. Jac. Lucius MDXCV.

2) Encomium Demosthenis.

1533, 8. Encomium Demosthenis ex Luciano, per Ph. Melanchthonem. —— *S.* Isocrates. B. a) bb) aaa).

1816, 12. Luciani Demosthenis laudatio, Latine. Paris, A. Delalain. —— 24 SS.

3) Somnium s. Gallus.

1530, 8. Luciani Gallus, latinus factus per Rodolphum Agricolam Frisium. Argentorati apud Christianum Egenolphum mense Aprili MDXXX.

4) Fugitivi.

1520, 4. Luciani Fugitivi, Bilibaldo Pirckhaimero interprete. Hagenoae ex Academia Thomae Anshelmi Mense Maio, Anno MDXX.

5) Harmonides.

1528, 8. Scholia Christoph. Hegendorffini in M. T. Ciceronis de partitione oratoria Dialogum. Dialogus Luciani Harmonides. Vita Isocratis, Luciani, ex Suida, Hegendorpino interprete. Haganoae MDXXVIII.

6) Hermotimus.

1522, 4. Luciani Hermotimus, seu de sectis philosophorum Dialogus a Conr. Goclenio è graeco latine versus ac Thomae Moro inscriptus. Lovanii per Theodoricum Martinum 1522.

7) Adverbus indoctum.

1525, 8. Lucianus contra indoctum, Latine, ex versione Joachimi Camerarii. Wittenbergae MDXXV.

8) De praecedentia.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Guarini Veronensis Epistola || ( ) Vnū in rebus bellicis sēper: caeteris uero || *etc.* *Bl.* 2 *a beginnt das Werk*, *u. schl. Bl.* 5 *a mit der Zeile*: quidem spernendus est. Finis. —— Röm. Schr. 5 Bll., ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *S.* *β*) 1482.

β) Mit Jahr u. Ort.

1482, 4. *Bl.* 1 *a ist w.*; *Bl.* 1 *b*: Opusculum de presidencia [?] allexan- || dri [?] hanibalis [?] & scipionis traductum || e greco in latinum per aurispam. *Bl.* 4 *a*: Finitum est hoc opusculum || die secunda Ianuarii. Anno || Mille quadringentesimo octo || agesimosecundo. —— Röm. Schr. 4 Bll. mit 29 Zeil., ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

9) De historia conscribenda.

1515, 4. Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex graeco in latinum traductus. *Dies ist der Titel, auf dem sich auch das DruckerZ. befindet.* *Bl.* 1 *b*: Invictissimo — Maximiliano Romanorum Imperatori — Bilibaldus Pirckheymer Nurembergensis — se commendat. *Am Schl.*: Epistola Pyrckheymeri ad Jacobum de Bannissis. — Finit Lucianus de ratione conscribendae historiae, ex Graeco in latinum traductus, Impraessus. Nurembergae per Fridericum Peypus Anno M,D,XV. Regnante Imperatore Maximiliano P. P. semper Augusto.

1574, — 1575, — 1579, 8. Lucianus de scribenda historia, Latine. —— In: *I. Wolfii* Tabernaemont. Penu historica. (Apud Pet. Pernam.) T. II.

1602, 8. Luciani liber de scribenda Historia, Latine. —— In: *Ant. Possevini* Liber de Apparatu ad Historiam. (Venet.) p. 521 sqq.

1610, f. — latine, ex Graeco versus a Bilib. Pirckheymero. —— In dessen: Opera. (Francof.) p. 52.

1815, 12. Luciani libellus, quomodo historia conscribenda sit. Paris., A. Delalain. —— 40 SS. 60 *cent.*

10) Macrobii.

1525, 8. Luciani Samosatensis libellus de longaevis, sive de iis, qui prorsus inoffensa valetudine summam senectutem pervenerunt, Jo. Alexandro Brassicano, JCto interprete. Tubingae apud Huldr. Morhardum MDXXV.

1537, 4. De Senectute i. e. Luciani Samosat. Macrobii, Vinc. Obsopaeo

interprete. Accedunt D. *Erasmi Rot.* carmen de molestiis senectutis; *Henr. Stromeri*, Aurbachii, de senectute, & *Otton. Koerberi* Quaest. 138 de molestia senectutis. (*Edidit Vinc. Obsopoeus.*) Norimb. ap. Joh. Petreium MDXXXVII.

11) Encomium muscae.

1517, 4. Plutarchus de exilio, Latine, Angelo Barbaro interprete; Luciani Muscae Encomium, Latine, Nicolao Beraldo interprete; et *Scipionis Carteromachi* Pistoniensis Oratio de laudibus Graecarum litterarum. Paris., in Officina Gourmontiana Nonis Octobris MDXVII.

1526, 8. —— S. Demosthenes. B. a) bb) I. 5).

12) Verae narrationes.

1475, 4. *Bl.* 1 *a*: LVCIANI. POETE ET. ORATORIS : DE. VERIS NARRATIONIBVS LIBELLI DVO : A LILIO CASTELLANO DE GRECO IN LATINVM TRADVCTI, ET INPRIMIS EIVS EPISTOLA AD MARCVM PISTORIENSEM.: EPISTola. *Am Schl.*: Complectum et impressum est pns opusculum in Civitate Neapol per Arnaldum de Bruxella die VI. Marcii. MCCCC.LXXV. serenissimo dño Ferdinando Sicilie et cetera Rege Anno sui regni decimo octavo. —— 48 Bll., röm. Schrift, mit 24 Zeilen, ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ. *Dibdin*, in der Bibl. Spenc. Vol. VII. no. 108, giebt irrig die Schlussschr.: VI. martii 1478.

1493, f. *Bl.* 1 *a*: Lucianus de ueris narrationibus & Diodorus siculus. *Bl.* xlxııı *b*: Explicit feliciter opus Diodori siculi diligenter ac accuratissime emendatum acq; Venetiis impressū ꝑ Philippū Pinciū Mantuanū die uigesima nouēbris anno domini a natiuitate. M.cccc.lxxxxııı. Laus deo. — FINIS. —— 8 ungez. Bll. Lucian, xlxııı gez. Bll. Diodor. LUBl.

13) De mercede conductis.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. APOLOGIA LVCIANI PRO IIS QVI IN AVLIS PRINCIPVM DEGVNT PETRO MOSELLANO PROTEGENSI INTERPRETE. —— Dies Werk ist mit denselben Typen Lotther's gedr., als wie die: Oratio in Calumniam 1518. 5 Bll. u. 1 w. Bll. LRBl.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1815, 12. Luciani libellus de Mercede conductis potentium familiaribus. Paris., A. Delalain. —— 36 SS.

14) Navis.

1522, 4. Luciani Navis seu Vota. Dialogus. Bilibaldo Pirckheymer interprete. Nurembergae apud Foedericum Peypus MDXXII.

15) Charon.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Charon de greco in latinum || translatus. *Darunter e. Holzschnitt, darstellend e. Lehrer mit zwei Schülern, u. d. Schlussschr.*: Accipe *etc.* *Bl.* 1 *b*: Paulus Nianis artium magister Uenerabili viro api-||ciocolo Iuris pontificij interpreti secretarioq; incliti ducis || Iohannis de sagana domino suo colendissimo. *Bl.* 2 *a* (*sign.* Aij): Dyalogus luciani q̄ inscribit Caron de greco in latinum || ꝑ raymunciū virū insignē de nouo translatus ad reuerēdissi-||mū patrē dñm cardinalē morienū incipit feliciter. *Das Werk schliesst Bl.* 6 *b Zeile* 34: o pulchro. —— Goth. Schr. 6 Bll. mit 36 Zeilen. Vielleicht zu *Cöln* gedruckt.

—, 4. Dyalogus major Caron, latinus per Phinicium (*Rinuccium*) factus ad Ioh. Cardinalem Moriensem.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1518, 4. Maphei Vegii inter inferiora praesertim Solem elegantissima disputatio. Eiusdem de miseria et felicitate dialogus, Luciani Charon Rhinuccino Florentino interprete. *Letztes Bl.*: Basil. Andreas Cratander et Servatius Cruftanus, mense Vıllbri anno M.D.XVIII. —— Die Übers. von Lucian's Stück bef. sich S. 65—78. u. schl. m. d. Wörtern: Charontis Lucianici Alamanno Rhinuccino Florentino interprete, finis. — *E. Dronke* giebt diese genauere Anzeige der Übs. in der Jen. Liter.-Zeitung 1837, no. 130, p. 74.

16) Quomodo nudus per Acherontem transvehi potest.

α) *Ohne Jahr u. Ort.*

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Dyalogus Luciani [?] philo||sophi. quomō solus nudus ꝑ acheronta transuehi po-||test: Una cum recommēdatōe heremi Frāciaci petrarche || Et tractatulus synonimorū Ysidori de vite presentia || regimine. non tam iocundus q̄; vtilis legentibus. *Bl.* 12 *a*: Et sic huius tractatuli finis habetur. —— Goth. Schr. 12 Bll. mit 35 Zeilen. *Ioannes Aurispa* war der Vf. der Übers.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1500, 4. Dialogus Luciani philosophi quomodo solus nudus per acherontā transuehi potest una cum contentione trium summorum ducum de artis imperatoriae presidencia apud inferos sub

Minoue iudice (*per Ioan. Aurispam e graeco in latinum translatus*). *Am Schl.*: Impressum Liptzik per Iacobum Thanner Herbipolensem. Anno salutis nostre. 1.5.00.

17) Parasitus.

1505, 4. LVCIANI Opus Parasiticum, interprete Francisco Bellafino. Impressum Bononiae per Joannem Antonium Platonidem Benedictorum civem Bononiensem Anno Domini MDV. die XVI. Martii.

18) Piscator.

1517, 4. LUCIANI Piscator, Seu reviviscentes. Bilibaldo Pirckheymero, Caesareo Consiliario, Patricio ac Senatore, Nurenbergensi interprete. Eiusdem Epistola Apologetica. Pindarus. ἀναφθεια λελογχε etc. *Darunter das DruckerZ. Bl.* 1 *b*: Clarissimo ac Excellenti Juris Doctori Laurentio Beheym Divi Stephani Babenbergae Canonico Bilibaldus Pirckheymer. S. D. (*Contra Theologos Colonienses pro Joanne Reuchlino defensio.*) *Am Schl.*: Impressum per Fridericum Peypus Nurenbergae sexto Nonas Octobris. Anno salutis, M. D. XVII. *Darunter das Druckerzeichen.*

1518, 4. Luciani Piscator interprete Bilibaldo Pirckheymer. Addita est defensio Io. Reuchlini per Georg. Benignum scripta MDXVIII. Mense Ianuario.

19) Philopseustes.

1505, 4. Luciani Philopseutes sive Apiston E Graeco In Latinum Versus Per Constantium Clariti De Cancellariis Artium et Medicinae Doctorem In Bononiensi Gymnasio Philosophiam Graecce Profitentem. *Am Schl.*: Benedictus Hectoris Bononiensis Bononiae impressit Anno M.D.V. Die XVI. Julii. *Darunter das Druckerzeichen.*

20) Podagra.

1529, 8. Tragoedia LVCIANI cui Titulus est, Podagra a quodam graece latineque erudito, uersibus reddita. Podagrae laus Bilibaldo Pirckheymero Authore Anno 1529. *Am Schl.*: Argentorati per Henricum Sybold Mense Septembri.

1533, 8. Luciani Podagra posterior ab Adriano Chilio versu latino reddita. Antverpiae apud Hillenium 1533.

1570, 8. — Argent.

21) Jupiter tragoedus.

1534, 8. *Heldelini Casparis* Ciconiae encomium. Plutarchi Sermo sympotiacon primus an ad pocula philosophari conueniat, eodem interprete. Juppiter Tragoedus. Lvciani de contempta religione dialogus. Basileae per Henricum Petrum Mense Augusto Anno M. D. XXXIIII.

22) Rhetor.

1520, 4. Luciani Rhetor a Bilibaldo Pirckaimero in latinum versus. *Am Schl.*: Hagenoae in aedibus Thomae Anshelmi Mense Januario. Anno M. D. XX. *Darunter das Druckerzeichen.*

23) De virtute.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. Luciani Philosophi libellus de Virtute conquirente: in quo introducuntur Mercurius accitus a Virtute petens quid ipsa velit: et illa factum exponit suum: traductus a Graeco in Latinum noviter per Carolum Aretinum. *Accedit eiusdem dialogus de funerali pompa per Rinutium traductus.* —— 6 Bll. Röm. Schr. ohne *sign.*, *cust.* u. BllZ.

β) Mit Jahr u. Ort.

1514, f. Luciani de virtute cum Mercurio dialogus. —— An: Plutarchi opuscula: Venundantur ab Joanne Parvo et Jodoco Badio. MDXIIII.

24) Asinus.

Ohne Jahr.

—, f. Luciani Asinus aureus, latine, interprete Poggio. *Am E.*: Ex officina et ductu ludouici de hohenwanng de elchingen. —— Goth. Schr. Wdh. in: *Poggii* Opera. (Basil. 1538, f.) p. 138 sqq.

25) Vitae philosophorum.

1498, — 1499, 4. Lucianus de vitis Philosophorum omnis generis sectarumque variarum. Lipsiae per Jacobum Thanner 1498, *wdh.* 1499.

26) Toxaris.

1815, 12. Luciani Toxaris, Latine. Paris., A. Delalain. —— 48 ß.

a) Deutsche.

aa) Sämmtliche Schriften.

1769 — 1772, 8. Lucians Schriften, aus dem Griechischen übers. (von *J. H. Waser*). Zürich, Orell. *IV Bde.* —— 2 *Thlr.* Obwohl diese Übsz. 1783 wdh. wurde, genügt sie doch nicht.

1783, 8. Lucians Schriften aus dem Griechischen übers. Mannheim, Löffler. *IV Bde.* —— 3 *Thlr.* *S.* 1769.

1788 — 1789, 8. Lucians von Samo-

sata sämmtliche Werke. Aus dem Griechischen übersetzt u. mit Anmerkungen und Erläuterungen versehen von C. M. Wieland. Leipz., Weidmann. *IV Bde.* —— 8 *Thlr.* 4 *Gr.*, holl. Pp. 11 *Thlr.* 4 *Gr.* *Wieland's* Ubsz. wird für die beste gehalten; er liess aber die anstössigen Dialoge weg, z. B. Judicium vocalium, Lexiphanes, Soloecista, u. a.

1828 — 1831, 12. Lucian's Werke, übersetzt von A. Pauly. Stuttg., Metzler. *XV Bdchen.* —— Jeder Bd. kostet 4 *Gr.*

1836, 8. Lukianos' Werke. Uebers. u. m. Anmerkungen begleitet von Joh. Minkwitz. 1r Thl. (Der Traum, der Hahn, der Menschenfeind, die Freundschaft, Göttergespräche, Meergöttergespräche, Todtengespräche.) Leipz., Hinrichs'sche Buchh. —— 2 *Thlr.*

bb) Mehrere Schriften.

1545, 4. Spigel der Menschlichen blödigkeyt. Warhafftige abcontrafactur aller menschlichen ständen auff erden, vnnd das vnder allen, keyn wanckelbarer, schwecherer, vnnd sorgfeltigerer standt sey, dann aller Obergkeyt, biss auff den Schultheyss. Drei schöner Gesprech des Tichters Lucianj, Sampt andern lustigen vnnd nutzlichen Historien. Jetzunt von newem verteutscht vnd ausszgangen. Durch J. Vielfeldt. Getruckt zu Strasszburgk bey M. Jacob CammerLander. Anno. M.DXLV. *Am Schl.*: Getruckt zu Strasszburgk bey M. Jacob CammerLander. Anno. M.D.xlv. —— 8 ungez. Bll., Titel, Vorr., u. ein anderer Titel: „Vorred zum Leser, Register vnd innhalt disz Büchlins", u. eine Abhandl.: „Von blödigkeit desz Menschlichen standts in gemeyn." Die Ubsz. umf. xxxij Bll., u. zwar enth. die ersten xxj Bll.: TYRANVS LVCIANI. Bl. xxj *b*: Das Todten Schifflin. Bl. xxij *a*: Ein Dialogus Lucianj, Charontis vnd Mercurij.

1725, 8. Das siebente, zehnte und siebenzehnte Todtengespräche Lucians, übers. von Gottsched. —— *S.* Vernünftige Tadlerinnen. (Leipz.) Bd. I.

1745, 8. Lucians von Samosata auserlesene Schriften von moralischem, satirischem und critischem Inhalte, durch verschiedene Federn verdeutscht und mit einer Vorrede, vom Werthe und Nutzen der Uebersetzungen ans Licht gestellt, von Joh. Christoph Gottscheden. Leipz., bey Bernh. Chph. Breitkopf. —— *Gottsched* übersetzte den Dialog: „Die Abbildung einer vollkommenen Schönheit"; die übrigen übersetzten *Stübner*, *Lotter*, *Bärmann*, *Heyde*, *Kramer*, *Schlegel*, *Mylius*, *Istrich*, u. a.

1768, 8. Lucians vier Todtengespräche, übers. von J. E. Goldhagen. —— *S.* dessen: Anthologie, Bd. III. p. 327 sqq.

1770, 8. Drei Göttergespräche Lucians: Amor und Jupiter; Vulkan und Jupiter; Juno und Jupiter, übersetzt von J. P. Sattler. —— *S.* Wochenblatt. (Nürnb.) Bd. I.

1790, 8. Zwei Todtengespräche Lucian's, übers. von D. C. Seybold. —— In dessen: Vorr. zu *Borheck's* deut. Ubsz. Arrians. Francof.

1792, 8. Einige Todtengespräche Lucians, übers. von J. W. Pastorff. —— *S.* dessen: Opfer ländlicher Einsamkeit. (Berlin.) St. I.

1794, 8. Zwei Göttergespräche Lucians, übers. —— *S.* Realleseebuch für Deutsche von Moralität und Geschmack. Altenburg.

1796, 8. Lukians Göttergespräche, übers., mit Anmerkk. Ein Versuch von J. H. Quentel. Mühlhausen, Danner. —— IV, 106 SS. 5 *Gr.* Die Ubsz. ist treu, sie widerstreitet aber dem Geiste Lucian's.

cc) Einzelne Werke.

1) Vita Luciani.

1620, 8. Der Traum oder die gewählte Lebensart. —— In: Griechische Sprachübung. (Cöthen.) p. 94 sq.

1787, 8. Der Traum Lucians, frey übers. —— In: *Kern's* Schwäb. Magazin zur Beförderung d. Aufklär. (Ulm.) St. 2.

2)

1823, 8. Ueber Gymnastik. Ein Gespräch Lucians. Von A. Pauly. Tüb., in Commiss. bei Osiander, 1823. —— 60 SS. 7 *Gr.* Der Verf. übersetzte nach *Reitz's* Text, die Noten sind für Gebildete. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1824, no. 94. p. 751 sq., *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, p. 247 sqq.

3) Vitae philosophorum.

1745, 8. Ausruf der philosophischen Sekten, aus dem Lucian, übers. —— *S.* Bremer Beiträge. Thl. I. St. V. p. 171 sqq.

4) Harmonides.

1766 — 1770, 8. Lucians Harmonides, übers. von J. J. Eschenburg. —— In: Unterhaltungen. (Hamb.) Thl. IV.

5) De non facile credendis.

1515, f. Von Klaffern. Hernachvolgē zwey puechlein: das ein Lucianus: vnd das ander Poggius beschrieben haben haltend in ynen das man den verklaffern vnd haymlichen orenplousern: keynen Glouben geben soll. Durch

herrn Dietrichen von Pleningen zu Schaubegk vnd zu Eysenhofen, Ritter vnnd Doctor in theutsch gepracht. Anno Tausend Fünff hundert vn̄ jm Funffzehenden. Auff den vierden Tag des monetz Septembris zu Landsshut. *Am Schl.*: Gedruckt zu Landshut vō Johann weyssenburger, jm durch herrn Dietrichen von pleningen zu gelassen sub priuilegio imperiali: mit grossen penen verpunden das nyemants dise buchlein jn acht Jarn nachtruckē soll. Anno. tausent Funffhundert vn̄ jm sechzehenden. Auf dem xiii. tag. des Monetzs octobris. — 22 Bll. *Panzer*, Annalen der deutschen Litteratur; Bd. I. p. 395; *Hirsch*, im Millenarius librorum. (Norimb., 1748, 4.) p. 8. no. 79, zeigt sie falsch mit 1515 an.

1569, 8. Calumnia. Dass mann dem Affterreden, Schendung, Lästerung, Angebung, vnnd verleumbdung, so auff andere geredt vnnd ausgespeyet wirdt, nicht leichtlich glauben solle, ORATION Luciani Samosatensis. Auss dem Latein in teutsche Sprach verwandelt. Durch G. Heinrich Knausten, der Rechten Doctorn, etc. Zu ende ist hinan gesetzt von den Delatorn vnnd Affterredern, wie sie ein Fürst in seinem Lande nicht leiden solle, Auss dem Poeten Martiale, nützliche vermanung, durch obgemeltē Doctor, verteutscht. Cum gratia et Privilegio Imp. Zu Frankfort am Mayn 1569. *Am Schl.*: Zu Frankfort am Mayn, Bey Christian Egenolffs Erben. — 30 Bll. Voran steht die Dedication: „Hochgelahrten, Edlen vnd Ehrenuesten, Herrn Alexandern vonn Suchten, der Artzney Doctorn“, unterz.: „Erffurt, am Tage Cathedrae Petri, Anno &c. sechzig neun.

1589, 8. Apelles eine schöne Historie wieder die Verleumder, erstl. von Luciano Griechisch beschrieben, nachgehends von Mycillo Lateinisch, Comoedien weis gemacht, jetzt in teutsche Reimen gefasset durch Jacobum Cornerum. Franckf. a. M. 1589.

1619, 4. — übers. von Nik. Glaser. — An: Agapet's deutscher Übes.

1743, 8. Lucians Abhandlung, dass man der Lästerzunge nicht leicht Glauben beymessen soll, aus dem Griech. übersetzt von *M.* Martin Georg Christgau. Berlin.

1763, 8. — übers. von J. E. Goldhagen. — In: Der Greis, Bd. I.

6) Prometheus.

1767, 8. Lucians Gespräch zwischen Prometheus und Jupiter, übers. von J. E. Goldhagen. — In dessen: Anthologie, Bd. II. p. 56 sqq.

7) Judicium Paridis.

1770, 8. Urtheil des Paris; aus dem Griechischen des Lucians übersetzt, und verglichen mit der Wielandischen Erzählung des nemlichen Inhalts; von H. M. Gotth. Köster. Giessen.

8) De praecedentia.

1507, — 1508, — 1530, f. Eyn zanck Hannibalis: Alexandri: vnd Scipionis welcher vnder denen der Fürtrefflichkeit Hauptmann sei gewest. — In: Julius Caesar's deut. Ubsz.: Julius der erst Römisch Kayser *etc.* Strasburg durch fleyss Ioannis Grüninger. Anno Dn̄i MCCCCC. vij. *Wdh. ib.* durch Joannem Grüninger im Jar. MCCCCC. viii. *Wdh. unter d. Titel:* CAij Julij Cesaris des grossmechtigen ersten Römischen Keysers Historien von Gallier vn der Römer Burgerische krieg: so er selbst beschrieben. *Am Schl.*: Getruckt zu Meyntz durch Johannem Schöffer, im jar nach der geburt Christi vnsers Herrn Tausent, Fünffhundert, vnnd dreissigsten, im Septemb.

9) Quomodo nudus per Acherontem transvehi potest.

1536, 4. Fines bonorum et malorum. M. T. C. von der alten Philosophischen Seligkeit. Paradoxa sechs, sammt ihrer Probierung vnd Schlussreden von der Seligkeit. Das ist, worinn viel der alten Philosophen und Heyden endlich die Seligkeit hingesetzt haben, aber vergebens. Und was doch zuletzt die rechte Seeligkeit sey, ein kurtzer Bericht. Item, ein schöner Dialogus des spöttischen Luciani vom todten Schifflein, da wir all vnser Hab vn Gut müssen dahinden lassen, sol vns der Charon überführen zum Garten der Seligen. Alles lustig vnd kurzweilig zu lesen. Gedruckt zu Strassburg bey M. Jac. Cammerlander.

10) Charon et Mercurius.

1763, 8. Lucians zehntes Todtengespräch: Charon, Merkur, und verschiedene Todte, übers. von J. E. Goldhagen. — In der Zeitschr.: Der Greis, Bd. I. St. VIII.

11) Menippus et Mercurius.

1770, 8. Lucians achtzehntes Gespräch, Menipp und Merkur, übers. von J. P. Sattler. — *S.* Wochenblatt. (Nürnb.) Bd. I.

12) Philopatris.

1734, 8. Lucianus (Lycinus) Abbildung einer vollkommenen Schönheit, aus dem Griech. übersetzt von J. Ch. Gottscheden. —— In: Schrifften d. deutschen Gesellschaft, Bd. II. p. 461 sqq. Mit einigen Veränderungen in d. oben genannten Sammlung wiederholt.

1782, — 1791, 8. Aus dem Lucianus: Die Bilder, übersetzt von Ern. Christ. Reiske. —— In deren Samml.: Zur Moral; wdh. Hellas, Bd. II. p. 8sqq.

13) Charon.

1763, 8. Lucians Charon übersetzt. —— In: Carlsruher Beiträge zu den schönen Wissenschaften, Bd. III.

14) Hermotimus.

1713, 8. Luciani Hermotimus, oder des Lucianus Gespräch. Darinnen er behaupten will, dass, weil man bey so vielen Secten derer Weltweisen die Wahrheit nicht finden könne, man gar nicht philosophiren solle: aus d. Griech. ins Teutsche übersetzt und nebst einer Vorrede Herrn M. Gotttieb Stollens ans Licht gegeben von Joh. Heinrich Kromayrn, Pontensi. Jena.

15) Verae narrationes.

1603, 4. Vier Bücher wunderbarlicher bisz daher unerhörter und unglaublicher Jndianischer Reisen durch die Luft, Wasser, Land, Hölle, Paradiesz und den Himmel. Mit etzlichen wahrhaftigen iedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen. Durch Gabriel Rollenhagen. Magdeburg. —— Wdh. 1615.

1615, 4. — Stettin. —— S. 1603 u. 1619.

1619, 4. Vier Bücher wunderbarlicher, unerhörter und unglücklicher Indianischer Reysen durch die Luft, Wasser, Landt, Helle, Paradiss und den Himmel, beschrieben von dem grossen Alexander, Plinio Secundo, Luciano und S. Brandino mit etlichen wahrhafften, jedoch bey vielen Gelehrten glaubwürdigen Lügen, aus griechischer und lateinischer Sprach verteutscht durch Gabr. Rollenhagen. Magdeb. —— S. 1615 u. 1687.

1687, 8. — Helmst. —— S. 1619 u. 1717.

1717, 12. Indianische Reisen durch die Lufft, Wasser, Land, Hölle, Paradiesz und Himmel, Bisz daher unerhört und ungläublich Ins Teutsche aus dem Griechischen und Lateinischen übers. von Gabriel Rollenhagen. Frankf. u. Leipz. —— S. 1687.

1724, 8. Gefährliche und unerhörte Reisen des Vorgängers aller Robinsone oder Lucians wahrhaffte Geschichte nebst dem Supplement des Hrn. von Fremont. Frankf.

16) Icaromenippus.

1768, 8. Icaromenippus von Lucianus, oder die Luftreise, übers. von J. J. Eschenburg. —— In: Unterhaltungen, Bd. IV. Hamb.

17) De historia conscribenda.

aaa) Vollständig.

1767, 8. Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst aus dem Griech. übersetzt von J. G. Meusel. —— In: *Gatterer's* Allgem. histor. Bibl. (Halle.) Bd. II. Eine treue Ubsz.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Die zweite Hälfte von Lucians Abhandlung über die Geschichtschreiberkunst, übers. von Th. Abbt. —— S. Litteraturbriefe. (Berlin.) Bd. XX.

18) Lucius.

a) Ohne Jahr u. Ort.

—, f. *Bl.* 1 *a ist w. Bl.* 1 *b sqq. ein Inhaltsverzeichniss*: Item in der ersten translatze dises buches von Euriolo vnd lucrecia wirt funden ain grosser freder handel ainer bulschafft vnd darJnne alle aigēschafft der liebe vnd was die gebürt: besunder dz darJnne allwegen entlich mer bitterkeit dann süsse vnd mehr laides dann froeiden funden werd vnd darūb die syg zefliechen vnd zemyden. *Bl.* 3 *a beg. die Dedication*: Dem edeln hochgelerten vn̄ strengen hn̄ Jergen von absperg *etc. u. schl. Bl.* 6 *b*: Geben zu stutgarten vf dem fünften tage des oberellen Anno domini. M.cccc.lxxviij. *Bl.* 7 *ist w. Die Übez. beg. Bl.* 166 *b.* —— 252 Bll., von denen zwei w. sind.

—, f. Translatsion oder tütschungē des hochgeachten Nicolai von Wyle: den zyten Statschreiber der Stat Esselingen: etlicher bücher Enee silvii: Pogii florentini: Felicis hemerlin: doctoris. Mit sampt andern Schryfften, dern XVIII. nacheinander vnderschydenlichen mit iren figuren vnd titeln sint. —— Nach *Panzer's* Annalen der deutschen Litteratur, Bd. I. p. 106. no. 95, erschien diese Übers. ohne Titel. Die Dedication ist überschrieben: „Vored an den edlen hochgelerten vnd strengen hern Jürgen von Absperg ritter vnd doctor der rechten“, u. unterzeichnet:

„Geben zu Stutgarten vff den funfften tag des aberöllen Anno domini MCCCCLXXVIII.“ Wdb. 1510.

β) *Mit Jahr u. Ort.*

1506, 4. Eine hübsche history von Lucius apulejus in gestalt eins esels verwandelt vnd verkert ward, vnd lenger wann ein ganzes jar darin pleybe. Getruckt zu Strassburg auf sant Pauls Bekerung tag durch Johannem Knoblauch im iar do man zalt tusend fünf hundert vnd iiiiij.

1509, 4. Ein hübsche history von Lucius Apulejus in Gestalt eines Esels verwandelt und verkert ward, un langer van eyn ganzes jar darin plybe. *Am Schl.*: Hie endet der guldin esel durch Lucium Apulejum in latein transferiret und zuletzt von Niclas von Wil geteutschet. Gedrukt zu Strassburg auf Sanct Pauls Bekerung Tag durch Iohanne Knoblouch im jar da man zählt tusent funfhundert und nun. —— *Panzer's* Zusätze zu s. Annalen der älteren deut. Litt. p. 116. Er führt daselbst aus demselben Jahre eine Ubsz., zu *Strassburg* gedr. 8. mit Holzschn., an.

1510, f. Transzlatzion oder Tutschungē des hochgeachten Nicolai von wyl: der zyten Statschriber der Stat Esselingen: etlicher bücher. Enee silnij: Pogij Florētini: Felicis Hemanerlin: doctoris. Mit sampt andern Schrifften: dera xviij. nacheinander vnderschydenlichen mit iren figuren vnd titeln begriffen sint. *Am Schl.*: Flyssiglich geordnet vnd getruckt Johānes Bryse: Burger zu Strassburg: Jm Thiergart vff Sant Johanse enthouptung tag. Anno dnī. M.CCCCCx. —— Enthält no. *VII.*: In der sibenden translatz find man Alsz der grosz alexander die stat Athens belegert hat vnd ym begert XXIIII der eltsten vsz dem rat zegeben &c. was von dem Athenischen geantwort ward, vnd durch ire wyszheit syn zorn gestellet vnd geleschet. Vnd werden hie ingezogen dry furnem wyser menner, Eschenes, Demosthenes vnd Demas, mit einander, redende vnd ratschlagend. — *no. XIII*: In der XIII. von den guldin' esel Luciani: wie ein mensch vf der bulery durch zouberey verkert ward in einen Esel vnd derselb in ym behielt menschlich Vernunfft: vnd ein gantz Jar ein esel blieb. *Freytag*, Adparatus litterarius T. II. p. 1065 sqq.

1536, f. Translation. oder Deutschungen, des Hochgeachteen Nicolai von Weil, den zeiten Statschreiber der Statt Esslingen, etlicher Bücher Enee Siluij, Pogij Florentini, Doctoris Felicis Hemerlin, Mit sampt anderen schrifften, deren achtzehen nach einander vnderschydlichen mit jren figuren vnd titlen, in diesem buch begriffen sind. M.D.XXXVI. *Am Schl.*: Gedruckt vnd volendet inn der Kayserlichen Statt Augspurg, durch Haynrich Stayner Buchtrucker, am xviij. tag Februariij [?], des M. D. XXXvj. Jars. —— 5 ungez. Bll., 90 gez. Bll. *Bl.* 66 *b* beg. die Ubsz. mit *Weil's* Vorr., die Ubsz. selbst erst *Bl.* 68, u. schl. *Bl.* 76. Die Holzschn. sind schlecht.

1760, 8. Lucius oder der Esel Lucians, übersetzt. —— *S.* Carlsruher Beiträge. Bd. II.

19) De saltatione.

1759, 8. Lucian vom Tanzen der Alten. Aus dem Griechischen übersetzt. —— In: Sammlung vermischter Schriften. (Berlin.) p. 383 sqq.

20) Rhetorum schola.

1739, 8. Der Lehrer der Redner, aus dem Griech. des Lucianus übers. von G. F. Bärmann. —— *S.* Schriften der deutschen Gesellschaft, p. 533 sqq.

21) Toxaris.

aaa) Vollständig.

1791, 8. Toxaris oder die Freundschaft, aus dem Griech. des Lucianus übers. von Ern. Christ. Reiske. —— In deren: Hellas, Bd. II. p. 40 sqq.

bbb) Auswahl.

1763, 8. Ein Stück von Lucians Toxaris, übers. von J. E. Goldhagen. —— *S.* Greis, Bd. III.

22) Philopseudes.

1545, kl. 4. *Bl.* 1 *a*: Philopseudes Luciani. Ein gespräch Luciani, Ob man der Zawberey, vnnd Poldergaystern glauben soll, Was auch für grosse Lügen, vnd betrug darhinder vermischt werd, Fasst lustig vnd kurtzweylig zulesen, Durch Hieronymum Ziegler transferiret. *Darunter ein Holzschn. u. dann*: Gedruckt zu Augspurg, durch Hainrich Stayner, Anno M.D.XLV. —— 22 ungez. Bll. mit *sign.* u. *cust.* *Bl.* 1 *b*: Summa vnd Innhalt dises Gesprächs. Lucianus disputiert in disem Gespräch, Ob doch der abgestorbnen menschen Seelen auff erden vmbgehn *etc.* *Bl.* 2 *a* beg. die Dedication, m. d. Ueberschr.: Dem Fürnemen gelerten Herren Sebastian Renbold, Saltzburgischem Secretarien, wünscht Hieronymus Ziegler seynen Gruss, und ist unterz.: Datum Augspurg am andern Junij. im xlv. Jar. *Bl.* 3 beg. die nicht üble Ubsz.

1762, 8. Der Lügenfreund von Lucianus, aus dem Griechischen übersetzt. Breslau, Horn. —— 4 *Gr.*

23) Timon.

1530, kl. 4. GEsprech des kunstreichen Dichters Lutiani genant der Timon oder Leuthas, Neulich zu eren dem durchleuchtigē, Hochgebornen Fürsten vnnd herrn herrn Friderichen Pfalzgrauen bei Rein *etc.* Kay. May. Stathalter *etc.* Durch den Ernhafften hochgelerten Herrn Jacoben Schenck der Rechten Doctor, ausz Latein inn teutsche sprach gezogen. — Der Inhalt dis Büchlins ist zum ersten. Von 1 Böser gesellschaft. 2 Verschwendung eygner güter. 3 Gewalt des Pfennigs. 4 Geitz vnd untrew. 5 Schmeychlern. 6 Allerhand Finantz vñ practick der welt. — Alles auffs schönest vñ kurtzweillichst herausz gestrichē vñ vffgemutzt. Zulesen vast nutz vñ lustig. — Getruckt zu Wormbs durch Hans Meiel Nach Christi geburt im M.D.XXX. Jar. —— 27 ungez. Bll. mit *sign.*, anstatt der Custoden.

1781, 8. Timon, eine prächtige Satyre auf eine mächtige Menge von Schurken, Narren u. Bösewichtern *etc.* übers. von J. Altona. —— 5 *Gr.* Die Ubsz. ist nicht wörtlich, sondern nach dem Sinn gemacht.

1786, 8. Lucians Timon, übersetzt mit Anmerkungen von E. F. K. Rosenmüller. Leipz.

24) Laus muscae.

1619, f. Das Lob der Mucken, von dem griechischen Philosophen Lucians, vor etlich hundert Jahren beschrieben. Jtzt aber allen Muckensichtigen Phantastischen Köpfen zu Trost verteutscht. Hanau. —— In: *Dornavii* Amphitheatrum Sapientiae Socraticae joco-seriae, p. 32 sqq.

25) Tyrannus.

1619, 4. Luciani Herrn- und Hoftafel, deutsch übersetzt von Nic. Glaser. —— In dessen Ubsz. des Agapetus. *S. ebd.* B. b).

26) Prometheus.

1783, 8. Prometheus, aus d. Griechischen Lucians, übers. von Meinecke. —— *S.* Sammlung der besten zerstreuten Uebersetzungen p. 83 sqq. Erschien vorher in den: Neusten Mannigfaltigkeiten. Berlin 1770 sqq., 8.

27) Palinurus.

1512, 4. Luciani Palinurus usz Kriechischer sprach durch das Latyn in tütsch transferiret, sagen von Geferlichkeit vnd trübsal in allen Stenden der Welt. *Am Schl.:* Cöllen am ryn Anno fünfzehnhundert vnd zwölf Jar. —— Der Uebersetzer war *Johannes Galinarius*, „der freyen Künst meyster." *Panzer*, Zusätze zu den Annalen der ält. deutsch. Litt. (Leipz., 1802, 4.) p. 123.

28).

1765, 4. Versuch einer teutschen Uebersetzung von Lucians Lobrede auf den Demosthenes. Progr. von J. Ph. Ostertag.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1583, — 1606, f. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, traduites de grec en françois par Philibert Brelin. Paris, Abel l'Angelier.

1613, 4. Les Oeuvres de Lucian de Samosate, Autheur Grec. De nouveau traduites en François, & illustrées d'Annotations & de Maximes Politiques en Marge. Par J. B. (*Jean Baudoin.*) A Paris, chez Jean Richer. —— Eine mit Recht jetzt vergessene Ubsz.

1654, 4. Lucien de la traduction de Nic. Perrot sieur d'Ablancourt; divisé en deux parties. Paris, A. Courbé. *II Bde.* —— Die erste Ausg. dieser Ubsz. erschien nicht 1597, sondern 1654, wie *Gerard* in La France littéraire T. V. bemerkt. Nur Nachahmung. *S.* 1659.

1659, 8. — à La Haye. *II Bde.* —— *S.* 1654 u. 1660.

1660, 12. Lucien de la traduction de N. Perrot d'Ablancourt; troisième édition, revuë & corrigée. Paris, A. Courbé. *II Bde.* —— *S.* 1659.

1664, 8. Lucien de la Traduction de N. Perrot Sr. D'Ablancourt. Divisé en deux Parties. Quatrieme Edition, nouvellement revuë & corrigée. A Amsterdam, Chez Jean de Ravestein. *II Bde.* —— *S.* 1660 u. 1707.

1683, 6. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Amst. *II Bde.* —— Wdh. 1688.

1688, 8. — trad. par N. Perrot d'Ablancourt. Paris. *III Bde.*

1707, 12. Oeuvres de Lucien, trad. du grec, par Nic. Perrot d'Ablancourt, avec des remarques. Nouvelle édition, reveuë. Paris, Guignard. *III Bde.* —— *S.* 1664 u. 1709.

1709, 8. — Amsterdam, P. Mortier. *II Bde.* —— Mit Kpff., wegen deren die Ausg. gesucht wird. *S.* 1707 u. 1712.

1712, 8. Lucien de la traduction de N. Perrot Sr. d'Ablancourt, avec

des remarques sur la traduction. Nouvelle édition. à Amsterdam, Wetsten. *II Bde.* —— Die Kpff. stehen denen in der vorigen Ausg. nach.

1781—1787, 12. Oeuvres de Lucien, traduites en François par l'abbé J. B. Massieu. Paris, Moutard. *VI Bde.* —— Die Ubsz. ist zu frei, vgl. Belin de Ballu in s. Vorr. Vol. I. p. XIV sqq.

1788 (*nicht* 1789), 8. Oeuvres de Lucien, traduites du grec, d'après une copie vérifiée et revue sur six manuscrits de la Bibliothèque du Roi, avec des notes historiques et littéraires, et des remarques critiques sur le texte de cet auteur. Par M. (*Belin de Ballu*), de l'Academie des inscriptions. Paris, Bastien. *VI Bde.* ——. Dies ist die beste der französischen Ubszz. In den Anmerkk. u. handschriftl. Vergleichungen aber bemerkt man Flüchtigkeit u. Unkenntniss der griech. Spr. In Bd. V. bef. sich Druckfehlerverbesserungen, die häufig auch fehlen, wie in Bd. III. ein Supplement p. 184—185.

aa) Mehrere Schriften.

1529, 8. Trente Dialogues de Lucien, translatés par Geofroy Tory. Paris chez Jean Petit. —— Eine andere Sammlung: La Mouche de Lucian, & la Manière de parler & se taire; trad. par Geof. Tory. Paris, 8., wird o. J. im Catalogue des livres de la bibliotheque du Roi. B. L. T. II. p. 177. no. 1918 angezeigt.

1701, 8. Dialogues des morts de Lucien, trad. Amst. *II Bde.*

1799, 8. Les dialogues des divinités de la mer, trad. par M. Le Franc de Pompignan. —— In dessen: Mélanges de traductions. Paris, u. wiederholt in dessen: Oeuvres. *ib.* 1783, 8.

1780, 12. Dialogues des morts de Lucien, traduits en françois, avec des remarques élémentaires, à l'usage des colléges de l'Université par Gail. Paris, l'auteur; Baudoin. —— 103 SS.

1786, — 1806, 12. Extraits de Lucien (le Songe, Charon et Dialogues des Morts) et de Xenophon, trad. par Gail. Paris.

1798, 4. Mythologie dramatique (contem. les Dialogues des Dieux et des Morts, le Coq et les Contemplans) trad. du grec par J. B. Gail, accompagnée du texte grec et d'une version latine. Paris.

1801, 8. —— *S.* vorher A. bb).

1824, 8. L'Ane de Lucius de Patras, suivi de l'Histoire véritable de Lucien, des Amours d'Abrocame et d'Anthia (de X é n o p h o n, d'Ephèse), avec des notes; et d'une notice sur la vie de P. L. Courier. Paris, Rapilly. —— 7 *fr.* Gehört zu der: Collection des romanciers grecs et latins.

1827, 16. —— *S.* vorher A. bb).

1828, 16. La Luciade ou l'Ane de Lucius de Patras, par P. L. Courier. Histoire véritable de Lucien, trad. par Et. Béquet; Extraits des romans d'Antoine Diogène et de Jamblique. Paris, J. S. Merlin. —— Ist Vol. XII. in der: Collection des romans grecs.

1832, 8. Dialogues des morts et des dieux, trad. pour la première fois en vers françois. Par M. Amédée Scribe. Paris, l'auteur; Dondey. Dupré. —— 312 SS. 6 *fr. Millin* übersetzte die: Dialogues des Courtisans in den: Mélanges de littérature étrangère.

cc) Einzelne Schriften.

1) Vitae philosophorum.

1690, 12. Les Philosophes à l'encan, trad. avec des notes et un nouveau dialogue, par Bordelon. 1690.

2) Philopseudes.

1548, 4. Le Menteur, ou l'Incredule de Lucian, traduit par Louis Meigret; aveq une écritture q'adrant à la prolacion françoeze è les rézons. Paris, chez Chrestian Wechel.

3) Tyrannus.

1612, 8. Dialogue de Lucien, intitulé: de la navigation, ou le Tyran; traduit par Pelletier. Paris, Fr. Huby.

4) Jupiter.

1768, 12. Jupiter tragique dialogue de Lucien, trad. par Morellet. —— In: Variétés littéraires de l'abbé Arnaud et Suard. T. II.

5) Peregrinus.

1768, 12. La mort de Peregrinus de Lucien. —— *S. ebd.* T. III.

6) Alexander.

1683, 4. Alexandre, ou le faux prophete, dialogue de Lucien, illustré par des medailles. —— In: *Jac. Spon's* Recherches curieuses d'antiquité. (Lyon.) p. 496 sqq.

1756, 8. Alexandre de Mercure, trad. —— In: Mercure de France. Paris.

7) Verae narrationes.

1797, 16. Histoire véritable de Lucien, trad. du grec par Belin du Ballu. —— In der: Bibliothèque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

8) Lucius.

1797, 16. Lucius ou l'âne de Lucien, trad. —— In der: Bibliothèque des romans grecs. (Paris.) Vol. XII.

1818, 12. —— S. vorher A. dd). 29).

9) Hercules Gallicus.

1545, 12. La Généalogie des Dieux poétiques, composée par l'Innocent Egaré (*Gilles d'Aurigny*, dit le Pamphile); la description d'Hercule de Gaule, composée en grec par Lucien et par ledit Innocent Egaré, traduit en français. Poitiers, à l'enseigne du Pélican. 1545.

10) De conscribenda historia.

1826, 8. Discours de Lucien sur la manière d'écrire l'histoire par C. F. Volney. —— Bildet einen Anhang an des Vfs.: Leçons d'histoire. Paris, Baudouin.

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1764, 8. Le opere di Luciano, tradotte dalla Greca nell' italiana favella da Spiridione Lusi. Londra (*Venezia*). *IV Bde.* —— *Lusi* erhielt die Ubez. einiger Dialoge von *Gozzi*. Diese Ausg. enth.: „1. Il Sogno di Luciano, versione di Gozzi. 2. Il Timone, ovvero il Misantropo, versione di Gozzi. 3. Il Convito, o i Lapiti. 4. Nigrino. 5. La vendita all' incanto delle vite de' filosofi. 6. Il Pescatore, o i reviviscenti, versione di Gozzi. 7. Il Sogno, o il Gallo, versione di Gozzi. 8. Il Cinico. 9. Il Filopseude, ovvero l'incredulo. 10. l'Eunuco, ovvero Panfilo. 11. l'Armonide. 12. Il due volte accusato, ovvero i tribunali. 13. Ermotimo, o delle Sette. 14. Giove confutato. 15. Giove tragedo. 16. Di coloro che vivono stipendiati al servigio dei Grandi. 17. Apologia dell' autore. 18. Della morte di Peregrino. 19. I fuggitivi. 20. Il maestro di rettorica, versione di Gozzi. 21. Il Prometeo, versione di Gozzi. 22. Il Concilio degl' Iddii. 23. Il Decreto. 24. Tu sei Prometeo nelle parole. 25. Il Tragitto, o il Tiranno, versione di Gozzi. 26. Contro un ignorante compratore di molti libri, versione di Gozzi. 27. Dialoghi degli Dei. 28. Intorno ai sacrifizii. 29. Della calunnia. 30. Le immagini. 31. Difesa delle immagini. 32. Encomio di Demostene.“ *Federici*, Degli Scrittori Greci e delle italiane versioni delle loro opere notizie. (Padova 1828, 8.) p. 288 sq. *Gozzi's* Ubszz., die schon 1760 erschienen waren, sind 1818 u. 1820 wdh.

1819, 8. Le Opere di Luciano volgarizzate da Guglielmo Manzi. Losanna (Venezia). *III Bde.* —— Dies ist die beste der italienischen Ubesz.

1820, kl. 8. Opere di Luciano, tradotte in versi italiani da Ubaldo Orlandi. Pergola, per Lupi. *IV Bde.* —— Ist nach der lat. Ubez. und nur nach den Sinn bearbeitet.

bb) Mehrere Werke.

1525, 8. I dilettevoli Dialogi: le vere narrationi, le facete epistole de Luciano philosopho: di Greco in volgare novamente tradotte & historiate. *Am Schl.*: Stampato in Venetia per Nicolò d'Aristotile detto Zoppino, nell Anno del Signore MDXXV. del mese di Settembre. —— Des Uebersetzers Name, *Nicolo da Lonigo*, ist in einigen Exx. genannt, in andern nicht. Wdh. 1529.

1527, 8. Dialogi di Luciano Philosopho, nelli quali sotto piacevoli ragionamenti si tratta la vita morale, & come lhuómo si debbe governare nel suo vivere. Et oltra di questo vi sono alcune belle epistole, & ancora il libro delle vere narrationi, & altre bellissime cose, di greco in volgare tradotte. *Am Schl.*: Stampati in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni. Nel anno del Signore. M.D.XXVII. del mese di Marzo, regnante il serenissimo Principe messer Andrea Gritti.

1529, 8. I dilettevoli Dialogi *etc.* tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & di nuovo accuratamente reviste et emendate. *Am Schl.*: Impresso in Vinegia per Nicolò d'Aristotile Libraro detto Zoppino nell' Anno del Signore MDXXIX. del mese di Maggio. Regnante l'inclito Principe Andrea Gritti. —— Auf dem Titel befindet sich ein Holzschn. S. 1525 u. 1535.

1535, 8. I dilettevoli Dialogi *etc.* In Venezia per Francisco Bindoni e Maffeo Pasini. 1535. —— S. 1529 u. 1536.

1536, 8. I dilettevoli Dialogi; le vere narrationi; le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotti per M. Nicolò da Lonigo, historiate, & di nuovo accuratamente reviste & emendate. *Am E.*: Stampate in Vinegia per Francesco Bindoni, & Mapheo Pasini compagni a Santo Moyse nelle Case nove Justiniane nell' Anno del Signore 1536. del mese di Zenaro. Regnante l'inclito Pincipe Andrea Gritti.

1541, 8. Dialoghi piacevoli e vere narrationi, le facete epistole di Luciano Philosopho di Greco in volgare tradotte per M. Nicolò da Lonigo, & Historiate, e di nuovo accuratamente reviste & emendate. In Venetia MDXXXXI. *Am*

Schl.: In Venetia per Giovanni de' Farri, e Fratelli da Riveltella nell' anno del Signore MDXXXXI.

1548, 8. Due Dialoghi (il Convito, e l'Incanto delle Vite) di Luciano, nuovamente tradotti per M. Lodovico Domenichi. Con privilegio. In Fiorenza (per Torrentino). MDXLVIII.

1551, 8. Di Dialoghi piacevoli, le vere narrationi, le facete Epistole di Luciano Philosopho. Di Greco in volgare tradotte per M. Nicolo da Lonigo: & historiate, & di nuovo accuratamente reviste, & emendate. In Venetia, MDLI. *Am E.*: In Venetia per Giovanni Padoano, Nell' anno del Signore, M. D. LI.

1567, 8. Due Dialoghi di Luciano tradotti da incognito. In Venetia per Francesco Bindoni. 1567.

1681, 12. Alcuni dialoghi di Luciano in verso di diverse specie tradotti. —— In: Eco cortese del Torcigliani. (Lucca per Marescandoli.) P. II. p. 1 sqq.

1760, 8. Il Prometeo, il Sogno, il Maestro di Retorica, il Tiranno, la Dea della virtù, l'Icaromenippo, il Pescatore, il Timone, trad. da Gozzi. —— In dessen: Il Mondo Morale Conversazioni della Congrega de' Pellegrini. (In Venezia appresso Paolo Colombani MDCCLX.) P. I. p. 178, P. II. p. 65. 163, P. III. p. 17. 27. 88. 147.

1810, 8. I Dialoghi delle Cortigiane di Luciano, tradotti dal conte Luigi Lecchi. Brescia per Bettoni. —— Eine schöne Ubsz.

1813, 8. Dialoghi dei morti di Luciano, volgarizzati dal greco. Milano stamp. reale. —— Der Vf. ist *Pastoni*; die Ubsz. genau u. elegant.

1817, 8. Opuscoli di Luciano, volgarizzati da Panajotti Palli. Livorno per Masi. —— Enthält die Ubsz. von XXXII Dialogen.

1818 — 1820, 8. Quattro lettere Saturnali, il discorso intitolato la Dea della virtù, e l'Icaromenippo, ovvero il sopranubi, trad. da Gozzi. —— In dessen: Opere. (Padova per la Minerva.) Vol. III. V.

cc) Einzelne Schriften.

1) Timon.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 8. Il Timone, Commedia tradotta (*dal Bojardo*) da un Dialogo di Luciano *etc.*

β) Mit Jahr u. Ort.

1500, 4. Timone Commedia del Magnifico Conte Matheo Maria Boyardo. *Am Schl.*: Qui finisce una Comedia dicta Timone traducta de uno dialogo de Luciano per el magnifico condam Matheo Maria Boyardo stampator in Scandiano per Peregrino de Pasquale e Gasparo Crivello da Scandiano Regnante el Magnifico Conte e cavaliero Misiere Zoanne Boyardo Conte di Scandiano, de Casalgrande, de Arceto & cetera. M. 500. adi 12. Feurare.

1504, 8. — In Venetia per Manfrino Bono da Monferrato 1504

1513, 8. Timone comedia del magnifico Conte Matheo Maria Boyardo Conte de Scandiano traducta de uno dialogo de Luciano a compiacientia de lo illustrissimo prencipe Signore hercule Estense duca de Ferrera *etc.* *Am Schl.*: Qui finisse una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M.D.XIII. Adi. X. de Zugno.

1517, 8. Timone *etc.* *Am Schl.*: Qui finisse una comedia dicta Timone. Stampata in Venetia per Zuane Tacuino de Cereto da Trin. del. M. D. XVII. Adi. XX. de setembrio.

2) De mercede conductis.

1542, 8. La vita de Cortigiani di Luciano Filosofo, dove si mostrano le infinite miserie che essi continuamente nelle Corti soportano. Interprete Giulio Roselli Fiorentino. M.D.XLII. Con Privilegio. *Am Schl.*: In Vinegia, per Venturino di Roffinelli. Nell' Anno corrente il M. D. XLII.

3) Macrobii.

1572, 4. I Macrobi di Luciano tradotti da Francesco Anguilla. —— S. Discorso di Francesco Anguilla sopra quell' Oda di Safo *etc.* In Venetia, appr. Giord. Ziletti. p. 1—78.

4) Icaromenippus.

1741, 8. L'Icaromenippo, ovvero Ipernefelo di Luciano, tradotto da Angiol Maria Ricci. —— In: Guerra de' Ranocchi e de' Topi trad. dal Ricci. (Fir., per Albizzini.) p. 1—35.

5) Encomium Demosthenis.

1807, 8. Il dialogo intorno alla morte di Demostene, tradotto dall' ab. M. Cesarotti. —— In dessen: Opere. (Pisa.) Vol. XXIII.

1816, 8. l'Encomio di Demostene, volgarizz. da Guglielmo Manzi. Milano, per Stella. 1816.

6) Encomium muscae.

1818, 8. L'Encomio della mosca,

recato in terza rima da Vincenzo Rota. Padova nel Seminario. —— Eine schöne Uebersetzung.

7) Gallus.

1818. 8. Il Gallo, tradotto in terza rima da Vincenzo Rota. Venezia, tip. di Alvisopoli. 1818.

8)

1807, 8. L'Ocipo, o il Celeripede di Luciano, tradotto in isciolti dall' Ab. Ant. Maria Salvini, pubblicato dall' Ab. Fr. del Furia. —— *S.* Collezione di opuscoli scientifici e letterarii. (Firenze.) Vol. VII. p. 94—99.

9)

1815, 8. Il Convito, o i Lapiti di Luciano, volgarizzato da Gugl. Manzi. Roma, per De Romanis. 1815.

10) Epigrammata.

1752, f. Varii Epigrammi di Luciano, tradotti dal greco in versi italiani. —— In: Varii Epigrammi della greca Antologia. Venez.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1684, 8. LUCIAN's Works, translated out of Greek by Ferrand Spence. London. *IV Bde.* —— 10 *sh.* *Dryden* urtheilt über diese Ubsz.: „I do not think it worth my while to rake into the filth of so scandalous a version."

1711, 8. The works of LUCIAN, translated from the Greek by several eminent Hands (*Moyle*, *Shear*, *and Blount*). With the Life of Lucian and a Discourse on his Writings and a Character of the present Translators. Written by John Dryden, Esq. London, printed for W. Innys. *IV Bde.* —— 12 *sh.*, gr. Pp. 1 *L.* 5 *sh.* Eben nicht hoch geachtet. Wdh. 1745.

1745, 8. — Lond. *IV Bde.* —— *S.* 1711.

1773 — 1798, 8. Dialogues of Lucian, from the Greek. By Mr. (*John*) Carr. London, printed for T. Longman and W. Flexney. *Vol. I.* 1773; *Vol. II.* 1779; *Vol. III.* 1786; *Vol. IV. V.* 1798. —— Die Ubsz. übertrifft die Anmerkk. Vgl. Monthly Review. 1799, Febr. p. 175 sqq.

1780, 4. The Works of LUCIAN, from the Greek, by Thomas Franklin, D. D. *etc.* Lond., printed for T. Cadell. *II Bde.* —— 1 *L.* 15 *sh.* *Franklin* hat in dieser treffl. Ubsz. die obscönen Dialoge ausgelassen. Vgl. Monthly Review 1781, Jan., p. 23—33. Wdh. 1781.

1781, 8. — Second Edition. Lond., printed for T. Cadell, in the Strand. *IV Bde.* —— 1 *L.* 10 *sh.* *S.* 1780.

1820, 4. The Works of Lucian, with the Comments and Illustrations of Wieland and others, translated by Will. Tooke. Lond. *II Bde.* —— 5 *L.* 5 *sh.* Diese Ubsz. ist nach d. deut. von *Wieland* bearbeitet, u. dessen Anmerkk. sind ungenau übersetzt. Vgl. Quarterley Review 1826, Jan., p. 32—50.

bb) Mehrere Schriften.

1634, 4. Certain select Dialogues of Lucian, translated into English by Francis Hickes. To which is prefixed the Life of Lucian, gathered out of his own Writings, by Th. Hickes. Oxf.

1638, — 1663, — 1664, f. Part of Lucian's Dialogues made English from the original, by Jaspar Mayne, D. D. Lond. — To which are adjoyned those other Dialogues of Lucian as they were formerly translated by Mr. Francis Hickes. Oxford. 1663. *Am Schl.*: 1664. 398 SS.; 8 Bll., 200 SS. Mit Lucian's Bildniss.

1710, 4. Translations from Lucian. viz. 1. Of Sacrifices. 2. Herodotus, or Aetion. 3. Lucian's Panegyrick upon Demosthenes, by Walter Myle, Esq. London. —— Wdh. 1727.

1727, 8. Translation from Lucian by Walter Moyle. —— *S.* dessen: Works. (Lond., printed for J. Knapton.) p. 79—152.

1736, 8. Venus and Cupid; Notus and Zephyrus; Alexander and Philip. Three Dialogues from the Greek of Lucian, in english verse, by the Rev. W. Saunders. —— In: Gentleman's Magazine, Vol. XII. p. 540. 598. 652.

cc) Einzelne Dialoge.

1) Necromantia.

—, f. Necomantia. A dialog of the poet Lucyan, for his fantesye fayned for a mery pastyme. And furst by hym compylyd in the Greke tonge. And after translated out of the Greke into Latyn, and now lately translatyd out of Laten into English for the erudicion of them, which be disposyd to lerne the tongis. — Interlocuters, Menippus and Philonides. — Johannes Rastell me fieri fecit. —— 10 Bll. Die Ubsz. ist in Versen; die Noten auf dem Rande sind lateinisch.

2) Toxaris.

1565, 8. Toxaris, or the frendshyp of Lycian, translated out of Greke into

English. With a dedication to his frende A. S. from A. O. London, printed by Henry Sutton for Edward Sutton.

3)

1669, 8. The Question of Witchcraft debated: or, a Discourse against their opinion that affirm Witches, by John Wagstaffe. To which is added Lucian's Dialogue, called Lovers of Lyes, translated by another hand. London.

dd) Parodie.

1675, — 1686, — 1751, 8. Burlesque upon Burlesque; or, the Scoffer scofft, being some of Lucian's Dialogues newly put into English Fustian, for the Consolation of those who had rather laugh and be marry, than be merry and wise, by Charles Cotton, Esq. London, printed for H. Brome. 1675. — The second Edition corrected. London 1686. — London, 1751.

f) Spanische.

aa) Sämmtliche Schriften.

1621, kl. 8. Luciano español. Dialogos morales, utiles por sus documentos, traduccion castellana del Licenciado D. Francisco de Herrera Maldonado. Madrid. —— Diese Ubsz. ist nach *Salva's* Catalogue (Lond., 1826, 8.) p. 127 sehr selten.

bb) Mehrere Schriften.

1550, kl. 8. LUCIANO. Dialogos, no menos ingeniosos que prouechosos, traducidos de Griego a lengua castellana. Leon, Gripho. M.D.L. —— Ist in *Salva's* Catalogue (Lond. 1829, 8.) P. II. p. 117. no. 3322) angezeigt u. enthält: Amicicia, Charon, Gallo, Menippo en los abismos, Menippo sobre las nubes, El amor fugitivo. *S.* vorher A. dd) 1) 1778.

g) Portugisische.

De conscribenda historia.

1733, 8. Arte historica do Luciano, traduzida do grego em portuguez por Manoel de S. Antonio. Lisboa.

1735, 12. Arte historica do Luciano, tradus. por Jacinto de S. Miguel. Lisboa.

1771, 8. Sobre o modo de escrever a historia por Luciano, traduz. do grego e illustrado por Custodio José de Oliveira. Lisboa 1771.

h) Belgische.

1613, 4. Derthien Tsamensprekinghen van Luciano, vertaalt dor Andr. van Osterbeeck. —— In der belgischen Ubsz. von *Erasmi* Colloquia. Traj. ad Rh. Es soll auch eine Ubsz. sämmtlicher Schriften Lucian's 1679, 8., in Amsterdam erschienen seyn.

1791, 8. Samenspraken der Dooden naar het Grieksch van Lucianus. In het Nederduitsch overgezet en met Aanmerkingen uitgegeeven door B. V. F. Utrecht, Yzerworst.

i) Dänische.

1575, 8. Timon oversat af Pet. Loft. Kiöbenh. 1775. —— *Suhm* übersetzte einige Dialoge 1764 u. 1765, u. wdh. dieselben in s. Werken (Hafn. 1790, 8.) T. IV.

1790, 8. Lucian, oversat ved L. Heiberg. Kiöbenh., Schulz. —— Vgl. Krit. and Antikr. 8 St. p. 415—423, 429—436, 441—452, u. *L. Heiberg's* Svar paa Recensionen. Kiöbenh., Holm. 1791, 8., 34 SS. Krit. and Antikr. St. 9. p. 225—238.

k) Polnische.

1) Timon.

1608, 4. Tymon Lucyana — przez Iana Danieckiego. w Carkow, Nic. Lob.

2) Psyche.

Ohne Jahr u. Ort.

(1689—1690?) 4. —— Unter dem Namen *Andreas Morsztyn* besorgte *Andr. Zaluskius*, Leipzig 1725, 4., eine neue Ausg.

3) Podagra.

1680, 4. —— Diese Ubsz., welche ohne Angabe des Druckorts erschien, verfasste *J. Alan Bardzinski* in gebundener Rede. — Der Erzbischoff v. Gnesen, *Ignaz Krasicki*, übers. ebenfalls mehrere Dialoge, u. stehen in dessen Werken, Briefen u. a. Schriften (Warschau); von demselben Vf. übers. sind funfzehn Todtendialoge in dessen Werken, von *Dmochowski* herausg., Thl. VII.

C. Erläuterungsschriften.

Συναγωγὴ λέξεων χρησίμων ἐκ τῶν τοῦ Λουκιανοῦ. —— In: *L. Bachmanni* Anecdota. (Lips., 1828, 8.) T. II. p. 317—348.

Observation critique sur un passage du Nigrinus de Lucien. —— In: Nouvelles de la Republ. des Lettres 1702, Nov., p. 512.

Animadversiones in Luciani Asinum. —— In: Miscellan. Observatt. Vol. I. T. II. p. 148—150.

Animadversiones in Luciani Encomium Demosthenis. —— In: Miscellan. Observatt. Vol. II. T. III. p. 368—376.

v. H.: Empfehlung des Lucian zur

Lektüre in Schulen. —— In: *Seebode's* Archiv, 1829, no. 56.

C. Theop. *Anton*: Codicis Luciani, qui in bibliotheca Milichiana asservatur, descriptio adiunctis ex libro de conscribenda historia §§. I—XVII. lectionibus quibus a Reitziana editione discrepat. Progr. schol. Gorlit., 1835, 4.

Belin de Ballu: Lectiones variae in textu Luciani quas e sex Codd. Mss. Bibl. reg. Paris. nunquam antea collatis, exceptis publici juris fecit. —— *S.* Magazin f. Schulen. (1791.) II. 1.

Tr. F. *Benedict*: Progr. de quibusdam Luciani locis observationes. Lips., litt. Ben. Gthilf. Teubneri cIↄIↄccxiv. 4. —— 14 SS.

Edw. *du Bois*: A comparison between Horace and Lucian. —— In dessen: The Wreath; composed of Selections from Sappho, Theocritus, Bion and Moschus. Lond., 1799, 12.

Lamb. *Bos*: Animadversiones ad Lucianum. —— *S.* dessen: Animadvv. in Scriptores graec. (Franek., 1715, 8.) pag. 55—68.

Andr. Ch. *Cleemannus*: Commentatio historico-philologica de Luciano, Christianae veritatis teste ad L. dialogi περι της περεγρινου τελευτης edit. Graev. p. 565 sq. Dresdae ex offic. Harpeteriana. MDCCLIII. 4. —— 36 SS.

Maturin Veyss. *de la Croze*: Spec. observationum historicarum in Lucianum. —— In: Miscellanea Berol. P. I. p. 27 sqq.

H. C. Abr. *Eichstadius*: Lucianus num scriptis suis adiuvare religionem christ. voluerit. Progr. acad. Jenae ex offic. C. Gu. Thd. Jochii MDCCCXX. 4. —— 34 SS. Der Verf. widerlegt *Kestner's* Behauptung in der Agape, Lucian habe die christl. Religion befördern wollen. Wdh. in *Lehmann's* Ausg. Vol. I.

Pet. P. *Dobree*: Notae ad Lucianum. —— *S.* dessen: Adversaria, edente Jac. Scholefield. (Cantabr., 1832, 8.) P. II. p. 563.

(Nicarno *Fefilio*:) Saggio sopra Luciano o sia Quadro d'antichi e di moderni Costumi. Bassano e Venezia, Remondini, 1789, 8. —— 166 SS. Deutsch übers. von *I. Casp. Dreyssig*: Versuch über Lucian, oder Gemälde alter und neuer Sitten. Aus d. Ital. Halle, Kümmel, 1793, 8. 182 SS. 12 *Gr.*

Fr. Volkm. *Fritzsche*: Quaestiones Lucianeae. Lips. ex offic. Breithopfio-Haerteliana. MDCCCXXVI. 8. —— IV, 67 SS. Besonders aus den Dialogen, dem Somnium, Nigrinus, Judicium vocalium, Timon, sind Stellen behandelt.

— —: De Atticismo et Orthographia Luciani commentatio I. II. Rostoch., literis Adler. MDCCCXXVIII. 4. —— XVI, 22; 16 SS. Widerlegt *Lobeck's* Ansicht, Lucian habe nicht attisch geschrieben.

— —: Observationes in Luciani Lexiphanem. —— Im Index lectt. acad. Rost. hiem. 1829. (*ib.* litt. Adlerianis 4.) 7 SS.

— —: Varietas lectionis in Luciani Somnium [et in Prometheum]. —— Im Index lectt. acad. Rostoch. vernal. 1830. (*ib.* 4.) 8 SS.

— —: Varietas Lectionis in Luciani Nigrinum. —— Im Index lectt. acad. Rost. hibern. 1830. (*ib.* 4.) 8 SS.

— —: Varietas lectionis in Luciani Judicium vocalium. —— Im Index lectt. acad. Rost. hibern. 1831. (*ib.* 4.) 7 SS.

Genersich: Abhandlung über Lucians Charon oder die Weltbeschauer. —— In: *C. G. Rumi* Musenalmanach von u. für Ungarn, aufs Jahr 1808 p. 131 sqq.

(I. C. S. *Germar*:) Symbolae ad Luciani Samosat. de morte Peregrini libellum rectius aestimandum contra Walchium potissimum. *Progr.* Thorun, 1789, f. —— 12 SS. Wdh. in *Germar's* Meletemata Thorunensia. (Hal., Gebauer, 1822, 8.) p. 49—78.

J. Mtth. *Gesneri* Disp. de aetate et auctore dialogi Lucianei qui Philopatris inscribitur. Lips., 1714 u. 1730, 4.

C. Ben. *Hase*: Notice de trois pièces satyriques imitées de la nécyomantie de Lucien. —— In: Notices et Extraits. T. IX. T. II. p. 125 sqq.

L. *Heller*: Luciani locos quosdam adversus Criticorum tentamina vindicat. *Progr.* Erlang., 1822, f.

Tib. *Hemsterhusii* Animadversionum in Lucianum Appendix. Ex Schedis Mss. in Bibl. Lugd. Bat. servatis collegit, disposuit et edidit Jac. Geel. Lugd. Bat., ap. Luchtmanns, 1824, 4. —— II, 66 SS. Wdh. in: Anecdota Hemsterhusiana. Edid. I. Geel. (Lugd. Bat., Luchtmanns, 1825, gr. 8.) p. 1—164.

Cph. A. *Heumanni* Epistola, qua partim illustratur, partim emendatur, Lucianeus Dialogus, Philopatris inscriptus. —— In dessen: Poecile, T. I. p. 247 sqq.

C. G. *Jacob*: Observationes in aliquot loca libelli Lucianei de mercede conductis. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1821, I. p. 105—107, III. p. 281—284.

— —: Lucianea. —— *S. ebd.* 1822, II. p. 195—198, XI. p. 1105—1113.

— —: De recta nominum propriorum in libris Lucianeis scriptura. —— In dessen Ausgabe von Luciani Alexander, p. 115—136.

— —: Charakteristik Lucians von Samosata. Hamb., F. Perthes, 1832, 8. —— XXII, 194 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Vgl.

Allgem. Schul-Zeit. 1832, II. no. 100. 101. 102.

F. *Jacobs*: Emendationes in Lucianum. —— In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. St. I.

. —— —: In Lucianum. —— In: *Ric. Porsoni* Adversaria. (Lips., Weigel, 1814, gr. 8.) p. 281—305.

J. *Jensii* Lectiones Lucianeae. Accedit ad J. G. Graevium super aliquot Diodori Siculi locis epistola. Hagae Com., M. Vitwerf, 1699, 8.

John *Jortin*: Oracles at Hieropolis mentioned by Lucian De Dea Syria, and some remarks on that book. —— In dessen: Remarks on Ecclesiastical History. (Lond., 1751, 8.) Vol. I. p. 149 sqq.

— —: Critical Remarks on Lucian. —— In dessen: Tracts, philological, critical and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 116 sq.

J. Thph. *Krebsii* Prolusio de malitioso Luciani consilio religionem christ. scurrili dicacitate vanam et ridiculam reddendi. Lips., 1769, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula acad. (Lips., 1778, 8.) p. 308 sqq.

Gu. *Langii* animadversiones in quosdam Luciani Libellos, una cum dissertatione de Fabulis Romanensibus ut vocantur historicis. Hal., Ruff, 1795, 8. —— 53 SS. 4 *Gr.*

A. G. *Lange*: Locus Luciani emendatus. —— In: Acta soc. philol. Lips. Vol. II. p. 174—177.

Gust. Ferd. *Lessii* Commentatio de codd. Pariss. Luciani dialogorum mortuorum. —— In: Acta semin. philol. Lips. T. II. p. 245—254.

F. *Menz*: De Luciano. Lips. CIƆIƆCCCXXXIV. 4. —— 16 SS.

Walter *Moyle*: A Dissertation upon the Age of Philopatris, a Dialogue, commonly attributed to Lucian. —— In dessen: Works. (Lond., printed for J. Darby, 1726, 8. Vol. I. p. 283—364.

I. H. *Mucke*: De rebus Christianorum, testimonia ex Luciano. Lips., 1788, 4.

N. *Nonnen*: Diss. de Luciano seu quisquis sit auctor dialogi Philopatris. Bremae, 1743, 4.

Jac. *Palmerii* a Grentemesnil Exercitationes ad Lucianum. —— *S.* dessen: Exercitationes in optimos fere autores graecos. (Lugd. Bat., ap. Gaasbeekios, 1668, 4.) p. 534—581.

C. Ferd. *Ranke*: Pollux et Lucianus. Commentatio. *Progr. schol.* Quedlinb. typis Bassianis MDCCCXXXI. gr. 4. —— 37 SS. Pars prima, p. 2 sqq. handelt der Verf.: de Pollucis vita, ingenio et scriptis qui inter veteres exposuerint; Pars secunda, p. 14 sqq.: de Luciani vita, ingenio, et scriptis nondum a quoquam sufficienter expositum esse.

I. F. et C. Corn. *Reitzii* Apologia adversus criminationes Anonymi in Miscellan. Lips. Traj. ad Rh., 1752, 8.

F. S. *Schmidt*, L. Ogmius Luciani ex Celticismo illustratus. —— In: Archaeologia: or Miscellaneous Tracts relating to Antiquity. II edition. (Lond., 1779, 4.) Vol. I. p. 262—279.

C. E. Ch. *Schneider*: Codicis Goerlitzensis Luciani in Somnio, iudicio Vocalium, Timone, Deorum dialogis, Dialogis marinis, Mortuorum dialogis, Charone, De sacrificiis, Vitarum Auctione et Piscatore variae lectiones. *Progr. acad.* Vratislav. MDCCCXXXV. 4. —— 37 SS.

I. H. Ch. *Schubart*: Ueber das griechische Scholienwesen, mit besonderer Beziehung auf den Lucianischen Scholiasten u. die Wiener Handschriften des Lucian. —— In der Zeitschr. f. d. Alterthumswiss. 1834, no. 140. 141. 142.

Ch. Gf. *Schützii* Progr. obiter locus difficilior apud Lucianum de conscribenda historia c. 54 explicatur. Jenae, 1792, f. —— Vgl. *Paulus*, B. II. 2. p. 178 sqq.

J. *Seager*: Loci quidam Luciani emendati atque explanati. —— In: Classical Journal, no. XI. p. 125—134, XVII. p. 158—161, XXII. p. 199—201, XXV. p. 71—74, XXVII. p. 77—80, XXIX. p. 151—155, XXXII. p. 232—236, XXXIV. p. 326—330, XXXV. p. 48—52, XXXVI. p. 317—320, XXXVIII. p. 24—31.

K. L. *Struve*: Kritische u. grammatische Bemerkungen über Lucians Hermotimus. Königsb., Degen, 1814, 8. —— 30 SS. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1816, Ergänz.-Bll. no. 43. p. 343 sq.

— —: Lectiones Lucianeae. P. I. —— In: *Seebodii* et *Friedemanni* Miscellanea, Vol. II. P. II. p. 193 sqq.

E. Ae. *Struvius*: De Luciani aetate et vita, Spec. II. Gorlic. 1829; 1830, 4.

J. Ch. *Tiemann*: Versuch über Lucian's Philosophie u. Sprache. Zerbst, Füchsel, 1804, 8. —— 128 SS. 4 *Gr.* Ungenügend.

J. Ph. *Treuneri* Theologia Athei seu, qui ita iniuste audit, Luciani. Jenae, 1697, 4.

Ch. Gu. Fr. *Walch*: Rerum christianarum apud Lucianum de morte Peregrini explicatio. —— In: Nova Commentaria Soc. Gotting., T. VIII. P. II. p. 3 sqq.

Gf. *Wetzlar*: De aetate, vita scriptisque Luciani Samosatensis. Commentatio hist.-philologica. Marburgi typis Elwertii acad. MDCCCXXXIV, 8. —— 56 SS. 1 Bl.

Wiedasch: '—— S. nachher Philostratus, C.

E. T. *Withofii* Observationes ad locum quendam Luciani de morte Peregrini. Partt. II. Ling., 1762; 1763, 4. —— Wdh. in dessen: Opuscula philol., histor., theol. (Lingae, sumptibus et typis I. A. F. Korff, Academiae Typographi. MDCCLXXVIII. gr. 8.) p. 245 sqq.

H. A. *Zeibich*: Proluss. II. de Luciano Christi redemtoris teste. Gerae, 1762, 4.

LYCOPHRON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 416 sqq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 750 sqq.

A. Textausgaben.

1513, 8. Licophronis [?] Alexandra, obscurum poema. *Graece.* —— Am Pindarus. Venetijs in aedibus Aldi *etc.* M.DXIII.

1546, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ, *το σκοτεινον ποιημα και πολυμαθεστατον εἰς αὐτο τουτο Ἰσακιου του Τζετζου ἐξηγημα.* LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, siue Cassandra: poema quidem obscurum etiam doctis appellatum, sed ita eruditissimis Isacii Tzetzis Grammatici Commentarijs (quae & doctissimo cuiq; uehementer desiderata sunt hactenus, & simul nunc primùm in lucem eduntur) illustratum atq; explicatum, ut tam historiarum & fabularum, quàm aliarum quoque reconditarum scituq; dignarum rerum studiosi, horum editione magno se thesauro ditatos, agnoscere meritò possint. Adiectvs qvoqve est Ioannis Tzetzae Variarum historiarvm liber, versibvs politicis ab eodem Graecè conscriptus, & Pavli Lacisii Veronensis opera ad uerbum Latine conuersus, nec unquam antea editus. Cum gratia & priuilegio Imp. ad quinquennium. BASILEAE. *Mit besonderem Titel*: ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ΒΙΒΛΙΟΝ *ἱστορικον, το δια στιχων πολιτικων, Αλφα καλουμενον, ὡς στιχων το ποσον μυριας μια και δυσχιλιοι ἑπτακοσιοι πεντηκονταεννεα.* IOANNES TZETZAE VARIARUM historiarvm liber versibvs politicis ab eodem Graecè conscriptus, & PAVLI LACISII Veronensis opera ad uerbum Latinè conuersus, nunćq; primùm in lucem editus. Accessit qvoqve, Nicolai Gerbelii praefatio, in qua de Operis huius praestantia, ac utriusq; Tzetzis, Isaacij & Ioannis, uita, lectu quaedam dignissima reperies. Cum gratia & priuilegio Imp. ad quinquennium. BASILEAE. *Am Schl. des Tzetzes*: BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS OPORINI, ANNO Salutis Humanae M.D.XLVI. Mense Martio. —— 8 Bll. Vorst., 180 SS.; 4 Bll. Vorst., 268 SS. u. 1 Bl. Der Herausgeber *Arlenius* verbesserte den Text nach dem Ex. des *Ant. Antimachus*, u. gab die Scholien des Tzetzes aus dem Codex Bonon., aber fehlerhaft u. voll Lücken, heraus. Dabei befinden sich die Verbesserungen zu Tzetzes von *Nic. Gerbelius.* LRBl.

1547, 8. Lycophronis Cassandra. Graece. Parisiis, apud Jacobum Bogardum. M.D.XLVII.

1566, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ *Ἀλεξανδρα.* LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS ALEXANDRAE, SIVE Cassandrae uersiones duae: una ad uerbum, a Gvlielmo Cantero: altera carmine expressa, per Iosephum Scaligervm, Ivlii F. Annotationes in priorem versionem, Gvlielmi Canteri: quibus loca difficiliora partim è Scholijs Graecis, partim ex alijs Scriptoribus explicantur. Hvc accessit, epitome Cassandrae Graecolatina, carmine Anacreontio: Eodem autore. Item, Rerum & uerborum in his praecipue memorabilium Index. Basileae, per Ioannem Oporinum, & Petrum Pernam. *Am Ende*: Basileae excvdebat Ioannes Oporinus, Anno Salutis humanae M.D.LXVI, Mense Maio. —— 7 Bll. Vorst., u. 1 w. Bl., 236 SS., 3 Bll. u. 1 w. Bl. Die kurzen Noten von *Canter* sind gut, aber grossentheils a. Tzetzes Commentar entlehnt. LRBl.

1584, 4. Lycophronis Alexandra sive Cassandra, Graece. Lutet., apud Fed. Morellum. MDLXXXIV. — Lycophronis Alexandra sive Cassandra, Latino carmine per Jos. Scaligerum translata. Lutet., apud Fed. Morellum. MDLXXXIV. —— 56 SS. u. 22 Bll.

1590, 4. Lycophronis Cassandra, iambico carmine ac stilo vetere translata per Iosephum Scaligerum. Eadem Graeca cum versione solata Gu. Canteri separatim edita. Ex officina Sanct-Andreana MDXC.

1592, 4. Lycophronis Alexandra. Graece. Oxon., apud Barnesium. 1592. —— Correcte Ausgabe.

1596, 8. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ *του Χαλκιδεως Ἀλεξανδρα.* LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra. Cum versione Latina Gulielmi Canteri. Eiusdem Canteri in eandem Annotationes, quibus loca difficiliora partim e Scholiis Graecis, partim ex aliis scriptoribus explicantur. Apud Hieronymum Commelinum, Anno cIↃIↃXCVI. —— 8 Bll. Vorst., 192 SS. LUBl. u. LRBl.

1597, 8. — Graece, Ioannes Meursius recensuit et libro commentario illustravit. Accedit Ios. Scaligeri versio emendatior. Lugd. Bat., I. Balduinus. MDXCVII. —— Der Commentar ist reichhaltig; namentlich wird das Archäologische erläutert. *S.* 1599.

1599, 8. Lycophronis Chalcidensis Alexandra. Poëma obscurum Ioannes Mevrsivs Recensuit, & Libro Commentario illustravit. Altera editio aucta & innovata. Accessit Iosephi Scaligeri Ivll Caes. F. versio centum locis emendatior. Lugd. Bat., Ex officinâ Ludovici Elzevirii. Anno cIↃ.IↃ.IC. —— 8 Bll. Vorst., 350 SS., 9 Bll., von denen das letzte folgende Notiz enthält: Lugduni Batav. Excudebat Ioannes Balduini VIII. Kal. Maias. Anno cIↃ.IↃ.XCIX. LRBl. *S.* 1597.

1601, 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ. *Εἰς αὐτο τυτο* ΙΖΑΚΙΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ *ἐξηγημα.* LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS ALEXANDRA. Cum eruditissimis Isacii Tzetzis commentariis ex fide manuscripti emendatioribus factis. Adiuncta est interpretatio versuum Latina, ad verbum, per Gvlielmvm Canterum. Additae sunt & eiusdem G. Canteri Annotationes, nec non Epitome Cassandrae Graecolatina, carmine Anacreontio. Excvdebat Pavlvs Stephanvs. Anno M.DCI. —— 8 Bll. Vorst., 211 u. 59 SS. Der Commentar des Tzetzes ist aus Handschriften verbessert. LUBl. u. LRBl.

1614, f. — graece cum versione lat. Gu. Canteri. —— In: Poetae graeci. Genev.

1697, f. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΥΤΟ ΤΟΥΤΟ ΙΣΑΑΚΙΟΥ ΤΟΥ ΤΖΕΤΖΟΥ ΕΞΗΓΗΜΑ. LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, cum Graecis Isaaci Tzetzis Commentariis. Accedunt Versiones, Variantes Lectiones, Emendationes, Annotationes, et Indices necessarii. Cura et opera Iohannis Potteri, A. M. et Collegii Lincolniensis Socii. Oxonii, e theatro Sheldoniano; An. Dom. MDCXCVII. —— Der Text des Lycophron ist nach alten Ausgg. u. dem Codex Bodleianus verbessert; beigefügt ist *Canter's* lat. Ubsz. Eben so sind die Commentare des *Isaac Tzetzes* sehr verb. u. vermehrt. Am Ende bef. sich *Jos. Scaliger's* lat. Ubsz. in Jamben, die vortrefflich ist. Grossen Werth haben auch *Canter's* u. des *Meursius* Anm. Vgl. Philosophical Transactions Vol. XIX, p. 522 sqq. Wdh. 1702.

1702, f. — Editio secunda, priori auctior. Oxon., E Theatro Sheldoniano, impensis Ioannis Oweni. MDCCII. —— In dieser neuen Ausg. ist der Text der Commentare von Tzetzes von neuem nach Handschrr. verbessert; auch sind die Bemerk. von *Potter* so wie die Indices vermehrt. Diese Ausgabe ist seltener als die von 1697. LUBl.

1741, f. — cum notis Meursii. —— *S.* dessen: Opera, edente I. Lamio. (Florent., regiis typis.) T. V. p. 877—1048. *S.* 1599.

1788, gr. 8. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ *του Χαλκιδεως Αλεξανδρα.* LYCOPHRONIS Chalcidensis Alexandra, sive Cassandra, Cvm versione et commentario Gvlielmi Canteri, Paraphrasin, Notas, Indicem graecum, e scholiis auctum, adiecit, ac praefatus est Henr. Godof. Reichardus. Lips. apud Sigf. Lebr. Crusivm. MDCCLXXXVIII. —— LVIII SS., 3 Bll., 231 SS., 20 Bll. Index. Am Schl. befindet sich: Nachahmung von Lycophrons Cassandra, zu mehrerer Empfehlung des griechischen Originals, 8 Bll.; 1. Bl.: Errata. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*, Schr. Pp. 2 *Thlr.* Der Text ist nach der Wittenberger und Moskauer Handschrift verbessert.

1803, gr. 4. ΛΥΚΟΦΡΟΝΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΚΙΔΕΩΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ, *το σκοτινον ποίημα, καὶ εἰς αὐτὸ τουτο Ἰσαακιου, μαλλον δε* ΙΩΑΝΝΟΥ *του* ΤΖΕΤΖΟΥ *ἐξηγηγις.* LYCOPHRONIS CHALCIDENSIS CASSANDRA, obscurum poema, ope XVI codd. Mss. sanioribus subinde lectionibus restitutum, fideliori interpretatione exornatum, et accurata paraphrasi explicatum: cum ISAACI, vel potius IOHANNIS TZETZAE commentario, ex postrema Oxoniensi editione ad fidem XIII exemplarium bis mille ferme in locis emendato, notabiliter aucto, latine reddito et illustrato. Accedunt fragmenta vndique collecta; variantes Lectiones, Emendationes et Indices necessarii. Studio et impensis Leopoldi Sebastiani. Romae MDCCCIII. apud Anton. Fulgarium. —— XL, 416, 210 SS. u. II Kpfftff. Der Vf. theilte nur diejenigen Varr. mit, die ihm bedeutend schienen, am Schl. p. 361—371 ausserdem: „Selecta ex discrepantium lectionum silva, cum manifesta librariorum sphalmata, tum voces ab orationis contextu et poetae mente omnino alienas continentia." Im Text des Lykophron liess der Herausgeber vieles unverbessert, obwohl er einiges trefflich verbesserte. Mehr leistete er in dem Commentar des Tzetzes, den er auch latein. übersetzte. Das Gute dieser Ausg. nahm *Müller* in die seinige auf.

1830, 8. Lycophronis Alexandra. Ad fidem codd. Mss. recensuit, Paraphrasin ineditam, Scholia minora inedita et Indices locupletissimos addidit L. Bachmannus. Lips., sumptib. J. C.

Hinrichs. —— XLVI, 626 SS. 4 *Thlr.* 12 *Gr.*, besser Pp. 5 *Thlr.* 8 *Gr.*; jetzt 3 *Thlr.* Dieser Bd., dem ein zweiter folgen sollte, enthält unter dem Text des Lycophron die krit. Anmerkk., dann: *Sebastiani* paraphrasis; dann: Varietas Lectionis a Ioanne Pottero et Leopoldo Sebastiano collecta cum annotatione editoris; dann: *Scaligeri* metrica versio, u. Editionum Canteri et Meursii variae lectiones; am Schl.: Indices.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1558, 8. Lycophronis Alexandra, primùm e Graeco in Latinum ad verbum translata et castigata per Ben. Bertrandum, cum Isaacis Tzetzae commentariis Latio donatis ab eodem Bertrando. Basil., Oporin.

1584, 4. — iambico carmine translata per Ios. Scaligerum. Paris., ap. Fed. Morellum. —— Wdh. 1615.

1615, 8. —— In: *Ios. Scaligeri* Poemata omnia. Lugd. Bat., Plantin.

1706, 8. *Ol. Celsii* latina paraphrasis Alexandrae. Upsal.

b) Deutsche.

1783, 8. Der Anfang von Lycophrons Cassandra übersetzt von v. Murr. —— In dessen: Journal zur Kunstgeschichte u. Litteratur, Bd. XI. p. 343.

1827, 4. Probe einer Uebersetzung und Bearbeitung von Lykophrons Kassandra [v. 1—130], von Winckler. —— In der Allgem. Schul-Zeit., II. no. 10. 12. p. 73 sqq. 89 sqq.

1828, 4. Lykophrons Cassandra v. 1—51 metr. übersetzt u. mit Anmerkk. begleitet. Altona. —— Die Ubsz., welche dieses Schulpr. enth., ist treu u. schön.

c) Italienische.

1812, 8. La Cassandra, poema di Licofrone, tradotto in versi italiani ed illustrato con note da Onofrio Gargiulli. Napoli, stamperia reale. —— Der Uebersetzer theilte das Gedicht in sechs Gesänge.

d) Englische.

1806, 4. Lycophron's Cassandra, translated from the original greek and illustrated with notes by Viscount Royston. Cambridge. —— Der Vf. liess nur wenige Exempl. auf seine Kosten drucken. Die Ubsz. ist dann wdh.: Cassandra translated from the original Greek of Lycophron and illustrated with Notes by Lord Viscount Royston, im: Classical Journal, no. XXV. p. 1—32, XXVII. p. 1—55.

C. Erläuterungsschriften.

Scholia ad Lycophronem e cod. mste Paris. —— In: *L. Bachmanni* Anecdota, Vol. II. p. 197 sqq.

Thph. S. *Forbiger*: Commentatio de Lycophronis Alexandra v. 31—37. *Progr. schol.* Lips., litt. Staritzii 1827, gr. 8. —— 28 SS.

J. *Hayter*: An Essay on the Alexandra of Lycophron. —— Im: Classical Journal, no. IX. p. 113—120. *Hayter* giebt den griech. Text u. eine engl. Ubs. mit Anmerkk. von 1435—1450.

H. *Meen*: Remarks on the Cassandra of Lycophron, a Monody. Lond., 1800, 8. —— 3 *sh.* Diese Anmerkk. erschienen zuerst im: European Magazine.

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et Recensio codd. Mss. qui in bibl. episcopatus Numburg.-Cizensis asservantur. Part. III. Lips. ex offic. Breitkopf-Haertelia CIƆIƆCCCVIII. —— 24 SS. Der Verf. dieses Schulprgr. beschr. bis p. 9 den Codex des Lykophron u. Tzetzes; bis p. 12 giebt er die Varr. zu Lykophrons Alexandra nach der Ausg. von 1803, bis p. 23 die Lesarten zu dem Comm. des Tzetzes nach derselben Ausgabe.

B. G. *Niebuhr*: Ueber das Zeitalter Lycophrons des Dunkeln. —— Im: Rhein. Museum 1827, St. I. II. p. 108—117. Wdh. in *Niebuhr's* Kleinen histor. u. philol. Schriften p. 438—450. Ein Theil erschien engl. übersetzt: Is Lycophron the Tragic Poet, author of the Cassandra? im: Classical Journal, no. LXXI. p. 28—32.

C. H. Gu. *Völker*: De Lycophronis Cassandra v. 13 sqq. Giesae, Schroeder, 1820, 4. —— 27 SS. Dieses Schulprogramm enthält eine Probe einer neuen Ubsz. mit erklärenden Anmerkungen.

LYCURGUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 915 sqq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 812 sqq.

A. Textausgaben.

1) Oratio.

1513, f. Lycurgi oratio. Graece. —— In: *Aldi* Oratores graec. (Venet.) Tom. II. p. 132—151.

1545, 8. Oratio LYCVRGI contra Leocraten, desertorem patriȩ dulcissime de officijs patriae debitis discursus. Cum Praefatione Phi. Melanth. Vitebergae edita in officina Iohannis Lufft. M.D.XLV. *Am Schl. Bl.* 39 *a*: Vitebergae Typis excudebat Ioannes Lufft. Anno M.D.XLV. —— 8 Bll. Vorst., 39 ungez. Bll.

1548, — 1554, 8. Lycurgi Oratio contra Leocratem, desertorem patriae *etc.* Graece. Eadem conversa in latinum sermonem a Phil. Melanchthone. Item Homerocentra cum interpretatione latina. Francof. ad M. excud. Pet. Brubachius anno Dom. MDLIV. Mense Sept.

1568, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem. Graece. Witebergae.

15775, f. — graece. —— In: *H. Stephani* Oratores veteres graec. Paris.

1587, — 1590, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem desertorem patriae, dulcissime de officijs patriae debitis disserens. Graece et Latine. (Cum praefatione Matth. Dresseri.) Witteb., ap. Zach. Lehmann.

1619, 8. Lycurgi oratio, graece et latine. —— In: Orationes politicae. (Hanov. typis Wechelianis.) p. 91—197 sqq.

1743, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem. Graece et Latine, recensuit J. Taylor. —— An: Demosthenis oratio contra Midiam.

1753, 8. Lycurgi Oratoris Attici, quae una restat, contra Leocratem Oratio. Ad editionem I. Taylori iterum recensuit, huius atque aliorum selectas, cum suis Observationibus subjecit, nonnullas commentationes, Lycurgi de vita et scriptis, praeceptis morum, rhetorica eloquutione, attica dialecto, stilique potissimum cum N. T. comparatione, itemque dispositionem orationis, nec minus sex indices adjunxit, ac praefatus est I. Gf. Hauptmann. Lips., sumt. haered. Lanckis. —— 8 Bll. Vorst., 294 SS., 129 Bll.: Indices. 16 *Gr.*

1771, 8. Lycurgi oratio contra Leocratem c. praefatione et notis Taylori et Reiskii. —— In: *Reiskii* Oratores Graeci, T. IV. p. 105 sqq.

1789, 8. Lycurg's Rede wider Leocrates. Griechisch, recensirt u. mit Anmerkk. zum Gebrauch der Schulen herausgeg. von J. H. A. Schulze. Braunschw., Schulbuchh. —— 190 SS. 12 *Gr.*

1803, 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Curavit Birg. Thorlacius. Havn., Schubothe. —— 6 *Gr.*

1812, 8. *Λυκοῦργου λόγος. Graece.* —— In: *Λογοι των Ἀττικων ῥητορων. edid. Neophytos Ducas.* (*Ἐν Βιεννῃ τῆς Αὐστριας.*) Vol. IX.

1821, 8. Lycurgi, oratoris Attici, quae exstant, graece. Textum Leocrateae recognovit, I. Taylori Prolegomena et animadversiones integras, I. G. Hauptmanni, I. I. Reiskii, J. H. A. Schultzii selectas, S. F. N. Mori ineditas suasque adiecit, orationum deperditarum fragmenta collegit Alb. Gerh. Becker. Magdeb. imp. Heinrichshofen. —— IX, 228 SS. 18 *Gr.* Der Vf. benutzte alle früheren Ausgg., theilt aber *Taylor's* Anmerkk. nur in einer Auswahl mit. Die Fragmente sind, bis auf die Vernachlässigung des Rutilius Lupus, gut gesammelt. Die Indices sind vollständig. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1821, St. X. p. 853 sqq.

1821, gr. 8. Lycurgi oratio in Leocratem ad fidem codicum mss. adiecta annotatione critica recensuit Frid. Osann. Jenae, Croeker. —— XXIV, 178 SS. 20 *Gr.* Voransteht: Lycurgi vita e Pseudo-Plutarchi vitis decem oratorum descripta (ed. Hutten. Tom. XII. p. 250 sqq.); dann: Decretum Atheniense (ed. Hutten. T. XII. p. 277 sqq.), adiectis aliquot notis; dann: *Ὑποθεσις* orationis. In der Vorr. befinden sich: Varietas lectionum Heinrichiana. Der Text ist gut verbessert. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1822, p. 236 sqq.

1821, 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Emendavit C. F. H(*einrich*). Bonnae ad Rh., ap. C. vom Bruck, Lugd. Bat., ap. S. et J. Luchtmans. —— 68 SS. 12 *Gr.* Der Herausgeber liess die Capp.-Eintheil. weg, ein Uebelstand, dem dadurch wieder abgeholfen werden sollte, dass 30 Zeilen jede Seite enthält. Der Text ist verb., die Interpunction richtiger, die Glossen in Klammern eingeschlossen, u. die Lücken ergänzt. Pag. 61 sqq.: Annotatio lectionis Reiskianae. Vgl. *Seebode's* Krit. Bibl. 1821, p. 862 sqq.

1822, — 1823. Lycurgi oratio contra Leocraten, ex recensione Imm. Bekkeri. *Graece.* —— In dessen: Oratores Attici. (Oxon., rep. Berol., Reimer.) Vol. III.

1824, gr. 8. Des Lykurgos Rede wider Leokrates. Einleitung, Urschrift, Uebersetzung u. Anmerkungen, grösstentheils kritischen Inhalt. Von Gust. Pinzger. Leipz., Gleditsch. —— 300 SS. 1 *Thlr.* 4 *Gr.* Der Herausgeber benutzte sämmtliche Ausgg. In der Einleit. giebt er Lycurgs Leben, behandelt dessen Charakter als Schriftsteller u. Reden, besonders die erhaltene contra Leocratem. Pag. 68 — 167 folgt der Text der Rede nebst deut. Ubsz., p. 171 — 268 die Anmerkk., p. 271 — 290 die Varr., p. 291 Verbess., p. 292 sq. Vergleich. der SZ. dieser Ausg. mit der v. *Reiske*, p. 294 sq. die Register. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1826, no. 277. 278. 279, Jen. Lit.-Zeit. 1827, no. 77. 78, Leipz. Lit.-Zeit. 1827, no. 40. 41.

1824, gr. 8. Lycurgi Oratio in Leocratem. Ad optim. libror. fidem recensuit et adnotationem criticam adiecit G. Pinzger. Editio scholarum usibus

accommodata. Lips., Gleditsch. —— VIII, 74 SS. 8 *Gr.*

1826, 8. *Λυκουργου λογος κατα Λεωκρατους, ἐκδοντος και διορθωντος Α. Κ(oray), και Γαλλιστι μεθερμηνευσαντος Ε. Th.* (*Thurot*). Paris., Didot.

1828, 8. Lycurgi oratio, cum aliarum orationum fragmentis, et notis interpretum. —— In: *Gu. Steph. Dobsoni* Oratores Attici. (Lond., excud. J. F. Dove.) Vol. IV. p. 357 sqq. Voransteht: Taylori praefatio, Lycurgi vita ex Plutarcho cum notis variorum interpretum, *Alb. Gerh. Beckeri* summarium orationis Lycurgi; der Text der Rede ist nach *Becker's* Ausg. von 1821 abgedr.; darauf folgen: Fragmenta Lycurgi, wie sie *Becker* zusammengestellt hat; dann folgen: Variae lectiones secundum Pinzgerum, u. Indices Reiskiani.

1828, gr. 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Recognovit et illustravit Gu. Armin. Blume. Sundiae, Löffler. —— XXVIII, 192 SS. 1 *Thlr.* 6 *Gr.* Eine treffl. Ausg., welche den verbesserten Text nach *Bekker's* Rec. enth. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1829, no. 52, p. 403 sq.; Jen. Lit.-Zeit. 1830, Erg.-Bll. no. 9. 10. 11; Leipz. Lit.-Zeit. 1831, no. 275. 276; *Bibl. crit. nova*, Vol. V. p. 456—499.

1828, gr. 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Ex recognitione Gu. Armin. Blume. Sund., Löffler. —— I, 52 SS. 6 *Gr.*

1834, 8. Lycurgi oratoris Attici reliquiae. Ediderunt Ioannes Georgius Baiterus et Hermannus Sauppe. Turici 1834. Typis et impensis Orelli, Fuesslini et Sociorum. —— VIII, 271 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Vgl. über diese treffliche Ausgabe Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1835, no. 74. 75.

1836, 8. Lycurgi oratio in Leocratem. Recognovit, annotationem criticam et commentarios adiecit Eduardus Maetzner, Rostoch. Berol., Veitii et socii sumptibus. 1836. —— IX, 352 SS. 1 *Thlr.* 16 *Gr.* Der Herausg. hat nicht nur sämmtl. neuern, sondern auch von den ältern Ausgg. die Aldine, die von Melanchthon, Stephanus, Taylor, Hauptmann, Reiske, Schulze, Thorlacius benutzt, u. die von Koray u. Dukas berücksichtigt u. zu einem fast vollständ. Apparat zusammengebracht. Vgl. *Franke's* Rec. in der Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1837, no. 6. 7. 8.

2) Fragmenta.

1834, 8. Lycurgi deperditarum orationum fragmenta. Collegit, disposuit, illustravit F. Gust. Kiesslingius. Praecedit vita Lycurgi, quae Plutarcho tribuitur. Hal. Sax., libr. Orphan. CIƆIƆCCCXXXIV. —— XVI, 128 SS.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1811, 8. Lykurgs Rede gegen Leokrates, verteutscht von F. A. Simon. Hamb., Müller. —— 62 SS. 4 *Gr.* Auch teutsch in: *Georgii Lauterbachii* Regentenbuch aus alten u. neuen Historien Lib. II. cap. 20.

b) Französische.

1783, 8. Discours de Lycurge, d'Andocide, d'Isée, de Dinarque, avec un fragment sous le nom de Démade, traduits en français par Mr. l'Abbé Auger, à Paris, chez de Bure. —— 578 SS. *S.* 1792.

1792, 8. Les Orateurs Atheniens ou les Harangues de Lycurge, d'Andocide, d'Isée, de Dinarque et de Demade, traduites en français par M. l'Abbé Auger. Edition enrichie de la vie abrégée des ces cinq Orateurs, de la Geographie de la Grece, et d'une table des matieres les plus interessantes traitées dans cet ouvrage. —— *S.* 1783.

1826, 8. —— *S.* vorher A. 1).

1826, 8. Harangue de Lycurge contre Léocrate. Paris, Didot. —— 8 *fr.*

C. Erläuterungsschriften.

Alb. Gerh. *Becker*: Ist wohl die alte Leseart *δίκαιου — τὴν ἀρχὴν* bei Lycurg c. Leocr. 1 durchaus verwerflich? —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1825, St. III. p. 372—376.

G. A. *Blume*: Narratio de Lycurgo oratore. Qua examina publica in gym. regio Postamiensi die XXVI. Martii instituenda indicit. Postamii, 1834, 4. —— 22 SS. Vgl. Zeitschr. f. Alterthumswissenschaft 1836, no. 52.

Pet. P. *Dobree*: Notae ad Lycurgum. —— *S.* dessen: Adversaria, edente Iac. Scholefield. (Cantabr., 1831, gr. 8.) P. I. p. 316 sqq.

F. Gust. *Kiessling*: De Lycurgi oratione κατ' Ἀριστογειτονος. —— *S.* dessen: Quaestionum Atticarum Spec. (Cizae, ex offic. Webeliana, 1832, 4.) p. 4 sqq.

Kotzebue: Ueber Lykurg den Redner. —— In dessen: Biene oder neue kleine Schr., 2r Jahrg. Bd. II. 1809, p. 326 sqq.

D. A. F. *Nissen*: De Lycurgi oratoris vita et rebus gestis dissertatio. Kil., ex offic. Mohr, 1833, gr. 8. —— XII, 100 SS., 2 Bll. 12 *Gr.* Vgl. Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1836, no. 52.

F. *Osann*: Vergleichung der Aldine des Redner Lykurgus, nach der Reiskeschen Ausg. —— In: *Seebode's* Krit. Bibl. 1822, p. 684 sq.

A. *Voigtländer*: Brevis de locis nonnullis Lycurgi in Leocratem orationis disputatio. Schneeberg., lit. Fuldianis, 1825, 8. —— 16 SS. Vgl. *Jahn's* Jahrbb. 1827, II. 2.

Ant. *Westermann*: Nachweisungen der Fragmente aus den verlornen Reden des Lycurgus. —— S. dessen: Geschichte der griech. Beredsamkeit. (Leipz., Barth, 1833, 8.) p. 296 sq.

LYSIAS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 818 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 760 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Reden.

1513, f. Lysiae orationes. *Graece.* —— In: *Aldi* Oratores graec. (Venet.) T. I. p. 86—197.

1575, f. — Graece. —— In: *H. Stephani* Oratores veteres graec. Paris.

1615, 8. Lysiae Atheniensis vnius Decem graeciae oratorvm Orationes XXXIV (*graece et latine*) nunc primùm de Graecis Latine redditae et Politicis Notis illustratae a Jodoco Vander-Heidio Brabanto. Hanov., typis Wechel. ap. haeredes I. Aubrii. M.DC.XV. —— 52 Bll. Vorst., 1 Bl.: Tabula, 504 SS. u. 1 Bl.: Corrigenda. Der Text ist nach Conjecturen sehr oft unüberlegt verändert; der Verf., *Andr. Schott*, hat die ihm verdächtigen Stellen mit einem Stern bezeichnet, u. *Vander-Heiden* eine Abhandl. de Lysia vorausgeschickt.

1683, 8. Lysiae Oratoris Graeciae dissertissimi Orationes Quae hodie e trecentis supersunt XXXXIV. Cum civilium; tum forensium causarum, Jureconsultis ac Rhetoribus utilissimae, quippe quibus & doctrinae egregiae, & multa prudentiae capita, ac juris morumq; praecepta egregia comprehenduntur. Antehac a Jodoco Vanderheidio, Graecè et Latinè simul editae, nunc vero in gratiam ac commodum Studiosae Juventutis recusae (*cura I. Burch. Maji*). Marburgi Cattorum impensis L. Bourgeat *etc.* J. H. Stockenii. A. C. M.DCLXXXIII. —— 7 Bll. Vorst., 555 SS., 8 Bll. Text u. Ubsz. sind aus der vorhergehenden Ausg. wiederholt.

1739, gr. 4. ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΠΕΡΙΓΕΝΟΜΕΝΑ. LYSIAE Orationes et Fragmenta, Graece et Latine. Ad fidem Codicum MStorum recensuit, Notis criticis, interpretatione nova, ceteroque apparatu necessario, donavit Ioannes Taylor, A. M. Colleg. *etc.* Accedunt Cl. Jer. Marklandi Coniecturae. Lond., ex officina Gulielmi Bowyer, in aedibus olim Carmeliticis. MDCCXXXIX. —— Der Text ist neu gestaltet, u. *Taylor's* lat. Ubsz. beigefügt. Es sind 400 Exx. gedr., von denen 300 auf gewöhnl. Pp., 75 auf gr. Pp., 25 auf besseres gr. Pp.

1740, 8. Lysiae, Atheniensis, Orationes, graece et latine, ex interpretatione, & cum brevibus notis Ioannis Taylori, in usum studiosae iuuentutis. Cantabrigiae, typis academicis, impensis G. Thurlbourn. M.DCC.XL. —— Die Anmerkk. der vorhergeh. Ausg. sind verkürzt aufgen., ausserdem aber Varr. einer Venediger Handschr. beigefügt. Leider ist das Eigenthum *Taylor's* u. *Markland's* in den Anmerkk. nicht genau genug geschieden. Die lat. Ubsz. ist verkürzt.

1772, gr. 8. Lysiae orationes, cum fragmentis, notis Taylori, Marklandi et suis edidit I. Iac. Reiskius. —— In: Oratores graec. (Lips.) Vol. V. VI. Vol. V. (XIX, 924 SS.) enth.: *Orationes Lysiae*; Vol. VI. (943 SS.) p. 1 sqq.: Fragmenta Lysiae, p. 43 sqq.: Tabula paginarum, p. 53 sqq.: Annotationes Taylori ad Lysiam, p. 57 sqq.: Taylori praefatio, p. 98 sqq.: Marklandi praefatio, p. 100 sqq.: Lysiae vita a Tayloro conscripta, p. 159 sqq.: Vita Lysiae a Dionysio Halic. conscripta, p. 204 sqq.: Lysiae vitae a Plutarcho, Photio, Suida, Eudocia conscriptae, p. 213 sqq.: Testimonia veterum de Lysia, p. 219 sqq.: Taylori Lectiones Lysiacae, p. 335 sqq.: Ad Lys. Taylorianum accessiones Reich. praef., p. 344 sqq.: Praefatio ad Hier. Wolfii latinam interpretationem operum Aeschinis edita, p. 351 sqq.: Lysiae orationes, latine ex Reiskii interpretatione, p. 658 sqq.: Lectiones variae ad Dionysium Halic., p. 727 sqq.: Reiskii praefatio ad suos in Lysiam indices, p. 735 sqq.: Index graecitatis Lysianae, p. 914 sqq.: Taylori index regiminum, p. 930 sqq.: Indices. *Reiske* verbesserte den Text nach Wiener u. Venediger Handschriften, so wie nach Conjecturen.

1783, 4. u. 8. Lysiae opera omnia, graece et latine, cum versione nova, triplici indice, variis lectionibus et notis, edidit A. Auger. Paris., Didot. *II Bde.* —— 100 Exx. in 4. gr. Pp. 72 *fr.*, in 8. 16 *fr.* *Auger* benutzte zwar Handschriften der Pariser Bibl., deren Lesarten am Ende jedes Bandes sich befinden, sie waren aber zu neu u. auch nicht genau genug verglichen. *Auger's* latein. Ubsz.

übertrifft die von Reiske hin und wieder. Die Indices genügen nicht durchaus.

1785, 8. Lysiae quae extant, ad codicem Vindobonensem expressa, cura F. C. Alter. Vindob., Trattner. —— Diese Ausg. ist ein genauer Abdruck eines Wiener Codex. Am Schlusse befindet sich ein: Specimen vitiorum codicis et graecitatis Lysiae.

1818, 12. Lysiae orationes ad opt. librorum fidem editae. *Edit. ster.* Lips., Tauchnitz. —— 12 *Gr.*, jetzt 6 *Gr.*

1822, — 1823, 8. Lysiae orationes, ex recensione Imm. Bekkeri. —— In dessen: Oratores attici. (Oxon., *wohl.* Berol., Reimer.) Vol. I. Eine neue Rec. nach Handschriften.

1822, gr. 12. Lysiae orationes. (*Curante Gf. H. Schaefero.*) Lips., Weigel. —— 12 *Gr.*, jetzt 6 *Gr.* Abdruck von *Reiske's* Text.

1828, 8. Lysiae orationes cum fragmentis, Tayleri, Marklandi et Reiskii notis, praemissis Dobreei adversariis ad Lysiam, edidit Gu. Steph. Dobson. —— In dessen: Oratores Attici. (Lond. excudit Dove.) Vol. II. *Dobree's* Adversaria sind p. I—XXIX abgedr. Ausser einigen Anmerkk. von *Auger* enthält diese Ausg. nichts als *Reiske's* Apparat.

1829, 8. Lysiae Orationes, quae supersunt, omnes et deperditarum fragmenta. Edidit et brevi annotatione critica instruxit C. Foertsch. Praecedit Commentatio critica de locis nonnullis Lysiae et Demosthenis. Lips., Lehnhold. —— X, 65, 326 SS. 2 *Thlr.* Vgl. über diese treffliche Ausg. Leipz. Lit.-Zeit. 1831, no. 130, 131.

1831, gr. 8. ΛΥΣΙΟΥ ΤΑ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Lysiae orationes, quae supersunt, omnes, cum deperditarum fragmentis in ordinem chronologicum redactas edidit et annotatione critica instruxit I. Franz. Graece scripta de laude Lysiae et Dionysii Halicarn. de Lysia iudicium. Monachii, Hallberger. —— 2 *Thlr.*

bb) Auswahl.

1522, 4. Lysiae orationes duae, altera de Heratosthenis adulteri nece defensio, Graece et Latine, altera oratio funebris pro iis Atheniensibus, qui, Corinthiis adversus Lacedaemonios auxilium ferentes, praelio interiere, Graece et Latine. —— An: Libanii Declamatiunculae aliquot. *S. ebd.* A. bb) 1) aaa).

1554, 8. Lysiae orationes duae, una pro Eratosthenis caede, altera funebris; jam primum integrae graece & latine editae: Fr. Fabricio, Marcodurano, interprete. Colon., Jac. Soter.

1826, 8. Lysiae et Aeschinis orationes selectae commentariis in usum scholarum instructae a I. H. Bremi. Goth. et Erford., Hennings. —— XVI, 472 SS. 2 *Thlr.* Enthält von Lysias: De caede Eratosthenis, Pro Simone de vulnere, Pro Callia de sacrilegio, Areopagitica de sacra olea, In Eratosthenem de caede, In Agoratum, In Alcibiadem ob detrectatam militiam, In Theomnestem oratio prior, De maledicentia, Pro Mantitheo, In Philonem de δοκιμασιᾳ, Apologia de affectata tyrannide, De pecuniis publicis, Pro bonis Aristophanis, In Dardanarios, In Pancleonem, Pro Invalido, In Nicomachum. Vorangeschickt ist: Dionysii Halic. de Lysia iudicium. Der Text ist auf die Grundlage von *Bekker's* Rec. verbessert. Vgl. Allgemeine Schul-Zeit. 1828, II. p. 121 sqq.

cc) Einzelne Reden.

1593, 8. Eratosthenes, hoc est, Brevis et luculenta defensio LYSIAE pro caede Eratosthenis, praelectionibus illustrata Andreae Dunaei in Academia Cantabrigiensi Graecae linguae professoris: in quibus fuse explicantur multa quae tum ad eius linguae cognitionem, tum ad alias res attinent. Excudebat Iohannes Legatus, inclytae Academiae Cantabrigiensis Typographus. Anno Dom. 1593. —— 24 Bll., 248 SS. *Taylor* u. *Reiske* benutzten diese Vorlesungen nicht.

1696, 8. Orationes duae funebres; altera Platonis, dicta Menexenus, altera Lysiae, cum versione Philelphi et brevibus notis Mich. Busted, in puerorum usum. Cantabrigiae.

1746, — 1753, 8. ΘΟΥΚΙΔΙΔΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ και ΛΥΣΙΟΥ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ. (*Edidit Ed. Bentham, cum vers. lat. et notis anglice conscriptis.*) Oxon., e theatro Sheldoniano.

1767, 8. ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΘΟΥΚΙΔΙΔΟΥ, ΠΛΑΤΩΝΟΣ, ΛΥΣΙΟΥ, ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΤΑΦΙΟΙ. Ἐν Ὀξονια ετει αψξη.

1827, 8. Λυσίου Ἐρωτικός. Lysiae Amatorius, Graece. Lectionis varietate et commentario instruxit E. Haenisch. Praemissa est commentatio de auctore orationis utrum Lysiae sit an Platonis. Lips., Teubner. —— X, 68 SS. 8 *Gr.* Die Noten sind gut. Vgl. Heidelbb. Jahrbücher 1828, p. 254 sqq.

1828, 8. Lobrede des Lysias auf die bei der Vertheidigung der Korinther gefallenen Krieger. *Edit. ster.* Zweibrück., Ritter. —— 26 SS.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

aa) Mehrere Reden.

1768, 8. Die drei und zwanzigste Rede des Lysias, und die Rede, in welcher Lysias beweist, dass Philo nicht würdig sei, in den Rath aufgenommen zu werden, übers. von Goldhagen. —— In dessen: Anthologie, Bd. III. p. 218 sqq., 361 sqq.

1810, 8. Lysias Reden gegen Eratosthenes u. Agoratos wegen ihrer Theilnahme an den Verbrechen der dreyssig Tyrannen, und Lysias Vertheidigungsrede über die Aufhebung der Demokratie, begleitet mit Einleitung und kritischen Anmerkungen von F. Jacobs. —— In: *Wieland's* Neuem attischem Museum, Bd. III. St. II. p. 1—102, 103—120.

bb) Einzelne.

1768, 8. Lysias Trauer-Lobrede, übers. von G. F. Seiler. —— *S.* Demosthenes, B. b) bb).

1796, 8. Der Epitafios des Lysias, der Olympiakos des Lysias (übers. von F. Schlegel). —— In: *Wieland's* Attischem Museum. Bd. I. p. 231 sqq., 274 sqq. Wdh. in *Schlegel's* Sämmtlichen Werken. (1822, 8.) Bd. IV. p. 166 sqq., 213 sqq. *Schlegel* behauptet die Aechtheit der ersten Rede. In der Einleitung handelt er über die Todtenehren.

b) Französische.

aa) Sämmtliche Reden.

1783, 8. Oeuvres complètes de Lysias, traduites en françois par Athan. Auger. Paris, Debure. —— 5 *fr.*

bb) Einzelne.

1576, 8. Apologie de Lysias sur le meurtre d'Eratosthène surpris en adultère; ou est traitée toute la matière des adultères: traduite en françois par Jacques des Comtes de Vintemille; & commentée par Philib. Bugnyon. Lyon, Benoist Rigaud.

1825, 8. Eloges funèbres des Athéniens, morts pour la patrie, par Péricles, Platon et Lysias, traduction nouvelle, précédée dun Essai sur le discours funèbre, par F. Roget. Paris et Genève.

c) Italienische.

1781, 8. L'orazione o aringa di Lisia per l'uccisione di Eratostene, tradotta in italiano dall' Ab. Melchior Cesarotti. —— In dessen: Corso di letteratura greca. (Padova.) Vol. II. Wdh. in dessen: Opere. (Pisa.) Vol. XX.

d) Englische.

1778, 4. The Orations of Lysias and Isocrates, translated from the Greek: With some Account of their Lives; and a Discourse on the History, Manners, and Character of the Greeks, from the Conclusion of the Peloponnesian War, to the Battle of Chaeronea. By John Gillies, LL. D. London, for J. Murray and J. Bill. —— 2 *L.* 2 *sh.* Eine gute Ubez. Vgl. Monthly Review, 1778, Apr. p. 271 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

Athan. *Auger*: Memoire sur des restitutions faites au texte d'un discours de Lysias et d'un passage d'Isée. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 285 sqq.

I. H. *Boecleri* Dissertatio politica ad Lysiae Orationes XV. et XXX. δοκιμασίαν ἀττικήν exhibentes. —— In: *Boecleri* Dissertationes acad. (Argent., 1701, 4.) T. II. p. 942 sqq.

I. Fr. *Boissonade*: —— *S.* Aeschines Rhetor. C.

Pet. P. *Dobree*: Notae ad Lysiam et praelectio in Pseudo-Lysiae orationem funebrem. —— *S.* dessen: Adversaria, edente *Jac. Scholefield.* (Cantabr., 1831, 8.) p. 192—262, p. 1—19.

Ad. *Emperius*: Observationes in Lysiam scripsit. Brunsvigae. MDCCCXXXIII. typis orphan. ducalis. 4. —— 48 SS. Vgl. über dieses Schulprogr. Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1835, no. 65.

C. *Foertsch*: Commentatio crit. de locis nonnullis Lysiae et Demosthenis. Lips., Teubner, 1827, gr. 8. —— 65 SS. 10 *Gr.* Wdh. in *Foertsch's* Ausg. v. Lysiae Orationes. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. p. 877 sqq., u. *Jahn's* Jahrbb. 1828, I. p. 444 sqq.

I. *Franz*: Diss. inaug. de Lysia oratore attico graece scripta (: Φρασιλεους του ἐκ Βαυαριας ἐπιδειξις περι Λυσιου του ῥητορος). Norimb., Riegel, 1828, 4. —— 8 *Gr.*

— —: Dissertatio de locis quibusdam Lysiae arte critica persanandis. Monach., ap. F. G. Franckh, 1830, 4. —— 29 SS.

E. *Hänisch*: Diss. de oratione, quae sub nomine Lysiae in Platonis Phaedro legitur, utrum Lysiae an Platonis esse videtur. *Progr. schol.* Ratisb., impr. G. Kupferus typogr. Vratisl. MDCCCXXV. 4. —— 30 SS. Wdh. in *Hänisch's* Ausg. von dessen Reden.

Hemsterhusius: Emendatio I. *Meursii* in Oratione Lysiae κατὰ Παγκλέωνος,

reiecta et refutata. —— In: Miscellaneae Observatt., Vol. VII. T. III. p. 317—328.

F. *Jacobs*: Kritische u. grammatische Bemerkungen zu Lysias. —— *S. Wieland's* Neues Attisches Mus. Bd. III. P. II. p. 121—166.

L. *Lebeau*: Observationum in Lysiae orationem funebrem Specimen. Heidelb., impr. A. Osswald. MDCCCXXX. gr. 8. —— 31 SS. u. 2 Bll. Errata.

J. Jac. *Reiskius*: Animadvv. ad graecos auctores. Vol. II. quo Lysias et Plutarchi opera miscell. pertractantur. Lips., 1759, 8.

Paulli *Schaffshausii* Diss. epistolica de insignibus I. Taylerii in Lysiam oratorem meritis. Hamb., 1741, 4. —— Wdh. in: *Hallbaueri* Exercitationes soc. lat. Jenens. Vol. II.

J. *Seager*: Observationes ad Lysiam. —— Im: Classical Journal no. LXVI. p. 219 sq.

Leonh. *Spengel*: De Lysia. —— S. dessen: *Συναγωγη τεχνων*. (Stuttg., Cotta, 1828, 8.) p. 122 sqq.

LYSIPPUS.

L. *Meineke*: De Lysippo, poeta comico. —— *S.* dessen: Quaestionum Scenicar. Spec. II. (Berol., 1827, 4.) p. 50 sq.

LYSIPPUS Epirota.

J. F. *Ebert*: De Lysippo Epirota. —— *S.* dessen: Dissertationes Siculae, T. I. (Regiom. 1825, 8.) p. 107—111.

MACARIUS Aegyptius.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 492; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 361 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Schriften.

1714, 8. S. Macarii, Aegyptii, opera, scilicet, opuscula nonnulla, apophtegmata et homiliae L. Graece & Latine, ex recensione I. G. Pritii. Lips., Chph. Fleischerus. —— Der Titel wurde 1698 u. 1699 erneut. *Pritius* verbess. den Text u. die lat. Ubez.

1788, f. Macarii Opera. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. VII. p. 3 sqq.

bb) Mehrere Werke.

1684, 4. Macarii opuscula septem ascetica et Apophthegmata. Graece et Latine edidit Pet. Possinus. —— In dessen: Thesaurus asceticus. Tolosae ap. Gu. Bosch. 1684, 4.

1699, 8. Sancti Patris MACARII Aegyptii Opuscvla nonnulla et Apophthegmata. Io. Georgius Pritius collegit, reuidit, Latinam versionem studiose emendauit, indicibusque adiectis edidit. Lipsiae, In Bibliopolio Grossiano. Litteris Chph. Fleischeri. Anno cIↃIↃcIC. —— 15 Bll. Vorst., 285 SS. u. 9 Bll.: Indices. Ein Schmutztitel ist: „*Του αγιου πατρος* MAKAPIOY *απαντα*. Sancti patris MACARII Aegyptii Opera." Mit dem Bilde des Macarius. LRBl.

cc) Einzelne Schriften.

1) Homiliae.

1559, 8. *Του οσιου πατρος* MAKAPIOY TOY *αἰγυπτιυ ὁμιλιαι ν*. B. MACARII AEGYptij Homiliae quinquaginta. EX BIBLIOTHECA REGIA. PARISIIS, M.D.LIX. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. EX PRIVILEGIO REGIS. *Am Schl. p.* 567: EXCVDEBAT GVIL. MORELLVS IN GRAECIS TYPOGRAPVS REGIVS. M. D. LIX. —— 2 Bll. Vorst., 567 SS. — Casim. Oudinus behauptet in s. Commentarii de Scriptoribus et Scriptis eccles. T. I. p. 475 sqq., dass diese Homilien von Macarius weder gehalten noch geschrieben worden sind, u. demselben auch überhaupt nicht gehören, sondern einem Marcus Asceta oder Exercitator, der im J. 420 lebte. LRBl.

1594, — 1621, 8. Sancti Patris MACARII Eremitae Aegyptii, Homiliae Spirituales qvinqvaginta. De integritate, qvae decet Christianos. Cunctis, quibus animae salus reuera curae est, tum propter insignem pietatis doctrinam, tum propter similium frequentiam, maxime vtiles ac necessariae. E Graeco in Latinvm sermonem conuersae, & coniunctim nunc primum in Germania editae. a. *M.* Zachario Palthenio Fridebergensi. Francofvrti, Apud Wecheli Viduam, impensis Nicolai Bassaei. —— 14 Bll. Vorst., 542 SS., 12 Bll. Index. LRBl.

1622, f. Macarii Aegyptii Homiliae L, graece cum interpretatione latina I. Pici. —— An: Gregorii Thaumaturgi opera. *S. ebd.* A. aa).

1698, 8. *Του αγιου πατρος* MAKAPIOY *του Αἰγυπτιου ομιλιαι*. Sancti Patris MACARII Aegyptii homiliae. Io. Georgius Pritius Textum Graecum accurate reuidit, & in sectiones dispescuit, Latinamque versionem quamplurimis in locis emendatiorem magisque perspicuam reddidit, adnotatis vbique, ad quae prouocatur, scripturae sacrae dictis. Lipsiae, Sumtibus Viduae & Haeredum Ioannis Grossii. Literis Chph.

Fleischeri, Anno MDCXCVIII. —— Mit dem Bildn. des Macarius, u. 7 Bll. Vorst., 566 SS., 11 Bll. Der Herausg. theilte den Text nach der deut. Ubsz. zuerst in Capp.

2) Apophthegmata.

1677, 4. Macarii Apophthegmata, edidit I. Bapt. Cotelerius. —— In: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. I. p. 524.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

Homiliae.

1559, 8. B. Macarii Aegyptii homiliae quinquaginta, Latine, I. Pico interprete. Paris., ap. Guil. Morelium MDLIX.

1562, 8. S. Patris Macarii Aegyptii Homiliae quinquaginta: Interprete Io. Pico, in senatu Parisiensi classium inquisitoriarum praeside. Paris., ap. Guil. Morelium, in Graecis typographum regium.

1677, f. Macarii homiliae, I. Pico interprete. —— In: Bibl. Max. PP. (Lugd.) T. IV. p. 100—160.

b) Deutsche.

1696, — 1702, 8. Ein Denckmahl des alten Christenthums, bestehend in des Heil. Macarii und anderer hocherleuchteten Männer aus der alten Kirche höchst erbaulichen und auserlesenen Schriften, ausgefertigt von Gf. Arnold. Die andere, verbesserte und vermehrte Edition. Goslar, bey J. Chph. König. —— Die erste Ausgabe erschien 1696 in *Leipzig*.

1819 — 1820, 8. Schriften des heil. Makarius des Grossen aus Egypten nach der von J. G. Pritius im J. 1698 in Leipzig gedruckten griechisch- und lateinischen Ausgabe übersetzt, u. mit einer Vorrede begleitet von Nik. Casseder. Bamberg, Kunz. *II Bde.* —— 3 *Thlr.* 8 *Gr.* Enthält 50 Homilien.

c) Englische.

1) Homiliae.

aa) Sämmtliche.

1721, 8 Primitive Morality; or, the Spiritual Homelies of St. Macarius the Aegyptian, full of very profitable Instructions concerning that Perfection which is expected from Christians, and which it is their Duty to endeavour after. Done out of Greek into English, with several considerable Emendations, and some Enlargements from a Bodleian Manuscript, never before printed. London, printed for W. Taylor, in Pater-Noster-Row, W. et J. Janys, at the West-End of St. Paul's Church; and J. Osborn, in Lombard-Street. MDXXI. —— Eine treffliche Einleitung geht dieser guten Ubsz. voraus. Wdh. 1724.

1749, 8. —— In: *Wesley's* Christian Library. (Bristol.) Vol. I.

bb) Einzelne.

—, 4. The forty-fifth Homily of St. Macarius, done out of Greek. —— Catalogus libr. Mus. Brit. Vol. *II.* s. v. *Macarius*.

1712, 12. A Homily of Macarius, translated into English by H. W. Ludolf. —— In: Reliquiae Ludolfianae. The pious Romains of Mr. Hen. Will. Ludolf. (Lond. printed and sold, by J. Downing.) no. VI.

2) Opuscula ascetica.

1816, 12. Institutes of christian perfection by Macarius, translated from the greek by Granville Penn. Lond. —— 5 *sh.* Wird gerühmt.

d) Holländische.

1733, 4. Gedenkteken des ouden Christendoms. Haarlem.

C. Erläuterungsschriften.

Magni *Crusii* diss. notitia et *θεολογουμενα* Macarii Magni ex fragmentis hactenus deperditi operis apologetici pro Christiana religione deprompta. Götting., 1737, 4.

(I. Sal. *Semleri*) Specimen examinis critici operum Macarii. Hal., 1745, 4.

— —: Spec. animadversionum in aliquot opera graeca Macarii. Hal. Sal., litt. I. Ch. Hendelii, 1746, 4.

MACARIUS Alexandrinus.

1696, 4. *Λογος περι εξοδου ψυχης δικαιων και αμαρτωλων πως χωριζονται εκ του σωματος και πως εισιν*, Sermo de exitu animae iustorum et peccatorum, quomodo separantur a corpore et in quo statu manent, sub Macarii minoris nomine editus est ex codice MS. Bibl. Paulinae Lips., cum variantibus lectionibus codicis Vindob. ex versione lat. Iac. Tollii. —— In: *Iac. Tollii* Insignia itineraria Ital. (Traj. ad Rh.) p. 192—199.

1740, f. — graece e cod. msto Lips. cum versione latina A. Wartoni. —— In: *Gu. Cave* Historia litterar. Scriptor. eccles. (Oxon.) Vol. I. p. 258—260.

1788, f. — graece et latine. —— In: Gallandii Bibl. Gr. PP. Vol. VII.

MACEDONIUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 720; *Harles* Ausg. T. VI. p. 481.

1776, 8. Macedonii epigrammata XLI, graece. —— In: *Brunckii* Analecta Graeca, Vol. III. p. 111—122.

1795, 8. Macedonii epigrammata XLII, graece. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia Graeca, Vol. IV. p. 81—92; Vol. XIII. p. 641, p. 913.

MACHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 767; *Harles* Ausg. T. II. p. 452 sq.

A. Fragmente.

(1560,) 8. *Τα εκ των Μαχωνος του κωμικού γνωμικα σωζομενα.* Graece et Latine. —— In: Vetustissimorum et sapientiss. Comicorum quinquaginta, quorum opera integra non extant, Sententiae, gr. et lat. collectae per Jac. Hertelium. (Basileae.) p. 748—769.

1626, 4. Fragmenta ex Machonis comoediis. Gr. et Lat. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis Graecis. (Paris., Apud Nic. Buon. M.DC.XXVI.) p. 848—857.

1805, gr. 8. Machonis fragmenta quaedam, gr. et lat. —— In: *Rob. Walpolii* Comicorum Graecorum fragmenta. (Cantabr. typis acad. excudeb. R. Watts. MDCCCV.) p. 29—31. 73.

B. Uebersetzungen.

1799, 8. Bruchstücke (Athen. XIII. p. 579 sq.) des Komikers Machon, metrisch ins deutsche übersetzt von F. Jacobs. —— *S.* Attisches Mus. Bd. III. St. I. p. 4 sq. u. vgl. *ebd.* p. 28. Wdh. in dessen: Vermischten Schriften, Bd. IV, p. 54 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

C. G. A. *Erfurdt*: Machonis aliquot fragmenta emendantur. —— *S.* dessen: Observationes crit. in Athenaei Deipnos., im Königsberger Archiv. (Königsb. 1812) St. I. p. 429. 460. 464. 467 sq.

Raph. *Fiorillo*: Machonis fragmentum (Athen. VIII. p. 337 C) emendatur. —— *S.* dessen: Observationes crit. (Götting., Dieterich, 1803, 8.) p. 106 sqq.

M. *Meineke*: Emendationes aliquot fragmenta Machonis. —— In dessen: Curae criticae. (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 25. 30 sq. 34. 65 sqq. 68.

MALCHUS Philadelphensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 263; *Harles* Ausg. T. VII. p. 540.

A. Textausgaben.

1603, 8. Malchi fragmenta. Graece —— In: Eclogae legationum. *S.* Dexippus Herennius, A.

1648, — 1729, f. — 1829, gr. 8. — gr. et lat. —— *S.* Dexippus Herennius, A.

B. Uebersetzungen.

1609, 8. Malchi fragmenta de legationibus, latine, interprete C. Cantoclaro. —— In: Excerpta de legationibus. *S.* Dexippus Herennius, B.

MALALAS *s.* IOANNES Malalas.

MANASSES, *s.* CONSTANTINUS Manasses.

MANETHON.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 494 sqq., XIV. p. 214; *Harles* Ausg. T. IV. p. 128 sqq.

A. Textausgaben.

1) Apotelesmatica.

aa) Vollständiges Werk.

1698, 4. ΜΑΝΕΘΩΝΟΣ *Αποτελεσματικων βιβλια* ϛ. MANETHONIS Apotelesmaticorum Libri VI, nunc primum ex Bibliotheca Medicea editi, cura Jac. Gronovii, qui etiam Latine vertit ac Notas adjecit. Lugd. Batav. ap. Fred. Haaring. MDCXCVIII.

1832, gr. 8. *Μανεθωνος Αποτελεσματικων βιβλια* ϛ. Manethonis Apotelesmaticorum libri sex. Recognovit, commentationem de Manethone ejusque carmine brevesque annotationes criticas adjecit C. A. Maur. Axtius et Fr. A. Rigler. Additus est index verborum locupletissimus. Colon. ad Rh., Bachem. —— 1 *Thlr.* 20 *Gr.*

bb) Auswahl.

1828, gr. 4. Manethonis librum apotelesmaticorum secundum, ad indicendam novam quam ipse et C. A. M. Axtius curabunt totius operis editionem proponit ac publicis gymnasii Clivensis examinibus praefatus est Fr. A. Rigler. Colon., Bachem. —— 8 Gr.

2) Aegyptiaca.

1629, f. Manethonis operis Aegyptiacorum fragmenta, collegit Ios. Iust. Scaliger. —— In dessen: Opus de emendatione

temporum. Col. Allobr. auch Genevae. Erschien vorher Paris. 1583, f.; Francof. 1593, f.; Paris. 1593, f.

B. Uebersetzungen.

1835, 4. Astrologie von Manetho übersetzt durch Moritz Axt. *Schulprogr.* Wetzlar, 1836. —— 40 SS.

C. Erläuterungsschriften.

Banier et *Boivin* Sur la chronologie de Manethon. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist. T. III. p. 27 sqq.

Baumgarten: Disp. s. Examen variarum opinionum de regno posterorum Abrahami in Aegypto. Hal. Sax., 1744, 4.

Dreyer: Ueber die Hycksos, oder das Hirtenvolk des Manetho. —— *S.* Neues deut. Magazin (1802, 8. Ian.) p. 78 sqq.

John *Jackson*: On the Dynasties of Manetho. —— *S.* dessen: Chronological Antiquities. (Lond., 1752, 4.) Vol. II. p. 250—256.

Bern. L. *Königsmann*: Prolusio hist.-critica: narratio Manethoniana de regibus pastoribus iterum Aegypto excidentibus a Flavii Josephi (contra Apionem c. 26 sqq.) argumentis vindicata. Slesvici, 1799, 4. —— Vgl. *Ch. Dan. Beckii* Commentationes soc. philol. Lips. I. P. I. p. 53. 55 sqq. T. II. P. II. p. 324.

Larcher: Sur la Chronologie de Manethon. —— In dessen franz. Ubsz. des Herodot. (1786.) Vol. IV. p. 151 sqq. 172 sqq.

Fr. Ant. *Rigler*: Commentatio de Manethone, Astrologo eiusque Ἀποτελεσματικων libri II. Colon., Bachem, 1828, 4. —— Progr. des Gymn. zu Kleve.

— —: Sylloge animadversionum in Manethonis Apotelesmatum cap. II. Clev., Koch, 1829, 4.

J. Adam *Strobeli* Disquisitio hist., an Manethonis pastores invasores Aegypti fuerint Israelitae, defend. praes. *I. Davide Koehlero*. Altdorf., 1730, 4. —— Diese Abh. enthält: Iudicia argumentaque VV. DD. in utramque partem disputantium adducuntur, dann p. 9 sqq.: eorum sententiae enumerantur, qui Manethonis pastores fuisse Israelitas iudicant, eaeque novis argumentis adiutae exponuntur. Die Grundl. d. Untersuchung bildet d. Stelle Iosephus contra Apion. I. p. 1039 ed. Genev.

Th. *Tyrwhitti* Disputatio, Manethoni falso tributum esse poema Apotelesmaticorum, id potius posteriore tempore imperii romani conscriptum esse. —— *S.* dessen: Praefatio in der Ausg. von Orphei de lapidibus poema. (Lond. 1781, 8.) p. XII sqq.

Ziegleri Disquisitio de libris apotelesmaticis, Manethonis nomine vulgo addictis. —— In: *Ruperti's* u. *Schlichtehorst's* Neues Magazin f. Schullehrer. (Götting. 1793, 8.) Bd. II. Thl. I. p. 99 sqq.

MANUEL Bryennius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 265 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 648.

1699, f. Manuelis Bryennii Harmonica, ex codd. MSS. nunc primum edita, Graece et Latine. —— In: *I. Wallisii* Opera mathemat. (Oxon.) T. III. p. 357—508.

MANUEL Chrysoloras s. CHRYSOLORAS.

MANUEL Comnenus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VII. p. 729 sq.

1781, 8. Donarium graec. a Manuele Comneno, Imp. S. Michaeli archangelo dicatum, nunc pr. latine redditum in publicam lucem profert I. C. Amadutius. —— In: Anecdota litteraria. (Rom.) Vol. III.

MANUEL Moschopulus s. MOSCHOPOLUS.

MANUEL Philes s. PHILES.

MARCELLINUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. II. p. 721 sq.

G. H. *Grauert*: Ad Marcellini vitam Thucydidis observationes criticae. —— *S.* Rheinisches Museum. (Bonn, Weber, 1827, 8.) St. III. p. 169—193. Diese Lebensbeschreibung bef. sich zuerst in der Aldine des Thucydides und in fast allen späteren Ausgaben.

MARCELLUS.

A. Fragmente.

1794, gr. 8. MARCELLIANA. Accedit EUNOMII Ἐκθεσις πιστεως emendatior. Edidit et animadversionibus instruxit Ch. H. G. Rettberg. Gotting., 1794. sumtib. Vandenhoek et Ruprecht. —— XII, 170 SS. u. 1 Bl.: Index.

B. Erläuterungsschriften.

C. H. *Vogel*: Diss. de Marcello. Goetting., 1757, 4. —— *Vogel* sammelte die: Testimonia de Marcello von Eusebius bis auf die Zeit des Gennadius.

MARCELLUS Sidetes.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 14 sqq., XIII. p. 316; *Harles* Ausg. T. I. p. 15 sq.

A. Textausgaben.

1591, 8. Marcelli Sidetae Medici, de remediis ex piscibus. Fragmentum

poëmatis de re medica, è bibliotheca Reg. Medicaea erutum; Graecè cum metrica Latinâ Fed. Morelli versione. Lutet. apud Fed. Morellum. MDXCI. —— In den Jahren 1593 u. 1598 wurde diese Ausg. mit *Michaelis Plochiri* poema vereinigt.

1718, 4. — graece et latine ex Morelli versione. —— In: *Fabricii* B. Gr. T. I. p. 14 sqq., XIII. p. 315 sqq.

1775, 8. — graece emendatius edidit cum notis brevibus *I. Glo. Schneider*. —— An: Plutarchi liber de liberis educandis. (Argent.) p. 95—108.

B. Erläuterungsschriften.

C. A. *Boettiger*: Die ältesten Spuren der Wolfswuth in der griechischen Mythologie. —— *S. Sprengel's* Beiträge zur Geschichte der Medicin, Thl. II. p. 1—72. *Böttiger* benutzte die Fragmente des Marcellus.

Birgeri *Thorlacii* disputatio: Marcellus Sidetes, seculi post Christum natum 2di medicus, idemque poeta. *Progr. acad.* Hafn., 1819, 4. —— Wdh. in dessen: Prolusiones et Opuscula academica, Vol. IV. (Havn. ex off. Schultziana 1821, 8.) Vol. IV. p. 49—64. Von d. Gedichte des Marcellus sind zwei Bruchstücke, eines von *Aetius Amidenus* erhalten, von *Thorlacius* p. 54 sq. griechisch herausgegeben, u. ein anderes in gebund. Rede, aus einem Codex Mediceus. Ausserdem sind von *Thorlacius* diesem Marcellus zwei Triopeische Inschriften (p. 59 sqq.) vindicirt, die gewöhnlich dem Herodes Atticus zugeschrieben werden.

MARCIANUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 36 sqq., 46; *Harles* Ausg. T. IV. p. 613 sqq.

A. Textausgaben.

1600, 8. Marciani poema geographicum. Graece. —— In: *Dav. Hoeschelii* Geographica. Aug. Vind.

1606, 8. ΜΑΡΚΙΑΝΟΥ *Ἡρακλεωτου περιηγησις*. MARCIANI Heracleotae poëma de situ orbis, Fed. Morellus Graeca recensuit, & Latine eodem genere versuum expressit, cum notis & indice duplici. Lutet., ap. Fed. Morellum.

1662, 8. Marciani Heracleotae orbis descriptio cum interpretatione latina ad verbum et notis Era. Vindingii. Havn., Godianus. M.DC.LXII.

1698, 8. Marciani Periplus. —— In: *J. Hudsoni* Geographiae veteris Scriptores graeci minores. (Oxon., e th. Sheldon.) Vol. I. 2 Bll., 89 88.

1806, gr. 8. *Μαρκιανου Ἡρακλεωτου περιπλους*. Graece cum notis. —— In: *Συλλογη των ἐν ἐπιτομῃ τοις παλαι γεγραφηθεντων*. (*Ἐν Βιεννῃ της Αυστριας*.) Vol. I. p. 375—454.

B. Erläuterungsschriften.

G. G. *Bredow*: De Marciano. —— *S.* dessen: Epistolae Parisienses. Lips., Weidmann, 1812, 8.

H. *Dodwelli* Dissertatio de aetate et scriptis Marciani Heracleotae. —— In: *J. Hudsoni* Geographi graeci. Vol. I. p. 143 sqq.

S. F. W. *Hoffmann*: Ueber Marcianus als Epitomator des Artemidor. —— *S.* dessen: Abhandl. vor Artemidors Bruchstücken, in dessen: Die Iberer im Westen und Osten. (Leipz., Kollmann, 1839, 8.) p. 181 sqq.

MARCUS Aurelius Antoninus *s.* Marcus Aurelius ANTONINUS.

MARCUS Diadochus.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349.

1694, 4. Marci Diadochi Sermo contra Arianos, graece et latine edidit I. Rud. Wetstenius. —— An: Origenis libellus de oratione. Basil.

MARCUS Ephesius.

1560, f. Marci Ephesii liturgia, graece, edita studio Claudii de Sainctes. —— An: Liturgiae SS. Iacobi, Basilii et Chrysostomi. Paris., Gu. Morel. MDLX.

MARCUS Eremita.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 349, IX. p. 445, XIII. p. 753.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1563, 8. *Των ἁγιων πατερων*, ΜΑΡΚΟΥ *Ἐρημιτου και ἀσκητου*, ΝΙΚΟΛΑΟΥ *και* ἩΣΥΧΙΟΥ *Πρεσβυτερου*, *τα Εὑρισκομενα συγγραμματα*. Graece ex Bibliotheca regia. Paris., ap. Gu. Morellum.

1654, f. — gr. et lat. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XI.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) T. VIII. p. 3 sqq.

bb) Einzelne Schriften.

1) Sermones.

1748, 4. S. Marci Monachi, qui saec. V. floruit, Sermones de Jejunio et de Melchisedech, qui deperditi putabantur.

Graece Latine nunc primum, a Balth. Mar. Remondini in lucem prodit. Romae.

2) De lege spirituali.

1531, 8. S. Marci Heremitae de Lege spirituali Capitula, graece, cum latina Vincentii Obsopoei Versione. Praecedit Obsopoei ad Georgium Voglerum March. Brandenb. Cancellarium Epistola, Onoltzbachii ex Schola sua XIIII. Calend. Sept. M.D.XXX. data. Haganoae in officina Ioannis Secerii Anno M.D.XXXI. Mense Martio.

1550, — 1555, f. S. Marci Eremitae Capitula de lege spirituali, Graece et Latine, Vinc. Obsopoeo interprete. —— In: Micropresbyticum veterum Patrum. (Basil., 1550.) p. 263 sqq. (Basil., 1555.) T. I.

1617, 8. S. Marci Eremitae Exercitatoris Sententiae siue duo libelli de lege spirituali, Graece et Latine, iterum editi studio Ioan. a Fuchte. Helmaestad., typis Jac. Lucii. MDCXVII.

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Schriften.

1557, 8. Praeclara Nili & Marci abbatum Opera, è Graeco in Latinum conversa, Petro Francisco Zino interprete. Venet.

1563, 8. S. MARCI Eremitae, NICOLAI, & HESYCHII Presbyteri, Opuscula quaedam theologica, quae in Bibliotheca regia reperta sunt, Graece scripta, nunc primùm Latinè reddita cum aliis quibusdam, studio & labore Ioannis Pici. Lutet., Audoenus Parvus. MDLXIII.

1574, 8. S. Marci Dialogus de S. Baptismate. Consultatio cum Anima sua. De Jejunio, e Graeco in Latinum conversa a Pet. Fr. Zino. Venet.

1677, f. S. Marci, Eremitae, Opuscula theologica, Latine. —— In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. V. p. 1084—1122.

bb) Einzelne Schriften.

De lege spirituali.

1555, 12. Cato Christianus, per F. Staphyl. Nissae Silesiorum MDLV. —— Catalogus bibliothecae Upsal. librorum T. II. p. 546. Unter diesem Titel erschien das angezeigte Buch.

C. Erläuterungsschriften.

S. Marci Vita, e Ms. Diuionensi, cum commentario praevio et notis. —— In: Acta SS. Antverp. m. Mart. T. III. p. 778 —781, graece *ib.* im Append. p. 40 sqq.

MARINUS.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 436; *Harles* Ausg. T. IX. p. 370.

A. Textausgaben.

1559, 8. *Μαρινου Νεαπολιτου Προκλος ἡ περι εὐδαιμονιας.* Graece et Latine. —— An: Marcus Antoninus. Tiguri. *S. ebd.* A. 1).

1618, f. —— An: Procli libri in Platonis theologiam. Hamburgi.

1626, 12. — graece et latine. —— An: Marcus Antoninus. Lugd. Batav. *S. ebd.* A. 1).

1700, 4. Procli Philosophi Platonici Vita, Scriptore Marino Neapolitano, quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis auctiorem, & nunc demum integram primus edidit, Versionem, breves notas, atque elenchum Scriptorum Procli adjecit Joh. Albertus, Fabricius, *etc.* Praemissa sunt Prolegomena de Marino, de aetate, gente, Magistris & successoribus Procli, tum de septem generibus sive gradibus Virtutum, quas in Praeceptore suo celebrat Marinus. Hamburgi, apud Godofredum Liebezeit. Excudit Conr. Neumannus, Senatus Gymnasii & Scholae Typographus. Anno Christiano 1700. —— 2 Bll. Titel u. Dedication, 13 Bll. Prolegomena, 111 SS. *Fabricius* änderte den Text ohne Noth, namentlich strich er die Partikeln, die Marinus zu der alterthümlichen Redeweise brauchte. Vgl. Acta Eruditor a. 1700, p. 426 sqq.

1703, gr. 8. PROCLI Philosophi Platonici Vita, scriptore MARINO Neapolitano: quam alterâ parte De Virtutibus Procli Theoreticis ac Theurgicis, auctiorem, & nunc demum integram, primus edidit: Versionem, breves Notas, atque Elenchum Scriptorum PROCLI Adjecit Joh. Albertus Fabricius, *etc.* Praemissa sunt prolegomena (*etc. wie in d. vorhergehenden Ausg.*). Londini, Excudit T. Hodgkin, pro T. Leigh & D. Midwinter, ad Insigne Rosae Coronae in Coemeterio D. Pauli. MDCCIII. —— 2 Bll. Vorst., xxviii, 94 SS., u. 1 Bl.: Epigramma graec. in Proclum vitaeque eius scriptorem Marinum. LUBI.

1814, 8. *Μαρινου Προκλος.* Marini Vita Procli. *Graece et Latine.* Ad fidem librorum mstorum denuo recensuit adnotationesque et indices addidit I. Fr. Boissonade. Lips., Weigel. —— L, 158 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*, VlPp. 3 *Thlr.* Der Herausg. benutzte zwei Pariser Handschriften u. eine Vatikanische, die jedoch sämmtlich sehr neu sind; ausserdem die

Varr. der Wolfenbüttler Handschrift, die *Gf. H. Schäfer* von neuem verglich, und einer mediceischen Handschrift, die *Fr. del Furia* verglich, so wie einer Turiner. Er nahm: *Fabricii* Prolegomena, u. dessen lat. Ubsz. auf. Die Noten enthalten ausser der Kritik noch Anecdota, u. zwar p. 69: Duo carmina e codd. mstis Paris., quae Philostrati cuiusdam nomen habent; p. 76: Procopii Gazensis oratio; p. 85: Quinque epistolae Dionis cuiusdam; p. 130: Scripta physiognomica, cuius auctor ignoratur; p. 65, 99 al.: Scholia quaedam ad Synesium, Philostratum et Dionem Chrysostomum. Vgl. Classical Journal no. XXII. p. 334—337; Jen. Lit.-Zeit. 1815, no. 71, p. 81 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1558, 8. De vita Procli a Marino Napolit. latine, cum Scholiis. Tiguri. MD.LVIII.

b) Englische.

1788, 4. The Life of Proclus by Marinus, translated from the Greek, by Th. Taylor. —— In dessen englischer Ubsz. des Proclus. (Lond.) Vol. I.

MARSYAS.

C. E. Chph. *Schneider*: De scriptoribus, qui nomine Marsyae apud Graecos innotuerunt. *Diss. acad.* Vratislav., 1836, 4. —— 12 SS.

MATRON.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 550.

A. Fragmente.

1573, 8. Matronis parodiarum fragmenta edidit *H. Stephanus.* —— In: Dissertatio de Parodiis, am Schl. von dessen: Certamen Homeri et Hesiodi.

1773, 8. Matronis fragmenta parodiarum. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta graeca, Vol. II. p. 245 sqq.

B. Erläuterungsschriften.

G. H. *Moser*: Ueber Matron den Parodiker. —— In: *Daub's* u. *Creuzer's* Studien, Bd. VI. p. 293 sqq. Vgl. *Osanni* Anal. crit. p. 73.

MATTHAEUS Blastares.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 498 sq., XI. p. 177 sq., XII. p. 366 sqq.

1) De officiis.

1648, —1729, f. *Ματθαιου περι των ὀφφικιων του Παλατιου της Κωνςαντινουπολεως*, edidit Pet. Iac. Goar. —— Am: Codinus, *s. ebd.* A. 1).

2) Syntagma.

aaa) Vollständig.

1672, f. *Ματθαιου συνταγμα κατα ςοιχειον.* Graece et Latine. —— In: *Gu. Beveregii* Synodicon. Oxon.

bbb) Auswahl.

1596, f. *Ματθαιου ζητηματα και ὑποθεσεις γαμικαι.* —— In: *I. Leunclavii* Ius graeco-romanum. Francof.

MATTHAEUS Camariota.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 118 sqq.

1) Orationes.

1721, 8. *Ματθαιου του Καμαριωτου λογοι δυο προς Πληθωνα, περι ειμαρμενης.* Matthaei Camariotae Orationes II in Plethonem de fato. Ex Bibliotheca publica Lugduno-Batava nunc primum edidit, & latine reddidit Herm. Sam. Reimarus. Praefationem, in qua de Camariota traditur notitia, praemisit Vir Celeb. Jo. Alb. Fabricius. Lugduni Batavorum, Apud Conradum Wishoff. 1721. —— 9 Bll. Vorst., 231 SS.

2) Synopsis.

1595, 4. Synopsis Rhetoricae MATTHAEI Camariotae. A Davide Hoeschelio edita. Augustae Vindelicorum ad insigne pinus. Cum priuilegio Caes. perpetuo. Anno MDVC. —— 1 Bl. Vorst., 20 SS. u. 1 Bll. LUBL.

3) Lamentatio.

1584, f. Matthaei Cam. Lamentatio de Constantinopoli urbe capta. —— In: *Martini Crusii* Turco-Graecia. (Basil.) p. 76—79.

MATTHAEUS Cantacuzenus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 474; *Harles* Ausg. T. VII. p. 793.

1624, f. In Canticum Canticorum Salomonis Expositio religiosissimi regis MATTHAEI CANTACUZENI, interprete Vincentio Riccardo, cum notis eiusdem, in queis complures difficiliores Cantici Canticorum sententiae, e veterum scriptorum monumentis, explicantur, prisci ritus notantur, et inedita eduntur, praesertim Eusebii Caesariensis in Canticum Canticorum expositio. Romae, Steph. Paulini.

MAURICIUS Imperator.

1664, 8. Mauricii artis militaris libri duodecim, graece et latine edidit

I. Schefferus. —— An: Arrianus Tacticus. *S. ebd.* A. cc) 4).

Ioannes MAUROPUS s. IOANNES Mauropus.

MAXIMUS Confessor.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 728 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1675, f. S. MAXIMI Confessoris graecorum theologi eximiique philosophi, operum Tomus primus, secundus. Ex probatissimis quaeque mss. codicibus, Regiis, Card. Mazarini, Seguierianis, Vaticanis, Barberinis, Magni Ducis Florentinis, Venetis, &c. eruta, nova Versione subacta, Notisque illustrata. Opera & studio R. P. Francisci Combefis *etc.* Ex almi Galliae Cleri iussu et ordine. Paris., Apud Andream Cramoisy, viâ Fibulariâ, sub Abrahami Sacrificio. MDCLXXV. Cum Privilegio Regis Christianissimi, & Superiorum permissu. —— 10 Bll. Vorst., 751 SS.; 2 Bll. Vorst., 755 SS. LRBI.

bb) Einzelne Schriften.

1) De caritate.

1531, 8. S. Maximi Centuriae quatuor de Charitate, Graece, cum Latina Vincentii Obsopoei versione et Psalmis 146. 34. 103. 20. 57. 125. 25 paraphrastice Carmine elegiaco per eundem Obsopoeum tractatis. Hagenoae per Johannem Secerium. M.D.XXXI.

1546, f. —— In: *Conr. Gesneri* Sententiae s. Capita Theolog. Tiguri.

1550, f. —— In: Micropresbyticum veterum Patrum. (Basil.) p. 49—105.

1555, f. —— In: Orthodoxographi PP. Tiguri.

1581, — 1609, f. —— An: Ioannis Stobaei Sermones.

1616, 8. S. MAXIMI Confessoris & martyris sententiarum centuriae quatuor de caritate Nunc iterum seorsim editae graecè & latinè, Cum aliquot diversis exemplaribus excusis, & cum primis quodam Manuscripto diligenter collatae, & à multis mendis repurgatae studio Ioannis à Fuchte. Helmaestadii, Typis heredum Iacobi Lucij, Anno cIↃIↃcXVI. —— 16 Bll. Vorst., 246 SS., 2 Bll. LRBI.

2) Mystagogia.

1599, 8. Sancti MAXIMI Martyris Mystagogia. Ex codicibus manuscriptis Reip. Augustanae & Maximi Margunij Graecè nunc primùm edita, cum interpretatione Latina. *Eiusdem S. Maximi Definitiones, integritati restitutae. Opera DAVIDIS HOESCHELII* Augustani. AVGVSTAE, *Ex officina typographica Ioan. Praetorii. Anno* 1599. —— 8 Bll. Vorst., 76 SS. Die lat. Übsz. hat den besonderen Titel: „SANCTI MAXIMI Mystagogia. Qvorvm nam sint signa, quae in S. Ecclesia, in diuina Synaxi seu communione peraguntur.“ 81 SS., 2 Bll.: Notae Dav. Hoeschelii, u. 1 Bll.: Avgvstae, Ex officina typographica Joan. Praetorij. Anno M.D.CXIX. [?] Dieselbe Schlussschrift bef. sich auch auf der Rückseite des Textschlusses. LUBl.

1644, f. — gr. et lat. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII.

3) Scholia in Gregorium Nazianz.

1681, f. Ambigua S. MAXIMI seu Scholia eius in difficiles locos S. Gregorii Nazianzeni, Graece et Latine; accesserunt Ioannis Scoti Erigenae diuisione naturae seu de rerum naturis libris quinque, edente Th. Gale. Oxonii.

4) De Christo.

1606, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho de duabus Christi voluntatibus. Graece et Latine, ex versione Fr. Turriani. —— In: *Pagii Baronis* Annales eccles. Adpend. T. VIII.

1618, f. — gr. et lat. —— In: *Binii* Collectio Conciliorum, T. V. p. 1784 sqq.

1648, f. S. Maximi capita X de duabus Christi naturis, Graece cum vers. lat. et notis Fr. Combefisii. —— In dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 443—450.

1746, f. Disputatio S. Maximi cum Pyrrho, gr. et lat. —— In: *Pagii Baronis* Annales ecclesiastici, edente J. Dom. Mansi (Lucae). T. XI. p. 631—656, 435, 438, 478—482, 497—507, 519.

5) Computus.

1630, — 1703, f. S. Maximi Computus ecclesiasticus, P. I. II. graece et latine. —— In: *Dionysii Petavii* Uranologium. Paris.

6) Capita theologica.

1560, 8. *Μαξιμου του ὁμολογητου και μαρτυρος κεφαλαιων θεολογικων τε και οἰκονομικων ἑκατονταδες πεντε.* B. MAXIMI monachi Capitum Theologicorum centuriae quinque. Graece, et Latine seorsim, Joanne Pico classium inquisitoriarum in senatu, praeside interprete. Paris., ap. Guil. Morelium.

7) Scholia in Dionysium Areop.

1562, 8. Του αγιου ΜΑΞΙΜΟΥ ΣΧΟΛΙΑ εἰς τα του μακαριου Διονυσιου τε ἀρεοπαγιτου εὑρισκομενα. Μιχαηλ του συγγελου ἐγκομιον εἰς τον αυτον ἀρεοπαγιτην. S. MAXIMI SCHOLIA IN EOS B. DIONYSII libros qui extant. Michaelis Syngeli laudatio eiusdem. Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητῃ. PARISIIS, M.D.LXII. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. Am Schl. p. 400: EXCVDEBAT GVIL. MORELIVS, TYPOGRAPHVS REGIVS, PARISIIS, M.D.LXII. MENSE FEBRVARIO. —— 14 Bll. Vorst., 400 SS. LRBl.

8) Definitiones.

1599, 8. ΜΑΞΙΜΟΥ Μοναχου Ὅροι διαφορων. Graece. —— An: Gregorii Nazianzeni Sententiae, p. 40 sqq.

1599, 8. —— S. 2).

B. Uebersetzungen.

aa) Sämmtliche Werke.

1618, f. S. Maximi Opera, latine. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. VII.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XII.

bb) Einzelne Schriften.

1) Quaestiones.

1530, 8. Beati MAXIMI Confessoris, antiquissimi sane, et, ut apparet, eruditissimi Theologi, de Incarnatione Verbi, tum caeteris ad pietatem conducentibus quaestionibus, Dialogus, interprete Bilibaldo Pirckheymero. Norimbergae excudebat Joannes Petreius MDXXX.

2) Mystagogia.

1558, 8. Maximi Monachi liber mystagogia ecclesiastica, latine ex interpretatione Gentiani Herveti. —— An: Nicolai Cabasilae liber de divino altaris sacrificio. Venet., Alex. Bruciolus.

3) Contra Monothelitas et Acephalos.

1605, 8. S. Maximi, Confessoris. opuscula XIII. contra Monothelitas & Acephalos, Latine, nunc primum edita, ex interpretatione Fr. Turriani. Ingolstadii, ex typographia Ederiana. MDCV.

4) De caritate.

1589, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. V. p. 1013 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

1670, 8. S. Maximi, Confessoris, vita & acta, aliaque prolegomena ad ejus operum editionem, studio & cum notis Francisci Combefisii edita. Paris., e typogr. Cramosiana. MDCLXX.

——

Gf. Henschenii de S. Maximo Sylloge. —— In: Acta SS. Antverp. m. Maio, T. II. p. 7 sqq.

Casim. Oudini Diss. de Scriptis S. Maximi, Monachi et Martyris. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles. T. I. p. 1635 sqq.

MAXIMUS Philosophus Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. VIII. p. 414 sqq.; Harles Ausg. T. IX. p. 322 sqq.

A. Poema.

1729, 4. Μαξιμου περι καταρχων. Maximi, Philosophi, Carmen de Electionum auspiciis, Graece, cum Io. Renforfii versione Latina. —— In: Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 414—448.

1804, 4. — graece et latine. —— Ib. ed. Harlesio, T. IX. p. 322 sqq. Sehr incorrect.

1820, 8. Μαξιμου φιλοσοφου περι καταρχων. Recensuit, et cum notis criticis ed. Ed. Gerhard. Lips., Vogel. —— 7 Gr. Genügt nicht.

B. Erläuterungsschriften.

Gratiani de S. Bavone (i. e. Alberti): In Maximi Philosophi locum animadversio. —— In: Miscellaneae Observationes, Vol. VIII. T. II. p. 267—269.

MAXIMUS Planudes s. PLANUDES.

MAXIMUS Sophista Byzantinus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 570; Harles Ausg. T. XI. p. 38.

1554, 8. Μαξιμου περι αλυτων ἀντιθεσεων. Graece et Latine. —— An: Dionysii Halic. opuscula aliquot. Lutet.

1724, 4. Maximi, Sophistae, de Objectionibus insolubilibus ab Oratore declinandis et eludendis, Graece cum Latina versione I. Alb. Fabricii. —— In dessen: Bibl. gr. T. IX. p. 570 sqq.

1808, 4. —— Ib. ed. Harlesio, T. XI. p. 38 sqq.

MAXIMUS Tyrius.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 32 sqq.; Harles Ausg. T. V. p. 515 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Dissertationes.

1557, 8. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ φιλοσοφου Πλατωνικου λογοι μά. MAXIMI

TYRII PHIlosophi Platonici Sermones siue Disputationes XLI. Graecè nunc primùm editae. EX OFFICINA HENRIci Stephani Parisiensis typographi AN. M. D. LVII. —— 4 Bll. Vorst., 363 SS. *Stephanus* benutzte zwei Handschriften. LUBl.

1607, 8. V. C. MAXIMI TYRII, Philosophi Platonici, Dissertationes XLI. Graece. Cum Interpretatione, Notis, & Emendationibus Danielis Heinsii. Accessit Alcinoi in Doctrinam Platonis Introductio ab eodem emendata: & alia ejusdem generis. Lvgdvni Batavorvm, Apud Ioannem Patium, Acad. Typogr. CIƆ.IƆ.C.VII. *Titel der Ubsz.:* MAXIMI TYRII Philosophi Platonici, Dissertationes XLI. Interprete Daniele Heinsio. Lvgdvni Batavorvm, Apud Ioannem Patium, Acad. Typogr. CIƆ. IƆ. C. VII. *Titel der Anmerkk.:* Danielis Heinsii Notae et Emendationes ad Maximvm Philosophum. Lugduni Batavorum, Ex Officina Ioannis Paetzij. Academiae Typographi, An. cIƆ.IƆ.c.vii. —— 12 Bll. Vorst., 408 SS.; 6 Bll. Vorst., 411 SS. u. 2 Bll.; 80 Bll. Im ersten Theile ausser dem Text des Maximus Tyrius, und einer Vorr. p. 245 sqq.: ΠΥΘΑΓΟΡΙΚΩΝ *τινων συγγραμματων ἀποσπασματα*, u. zwar p. 247 sqq.: *ἐκ των* ΙΠΠΟΔΑΜΟΥ *Θουριου του Πυθαγορειου, ἐν τῳ περι εὐδαιμονιας*, p. 211 sqq.: *ἐκ των* ΕΥΡΥΦΑΜΟΥ *του Πυθαγορειου, ἐν τῳ περι βιου*, p. 253 sqq.: *ἐκ των* ʽΙΠΠΑΡΧΟΥ *του Πυθαγορειυ, ἐν τῳ περι εὐθυμιας*, p. 256 sqq.: *ἐκ των* ʼΑΡΧΥΤΟΥ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ Περι τυ ἀγαθυ ἀνδρος και εὐδαιμονος*, p. 261 sqq.: ΘΕΑΓΟΥΣ *του Πυθαγορειου, ἐν τῳ περι ἀρετων*, p. 263 sqq.: *ἐκ των* ΜΕΤΩΠΟΥ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ περι ἀρετας*, p. 265: *ἐκ των* ΚΛΕΙΝΙΟΥ *του Πυθαγορειου*, p. 266 sqq.: *ἐκ των* ΘΕΑΓΟΥΣ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ περι ἀρετων*, p. 271: *ἐκ των* ʼΑΡΧΥΤΟΥ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ περι τας ἠθικας παιδειας*, p. 272: *ἐκ των του αὐτου* ʼΑΡΧΥΤΟΥ, *ἐν τῳ περι του ἀγαθου ἀνδρος και εὐδαιμονος*, p. 272 sqq.: *ἐκ των* ΚΡΙΤΩΝΟΣ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ περι φρονασιος και εὐτυχιας*, p. 274: *ἐκ των* ʼΑΡΧΥΤΟΥ *του Πυθαγορειου ἐν τῳ περι τυ ἀγαθυ ἀνδρος και εὐδαιμονος*, p. 275: *ἐκ των του αὐτου ἐν τῳ περι των μαθηματων*, p. 275 sq.: *ἐκ των* ΠΩΛΟΥ *του Πυθαγορειυ, ἐν τῳ περι δικαιοσυνας*, p. 277 sqq.: ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΤΙΝΟΣ *διαλεξεις Δωρικῃ διαλεκτῳ, Περι τυ ἀγαθου και τυ κακου, Περι τυ καλυ και τυ αισχρυ, Περι τυ δικαιυ και το ἀδικυ, Περι τυ ψευδυς και της ἀληθειας, Περι της σοφιας και της ἀρετης, εἰ διδακτον*. Pag. 289 sqq.: ΛΥΣΙΔΟΣ *Πυθαγορειου ἐπιςολη προς Ιππαρχον*, p. 291 sqq.: ΘΕΑΝΟΣ *ἐπιςολαι*, p. 297 sq.: ΜΕΛΙΣΣΗΣ *επιστολη*, p. 298 sq.: ΜΥΙΑΣ *ἐπιστολη*, p. 299 sqq.: *Ἐκ των* ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ *προτρεπτικων ὑπομνηματων, περι του κατα νουν βιυ, τοις τυ Μαξιμυ ἐν τῳ, τις ὁ θεος κατα Πλατωνα, ομολογουντα*, p. 528 sqq. mit vorausgeschickter Vorr.: ΑΛΚΙΝΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ *εις τα του Πλατωνος δογματα εισαγωγη*, p. 387 sqq.: *Τα ἀρεσκοντα τῳ Πλατωνι εκ του Διογενους του Λαερτιου*, p. 401 sqq.: *Οροι Σπευσιππου*. P. 301 sqq. sind wiederholt: H. Stephani praefatio et in Maximi Tyrii dissertationes castigationes. *Pars secunda* p. 291 sqq.: Ex quorundam PYTHAGOREORUM libris fragmenta, in quibus de philosophia morali agitur. Gulielmo Cantero interprete, u. zwar p. 291 sqq.: Ex HIPPODAMO Thurio Pyth. in libro de felicitate, p. 295 sqq.: Ex EURYPHAMO Pyth. in libro De vita; p. 298 sqq.: Ex HIPPARCHO Pyth. in libro De animi tranquillitate; p. 301 sqq.: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De bono viro & beato; p. 307 sqq.: Ex THEAGE Pyth. in libro De virtutibus; p. 309 sqq.: Ex METOPO Pyth. in libro De virtute; p. 311 sq.: Ex CLINIA Pyth.; p. 312 sqq.: Ex THEAGE Pyth. in libro De virtutibus; p. 317 sq.: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De morum doctrina; p. 318 sq.: Ex eodem ARCHYTA in libro De bono viro & beato; p. 319 sqq.: CRITONIS Pyth. in libro De prudentia & felicitate; p. 321: Ex ARCHYTA Pyth. in libro De bono viro & beato; p. 322: Ex eodem in libro De disciplinis; p. 322 sq.: Ex POLO Pyth. in libro De justitia; p. 324 sqq.: Alcinoi Philosophi introductionis in Platonicam philosophiam Latina interpretatio, Cum Graecis codicibus collata, atque ad eosdem penitus interpolata; p. 385 sqq.: L. Apvleii de Deo Socratis liber: Qvi Maximi Dissertat. de eodem respondet, u. in 2 Bll. am Schlusse: „Cosmi Pacii Archiep. Florent. praefatio in Sermones Maximi Tyrii philosophi Platonici, in qua nonnulla de autore disserit, ad Julium II. Pont. Max.“ LRBl. u. LUBl.

1614, 8. MAXIMI TYRII Dissertationes philosophicae, Cum Interpretatione & Notis Danielis Heinsii hac secunda editione emendatioribus. Accessit Alcinoi in Platonem Introductio. Lvgdvni Bat., Apud Ioannem Patium Iuratum & Ordinarium Academiae Typographum. An. cIƆ.IƆ.c.xiv. *Der besondere Titel der Noten:* Danielis Heinsii notae et Emendationes ad Maximum Philosophum. Lvgdvni Bat. Excudit Ioannes Patius Academiae Typographus An. cIƆ.IƆ.c.xiv. —— 10 Bll. Vorst., 534 SS.;

157 SS. u. 17 Bll. In dieser neuen und verbess. Ausg. fehlen: Pythagoreorum fragmenta u. Apuleii liber. LUBl. u. LRBl.

1631 (*auch* 1630), 8. MAXIMI TYRII, Philosophi Platonici, Scriptoris amoenissimi, dissertationes. Ex nova interpretatione recens ad Graecum contextum aptata, & collocata e regione; additis numeris, & erroribus anteriorum editionum quàm diligenter detersis. Lvgdvni, Sumptibus Clavdii Larjot, Typographi Regij. M. DC. XXXI. Cum Permissu Superiorum. —— 4 Bll. Vorst., 406 SS. u. 1 Bl. Der Text u. die lat. Ubes. sind zwar Abdr. der Ausg. v. *Heinsius*, jedoch sind des Stephanus u. Heinsius Verbess. nach der Ausw. des Herausgebers in den Text aufgenommen. LUBl.

1677, 12. ΤΟΥ ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. *Graece et Latine.* Oxoniae, E Theatro Sheldoniano, Anno Dom. 1677. —— 6 Bll. Vorst., 514 SS. *Demophili sententiae*, gr. u. lat., stehen p. 501 sqq. Der Text in dieser schönen Ausg. ist hin u. wieder nach Conjecturen verändert. LUBl.

1694, 8. — cum notis Heinsii. Lugd. Bat. —— Bibl. Hulsiana, T. III. P. I. p. 195, no. 3431.

1703, gr. 8. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII Dissertationes. Ex Interpretatione Danielis Heinsii. Recensuit & Notulis illustravit Joannes Davisius, *etc.* Cantabrigiae, Ex Officina Joann. Hayes, Celeberrimae Academiae Typographi. MDCCIII. Impensis Alex. Bosvile Bibl. Londin. *etc.* —— 8 Bll. Vorst., 435 SS. u. 5 Bll.: Indices. *Davisius* nahm den Text des *Heinsius* mit Verbess. auf, u. gab eine Ausw. der Noten des *Heinsius*. Diese Ausg. übertrifft die früheren. LUBl.

1740, 4. ΜΑΞΙΜΟΥ ΤΥΡΙΟΥ ΛΟΓΟΙ. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES, Ex recensione Ioannis Davisii, *etc.* Editio altera, Ad duos Codices Mss. locis quamplurimis emendata, Notisque locupletioribus aucta. Cui accesserunt Viri eruditissimi, Ier. Marklandi, *etc.* annotationes. *Darunter e. Emblem.* Londini, Excudit Gulielmus Bowjer, Sumptibus Societatis ad literas promovendas institutae, Anno MDCCXL. —— 17 SS., 2 Bll., 727 SS., u. 4 Bll.: Indices. Diese schöne Ausg. besorgte *J. Ward*, u. nahm den Text von *Davisius* nach Pariser u. Oxforder Handschriften auf, veränderte aber die Folge der Abhandlungen nach der Autorität der Pariser Handschr. Auch die Anmerkk. von Davisius sind verm. *Markland* behauptet in s. Noten zuerst die von Maximus bearbeitete zwiefache Rec. der Abhandll., eine Meinung, welche *Bormann* kräftig bestritt. LUBl. u. LRBl.

1774 — 1775, 8. MAXIMI TYRII DISSERTATIONES Ex recensione Ioannis Davisii *etc.* Editio altera ad duos codd. mss. emendata notisque locupletioribus aucta cui accesserunt Ier. Marklandi *etc.* annotationes recudi curavit et annotatiunculas de suo addidit I. Iac. Reiske. Lips., impensis Gth. Thph. Georgi. CIƆIƆCCLXXIV. CIƆIƆCCLXXX. *II Thle.* —— XXXII, 508; II, 306 SS. u. 14 Bll. Indices u. Errata typ. 3 *Thlr.* 12 *Gr.*

1810, 8. *Μαξιμου Τυριου λογοι, ἐκδοσις ὑπο Νεοφυτου Δουκα. Ἐν Βιεννῃ της Αὐςριας.*

bb) Auswahl.

1701, 8. Maximi Tyrii dissertationes de hominibus *μεμψιμοιροις*, et unde malum, cum versione et notis edidit I. Upton. —— *S.* dessen: *Ποικιλη ἱςορια* s. novus historiarum fabellarumque delectus. Lond.

cc) Einzelne.

1760, 8. *Μαξιμου Τ. λογος τισι χωριστεον τον κολακα του φιλου*, graece et latine, ex recensione I. Davisii, cum castigationibus, emendationibus et notis H. Stephani, Dan. Heinsii, Io. Davisii et Ier. Marklandi. Curavit notasque suas adjecit et praefatus est I. Ad. Schier. Athenis ad Elmum, C. F. Weygand. M.DCCLXX. —— 56 SS. *Casel's* Ubes. ist vom Herausgeber verbessert.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1517, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO INTERPRETE. CVM GRATIA ET PRIVILEGIO. *Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben. Am Schl. Bl.* CXV *b*: REGISTRVM HVIVS OPERIS. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. Omnes sunt terni preter t quod est quaternio: — Impressum Rome apud Iacobum Mazochium Romane Achademie Bibliopo. Anno. M. D. XVII. Die. XV. Mensis Octobris. Triumphante dine Leone. X. Pontifice maximo. *Darunter das DruckerZ. Dann ein Bl.*: ERRORES IMPRESSORIS. *Bl.* 1 *b*: PETRVS PACCIVS: VIRIS LITTERATIS SALVT. *Bl.* II *a*: COSMI PACCII ARCHIEPISCOPI FLORENTINI PRAE-

FATIO IN SERMONES MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI E GRAECA IN LATINAM LINGVAM A SE VERSOS AD IVLIVM. II. PONT. MAX. †. *Bl.* IIII *a*: CAPITA SERMONVM MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI. *Bl.* 5*a*: SERMO PRIMVS: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES. QVID SIT DEVS SECVNDVM PLATONEM SERMO PRIMVS. —— LUBl.

1519, f. MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONES E GRAECA (?) IN LATINAM LINGVAM VERSI COSMO PACCIO INTERPRETE. APVD INCLYTAM BASILEAM. *Der Titel ist mit einer Holzschnittverzierung umgeben. Pag.* 170: MAXIMI TYRII PHILOSOPHI PLATONICI SERMONVM COSMO PACCIO INTERPRETE, FINIS. *Auf d. letzten Bl. der Rücks.*: IOANNES FROBENIVS STVDIOSIS, GAVDERE. *Darunter eine Nachricht des Buchhändlers, unterzeichnet*: Basileae ex aedibus nostris. Sexto Calend. Februarius. An. M.D.XIX. —— Am Schl. jedes Buches ein Holzschnittbuchstabe.

1554, 12. — ex castigatione G. Alberti Picti. Paris.

1557, 8. MAXIMI TYRII PHilosophi Platonici Sermones siue Disputationes XLI. EX COSMI PACCII ARCHIEPISCOPI Florentini interpretatione, Ab Henrico Stephano quamplurimis in locis emendata. EX OFFICINA HENRICI Stephani Parisiensis typographi. AN. M. D. LVII. —— 8 Bll. Vorst., enth.: Cosmi Paccii et Petri Pacoli et H. Stephani praefationes, cum Argumentis; 320 SS.

bb) Auswahl.

1614, 8. — 1619, 12. — 1628, 8. Maximi Tyrii Disputationes tres, vitam activam contemplativa, et contemplativam activa meliorem esse; et qui morbi graviores, animi an corporis? latine per I. Raineldum. —— An: Plutarchi libellus de Morbis animi et corporis. Oxon. 1614; *wdh.* Lond., 1619; u. in *I. Rainoldi* Orationes duodecim. Oxon. 1628.

cc) Einzelne.

1599, 4. MAXIMI TYRII COMMENTATIO. Quemadmodum discernendus sit adulator ab amico. Interprete Ioan. Caselio. HELMAESTADII Excudebat Iacobus Lucius, Anno *M. D. XC.* —— 4 Bll. Mit einer Vorr. v. *Caselius.* LRBl.

b) Deutsche.

1764, 8. Maximus Tyrius philosophische Reden übersetzt von C. T. Damm. Berlin, Sander. —— 1 *Thlr.* Die Ubs. ist sehr hart.

c) Französische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1607, 12. Maxime Tyr, traduit par Fed. Morel. à Paris. —— Die Existenz dieser Ausg. wird bezweifelt.

1617, 4. Traitez de Maxime de Tyr. Qui sont quarante et un discours profondement doctes et grandement eloquens: De nouveau mis en François (*par Guillebert*). Rouen, J. Osmont.

1764, 12. Discours philosophiques de Maxime de Tyr, trad. du grec par J. Henr. Sam. Formey. Leyde, Luchtmans.

1803, 8. Dissertations de Maxime de Tyr, traduites, historiques et philosophiques, par J. Jac. Combes-Dounous. Paris, Bossange. *II Bde.* —— 10 *fr.*, VlPp. 20 *fr.* Eine nicht eben gute Uebersetzung.

bb) Einzelne.

1595, 8. Playdoyer pour les laboureurs contre les gens d'armes, traduit du Grec de Tyr, Maxime. à Paris, chez Fed. Morel.

1596, 8. Playdoyer pour les gens d'armes contre les laboureurs, traduit du Grec de Tyrius Maxim. par Fed. Morel, & par luy dedié au Prevost des marchans & Eschevins de Paris. à Paris, chez Fed. Morel.

d) Italienische.

1569, 4. Dialoghi di Massimo Tirio in Italiano e Spagnuolo. In Venezia, per Bolognino Zaltieri. —— Die Existenz dieser Ubsz. kann nicht bezweifelt werden.

1642, 4. Discorso di Massimo Tirio Filosofo Platonico, tradotti dal Signor Piero de Bardi Conte di Vernio, Academico Fiorentino. Con licenza de' Superiori, & Privilegio. In Venetia, MDCXLII. appresso i Giunti. —— Diese Ubsz., deren Druckf. am E. angezeigt sind, ist nach der lat. von *Cosmus Pacci* gearbeitet.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Stücke.

1804, 8. The Dissertations of Maximus Tyrius, translated from the Greek by Thomas Taylor. Lond. *II Bde.* —— 12 *sh.*

bb) Einzelne.

1650, 8. Of the Diseases of the Mind and of the Body, and which of

them is most pernicious. The question stated and decided by Maximus Tyrius, a Platonic Philosopher; written originally in the Greek, and put into Latin by J. Rainolds, translated from Latin into English by H. Vaughan. —— In dessen: Olor Iscanus. A Collection of some select Poems. Lond.

1737, — 1753, 8. The 30th Dissertation of Maximus Tyrius, concerning this Question, „Whether we ought to pray to God or no?“ Translated from the Greek. Remarks on the foregoing dissertation of Maximus Tyrius. By G. Benson. —— S. dessen: Collection of various Tracts. The 2d edition. (Lond., printed for Rich. Ford, 1777.) p. 37—64. The 4th edition. (Lond., printed and sold by Waugh, 1753.) p. 95—126.

C. Erläuterungsschriften.

F. A. *Bornemanni* De gemina Xenophontis Cyropaediae et Maximi Tyrii recensione dissertationes criticae. P. I. II. III. Schneebergae, 1814, 1815, 1816, 8. —— Der Verf. bestreitet *Markland's* u. *Fischer's* Ansicht von einer doppelten Rec. der Abhandlungen, wie später *Poppo* in s. Prolegomena cap. II.

H. *Knebel*: Beiträge zur Kritik der Abhandll. des Maximus Tyrius. —— In der Allgem. Schul-Zeit. 1833, II. no. 36. 37.

— —: Observationum in Maximi Tyrii dissertationes. Particula II. Confluent., impr. Kehr, 1833, 8. 4. —— Progr. des Gymn. zu Kreuznach.

I. Casp. *Orelli*: Ueber einige Stellen des Maximus von Tyros. —— S. dessen: Philologische Briefe, im Anh. zu Isocratis oratio περι ἀντιδοσεως, 1814. Br. III.

C. F. *Ständlin*: Ueber die Ansicht des Maximus Tyrius von der Moral. —— S. dessen: Geschichte der Moralphilosophie. (Hannov., Helwing, 1822, 8.) p. 225 sqq.

MAXIMUS philosophus.

A. Text.

1814, gr. 8. Maximi, qui sub finem saeculi secundi floruit, fragmentum, Graece, cum notis. Praemissa est dissertatio de Maximo. —— S. Reliquiae Sacrae, ed. Mart. Ios. Routh. (Oxon., ap. I. Cooke.) Vol. I. p. 420 sqq.

B. Uebersetzungen.

1555, 16. MAXIMI philosophi, confessoris et martyris loci communes ex sacris et profanis libris graecis congesti, Ioanne Ribitto interprete. Eiusdem Aphorismorum seu Capitum de perfecta charitate et aliis virtutibus christianis centuriae iiij. Antwerpiae apud Ioa. Bellerum sub insigni Falconis. M.D.LV.

MELAMPUS.

1545, 4. Μελαμποδος περι παλμων μαντικη. Graece. —— An: Claudii Aeliani historiae variae.

1587, 4. —— In: Aristoteles ed. Sylburgius.

1780, 8. —— In: Scriptores physiognomiae veteres, edid. Franzius. Altenb.

MELANIPPIDES.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 129 sq.

F. Gu. Leop. Aem. *Lueteke*: De Melanippide Melio, poeta dithyrambico. —— S. dessen: Dissertatio de Graecorum Dithyrambis et poetis dithyrambicis. (Berol., typis Starckii, 1829, 8.) p. 70 sqq.

MELEAGER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 682; *Harles* Aug. T. IV. p. 416.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Ueberreste.

1772, 8. Meleagri Reliquiae, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 1 sqq.

1789, 8. Μελεαγρου τα σωζομενα edita e recensione Brunckii cum commentario, edidit Alb. Ch. Meineche. Lips., Schwickert. —— 159 SS. 12 Gr. In: Bibl. d. alt. Lit. u. K. Bd. VI. p. 77—94 wird diese Ausgabe der vielen Fehler wegen getadelt.

1789, 8. Μελεαγρου τα σωζομενα. Meleagri Reliquiae, lectionis varietatem et commentarium perpetuum adiecit I. Casp. Manso. Jenae, Croeker. —— 162 SS. 10 Gr. *Manso* änderte die Ordnung der Bruchstücke gegen *Brunck*. Vgl. Hall. Lit.-Zeit. 1790, I. no. 190; Allgem. deut. Bibl. 1797, St. II. p. 536 sqq.

1811, 8. Meleagri Gadareni Epigrammata, tanquam specimen novae recens. Anthologiae graecae, cum observationibus criticis edidit F. Graefe. Lips., Vogel. —— XXIV, 176 SS. 1 Thlr. 4 Gr., SchrPp. 1 Thlr. 8 Gr., VlPp. 1 Thlr. 16 Gr. Der Herausgeber leistete in der Erklärung durch Vergleichung der späteren Dichter, vorzüglich des Nonnus und der römischen Elegiker viel.

bb) Elegieen.

1759, 4. Μελεαγρου Γαδαρηνου εἰς το ἐαρ εἰδύλλιον. Meleagri Gadareni in Ver idyllion, Ioa. Bapt. Zenobettius primus edidit et illustravit. Romae. —— 32 SS. Diese mit Vignetten gezierte Ausg. ist mit Capitälchen gedruckt.

1787, 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum notis exegeticis, edidit J. H. Just. Köppen. —— *S.* dessen: Griechische Blumenlese, Thl. III. p. 206 sqq.

1788, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, seorsim edidit Alb. Ch. Meineke. Gotting., Vandenhoeck. —— 30 SS. 2 *Gr.*

1792, gr. 8. Meleagri Idyllium in Ver, cum tribus aliis Meleagri carminibus, edidit Gli. Casp. Harlesius. —— In dessen: Anthologia graeca poetica. (Bayreuth.) p. 255 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1781, 8. Auf den Frühling, aus dem Griechischen des Meleager, in der Anthologie, von F. Gedike. —— *S.* Leipziger Musenalmanach, p. 241.

1782, 8. Meleagros, übersetzt von Ch. von Stollberg. —— In dessen: Gedichten aus dem Griech., p. 301 sqq.

1788, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von G. W. Ch. Starke. —— In dessen: Gedichten. Bernburg.

1788, 12. Die schon bekannte Lehre, aus Meleager, übers. von einem Ungenannten. —— In: *Brieger's* Griech. Blumenlese. Grottkau.

1790, 8. Der Frühling von Meleager, übers. von K. G. Sonntag. —— *S.* die Samml.: Zur Unterhaltung, St. I. (Riga.) p. 66.

1793, 8. Auf den Frühling, übers. von K. Ph. Conz. —— *S.* dessen: Analekten. (Leipz.) p. 54 sqq.

1794, 8. Frühlingslied, frey aus dem Griechischen des Meleager übers. von G. W. Ch. Starke. —— In: *Fulda's* Blumenlese. (Leipz.) p. 138.

1797, 8. Meleagers aus Gadara Frühlingslied von G. J. F. Nöldeke. —— *S.* d. Neuen deut. Merkur, St. V.

b) Italienische.

1822, 8. L'Idillio sulla primavera, tradotto in terza rima dal Luigi Lamberti. —— In dessen: Prose et Poesie. Milano per Silvestri.

c) Englische.

1795, 8. A description of the Spring, translated from the Greek of Meleager into english verse, by Gilb. Wakefield. —— *S.* dessen: Translations from the Ancients. London.

d) Portugisische.

1816, 4. A primavero. Idyllio traduzido do greco em portuguez por J. B(arbosa). A. S. Lisboa. —— 7 SS.

e) Schwedische.

1824, 8. Amatoria quaedam Meleagri poemata suethice reddita; Thucydidis lib. I. 2—23 suethice versa notisque historicis illustrata ab Jos. Otto Höijer. Upsal. —— Akad. Progr.

C. Erläuterungsschriften.

Sur quelques passages de Meleager. —— *S.* Journal des Savans 1828, p. 185 sqq.

F. *Jacobs*: Emendationes in Pindarum et epigramma (XXXIV) Meleagri. —— *S.* Bibl. d. alt. L. u. K. St. II.

Fr. *Passovii* quaestio de vestigiis Coronarum Meleagri et Philippi in Anthologia Constantini Cephalae. Vratislav., 1827, 4. —— 10 SS. Im: Index lection. in Univ. Vratislav. Wdh. in *Fr. Passovii* Opuscula acad. dispos. Nic. Bach. Lips., Vogel, 1835, 8. Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. p. 379—381.

MELETIUS.

A. Text.

1833, 4. Examina. solemnia. Gymnasii. Scholaeque. Rostochiensis. — indicit *Ludov. Bachmannus.* Inest. Quaestio. de Meletio. Graece. inedito eiusque. latino. interprete. Nic. Petreio. *etc.* Rostochii. MDCCCXXXIII. Typis Adlerianis. —— 14 SS.

1836, 4. Meletii de natura hominis commentarius e codice Cracoviensi edi coeptus est Ritschl. Progr. acad. Vratislav., 1836, 4. —— 32 SS.

B. Uebersetzungen.

1552, 4. — interprete Nic. Petrejo. —— *S.* nachh. Polemo. B. a).

MELISSA.

1499, 4. Μηλισσης ἐπιστολη προς Κλαρησταν. Graece. —— In: *Aldi* Epistolae graec. Venet.

1598, 4. —— An: Iamblichi Vita Pythagorae. *S. obd.* A. bb) 1).

1606, f. — gr. et lat. —— In: Epistolae graecanicae. Aurel. Allobr.

1607, 8. — graece. —— An: Maximus Tyrius. Lugd. Bat. *S. obd.* A. aa).

1670, 8. — gr. et lat. — In: Pythagoreorum fragmenta. (Cantabr., Ex Off. J. Hayes, 1670.) p. 93 sq. in *Th. Galii* Opuscula mythologica. *ebd.* 1671.

1688, gr. 8. — gr. et lat. — In: *Galii* Opuscula mythologica. (Amst., ap. H. Wetstenium.) p. 748 sqq.

1815, 8. — In: *I. Conr. Orelli* Epistolae graec. Lips.

MELISSUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 659 sq.

1813, gr. 8. Melissi philosophi Samii fragmenta collegit et illustravit Ch. A. Brandis. — An: Xenophanis et Parmenidis fragmenta. (Altonae, Hammerich.) p. 183 sqq.

MELITO.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 134 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 149 sq.

1814, gr. 8. Melitonis, Sardensis Episcopi, qui medio saeculo II. floruit, fragmenta. Graece, cum notis, praemissa Hieronymi notitia. — *S.* Reliquiae Sacrae, ed. Mart. Ios. Routh. (Oxon., ap. I. Cooke.) Vol. I. p. 105 sqq. Auch in Gallandii Bibl. PP. T. I. p. 677 sq. Vollständiger in *C. Ch. Woog's* Dissertationes II de Melitone, Sardium in Asia Episcopo. Lips., 1744, 1751, 4. Diese Sammlung kann jedoch noch durch Bruchstücke aus *Nicephori* Catena in Octat. T. I. p. 283 vermehrt werden.

MEMNON.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 475 sq.; *Harles* Ausg. T. III. p. 500 sqq.

A. Fragmente.

1557, — 1594, 8. Memnonis fragmenta historica. — An: Ctesiae fragmenta. *S. ebd.* A.

1597, 16. Memnonis Historicorum fragmenta, gr. et lat. ex versione Rich. Brettum. — An: Agatharchides. Oxon. *S. ebd.* A.

1601, — 1653, f. — 1824, 4. — In: Photii Bibliotheca.

1816, 8. Memnonis Historiarum Heracleae Ponti Excerpta servata a Photio. Graece. Cum versione latina Laur. Rhodomanni. Accedunt scriptorum Heracleotarum Nymphidis, Promathidae et Domitii Callistrati Fragmenta, Veterum historicorum loca de rebus Heracleae Ponti et Chionis Heracleotae quae feruntur epistolae, cum versione latina Io. Caselii, edidit I. Casp. Orelli. Lips., Weidmann. — 1 *Thlr.* 18 *Gr.*, SchrPp. 2 *Thlr.*, VPp. 3 *Thlr.* 8 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1591, 4. E MEMNONIS historia, de republica Heracliensium Eclogae, seu Excerptae et abbreviatae Narrationes, in latinum sermonem translatae a Laur. Rhodomano. Helmst.

b) Italienische.

1826, 8. I frammenti o gli estratti delle storie di Memnone, tratte dalla Biblioteca di Fozio, e volgarizzate da Spiridione Blandi. — In Vol. I. der Sammlung: Storici minori, welche sich in der Geschichtschreiber-Sammlung: Collana greca befindet. Milano per Sonzogno. *A. Mustoxidi* fügte Anmerkungen hinzu.

C. Erläuterungsschriften.

Nic. *Gedoyn*: Histoire d'Heraclée par Memnon suivant l'extrait que Photius nous en a laissé. — *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XIV. *Mém.* p. 279 sqq.

MENAECHMUS.

Nic. Thd. *Reimer*: De Menaechmo, mathematico. — In dessen: Historia Problematis de Cubi Duplicatione *etc.* (Gotting., Dieterich, 1798, 8.) p. 56—71.

MENANDER Comicus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 768; *Harles* Ausg. T. II. p. 454.

A. Fragmente.

1553, kl. 8. ΤΑ ΕΚ ΤΩΝ ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ ΣΩΖΟΜΕΝΑ. Ex comoediis Menandri quae supersunt. PARISIIS, M.DLIII. Apud Guil. Morelium. Am Schl. des Textes: PARISIIS COLLIGEBAT Guil. Morelius. M.D.LIII. Am Schl. d. Ubsz.: PARISIIS EXCVDEBAT GVILIELMVS MORELIVS M.D.LIII. — 147 SS. Es sind bloss diejenigen Bll. welche die lat. Ubsz. enthalten, numerirt; nicht die Bll. mit dem griechischen Text; diese entsprechen jedoch jenen. Der Inhalt ist: Menandri reliquiae p. 1—53; Damoxeni sententiae p. 54—56; Epicratis sententiae p. 56—58; Eubuli sententiae p. 58—61; Euphronis sententiae p. 61—63; Hipparchi sententia p. 63; Philippi sententia p. 63; e Diphili scriptis sententiae p. 64—71; ex Apollodoro sententiae p. 71—74; Philemonis sententiae p. 74—88; Posidippi senten-

tiae p. 83—86; Epicharmi sententiae p. 86 sq.; Philippidis sententiae p. 87 sq.; Sotadis sententiae p. 88—91; Theopompi sententia p. 90 sq.; Antiphanis sententiae p. 91—106; Pherecratis sententiae p. 106—109; Anaxandridae sententiae p. 109—112; Eupolidis sententiae p. 112—114; Cratetis sententiae p. 114; Nicostrati sententiae p. 115; Bathonis sententiae p. 115; Axionici sententiae p. 116; Clearchi sententiae p. 116 sq.; Critonis, Crobyli, Demetrii sententiae p. 117; Dionysii sententiae p. 117 sq.; Eriphi sententia p. 118; Ephippi sententiae p. 118 sq.; Hermippi sententia p. 119; Mnesimachi sententiae p. 119—121; Platonis sententiae p. 122 sq.; Phrynichi sententiae p. 123; Stratonis p. 123—125; Theogneti sententiae p. 125; Theophyli sententiae p. 125 sq.; Timoclis sententiae p. 126—128; Xenarchi sententiae p. 128 sq.; Alexidis sententiae p. 129—145; Amphidis sententiae p. 145—147; Diodori Sinopensis sententiae p. 147. Diese seltene Sammlung befindet sich in der LRBl.

(1560,) 8. Ex Comoediis Menandri, Comici, novae Comoediae, Sententiae, quae supersunt, secundum Graecas literas in certos locos digestae. Graece et latine, praemissa Menandri vita, latine scripta. —— In: *Jac. Hertel's* VETUSTISSIMORUM et sapientiss. Comicorum quinquaginta, quorum opera integra non extant, sententiae. (Basil., *o. J.*) p. 1—169.

1569, 12. Menandri fragmenta, graece et latine, cum praefatione et subiectis prolegomenis H. Stephani, et Gregorii Gyraldi dissertatione de Menandro. —— Vgl. *H. Stephani* Comicorum Graecorum Sententiae. (Excudeb. H. Steph. (p. 87—189, u. Additamenta quaedam p. 459 sqq.

1613, 8. Menandri et Philistionis sententiae comparatae, Graece, ex bibliotheca regia; cum notis, cura Nic. Rigaltii. Lutet., excudebat Robert Stephanus M.DC.XIII.

1618, 8. Menandri et Philistionis [*Philemonis*] CYΓKPICIC, cum versione Latina, et notis Iani Rutgersii et Dan. Heinsii. —— In: *Rutgersii* Variae Lectiones Lib. IV. cap. XII. p. 855 sq.

1626, 4. Menandri fragmenta, graece et latine. —— In: *Hugonis Grotii* Excerpta ex tragoediis et comoediis graecis. (Paris., Apud Nic. Buon. M.DC.XXVI.) p. 708—763.

1535 sqq., 8. Menandri sententiae. —— In: Poetae Minores Graeci, ed. a Radulpho Winterton. Cantabr. et Lond.

1709, 8. MENANDRI et PHILEMONIS Reliquiae, quotquot reperire potuerunt; Graece et Latine, cum Notis Hug. Grotii et Ioh. Clerici, qui etiam nouam omnium versionem adornauit, Indicesque adiecit. Amstel., ap. Thom. Lombrait. —— Diese Ausg. veranlasste einen heftigen Streit.

1732, — 1752, — 1771, — 1777, 8. —— An: Luciani Colloquia.

1784, — 1817, 8. Menandri gnomae. —— In: *Brunckii* Poetae graeci gnomici. Argent., *wdh.* Lips. *Brunck* änderte die Gnomen durch Interpolation.

1805, gr. 8. Menandri fragmenta aliquot, vel graece vel anglice, edidit Rob. Walpole. —— *S.* dessen: Comicorum Graecorum Fragmenta quaedam. (Cantabr., typis acad. excud. R. Watts.) p. 32—42, p. 74 sqq. Nicht alle Fragmente sind englisch übersetzt, welche griechisch herausgegeben sind.

1812, 8. Menandri gnomae monostichae, et tribus codd. mstis cum earundem variis lectionibus primum edidit J. Glo. Schneider. —— An: Aesopi fabulae. Vratisl.

1815, 16. —— In: Poetae graeci gnomici. (Lips., Tauchnitz.) p. 146 sqq.

1817, gr. 12. —— *Ib.* Lips., Weigel.

1823, 32. Menandri gnomae, graece. —— In: *I. Fr. Boissonadii* Poetae gnomici graeci. (Paris., ap. Lefevre.) p. 187—193.

1823, gr. 8. Menandri et Philemonis Reliquiae. Edidit A. Meineke. Accedunt R. Bentleii in Menandrum et Philemonem Emendationes integrae. Berol., sumpt. Mylii. —— IL, 626 S. 4 *Thlr.* 8 *Gr.* Diese vorzügliche Sammlung enthält die Vorr. des Herausgebers; dann p. XXI sqq.: Dissertatio de Menandri et Philemonis vita et scriptis; p. [illegible] sqq.: Testimonia veterum de Philemone. Pag. 1 sqq. folgen: Menandri fragmenta, alphabetisch geordnet; p. 355 sqq.: Philemonis fragmenta; p. 482 sqq.: Philemonis iunioris fragmenta; p. 486 sqq.: Rich. Bentleii Emendationes in Menandrum et Philemonem, mit den SZ. der Ausgabe von 1710; p. 562 sqq.: Corrigenda et Addenda; p. 585 sqq.: Indices tres. Vgl. Bibl. crit. nova Vol. I. p. 64—85.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1614, 8. Menandri et Philistionis [*Philemonis*] (quorum fragmenta Graeca recens è bibliotheca regia edita sunt) sententiae comparatae, Latinis senariis à Nic. Morello Federici F. Interprete reg. expressae. Lutet., apud Fed. Morellum. M.DCXIV.

b) Deutsche.

1747, 8. Weise Sprüche Menandri, welche aus Joannis Stobaei Blumenlese, oder Cornu Copiae zusammengelesen sind. Leipz. —— Mit kritischen u. erklärenden Noten.

c) Französische.

1825, 8. Fragmens de Ménandre et de Philémon, suivis d'un choix de fragmens de divers autres poëtes comiques grecs, et de nouveaux fragmens d'Euripide, traduits par M. Raoul-Rochette. Paris, imprimerie de Trouvé. —— Ist Bd. XVI vom: Théâtre des Grecs, dirigée par Raoul Rochette. Die Ubez. ist nach *Meineke's* Sammlung gearbeitet, sie ist jedoch auch ein Fragment aus Athenaeus ed. Schweigh. T. I. p. 276 sqq. Schon 1784 sqq. in der franz. Ubsz. des Aristophanes übersetzte *Poinsinet de Sivry* einige Fragmente. Vgl. Journal des Savans 1825, p. 542—561.

d) Englische.

1761, 8. The fragments of Menander, translated into English verse, by Fr. Fawkes. —— *S.* dessen: Original Poems and Translations. Lond.

C. Erläuterungsschriften.

Ch. Dan. *Beckii* Progr. in memoriam serenissimi principis Ludov. Aug. Caroli Friderici Aemilii ducis Ascanio-Gothenensis d. XVI. Decembr. a. MDCCCXVIII. defuncti. Lips., Cnobloch, 4. —— 24 SS. Enthält einiges über Menander.

(Rich. *Bentleii*) Emendationes in Menandri et Philemonis Reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi multa Hug. Grotii et aliorum, plurima vero Clerici, errata castigantur. Auctore Phileleuthero Lipsiensi. Traj. ad Rh., ap. Guil. vander Water, 1710, gr. 8. — Accedit Epistola critica Richardi Bentleii de Ioanne Malala Antiocheno, scripta a. MDCXCI. Editio altera emendatior. Cantabr., typis Academicis, 1713, 8.

Lamb. *Bos*: Animadversiones in Menandri Fragmenta. —— *S.* dessen: Animadversiones in Scriptores Graec. (Franek., 1715, 8.) p. 12—19.

J. Chph. *Gottsched*: Schreiben des griechischen Poeten Menander's an seine geliebte Glycera, aus Alciphron's Buch II. Brief 3. übersetzt. —— In: Schriften der Deutschen Gesellschaft in Leipzig. T. II. p. 684 sqq.

(Jac. *Gronovii*) Infamia Emendationum in Menandri Reliquias nuper editarum, Auctore Phileleuthero Lipsiensi. Accedit Responsio *M. Lucilii Profuturi* ad Epistolam *C. Veratii Philellenis*, quae extat in Bibliotheca Selecta (*choisie*) parte IX. Lugd. Bat., ap. Ioh. Arnold Langerack, 1710, 16.

I. Gf. *Hauptmann*: De Menandro atque illius comoediis. Gerae, 1743, 4.

A. H. L. *Heeren*: De Menandro. —— *S.* dessen: Commentatio de fontibus Eclogarum Ioannis Stob., in dessen Ausgabe P. II. T. II. p. 154 sqq.

Hurd: Why the plays of Terence ill received and he fell short of Menander in the elegance of his expression. —— *S.* dessen: Commentary and Notes on Horace's Art of Poetry. Ed. IV. (Lond., 1766, 8.) Vol. I. p. 218—224.

F. *Jacobs*: Emendationes in varios Menandri locos, ab Athenaeo servatos. —— *S.* dessen: Lectiones Stobenses. (Jenae, Frommann, 1827, 8.) p. 67 sq., 101 sq. etc. *S.* auch dessen: Epistola crit. in *Heeren's* Ausg. von Joannes Stob., P. II. T. II. p. 229, 230.

— —: Menandri loca aliquot et ab Athenaeo et ab Joanne Stobaeo servata vel tentantur vel emendantur. —— *S.* dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas. (Jenae, Frommann, 1809, 8.) p. 20. 24. 33 al.

John *Jortin*: Critical Remarks on Menander. —— *S.* dessen: Tracts, philological, critical, and miscellaneous. (Lond., 1790, 8.) Vol. II. p. 117—128.

J. Ch. *Leuschner*: Progr. super dicto Menandreo φθειρουσι ἠθη χρησθ' ὁμιλιαι κακαι ad I. Corinth. XV. 33. Hirschberg, 1750, 4. —— Vgl. Vollständige Nachrichten von kleinen academ. Schriften. Bd. VIII. p. 695 sqq.

A. *Meineke*: Quaestionum Menandrearum Spec. I. Berol., Maurer, 1818, gr. 8. —— 8 *Gr.*

— —: Menandri loca quaedam vel tentantur vel emendantur. —— In dessen: Curae criticae in Comicorum fragmenta ab Athenaeo servata. (Berol., Maurer, 1814, 8.) p. 13 sq. 16. 22. 63. 68 sq.

— —: De Menandro. —— *S.* dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. p. 75.

(*d'Orville*:) Epistola Vibio praemissa: Emendationes in Menandrum et Philemonem: & Diatribe de Alea leviter perstringitur. —— In dessen: Vannus critica. (Amstel., 1737, 8.) p. 218—318.

(Corn. *de Pauw*) *Philargyrii Cantabrigiensis* Emendationes in Menandri et Philemonis reliquias, ex editione Ioh. Clerici, ubi quaedam Grotii, et aliorum, plurima vero Phileleutheri Lipsiensis, errata castigantur. Cum Praefatione

Ioh. Clerici. Amstel., ap. H. Schelte, 1711, gr. 8.

F. J. G. *La Porte du Theil*: Sur le recueil des Maximes de Ménandre, rangées selon l'ordre alphabétique, qui se trouve dans un manuscrit grec du Vatican. —— In: Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibl. impériale T. VIII. (Paris, 1810, 4.) p. 245.

Guill. *de Rochefort*: Mémoire I. II. sur Menandre et sur l'art qui reguoit dans ses comedies. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XLVI. Mém. p. 183 sqq., 205 sqq.

J. F. *Zedel*: Observationes in Menandri fragmenta. I. II. —— Im: Magazin für Schulen II. 2. p. 358 sqq.: in *Ruperti's* u. *Schlichthorst's* Neuem Magazin für Schullehrer Bd. I. St. I. p. 173 sqq.

MENANDER Protector.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 236 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. 540 sq.

1603, 4. — 1648, — 1729, f. — 1829, 8. Menandri, Protectoris, Fragmenta, Graece et Latine, cum notis. —— Am: Dexippus Heren. *S. ebd.* A. *S.* auch *Mart. Hanckii* Liber de rerum Byzantinarum Part. I. cap. VIII. p. 184 sqq.

MENANDER Rhetor.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VI. p. 105.

A. Textausgaben.

1508, f. *Μενανδρου ῥητορος γενεθλιων διαιρεσις των ἐπιδεικτικων.* Menandri Rhetoris diuisio causarum genere demonstrativo. *Graece.* —— In: *Aldi* Rhetores graec. (Venetiis in Aedib. Aldi mense Nouembris M.D.VIII.) P. I. p. 594—640. Incorrect. *S.* vorher Alexander Rhetor.

1785, 8. MENANDRI Rhetoris commentarius de Encomiis ex recensione et cvm animadversionibvs A. H. L. Heeren. Praefixa est commentatio de Menandri Rhetoris vita et scriptis simulque universe de Graecorum rhetorica. Gotting., litt. J. Ch. Dieterich. MDCCLXXXV. —— 113 SS. 4 *Gr.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinsiche.

1558, 6. Menander de genere demonstrativo, latine, interprete Natale le Comitibus. Venet.

b) Italienische.

—, 4. L'Aureo metodo del famosissimo Menandro Retore, qual insegna far orazioni a' Principi, e Imperadori sopra loro creazioni novamente tradotto dal Greco in lingua Italiana per l'Eccellente D. M. Andrea Londano Gentiluomo Napoletano. —— Voransteht ein Brief, unterzeichnet: „Padova a' 13. di Giugno 1553."

C. Erläuterungsschriften.

F. *Jacobs*: Animadversiones et emendationes ad Menandri libellum de Encomiis. —— In der Allgem. Schul-Zeit. 1828, II. no. 80. 81. p. 649 sqq.

MENELAUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 92 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 23 sq.

1644, 4. Menelai Sphaericorum libri III, latine. —— In: Universae geometriae mistaeque mathematicae Synopsis. (Paris.) p. 205 sqq.

1707, 8. —— Am: Theodosius. Oxon.

1758, gr. 8. Menelai Sphaericorum libri III. Quos olim, collatis Mss. hebraeis et arabicis, typis exprimendos curavit Ed. Hallejus. Praefationem addidit G. Costard. Oxon., sumt. acad. —— 112 SS. 3 *sh.*

MESOMEDES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 585 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 130 sq.

A. Fragmente.

17.., 4. Mesomedis hymnus in Nemesin. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. T. V. p. 185; u. *ed. Amstel.* in 8. T. VII. p. 289 sq.

1773, 8. Mesomedis tria poematia. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 292 sq.

1794, 8. Mesomedis tria poematia. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. III. p. 6 sq.

1786, gr. 8. Mesomedis hymnus, graece. —— In: *F. Snedorfii* Commentatio De Hymnis veterum graecorum. (Hafn.) p. 70 sqq.

B. Uebersetzungen.

1782, 8. Mesomaedos Hümnus an die Göttin Nemesis, von Christian Graf zu Stolberg. —— *S.* dessen: Gedichte a. d. Griech. p. 313.

1786, 8. Mesomedes Hymnus an die Nemesis, übersetzt von Herder. —— In dessen: Zerstreuten Blättern, Bd. II. p. 215 sq.

sagacem virū Iohannem || Froschauer conciuem vrbis prefate. Anno salutis no || stre. M. ccc. xcvj. kalendas Septembris. —— 43 Bll., von denen die 18 ersten Bll. mit grosser goth. Schrift u. Marginalnoten, die übrigen mit kleinen goth. Typen gedruckt sind. *Mit sign.* u. 30 bis 38 Zeilen.

1498, 4. — Impressum Parisii a Guidone Mercatore. M. CCCC. XCVIII. XX. Septemb. Pour Denis Roce. *Mit einem Sinnbild*: A l'aventure.

1498, 4. *Bl.* 1 *a*: Methodius primū olym- || piade: et postea Tyri ciuitatum episcopus. sub diocleci || ano Imperatore In Calcide ciuitate (que negropontu; || appellatur vt diuus scribit hieronimus martyrio) corona || tur: qui cū eruditissimus esset vir: multa edidit documē || ta et presertim de mundi creatione eidem in carcere re- || uelata. passus fuit quarta decima Kalendas octobris. *Dann*: De reuelatione facta Ab angelo || beato methodio in carcere detēto. *Darunter ein Holzschn.* *Bl.* 2 *b ein Holzschn. mit der Unterschr.*: De preuaricatione angelice na- || ture: ⁊ illius e celo deiectione. *Bl.* 3 *a* (*sign.* a iij): Incipit p̄fatio in opusculum diuinarū reueationū || sancti Methodij martyris ⁊ episcopi Partinensis || *etc.* ( ) Omo cum in honore esset *etc.* *Bl.* 29 *a ein Holzschnitt*: Incipit tractatus super Methodium qui in se con || tinebit quinq; capitula quorum primu; est de pos || sessione terre sancte. *Bl.* 68 *a*: Finit Basilee per Michahelem Furter || opere et vigilantia Sebastiani. Brant || Anno. 1.4.9.8. [?] Nonis Ianuarijs. —— 68 Bll. Goth. Schrift u. mit *sign.*, Holzschnitten, 37 Zeilen u. Marginalen.

1504, 4. Methodivs primum olympiade et postea Tyri ciuitatum epus. sub diocleciano Imperatore. In calcide ciuitate (quae nigropontum appellatur vt diuus scribit hieronimus martyrio) coronatur: qui cum eruditissimus esset vir multa edidit documenta et presertim de mundi creatione eidem in carcere reuelatione. passus fuit quartadecima Kalendas octobris. De reuelatione facta Ab angelo beato Methodio in carcere detento. *Darunter ein Holzschnitt.* *Bl.* 29 *a*: Incipit tractatus super Methodium qui in se continebat quinque capitula quorum primum est de possessione terre sancte. *Am Schl.*: Tractatus continens in se quinque capitula — hic completur laboriosa cura et ingenio Wolffgangi Aytinger clerici ac incole Augustinen. vindelicorum magistri: nec non Juris vtriusque promoti — pro quo fideliter orate. — Finit basilee per Michaelem Furter opera et vigilantia Sebastiani Brant Anno. M. CCCCC. IIII. die. XII. Martii. —— Mit Holzschnitten.

1515, 4. Methodius olimpi lycie primum, et postea Tyri civitatum episcopus: nitido compositoque sermone multa egregia edidit documenta: et presertim de mundi creatione: que in carcere ei existenti ab angelo fuerunt revelata: in Calcide civitate que Nigropontum appellatur. XIIII. Kal. octobris novissime persecutionis tempore: Sive ut alii affirmant Sub Decio et Valeriano tyrannis martyrio coronatur. Anno domini 2 c. LV. *Darunter ein Holzschn.* *Bl.* 29 *a*: Incipit tractatus super Methodium qui in se continebit quinque capitula quorum primum est de possessione terre sancte. *Am Schl.*: Tractatus continens in se quinque capitula — hic completur laboriosa cura et ingenio Wolffgangi Aytinger clerici ac incole Augusten. vindelicorum magistri. — pro quo feliciter [?] orate. Omnipotens genitor qui verbo cuncta creasti &c. Finit Basilee per Michaelem Furter opera et vigilantia Sebastiani Brant. Anno. M. D. XV. —— Mit Holzschnitten.

1516, 4. Methodii Revelationes cum libro de creatione mundi. Basileae apud Michaelem Furter. —— Wird bezweifelt.

2) Epistola.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: Incipit libellus qui appellatur re || gimē cōsciētie vel paruū bonum. || editus a fratre bonauētura cardi || nalis [?], *schl.* *Bl.* 19 *b*; *Bl.* 20 *a*: Incipit epistola sācti Methodij epi || pararēs de regnis gētiū et nouissimis || tēporib; certa demonstratio christiana. *Bl.* 36 *b*: Explicit epl'a sācti Methodij epi pa || rarēs de regnis gētium ⁊ nouissimis tē || porib; certa demōstratiō xp̄iana. *Darauf folgt noch anderes.* —— Dies Werk des *Bonaventura*, worin dieser Brief enthalten ist, ward wahrscheinlich *Coloniae per Ulricum Zell* gedr.

a) Deutsche.

1497, 4. *Bl.* 1 *a*: Ain biechlin sancti Metho || dij. martlers. vnd bischoffs zu Parti- || nentz. jn kriechen land: in dem begrif- || fen sind. götlich offenbarungen. vonn || den hailigen engel geschehen. von dē || anfang der welt. vnnd aussreütung || menger reichtumb: vnd des letzten kü || nigs der römer geschicht: vnd künffe || überwindūg. wider die Türcken: vnd || von der erlösung der cristen. vnnd ni- || dertruckung de

sarracenen: Von der || ernüwerung vnnd gemainen frid der || christenlichen kirchen: Vnnd von der || volbringung des ends der weldt: Als || mit würdigen glauplichen, gründlichē || ainhelligkaiten der wyssagungen.) *Bl.* 1 *b*: Hie vahet an die vor red in dz büchlin || der götlichen offenbarungē ꝛc. (wie ob || stat in dem tytel des büchlins.) Sandt || Methodij märtlers vñ bischofs zu Par||tinentz in kriechen lannd. || Do. der mensch wz in eren. *etc.* *Bl.* 21 *b*: Hye endet sich das büch-||lin sandt Methvdij märt-||lers vnd bischoffs zu Par-||tinentz des kriechen lands || etc. — Getruckt zu Memmingen || Anno 1497. —— Goth. Schr. 21 Bll. mit 33 *Zeilen* u. *sign.* auf der rechten Seite. Mit Randnoten.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Methodio. —— In dessen: Scriptorum eccles. Hist. Litter. Vol. I. p. 150 sqq.

Gf. *Henschenii* de S. Methodio, Episcopo Patar., sylloge historica. —— *S.* Acta Sanctor. Antverp. Iun. T. IV. p. 5 sq.

Nath. *Lardner*: On the Methodius. —— In dessen: Credibility of the Gospel History. P. II. Vol. V. chap. LVII. p. 227—273.

Casim. *Oudin*: De Methodio. —— In dessen: Commentarii de scriptoribus ecclesiast. Vol. I. p. 299 sqq.

I. Andr. *Sixtus*: Commentatio de Methodio, Tyri quondam Episcopo. Altorf., 1787, 4.

Georgius METOCHITA *s.* GEORGIUS Metochita.

Theodorus METOCHITA *s.* THEODORUS Metochita.

METON.

H. Fynes *Clinton*: On the Meton. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici. (Oxon., 1824, 4.) p. 304—308, neue Ausg. 1831, 4.; lat. von *Krüger*. Lips., 1830, 4.

H. *Dodwell*: De Metone. —— *S.* dessen: Diss. I. II. de veteribus Graecorum Romanorumque Cyclis.

J. Gu. *Ianus*: De Metonis cyclo. —— *S.* dessen: Historia Cycli Dionysiani cum argumentis Paschalibus *etc.* (Vitteb., 1718, 4.) p. 6 sqq.

L. *Ideler*: Ueber den Cyclus des Meton. —— *S.* Abhandll. der Acad. der Wissensch. in Berlin. (Berl., 1818.) Histor. Cl. p. 230 sqq.

METOPUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 852.

1607, 8. Metopi fragmenta ex libro de Virtute, de Actionibus et Habitibus in Genere, tanquam de Materia et Forma, graece et latine. —— An: Maximi Tyrii Dissertationes. *S. ebd.* A. aa). Auch im: Thesaurus philosophiae Moralis s. cum Epicteti Enchiridio al. Lugd., 1589, 12. S. Epictetus. A. bb) 1).

1671, — 1688, 8. — gr. et lat. —— In: Pythagoreorum fragmenta, in *Th. Galii* Opuscula mythol. Cantabr., *wdh.* Amst.

METRODORUS Grammaticus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 482.

1774, 8. Metrodori problemata XLIV arithmetica. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 477 sqq.

1795, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. III. p. 181 sqq. Vgl. dessen: Animadversionum T. III. P. III. p. 917 sq.

MICHAEL Andreopulus.

1) Fabulae.

1781, 8. Syntipae, Poetae Persae, fabulae LXII, gr. et lat., ex duobus codd. Mosquens. primum edidit et animadversiones adjecit Ch. F. Matthaei; accesserunt Scholia inedita Porphyrii aliorumque ad Iliadem Homeri Ω et notitia variorum codd. ross. Lips., Breitkopf. —— 12 *Gr.*

2) Narratio.

1828, 8. ΣΥΝΤΙΠΑΣ. De Syntipa et Cyri filio Andreopuli narratio e codd. Pariss. edita a J. Fr. Boissonade. Paris., Debure. —— VIII, 217 SS. Vgl. Götting. gel. Anz. 1830, p. 1700 sqq., u. Heidelb. Jahrbb. 1829, p. 195 sqq. Für Lexikographie wichtig.

MICHAEL Apostolius *s.* Michael APOSTOLIUS.

MICHAEL Attaliata.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 469 sq.

1596, f. *Μιχαηλ ποιημα νομικον ἠτοι πραγματικον.* —— In: *I. Leunclavii* Ius graeco-romanum. (Francof., ap. haered. Wechel.) T. II. p. 1 sqq. Vgl. *Pohl's* Ausgabe v. *Suaresii* Notitia Basilicorum. (Lips., 1804, 8.) p. 21 sq.

MICHAEL Cerularius.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 226 sq.; *Harles* Ausg. T. XI. p. 195 sqq.

1) Iuridica scripta.

1596, f. Michaelis Cerularii Decisio synodica de Nuptiis in septimo gradu. Fragmenta aliquot de matrimonio prohibito. —— In: *I. Leunclavii* Ius Graeco-Romanum. (Francof.) p. 206, 263.

2) De pittacio.

1646, 4. Michaelis Cerularii, Patriarchae Constantinopolitani, Edictum de proiecto pittacio in sacra mensa a Legatis Romanis, Graece et Latine. —— In: *Leonis Allatii* Dissertatio II. de libris et rebus eccles. Graec. (Paris.) p. 161—178.

3) Epistolae.

1677, 4. Michaelis Cerul. epistolae II ad Petrum Antiochenum, Graece, cum versione Latina et notis I. Bapt. Cotelerii. —— *S.* dessen: Monumenta eccles. graec. T. II. p. 135—145, p. 162—168.

MICHAEL Choniates s. Acominatus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 402; *Harles* Ausg. T. VII. p. 737 sq.

A. Textausgaben.

Homilia.

1662, f. Michaelis Choniat. homilia in ramos palmarum, gr. et lat. —— In: *Fr. Combefisii* Biblioth. concionatoria. (Paris.) T. III.

B. Uebersetzungen.

Oratio.

1566, f. Michaelis Chron. Oratio in funere fratris Nicetae Choniatae, latine interprete Pet. Morello. —— In: Nicetae Chon. Opera hist. Lutet.

1568, f. —— *Ib.* Francof. ad Moen.

1677, f. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XXV. p. 180 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Bandini: Epistola de Michaele Acominato eiusque scriptis. Florent., 1767, 8.

Mart. *Hanke*: de Michaelis Chon. vita et scriptis. —— *S.* dessen: Liber de Byzantinarum rerum Scriptoribus, p. 539 sqq.

MICHAEL Ephesius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 116; *Harles* Ausg. T. III. p. 208.

A. Textausgaben.

1) De partibus animantium.

1548, f. Μιχαηλ Ἐφεσιου σχολια εἰς τεσσαρα του Ἀριστοτελου περι ζωων μοριων. Graece. —— An: Porphyrius de non necandis anim. Florent., Junta.

2) In parva Arist. naturalia.

1527, f. Michaelis Ephesii Annotationes in librum de Memoria et Reminiscentia, de Somno et Vigilia, de Somniis, de Divinatione per Somnium, de Motu Animalium, de Longitudine et Brevitate vitae; de Juventute, Senectute, Vita ac Morte, de Respiratione, de Gressu Animalium. Graece. —— An: Simplicius in Aristotelis libros de anima. Venet., Aldus.

3) In Arist. ethicum Nic.

1536, f. Michaelis Ephesii commentarius in Aristotelis Ethicum Nicomacheum. Graece. —— *S.* Aristoteles. A. VI. ccc) 1) *β*).

B. Uebersetzungen.

1) De partibus animalium.

1559, 8. MICHAELIS Ephesii Scholia, id est, brevis sed ervdita atque vtilis interpretatio in IIII. libros Aristotelis De partibus animalium. Dominico Monthesavro Veronensi interprete. Nunc primùm in lucem edita. BASILEAE per Petrvm Pernam M. D. LIX. —— 325 SS. u. 6 Bll.: Index. *S. obd.* B. IV. bbb) 2). LRBl.

2) De coloribus.

1575, 8. Michaelis Eph. explicatio Aristotelis libri de coloribus, latine, interprete Emmanuele Margunio. —— An: Aristoteles. Patav. *S. obd.* B. IV. bbb) 3).

3) In Arist. parva naturalia.

1544, — 1549, — 1559, — 1573, f. — latine per Conr. Gesnerum. —— An: Alexandri Aphrodis. commentarius in Aristotelis librum de Sensibus. Venet.

1552, 4. Scholia MICHAELIS EPHESII in Aristo. Opvscvla aliqvot non ante, é graeco in latinvm conversa Evangelista Lyngvs Asvlanvs vertebat. *nempe*: de Memoria, & Reminiscentia De Somno, & Vigilia De Insomniis De Diuinatione per somnum De Longitudine, & breuitate uitae De Morte & uita, Iuuentute, & Senectute. De Respiratione De Motu Animalium. De Incessu Animalium. *Darunter das Druckerz. mit der Inschrift:* In Tenebris fvlget S O S. *Darunter*: Ne quis hunc alius librum imprimat, aut alibi suae ditionis locorum Impressum uendat, & Pont. Max. & Illustrissimi Veneti decreto prae-

cautum est. Venetiis Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Am E. Bl.* 64 *a*: Venetiis. Apud Hieronymum Scotum. M. D. LII. *Bl.* 64 *b*: *das DruckerZ.* —— 2 ungez. Bll. Vorst., 64 gez. Bll. Ueber den Herausgeber bemerkt der Uebersetzer in der Vorr.: „Nec questiones expectes, sed simplicem expositionem legas. Nec enim scrupulosas insectatur perscrutationes; sed apertam tantum affert, & nudam sententiam. Hic quantum valeat, non insistam explicans." LRBl.

MICHAEL Glycas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 156 sq., X. p. 228; *Harles* Ausg. T. X. p. 412 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

aaa) Vollständig.

1660, f. *Του Κυριου* ΜΙΧΑΗΛ ΓΛΥΚΑ *Σικελιωτου βιβλος χρονικη*. MICHAELIS GLYCAE, Sicvli, Annales, a mundi exordio usque ad obitum Alexii Comneni Imper., Quatuor in Partes tributi. Philippus Labbe, etc. Graecum textum ex pluribus MSS. Codicibus primus in lucem edidit: Joannes Lewnclavii Amelburni interpretationem recensuit, atq; emendavit: Indicem ex MS. Fontisebraldensi praemisit, Latineque reddidit: Annotationes subiecit, in quibus, praeter variantes Lectiones & Supplementa, Interpretis, atque aliorum plurimos errores correxit, tum praesertim Ioannes Meursii, qui partem Libri III. Annalium Glycae Theodoro Metochitae falso attribuit, & Historiam Romanam inscripsit, quae hic integra repraesentatur, cum Notis atque Indicibus necessariis. Paris. E Typographia Regia M.DC.LX. —— Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Javarina MDCCXXIX. —— Beide Ausgg. gehören zu der Sammlung der byzantinischen Historiker.

1834, 8. Michaelis Glycae Historia Byzantina, recognovit et interprete Italo addito supplevit Imm. Bekker. Bonn., Weber. —— 4 *Thlr.* 4 *Gr.*

bbb) Auswahl.

1618, 8. Theodori Metochitae Historiae Romanae, a Iulio Caesare ad Constantinum Magnum, Liber singularis, Joh. Meursius primus vulgavit, in linguam Latinam transtulit, Notasque addidit. Lugd. Bat., ex offic. Iusti Colsteri MDCXVIII. —— Dies Werk ist ein Theil von des Michael Glyca Annales, u. zwar aus Buch III, das *Meursius* unter des Theodorus Metochita Namen herausgab. Wdh. in *Meursii* Opera, edente Lamio. (Florent., 1746, f.) T. VII. p. 737 sqq.

2) Epistolae.

1671, f. Michaelis Glycae epistola theologica, Graece. —— In: *Pet. Lambecii* Commentarii de Bibl. Vindobon. Lib. IV. p. 152—157.

1736 sq., 8. Michaelis Glycae Epistolae X, graece et latine, I. Lamio interprete, ex codice msto Riccardiano. —— In: *Lamii* Deliciae Eruditorum. (Florent.) T. I. u. V.

1776, gr. 8. *Μιχαηλ γραμματικου του Γλυκα ἐπιστολη λθ, οα, οβ.* Graece edidit Ch. F. Matthaei. —— An: Isocratis Epistolae. *S. ebd.* A. bb) 2).

1785, 8. Michaelis Glycae epistolae quatuor cum notis edidit Fr. Fontanini. —— In: Novae Eruditorum Deliciae. (Veronae.) T. I. 206 pp. Die beiden ersten Briefe gab schon vorher *Lami* in Meursii Opera, T. VIII. p. 261, den anderen aber *Domin. Becuccio* in Orthodoxa dogmata, quae S. S. Apostoli exposuerunt. Florent., 1768, heraus.

B. Uebersetzungen.

1) Historia.

1572, 8. Michaelis Glycae, Siculi, Annales Byzantinae Ecclesiae, latine editi per J. Leunclavium. - Basil., Episcopius. MDLXXII.

2) Disputationes.

1604, 4. Michaelis Glycae disputationes II, latine, interprete Iac. Pontano. —— An: Philippi Solitarii Dioptra. Ingolst.

1677, f. — latine, interprete c. notis Iac. Gretseri. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XXII. p. 618 sqq.

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Michaelis Glycae vita et scriptis. —— In dessen: Historia litter. Scriptorum ecclesiast., Vol. II. p. 206 sq.

I. *Lamii* Diss. de Michaele Glyca eiusque scriptis. —— Vor Michaelis Glycae epistolae, ab Lamio editae.

Casim. *Oudin*: Diss. de aetate et scriptis Michaelis Glycae. —— *S.* dessen: Commentarii de Scriptorum ecclesiast., T. III. p. 2521—2540.

MIMNERMUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 442; *Harles* Ausg. T. I. p. 733 sqq.

A. Fragmente.

1566, f. Mimnermi Fragmenta, Graece. —— In: *H. Stephani* Poetae Graeci heroici Carminis principes, P. II. p. 484.

1568, 8. — graece, cum scholiis Fulvii Ursini. —— An: Carmina IX illustrium Feminarum (Antverp.) p. 226 sqq., 347 sqq.

1569, — 1600, 12. — graece et latine. —— In: Carmina bucolica, georgica et gnomica Veterum. Genev., ap. I. Crispinum, 1569; u. ap. hered. E. Vignon, 1600.

1579, 12. —— An: Theocritus ed. *H. Stephanus* p. 44 sqq.

1635 sqq., 8. — graece et latine. —— In: *Rad. Wintertoni* Poetae minores graeci. (1635) p. 506 sqq.

1768, 8. Fragmenta Mimnermi quaedam. —— In: *Thph. Ch. Harlesii* Chrestomathia graeca poet. (Coburgi.) p. 51 sqq.

1772, 8. Mimnermi fragmenta. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 60 sqq.

1778, 12. — 1817, 8. —— In: *Brunckii* Poetae gnomici graeci, p. 68 sqq.

1814, — 1823, 8. Mimnermi Carmina. Graece cum notis. —— In: *Gaisfordii* Poetae min. graeci. (Oxon. 1814.) Vol. I.; *wdh.* (Lips. 1823.) Vol. III. p. 217 sqq., mit *Fabricii* Notitia litteraria.

1815, 16. —— In: (*Brunckii*) Poetae graec. gnom. Ed. ster. (Lips., Tauchnitz.) p. 60 sqq.

1817, 12. —— *Ib.* Lips., Weigel.

1823, 32. —— In: Poetae graec. gnomic., edente Boissonade. (Paris., Lefevre.) p. 85 — 90.

1826, 8. Mimnermi Colophonii Carminum, quae supersunt, fragmenta, Commentatio praemissa, disposuit, emendavit atque in salutem Graecorum pro patria pugnantium edidit Nic. Bach. Accedit Epimetrum ad Solonem poetam. Lips., Vogel, 1826. —— VIII, 64 SS. 12 *Gr.* Vgl. Allgem. Schul-Zeit. 1827, II. no. 11. p. 94 sqq., Jen. Lit.-Zeit. 1828, no. 100. p. 316 sq.

B. Uebersetzungen.

1782, 8. Die Elegie an die Liebe, übers. von Graf Ch. zu Stolberg. —— *S.* dessen: Gedichte a. d. Griech., p. 299.

1786, 8. Das Alter und das Lebensalter von Mimnermus, übers. von *Herder.* —— In dessen: Zerstreuten Blättern. Samml. II. p. 196, 198; wdh. in dessen: Werken.

1790, 8. Flüchtigkeit des Lebens, und Flucht der Jugend, a. d. Griech. des Mimnermus übersetzt von G. V. C. Starke. —— In dessen: Einige Gedanken über die Uebersetzz. griech. u. röm. Dichter. (Halle.) p. 32 sqq.

1800, 8. Mimnermos (Bruchstück über den Werth der Liebe) von F. K. L. v. Seckendorf. —— *S.* dessen: Blüthen griech. Dichter p. 185.

1809, 8. Mimnermos, Solons Wunsch, Kleanthes Hymne auf den höchsten Gott, Archilochus Fragm. *etc.* übersetzt von G. C. Braun. Wetzlar.

C. Erläuterungsschriften.

Nic. *Bach*: Epimetrum ad Mimnermum. —— In dessen Ausg. von Critiae carminum fragm. p. 124 sqq., u. Philetae etc. reliq. p. 263 sqq.

Joachimi *Camerarii* Expositio versuum Solonis et aliorum quorundam veterum [Mimnermi, Tyrtaei, Callini] Latina, et Commentatio de his. Lipsiae, *o. J.* (1551) 8. —— Pag. 148 zu Anf. der Commentatio de Solone steht: Solonis elegia, a Melanchthone conversa. Wdh. ist dieses Werk ebendas. 1579, 8. 188 SS.

Ph. Ch. C. *Schönemann*: Commentationis de vita et carminibus Mimnermi. Spec. I. Gotting., 1823, 4. —— VIII, 19 SS.

MINUCIANUS s. NICAGORAS.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 460 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 107 sqq.

1508, f. Minuciani libellus de sedibus argumentorum. Graece. —— In: *Aldi* Rhetores graeci. (Venet.) p. 731 sqq.

(1690,) 8. ΜΙΝΟΥΚΙΑΝΟΥ περὶ ἐπιχειρημάτων. Graece cum versione latina et castigationibus Laurentii Normanni. —— In dessen Ausg. v. Alexander Numenius. *S.* Alexander Num. A.

MNASALCAS Sicyonius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483.

1772, 8. Mnasalcae epigrammata XVIII, graece. —— In: *Brunckii* Analecta graec., Vol. I. p. 190 sqq.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia graec., Vol. I. p. 123 sqq. Vgl. dessen: Animadversiones in Anthologiam Vol. III. P. III. p. 918 sq., wo auch *Reiske's* Ansicht in Notitia poetarum Anthol. p. 245 sq. u. *Schneider's* in Analecta crit. p. 6 sqq. über das Zeitalter des Mnasalcas beurtheilt wird. *S.* auch *F. Jacobs* Emendationes in Epigrammata Anthologiae graec. p. 7 sqq.

MNESIMACHUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 775; *Harles* Ausg. T. II. p. 470.

A. Fragmente.

1553, kl. 8. Mnesimachi Fragmenta, graece et latine. —— An: Menander Comicus.

(1566,) 8. — graece et latine. —— In: Vetustissimorum et sapientiss. Comicorum Sententiae. (Basileae.) p. 564 sqq.

1626, 4. — graece et latine. —— In: *Hug. Grotii* Excerpta ex Tragoediis et Comoediis. (Paris.) p. 660 sqq.

1805, 8. Mnesimachi sententiae, gr. et lat. —— An: Comicorum graec. fragmenta, ed. Rob. Walpole. (Cantabr.) p. 27 u. 72.

B. Erläuterungsschriften.

A. *Meineke*: De Mnesimacho, poeta mediae comoediae. —— *S.* dessen: Spec. III. Quaestionum scenicarum. (Berolini, 1830, 4.) p. 57 sq.

MOERIS Atticista.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 420 sq.; *Harles* Ausg. T. VI. p. 171 sqq.

A. Textausgaben.

1712, 8. ΜΟΙΡΙΔΟΣ ΑΤΤΙΚΙΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ *και* ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΝ. *Ex* ΘΕΑΤΡΟΥ *ἐν* ΟΞΟΝΙΑ. *Ev τῳ ἐτει ͵αψιβ'.* —— 4 Bll. Vorst., 50 SS. u. 5 Bll.: Indices et Addenda. *J. Hudson* hat die Folge der Werke in die alphabet. Ordnung umgestellt, und auch anderes willkürlich geändert.

1756, 8. MOERIDIS ATTICISTAE ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΩΝ e recensione et cum notis Ioh. Hvdsoni. Accedit TIMAEI SOPHISTAE ΛΕΞΙΚΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑ ΠΛΑΤΩΝΙ ΛΕΞΕΩΝ e recensione Davidis Rvhnqvenii. Curavit notasqve svas adiecit et praefatvs est Ioh. Fridcr. Fischervs. Lips., in officina Vidvae B. Gasp. Fritschii A. C. N. CIƆIƆCCLVI. —— 16 Bll. Vorst., mit der Vorr. von dem Herausgeber, von *Hudson's* u. *Dav. Ruhnken's*, 195 SS., u. 6 Bll.: Indices et corrigenda.

1759, gr. 8. ΜΟΙΡΙΔΟΣ ΑΤΤΙΚΙΣΤΟΥ ΛΕΞΕΙΣ ΑΤΤΙΚΩΝ *και* ΕΛΛΗΝΩΝ *κατα ϛοιχειον.* MOERIDIS ATTICISTAE LEXICON ATTICUM Cum Jo. Hudsoni, Steph. Bergleri, Claud. Sallierii, aliorumque notis. Secundum ordinem MSStorum restituit, emendavit, animadversionibus illustravit Joannes Piersonus. Accedit ΑΙΛΙΟΥ ΗΡΩΔΙΑΝΟΥ ΦΙΛΕΤΑΙΡΟΣ AELII HERODIANI PHILETAERUS e MS. nunc primum editus: Item ejusdem Fragmentum e MSS. emendatius atque auctius. Lugd. Bat., Apud Pet. van der Eyk et Corn. de Pecker. MDCCLIX. —— 2 Bll. Vorst., LXVI SS. u. 1 Bl., 480 SS., 22 Bll. Indices, Addenda et emendanda. Aelii Herodiani libellus et fragmentum steht p. 429 sqq. Wdh. 1830.

1830 — 1831, gr. 8. — Cum annotationibus suis et plerisque Jo. Fried. Fischeri denuo edidit G. Aen. Koch. Lips., Lauffer. *II Thle.* —— L, 222; CVII, 494 SS. 3 *Thlr.* Aus *Tengström's* Observationes giebt der Herausg. p. LXIV sqq. Excerpte. Aelii Herodiani libellus et fragmentum steht p. 369 sqq.

1831 — 1832, gr. 8. — Editio nova, auctior, cui addita sunt Piersoni Verisimilia. Lips., Hartmann. *II Bde.* —— 2 *Thlr.* 16 *Gr.* Herausg. ist C. *Jacobitz.*

B. Erläuterungsschriften.

Jul. C. *Schlaegeri* Conspectus editionis Moeridis Atticistae de vocibus atticis, adjecta conjecturarum in eundem libellum particula. Hamb., 1734, 4.

I. F. *Schleusneri* Observationes in varios Scriptores [Moeridin, Timaeum, Thomam Magistrum]. —— In: *Seebodii* et *Friedemanni* Miscellanea crit. Vol. I. P. III. p. 535 sqq.

Ios. Iac. *Tengstroem*: Observationes in Moerin Atticistam offert. *Partt. II.* Aboae, 1824, 4.

MOSCHION.

1566, 4. ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ *περι γυναικειων παθων.* MOSCHIONIS, Medici Graeci, de morbis muliebribus liber vnus, Graece. Cum scholijs & emendationibus Graecis Conradi Gesneri, nunc primum editus studio Casp. Vuolphii. Ex bibl. August. Basil., Guarin.

1586, — 1597, 4. —— In: *Casp. Wolfii* Gynaeciorum Commentarii. (Basil.) Vol. I. p. 1 sqq. In diesen beiden Ausgg. fehlt die Vorr. von Maschion, aber es sind 11 fremdartige Capp. beigefügt.

1793, 8. ΜΟΣΧΙΩΝΟΣ *περι των γυναικειων παθων.* MOSCHIONIS de mulierum passionibus liber, Quem ad mentem Manuscripti graeci in Bibliotheca Caesareo Regiâ Vindobonensi asservati, tum propriis correctionibus emendavit, additaque versione latinâ edidit F. O. Dewez. Viennae, Apud Rud. Gräffer et Soc. 1793. —— 14 Bll. Vorst., 240 SS. 16 *Gr.* Die lateinische Uebersetzung ist vom Herausgeber.

Manuel MOSCHOPULUS Byzantinus.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 295, IV. p. 534 sq., VII. p. 37 sq.

A. Textausgaben.

1) Scholia in Iliadem.

1719, gr. 8. MAN. MOSCHOPULI Byzantini Scholia ad Homeri Iliados librum I. & II. Adhuc inedita cum notis et animadversionibus Joannis Scherpezelii. Accedit commentarius Joachimi Camerarii. Trajecti ad Rh., Ex Officina Jacobi à Poolsum CIↃIↃCCXIX. —— 10 Bll. Vorst., 216 SS., 18 Bll. Index. Dann: Commentarius explicationis Primi libri Iliados Homeri Joachimi Camerarii Pabergensis. Ejusdem libri Iliados conversio in Latinos versus, eodem Auctore. 252 SS. u. 6 Bll. Index. LUBl.

1835, 4. Manuelis Moschopuli in duos priores Iliados Scholia. Post primam et unicam editionem Traiecti e codice bibl. acad. Lips. auxit ac recensuit Lud. Bachmannus. Part. I. *Progr. schol.* Rostoch. —— VIII, 52 SS.

2) Scholia in Hesiodum.

1537, — 1603, 4. —— Am: Hesiodus. *S.* `*sbd.* A. aa) *β*).

3) Opuscula grammatica.

aaa) Mehrere.

1822, gr. 8. Manuelis Moschopuli Cretensis Opuscula grammatica, in quibus et de usitata Graecis ex omni aevo diphthongorum pronuntiatione doctrina insignis. E codice nuper in Bohemia reperto nunc primum edidit graece, praefationem cum diatribe litteraria de Moschopulis et animadversiones suas adjecit Fr. Nicol. Titze. Lips., ap. Cnobloch, Pragae ap. Krauss, 1822. —— XXVI, 86 SS. 15 *Gr.* Der Inhalt ist p. 1—43 Buch I. von: *Περι νεας γραμματικης* sive *Ἐπιτομὴ νεας γρ.*, jedoch ohne Namen des Vfs.; p. 48 sqq.: Tractatus de metris; p. 49 sqq.: Fragmentum de septem aetatibus hominis et de decem categoriis et *περι ποδων*; p. 51 sqq.: De verbis, quae diphthongis incipiunt; p. 56: *Περι μορφης* et *περι αιωνος*; p. 57: Versus Pselli; p. 58: Voces animalium, et *παθη των λεξεων*, ein Fragment; p. 59: De iis qui artes et scientias invenerunt, de novem Musis, et de nominibus decem oratorum; p. 60 sqq.: *Περι των του λογου σχηματων*; p. 72 sqq.; *Περι τροπων της γραμματικης* oder vielmehr *περι τροπων ποιητικων*; p. 80 sqq.: *Περι τροπων ποιητικων* oder vielmehr *περι έτερων τροπων ποιητικων*. Der Text ist der Handschrift ist verbessert. Einige Fehler hat der Corrector *C. Beier* am Schl. angezeigt. Auf 16 SS. handelt der Herausgeber über die verschiedenen Männer mit Namen Moschopulus. Vgl. Göttinger gel. Anzeig. 1823, no. 81. p. 801—807.

bbb) Einzelne Schriften.

1a) *Περι σχεδων.*

1545, 4. ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΙωτατου *Μανυηλου τε Μοσχοπουλου Περι σχεδων.* Manuelis Moschopuli de ratione examinandae orationis libellus. (*Graece.*) EX BIBL. REGIA. *Βασιλει τ᾽ ἀγαθῳ κρατερῳ τ᾽ αἰχμητῃ.* LVTETIAE, Ex officina Roberti Stephani typographi Regii. M.D.XLV. CVM PRIVILEGIO REGIS. —— 216 SS., 20 Bll.: *Ελεγχος των ἑρμηνευθεντων Μοσχοπουλῳ ἐν τουτῳ τῳ περι σχηδων βιβλιῳ*; 4 Bll.: Variae lectiones codicis vetusti; 1 Bl.: Errata; u. 1 Bl.: EXCVDEBAT ROB. STEPHANVS TYPOGRAPHVS REGIVS LVTETIAE PARISIORVM ANN. M.D.XLV. PRIDIE CAL. IAN. Schön, aber incorrect. LRBl.

1773, 8. — graece. Viennae, sumpt. Const. Alex. Philippidis.

2b) Erotemata.

1540, 4. Manuelis Moschopuli Erotemata seu Grammaticae artis Graecae methodus; Ejusdem Artis Theodori Gazae Libri II. Graece. Basil., ex offic. Ioh. Walderi. —— Vorher an: Demetrii Chalcondylae Erotemata, *ohne J. u. O.*, kl. fol. (84 Bll., *sign. α—ι*), erschien um 1493 zu Mailand.

3c) Prosodia.

(1493,) kl. f. Moschopuli prosodia, graece. —— An: Demetrii Chalcondylae Erotemata (Mediolani).

4d) De constructione.

1525, 8. Emmanuelis Moschopuli de cōstructione nominum, & verborum. Eiusdem de accentibus. *Graece.* —— An: Theodori Gazae Grammatices libri IIII. Venet., in aedibus Aldi et Andreae Soceri mense Iunio. M.D.XXV.

1526, 8. —— Am: Theodorus Gaz. *al.* Florent. ap. haered. Ph. Juntae. M.D.XXV.

1546, 8. — Basil. —— An: Demetrii Chalcondylae Erotemata.

5e) De vocum passionibus.

1811, 8. *Μοσχοπουλου περι των παθων λεξεων* edidit Fr. J. Bast. —— In:

Gf. H. Schaefer's Ausg. des Gregorius Corinthius, p. 675—681.

6 f) Excerpta.

1829, gr. 8. Excerpta ex opusculis grammaticis Moschopuli. —— S. L. Bachmanni Anecdota graeca, Vol. II.

B. Erläuterungsschriften.

S. N. J. Bloch: Ueber eine Stelle des Moschopulus, die Aussprache der griechischen Diphthongen betreffend. —— In: Jahn's Annal. 1829. II. 1. p. 101 sqq.

MOSCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 441 sq.; Harles Ausg. T. III. p. 800 sqq.

A. Textausgaben.

1565 sqq. —— S. Bion Smyrnaeus. A. aa).

1566, f. Moschi Idyllia, graece. —— In: H. Stephani Poetae, graec. heroici carminis Principes.

1568, 8. Moschi Idyllia, graece cum Latina Metaphrasi ligata Laur. Gambarae et notis Fulvii Ursini. —— In: Carmina novem illust. Feminar. Antverp.

1569, — 1570, — 1600, — 1620. — graece c. vers. lat. soluta et scholiis. —— In: Veterum Auctorum Bucolica, Georgica et Gnom.

1584, 12. —— Am: Callimachus. S. ebd. A. aa) β).

1606, f. — graece et latine. —— In: Iac. Lectii Corpus Poëtarum graecor. Aurel. Allobr.

1627, 8. —— S. Hesiodus. A. aa).

1635 sqq., 8. —— In: Wintertoni Poetae graec. minor. Cantabr.

1659, 4. — graece cum latina metaphrasi poet., auctore Dav. Whitfordo. —— An: Musaeus. S. ebd. A.

1772, 8. —— In: Brunckii Analecta graec. T. I. p. 383 sqq.

1776, 8. Moschi Idyllium, quod inscribitur epitaphium Bionis. —— S. Sylloge sententiarum locorumque ex scriptoribus aliquot graecis instr. a C. F. Specht. Herbipoli, impr. Stahel.

1816, — 1823, 8. Μοσχου του Συρακουσιου ειδυλλια. Graece cum notis. —— In: Gaisfordii Poetae graec. min. (Oxon. 1816.) Vol. II. (Lips. 1823.) Vol. IV. p. 249 sqq. u. p. 291 sq.: Notae Thomae Briggs.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1555, 4. MOSCHII, BIONIS, THEOCRITI, ELEGANTISSimorum poetarum idyllia aliquot, AB HENRICO STEPHANO Latina facta. Eiusdem carmina non diuersi ab illis argumenti. Darunter d. Aldus DruckerZ. AL||DVS. Darunter: VENETIIS, M. D. LV. Auf der letzten Seite des Aldus DruckerZ. AL || DVS. —— 28 ungez. Bll. LUBl.

b) Deutsche.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1767 sqq. —— S. Bion Smyrn. b) aa).

bb) Einzelne Gedichte.

1710, 8. Der flüchtige Cupido, oder Ερως δραπετης. Aus des Mr. Longuepierre Idylles de Moschus p. 115. Madrigal von Philander von der Linde. —— S. dessen: Verliebte Gedichte. (Leipz.) p. 45.

1753, 4. Die geraubte Europa von Moschus. (Uebers. von J. J. Bodmer.) Zürich.

1769, 8. Bions Grablied, übersetzt v. J. G. S. Schwabe. —— S. Theocritus, B. b) aa).

1778, 8. Amors Bild, nach Moschus erster Idylle, übers. von T. —— S. Taschenbuch f. Dichter, Abschn. IX. p. 31.

1778, 8. Die Ruhe des Landlebens, nach Moschus, von Brumley. —— S. ebd. Abschn. VIII. p. 92.

1782, 8. Moschos Klaggesang bei Bions Tode, von Ch. Gr. zu Stolberg. —— S. dessen: Gedichte aus dem Griech. übers. p. 197—204. Nicht treu, aber schön.

1786, 8. De velopene Amor, eine platdeutsche metrische Uebersetzung von E. T. F. Brückner. —— S. Gökingk's u. Voss' Musenalmanach, p. 73 sq.

1787, 8. Der entflohene Amor. —— S. Grecourt's Auserlesene Werke, frei übersetzt. (Paris.) Bd. II. p. 30.

1788, 8. Moschus achtes Idyll. —— In: Brieger's Griech. Blumenlese. Grottkau.

1790, 8. Moschus drittes Idyll. Klaggesang auf Bion. Ein Idyll aus dem Moschus: Steckbrief der Venus, als ihr Amor entlaufen war von F. R. Ricklefs. —— In: Wiedeburg's Humanistisches Magazin, Thl. III. no. 1. 3.

1790, 8. Der entflohene Amor, von K. G. Sonntag. —— S. dessen Samml.: Zur Unterhaltung aus der alten Literatur. (Riga.) St. I. p. 29.

1791, 8. Der entflohene Amor, nach Moschus übersetzt in Jamben. —— In der Oberdeutschen Litt.-Zeit. no. 103.

1792, 8. Moschus zweyte Idylle. —— S. J. C. Jahn's Rhetorisch-pract. Anthologie. (Hildburgh.) Bd. I. p. 359 sqq. Küttner's Ubs. nach der ersten Ausg.

1795, 8. Europa, u. die Gegend am Meer von Moschus, übers. v. J. H. Voss. —— *S.* dessen: Musenalmanach. Königsb.

1800, 8. Grablied auf Bion; Europa; Dafnis und ein Mädchen; Wechselwünsche und Eros Gewalt von F. K. L. v. Seckendorf. —— In dessen: Blüthen griech. Dichter, p. 56—93.

1800, 12. Der entlaufene Eros, und des Eros Macht nach Moschus übers. von J. H. Voss. —— *S. J. G. Jacobi's* Ueberflüssiges Taschenbuch. (Hamb.) p. 65 sqq.

1800, 8. Der pflügende Eros, von J. H. Voss. —— *S.* dessen: Musenalmanach. (Neustrelitz.) p. 238.

1806, 8. Ausgewählte Bukolien des Moschos, metrisch übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von F. L. C. v. Finkenstein. —— *S.* dessen: Arethusa oder die bukolischen Dichter des Alterthums, Bd. I. p. 221 sqq.

c) Französische.

1686 sqq. —— *S.* Bion. A. aa). Anacreon u. Theocritus. B. c).

d) Italienische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1816, 8. Tutti gl' Idillj di Mosco, tradotti dal Co. Giacomo Leopardi. —— In: Spettatore, Parte Italiana. Vol. VI. VII. Die fünf ersten Gedichte sind „*in isciolti*", die übrigen „*in anacreontiche*" übersetzt. Der Uebersetzer dieser trefflichen Ubsz. hat Bemerkungen u. eine Abhandlung beigefügt.

bb) Mehrere Gedichte.

1718 sqq., 12. u. 8. Quattro Idilli di Mosco volgarizzati dal Ab. Salvini. —— In dessen Ubsz. des Theocrit.

(1758,) 8. Sei Idillj e due Epigrammi di Mosco tradotti dal Regolotti. —— *S.* dessen Übsz. des Theocrit.

1764, 8. L'Amor fuggitivo e L'Europa, in versi sciolti tradotti da Girolamo Pompei, col testo greco ed alcune annotazioni. —— *S.* dessen: Canzoni pastorali. Verona, per Carratoni.

1765, 8. L'Amor Fuggitivo e l'Europa, in isciolti tradotti da Gius. Torelli. —— *S.* dessen Ubsz. des Pseudolus von Plautus. Firenze (Verona) per Carattoni.

cc) Einzelne Gedichte.

1519, — 1522, — 1524, 8. Amore fuggitivo di Mosco, poeta greco tradotto in lingua latina per M. Agnolo Poliziano, e di latina in toscana per Girolamo Beniveni. —— In dessen: Opere. Firenze 1519; Venez., Zoppino 1522 et 1524.

1615, 8. L'Amor fuggitivo, fatto volgare da Luigi Alamanni, in versi rimati a due a due. —— In *Vincenz Cartari's* Imagini degli Dei. Padova.

1670, 8. L'Amor fuggitivo, parafrasto da Fr. Ant. Cappone. —— In dessen: Liriche parafrasi di Anacreonte. (Venez.) p. 265.

1696, 12. L'Amor fugg., trad. in canzone da C. Maria Maggi. —— *S.* dessen: Rime varie. Bologna, per Longhi.

1736, 8. L'Idillio sopra Pane ed Eco, trad. dall' Ab. Giamb. Parisotti. —— In dessen: Osservazioni sopra alcuni autori greci, in der: Raccolta degli opuscoli scient. (Venez., Calogerra.) T. IX.

1790, 8. L'Idillio secondo, tradotto da Dionysio Strocchi. Roma.

1795, 8. L'Amor fugg., in anacreontica, trad. dal Co. Gius. Pagani Cesa. —— In: Parnaso de' poeti classici. (Venez., per Zatta.) T. XIV.

1795, 8. L'Idillio secondo, trad. in anacreontica da Fr. Saverio de' Rogati. —— *Ib.* T. XIV.

1802, 8. — trad. in isciolti, o imitato dal Agnolo Ferenzuola. —— *S.* dessen: Opere. (Milano.) T. IV.

1803, 12. Un epigramma di Mosco, trad. in un sonetto dall' Ab. Gius. Parini. —— In dessen: Opere. (Venez., per Storti.) T. III.

1810, 8. L'Idillio Amor fugitivo, in terza rima tradotto da Benedetto Varchi. Venezia per Curti.

1817, 8. L'Idillio per la morte di Bione volgarizzato. —— In: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1818, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, tradotto dall' Ab. Luigi Chiarini. —— *S.* dessen: Poesie liriche. Pisa.

1824, 8. L'Idillio primo, o Amor fuggitivo, in sciolti tradotto da Co. Ginnantonio Roverella. —— In: Giornale Arcadico. T. XXIV.

1824, 8. L'Idillio settimo, tradotto in un sonetto dal Dottor Vinc. Valerani. —— *S. ebd.* T. XXIV.

1824, 8. L'Idillio quinto, volgarizz. in isciolti. —— In: Poligrafo. an. IV. no. V.

e) Englische.

aa) Sämmtliche Gedichte.

1723, 8. The Idylliums of Moschus and Bion, translated from the Greek, by Mr. Cooke. Lond. —— *S.* auch: Anacreon, Bion u. Theocritus. B. c).

bb) Einzelne Gedichte.

1740, 8. Cupid turned Plowman, from the Greek of Moschus, by Matthew

Prior. —— *S.* dessen: Miscellaneous Works. (London.) p. 88. *S.* auch: Anacreon. B. e) aa).

1752, 8. Idyllium VI. of Moschus; capricious Love; his Idyllium V: the Choice; his Idyllium I, translated into English verse. —— *S.* Universal Magazine of Knowledge and Pleasure. Vol. XXIX. p. 43, 214; Vol. XXX. p. 43.

1776, 4. Some Idylliums of Moschus, transl. into English, by Will. Cooke. —— In dessen: Poetical Essays on several occasions. Lond.

1786, 8. Fourth Idyllium of Moschus. —— In: The Town aud Country Magazine, for Octobre, p. 551.

1789, 12. The Epitaph of Bion from Moschus, translated into English by Jos. Sterling. —— *S.* dessen: Poems. Lond.

f) Ungarische.

1787, 8. —— *S.* Bion Smyrn. B. f).

g) Russische.

1804, 8. Moschi Idyllium primum rossice interpretatus est P. Kutusow. —— *S.* die Zeitung: Freund der Aufklärung 1804, IV. 32.

C. Erläuterungsschriften.

Thph. Chph. *Harles*: Progr. in Moschi Idyll. II. de raptu Europae. Erlang., 1774, f.

F. *Naeke*: De Moschi Idyll. III. v. 94 sqq. —— Im: Index praelectt. In Acad. Rhen. per m. aestiv. a. 1828 habend. 4.

— —: De Moschi Idyll. II. v. 108 sqq. —— Im: Index praelectt. aestiv. in Acad. Rhen. 1830, 4.

E. F. *Wierdsma*: Obss. quaedam in Moschi carmen primum. Disp. acad. Groningae, ap. van Boekeren, 1823, 8. —— 37 88.

S. *Wyngarden*: Duo loca Bionis et Moschi tentavit. —— *S.* dessen: Observationes crit., in Acta liter. Soc. Rheno-Traject. T. I. p. 190 sq.

MUSAEUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 101; *Harles* Ausg. T. I. p. 119 sqq.

A. Textausgaben.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl.* 1 *a*: *Μουσαιου ποιηματιον τα καθ' Ηρω και Λεανδρον.* Musaei opusculum de Herone & Leandro, quod & in latinam linguam ad verbum tralatum est. *Bl.* 1 *b*: *Correctiones*, u. *Musaei Epitaphium*, *gr.* u. *lat.* *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ij) *des Aldus Manutius griech. geschr. Vorr.*: *Ἀλδος ὁ Ῥωμαιος τοις σπουδαιοις ευπραττειν.* *Bl.* 2 *b*: ΜΑΡΚΟΥ ΜΟΥΣΟΥΡΟΥ ΤΟΥ ΚΡΗΤΟΣ. *Dann folgen zwei Epigramme mit der lat. Ubsz.* *Bl.* 3 *a* (*sign.* b). *Bl.* 3 *b ein Holzschnitt*, *dann*: MVSAEI DE HERONE ET || LEANDRO. *Bl.* 4 *a* (*sign. aiji*) *ein Holzschn. u. d. Beginn des griech. Textes*: ΜΟΥΣΑΙΟΥ ΤΑ ΚΑΤ' ῾ΗΡΩ ΚΑΙ ΛΕΑΝΔΡΟΝ. *Bl.* 11 *b* u. *Bl.* 12 *a zwei Holzschnn.* *Bl.* 21 *b Schluss des griech. Textes*: ΤΕΛΟΣ. ΕΓΡΑΦΗ ᾿ΕΝ ᾿ΕΝΕΤΙΑΙΣ ΔΑΠΑΝΗ ΚΑΙ ΔΕΞΙΟΤΗΤΙ ᾿ΑΛΔΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΕΛΛΗΝΟΣ ΚΑΙ ῾ΡΩΜΑΙΟΥ. ΘΕΩ ΔΟΞΑ. *Bl.* 22 *a Schl. der lat. Ubsz.*: FINIS. —— 22 Bll. mit 22 Zeilen. Der griech. Text umf. 10 Bll. mit *sign.* a — aiiij, lat. Ubsz. v. *Marcus Musurus*, umf. 12 Bll., v. denen das erste den Titel, gr. u. lat., enthält. Bl. 2 hat die *sign.* bij oder vielmehr *b*, u. in einigen Exx. auch c, das Uebrige bis Bl. *b vj*. Das dritte Bl. hat die *sign.* c, das fünfte *v* ohne *b*. Diese Ausg. ist 1494 gedr. Wdh. 1517.

—, 4. GNOMAE ex diversis poetis secundum ordinem alphabeti, graece. Accedit MUSAEI poematium de Herone et Leandro, graece cura I. Lascaris. (*Um* 1494. Florentiae, Laur. Fr. de Alopa). —— Diese Ausg. ist mit Capitälchen gedr. von *Laurentius Franciscus de Alopa*, wie die: Anthologia Graeca, Apollonius Rhodius, Euripidis quatuor tragoediae, u. Callimachi hymni. 18 Bll. mit 29 Zeilen. Die Ausg. ist aus einem bessern Codex als die Aldine abgedruckt.

—, 4. Musaeus de Leandri et Herus amoribus. Graece. (Paris.,) Aeg. Gourmont. —— 18 Bll. Seltene Ausg., um 1507 gedruckt.

β) Mit Jahr u. Ort.

1517, 8. *Bl.* 1 *a*: *Μουσαιου ποιηματιον τα καθ' Ηρω και Λεανδρον. Ορφεως ἀργοναυτικα. Του αὐτου ὑμνοι· Ορφευς περι λιθων.* Musaei opusculum de Herone & Leandro. Orphei argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de lapidibus. *Darunter d. Aldus DruckerZ.*: AL || DVS. *Bl.* 80 *a*: ΤΕΛΟΣ. VENETIIS IN AEDIBVS ALDI ET ANDREAE SOCERI MENSE NOVEMBRI M. D. XVII. *a b c d e f g h i k Omnes quaterniones.* *Bl.* 80 *b des Aldus DruckerZ.*, *daneben*: AL || DVS. —— 80 gez. Bll. Der Text des Musaeus ist aus der ersten Aldine abgedruckt, dagegen: *Orphei carmen de lapidibus* aus der Juntine. Bl. 63 sqq. befindet sich noch: ΠΡΟΚΛΟΥ ΛΙΚΙΟΥ ΤΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ *Υμνοι.* Musaeus

ist griech. mit lat. Ubsz., die übrigen Gedichte bloss griech. gedruckt. LRBl.

1517, 4. MVSAEI antiquissimi Poetae de Leandri & Herus amoribus, graece. Coloniae apud Eucharium Ceruicornum MDXVII. mensis Julii XVII.

1518, 8. Musaeus poeta vetustissimus de Ero et Leandro, Graece et Latine. Apud inclytam Germaniae Basileam, apud Jo. Frobenium, mense Januario, M. D. XVIII.

1518, — 1524, — 1530, — 1534, — 1538, — 1541, — 1544, — 1549, — 1565, — 1567, — 1574 (*zwiefach*), — 1584, — 1606. —— *S.* Aesopus. A. aa) *β*).

1519, 8. *Μυσαιου Ποιηματιον, το κατ' Ηρω και Λεανδρον etc.* Musaei opusculum de Herone et Leandro [*graece et latine*]. Orphei Argonautica. Eiusdem Hymni. Orpheus de Lapidibus. Sententiae ex variis Poetis. Homeri Batrachomyomachia. (*Graece.*) *Am Schl.*: Florentiae heredes Philippi Juntae Anno Domini M. D. XIX. —— 128 Bll. Text, u. 8 Bll. Index. Diese Ausgabe ist eine Wdhlg. der zweiten Aldine, mit vorausgeschicktem griech. Briefe von *Antonius Farchiensis.*

1526, 8. MVSAEI de insano Herus & Leandri amore Poemation. Idem latine paraphraste Guil. de Mara. LVCIANI Dearum Judicium, graece. Coloniae apud Joannem Soterem MDXXVI. —— Text der Aldine mit wenigen Veränderungen nach der Ausg. von 1494.

1538, 8. Musaei opusculum de Herone et Leandro. Sententiae monostochi ex variis poetis. *Graece.* Paris., in offic. Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII. —— 24 Bll.

1540, 8. Hesiodi Opera et Dies, et Theogonia, et Clypeus. Theognidis Sententiae. Sibyllae Carmina de Christo. Musaeus. Orpheus. Phocylides. *Graece.* Florent., per Benedictum Juntam. M.D.XXXX. —— 148 Bll. Bietet nichts Neues.

1543, 8. —— An: Hesiodus *al.* *S. ebd.* A. aa) *α*).

1548, 8. Musaei opusculum de Herone & Leandro, & Sententiae *μονοστιχοι.* Graece. Paris., ex officina Christiani Wecheli. MDXLVIII.

1555, 8. Musaei poëmatium de Herone & Leandro, Graece. Paris., apud Andream Wechelum. M.D.LV.

1566, f. — graece, recensuit H. Stephanus. —— In dessen: Poetae graec. principes heroici carminis. Paris. Eine Wdhlg. der Florentiner Ausg. von Alopa mit Veränderungen.

1569, — 1600, 12. — graece et latine. —— In: Veterum Auctorum Georgica, Bucolica et Gnomica. Genev.

1575, 8. —— An: Dionysius Periegetes. *S. ebd.* A. *β*). Der Text ist verändert, jedoch nicht verbessert. Die lat. Ubsz. in gebundener Rede.

1595, 4. Musaei de Ero et Leandro poema lepidissimum (*graece*), Latino carmine ita, ut versus versui et verbum verbo paene respondeat, redditum ab Eilhardo Lubino. Rostochij, Myliander. M.D.XCV. —— 16 Bll.

1606, f. — graece et latine. —— In: *Iac. Lectii* Poetae graec. Genev. Abdruck der Ausg. des *Stephanus.*

1608, 8. Musaeus de Herone et Leandro, graece et latine, a Casp. Barthio interpretatus et illustratus. Ambergae, Schönfeld. —— 69 SS. u. 4 Bll. *Barth's* lat. Ubsz. ist metrisch.

1617, 8. —— An: Coluthus. *S. ebd.* A. *β*).

1627, 4. MVSAEI Vetussimi, venustissimiq; Poetae Graeci Erotopaegnion Herus et Leandri. Cum versione Latinâ prorsâ — vorsâ: cui accesserunt alia eiusdem argumenti poëmatia: quae singula collegit, & Commentario libro illustrauit Daniel Parevs Philippi filius, Davidis nepos. Francofvrti, Impensis Gvlielmi Fitzeri. *M. DC. XXVII.* —— 6 Bll. Vorst., von denen das letzte w. ist, 240 SS., u. 4 Bll. Index. Pag. 17—36: Index graecorum dictionvm, quae in Musaei habentvr carmine, omnium. Ausser den Nachahmungen: *Barthii* Leandridi libri III; Ovidii epp. Leandri et Heronis, sind noch *de Mara's* und *Barth's* latein. Ubszz., nebst *Marot's* franz. Ubsz. hinzugefügt. LUBl. u. LRBl.

1628, 8. — graece et latine. —— An: Hesiodus *al.* Paris. *S. ebd.* A. aa) *β*).

1639 sqq., 8. —— In: *Wintertoni* Poetae graec. min. Cantabr.

1645, 8. Musaei carmen Hero et Leander, cum notis Pet. Voetii. Ultraj., a Zyl. —— Diese seltene Ausg. ist Wdhg. der Ausg. von 1575.

1655, 4. MVSAEI, MOSCHI et BIONIS quae extant omnia, quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia. Graece et Latine. Avtore Davide Whitfordo. Londini, typis Thomae Roycroftii, impensis Autoris. MDCLV. —— Mit zwei Kpff. von *Faithorn* gestochen. 5 *sh.* 6 *d.* Wdh. 1659.

1659, 4. MUSAEI, MOSCHI & BIONIS, QUAE EXTANT OMNIA: Quibus accessere quaedam selectiora THEOCRITI Eidyllia. Impressa majore Charactere, Sculpturâ adornata, Latinéque

Carmine reddita, Graecis è regione appositis. Autore DAVIDE WHITFORDO. *LONDINI*, Typis Thomae Roycroftij, Impensis Jo. Martin, Jac. Allestrye, & Tho. Dicas, ad insigne Campanae in Coemiterio D. Pauli, MDCLIX. —— 4 Bll. Vorst., 143 SS. Mit d. beiden vorher genannten Kpff. Die metr. Übsz. *Whitford's* wird geschätzt. *Ebert* irrt in s. Allgem. Bibliogr. Lex. no. 14558, obwohl die Ausgabe m. einem Stern bezeichnet ist, wenn er sagt: „mit Capitälchen gedruckt"; *Schweiger* wiederholte dasselbe im s. Handb. der class. Bibliogr. Vol. I. p. 209 so verändert: „Mit s. g. Capitälchen gedruckt". Obwohl ich diese Exemplare dieser Ausgabe auf der LUBl. u. a. genau angesehen habe, so konnte ich nur die gewöhnlichen Typen bemerken.

1678, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ *τα καθ' Ηρω και Λεανδρον*. MUSAEI de Herone et Leandro Carmen. Cum notis Jacobi Rondellii. [*Graece et Latine.*] Paris., Apud Ludovicum Billaine. CIↃ. IↃC. LXXVIII. —— 16, 44 SS. Pag. 32 sqq.: Rondelli notae, worin sich: Variae lectiones codicis msti Paris. befinden. *Rondellus* sagt über denselben im Epilogus p. 43 sqq.: „Audieram extare in Bibliotheca Regia Musaei codicem MS. Curavi ut ab amplissimo viro D. Carcavio cum editis illum conferendi copia impetraretur. Quod ille, qua est benignitate, non aegre concessit. Collatio facta à viro in Graecis literis multum versato, qui non modo varias lectiones, sed & nonnulla interlinearia glossemata obscuriorum vocum meo rogatu exscripsit. Verum ut codex non est admodum antiquus, ita glossemata nil habent reconditae eruditionis, & quod editione videretur dignum. Variarum lectionum major fides, quarum nonnullae sat momentosae sunt. Ex illis si commodi nonnihil percipiant viri eruditi, per me, cui istuc beneficii debeant, norint. Ipsi porro majora ad illustrationem elegantis opellae moliantur." In der Vorr. bemerkt er p. 5 sq.: „Nihil tutius esse arbitramur, quam praestantium doctrina virorum adhaerere sententiae, ac eorum quibus sponte submittit fasces eruditus orbis, vestigia consectari. Idcirco quamvis non infimi subsellii viris Musaeus noster antiquissimus visus est, nihilominus eruditorum choro assentiendum est, qui istuc non crediderunt, qua in re, ni fallor, convenit nobis esse pedaneis senatoribus. Stupendum meherclo fuerit, si Musaeus Homero antiquior, nec Eleusiniorum, nec Thebanorum, nec Ephesiorum cuiquam, ut scriptionis de Herone & Leandro author commemoretur; mirum omnino, si dum populi certatim Musaei natalia sibi vindicant, tanto se posse rati cive clarescere, eorum nemi nem hoc opus in partes suas advocaverit. Quod cum minime factum sit, an id invidorum factione contigisse dicas? an fastidio seculi? an genii, quem victurus liber habere debet, defectu? Ast quinam illo aevo invidi? Istuc temporis vel duo, vel nemo poëticen attigerat. Quodnam seculi fastidium? Nemo tunc digitis callebat & aure. De genio verò, an non ad nostra usque tempora Leandri & Heronis amores pervenere? Igitur verisimilius est, Musaeum Poëtam esse neotericum, ac circa tempora Palladae Agathiae & aliorum Sophistarum, qui labente Imperio vixerunt, floruisse; quo nimirum aevo studium unicum, acumina, alliterationes, calamistrata dictio, & nugae canorae; quemadmodum odium, gravitas, vehementia, audacia, & sublimitas veterum Poëtarum, arma viroque canentium, quos adumbrare vix posse datur." LRBl.

1721, 8. ΜΟΥϹΑΙΟΥ *τυ γραμματικυ τα καθ'* ΗΡΩ *και* ΛΕΑΝΔΡΟΝ. MVSAEI Grammatici de HERO et LEANDRO Poema recensuit, notis C. Barthii, Io. Weitzii, P. Voetii, C. A. Hevmanni, C. Schoettgenii, I. M. Gesneri, St. Bergleri, I. A. Groeblii, et suis, indicibusque, instruxit, ac de Mvsaeo dissertationem praemisit Io. Henri. Kromayervs, accedunt argumenti eiusdem binae PVBL. OVID. NASONIS epistolae ab eodem recensitae ac apertissime et planissime explicatae, nec non indice itidem adauctae. Halae Magdebvrgicae Sumto Novi Bibliopolii ↀIↃCCXXI. —— 8 Bll. Vorst., 343 SS. Obwohl nur ein Abdruck der Ausg. des Stephanus, so sind die gemachten Veränderungen doch schätzenswerth. Die lat. Übez. ist von *Voetius*.

1725, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ *τυ γραμματικυ το καθ' Ηρω και Λεανδρον*. MUSAEI Grammatici de Hero et Leandro poema (*etc. wie in d. Ausg. von* 1721). Lipsiae Apvd Mavr. Georg. Weidmannvm MDCCXXV. —— 4 Bll. Vorst., 343 SS.

1725, 8. Musaei, Grammatici, de Hero et Leandro Carmen. *Graece et Latine*. Illustris historia antiqua civilis seculo IV. et V., ancipitibus veteris Romae et imperii Romani fatis, Arcadio et Honorio Caesaribus, occidentali et orientali imperio diviso, Stilichone belli duce vivo et defuncto. Helmst. —— Unter dem Titel bef. sich Holzschnitt-Figuren. *Hermann von der Hardt*, der Herausgeber, hält das Gedicht für eine Allegorie auf den Untergang des röm. u. byzant. Reichs, nach dem Tode des Stiliche. *Carpzov* bemerkt über diese Ansicht in s. Vorrede: „Is (Hermannus von der Hardt)

igitur, hoc Musaei Carmine, non tam negabat fata Heronis et Leandri vera describi, a quo neque Harduinus dissidebat; quam potissimum fingebat, argutam allusionem artisque documentum symbolicae contineri auctoris cuiusdam, qui cladem imperii Romani ac Byzantini, defuncto Stilichone, repraesentaverit. Quem ingenii abortum ut eniteretur, seductus fuerat tum, quum in librum divinum, Iobi historiam, operosas argutias parturiret. Ab auctore enim etiam illius libri negaverat veram historiam descriptam fuisse; crediderat, Israelitarum fata in exilio Assyriaco, more Tragoedorum, symbolis adumbrari. Et ut perspicuum faceret, artem istiusmodi fingendi fuisse olim non raro factitatam, resque ut exulum Israelitarum exactius cognoscerentur e libro Iobi; tum carmina quaedam Claudiani, poëtae ingeniosissimi, tum hoc ipsum Musaei Erotopaegnion, tanquam exemplar artificii veterum symbolici, in medium proiiciebat." Wdh. 1728.

1728, f. Pars secunda in Symbola Jobi: Claudiani et Musaei Symbola illustria in historia Byzantina ac Romana, Arcadio et Honorio Caesaribus, — Saeculo IIII. et V. —— *Pars prima* hat die Aufschrift: Tomus primus in Jobum; historiam populi Israëlis in Assyriaco exilio; Tragoediam sacram *etc.* Helmst. Diesen Theil unterdrückte aber das Reichsgericht. Uebrigens ist der Commentar in dieser Ausg. sehr vermehrt gegen die Ausgg. von 1725 u. 1731. Abdruck der Ausg. von *Kromayer*. *Carpzov* bemerkt in s. Vorr.: „Editioni libro Jobi suffixae amplissima subiicitur sermocinatio in Musaeum, ut quem confinxerat Editor aenigmata et allegoriam composuisse. Ea commentatio (candidissime enim hoc perorabo,) Philologis atque Criticis usitatis nullius, Exegetis vero, id est, Onirocriticis, peringens et quantivis pretii thesaurus est. Describitur in Capita quinque. *Primum*, super rebus in Hellesponto; *quod sequitur*, de conditione exponit Graeciae, Phocidis, ac Boeotiae finium. Disserit *aliud* Caput de Ovidii epistolis, quas Leander ad Heronem, atque haec ad illum, dederunt. *Quartum*, de hoc ipso Musaei opusculo, tanquam carmine admirabili, pertractat. Molitur capite *extremo* Auctor euincere, hoc poëma in honorem Stilichonis cantatum esse de Imperii Romani fatis, sub Arcadio et Honorio. Et in hoc praecipue penso versus singuli contorquentur ad opiniunculam praeiudicatam, subinde ita ingeniose, ut mireris in re tam vana consensionem talem; nonnunquam tamen in hunc modum, ut vel Cato quidem tetricus et ἀγέλαςος non potuerit non ex animo subridere."

1731, 8. Musaeus in historiam Imperii Romani Saeculo IIII. et V. *Graece.* Gothae. —— *S.* 1728.

1737, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ *τυ γραμματικου τα καθ᾽ Ηρω και Λεανδρον.* MVSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen. Cum scholiis graecis nunc primum e codice ms. bibliothecae Bodlejanae editis. Ex recensione Matthiae Röver, qui variantes lectiones et notas adjecit. Lugd. Bat., Apud Theodorum Haak, 1737. —— Mit einem Titelkpf., 22 Bll. Vorst., 101 SS., 13 Bll.: Index, u. Addenda et errata. Abdruck d. Textes von *Kromayer* mit wenigen Veränderungen; unter dem Texte jedoch bef. sich Varr. aus sieben Handschrr. u. siebenzehn Ausgaben. Ausserdem sind die metr. Ubezz. von Andreas Papius, Septimius Florens Christianus u. David Whitfordius beigegeben.

1742, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ *τυ γραμματικου τα καθ᾽ Ηρω και Λεανδρον.* MUSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen; cum conjecturis ineditis Petri Francii, ex recensione Johannis Schraderi, qui variantes lectiones, notas, et animadversionum librum adiecit. Leovardiae Excudit Tobias van Dessel, CIↃIↃCCXLII. —— 6 Bll. Vorst., 374 SS., 14 Bll.: Indices, u. Bl.: Errata. *Schrader* benutzte zwei Handschrr. *S.* 1825.

1749, 4. — graece edidit F. Bened. Carpzov. Helmst. —— *Carpzov* folgte der Rec. von *Roever.*

1750, 4. *Μυσαιυ τα καθ᾽ Ἡρω και Λεανδρω* [?]. Avvenimenti tra Erone e Leandro Poema Greco di Museo recato in versi Italiani sciolti da G. B. C. (*Gio. Battista Caraocciolo.*) In Firenze nella Stamperia Ducale. 1750. —— Obwohl der Uebersetzer die ital. Ubez. in *versi sciolti* in eben so viel Verse brachte, als der Text nur hat, so fehlt ihr doch die Eleganz.

1765, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ *του γραμματικού τα καθ᾽ Ηρω και Λεανδρον.* Mvsaei Grammatici de Herone et Leandro carmen ab Ant. Mar. Salvinio italicis versibvs, avnc primvm editis, redditvm. Accedunt Praeter Latinam Interpretationem, Variantes Codicum Lectiones, Selectae Adnotationes & Index Graecorum Verborum. Recensvit, et illustravit Ang. Mar. Bandinius I. V. D. Florentiae, typis Caesareis. clↄ. Iↄcc. LXV. —— 108 SS. Enthält nichts Neues.

1775, gr. 8. MVSAEI grammatici de Herone et Leandro carmen graecum Ad optimas Editiones, et cum Lectionibus Variantibus, selectisque Emendationibus, ac Metaphrasi Dan. Whitfordi, accurate recusum. Magdeburgi sumtib.

J. Ch. Zapffii cıɔıɔcclxxv. —— 11 Bll. Vorst. mit d. Vorr. von *F. Bened. Carpzov*, XLII SS.: Text, nach alten Ausgg. verändert, deren Varr. auch angemerkt sind. Vgl. Nova bibl. crit. (Lips. 1777.) p. 297 sqq.

1781, 8. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi sciolti da Girolamo Pompei col testo greco a fronte —— In: Volgarizzamenti dal latino e dal greco. Verona, per Moroni.

1784, 12. Les Amours de Léandre et de Héro, poëme de Musée le grammairien, en grec et en français (*par M. de la Porte du Theil*). Paris, Didot. —— Mit einem Titelkpf. Abdruck des Textes aus *Röver's* Ausgabe; die Ubsz. ist zu frei.

1787, 8. Gli amorosi avvenimenti fra Ero e Leandro, trad. da Fr. Mazzarella-Farao, col testo greco e la versione latina a fronte. Napoli. —— Der Herausg. behauptet in seiner Vorr., Musaeus sei aus Neapel u. habe unter dem Kaiser Theodosius gelebt. Es giebt auch Exx. in gr. Pp.

1789, 8. *Μυσαιου τα καθ' Ηρω και Λεανδρον.* Musaeus Gedicht von Hero und Leander mit einem griech. deutschen Wortregister herausgegeben von H. L. Teucher. Leipz., Walthersche Buchh. —— 111 SS.

1793, 8. Musaei de Herone et Leandro carmen. Recognovit et adnotationibus instruxit C. F. Heinrich. Hannoverae, Apud Ch. Ritscher. MDCCXCIII. —— XLVIII, 174 SS., 3 Bll.: Index, u. 1 Bl.: Emendanda. 12 *Gr.* Der Text ist nach der Handschr. verbessert, welche aus der ältesten Quelle geflossen ist, obwohl dieselbe in der Zeit entstand, wo Musaeus schon gedruckt war. Der Herausgeber bemerkte auch die richtigeren Lesarten. Die krit. u. exeget. Anmerkk. sind bedeutsam. Vgl. Allg. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 379 sqq., Leipz. Lit.-Zeit. 1793, IV. p. 645 sqq.

1793, 4. Le Avventure di Ero e di Leandro, tradotte in versi italiani col testo greco da G. Pompei. Parma, Bodoni. —— Es sind nur 100 Exx. gedr.

1795, 8. Musaei Carmen de Hero et Leandro, noviter emendavit et notas adjecit L. H. Teucherus. Lips., Pott. —— 48 SS.

1796, 4. Les Amours de Léandre et de Héro, poème de Musée le Grammairien; traduit en français avec le texte grec, la Version latine, & des notes critiques, et un Index, par J. B. Gail. Paris, Gail. L'an IV. (1796.) —— VIII, 68 SS. Mit Kpff. 3 *fr.*, VlPp. 8 *fr.*, gr. VlPp. 10 *fr.* Vgl. Leipziger Lit.-Zeit. 1796, III. p. 575 sq.; Allgem. Lit.-Zeit. 1797, p. 277 sqq.

1801, 8. ΜΟΥΣΑΙΟΥ τα καθ' Ἡρω και Λεανδρον. MUSAEI carmen de Herone et Leandro, noviter emendavit et notas adjecit L. H. Teucherus. Halae, Ruff. —— 5 *Gr.*

1810, kl. 8. MUSAEOS. Urschrift, Uebersetzung, Einleitung und kritische Anmerkungen von Fr. Passow. Leipz., bei Gerh. Fleischer d. J., 1810. —— 4 Bll., 216 SS. 1 *Thlr.* In der Vorr. handelt der Herausgeber über Musaeus u. dessen Schriften. Die Grundlage des Textes bildet *Heinrich's* Ausg. Pag. 166 sqq. folgen Lesarten eines Gothaer Codex zu Musaeus u. Coluthus. Die metr. deutsche Ubsz. übertrifft die übrigen. Vgl. Jenaer Lit.-Zeit. 1810, no. 268, p. 337 sqq.

1811, 4. — trad. in isciolti dal Conte Luigi Lecchi col testo greco a fronte. Brescia per Bettoni. —— Diese schöne Ubsz. ist mit allegor. Kpff., von *Luigi Basiletti*, geziert.

1814, 8. Musaei Grammatici de Herone et Leandro Carmen. Recensuit et illustravit E. Ant. Moebius. Halae, e libr. Hemmerdeana. MDCCCXIV. —— XII, 107 SS. 12 *Gr.* Der Vf. weicht von Passov ab. Pag. 17 sqq. folgen: Animadversiones criticae; p. 27 sqq.: Index graecitatis; p. 99 sqq.: Index nominum. Vgl. Hal. Lit.-Zeit. 1815, no. 162. p. 518 sqq., u. Jen. Lit.-Zeit. 1816, Erg.-Bll. no. 34.

1824, gr. 8. Musaei de Herone et Leandro Carmen, Graece et Suethice. Venia ampliss. facult. philos. Aboëns. P. P. Mag. Axelius Gabriel Sjöström, Facult. Philos. Adjunctus E. O., et Uno von Troil, Liber Baro, Aboënsis. Partic. prior.; u. Sjöström et Gustavus Aminoff, Comes, Nylandus. Partic. posterior. Aboae, typis Frenckellianis. —— 40 SS. Pag. 38 sqq.: Annotationes, im Auszuge aus *Heinrich's*, *Passov's* u. *Möbius'* Ausgabe.

1825, gr. 8. — Editionem novam auctiorem curavit Gf. H. Schaefer. Lips., Hartmann. —— LVI, 342 SS. 2 *Thlr.* SchrPp. 3 *Thlr.* *S.* 1742.

1828, 8. Gli Amori di Ero e Leandro: Poemetto di Museo, volgarizzato dal Conte Caston Rezzonico della Torre, col testo greco. Como, 1828, dai figli di Carto Ant. Ostinelli. —— Herausgeber dieser correcten Ausg. ist *Mocchetti*. *S.* Bibl. ital. Tom. L. p. 109 sq.

1832, 12. Ero e Leandro, carme di Museo il Grammatico, che tradotto dal greco in rime italiane alla sign. Ottavia Corci ed al sign. Donato Grassi nel giorno dei loro sponsali Alessandro Corsi fratello e cognato amantissimo O. D. C. col testo a riscontro. Firenze,

co' tipi Calasanziani. —— 88 88. Die erste ital. „in terza rima" verf. Ubes.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1538, 8. Musaei Opusculum de Amoribus Herûs & Leandri, Gulielmo de Marâ paraphraste, eruditis Ioannis Vatelli Coeniliensis commentariis enarratum. Paris., in officina Christiani Wecheli.

1624, 8. — latine versum a Casp. Barthio. —— In dessen: Pornobosodidascalum. Francof.

1694, 4. Lusus amatorius: sive Poema de Herone et Leandro, e Graeca in Latinam linguam translatum: cui aliae (tres scilicet) accedunt Nugae Poeticae. Auctore C. B(lake) e Coll. D. Jo. Bapt. Soc. Londini 1694. —— 3 sh. 6 d.

b) Deutsche.

1633, 4. MVSAEVS Lieb- und Lob-Gedichte von Hero und Leandern aus dem Griechischen in hochteutsche Reimen übersetzet, sampt nothwendiger Erklärung durch Christ. Alectorandrum. Leipz. 1633. —— In Reimversen.

16.., 8. Verdeutschte Liebesgeschichte von Leander aus dem Musaeo, durch Gf. Wilhelm Sacer. —— Sacer starb 1699.

1770, 8. Hero und Leander (übers. von C. Ehreg. Mangelsdorf). Leipz., 1770, 8.

1771, 8. Hero und Leander aus dem Griechischen (von J. G. Schlosser). Frankf. a. M. —— Der Vf. nennt seine Ubes. selbst hart.

1771, 12. Musaeus Hero und Leander (übers. von Grillo). Halberst.

1773,—1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht aus dem Griechischen des Musaeus. Von Karl August Kütner. Mietau 1773; Altenb. 1784. —— Diese Ubsz. wurde mit Beifall aufgenommen.

1782, 8. Musaeos Leander u. Hero, ein Gedicht, metr. übers. von Ch. Gr. von Stollberg. —— In dessen: Gedichte aus d. Griech. (Hamb.) p. 254—274.

1784, 8. Hero und Leander, aus dem Griechischen des Musaeus in deutschen Hexametern. Basel, Thurneysen. —— 88 88.

1784, 8. Hero und Leander. Ein Gedicht des Musaeus aus dem Griech. (metr.) übersetzt von L. S. G. Sprengel. —— In: Olla Potrida P. 1. p. 138—155.

1785, 8. Musaeos Leander und Hero, ein Gedicht (übers. von J. G. K. Schlüter). —— In: Sammlung aller Uebersetzungen der Griechen u. Römer. (Frankf. u. Leipz.) p. 443—461. Uebertrifft die früheren.

1785,—1788, 8. Musaeus Hero und Leander, von J. v. Alxinger. —— S.: Deutsches Museum, October, p. 289—303, u. wdh. in des Vfs. Sämmtlichen Gedichten. Klagenf. 1788.

1795, — n. Tit. 1797, 8. Hero und Leander, aus dem Griech. des Musaeos übersetzt von Fürchteg. Ch. Fulda. —— S. des Vfs.: Neue Blumenlese deut. u. verdeutschter Gedichte. (Leipz.) p. 105—128, u. besond. ebd., Sommer, 48 88. 4 Gr. Vgl. Neue allgem. deut. Bibl. Adpend. p. 1—28.

1799, 8. Der nächtliche Schwimmer; oder Hero und Leander. Eine Reliquie für Liebende; von Musaeus. Ronneburg u. Leipz., Schumann und Barth. —— 100 88. 8 Gr.

1808, 8. Hero und Leander, übers. von van Alpen, mit Zugaben. Cölln, Rommerskirchen. —— 16 Gr.

1809, 12. Hero und Leander, nach Musaeus von A. L. Danquard. Heidelb., Mohr. —— 6 Gr.

1810, 8. —— S. vorher A.

c) Französische.

1541, 4. Musaeus, ancien Poete Grec, des amours de Leandre & Hero, traduict en rithme françoise par Clement Marot. Paris, Jehan André 1541. —— Wdh. 1621.

1627, 4. —— S. vorher A., u. 1541 u. 1581.

1681, 12. — trad. en prose. Paris, Cellier.

1731, 4. —— In: Clemens Marot's Oeuvres. (A la Haye.) T. III. p. 116 sqq. S. 1627.

1774, gr. 8. u. 4. Héro et Léandre, poëme de Musée, traduit en françois par M. M. C. (M. Moutonnet Clairfons). Paris. —— Gehört zu dessen Übs. des Anakreon. Wdh. 1775.

1775, 12. — Paris. —— S. 1774 u. 1780 sqq.

1780, 12. — 1782, 4. — 1782, 8. —— S. Anacreon. c).

1784, 12. — 1796, 4. —— S. A.

1805, 12. — traduction libre par C. L. Mollevaut. Paris. —— Wdh. 1816.

1816, 8. —— S. Oeuvres de Mollevaut. (Paris, Bertrand.) Vol. 1.

d) Italienische.

1555, — 1560, 12. Le Avventure di Ero et Leandro, tradotte da Bernardo Tasso. —— In des Vfs.: Rime. Venez. Meist Nachahmung. Wdh. 1749.

1590, 4. La Favola di Museo de gli

amori di Leandro, & di Ero, Tradotta dal Greco (*in versi sciolti*) da Bernardino Baldi, da Urbino. —— In des Vfs.: Versi e Prose. (In Venetia, appresso Francesco de' Franceschi Senese. 1590.) Eine andere Ubsz. von *Girolamo Pallavicini* erwähnt *Fortun. Federici* in: Degli scrittori Greci (Padova, 1828, gr. 8.) p. 9 nach dem *Quadrio* T. VI. St. 273, welche vor 1594 erschien.

1607, 4. Erotopegnio, da Pomponio Montenari. Vicenza per Amadio. —— Diese freie Ubsz. ist in „*ottave*", u. in drei Gesänge getheilt.

1709, 4. Gli amori di Leandro, e d'Ero da Museo. Consecrati alla Maestà del Rè di Danimarca di Norvegia ec. Dati alla Luce per il mezzo e la diligenza del Cavagliere Milleran, di Saumur, Interprete del Re Christianissimo, e professore delle lingue Francese, Latina, Italiana, Tedesca, ed Inglese, sopra la richiesta, ch'egli ne ha fatta all' Autore per render la dett' Opera publica, à causa del suo merito. In Venetia, M.DCCIX. appresso il Milocco. Con Licenza de' Superiori. —— Verf. dieser missrathenen Ubsz. ist *Pietro Gabrielli*.

1749, 12. — trad. da Bernardo Tasso. —— *S.* dessen: Rime, riprodotte per cura del Serassi. (Bergamo, Lancellotti.) T. II. *S.* 1555.

1753, 8. — trad. in versi sciolti da Cidalmo Orio P. A. (*i. e. Francesco Catelano*). —— *S.* Anacreon. B. d).

1757, 8. — trad. in ottava rima da Marcaurelio Soranzo. —— In dessen: Epistole Eroidi di Ovidio. Venezia per Pasinello.

1765, — 1781, — 1786, 8. —— *S.* A.

1700, 8. — trad. da Girolamo Pompei. —— In dessen: Opere. Vol. II. *S.* 1781 u. 1793.

1792, 8. — trad. in versi sciolti dall' Arciprete Duso. Vicenza per Vendramini 1792. —— Treu u. schön.

1793, 4. —— *S.* A., u. 1790, u. 1801.

1794, 8. — trad. in versi sciolti dall' Ab. Andrea Rubbi. —— *S.* Parnaso de' poeti classici. (Venezia per Zatta.) Tom. X.

1794, f., 4., u. 8. Ero e Leandro, poema del March. Niccolò Viviani, patrizio fiorentino. Parma per Bodoni. —— Nachahmung in „*ottave rime*". Wdh. 1801.

1795, 4. — trad. in ottave dal Conte Galeazzo Maldura, e pubblic. in occasione delle nozze Rio e Lazzara. Nell' aprile del 1795 per le stampe del Seminario di Padova.

1797, 12. — trad. in ottave da Paolo Luigi Raby. —— In: Poemetti Italiani. (Torino.) Vol. XII.

1801, 12. — Parigi, Renouard. —— *S.* 1793 u. 1794.

1802, 8. Ero e Leandro, poemetto di Temira Parraside. Parma per Bodoni. —— Nachahmung von der Frau *Fortunata Fantastici*.

1810, 8. — trad. in isciolti da Alessandro Mortara. Bologna per Bettoni. —— Eine dem griech. Text genau entsprechende Ubsz.

1811, 8. —— *S.* A.

1816, 8. — trad. in isciolti da R(*occhetti*). —— In: Spettatore italiano Tom. VIII. fasc. 617 sqq. Wdh. in: Poligrafo dal Cav. Lamberti.

1817, 8. — trad. da due volgarizzatori (*E. R.*) —— In: Scelta di poesie tratte in volgare dal greco. Torino per Pomba.

1828, — 1832. —— *S.* A.

e) Englische.

1598, 4. Hero and Leander. By Christopher Marloe (*auch Marlowe*). London printed by Adam Islip, for Edward Blunt 1598. —— Diese Ubsz. enthält nur den Theil „*the Sestiad*". Wdh. 1600.

1598, 4. The second Part of the Loves of Hero and Leander by Hen. Petove. 1598. —— Ist eine Ergänzung der vorigen Ubsz.

1600, 8. oder 4. — London, printed for John Flashet 1600. —— *W. Th. Lowndes* The Bibliographer's Manual P. XI. (Lond., 1830, 8.) p. 1215. *S.* 1598.

1606, 4. Hero and Leander, begunne by Christopher Marloe and finished by George Chapman. London. —— 96 SS. 9 *L.* 9 *sh.* — 15 *L.* Wdh. 1609.

1609, 4. — London. —— 4 *sh.* 6 *d.* — 17 *sh.* *S.* 1606 u. 1629.

1629, 4. — London. —— 17 *sh.* *S.* 1609 u. 1637.

1637, 4. — London. —— 80 SS. 3 *L.* 13 *sh.* 6 *d.*, u. 4 *L.* 4 *sh.*

1645, 4. The Loves of Hero and Leander, a Greek Poem written originally by Musaeus, translated into English Verse, with Annotations upon the Original, by Sir Rob. Stapylton Knight. Oxford. —— Wdh. 1647.

1647, 8. — London. —— *S.* 1645.

1682, 4. Two Essays: The former, OVID de arte amandi, or the Art of Love: the first Book. The latter, Hero and Leander of MUSAEUS from the Greek by Thomas Hoy. London.

1665, 8. —— In: *Behn's* Miscellany. London.

1716, 8. Hero and Leander, a Poem (of Musaeus), translated from the Greek, by Lawrence Eusden. —— In: *Dryden's* Miscellany Poems. (Lond.) Vol. VI. p. 266 sqq. Wdh. 1750.

1721, 8. — by Lewis Theobald. —— In: The Grove. Lond.

1728, 12. The Loves of Hero and Leander, from the Greek of Musaeus, translated into English by Stirling. London —— Wdh. 1734.

1734, 8. —— In: James Stirling's Poetical Works. Dublin. *S.* 1728.

1736, 8. —— In: Miscellany of new Poems on several occasions, by R. Luck. Lond.

1747, 8. The loves of Hero and Leander; a poetical translation from the Greek of Musaeus. By G. Bally. Lond., Owen. —— Wdh. 1747.

1747, 8. — by G. Bally. Cambridge. —— *S.* 1747.

1750, 8. Hero and Leander, translated by the Rev. Lawrence Eusden. Glasgow. —— *S.* 1716.

1753, 4. The Loves of Hero and Leander: a poetical Translation from the Greek of Musaeus, by J. Slade. London. —— 2 *sh.* 6 *d.*

1760, 12. — transl. by Francis Fawkes. —— *S.* Anacreon. *B.* c) aa).

1774, 4. Hero and Leander; a Poem from the Greek of Musaeus (*by E. B. Greene*). London, Ridley. —— 2 *sh.*

...., 8. — by Russell. —— In: *Fenton's* Oxford and Cambridge Miscellany.

1795, 8. — transl. by James Graeme. —— In: *Anderson's* British Poets. (Lond.) Vol. XI. Auch in *Graeme's* Works.

1797, 4. —— *S.* A.

1802, 8. —— In: *Morritt's* Miscellaneous Translations. Lond.

1822, 8. Hero and Leander, a Tale. Translated from the Greek of the ancient Poet Musaeus. With other Poems. By Francis Adam, Surgeon. London. —— 50 SS.

f) Spanische.

1549, 12. Musaeo trad. en verso por D. Juan Boscam Almogarer. —— In dessen: Obras. Leon. 1549. Diese Ubsz. ist in Jamben gearbeitet, u. erschien schon Lisboa 1543, 4.; Venez., 1553, 8.; Amberes, 1569, 8., 1597, 8. im dritten Buch.

g) Schwedische.

1772, 8. Inträdes Tal uti Kongl. Vetenkaps Academien, af Abbé Michelessi, innehållande anmärkningar öfver Svenska Språket jemte dess öfversättning af Musaei Skaldedikt och Ovidii Bref om Leander och Hero. Stockholm, hos H. Fought. 1772. —— Dies ist die erste schwed. Ubsz. in Prosa von dem ital. Abbate *Michelessi* verfasst. Dann übersetzte *Regner* das Gedicht metrisch in s.: Försök till metriske öfversättningar från forntidens Skalder, u. gab es neu bearbeitet heraus im ersten Theile der Sammlung: Gustaf Regnérs Vitterhets-nöjen.

1824, 8. —— *S.* A.

C. Erläuterungsschriften.

Steph. *Bergleri* Notae in Musaeum. Hal., 1721, 8.

J. Ben. *Carpzovii* Observationes in Musaeum. —— *S.* dessen: Observationes in Palaephatum, p. 107 sqq.

Castone Conte della Torre di Rezzonico: Dissertazione intorno al poemetto di Museo. —— *S.* dessen: Opere, pubblicate dal Mocchetti. (Como, per Ostinelli. 1815, 8.) Vol. II.

F. *Gräfe*: —— *S.* Coluthus, C.

C. F. *Heinrich*: Spec. animadversionum in Musaei Carmen de Herone et Leandro. Gotting., 1792, 8. —— 24 SS. Wdh. im Neuen Magazin für Schullehrer, I. 2. p. 365—381.

C. F. *Hindenburgii* Spec. Animadversionum philologico-criticarum in Musaeum. Lips., 1763, 4. —— *Hindenburg* bestreitet *Scaliger's* Ansicht, nach welcher der Verf. des Gedichtes der bekannte alte Musaeus, und nicht der spätere Grammatiker seyn soll.

J. H. *Kromeyer*: De Musaeo grammatico. Jenae, 1718, 4.

Nic. *Mahudel*: Reflexions critiques sur l'histoire d'Héro et Leandre. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Hist. p. 74 sqq.; ed. 8. T. IV. Hist. p. 115 sqq., u. in *Gottsched's* deut. Ubsz., Thl. IV. p. 382 sqq.

L. *de la Nauze*: Remarques sur l'histoire d'Hero et de Leandre. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. VII. Mém. p. 240; ed. 8. T. X. Mém. p. 378 sqq.

I. *Schraderi* Spec. Animadversionum in Musaeum. Lips., 1763, 4.

J. *Weitz*: Notae in Musaeum, una cum indice conscriptae. Ambergae ex officina typograph. Schoenfeld. 1613, 12. —— Diese Anmerkk. sind in der bekannten Manier *Barth's* gearbeitet.

MUSONIUS.

Fabr. B. Gr. T. III. p. 566.

A. Text.

1) Epistola.

1499, f. Musonii Epistola, Graece. —— In: *Aldi* Epistolae graec., Vol. II.

1606, f. — gr. et lat. —— In: Epistolae graec. Aurel. Allobr.

2) Fragmenta philosophica.

1809, 8. Musonii Anecdota. Μουσωνιου ἐκ του, εἰ παραπλησιως παιδευτεον τας θυγατερας τοις υἱοις. Μουσωνιου ἐκ του ὁτι και γυναιξι φιλοσοφητεον. Μουσωνιου ἐκ του, ὁτι οὐ δει πολλαις ἀποδειξεσι προς ἑν πραγμα χρησθαι. Λυκιου ἐκ των Μουσωνιου. ποτερον ἰσχυροτερον, ἐθος ἠ λογος. —— In (*Wyttenbachii*) Φιλομαθιας Lib. I. p. 156—163, 163—167; Lib. II. p. 1—24. Die Ecloge, welche Wyttenbach zuerst aus einer Florent. Handschr. in d. *Philomathia lib. II.* herausgab, bef. sich jetzt auch im Appendix Stobaei Gaisfordiani p. 15 sqq.

1822, gr. 8. C. Musonii Rufi Philosophi Stoici, Reliquiae et Apophthegmata edidit J. Venhuizen Peerlkamp. Harlemi, ap. viduam Adr. Loosjes. —— XXIV, 822 SS. 4 *Thlr.* In diesem Werke bef. sich auch Niewlandii dissertatio de M., adhibitis eiusdem manuscriptis relictis, wdh. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1824, p. 856—879.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

17.., f. Musonii philos. Opus de luxu Romanorum, latine. —— In: *Gronovii* Thesaurus Antiquitatum graec. Tom. VIII. p. 2466. Ist eine Ubsz. d. Fragments in Stobaei Sermones XVII. p. 159.

b) Deutsche.

1811, 8. Vier bisher ungedruckte Fragmente des stoischen Philosophen Musonius. Zum erstenmal aus dem Griech. übersetzt, mit einer Einleitung über sein Leben und seine Philosophie von G. H. Moser. Mit einer Nachschrift von F. Creuzer. —— In: *Daub's* u. *Creuzer's* Studien, Thl. VI. p. 74—132.

C. Erläuterungsschriften.

Leveque *de Bourigny*: Mémoire sur le philosophe Cajus Musonius Rufus. —— *S.* Mém. de l'Acad. des Inscr. T. XXXI. p. 131 sqq. Deutsch in *Hissmann's* Magazin für Philosophie, Bd. IV. p. 287 sqq. Dürftig.

Arn. Herm. L. *Heeren*: De Musonio Rufo. —— *S.* dessen: Commentatio de fontibus eclogarum Stobaei, in s. Ausg. v. Ioannis Stobaei Eclog. P. II. Tom. II. p. 205 sq.

F. *Jacobs*: Musonii loca aliquot illustrantur et emendantur. —— *S.* dessen: Lectiones Stobenses. (Jenae 1827, 8.) p. 21 sq., 23, 38 sq. al., auch dessen: Additamenta Animadversionum in Athenaei Deipnosoph. p. 356 sqq. *S.* auch dessen griech. Chrestomathie: *Socrates*, cap. XII. p. 304, 310 sqq., 315. Zuerst versuchte *Jacobs* in s. Epistola crit. ad Nicolaum Schow in s.: Animadversiones in Euripidis tragoedias (Gothae 1790, 8.) p. 224, 230 sq., 240, 242 sq., 249, 283 mehrere Stellen des Musonius zu verbessern, nahm jedoch später die meisten derselben zurück, u. billigte dagegen die von *Schow*.

Pet. *Nieuwland*: Dissertatio philosophico-critica de Musonio Rufo, Philosopho Stoico, quam praeside Dan. Wyttenbachio, ad publ. disceptationem proponit. Amstelaedami. 1783, 4. —— 50 SS.

MYRO s. MOERO.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 586 sq., *Harles* Ausg. T. II. p. 131 sq.

Fragmente.

1568, 8. Myronis fragmenta, graece. —— *S. Fulvii Ursini* Carmina Novem illustrium feminarum. (Antverp. ex offic. Chph. Plantini.) p. 41 sqq.

1735, gr. 4. Myronis fragmenta, et quae veteres de illa prodiderunt, collegit atque interpretatus est J. Ch. Wolf. —— *S.* dessen: Poetriarum octo fragmenta et elogia. (Hamb., ap. Abr. Vandenhoeck.) p. 26—37.

1772, 8. Myronis epigrammata duo, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 202.

1787, 8. Drei Gedichte der Myro, metr. übers. und erläutert von Wahl. —— *S.* dessen: Magazin für alte, besonders morgenländische u. bibl. Litt. (Cassel.) Bd. 1. no. 1.

1794, 8. Myronis epigrammata duo, graece. —— In: *Jacobsii* Anthologia, T. I. p. 135. Vgl. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae, Vol. XIII. p. 920.

1802, 8. Myronis fragmenta, graece et notis illustrata. —— In: *A. Schneideri* Μουσων Ἀνθη. (Giessae.) p. 207 sqq. *S.* auch: *C. A. Boettiger's* Amalthea, Bd. I. p. 23.

1826, 8. Myrus, graecae poetriae, Epigrammata et Mnemosyne. Progr. II. Upsal. —— Zwei Epigramme deutsch übersetzt fügte *F. Grillo* seiner Ubsz. des Bion u. Moschus 1767 bei.

MYRINUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483.

1773, 8. Myrini epigrammata quatuor, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 107.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia graeca, T. II. p. 93 sqq. Vgl. dessen: Animadversiones in epigrammata Anthologiae, Vol. XIII. p. 919 sq., wo *Reiske's* Conjectur über den Namen widerlegt wird in s. Notitia epigrammat. p. 247 sq., indem er nicht *Μυρσινος*, sondern *Μυρτιλος* als die richtige Form annimmt.

MYRTILUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; *Harles* Ausg. T. II. p. 471.

A. *Meineke*: De Myrtilo, comico poeta. —— *S.* dessen: Spec. I. Quaestionum scenicarum. (Berol. 1826, 4.) p. 32 sq.

MYRTIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 587 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 133.

J. Ch. *Wolf*: De Myrti Anthedonia, poeta femina. —— *S.* dessen: Poetriarum octo graec. fragmenta p. 26 sq. Vgl. *ebd. Gf. Olearii* dissertatio de poetriis gr., §. L.

NAUMACHIUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. I. p. 727.

1547, 8. Naumachii Fragmentum de institutione puellae, graece et latine. —— In: Familiarium colloquiorum Formulae. Antverp., in aedibus Joannis Steelsii, typis Joan. Graphei. M.D.XLVII.

1564, 8. — graece et latine. —— In: Vetustissimorum Poetarum Opera sententiosa. Antverp.

1566, f. — graece. —— In: Poetae graeci principes heroici carminis, ab H. Stephano editi. Paris.

1576, — 1583, 8. —— An: Theognis aliique, edid. Iac. Hertel.

1579, 8. —— An: Theocritus. Paris.

1606, f. —— In: *Jacobi Lectii* Corpus Poetarum, T. II.

1778, 8. *Ναυμαχιου γαμικα παραγγελματα*, collegit ex Ioannis Stob. florilegiis et disposuit Rich. Fr. Ph. Brunck. —— In dessen: Poetae Gnomici. (Argent.) p. 122 sqq. Wdh. 1817.

1815, 12. —— *S. ebd.* (Lips., Tauchnitz.) p. 98 sqq.

1817, 8. —— *S. ebd.* (Lips., Weigel.) p. 72 sqq.

1817, 8. —— *S. ebd.* Lips., Ger. Fleischer.

1814, — 1823, 8. — edidit Th. Gaisford. —— *S.* dessen: Poetae min. graeci. (Oxon.) T. I.; wdh. (Lips. 1823.) T. III. p. 261—264.

1823, 32. —— In: *I. Fr. Boissonadii* Poetae graeci gnom. (Paris., Lefevre.) p. 145—150.

NEARCHUS.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. III. p. 46, V. p. 100.

A. Textausgaben.

1698, 8. Nearchi paraplus ex Arriani Indicis. Graece et latine, Bonav. Vulcanio interprete, cum praefixa dissertatione H. Dodwelli de Nearchi Paraplo et brevibus notis J. Hudsoni. —— In: *I. Hudson's* Geographi minores graec. (Oxon.) T. I.

1798, 8. —— *S.* Arrianus. A. cc) 3).

1806, gr. 8. *Νεαρχου περιπλους εκ του Αρριανου*. Graece cum notis. —— In: *Συλλογη των εν επιτομη τοις παλαι γεωγραφηθεντων.* (*Εν Βιεννη της Αυστριας.*) Vol. I. p. 335—373.

1809, 4. The Voyage of Nearchus and the Periplus of the Erythrean Sea, translated from the Greek (with the text greek) by William Vincent. Oxford.

B. Uebersetzungen.

a) Deutsche.

1764, gr. 8. —— *S.* Arrianus, B. b) bb) 3).

b) Französische.

1790, 4. — 1800, 8. —— *S.* Arrianus, B. c) 2).

c) Italienische.

1558 sqq. —— *S.* Arrianus, B. d) bb) 2).

d) Englische.

1797, gr. 4. —— *S.* Arrianus, B. e) 3).

NEMESIUS Emesenus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 549 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 448 sqq.

A. Textausgaben.

1565, 8. ΝΕΜΕΣΙΟΥ *επισκοπου και φιλοσοφου περι φυσεως ανθρωπου, βιβλιον εν.* NEMESII episcopi et philosophi de natura hominis, Lib. unus. Nunc primum & in lucem editus, & Latine conuersus à Nicasio Ellebodio Casletano. Antuerpiae, Ex officina Christophori Plantini, M.D.LXV. —— 181 SS., 5 Bll., 142 SS. Diese Ausgabe enthält eine neue lat. Ubes. von *Ellebodius*, welche die von *Valla* übertrifft; sie ist aber leider sehr nachlässig bearbeitet. Die bemerkenswerthen Lesarten der beiden benutzten Handschrr. sind am Rande angemerkt. *Matthaei* urtheilt in seiner Vorr. p. 8. über diese Ausg.: „Huius editionis exempla vidi duplicis generis, quae hoc solo inter se

differunt, quod pagina 181 exempla, ut videtur, prius expressa, post finem orationis graecae solum paginarum *custodem*, ut vocant, habent, nimirum hunc M 2. In exemplis autem aliquantulum post expressis, omisso isto custode, continuo post vocabulum *Τέλος* notati sunt errores typothetae, quos in hac editione tacite correxi.“ LUBl. u. LRBl.

1624, f. — graece et latine. —— In: *Front. Ducaei* Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 466 sqq.

1654, f. — graece et latine. —— In: *Morellii* Bibl. PP. (Paris.) T. XII. p. 708 sqq.

1671, 8. ΝΕΜΕΣΙΟΥ *Φιλοσοφȣ και Επισκοπȣ περι φυσεως ανθρωπου Βιβλιον ἑν.* NEMESII Philosophi & Episcopi de natura hominis Liber unus, denuo recognitus, & Manuscriptorum Codicum collatione in integrum restitutus, Annotationibusque insuper illustratus. Oxonii, E Theatro Sheldoniano, Anno Dom. MDCLXXI. —— 8 Bll. Vorst., 345 SS., 2 Bll., 50 SS.: Annotationes. Der Herausgeber, vielleicht *J. Fell*, benutzte zwei Handschriften, und verbesserte den Text. Dabei ist die lat. Ubsz. von *Ellebodius*. *Matthaei* urtheilt in seiner Vorr. p. 8 sq.: „Qui contulerit hanc editionem a pag. 82 et Ellebodii a p. 50, is inveniet, paginas utriusque editionis ab hoc loco ad finem convenire etiam in numero vocabulorum. Variantes lectiones editionis Antverpiensis prorsus neglexit, quod non debebat fieri. Ipse duos Codices Oxonienses adhibuit, quos tamen octies solum, quasi obiter laudavit. Versionem Latinam Ellebodii pluribus in locis ac plerumque temere mutavit, nec ea de re lectores admonuit. Praeterea in fine animadversiones nonnullas adjecit, in quibus fere notavit auctores a Nemesio laudatos. Singularia omnia hujus editionis suis locis indicavi in notis.“ LUBl.

1788, f. — graece et latine. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. (Venet.) Vol. VII. p. 351 sqq.

1802, 8. Nemesius Emesenus de natura hominis graece et latine. Post editionem Antverpiensem et Oxoniensem, adhibitis tribus codd. Augustanis, duobus Dresdensibus, totidemque Monacensibus, nec non duabus vetustis versionibus latinis, Cononis et Vallae, denuo multo, quam antea, emendatius edidit et animadversiones adjecit Ch. F. Matthaei. Hal. Magd., apud J. Jac. Gebauer. MDCCCII. —— 410, 128 SS. 3 *Thlr.* Nach der Vorr. des Herausgebers folgen die griechisch geschr. der ersten Ausg., u. der Ausg. von 1671; dann die: Notitia litteraria ex Fabricii Bibl. graeca Vol. VII. p. 549 sqq. Unter dem Text bef. sich die Varr. u. krit. Noten. Pag. 369 sqq.: Supplementa variarum lectionum ad p. 15 sqq. edit. Antverp.; p. 371 sqq.: Annotationes editoris Oxoniensis in Nemesium; zuletzt: Addenda in editione Halensi. Pag. 1—120 die lat. Ubsz.; p. 121 sqq.: Indices; p. 125 sqq.: Collatio numerorum paginarum in editionibus Antverp. et Oxon. Unbenutzt liess *Matthaei* die Lesarten einer Handschrift, welche *d'Orville* in s. Ausg. des Chariton bekannt gemacht hat.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1512, f. — latine, interprete Ioanne Conone. —— In dessen lat. Ubsz. von: Gregorii Nysseni opera. Argent. *S. obd.* B. a) bb). Die Ubsz. von *Rich. Burgundio Pisanus* ist nicht erschienen.

1538, 4. NEMESII Philosophi clarissimi de natura hominis liber utilissimus. Georgio Valla Placentino interprete. Lugduni apud Seb. Gryphium, 1538. —— 188 SS. u. 2 Bll. *Ellebodius* urtheilt in s. Vorr. über diese Ausg.: „ὁ μέντοι πρώην τὸ βιβλίον εἰς τὴν Ῥωμαίων διάλεκτον μετενεγκεῖν ἐγχειρήσας, Γεώργιος ὁ Βάλλης, οὐ μᾶλλον ἡρμήνευσεν ἢ συνέχεε καὶ κατήσχυνε τὸν φιλόσοφον, καθ᾽ ἑκάστην σχεδὸν περίοδον τῆς τοῦ Νεμεσίου διανοίας ἀποπίπτων, κἀν τοῖς κατημαξευμένοις τουτοισὶ τῶν λέξεων σχήμασιν ὑπ᾽ ἀμαθείας γελοίως ἀπαλλάττων.“ *Gaudentius Merula* machte diese Ubsz. bekannt.

1677, f. — latine. —— In: Bibl. PP. Max. (Lugd.) T. VIII. p. 618—640.

b) Deutsche.

aa) Vollständig.

1819, 8. Nemesius von der Natur des Menschen, aus dem Griech., mit Berichtigungen von Osterhammer. Salzburg, Duyle. —— 4 *Gr.* Mit einem Commentar.

bb) Auswahl.

1791, 8. Von der Freiheit; aus dem Griechischen des Nemesius, übers. von G. G. Fülleborn. —— *S.* dessen: Beiträge zur Geschichte der Philosophie. (Züllichau.) Bd. I. p. 84—90.

C. Erläuterungsschriften.

Seybold: Notae in Nemesium. —— *S.* Allgem. Litter. Anz. 1801, no. 6. p. 54 sq.

NEOPHRON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 684 sq.; *Harles* Ausg. T. II. p. 312.

1825, 8. Neophronis, tragici poetae graeci, fragmenta collegit M. Run-

kel. —— In: *Seebode's* Archiv, St. IV. p. 682—685.

NESTOR Larandensis.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 483 sq.

1773, 8. Nestoris Larandensis epigrammata IV, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 344. T. III. p. 146.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. III. p. 54. Vgl. T. XIII. p. 921. S. auch *Schneider's* Periculum crit. p. 11 sq. u. *Wernicke* zum Tryphiodor p. XXX sq.

NESTORIUS episcopus CPolitanus.

Fabr. B. Gr. T. IX. p. 283 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 529 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1673, f. Nestoris archiepiscopi Constantinopolitani Opera omnia integra atque fragmenta, quae supersunt, latine vertit Marius Mercator, Graeca etiam, quae supersunt, praesertim in Cyrilli operibus collegit, atque omnia commentariis et commentationibus instructa edidit J. Garnerius. —— S. dessen: Opera, edente J. Garnerio. (Paris., Apud Seb. Mabre-Cramoisy. M.DC.LXXIII.) P. I. II.

bb) Mehrere.

1591, 8. *Επιςολη Νεςοριου προς Κυριλλον τον ἀλεξανδρειας διαλαμπωνος πρεσβυτερε και μοναζοντος. Επιςολη Νεςοριου προς τον πάπαν Κυριλλον. Ἀναφορα Νεςοριου και των συν αὐτῳ ἐπισκοπων προς τον βασιλεα, περι των πεπραγμενων τῃ ἁγιᾳ συνοδῳ, γραφεισα προ τε παραγινεσθαι ἐν ἐφεσῳ τον ἀντιοχειας ἐπισκοπον.* Graece. —— S. Acta oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae. (Et Typographeio Hieronymi Commelini, CIƆIƆXCI.) p. 11, 75 sqq., 145 sq.

1618, f. Nestorii Opuscula quaedam. —— In: *Sev. Binii* Conciliorum collectio, T. I. P. I. Ephes.

1644, f. —— In: Collectio Conciliorum. (Paris.) T. V. VI.

1671, f. —— In: *Labbei* et *Cossartii* Collectio Conciliorum. T. III.

1715, f. —— In: *Harduini* collectio Conciliorum. T. I.

1760, f. —— In: *J. Dm. Mansi* collectio Conciliorum. T. IV. V. VI. (p. 889.) IX. (p. 271.)

B. Uebersetzungen.

1721, f. Nestorii arch. Constantinop. epistolae tres ad Constantium, quae latine tantum extant, praemisso prooemio et cum notis. —— In: Epistolae Pontificum Roman. editae cura Pet. Constanti. (Paris.) T. I. p. 1075 sqq., p. 1147.

C. Erläuterungsschriften.

Georgii *Calixti* dissertatio de haeresi Nestoriana, eiusque opposito Concilio Ephesino. Helmst. 1640, 4. —— Wdh. in dessen Werke: De persona Christi, Domini et Servatoris nostri programmatum et dissertationum fasciculus. (Helmst. 1663, 8.) p. 23 sqq.

Abr. *Calovii* Exercitatio de Nestorianismo antiquo et novo. Defendet respondente *Sim. F. Wolfharto*. Witteb. 1681, 4. —— Wolfhart gab 1683 eine Vertheidigungsschr. gegen I. Simon heraus.

La Croze: De loco, excerpto ex expositione fidei, inter Opera Iustini Martyris p. 177 sqq. edita. —— S. Thesaurus epist. Lacrozianus T. III. p. 178 sqq.

Gu *Cave*: De Nestorio eiusque scriptis. —— S. dessen: Historia eccles. scriptorum eccles. T. I. p. 412 sqq.

L. *Doucin*: Histoire du Nestorianisme en VI livres, avec des remarques sur les Auteurs anciens et modernes qui en ont traité. à Roterdam 1698, 4.; à Utrecht 1716, 4. *Dazu kamen später*: Addition à l'Histoire du Nestorianisme. Paris, *ohne J.* *Dann*: Specimen observationum ad Nestorianam historiam. Paris. 1698, 12.

J. Sim. *Franci* De Nestorio disputationes III. Witteb., 1670, 4.

Wolfg. *Franzii* Oratio de initiis et progressu certaminum Nestorianorum et Eutychianorum. Witeb., 1605, 4.

C. Glo. *Hofmann*: Disputatio: Controversiam Nestorianam olim agitatam haud fuisse logomachiam, def. praeside H. Klausingio. Lips., 1725, 4. —— Vgl. *Lacrozii* Epistola ad Jablonskium im Museum Bremense Vol. I. P. I. p. 78 sqq.

— —: Defensio dissertationis de controversia Nestoriana. Lips., 1730, 4.

Paul E. *Jablonski* Exercitatio hist.-theolog. de Nestorianismo, et illa inprimis Nestorianorum phrasi, qua humanam Christi naturam templum divinitatis solebant appellare. Berol., 1724, 8.

— —: Diss. de Nestorii meritis. Francof., 1738, 8.

J. F. *Koenigii* Historia Nestorianismi. Gryphiswald., 1653, 4.; Stralsund., 1655, 4.

Ch. *Kortholti* diss. de Nestorianismo, praeside Casp. Mauritio habita. Rostochii, 1662, 4.

I. Ch. *Letschii* historia Nestorianismi. Witeb., 1688, 8.

Pagius: Nestorii controversia. —— *S.* Pagii Crit. Baron. A. 428. XI—XXII. T. II. (1727.) p. 207 sqq.

F. *Petri* Nestorianismus Calviniano-rum. Francof., 1612, 4.

(Dav. *de Rodon*:) Disputatio de supposito, in quo plurima hactenus inaudita de Nestorio, tanquam orthodoxo et de Cyrillo Alexandrino aliisque episcopis Ephesi in synodum coactis tanquam haereticis demonstrantur, ut soli scripturae sacrae infallibilitas adseratur. Francof., 1645, 8. —— Des Vf. Ansicht sucht *Petavius* in Dogmat. theolog. ed. Paris. T. IV. p. 498 sqq., vgl. p. 84 sqq., zu widerlegen.

Just. Wesselus *Rumpaeus*: Diss. de Deo bimestri contra Nestorium eiusque asseclas. Gryphiswald., 1704, 4.

Casp. *Sagittarius*: De Nestorio. —— *S.* dessen: Introductio in historiam ecclesiast. T. I. p. 1086 sqq.

Ch. A. *Saligeri* Historia Nestorianismi. —— An: Eutychianismus ante Eutychem. (Guelferbyti 1723, 4.) p. 284 sqq.

J. Adami *Scherzeri* Parallelismus Calvino-Nestorianus. Lips., 1679, 4.

Schmidt: Progr. de vera Nestorii de unione naturarum in Christo sententia. Jenae, 1793, 4.

I. Matth. *Schroeckh*: Ueber Nestorius. —— *S.* dessen: Christliche Kirchengeschichte, T. XVIII. p. 176—312.

I. *Schroeder*: De Nestorianismo et Eutychianismo. Witeb., 1594; Francof., 1603; Giess., 1612, 8.

I. Sal. *Semler*: De Nestorianismo. —— *S.* dessen: Selecta Capita historiae eccles. Vol. I. p. 229 sqq. u. *Baumgarten's* Disquisitio in Tom. III. p. 327 sqq.

I. *Simonis* diss. de haeresi Nestoriana, respondente Bartholdo Holzfus. Francof. ad Viad., 1683, 4.

Ch. W. Fr. *Walch*: Ueber die Streitigkeiten des Nestorius. —— *S.* dessen: Entwurf einer vollständigen Historie der Ketzereien (Leipz., 1770, 8.) p. 289—936.

NICAENETUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721; *Harles* Ausg. T. IV. p. 484.

1772, 8. Nicaeneti Epigrammata sex, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. I. p. 416 sq.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia. T. I. p. 205 sqq., vgl. T. XIII. p. 921 sq.; vgl. *J. Jac. Reiske's* Notitia Epigrammat. p. 248 sq., u. *J. Glo. Schneider's* Periculum crit. de Nicaeneto p. 116 sqq.

NICANDER.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 618 sqq., XIII. p. 345; *Harles* Ausg. T. IV. p. 344 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Beide Schriften.

1499, f. —— An: Dioscorides. *S.* *ebd.* A. aa).

1522—1523, 4. *Νικανδρου Θηριακα.* || *Του αὐτ8 Αλεξιφαρμακα.* || *Ερμηνεια τ8 ἀνωνυμου συγγραφεως εἰς Θηριακα.* || *Σχολια διαφορων συγγραφεων εἰς Ἀλεξιφαρμακα.* || *Εξηγησις ςαθμων, μετρων, σημειων, και χαρακτηρων.* || Nicandri Theriaca. || Eiusdem Alexipharmaca. || Interpretatio innominati authoris in Theriaca. || Commentarii diuersorum authorū in Alexipharmaca. Expositio ponderū, mensurarum, signorum, & characterum. *Darunter des Aldus DruckerZ.*: AL || DVS. *Bl.* 25 *b* (*irrig* 19): Venetiis in aedibus Aldi & Andreae Asulani Soc-||eri mense Nouembri M.D.XXII. || a. b. c. d. Omnes quaterniones || pretaer [?] ultimum unernionem. *Bl.* 26 *ist weiss.* *Bl.* 27 *a beg.*: ΣΧΟΛΙΑ ΠΑΛΑΙΑ ΤΕ, ΚΑΙ || ΧΡΗΣΙΜΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΟΥ ΝΙ-|| ΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. *Am Schl.*: ΤΕΛΟΣ. || a b c d e f g h i k l m. Omnes quaternio-|| nes praeter d unernionem, & m quinternionem. || VENETIIS IN AEDIBVS ALDI, ET ANDREAE ASVLANI SOCE-|| RI MENSE APRILI. M. D. XXIII. —— Die Ausgg. von 1530 u. 1557 weichen von dieser sehr ab, u. enth. einen schlechtern Text. LRBl.

1530, 4. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. || *Του αὐτου ἀλεξιφαρμακα.* || *Ἑρμηνεια του ἀνωνυμ8 συγγραφεως εἰς Θηριακα.* || *Σχολια διαφορων συγγραφεων εἰς ἀλεξιφαρμακα.* || NICANDRI THERIACA. || Ejusdem Alexipharmaca. || Interpretatio innominati autoris in Theriaca. || Cōmentarii diversa auton in Alexipharmaca. || COLONIAE OPERA IOAN. SOTERIS, ANNO MDXXX. —— 2 Bll. Vorst., u. 163 SS. LRBl.

1557, 4. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. NICANDRI THERIACA, Interprete Io. Gorraeo Parisiensi. Ad illustrissimvm principem Carolum Cardinalem Lotharingum. *Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητῃ.* PARISIIS, M.D.LVII. APVD GUIL. MORELIUM, IN GRAECIS TYPOGRAPHUM REGIUM. PRIVILEGIO REGIO. — ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. NICANDRI ALEXIPHARMACA, Io. Gorraeo Parisiensi medico interprete. EIVSDEM INTERPRETIS IN ALEXIPHARMACA *Praefatio, omnem de venenis disputationem summatim complectens, & Annotationes.* AD REVERENDISS. DOCTIS-

simumque cardinalem Io. Bellaium, Episcopum Parisiensem. Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητῃ. parisiis, m. d. lvii. Apud Guil. Morelium, in Graecis typographum Regium. Privilegio Regio. ΣΧΟΛΙΑ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΤΙΝΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ, ΠΑλαια τε και χρησιμα εἰς τα τε Νικανδρου Θηριακα. ΣΧΟΛΙΑ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΓγραφεων εἰς Ἀλεξιφαρμακα. in nicandri theriaca scholia auctoris incerti, & vetusta & utilia. in eiusdem alexipharmaca diversorum auctorum Scholia. Βασιλει τ' ἀγαθῳ κρατερῳ τ' αἰχμητῃ. parisiis m.d.lvii. Apud Guil. Morelium; in Graecis Typographum Regium. Privilegio Regis. Am Schl. ist beigefügt: ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΡΙ ΣΤΑΘΜΩΝ και μετρων ἀκριβεστατη. Am E.: parisiis m.d.lvii. excudebat guil. morelius, in graecis typographus regius. —— 4 Bll. Vorst., 106, 107—223 SS., 60 SS. Eine schöne Ausgabe. LRBl.

1566, f. Nicandri Theriaca et Alexipharmaca. Graece. —— In: H. Stephani Poetae Graeci principes heroici carminis. (Anno M.D.LXVI.) P. II. p. 318—359. Stephanus hat durch Benutzung der Scholien, die er jedoch nicht beigefügt hat, den Text verbessert.

1606, f. Nicandri carmina, graece et latine. —— In: Poetae Graeci veteres carminis heroici, editi ab Iac. Lectio. (Aurel. Allobr., sumptib. Caldorianae soc.) T. I. p. 637 sqq. Lectius nahm den Text aus Stephanus auf, u. fügte den Theriaka die lat. poetische Ubers. von Jac. Grevinus, u. den Alexipharmaka die von J. Gorraeus bei, nach der Angabe des Fabricius.

1622, f. Ioannis Gorraei, medici Parisiensis, Opera. Definitionum medicarum libri XXIIII, a Ioanne Gorraeo filio locupletati, et accessione magna adaucti. Nicandri Theriaca et Alexipharmaca. Item Hippocrates. Ex interpretatione et cum notis I. Gorraei. Paris. —— Nicander ist Wdhg. der Ausg. von 1557. Aus Hippocrates ist beigefügt: de genitura, de natura pueri, iusiurandum, de arte, de antiqua medicina, de medico.

1764, gr. 8. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ἈΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ: nicandri theriaca et alexipharmaca: Ioannes Gorrhaeus Latinis versibus reddidit: Italicis vero, qui nunc primum in lucem prodeunt, Ant. Mar. Salvinius. Accedunt variantes codicum lectiones selectae adnotationes et Graeca eutecnii Sophistae Metaphrasis ex codicibus Mediceae et Vindobon. Bibl. descripta ac nondum edita, curante Aug. Maria Bandinio. Florentiae ex Officina Moückiana. clo.Io.cc.lxiiii. —— 376 SS. In der Verbesserung des Textes leistete der Herausgeber beinahe nichts, obwohl ihm die Metaphrase des Eutecnius grosse Hülfe bot. Schneider urtheilt in s. Vorr. p. XL. über diese Ausg.: „Postrema carminum Nicandreorum editio Florentiae 1764 prodiit curante Aug. Mar. Bandinio, habetque praeter Gorraei versionem latinam et notas adjunctam italicam Ant. Mar. Salvinii interpretationem, et graecam Eutecnii Sophistae paraphrasin ex Codice Mediceo et Vindobonensi descriptam, cum lectionibus variantibus Codicum duorum, Medicei, alterius Riccardiani. Uterque liber chartaceus utrumque Nicandri carmen complectitur, Scholia etiam Riccardianus, quem nominavit Lamii Biblioth. Riccard. p. 294 falso sola Theriaca inesse tradens. Laurentianum Codicem seu Mediceum descripsit idem Bandini in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 430 ubi alterum etiam Mediceum codicem notavit, Scholia etiam continentem, cujus varietatem excerpere omisit Bandini. Eutecnii metaphrasis transcripta est ex Codice Laurentiano VIII. Plutei 84. ejusque lacunas interpolavit Editor infra marginem ex comparatione Codicis Vindobonensis, quam una Dioscoridem seculo quinto scriptum continere refert Montfaucon Palaeogr. III. p. 202. Verum lacunae illae Codicis Laurentiani, quas dixit Bandinius, in ipso quidem libro non fuisse videntur; sed literarum ductus difficiles impediisse tam puto Bandinium, quominus omnia loca legere atque exscribere posset. An potius alienis oculis usus inde exscripsit paraphraseos supplementa, quas postea publicavit in Catalogo Bibl. Laur. T. III. p. 330?“

bb) Einzelne.

1) Alexipharmaca.

1549, 8. NICANDRI Colophonii, poëtae et medici antiquissimi clarissimique, Alexipharmaca, Jo. Gorraeo Parisiensi medico interprete. Ejusdem interpretis in Alexipharmaca praefatio, omnem de venenis disputationem summatim complectens, et annotationes. Ad reverendiss. doctissimumque Cardinalem Jo. Bellaium Episcopum Parisiensem. Parisiis, apud Vascosanum, viâ Jacobaeâ ad insigne Fontis. M.D.XLIX. Cum privilegio Regis. —— 70 gez. Bll. u. 1 Bl.: Tabula venenorum.

1792, 8. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΑΛΕΞΙΦΑΡΜΑΚΑ. NICANDRI ALEXIPHARMACA, seu de Venenis in potu cibove homini datis eorumque remediis carmen. Cum scholiis graecis et EUTECNII Sophistae paraphrasi graeca. Ex libris

scriptis emendavit animadversionibusque et paraphrasi latina illustravit Jo. Gottlob Schneider. Hal., imp. Orphan. MDCCXCII. — XX, 346 SS. 1 Thlr. 4 Gr. Die Paraphrase des Eutecnius, in die Noten aufgenommen, ist verbessert.

2) Theriaca.

1552, 8. NICANDRI Colophonii, poëtae et medici antiquissimi clarissimique, Theriaca. Petro Jacobo Steve, medico, interprete et enarratore. Ad magnificum dominum. Bernardum Cimonem, patritium [?] Valentinum. Valentiae. Per Ioannem Mey Flandrum. 1552. — 4 Bll. Vorst., 93 gez. Bll., u. 1 Bl. m. d. Druckerzeichen. Der Text ist aus d. Ausg. v. 1530 genommen.

1816, gr. 8. ΝΙΚΑΝΔΡΟΥ ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΥ ΘΗΡΙΑΚΑ. NICANDRI COLOPHONII THERIACA id est de Bestiarvm venenis corvmqve remediis carmen cvm scholiis graecis avctioribvs EUTECNII Metaphrasi graeca editoris latina et carminvm perditorvm fragmentis ad librorvm scriptorvm fidem recensvit emendavit et brevi annotatione illvstravit Io. Gottlob Schneider. Lips., imp. Gerh. Fleischeri jvn. MDCCCXVI. — XIV SS.: Praefatio, p. XV sqq.: Βιος Πινδαρου, p. XIX—XXII: Annotationes ad Vitam Pindari, 454 SS., u. 1 Bll.: Addenda fragmentis. 3 Thlr. Die Paraphrase des Eutecnius ist in dieser Ausg. besonders gedruckt. Aus den Papieren von Steph. Bernard ist ein: Index graecitatis in Nicandri Theriaca, Alexipharmaca et fragmenta beigegeben.

1816, 8. Nicandri Theriaca, cum emendationibus Rich. Bentleii hactenus ineditis. — S. Museum crit. Cantabr. T. I. p. 370—388, 445—460.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1531, 4. NICANDRI VETERIS POETAE ET MEDICI THERIACA ET ALEXIPHARMACA CVM SCHOLIIS, Interprete Ioanne Lonicero. Cum gratia & priuilegio Imperiali ad sexennium. COLONIAE OPERA IOHAN. SOTERIS, ANNO MDXXXI. Am Schl. p. 109: Apud Agrippinam Romani Imperii Coloniam, impensa Iohannis Soteris, nono Calendas Apriles: Anno à Christo nato MDXXXI. — 4 Bll. Vorst. Bl. 109 b vermisst man in einigen Exx. die: Errorum restitutio. Uebrigens findet sich diese Ubss. meist mit der Textausgabe von 1530 vereinigt.

1532 (nicht 1552), 8. Nicandri carmina Alexipharmaca et Theriaca, carmine latino reddidit Euricius Cordus, medicus Marpurgensis ac poeta, Francof. ap. Ch. Egenolphum. — Cordus übersetzte frei. Wdh. 1550 sqq.

1550, — 1564, 8. — In: Eurici Cordi Opera poetica. (Francof.) S. 1614 sqq.

1571, 4. Jacobi Grevini Claremontani Bellovaci Parisiensis Medici, et philosophi praestantissimi de venenis libri duo. Gallice primum ab eo scripti, et a multis hactenus Latini desiderati, & nunc tandem opera & labore Hieremiae Martij Augustanae Reipublicae Medici, in Latinum sermonem, summa fide & diligentia, in rei medicae studiosorum vtilitatem atque commodum conuersi. Quibus adiunctus est praeterea eiusdem auctoris de Antimonio tractatus, eodem interprete, vnà cum rerum memorabilium, praecipuè ad operis calcem, Indice. Antverpiae Ex officina Christophori Plantini CIↃ.IↃ.LXXI. Cum gratia & priuilegio ad decennium. — 10 Bll. Vorst., 332 SS., 4 Bll.: Index rerum et verborum. Beigefügt sind: Nicandri Theriaca et Alexipharmaca in latinum sermonem redacta per Eur. Cordum, p. 276—332. LUBl.

1614, 8. — In: Eurici Cordi Poemata ab H. Meibomio collecta. Helmst.

1616, 8. — In: Eurici Cordi Opera. Helmaestadii, typis heredum Iac. Lucii, sumptibus Samuelis Bremi, bibliopolae.

b) Französische.

1568, 4. Deux Livres de venins par Jacques Grévin, ensemble les oeuvres de Nicandre, trad. en vers françois par le même. Anvers, chez Christophe Plantin.

C. Erläuterungsschriften.

Marsilii Cagnati Notae ad Nicandrum. — In dessen: Variarum observationum libri IV. Rom., 1587, 8.

Curt Sprengel: Ueber Nicander. — S. dessen: Geschichte der Arzneikunde. (Halle, 1821, 8.) Bd. I. p. 628 sqq.

de la Porte du Theil: Sur le poëme de Nicandre, intitulée Thériaca, et sur les éditions de Nicandre. — S. Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque impériale. (Paris, MDCCCX.) T. VIII. p. 221 sqq. In dieser Abhandlung werden fehlerhafte Angaben in Fabricii Bibl. gr. besonders über die alten Ausgg. verbessert, u. einige Scholien aus einer alten Handschrift herausgegeben.

J. C. Zeunii Animadversiones ad Nicandri carmen utrumque. Wittemberg, 1776, 4.

NICARCHUS.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 721 sq.; *Harles* Ausg. T. IV. p. 484 sqq.

1772, 8. Nicarchi epigrammata XXXVIII, graece. —— In: *Brunckii* Analecta, T. II. p. 340 sqq.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia, T. III. p. 58 sqq. *S.* auch Vol. XIII. p. 922 sq.

NICEPHORUS Basilaca.

1) Fabulae.

1641, 8. *Νικηφορου τυ Βασιλακη μυθοι, διηγηματα, και ἠθοποιΐαι.* Graece. —— *S. Leonis Allatii* Excerpta Graecorum Sophistarum. (Rom.) p. 125 sqq.

1711, gr. 8. — Graece. —— In: *Patusae* Encyclopaedia philologica. Vol. I. p. 382 sqq.

2) Progymnasmata.

1832, 8. *Νικηφορου Προγυμνασματα.* Graece. Edidit Ch. Walz. —— *S.* dessen: Collectio Rhetorum. (Stuttg.) Vol. I. p. 421 sqq.

NICEPHORUS Blemmida.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 341 sqq., X. p. 382 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 669 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Sämmtliche Werke.

1784, gr. 8. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΤΟΥ ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ ΕΠΙΤΟΜΗ ΛΟΓΙΚΗΣ ξυγγραφεῖσα ΙΩΑΝΝΗ ΔΟΥΚΙΤΕ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙ ΤΩ ΒΑΤΑΤΖΗ *Περιπυ το ασλβ ἐτος το Σωτηριον. Κατα δε το αχε ἐν Αυγυςῃ τῶν Βινδελικων τυπωθεισα. Ἠδη δε Τυποις Δευτέρον ἐκδοθεισα, μετα της ἐπιτομυ αὐτυ* ΦΥΣΙΚΗΣ. *Ἐφεξῆς δε, ὁ, τε περι* ΨΥΧΗΣ *ἐκτεθειται Λογος. Μεθ' οὑς ὁ περι της αὐτης Ὑποθεσεως της* ΨΥΧΗΣ, ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ *τε τυ Μηδειας, και* ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ *τυ Σχολαριυ. και Τελευταιον, ὁ, τε περι* ΠΙΣΤΕΩΣ *και* ᾿ΑΡΕΤΗΣ *και* ᾿ΑΣΚΗΣΕΩΣ *τυ αὐτυ* ΒΛΕΜΜΙΔΟΥ, *Προηγυμένης τυτων της καθολικωτερας αὐτυ* ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ. *Ἐκ δίδοται δε Φιλοτιμιᾳ παντα Δαπανῃ, τυ Χριςιανικωτατυ ἐν Πραγματεύταις* ΚΥΡΙΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΤΟΥ ΤΟΥ ΧΑΤΖΗ ΝΙΚΟΥ. *Ἐν Λειψιᾳ της Σαξονιας. Ἐν τῃ Τυπογραφιᾳ τυ Βρεΐτκοπφ. Ἐτει αψπδ.* —— 3 Bll. Vorst., 184 SS., u. 7 Bll.: *Πιναξ ἀλφαβητον*; 2 Bll., 184 SS., u. 8 Bll.: *Πιναξ αλφαβητον*, u. 1 Bll.: *ἡ των σφαλματων ἐπιδιορθωσις*; 48 SS.: *Νικηφορου τυ Βλεμμιδυ λογος περι ψυχης*; p. 49—76: *Θεοφανυς τυ Μηδειας λογος περι ψυχης*; p. 77—102: *Γενναδιυ τυ Σχολαριυ λογος περι ψυχης*; p. 103—106: *Νικηφορυ τυ Βλεμμιδυ ἐπιςολη Καθολικωτερα*; p. 107—120: *Νικηφορυ τυ Βλεμμιδυ λογος περι πιςεως*; p. 121—140: *Τυ αὐτο περι ἀρετης και ἀσκησεως.* Nur der griech. Text bef. sich in dieser Ausg.

bb) Einzelne Schriften.

1) Geographica.

1818, 4. Nicephori Blemmidae Duo Opuscula Geographica. E codice Ms. Paris. nunc primum edidit, Varias Observationes et Figuras Geographicas adiecit F. A. Gu. Spohn. Accedit Index in Casp. Barthii libros CLXV — CLXXX Adversariorum ineditos. Lips., Weidmann. —— 16 *Gr.* Zuerst erschien diese Ausg. als akad. Progr. mit dem Titel: Nicephori Blemm. duo Compendia geographica. Nunc primum edidit F. A. Gu. Spohn. Accedunt figurae geogr. Lips., ex officina Teubneri. 45 SS. u. 1 geograph. Tafel. Pag. 21 sqq. stehen die Anmerkk.

1819, 4. *Νικηφορου γεωγραφια συνοπτικη και ἱστορια περι της γης εν συνοψει.* Cum notulis Holstenii adhuc ineditis, edidit Gu. Manzi. —— Am: Dicaearchus. Rom. *S. ebd.* A.

1828, gr. 8. — ed. Gf. Bernhardy. —— Am: Dionysius Periegetes, pag. 405—426. *S. ebd.* A. *β*). Diese beiden Werke sind nur eine Paraphrase des Dionysius.

2) Libri de spiritu sancto.

1646, f. Nicephori Blemmidae Libri duo, Graece, cum versione Latina. —— In: *Raynaldii* Annales Eccles. (Rom.) T. XIII.

1652, 4. Nicephori Blemmidae Orationes II, Graece, cum versione Latina Leon. Allatii; prior de processione Spiritus S., posterior de nonnullis dogmaticis quaestionibus. —— In: *Leon. Allatii* Graecia orthodoxa. (Rom.) T. I. p. 1—60.

3) Logica.

1605, 8. Nicephori Blemmidae Epitome Logica, ante annos circiter CCCLXX in gratiam Johannis Ducae Graecorum Imperatoris conscripta, e qvatvor manuscr. Codicibus Bibliothecae Augustanae inter se collatis summa fide jamprimum Graece edita: Cum tabulis synopticis plus qvam octoginta, & rerum verborumqve indice ad finem adjecto: opera & studio Joh. Wegelini Augustani. Excudebat Augustae Vin-

delicorum David Francus MDCV. —— 283 SS. Dieses Compendium der Logik umfasst XL. Capitel.

4) Physica.

1605, 8. Nicephori Blemmidae Epitome Physica, Triginta & unius gravissimorum capitum, cum fragmento insuper exegeseos in Psalmum octavum: quibus non tantum Physica, sed etiam Geographica, Astronomica, Optica, Astrologica & Theologica multo pertractantur: quam ante annos CCCLXX ab Autore conscriptam, jam primum e manuscriptis codicibus Bibliothecae Augustanae edidit Johannes Wegelinus Augustanus: Praemissa commentatione Physicae, & adjuncto sub finem libri Indice. Augustae Vindelicorum excudit David Francus Anno Salutis MDCV. —— 16 Bll. Vorst., 280 SS. 12 Bll. Dieses Werk enthält XXX Capp., von denen das XXX. den Titel: *Περι οἰκησεων* hat, und später von *Siebenkees* als unedirt herausgegeben worden ist. Siebenzehn Capp. gab schon *Iacobus Billius* in Ioannis Damasceni opera 1577 sqq. heraus. *S. ebd.* A. aa).

5) Epistola.

1648, 4. Nicephori Blemmidae epistola encyclica de pellice imperatoris Michaelis Palaeologi *etc.*, graece et latine edidit Leo Allatius. —— *S.* dessen: De ecclesiae occid. et orient. perpet. consensione libri III. (Colon. Agripp.) p. 717. Auch in: *Oderici Raynaldi* Annal. Eccles. T. XIV. ad a. 1255, no. 76.

6) De regis officio.

1827, 4. *Του σοφωτατου Νικηφορου Βλεμμιδου λογος.* Sapientissimi Nicephori Blemmidae Oratio Qualem oporteat esse Regem. Romae, MDCCCXXVII. —— 24 SS. Auch in: *Ang. Maii* Scriptorum veterum Nova Collectio. (Romae 1827.) T. II. p. 609 sqq., 655 sqq.

B. Uebersetzungen.

Lateinische.

1) Logica.

1498, f. *Bl.* 1 *a mit goth. Typen u. roth gedruckt:* Georgio Ualla Placentino Jnterprete. *Das Uebrige ebenfalls mit goth. Typen, aber schwarz gedr.*: Hoc in volumine hec. continentur || Nicephori logica || Georgij valle libellus de argumentis || Euclidis quartus decimus elementorum || Hypsiclis interpretatio eiusdē libri euclidis || Nicephorus de astrolabo || Proclus de astrolabo || Aristarchi samij de magnitudinibus || ⁊ distantijs solis ⁊ lune || Timeus de mundo || Cleonidis musica || Eusebij pamphili de quibusdam || theologicis ambiguitatibus || Cleomedes de mundo || Athenagore philosophi de resurrectione || Aristotelis de celo Aristotelis magna ethica || Aristotelis ars poetica || Rhazes de pestilētia || Galenus de inequali distemperantia || Galenus de bono corporis habitu || Galenus de cōfirmatione corporis hūani || Galenus de presagitura || Galenus de presagio || Galeni introductorium || Galenus de succidaneis || Alexander aphrodiseus de causis febrium || Pselus [?] de victu humano. *Bl.* 1 *b*: Georgius Valla Placentinus Magnifico eq.ti Iurato Hieronymo || Georgio Veneto Patricio senatori eximio salutem. D. aeternam. *Bl.* 2 *a* (*sign.* a ii): Georgius Valla Placentinus. Illustri Guidoni Duci || Vrbini Duranthisq; Comiti Salutem dicit aeternam. *Bl.* 3 *a* (*sign. a* 3): NICEPHORI INSIGNIS PHILOSOPHI DE ARTE DISSEREN || DI LIBER: GEORGIO VALLA PLACENTINO INTERPRETE. *Bl.* 72 *b*: Finis de resurrectione opusculi Athenagorae Atheniensis philosophi. *Bl.* 73 *a* (*sign.* n): *Aristoteles de coelo epistola. Bl.* 94 *b*: Aristoteles de coelo faeciliter [?] Explicit. *Bl.* 95 *a* (*sign.* r): Epistola Georgii Vallae. *Bl.* 95 *b beg.*: Aristotelis ars poetica. *Bl.* 103 *b*: Poetica Aristotelis foeliciter explicit. *Bl.* 104 *ist w. Bl.* 105 *a* (*sign.* t) *Georgii Vallae epistola. Bl.* 105 *b beg.*: *Aristotelis magna ethica. Bl.* 128 *b*: Psellus de Victus ratione faeliciter [?] explicit. *Bl.* 129 *a* (*sign.* z): *Galeni liber de optima corporis nostri confirmatione, u. schliesst Bl.* 135 *b*: Glenus [?] de Praesagitura faeliciter explicit. *Bl.* 136 a (*sign.* & ii) *Georgii Vallae epistola, darauf folgt: Galeni praesagium. Bl.* 149 *b*: Alexander aphrodiseus medicus carissi-||mus [?] de febribus faeliciter [?]. *Bl.* 150 *a*: *Georgii Vallae epistola. Auf demselben Bl. b folgt: Rhazes de pestilentia. Bl.* 156 *b*: Rhazes de Pestilentia cum omnibus operibus quae || in hoc uolumine confinentur [?] faeliciter [?] explicit. Impressum Venetiis per Simonē Papiensem di||ctum Benilaquam. 1498. Die ultimo Septembris || Cum gratia ⁊ Priuilegio. *Das DruckerZ., mit der Inschr.*: SIMON: BIVILAQVA. *Darunter:* Registrum operis || Omnes sunt terni praeter || a quod est quaternus || m. q. r. A. sunt duerni. —— Röm. Schr. 156 Bll. m. 44—46 Zeil., u. mathem. Figg. LUBl.

1607, 8. NICEPHORI Blemmidae Epitome logica. Ex graeco idiomate

in Latinum versa, ac brevi analysi singulorum capitum in membra, membrorumque argumentis notationibus item aliorum autorum in marginem conjectis, passim aucta & illustrata, & jam primùm edita Cum tabulis synopticis & indice: à Iohanne Vvegelino Augustano. Avgvstae Vindelicorvm excvdebat Dauid Francus. M.DCVII. —— 4 Bll. Vorst., 300 SS., u. 9 Bll.: Index. LUBl.

2) Physica.

1606, 8. NICEPHORI Blemmidae Epitome physica. Latinè versa, & brevi ánalysi singulorum Capitum in certa membra, membrorumque argumentis, allegationibus item marginalibus & notis alicubi aucta & illustrata, & iam primùm sic edita A Iohanne VVegelino Augustano. Avgvstae Vindelicorvm, apvd Davidem Francvm. Anno reparatae Salutis humanae MDCVI. —— 8 Bll. Vorst., 404 SS., u. 10 Bll. Index. LUBl.

NICEPHORUS Bryennius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 343 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 674.

1661, f. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ *Καισαρος του Βρυεννιου ὑλη ἱστοριας.* NICEPHORI Caesaris Bryennii Commentarii de rebus Byzantinis. Prodeunt nunc primum opera et studio Pet. Possini e Soc. Jesu. Paris., e typogr. Regia. —— Zu Nicephorus gab *Charles du Fresne* Bemerk., u. fügte dieselben der Ausg. von Ioannes Cinnamus 1670 bei. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet. ex typ. Barthol. Javarina. —— Diese Ausg. enthält die Noten von *Charles du Fresne.*

NICEPHORUS Callistus.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 130 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 437 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia ecclesiastica.

1630, f. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ *Καλλιστου του Ξανθοπουλου ἐκκλησιαστικης ἱστοριας βιβλια ιή.* NICEPHORI Callisti Filii Xanthopuli ecclesiasticae historiae libri XVIII. In duos Tomos distincti, ac Graecè nunc primùm editi. Adiecta est Latina interpretatio Ioannis Langi, a R. P. Frontone Ducaeo cum Graecis collata & recognita. Lutet. Paris., Sumptibus Sebastiani & Gabrielis Cramoisy. M.DC.XXX. *III Thle.* —— 6 Bll. Vorst., 809 SS., 1 w. Bl., u. 20 Bll.: Index; 2 Bll. Vorst., 866 SS., u. 16 Bll.: Index. Aus einem Codex der Bibl. v. Matthias Corvinus. Vgl. *Lambecii* Commentarii de Bibl. Vindobon. lib. I. p. 100 sq., 158 sqq., lib. VIII. p. 55, 117 sqq., 129 sq., 257 sq., 347 sqq., 382 sq., 390. LUBl.

2) Synopsis scripturae sacrae.

aaa) Vollständig.

1536, 8. ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ *ποιημα τε Ξανθοπουλου γραφης πασης συνοψις ἀμειβομενη.* Graece. —— An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basil.) sign. ξ sqq.

bbb) Auswahl.

1a) Catalogus imperatorum.

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Imperatorum CPolitanorum, versibus iambicis, Graece e duplici codice regio. Edidit I. Langus. —— An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basileae.) *sign.* τ. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. —— In: *Ph. Labbei* Protrepticus Historiae Byzantinae. ed. Paris. p. 34.

2b) Catalogus patriarcharum.

1536, 8. Nicephori Callisti Catalogus Patriarcharum CPolitanorum, versibus iambicis, graece. Edidit I. Langus. —— An: Cyri Theodori Prodromi Epigrammata. (Basil.) *sign.* τ. Ist ein Theil der Synopsis.

1648, — 1729, f. —— In: *Ph. Labbei* Protrepticus Historiae Byzantinae, ed. Paris. p. 36 sq.

3) De episcopis et patriarchis.

1711, — 1729, f. Nicephori Call. nova enarratio de Episcopis Byzantii et de Patriarchis CPolitanis, soluta oratione composita. E codice msto. Paris. graece c. versione latina. Edidit Bandurius. —— In: Imperium Orientale. (Paris.) p. 191 sq.; (Venet.) T. I. p. 164 sqq., s. auch *Banduri's* commentat. p. 613 sqq.

4) Menologium.

1714, 8. Nicephori Callisti CPolitani Menologium breve Ecclesiasticum. Graece et Latine edidit I. Alb. Fabricius. —— An: *Gilb. Gaulmini* Libri tres de Vita et Morte Mosis a Philone. (Hamb.) p. 554 sqq.

5) Sermo.

1762, f. Nicephori Callisti Sermo in laudem Mariae Magdalenae, e codice msto Mediceo edidit Ang. Mar. Bandini. —— In: Catalogus codicum graec. pag. 446—455. Wdh. in: Monumenta graeca ecclesiae vet. (Florent., 1762, 8.) Vol. III. no. 3.

6) De templo et miraculis S. Mariae.

1802, 8. *Νικηφορου Καλλ. περι συνςασεως του σεβασμιου οικου της ἐν Κωνςαντινοπολει ζωοδοχου πηγης, και των ἐν αὐτῳ ὑπερφυως τελεσθεντων θαυματων, και ὁ βιος Κλημεντος, ἀρχιεπισκοπου Βουλγαρων, συγγραφεις παρα του Θεοφυλακτου.* (E cod. msto edidit *Ἀμβροσ. Παμπιρευς.*) *Ἐν Βιεννῃ της Αὐςριας.*

7) Excidium Hierosolymitanum.

1620, 8. Nicephori Xantopuli excidium Hierosolymitanum, versibus iambicis CLVIII cum latina metaphrasi iambica Fed. Morelli. —— In dessen: Expositione thematum Dominicarum et memorabilium, quae Hierosolymis sunt, am Schlusse seiner Ausgabe von: Poetae graec. Christiani. Paris.

8) Precatio.

1526, 8. *Νικηφορου Καλλιςου τε Ξανθοπελε εὐχη ἐξομολογησεως προς τον ποιητην και πλαςην ἡμων Θεον περιεχεσα παντα τα ἀνθρωπινα παθη, και ἐκφαυλιζεσα.* Graece. —— Am Ende von: Cyri Theodori Prodromus epigrammat. (Basil.) *sign. χ.*

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

Historia ecclesiastica.

1535, f. Nicephori ecclesiastica historia, incerto interprete. —— In: Autores historiae ecclesiasticae, p. 590—615. *S.* Eusebius Pamph. B. a) cc) 4) *γ*).

1553, f. — latine, ex Io. Langi versione. Basil.

1560, f. — latine, ex Io. Langi versione et cum eiusdem scholiis. Antwerp.

1561 (*al.* 1560), f. — latine, interprete I. Lango, ex altera eius recognitione. Basil.

1562, f. — ex I. Langi versione. Paris.

1566, 8. — latine ex I. Langi versione. Paris. *II Bde.*

1573, f. — ex I. Langi latina versione. Paris.

1588, f. Nicephori Callisti Xanthopuli, Scriptoris vere catholici, ecclesiasticae historiae libri decem et octo. Sacratiss. Rom. Regis Ferdinandi Liberalitate, opera verò ac studio doctiss. viri Joannis Langi, Consiliarij Regij, è Graeco in Latinum sermonem translati, nuncq; denuo castigatiores, & Scholiis ad marginem permultis superadditis, auctiores in lucem editi. Quorum eximia vtilitas, prae caeteris ecclesiasticorum scriptorum historijs hactenus editis, cùm in Ioan. Langi ad S. R. Maiest. tum ipsius Nicephori, lucubrationis huius suae initio statim adiecta Praefatione, satis luculenter exponitur. *Accessit locuples rerum & verborum in his memorabilium Index.* Adiecimus quoque ad Nicephorum, Magni Aurelii Cassiodori Tripartitam, quam vocant, Historiam, luculenter à mendis propè infinitis cum suo indice repurgatam. M.D.LXXXVIII. Francof. Impensis Sigismundi Feyerabendij. *Unter besond. Tit. ist beigef.*: Historiae Ecclesiasticae quam tripartitam vocant libri XII. nunc adhibitis aliquot vetustissimis Exemplaribus, à mendis prope infinitis repurgati, ac pristino suo nitori non oscitanter restituti. Cuilibet etiam historiae annum à Christonato margini adiecimus. Deuteron. XXXII. Memento dierum, cogita generationes singulas: interroga patrem tuum, & annunciabit tibi Maiores tuos, & dicent tibi. Francoforti ad Moenum, Impensis Sigismundi Feyrabendij. MDLXXXVIII. —— 8 Bll. Vorst., 1172 SS., 1 Bl. u. 24 Bll. Index; 192 SS. u. 5 Bll. Index. LUBl.

1597, f. Nicephori Ecclesiastica historia interprete Ioan. Lango. 1597. —— *S.* Collectio in unum corpus omnium librorum, qui in nundinis Francofurt. ab a. 1564 usque ad nundinas Autumnales a. 1592 venales extiterunt. (Francf. ex off. Typogr. Nic. Bassei M.D.XCII. 4.) p. 404.

b) Französische.

1567, — 1586, f. — 1587, 8. L'Histoire ecclésiastique de Nicéphore, fils de Calliste, depuis la naissance de J. C. jusqu'à l'an DCXXV, de nouveau corrigée et mise en meilleur François qu'auparavant par deux docteurs en théologie (*Denis Hangart* et *Jean Gillot*). Paris, Abel l'Angelier. MDLXXXVI. — Paris, Séb. Nivelle. —— *Barbier*, Dictionnaire des ouvrages anonymes et pseudonymes. (Paris, 1822, 8.) T. II. p. 129. no. 8129. In *Fabricii* Bibl. Gr. ed. Harles. T. VII. p. 438 wird die frühere Ausgabe von 1567, fol., angezeigt.

c) Neugriechische.

1607, — 1637, — 1648, 4. *Νικηφορου Καλλ. Συναξαρια ἡτοι βιοι ἁγιων ἐκ της ἑλληνικης γλωττας μεταφρασθεντα παρα Μαξιμε ταπεινε Ἐπισκοπε Κυθηρων εἰς κοινην ὠφελειαν. Ἐν Ενετιῃσι παρα Αντ. Πινελλι.*

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Nicephoro Callisto. —— *S.* dessen: Scriptorum eccles. Historia liter. (Oxon., 1743, f.) Vol. II. Adpend. p. 33.

Casim. *Oudin*: De Nicephoro Callisto. —— *S.* dessen: Commentarii de Scriptoribus et scriptis eccles. T. III. p. 170 sqq.

NICEPHORUS Chumnus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 344 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 675 sq.

1) De anima.

1814, 8. *Νικηφορου Χουμνου του και Ναθαναηλ του μοναχου ἀντιθετικος προς Πλωτινον.* Graece edidit F. Creuzer. —— An: Plotini liber de Pulchritudine, p. 395—467.

2) Consolationes.

1829, 8. *Νικηφορου του Χουμνου προς την ἑαυτου θυγατερα βασιλισσαν ἐπι τῳ παθει της χηρειας. Νικηφορου του Χουμνου προς τον αὐτοκρατορα ἐπι τῃ τελευτῃ του δεσποτου του και ὑιου αὐτου.* Graece edidit I. Fr. Boissonade. —— *S.* dessen: Anecdota graeca. (Paris.) Vol. I. p. 293 sqq., 306 sqq.

3) Laudatio.

1830, 8. *Νικηφορου του Χουμνου ἐγκωμιον εἰς τον αὐτοκρατορα Ἀνδρονικον τον Παλαιολογον.* —— *S. ebd.* Vol. II. p. 1 sqq.

4)

1830, 8. *Νικηφορου του Χουμνου Θεσσαλονικευσι συμβουλευτικος περι δικαιοσυνης.* —— *S. ebd.* Vol. II. p. 137 sqq.

5)

1831, 8. *Νικηφορου του Χουμνου περι λογων κρισεως και ἐργασιας. Του αυτου προς τους δυσχεραινοντας ἐπι τοις ἐλεγχοις των ἀσαφως και κακοτεχνως ῥητορευοντων. Του αυτου περι του ἀερος. Του αὐτου ἀντιθετικος προς τους παλαι σοφους περι του αυτου. Του αυτου ἐπιςολαι δυο.* —— *S. ebd.* Vol. III. pag. 356 sqq.

NICEPHORUS Gregoras.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 300 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 632 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1561, f. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est byzantinae historiae libri XI, quibus res a graecis imperatoribus per annos CXLV a Theodoro Lascari priore, usque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, et Nicetae Choniatae *παραλειπομενα* supplentur: nunc demum — Hier. Wolfii labore, graece latineque editi cum indice copioso. His adiunximus Laonici Chalcondylae turcicam historiam Conrado Clausero, Tigurino, interprete; sed recognitam ab eodem, graece et latine. Basil. per Ioannem Oporinum M.D.LXII. —— *Dionysius Petavius* ergänzte die Lücken dieser Ausg. aus anderen Handschrr., u. fügte dieselben von Nicephori patriarchae Breviarium historicum p. 240, nebst einem Fragment: De vita et exitu Constantini Copronymi, graece et latine, bei.

1615, f. Historiae Byzantinae scriptores tres graeco-latini, uno Tomo simul nunc Editi. I. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est Byzantinae historiae Libri XI, quibus res a Graecis imperatoribus per annos CXLV, a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae *παραλειπομενα* supplentur. II. Laonici Chalcocondylae Atheniensis Historia de origine ac rebus gestis Imperatorum Turcicorum, ab Ogusierum primordio usque ad Mechemetis primi annum XIII in qua Graecorum, Imperiique totius inclinatio atque interitus, ab Andronico Iuniore vsque ad Constantinum vltimum eiusque filios breviter, sed exacto ac miro ordine exponitur, e tribus Bibliothecae Palatinae manuscriptis codicibus nunc primum Graece edita & emendata. III. Georgii Logothetae Acropolitae Chronicon Constantinopolitanum, complectens captę a Latinis Constantinopoleos, & annorum circiter sexaginta Historiam, à Balduino Flandro Augusto ad Balduinum vltimum, eius nepotem, Byzantij Imperatorem. *Accesserunt* Indices *necessarij*. Coloniae Allobrogum apud Petrum de la Rouiere. M.DC.XV. —— 5 Bll. Verst., 1 w. Bll., 399 SS., dazu 12 Bll.: Index; das Uebrige mit besonderem Titel. Abdr. der Princeps.

1616, f. Nicephori Gregorae Romanae, hoc est Byzantinae historiae (*graece et latine*), quibus res à Graecis Impp. per annos CXLV. gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae Paralipomena supplentur, Per Hieronymum Vvolfium translatae. Accesserunt [?] Laonici Chalcocondylae Hist. Turcicae & Tabulae Argumenti nam

uulgaris [*latine*]. Coloniae Plancianae MDCXVI. —— 8 Bll. Vorst., von denen die beiden letzten Bildnisse von Heiligen enthalten, 533 SS., 16 Bll. Indices, u. 1 Bl. DruckerZ. u. 18 gez. Tafeln. *Hancke* bem. in s. Liber de Byzantinarum rerum scriptoribus et scriptis p. 566, dass diese Ausg. nur die erste Ausg. mit den umgedruckten ersten und letzten Blättern sey.

1702, f. Nicephori Gregorae Byzantina Historia, Graece et Latine. *Tomus primus.* Libri XI, ab Hieron. Wolfio iam pridem Latini facti, et in lucem editi: iidem nunc auctiores, et castigatiores quam antea. *Tomus secundus.* Libri XIII, nunc primum e Codd. MSS. eruti, et typis mandati. Ex his Libros fere XI Latine vertit Ioh. Boivin. Idem codices contulit, notas et alias Appendices addidit. Paris., ex Typographia Regia. *II Bde.* —— *Boivin* verb. den Text u. die lat. Ubsz. von *Wolf*, u. gab zuerst dreizehn BB. heraus, die übrigen vierzehn aber, welche der 3te Bd. enthalten sollte, erschienen nicht, eben so wie der 4te Bd. mit Anmerkk. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Javarina.

1829 — 1830, gr. 8. Nicephori Gregorae Byzantina historia, graece et latine, cum annotationibus Hier. Wolfii, Car. Ducangii, Io. Boivini et Cl. Capperonnerii. Cura L. Schopeni. Bonnae, impensis Ed. Weberi. MDCCCXXIX. MDCCCXXX. *II Bde.* —— C, 1385 SS. 6 *Thlr.* 16 *Gr.*, SchrPp. 8 *Thlr.* 18 *Gr.*, VlPp. 10 *Thlr.* 16 *Gr.* Enthält den Text aus *Boivin's* Ausg. nebst den Vorreden der früheren Herausgeber.

2) Scholia.

1633, f. *Νικηφορου του Γρηγορα ερμηνεια εις τον Συνεσιου περι ἐνυπνιων λογον.* Nicephori S. Patriarchae Constant. Explicatio in Librum Synesii de Insomniis. Graece et Latine. —— Am: Synesius. (Lutet. Paris.) p. 351 sqq.

3) Oratio.

1618, 8. — 1746, f. Nicephori Gregorae oratio in obitum Theodori Metochitae. Graece et Latine. —— An: Theodori Metochitae historiae rom. liber. *S.* Michael Glycas.

4) Vita Codrati.

1668, f. Nicephori Gregorae Vita S. Codrati, & sociorum martyrum, ex codice MS. Bavarico, interprete Reinoldo Dehnio. —— In: Acta SS. Antverp. Mart. T. II. p. 8—12.

5) Paschalium.

1630, — 1703, f. Nicephori Paschalion correctum. —— *S. Petavii* Uranologium, p. 383, u. 1703 (Antverp.) in dessen Opera, T. III. p. 206.

6) Fragmentum grammaticum.

1769, f. Nicephori Gregora Fragmentum de vario Dictionum significatu pro varia temporum ratione. —— In: *Iriartii* Catalogus codicum Matrit. T. I. p. 381.

1774, 4. Excerpta ex Grammatica Nicephori Gregorae. Graece ex cod. Bibl. sanct. Synodi. —— In: *Ch. F. Matthaei* Glossaria graeca minora et alia Anecdota graeca, Vol. I. p. 1—10.

7) Epistolae.

1805, 8. Nicephori Gregorae epistola ad Praefectum mensae seu Russiae principem. Ex MS. bibliothecae electoralis monacensis edidit ac annotationibus et versione latina illustrauit Fr. Xav. Berger. —— In: *Aretin's* Beyträgen zur Geschichte und Literatur. (München.) Vol. IV. p. 609 sqq.

1817, 8. *Νικηφορου Γρηγορα ἐπιστολαι* VI, Graece edidit Andr. Mustoxydes. —— *S.* dessen: *Συλλογη Ἑλληνικων ἀνεκδοτων.* fasc. *E.*

1831, gr. 8. *Νικηφορου του Γρηγορα ἐπιςολαι.* Graece. —— In: *Boissonade's* Anecdota, Vol. III. p. 187 sqq.

8) Interpretatio Odysseae.

1531, 8. [*Νικηφορου*] *Ἐπιτομος διηγησις εἰς τας καθ᾽ Ὁμηρον πλανας του Ὀδυσσεως μετα τινος θεωριας ἠθικοτερας φιλοπονηθεισα.* Graece edidit Obsopaeus. Hagenoae, MDXXXI.

1678, 8. — graece et latine cum notis Io. Columbi. Aboae M.DCLXXVIII. —— Wdh. 1745.

1745, 8. — Lugd. Bat. —— *S.* 1678. Dies Werk spricht *Valkenaer* in s. diss. de scholiis in Homerum p. 148, auf das Zeugniss einer Handschrift gestützt, dem Nicephorus Gregoras zu.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia byzantina.

1567, f. CORPVS VNIVERSAE HISTORIAE, praesertim Bizantinae. IOANNIS ZONARAE Annales, aucti additionibus GEORGII CEDRENI NICETAE ACOMINATI CHONIATAE lib. XVIIII. NICEPHORI GREGORAE lib. XI. LAONICI CHALCONDYLAE lib. X. historiae Turcicae. *Am E.*: *Index rerum.* —

Lutetiae apud Gulielm. Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis 1567. *Cum priuilegio regiae Maiestatis.* — *Mit besonderem Titel beigefügt:* NICETAE ACOMINATI CHONIATAE, *Magni Logothetae secretorum Inspectoris & Judicis veli, Praefecti sacri cubiculi:* LXXXVI Annorum historia, videlicet ab anno restitutae salutis circiter MCXVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum MCCIII. Libris XVIIII. descripta, quorum hic ordo est: I Liber de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexii filii, quem vulgo Caloioannem. VII Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filii Ioannis. I Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuelis Comneni filio. II Libri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de imperio Isaaci Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexii Angeli Comneni, post fratrem Isaacium caecatum & eiectum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca, cognomento Murzuflo, seu superciliosо, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initiis imperii Balduini & Herrici fratrum, Flandriae Comitum. Opus Lectu iucundum & vtile, primum liberalitate magnifici & generosi viri D. Antonii Fuggeri &c. Caesareae Maiestati a consiliis, &c. Latine Hieronymo Wolfio Oetingensi interprète editum, cum indice copioso rerum: Nunc autem denuo cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis, quam antea correctum & emendatum. *Lutetiae apud Gulielmum Chaudiere, via Jacobaea, sub insigni Temporis M.D.LXVI. Cum priuilegio regiae Maiestatis.* — *Ferner mit besonderem Titel:* NICEPHORI GREGORAE, Romanae, hoc est Byzantinae historiae libri XI. quibus res a graecis Imperatoribus per annos CXLV. a Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae παραλειπομενα supplentur: Primum quidem liberalitate Magnifici & generosi Viri D. Antonii Fuggeri &c. & Hieronymi Wolfii labore, graece latineque editi, cum indice copioso nunc autem latine tantum, sed adhibita prius cum graeco diligenti collatione, qua certe non pauca fuerunt emendata. His adiunximus LAONICI CHALCONDYLAE Turcicam historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem & ad D. Philippi Gundeli exemplar emendatum. Ita quatuor his scriptoribus, ZONARA, CHONIATE, GREGORA, CHALCONDYLA coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus, a Constantino Magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolim a Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, lingua latina expositum: vt etiam rudibus graecarum literarum, maiore commoditate quam sumptu consuleretur. Lutetiae apud Guil. Chaudiere, via Jacobaea sub insigni Temporis. MDLXVII. Cum priuilegio reg. Maiest. —— 34 ungez. Bll. Vorst., 172 gez. Bll.; 77 gez. Bll., u. 7 ungez. Bll.: Index; 120 gez. Bll. u. 18 ungez. Bll.: Index. Der Titel des ersten Theils dieser Samml. betrifft die ganze Samml., obwohl dieselbe nur des Zonoras *Annales* enthält. Nach dem Dedicationsbriefe, unterz.: *Lutetiae Paris.* 1566. *id. Nouembr.*, folgen zwei: *G. Genebrardi*, *Theologi Parisiensis*, *epigrammata*, eins lat. „*ad studiosos historiae*", das andere griech. „*de Zonara & ceteris historiae byzantinae scriptoribus*". Die lat. Ubez. des Zonaras ist von *Hier. Wolf* gearbeitet; beigefügt ist dessen Dedication an: „Ant. Fuggerus, Kirchbergae & Weissenhorni dominus, Caesareae Maiestati a consiliis", durch den *Wolf* zu dieser Arbeit bewogen worden war, als er die Ausgabe von 1557 bekannt machte. Die Grundlage derselben bildete ein Codex Vindob., dabei benutzte *Wolf* noch vier alte Handschr. Auch die Ubez. von Nicetas ist *Ant. Fugger* gewidmet durch einen Brief. *P. Morellus* verm. s. Ausg. durch: Michaelis Choniatae Monodia, in funere Nicetae fratris, a Petro Morello, e graeco sermone in latinum versa. Ausserdem fügte *Morell* noch einige Bücher aus Nicetae Choniatae Thesaurus Orthodoxiae bei. *Leo Allatius* verbesserte einiges in *Wolf's* Ubez. in der Vorr. zu seinen: Excerpta varia graecorum Sophistarum ac Rhetorum, Rom., 1641. 8. Am Ende des Dedicationsbriefes, vor dem dritten Theile, bef. sich ein langes latein. Gedicht in Hexametern von *Hier. Wolf*, überschr.: Epilogus Byzantinae historiae. Am Schl. des Nicephorus steht: Adnotatio locorum quorundam, e Georgii Pachymeris historia excerpta, quae e codice msto Augustano, alicubi carie confecto et aliquot foliis passim exsectis mutilo, desumpta est. Dann folgt von Laonicus Chalcondylas: *Io. Oporini* Epistola dedicatoria ad Marcum et Io. Fuggerum, Antonii iam mortui filios. Er beklagt sich darin, dass er eine Handschrift dieses Schriftstellers nicht habe auffinden können, um sie zu benutzen; deshalb habe er dies Werk nach *Conr. Clauser's* Ubez., verbessert von einem unbekannten Gelehrten, u. verglichen mit *J. C. Philipp*

Gundelius Ubsz., u. durch Noten u. eine chronologische Umsicht verbessert, herausgegeben. S. Freytagii Adparatus litterarius, Tom. I. p. 318 sqq.

1568, f. CORPVS HISTORIAE BYZANTINAE in qvo non solvm res a graecis imperatoribvs a tempore Constantini Magni, ad Constantinvm postremvm, et Constantinopolim a Tvrcis occvpatam, sed & ab exordio mundi in varijs orbis partibus hinc inde gestae, continua serie, eruditè ac luculenter exponuntur à quatuor Scriptoribus Graecis, paucos ante annos latinitate donatis, exquisito studio confectum, quorum: I IOANNES ZONARAS, Historia ab exordio mundi deducta Imperatorum Constantinopol. res gestas à Constantino Magnò vsque ad obitum Alexij Comneni tribus Tomis describit. II Nicetas Acominatus Choniates, LXXXVI. annorum historiam, videlicet ab anno restitutae salutis circiter M.C.XVII. in quo Zonaras desinit, vsque ad annum M.CCCIII. Libris XIX. tractat. III Nicephorus Gregoras Nicetae Paralipomena supplens, res per annos CXLV. à Theodoro Lascari priore, vsque ad Andronici Palaeologi obitum, ab Imperatoribus Graecis gestas libris XI. persequitur. IIII Laonicus Chalcondyles ab Andronici Iunioris imperio, in quo Gregoras historiam suam finijt, exorsus, Graecorum imperij inclinationem, casum, atque interitum, cum commemoratione originis atque progressus tyrannidis Turcicae libris X. exactè miróque ordine exponit. OPVS HOC TEMPORE NON MINVS LECTV NECESSARIVM, *quàm iucundum, dum quibus de causis florentissimum Graecorum imperium conciderit, ostendit, animos eorum, qui ad Reipublicae gubernacula sedent, vtilissimo exemplo ab intestinis aemulationibus atque dissidijs ad mutuae coniunctionis & amicitiae studium reuocat.* FRANCOFVRTI AD MOENVM, ANNO. M.D.LXVIII. Nicetas *hat den besonderen Titel:* NICETAE ACOMINATI CHONIATAE, magni Logothetae, Secretorvm, Inspectoris et Ivdicis Veli, Praefecti sacri cvbicvli: LXXXVI annorum historia, videlicet ab anno restitutae salutis circiter MCXVII. in quo Zonaras desinit, vsq; ad annum MCCIII. Libris XIX. descripta, quorum hic ordo est: I *Liber de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexij filij, quem vulgo Coloioannem vocant.* VII *Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filij Ioannis.* I *Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuelis Comneni filio.* II *Libri de rebus gestis Andronici Comneni.* III *Libri de Imperio Isaacij Angeli Comneni.* III *Libri de Imperio Alexij Angeli Comneni, post fratrem Isaacium caecatum & eiectum.* I *Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post receptratum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium: in quo etiam de Alexio Duca cognomento Murzuflo, seu superciliosо, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur.* I *Liber de initijs Imperij Balduini & Herrici fratrum, Flandriae Comitum.* Opvs lector ivcvndvm et vtile, primvm liberalitate magnifici & Generosi viri D. Antonij Fuggeri, &c. Caesareae Maiestati à consilijs, &c. Latinè Hieronymo Vvolfio Oetingensi interprete editum, cum Indice copioso rerum: Nunc autem denuò cum graeco diligentissime collatum, ac proinde pluribus in locis quam antea correctum & emendatum. Francofvrti ad Moenvm, anno, M.D.LXVIII. *Am E.:* Excvsvm Francofvrti ad Moenvm per Petrvm Fabricium, impensis Hieronymi Feierabendi. Anno M.D. LXVIII. *Nicephorus mit besonderm Titel:* NICEPHORI GREGORAE Romanae hoc est byzantinae historiae libri XI. qvibvs res a graecis imperatoribvs per annos CXLV. a Theodoro Lascari priore, vsqve ad Andronici Palaeologi posterioris obitum gestae, describuntur, & Nicetae Acominati Choniatae παραλειπομενα supplentur. Primvm qvidem liberalitate Magnifici et Generosi Viri D. Antonij Fuggerij, &c. & Hieronymi Vuolfij labore, Graecè Latinéq; editi, cum Indice copioso: nunc autem Latinè tantúm, sed adhibita prius cum Graeco diligenti collatione, qua certè non pauca fuerunt emendata. His adivnximvs Laonici Chalcocondylae Tvrcicam historiam, Conrado Clausero Tigurino interprete: sed recognitam ab eodem, & ad D. Philippi Gundeli exemplar emendatam. Ita quatuor his scriptoribus, Zonara, Choniate, Gregora, Chalcocondyla coniunctis, integrum Byzantinae historiae corpus à Constantino magno ad Constantinum postremum, & Constantinopolin à Turcis occupatam & possessam, habituri sunt studiosi, lingua Latina expositum: vt etiam rudibus Graecarum literarum, maiore commoditate quàm sumptu consuleretur. Francofvrti ad Moenvm, Anno M.D.LXVIII. —— 6 Bll. Vorst., 181 SS., u. 12 Bll.: Index rerum ac verborum; 77 gez. Bll., u. 6 gez. Bll.: Index; 127 gez. Bll. u. 4 Bll. Index. LUBl.

1574, f. CORPVS HISTORIAE BY-

ZANTINAE, in quo non solum res à Graecis imperatoribus à tempore Constantini Magni, ad Constantinum postremum, & Constantinopolim à Turcis occupatam, sed & ab exordio mundi in varijs orbis partibus hinc inde gestae, continua serie, eruditè ac luculenter exponuntur à quatuor Scriptoribus Graecis, paucos ante annos latinitate donatis, exquisito studio confectum: quorum 1 *IOANNES ZONARAS*, *Historia ab exordio mundi deducta Imperatorum Constantinopol. res gestas à Constantino Magno vsq; ad obitum Alexij Comneni tribus Tomis describit. 2 Nicetas Acominatus Choniates, LXXXVI. annorum historiam, videlicet ab anno restitutae salutis circiter M. C. XVII. in quo Zonaras desinit, vsq; ad annum M.CCIII. Libris XIX. tractat. 3 Nicephorus Gregoras Nicetae Paralipomena supplens, res per annos CXLV. à Theodoro Lascari priore, vsq; ad Andronici Palaeologi obitum, ab Imperatoribus Graecis gestas libris XI. persequitur. 4 Laonicus Chalcondyles ab Andronici Iunioris imperio, in quo Gregoras historiam suam finijt, exorsus, Graecorum imperij inclinationem, casum, atq; interitum, cum commemoratione originis atq; progressus tyrannidis Turcicae libris X. exacte miroq; ordine exponit.* Opvs hoc tempore non minvs lectv necessarivm, quàm iucundum: dum, quibus de causis florentissimum Graecorum imperium conciderit, ostendit, animos eorum qui ad Reipublicę gubernacula sedent, vtilissimo exemplo ab intestinis aemulationibus atq; dissidijs ad mutuae coniunctionis & amicitiae studium reuocat. Francofvrti ad Moenvm, Anno M. D. LXXIIII. —— Diese Ausg., die nirgends bisher verzeichnet war, enthält blos des Ioannes Zonaras Annales (6 Bll. Vorst., 181 SS.), u. dies ist also nur ein Theil des Ganzen.

1587, f. HISTORIA RERVM in Oriente gestarvm ab exordio mvndi et orbe condito ad nostra haec vsqve tempora. In qva rato ordine et svccincta miraqve breuitate non tantum de origine primum auctuq; & summa felicitate ac mox inclinatione, casu, & tristi interitu nobilissimarum monarchiarum Assyriorum, Medorum, et Persarum, Graecorum & Macedonum, verum etiam florentissimi Romani imperij ab urbe condita successus explicantur: deque Constantinopolitana, siue Byzantina Romanae diu aemula potentia, tandemque miserabili captiuitatę luculenter disseritur. Una cum narratione compendiosa de rebus Turcicis & Persicis; deque Othomanici imperij initio & progressu in eam magnitudinem, quae hodie omnibus gentibus, longe lateque metuenda est. Opvs, praeterqvam qvod crebris et oportvnis digressionibus in eo totius ferme orbis terrarum, regionum ac gentium, origines, situs, mores describuntur, nostro hoc inprimis saeculo, fatalibus mutationibus regnorum cum maxime obnoxio, non tantum vtile, verum etiam necessarium; praesertim rerumpublicarum moderatoribus, vt exemplo extinctorum ob domestica mala imperiorum longè olim celeberrimorum admoniti, compositis internis externisque discidijs & discordijs, tranquillitati & optimae rerum paci consulere atque operam dare meminerint. Nomina avctorvm hvivs operis et eorvm qvos secvtvs est F. Mod. in auctario suo quod continet commemorationem rerum gestarum toto orbe ab excidio Constantinopolitano ferè ad hunc annum M.D.LXXXVII. post praefationem reperies. Cvm indicibvs ad calcem longe locvpletissimis. Francof. ad Moenum impens. Sigism. Feyerabendij. M.D.LXXXVII. *Am Schl.*: Impressvm Francofvrti ad Moenvm, apud Petrvm Fabricium, Impensis Sigismundi Feyerabendij. M.D.LXXXVII. —— 4 Bll. Vorst.; *Bl.* 1—183 *a:* Ioannis Zonarae Annales; *Bl.* 183 *b*—186 *a:* Nicetae Choniatae Annales; *Bl.* 186 *b* — *Bl.* 288 *a:* Nicephori Gregorae Historiae rom. libri XI; *Bl.* 288 *b* — *Bl.* 272 *b:* Laonici Chalcocondylae de rebvs Tvrcicis libri X; *Bl.* 272 *b*—297 *b:* Appendix ad historiam orientalem; *Bl.* 298 sqq.: *Hier. Wolfii* praefationes; *Bl.* 302 sqq. *Morell's* Vorr. zu der Auswahl aus: Ex orthodoxiae thesauro beati Nicetae Choniatae. Diese Ausgabe enth.: Michaelis Choniatae Monodia, in funere Nicetae fratris; *Bl.* 306: Praefatio Hier. Wolfii in Nicephori Gregorae Annales; *Bl.* 307: Epilogus (metrice conscr.) bysantinae historiae, per Hier. Wolfium; *Bl.* 308 sqq.: Annotatio locorum quorundam et Georgii Pachymeris historia; *Bl.* 313 *b* u. *Bl.* 314 *a:* Oporini praefatio; *Bl.* 314 *b* sqq.: Octoginta quinque Regulae, seu Canones Apostolorum: cum vetustis Ioannis Monachi Zonarae in eosdem Commentariis, Latine modo versis, praemissa praefatione I. Quintini Haedui; *Bl.* 326—340: Index. LRBl.

2) De astrolabio.

1498, f. Nicephorus de Astrolabio, latine. —— An: Nicephori Chon. Logica. *S. ebd.* B. a).

1557, 8. Nicephori Astrolabus, latine ex interpretatione Georgii Vallae. Paris.

b) Italienische.

1570 [1569?], 4. Historie di Constantinopoli, descritte da Nicefore Gregora, che segue l'historia di Niceta Aconiate, cominciando dall' Imperio di Theodoro Lascari Primo, sin' alla fine dell' Imperio di Andronico il giovane, che fu l'anno scimila settecento quarantanove: nelle quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, & si ha piena cognitione delle cose di Constantinopoli. Tradotte da M. Lodovico Dolce; & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la terza parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con Privilegio. In Vinetia appresso Gabriel Giolito de' Ferraris, MDLXVIIII [?]. —— Dazu gehört Nicetas.

1571, 4. —— *S.* Nicetas Acominatus. B. b).

C. Erläuterungsschriften.

Jac. *Brucker:* De Nicephoro Gregora. —— In dessen: Historia crit. Philosophiae. T. III. p. 548 sqq.

Mart. *Hanke:* De Nicephoro Gregora, eiusque scriptis. —— *S.* dessen: Liber de Byzantinarum rerum Scriptoribus et scriptis, p. 579 sqq.

Casim. *Oudin:* De Nicephoro Gregora. —— In dessen: Commentarii de Scriptoribus Eccles. T. III. p. 768.

Schopen: Beyträge zur byzantinischen Geschichte u. Chronologie, aus den noch ungedr. Büchern des Nic. Greg. Bonn, Georgi, 1834, 4. —— 15 SS. Lateinisch.

H. *Wharton* et Rob. *Gerius:* De Nicephoro Gregora, philosopho, historico et theologo. —— *S.* deren: Supplementa ad Caue Historiam litter. scriptorum eccles. Vol. II. p. 45 sqq.

NICEPHORUS Patriarcha Constantinopoleos.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 295 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 603 sqq.

A. Textausgaben.

1) Breviarium historicum.

1616, 8. Nicephori Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Nunc primum vulgatum, ac latine redditum opera Dionysii Petavii, cum eiusdem notis chronologicis. Accesserunt & alia insuper Fragmenta Theophanis, Nicephori Gregorae, Pachymerii, & aliorum nondum in hanc diem edita. Paris., Seb. Chappelet. MDCXVI. —— Nach dem Breviarium u. des *Petavius* Noten folgen p. 206 sqq.: Nicephori, Patriarchae CPol., fragmentum de Constantini Copronymi vita et exitu, ex Theophanis Chronographia depromptum, graece et latine; p. 240—257: Nicephori Gregorae fragmenta, quae in prioribus eiusdem Nicephori editionibus desiderantur; p. 258—285: Gregorii cognomento *Figuli*, Taurominitani in Sicilia episcopi, homilia in indictionis siue anni principium; p. 286—309: *Βασιλικος* i. e. Epitome temporum ab Adamo ad Alexium Comnenum ex Eusebii Pamphili libro, aliaque; p. 310 sqq.: Indiculus Metropolitanarum sedium, CPolitano patriarchae subiectarum; p. 315 sqq.: Georgii Pachymerii fragmenta graece; p. 408 sqq.: *Ἱπποκρατους περι των φαρμακων καθαιροντων*, graece.

1648, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων* ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ *πατριαρχου Κονσταντινουπολεως ιστορια συντομος ἀπο της Μαυρικιου βασιλειας.* Sancti Nicephori Patriarchae Constantinopolitani Breviarium historicum, de rebus gestis ab obitu Mauricii ad Constantinum usque Copronymum. Interprete Dionysio Petavio è Societate Iesu, cum eiusdem Notis. Paris., e typogr. Regia. M.DC.XLVIII. —— 4 Bll. Vorst., 88 SS., 3 Bll.: Index. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina.

2) Chronographia brevis.

1652, f. Nicephori Constantinop. Chronographia brevis. Graece et latine cum Iac. Goari notis. —— Am: Georgius Syncellus. (Paris.) p. 393 sqq. Wdh. 1729. Auf der LUBl. ein Exemplar mit Lesarten einer Pariser Handschrift.

1658, f. Nicephori Chronographia, Graece, edidit Ios. Scaliger. —— In dessen: Thesaurus Temporum. (Amst.) p. 301 sqq. Der Text in dieser Ausg. ist sehr lücken- u. fehlerhaft.

1729, f. —— Am: Georgius Syncellus. Venet. e typogr. Barthol. Jauarina. *S.* 1652.

1829, gr. 8. — e recensione, graece et cum notis Iac. Goari edidit Gu. Dindorfius. —— Am: Georgius Syncellus. Bonnae. Die Handschrr., welche *Dindorf* benutzt hat, sind nichts als die Lesarten in der Ausg. v. 1652. *Credner* (s. nachh. C.) bemerkt jedoch p. 6 darüber: „adhibitus quidem est a Dindorfio codex unus Parisinus, sed parvi pretii, imo fortasse non diversus ab eo, quo Scaliger usus est; lacunae enim graviores in utroque eaedem.

Ad hoc accedunt Goari in annotationibus errores, in hac novissima atque emendata editione repetiti. Quid, quod editor ne versionem quidem latinam textui graeco hic illic, ne dicam emendato, mutato tamen, accommodaverit? Cui tandem Valentiniani prorsus corrupta genealogia repetita est, una cum Goari annotatione: *Ut hic Graece, ita Latine corruptam exhibet Anastasius Regius etc.*; quam Lambecius jam quidem emendationem proposuerit [*v.* eius Commentarios de Bibl. Caes. Vindob. II. p. 560 sqq.]? Cur mutila in fine libri stichometria, quam integriorem Montfaucon [Bibl. Coislin. p. 208 sqq.] jam pridem divulgaverit? Sed haec hactenus. Textum enim Nicephori graecum, typis adhuc impressum, vix ullius esse pretii ex his, quae paucis disputavimus, certo constat."

1832, 4. Nicephori chronographia brevis. Graece cum versione latina et notis criticis, edidit C. A. Credner. Progr. acad. P. I. Giessae, typis G. F. Heyeri MDCCCXXXII. —— 27 SS. In der Vorr. beurtheilt der Vf. die Ausgg. mit Rücksicht auf den Codex Palatinus. P. 9 sqq. folgt der Text u. die lat. Ubsz.

3) Contra iconomachos.

1648, f. Nicephori CPolit. fragmenta duo, quibus Asterii Amaseni dicta vindicantur, graece et latine edidit Fr. Combefisius. —— *S.* dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. I. p. 267—280.

4) De sex synodis.

1648, f. Nicephori CPolit. archiep. fragmentum de sex Synodis, Graece, cum versione Latina et notis Fr. Combefisii. —— *S.* dessen: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 603—610.

5) Canones.

1583, 8. *Νικηφορου διαταξεις εκκλησιαστικαι*, graece et latine. —— *S. Enimundi Bonefidii* Ius Orientale lib. II. (Paris.) p. 18 sqq., 105 sqq.

1596, f. — graece et latine. —— In: *Marq. Freheri* Ius graec. (Francof.) p. 195 sq.

1644, f. —— In der: Collectio Conciliorum, (Paris.) T. XX.

1671, f. —— In: *Labbei* et *Cossartii* Collectio Conciliorum, T. VII.

1686, 4. Nicephori CPolit. arch. Canones ecclesiastici, graece cum versione Latina et notis J. Bapt. Cotelerii. —— *S.* dessen: Monumenta ecclesiae Graec. (Paris.) T. III. p. 445 sqq.

1715, f. —— In: *Harduin's* Collectio Conciliorum, T. IV.

1760, f. —— In: *Mansi* Collectio Conciliorum, T. VIII.

6) Epistola.

1686, 4. Nicephori CPolit. archiep. epistola canonica responsoria ad XVII capita, ab Hilario et Eustratio proposita. Graece cum versione latina et notis I. Bapt. Cotelerii. —— *S.* dessen: Monumenta ecclesiae Graec. (Paris.) T. III. p. 453—463.

7) Canon.

1609, 4. Nicephori CPolit. archiep. Canon scripturarum, graece, cum Anastasii Bibliothecarii Latina interpretatione. —— In: *Pet. Pithoei* Opera. (Paris.) p. 13—21. Wdh. 1660 sq.

1660, f. —— *S.* Critica sacra. (Lond.) T. VIII. p. 6—10.

1696, f. —— *S.* Critica sacra. (Francof.) T. VI. p. 6 sqq.

8) Disputatio.

1664, 4. Nicephori CPolit. archiep. Disputatio cum Leone Armeno Imp. de venerandis imaginibus, ex vita Nicephori a Theodoro Grapto scripta, Graece cum versione latina et notis Fr. Combefisii. —— *S.* dessen: Origines Constantinopolit. (Paris.) p. 159—190.

9) Confessio fidei.

1591, f. Nicephori Constantinop. ad Leonem Romanum episcopum epistola, contin. confessionem fidei. Graece. —— *S.* Acta Oecumenicae tertiae Synodi Ephesi habitae. (E Typographeio Hier. Commelini CIƆIƆXCI.) p. 303 sqq.

1618, f. — graece cum versione latina Theod. Peltani. —— S. Canones Conciliorum. (Paris.) p. 760.

1644, f. —— *S.* Collectio Conciliorum, (Paris.) T. VI.

1671, f. — graece, emend. ex codice msto. Seguieriano, cum versione latina. —— In: *Labbei* et *Cossartii* Collectio Conciliorum, T. VII. p. 1205.

1715, f. —— In: *Harduini* Collectio Conciliorum, T. IV. p. 978.

1760, f. —— In: *Mansi* Collectio Conciliorum, T. VII.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Chronologia brevis.

1561, f. Chronologia secundum Graecorum rationem temporibus expositis, autore Nicephoro archiepiscopo Constantinopolis: Conversa in sermonem

Latinum de Graeco, & explicata à Ioachimo Camerario Pabepergensi, nuncq; primum edita. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena, nunc denuò edita. Accessit & noua enumeratio Oecumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. *Darunter das DruckerZ.*: Cum gratia & priuilegio peculiari ad annos sex. BASILEAE, PER IOANNEM Oporinum. *Am Schl.*: BASILEAE, EX OFFICINA IOANnis Oporini, Anno salutis humanae M.D.LXI. Mense Januario. —— 223 SS., u. 21 Bll. Index. LUBl. u. LRBl. Wdh. 1573.

1555, — ex versione Anastasii Bibliothecarii, cum commentario Ant. Contii. —— *S.* dessen: Lectiones subsecivae. Lugd. Batav. Oft wdh. *S.* 1574 sqq.

1573, 4. CHRONOLOGIA secundum Graecorum rationem temporibus expositis, autore Nicephori archiepiscopo Constantinopolis: Conversa in sermonem latinum de Graeco, & explicata à Joachimo Camerario. Addita est Narratio eiusdem Camerarii de Synodo Nicaena. Accessit et nova ennmeratio Oecumenicarum Synodorum, indicatis temporibus & praecipuis negotijs illarum. Omnia nunc iterum diligenter recognita, & accurate edita Lipsiae, procurante Ernesto Voegelino, Cum privilegio ad annos V. *Dann mit besondern Titel*: Historia Synodi Nicenae, Coactae opera Pii Studii et Religiosae diligentiae Constantini Constantij F. Imperatoris Rom. ante annos circiter M.CCXIX. Collecta summa fide de narrationibus autorum Ecclesiasticae Historiae, & accuratè scripta a Ioachimo Camerario Pabepergensi. Eiusdem Ioachimi Camerarii De Chronicis, seu certorum temporum indicijs Libellus. Item de Sancto Spiritu, ex Disputatione quae ascribitur Basilio Caesareae Episcopo. De Synodis Oecumenicis, & harum temporibus atque praecipuis negotijs. *Am Schl.*: Lipsiae imprimebat Iohannes Steinman Typis Voegelianis. Anno M.D.LXXIII. —— 280; 107 SS., u. 38 SS.: Index. LUBl. u. LRBl. *S.* 1561.

1574, 4. — ex Anastasii versione edidit Ant. Contius. Paris. —— *S.* 1555 u. 1616.

1616, 4. —— In: *Contii* Opera. Paris. *S.* 1555.

1649, f. Anastasii Bibliothecarii Historia ecclesiastica, sive Chronographia tripartita (ex Syncello, Nicephoro et Theophane excerpta, è graeco in latinum versa) cum Car. Annibalis Fabroti notis. Paris., E Typographia regia. MDCXLIX. —— Wdh. 1729.

1677, f. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 72 sqq.

• 1725, f. —— In: *Ant. Contii* Opera. (Neapoli.) p. 326 sqq.

1729, f. — Venet., e typogr. Jauarina. —— *S.* 1649.

2) Contra iconomachos.

1602, 4. Ex Nicephori, CPolit. archiep., Antirrheticis tribus adversus Mamonam et Iconomachos opuscula quatuor, Latine ex Fr. Turriani versione edidit H. Canisius. —— *S.* dessen: Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae. (Ingolst.) T. IV. Oft wdh.

1618, f. — ex Turriani versione. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. IX.

1624, — 1654, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV.

1677, f. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 89 sqq.

1725, f. —— *S.*: *H. Canisii* Thesaurus monumentorum eccles. et hist. s. Lectiones antiquae, editae cum notis Iac. Basnagii. (Amst.) Vol. II. P. II.

3) De sex synodis.

1677, f. Nicephori Constantinop. fragmentum de sex Synodis, latine e versione Combefisii. —— In: Bibl. PP. max. (Lugd.) T. XIV. p. 97.

4) Canones.

1579, f. Nicephori Constantinop. archiep. Canones ecclesiastici XVII, latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) In Adpendice.

1654, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VI.

5) Confessio fidei.

1592, f. Nicephori, Constant. archiep., Confessio fidei ad Leonem III. Papam, latine, ex veteri versione. —— In: *Baronii* Annales ad a. Ch. 811. no. 20—43. (Rom.) T. V.

b) Französische.

Breviarium historicum.

1618, 8. — trad. par Monteroll. Paris.

1634, 8. — trad. par Morel avec des remarques historiques. Paris.

C. Erläuterungsschriften.

Vita Nicephori Constantinop., graece et latine, auctore Ignatio, Diacono, eius discipulo; cum commentario praevio et notis. Ex Mstis. —— In: Acta Sanctorum Antverp., Martii T. II. p. 293 sqq. u. p. 704.

Theophanis, Presbyteri, Oratio in

exilium S. Nicephori, et de translatione eius Reliquiarum. —— In: *Surii* Vitae Sanctorum d. XIII. Mart. p. 171, u.: cum notis, in: Acta Sanctorum Antverp. Martii, T. II. p. 318.

——

Anselmi *Banduri* Conspectus Operum S. Nicephori, patriarchae Constantinopolitani, quae propediem duobus tomis edenda sunt, et quorum pauca hactenus edita fuerunt, cum interpretatione latina, notis ac octo dissertationibus criticis, dogmaticis et historicis. Paris. M.DCC.V. 12. —— *Fabricius* wiederholte diesen Conspectus in s. *Bibl. Gr.* Vol. VI. p. 624 sqq., u. in *Harles* Ausg., Vol. VII. p. 610 — 632.

Gu. *Cave*: De Nicephori vita et scriptis. —— *S.* dessen: Scriptorum ecclesiasticorum Historia liter. (Oxon., 1743, f.) Vol. II. p. 4 sqq.

Mart. *Hankii* dissertatio de Nicephori Constant. vita et scriptis historicis. —— *S.* dessen: De Byzantinarum rerum scriptoribus graecis liber. (Lips., 1677, 4.) p. 223 sqq.

Nathan. *Lardner*: Ueber die Stichometrie des Nicephorus. —— *S.* dessen: Glaubwürdigkeit d. evangelischen Geschichte, aus dem Engl. übers. von Dav. Bruhn. Vol. XI. p. 335 sqq.

Casim. *Oudini* commentatio de Nicephoro eiusque scriptis. —— *S.* dessen: Commentarii de Scriptoribus eccles., Tom. II. p. 2 sqq.

NICEPHORUS Phocas.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 346 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 677 sq.

1596, f. Nicephori Phocae Novellae quaedam Constitutiones, graece et latine. —— *S.*: *J. Leunclavii* Jus graecoromanum, ed. Marq. Frehero. (Francof.) T. I. p. 113—117. T. II. p. 168—171.

NICETAS Acominatus Choniates.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 401 sqq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 737 sqq.

A. Textausgaben.

1) Historia.

1557, f. NICETAE ACOMINATI Choniatae, Magni Logothetae Secretorum, Inspectoris & Iudicis Veli, Praefecti sacri cubiculi: LXXXVI annorum historia, uidelicet ab anno restitutae Salutis circiter MCXVII, in quo Zonaras desinit, usque ad annum MCCIII, Libris XIX descripta, quorum hic ordo est: I Liber de rebus gestis Ioannis Comneni, Alexij filij, quem uulgò Caloioannem uocant. VII Libri de rebus gestis Manuelis Comneni, filij Ioannis. I Liber de Alexio Porphyrogenito, Manuelis Comneni filio. II Libri de rebus gestis Andronici Comneni. III Libri de Imperio Isaacij Angeli Comneni. III Libri de Imperio Alexij Angeli Comneni, post fratrem Isaacium cęcatum & ciectum. I Liber de Isaacio, & filio eius Alexio, post recuperatum, Germanorum & Venetorum ope, Imperium. in quo etiam de Alexio Duca cognomento Murzuflo, seu supercilioso, & confusione status publici, & Constantinopolitano excidio agitur. I Liber de initijs Imperij Balduini & Herrici fratrum, Flandriae Comitum. *Opus lectu iucundū & utile, nunc primùm liber alitate* [?] *Magnifici & Generosi uiri D. Antonii Fuggeri, &c. Caesareae Maiestati à consilijs, &c. Graecè Latinéq; editum, cum Indice copioso Latino rerum; & Graeco uerborum, & phrasium aliquot: unà cum uarijs lectionibus, ex trium codicum laboriosa inter sese collatione.* Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Cum Caes. Maiest. gratia & priuilegio ad decennium, & Christianiss. Gallorum regis Henrici ad annos sex. *BASILEAE, apud Ioannem Oporinum, Idibus Augusti, Anno* 1557. *Am E.*: *BASILEAE, EX OFFICINA IOANNIS Oporini, Anno salutis humanae M.D.LVII. Mense Augusto.* —— 4 Bll. Vorst., 317 SS., u. 10 Bll.: Variae lectiones et annotationes in Nicetae Choniatae historiam, per Hieronymum Vuolfium; 12 Bll.: Rervm et verborvm in Nicetae Choniatae annalibvs praecipue memorabilium Index. *Vuolfius* benutzte drei Handschriften. LRBl.

1593, 4. Nicetae Acominati, Choniatae, magni Logothetae Secretorum, Inspectoris et Iudicis veli, Praefecti sacri Cubiculi, Historia Imperii Graeci ab An. 1117, in quo Zonaras desinit, usque ad An. 1203, Libris XIX descripta, Graece et Latine, Hieron. Wolfio interprete. Accesserunt huic editioni Breuiaria, singulis libris praefixa, perpetuae ad marginem Notae morales et politicae, Gnomologia et Chronologia historica, curante S. G. S. (*i. e.* Sim. Goulartio, Siluanectensi). Geneuae, ap. heredes Eust. Vignon. MDXCIII. —— In: Historia rerum in Oriente gestarum. Francof., 1587, f. Enthält nur die lat. Ubez.

1647, f. ΝΙΚΗΤΟΥ ΑΚΩΜΙΝΑΤΟΥ ΧΩΝΙΑΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΑ. NICETAE ACOMINATI CHONIATAE, Magni Logothe-

tae Secretorvm, inspectoris et ivdicis Veli, Praefecti sacri Cubiculi: Historia. Hieronymo Wolfio Oetingensi interprete. Editio Glossario Graeco-barbaro auctior, & ope MSS. Reg. emendatior, Cura & studio Caroli Annibalis Fabrotti IC. Parisiis, e typographia Regia. M.DC.XLVII. *Am Schl.*: Parisiis, in typographia regia, curante Sebastiano Cramoisy, Regis ac Reginae Regentis Architypographo. M.DC.XLVII. —— 19 Bll. Vorst., 464 SS., 16 Bll.: Rerum et verborum in annalibus Nicetae Choniatae praecipue memorabilium index. LUBl. u. LRBl. Wdh. 1729.

1729, f. — Venet., ex typogr. Barthol. Jauarina. M.DCC.XXIX. —— *S.* 1647.

2) De statuis antiquis destructis.

1726, 4. Nicetae Acominati Choniatae Fragmentum historiae de urbis Constantinopolis direptione et de statuis ac monumentis, post captam per Latinos CPolin eversis et igne conflatis, inserendum sub extrema capitis III. Lib. de Balduino, Flandro. E codice msto Bodleiano graece et latine ex sua versione et cum suis notis edidit I. Chph. Wolfius. —— In: *Fabricii* Bibl. Gr. Vol. VI. p. 405—418.

1711, f. Nicetae Acominati Choniatae libri II, de statuis per Francos Constantinopoli destructis, graece et latine edidit Ans. Banduri. —— *S.* dessen: Imperium Orientale. (Paris.) Vol. I. P. I. II. III. p. 107—117 sqq. Wdh. 1729.

1729, f. —— *S. Ans. Banduri* Imperium Orientale. (Venet.) p. 93 sqq. *S.* 1711.

1829, 8. Des Niketas Nachrichten vom Patriarchen Thomas und die Beschreibung der von den Franken bei der Einnahme von Constantinopel zerstörten Denkmäler, aus dem Bodleianischen Codex mit deutscher Uebersetzung, krit. u. erläut. Bemerkungen herausgegeben von F. Wilken. —— *S.* dessen: Geschichte der Kreuzzüge. (Leipz.) Vol. V. p. 12—42. Die: Narratio de Thoma Patriarcha e codice msto Vatic. gab *Heyne* in Commentationes Soc. Gotting., Vol. XII. Class. hist. et philol. p. 807 sq. heraus.

1830, gr. 8. Nicetae Acominati Choniatae narratio de statuis antiquis, quas Franci post captam anno 1204 Constantinopolin destruxerunt. E codice Bodleiano emendatius edita a F. Wilken. Lips., Vogel. —— 6 *Gr.*

3) Thesaurus orthodoxae fidei.

1595, 8. Fragmentum ex Thesauro orthodoxae Fidei lib. XX. Nicetae Choniatae. Graece et latine. —— *S.*: *F. Sylburgii* Saracenica. (Heidelb.) p. 74—91. *Sylburg* liess den Namen des Nicetas weg. Fragmente, u. zwar den Titel des Werkes, so wie den Anfang und Schluss desselben, den Anfang des dritten Buchs u. den Schluss des letzten machte *Bandini* aus e. Codex Laurent. Medic. in s. Catalogus codicum mstorum Laurent.-Medic. Vol. I. p. 430 sqq. bekannt. Pag. 432 s.: Index SS. patrum aliorumque auctorum, quorum in Nicetae Thesauro referuntur loca et sententiae. — Argumenta singulorum librorum Thesauri stehen in *Bandini's* Monumenta graecae eccles. vett. Flor. 1762, 8. T. III. no. 8.

1624, f. — graece et latine. —— In: *Front. Ducaei* Auctarium. (Paris.) T. II.

1654, f. — graece et latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XII. p. 527.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Historia.

1567, — 1568, — 1574, — 1587, f. —— *S.* Nicephorus Gregoras B. a) 1) u. A. 1).

2) Thesaurus orthodoxae fidei.

bb) Auswahl.

1561, — 1579, D. Nicetae Acominatis Choniatae libri quinque priores, latine interprete Pet. Morello. Paris.

1589, 8. Nicetae, Choniatae, magni Logothethae *etc.* Thesauri orthodoxae fidei Libri V priores, Latine, Petro Morello interprete, ex Bibliotheca Ioan. a. S. Andrea. Lutet. apud Gul. Chaudiere. MDLXXXIX.

1592, 8. D. Nicetae, Acominatis Choniatae, libri V Thesauri orthodoxae fidei, Latine, ex interpretatione & cum notis Petri Morelli. Editio auctior. Genevae, haered. Eustathii Vignon. MDXCII.

1610, 8. THESAVRVS fidei catholicae, in quo confvtantvr Antearrianae & Eunomianae haereses. Avthore D. Niceta Choniatae, Praefecto sacri cubiculi. Ex Bibliotheca C. V. D. Ioann: à S. Andrea. Parisiis, Apud Robertum Foüet, via Iacobaea, ad insigne Occasionis. M.DCX. Cvm privilegio regis. —— 6 ungez. Bll. Vorst., 375 gez. Bll., 11 Bll. Index. Diese Ausg. enthält dieselben Bücher des Thesaurus, wie die früheren Ausgg. LRBl.

1618, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. XII.

1677, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXV. p. 54 sqq.

bb) Fragmenta.

1575, f. Fragmentum ex libro XX., desumptum ex Thesauro orthodoxae fidei Nicetae, de ordine, observando ab iis, qui a Saracenica superstitione ad Christianam fidem transeunt; Latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1589, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VI.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. XXV.

b) Italienische.

1562, 4. Historia degli Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato da Chone Gran Secretario dell' Imperio, & Giudice di Velo in XIX. Libri: Li quali seguono, dove lascia il Zonara, dal M.CXVII. finoal M.CCIII. nel qual tempo si vede la declinatione del Imperio. A questi sono aggionti gli Annali de gli Imperatori di Constantinopoli Con l'Historia delle parti dell' Oriente scritta da Haitone parente del Re d'Armenia tradotti in lingua Italiana da M. Joseppe Horologgi. Con Privilegio. In Venetia, appresso Vincenzo Valgrisi. M.D.LXII.

1562, 4. Della Historia di Niceta Coniate delle cose dell' Imperio di Costantinopoli Libri VII. ne' quali si contengono i fatti de gl' Imperatori Greci, cominciando da Alessio Comueno dove lascia il Zonara, fin' all' anno MCCCCLVII. nel qual fu presa quella Città da Mahomet Secondo. Con le postille a suoi luoghi dinotanti le cose di maggiore importanza. E con molte altre cose utili & necessarie a Lettori. Con Privilegio. In Venetia. *Am Schl.*: In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXII. —— Dieser Ausg. ist die Postille beigefügt. *S.* 1562 sq.

1562, 4. La Historia de gli Imperatori Greci, di Niceta Acominato da Chone Gran Secretario & Giudice di Velo. Et d'altri Scrittori. Nella quale si contengono le cose di Costantinopoli, cominciando dove lascia il Zonara fino all' anno MCCCCLIII. che fu presa la predetta Città da gli Ottomani. Con aggiunta di nuovo del passaggio di Terra Santa d'Aithone Armeno. Et con la Tavola delle cose notabili, che si contengono in quest' opera. Con Privilegio. In Venetia. *Am Schl.*: In Venetia, appresso Francesco Sansovino. MDLXII. —— Dies ist die vorige Ausg., vermehrt durch ein Sachregister und die: Historia Haitonis Armeni, mit Index und besondern Seitenzahlen.

1568, 4. Historia de gl' Imperatori Greci, descritta da Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Belo, il quale comincia dall' Imperio di Giovanni Comneno, dove lascia il Zonara, & segue fino alla presa di Constantinopoli, che fu l'anno M.CCCC.LIII. alla quale s'è aggiunta l'historia di Niceforo Gregora, che seguendo il Niceta per l'istesso ordine de gl' Imperatori Greci: dall' Imperio di Theodoro Lascaro primo, viene fino alla morte di Andronico Paleologo il giovane. Amendue tradotte da M. Lodovico Dolce, & riscontrate co' testi Greci, & migliorate da M. Agostino Ferentilli. E questa è la seconda Parte dell' historie de gl' Imperatori Greci. Con privilegio. In Venetia appresso Gabriel Giolito de' Ferrarii. MDLXVIIII. — Secondo & terzo libro dell' Historie di Niceta Coniate, gran Secretario, & Giudice di Belo, ne' quali seguendosi l'ordine, dall' Imperio d'Alessio Comneno Porfirogenito, si viene fino all' Imperio di Baldovino, & di Henrico Conti di Fiandra. Nuovamente tradotti ec.

1571, 4. L'Historia degl' Imperatori Greci, descritta da Niceta Acominato dall' Imperio di Giovanni Comneno, dove lascia il Zonara, sino alla presa di Constantinopoli del 1443. Con la giunta dell' historia di Niceforo Gregora dopo Niceta, dall' Imperio di Teodoro Lascari I. sino alla morte di Andronico Paleologo il giovane, tradotte da Lodovico Dolce, e riscontrate e migliorate co' testi Greci da Agostino Ferentillo. In Vinegia presso i Gioliti 1571. *Il Bde.*

C. Erläuterungsschriften.

Difesa dello Eccellentissimo Signor Andrea Leudano Jureconsulto e Cavaliere di S. Stefano in favore di Niceta historico Coniate contra Girolamo Volfio Etingense. In Venetia, appresso Domenico e Gio. Battista Guerra fratelli. 1582, 4. —— In dieser Schr. werden viele Stellen des Nicetas behandelt.

Gu. *Cave*: De Niceta Acominato. —— *S.* dessen: Scriptorum eccles. Historia litter. (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 280 sqq.

Mart. *Hanckius*: De Niceta Acominati Choniate eiusque scriptis. —— *S.* dessen: Liber de scriptorib. rerum Byzantin. p. 522—539.

Pet. *Morelli* Epistola de Vita Nicetae Choniatae. —— Vor: Nicetae Thesaurus orthodoxae fidei. Lutet., 1580, 8.

Casim. *Oudini* dissertatio de Niceta Choniate eiusque scriptis. —— *S.* dessen: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., Vol. II. p. 1729 sqq.

NICETAS Eugenianus.

Fabr. B. Gr. *Harles* Ausg. T. VII. p. 749.

aa) Vollständiges Werk.

1819, 8. Nicetae Eugeniani narrationem amatoriam et Constantini Manassis fragmenta edidit, vertit, atque notis instruxit J. F. Boissonade. Lugd. Bat., Luchtmans. *II Bde.* —— XVIII, 403; 490 SS. Der Herausgeber benutzte zwei Handschriften, die sehr von einander abwichen. Er folgte daher nicht ängstlich einer einzigen oder einer vorzugsweise, sondern nahm auf, was die andere nicht enthielt. Bd. I. enthält den Text u. die lat. Ubsz., Bd. II. die Noten, u. ausserdem p. 6—62: Nicetae epistola, graece. Vgl. *Struve's* Rec. in Seebode's Krit. Bibl. 1823, p. 633—653.

bb) Auszüge.

1807, 4. Excerpta ex Nicetae narratione amatoria. Graece, edidit Levesque. —— *S.*: Notices et Extraits des Manuscrits, T. VII.

NICETAS Heracleensis s. Serrarienses.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 432, VII. p. 539 sq.; *Harles* Ausg. T. VII. p. 750 sqq., VIII. p. 431.

A. Textausgaben.

1) Catena in Matthaeum.

1647, f. Symbolarum in Matthaeum tomus alter sive Catena Patrum Graecorum XXX. in Matthaeum; collectore Niceta, Episcopo Serrarum, interprete Balthas. Corderio. Prodit nunc primum ex Bibliotheca electorali Bavar. Ducis. Tolosae, Io. Boude. MDCXLVII.

2) Catena in Iob.

1637, f. Catena Graecorum Patrum in Beatum Iob collectore Niceta Heracleae Metropolita ex dvobvs MSS. Bibliothecae Codicibus, Graecè nunc primùm in lucem edita, & Latinè versa, opera et studio Patricii Ivnii Bibliothecarii Regii. Accessit ad calcem Textus Jobi στιχηρως, iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem, Ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typographio Regio MDCXXXVII. — Textus Iobi στιχηρως iuxta veram & germanam Septuaginta Seniorum interpretationem ex venerando Bibliothecae Regiae MS. codice, & totius orbis antiquissimo, ac praestantissimo. Londini, Ex Typographio Regio MDCXXXVII. —— 12 Bll. Vorst., 616 SS., u. 6 Bll.: Index; 2 Bll. Vorst., 46 SS. LUBl. u. LRBl.

3) Catena in Pauli ep. I. ad Cor.

1738, gr. 8. Εξηγησις του Μακαριτου Μητροπολιτου Ηρακλειας Νικητα Εἰς την πρωτην Ἐπιςολην του ἁγιου Παυλου Ἀποστολου προς Κορινθιους. B. Metropolitae Heracleae Nicetae In Epistolam I. Sancti Pauli Apostoli ad Corinthios Enarratio. Graece et Latine edidit J. Lami. —— *S.* dessen: Deliciae Eruditorum. (Florent. MDCCXXXVIII. Ex Typographio Pet. Caiet. Viviani) Vol. IV. p. 1 sqq.

4) Scholia in Gregorium Naz.

1563, 4. Νικητα του μητροπολιτου Ηρακλειας Ἑρμηνεια εις τα τετραςιχα τȣ μεγαλȣ πατρος Γρηγοριȣ τȣ Ναζιανζηνȣ. Τȣ αὐτȣ ἑρμηνεια εἰς τα μονοςιχα. Τȣ αυτȣ εἰς τα ἐπιγραμματα τα εἰς το μεγα βασιλειον παραφρασις. ΙΩΑΝΝΟΥ τȣ ΓΕΩΜΕΤΡΟΥ ἐπιγραμματα. Venetiis Franc. Zanetus. MDLXIII.

5) Responsiones.

1596, f. Nicetae Serrariensis Responsiones ad Interrogationes cuiusdam episcopi Constantini. Graece et Latine. —— In: *Io. Leunclavii* Ius Graeco-Romanum. (Francof.) T. I. p. 310.

6) Refutatio.

1652, 4. Nicetae Serrar. Refutatio Epistolae ab Armeniae principe missae ac defensio synodi Chalcedonensis. Graece et Latine. —— In: *Leonis Allatii* Graecia orthodoxa, (Rom.) T. I. p. 663. Dies Werk wird dem Nicetas mit Unrecht zugeschrieben.

7) Epitheta.

1817, 8. Nicetae Serrariensis Deorum Dearumque Epitheta ex cod. Palat. eruta et collata cum codicibus Dresden. ac Monacens., subiectis singulis epithetis annotationibus. Edidit F. Creuzer. —— *S.* dessen: Meletemata, P. I. p. 14—41.

B. Uebersetzungen.

1) Catena in Iob.

1586, 4. Catena Graecorum Patrum in Jobum, collectore Niceta Serrar. Latine, interprete Paulo Comitolo. Lugd. —— Wdh. 1587.

1587, 4. — Venet.

2) Commentarii.

1569, — 1583, f. Nicetae Serronii commentarii in Gregorii Nazianzeni ora-

tiones, latine, interprete Iac. Billio. —— S. Gregorius Nazianzenus. B. a) aa).

1575, 8. —— S. ebd. A. bb). In dieser Ausg. erschien die Schrift unter *Cyrus Dadybrensis* Namen.

1587, 8. —— S. Gregorius Nazianz., A. cc) 1) aa).

1610, 4. —— S. ebd. A. bb).

1611, f. —— S. ebd. A. aa).

1612, f. —— S. ebd. B. a) aa).

1630, — 1690, — 1753, f. —— S. ebd. A. aa).

C. Erläuterungsschriften.

Gu. *Cave*: De Niceta Serrariensi archiepiscopo. —— S. dessen: Scriptorum eccles. historia ecclesiast. (Oxon., 1743, f.) T. II. p. 153 sq.

J. *Lamius*: De Niceta. —— S. dessen: Deliciae Eruditorum, Vol. IV.

Casim. *Oudin*: De Niceta. —— S. dessen: Commentarii de Scriptoribus et Scriptis ecclesiast., T. II. p. 714 sqq.

NICETAS Medicus.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 778, XIII. p. 346; *Harles* Ausg. T. VII. p. 746.

1754, f. Argumenta collectionis chirurgicae, ab Niceta institutae. Graece edidit A. Cocchi. —— S. dessen: Libri Graecorum Chirurgicorum. (Florent.) p. 1 sqq.

NICETAS Pectoratus.

Fabr. B. Gr. T. VI. p. 433; *Harles* Ausg. T. VII. p. 753.

A. Textausgaben.

1664, 4. Nicetae Pectorati Carmen iambicum in Simeonem iuniorem. Graece et Latine. —— S. *Leonis Allatii* Diatribe de Simeonibus. (Paris.) p. 168.

B. Uebersetzungen.

1725, f. Nicetae Pectorati Libellus, contra Latinos editus, et ab Apocrisiariis apostolicae sedis Constantinopoli repertus. Latine. —— In: *H. Canisii* Lectiones antiquae, ed. Basnagio. (Amst.) T. III. p. 308.

NICIAS Milesius.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 722; *Harles* Ausg. T. IV. p. 485.

1772, 8. Niciae Milesii epigrammata. Graece. —— In: *Brunckii* Analecta, Vol. I. p. 248 sqq.

1794, 8. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia graeca, Vol. I. p. 181 sqq. S. auch Vol. XIII. p. 923.

NICOCHARES.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 776; *Harles* Ausg. T. II. p. 471.

A. *Meineke*: De Nicochare, poeta comico. —— S. dessen: Quaestionum Scenicarum Spec. II. (Berol., 1827, gr. 4.) p. 58 sq.

NICOLAUS Damascenus.

Fabr. B. Gr. T. II. p. 306 spq., IX. p. 440; *Harles* Ausg. T. III. p. 500 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Fragmente.

1804—1811, gr. 8. Nicolai Damasceni historiarum Excerpta et Fragmenta quae supersunt, Graece. Nunc primum separatim edidit, versionem latinam duplicem, alteram Henrici Valesii hinc inde emendatiorem, alteram Hugonis Grotii in locos plerosque Henrici Valesii notas integras aliorumque virorum doctorum undique collectas et suas nec non testimonia veterum ac recentiorum de Nicolai vita scriptorumque notitia adiecit I. Conr. Orellius. Accedit Sevini dissertatio de Nicolao Damasceno gallice scripta. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae cIↄIↄcccIV. — *Später erschien*: Supplementum editionis Lipsiensis Nicolai Damasceni continens annotationes et emendationes Diamantis Coray, Friderici Creuzeri, Ioannis Schweighaeuseri, Henrici Bremii, Iacobi Ochsneri et aliorum, quibus suas adscripsit I. Conr. Orellius. Accedunt Theodori Metochitae capita II de politia Cyrenaeorum et Carthaginiensium. Lips., sumtib. libr. Weidmannianae cIↄIↄcccXI. —— VIII, 292; XIV, 106 SS. 2 *Thlr.* 3 *Gr.*, engl. Pp. 3 *Thlr.* 5 *Gr.*, SchrPp. 3 *Thlr.* 16 *Gr.* Die vollständigste Ausgabe. Vgl. Götting. gel. Anz. 1804, II. no. 135. p. 1341 sqq.; Neue allgem. deut. Bibl. Bd. XCIII. St. 1. p. 236 sqq.; Leipz. Lit.-Zeit. 1805. no. 14.

1805, 8. — graece et cum notis edidit Ad. Coray. —— An: Cl. Aeliani Variae Historiae. Paris. S. ebd. A. bb) 1) aaa).

1819, 12. — graece. —— An: Cl. Aeliani Variae Historiae. (Lips., Tauchnitz.) p. 249—319.

bb) Fragmente.

1593, 4. Ex Nicolai Damasceni universali historia seu de moribus gentium libris excerpta Ioannis Stobaei Collectanea, quae Nic. Cragius latina fecit et seorsim edidit. (*Genevae*,) Ex officina Sanctandreana MDXCIII. —— Diese Ausg. bildet einen Theil von *Nicolai*

Cragii liber de Rep. Lacedaemoniorum, *ebd.* 1593. Wdh. 1696.

1696, f. —— In: *Iac. Gronovii* Thesaur. Antiquitatum graec. T. VI. p. 3843 sqq.

——

1634, 4. Nicolai Damasceni fragmenta edidit H. Valesius. —— An: Polybii al. fragmenta. (Paris.) p. 414—527. *S.* Constantinus Porphyrogenneta. A. bb) 7).

——

1727, 4. Imperatoris Caesaris Augusti temporum Notatio, Genus et Scriptorum fragmenta. Praemisso Nicolai Damasceni libro de institutione Augusti cum versione Hugonis Grotii et Henrici Valesii notis. Curante Io. Alb. Fabricio. Hamb.

B. Uebersetzungen.

Italienishe.

1790, 8. La Instituzione de Cesare, tradotta dall' Michelangelo Lupoli. Napoli 1790.

1826, 8. Frammenti della storia di Nicolao Damasceno, tratti della edizione dell' Orellio, tradotti da Spiridione Blandi. —— In: *Storici minori*, in der Samml.: Collana. (Milano, Sonzogno.) Vol. I.

C. Erläuterungsschriften.

Iac. *Brucker*: De Nicolao Damasceno. —— In dessen: Historia crit. philosophiae, T. I. P. II. p. 469—473.

H. Fynes *Clinton*: On the Nicolaus Damascenus. —— *S.* dessen: Fasti Hellenici; the civil and literary chronology of Graece and Rome, from the CXXIVth olympiad to the death of Augustus. (Oxford 1830, 4.) p. 550 sqq.

Fr. *Sevin*: Recherches sur l'histoire de la vie et des ouvrages de Nicolas de Damas. —— In: Mém. de l'Acad. des Inscr. Hist. T. VI. p. 486 sqq.; ed. in-8. Amst. T. IX. p. 135 sqq.

NICOLAUS Methonensis.

1825, gr. 8. Nicolai Methonensis (Methones episcopi) Refutatio institutionis theologicae Procli Platonici. Primum edidit annotationemque subiecit J. Th. Voemel. Francof. ad Moen., In offic. Broenner. MDCCCXXV. —— XVIII, 267 SS. 3 *Thlr.*, VlPp. 4 *Thlr.* Ist: Initiorum philosophiae ac theologiae ex Platonicis fontibus ductorum Pars IV. Pag. 220 sqq.: Epimetrum alterum variae lectionis et annotationis ad Initia philosophiae ac theologiae ex Platonicis fontibus ducta adiecit F. Creuzer; pag. 223 sqq.: Variae Lectiones codicis Leidensis Olympiodori in Platonis Alcibiadem I. cum editis contulit et annotationes hinc inde adiecit Iac. Geel; pag. 233 sqq.: Variae lectiones in Procli theol. e cod. A. Leid., ex quo Nicolaus editus est; pag. 225 sqq.: Variae lectiones in Procli theol. ex cod. B.; pag. 255 sqq.: Index vocabulorum in Lexicis vulgaribus desideratorum; pag. 258 sqq.: Index rerum et verborum, adiectis additamentis aliquot; pag. 265 sqq.: Index scriptorum. Benutzt sind drei Leidener Handschriften u. eine Münchener, der Text aber ist aus einer Leidener abgedruckt, u. darunter Lesarten, Verbesserungen u. Erklärungen bemerkt.

1825 — 1826, 4. Nicolai Methonensis Anecdoti Pars prior, et posterior. Progrr. Edidit I. Thd. Voemel. Francof. ad Moen. typis Broenner. 1825. 1826. —— Unter dem Text, der aus derselben Handschrift, wie die vorhergehende Schrift, herausgegeben ist, bef. sich Varr., Lesarten u. Anmerkungen.

NICOLAUS Myrepsus.

Fabr. B. Gr. T. X. p. 292, XII. p. 4 sqq., p. 346 sq.

1541, 4. Nicolai Alexandrini Liber de compositione medicamentorum secundum loca, Latine, Nicolao Rhegino interprete, cum annotationibus Io. Agricolae Ammonii Ingolst., in offic. Alex. Weissenhorn Anno MDXLI. —— Diese Ubsz. weicht von der folgenden, deren Vf. *Fuchs* ist, so sehr ab, dass *Nicolaus Myrepsus* u. *Nicolaus Alexandrinus* zwei verschiedene Schriftsteller zu seyn scheinen. Indessen ist dies nicht der Fall, und die von *Agricola* ist nach der alten des *Nicolaus Rheginus Calabris* gearbeitet. Sie ist 1543 u. 1560 wdh.

1549, f. Nicolai Myrepsi Alexandrini Medicamentorum opus, in Sectiones quadraginta octo digestum, hactenus in Germania non visum, omnibus tum Medicis, tum Seplasiariis mirum in modum utile, a Leonharto Fuchsio medico, & Scholae Tubingensis professore publico, e graeco in latinum recens conversum, luculentissimisque Annotationibus illustratum. Accessit non solum rerum & verborum; sed & medicaminum singulis morbis destinatorum locupletissimus Index. Basileae per Io. Oporinum MDXLIX. mense Martio. —— Diese Ubsz. übertrifft die vorhergehende. *H. Stephanus* hat dieselbe wiederholt. Die Anmerkk. betreffen häufig den Text.

1567, f. Nicolai Myrepsi de Compositione Medicamentorum opus, Leonharto Fuchsio interprete. —— In: Medicae artis Principes, ab H. Stephano editi. Excud. H. Stephanus. Anno MDLXVII.

1625, 8. — in sect. 48 digestum, a Leonh. Fuchsio e graeco in latinum conversum annotationibus illustratum. Francof. MDCXXV.

1658, 8. — interprete Leonh. Fuchsio cum praefatione I. Hartmanni. Norimbergae.

NICOLAUS Smyrnaeus.

1614, 8. Nicolai Smyrnaei Artabasdae Ἔκφρασις numerorum notationis per gestum digitorum. Graeca nunc primum prodeunt. Item venerabilis *Bedae* de indigitatione et Manuali Loquela liber. F. Morellus recensuit, attica latine vertit et illustravit. Lutet., Morellus. —— 7, 8, 8 SS. Ein sehr seltenes Buch.

1673, f. — graece et latine. —— In: *Pet. Possini* Catena graecorum patrum in Marcum. (Rom.) p. 449 sqq.

1800, 8. — edidit I. Glo. Schneider. —— In: Eclogae physicae. (Jenae u. Lips.) p. 477—480.

NICOMACHUS Gerasenus.

Fabr. B. Gr. T. IV. p. 2 sqq.; *Harles* Ausg. T. V. 629 sqq.

A. Textausgaben.

1) Arithmetica.

aa) Vollständig.

1538, 4. ΝΙΚΟΜΑΧΟΥ ΓΕΡΑσινου ἀριθμητικης βιβλια δυο. NICOMACHI GERAsini arithmeticae libri duo. *Nunc primùm typis excusi, in lucem eduntur.* PARISIIS. In officina Christiani Wecheli. M.D.XXXVIII. —— 77 SS. Enthält nur den griech. Text. LUBl. u. LRBl. S. Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

1817, 8. —— S. Iamblichus. A. cc) 4). Wdhg. der vorigen Ausgabe.

bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen arithmeticae Nicomacheae e duobus codd. Mss. (*Norimb. et Guelferbyt.*) edidit C. F. Aug. Nobbe. Lips., impr. Staritz. MDCCCXXVIII. —— 24 SS. Dieses Progr. enth. die drei ersten Capp., nebst Scholien u. Varr. Vgl. *Seebode's* Neues Archiv 1830, p. 330 sqq.

2) Harmonices manuale.

1616, 4. Νικομαχου Γερασηνου, Πυθαγορικου, ἁρμονικης ἐγχειριδιον, βιβλια δυο. Graece cum notis. —— In: *I. Meursii* Auctores vett. musicae. (Lugd. Bat.) p. 61—92, p. 160 sqq. Eine besondere Ausgabe giebt es nicht.

1652, 4. Νικομαχου Γερασηνου Πυθαγορικου Ἁρμονικης ἐγχειριδιον. Nicomachi Geraseni Pythagorici Harmonices Manuale. Marc. Meibomius primus vertit, ac Notis explicavit. —— In: Antiquae Musicae Auctores septem, ab Marco Meibomio editi. (Amst., Apud L. Elzevirium. cIↄIↄcLII.) 60 SS. Ist besonders paginirt. *Maibom's* Text. Wdh. 1745.

1745, f. — graece et latine, cum notis. —— In: *I. Meursii* Opera edente Lamio. (Florent.) T. VI. p. 423 sqq. *Lamius* hat den Text u. die latein. Übes. abdrucken lassen.

B. Erläuterungsschriften.

Joach. *Camerarii* Explicatio. —— S. Iamblichus Chalcid. A. bb) 2).

Ch. Gf. *Müller*: Notitia et recensio codd. Mss. Numburg.-Cizens. *etc.* P. IX. Lips., Vogel. MDCCCXVIII. gr. 8. —— 22 SS. Dieses Schulprogr. enth. p. 1 sqq.: Descriptio codicis msti, qui Νικομαχου εἰσαγωγην ἀριθμητικην, Commentarium Ioannis Philoponi in Nicomachi Arithmeticam institutionem, divisum in libros II, praeeunte Nicomacho, complectitur. Darauf folgt eine Vergleich. der Handschr. mit *Ast's* Ausg.

NICOMEDES.

Nic. Thd. *Reimer*: De Nicomede, mathematico. —— S. dessen: Historia problematis de cubi duplicatione. (Gotting., 1798, 8.) p. 160—174.

NICOPHON.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; *Harles* Ausg. T. II. p. 472.

A. *Meineke*: De Nicophonte poeta comico. —— S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. II. (Berol., 1827, gr. 4.) p. 50 sq.

NICOSTRATUS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 777; *Harles* Ausg. T. II. p. 472 sq.

A. *Meineke*: De Nicostrato, poeta comico. —— S. dessen: Quaestionum scenicarum Spec. I. (Berol., 1826, gr. 4.) p. 11 sq.

F. *Jacobs*: Nonnulla Nicostrati fragmenta tentantur et emendantur. —— In dessen: Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas. (Jenae, 1809, 8.) p. 55, 256, 329, 332 *etc.*

NILUS Asceta.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 4 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 3 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Mehrere Schriften.

1639, 4. Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Νειλου ἀνεκδοτα τινα. S. P. N. Nili

Opera quaedam nondum edita, ex Bibliotheca Caroli de Montchal, Archiep. Tolosani, Graece et Latine. Petrus Possinus, Soc. Jesu, recensuit et latine vertit. Parisiis, Seb. Cramoisy. —— Enthält: Narrationes de caede Monachorum et oratio in Albianum. Diese fehlen in der röm. Ausg. *Possinus* fügte Anmerkk. bei.

1658, 4. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων Νειλου ἀνεκδοτα τινα.* S. Pat. N. Nili Opera quaedam nondum edita. Ex bibl. Car. de Montchal. Rec. et lat. vert. Pet. Possinus. Gr. Lat. Paris. 1658.

1673, f. *Του ἐν ἁγιοις πατρος ἡμων* ΝΕΙΛΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ *λογοι.* Sancti Patris nostri NILI ABBATIS Tractatus, seu Opuscula ex codicibus manuscriptis Vaticanis, Cassinensibus, Barberinis, & Altaempsianis eruta Iosephus Maria Suaresius Episcopus olim Vasionensis Graecè primùm edidit, Latinè vertit, ac Notis illustrauit & Serenissimo principi Rainaldo Estensi D. D. C. Romae, typis Barberinis M.DC.LXXIII. Excudebat Michael Hercules. *Superiorum permissu.* —— 5 Bll. Vorst., 705 SS. u. 14 Bll. Pag. 1—590: Text u. lat. Ubsz.; pag. 591—640: Index Operum; pag. 641—705: Liber chronologicus de Vita Nili. Dann 5 Bll.: Corrigenda, u. 9 Bll.: Index omnium rerum notabilium, quae continentur in Opusculis S. P. N. Nili. Die Stücke, welche diese Ausg. enthält, sind: Tractatus de Monastica exercitatione, seu liber Asceticus, pag. 1—85; Perioteria seu Tractatus ad Agathium Monasticam vitam agentem de virtutibus excolendis et vitiis fugiendis, pag. 85—233; Tractatus ad Magnam Diaconissam Ancyrae de voluntaria paupertate seu de nihil possidendo, pag. 233—321; Tractatus Moralis multifarius; in quo sunt Admonitiones, pag. 321—327; Epicteti Enchiridion seu Manuale a S. Nilo concisum et interpolatum, pag. 327—355; Narratio de Pachon, pag. 355—358 (vielleicht eine Schrift des Euagrius); Eiusdem Sermo s. Dogmatica epistola de Sanctissima Trinitate, pag. 358—377; Eiusdem de Monachorum praestantia in urbibus aut in solitudinibus, pag. 377—308; Tractatus ad Eulogium monachum, pag. 408—451; Tractatus ad eundem, de vitiis, quae sunt opposita virtutibus, pag. 451—456; Tractatus de octo spiritibus malitiae, pag. 456—475; de oratione, pag. 475—512; de diversis malignis cogitationibus, pag. 512—543; Eiusdem Nili capita XXXIII; Spirituales sententiae per Alphabetum dispositae, pag. 548—552; Aliae sententiae, pag. 552 sq.; Eiusdem Institutio ad Monachos, pag. 553—557; Sententiae abducentes hominem a corruptilibus, pag. 557—575; Sermo in effatum Evangelii, pag. 575—590. In der Vorr. heisst es: „Te autem (ingenue Lector) praemonendum existimavi ne tibi esset offendiculo ex Euagrii Operibus hic legere Nilo adscripta quaedam, nempe centum *γνώμας* plus minus, & *κεφαλεῖα γνώςικα*, & narrationem de Pachom, ac Epistolam Dogmaticam. Quamuis enim Euagrij forent illa pura puta, nihilominus à Nilo emendata fuerunt, non minus quàm Enchiridion Epicteti, & licet in sexto Concilio Oecumenico Act. 18. p. 82. Editionis Crabbianae referatur in Synodo Quinta sub Iustiniano Imperatore Constantinopoli habita contra impugnatores Dei, Originem, Dydymum, Euagrium, sententiam damnationis prolatam, item in Epistola Leonis Papae ad Constantinum Aug. p. 84. & Act. 17. pag. 72 antea." LRBl. Diese Ausg. wird übrigens auch unter dem Jahre 1678 (MDCLXXVIII.), u. auch mit: S. Nili opera omnia, gr. et lat., 1668 u. 1678 aufgeführt.

bb) Einzelne Schriften.

1) Epistolae.

1657, 4. S. Nili epistolae, in quibus controversiarum hodie flagrantium luculenta extant praejudicia. Nunc primum editae ex bibliotheca Medicaea, Graecè & Latinè, ex interpretatione & cum notis Petri Possini, S. J. Paris., è typographia regia. MDCLVII.

1668, f. *Του εν αγιοις πατρος ημων* ΝΕΙΛΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ *Μαθητου Ιωαννου του Χρυσοστομου Επιστολων βιβλια.* Δ. S. P. N. NILI ASCETAE Discipvli S. Ioannis Chrysostomi Epistolarvm libri IV. Interprete Leone Allatio. — *Additae sunt Variae Lectiones in eiusdem S. NILI Narrationem de caede Monachorum ex varijs Codd. MM. SS.* DIATRIBA quoque eiusdem Allatii de Nilis, & eorum scriptis. Ad serenissimum Principem Raynaldvm Estensem. ROMAE, Typis BARBERINIS. M.DCLXVIII. EXCVDEBAT FABIVS DE FALCO. Svperiorvm Permissv. —— 4 Bll. Vorst., 494 SS., 12 Bll.: Indices, 8 Bll.: In epistolas S. Nili Monachi Ex varijs Codicibus Variae Lectiones; 5 Bll.: Variae lectiones Ex margine Codicis editi Barberini sub num. 47. in Narrationem S. Nili de caede Monachorum, quibus adiectae sunt aliae in orationem ad Albianum; 63 SS.: Leonis Allatii de Nilis et eorum scriptis diatriba; 10 Bl.: Index. LRBl.

2) Expositio cantici canticorum.

1624, f. Nili Expositio paraphrastica Cantici Canticorum. Graece e

codd. mstis Paris. primus edidit Fronto Ducaeus, cum versione latina Pet. Fr. Zini. —— In: Auctarium novum Bibl. PP. (Paris.) T. II.

1654, f. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

3) Capita paranetica.

1540, 8. Nili Capita Paraenetica. Graece. In Transylvania Corona 1540. —— Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 629.

1559, 4. Νειλυ ἐπισκοπυ και μαρτυρος κεφαλαια ἤ παραινεσεις. Nili episcopi et martyris capita, seu praeceptiones de vita pie, christiane ac honeste exigenda, graecolatine: a Michaele Neandro, Sorauiense, conuersae et expositae. Basileae per Io. Oporinum. *Am E.*: Basileae — M.D.LIX. mense Augusto. —— Die beigefügten Anmerkk. sind kritisch u. exegetisch. Wdh. 1577.

1569, f. — graece et cum versione latina Mich. Neandri. —— In: Orthodoxographi. (Basil.) Vol. I. p. 169 sqq.

1577, 8. — graece et cum versione Mich. Neandri latina. —— *S.* dessen: Opus aureum. P. II. (Lips.) p. 1 sqq. In dieser Ausg. ist der Index weggelassen. *S.* 1559.

1604, 4. Nili Capita paraenetica, graece et latine Paulus Minerva, Barensis Dominicanus, cam scholiis siue commentariis edidit. Neapoli ap. Constantin. Vitalem MDCIV.

1608, 8. S. Nili, Episcopi, Admonitiones; Agapeti, Diaconi, Expositio capitum paraeniticorum: & Aristotelis libellus de virtutibus & vitiis. Graecè & Latinè, ex versione & cum commentariis Stephani Schoning. Franeckerae, excud. Aegid. Radaeus.

1614, 8. Nili, Episcopi et Martyris, aurea paraenetica, Graecè, cum versione Latina Nicolai Glaseri. Hamburgi, excud. Paulus Langius MDCXIV. —— Diese Ausg. ist ein Theil von *Langii* Apocrypha, Paraenetica, Philologica, p. 1 sqq.

1624, f. — graece et latine. —— In: *Frontonis Ducaei* Auctarium Bibl. PP. (Paris.) T. II. p. 1168 sqq.

1644, — 1654, f. — graece et latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. XIII.

1679, 8. — graece et cum Schoningii versione edidit Ch. Weissius. Gorlicii MDCLXXIX.

1820, 8. Nili Ascetae Paraenetica e codicibus Darmstad. et Bernensi edidit Fr. X. Werfer. —— In: Acta philologorum Monacens., T. III. P. I. p. 63—118.

4) Praeceptiones sententiosae.

1590, 8. ΝΕΙΛΟΥ επισκοπου και μαρτυρος κεφαλαια, ἢ παραινεσις. NILI episcopi et martyris Capita seu Praeceptiones sententiosae. Lvgdvni Batavorum, Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cIↄ. Iↄ. xc. —— 23 SS. Diese Ausg. enthält nur den griech. Text. LUBl.

5) De octo vitiosis cogitationibus.

1672, f. Nili de octo vitiosis cogitationibus liber, e cod. Paris. primus graece, et cum versione latina edidit Fr. Combefisius. —— *S.* dessen: Auctarium noviss. Bibl. PP. (Paris.) T. I. pag. 303 sqq. In: Suaresii Opuscula, 1673, p. 456—474.

1680, 4. — graece recensuit e codice Mediceo, et cum versione latina antiqua eaque praeclara edidit Emericus Bigotius. —— An: Palladii liber de vita Ioanis Chrysostomi. (Paris., 1680, 4.) pag. 356—382.

———

1686, 4. Nili de octo vitiosis cogitationibus alius liber, e duobus codd. mstis Paris. graece primus et cum versione latina Iac. Billii et notis edidit I. Bapt. Cotelerius. —— *S.* dessen: Monumenta ecclesiae graecae. (Paris.) T. III. p. 185—219.

6) Epicteti enchiridion.

1659, 8. — edidit cum notis Mericus Casaubonus. —— An: Epicteti Enchiridium. *S. ebd.* A. bb) 1).

1670, 8. — edidit Abr. Berkel. —— *S. ebd.* A. bb) 1).

1683, 8. — e cod. Mediceo edidit Iac. Gronov. —— *S. ebd.* A. bb) 1).

1800, 8. — recensuit et illustravit I. Schweighaeusser. —— In dessen: Epicteti Opera. *S. ebd.* A. aa). Vgl. auch dessen Vorrede zu dem *Enchiridium Epicteti*, 1798, p. LXI sqq., XCVIII sqq., CII sqq.

7) Martyrium.

1788, f. Nili martyrium S. Theodori. —— In: *Gallandii* Bibl. PP. T. IV. p. 114 sqq.

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

aa) Sämmtliche Werke.

1) Expositio cantici canticorum.

1574, 4. — latine ex versione Pet. Fr. Zini. Venet.

1677, f. Nili Tractatus et Opuscula, Latine. —— In: Bibl. max. PP. (Lugd.) T. VII. p. 1147—1227, XXVII. p. 182—324.

2) Narrationes.

1643, f. S. Nili Narrationes septem de caede monachorum in monte Sina et captivitate Theoduli, latine et cum notis I. Bollandii. —— S.: Acta Sanctorum. (Antverp.) Ianuar. T. I. p. 954—966.

3) Capita paraenetica.

1561, 4. — latinis versibus reddidit Anton. Meierus, Vlcteranus Flander. Cameraci.

1610, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. IV.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. I. p. 1147 sqq.

4) Praeceptiones sententiosae.

1516, 4. Beatissimi Patris NILI, Episcopi et martyris Theologi antiquiss. Sententiae morales e graeco in latinum versae. His paucis redolet quicquid cecinère prophetae Et lex, et quicquid sacra sophia docet. *Fridericus Peypus Nurembergae impressit. Darunter das DruckerZ. Bl 1 b*: Bilibaldus Pirckheymer sorori suae Clarae apud divam Claram Nurembergae moniali S. D. *Dieser Br. ist unterz.*: Ex aedibus nostris quarto Calendas Jannarii Anno salutis nostrae MDXVI. *Am Schl.*: Sola Virtus Corruptionis Expers —— *Panzer*, Annal. typ. T. IX. p. 547. no. 125.

1516, 4. B. Nili episcopi et Martyris Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pirckheimero interprete. Argentinae ex aedibus Schurerianis Anno MDXVI.

1516, 4. Nili Episcopi et Martiris Sententiae morales. Lipsiae ex officina Melchioris Lottheri Anno MCCCCCXVI.

1518, 4. Nili Sententiae morales, Bilibaldo Pirckheymero interprete. Basileae apud Pamphilum G. (*Gengenbacensem.*) Mense Januario MDXVIII.

1519, 8. Nili Episcopi Sententiae morales e graeco in latinum versae, Bilibaldo Pircheimero Interprete MDXIX. Impressum Argentine.

1543, 8. Sententiae Nili, Episcopi et Martyris, carmine expressae per Micaelum Toxiten, Rhoeticum. *Am E.*: Argentorati apud Cratonem Mylium M. D.XLIII. mense Augusto.

1578, 8. Nili capita s. praeceptiones sententiosae (CLVIII), Francisco Turriano interprete et Zinianae interpretationis correctore, collatis tribus pervetustis exemplaribus et scholiis adpositis. Florentiae apud Bartholomaeum Sermaretellium MDLXXVIII.

5) Gnomae.

1555, f. Gnomae Nili selectiores, latine. —— In: Orthodoxographia Theologiae S. S. (Basil., per H. Petri, MDLV.) p. 414—416.

1565, 8. Gnomae beati Patris Nili, Episcopi et Martyris, paraphrasticis versibus redditae ab Lud. Helmboldo. Erphordiae.

6) De octo vitiosis cogitationibus.

1577, f. Nili liber alter de octo vitiosis cogitationibus, latine, interprete Iac. Billio. —— An: Ioannis Damasceni opera. Paris. *S. ebd.* A. aa).

1589, — 1654, f. — latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. V.

1677, f. —— In: Bibl. PP. (Lugd.) T. VII.

7) De oratione.

1570, 8. Nili capita CL de oratione ad Deum, Latine, Fr. Turriano interprete. —— An: S. Diadochi Capita de perfectione spirituali. (Florent.) p. 110—132.

b) Deutsche.

1) Epistolae.

1700, 8. Des Nilus Schreiben an Thaumasium und an Didymum, nebst 140 kurtzen Sendbriefen an verschiedene Personen, verteutscht durch Gf. Arnold. —— *S. Arnold's* Sendschreiben der Alten. (Franckf. u. Leipz.) p. 422—508.

2)

1702, 8. Des Nilus Buch von Uebung der wahren Gottseligkeit, und Capita paraenetica, verdeutscht durch Gf. Arnold. —— *S.* dessen deutsche Ubez. des Macarius. (Goslar.) p. 393—521.

3) Sententiae morales.

1506, 8. Des Erzbischoffs Nilus Denksprüche, ins Teutsche übersetzt durch Wilibald Pirckheymer. —— *S.*: Theatrum virtutis et honoris oder Tugend-Büchlein. (Nürnb.) p. 11 sqq. Diese Ubsz. ist nach einer Handschrift gearbeitet.

c) Französische.

1649, 8. Les Narrations ou Discours de S. Nil, contenant la persecution et le martyre des Hermites du Mont Sina, avec la captivité et la delivrance de Theodule son fils, mis en François. Paris, Jean Gaillard. MDCXLIX. —— *S.* auch Clemens Alexandrinus, B. c).

d) Italienische.

1570, 12. Moralissime Sentenzie del B. Nilo Ab. e Martire, trad. per Iseppo Alchaino. —— In dessen italien. Ubez.: I Soliloquj di S. Isidoro Arcivescovo d'Ispoli. Venezia per gli eredi di Marchio Sessa 1570.

C. Erläuterungsschriften.

Leo *Allatius*: De Nilo, ep. Constantinop. —— S. dessen: Diatribe de Nilis, in der Ausgabe von: Nili epistolae, 1657 u. 1668, so wie Fabricii Bibl. Gr. Vol. V. u. *Harles* Ausg. Vol. X.

Gu. *Cave*: De Nilo. —— S. dessen: Historia litter. Scriptor. eccless. (Oxon., 1740, f.) T. I. p. 428 sq.

Casim. *Oudin*: De Nilo. —— S. dessen: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles. T. I. p. 1254 sqq.

J. R. *Sinner*: De codice msto Bernens. Nili carmina continente. —— S. dessen: Catalogus codicum msst. Bernensium. (Bernae, 1760, 8.) p. 120 sqq.

NILUS Doxapatrius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 53 sq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 19 sq.

1685, 4. *Νειλου δοξαπατριου ταξις των Πατριαρχικων θρονων.* Nili doxapatrii notitia Patriarchatum, graece et latine. —— S. *Stephani le Moyne* Varia Sacra. T. I. p. 211—267.

1697, f. —— In: *Emm. Schelstratii* Antiquitas ecclesiae illustrata, Adpend. T. II. Rom.

NILUS Rhodius.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 62, IX. p. 122, XI. p. 179 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 30, VI. p. 301 sqq.

1) Enarratio synodorum.

1615, 4. Nili, metropolitae Rhodii, Enarratio synodorum siue synoptica ratio de synodis oecumenicis novem. —— In: *Iustelli* patris Nomocanonis Photiani Calx. Paris.

1661, f. —— In: *Iustelli* filii Bibl. iuris canonici. (Paris.) T. II. p. 1155.

1715, f. —— In: *Harduini* Collectio Conciliorum, T. V. p. 1479.

2) Grammatica.

1831, 4. De Nilo, grammatico adhuc ignoto, eiusque grammatica aliisque grammaticis scriptis. Accedunt excerpta quaedam, graece e cod. msto Vratislaviensi. —— Im: Index lectionum in univ. litter. Vratislav. per hiemen a. MDCCCXXXI. a die XXIV Octobr. instituendarum. Typis universitatis. 6 SS.

NILUS Thessalonicensis.

Fabr. B. Gr. T. V. p. 59 sqq.; *Harles* Ausg. T. X. p. 20 sqq.

A. Textausgaben.

aa) Duo opuscula.

—, 4. ΝΕΙΛΟΥ *ἀρχιεπισκοπου Θεσσαλονικης βιβλια δυο. Το πρωτον περι των αιτιων της ἐκκλησιαςικης δυςασεως. Το δευτερον περι της ἀρχης του παπα.* —— An: Meletii Epistolae de potestate Papae, et Georgii Coressii dialogus, Nilus et Barlaam *al.* Ersch. zu Lond. o. J. u. O.

bb) Opuscula singula.

1) De primatu papae.

1555, 8. ΝΕΙΛΟΥ *του των Θεσσαλονικων αρχιεπισκοπε περι της τε Παπα αρχης.* NILI Thessalonicensis libellus de primatv romani pontificis. A Mathia Flacio Illyrico in Latinum Sermonem conuersus, cum praefatione eiusdem. FRANCOFVRTI EXcudebat David Zephelius Anno. 1555. —— 7 Bll. Vorst., 20 Bll. griech. Text, 19 Bll. lat. Übsz. u. 1 w. Bl. LRBl. Eine Ausgabe 1544 *Basileae* giebt es nicht.

1595, 8. Nili de primatu Papae et Purgatorio, graece et latine edidit Bonav. Vulcanius. Lugd. Bat., apud Raphelengium MDXCV.

1608, 8. NILI, archiepiscopi Thessalonicensis, de primatu Papae Romani libri duo. Item BARLAAMI, monachi. Cum interprete utriusque latino. Claudii Salmasii opera & studio. Cum eiusdem in utrumque notis. Hanouiae, typis Wechelianis, apud Claud. Marnium et heredes Io. Aubrii. CIϽIϽCIIX. *Nach der Vorrede folgt der Titel*: NILI, archiep. Thessal., libri duo. I. de causis dissensionum in ecclesia. II. de Papae primatu. Quibus accesserunt alia quaedam: Initium disceptationis cuiusdam Graeci et quorundam Caldenariorum ex veteri Roma. Loca nonnulla, ad idem argumentum pertinentia, Excerpta e variis eiusdem Nili scriptis. De purgatorio igne lib. I. Omnia graece et latine, Bonaventura Vulcanio interprete. Adhaec, Excerpta ex actis generalis octauae synodi, quae, Ferrariae incepta anno MCCCCXXXVIII. peracta fuit Florentiae, tempore Eugenii P. P. IV. —— *Salmasius* benutzte eine Palatiner u. eine Handschrift, welche Ludovicus Servinus gehörte, dem er auch diese Ausgabe widmete. Sie soll *Heidelbergae* 1612 wdh. seyn. Wdh. 1608 u. 1645.

1608, 8. — edidit Cl. Salmasius. Hanov: 1608.

1645, 4. Claudii Salmasii librorum de primatu Papae. Cum apparatu. Accedunt de eodem primatu Nili et Barlaami tractatus. Graece et Latine. Lugd. Bat., Elzevir.

2) Epistola.

1789, 8. —— An: Demetrius Cydonius. *S. ebd.* A. 5).

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1668, f. Nili de primatu Papae libri II, Latine, ex interpretatione Bonavent. Vulcanii. —— In: *Melch. Goldasti* Monarchia S. R. Imperii. (Francof.) T. I. p. 30—39.

e) Englische.

1560, 8. A Treatise containing A Declaration of the Popes usurped Primacie: written in Greeke abaue seuen hundred yeres since by Nilus Archbishop of Thessalonica. Translated by Thomas Gressop student in Oxford. London, printed by Henry Sutton for Ralph Newberg 1560.

C. Erläuterungsschriften.

Casim. *Oudin*: De Nili aetate et scriptis. —— S. dessen: Commentarii de scriptoribus et scriptis eccles., T. III. p. 917 sqq.

NONNUS Panopolitanus.

Fabr. B. Gr. T. VII. p. 682 sqq.; *Harles* Ausg. T. VIII. p. 601 sqq.

A. Textausgaben.

1) Dionysiaca.

aa) Vollständig.

1569, gr. 8. *Νοννου Πανοπολιτου Διονυσιακα.* Nonni Panopolitae Dionysiaca, Nvnc primvm in lvcem edita, ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonij. Cvm lectionibus, & coniecturis Gerarti Falkenburgij Noviomagi, & Jndice copioso. Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini. cIɔIɔLXIX. —— 12 Bll. Vorst., 899 SS., 1 Bll.: Emendationes, u. 9 Bll.: Index rerum et verborum. Pag. 863 sqq.: Gerarti Falkenburgii in Nonni Dionysiaca lectiones et coniecturae. In *Villoison's* Epistola p. 8 sq. heisst es: „Prior editio nitidissima a Gerarto Falkenburgio Noviomago curata & elegantissimis Christophori Plantini typis in splendida charta excusa prodiit Antverpiae sine versione latina, forma quam vocant in 4° anno CIↃCIↃLXXIX [1579?]. Hanc Falkenburgius dedicavit Iohanni Sambuco, viro de literis Graecis antiquisque auctoribus optime merito, e cuius Bibliotheca tot scriptores hactenus inediti emerserunt, quique Nonni Exemplar, quo olim Arsenius Monembasiae Episcopus usus fuerat, Tarenti ab homine ἀμέσῳ, πλέον ἀργυρίῳ πισύρων μνῶν, XLV aureis emerat, & edendum eum Gerarto Falkenburgio benigne communicaverat, quod hic gratus confitetur in venustissimis versibus graecis (quales pangere solebat vir eruditissimus) praefixis utrique suae Dionysiacorum Editioni, et in praefatione suarum in Nonni Dionysiaca *Lectionum et coniecturarum*, quae ad utriusque calcem reiectae sunt. Harum quidem emendationum nonnullae receptae sunt in textum posterioris editionis, quae Hannoviae cum latina, eaque inepta, Eilhardi Lubini versione, forma in 8. anno 1605 emissa est, & prioris chartae nitorem & typorum splendorem minime aequat. Huiusce posterioris editionis quibusdam exemplaribus Bibliopola, mutata duntaxat prima omnium pagina quae titulum praefert, Petri Cunaei epistolam nuncupatoriam ad Iohannem ab Olden-Barnevelt, et Cornelium van der Mylen, Bataviae proceres praefixit, et eiusdem *Petri Cunaei animadversiones in Nonni Dionysiaca, Danielis Heinsii de Nonno Dissertationem*, Petro Cunaeo inscriptam, et *Iosephi Scaligeri coniectanea*; quibus accedunt *Falkenburgii quaedam lectiones ex secundis eius Curis*, ita subiecit, ut, hisce 216 p. ad finem additis, editio plane nova esse videatur, quod multis fraudi fuit.“ LUBl.

1605, gr. 8. ΝΟΝΝΟΥ ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΑΚΑ. Nonni Panopolitae Dionysiaca, Nunc denuo in lucem edita, & Latine reddita per Eilhardum Lubinum Poeseos in Academia Rostochina professorem. Ex Bibliotheca Ioannis Sambuci Pannonij. Cum lectionibus, & Coniecturis Gerarti Falkenburgii Noviomagi, & Indice copioso. HANOVIAE Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium & haeredes Iohannis Aubrij. M.DCV. —— 12 Bll. Vorst., 1360 SS., 22 Bll.: Index, 1 Bl. mit dem DruckerZ., 1 w. Bl., u. 4 Bll.: Errata. *Falkenburgii* lectiones in Nonni Dionysiaca, mit Vorr., stehen p. 1303—1360. LRBl.

1606, f. — graece cum versione lat. Eilh. Lubini et notis. —— In: *Iac. Lectii* Corpus poetarum. Genev.

1610, 8. ΝΟΝΝΟΥ *Πάνοπολιτανου Διονυσιακα.* NONNI Panopolitae Dionysiaca. Petri Cunaei Animadversionum Liber. Danielis Heinsii Dissertatio de Nonni Dionysiacis & ejusdē Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Cum vulgata versione, & Gerarti Falkenburgi lectionibus. Hanoviae, Typis Wechelianis, apud Claudium Marnium & haeredes Ioannis Aubrii CIↃ.IↃ.CX. —— 8 Bll. Vorst., 1360 SS., 22 Bll.: Index, 1 Bl. m. d. DruckerZ., 1 w. Bl., 4 Bll.: Errata, 174 SS.: Petri Cunaei Animadversiones in Nonni Dionysiaca; p. 175—202: Danielis Heinsii dissertatio; p. 203—216: Iosephi Scaligeri Coniectanea; accedunt Falkenburgi quaedam lectiones, ex secundis ejus curis. LUBl. u. LRBl.

1819—1826, gr. 8. *Νοννου του Πανοπολιτου Διονυσιακων βιβλια μη.* Nonni Panopolitae Dionysiacorum libri XLVIII, suis et aliorum coniecturis emendavit et illustravit F. Graefe. Vol. I. libros I—XXIV complectens. Lips., sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1819; Vol. II. libros XXV—XLVIII complectens. Lipsiae, sumtib. F. Ch. Gu. Vogelii 1826. —— 3 Bll. Vorst., 520 SS.; 2 Bll. Vorst., XVI, 574 SS. 7 *Thlr.*, SchrPp. 8 *Thlr.* 12 *Gr.*; VlPp. 10 *Thlr.* 12 *Gr.* Der Text ist verbessert, die Anmerkk. sind kritisch. Vgl. Heidelb. Jahrbb. 1827, p. 695—720.

bb) Sechs Bücher.

1809, gr. 8. NONNI Dionysiacorum Libri sex, ab octavo ad decimum tertium, res Bacchicas ante expeditionem Indicam complectentes. Emendavit omnium Nonni librorum argumenta et notas mythologicas adjecit G. H. Moser. Praefatus est F. Creuzer. Heidelb., ex libr. Mohrii et Zimmeri acad. MDCCCIX. —— VIII, 281 SS. 1 *Thlr.* 12 *Gr.* Der Herausgeber bemerkt in s. Abhandlung: De Nonni vita et scripta, Folgendes: „Quas vero nunc habemus Nonni editiones, mire sunt librariorum negligentia depravatae, ut Herculeum opus aggredi videatur, qui hoc Augiae stabulum purgare susceperit. Sed exstant complura adjumenta, praesertim codices manuscripti in Vindobonae, Monachii, Venetiarum, Romae et Parisiorum bibliothecis reconditi: qui si quando collati fuerint, non dubium est, quin novus prodeat et castigatus Nonnus, quem legere ac relegere literarum cultores haud sint aspernaturi. Quae mihi praesto fuere adjumenta ad emendandam editionis Falkenburgianae (quae Hanoviae 1605, 8. prodiit) lectionem, operarum negligentia misere laceratam, sunt paucissima. Habui Falkenburgii lectiones et conjecturas, praeterea P. Cunaei animadversiones in Nonni Dionysiaca cum Jos. Scaligeri conjectaneis (Lugd. Bat. 1610)." Der Herausgeber hat *Villoison's* u. *Wakefield's* Bemerkk. unbenutzt gelassen. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1810, no. 149. p. 587 sqq.

cc) Auswahl.

1813, f. *Νοννου του Πανοπολιτου τα κατα ὑμνον και Νικαν.* Des Nonnos hymnos und Nikaea. Petersburg gedruckt bey Pluchart und Comp. MDCCCXIII. —— VIII, 49 SS. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* Dieses ist eine metr. Übsz. von des Nonnus Dionysiaca lib. XV. v. 170 sqq. Pag. 1—25 Text u. Übsz., bis p. 40 Textverb. u. Erklär., dann folgen p. 41—49 Erklär. zur Übsz. Vgl. Jen. Lit.-Zeit. 1815, no. 88. p. 217 sqq. *S. C. Buhle.*

2) Metaphrasis evangelii Ioannei.

aa) Vollständig.

α) Ohne Jahr u. Ort.

—, 4. *Bl.* 1 *a* (*sign. ααα*) *als Columnentitel*: ΝΟΝΝΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ || ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗ || ΑΓΙΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ. *Darunter beg sogleich d. Text. Die letzte Sign. kkk* (*ist ηηη*) *umf. nur* 3 *Bll. u.* 1 *w. Bl.*; *alle übr. Sign. umf.* 8 *Bll.*, *sind also* quaterniones. *Am E. des Textes Bl.* 5 *a steht*: ΤΕΛΟΣ. *auf der Rucks. ein griech. Epigr.* Σκιπίωνος καρτερομάχου. || — Βαχχιακὸν ςέρξας πρότερον μυθώδεα μοῦσαν || Νόννος, ἔθαυ μάθθ' ἐν μουσοπόλοισι μέγα. || Νῦν δ' ἱερῶν χρισοῖο φανεὶς μεγάτολμος ἀοιδὸς, || Πλεῖςον ἐν ἀνθρώποις, πάνσεβὲς εὗρε κλέος, || Οὕνεκ' ἀποῤῥήτων εὐαγγελίων ὑποφήτης, || Μουνογενῆ, μεγάλου πατρὸς ἄεισε λόγον. —— Dies ist eine genaue Angabe nach dem Ex. in der LUBl. *Ebert* sowohl als *Passow* verkannten in der Angabe der *sign.* die Form des η, u. so gab jener dieselbe irrig *aaaa—kkkk*, was dieser durch ααα—xxx, aber ebenfalls falsch, berichtigen wollte. Nach der Meinung einiger Bibliographen soll diese Ausgabe 1506 erschienen seyn, jedoch aus der Bemerk., die sich am E. von Gregorii Naz. carmina befindet, geht hervor, dass diese Ausg. schon vor 1504 u. zwar 1501 erschienen ist. *Aldus* verspricht dort diese Ausg. 51 ungez. Bll. mit *cust.* u. *sign.* Diese Bemerkung am Gregorius heisst in Beziehung auf Nonnus: „In medio quaternionum tralationis totius operis habetur historia evangelii secundum Ioannem graece & latine. — Reliquum eiusdē historiae, quod deest: prosecuturi sumus in Nonni poetae Panopolitani latina tralatione: Qui historiam euāgelii secundum Ioannem carmine heroico perexcellenti παραφραςικῶς scripsit. — Sunt uero carminum tria millia ac septem & quadraginta: quae circiter ab hinc triennium imprimenda quidem curauimus, sed quia, propter summas occupationes nostras, non unq̄, ea potuimus in latinum traducere: adhuc premuntur." Diese Ausg. erschien ohne Titel u. Vorr., u. ist sehr selten. *Sylburgius* bemerkt in seiner Vorr. sehr richtig, dass diese Ausg. 1501 aus der Officin des *Aldus* hervorging.

—, 4. Nonni, Panopolitae Episcopi, metaphrasis evangelii Secundum Ioannem, Graecis versibus conscripta. *Rom, um* 1526. —— Catalogue des livres de la bibl. du Roi. Theol. p. 325. 127*. Ohne Zweifel die vorhergehende Ausgabe.

β) Mit Jahr u. Ort.

1527, 8. NONNI tralatio Sancti Evangelii secundum Joannem. *Graece. Praecedit* Epistola Phil. Melanchthonis ad Fridericum apud S. Egidium Norimbergae Abbatem. Haganoae per Joannem Secerium mense Augusto. *Am Schl.*: MDXXVII. mense Septembri.

1528—1541, 8. — graece et latine ex versione Christophori Hegendorfii. Paris., apud Iac. Bogardum MDXLI. —— Die lat. Ubsz. von *Hegendorfinus* ist ungenau.

1541—1542, 8. —— An: *Homerocentra. S.* Eudocia Athenais. A. 2).

1556, 8. *Νοννου μεταβολη του κατα Ἰωαννην ἁγιου εὐαγγελιου. Graece.* Paris., ap. Martinum Iuvenem. MDLVI. —— 168 SS. *Sylburg* bem. in s. Vorr., dass diese Ausg. hier u. da verbessert, aber auch in anderen Stellen verunziert sei.

1561, 4. Nonni, Panopolitani, Poëtae antiquissimi, Conuersio evangelii secundum Ioannem, Graece & Latine, ex interpretatione Ioannis Bordati. Paris., ex officina Caroli Perieri. —— 6 Bll. Vorst., 196 SS. u. 2 Bll. Ausser Varr., die sich am Schl. der Ausg. bef., fügte *Bordatus* LXXX neue Verse bei, über die *Sylburg* in s. Vorr. sich so ausspricht: „in qua editione idem ille Bordatus se ad octoginta versus operi manco ex manuscripto codice Iacobi Salomonis restituisse prodit. Si tamen accuratius summa computetur, pro lxxx tantum lxviii versus a Bordato adiecti comperientur. Nam, ut Nansius notavit, sexto capiti uno eodemque in loco XXXVIII versus ab eo sunt additi: septimo unus, ultimus scilicet: duodecimo, decem: decimotertio, unus: decimo quarto, sex: decimoquinto, quattuor: decimosexto, unus: decimoseptimo, quattuor: decimooctavo, tres: reliquis nihil plane additum.“ Wdh. 1566.

1566, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. —— Nach *Scaliger's* Urtheil fehlt in dieser Ausg. die lat. Ubsz., u. ist so nachlässig besorgt, dass sogar Druckfehler, welche *Bordatus* in s. Ausg. angemerkt hat, nicht verbessert worden sind. *S.* 1561.

1570, 8. — Colon., apud Maternum Cholinum. —— Catalog. bibl. Upsal. I. p. 631. *Passov* hat diese Ausgabe zuerst genauer bekannt gemacht, u. gezeigt, dass dieselbe ein Abdruck der Ausg. von 1556 sei, aber mit Auslassung der von *Bardatus* zuerst bekannt gemachten Verse, ausgenommen sieben, vier im siebenzehnten u. drei im achtzehnten Cap., die beigefügt sind.

1571, 8. — cum versione prosaica Erhardi Heideneccii (*s.* Hedenecci). Basil., apud Petrum Pernam. —— *Perna* folgte im Text zum Theil der Ausgabe des *Bordatus*, liess jedoch achtunddreissig Verse, sowohl im sechsten als im sechsunddreissigsten als letzten Cap. weg. Wdh. 1577.

1577, 8. NONNOY *Πανοπολιτου Μεταβολη etc.* NONNI Panopolitani Translatio vel paraphrasis S. Euangelii secundum Ioannem, carmine heroico conscripta. Cum versione latina e regione ad verbum expressa, in gratiam Studiosorum, qui sacram lectionem cum graecae linguae cognitione coniungere cupiunt. Erhardo Hedeneccio D. et Medio, interprete. Basileae ex officina chalcogr. Petri Pernae MDLXXVII. —— Am Ende Bl. 126 — 144 stehen: Gregorii Nazianzeni sententiosa tetrasticha, disticha et monosticha; so wie dessen: lamentatio suorum laborum et ad Christum pro ipsius vitae solatione precatio. *S.* 1571.

1578, 12. — graece cum emendatiore versione Erhardi Hedenecci, edidit H. Stephanus. —— An: Homeri Centones. *S.* Eudocia Athenais. A. 2).

1588, 8. — graece. Colon., Maternus Colinus. —— Wdhg. der Ausg. von 1570, u. nicht von 1556, wie man gewöhnlich glaubt.

1588, 8. — cum versione Erh. Heidenecci. Basil., ap. Petrum Pernam. —— *S.* 1571 sq.

1589, 8. NONNI Panopolitani Graeca Paraphrasis Sancti Euangelii secundum Ioannem: Antehac *valde & corrupta & mutila; nunc primùm emendatissima & perfecta atque integra, Operâ* Francisci Nansii. Cum Interpretatione Latina. *Additae ejusdem* Notae: *In quibus multa non vulgaria tractantur, & varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur.* Vide paginam proxime sequentem. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cIↄ. Iↄ. LXXXIX. *Mit besonderem Titel gehören dazu:* Francisci Nansi in Nonni Paraphrasin Euangelii Iohannis jam primùm suo nitori restitutam, & CCCLXIX versibus auctam, Notae. Ubi multa non vulgaria tractantur, ac varij auctorum loci corriguntur aut illustrantur, & à quorumdam παραδιορθωσει vindicantur. Cum triplici Indice. Lugduni Batav., Ex officina Plantiniana, Apud Franciscum Raphelengium. cIↄ. Iↄ. LXXXIX. —— 16 Bll. Vorst., 295 SS.; 16 Bll.: ein lat. Gedicht, des *Nansius* Vorr., Indices, u. Emendanda atque addenda in Notis, XVI SS.: Emendanda & addenda in Nonno,

eius interpretatione, & Euangelio Joannis; VIII SS.: Emendanda et corrigenda; 244 SS.: Notae; p. 244 — 252: Epimetrum ad lectores; p. 252 — 254: Excerptum ex Falkenburgii epistola; p. 255: Alia quaedam corrigenda in Nonno, praecipueque in Graeco Euangelistae contextu. *Nansius* benutzte einige der frühern Ausgg., u. vorzüglich die Ausg. des *Bordatus*. Dies bezeugen seine eigenen Worte in d. Vorr.: „Bordati editioni (plurimis itidem in locis depravatae & a me correctae) tandem addidi versus CCCLXIX, videlicet pauculis illis prioribus noviter subsecivo tempore adtextis aliis minimum ducentis." Ferner bemerkt er über s. Varr.: „Versibus vero non solum hoc utrimque signo [] circumseptis, sed praeterea etiam minori charactere impressis, exposui ea quae apud ipsum Euangelistam non legit Nonnus in suo quod sequutus est exemplari, & quae eadem in quibusdam nostris libris tam Graecis quam Latinis atque apud interpretem Syrum non leguntur: quemadmodum diligenter ubique monui in Notis." Darauf fügt er hinzu: „Conjecturales autem meas emendationes aliquoties quidem in ipso contextu posui, sed non nisi (ut spero) certas, & è parva vel minima potiùs immutatione natas. At nihil prorsus in toto opere correxi aut mutavi, quod bona fide in Notis non indicaverim, neque enim eos imitari volui qui in auctoribus multa mutant & (si Dijs placet) emendant, de quibus lectorem ne verbulo quidem admonent, nullasque vel minimas Notulas adjiciunt quibus suarum mutationum & correctionum causam adferant: quasi illis haberi prorsus fides debeat, cum malam saepe eam adhibuerint scriptoribus, quos a se (& plerumque quidem è libris manu exaratis) correctos edere jactitant. Scilicet illud αὐτος ἔφα sibi deberi & adaptatum iri a lectoribus opinantur. Porro interpretationem Latinam adjeci ex versione Bordati & Hedeneccii, quam locis plurimis obiter emendavi. Neque enim eos imitari volui, qui pro sua & nova alienam ac veterem conversionem edunt; & quum ab ea nonnihil recedunt ut plagium dissimulent, pejorem aliquando substituunt, nec vel maxima foedissimaque errata possunt corrigere. — Iam quod plerumque verborum ordinem non servavi, & quasdam dictiones Graecas pluribus Latinis synonymis aut quasi synonymis interdum exposui; in eo quoque perspicuitati studere visum est. Meas vero additiones pro meo arbitrio sum interpretatus." In den Noten bemerkt *Nansius* die Lesarten, u. giebt von seinen Verbess., so wie von den Interpolationen den Grund an. LUBl.

1596, 8. NONNOY *Πανοπολιτου μεταβολη του κατα Ιωαννην ἁγιου εὐαγγελιου, δια ςιχων ἡρωϊκων.* NONNI Panopolitani metaphrasis Evangelii secundum Ioannem, versibus heroicis: Cum ms. cod. Pal. collata; Breuibus Notis illustrata: Verborum Indice aucta: Rectius aliquot in locis versa: Opera Frid. Sylburgii veter. Ex Hier. Commelini typographio, A. Ch. MDXCVI. —— 4 Bll. Vorst., 263 SS., 5 Bll.: Sylburgii notae, 15 Bll.: Index, u. 2 w. Bll. *Sylburg* sagt in der Vorr. über s. Ausg.: „Nobis vero in hac editione propositum fuit non e Nansii laboribus quidquam decerpere, quod absque ipsius offensione & typographi detrimento vix fieri potuisset; sed novissimam Heideneccii editionem, ut a Perna & Stephano expressa est, quanta diligentia & fide fieri potuit, repraesentare. Quam ne plane asymbolon emitteremus, cum Palatinae bibliothecae libro ante CCCC annos exarato diligenter contulimus, & quae vel codex ille, vel nostrae alienaeve coniecturae nobis in transcursu suggerebant, paucis annotauimus. Deinde verba & phrases notatu digniores in alphabeticum Indicem seu Lexicon redegimus. Ad insititios versus quod attinet, plerique illorum quos Bordatus e ms. se inseruisse ait, Nonni stilum haud referunt, nec a Palatino ms. optimae notae codice agnoscuntur. Ut coniectare liceat, exemplar quod in sua metaphrasi secutus est Nonnus, a nostri temporis editionibus aliquantum variasse; vix enim suspicari quis audeat Nonnum pro libito addendi, detrahendi, mutandique licentiam sibi usurpare voluisse." LUBl. u. LRBl. Wdh. 1613.

1599, 8. NONNI Panopolitani Graeca paraphrasis Sancti Euangelii secundum Ioannem: Cum Interpretatione Latinâ, & ipso D. Ioannis Euangelio Graeco. Franciscus Nansius emendauit, poliuit, & compluribus versibus auxit. Ex Officina Plantiniana, Apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typographum. cIↃ.IↃ.IC. —— 8 Bll. Vorst., 295 SS. *Harles* bezweifelt diese Ausg. in Fabricii Bibl. Gr. T. VIII. p. 610. LUBl. u. LRBl.

1604, 8. — graece et latina versa ab Erh. Hedeneccio. Lips. —— Pinelli Catalogus, T. II. p. 288. no. 4305; Catalogus bibl. Upsal. T. II. p. 631 al.

1613, 8. NONNOY *Πανοπολιτου μεταβολη του κατα Ἰωαννην ἁγιου εὐαγγελιου δια ςιχων ἡρωϊκων.* NONNI Panopolitani metaphrasis euangelii secundum Ioannem versibus heroicis: cum ms. codice Pal. collata; breuibus Notis illustrata; verborum indice aucta: rectius aliquot in locis versa. Opera Frid. Sylburgi Veter. Lipsiae, ex Valentini am

Ende typographeo Anno M. DC. XIII. —— S. 1596 u. 1618, 8.

1614, 8. — gr. et lat. Ingolst.

1616, gr. 8. — cum indice graeco. Goslar. —— Sylburg's Text.

1618, 8. — Opera F. Sylburgii. Lips. —— S. 1618 u. 1629.

1620, 12. ΝΟΝΝΟΥ *Πανοπολιτου του ποιητου, Μεταβολη κατα Ιωαννην άγιω Εὐαγγελιω*. NONNI Panopolitani poetae conversio graeca Evangelii secundum Ioannem, in Latinum sermonem ad verbum translata. In vsum Scholasticae iuuentutis. Lvgd. Apud Iacob. Rovssin. MDCXX. —— 301 SS. Diese Ausg. enth. den griech. Text u. die lat. Ubsz.

1623, 8. NONNI, Panopolitani, Paraphrasis S. Evangelii secundum Ioannem, Graece & Latine; accedunt notae P. N. A. (*Nicolai Abrami*.) Paris., sumtibus Seb. Cramoisy. MDCXXIII.

1624, f. — graece et latine ad verbum translata. —— In: Bibl. PP. (Paris.) T. VIII. p. 302—386.

1626, 12. — graece et latine. Lugd.

1627, gr. 8. *Νοννου Πανοπολιτου μεταβολη του κατα Ιωαννην άγιου εὐαγγελιου*. Nonni Panopolitae interpretatio, cum textu Evangelistae graeco, et cum Nonni metaphrasis versione latina, indice graeco, atque Danielis Heinsii ad Nonni in Johannem Metaphrasin Exercitationes, adiectis indicibus, altero graeco altero latino. —— In: *Danielis Heinsii* Aristarchus sacer, sive ad Nonni in Iohannem Metaphrasin Exercitationes. Quarum priori parte Interpres examinatur, posteriori Interpretatio eius cum Sacro Scriptore confertur: in utraque S. Evangelistae plurimi illustrantur loci. Accedit Nonni & S. Euangelistae contextus: tres item Indices: vnus Sylburgij in Nonnum Graecus; duo recentes in Aristarchum; alter Graecus, alter Latinus. Lvgdvni Bat., Ex Officina Bonaventurae & Abrahami Elzevir. Academ. Typograph. cIↃIↃcxxvi. 7 Bll. Vorst.; u. 49 Bll.: Prolegomena ad Aristarchum, siue de verae Criticae apud veteres, ortu, progressu, usuque, cum in caeteris disciplinis, tum, in Theologiae praesertim, dissertatio; 2 Bll., von denen das letzte Errata enth.; 225 SS.; 4 Bll.: Notae F. Sylburgii ad Nonni paraphrasin; 15 Bll.: Index ad Nonni paraphrasin; 551 SS.: Heinsii Exercitationes; 2 Bll.: Variae lectiones; 22 Bll.: Indices. LUBl. u. LRBl. Der: Aristarchus Sacer, erschien ohne: Nonni paraphrasis, wiederholt: *Danielis Heinsii* sacrarum exercitationum ad Novum Testamentum libri XX. Lugd. Bat., ex officina Elseuiriorum cIↃIↃcxxxix. *fol.*

1629, 8. ΝΟΝΝΟΥ ΠΑΝΟΠΟΛΙΤΟΥ *Μετάβολη του κατα Ιωαννην άγιου ευαγγελιου, δια ςιχων ἡρωϊκων*. NONNI PANOPOLITANI Metaphrasis Evangelii secundum Joannem, versibus heroicis: *Cum ms. cod. Palat. collata; Brevibus Notis illustrata: Verborum Indice aucta: Rectius aliquot in locis versa*: Opera Frid. Sylburgii Veter. Lipsiae, Impensis Bartholomaei Vogt. Typis Friderici Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. *Am Schl. letztes Bl.*: Lipsiae. *Darunter das DruckerZ.*: Excudebat Fridericus Lanckisch. Anno M. DC. XXIX. —— 8 Bll. Vorst., 268 SS., 7 Bll.: Sylburgii notae, 40 Bll.: Index verborum. Auf sehr schlechtes Pp. gedruckt. LUBl.

1644, f. — graece et latine. —— In: Bibl. PP. (Paris.) Tom. XIV.

1834, 8. Nonni Panopolitae metaphrasis evangelii Ioannei. Recensuit lectionumque varietate instruxit Franc. Passovius. Accessit evangelium sancti Ioannis. Lips. 1834 sumpt. F. Ch. Guil. Vogelii. —— X, 198 SS. 1 *Thlr.* Vgl. *Gf. Hermann's* Rec. in d. Zeitschr. f. Alterthumswiss. 1834, no. 123, 124, 125.

bb) Auswahl.

1828, 4. Specimen novae editionis Evangelii Ioannei a Nonno versibus adstrict. *Ein anderer Titel*: *Νοννου του Πανοπολιτου Μεταβολη του κατα Ιωαννην Ευαγγελιου*. Capita quinque priora novae editionis Specimen recensuit Fr. Passow. Vratislaviae MDCCCXXVIII. —— VIII, 35 SS. Univ. Progr.

3) Narrationes.

1817, 8. Nonni Narrationes XX, maximam partem mythologicae, ad Gregorii Nazianzeni Orationem in laudem Basilii Magni, e duobus codd. Monacens. nunc primum editae, et annotatione subiecta illustratae. —— *S. F. Creuzeri* Meletemata, P. I. p. 59—97.

4) Collectio historiarum.

1610, 4. *Νοννου Συναγωγη και ἐξηγησις ἱστοριων*. Collectio et expositio historiarum fabularumque in Gregorii Nazianzeni Orationes duas adversus Iulianum. Graece e cod. msto. Vindob. edidit Rich. Montagu. —— An: Gregorii Nazianz. orationes. *S.* Gregorius Nazianz. A. bb).

B. Uebersetzungen.

a) Lateinische.

1) Metaphrasis.

1528, 8. NONNI poetae Panopolitani, In Euangelium Sancti Iohannis

Paraphrasis Graeca, a Christophoro Hegendorphino Latina facta. — Cui addita est Contio Elegantissima Diui Chrysostomi, de Magistratibus, ab eodem Hegendorphino Latinitate donata. *Am E. Bl.* 120 *a*: Hagenoae Ex officina Iohan. Secerij. Anno M. D. XXVIII. —— 120 ungez. Bll. LUBl.

1540, 4. — Hal. Suev.

1542, 8. — Paris., apud Iacobum Bogardum.

1575, f. — latine ex interpretatione prosaica Erhardii Hedeneccii. —— In: Bibl. PP. (Colon.) T. VI. P. I.

1596, 8. Nonni metaphrasis, latine ex metaphrasi metrica Ulrici Bollingeri, et ex recensione Pauli Melissi, Schedii. Spirae.

2) Collectio historiarum.

1569, f. Nonni Commentarius s. collectio et expositio historiarum in Gregorii Naz. orationes duas adversus Iulianum. —— In: Gregorii Nazianz. Opera. *S. ebd.* B. a) aa).

1609, — 1630, — 1690, f. —— In: Gregorii Naz. Opera. *S. ebd.* A. aa).

b) Deutsche.

1753, 4. Die geraubte Europa von Nonnus (*übers. von Bodmer. Zürich*).

1813, f. —— *S.* A. 1) bb).

c) Französische.

1625, 8. Les Dionysiaques ou les Voyages, les Amours et les Conquestes de Bacchus aux Indes, traduites du Grec de Nonnus Panopolitain (*par Boitet*). à Paris, Rob. Fouet. MDCXXV.

C. Erläuterungsschriften.

L. F. Otto *Baumgarten - Crusius*: Spicilegium observationum in Ioanneum evangelium e Nonni metaphrasi. *Progr. acad.* Jenae, prostat in libr. Braniana MDCCCXXIV. gr. 4. —— 40 SS. Eine vorzügliche Schr., wdh. in des Verfassers: Opuscula theologica. Ienae, Bran, 1836, 8. 1 *Thlr.* 12 *Gr.*

I. G. *Buhle*: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Hrn. Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Mitau, Steffenhagen, 1813, 8. —— 16 SS.

— —: Des Nonnos Hymnos und Nikaea. Eine Beilage zu des Prof. Gräfe Uebersetzung dieses Gedichts. Zum Besten der Invalidenkasse neu aufgelegt u. mit krit. Anmerkungen versehen von F. Gräfe. Petersb., bei der kaiserl. Akad. der Wiss., 1813, 8. —— 49 SS. *Buhle* griff mit grosser Bitterkeit *Gräfe* an. Wdhg. der vorigen Schrift.

Petri *Cunaei* Animadversionum liber in Nonni dionysica. In quo quid sit de hujus autoris virtutibus & vitiis habendum, ostenditur. *Danielis Heinsii* dissertatio de Nonni Dionysiacis, & ejusdem Paraphrasi. Iosephi Scaligeri Coniectanea. Ad editionem Plantini & Wecheli Lvgdvni Batavorvm, Ex officina Lvdovici Elzeviri. cIↃ. IↃ. cx. —— 8 Bll. Vorst., 216 SS. LUBl. u. LRBl.

Armin. *Köchly*: Emendationes Nonni. —— In der Zeitschrift für Alterthumswiss. 1836, no. 80, 81, 82.

G. H. *Moseri* Additamenta ad suam sex Nonni librorum editionem. *Progr. schol.* Ulmae, 1814, 4. —— 16 SS.

Naeke: De Nonno, imitatore Homeri et Callimachi. —— In: Index lectt. acad. aest. 1835 in acad. Aten. 4. VIII SS.

Fr. *Nansii* ad Nonni Paraphrasin Evangelii Iohannis graece et latine editam curae secundae. In quibus quaedam a nemine hactenus observata notantur in alios etiam auctores. Ad ampliss. prudentissimumque Senatum Dordraecenum. Lugduni Bat., ex offic. Plantiniana, apud Franciscum Raphelengium. cIↃ.IↃ.xcIII. 8. —— 7 Bll. Vorst., 56 SS., u. 4 Bll.: Epigrammata editoris graeca.

v. Ouwaroff: Nonnos von Panopolis, der Dichter. Ein Beitrag zur Geschichte der Griechischen Poesie (*mit einer Zueignung an Göthe und der Uebersetzung der ausgewählten Stellen nebst Anmerkungen von F. Gräfe*). Petersb. (Leipz., Cnobloch), 1817, gr. 4. —— VIII, 102 SS. 1 *Thlr.* 8 *Gr.* Vgl. über diese vorzügliche Schrift: *Seebode's* Krit. Bibl. 1819, Vol. I. p. 231 sqq.

Nic. *Schow*: Commentatio de indole carminis Nonni ejusdemque argumento. Hafn., 1807, 8.

Struve: De exitu versuum in Nonni Panopolitani carminibus. Regiomont., 1834, 8.

Casp. *Ursini* Nonnus redivivus. Hamb., 1667, 8. —— Vertheidigt Nonnus gegen *Heinsius*.

Gilb. *Wakefield*: Nonnulla Nonni loca emendat. —— *S.* dessen: Sylva critica. (Lond., 1793, gr. 8.) P. IV. p. 48 sq., 66, 97 *etc.*

J. Bapt. Casparis d'Ansse *de Villoison* ad Serenissimam Principem Annam Amaliam Epistola de quibusdam Nonni Dionysiacorum locis ope notarum emendatis. Turici Litteris Aurel. Gessn. Fuessl. et Soc. MDCCLXXXII. 4. —— 24 SS. Zu Anf. in dessen: *Epistolae Vinarienses.* Turici *etc.* MDCCLXXXIII. 4., mit beson-

derem Titel. Pag. 9 bemerkt *Villoison:* „Emendationes in margine viri cuiusdam doctissimi harumque literarum peritissimi, bonae sunt frugis; forte ipsius *Meursii*, et ex codice eius descriptae."

Ionath. A. *Weichert:* De Nonno Panopolitano. Commentatio philologica. Viteberg., lit. Ch. H. Graessleri Acad. Typogr. cIɔIɔCCCX. gr. 4. —— 2 Bll., 32 SS. Dies mit die vorzüglichste Schr.

NONNUS Theophanes.

Fabr. B. Gr. T. XII. p. 685 sqq.

1568, 8. NONNI Medici clarissimi de omnivm particularium morborum curatione, *sic ut Febres quoque & Tumores praeter naturam complectatur*, LIBER, *nunc primum in lucem editus, & summa diligentia conuersus* per Hieremiam Martivm Medicvm Physicvm Avgvstanvm. Hieronymus VVolphius Oetingensis ad Lectorem. *Darunter ein latein. Epigramm.* ARGENTORATI Excudebat Iosias Rihelius. M.D.LXVIII. Cvm Gratia et privilegio Caesareo ad annos octo. —— 12 Bll. Vorst., 322 SS., u. 10 Bll.: Rerum et verborum index. LUBI.

1794, gr. 8. THEOPHANIS NONNI EPITOME de cvratione morborvm, graece et latine. Ope codicvm manvscriptorvm recensvit notasqve adiecit Io. Steph. Bernard. Gothae apud C. W. Ettinger. Amstelodami apud J. St. von Esveldt Holtrop et soc. 1794. *II Bde.* —— Mit einer Kpftf., XXXX, 463 SS.; 1 Bl., 428 SS. 4 *Thlr.* 12 *Gr.* In der Vorr. wird über den Verfasser des Werks gehandelt.

NOSSIS.

Fabr. B. Gr. T. I. p. 588; *Harles* Ausg. T. II. p. 133.

A. Epigramme.

1734, gr. 4. Nossidis, poetriae, epigrammata, graece et notis illustrata edidit I. Ch. Wolf. —— In: Octo poetriarum graec. fragmenta. (Hamb.) p. 82—91. Drei Epigr. giebt auch *Bentley* in s. Abhandlung über Phalaris p. 355 sq. u. in Lennep's lat. Ubsz. p. 198 sq.

1772, 8. — graece cum notis criticis. —— In: *Brunckii* Analecta graec. T. I. p. 194—196, T. III. p. 36 sq.

1794, 8. — graece cum notis. —— In: *F. Jacobsii* Anthologia graeca. Vol. I. p. 127 sqq., u. Animadversiones. T. I. P. I.

B. Erläuterungsschriften.

F. *Jacobs:* De Nosside. —— *S.* dessen: Animadversiones, Vol. III. P. III. p. 925 sq.

I. Iac. *Reiskius:* De Nosside, quod nomen duae poetriae habebant. —— *S.* dessen: Notitia Poetarum anthol. p. 250 sq.

NYMPHIS.

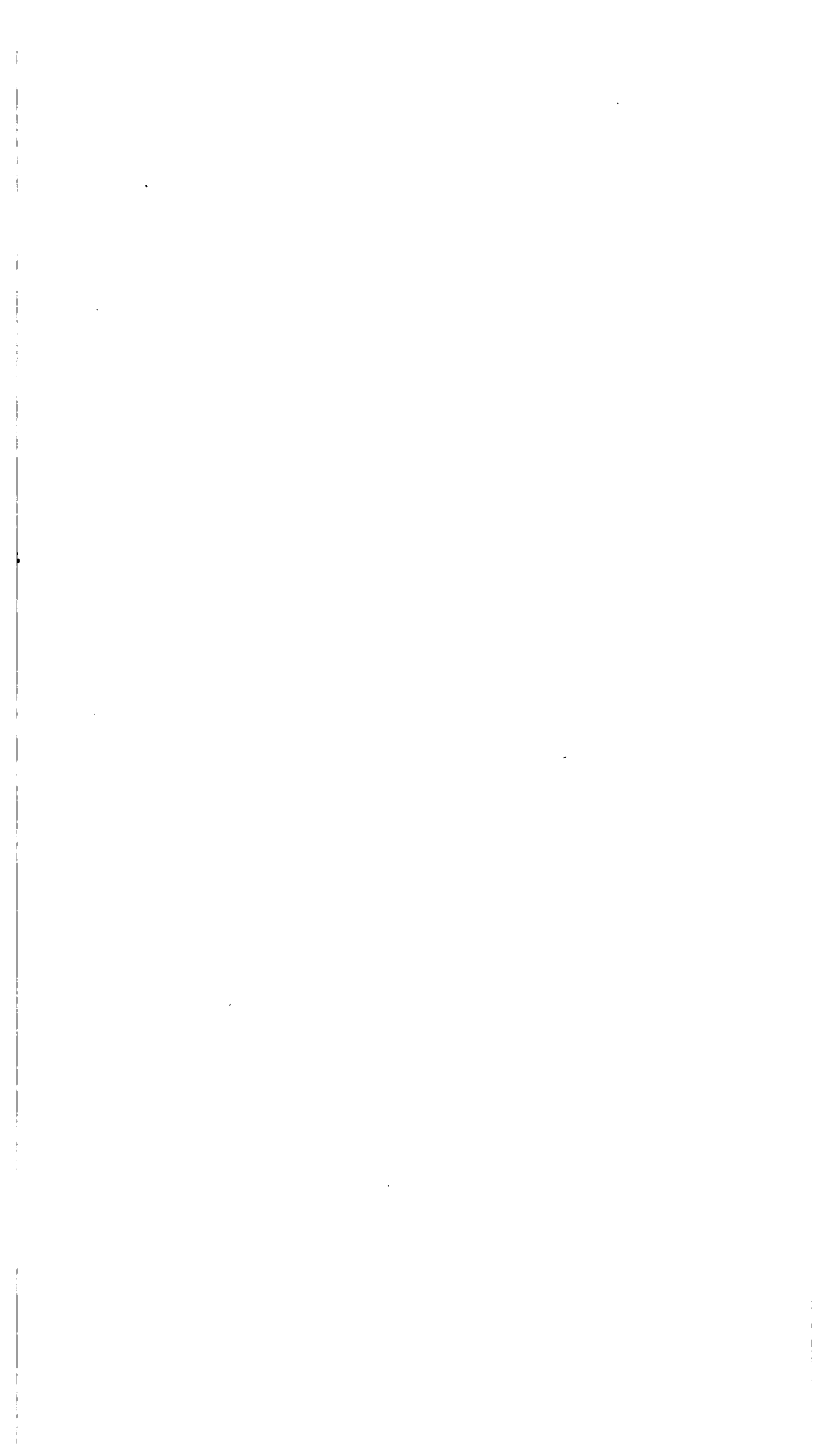
1816, gr. 8. Nymphidis fragmenta historiae Alexandri et Epigonum edidit I. Conr. Orelli. —— An: Memnon. Lips.

NYMPHODORUS.

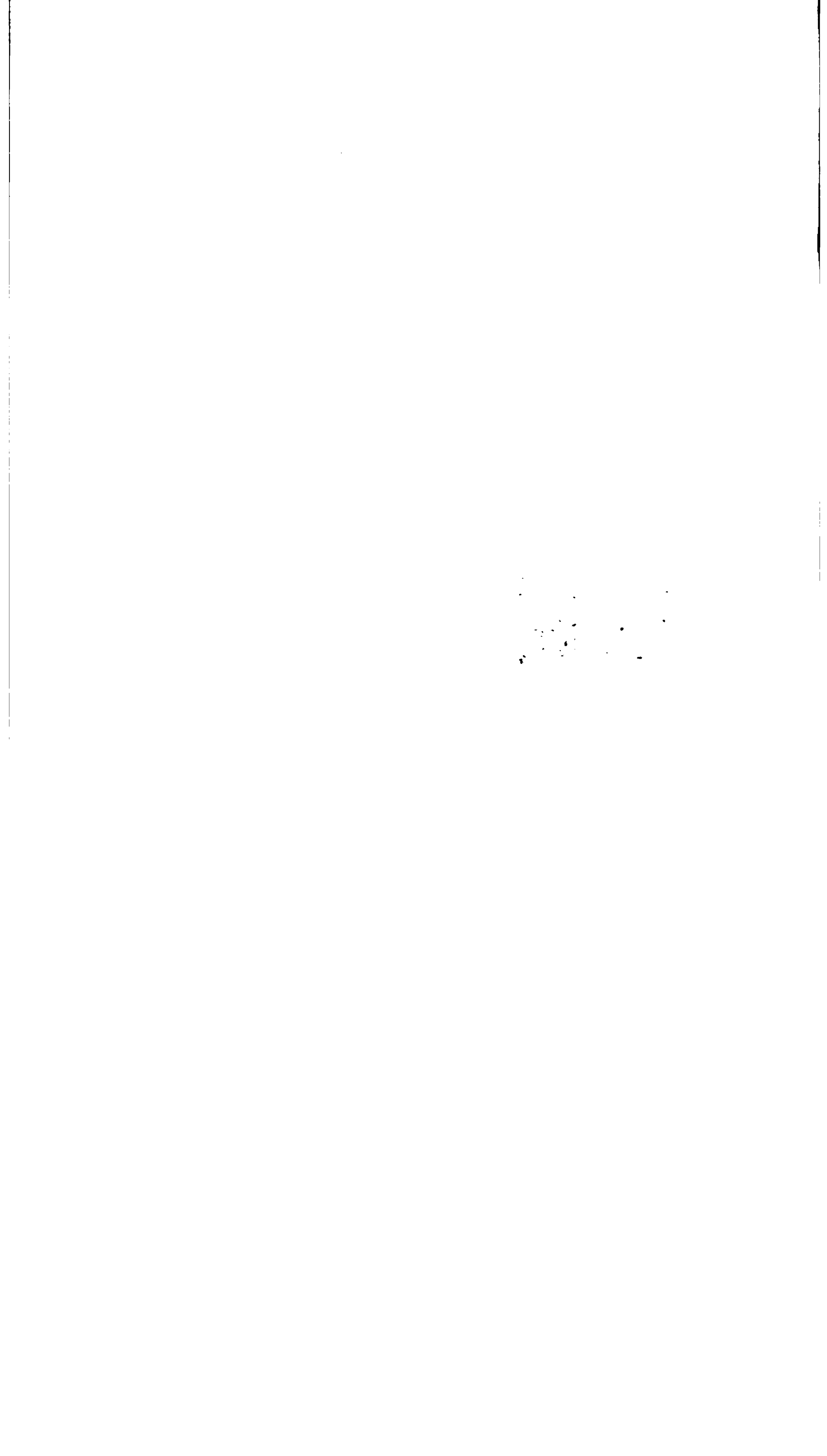
1825, 8. De Nymphodoro Syracusano eiusque Reliquiae collectae ab I. F. Ebert. —— *S.* dessen: Dissertationes Siculae, T. I. (Regiom., Unzer) diss. III. et VI. u. in dessen: Commentationes de Siciliae geographia, historia *etc.* Vol. I. P. I. Regiom. 1830, 8.

Gedruckt bei E. Polz in Leipzig.

Gedruckt bei E. Polz in Leipzig.



23
25




3 2044 010 738 565

